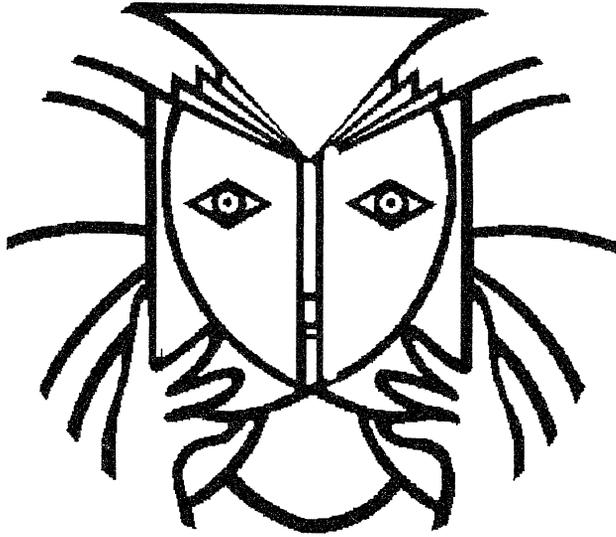




National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



*Microfilmed 2001*

*for the*

**OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION**

*of the*

**NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA*

*Microfilmé 2001*

*pour la*

**COLLECTION  
DES PUBLICATIONS  
OFFICIELLES**

*de la*

**BIBLIOTHÈQUE  
DU CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA*

**Canada**

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

---

VOLUME 2.

---

PREMIÈRE SESSION DU SEPTIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

---

SESSION 1891.

---



---

VOLUME XXIV.

---

OTTAWA :

Imprimé par BROWN CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1891.

---

Voir aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABÉTIQUE  
DES  
DOCUMENTS DE LA SESSION  
DU  
PARLEMENT DU CANADA.

PREMIÈRE SESSION, SEPTIÈME PARLEMENT, 1891.

NOTE.—Pour trouver promptement si un document a été imprimé ou non, on a ajouté les lettres (p.i.) en regard de ceux qui ne sont pas imprimés; on comprendra que ceux qui ne sont pas ainsi marqués sont imprimés. On trouvera de plus amples renseignements concernant chaque document dans la liste qui commence à la page 4.

A	B
Actionnaires des banques ..... 2	Bois, Chargements de, sur le pont des navires. 7c
<i>Admiral</i> , Steamer.....(p.i.) 52, 52a, 52b, 52c	Bois et billots de sciage..... 57
Affaires des Sauvages, Rapport annuel..... 18	Boissons dans le Nord-Ouest..... (p.i.) 74
Agent des Sauvages à Sutton-Ouest ....(p.i.) 29	Boissons enivrantes, Analyse des.....(p.i.) 31
Agriculture, Rapport annuel ..... 6	Boisvert, Georges .....(p.i.) 54i
Amherstburg, cale sèche d'..... (p.i.) 40d	Boîtes de scrutin ..... 41
Analyse des boissons enivrantes.....(p.i.) 31	Bordereau de solde, camps militaires.....(p.i.) 75
Annapolis, Edifices publics d'..... (p.i.) 71	Brown, Adam, Rapport de ..... 6b
Antilles, Commerce avec les..... 26, 26a, 38b	Buckingham, Bureau de poste de.....(p.i.) 39a
<i>Arawah</i> , Saisie de l'..... 8c	Budget, 1891-92 ..... 1
Archives du Canada ..... 6a	Budget supplémentaire..... 1
Assurances, Compagnies d'..... 11a, 11b	Bureau de poste à Campbellton .....(p.i.) 39b
Assurances, Rapport annuel sur les ..... 11	
Auditeur général, Rapport annuel de l'..... 3	C
	Caledonia, Barrage de..... 43d
B	Cale sèche d'Amherstburg..... (p.i.) 40d
Baie des Chaleurs, Chemin de fer de la, (p.i.)..... 86, 86a, 86b	Campbellton, Bureau de poste de .....(p.i.) 39b
Baie de Fundy, Pêcheries de hareng de la, (p.i.) 54d	Canal des navires de Manchester..... 62a
Banques chartées..... 2	Canal Rideau.....(p.i.) 62i
Banques d'Épargnes .....(p.i.) 39d	Canaux, Statistique des..... 10a
Baptêmes, mariages et sépultures.....(p.i.) 88	Caouette, J.-B.....(p.i.) 39
Bateaux à vapeur, Inspection des, rapport annuel ..... 7a	Carleton, Chemin de fer d'embranchement de (p.i.) 34
Batterie "C," Colombie-Britannique ....(p.i.) 30	Carroll, Débarcadère de..... (p.i.) 85
Bellechasse, Election de..... (p.i.) 45	Chemin de fer Canadien du Pacifique—Rap- port général..... 25
Betteraves, Sucre de..... (p.i.) 84	Chemin de fer Canadien du Pacifique—Terres vendues..... 25a
Bibliothèque du parlement, rapport annuel... 15	Chemins de fer et Canaux, rapport annuel... 10
Billets fédéraux.....(p.i.) 68	Chemins de fer subventionnés ..... 34e
<i>Blizzard</i> , Goélette .....(p.i.) 48	Chemins de fer, Statistique des..... 10b

## C

Colombie-Britannique, Pénitencier de la, (p.i.)	65b
Commerce de bêtes à cornes du Canada	7b
Commerce de l'hémisphère occidentale	6b
Commerce et Navigation, Rapport annuel	4
Commerce entre les États-Unis et le Canada	38, 38a
Commissaire de la Police Fédérale (p.i.)	35
Commissaire de l'industrie laitière, rapport annuel	6d
Commissions, aux officiers publics	24
Commission Géologique, Rapport de la	17a
Compagnie de prêts et de placements Britan- nique-Canadienne (p.i.)	56
Comptes publics, rapport annuel	1
Conseil des Examineurs du Service civil	14b
Cosgrove, John (p.i.)	36a
Crystal Beach (p.i.)	85

## D

Dépenses et recettes	22, 22a, 22b, 22c, 22d
Dépenses imprévues, diverses	21
Dépenses imprévues des directeurs de poste	39c
Desmarteau, Joseph (p.i.)	64
District militaire n° 1 (p.i.)	50
District militaire n° 11 (p.i.)	30a
Diverses dépenses imprévues	23
Douane de Montréal (p.i.)	81
Douane, officiers de (p.i.)	85
Dragage, rivière Kaministiquia (p.i.)	42
Droits d'auteur, Lois sur les (p.i.)	81
Dundas et Waterloo, Chemin macadamisé de (p.i.)	80

## E

Écoles séparées dans le Manitoba	63, 63b
Id. id. (p.i.)	63a
Édifices publics d'Annapolis (p.i.)	71
Election dans Bellechasse (p.i.)	45
Election générale, 1891	27a
Elections, Rapport des, 1891	27, 27a
Élévateurs sur le chemin de fer Intercolonial (p.i.)	53
Elgin-Est, Circonscription électorale d' (p.i.)	60
Ellis, William (p.i.)	62c
Esquimalt, Bassin de radoub d' (p.i.)	40a
Étalons aux fermes expérimentales (p.i.)	72
États-Unis et le Canada, Commerce entre, 38, 38a	
Exportation, Commerce de bêtes à cornes pour l' (p.i.)	7b
Exportations et importations	33

## F

Falsification des substances alimentaires	5b
Fer en gueuse, Gratification sur le	67
Fermes expérimentales, Rapport annuel	6a
Ferme Logan, Propriété sur la (p.i.)	64
Fournier, Dame Julie (p.i.)	79
Fromage américain (p.i.)	32

## G

Genest, Samuel (p.i.)	36a
Gouverneur général, Mandats du	20, 20a
Graham, J. R. (p.i.)	54g
Grand Jury, Système du	66
Grande-Baie, township de Keppel (p.i.)	46
Grande-Rivière (p.i.)	43b, 43d
Gratification sur le fer en gueuse	67
Guyane anglaise	38b
Guysboro' et Antigonish, Sauvages de (p.i.)	29a
Guysboro', Lois de pêche dans (p.i.)	54f

## H

Habillements militaires	75a
Hareng, Pécheries de, Baie de Fundy (p.i.)	53d
Hartley, H. E. (p.i.)	62
Haut Commissaire, Rapport du	6c
Hémisphère occidentale, Commerce de l'	6b

## I

Ile Verte (p.i.)	39
Imprimerie et papeterie publiques	14c
Industrie laitière, Rapport annuel du commis- saire de l'	6d
Inondations par la rivière Richelieu (p.i.)	43
Inspection des bateaux à vapeur, Rapport annuel	7a
Intercolonial, Chemin de fer (p.i.)	53 à 53c
Accident à St-Joseph de Lévis (p.i.)	53a
Élévateurs construits (p.i.)	53
Enquête tenue à Sainte-Flavie (p.i.)	53c
Propriété pour accommodation addition- nelle (p.i.)	53b
Intérieur, Rapport annuel	17
Inverness et Richmond, Chem. de fer d' (p.i.)	34c

## J

Jamaïque, Exposition à la	6h
Johnston, Samuel (p.i.)	73a
Justice, Rapport annuel	12

## K

Kaministiquia, Rivière (p.i.)	42
Kingston, Bassin de radoub (p.i.)	40, 40b, 40c

## L

Lachine, Canal (p.i.)	62c
Laidlow, William (p.i.)	36b
Langue française dans le Manitoba	51
Le Canada, Journal (p.i.)	39e
Leduc, Charles (p.i.)	36a
Lois de pêche, Infraction des (p.i.)	54f
Lowe, Bureau de poste de (p.i.)	39f

## M

Machines pour l'exploitation des mines (p.i.)	76
Mackenzie, Territoire du bassin de la (p.i.)	87
Mandats du gouverneur général	20, 20a
Manitoba, Ecoles séparées dans le	63, 63b
Id. id. (p.i.)	63a
Marie Eliza, Goëlette (p.i.)	77

**M**

Marine, Rapport annuel sur la ..... 7  
 Maurice, Joseph Antoine.....(p.i.) 79  
*Medmerly*, Barque.....(p.i.) 49  
 Mer de Behring, Saisies dans la..... 8b  
 Mesure uniforme de temps..... 44  
 Milice et Défense, Rapport annuel ..... 13  
 Monro, Thomas, Rapport de..... 62a  
 Montréal, Douane de.....(p.i.) 83  
 Morrisburg, Canal de.....(p.i.) 62b  
 Munroe, Hugh, Réclamation de.....(p.i.) 34b  
 Müttart, William.....(p.i.) 73

**N**

Napierville et Saint-Rémi, Chemin de fer de  
 (p.i.) 34d  
 Nicolet, permis de pêche dans.....(p.i.) 54i  
 Nord-Ouest, Boisson dans le.....(p.i.) 74  
 Nord-Ouest, Police à cheval du..... 19, 69

**O**

Obligations et Garanties.....(p.i.) 28  
 Officiers publics, Commissions aux..... 24  
 Ottawa, Rivière..... 43c  
 Ouillet, Hormisdas.....(p.i.) 53c

**P.**

Pêcheries, Conférence des officiers des.....(p.i.) 54 f  
 Pêcheries de Richelieu et de Berthier.....(p.i.) 54h  
 Pêcheries, Rapport annuel sur les..... 8  
 Pêcheries, Service de protection des.....(p.i.) 54c  
 Permis de pêche.....(p.i.) 54  
 Pénitencier de la Colombie-Britannique.(p.i.) 65b  
 Pensions du Service civil..... 23  
 Peterson, Capitaine.....(p.i.) 48  
 Pictou et New-Glasgow, Chemin de fer entre  
 (p.i.) 70  
 Poids, Mesures et Gaz, rapport annuel.... 5a  
 Pointe Abino.....(p.i.) 85  
 Police à cheval du Nord-Ouest, Commissaire  
 de la..... 19, 69  
 Police fédérale, Commissaire de la.....(p.i.) 35  
 Pommes de terre exportées..... 47  
 Postes, Dépenses imprévues des directeurs de. 39c  
 Postes, Rapport du directeur général des.... 16  
 Primes de pêche.....(p.i.) 54a, 54b  
 Id..... 54e  
 Prince-Edouard, Chemin de fer de l'Île du  
 (p.i.) 55, 73  
 Provinces Maritimes et les Antilles, Com-  
 merce entre les..... 26, 26a

**Q**

Québec Oriental, Chemin de fer.....(p.i.) 59  
 Québec, Port sur le Saint-Laurent, à..... 61

**R**

Rapide Plat, Canal du..... 62h  
 Recensement, 1891..... 82, 82a  
 Recettes et dépenses..... 22, 22a, 22b, 22c, 22d  
 Relevés des pêcheries et rapports des inspec-  
 teurs..... 8a  
 Réserve d'or.....(p.i.) 68  
 Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel..... 5  
 Richelieu et Berthier, Pêcheries dans.....(p.i.) 54h  
 Richelieu, Inondations par la rivière.....(p.i.) 43  
 Rideau, Canal.....(p.i.) 62i  
 Rive Nord, Chemin de fer de la..... 34a

**S**

Saint-Emile de Suffolk et Saint-André-Ave-  
 lin.....(p.i.) 39f  
 Sainte-Flavie, Enquête tenue à.....(p.i.) 53c  
 Saint-Jean Deschailions.....(p.i.) 43a  
 Sait-Joseph de Lévis, Accident à.....(p.i.) 53a  
 Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de.....(p.i.) 65, 65a  
 Saisie de la goélette *Araumah*..... 8c  
 Saisies dans la mer de Behring..... 8b  
 Saunders, William.....(p.i.) 73  
 Sauvages de Guysboro' et Antigonish.....(p.i.) 29a  
 Schreiber, Collingwood, Rapport de..... 61  
 Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du..... 14  
 Service civil, Conseil des Examineurs du..... 14b  
 Service civil, Liste du..... 14a  
 Service civil, Pensions du..... 23  
 Soulanges, Canal de.....(p.i.) 62f  
 Id..... 62g  
 Statistique criminelle..... 6g  
 Statistique des canaux..... 10a  
 Statistique mortuaire..... 6f  
 Steamer *Admiral*.....(p.i.) 52, 52a, 52b, 52c  
 Steamer *Stanley*.....(p.i.) 58  
 Substances alimentaires, Falsification des.... 5b  
 Sucre de betteraves.....(p.i.) 84  
 Sutton-Ouest, Agent des Sauvages à.....(p.i.) 29  
 Sydney, C.-B., et Oxford, Train entre.....(p.i.) 70  
 Système du Grand Jury..... 66

**T**

Temps, Mesure uniforme de..... 44  
 Territoire contesté, Ontario, Bois sur le.... 57  
 Thurber, James.....(p.i.) 36  
 Toile à voile.....(p.i.) 37  
 Traité hispano-américain..... 38c  
 Transport des chargements de pont..... 7c  
 Travaux Publics, Rapport annuel..... 9  
 Travaux Publics, Employés du département  
 des.....(p.i.) 78

**V**

Victoria, N.-E., Officier-rapporteur.....(p.i.) 60a

**W**

Welland, Canal.....(p.i.) 62b, 62c, 62d  
 Wellington, Aide militaire à.....(p.i.) 30

*Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.*

## LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

*Arrangée par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Comptes publics du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890 ; présentés à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster. Budget pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 18 mai 1891. Budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1891 ; présenté le 4 juin 1891. Budget supplémentaire, 1891-92 ; présenté le 16 septembre 1891. Autre budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 29 septembre 1891—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
2. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

3. Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

4. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890, d'après les relevés officiels. Présentés à la Chambre des Communes le 5 mai 1891, par l'honorable M. Bowell...  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

### MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5. Rapports, relevés et statistique du revenu de l'intérieur du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présentés à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 5a. Rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 5b. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, supplément n° 3 du rapport du revenu de l'intérieur, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable J. Costigan.  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
6. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable John Haggart—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 5.

- 6a.** Rapport sur les archives du Canada, 1891. *Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**6b.** Rapport sur le commerce de l'hémisphère occidentale—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**6c.** Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1890. Présenté à la  
 Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 6.

- 6d.** Premier rapport annuel du commissaire de l'industrie laitière du Canada pour 1890. Présenté à la  
 Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**6e.** Rapport du Haut-commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour  
 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**6f.** Statistique mortuaire des principales cités et villes du Canada, pour l'année 1890—  
*Inprimée pour la distribution et les documents de la session.*  
**6g.** Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1890—  
*Inprimée pour la distribution et les documents de la session.*  
**6h.** Rapport du commissaire honoraire, M. Adam Brown, représentant du Canada à l'exposition de la  
 Jamaïque. Présenté à la Chambre des communes le 26 juin 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 7.

- 7.** Rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la  
 Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**7a.** Rapport sur l'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année civile finissant le 31 décembre 1890.  
 Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**7b.** Preuve faite sur le commerce d'exportation du bétail du Canada. Présenté à la Chambre des communes  
 le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—  
*Inprimée pour la distribution et les documents de la session.*  
**7c.** Rapport sur la preuve relative au transport des chargements de bois et de planches sur le pont durant  
 les mois d'hiver. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H.  
 Tupper ... *Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 8.

- 8.** Rapport annuel du département des pêcheries, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes  
 le 6 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—  
*Inprimé pour la distribution et les documents de la session.*  
**8a.** Relevés des pêcheries et rapport des inspecteurs pour 1890, supplément n<sup>o</sup> 1 du rapport annuel du  
 département des pêcheries. Présentés à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable  
 J. A. Chapleau ... *Inprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 9.

- 9b.** Correspondance relative à la saisie de navires britanniques dans la mer de Behring, par les autorités  
 des États-Unis en 1886-91. ... *Inprimée pour la distribution et les documents de la session.*  
**9c.** Correspondance relative à la saisie de la goélette britannique *Araunah* au large de l'île Copper par les  
 autorités russes, 1888-90. ... *Inprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 10.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1889-90, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par sir Hector Langevin—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 11.

10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour le dernier exercice, du 1<sup>er</sup> juillet 1889 au 30 juin 1890, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par sir John A. Macdonald. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 10a. Statistique des canaux, pour la saison de navigation 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—  
*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*
- 10b. Rapports, statistique, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 21 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—  
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 12.

11. Rapport du surintendant des assurances du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 10 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 11a. Relevé préliminaire des opérations des compagnies d'assurances sur la vie faisant affaires au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 11b. Sommaire des relevés des compagnies d'assurances au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
12. Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John Thompson—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 13.

13. Rapport annuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par sir Adolphe Caron—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
14. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 14a. Liste du service civil du Canada, 1890. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 14b. Rapport des examinateurs du service civil du Canada pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 14c. Rapport annuel du département de l'imprimerie et de la papeterie publiques, pour l'année terminée le 30 juin 1890, avec un rapport partiel des services pendant le semestre terminé le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
15. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1891, par M. l'Orateur—  
*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 14.

16. Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**17.** Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**17a.** Rapport sommaire de la commission géologique, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 15.

**18.** Rapport annuel du département des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**19.** Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 18 mai 1891, par sir John A. Macdonald—

*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**20.** Relevé des mandats émis par le Gouverneur général et des dépenses faites sous leur autorité, depuis la dernière session du Parlement, conformément à l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimé pour la distribution seulement.*

**20a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Relevé détaillé des items suivants de dépenses mentionnées dans l'état des mandats du Gouverneur général émis depuis la clôture du parlement.

1890—10 juillet—Acte du cens électoral.....	\$ 4,000 00
1891—28 mars—Bassin de radoub de Kingston.....	6,006 14
1890—30 août—Nouveau matériel de dragage.....	5,991 91
1891—26 mars—Brise-lames à Southampton.....	38,022 39
do —28 avril—Coût d'affaires en litige.....	10,468 79
do —31 janvier—Grains de semence aux colons des Territoires du Nord-Ouest.....	2,288 18

Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Mulock*—

*Imprimée pour la distribution seulement.*

**21.** Relevé des déboursés à compte des dépenses imprévues, du 1er juillet 1890 au 30 avril 1891. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John A. Macdonald—

*Imprimé pour la distribution seulement.*

**22.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 6 mai 1891—Relevé détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er mai 1890 au 1er mai 1891; et des états comparatifs, du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*.....

*Imprimée pour la distribution seulement.*

**22a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Etat comparatif des recettes et dépenses, du 1er juillet 1890 au 10 mai 1891, et du 1er juillet 1889 au 10 mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*—

*Imprimée pour la distribution seulement.*

**22b.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 20 mai 1890; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 20 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 22 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster.....

*Imprimé pour la distribution seulement.*

**22c.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 31 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable G. E. Foster.....

*Imprimé pour la distribution seulement.*

**22d.** Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 10 juin 1890; et un relevé semblable du 1er juillet 1890 au 10 juin 1891. Présenté à la Chambre des communes le 17 juin 1891, par l'honorable G. E. Foster.....

*Imprimé pour la distribution seulement.*

## MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 16.

**23.** Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil pendant l'année expirée le 31 décembre 1890, donnant le nom et l'emploi de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa

retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nomination. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—

*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

- 24.** Liste des fonctionnaires publics auxquels des commissions ont été délivrées aux termes du chapitre 19 des Statuts Révisés du Canada, pour l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau. . . . . *Imprimée dans le n° 14.*
- 25.** Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1891, par l'honorable E. Dewney—
- Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25a.** Liste des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, du 1er octobre 1889 au 1er octobre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891, par l'honorable E. Dewney. . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 26.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Sommaire des manifestes des chargements transportés à chaque voyage par les steamers subventionnés pour faire le service entre les provinces maritimes et les Indes Occidentales, cette année, donnant le caractère et la valeur des cargaisons transportées et indiquant le port ou les ports de chargement et de déchargement, ainsi qu'un sommaire de toutes autres informations données dans ces manifestes ; aussi, un état indiquant combien de voyages ont été faits par les steamers subventionnés pour le service à vapeur entre les provinces maritimes et les ports des Indes Occidentales en 1890 ; quelles sont les dates de ces voyages et quelle somme a été payée pour chaque voyage ; quelle personne ou compagnie exécute ce service cette année ; et si un contrat a été passé pour ce service cette année, et quel est le prix payé et à qui ? Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*M. Davies*—
- Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 26a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891 : 1. Copie de toute correspondance et de tous rapports au conseil concernant le paiement de subventions à la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et à MM. Pickford et Black ou à l'un des deux, et de tous contrats conclus en 1890 entre la dite compagnie de steamers et MM. Pickford et Black ou l'un des deux pour un service de steamers entre le Canada et les Indes Occidentales. 2. Etat donnant les noms des personnes ou compagnies auxquelles les subventions pour le service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et les Indes Occidentales ont été payées antérieurement à l'exécution du contrat par la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et les montants ainsi payés et les dates ; aussi, les montants payés et les dates, lorsque le paiement a été fait à la dite compagnie de steamers après avoir commencé l'exécution du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Davies*. . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 27.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant les dates des déclarations dans chaque division pendant la dernière élection générale, et indiquant, dans chaque cas, si le temps fixé lors de la nomination a été prorogé ou étendu, où ce fait s'est-il produit, quand, combien de fois et la raison à l'appui, le nom et l'adresse de l'officier-rapporteur là où ces faits se sont produits. Aussi, le nom, la profession et le domicile de chaque officier-rapporteur, et indiquant la date du rapport de l'officier-rapporteur au greffier de la couronne en chancellerie et celle de sa réception par le dit greffier. Aussi, le nom du district électoral, celui du député élu et la date de la publication de son élection dans la *Gazette du Canada*. Aussi, copie de toutes lettres écrites par ou pour aucun membre du gouvernement à aucun membre élu ou à toute autre personne ou personnes suggérant que quelque officier-rapporteur soit requis de retarder à faire son rapport au greffier de la couronne en chancellerie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1891.—*M. Landerkin*. . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

- 27a.** Rapport sur la septième élection générale pour la Chambre des communes du Canada, par Samuel E. St.-O. Chapleau, écrivain, greffier de la couronne en chancellerie du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 19 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 28.** Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat depuis le relevé de 1890 en conformité de l'article 23, chap. 19, des Statuts révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—  
*Pas imprimé.*
- 29.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Relevé détaillé de toutes les dépenses occasionnées pour une enquête sur la conduite de l'agent des Sauvages à Sutton-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 21 mai 1891—*M. Mulock*..... *Pas imprimé.*
- 29a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant la liste et les prix de tous les articles achetés pour les Sauvages des comtés de Guysboro' et d'Antigonish, y compris les bestiaux et les instruments aratoires achetés pendant les trois dernières années. Aussi, relevé des sommes réalisées par suite de la vente des bestiaux ou autres articles achetés pour l'usage des Sauvages des dits comtés. Aussi, état complet des articles appartenant au département de l'intérieur dans les dits comtés pour l'usage des dits Sauvages. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891—*M. Fraser*..... *Pas imprimé.*
- 30.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Etat donnant : 1. Copie de toute correspondance et télégrammes entre le département de la milice et de la défense ou aucun de ses officiers et le commandant de la batterie C, au sujet de l'envoi à Wellington d'un détachement sous son commandement, le 4 ou le 5 août dernier, dans le but ostensible d'aider les autorités civiles de ce district. 2. Copie de la réquisition remise au dit commandant demandant l'aide de la troupe à Wellington, ainsi que les noms des magistrats signataires de la réquisition et la distance existant entre leur domicile et Wellington. 3. Copie des rapports de l'officier commandant, confidentiels ou autrement, sur la nécessité d'occuper militairement Wellington et d'y séjourner jusqu'à date de son rappel. 4. Copie de toute correspondance, par voie télégraphique ou autrement, entre le département de la milice et de la défense ou aucun officier du gouvernement du Canada et les autorités provinciales de la Colombie anglaise, ou avec aucun de leurs fonctionnaires, s'il en est, ou avec toute autre personne, au sujet de l'envoi de la dite troupe à Wellington. 5. Relevé détaillé de tous deniers déboursés par le gouvernement canadien ou par aucun de ses départements, pour solde régimentaire ou comme allocation de service actif aux officiers et soldats de la batterie C ou aux officiers et soldats de l'artillerie de place de la Colombie anglaise, pendant leur service à Wellington, ou pour leur entretien pendant leur séjour en cet endroit, ou pour leur transport à Wellington et retour. 6. Copies de tous ordres généraux ou spéciaux de milice émis par le département de la milice pour la gouverne des officiers de la batterie C depuis son établissement dans la Colombie anglaise. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891—*M. Gordon*..... *Pas imprimé.*
- 30a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous rapports du sous-adjutant général du district militaire n° 11 au ministre de la milice depuis janvier 1888 au sujet :—1. Des casernes de la batterie C ; 2. De la salle d'exercices de Victoria ; 3. De l'enlèvement du magasin du parc Beacon Hill ; 4. De la condition des canons, munitions, affûts, etc. Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ces divers sujets, entre le dit sous-adjutant général et le ministre de la milice, depuis la même date. Présentée à la Chambre des communes le 1er juillet 1891—*M. Prior*..... *Pas imprimé.*
- 31.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 mai 1891—Etat donnant toutes les pétitions adressées au gouvernement demandant l'analyse des boissons enivrantes fabriquées ou offertes en vente en gros et en détail dans l'étendue du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Curran*..... *Pas imprimé.*
- 32.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant les mesures prises par le gouvernement au cours de la dernière session ou depuis lors, pour empêcher le fromage américain d'être expédié par la voie des ports du Canada, ou de ces ports mêmes avec la marque des fromages canadiens. Aussi, copie des instructions actuelles données aux autorités compétentes ou aux officiers de douane. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1891.—*M. Marshall*..... *Pas imprimé.*
- 33.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette* des exportations et importations du 1er

mai 1890 au 1er mai 1891, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, et des états comparatifs du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*..... Imprimée pour la distribution seulement.

- 34.** Copie des papiers relatifs à la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton à la ville de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 29 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—*Pas imprimée.*
- 34a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance, papiers, rapports et documents relatifs à la remise des débetures de la Compagnie du chemin de fer du Nord. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Langletier*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 34b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de tous papiers concernant la réclamation de Hugh Munroe, de la Rivière-Jean, comté de Pictou, pour dommages causés à sa ferme par la construction du chemin de fer de la Ligne Courte. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Fraser*..... *Pas imprimée.*
- 34c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toute correspondance, pétitions et mémoires, jusqu'à date, concernant la construction d'une ligne ferrée par la Compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond (limitée), dans le comté d'Inverness. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Cameron (Inverness)*..... *Pas imprimée.*
- 34d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications quelconques des différentes municipalités du comté de Napierville ou d'aucune personne de ce comté, et des réponses du gouvernement à aucune de ces communications, jusqu'à la date du 5 mars dernier, concernant l'octroi d'un subside pour aider la construction d'un chemin de fer entre le village de Napierville et le village de Saint-Rémi. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Monet*—*Pas imprimée.*
- 34e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Etat indiquant :—1. Les noms des diverses lignes de chemins de fer du Canada auxquelles l'aide du gouvernement fédéral a été accordée, à l'exception de la ligne principale du Pacifique. 2. Les provinces dans lesquelles les lignes sont situées en tout ou en partie ; et si elles sont situées dans deux provinces ou plus, le nombre de milles dans chaque province. 3. Le comté ou les comtés traversés par les dites lignes dans chaque province. 4. Le montant d'argent réellement payé à chacune jusqu'au 1er janvier 1891. 5. Les lignes ferrées construites en Canada par le gouvernement fédéral depuis la confédération, à l'exception de la ligne-mère de l'Intercolonial et de celle du Pacifique. 6. Les provinces dans lesquelles elles ont été construites. 7. Le coût total de chaque ligne construite ou subventionnée par le Canada dans chaque province, y compris l'équipement. 8. La somme entière dépensée jusqu'au 1er janvier dernier pour la construction de lignes fédérales dans chaque province, à l'exception des lignes-mères de l'Intercolonial et du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. McMullen*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 35.** Rapport du commissaire de la police fédérale pour 1890, aux termes du chap. 184, article 5, des Statuts Révisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par sir John Thompson..... *Pas imprimée.*
- 36.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1891—Copie de tous ordres en conseil, lettres, correspondance et documents de toutes sortes concernant la résignation de M. James Thurber, lieutenant-colonel de la milice sédentaire, dans le comté de Lotbinière ; la nomination de son fils, M. William Thurber, comme gardien d'un phare dans la paroisse de Sainte-Croix, et le refus du gouvernement d'accorder au dit James Thurber, le montant qu'il réclame pour pension de retraite. Présentée à la Chambre des communes le 1er juin 1891.—*M. Rinfret*..... *Pas imprimée.*
- 36a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance et de tous papiers concernant la démission et la réinstallation des fonctionnaires suivants : Samuel Genest, John Cosgrove et Charles Leduc. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*
- 36b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et papiers concernant le motif de la démission et le renvoi de William Laidlow

d'Arthur, de la police à cheval du Nord-Ouest, et de tous papiers et correspondance au sujet de la demande d'indemnité qu'il a formulée par la perte d'un pouce pendant qu'il était au service, avec le montant d'indemnité (s'il en est) qui lui a été payé. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. McMullen* . . . . . *Pas imprimée.*

- 37.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—État indiquant combien de verges de toile à voile ont été importées à Halifax du 30 juin 1889 au 30 juin 1890, et de cette dernière date au 30 décembre 1890, et le chiffre respectif de ces importations. Présentée à la Chambre des communes le 2 juin 1891.—*M. White (Shelburne)* . . . . . *Pas imprimée*

## MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 17.

- 38.** Papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terre-Neuve. Présentés à la Chambre des communes le 3 juin 1891, par sir John Thompson . . . . . *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 38a.** Autres papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terre-Neuve. Présentés à la Chambre des communes le 22 juin 1891, par sir John Thompson . . . . . *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*
- 38b.** Copie d'un rapport de l'honorable Conseil Privé, du 4 novembre 1890, au sujet des propositions faites par le gouvernement du Canada aux gouverneurs des îles des Indes Occidentales anglaises et de la Guyane anglaise pour l'extension du commerce, ainsi que la correspondance, etc., se rapportant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891, par l'honorable G. E. Foster . . . . . *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 38c.** Correspondance et télégrammes concernant le traité hispano-américain. Présentés à la Chambre des communes le 22 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—  
*Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 39.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de l'enquête tenue par J.-B. Caouette, en 1890, au sujet de l'enlèvement, du bureau de poste de l'Île-Verte, d'un papier-nouvelles adressé à un résidant de cette paroisse; de toute correspondance adressée à ce sujet par le département des postes au dit Caouette, et de toute réponse et de tout rapport fait par ce dernier; aussi, de toute la correspondance officielle concernant la dite enquête. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Amyot* . . . . . *Pas imprimée.*
- 39a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, pétitions et mémoires concernant et demandant la construction d'un bureau de poste convenable dans la ville de Buckingham, comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Devlin* . . . . . *Pas imprimée.*
- 39b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes pétitions, mémoires, rapports et ordres en conseil concernant l'établissement d'un bureau de poste à Campbellton, dans le comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Laurier* . . . . . *Pas imprimée.*
- 39c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Relevé indiquant les dépenses imprévues des divers directeurs de poste salariés du Canada pendant les exercices 1888, 1889 et 1890.—*M. McMullen* . . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 39d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Relevé des montants déposés dans chacune des banques d'épargne postales et fédérales à la date du 30 juin 1891. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. McMullen* . . . . . *Pas imprimée.*
- 39e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de la correspondance échangée entre le ou les propriétaires du journal *Le Canada* publié à Ottawa et aucun membre du gouvernement, aussi bien qu'entre tout membre du gouvernement et toute autre personne au sujet de la suspension de la publication dans le dit journal *Le Canada* du tableau de l'arrivée et du départ des malles au bureau de poste d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Beausoleil* . . . . . *Pas imprimée.*
- 39f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le township de Lowe, dans le comté d'Ottawa, et de toutes pétitions, mémoires et documents se plaignant du service des malles entre Saint-Emile de Suffolk et Saint-André Avelin, dans le comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 17 août 1891.—*M. Devlin* . . . . . *Pas imprimée.*

- 40.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie des soumissions demandées pour la construction d'un bassin de radoub à Kingston, des soumissions reçues, des rapports et des calculs des ingénieurs du département des travaux publics sur ces soumissions, du contrat qui en est résulté, des rapports des ingénieurs qui ont pu avoir été faits sur l'exécution des travaux, ou les modifications qui ont pu y être apportées; aussi, un état des sommes payées jusqu'à ce jour aux entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Guay.*  
*Pas imprimée.*
- 40a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Production des soumissions reçues et acceptées pour la construction d'un caisson pour le bassin de radoub d'Esquimalt, du rapport de M. H. F. Perley à ce sujet, de toute et autre correspondance se rattachant à ce contrat. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Tarte.* . . . . . *Pas imprimée.*
- 40b.** Papiers concernant le bassin de radoub de Kingston. Présentés à la Chambre des communes le 6 juillet 1891, par sir Hector Langevin . . . . . *Pas imprimés.*
- 40c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Copie des plans originaux et des changements faits à la cale sèche de Kingston, indiquant les excavations additionnelles, caissons, maçonnerie supplémentaire et ouvrages en fer additionnels dans les caissons, ainsi que les quantités de chaque classe de travaux supplémentaires payés ou à payer, et les taux de paiement pour les dits travaux supplémentaires; aussi, copie de l'ordre en conseil du 5 juillet 1890, concernant le contrat pour la construction de la dite cale sèche. Présentée à la Chambre des communes le 19 août 1891.—*M. Amyot.* . . . . . *Pas imprimée.*
- 40d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie de toutes pétitions, correspondance, rapports d'explorations et autres documents concernant la construction d'une cale sèche à Amherstburg. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Allan.*  
*Pas imprimée.*
- 41.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie du rapport de M. J. R. Arnoldi, ingénieur-mécanicien du département des travaux publics, au comité spécial nommé à la dernière session pour examiner les boîtes de scrutin. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Landerkin.* . . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 42.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de tous papiers, correspondance et documents concernant le dragage de la barre de la rivière Kaminstiquia, baie du Tonnerre, depuis juillet 1890, y compris l'avis dans les journaux, les soumissions reçues, ainsi que le contrat de ces travaux; aussi, le rapport des ingénieurs du département indiquant quels progrès ont été faits dans les travaux jusqu'au 1er décembre dernier; aussi, un relevé des montants payés à compte des dits travaux, à qui ils ont été payés, et les dates et montants de tels paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Campbell.* . . . . *Pas imprimée.*
- 43.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du rapport de M. H. F. Perley, ingénieur en chef du département des travaux publics, sur les causes de l'inondation des propriétés des riverains de la Richelieu, dans les comtés d'Iberville, Saint-Jean et Missisquoi. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Béchard.* . . . . . *Pas imprimée.*
- 43a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de la correspondance et des lettres, rapports et documents de toutes sortes concernant le creusement du fleuve et l'enlèvement des cailloux sur la batture de Saint-Jean Deschailons. Présentée à la Chambre des communes le 22 juillet 1891.—*M. Rinfret.* . . . . . *Pas imprimée.*
- 43b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie des rapports d'ingénieurs sur l'amélioration de la navigation de la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Montague.* . . . . . *Pas imprimée.*
- 43c.** Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 janvier 1890, demandant copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, dosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau en Canada, ainsi qu'une lettre du sous-ministre des pêcheries à ce sujet. Présentée au Sénat le 19 août 1891.—*Honorable M. Clenow.* *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 43d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie des pétitions, de la correspondance, etc., concernant la reconstruction, par des particuliers, du barrage de Caledonia dans la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Montague.* . . . . . *Pas imprimée.*

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Copie de toutes lettres, communications et rapports adressés au gouvernement concernant la fixation et la légalisation d'une mesure uniforme de temps. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Kirkpatrick—*  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 13 mai 1891—Copie de toutes lettres et correspondance entre le gouvernement et aucun de ses membres ou tout département public et M. Solyme Forgues, de Saint-Michel de Bellechasse, officier-rapporteur dans le district électoral de Bellechasse. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Anvot. . . . Pas imprimée.*
46. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat indiquant quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai de Grande-Baie, dans le township de Keppel, Grey-Nord, pendant l'été de 1890; si le contrat a été donné par voie de soumission ou à l'entreprise privée; qui a exécuté les travaux; qui a agi comme inspecteur, et quelle compensation a reçue ce dernier. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Somerville. . . . Pas imprimée.*
47. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat donnant le nombre de boisseaux de pommes de terre exportés du Canada du 1er octobre 1890 au 1er mai 1891, et le nom du lieu où ils sont exportés. Présentée à la Chambre des communes le 6 juin 1891.—*M. McMullen—*  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre toutes personnes et le département de la marine et des pêcheries, recommandant ou concernant la récompense donnée au capitaine Paterson, de la goélette américaine *Seigfried*, pour avoir opéré le sauvetage du capitaine et de l'équipage de la goélette *Blizzard*, de Lunenburg, en octobre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Flint—*  
*Pas imprimée.*
49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance avec le département de la marine concernant la présentation de lunettes marines aux volontaires qui ont sauvé l'équipage de la barque *Medmerly*, qui s'est perdue sur l'île Ray, comté de Pictou, en novembre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Fraser—*  
*Pas imprimée.*
50. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et rapports en la possession du gouvernement concernant l'emplacement du camp de brigade du district militaire n° 1 en 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Hyman. . . . . Pas imprimée.*
51. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition de l'usage officiel de la langue française dans la province du Manitoba par la législature de la dite province. Aussi, copie des rapports au Conseil ou des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de l'acte ou des actes s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1891.—*Mr. LaRivière—*  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de l'ordre en conseil du 10 mai 1888, accordant un subside de \$12,500 par année à M. Julien Chabot pour le service du bateau à vapeur *Admiral*, entre Dalhousie et Gaspé, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial, et tous autres ordres en conseil qui ont pu être adoptés subséquemment au sujet du même bateau à vapeur. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Guay. . . . . Pas imprimée.*
- 52a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du contrat entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, à la suite d'un ordre en conseil en date du 10 mai 1888; aussi, copie des contrats, actes ou transferts qui ont pu être faits ou signifiés au gouvernement depuis la dite date du 10 mai 1888; aussi, un état des sommes payées pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, la date des paiements, et les reçus qui ont été donnés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891.—*M. Guay. . . . . Pas imprimée.*
- 52b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie de l'ordre en conseil ou des ordres en conseil adoptés depuis 1883 jusqu'à 1888, au sujet du bateau à vapeur *Admiral* et du service qu'il a fait entre Dalhousie et Gaspé ou autres points, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte. . . . . Pas imprimée.*

- 52c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie du contrat ou des contrats entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, depuis 1883 jusqu'à 1888; aussi, copie de tous actes, transferts, etc., qui ont pu être signifiés au gouvernement au sujet de ce bateau à vapeur; aussi un état des sommes payées durant cet intervalle de temps, pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte*. . . . . *Pas imprimée.*
- 53.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant le coût de construction des divers élévateurs placés sur la ligne de l'Intercolonial et ses embranchements, la localité où ils ont été construits, la contenance de chacun, la date de la construction, et la quantité de grain qui a passé par chacun, chaque année, depuis leur installation. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. McMullen* . . . . . *Pas imprimée.*
- 53a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance, documents, etc., échangés entre les officiers du chemin de fer Intercolonial à Moncton et le département des chemins de fer, concernant l'accident de Saint-Joseph de Lévis, le dix-huit décembre mil huit cent quatre-vingt-dix. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Carroll* . . . . . *Pas imprimée.*
- 53b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et de tous télégrammes, lettres, rapports et autres papiers concernant le projet d' "agrandissement des propriétés" du chemin de fer Intercolonial à Saint-Jean, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Davies* . . . . . *Pas imprimée.*
- 53c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Copie de tous papiers, documents, dépositions, etc., relativement à l'enquête tenue dernièrement à la station de Sainte-Flavie, chemin de fer Intercolonial, sur la conduite de M. Hormidas Ouellette, surintendant des ateliers du dit Intercolonial, ainsi que sur le compte de quelques autres employés. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Choquette* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—1. Etat de toutes les licences de pêche accordées en 1890 dans les comtés suivants, savoir: Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, indiquant les noms de ceux qui ont obtenu telles licences, le montant payé par chacun d'eux, et la date de tels paiements. 2. Etat de la quantité et de la valeur des diverses espèces de poissons qui ont été pris par tels licenciés, suivant les rapports des divers gardes-pêche de ces comtés. 3. Copies de toutes instructions envoyées aux gardes-pêche de ces divers comtés en 1890 et 1891, jusqu'à cette date. 4. Copies de toute correspondance, requêtes et remontrances qui ont pu être reçues à ce sujet durant les années 1890 et 1891 jusqu'à cette date, aussi bien que des réponses qui ont pu y être faites. 5. Etat indiquant le salaire des gardes-pêche des comtés ci-dessus mentionnés et des autres frais et dépenses qui ont été encourus par le gouvernement, en rapport avec les pêcheries des comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, pendant l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Beausoleil* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Queen, N.-E., auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les derniers cinq ans, avec le montant payé à chacune et les dates de paiement; et le montant non encore payé, avec les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Forbes* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Guysboro' auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les trois dernières années, et le montant payé à chacune; le montant non encore payé, et les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Fraser* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat indiquant le montant payé pour les approvisionnements nécessaires aux équipages des divers navires du gouvernement faisant le service de protection des pêcheries dans la province d'Ontario pour l'exercice 1889-90, les noms des fournisseurs et les prix payés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891.—*M. Somerville* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous papiers, correspondance, rapports et autres documents en la possession du gouvernement concernant les pêcheries de hareng de la baie de Fundy et des eaux voisines durant l'année dernière, y compris les

- rapport de la conférence des gardes-pêche tenue à Ottawa à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 juin 1891.—*M. Bowers* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat indiquant le coût et les dépenses pour ajuster les sommes réclamées comme primes de pêche et pour préparer et distribuer les chèques des primes, chaque année, depuis 1883. Aussi, les noms des personnes autorisées à distribuer les chèques de primes dans la Nouvelle-Ecosse en 1889, 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juillet 1891.—*M. Flint*—  
*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 54f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes du comté de Guysboro' poursuivies pour contravention aux lois des pêcheries depuis le 1er janvier 1890, le montant de chaque amende et des frais, la somme perçue dans chaque cas, les noms des personnes dont les amendes ont été remises, avec la raison de la remise, et les noms des personnes dans le dit comté contre lesquelles des amendes sont encore à percevoir, avec le montant de chaque amende et les frais. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Fraser*—  
*Pas imprimée.*
- 54g. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 15 mai 1891—Copie de tous papiers, lettres et documents se rapportant en quelque manière à la dispensation des services de J. R. Graham, de Fenelon Falls, en qualité d'inspecteur ou de surveillant des pêcheries dans le comté de Victoria, et de toutes communications adressées à un représentant du gouvernement ou à quelqu'un de ses membres, ou à quelque officier ou commis du département de la marine et des pêcheries se rapportant au dit J. R. Graham et à l'exécution de ses devoirs avant son renvoi du service, et de toutes règles et règlements, s'il en est, au sujet de la nomination d'inspecteurs des pêcheries dans le dit comté et de l'exécution de leurs devoirs. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Barron* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54h. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 avril 1890—Copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet. Présentée au Sénat le 14 juillet 1891.—*Honorable M. Guévremont* . . . . . *Pas imprimée.*
- 54i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance se rapportant à la nomination de George Boisvert comme garde-pêche sur le fleuve Saint-Laurent vis-à-vis le comté de Nicolet. Aussi, copie de toutes correspondances se rapportant à l'établissement de licences de pêche dans le comté de Nicolet, entre M. Fabien Boisvert, alors membre de la Chambre des communes, ou toutes autres personnes et le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Leduc* . . . . . *Pas imprimée.*
55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat pour les années 1889 et 1890, donnant copie de tous rapports ou correspondance avec le surintendant du chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard au sujet de la condition de la chaussée ou des rails de ce chemin, et de tous rapports ou représentations au sujet de telle chaussée ou de tels rails adressés par les chefs de section ou autres officiers du dit chemin. Aussi, état indiquant combien de milles de ce chemin ont été refaits avec des rails d'acier depuis l'achèvement de ce chemin. Présentée à la Chambre des communes le 2 juillet 1891.—*M. Davies* . . . . . *Pas imprimée.*
56. Etat d'affaires de la Compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne, pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1890. Présenté au Sénat le 4 mai 1891, par M. l'Orateur . . . . . *Pas imprimé.*
57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Etat donnant les quantités et essences de bois et billots abattus annuellement dans le territoire récemment en dispute dans la province de l'Ontario, sous l'autorité de permis de coupes émis par le gouvernement du Canada, et les noms des porteurs de permis; aussi, indiquant comment les droits ont été imposés et le montant par mille pieds, mesure de planche, retiré par le gouvernement du Canada de chaque personne ou association commerciale ayant reçu tels permis, chaque année, depuis 1875 jusqu'à 1887 inclusivement, ou quel droit régalian ou autre revenu a été perçu par le gouvernement des dits porteurs de permis sur les quantités abattues ou vendues. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. Barron* . . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—Etat indiquant la date à laquelle le steamer *Stanley* a commencé ses voyages entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme dans l'automne de 1890, le nombre de voyages accomplis, la date de chaque voyage, le nombre de

passagers, et le montant de fret expédié à l'Île du Prince-Edouard ou rapporté de cette île, e montant des recettes du trafic-passagers et du trafic-marchandises, les frais d'exploitation du dit steamer pendant l'hiver de 1891, et la date de la cessation du service du dit steamer entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme. Aussi, le rapport du sous-ministre de la marine, daté le 5 mars 1891, au sujet de ce steamer; et copie de toute correspondance, télégrammes et représentations faites aux département de la marine et des postes concernant le service des malles et le service à vapeur entre l'île et la terre ferme. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Perry*..... *Pas imprimée.*

- 59.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 8 juillet 1891—Copie de toute requête, correspondance et document de toutes sortes concernant l'octroi d'un subside au chemin de fer "Québec Oriental." Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891. *M. Vaillancourt*..... *Pas imprimée.*
- 60.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes adressés à l'auditeur général au sujet du paiement des comptes tels que rendus à l'auditeur général par l'officier-rapporteur du district électoral de la division-est d'Elgin. Aussi, les noms et adresses postales de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs, greffiers de bureaux de votation et constables pour le district électoral de la division d'Elgin-Est. Aussi, les montants respectifs tels que réclamés par chacun, le montant réellement payé à chacun jusqu'à date, y compris le chiffre de la balance, s'il en est, tels que rendus par l'officier-rapporteur dans son rapport original à l'auditeur général. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Ingram*..... *Pas imprimée.*
- 60a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance échangée entre John A. McDonald (Victoria, N.-E.), ou aucunes autres personnes dans le comté de Victoria, N.-E., et le gouvernement ou aucun département ou fonctionnaire du gouvernement, avant la dernière élection générale, au sujet de la nomination d'un officier-rapporteur à la dite élection pour le dit comté. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Flint*..... *Pas imprimée.*
- 61.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie du rapport de M. Collingwood Schreiber, sur les études hydrographiques du Saint-Laurent faites par lui vis-à-vis et dans le voisinage de la cité de Québec, afin de constater s'il était possible d'y jeter un pont de chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Laurier*—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 62.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance entre aucun département et H. E. Hartley, ci-devant gardien d'écluse sur le canal Carillon et Grenville, au sujet de sa mise à la retraite, et de tout rapport au conseil ou ordre en conseil à ce sujet, et de tous papiers relatifs à la destination de M. Hartley. Présentée à la Chambre des communes le 26 juin 1891.—*M. Christie*..... *Pas imprimée.*
- 62a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie du rapport de Thomas Munro, ingénieur du gouvernement, sur le canal à navires de Manchester. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Mulock*—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 62b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et papiers indiquant le nombre supplémentaire d'hommes employés sur le vieux et le nouveau canal Welland entre le 10 février 1891 et le 7 mars 1891. Aussi, les noms de ces hommes, les travaux à exécuter, et le montant d'argent payé à chaque homme. Présentée à la Chambre des communes le 28 juillet 1891.—*M. German*..... *Pas imprimée.*
- 62c.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891, demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis, (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer. Présentée au Sénat le 29 juillet 1891.—*Honorable M. McCallum*—  
*Pas imprimée.*
- 62d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications venant de la cité de Sainte-Catherine et autres municipalités le long du canal Welland, ou d'aucunes personnes ou corporations

- demandant qu'il leur soit permis de se servir du surplus des eaux du dit canal pour des fins manufacturières ou autres. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur des canaux à ce sujet, et des réponses faites par le gouvernement à toutes ces demandes. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Gibson* . . . . . *Pas imprimée.*
- 62e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—1. Copie des devis préparés par le gouvernement et sur lesquels ont été basées les demandes de soumissions pour les travaux d'un égout, depuis Lachine jusqu'à la Côte Saint-Paul, le long du canal Lachine. 2. Copie des soumissions produites par les divers soumissionnaires pour les dits travaux, avec le rapport des officiers du département des chemins de fer et canaux à leur sujet. 3. Copie du rapport accordant le contrat pour les dits travaux ainsi que copie du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Préfontaine* . . . . . *Pas imprimée.*
- 62f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copies des rapports d'ingénieurs concernant le canal projeté de Soulanges, indiquant le nombre de sections dont sera divisé le travail, la longueur de chaque section, les quantités des diverses classes de travail dans chaque section, et les estimés détaillés du coût de chaque section. En outre, le tout accompagné d'un tracé de plan ou carte continue, et le profil de toute la route, distinguant les différentes sections et les particularités de chaque section. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau* . . . . . *Pas imprimée.*
- 62g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par les ingénieurs du gouvernement, s'il en est, concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 inclusivement; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit canal de Soulanges. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau* . . . *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 62h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions demandées la première et la seconde fois pour l'exécution respectivement des sections une, deux et trois de l'élargissement du Rapide Plat ou canal de Morrisburgh, l'une des divisions des canaux du Saint-Laurent, y compris les quantités des divers items mentionnés dans la cédule des prix d'après lequel les soumissions ont été calculées, et le montant collectif de chaque soumission. Aussi copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports des ingénieurs sur les soumissions ou contrats ou travaux, ou sur les changements dans le tracé ou dans les plans, et copie de toutes estimations, en détail, du coût des dits travaux, et la raison pourquoi les premières soumissions reçues ont été mises de côté. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Murray* . . . . . *Pas imprimée.*
- 62i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toutes lettres et mémoires se plaignant de la hauteur de l'eau dans le canal Rideau entre Kingston et Jones' Falls, et de toutes lettres du colonel By et autres, indiquant la profondeur d'eau allouée aux navires passant le canal pendant les premiers quarante ans qui ont suivi sa construction et pendant les dix dernières années. Aussi, copie des plans et rapports des ingénieurs chargés d'étudier le niveau de l'eau aux moulins de Kingston, indiquant le coût estimatif de l'abaissement du niveau de l'eau et l'étendue de terre qui serait recouvrée si l'eau était plus basse. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Kirkpatrick* . . . . . *Pas imprimée.*
- 63.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, brefs, factums et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891.—*M. LaRivière*—  
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 63a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toutes pétitions présentées à Son Excellence au sujet des Actes des écoles du Manitoba, et de tous mémoires, rapports, ordres en conseil et correspondance s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Devlin* . . . . . *Pas imprimée.*
- 63b.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires brefs, factums

et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout acte ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 septembre 1891.—*M. LaRivière.*

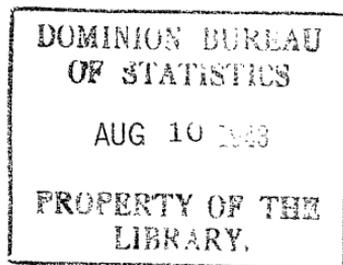
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

- 64.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie de la pétition de droit présentée au ministre de la justice pour son *flat*, par Joseph Desmarreau, pour des améliorations qu'il prétend avoir faites sur "un lopin de terre formant partie de la propriété ci-devant connue "comme 'Ferme Logan' et étant partie du lot numéro onze cent trente-six (1136) du plan officiel "et livre de renvoi du quartier Sainte-Marie, dans la cité de Montréal, mesurant cent cinquante- "six pieds de large par quatre cent cinquante-deux pieds (452) sur le côté sud-ouest, et quatre cent "quatre-vingt-sept pieds (487) sur le côté nord-est, mesure anglaise, plus ou moins, et étant bornée "sur le côté nord-est par la grande route connue sous le nom de 'Chemin Papineau,' sur le côté "sud-ouest par une partie du dit lot numéro onze cent trente-six (1136), sur le côté sud-ouest par le "lot numéro onze cent (1100) du dit plan et livre de renvoi, et sur le côté nord-ouest par la rue "Sherbrooke (étant une autre partie du dit lot onze cent trente-six)"; aussi, copie de la décision du ministre de la justice et de toute correspondance à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 65.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1890—Etat des dépenses faites par l'inspecteur des pénitenciers lors de ses visites ordinaires et extraordinaires au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul au cours des dix dernières années, tant de ses dépenses personnelles chaque jour de ces visites, que des dépenses occasionnées chaque jour par ses voyages de Montréal à Saint-Vincent-de-Paul et *vice versa* pour chevaux, domestiques et leur pension.—*Hon. M. Bellerose*..... *Pas imprimée.*
- 65a.** Réponse supplémentaire, *re* pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Présentée au Sénat le 19 juin 1891 par l'honorable M. Abbott..... *Pas imprimée.*
- 65b.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 juillet 1891—Copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures, et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront. Présentée au Sénat le 12 août 1891.—*Honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.)*..... *Pas imprimée.*
- 66.** Réponse à une adresse à Son Excellence le gouverneur général en date du 28 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le département de la justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles, et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle. Présentée au Sénat le 8 juillet 1891.—*Honorable M. Gowan*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 67.** Relevé des montants payés à titre de réclamations pour primes sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, donnant les quantités pour lesquelles les réclamations ont été faites, les noms des réclamants et le montant payé dans chaque cas. Présenté à la Chambre des communes le 28 juillet 1891, par l'honorable M. Bowell..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 68.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Relevé du montant de billets fédéraux en circulation à la date du 31 mai 1891, et du montant d'or et de débetures garanties tenu en réserve à la dite date pour le rachat des dits billets. Aussi, un état faisant connaître la proportion de cette réserve d'or aux mains du ministre des finances et receveur général et de celle détenue par toute banque chartée pour les fins de tel rachat. Aussi, un état indiquant les arrangements faits avec les dites banques, en vertu desquels elles détiennent cette réserve d'or. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891.—*M. Mulock*..... *Pas imprimée.*
- 69.** Rapport administratif sur les accusations portées contre le commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest. Présenté à la Chambre des communes le 30 juillet 1891, par sir John Thompson—*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 70.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance adressée depuis le 1er juillet 1890 par la Chambre de Commerce de New-Glasgow et autres institutions ou personnes au sujet du train d'entier parcours entre Sydney, C.-B., et Oxford,

- comté de Cumberland, *via* le chemin de fer de la Ligne Courte. Aussi, copie de toute correspondance adressée durant la même période par toute personne ou personnes demandant de meilleures facilités par voie ferrée entre Pictou et New-Glasgow jusqu'à Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 31 juillet 1891.—*M. Fraser*.....*Pas imprimée.*
- 71.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions pour la construction des édifices publics à Annapolis; du contrat passé avec le gouvernement pour la construction de ces édifices, et de l'acte de transfert à la Reine du terrain sur lequel ces édifices sont construits. Aussi, états de tous montants payés à l'entrepreneur à compte des travaux et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Lister*—*Pas imprimée.*
- 72.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et documents ou autres informations en la possession du gouvernement au sujet des étalons stationnés à la Ferme Expérimentale Centrale ou à toute autre ferme expérimentale au Canada. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 73.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance et instructions concernant la destitution de William Sanders et William Muttart, chefs de sections sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard, en mars ou avril derniers. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*
- 73a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou papiers se rapportant en quelque manière à la destitution, en juin 1884, de Samuel Johnston, officier des douanes de Sa Majesté pour le district s'étendant de Clifton à Dunnville. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. German*—*Pas imprimée.*
- 74.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat faisant connaître :  
1. Copie de tous rapports et correspondance concernant le système de permis et sa réglementation, de tous règlements en vertu desquels des liqueurs ont été introduites et vendues dans les Territoires du Nord-Ouest, et de tous mémoires adressées au gouvernement au sujet du système des permis et de la vente des liqueurs sur les trains de voyageurs dans les dits Territoires du Nord-Ouest et dans les limites du Parc de Banff, et un état indiquant les espèces et quantités de liqueurs ainsi vendues. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Watson*.....*Pas imprimée.*
- 75.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie des bordereaux de paye des derniers camps de manœuvres de Sorel et de Saint-Jean, P.Q. Présentée à la Chambre des communes le 18 août 1891.—*M. Lépine*.....*Pas imprimée.*
- 75a.** Etat indiquant les noms des soumissionnaires, des entrepreneurs, et les prix de contrat des habillements militaires pour 1891-92. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891, par sir Adolphe Caron.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 76.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 17 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des douanes et le percepteur au lac Kootenay, et entre le susdit ministre et toute autre personne au sujet de l'admission en franchise dans le district du lac Kooteney de machines nécessaires à l'exploitation des mines. Aussi, copie des instructions du ministre des douanes au percepteur des douanes sur la rivière Kootenay, concernant l'admission en franchise de machines pour les mines. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Mara*.....*Pas imprimée.*
- 77.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie et vente de la goélette *Marie Eliza*, en 1887, par le percepteur de la douane à Rimouski. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Langelier*.....*Pas imprimée.*
- 78.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Etat donnant—1. Les noms de tous les employés permanents du département des travaux publics, leurs fonctions et leurs appointements annuels. 2. Les noms de tous les surnuméraires du dit département, leurs appointements et le genre de travail qu'ils ont à faire, et copie de leurs certificats d'examen. 3. Les noms de toutes les personnes faisant du travail supplémentaire en dehors de l'édifice, et la nature des travaux, donnant les noms des hommes et des femmes séparément. 4. Les noms des ouvriers et autres employés dans les ateliers du gouvernement à Ottawa. 5. Les noms de tous les messagers employés dans le dit département, temporairement ou permanentement. 6. Les noms et le nombre de tous les journaliers employés par le dit département, depuis janvier dernier, dans ou autour des

- édifices publics sous le contrôle du gouvernement à Ottawa, y compris Rideau Hall, avec le genre de travail à faire et les gages payés. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. McMullen* ..... Pas imprimée.
- 79.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—1. Copie des réclamations faites au gouvernement depuis 1880 par M. Joseph Antoine Maurice, commerçant du village du Bassin de Chambly, et Dame Julie Fournier, son épouse, pour dommages soufferts par eux en rapport avec des terrains acquis par eux du gouvernement en 1875. 2. Copie des lettres et correspondances à ce sujet, adressées aux divers départements par diverses personnes relativement à cette question. 3. Copie de la correspondance intervenue entre ces divers départements soit avec les réclamants ou avec des personnes agissant pour eux ou dans leur intérêt. 4. Copie de la référence faite par le gouvernement des dites réclamations à Joseph Simard, alors arbitre fédéral, ainsi que de son rapport. 5. Copie de la correspondance qui a suivi tel rapport. 6. Copie des opinions données sur la question par l'honorable ministre des travaux publics, ainsi que l'opinion de l'honorable ministre de la justice. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Préfontaine*— Pas imprimée.
- 80.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et rapports, état des réclamations, reçus ou comptes avec ou par le Dr Walker ou de sa part, ou avec ou par toute autre personne concernant le chemin macadamisé de Dundas et Waterloo, depuis la fin de la session de 1889. Présentée à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Bain* ..... Pas imprimée.
- 81.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada au sujet des lois canadiennes sur les droits d'auteurs et de tous autres papiers s'y rapportant qui n'ont pas encore été produits. Présenté à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Edgar* ..... Pas imprimée.
- 82.** Troisième recensement du Canada. Relevé de la population comparé avec les recensements précédents, 1891. Présenté à la Chambre des communes le 26 août 1891 par l'honorable J. Haggart.  
*Imprimé pour la distribution seulement.*
- 82a.** Recensement du Canada, 1891—Divisions électorales—Relevé de la population par districts. Aussi, bulletin de recensement n° 1 et relevés de la population des cités, villes et villages. Présenté à la Chambre des communes le 27 août 1891, par l'honorable J. Haggart—  
*Imprimé pour la distribution seulement.*
- 83.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 août 1891—Rapport donnant : 1. Les noms de tous les employés de la douane à Montréal ; la date de leur nomination ; leurs fonctions respectives ; les salaires de chacun d'eux ; leur nationalité ; leur lieu de naissance, et dans le cas où ils ne seraient pas nés au Canada, depuis quand ils habitaient le pays lors de leur nomination, et sur la recommandation de qui ils ont été nommés. 2. Ont-ils tous subi l'examen du service civil, et quels sont ceux, s'il en est, qui n'ont pas passé cet examen depuis que cette loi est en vigueur ? 3. Quels sont ceux, s'il en est, qui ont reçu des salaires ou émoluments autres que ceux attachés à la charge à laquelle ils ont été nommés ; les montants reçus et pour quels travaux additionnels ? 4. Les noms des employés supplémentaires pour les services desquels on a payé en 1889-90 la somme de \$12,176.25, telle que consignée au rapport de l'auditeur général pour l'année 1889-90, à la page C—254 ? 5. A qui a été payé la somme de \$5,939.29, pour charroyage à la douane de Montréal, telle que consignée au dit rapport de l'auditeur général, à la page C—254 ? Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Lépine* ..... Pas imprimée.
- 84.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toute correspondance, mémoires, documents, lettres, requêtes, et généralement de tous papiers relatifs à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre et à la protection de la fabrication et au raffinement du sucre de betterave en Canada, échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. Beausoleil* ..... Pas imprimée.
- 85.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant la nomination des officiers de douane à Crystal Beach et Point-Albino, dans le township de Bertie, et Carroll's Landing, dans le township de Humberstone, comté de Welland. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. German* ..... Pas imprimée.

- 86.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 16 septembre 1891—*Honorable M. Miller* . . . . . *Pas imprimée.*
- 86a.** Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891—*Honorable M. Miller* . . . . . *Pas imprimée.*
- 86b.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 août 1891, demandant un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada. Présentée au Sénat le 24 septembre 1891—*Honorable M. McInnes (Victoria, C.B.)* . . . . . *Pas imprimée.*
- 87.** Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie du Canada connue comme le Grand-Bassin du McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891. *Honorable M. Girard* . . . . . *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 88.** Etats et rapports généraux des baptêmes, mariages et sépulture dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Montmagny et Iberville . . . . . *Pas imprimés.*



RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

SUR LES

COMPTES DES CRÉDITS

DE

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN

1890.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.*

---



OTTAWA.

IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS  
EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

1891.



---

## RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL POUR 1889-90.

---

J'ai l'honneur de présenter les comptes des crédits et les détails de la dépense pour l'exercice 1889-90, et les comptes des recettes pour la même période.

*Le rapport devrait être prêt de bonne heure.*

Depuis que le parlement a donné la permission de distribuer les rapports aussitôt qu'ils sont terminés, ce bureau s'est toujours efforcé de faire tenir son rapport aux membres du parlement au moins deux semaines avant la réunion des chambres, afin de leur donner l'occasion de le consulter avant le commencement des travaux de la session. Il n'a pas réussi jusqu'à présent. La chose serait beaucoup plus facile si le délai de trois mois accordé au commencement de chaque exercice pour le paiement des réclamations de l'exercice précédent, était restreint. A ce sujet je cite un extrait d'une lettre adressée au conseil de la trésorerie et qu'on trouvera à la p. A-5. Cette lettre tendait à un autre but qui a été atteint. L'extrait ci-dessous se rapporte cependant à cette question :

“ A ce propos je désire attirer l'attention du conseil de la trésorerie sur l'avantage qu'il y aurait à diminuer le délai pendant lequel peuvent se faire les paiements devenus dus dans le cours de l'exercice précédent. Il y a quinze ans on a cru nécessaire de fixer ce délai au 30 septembre. Depuis lors le chemin de fer du Pacifique et maintes autres voies ferrées ont tellement rapproché de la capitale les établissements les plus éloignés, qu'il est aujourd'hui possible de recevoir en moins d'un mois la réponse à une lettre qu'on enverrait à n'importe quel centre habité du pays. Il me semble qu'on pourrait sans inconvénient réduire à deux mois, ou moins, le délai actuel de trois mois.”

Il paraît évident qu'avec les moyens de communication de plus en plus faciles et nombreux à la disposition du public entre tous les points du pays, aucun département ne saurait souffrir beaucoup de la réduction de ce délai à un mois, ce qui aurait pour conséquence de mettre fin dès le 31 juillet à tout paiement pour le compte de l'exercice précédent. Le fait est que les départements se trouveraient dans les mêmes conditions que ce bureau, et trouveraient un avantage à être délivrés de cette partie de l'ouvrage de l'exercice précédent en préparant le rapport au parlement des transactions du dernier exercice, tout en faisant l'ouvrage de l'exercice courant.

### *Correspondance avec les départements.*

En général la correspondance jointe aux comptes de chaque département est donnée pour indiquer qu'au point de vue de ce bureau il y a dans les paiements ou dans la manière dont ils ont été faits quelque chose qui devrait être changé. En plusieurs cas cependant la correspondance est publiée pour donner à ceux qui ont l'emploi de fonds publics des exemples de la promptitude que peuvent dicter l'intelligence et l'entendement des affaires lorsqu'il s'agit de changements nécessaires. La plupart de la correspondance avec le département de la marine est donnée à cette fin.

Comme les années précédentes, je dois reconnaître la courtoisie avec laquelle les départements ont répondu aux demandes de ce bureau. Les seules lettres auxquelles il n'a pas été reçu de réponses dans des matières d'importance se trouvent aux pages A—8 et A—9, B—104 et E—64.

*Chiffres spécifiques dans les crédits.*

Aux pages C—107 et C—108 se trouve mentionné un exemple d'une pratique qui paraît à ce bureau offrir des objections et sur laquelle des rapports précédents ont déjà attiré l'attention, savoir, la limitation en chiffres précis d'un crédit spécifique pour certain objet particulier. Force est à ce bureau d'accepter pareil crédit comme indiquant que le parlement a pris sur lui la responsabilité de déterminer la somme à payer, et a relevé ce bureau du soin de faire les calculs. Il ne s'en suit pas qu'en préparant les prévisions budgétaires, on ait eu l'intention de faire passer les mémoires en question hors du contrôle de l'audition; mais selon moi, je ne saurais prétendre qu'ils soient assujétis à l'examen du bureau. Si l'on portait au budget une somme ronde avec les mots: "pour permettre au gouvernement de payer ce qui sera dû," ce bureau aurait, comme dans les autres cas, à demander des pièces justificatives.

*Système à apporter dans les prévisions budgétaires.*

Il est à espérer que, dans le cours du parlement qui va commencer, il y aura possibilité pour la députation de systématiser les prévisions budgétaires; de déterminer la somme de détail qu'on doit y trouver, et d'appliquer le principe aux départements uniformément; et de définir chaque sous-chef de crédit de façon qu'il ne puisse y avoir de doute sur celui auquel tout article de dépense doive se rattacher. Cela tendrait à introduire beaucoup de clarté dans les comptes.

*Subventions aux chemins de fer—limite des 10 milles.*

A la page B—45 on trouvera des lettres échangées au sujet du paiement de la subvention des dix milles avant l'achèvement de la section, mais après que la voie a été mise en état pour la circulation des trains. On comprendra que dans tous les cas il a été retenu sur la subvention une somme suffisante pour terminer la section selon le contrat. J'ai cru bien faire en approuvant la demande dans ces cas, parce que les travaux restant à faire sur la section auraient coûté beaucoup plus s'ils eussent été retardés jusqu'à la pose de la voie sur une plus grande longueur. Quoi qu'il en soit, c'est là une question dont le parlement aura à s'occuper si l'on veut à l'avenir une autre interprétation de la loi que celle de la lettre telle qu'elle existe aujourd'hui.

*Certificats des dépenses contingentes.*

Dans le cours des deux dernières sessions on a fait des objections dans le comité des comptes publics aux certificats qui doivent accompagner les pièces en matières de dépenses contingentes. On trouvera à la page B—84 des formules de certificats que ce bureau a recommandées au conseil de la trésorerie, mais il n'a pas reçu de réponse.

*Comptes provinciaux.*

Il est à espérer que les comptes avec les provinces d'Ontario et de Québec seront réglés dans le cours du présent exercice. Chaque année que ces comptes passent en suspens diminue les avantages que pourrait avoir la mémoire dans leur règlement.

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 février 1891.

4 RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

## CORRESPONDANCE AVEC LE CONSEIL DE LA TRÉSORERIE

1890-91.

## Date de la clôture des comptes des crédits.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 17 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de la lettre du 13 courant que vous m'avez écrite en votre qualité de député du ministre des finances, au sujet de l'époque de la clôture des comptes du dernier exercice.

Je crois qu'il serait bon d'avoir une date fixe jusqu'à laquelle on pourrait faire les transferts, après l'expiration du délai établi pour les paiements, de façon que ce bureau et les départements sachent sur quel temps compter pour leur ouvrage.

En conséquence des règlements en vertu desquels les comptes arrivés à maturité avant le 30 juin dernier étaient imputables sur les crédits du dernier exercice s'ils étaient payés avant le 30 septembre, il est devenu impossible de clore les comptes tant que ce bureau n'a pas reçu les listes départementales des chèques tirés sur les crédits pour le mois de septembre. Plusieurs des listes de chèques mensuelles ne nous arrivent que le 10 du mois suivant, et quelques-unes même n'arrivent que plus tard.

Même en dépit de la plus grande vigilance, il arrive souvent dans les différents départements des erreurs ou inadvertances qui peuvent être rectifiées si on en a le temps. Des emplois d'argent sont importés sur un crédit, tandis qu'on s'aperçoit à l'examen que c'est à un autre qu'ils appartiennent. Le remboursement des avances est négligé jusqu'à ce que les personnes auxquelles elles ont été faites aient été invitées à rendre compte. Un paiement qui devrait être porté aux comptes d'un exercice l'est au compte d'un autre exercice.

Il est clairement dans l'intérêt des départements que toutes ces erreurs accidentelles soient éliminées, et il est naturel que ce bureau désire n'avoir à mettre dans son rapport que ce qui est digne de l'attention du parlement.

Je suggérerais que le conseil de la Trésorerie permette que l'on tienne les comptes de chaque exercice ouverts jusqu'au 31 octobre suivant, pour les remboursements et les écritures correctives.

A ce propos je désire attirer l'attention du conseil de la Trésorerie sur l'avantage qu'il y aurait à diminuer le délai pendant lequel peuvent se faire les paiements devenus dus dans le cours de l'exercice précédent. Il y a quinze ans on a cru nécessaire de fixer ce délai au 30 septembre. Depuis lors le chemin de fer du Pacifique et maintes autres voies ferrées ont tellement rapproché de la capitale les établissements les plus éloignés, qu'il est aujourd'hui possible de recevoir en un mois la réponse à une lettre qu'on enverrait à n'importe quel centre habité du pays. Il me semble qu'on pourrait sans inconvénient réduire à deux mois, ou moins, le délai actuel de trois mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A. G.

*Minute de la Trésorerie, 28 octobre 1890.*—Sur mémoire reçu de l'auditeur général le conseil sanctionne que l'on tienne les comptes de chaque exercice ouverts jusqu'au 31 octobre pour le remboursement et les écritures correctives, et en général la clôture des comptes des crédits.

J. M. COURTNEY, secrétaire.

### Garantie que doivent donner les officiers publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer l'attention du conseil de la Trésorerie sur l'arrêté du conseil du mois d'août 1869, relatif à la garantie que doivent donner les officiers publics.

Plusieurs articles de cet arrêté contiennent des expressions qui n'ont plus aujourd'hui leur raison d'être.

Permettez-moi de suggérer que l'arrêté du conseil soit révisé et approprié au système actuel de recettes et déboursés, et que l'on fasse des listes des catégories d'employés auxquelles cet arrêté ne s'applique pas.

Le meilleur moyen d'empêcher des écarts serait d'exiger la garantie d'une compagnie de garantie. Ces institutions sont connues comme éprouvant le moins d'hésitation et de difficultés à rentrer dans leurs fonds.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

M. le secrétaire de la Trésorerie.

### Situation des commis temporaires payés sur des crédits extérieurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai été informé l'an dernier que le conseil de la Trésorerie avait à l'étude la question du renversement de ma décision à l'effet que les commis temporaires qui ne sont pas payés sur le crédit pour dépenses contingentes du gouvernement civil, ne sont pas assujétis aux restrictions de l'acte du service civil non plus qu'ils ont droit aux bénéfices de cet acte. Ne serait-il pas bon de faire savoir aux départements que la chose est à l'étude, afin que ceux qui seraient disposés à passer aux examens de novembre puissent se préparer à le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

M. le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

### Formule du bordereau de paie pour la main-d'œuvre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vous envoie un exemplaire de la formule qu'emploie le ministère des chemins de fer et canaux pour les gages des journaliers employés d'occasion sur les canaux. Cette formule a été trouvée commode en ce qu'elle permet l'indication de tous les détails de l'ouvrage fait par chaque journalier.

Sous l'autorité de l'article 24 de l'acte de l'audition, et sauf l'approbation du conseil de la Trésorerie, j'ai l'honneur de prescrire, pour la gouverne d'autres départements dans la préparation de bordereaux similaires, une formule ou se trouve (comme dans celle-ci incluse) une colonne distincte pour chaque jour du mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A. G.

### Voyages des officiers du gouvernement civil.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1889.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre demande n° 131 pour le remboursement de la somme de \$94,041.49 à la banque de Montréal pour les dépenses de septembre pour les chemins de fer et canaux.

L'article des \$60 avancées à M. Bronskill pour voyage (chèque 104) devrait être porté au compte des dépenses contingentes du département du secrétaire d'Etat. Veuillez prendre avec le comptable des dépenses contingentes les mesures nécessaires pour le transfert de cette somme, et demander à cet officier d'auditer le mémoire de M. Bronskill.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

## DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 5 avril 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable secrétaire d'Etat a référé au conseil de la Trésorerie la question du transfert que vous demandez des frais du voyage de M. Bronskill à Moncton, à la demande du département des chemins de fer et canaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

B. CHAMBERLIN,

M. l'auditeur général.

*Imp. de la reine et contrôleur de la papeterie.*

*Minute de la Trésorerie, 23 mai 1890.*—Le conseil a été saisi par le département des impressions et de la papeterie, d'une lettre de l'auditeur général dans laquelle il objecte à ce que soient portés au compte des dépenses contingentes du ministère des chemins de fer et canaux, les frais d'un voyage fait à Moncton par M. Bronskill, surintendant de la papeterie, dans l'intérêt du ministère des chemins de fer.

Il paraît, d'après les explications de l'imprimeur de la reine, qu'il a été donné un congé à M. Bronskill pour se rendre à Moncton avec un officier du ministère des chemins de fer et canaux, et examiner les fournitures et les comptes de papeterie du bureau principal du chemin de fer Intercolonial, dans le but d'effectuer quelque réduction dans les frais de papeterie à cet endroit.

Ce congé d'absence a été accordé sur l'entente et la promesse expresse que les frais du voyage seraient supportés par le département qui devait en profiter. Conséquemment le ministère des chemins de fer et canaux a payé les frais de voyage de son propre officier et de M. Bronskill.

L'auditeur prétend que les frais de voyage d'un officier d'un département doivent être portés au compte des dépenses contingentes de ce département, quelque soit la nature des affaires qui nécessitent son voyage.

Après avoir pesé la question, le conseil décide que lorsqu'un officier d'un département encourt des dépenses pour le bénéfice et à la demande d'un autre département, ces dépenses seront supportées par le département dans l'intérêt duquel elles ont été encourues,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous mettre sous ce pli une lettre reçue du député du surintendant général des Sauvages, en réponse à mes lettres du 3 et du 20 juin, dans lesquelles je demandais que la somme de \$825.55 pour ses frais de voyage à la Colombie-Britannique dans le cours de l'été 1889, fût transférée du compte du crédit pour les Sauvages de la Colombie-Britannique à celui des dépenses contingentes du gouvernement civil.

En conformité de l'article 47 de l'acte de l'audition j'ai l'honneur de demander respectueusement au conseil de déterminer au compte de quel crédit pareils frais doivent être inscrits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juin 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 11 courant accompagnée d'un certificat de dépôt pour \$60 en remboursement sur compte de frais de voyage. Le paragraphe quatre de ma lettre du 3 courant a cependant échappé à votre attention, savoir: que ces dépenses doivent être portées au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil au lieu d'être inscrites à celui des Sauvages de la Colombie-Britannique. Veuillez faire la demande qu'il faut pour obtenir le transfert de la somme en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-surintendant des affaires des Sauvages.

J. L. McDOUGALL, A.G.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

A-7

## AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 24 juin 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20, et à votre lettre du 3 courant, dans lesquelles vous dites que les frais de mon voyage à la Colombie-Britannique en 1889-90 devraient être inscrits au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil au lieu du compte du crédit pour les Sauvages de la Colombie-Britannique, et que je devrais demander le transfert de la somme en question, j'ai l'honneur de dire que la prévision de ces frais n'est pas entrée dans le calcul du crédit pour dépenses contingentes, et que jusqu'à présent ces frais ont été portés au crédit général de la province ou des territoires où les voyages ont été faits. Vous avez déjà soulevé la même question dans une correspondance antérieure, et si je me rappelle bien, vous y exprimiez l'intention de soumettre la question à l'honorable conseil de la Trésorerie.

Je dois vous informer que je ne sache pas que le conseil de la Trésorerie se soit prononcé là-dessus, et en conséquence le crédit pour les dépenses contingentes du gouvernement civil pour 1889-90, n'a pas eu en vue les frais de l'espèce. En attendant une décision en sens contraire, le département est d'avis que le crédit général de la province où se font ces voyages doit continuer d'en supporter les frais.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, *sous-surintendant général*.

*Procès-verbal de la Trésorerie, 22 octobre 1890.*—Le conseil de la Trésorerie a été saisi d'une lettre de l'auditeur général contenant une correspondance échangée entre lui et le département des affaires des Sauvages au sujet du transfert, du compte du crédit des Sauvages de la Colombie-Britannique à celui des dépenses contingentes pour le gouvernement civil, de la somme de \$825.55 pour frais d'un voyage du député du surintendant général des affaires des Sauvages dans la Colombie-Britannique dans le cours de l'été 1889. En vertu de l'article 47 de l'acte de l'audition, l'auditeur général désire que le conseil de la Trésorerie détermine auquel de ces comptes doivent être inscrites les dépenses de l'espèce.

Le conseil décide que la somme ci-dessus, savoir: \$825.55 doit être portée au compte des dépenses contingentes.

A l'auditeur général.

J. M. COURTNEY, *secrétaire*.

### Paiement dans le cours de la session sans l'autorisation du parlement.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mai 1890.

MONSIEUR,—En conformité de l'article 31 de l'acte de l'audition, j'ai l'honneur de vous adresser, pour être portée à la connaissance de l'honorable conseil de la Trésorerie, copie d'une correspondance échangée entre le ministère de l'agriculture et ce bureau au sujet d'une somme payée pour orge de semence avant que l'autorisation nécessaire pour cette dépense ait été obtenue du parlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 avril 1890.

MONSIEUR,—Je remarque dans la liste des chèques de Londres pour la semaine terminée le 26 mars, qu'il y en a un pour la somme de \$18,250 et faveur de Jas. Carter et Cie, pour orge de semence.

Comme il n'y a pas d'autorisation du parlement pour cette dépense, il est de mon devoir, sous l'empire de l'article 31 de l'acte de l'audition, de rapporter la chose au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 avril 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre d'aujourd'hui au sujet d'un article de \$18,250 que vous avez remarqué dans la liste des chèques de Londres, en faveur de MM. James Carter et Cie, pour orge de semence.

Je dois expliquer que lorsque le gouvernement eut tout à fait décidé sur la recommandation du ministre de l'agriculture de demander un crédit de \$25,000 au parlement pour une importation d'orge de semence à deux rangs pour distribution parmi les fermiers par l'entremise de la ferme centrale d'expérimentation, il devint, dans l'intérêt public, urgent—vu que les conditions de l'achat à Londres étaient argent comptant—d'autoriser le haut-commissaire à tirer un chèque pour la somme mentionnée. Il fut en conséquence décidé de prendre la responsabilité de cette autorisation avant la votation de l'article ci-dessus mentionné du budget supplémentaire, afin de permettre l'achat et l'envoi de l'orge à temps pour les opérations de l'année.

Si l'on n'avait pas assumé cette responsabilité l'orge n'aurait pas pu arriver à temps pour être d'aucun usage cette année au Canada. Ainsi, afin de prévenir la perte d'une année et pour ne pas neutraliser le crédit, on prit la mesure expliquée ci-dessus.

J'ajouterai qu'on a l'intention de fournir l'orge au prix coûtant aux cultivateurs qui en feront la demande, et qu'on en a déjà reçu ainsi \$8,000, qui ont été déposées au crédit du receveur général, tandis que l'argent continue d'arriver en moyenne d'environ \$250 par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général.

J. LOWE, *sous-ministre de l'agriculture.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 11 du mois dernier au sujet du chèque de \$18,250 signé par le haut-commissaire, d'après instructions reçues de votre département, pour l'achat d'orge de semence, je dois vous faire remarquer que mes attributions sont définies par l'acte de l'audition. Il ne m'appartient pas d'approuver de dépense non autorisée par le parlement quand même cette dépense doit favoriser les intérêts publics.

Quand il n'y a point de crédit pour une dépense, et que la chose est assez urgente, on peut obtenir un mandat du gouverneur général, si le parlement n'est pas en session, et faire passer un bill si le parlement est en session. Il n'y a pas que je sache d'autre moyen d'agir en pareille circonstance.

Je rappellerai que durant la session de 1885, je me suis trouvé incapable d'approuver les demandes d'argent pour paiements nécessités par la rébellion du Nord-Ouest tant qu'a duré la session, parce qu'il n'y avait pas de fonds disponibles pour cette fin avant le passage du bill des subsides. Sir S. L. Tilley, M. Blake et M. Bourinot s'accordèrent à dire que même pour un objet de cette importance rien ne pouvait être légalement payé avant que le parlement n'y eût affecté un crédit.

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'article 31 de l'acte de l'audition, et de vous informer qu'en conformité de cet article je fais rapport de la chose au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

**Allocation d'hôtellerie et indemnité de route, courriers des malles anglaises.**

*Procès-verbal du conseil de la Trésorerie, 22 nov. 1890.*—Le conseil a été saisi d'une lettre de l'auditeur général, lui communiquant, en conformité de l'article 31 de l'acte de l'audition, copie de la correspondance échangée entre le ministère des postes et

l'auditeur général au sujet du paiement d'une allocation d'hôtellerie en même temps que d'une indemnité de route à A. Walmsley et D. Fairman, courriers des malles anglaises.

Après examen, le conseil est d'avis et règle que l'allocation d'hôtellerie ne doit pas être payée à ces courriers pour le temps pendant lequel ils reçoivent l'indemnité de route, mais seulement pour le temps qu'ils sont retenus à Rimouski ou Halifax à attendre l'arrivée des paquebots.

M. l'auditeur général.

J. M. COURTNEY, *secrétaire*.

NOTE.—Pour la correspondance ci-dessus mentionnée, voir page D—119.—J. L. McD.

## Changements dans le mode de remboursement des dépôts en caisse d'épargnes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 janvier 1890.

MONSIEUR,—Je transmets sous ce pli copie de la lettre que je vous ai adressée le 20 juin 1888 au sujet du remboursement des dépôts par la caisse d'épargne.

Comme vous savez le conseil n'a rien fait à ce sujet. Je voudrais maintenant qu'il en soit saisi.

Il est de mon devoir de lui représenter qu'avec le système actuel, ce bureau ne saurait faire un examen efficace du compte de la caisse d'épargne des postes sans une augmentation considérable de son personnel, et que le changement que je suggère dans ma lettre réduirait considérablement le travail de l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juin 1888.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur certains défauts qui existent dans le mode de remboursement des dépôts en caisse d'épargnes, et de suggérer un moyen d'y remédier.

Vous rappelez que toutes les recettes des articles d'argent et de la caisse d'épargne sont mises au crédit des recettes des articles d'argent, et tous les remboursements sont débités au même compte, et à la fin de chaque mois se font les écritures correctives pour la clôture du compte du mois.

Quand le propriétaire d'un dépôt en caisse d'épargnes en demande le remboursement, ce n'est pas le maître de poste qui a reçu le dépôt non plus que celui par l'entremise duquel se fait la demande, qui en détermine le montant, mais, bien, comme on peut raisonnablement s'y attendre, le ministère des postes.

L'inspecteur des postes dans le district duquel réside l'intéressé reçoit instruction d'envoyer au maître de poste par l'entremise duquel le remboursement est demandé, un chèque pour le montant. Le maître de poste, s'il n'a pas en caisse une somme de recettes postales suffisante pour faire le remboursement fait encaisser ce chèque. S'il a assez de recettes, c'est avec elles qu'il doit faire le remboursement, et le chèque doit être renvoyé à l'inspecteur qui l'annule et en passe écriture dans son livre de lettres de crédit.

On remarquera qu'il y a 350 agents de la caisse d'épargnes postale qui sont aussi agents d'articles d'argent, et qu'il y a 1,000 agents d'articles d'argent qui ne sont pas agents de la caisse d'épargnes des postes.

Je suggère qu'en faisant leurs dépôts des agents de la caisse d'épargnes fassent, au moyen d'écritures sur le dos de leurs certificats de dépôts, la distinction entre les recettes des articles d'argent et celles de la caisse d'épargnes, comme cela se fait dans le département de la douane et autres administrations quand un dépôt appartient à plus d'un compte. Les maîtres de poste qui ne sont agents que des articles d'argent, n'auront pas à changer leur pratique. On mettrait ainsi le département des finances et le bureau de l'audition en mesure de faire la distinction entre les recettes des articles d'argent et celles de la caisse d'épargnes.

Quant aux remboursements des articles d'argent je n'ai rien à critiquer. Il me semble qu'il serait difficile d'améliorer la pratique suivie aujourd'hui, bien qu'il y ait trois voies par lesquelles se font les remboursements.

D'un autre côté, sous le rapport des remboursements des dépôts en caisse d'épargnes, il est difficile d'expliquer pourquoi on continue à suivre une méthode si compliquée quand il en existe une si simple.

Prenons la filière au point où le montant a été déterminé par le département des postes. Que dès lors on fasse un chèque à l'ordre du destinataire des fonds. Le chèque devrait être tiré sur la banque de Montréal, à Ottawa, contre une lettre de crédit en faveur du département des postes. Ce chèque peut être envoyé au maître de poste par l'entremise de qui la demande de remboursement a été faite. Si le maître de poste se trouve à avoir des fonds de caisse d'épargnes, d'articles d'argent, ou personnels, il peut faire argent du chèque. Dans les deux premiers cas, il peut endosser le chèque et l'envoyer à la banque pour être déposé au compte du receveur général; dans le dernier il peut agir comme bon lui semble. Le chèque ne devrait jamais être annulé autrement qu'en cas d'erreur.

Si le plan que je suggère était adopté toutes les recettes iraient tout de suite à leurs comptes respectifs, et chaque jour, ou chaque semaine, le département des finances saurait par les demandes de remboursements le montant exact dont il y aurait besoin à la banque de Montréal. Et puis je serais en mesure d'auditer les recettes et les déboursés, ce qu'il m'est impossible de faire aujourd'hui.

Voici les objections qu'à ma connaissance on a faites à ce plan :

(1.) Comme beaucoup de déposants tiennent au secret, il ne serait pas bon d'adopter un mode de remboursement qui pourrait avoir pour effet de faire connaître l'opération.

(2.) Le déposant ne pourrait pas toujours se procurer l'argent aussi facilement qu'aujourd'hui.

(3.) Cela fournirait aux agents de la caisse d'épargnes des postes plus d'occasion de dévier des ordres dans le dépôt de leurs recettes.

Pour ce qui est de la première objection.

(1.) Je vous ferai remarquer que dans le plan proposé le chèque est encaissé par le maître de poste lui-même, s'il a l'argent; et à son défaut, le propriétaire du dépôt a le choix de la personne à qui s'adresser.

(2.) Les chèques des départements vont par tout le pays et à toutes les classes de la société. C'est à peine si l'on a jamais fait remarquer qu'il fût difficile d'en faire argent, et je suis sûr qu'il y a plusieurs années que je n'ai pas entendu même mentionner la chose. Du reste, les remboursements de la caisse d'épargnes du gouvernement se font aujourd'hui par chèques, sans qu'il y ait d'objections.

(3.) Il me semble qu'au lieu d'avoir à craindre ainsi des pertes, on n'aurait que plus de garanties, en enlevant aux maîtres de poste l'excuse qu'ils pourraient aujourd'hui donner, que les fonds étaient gardés pour faire face à des remboursements attendus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire, conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

NOTE.—Le plan suggéré dans cette lettre a été adopté.—J. L. McD.

### Entreprise de Rhodes, Curry et Cie—Construction des gares du chemin de fer Oxford et New-Glasgow.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1891.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 325, de \$3,883.97 pour Rhodes, Curry et Cie, à compte de leur entreprise des gares du chemin de fer Oxford et New-Glasgow.

La somme des détails de leur soumission s'élevait à \$43,445, et le prix devait subir une réduction de 10 pour 100 si tous les travaux étaient exécutés. La liste cependant contient trois paires de réservoirs, sur maçonnerie ou sur pilots, tandis que l'intention n'était que d'en construire un seul sur chaque paire. Si l'on retranche

\$5,220 pour les trois réservoirs sur pilots, la somme de la soumission se trouve être de \$38,225, et de \$34,402.50 après les 10 pour 100 ôtés.

Il me semble que c'est là le maximum qu'il y ait à payer sur les ouvrages compris dans la soumission. Comme les prix des ouvrages exécutés se monteront à \$35,415 lorsqu'ils seront terminés, je crois que cette somme doit être réduite au chiffre ci-dessus, c'est-à-dire de \$1,012.50.

Veillez me donner plus de renseignements sur le sujet aussitôt qu'il vous conviendra.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

— — —  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 20 janvier 1891.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 novembre, accompagnée d'un contrat passé entre le gouvernement et MM. Rhodes, Curry et Cie, relativement à certains travaux à exécuter sur le chemin de fer Oxford et New-Glasgow.

Je suis chargé de répondre comme suit :

En conséquence de l'erreur commise, tant probablement par les entrepreneurs que par ceux qui ont été chargés de rédiger le contrat, en laissant passer l'ambiguïté que vous signalez dans ce contrat, on peut douter de l'interprétation qu'une cour de justice donnerait à l'instrument tel que rédigé.

Je dois cependant attirer votre attention sur la clause 23 du contrat : " Sa Majesté stipule que les entrepreneurs recevront en paiement pour les travaux par le présent entrepris, de la manière énoncée dans la clause suivante, les prix et sommes qui suivent, savoir :—(Suit la liste des prix. Le prix de chaque ouvrage à faire est en chiffres en regard de sa désignation).

La colonne des prix est additionnée et se monte à \$43,445 ; puis la liste est terminée comme suit :

Pour tous les ouvrages ci-dessus.....	\$43,445 00
A déduire 10 pour 100.....	4,344 50
Chiffre net.....	\$39,100 50

C'est, je crois, de l'interprétation de toute cette clause que dépend le résultat. On remarquera que le contrat ne stipule pas le paiement d'une somme pour l'entreprise en bloc, mais d'une somme spécifique pour chaque ouvrage spécifique. La déduction de 10 pour 100 ne paraît être susceptible d'être faite que si tous les travaux mentionnés dans la liste sont exécutés. Les entrepreneurs n'ont pas eu à faire tous ces travaux. Je crois donc que la déduction n'est pas applicable, et selon moi le gouvernement se sera tout à fait conformé au contrat si les entrepreneurs sont payés pour les ouvrages faits aux prix stipulés. Il résulte que le gouvernement n'aura pas le privilège de profiter de la déduction de 10 pour 100, tandis que les entrepreneurs ne pourront pas recevoir en paiement les sommes mentionnées dans la liste en regard de la désignation des travaux qui n'ont pas été exécutés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire des chemins de fer et canaux. ROBERT SEDGEWICK, S. M. J.

— — —  
BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 janvier 1891.

MONSIEUR,—Depuis que je vous ai écrit, le 21 janvier, j'ai reçu copie de la lettre de M. Sedgewick au sujet de la réclamation de Rhodes, Curry et Cie.

Après avoir réfléchi encore, je suis incapable d'approuver de paiement en sus des calculs qui suivent :—

1° Il faut retrancher les "réservoirs sur pilots," puisque jamais leur construction n'a pu être considérée autrement que comme une alternative de celle des "réservoirs sur maçonnerie." Ceci réduit les \$39,100.50 à \$34,402.50.

2° Sur les \$2,810 pour trois pompes et un moulin à vent non construits, calculez ce qu'auraient coûté ces ouvrages aux entrepreneurs eux-mêmes s'ils eussent été construits. Retrancher des \$34,402.50 ce prix de revient estimatif, et approuver le paiement du reste, qui s'éleva probablement à \$32,000 ou \$33,000.

De cette façon les entrepreneurs recevront leurs profits sur les travaux qu'ils s'attendaient de faire, mais n'ont pas fait, et rien ne leur serait payé pour les trois réservoirs stipulés en alternative.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

*Procès-verbal du conseil de la Trésorerie, 5 février 1891*—Le conseil a été saisi d'un mémoire du très honorable ministre des chemins de fer et canaux représentant ce qui suit :—

Le 13 novembre 1888, contrat a été passé avec MM. Rhodes, Curry et Cie, pour certains travaux sur le chemin de fer Oxford et New-Glasgow, consistant en gares à voyageurs, gares à marchandises, remises de locomotives, réservoirs et appareils pour le service de l'eau.

La soumission, libellée sur une formule imprimée du département, comprenait tous les travaux voulus aux différents endroits y mentionnés de la route, le prix étant porté en regard de la désignation de chaque ouvrage. Dans le cas de deux articles—les réservoirs, et l'appareil pour y faire monter l'eau, l'imprimé invitait à donner deux prix, savoir: 1° pour les réservoirs, un prix pour ces ouvrages sur fondements en maçonnerie, et un autre pour les mêmes travaux sur pilots, et 2° pour l'appareil à élever l'eau, un prix pour un appareil composé d'un moulin à vent et d'un château d'eau, et un autre pour une pompe à vapeur. On n'avait pas encore décidé quel système on adopterait.

Additionnés par les entrepreneurs le total des travaux aux prix de la soumission se montait à \$43,455, et la soumission ajoutait: "Si les travaux leurs sont adjugés, ils s'engagent à déduire 10 pour 100 du montant total, ce qui ferait une somme de \$39,100.50 pour l'entreprise." Cette addition des différents items était purement gratuite de la part des soumissionnaires.

En additionnant ainsi ces items ils faisaient cependant entrer en compte les items d'alternative, c'est-à-dire les réservoirs sur maçonnerie en même temps que les réservoirs sur pilots, et le moulin à vent et les pompes de même que les pompes à vapeur, et la valeur réelle de leur entreprise n'est pas de \$43,445 mais de \$35,415, ou, après déduction de 10 pour 100, de \$31,874.

On remarquera que l'on a confié à ces entrepreneurs l'exécution de tous les ouvrages mentionnés dans la soumission, excepté naturellement les items d'alternative ci-dessus indiqués.

Les entrepreneurs ont prétendu que leur offre de déduire 10 pour 100 de leur prix si on leur adjugeait tous les ouvrages, n'a pas d'effets par suite de l'exception qu'on a faite.

Vu que le libellé du devis n'exprime pas clairement que les items en question représentent une alternative, le département a consulté le ministère de la justice, qui a donné en substance pour opinion que selon les termes et conditions du contrat les entrepreneurs devraient être payés selon le prix des ouvrages exécutés par eux, sans déduction de 10 pour 100, attendu que rigoureusement parlant, ils n'ont pas eu tous les travaux mentionnés dans la soumission.

Un certificat conforme à l'opinion ci-dessus a été préparé par l'ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement.

L'auditeur général, cependant, refuse d'approuver le chèque en paiement prétendant que les 10 pour 100 doivent être déduits.

Le conseil, après mûr examen, ordonne qu'il soit tiré un chèque pour le paiement de MM. Rhodes, Curry et Cie selon les prix de leur entreprise, sans déduction des 10 pour 100, pour les travaux qu'ils ont exécutés.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, secrétaire.

## Contrôle des avancements dans le bureau de l'auditeur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 janvier 1891.

CHER M. FOSTER.—Au mois de juillet dernier, vous m'avez demandé de retarder et de mettre à effet les promotions aux postes vacants de premier commis dans ce bureau jusqu'à ce qu'il se fût présenté une occasion de soumettre à une assemblée complète du conseil l'opinion du député du ministre de la justice sur le droit de l'auditeur général de faire des promotions dans son département. On ne m'a pas appris ce qui en est résulté.

Me serait-il permis de soumettre les considérations suivantes à l'examen de Son Excellence en conseil, et de suggérer un prochain règlement de la question ?

Le bureau de l'auditeur a été établi en vertu de la 41e Vic., ch. 7; l'article 15 de cet acte suit l'acte anglais et donne à l'auditeur général le droit de déterminer l'avancement des commis du bureau. (*Voir* les observations de MM. Cartwright, Tupper et Blake, dans l'exemplaire ci-inclus des *Débats* dans le comité général, rapportées à la page 1701 des *Débats* de l'année.)

L'acte du service civil de 1882 a fait passer le personnel du bureau sous l'empire des règlements du service civil, mais cet acte ainsi que l'acte du service civil de 1885 a continué à l'auditeur général le pouvoir de déterminer les avancements parmi son personnel. (*Voir* l'opinion du député du ministre de la justice, approuvée par le ministre de la justice, et les paroles de sir H. L. Langevin, à la page 1127 des *Débats* de 1882, version anglaise).

En faisant rapport au parlement de leur refonte de la 41e Vic., ch. 7, la commission n'a faite dans son analyse à la fin du chapitre aucune mention qu'on avait omis dans la refonte, partie de l'article 15 (celui qui confère à l'auditeur général le contrôle de l'avancement). Dans le corps de l'acte lui-même (article 24), le langage indique que tout l'article 15 est incorporé, le mot "partie" se rapportant à ce qu'on devrait supposer, à la 45e Vic., ch. 4, art. 35. Je mentionne ceci pour démontrer que la commission n'avait pas l'intention de recommander de changement important dans la loi, ce que du reste il ne lui appartenait pas d'entreprendre. Ce serait donc par inadvertance, si cela avait été fait, que la commission, le gouvernement et le parlement auraient enlevé à l'auditeur général le contrôle de l'avancement, et cela me donne raison d'attirer l'attention du gouvernement sur ces circonstances, et de suggérer que l'on devrait modifier la loi de façon à la remettre où elle en était avant la revision.

En faisant du poste d'auditeur général une exception dans le service public, la législature n'avait pas pour objet le confort d'un individu, mais bien d'assurer un contrôle honnête dans le bureau de l'audition. L'auditeur général ne fait par lui-même qu'une faible partie de ce qui incombe au bureau de l'audition, et les vingt membres du personnel en font la plus grande partie. Il est nécessaire que leur ouvrage soit aussi bien fait que le sien. L'auditeur général et nul autre, connaît quelle est la nature et la somme du travail de chacun des membres du personnel. Il n'a nommé aucun de ces employés et n'est personnellement intéressé dans aucun. Sa vie officielle serait intolérable si dans le contrôle de l'avancement il se permettait de céder à d'autres considérations que celle des mérites relatifs des employés.

Le contrôle des avancements ne s'étend pas à donner des traitements élevés à un certain nombre de ceux qui sont associés à l'auditeur général dans ses travaux quotidiens. Cela se réduit au droit de faire avancer tel aide plutôt qu'un autre; les nombres dans les différentes classes sont fixés, pour le bureau de l'audition comme pour tous les autres départements, par le gouverneur en conseil en vertu de l'art. 6 de l'acte du service civil, après que l'argent a été voté par le parlement.

Respectueusement à vous,

L'honorable ministre des finances.

J. L. McDOUGALL, A.G.

**Retenues de remboursement.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu vos deux lettres et tiens compte de leur contenu. Toute modification de ma demande de remboursement de sommes payées à tort antérieurement à 1888-89 doit se faire à la demande du département. Le remboursement des autres a déjà été arrangé et se fera au moyen de retenues sur vos appointements.

Si je devais laisser non remboursées les sommes qui vous ont été payées de trop, simplement parce que ce bureau les a ordonnancées de même que le département, je ne vois pas où serait ma justification.

Avec l'énorme dépense du gouvernement, qui toute est contrôlée par ce bureau, il n'y a pas à s'attendre qu'on pourra toujours sans erreur déterminer ce qui devra être approuvé et ce qui ne le devra pas.

Si j'admets, comme je serai obligé de faire, que j'ai approuvé ces paiements par erreur, le comité des comptes publics et le parlement considéreront sans doute qu'il doit en être ainsi non seulement dans ce cas-ci mais dans d'autres.

La seule chose qui reste à faire à celui qui a commis une erreur est de tâcher de la rectifier aussi promptement que possible.

Je crois que je puis faire ces remarques tout en sympathisant avec vous vu les circonstances.

Je serai bien aise de conférer avec le département sur les moyens, s'il y en a à prendre, de modifier ma demande de façon à donner du temps pour le remboursement, si le département veut s'occuper de la question avec moi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M.—————

J. L. McDOUGALL, A.G.

## RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Akerlindh, C. Alfred T., Ottawa—			Bertrand, A., Pointe au Maquereau—		
Interprète de l'immigration, 365 jrs.	638	75	Gardien de phare.....	320	00
do 29 nuits.....	29	00	Gardien de stations de signaux.....	50	00
Traduction scandinave, 1,910 feuil.	286	50	Bickle, J. W., Peterboro—		
Allard, Wm., New-Carlisle—			Sous-percepteur d'accise.....	600	00
Préposé au débarquement, douanes.	400	00	Sous-inspecteur du gaz, 2 mois.....	16	66
Distribut. de chèques de primes.....	120	30	Binney, J. W., Moncton—		
Allen, Edward, Fort-Macleod—			Percepteur de la douane.....	1,200	00
Douanier supplémentaire.....	300	00	Commission sur perception d'accise.	150	00
Part de saisies de la douane.....	528	40	Bish, Philip, Belleville—		
Allen, Geo. A., Windsor, Ont.—			Agent d'accise.....	861	25
Agent d'accise.....	630	00	Surveillance d'une distillerie.....	150	00
Surveillance d'une distillerie.....	100	00	Blackhall, J. G. C., Caraquette—		
Allen, Wm. Cox, Fort-Macleod—			Percepteur de la douane.....	600	00
Inspecteur de ranches.....	600	00	Dist. des chèques de primes de pêche	16	75
Percepteur de la douane.....	1,200	00	Blackwood, D., Halifax—		
Part de saisies de la douane.....	738	14	Estimateur de la douane.....	1,200	00
Ambrose, J. D. L., Montréal—			Part de saisies de la douane.....	76	12
Estimateur de la douane.....	1,800	00	Blair, H. C., Truro—		
Part de saisies de la douane.....	95	02	Commis de la douane.....	750	00
Anderson, Thos., Edmonton—			Commission sur perception d'accise	250	00
Agent des bois.....	1,200	00	Blair, J. B., Toronto—		
Plans pour le pont d'Edmonton.....	20	00	Agent d'accise.....	1,500	00
Antrobus, major W.D., P. à ch. N.-O.—			Part de saisies de la douane.....	80	26
Surintendant.....	1,400	00	Blakely, A., Port-Credit—		
Commis. sur percept. p. la douane.	4	95	Gardien de phare.....	150	00
Aschab, Jas., Pointe Renommée, P.Q.—			Station de sémaphore.....	21	00
Gardien de phare.....	420	00	Bogue, Jas., St-Jean, N.-B.—		
Gardien de station de signaux.....	50	00	Agent d'accise.....	500	00
Atwood, W. W., Shelburne, N.-E.—			Part de saisies de la douane.....	374	01
Percepteur de douanes.....	400	00	Bonness, J. D., douane—		
Agent de la C. d'épargne du gouv.....	250	00	Officier spécial.....	600	00
Rapports de 6 naufrages.....	12	00	Part de saisies de la douane.....	1,232	48
Dist. des chèques de primes de pêche	8	75	Bourget, L. O., Régina—		
Aucoin, Severin, Fort-Hood—			Comptable, gouvernement du N.-O.	1,020	00
Douanier.....	150	00	Teneur de liv. du bur. de l'éducation	150	00
Dist. des chèques de primes de pêche	33	45	Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury—		
Audette, L. A., Ottawa—			Percepteur de la douane.....	600	00
Régistratre de la cour de l'échiquier.	2,000	00	Part de saisies de la douane.....	14	38
Commission sur timbres judiciaires.	112	00	Dist. des chèques de primes de pêche	9	50
Baby, W. A. D., Hamilton—			Rapports de 52 naufrages.....	52	00
Agent d'accise.....	1,200	00	Boutillier, G. A., Guelph—		
Surveillance d'une distillerie.....	150	00	Agent d'accise.....	1,400	00
Balcam, J. H., Halifax—			Surveillance d'une distillerie.....	150	00
Payeur, bureau du S. R. G.....	900	00	Bowell, J. M., Vancouver—		
Gardien, 194 nuits.....	194	00	Percepteur de la douane.....	1,800	00
Baldwin, R. W., Ottawa—			Part de saisies de la douane.....	218	99
Commis du bur., conseil privé.....	1,400	00	Boyd, Angus, Antigonish—		
Travail spécial et confidentiel.....	30	00	Percepteur de la douane.....	800	00
Barber, Jas., St-Jean, N.-B.—			Commission sur perception d'accise.	87	42
Commis de douanes.....	1,200	00	Boyd, Hon. John A., Toronto—		
Faire 84 rapports de naufrages.....	168	00	Chancier.....	6,000	00
Barnett, John, Windsor, Ont.—			Ch. de fer C. P., arbitre, à compte.....	1,500	00
Officier supplém. de la douane.....	551	00	Boyd, S., Athelstan, P.Q.—		
Part de saisies de douanes.....	27	87	Sous-percepteur de la douane.....	500	00
Bartlett, J. H., Ottawa—			Part de saisies de la douane.....	71	40
Commis au bureau de p., Ottawa.....	800	00	Brehaut, H. F., havre de Murray		
Soin des horloges, 12 mois.....	60	00	I. P. E.—		
Beauchesne, P. C., New-Carlisle—			Sous-percepteur de la douane.....	150	00
Percepteur de la douane.....	1,000	00	Dist. des chèques de primes de pêche	25	40
Commission sur perception d'accise.	119	04	Brennan, John, Windsor, Ont.—		
Dist. de chèques de primes de pêche	176	55	Agent d'accise.....	850	00
Beck, John, Cap d'Espoir—			Surveillance d'une distillerie.....	100	00
Gardien de phare.....	450	00	Brewer, Robt., Ottawa—		
Gardien de stations de signaux.....	50	00	Aide-comptable, Communes.....	1,600	00
Bedell, G. A., Woodstock, N.-B.—			Commis de pièces just., com. des imp.	300	00
Sous-percepteur de la douane.....	600	00	Brossard, T., Montréal—		
Part de saisies de la douane.....	26	80	Estimateur de la douane.....	1,200	00
Bellamy, S. J., Prescott—			Part de saisies de la douane.....	25	09
Contrôleur de la douane.....	900	00	Brown, John, Winnipeg—		
Part de saisies de la douane.....	92	80	Messenger au bur. de poste.....	600	00
Benoit, R., Arichat—			Allocation provisoire.....	85	50
Percepteur de la douane.....	800	00	Gardien, bureau du S. R. G.....	180	00
Rapport de 4 naufrages.....	8	00			

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889 90.

	\$ cts.		\$ cts.
Brymner, Wm., Arichat—		Clark, A. J., North Head, N.B.—	
Sous-percepteur des douanes . . . . .	150 00	Douanier	287 50
Distribution de chèques de primes . . . . .	49 30	Part des saisies des douanes . . . . .	165 20
Burk, T., St. John, N.B.—		Clarke, C. E., Ottawa—	
Percepteur de l'accise . . . . .	1,400 00	Sous-commis de la papeterie, Comm.	1,100 00
Part des saisies de l'accise . . . . .	131 20	Correct. d'éprou. pr comité d'imp. . . . .	200 00
Burrows, Wm., Kingston—		Clute, J. S., New-Westminster—	
Percepteur des péages sur canal . . . . .	600 00	Percepteur des douanes . . . . .	1,600 00
Inspecteur de gaz . . . . .	400 00	Inspecteur des douanes, du 19 sept. . . . .	156 66
Bushell, W.C., Windsor, Ont.—		Préposé à l'accise, supplémentaire. . . . .	150 00
Préposé au débarq. des douanes . . . . .	600 00	Commis. sur perceptions de l'accise . . . . .	150 00
Part des saisies des douanes . . . . .	87 23	Code, A., Ottawa—	
Byshe, F. R., Ottawa—		Inspecteur des poids et mesures . . . . .	1,200 00
Messenger surrum., dépt. des Sauv. . . . .	400 00	Agrissant comme inspecteur de gaz. . . . .	100 00
Pour faire \$730 pour 1889-'90 (voté). . . . .	330 00	Collier, H. H., Ste. Catherine—	
Pour faire \$730 pour 1888-'89 (voté). . . . .	165 00	Percepteur des douanes . . . . .	1,200 00
Cahill, John W., Windsor, Ont.—		Percepteur des péages sur canal . . . . .	200 00
Percepteur de l'accise . . . . .	630 00	Part des saisies des douanes . . . . .	5 35
En charge de distillerie . . . . .	100 00	Collier, J. C., Point-Edward—	
Cahill, Thos., Peterboro'—		Sous-percepteur des douanes . . . . .	1,000 00
Percepteur de l'accise . . . . .	900 00	Part des saisies des douanes . . . . .	90 60
Inspecteur de gaz, Peterboro' . . . . .	200 00	Comeau, Frédéric, Petit Rocher, N.B.—	
do Cobourg, 10 mois. . . . .	83 30	Garde-pêche . . . . .	100 00
Cameron, A. M., Meaford—		Distribution de chèques de primes. . . . .	36 30
Sous-percepteur des douanes . . . . .	400 00	Conroy, Geo., Tignish—	
Commis. sur perceptions de l'accise . . . . .	60 20	Sous-percepteur des douanes . . . . .	400 00
Cameron, D. M., Québec—		Distribution de chèques de primes. . . . .	67 15
Préposé à l'accise . . . . .	1,200 00	Conway, B. J., Perth—	
En charge de distillerie . . . . .	200 00	Préposé à l'accise . . . . .	1,400 00
Campbell, L. G., Baddeck—		En charge de distillerie . . . . .	125 00
Percepteur des douanes, 3 mois. . . . .	175 00	Cook, R. S., Prince Albert, T.N.O.—	
Agent de la banque d'éparg., 2 mois. . . . .	41 66	Garde-forestier. . . . .	800 00
Campbell, R., Goderich—		Pension de la rébell. du Nord-Ouest. . . . .	200 75
Gardien de phare . . . . .	400 00	Costigan, J. R., Calgary—	
Station sémaphorique . . . . .	60 00	Ministère public . . . . .	860 00
Campbell, Thos., Burlington Beach—		Douanier, accise . . . . .	300 00
Passeur, 11 mois . . . . .	366 63	Coté, M., Rimouski—	
Gardien de phare . . . . .	350 00	Douanier. . . . .	150 00
Station sémaphorique . . . . .	45 00	Part des saisies des douanes . . . . .	185 53
Cannon, J. H., Clifton—		Coté, P., Egg Island—	
Préposé au débarq. . . . .	650 00	Garde-pêche . . . . .	560 00
Part des saisies des douanes . . . . .	71 58	Gardien de station de signaux. . . . .	50 00
Carroll, D., Halifax—		Coté, T., Cap Chatte—	
Préposé à l'accise . . . . .	962 50	Gardien de phare . . . . .	329 00
Part des saisies de l'accise . . . . .	25 00	Gardien de station de signaux . . . . .	50 00
Carter, W. H., Québec—		Rapporter observat. météorologiques . . . . .	18 00
Commis de la douane . . . . .	1,400 00	Cowan, C. W., St.-Jean, N.B.—	
Part des saisies des douanes . . . . .	29 86	Préposé aux arrivages . . . . .	600 00
Cassels, R., Ottawa—		Part des saisies des douanes . . . . .	542 29
Régistratre, Cour Suprême . . . . .	2,600 00	Cowan, J. A., Toronto—	
Éditeur des rap. de la cour suprême. . . . .	600 00	Commis des douanes . . . . .	789 15
Commis. sur vente de timbres judic. . . . .	85 20	Part des saisies des douanes . . . . .	26 62
Catellier, L. N., Tadoussac—		Cowan, Miles, Windsor, Ont.—	
En charge de pisciculture . . . . .	600 00	Commis des douanes. . . . .	1,200 00
Garde-pêche . . . . .	200 00	Part des saisies des douanes . . . . .	84 53
Caven, J. McD., Stratford—		Cox, J. E., Windsor, Ont.—	
Préposé à l'accise . . . . .	630 00	Préposé à l'accise . . . . .	1,200 00
En charge de distillerie . . . . .	33 34	En charge de distillerie . . . . .	150 00
Caven, W., Montreal—		Craig, Jos., Belleville—	
Préposé à l'accise . . . . .	1,200 00	Préposé à l'accise . . . . .	1,400 00
En charge de distillerie . . . . .	200 00	En charge de distillerie . . . . .	150 00
Cayley, H. St. Q., Calgary—		Crimmen, Thos., N. B.—	
Station météorologique . . . . .	400 00	Commis des douanes . . . . .	800 00
Membre du Conseil du Nord-Ouest. . . . .	500 00	Part des saisies de douanes . . . . .	178 54
Champness, F., Lethbridge—		Crotty, John, Windsor, Ont.—	
Sous-percepteur des douanes . . . . .	820 43	Préposé à l'accise . . . . .	665 00
Part des saisies des douanes . . . . .	49 40	En charge de distillerie . . . . .	100 00
Chevalier, Samuel, Windsor, Ont.—		Crowe, W., Guelph—	
Sous-percepteur des douanes . . . . .	600 00	Préposé à l'accise . . . . .	1,400 00
Part des saisies des douanes . . . . .	29 13	En charge de distillerie . . . . .	125 00
Chisholm, R. K., Oakville—		Crowhurst, W. J., Montreal—	
Percepteur des douanes . . . . .	700 00	Préposé au débarq. des douanes. . . . .	700 00
Gardien de phare à la jetée. . . . .	200 00	Part des saisies des douanes . . . . .	25 00

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Culhane, P., Clifton—			Dudley, W. H., Toronto—		
Préposé au débarq. des douanes.....	650	00	Préposé à l'accise.....	1,200	00
Part des saisies des douanes.....	36	29	En charge de distillerie.....	200	00
Curless, Chas., Grand. Chutes, N.-B.—			Duggan, H., Ottawa—		
Officier spécial de l'accise.....	1,000	00	Messenger, bureau de poste, Ottawa.	600	00
Part des saisies de l'accise.....	1,101	99	Délivrer les malles la nuit :		
do des douanes.....	296	29	Conseil privé.....	42	00
Curran, Francis, Ottawa—			Imprimerie et papeterie.....	31	50
Premier messenger de la cour suprême	500	00	Revenu de l'intérieur.....	40	00
Supplém. comme huissier.....	100	00	Département des douanes.....	33	00
Daigle, F., Woodstock, N. B.—			Département des postes.....	60	00
Douanier.....	400	00	Département de l'agriculture.....	36	00
Part des saisies des douanes.....	50	17	Chemins de fer et canaux.....	30	00
Danis, A. D., Valleyfield, P. Q.—			Duguay, G. L., Malbaie—		
Percepteur des péages sur canaux.....	850	00	Garde-pêche.....	200	00
do dimanches, 339 heures.....	67	80	Distribution de chèques de primes..	54	90
Sous-percepteur des douanes.....	200	00	Dunn, H. K., Vancouver—		
Dawson, W., Toronto—			Officier de douane surnuméraire.....	220	50
Préposé à l'accise.....	1,200	00	Part des saisies des douanes.....	15	67
En charge de distillerie.....	150	00	Duval, Geo., Ottawa—		
DeCelles, A. D., Ottawa—			Rapporteur, cour suprême.....	2,350	00
Bibliothécaire général.....	3,000	00	Report de causes pour revues judic..	100	00
Examineur du service civil.....	400	00	Duvar, J. H., Charlottetown—		
Denault, G. B., Valleyfield—			Inspecteur de pêcheries, 13 jours...	35	62
Préposé au quaiage, Valleyfield.....	750	00	Distribution de chèques de primes..	66	05
do dimanches, 234 heures.....	35	10	Dyke, John, Liverpool, Ang.—		
Allocation pour loyer de maison.....	100	00	Agent d'immigration.....	2,100	00
Con.-maf. à la jet. St-Timothée, 100 j.	250	00	Services et voyages pr douanes (voté)	500	00
Dennis, W. A., Galt—			Eagan, Dennis, North-Sydney—		
Douanier.....	550	00	Batelier des douanes.....	300	00
Sous-inspecteur de gaz.....	100	00	Part des saisies des douanes.....	34	13
D'Entremont, P. S., Yarmouth, N. E.—			Eden, Joseph, Gaspé—		
Sous-percepteur des douanes.....	200	00	Sous-agent de marine, au 20 avril...	108	60
Distribution de chèques de primes..	13	75	Station sémaphorique, 9 mois.....	45	00
Desjardins, O., Matane—			Garde-pêche 1889.....	40	00
Gardien de phare.....	320	00	Elliott, G. M., Napanee—		
Gardien de station de signaux.....	50	00	Percepteur des douanes.....	900	00
Desroches, D., St-Janvier—			Part des saisies des douanes.....	33	65
Percepteur de l'accise.....	700	00	Inspecteur du gaz, 2 mois.....	18	01
Commis. sur vente d'estamp. de tabac	20	01	Evans, David, Chester, N. E.—		
Deville, Cap. E., Ottawa—			Garde-pêche.....	100	00
Arpenteur général.....	2,600	00	Distribution de chèques de primes..	59	75
Examen des arpenteurs, 24 jours.....	120	00	Evans, G. T., Toronto—Prép. à l'accise	843	34
Dimock, H. W., Windsor, N. E.—			Part des saisies des douanes.....	52	01
Percepteur des douanes.....	1,200	00	Faffard, L. F., Pointe des Monts—		
Faire rapport de 13 naufrages.....	26	00	Gardien de phare, juillet.....	58	33
Dion, J. O., Bassin de Chambly—			Station de signaux.....	50	00
Garde-pêche.....	150	00	Fahey, E., Kingston—		
Gardien de propriété militaire.....	100	00	Préposé à l'accise.....	400	00
do propriété de l'artillerie.....	60	00	Commis dans le bureau du canal.....	500	00
Dixon, W., Gananoque—			Falconer, Jas. E., Windsor, Ont.—		
Sous-percepteur des douanes.....	500	00	Préposé à l'accise.....	750	00
Part des saisies de l'accise.....	165	10	En charge de distillerie.....	100	00
Dobson, W., Dorchester—			Faulkner, Geo., Montréal—		
Percepteur des douanes.....	600	00	Estimateur des douanes.....	1,200	00
Agent de la caisse d'épargne.....	300	00	Part des saisies des douanes.....	25	10
Donaghy, Wm., Hamilton—			Ferguson, D., Bathurst, N. B.—		
Préposé à l'accise.....	1,400	00	Percepteur des douanes.....	1,200	00
En charge de distillerie.....	150	00	Agent de la caisse d'épargnes.....	400	00
D'Orsonnens, Lt.-Col., St-Jean, P. Q.—			Part des saisies des douanes.....	53	98
Ecole d'infanterie à \$4.....	1,460	00	Flett, Rév. Jas., Prince-Albert—		
Commandement, 365 jours à \$1.25..	456	25	Inspecteur d'écoles, appoint. et voy.	775	00
Aide-adjutant général, 380 jours...	380	00	Station météorologique.....	400	00
Dougherty, W. A., St-Jean, N. B.—			Examen d'instituteurs, 10 jours.....	40	00
Préposé aux arrivages.....	600	00	Flynn, Daniel, Toronto—		
Part des saisies des douanes.....	40	00	Préposé à l'accise.....	753	75
Driver, T., Kingston—			En charge de distillerie.....	100	00
Estimateur.....	1,000	00	Flynn, J. J., Clifton—		
Part des saisies des douanes.....	60	95	Préposé au débarquement.....	600	00
Drouillard, A., Windsor, Ont.—			Part des saisies des douanes.....	16	91
Préposé aux arrivages.....	500	00	Flynn, Peter, Clifton—		
Part des saisies des douanes.....	497	44	Percepteur des douanes.....	1,500	00
			Part des saisies des douanes.....	36	73

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Flynn, Wm., Percé—			Gunne, Robt., Winnipeg—		
Percepteur des douanes .....	600	00	Garde-forestier .....	700	00
Distrib. des chèq. de prime de pêche.	271	17	Comm. sur les droits de bois de const.	101	44
Foley, Michael, Souris, I.P.-E.—			Hall, W. H., pont de Hall—		
Sous-percepteur des douanes .....	400	00	Gardien de glissoir, 9 mois .....	75	00
Rapport des observat. météorolog..	15	00	Maitre éclusier, 12 mois .....	150	00
Foley, P. J., New-Bandon, N.-B.—			Hamilton, A. G., Sydney-Nord—		
Sous-percepteur des douanes .....	400	00	Percepteur des douanes .....	870	46
Distrib. des chèq. de prime de pêche.	28	75	Commis. sur perceptions d'accise .....	129	55
Forrest, lieut.-col., Québec—			Faire 9 rapports de naufrages .....	18	00
Surintendant des salles d'armes .....	600	00	Hamilton, C., Kingston—		
Payeur, fabrique de cartouches .....	200	00	Percepteur des douanes .....	1,800	00
do batterie " B " .....	200	00	Part des saisies des douanes .....	196	40
Fréchette, Achille, Ottawa—			Harding, W. S., Saint-Jean, N.-B.—		
Traducteur, Communes .....	1,700	00	Inspecteur de la quarantaine .....	1,200	00
Trad. p. le minist. du rev. de l'intér.	74	12	Médec. de l'hôpital de marine, 6 mois	50	00
Frye, Geo., Victoria, C.-B.—			Harrington, W. D., Halifax—		
Contrôleur des douanes .....	750	00	Percepteur des douanes .....	3,000	00
Part des saisies des douanes .....	55	20	Distr. des chèq. de primes de pêche..	160	15
Fullerton, Aug., Annapolis—			Harris, R. F., Ottawa—		
Percepteur des douanes .....	1,000	00	Commis surn., P.C.N.-O, 365 jours.	182	50
Distrib. des chèq. de prime de pêche.	8	05	Trans., mins. de l'intér., 1,070 folios	53	50
Fulton, R., Saint-Jean, N.-B.—			Hartney, E. P., Ottawa—		
Chaloupière de douane .....	600	00	Commis, comité des comptes publics.	1,600	00
Part des saisies des douanes .....	30	88	Tr. et perc. des honor. sur bills privés	200	00
Gagné, T., Anticosti—			Hartney, H., Ottawa—		
Gardien de phare, Pointe-Est .....	820	00	Comptable, Chambre des Communes	2,800	00
Rapport des observations météorol..	18	00	Greffier du comité des impressions..	300	00
Galbraith, T. J., Port-Maitland—			Harvey, T. B., Chippawa—		
Percepteur des péages des canaux ..	500	00	Sous-percepteur des douanes .....	678	33
Préposé au débarquement, 6 mois ..	50	00	Percepteur de péages sur les canaux	100	00
Gauthier, J., Rivière Martin—			Douanier .....	250	00
Gardien de phare .....	325	00	Com. du bureau du canal .....	550	00
Gardien de station de signaux .....	50	00	Trav. du dimanche, 174 heures.....	34	80
Gerald, A. S., Prescott—			Hawkins, A. St. G., Listowel—		
Douanier .....	600	00	Sous-percepteur des douanes .....	400	00
Services à l'immigration .....	100	00	Inspecteur du gaz, 9 mois .....	78	30
Gerald, Walter H., Prescott—			Helliwell, H. N., Toronto—		
Préposé à l'accise .....	1,200	00	Préposé à l'accise .....	861	25
En charge de distillerie .....	150	00	Part des saisies des douanes .....	51	97
Giffen, W. W., Kingston—			Hendry, A. W., Grand-Narrows—		
Sous-inspecteur des poids et mesures	600	00	Aide-ingénieur, C.C.B., 12 mois....	1,200	00
Inspect. de gaz, Brockville, 10 mois.	83	30	Inspection de phares, Ile Fleming.	13	00
Sous-insp. de gaz, Ottawa, 2 mois ..	16	66			
Girdlestone, R. M., Winnipeg—			Henwood, G., Windsor, Ont.—		
Préposé à l'accise .....	789	18	Préposé à l'accise .....	842	50
Sous-insp. des poids et mesures .....	200	00	En charge de distillerie .....	93	90
Giroux, G. H., Peterboro—			Hockin, Robt., Pictou—		
Commis des trav., glissoirs, 11 mois..	275	00	Garde-pêche .....	550	00
do canaux, 12 mois .....	300	00	Estimat., ch. de fer O. et N.G., 61 jrs	244	00
Goodman, A. W., Toronto—			Hodge, A., Sainte-Catherine—		
Préposé à l'accise .....	832	30	Préposé au débarquement, douanes..	800	00
En charge de distillerie .....	50	00	Part des saisies des douanes .....	39	52
Gow, J. E., Guelph—			Hogg, W. A., Collingwood—		
Préposé à l'accise .....	600	00	Préposé au débarquement, douanes..	500	00
En charge de distillerie .....	66	66	Commis. sur perceptions d'accise..	250	00
Gove, C. M., Saint-André, N.-B.—			Horne, A. H., Nanaïmo—		
Percepteur des douanes .....	1,200	00	Agent, caisse d'épargne de l'Etat... ..	450	00
Agent, caisse d'éparg. de l'Etat .....	400	00	Sous-inspect. des poids et mesures...	350	00
Commission sur perceptions d'accise	250	00	Horne, W. W., Kingston—		
Part des saisies des douanes .....	28	12	Douanier .....	200	00
Graham, W. J., Owen-Sound—			Part des saisies des douanes .....	33	58
Percepteur de l'accise .....	1,000	00	Howe, Sydenham, Halifax—		
Inspecteur du gaz, 7 mois .....	118	84	Auditeur mis à la retraite .....	1,216	00
Greenfield, Robt., Ottawa—			Com., bureau de l'inspect. des postes.	600	00
Commis, ministère des postes .....	700	00	Howie, A., Guelph—		
Tirer le canon du midi .....	50	00	Préposé à l'accise .....	750	00
Greenfield, Samuel, Ottawa—			En charge de distillerie .....	150	00
Emballleur, ministère des postes ..	500	00			
Tirer le canon du midi .....	50	00	Huggard, R. T., Winnipeg—		
Grose, John A., Montréal—			Inspecteur du gaz .....	200	00
Agent spécial des douanes, 2 mois ..	200	00	Inspecteur des poids et mesures .....	1,000	00
Part des saisies des douanes .....	2,731	55			

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

A—19

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Hunter, R. H., Stickeen—			Lafamme, Abbé J. A. K., Québec—		
Sous-percepteur des douanes, 9 mois	1,200	00	Services au musée géologique. . . . .	400	00
Part des saisies des douanes. . . . .	144	75	Examen d'un éboulis. . . . .	100	00
Hutchinson, Geo., Saint-Jean, N.-B.—			Laing, J. W., Windsor, Ont.—		
Observateur météorologique. . . . .	1,000	00	Douanier. . . . .	600	00
Soin de l'horl. du ch. de fer Intercol. . . . .	100	00	Part des saisies des douanes. . . . .	169	71
Hutton, E. H., Guelph—			Lawlor, R. A., Chatham, N.-B.—		
Commis des douanes. . . . .	850	00	Percepteur de l'accise. . . . .	1,050	00
Part des saisies des douanes. . . . .	229	00	Inspecteur du gaz, Moncton. . . . .	300	00
Hutton, Samuel, Saint-Jean—			Legouvé, J., Bassin de Gaspé—		
Chaloupiier des douanes. . . . .	600	00	Garde-pêche. . . . .	150	00
Part des saisies des douanes. . . . .	30	38	Distr. des chèq. de prime de pêche. . . . .	26	70
Iler, B., Hamilton—			Leighton, W. K., Victoria—		
Préposé à l'accise. . . . .	1,200	00	Sous-percepteur de l'accise. . . . .	300	00
En charge de distillerie. . . . .	200	00	Commis. sur perceptions d'accise. . . . .	150	00
Part des saisies des douanes. . . . .	29	95	Lemieux, F., Pointe-Riche—		
Janes, T. F., maître de havre, Port-Hope			Gardien de phare. . . . .	660	00
Inspecteur, 79 jours. . . . .	197	50	Rapport d'observations météorolog. . . . .	18	00
Station sémaphorique. . . . .	30	00	Leprohon, R. M., Joliette—		
Jarvis, major E. W., P.C.N.-O.—			Percepteur de l'accise. . . . .	1,000	00
Surintendant. . . . .	1,400	00	Com. sur la vente d'estamp. de tabac. . . . .	94	31
Commis. sur percept. des douanes. . . . .	50	49	LeSueur, P., Ottawa—		
Johns, Isaac, Vancouver—			Allocation de retraite. . . . .	1,024	31
Commis des douanes. . . . .	1,000	00	Examineur du service civil. . . . .	400	00
Perception de droits d'accise. . . . .	400	00	Secrétaire des examinateurs. . . . .	700	00
Johnson, Jas., Ottawa—			Letourneau, J. I., Ste-Anne des Monts—		
Commissaire des douanes. . . . .	3,200	00	Préposé aux pêches. . . . .	100	00
Président du bureau des douanes. . . . .	800	00	Distr. des chèq. de primes de pêche. . . . .	42	60
Johnson, Wm., Belleville—			Lewis, J., Montréal—		
Inspecteur des poids et mesures. . . . .	1,000	00	Contrôleur des douanes. . . . .	2,500	00
Inspecteur du gaz. . . . .	250	00	Part des saisies des douanes. . . . .	269	42
Johnston, G. E., Prescott—			Lithgow, J. T., Halifax—		
Préposé à l'accise. . . . .	750	00	Commis payeur, S.R.G., Halifax. . . . .	900	00
En charge de distillerie. . . . .	100	00	Services de gardien, 171 nuits. . . . .	171	00
Jokisch, J. W., Montréal—			Locke, H., Cap-Normand—		
Commis des douanes. . . . .	1,000	00	Gardien de phare. . . . .	500	00
Part des saisies des douanes. . . . .	46	00	Rapport d'observations météorolog. . . . .	18	00
Joncas, P. L., Iles de la Madeleine—			Lockwood, M. K., Brighton, Ont.—		
Préposé au débarquement, douanes. . . . .	500	00	Percepteur des douanes. . . . .	600	00
Distrib. des chèq. de primes de pêche. . . . .	75	20	Services supplémentaires. . . . .	100	00
Jones, L. K., Ottawa—			Loux, Dr Wm. R., Ottawa—		
Com., minist. des ch. de fer et canaux	1,750	00	Commis surnuméraire, 365 jrs à \$2. . . . .	730	00
Secrétaire de M. Schrieber (crédit). . . . .	100	00	do 429 hrs à 50c. . . . .	214	50
do l'arbitr. du C.C.P. (crédit)	175	00	Lymburner, C., Entrée du St-Maurice—		
Jones, N. B., Weymouth—			Contrémaitre du matériel, 11 mois. . . . .	517	99
Percepteur des douanes. . . . .	700	00	Perception des droits, 130 jrs à 65. . . . .	84	50
Agent, caisse d'épargnes de l'État. . . . .	300	00	Lynch, W., Pottou—		
Commis. sur perceptions d'accise. . . . .	21	56	Percepteur des douanes. . . . .	600	00
Jones, R., Victoria, C. B.—			Service sur chemin de fer. . . . .	100	00
Percepteur de l'accise. . . . .	800	00	Malouin, A., Anticosti—		
Inspecteur des poids et mesures. . . . .	600	00	Gardien de phare, Pointe-Ouest. . . . .	670	00
Inspecteur du gaz. . . . .	200	00	Rapport d'observations météorolog. . . . .	18	00
Jubenville, J. P., Windsor et Brantford			Marceau, Ernest, Ottawa—		
Préposé à l'accise. . . . .	753	75	Sous-ingénieur, bur. du canal Trent. . . . .	1,440	00
En charge de distillerie. . . . .	100	00	Traduction du rapport de l'intérieur. . . . .	146	00
Keeley, G. S., Prescott—			Traduct. du rapp. de la com. géolog. . . . .	1,410	00
Préposé à l'accise. . . . .	630	00	Marmeau, Frs., Arichat—		
En charge de distillerie. . . . .	100	00	Gardien des pêcheries. . . . .	125	00
Kellock, D., Perth—			Distrib. des chèq. de primes de pêche. . . . .	78	90
Percepteur de l'accise. . . . .	1,400	00	Marshall, F., Prescott—		
Commis. sur percept. des douanes. . . . .	243	23	Préposé à l'accise. . . . .	750	00
King, R. M., Halifax—			Inspecteur du pétrole. . . . .	100	00
Sous-percepteur de l'accise. . . . .	1,200	00	Martin, J. A., Rimouski—		
Part des saisies des douanes. . . . .	31	67	Percepteur des douanes. . . . .	400	00
King, W. F., Ottawa—			Part des saisies des douanes. . . . .	168	15
Astronome, ministère de l'intérieur. . . . .	1,800	00	Martin, Jules, Petit-Métis—		
Examen des arpenteurs. . . . .	100	00	Gardien de phare. . . . .	340	00
Kingsbury, W. C., Hemmingford—			Gardien de la station des signaux. . . . .	50	00
Douanier. . . . .	312	50	Martin, Wm., Windsor, Ont.—		
Part des saisies des douanes. . . . .	35	35	Contrôleur des douanes. . . . .	1,200	00
Kirby, W., Niagara—			Part des saisies des douanes. . . . .	46	86
Percepteur des douanes. . . . .	900	00			
Part des saisies des douanes. . . . .	82	53			

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Martineau, H., Manitoba—			McDonald, B. R., Vancouver—		
Agent des Sauvages, Manitowapa..	1,000	00	Commiss des douanes.....	900	00
Gardien des pêcheries.....	30	00	Part des saisies des douanes.....	66	67
Mason, F., Prescott—			McDonald, D., Pictou, N.-E.—		
Préposé à l'accise.....	1,400	00	Percepteur des douanes.....	1,200	00
do aux distilleries.....	200	00	4 rapports de naufrages.....	8	00
Mercier, E. H., Montréal—			McDonald, John, Baddeck—		
Préposé au débarquement, douanes.....	750	00	Douanier surnuméraire.....	450	00
Part des saisies des douanes.....	49	02	Agent de la caisse d'épargnes, 2 mois.....	41	60
Merritt, D. F., Woodstock, N.-B.—			McDonald, A., Toronto—		
Percepteur des douanes.....	1,200	00	Préposé à l'accise.....	861	25
Agent de la caisse d'épargnes.....	400	00	En charge de distilleries.....	100	00
Part des saisies des douanes.....	21	47	McDonald, P. A., M.D., Port-Hawkes-		
Metcalfe, J. H., Winnipeg, 6 mois,			bury—		
jusqu'au 31 déc. 1889—			Médecin, hôpital de la marine.....	100	00
Agent d'immigration, à \$150.....	900	00	do de la quarantaine.....	100	00
Préposé aux renseignements, à \$80.....	480	00	McFarland, D. E., Port-Colborne—		
Miall E., Ottawa—			Percepteur des péages sur canal.....	1,400	00
Commissaire du revenu de l'intérieur	3,200	00	do allocation pour maison.....	192	00
do des poids étalons, 7 mois	466	62	do des douanes.....	300	00
Miller, Elie, Montréal—			Macfarlane, T., analyste en ch'f, Ottawa		
Préposé à l'accise.....	750	00	Départem. du revenu de l'intérieur.....	2,000	00
En charge de distillerie.....	75	00	do des douanes.....	800	00
Miller, Thos., London, Ont.—			McGibbon, Cap. A., P.C.N.-O.—		
Premier commis, douanes.....	1,000	00	Inspecteur.....	1,000	00
Part des saisies des douanes.....	92	00	Commission sur percep. de bois de c.	106	88
Milne, A. R., Victoria, C.-B.—			do des douanes.....	50	49
Estimateur des douanes.....	2,400	00	McGuire, F. J., Trenton—		
Part des saisies des douanes.....	55	20	Percepteur des douanes.....	550	00
Milner, W. C., Sackville, N.-B.—			Commission sur percep. de l'accise.....	250	00
Percepteur des douanes.....	800	00	McHugh, J. J., Québec—		
Commission sur percep. de l'accise.....	73	39	Inspecteur du service des signaux.....	950	00
Molloy, R. J., Traverse de Clark—			Expéditeur du matériel télégraphique.....	150	00
Télégraphiste, 11 mois.....	660	00	McKenzie, C. J., Clifton—		
Station de télég. météorologique.....	100	00	Préposé au débarquement, douanes.....	750	00
Montgomery, Wm., Dalhousie, N.-B.—			Part des saisies des douanes.....	110	44
Percepteur des douanes.....	1,000	00	McKenzie, J., Presqu'Île—		
Agent de la caisse d'épargnes.....	400	00	Gardien de phare.....	100	00
Moody, W. H., Yarmouth—			Station sémaphorique.....	100	00
Percepteur des douanes.....	1,200	00	McLagan, J., Sarnia—		
19 rapports de naufrages.....	38	00	Préposé au débarquement, douanes.....	600	00
Moore, major McLeod, Prescott—			Part des saisies des douanes.....	44	56
Soin des propr. militaires, 365 jours.....	547	50	McLaughlin, W. B., Grand-Manan—		
Pension au lieu de terres de l'artillerie.....	58	40	Garde-pêche.....	240	00
Moreau, A., Québec—			Distrib. des chèq. de primes de pêche.....	55	70
Gardien, bur. des poids et mesures.....	150	00	McLean, D. F., Port-Hood—		
do bur. de l'inspection du gaz.....	150	00	Garde-pêche.....	150	00
Mowat, Thos., Rivière Fraser, C.-B.—			Distrib. des chèq. de primes de pêche.....	41	05
Préposé à la pisciculture.....	1,200	00	McLellan, W. B., Winnipeg—		
Inspecteur des pêcheries, C.-B.....	300	00	Garde-forestier.....	700	00
Mulhern, M. M., Cornwall—			Commission sur percep. de bois de c.	252	82
Percepteur de l'accise.....	700	00	Macleod, J. F., Fort-Macleod—		
Inspecteur du gaz, 1 mois.....	8	60	Juge de la cour suprême, T.N.-O.....	4,000	00
Commis dans le bureau du canal.....	100	00	Indemnité, Conseil du N.-O.....	250	00
do les dimanches, 318 heures.....	63	60	MacMahon, A., Ottawa—		
Munro, H. D., Halifax—			Secrét. de l'Orat., 9 mois, jusq. 31 mai.....	225	00
Préposé à l'accise.....	740	00	Traducteur français.....	671	00
Sous-inspecteur de gaz.....	100	00	McMichael, S. W., Toronto—		
Murray, D., jeune, Port-Mulgrave—			Inspecteur-financier des douanes.....	1,600	00
Sous-percepteur des douanes.....	350	00	Part des saisies des douanes.....	5,790	50
Distrib. des chèq. de primes de pêche.....	32	80	McMillan, R. P., Cardinal—		
McAdam, H., St-Stephen—			Commis dans le bureau du canal.....	400	00
Douanier.....	700	00	Sous-percepteur des douanes.....	27	77
Part des saisies des douanes.....	36	10	McVicar, A. T., Sarnia—		
McAulay, D., Ste-Anne, C.-B.—			Préposé au débarquement.....	500	00
Sous-percepteur des douanes.....	150	00	Part des saisies des douanes.....	113	50
Distrib. des chèq. de primes de pêche.....	29	85	McWilliams, J., Pointe au Père—		
McClive, J., Ste-Catherine—			Gardien de phare.....	452	50
Préposé au débarquement.....	700	00	Station de télégraphe météorologique.....	260	00
Part des saisies des douanes.....	24	04	Station du service des signaux.....	50	00
McCoy, Wm., Belleville—			Nicholson, Peter, Port-Arthur—		
Préposé à l'accise.....	788	75	Percepteur des douanes.....	1,000	00
Part des saisies des douanes.....	215	73	Part des saisies des douanes.....	66	66

DOMINION BUREAU  
OF STATISTICS

AUG 10

PROPERTY OF THE

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

A—21

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires en 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Normand, J. B., Entrée du St-Maurice			Quick, J. E., Ile Pelée—		
Sous-surint. du personnel, 335 jours	1,005	00	Gardien de phare	300	00
Percepteur des péages de glisseurs	350	00	Station sémaphorique	63	00
Copier le plan des travaux	14	00	Quinn, J. D., Toronto—		
Oliver, W. H., St-Jean, N.-B.—			Préposé à l'accise	1,200	00
Garde-clefs, douanes, 3 mois	162	50	En charge de distillerie	100	00
Grat. de retraite, 9 mois	204	75	Ramsden, J. A., Port-Colborne—		
Transfert du bagage du chem. de fer			Commis dans le bureau du canal	48	51
Intercolonial, 4,650 pièces	139	50	Douanier	29	03
O'Brien, W. J., Bathurst—			Ratchford, C. E., Amherst, N.-E.—		
Percepteur des douanes	600	00	Estimateur des douanes	700	00
Agent de la caisse d'épargn., 8 $\frac{3}{4}$ mois	222	58	Commission sur percep. de l'accise	200	00
Commission sur percep. de l'accise	149	13	Redden, C. J., Toronto—		
O'Keefe, P. J., douanes—			Préposé à l'accise	600	00
Douanier spécial	1,200	00	En charge de distillerie	100	00
Part des saisies des douanes	382	35	Reid, John, Cardinal—		
O'Leary, T. J., Toronto—			Perc. des péages sur le canal, 3 mois	187	50
Préposé à l'accise	850	00	Sous-percep. des douanes, 11 mois	366	67
do aux distilleries	100	00	Surintendant du canal, 14 $\frac{3}{4}$ mois	1,682	20
O'Reilly, C. B., Dundas—			Reid, Robert, London, Ont.—		
Sous-percepteur des douanes	300	00	Percepteur des douanes	2,000	00
Part des saisies des douanes	25	93	Part des saisies des douanes	44	87
Painchaud, J. B. F., Iles de la Mad.—			Reinhardt, H. N., Anse Letson—		
Percepteur des douanes, 7 mois	408	33	Sous-percepteur des douanes	400	00
Distrib. des chèq. de primes de pêche	21	30	Distrib. des chèq. de prime de pêche	37	05
Park, W. H., Newcastle, N.-B.—			Richardson, Hugh, Régina—		
Percepteur des douanes	1,000	00	Juge de la cour suprême, T.N.-O.	4,000	00
Agent de la caisse d'épargnes	400	00	Indemnité, conseil du Nord-Ouest	250	00
Commission sur percep. de l'accise	150	00	Richey, W. M., Smith's Falls—		
Parmelee, W. G., Ottawa—			Eclusier, 365 jours	456	25
Sous-commissaire des douanes	2,800	00	Percepteur des péages sur le canal	300	00
Contrôleur des Chinois	400	00	Rigby, C. H., Petite Baie Glacée—		
Pennoyer, H. J., Sherbrooke—			Sous-percepteur des douanes	300	00
Préposé à l'accise	735	00	Station sémaphorique	60	00
Inspecteur intérimaire du gaz	100	00	Rigby, George, Sydney, C.B.—		
Peters, J. G., Low Point, N.-E.—			Sous-percepteur des douanes	150	00
Gardien de phare	460	00	Distrib. des chèq. de primes de pêche	21	60
Gardien de la station de signaux	50	00	Robins, P. M., Ottawa—		
Phillips, H., Pointe Escuminac—			Comptable, dépt. du revenu de l'int.	2,400	00
Gardien de phare, 1 mois	29	00	Pension pour l'invasion fénienne	146	00
Gardien de la station de signaux	50	00	Royal, George, Woodstock, N.B.—		
Phoran, M. J., Sydney-Nord—			Préposé au débarquement, douanes	400	00
Douanier, douanes	400	00	Part des saisies des douanes	28	17
Part des saisies des douanes	505	88	Rogers, R., Russelltown, P.Q.—		
Station sémaphorique	60	00	Sous-percepteur des douanes	600	00
Pile, T. G., Deseronto—			Part des saisies des douanes	99	55
Percepteur des douanes	600	00	Rogers, R. B., Peterboro—		
Commission sur percep. de l'accise	141	85	Ingénieur dirig., glisseurs, 11 mois	550	00
Pinsonneault, A., St-Jean, Qué.—			do canaux, 12 do	600	00
Eclusier n° 1	456	00	Romaine, Robt., Ottawa—		
Allocation pour loyer de maison	50	00	Surint. de la papeterie, Communes	1,750	00
Maître de havre	500	00	do documents de la session	300	00
Plummer, H., Sault Ste-Marie—			Roulean, C. B., Calgary—		
Percepteur des douanes	1,000	00	Juge de la cour suprême, T.N.-O.	4,000	00
Commission sur percep. de l'accise	62	85	Indemnité, Conseil du N.-O.	206	00
Pope, Edward, Anticosti—			Rowe, Amos, Calgary—		
Gardien de phare, Pointe S.-O.	820	00	Agent des terres	1,200	00
Surint. des télégraphes, Rive Nord	500	00	Sous-percepteur des douanes	400	00
Surint. de télégr. de dist., Anticosti	100	00	Rowlings, G., Havre de Musquodouboit		
Pope, Grace, Anticosti—			Garde-pêche	150	00
Télégraphiste en chef	200	00	Distrib. des chèq. de primes de pêche	33	90
Station de télégr. météorologique	180	00	Royal, Jules A., Régina—		
Poper, J. C., Ottawa—			Commis dans le bureau des terres	800	00
Commis, ministère de l'agriculture	1,000	00	Secrétaire du lt-gouverneur, 13 mois	650	00
Traduc. pour le conseil privé (crédit)	13	00	Trad. de la "Gazette," 16 numéros	160	00
do bur. du gouverneur	4	50	Rusk, J., Richibouctou, 5 mois—		
Pridham, A., Grenville—			Percepteur des douanes	458	33
Percepteur des péages sur le canal	1,000	00	Agent de la caisse d'épargnes	104	16
Douanier, douanes	100	00	Sanders, G. E., P. C. N.-O.—		
Puize, L. T., Rivière-du-Loup—			Inspecteur	1,000	00
Gardien de phare	70	00	Commission sur percep. des douanes	334	98
Gardien de la station de signaux	50	00			

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires, 1889-90.

	§	cts.		§	cts.
Sargent, T., Toronto—			Sylvain, L. P., Ottawa—		
Estimateur des douanes.....	1,600	00	Commis dans la bibliot. du parlam.	1,358	33
Part des saisies de douanes.....	354	44	Com. sur achat pour le gouvern. N.-O.	4	50
Sargent, Daniel, Barrington—			Symes, P. B., Ottawa—		
Percepteur des douanes.....	600	00	Commis dans le minist. de l'intérieur	1,400	00
Deux rapports sur les naufrages.....	4	00	Secrét. des examinateurs des arpent.	90	00
Sasseville, J. F., Cap de la Madeleine—			Taylor, G. W., Toronto—		
Gardien de phare.....	325	00	Préposé à l'accise.....	600	00
do de station de signaux.....	50	00	Part des saisies des douanes.....	61	24
Rapport des observat. météorologiq.	18	00	Taylor, J. W., Port-Latour—		
Scholfield, Fergus, Port-Maitland—			Sous-percepteur des douanes.....	150	00
Gardien de port.....	350	00	Distrib. des chèq. de primes de pêch.	23	70
Pension pour l'invasion fénienne.....	73	00	Thomas, G. H., Pointe Lépréaux, N. B.—		
Scholfield, J. S., Port-Colborne—			Gardien de phare.....	400	00
Préposé au débarquement, 2 mois.....	50	00	Station sémaphorique.....	60	00
Commis du bureau du canal, 2 mois.....	83	32	Thorburn, John, Ottawa—		
Scholfield, Thos., Fort-Erie—			Bibliothécaire, musée géologique.....	600	00
Douanier, 13 mois.....	650	00	Examinateur du service civil.....	400	00
Part des saisies des douanes.....	44	46	do collègue de Kingston.....	200	00
Sedgewick, R., Ottawa—			Tidmarsh, Samuel, Montréal—		
Ministère de la just., part d'appoint.	3,600	00	Préposé au débarquement, douanes..	1,200	00
Dépt. des affaires des S. do.....	400	00	Part des saisies des douanes.....	88	48
Seeley, Mme C. C., Grand-Manan—			Tompkins, P., Halifax—		
Surint. du dist. télégr., Baie de Fundy	420	00	Préposé à l'accise.....	750	00
Station télégraphique météorolog.	150	00	En charge de distillerie.....	150	00
Shanacy, M., Toronto—			Toole, Wm., Winnipeg—		
Préposé à l'accise.....	1,000	00	Garde-forestier.....	700	00
Part des saisies d'accise.....	75	39	Com. sur droits de coupe de bois perç.	91	52
Shaughnessy, J., St. Stephen—			Tory, Jas. A., Guysboro', N.-E.—		
Douanier.....	600	00	Percepteur des douanes.....	650	00
Part des saisies des douanes.....	622	29	Distrib. des chèq. de primes de pêche.	94	83
Shaw, A., Kingston—			Townshend, A. S., Parrsboro'—		
Contrôleur des douanes.....	1,200	00	Percepteur des douanes.....	500	00
Part des saisies des douanes.....	94	96	Agent des caisses d'épargnes.....	250	00
Shea, Jas., Baddeck—			Tremaine, E. D., Port-Hood—		
Sous-percepteur des douanes.....	150	00	Percepteur des douanes.....	500	00
Distribuer des chèq. de prime de pêch.	30	80	Agent des caisses d'épargnes.....	300	00
Simpson, Mlle A. M., Ottawa—			Faire rapport sur les naufrages.....	2	00
Commis surnum., minist. des postes..	400	00	Tremblay, D., Portneuf—		
Copier 300 1/4 fols. pour les trav. pub.	15	02	Gardien de phare.....	392	00
Simpson, S., Brockville—			Gardien de station de signaux.....	50	00
Douanier.....	501	50	Turbide, T., Rocher aux Oiseaux—		
Part des saisies des douanes.....	43	87	Gardien de phare.....	1,300	00
Smith, Seth, Barrington—			Station télégraphique de météorolog.	150	00
Préposé au débarquement, douanes..	150	00	Vien, J. B., Cap Rosier—		
Distrib. des chèq. de primes de pêch.	22	85	Gardien de phare.....	830	00
Sormany, H. A., Shippegan—			Gardien de station de signaux.....	50	00
Percepteur des douanes.....	600	00	Violette, F., Grandes-Chutes—		
Distrib. des chèq. de primes de pêch.	25	55	Sous-percepteur des douanes.....	450	00
Spereman, J. J., Halifax—			Part des saisies des douanes.....	47	42
Préposé à l'accise.....	1,400	00	Wallace, G. H., Sussex—		
En charge de distillerie.....	150	00	Sous-percepteur des douanes.....	500	00
Stalker, Geo., Lockeport—			Commission sur percept. de l'accise	91	90
Percepteur des douanes.....	600	00	Warren, R. G., Fort-Erie—		
Distrib. des chèq. des primes de pêch.	21	11	Préposé au débarquement, douanes.	1,050	00
Stayner, T. A., Brockville—			Part des saisies des douanes.....	85	22
Préposé aux arrivages.....	500	00	Watkins, J. A., Montréal—		
Part des saisies des douanes.....	92	47	Préposé à l'accise.....	750	00
Stephenson, J., Montréal—			Part des saisies d'accise.....	59	65
Estimateur des douanes.....	1,800	00	Watson, Robt., Ottawa, inspection		
Part des saisies de douanes.....	50	19	d'habillements—		
Strange, capit., Kingston—			Ministère de la milice, 146 jours....	1,460	00
Payeur, collège.....	400	00	Police à cheval, 52 jours.....	520	00
do batterie.....	200	00	Affaires des Sauvages, 1 journée....	10	00
Street, A. F., Frédéricton—			Watters, A. L.—		
Percepteur des douanes.....	1,500	00	Officier spécial des douanes.....	1,200	00
Agent des caisses d'épargnes.....	400	00	Part des saisies des douanes.....	1,236	25
Commission sur percept. d'accise....	250	00	Watters, Thos. J., Ottawa—		
Sullivan, L. D., Windsor et King-			Comptable, ministère des douanes..	2,150	00
ston—			Part des saisies des douanes.....	7,956	25
Préposé à l'accise.....	614	25	Webber, H., St. Stephen—		
En charge de fabrique.....	50	00	Percepteur des douanes.....	1,600	00
			Part des saisies des douanes.....	84	08

## RÉMUNÉRATIONS supplémentaires, 1889-90.

	\$	cts.		\$	cts.
Weir, Jas., Windsor—			Winter, H. G., Frédéricton—		
Préposé à l'accise.....	600	00	Estimateur des douanes.....	1,000	00
En charge de fabrique.....	100	00	Part des saisies des douanes.....	31	67
Wheeler, Patrick, Newcastle, N.-B.—			Wise, F. A., Ottawa—		
Préposé aux arrivages.....	508	33	Ingénieur dirig., canal Rideau.....	2,000	00
Part des saisies des douanes.....	143	64	do          do Tay, 15 mois.....	1,000	00
Whitlock, W., St. Andrew, N.-B.—			Wolff, Jas. F., Montréal—		
Préposé au débarquement, douanes.....	800	00	Inspecteur des douanes, 7 mois.....	933	33
Part des saisies des douanes.....	79	46	Part des saisies des douanes.....	748	68
Wilmot, Chas., Newcastle—			Woodill, F. W., Halifax—		
En charge de la pisciculture.....	937	50	Estimateur des douanes.....	1,200	00
Sous-surintendant de pisciculture.....	62	50	Part des saisies des douanes.....	69	80
Wilson, Jas., Ile aux Perdrix—			Young, J. W., Cap-Canso—		
Gardien de phare.....	798	75	Sous-percepteur des douanes.....	350	00
do de station de signaux.....	100	00	Distrib. des chèq. de primes de pêches.....	23	45
Wilson, Jos., Sault Ste. Marie—					
Allocation de retraite.....	770	00			
Garde-pêche.....	200	00			
Commission sur percept. d'accise....	87	15			

Transactions avec les banques, 1889-90.	Balance le 30 juin 1889.		Déposé durant l'année.		Retiré durant l'année.		Balance le 30 juin 1890.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Ne portant pas intérêt.</i>								
Colombie-Britannique.....	386,859	18	2,599,478	70	2,704,021	28	282,316	60
Dé l'Amérique Britannique du Nord.....	2,217	03	53,250	27	53,154	02	2,313	28
D'Épargnes de la Cité et du District.....	96,109	64			2,688	30	93,421	34
Commerce.....	91,379	75	1,395,133	45	1,397,802	69	88,710	51
Commercial de Windsor.....	13,087	70	94,701	96	98,623	44	9,166	22
Dominion.....	25,141	76	457,958	11	460,483	03	22,616	84
Des Cantons de l'Est.....	35,388	81	476,561	69	490,220	22	21,730	28
Hamilton.....	25,017	75	134,204	74	146,503	15	12,719	34
Halifax Banking Co.....	32,444	65	178,986	90	181,265	64	30,165	91
Hochelega.....	30,494	92	45,890	84	53,782	01	22,603	75
Imperial.....	39,786	77	1,021,430	21	1,038,944	98	22,272	00
Jacques-Cartier.....	35,499	21	134,557	82	146,081	67	23,975	36
Liverpool.....	54,996	73					54,996	73
Merchants Bank of Canada.....	281,774	12	3,051,376	90	3,046,288	52	286,862	50
do Halifax.....	172,665	97	1,137,131	04	1,216,492	33	93,304	68
do Charlottetown.....		10					10	37
Molsons.....	37,936	16	650,001	34	660,459	40	27,478	10
Montréal.....	3,490,380	84	35,879,340	51	36,638,740	95	2,730,980	40
Nationale.....	5,602	96	66,039	48	71,130	37	512	07
Nouveau-Brunswick.....	90,473	48	960,164	45	1,008,292	35	42,345	58
Nouvelle-Ecosse, Halifax.....	486,479	32	3,209,596	75	3,355,829	85	340,246	22
Ontario.....	22,583	97	289,994	08	288,359	25	24,218	80
Ottawa.....	13,353	92	121,495	26	124,015	30	10,833	88
People's, Halifax.....	8,256	15	14,960	79	19,989	95	3,226	99
do Frédéricton.....	9,746	56	191,173	02	188,540	44	12,379	14
Peuple, Montréal.....	24,526	27	107,815	91	120,429	23	11,912	95
Québec.....	19,250	77	90,607	97	96,179	80	13,678	94
Standard.....	20,341	36	155,866	29	153,241	45	22,966	20
St. Stephens.....	11,868	39	191,397	80	189,185	77	14,080	42
Toronto.....	31,629	74	763,835	48	763,147	06	32,318	16
Union du Canada.....	24,192	06	2,354	10	24,442	53	2,103	63
do d'Halifax.....	11,798	22	61,218	58	65,937	20	7,079	60
Ville-Marie.....	28,406	09	103,410	49	110,190	92	21,625	66
Yarmouth.....	17,702	49	178,293	76	187,372	40	8,623	85
	5,677,403	11	53,818,228	69	55,101,835	50	4,393,796	30
<i>Portant intérêt.</i>								
Liverpool.....	30,000	00					30,000	00
Montréal.....	3,756,442	21	26,498	03	3,782,940	24		
<i>En liquidation.</i>								
Central.....	16	20					16	20
Exchange.....	83,080	06					83,080	06
Maritime.....	15,197	57			15,197	57		
Ile du Prince-Edouard.....	50,477	31					50,477	31

Ajustement avec les comptes publics :—

Balance, tel que ci-dessus..... \$4,393,796 30

Ajouter la garantie des entrepreneurs..... 13,604 73

\$4,407,401 03

Balance d'après les comptes publics..... 2,884,540 59

\$1,522,860 44

Retiré après le 30 juin 1890, à compte de

1889-90..... \$2,657,344 53

Déposé do do..... 1,134,484 09

\$1,522,860 44

## DÉPENSES JUDICIAIRES ET FRAIS TAXÉS.

	\$	cts.		\$	cts.
Abbott, H., jeune.....	452	06	Report.....	38,104	99
Adams, M.....	493	31	Hall, J. S.....	1,827	02
Aikins, Culver et Cie.....	843	50	Hamel, G.....	109	94
Alcorn, G. O.....	30	38	Hamilton, W. B., frais.....	444	20
Angus, Chas.....	531	49	Harris, Robt. E.....	15	92
Archibald et Foster.....	110	00	Harrison, J. R.....	218	81
Asselin, L. N.....	500	31	Henry, Ritchie et Cie.....	88	59
Atkinson, Harvey.....	20	00	Hudon, A. A.....	202	70
Baines, T. T., frais.....	80	00	Irving, Émilius.....	100	00
Barsalou, C.....	369	00	Jamieson, J. H.....	721	69
Beauchemin et Mallette.....	95	00	Jermyn, J. W.....	100	37
Beaulieu, Louis, frais.....	1,752	05	Johnson, E.....	37	50
Bédard, J. E.....	962	96	Kingsmill, Seymour et Cie.....	1,000	00
Bedford, H. R.....	115	22	Klein, A. B.....	319	54
Belleau et Stafford, frais.....	688	12	Labrie, C. F.....	435	21
Bergin, John.....	805	93	Langlois, A. P.....	358	90
Blackburn et Cox.....	11	50	Langlois, P.....	85	93
Bompas, Bischoff et Cie.....	4,871	49	Laroche, L. T.....	72	90
Borden, Ritchie et Cie.....	2,178	46	Larue, S. V.....	22	50
Boucher, O. N. E.....	5	00	Larue, V. W.....	535	60
Bou langer, J. B.....	33	30	Lebel, L. P.....	10	00
Bourget, Marcel.....	83	70	Longworth et Layton.....	17	53
Brewster, W. S.....	50	00	Loughead, McCarthy et Beck.....	52	50
Brodeur, S. A.....	9	50	Martel, J.....	5	00
Burdett, S. B.....	146	40	Massé, L. J.....	7	35
Campbell, Geo.....	191	66	Maurault, A.....	300	00
Caron, Pentland et Stewart.....	18	30	Meredith, T. G.....	10	00
Casgrain, P. B.....	610	65	Monroe, R. G.....	560	00
Casgrain, Angers et Lavery.....	1,259	28	Moore, W. H.....	405	00
Charlebois, J. A.....	211	85	Morris, E., frais.....	25	00
Chisholm, Colin.....	826	25	Moss, C.....	200	00
Chisholm, J. A.....	21	95	Murray, G. H., frais.....	105	44
Chisholm et Crowe.....	16	75	Murray et McLatchy.....	15	00
Church, Hon. L. R.....	354	38	McCaul et Haultain.....	35	00
Clark, Geo. J.....	100	00	McCullough, J. M.....	60	00
CConnell, A. B.....	40	00	Macdonald, Chas.....	3	00
Conybeare, C. P. F.....	986	06	McDonald, D. H.....	315	00
Corbould et McColl.....	25	00	Macdonald, W. H.....	2	00
Cornellier, C. A.....	325	00	Macdonnell, J. A.....	2,865	34
Costigan, J. R.....	1,056	55	McDonnell, J. R.....	25	00
Creasor, John.....	768	77	Macdonnell et Wickham.....	10	00
Crowe, Walter, frais.....	190	15	McDougall, J. M.....	30	00
Cutler, W. R.....	219	00	McGill, W. J.....	7	01
Daly et Caldwell.....	10	00	Mackelcan et Mewburn.....	602	55
Desbrisay, Theo.....	12	40	McIntyre, John.....	166	94
Desilets, J. M.....	39	00	McKay, Jas.....	382	42
Devlin, O. J.....	40	00	McLeod, E.....	1,498	82
Diamond, W. J.....	14	25	McMaster, Hutchinson et McLennan.....	119	80
Dickey, A. R.....	231	92	McMaster et McGibbon.....	600	54
Dow, J. B.....	45	90	McNeil, John, frais.....	124	46
Drake, Jackson et Cie.....	108	87	Newton, Thos. B.....	21	25
Dumouchel, L. N.....	99	95	Northrup, W. B.....	90	00
Eccles, J. C.....	678	17	O'Connor, D.....	10,619	30
Elliott, Edw.....	39	80	Osler, B. B.....	7,600	00
Elliott, J. K.....	132	00	Paradis, Tel., frais.....	1,518	83
Ewart et Brophy.....	500	00	Peck, E. A.....	13	05
Ferguson, A.....	217	10	Pouliot, J. N., frais.....	580	00
French, F. J.....	121	48	Pendergast, J. E.....	200	00
Furlong et Beasley.....	15	00	Radenhurst, W. H.....	34	60
Gauvreau, L. N.....	57	40	Ritchie, C. H.....	2,985	00
Gauvreau, L. R.....	26	25	Robinson, Christopher.....	9,350	00
Gibbs, F. W., Londres, Angleterre.....	137	85	Rogers, H. W.....	38	50
Gillies, J. A., frais.....	130	65	Ross, J. (Lindsay), frais.....	476	84
Gillies, H. E.....	27	30	Ross, Sedgwick et Mackay.....	935	31
Gormully et Sinclair, frais.....	1,678	20	Roy, J. E.....	75	70
Gourley, S. S.....	506	73	Samson, Etienne, frais.....	326	17
Grace, Jas.....	15	15	Samson et Labadie, frais.....	557	35
Graham, Wallace.....	9,751	21	Scott, D. L.....	1,486	18
Graham et Henry.....	529	54	Scott et Hamilton.....	8	00
Guay, Bénégni, frais.....	478	59			
A reporter.....	38,104	99	A reporter.....	90,279	09

## DÉPENSES JUDICIAIRES ET FRAIS TAXÉS.

	\$	cts.		\$	cts.
Report. ....	90,279	09	Report. ....	99,088	26
Secord, J. ....	10	00	Wilson, H. M. ....	638	87
Shaw et Shaw. ....	183	79	Wilson et Watt. ....	179	96
Sheppard, W. M. ....	51	45			
Simpson, Wm., frais. ....	479	79		99,907	09
Snider, C. G. ....	151	82			
Stewart, Chrysler et Lewis, frais. ....	98	49	Sommaire—		
Stewart et Tanner. ....	1,010	28	Frais d'administration. ....	658	62
Strachan, R. ....	308	00	Administration de la justice. ....	4,706	46
Strathy, H. H. ....	214	26	Milice. ....	624	95
Strong, R. D. ....	173	90	Chemin de fer Intercolonial. ....	20,717	30
St. Germain, Jules. ....	36	15	Chemins de fer et canaux. ....	35,485	13
St. Germain, S. A. ....	481	74	Travaux publics. ....	3,403	95
Taché, P. V. ....	202	89	Marine. ....	794	67
Théberge, S. ....	20	00	Pêcheries. ....	1,155	60
Thomas, Geo. P. ....	328	40	Sauvages. ....	10,960	37
Townshend, J. M. ....	523	00	Police à cheval du Nord-Ouest. ....	350	18
Tremaine, E. D. ....	146	60	Divers. ....	8,376	64
Vezina, Jean, frais. ....	602	37	Douane. ....	2,380	05
White, Wm. ....	665	68	Revenu de l'intérieur. ....	2,578	96
White, W. R. ....	89	22	Menues dépenses du reveu. ....	2,661	05
Wickham, H. J. ....	3,031	34	Postes. ....	1,480	37
A reporter. ....	99,088	26	Terres fédérales. ....	264	92
			Comptes des territoires. ....	1,009	68
			Déductions du revenu. ....	2,298	19
				99,907	09

## ANNONCES ET IMPRESSIONS, 1889-90.

	Annonces.	Impres- sions.		Annonces.	Impres- sions.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Acton Free Press.....	10 99		Report.....	3,483 83	2,691 24
Alexandria Glengarrigan.....	42 84		Durham Chronicle.....	22 26	
Alliston Herald.....	3 90		Edmonton Bulletin.....	54 30	
Almonte Times.....	37 28		Eganville Enterprise.....	31 44	
Amherst Gazette.....	55 75		Exeter Advocate.....	4 81	
do Record.....	343 25		do Times.....	47 91	
Amherstburg Echo.....	4 95		Flesherton Advance.....	8 16	
Annapolis Spectator.....	53 53		Fort McLeod Gazette.....	19 04	
Antigonish Casket.....	77 88		Fort Qu'Appelle Vidette.....	61 15	
Arnrior Chronicle.....	20 92		Fraserville, Courrier.....	14 60	10 00
Arthur Enterprise.....	7 20		do Jour.....	12 92	
Athens Reporter.....	2 00	2 00	do Journal.....	111 00	
Aylmer, Ont., Sun.....	3 50		do Progress.....	5 04	
do Qué., Times.....	23 15		Frédéricton Capital.....	70 25	7 00
Ayton Fama.....	3 60		do Farmer.....	109 35	
Barrie Advance.....	44 34		do Gazette.....	10 63	
do Examiner.....	3 50		do Herald.....	9 00	
do Gazette.....	4 20		do ReligiousIntelligenc'r	215 28	
Barrington Advertiser.....	3 00		do Reporter.....	189 70	
Bathurst Courier.....	51 02		do Temperance Journal.....	16 95	
Battleford Herald.....	120 05	19 50	Galt Reporter.....	79 07	
Beeton World.....	5 04		Gananogue Journal.....	30 30	3 00
Belleville Intelligencer.....	184 80		Goderich Star.....	35 19	
Berlin News.....	120 08		Gore Bay Guide.....	8 72	
Bracebridge Herald.....	18 60		Grimsby Horticulturist.....	20 00	
Bradford Witness.....	19 04		Guelph Herald.....	278 15	
Brampton Conservator.....	4 56		Hagersville News.....	16 38	
Brandon Mail.....	155 90		Halifax, Bowes, J. H.....		5 00
do Times.....	52 75	2 00	do Chronicle.....	9 00	
Brantford Couvier.....	304 66		do Critic.....	14 00	
do Telegram.....	86 88		do Gazette.....	7 12	
Brighton Ensign.....	15 96		do Herald.....	1,113 25	10,888 46
Brockville Times.....	197 54		do Mail.....	784 50	
Caledonia Gold Hunter.....	13 44		do Nova Scotian.....	1 80	
do Sachem.....	14 12		do Presbyterian Witness.....	62 44	
Calgary Tribune.....	22 50		do Wesleyan.....	24 52	
do Herald.....	260 30	12 50	Hamilton Herald.....	49 30	
do Thomson Frères.....		1 00	do Spectator.....	1,182 40	
Campbellford Herald.....	5 60		do Times.....	6 00	
Campbellton Pioneer.....	4 00		Hastings Star.....	13 20	
Cannington Gleaner.....	11 04		Hull Despatch.....	396 28	
Carleton Place Canadian.....	53 18		do Spectateur.....	165 70	
Cap Santé Semaine Religieuse.....	15 90		do Vallée d'Ottawa.....	321 80	
Charlottetown Almanac.....	10 00		Ingersoll Tribune.....	4 20	
do Examiner.....	131 75	1,537 56	Joliette Etudiant.....	27 30	
do Gazette.....	10 50		do Gazette.....	36 50	
do Guardian.....	64 40	944 73	Kamloops Sentinel.....	161 54	
do Hazard, G.H.....		5 00	Kentville Chronicle.....	36 12	
do Herald.....	88 85		do Gazette.....	18 00	
do Patriot.....	112 85		Kincardine Review.....	32 28	
do Taylor, Jas. D.....		98 10	Kingston News.....	252 70	103 00
do Taylor et Gillespie.....		68 85	do Smith, J.....		3 50
Chatham, Ont., Planet.....	190 64		Leamington Post.....	5 00	
Chatham, N.-B., World.....	44 50		Lethbridge News.....	155 32	
Chatsworth News.....	8 03		Lévis, Quotidien.....	656 19	138 75
Chicoutimi Progress.....	55 30		do Post.....	5 70	
Clinton News-Record.....	14 40		Lindsay Warder.....	40 30	
Coticook Observer.....	3 70		Liverpool Clarion.....	48 96	
Couburg Sentinel-Star.....	39 92		do Times.....	70 50	
Colborne Express.....	9 36		London Advertiser.....	6 00	5 50
Collingwood Enterprise.....	21 02		do Catholic Record.....	78 00	
do Messenger.....	19 56		do Farmer's Advocate.....	100 00	
Cornwall Standard.....	102 65		do Free Press.....	299 24	269 40
Digby Courier.....	33 64		L'Original Advertiser.....	26 72	
Dundas Standard.....	32 34		Lucan Enterprise.....	25 00	
Dunville Gazette.....	7 68				
A reporter.....	3,483 83	2,691 24	A reporter.....	11,202 31	14,124 85

## ANNONCES ET IMPRESSIONS, 1889-90.

	Announces.	Impres- sions.		Announces.	Impres- sions.
	\$ cts.	\$ cts.	Report.....	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	11,202 31	14,124 85	Orillia News-Letter.....	3 59	
Macleod Gazette.....	177 11	306 20	do Packet.....	34 90	
Markham Sun.....	15 60		do Times.....	4 62	
Meaford Mirror.....	18 91		Oshawa Vindicator.....	10 93	
Medicine Hat Times.....	183 02		Ottawa, B. A. Bank Note Co.....	43,040 45	
Midland Free Press.....	3 52		do Bureau et Frère.....	7 25	
Millbrook Reporter.....	9 00		do Canada.....	694 85	96 00
Minnedosa Tribune.....	72 47		do Citizen.....	1,805 72	57 00
Miramichi Advocate.....	49 08		do Cox, George.....	2,321 00	
Mitchell Advocate.....	33 20		do Free Press.....	56 30	16 00
Moncton Times.....	1,344 50	10,472 11	do Gatineau Echo.....	20 05	
Montréal, A. B. C. Ry. Guide.....	25 00		do Health Journal.....	28 80	
do Bishop Eng. and Ptg. Co.....		274 65	do Journal.....	292 04	
do Burland Litho. Co.....		19,133 46	do Mason, W. T.....		7 70
do Canada, 1890.....	25 00		do Militia Gazette.....	496 90	
do Can. Bank Note Co.....		375 00	do Mining Review.....	819 90	
do Canad. Workman.....	103 00		do Mortimer & Co.....		4,335 85
do Church Guardian.....	90 90		do Naturalist.....	37 50	
do Colonisateur.....	62 80	350 00	do United Canada.....	250 20	
do Dawson Bros.....		30 50	do Woodburn, A. S.....		13 50
do Desbarats et Fils, G. E.....		436 00	Owen Sound Times.....	53 95	
do Domin. Illustrated Gazette.....	319 25	1,467 40	Palmerston Telegraph.....	3 36	
do Herald.....	669 17	5,252 53	Paris Review.....	9 60	
do Ins. and Financial Chronicle.....	27 60		Parkhill Gazette.....	42 00	
do Journal of Com'rc'e.....	211 00		Parrsboro' Leader.....	39 71	
do Minerve.....	690 85		Pembroke Standard.....	103 04	
do Monde.....	726 51		Perth Expositor.....	8 94	
do Moniteur du Commerce.....	192 50	64 00	Peterboro' Agriculturist.....	12 50	
do Presse.....	235 78		do Examiner.....	14 00	
do Prix Courant.....	36 80		do Lumberman.....	16 35	
do Richardson Photo. Album.....	25 00		do Review.....	238 52	
do Richelieu Hotel Guide Book.....	25 00		do Times.....	281 80	
do Senécal et Fils.....		13 11	Petrolia Advertiser.....	24 48	
do Shareholder.....	482 00		Pictou Gazette.....	21 88	
do Star.....	829 00		do Casket.....	25 76	
do Trade Review.....	17 20		do Standard.....	241 20	
do Trait-d'Union.....	151 65		Pilot Mound Sentinel.....	48 25	
do Windsor Hotel Guide Book.....	40 00		Port Arthur Sentinel.....	34 10	4 50
do Witness.....	4 00	27 00	Port Elgin Times.....	12 84	
Moose Jaw Times.....	67 95		Port Hope Times.....	138 92	
Moosomin Courier.....	191 46		Port Perry Observer.....	11 04	
Morden Monitor.....	47 95		Port Townsend Argus.....	10 00	
Mount Forest Representative.....	10 20		Portage la Prairie Review.....	57 32	
Nanaimo Free Press.....	56 50		Prescott Messenger.....	22 07	
Napanee Beaver.....	47 70		Prince Albert Times.....	136 20	12 50
Neepawa Register.....	17 40		Qu'Appelle Progress.....	122 30	2 00
Newcastle Advocate.....	62 85		do Vidette.....	31 50	
New Glasgow Enterprise.....	193 24		Québec, Budget.....	8 00	
New Hamburg Independent.....	13 96		do Canadien.....	865 78	
do Volksblatt.....	32 88		do Chronicle.....	970 70	2,587 76
New Westminster British Columbian.....	89 57	5 00	do Courier.....	509 92	128 04
New Westminster Guardian.....	13 50		do Cultivateur.....	42 05	
do Truth.....	11 80		do Evénement.....	629 90	
Nicolet, Nicoletain.....	10 95		do Gazette.....	27 54	
North Sydney Herald.....	278 65		do Journal.....	117 40	
Orangeville Post.....	4 81		do Journal des Campagnes.....	146 91	
do Sun.....	12 83		do Mercury.....	458 38	
			do Telegraph.....	46 17	64 02
			Rapid City Spectator.....	45 24	
			Regina Leader.....	327 48	6,490 95
			do Journal.....	25 34	416 20
			Renfrew Journal.....	42 70	
			Richmond, Que., Guardian.....	3 20	
			Richmond Hill Herald.....	15 17	
A reporter.....	19,362 93	52,331 81	A reporter.....	29,962 74	111,932 53

## ANNONCES ET IMPRESSIONS, 1889-90.

	Announces.	Impres- sions.		Announces.	Impres- sions.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	29,962 74	111,932 53	Report.....	35,658 97	128,786 23
Ridgetown Standard.....	4 44		Toronto Christian Guardian..	14 80	
Szekville Post.....	160 30		do Dom. Churchman.....	17 40	
Sarnia Canadian.....	120 10		do Dominion Oddfellow.....	5 10	
Sault Ste. Marie Pioneer.....	16 14		do Empire.....	1,823 10	
Seaforth Sun.....	8 16		do Globe.....	36 90	
Seattle Intelligencer.....	7 50		do Grocer.....	22 30	
Selkirk Record.....	60 60		do Irish Canadian.....	36 50	
Shawville Equity.....	51 15		do Mail.....	59 50	63 00
Shédiac, Moniteur.....	178 24		do Manufacturer.....	129 90	
Shelburne Free Press.....	9 49		do Mechanical and Mill- ing News.....	11 25	
Sherbrooke Gazette.....	26 10		do Merchant and Man- ufacturer.....	10 60	
do Pioneer.....	15 11	640 00	do Monetary Times.....	243 70	135 00
Simcoe British Canadian.....	14 88		do Morton et Cie.....		1 25
Smith's Falls News.....	23 89		do National.....	54 60	
Sorel News.....	59 50		do News.....	42 00	
do Sud.....	50 15		do Presbyterian News.....	13 90	
do Sorelois.....	23 50		do Presbyterian Review.....	10 30	
Spring Hill Independent.....	3 00		do Sentinel.....	123 80	
Southampton Beacon.....	9 10		do Sportsman.....	141 30	
Stanstead Journal.....	43 53		do Telegram.....	41 40	
Stellarton Trades Journal.....	18 33		do Week.....	10 20	
Stonewall News.....	12 90		do World.....	724 70	
Stratford Herald.....	72 58		Tottenham Sentinel.....	4 68	
do Times.....	122 88		Trenton Advocate.....	11 00	
Strathroy Despatch.....	30 46		Truro Sun.....	129 59	
Summerside Journal.....	156 51	1,405 24	Vancouver News-Advertiser..	54 00	
do Pioneer.....	131 32		do World.....	70 90	
Sussex Record.....	8 50		Victoria, C. B., Colonist.....	232 30	77 00
Sydney Advocate.....	71 98		do Gazette.....	419 00	
Ste. Annes Gazette des Com- pagnes.....	47 98		do Standard.....	79 30	
Ste. Anne Messenger.....	100 00		do Times.....	59 30	
St. Boniface, Agriculteur.....	35 98		Walkerton Glocke.....	14 68	
do Manitoba.....	286 60	248 55	do Herald.....	23 42	
St. Catharines Journal.....	91 90		Wallaceburg Herald.....	5 00	1 50
do Star.....	37 40		Waterloo, O., Farmer's Friend	14 64	
St. Hyacinthe, Courrier.....	35 35		Waterloo, Que., Journal.....	13 78	
St. Jérôme, Nord.....	79 15		Welland Telegraph.....	26 12	
St-Jean, N.B., Barnes et Cie.....		2,251 91	West Toronto Junction Comet	29 25	
do Carnival Pro- gramme.....	30 00		Weymouth Evangeline.....	4 65	
do Alm. des ad., N.B.....	12 00		Whitby Gazette.....	10 20	
do Educational Review.....	16 00		Windsor, Ont., Clarion.....	11 04	
do Gazette.....	585 95		do Review.....	231 95	
do Gripsack.....	172 00		Windsor, N.E., Clarion.....	4 32	
do Guide to East- ern Seacoast.....	40 00		do Journal.....	51 96	
do Messenger.....	223 20		do Pamp. "Rose Carney".....	40 00	
do Reporter.....	28 00		do Tribune.....	31 00	
do Sun.....	1,360 65	12,308 00	Wingham Advance.....	3 48	
do Telegraph.....	4 25		Winnipeg, Brownlee's Map and Guide.....	24 00	
St. John's, Que., Advocate.....	10 94		Winnipeg Call.....		160 00
do News.....	22 09		do Colonist.....	547 85	
St. Mary's Journal.....	16 96		do Emigrant.....	8 75	
St. Stephen Courier.....	177 50		do Farmer.....	330 25	
St. Thomas Times.....	101 89		do Free Press.....	303 67	
Thornbury Union-Standard..	5 55		do Gazette.....	100 80	
Three Rivers, Journal.....	213 15		do Heimskingla.....	79 90	
do Trifluvien.....	91 50		do Henderson's Ga- zeteer.....	10 00	
Toronto Architect & Builder..	54 30		do Nordwestern.....	99 10	
do Canadian Almanac.....	40 00		do N. W. Review.....	298 38	
do Catholic Review.....	265 60		do Scandinavian.....	107 60	7 00
A reporter.....	35,658 97	128,786 23	A reporter.....	42,727 58	129,230 98

## ANNONCES ET IMPRESSIONS, 1889-90.

	Announces.	Impres- sions.		Announces.	Impres- sions.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	42,727 58	129,230 98			
Winnipeg Siftings.....	215 35	1 25	Imputés comme soit :—		
do Sun.....	52 40		Frais d'administration .....	266 67	43,101 41
do Town Talk.....	5 95		Gouvernement civil.....	4,013 62	5,303 89
do Tribune.....	2 00	2 00	Pénitenciers.....	511 04	
do Waghorn's Guide.....	100 00		Législation.....	188 69	19 00
do Western Traveller	112 50		Agriculture.....	253 91	16,089 31
do World.....	92 50		Immigration.....	2,334 10	4,191 75
Wolfville Acadian.....	22 68		Milice.....	1,205 51	193 75
Woodstock, Ont., Times .....	59 82		Chemins de fer et canaux....	17,053 37	47,404 06
Woodstock, N.B., Press.....	42 27		Travaux publics.....	6,823 26	
Yarmouth News.....	54 44		Marine.....	439 35	
do Times.....	46 31	4,541 95	Pêcheries.....	57 25	
Boston Pathfinder.....	142 05		Commission géologique.....		10,334 21
Chicago Canadian-American.	50 00		Sauvages, fonds consolidé....	2,174 54	
do Jaffray Frères.....	25 00		do fonds de secours.....	209 25	6 00
New York Traveller's Guide.	200 00		do Ile du P.-Edouard.....	9 62	
Glasgow Agriculturist.....	88 58		do Col.-Britannique.....	73 24	77 00
do Ferry, C. E.....	169 47		do Manit. et T. N.-O.....	12 70	5 00
do Glyn, Mills et	1,141 46		Douanes.....	50 00	10 50
do Cie.....	10 21	149 37	Revenu de l'intérieur.....	1,460 25	4 25
do McCorquodale			Bureau de poste.....	5,345 56	1,528 07
et Cie.....			Police à cheval du N.-O.....	1,561 70	49 50
Londres, Ang., Baring Frères	86 99		Divers.....	176 79	7,436 90
do Can. Gazette.....		1,850 05	Terres de l'artillerie.....	74 62	
do Agts. de la couronne .....			Terres fédérales.....	2,369 13	21 00
Divers journaux européens .....	1,254 09		Grain de semence.....	37 48	
Total.....	46,701 65	135,775 60	Total.....	46,701 65	135,775 60

Intérêt sur la dette publique.	Pour 100.	Crédit.		Dépenses.		Non dépensé.		Dépensé en plus.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Payable à Londres.</b>									
Emission du Nouv.-Brunswick, 1er avril 1890	6	10,731	00	10,731	00				
do do 1er juillet 1890.	6	27,448	00	27,448	00				
do de la Colombie-Britannique.....	6	29,200	00	27,214	40	1,985	60	a	
do du Canada.....	3	584,000	00	584,000	00				
do do .....	3½	851,666	67	851,666	65		0 02		
do do .....	4	5,634,263	83	5,634,263	73		0 10		
do do .....	4½	121,666	67	121,666	66		0 01		
Comp. courants, banq. de Montréal, Londres.	5			18	31			b	18 31
		7,258,976	17	7,257,008	75	1,985	73		18 31
<b>Payable en Canada.</b>									
Emission du Nouveau-Brunswick.....	6	7,374	00	7,374	00				
do Canada.....	6	14,280	00	14,280	00				
do do .....	4	51,040	00	51,040	00				
do effets A.....	6	480	00	480	00				
do do A.....	4	16,032	27	15,932	65		99 62	c	
do do B.....	4	58,984	00	54,358	87	4,625	13	c	
do do C.....	4	1,984	64	1,984	62		0 02		
do do D.....	5	48,322	60	48,322	60				
do do E.....	4	60,000	00	60,000	00				
do effets de 1883.....	4	63,040	00	63,040	00				
Caisses d'épargne—des Postes.....	4	900,000	00	214,079	04				
do do .....	3½			572,796	33	113,124	63	d	
do do du Canada.....	4	832,000	00	195,684	60				
do do .....	3½			492,732	39	143,583	01	d	
Fonds des Sauvages.....	6	67,506	77	66,766	77	740	00	e	
do .....	5	31,020	00	31,000	28	19	72	e	
do .....	4	57,953	88	64,490	65			f	6,536 77
Pensions des veuves, Bas-Canada.....	5	618	37	618	37				
Fonds de dépôt d'Ontario et Québec	5	192,155	95			192,155	95	g	
Dette fondée, 1883, ch. de fer Can. du Pacifq.	4	302,010	37	302,010	37				
Subventions aux chemins de fer de Québec.	5	119,700	00	119,700	00				
Indemnité aux seigneurs et townships.....		10,934	73						
do seigneurs.....	6			10,547	21				
do townships.....	5			185	50				
Fonds d'amortissem., port des Trois-Rivières.	4			49	99			b	49 99
Garanties de l'entrepreneur.....	4			3,440	72			b	3,440 72
do do .....	3½			8,917	45			b	8,917 45
Montant pour faire face aux autres obligations		10,000	00			10,000	00		
Pour détails voir page B—17.									
		10,104,413	75	9,656,841	16	466,535	83		18,963 24
<b>Sommaire de l'intérêt.</b>									
Intérêt à 6 pour 100.....				164,841	38				
do 5 do .....				321,493	41				
do 4 do .....				6,660,375	24				
do 3½ do .....				1,926,112	82				
do 3 do .....				584,000	00				
do à divers taux.....				18	31				
				9,656,841	16				

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

A. B. HUDSON.

Explications par le sous-ministre des finances.—a. Intérêt de 6 pour 100 sur \$33,093.33, obligations de la Colombie-Britannique rachetées. b. Estimation faite dans le "montant pour dettes." c. Partie du capital racheté. d. Réduction dans le taux de l'intérêt et diminution du montant du capital. e. Capital réduit. f. Capital augmenté. g. Vu que les comptes des provinces d'Ontario et Québec ne sont pas réglés cette somme n'a pas été payée.

<b>Dette publique.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Primes, escompte et change.</b>				
Primes sur obligations achetées pour fonds d'amortiss. ....		28,962 24		
Escompte sur lettres de ch'ge envoyées en Angleterre. ....		13,284 08		
Primes sur lettres de change achetées .....		1,225 66		
Commission sur transferts d'espèces de la banque de la Colombie-Britannique .....		600 00		
Pour détails voir page B—19.	30,000 00	44,071 98		a 14,071 98
<b>Fonds d'amortissement.</b>				
Emprunt du chemin de fer Intercolonial. ....	316,381 83	306,785 65	9,596 18	
do de la terre de Rupert .....	32,437 50	31,774 84	662 66	
do de la Colombie-Britannique .....	17,058 71	15,354 62	1,704 09	
do du Canada, 4 pour 100, de 1874. ....	176,296 10	205,529 70		29,233 60
do do do 1876. ....	98,935 15	114,894 85		15,959 70
do do emp. de 1875, 1878, '79 .....	451,868 19			
do garantis de 1875 et 1878. ....		247,120 25		29,781 76
do non garanti de 1875 .....		48,751 60		
do non garanti de 1878 et 1879. ....		185,778 10		
do du Canada de 3½ pour 100 de 1884. ....	143,302 20	157,209 28		13,907 08
do do réduit, de 4 pour 100. ....	552,749 11	574,038 31		21,289 20
Pour détails, voir page B—19.				
	1,789,028 79	1,887,237 20	11,962 93	b 110,171 34
<b>Rachat de la dette.</b>				
<i>Payable à Londres :—</i>				
Province du Nouveau-Brunswick, à 6 pour 100, due le 1er avril '90. ....	238,466 67	238,466 67		
do do do due le 1er juil. 90. ....	457,466 66	384,466 68	72,999 98	c
<i>Payable au Canada :—</i>				
Emission A, à 4 pour 100 .....		3,300 00		d 3,300 00
do B, à 4 pour 100 .....		112,300 00		d 112,300 00
do D, à 5 pour 100 .....	73,344 06	73,344 06		
Dette fondée, à 4 pour 100, 1883. ....	1,647,989 63	1,647,989 63		
Indemnité aux seigneurs, à 6 pour 100 .....		2,360 15		d 2,360 15
Billets de la province de la Nouvelle-Ecosse .....		24 34		d 24 34
Diminution des dépôts dans les caisses d'épargne. ....		1,943,892 64		d 1,943,892 64
Pour détails voir page B—19.				
	2,417,267 02	4,406,144 17	72,999 98	2,061,877 13

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
A. B. HUDSON.

Explications fournies par le sous-ministre des finances.

a. Par suite de l'achat des obligations à 3½ pour 100 la dépense sous ce chef a été plus considérable qu'on ne l'avait prévu. b. Les différences proviennent de l'escompte sur les obligations achetées ainsi que du changement dans la période pour laquelle les placements ont été faits. c. \$73,000 des obligations 6 pour 100 du Nouveau-Brunswick payables en novembre 1891 au lieu de juin 1890. d. Non prévu.

Frais de gestion.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Inspecteur des finances.....	2,600 00	2,600 00		
Sous-inspecteur des finances.....	1,700 00	1,700 00		
Bureau du sous-receveur général, Toronto.....	7,300 00	7,054 84	245 16	<i>a</i>
do do Montréal.....	5,600 00	5,568 18	31 82	<i>a</i>
do do Halifax.....	9,700 00	9,602 06	97 94	<i>a</i>
do do Saint-Jean.....	7,700 00	7,629 87	70 13	<i>a</i>
Auditeur et do Winnipeg.....	6,600 00	6,498 60	101 40	<i>a</i>
do do Victoria.....	7,600 00	4,574 16	3,025 84	<i>b</i>
do do Charlottetown.....	4,600 00	4,465 89	134 11	<i>a</i>
Caisses d'épargne rurales, N.-B., N.-E., I.P.-E. et C.-B., appointements.....	13,500 00	12,510 06	989 94	<i>c</i>
Caisses d'épargne rurales, N.-B., N.-E., I.P.E. et C.-B., dépenses imprévues.....	2,500 00	2,333 37	166 63	<i>c</i>
Commission sur intérêt de la dette publique.....	36,294 88	36,216 85	78 03	<i>d</i>
Courtage, fonds d'amortissement, emp. ch. de fer Inter- do do terre de Rupert.....	790 95	791 29		<i>e</i> 0 34
do do Col.-Britannique.....	81 09	79 43	1 66	<i>f</i>
do do.....	42 65	39 60	3 05	<i>f</i>
Courtage et commission sur fonds d'amortissement — Emprunts fédéraux de 1874, 1875, 1876, 1878 et 1879.....	5,453 24			
do Courtage.....		2,004 67		
do Commission.....		2,775 28	673 29	<i>g</i>
Emprunt fédéral de 1884.....	1,074 76			
do Courtage.....		392 86		
do Commission.....		786 21		<i>e</i> 104 31
Emprunt réduit du Canada.....	4,145 61			
do Courtage.....		1,436 22		
do Commission.....		4,013 32		<i>e</i> 1,303 93
Timbres d'effets de commerce, frais de port et télégr.....	2,000 00	4,281 83		<i>b</i> 2,281 83
Dépenses pour émission et rachat de billets fédéraux.....	5,000 00	4,405 40	594 60	<i>a</i>
Impression de billets fédéraux.....	43,000 00	42,943 54	56 46	<i>a</i>
Impressions, annonces, frais divers et de messageries, y compris la commutation des droits de timbre.....	17,000 00	21,633 44		<i>i</i> 4,633 44
<i>Pour détails voir pages B—21 à B—23</i> .....				
	184,283 18	186,336 97	6,270 06	8,323 85

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
A. B. HUDSON.

Explications fournies par le sous-ministre des finances :—

*a.* Estimations aussi exactes qu'on aurait pu les préparer. *b.* Réorganisation du personnel. *c.* Réduction du nombre des fonctionnaires. *d.* Rachat de partie de l'emprunt 6 pour 100 de la Colombie-Britannique. *e.* On a acheté plus d'actions que ne le comprenaient les estimations. *f.* On a acheté moins d'actions que ne le comprenaient les estimations. *g.* Surestimé. *h.* Sousestimé. *i.* Il n'existe pas de données pour faire l'estimation du droit de timbres sur les actions inscrites, et cela a formé à peu près les trois cinquièmes de cette dépense.

<b>Gouvernement civil—Appointements.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Bureau du Gouverneur général.</b>				
Secrétaire du gouverneur général (partie de \$3,000)...	600 00	600 00		
Aides de camp .....	3,000 00	3,000 00		
Premier commis .....	2,100 00	2,100 00		
1 commis de 1re classe .....	1,700 00	1,700 00		
2 do de 3e do .....	1,550 00	1,550 00		
Messenger et ordonnance .....	1,000 00	1,000 00		
<i>Voir page B—26 pour détails.</i>				
	9,950 00	9,950 00		
Secrétaire du gouverneur, autorisé par le S.R., chap. 4.	2,400 00	2,400 00		
<b>Bureau du Conseil privé.</b>				
1 sous-ministre, greffier du conseil .....	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis, greffier adjoint du conseil .....	1,800 00	1,050 04	749 96	a
1 do greffier de la couronne en chancelier .....	2,400 00	2,400 00		
3 commis de 1re classe .....	4,750 00	4,058 30	691 70	b
7 do 2e do .....	8,987 50	8,987 50		
4 do 3e do (3 payé) .....	2,655 00	1,725 00	930 00	c
1 augmentation statutaire (crédit supplémentaire) .....	50 00		50 00	c
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	595 00	5 00	d
1 concierge et messenger .....	700 00	700 00		
3 messagers .....	1,500 00	1,485 00	15 00	e
Crédit spécial pour perte de salaire, A. Robertson .....	15 00	15 00		
<i>Voir page B—26 pour détails.</i>				
	26,657 50	24,215 84	2,441 66	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4, à \$8,000 jusqu'au 27 novembre 1889 .....	3,266 64	3,266 64		
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4, à \$7,000, du 28 novembre 1889 au 30 juin 1890 .....	4,141 64	4,141 64		

NOTES.—a. Situation vacante jusqu'au 1er décembre 1889. b. Promotion à la charge de premier commis. c. Une vacance, les appointements d'un fonctionnaire payés à un taux moindre que celui de l'estimation; augmentation non payée. d. Vacance pendant 3 jours. e. Augmentation payée plus tard que le comportait l'estimation.

<b>Ministère de la justice.</b>				
1 sous-ministre (partie de \$4,000) .....	3,600 00	3,600 00		
1 inspecteur des pénitenciers .....	3,200 00	3,200 00		
2 premiers commis .....	4,150 00	4,103 23	46 77	a
4 commis de 1re classe .....	6,725 00	6,725 00		
4 do 2e do .....	5,012 50	5,012 50		
3 do 3e do .....	2,725 00	2,725 00		
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	600 00		
3 messagers (2 payés) .....	945 00	620 00	325 00	
<i>Voir page B—27 pour détails.</i>				
	26,957 50	26,585 73	371 77	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4 .....	7,000 00	7,000 00		

NOTE.—a. Promotion faite plus tard que le comportait l'estimation.

<b>Ministère de la milice et défense.</b>				
1 sous-ministre .....	3,200 00	3,200 00		
1 directeur des magasins .....	3,000 00	3,000 00		
2 premiers commis (1 payé) .....	4,200 00	2,400 00	1,800 00	a
6 commis de 1re classe (7 payés) .....	9,850 00	11,625 00	1,775 00	a
11 do 2e do .....	13,850 00	13,800 00	50 00	b
7 do 3e do (5 payés) .....	5,800 00	3,787 50	2,012 50	c
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	600 00		
3 messagers (2 payés) .....	2,000 00	2,000 00		
<i>Voir page B—28 pour détails.</i>				
	42,500 00	40,412 50	2,087 50	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4 .....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. La promotion n'a pas eu lieu. b. Les appointements d'un fonctionnaire ont été surestimés. c. Deux nominations n'ont pas été faites (\$2,000) et l'augmentation statutaire a été surestimée (\$12.50).

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépensé.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Secrétariat d'Etat.</b>				
1 sous-ministre.....	3,200 00	3,199 98	0 02	
3 premiers commis.....	6,962 50	5,329 15	1,633 35	<i>a</i>
3 commis de 1re classe (2 payés).....	5,100 00	3,600 00	1,500 00	<i>b</i>
7 do 2e do (8 payés).....	8,525 00	9,800 00		<i>c</i> 1,275 00
11 do 3e do (10 payés).....	9,287 50	8,387 50	900 00	<i>d</i>
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	600 00		
3 messagers.....	1,297 50	1,282 50	15 00	<i>e</i>
<i>Voir page B—29 pour détails.</i>				
	34,972 50	32,199 13	2,773 37	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—*a*. M. Catellier a été promu sous-secrétaire d'Etat le 1er décembre et sa charge n'a pas été remplie. *b*. Charge demeurée vacante. *c*. M. Colson a reçu les appointements d'un commis de 2ème classe, le crédit lui accordait ceux d'un commis de 1ère classe. Les appointements de deux fonctionnaires ont été surestimés, \$125. *d*. Charge demeurée vacante. *e*. Les appointements d'un fonctionnaire ont été surestimés.

Bureau des impressions et de la papeterie.				
1 sous-ministre, imprimeur de la reine, etc.....	3,200 00	3,200 00		
3 premier commis.....	5,562 50	5,562 50		
4 commis de 2e classe.....	4,650 00	4,650 00		
8 do 3e do (6 payés).....	6,512 50	4,089 96	2,422 54	<i>a</i>
3 messagers et emballeurs.....	1,385 00	1,385 00		
<i>Voir page B—30 pour détails.</i>				
	21,310 00	18,887 46	2,422 54	

NOTE.—*a*. Les nominations projetées n'ont pas été faites et un commis a quitté le service.

Ministère de l'intérieur.				
1 sous-ministre.....	3,200 00	3,200 00		
6 premiers commis (4 payés).....	13,025 00	9,425 00	3,600 00	<i>a</i>
10 commis de 1re classe.....	16,325 00	16,725 00		<i>b</i> 400 00
16 do 2e do (15 payés).....	20,325 00	19,216 60	1,108 40	<i>c</i>
34 do 3e do.....	27,312 50	26,634 41	678 09	<i>d</i>
Arrérages pour 1886-87, C. C. Pelletier.....	150 00	150 00		
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	600 00		
4 messagers.....	1,975 00	1,970 00	5 00	<i>e</i>
<i>Voir page B—31 pour détails.</i>				
	82,912 50	77,921 01	4,991 49	
<b>Commission géologique.</b>				
1 directeur.....	4,000 00	4,000 00		
5 employés, division technique, sous-directeurs.....	10,400 00	10,400 00		
1 do ingénieur des mines.....	1,900 00	816 68	1,083 32	
5 commis de 1re classe.....	8,200 00	8,200 00		
11 do 2e do.....	14,050 00	13,102 10	947 90	<i>g</i>
5 do 3e do (3 payés).....	5,600 00	2,650 00	2,950 00	<i>h</i>
1 bibliothécaire.....	600 00	600 00		
2 gardien et messager.....	1,000 00	1,000 00		
<i>Voir page B—34 pour détails.</i>				
	128,662 50	118,689 79	9,972 71	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—*a*. Deux commis de 1ère classe devaient être promus premiers commis, ce qui n'a pas eu lieu. *b*. Estimation des appointements de deux commis de 1ère classe comme premiers commis, lesquels n'ont pas été promus, \$3,600,—moins P. B. Douglass, décédé, \$1,800, et un commis de 2ème classe qui devait être promu à la 1ère, mais ne l'a pas été, \$1,400. *c*. Deux commis de 3ème classe devaient être promus à la 2ème, mais ne l'ont pas été, \$2,200, Wm Howe est mort le 28 avril 1890, \$223.40,—moins un commis porté dans l'estimation à la 1ère classe et qui n'a pas été promu, \$1,325. *d*. Nominations qui n'ont pas été faites, \$2,515.59, surestimation dans le cas d'un fonctionnaire, \$25,—moins 2 commis portés dans les estimations à la 2ème classe et non promus, \$1,862.50. *e*. Surestimation. *f*. Nomination qui n'a pas été faite au commencement de l'année. *g*. Démissions pendant l'exercice et congé sans appointements. *h*. Nominations non faites.

Gouvernement civil—Appointements.		Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Bureau de la police à cheval.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1 contrôleur.....		3,200 00	3,200 00		
1 commis de 1re classe.....		1,800 00	1,800 00		
1 do 2e do.....		1,400 00	1,400 00		
3 do 3e do.....		2,100 00	1,600 00	500 00	a
1 messenger.....		360 00	360 00		
Voir page B—35 pour détails.					
		8,860 00	8,360 00		
				500 00	

NOTE.—a. Nomination non faite.

Département des affaires des Sauvages.					
1 sous-chef.....		3,200 00	3,200 00		
1 solliciteur.....		400 00	400 00		
1 premier commis.....		2,400 00	2,400 00		
6 commis de 1re classe.....		9,525 00	9,525 00		
11 do 2e do.....		14,150 00	13,064 45	1,085 55	a
13 do 3e do.....		12,387 50	11,274 97	1,112 53	b
Arrrages, 1888-89, David Osahgee.....		19 36	19 36		
Allocation au secrétaire particulier.....		600 00	600 00		
1 gardien.....		500 00	500 00		
2 messagers.....		765 00	465 00	300 00	c
Pour détails voir page B—36.					
		43,946 86	41,448 78	2,498 08	

NOTES.—a. Commis suspendu pendant 17 jours, et une nomination faite que le 5 juin 1890. b. Un commis est mort et un s'est démis—leurs successeurs n'ont pas été nommés de suite, \$375.03; deux emplois vacants, \$800; moins les augmentations prévues par la loi non entièrement estimées, \$62.50. c. Il n'a pas été fait de nomination.

Bureau de l'auditeur.					
1 sous-auditeur (premier commis).....		2,800 00	1,633 31	438 06	a
1 premier commis.....			728 63		
4 commis de 1re classe.....		6,700 00	6,011 85	688 15	b
5 do 2e do.....		6,000 00	6,445 27		c 445 27
12 do 3e do.....		9,325 00	8,257 72	1,067 28	d
2 messagers.....		1,000 00	774 98	225 02	e
Voir page B—37 pour détails.					
		25,825 00	23,851 76	1,973 24	
1 auditeur général, autorisé par 51 Vic., chap. 7.....		4,000 00	4,000 00		

NOTES.—a. Mort de M. Patterson; charge de premier commis remplie par une promotion à des appointements moins élevés. b. Un commis de première classe promu premier commis. c. Une promotion de la 3ème classe qui n'avait pas été prévue. d. Une promotion à la 2ème classe non prévue. e. Un messenger a été mis à la retraite et sa charge remplie à des appointements moins élevés.

Ministère des finances.					
1 sous-chef et secrétaire du bureau du trésor.....		4,200 00	4,200 00		
4 premier commis.....		8,700 00	8,700 00		
5 commis de 1re classe.....		7,912 50	7,912 50		
17 do 2e do.....		22,725 00	22,425 00	300 00	a
10 do 3e do (7 payés).....		7,600 00	5,650 00	1,950 00	b
Allocation au secrétaire particulier.....		600 00	600 00		
4 messagers.....		1,860 00	1,860 00		
Voir page B—38 pour détails.					
		53,597 50	51,347 50	2,250 00	
1 ministre, autorisé par les S.R., chap. 4.....		7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. Différence entre les appointements d'un commis décédé et ceux de son successeur. b. Deux emplois vacants,—nominations non faites; un commis de 3ème classe a été promu et sa charge n'a pas été remplie.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Ministère du revenu de l'intérieur.</b>				
1 commissaire (partie de \$4,000).....	3,200 00	3,200 00		
1 sous-commissaire et inspecteur de manufactures de tabac.....	2,800 00	2,800 00		
2 premiers commis.....	4,450 00	4,450 00		
5 commis de 1re classe.....	8,400 00	8,400 00		
9 do 2e do.....	11,950 00	11,950 00		
3 do 3e do.....	2,600 00	2,600 00		
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	600 00		
3 messagers (2 payés).....	1,310 00	852 50	457 50	a
Arrérages, 1888-89, J. Courtman.....	90 00	90 00		
<i>Voir page B—39 pour détails.</i>				
	* 35,400 00	34,942 50	457 50	
1 ministre, autorisé par S. R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—\* La balance (\$5,650) du crédit pour les appointements du département du revenu de l'intérieur était pour des commis subseqüemment transférés au département des chemins de fer lorsque la perception des péages sur les canaux a été confiée à ce département—voir Chemins de fer et canaux, divisions des péages sur les canaux. a. Messenger transféré au secrétariat d'Etat (\$450) et surestimation des appointements d'un fonctionnaire.

<b>Ministère des douanes.</b>				
1 commissaire.....	3,200 00	3,200 00		
1 sous-commissaire (partie de \$3,200).....	2,800 00	2,800 00		
2 premiers commis.....	4,300 00	4,300 00		
4 commis de 1re classe.....	5,600 00	5,600 00		
5 do 2e do.....	6,350 00	5,766 62	583 38	a
14 do 3e do.....	11,800 00	11,542 50	257 50	b
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	400 00	200 00	c
2 messagers.....	1,000 00	793 83	209 17	d
<i>Voir page B—40 pour détails.</i>				
	35,650 00	34,399 95	1,250 05	
1 ministre, autorisé par S. R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. Un décès pendant l'année. b. Nomination faite que le 27 novembre 1889 (\$232.50); augmentations payées plus tard que le comportait l'estimation (\$25). c. Surestimation. d. On a payé des appointements moins élevés que ceux de l'estimation et il y a eu une vacance pendant 12 jours.

<b>Ministère des postes.</b>				
1 sous-chef.....	3,200 00	3,200 00		
1 contrôleur des finances.....	3,200 00		3,200 00	a
5 premiers commis.....	11,750 00	11,712 50	37 50	b
11 commis de 1re classe.....	18,100 00	17,795 16	304 84	c
37 do 2e do (38 payés).....	48,740 00	49,327 50		d
116 do 3e do (114 payés).....	86,240 00	82,116 87	4,123 13	e
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	600 00		
6 messagers.....	2,780 00	2,750 00	30 00	f
22 emballeurs.....	10,350 00	10,000 24	349 76	g
<i>Voir page B—41 pour détails.</i>				
	184,960 00	177,502 27	7,457 73	
1 ministre, autorisé par les S. R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. Vacance non remplie. b. Augmentations payées plus tard que le comportait l'estimation. c. Augmentations payées plus tard que le comportait l'estimation, suspensions et augmentation retenues. d. Appointements portés dans l'estimation à la 3ème classe et payés aux taux de la 2ème classe. e. Deux charges de commis n'ont pas été remplies, il y a eu pendant l'année trois décès, les augmentations ont été payées plus tard que le comportaient les estimations, suspensions et augmentations non payées. f. Augmentations payées plus tard que le comportaient les estimations. g. Vacance causée pendant l'année par décès et non remplie, augmentations payées plus tard que le comportaient les estimations et suspensions.

Gouvernement civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Ministère de l'agriculture.</b>				
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1 sous-chef .....	3,200 00	3,200 00		
1 sous-commissaire des brevets .....	2,800 00	2,800 00		
4 premiers commis (2 payés) .....	8,125 00	4,425 00	3,700 00	a
7 commis de 1re classe (8 payés) .....	10,550 00	13,394 80		b 2,844 80
10 do 2e do .....	12,650 00	12,150 00	500 00	c
20 do 3e do (17 payés) .....	14,545 00	11,516 53	3,028 47	d
Arrrages, H. H. Bailey .....	175 00	175 00		
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	600 00		
9 messagers, emballeurs, gardiens (4 payés) .....	3,800 00	1,844 01	1,955 99	e
<i>Voir page B—45 pour détails.</i>				
	56,445 00	50,105 34	6,339 66	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4 .....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. Deux promotions de la 1re classe avaient été portées dans les estimations mais n'ont pas été faites. b. Les appointements de deux premiers commis portés dans les estimations ont été payés au taux de ceux de la 1re classe (\$3,550), moins appointements pour 6 mois non payés (\$700), et suspension (\$5.20). c. Emploi non rempli et surestimation des appointements de 2 fonctionnaires (\$1,200), moins les appointements de 1re classe payés pendant 6 mois au taux de ceux de 2e classe (\$700). d. Trois vacances, deux salaires payés pendant une certaine partie de l'année seulement, suspension. e. Cinq vacances, suspensions.

<b>Ministère de la marine.</b>				
1 sous-chef .....	3,200 00	3,200 00		
4 premiers commis .....	8,650 00	8,650 00		
1 commis de 1re classe .....	1,800 00	1,800 00		
5 do 2e do .....	6,487 50	6,487 50		
8 do 3e do .....	6,892 50	6,384 24	508 26	a
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	600 00		
2 messagers .....	1,000 00	1,000 00		
<i>Voir page B—47 pour détails.</i>				
	28,630 00	28,121 74	508 26	
1 ministre de la marine et des pêcheries, autorisé par S.R., chap. 4 .....	7,000 00	7,000 00		

NOTE.—a. Démission d'un commis pendant l'année.

<b>Ministère des pêcheries.</b>				
1 sous-chef .....	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis .....	2,400 00	2,400 00		
1 commis de 1re classe .....	1,450 00	1,400 00	50 00	a
4 do 2e do .....	4,887 50	4,887 50		
6 do 3e do .....	4,100 00	4,100 00		b
1 messager .....	300 00		300 00	
<i>Voir page B—48 pour détails.</i>				
	16,337 50	15,987 50	350 00	

NOTES.—a. Promotion aux appointements minimum de la classe. b. Nomination non faite; messenger rétribué à même le crédit des dépenses imprévues.

<b>Ministère des travaux publics.</b>				
1 sous-chef .....	3,200 00	3,200 00		
1 ingénieur en chef .....	4,000 00	4,000 00		
1 architecte en chef .....	3,200 00	3,200 00		
4 premiers commis .....	8,850 00	8,825 00	25 00	a
3 commis de 1re classe (2 payés) .....	4,800 00	3,387 50	1,412 50	b
11 do 2e do .....	14,100 00	14,075 00	25 00	c
7 do 3e do (5 payés) .....	5,250 00	4,237 50	1,012 50	d
Allocation au secrétaire particulier .....	600 00	600 00		
3 messagers .....	1,190 00	1,212 50		e 22 50
<i>Voir page B—49 pour détails.</i>				
	45,190 00	42,737 50	2,452 50	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4 .....	7,000 00	7,000 00		

NOTES.—a. Augmentation payée plus tard que le comportaient les prévisions. b. Une vacance, augmentation payée plus tard que le comportaient les prévisions. c. Augmentations payées plus tard que le comportaient les estimations. d. Deux vacances, augmentation payée plus tard que le comportaient les prévisions. e. Augmentations non mentionnées dans les estimations.

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Ministère des chemins de fer et canaux.</b>				
1 sous-chef.....				
1 ingénieur en chef, canaux.....				
1 do chemins de fer.....	4,100 00	4,100 00		
4 premiers commis (3 payés).....	4,500 00	4,500 00		
5 commis de 1re classe.....	6,000 00	6,000 00		
7 do 2e do (5 payés).....	8,700 00	6,912 50	1,787 50	a
8 do 3e do (7 payés).....	8,500 00	8,512 50		b 12 50
Allocation au secrétaire particulier.....	9,400 00	7,150 00	2,250 00	c
3 messagers (2 payés).....	6,600 00	6,605 00		d
	600 00	555 00	45 00	e
	1,300 00	1,000 00	300 00	f 5 00
	49,700 00	45,335 00	4,365 00	
<b>Division des péages des canaux.</b>				
2 commis de 1re classe, prévu pour le ministère du revenu de l'intérieur.....	2,950 00	2,950 00		
2 commis de 2e classe, prévu pour le ministère du revenu de l'intérieur.....	2,700 00	2,700 00		
<i>Voir page B—53 pour détails.</i>				
	55,350 00	50,985 00	4,365 00	
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4, jusqu'au 27 nov. 1889, à \$7,000.....	2,858 36		2,858 36	g
1 ministre, autorisé par S.R., chap. 4, depuis le 28 nov. 1889, à \$8,000.....	4,733 36	4,733 36		

NOTES.—a. Les appointements prévus pour le comptable (\$1,800) n'ont pas été payés, à déduire cependant l'augmentation fixée par la loi et non prévue (\$12.50). b. Augmentation établie par la loi non prévue. c. Deux vacances non remplies. d. Différence entre les appointements de 7 fonctionnaires mentionnés dans les crédits et ceux de 8 rétribués à un taux moins élevé. e. Emploi vacant du 1er au 27 novembre 1889. f. Une vacance. g. Emploi vacant jusqu'au 28 novembre 1889.

**(A.) Dépenses en vertu du bill des subsides—**

## Traitements—

Bureau du gouverneur général.....	9,950 00	9,950 00		
Bureau du Conseil privé.....	26,657 50	24,215 84	2,441 66	
Ministère de la justice.....	26,957 50	26,585 73	371 77	
do de la milice et défense.....	42,500 00	40,412 50	2,087 50	
Secrétariat d'Etat.....	34,972 50	32,199 13	2,773 37	
Bureau des impressions et de la papeterie.....	21,310 00	18,887 46	2,422 54	
Ministère de l'intérieur.....	82,912 50	77,921 01	4,991 49	
Commission géologique.....	45,750 00	40,768 78	4,981 22	
Police à cheval.....	8,860 00	8,360 00	500 00	
Département des affaires des Sauvages.....	43,946 86	41,448 78	2,498 08	
Bureau de l'auditeur général.....	25,825 00	23,851 76	1,973 24	
Ministère des finances.....	53,597 50	51,347 50	2,250 00	
do du revenu de l'intérieur.....	35,400 00	34,942 50	457 50	
do des douanes.....	35,650 00	34,399 95	1,250 05	
do du directeur général des postes.....	184,960 00	177,502 27	7,457 73	
do de l'agriculture.....	56,445 00	50,105 34	6,339 66	
do de la marine.....	28,630 00	28,121 74	508 26	
do des pêcheries.....	16,337 50	15,987 50	350 00	
do des travaux publics.....	45,190 00	42,737 50	2,452 50	
do des ch. de fer et canaux.....	49,700 00	45,335 00	4,365 00	
do do div. des péages des can., créd. pour min. du rev. de l'int.....	5,650 00	5,650 00		
	881,201 86	830,730 29	50,471 57	

## Dépenses imprévues des départements—

Bureau du gouverneur général.....	12,000 00	10,533 82	1,466 18	a
Bureau du Conseil privé.....	11,000 00	13,923 86		2,923 86
do traduction.....	100 00	13 00	87 00	
Ministère de la justice.....	6,000 00	10,141 97		1,891 97
do do divis. des pénitenciers.....	2,250 00			
do de la milice et défense.....	8,000 00	8,595 79		595 79

A reporter.....

39,350 00 43,208 44 1,553 18 5,411 62

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	39,350 00	43,208 44	1,553 18	5,411 62
<b>(A.) Dépenses en vertu du bill des subsides—Suite.</b>				
Dépenses imprévues des départements—				
Secrétariat d'Etat.....	7,000 00	11,434 50		4,434 50
do préparer la liste du service civil, 1889-90.....	237 50		237 50	
do impressions et papeterie.....	10,000 00	8,779 48	1,220 52	b
do do correct. des épreuves, liste S. C., '89-90.....	121 20		121 20	
do impressions et papet., ouv. supplém., J. G. Barrette.....	92 00	92 00		
Ministère de l'intérieur.....	18,000 00	17,419 52	580 48	
Département des affaires des Sauvages.....	8,000 00	16,168 65		c 8,168 65
do do F. R. Byshe, emballeur, 1888-89 et 1889-90.....	660 00	660 00		
Bureau de l'auditeur général.....	3,000 00	2,990 40	9 60	
Ministère des finances et Bur. de la Trésorerie.....	10,000 00	6,008 13	3,991 87	
do do calculer l'intérêt.....	1,250 00	1,159 88	90 12	
do des douanes.....	6,000 00	5,165 28	834 72	d
do du revenu de l'intérieur.....	7,000 00	6,582 33	417 67	
do do A. Fréchette, traduction.....	100 00	74 12	25 88	
do du directeur général des postes.....	25,000 00	38,736 46		13,736 46
do do calculer l'intérêt.....	2,600 51	2,600 51		
do de l'agriculture.....	20,000 00	20,035 57		35 57
do de la marine.....	9,000 00	7,695 12	1,304 88	e
do des pêcheries.....	3,000 00	3,667 61		f 667 61
do des travaux publics.....	7,000 00	6,644 52	355 48	
do des chemins de fer et canaux.....	7,000 00	7,065 05	934 95	
do do péages des can.....	1,000 00			
Ministères en général.....	20,000 00			
do soin et nettoyage des édifices des ministères.....	7,100 00	26,813 17	286 83	
do tirer le canon du midi.....	100 00	100 00		
do délivrer les mall. de nuit.....	300 00		*300 00	
Examineurs du service civil, appoint. et dépenses.....	4,000 00	3,937 58	62 42	
Bureau du haut commissaire, appointements.....	7,753 37	6,863 35	890 02	
Dép. imprévues du haut commissaire, allocation.....	2,000 00	2,000 00		
Taxes et assur. sur la résidence du haut commiss., taxe du rev., loyer, combust., éclairage, papet.....	7,700 00	7,106 69	593 31	
Pour détails voir pages B—63 à B—84.				
	234,364 58	253,008 36	13,810 63	32,454 41
<b>(B.) Appointements autorisés par la loi—</b>				
Gouverneur général.....	48,666 66	48,666 66		
Haut commissaire en Angleterre.....	10,000 00	10,000 00		
Lieutenant-gouverneur, Ontario.....	10,000 00	10,000 00		
do Québec.....	10,000 00	10,000 00		
do Nouvelle-Ecosse.....	9,000 00	8,900 00	100 00	
do Nouveau-Brunswick.....	9,000 00	9,000 00		
do Manitoba et Kéwatin.....	10,000 00	10,000 00		
do Territoires du Nord-O.....	7,000 00	7,000 00		
do Colombie-Britannique.....	9,000 00	9,000 00		
do Ile du Prince-Edouard.....	7,000 00	7,000 00		
Premier.....	8,000 00	8,000 00		
12 ministres à \$7,000.....	84,000 00	81,141 64	2,858 36	
Secrétaire du gouverneur général.....	2,400 00	2,400 00		
Auditeur général.....	4,000 00	4,000 00		
Pour détails voir page B—25.				
	228,066 66	225,108 30	2,958 36	

<b>Gouvernement civil.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Gouvernement civil—Sommaire.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dépense en vertu de bills des subsides—				
Appointements. ....	881,201 86	830,730 29	50,471 57	
Dépenses imprévues. ....	234,364 58	253,008 36	13,810 63	32,454 41
Appointements autorisés par la loi. ....	228,066 66	225,108 30	2,958 36	
	1,343,633 10	1,308,846 95	67,240 56	32,454 41

\* La dépense pour ce service est comprise dans les frais imprévus des différents départements, voir détails.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

Examiné,

J. B. SIMPSON (appointements).

J. S. STEVENSON (dépenses imprévues).

Explications par les départements *re* frais imprévus :—

*a.* Stricte économie dans le service ; la dépense pour câbles a été moindre qu'on le prévoyait. *b.* Crédit supplémentaire (\$2,000) non employé en entier, car la dépense pour la dernière partie de l'année a été moindre que pour la première. *c.* \$4,000 à peu près ont été dépensées pour aide additionnelle et cette somme n'avait pas été prévue. *d.* Dépense normale, tandis que l'estimation devait couvrir tous les besoins imprévus. *e.* Les frais de télégraphie et d'autres services ont été moins élevés qu'il n'avait été prévu. *f.* Un messenger dont le salaire avait été prévu sous le chef des appointements et qui a été rétribué à même les frais imprévus. Coût du rapport sur la question du Hareng porté aux frais imprévus—la chose n'avait pas été prévue.

<b>Administration de la justice.</b>		Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Dépenses en vertu de bills des subsides.</b>					
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Divers, justice, y compris les territoires du Nord-Ouest.	20,000 00	20,955 85	a	955 85	
Frais de voyages des juges dans les Territ. du N.-O.	4,000 00	2,852 30	1,147 70		
Allocations de circuit, Colombie-Britannique	6,000 00	5,578 26	421 74		
Allocations pour frais de voyages des juges, Manitoba.	2,500 00	2,596 10			96 10
7 employés de la cour suprême.	6,360 00	5,967 50	392 50		
Commis et messagers, cour de l'échiquier	1,400 00	1,400 00			
Commis de 3e classe, cour de l'échiquier.	600 00				
do do J. McDonald, pour appointements en plus du montant payable en vertu de l'acte du service civil.	330 00	742 82	187 18		
Dépenses imprévues et frais de voyages, cour suprême.	4,000 00	4,585 11		b	585 11
Impression et distrib. des rapports de la cour suprême	2,000 00	2,483 21		c	483 21
Livres pour la bibliothèque de la cour suprême.	2,500 00	2,701 45			201 45
Dépenses imprévues, cour maritime, Ontario.	100 00	23 50	76 50		
Régistrare et prévôt, cour de vice-amirauté, Québec.	1,000 00	1,000 00			
Chambres de la cour de vice-amirauté, Saint-Jean.	150 00	150 00			
do do Halifax.	150 00	150 00			
Dép. imprévues et frais de voyages, cour de l'échiquier	2,000 00	3,798 43			*1,798 43
Cour de vice-amirauté, I.P.-E., traitem. du juge.	378 35	378 35			
Pour détails, voir pages B—94 et B—95.	53,468 35	55,362 88	2,225 62		4,120 15
<b>Dépenses autorisées par la loi.</b>					
	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
<i>Cour suprême du Canada :—</i>					
Juge en chef.	8,000 00	8,000 00			
5 juges puinés, à \$7,000.	35,000 00	35,000 00			
Régistrare	2,600 00	2,600 00			
<i>Cour de l'échiquier du Canada :—</i>					
Juge	6,000 00	6,000 00			
Régistrare	2,000 00	2,000 00			
<i>Province d'Ontario :—</i>					
<i>Cour d'appel—</i>					
Juge en chef d'Ontario et d'appel.	6,000 00	6,000 00			
3 juges, à \$5,000.	15,000 00	15,000 00			
<i>Haute cour de justice, Ontario—</i>					
Juge en chef de la cour du banc de la reine.	6,000 00	6,000 00			
<i>Division du banc de la reine—</i>					
2 juges, à \$5,000.	10,000 00	10,000 00			
<i>Division des plaids communs—</i>					
Juge en chef des plaids communs.	6,000 00	6,000 00			
2 juges, à \$5,000	10,000 00	10,000 00			
<i>Division de la chancellerie—</i>					
Chancellerie d'Ontario.	6,000 00	6,000 00			
3 juges, à \$5,000.	15,000 00	14,260 68	739 32		
Allocations de circuit.	13,000 00	12,700 90	300 00		
Cour maritime, traitement du juge	600 00	600 00			
<i>Cours de comté—</i>					
40 juges, de \$2,000 à \$2,600.	94,800 00	93,472 38	1,327 62		
17 juges puinés, \$2,000.	34,000 00	30,691 84	3,308 16		
57 allocations de voyages aux juges	11,400 00	11,024 22	375 78		
<i>Province de Québec :—</i>					
<i>Cour du banc de la reine—</i>					
Juge en chef	6,000 00	6,000 00			
5 juges puinés, à \$5,000.	25,000 00	25,000 00			
<i>Cour supérieure—</i>					
Juge en chef.	6,000 00	6,000 00			
Doyen des juges puinés à Montréal.	6,000 00	5,705 37	294 63		
11 juges à \$5,000 (12 payés).	55,000 00	60,002 59			5,002 59*
14 do 4,000	56,000 00	55,956 99	43 01		
2 do 3,500	7,000 00	7,000 00			
A reporter.	442,400 00	441,014 07	6,388 52		5,002 59

\* Autorisé par un mandat du gouverneur général.

Explications re justice en vertu de bills des subsides.

a. Tant de circonstances impossibles à prédire peuvent affecter la dépense qu'on ne peut faire une estimation plus exacte. b. Nombre extraordinaire de rapports délivrés. c. L'impression du catalogue et la rétribution additionnelle au messenger n'avaient pas été prévues.

<b>Administration de la justice.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	442,400 00	441,014 07	6,388 52	5,002 59
<b>Dépenses autorisées par la loi.—Suite.</b>				
<i>Province de Québec—Suite.</i>				
Cour de vice-amirauté .....	2,000 00	2,000 00		
Allocations de circuit, Québec .....	14,000 00	18,622 00		4,622 00
<i>Province de la Nouvelle-Ecosse:—</i>				
Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse—				
Juge en chef .....	5,000 00	5,000 00		
Juge d'équité .....	4,000 00	3,955 51	44 49	
5 juges puînés à \$4,000 .....	20,000 00	19,100 75	899 25	
Cour de vice-amirauté, traitement du juge .....	600 00	600 00		
Allocations de circuit .....	4,000 00	3,600 00	400 00	
Cours de comté—				
Juges, 6 à \$2,400 ; 1, à \$2,000 .....	16,400 00	16,292 23	107 77	
7 allocations de voyages aux juges .....	1,400 00	1,392 14	7 86	
<i>Province du Nouveau-Brunswick:—</i>				
Cour suprême du Nouveau-Brunswick—				
Juge en chef .....	5,000 00	5,000 00		
4 juges puînés à \$4,000 .....	16,000 00	16,000 00		
Juge d'équité .....	4,000 00	4,000 00		
Cour de vice-amirauté, traitement du juge .....	600 00	600 00		
Allocations de circuit .....	3,200 00	3,400 00		200 00
Cours de comté—				
Juges, 1 à \$3,000 ; 5 à \$2,400 .....	15,000 00	14,822 78	177 22	
6 allocations de voyages aux juges .....	1,200 00	1,191 59	8 41	
<i>Province du Manitoba:—</i>				
Cour du banc de la reine—				
Juge en chef .....	5,000 00	5,000 00		
3 juges puînés à \$4,000 .....	12,000 00	12,000 00		
Cours de comté—				
4 juges à \$2,400 .....	9,600 00	9,400 00	200 00	
<i>Province de la Colombie-Britannique:—</i>				
Cour suprême—				
Juge en chef .....	5,820 00	5,820 00		
Juge puîné .....	4,850 00	4,850 00		
3 juges puînés à \$4,000 .....	12,000 00	11,526 88	473 12	
Cours de comté—				
4 juges à \$2,400 : 1, depuis le 1er juillet ; 3, depuis le 19 septembre 1889 .....		8,040 00		8,040 00
<i>Province de l'Île du Prince-Edouard:—</i>				
Cour supérieure—				
Juge en chef .....	4,000 00	3,898 37	101 63	
Maître des requêtes .....	3,200 00	3,200 00		
Vice-chancelier .....	3,200 00	3,200 00		
Allocations de circuit .....	600 00	594 92	5 08	
Cours de comté—				
3 juges à \$2,400 .....	7,200 00	7,200 00		
3 allocations de voyages aux juges .....	600 00	600 00		
<i>Territoires du Nord-Ouest:—</i>				
Cour suprême—				
5 juges à \$4,000 .....	20,000 00	20,000 00		
Sherifs, 5 à \$500 .....	2,500 00	2,500 00		
Pour détails voir pages B—96 à B—99.	645,370 00	654,421 24	8,813 35	17,864 59
<b>Police fédérale.</b>				
Crédit de 1889 .....	19,000 00	20,464 61	35 39	
do 1890, habillement pour 4 hommes de plus .....	1,500 00			
Pour détails voir page B—100.				

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examiné,

J. B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,

Auditeur général.

<b>Pénitenciers.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>PÉNITENCIER DE KINGSTON.</b>				
Appointements du personnel.....	52,620 00	52,341 92	278 08	
Gratification de retraite à des fonctionnaires.....	2,000 00	7,320 96		5,320 96
Uniformes des officiers.....	3,107 33	3,466 09		358 76
Entretien de 580 détenus.....	40,000 00	36,129 24	3,870 76	
Frais d'exploitation.....	22,115 75	28,961 45		6,845 70
Introduction de la lumière électrique.....	15,000 00	6,034 84	8,965 16	
Appointements de l'électricien.....	800 00		800 00	
Compte du capital.....	226 00	228 85		2 85
Industries.....	244 50	297 20		52 70
Divers.....	875 00	2,096 17		1,221 17
Pour détails voir page B—101.	136,988 58	136,876 72	111 86	
<b>PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL.</b>				
Appointements du personnel.....	42,060 00	40,035 49	2,024 51	
Gratifications.....		3,237 20		3,237 20
Uniformes des officiers.....	3,300 00	3,001 00	299 00	
Entretien de 325 détenus.....	29,647 88	25,904 73	3,743 15	
Frais d'exploitation.....	11,966 91	14,684 76		2,717 85
Epinette rouge pour faire cuire la chaux, outils, etc.....	1,000 00		1,000 00	
Divers.....	3,400 00	1,311 88	2,088 12	
Pour détails voir page B—105.	91,374 79	88,175 06	3,199 73	
<b>PÉNITENCIER DE DORCHESTER.</b>				
Appointements du personnel.....	26,460 00	25,032 93	1,427 07	
Gratification de retraite à des fonctionnaires.....	500 00		500 00	
Uniformes des officiers.....	1,607 00	1,534 55	72 45	
Entretien de 175 détenus.....	9,221 50	10,555 65		1,334 15
Frais d'exploitation.....	5,900 00	3,682 76	2,217 24	
Industries.....	2,000 00	2,477 19		477 19
Divers.....	600 00	832 77		232 77
Pour détails voir page B—109.	46,288 50	44,115 85	2,172 65	
<b>PÉNITENCIER DU MANITOBA.</b>				
Appointements du personnel.....	21,750 00	20,921 65	828 35	
Gratification de retraite à des fonctionnaires.....	1,000 00	224 97	775 03	
Uniformes des officiers.....	1,459 00	1,181 03	277 97	
Entretien de 100 détenus.....	12,022 28	13,078 12		1,055 84
Transfert du détenu M. Blake en Angleterre.....	284 46		284 46	
Frais d'exploitation.....	12,675 20	14,388 24		1,713 04
Divers.....	1,850 00	1,506 45	343 55	
Industries.....	1,000 00		1,000 00	
Pour détails voir page B—111.	52,040 94	51,300 46	740 48	
MOINS—Remboursé par le ministère de l'intérieur, entretien des aliénés.....		13,505 23	13,505 23	
	52,040 94	37,795 23	14,245 71	
<b>PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.</b>				
Appointements du personnel.....	19,720 00	19,753 57		33 57
Payé à J. Fitzgerald, promu à la charge de gardien, '86.....	100 00		100 00	
Gratification de retraite à des fonctionnaires.....		351 35		351 35
Uniformes des officiers.....	1,000 00	1,181 82		181 82
Entretien de 100 détenus.....	11,221 07	9,838 29	1,382 78	
Frais d'exploitation.....	4,450 00	9,590 78		5,140 78
Industries.....	3,000 00	276 64	2,723 36	
Divers.....	5,000 00	743 46	4,256 54	
Pour détails voir page B—115.	44,491 07	41,735 91	2,755 16	

<b>Pénitenciers—Suite.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
PÉNITENCIER DE RÉGINA.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Appointements du personnel.....	1,460 00	900 00	560 00	
VIEUX PÉNITENCIER D'HALIFAX.				
Gratification à Martin Kennedy, garde..... Pour détails voir page B—118.	240 63	240 63		
SOMMAIRE.				
Crédit de 1889.....	371,919 42		} 23,045 11	
do 1890.....	965 09			
Dépenses en 1889-90, en vertu du bill des subsides....		349,839 40		
	372,884 51	349,839 40	23,045 11	

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
WM. KEARNS.

<b>Législation.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépense en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Autorisé par la loi.</b>				
<i>Sénat.</i>				
Traitement de l'Orateur (S. R., chap. 11).....	4,000 00	4,000 00		
Indemnité des sénateurs.....	80,000 00	65,756 00	14,244 00	
Frais de route des sénateurs.....	11,600 00	9,459 70	2,140 30	
<i>Communes.</i>				
Traitement de l'Orateur (S. R., chap. 11).....	4,000 00	4,000 00		
Indemnité des députés.....	215,000 00	202,657 00	12,343 00	
Frais de route des députés.....	23,000 00	21,057 10	1,942 90	
<i>Elections.</i>				
Dépenses d'élections.....	5,000 00			
Elections contestées.....		4,845 87		596 58
Procès pour manœuvres frauduleuses.....		741 81		
<i>Voir le sommaire, page B—132.</i>		8 90		
	342,600 00	312,526 38	30,670 20	596 58
<b>Dépenses en vertu du bill des subsides.</b>				
<i>Sénat.</i>				
Appointements et dépenses imprévues.....	60,638 00	60,247 96	390 04	
Balance de 1889, indemnité de M. Montgomery.....	184 00	184 00		
<i>Communes.</i>				
Orateur suppléant.....	2,000 00	2,000 00		
Appointements, d'après l'estimation du greffier.....	70,050 00	67,083 30	2,966 70	
Comités et commis pour la session.....	13,200 00	20,499 76		* 7,299 76
do do surnuméraires.....	1,557 00	1,725 00		* 168 00
Dépenses imprévues.....	21,250 00	23,785 59		* 685 59
do supplémentaires.....	1,850 00			
Publication des <i>Débats</i> .....	40,000 00	63,066 75		* 23,066 75
Estimation du sergent-d'armes.....	33,882 50	37,499 75		* 3,617 25
Gratification à la famille de feu le Dr Wilson.....	1,000 00	1,000 00		
Indemnité sessionnelle et frais de route.....	1,340 40	1,340 40		
<i>Bibliothèque du parlement.</i>				
Appointements des employés de la bibliothèque.....	16,860 00	15,760 01	1,099 99	
Dépenses imprévues de la bibliothèque du parlement.....	2,500 00	3,300 90		800 90
Crédit pour des livres à la bibliothèque du parlement.....	10,000 00			
Achat d'ouvrages sur l'Amérique.....	1,000 00	12,992 20	2,507 80	
Reliure des journaux, etc.....	2,000 00			
Préparer un catalogue sur l'histoire américaine.....	2,500 00			
<i>Divers.</i>				
Elections, emplois surnuméraires, Montréal.....	225 00	225 00		
Acte du cens électoral, impression des listes électorales.....	10,000 00	233,078 35	26,921 65	
do dépenses.....	250,000 00			
Impression, reliure et distribution des lois.....	6,000 00	4,541 16	1,458 84	
Impressions, papier à imprimer et reliure.....	75,000 00	71,330 79	3,669 21	
<i>Voir le sommaire, page B—132.</i>				
	623,036 90	619,660 92	39,014 23	35,638 25

\* Mandat du gouverneur général pour \$24,231.59.

<b>Législation—Détails.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Sénat.</b>				
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Appointements .....	33,450 00	32,933 23	516 77	
Pages .....	900 00	1,059 00		159 00
Messagers pour la session .....	1,750 00	2,070 00		320 00
Femmes de journée .....	1,600 00	2,195 60		595 60
Papeterie .....	5,988 00	5,320 19	667 81	
Journaux .....	1,800 00	2,073 24		273 24
Frais de port et transport des malles .....	800 00	714 93	85 07	
Fournisseurs .....	3,225 00	1,833 43	1,391 57	
Débats et sténographes .....	8,000 00	9,193 02		1,193 02
Dépenses imprévues .....	3,125 00	2,855 32	269 68	
	60,638 00	60,247 96	2,930 90	2,540 86
Indemnité sessionnelle, crédit .....	184 00	184 00		
Pour détails voir page B—162.				
<b>Chambre des Communes.</b>				
Orateur suppléant .....	2,000 00	2,000 00		
Appointements, d'après l'estimation du greffier .....	70,050 00	67,083 30	2,966 70	
Comités et commis surnuméraires pour la session—				
Secrétaire de l'Orateur .....	300 00	300 00		
Commis pour la session, permanents .....	2,400 00	3,019 36		619 36
Commis pour la session .....	7,500 00	13,148 75		5,648 75
Comités .....	1,000 00	1,183 65		183 65
Traducteurs français, pour la session .....	2,000 00	2,848 00		848 00
Traductions supplémentaires durant la vacance .....	1,557 00	1,725 00		168 00
Dépenses imprévues .....				
Papeterie .....	11,000 00	13,712 05		1,712 05
do supplémentaire .....	1,000 00			
Frais de port .....	2,000 00	1,775 93	224 07	
Journaux et annonces .....	1,750 00	1,897 44	102 56	
do supplémentaires .....	250 00			
Divers .....	3,500 00	3,242 19	857 81	
do supplémentaires .....	600 00			
Dépenses imprévues .....	3,000 00	3,157 98		157 98
Publication des <i>Débats</i> .....	40,000 00	63,066 75		23,066 75
Estimation du sergent-d'armes—				
Appointements .....	10,600 00	10,600 00		
Messagers pour la session .....	11,250 00	13,531 50		2,281 50
Pages .....	2,400 00	2,910 00		510 00
Serviteurs .....	800 00	968 00		168 00
Femmes de journée .....	2,757 50	3,122 50		365 00
Dépenses imprévues du concierge .....	950 00	957 50		7 50
Préposé au gaz durant la session .....	125 00	152 50		27 50
Fournisseurs et autres .....	5,000 00	5,257 75		257 75
Gratification à la famille de feu le Dr Wilson .....	1,000 00	1,000 00		
Voir le sommaire, page B—164.				
	184,789 50	216,660 15	4,151 14	36,021 79
Indemnité sessionnelle et frais de route, crédit .....	1,340 40	1,340 40		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont exacts.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
L. A. BISSENETTE.

<b>Ministère de l'agriculture.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Arts, agriculture et statistique.</b>	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Archives.....	6,000 00	7,011 93	170		1,011 93
"Patent Record".....	8,000 00				
do supplémentaire.....	8,000 00	16,000 00	170		
Statistique criminelle.....	4,000 00	3,639 56	170	360 44	
do sanitaire.....	10,000 00	10,045 27	170		45 27
Fermes expérimentales.....	70,000 00	79,148 36	171		9,148 36
Aide aux assoc. agricoles, T.N.O.....	10,000 00	9,219 73	180	780 27	
Recensement et statistique.....	15,000 00	9,677 22	181	5,322 78	
Exposition des colonies et des Indes.....	3,500 00	2,567 21	181	932 79	
Développement des intérêts de la laiterie.....	3,000 00				
do do supplémentaire.....	1,550 00	4,688 86	181		138 86
do de la culture des fruits.....	2,000 00	1,663 00	182	337 00	
Orge à deux rangs, pour semence.....	25,000 00	8,964 30	182	16,035 70	
Enregistrement des naissances, mariages et décès à Québec (payé en vertu de la loi).	166,050 00	152,625 44		23,768 98	10,344 42
*Mandat du gouverneur général, \$9,118.36..	950 00	773 00	182	177 00	
<b>Immigration.</b>					
Appointements au Canada.....	23,625 00	23,624 96		0 04	
do des agents en Europe.....	5,900 00	5,886 96		13 04	
Dépenses imprévues, agences canadiennes.....	16,000 00	20,515 61			4,515 61
Immigration et dépenses d'immigration.....	48,610 00				
do supplémentaire.....	15,000 00	59,064 23		4,545 77	
Société protectrice des femmes de Montréal.....	1,000 00	1,000 00			
<b>Quarantaine.</b>	110,135 00	110,091 76	184	4,558 85	4,515 61
Inspection médicale, Québec.....	1,600 00			1,600 00	
Quarantaine, Grosse-Isle.....	13,364 00				945 46
do do supplémentaire.....	5,000 00	19,309 46	198		
do Saint-Jean.....	2,600 00	2,105 00	200	495 00	
do Pictou.....	800 00	705 36	200	94 64	
do Halifax.....	3,400 00	2,733 27	200	666 73	
do Charlottetown.....	1,000 00	919 33	200	80 67	
do Victoria, C.-B.....	1,900 00	1,655 59	200	244 41	
do Sydney.....	1,900 00	1,593 09	200	306 91	
do Chatham, N.-B.....	600 00				
do do supplémentaire.....	475 00	967 36	200	107 64	
do Port-Hawkesbury.....	300 00	300 00	197		
Lazaret de Tracadie.....	3,200 00				75 00
do supplémentaire.....	400 00	3,675 00	197		
Salubrité publique.....	10,000 00	12,733 49	195		733 49
do supplémentaire.....	2,000 00				
Quarantaine des bestiaux, Ontario.....	5,000 00	3,157 22	195	1,842 78	
do Québec.....	3,000 00	4,796 50	196	203 50	
do do supplémentaire.....	2,000 00				
do provinces maritimes.....	3,000 00	1,554 33	196	1,445 67	
do Manitoba.....	2,000 00	1,809 03	196	190 97	
Gale des moutons et maladie des bestiaux.....	5,000 00	4,327 56	197	672 44	
Immigrants malades aux hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface.....	10,000 00	9,903 60	197	96 40	
	78,539 00	72,245 19	198	8,047 76	1,753 95

Explications fournies par le comptable, département de l'agriculture :—

*a.* Crédit insuffisant pour la dépense du service entrepris. *b.* Le nombre de rapports payés au prix fixé par le Statut n'a pas nécessité une dépense plus forte. *c.* Achat de bétail non prévu. Il a été obtenu un mandat du gouverneur général pour \$9,118.36. *d.* Un nombre moindre de sociétés ont demandé de l'aide d'après les conditions annoncées. *e.* Service moindre que ne le comportait l'estimation. *f.* Réclamations pendantes réglées à des conditions plus avantageuses qu'on ne l'espérait. *g.* Le service nécessaire a coûté plus cher qu'on le croyait. *h.* Le montant des réclamations n'a pas été aussi élevé qu'on le prévoyait. *i.* Ventes d'orge de semence au montant de \$13,054.24, somme créditée à la somme votée, et le fret a été moins élevé qu'on s'y attendait. *j.* Les appointements des messagers, du gardien, etc., imputés les années précédentes au "crédit brut" l'ont été dans les comptes de 1889-90, aux frais imprévus, bien que les estimations sous ce chef ne les comprenaient pas. *k.* Vacance non remplie. *l.* Causé par des additions au service que nécessitaient les règlements tels que modifiés. *m.* Le montant nécessaire pour les frais imprévus, d'après les estimations, n'a pas été pleinement dépensé. *n.* Causé par une plus grande activité dans le service par suite de l'existence de la lepre dans l'île du Cap-Breton. *o.* Des besoins ont nécessité la dépense de surplus. *p.* Les besoins n'ont pas été aussi considérables que le comportait l'estimation. *q.* La dépense ne peut être exactement estimée. Elle dépend du nombre de malades pour lesquels le département paie en vertu des dispositions de l'arrêté général du Conseil.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examiné,—J. W. REID.

J. L. McDougall, *Auditeur général.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

A—49

<b>Pensions.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Crédit pour pensions.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Lady Cartier .....	1,200 00	1,200 00		
Mme Delaney .....	400 00	400 00		
Mme Gowanlock .....	400 00	400 00		
Sir J. W. Trutch .....		1,946 70		1,946 70
Pensions relatives à l'invasion fénienne .....	3,086 00	3,038 00	48 00	
Vétérans de 1812 .....	3,150 00	2,250 00	900 00	
Compensation aux pensionnaires au lieu de terre .....	1,800 00	1,610 70	189 30	
Militaires, rébellion de 1885 .....	25,000 00	22,238 10	2,761 90	
Police à cheval et volontaires et éclaireurs de Prince-Albert, 1885 .....	7,000 00	6,956 77	43 23	
Pour détails voir page B—228.	42,036 00	40,040 27	3,942 43	1,946 70
<b>Pensions autorisées par la loi.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Pensions aux juges—				
L'hon. J. T. Taschereau .....	4,666 66	4,666 66		
L'hon. J. A. Berthelot .....	3,333 34	3,333 34		
L'hon. G. C. V. Buchanan .....	2,666 66	2,666 66		
L'hon. W. W. Chagnon .....	2,666 66	2,666 66		
L'hon. W. C. Meredith .....	4,000 00	4,000 00		
L'hon. A. C. Papineau .....		3,333 34		3,333 34
L'hon. T. H. Rainville .....	3,333 34	3,333 34		
L'hon. L. V. Sicotte .....	2,666 66	444 44	2,222 22	
L'hon. Sir A. Stuart .....		2,420 87		2,420 87
L'hon. P. Winter .....	2,333 33	2,333 33		
L'hon. sir A. Wilson .....	4,000 00	4,000 00		
G. M. Boswell .....	1,866 60	274 90	1,591 70	
John Boyd .....	1,600 00	1,600 00		
G. M. Clark .....	1,600 00	1,600 00		
R. Dennistoun .....	1,600 00	1,600 00		
J. M. Lauder .....	1,600 00	1,600 00		
W. Proudfoot .....		492 82		492 82
J. R. Gowan .....	1,866 60	1,733 33	133 27	
D. H. Lizars .....	1,600 00	1,600 00		
W. Miller .....	1,733 33	1,733 33		
J. G. Stephenson .....	1,600 00		1,600 00	
L'hon. J. W. Ritchie .....	3,333 34	3,333 34		
B. E. Tremaine .....	1,600 00	1,600 00		
E. Williston .....	1,733 28	130 46	1,602 82	
Diverses pensions—				
Capit. P. H. Hankin, M.R. ....	2,595 56	2,595 56		
Sir G. Phillippe .....	584 00	584 00		
A. F. Pemberton .....	1,622 16	1,622 16		
H. M. Ball .....	2,266 56	2,266 56		
E. H. Sanders .....	1,999 92	1,999 92		
W. H. Spalding .....	1,622 16	1,622 16		
G. Lavolette .....		2,600 00		2,600 00
Pensions de miliciens, 1812, Haut-Canada .....	3,680 00	3,240 00	440 00	
do 1812, Bas-Canada .....	60 00		60 00	
Pensions des asiles militaires .....	384 00	324 00	60 00	
Retraite .....	220,000 00	241,164 66		21,164 66
Pour détails voir page B—219.	286,214 16	308,515 84	7,710 01	30,011 69
<b>Payé en vertu du bill des subsides.</b>				
Allocat. supplémentaire de \$240 par année à Robt. Wallace, du 1er janvier 1888 au 30 juin 1890. ....	600 00	600 00		

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
J. B. SIMPSON.

Milice.	Crédit.		Dépense.		Page dans la partie B.	Non dépensé.		Dépensé en plus.	
	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
<b>Payé en vertu de la loi.</b>									
Major général commandant.....	4,000	00	4,000	00					
Adjudant général au quartier-général.....	2,600	00	2,600	00					
	6,600	00	6,600	00	29				
<b>Payé en vertu du bill des subsides.</b>									
Soldes, divis. militaire et état-major de district.	14,100	00	11,983	31	231	2,116	69	<i>a</i>	
Majors de brigade, solde et transport.	15,100	00	15,020	47	231		79	53	
Munitions et fabrique de cartouches, Québec..	50,000	00	69,833	34	231				19,833 34
Habillements et capotes.....	90,000	00	79,111	32	232	10,888	68	<i>b</i>	
Magasins militaires.....	60,000	00	47,306	12	233	12,693	88	<i>b</i>	
Salles d'armes et soins des armes.....	60,000	00	60,526	20	235			<i>c</i>	526 20
Instruction d'exercice.....	40,000	00	36,287	50	235	3,712	50	<i>d</i>	
Solde d'exercice et dépenses d'exercice.....	250,000	00	263,330	54	235			<i>d</i>	15,330 54
Dépenses imprévues, subv. aux sociétés d'artillerie et de tir et aux corps de musique.....	38,000	00	36,731	97	242	1,268	03		
Société de tir du Canada, subvention.....	10,000	00	10,000	00	244				
Société d'artillerie du Canada, subvention.....	2,000	00	2,000	00	244				
Canons rayés perfectionnés.....	3,000	00	379	48	244	2,620	52		
Salles d'exercices et champs de tir, soin et entretien.....	22,000	00	26,210	80	244				4,210 80
Salles d'exercices, construction et réparations..	75,000	00	70,631	60	246	4,368	40		
Collège militaire royal du Canada.....	77,000	00	83,677	23	250			<i>e</i>	6,677 23
Batteries "A," "B" et "C," école d'artillerie.....	180,000	00	164,137	47	251	15,862	53		
Ecoles de cavalerie et d'infanterie.....	304,000	00	298,943	71	255	5,056	29		
Loyer d'une bâtisse pour emmagasiner les canons de la batterie de campagne de Welland, succession du major R. S. King.....	2,200	00	2,200	00	235				
Transport de munitions et magasins, succession du major R. S. King.....	102	53	102	53	235				
	1,292,502	53	1,280,413	59	.....	58,667	05		46,578 11

Explications fournies par le sous-ministre de la milice :—

*a.* L'estimation comprenait 6 adjudants généraux adjoints; il n'en a été employé que 5. Aussi solde de l'A. D. C. à l'officier général qui n'a été payée que jusqu'au 31 janvier 1890. *b.* (Trois item traités comme un seul par le ministère de la milice.) Dépense en moins (sur le total des trois) représentée par les réclamations qui n'ont pas été reçues à temps pour être comprises dans les comptes de l'année. *c.* Crédit insuffisant pour faire face aux besoins du service. *d.* L'excédant des deux item réunis est dû au fait que le nombre d'hommes, qui ont fait les exercices, a été plus considérable que le comportait l'estimation. Il est impossible d'estimer le nombre d'hommes qui auront droit à la solde. *e.* Revenu du collège militaire royal, \$21,115.48.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
CLARENCE A. CHANT.

Chemins de fer—Capital.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique:—</i>					
Construction.....	40,000 00	41,275 54	315	a	1,275 54
L. K. Jones, secrétaire de M. Schrieber....	100 00	100 00	315		
J. M. Oxley, services de D. O'Connor....	54 20			54 20	
<i>Chemin de fer Intercolonial:—</i>					
Freins à air comprimé pour wagons à fret.	13,000 00	12,739 00	310	261 00	b
Construction.....	2,000 00	1,454 47	310	545 53	c
Embranchement de Dartmouth.....	10,000 00	14,550 27	310		*4,550 27
Halifax, plus grandes facilités.....	150,000 00			150,000 00	d
Chauffage des wagons par la vapeur.....	11,200 00	11,333 03	310		133 03
Embranchement d'Indiantown.....	4,500 00	427 41	310	4,072 59	e
Moncton, plus grandes facilités.....	87,500 00	76,160 49	310	11,339 51	b
Embranchement de la ville de Pictou.....	28 00		310	28 00	
Richmond, remise à wagons.....	2,500 00	2,491 90	310	8 10	
Embranch. de ville de la Riv. du-Loup....	600 00	588 00	310	12 00	
Matériel roulant.....	17,000 00			17,000 00	f
Embranchement de Saint-Charles.....	200,000 00	240,487 66	313		+40,487 66
Saint-Jean, prolongement devant la ville..	17,000 00			17,000 00	d
do plus grandes facilités.....	28,000 00	25,693 85	313	2,306 15	b
Truro, pont en fer à tablier inférieur.....	5,000 00			5,000 00	
do voie "Y".....	7,500 00	5,757 64	313	1,742 36	b
<i>Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow:—</i>					
Construction.....	300,000 00	434,529 69	318	85,470 31	g
do et équipement.....	220,000 00				
<i>Chemin de fer du Cap-Breton:—</i>					
Construction.....	700,000 00	735,700 32	316	114,299 68	g
do et équipement.....	150,000 00				
Pont au-dessus des Grand-Narrows.....	515,000 00	434,823 30	316	80,176 70	g
<i>Autorisé par le Statut, mais non mentionné dans l'estimation:—</i>					
Chemin de fer Annapolis et Digby.....	2,480,982 20	2,038,112 57		489,316 13	46,446 50
		\$ 381,942 75	316		381,942 75
	2,480,982 20	2,420,055 32		489,316 13	428,389 25

\* Autorisé par un mandat du gouverneur général. † Mandat du gouverneur général pour \$14,449.73.  
 § Autorisé par un acte spécial.

Explications fournies par l'ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat:—

a. Les arbitres ont siégé plus longtemps qu'on s'y attendait. b. Les travaux n'étaient pas terminés à la fin de l'année. c. Les réclamations ne sont pas toutes réglées. d. Les travaux n'ont pas été poursuivis. e. L'entrepreneur a refusé d'accepter le certificat final; les réclamants pour terres ont refusé d'accepter les montants qui leur ont été accordés. f. L'entrepreneur des wagons n'en avait délivré aucun à la fin de l'année. g. Les travaux n'ont pas été poussés aussi rapidement qu'on le croyait. h. Causé par des jugements de la cour de l'Echiquier et les frais qui s'en sont suivis, ainsi qu'au fait que les \$60,000 du crédit de 1888-89 pour l'embranchement de Saint-Charles n'ont pas été dépensés pendant cette année.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
F. HAYTER.

NOTE.—Ces certificats sont sujets aux modifications décrites dans la correspondance à la page B-331, relativement à la méthode de débiter les appointements des commis surnuméraires à Ottawa.

Canaux—Capital.	Crédit.	Dépense.	Page.	Non	Dépensé en
	\$ cts.	\$ cts.	part. B.	dépensé.	plus.
Cornwall.....	1,200,000 00	365,038 01	319	834,961 99	<i>a</i>
Culbute—Battures, dommages et barrages..	13,000 00	2,818 35	320	10,181 65	<i>b</i>
Grenville.....	7,000 00	17 58	320	6,982 42	<i>c</i>
Lachine.....	79,000 00	7,448 03	320	71,551 97	<i>d</i>
Murray—Pour l'achèvement.....	217,000 00	106,760 35	320	110,239 65	<i>e</i>
Sault Sainte-Marie.....	1,291,400 00	178,568 55	320	1,114,831 45	<i>f</i>
Sainte-Anne.....	44,640 00	6,151 14	320	38,488 86	<i>g</i>
St-Laurent—Lacs St-Louis et St-Francis....	600,000 00	23,979 91	321	596,020 09	<i>g</i>
do Rivière et canaux.....	20,000 00	40,000 00	321	17,773 77	<i>h</i>
Tay.....	40,000 00	22,226 23	321	17,773 77	<i>h</i>
Trent—Ecluses et chenal.....	80,000 00	58,644 50	322	21,355 50	<i>i</i>
Welland—Elargissement.....	100,000 00	99,805 52	322	194 48	<i>j</i>
do 14 pieds d'approfondissement.....	100,000 00	14,883 78	322	85,116 22	<i>j</i>
do terrains et domm., Grande-Rivière	12,700 00	2,943 92	323	9,756 08	<i>k</i>
Williamsburg—Elargissem. à Pointe-Farran.	100,000 00	.....	.....	100,000 00	<i>g</i>
do Tête du Rapide-Plat.....	360,000 00	12,660 95	323	347,339 05	<i>l</i>
do travaux à la tête des Galops.	340,000 00	126,417 42	323	213,582 58	<i>m</i>
	4,604,740 00	1,026,364 24	.....	3,578,375 76	

Explications fournies par le département des chemins de fer et canaux :—

*a.* L'excavation étant difficile le travail a été lent. *b.* La partie principale de la construction n'a pas été poursuivie. *c.* Travaux non commencés. *d.* Les travaux projetés non pas été commencés. *e.* Enlevés du contrôle des entrepreneurs avant l'achèvement de certaines portions. *f.* La construction du canal même et de l'entrée d'aval se fait lentement. *g.* Non donné à l'entreprise. *h.* Il a été fait moins d'ouvrage qu'on ne le prévoyait. *i.* Le montant dû aux entrepreneurs s'est trouvé moindre que celui qui était réclamé. *j.* Le règlement avec plusieurs entrepreneurs n'est pas encore fait. *k.* Réclamations non réglées. *l.* Nouvelles sections qui n'ont pas été données à l'entreprise. *m.* Travaux finis, mais on n'a pas définitivement réglé avec les entrepreneurs.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
F. HAYTER.

NOTE.—Ces certificats sont sujets aux modifications décrites dans la correspondance à la page B—331 relativement à la méthode de débiter les appointements des commis numériques à Ottawa.

<b>Chemins de fer et canaux—Revenu.</b>	Crédit.	épense	Page, part B.	Non dépensé.	Dépense en plus.
<b>Canaux.</b>	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Canaux de Carillon et Grenville—					
Deux jeux de poutrelles à barrage.....	2,000 00			2,000 00	a
Réclamat. de terrains et services d'estimat.	5,000 00	4,526 61	324	473 39	
Canal Chambly—					
Hausser les berges, approfondissement, etc.	15,000 00	23,221 48	325		1,321 48
Réparer le ponceau, dragage, etc.....	6,900 00				
Canal Cornwall—					
Maison et bureau du percepteur.....	2,000 00	2,000 00	325		
Canal Culbute—					
Chemin sur l'île du Calumet.....	1,000 00			1,000 00	k
Ecluse de Fort Frances—					
Réclamation de John Logan.....	83 34	83 34	325		
Canal Lachine—					
J. Rielle, préparer des procès-verbaux....	4,907 00	4,907 00	325		
Pont de la rue Wellington.....	25,000 00	227 00	325	24,773 00	b
Egoutage du terrain.....	10,000 00	2,924 46	325	7,075 54	c
Achat d'une ligne de téléphone.....	1,600 00			1,600 00	
Gratification à Mme P. Boulay.....	180 00	180 00	325		
Canal Rideau—					
Approvis. au canal et à la riv. Gananoque.	12,000 00	1,425 00	326	10,575 00	h
Renouvellement du pont à Manotick.....	1,000 00			1,000 00	f
Dommages aux terrains et frais judiciaires.	1,000 00	971 85	326	28 15	
Construction de dragueur.....	15,000 00	8,475 00	326	6,525 00	e
Travaux au pont de Smith's-Falls.....	2,536 00	2,491 85	326	44 15	
Pont entre les Con. C. et D., Nepean-Front	7,000 00	7,760 40	326		l 760 40
Ecluse de Sainte-Anne—					
Renforcer la vieille jetée en aval de l'écluse.	10,000 00			10,000 00	b
Ecluse de Saint-Ours—					
Surveillance de la fondation.....	44,000 00	24,571 96	326	19,428 04	
Canaux de la rivière Trent—					
Jetée de Lakefield et chemins Buckhorn...	3,900 00	3,707 21	327	192 79	
Nett. du chenal, Lakefield au lac Balsam.	5,800 00	6,595 36	327		l 795 36
Barrage et bassin, Bobcaygeon.....	1,600 00	1,220 08	327	379 92	c
Canal Welland—					
Réparer des jetées, ports C. et M., et ni-					
vellement du sommet de la berge.....	28,000 00	18,599 16	327	9,400 84	d
Pont au-dessus de la vieille écluse 2 et ch.	6,000 00	316 41	328	5,683 59	b
Jetée du Port-Dalhousie, battures, jetée du					
pont Thorold.....	30,000 00	8,023 64	327	21,976 36	e
Ponc. sur le c. d'alim. en amont de la Jonct.	3,000 00			3,000 00	f
Décharge de Sunfish-Creek.....	1,200 00	870 74	328	529 26	g
Déversoirs et digues à Dunnville.....	5,000 00	5,323 86	328		h 323 86
Réparer les berges du canal endommagées					
par la crue des eaux le 9 janvier 1889....	15,000 00	11,344 46	327	3,655 54	i
Pour remplir un étang à Sainte-Catherine.	5,000 00	3,000 00	328	2,000 00	j
Enquête sur l'administration.....	4,500 00	4,370 01	328	129 99	
Canaux de Williamsburg—					
Réparations aux portes d'écluse et ponts...	1,000 00			1,000 00	f
Divers canaux—					
Trav. pour lesq. il n'a pas été autr. pourvu	15,000 00			15,000 00	
Arbitrages et adjudications.....	5,000 00	2,882 27	329	2,117 73	
Explorations et inspections.....	10,000 00	3,773 97	329	6,226 03	
Dragage en général, canaux.....	10,150 00	9,687 11	328	462 89	
	316,356 34	163,280 23		156,277 21	3,201 10
<b>Chemins de fer.</b>					
Explorations et inspections.....	10,000 00	36,372 05	330		*11,372 05
do do supplément.....	15,000 00				
Statistique des chemin de fer.....	2,000 00	1,903 80	330	96 20	
Wagon spécial pour le gouverneur général....	14,300 00	12,633 89	330	1,666 11	
	41,300 00	50,909 74		1,762 31	11,372 05

\* Autorisé par un mandat du gouverneur général.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examiné, F. HAYTER.

J. L. McDUGALL, *auditeur général.*

Explications fournies par le département des chemins de fer et canaux:—

a. Poutrelles à barrage qu'on n'a pas obtenues. b. N'a pas été donné à l'entreprise. c. Une partie seulement du travail a été faite. d. Une partie du travail n'a pas été commencée. e. Partie exécutée en 1890-91. f. Non commencé. g. Il y avait moins à faire que ne le comportait l'estimation. h. Lorsque les opérations furent commencées, on a constaté que la fondation était pire qu'on le prévoyait. i. Le travail a été exécuté pour moins qu'on s'y attendait. j. Terminé en 1890-91. k. N'a pas été poursuivi. l. Il a été fait plus qu'on ne le croyait.

Travaux publics—Capital.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$
Edifices publics, Ottawa :—					
Edifice public supplémentaire, rue Wellington.	90,000 00	96,665 32	348	.....	6,665
Havres et rivières, Ontario :—					
Havre de Port-Arthur et rivière Kaministiquia.	133,000 00	132,942 35	349	57 65	
Bassin de radoub de Kingston. ....	124,000 00	92,578 68	349	31,421 32	
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick :—					
Havre du Cap Tourmentin. ....	60,000 00	44,471 02	350	15,528 98	
Havres et rivières, Colombie-Britannique :—					
Bassin de radoub d'Esquimalt. ....	8,000 00	7,150 00	349	850 00	
Havres et rivières, Québec :—					
Chenal des navires, St-Laurent, améliorations.	100,000 00	100,000 00	350		
	515,000 00	473,807 37	.....	47,857 95	6,665 32
do do couvertes par balance disponible en vertu d'actes spéciaux.	.....	21,614 08	350	.....	21,614 08

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
JOHN GRAHAM.

*Note de l'auditeur général.*—Dans sa lettre à la page B-394 concernant les commis surnuméraires à Ottawa, M. Gobeil dit que "ça toujours été la pratique de porter les bordereaux de paie de ces fonctionnaires, chaque mois, au compte des différentes constructions pour lesquelles ils étaient employés, selon que l'autorisaient les balances du crédit."

Je me vois donc obligé d'exclure de mon certificat d'examen et d'exactitude les appointements des commis surnuméraires, parce qu'ils n'ont pas été débités, item par item, aux différents crédits correspondant à leurs véritables services.

Travaux publics—Revenu.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<b>Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—</b>					
Annapolis, bureau de poste et douane.....	10,000	9,934 24	351	65 76	
Halifax, édifice public, réparations.....	1,500				
do do supplémentaire.....	300	1,507 68	351	292 32	
do entrepôt de vérification.....	175				
do do supplémentaire.....	56	225 40	352		0 40
do bâtiment des immigrants.....	5,000	4,919 72	352	80 28	
Sydney-Sud, bureau de poste et douane.....	10,000				
do do supplémentaire.....	4,000	12,380 38	352	1,619 62	
	31,025	28,967 42	351	2,057 98	0 40
<b>Edifices publics, Nouveau-Brunswick—</b>					
Dalhousie, bureau de poste.....	12,000	10,366 61	352	1,633 39	
Frédéricton, bureau de poste et douane.....	650				
do do supplémentaire.....	80	729 01	352	0 99	
Saint-Jean, édifice fédéral, améliorations.....	1,500	1,189 03	353	310 97	
Sussex, édifice public, réparations.....	200	172 35	353	27 65	
Woodstock, bureau de poste, achèvement.....	900				
do do supplémentaire.....	500	1,047 72	353	352 28	
	15,830	13,504 72		2,325 28	
<b>Edifices publics, Ile du Prince-Edouard—</b>					
Charlottetown, édifice fédéral, eau.....	500	488 64	352	11 36	
Summerside, édifice public, améliorations.....	900	608 00	352	292 00	
	1,400	1,096 64		303 36	
<b>Edifices publics, Québec—</b>					
Aylmer, bureau de poste, achèvement.....	6,900	5,998 78	354	901 22	
Carillon, bureau du revenu de l'intérieur.....	800	435 00	354	365 00	
Coaticook, B.P., douane et revenu de l'intérieur.....	2,000				
do do supplémentaire.....	3,000	4,910 69	354	89 31	
Grosse-Ile, station de la quarantaine.....	500	499 69	354	0 31	
Hull, bureau de poste et bureau du revenu de l'intérieur, achèvement.....	700	681 55	354	18 45	
Joliette, bureau de poste, achèvement.....	7,000				
do do supplémentaire.....	1,060	8,187 04	354		127 04
Lachine, bureau de poste.....	6,000	1,610 96	355	4,389 04	
Laprairie, do.....	3,000			3,000 00	
Montréal, douane.....	1,500				
do do supplémentaire.....	2,500	4,015 00			15 00
do édifices fédéraux, améliorations et réparations.....	1,500	1,444 92	356	55 08	
do édifices fédéraux, chauffage et ascenseurs.....	3,500	3,588 40	356		88 40
do bureau de poste, armoire de sûreté.....	400				
do do améliorations.....	950	1,627 78	356	22 22	
do do supplémentaire.....	300				
do do lumière électrique.....	1,250	801 52	356	448 48	
do do passage granolithique supplémentaire.....	1,000			1,000 00	
Québec, édifices de la citadelle, supplémentaire do douane.....	3,000	3,107 37	357		107 37
do do.....	500	309 72	357	190 28	
do édifices fédéraux, améliorations.....	1,500	1,730 25	357		230 25
do B.P., améliorations, supplémentaire.....	300	372 99	357		72 99
Rivière-du-Loup, bureau de poste et douane.....	2,000	477 86	358	1,522 14	
Saint-Henri, bureau de poste.....	4,000	3,604 20	358	395 80	
Saint-Hyacinthe, bureau de poste et douane.....	6,000	2,699 07	358	3,300 93	
Saint-Jérôme, édifice public, achèvement.....	9,500	7,829 88	358	1,670 12	
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier.....	20,000				
do do supplément.....	21,000	40,852 26	359	147 74	
Sherbrooke, édifice public, améliorations.....	250	205 17	360	44 83	
Trois-Rivières, douane, réparations aux murs de soutènement, supplément.....	425	225 40	360	199 60	
do édifices fédéraux, améliorations.....	500	366 64	360	133 36	
	112,835	95,582 14	353	17,893 91	641 05

Travaux publics—Revenu.	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. B.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Edifices publics, Ontario :—					
Almonte, bureau de poste et douane.....	7,000 00	7,063 00	359		63 00
Belleville, bataillon, salle d'exercices.....	10,000 00	10,000 00	360		
do bureau de poste et douane.....	400 00	413 00	360		13 00
Berlin, bureau de poste et douane, eau.....	300 00	116 95	360	183 05	
Brampton, édifices publics.....	7,000 00	12,828 33	360	171 67	
do do supplémentaire.....	6,000 00				
Brantford, bataillon, salle d'exercices.....	10,000 00	152 40	360	9,847 60	
Place Carleton, bureau de poste.....	4,000 00	4,039 80	360		39 80
Cayuga, bureau de poste, à compléter.....	4,500 00	3,395 67	360	1,104 33	
Cobourg, bureau de poste et douane, à compléter.....	6,000 00	5,960 81	360	39 19	
Gananoque, bureau de poste et douane, à compléter.....	2,500 00	2,622 66	361		122 66
Goderich, bureau de poste et douane.....	7,000 00	7,022 01	361		22 01
Guelph, bureau de poste, améliorations.....	2,000 00	2,267 98	361		47 98
do supplémentaire.....	220 00				
Hamilton, édifice public.....	2,600 00	2,486 05	361	113 95	
Kingston, pénitencier.....	20,000 00	18,024 93	362	1,975 07	
do collège militaire, maison pour le commandant.....	12,500 00		250	12,500 00	
(NOTE.—Chargé à la page B—250.)					
Lindsay, bureau de poste et douane.....	9,000 00	12,482 03	362		82 03
do do supplément.....	3,400 00				
London, douane.....	4,000 00	2,923 40	362	2,576 60	
do à compléter, supplémentaire.....	1,500 00				
London, édifices militaires.....	10,000 00	7,869 21	363	2,130 79	
do bureau de poste, toiture et meubles.....	1,200 00	388 88	363	811 12	
Napane, bureau de poste et douane.....	11,000 00	16,284 26	364	215 74	
do do supplément.....	5,500 00				
Orillia, édifices publics.....	4,000 00			4,000 00	
Ottawa, bureau de l'imprimerie de l'Etat.....	33,000 00	34,706 48	365		706 48
do do supplémentaire.....	1,000 00				
Ottawa, édifices des départements, reconstruire l'ascenseur du bloc ouest.....	3,000 00	1,275 00	365	1,725 00	
do reconstruire une nouvelle voûte, ministère des finances, supplémentaire.....	45,000 00	36,009 50	366	8,990 50	
do renouveler l'abat-jour Ch. des Comm.....	3,250 00	3,040 13	365	209 87	
do toiture en cuivre, Chambre des Comm.....	3,000 00	3,000 00	365		
do édifices publics, hangar à combustible et glacière.....	750 00			750 00	
do édifices publics, observatoire temporaire, supplémentaire.....	350 00			350 00	
do édifices publics, addition à l'édifice de la cour suprême.....	5,000 00			5,000 00	
Pembroke, bureau de poste et douane.....	8,000 00	11,970 30	366	29 70	
do do supplément.....	4,000 00				
Peterborough, douane.....	10,000 00	2,013 05	366	7,986 95	
do bureau de poste.....	1,900 00	1,953 25	366		53 25
Port-Arthur, bureau de poste et douane.....	7,000 00	94 00	366	6,906 00	
Prescott, bureau de poste et douane.....	10,000 00	11,494 66	366		494 66
do douanes, voûtes en brique.....	1,000 00				
Saint-Thomas, bureau de poste et douane.....	900 00	1,508 03	367	491 97	
do do supplémentaire.....	1,100 00				
Stratford, bureau de poste, améliorations.....	2,000 00	3,150 55	367	749 45	
do do supplémentaire.....	1,900 00				
Strathroy, bureau de poste et douane.....	7,000 00	11,402 98	367	597 02	
do do supplémentaire.....	5,000 00				
Toronto, édifices fédéraux, améliorations.....	1,500 00	1,187 26	367	312 74	
do salle d'exercice.....	30,000 00			30,000 00	
do entrepôt de vérification, pour achat de lots.....	35,000 00	34,955 55	367	44 45	
do entrepôt de vérification, intérieur.....	150 00	152 15	367		2 15
do bâtiments des immigrants, améliorations et réparations.....	2,000 00	1,064 85	368	935 15	
do école militaire, nouv. salle d'exercices.....	3,000 00			3,000 00	
do vieux fort, nouvelle poudrière.....	2,500 00			2,500 00	
A reporter.....	379,920 00	275,319 11		106,247 91	1,647 02

<b>Travaux publics—Revenu.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. B.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	379,920 00	275,319 11		106,247 91	1,647 02
<b>Edifices publics, Ontario—Fin.</b>					
Toronto, bureau de poste, travaux sanitaires..	4,200 00	4,702 64	368		152 64
do do supplémentaire.....	350 00				
Trenton, édifice public.....	7,000 00	12,440 97	368	59 03	
do do supplémentaire.....	5,500 00				
Walkerton, bureau de poste et douane.....	4,000 00	1,609 84	368	2,390 16	
Windsor, édifice public, changements.....	400 00	190 92	368	209 08	
	401,370 00	294,263 48	359	108,906 18	1,799 66
<b>Edifices publics, Manitoba—</b>					
Brandon, bâtiments des immigrants, améliorat.	350 00			350 00	
do bureau de poste.....	10,000 00	18,943 55	369	1,056 45	
do do supplémentaire.....	10,000 00				
Montagne-de-Pierre, pénitencier.....	15,000 00	18,999 61	369	0 39	
do do supplément.....	4,000 00				
Winnipeg, bâtiment des immigrants.....	5,000 00			5,000 00	
do bureau de poste.....	2,500 00	2,512 38	369		12 38
	46,850 00	40,455 54	368	6,406 84	12 38
<b>Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—</b>					
Calgary, palais de justice et prison.....	10,000 00	19,626 37	370	373 63	
do do supplémentaire.....	10,000 00				
do douane, revenu de l'intérieur, terres fédérales et bureau des terres de la Couronne	10,000 00			10,000 00	
Palais de justice, corps et logement de la police.....	7,000 00	3,306 99	370	3,693 01	
Bureau des agents des terres de la couronne.....	10,000 00			10,000 00	
Bâtiments des immigrants, Régina, White Wood et Saltcoats.....	3,000 00	1,617 00	373	1,383 00	
Medicine Hat, hôpital, aide pour construction.....	2,000 00	2,000 00	370		
Bâtiments pour la police à cheval.....	50,000 00	50,399 35	370		399 35
Régina, palais de justice et prison, approvisionnement d'eau et appareils.....	7,000 00	6,759 80	372	240 20	
Régina, prison, cottages des officiers.....	6,000 00	4,154 14	373	1,845 86	
do résidence du lieutenant-gouverneur.....	9,000 00	20,682 40	373	317 60	
do do supplémentaire.....	12,000 00				
do chambre d'assemblée du Nord-Ouest, addition.....	8,000 00	175 09	373	7,824 91	
do bureau de poste, améliorations.....	1,100 00	1,073 56	373	26 44	
Edifices publics en général, T.N.-O.....	5,000 00	5,782 37	372		782 37
	150,100 00	115,577 07	370	35,704 65	1,181 72
<b>Edifices publics, Colombie-Britannique—</b>					
Nanaimo, édifice public, améliorations.....	1,000 00			1,000 00	
New Westminster, pénitencier.....	15,000 00	14,712 97	374	287 03	
Victoria, édifices militaires.....	21,250 00	21,092 46	374	157 54	
Edifices publics en général, réparations et améliorations.....	3,000 00	2,284 11	373	715 89	
	40,250 00	38,089 54	373	2,160 46	
<b>Edifices publics en général—</b>	15,000 00	17,383 93	374		2,383 93
<b>Réparations, meubles, chauffage, etc—</b>					
Réparations, meubles, etc., édifices publics.....	170,000 00	144,592 45	384		12,877 64
Réparations, édifices publics.....	5,000 00				
Edifices publics, Ottawa.....		18,007 41			
Rideau Hall.....		25,277 78			
Edifices fédéraux..... (page C—11)					
Ottawa, édifices publics, terrains.....	7,000 00	6,725 44	387	274 56	
do do enlever la neige.....	2,000 00	1,795 65	386	204 35	
do do chauffage.....	60,000 00	61,889 99	386		1,889 99
do do gaz et lum. électrique.....	26,000 00	24,483 45	386	1,516 55	
A reporter.....	270,000 00	282,772 17		1,995 46	14,767 63

<b>Travaux publics—Revenu.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	270,000 00	282,772 17		1,995 46	14,767 63
Réparations, mobilier, chauffage, etc.— <i>Suite.</i>					
Edifices publics, Ottawa, eau.....	20,000 00	15,123 93	386	4,876 07	
do do service de téléphone.....	3,000 00	3,021 95	387		21 95
do do parc de la c. du Major.....	7,000 00	6,432 50	387	567 50	
do do ventilation et éclairage, réparations.....	5,000 00			5,000 00	
do do améliorations, édifice de l'ouest, supplémentaire.....	1,800 00	1,799 95	384	0 05	
do do nettoy., réparat., etc, en rapport avec la redistribution des bureaux.....	5,000 00			5,000 00	
Rideau Hall, combustible et éclairage.....	8,000 00	8,000 00			
Edifices publics en général—					
Mécaniciens, chauffeurs et gardiens.....	55,000 00	51,806 25			
do do bloc Langevin, (p. B--386).....		3,924 92	C—11		731 17
Fournitures, do.....	5,000 00	1,596 98	C—11	3,403 02	
Chauffage.....	50,000 00	40,659 53	C—11	9,340 47	
Eclairage.....	30,000 00	33,734 79	C—11		3,734 79
Eau.....	15,000 00	11,967 02	C—11	3,032 98	
Edifices fédéraux pour l'immigration, réparations, meubles, etc.....	2,000 00	211 25	11	1,788 75	
Edifices fédéraux de Charlottetown, payé à A. Newberry, pour garder les terrains en bon état pendant 1888.....	400 00	400 00	11		
Grosse-Île, station de la quarantaine, réparations à la résidence des aides médicaux.....	800 00			800 00	
Halifax, bur. de poste, coffre de sûreté neuf, sup. Hamilton, édifice public, meubler une chambre dans l'entrepôt de vérification.....	900 00	850 00	11	50 00	
Moncton, édifice public, réparations.....	450 00	176 00	11	274 00	
Ile aux Perdrix, station de quarantaine, réparations à la maison des pestiférés.....	550 00	563 40	11		13 4
Québec, bur. des inspect. mesureurs de bois, répar. les domm. causés par incendie aux meubles, etc.....	300 00	300 00	11		
Québec, bureau de douane, protection à l'appareil de chauffage, réparations, meubles.....	800 00	7 11	11	792 89	
Régina, résidence du lt.-gouvern., puits et pompe.....	1,000 00	999 79	11	0 21	
Saint-Jean, édifice du vieux pénitencier, réparat.....	500 00			500 00	
Toronto, bureau de poste, meubles.....	400 00	295 41	11	104 59	
Victoria, C.-B., station de quarantaine, réparat.....	400 00	384 00	11	16 00	
	125 00			125 00	
	483,425 00	465,026 95	11	37,666 99	19,268 94
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—					
Arisaig, achèvement de la jetée.....	6,000 00	4,899 75	12	1,100 25	
Barrington Passage, jetée.....	1,000 00				
do supplémentaire.....	225 00	1,220 85	13	4 15	
Big Tracadie, dragage.....	1,000 00	1,000 00	13		
Cheticamp, achèvement.....	1,000 00	961 20	13	38 80	
Baie des Vaches, réparations.....	3,500 00	3,500 00	13		
Baie de l'Est, côté nord, quai.....	2,000 00	1,999 87	14	0 13	
Rivière de l'Est de Picotou, enlèvement de roc.....	500 00	500 00	15		
Eatonville, jetée, achèvement.....	2,100 00	2,100 03	15		0 03
Economy, prolong. du brise-lames.....	2,500 00	2,520 52	15		20 52
Anse du Français.....	200 00	199 98	16	0 02	
Grosses Coques, brise-lames.....	3,000 00	2,999 97	16	0 03	
Havre de Jones.....	1,000 00	997 99	16	2 01	
Mabou.....	1,000 00	1,000 00	17		
Margaree, extension de la jetée.....	2,500 00	2,471 21	17	28 79	
Noël.....	2,000 00			2,000 00	
Rivière de l'île aux Perdrix.....	2,000 00	2,049 71	17		49 71
Port-George, grandes réparations aux jetées.....	5,000 00	4,647 30	17	352 70	
Port-Greville, réparations.....	2,500 00	2,499 99	17	0 01	
Port-Hood, réparations.....	2,500 00	2,499 98	18	0 02	
Port-Maitland ou Anse Verte.....	4,200 00	270 98	18	3,929 02	
Sheet-Harbour, achèvement.....	1,000 00	505 00	18	495 00	
Summerville, quai et réparations.....	3,000 00	2,477 64	19	522 36	
Tidnish.....	2,000 00	53 92	19	1,946 08	
Havre de Wallace.....	3,000 00	2,578 41	19	421 59	
West Jordan Bay, dragage.....	1,200 00	1,199 95	20	0 05	
Western-Head.....	5,000 00	4,999 98	20	0 02	
	60,925 00	50,154 23	12	10,841 03	70 26

<b>Travaux publics—Revenu.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<b>Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard—</b>					
Cascumpec, enlèvement de roc.....	2,000 00	2,000 00	21		
Pointe Chapelle, quai, Grande-Rivière.....	800 00	816 73	21		16 73
China Point.....	1,200 00	798 71	21	401 29	
Port-Selkirk.....	1,000 00	987 52	21	12 48	
Souris-Est, brise-lames à la Pointe de Knight, réparations.....	3,000 00	1,299 91	21	1,700 09	
Réparat. aux jetées et brise-lames, en général..	6,000 00	4,814 69	22	1,185 31	
	14,000 00	10,717 56	21	3,299 17	16 73
<b>Havres et rivières, Nouveau-Brunswick—</b>					
Baie Verte, réparations au quai de délestage..	500 00			500 00	
Campbellton, quai de délestage et débarcadère..	8,000 00	6,835 96	24	1,164 04	
Edgett's Landing, quai de délestage.....	3,500 00	3,024 08	24	475 92	
Grande-Anse, achèvement.....	2,500 00	2,260 51	24	239 49	
Kingston, quai sur la rivière Richibouctou....	4,000 00	129 33	24	3,870 67	
Quai de Lincoln.....	1,000 00	999 62	24	0 38	
Mizzonette, achèvement.....	1,500 00	1,442 50	25	67 50	
Richibouctou, travaux de protection.....	1,000 00	899 42	25	100 58	
Quaco, réparations au brise-lames, supplément.	500 00			500 00	
Rivière St-Jean—Rivière des Chutes à Woodstock, en amont des Grandes Chutes, et entre Frédéricton et Woodstock ; aussi rivière Tobique, achèvement.....	4,000 00	3,945 30	25	54 70	
Havre de St-Jean, Pointe du Nègre, brise-lames	5,000 00	1,185 78	26	3,814 22	
Shippegan, brise-lames.....	10,000 00	4,618 61	26	5,381 39	
	41,500 00	25,341 11	23	16,158 89	
<b>Provinces maritimes en général—</b>					
Réparations générales et améliorations.....	12,000 00	19,945 51	27	.....	4,945 51
do do supplémentaires.....	3,000 00				
<b>Havres et rivières, Québec—</b>					
Anse à l'Eau ou Tadousac, jetée, achèvement et réparations.....	1,200 00	1,200 91	28		0 91
Jetée de la Baie Saint-Paul, aile à la jetée....	7,500 00	2,064 58	28	5,435 42	
Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport, achèvement.....	2,000 00	1,999 97	29	03	
Boucherville, jetée.....	2,000 00	20 85	29	1,979 15	
Chenal du Moine, brise-glaces à Sainte-Anne de Sorel, achèvement.....	2,500 00	2,497 11	29	2 89	
Chicoutimi, Saint-Alphonse, Anse Saint-Jean, et Sainte-Anne du Saguenay.....	3,750 00	3,805 65	30		55 65
Georgeville, réparations.....	2,000 00	1,995 27	30	4 73	
Grand Pabos, enlèvem. de la batture, achèvem. do achèvem. de la jetée, supplément.	1,500 00	2,906 95	31		406 95
	1,000 00				
Grande Rivière, brise-lames.....	7,500 00	7,640 54	31		140 54
Ile Perrot, achèvement.....	5,300 00	3,505 98	31	1,794 02	
Ile Verte, jetée.....	4,000 00	3,999 63	31	37	
Lévis, bassin de radoub.....	4,000 00	2,194 90	32	1,805 10	
Longueuil, jetée, approches.....	6,000 00	5,892 50	32	107 50	
Longue-Pointe et Boucherville, traverse, dragage.....	2,000 00	2,000 00	32		
Baie de Murray, Ile aux Coudres, Les Eboulements, réparations aux jetées.....	1,500 00	2,378 93	33	1 07	
Baie de Murray, Ile aux Coudres, Les Eboulements, réparations aux jetées, supplémentaire	880 00				
New-Carlisle, achèvement.....	3,000 00	8,242 60	33	1 40	
do supplémentaire.....	5,244 00				
Petite Bonaventure.....	5,000 00			5,000 00	
Percé, jetée, supplémentaire.....	4,000 00	4,000 00	34		
Pointe à Valois, extension du quai.....	3,000 00	2,976 88	34	23 12	
Pointe Saint-Pierre, enlèvement d'un toit.....	2,000 00	1,985 00	34	15 00	
Port Daniel, allonge à la jetée.....	4,500 00	4,460 23	34	39 77	
A reporter.....	81,374 00	65,768 48		16,209 57	604 05

Travaux publics—Revenu.	Crédit.		Page dans la partie C.	Dépensé en plus.			
	\$	cts.		\$	cts.		
Report...	81,374	00		16,209	57	604	05.
Havres et rivières, Québec— <i>Suite.</i>							
Rimouski, réparations à une jetée.....	22,500	00	35	16,992	90		
Rivière Cap de Chatte.....	300	00	35				
Rivière des Prairies, améliorations à la Pointe à Carrière, Isle Bizard et Ste-Geneviève....	4,300	00	35	522	62		
Rivière du Lièvre	30,000	00	35			280	50.
do supplémentaire.....	20,000	00					
Rivière L'Assomption.....	3,500	00	36	2	90		
Rivière Nicolet, achèvement.....	11,000	00	37	7	28		
do supplémentaire.....	1,500	00					
Rivière Sainte-Anne de la Pérade.....	2,000	00	37				
Rivière Saint-François.....	5,000	00	37	46	52		
Rivière Saint-Maurice, chenal à l'ouest, embouchure de la rivière.....	4,000	00	38				
Riv. Yamaska, protection en pierre au barrage	2,500	00	38	49	75		
do écluse et barrage.....	2,500	00					
Sainte-Adélaïde de Pabos (Petit Pabos) achèvement.....	7,000	00	38	9	50		
do supplémentaire.....	4,850	00				500	00
Sainte-Anne des Monts, achèv. de l'explor.....	500	00					
Saint-Laurent, Ile d'Orléans, renouvellements et réparations.....	6,000	00	38	4,421	69		
Saint-Michel de Bellechasse.....	1,000	00	39	12	98		
Saint-Siméon, jetée.....	5,000	00	39	4,093	33		
Saint-Timothée, jetée.....	2,500	00	39	26	85		
do supplémentaire.....	1,300	00					
Sorel, brise-glaces.....	2,500	00	40	0	57		
Trois-Rivières, achèvement de la jetée.....	5,000	00	40	854	49		
Trois-Pistoles, jetée.....	2,500	00	40	3	76		
do supplémentaire.....	140	00					
Réparations en général et améliorations.....	10,000	00	40			731	22-
do do supplémentaire.....	3,000	00					
	241,764	00	28	43,754	71	1,615	77-
Havres et rivières, Ontario—							
Rivière aux Castors, draguer la décharge, etc..	2,000	00		2,000	00		
Belleville, achèvement des travaux du havre..	4,000	00		4,000	00		
Havre de Cobourg, lac Ontario.....	6,000	00	42	6,265	41	265	41
Havre de Collingwood, améliorations.....	5,000	00	42	1,191	91		
Kincardine, réparations.....	5,000	00	42	0	70		
Havre de Kingston, lac Ontario.....	6,000	00	43	75	19		
Petit-Courant, lac Huron.....	10,000	00	43	1,086	43		
Riv. de la Petite-Nation, enlèv. des obstruct.	4,000	00	44			7	35.
Meaford, achèvement, la ville ayant fourni \$3,000.....	6,500	00	44	1,512	16		
Havre de Midland, les autorités locales ayant fourni \$10,000.....	16,000	00	44				
Creek McGregor, achèvement.....	2,250	00	45	0	20		
do supplémentaire.....	300	00					
Rivière Ottawa, chenal des bateaux à vapeur, détroits de Petawawa.....	3,000	00	47	66	50		
do do supplémentaire.....	820	00					
Owen-Sound.....	15,000	00	45	415	61		
Havre de Penetanguishene, la localité ayant fourni \$10,000 pour les travaux.....	5,000	00	45				
Port-Elgin.....	3,000	00	46	832	67		
Port-Hope, réparations.....	2,500	00	46	5	80		
Portsmouth, réparations à la jetée, achèvement	1,000	00	46			0	28.
do do supplémentaire.....	1,054	00					
Rivière Rideau, dragage de l'embranchement..	3,500	00	46	2	57		
do do do.....	95	00					
Havre de Rondeau, travaux, pour payer F. B. McNamee et Cie, entrepreneurs, état complet de leur réclamation.....	1,286	58	47	3,985	68		
Southampton.....	7,000	00	47	21	00		
Rivière Thames, entrée du chenal.....	4,200	00	47	10,000	00		
Thessalon.....	10,000	00					
A reporter.....	124,505	48		25,196	42	273	04.

<b>Travaux publics—Revenu.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	124,505 48	99,582 20		25,196 42	273 04
Havres et rivières, Ontario— <i>Fin.</i>					
Havre de Toronto, travaux à l'entrée est.....					
Toronto contribuera \$100,000.....	20,000 00	20,000 00	48		
Brise-lames de Warton.....	10,000 00	6,638 40	48	3,361 60	
Réparations en général et améliorations.....	10,000 00	12,623 97	48		2,623 97
	164,505 58	138,844 57*	41	28,558 02	2,897 01
Havres et rivières, Manitoba—					
Réparations en général et améliorations.....	2,000 00	2,982 30	49	17 70	
do do supplémentaire.....	1,000 00				
Havres et rivières, Territoires du N.-O.—					
Réparations en général et améliorations.....	4,000 00			4,000 00	
Havres et rivières, Colombie-Britannique—					
Rivière Colombie, amél. en amont de Golden..	5,000 00	4,992 83	49	7 17	
do améliorations entre Revel-					
stoke et le lac Arrow.....	6,000 00	5,903 66	50	96 34	
Rivière Coquitlam.....	1,000 00	999 57	50	0 43	
do Cowichan.....	1,000 00	999 99	50	0 01	
do Fraser.....	20,000 00	19,638 21	50	361 79	
Nanaimo, enlèvement du rocher Nicol.....	10,000 00	14,971 84	51	28 16	
do do supplémentaire.....	5,000 00				
Rivière Skeena, enlèvement des chicots, etc...	2,500 00	1,600 00	52	900 00	
do Somass.....	300 00	302 09	52		2 09
Havre de Victoria, p. l'achèvement de l'enlève-					
ment des cailloux sur la batture.....	6,000 00	5,985 38	52	14 62	
Réparations en général et améliorations.....	2,000 00	1,591 65	52	408 35	
	58,800 00	56,985 22	49	1,816 87	2 09
Havres et rivières en général.....	6,000 00	8,806 51	52	6,693 49	
do supplémentaire.....	9,500 00				
Dragage—					
Nouvel outillage de dragage.....	16,950 00	12,193 41	62	6,256 59	
do do supplémentaire.....	1,500 00				
Pour l'achat d'une barge.....	1,500 00	1,500 00	62		
Dragueurs, réparations.....	31,500 00	29,696 79	62	1,803 21	
Dragage, provinces maritimes.....	40,000 00	41,674 15	61	6,325 85	
do do supplémentaire.....	8,000 00				
do Ontario et Québec.....	40,000 00	31,882 01	62	8,117 99	
do Manitoba.....	15,000 00	14,743 89	62	256 11	
do Colombie-Britannique.....	15,000 00	14,412 58	62	587 42	
do service général.....	10,000 00	6,495 19	62	3,504 81	
	179,450 00	152,598 02		26,851 98	
Glissoires et estacades—					
Dépenses en général.....	15,000 00	7,236 08	63	7,763 92	
Chemins et ponts—					
Pont de Battleford, rivière Bataille, achèvem..	17,000 00	22,906 70	63		5,906 70
Pont sur la rivière du Ventre, Lethbridge.....	40,000 00	24,689 28	63	15,310 72	
do de l'Arc, près Calgary, amé-					
liorer les approches, peinture, etc.....	2,500 00	1,817 40	63	682 60	
Ponts sur le sentier entre Edmonton et le					
débarcadère d'Athabasca.....	2,000 00	20 00	64	1,980 00	
Pont sur la rivière du Vieux, Fort McLeod....	6,000 00			6,000 00	
Cité d'Ottawa, ponts sur la rivière Ottawa, les					
glissoires, canal Rideau, et leurs approches..	8,300 00	11,851 65	64		751 65
do do supplémentaire.....	2,800 00				
Ottawa et Hull, nouveau pont en fer.....	35,000 00	32,035 15	64	2,964 85	
	113,600 00	93,320 18	63	26,938 17	6,658 35

\* La différence entre le total indiqué ici et celui de la page C—41 provient de l'excédant de la dépense sur les crédits dans les cas suivants, dépense imputée sur les montants fournis par les localités :—

Midland.....	\$ 5,718 11
Penetanguishene.....	316 22
Toronto.....	19,641 01

\$25,675 34

Travaux publics—Revenu.	Crédit.		Dépense.		Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.
Lignes télégraphiques— <i>Lignes télégraphiques et câble sous-marin, dans le bas du St-Laurent et les provinces maritimes :—</i>							
Prolongement à la Pointe aux Esquimaux.	10,000	00	10,311	38	65		311 38
Câble de Pile aux Eglantiers et île Longue, et de Digby	2,000	00	151	60	65	1,848	40
Cie de télégraphe Dominion, ligne additionnelle de Canso à Dartmouth	2,500	00	2,500	00	65		
<i>Territoires du Nord-Ouest :—</i>							
Ligne Humboldt et P.-Albert, repl. des pot'x	1,000	00				1,000	00
Ligne de téléphone entre les quartier général de la police et Banff	300	00	85	64	64	214	36
Ligne de téléphone entre la Traverse de Clark et Saskatoon, replanter des poteaux	1,000	00	690	00	65	310	00
<i>Colombie-Britannique :—</i>							
Pointe Bonilla à Victoria	4,000	00	13,046	17	65	1,553	83
do et Cap Veal à Victoria, supplémentaire	10,600	00					
<i>Ontario :—</i>							
Île Pelée et la terre ferme	200	00				200	00
	31,600	00	26,784	79	64	5,126	59
Fermes expérimentales— Édifices, clôture, etc.	30,000	00	30,571	43	65		571 43
Divers—							
Divers travaux non ailleurs énumérés	10,000	00	5,243	31	66	4,756	69
Explorations et inspections	15,000	00	24,885	55	67		385 55
do do supplémentaire	9,500	00					
Arbitrages et sentences arbitrales	5,000	00	3,569	19	69	1,430	81
Galerie nationale des beaux arts	1,000	00	716	93	69	283	07
Arpentage et plans des prop. du gouvernement	3,000	00	2,826	20	69	173	80
Pour aider à l'érection d'un monument à feu le colonel Williams	1,000	00	1,000	00	69		
Compensation à MM. Peloquin et Phaneuf pour la perte de la barge "Germany"	400	00	400	00	69		
	44,900	00	38,641	18	66	6,644	37

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
JOHN GRAHAM.

Note de l'auditeur général :—Dans sa lettre à la page B—394, concernant les commis surnuméraires, à Ottawa, M. Gobeil dit que "ça toujours été la pratique de porter les bordereaux de paie de ces fonctionnaires, chaque mois, au compte des différentes constructions pour lesquelles ils étaient employés, selon que "l'autorisaient les balances du crédit."

Je suis donc obligé d'exclure de mon certificat d'examen et d'exactitude les appointements des commis surnuméraires, parce qu'ils n'ont pas été débités item par item aux différents crédits correspondant à leurs véritables services.

<b>Marine.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Subventions postales et subvent. aux vapeurs—					
Iles de la Madeleine et la terre ferme.....	10,000 00	10,000 00			
Grand Manan et la terre ferme.....	3,500 00	3,500 00			
Liverpool ou Londres et Saint-Jean et Halifax.	25,000 00	22,000 00		3,000 00	
Campbellton et Gaspé, et les ports interméd.	12,500 00	12,096 78		403 22	
Port-Mulgrave et Baie de l'Est, C.-B.....	6,500 00	6,500 00			
do Chéticamp.....	2,000 00	2,000 00			
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme. . .	5,000 00	3,679 00		1,321 00	
Saint-Jean et les ports dans le Bassin des Mines	3,000 00	3,000 00			
Canso, Arichat, Guysboro', Port-Hood et					
Mabou.....	4,000 00	4,000 00			
Halifax et Terre-neuve, via Cap-Breton.....	2,000 00	2,000 00			
San-Francisco et Victoria, C.-B.....	17,640 00	17,640 00			
Saint-Jean, Digby et Annapolis.....	11,500 00	11,500 00			
Halifax et Saint-Jean, les Indes Occidentales					
et l'Amérique du Sud.....	60,000 00	49,942 94		10,057 06	
New-Westminster et Victoria.....	7,500 00	6,923 08		576 92	
Halifax et Saint-Jean, via Yarmouth et Port-					
Medway.....	5,000 00	5,000 00			
Québec ou Halifax et Liverpool (36 Vic., chap.					
33).....	175,140 00	159,781 80	70	15,358 20	
	126,533 33	126,533 33	70		
Service par voie de mer et à l'intérieur—					
Steamers fédéraux, entretien et réparations. . .	137,000 00	106,114 88	71	30,885 12	a
Réclamat. de J. O'Brien pour faux frais dans la					
constr. des str. <i>Princess Louise</i> et <i>Lansdowne</i>	8,844 32	8,844 32	76		
Examen des capitaines et seconds.....	6,000 00	4,117 83	77	1,882 17	b
Récomp. p. sauvet. et serv. de canots de sauvet.	10,000 00	8,150 92	77	1,849 08	c
Enquêtes sur les naufrages et recueil de rense-					
ignements les concernant.....	1,000 00	888 94	78	111 06	e
Enregistrement des navires.....	500 00	647 52	78		d
Police riveraine de Montréal et Québec. . . .	25,000 00	18,410 38	78, 79	6,589 62	e
Gratification à la police riveraine de Montréal					
sur l'abolition de la force.....	2,793 90	2,793 90	78		
Gratification à J. Giblin, sous-préposé à l'enga-					
gement des matelots, Québec, abolit. du bur.	583 33	583 33	79		
Enlèvement d'obstructions dans les eaux navi-					
gables, y compris l'épave du steamer <i>Ottawa</i>					
dans le fleuve Saint-Laurent.....	6,000 00	5,737 26	79	262 74	c
Service d'hiver, Ile du Prince-Edouard.....	5,000 00	2,752 67	79	2,247 33	f
Chaloupe à vap. pour l'usage du dép. des S., C.-B.	5,000 00	4,993 75	79	6 25	
Observations de la marée.....	2,000 00	11 00	79	1,989 00	g
Exploration du chenal des navires entre Garry					
Bush et New-Westminster.....	500 00			500 00	
	210,221 55	164,046 70	71	46,322 37	147 52
Service des phares et des côtes—					
Appointem. et allocations des gard. de phares..	185,400 00	185,463 41	80		
Agences, loyers et frais imprévus.....	18,460 00	18,373 27	85	86 73	
Entretien et réparations des phares, etc.....	287,000 00	231,273 69	86	55,726 31	h
Construction de phares et de signaux de brume.	30,000 00	23,863 09	93	6,136 91	i
Service des signaux.....	6,000 00	4,995 81	94	1,004 19	j
Quai et hangar, Victoria, C.-B.....	2,000 00	2,066 59	94		k
Geo. Geogeson, services pour avoir empêché					
l'incendie du phare de la Pointe de l'Est, C.-B.	30 00	30 00	93		
Gratification à F. H. Ford, sur l'abolition de sa					
charge de gardien du phare de Rustico S. . . .	50 00	50 00	93		
	528,940 00	466,115 86	80	62,954 14	130 00
Institutions scientifiques—					
Observatoire de Toronto.....	5,250 00				
do augm. des appoint. du direct.	100 00	4,484 18	95	865 82	l
Observatoire de Kingston, subvention	500 00	500 00	96		
do Montréal do.....	500 00	500 00	96		
Services météorologiques.....	56,000 00	52,967 92	96	3,032 08	m
	62,350 00	58,452 10	95	3,897 90	

<b>Marine.</b>	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Hôpitaux de la marine et marins malades et dans la détresse—					
Hôpital de la marine et des immigr., Québec..	15,000 00	5,512 42	98	9,487 58	<i>n</i>
Marine, gratific. à la veuve du Dr A. Rowand.. do gratifications aux officiers et médecins à la clôture de l'hôpital .....	66 66	66 66	98		
Hôpital de Sainte-Catherine .....	4,700 00	4,700 00	98		
Hôpital de Kingston .....	500 00	311 40	98	188 60	<i>o</i>
Hôpitaux de la marine en général .....	500 00	500 00	98		
Gratification de retraite à Thos. Wood, gardien de l'hôpital à Victoria, C.-B. ....	30,000 00	27,475 30	98, 101	2,524 70	<i>c</i>
	250 00	250 00	101		
Marins naufragés et en détresse .....	51,016 66	38,815 78	98	12,200 88	
	5,000 00	2,913 33	101	2,086 67	<i>c</i>
	56,016 66	41,729 11	.....	14,287 55	
Inspection des bateaux à vapeur .....	23,000 00	20,989 52	102	2,010 48	<i>p</i>

Explications par le sous-ministre de la marine :—

*a.* Moins de réparations nécessaires pour lesquelles il avait été pourvu. *b.* Moins d'examineurs et de candidats. *c.* Il ne peut être fait qu'une estimation approximative. *d.* Publication d'un plus grand nombre de listes que prévu. *e.* Corps de police de Montréal aboli, et dépense réduite à Québec. *f.* Dépenses imprévues par le str. *Stanley*. *g.* Service non exécuté aussi tôt qu'on s'y attendait. *h.* Quelques réparations importantes non exécutées, et d'autres réparations plus légères que d'habitude. *i.* Nouveaux feux non terminés. *j.* Pas aussi considérable qu'on s'y attendait. *k.* Dépenses en plus nécessitées pour terminer l'ouvrage. *l.* Réparations et impressions moindres que prévu. *m.* On n'a pas encore développé le service. *n.* Economie réalisée par la clôture de l'hôpital. *o.* Nouveau mode d'allocation per diem pour chaque marin traité. *p.* Réduction dans les appointements et les frais de voyage du président.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Examiné,  
WM. KEARNS.

Comptes divers.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie C.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>*Pêcheries (en vertu de l'Acte des subsides) :—</i>					
Ontario, gardes-pêches et gardiens, app. et déb. . . . .	20,000 00	14,539 87	114	5,460 13	
Québec do do . . . . .	14,000 00	9,670 94	115	4,329 06	
Nouv.-Ecosse do do . . . . .	18,000 00	17,395 24	117	604 76	
N.-Brunswick do do . . . . .	16,000 00	14,914 95	120	1,085 05	
Ile du Prince-E. do do . . . . .	3,500 00	3,113 21	122	386 79	
Col.-Britannique do do . . . . .	6,000 00	3,634 41	123	2,365 59	
Manit. et T. N.-O. do do . . . . .	3,000 00	2,604 70	123	395 30	
Pisciculture, construire des passes-migratoires et nettoyer les rivières . . . . .	40,000 00	39,126 91	130	873 09	
Entretien et réparations des vapeurs et navires pour la protection des pêcheries . . . . .	100,000 00	64,434 66	124	35,565 34	
Pêcher. A. D. McLennan, services, bur. de rens. . . . .	125 00	125 00	129		
Frais judiciaires et dépenses casuelles . . . . .	2,000 00	906 96	134	1,093 04	
Exposit. de produits des pêcheries du Canada . . . . .	1,500 00	792 90	134	707 10	
Dépenses pour la distrib. des primes de pêche et collec. de la statist., y compris la paie pour serv. des offic. des douanes et du minist. des pêcher. . . . .	6,000 00	6,050 21	134		50 21
Installer le souassement du Victoria-Hall comme pisciculture . . . . .	1,500 00			1,500 00	<i>b</i>
Délégation pour le hareng . . . . .	1,800 00	1,563 85	134	236 15	
Récompense à C. Adams pour s'être procuré au lac Huron un vrai spécimen de <i>Salmo salar</i> . . . . .	20 00	20 00	134		
	233,445 00	178,893 81	.....	54,601 40	<i>a</i> 50 21
<i>*Pêcheries (en vertu des statuts) :—</i>					
Primes de pêche (Statuts révisés, chap. 96) . . . . .	150,000 00	149,999 85	114	0 15	
† <i>Surintendance des assurances</i> . . . . .	6,000 00	4,647 15	137	1,352 85	
Appoint. du surintend. (S. R., ch. 124, sect. 25) . . . . .	3,000 00	3,000 00			
† <i>Commission géologique</i> . . . . .	60,000 00				
Pour coût d'un puits artésien à Deloraine, supplémentaire . . . . .	2,000 00	61,996 21	139	3 79	
James Fletcher, services en rapport avec les collections entomologiques . . . . .	100 00	100 00	B—135		
	62,100 00	62,096 21	147	3 79	
† <i>Subsides aux provinces (en vertu des statuts)</i> . . . . .	4,100,000 00	3,904,922 12	138	195,077 88	

Explication par le sous-ministre des pêcheries :—

*a.* Estimations approximatives ; dans tous les cas, sauf un, les crédits ont été plus que suffisants pour faire face aux dépenses. *b.* Frais de conversion de l'étage inférieur du Victoria-Hall en pisciculture, portés au compte du crédit affecté à la pisciculture.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,

\* WM. KEARNS,

† J. W. REID.

<b>Sauvages.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Ontario et Québec—</i>				
Pour secourir les indigents, province de Québec . . . . .	4,200 00	4,200 00		
Couvertures, Ontario et Québec . . . . .	1,600 00	1,600 00		
Ecoles des Sauvages . . . . .	24,547 50	22,591 75	2,500 00	a
do supplémentaires . . . . .	544 25			
Annuités, d'après le traité Robinson . . . . .	15,588 00	18,208 76		
do do supplémentaires . . . . .	2,620 76			
Chef Angus Cook et le chef Wm. McGregor, appointements, à \$50 chacun . . . . .	100 00	100 00		
Déplacement des Sauvages d'Oka . . . . .	4,977 20	259 08	4,718 12	b
Arpentages des réserves des Sauvages . . . . .	1,723 22	1,723 22		
Frais de voyages de L. F. Boucher, surintendant . . . . .	400 00	400 00		
A. Dingman, services, Commission Dundee . . . . .	220 00	220 00		
Ecole à Bécancour, moitié du coût . . . . .	125 00	200 00		
do pour compl., supplémentaire . . . . .	75 00			
Pour l'érection d'une église et école, Rivière au Poisson-Blanc, supplémentaire . . . . .	300 00	300 00		
Pour secourir les indigents, Ontario . . . . .	300 00	300 00		
Achat de réserve pour les Sauvages de Cacouna, supplémentaire . . . . .	100 00	100 00		
Aide à la société agricole de Muncey, supplément. Pour détails voir page C.—189.	60 00	60 00		
	57,480 93	50,262 81	7,218 12	
<i>Nouvelle-Ecosse—</i>				
Appointements . . . . .	1,125 00	1,067 46	107 54	
do supplémentaires . . . . .	50 00			
Secours et grains de semence . . . . .	3,045 00	2,887 83	157 17	
Soins médicaux et médicaments . . . . .	1,012 00	2,175 10		663 10
do do supplémentaire . . . . .	500 00			
Divers . . . . .	75 00	85 64		10 64
Pour détails voir page C.—149.				
	5,807 00	6,216 03	264 71	c 673 74
<i>Nouveau-Brunswick—</i>				
Appointements . . . . .	2,105 00	1,685 00	420 00	
Rév. M. Barry, services aux Sauvages dans le comté de Gloucester . . . . .	200 00		200 00	
Rév. M. Smith, services aux Sauvages à Ristigouche . . . . .	50 00		50 00	
Secours et grains de semence . . . . .	3,000 00	2,848 63	151 37	
Soins médicaux et médicaments . . . . .	470 00	1,533 58		563 58
do do supplémentaires . . . . .	500 00			
Divers . . . . .	100 00	451 26		351 26
Pour détails voir page C.—150.				
	6,425 00	6,518 47	821 37	c 914 84
<i>Ile du Prince-Edouard—</i>				
Appointements . . . . .	500 00	450 00	50 00	
Secours et grains de semence . . . . .	1,125 00	1,346 30		221 30
Soins médicaux et médicaments . . . . .	300 00	477 96		177 96
Divers . . . . .	75 00	216 58		141 58
Pour détails voir page C.—150.				
	2,000 00	2,490 84	50 00	c 540 84
<i>Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—</i>				
Annuités . . . . .	138,955 00	129,627 00	9,328 00	
Instruments aratoires . . . . .	15,250 00	13,369 77	1,880 23	
Grain de semence . . . . .	3,040 00	11,592 60	2,732 40	
do supplémentaire . . . . .	11,285 00			
Bestiaux et cochons . . . . .	6,306 00	5,994 90	611 10	
do supplémentaires . . . . .	300 00			
Approvisionnement pour Sauvages indigents . . . . .	354,819 00	352,734 32	2,084 68	
Habillements . . . . .	3,514 00	3,627 39		113 39
Externats . . . . .	66,386 00	50,081 75	16,854 25	
do supplémentaires . . . . .	500 00			
Ecoles industrielles . . . . .	145,044 00	127,347 30	33,871 45	
do supplémentaires . . . . .	16,174 75			
A reporter . . . . .	761,573 75	694,325 03	67,362 11	113 39

Sauvages.	Crédit.		Dépense.		Non dépensé.		Dépensé en plus.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	761,573	75	694,325	03	67,362	11		113 39
<i>Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—Fin.</i>								
Arpentages.....	5,000	00	6,092	94			<i>d</i>	1,092 94
Fermiers instructeurs et gages.....	31,940	00	28,403	64	3,536	36		
Entretien des fermes.....	24,369	00	19,782	19	4,586	81		
Sioux.....	4,165	00	3,059	08	1,105	92		
Dépenses générales.....	153,036	00	171,247	77			<i>e</i>	16,932 67
do supplémentaires.....	1,279	10						
Bâtiments de l'agence.....	11,218	00	10,634	84	583	16		
Moulins à moudre.....	6,900	00	6,716	23	183	77		
Pour détails voir page C—161.								
	999,480	85	940,261	72	77,358	13		18,139 00
<i>Colombie-Britannique —</i>								
Sauvages de la Col.-Britannique en général.....	63,340	00	83,191	77				471 77
do do supplémentaire	19,380	00						
Arpentages de réserves.....	11,837	00	9,541	28	2,295	72		
Commission sur réserve.....	9,500	00	9,341	39	158	61		
Pour détails voir page C—151.								
	104,057	00	102,074	44	2,454	33	<i>c</i>	471 77
<i>Sommaire—</i>								
Ontario et Québec.....	57,480	93	50,262	81	7,218	12		
Nouvelle-Ecosse.....	5,807	00	6,216	03	264	71		673 74
Nouveau-Brunswick.....	6,425	00	6,518	47	821	37		914 84
Ile du Prince-Edouard.....	2,000	00	2,490	84	50	00		540 84
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.....	999,480	85	940,261	72	77,358	13		18,139 07
Colombie-Britannique.....	104,057	00	102,074	44	2,454	33		471 70
	1,175,250	78	1,107,824	31	88,166	66		20,740 19

Explications par le sous-surint. gén. de l'administration des Sauvages :—

*a.* Estimation aussi juste qu'il a été possible de la faire. *b.* Très peu de Sauvages ont émigré à Gibson dans le cours de l'exercice. *c.* Dépenses en plus causées par les notes des médecins à qui la grippe a donné plus d'ouvrage en sévissant parmi les Sauvages. Pour la même raison, il a fallu acheter une plus grande quantité de vêtements et de provisions. *d.* Il a été fait environ 300 milles de sub-divisions de plus qu'attendu. *e.* Dépenses en plus occasionnées en partie par le fait qu'il a été dépensé \$3,000 de plus que prévu pour frais de médecins, par suite du fléau de la grippe. Le solde des dépenses en plus, rétribuées entre les 22 agences du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, constitue un surplus de dépenses d'environ \$500 seulement pour chacune, ce qui est une estimation aussi juste qu'il est possible de la faire.

Je certifie que ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

Examiné,  
J. W. REID.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Police à cheval du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Solde du corps .....	332,176 00	308,493 45	23,682 55	
Subsistance .....	91,250 00	100,014 09	..... a	3,764 09
do supplémentaire .....	5,000 00			
Fourrage .....	77,000 00	111,609 33	..... a	14,609 33
do supplémentaire .....	20,000 00			
Combustible et éclairage .....	35,000 00	45,104 26	..... b	8,104 26
do supplémentaire .....	2,000 00			
Vêtements .....	60,000 00	33,999 22	26,000 78	
Réparations, renouvellements, remplacement de che- vaux, armes et munitions .....	50,000 00	47,411 17	3,238 83	
Réparations, R. Belcher, perte d'un bâtiment par le feu	650 00			
Médicaments et soins de médecins et dépense d'hôpital	5,000 00	6,419 53		1,419 53
Livres et papeterie .....	5,000 00	4,871 61	128 39	
Eclair., guides, cantonn., frais de voyages et transport.	60,000 00	83,227 29	..... c	23,227 29
Dépenses imprévues .....	8,000 00	11,943 55	.....	943 55
do supplémentaire .....	3,000 00			
Pour détails voir pages C—213 à C—225.				
	754,076 00	753,093 50	53,050 55	52,068 05

Explications par le contrôleur, police à cheval du Nord-Ouest :—

a. Due à ce que les récoltes ont manqué dans certaines parties des Territoires du Nord-Ouest. b. Causé par l'extrême rigueur de l'hiver. Balancé par la dépense pour solde de la police.

Je certifie que ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
H. R. MOORE.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Divers—Payé en vertu du bill des subsides.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Gazette du Canada</i> .....	6,000 00	5,090 86	909 14	a
Diverses impressions.....	20,000 00	19,375 57	624 43	
Dépenses imprévues.....	25,000 00	17,798 60	7,201 40	
Gratification à la veuve de feu juge Jellet, supplém.....	400 00	400 00		
Commutation au lieu de remise de droits sur articles importés pour l'armée et la marine.....	2,000 00	1,609 21	390 79	
Dépenses du gouvernement, territoires du Nord-Ouest	145,000 00	150,044 01		44 01
do supplémentaires.....	5,000 00			
do Kéwatin.....	5,000 00	5,776 62		b 776 62
Acte de tempérance du Canada.....	10,000 00	2,171 68	7,828 32	c
Compensation aux membres de la police à cheval pour blessures reçues pendant qu'ils étaient en fonction	2,000 00	783 20	1,216 80	
Levées hydrographiques des lacs Supérieur et Huron	18,000 00	17,904 29	95 71	
Appoint. et dépenses imprév. de l'hon. Hector Fabre.	3,500 00	3,499 92	0 08	
Coût des affaires en litige.....	5,000 00	657 72	4,342 28	
Dépenses p. prendre le témoign. concern. les comptes publics, avis judiciaires à l'auditeur général, etc..	500 00		500 00	
Commis surnuméraires, services pour la préparation des réponses au parlement.....	5,000 00	2,073 61	2,926 39	
Agences commerciales.....	10,000 00		10,000 00	
Argent., chemins, etc., rés. des Sources thermales, Banff	20,000 00	19,767 83	232 17	
Académie des arts.....	2,000 00	2,000 00		
Collection des arrêtés en conseil, etc.....	9,000 00	9,783 58		d 783 58
Publication des procès-verbaux de la société royale....	5,000 00	5,000 00		
Collection et classification des vieux registres de l'an- cienne province de Québec.....	2,000 00	3,006 17		6 17
Collection et classification, supplémentaire.....	1,000 00			
Appoint., inspecteur, régistrateur et commis, dépenses imprévues, etc., dans les territoires du N.-O. ....	15,160 00	15,096 88	63 12	
Aide pour les dépenses de la réception de l'Association minière.....	1,000 00	1,000 00		
Secours aux Métis dans la détresse dans le district de Cumberland, territoires du Nord-Ouest.....	500 00			
do do supplémentaire.....	1,000 00	662 75	837 25	
Examen des terres dans la zone du ch. de fer C. du P. que la Cie du ch. de fer C. du P. a proposé de classifier comme n'étant pas propres à la colonisat.	2,500 00	2,993 61	6 39	
do do supplémentaire.....	500 00			
Aide à la publication du 6e volume "Le Dictionnaire Généalogique des Familles Canadiennes".....	1,000 00	2,000 00		
Aide à la publication du 7e volume, supplémentaire..	1,000 00			
Outillage pour le bur.d'imprim. et de reliure du gouvern. do do supplémentaire.....	10,000 00	16,603 90	1,396 10	f
Dr A. Jukes, services médicaux aux prisonniers et aliénés dans le corps de garde à Régina, 1er juillet 883 au 30 juin 1890.....	700 00	700 00		
Aide pour dépense de réception de l'Association améri- caine pour l'avancement de la science.....	2,000 00	2,000 00		
Pour couvrir les dépenses ce rattachant à l'expédition de la Skeena, crédit de 1890.....	5,441 08	5,441 08		
Pour payer aux déposants de la caisse d'épargne le montant approprié par le sous-directeur, Kingston, crédit de 1890.....	3,253 37	3,253 37		
Coût de la poursuite de la "St. Catharines Milling and Lumber Co." vs la Reine; et la Reine vs "St. Catharines Milling and Lumber Co." créd. de 1890	1,800 00	1,723 18	76 82	
Coût de poursuite de "Eau Claire and Bow River Lumber Co." vs la Reine, crédit de 1890.....	1,000 00	250 00	750 00	
Dépenses pour la perception d'avances de grain de semence, territoires du Nord-Ouest, crédit de 1890	250 00	47 45	202 55	
25 exemp. Taschereau's "Criminal Law," créd. de 1890	250 00	250 00		
25 exemplaires de "Water Lily," crédit de 1890.....	25 00	25 00		
25 exemp. L'Abbé Dugas "Mgr. Provencher et les missions de la Rivière Rouge," crédit de 1890....	12 50		12 50	
25 exemplaires "Histoire de la famille de Longueuil," A. J. Jodin, crédit de 1890.....	25 00		25 00	
25 exemp. "Manuel Parlementaire," P. B. Mignault, crédit de 1890.....	25 00		25 00	
40 exemplaires "Débats Parlementaires de Québec" pour 1888 et 1889, A. Desjardins, crédit de 1890..	640 00	640 00		
A reporter.....	357,481 95	319,430 09	39,662 24	1,610 38

Divers.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Divers—Payé en vertu du bill des subsides</b>				
<i>Suite.</i>				
Report.....	357,481 95	319,430 09	39,662 24	1,610 38
Coût de l'appel au Conseil Privé, dans la cause du procureur général de la Colombie-Britannique vs procureur général du Canada <i>re</i> minerais précieux dans la zone du chemin de fer, crédit de 1890.....	5,400 00	4,633 51	766 49	
Moitié des dépenses, avril 1888 à mai 1889, nouvelles levées hydrog. sur la riv. St-Laurent, crédit de '90.	14,643 47	14,643 47		
Etude dans le caractère topographique des Territoires du Nord-Ouest, crédit de 1890.....	500 00	500 00		
Pour détails voir pages C—227 à C—240				
	378,025 42	339,207 07	40,428 73	1,610 38
<b>Divers—Payé en vertu des Statuts.</b>				
Greffier du Conseil du Nord-Ouest.....	2,000 00	2,000 00		
Indemnité sessionnelle au membre du Conseil du N.-O., appoint. de l'orateur et experts judiciaires	12,250 00	12,046 00	204 00	
Frais de voyages des membres du Conseil du N.-O....	2,000 00	1,506 00	494 00	
. Pour détails voir page C—228.				
	16,250 00	15,552 00	698 00	

Explications par les départements :—

*a.* La quantité de matières dans la *Gazette* varie tellement qu'il est impossible de faire une estimation plus juste. *b.* L'estimation des dépenses se rattachant au vollier *Keevatin* et au service du clergé n'a pas été faite. *c.* Il y a eu moins d'élections qu'on en attendait. *d.* Due aux frais d'impressions. *f.* L'estimation a été dans une grande mesure approximative, et la dépense en rapport avec les exigences du service.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et trouvés corrects.

Examiné,

J. W. REID.

J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Perception du revenu.	Crédit.		Dépense.		Non dépensé.		Dépensé en plus.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Douanes.</b>								
Appointements et dépenses imprévues des ports—								
Ontario.....	278,580	00	277,462	21	1,117	79	a	
Québec.....	221,645	00	229,098	98			a	7,453 98
Nouvelle-Ecosse.....	112,555	00	115,735	93			a	3,180 93
Nouveau-Brunswick.....	91,020	00	89,815	30	1,204	70	a	
Ile du Prince-Edouard.....	19,585	00	19,758	24			a	173 24
Manitoba.....	33,200	00	33,804	00			a	604 00
Territoires du Nord-Ouest.....	5,000	00	3,189	17	1,810	83	a	
Colombie-Britannique.....	44,915	00	42,827	14			a	
Prov. en gén., changements impr. dans le personnel,	5,000	00			5,000	00	a	
Inspection des ports, appoint. et frais de voyages.....	21,000	00	18,607	44	2,392	56	a	
Bureaux des douanes et déb. pour services douanier	17,000	00	18,693	95			b	1,693 95
Laboratoire des dou., épr. polariscopique du sucre, etc.	5,200	00	5,036	33		163	67	
Divers, impressions, papeterie, annonces, etc.....	15,000	00	14,354	97		645	03	
do moitié du coût de l'entretien du vapeur								
"Cruiser," crédit de 1890.....	2,631	45	2,631	45				
do John Dyke, procurer des informations, crédit								
de 1890.....	500	00	500	00				
do R. Robichau, gratification lors de sa retraite,								
crédit de 1890.....	100	00	100	00				
do Wm. Doyle, gratification lors de sa retraite,								
crédit de 1890.....	150	00	150	00				
Administration de l'Acte de l'immigration chinoise.....	2,000	00	1,634	99		365	01	
Pour détails voir page C—248.								
	875,081	45	873,400	10	14,787	45		13,106 10

Explications par le commissaire des douanes :—

a. Dépense locale dépendant de conditions entièrement au-dessus du contrôle du département, dépendant aussi en grande partie du temps que dure la navigation et des avantages que les différentes routes rivales offrent aux importateurs; dans ce cas le commerce peut être détourné d'une route pour une autre, ce qui nécessite des changements inattendus dans le personnel des employés et dans la dépense et rend impossible de faire sous ces titres autre chose qu'une estimation approximative qui, en somme, est suffisamment exacte. En examinant les articles de l'exercice en question, je n'en vois aucun qui soit d'une nature extraordinaire et qui ne soit pas facilement expliqué comme je crois de le faire, car la dépense totale de l'exercice reste dans les limites du crédit voté. b. Ce service est sujet à des variations qui ne peuvent être prévues; l'augmentation est générale et causée par la nécessité d'avoir des employés spéciaux pour ces opérations spéciales.

Revenu de l'intérieur.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Accise—									
Appointements des officiers et inspecteurs.....	270,801	25							
Augmentation des app. sur résultat des examens.		2,000	00						
do à la classe spéciale de l'ac.	1,800	00			270,705	17	3,996	08	a
do à T. B. Blair, Toronto,									
crédit de 1890.....	100	00							
Dépenses imp., y compris estampilles pour le tabac	70,000	00			70,657	75			457 75
Payé extra à P. Cullen, Montréal.....	200	00							
Service douanier.....	15,800	00			13,030	55	2,869	45	b
do A. Gillie, perte de temps p. bles.	100	00							
Augmentation aux officiers dans les grandes dis-									
tilleries et manufactures.....	5,000	00	4,952	23			47	77	
Percepteurs de douanes, allocations sur droits									
perçus.....	3,500	00	3,456	43			43	57	
Commission sur estampilles pour le tabac.....	250	00	114	32			135	68	
Gratification à la veuve de J. McGovern.....	80	00	80	00					
Spiritueux pyroxyliques.....	5,000	00					5,000	00	
Pour détails voir page C—264.									
	374,631	25	362,996	45	12,092	55		457 75	
Inspection et mesurage du bois—									
Appoint., honoraires, gratifications et dép. impré.	20,000	00							
do supplémentaires	11,000	00			30,581	16	418	84	
Gratification à la veuve de J. Gilchrist.....	200	00			200	00			
Pour détails voir page C—271.									
	31,200	00	30,781	16	418	84			

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Revenu de l'intérieur—Fin.</b>				
Poids et mesures—				
Appointements .....	52,100 00	51,516 80	583 20	
Dépenses imprévues .....	18,000 00	17,629 40	370 60	
Pour détails, voir page C—272.	70,100 00	69,146 20	953 80	
Gaz—				
Appointements .....	11,350 00	11,923 67	.....c	573 67
A. Code, inspecteur des poids et mesures, Ottawa, services d'inspecteur du gaz .....	100 00	100 00		
Dépenses imprévues .....	9,000 00	7,013 36	1,986 64 d	
G. H. Perks, dépenses et perte de temps .....	200 00	200 00		
Pour détails, voir page C—274.	20,650 00	19,237 03	1,986 64	573 67
Inspection des denrées .....	3,000 00	2,040 51	959 49 b	
Falsification des substances alimentaires .....	25,000 00	23,259 37	1,740 63 e	
Acte des licences pour la vente des liqueurs, 1883 .....	3,547 16	268 08	3,279 08 f	
Menus revenus—				
Ministère du revenu de l'intér., passages d'eau .. }	800 00	{ 14 37 }	493 18	
do de l'agricult., bur. des brev. d'invent. }		{ 292 45 }		
do de l'intérieur, terres de l'artillerie .....	3,200 00	4,915 09	1,582 31	
do do supplémentaire .....	3,297 40			
Pour détails, voir page C—275.	7,297 40	5,221 91	2,075 49	

Explications par le commissaire du revenu de l'intérieur :—

a. La somme de \$2,000 pour augmentations sur résultat des examens de promotion n'a pas été utilisée, — les vacances ont été remplies avec appointements moindres. b. Estimation nécessairement approximative. c. Augmentation causée par la création de deux nouveaux bureaux. d. Economie résultant d'une rigoureuse économie dans l'administration du service. e. Economie provenant de ce qu'il n'y a pas eu d'analyste pour l'arrondissement de London pendant une grande partie de l'exercice. f. Quelques-unes des réclamations pour lesquelles le crédit avait été demandé n'ont pu être soutenues, et d'autres n'ont pas encore été établies.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et trouvés corrects.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
J. H. P. GIBSON.

<b>Perception du revenu.</b>	Crédit.	Dépense.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
<b>Chemins de fer—Frais d'exploitation.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Chemin de fer Intercolonial.....	3,200,000 00	3,481,472 98		*281,472 98
do de Prolongement-Est .....	90,000 00	79,102 77	10,897 23 <i>a</i>	
do de l'Île du Prince-Edouard.....	205,000 00	266,485 85		*21,485 85
do do do supplément.....	40,000 00	18,982 82		
do d'embranchement de Windsor.....	24,000 00		5,017 18 <i>b</i>	
Pour détails, voir page C—276.	3,559,000 00	3,846,044 42	15,914 41	302,958 83

\* Autorisé par mandats du gouverneur général.

Explications par l'ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement :—

- a.* La dépense pour réfection de constructions n'a pas été aussi considérable qu'on l'avait estimée.  
*b.* Il a été renouvelé moins de rails qu'on l'avait prévu.

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et trouvé correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
E. BELFORD.

Canaux—Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. D.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Canal Beauharnois—					
Personnel.....	18,500 00	19,697 42	35	.....	1,197 42
do L. S. Bertrand.....	150 00	150 00	35		
Réparations.....	15,000 00	14,999 20	35	0 80	
Canaux Carillon et Grenville—					
Personnel.....	17,000 00	15,896 16	36	1,103 84	
Frais de voyage du personnel de W. B. Forbes.....	1,250 00			1,250 00	
Réparations.....	10,000 00	7,582 38	36	2,417 62	
Canal Chambly—					
Personnel.....	19,600 00	19,655 38	37		55 38
Réparations.....	13,400 00	14,399 93	38	0 07	
Reconstruire la forge.....	1,000 00				
Canal Cornwall—					
Personnel.....	17,500 00	17,063 49	38	436 51	
Réparations.....	13,420 00	12,058 18	38	1,361 82	
do au chemin du township.....	*	700 00	38		700 00
Canal Culbute—					
Personnel.....	730 00	747 83	38		17 83
Réparations.....	1,500 00			1,500 00	
Canal Lachine—					
Personnel.....	52,000 00	53,038 09	40		1,038 09
do Mlle O'Neil.....	76 25	76 25	40		
Réparations.....	23,000 00	22,999 38	41	0 62	
Divers canaux—					
Personnel—Canal Murray.....	3,000 00	494 31	41	2,505 69	
Réparations.....	5,380 00			5,380 00	
Canal Rideau—					
Personnel.....	33,000 00	34,270 57	42		1,270 57
Réparations.....	18,000 00	18,025 21	43		25 21
Ecluse Sainte-Anne—					
Personnel.....	2,800 00	2,571 04	43	228 96	
Réparations.....	1,500 00	1,525 51	43		25 51
Ecluse Saint-Ours—					
Personnel.....	2,225 00	2,138 40	43	86 60	
Réparations.....	2,200 00	1,935 44	43	264 56	
Canal Saint-Pierre, N.-E.—					
Personnel.....	3,000 00	3,110 15	43		110 15
Réparations.....	500 00	255 34	43	244 66	
Canal Trent—					
Personnel.....	2,300 00	3,450 99	44		1,150 99
Réparations.....	3,500 00	730 55	44	2,769 45	
Canal Welland—					
Personnel.....	112,500 00	109,202 02	46	3,297 98	
Réparations.....	60,000 00	72,686 19	47		12,686 19
Canaux Williamsburg—					
Personnel.....	8,000 00	8,073 90	47		73 90
do John Reid.....	880 63	880 63	47		
Réparations.....	7,500 00	8,191 69	47		691
Réparation aux dragueurs du canal.....	1,800 00	1,799 90	47	0 10	
	472,211 88	468,405 53	.....	3,806 35	
M. d'œuvre le dimanche—Lac Érié à Montréal.	10,000 00	9,302 05	47	697 95	
Perception et péages du canal—					
Appointements.....	32,486 00	31,741 39	49	744 61	
Dépenses imprévues.....	7,500 00	6,706 87	49	793 13	
	522,197 88	516,155 84	.....	6,042 04	

\* Ces \$700 ont été autorisées dans l'annexe B pour 1890-91, sous "Revenu."

Je certifie que ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,  
Auditeur général.

Examiné,  
F. HAYTER.

Divers comptes.	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. D.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<b>*Travaux publics—Perception du revenu.</b>					
Glissoirs, estacades et jetées—					
District du Saguenay, réparations et dépenses d'administration.....	3,000 00	3,139 95	50		139 95
District du Saint-Maurice, réparations et dépenses d'administration.....	22,400 00	18,710 85	50	3,689 15	
District d'Ottawa, réparations et dépenses d'administration.....	42,100 00	40,444 64	52	1,655 36	
Rivière Trent et district de Newcastle, réparations et dépenses d'administ....	3,600 00	2,915 67	54	684 33	
Chenal de Burlington, réparations et dépenses d'administration.....	950 00	1,420 66	54		470 66
Rivière Yamaska, réparations et dépenses d'administration.....	1,000 00	541 73	54	458 27	
Bassin de radoub d'Esquimalt, réparations et dépenses d'administration.....	12,725 00	12,719 94	54	5 06	
Bassin de radoub de Lévis, réparations et dépenses d'administration.....	10,000 00	9,331 74	54	668 26	
Réparations et entretien en général.....	10,000 00	17,207 01	55		7,207 01
	105,775 00	106,432 19			657 19
Percept. de droits de glissoirs et d'estac.	7,500 00	7,770 24	50		270 24
Lignes télégraphiques—					
Ile du Prince-Edouard et terre ferme...	2,000 00	1,946 66	58	53 34	
Bas du Saint-Laurent et Provinces Maritimes.....	28,000 00	26,243 58	57	1,756 42	
Territoires du Nord-Ouest.....	23,000 00	23,036 57	58		36 57
Colombie-Britannique.....	6,500 00	6,495 23	60	4 77	
Service de télégr. et des signaux en général	10,000 00	9,121 49	60	878 51	
Agences des travaux publics, C.-B.....	5,300 00	5,299 87	60	0 13	
	188,075 00	186,345 83		2,693 17	964 00
<b>Bureaux de poste.</b>					
Ontario.....	1,400,790 00				
do supplémentaire.....	7,444 64	1,393,738 60		14,496 04	
Québec.....	653,330 00				
do supplémentaire.....	758 40	691,026 76			36,938 36
Nouveau-Brunswick.....	232,780 00				
Nouvelle-Ecosse.....	257,810 00	230,125 72		2,654 28	
do supplémentaire.....	200 00	258,724 22			714 22
Ile du Prince-Edouard.....	44,560 00				
Colombie-Britannique.....	153,620 00	47,656 48			3,096 48
do supplémentaire.....	8,081 76	177,160 68			15,508 92
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.....	307,180 00				
do do supplémentaire.....	8,026 40	276,037 45		39,168 95	
	3,074,531 20	3,074,469 91	62	56,319 27	56,257 98
<b>‡Terres fédérales—Revenu.</b>					
Service extérieur, appointements.....	100,918 25	101,481 18	137		562 93
do dep. imprévues et voyage	48,830 00	36,220 95	137	12,609 05	a
Bur. des exam., arpent. des terres fédéral.	1,000 00	875 50	122	124 50	b
Commis surnuméraires, Ottawa, annonces, transcription, etc.....	35,000 00	34,996 66	122	3 34	b
	185,748 25	173,574 29		12,736 89	562 93
<b>‡Terres fédérales—Capital.</b>					
Arp., rapp. de l'examin. des arpent., etc..	100,000 00				
do do supplémentaire.....	30,000 00	133,998 45	* 122		c 3,998 45
<b>‡Comptes des territoires.</b>					
Dépenses de la rébellion, crédit de 1890...	10,000 00	9,797 09	+ 146	202 91	
Pertes do bal. due de la succ. feu F. J. Dickens, créed. 1890	100 00	100 00	146		
	10,100 00	9,897 09		202 91	

Comptes divers.	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. D.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
‡Comptes courants.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Grain de semence pour les colons des Territoires du Nord-Ouest, crédit de 1890...	31,500 00	30,833 50	146	666 50	

\*La différence, \$166.25, entre ce montant et le montant de \$133,832.20, indiquée aux comptes publics, partie II, page 45, provient de remises des années précédentes.

†La différence, \$106.55, entre ce montant et le montant de \$7,690.54, indiquée aux comptes publics, partie II, page 45, provient de remises des années précédentes, \$1, et le transfert des dépenses imputées à 1888-89, \$105.55.

Explications par le ministère de l'intérieur :—

a. Le dépense en plus du crédit est due à deux item d'appointements portés aux dépenses imprévues.  
 b. Surestimé. c. Causée par les avances de \$8,000 faites à des arpenteurs à même le crédit de l'évaluation de cette année pour travaux à faire en 1890-91.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,

*Auditeur général.*

Examiné,

\*JOHN GRAHAM,

† L. A. BISSONNETTE,

‡ J. W. REID.

Balances, 1889-90.	Page dans la part. A	Crédit.		Dépense.		Périmé.		Dép. pour lesq. il n'a pas été pourvu.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Dépenses en vertu de l'acte des subsides.</b>									
Frais d'administration	34	184,283	18	186,336	97	6,270	06	8,323	85
Gouvernement civil—appointements	40	881,201	86	830,730	29	50,471	57		
do dépenses imprévues	41	234,364	58	253,008	36	13,810	63	32,454	41
Administration de la justice	43	53,468	35	55,362	88	2,225	62	4,120	15
Police fédérale	44	20,500	00	20,464	61		35	39	
Pénitenciers	46	372,884	51	349,839	40	23,045	11		
Législation	47	623,036	90	619,660	92	39,014	23	35,638	25
Arts, agriculture et statistique	49	166,050	00	152,625	44	23,768	98	10,344	42
Immigration	49	110,135	00	110,091	76	4,558	85	4,515	61
Quarantaine	49	78,539	00	72,245	19	8,047	76	1,753	95
Pensions	50	42,036	00	40,040	27	3,942	43	1,946	70
Fonds de retraite	50	600	00	600	00				
Milice	51	1,292,502	53	1,280,413	59	58,667	05	46,578	11
Chemins de fer—Capital	52	2,480,982	20	2,038,112	57	489,316	13	46,446	50
Canaux do Revenu	53	4,604,740	00	1,026,364	24	3,578,375	76		
do Revenu	54	316,356	34	163,280	23	156,277	21	3,201	10
Chemins de fer do	54	41,300	00	50,909	74	1,762	81	11,372	05
Travaux publics—Capital	55	515,000	00	473,807	37	47,857	95	6,665	32
do Revenu—									
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse	56	31,025	00	28,967	42	2,057	98		0 40
do Nouveau-Brunswick	56	15,830	00	13,504	72	2,325	28		
do Ile du Prince-Edouard	56	1,400	00	1,096	64	303	36		
do Québec	56	112,835	00	95,582	14	17,893	91	641	05
do Ontario	58	401,370	00	294,263	48	108,906	18	1,799	66
do Manitoba	58	46,850	00	40,455	54	6,406	84	12	38
do Territoires du N.-O.	58	150,100	00	115,577	07	35,704	65	1,181	72
do Colombie-Britannique	58	40,250	00	38,089	54	2,160	46		
do en général	58	15,000	00	17,383	93			2,383	93
Réparations, meubles et chauffage	59	483,425	00	465,026	95	37,666	99	19,268	94
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse	59	60,925	00	50,154	23	10,841	03	70	26
do Ile du Prince-Edouard	60	14,000	00	10,717	56	3,299	17	16	73
do Nouveau-Brunswick	60	41,500	00	25,341	11	16,158	89		
do Provinces Maritimes en général	60	15,000	00	19,945	51			4,945	51
do Québec	61	241,764	00	199,625	06	43,754	71	1,615	77
do Ontario	62	164,505	58	138,844	57	28,558	02	2,897	01
do Manitoba	62	3,000	00	2,982	30		17		
do Territoires du N.-O.	62	4,000	00			4,000	00		
do Colombie-Britannique	62	58,800	00	56,985	22	1,816	87		2 09
do en général	62	15,500	00	8,806	51	6,693	49		
Dragage	62	179,450	00	152,598	02	26,851	98		
Glissoirs et estacades	62	15,000	00	7,236	08	7,763	92		
Chemins et ponts	62	113,600	00	93,320	18	26,938	17	6,658	35
Lignes télégraphiques	63	31,600	00	26,784	79	5,126	59	311	38
Fermes expérimentales	63	30,000	00	30,571	43			571	43
Divers	63	44,900	00	38,641	18	6,644	37	385	55
Subventions postales et sub. aux paquebots	64	175,140	00	159,781	80	15,358	20		
Service par voie de mer et à l'intérieur	64	210,221	55	164,046	70	46,322	37	147	52
Phares et service côtier	64	528,940	00	466,115	86	62,954	14	130	00
Institutions scientifiques	64	62,350	00	58,452	10	3,897	90		
Hôpitaux de marine, marins malades et en détresse	65	56,016	66	41,729	11	14,287	55		
Inspection des bateaux à vapeur	65	23,000	00	20,989	52	2,010	48		
Pêcheries	66	233,445	00	178,893	81	54,601	40	50	21
Surintendance des assurances	66	6,000	00	4,647	15	1,352	85		
Commission géologique	66	62,100	00	62,096	21	3	79		
Sauvages	68	1,175,250	78	1,107,824	31	88,166	66	20,740	19
Police à cheval du Nord-Ouest	69	754,076	00	753,093	50	53,050	55	52,068	05
Divers	71	378,025	42	339,207	07	40,428	73	1,610	38
Perception du revenu—									
Douanes	72	875,081	45	873,400	10	14,787	45	13,106	10
Accise	72	374,631	25	362,996	45	12,092	55	457	75
Inspection et mesurage de bois	72	31,200	00	30,781	16	418	84		
Poids et mesures	73	70,100	00	69,146	20	953	80		
Gaz	73	20,650	00	19,237	03	1,986	64	573	67
Inspection des denrées	73	3,000	00	2,040	51	959	49		
Falsification des substances alimentaires	73	25,000	00	23,259	37	1,740	63		
Acte des licences pour la vente de liq.	73	3,547	16	268	08	3,279	08		
Menus revenus	73	7,297	40	5,221	91	2,075	49		
A reporter		19,424,682	70	14,439,622	96	5,330,066	19	345,006	45

Balances, 1889-90.	Page dans la part. A	Crédit.		Dépense.		Périmées.		Dépenses pour lesquelles il n'a pas été pourvu.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....		19,424,682	70	14,439,622	96	5,330,066	19	345,006	45
<b>Dép. en vertu du bill des subsides.</b>									
Perception du revenu— <i>Suite.</i>									
Chemins de fer.....	74	3,559,000	00	3,846,044	42	15,914	41	302,958	83
Canaux.....	75	522,197	88	516,155	84	6,042	04		
Travaux publics.....	76	188,075	00	186,345	83	2,693	17	964	00
Bureaux de poste.....	76	3,074,531	20	3,074,469	91	56,319	27	56,287	98
Terres fédérales.....	76	185,748	25	173,574	29	12,736	89	562	93
Terres fédérales—Capital.....	76	130,000	00	133,998	45			3,998	45
Compte des terres—Rébellion.....	76	10,100	00	9,897	09			202	91
Compte ouvert, grain de semence, T. N.-O.....	77	31,500	00	30,833	50			666	£ 0
Items imprévus de 1888-89.....		555,609	86			555,609	86		
		27,681,444	89	22,410,942	29	5,980,251	24	709,748	64
<b>Balances, 1889-90.</b>									
	Page dans la part. A	Estimations.		Dépense.		Non dépensé.		Dépensé en plus.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Dépenses en vertu de la loi.</b>									
Intérêt sur la dette publique.....	32	10,104,413	75	9,656,841	16	466,535	83	18,963	24
Primes, escompte et change.....	33	30,000	00	44,071	98			14,071	98
Fonds d'amortissement.....	33	1,789,028	79	1,887,237	20	11,962	93	110,171	34
Rachat de la dette.....	33	2,417,267	02	4,406,144	17	72,999	98	2,061,877	13
Gouvernement civil.....	41	228,066	66	225,108	30	2,958	36		
Administration de la justice.....	44	645,370	00	654,421	24	8,813	35	17,864	59
Législation.....	47	342,600	00	312,526	38	30,670	20	596	58
Enregistrement, Québec.....	49	950	00	773	00			177	00
Pensions et fonds de retraite.....	50	286,214	16	308,515	84	7,710	01	30,011	69
Milice.....	51	6,600	00	6,600	00				
Chem. de f. d'Annapolis et Digby—Capital.....	52			*381,942	75			381,942	75
Chenal des navires au St-Laurent.....	55			*21,614	08			21,614	08
Subventions postales et aux paquebots.....	64	126,533	33	126,533	33				
Pêcheries—Primes de pêche.....	66	150,000	00	149,999	85			0	15
Surintendant des assurances.....	66	3,000	00	3,000	00				
Subventions aux provinces.....	66	4,100,000	00	3,904,922	12	195,077	88		
Divers.....	71	16,250	00	15,552	00			698	00
Dépenses en vertu de la loi.....		20,246,293	71	22,105,803	40	797,603	69	2,657,113	38
Dépenses en vertu du bill des subsides.....		27,681,444	89	22,410,942	29	5,980,251	24	709,748	64
Totaux.....		47,927,738	60	44,516,745	69	6,777,854	93	3,366,862	02

\* Dépenses autorisés par actes spéciaux.

## Balances—1889-90.

<b>Ajustement avec les comptes publics.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Total des paiements, page XXVII, comptes publics.....		62,781,366 16
AJOUTER—Remboursements des dépenses des années précédentes, déduit dans les comptes publics—		
Chemin de fer Canadien du Pacifique, capital.....	395 00	
do Intercolonial do.....	26,437 24	
Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, capital.....	455 09	
Terres fédérales, capital.....	166 25	
Rébellion du Nord-Ouest.....	1 00	
Grain de semence des Territoires du Nord-Ouest.....	5,017 44	
Transfert des dépenses de 1888-89, rébellion du Nord-Ouest, traité différemment par le département des finances et le bureau de l'auditeur.....	105 75	
Grain de semence des Territoires du Nord-Ouest, dépense, 1889-90.....	30,833 50	63,411 07
MOINS—Dépôts de la caisse d'épargne.....	11,329,625 34	62,844,777 23
Item non couvert par les estimations ou le bill des subsides—		
Billets retirés.....	68,388 12	
Placement, commissaires du havre, Québec.....	248,400 00	
Fonds de dépôts des Sauvages.....	280,829 13	
Comptes de la province.....	1,523,162 78	
Divers et comptes de banque.....	473,926 35	
Fleuve Saint-Laurent, capital, transféré du fonds consolidé.....	2,725,504 10	
Subventions aux chemins de fer.....	1,678,195 72	18,328,031 54
Total, indiqué à la page précédente.....		44,516,745 69

## RÈGLEMENTS EXÉCUTIFS.

J'ai jugé à propos de réunir, pour qu'on puisse les consulter, plusieurs arrêtés du conseil ayant trait à l'économie dans les dépenses publiques, et qui sont souvent cités dans les pages suivantes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

### Procurations.

RÈGLES prescrites par le Conseil de la Trésorerie, avec la sanction du gouverneur général en conseil, relativement à la manière d'acquitter les mandats pour le paiement de deniers par le gouvernement du Canada.

1. Il ne sera, dans quelque circonstance que ce soit, permis à aucun fonctionnaire du service civil d'agir comme procureur pour toucher les deniers publics.

2. Le receveur général ne reconnaîtra, n'acceptera, ni n'agira d'après aucune procuration qui ne sera pas imprimée et ne sera pas dans les termes de la formule qu'on obtiendra au bureau du receveur général, en vertu de laquelle seule le paiement pourra se faire, et cette procuration ne sera valable que pour la somme qui sera due par le gouvernement à la date de la procuration.

3. Le gouvernement ne recevra, pour le paiement de deniers sur mandats, aucunes procurations participant de la nature d'un transfert de deniers en faveur d'une autre personne, ou qui seront censées irrévocables ou si "*elles portent quelque restriction quelconque.*"

4. Une procuration générale, autorisant la réception de deniers dus, ou qui pourront devenir dus après sa date, en vertu de laquelle une banque chartée, ou un agent d'une banque chartée, ou une personne quelconque est constitué procureur, sera acceptée et reconnue, si elle est imprimée et dans les termes de la formule spéciale qu'en pourra obtenir au bureau du receveur général; et dans le cas où la procuration sera faite en faveur de l'agent d'une banque chartée, cette dernière devra se déclarer, par un instrument valable par écrit responsable des actes de cet agent, relativement à la réception de deniers en vertu de cette procuration.

Cependant la personne qui donnera une procuration à une banque ou à un agent d'une banque, ou à un individu, pourra avant l'exécution, effacer les mots "ou qui pourront devenir dus à l'avenir."

5. Toute procuration devra être signée en présence d'un témoin.

6. Dans le cas du décès de la personne au nom de laquelle on demande paiement, l'acte probatif du testament ou autre preuve que le requérant a droit de toucher les deniers, devra être fourni lorsque sera faite la demande de paiement.

On pourra se procurer les blancs des formules de procuration au bureau du receveur général, et dans toutes les succursales de la banque de Montréal.

Par ordre du Conseil de la Trésorerie.

TRÉSORERIE, OTTAWA, 1er février 1870.

### Chèques en double.

*Minute du Conseil de la Trésorerie, 18 juin 1889.*—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général lui suggérant d'établir des règlements uniformes au sujet de la duplication des chèques perdus.

Suivant l'avis du ministère de la justice, le conseil ordonne que si un chèque officiel, soit sur lettre de crédit ou le compte du receveur général, ne parvient pas à la personne en faveur de laquelle il est fait, ou est perdu ou détruit par elle, la banque sur laquelle il est tiré en soit d'abord notifiée par la dite personne.

2. Qu'un chèque en double soit émis quand une obligation d'indemnité en la formule annexée aura été fournie, mettant le gouvernement à l'abri de toute perte—la dite obligation à être examinée par le ministère de la justice après exécution.

3. Qu'une déclaration établissant si le chèque original était endossé ou non, et comment il a été perdu ou détruit, accompagne l'obligation, dans le cas où il serait allégué que le chèque a été perdu ou détruit.

4. Que chaque double de chèque porte sur sa face, en travers, le mot *Duplicate* écrit en encre rouge.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

### Comptes d'annonces.

*Arrêté du conseil, 17 décembre 1875.*—Vu le mémoire de l'honorable M. Mackenzie au sujet des annonces des départements, proposant l'adoption d'une ligne de conduite comme absolument nécessaire pour prévenir le renouvellement d'abus qui paraissent inséparables d'une action isolée et d'une audition inefficace par ceux des officiers du département qui n'auraient pas les moyens de s'assurer des faits nécessaires à la correction exacte des comptes d'annonces;

Et M. Mackenzie disait que si l'on adoptait cette ligne de conduite, il recommanderait que le secrétaire d'État communiquât tout de suite à chaque département des instructions sur la manière de procéder à l'avenir.

Le comité conseille d'adopter le projet et la recommandation soumis.

Pour copie conforme,

W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

*Mémoire dont il est parlé plus haut.*—Pour l'uniformité d'action dans les divers départements, au sujet des commandes et des comptes d'annonces, il est recommandé que toutes les commandes venant du siège du gouvernement soient données par l'entremise de l'imprimeur de la Reine, et que l'imprimeur de la Reine certifie les comptes avant le paiement.

La copie devra être envoyée à l'imprimeur de la Reine, accompagnée d'instructions ministérielles indiquant les journaux dans lesquels l'annonce devra être publiée, spécifiant si c'est dans l'édition quotidienne ou hebdomadaire, et le nombre d'insertions dans chaque journal respectivement.

En recevant ces instructions, l'imprimeur de la Reine fera imprimer par les entrepreneurs un nombre suffisant d'exemplaires pour lui permettre d'en fournir des doubles aux journaux indiqués. Il enverra ces exemplaires aux éditeurs en leur faisant connaître le nombre des lignes auquel l'annonce devra être limitée, établissant lui-même l'espace d'après une estimation convenable de la matière solide de l'annonce, et en allouant raisonnablement pour les titres, etc.—Il donnera aussi instruction aux éditeurs de lui envoyer les comptes, avec une copie de la commande annexée, et des exemplaires marqués des journaux dans lesquels les annonces seront publiées.

L'imprimeur de la Reine devra s'assurer des tarifs de publications d'annonces établis par les divers journaux sur la liste; et, en recevant les comptes, les certifier conformément à ces tarifs, et transmettre, pour paiement; les comptes aux départements qui auront donné les commandes, après s'être convaincu que la publication a été faite de la manière ordonnée.

Les comptes d'annonces pour les services extérieurs devront aussi être rendus avec les commandes, et des exemplaires marqués des journaux, à l'imprimeur de la

Reine, qui mesurera les annonces, les certifiera et les transmettra pour paiement, conformément aux règles qui régissent les annonces envoyées du siège du gouvernement.

L'imprimeur de la Reine gardera, avec chaque journal, les comptes des annonces dont la publication aura été ordonnée dans ce journal, sous les divers titres départementaux, afin d'indiquer en tout temps l'état de chaque compte.

A. MACKENZIE.

*Arrêté du conseil, 22 mars 1888.*—Vu le mémoire du secrétaire d'Etat, en date du 21 mars 1888, exposant que l'acte concernant le département des impressions publiques et de la papeterie prescrit que tous les frais de publicité dans la *Gazette du Canada* soient payés d'avance, et que l'imprimeur de la Reine rapporte que, dans quelques cas, après le paiement de ces frais, les personnes qui annoncent discontinuent leurs avis avant que toutes les insertions demandées aient été données, et demandent une remise en conséquence.

Le ministre recommande que l'imprimeur de la Reine reçoive instructions de ne faire aucune remise de ce genre, car le gouvernement est prêt à remplir en tout temps le contrat qu'il a passé avec ces personnes, et il n'est nullement responsable de la discontinuation des annonces. Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

### Lettres de crédit.

*Arrêté du conseil, 27 juin 1888.*—Le conseil de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de la signature des lettres de crédit, et soumettant une liste des personnes qui signent ces mandats pour les différents ministères; et il recommande au conseil:

(1) Que, pour chaque ministère, des substituts soient autorisés par arrêté du conseil à signer pour ceux en faveur de qui la lettre de crédit est faite, et qu'un exemplaire de l'arrêté du conseil soit envoyé à la banque de Montréal ou à toute autre banque sur laquelle le crédit est tiré.

(2) Que les ministères reçoivent instructions de ne permettre à personne de signer, excepté à ceux qui sont autorisés par arrêté du conseil.

(3) Qu'aucun chèque ne soit signé en blanc, soit dans le service intérieur, soit dans le service extérieur.

(4) Que tous les chèques soient faits selon la formule *Payez à l'ordre de—* et non *Payez à—ou au porteur* ou *Payez à—ou ordre*.

(5) Qu'autorisation soit donnée de signer les lettres de crédit dans les différents ministères aux substituts suivants: (Liste non imprimée.)

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

### Bureau de la papeterie.

*Arrêté du conseil, 26 juin 1889, tel qu'il a été amendé par un arrêté du conseil en date du 11 juillet 1889.*—Son Excellence, en vertu des pouvoirs que lui confère le chapitre 27, article 7, des Statuts révisés, et par et avec l'avis du Conseil privé de la reine du Canada, veut bien ordonner et statuer que:—

1. Dans chaque département, le sous-ministre signera toutes les demandes en conformité de l'article 7 du chapitre 27 des Statuts révisés, et un commis, qui sera nommé par le ministre du département aura, sous le contrôle du sous-ministre, la charge de toute la papeterie et des impressions, et recevra des bureaux de papeterie et d'impressions du gouvernement tous les ouvrages d'impression et les articles de papeterie ordonnés et fournis; et en donnera des récépissés; il en surveillera aussi la distribution aux commis ou employés pour l'usage desquels ces ouvrages et articles auront été ordonnés.

2. Le secrétaire d'Etat est autorisé à préparer une liste de tous les articles qui doivent être tenus en réserve et fournis aux départements sur réquisitions ordinaires, cette liste devant être soumise à la revision finale et à l'approbation du gouverneur en conseil.

3. Dès que cette liste aura été faite et approuvée, imprimée et distribuée aux différents départements, toutes les réquisitions ordinaires adressées au bureau de la papeterie ne seront faites que pour les articles énumérés sur cette liste.

4. Il ne sera pas ensuite ajouté d'articles à cette liste sauf sur le rapport du secrétaire d'Etat, approuvé par le gouverneur en conseil.

5. Il ne sera demandé ni papier ni enveloppes tels qu'on en emploie pour la correspondance ordinaire, par une réquisition ordinaire, et il n'en sera pas donné sur cette réquisition pour l'usage privé des employés d'aucun département, sauf dans le cas des sous-ministres.

6. On ne tiendra en réserve et on ne fournira ni papier ni enveloppes pour correspondance, portant en relief une étampe, un camée, ou un dessin ou des devises relevés en bosse, soit lithographiés ou gravés, sauf pour l'usage des ministres ou sous-ministres, du secrétaire du gouverneur général, des présidents et des membres des deux Chambres du parlement, des juges de la cour suprême et de la cour de l'échiquier, du greffier et du greffier en loi du Sénat, du greffier et du greffier en loi de la Chambre des Communes, et des bibliothécaires du parlement.

7. On ne tiendra en réserve et on ne fournira des canifs ou des agenda à aucun département, sauf sur réquisitions spéciales, donnant le nom et l'emploi des personnes pour l'usage desquelles ils sont demandés.

8. On ne donnera pas de malles ni de sacs pour l'usage des membres d'aucune commission du gouvernement.

9. Toutes les réquisitions faites sous l'effet des règlements 6 et 7, ou pour des articles non compris dans la liste générale (et partant, qu'on ne peut obtenir sur réquisitions ordinaires), devront être signées par le sous-ministre et approuvées et paraphées par le ministre du département ou par le greffier et le président de chaque Chambre du parlement.

10. Le surintendant de la papeterie fera tous les six mois, aussitôt que possible après le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, une liste de tous les articles fournis sur réquisition à chaque département, avec le coût total de ce qu'il lui aura ainsi fourni, pour qu'elle puisse être soumise par le secrétaire d'Etat au gouverneur en conseil.

11. Tous les arrêtés antérieurs du conseil relatifs à ce sujet sont annulés.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

### Brochures et livres.

*Arrêté du conseil, 16 avril 1880.*—Le comité du conseil a examiné la question des annonces dans les brochures, ainsi que celle de la souscription à des livres par les départements, et il recommande :—

(1) Que la publication d'aucune annonce ne soit autorisée dans aucun livre ou brochure quelconque ; mais dans le cas où un des départements du gouvernement ferait publier un livre ou une brochure, le chef de ce département pourra y faire insérer les annonces ayant rapport à son propre département, qu'il jugera utiles pour le service public.

(2) Que quant à ce qui regarde les souscriptions à des livres, aucun département ne soit autorisé à souscrire à aucun livre quelconque ni à l'acheter, à moins que le chef de ce département ne juge ce livre utile à consulter dans l'administration de son département, et que, dans ce cas, il n'en soit acheté que quatre exemplaires.

Le comité recommande de plus que la minute qui précède soit publiée dans la *Gazette du Canada* pour l'information du public.

Certifié, J. O. COTÉ, G.C.P.

*Arrêté du conseil, 1er novembre 1881.*—Ordonné que la division d'immigration du département de l'agriculture soit exemptée des dispositions de l'arrêté du 16 avril 1880, relativement à l'achat de brochures, livres ou autres publications, et que cette même règle d'exception s'applique aussi aux annonces.

J. O. COTÉ, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 1er juillet 1889.*—Le comité, sur la recommandation du secrétaire d'État, conseille que l'arrêté du conseil du 16 avril 1889 soit interprété de manière à ne pas affecter ou limiter le nombre de publications achetées par le gouvernement pour être distribuées dans les ministères pour leur usage, en vertu d'un arrêté du conseil.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 22 décembre 1888.*—Le secrétaire d'État désire appeler l'attention du conseil sur la coutume suivie par le passé et en vertu de laquelle le conseil donnait pouvoir d'acheter des livres pour échanges de la bibliothèque et pour distribution dans les départements, et il recommande qu'à l'avenir le conseil ne donne pas ce pouvoir ; mais que tous les livres pour échanges de la bibliothèque soient achetés sur l'autorisation du comité parlementaire conjoint de la bibliothèque, et payés à même les sommes mises à sa disposition, et que tous les achats de livres destinés à l'usage de tout département se fassent sur l'autorisation du ministre qui en a l'administration, comme y pourvoit déjà un arrêté du conseil, au moyen d'une réquisition régulière du bureau de la papeterie, ainsi que l'exige l'acte concernant les impressions publiques et la papeterie. Le comité recommande que cette minute, si elle est approuvée, soit communiquée au comité de la bibliothèque et à chaque département du service public.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

### Services d'avocats.

*Arrêté du conseil, 12 avril 1879.*—Vu le rapport de l'honorable ministre de la justice en date du 2 avril 1879, exposant que l'auditeur général a représenté que l'ouvrage de son bureau serait facilité s'il était rendu un arrêté du conseil obligeant tout homme de loi employé professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, de soumettre son compte au département de la justice pour être examiné et approuvé avant paiement ;

Qu'actuellement les départements paraissent avoir pour habitude de soumettre ces sortes de comptes au département de la justice avant de les payer, mais qu'il n'existe aucun arrêté formel sur ce sujet ;

Qu'il existe un arrêté du conseil exigeant que tous les comptes d'impressions et d'annonces soient certifiés par l'imprimeur de la Reine avant paiement ;

Et que lui (le ministre) pense qu'il serait convenable de rendre un arrêté formel au sujet des agents judiciaires ;

Il recommande en conséquence qu'il soit ordonné que tous les comptes présentés par des hommes de loi, employés professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, soient soumis au département de la justice pour examen et approbation avant paiement, et qu'une copie de l'arrêté soit transmise à chacun des départements du gouvernement.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 9 octobre 1888.*—Vu le mémoire du ministre de la justice en date du 1er octobre 1888, recommandant qu'il soit donné pouvoir de payer les rapporteurs officiels des débats de la Chambre des communes, et les autres rapporteurs que le ministre de la justice pourra désigner, suivant que l'exigeront les circonstances, pour rapporter les causes de la cour de l'échiquier, ou les procédures devant des commissions d'enquête, ou par arbitrages où le gouvernement serait intéressé, ou en toute autre affaire exigeant un sténographe, au taux de quinze centins par page de cent mots, le rapporteur devant pour cette rémunération fournir au gouvernement quatre copies des procédures et la preuve en chaque cause.

Le ministre recommande en outre qu'il soit alloué une somme de \$3.50 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils sont ainsi employés et qu'ils seront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins. Aussi, que les dispositions de cet arrêté remontent à l'époque depuis laquelle les services de ces rapporteurs ont été retenus en la qualité susdite, savoir, à partir du 1er novembre 1887.

Le comité suggère que le pouvoir nécessaire à cet effet soit accordé.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 3 juillet 1890.*—Que le taux qui sera payé aux rapporteurs non officiels pour leurs rapports pendant que le parlement siégera, alors que le personnel officiel ne sera pas disponible, soit de 25 centins par folio de 100 mots, le rapporteur devant, moyennant cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Qu'il soit alloué une somme de \$3.00 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils seront ainsi employés et qu'ils resteront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins.

Que le montant de la rémunération par le présent fixé s'appliquera aux comptes pour rapports faits par ces rapporteurs pendant la dernière session du parlement.

Que dans tous les cas où un rapporteur (non officiel) sera dûment présent pour rapporter en quelque cause pendant une journée et qu'il ne rapportera pas, ou qu'on ne lui demandera pas de rapporter de manière à ce que le montant réel de sa rémunération atteigne le chiffre de \$5 par jour pour chaque jour pendant lequel il aura été requis d'être présent et qu'il aura été régulièrement présent et prêt à travailler.

Qu'il soit déclaré que dorénavant lorsque quelque rapporteur, soit officiel ou autrement, demandera de l'ouvrage et l'accomplira pendant la vacance du parlement, il soit considéré comme ayant été employé en vertu de l'arrêté du conseil dont il est question plus haut, du 9 octobre 1888, et payé conformément aux taux y fixés.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

### Gratifications.

*Arrêté du conseil, 1er février 1868.*—Comme il arrive fréquemment que des fonctionnaires de l'Etat meurent en laissant leurs familles dans un grand et pressant besoin, et sans le moyen de payer les frais de maladie et les frais funéraires, le comité suggère respectueusement que dans tous les cas de décès d'un fonctionnaire du gouvernement inscrit sur la liste des employés permanents, il soit payé à sa veuve ou à ses enfants orphelins, ou à tous autres membres de la famille ou de sa maison qu'il paraîtra bon à Son Excellence, une gratification égale à ses appointements, pour deux mois à compter du jour de son décès.

*Arrêté du conseil, 26 décembre 1887.*—Le Bureau, après avoir étudié la question du paiement de gratifications des veuves ou autres représentants de fonctionnaires

de l'Etat qui ne sont pas inscrits sur la liste des employés permanents, est d'opinion et recommande au conseil de s'en tenir aux termes de l'arrêté du 1er février 1868.

Le Bureau est aussi d'opinion que si le conseil, dans des cas spéciaux, juge nécessaire de modifier les prescriptions de l'arrêté mentionné plus haut de manière à inclure le paiement de gratifications aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires qui ne sont pas sur la liste des permanents, il devra demander le consentement du parlement.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

### Appointements.

*Arrêté du conseil, 9 février 1875.*—Vu le mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 9 février 1875, exposant qu'il paraît y avoir manque d'uniformité dans la manière de payer les appointements des employés décédés;—que dans certains cas les appointements sont payés jusqu'au jour du décès, et dans d'autres cas on paie les appointements du mois pendant lequel l'employé est décédé;

Le ministre recommande qu'à l'avenir les appointements du mois tout entier soient payés dans tous les cas.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Certifié,

W. A. HIMSWORTH.

*Arrêté du conseil, 29 juillet 1871.*—Vu le rapport du ministre des finances en date du 29 juillet 1871, exposant qu'il est survenu des inconvénients considérables par suite d'arrêtés du conseil faisant des promotions et autres changements dans le service civil, et accordant des allocations de retraite, en ne spécifiant pas le temps à partir duquel ils compteront, et qu'il est désirable qu'à l'exception de raisons spéciales ces changements comptent toujours du premier jour du mois, et recommandant qu'on établisse comme règle générale qu'à moins qu'il ne soit spécialement nommé une autre date dans l'arrêté du conseil, tous ces changements seront comptés comme du 1er jour du mois qui suivra immédiatement la date de cet arrêté:

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Approuvé,

W. H. LEE, *G. C. P.*

*Arrêté du conseil, 29 juin 1889.*—Qu'à l'avenir les employés pourront recevoir leur augmentation d'appointements décrétée par statut le premier jour du trimestre officiel suivant l'expiration d'une année depuis le jour où ils se seront présentés pour remplir leurs fonctions, sans égard à la date de leur nomination; pourvu toutefois que le temps ne soit pas calculé à partir d'une date antérieure à l'arrêté du conseil qui aura fait la nomination.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

*Arrêté du conseil, 13 janvier 1887.*—Le comité du Conseil privé a été saisi, par le très honorable premier ministre, d'un mémoire présenté par les membres du service civil, demandant que leurs appointements soient payés au commencement du mois afin d'alléger leurs embarras financiers.

Dans le but d'alléger ces embarras financiers, le comité recommande que les feuilles de paye pour chaque mois soient autorisées le 15 du mois, pourvu que lorsque le jour fixé pour émettre une feuille de paye sous l'autorité du présent arrêté sera un dimanche ou un jour de fête pour les banques ou pour le service public, la dite feuille de paye soit émise le jour précédent. Les traitements des ministres seront payés à la fin de chaque mois.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

*Arrêté du conseil, 22 mars 1887.*—Vu l'avis du président du Conseil privé, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 13 janvier dernier, autorisant l'émission des feuilles de paye le 15 de chaque mois, soit modifié de façon à s'appliquer aux commis surnuméraires du service civil intérieur qui sont employés continuellement.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, 1er avril 1888.

MONSIEUR,—Veuillez me faire connaître la portée du mot "continuellement" qui se trouve dans l'arrêté du 22 mars au sujet du temps fixé pour payer certains commis surnuméraires.

Sincèrement à vous,

Au greffier du conseil.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL PRIVÉ, 2 avril 1888.

MONSIEUR,—En réponse à la vôtre d'hier, autorisant paiement le 15 de chaque mois aux commis temporaires qui sont employés continuellement, j'ai l'honneur de dire qu'il ne s'applique qu'à ceux qui sont employés en vertu d'un arrêté du conseil.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 18 février 1889.*—Que le paiement des appointements des employés temporaires dans les différents départements, qui ne sont pas employés en vertu d'un arrêté du conseil, se fasse les jours suivants : 18 février, 21 mars, 24 avril, 27 mai et 28 juin 1889 ; et ensuite, le dernier jour du mois.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 14 novembre 1885.*—L'attention du conseil de la Trésorerie a été attirée par le sous-ministre des finances sur les états des balances des différents comptes de l'Etat avec la banque de Montréal, à la date du 31 octobre 1885, desquels ressortait que certains départements avaient délivré ces chèques pour la paye des employés avant la date fixée.

Le conseil recommande que l'attention des différents départements soient attirée sur l'irrégularité d'un pareil acte, et il est d'avis et recommande qu'il soit immédiatement pris des mesures pour mettre fin à cette manière d'agir à l'avenir.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 5 mars 1888.*—L'attention du bureau de la Trésorerie a été appelée sur le fait que les termes de l'arrêté du conseil du 13 janvier 1887 concernant la distribution des chèques de paye mensuels au service civil ne sont pas strictement observés, et que des chèques sont quelquefois donnés avant les jours fixés par le dit arrêté pour l'émission des feuilles de paye. Le bureau recommande au conseil de notifier les différents ministères qu'à l'avenir les chèques mensuels ne peuvent pas

être émis avant les jours fixés par le dit arrêté du conseil, et que les prescriptions du dit arrêté doivent être strictement observées.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

*Arrêté du conseil, 1er juillet 1886.*—Le conseil de la Trésorerie a examiné la question des paiements faits, à différents titres, à des employés permanents des départements publics, pour des services supplémentaires, ainsi qu'il ressort des relevés soumis au parlement dans le rapport de l'auditeur général.

Après avoir pris ces relevés en considération, la Trésorerie est d'avis et recommande au conseil qu'à l'exception ci-après, aucun paiement ne soit fait pour quelque service supplémentaire que ce soit, depuis et après le 1er juillet 1886.

L'exception dont il est question ci-dessus est le montant alloué tous les ans par le parlement, pour le calcul de l'intérêt et le balancement des comptes des déposants dans les différentes caisses d'épargne des postes et de l'Etat, ce qui doit être fait immédiatement après la fin de l'exercice, afin qu'il n'en résulte aucun inconvénient pour les déposants; et il y a lieu d'ajouter qu'un crédit analogue est voté pour le même service par la Chambre des Communes d'Angleterre.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

*Arrêté du conseil, 16 octobre 1886.*—Que l'arrêté du conseil du 1er juillet 1886, basé sur une minute de la Trésorerie, en date du 24 juin 1886, statuant que nul paiement ne sera fait pour aucun service supplémentaire quelconque, soit modifié en excluant de son opération "les paiements pour ces services accomplis par des personnes dans les départements des douanes et des pêcheries, en rapport avec la distribution de la prime de pêche et la collection de la statistique," paiements pour lesquels un crédit est demandé au parlement.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

*Acte du service civil, de 1888, 51 Victoria, chapitre 12, article 12.*—Les paragraphes 1 et 2 de l'article 51 de l'acte du service civil (S. R. C., chapitre 17), sont révoqués, et remplacés par le suivant:—

"51. Il ne sera payé de supplément ni de rémunération additionnelle d'aucune espèce à aucun sous-ministre, fonctionnaire ou employé du service civil du Canada, ni à aucune autre personne ayant un emploi permanent dans le service public."

### Pensions de retraite.

*Arrêté du conseil, 7 janvier 1884.*—Le conseil de la Trésorerie a examiné le fait que plusieurs recommandations de placer des employés temporaires sur la liste des permanents lui ont été renvoyées pour qu'il en fasse rapport.

La Trésorerie a, conformément à la loi, recommandé favorablement les cas qui lui ont été soumis, mais en même temps elle doit attirer l'attention du conseil sur le fait que l'inscription de ces fonctionnaires sur la liste des permanents a l'effet de les faire tomber sous le coup de l'opération de la loi relative aux pensions, et que jusqu'à présent il n'a été décrété aucune disposition pour le paiement d'une retenue sur les appointements de ces fonctionnaires pendant qu'ils sont employés temporairement, bien que leur service temporaire compte lorsqu'ils sont mis à la retraite.

La Trésorerie recommande au conseil qu'à partir du 1er du courant, les employés temporaires auront l'option, lorsqu'ils seront nommés permanents, de se placer, quant à ce qui regarde leurs services temporaires, sous l'opération de l'acte des pensions; mais dans le cas où des employés désireraient profiter de ce privilège, la Trésorerie

est d'avis que la retenue devrait être exercée sur leurs appointements temporaires depuis la mise en vigueur de l'acte des pensions, lorsque les employés auront servi depuis aussi longtemps ; sinon, depuis le commencement de leur service temporaire.

La Trésorerie recommande de plus que vu que le paiement immédiat de la retenue sur les appointements passés causerait souvent de graves embarras, il soit alloué une période de six mois pour la payer, la déduction devant se faire en six versements égaux, à prendre sur chaque paiement mensuel pendant les six premiers mois de la nomination permanente.

Certifié,

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

*Arrêté du conseil, 3 mai 1886.*—Que le paragraphe 34 de la minute du conseil de la Trésorerie, en date du 11 novembre 1870, lequel paragraphe se lit comme suit : “ (34). Lorsqu'un fonctionnaire aura une résidence officielle, ou quelque casuel semblable, ses appointements seront établis à telle somme plus élevée qui représentera raisonnablement ces avantages, et il paiera les retenues sur ce salaire plus élevé ; sinon sa pension de retraite ne comptera que d'après le salaire sur lequel il aura payé la retenue ”—soit abrogé, excepté dans le cas de ceux qui paient actuellement la retenue de retraite sur ce casuel en outre des retenues exercées sur leurs appointements.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 7 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instructions de la part du conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur votre lettre du 2 octobre 1882, au sujet de la reconsidération des cas de mise à la retraite d'employés publics, ainsi que publiés dans le livre des règles du service civil, page 52, et de vous dire que les divers départements envoient de nombreuses demandes devant la Trésorerie, recommandant de retarder les dates des mises à la retraite telles qu'établies par le conseil, sur le rapport du conseil de la Trésorerie, et de demander si, dans quelques circonstances, l'on peut revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil—en supposant toujours qu'il n'ait pas été commis d'erreurs de bureau.

Votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *sec., conseil de la Trésorerie.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7, demandant si l'on peut, dans quelque circonstance, revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil, en supposant toujours qu'il n'a pas été commis d'erreurs de bureau.

L'acte des pensions décrète que dans les circonstances mentionnées, le gouverneur en conseil pourra accorder une pension de retraite à toute personne qui aura été employée, en une qualité établie, dans le service civil, et que l'arrêté du conseil rendu dans ce cas sera soumis au parlement. Si cette pension était accordée par lettres patentes, ces dernières ne pourraient pas être annulées par un arrêté du conseil, excepté si elles avaient été accordées à d'autres qu'aux véritables personnes, ou contenaient quelque erreur de bureau, erreur dans les noms, ou énonciation inexacte d'un fait important. (*Voir 38, Vic., ch. 13.*) Comme la pension, dans le cas des membres du service civil, est accordée par un arrêté du conseil, je suis d'avis que dans la pratique il serait bon de s'en tenir à la même règle, et de ne pas annuler ni modifier

l'arrêté du conseil, sauf dans les cas mentionnés dans l'acte ci-dessus cité. (38 Vic., ch. 13.)

Votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

GEO. BURBIDGE, *S.M.J.*

### Aptitudes spéciales.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 13 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de l'honorable conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur le paragraphe 5 de l'article 7 de la 46e Vic., ch. 7 (*Acte du S.C.*), dans lequel il est dit: "Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaire et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire," et à ce sujet je dois attirer votre attention sur les *Débats* de la dernière session, page 1035, dans lesquels, en réponse à une observation de M. Ross, de Middlesex, sir Hector Langevin déclara que ces messieurs étaient employés dans leur propre profession et que, par conséquent, il ne serait pas exigé d'examen, attendu qu'ils avaient déjà subi un examen technique avant d'être admis à la pratique de leur profession.

Je désirerais maintenant vous demander si, dans le cas où un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne seraient pas nécessaires, comme par exemple un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi permettrait de le dispenser de l'examen.

Votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. M. COURTNEY, *sec. du conseil de la Trésorerie.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur le paragraphe 5 de l'article 7 de la 46e Vic., ch. 7, dans lequel il est dit que: "Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaire et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire."

Vous demandez une opinion sur la question de savoir si, dans le cas où l'un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme par exemple un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi permettrait de le dispenser de l'examen.

Je suis d'avis que l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen dans le cas en question, mais qu'on ne peut s'en dispenser que dans le cas où les fonctions à remplir par l'officier qui demande la promotion se rattachent à sa profession comme avocat, procureur, ingénieur, architecte, actuaire ou arpenteur.

Votre obéissant serviteur,

Au sous-secrétaire des finances.

GEO. BURBIDGE, *S.M.J.*

### Frais de voyage.

*Arrêté du conseil, 8 septembre 1871.*—Le comité du conseil a pris en délibération un extrait des minutes d'une assemblée du conseil de la Trésorerie, tenue le 7 septembre, recommandant d'adopter les règles suivantes pour le paiement des indemnités de déplacement aux employés du gouvernement, et il conseille respectueusement d'approuver et adopter les recommandations qui y sont soumises :

“*Indemnités de déplacement.*—Il ne sera alloué aucune indemnité de déplacement, si ce n'est sur un rapport du conseil de la Trésorerie. Il ne sera accordé aucune indemnité de déplacement si les appointements sont augmentés, excepté dans des cas spéciaux, et sur un rapport du chef du département. L'indemnité de déplacement ne devra pas excéder le coût réel d'après le compte produit.”

*Arrêté du conseil, 29 novembre 1882 (tel qu'amendé par l'arrêté du conseil du 28 juin 1886).*—Ordonné, que l'arrêté du conseil du 6 mai 1876, réglant les frais de voyage, soit modifié, et qu'à partir du 1er juillet 1882, à l'exception du major général commandant la milice, et des juges auxquels il est autrement pourvu, il soit payé à tous les fonctionnaires voyageant pour le service public dans le Canada, excepté dans ses parties ci-après spécifiées, en sus et en plus des frais réels de déplacement, un tarif uniforme de \$3.50 par jour—les jours du départ et de l'arrivée comptant comme jours pleins—et que pour les officiers qui pourraient être appelés à voyager dans la Colombie-Britannique, ou en dehors du Canada, le tarif soit de \$5 par jour.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

NOTE.—L'arrêté du conseil du 12 janvier 1888 accorde \$5 par jour au lieutenant-gouverneur des territoires du Nord-Ouest, et l'arrêté du conseil du 5 juillet 1888, \$4.50 par jour au greffier de la cour de l'échiquier

*Arrêté du conseil, 10 novembre 1886.*—Le comité ayant été saisi, par l'auditeur général, de la question du paiement des dépenses encourues par des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement pendant qu'ils voyagent en mission officielle, ainsi que des avances qui leur sont faites pour ces dépenses, recommande au conseil, après mûr examen, ce qui suit :

1. L'allocation par jour pour entretien, ne devra pas, dorénavant, être payée aux dits fonctionnaires pour les jours passés à bord des steamers ou navires à vapeur ou autres transports, si le prix du passage couvre les repas et toutes autres commodités.
2. Il devra être rendu compte, dans l'espace d'un mois après la fin du voyage, de toutes les avances qui auront été faites aux dits fonctionnaires pour frais de voyage, et les dits fonctionnaires devront donner à l'auditeur général un état détaillé de ces frais de voyage.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

*Arrêté du conseil, 17 décembre 1889.*—L'auditeur général ayant attiré l'attention du comité sur la question du paiement des dépenses encourues par des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement pendant qu'ils voyagent en mission officielle, ce dernier recommande au conseil que le certificat suivant soit annexé aux comptes pour frais de voyage :—“Dépense encourue en entier au service de l'Etat,” ce certificat devant être signé par le fonctionnaire qui aura fait la dépense.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

### Assurance.

*Arrêté du conseil, 5 juillet 1881.*—Le comité du Conseil privé a, à la suggestion du ministre par intérim de l'intérieur, examiné la question de l'assurance des propriétés de l'Etat contre l'incendie, et il est d'avis et conseille humblement à Votre Excellence que vu la grande quantité, la nature varié, et le grand éloignement les unes des autres des différentes propriétés appartenant à la couronne du Canada, ce serait une sage économie pour le gouvernement que d'assurer ses propres risques sur ses propriétés tant mobilières qu'immobilières, et il recommande qu'on laisse périmer toute police d'assurance (s'il en existe) et qu'il n'en soit pas pris de nouvelles, et qu'une copie du présent arrêté, si Votre Excellence l'approuve, soit envoyée à chaque département du gouvernement.

J. O. COTÉ, *G. C. P.*

### Transcription.

*Arrêté du conseil, 1er avril 1886.*—Que le tarif à être payé pour toute transcription faite par les différents départements du gouvernement, et pour la préparation de réponses au Sénat et à la Chambre des Communes, soit fixée à cinq cents (5c.) par feuillet de 100 mots, à partir du 1er courant.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

### Balance de crédits.

*Arrêté du conseil, 27 juin 1888.*—Le bureau de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de l'interprétation de l'article 37 de l'acte d'audition, qui pourvoit à la prorogation de l'époque fixée pour clore les comptes des crédits.

L'auditeur général dit que, suivant lui, cet article signifie ; " qu'un compte de crédit peut être laissé ouvert pendant un espace de temps fixé par le conseil, jusqu'à trois mois, afin de porter au débit d'un crédit tous les services ou approvisionnements pour lesquels le crédit a été voté, c'est-à-dire ceux qui ont été rendus ou fournis avant le 30 juin."

Comme la pratique actuelle de faire la balance des crédits pour trois mois et de prolonger ainsi l'exercice à quinze mois, a eu pour effet de retarder la préparation des comptes pour le parlement, et dans le but de décider positivement ce qui devrait être fait, la question a été déferée au ministre de la justice pour son opinion.

Le député ministre de la justice a fait le rapport suivant : " La question est de savoir si quand un arrêté du conseil a été pris comme spécifié dans l'article, un ministère peut faire de nouvelles dépenses et contracter de nouvelles obligations en s'appuyant sur le premier budget ; ou bien si la prorogation de temps mentionnée dans l'article a pour seul objet de permettre à un ministère de payer après le 30 juin des obligations qu'il a contractées avant cette date. L'article, sans le proviso, prescrit catégoriquement que toute balance de crédit qui n'aura pas été dépensée le 30 juin sera périmée et biffée. Le proviso ne donne ni expressément ni implicitement à un ministère le pouvoir de faire de nouvelles dépenses ; et si ce pouvoir n'est pas contenu dans le proviso, il n'est nulle part, il n'existe pas. Le seul sens à tirer du proviso, c'est que la prorogation est faite dans le but de payer après le 30 juin, à même le premier crédit, les comptes qui étaient encourus à cette date."

Après avoir bien examiné la question, le bureau recommande au conseil que la pratique actuelle soit continuée pour l'exercice courant, afin que les ministères n'éprouvent pas d'inconvénients, l'auditeur ayant consenti à cet arrangement ; mais

comme la loi est clairement d'accord avec la prétention de l'auditeur général, le bureau est d'opinion que, dans les présentes circonstances, la pratique actuellement suivie ne peut être continuée.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

### Entreprises.

*Arrêté du conseil, 23 mai 1890.*—Le mémoire commun de l'honorable ministre des travaux publics et du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 20 mars 1880, recommande que dorénavant tous les travaux publics entraînant la dépense d'une somme de plus de \$5,000 soient donnés par soumission publique et à l'entreprise, à moins que, à raison d'urgence ou pour quelque autre cause il soit jugé à propos d'agir différemment, une autorisation dans ces cas en ayant été obtenue par un arrêté du conseil. Que toutes les soumissions soient accompagnées d'une garantie en deniers ou d'un chèque accepté approuvé qui sera confisqué dans le cas où le soumissionnaire manquerait de faire le dépôt nécessaire de cinq pour cent dans les huit jours suivant l'avis de l'acceptation de sa soumission, ou refuserait de passer un contrat à demande, le montant de cette garantie devant être fixé à pas moins de \$1,000 ni plus de \$5,000. Qu'après l'acceptation d'une soumission et l'avis donné par le département intéressé, l'entrepreneur devra dans les huit jours déposer au crédit de l'État une somme d'argent équivalente à cinq pour cent du montant de son entreprise. Que dans tous les cas où il aura été demandé des soumissions la plus basse soumission soit acceptée à moins qu'il ne soit donné de bonnes et suffisantes raisons de la mettre de côté. Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

Attesté,

J. O. COTÉ, *G. C. P.*

(*Circulaire.*)

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 4 juillet 1888.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un exemplaire d'un arrêté du conseil pris le 16 juin 1888 au sujet du mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics. Vous verrez par cet arrêté qu'à l'avenir les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs doivent être déposés dans les caisses d'épargne de l'État.

C'est pourquoi j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien, immédiatement après qu'un contrat aura été passé, m'envoyer tous les cautionnements de son exécution, afin que je puisse déposer les produits des dits cautionnements en la manière prescrite par l'arrêté du conseil en question.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général.

J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

*Arrêté du conseil, 16 juin 1888.*—Le bureau soumet à la favorable considération du conseil le mémoire ci-joint du sous-ministre des finances concernant le mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics, à l'effet que les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs soient déposés dans les caisses d'épargne de l'État.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

### Menues balances dues aux successions.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 12 juin 1888.

MONSIEUR,—Il arrive souvent qu'il reste une petite somme due à la succession d'une personne décédée sans testament, généralement pour pension ou appointements, et que les biens de la succession sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient une grande partie.

Je suppose qu'en stricte exactitude les sommes dues par l'Etat ne peuvent légalement être payées à nul autre qu'à l'administrateur de la succession. Cependant, les sommes sont fréquemment payées, soit sur réception d'une renonciation de tous les autres héritiers connus en faveur de l'un d'eux, ou sur une obligation approuvée par le ministère de la justice indemnisant des pertes si une personne qui a obtenu le droit légal de réclamer le paiement en fait la demande.

Je suggérerais que le paiement, dans les conditions exposées plus haut, fût fait à une personne qui n'a pas légalement le pouvoir de le demander, seulement lorsque les biens de la succession valent moins que cent piastres, et après l'exécution d'une obligation comme ci-dessus décrite, approuvée par le ministère de la justice, avec toutes autres sauvegardes que, suivant l'opinion de ce dernier, les circonstances de la cause exigent.

Bien à vous,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, 19 juin 1888.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 au sujet du paiement de petites sommes à la succession de personnes décédées sans faire de testament et dont les biens sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient la plus grande partie, j'ai l'honneur de vous dire que le conseil de la Trésorerie a étudié la question et ordonné que chaque cause lui soit déferée pour qu'il décide sur ce qui devra être fait.

Bien à vous,

A l'auditeur général.

J. M. COURTNEY, *sec. C.T.*

### Privilège d'affranchir à Ottawa.

*Arrêté du conseil, 10 octobre 1870.*—Que pour introduire une pratique uniforme quant à l'affranchissement des lettres, et empêcher tout abus de ce privilège, on adopte les dispositions suivantes :—

Les lettres peuvent être affranchies par écrit ou par l'apposition d'un sceau. Dans ce dernier cas le sceau doit rester dans la possession du sous-ministre et n'être employé que par lui, ou par un employé de confiance à qui il aura été confié.

On ne fera usage d'un affranchissement imprimé sur une enveloppe que quand l'adresse elle-même sera aussi imprimée.

Un sceau doit être un *fac-simile* de la signature du fonctionnaire qui affranchit.

Le droit d'affranchir sera restreint au sous-ministre du département, à part le ministre.

Toute lettre doit porter les initiales de celui qui l'envoie. Pas d'affranchissement d'enveloppes en blanc.

Toutes lettres reçues doivent passer par les mains du sous-ministre, ou de celui qu'il aura chargé de cette attribution.

Le bureau de poste tiendra pour chaque département un carnet où seront entrés les frais de port dont seront débitées les lettres non officielles reçues, et qui auront été payés d'avance sur les lettres étrangères envoyées.

Extrait certifié.

JOHN J. McGEE, G.C.P.

*Arrêté du conseil, 26 octobre 1875.*—1° Qu'à cause des difficultés provenant de ce qu'on exige du public en général qu'il se conforme à des formules particulières d'adresse officielle pour les lettres destinées aux départements publics, et des inconvénients qui pourraient résulter pour le service public si on laissait subsister quelque manquement à cet égard comme une raison pour ne pas transmettre à sa destination quelque partie de cette correspondance, les directeurs de poste en Canada aient instruction d'expédier à Ottawa, franche de port canadien, comme correspondance destinée aux départements publics, toute matière postale adressée aux ministres et aux sous-ministres respectifs, ainsi que toute matière postale sur laquelle le nom ou la désignation d'un de ces départements, ou d'une de ses divisions à Ottawa, fait partie de l'adresse.

2° La matière postale envoyée des différents départements publics d'Ottawa le sera sous l'autorité des règlements approuvés par l'arrêté du 10 octobre 1870.

Extrait certifié.

JOHN J. MCGEE, *G. C. P.*

### Certificats à l'appui de pièces justificatives.

*Statuts révisés du Canada, chapitre 29, article 33.*—Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

N. B.—Les fonctionnaires compétents pour faire ces certificats sont ceux ayant une connaissance personnelle des faits dans chaque cas.—J. L. McD.

<b>Intérêt sur la dette publique.</b>		Principal.		Intérêt.		Total.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Payable à Londres:—</i>							
Nouveau-Brunswick, emprunt à 6 pour 100—							
6 mois, jusqu'au 1er janvier 1890.....		695,933	33	20,878	00		
3 do 1er avril 1890.....		238,466	67	3,577	00		
9 do 1er juillet 1890.....		457,466	67	13,724	00		
							38,179 00
Colombie-Britannique, emprunt à 6 pour 100—							
1 an, jusqu'au 1er avril 1890.....		453,573	33				27,214 40
Emprunt fédéral sans garantie, à 3 pour 100, 1888—							
1 an, jusqu'au 1er juillet 1890.....		19,466,666	67				584,000 00
Emprunt fédéral sans garantie, à 3½ pour 100, 1884—							
1 an, jusqu'au 1er juin 1890.....		24,333,333	33				851,666 65
Emprunt canadien réduit, à 4 pour 100—							
1 an, jusqu'au 1er juillet 1890.....		31,356,595	88				1,254,263 74
Emprunts fédéraux garantis, 4 pour 100—							
1 an, jusq. 1er avril 1880, emp. du ch. de fer Int., 1869.....		14,600,000	00	584,000	00		
1 do do emp. de la Terre de Rupert.....		1,460,000	00	58,400	00		
1 do do emprunt de 1875.....		7,900,000	00	292,000	00		
1 do do do 1878.....		8,273,333	33	330,933	34		
							1,265,333 34
Emprunts fédéraux sans garantie, 4 pour 100—							
1 an, jusqu'au 1er mai 1890, emprunt de 1874.....		19,466,666	67	778,666	66		
1 do do do 1875.....		4,866,666	67	194,666	67		
1 do do do 1876.....		12,166,666	67	486,666	66		
1 do do do 1878 et 1879.....		21,900,000	00	876,000	00		
1 an, jusqu'au 1er juin 1890, emprunt de 1885.....		19,466,666	67	778,666	66		
							3,114,666 65
Emprunt fédéral, 5 pour 100, 1869, chemin de fer Interc.—							
1 an, jusqu'au 1er juin 1890.....		2,433,333	33				121,666 66
Banque de Montréal, Londres—							
Intérêt sur le compte courant.....							18 31
Total, payable à Londres.....							7,257,008 75
Payé par Baring Frères et Cie.....				3,666,656	21		
do Glyn, Mills, Currie et Cie.....				3,563,119	83		
do les agents de la couronne.....				27,214	40		
Intérêt sur le compte courant, banq. de Montréal, Londres.....					18 31		
							7,257,008 75
<i>Payable en Canada:—</i>							
Nouveau-Brunswick, emprunt à 6 pour 100—							
1 an, jusqu'au 1er juillet 1890.....		122,900	00				7,374 00
Emprunt canadien à 6 pour 100, 1869—							
1 an, jusqu'au 31 mars 1890.....		238,000	00				14,280 00
Emprunt canadien à 4 pour 100, 1883—							
1 an, jusqu'au 1er mai 1890.....		1,276,000	00				51,040 00
Effets A, à 6 pour 100—							
1 an, jusqu'au 31 mars 1890.....		8,000	00				480 00
Effets D, à 5 pour 100—							
6 mois, jusqu'au 30 sept. 1889.....		984,561	67	24,614	04		
6 do 31 mars 1890.....		948,342	38	23,708	56		
							48,322 60
Effets à 4 pour 100—							
A. 6 mois, jusqu'au 31 octobre 1889.....		399,106	82	7,982	10		
A. 6 do 30 avril 1890.....		395,806	82	7,916	07		
A. Fractions de semestre sur montants rachetés.....		3,300	00	34	48		
							15,932 65
B. 6 mois, jusqu'au 31 octobre 1889.....		1,367,400	00	27,348	00		
B. 6 do 30 avril 1890.....		1,308,600	00	26,172	00		
B. Fractions de semestre sur montants rachetés.....		112,300	00	838	87		
							54,358 87
C. 1 an, jusqu'au 30 avril 1890.....							
E. 1 do 1er juillet 1890.....		49,616	01				1,984 62
Effets inscrits, emp. de 1883, 1 an, jusqu'au 1er mai 1890.....		1,500,000	00				60,000 00
		1,576,000	00				63,040 00
A reporter.....							316,812 74

Intérêt sur la dette publique.	—Principal.		Intérêt.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report. . . . .					316,812	74
<i>Payable en Canada</i> —						
Caisses d'épargne—						
Postes, 3 mois d'intérêt, jusq. 30 sept. 1889, à 4 pour 100. . . . .			214,079	04		
do 9 do do 30 juin 1890, à 3½ pour 100. . . . .			572,796	33		
De l'Etat, 3 mois d'int., jusq. 30 sept. 1889, à 4 pour 100. . . . .			195,684	60		
do 9 do do 30 juin 1890, à 3½ pour 100. . . . .			492,732	39		
					1,475,292	36
Fonds des Sauvages, 1 an, jusqu'au 30 juin 1890—						
Sur balance, 30 juin 1889, à 6 pour 100. . . . .	1,112,779	55	66,766	77		
do do 5 pour 100. . . . .	620,005	53	31,000	28		
do do 4 pour 100. . . . .	1,612,266	36	64,490	65		
					162,257	70
Pensions des veuves, Bas-Canada, à 5 pour 100—						
6 mois, jusq. 31 déc. 1889, sur la balance le 30 juin 1889. . . . .	12,214	90	305	37		
6 do 30 juin 1890 do 31 déc. 1889. . . . .	12,520	27	313	00		
					618	37
Dette fondée, dépôt de garantie du C. F. P., à 4 pour 100.						
6 mois, jusq'au 17 août 1889. . . . .	7,958,177	66	159,163	55		
6 do 17 février 1890. . . . .	7,142,341	21	142,846	82		
					302,010	37
Subvention au chemin de fer de Québec, à 5 pour 100—						
1 an, jusqu'au 1er avril 1890. . . . .	2,394,000	00			119,790	
Indemnité aux seigneurs à 6 pour 100—						
6 mois, jusq'au 1er juillet 1889. . . . .	176,003	66	5,280	11		
6 do 1er janvier 1890. . . . .	173,643	51	5,209	30		
149 jours, jusq'au 26 nov. 1889, sur montants rachetés. . . . .	2,360	15	57	80		
Indemnité seigneuriale aux townships, à 5 pour 100—						
Hope, 1 an, jusq'au 30 juin 1890. . . . .	1,100	00	55	00		
Port-Daniel-Est, 1 an, jusq'au 30 juin 1890. . . . .	850	00	42	50		
do Ouest, do . . . . .	1,260	00	63	00		
York do do . . . . .	500	00	25	00		
					10,732	71
Fonds d'amortiss. du havre des Trois-Rivières, à 4 pour 100—						
6 mois, jusq'au 31 déc. 1888. . . . .	606	49	12	13		
6 do 30 juin 1889. . . . .	618	62	12	37		
6 do 31 déc. 1889. . . . .	630	99	12	62		
6 do 30 juin 1890. . . . .	643	61	12	87		
					49	99
Dépôts de garantie des entrepreneurs—						
Intérêt, 3 mois, jusq'au 30 sept. 1889, à 4 pour 100. . . . .			3,440	72		
do 9 do 30 juin 1890, à 3½ pour 100. . . . .			8,917	45		
					12,358	17
Intérêt payable au Canada. . . . .					2,399,832	41
do à Londres (reporté). . . . .					7,257,008	75
Total de l'intérêt sur la dette publique. . . . .					9,656,841	16

	Montant.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.
<b>Prime, escompte et change.</b>				
<i>Prime sur obligations achetées pour fonds d'amortissement :—</i>				
\$35,526.66 4 p.100 du Canada, à 111	3,907	93		
5,840.00 do 110 $\frac{1}{2}$		598	60	
98,793.33 do 108 $\frac{1}{2}$	8,644	47		
72,026.66 do 108 $\frac{1}{2}$	5,942	20		
12,653.33 do 107 $\frac{1}{2}$		996	45	
36,013.34 do 107 $\frac{1}{2}$	2,610	96		
42,826.67 do 107 $\frac{1}{2}$	3,051	40		
9,733.33 do 107		681	33	
48,666.66 3 $\frac{1}{2}$ p. 100 du Canada à 105	2,433	31		
2,066.94 3 $\frac{1}{2}$ p. 100 de la Nouvelle-Galles du Sud, à 104 $\frac{1}{2}$		95	59	
				28,962 24
Payé par la banque d'Angleterre	\$22,174	95		
do Baring et Glyn	6,691	70		
do les agents de la couronne	95	59		
	\$28,962	24		
<i>Escompte sur lettres de change envoyées aux agents anglais :—</i>				
Baring Frères et Cie, sur \$1,865,325.20	6,202	50		
Glyn, Mills, Currie et Cie, sur \$1,696,033.33	6,016	90		
Banque de Montréal, Londres, sur \$194,666.67	1,064	68		
				13,284 08
<i>Prime sur change envoyé aux agents anglais :—</i>				
Banque de Montréal, sur \$243,333.33	93	75		
do Canadienne de Commerce, sur \$146,000.00	333	33		
do de la Nouvelle-Ecosse, Halifax, sur \$48,666.67	111	12		
do Molsons, sur \$60,833.33	104	17		
do Fédérale, sur \$97,333.33	222	22		
do de la Colombie-Britannique, sur \$340,666.68	361	07		
				1,225 66
<i>Commission sur transferts d'espèces à la banque de Montréal :—</i>				
Banque de la Colombie-Britannique, 15c. par \$100, sur \$400,000				600 00
Total, prime, escompte et change				44,071 98
<b>Rachat de la dette publique.</b>				
<i>Payable à Londres :—</i>				
Emprunt de la province du Nouveau-Brunswick, à 6 p. 100				622,933 35
<i>Payable au Canada :—</i>				
<i>Effets—</i>				
Emission A, à 4 p. 100	3,300	00		
do B, à 4 do	112,300	00		
do D, à 5 do	73,344	06		
				188,944 06
<i>Dette fondée de 1883, à 4 pour 100—</i>				
Dividende sur \$65,000,000, à 3 p. 100 du ch. de fer C. du P.	1,950,000	00		
<i>MOINS—Intérêt à 4 p. 100 sur la balance du dépôt—</i>				
6 mois au 17 août 1889, sur \$7,958,177.66	\$159,163	55		
6 mois au 17 février 1890, sur \$7,142,341.21	142,846	82		
	302,010	37		
				1,647,989 63
Indemnité aux seigneurs, à 6 p. 100			2,360	15
Billets de la province de la Nouvelle-Ecosse			24	34
Diminution des dépôts dans les banques d'épargne			1,943,892	64
Total, rachat de la dette publique			4,406,144	17
<b>Fonds d'amortissement.</b>				
4 pour 100 du Canada, acheté par Glyn et Baring	48,666	67		
3 $\frac{1}{2}$ do do do	48,666	66		
3 do do do	1,519,535	91		
				1,616,869 24
4 do do par la banque d'Angleterre			264,746	67
3 do do par les agents de la couronne	13,774	36		
3 $\frac{1}{2}$ do de la Nouvelle-Galles du Sud, acheté par les agents de la couronne.	2,066	93		
				15,841 29
				1,897,457 20
MOINS—Obli., N.-B. (tenues p. le f'ds d'amort., emp. du ch. de f. Int.) rach.	9,733	33		
do Nouv.-Zélande ( do emp. de la C.-B.) rachetées.	486	67		
				10,220 00
Total, fonds d'amortissement				1,887,237 20

<b>Placements.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Montant prêté aux commissaires du havre de Québec.....		248,400 00
Montant retiré durant l'année—		
Banque de Montréal, compte spécial .....	3,756,442 21	
Débentures de Cobourg .....	44,798 24	
Obligations à 6 pour 100 de la province du Nouveau-Brunswick.....	17,033 39	
		3,818,273 84
Diminution dans les versements. ....		3,569,873 84

**Emprunts à Londres, en circulation le 30 juin 1890.**

	Taux.	Montant.	Date de l'échéance.
		\$ cts.	
19 Vic., chap. 6, N.-B. ....	6	73,000 00	1890, 1er juillet.
Acte d'emprunt de la Colombie-Britannique....	6	453,573 34	1894, 1er avril.
1869, garanti, chemin de fer Intercolonial .....	4	7,300,000 00	1903, 1er do
1869, non garanti do .....	5	2,433,333 34	1903, 1er octobre.
1869, garanti do .....	4	7,300,000 00	1903, 1er do
1869, terre de Rupert, garanti.....	4	1,460,000 00	1904, 1er avril.
1874, non garanti.....	4	19,466,666 67	1904, 1er mai.
1875 do .....	4	4,866,666 66	1905, 1er novembre.
1875, garanti.....	4	7,300,000 00	1910, 1er octobre
1876, non garanti.....	4	12,166,666 66	1906, 1er noven.bre.
1878, garanti.....	4	8,273,333 34	1913, 1er octobre.
1878-79, non garanti.....	4	21,900,000 00	1908, 1er novembre.
1884 do .....	3½	24,333,333 33	1909 ou 1934, 1er décembre (après 6 mois d'avis).
1883, réduit du Canada.....	4	31,356,595 88	1910, 1er janvier.
1885, non garanti.....	4	19,466,666 66	1910 ou 1935, 1er janvier (après 6 mois d'avis).
1888 do .....	3	19,466,666 67	1938, 1er juillet.
Total de la dette à Londres, 30 juin 1890.....		187,616,502 55	
Total du fonds d'amortis., 30 juin 1890.....		24,617,535 93	
Dette nette à Londres, 30 juin 1890.....		162,998,966 62	

Frais de gestion.		\$ cts.	Frais de gestion.		\$ cts.
<i>Inspection des finances.</i>			Report . . . . . 33,883 93		
Appoint. des inspecteurs (page B—39).			Sous-R. G., Saint-Jean—Suite.		
<i>Sous-receveur général, Toronto.</i>			Téléphone, 1 an, jusq. 1er sept. 1890.. 35 00		
C. J. Campbell, S.-R.G. . . . . 3,000 00			Agence Commerciale de Doyle, 1 an. . . 7 00		
J. G. Ridout, comptable. . . . . 1,400 00			Dey's Counterfeit Detector, jusq. juil. '90 3 00		
G. P. Eliot, payeur . . . . . 1,200 00			U.S. do do . . . . . 3 00		
Stuart Morrison, commis. . . . . 550 00			Boîte au B.P., \$4 : 2 alm. des adr. 1, \$5 9 00		
Mathew Stewart, messenger. . . . . 600 00			"Sun," impression de 500 circulaires. . 2 25		
Frais de port, \$59.53 ; télégr., \$18.42. . 77 95			do enveloppes. . . . . 3 00		
Téléphone, 1 an jusq. 1er juillet 1890. . 50 00			Journaux quot., \$25.12; papet., \$18.50 43 62		
"Globe," \$5 ; "Mail," \$4, 1889-90 . . . 9 00			Régulateur, 2 ans, D. et L. Worlock . . . . . 10 00		
U. S. Counterfeit Detector, 1889, 2 exemplaires ; 1890, 1 exemplaire. . . 9 00			Nett. de bur, \$36 ; buanderie, \$21.45. . 57 45		
N. Y. "Herald," 2 ans jusq. 31 déc. '90 16 00			Enl. la neige, \$11.20 ; fournir. \$31.83. . 43 03		
Almanach des adressés de Toronto . . . 4 00			Imprimeur de la reine. . . . . 11 18		
Papeterie, \$10.09 ; livre de reçus, \$3. . 13 09			Bureau de la papeterie du governem. . 43 49		
Morton et Cie, 100 circulaires. . . . . 1 25			<i>Auditeur et S.-R.G., Winnipeg.</i>		
Nettoyage de bur., \$26 ; plomber., \$7.65 33 65			H. M. Drummond, auditeur et S.-R.G. . 2,250 00		
Réparer et nettoyer l'indicateur. . . . 10 00			A. C. McMicken, comptable. . . . . 1,320 00		
Enlever la cendre ; glace, \$4.70. . . . 8 70			E. W. H. Armstrong, commis recev. . . 1,200 00		
Diverses fournitures et réparations. . 19 10			C. B. Deacon, commis payeur. . . . . 1,200 00		
Gratifications du jour de Noël. . . . . 12 75			John Brown, gardien . . . . . 180 00		
Imprimeur de la reine. . . . . 13 85			Frais de port, \$120 ; télégram., \$9.75. 129 75		
Bur. de la papeterie du gouvernement. . 26 50			Téléphone, 1 an, jusq. 31 déc. 1890. . 50 00		
<i>Sous-receveur général, Montréal.</i>			Tiroir au B.P., \$6 ; reliure de talons, \$4 10 00		
Payé à la caisse d'ép. de la cité et du dist. 5,500 00			"Tribune," imp. de cartes re escompte. . 2 00		
Liv. de caisse, \$28 ; livres blancs, \$13.70 41 80			U. S. Counterfeit Detector, jusq. juillet 1890 . . . . . 3 00		
Papeterie, \$20.38 ; frais de port, 6. . . 26 38			"Free Press," \$10 ; "Tribune," \$8, 1889-90 . . . . . 18 00		
<i>Sous-receveur général, Halifax.</i>			Papeterie, \$12.75 ; livres de caisse, \$2.25 15 00		
J. R. Wallace, S.R.G. . . . . 2,200 00			Nettoyage de bur., \$39.75 ; glace, \$5. . 44 75		
Lewis Parker, comptable. . . . . 1,300 00			Nettoyer et régler l'indicateur. . . . . 10 00		
A. C. Johnston, do . . . . . 1,250 00			Poser les châssis doubles. . . . . 3 00		
J. H. Balcam, commis receveur . . . . 900 00			Fournitures, \$6.20 ; réparat., \$4.75. . . 10 95		
J. T. Lithgow, commis payeur. . . . . 900 00			Imprimeur de la reine . . . . . 22 45		
J. P. Dillon, commis. . . . . 850 00			Bureau de la papeterie du governem. . 29 70		
Gardien de nuit, à \$1—			<i>Auditeur et S.-R.G., Victoria.</i>		
J. H. Balcam . . . . . 194 00			John Graham, auditeur et S.-R. G., 6 mois jusq'au 31 déc. 1889. . . . . 1,500 00		
J. T. Lithgow . . . . . 171 00			J. H. McLaughlin, comptable, 6 mois jusq'au 31 déc. 1889. . . . . 600 00		
Loyer, 1 an, jusq'au avril 1890. . . . . 1,200 00			J. H. McLaughlin, auditeur et S.-R. G., 6 mois jusq'au 30 juin 1890. . . . . 900 00		
Frais de port, \$74 ; télégramm., \$20.12. 94 12			C. Hayward, payeur et comptable. . . . 950 00		
Téléphone, 1 an, jusq. 1er août 1890. . 40 00			W. B. Charles, payeur, 6 mois jusq. 30 juin 1890. . . . . 250 00		
Tiroir au B. P., \$6 ; alman. des adr., \$5 11 00			John Smith, messenger. . . . . 240 00		
Dye's Counterfeit Detector jusq. août '90 3 00			John Smith, buanderie et fournitures. 20 00		
Halifax "Herald," jusq. déc. 1890. . . 6 00			Frais de port, \$24.95 ; boîte au B.P. et tiroir, \$11. . . . . 35 95		
Taxe d'eau, \$36 ; gaz, 61.80 . . . . . 97 80			"Colonist," 9 mois jusq. 31 mars 1890. 9 75		
Houille, 8 tonn., à \$5.40 ; 4½ chaldrons à \$4.60 . . . . . 63 90			Papeterie, \$34 ; savon de toilette, \$2. . 36 00		
Travail à la houille, \$10.25 ; bois, \$7.50 17 75			Imprimeur de la reine. . . . . 10 44		
Glace, \$6 ; natte, \$3 ; buander., \$15.27. 24 27			Bureau de la papeterie du governem. . 22 02		
Nettoyage de bureau, Eliz. Traynor. . 127 50			<i>Auditeur et S.-R. G., Charlottetown.</i>		
Réparer les poêles et meubles. . . . . 39 59			Percy Pope, auditeur et S.-R. G. . . . . 1,800 00		
Nett. et rép. les coffres de str. et serr. 30 10			Thos. Foley, commis. . . . . 1,000 00		
Pelletage, \$6.20 ; voiture de place, \$8. . 14 20			Wallace Leitch, commis. . . . . 800 00		
Papeterie, \$12.49 ; fournitures, \$24.13. 36 62			F. Loughran, do . . . . . 600 00		
Imprimeur de la reine . . . . . 12 39			Frais de port, \$63.57 ; tiroir au B.P., \$3 66 57		
Bureau de la papeterie du governem. . 18 82			Téléphone, 1 an, jusq. 1er juillet 1890. . 40 00		
<i>Sous-receveur général, Saint-Jean.</i>			Télegr. et messages téléphoniques. . . 4 41		
R. W. Crookshank, S.R.G. . . . . 2,200 00			"Royal Gazette," 25c., journaux quotidiens, \$7.50 . . . . . 7 75		
Jas. Robinson, comptable. . . . . 1,100 00			Dye's Counterfeit Detector, jusq. août '90 3 00		
S. B. Paterson do . . . . . 1,300 00			A reporter . . . . . 49,549 44		
G. F. Sancton, payeur. . . . . 1,100 00			B—21		
A. C. A. Salter, do . . . . . 900 00					
Thos. H. Lawson, gardien . . . . . 500 00					
W. H. Shaw, écriture, 115 jrs, à \$1.33. 152 95					
Frais de port, \$78 ; télégram., \$27.90. 105 90					
A reporter . . . . . 33,883 93					

Frais de gestion.		\$ cts.	Frais de gestion.		\$ cts.
Report .....		49,549 44	Report .....		62,341 52
<i>Auditeur et S.-R. G., Charlottetown.</i>			<i>C. d'ép. rurales, dépenses imp.—Suite.</i>		
Carte du Canada par Tackabury .....	8 00		Nouvelle-Ecosse—Suite.		
Plumes, \$13.50; aut. papeterie, \$12.80	26 30		Lunenburg .....	17 57	
Nett. de bur., \$50.04; buanderie, \$7.20	57 24		Maitland .....	9 79	
Réparations et fournitures .....	12 26		New-Glasgow .....	10 00	
Imprimeur de la reine .....	14 19		Parrsboro' .....	6 00	
Bureau de la papeterie .....	26 17		Pictou .....	20 54	
<i>Caisse d'épargnes rurales, appointem.</i>			Port-Hood .....	14 09	
Nouvelle-Ecosse—			Shelburne .....	15 05	
Acadia-Mines, Geo. Romans .....	250 00		Sherbrooke .....	5 75	
Amherst, C. H. Bent .....	400 00		Sydney .....	20 00	
Annapolis, W. M. DeBlois .....	400 00		Sydney-Mines .....	5 37	
Antigonish, M. E. Henry .....	350 00		Truro .....	13 02	
Arichat, P. Gruchy .....	400 00		Wallace .....	34 00	
Baddeck, L. G. Campbell, juillet et			Weymouth .....	5 82	
août 1889 .....	41 66		Yarmouth .....	26 74	
Baddeck, Jno. McDonald, sept. et			Nouveau-Brunswick—		
oct. 1889 .....	41 66		Bathurst .....	4 84	
Barrington, F. W. Homer .....	300 00		Chatham .....	7 75	
Bridgewater, Wm. M. Duff .....	300 00		Dalhousie .....	48 55	
Guysboro', Geo. E. Jost .....	300 00		Dorchester .....	3 75	
Kentville, J. Redden .....	400 00		Frédéricton .....	14 00	
Liverpool, R. S. Sterns .....	400 00		Newcastle .....	4 84	
Lunenburg, J. M. Rudolf .....	400 00		Saint-André .....	25 85	
Maitland, C. P. McDougall .....	300 00		Sussex .....	5 50	
New-Glasgow, Jno. Cameron .....	400 00		Woodstock .....	13 50	
Parrsboro', A. S. Townshend .....	250 00		Ile du Prince-Edouard .....		
Pictou, A. C. Baillie .....	450 00		Summerside .....	12 19	
Port-Hood, E. D. Tremaine .....	300 00		Colombie-Britannique—		
Shelburne, W. W. Atwood .....	250 00		Nanaïmo, fr. de p., \$17; boît. B. P., \$3.	20 00	
Sherbrooke, Thos. Campbell .....	250 00		do papeterie, \$16.10; mandat-		
Sydney-Mines, C. Donahoe .....	250 00		poste, 20c .....	16 30	
Sydney, D. G. McDonald .....	450 00		do réparer un tabouret .....	2 50	
Truro, C. E. Cutten .....	400 00		<i>Dép. imp. de la caisse d'épargne générale</i>		
Wallace, J. W. Morris .....	250 00		Imprimeur de la reine .....	1,812 20	
Weymouth, N. B. Jones .....	300 00		<i>Commission sur intérêt.</i>		
Yarmouth, J. W. H. Rowley .....	450 00		Barings, $\frac{1}{2}$ p. 100 sur \$3,666,656.21 .....	18,333 25	
Nouveau-Brunswick—			Glyn et Cie, $\frac{1}{2}$ p. 100 sur \$3,563,119.83 .....	17,815 59	
Bathurst, W. J. O'Brien, 8 mois et			Agts. de la cour., $\frac{1}{4}$ p. 100 sur \$27,214.40 .....	68 01	
28 jours .....	222 58		<i>Com. sur inscript. pour le fonds d'amort.</i>		
Chatham, D. Ferguson .....	400 00		$\frac{1}{2}$ p. 100 sur \$1,515,054.75—		
Dalhousie, W. Montgomery .....	400 00		Baring Frères et Cie .....	3,787 41	
Dorchester, W. Dobson .....	300 00		Glyn, Mills, Currie et Cie .....	3,787 40	
Frédéricton, A. F. Street .....	400 00		<i>Courtage sur fonds d'amortissement.</i>		
Newcastle, Wm. A. Park .....	400 00		$\frac{1}{4}$ p. 100 sur \$1,897,457.20, et timbres—		
Richibouctou, J. Rusk, jusq. 30 nov. '89	104 16		Payé par Baring et Glyn .....	4,043 25	
Saint-André, C. M. Gove .....	400 00		do la banque d'Angleterre .....	661 22	
Sussex, Brown Harrison .....	350 00		do les agents de la couronne .....	39 60	
Woodstock, D. F. Merritt .....	400 00		<i>Timbres d'effets de commerce anglais,</i>		
Ile du Prince-Edouard—			<i>frais de port, télégrammes.</i>		
Summerside, Jas. Gourlie .....	400 00		Baring et Glyn—		
Colombie-Britannique—			Timbres sur billets de courtiers .....	6 66	
Nanaïmo, A. H. Horne .....	450 00		Baring Frères et Cie—		
<i>Caisse d'épar. rurales, dép. imprévues.</i>			Timbres d'effets de commerce .....	1,805 05	
Nouvelle-Ecosse—			Frais de port .....	11 06	
Acadia-Mines .....	2 50		Glyn, Mills, Currie et Cie—		
Amherst .....	7 50		Timbres d'effets de commerce .....	1,978 25	
Annapolis .....	12 80		Frais de port .....	349 63	
Antigonish .....	14 99		Agents de la couronne—		
Arichat .....	23 20		Timbres-poste et du revenu .....	7 13	
Baddeck .....	8 82				
Barrington .....	3 00				
Bridgewater .....	17 69				
Digby .....	6 00				
Guysboro' .....	6 10				
Kentville .....	20 00				
Liverpool .....	15 26				
A reporter .....		62,341 52	A reporter .....		117,230 54

Frais de gestion.		\$ cts.	Frais de gestion.		\$ cts.
Report .....		117,230 54	Report .....		171,124 28
<i>Timbres anglais, frais de p., télégrammes.</i>			<i>Impressions, annonces, etc.—Fin.</i>		
Banque de Montréal, Londres—			Banque de Montréal, Moncton—		
Timbres d'effets de commerce.....	102 74		Frais de p. sur les billets de l'I.P.-E.	47 94	
Frais de port, \$4.38 ; télég., \$14.12..	18 50		Services d'hommes de loi—		
Banque d'Angleterre—			L. N. Dumouchel, rem. seigneurial.	9 50	
Timbres sur billets de courtiers.....	2 81		L. R. Harrison, <i>re</i> Banque Maritime	218 81	
<i>Emission et rachat de billets.</i>			W. Graham, Reine vs. Chesley.....	406 23	
Dames dans la division monétaire—			Borden, Ritchie et Cie, Reine vs.		
(Pour détails voir page B—30).....	4,368 50		Chesley et autres.....	24 08	
S.R.G., Toronto, couper des billets..	19 50		Copies de jugements, A. Kingsford.	10 50	
do Montréal, couper des billets..	17 40		T. D. Tims, frais de voyages—		
<i>Imp. de bill. Cie de bill. de b. de l'A.-B.N.</i>			Subsistance, 109 jours à \$3.50.....	381 50	
50 demi-feuil. de bil. de \$500 et \$1,000..	10 54		Frais de port et télégrammes.....	4 33	
Billets de \$1 et \$2—			Balance de \$515.71 pour transport..	129 88	
3 impressions sur 352,000 feuilles			G. Y. Crookshank, frais de voyages—		
(des \$1) à \$59.50 par 1,000.....	20,944 00		Subsistance, 63 jours à \$3.50.....	220 50	
4 impressions sur 50,000 feuilles (des 2)			do 79 do 2.50.....	197 50	
à \$82 par 1,000.....	4,100 00		Frais de port et télégrammes.....	7 97	
Papier, 402,000 feuilles, à \$9.57.....	3,847 14		Balance de \$993.22 pour transport..	567 25	
Gravure pour face et dos, à \$16.23...	6,524 46		Commutation de droits de timbres sur		
Grav. p. teintes vertes brev., à \$8.50.	3,417 00		inscriptions—		
Numeroter et tailler, à \$10.20.....	4,100 40		½ pour 100 sur \$2,597,340.....	12,986 70	
<i>Impressions, annonces, frais divers et de</i>			Total, frais de gestion....		
<i>messagerie, y compris la commutation</i>			186,336 97		
<i>des droits de timbre.</i>			<i>Sommaire :—</i>		
Banque de Montréal, Londres, commiss.			Inspecteurs financiers.....	4,300 00	
sur paiem., ½ p. 100 sur \$1,576,688.06.	1,971 46		Sous-receveurs généraux—		
Honor. de not. sur éch. de banq. C.-B..	0 36		Toronto.....	7,054 84	
Baring Frères, impressions.....	169 47		Montréal.....	5,568 18	
Glyn, Mills et Cie do.....	86 99		Halifax.....	9,602 06	
Impression de 18,050 coupons de div...	149 37		Saint-Jean.....	7,629 87	
Agents de la couronne, annonces...	10 21		Auditeurs et sous-receveurs génér.—		
Frais de transfert des effets au nou-			Winnipeg.....	6,498 60	
veau fiduciaire.....	21 67		Victoria.....	4,574 16	
Frais de messagerie—			Charlottetown..	4,465 89	
Payé à Ottawa, Cie canad. de mess..	1,228 42		Caisse d'épargnes rurales—		
do do Cie de mess. Dom.....	909 80		Appointements.....	12,510 06	
do Montréal, Cie canad. de mess..	36 80		Dépenses imprévues.....	2,333 37	
do do Cie de mess. Dom.....	867 00		Commission sur intérêt.....	36,216 85	
do Toronto, Cie canad. de mess..	646 65		Court. et com. pour le fonds d'amort.	12,318 88	
do do Cie de mess. Dom.....	54 70		Timbres anglais, frais de port, télég.	4,281 83	
do Halifax, Cie de mess. I. C.....	19 50		Dépenses pour l'émission et le rachat		
do St-Jean, Cie canad. de mess..	6 25		des billets.....	4,405 40	
do Winnipeg, Cie de mess. Dom.	171 80		Impression des billets fédéraux.....	42,943 54	
do Victoria do.....	17 00		Agents anglais, divers frais.....	2,409 53	
do Charlottetown, Cie mess. I.C.	16 30		Frais de messagerie.....	3,974 22	
Dépenses <i>re</i> monnaie—			Dépenses <i>re</i> monnaie et billets.....	95 44	
S.R.G., Toronto, sac pour monnaie..	17 00		Services d'hommes de loi.....	658 62	
do do déclar. en douane			Frais de voyages.....	1,508 93	
et manier de la monnaie.....	2 25		Commutation de droits de timbres..	12,986 70	
S.R.G., Montréal, charr. de monnaie	6 25			186,336 97	
do Halifax, charr. de monnaie.	3 00		<i>Résumé des déboursés p. la dette publ. :—</i>		
do Winnipeg, sacs p. monnaie..	5 00		Intérêt sur la dette publ. (page 18)..	9,656,841 16	
do Victoria, charr. de monnaie..	0 25		Prime, escompte et change.....		
do Charlottetown, sacs, \$3.00			(page 19).....	44,071 98	
charriage, 25c.....	3 25		Rachat de la dette..... (page 19)..	4,406,144 17	
A reporter.....	171,124 28		Fonds d'amortissement.. (page 19)..	1,887,237 20	
			Frais de gestion..... (page 23)..	186,336 97	
				16,180,631 48	

<b>Gouvernement Civil—Sommaire, 1889-90.</b>		Appointements.		Dépenses imprévues.		Total.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Dépenses en vertu du bill des subsides:—</i>								
Bureau du gouverneur général.....	9,950	00	10,533	82	20,483	82		
Bureau du Conseil privé.....	24,215	84	13,936	86	38,152	70		
Ministère de la justice.....	26,585	73	10,141	97	36,727	70		
do milice.....	40,412	50	8,595	79	49,008	29		
Secrétariat d'Etat.....	32,199	13	11,434	50	43,633	63		
Département des impressions et de la papeterie.....	18,887	46	8,871	48	27,758	94		
Ministère de l'intérieur.....	77,921	01	17,419	52	95,340	53		
do * Commission géologique.....	40,768	78			40,768	78		
do * Police à cheval.....	8,360	00			8,360	00		
Département des affaires des Sauvages.....	41,448	78	16,828	65	58,277	43		
Bureau de l'auditeur général.....	23,851	76	2,990	40	26,842	16		
Ministère des finances.....	51,347	50	6,008	13	58,515	51		
do calculer l'intérêt.....			1,159	88				
Ministère du revenu de l'intérieur.....	34,942	50	6,656	45	41,598	95		
do des douanes.....	34,399	95	5,165	28	39,565	23		
do des postes.....	177,502	27	38,736	46	218,839	24		
do calculer l'intérêt.....			2,600	51				
do de l'agriculture.....	50,105	34	20,035	57	70,140	91		
do de la marine.....	28,121	74	7,695	12	35,816	86		
do des pêcheries.....	15,987	50	3,667	61	19,655	11		
do des travaux publics.....	42,737	50	6,644	52	49,382	02		
do des chemins de fer et canaux.....	50,985	00	7,065	05	58,050	05		
Départements en général.....			26,913	17	26,913	17		
Examineurs du service civil.....	830,730	29	233,100	74	1,063,831	03		
Bureau du haut commissaire, Londres, Angleterre.....	2,625	00	1,312	58	3,937	58		
	6,863	35	9,106	69	15,970	04		
	840,218	64	243,520	01	1,083,738	65		
<i>Dépenses autorisées par statuts spéciaux:—</i>								
Gouverneur général.....	48,666	66			225,108	30		
8 lieutenants-gouverneurs.....	70,900	00						
Haut commissaire en Angleterre.....	10,000	00						
Premier et 12 ministres.....	89,141	64						
Secrétaire du gouverneur et auditeur général.....	6,400	00						
	1,065,326	94	243,520	01	1,308,846	95		

\* Les dépenses imprévues des divisions de la commission géologique et de la police à cheval sont imputées sur les crédits du service extérieur de ces divisions.—J. L. McD.

<b>GOVERNEMENT CIVIL.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Appointements autorisés par statuts spéciaux :</b>			
<i>Gouverneur général :—</i>			
Baron Stanley de Preston, 12 mois .....			48,666 66
<i>Lieutenants-gouverneurs :—</i>			
Ontario, sir Alexander Campbell .....	9,758 07		
sir Thomas Galt, administrateur, du 1er juillet au 5 août .....	241 93		
Québec, l'hon. A. R. Angers .....	10,000 00		
Nouvelle-Ecosse, l'hon. A. W. McLelan, du 1er juil. 1889 au 26 juin 1890..	8,900 00		
Nouveau-Brunswick, sir S. L. Tilley .....	9,000 00		
Manitoba, l'hon. J. Schultz .....	10,000 00		
Territoires du Nord-Ouest, l'hon. Jos. Royal .....	7,000 00		
Colombie-Britannique, l'hon. H. Nelson .....	9,000 00		
Ile du Prince-Edouard, l'hon. A. A. McDonald, du 1er juil. au 4 sept. 1889	1,244 43		
l'hon. J. S. Carvell, du 5 septembre 1889 au 30			
juin 1890 .....	5,487 58		
l'hon. W. W. Sullivan, administrateur, du 5 mai			
au 29 juin 1890 .....	267 99		
			70,900 00
<i>Ministres à Ottawa :—</i>			
Agriculture, l'hon. John Carling .....	7,000 00		
Douanes, l'hon. M. Bowell .....	7,000 00		
Finances, l'hon. G. E. Foster .....	7,000 00		
Revenu de l'intérieur, l'hon. J. Costigan .....	7,000 00		
Intérieur, l'hon. E. Dewdney .....	7,000 00		
Justice, sir J. S. D. Thompson .....	7,000 00		
Marine, l'hon. C. H. Tupper .....	7,000 00		
Milice, sir A. P. Caron .....	7,000 00		
Postes, l'hon. J. Haggart .....	7,000 00		
Conseil privé, sir J. A. Macdonald, du 1er juillet au 27 novembre 1889.	3,266 64		
l'hon. C. C. Colby, du 28 novembre 1889 au 30 juin 1890..	4,141 64		
Travaux publics, sir H. L. Langevin .....	7,000 00		
Chemins de fer et canaux, sir J. A. Macdonald, du 28 novembre 1889			
au 30 juin 1890 .....	4,733 36		
Secrétariat d'Etat, l'hon. J. A. Chapleau .....	7,000 00		
			89,141 64
<i>Haut Commissaire à Londres :—</i>			
Sir Charles Tupper .....			10,000 00
Secrétaire du gouverneur général .....	(B—26). 2,400 00		
Auditeur général .....	(B—38). 4,000 00		
			6,400 00
			225,108 30

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Bureau du gouverneur général.		\$ cts.	\$ cts.
Aides de camp (payé au gouverneur général) .....		3,000 00	
Campbell, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,700 00	
Clarke, Henry G., sergent-d'ordonnance, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Codd, J., sergent-d'ordonnance surnum., 365 jours, \$456.25; 12 nuits, \$14 .....		470 25	
Colville, C. R. W., secrétaire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		3,000 00	
Giddon, Mlle J., transcription, 18 jours, à \$1.50 .....		27 00	
Jones, Chas. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		2,100 00	
Lawrence, Chas. L., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		700 00	
Poper, J. C., (ministère d'agriculture) traduction spéciale, allemande .....		4 50	
Rogers, T., sergent-d'ordonnance surnum., 12 mois, \$492.96; 12 nuits, \$14 .....		506 96	
Smith, Geo., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Walker, W. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		850 00	
		13,358 71	
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Fonds consolidé : Secrétaire du gouverneur général .....		2,400 00	
Salaires du gouvernement civil : Bureau du gouverneur .....		9,950 00	
Dépenses imprévues du gouvernement civil : Bureau du gouverneur .....		1,008 71	
		13,358 71	
<b>Bureau du Conseil Privé.</b>			
Baldwin, M. F., à \$400; classifier d'anciennes archives, mars, avril, mai; commis surnuméraire, juin .....		33 33	99 99
Baldwin, Robt. W., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
do ouvrage confidentiel et spécial .....		30 00	
Baudry, Mme J. U., commis surnum., 10 mois jusqu'au 30 juin, \$400 .....		333 33	
Baudry, J. A. Chaubord, commis surnum., du 1er juillet au 25 août 1889, à \$1.50 .....		84 00	
Bennetts, Francis K., 3 mois, à \$1,350; 9 mois, à \$1,400 .....		1,387 50	
Bliss, D. C. F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,100 00	
Boland, Mlle M. E., commis surnum., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		400 00	
do classifier des docum., 108 heures à 33½c.; 104 heures à 50c. ....		88 00	
Brennan, Patrick J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,350 00	
Brophy, Lewis L., à \$400; déc., classifier des documents; de janvier à mai, préparer des réponses; juin, commis surnuméraire .....		33 33	199 9
Burke, Denis, commis surnum., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....		730 00	
do ouvrage suppl., classifier des docum., 389 heures à 50c. ....		194 50	
Burpee, Lewis J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,550 00	
Chapleau, major S. E. St. O., greffier de la couronne, 12 mois jusq. 30 juin .....		2,400 00	
Chilton, Benjamin, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Connell, Owen, messenger surnum., 126 jours jusqu'au 30 juin, à 40c. ....		50 40	
Currier, Jas. E. W. (chemins de fer et canaux) 7 mois jusqu'au 30 juin, comme secrétaire particulier, à \$600 .....		350 00	
Devaney, Tessie, classifier des documents, 330 heures à 33½c.; 379 heures à 50c. ....			299 30
Dowdall, John M., messenger surnum., 3 mois jusqu'au 30 sept., à \$25; 273 jrs. jusqu'au 30 juin, à \$1 .....		348 00	
Duggan, H. (bureau de poste, Ottawa) délivrer les malles de nuit .....		42 00	
Foley, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,150 00	
Groom, Wm., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Hawkins, Geo. J., mécanigraphe, 13 heures .....		5 00	
Leblanc, C., classifier 292 documents, à 25 cents chaque .....			73 00
Lee, W. Horace, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,800 00	
Lefebvre, J. M. J., commis surnuméraire, du 3 février au 30 juin, à \$400 .....		163 33	
Lelièvre, Siméon, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,350 00	
Loux, Wm. R., M.D., classifier des documents, 91 jours jusqu'au 30 nov. à \$2 .....		424 00	182 00
do commis surnum., 212 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....		194 50	
do surnum., classifier des doc., de déc. à juin, 389 hrs. à 50c. ....		650 00	
May, Henry A., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		600 00	
Moll, Oscar L. E., 11 mois jusqu'au 30 juin .....		2 56	
Mullen, Jeremiah (ministère des postes), transcrire 50 folios, à 5c. ....			33 33
Mullin, L., classifier des documents, nov. 1889, à \$400 .....		184 00	
McBride, Geo. A., commis surnum., 92 jours jusqu'au 30 sept. 1889, à \$2 .....		368 00	
McCarthy, John P., commis surnum., 184 jours jusqu'au 31 déc., à \$2 .....		97 00	
do classifier des docum., 108 heures à 50c., 129 heures à 33½c. ....			
A reporter .....		19,892 72	887 60

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Bureau du Conseil Privé—Suite.</b>			
Report		19,892 72	887 60
Macdonell, J., classifier 275 documents à 25c. ; 252 heures à 33 $\frac{1}{2}$ c.			152 75.
Macdonell, Mlle B. K., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.	400 00		
McElroy, James, 6 mois à \$450; 6 mois à \$500.	475 00		
McGee, John J., greffier du Conseil, 12 mois jusqu'au 30 juin.	3,200 00		
Naughten, Michael, portier, 12 mois jusqu'au 30 juin.	700 00		
Newby, Frank, 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,250 00		
O'Gara, Patrick J., 8 mois jusq. 31 mai, à \$400 (réponses, \$246.69; doc., \$19.95).			266 64
do commis surnuméraire, juin 1890, à \$400.	33 33		
Pender, Patrick, jeu., commis surnuméraire, du 23 juillet au 31 août 1889, à \$400.			43 00.
Pope, Geo. D. (ministère de l'intérieur), services confidentiels et spéciaux.	35 20		
Pope, Joseph, commis de 1re classe, du 1er juillet au 30 nov., à \$1,700.	708 30		
do comme secrétaire particulier, du 1er juillet au 27 nov., à \$600.	245 00		
do adjoint du greffier du Conseil, du 1er déc. au 30 juin, à \$1,800.	1,050 04		
Poper, J. C. (ministère de l'Agriculture), traduction allemande confidentielle.	13 00		
Powell, Wm. F., préparer des réponses, à \$400; 8 janv. au 7 fév.; du 18 au 28 fév.			43 33.
do commis surnuméraire, du 1er mars au 31 mai, à \$400.	100 00		
Robertson, Alex., messenger, 6 mois à \$470; 6 mois à \$500.	485 00		
do crédit spéc. pour perte d'app. entre le 1er juill. et le 31 déc. 1889.	15 00		
Samson, J. B. G. (messenger des Communes), porteur de mandats, 3 jours, à \$2.	6 00		
Short, Mlle Hallie M., mécanographe, 150 heures à 33 $\frac{1}{2}$ c.	50 00		
Sladen, Arthur F., préparer des réponses, du 21 janv. au 20 fév., à \$400.			33 33.
do commis surnuméraire, du 20 fév. au 30 juin, à \$400.	141 99		
Stack, Jas., messenger surnum., du 1er oct. au 31 mai, à \$2.40 par sem.; juin, à \$9.	91 40		
Waters, Geo. A., préparer des réponses, du 18 au 28 fév., à \$400.			10 00
do commis surnuméraire, du 1er mars au 31 mai, à \$400.	100 00		
		28,991 98	1,436 65
<i>Imputés comme suit:—</i>			
Gouvernement civil, bureau du Conseil privé : Appointements	24,200 84		
do do do A. Robertson, crédit spécial.	15 00		
do do do Dépenses imprévues.	4,776 14		
Divers : Préparer des réponses pour le parlement.			500 00
do Classification d'anciennes archives, province du Canada.			936 65
		28,991 98	1,436 65
<b>Ministère de la justice.</b>			
Armstrong, Mlle E. M., transcrire 254 folios à 5c.	12 70		
Bissonnette, Frank, messenger surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.	365 00		
Blackadar, Col. Wm. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,100 00		
Bligh, H. H., à compte de services, pour collectionner les arrêtés en conseil.			1,900 00.
Chisholm, John, 6 mois à \$1,250; 6 mois à \$1,300.	1,275 00		
Côté, Pierre M., 3 mois à \$1,200; 9 months à \$1,250.	1,237 50		
Delanaudière, Chas. T., 8 mois jusq. 31 jan., à \$100; du 1er fév. au 30 avril, à \$2.			978 00
do commis surnuméraire, du 1er mai au 30 juin, à \$2.	122 00		
Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,700 00		
Fraser, Geo. L. B., commis de 1re classe, du 1er juillet au 24 oct., à \$1,650.	514 52		
do commis en chef, du 25 oct. au 30 juin, à \$1,800.	1,238 71		
Gisborne, Francis H., 12 mois, jusqu'au 30 juin.	1,700 00		
Guilfoyle, John, messenger surnuméraire, 81 jours, à \$1.	31 00		
Hodgins, Wm. E., 6 mois, à \$1,550; 6 mois, à \$1,600.	1,575 00		
Horan, Arthur J., 6 mois à \$700; 6 mois à \$750.	725 00		
Horan, Henry J., commis surnum., du 15 jan. au 30 juin à \$500; 306 folios, à 5c.	247 20		
Lane, Henry B. S., 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,000 00		
Leprohon, Mlle J., transcrire 344 folios à 5c.	17 20		
Leslie, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,750 00		
Morse, Frank, messenger surnum., juil., \$24; permanent, août jusq. juin, à \$300.	299 00		
Moylan, Jas. G., inspecteur des pénitenciers, 12 mois jusqu'au 30 juin.	3,200 00		
Mcabain, Mlle J., transcrire 1,105 folios à 5c.	55 25		
McCarthy, J. P., transcrire 369 folios à 5c.	18 45		
Narraway, Jas. E., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.	1,000 00		
O'Regan, Jas., 304 jours jusqu'au 15 avril, à \$2.			608 00
Power, Augustus, Q.C., 12 mois jusqu'au 30 juin.	2,350 00		
Provost, A. E., transcrire 52 folios à 5c.	2 60		
Sedgewick, Robt., sous-ministre, à \$4,000; partie payée par le minist. de la justice	3,600 00		
A reporter.	25,136 13		3,486 00

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère de la justice—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		25,136 13	3,486 00
Sherwood, A. Percy, commissaire de la police fédérale, 12 mois .....			1,700 00
Stewart, Douglas B., 12 mois, \$1,400; comme secrétaire particulier, \$600 .....		2,000 00	
Sutton, Mme L. L., transcrire 76 folios à 5c .....		3 80	
Thompson, Mlle C., transcrire 662 folios à 5c .....		33 10	
Webb, Vincent, messenger, 6 mois à \$330; 6 mois à \$360 .....		345 00	
Whelan, Martin, messenger surnuméraire, 1 mois à \$25 .....		25 00	
		27,543 03	5,186 00
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Gouvernement civil—Appointements : Ministère de la justice .....		26,585 73	
do Dépenses imprévues .....		957 30	
Divers : Collection des arrêtés en conseil .....			3,486 00
Police fédérale .....			1,700 00
		27,543 03	5,186 00
<b>Milice et défense.</b>			
Adams, T. W., gardien, magasin militaire, 335 jours jusqu'au 31 mai, à \$1.25 .....			418 75
Aldrich, Fredk. E. P., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,100 00	
Ardouin, Geo. G. V., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,100 00	
Auclair, Francis, charpentier, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.35 .....			492 75
Aumond, Wm. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
Bacon, lt.-col. Thomas, 6 mois à \$1,650; 6 mois à \$1,700 .....		1,675 00	
Benoit, capit. Alphonse, 12 mois à \$1,400; comme secrétaire particulier, \$600 .....		2,000 00	
Bishop, Thos., emballleur, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			365 00
Campbell, Colin, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
Casault, Napoléon, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Cawdron, Henry, gard. temp., magasin militaire, 176 jours jusq. 30 avril, à \$1 .....			176 00
Clarke, Patrick, commis au magasin militaire, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....		1,100 00	
Corbett, Wm., gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			456 25
Davidson, Wm. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		900 00	
De Haerne, A., traduct., 357 pages à 60c.; moins 56 pages à 50c., payé en '88-89 .....			204 20
Dion, Chrysostome J., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Donaldson, capit. Jas. B., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,350 00	
Donaldson, Joshua, gardien, magasin militaire, 365 jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			365 00
Dorion, C. A., traduction, 198 folios à 10c.; transcrire, 34 folios à 5c .....			21 50
Doyle, Wm. Geo., gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			365 00
Duffy, Wm., gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			456 25
Fisher, Samuel, commis, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			456 25
Foley, Lawr-nce, 3 mois, à \$600; 9 mois à \$650 .....		637 50	
Gow, John W., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Guy, Major Geo., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,100 00	
Holt, Edmond B., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,350 00	
Irwin, lt.-col. D. T., inspecteur d'artillerie, \$2,300; com. de batteries, \$456.25 .....			2,756 25
Jolicœur, Octave, inspection d'articles en cuir, 35 jours à \$5 .....		1,800 00	
Knight, Frank E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,000 00	
Lambert, F. X., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,750 00	
Lane, Henry D. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
Larose, Téléphore C., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
Lemieux, E. Edmond, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		800 00	
Maguire, Thos. M., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		450 00	
Middleton, sir Fred., major général, 12 mois jusqu'au 30 juin .....			4,000 00
McCann, John A., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.75 .....		1,003 75	
McCrea, Wm., aide-armurier, magasin militaire, 365 jours à \$1.25 .....			456 25
Macdonald, lt.-col. Donald A., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,800 00	
Macpherson, lt.-col. John, directeur des magasins, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		3,000 00	
MacTaggart, John, 153 jours jusqu'au 30 nov., à \$2 .....			306 00
O'Meara, C. Herbert, comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		2,400 00	
O'Regan, Mme Anna, transcrire 53 folios à 5c .....			2 65
Panet, col. C. Eugène, sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		3,200 00	
Panet, Chas. L., commis surnuméraire, 212 jours jusqu'au 30 juin à \$2 .....			424 00
Powell, col. Walker, adj.-général, 12 mois, \$2,600; allocat. d'état-major, \$600 .....			3,200 00
Ryan, Michael, gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			365 00
Simoneau, Joseph, gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			365 00
Smallwood, Abram, aide-armurier, magas. militaire, 227 jours jusq. 12 fév., à 50c. ....			113 50
A reporter .....		36,616 25	15,940 60

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère de la milice et défense—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		36,616 25	15,940 60
Smallwood, sergent Samuel, armurier, mag. milit., 365 jours jusq. 30 juin, à \$1.95 .....			711 75
Smoker, Wm., contremaitre, magasin militaire, 50 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			62 50
Sulte, Benjamin, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,800 00		
Taylor, Wm., messenger surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....	456 25		456 25
Thompson, Geo. G., gard. à la Pointe Nepean, 365 jours jusq. 30 juin, à \$1.25 .....		500 00	
Verreault, Eugène, emballer, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,300 00	
Wainwright, major W. R. S., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			187 00
Walsh, J., gardien, magasin militaire, 187 jours jusqu'au 5 janvier, à \$1 .....			56 00
Watson, Isaac, 28 jours jusqu'au 26 février, \$2 .....			1,460 00
Watson, Robert, inspection d'habillements, 146 jours, à \$10 .....			365 00
Wheatley, Richard, gardien, magasin militaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....		1,200 00	
White, Fredk. W., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			365 00
Wingate, Jonathan, vollier, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			583 31
Wise, capit. H. E., aide de camp du gén. Middleton, 7 mois jusq. 31 janv., à \$1,000 .....			
		41,872 50	20,187 41
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Gouvernement civil : Appointements : ministère de la milice .....	40,412 50		
do Dépenses imprévues .....	1,460 00		
Etat-major militaire : Fonds consolidés .....			6,600 00
do Budget .....			3,483 31
Milice : Habillements .....			1,460 00
do Magasin militaire .....			7,173 50
do Dépenses imprévues .....			224 00
do Batteries .....			456 25
do Service actif .....			790 35
	41,872 50		20,187 41
<b>Secrétariat d'Etat.</b>			
Arcand, Arthur, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50 .....	912 50		
Archambault, Alfred, commis surnum., 12 mois jusq. 31 mai 1890 (avril, G. C.) .....	33 33		366 63
Audet, lt.-col. Alphonse, gardien des archives, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	2,300 00		
Audet, Francis J., 9 mois à \$550; 3 mois à \$600 .....	562 50		
Baker, Frederick M., commis surnuméraire, du 9 avril au 30 juin \$400 .....	91 35		40 00
Bélangier, Oscar, commis surn., du 26 mars au 31 mai 1890, à \$400 (avril, G. C.) ..	33 33		47 10
Benoit, Charles, transcrire 942 folios à 5c. ....			75 15
Blanchet, Mme Osine, transcrire 1,503 folios à 5c. ....			83 32
Blondin, G., 2½ mois jusqu'au 31 mars, à \$400 .....			
Brousseau, Elzéar, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,800 00		
Bugg, Mme Edith V., transcrire 460 folios à 5c. ....			23 00
Burke, Mme Caroline, transcrire 670 folios à 5c. ....			33 50
Burns, John, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00		
Catellier, Ludger A., sous-régistrare général, 5 mois jusq. 30 nov., à \$2,800 .....	1,166 65		
do sous-secrétaire d'Etat, 7 mois jusqu'au 30 juin, à \$3,200 .....	1,866 69		
Codd, George, messenger surnuméraire, 12 mois à \$15 .....	180 00		
Collins, George, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00		
Colson, Fredk., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00		
Cornellier, Mme A., transcrire 1,444 3 folios à 5c. ....			72 21
Courtman, John, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	450 00		
DeGrosbois, William B., messenger surnum., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....	365 00		
Delaporte, Gabriel, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin à \$2 .....	730 00		
Delpit, Edouard, commis surnum., 8¼ mois jusqu'au 30 avril, à \$400 (avril, G. C.) ..	33 33		250 51
DesGeorges, M., commis surnum., 5 mois jusqu'au 30 juin, à \$400 .....	166 65		
Desjardins, Albert, commis surnum., 12 mois jusqu'au 31 mai, à \$400 (avril, G. C.) ..	33 33		366 63
Dorney, Mlle M. E., transcrire 810 folios à 5c. ....			40 50
Drouin, Alphonse M. P., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00		
Dubé, L. J. Arthur, commis surn., 12 mois jusqu'au 31 mai, à \$400 (avril, G. C.) ..	33 33		366 63
Duhamel, Mlle Josephine, transcrire 165 folios à 5c. ....			8 25
Elie, Alfred, messenger, 9 mois à \$450; 3 mois à \$480 .....	437 50		
Emond, Gustave, 6 mois à \$1,250; 6 mois à \$1,300 .....	1,275 00		
Fiset, H. R., commis surnuméraire, du 12 mars au 31 mai, à \$400 (avril, G. C.) ..	33 33		55 55
Foran, William, commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00		
Frigon, Joseph A., commis surnuméraire, 3 mois jusqu'au 31 août 1889, à \$400 .....			99 99
A reporter .....	17,523 82		1,928 97

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Secrétariat d'Etat—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		17,523 82	1,928 97
Gaultier, Mme D. Z., transcrire 5,244 folios à 5c. ....			262 20
Globensky, Lambert F., 3 mois à \$450; 9 mois à \$500. ....		487 50	
Guindon, Mme V., transcrire 803 <sup>8</sup> folios à 5c. ....			40 19
Hall, Fredk. L., commis surnum., 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois jusqu'au 31 mai, à \$400 (avril, G. C.).		33 33	116 66
Harrison, major Edward, 9 mois à \$900; 3 mois à \$950. ....		912 50	
Kirwan, Philip T., 6 mois à \$950; 6 mois à \$1,000. ....		975 00	
Labelle, Léonce C., 9 mois à \$900; 3 mois à \$950. ....		912 50	
Lalonde, J. M., commis surnuméraire, 11 mois jusqu'au 30 juin, à \$40. ....		366 63	
Learoyd, Arthur G., 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,100 00	
Matton, A. O., 365 jours jusqu'au 30 juin à \$2 <sup>50</sup> / <sub>100</sub> . ....		912 50	
Medlow, Chas., 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,000 00	
Morgan, Henry J., 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,800 00	
McDonald, Daniel D., 9 mois à \$950; 3 mois à \$1,000. ....		962 50	
McMillan, H. A., commis surnuméraire, 195 jours jusqu'au 11 janvier 1890, à \$2		390 00	
Pelletier, Philippe, 9 mois à \$1,850; 3 mois à \$1,900. ....		1,862 50	
Powell, Grant, sous-secrétaire d'Etat, 5 mois jusqu'au 30 nov. 1889, à \$3,200. ....		1,333 29	
Price, Mme H. M., transcrire 450 folios à 5c. ....			22 50
Ricard, Urgel, messenger, 6 mois à \$360; 6 mois à \$390. ....		375 00	
Richardson, Mme W. J., transcrire 590 folios à 5c. ....			29 50
Roy, Henri, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,100 00	
Savary, Charles, commis surnuméraire, 71 jours jusqu'au 9 sept. 1889, à \$2. ....		142 00	
Sears, J. C., transcrire 2,097 <sup>2</sup> folios à 5c. ....			104 86
Steele, Evelyn Y., 6 mois à \$550; 6 mois à \$600. ....		575 00	
Storr, Ira W., 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,300 00	
Taché, Louis H., 12 mois, \$1,250; comme secrétaire particulier, \$600. ....		1,850 00	
Waters, John F., M.A., 6 mois à \$1,150; 6 mois à \$1,200. ....		1,175 00	
		37,089 07	2,504 88
<i>Imputés comme suit:—</i>			
Gouvernement civil—Appointements: secrétaire d'Etat. ....		32,199 13	
do Dépenses imprévues do. ....		4,889 94	
Divers: Rapports pour le parlement. ....			498 71
do Classification d'anciennes archives. ....			2,006 17
		37,089 07	2,504 88
<b>Département des impressions et de la papeterie.</b>			
Allan, Henry, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		500 00	
Andrews, Geo., 9 mois à \$650; 3 mois à \$700. ....		662 50	
Andrews, Geo. P., messenger surnuméraire 6 mois jusqu'au 31 déc., à \$12. ....		72 00	
do do 3 mois jusqu'au 31 mars à \$12; 3			
do do 3 mois jusqu'au 30 juin, à \$15. ....			81 00
Barrette, Alfred, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$20. ....			240 00
Barrette, Joseph G., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3. ....		1,095 00	
do crédit spécial, ouvrage supplémentaire, 184 heures à 50c. ....		92 00	
Beahen, Dennis, messenger, 6 mois à \$390; 6 mois à \$420. ....		405 00	
Beaulieu, Arthur H., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50. ....		912 50	
Bronskill, Henry J., surintendant de la papeterie, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,850 00	
Chamberlin, Brown, imprimeur de la reine, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		3,200 00	
Constantineau, Adolphe, emb., du 26 au 31 janv., à \$1.25; du ler fév. au 30 juin, à \$1			157 50
Duggan, H. (bureau de poste d'Ottawa) délivrer les malles de nuit. ....		31 50	
Emond, Emery, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50. ....		912 50	
Foran, John, emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		480 00	
Frigon, Joseph A., du 19 septembre au 30 juin, à \$450. ....		352 50	
Gamache, Ed., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50. ....			547 50
Glidden, Wm., comptable, 9 mois à \$1,850; 3 mois à \$1,900. ....		1,862 50	
Goulden, Robert A., messenger surnuméraire, juillet, à \$30; août à juin, à \$400.			
moins 6 jours. ....		390 22	
Gouldthrite, Frank, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,100 00	
Gratton, Ed., juillet 1889. ....			25 00
Grison, Louis A., 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,000 00	
Hughes, John, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		600 00	
King, Wm. T., messenger surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1. ....		365 00	
Larochelle, Norbert, 12 mois jusqu'au 30 juin. ....		1,150 00	
Lowham, Peter, journalier surnuméraire, 184 jours jusqu'au 31 décembre, à \$1.			
do emballleur, 181 jours jusqu'au 30 juin, à \$1. ....		184 00	181 00
		17,217 22	1,232 00
A reporter. ....			
RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.			R

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Département des impressions et de la papeterie—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		17,217 22	1,232 00
Munson, J. W., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			400 00
MacMahon, Wm., sous-surintendant des impressions, 12 mois .....			1,400 00
Patenaude, Jos., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			400 00
Peachy, Eugène, 5 juillet 1889 au 30 juin 1890, à \$600.....			595 08
Potvin, Auguste, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00		
Priour, C. A., du 1er juillet au 10 août 1889, à \$800 .....			88 58
Proulx, Isidore, 12 mois jusqu'au 30 juin .....			400 00
Ring, Edward, emballer supplémentaire, 181 jours jusqu'au 31 décembre à \$1. do do 181 do 30 juin, à \$1.....	184 00		181 00
Roxborough, Thos., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00		
Samson, Chas. B., 6 mois jusqu'au 31 décembre 1889, à \$950. ....	474 96		
Senécal, André, surintendant des impressions, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,850 00		
Verge, Jos. A., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2. ....	730 00		
Villeuve, Thadée, du 1er juillet au 30 avril à \$400 .....			333 30
Walsh, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00		
	23,856 18		5,029 96
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Gouvernement civil : Départ. des impressions et de la papeterie : Appoint. .		18,887 46	
do do do J. G. Barrette, crédit spécial .....		4,876 72	
do do do J. G. Barrette, crédit spécial .....		92 00	
Législation : Impression des lois .....			191 65
do Acte du cens électoral .....			33 33
Compte des avances de l'imprimeur de la reine .....			3,031 16
Compte du matériel du bureau de la papeterie .....			1,773 82
	23,856 18		5,029 96
<b>Ministère de l'intérieur.</b>			
Anderson, C. Elliott, 365 jours jusqu'au 30 juin à \$1.50 .....			547 50
Armstrong, Mlle E. M., transcrire 985 folios à 5c .....			49 25
Arthurs, Alex., 318 jours jusqu'au 30 juin à \$1.50 .....			477 00
Badgeley, C. W., 6 mois à \$500 ; 6 mois à \$550 .....	525 00		
Barber, Mlle Beatrice, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Beddoe, C. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,600 00		
Begin, P. A., 31 jrs jusq. 31 juillet, à \$1.50 ; 11 mois jusq. 30 juin, à \$597.50.			594 19
Belford, Mlle Edith, transcrire 787 folios à 5c. (Du 1er juillet au 27 février) .....			39 35
Bell, Geo., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00		
Bell, Mme M. E., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Belleau, Eugène, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	750 00		
Belleau, J. A., 365 jours à \$2.50 ; ouvrage supplémentaire, 19 heures à 50c.....			922 00
Berry, Mlle E., transcrire 2,076 folios à 5c .....			103 80
Bethune, A. E., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Billings, Bradish, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00		
Bourns, R. G., 365 jours à \$1.50 ; grossoyer 175 brevets à 15c .....			573 75
Brady, Martin, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,100 00		
Bristow, A. A., 184 jours à \$2 ; 6 mois à \$780 ; ouvrage supplém., 80 heures à 50 .....			798 00
Brough, Jas. S., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,100 00		
Brough, Mary, ouvrage supplémentaire, 32 heures à 50c .....			16 00
Bruce, H. B. D., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	900 00		
Buchanan, P. T., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00		
Burgess, A. M., sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	3,200 00		
Campbell, Florence K., transcrire 1,414 folios à 5c .....			70 70
Campbell, R. H., 365 jours à \$1.50 ; transcrire 430 folios à 5c .....			569 00
Capreol, F. C., 9 mois à \$800 ; 3 mois à \$850 .....	812 50		
Capreol, Mme F. C., transcrire 835 folios à 5c .....			41 75
Chalifour, E., 31 jours jusqu'au 31 juillet, à \$2 ; 11 mois jusqu'au 30 juin à \$780.			777 00
Charbonneau, Mlle E., transcrire 3,444 folios à 5c .....			172 20
Checkley, F. S., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,350 00		
Cherry, John, jeune, 52 semaines jusqu'au 28 juin, à \$9 .....			468 00
Chisholm, A., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00		
Clarke, Mlle Ruby, 172 jours jusqu'au 19 décembre 1889, à \$1.50 .....			258 00
Clayton, F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,800 00		
Coleman, Mlle L., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Connelly, Edward, 334 jrs jusq. 30 mai, à \$1.50 ; supplémentaire, 386 hrs à 50c. do do 1 <sup>er</sup> mois jusqu'au 30 juin, à \$400 .....	34 41		694 00
A reporter .....	17,771 91		9,361 49

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère de l'intérieur—Suite.		\$ cts.	\$ cts.
A reporter .....		17,771 91	9,361 49
Coté, Jos. A., 6 mois à \$650 ; 6 mois à \$700 .....		675 00	
Coté, N. Omer, 6 mois à \$1,300 ; 6 mois à \$1,350 .....		1,325 00	
Cox, F. H. C., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,000 00	
Cross, J. Fletcher, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50 .....			912 50
Crouch, R. Weir, 5 jours jusq. 29 mars, à \$1.30 ; 13 semaines jusq. 28 juin, à \$9. .....			123 50
Cuming, F. W. C., 6 mois à \$600 ; 6 mois à \$650 .....		625 00	
Curley, John, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$400 ; ouvrage supplém., 156 hrs à 50c .....			478 00
Curran, J. P., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50 .....			912 50
Dennis, J. S., 184 jours jusqu'au 31 déc., à \$4 ; 181 jours jusqu'au 30 juin, à \$5. .....			1,641 00
DesBrisay, W. C., revision du rapport <i>re</i> expédition du Yukon .....			50 00
Deville, E., arpenteur général, \$2,600 ; examen des arpenteurs, 24 jours, \$120. .....		2,600 00	120 00
Devlin, Wm., gardien, Victoria Chambers, 7 mois jusqu'au 31 janvier, à \$20. .....			140 00
Drummond, G. P., 31 jours jusqu'au 31 juillet, à \$2 ; 11 mois jusq. 30 juin, à \$780 .....			777 00
Duhamel, Mlle A., 62 jours jusqu'au 31 août 1889, à \$1.50. ....			98 00
Dunlop, Robt., messenger, 6 mois à \$400 ; 6 mois à \$490 .....		475 00	
Dunn, Daniel, 6 mois à \$950 ; 6 mois à \$1,000 .....		975 00	
Dunne, John P., 9 mois à \$700 ; 3 mois à \$750 .....		712 50	
Dunne, Jos. P., 6 mois à \$500 ; 6 mois à \$550 .....		525 00	
Dunnett, Jas., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		500 00	
Eagleson, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		550 00	
Earis, Mlle M. A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Foran, J., 47 semaines 24 à \$14 ; 5 semaines jusqu'au 28 juin, à \$16 .....			738 00
Forrest, Mme A. S., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Gauthier, L., 365 jours à \$2.50 ; ouvrage supplémentaire, 80 heures à 50c .....			952 50
Genest, Ernest B., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,000 00	
Genest, Saml. M., 31 jours à \$1.50 ; 11 mois à \$597.50 ; supplém., 14 heures à 50c. ....			601 19
Gillmore, E. T. B., 218 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			327 00
Gliddon, W. S., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,000 00	
Goodeve, W. M., 6 mois à \$2,000 ; 6 mois à \$2,050 .....		2,025 00	
Graburn, Mme F., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547 50
Graham, Archibald, 215 jours jusqu'au 31 janvier, à \$2.50 .....			537 50
Graham, Mlle Mary, transcrire 433 folios à 5c .....			21 65
Grant, A. F., 184 jours à \$1.50 ; 181 jours à \$2 ; supplém., 368 heures à 50c. ....			822 00
Gray, Saml., 365 jours à \$1.50 ; ouvrage supplémentaire, 304 heures à 50c .....			699 50
Grignard, Albert, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,400 00	
Groulx, Delia, transcrire 627 folios à 5c .....			31 35
Hall, J. R., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		2,800 00	
Harbour, Geo., copier des plans, 82 heures à 50c .....			41 00
Harris, C. W., 15 jours jusqu'au 24 février, à \$2.50 .....			37 50
Harris, R. F., transcrire 1,070 folios à 5c .....			53 50
Hatch, Walter, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		700 00	
Hawkins, Geo. D., 61 jours jusqu'au 31 octobre, à \$1.50 .....			91 50
Hay, Jane, transcrire 3,475 folios à 5c .....			173 75
Henderson, A. B., 31 jrs jusq. 31 juill. à \$1.50 ; 11 mois jusq. 30 juin, à \$597.50 .....			594 19
Henry, K. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,800 00	
Hickey, J. A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 ; ouvrage suppl., 376 hrs à 50c. ....			735 50
Hodgins, T. W., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			395 00
Houdet, A., 31 jours jusq. 31 juillet, à \$1.50 ; 11 mois jusq. 30 juin, à \$597.50 .....			594 19
Howe, Wm., 10 mois jusqu'au 30 juin, à \$1,400 .....		1,166 60	
Hubbell, E. W., 47 jours jusqu'au 16 juin 1890, à \$2 .....			94 00
Hume, H. E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		800 00	
Humphreys, B. H., 365 jours à \$2 ; ouvrage supplém., 776 heures à 50c. ....			1,118 00
Hunter, R. H., 31 jours jusqu'au 31 juillet, à \$2 ; 11 mois jusq. 30 juin, à \$780 .....			777 00
Jarvis, Mme A., transcrire 4,225 folios à 5c .....			211 25
Johnston, John, géographe, 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,800 00	
Jones, Mlle Emily, transcrire 262 folios à 5c .....			13 10
Judge, J., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....			730 00
Keyes, P. G., 6 mois à \$1,250 ; 6 mois à \$1,300 .....		1,275 00	
King, W. F., astronome, 12 mois, \$1,800 ; examen des arpenteurs, 20 jours, \$100 .....		1,800 00	100 00
Kinloch, H., 6 mois à \$1,600 ; 6 mois à \$1,650 .....		1,625 00	
Kitcheman, E., 52 semaines jusqu'au 28 juin, à \$16 .....			832 00
Lacasse, L. F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		1,000 00	
Lambart, l'hon. O. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....		800 00	
Lee, Mme M. P., 184 jrs à \$2 ; 181 jrs à \$2.50 ; ouvrage supplém., 103 hrs à 50c. ....			872 00
Legg, E. L. Rowan, 365 jours à \$2.25 ; ouvrage supplém., 12 heures à 50c. ....			827 25
Lemieux, G., 365 jours à \$1.50 ; ouvrage supplémentaire, 352 heures à 50c. ....			723 50
A reporter .....		48,726 01	29,996 41

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère de l'intérieur— <i>Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	48,726 01	29,996 41
Lepage, J. B., 31 jours jusqu'au 31 juillet, à \$2; 11 mois jusqu'au 30 juin, à \$780		777 00
L'Étoile, Jos., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,000 00	
Loux, Wm. R., M.D., 62 jours jusqu'au 31 août 1889, à \$2.		124 00
Low, P. V., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.		730 00
Loyer, Francis, 12 mois jusqu'au 30 juin.	750 00	
Lyons, Mme J., transcrire 1,201 folios, à 5c.		60 05
Maingy, W. McL., 365 jours, à \$3; ouvrage supplémentaire, 8 heures, à 50c.		1,099 00
Mason, John, emballleur, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.		730 00
Mason, S. J., transcrire 580 folios, à 5c.		29 00
May, Mlle Maud, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Mills, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,800 00	
Moody, A., 52 semaines jusqu'au 28 juin, à \$19.		988 00
Morey, Mlle D. M., 92 jours jusqu'au 30 septembre 1889, à \$1.50		138 00
Mungovan, Patrick, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Myers, Mlle Nellie, 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		363 00
Macara, John, 31 jours, à \$2; 11 mois, à \$780; ouvrage supplém., 115 heu., à 50c		834 50
McCabe, F., 365 jours, à \$1.50; ouvrage supplémentaire, 102 heures, à 50c.		598 50
MacDonald, F. C., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
McIntyre, John, transcrire 795 folios, à 5c		39 75
McMaster, Mme A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Macnamara, D., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Macpherson, Jas., 274 jours jusqu'au 31 mars, à \$2.		548 00
McRae, Mlle E. M., transcrire 1,965 folios, à 5c.		98 25
Nelson, Frank, 12 mois jusqu'au 30 juin	1,200 00	
Newcomb, George, 12 mois jusqu'au 30 juin		1,200 00
Norton, Mme L., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
O'Brien, R. D., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Ogden, Alfred, 184 jours jusqu'au 31 déc., à \$2.50; 181 jours jusq. 30 juin, à \$2.		822 00
do ouvrage supplém. après le 23 décembre 1889, 413 heures, à 50c.		206 50
O'Hanly, J. M., 31 jours, à \$2; 11 mois, à \$780; ouv. supplém., 199 heures, à 50c.		876 50
O'Sullivan, Mlle K., transcrire 289 folios, à 5c.		14 45
Palmer, H., 365 jours, à \$2; ouvrage supplémentaire, 308½ heures, à 50c		884 25
Paterson, G. W., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,000 00	
Peart, William, 12 mois jusqu'au 30 juin		395 00
Pegg, Alfred, messenger, 3 mois, à \$480; 9 mois, à \$500	495 00	
Pelletier, C. C., 12 mois jusqu'au 30 juin	800 00	
do différence entre \$400 et \$700, janvier jusqu'à juin 1887	150 00	
Pereira, Godfrey P., 184 jours, à \$1.50; 181 jours, à \$2; supplém., 140 heures, à 50c; transcrire 93 folios, à 5c.		712 65
Pereira, L. C., 12 mois, \$1,400; comme secrétaire particulier, à \$600	2,000 00	
Perrin, P. A., 150 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		225 00
Pinard, Arthur A., 98 jours jusqu'au 31 mars, à \$1; 91 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25; ouvrage supplémentaire, 160 heures, à 50c		291 75
Pinard, J. A., 12 mois jusqu'au 30 juin	2,000 00	
Pope, George D., 365 jours, à \$1.50; ouvrage supplémentaire, 255 heures, à 50c.		675 00
Pope, Mlle Lucy, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Price, Mme H. M., transcrire 2,982 folios, à 5c., 3 cartes géographiques pour \$5.	1,100 00	154 10
Rauscher, Rudolph E. F., 12 mois jusqu'au 30 juin		749 00
Reifenstein, J. H., 365 jours, à \$2; ouvrage supplémentaire, 38 heures, à 50c.		547 50
Ricard, Mme Urgel, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		133 80
Richardson, Mme R. H., transcrire 2,676 folios, à 5c.		547 50
Ridley, Mme C., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		15 00
Ridgway, J., 5 semaines jusqu'au 28 juin, à \$3		
Robertson, Peter, 9 mois, à \$600; 3 mois, à \$650	612 50	
Rogers, Christopher C., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,400 00	
Rogers, C. Gordon, ouvrage supplémentaire, 39 heures, à 50c		19 50
Rolph, B. R., transcrire 40,780 mots (3 exemplaires), à 10c. le folio.		40 78
Rothwell, S. M., transcrire 987 folios, à 5c.		49 35
Rothwell, T. G., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,400 00	
Rowat, H. H., 6 mois, à \$450; 6 mois, à \$500	475 00	
Ryley, George U., 12 mois jusqu'au 30 juin	1,700 00	
Satchell, John, 365 jours à \$1.50; supp., 147 heu. à 50c.; transc. 195 fol., à 5c		630 75
Sawyer, J. A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50		912 50
Scott, Mlle S., transcrire 658 folios, à 5c		32 90
Senecal, C. Omer, 31 jours jusq. 31 juil., à \$2; 5½ mois jusq. 2 janvier, à \$780.		391 20
Shaw, Mlle Mary, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50		547 50
Sheppard, N. B., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50		912 50
A reporter .....	66,608 51	53,520 44
DÉTAILS DES DÉPENSES.		B—33

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère de l'intérieur—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		66,608 51	53,520 44
Sherwood, Henry, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Shore, Mme E., transcrire 343 folios, à 5c.....			17 15
Sievers, E., 52 semaines jusqu'au 28 juin, à \$16.....			832 00
Slater, Mlle M. A., 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			363 00
Smith, Jacob, 212 jours jusqu'au 30 juin, à \$4.....			848 00
Sowter, E. T. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Sparkes, G. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Steers, C. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		900 00	
Stuart, F. E., 12 mois, à \$450; ouvrage supplémentaire, 335 heures, à 50c.....			617 50
Surtees, W. S., 184 jours, à \$1.50; 6 mois, à \$597.50; supplém., 24 heures, à 50c.....			586 74
Sutton, Mlle M., transcrire 1,961 folios, à 5c.....			98 05
Swinburne, Arthur, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Swinyard, E. W., 63 jours jusqu'au 15 avril, à \$1.50.....			94 50
Symes, P. B., 12 mois, à \$1,400; examinateur d'arpenteurs, 18 jours, à \$5.....		1,400 00	90 00
Têtu, N., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Thicke, Charles R., 13 semaines jusqu'au 28 juin, à \$9.....			117 00
Thompson, Mme Mary, transcrire 893 folios, à 5c.....			44 65
Topley, H. N., à \$1,200; partie des appoint. payés par le minis. de l'intérieur.....			800 00
Turner, H. H., 9 mois, à \$850; 3 mois, à \$900.....		862 50	
Wallis, Brown, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Walsh, Mlle Mary, transcrire 630 folios, à 5c.....			31 50
Walton, John T., transcrire 766 folios, à 5c.....			38 30
Watson, Jas. F., transcrire 620 folios, à 5c.....			31 00
Wheeler, A. O., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		800 00	
White, T. Coyle, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
White, T. H., 4 mois jusqu'au 31 oct. 1889, à \$395.....			131 68
Willoughby, S. J., 6 mois, à \$500; 6 mois, à \$550.....		525 00	
Wright, Jos., ouvrage supplémentaire, 475 heures, à 50c.....			237 50
Yeilding, Mlle A. B., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
York, Brown Lee, 6 mois, à \$500; 6 mois, à \$550.....		525 00	
York, Geo. V., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
		77,921 01	60,324 01
<i>Imputé comme suit:—</i>			
Gouvernement civil, appointements: Ministère de l'intérieur.....		77,771 01	
do Arrérages à C. C. Pelletier.....		150 00	
Terres fédérales: Capital.....			23,558 45
Terres fédérales, revenu: Service intérieur.....			32,430 88
do Service extérieur.....			1,930 00
do Examinateurs des A. F.....			310 00
Terres de l'artillerie.....			60 28
Divers: Gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest.....			175 05
do Sources de Banff.....			897 35
do Préparer les réponses pour le parlement.....			962 00
		77,921 01	60,324 01
<b>Commission géologique.</b>			
Adams, Frank D., depuis le 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1889, à \$1,400.....		699 96	
Alexander, Mme Jane, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Ami, Henry M., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Baldwin, Mlle Gertrude, 125 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			187 50
Barlow, Alfred E., 274 jours jusq. 31 mars, à \$2.50; 91 jours jusq. 30 juin, à \$3.....			958 00
Barlow, Scott, premier dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,700 00	
Barry, Mlle May H., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.....			365 00
Bell, Robt., M.D., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,150 00	
Bowman, Amos, 5 mois jusqu'au 30 nov. 1889, à \$1,200.....		500 00	
Broadbent, Ralph L., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		850 00	
Brumell, Henry P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		800 00	
Burke, Thos., gardien, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		700 00	
Chalmers, Robt., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,200 00	
Cochrane, Augustus S., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Dawson, Geo. M., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,150 00	
Dowling, Donald B., 274 jrs. jusq. 31 mars, à \$2.50; 91 jrs. jusq. 30 juin, à \$3.....			958 00
Duggan, John, gardien, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....			456 25
Ells, Robt. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,700 00	
A reporter.....		14,749 96	3,472 25

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Commission géologique—Fin.</b>		
Report.....	14,749 96	3,472 25
Esdale, D. A., aide-charpentier, 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.75.....		547 75
Esdale, Mathew, charpentier, 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		782 50
Faribault, E. R., à \$1,100 : du 1er juillet 1889, et du 19 déc. au 30 juin.....	937 38	
Ferrier, Walter F., du 1er au 10 juillet 1889, à \$2.50.....		25 00
Fletcher, Hugh, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,700 00	
Fletcher, Jas., entomologiste fédéral, services <i>pro</i> collection entomologique.....		100 00
Giroux, Napoléon J., 274 jours jusq. 31 mars, à \$2.50; 91 jours jusq. 30 déc., à \$3.....		958 00
Guignard, J. A., faire l'index du rapport de 1887-88, 97 colonnes, à \$1.....		97 00
Herring, Samuel, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00
Hoffman, Geo. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,100 00	
Ingall, E. Drew, 2e classe, 5 mois jusqu'au 30 nov., à \$1,300.....	541 65	
do 1re classe, 7 mois jusqu'au 30 juin, à \$1,400.....	816 68	
Johnston, Rob. A. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		850 00
Lambe, Lawrence M., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,250 00	
Lawson, A. C., 10 mois jusqu'au 30 avril, à \$1,200.....	1,000 00	
Low, Albert P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,250 00	
Marshall, John, comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,700 00	
McConnell, Robert G., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
McEvoy, Jas., 274 jours jusqu'au 31 mars, à \$2.50; 91 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....		958 00
do travail supplémentaire, 213 heures, à 50c.....		106 50
McEwan, Wm. R., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		547 50
McInnes, Wm., 365 jours jusqu'au 30 juin 1889, à \$2.50.....		912 50
do 274 jours jusqu'au 31 mars 1890, à \$2.50.....		685 00
do 91 jours jusqu'au 30 juin 1890, à \$3.....		273 00
McKinnon, Allan T., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	300 00	
Macoun, James, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Macoun, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,850 00	
Macoun, Mlle Minnie, numéroté 3,957 feuilles d'échantillons, à 2c.....		79 14
Plunkett, Jos. M., 131 jours jusqu'au 30 juin 1890, à \$1.....		131 00
Prud'homme, Olier E., 364 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		546 00
Richard, Louis N., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Selwyn, A. R. C., directeur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	4,000 00	
Senécal, C. Omer, 179 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		447 50
Smith, Wm. H., 274 jours jusq. 31 mars, à \$2.50; 91 jours jusq. 30 juin, à \$3.....		958 00
Swinyard, E. W. R., 92 jours jusqu'au 31 janvier, à \$1.....		92 00
Thorburn, John, bibliothécaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	600 00	
Topley, Horatio N., à \$1,200; partie payée par la commission géologique.....		400 00
Tyrrill, Joseph B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Wait, Frederick C., du 27 janvier au 30 juin, à \$1,100.....	473 11	
Weston, Thos. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
White, Jas., 274 jours jusqu'au 31 mars, à \$2.50; 91 jours, jusq. 30 juin, à \$3.....		958 00
Whiteaves, Jos. F., 12 mois, jusqu'au 30 juin.....	2,150 00	
Willmott, C. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,150 00	
Gouvernement civil : Commission géologique : Appointements.....	40,768 78	
Commission géologique : Crédits extérieurs.....		16,751 64
<b>Division de la police à cheval.</b>		
Deslauriers, Ls. P., constable, 365 jrs., à 90c.; pens., 365 jrs., à 50c.; habil., \$40.48.....		551 48
Drake, Edw. F., constable, 230 jours jusqu'au 31 mai, à 70c.; pension, 260 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.00; habillement, \$21.40.....		442 40
Duplessis, Léonidas J. T. R., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	800 00	
Fisher, Alexander, comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Fortescue, Laurence, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,800 00	
Gallwey, Reginald M., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	800 00	
Graham, John, emballer, 95 jours jusqu'au 30 avril, à \$1.....		95 00
Harris, R. F., 365 jours jusqu'au 30 juin, à 50c.....		182 50
Hinchey, Edward H., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	360 00	
Loux, Wm., M.D., travail pour réquisitions médicales et rapports en oct., nov. déc., 40 heures, à 50c.....		20 00
McCullough, Jas., inspection des bottes, 9 jours, à \$10.....		90 00
Payne, Edward, 92 jrs jusq. 30 sept., à \$1.25; 9 mois jusq. 30 juin, à \$500.....		489 94
Pearson, Chas. J., sergent, 365 jours, à \$1.50; travail supplémentaire, 882 heures, à 50c.; habillement, \$34.82.....		1,023 32
Russell, A. T., compilation d'index, 120 heures, à 50c.....		60 00
A. reporter.....	5,160 00	2,954 64

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—35

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Division de la police à cheval—Fin.</b>			
	Report.....	\$ cts. 5,160 00	\$ cts. 2,954 64
Skinner, P. C., emballer, 215 jours jusqu'au 31 janvier, à \$1.			215 00
Slaney, Wm. F., emballer, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.			365 00
Stacey, H., emballer, 34 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.			34 00
Stevens, Geo., sergent, 365 jours, à \$1.50; travail supplém., 992 heures, à 50c.			1,043 50
Stuart, Chas. R. W., sergent, 365 jours, à \$1; pension, 365 jours, à 50c.			547 50
Watson, Robt., inspection d'habillement, 52 jours, à \$10.			520 00
White, Frederick, contrôleur, 12 mois jusqu'au 30 juin.		3,200 00	
		8,360 00	5,679 64
<i>Imputé comme suit :</i>			
Gouvernement civil : Division de la police à cheval : Appointements.		8,360 00	
Police à cheval : Paye des forces.....			1,949 50
do	Vêtements.....		706 70
do	Hôpitaux.....		20 00
do	Cantonnement.....		625 00
do	Dépenses imprévues.....		2,378 44
		8,360 00	5,679 64
<b>Affaires des Sauvages.</b>			
Austin, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.		900 00	
Austin, W. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,800 00	
Benson, Martin, 12 mois, à \$1,400, moins 17 jours.		1,385 02	
Bray, Samuel, 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,200 00	
Brook, Henry J., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,000 00	
Byshe, F. R. :			
Messenger supplémentaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.		400 00	
Crédit spécial : services d'emballer, 1889-90		330 00	
do rembourseur \$730 pour 1888-89.		165 00	
do pour remise au revenu casuel, \$165, page C-38 de 1888-89.		165 00	
Chisholm, A. (ministère de l'intérieur), 12 mois comme secrétaire particulier.		600 00	
Craig, Mlle M., 8 mois jusqu'au 28 février 1890, à \$400		266 64	
Dale, Mlle L. E., commis surnuméraire, à \$400; du 17 juin au 31 juillet 1889; du 21 octobre au 30 juin 1890.		274 63	
Dalton, R. G., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,400 00	56 45
Deboucherville, J. V., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,400 00	
Delisle, Jos., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,000 00	
Dingman, Absalom, 3 mois, à \$1,700; 9 mois, à \$1,750.		1,737 50	
Dorval, L. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.		750 00	
Elliott, J. W. M., commis surnuméraire, du 11 nov. au 30 juin, à \$400.		255 53	
Fraser, Mme Mary C., commis surnuméraire, à \$400; du 1er juin au 31 août, du 21 octobre au 30 juin.		322 40	56 45
Gompertz, Arthur W. L., 6 mois jusqu'au 30 juin, à \$75.			450 00
Green, Thos. D., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.		912 50	
Guthrie, Jas., commis surnuméraire, 1 mois jusqu'au 12 juin, à \$400.		33 33	
Hayter, Benjamin, messenger surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.		365 00	
Jacob, Fredk. D., commis surnum., du 4 déc. au 30 juin, à \$2, moins 27c.		417 73	
Kemp, Alfred E., 9 mois, à \$850; 3 mois, à \$900.		862 50	
Kenly, Mme Ann, commis surnuméraire, du 1er au 31 mai 1890, à \$400.		33 33	
Kirkpatrick, T. F. S., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,400 00	
Lyon, Mlle Edith H., commis surnum., du 17 juin 1889 au 31 mai 1890, à \$400.		382 18	
do do 3e classe, juin 1890, à \$450.		37 50	
Mailleue, Mlle L. E., commis surnuméraire, 3 jours, à \$400.		5 55	
Maingy, H. G. McL., 12 mois jusqu'au 30 juin.		900 00	
Maracle, Mlle F. K., commis surnuméraire, du 23 nov. au 30 juin, à \$400.		242 20	
Matheson, G. M., 12 mois jusqu'au 30 juin.		450 00	
Maxwell, Mlle Mary, commis surnuméraire, 11 mois jusqu'au 31 mai, à \$400.		366 63	
do do 3e classe, juin 1890, à \$400.		33 33	
Macbain, Mlle J., commis surnuméraire, 114 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.			171 00
McCullough, Jas., inspection de bottes, 10 jours, à \$10.			100 00
McGirr, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,300 00	
McGirr, Wm., à Ottawa, à \$1,600 :			
Du 1er juillet au 13 août 1889.			185 99
Du 8 nov. 1889 au 30 juin 1890.			1,035 51
Allocation de subsistance : du 1er juillet au 13 août 1889, 44 jours, à \$3.50.			154 00
do du 8 au 30 nov. 1889, 23 jours, à \$3.50.			80 50
McKay, Hiram, 12 mois jusqu'au 30 juin.		900 00	
McKay, Thos., et Cie., inspection de fleur, 127 échantillons, à \$4.			508 00
		23,943 50	2,797 90
A reporter.....			
RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.			

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Affaires des Sauvages—Fin.</b>		
Report.....	\$ cts. 23,943 50	\$ cts. 2,797 90
McKenna, J. A. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,150 00	
McLean, J. D., 3 mois, à \$1,550; 9 mois, à \$1,600.....	1,587 50	
McMeekin, Mlle Elizabeth D., 6 mois, à \$600; 6 mois, à \$650.....	625 00	
McNeill, A. N., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,600 00	
Nelson, J. C., 6 mois jusqu'au 30 juin, à \$182.50.....		1,095 00
do allocation de subsistance, 166 jours jusqu'au 15 juin, à \$3.50.....		581 00
Ogilvy, Mlle H. G. commis surnuméraire, du 20 déc. au 30 juin, à \$400.....	212 88	
Orr, Wm. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,200 00	
Osahgee, David W., 9 mois, à \$450; 3 mois, à \$500.....	462 50	
do crédit spécial, arrérages de 1888-89.....	19 36	
Reiffenstein, Mlle C., 6 mois, à \$750; 6 mois, à \$800.....	775 00	
Rochester, Edwin, commis surnuméraire, du 18 nov. au 4 juin, à \$1,100.....	601 90	
do commis de 2e classe, du 5 au 30 juin, à \$1,100.....	79 43	
Ross, Henry C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,250 00	
Scharf, J. A., 5 mois jusqu'au 5 nov. 1889, à \$450.....	187 50	
Scott, Duncan C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Scott, rév. W., com. surn., 352 jrs jusq. 17 juin, à \$1.50; 13 jrs jusq. 30 juin, à \$2.....	554 00	
Sedgewick, R., sous-ministre de la justice, à \$4,000; partie d'appointements payée par le ministère des affaires des Sauvages comme solliciteur des Sauvages.....	400 00	
Shore, John W., 9 mois, à \$750; 3 mois, à \$800.....	762 50	
Sinclair, Robt., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,400 00	
Slocombe, Jas., messenger, 6 mois, à \$450; 6 mois, à \$480.....	465 00	
Smith, Fredk. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Starmer, Thos., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Stewart, Samuel, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00	
Stringer, constable Patrick, inspection de vêtements.....		11 61
Stroud frères, inspection de hé, 20 échantillons.....		25 00
Taylor, Mlle Annie C., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....	547 50	
Tynte, capit. A. Kemys, 5 mois 19 jours jusqu'au 19 déc., à \$60.....		336 77
Vankoughnet, L., sous-surintendant général, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	3,200 00	
Watson, Robt., inspection de vêtements.....		10 00
Wilson, Mlle Ida H., 9 mois, à \$550; 3 mois, à \$600.....	562 50	
Yeilding, Mlle Fannie, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	800 00	
	48,036 07	4,857 28
<i>Imputés comme suit :</i>		
Gouvernement civil : Min. des affaires des Sauvages, appointements.....	40,369 42	
do Solliciteur.....	400 00	
do Crédit spécial : F. R. Byshe.....	660 00	
do do D. W. Osahgee.....	19 36	
do Min. des affaires des Sauv., dépenses imprévues.....	6,587 29	
Sauvages : Manitoba et T.N.-O.....		4,744 38
Divers : Préparation de rapports pour le parlement.....		112 90
	48,036 07	4,857 28
<b>Bureau de l'audition.</b>		
Baldwin, Mlle Harma A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	700 00	
Ballantine, Mlle M., commis surnuméraire, 5 mois et 8 jours, à \$400.....	175 24	
Belford, Mlle Ethel, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Bissonnette, L. Adolphe, du 1er juil. au 4 fév., à \$1,000; 5 fév. au 30 juin, à \$1,100.....	1,040 49	
Bolton, capit. Geo. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Casault, François, messenger, 3 mois jusqu'au 30 septembre 1889.....	124 98	
Chant, Clarence A., 18 jours jusqu'au 30 juin 1890, à \$2.....	36 00	
Connolly, Patrick, messenger surnuméraire, 184 jours jusqu'au 31 décembre, à 70c.....	128 80	
do messenger, du 1er janvier au 30 juin, à \$300.....	150 00	
Garrett, Wm. P., commis surnuméraire, 2 mois jusqu'au 31 août 1889, à \$400.....	66 66	
Gibson, John H. P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Gorman, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,600 00	
Graham, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Hayes, Edwin C., 9 mois, à \$700; 3 mois, à \$750.....	712 50	
Hayter, Frederick, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,600 00	
Holder, Geo. S., commis surnuméraire, du 28 juin 1889 au 6 janv. 1890, à \$400.....	210 51	
Hudson, Arthur B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,200 00	
A reporter.....	11,645 18	
DÉTAILS DES DÉPENSES.		B—37

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Bureau de l'audition—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	11,645 18	
Kearns, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,100 00	
Keating, Chas. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	400 00	
Martin, Iva E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,100 00	
Moore, Henry R., commis surnuméraire, 18 jours jusqu'au 30 juin 1890, à \$2.....	36 00	
MacDonald, J. Carrall, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
McDougall, J. Lorn, auditeur général, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	4,000 00	
McGowan, John, commis surnumér., 46 jours jusqu'au 30 septembre 1889, à \$2.....	92 00	
O'Connell, Mlle Ellen, commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	400 00	
Patterson, Jas., sous-auditeur, 7 mois jusqu'au 31 janvier 1890, à \$2,800.....	1,633 31	
Pender, John, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Porter, Thos., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Reid, J. Warren, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,200 00	
Salmon, John H., 118 jours jusqu'au 8 avril, à \$2.....	236 00	
Sharpe, Mlle Florence, commis surnuméraire, 6 mois et 15 jours, à \$400.....	216 64	
Sherwood, Beverley W., 6 mois, à \$650; 6 mois, à \$700.....	675 00	
Simpson, John B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,800 00	
Stevenson, Jas. S., 6 mois, à \$650; 6 mois, à \$700.....	675 00	
Stockton, E. E., commis surnuméraire, du 7 mars au 30 juin 1890, à \$400.....	126 87	
Sutherland, E. D., du 1er juil. au 4 fév., à \$1,700; du 5 fév. au 30 juin, à \$1,800.	1,740 48	
	29,576 48	
<i>Imputés comme suit —</i>		
Gouvernement civil : Fonds consolidé.....	4,000 00	
do Bureau de l'audition : Appointements.....	23,851 76	
do do Dépenses imprévues.....	1,724 72	
	29,576 48	
<b>Ministère des finances.</b>		
Anderson, Chas. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,400 00	
Barrie, Mme Mary A., 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		469 50
Baxter, Richard W., comptable des dépenses imprévues, 12 mois jusq. 30 juin.....	1,950 00	
Belfour, John, 3 mois, à \$1,350; 9 mois, à \$1,400.....	1,387 50	
Bennett, Mme C. S., 272½ jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....		408 50
Black, Ernest A., 12 mois, \$1,250; calculer, \$23.14.....	1,273 14	
Blackadar, Alfred K., 3 mois, à \$1,650; 9 mois, à \$1,700.....		1,687 50
Blair, Wm. L., 6 mois, à \$1,300; 6 mois, à \$1,350; calculer, \$60.90.....	1,385 90	
Boville, T. Cooper, 6 mois, à \$1,250; 6 mois, à \$1,300.....	1,275 00	
Brittain, Edwin L., 12 mois, \$800; calculer, \$62.50.....	862 50	
Capbert, Emile, 12 mois, \$1,250; calculer, \$79.60.....	1,329 60	
Clayton, Jas. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Coffin, Fred. A., 6 mois, à \$1,100; 6 mois, à \$1,150; calculer, \$70.24.....	1,195 24	
Connolly, Peter, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Courtney, John M., sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	4,200 00	
Crookshank, Geo. Y., sous-inspecteur des finances, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,700 00
Dickieson, Matthew G., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,950 00	
Dorion, Mlle Gertrude, 276 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....		414 00
Evans, Frederick A., messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	360 00	
Fitzgerald, Mme Laura, 309 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....		463 50
Fitzgerald, Wm., surintendant d'assurance, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,000 00
Fleming, Mme G. S., 310 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....		465 00
Foster, Albert B., 3 mois, à \$650; 9 mois, à \$700; calculer, \$70.34.....	757 84	
Fraser, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,550 00	
Fripp, Herbert G. R., 12 mois, \$1,400; calculer, \$76.58.....	1,476 58	
Gallwey, Mme Charlotte E., commis surnumér., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....	730 00	
Garland, Nicholas S., 12 mois, \$1,400; calculer, \$70.70.....	1,470 70	
Gilmour, Thos., 12 mois, \$1,000; calculer, \$74.08.....	1,074 08	
Gough, Chas. A., 9 mois, à \$1,600; 3 mois, à \$1,650.....	1,612 50	
Harwood, Geo. P., supplémenteaire, traduction française.....	4 00	
Hayes, Wm. H., 6 mois, à \$700; 6 mois, à \$750; calculer, \$62.54.....	787 54	
Holder, Geo. S., commis surnuméraire, 69 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		103 50
Hughes, John W., commis surnumér., 92 jours jusqu'au 30 sept. 1889, à \$2.50.....		230 00
Hutchison, Mlle Margaret M., 310 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....		465 00
Jarvis, Geo. M., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Jenkins, Samuel J., 12 mois, \$1,200; comme secrétaire particulier, \$600.....	1,800 00	
A reporter.....	34,132 12	9,406 50

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère des Finances—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		34,132 12	9,406 50
Lowe, Geo., 6 mois, à \$1,600; 6 mois, à \$1,650.....		1,625 00	
Macaulay, Mlle Margaret, 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			469 50
McMinn, Wm. J. R., 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,400 00
McNichol, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,550 00	
Neeve, John B. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Nettle, Mlle Fairy, 187 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....			280 50
Nutting, Jas. P., 9 mois, à \$1,300; 3 mois, à \$1,350; calculer, \$70.60.....		1,383 10	
O'Reilly, Anthony J., 3 mois, à \$650; 9 mois, à \$700; calculer, \$65.86.....		753 36	
Ostrom, Wm. H., messenger, 12 mois jusqu'au 20 juin.....		500 00	
Pender, Patrick, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Saunders, John C., 12 mois, \$750; calculer, \$71.02.....		821 02	
Scott, Chas. S., 12 mois, \$1,100; calculer, \$69.06.....		1,169 06	
Smith, Mme E. Vernon, 89 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....			133 50
Street, Chas. F., 12 mois, \$1,400; calculer, \$77.92.....		1,477 92	
Sutton, Mme L. L., 310 jours finissant le 30 juin, à \$1.50.....			465 00
Tasker, Chas. J., 12 mois, \$1,000; calculer, \$74.94.....		1,074 94	
Tims, Thomas D., inspecteur des finances, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			2,600 00
Toller, Fred., contrôleur des monnaies, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,400 00	
Treadwell, Clarence W., 6 mois, à \$1,550; 6 mois, à \$1,600.....		1,575 00	
Turgeon, Chas. E., 12 mois, \$1,400; calculer, \$79.86.....		1,479 86	
Watson, Mme H. K., 223 jours jusqu'à mars 1890, à \$1.50.....			334 50
Wiggins, E. Stone, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
		53,241 38	15,089 50
<i>Imputé comme suit:—</i>			
Gouvernement civil—Appointements: ministère des finances.....		51,347 50	
do Dépenses imprévues do.....		1,159 88	
do Calculer l'intérêt do.....		734 00	
Frais d'administration: Inspection financière.....			4,300 00
do Rachat de billets.....			4,368 50
Surintendance des assurances.....			6,191 00
Divers: Dépenses imprévues.....			230 00
		53,241 38	15,089 50
<b>Ministère du revenu de l'intérieur.</b>			
Archambault, Romuald, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Babington, F. W., aide-analyste, 9 mois jusqu'au 30 juin, à \$1,000.....			749 97
Battle, Jas. P., chargeur à l'entrepôt, 363 jours finissant le 30 juin, à \$2.....			726 00
Blatch, F. K., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Bossé, H., 115 jours finissant le 31 mai 1890.....			115 07
Brown, Jas. F., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Brunel, Geo., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Brunel, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Burgess, Thos., aide-mécanicien, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Byrnes, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,200 00	
Campeau, F. R. E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
Carter, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,450 00	
Casey, Thos., commis, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			850 00
Couway, Ambrose, messenger surnuméraire, 12 mois jusqu'au 15 juin, à \$25.....		300 00	
Conway, Mlle Dora, commis surnuméraire, 22 jours, à \$400.....		24 10	
Courtman, John, messenger, 1888-89, crédit spécial pour arrérages.....		90 00	
Doyon, J. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,350 00	
Duggan, H. (bureau de poste à Ottawa) délivrer la malle du soir.....		40 00	
Flynn, J. P., 12 mois, \$753.75; pension, \$365.....			1,118 75
Fowler, Geo., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		600 00	
Fréchette, Achille, traduction (crédit spécial).....		74 12	
Gerald, W. J., sous-commissaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,800 00	
Guilfoyle, Mme B., commis surnuméraire, août 1889, à \$400.....			33 97
Hall, Chas. R., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,650 00	
Heron, W. L., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
Higgins, Mlle E. M., commis surnuméraire, 28 jours, à \$400.....			30 68
Himsworth, Wm., secrétaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,050 00	
Hughes, J., 62 jours en déc. et janv.....			67 96
Johnstone, W. J., inspecteur en chef des étalons, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			2,000 00
A reporter.....		20,428 22	6,422 40

DÉTAILS DES DÉPENSES..

B—39

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère du revenu de l'intérieur— <i>Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		20,428 22	6,422 40
Kennedy, C. J., 14 jours en juillet 1889.....			15 34
Laforest, F., commis surnuméraire, 15 jours jusqu'au 5 août, à \$2.....	30 00		
Lefebvre, F. X., aide-analyste, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,100 00
Loudon, W. J., B.A., services d'expert, préparer les balances et les poids étalons pour déplacements, 7 jours et dépenses.....			70 00
Lusignan, Alphonse, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00		
Lyons, Mme J., commis surnuméraire, juin 1890.....			33 34
Malone, M., messenger surnuméraire, 9 jours, à \$1.....	9 00		
Miall, E., commissaire du revenu de l'intérieur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	3,200 00		
do agissant comme commiss. des étalons, 7 mois jusq. 31 janv. 1890, à \$900.....			466 62
McCarthy, John P., commis surnuméraire, 6 mois jusqu'au 30 juin, à \$1,100.....	550 00		
McCarthy, Mlle M., commis surnuméraire, mars 1890.....			33 33
McCullough, Anthony, messenger, 3 mois, à \$330; 9 mois, à \$360.....	352 50		
Macfarlane, Arthur C., aide à l'entrepôt, 5 mois, à \$20; 155½ jours, à \$1.....			255 50
Macfarlane, Thos., analyste en chef, à \$2,800, part d'appointements payée par le ministère du revenu de l'intérieur.....			2,000 00
McGill, Anthony, aide-analyste, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,300 00
McIvor, Mme H. H., commis surnuméraire, 21 jours en déc. et janv.....			23 00
McKeown, H., commis surnuméraire, 31 jours en janvier.....			33 97
McNulty, J. J., commis surnuméraire, 2 mois jusqu'au 2 sept. 1889, à \$400.....	66 66		
Neutle, Richard, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00		
O'Hanly, Mlle T., commis surnuméraire, 31 jours en oct. 1889.....			33 97
O'Sullivan, Mlle M. A., commis surnuméraire, 14 jours en nov. et janv.....			15 32
Popham, W., charpentier, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Pound, N., 34 jours, à \$2.....			68 00
Quain, Redmond, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,150 00		
Robins, Paul M., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,400 00		
Shaw, Jas. F., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00		
St. Denis, Mlle M. L., commis surnuméraire, 72 jours, à \$400.....	79 33		
Valin, J. Elzéar, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,700 00		
Walsh, M. F., 12 mois, à \$1,400; comme secrétaire particulier, \$600.....	2,000 00		
Waters, G. A., 1 mois et 13 jours, à \$400.....			47 57
Watson, Jas., aide au laboratoire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			700 00
Weir, J. P., commis surnuméraire, 45 jours en juillet et août 1889.....			49 32
	36,115 71		13,397 68
<i>Imputé comme suit :—</i>			
Gouvernement civil: Ministère du revenu de l'intérieur—Appointements.....	34,852 50		
do John Courtman—Crédit spécial.....	90 00		
do Ministère du revenu de l'intérieur—Dép. imprévues.....	1,099 09		
do A. Fréchette—Crédit spécial.....	74 12		
Accise: Naphte de bois.....			2,574 75
do Dépenses imprévues en général.....			499 51
Poids et mesures.....			3,266 62
Falsification des substances alimentaires.....			7,056 80
	36,115 71		13,397 68
<b>Ministère des douanes.</b>			
Ackers, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	950 00		
Baker, Wm. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00		
Bales, Wm. D. P., messenger, du 12 avril au 30 juin, à \$300.....	65 83		
Barry, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,150 00		
Belford, Mlle Edith, 84 jours jusqu'au 30 juin, à \$400.....			92 21
Bennett, Fredk. G., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00		
Bleakney, Arthur C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00		
Bliss, Thos. A. D., 3 mois, à \$900; 9 mois, à \$950.....	937 50		
Bristol, John R. K., commis surnuméraire, 9 jours, à \$400.....	9 87		
do du 27 nov. au 30 juin, à \$450.....	267 50		
Campbell, Jas. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,100 00		
Carleton, John, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00		
Carleton, Wm. H., messenger surnuméraire, 365 jours, à \$1.....	365 00		
Christie, Mlle Jessie B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	700 00		
Christie, Mlle Lily, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$55.....			660 00
Code, Thos. J., 9 mois, à \$900; 3 mois, à \$950.....	912 50		
A reporter.....	12,108 20		752 21

<b>Ministères à Ottawa.—Appointements.</b>	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministères des douanes—<i>Fin.</i></b>		
Report.....	12,108 20	752 21
Courtney, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	950 00	
Duggan, H., délivrer la maille du soir, 11 mois.....	33 00	
Dunlevie, Sidney A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	900 00	
Farrow, Robinson R., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	950 00	
Fawcett, Guilford H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Frazer, Mlle Annie, commis surnuméraire, 375 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....	562 50	
Grafton, Wm. H., 9 mois, à \$650; 3 mois, à \$700.....	662 50	
Harding, C. H., 7 mois jusqu'au 31 janvier, à \$1,400.....	816 62	
Hinds, Hugh, messenger, 9 mois jusqu'au 30 juin, à \$300.....	225 00	
Ince, Col. Geo. V., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Jessop, Geo. W., aide-estimateur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,200 00
Johnson, Jas., commissaire des douanes, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	3,200 00	
do additionnel comme président du bureau des douanes.....		800 00
Lacerte, Alide, 9 mois, à \$550; 3 mois, à \$700.....	662 50	
Morin, Alfred, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	850 00	
Macfarlane, Thos., part des douanes de \$2,800 comme analyste en chef, partie payée par le département du revenu de l'intérieur.....		800 00
McKenzie, Wm. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	800 00	
McKiel, Charles E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
McPhail, M. Russell, commis surnuméraire, du 6 avril au 26 juin, à \$400.....	90 00	
Parmelee, Miss Alice, 11½ mois jusqu'au 15 juin, à \$55.....		632 50
Parmelee, Wm. G., sous-commissaire des douanes, 12 mois.....	2,800 00	
do additionnel comme contrôleur de l'immigration des Chinois.....		400 00
Robertson, Geo. S., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Russell, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,100 00	
Saunders, Edwin L., 12 mois, \$1,000; \$400 comme secrétaire particulier.....	1,400 00	
Watters, Thos. J., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,150 00	
	35,460 32	4,584 71
<i>Imputé comme suit:—</i>		
Gouvernement civil, ministère des douanes : Appointements.....	34,399 95	
do do do Dépenses imprévues.....	1,060 37	
Douanes : Bureau des douanes.....		2,800 00
do Eprouver le sucre.....		1,384 71
do Immigration chinoise.....		400 00
	35,460 32	4,584 71
<b>Ministère des postes.</b>		
Adams, W. J. H., 3 mois, à \$550; 9 mois, à \$600; calculer, \$71.35.....	658 85	
Ainsborough, T., 12 mois jusqu'au 20 juin.....	700 00	
Aird, Geo., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	400 00	
Alford, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	700 00	
Anderson, F. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	600 00	
Anderson, G. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	850 00	
Balderson, John H., 12 mois, \$1,400; comme secrétaire particulier, \$600.....	2,000 00	
Balderson, Wm., commis surnuméraire, du 9 juillet au 30 juin, à \$400.....	391 36	
Ballantyne, Mlle Elizabeth B., 3 mois, à \$530; 9 mois, à \$580.....	567 50	
Barrett, D. A., 9 mois, à \$1,200; 3 mois, à \$1,250.....	1,212 50	
Barrett, Jas., emballer, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Barrett, W. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,750 00	
Beatty, J. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Beatty, W. J., 6 mois, à \$400; 6 mois, à \$450.....	425 00	
Bell, E. B., 12 mois, à \$1,300; calculer, \$69.02.....	1,369 02	
Bell, John, emballer, 12 mois moins 7 jours.....	490 28	
Bell, Wm. J., emballer, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	480 00	
Benjamin, E. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Bennett, Morris, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Bentley, P. R. D., 6 mois, à \$500; 6 mois, à \$550.....	525 00	
Binks, Geo. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00	
Blanchet, Ludger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Bollard, J. H., 3 mois, à \$800; 9 mois, à \$850; calculer, \$115.62.....	953 12	
Bonner, J. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Bradley, John, emballer, 9 mois, à \$450; 3 mois, à \$480.....	457 50	
Breadner, R. W., 6 mois, à \$650; 6 mois, à \$700; calculer, \$121.99.....	796 99	
Brenot, H. A., 9 mois, à \$750; 3 mois, à \$800.....	762 50	
A reporter.....	23,239 62	

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des postes— <i>Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	23,239 62	
Briggs, John, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	620 00	
Brophy, J. P., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00	
Brown, John H., 9 mois, à \$1,150; 3 mois, à \$1,200 .....	1,162 50	
Bucke, Mlle J. G., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Bucke, Philip E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,800 00	
Buckley, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	600 00	
Buell, Mlle Margaret C., commis surnuméraire, du 4 février au 30 juin, à \$400 .....	163 42	
Bunel, E. L., 3 mois, à \$650; 9 mois, à \$700 .....	687 50	
Bunelle, G. L., commis surnuméraire, du 6 juillet au 30 juin, à \$400 .....	394 40	
Caffarati, T. A., emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Campbell, Angus P., 12 mois moins 1 jour .....	398 93	
Campbell, Arthur W., 6 mois, à \$500; 6 mois, à \$550; calculer, \$16.01 .....	541 01	
Campbell, H. S., 3 mois, à \$750; 9 mois, à \$800 .....	787 50	
Carter, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Chamard, John, 12 mois, à \$850; calculer, \$95.46 .....	945 46	
Champagne, Napoléon, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	750 00	
Chandler, T., messenger surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Charlebois, L. P., emballleur surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	300 00	
Cheney, W. H., emballleur, 3 mois, à \$390; 9 mois, à \$420 .....	412 50	
Cherry, W., messenger, 3 mois, à \$360; 9 mois, à \$390 .....	382 50	
Chesley, H. N. F., 6 mois, à \$850; 6 mois, à \$900; calculer, \$102.67 .....	977 67	
Clarke, C. A., emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Clarke, Mlle G., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Clarke, Jas., commis surnuméraire, 217 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....	325 50	
Code, W. A., 3 mois, à \$400; 9 mois, à \$450 .....	437 50	
Collins, Michael, commis surnuméraire, 12 mois, à \$400; calculer, \$69.34 .....	469 34	
Conroy, J. M., 3 mois, à \$600; 9 mois, à \$650 .....	637 50	
Conway, Mlle Dora, commis surnuméraire, du 18 mars au 30 juin, à \$400 .....	114 43	
Cooch, Hy. J., emballleur, 3 mois jusqu'au 30 sept., à \$390; octobre, à \$420 .....	132 46	
Cooch, Wm., emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Corcoran, Mlle B. M., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Courtney, Dennis G. aîné, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Courtney, Dennis G., aîné, messenger surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	300 00	
do délivrer les malles du soir au sous-ministre .....	10 00	
Cousineau, E. J., 6 mois, à \$450; 6 mois, à \$500 .....	475 00	
Craig, Miss J., commis surnuméraire, 4 mois jusqu'au 31 octobre, à \$400 .....	133 32	
Curtis, N. W., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Daubeney, E., 6 mois, à \$1,150; 6 mois, à \$1,200 .....	1,175 00	
D'Auteuil, N. G., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,300 00	
Devine, Andrew, 12 mois, à \$1,250; calculer, \$39.67 .....	1,289 67	
Dodd, John, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Doucet, Chas. O., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Duggan, H. (bureau de poste d'Ottawa), délivrer les malles du soir .....	60 00	
Dunlevie, H. G., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00	
Dunlevie, M. K., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,100 00	
Durocher, L., emballleur surnuméraire, depuis le 13 février, à \$300 .....	115 32	
Eagleson, W. H., 12 mois, \$1,400; calculer, \$88.23 .....	1,488 23	
Edwards, E. T., emballleur, depuis le 1er avril, à \$480 .....	120 00	
Elbourne, George, emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Elliott, J. H., emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Everett, G. F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	2,400 00	
Fairweather, J. H., 12 mois, \$1,400; calculer, \$98.81 .....	1,498 81	
Falconer, Charles, 9 mois, à \$1,500; 3 mois, à \$1,550 .....	1,512 50	
Falconer, Mlle Kate E., 6 mois, à \$500; 4 mois jusqu'au 30 avril, à \$550 .....	433 28	
Farrell, W. J., comm. surn., du 8 juill. au 31 déc., à \$400, \$192.45; calc., \$10.94 .....	203 39	
Ferguson, H. S., commis surnuméraire, depuis le 21 mars, à \$400 .....	111 10	
Ferguson, J. B., commis surn., du 1er juill. au 28 fév., à \$400, \$266.64; calc., \$6.06 .....	272 70	
Ferguson, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	650 00	
Finn, M., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....	730 00	
Fortier, J. George, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Fortier, J. Gordon, 9 mois, à \$550; 3 mois, à \$600 .....	562 50	
Fortier, J. Octave, 12 mois, à \$1,600, moins 35 jours .....	1,445 16	
Frechette, W. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Galvin, Michael, emballleur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Geddes, A. F. L., 12 mois, \$850; calculer, \$96.82 .....	946 82	
Gibson, Mlle Nina M. H., 9 mois, à \$450; 3 mois, à \$500 .....	462 50	
Glover, Wm. J., 6 mois, à \$550; 6 mois, à \$600 .....	575 00	
A reporter .....	69,050 04	

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des postes— <i>Suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.
Report . . . . .	69,050 04	
Goulden, D. H., 12 mois, à \$600, moins 6 jours . . . . .	588 65	
Graham, Mlle A., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Graham, S., messenger, 12 mois, \$500; aide aux calculateurs, \$40.31 . . . . .	540 31	
Grant, Jeannette., 9 mois jusqu'au 31 mars, à \$650 . . . . .	487 44	
Gray, H. H. O., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,100 00	
Gray, Mme Margaret D., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Greaves, Walter, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,290 00	
Green, John, messenger surnuméraire, 12 mois, \$300; aide aux calculateurs, \$50 . . . . .	305 00	
Greenfield, J. R., 6 mois, à \$1,150; 6 mois, à \$1,200 . . . . .	1,175 00	
Greenfield, Robert, 12 mois, \$700; tirer le canon du midi, \$50 . . . . .	750 00	
Greenfield, Samuel, emballeur, 12 mois, \$500; tirer le canon du midi, \$50 . . . . .	550 00	
Griffin, H. W., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,400 00	
Grout, F. E. S., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	850 00	
Hale, J. S., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	800 00	
Hanley, W. R., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	750 00	
Hargreaves, G. H., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,400 00	
Harrington, W. H., 12 mois, \$1,650; calculer, \$128.50 . . . . .	1,778 50	
Hartney, T., emballeur, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	500 00	
Hayes, G. H., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	650 00	
Heming, A. E., 12 mois, \$850; calculer, \$50.95 . . . . .	900 95	
Hicks, Mlle Anna M., du 29 juillet au 30 juin, à \$400 . . . . .	369 85	
Higgins, C. J. B., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,400 00	
Hinds, Mme M. A., commis surnuméraire, du 22 juin 1889 au 30 juin 1890, à \$400 . . . . .	410 00	
Holmes, Miss E., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Hooper, J. R., 3 mois, à \$500; 9 mois, à \$550; calculer, \$91.86 . . . . .	629 36	
Howard, J. P., 3 mois, à \$600; 9 mois, à \$650 . . . . .	637 50	
Hunt, G. A., 3 mois, à \$550; 9 mois, à \$600; calculer, \$100.34 . . . . .	687 84	
Jackson, J. A., 12 mois, \$650; calculer, \$84.71 . . . . .	734 71	
Jamieson, P., du 10 février au 30 juin, à \$400 . . . . .	156 57	
Jarvis, E. F., 9 mois, à \$850; 3 mois, à \$900; calculer, \$93.59 . . . . .	956 09	
Jenkins, F. M. S., 3 mois, à \$700; 9 mois, à \$750 . . . . .	737 50	
Johnstone, W. J., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,400 00	
Jones, E. A. Dewdney, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,000 00	
Jones, W. A., commis surnuméraire, du 15 mars au 30 juin, à \$400 . . . . .	117 77	
Kehoe, Peter, emballeur, 3 mois, à \$360; 9 mois, à \$390 . . . . .	382 50	
Ketchum, W. Q., 6 mois, à \$550; 6 mois, à \$600 . . . . .	575 00	
Kiernan P., 12 mois, \$450; calculer, \$7.52 . . . . .	457 52	
Knauf, Henry, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	1,000 00	
Kreps, W. H., 12 mois, \$1,300; calculer, \$63.48 . . . . .	1,363 48	
Lally, C. W., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	950 00	
Lally, P. J., du 11 juillet au 30 juin, à \$400, \$389.20; calculer, \$9.99 . . . . .	399 19	
Lampman, A., 9 mois, à \$750; 3 mois, à \$800 . . . . .	762 50	
Landor, Mlle Annie, commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Laurie, J. B., emballeur, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	480 00	
Lawless, S. C., comm, surn., 7 mois au 31 janvier, à \$400, \$233.31; calculer, \$22.14 . . . . .	255 45	
Leahy, P. T., 12 mois, à \$1,000, moins 69 jours . . . . .	816 28	
Learoyd, E. L., 3 mois, à \$650; 9 mois, à \$700 . . . . .	687 50	
Lemieux, F. X., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	700 00	
LeSueur, E. A. commis surnuméraire, 123 jours au 31 octobre, à \$1.50 . . . . .	184 50	
LeSueur, W. D. 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	2,400 00	
Lewis, J. H., emballeur, 3 mois, à \$360; 9 mois, à \$390 . . . . .	382 50	
Lindsay, Arthur, 3 mois, à \$1,750; 9 mois, à \$1,800 . . . . .	1,787 50	
Little, W. Carruthers, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	850 00	
Lyon, Mlle M. C., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Magee, G., 9 mois, à \$450; 3 mois, à \$500 . . . . .	462 50	
Mahon, M. J., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	470 00	
Mailleue, G. A. D., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	800 00	
Marier, Jos., emballeur, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	500 00	
Martin, Mlle A., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	400 00	
Martin, J. C., 3 mois, à \$500; 9 mois, à \$550 . . . . .	537 50	
Matheson, D., 9 mois, à \$2,350; 3 mois, à \$2,400 . . . . .	2,362 50	
May, Mlle Ida Maud, 6 mois, à \$450; 6 mois, à \$500 . . . . .	475 00	
Maybee, Mlle E. K., commis surnuméraire, 7 mois jusqu'au 30 juin, à \$400 . . . . .	233 31	
Meighen, A. E., commis surnuméraire, du 25 février au 30 juin, à \$400 . . . . .	140 85	
Meikle, C. A., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	500 00	
Mercer, F. H. F., 12 mois jusqu'au 30 juin . . . . .	750 00	
Merrick, Mlle Kathleen, 9 mois, à \$600; 3 mois, à \$650 . . . . .	612 50	
A reporter . . . . .	118,781 56	

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère des postes—Suite.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	118,781 56	
Milne, A. W., messenger surnuméraire, du 25 juin 1889 au 30 juin 1890 .....	407 53	
Mitchell, N. J., emballer surnuméraire, du 2 décembre au 30 janvier, à \$300 .....	49 19	
Moffatt, T. I. D., 9 mois, à \$500; 3 mois, à \$550 .....	512 50	
Moon, F. Graham, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00	
Morse, Alfred, emballer, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500 00	
Morton, H. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Mullin, Jeremiah, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	800 00	
Munro, Mlle B. M., commis surnuméraire, du 10 mars au 30 juin 1890, à \$400 .....	123 32	
McArthur, Mlle S. L., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
McCarthy, D. F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,300 00	
McCuaig, W. H., 12 mois, \$1,200; calculer, \$90.76 .....	1,290 76	
McDermid, A. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
McDonald, A. C., commis surnuméraire, du 29 octobre au 30 juin, à \$400 .....	268 86	
McDonald, D. A. C., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
McDonald, John A., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Macdonell, E. Farquhar, commis surnum., du 14 novembre au 30 juin, à \$400 .....	252 66	
McDougall, Rankin, commis surn., 7 mois jusqu' 31 janvier, moins août, à \$400 .....	199 98	
McGillivray, Hugh, 12 mois, \$800; calculer, \$53.14 .....	853 14	
McGrail, Thos., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,200 00	
McGuire, Horace, 9 mois, à \$600; 3 mois, à \$650 .....	612 50	
McLennan, A. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,350 00	
Nolan, Thos., emballer surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	300 00	
Northrop, B. M., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,100 00	
O'Brien, W. D., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,300 00	
O'Connor, Mlle Effie M., 6 mois au 31 décembre, à \$600 .....	300 00	
O'Leary, J. M., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00	
Oliver, F. A., commis surn., du 8 fév. au 7 mars, à \$400; du 8 mars au 30 juin, à \$300 .....	127 50	
Oliver, Robt. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Oliver, Thos. M., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	750 00	
Olivier, Jos. L., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
O'Neill, A. J., emballer, 6 mois, à \$330; 3 mois jusqu'au 31 mars, à \$360 .....	255 00	
Osgood, Mlle Ella D., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	550 00	
Parish, G. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	600 00	
Pearce, W. J. H., emballer, 6 mois, à \$420; 6 mois, à \$450 .....	435 00	
Pelton, J. E., 3 mois, à \$600; 9 mois, à \$650; calculer, \$94.87 .....	732 37	
Plunkett, G. L., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Plunkett, Jas., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,800 00	
Pope, Chas., 9 mois, à \$1,200; 3 mois, à \$1,250 .....	1,212 50	
Poston, J. G., commis surn., du 25 juin 1889 au 30 juin 1890; calculer, \$32.78 .....	439 45	
Pouliot, capit. L. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,300 00	
Powell, P. B., 12 mois, à \$750, moins 4 jours .....	741 87	
Prendergast, Jérémie, 6 mois, à \$600; 6 mois, à \$650 .....	625 00	
Rance, Geo., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Regan, Patrick, 12 mois, à \$600; calculer, \$78.75 .....	678 75	
Robertson, C. R., 6 mois, à \$600; 6 mois, à \$650 .....	625 00	
Robillard, B. E., 6 mois, à \$500; 6 mois, à \$550 .....	525 00	
Robinson, Mlle Lucy, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	600 00	
Rochester, Frank K., 9 mois, à \$750; 3 mois, à \$800 .....	762 50	
Ross, Mlle M. G., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Rowan, Walter, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,250 00	
Roy, Théophile, 12 mois, à \$750, moins 1 jour .....	747 92	
Sagala, G. T., emballer surnuméraire, du 15 février au 30 juin 1890, à \$300 .....	114 66	
Samuels, Mlle Annie, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	600 00	
Scott, J. H., 12 mois, à \$800; calculer, \$41.08 .....	841 08	
Scribner, J. F., 6 mois, à \$450; 6 mois, à \$500; calculer, \$46.15 .....	521 15	
Seguin, F. O. O., 6 mois, à \$550; 6 mois, à \$600 .....	575 00	
Seymour, Mlle Annie J. B., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	600 00	
Shaw, Henry S., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000 00	
Shaw, Richard J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400 00	
Short, Samuel, 3 mois, à \$550; 9 mois, à \$600 .....	587 50	
Simpson, Mlle Augusta M., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	400 00	
Smith, Andrew, messenger surnuméraire, du 4 février au 30 juin, à \$300 .....	122 58	
Smith, J. Rose, 12 mois, à \$1,400; calculer, \$70.16 .....	1,470 16	
Smith, Sidney, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	2,150 00	
Smith, Wm., B. A., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	870 00	
Smithson, W. H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	2,400 00	
Spence, J. L., messenger, 9 mois, à \$360; 3 mois, à \$390 .....	367 50	
A reporter .....	171,679 49	

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des postes—Fin.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		171,679 49	.....
Spencer, J. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Spencer, Mlle Rachel E., commis surnuméraire, 12 mois à \$400, moins août.....		366 63	
Stanton, E. P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Stevens, Mme A., comme surnuméraire, du 13 février au 30 juin, à \$400.....		153 75	
Stevens, J. W. de Vere, juillet, septembre, novembre, décembre, 122 jours, à \$1.50; calculer, \$71.89.....		254 89	
Stewart, Mlle G. H., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		400 00	
Stewart, Mlle Harriet S., 9 mois à \$500; 3 mois à \$550.....		512 50	
Stewart, W. C. E., 12 mois à \$800; calculer, \$118.15.....		918 15	
Swinyard, E. W., commis surnuméraire, du 17 avril au 30 juin, à \$400.....		82 79	
Taché, Mlle Emma, commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$400.....		400 00	
Taylor, Edward E. F., 3 mois à \$800; 9 mois à \$850; calculer, \$97.39.....		934 89	
Taylor, Mlle Ellen H., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		400 00	
Taylor, Ernest L., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		700 00	
Taylor, Plunket B., 6 mois à \$850; 6 mois à \$900; calculer, \$105.01.....		980 01	
Thorne, S. S., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Throop, Arthur W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,450 00	
Visser, T. E., 9 mois à \$750; 3 mois à \$800.....		762 50	
Waddell, Mlle K. T., 9 mois à \$550; 3 mois à \$600.....		562 50	
Waddell, Mme R., commis surnum., 31 jrs à \$1.50; 11 mois juq. 30 juin, à \$400.....		413 13	
Walker, E. M., 6 mois à \$550; 6 mois à \$600.....		575 00	
Wall, A. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Wall, J. F., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Walsh, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
Waters, G. W., commis surnuméraire, 24 jours en juillet 1889, à \$400.....		26 88	
Webber, Mlle Sybella, commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		400 00	
Wheatley, Ambrose, emballer, 3 mois à \$450; 9 mois à \$480.....		472 50	
White, Geo. R., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
White, Wm., sous-directeur général des postes, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,200 00	
Wilkinson, Mme Daisy, commis surnuméraire, 12 mois à \$400, moins août.....		366 63	
Wilson, W. T., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		750 00	
Wood, E. B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		950 00	
Wood, G. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Wright, M. P., commis surnuméraire, du 3 février au 31 mai, à \$400.....		131 17	
		198,043 41	
<i>Imputé comme suit:—</i>			
Gouvernement civil, appointements: Ministère des postes.....		177,502 27	
do	dépenses imprév. do.....	17,840 63	
do	calculer l'intérêt des caisses d'épargnes.....	2,600 51	
do	ministères en général: canon du midi.....	100 00	
		198,043 41	
<b>Ministère de l'agriculture.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Akerlindh, C. Alfred T., traduction scandinave, 1,910 folios à 15c.....			286 50
Bailey, Horace H., 6 mois à \$1,300; 6 mois à \$1,350.....		1,325 00	
do	arrangements d'augmentation de crédits statutaires.....	175 00	
Bate, Chas. W. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Batterton, Mme Ellen, transport de la malle au et du bur. de poste, 313 jrs à 50.....		156 50	
Beaudoin, Jos., emballer, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		450 00	
Béland, Louis J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,100 00	
Boardman, Wm. F., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Boissonnault, Nicholas F., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....			456 25
Bollard, John D., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....			456 25
Bourret, Geo., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		547 50	
Bowden, Mme G. M., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		547 50	
Braden, Mlle Lizzie, 31 semaines jusqu'au 31 mai, à \$5.....			155 00
Brammer, Ernest, 12 mois à \$50: transcrire 288 folios à 5c., 541 folios à 3c.; adresser des enveloppes, 56½ heures, à 35c.....			650 50
Brunning, Arthur, messenger, 2 mois à \$25; 10 mois jusqu'au 30 juin, à \$30.....			350 00
Brynnner, Douglas, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
Caron, Albert E., 6 mois à \$550; 6 mois à \$600.....		575 00	
Casey, Maurice W., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		547 50	
Casgrain, Herménégilde, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
A reporter.....		10,924 00	2,354 50

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—45

Ministères à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.		Crédits extérieurs.	
	\$	cts.	\$	cts.
<b>Ministère de l'agriculture—Suite.</b>				
Report .....				
	10,924	00	2,354	50
Charlebois, C., transcription, 47½ jours à \$1; 6 heures à 50c.; 1,050 folios à 5c. ....			103	00
Chittick, Fredk. C., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	450	00		
Comeau, Jos., 85 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....			85	00
Copping, John G. E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	850	00		
Copping, Louis, commis surnum., 5 mois, \$166.65; permanent, 7 mois, \$233.34 ..	399	99		
Côté, Didace, gardien des modèles, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500	00		
D'Auray, Louis, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,250	00		
D'Auteuil, Jos. Elzéar, 12 mois jusqu'au 30 juin, moins 2 jours .....	1,394	80		
Davieau P., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			456	25
Deschênes, Mlle Emma, 365 jours à \$2; 13 heures à 50c.; traduire 111 folios à 15c.; copier 412 folios à 5c., 396 folios à 3c.; adresser des enveloppes, 66½ heures à 35c.; corriger l'épreuve du bulletin, \$1 .....			809	91
Desjardins, Wilfred A., 6 mois à \$550; 6 mois à \$600 .....	575	00		
Dewhurst, E. R., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....			730	00
Dionne, Jos. F., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,700	00		
Dixon, E. W. A., juillet 1889, à \$700 .....			58	33
Dorion, Mlle Ursule, comme surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 ..	547	50		
Duff, Alex., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....	547	50		
Duggan, H. (bureau de poste d'Ottawa), délivrer la malle la nuit .....	36	00		
Duplessis, Adèle A., commis surnuméraire, 274 jours jusqu'au 31 mars, à \$1.50 ..	411	00		
Ellis, Mlle Rachel G., 184 jours jusqu'au 31 décembre, à \$1; 6 mois jusqu'au 30 juin, à \$400; transcrire 300 folios, à 5c. ....			399	00
Fingland, Mme Eleanor, 96 jours, à \$1; transcrire 86 folios, à 5c. ....			100	30
Fraser, Mme Henrietta L., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	650	00		
Gaudry, E., 36 jours à \$1; 4 heures à 35c.; transcrire 194 folios, à 5c. ....			47	10
Gleason, John H. J., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1 .....	365	00		
Grant, Mlle E., transcrire 500 folios, à 5c. ....			25	00
Gravel, Napoléon, 365 jours à \$2; travail supplémentaire, 32 heures, à 50c. ....			746	00
Gregory, H. E., 120 jours jusqu'au 31 mai, à \$1 .....			120	00
Gregory, Silas E., comme surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....	730	00		
Hamilton, F. J., 61 jours jusqu'au 31 mai, à \$1.25 .....			76	25
Hanright, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	850	00		
Hawley, John W., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....			730	00
Heath, Frederick H., 98 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			147	00
Hurteau, Jos. M., 12 mois jusqu'au 30 juin .....			400	00
Jackson, Josias B., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,750	00		
Jackson, Theresa, faire l'index des droits d'aut. dep. 1868 jusq. date, pour l'usage du min. des douanes, du 15 juin au 15 juillet; du 15 août au 15 sept.; du 15 oct. au 15 nov.; du 15 déc. au 15 jan.; du 15 fév. au 15 mar; du 15 avril au 15 mai; 187 jours, à \$2 .....	374	00		
Jarvis, A. Leonard, 6 mois à \$1,300; 6 mois à \$1,350; \$600 comme secrét. partic. ....	1,925	00		
Johnson, Geo., statisticien, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	2,400	00		
Kilgallin, John, 4 mois jusqu'au 30 juin, à \$400 .....			133	33
Kingsmill, Mme Eliz. A., 184 jours à \$1; 6 mois à \$400; adresser des enveloppes, 72 heures, à 35c. ....			409	20
Lemaître, Geo. H., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50 .....			547	50
Lemaître, H., emballer, 63 jours jusqu'au 5 novembre, à \$1 .....			63	00
Lemieux, Jos. E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	900	00		
Léveillé, Jos., réparateur des modèles, 12 mois, à \$500, moins 30 jours .....	458	53		
Lévêque, Auguste, 13 mois jusqu'au 30 juin .....	1,100	00		
Leyden, Mlle Margaret, commis surnuméraire, 365 jours jusq. 30 juin, à \$1.25 ..	456	25		
Lowe, John, sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	3,200	00		
Lynch, John B., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400	00		
Lynch, Wm. J., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,450	00		
Lyster, John H., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,000	00		
Marchand, A., traduction, 1,989 folios, à 15c.; correction d'épreuves, \$10 .....			308	35
Marmette, Jos. E., 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400	00		
Matte, Mme R., 34½ jours, à \$1; transcrire 407 folios, à 5c. ....			54	85
Morency, Mme Elmire, commis surnuméraire, 365 jours jusq. 30 juin, à \$1.25 ..	456	25		
Morgan, Thos. H. F., commis surnuméraire, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	500	00		
do déménager les modèles, 144 heures, à 28c. ....			40	32
Morrison, M. J., commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2 .....	730	00		
Munro, Mlle Belle, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....			456	25
McCabe, Thos., curateur, 12 mois jusqu'au 30 juin .....	1,400	00		
MacLeod, Mlle Florence L., transcrire 135 folios, à 5c. ....			6	75
MacLeod, Geo. G., transcrire 200 folios, à 5c. ....			10	00
O'Keefe, Wm., 199 jours jusqu'au 15 janv., 45 jours jusqu'au 15 juin, à \$1 .....			244	00
A reporter .....	43,080	82	9,661	19

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère de l'agriculture—Fin.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		43,080 82	9,661 19
Payne, J. Lambert, 200 jours, jusqu'au 16 janvier, à \$2.50; 46 jours, jusqu'au 30 juin, à \$3; 76 heures, à 50c.			676 00
Pennington, W., 31 semaines, jusqu'au 31 mai, à \$12.			372 00
Pomerville, O., faire un index, 152 heures, à 50c.			76 00
Pope, Mlle Florence M., 365 jours, jusqu'au 30 juin, à \$1.			365 00
Pope, Richard, sous-commissaire des brevets d'invention, 12 mois, jusq. 30 juin.		2,800 00	
Poper, J. C., 12 mois, jusqu'au 30 juin.		1,000 00	
Powell, Arthur E., messager, 9 mois, jusqu'au 30 juin, à \$30.			270 00
Pruneau, Hector, emballeur, 12 mois, à \$450, moins, 12 jours.		435 48	
Reiffenstein, Mlle Julia, 12 mois, jusqu'au 30 juin.		600 00	
Rogers, C. Gordon, 106 jours, jusqu'au 30 juin, à \$1.50.			159 00
Roger, S. C. D., 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.		1,000 00	
do ouv. suppl., oct., 1888, jusqu'à mai 1889, 524 heures à 50c.			262 00
Ross, Mlle Agnes, commis surnum. 184 jours jusqu'au 31 décembre, à \$1; 6 mois jusqu'au 30 juin, à \$400.		200 00	184 00
Ross, Mlle C., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.			456 25
Ross, Hugh, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.		730 00	
Rothwell, Samuel, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.			730 00
Routhier, David A., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,400 00	
Russell, C. E., 350 heures, à 50c.			175 00
Seyhan, Jas. A., messager, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.			365 00
Skead, Jas., 365 jours, à \$2.50; 126 heures, à 50c.			975 50
Small, E., services spéciaux, 1,800 folios.			50 00
Small, H. B., 6 mois, à \$2,000; 6 mois, à \$2,050.		2,025 00	
Steacy, Mlle Charlotte, 215 jrs. jusq. 31 jan., à \$1.50; 5 mois jusq. 30 juin, à \$500.		208 33	322 50
Stewart, Mlle Flora, 12 mois jusqu'au 30 juin.			400 00
St. Denis, E. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,150 00	
Taché, Arthur G., 12 mois, à \$850, moins 11 jours.		824 86	
Tanguay, Mgr Cyprien, attaché, 12 mois jusqu'au 30 juin.		1,400 00	
Thomson, John, gardien supplémentaire des modèles, 12 mois, jusq. 30 juin.		500 00	
do déménager des modèles, 158 heures, à 28c.			44 24
Tremblay, Wenceslas O., commis supplémentaire, 365 jours jusq. 30 juin, à \$2.		730 00	
Verreux, Léon C. J., commis supplémentaire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.		547 50	
Verner, Jas. W. D., 12 mois jusqu'au 30 juin.		850 00	
Walsh, W. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.		450 00	
Watts, Reginald E., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.			730 00
Wilkins, Joseph, 365 jours, à \$2; 126 heures, à 50c.			793 00
		59,931 99	17,066 68
<i>Imputés comme suit:—</i>			
Gouvernement civil: Ministère de l'agriculture: Appointements.....		49,930 34	
do H. H. Bailey, arrérages.....		175 00	
do Ministère de l'agriculture: Dépenses imprévues.....		9,826 65	
Soin des archives.....			778 30
Statistique criminelle.....			2,206 00
Statistique sanitaire.....			2,168 75
Recensement et statistique.....			7,884 76
Industrie laitière.....			69 34
Immigration.....			2,945 03
Quarantaine.....			1,014 50
		59,931 99	17,066 68
<b>Ministère de la marine.</b>			
Alexander, W. H., 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Anderson, Wm. P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,900 00	
Cameron, J. N., du 31 janvier au 30 juin 1890, 151 jours, à \$2.			302 00
Carleton, W. B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Chipman, C. C., 12 mois, \$2,350; secrétaire particulier, \$600.		2,950 00	
Cox, Chas. F., 157 jours, \$3.50; 154 jours, à \$4.			1,165 50
Fraser, Basil H., 243 jours finissant le 30 juin, à \$2.			486 00
Gourdeau, F. F., comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,000 00	
Grant, Mlle Mary, du 1er juillet au 20 octobre, à \$730.		221 74	
Guiou, A. H., 9 mois, à \$500; 3 mois, à \$550.		512 50	
Halkett, Andrew, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		900 00	
A reporter.....		10,884 24	1,953 50

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère de la marine—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		10,884 24	1,953 50
Halkett, J. B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,150 00	
Hardie, John, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,400 00	
Harty, Patrick, inspecteur des phares, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,200 00
Hill, L. W., du 6 juin au 26 novembre 1889, 153 jours, à \$2.....			306 00
Lamouche, Mme Marie, commis surnuméraire, 365 jours jusq. 30 juin, à \$2.25.....		821 25	
Lanpey, W. G., 215 jours jusq. 31 janv., à \$2; ouv. suppl., 318 heures, à 25c.....			509 50
do du 1er février au 30 juin, 128 jours de semaine, à \$2.50.....			320 00
Magee, W. L., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
Maynard, J. S., messenger surnumér., du 16 juillet au 5 sept. 1889, à \$400.....		55 90	
Meneilly, W. J., président des inspecteurs des bateaux à vapeur, du 1er janvier au 30 juin 1890, à \$1,600.....			800 00
Morin, Jules, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
McCleneghan, J. E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		750 00	
McElhinney, M. P., 12 mois jusqu'au 30.....		1,400 00	
McLeod, M. G., du 31 janvier au 28 avril 1890; 88 jours, à \$2.....			176 00
Nicholson, M. V. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Owen, A. W., 3 mois à \$1,250; 9 mois à \$1,300.....		1,287 50	
Oxley, J. Macdonald, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,250 00	
Robertson, Jas. A., messenger, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Roy, Régis, jeune, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....		730 00	
Smith, Wm., sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,200 00	
Steele, Vivian H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Stumbles, W. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Thompson, Mlle C., commis surnum., 297 jours jusqu'au 24 avril, à \$1.50.....		445 50	
		30,174 39	5,265 00
<i>Imputés comme suit:—</i>			
Gouvernement civil, ministère de la marine : Appointements.....		28,121 74	
do do Dépenses imprévues.....		2,052 65	
Enregistrement des navires.....			478 00
Construction de phares.....			2,787 00
Inspection des bateaux à vapeur.....			800 00
Phares, appointements: en amont de Montréal.....			1,200 00
		30,174 39	5,265 00
<b>Ministère des pêcheries.</b>			
Akerlindh, Alfred, traduire des documents norvégiens.....		25 00	
Aumond, Telmont, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		950 00	
Basset, T. B., 170 jours jusqu'au 23 mai, à \$1.50.....			255 00
Bauset, Samuel P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,400 00	
Belliveau, Aimé H. do do.....		1,100 00	
Burnett, Bertram F., 9 mois, à \$600; 3 mois, à \$650.....		612 50	
Cunningham, Francis H., 6 mois, à \$750; 6 mois, à \$800; 176 heures, à 30c.....		775 00	52 80
Davis, D. G., 136 jours jusqu'au 23 mai, à \$1.50.....			204 00
Gilbert, Emanuel W., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Gordon, Wm. C., messenger surnuméraire, du 6 nov. au 30 juin, à \$300.....		195 96	
Hart, E. C., 53 jours jusqu'au 2 mai 1890, à \$1.50.....			79 50
Hill, Lewis W., 15 jours jusqu'au 17 janvier 1890, à \$1.50.....			22 50
Holder, Geo. S., 81 jours jusqu'au 31 mars 1890, à \$1.50.....			121 50
Hudson, Jas., 72 jours jusqu'au 28 mars 1890, à \$1.50.....			108 00
Kent, Silas B., 12 mois, \$1,200; 170 heures, à 30c., \$51.....		1,200 00	51 00
Makinson, Wm. A., 9 mois, à \$500; 3 mois, à \$550.....		512 50	
Marshall, D., messenger surnum., du 16 juillet au 31 oct. 1889, à \$300.....		87 50	
Maynard, J. S., commis surnum., du 9 juin au 16 juillet 1889, à \$400; 85 jours jusqu'au 28 mars 1890, à \$1.50.....		41 54	127 50
Morin, Jules A., messenger surnum., 20 jours jusqu'au 7 nov. 1889, à 50c.....		10 00	
Murray, John A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		750 00	
Mackay, J. S., 122 jours jusqu'au 17 mai 1890, à \$1.50.....			183 00
Stanton, Cameron, 3 mois, à \$1,350; 9 mois, à \$1,400.....		1,387 50	
Tilton, John, sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,200 00	
Venning, Robt. N., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Watson, Jas. W., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 96
Webster, Jas. S., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,200 00	
Weir, Jos. P., 64 jours jusqu'au 28 mars 1890, à \$1.50.....			96 00
A reporter.....		15,847 50	2,578 30

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère des pêcheries—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		15,847 50	2,578 30
Wilmot, Samuel, surintendant de la pisciculture, 1er jan. au 30 juin 1890, à \$2,400.....			1,200 00
Winters, Chas. F., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00		
		16,347 50	3,778 30
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Gouvernement civil—Appointements : ministère des pêcheries.....		15,987 50	
do Dépenses imprévues : ministère des pêcheries.....		360 00	
Pêcheries : pour payer les primes de pêche.....			2,578 30
do pisciculture.....			1,200 00
		16,347 50	3,778 30
<b>Ministère des travaux publics.</b>			
Adams, Samuel, commis des travaux, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$90 ; 270 heures supplémentaires à 30c.....			1,161 00
Arnoldi, J. R., 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		2,300 00	
Aubé, Edouard, transcrire, 46 jours à \$2 ; 12 jours à \$1.50 ; 113 heures à 40c. ; 3374.8 folios à 5c.....			323 94
Aubé, Joseph, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....			1,095 00
Baillaigé, G. F., sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,200 00	
Bance, E. P., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Baudry, Chambord, 309 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			463 50
Baudry, H., transcrire 459.4 folios à 5c.....			22 97
Bédard, Jean B. E., 123 jours à \$2.25 ; 242 jours à \$2.50 ; 97 heures à 50c.....			930 25
Bédard, Joseph, juillet 1889, 27 jours à \$1.25.....			33 75
Bélangier, Napoléon, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Bélangier, Victor, 365 jours à \$2.25, moins du 1er au 14 février.....			789.75
Belleau, A. E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Belliveau, Maxime, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Benoit, Lucien, copier des plans, 349 heures à 40c.....			139 60
Bertrand, J. T., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
Billings, Walter, 12 mois à \$112.50.....			1,350 00
Blais, J. C., 92 jours jusqu'au 31 janvier, à \$4 ; 89 jours jusqu'au 30 avril, à \$3.....			635 00
Bogue, Thos. J., 89 jours jusqu'au 30 avril, à \$2.....			178 00
Borbridge, Edward, 43 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.....			43 00
Bowes, John, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$180.....			2,160 00
Bray, André, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.60.....			584 00
Bray, J. U., transcrire 617.20 folios à 5c.....			30 86
Burke, Mde Caroline, transcrire 8,294.6 folios à 5c.....			414 73
Bussière, Alph., transcrire 8,523 folios à 5c. ; 108 heures à 25c.....			453 15
Chabot, Jos. Alfred, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Chalifour, Jos. M., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Chalcner, Chas., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Charron, Lewis, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....			1,095 00
Chevrier, Oscar, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.....			365 00
Clark, K., transcrire 80 folios à 5c.....			4 00
Colman, Lewis H., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Colman, M. C., transcrire 5,061.4 folios à 5c.....			253 07
Cornellier, L. A., du 1er au 31 juillet 1889, 1 mois, à \$100.....			100 00
Coste, Louis, sous-ingénieur, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$5.50.....			2,007 50
Côté, Isidore, 6 mois à \$1,150 ; 6 mois à \$1,200.....		1,175 00	
Couture, Henri D., transcrire 238.4 folios à 5c. ; 166 jours jusq. 30 juin, à \$1.50.....			260 92
Cowen, E. F. G., 62 jours jusqu'au 31 août 1889, à \$1.75.....			108 50
Curran, W., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$104.17.....			1,250 00
Cusson, Jos. Edmond, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Deegan, Mlle Katherine, transcrire 6,672 folios à 5c. ; payé en plus, \$10.....			343 60
Delaney, John, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Denault, J. M. A., 115 jours jusqu'au 31 mai, à \$1.50.....			172 50
Derome, Geo. A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Desjardins, Jos. E., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$40.....			480 00
Desrivières, J. A., transcrire 14,755.6 folios à 5c.....			737 78
Desrivières, J. F. McGill, 364 jours à \$2.25 ; 12½ heures, à 50c.....			825 25
Desrivières, Edward McGill, messenger, 6 mois à \$360 ; 6 mois à \$390.....		375 00	
Desrochers, Rudolph C., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.75.....			638 75
Dionne, Ernest, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
A reporter.....		11,050 00	26,202 87
DÉTAILS DES DÉPENSES.			

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des travaux publics—Suite.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		11,050 00	26,202 87
Dionne, Joseph, 136 jours jusqu'au 31 mai, à \$1.50.....			204 00
Dionne, Octave, 6 mois à \$2,250; 6 mois à \$2,300.....		2,275 00	
Doody, T. N., 304 jours jusqu'au 30 avril, à \$1.75; 61 jours jusq. 30 juin, à \$2.....			654 00
Dorney, M., transcrire 1,254 folios à 5c.....			62 70
Dostaler, Alfred, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.75.....			638 75
Drapeau, Arthur, 1er juil. au 15 jan., 22 au 31 mai, 209 jours à \$1.25; juin, à \$1.50.....			306 25
Drapeau, Philippe, dessinateur, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
Drummond, M., transcrire 4,015 folios à 5c.....			200 75
Dufresne, Geo., transcrire 510 foliôs à 5c.....			25 50
Dugal, Mlle Juliana, transcrire, 1,460 heures à 20c.....			292 00
Durocher, Olivier, jeune, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Ewart, David, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$190.....			2,280 00
Fairweather, F., transcrire 1,991 folios à 5c.....			99 55
Fortier, Théophile, 3 mois à \$1,150; 9 mois à \$1,200.....		1,187 50	
Fraser, Joseph W., 365 jours à \$1.50; 52½ heures à 50c.....			573 75
Fraser, S., transcrire, 18 jours par mois pendant 12 mois, à \$1.....			216 00
Friel, Henry J., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Fuller, Thos., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		3,200 00	
Fuller, Thos. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....			600 00
Gagné, F. X., 303 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			454 50
Gareau, Jos. D., 365 jours à \$2.75; service supplémentaire, 10 jours, à \$2.75.....			1,031 25
Gaudet, Alfred, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Gingras, Eugène F., 21 jours jusqu'au 21 juillet, 212 jours jusq. 30 juin, à \$1.50.....			349 50
Gingras, Frédéric A., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....			1,095 00
Girdlestone, S. L., transcrire 1,250 p. à 10c.; corriges des épreuves, 150 hrs à 50c.....			200 00
Gisborne, F. N., surintendant du service du télégraphe, 12 mois.....			3,000 00
Gobeil, A., secrétaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,000 00	
Godwin, E. Benjamin, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$87.50.....			1,050 00
Graham, T., transcrire 4,778'6 folios à 5c.....			238 93
Gravel, C., indexer, 263 heures à 40c.....			105 20
Gravel, P., transcrire 5,900'4 folios à 5c.....			295 00
Grenier, Adolphe, transcrire 713'2 folios à 5c.....			35 66
Guppy, H. J., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
Hampshire, Chas. C., 239 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			478 00
Hardy, Alphonse, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Hayes, A., transcrire 999'8 folios à 5c.....			49 99
Hennessy, Geo. F., 6 mois à \$750; 6 mois à \$800.....		775 00	
Houde, C. D., 12 mois jusqu'au 30 juin.....			400 00
Huot, Mlle Blanche, copier des plans, \$10, \$25; 21 à 75c.; 8 pour \$15; 85 heures à 25c.; 462 heures à 40c.....			271 80
Hurteau, D. J., transcrire 3,535'6 folios à 5c.....			176 78
Hurteau, M., transcrire 2,173 folios à 5c.....			108 65
Hyndman, Mde Isabella F., 123 jours à \$1.50; 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.75; 25 heures dans le mois de mai, à 50c.....			620 50
Jordan, J. W., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....			1,095 00
Jeanue, Eugène, 153 jours à 75c.; 212 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.....			326 75
Kealy, T., transcrire 134'6 folios à 5c.....			6 73
Keeley, D. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,500 00
Keir, Tiberius W., 184 jours à \$2.50; 181 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.75.....			957 75
King, John S., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$45.62.....			547 44
King, Wm., 12 mois jusqu'au 30 juin.....			1,200 00
Kingston, A. G., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,300 00	
Knight, L., transcrire 372'8 folios à 5c.....			18 64
Labelle, B., transcrire 4,982 folios à 5c.....			249 10
Labelle, H. F., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$65.....			780 00
Lacerte, M., transcrit 3,301 folios à 5c.....			165 05
Ladouceur, David, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			500 04
Lafêche, Eugène R., 62 jours à \$1.75; 303 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			714 50
Laframboise, Calixte, 70 jours jusq. 7 sept., à \$2; 296 jrs. jusq. 30 juin, à \$2.25.....			806 00
Lamb, Jas. B., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$80.....			960 00
Lane, Albert E. B., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
Lane, I., transcrire 410 folios à 5c.....			20 50
Lavigueur, F. X., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Lecourt, J. P. M., architecte, 12 mois jusqu'au 30 juin.....			2,000 00
Lepage, Victor, messenger, 9 mois à \$330; 3 mois à \$360.....		337 50	
Leprohon, J., transcrire des plans, 20 jours à \$1.50.....			30 00
Lewis, Z., transcrire 240 folios à 5c.....			12 00
A reporter.....		22,125 00	59,863 88

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des travaux publics—Suite		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		22,125 00	59,863 88
Lightfoot, F. C., 3 mois à \$1,550; 9 mois à \$1,600.....		1,587 50	
Long, Lewis G., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50, moins 1 jour.....			546 00
Lyon, Hubert D., 167 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			250 50
Mailleue, L. E., transcription, 3,545 folios à 5c.....			177 25
Mara, Edward A., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$90.....			1,080 00
Marion, Israël, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
Martin, C. A., transcription, 688 2 folios à 5c.....			34 41
Martin, O., transcription, 3,686 2 folios à 5c.....			184 31
Mayer, Jas. A., transcrip., 7,796 8 folios à 5c.; 779 hrs à 40c.; payé en plus, 10c.....			701 54
Moffette, Napoléon, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.75.....			1,003 75
Morey, Mlle D. M., 273 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			546 00
Morin, J. A., 123 jours à \$1.40; 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			535 20
MacLaughlin, T. J., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.....			1,095 00
McMillan, H. A., messenger, 62 jours à \$1; 137 jours jusqu'au 15 janv., à \$1.25.....			233 25
Macpherson, Donald Alma, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Macpherson, James Pennington, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,800 00	
McRae, Murdoch, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			730 00
O'Brien, Stephen E., 3 mois à \$1,150; 9 mois à \$1,200.....		1,187 50	
O'Neill, J., transcription, 54 folios à 5c.....			2 70
Pagé, Évangéliste, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.35.....			492 75
Panet, Maurice, 123 jours à \$1.75; 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....			699 25
Paquet, Frs. X., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
Perley, H. F., ingénieur en chef, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		4,000 00	
Phillips, J. A., 123 jours jusqu'au 31 oct., à \$3; nov., \$60; déc., \$93; janv., \$30; fév., \$84; mars, \$78.....			714 00
Potvin, Henri, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		500 00	
Priour, Arthur, traduction et transcription :— Du 1er nov. au 31 déc, 1889, traduire le rapport des Travaux publics, 179 pages à \$1.50.....			268 50
Du 1er au 14 janv. 1890, traduire les documents parlementaires, 135 pages.....			200 00
Transcrire les procès-verbaux des propriétés du gouvern., 600 pages à 15c.....			90 00
Copier 30 plans pour les propriétés du gouvernement, à \$2.....			60 00
Prud'homme, J. Pierre, 123 jours à \$1.50; 242 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.75.....			608 00
Pruneau, Thos., commis des travaux, 365 jours à \$3.25.....			1,186 25
Richard, J. Samuel, 365 jours à \$2; 24½ heures à 50c.....			742 25
Robillard, R. J., 9 mois à \$650; 3 mois à \$700.....		662 50	
Robinson, Chas., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$87.50.....			1,050 00
Robitaille, Jacques, monter des cartes géograp., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$45.....			540 00
Ross, Jas. M., aide du commis des travaux, 138 jours jusqu'au 15 nov., à \$2.75.....			379 50
Rouleau, Alfred, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
Routhier, E., transcription, 12,880 2 folios à 5c.; 82 heures à 50c.....			685 01
Roy, E. F. E., 12 mois, \$1,350; comme secrétaire particulier, \$600.....		1,950 00	
Roy, J. Henry, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.75.....			1,003 75
Saucier, Frs. X. R., 5 mois à \$100; 214 jours à \$3; moins, \$91.65, absent.....			1,050 35
Sauvé, Mme Emma, transcription, 3,127 folios à 5c.....			156 35
Scrim, David, messenger, 334 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....			417 50
Shearer, John, 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$3.50.....			1,095 50
Simpson, Mlle Augusta M., transcription, 300 4 folios à 5c. en juillet 1889.....			15 02
Smith, Emile G., 365 jrs à \$3; 235 hrs à 50c.; dessiner une carte géograp., \$60.....			1,272 50
Smith, Edmond J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		800 00	
Smith, Gustave, 365 jours à \$2.75; 80 heures à 50c.....			1,043 75
Snow, Wm. Barclay, sous-ingénieur, 365 jours à \$4.....			1,460 00
Stacey, L., transcription, 537 2 folios à 5c.....			26 86
Steckel, L. J. René, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,250 00	
Stevenson, H. C., 365 jours à \$3; 77 heures en nov. et déc. à 50c.....			1,133 50
St. Aubin, E., transcription, 8,689 7 folios à 5c.....			434 48
St. Denis, Joseph, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....			547 50
St. Laurent, Arthur, 365 jours à \$2.50; 15½ heures à 50c.....			920 25
St. Laurent, J. B., jeune, 92 jours à \$2.25; 273 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.75; 82 heures, à 50c.....			998 75
Taché, J. C., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,400 00	
Talbot, A. X., transcription, 9,841 folios à 5c.; 119 heures à 50c.....			551 55
Talbot, Horace, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,200 00	
Taylor, L. Fenings, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$70.....			840 00
Theriault, J. A., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$100.....			1,200 00
Timmons, Mlle Rose A., transcription, 11,769 9 folios à 5c.....			588 49
Tresidder, G. Chas. R., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$60.....			720 00
A reporter.....		40,462 50	92,547 90

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Ministères à Ottawa—Appointements.		Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
Ministère des travaux publics— <i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		40,462 50	92,547 90
Trudel, A., traduction en français, comme suit :—			
Bassin de radoub de Kingston, 17 heures à 50c.....	\$ 8 50		
Bureau de poste de Lachine, 52 heures à 50c.....	26 00		
do de la Rivière-du-Loup, 45 heures à 50c.....	22 50		
Salle d'exercices de Brantford, 70 heures à 50c.....	35 00		
Régina, nouvelle maison du lieut.-gouverneur, 49 heures à 50c....	24 50		
Edifices publics en général, 550 heures à 50c. ; 70 heures à 60c....	317 00		
Havre du Port-George, 14 heures à 50c.....	7 00		
Havre de Tidnish, 13 heures à 50c.....	6 50		
Quai de Chapel Point, 11 heures à 50c.....	5 50		
Havre de China Point, 14 heures à 50c.....	7 00		
Jetée de Longueuil, 13 heures à 50c.....	6 50		
Quai de Rimouski, 17 heures à 50c.....	8 50		
Havres et rivières, Québec, 58 heures à 50c.....	29 00		
Havre de Meaford, 13 heures à 50c.....	6 50		
do Midland 18 do.....	9 00		
do Owen-Sound, 22 heures à 50c.....	11 00		
Havres et rivières en général, 378½ heures à 50c.....	189 25		
Glissoirs et estacades, 85 heures à 50c.....	42 50		
Ferme expérimentale de Brandon, 43 heures à 50c.....	21 50		
Arpentages et inspections, 64 heures à 50c.....	32 00		
Lignes télégraph., T. N.-O., percep. du revenu, 50 heures à 50c....	25 00		
Service télégraph. en général, percep. du revenu, 50 heures à 50c....	25 00		
			865 25
Turcotte, Henri, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$40.....			480 00
Valiquet, U., du 1er au 31 juillet 1889, à \$3.....			93 00
Verreault, Jules E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,000 00	
Vincent, Joseph, 6 mois à \$1,250 ; 6 mois à \$1,300.....		1,275 00	
Warwick, J. J., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.25.....			821 25
Watts, J. W. H., 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$125.....			1,500 00
Woolsey, John V., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....			912 50
		42,737 50	97,219 90
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Gouvernement civil : appointements, ministère des travaux publics.....		42,737 50	
Edifices d'Ottawa : capital.....			1,161 00
Havre du Cap Tourmentine.....			3,766 87
Bassin de radoub de Kingston.....			3,884 92
Chenal de navires de Saint-Laurent.....			8,637 55
Port-Arthur et Kaminiistiquia.....			1,058 17
Bureau de poste de Sydney.....			1,135 10
do de Dalhousie.....			1,770 80
do d'Aylmer.....			441 80
do de Lachine.....			726 00
do de la Rivière-du-Loup.....			22 50
do de Saint-Jérôme.....			623 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.....			720 00
Salle d'exercices de Brantford.....			35 00
Bureau de poste de Cayuga.....			1,481 42
Pénitencier de Kingston.....			2,921 42
Edifice militaire de London.....			3,464 27
Bureau de poste de Napanee.....			1,481 42
Imprimerie de l'Etat, Ottawa.....			6,042 19
Nouvelle voûte, ministère des finances, Ottawa.....			1,464 17
Palais de justice et prison de Calgary.....			1,691 60
Pénitencier de la Montagne-de-Pierre.....			822 92
Régina, nouvelle maison du lieut.-gouverneur.....			24 50
Pénitencier de New-Westminster.....			1,601 42
Edifice militaire de Victoria.....			2,893 84
Edifices publics en général.....			8,331 99
Edifices d'Ottawa, réparations.....			7,667 94
Port-George, N.-E., \$7 ; havre de Tidnish, \$6.50.....			13 50
Quai de Chapel Point, I. P.-E., \$5.50 ; China Point, \$7.....			12 50
Havres et rivières, provinces maritimes en général.....			1,185 67
Ile Perrot, \$122 ; jetée de Longueuil, \$6.50.....			128 50
Jetée de Rimouski, \$1,071.67 ; rivière des Prairies, \$62.....			1,133 67
A reporter.....		42,437 50	66,345 65

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Ministère des travaux publics.—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	42,437 50	66,345 65
<i>Imputés comme suit—Suite.</i>		
Rivière du Lièvre.....		308 00
Havres en général, Québec.....		151 00
Havre de Meaford.....		6 50
Havre de Midland.....		9 00
Havre de Owen-Sound.....		11 00
Havre de Toronto.....		3,626 92
Havres en général, Ontario.....		3,030 25
do Colombie-Britannique.....		1,031 67
do.....		5,429 49
Dragage en général.....		5,346 57
Glissoirs et estacades en général.....		42 50
Pont à armatures d'Ottawa.....		3,940 17
Relevés et inspections.....		355 60
Ferme expérimentale, Brandon.....		21 50
Glissoirs et estacades en général, perception du revenu.....		368 00
do travaux sur la rivière Ottawa.....		10 00
Lignes télégraphiques, au bas Saint-Laurent, perception du revenu.....		30 00
do Territoires du Nord-Ouest, perception du revenu.....		65 50
do en général, perception du revenu.....		7,090 58
	42,737 50	97,219 90
NOTE.—La somme de \$97,219.90 comprend \$3,168.50 pour officiers, dont les détails sont donnés ailleurs dans les comptes de 1888-89.—J. L. McD.		
<b>Ministère des chemins de fer et canaux.</b>		
Almon, A. U., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Almon, Mme Ellie S., copiste, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.50.....		547 50
Baine, H. E., dessinateur, du 18 décembre au 30 juin, à \$40 par mois.....		258 06
Baine, Mlle Lizzie E., copiste, du 26 juillet au 30 juin : 340 jours à \$1.25.....		425 00
Beard, Frank, commis surnuméraire, du 1er février au 30 juin, à \$700.....		291 65
Blanchet, Alex. E., dessinateur, 106 jours ouvrables à \$1; 8 mois à \$35.....		386 00
Bonneville, J. Arthur, copiste, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Boulay, Mme Kate, du 1er février au 30 juin 1890 : 150 jours à \$1.25.....		187 50
Boulay, Philéas, dessinateur, 215 jours jusqu'au 31 janvier, à \$3.....		645 00
Bradley, Alex. P., secrétaire, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,400 00	
Brecken, Ralph W., commis surn., 92 jrs. à \$2; 273 jrs. jusq. 30 juin, à \$2.50.....		866 50
Cameron, Alex. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Chamberlain, J. R., commis surnum., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Chubuck, Chas. E. D., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00	
Costin, Capit. Chas., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Crawley, Alfred, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Cross, Isaac E., commis surnum., du 1er déc. au 31 mai : 182 jours, à \$1.50.....		273 00
Cross, Thos., 9 mois à \$2,250; 3 mois à \$2,300.....	2,262 50	
Currie, Mlle Jessie H., copiste, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Currier, Jas. E. W., 12 mois, \$1,400; comme sec. particulier jusq. 31 oct., \$200.....	1,600 00	
Dakin, John L., commis surnum., 123 jrs. à \$2; 242 jrs. jusq. 30 juin, à \$2.50.....		851 00
Dale, Arthur, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Desbarats, Geo. J., dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$105.....		1,260 00
Desjardins, Edmond, copiste, du 27 janvier au 31 mai : 125 jours à \$1.50.....		187 50
Desjardins, Michel, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Deslauriers, Isidore, messenger, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Deslauriers, Isidore N., messenger, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....	500 00	
Deslauriers, Patrick F., messenger, 313 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.00.....		313 00
Desrosiers, Louis A., dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$60.....		720 00
Devlin, Richard, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,350 00	
Dion, L. D., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Dixon, Fredk. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,750 00	
Douglas, Robert C., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$5.....		1,825 00
Duggan, H. (bureau de poste d'Ottawa) livrer la malle de nuit.....	30 00	
Edmonds, A. M., dessinateur, juillet et août 1889, à \$100.....		200 00
Filteau, L. H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,450 00	
Fissiault, H. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	2,250 00	
Forbes, J. W., commis surnuméraire, 22 janvier au 19 mai 1890, à \$400.....		131 53
A reporter.....	20,242 50	13,930 74
DÉTAILS DES DÉPENSES.		B—53

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>	Gou- vernement civil.	Crédits extérieurs.
	\$ cts.	\$ cts
<b>Ministère des chemins de fer et canaux.—Fin.</b>		
Report.....	20,242 50	13,930 74
Fortier, Jos. E., copiste, du 4 novembre au 30 juin ; 239 jours à \$1.25.....		298 75
Fortier, Lucien N., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Graham, Mlle Sophy, copiste, 365 jours, jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Hamel, Amedée, dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$75.....		900 00
Hill, W. B. Almon, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	800 00	
Hughes, John W., du 1er octobre au 30 juin : 273 jours à \$2.50.....		682 50
Johnson, Edward V., dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$135.....		1,620 00
Jones, Louis K., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,750 00	
do crédit spécial pour serv. comme sec. particulier de M. Schrieber.....		100 00
do sous "Construction," comme secrétaire des arbitres.....		100 00
Labelle, Philippe, copiste, du 4 décembre au 31 mai, à \$400.....		196 75
Leslie, Wm. L., dessinateur, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$105.....		1,260 00
Lynch, Francis J., ingénieur, 6 mois à \$200 ; 6 mois jusq. 30 juin, à \$225.....		2,550 00
Martineau, Joseph, messenger, du 25 septembre au 30 juin : 279 jours à \$1.....		279 00
Martineau, Mlle Joséphine, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Maynard, Martin W., 9 mois à \$1,750 ; 3 mois à \$1,800.....	1,762 50	
Méthot, Joseph E., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Mothersill, Geo. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		1,600 00
McIvor, Mlle E., copiste, du 1er février au 30 juin 1890 : 150 jours à \$1.25.....		187 50
McLaughlin, Samuel, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,800 00	
McKinnon, Murdoch, commis surnum., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....		730 00
MacLeod, H. A. F., ingénieur, 6 mois jusqu'au 30 juin 1890, à \$200.....		1,200 00
NOTE.—Les appointements de M. MacLeod avant le 1er janvier se trouvent sous le titre "Construction du C. C. P."		
O'Neil, Michael, commis surnuméraire, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.....		730 00
O'Sullivan, Mlle M. A., du 10 février au 31 mai 1890 : 111 jours à \$1.25.....		138 75
Page, John, ingénieur en chef des canaux, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	4,500 00	
Pope, Joseph (bureau du Conseil privé), du 29 novembre au 30 juin, secrétaire particulier, à \$600.....	355 00	
Pugsley, J. W., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,000 00	
Ridout, Thos., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,800 00
Robertson, David, 12 mois jusqu'au 30 juin, à \$30.....		360 00
Ross, Chas. W., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Ross, H. LeBreton, 6 mois à \$780 ; 6 mois à \$830.....	805 00	
Schrieber, Collingwood, ingénieur en chef des chemins de fer, 12 mois.....	6,000 00	
Shannon, S. Leonard, comptable, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,150 00	
Short, Mlle E. J. L., copiste, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Smith, Marcus, ingénieur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		4,500 00
Spence, Jas. B., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		2,000 00
Stewart, Neil, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,500 00	
Teakles, Brenton H., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,450 00	
Tilley, W. J., 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,800 00	
Trudeau, Toussaint, sous-ministre, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	4,100 00	
Vieth, Capit. F. H. D., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Watson, Major T. Chas., 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$2.50.....		912 50
Williams, Mlle Louise, 365 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25.....		456 25
Wright, Edward C., du 18 décembre au 30 juin, à \$400.....		215 03
	51,015 00	40,941 52
<i>Imputés comme suit :—</i>		
Gouvernement civil : Ministère des ch. de fer et canaux, appointements.....	48,985 00	
do C. Schrieber, pour compléter \$6,000.....	2,000 00	
do Min. des ch. de fer et canaux, dépenses imprévues.....	30 00	
Canaux du Saint-Laurent : Capital.....		10,785 37
Explorations, chemins de fer.....		10,307 50
Canal Welland : Capital.....		8,461 50
Chemins de fer du Cap-Breton : Capital.....		5,358 00
Explorations, canaux.....		2,313 59
Chemins de fer Canadien du Pacifique : Construction.....		2,251 56
Perception des péages des canaux.....		549 00
Statistique des chemins de fer.....		505 00
Chemin de fer Oxford et New-Glasgow : Capital.....		310 00
L. K. Jones, comme secrétaire de M. Schrieber.....		100 00
	51,015 00	40,941 52

<b>Ministères à Ottawa—Appointements.</b>	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
<b>Sommaire.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Bureau du gouverneur général.....	13,358 71	
Bureau du Conseil privé.....	28,991 98	1,436 65
Ministère de la justice.....	27,543 03	5,186 00
Milice et défense.....	41,872 50	20,062 41
Secrétariat d'Etat.....	37,089 07	2,504 88
Département des impressions et de la papeterie.....	23,856 18	5,029 96
Ministère de l'intérieur.....	77,921 01	60,324 01
"    "    commission géologique.....	40,768 78	16,751 64
"    "    division de la police à cheval du Nord-Ouest.....	8,360 00	5,679 64
Affaires des Sauvages.....	48,036 07	4,857 28
Bureau de l'audition.....	29,576 48	
Ministère des finances.....	53,241 38	15,089 50
Ministère du revenu de l'intérieur.....	36,115 71	13,397 68
Ministère des douanes.....	35,460 32	4,584 71
Ministère des postes.....	198,043 41	
Ministère de l'agriculture.....	59,931 99	17,066 68
Ministère de la marine.....	30,174 39	5,265 00
Ministère des pêcheries.....	16,347 50	3,778 30
Travaux publics.....	42,737 50	97,219 90
Chemins de fer et canaux.....	51,015 00	40,941 52
	900,441 01	319,175 76

<b>GOVERNEMENT CIVIL, APPOINTEMENTS.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Bureau du secrétaire du gouverneur général :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Secrétaire, C. R. W. Colville, payés d'après le statut	2,400 00	
	do do payés à même les subsides	600 00	
1	Premier commis, C. J. Jones	2,100 00	
1	Commis de 1re classe, William Campbell	1,700 00	
2	Commis de 3e classe	1,550 00	
2	Messenger et ordonnance	1,000 00	
	Allocation pour contrôleur et aides de camp	3,000 00	
	<i>Sommes payées</i>		12,350 00
7		12,350 00	12,350 00
<b>Bureau du Conseil privé :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Greffier du conseil, J. J. McGee	3,200 00	
1	Greffier de la couronne en chancellerie, S. E. St. O. Chapleau	2,400 00	
1	Premier commis, greffier-adjoint du conseil, J. Pope	1,800 00	
2	Commis de 1re classe	3,350 00	
7	do 2e do	9,000 00	
3	do 3e do	1,750 00	
4	Messagers et huissier	2,200 00	
	Secrétaire particulier, J. Pope	245 00	
	do J. E. W. Currier	350 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Payé—Arrérages votés, A. Robertson	15 00	
	Non payé—Augmentations du 1er juillet aux dates d'échéance		52 50
	Promotion du 1er juillet à la date où elle a été faite		41 66
	<i>Sommes payées</i>		24,215 84
19		24,310 00	24,310 00
<b>Ministère de la justice :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, R. Sedgewick, partie de \$4,000	3,600 00	
1	Inspecteur des pénitenciers, J. G. Moylan	3,200 00	
2	Premier commis	4,150 00	
4	Commis de 1re classe	6 750 00	
4	do 2e do	5,050 00	
3	do 3e do	2,750 00	
2	Messagers	660 00	
	Secrétaire particulier, D. B. Stewart	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations du 1er juillet aux dates d'échéance		102 50
	Promotion du 1er juillet à la date où elle a été faite		46 77
	Nouvelle nomination, du 1er juillet à la date où elle a été faite		25 00
	<i>Sommes payées</i>		26,585 73
17		26,760 00	26,760 00
<b>Ministère de la milice et de la défense :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, C. E. Fanet	3,200 00	
1	Directeur des magasins, John Macpherson	3,000 00	
1	Premier commis, C. H. O'Meara	2,400 00	
7	Commis de 1re classe	11,650 00	
11	do 2e do	13,800 00	
5	do 3e do	3,800 00	
4	Messagers et emballeur	2,000 00	
	Secrétaire particulier, A. Benoit	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations du 1er juillet aux dates d'échéance		37 50
	<i>Sommes payées</i>		40,412 50
30		40,450 00	40,450 00

			\$ cts.	\$ cts.
<b>GOVERNEMENT CIVIL. APPOINTEMENTS.—Suite.</b>				
<b>Département du secrétaire d'Etat :—</b>				
		<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>		
1		Sous-secrétaire, L. A. Catellier.....	3,200 00	
2		Premiers commis.....	4,200 00	
2		Commis de 1re classe.....	3,600 00	
8		do 2e do.....	9,850 00	
10		do 3e do.....	8,600 00	
3		Messagers.....	1,320 00	
		Secrétaire particulier, L. H. Taché.....	600 00	
		<i>Ajustements des appointements annuels et sommes payées—</i>		
		Payé—Appointements, du 1er juillet à la date de la retraite.....	1,333 29	
		Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		337 50
		Nomination, du 1er juil. à la date où elle a été faite.....		166 66
		<i>Sommes payées.....</i>		32,199 13
26			32,703 29	32,703 29
<b>Département des impressions et de la papeterie :—</b>				
		<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>		
1		Imprimeur de la reine et contrôleur de la papeterie, Brown Chamberlin.....	3,200 00	
3		Premiers commis.....	5,600 00	
4		Commis de 2e classe.....	4,650 00	
5		do 3e do.....	3,750 00	
3		Emballeurs et messagers.....	1,400 00	
		<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>		
		Payé—Appointements, du 1er juillet à la date de la retraite.....	474 96	
		Non payé—Augmentation, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		90 00
		Nouv. nomination, du 1er juil. à la date où elle a été faite.....		97 50
		<i>Sommes payées.....</i>		18,887 46
16			19,074 96	19,074 96
<b>Ministère de l'intérieur :—</b>				
		<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>		
1		Sous-chef, A. M. Burgess.....	3,200 00	
4		Premiers commis.....	9,450 00	
10		Commis de 1re classe.....	16,750 00	
14		do 2e do.....	18,100 00	
34		do 3e do.....	27,350 00	
4		Messagers.....	1,990 00	
		Secrétaire particulier, L. C. Pereira.....	600 00	
		<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>		
		Payé—Appointements, du 1er juillet à la date du décès.....	1,166 60	
		Arrérages votés, C. C. Pelletier.....	150 00	
		Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		470 00
		Nouv. nomination, du 1er juillet à la date où elle a été faite.....		365 59
		<i>Sommes payées.....</i>		77,921 01
67			78,756 60	78,756 60
<b>Commission géologique :—</b>				
		<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>		
1		Directeur, A. R. C. Selwyn.....	4,000 00	
5		Sous-directeurs, classés comme premiers commis.....	10,400 00	
1		Bibliothécaire, J. Thorburn.....	600 00	
5		Officiers classés comme commis de 1re classe.....	8,200 00	
10		do do 2e do.....	12,550 00	
3		do do 3e do.....	2,650 00	
2		Gardien et messenger.....	1,000 00	
		<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>		
		Payé—Appointements, du 1er juillet à la fin du service.....	2,199 96	
		Non payé—Promotion, du 1er juillet à la date où elle a été faite.....		41 67
		Nouv. nomination, du 1er juil. à la date où elle a été faite.....		626 89
		Suspension.....		162 62
		<i>Sommes payées.....</i>		40,768 78
27			41,599 96	41,599 96

		\$ cts.	\$ cts.
<b>GOVERNEMENT CIVIL, APPOINTEMENTS—Suite.</b>			
<b>Division de la police à cheval du Nord-Ouest :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Contrôleur, F. White.....	3,200 00	
1	Commis de 1re classe, L. Fortescue.....	1,800 00	
1	do 2e A. Fisher.....	1,400 00	
2	do 3e.....	1,600 00	
1	Messenger.....	360 00	
	<i>Sommes payées.....</i>		8,360 00
6.		8,360 00	8,360 00
<b>Affaires des Sauvages :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, L. Vankoughnet.....	3,200 00	
1	Premier commis, R. Sinclair.....	2,400 00	
6	Solliciteur, R. Sedgewick, sous-ministre de la justice.....	400 00	
11	Commis de 1re classe.....	9,550 00	
16	do 2e do.....	14,150 00	
2	do 3e do.....	11,800 00	
	Messagers.....	980 00	
	Secrétaire particulier, A. Chisholm.....	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Payé—Appointements, du 1er juillet aux dates de la retraite.....	454 14	
	Arrérages votés, D. Osahgee.....	19 36	
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		240 00
	N. nominat., du 1er juil. aux dates où elles ont été faites.....		1,799 74
	Suspension.....		64 98
	<i>Sommes payées.....</i>		41,448 78
37		43,553 50	43,553 50
<b>Bureau de l'auditeur :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Auditeur général, J. L. McDougall.....	4,000 00	
1	Premier commis, E. D. Sutherland.....	1,800 00	
3	Commis de 1re classe.....	5,000 00	
6	do 2e do.....	7,100 00	
10	do 3e do.....	7,750 00	
2	Messagers.....	800 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Payé—Appointements, du 1er juillet à la fin du service.....	1,758 29	
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		87 50
	Promotions, du 1er juil. aux dates où elles ont été faites.....		119 03
	Nouv. nominat., du 1er juillet à la date où elle a été faite.....		150 00
	<i>Sommes payées.....</i>		27,851 76
23		28,208 29	28,208 29
<b>Ministère des finances :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, J. M. Courtney.....	4,200 00	
4	Premier commis.....	8,700 00	
5	Commis de 1re classe.....	8,000 00	
17	do 2e do.....	22,550 00	
7	do 3e do.....	5,700 00	
4	Messagers.....	1,860 00	
	Secrétaire particulier, S. J. Jenkins.....	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		262 50
	<i>Sommes payées.....</i>		51,347 50
38		51,610 00	51,610 00
<b>Ministère du revenu de l'intérieur :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, E. Miall, partie de \$4,000.....	3,200 00	
1	Sous-commissaire, W. J. Gerald.....	2,800 00	
2	Premier commis.....	4,450 00	
5	Commis de 1re classe.....	8,400 00	
9	do 2e do.....	11,950 00	
3	do 3e do.....	2,600 00	
2	Messagers.....	860 00	
	Secrétaire particulier, M. F. Walsh.....	600 00	
23	A reporter.....	34,860 00	

		\$	cts.	\$	cts.
<b>GOVERNEMENT CIVIL, APPOINTEMENTS—Suite.</b>					
23	Report.....	34,860	00		
<b>Ministère du revenu de l'intérieur :—Fin.</b>					
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>					
	Payé—Arrérages votés, John Courtman.....	90	00		
	Non payé—Augm., du 1er juillet à la date d'échéance.....			7	50
	<i>Sommes payées.....</i>			34,942	50
23		34,950	00	34,950	00
<b>Ministère des douanes :—</b>					
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>					
1	Sous-chef, Jas. Johnson (partie de \$4,000).....	3,200	00		
1	Sous-commissaire, W. G. Parmalee (partie de \$3,200).....	2,800	00		
2	Premiers commis.....	4,300	00		
4	Commis de 1re classe.....	5,600	00		
4	do 2e do.....	4,950	00		
14	do 3e do.....	11,850	00		
2	Messagers.....	800	00		
	Secrétaire particulier, E. L. Sanders.....	400	00		
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>					
	Payé—Appointements, du 1er juillet à la date de la retraite.....	1,041	62		
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....			125	00
	N. nominations, du 1er juil. aux dates où elles ont été faites.....			416	67
	<i>Sommes payées.....</i>			34,399	95
28		34,941	62	34,941	62
<b>Ministère des postes :—</b>					
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>					
1	Sous-chef, Wm. White.....	3,200	00		
5	Premiers commis.....	11,750	00		
11	Commis de 1re classe.....	18,000	00		
38	do 2e do.....	49,490	00		
111	do 3e do.....	82,190	00		
6	Messagers.....	2,780	00		
21	Emballleurs.....	10,050	00		
	Secrétaire particulier, J. H. Balderson.....	600	00		
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>					
	Payé—Appointements, du 1er juillet aux dates de la retraite.....	1,608	18		
	Non payé—Augmentations, dep. le 1er juil. jusqu'à la fin du service.....			1,435	00
	N. nominat., dep. le 1er juil. j. la date où elle a été faite.....			360	00
	Suspensions.....			370	91
	<i>Sommes payées.....</i>			177,502	27
193		179,668	18	179,668	18
<b>Ministère de l'agriculture :—</b>					
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>					
1	Sous-chef, John Lowe.....	3,200	00		
1	Sous-commissaire des brevets d'invention, R. Pope.....	2,800	00		
2	Premiers commis.....	4,450	00		
8	Commis de 1re classe.....	12,700	00		
10	do 2e do.....	12,900	00		
17	do 3e do.....	12,050	00		
3	Emballleurs et messager.....	1,400	00		
1	Réparateur des modèles.....	500	00		
	Secrétaire particulier, A. L. Jarvis.....	600	00		
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>					
	Payé—Arrérages votés à H. H. Bailey.....	175	00		
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....			125	00
	N. nominations, du 1er juil. aux dates où elles ont été faites.....			458	33
	Suspensions.....			86	33
	<i>Sommes payées.....</i>			50,105	34
43		50,775	00	50,775	00
<b>Ministère de la marine :—</b>					
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>					
1	Sous-chef.....	3,200	00		
4	Premiers commis.....	8,650	00		
1	Commis de 1re classe.....	1,800	00		
5	do 2e do.....	5,500	00		
7	do 3e do.....	6,200	00		
18	A reporter.....	26,350	00		

<b>GOVERNEMENT CIVIL, APPOINTEMENTS.—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.
18	Report.....	26,350 00	.....
<b>Ministère de la marine—Fin.</b>			
2	Messagers.....	1,000 00	
	Secrétaire particulier, C. C. Chipman.....	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Payé—Appointements, du 1er juillet à la date de la retraite.....	221 74	
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		50 00
	<i>Sommes payées</i> .....		28,121 74
20		28,171 74	28,171 74
<b>Ministère des pêcheries :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, John Tilton.....	3,200 00	
1	Premier commis, S. P. Bauset.....	2,400 00	
1	Commis de 1re classe, R. N. Venning.....	1,400 00	
4	do 2e classe.....	4,900 00	
6	do 3e do.....	4,200 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		112 50
	<i>Sommes payées</i> .....		15,987 50
13		16,100 00	16,100 00
<b>Ministère des travaux publics :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, G. F. Baillaigé.....	3,200 00	
1	Ingénieur en chef, H. F. Perley.....	4,000 00	
1	Architecte fédéral, Thos. Fuller.....	3,200 00	
4	Premiers commis.....	8,850 00	
2	Commis de 1re classe.....	3,400 00	
11	do 2e do.....	14,150 00	
5	do 3e do.....	4,300 00	
3	Messagers.....	1,250 00	
	Secrétaire particulier, E. F. E. Roy.....	600 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		212 50
	<i>Sommes payées</i> .....		42,737 50
28		42,950 00	42,950 00
<b>Ministère des chemins de fer et canaux :—</b>			
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>			
1	Sous-chef, T. Trudeau.....	4,100 00	
1	Ingénieur en chef des canaux, John Page.....	4,000 00	
1	do des chemins de fer, C. Schreiber.....	6,000 00	
3	Premiers commis.....	6,950 00	
7	Commis de 1re classe.....	11,500 00	
7	do 2e do.....	9,450 00	
	Supplémentaire, S. McLaughlin.....	400 00	
7	Commis de 3e classe.....	6,630 00	
2	Messagers.....	1,000 00	
	Secrétaire particulier, J. E. W. Currier.....	200 00	
	do Jos. Pope.....	355 00	
<i>Ajustement des appointements annuels et sommes payées—</i>			
	Non payé—Augmentations, du 1er juillet aux dates d'échéance.....		100 00
	<i>Sommes payées</i> .....		50,985 00
29		51,085 00	51,085 00

<b>CHANGEMENTS EN 1889-90.</b>		\$ . cts.	\$ . cts.	\$ . cts.
<i>Appointements annuels, 30 juin 1889—</i>				
30	Employés au-dessus de \$2,600.....	100,400 00		
588	Commis.....	671,840 00		
75	Messagers et emballeurs.....	34,510 00		
693	Employés, 30 juin 1889, avec appointements s'élevant à.....		806,750 00	
<i>Changements durant l'année 1889-90—</i>				
21	Vacances, y compris 8 décès et 4 mises à la retraite.....		23,460 00	783,290 00
672	Nouvelles nominations.....		12,230 00	
18	396 augment. statutaires aux commis (403 éligibles).....	19,800 00		
	31 do messagers (31 éligibles).....	900 00		
	44 promotions.....	4,450 00		
	7 augmentations par crédit spécial.....	3,850 00		
690			29,000 00	41,230 00
<i>Appointements annuels, 30 juin 1890—</i>				
30	Employés au-dessus de \$2,600.....	103,200 00		
585	Commis.....	686,110 00		
75	Messagers et emballeurs.....	35,210 00		
690	Employés, 30 juin 1890, avec appointements s'élevant à.....	824,520 00		824,520 00

## AJUSTEMENT DES APPOINTEMENTS ANNUELS ET SOMMES PAYÉES.

1888-89.	1888-89.		1889-90.	1889-90.
\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
806,750 00		Appointements annuels, 30 juin.....		824,520 00
208 33		Payé à compte des années précédentes.....		449 36
7,519 62		Secrétaires particuliers.....		8,150 00
3,000 00		Aides de camp du gouverneur et contrôleur.....		3,000 00
13,381 83		Appointements, du 1er juillet aux dates de la retraite.....		10,258 78
500 00		Crédits pour services supplémentaires et techniques.....		
	3,181 94	Appointem., du 1er juillet à la date de la nomination.....	4,299 72	
	4,297 50	Augment. stat., du 1er juillet aux dates d'échéance..	3,840 00	
	341 12	Promot., du 1er juil. aux dates où elles ont été faites.	423 29	
	255 27	Déductions pour absences et suspensions.....	684 84	
	816,883 95	Arg. payé en vertu de l'acte des subs. (1887-88, p. C-30).....		
		do do (1889-90, p. B-24).....	830,730 29	
	6,400 00	Argent payé en vertu de statuts provinciaux.....	6,400 00	
831,359 78	831,359 78		846,378 14	846,378 14

**GOVERNEMENT CIVIL—APPOINTEMENTS.**

Appointements annuels, 30 juin.	1890.		1889.		Appointements annuels, 30 juin.	1890.		1889.	
	No.	Total.	No.	Total.		No.	Total.	No.	Total.
\$		\$		\$	\$	\$	\$	\$	
6,000.....	1	6,000			Report.....	282	508,390	274	490,640
4,500.....	1	4,500	1	4,500	1,200.....	26	31,200	14	16,800
4,200.....	1	4,200	1	4,200	1,150.....	9	10,350	28	32,200
4,100.....	1	4,100	1	4,100	1,100.....	27	29,700	11	12,100
4,000.....	4	16,000	4	16,000	1,000.....	71	71,000	76	76,000
3,200.....	16	51,200	17	54,400	950.....	10	9,500	11	10,450
3,000.....	2	6,000	2	6,000	900.....	14	12,600	10	9,000
2,800.....	4	11,200	4	11,200	870.....	1	870		
2,600.....	1	2,600			850.....	16	13,600	17	14,450
2,500.....			1	2,500	830.....	1	830		
2,400.....	14	33,600	11	26,400	820.....			1	820
2,350.....	2	4,700	4	9,400	800.....	28	22,400	19	15,200
2,300.....	4	9,200	2	4,600	780.....			1	780
2,250.....	2	4,500	5	11,250	750.....	18	13,500	28	21,000
2,200.....			2	4,400	730.....			1	730
2,150.....	6	12,900			700.....	23	16,100	22	15,400
2,100.....	2	4,200	6	12,600	650.....	17	11,050	19	12,350
2,050.....	3	6,150	2	4,100	620.....	1	620		
2,000.....	3	6,000	3	6,000	600.....	27	16,200	20	12,000
1,950.....	2	3,900	3	5,850	580.....	1	580		
1,900.....	3	5,700	2	3,800	570.....			1	570
1,850.....	3	5,550	4	7,400	550.....	15	8,250	26	14,300
1,800.....	30	54,000	23	41,400	530.....			1	530
1,750.....	7	12,250	7	12,250	500.....	57	28,500	57	28,500
1,700.....	11	18,700	7	11,900	490.....	1	490		
1,650.....	5	8,250	14	23,100	480.....	8	3,840	3	1,440
1,600.....	9	14,400	6	9,600	470.....	1	470	1	470
1,550.....	4	6,200	8	12,400	460.....			1	460
1,500.....	1	1,500	4	6,000	450.....	14	6,300	19	8,550
1,450.....	5	7,250	1	1,450	420.....	2	840	5	2,100
1,400.....	79	110,600	63	88,200	400.....	5	2,000	10	4,000
1,350.....	19	25,650	21	28,350	390.....	6	2,340	3	1,170
1,300.....	22	28,600	21	27,300	360.....	5	1,800	6	2,760
1,290.....	1	1,290			330.....			6	1,980
1,250.....	14	17,500	23	28,750	300.....	4	1,200	2	600
1,240.....			1	1,240					
A reporter.....	282	508,390	274	490,640	Total.....	690	824,520	693	806,750

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Bureau du gouverneur.		\$ cts.	Bureau du gouverneur— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Abonnement à des journaux—			Report.....		9,749 79
Canadiens.....		278 74	Déplacer un téléphone.....		2 00
Américains.....		45 50	Papeterie à Québec—		
Européens.....		150 70	Papier à envelopper, 1 rame.....		3 00
Annonces, lever du jour de l'an—			Mucilage et encre.....		7 07
“Citizen” Ottawa.....		18 00	Geo. Cox, Ottawa—		
“Free Press” do.....		18 00	Timbrer 15 rames, uni.....		11 25
“Journal” do.....		19 50	do 12 do.....		18 00
“Canada” do.....		18 00	Couper 5 do.....		0 75
Annonces, lever le 18 janvier—			Timbrer 2,500 enveloppes, unies.....		3 75
“Citizen” Ottawa.....		30 00	do 4,500 do.....		13 50
“Free Press” do.....		28 80	Graver un sceau d'armes royales.....		5 00
“Journal” do.....		30 00	Bureau de la papeterie—		
“Canada” do.....		27 00	Bureau du secrétaire (page B—76).....		318 89
Annonces <i>re</i> bal officiel—			Hôtel du gouvernement (page B—76).....		153 57
“Journal,” Ottawa.....		3 70	Compte de l'imprimeur de la reine—		
Télégrammes.....		1,357 72	Impressions.....		23 58
Cie de tél. G. N.-O., usage de la ligne			Reliure.....		68 01
entre New-Richmond et Cascapédia,			Papier.....		155 66
1889.....		50 00			10,533 82
Frais de port, Ottawa.....		385 22	<b>Conseil privé.</b>		
do Québec.....		62 36	Abonnement à des journaux—		
do New-Richmond.....		20 08	Canadiens.....		364 85
Frais de voyages—			Américains.....		43 00
Lord Stanley, par A.C., 3 mars '79..		5,000 00	Européens.....		121 30
Frais de voyages—			Télégrammes.....		1,249 91
Cap. Colville.....		80 55	Frais de port, Ottawa.....		130 86
W. Campbell.....		439 10	Timbres-poste.....		16 16
Sergt. Clarke.....		292 40	Messagerie et fret.....		23 71
Sergt. Rogers.....		36 35	Frais de voyages—		
Voitures de place à Ottawa—			Sir John Macdonald.....		348 92
Cap. Colville.....		3 00	John J. McGee.....		122 24
C. J. Jones.....		1 25	Joseph Pope.....		321 75
C. L. Laurence.....		0 50	Fred. White.....		33 55
Geo. Smith avec les malles anglaises		29 25	J. E. W. Currier.....		59 40
Sergt. Clarke.....		5 75	J. B. G. Samson.....		15 00
Sergt. Codd.....		6 25	B. Chilton, frais de subsistance.....		88 50
Sergt. Rogers.....		3 75	J. M. Dowdall do.....		68 00
Billets de chars urbains—			Voitures de place à Ottawa—		
Sergt. Clarke.....		7 65	Sir John Macdonald.....		914 75
Sergt. Codd.....		12 55	John J. McGee.....		2 50
Sergt. Rogers.....		11 45	S. E. St. O. Chapleau.....		4 00
W. H. Walker.....		1 25	J. E. W. Currier.....		2 00
Commis surm. et ordonn. (page B—26)..		1,008 71	Messagers.....		11 75
Paye suppl. aux canonnières à Québec—			L'ge de voiture, certifié p. Jos. Pope		179 75
Canonnier Belhouse, 62 jours à 25c.		15 50	do do J. J. McGee.....		32 20
do serv. aux bals.....		4 00	Billets non rapportés par le comité des		
do supplément <i>re</i> .....		1 50	comptes publics.....		16 00
do voit <i>re</i> et bar <i>re</i> .....		0 70	Billets de chars urbains p. messagers.....		43 75
7 autres au-dessous de \$2.....		7 75	Commis et messagers surm. (B—27).....		4,776 14
Uniformes pour les ordonnances—			Femmes de journée, Mme Patterson et al		783 25
Tuniques, en drap, écarlates, 3.....		37 95	Clous et broquettes à têtes de cuivre.....		17 00
do en serge, 3.....		9 00	Réparation de caligraphe et fourniture		3 65
Pantalons en drap, 3.....		13 50	Service à thé, S. Ashfield et Cie.....		10 00
do en serge, 4.....		12 00	Carafes, 2.....		4 00
Bonnets en fourrure, 6.....		56 45	<i>Encyclopædia Britannica</i> , 4 vols.....		23 00
Chevrons, en or, 6.....		7 00	Effets (pas de pièces justificatives).....		4 80
Bottes, 6 paires à \$3.50.....		21 00	Brosses et peignes.....		14 65
do en caoutchouc, 1 paire.....		4 25	Acte des biens des Jésuites, 25 exempl.		3 75
Habit do.....		4 00	Couteaux et cuillers.....		9 50
Casque.....		7 00	Boîtes en cuir, 52, Sadlier et Cie.....		156 25
Assurance, fret et frais de port.....		9 92	Gotters pour le Conseil, S. Cassidy.....		149 85
Chang. des uniformes des ordonnanc.		5 50	Rafrâichissements pour le Conseil.....		69 31
Blanchissage d'essuie-mains, K. Rogers		13 00	Journaux.....		3 00
Savon, chandelles et époussettes.....		4 49	Réparations des horloges.....		3 10
Divers journaux.....		21 80	Serviettes de table, 3½ douz.....		3 50
Messagerie et fret.....		3 90			
Réparation d'un mécanographe.....		2 50			
Réparation de sacs de malles.....		3 00			
Machine à étamper.....		1 00			
A reporter.....		9,749 79	A reporter.....		10,248 60

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—63

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

<b>Conseil privé—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Département de la justice—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	10,248 60	A reporter.....	7,149 72
Coins de ferblanc, 7 grosses.....	2 80	George Cox—	
Essuie-mains, 5 douz.....	18 75	Imprimer 200 cartes officielles.....	2 00
do ourler et marquer.....	5 00	Bureau de la papeterie (p. B—77).....	1,700 16
Valises, 2, S. et H. Borbridge.....	8 50	Compte de l'imprimeur de la reine—	
Verres, 3½ douz.....	10 50	Impressions.....	458 60
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois,		Reliure.....	242 82
Mme Patterson.....	84 00	Papier.....	371 30
10 items au-dessous de \$1.....	9 67	Statuts.....	195 77
Geo. Cox—		Débats.....	6 00
Timbrer 28 rames.....	117 00	Rapports.....	15 60
Timbrer 6,000 enveloppes.....	18 00		
Imprimer 1,300 cartes officielles.....	17 25		10,141 97
Graver plaque de cartes officielles.....	1 50	<b>Département de la milice</b>	
Timbre en caoutchouc et tampon.....	1 50	Abonnement à des journaux.....	
Bureau de la papeterie (page B—76).....	1,582 79	Canadiens.....	557 50
Compte de l'imprimeur de la reine—		Américains.....	22 00
Impressions.....	430 36	Européens.....	236 46
Reliure.....	1,166 19	Télégrammes.....	1,706 73
Papier.....	158 81	Frais de port, Ottawa.....	163 60
Statuts.....	22 64	Dépenses de voyages—	
Débats.....	33 00	Sir A. P. Caron.....	679 54
	13,936 86	Col. C. E. Panet.....	70 47
<b>Département de la justice.</b>		A. Benoit.....	317 00
Abonnement à des journaux—		G. G. V. Ardouin.....	106 20
Canadiens.....	558 65	Voitures de pl. à Ottawa, sir A. P. Caron	85 65
Américains.....	30 00	Commis et messagers surnum. (p. B—29)	1,460 00
Européens.....	6 81	<i>Encyclopedia Britannica</i> , 1 vol.....	4 00
Télégrammes.....	1,167 48	Sacs de malles, 6 à \$1.25.....	7 50
Frais de port, Ottawa.....	166 87	Réparations des horloges et d. timbres	5 50
Dépenses de voyages—		Réparation de mécanigraphe.....	4 95
Sir John Thompson.....	997 00	Savon, époussettes, verres, allumettes.....	8 35
R. Sedgewick.....	471 65	Blan. d'essuie-mains, 12 mois, Mme Fair	36 00
J. G. Moylan.....	1,291 16	George Cox—	
Douglas Stewart.....	306 90	Timbrer 4 rames.....	6 00
Geo. L. Foster.....	480 00	do 2 rames, double.....	6 00
Voitures de place à Ottawa—		do 23 rames, uni.....	17 25
Sir John Thompson.....	157 25	do 8,250 enveloppes.....	20 50
R. Sedgewick.....	162 50	Graver deux poinçons en acier.....	9 00
D. Stewart.....	28 25	do des plaques de cibles.....	8 00
J. Leslie.....	10 25	Lithographier 500 cibles.....	2 50
P. M. Côté.....	5 25	“Dominion Illustrated,” Montréal—	
A. J. Horan.....	2 50	Timbrer 30,000 chèques.....	120 00
W. E. Hodgins.....	2 25	do 3 rames.....	4 50
H. B. S. Lane.....	1 00	do 9,000 enveloppes.....	27 00
C. T. Delanauadière.....	0 50	Messageries.....	9 00
Messagers.....	13 85	Bureau de la papeterie (page B—77).....	1,065 12
Billets de chars urbains p. messagers.....	1 50	Compte de l'imprimeur de la reine—	
Messagerie et fret.....	11 35	Impressions.....	772 58
Commis et messagers surnum. (p. B—28)	957 30	Reliure.....	284 96
Holland Frs., mécanigraphe, 2 mois.....	10 00	Papier.....	771 86
Brosses, peignes, savon.....	27 90		8,595 79
Quincaillerie et verrerie.....	4 05	<b>Secrétariat d'Etat.</b>	
Item, pièce justificative non donnée.....	25 00	Abonnement à des journaux—	
Photographie de sir John Macdonald.....	25 00	Canadiens.....	563 75
Réparat'n et nettoyoage des horloges.....	4 50	Américains.....	5 00
Essuie-mains et époussettes.....	9 50	Européens.....	176 36
Blan. d'essuie-mains, 13 mois, à \$3.50.....	45 50	Annonces <i>re</i> “Passeports” —	
7 items au-dessous de \$2.....	7 50	“ Vallée d'Ottawa ” Hull.....	21 20
George Cox—		“ Canada ” Ottawa.....	42 40
Timbrer 27 rames.....	40 50	“ Shareholder ” Montréal.....	50 00
Lithographier 10 rames.....	15 00	“ Trait d'Union ” do.....	20 25
do 500 circulaires.....	5 00	“ Canadien ” Québec.....	14 00
do 1 livret de cheq, 250 pp.....	5 00	“ Journal ” Trois-Rivières.....	12 50
do et timbrer 18 rames.....	54 00	“ Colonist ” Winnipeg.....	20 00
Timbrer 12,000 enveloppes.....	36 00	Télégrammes.....	781 51
Graver un sceau (comptable).....	5 00		
	A reporter.....		1,706 97
	7,149 72		

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

<b>Secrétaire d'Etat—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Bureau de l'imprimeur de la reine—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		1,706	97	Report.....		843	20
Messages téléphoniques.....		10	10	Annonces "Avis aux annonceurs dans la Gazette du Canada"—			
Frais de port, Ottawa.....		155	08	Montréal, <i>Workman</i> .....		36	00
Messagerie: Cie canad. de messagerie. do		57	17	Saint-Jérôme, <i>Le Nord</i> .....		29	75
do		4	45	Frais de voyages—			
Frais de voyages—				B. Chamberlin.....		117	46
L'hon. J. A. Chapleau.....		300	00	A. Senécal.....		365	96
L. H. Taché.....		643	85	H. J. Bronskill.....		13	80
P. Pelletier.....		23	75	W. Gliddon.....		21	25
A. O. Matton.....		33	60	Voitures de place à Ottawa—			
Voitures de place à Ottawa—				B. Chamberlin.....		21	00
L'hon. J. A. Chapleau.....		329	25	W. Gliddon.....		11	15
G. Powell.....		2	25	A. Senécal.....		3	75
L. A. Catellier.....		1	50	Commis surnum. et messagers (B—31)		4,968	72
P. Pelletier.....		2	00	Femmes de journée à l'imp. de l'Etat—			
L. H. Taché.....		16	50	Byrne, Mme John, 175 jours.....		104	50
F. Colson.....		0	50	O'Neil, Mme M., 170 do.....		91	00
A. M. P. Drouin.....		4	00	Saunders, Mme J., 213 do.....		106	50
L. Labelle.....		1	25	St-Laurent, Mme R., 181 do.....		90	50
Messagers.....		19	75	Varney, Mme P., 42 do.....		21	00
Commis surnum. et mess. (p. B—30)..		4,889	94	Young, Mme 80 do.....		40	00
1 peau de chamois.....		0	65	Charretier et cheval, J. Donovan, 1 mois à \$100; 5 mois à \$120.....		700	00
Verrerie et quincaillerie.....		10	70	Epoussettes et porte-ordures.....		2	84
Brosse à cheveux et peigne.....		3	60	Messagerie et fret.....		7	75
Réparer et nettoyer des horloges.....		5	00	Brosses à plaicher.....		4	40
Réparer un numérateur.....		1	50	Brosses à cheveux et peignes.....		3	60
Réparer un miroir et un timbre.....		3	00	Seaux, 14.....		4	35
Savon, chandelles, allum. et épous.....		7	87	Loyer de calligraphe, 86 jours.....		14	55
Essuie-mains.....		5	78	Lavage du bureau de la papeterie.....		4	00
Blanc. d'ess.-m., 12 m., Mme O'Keefe. George Cox—		60	00	Savon et boîtes à savon.....		9	75
Lithographe et timbrer 8 rames.....		24	00	Essuie-mains, flanelle, coton.....		8	59
Timbrer 500 formules.....		1	50	Valise, 1.....		1	00
Cartes officielles imprimées, 1,250.....		20	25	Verres, 38.....		3	75
Mortimer et Cie, relieur—				Blanc. d'ess.-m., 12 mois, Mme Larkin		52	00
307 vols. demi-veau.....		273	20	Epoussettes et balais.....		6	85
85 do demi-marouquin.....		43	50	Petits items, 11.....		2	80
22 do demi-basane.....		13	20	George Cox—			
11 do journaux. demi-marouquin.....		44	00	Lithographe 2 livres de chèques.....		15	00
Geo. Bishop—				Timbre à dater et étampe.....		5	00
Cartes officielles imprimées.....		15	00	Timbres en caoutchouc et tampons, 2		2	00
Bureau de la papeterie. (page B—78)		1,978	75	Bureau de la papeterie. (page B—78)		673	41
Compte de l'imprimeur de la reine—				Compte de l'imprimeur de la reine—			
Impressions.....		99	61	Impressions.....		71	46
Reliure.....		265	49	Reliure.....		47	04
Papier.....		288	09	Papier.....		338	30
Statuts.....		42	45	Statuts.....		7	50
Débats.....		22	00				
Rapports.....		3	45				
<b>Bureau de l'imprimeur de la reine.</b>		11,434	50	<b>Ministère de l'intérieur.</b>		8,871	48
Télégrammes.....		82	20	Abonnement à des journaux—			
Frais de port, Ottawa.....		100	80	Canadiens.....		686	90
Annonces—Vente des statuts—				Américains.....		6	00
Hull, <i>Vallée d'Ottawa</i> .....		68	32	Européens.....		31	17
Montréal, <i>Colonisateur Canadien</i> .....		20	00	Télégrammes.....		2,412	74
do <i>Trait d'Union</i> .....		20	00	Frais de port, Ottawa.....		1,050	07
do <i>Workman</i> .....		24	00	Frais de voyages—			
Ottawa, <i>Citizen</i> .....		200	00	L'hon. E. Dewdney.....		441	00
do <i>Le Canada</i> .....		89	04	A. M. Burgess.....		761	82
do <i>Journal</i> .....		58	24	L. C. Pereira.....		94	25
do <i>Naturalist</i> .....		12	50	E. Dewille.....		437	32
do <i>United Canada</i> .....		40	00	W. F. King.....		298	26
Québec, <i>Le Canadien</i> .....		19	60	T. G. Rothwell.....		367	95
Saint-Jérôme, <i>Le Nord</i> .....		20	70	H. E. Hume.....		546	87
Trois-Rivières, <i>Journal</i> .....		15	00	A. Chisholm.....		398	25
Toronto, <i>Catholic Review</i> .....		72	80	J. Johnston.....		109	55
A reporter.....		843	20	A reporter.....		7,642	15

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

## Ministère de l'intérieur—Suite.

\$ cts.

Report.....	7,642 15
Frais de voyages—	
Wm. Mills.....	151 35
P. G. Keyes.....	73 50
Voitures de place à Ottawa—	
L'hon. E. Dewdney.....	83 25
A. M. Burgess.....	109 00
L. C. Pereira.....	66 25
J. R. Hall.....	51 25
A. Chisholm.....	4 75
H. E. Hume.....	5 00
W. F. King.....	2 00
J. A. Pinard.....	1 25
E. Deville.....	1 25
T. S. Higginson.....	1 00
F. C. Capreol.....	0 75
Messagers.....	3 50
Billets de chars urbains, p. messagers.....	14 00
Commission de banque sur avances.....	3 02
Chariage.....	4 75
Pétrole, 6 gallons.....	2 40
Certificat de consul.....	2 50
Entrées de douane.....	0 75
Encyclopædia Britannica, 2 vols.....	11 00
Messagerie et fret.....	18 69
Monter une carte.....	5 00
Gratifications aux messagers de télégr.....	5 75
Formules de bail et titres.....	3 25
Marquer et ourler des ess.-m., 5½ douz.....	2 20
Allumettes, \$3.99; chandelles, \$16.....	6 15
Horloge de bureau, 1.....	7 50
Rabot, \$1.75; couteaux, 2, \$1.....	2 75
Etais pour plans.....	6 85
Réparer et nettoyer des horloges.....	3 50
Étoupage en caoutchouc, 10 lbs.....	4 00
Laque en écaille, 3 pintes.....	2 75
Menue quincaillerie.....	19 66
Savon, 5 boîtes.....	13 50
Essuie-mains, 10 douzaines.....	25 08
Verres, 3 douzaines.....	4 50
Répar. au mécanigraphe et fournitures.....	4 78
Blanchiss. d'essuie-m., Mme Allison.....	72 00
do Mme Ridgway.....	72 00
Coton imperméable, 163 verges.....	29 39
Epoussettes, 4 douzaines à \$3.....	12 00
Clous de fil de fer, 247 lbs.....	19 76
Divers petits items.....	13 93
Geo. Cox—	
Étamper 55 rames.....	82 50
do 10,000 enveloppes.....	30 00
Lithographier 5 rames.....	7 50
Couper 20 rames.....	1 00
Sceau, étampe et support, 1.....	8 00
Cie de lith. Burland: lithog. et imp. une carte des paroisses de St-Jean, St-James, St-Boniface, 200 exemp.....	75 00
Carte du Canada, 30 exemplaires.....	45 50
Carte polaire du Canada, 25 exemp.....	14 00
Bureau et Frères: composition et im- pression de transferts.....	5 50
Bureau de la papeterie..... (page B—79)	3,713 59
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Impressions.....	1,748 87
Reliure.....	1,508 93
Papier.....	1,538 97
Statuts.....	16 00
Débats.....	21 00
Rapports.....	13 50
	17,419 52

## Département des Sauvages.

\$ cts.

Abonnement à des journaux—	
Canadiens.....	269 15
Annonces—Avis re adresses de commu- nications à l'hon. E. Dewdney com- me surintendant général du départe- ment des Sauvages et non comme ministre de l'intérieur, ou à L. Van- koughnet.....	2,805 22
Télégrammes.....	753 51
Frais de port, Ottawa.....	113 43
Frais de voyages—	
L'hon. E. Dewdney.....	292 50
L. Vankoughnet.....	825 55
A. Dingman.....	1,606 86
H. McKay.....	57 70
Voitures de place à Ottawa—	
R. Sinclair.....	2 00
Rév. W. Scott.....	2 50
Messagers.....	6 75
Billets de chars urbains p. messagers.....	9 25
Commis surnum. et messag. (p. B—37)	6,587 29
Chariage.....	1 25
Coton, 69 verges.....	8 76
Poterie et verrerie.....	15 15
Quincaillerie.....	12 33
Holland Frères—	
Loyer de mécanigraphe, 9 mois.....	45 00
Réparations au mécanigraphe.....	1 60
Serrures et gonds.....	3 15
Savon, allumettes, chandelles.....	6 94
Essuie-mains, 63.....	18 13
Valise, ferblanc, 1.....	15 00
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois.....	96 00
Souffleur, 1.....	1 25
Fil de fer et crochets.....	7 55
Petits items, 7.....	2 41
George Cox—	
Lithograp. et étamper 24 rames.....	72 00
do 11,575 envelopp.....	72 00
Lithographier 42 rames.....	71 00
do 15,000 chèques.....	64 00
Étamper 3,600½ feuilles.....	12 00
Couper 18 rames.....	0 90
Graver un timbre en cuivre.....	5 00
Bureau de la papeterie..... (page B—79)	899 85
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Impressions.....	596 97
Reliure.....	331 10
Papier.....	1,112 65
Statuts.....	13 45
Débats.....	7 00
Rapports.....	4 50
	16,828 65
<b>Bureau de l'audit.</b>	
Abonnement à des journaux—	
Canadiens.....	3 00
Européens.....	5 00
Télégrammes.....	14 29
Frais de port, Ottawa.....	31 76
Frais de voyages—	
J. L. McDougall.....	23 25
F. Hayter.....	102 97
J. Gorman.....	30 00
J. H. P. Gibson.....	50 00
Voitures de place à Ottawa, F. Hayter.....	3 00
Commis surnum. et messag. (p. B—38)	1,724 72
Chariage.....	1 65
Réparer et nettoyer des horloges.....	5 25
A reporter.....	1,994 89

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Bureau de l'audition— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Minis. du revenu de l'intérieur.		\$	cts.
Report.....		1,994	89	Abonnement à des journaux—			
Réparer une plume d'or.....		0	50	Canadiens.....		495	44
Savon, éponsettes, allumettes, verres.		12	75	Américains.....		19	70
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois..		30	00	Européens.....		47	62
George Cox—				Télégrammes.....		666	91
Lithographe 10 rames.....		15	00	Frais de port, Ottawa.....		175	15
Couper 5 rames.....		0	25	Frais de voyage—			
Timbre à date 1.....		5	00	L'hon. J. Costigan.....		425	35
Bureau de la papeterie... (page B—80)		482	67	E. Miall.....		86	60
Compte de l'imprimeur de la reine—				W. J. Gerald.....		221	12
Impressions.....		67	58	M. F. Walsh.....		12	75
Reliure.....		146	41	J. F. Shaw.....		11	25
Papier.....		201	85	F. LaForest.....		85	35
Statuts, \$15.50; <i>Débats</i> , \$18.00.....		33	50	Voitures de place à Ottawa—			
				L'hon. J. Costigan.....		206	00
		2,990	40	E. Miall.....		6	00
<b>Ministère des finances.</b>				M. F. Walsh.....		12	00
Abonnement à des journaux—				W. J. Gerald.....		1	00
Canadiens.....	509	79		W. Himsforth.....		3	00
Américains.....	9	00		W. Carter.....		1	50
Européens.....	61	58		J. Watson.....		0	50
Télégrammes.....	837	57		Commis surnum. et messag... (B—40)	1,173	21	
Frais de port, Ottawa.....	333	32		Cie de téléphone Bell, messages—			
Frais de voyages—				A. Aylmer.....		8	50
L'hon. G. E. Foster.....	400	00		D'Aylmer.....		16	80
J. M. Courtney.....	176	70		A. Montréal.....		3	15
F. Toller.....	53	25		Messages délivrés à Aylmer.....		3	90
W. L. Blair.....	57	55		3 items au-dessus de \$1.....		1	30
Voitures de place à Ottawa—				Messagerie à Cie canadienne de messa.		75	20
L'hon. G. E. Foster.....	41	00		do Cie de messagerie Dom.....		36	80
J. M. Courtney.....	31	25		Fret, ch. de fer Canada Atlantique.....		12	63
F. Toller.....	2	50		Charrriage, John Donovan.....		91	10
T. C. Boville.....	2	00		do divers.....		7	60
C. W. Treadwell.....	0	50		Certificat de consul.....		1	00
Commis surnuméraire (p. B—33).....	734	00		Evaporateurs en cuivre, 2.....		5	25
Charrriage.....	8	00		Filtre et jarre, 1.....		8	50
Nettoyer la serr. du coffre de sûreté.....	10	00		Encad. la gravure des édifices impéria'x		3	50
Fret et messageries.....	3	60		Allum. de gaz, 10, \$7.80; bougies, \$2.10.		9	90
Répar. et netto. un mécanigraphe.....	1	50		Verrerie et ferronnerie.....		12	10
Savon, 4 boîtes.....	9	80		Gratification aux messagers du télégr.		2	25
Rapports des cours à la Bourse, 12 mois	24	00		Acte des biens des Jésuites, 3 exemp..		0	75
Essuie-mains, 4 douz.....	11	70		Sac de cuir, 1.....		3	00
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois..	60	00		Journaux.....		31	71
Mèches, allumettes et chandelles.....	5	99		Répar. et netto. d'horloges.....		12	60
Petits items, 6.....	4	10		Savon, allumettes, chandelles et épous.		8	00
Geo. Cox—				Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois..		78	00
Étamper 12 rames.....	18	00		Mortimer & Cie.—			
do 6,500 enveloppes.....	19	50		Lithograp. et impressions, 14 rames..		42	00
Lithographe et étamper 2 rames..	6	00		Étamper 7,000 enveloppes.....		21	00
Lithographe 5,000 circulaires.....	15	00		Imprimer 8,000 chèques.....		32	00
Imprimer 900 cartes officielles.....	7	50		Graver des plaques de chèques.....		59	00
Graver une plaque à carte.....	2	00		do une nouvelle estampe.....		8	50
Cie de billets de banque de l'Amér. Brit.				Reliure des journaux de la C. des C.		1	10
Imprimer 3,009 chèques.....	25	00		Étiquettes, bouteilles, 5,000.....		10	00
Cie de Lithographie Burland—				do 5,000.....		10	00
Imprimer 10,204 chèques.....	49	78		do boîtes, huile import., 1,000		11	25
Imprimer en rouge 4,248 chèques..	3	00		do do huile canadi., 1,000		9	50
Lithographe 11 plaques de chèq.ue.	55	00		Permis, transport en entrepôt.....		10	00
Frais de messagerie.....	0	65		do pour cigares, 4,000.....		10	50
Bureau de la papeterie... (page B—80)	697	42		Bureau de la papeterie... (page B—80)	1,445	98	
Compte de l'imprimeur de la reine—				Compte de l'imprimeur de la reine....			
Impressions.....	655	93		Impressions.....		75	33
Reliure.....	407	82		Reliure.....		306	86
Papier.....	634	83		Papier.....		343	95
Statuts.....	15	25		Statuts.....		151	19
<i>Débats</i> , \$6; rapports, 75cts.....	6	75		Statuts.....		22	50
				<i>Débats</i> .....		1	80
		6,008	13	Rapports.....			
						6,656	45

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—67

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Ministère des douanes.		\$	cts.	Ministère des postes— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Abonnement à des journaux—		483	15	Report.....		21,565	98
Annonces dans le numéro de Noël du <i>Citizen</i> d'Ottawa.....		50	00	Messagerie, \$4.45; quincaillerie, \$8.25..		12	70
Télégrammes.....		1,061	87	Rouleaux pour cartes géograph., 4.....		8	00
Frais de port, Ottawa.....		125	23	Allumettes, chandelles et huile.....		11	75
Frais de voyage—				Savon, \$38.85; époussettes, \$15.20.....		54	05
L'hon. Mackenzie Bowell.....		200	00	Messages de téléphone.....		5	95
W. G. Parmelee.....		179	80	Verres, \$27; boîtes à savon, \$2.....		29	00
John Carleton.....		28	25	Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois...		180	00
Commis surnum. et messag. (p. B—41)		1,069	37	Mortimer & Cie.—			
Charriage, John Donovan.....		74	40	Lithographie et impressions.....			
Messagerie: Cie de messagerie Dom.....		31	25	Form. decaissé d'épar. n° 30, 5,000...		32	50
do Cie canadienne de messa.....		31	80	do do 58, 70,000..		350	00
Gratification aux messagers du télégr.....		5	25	do do 59, 20,000..		100	00
Brosse et peigne.....		2	65	do do 60, 20,000..		60	00
Réparation de sac.....		1	50	do do 62, 200,000..		600	00
do d'horloges.....		3	50	do do 62, A, 22,770		79	69
do filtre à eau.....		2	90	Armoiries, 21,800.....		109	50
Scie et marteau.....		1	75	Graver chèque de la C. d'E.....		10	00
Savon, \$11.35; allumettes, \$5.35.....		16	70	Faire 100 boîtes en carton.....		35	00
Boîtes à savon, 1 douz.....		5	00	Couper du papier.....		0	36
Frais de chars urbains, messagers.....		2	00	George Cox—			
Verres, 2 douz.....		6	00	Etamper 4 rames.....		6	00
Essuie-mains, 2 douz.....		6	00	do 30 rames, unies.....		22	50
Blanchissage d'essuie-mains, 1 an.....		48	00	do 5,500 enveloppes.....		16	50
Époussettes, 2 douz.....		3	00	do 10,000 enveloppes, unies..		15	00
4 items au-dessous de \$1.....		1	95	Graver des plaques de carte officielle.		1	50
George Cox—				Imprimer 500 cartes.....		3	75
Etamper 6 rames.....		9	00	Bureau de la papeterie... (page B—81)		3,239	44
Lithographier, 65 rames.....		97	50	Compte de l'imprimeur de la reine—			
do 12,000 memo.....		36	00	Impressions.....		1,922	89
do 33,000 enveloppes.....		99	00	Reliure.....		1,137	19
Couper 34 rames.....		1	70	Papier.....		9,082	94
Graver deux en-têtes.....		6	00	Statuts.....		27	82
Bureau de la papeterie... (page B—81)		690	65	<i>Débats</i> .....		5	00
Compte de l'imprimeur de la reine—				Rapports.....		11	45
Impressions.....		336	83	Ministère de l'agriculture.			
Reliure.....		207	96	Abonnement à des journaux—			
Papier.....		237	82	Canadiens.....		1,368	33
Statuts.....		10	50	Américains.....		53	00
Ministère des postes.				Européens.....		65	39
		5,165	28	Télégrammes.....		1,028	03
Abonnement à des journaux—				Frais de port, Ottawa.....		1,516	60
Canadiens.....		602	58	Frais de voyage—			
Américains.....		67	30	L'hon. John Carling.....		300	00
Européens.....		66	08	John Lowe.....		199	90
Télégrammes.....		731	64	A. L. Jarvis.....		640	20
Frais de port, Ottawa.....		788	80	J. B. Lynch.....		111	30
Frais de voyage—				J. L. Payne.....		68	80
L'hon. Jno. Haggart.....		120	00	A. Desjardins.....		53	50
Wm. White.....		23	00	Voitures de place à Ottawa—			
W. D. LeSueur.....		253	75	L'hon. John Carling.....		80	00
C. Falconer.....		243	38	John Lowe.....		5	10
E. F. Taylor.....		389	18	J. L. Payne.....		4	00
E. F. Jarvis.....		109	90	A. Desjardins.....		1	50
W. H. Smithson.....		78	60	Messager.....		0	50
D. Matheson.....		49	39	Commis supplém. et messag. (p. B—47)		9,826	65
Sidney Smith.....		39	50	Devants d'annonceur et lettre, 40.....		15	00
A. Lindsay.....		68	65	Charriage.....		9	35
W. H. Harrington.....		15	85	Produits chimiques p. le B. des brevets..		4	25
J. Leslie.....		18	75	Poterie et verrerie.....		12	90
Voitures de place à Ottawa—				Messagerie et fret.....		226	69
Hon. Jno. Haggart.....		52	75	Plumeaux, 12.....		9	40
Wm. White.....		2	50	Encadrer et pendre six gravures.....		17	50
J. H. Balderson.....		2	00	Gratification aux messagers du télégr.		4	50
T. Chandler, messager.....		1	75	Quincaillerie.....		21	58
Commis surnum. et messag. (p. B—45)		17,840	63	A reporter.....		15,643	97
A reporter.....		21,565	98	RAPPORTEUR GÉNÉRAL, 1889-90.			

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

**Ministère de l'agriculture—Suite**

	\$	cts.
Report.....	15,643	97
Miroirs, \$4; fil de fer et crochets, \$9.95.	13	95
Pinceaux et peinture.....	3	95
Réparer et nettoyer les horloges.....	4	00
Réparer et nettoyer les mécanigraphes.	65	75
Savon, épous., chandelles, allumettes.	20	64
Courroie pour boîte d'instruments....	2	00
Messages de téléphone.....	3	15
Essuie-mains, \$14.92; coton, \$4.92	19	84
Blanchissage d'essuie-mains, 11 mois..	77	00
Paniers en osier, 2.....	3	50
6 items au-dessous de \$1.....	3	25
George Cox—		
Lithographier 12 rames.....	18	00
do 8,000 enveloppes.....	24	00
Timbrer 10 rames, unies.....	7	50
do 4,500 enveloppes.....	6	75
Couper 41 rames.....	2	05
Imprimer 600 cartes officielles.....	4	50
Lithographier 3,500 certificats.....	25	00
do 600 chèques.....	5	00
do 8,000 circulaires.....	40	00
do 7,000 form. de brevets.....	77	50
do 9,600 requs.....	69	00
do 4,000 titres d'inven-		
tion.....	16	00
Graver une estampe.....	5	00
Graver de nouvelles formules.....	22	00
Changer des formules.....	22	00
Cie de billets de banque de l'Amér. Brit.		
Imprimer 6,056 chèques.....	34	06
Papier pour billets de banque, 1,514 f.	37	85
Bureau de la papeterie. (page B—82)	1,647	51
Compte de l'imprimeur de la reine—		
Impressions.....	406	27
Reliure.....	505	41
Papier.....	1,098	14
Statuts.....	15	43
Débats.....	14	00
Rapports.....	71	60
	20,035	57

**Ministère de la marine.**

Abonnement à des journaux.....		
Canadiens.....	365	50
Européens.....	11	20
Télégrammes.....	749	34
Cablegrammes.....	3	53
Frais de port, Ottawa.....	429	26
Frais de voyage—		
L'hon. C. H. Tupper.....	148	60
Wm. Smith.....	129	50
W. P. Anderson.....	338	00
M. P. McElhinney.....	50	00
C. C. Chipman.....	23	05
Voitures de place, à Ottawa—		
L'hon. C. H. Tupper.....	181	20
Wm. Smith.....	0	25
Messager.....	0	75
Billets de chars urbains pour messag.	0	40
Commis surnuméraires... (page B—48)	2,052	65
Porte-cartes, 1.....	1	00
Charriage.....	9	33
Nettoyage d'horloges.....	2	00
Nettoyer et réparer un mécanigraph.	10	65
Messageries, \$35.50; fret, \$12.29.....	47	79
A reporter.....	4,554	00

**Ministère de la marine.—Suite.**

	\$	cts.
Report.....	4,554	00
Encadrer une photographie.....	0	60
Pot à colle et pinceau.....	0	55
Monter et encadrer une carte géograp.	0	80
Tourne-vis, miroir, encre à marquer..	1	05
Savon, allumettes, époussettes.....	2	34
Essuie-mains, 2 douz.....	5	50
Blanchissage d'essuie-mains, 1 an.....	24	00
George Cox—		
Timbrer 26 rames.....	39	00
do 6,000 enveloppes.....	18	00
Lithographier et timbrer 30 rames..	90	00
do do 3,000 circulaires.....	24	00
do do 500 formules.....	5	00
Couper 30 rames.....	1	50
Graver une note marginale pour du		
papier à lettre.....	2	00
Changer une circulaire.....	2	50
Timbre à dater.....	5	00
Mortimer et Cie—		
Lithographier 300 cartes de naufrage.	35	00
Imprimer 10,000 chèques.....	40	00
Graver un chèque.....	35	00
Bureau de la papeterie (page 82).....	737	09
Compte de l'imprimeur de la reine—		
Impressions.....	1,148	66
Reliure.....	138	60
Papier.....	774	63
Statuts.....	10	30
	7,695	12

**Ministère des pêcheries.**

Abonnement à des journaux—		
Canadiens.....	156	42
Américains.....	18	75
Annonces: Avis re adresse des com-		
munications au département—		
"Advocate", Newcastle (N.B.).....	3	20
"Sun" Saint-Jean.....	4	00
Annonces: Soumissions pour droit de		
pêche dans la R. Natashquan, P. Q.—		
"Gazette", Montréal.....	9	00
"Minerve" do.....	7	80
"Monde" do.....	7	80
"Trait d'Union" do.....	4	50
"Canadien", Québec.....	7	20
"Courrier" do.....	7	80
"Èvènement" do.....	7	80
Télégrammes.....	502	97
Frais de port, Ottawa.....	70	04
Frais de voyage—		
L'hon. C. H. Tupper.....	103	15
Voitures de place à Ottawa—		
John Tilton.....	4	75
Messager.....	0	50
Commis surnum. et messag. (p. B—48)	360	00
Messageries, \$17.60; fret, \$18.65.....	36	25
Marteau, allum., tire-bouchon, corde.	1	50
Savon, \$6.40; époussettes, 6, \$1.20....	7	60
Essuie-mains, 2 douz.....	5	40
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois..	24	00
George Cox—		
Lithographier 6,000 chèques.....	24	00
Mortimer et Cie—		
Lithographier 12 rames.....	18	00
Timbrer 12 rames.....	18	00

A reporter..... 4,554 00

A reporter..... 1,410 43

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—69

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Ministère des pêcheries—Fin.		\$ cts.	Ministère des trav. publics—Fin		\$ cts.
Report.....		1,410 43	Report.....		3,798 11
Mortimer et Cie—			Epoussettes, brosses, peignes.....		18 40
Lithographe et imprimer 70,000			Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois..		67 50
plaques pour le "Rapport des pê-			George Cox—		
cheries du hareng"	385 00		Lithographe 14½ rames.....		21 75
Bureau de la papeterie... (page B—83)	715 61		do et timbrer 11 rames...		33 00
Compte de l'imprimeur de la reine—			Timbrer 4,500 enveloppes.....		13 50
Impressions.....	305 11		Bureau de la papeterie... (page B—83)		1,543 14
Reliure.....	190 34		Compte de l'imprimeur de la reine—		
Papier.....	643 07		Impressions.....		796 11
Statuts.....	17 75		Reliure.....		94 18
Rapports.....	0 30		Papier.....		257 53
			Rapports.....		1 30
		3,667 61			6,644 52
<b>Ministère des travaux publics.</b>			<b>Chemins de fer et canaux.</b>		
Abonnement à des journaux—			Abonnement à des journaux—		
Canadiens.....	885 61		Canadiens.....		505 75
Américains.....	58 30		Américains.....		105 70
Européens.....	129 74		Européens.....		285 75
Télégrammes.....	710 30		Télégrammes.....		355 11
Frais de port, Ottawa.....	242 03		Frais de port, Ottawa.....		334 68
Frais de voyage—			Voitures de place à Ottawa—		
A. Gobeil.....	283 69		Sir John Macdonald.....		9 50
E. F. E. Roy.....	514 65		T. Trudeau.....		15 50
O. Dionne.....	9 65		C. Schrieber.....		2 25
Jos. Bédard, à Aylmer.....	0 75		Jos. Pope.....		2 75
Voitures de place, à Ottawa—			J. Page.....		1 75
Sir Hector Langevin.....	95 75		L. K. Jones.....		1 25
G. F. Baillarge.....	43 46		M. W. Maynard.....		1 00
A. Gobeil.....	19 15		E. V. Johnson.....		0 75
O. Dionne.....	9 50		L. N. Fortier.....		1 00
E. F. E. Roy.....	16 00		Messagers.....		10 00
F. C. Lightfoot.....	12 00		Messager surnuméraire. (voir page 54)		30 00
J. B. St. Laurent.....	1 50		Cie de téléphone Bell, conversations—		
I. Coté.....	1 00		Avec Montréal.....		23 45
R. Steckel.....	1 00		De do.....		28 19
H. C. Stevenson.....	0 75		Avec Almonte.....		0 25
L. Coste.....	0 50		Chariage.....		22 75
J. Vincent.....	0 50		Chandeliers, \$1.90; coton, \$1.....		2 90
A. G. Kingston.....	0 25		Peignes, brosses, éponges.....		6 30
Message.....	0 50		Réparer et nettoyer les horloges.....		5 00
McLaughlin, D. A.—			do mécanigraphes.....		7 85
Négatifs, 4.....	8 00		Encyclopedia Britannica, 1 vol.....		5 00
Impressions, 194.....	145 20		Messageries et fret.....		25 26
Photographies, 136.....	222 85		Verrerie, \$7.15; ferronnerie, \$1.85... ..		9 00
Cartes géographiques, 38.....	106 00		Gratifications aux messagers du télég.....		5 00
Chariage.....	0 50		Encre à marquer, 2 bouteilles.....		0 60
Coton, 290½ vgs.....	64 49		Monter une carte géographique.....		1 00
Encyclopedia Britannica, 1 vol.....	6 00		Matériaux photographiques.....		1 68
Messageries et fret.....	50 37		Savon, épouss., allumettes, chandelles.....		29 80
Plumeaux, 4.....	2 00		Billets de chars urbains pour messag.....		3 60
Farine pour colle, 25 lbs.....	1 00		Essuie-mains, 7 douz.....		22 40
Encadrer une adresse à la reine.....	22 50		Tordeuse, 1.....		4 50
Gomme arabique, 6½ lbs.....	5 12		Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois.....		121 50
Colle de poisson, 6 lbs.....	4 50		George Cox—		
Cordon pour liasse de journaux.....	0 50		Lithographe et timbrer 40 rames.....		120 00
Miroirs, 3.....	4 00		Lithographe 31 rames.....		46 50
Nitrate d'argent, 1 lb.....	14 00		do 1,200 formules.....		4 50
Matériaux photographiques.....	24 48		do 9,000 chèques.....		40 00
Jarre, bassin, boîtes à savon.....	4 50		Timbrer 9,000 enveloppes.....		27 00
Réparer et nettoyer des numérateurs.....	6 50		Couper 25 rames.....		1 25
Réparer des mécanigraphes.....	8 30		Graver un chèque.....		20 00
Savon, allumettes, chandelles.....	18 02		Changer une formule.....		2 00
Equer. d'acier, \$1.75; marteaux, \$1.50.....	3 25		Timbre en cuivre, 1.....		5 00
Essuie-mains, 5 douz.....	18 00		Bureau de la papeterie... (page B—84)		2,685 57
Verres, \$11.70; crachoirs, \$9.75.....	21 45				
		3,798 11			4,940 59
A reporter.....			A reporter.....		

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Chemins de fer et canaux— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Ministères en général— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		4,940 59	Report.....		15,594 22
Compte de l'imprimeur de la reine—			Femmes de journée—		
Impressions.....	429 55		Lamb, Mme M. 313 jours.....	234 75	
Reliure.....	881 40		Langlois, Mme J. do.....	234 75	
Papier.....	775 01		Laperrière, Mme A. do.....	234 75	
Débats.....	38 50		Lemieux, Mme A. do.....	234 75	
		7,065 05	Lortie, Mme C. do.....	234 75	
<b>Ministères en général.</b>			Mahon, Mme C. do.....	234 75	
Surintendant des journaliers—			Malouin, Mme P., 149 jours.....	74 50	
Conroy, C., 365 jours au 30 juin....	730 00		Martineau, Mme A., 313 jours.....	234 75	
Journaliers—(\$7,584.97)			Marshall, Mme D. do.....	234 75	
Barrett, J., 12 mois au 30 juin.....	399 96		Massie, Mme T. do.....	234 75	
Brooker, J., 10 juillet au 30 juin....	390 78		Manvail, Mme R. do.....	234 75	
Corrigan, W., 12 mois au 30 juin....	399 96		Merritt, Mme C. do.....	234 75	
Doyle, J. do.....	399 96		Moylan, Mme M. do.....	234 75	
Dunn, F. do.....	399 96		Murray, Mme M. do.....	234 75	
Fitzmaurice, M., 1er juillet au 5 mai.	337 60		Myers, Mme E. do.....	234 75	
Gallagher, J., 365 jours au 30 juin..	456 25		McEvoy, Mme J., 286 jours.....	214 50	
Haggarty, J. do.....	456 25		McFarlane, Mme J., 313 jours.....	234 75	
Lamb, G., 12 mois au 30 juin.....	399 96		McLean, Mme F. do.....	234 75	
Lappé, F. do.....	399 96		Nagle, Mme M. do.....	234 75	
Leclaire, P., 10 jours au 31 mars....	10 75		O'Brien, Mme A. do.....	234 75	
Matthews, S., 12 mois au 30 juin..	399 96		O'Brien, Mme M. do.....	313 00	
Maveety, R. do.....	399 96		O'Meara, Mme C. do.....	234 75	
McCullough, H. do.....	399 96		O'Meara, Mme M. do.....	234 75	
O'Brien, J., 12 mois moins 10 jours	389 21		Painter, Mme M. A. do.....	234 75	
O'Connor, T., 12 mois moins 3 jours.	396 63		Quail, Mme N. do.....	234 75	
Pouliot, G., 12 mois au 30 juin.....	399 96		Quinn, Mme C. do.....	234 75	
Powell, A., 17 juillet au 15 octobre.	99 24		Riche, Mme M. do.....	234 75	
Stack, R., 365 jours au 30 juin.....	456 25		Rainville, Mme A. do.....	234 75	
Tyrrell, H., 12 mois au 30 juin....	399 96		Ridgway, Mme F. do.....	234 75	
Whimpers, R. R., 8 janv. au 30 juin.	192 45		Robert, Mme M., 4 jours.....	2 00	
Femmes de journée—(\$16,539.50)			Roy, Mme M., 313 jours.....	234 75	
Allison, Mme M., 313 jours.....	234 75		Seaton, Mme A., 118 jours.....	59 00	
Armstrong, Mme C. do.....	234 75		Seaton, Mme J., 195 jours.....	146 25	
Asselin, Mme J. E. do.....	234 75		Stacey, Mme A., 313 jours.....	234 75	
Bennett, Mme C. do.....	234 75		Stewart, Mme A. do.....	234 75	
Bourdon, Mme Z. do.....	234 75		Stopellben, Mme J. do.....	234 75	
Brady, Mme C. do.....	234 75		Sullivan, Mme B. do.....	234 75	
Brewer, Mme E. do.....	234 75		Taylor, Mme A. do.....	234 75	
Byron, Mme A. do.....	234 75		Vaughan, Mme E. do.....	234 75	
Champagne, Mme L., 79 jours.....	39 50		Vézina, Mme R. do.....	234 75	
Clarke, Mme M., 313 jours.....	234 75		Whelan, Mme M. do.....	234 75	
Clément, Mme H. do.....	234 75		Whitehead, Mme J. do.....	234 75	
Cole, Mme M. do.....	234 75		Femmes de journée, nettoyage à Ri-		
Colgan, Mme A. do.....	234 75		deau Hall—(\$221.00)		
Daughy, Mme A. do.....	234 75		Blais, Mme S. 20½ jours.....	10 25	
Deegan, Mme M. do.....	234 75		Boies, Mme M. L. 21½ do.....	10 75	
Delancy, Mme E., 306 jours.....	153 00		Brisbois, Mme A. 17 do.....	8 50	
Deroche, Mme C., 313 jours.....	234 75		Brunet, Mme C. 6 do.....	3 00	
Donnelly, Mme M. do.....	234 75		Burgess, Mme M. 6 do.....	3 00	
Donaldson, Mme E., 121 jours.....	60 50		Burke, Mme C. 10½ do.....	5 25	
Donaldson, Mme S., 192 jours.....	144 00		Champagne, Mme L. 14 do.....	7 00	
Drapeau, Mme A., 313 jours.....	234 75		Chouert, Mme J. 18½ do.....	9 25	
Fair, Mme A. do.....	234 75		Drapeau, Mme L. 8 do.....	4 00	
Fraser, Mme C. do.....	234 75		Dumoulin, Mme L. 25 do.....	12 50	
Frederick, Mme C. do.....	234 75		Fobb, Mme H. 8 do.....	4 00	
Gilchrist, Mme J. do.....	234 75		Giroux, Mme L. 21½ do.....	10 75	
Goulet, Mme J., do.....	234 75		Hogan, Mme M. 36½ do.....	18 25	
Guilfoyle, Mme B. do.....	234 75		Goulet, Mme T. 8 do.....	4 00	
Henchey, Mme A. do.....	234 75		Irwin, Mme M. 2½ do.....	1 25	
Horton, Mme M. do.....	234 75		Kenny, Mme M. 27 do.....	13 50	
Hunter, Mme J., 149 jours.....	74 50		Lavallée, Mme R. 5 do.....	2 50	
Kans, Mme M., 313 jours.....	234 75		Magie, Mme G. 26½ do.....	13 25	
Keegan, Mme J. do.....	234 75		Maloney, Mme B. 38 do.....	19 00	
Kelly, Mme B. do.....	234 75		Noel, Mme P. 7 do.....	3 50	
Kelly, Mme M. A. do.....	234 75		Nolin, Mme L. 21 do.....	10 50	
			Picknell, Mme M. 20 do.....	10 00	
			Pinard, Mme M. 40½ do.....	20 25	
A reporter.....	15,594 22		A reporter.....	25,058 72	

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

Ministères en général— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Bureau des examinateurs du service civil— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		25,058 72	Report.....		2,625 00
Femmes de journée, nettoyage à Rideau Hall—			Sous-examinateurs et dépenses—		
Plante, Mme A.	14½ jours.....	7 25	Hamilton.....	45 80	
Robitaille, Mme A.	1 do.....	0 50	Kingston.....	32 75	
Twomey, Mme B.	18 do.....	9 00	London.....	48 00	
Voitures de place à Ottawa, C. Conroy.		2 75	Ottawa.....	19 53	
Billets pour chars urbains do		1 00	Toronto.....	117 80	
Cendriers, 6.....		4 50	Montréal.....	88 05	
Seaux à cendre, 9.....		13 50	Québec.....	41 35	
Epoussettes, 36.....		17 35	Halifax.....	51 35	
Brouette, 1.....		1 50	Saint-Jean.....	37 20	
Cire d'abeille, 10 lbs		6 00	Charlottetown.....	22 00	
Pâte à polir, 6 douz.		5 40	Victoria, C.-B.....	43 30	
Balais, 126.....		31 50	Winnipeg.....	40 33	
Manches de balais, 8.....		2 10	Régina.....	30 00	
Baquet à charbon, 96.....		144 00	Annonces—		
Coton, 722 verges.....		36 10	Ontario.....	13 20	
Désinfectant, 15 galls.....		11 25	Québec.....	26 05	
Porte-ordures, 48.....		4 80	Colombie-Britannique.....	4 80	
Toile d'émeri, 4 douz.....		2 00	Lorer de bur., Ottawa, au 1er mai 1890.	275 00	
Plumeaux, 96.....		71 80	Dépenses.....	21 95	
Flanelle, 799 verges.....		85 97	Surveillant du bureau, H. Steacy.....	40 00	
do grise, 845 verges.....		234 08	Télégrammes.....	6 92	
Balais en crin, 63.....		78 50	John McIntyre, Kingston, services prof.	12 00	
Manches, 48.....		2 00	S. et H. Borbridge, caisses.....	25 25	
Glace, 3,136 morceaux, à 7c.....		219 52	6 items au-dessous de \$5.....	16 14	
Plomb, 20 lbs.....		1 50	Compte de l'imprimeur de la reine.....	179 56	
Toile, 30 verges.....		3 75	Bureau de la papeterie (page B—84).....	49 25	
Lessive, 96 boîtes.....		7 20	Geo. Cox, litho, papier à transcrire—		
Manches de torchons, 30.....		3 75	Anglais, 450 copies.....	12 50	
Huile, 2 bouteilles.....		1 50	Français, 250 do.....	12 50	
Seaux, 48.....		16 00			3,937 58
Pinceaux, 6.....		2 00	<b>Bureau du Haut-Commissaire.</b>		
Sapolo, 7 douz.....		7 00	Appointements au bureau—		
Brosses à plancher, 132.....		18 15	J. G. Colmer.....	2,245 35	
Poudre à polir, 12.....		1 20	A. W. Reynolds.....	1,450 00	
Marteau à deux mains, 1.....		2 65	C. F. Just.....	1,150 00	
Savon, 22 boîtes.....		67 40	C. J. Taylor.....	734 00	
Crachoirs, 6.....		6 00	J. Howard.....	734 00	
Brosses à poêle, 8.....		1 60	E. P. Luke.....	550 00	
Soudé à laver, 200 lbs.....		4 00	E. Churchouse.....	297 35	
Arrosoirs, 2.....		1 80	W. G. Fincham.....	189 80	
Epoussettes, 144.....		20 10	S. J. Wilkinson, 6 mois au 31 déc.....	126 53	
6 items au-dessous de \$1.....		3 55	Aide aux Canadiens en détresse.....	25 53	
Dépenses du canon du midi—			<i>Burdett's Official Intelligence</i> .....	6 80	
Appoint. à Ottawa.....(page B—45)		100 00	Câblegrammes et télégrammes.....	195 55	
Poudre, 500 lbs.....		125 00	Voitures de place et frais de voyage.....	86 83	
Etoupilles à friction, 365.....		6 90	Ménisierie.....	67 20	
Flanelle pour sacs, 30 verges.....		9 90	Commission sur mandats-poste.....	17 60	
Laine filée pour sacs, 1 lb.....		1 44	Almanach des Alm. des ad., 2 exemp.....	4 86	
Faire 200 sacs.....		4 00	Prime d'assurance contre le feu.....	48 05	
Loyer du raccord pour boule horaire		50 00	Fret et frais d'entrepôt.....	73 87	
Geo. Cox, lithographe 5,756 chèques.....		25 00	Gaz jusqu'à mars 1890.....	14 94	
Bureau de la papeterie.....(page B—84)		316 56	Gratifi. à Mme Wilkinson, 2 ms. payés.....	68 13	
Compte de l'imprimeur de la reine—			Gratifications aux facteurs et autres.....	29 57	
Impressions.....		12 12	Loyer de la résidence officielle.....	332 15	
Reliure.....		31 19	Taxe sur la maison.....	97 33	
Papier.....		10 82	Gardien, D. Whitney.....	69 85	
		26,913 17	Taxe sur le revenu, Haut-Commissaire	250 00	
<b>Bureau des examinateurs du service civil.</b>			Boîtes aux lettres.....	4 86	
John Thorburn, président, 12 mois.....		400 00	Alm. des adr. du bur. poste de Londres.....	7 90	
A. D. DeCelles, examinateur, 12 mois.....		400 00	Bil. de ch. de fer du messenger p. la sais.....	38 49	
P. LeSueur, do 12 do.....		400 00	Journaux.....	196 04	
do secrétaire, 12 mois.....		700 00	Extraits de journaux et collage.....	24 33	
J. A. Keays, commis, 6 mois., à \$700;			Documents parlementaires.....	18 29	
6 mois., à \$750.....		725 00	Taxe paroissiale sur la résid. officielle.....	349 47	
			Frais de port, bur. de poste de Londres.....	483 02	
A reporter.....		2,625 00	A reporter.....	9,987 69	

## GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES IMPRÉVUES.

<b>Bur. du Haut-Commissaire—Suite</b>		<b>Bur. du Haut-Commissaire—Suite</b>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report .....	9,987 69	Report.....	11,082 89
Timbres-poste et frais de port impayés.	342 03	Diverses fournitures pour le bureau...	91 00
Frais de transport.....	5 47	Réparer le mécanigraphe.....	5 29
Réparations à la maison.....	62 79	Victoria Chambers, loyer et chauffage, 1 année.....	2,780 52
Réparer les meubles et teinter les murs.	97 33	Monter et régler les horloges.....	10 34
Papeterie.....	559 60		
<i>Stock Exchange Year Book</i> , 2 copies...	7 30		
Souscription aux Jardins Ashburn....	10 95		
Souscription à l'Institut Colonial.....	9 73	Supplément à sir Charles Tupper....	2,000 00
			13,970 04
A reporter.....	11,082 89		15,970 04

	Total.	Bureau du gouverneur général	Conseil privé.	Ministère de la justice.	Ministère de la milice.	Secrétaire d'Etat.	Impressions publiques, et papeterie.	Ministère de l'intérieur.	Affaires des Sauvages.	Bureau d'audition.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Abonnement à des journaux.	10,533 59	474 94	529 15	595 46	816 03	745 11		724 07	269 15	8 00
Annonces.	4,013 62	193 00				180 35			2,805 22	14 29
Télégrammes.	16,223 36	1,407 72	1,249 91	1,167 48	1,706 73	781 51		2,412 74	753 51	
Messagers téléphoniques.	106 44	467 66	147 02	166 87	163 00	155 08		1,050 07	113 43	31 76
Frais de port.	6,411 40	3 90	23 71	11 35		61 62		23 44	1 25	1 65
Messagerie, charriage, fret.	939 79	5,000 00								
Frais de voyages.	5,000 00									
do des ministres.	4,756 06		348 92	997 00	679 54	300 00		441 00	292 50	
do des employés.	16,384 90	848 40	712 44	2,549 71	493 67	701 20		3,239 12	2,490 11	206 22
Louage de voitures à Ottawa.	3,329 51	49 75	1,158 65	385 60	85 65	377 00		329 25	9 25	3 00
Billets de chars urbains.	108 40	32 40	43 75	1 50				14 00		
Commiss surnuméraires.	50,953 42	31 50	4,238 34	512 30	1,003 75	4,344 94			5,162 29	1,595 92
Messagers et emballeurs surnuméraires.	9,115 41	1,006 66	495 80	445 00	456 25	545 00			1,425 00	
Journaliers.	7,768 97									
Femmes de journée.	17,997 25		783 25							
Charrretier et voiture.	700 00									
Délivrer les malles de nuit.	282 50		42 00							
Bianchissage d'essuie-mains.	1,240 50	13 00	84 00	45 50	36 00	69 00		144 00	96 00	30 00
Remplir une glacière.	2,333 46	32 29	277 37	44 45	17 85	33 10				
Fournitures, nettoyage et éclairage.	187 57	187 57	3 65	12 00	4 85			4 78	46 60	
Uniformes pour ordonnances.	183 08	2 50	27 25	4 00				14 25		
Mécanique, réparations et accessoires.	91 32	10 07		25 00				5 00		
Livres et papeterie.	74 90			25 00						
Portraits et cadres.	25 00		3 10	4 50	3 50	5 00		3 50		5 25
Dépenses imprévues non rapportées.	51 95							5 75		
Réparations et nettoyage d'horloges.	22 75									
Gratifications aux messagers de télégraphe.	219 16		219 16							
Goûters pour les ministres.	297 24									
Canon du midi.	50 78									
Fournitures pour photographie.	156 50									
Porter les malles au et du bureau de poste.	5,278 80	52 25	155 30	163 30	229 75	434 65		269 00	296 90	20 25
Gravure et lithographie.	26,287 77	472 46	1,582 79	1,700 16	1,065 12	1,978 75		3,713 59	899 85	482 67
Bureau de la papeterie, Ottawa.	37,995 34	247 25	1,811 00	1,290 09	1,829 40	721 09		4,847 27	2,065 67	489 34
Compte de l'imprimeur de la reine.										
Totaux.	229,340 35	10,533 82	13,936 86	10,141 97	8,595 79	11,434 50		17,419 52	16,828 65	2,990 40

NOTE.—La différence entre ce total, \$229,340.35, et \$233,100.74 sur la page B—27, est \$3,760.39 pour calculer l'intérêt.

Résumé des dépenses imprévues.	Ministère des finances.	Ministère de l'intérieur.	Ministère des douanes.	Ministère des postes.	Ministère de l'agriculture.	Ministère de la marine.	Ministère des pêcheries.	Ministère des travaux publics.	Ministère des chemins de fer et canaux.	Ministères en général.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Abonnement à des journaux.....	580 37	562 76	483 15	735 96	1,486 72	376 70	175 17	1,073 65	897 20	
Annouces.....		666 91	50 00		1,028 03	752 87	502 97	710 30	355 11	
Télégrammes.....	837 57	38 65	1,061 87	731 64	3 15				51 89	
Messages par téléphone.....	333 32	175 15	125 23	788 80	1,516 60	420 26	70 04	242 03	334 08	
Frais de port.....	11 60	223 33	137 45	4 45	236 04	57 12	36 25	50 87	48 01	
Message, charriage, fret.....										
Frais de voyages.....										
do des ministres.....	400 00	425 35	200 00	120 00	300 00	148 00	108 15			
do des employés.....	287 50	417 07	208 05	1,289 95	1,073 70	540 53		808 74		2 75
Louage de voitures à Ottawa.....	77 25	230 00		59 00	91 10	182 20	5 25	201 86	45 75	1 00
Billets de chaus urbains.....						0 40			3 60	
Commis surnuméraires.....	734 00	824 21	662 37	15,233 85	9,634 15	1,906 75	25 00	482 05		730 00
Message et emballage surnuméraires.....		300 00	365 00	2,536 78		55 90	335 00			
Journaliers.....										
Femmes de journée.....										
Charrétier et voiture.....		40 00	33 00	70 00	36 00				30 00	
Delivrer les malles de nuit.....	60 00	78 00	48 00	180 00	77 00	24 00	24 00	67 50	121 50	219 52
Blanchissage d'essui-mains.....										
Remplir une glacière.....	41 50	79 46	47 45	111 05	130 26	10 44	14 50	161 11	76 50	321 50
Fournitures, nettoyage et éclairage.....										
Uniformes pour ordonnances.....	1 50									
Mécanicographie, réparations et accessoires.....	24 00	3 50								
Livres et papeterie.....		0 75								
Photographie et cadres.....		3 50								
Dépenses imprévues non rapportées.....		12 00	3 50		4 00	10 65		8 30	7 85	
Réparations et nettoyage d'horloges.....		2 25	5 25		4 50			6 00	5 00	
Gratification aux messagers du télégraphe.....								22 50		
Gottiers pour les ministres.....										
Gottiers pour les ministres.....										
Canon du midi.....										
Fournitures pour photographie.....										
Porter les malles au et du bureau de poste.....	201 43	224 85	249 20	1,442 30	416 21	297 00	445 00	68 25	266 25	95 00
Gravure et lithographie.....	697 42	1,445 98	690 65	3,239 44	1,647 51	737 09	715 61	1,643 14	2,689 57	316 56
Bureau de la papeterie, Ottawa.....	1,720 58	901 63	703 11	12,187 29	2,110 85	2,072 19	1,156 57	1,149 12	2,124 46	54 13
Compte de l'imprimeur de la reine.....										
Total.....	6,008 13	6,656 45	5,165 28	38,736 46	20,035 57	7,695 12	3,667 61	6,644 52	7,065 05	26,913 17

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

<b>Bureau du sec. du gouverneur.</b>	\$	cts.	<b>Conseil privé—Suite.</b>	\$	cts.
Almanachs, 28.....	10	14	Report.....	1,505	93
Annuaire de l'armée, 1.....	6	30	<i>Idyls of the King</i> , en sténographie, 2 ex.	9	00
Sacs, 11 douz.....	24	06	Tables de fonds d'amortissement et de placements, 1 exemplaire.....	5	00
Almanachs des adresses, 8.....	23	00	<i>Todd's Parliamentary Govt.</i> , 4 ex.....	52	56
Enveloppes, 2,100.....	35	87	Livres au-dessous de \$5, 7.....	10	30
Papier buvard, 1 $\frac{1}{2}$ rame.....	8	90			
Décisions, cour suprême, 12.....	24	00			
Sceau, 1.....	5	00			
Mécanigraphe, 1.....	125	00			
34 items au-dessous de \$5.....	56	62			
		318	<b>Ministère de la justice.</b>		1,582
<b>Hôtel du gouvernement.</b>			Almanachs, 15.....	20	83
Boîte de fer-blanc, 1.....	5	00	Livres de lettres, 5.....	6	10
Almanachs des adresses, 2.....	10	00	Recueils, 33.....	13	41
Enveloppes, 3,250.....	8	92	Carnets, 164.....	20	32
Encre, 24 bouteilles.....	6	27	Serviettes, 8.....	48	95
Plumes, 15 boîtes.....	6	45	Paniers, 49.....	18	91
Papier buvard, 3 $\frac{1}{2}$ rames.....	15	37	Balances.....	7	50
do à lettre, 11 rames.....	22	87	Peaux de chamois, 41.....	12	54
do à envelopper, 11 rames.....	37	40	Cartes, 104 paquets.....	10	15
26 items au-dessous de \$5.....	41	29	Boîte aux dépêches, 1.....	14	50
			Almanachs des adresses, 10.....	28	00
		153	Copiste à papier humide.....	22	50
<b>Conseil privé.</b>			Agendas, 21.....	20	11
Almanachs, 12.....	5	09	Duplicateur simple, 1.....	7	50
Buvard Burnside, 1 grosse.....	10	80	Enveloppes, 110,750.....	111	99
Cartons bleus, 22.....	9	68	Grattoirs, 43.....	6	51
Paniers, 16.....	6	91	Couvert de liasse, 25.....	7	50
Brouillons, 369.....	32	49	Encre, 18 bouteilles.....	8	72
Recueils, 22.....	22	16	Encriers, 12.....	16	14
Livres à copier, 4.....	5	10	Encre, 70 bouteilles.....	20	66
Presse à copier, 1.....	6	25	Journaux, 17.....	8	38
Calligraphe, 1.....	120	00	Mucilage, 22 bouteilles.....	9	13
Caractères pour calligraphe, 1 série.....	6	00	Allumettes, 109 boîtes.....	20	52
Almanachs des adresses, 9.....	53	25	Enveloppes, 12,100.....	17	77
Boîte aux dépêches, 1.....	19	50	Papier à lettre, 40 $\frac{1}{2}$ rames.....	32	36
Agendas, 12.....	6	60	do do 11 boîtes.....	12	45
do de poche, 8.....	5	33	do buvard, 40 mains.....	22	75
Grattoirs, 97.....	10	49	do à envelopper, 13 rames.....	53	15
Enveloppes, 36,085.....	217	42	do ministre, 6 do.....	22	13
Agrafes, 201 boîtes.....	34	23	Crayons de plomb, 27 $\frac{1}{2}$ douz.....	12	98
Encre, 107 bouteilles.....	34	18	do de poche, 34.....	7	87
Encriers, 28.....	29	66	Porte-plumes, 19 douz.....	15	19
Couteaux de pupitre, 57.....	15	15	Épingles, 67 papiers.....	6	46
Lacets, 18 $\frac{1}{2}$ douz.....	10	27	Canif, 30.....	22	05
Mucilage, 16 bouteilles.....	6	68	Plumes, 112 boîtes.....	28	41
Mucilage, 39 do.....	9	85	Bandes élastiques, 69 boîtes.....	22	72
Couteaux à papier, 14.....	9	71	Rubans, 12 pièces.....	8	75
Papier-ministre, 30 $\frac{1}{2}$ rames.....	115	60	Ciseaux, 37 paires.....	17	24
do buvard, 1 main 3 rames.....	13	90	Timbre, 1.....	5	00
do à enveloppe, 11 $\frac{1}{2}$ rames.....	26	39	Caisses de papeterie, 9.....	7	65
do à lettre, 42 $\frac{1}{2}$ rames.....	61	08	Ficelle, 38 pelotons.....	6	27
do fotogr., 17 boîtes et 6 feuilles.....	64	99	Items au-dessous de \$5, 98.....	146	81
do cyclostyle, 1 douz.....	6	00	<i>American Law Review</i> , 21 ex.....	10	05
Crayons, 71 douz.....	19	43	do <i>Constitutional Law, Hayes</i> , 1 ex.....	12	61
Plumes, 286 boîtes.....	204	66	do <i>Commonwealth, Sykes</i> , 1 ex.....	6	00
do 5.....	12	16	<i>Biggars' Canadian Memorial Volume</i> , 1 ex.....	6	00
Porte-plumes, 441.....	12	83	<i>Birks' Commentaries</i> , 1 ex.....	8	00
Tire-lignes, 26.....	7	57	<i>Civil Code, De Bellefeuille</i> , 2 ex.....	20	00
Bandes élastiques, 117 boîtes.....	39	58	<i>Congressional Record</i> , 1 ex.....	8	00
Timbres en caoutchouc, 16.....	26	03	<i>Consolidated Acts</i> , 2 ex.....	7	50
Rubans, 54.....	33	28	<i>Collection of Statutes of Practical Utility</i> , par Chitty.....	42	81
Ciseaux, 23 paires.....	14	69	<i>Consolidated Digest</i> , de Fisher.....	6	28
Toile à calquer, 4 rouleaux.....	17	65	<i>Companies Acts</i> , de Fisher, 1 ex.....	6	20
Galons, 11 paquets.....	6	24	<i>Constitutional History</i> , de Taswell Langmead.....	21	75
Ficelle, 16 paquets.....	10	35			
Items au-dessous de \$5, 66.....	126	70			
		1,505	A reporter.....		1,089
			A reporter.....		08

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

Ministère de la justice— <i>Suite.</i>		Milice— <i>Suite.</i>	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	1,089 08		331 37
<i>Dominion Law, Harty, 1 exemplaire..</i>	6 00	Enveloppes de manille, 2,000.....	18 63
<i>Doctor in Canada, 1 exemplaire.....</i>	10 00	Oblitérateurs en caoutchouc, 62.....	5 82
<i>Ecchequer Index, Chitty, 1 exemplaire</i>	5 25	Messageries.....	3 40
<i>Equity do 1 do</i>	17 25	Boîtes à liasses, Chamberlin, 128.....	54 00
<i>English Law Journal, 1 do</i>	8 00	Liasses, "Favorite," 23.....	15 85
<i>do Times and Reports.....</i>	18 00	do "Document," 48.....	72 96
<i>do Books.....</i>	21 00	do "Shannon," 3; perforateurs, 4	5 10
<i>Fishery Index of U. S., Gooks, 1 exem.</i>	14 00	<i>Débats, 1 exemplaire.....</i>	7 00
<i>History of English Constitution, 1 ex.</i>	6 93	Encre, 81 bouteilles.....	27 19
<i>do America, 1 exemplaire.....</i>	7 00	Encriers et bouteilles, 34.....	13 55
<i>Joint Stock Companies' Acts, Hodgins.</i>	8 00	Couteaux à pupitre, 36.....	9 36
<i>Law Times, 1 exemplaire.....</i>	14 56	Couteaux de poche, 37.....	24 46
<i>Law of Carriers, MacNamara.....</i>	7 05	Mucilage, 36 bouteilles.....	14 08
<i>Law Reports, Cour des Plaid Comm..</i>	5 00	Boîtes à brochures, 12.....	7 80
<i>Law of Costs, Summerlay &amp; Tooks....</i>	5 51	Papier buvard, 1 $\frac{1}{2}$ rame.....	13 26
<i>Law Reports, Manitoba.....</i>	7 50	do communicatif, 200 feuilles.....	8 00
<i>Law of Watercourses, Angell.....</i>	6 57	do à dessin, 11 mains.....	22 20
<i>Legal News and Mont. Law Reports...</i>	15 00	do ministre, 14 rames.....	55 72
<i>Lindsay's Company Law and Smith's</i>		do toile, 12 rames.....	9 60
<i>Manual.....</i>	6 50	do à lettre, 11 rames.....	14 68
<i>London Law Monthly, et reliure addi-</i>		do manille, Taylor, 3 $\frac{1}{2}$ rames.....	18 20
<i>tionnelle.....</i>	25 00	do mécanographe, 10 do.....	8 00
<i>London Annual Register.....</i>	5 40	do à envelopper, 5 $\frac{1}{2}$ rames.....	15 69
<i>Lawson on Patents.....</i>	5 73	Coupe-papier, 10.....	3 11
<i>London Law Monthly, abonnement au</i>	25 00	Agrafes, 95 boîtes.....	21 85
<i>Municipal Memorial, Harrison.....</i>	6 25	Presse-papier, 21.....	7 11
<i>Methods of business in Executive De-</i>		Crayons automatiq., 76; de min., 9 boît.	10 72
<i>partments.....</i>	8 55	do de mine, 46 $\frac{1}{2}$ douz.....	15 35
<i>Mercantile Law, Smith.....</i>	10 12	Plumes, 81 boîtes.....	24 47
<i>Nova Scotia Reports, Thompson.....</i>	8 00	Tire-lignes, 7.....	5 55
<i>Revue Légale, 2 exemplaires.....</i>	10 00	Porte-plumes, 294.....	9 38
<i>Sinking fund and instalment Table, 1.</i>	5 00	Essuie-plumes, 14.....	3 67
<i>Statesmen's Year Book, 1 exemplaire..</i>	6 00	Photog. salle d'exerc. milit., Québec, 7.	14 00
<i>Statutes of United States.....</i>	14 10	Epingles, 75 papiers.....	8 25
<i>Strong's Customs Ready Reckoner.....</i>	8 00	Réparations de timbres.....	6 75
<i>Sharp's Civil Code of Law in Canada,</i>		Bandes élastiques, 134 boîtes.....	49 71
<i>3.....</i>	30 00	Feuilles en caoutchouc, 26.....	3 88
<i>"Times" Law Reports.....</i>	9 40	Timbres en caoutchouc, 4.....	7 00
<i>Upper Canada, Draper.....</i>	6 00	Règle, ivoire, 1.....	3 56
<i>do Queen's Bench Reports</i>		Ciseaux, 28 paires.....	14 28
<i>and old series.....</i>	36 00	Tampons, 6 douz.....	4 64
<i>Wolf &amp; Middleton on Compensation..</i>	6 22	Equerres, T, 4.....	8 06
<i>Watson's Equity.....</i>	12 30	Galon, 40 paquets.....	16 06
<i>Livres au-dessous de \$5.....</i>	184 29	Ficelle, 145 pelotons.....	19 97
	1,700 16	Cartes de visite, 60 paquets.....	3 30
		23 items au-dessous de \$3.....	28 53
			1,065 12
		<b>Secrétaire d'Etat.</b>	
<b>Milice.</b>		Almanachs, 35.....	33 58
Almanachs et calendriers.....	15 12	Livres à lettres, 6.....	6 80
<i>Appleton's Annual Cyclopaedia, 1.</i>	6 00	do de notes, 32.....	8 17
Paniers à liasses, 4; à chiffons, 5.....	5 31	Recueils, 13.....	18 75
Tampons, 4; tampons à mains, 10.....	5 04	Paniers, 13.....	5 62
Livres, 13.....	6 70	Serviettes, 6.....	32 25
do blancs, 468.....	73 64	Brosses, 39.....	5 40
do à chèque, 3.....	12 90	Peaux de chamois, 19.....	6 29
do à lettres, 7.....	9 80	Boîtes à monnaie, 2.....	7 50
Serviette et boîtes à titres.....	8 50	Almanachs des adresses, 22.....	83 00
Carton Bristol, 6 feuilles, \$3.75; 25		Agendas de bureau, 10.....	8 97
cartes, 30c.....	4 05	Agendas, 26.....	17 79
Peaux de chamois, 16.....	5 12	Enveloppes, 21,625.....	63 69
Couleurs, 36 pains; pinceaux, 1 douz..	7 25	Planchettes, 224.....	11 41
Brosses à humecter et plats, 8.....	4 84	Agrafes, 31 boîtes.....	15 66
Timbre à date, 1.....	9 00	Encadrer des gravures sur acier.....	46 50
Agendas, 110.....	43 20	Encre, 78 bouteilles.....	22 19
Almanachs des adresses, 10.....	25 05	Encriers, 19.....	21 71
Boîtes à dépêches, 2.....	32 00		
Enveloppes, 16,000.....	57 85		
A reporter.....	331 37	A reporter.....	415 28

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—77

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

Secrétaire d'Etat—Suite.		\$	cts.	Div. des impress. et de la papet.		\$	cts.
Report.....		415	28	Report.....		98	07
Règles en ivoire, 4.....		6	00	Enveloppes, 36,000.....		81	53
Couteaux de pupitre, 26.....		6	82	Agrafes, 20 boîtes.....		5	95
Canifs, 8.....		11	21	Plumeaux, 12.....		10	20
Presse aux lettres, 1.....		10	50	Liasses, 13.....		10	74
Mucilage, 49 bouteilles.....		21	00	Encre, 46 bouteilles.....		13	73
Machine à numérotter, 1.....		23	00	Encriers, 6.....		7	00
Crayons, 33 douz.....		7	99	Presse aux lettres, 1.....		6	25
Crayons de poche, 28.....		8	11	Mucilage, 21 bouteilles.....		9	66
Plumes, 128 boîtes.....		58	36	Plumes, 32 boîtes.....		9	63
Porte-plumes, 171.....		5	26	Papier-ministre, 5½ rames.....		23	64
Tampons de pupitre, 11.....		6	57	do à envelopper, 23½ rames.....		65	88
Portefeuilles, 2.....		9	12	do de toilette, 10 rouleaux.....		17	74
Accessoires pour portefeuilles.....		14	13	Bandes élastiques, 29 boîtes.....		12	04
Papier-ministre, 22½ rames.....		82	67	Ficelle, 179 pelotes.....		50	33
Papier à lettres, 13 boîtes.....		14	40	Mécanographe, 1.....		83	15
do 31 rames.....		51	22	Items au-dessous de \$5, 74.....		113	07
Papier à envelopper, 7 rames.....		22	45	Atlas, <i>Grant's Bankers and Brokers</i> , 1 exemplaire.....		50	00
do buvard, 58½ rames.....		23	75	<i>Debre'tt's Peerage</i> , 1 exemplaire.....		4	80
do communicatif, 2 boîtes.....		8	00				
do à mécanographe, 8 rames.....		22	94				
Parchemin, 400 peaux.....		194	00				
Bandes élastiques, 60 boîtes.....		28	50				
Rouleaux, 18.....		16	08				
Rubans, 65.....		46	39				
Ciseaux, 19 paires.....		10	04				
Cire à cachet, 15 lbs.....		8	70				
Cabinet à papeterie.....		6	60				
Ficelle, 14 douz.....		15	04				
Galon, 13 paquets.....		57	12				
Mécanographe, 2.....		165	00				
Pains à cacheter, pour sceau privé, 1,000		10	00				
Items au-dessous de \$5, 65.....		99	91				
<i>Atlas</i> : 2 exemplaires <i>Grant's Bankers</i> <i>and Brokers Railroad</i> .....		100	00				
<i>American Commonwealth</i> , Bryce, vol. 1.....		6	00				
<i>American Cyclopaedia Annual</i> , 1 exem. .....		5	00				
Au Canada Français, vols. 1, 2, 3.....		6	00				
<i>Bancroft's Works</i> , 6 vols.....		33	00				
<i>Crown Masterpieces</i> , sec. 4.....		6	00				
<i>Colonial Office Lists</i> , 17 exemplaires.....		28	04				
Procédure Criminelle, Taschereau, 1 exemplaire.....		10	00				
Dict. Généalogique, 4 exemplaires.....		18	00				
<i>Dominion Law List</i> (Hardy), 4 exem. .....		8	00				
Discours de l'hon. W. Laurier, 4 do.....		8	00				
<i>Encyclopedia Britannica</i> , 1 exempl. .....		125	00				
<i>Hist. of Confederation</i> , Gray, 1 exem. .....		5	00				
<i>Hist. of English Constitution</i> , Genest, 1 exemplaire.....		7	90				
Mignault, Droit Parlementaire, 4 exem. .....		9	40				
<i>McGregor's Improved Document, Map</i> <i>and Fyle Protector</i> , 200 exemplaires.....		40	00				
<i>Nova Britannica</i> , 1 exemplaire.....		5	25				
Plan du Comté des Deux-Montagnes, 1 exemplaire.....		10	00				
<i>Statesmen's Year Book</i> , 3 exemplaires.....		9	00				
Livres au-dessous de \$5, 17.....		53	00				
		1,978	75				
<b>Div. des impress. et de la papet.</b>				<b>Div. des impress. et de la papet.</b>			
Serviette, 1.....		5	50	Canif, 1.....		0	62
Paniers, 18.....		25	52	Mine pour crayon autom., 6½ douz. boi. Boite en cuir pour mécanographe.....		5	30
Livres à lettres, 6.....		13	40	Presses à lettres, 2.....		23	00
Dictionnaires, 2.....		35	65	Enveloppes de manille, 2,000.....		7	20
Almanachs des adresses, 6.....		18	00	Mucilage, 5 douz. bouteilles, 59 pint. Réservoirs à mucilage, 21.....		36	78
						9	36
A reporter.....		98	07	A reporter.....		1,880	46

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

Min. du rev. de l'intérieur—Fin.	\$ cts.	Affaires des Sauvages—Fin.	\$ cts.
Report.....	1,880 46	Report.....	191 10
Enveloppes à journaux, 9,000.....	13 27	Sac aux dépêches, 1.....	5 50
Huile à mécanigraphe, 12 bouteilles...	3 00	Enveloppes, 7,500.....	17 86
Casiers à brochures, Excelsior, 1 douz.	24 00	Oblitérateurs en caoutchouc, 60.....	5 92
Papier buvard, 8 $\frac{1}{2}$ rames.....	52 60	Planchettes, 112.....	5 60
do photographique, 10 boîtes.....	39 70	Liasses, 544.....	31 75
do à dessin, 5 rouleaux, 1 main.....	73 30	Liasses de Shannon, 2; caisses à l., 12	6 40
do ministre, 116 rames.....	453 43	Encre, 103 bouteilles, \$28.86; dessin (1	
do toile à plusieurs plis, 13 boîtes.	10 20	boîte), \$2.76.....	31 62
do à lithographie, 4 mains.....	4 60	Encriers et bouteilles, 21.....	8 24
do à lettre, 33 rames, papier de		Couteaux de pupitre, 42.....	10 20
deuil, 6 boîtes.....	63 28	Canifs, 10.....	6 73
do de manille de Taylor, 13 rames	67 60	Presse à lettre, 1.....	6 25
do de soie, man., 15 pqs, 24 roul.	14 22	Cartes géograp. de la N.-E., 3 exempl.	4 50
do à calquer, 4 rouleaux.....	4 70	Mucilage, 12 bouteilles.....	5 52
do à enveloppes, 16.....	9 23	Timbres numérateurs, 6 chiffres.....	30 00
Agrafes, 206 boîtes.....	50 63	Papier buvard, 4 rames.....	18 41
Presse-papier, 12.....	4 80	do photographique, 119 feuilles...	5 14
Plumes, 597 boîtes.....	147 29	do à dessin et à calquer.....	22 87
do à dessin et à régler, 52.....	33 79	do feutre, 6 feuilles.....	4 75
Plume-fontaine, 1.....	1 50	do ministre, 24 $\frac{1}{2}$ rames.....	91 53
Crayons automat. et de poche, 16 $\frac{1}{2}$ d.	20 85	do à lettre, 23 rames; de deuil, 2	
do en plomb et de coul., 204 douz.	91 28	boîtes.....	38 43
Porte-plumes, 58 douz.....	15 94	do de soie, manille, 100 paquets...	7 50
Épingles, 29 douz. de livres.....	38 28	do à mécanigraphe, 10 rames.....	7 90
Pelotes à épingles, 2 $\frac{1}{2}$ douz.....	4 20	do à enveloppes, 12 rames.....	26 80
Rapporteurs, 4.....	11 60	Agrafes, 144 boîtes.....	57 84
Poinçons à œillet, 3.....	5 70	Plumes, 144 boîtes.....	44 31
Galons, 53 $\frac{1}{2}$ douz.....	29 96	do à dessin et à régler, 5.....	4 36
Visoriums de Reid, 2.....	4 00	Crayons de plomb et de couleurs, 504.	8 40
Réparer des étampes.....	4 07	do automatiques et mine, 25.....	5 26
Rubans, 13 rouleaux.....	6 60	Porte-plumes, 186.....	7 11
do pour machine à copier, 37.....	31 04	Épingles, 48 papiers.....	5 23
Bandes élastiques, 287 boîtes.....	113 18	Rubans pour mécanigraphe, 10.....	7 21
Tampons et timbres en caoutchouc, 24.	24 61	Bandes élastiques, 105 boîtes.....	49 80
Toiles caoutchoutées, 4 douz.....	4 80	Toile en caoutchouc, 7 vgs.....	5 95
Caractères en caoutchouc.....	3 72	Timbres en caoutchouc, 17.....	24 40
Tire-lignes, plats, 71.....	9 18	Balance, 1.....	7 50
do parallèles, 9.....	37 95	Duplicateur simple, 1.....	7 50
Balances en bois, 4; vulcanite, 1.....	8 05	Statuts d'Ontario.....	7 75
Ciseaux, 44.....	23 13	Plaques et lettres découpées.....	8 29
Cire à cacheter, 140 bâtons.....	8 40	Equerres, balance vulcanite et	
Duplicateur simple et 3 rubans.....	9 75	tire-lignes.....	4 46
Eponges, 7 $\frac{1}{2}$ douz.....	8 74	Toile à calquer, 1 rouleau.....	4 20
Equerre en T, 1; vulcanite, 20.....	10 68	Ficelle, 66 pelotons.....	9 21
Timbres, 7.....	8 80	Matériel pour mécanigraphe, 48 feuilles	6 42
Equerres en acier, 13.....	19 17	Cartes de visite, 30 paquets.....	1 56
Abonnement au <i>Sidercal Messenger</i> ...	3 00	Enveloppes: manille, 1,400; blanche,	
Tables mathématiques, 2 exemplaires.	3 67	36 paquets.....	9 38
Thermomètres, 7.....	6 75	29 items au-dessous de \$3 chaque.....	23 14
Toile à calquer, 27 rouleaux.....	119 85		899 85
Ficelle, 14 $\frac{1}{2}$ douz.....	26 40		
Cire, 2 $\frac{1}{2}$ douz. de boîtes.....	5 40		
34 items au-dessous de \$3 chaque.....	43 24		
	3,713 59		
<b>Affaires des Sauvages.</b>		<b>Bureau de l'auditeur.</b>	
Almanachs, 13; calendriers, 13.....	3 12	Livres à lettres, 8.....	13 25
Papiers à liasse, 6; papiers à rebuts 4.	4 75	Brouillons, 11 $\frac{1}{2}$ douz.....	13 22
Livres blancs, 51.....	26 53	Liasses Shannon, 336.....	84 44
Livres à lettres, 30.....	61 20	Almanachs des adresses, 4.....	14 00
Calendrier centenaire, 1.....	8 75	Rapports anglais du comité des comptes	
Peaux de chamois, 11.....	3 58	publics, 1866 à 1890.....	19 50
Matériel chromographique et loupes	3 72	Enveloppes, 11,150.....	45 28
Pupitre pour sténographes, 1 à \$10; 1		Agrafes, 33 boîtes.....	6 58
à \$31.55.....	41 55	Liasses de Shannon, 68.....	63 84
Agendas, 12; bureau, 1.....	10 90	Encre, 67 bouteilles.....	16 86
Almanachs des adresses, 7.....	27 00	Bandes de manille, 15,000.....	18 31
		Plumes, 80 boîtes.....	21 26
		Crayons, 24 douz.....	5 26
		Papier-ministre, 5 $\frac{1}{2}$ rames.....	19 48
		do à enveloppes, 2 $\frac{1}{4}$ rames.....	5 95
A reporter.....	191 10	A reporter.....	347 23

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

<b>Bureau de l'auditeur—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Min. du rev. de l'intérieur.—Fin.</b>		\$ cts.
Report .....		347 23	Report .....		428 35
Rubans, 9 .....		8 60	Encre, 80 bouteilles .....		29 73
Bandes élastiques, 86 boîtes .....		28 90	Mucilage, 67 bouteilles .....		21 70
Tire-lignes, 6 .....		7 87	Enveloppes à journaux, 13,000 .....		22 55
Items au-dessous de \$5, 153 .....		90 07	Canifs, 34 .....		24 33
		482 67	Ouvreurs de lettres, 4 .....		8 40
<b>Ministère des finances.</b>			Lacets, 11 douz. ....		6 57
Almanachs, 26 .....		19 41	Plumes, 214 boîtes .....		56 87
Livres de mémoire, 15 .....		5 66	Crayons de plomb, 31 douz. ....		17 23
do à lettres, 6 .....		12 30	Papier à enveloppes, 33½ rames .....		126 60
Recueils, 62 .....		9 09	do ministre, 20½ rames .....		81 29
Serviettes, 2 .....		9 50	do buvard, 2½ rames .....		19 75
Almanachs des adresses, 16 .....		60 25	do à lettres, 30½ rames .....		43 73
Liasses pour documents, 16 .....		24 80	do de toilette, 100 paquets .....		7 51
Enveloppes, 47,450 .....		82 65	do 10 rouleaux .....		15 00
Agrafes, 36 boîtes .....		7 05	do photographique, 200 feuilles .....		6 75
Encre, 91 bouteilles .....		28 56	Tampons pour pupitre, 9 .....		5 55
Mucilage, 20 bouteilles .....		8 42	Perchemin, 18 feuilles .....		9 00
Enveloppes à journaux, 10,000 .....		20 71	Épingles, 109 papiers .....		11 99
Porte-plumes, 8 douz. ....		5 37	Crayons de poche, 120 .....		22 70
Épingles, 44 papiers .....		4 90	Bandes élastiques, 98 boîtes .....		52 47
Plumes, 119 boîtes .....		42 19	Tire-lignes, 12 .....		16 32
do à dessin, 7 .....		6 61	Toiles caoutchoutées, 4 douz. ....		6 20
Papier à mécanographe, 6 rames .....		10 54	Roul. rap. p. copiste à pap. humide, 1 .....		22 50
do à lettres, 13 rames .....		20 54	Rubans, 14 .....		8 93
do ministre, 11½ rames .....		46 22	Galons, 18 paquets .....		7 44
do à enveloppes, 4½ rames .....		19 89	Echantillon, 6 douzaines de cartes .....		14 22
do buvard, 1½ rames .....		13 22	Ciseaux, 17 paires .....		8 40
do à sacs à farine, ½ rame .....		6 38	Armoires pour la papeterie, 2 .....		44 60
Crayons de plomb, 31 douz .....		8 29	Ficelle, 133 pelotes .....		44 98
Bandes élastiques, 90 boîtes .....		25 57	Items au-dessous de \$5, 47 .....		91 30
Cire, 25 boîtes .....		11 25	<i>Annual Cyclopaedia</i> , Appleton, 1 .....		7 00
Courroies, 12 douz. ....		7 86	<i>Bryce's American Commonwealth</i> , 1 .....		6 00
Armoire pour la papeterie, 1 .....		6 60	<i>Bancroft's Works</i> , 4 exemplaires .....		22 00
Ficelle, 111 pelotons .....		29 85	Dictionnaire Généalogique, 2 .....		9 00
Items au-dessous de \$5, 44 .....		71 70	<i>Dominion Illustrated</i> , 3 exemplaires .....		11 05
<i>Banker's Magazine</i> , 3 exemplaires .....		9 93	<i>Encyclopaedia Britannica</i> , supplément .....		7 00
do <i>Directory</i> , Rand, McNally et Cie, 1 exemplaire .....		5 60	do do tabl. des mat. ....		6 00
<i>Banks and Banking in Canada</i> , Gormully et Sinclair, 4 exemplaires .....		10 00	do <i>American</i> , 1 exemplaire .....		7 00
Livres de chèques, bordereau, 1 .....		7 30	<i>London Annual Register</i> , 2 .....		10 80
<i>Joint Stock Companies</i> , 1 exemplaire .....		7 11	"Le Canada Français," 3 exemplaires .....		6 00
<i>London Annual Register</i> , 2 exemplaires .....		10 80	<i>Manitoba and North-West</i> , Henderson, 2 .....		10 00
<i>Statesmen's Year Book</i> , 1 exemplaire .....		6 00	Tables de fonds d'amortissement et de versement, 1 exemplaire .....		5 00
Livres au-dessous de \$5, 7 .....		15 30	<i>Statesmen's Year Book</i> , 2 exemplaires .....		6 00
		697 42	<i>Teal's British Pictography</i> .....		18 05
<b>Ministère du rev. de l'intérieur.</b>			<i>The Doctor in Canada</i> , 4 .....		10 00
Almanachs, 37 .....		10 35	Livres au-dessous de \$5, 18 .....		22 12
Paniers, 10 .....		7 10			1,445 98
Brouillons, 180 .....		17 70	<b>Ministère des douanes.</b>		
Cachet en cuivre, 1 .....		11 00	Almanachs, 18 .....		5 38
Cartes, 20 paquets .....		6 90	Brouillons, 12 douz. ....		8 09
Peaux de chamois, 24 .....		7 68	Livres à lettres, 7 .....		7 80
Calligraphe, 1 .....		85 00	Almanachs des adresses, 7 .....		21 50
Calendrier centenaire, 1 .....		8 75	Boîtes pour liasses de documents, 60 .....		30 00
Liasses Dunlevie, 28 douz. ....		17 40	Enveloppes, 6,000 .....		20 75
Almanachs des adresses, 8 .....		24 50	Agrafes, 146 boîtes .....		30 66
Agendas, 26 .....		16 94	Encre, 36 bouteilles .....		15 60
do 20 .....		15 66	Index, 2 .....		8 00
Duplicateurs simples, 2 .....		15 00	Dos de lettres, 8 .....		10 20
Enveloppes, 32,550 .....		66 97	Mucilage, 36 bouteilles .....		13 68
Timbres à affranchir, 2 .....		10 00	Enveloppes de journaux, 12,500 .....		19 18
Armoire pour liasses, Lang, 1 .....		78 00	Papier photographique, 400 feuilles .....		16 00
Encriers, 25 .....		29 40	do à lettres, 29½ rames .....		40 35
			do à sacs à farine, 1 rame .....		12 75
			do ministre, 7½ rames .....		28 26
A reporter .....		428 35	A reporter .....		288 20

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

Ministère des douanes— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Ministère des postes— <i>Fin.</i>		\$ cts.
Report.....		288 20	Report.....		2,007 71
Papier à envelopper, 11 rames.....		39 60	Papier buvard, 200 feuilles, 3 mains, 12½ rames.....		107 45
do à mécanographe, 8 rames.....		8 13	Papier pour presse à copier, 50 feuilles et 6 rouleaux.....		10 12
do buvard, 1 rame.....		11 50	Parchemin, 4 rames.....		7 40
Crayons, 19 douz.....		6 72	Bandes élastiques, 252 boîtes.....		80 82
Plumes, 51 boîtes.....		19 04	Rubans, 5½ douz.....		22 33
Rubans, 48.....		36 25	Eponges, 79.....		8 24
Ficelle, 12½ douz.....		24 97	Cire au cachet, 129 lbs.....		56 89
Mécanigraphes, 2.....		170 00	Ciseaux, 32 paires.....		19 44
Items au-dessous de \$5, 3.....		65 18	Courroies, 15 douz.....		9 00
<i>Dominion Customs Ready Reckoner</i> , 4 exemplaires.....		8 00	Cabinet à papeterie, 1.....		42 93
<i>Sinking Fund Tables</i> , 1 exemplaire.....		5 00	Duplicateur simple, 1.....		7 50
<i>The Doctor in Canada</i> , 2 exemplaires.....		5 00	Liasses Shannon, 37.....		20 53
Livres, au-dessous de \$5, 3.....		3 06	Ficelle, 636 pelotes.....		196 03
		690 65	Boîte en fer blanc et fret.....		13 85
			Galons, 85 paquets.....		47 60
<b>Ministère des postes.</b>			Poids, 23.....		5 55
Almanachs, 97.....		33 45	Portefeuilles, 4.....		6 05
Appuis-bras, 14.....		6 16	Pains à cacheter, 7 douz.....		8 40
Paniers, 39.....		34 86	Items au-dessous de \$5, 49.....		87 28
Bandes, 10,000.....		28 43	Atlas, 1.....		25 92
Livres à lettres, 9.....		15 20	<i>Dominion Law List</i> , 6 exemplaires.....		12 00
do de présence, 12.....		9 60	<i>Excelsior map of Ontario</i> , 6 exempl.....		21 00
Brouillons, 294.....		23 03	<i>Encyclopedia Britannica</i> , 1 exempl.....		225 00
Livres de sténographie, 66.....		6 66	<i>History of America</i> , 1 exemplaire.....		6 00
Livres blancs, 38.....		10 19	<i>Débats</i> , 6 exemplaires.....		38 00
Livres à copier, 6.....		21 75	<i>Harper's Pocket Atlas and Gazetteer</i> , 4 exemplaires.....		5 00
Tampons, 12.....		8 40	<i>Imperial "Gazette"</i> , 1 exemplaire.....		12 03
Serviettes, 3.....		14 40	<i>London Annual Register</i> , 1 exemplaire.....		5 40
Liasses Shannon, 18.....		6 18	<i>Monthly Official Army List</i> , 1 exempl.....		28 00
Brosses, 11.....		2 84	<i>Monthly Navy List</i> , 1 exemplaire.....		8 00
Presse à copier et messagerie, 1.....		25 56	<i>Ontario Legal Chart</i> , 6 exemplaires.....		7 50
Étiquettes, carton, 50,000.....		25 92	Plan du Comté des Deux-Montagnes, 2 exemplaires.....		20 00
Bols, éponges, 47.....		5 75	Indicateur de chemins de fer, 6 exem.....		14 00
Almanachs des adresses, 119.....		387 60	<i>Statesmen's Year Book</i> , 1 exemplaire.....		6 00
Copiste à papier humide, 1.....		22 50	Livres au-dessous de \$5, 36.....		40 47
Agendas, 24.....		16 76			3,239 44
Tampons, 8.....		6 00			
Liasses à dépêches, 2.....		16 80	<b>Ministère de l'agriculture.</b>		
Enveloppes, 6,750.....		27 53	Almanachs et calendriers.....		7 38
Ouvre-enveloppes, 27.....		7 56	Paniers à liasses, 26; aux rebuts, 14.....		21 88
Oblitérateurs, 98.....		21 01	Livres blancs, 267.....		57 84
Agrafes, 58 boîtes.....		12 96	do à lettres.....		21 75
Gomme arabique, 120½ lbs.....		75 75	Serviette, 1.....		5 18
Encre, 331 bouteilles.....		84 64	Pinceaux, 24.....		7 10
do bouteilles, 63.....		9 96	Tampons, 13; tampons à mains, 4.....		10 43
Encriers, 37.....		27 66	<i>Bryce's Am. Commonwealth</i> , 1.....		7 20
Couteaux de poche, 217.....		50 66	Support pour calligraphe, 1.....		6 00
do à pupitre, 39.....		9 42	Tampons à date "1890", 18.....		3 24
Mucilage, 103 bouteilles.....		42 76	Agendas, 15.....		9 70
Bouteilles à mucilage, 20.....		8 06	Dictionnaires français, 7.....		13 89
Enveloppes à journaux, 4,200.....		8 42	Dictionnaire Généalogique, 2.....		9 00
Épingles, 42 paquets et 3 boîtes.....		9 06	Almanachs des adresses, 18.....		60 50
Crayons, 136 douz.....		27 87	<i>Dominion Law List</i> , 2.....		4 00
Crayons de poche, 66.....		18 48	<i>Elements of Vital Statistics</i> , 1.....		2 25
Porte-plumes, 48½ douz.....		15 77	<i>Encyclopedia Britannica</i> , 3 vols.....		15 00
Plumes, 524 boîtes.....		120 19	Enveloppes, 10,650.....		27 22
do 4.....		9 66	Oblitérateurs en caoutchouc, 68.....		7 90
Plaques pour duplicateur simple, 3.....		6 00	Extrait du Code Municipal de Québec, 4 exemplaires.....		1 00
Livres de chèques pour bordereau, 4.....		17 20	Poinçons, 2; cillets, 9 boîtes.....		5 89
Perforateurs, 15.....		9 86	Finir les liasses brevetées de Casgrain, 4,400.....		88 00
Papier à mécanographe, 5 rames.....		9 43			
do à lettres, 4 boîtes et 5½ rames.....		15 71			
do à copier, 10 rames.....		15 00			
do à envelopp., 50 feuil. et 58½ rames.....		350 27			
do ministre, 66½.....		268 78			
A reporter.....		2,007 71	A reporter.....		392 35
					B—8.

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

<b>Ministère de l'agriculture—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Ministère de la marine—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		392 35	Report.....		66 89
Histoire du Canada, 2 exemplaires...		30 00	Livres et cartes géographiques—		
<i>Idyls of the King by Tenneson</i> , 1 exem.		4 50	<i>Treatise on Masonry</i> .....		4 55
<i>Index of Current Events</i> , 1 exemplaire.		6 00	<i>The Doctor in Canada</i> .....		2 50
<i>Index de Burns</i> , 1 assortiment.....	122 00		Plan du comté de Deux-Montagnes.		10 00
Liasses, index de documents, 24.....	4 80		Memo., transcription et lettres, 150.		64 11
Encre, 157 bouteilles.....	41 91		Cartes d'amirauté.....		2 72
Encriers et bouteilles, 33.....	15 00		Pinceaux, 18.....		6 08
<i>Jacques Cartier</i> , par Jos. Pope, 4 exem.	4 00		Liasses à dépêches, 75.....		26 25
Débats sur les Jésuites, 12 exemplaires.	2 40		Oblitérateurs en caoutchouc et acier, 52		3 68
<i>Jones on "Torrens' System"</i> , 4 exempl.	20 00		Enveloppes, 13,450.....		78 11
Couteaux à pupitre, 61.....	15 96		Encre, 21 bouteilles.....		8 16
Couteaux de poche, 13.....	6 94		Encriers, 14.....		7 07
<i>Life and Times of Governor Simcoe</i> , 1..	3 50		Rapporteurs en ivoire, 3.....		5 40
Boîtes à agendas, 6.....	5 58		Crayons, 517.....		16 47
Mucilage, 94 bouteilles.....	35 49		Mucilage, 30 bouteilles.....		13 30
Timbre à dater, modèle, 1.....	4 50		Enveloppes à journaux, 5,000.....		7 15
Noms et adresses des procureurs pratiqu.			Papier à lettres, 20 $\frac{1}{2}$ rames.....		31 00
devant le bur. des brevets des E.-U.	2 00		do ministre, 11 $\frac{1}{2}$ rames.....		45 65
Timbres numérateurs, 3.....	85 00		do à mécanigraphe, 7 rames.....		13 09
Huile pour mécanigraphe, 12 bouteilles	3 00		do buvard, 1 rame.....		4 75
Papier buvard, 3 $\frac{1}{2}$ rames.....	21 45		do à envelopper, 23 rames.....		44 68
do bleu, 8 rouleaux.....	25 10		do communicatif, 3 boîtes.....		12 00
do communicatif, 525 feuilles.....	21 82		do à dessin, 24 feuilles.....		2 15
do ministre, 27 $\frac{1}{2}$ rames.....	110 32		Serre-papier, 84 boîtes.....		13 88
do à lettres, 5 rames.....	7 01		Couteaux à papier, 2.....		1 60
do manille de Taylor, 9 $\frac{1}{2}$ rames.....	46 42		Plumes, 70 boîtes.....		18 93
do à mécanigraphe, 10 $\frac{1}{2}$ rames.....	8 42		Plumes à dessin, 3.....		2 46
do à envelopper, 5 $\frac{1}{2}$ rames.....	6 26		Épingles, 60 paquets.....		6 60
Agrafes, 232 boîtes.....	47 11		Couteaux de poche, 3.....		2 90
Presse-papier, 11.....	4 35		Sextant.....		19 36
Plumes, 175 boîtes.....	48 82		Bandes élastiques, 14 $\frac{1}{2}$ douz. boîtes.....		45 76
Plumes à dessin, 9.....	7 69		Galon rouge, 24 paquets.....		8 64
Porte-plumes, 237.....	5 01		Ciseaux, 12 paires.....		6 50
Crayons automat., 33; mine, 30 boîtes	7 55		Appareil de transcription simple.....		8 50
Crayons, 92 douz.....	22 65		Liasses complètes de Shannon.....		11 96
Épingles, 68 papiers.....	7 60		Divers items de papeterie.....		50 83
Poinçons, 4.....	5 00		Toile à calquer, 7 rouleaux.....		27 40
<i>Quebec "Indicator"</i> , 3 exemplaires.....	12 00		<i>Toronto "Empire"</i> , 40 exemplaires.....		2 00
Rubans, 77 rouleaux.....	39 75		Rubans pour mécanigraphe, 24.....		19 03
Rubans pour mécanigraphe, 24.....	10 15		Ficelle, 66 pelotes.....		6 24
Bandes élastiques, 221 boîtes.....	55 66		Papier à toilette, 36 paquets.....		2 70
Seeaux.....	5 70		Papiers à chiffons, 7.....		3 04
Ciseaux, 13 paires.....	8 48		Étagère en fil métallique, 4.....		3 00
Soie, 72 pièces.....	15 24				
Eponges, 32.....	3 49		<b>Ministère des pêcheries.</b>		737 09
Statuts, 1889.....	1 50		Encriers automatiques, 6.....		10 50
Abonnements aux public. périodiques.	35 60		Livres blancs, 23.....		14 42
<i>Table, Sinking Fund and Instalment</i> ..	5 00		Brouillons, 262.....		15 53
Galons, 97 $\frac{1}{2}$ douz.....	31 94		Papiers au sujet des pêcheries, mer de		
<i>The Doctor in Canada</i> , par Powell, 4			Behring.....		6 00
exemplaires.....	10 00		<i>Congressional papers and "Record"</i> ..		13 50
<i>Toronto Called Back and Queen's</i>			Couteaux à pupitre, 28.....		7 34
<i>Jubilee</i> , 2 exemplaires.....	3 00		Agendas, 24.....		19 13
Ficelle, 294 pelotes.....	51 47		Alm. des adress., Ottawa, \$2.50; N.B., \$4		6 50
Mécanigraphe, 1.....	95 00		Enveloppes, 14,500.....		47 38
Cartes de visite, 56 paquets.....	3 52		Agrafes, 76 boîtes.....		16 89
44 items au-dessous de \$3.....	52 50		Encre, 66 bouteilles.....		24 96
		1,647 51	Crayons, 23 douz.....		8 91
			Presse à lettres, 1.....		17 00
<b>Ministère de la marine.</b>			Carte géograph. des prov. maritimes..		6 00
Livres et cartes géographiques—			Caractère métallique et casiers.....		12 85
Almanachs, 20.....	11 03		Mucilage, 24 pintes.....		10 32
<i>American Ephemeris</i> , 5.....	6 10		Machine à numéroter, 1.....		27 00
Almanachs des adresses, 4.....	12 50		Papier buvard, 6 rames.....		30 74
<i>British Code List</i> , 20 exemplaires.....	29 00		do à transcription.....		5 51
<i>International Code Signals</i> , 3 exempl.	8 26		do ministre, 12 rames.....		49 02
			do à lettres, 22 do.....		30 06
A reporter.....	66 89		A reporter.....		379 56

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE, 1889-90.

Ministère des pêcheries—Fin.		\$ cts.	Chemins de fer et canaux—Suite.		\$ cts.
Report.....		379 56	Report.....		118 11
Papier à envelopper, 14 rames.....		28 80	Portefeuilles, 24.....		11 04
Paniers, 17.....		9 01	Paniers, 28.....		13 51
Ploirs, 18.....		10 80	Brosses, 15 douz.....		20 40
Tampons, 274.....		29 30	Sacs, brefs, 5.....		25 20
Plumes, 75 boîtes.....		20 72	Presse à copier, poignées, 1.....		70 00
Épingles, 4 do.....		5 28	do 1.....		6 25
Copiste à rouleau, 1.....		22 50	Cartes, 21 paquets.....		5 02
Bandes élastiques, 10 douz. de boîtes..		40 68	Peaux de chamois, 49.....		16 43
Timbres en caoutchouc.....		5 10	Couleurs, 88 pains.....		16 00
Papier demi-carboné, 4 boîtes.....		16 25	Tampons de calendrier, 4.....		5 18
Ficelle, 42 pelotons.....		6 63	Sacs aux dépêches, 4.....		19 00
Rubans pour mécanigraphe, 21.....		19 95	Punaises, 280.....		7 62
Mécanigraphe échangé.....		50 00	Almanachs des adresses, 5.....		8 00
48 items au-dessous de \$5.....		71 03	Instruments, 7 boîtes.....		64 51
			Agendas, 18.....		9 71
		715 61	Copiste à feuilles humides, 1.....		22 00
<b>Ministère des travaux publics.</b>			Enveloppes, 32,350.....		67 01
Paniers, 26.....		13 59	Oblitérateurs, 12½ douz.....		15 79
Livres blancs, 175.....		28 49	Liasses, 72 douz.....		45 60
Tampons à main, 67.....		17 80	Brosses à cheveux, 18.....		6 09
Papier buvard, 5½ rames.....		30 52	Encriers, 80 douz.....		44 66
Peaux de chamois, 20.....		7 11	Encre, 182 bouteilles.....		58 56
Cabinet à panneaux pour calligraphe..		25 00	Canifs, 60.....		24 96
Enveloppes, 40,600.....		156 34	Couteaux de pupitre, 96.....		24 96
Oblitérateurs, 165.....		10 13	Presse à lettres, 1.....		16 85
Agrafes, 68 boîtes.....		10 40	Timbres à dater, modèle, 2.....		10 00
Liasses, Gourdeau, 300 à 35c.....		105 00	Mucilage, 17 bouteilles.....		22 74
do S. & F. Doc., 50 à \$1.52; 25 à 92c..		99 00	Bouteilles de mucilage, 37.....		11 97
Liasses, 132.....		7 70	Enveloppes à journaux, 5,000.....		8 17
Index, Burr, 1.....		47 00	Timbre numérateur, 1.....		27 50
Encre, 178 bouteilles.....		36 17	Épingles, 150 papiers.....		15 60
do bouteilles, 31.....		15 72	Plumes, 33.....		23 86
Couteaux de pupitre, 48.....		12 36	do 344 boîtes.....		114 66
Canifs, 4.....		3 14	Crayons de poche, 100.....		24 94
Livres à lettres, 10.....		18 40	do plomb, 226 douz.....		90 54
Presses do 1 à \$11; 3 à \$6.25.....		29 75	Liasses à papier, 200.....		50 00
Papier et enveloppes de deuil, 8 boîtes		7 95	Livret de chèques pour bordereau, 1..		7 30
Mucilage, 84 bouteilles.....		24 18	Parchemin, 4 rames et 5 feuilles..		8 30
Papier à note, 15 rames.....		19 64	Ploirs, 18.....		21 60
Papier-ministre, 72½ rames.....		291 10	Porte-plumes, 121½ douz.....		23 25
Papier à envelopper, 28½ rames.....		67 02	Papier, note, 14 boîtes.....		13 80
Crayons, 927.....		22 86	do 49 rames.....		65 51
Porte-plumes, 250.....		9 77	Papier à envelopper, 20 rames.....		49 00
Plumes, 266 boîtes.....		65 62	do ministre, 36 rames.....		141 47
Épingles, 102 papiers.....		11 34	do buvard, 7½ rames.....		30 65
Bandes élastiques, 243 boîtes.....		92 58	do mécanigraphe, 37 rames.....		29 60
Ficelle, 64 pelotons.....		10 05	do impressions, 2½ rames.....		9 25
Caractères et tampons, 4 assortiments.		16 19	do soie, ½ rame et 3 rouleaux.....		5 35
Matériel pour mécanigraphe.....		24 24	do dessin, 1 rouleau et 5 feuilles..		7 18
54 items au-dessous de \$10.....		116 57	do communicatif, 18 boîtes.....		75 00
Livres—			do sec. transv., 200 feuilles.....		5 66
Almanachs des adresses, 12.....		38 50	Tire-lignes, 115.....		82 17
Dict. Généalogique, vol. 6; 2 exemp.		9 00	Registre, index, 1.....		66 00
Encyclopædia Britannica, vol. 4, 1.....		7 00	Bandes élastiques, 357 boîtes.....		112 12
Dictionnaire français, 1.....		5 00	Lentille rectilinéaire rapide, 1.....		98 00
Tableaux de fonds d'amortissem., 1 ex		5 00	Rubans, 42.....		22 95
10 items au-dessous de \$5.....		25 91	Courbes de chemin de fer, 2 assortim't		20 00
			Armoires pour la papeterie, 3.....		19 80
		1,543 14	Cire, 20 lbs.....		7 12
<b>Chemins de fer et canaux.</b>			Sceaux, 9.....		6 61
Almanachs, 3 douz.....		5 31	Ciseaux, 28 prs.....		14 28
Livres, presse à copier, 11.....		15 90	Équerres, 22.....		40 68
do papier-ministre, 107.....		51 65	Équerres en T, 6.....		14 99
do de présence, 7.....		5 35	Assortiments d'équerres, 14.....		8 61
do memo., 74.....		15 40	Duplicateur simple, 1.....		10 50
do brouillon, 273.....		24 50	Ardoises pour duplicateurs, 3.....		8 50
			Ciseaux, 30 prs.....		16 62
A reporter.....		118 11	Galons, 111 paquets.....		37 77
			A reporters.....		2,222 08

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—83

## DÉTAILS DE LA PAPETERIE 1889-90.

<b>Chemins de fer et canaux—Fin.</b>	\$ cts.	<b>Départements en général—Fin.</b>	\$ cts.
Report.....	2,222 08	A reporter.....	49 04
Echantillons, 13 douz.....	30 04	Papier à toilette, 3,100 paquets.....	255 00
Toile à calquer, 23 rouleaux.....	96 75	do ministre, $\frac{1}{2}$ rame.....	1 90
Ficelle, 162 pelotons.....	24 99	do à copier, 1 rame.....	1 26
Mécanographe et appareils, 1.....	125 00	Feuilles à humecter en caoutchouc, 24.	2 40
Courbe universelle pour ch. de fer, 1.	14 50	Petits items, 15.....	6 96
Items au-dessous de \$5, 60.....	114 05		
<i>American Railway, Scribner's</i> , 2 expl.	11 96		316 56
<i>Development of Transportation</i> .....	5 00	<b>Bureau des examinateurs du</b>	
Dict. Généalogique, 1 exemplaire.....	4 50	<b>service civil.</b>	
Le Code Civil, 1 exemplaire.....	10 00	Cartes, 1,000.....	1 80
<i>Notes on Civil Engineering</i> , 2 exempl.	8 70	Enveloppes, 250.....	3 86
<i>Railway Manual, Poor's</i> , 1 exempl.....	8 00	Agrafes, 48 boîtes.....	4 32
<i>Revised Statutes of Ontario</i> , 1 exempl.	5 00	Encre, 7 bouteilles.....	2 86
Table de fonds d'amortissement, 1 ex..	5 00	Canifs, 2.....	1 38
	2,685 57	Porte-plumes, 10 grosses.....	7 68
<b>Départements en général.</b>		Plumes, 16 grosses.....	14 40
Livres à lettres, 2.....	2 30	Papier buvard, $\frac{1}{2}$ rame.....	2 10
Paniers, 6.....	31 51	do à lettres, $2\frac{1}{2}$ rames.....	2 42
Boîte à humecter, 1.....	3 25	do à envelopper, $\frac{1}{2}$ rame.....	2 60
Agendas de bureau, 4.....	2 62	Parchemin, 1 rame.....	3 70
Accessoires pour papier à toilette, 36..	9 36	Cire, 2 lbs.....	1 20
		Petits items, 3.....	0 93
A reporter.....	49 04		49 25

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 21 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Vous vous rappellerez qu'à u cours de la dernière session et des sessions précédentes des membres du comité des comptes publics ont attiré l'attention sur l'inconvenance des certificats faits par les départements relativement à la dépense imprévue à compte du gouvernement civil. J'ai examiné les différentes sortes de dépenses à même le crédit pour frais imprévus et préparé une formule de certificats pour chaque cas. Vous trouverez sous ce pli ces formules, qui peuvent être utiles au conseil de la trésorerie lorsqu'il s'agira de régler quel est le certificat convenable de chaque classe. Je suggérerais qu'instruction soit donnée d'envoyer au comptable des frais imprévus en même temps que le compte d'abonnement un numéro du journal, de façon à ce qu'il puisse contrôler le prix annoncé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du conseil de la trésorerie.

**Certificat auquel le comité des comptes publics s'est objecté.**

*Tous les frais imprévus*.—"Je certifie par le présent que chaque item de ce compte a été dépensé en vertu de l'autorisation prescrite et que la dépense était nécessaire au service public. Je certifie de plus que les articles et services portés au compte ont été reçus et accomplis et que les prix demandés sont à mon avis, chacun et séparément raisonnables et justes." (Sous-ministre.)

**Certificats suggérés par l'auditeur général.**

*Frais de voyage*.—"Je certifie que la dépense entière a été encourue pour les affaires de l'Etat et que chaque item des déboursés est mentionné correctement." (Ce certificat sera signé par la personne qui fera la dépense.) Je certifie que cette dépense était nécessaire pour le service public et je l'autorise par le présent." (Sous-ministre.)

*Journaux*.—"Je certifie par le présent que chaque item de ce compte a été dépensé en vertu de l'autorisation prescrite et que la dépense était nécessaire pour le service public. Je certifie de plus que le journal est reçu et que le prix demandé est le prix d'abonnement annoncé, payable d'avance." (Sous-ministre.)

*Commis surnuméraires et messagers.*—“Je certifie que le requérant s'est tenu à son poste dans ce département tous les jours, les dimanches et jours de congé exceptés, depuis la date du dernier paiement, et que cette dépense était nécessaire pour le service public.” (Sous-ministre.) Ajoutez le certificat d'aptitudes spéciales, s'il y a lieu.

*Frais de port.*—“Je certifie par le présent que chaque item de ce compte a été dépensé en vertu de l'autorisation nécessaire.” (Sous-ministre.)

*Télégrammes et frais de messageries.*—“Je certifie par le présent que chaque item de ce compte a été dépensé en vertu de l'autorisation prescrite, que la dépense était nécessaire pour le service public, que les détails sont mentionnés correctement, et que les prix sont conformes à ceux du tarif.” (Sous-ministre.)

*Menues sommes et marchandises.*—“Je certifie par le présent que chaque item de ce compte a été dépensé en vertu de l'autorisation prescrite, et que la dépense était nécessaire pour le service public. Je certifie de plus que les articles portés au compte ont été reçus, que les services ont été exécutés, et que les prix demandés sont à mon avis raisonnables et justes.” (Sous-ministre.)

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 9 avril 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les observations suivantes relativement aux pièces justificatives de la dépense imprévue des départements pendant le trimestre se terminant le 30 septembre 1889 :

Dans le compte de M. W. J. Gerald pour frais de voyage, se trouvent les items suivants pour prix de passage sur chemin de fer:—

8 juillet	—	Prix de passage d'Ottawa à Prescott.....	\$2 10
10 do	—	do de Prescott à Ottawa.....	2 10
15 do	—	do d'Ottawa à Toronto.....	7 80
17 do	—	do de Toronto à Ottawa.....	7 80
24 do	—	do d'Ottawa à Toronto.....	7 80
27 do	—	do de Toronto à Ottawa.....	7 80
25 do	—	do de Toronto à London.....	3 40
26 do	—	do de London à Toronto.....	3 40
25 do	—	do de London à Petrolia.....	1 55
25 do	—	do de Petrolia à London.....	1 55

Veillez demander pourquoi il n'a pas été acheté des billets de retour.

M. A. L. Jarvis présente une note pour trois voyages à London, Ont., le 13 juillet, le 25 juillet et le 16 septembre, pendant lesquels il a dépensé \$388.32, comme suit:—

Prix de passage.....	\$ 82 80
Pullman et commissionnaires.....	26 75
Louage de voiture.....	47 25
Télégrammes, frais de port et journaux.....	25 02
Allocation de subsistance, 59 jours.....	206 50

J'aimerais à savoir pourquoi M. Jarvis ne s'est pas procuré de billets de retour dans les cas suivants:—

13 juillet	—	d'Ottawa à Toronto.....	\$7 80
21 do	—	de Toronto à Ottawa.....	7 80
14 do	—	de Toronto à London.....	3 40
21 do	—	de London à Toronto.....	3 40
9 août	—	de London à Gravenhurst.....	6 80
31 do	—	de Gravenhurst à London.....	6 80
10 sept.	—	d'Ottawa à Toronto.....	7 80
15 do	—	de Toronto à Ottawa.....	7 80
11 do	—	de Toronto à London.....	3 40
14 do	—	de London à Toronto.....	3 40

M. E. F. E. Roy devrait, dans ses comptes pour frais de voyage, expliquer pourquoi il n'a pas pris de billets de retour pour les voyages suivants:—

9 juillet	—	d'Ottawa à Montréal.....	4 00
30 do	—	de Montréal à Ottawa.....	4 00
10 do	—	de Montréal à Québec.....	6 00
29 do	—	de Québec à Montréal.....	6 00

19 juillet—de Québec à Dalhousie.....	\$ 8 25
23 do —de Dalhousie à Québec.....	8 25
30 août —d'Ottawa à Montréal.....	4 00
2 sept. —de Montréal à Ottawa.....	4 00
31 août —de Montréal à Québec.....	6 00
2 sept. —de Québec à Montréal.....	6 00
3 do —de Montréal à Toronto.....	10 50
6 do —de Toronto à Montréal.....	10 50
5 do —de Toronto à Niagara.....	1 45
5 do —de Niagara à Toronto.....	1 45
7 do —de Montréal à Québec.....	6 00
9 do —de Québec à Montréal.....	6 00

Je demeure, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au comptable des frais imprévus.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande pourquoi je n'achète pas de billets de retour lorsque je voyage, je dois vous dire que, vu la nature de mes fonctions, je ne suis pas toujours en état de savoir lorsque je pars pour faire une enquête officielle quels endroits j'aurai à visiter, ni par quelle route il me sera plus commode de rentrer à Ottawa. Une autre raison, c'est que les billets de retour ne me permettent pas d'arrêter aux stations sur la route.

Je demeure, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. J. GERALD, *commissaire-adjoint*.

Au comptable des frais imprévus.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 avril 1890.

En réponse à la question: "Pourquoi M. Jarvis ne s'est-il pas procuré des billets de retour en voyageant?" Je dois dire que ne sachant pas par quelle voie le ministre pourra revenir, j'ai toujours cru plus sage de ne pas le faire, mais de me procurer simplement un billet d'une station à l'autre, selon que requis.—A. L. JARVIS.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 8 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—*In re* comptes pour frais de voyages en juillet, août et septembre 1889, je puis dire que je ne me procure pas de billets de retour lorsque je voyage, parce qu'il me faut suivre le ministre.

Bien fidèlement à vous,

ELZÉBERT F. E. ROY, *secrétaire particulier*.

Au comptable des frais imprévus.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 19 mai 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les observations suivantes relativement à la dépense de menues sommes faites pour les départements pendant les six mois terminés le 31 mars.

*Bureau du Conseil privé.*

22 octobre.—J. B. Samson, pour porter le bref d'élection du comté de Richelieu à Sorel, trois jours à \$2, \$6. L'acte concernant les frais imprévus n'autorise pas cette sorte de dépense.

Il a été dépensé dans le cours des six mois \$13.50 pour billets de chars urbains et il n'est fourni aucune pièce justificative. Il serait bon de fournir à l'avenir, à titre de pièce justificative, le reçu de la compagnie du chemin de fer urbain pour le paiement des billets livrés, comme la chose se pratique dans d'autres départements.

Louage de voitures du président:—Une pièce justificative se lit comme suit:—  
 “6 février 1890. \$16 en remboursement à R. W. Baldwin pour billets de voitures  
 nécessaires au président. (Signé) J. J. McGee.” Veuillez s’il vous plaît fournir les  
 billets au soutien de cette pièce justificative.

Kavanagh Frères, articles pour goûters, \$44.45. Veuillez fournir un certificat  
 que ces articles étaient destinés à l’usage du Conseil privé.

*Divers.*

Je remarque que l’on a payé à titre de gratifications aux messagers du télégraphe  
 les sommes suivantes: département de l’intérieur, \$5.75; département du revenu de  
 l’intérieur, \$2.25; département des chemins de fer et caiaux, \$5.

Si vous ne partagez pas l’opinion de ce bureau que ces paiements sont illégaux,  
 vous auriez dû obtenir la décision du conseil de la Trésorerie sur la matière. Je lui  
 soumettrai la question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des frais imprévus.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L’AUDITION, OTTAWA, 19 mai 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d’attirer votre attention sur les observations sui-  
 vantes relativement à des items contenus dans votre compte de dépenses imprévues  
 pendant le trimestre finissant le 31 décembre 1889.

Les chèques 1575 au montant de \$67.50, 1883 au montant de \$58.50, et 2195 pour  
 \$65 sont en faveur de R. W. Baldwin afin de payer les services de madame Patterson  
 et deux autres femmes de journée, pendant les mois d’octobre, de novembre et de  
 décembre. On devrait fournir les reçus des femmes de journée.

Le chèque 1656 est au montant de \$53.75, en faveur de W. D. LeSueur, secrétaire  
 du département des postes, pour solde de ses frais de voyage à Victoria, C.-B. Le  
 compte devrait mentionner les items et dates de tous paiements pour prix de place,  
 voitures et chars-dortoirs, ainsi que spécifier les jours pour lesquels l’allocation de  
 subsistance est demandée.

Le paiement de \$50 au *Citizen* d’Ottawa pour annonce de “Vente de Statuts”  
 dans le numéro du *Citizen* de Noël, est fait contrairement à l’arrêté du conseil du 16  
 avril 1888, concernant les annonces dans les brochures. Cette objection s’applique  
 aussi au chèque 2258 porté au compte des frais imprévus des douanes.

Le chèque 1913 au montant de \$30 est en faveur de M. R. W. Baldwin, du bureau  
 du Conseil privé, pour “ouvrage confidentiel et spécial.” Ce paiement est illégal et  
 devrait être remboursé parce que M. Baldwin est un fonctionnaire public.—*Voir*  
 l’article 51, paragraphe I, de l’Acte du service civil.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des frais imprévus.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES POSTES, OTTAWA, 31 mai 1890.

MONSIEUR,—J’ai l’honneur d’accuser réception de votre lettre du 23 courant atti-  
 rant mon attention sur un extrait d’une lettre que l’auditeur général vous a adressée  
 dans lequel il est dit, relativement à mon compte pour solde de mes frais de voyage  
 à Victoria, C.-B., que je devrais mentionner les items et dates de tous paiements  
 pour prix de place, voitures et chars-dortoirs, ainsi que spécifier les jours pour  
 lesquels l’allocation de subsistance est demandée.

Je dois dire en réponse, qu’en envoyant mon compte pour frais de voyage, j’ignorais  
 qu’il fût nécessaire de spécifier chaque item de la dépense pour prix de place, voitures  
 et chars-dortoirs; autrement je l’aurais fait sans difficulté.

A cette date cependant je ne puis me rappeler les items séparés, n’en ayant gardé  
 aucun mémoire. Pour la satisfaction de l’auditeur général, je vous dirai que mon  
 voyage comprenait les dépenses pour voitures d’une visite à Winnipeg, d’une à Cal-  
 gary, trois (à différentes dates) à Vancouver et deux à Victoria, ainsi que les frais  
 lors du départ d’Ottawa et de l’arrivée au même endroit, ma résidence se trouvant  
 alors à deux milles en dehors de la ville.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—87

Il n'y avait pas de demandes pour prix de place sur chemin de fer (à proprement parler), si ce n'est pour le voyage par la ligne du *Northern Pacific*, de Tacoma à Portland, Oregon. J'ai fait usage, sur le chemin de fer Canadien du Pacifique, d'un permis officiel. Les demandes relativement aux chars-dortoirs comprenaient ce qu'il m'a fallu payer pour un lit d'Ottawa à Vancouver, de Tacoma à Portland, de Portland à Tacoma, de Vancouver à Calgary, de Calgary à Winnipeg, et de Winnipeg à Ottawa.

Dans l'espérance que ces renseignements seront satisfaisants.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des frais imprévus.

W. D. LESUEUR, *secrétaire*.

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 26 mai 1890.

MONSIEUR,—En faisant au *Citizen* d'Ottawa le paiement mentionné dans votre lettre du 19 courant, pour annonces dans le numéro de Noël, je n'ai pas cru que ces annonces tombaient sous les dispositions de l'arrêté du conseil du 16 avril 1880, au sujet des annonces dans les brochures, et comme le compte était dûment attesté par l'imprimeur de la reine, il a été payé comme annonce de journal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

R. W. BAXTER, *comptable des dépenses imprévues*.

BUREAU DE L'AUDITION, 7 juin 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les observations suivantes relativement à vos comptes de dépenses imprévues pendant les quatre mois finissant le 30 avril :—

Les chèques 2715, 3161 et 3648 sont de \$20 chaque et faits en faveur de R. W. Baldwin, du bureau du Conseil privé, afin de rétribuer les services de deux messagers surnuméraires, MM. J. Stack et Owen Connell, pendant les mois de janvier, février et mars. Il sera nécessaire de produire les reçus. Veuillez dire pourquoi les chèques n'ont pas été faits en leurs noms propres.

Travail en sus des heures de bureau par des commis surnuméraires, Conseil privé :

Chèque 2719,	D. Burke,	62 heures en janvier à 50c. ....	\$31 00
do 3088	do 56	do février do .....	28 00
do 3535	do 62	do mars do .....	31 00
do 2271	do 27	do déc. do .....	13 50
do 2268,	Dr W. Loux 27	do déc. do .....	13 50
do 2718	do 62	do janvier do .....	31 00
do 3087	do 56	do février do .....	28 00
do 3534	do 62	do mars do .....	31 00
do 2263	J.P. McCarthy 27	do déc. do .....	13 50
do 3554	do 129	do (non ment.) à 33½c.	43 00

Veuillez m'envoyer un état détaillé spécifiant les heures de chaque jour qui constituent le temps supplémentaire porté au compte. Les paiements sont contraires à l'article 12 de l'Acte du service civil tel qu'amendé en 1888.

Le chèque 2318 est en faveur de M. J. Mullin, du département des postes, en paiement de transcription de documents confidentiels pour le bureau du Conseil privé. Le Conseil privé désire que l'on porte ce paiement et d'autres semblables au compte du crédit de \$100 pour traduction. Ce crédit ne peut servir à faire des paiements additionnels à des fonctionnaires publics, vu qu'il n'y a pas de clause conditionnelle explicite à cet effet.

Le chèque 3322, au montant de \$12.50, est au nom de Geo. D. Pope, pour travail confidentiel spécial (bureau du Conseil privé). Veuillez me dire à quel taux M. Pope a été payé et comment se compose ce montant.

Je ne puis constater que mademoiselle A. Simpson et M. J. G. Poston, des commis surnuméraires du département des postes, ont passé l'examen prescrit du service civil. Veuillez m'informer d'après quelle autorisation on les emploie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## DÉPARTEMENT DES POSTES, OTTAWA, 16 juin 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 courant, contenant un extrait d'une lettre que l'auditeur général vous a adressée, attirant l'attention sur le fait que mademoiselle A. Simpson et M. J. G. Poston, des commis surnuméraires de ce département, n'ont pas passé l'examen du service civil, et demandant en vertu de quelle autorisation ils sont employés, je suis chargé de vous dire que ces personnes étaient employées avant le 1er juillet 1882.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au comptable des dépenses imprévues. W. D. LESUEUR, *secrétaire*.

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 16 juillet 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les observations suivantes relativement à vos comptes de la dépense imprévue jusqu'au 31 mai dernier :—

*Département de la justice.*

30 décembre 1885.—Menues dépenses imprévues par ordre du ministre...	\$10 00
26 do 1889.— do do do do	... 15 00

Veillez s'il vous plaît m'envoyer les détails de cette dépense ainsi que les pièces justificatives.

*Conseil privé.*

Les comptes suivants nous sont envoyés afin d'y annexer le certificat du sous-ministre que les articles ont été reçus et sont destinés à l'usage du Conseil privé.

S. Ashfield et Cie, service à thé en porcelaine, 36 verres, 2 carafes...	\$23 00
A. et A. F. McMillan, 1 douz. cuillers à dessert, 1 douz. de couteaux..	9 00
Ryan et Phelan, 5 douz. serviettes, 3½ douz. linge de table.....	22 25
S. Cassidy, goûters en avril en mai.....	57 50

Travail en sus des heures de bureau par des commis surnuméraires pendant le mois de mai : W. Loux, \$30; D. Burke, \$30; M. E. Boland, \$36. Veillez s'il vous plaît m'envoyer un état détaillé indiquant les heures de chaque jour qui constituent le temps supplémentaire demandé. Je n'ai pas encore reçu l'état détaillé demandé dans ma lettre du 9 du mois dernier au sujet du travail fait en sus des heures de bureau par des commis de ce département. Je vous répéterai que ces paiements de services supplémentaires sont contraires à l'acte du service civil, tel qu'amendé en 1888.

Le chèque 4030, au montant de \$20.40, en faveur de R. W. Baldwin, pour rétribuer les services de deux messagers supplémentaires en avril, à 40c. par jour. Veillez me dire pourquoi les chèques n'ont pas été faits en leurs propres noms. *Voir* ma lettre du 9 du mois dernier.

Le chèque 4366 de \$67.50 en faveur de R. W. Baldwin pour rétribuer les services de madame M. Patterson et de deux autres femmes de journée pendant le mois de mai. Dans ma lettre du 19 mai dernier j'ai attiré votre attention sur le fait que l'on devrait se procurer les reçus des femmes de journée pour chaque mois. Je n'ai encore rien reçu à cette date.

Les chèques 4244 et 4037, de \$53 et \$100 respectivement, sont en faveur de P. Buckley, louage de voitures pour le bureau du Conseil privé. Les comptes sont attestés par M. Joseph Pope. Veillez dire si c'était son compte de louage de voitures. Dans ce cas il sera nécessaire de donner le compte en détail.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 6 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 2 courant attirant mon attention sur les paiements suivants portés au compte des menues dépenses de ce département pendant le dernier exercice, savoir :—

30 décembre 1889.—Menues dép. imp. par ordre du ministre de la justice	\$10 00
26 do 1889.— do do do do	15 00

Je dois vous dire en réponse que le premier item est en paiement de 25 centins à chacun des jeunes messagers du télégraphe, et le deuxième item de \$15 est en paie-

ment de \$5 à chacun des trois messagers de ce département. J'ai constaté que le département a fait ces paiements depuis plusieurs années. J'ai cependant étudié la question et je suis d'avis qu'ils sont irréguliers et ne peuvent être légalement faits. On cessera donc de les faire à l'avenir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au comptable des dépenses imprévues R. SEDGEWICK, S.M.J.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 26 juillet 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur l'arrêté du conseil du 25 du mois dernier recommandant qu'autorisation soit donnée d'employer comme par le passé, en qualité de commis surnuméraires du département de l'agriculture, M. S. E. Gregory, M. Geo. Bourret et madame Morency, moyennant \$2, \$1.50 et \$1.25 par jour, respectivement. Je ne sache pas que M. Gregory ait passé l'examen du service civil et il ne m'a pas été donné de raisons pour l'exemption. M. Bourret et madame Morency n'ont passé que leurs examens préliminaires, en sorte qu'ils ne peuvent être employés que comme copistes, au taux de pas plus de \$400 par année.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 3 oct. 1890.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 29 du mois dernier contenant la copie d'une lettre que l'auditeur général vous a adressée relativement aux appointements des commis surnuméraires suivants de ce département: M. S. E. Gregory, M. Geo. Bourret et madame Morency, à \$2, \$1.50 et \$1.25 par jour, respectivement.

L'auditeur expose qu'il ne sache pas que M. Gregory ait passé l'examen du service civil et qu'il ne lui a pas été donné de raisons pour l'en exempter. Je dois vous dire à ce sujet que les raisons se trouvent dans l'arrêté du conseil du 25 juillet 1888, lequel contient le paragraphe suivant:—

“Relativement à MM. Gregory, Bourret et Gleason, les services qu'ils rendent dans le bureau des brevets, par suite de la nature particulière des affaires à y traiter, sont spéciaux et tombent ainsi sous les dispositions de l'article 47 de l'Acte du service civil pour ce qui a rapport à la rétribution.”

Le nom de madame Morency a été plus tard ajouté à la liste par un arrêté du conseil en vertu du même ordre général et pour les mêmes raisons. Le paragraphe 2 de l'article 47 mentionné plus haut se lit comme suit:—

“Le taux de la rémunération qui sera payée pour service temporaire ne dépassera pas le minimum des appointements d'un commis de troisième classe, à moins que le service à accomplir ne soit technique et exige des aptitudes spéciales; et cet emploi temporaire ne sera pas considéré comme donnant aucun droit à l'emploi permanent.”

D'après cette disposition les appointements des commis surnuméraires ci-dessus mentionnés ont été fixés, à la recommandation du ministre de l'agriculture, au taux spécifiés plus haut.

Quant à la question de l'examen du service civil dans le cas de M. Gregory, je crois que, d'après l'extrait de l'arrêté du conseil cité plus haut, du 25 juillet dernier, ce dernier tombe sous les dispositions de l'article 37 de l'Acte du service civil, et que ces dispositions s'appliquent à toute vacance dans le service et comprennent en conséquence les commis surnuméraires. Avant d'être nommé commis surnuméraire et d'être payé à même la somme affectée aux dépenses imprévues, M. Gregory a été payé pendant quelques mois à même un crédit.

Je ne trouve aucune raison dans la lettre de l'auditeur général que vous m'avez communiquée qui soit de nature à détruire l'autorisation d'un arrêté du conseil rendu en vertu des définitions bien claires de l'Acte du service civil.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au comptable des dépenses imprévues. J. LOWE, S.M.A.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 6 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre du sous-ministre de l'agriculture, en date du 3 courant, au sujet des emplois de MM. S. E. Gregory, Geo. Bourret et madame Morency, commis surnuméraires, je dois vous faire observer qu'à mon avis les commis surnuméraires dont l'emploi exige ou non des aptitudes sont obligés d'après l'acte du service civil, de passer leur premier examen d'aptitudes après leur entrée au service, s'ils sont encore employés pendant que les examens ont lieu.

L'article 37 auquel le sous-ministre fait allusion ne s'applique pas, à mon avis, aux commis surnuméraires.

Je ne crois pas que l'on doive payer aucune des trois personnes mentionnées à moins que ma décision ne soit renversée par le conseil de la trésorerie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

S. L. McDOUGALL, A. G.

Au comptable des dépenses imprévues.

*Arrêté du conseil*, 2 août 1889.—Que M. Sedgewick, C.R., sous-ministre de la justice, qui est allé en Angleterre en novembre 1888, à la demande du ministre de la justice, pour plaider devant le Conseil privé la cause du procureur général de la Colombie-Britannique vs le procureur général du Canada, soit payé pour ses frais de voyage en rapport avec cette visite, au taux de \$10 par jour pendant qu'il a été absent du Canada, ainsi que ses frais réels de déplacement.

JOHN J. MCGEE, greffier du Conseil privé.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 17 septembre 1889.

MONSIEUR,—Je remarque que M. Sedgewick, C.R., sous-ministre de la justice, en donnant le détail de ses frais de voyage pendant sa visite en Angleterre au mois de novembre dernier, demande \$10 par jour pour allocation de subsistance durant son absence du Canada, y compris seize jours à bord du steamer. Cette demande est contraire à l'arrêté du conseil du 10 novembre 1886. Veuillez demander à M. Sedgewick de rembourser.

Le même compte contient une somme de \$24.33 pour un commis et sténographe. Il devrait y avoir une pièce justificative pour ce montant.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, Ottawa, 10 octobre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 du mois dernier, contenant une lettre que l'auditeur général vous a adressée au sujet de deux items de mon compte pour frais de voyage lors de ma visite en Angleterre, au mois de novembre dernier, je dois vous dire que le montant de \$10 par jour demandé m'a été accordé par un arrêté du conseil, qui doit être considéré dans ce cas particulier comme révoquant *pro tanto* celui du 10 novembre 1886.

Quant à la somme de \$24.33 demandée pour un commis, je regrette de dire que j'ai perdu la pièce justificative en même temps que l'agenda qui la contenait.

J'espère que l'auditeur général acceptera cette explication.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

ROBERT SEDGEWICK, S.M.J.

Au comptable des dépenses imprévues.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 15 octobre 1889.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 courant me transmettant une copie de celle que M. Sedgewick vous a envoyée au sujet de ses frais de voyage, lors de sa visite en Angleterre au mois de novembre dernier, et que je désapprouve dans ma lettre du 17 ultimo.

Comme il a été décidé d'après un arrêté du conseil de ne pas accorder d'allocation de subsistance à ceux qui traversent l'Atlantique en mission officielle, pendant le temps du voyage pour se rendre en Europe ou en revenir, attendu qu'ils n'ont pas à faire de dépenses, la pension se trouvant comprise dans le prix de passage, je dois vous dire en réponse que l'arrêté du conseil, dans le cas de M. Sedgewick, aurait dû, il me semble, révoquer explicitement l'arrêté général pour permettre de conclure que c'était l'intention du conseil de faire une exception.

Pour prévenir tout malentendu à l'avenir, je crois à propos d'ajouter que le paiement, à mon avis, est dans tous les cas illégal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au comptable des dépenses imprévues.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 18 octobre 1889.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 courant me transmettant la copie de celle que l'auditeur général vous a envoyée au sujet de mes frais de voyage lors de ma visite en Angleterre au mois de novembre dernier.

Dans ma lettre du 10 courant je vous faisais observer qu'un arrêté spécial du conseil autorisait le paiement de la somme de \$10 par jour pendant mon absence du Canada ainsi que les frais de déplacement, et que cet arrêté spécial devait être considéré dans ce cas particulier comme révoquant l'arrêté général. L'auditeur général, je vois, est d'avis que sans une révocation explicite de l'arrêté général il n'y a pas de raisons pour conclure que c'était l'intention du conseil de faire une exception dans mon cas. Cette conclusion est néanmoins autorisée par les termes de l'acte spécial, lesquels, je crois, montrent clairement l'intention du conseil.

Relativement à l'opinion de l'auditeur général que le paiement serait dans tous les cas illégal, permettez-moi de vous dire que, bien que la remarque serait correcte à l'égard de tout paiement destiné à augmenter les appointements ou rétribution de quelque sous-ministre ou fonctionnaire public, elle ne peut s'appliquer au paiement qui doit rembourser le fonctionnaire de la dépense nécessaire et convenable qu'il a encourue en voyageant pour le service public.

Dans le cas actuel, l'allocation de \$10 par jour pour chaque journée d'absence du Canada, était destinée à couvrir toute la dépense nécessaire pendant la période entière de mon absence. En réalité, je puis dire que cette somme n'a pas couvert ma dépense réelle nécessaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

ROBERT SEDGEWICK, S.M.J.

Au comptable des dépenses imprévues.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 26 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que je me propose de soumettre au conseil de la trésorerie la correspondance que nous avons échangée en septembre et octobre derniers au sujet de vos frais de voyage en Europe pendant le mois de novembre 1888.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au sous-ministre de la justice.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 30 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 courant m'informant que vous vous proposez de soumettre au conseil de la trésorerie la correspondance que nous avons échangée en septembre et octobre derniers au sujet de mes frais de voyage en Europe pendant le mois de novembre 1888. Bien que la chose ne doive produire aucun avantage possible que je puisse voir, je dois vous dire en réponse que je n'y ai pas la moindre objection.

La somme que j'ai reçue, pour mes frais de voyage d'après l'arrêté du conseil en question, je désire le répéter, n'a pas couvert les déboursés réels que j'avais faits nécessairement, je crois, dans l'accomplissement des affaires publiques dont j'étais chargé.

Le gouverneur en conseil ayant exposé en termes clairs et explicites la base d'après laquelle je devais être remboursé, votre seul devoir, je comprends, doit être de veiller à ce que les déboursés soient calculés d'après cette base et non aucun autre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
ROBT. SEDGEWICK, *S. M. J.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 septembre 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli pour la décision du conseil de la Trésorerie, la copie d'une certaine correspondance au sujet d'un paiement de \$835.42, frais de voyage de M. R. Sedgewick, sous-ministre de la justice en Angleterre.

La principale question en considération entre M. Sedgewick et ce bureau c'est de savoir si l'arrêté général du conseil qui refuse l'allocation de subsistance pour les jours passés sur le steamer a été révoqué par l'arrêté spécial dans ce cas, et si oui, s'il est alors légal d'accorder l'allocation pour ces jours-là.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 octobre 1890.

CHER MONSIEUR, — Dans les dépenses imprévues du gouvernement civil de votre département pour l'exercice 1889-90, je remarque qu'on a payé une somme de \$156.50 à madame P. Batterton pour le transport des malles du bureau de poste et au bureau de poste pendant 313 jours, à 50 centins par jour. De semblables paiements ont eu lieu en 1888-89 et se continuent en 1890-91. Veuillez me faire savoir pourquoi ce service n'est pas accompli par les messagers, comme cela se fait dans les autres départements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
J. L. McDOUGALL,  
*Auditeur général.*

Au sous-ministre de l'agriculture.

## ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

Sommaire—Subsides.		\$	cts.	Justice—Divers—Fin.		\$	cts.
Justice, divers.		20,955	85	Report		11,675	17
Voyages, Territoires du Nord-Ouest		2,852	30	Juge Patterson <i>re</i> juge Jellett		200	00
do Colombie-Britannique		5,578	26	Drs Evans et Sterling	do	5	00
do Manitoba		2,596	10	E. McLeod, services professionnels		5	00
Cour Suprême : Personnel		5,967	50	Æmilus Irving, président les assises criminelles à Toronto		100	00
do Dépenses imprévues		4,585	11	Jas. McKay, procureur de la Couronne		382	42
do Rapports		2,483	21	C. F. Conybeare	do	871	46
do Bibliothèque		2,701	25	D. L. Scott	do	150	00
Cour d'Echiquier		5,941	25	R. D. Strong	do	173	90
Cours Maritimes		1,323	50	Wm. White	do	665	68
		54,984	53	J. R. Costigan	do	860	00
Justice—Fonds de retraite (p. B—99)		654,799	59	R. Strachan	do	308	00
		709,784	12	Honor. des interprètes, témoins et jurés		3,318	35
				J. H. Tofield, enquête, T.N.-O.		85	00
<b>Justice—Divers.</b>							
		\$	cts.	A. E. Shelton	do	26	80
Police à cheval du Nord-Ouest—		6,655	20	D. J. Campbell	do	28	95
Entretien des prisonniers		121	55	P. G. Laurie	do	53	50
Arrestation de D. A. Urquhart		85	80	J. G. Mackay, enquête, T.N.-O.		41	45
Voyages du témoin E. Bell		277	20	H. B. Mead	do	29	00
Transport au pénitencier		839	85	H. Dodd	do	85	10
Cie du ch. de fer C. P., transport		523	60	N. Sutherland	do	65	40
O. E. Hughes, transport		153	40	R. B. Cotton	do	17	00
Shérif Campbell	do	231	65	H. L. McInnes	do	7	50
G. B. Murphy	do	391	00	John Hutchinson	do	23	30
P. W. King, transport et dépenses de jurés		97	00	Vacation aux procès criminels—			
Cie de chemin de fer et de houille d'Albert, transport du shérif		863	55	D. Watson		60	00
G. A. Hughes, arrestation de "Davies"		55	00	C. N. Campbell		20	00
E. R. Rogers, greffier C. Sup., T.N.-O.		60	00	O. Neff		145	00
Dixie Watson	do	65	00	E. G. May		35	00
C. N. Campbell	do	40	00	E. R. Rogers		40	00
C. de Lagorgendière	do	10	00	H. Richardson		10	00
A. Taylor, adj.-greffier C. Sup., T.N.-O.		3	00	Copies des témoignages		367	87
J. C. Cotter, loyer d'une salle p. la cour		4	00	J. A. Macdonnell, C.R., avance <i>re</i> Canada <i>vs.</i> Ontario		400	00
J. H. Benson, assigner des prisonniers		19	50	J. E. Prendergast, avance à compte de services professionnels		200	00
W. S. Robertson	do	77	90	Sous-ministre de la justice, payé à Ewart et Brophy pour services professionnels		500	00
P. W. King	do	7	65			20,955	85
E. Hughes	do	131	65	<b>Voyages des juges.</b>			
G. B. Murphy	do	174	65	<i>Territoires du Nord-Ouest—</i>			
D. J. Campbell	do	6	00	T. H. McGuire		880	10
T. Skinner, repas pour jurés		8	00	J. F. McLeod		665	00
Shérif King	do	4	00	H. Richardson		212	00
do exécuter un mandat		25	00	C. B. Rouleau		749	90
G. C. King, J.P., juge-adjoint		25	00	E. L. Wetmore		345	30
Geo. Murdoch	do	25	00	<i>Colombie-Britannique—</i>			
A. E. Shelton	do	5	00	M. B. Begbie		715	50
S. B. Steele	do	5	00	H. P. Crease		380	65
F. G. Fauquier	do	5	00	W. T. Drake		93	00
Loyer du téléphone à la résidence et au bureau du shérif, Régina		45	00	J. F. McCreight		640	96
C. E. Phipps, honorair. du sous-shérif		12	00	G. A. Walkem		1,811	40
Fouetter deux prisonniers		4	00	W. N. Bole		484	25
Coût du cheval pour fouetter		10	00	C. C. Cornwall		530	75
D. O'Connor, <i>re</i> Dunn <i>vs.</i> la Reine		108	00	E. Harrison		762	00
Soins à Jas. McMahon—		106	00	W. W. Spink		159	75
J. Hutchinson, M.D.		80	00	<i>Manitoba—</i>			
Mme. Hinchey		150	00	J. Dubuc		44	00
T. T. Baines, coût <i>re</i> quittance de la dette de la ville de Cobourg		23	82	A. C. Killam		77	95
Alex. McBeth, cherch. des témoignag. à Prince-Albert <i>re</i> rébellion de 1885		100	00	T. W. Taylor		35	60
A. P. Sherwood, dépenses dans la cause de "Kinter"				W. D. Ardagh		566	55
A. P. Sherwood, en rapport avec l'extradition de Hopkins				L. A. Prud'homme		530	40
				J. Ryan		650	60
				D. M. Walker		691	00
						11,026	66
A reporter		11,675	17				

## ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

<b>Cour suprême.</b>		\$	cts.	<b>Bibliothèque de la cour suprême</b>		\$	cts.
<i>Appointements du personnel.</i>				<i>Suite.</i>			
Geo. Duval, rapporteur.....	2,350	00		Report.....		2,657	74
C. H. Masters, assistant-rapporteur...	1,250	00		C. N. Robitaille, 1 dictionnaire fran-			
J. Lawson, commis.....	900	00		çais et anglais.....			1 00
F. Curran, messenger.....	500	00		Fret sur livres.....			23 19
F. Morel do.....	500	00		Messagerie de livres.....			19 52
J. Lynch do.....	467	50					
							2,701 45
<i>Dépenses imprévues.</i>				<b>Cour de l'échiquier.</b>			
			5,967 50	Chas. Morse, 12 mois d'appointements.		1,100	00
R. Cassels, éditeur de rapports.....	600	00		John McDonald, 12 m. do.....		742	82
D. W. Ternent, bibliothécaire.....	666	67		Jas. O'Regan, 12 mois do.....		300	00
do pour devoirs supplém.				Juge Budge, frais de voyage.....		765	31
du 1er oct. 1888 au 1er nov. 1889.....	108	33		L. A. Audette do.....		670	24
F. Curran, huissier.....	100	00		C. H. Masters do.....		123	15
G. Duval, rapporteur pour le <i>Law</i>				Chas. Morse do.....		134	15
<i>Journal.</i>	100	00		N. Malenfant, sténographie.....		382	95
Shérif Sweetland et les constables.....	624	00		N. R. Butcher do et trans-			
Mlle H. Stewart, commis supplém.....	399	96		cription <i>re la Reine vs. Toronto.</i> ....		75	45
E. Curran, messenger supplémentaire.....	32	00		M. J. Morrison, sténographie et trans-			
Mme Myers, blanchiss. d'essuie-mains.....	36	00		scription.....		68	30
Frais de port.....	266	88		T. J. Richardson, sténographie et			
Télégrammes.....	52	33		transcription.....		62	25
Téléphone—Bureau du registraire.....	35	00		E. Armstrong, transcrire la preuve....		88	68
do Résidence do.....	35	00		Mme Lyonnais, copier la preuve.....		13	00
do do sténographe.....	35	00		Mme G. R. Kingsmill do.....		3	50
Louage de voiture.....	17	15		L. Lynch, rapport Sewell <i>vs. la Reine.</i>		38	00
R. Cassels, dépenses à Montréal.....	9	10		D. Archibald, services de shérif.....		157	00
C. Christin, glace.....	18	30		W. Buchanan do.....		39	00
Poudre-insect., thermomètres, allumet.	1	45		J. Sweetland do.....		57	50
Débats.....	4	50		F. Mowat do.....		24	00
Almanach des adresses, Toronto.....	4	00		Alley et Paquet do.....		16	00
C. S. Shaw, 1 douz. de verres.....	2	50		A. Drolet, constable, 8 jours.....		12	00
Réparations du mécanographe.....	3	00		G. Hutchison do 5 do.....		7	50
Savon, époussettes, etc.....	5	55		Frais de port.....		59	80
Réparer le poêle à gaz et la théière.....	7	10		Télégrammes.....		54	04
Gratification aux garçons du télégr.	5	25		Louage de voitures.....		10	05
C. H. Masters, statuts.....	5	00		Impress. d'avis pour les sess. de la cour		41	00
A. Bureau et frères, impress. de 4 juge-				Blanchissage d'essuie-mains.....		6	75
ments.....	30	25		Abonnement à des journaux.....		36	57
E. Hickmett, encadrement de calendr.	1	50		Gratifications de Noël aux employés			
Réparations à l'horloge.....	2	00		du télégraphe et du téléphone.....		5	00
Abonnement aux journaux.....	65	38		Une douz. de verres avec le nom de la			
P. O'Neill, service au juge en ch. pen-				cour dessus.....		7	00
dant qu'il agiss. comme dép. gouv.....	3	00		R. White, numéros des rapports judic.			
Arrache-clous et pics à glace.....	3	70		mensuels.....		10	50
Imprimeur de la Reine.....	945	83		Carswell et Cie, livres pour le juge....		7	46
Bureau de la papeterie, papeterie.....	359	38		11 items au-dessous de \$5 chacun....		25	30
			4,585 11	Statuts.....		66	00
				Imprimeur de la reine.....		340	74
				Bureau de la papeterie, papeterie....		390	24
							5,941 25
<b>Rapports de la cour suprême.</b>				<b>Cours maritimes.</b>			
Imprimeur de la reine, impressions et				<i>Cour maritime, Ontario:—</i>			
distribution.....	2,483	21		Brown Frères, livres.....		14	00
				A. Downey, sténographe.....		5	00
				J. C. Taylor, constable.....		4	50
<b>Bibliothèque de la cour suprême</b>				<i>Cour maritime, Québec:—</i>			
La Cie de Livres de Boston, livres....	1,687	65		J. Dunbar, registraire.....		666	66
Stevens et Haynes do.....	317	99		J. B. Parkin, greffier.....		333	34
J. Durie et Fils do.....	9	75		<i>Cour de vice-amirauté, Saint-Jean:—</i>			
Carswell et Cie. do.....	278	14		W. J. Ritchie, un an de loyer....		150	00
R. J. Wicksteed do.....	50	00		<i>Cour de vice-amirauté, Halifax:—</i>			
Rowell et Hutchison do.....	17	40		W. G. Wiswell, un an de loyer....		150	00
C. O. Beauchemin et Fils do.....	123	50					
Chas. Gaulon, aîné. do.....	163	31					
Dr R. W. Powell, 1 exemplaire " <i>The</i>							
<i>Doctor in Canada</i> ".....	2	50					
R. D. Richardson, <i>Man. Law Reports,</i>							
<i>Vol. VI.</i> .....	7	50					
A reporter.....			2,657 74				
							1,323 50

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.		Traitements	Frais de voyages.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Cour suprême.</b>				
Juge en chef, sir W. J. Ritchie.....		8,000 00		
Juge, T. Fournier.....		7,000 00		
do J. W. Gwynne.....		7,000 00		
do C. S. Patterson.....		7,000 00		
do S. H. Strong.....		7,000 00		
do H. E. Taschereau.....		7,000 00		
Régistrare, R. Cassels, (partie de \$3,200).....				43,000 00 2,600 00
<b>Cour de l'Échiquier.</b>				
Juge, G. W. Burbidge.....		6,000 00		
Régistrare, L. A. Audette.....		2,000 00		8,000 00
<b>Province d'Ontario.</b>				
<i>Cour d'appel :—</i>				
Juge en chef, J. H. Hagarty.....		6,000 00		
Juge, G. W. Burton.....		5,000 00		
do Jas. MacLennan.....		5,000 00		
do F. Osler.....		5,000 00		21,000 00
<i>Haute cour de justice—Division du banc de la reine :—</i>				
J. D. Armour.....		6,000 00	1,600 00	
W. G. Falconbridge.....		5,000 00	1,500 00	
W. P. R. Street.....		5,000 00	1,600 00	20,700 00
<i>Haute cour de justice—Division des plaids communs :—</i>				
Thos. Galt.....		6,000 00		
John E. Rose.....		5,000 00	1,700 00	
Hugh McMahon.....		5,000 00	1,300 00	19,000 00
<i>Haute cour de justice—Division de la chancellerie :—</i>				
John A. Boyd.....		6,000 00	1,200 00	
Thos. Ferguson.....		5,000 00	1,700 00	
W. Proudfoot, au 7 mai.....		4,260 68	500 00	
T. Robertson.....		5,000 00	1,600 00	25,260 68
<i>Cour maritime d'Ontario :—</i>				
Juge, Joseph E. McDougall.....				600 00
<i>Juges cours de comtés :—</i>				
Algoma, W. McCrea.....		2,400 00	200 00	
Brant, S. J. Jones.....		2,600 00	200 00	
Bruce, J. J. Kingsmill.....		2,400 00	200 00	
Carleton, W. A. Ross.....		2,400 00	200 00	
Dufferin, T. M. McCarthy.....		2,400 00	200 00	
Elgin, D. J. Hughes.....		2,600 00	200 00	
Essex, C. R. Horne.....		2,400 00	200 00	
Frontenac, C. V. Price.....		2,400 00	200 00	
Grey, H. Macpherson, jusqu'au 4 août, à \$2,400.....		225 81	18 80	
do S. J. Lane, du 15 sept., à \$2,000.....		1,594 81	159 08	
Haldimand, M. C. Upper.....		2,400 00	200 00	
Halton, T. Miller.....		2,400 00	200 00	
Hastings, T. A. Lazier.....		2,400 00	200 00	
Huron, I. F. Toms.....		2,400 00	200 00	
Kent, A. Bell.....		2,400 00	200 00	
Lambton, C. Robinson.....		2,400 00	200 00	
Lanark, W. S. Senkler.....		2,400 00	200 00	
Leeds and Grenville, H. S. Macdonald.....		2,400 00	200 00	
Lennox and Addington, W. H. Wilkinson.....		2,400 00	200 00	
Lincoln, E. J. Senkler.....		2,400 00	200 00	
Middlesex, Wm. Elliott.....		2,400 00	200 00	
Muskoka, W. C. Mahaffey.....		2,000 00	200 00	
Norfolk, R. T. Livingstone, jusqu'au 17 janvier, à \$2,400.....		1,309 68	109 10	
do Jas. Robb, du 27 janvier, à \$2,000.....		860 23	85 99	
A reporter.....		51,990 53	4,372 97	140,160 68

<b>JUSTICE—Payé en vertu de la loi.</b>	Traite- ments.	Frais de voyages.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Province d'Ontario—Fin.</b>			
Report.....	51,990 53	4,372 97	140,160 68
<i>Juges de cours de comté—Fin.</i>			
Northumberland et Durham, T. M. Benson.....	2,000 00	200 00	
Ontario, Z. Burnham.....	2,600 00	200 00	
Oxford, A. Finkle.....	2,400 00	200 00	
Peel, A. F. Scott.....	2,400 00	200 00	
Perth, Jas. P. Wood.....	2,187 12	200 00	
Peterboro', Chas. A. Weller.....	2,200 00	183 26	
Prescott et Russell, L. A. Olivier, jusqu'au 10 oct.....	553 78	55 35	
do P. O'Brien, depuis le 15 oct.....	1,424 79	142 42	
Prince-Edouard, R. P. Jellet, jusqu'au 15 oct.....	696 78	58 04	
do E. Merrill, depuis le 16 oct.....	1,419 38	141 88	
Renfrew, J. Deacon.....	2,400 00	200 00	
Simcoe, J. A. Ardagh.....	2,400 00	200 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, J. F. Pringle.....	2,400 00	200 00	
Baie du Tonnerre, J. M. Hamilton.....	2,400 00	200 00	
Victoria, W. W. Dean.....	2,400 00	200 00	
Waterloo, A. Lacourse.....	2,000 00	200 00	
Welland, Geo. M. Baxter.....	2,400 00	200 00	
Wellington, G. A. Drew.....	2,400 00	200 00	
Wentworth, J. S. Sinclair.....	2,400 00	200 00	
York, Jos. E. McDougall.....	2,400 00	200 00	
	93,472 38		93,472 38
<i>Juges puînés de cours de comté :—</i>			
Algoma, F. W. Johnston, depuis le 18 juin, à \$2,000.....	72 22	7 22	
Bruce, Wm. Barrett.....	2,000 00	200 00	
Carleton, Wm. Mosgrove, depuis le 24 oct.....	1,376 41	137 58	
Elgin, C. O. Ermatinger, depuis le 31 janv.....	838 75	83 85	
Grey, S. J. Lane, jusqu'au 14 sept.....	404 46	41 65	
Hastings, E. B. Fraleek.....	2,000 00	200 00	
Huron, B. L. Doyle.....	2,000 00	200 00	
Kent, R. S. Woods.....	2,000 00	200 00	
Lambton, John A. Mackenzie.....	2,000 00	200 00	
Leeds et Grenville, Jas. Reynolds.....	2,000 00	200 00	
Middlesex, F. Davis.....	2,000 00	200 00	
Northumberland et Durham, Jay Ketchum.....	2,000 00	200 00	
Ontario, G. H. Dartnell.....	2,000 00	200 00	
Simcoe, W. F. A. Boys.....	2,000 00	200 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, R. B. Carman.....	2,000 00	200 00	
Wellington, A. C. Chadwick.....	2,000 00	200 00	
York, Edward Morgan.....	2,000 00	200 00	
Wentworth, John Muir.....	2,000 00	200 00	
	30,691 84		30,691 84
<i>Allocations de voyages des juges de cours de comté.....</i>		11,024 22	11,024 22
<b>Province de Québec.</b>			
<i>Cour du banc de la reine :—</i>			
Juge en chef, sir A. A. Dorion.....	6,000 00	400 00	
Juge L. F. G. Baby.....	5,000 00	400 00	
do J. W. Bossé.....	5,000 00	500 00	
do L. R. Church.....	5,000 00	300 00	
do Alex. Cross.....	5,000 00	400 00	
do U. J. Tessier.....	5,000 00	500 00	
<i>Cour supérieure :—</i>			
Juge en chef, A. Stuart, jusqu'au 22 nov., à \$6,000.....	2,366 66		
do F. G. Johnson, depuis le 23 nov., à \$6,000.....	3,633 34		
Juge puîné à Montréal, F. G. Johnson, jusq. 22 nov., à \$6,000.....	2,366 66	142 00	
do à Québec, L. E. N. Casault, dep. le 11 déc., à \$6,000.....	3,338 71		
Juge F. W. Andrews.....	5,000 00		
do L. Bélanger.....	4,000 00	594 00	
do L. A. Billy.....	3,500 00	1,112 00	
do J. B. Bourgeois.....	4,000 00	162 00	
do E. T. Brooks.....	4,000 00	186 00	
do L. B. Caron.....	5,000 00	264 00	
do L. E. N. Casault, jusqu'au 10 déc., à \$5,000.....	2,217 70		
A reporter.....	70,423 07	4,960 00	275,349 12

<b>JUSTICE—Payé en vertu de la loi.</b>	Traite- ments.	Frais de voyages.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Province de Québec—Fin.</b>			
Report.....	70,423 07	4,960 00	275,349 12
<i>Cour supérieure—Fin.</i>			
Juge A. N. Charland.....	4,000 00	534 00	
do H. E. Cimon.....	4,000 00	822 00	
do C. P. Davidson.....	5,000 00		
do C. C. De Lorimier.....	4,000 00	1,662 00	
do M. Doherty.....	5,000 00	100 00	
do C. J. Gill.....	5,000 00	192 00	
do J. A. Gagné, depuis le 10 décembre.....	1,956 94	186 00	
do L. A. Jette.....	5,000 00		
do J. E. Larue.....	4,000 00	788 00	
do W. W. Lynch, depuis le 5 juillet.....	3,956 99	1,030 00	
do L. O. Loranger.....	5,000 00	438 00	
do H. G. Malhiot.....	4,000 00	510 00	
do M. Mathieu.....	5,000 00	126 00	
do J. A. Ouimet.....	4,000 00	1,416 00	
do S. Pagnuelo.....	5,000 00	126 00	
do H. C. Pelletier.....	4,000 00	1,746 00	
do M. A. Plamondon.....	4,000 00	810 00	
do A. B. Routhier, jusqu'au 10 déc., à \$3,500; depuis le 11 déc., à \$5,000.....	4,338 70	432 00	
do M. M. Tait, depuis le 5 juillet.....	4,989 25	216 00	
do H. T. Taschereau.....	4,000 00	764 00	
do Louis Tellier.....	4,000 00	1,230 00	
do J. Wurtele.....	5,000 00	444 00	
Feu juge B. A. Globensky, par exécutrice.....		90 00	
<i>Cour de vice-amirauté, Québec:—</i>			
Juge Geo. Irvine.....	2,000 00		
	167,664 95	18,622 00	186,286 95
<b>Nouvelle-Ecosse.</b>			
<i>Cour suprême:—</i>			
Juge en chef, Jas. McDonald.....	5,000 00	700 00	
Juge d'équité, A. James, jusqu'au 19 septembre.....	877 77		
do W. Graham, depuis le 24 septembre.....	3,077 74	400 00	
Juge H. Macdonald.....	4,000 00	300 00	
do N. H. Meagher, depuis le 23 avril.....	755 54		
do J. N. Ritchie.....	4,000 00	700 00	
do H. W. Smith, jusqu'au 1er février.....	2,345 21		
do C. J. Townshend.....	4,000 00	700 00	
do R. L. Weatherbee.....	4,000 00	800 00	
<i>Cour de vice-amirauté:—</i>			
Juge Jas. McDonald.....	600 00		
<i>Juges de cours de comté:—</i>			
G. A. Blanchard, Colchester, Hants et King's, jusq. 3 juin.....	2,220 01	184 92	
J. P. Chipman, Kings, depuis le 18 juin.....	72 22	7 22	
M. Dodd, Cap-Breton, Richmond et Victoria.....	2,000 00	200 00	
M. B. Desbrisay, Lunenburg, Queen's et Shelburne.....	2,400 00	200 00	
J. W. Johnston, Halifax.....	2,400 00	200 00	
W. A. D. Morse, Pictou et Cumberland.....	2,400 00	200 00	
A. McIsaac, Antigonish, Guysboro' et Inverness.....	2,400 00	200 00	
A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth.....	2,400 00	200 00	
	44,948 49	4,992 14	49,940 63
<b>Nouveau-Brunswick.</b>			
<i>Cour suprême:—</i>			
Juge en chef, J. C. Allen.....	5,000 00	300 00	
Juge d'équité, A. L. Palmer.....	4,000 00	800 00	
Juge J. J. Fraser.....	4,000 00	400 00	
do G. E. King.....	4,000 00	600 00	
do W. H. Tuck.....	4,000 00	800 00	
do A. R. Wetmore.....	4,000 00	500 00	
<i>Cour de vice-amirauté:—</i>			
Juge Chas. Watters.....	600 00		
<i>Juges de cours de comté:—</i>			
Chas. Watters, Saint-Jean.....	3,000 00	200 00	
B. Botsford, Kent, Westmoreland, jusqu'au 31 mars.....	1,800 00	149 94	
P. A. Landry do depuis le 15 avril.....	422 78	41 65	
A reporter.....	30,822 78	3,791 59	511,576 70

<b>JUSTICE—Payé en vertu de la loi.</b>	Traitements.		Frais de voyages.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Nouveau-Brunswick—Suite.</b>						
Report .....	30,822	78	3,791	59	511,576	70
<i>Juges de cours de comté—Fin.</i>						
J. Steadman, Queen, Sunbury, York.....	2,400	00	200	00		
J. G. Stevens, Carleton, Charlotte, Victoria.....	2,400	00	200	00		
W. Wedderburn, Albert, King.....	2,400	00	200	00		
W. Wilkinson, Gloucester, Northumberland, Ristigouche.....	2,400	00	200	00		
	40,422	78	4,591	59	45,014	37
<b>Manitoba.</b>						
<i>Cour du banc de la reine:—</i>						
Juge en chef, T. W. Taylor.....	5,000	00				
Juge, Jos. Dubuc.....	4,000	00				
do A. C. Killam.....	4,000	00				
do J. F. Bain.....	4,000	00				
<i>Juges de cours de comté:—</i>						
W. D. Ardagh, district Est, divisions nord et sud.....	2,400	00				
L. A. Prudhomme do division centrale.....	2,400	00				
Jos. Ryan, district central.....	2,200	00				
D. M. Walker, district Ouest.....	2,400	00				
					26,400	00
<b>Colombie-Britannique.</b>						
<i>Cour suprême:—</i>						
Juge en chef, sir M. B. Begbie.....	5,820	00				
Juge, H. P. P. Crease.....	4,850	00				
do W. T. Drake, depuis le 14 août.....	3,526	88				
do J. F. McCreight.....	4,000	00				
do G. A. Walkem.....	4,000	00				
<i>Juges de cours de comté:—</i>						
W. N. Bole, New-Westminster, depuis le 19 sept., à \$2,400....	1,880	00				
C. C. Cornwall, Caribou, depuis le 19 sept., à \$2,400....	1,880	00				
E. Harrison, Nanaïmo.....	2,400	00				
W. W. Spink, Yale, depuis le 19 sept., à \$2,400.....	1,880	00				
					30,236	88
<b>Ile du Prince-Edouard.</b>						
<i>Cour supérieure:—</i>						
Juge en chef, E. Palmer, jusqu'au 3 nov., à \$6,000.....	1,365	04	68	25		
do W. W. Sullivan, depuis le 13 nov., à \$4,000.....	2,533	33	126	87		
Maître des rôles, James H. Peters.....	3,200	00	200	00		
Vice-chancelier, Jos. Hensley.....	3,200	00	200	00		
<i>Juges de cours de comté:—</i>						
Geo. Alley, comté de Queen.....	2,400	00	200	00		
Thos. Kelly, do Prince.....	2,400	00	200	00		
D. O'M. Reddin, comté de King.....	2,400	00	200	00		
					18,693	29
<b>Territoires du Nord-Ouest.</b>						
<i>Juges de la cour suprême:—</i>						
T. H. McGuire, Prince-Albert, Saskatchewan.....	4,000	00				
J. F. Macleod, Macleod, Alberta-Sud.....	4,000	00				
H. Richardson, Régina, Assiniboïa-Ouest.....	4,000	00				
C. B. Rouleau, Calgary, Alberta-Nord.....	4,000	00				
E. L. Wetmore, Moosomin, Assiniboïa-Est.....	4,000	00				
<i>Shérifs:—</i>						
J. H. Benson, Assiniboïa-Ouest.....	500	00				
D. J. Campbell, Alberta-Sud.....	500	00				
O. E. Hughes, Saskatchewan.....	500	00				
P. W. King, Alberta-Nord.....	500	00				
G. B. Murphy, Assiniboïa-Est.....	500	00				
					22,500	00
<b>I.P.-E. : Cour de vice-amirauté ; Crédit.</b>						
Juge, W. W. Sullivan, du 13 novembre au 30 juin, à \$600.....					654,421	24
					378	35

	\$ cts.	\$ cts.
<b>Police fédérale.</b>		
Ministère de la justice, appointements. . . . . (Voir page B—28)		1,700 00
D. O'Leary, inspecteur	821 25	
Jas. Hughes, sergent	693 50	
T. C. Slade do	693 50	
P. Stringer, constable	602 25	
H. Deslauriers do	574 20	
M. Murphy do	602 25	
L. P. Godin do	602 25	
N. Morrison do	602 25	
W. H. Timbers do	547 50	
A. McCuaig do	602 25	
J. E. Ménard do	595 95	
J. D. Barber do	602 25	
S. Shore do	602 25	
W. W. Walters do	600 60	
E. Spénard do	600 60	
R. Chamberlin do	602 25	
R. Brown do	602 25	
W. J. Jackson do	600 60	
Jos. Gibeault do	598 95	
J. Charon do	552 00	
D. Minnock do	552 00	
J. Parkinson do	412 50	
A. Prudhomme do	535 25	
B. S. Cary do	546 00	
P. J. Clarke do	456 25	
Jas. Stuart do	459 00	
H. Giroux do	403 75	
G. W. Rowley do	341 25	
R. E. Parsons do	221 25	
E. Foster do	226 25	
R. M. Argue do	192 50	
D. Gervais do	66 25	
J. F. Farmer do	36 25	
J. et R. Craig, uniformes	854 50	
R. W. Powell, soins médicaux	79 25	
R. Carson, bottes	136 00	
R. J. Devlin, chapeaux et mitaines	72 60	
J. Martin et Cie, gants	12 00	
M. W. Robinson, munitions	47 94	
Munitions du ministère de la milice	31 70	
Abonnements à des journaux	40 00	
Jacob Erratt, matelas	33 20	
Loyer du téléphone (Bell Co.)	20 00	
W. G. Young, dorer des numéros	14 90	
Jas. Pratt, pardessus	41 20	
Tower et Lyon, menottes, fers, etc.	54 54	
Cook, Fils et Cie, habillements	393 08	
Imprimeur de la reine	33 16	
Bureau de la papeterie, pour papeterie	29 69	
Louage de voitures, \$20.75; chars urbains, \$20; télégrammes, \$16.73	57 48	
15 items au-dessous de \$10 chaque	65 97	
		16,747 40
<b>Pénitenciers—Sommaire.</b>		
Kingston	136,876 72	
Saint-Vincent-de-Paul	88,175 06	
Dorchester	44,115 85	
Manitoba	37,795 23	
Colombie-Britannique	41,735 91	
Prison de Régina	900 00	
Halifax, gratifications	240 63	
		2,017 21
		20,464 61
		349,839 40

Pénitencier de Kingston.		\$	cts.	Penitencier de Kingston.—Suite.		\$	cts.
<i>Appointements du personnel :—</i>				Report.....			
Préfet, M. Lavell.....	3,000	00				61,353	34
Sous-préfet, W. Sullivan.....	1,500	00	<i>Uniformes—Fins.</i>				
Comptable, S. W. Scobell.....	1,200	00	Doeskin, 39 vgs.....			58	50
Chirurgien, O. S. Strange.....	1,800	00	Éilletts, 2 grosses et 10 boîtes			7	50
Aumônier, rév. C. E. Cartwright.....	1,200	00	Elastique et tissu en caoutchouc.....			6	80
do rév. J. S. Quinn.....	1,000	00	Cirage français, 4½ galls.....			5	63
Commis du préfet, R. Creighton.....	800	00	Flanelle, 120 vgs.....			96	00
Instructeur en chef, Jas. Adams.....	1,300	00	Ratine, 190 vgs.....			275	50
Mécanicien, James Devlin.....	1,300	00	Tissu pour guêtres, 16 rouleaux.....			6	80
Garde-magasin, P. O'Donnell.....	1,000	00	Toile de Hollande, 335½ vgs.....			46	93
Gardien-chef, R. Hewton.....	860	00	Agrafes et cœllets, 8 grosses.....			9	20
Econome, Jas. Weir.....	860	00	Chapeau.....			2	75
Gardien de l'hôpital, J. Halliday,			Ardasse, 1 lb.....			11	00
10 mois.....	666	60	Doublure à manches, 4 vgs.....			2	00
Meunier, P. O'Connor.....	700	00	Cuir à semelle, 602 lbs.....			138	46
Boullanger, Wm. Coward.....	690	00	do fendu, 151 lbs.....			120	80
Jardinier, N. P. Wood.....	690	00	do grenelé, 138½ pds.....			20	82
Tailleur, Thos. Conley.....	630	00	do pour brides, 4 côtés.....			14	00
Maçon, D. Cunningham.....	690	00	do chevreau, 10 seulement.....			30	00
Tailleur de pierre, M. Leahy.....	690	00	do brun, 4 vgs.....			4	00
Inst. de carrière, A. Elsmere, 6 mois	345	00	do chevreau, Canada, 124½ pds.....			49	80
do John Kerr, 6 mois.....	300	00	do mouton, 1 douz.....			5	50
Forgeron, F. Tracey.....	686	16	do veau, 129½ pds.....			32	82
Charpentier, Thomas Davidson.....	690	00	do fendu, glacé, 4.....			9	00
Cordonnier, R. Pogue.....	660	00	do veau français, 6½ lbs.....			5	62
Allocation pour maître d'école, divi-			Mitaines : 68 à \$1.25; 1 à \$4; 9 à 75c.			95	75
sée entre 4 gardes.....	560	00	Calicot : 155 vgs à 16c; 365½ vgs. à 5c.			43	08
Message, M. J. Kennedy.....	600	00	Serge : 7½ vgs. à \$1; 1½ à \$1.40.....			9	60
Directrice, Rose Ann Fahey.....	560	00	do 227½ do 42½c; 250 à 57½c.			240	48
Sous-directrice, Mary Smith.....	200	00	do 33 do \$1.90.....			62	70
Gardiens, 3 à \$600.....	1,800	00	Batiste croisée, 610½ vgs.....			88	25
do 1 à \$535.23, 1 à \$44.16.....	579	39	Clous et brochettes.....			30	13
do 2 à \$500.....	1,000	00	Divers outils pour cordonniers.....			6	20
Gardes, 25 à \$500.....	12,500	00	Etoffe : 4 vgs. à 80c.; 15 à 57½c.			11	82
do 6, 1 mois chaque.....	249	96	do 7½ do \$1.15.....			8	63
do 10 (dif. temps).....	4,352	97	Garnitures et velours.....			3	00
do 5 à \$400.....	2,000	00	Essuie-mains, 2½ douz.....			7	88
do 6 à \$400, 10 mois.....	2,200	02	Coutil, 55 vgs.....			8	53
do 8 à \$400 (dif. temps).....	1,618	91	Livre de mode pour tailleurs.....			10	00
Charles McAvery, 7 mois.....	350	00	Fil, toile, 12 lbs., à \$1.86.....			22	32
Charles Munro, 7 mois.....	408	35	do 16 do 1.42.....			22	72
Gardes supplémentaires.....	30	56	do 15 do 2.14.....			32	10
Ouvrage supplém. du dimanche, gaz	74	00	do 1.....			1	21
<i>Gratification :—</i>			do 12 douz. de bobines.....			6	60
Charles McNeill, retiré.....	1,336	64	Fil pour soulier, 10 lbs., à 75c.....			7	50
John Regan do.....	1,136	75	Fil de soie, 6½ lbs. à \$8.....			52	00
James Bryson do.....	1,005	34	do 1½ lb. à \$9.....			13	50
Nicholas Hugo do.....	967	97	Fil en échevaux, 4 lbs. à \$6.80.....			27	20
George Holland do.....	868	02	Ouate, 25 douz.....			5	00
Thomas Payne do.....	838	62	<i>Rations :—</i>				
Daniel Fitzgibbon do.....	795	12	Pommes, 10 brls.....			29	00
A. Elsmere, décédé de.....	172	50	Orge, 6,484 lbs.....			162	10
J. Halliday do.....	200	00	Beurre, 3,492 lbs., à \$5.37 par qtl.....			8,780	87
<i>Uniformes :—</i>			Bœuf, 163,518 lbs., à \$5.37 par qtl.....			17	63
Milleret, 5 grosses et 18 vgs.....	26	61	Suif de bœuf, 141 lbs.....			245	96
Boutons, 30½ grosse.....	89	30	Lard séché, 2,589 lbs.....			213	82
Lacets de souliers, 3½ douz.....	3	56	Fèves, 139½ boiss.....			10	50
Boucles, 6½ grosses.....	13	50	Café, 30 lbs.....			114	96
Agrafes et soies de cochon.....	5	75	Morute, 2,705 lbs.....			9	50
Cirage, 3 galls.....	3	75	Œufs, 40 douz.....			7	45
Bandes élastiques, 107.....	88	12	Houblon, 25 lbs., \$6.25; salp. \$1.20.....			8	64
Toile : 640 vgs. à 10c.; 275½ à 8½c.	99	41	Ecorce de citron et d'orange.....			8	52
Coton, 1,282½ vgs. à 7½c.	224	82	Malt, \$5.30; lait, \$3.22.....			11	76
Drap : 57½ vgs. à \$3½; 2½ à \$4½	624	88	Farine d'avoine, 588 lbs.....			693	63
do 5½ vgs. à \$5; 553½ à \$1.10.....	112	91	Lard, 8,745 lbs.....			86	25
do 100 vgs. at \$1; 6 à \$2.15.....	81	51	Pois, 206½ boisseaux.....			1,381	54
do 229 vgs. à 35c.; 1½ à 90c.....	3	30	Poivre, 575 lbs.....			39	75
do 4 vgs. à 45c.; 6 à 25c.....	210	00	Pommes de terre, 2,770½ boisseaux.....			131	28
Bonnets en mouton, : 2, \$18; 48, \$192	5	63	do 53 sacs.....			109	90
Drap à habit, 2½ vgs. à \$2.50.....	17	01	Riz, 3,500 lbs.....			341	35
Grosse toile, 103½ vgs.....	48	47	Raisin de Corinthe, 1,379 lbs.....			203	36
Coutil, 538½ vgs.....	25	20	Sirop, 682½ galls.....				
Etoffe à robe, 63 vgs.....			Sel : 32,672 lbs. à ½c.; 50 sacs à 80c.....				
A reporter.....	61,353	34	A reporter.....			76,453	06

Pénitencier de Kingston.— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Penitencier de Kingston— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		76,453 06	Report.....		94,265 28
<i>Rations—Fin.</i>			<i>Allocation de voyage des détenus—</i>		
Sucre, 15,365 lbs. at 7½c.....		1,152 41	2 détenus à \$9.....		18 00
Épices et essences.....		13 69	49 do 10.....		490 00
Thé, 4,494½ lbs. à 17c.....		764 07	36 do 12.....		432 00
Tabac, 2,426 lbs. à 43½c.....		1,055 38	1 do.....		14 00
Vinaigre, 307 galls.....		39 91	23 do à \$15.....		345 00
Blé, 6,731½ boisseaux.....		7,594 84	1 do.....		17 00
Levain, 52 lbs.....		15 60	3 do à \$20.....		60 00
<i>Vêtements :—</i>			1 do.....		22 00
Alène, 9½ grosses.....		13 72	2 do à \$25.....		50 00
Cire d'abeille, 79 lbs.....		16 91	<i>Vêtements de détenus élargis—</i>		
Boutons, 115 grosses.....		54 81	Bonnets, 8.....		12 00
Bordure et milleret, 10 grosses.....		10 60	Bretelles, 13 douz.....		22 75
Lacets de souliers, 22 grosses.....		42 20	Boutons, 72 grosses.....		27 27
Encre de cordonnier, 12 galls.....		9 60	Milleret et bordure, 1¼ gr. et 6 vps.....		9 35
Brosse et courroie d'éméri.....		7 80	Lacets de souliers, 3 grosses.....		3 30
Soies de cochon et ciment, 6½ douz.....		8 75	Coton, 1,036½ vgs.....		81 32
Crayons, 6 boîtes, \$4.50; compas, \$2.....		6 50	Collets, 14 douz.....		21 00
Coton, 912 vgs.....		70 67	Toile, 622½ yds.....		55 43
Toile : 57 vgs. à 8c. ; 147 à 8½c.....		17 43	Drap italien, 328½ vgs.....		73 13
do 40 do 27½c.....		11 00	do 50 vgs. à \$1.15.....		57 50
Drap jaune et brun, 1,786 vgs.....		884 06	Casimir, 51 vgs.....		14 03
do carreauté, 3,319½ vgs.....		1,659 76	Batiste, 52 vgs.....		2 99
Goudron, 1 bri.....		4 50	Coutil, 546½ vgs.....		49 17
Coutil, 57½ vgs.....		5 18	Grosse toile, 70 vgs.....		15 40
Grosse toile, 481½ vgs.....		95 01	Gants, 12 paires.....		2 75
Diamant.....		6 00	Chapeaux, 33, \$29 ; 8 douz. à \$10.50.....		113 00
Crès, 45½ vgs.....		8 37	Toile de Hollande, 138 vgs.....		19 29
Flanelle, 2,836½ vgs.....		1,120 43	Gilets, 3.....		7 50
Toile hessoise et grosse toile, 297 vgs.....		29 70	Toile, 15 vgs.....		5 25
Batiste croisée, 54½ vgs.....		5 97	Cuir, jaune, 279½ pieds.....		41 89
Couteaux de cordonniers, 80.....		28 50	do espagnol, 516 lbs.....		72 68
Toile, 337 vgs. à 20c.....		67 40	do fendu, 81 lbs.....		40 50
do 441 do 8½c. et 12½c.....		45 64	do mouton, 3 douz.....		19 50
Cuir à empeigne, 800 lbs.....		267 00	do à trépointe, 3 côtés.....		10 50
do fendu, 532 lbs.....		117 04	do brun, 1 douz.....		5 50
do espagnol, 4,921½ lbs.....		1,131 96	Cache-nez : 2 doz. à \$3.40; 1 doz. à \$2.....		8 80
do à semelle, 218½ lbs.....		56 81	Clous et broquettes.....		3 10
do veau, 2 douz.....		27 00	Calicot, 64 vgs.....		3 20
do brun, 7 douz.....		38 50	Cuir jaune, 1 douz.....		6 50
do brun, veau, 2.....		4 50	Pierre à rasoir, 1 douz.....		6 50
do 3 côtés.....		10 50	Chaussettes, 22 douz.....		52 35
Peau de taupe, 646 ½ vgs.....		226 29	Châles, 5.....		12 50
Cache-nez, 14½ douz. à \$3.40.....		47 88	Batiste croisée, 347 vgs.....		34 70
do 2½ do 2.50.....		7 29	Divers menus articles.....		34 27
do 16½ do 2.....		32 67	Fil, chanvre, 54 lbs. à \$1.86.....		100 44
Aiguilles, 2 paquets et 541 papiers.....		17 10	do 4 do 1.42.....		5 68
Clous et broquettes.....		30 27	Fil à chaussure, 40 lbs à 75 cts.....		30 00
Huile de pied de bœuf, 16½ gall.....		20 63	do de soie, 2 lbs et 2 douz.....		17 00
do de blanc de baleine, 4 galls.....		9 00	Poil de chèvre, 1 lb.....		6 80
do de poisson, 3 galls.....		3 00	Coutil, 57 vgs.....		8 84
Cisailles et ciseaux, 73 paires.....		46 95	Etoffe, 724½ vgs.....		434 85
Coton à chemise, 172 vgs.....		19 17	Cravates, 11 douz.....		15 95
Accessoires de machine à coudre.....		63 52	Vêtements de dessous, 23 douz.....		131 75
Couteaux et planes de cord. 18.....		15 30	Laine filée, 62 lbs.....		24 80
Chaussettes en laine, 19 douz.....		48 50	<i>Litèrie—</i>		
Éponges, 19.....		3 50	Bordure, 1 grosse.....		4 55
Papier sablé, 12 mains.....		3 60	Couvertures, 400 lbs.....		208 00
Chapeaux de paille, 204½ douz.....		17 71	G. toile et toile à essuie-m., 1,072 lbs.....		107 18
Divers menus articles.....		41 01	Coton, 395½ vgs.....		30 63
Fil, chanvre, 60½ lbs. à \$1.42.....		86 41	Grosse toile, 9 lbs.....		1 89
do 35 do 1.86.....		65 10	Foin et paille, 3,46 lbs.....		13 67
do 99 douz. de bobines à 55c.....		54 45	Ressort.....		7 00
Galons-mesure et galons.....		11 40	Coton à draps de lit, 498 vgs.....		44 82
Tweed, 26½ vgs.....		10 50	Coutil, 1,391½ vgs.....		215 82
Tiretaine, 123½ vgs.....		14 50	Essuie-mains, 3½ douz.....		7 95
Ouate, 75 douz.....		15 00	Ficelle, 17 paquets et 5 lbs.....		6 80
Enveloppes, 25.....		3 75	Toile à nappe, 20 vgs.....		7 50
Laine filée, 460 lbs.....		180 00	<i>Enterrements de 3 détenus.....</i>		
<i>Allocation de voyage des détenus—</i>			<i>Chapelles—</i>		
1 détenu.....		6 00	Bibles et livres de prières, 49.....		17 40
24 détenus à \$8.....		192 00	Chandelles, 18 lbs.....		9 00
A reporter.....		94,265 28	A reporter.....		98,124 52

<b>Pénitencier de Kingston—Suite.</b>	<b>\$ cts.</b>	<b>Pénitencier de Kingston—Suite.</b>	<b>\$ cts.</b>
Report .....	98,124 52	Report.....	109,459 04
<i>Chapelle—Suite.</i>		<i>Eclairage—Fin.</i>	
Charbon de bois et encens, 3 boîtes..	4 75	Pétrole, 814-17 galls. à 15c.....	122 17
Soin de la chapelle.....	36 00	Huile à gaz, 33,066 galls, à 3½c.....	1,074 66
Hymnes et musique.....	6 85	Bran de scie, 25 voyages.....	50 00
Réparer l'orgue.....	3 25	Chandelles de suif et bougies de cire	10 37
Emblèmes religieux.....	6 00	<i>Réparations aux bâtiments:—</i>	
Soutane pour l'aumônier.....	15 00	Alcool et acides.....	11 50
do garçon.....	4 00	Brosses et époussettes, 23.....	15 35
Surplis, 6.....	10 00	Cuivre, 10 feuilles.....	4 48
Divers petits achats.....	11 10	Nettoyer les égouts, C. McConville..	96 00
<i>Bibliothèque:—</i>		Outils de charpentier.....	152 93
Livres de recettes chimiques.....	2 00	Craie et cordeaux.....	4 34
Encyclopædia Britannica, 1 vol.....	6 00	Houille, 383 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> tonneaux.....	194 86
Colle et pinceau, 19 lbs.....	5 25	Droits de douane sur houille.....	23 38
Toile, 94 vgs.....	16 40	Fontes.....	48 62
Registre des prisons.....	1 00	Charbon de bois, 113 boisseaux.....	15 82
Outils et miroirs.....	0 50	Roues de wagons, 2,376 lbs.....	83 16
<i>Ecole:—</i>		Limes, 329.....	43 11
Arithmétiques, 97.....	27 00	Limes, refaire.....	54 47
Cahiers, 15 douz.....	11 25	Foyers, 3.....	6 00
Livres de lecture, 10 douz.....	16 00	Grillage, aj.....	30 00
Livres d'épellation, 4 douz.....	4 80	do S. P., 30 pcs.....	12 00
Tables de multiplication, 6 douz.....	0 60	Fusée, 1,000 pds.....	5 75
<i>Evasions:—</i>		Machine à grav.....	13 50
Récomp. pour la capture d'un détenu	50 00	Feuilles dorées, 2 livres.....	2 70
Voyages des gardes.....	42 75	Vitres.....	50 15
<i>Hôpital:—</i>		Colle, 200 lbs.....	24 00
Biscuits, 75½ lbs.....	11 31	Tuyau galvanisé.....	58 60
Beurre, fruits et viande.....	3 08	Plancher granolitique, 6,000 pds.....	1,800 00
Couteaux à dépecer, 2.....	2 75	Pruche, 78 cordes.....	265 20
Café, cacao et sucre, 68 lbs.....	9 25	Fer et quincaillerie.....	668 23
Ustensiles de cuisine.....	6 12	Tuyau de fer, 1,016½ pds.....	82 59
Brosses à plancher, 6.....	2 50	Fers, 2½ douz.....	15 51
Drogues.....	424 01	Fers de service.....	286 70
Œufs, 36 douz.....	7 85	Serrures, 102.....	67 75
Poisson et volailles.....	4 21	Chaux, 70 boisseaux.....	17 50
Miroir.....	7 00	Cuir, 48½ pds.....	8 68
Lait, 1,337½ galls.....	323 72	Spiritueux pyroxyliques, 6 galls.....	15 90
Coussin-Pollitzer.....	2 50	Clous et carvelles.....	164 40
Éponges et essuie-mains.....	4 81	Noix, boulons et vis.....	85 42
Seringue hypodermique.....	3 00	Huile noire, 82½ galls.....	34 67
Épices et essences.....	13 95	Huile de ricin, 1 gall.....	1 25
Spiritus frumenti, 6 galls.....	16 50	Éprouvette à tuyau.....	3 80
Divers petits achats.....	3 63	Peinture et couleurs.....	275 05
Trousse.....	7 00	Plombier, 3 jours.....	9 00
<i>Charriage:—</i>		Poudre, 6 barilletes.....	14 64
Briques, 1 jeu.....	3 00	Corde et ficelle.....	23 33
Houille, 243 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> tonn. à \$4.37.....	107 68	Papier à tenture et bordure, 44 roul.....	22 37
do 107 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do 3.50.....	377 92	Zinc en feuille, 102 lbs.....	6 72
do 1,797 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do 3.56.....	6,399 53	Papier sablé, 48 mains.....	12 00
do droit sur.....	64 78	Pelles, 5 douz.....	32 13
Charriage et travaux.....	1 40	Divers petits articles.....	10 23
Tôle du Canada, 7 boîtes.....	23 25	Sable, 25 charges.....	22 50
Fontes.....	15 24	Corde à châtis, 6 écheveaux.....	6 60
Grilles et cadres, 2.....	13 00	Ferblanc, 2 boîtes.....	11 25
Serpentins à l'eau chaude.....	8 00	Térébenthine, 93½ galls.....	56 35
Ferronnerie.....	2 88	Vernis, 2 galls.....	11 15
Châssis de fourneau et bouilloire.....	150 00	Fil de fer, 293 pieds.....	56 43
Accessoires de poêle et de fournaise.....	160 10	Tuyaux de renvoi et trappes.....	5 87
Bois, 265½ cordes à \$4.49.....	1,192 74	Machine à fil métallique.....	14 00
do mou, 75½ cordes à \$3.40.....	255 38	Chêne blanc, 2 cordes.....	16 00
<i>Eclairage:—</i>		<i>Cellules solitaires:—</i>	
Houille, 330 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> tonneaux à \$3.90.....	1,288 56	Briques durcies, 260,000.....	1,794 00
Chandelles, 163 lbs.....	16 30	Ciment de Portland, 100 brls.....	350 00
Argile et briques réfractaires.....	26 25	Fret.....	313 43
Vitres, 1 boîte.....	7 70	Feuillard, 2,929 lbs.....	219 67
Gazeliers, 2.....	4 00	Fer en barre, 1,610 lbs.....	33 80
Chaux, 120 boisseaux.....	30 00	Poutres en fer, 43,857 lbs.....	1,131 50
Lampes, 146.....	37 10	Fer et acier.....	49 75
Becs et cheminées de lampes, 16 douz	9 50	Plomb, 542 lbs.....	21 68
Mèches de lampe.....	1 00	Chaux, 80 barrils.....	144 00
Allumettes, 4 grosses.....	5 52	Bois de service, 3,017 pds.....	112 93
A reporter.....	109,459 04	A reporter.....	119,960 94

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—103

Pénitencier de Kingston—Suite.		\$ cts.	Pénitencier de Kingston—Suite.		\$ cts.
Report.....		119,960 94	Report.....		131,802 49
<i>Cellules solitaires—Suite.</i>			<i>Cuisine—Suite.</i>		
Étoupes et fil métallique.....	5 20		Quincaillerie.....	45 94	
Tuyaux, traverses et raccords.....	287 22		Ustensiles de cuisine.....	7 35	
Corde, 192½ lbs.....	28 88		Cuir, 20 pds.....	3 60	
Sable, 400 charges.....	360 00		Indienne, 28 vgs.....	2 52	
Acier, 53,192 lbs.....	3,503 12		Vernis, 36 bouteilles.....	8 25	
<i>Lumière électrique :—</i>			Potasse, 897½ lbs.....	69 52	
Courroies, 12 pcs., 264¾ pds.....	392 24		Corde et ficelle.....	8 19	
Consoles et fontes, 1,648 lbs.....	57 68		Rasoirs, 16.....	14 10	
Foret, noix et rondelles.....	13 85		Savon, 8,326 lbs.....	353 85	
Charrage.....	7 50		do toilette, 19 lbs.....	4 00	
Machines : 1, \$750 ; 1, \$1,000.....	1,750 00		Amidon, 85 lbs.....	6 08	
Appareils de lumière électrique.....	353 72		Divers petits items.....	9 16	
Fret.....	38 00		Suif, 614 lbs.....	42 98	
Quincaillerie.....	81 52		Essuie-mains, 4 douz.....	5 80	
Bois de service, 802¼ pds.....	44 35		Cuillers, 2¾ grosses.....	16 50	
Diverses fournitures.....	4 00		Couteaux, 36 douz.....	29 88	
Arbres de couche et poulies.....	467 00		Ferblanc, 5 boîtes.....	33 25	
Abat-jour, 4 douz.....	16 00		Fil métallique, 102 lbs.....	3 32	
Fournit. pour raccorder les machines.....	306 48		<i>Ferme :—</i>		
Boules-soleils, ¾ douz.....	2 50		Fèves et pois, 47 boisseaux.....	39 80	
Cie de lumière électrique Bell, à compte d'entreprise.....	2,500 00		Javeliers et faulx, 6.....	16 50	
<i>Entretien des machines :—</i>			Instruments de ferme et réparations.....	34 65	
Comp. à chaudière, 26 galls et 465 lbs.....	60 05		Boyaux et raccords.....	14 40	
Étamine, 12½ vgs.....	7 63		Gypse, 2 barils.....	3 00	
Brosses en fil de fer, 2.....	4 00		Engrais, 557 charges.....	206 40	
Étais de chaud., roues de wa., 1,588 lbs.....	55 59		Cadenas, 6.....	3 70	
do do fret.....	2 44		Pommes de terre, 240¾ boiss.....	108 29	
Chandelles et mèches, 59 lbs.....	6 90		Charrues, 2.....	28 00	
Cuivre, 16½ lbs.....	4 88		Divers grains de semence et plantes.....	120 98	
Fontes et clous.....	25 00		Divers petits items.....	3 36	
Nettoyeurs de tuyaux, 2.....	4 50		Thermomètres, 6.....	3 00	
Vitres et règles.....	2 45		<i>Etables :—</i>		
Soupapes sphériques de Jenkins, 2.....	6 00		Brosses, 2 douz.....	5 40	
Boyaux, 50 pds.....	10 20		Nouveautés, 5 verges.....	4 88	
Couteaux à ressort, 3.....	1 65		Graine de lin, 112 lbs.....	4 48	
Cuir à lacets, 11 lbs.....	6 60		Harnais, 2.....	96 00	
Litofuge, 24 boîtes.....	50 40		do réparés.....	30 18	
Huile noire, 1 baril.....	4 50		do composition.....	6 88	
Huile à cylindre, 96 galls.....	75 90		do cuir, 90 lbs.....	19 69	
Huile d'olive et de ricin, 2 galls.....	2 50		do feutre, 1 vge.....	4 00	
Étoupage en caoutchouc, 40 lbs.....	14 75		Clous de fer à cheval.....	11 50	
Poudre à polir et plombagine.....	3 22		Fer à fers à cheval.....	32 24	
Rivets et rondelles.....	3 52		Lanternes, 3.....	2 25	
Curettes, 6.....	5 25		Avoine, 248¾ boiss.....	89 75	
Diverses réparations.....	12 87		Huile de ricin, 3 galls.....	3 75	
Soupapes et robinets.....	25 60		Paillassons, 4.....	9 25	
Fil métallique et clefs anglaises.....	19 96		Tissu en caoutchouc, 8 vgs.....	10 00	
<i>Salle d'armes :—</i>			Divers petits items.....	20 38	
Nettoyer des armes à feu, T. Payne.....	4 00		Rais et jantes, 4 jeux.....	9 00	
do R. Weir.....	44 00		Vétérinaire, J. Massie.....	50 00	
Cartouches, 2,650.....	41 38		<i>Fournitures de la prison :—</i>		
Charrage et huile.....	1 25		Acide ammoniacque.....	3 40	
Enregistreurs, 40.....	18 00		Brosses, 20.....	6 65	
Menottes, 10 paires.....	42 75		Étamine, 54 vgs.....	19 20	
Fers, 10 paires.....	63 00		Camphre, 4 lbs.....	2 40	
Fourreaux de pistolet, 40.....	25 20		Crin, 55 lbs.....	28 50	
Carabines, 15.....	217 50		Roulettes, 6 jeux et 1 douz.....	5 75	
Revolvers, 40.....	400 00		Tapis, 3½ vgs.....	2 10	
Fers, 10 prs.....	91 80		Amidon de maïs, 45 lbs.....	2 88	
<i>Papeterie :—</i>			Entrées de douane.....	2 25	
"Daily News" Kingston, 1 an.....	6 00		Horloge.....	6 00	
Encre, 24 pintes, à 90c. ; 17 à 60c.....	31 80		Tasses et soucoupes, 18.....	2 40	
do 11 douz.....	6 60		Nouveautés, 72½ vgs.....	10 41	
Mucilage et ardoise.....	0 85		Tissu de crin, 10 vgs.....	14 00	
<i>Cuisine :—</i>			Couteaux, fourchettes et cuillers, 4 d.....	5 50	
Brosses et peignes.....	15 10		Bouillottes, 2.....	4 15	
Balais, 32½ douz.....	117 20		Cuir à lacets, 3¼ lbs.....	1 95	
Peignes, 3 grosses.....	30 00		Serrures, 17.....	6 20	
Grosse toile, 86¾ vgs.....	35 00		Miroir.....	6 50	
Lunettes, 10 douz.....	14 50		Nattes, 11½ vgs.....	10 90	
			Clous, brochettes et aiguilles.....	7 10	
A reporter.....		131,802 49	A reporter.....		133,606 73

<b>Pénitencier de Kingston—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier de Kingston—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		133,606 73	Report.....		51,719 33
<i>Fournitures de la prison—Fin.</i>			<i>Sommaire des paiements—Fin.</i>		
Huile d'olive, 2 douz.....	6 00		Booth, B. A., et Cie.....	2,004 49	
Prélaré, 7½ vgs.....	7 78		Canadian Granite Co.....	1,800 00	
Huiliér et bouteilles.....	2 75		Riley et George.....	1,794 00	
Assiettes et plats, 44.....	4 80		Leonard, E., et Fils.....	1,750 00	
Réparations d'horloges et lampes.....	3 35		Mallon, M.....	1,713 32	
Loyer de cabane pour chaloupe.....	5 00		Oxford Manufg. Co.....	1,663 51	
Tabac à priser, 30 lbs.....	22 50		McNeill, Charles.....	1,336 64	
Savon, 5 boîtes et 3 douz.....	7 50		Regan, John.....	1,136 75	
Divers petits items.....	17 29		Pittsville Iron and Steel Co.....	1,131 50	
Ficelle et essuie-mains.....	7 80		Imprimeur de la reine et papeterie.....	1,129 22	
Machines à laver, 2.....	560 00		Imperial Oil Co.....	1,074 66	
Accessoires pour fenêtre.....	3 00		Bryson, James.....	1,005 34	
<i>Divers:—</i>			Hugo, Nicholas.....	967 97	
Annonces.....	108 93		Holland, George.....	868 02	
Frais de messageries.....	21 65		Payne, Thomas.....	838 62	
Fret.....	81 25		Muckleston, J., et Cie.....	828 66	
Honoraires de magistrat.....	12 00		FitzGibbon, Daniel.....	795 12	
Frais de port.....	73 00		Chown et Cunningham.....	692 75	
Télégrammes.....	33 50		Hobart, G. S.....	633 80	
Loyer de téléphone.....	75 00		Glover, Thomas.....	579 81	
Réparations au téléphone.....	2 50		Troy Laundry and Machine Co.....	560 00	
<i>Frais de voyage:—</i>			La Cie Rathbun.....	504 25	
M. Lavell, billets de ch. de fer.....	172 30		Miller Frères.....	467 00	
do voitures de louage.....	23 00		Routley, W. K.....	431 95	
do 30 jours à \$5.00.....	150 00		Robin et Sadtler.....	392 24	
do 27 do 3.50.....	94 50		Vanorder, James.....	382 50	
do télégrammes.....	2 77		Mitchel, Vance et Cie.....	353 72	
James Adams.....	39 05		Saul, Hugh.....	337 35	
John Darragh et R. McCauley.....	77 50		Crawford, Wm.....	326 94	
<i>Industries:—</i>			Garth et Cie.....	306 48	
Borax, 25 lbs.....	3 12		Mills, Geo., et Cie.....	277 63	
Poudre à pétardement, 18 barillets.....	43 92		Chown, E., et Fils.....	261 58	
Fusées, 2,000 pieds.....	11 50		Waldron, R.....	244 04	
Roue d'émeri, 1.....	10 00		Ministère de la milice.....	220 13	
Tuyaux en fer, 233 lbs.....	51 48		Tower et Lyon.....	215 90	
Acier et quincaillerie.....	154 82		Saul, Wm.....	212 55	
Equerres en acier, 1 douz.....	14 00		Halliday, Mme James.....	200 00	
Pelles, 2½ douz.....	16 21		King, J. G., et Cie.....	178 53	
Divers petits items.....	7 15		Prowse, Geo. R.....	175 90	
Forêts.....	5 00		Elsmere, Mme Elizabeth.....	172 50	
<i>Compte du capital:—</i>			McRossie, W.....	157 28	
Bois de service et poteaux.....	228 85		Goudey, James.....	151 76	
<i>Imprimeur de la reine</i>			Chown et Mitchel.....	149 13	
		411 87	Wright, C. B., et Fils.....	144 00	
<i>Bureau de la papeterie:—</i>			Cie de ch. de fer du Grand-Tronc.....	138 66	
Livres pour la bibliothèque.....	157 90		Scanlan, Mary.....	136 85	
do d'école et fournitures.....	69 70		Dolan, M.....	112 50	
do blancs et memo., 254.....	41 10		McAuley, Thomas.....	106 62	
Papier buvard, 10 mains.....	5 75		Stover, L. H.....	103 13	
Carton, 44 feuilles.....	5 25		Paiements au-dessous de \$100.....	1,660 17	
Papier à dessin, 1 rouleau.....	9 00		Appointements du personnel.....	52,341 92	
Enveloppes, 24,000.....	33 56				
Papier-ministre, 14 rames.....	52 00				
Papier de manille, 6 rames.....	30 40				
Papier à notes, 12½ rames.....	17 53				
Étampe en caoutchouc, "M. Lavell".....	5 00				
Divers items de papeterie.....	70 56				
Papier à toilette, 29 boîtes.....	219 60				
		136,876 72			136,876 72
<i>Sommaire des paiements:—</i>			<b>Pénitencier de Saint-Vincent.</b>		
Elliott, John.....	8,780 87		<i>Appointements du personnel:—</i>		
Swift, J., et Cie.....	8,457 21		Préfet, T. Ouimet.....	2,800 00	
Richardson, Jas., et Fils.....	7,684 34		Sous-préfet, T. McCarthy.....	1,500 00	
Johns, Thomas H.....	6,391 60		Comptable, G. S. Malepart.....	1,100 00	
McNee et Minnes.....	5,827 21		Chirurgien, M. H. E. Gaudet.....	1,300 00	
Chrome Steel Works.....	3,655 22		Aumônier, rév. L. O. Harel.....	1,200 00	
Déboursés du comptable.....	3,070 91		do rév. J. Allan, 3 mois.....	300 00	
Dalton et Strange.....	2,752 97		do rév. Canon Fulton, 9 mois.....	750 00	
McKay, John.....	2,589 00		Commis du préfet, G. B. Papineau.....	800 00	
Cie de lumière électrique Ball.....	2,500 00		Garde-magasin, G. B. Lamarche.....	860 00	
			Mécanic., J. B. Champagne, 5 mois.....	358 30	
			do M. Giroux, 2 mois.....	102 82	
			do E. Champagne, 5 mois.....	312 50	
			Gardien-chef, C. M. Contant.....	760 00	
			Cuisinier, N. Charbonneau.....	730 00	
A reporter.....		51,719 33	A reporter.....		12,873 62
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>B—105</b>		

Pénitencier de St-Vincent—Suite		\$ cts.	Pénitencier de St-Vincent—Suite.		\$ cts.
Report		12,873 62	Report		51,108 70
<i>Appointements du personnel—Fin.</i>			<i>Rations—Fin.</i>		
Surveillant de l'hôpital, J. Manning,			Sacs vides, 250		50 35
3 mois		187 50	Farine : 205 brls. à \$6.72 ; 269 $\frac{1}{2}$ à \$5.62		2,890 99
Surveill. hôpital, D. O'Shea, 5 mois.		208 38	do 215 do \$5.15 ; 215 à \$5.00		2,182 25
Macon, O. Séguin		630 00	do 205 do \$4.90		1,004 50
Boulangier, J. Vandry		700 00	Hareng, 28 brls.		154 00
Tailleur, B. A. Brissette		630 00	Ho-blon, 50 lbs.		25 00
Forgeron, T. Nantel		700 00	Saindoux, 600 lbs.		63 00
Charpentier, P. Dumas		700 00	Mouton, 3,859 lbs à 7 $\frac{1}{2}$ c		279 80
Cordonnier, N. Beauparlant		700 00	Lait, 462 pintes		31 79
Maître d'école, J. T. Dorais		660 00	Mélasse, 862 galls		396 52
Jardinier, E. Kenny		790 00	Malt, 2 brls et 3 boiss.		18 75
Gardiens, 7 à \$600		4,200 00	Farine d'avoine, 1,000 lbs		30 00
do 1		530 00	Oignons, 14 douz. tresses		42 00
Gardes, à \$500, 23		11,500 00	Pois, 85 $\frac{1}{2}$ boiss.		85 83
do 500, (différents temps) 4.		982 45	Porc, 62 brls., à \$18.		1,116 00
do 430, 3		1,290 00	Pommes de terre, 710 $\frac{3}{8}$ sacs		566 37
do 400, 2		800 00	Riz, 3,000 lbs.		112 50
do 400, (différents temps) 8.		1,453 54	Sucre, 3,609 lbs. à 7 $\frac{1}{2}$ c		279 71
Messageur, J. Lynch		500 00	Sel, 10,000 lbs.		50 00
<i>Gratifications:—</i>			Thé, 415 lbs. à 22c		91 30
Rév. J. Allan, retiré		2,834 70	Tabac, 1,926 lbs. à 48c		924 48
J. Manning, mort de		187 50	Vinaigre, 110 $\frac{1}{2}$ galls.		26 52
J. V. Champagne, mort de		215 00	<i>Vêtements:—</i>		
<i>Uniformes:—</i>			Alènes, 11 grosses		18 13
Milleret, 33 douz		66 78	Boutons et boucies, 65 $\frac{3}{8}$ grosses		24 07
Boutons, 32 douz		37 45	Soies de cochon, 1 lb		13 00
Bonnets, mouton de Perse, 25 ; drap, 7		142 50	Coton et doublure, 1,203 vgs.		96 24
Casq. tricotées, 18 ; caouchouc, 1		4 25	Ratine, 1,503 $\frac{3}{8}$ vgs		159 08
Drap : 47 $\frac{3}{4}$ vgs. à \$3 ; 123 à \$2.75		481 50	Etoffe jaune, 992 vgs		545 61
do 52 $\frac{1}{2}$ do \$2.50 ; 2 $\frac{1}{2}$ à \$6.		145 63	Toile : 190 vgs à 15c., 46 $\frac{1}{2}$ à 7c.		31 76
Craie et benzine		3 50	Denim, 437 $\frac{3}{8}$ vgs		76 61
Couronnes, dorées, 108		29 00	Coutil, 245 $\frac{1}{2}$ vgs		47 55
Coton, 23 $\frac{1}{4}$ vgs		19 00	Grosse toile, 3,028 vgs		757 00
Toile, 50 vgs., à 7c. ; 300 à 15c.		48 50	Flanelle, 4,973 $\frac{3}{8}$ vgs		2,277 94
Tissu élastique, etc.		6 75	Guingamp, 390 $\frac{1}{4}$ vgs		27 32
Satinette, 607 $\frac{1}{4}$ vgs		212 54	Encre, 12 gall., do indélébile, 1 $\frac{1}{2}$ douz.		26 60
Agrafes et ceillets, et aiguilles		6 56	Formes, 37 paires		9 25
Casques : 55 à \$2.25 ; 9 à \$3.		150 75	Cuir espagnol, 2,472 $\frac{1}{2}$ lbs		618 06
Cimiers de casques, 6		1 33	do peaux de mouton, 403 lbs.		161 20
Frise irlandaise, 62 vgs.		162 50	do à empeigne, 212 lbs.		78 44
Doublure, 130 vgs.		10 40	do fendu, 226 $\frac{3}{8}$ lbs.		67 95
Encre, cirage et huile		5 00	do brun, 150 lbs		120 00
Cuir, veau français, 141 lbs		169 20	do marsouin, 8 $\frac{3}{8}$ lbs		17 75
do chevreau, 1 côté		3 30	do harnais, 26 lbs		19 76
do peaux de moutons, 6		2 50	do peau de vache, 22 pieds.		3 96
do espagnol, 600 lb		172 50	do semelle, 84 pieds		20 68
do moccasin, 19 $\frac{1}{2}$ lbs		0 97	Peau de taupe, 302 vgs		135 90
do fendu, 70 lbs		22 20	Clous et brochettes		34 75
Mitaines, 51 paires, à \$1.55		94 55	Aiguilles et épingles		20 01
Serge : 32 $\frac{1}{2}$ vgs., à \$2 ; 62 à \$1.		127 50	Huile de pied de bœuf, 15 galls.		26 25
do 37 $\frac{1}{2}$ do 50c		188 76	do de Rangoun, 1 gall.		1 75
Batiste, 67 $\frac{1}{2}$ vgs.		64 26	do benzine et à machine, 1 $\frac{1}{4}$ galls		3 75
Doublure pour manches, 327 vgs.		71 94	Toile à gousset, 208 vgs.		31 20
Epaulettes et boutons, 30		2 70	Chausset., 322 paires, à 20c., 503 à 30c		215 30
Etoffe, 183 $\frac{1}{2}$ vgs		275 25	do 502 do 35c.		175 70
Fil, 7 lbs, et 24 bobines.		94 00	Machine à coudre		75 00
Fil de soie, lb.		7 00	do aiguilles, 1,153.		31 94
Fil de chanvre, 12 lbs.		3 00	Chapeaux de paille, 34 douz.		25 50
Passepoil et satin		8 13	Diverses fournitures		92 61
Ouate, 60 douz.		28 80	Fil de coton, 196 douz., bobines		97 00
Whitney, 87 vgs.		130 50	Fil de chanvre, 91 lbs et 4 boîtes		134 70
<i>Rations:—</i>			Fil pour ligneul, 38 lbs.		22 80
Acide acétique, 2 galls		4 00	Ouate, 60 douz.		28 80
Bœuf, 70,322 lbs. à \$6.44 par 100 lbs.		4,528 72	Tissu, 411 vgs.		36 99
Beurre, 853 lbs à 20c.		170 60	<i>Allocation de voyage aux détenus:—</i>		
Fèves, 877 lbs		29 23	Détenus, 1		15 00
Orge, 1,112 lbs.		27 80	do 4 à \$12.		48 00
Poudre à pâte et essences		3 70	do 12 10		120 00
Café, 5 lbs.		1 75	do 15 9		135 00
Curry, 194 lbs. ; poivre, 150 lbs.		31 13	do 29 8		232 00
Morue, 896		38 08	do 32 7		224 00
A reporter		51,108 70	A reporter		68,712 27

Pénitencier de St-Vincent—Suite.		\$ cts.	Pénitencier de St-Vincent—Suite.		\$ cts.
Report.....		68,712 67	Report.....		72,178 42
<i>Habillemens des détenus élargis :—</i>					
Bretelles, 8 douz.....		12 00	<i>Chauffage :—</i>		
Boutons, 43 grosses.....		44 50	Houille : 303 tonnes à \$7.40; 119 <sup>1100</sup> / <sub>1100</sub>		3,074 21
Vernis à chaussures, 2 galls.....		3 50	do 44 <sup>7000</sup> / <sub>7000</sub> à \$6.85; 941 <sup>700</sup> / <sub>700</sub> à \$6.60		933 28
Drap italien, 104 vgs.....		36 40	do 143 <sup>710</sup> / <sub>710</sub> tonnes à \$5.65.....		812 26
Toile, 268 vgs.....		40 20	Bois, érable, 100 cordes.....		623 00
Coutil, 32 vgs.....		6 24	do bouleau, 100 do.....		573 00
Agrafes et ceillets.....		9 90	do épinette, 150 do à \$4.75.....		712 50
Tissu élastique, 12 vgs.....		4 80	do do 30 do à \$4.97.....		149 10
Flanelle, 71 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs.....		179 56	Foyers, 3, \$13.50; mica, \$1.60.....		15 10
Satinette, 267 vgs.....		93 45	Ajustage de grille.....		10 25
Mouchoirs, 8 douz.....		12 00	<i>Eclairage :—</i>		
Chapeaux, 8 douz.....		80 00	Chandeliers, 18 lbs.....		3 24
Toile de Hollande, 285 vgs.....		45 60	Pétrole, 3,269 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls.....		539 49
Doublures, 327 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs.....		81 81	Becs de lampes, 64 douz.....		80 60
Cuir, jaune, 277 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....		27 78	Cheminiées do 100 douz.....		103 50
do à semelles, 567 lbs.....		96 39	Colliers do 1 grosse.....		3 00
do fendu, 209 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....		77 52	Mèches do 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> grosses.....		41 65
Mitaines, 3 douz.....		27 00	Lanternes, 4.....		8 40
Aiguilles et galon.....		2 94	Allumettes, 13 boîtes.....		4 55
Batiste, 352 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs.....		63 45	<i>Réparations aux bâtimens :—</i>		
Fil, soie, 2 lbs.....		20 50	Haches, \$ 3.60; acides, \$6.33.....		9 93
Fil, chanvre, 2 lbs.....		4 00	Boulons et pentures.....		128 12
Cravates, 6 douz.....		12 00	Borax, 728 lbs.....		97 92
Etoffe: 192 vgs. à 78c., 397 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 50c.....		348 64	Balais de bouleau, 25.....		10 00
Tissu, 8 pièces.....		2 00	Pinceaux, 18.....		9 50
<i>Literie :—</i>					
Couvertures, 100 prs.....		450 00	Panier, \$2.25; chaudron, \$5.....		7 25
Grosse toile, 57 vgs.....		17 55	Outils de charpentiers.....		16 18
Feuille de palmier, 3,167 lbs.....		158 35	Charbon de bois, 2 brls. et 3 boiss.....		3 70
Coton pour draps de lit, 600 vgs.....		150 00	Caustique et camphre, 1,310 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....		47 63
Coutil, 534 vgs.....		106 80	Creusets, 3.....		2 95
Ficelle, 10 lbs.....		5 00	Tôle du Canada, 3 boîtes.....		8 25
<i>Chapelles :—</i>					
Soin de la chapelle.....		50 00	Chlorure de chaux, 203 lbs.....		16 24
Fournitures d'église.....		72 70	Cuivre rouge en lingots 107 lbs.....		16 32
Chandeliers en argent, 4.....		15 00	Horloge.....		4 25
Emblèmes religieux.....		17 99	Chaînes de wagon, 24.....		22 25
Livres d'hymnes.....		7 98	Almanach des adresses.....		2 50
Organiste, Mlle M. Blair.....		50 00	Nouveautés, 7 vgs.....		4 85
do Mlle J. Lemay.....		50 00	Machine à forer.....		57 35
Huile, 5 galls., vin, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls.....		10 00	Papier émeri, 10 douz.....		5 00
Lampe, dorée, 1.....		20 00	Limes, 147.....		33 38
Bougies, 55 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....		25 09	Verre, \$17.43; vitres, \$2.50.....		19 93
<i>Bibliothèque :—</i>					
Livres.....		4 45	Colle, 142 lbs.....		35 40
Abonnement à l'Empire.....		5 00	Ferronnerie.....		86 13
do à La Minerve.....		5 00	Fers à cheval, 1 barillet.....		5 00
<i>Transferts :—</i>					
Transférer 8 détenus à Kingston.....		130 95	Ustensiles de ménage.....		30 91
<i>Evaston :—</i>					
Récompense pour capture de Pratte.....		28 00	Inspection de balance.....		5 40
Voyages et dépenses.....		108 57	Clefs, \$4.65; clous, \$20.28.....		24 93
<i>Hôpitaux :—</i>					
Alcool, 3 galls.....		11 00	Bois de service.....		199 50
Eau-de-vie et whisky, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls.....		6 60	Hachoir.....		6 25
Biscuits, œufs, fromage et sucre.....		6 98	Nattes, 17 vgs.....		17 00
Tapis, 45 vgs.....		45 00	Miroirs, 72.....		10 50
Huile de ricin, 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls.....		4 50	Préart, 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs.....		21 00
Batterie et pyrom. de William.....		65 00	Huiles et peinture.....		181 03
Drogues et médicaments.....		413 13	Pommade magique, 42 douz.....		42 43
Flanelle, 20 vgs.....		2 00	Tube de caoutchouc, 30 lbs.....		25 70
Lunettes, 48.....		5 25	Papier sablé, 39 mains.....		9 75
Esprit de vin, 9 galls.....		31 50	Pelles, 6.....		7 00
Graine de lin, 125 lbs.....		10 00	Diverses réparations.....		9 69
Bouteilles à médicaments.....		6 43	Laque, 8 galls.....		32 00
Esprit pyroxilique, 3 galls.....		7 20	Crachoirs, 100.....		51 00
Oranges, 7 douz.....		1 75	Térébenthine, 57 galls.....		34 20
Huile d'olive, 11 galls.....		12 40	Ficelle, 63 lbs.....		34 80
Abonnement au Medical Brief.....		2 00	Fer-blanc, 13 boîtes et 30 lbs.....		96 50
Porte-fioles.....		4 00	Vernis, 7 galls.....		31 50
Vin, 6 galls.....		10 80	Chiffons, 153 lbs.....		18 36
<i>Entretien des machines :—</i>					
A reporter.....		72,178 42	Blanc d'Espagne, 750 lbs.....		4 88
			Noyer, 400 pds.....		50 00
			<i>Peinture et pinceaux.....</i>		34 26
			<i>Huile à peinture, 84<sup>1</sup>/<sub>2</sub> galls.....</i>		54 67
			<i>Chiffons, 100 lbs.....</i>		12 00
			A reporter.....		81,510 84
			DÉTAILS DES DÉPENSES.		B—107

<b>Pénitencier de St-Vincent—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier de St-Vincent—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		81,510 84	Report .....		86,240 99
<i>Salle d'armes:—</i>					
Nettoyage des armes, Chas. Taillon.		49 92	Bois de service, 17,571 pds .....		435 69
Cartouches, 1,710 .....		44 15	Clous, \$4; pelles, 30, \$32.50.....		36 50
Diverses réparations et accessoires ..		4 30	Wagon .....		150 00
<i>Cuisine:—</i>					
Balais, 36 douz .....		86 40	<i>Divers:—</i>		
Briques à couteaux, 10 douz .....		6 66	Annonces .....		160 35
Cautistique, 60 lbs. ....		3 01	Frais de messageries .....		31 10
Peignes, 2 douz .....		5 00	Fret .....		61 29
Fourchettes et cuillers, 6 grosses ..		25 50	Frais de port .....		35 10
Lessive, 8 grosses .....		52 80	Messages par téléphone .....		8 20
Miroirs, 3 douz .....		5 25	Télégrammes .....		18 23
Pearline, 4 boîtes .....		24 00	Frais de voyages, T. Ouimet .....		45 00
Rasoirs, 8, \$10; ciseaux, \$2 .....		12 00	do G. S. Malepart .....		47 85
Savon, 2,880 lbs. ....		115 20	do T. LeBlanc .....		101 25
Soude et savon de toilette .....		13 55	do G. B. Lamarche .....		48 60
			do E. Prévost .....		9 80
			do C. M. Contant .....		2 90
			do T. McCarthy .....		4 00
			do T. Cloutier .....		2 25
			do E. Kenny .....		1 09
			Imprimeur de la reine .....		220 81
<i>Papeterie:—</i>					
Caisses d'emballage .....		4 50	<i>Bureau de la papeterie:—</i>		
<i>Ferme:—</i>					
Crampes, 100 lbs .....		7 00	Livres pour bibliothèque .....		172 13
Poteaux de cèdre, 400 .....		60 00	do d'écoles, et fournitures .....		61 89
Instruments aratoires .....		58 30	do blancs, et mémo., 48 .....		5 16
Bois de ser., \$4.84; fil mét., 500 lbs, \$25		29 84	Papier buvard, 1 rame .....		4 30
Plâtre, 11 brls .....		13 75	Carton, 74 feuilles .....		7 00
Engrais .....		161 30	Papier-ministre, 25 rames .....		93 95
Vert de Paris, 287 lbs .....		60 90	Liasses, 100 .....		15 00
Pois, 123 boiss. ....		104 43	Enveloppes, 12,100 .....		16 55
Pommes de terre, 54 sacs .....		40 50	Papier à note, 22 rames .....		27 50
Plantes et arbrisseaux .....		19 80	Plumes, encre, crayons et bandes ..		61 77
Réparer la faucheuse .....		19 34	Papier de toilette, 600 lbs .....		43 00
Echalotes, 4 boiss. ....		6 40	Papier à envelopper, 2 rames .....		5 81
Divers. graines de ferme et de jardin		80 65			
Battre du grain, 12 jours .....		48 00			
<i>Écuries:—</i>					
Tablier de boghei .....		5 00	(Dép. des T. P., C—5.....		\$1,860.31)
Brosses, 22 .....		21 38	<i>Sommaire des paiements:—</i>		
Scn, 6,720 lbs .....		50 41	Dufresne et Mongenais .....		9,364 54
Mors et brides .....		11 75	Lamalice Frères .....		6,568 99
Savon de Castille et peignes .....		8 27	Lavigne, E. ....		5,924 52
Foin, 103 bottes .....		6 18	Rév. J. Allan, gratification .....		2,834 70
Poids pour chevaux et fouet .....		4 69	Sleeth, D., jeune .....		2,577 55
Harnais, anneaux et boucles .....		15 86	Baile, A. ....		2,243 57
Graine de lin, 125 lbs .....		9 75	Graham, R. ....		2,057 60
Médicaments .....		15 91	Comptable, déboursés .....		1,965 90
Avoine: 150 boiss. à 50c.; 867½ à \$1.		942 41	Chevalier, L. ....		1,929 78
Pâturage pour cheval .....		3 00	Bisson, C. ....		1,788 48
Cadenas, \$2.50; corde, 38c. ....		2 88	Filiatrait et Lesage .....		1,746 56
Réparer une voiture et un harnais ..		26 90	Lafranchise, W. ....		1,346 90
Tapis de pied, 3 .....		19 25	Bulmer et Frères, H .....		1,230 63
Eponges, 2 douz .....		9 50	Fiché, Tisdale et Painchaud .....		908 37
Ferrer les chevaux .....		38 76	Imprimeur de la reine et papeterie ..		734 87
Paille, à 4c. par botte .....		157 64	Lanthier et Cie .....		699 80
Bande de clochettes .....		7 00	Campbell, Kenneth .....		526 44
Divers articles pour l'écurie .....		8 25	Prévost, E. ....		419 97
Vernis, 2 galls .....		6 75	Ledoux, B. ....		271 80
Vernir un landau .....		21 80	Champagne, J. B. V. ....		215 00
Équipement d'hiver:—			Heny et LaCroix .....		207 75
Harnais double, 1 .....		200 00	Harel, rév. L. O .....		187 50
Robes de bison, 1 .....		310 00	Ouimet, Aug. ....		177 00
Traîneau, 3 sièges .....		250 00	Haskell, A. A., et fils .....		158 35
McEachren, Baker et McEachren, V ..		12 00	Lloyd, J. A. ....		157 50
L. H. Bergeron, V .....		7 00	Mercier, J. ....		152 40
<i>Bâtir les écuries du préfet:—</i>					
Pinceaux, \$3.76; peinture, \$24.60 ..		28 36	Jeffrey Frères .....		150 00
Boulons et clous .....		52 00	Kenny, E. ....		100 00
Tôle galvanisée, 2,452 lbs .....		190 04	Paiements au-dessous de \$100 .....		1,403 10
Verre, \$4; peintures, 9 prs., \$18 .....		22 00	Appointements du personnel .....		40,035 49
Étain et plomb en lingots, 220 lbs ..		39 70			
Serrures, \$1.05; papier sablé, \$1.50 ..		2 55			
Bois de service, 36,777 pds .....		1,048 32			
Bran de scie, moyeux et papier .....		12 39			
A reporter .....		86,240 99			
					88,175 06

<b>Pénitencier de Dorchester.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier de Dorchester—Suite</b>		\$ cts.
<i>Appointements du personnel.—</i>			Report.....		
Préfet, John B. Forster.....	2,100	00	28,170 18-		
Sous-préfet, C. Ross, depuis le 3 juin 1889.....	1,207	31	<i>Rations—Fin.</i>		
Comptable et instituteur, John A. Gray.....	1,200	00	Farine, 491 brls, à \$5.10.....		
Chirurgien, R. Mitchell.....	1,200	00	Hareng, 18 brls.....		
Aumônier, Rév. J. Roy Campbell.....	600	00	Houblon, 15 lbs ; malt, 100 lbs.....		
do Rév. E. E. Labbé, 5 mois.....	250	00	Mélasse, 178 galls, à 45c.....		
do Rev. A. D. Cormier, 7 mois.....	291	62	Epices mélangées et suif.....		
Mécanicien, James A. Piercy.....	890	00	Farine d'avoine, 5 brls.....		
Surveillant d'infirmier, F. A. Landry.....	700	00	Oignons, 1,343 lbs.....		
Garde-mag. et économ. Jas. Fraser.....	800	00	Lard, 38 brls, à \$18.....		
Charpentier, Chas. Miller.....	700	00	Pommes de terre, 1,081½ boiss.....		
Forgeron, John Downey.....	700	00	Poivre, 120 lbs.....		
Cordonnier, Nathan Tattrie.....	700	00	Raisins, 84 lbs.....		
Tailleur, J. L. Jenks.....	660	00	Riz, 672 lbs.....		
Boulangier, Andrew Hays, 9 mois.....	450	00	Sel, 4,824 lbs.....		
Fermier, A. B. Pipes, 11 mois.....	550	00	Sucre, 3,637 lbs à 7½c.....		
Gardiens à \$690, 2.....	1,380	00	Thé, 1,054 lbs, à 15c.....		
do 1.....	600	00	Tabac, 573½ lbs, à 35c.....		
Gardes à \$500, 16.....	8,000	00	Vinaigre, 122 galls.....		
do 500 (différents temps) 2.....	791	55	<i>Vêtements —</i>		
Conduct. d'attelage do 3.....	466	65	Alènes, 6 gross.....		
Messenger, J. McDougall.....	550	00	Bottes, 70c., boucles, \$1.68.....		
E. Forster, directrice int., 5¾ mois.....	245	80	Boutons et ouate.....		
<i>Uniformes.—</i>			Drap, brun, 312½ vgs.....		
Cire d'abeille, craie et tissu pour chausures.....	2	80	do jaune, 193½ vgs.....		
Boutons, 18 grosses.....	59	94	do carreauté, 1,467½ vgs.....		
Milleret, 48½ douz. et 31½ vgs.....	83	44	Coton, 518 vgs.....		
Toile, grosse, 254 vgs.....	38	36	Grosse toile et jeannette, 128 vgs.....		
Drap, 9½ vgs.....	26	00	Coutil, 240½ vgs.....		
do double largeur, 14 vgs à \$3.20.....	44	80	Damas et toile de Hollande, 52½ vgs.....		
do molleton, 2½ do 3.50.....	9	63	Flanelle, 984½ vgs.....		
do italien, 56 do.....	26	00	Mouchoirs, 72.....		
do pilote, 130 do \$2.35.....	305	50	Chapeaux de paille, 9 douz.....		
Doeskin, bleu, 20 vgs à \$1.75.....	35	00	Cuir à semelle, 1,530 lbs, à 22c.....		
do 3½ do 2.40.....	8	40	do do 66½ lbs, à 23c.....		
do 2 do 2.80.....	5	60	do empeigne, 488 lbs, à 34½.....		
Doeskin, noir, 6 do 1.95.....	11	70	do mouton, 2 douz.....		
Ratine, Oxford, 78 vgs à \$2.....	156	00	do pour harnais, 40 lbs.....		
Toile de Hollande, 43 vgs.....	5	16	do veau, 15 lbs.....		
Doubleure, 162½ vgs.....	7	34	Toile et toile à essuie-mains, 305.....		
Formes, 14 prs.....	6	00	Clous et brochettes.....		
Cuir, fendu, 45½ lbs. à 50c.....	22	88	Diverses fournitures.....		
do devant français, 68 prs.....	92	14	Fil de lin, 28 lbs.....		
do à doubleure, 12 lbs.....	10	50	do do 24½ douz.....		
do à semelle, 339½ lbs.....	78	09	do poil de chèvre, 2 bobines.....		
do à trépointe, 3 côtés.....	15	00	Gilets de dessous, 2.....		
do veau, 17½ lbs.....	14	67	Ouate, 1 balle.....		
do empeignes de guêtres, 3 prs.....	6	70	Laine filée, 330½ lbs.....		
Doubleure, 159½ vgs.....	55	83	<i>Allocation de voyage des détenus.—</i>		
Habillement et pardessus pour préfet.....	31	00	2 détenus, à \$20.....		
Clous et brochettes.....	1	57	5 do 15.....		
Drap à pardessus, 8 vgs.....	5	20	3 do 12.....		
Serge, 8½ vgs à \$1.....	8	50	11 do 10.....		
do 263½ vgs, à 60c.....	157	95	1 do 9.....		
Batiste, 499½ vgs.....	70	66	14 do 8.....		
Fil, de lin, 11 lbs.....	20	46	4 do 7.....		
do 2 grosses de bobines.....	9	50	10 do 6.....		
do soie, 2 douz. et 1 boîte.....	22	00	1 do 4.....		
do poil de chèvre, 2 bttes et 3 fuseaux.....	4	50	1 do 3.....		
Garniture et velours.....	14	88	<i>Vêtements des détenus élargis —</i>		
Tweed, 114½ vgs.....	60	85	Bretelles, 5½ douz. prs.....		
<i>Rations —</i>			Caleçons, 5 douz. prs.....		
Pommes, 2 brls.....	7	00	Chapeaux et casquettes, 5½ douz.....		
Poudre à pâte, 5 boîtes.....	3	00	Mouchoirs, 23 douz.....		
Fèves, 1,199 lbs à 4c.....	47	96	Doubleure, 34 vgs.....		
Bœuf, 520 lbs à 7c.....	36	40	Cravates, 3½ douz.....		
do 22,744 lbs à 5½c.....	1,307	79	Chemises, 5½ douz.....		
Orge, 588 lbs.....	17	64	do de dessous, 5½ douz.....		
Beurre, 21 lbs.....	4	41	Fil, 6½ douz.....		
Morue, 42 quintaux, à \$4.25.....	178	50	Etoffe, 339½ vgs.....		
A reporter.....	28,170	18	<i>Literie —</i>		
			Grosse toile, 111 vgs.....		
			Fer et acier, 4,470 lbs.....		
			A reporter.....		
			36,133 49		
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>B—109</b>		

**Pénitencier de Dorchester—Suite**

\$ cts.

Report. . . . . 36,133 49

*Litèrie—Fin.*

Toile, 535 vgs . . . . .	152 46
Rivets et charriage . . . . .	5 60
Coutil, 505½ yds. . . . .	84 70
Enterrement, 1. . . . .	5 16

*Chapelles :—*

Linge et fleurs pour autel . . . . .	17 75
Bibles, 23 . . . . .	13 53
Livres d'hymnes, 43. . . . .	20 70
Livres de prières, 48 . . . . .	19 64
Réparer un orgue et fournitures . . . . .	3 50
Emblèmes religieux . . . . .	4 60
Fenêtres en verre teint, 4 . . . . .	82 00
Vins et chandelles . . . . .	16 50
Organiste—Mme LeBlanc . . . . .	50 00
do Mlle B. Forster . . . . .	50 00

*Bibliothèque :—*

Reliure et réparations de 100 vols. . . . .	24 65
Livres . . . . .	12 17
Abonnement—"St. John Sun" . . . . .	5 00
do "Maritime Agriculturalist" . . . . .	1 00
do "Halifax Herald" . . . . .	11 75

*Ecole :—*

Huile de ricin et peinture . . . . .	1 40
Encre, ½ grosse . . . . .	2 70

*Evasions :—*

Dép. pour la recherche du dét. James . . . . .	40 52
--	-------

*Transferts :—*

Transport de 3 détenus à Kingston. . . . .	188 31
--	--------

*Hôpital :—*

Beurre, 30 lbs. . . . .	2 21
Drogues et médicaments . . . . .	135 53
Farine, saindoux et œufs . . . . .	1 92
Étiquettes et brosses . . . . .	5 40
Peinture et potasse . . . . .	1 85
Sucre, 28 lbs . . . . .	2 80
Lunettes, 17 prs. . . . .	6 15
Seringues, 6 . . . . .	2 50
do hypodermique . . . . .	3 75
Eponges, 17 . . . . .	2 84
Thermomètre, 1 . . . . .	1 50
Foies assorties, 2 grosses . . . . .	9 50

*Chauffage :—*

Boulons et réparations . . . . .	17 22
Capuchons de cheminée, 3 . . . . .	10 00
Houille, 75½ tonnes, à \$3.30 . . . . .	250 14
do 14 do 2.00 . . . . .	28 00
Baquets à charbon, 6 . . . . .	3 80
Tuyau . . . . .	28 25
Bois et charriage, 5 cordes . . . . .	11 00

*Eclairage :—*

Barils, 30 . . . . .	45 00
Chandeliers, 5 . . . . .	110 00
Cheminées de lampe, 8½ douz . . . . .	14 40
Lanternes et globes, 3½ douz . . . . .	7 85
Allumettes, 21 grosses . . . . .	7 40
Huile, 1,292 galls, à 22c . . . . .	284 24
Savon, 360 lbs . . . . .	14 40

*Réparations aux édifices :—*

Brosses, 48 . . . . .	17 15
Outils de charpentier . . . . .	24 24
Goudron, 6 brls . . . . .	20 40
Charriage et ficelle . . . . .	2 70
Ciment et plâtre, 2 brls . . . . .	4 95
Rivets de cuivre et ferronnerie . . . . .	10 23
Vitres, 11 boîtes . . . . .	26 35
Serrures, 12 ; vis, 4 grosses . . . . .	12 62
Clous, 23 brls ; carvelles, 5 brls . . . . .	101 50
Peinture et vernis . . . . .	14 70
Résine et acides . . . . .	8 55
Corde et ficelle . . . . .	1 89

A reporter. . . . . 38,200 11

**Pénitencier de Dorchester—Suite**

\$ cts.

Report. . . . . 38,200 11

*Réparations aux édifices—Fin.*

Papier sable, 32 mains . . . . .	7 54
Sable, 30 voyages . . . . .	6 00
Papier goudronné, 1,009 lbs . . . . .	20 89
Broquettes, 6 douz. paquets . . . . .	3 30
Noyer . . . . .	17 86
Plombage, 30 jours . . . . .	90 00
do pension de l'ouvrier . . . . .	20 00
do tuyau et matériel . . . . .	106 00

*Entretien des machines :—*

Etoupage d'asbeste . . . . .	8 16
Courroie, 330 pds . . . . .	103 80
Rivets à courroie, 3 boîtes . . . . .	3 85
Babbitt et raccords . . . . .	24 27
Chiffons de coton, 672 lbs . . . . .	69 34
Charriage, acides et charbon de bois . . . . .	2 95
Fontes et grille . . . . .	14 21
Limes, 332. . . . .	41 53
Collerettes, 4 prs . . . . .	10 74
Argile réfractaire et soudure . . . . .	7 90
Verres de manomètres et huileurs . . . . .	4 25
Ferronnerie . . . . .	29 76
Boyau, recouvert en coton, 75 pds . . . . .	10 50
Tuyaux en fer, 172½ pds . . . . .	16 17
Cuir à lacets, 1 côté . . . . .	4 30
Clous et broquettes . . . . .	7 80
Huile, noire, 164 galls. . . . .	42 83
do à cylindre, 92½ galls. . . . .	64 75
do de blanc de baleine, ½ gall. . . . .	1 50
Caoutchouc, 14½ lbs . . . . .	4 06
Dents de scie et mèche de vilebr. 682. . . . .	26 37
Papier sable . . . . .	2 88

*Cuisine :—*

Balais, 24 douz . . . . .	48 00
Ciseaux de barbier, 6 prs . . . . .	5 25
Brosses, poêle, 9½ douz . . . . .	26 20
Peignes et brosses . . . . .	2 68
Couteaux et fourchettes, 4½ douz . . . . .	6 84
Ustensiles de cuisine . . . . .	37 26
Miroirs, \$1.50 ; rasoirs, \$7.50 . . . . .	9 00
Assiettes, 6 douz . . . . .	9 72
Réparation de la chaudière . . . . .	12 75
Savon, 1,800 lbs. . . . .	72 00
do barbier, 19 lbs . . . . .	7 60
Soude, 896 lbs . . . . .	12 32
Cuvettes, 2 . . . . .	2 35

*Papeterie :—*

Emballage . . . . .	1 00
---------------------	------

*Ferme :—*

Manches de hache, 18 . . . . .	5 60
Ouvrage de forgeron . . . . .	11 63
Paniers, 20 . . . . .	6 37
Chaîne, \$15.86 ; fouet, \$1.32 . . . . .	17 18
Fourches, \$3.50 ; pelles, \$12.30 . . . . .	15 80
Services sur la ferme . . . . .	20 00
Boyau, \$4.25 ; ciseaux, 48c . . . . .	4 73
Génisses, 4 . . . . .	80 00
Bœufs, 4 . . . . .	98 00
Cochons, 1 . . . . .	15 00
Manches de bêches, 24 . . . . .	3 00
Paille, \$7.60 ; scies, \$4.80 . . . . .	12 40
Diverses graines . . . . .	20 21
Semoir à navets . . . . .	16 00

*Etables :—*

Ouvrage de forgeron . . . . .	9 13
Son, 500 lbs. . . . .	7 15
Chaîne et vis . . . . .	8 52
Farine de blé-d'inde, 6 brls . . . . .	19 50
Fourches, \$4.20 ; tapis de pied, \$3. . . . .	7 20
Huile de pied de bœuf, 5 galls . . . . .	6 75
Avoine, 1,575 boiss . . . . .	647 92
Réparer des harnais . . . . .	4 70

A reporter. . . . . 40,263 38

<b>Pénitencier de Dorchester—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier de Dorchester—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		40,263 38	Report.....		16,232 49
<b>Étapes—Fin.</b>			<b>Sommaire des paiements—Fin.</b>		
Paille et son de blé.....	24 98		Hickman, J. H., et Cie.....	271 11	
Services d'étable.....	30 00		Foley, B. H.....	265 71	
Ferrage de chevaux.....	10 25		Cie de chemin de fer et de houille de Cumberland.....	250 14	
Savon et noir de fumée.....	1 92		Miller, Chas.....	222 00	
<b>Fournitures de la prison:—</b>			Watson, Wm.....	216 00	
Boutons, 4½ douz.....	3 33		Burns et Murray.....	192 28	
Tapis de Bruxelles, 15 vgs.....	18 75		Reid, William.....	188 20	
Nattes et paillasons.....	9 25		Smith Frères.....	156 00	
Prélat, 25½ vgs.....	26 78		Imprimeur de la reine et papeterie.....	144 36	
<b>Palissade:—</b>			Campbell, K., et Cie.....	130 07	
Goudron, 5 brls.....	18 75		Baldwin et Cie.....	110 00	
Plaines, 6.....	4 45		Paiements au-dessous de \$100.....	704 56	
Carvelles, acier, 6 barillets.....	18 30		Appointements du personnel.....	25,032 93	
do fer 25 do.....	71 25		<b>Pénitencier du Manitoba.</b>		
Arbres, 3,700.....	222 00		44,115 85		
do charriage, 27½ jours.....	82 50		<b>Appointements du personnel:—</b>		
<b>Divers:—</b>			Préfet, S. L. Bedson.....	2,800 00	
Télégraphe.....	35 47		Sous-préfet, A. O. D. Macdonnell.....	1,100 00	
Frais de port.....	50 05		Comptable, P. McGowan.....	1,100 00	
Fret.....	259 84		Médecin, W. R. D. Sutherland.....	1,200 00	
Messagerie.....	15 75		Aumônier, rév. A. W. Goulding.....	600 00	
Annonces.....	117 00		do rév. G. Cloutier.....	600 00	
<b>Frais de voyages:—</b>			Mécanicien, J. R. Perrie, 4 mois.....	333 32	
John B. Forster.....	201 39		do John Smith, 8 do.....	500 00	
J. A. Gray.....	8 91		Forgeron do 4 do.....	233 33	
<b>Industries:—</b>			Econome, John Mustard.....	760 00	
Pinceaux, 10, et boîte.....	3 15		Surveillant de l'hôpital et maître d'école, D. D. Burke.....	810 00	
Boulons et rivets.....	18 70		Tailleur, W. H. Shead.....	750 00	
Bouleau, 5 voyages.....	5 00		Charpentier, John Pugh.....	680 00	
Charriage.....	3 65		Gardes, 6 à \$650.....	3,900 00	
Colle, 90 lbs.....	18 00		do 4 530.....	2,120 00	
Bois dur, 11 cordes.....	11 00		do 2 500.....	1,000 00	
Ferronnerie.....	3 64		do 1 500, 11 mois.....	458 26	
Fer, à 3¼c. et 3½c. par lb.....	669 09		do 1 500, 1 mois.....	41 74	
Fil de fer, 52 paquets.....	75 77		<b>Quartier des aliénés:</b>		
Liens de lattes, 220 lbs.....	28 60		Wm. Abbott.....	500 00	
Cuir, 1 côté.....	5 20		J. B. Ryan.....	500 00	
Clous et brochettes.....	27 51		Ellen McLean.....	360 00	
Huile bouillie, 82½ galls.....	57 72		Lottie Lynes, 4 mois.....	100 00	
Peinture et vernis.....	295 44		Sarah Slater, 11 mois.....	275 00	
Papier-silex, 10 mains.....	4 66		Isabella McLeod, 8 mois.....	200 00	
Billots de pin, 10,700 pieds.....	936 25		<b>Gratification:</b>		
Dosses, 64 cordes.....	61 00		John R. Perrie, retiré.....	224 97	
Papier sablé, 2½ rames.....	10 44		<b>Uniformes:—</b>		
Térébenthine, 123 galls.....	84 05		Milleret, ½ grosse, \$9; ½ grosse, \$6.25.....	15 25	
Blanc de céruse et blanc de plomb.....	60 58		do 19 douz. et 2½ vgs.....	8 73	
Zinc, à 5¼c. par lb.....	97 74		Boutons, 48½ douz.....	16 83	
Imprimeur de la reine.....	27 74		Cirage, 7 douz.....	7 00	
<b>Bureau de la papeterie:—</b>			Drap, bison, 15 vgs. à \$3.....	45 00	
Livres.....	3 90		do do 11½ vgs. à \$2.50.....	29 69	
do à copier, 30 douz.....	24 72		do molleton, 134 vgs. à \$1.15.....	154 10	
Almanach des adresses, Saint-Jean.....	2 50		Corde, 12 vgs.....	3 00	
do N.-Brunswick.....	4 00		Bonnets, fourrure, 17.....	63 75	
Ardoises et crayons.....	4 35		do mouton, 2.....	18 00	
Diverse papeterie.....	3 11		do cimier doré, 1.....	5 00	
Papier de toilette, 10 boîtes.....	74 04		do insignes, 24.....	6 57	
		44,115 85	Grandes capotes, 14.....	139 86	
<b>Sommaire des paiements:—</b>			Peaux de chevreuil, 12.....	42 00	
Chipman, J. A., et Cie.....	2,504 10		Ratine, 34½ vgs.....	95 90	
Turnbull et Cie.....	2,420 31		Porte-baïonnettes, 22.....	7 80	
Comptable, déboursés.....	2,212 15		Cirage de glycérine, 1 doz.....	3 00	
Thorne, W. H., et Cie.....	2,028 47		Insignes dorés, 25.....	37 98	
Oxford Manufacturing Co.....	1,881 40		Bloc de chapeau.....	1 50	
Daniel et Boyd.....	1,380 83		Casques, 18.....	31 50	
Minehan, James.....	1,310 29		Habillements Kaliki, 2.....	12 05	
Taylor, Warren.....	936 25		Cuir, veau français, 11½ lbs.....	16 50	
Christie, J. J., et Cie.....	849 86		do peaux de mouton, 5.....	5 00	
Harper, Chas.....	369 72		do empeignes, 33 prs.....	85 50	
Stairs, W., Fils et Morrow.....	339 11				
A reporter.....		16,232 49	A reporter.....		21,998 13

Pénitencier du Manitoba— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Pénitencier du Manitoba— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report .....		21,998 13	Report .....		30,939 36
<i>Uniformes—Fin.</i>			<i>Vêtements—Fin.</i>		
Cuir, gros grain, 26½ lbs. ....		5 77	Cuir, à trépointe, 18½ lbs. ....		10 97
Mitaines, 20 prs. à \$20 par douz. ....		33 34	do ——— 14 lbs. à 95c. ....		13 30
do 3 prs. ....		6 50	do mouton, 3. ....		3 00
Mocassins, 36 prs. ....		45 00	Encre à marquer, 2 douz. ....		9 40
Cimolie et boîte. ....		1 40	Peau d'original, 1. ....		4 50
Emballage et assurance. ....		3 76	do ——— fumées, 6. ....		54 00
Giberne et ceinturon. ....		7 31	Clous, chevilles et broquettes. ....		9 39
Diverses réparations. ....		2 08	Aiguilles et access. de mach. à coudre		23 20
Chaîne d'acier et agrafes, 12. ....		3 65	Papier à patron, 1 rouleau. ....		4 00
Etoiles en soie, 12. ....		8 77	Diverses fournitures de cordonnier. ....		37 82
Cachet, sabre et ceinturon. ....		4 14	Chapeaux de paille, 5 douz. ....		6 80
Agrafe spéciale de do. ....		4 02	Fil à ligneul, 27 lbs. ....		24 75
Tiges de semelles, 2 douz. ....		1 00	do 11 lbs. et 2 boîtes. ....		8 85
Serge, 163 vgs. \$ 60c.; 1½ à \$3. ....		101 55	do 5 gross. bobines. ....		25 76
Bobines de soie, 6. ....		5 40	Toile à essuie-mains, 50 vgs. ....		4 25
Tweed, 12 vgs. à 55c.; 6 à 50c. ....		9 60	Etoffe 423 vgs. à 50c.; 284½ à 53c. ....		362 42
Uniformes, gilet de patrouille		27 15	Etoffe de laine, 514½ vgs. ....		257 38
do habit de parade. ....		42 61	Laine filée, 86 lbs. ....		35 26
do pantalons. ....		9 74	<i>Allocation de voyage des détenus :—</i>		
do casque et insigne. ....		5 48	Détenus, 1, Jos. Farrell. ....		48 50
Velours, ¼ vg. ....		1 25	do 11 à \$25. ....		275 00
<i>Rations :—</i>			do 5 20. ....		100 00
Pommes, 4 brls. ....		20 00	do 10 15. ....		150 00
Fèves, 2,756 lbs. à 5c. ....		137 80	do 1. ....		10 00
Beurre, 2,493 lbs. ....		623 22	do 1. ....		5 00
Poudre à pâte, 54 lbs. ....		21 60	Billets de ch. de fer, 2, Calgary. ....		68 10
Bœuf, 47,555 lbs. à 5c. ....		2,377 75	do 30½, Winnipeg. ....		16 80
Biscuits, 326 lbs. ....		9 78	do 1, Swift Current. ....		19 15
Orge, 296 lbs. ....		11 84	do 1, Pilot Mound. ....		4 90
Pipes de plâtre, 1 boîte. ....		1 40	do 1, Glenboro'. ....		4 70
Café, 25 lbs. à 32c. ....		8 00	do 1, Gretna. ....		3 20
Œufs, 68 douz. ....		13 60	do 1, Whitemouth. ....		2 50
Poisson, 6,225 lbs. ....		346 04	<i>Vêtements de détenus élargis :—</i>		
Fleur, 280 sacs à \$2.60. ....		728 00	Boutons, 7 grosses. ....		7 40
do 482 do 2.47. ....		1,190 54	Bretelles, 14 paires. ....		5 60
Houblon, 30 lbs. ....		7 50	Toile, 206½ vgs. ....		28 10
Glace, 4 chars. ....		122 00	Bonnets de fourrure, 11. ....		25 80
Saindoux, 260 lbs. ....		31 20	Faux-cols, 6. ....		1 20
Mouton, 1,541 lbs. à 11c. ....		169 51	Satinette, 108 vgs. ....		33 48
Farine d'avoine, 3,146 lbs. ....		94 98	Chapeaux, 11 à 90c.; 5 à \$1. ....		14 90
Pois, 591 lbs. ....		19 19	do 3 à \$1.25. ....		3 75
Poivre, 50 lbs. ....		7 50	Mouchoirs, 24. ....		3 50
Lard, 9 brls. ....		171 00	Cuir, veau, 64½ lbs. ....		64 50
Riz, 1,253 lbs. ....		62 65	do do 6 lbs. ....		9 00
Raisins et raisin de Corinthe, 30 lbs.		3 00	do mouton, 3. ....		3 00
Sel, 11 brls. ....		30 25	do brun, 6. ....		10 00
Sirup, 304 galls. à 75c. ....		228 00	do ——— 42½ lbs. ....		10 56
Sucre, 3,631 lbs. à 9½c. ....		335 85	Cache-nez, 10. ....		6 00
Epices et essences. ....		3 13	Batiste, 277½ vgs. ....		46 83
Thé, 612 lbs. à 25c. ....		153 00	Divers menus items. ....		1 75
Tabac, 265 lbs. à 65c. ....		172 25	Etoffe, 329½ vgs. ....		210 57
do 418 do 50c. ....		209 00	Fil, soie et poil de chèvre. ....		26 30
Vinaigre, 40 galls. ....		14 00	Cravates, 24. ....		8 20
Gateaux de levain, 6 douz. ....		7 50	Vêtements de dessous, 66. ....		75 20
<i>Vêtements :—</i>			Ouate, 4 douz. ....		4 80
Alènes, 7½ douz. ....		9 10	<i>Literie :—</i>		
Cirage à chaussures et encre. ....		7 80	Couvertures, 68 paires. ....		147 60
Boutons et soies de cochon. ....		17 95	Coutil, 95½ vgs. ....		14 10
Brosses, 8. ....		6 00	<i>Chapelles :—</i>		
Coton, 662½ vgs. ....		61 00	Bibles, 14, \$9.20; cierges, 36 lbs.,		\$5.40. ....
Grosse toile, 341½ vgs. ....		63 84	Livres religieux, 97. ....		51 50
Peaux de daim, 2. ....		4 00	Fonts baptismaux. ....		40 00
Etoffe, 311½ vgs. ....		148 12	Rouleaux de rideaux, 2. ....		10 00
Courroies d'émeri, 12. ....		6 00	Vin de messe, 2 bouteilles. ....		2 50
Flanelle: 157½ vgs. à 60c.; 280½ à 59c.		259 80	Vêtements et fournitures d'église. ....		211 50
do 41 25c.; 102½ à 20c. ....		30 75	Blanchissage et réparation du linge. ....		19 75
Jeannette, 468½ vgs. ....		123 54	Wm. Durden, organiste. ....		100 00
Formes, 5 paires. ....		3 25	<i>Bibliothèque :—</i>		
Cuir à semelle, 1,104½ lbs. ....		408 08	Livres, divers, 37 vols. ....		47 06
do fendu, 72 lbs. ....		68 00	do œuvres de Sir W. Scott. ....		24 00
do veau, 64 do. ....		64 00			
A reporter .....		30,939 36	A reporter .....		33,825 31

<b>Pénitencier du Manitoba—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier du Manitoba—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		33,825 31	Report.....		39,888 63
<i>Bibliothèque—Fin.</i>			<i>Chauffage—Fin.</i>		
Livres, Vies des Saints .....		7 50	Fourneaux à tablettes, 3.....		225 00
do Eglise d'Alzoy .....		7 00	Poêles, Syndicate, 10.....		210 00
<i>Evasions :—</i>			do Garland, 1.....		50 00
D. G. Sutherland, frais de voyages..		42 50	do tuyaux et coudes .....		36 30
John Smith do .....		4 25	Dessous de poêle et baquet.....		4 50
<i>Infirmierie :—</i>			Bois, 39½ cordes, à \$5.00.....		196 25
Eau-de-vie, 1 pinte, \$1.50 ; whisky,		10 50	do 95½ do 3.35.....		3,201 76
3 galls, \$9.....		18 60	do 118½ do 3.25.....		385 96
Bouteilles, 5½ grosses .....		1 50	Zinc, 108 lbs.....		10 80
Thermomètre de clinique .....		2 86	<i>Eclairage :—</i>		
Poulets, 6.....		158 93	Supports en fonte, 18.....		7 90
Drogues et médicaments.....		11 90	Pétrole : 861 galls à 30c. ; 397½ à 25c.....		357 76
Œufs, 59½ douz.....		3 00	do 2,949 09 galls, à 22½c.....		663 61
Fruits et biscuits.....		1 50	Gasoline, 254½ galls, à 57c.....		144 83
Serrure, 50c. ; sucre, \$1.....		10 50	Lampes et lanternes, 14.....		16 50
Assiettes, 3½ douz.....		19 80	Cheminées de lampes, 29 douz.....		37 50
Spiritus frumenti, 7 galls.....		4 40	Globes et réflecteurs de lampes, 30..		6 25
Lunettes, 1½ douz.....		12 75	Becs et mèches do .....		15 15
Bandages, 6.....		6 50	Allumettes, 20 grosses.....		8 80
Bouillonne.....		84 00	Etoupage.....		1 30
<i>Asile :—</i>			Allumeurs et chandelles, 1 p. et 36 lbs		6 65
Couvertures, 24 paires.....		6 94	<i>Réparations aux édifices :—</i>		
Bretelles et boutons, 8 paires et 2½		29 80	Planches et bois de serv., 26,794 pieds		549 73
grosses.....		11 20	Boulons et gonds.....		13 65
Bottes, 23 paires.....		64 52	Blanchissoirs, 12.....		6 25
Bonnets, 14.....		6 00	Pinceaux, 35.....		42 05
Grosse toile, 474 vgs.....		1 93	Faire de la chaux, 4 nuits.....		8 00
Nuages, 6.....		27 00	Voiliges, 100.....		28 00
Peignes, 14.....		6 00	Natte en fibre de coco, 75 verges.....		45 00
Cercueils, 3.....		20 80	Outils de menuisier.....		6 45
Courtes-pointes, 4.....		16 25	Nouveautés, 51 verges.....		16 65
Molleton de laine, 13 vgs.....		1 52	Diamant.....		6 00
Caleçons, 25 paires.....		11 68	Extincteurs chimiques, 2 boîtes.....		12 50
Messagerie et fret.....		14 71	Colle, 50 lbs.....		15 00
Dépenses <i>re aliéné évadé</i> .....		27 71	Vitres.....		95 02
Flanelle, 54½ vgs.....		26 40	Serrurerie et fret.....		5 05
Guingamp, 221½ vgs.....		3 41	Marteau, ½ douz.....		4 00
Chapeaux, 24.....		120 00	Serrures et clefs, Yale, 6.....		132 00
Brosses à cheveux et élastique.....		8 00	do diverses, 49.....		26 85
Sièges en fer, 8.....		20 95	Tuyau de plomb, 10 pieds.....		4 00
Jeannette, 10 vgs.....		10 20	Paillassons, 12.....		33 75
Ustensiles de cuisine.....		2 45	Clous et fil de fer.....		49 50
Mouchoirs, 6½ douz.....		9 60	Tuyaux (gros), 3.....		23 25
Mousseline et ruban, 21 vgs.....		14 40	Poulies pour le monte-charge, 1 jeu.		18 00
Mitaines, 8 paires.....		13 60	Peintures et couleurs.....		62 50
Mentonnières, 24 paires.....		80 45	Poteaux, 200.....		24 00
Molleton, 80 vgs.....		84 00	Plâtre de Paris, 1 baril.....		4 25
Confect. de vêtem., Mme J. Spencer		32 50	Réparer les clochettes.....		5 00
Pardessus, 8.....		13 60	Corde, 55½ lbs.....		11 10
Pantalons de toile, 26 paires.....		4 80	Papier-tenture, 256 rouleaux.....		194 90
Assiettes et plats.....		1 35	do bordure et centres.....		34 45
Taies d'oreillers, 24.....		11 40	Divers petits items.....		5 80
Epingles, dés et aiguilles.....		282 00	Bardeaux, 16,500.....		54 00
Draps caoutchoutés.....		15 00	Châssis, 8.....		14 80
Habillements p. homm., 24 à \$11.75.		49 00	Blanc de ceruse, 3 barils.....		28 11
do do 1.....		12 30	Zinc, 6 feuilles.....		9 00
Chemises, 49.....		3 80	<i>Fournitures de la prison :—</i>		
Chaussons de laine, 58 paires.....		32 94	Brosses, 24.....		11 00
Coton à draps, 131½ vgs.....		6 25	Flanelle verte, 6 vgs.....		4 50
Diverses marchandises.....		5 50	Chaises, 12.....		36 00
Toile à essuie-mains, 44 vgs.....		7 31	Chariage et ferronnerie.....		5 60
Etoffe, 9½ vgs.....		45 60	Casimir, 16 vgs.....		3 20
Vêtements de dessous, 4 douz.....		6 40	Pompe foulante.....		19 25
Coiffes en laine, 8.....		3 20	Lithogramme.....		2 00
Laine filée, 8 lbs.....		378 24	Spiritueux pyroxyliques, 1 gall.....		3 30
<i>Chauffage :—</i>			Buffet.....		25 00
Houille, œuf, 39½ tonnes, à \$9.60.....		3,800 87	Couchette.....		15 00
do bit., 550½ do 6.90.....		3 75	Table en chêne, 1.....		17 00
Baquets à houille, 3.....		300 00	<i>Entretien des machines :—</i>		
Radiateurs à air chaud, 60.....			Etain en bloc, 11½ lbs.....		4 03
			Accouplement., coudes et métal à doub.		10 82
A reporter.....		39,888 63	A reporter.....		47,220 06
DÉTAILS DES DÉPENSES.			B—113		

**Pénitencier du Manitoba—Suite.**

\$ cts.

	\$	cts.
Report.....	47,220	06
<i>Entretien des machines—Suite.</i>		
Bassinot pour latrine.....	17	80
Evier en cuivre.....	12	00
Scie ronde.....	15	50
Pinces, 1 paire.....	7	50
Limes, 5 douz.....	6	95
Soupape sphérique.....	2	90
Quincaillerie et tuyau.....	89	50
Huile, 5 galls.....	6	00
Courroie en caoutchouc, 75 pieds.....	18	75
Réparer une chaudière à vapeur.....	132	55
Acier et vernis.....	6	30
Mandrin universel.....	85	00
<i>Salle d'armes—</i>		
Papier d'émeri, 6 douz.....	3	00
Poudre, 4 barillets.....	26	00
Argile espagnole, 2 douz.....	6	00
<i>Cuisine—</i>		
Cisailles de barbier.....	6	50
Balais, 13 douz.....	35	75
Chlorure et chaux.....	4	50
Peignes, 25.....	3	60
Époussettes et ratissoirs, 26.....	12	10
Toile-émeri, 4 douz.....	3	00
Poudre insecticide et pommade.....	3	92
Cout., 18, \$6.75; poudre à polir, \$1.25.....	8	00
Chaudrons et casseroles, 28.....	33	65
Lessive et savon de toilette, 11 douz.....	10	25
Seaux et gobelets, 56.....	25	60
Corde, 25 lbs.....	6	25
Savon, 3,408 lbs, à 63c.....	230	04
Soude à laver, 672 lbs.....	16	80
Divers petits items.....	5	00
Toile à essuie-mains, 100 vgs.....	8	50
Suif, 284 lbs.....	17	04
Petits balais, 24.....	5	00
<i>Ferme—</i>		
Ficelle à lier, 313 lbs.....	59	47
Charbon de bois, 101½ lbs.....	15	23
Houille, en sacs, 1 tonne.....	13	00
Instruments aratoires.....	76	75
Quincaillerie.....	14	46
Fer, 500 lbs.....	19	10
Inspection de balances, M. Cowley.....	8	65
Faucheuse de pelouse.....	7	60
Wagon Lowrie.....	80	00
Moissonneuse.....	70	00
Bœufs, 1 paire.....	175	00
Huile à machine, 2 galls.....	1	30
Chêne et orme, 356.....	17	08
Pommes de terre, 96 boiss.....	64	95
Cochons, 2.....	32	00
do transport.....	19	50
Corde, 230 lbs.....	55	35
Loyer de terrain à foin.....	20	00
Verrous et lavage de moutons.....	6	00
Divers grains.....	38	58
Battage d'avoine, 510 boiss.....	16	57
Fil métallique, 1,325 lbs.....	99	38
<i>Papeterie—</i>		
Alm. des adress. du Manit. et T.N.-O.....	10	00
Encre, 21 pintes.....	29	00
Emballage et boîtes.....	3	00
Lampe et mucilage.....	2	15
<i>Etables—</i>		
Seaux et graisse à essieu.....	5	00
Son, 1,690 lbs.....	13	67
Brosses et étrilles.....	3	70
Nourriture hachée, 9,210 lbs.....	125	23
Harnais.....	9	00
Cuir à harnais, 60 lbs.....	21	81
Licous, 4.....	7	00

A reporter.....

49,230 84

**Pénitencier du Manitoba—Suite.**

\$ cts.

	\$	cts.
Report.....	49,230	84
<i>Etables—Fin.</i>		
Ferrage de chevaux et forgeage.....	68	25
Avoine, 674 boiss.....	329	60
Préart, 3 vgs.....	2	25
Peinture, vernis et pinceaux.....	14	09
Liquide à polir, 8 boîtes.....	6	60
Réparer des harnais.....	8	68
do wagons.....	33	10
Loyer de terrain à foin.....	6	00
Clochettes de traîneau, 2 jeux.....	4	00
Vétérinaire, John Loughman.....	20	00
Fouets, 4, \$4.50; clef ang., 60c.....	5	10
<i>Etable de louage et nourriture—</i>		
Louage de chevaux et attelage.....	16	00
Nourriture de chevaux.....	49	50
<i>Divers :—</i>		
Annonces.....	90	86
Messagerie.....	59	70
Fret.....	92	56
Honoraires de magistrat.....	12	00
Frais de port.....	134	56
Loyer de téléphone.....	100	00
Télégrammes.....	190	37
Frais de voyages, S. L. Bedson.....	147	00
do Geo. Addison.....	25	50
do P. McGowan.....	12	00
<i>Dépense spéciale :—Gouter pour le gouverneur général et sa suite.....</i>		
	103	77
<i>Imprimeur de la reine.....</i>		
	194	31
<i>Bureau de la papeterie :—</i>		
Livres.....	85	13
do blancs et carnet, 179.....	57	57
Bible.....	9	00
Paniers, 7.....	2	74
Journaux, 5.....	4	25
Enveloppes, 13,500.....	39	32
Papier-ministre, 9 rames.....	33	78
Composition lithogramme.....	11	34
Papier à notes, 12 rames.....	18	75
Serre-papiers, cuivre, 24 boîtes.....	6	72
Bandes élastiques, 12 boîtes.....	4	20
Diverse papeterie.....	37	92
Papier de toilette, 300 lbs.....	22	50
Papier à envelopper, 5 rames.....	10	60
	51,300	46
<i>MOINS—Remboursé par le ministre de l'intérieur pour l'entretien des aliénés, à 96c. par jour pour chaque patient, \$12,154 56</i>		
Matériaux.....	1,298	99
Casse.....	51	68
	13,505	23
	37,795	23
<i>Sommaire des paiements :—</i>		
Cie houillère du Nord-Ouest.....	3,800	87
Perry, Arthur.....	3,273	57
Vincent, William.....	2,874	98
Comptable, P., déboursés.....	2,446	26
Rutherford, J. B.....	2,002	54
Wright Frères.....	1,824	82
Miller, Morse et Cie.....	1,722	79
Robinson et Cie.....	973	62
Wellband, S. A.....	737	41
Cie manufacturière d'Oxford.....	719	40
Crow, H., et Cie.....	688	31
Imperial Oil Co.....	674	99
Cie de la Baie-d'Hudson.....	607	49
Imprimeur de la reine et papeterie.....	538	13
Cie houillère Dominion.....	378	24

A reporter.....

23,263 42

<b>Pénitencier du Manitoba—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Pénitencier de la C.-B.—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		23,263 42	Report.....		21,141 24
<i>Sommaire des paiements—Fin.</i>			<i>Uniformes—Fin.</i>		
Clark, S. P.....		300 00	Étoffe, 16 vgs.....		8 00
Western Stamping Co.....		300 00	Chapeaux de paille, 25.....		37 50
McOuair, John.....		299 84	Bonnets de fourrure, 25.....		100 00
McNair, James.....		283 77	<i>Rations—</i>		
Scott et Leslie.....		240 00	Pommes, 6 boîtes.....		12 00
Williams, George.....		238 68	Bœuf, 17,028 lbs à 6c.....	1,021 70	
Pharmacie Mitchel.....		235 47	Beurre, 284 do 30c.....		85 20
McCullough, H.....		235 33	Son, 3 tonneaux.....		85 00
Prowse, Geo. R.....		225 00	Eau-de-vie, 1 gall.....		6 00
Lancot, C. B.....		211 50	Raisins de Corinthe et raisins, 60 lbs		9 75
Lilles, David.....		198 19	Œufs, 7 douz.; levain, 4 boîtes.....		4 50
Boskill, John.....		187 60	Farine, 277 brls.....	1,800 50	
Williams, Alex.....		187 60	Houblon, 220 lbs.....		103 40
Taylor, W. D.....		186 00	Saindoux, 50 lbs.....		7 50
Maynard, Harris et Cie.....		184 93	Farine d'avoine, 930 lbs.....		27 90
Robinson, Thos.....		180 06	Poivre, 90 lbs.....		4 50
Robinson, Jos.....		167 50	Riz, 1,700 do.....		51 00
Toombs, James.....		159 13	Sel, 2,700 do.....		13 50
Wood, George.....		145 77	Saumon, 4,444 lbs.....		222 20
O'Brien, James.....		139 86	Sirof, 150 galls.....		75 00
Walker, Geo.....		139 86	Sucre, 2,443 lbs. à 8½c.....		207 64
Vulcan Iron Works.....		132 55	Suif, 20 lbs.....		1 20
Winnipeg Ice Co.....		122 00	Epices et essences.....		7 75
Gillis, Andrew.....		115 58	Thé, 285 lbs. à 26c.....		74 10
Wellband, Thos.....		108 62	Tabac, 458 lbs. à 45c.....		206 10
Bell, Robert.....		100 50	Dinde, 197½ do à 28c.....		55 30
Cie de téléphone Bell.....		100 00	Vinaigre, 105 galls.....		21 00
Paiements au-dessous de \$100.....		1,990 05	Noix, 40 lbs.....		7 20
Appointements du personnel.....		20,921 65	<i>Vêtements—</i>		
		51,300 46	Alènes et manches, 1½ grosse.....		4 00
		13,505 23	Boutons, 43 grosses.....		20 10
		37,795 23	Peignes, 12 douz.....		24 00
			Gr. toile: 57½ vgs. à 45c; 146 à 25c.....		62 24
			do 73 do 22½c; 160 à 20c.....		48 42
			Coton, 1,038½ vgs.....		140 24
			Calicot, 30 vgs.....		4 80
			Crayons, 4.....		6 00
			Compas à branches.....		2 50
			Fontes pour presse.....		10 00
			Corsets, 2.....		3 50
			Plumeaux, 6.....		10 50
			Coutil, 120½ vgs.....		15 06
			Flanelle, 1,029½ vgs.....		618 40
			Gants, 1 pre, 75c; guingamp, \$1.68.....		2 43
			Mouchoirs, 12 douz.....		27 00
			Chapeaux de paille, 9 douz.....		37 50
			Boules à talon et couteaux.....		6 15
			Gilets, 6.....		2 25
			Cuir, à semelle, 1,035½ lbs.....		325 54
			do à empeigne, 137½ lbs.....		89 37
			do cordouan, 209½ lbs.....		69 22
			do veau du Canada, 129½ lbs.....		179 22
			do veau français, 18½ lbs.....		27 22
			do fendu, du Canada, 21½ lbs.....		18 06
			do à trépointe, 1 côté.....		5 00
			do peau de chèvre, 6 seulement.....		12 50
			do à gants, peau de veau, 3.....		11 25
			do peau de mouton, 3.....		3 75
			do peau de chevreau, 6.....		16 50
			do do do 4.....		11 00
			Formes, 32 paires.....		54 07
			Doublure, 125½ vgs.....		31 37
			Mitaines, 8 douz.....		40 00
			Mucilage, 1 douz.....		4 00
			Aiguilles et épingles.....		5 10
			Papier à patron, 7 rames.....		95 00
			do envelopper, 4 rames.....		33 50
			Toile à goussets, 21 vgs.....		4 20
			Équipement de photographe.....		187 83
			Réparer la machine à gaufrer.....		3 80
			Clois et chevilles.....		73 15
A reporter.....		21,141 24	A reporter.....		27,742 42
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>B—115</b>		

**Pénitencier de la C.-B.—Suite.**

§ cts.

Report.	27,742 42
<i>Vêtements—Fin.</i>	
Tiges de semelles d'acier, 168.	7 00
Châle.	6 00
Chaussettes, 10 paires.	3 50
Chemises, 4.	2 00
Batiste, 277½ vgs.	51 10
Cisailles pour tailleurs, 8 paires.	14 75
do do do 1 do	10 50
do aiguillage	2 50
Bretelles, 12 douz.	66 00
Divers petits items.	45 81
Galon, 12 douz.	6 90
Fil, soie, 16 bobines.	16 50
do 2 lbs.	21 00
Fil, chanvre, 9½ grosses.	106 50
do blanc et brun, 10 écheveaux.	7 25
do ligneul, 13 lbs.	13 75
do bobines, 8 boîtes et 3 douz.	15 40
do coton, 1 grosse.	5 50
Essuie-mains, 1 douz.	3 00
Tiretaine, 24 vgs.	3 84
Etoffe de laine, 1,034 vgs.	517 00
Chiffons do	3 00
<i>Allocation de voyage des détenus—</i>	
1 détenu.	30 00
1 do	29 00
5 do à \$25.00.	125 00
5 do 22.50.	112 50
4 do 20.00.	80 00
3 do 17.50.	52 50
9 do 15.00.	135 00
2 do 11.50.	25 00
1 do	10 00
1 do	7 50
<i>Habillements des détenus élargis—</i>	
Tissu élastique, 151 vgs.	45 30
Drap italien, 29¼ vgs.	24 86
Collets, 22.	5 30
Cache-nez, \$4.50; cravates, 2, \$1.50	6 00
Chapeaux, 32.	87 00
Doublure, moire, 106¾ vgs.	90 74
Cravates, 31.	23 25
Etoffe, 72 vgs.	64 80
<i>Literie—</i>	
Couvertures, 57 paires à \$6.	342 00
Grosse toile, 206 vgs.	41 20
Couvre-pieds, 4 douz.	96 00
<i>Chapelles—</i>	
Cierges, 25 lbs.	5 00
Vases sacrés.	37 50
Calice.	45 00
Nouveautés.	2 25
Cahiers de mus. et livres d'hymnes.	10 40
Orgues, 2.	400 00
Emblèmes religieux.	17 25
<i>Bibliothèque—</i>	
Livres, divers.	1 13
do "World's Great Nations," 2 exemplaires.	15 00
do emballage.	0 50
Abonnements, "Daily Colonist," juin 1890.	12 00
do "Daily Columbian," juin 1890.	12 00
do "Daily Truth," juin 1890.	10 00
do "Weekly Empire," mars 1891.	1 00
<i>Ecole—</i>	
Encre et mucilage, 6 bouteilles.	10 50
Mucilage, pinc. et ardoises, 5 douz.	7 00

A reporter 30 690 70

**Pénitencier de la C.-B.—Suite.**

§ cts.

Report.	30,690 70
<i>Infirmierie—</i>	
Alcool, 2 galls.	7 50
Aspirateur.	15 00
Brosses, 4.	3 75
Biscuits, 100 lbs.	5 50
Presse-bouchons.	2 00
Balances pour le dispensaire.	35 00
Drogues et médicaments.	258 67
Œufs, 21 douz.	9 30
Bœuf, liquide, 5 douz. de boîtes.	39 00
Farine, 50 lbs.	1 62
Lunettes, 4 paires.	9 00
Côtelettes de mouton, 9½ lbs.	2 37
Moutarde, 5 lbs.	3 75
Bandages.	3 25
Eponge et citrons.	1 25
Daviers, 12 à \$3.	36 00
Whisky, ½ gall.	1 37
<i>Chauffage—</i>	
Houille, 211 tonneaux, à \$8.50.	1,793 50
Ch. des ateliers de cord. et de charp.	280 00
Plaque en fer.	7 50
Bouilloires en fer, 2.	24 00
Radiateurs, 24.	120 00
do grilles, 12.	6 50
Fourneaux et tablettes, 3.	225 00
Plaque pour fourneau, 235 lbs.	16 45
Poêles, 4.	62 00
Tuyaux de poêles.	60 20
<i>Eclairage—</i>	
Pétrole, 20 galls.	8 00
Chandelles et bougies.	3 00
Gaz à \$3 par M.	1,497 15
Globes à gaz, 4 douz.	26 00
Lanternes, 6.	9 00
Allumettes, 1 boîte.	3 25
Réparer une lampe.	1 25
<i>Réparations aux bâtiments—</i>	
Pinceaux, peinture et blanchissage.	42 80
Boulons, gonds et vis.	26 09
Outils de charpentiers.	70 68
Ciment, 8 brls.	52 00
Limes, 30, ⅞ douz.	71 09
Extincteurs, 15 douz.	153 75
ca charges, 75.	13 50
Vitres.	60 75
Colle, 62 lbs.	24 50
Quincaillerie.	76 65
Fer et tuyau.	145 80
Serrures, diverses, 8.	5 40
do complètes, 3.	125 00
Chaux, 42 brls.	94 25
Bois de service.	660 54
Main-d'œuvre, 14 hrs, E. W. Carroll.	7 00
Mesurer le pénitencier et faire rapport re chauffage à la vapeur, J. L. Stamford.	25 00
Clous et broquettes.	95 92
Huile, graine de lin et téréb., 30 galls.	30 00
do crue et bouillie, 57 galls.	48 95
Peinture et couleurs.	169 51
Plâtre, 6 brls.	33 00
Plâtrage, 1,368 vgs.	218 88
Papier goudronné, 635 lbs.	25 40
Réparer les latrines.	9 20
Corde, 92½ lbs.	27 32
Galon d'acier.	12 50
Bardeaux, 9½ M.	23 75
Carvelles, 9 barillets.	35 75
Acier, 207 lbs.	32 94
Cordes et poids à châssis, 5 rouleaux.	20 24
Divers petits items.	16 00

A reporter 37,721 99

**Pénitencier de la C.-B.—Suite.**

\$ cts.

Report.....	37,721 99
<i>Réparations aux bâtiments—Fin.</i>	
1 tour.....	44 00
Thermomètres, 6.....	3 00
<i>Furnitures:—</i>	
Horloges, 2.....	17 45
do réparations.....	9 50
Nattes de coco, 145½ vgs.....	141 47
do bouts, 22.....	16 50
Tapis, tapisserie, 514 vgs.....	411 20
do Bruxelles, 290½ vgs à \$1.50.....	305 29
do do 229 vgs à 90c.....	206 33
Rideaux et appareils, mousseline, 25.....	175 00
Com. sur \$1,067.82, Lamalice Frères.....	54 89
Paillassons, 24.....	51 00
Prélat, 13½ vgs.....	8 92
Boutons d'escaliers, 8 douz.....	4 00
Crachoirs, 4.....	5 00
Emballage et boîte pour tapis.....	12 30
<i>Salle d'armes:—</i>	
Gardien, J. Fitzgerald.....	24 00
Cartouches, 800.....	21 65
Poudre et plomb de chasse.....	8 00
Carabine Winchester.....	22 00
<i>Cuisine:—</i>	
Bouilloires, 18.....	118 75
Brosses, 24.....	10 50
Couteaux de bouchers, 6.....	4 66
Balais et brosses à plancher, 132.....	36 00
Bassins et baquets, 51.....	15 00
Mine de plomb et bleu.....	9 00
Moulin à café.....	12 00
Cafetières, 6.....	27 00
Bouilloire à café.....	10 00
Chandeliers, 6.....	1 50
Crachoirs, 12.....	6 90
Baquets à charbon, 6.....	5 50
Puisoirs et cuillers, 18.....	9 75
Argile réfractaire, 100 lbs.....	5 50
Garnitures de feu, 4 jeux.....	10 00
Sas à farine et couloir, 5.....	3 70
Cisailles, 2.....	10 00
Chaudières, 6.....	11 25
Lessive, 4 douz. de boîtes.....	12 00
Pots et seaux, 18.....	30 50
Poêlons et plats, 78.....	33 15
Assiettes, 48.....	12 00
Rasoirs, 12.....	18 50
Pierre à rasoir.....	1 75
Ratières et souricières 18.....	12 00
Soude à laver, 25 lbs.....	1 25
Eponges, 6 douz.....	9 00
Savon, 1,300 lbs.....	52 00
do Castille, 56 lbs.....	14 00
Tasses en ferblanc et poêlons.....	32 00
Ferblanterie, ustensiles, 4 douz.....	14 75
Eponsettes, 4 douz.....	2 00
<i>Papeterie:—</i>	
Emballage.....	2 00
<i>Ferme:—</i>	
Haches, 2 douz.....	30 00
Cultivateur.....	16 50
Dynamite et capsules, 2 boîtes.....	22 00
Fusée, 100 pieds.....	1 25
Graines d'herbe, 150 lbs.....	25 00
Engrais, 52 voyages.....	26 00
Charrue.....	22 50
Pelles, 3 douz.....	39 00
Tuyau d'égoût, 150 joints.....	105 00
Divers instruments de ferme.....	12 25
Wagon.....	125 00
<i>Etables:—</i>	
Son, 4,082 lbs.....	56 02
A reporter.....	40,297 92

**Pénitencier de la C.-B.—Suite.**

\$ cts.

Report.....	40,297 92
<i>Etables—Fin.</i>	
Orge, 2,252 lbs.....	45 93
Fers à cheval et clous.....	24 25
Cales, 2.....	5 50
Harnais, 1.....	47 50
Jument.....	250 00
Avoine, 1,987 lbs.....	44 71
<i>Divers:—</i>	
Annonces.....	33 90
Messageries.....	19 80
Fret.....	199 57
Frais de port.....	49 00
Boîte du bureau de poste.....	5 00
Horaires de magistrat.....	2 00
Télégrammes.....	79 18
Téléphone.....	48 00
Voyage, A. H. McBride.....	7 00
do J. Fitzsimmons.....	46 00
do W. H. Keary.....	7 00
<i>Industries:—</i>	
Enclume.....	15 00
Houille, de Cumberland, à \$30 p. ton.....	78 07
Fer et tuyau.....	116 77
Filières, 2.....	27 00
Plomb en feuilles, 48 lbs.....	4 80
Tarauds, 1 assortiment.....	20 00
Etau, 1.....	15 00
<i>Imprimeur de la reine</i> .....	187 51
<i>Bureau de la papeterie:—</i>	
Livres.....	17 57
Livre à lettres.....	1 30
Papier buvard, 1 rame.....	4 75
Journaux, 6.....	4 26
Enveloppes, 600.....	2 28
Papier-ministre, 4 rames.....	15 20
Chèques pour bordereaux, 1 livre.....	7 30
Bandes élastiques, 6 boîtes.....	2 64
Diverse papeterie.....	4 20
41,735 91	
<i>Sommaire des paiements:—</i>	
McDonough, Charles.....	5,206 19
Rogers, William.....	1,733 50
New Westminster Gas Co.....	1,497 15
Lamalice Frères.....	1,165 01
Manahan et Reichenbach.....	1,080 57
Keary, W. H., déboursés.....	1,030 32
Rousseau, James.....	992 55
McRae, M. A.....	712 25
Oxford Manufacturing Co.....	630 90
Ogle, Campbell e. Freeman.....	613 63
Royal City Planing Mills.....	508 76
Trapp, T. J., et Cie.....	503 13
Cunningham, James.....	424 09
Reid et Currie.....	522 68
Lyal, D. G.....	420 40
Horris, rév. Père, gratification.....	351 35
Carroll, E. W.....	298 20
Black, George.....	250 00
Imprimeur de la reine et papeterie.....	247 01
Prowse, G. R.....	225 00
Fitzgerald, Ed.....	224 88
Vianen, W. H.....	222 20
Campbell, Kenneth et Cie.....	220 87
Hall, Z. S.....	196 50
Thompson, S. J.....	187 83
Read, H. T., et Cie.....	187 42
Brunelle Saw Mill Co.....	174 23
Ellard, James, et Cie.....	172 31
White, J. C.....	167 25
Scoullar, E. S., et Cie.....	165 50
20,391 68	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—117

<b>Pénitencier de la C.-B.—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Prison de Régina.</b>	\$ cts.
Report.....	20,391 68	A. Lunan, geôlier, 12 mois.....	900 00
<i>Sommaire des paiements—Fin.</i>			
Phillips, J. E.....	137 50		
Western Stamping Co.....	126 50		
Fonderie de Vancouver.....	125 00		
O'Toole et Ralph.....	107 50		
Campbell et Anderson.....	105 00		
Paiements au-dessous de \$100.....	989 16	<b>Halifax, ancien pénitencier.</b>	
Appointements du personnel.....	19,753 57		
<b>Total.....</b>	<b>41,735 91</b>	Gratification, M. Kennedy (votée)....	240 63

Pénitenciers—Récapitulation.	Kingston.	St-Vincent de Paul.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-Britannique	Prison de Régina.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Appointements du personnel...	52,341 92	40,035 49	25,032 93	20,921 65	19,753 57	900 00
Gratifications.....	7,320 96	3,237 20		224 97	351 35	
Uniformes pour officiers.....	3,466 09	3,001 00	1,534 55	1,181 03	1,181 82	
Entretien—						
Rations.....	23,959 99	15,256 67	6,142 45	7,330 48	4,109 94	
Vêtements.....	6,978 32	6,407 91	2,380 85	2,176 28	3,274 54	
Allocat. de voy. aux détenus.....	1,646 00	774 00	477 00	707 85	606 50	
Vêtements de détenus élargis.....	1,721 03	1,332 18	361 13	600 44	347 25	
Literie.....	655 81	887 70	447 34	161 70	479 20	
Enterrements.....	8 00		5 16			
Chapelles.....	123 35	318 76	278 22	449 85	517 40	
Bibliothèque.....	31 15	14 45	54 57	85 56	51 63	
Ecoles.....	59 65		4 10		17 50	
Evasions.....	92 75	136 57	40 52	46 75		
Infirmeries.....	853 19	645 54	176 00	262 74	434 33	
Approvisionnement pour l'asile.....				1,256 47		
Transferts.....		130 95	188 31			
Dépenses pour travaux.....						
Chauffage.....	8,774 90	6,902 70	348 41	8,803 43	2,595 15	
Éclairage.....	2,683 13	784 43	483 29	1,265 55	1,547 65	
Réparat. aux bâtiments.....	5,073 94	1,544 36	516 87	1,588 61	2,501 16	
Entretien des machines.....	416 36	100 93	501 92	415 60		
Salle d'armes.....	948 88	98 37		35 00	75 65	
Cuisine.....	876 09	349 37	251 97	435 50	551 91	
Papeterie.....	45 25	4 50	1 00	44 15	2 00	
Ferme.....	582 08	710 21	325 92	909 97	424 50	
Ecuries.....	409 63	2,172 34	778 02	748 58	473 91	
do pour le préfet.....		1,395 36				
Mobilier de prison.....	796 01		58 11	141 85		
Mobilier, quart. du préfet.....					1,418 85	
Cellules pénales.....	8,355 18					
Lumière électrique.....	6,034 84					
Mur d'enceinte.....		622 19				
Palissade.....			417 25			
Divers—						
Annonces.....	108 93	160 35	117 00	90 86	33 90	
Messagerie et fret.....	102 90	92 39	275 59	152 26	219 37	
Frais de port.....	75 00	35 10	50 05	134 56	49 00	
Télégrammes.....	33 50	18 23	35 47	190 37	79 18	
Téléphones.....	77 50	8 20		100 00	48 00	
Honoraires de magistrats.....	12 00			12 00	2 00	
Boîte de bureau de poste.....					5 00	
Frais de voyages.....	559 12	262 74	210 30	184 50	60 00	
Imprimeur de la reine.....	411 87	220 81	27 74	194 31	187 51	
Bureau de la papeterie.....	717 35	514 06	116 62	343 82	59 50	
Dépenses spéciales.....				103 77		
Capital et industries.....	526 05		2,477 19		276 64	
	136,876 72	88,175 06	44,115 85	51,300 46	41,735 91	900 00
SOMMAIRE.						
Appointements du personnel ..	52,341 92	40,035 49	25,032 93	20,921 65	19,753 57	900 00
Gratifications.....	7,320 96	3,237 20		224 97	351 35	
Uniformes pour officiers.....	3,466 09	3,001 00	1,534 55	1,181 03	1,181 82	
Entretien.....	36,129 24	25,904 73	10,555 65	13,078 12	9,838 29	
Frais de régie.....	34,996 29	14,684 76	3,682 76	14,388 24	9,590 78	
Divers.....	2,096 17	1,311 88	832 77	1,506 45	743 46	
Capital et industries.....	526 05		2,477 19		276 64	
	136,876 72	88,175 06	44,115 85	51,300 46	41,735 91	900 00

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 5 février 1890.

MONSIEUR,—En examinant les bordereaux de paye des pénitenciers pour l'exercice en cours, je constate qu'on a donné aux employés mentionnés plus bas les augmentations établies par la loi à partir du 1er juillet dernier, contrairement aux paragraphes 3 et 4 de l'article 33 de l'Acte des pénitenciers, tel qu'amendé en 1887, lesquels pourvoient à ce qu'aucune augmentation ne soit payée avant l'expiration d'une année au moins, de la nomination ou de la dernière augmentation, et que cette augmentation compte à partir du 1er juillet.

*Pénitencier de Saint-Vincent de Paul.*—O. Sigouin a été nommé à la charge qu'il occupe présentement le 1er mai 1889, et B. A. Brissette, le 1er août 1888. Ces fonctionnaires n'avaient pas droit à l'augmentation fixée par la loi le 1er juillet 1889.

*Colombie-Britannique.*—C. N. Derrah a été nommé le 1er novembre 1888; D. C. McGillivray le 1er janvier 1888, et R. J. Robertson le 1er octobre 1887. McGillivray et Robertson ont reçu chacun deux augmentations depuis leur nomination, le premier a reçu, l'année dernière, des appointements au taux de \$530 par année à partir du 1er janvier 1889, et le dernier la même chose à partir du 1er octobre 1888. Les appointements annuels réguliers dans ces deux cas étaient de \$500 jusqu'au 1er juillet 1889, époque à laquelle ils avaient droit à \$530 pour l'exercice suivant. Derrah n'aurait pas dû avoir d'augmentation.

Veillez, s'il vous plaît, informer les préfets respectifs de ces pénitenciers qu'ils ont trop payé ces fonctionnaires, qu'ils devront à l'avenir payer les appointements réguliers et prendre les mesures de faire rembourser le montant payé de trop.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 29 mai 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 5 février dernier relativement aux augmentations statutaires faites aux appointements de certains employés du pénitencier durant l'exercice courant, vous faisant remarquer que ces augmentations étaient contraires aux paragraphes 3 et 4 de l'article 33 de l'Acte des pénitenciers, tel qu'amendé en 1887. Je vois par les bordereaux de paie mensuels, qui m'ont été envoyés depuis la date de ma lettre de février dernier, que les employés en question reçoivent encore des appointements d'après le taux de l'augmentation. Veillez m'informer si l'on a pris des mesures afin de faire payer les appointements réguliers et rembourser les paiements de trop. Comme l'exercice achève je vous serais obligé si vous vouliez vous occuper de cette question aussitôt que possible.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 18 février 1890.

MONSIEUR,—Je remarque par la pièce justificative n<sup>o</sup> 17 du pénitencier de Kingston, que vous avez payé de l'encre achetée de Thomas McAulay pour cette institution. Relativement à ce paiement j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'Acte du parlement concernant le département des impressions et de la papeterie, chapitre 27 des Statuts révisés. D'après les dispositions du paragraphe 2 de l'article 6 de cet acte, toute la papeterie à l'usage des différents départements du service public du Canada doit être obtenue par l'entremise du bureau de la papeterie. J'aimerais également à attirer votre attention sur la modification apportée à cet acte pendant la session de 1888 au sujet de l'achat des livres pour la bibliothèque, les aumôniers ou les écoles des différents pénitenciers. Il est décrété par cette modification que les livres requis pour les fins mentionnées plus haut peuvent être obtenus comme ils l'étaient avant le 2 juin 1886. Avant cette date ils étaient obtenus par le bureau de la papeterie, conformément à l'arrêté du gouverneur en conseil en date du 17 novembre 1877, et il me semble que la législation de 1888 sanctionne sous ce rapport l'arrêté du gouverneur en conseil.

Je vous sou mets cette question, car je crois que les employés des pénitenciers s'autorisent de la modification en question pour acheter des livres autrement que par l'entremise du département des impressions et de la papeterie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A. G.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 février, dans laquelle vous attirez mon attention sur le chapitre 27, Statuts révisés du Canada, Acte concernant les impressions et la papeterie, ainsi que sur les modifications apportées à cet acte pendant la dernière session au sujet des livres pour les bibliothèques, les aumôniers et les écoles des différents pénitenciers.

Votre lettre expose qu'avant le 2 juin 1886 ces livres étaient obtenus par l'entremise du bureau de la papeterie, conformément à l'arrêté du gouverneur en conseil du 17 novembre 1877, et que dans votre opinion la législation de 1888 sanctionne sous ce rapport l'arrêté cité plus haut. Vous ajoutez que vous me soumettez cette question parce que vous croyez que les employés des pénitenciers s'autorisent de la modification en question pour acheter des livres autrement que par l'entremise du département des impressions et de la papeterie.

Je dois vous dire en réponse qu'à mon avis les livres requis pour les bibliothèques, aumôniers et les écoles des différents pénitenciers ne doivent pas être obtenus par l'entremise du bureau de la papeterie.

En réalité avant 1886 les livres de bibliothèque des pénitenciers n'étaient pas achetés par l'entremise de ce bureau, mais de la même manière que les autres articles à l'usage des pénitenciers, et c'était l'intention de l'acte de donner aux autorités des pénitenciers un contrôle absolu à ce sujet, indépendamment du département de la papeterie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, S.M.J.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 10 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la dépense faite par le préfet du pénitencier du Manitoba pour un goûter offert au gouverneur général et à sa suite, à l'occasion de la visite faite par Son Excellence à cette institution. Le total des pièces justificatives relativement à cette dépense s'élève à \$103.77 et est inclus dans les montants des pièces justificatives 40 et 56 des mois de septembre et octobre derniers.

Il me semble qu'une dépense de ce genre ne peut être régulièrement imputée sur le crédit pour l'entretien du pénitencier du Manitoba.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DIVISION DES PÉNITENCIERS, OTTAWA, 12 juin 1890,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 courant au sujet de la dépense faite au pénitencier du Manitoba afin de recevoir Son Excellence le gouverneur général. Je dois vous dire en réponse que Son Excellence ayant annoncé qu'il avait l'intention de visiter le pénitencier le préfet demanda l'autorisation de lui faire servir un goûter. Dans les circonstances le ministre a permis la chose, et à mon avis la somme de \$103.77 peut être régulièrement imputée sur le crédit du pénitencier du Manitoba.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, S.M.J.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 12 juin 1890.

MONSIEUR,—Veuillez m'envoyer un état indiquant les noms des détenus libérés du pénitencier du Manitoba jusqu'au 30 avril de l'exercice courant, la destination pour laquelle a été payée la dépense dans chaque cas et le plein montant, y compris les frais de voyage payés à chacun.

Je constate que sur les vingt-deux détenus libérés jusqu'à cette date, onze ont reçu \$25 de plus, apparemment, que les frais de voyage. D'après le paragraphe 4 de l'article 63 de l'Acte des pénitenciers, le montant maximum qui doit être payé à un détenu élargi en sus de ses frais de voyage, est de \$20. Les reçus qui m'ont été envoyés au sujet des paiements dans les cas en question ne suffisent pas pour démontrer que l'article de l'acte a été observé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DIVISION DES PÉNITENCIERS, OTTAWA, 30 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 courant concernant les montants payés aux détenus à leur libération du pénitencier du Manitoba. Je vous transmets sous ce pli, en réponse, la lettre explicative du préfet Bedson ainsi qu'une liste indiquant les montants payés aux détenus élargis jusqu'à la date du 30 avril 1890.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBERT SEDGEWICK, S.-M. J.

PÉNITENCIER DU MANITOBA, 20 juin 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 courant me communiquant une lettre de l'auditeur général de la même date *re* gratification et frais de voyage des détenus libérés de l'institution depuis le commencement de l'exercice, j'ai l'honneur de vous exposer ce qui suit:—

La somme remise à chaque détenu et pour laquelle il a donné son reçu représente le total des frais de voyage et de la gratification. Les onze détenus qui ont reçu \$25 en argent avaient mérité par leur conduite la gratification maximum de \$20, le reste, \$5, était pour leurs frais de voyage.

Relativement à la dernière phrase de la lettre de l'auditeur général, savoir, que les reçus à lui envoyés ne lui fournissent pas des renseignements suffisants, j'ai l'honneur de vous dire que ces reçus sont marqués de la manière suivante "T. et G," ce qui signifie "Frais de voyage et gratification."

Je vous transmets sous ce pli la liste des détenus libérés jusqu'à la date du 30 avril, leur destination et les paiements faits à chacun d'eux.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

S. L. BEDSON, préfet.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 2 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier, contenant un état préparé par le préfet du pénitencier de Manitoba conformément aux détails demandés dans ma lettre du 12 du mois dernier, au sujet des montants payés aux détenus libérés de cette institution jusqu'à la date du 30 avril dernier.

Je dois vous faire remarquer relativement à cet état que M. Bedson n'a rendu compte que de \$473.50, sur la somme totale payée à la date mentionnée—\$604.55, ce qui laisse une balance de \$131.05 non expliquée. Veuillez demander au préfet de rendre compte de cette somme.

J'aimerais aussi à attirer votre attention sur le montant payé pour frais de voyage aux différents détenus élargis. Que la destination de l'individu soit Régina ou Winnipeg la somme de \$5 est invariablement payée. L'article de l'acte du parlement qui autorise le paiement de ces dépenses expose clairement que chaque détenu, lors de sa libération, recevra en sus des autres allocations telle somme d'argent qui suffira pour couvrir ses frais de voyage jusqu'à l'endroit où la sentence aura été prononcée. En présence de cette disposition il me semble contraire à l'acte de payer une somme uniforme sans tenir compte de la destination des différents détenus.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 18 août 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 du mois dernier relativement aux montants payés aux détenus élargis du pénitencier du Manitoba en 1889-90. Je dois vous envoyer en réponse la lettre explicative du préfet Bedson à l'égard des paiements effectués dans le cours du dernier exercice.

J'ai fait comprendre au préfet que ces paiements étaient irréguliers,—que sauf dans le cas où le détenu possède réellement une somme d'argent gagné pour travail supplémentaire, il ne peut lui être payé aucun montant, lors de sa libération, pour quelque ouvrage fait par lui au pénitencier.

Je lui ai de plus expliqué que l'acte n'autorise pas le paiement d'argent à la place de vêtements, bien qu'il puisse être autant dans l'intérêt du détenu qu'indifférent pour le revenu de lui donner le coût des vêtements au lieu des vêtements mêmes, et je lui ai enjoint d'observer strictement à l'avenir les dispositions mentionnées au chapitre 182 des statuts révisés du Canada, 63-4.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, S.M.J.

PÉNITENCIER DU MANITOBA, 12 août 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 24 juillet *re* les demandes de renseignements de l'auditeur général au sujet des dépenses des détenus élargis j'ai l'honneur de répondre comme suit aux questions posées :—

1° En consultant les comptes sous le chef de libération de détenus depuis l'établissement de l'institution on verra qu'on y a suivi la coutume de donner à certains détenus une somme de \$5 en sus du montant maximum de \$20. J'ai toujours compris que cette somme de \$5 pouvait être accordée d'après les dispositions de l'acte qui établissent qu'une somme sera donnée aux détenus pour travail supplémentaire. La clause signifiait dans mon opinion que le détenu dont les services pendant son incarcération avaient pu être d'utilité à l'institution devait en être récompensé. Comme j'ai toujours interprété la disposition de cette manière j'ai en conséquence accordé \$5 à ceux que j'en ai cru dignes.

2° *Farrell*.—Ce détenu a tenu la conduite la plus exemplaire, et comme son travail était d'une nature responsable,—il avait soin des articles confiés au garde-magasin—et que ses amis lors de sa libération lui ont fourni des vêtements, on lui a permis de prendre la valeur des vêtements qu'il avait droit de recevoir du pénitencier en deniers, soit \$23.50 d'après le calcul du garde-magasin. Ce montant couvrait le prix des chaussures et du bonnet—en réalité de chaque article qu'on lui aurait autrement fourni—en sorte que, sous le rapport de la dépense il était indifférent pour le pénitencier qu'il reçut les vêtements accordés lors de la libération ou leur valeur en numéraire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

S. L. BEDSON, préfet.

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 11 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur une dépense de \$1,722 encourue pendant les mois d'avril et mai derniers pour la construction d'écuries et d'un mur d'enceinte à Saint-Vincent de Paul et imputée sur le crédit placé sous votre contrôle pour le maintien du pénitencier à cet endroit. Relativement à cette dépense je dois appeler votre attention sur l'article 10 de l'Acte des pénitenciers, lequel pourvoit à ce que la construction et les réparations des bâtiments, etc., aux pénitenciers, soient sous le contrôle du ministre des travaux publics.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## DIVISION DES PÉNITENCIERS, OTTAWA, 14 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 courant ayant trait à la dépense de \$1,722 encourue pendant les mois d'avril et de mai derniers pour la construction d'écuries et d'un mur d'enceinte au pénitencier de Saint-Vincent de Paul. Je dois vous dire, en réponse, que je vous écrirai de nouveau lorsque le ministre de la justice sera revenu d'Angleterre, au sujet de la légalité de la dépense en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, S.-M.J.

## BUREAU DE L'AUDITION, 14 juillet 1890.

MONSIEUR,—Je remarque par les pièces justificatives qui m'ont été transmises à l'appui de la dépense encourue au pénitencier de Dorchester pendant le dernier exercice, qu'on y a payé une somme de \$417.25 pour la construction d'une palissade à même le crédit mis à votre disposition pour cette institution.

Relativement à ce paiement j'ai l'honneur de vous renvoyer à ma lettre du 11 courant au sujet d'une dépense semblable à Saint-Vincent-de-Paul. Je serai heureux d'avoir votre avis sur la légalité de ces paiements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## DIVISION DES PÉNITENCIERS, OTTAWA, 18 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 courant concernant la dépense de \$417.25 faite pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890 pour la construction d'une palissade au pénitencier de Dorchester. Je dois vous dire en réponse qu'il me faut attendre le retour du ministre pour régler cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, S.M.J.

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 2 septembre 1890.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur une dépense de \$8,355.18 encourue au pénitencier de Kingston pendant l'exercice terminé le 30 juin dernier pour la construction de cellules pénales. Je dois vous faire remarquer que cette dépense soulève les mêmes objections que celle faite à Saint-Vincent-de-Paul et à Dorchester, dont je vous parlais dans mes lettres du 11 et du 14 juillet dernier.

Dans la dépense pour le maintien du pénitencier de la Colombie-Britannique il y a une demande de \$1,418.85, prix de meubles pour le logement du préfet. Il me semble que les articles mentionnés sous ce chef, tels que tapis, rideaux, horloges, et autres semblables ne doivent pas être accordés au préfet ou autres fonctionnaires du pénitencier d'après l'article 8 de l'acte modifié des pénitenciers, adopté à la session du parlement de 1887.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 novembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 11 et du 14 juillet et du 2 septembre, attirant l'attention sur certaines dépenses faites par ce département aux pénitenciers de Kingston, de Saint-Vincent-de-Paul et de Dorchester, et mettant en doute la légalité de ces dépenses, je dois vous dire que le département est parfaitement certain que ces paiements sont légaux. La dépense en question a été encourue avec l'autorisation du ministre, et les personnes qui en ont fait les frais avaient droit de les recouvrer, que les engagements aient été pris ou non conformément à l'Acte des travaux publics.

L'Acte des travaux publics n'est considéré donner à l'égard de cette question que la ligne de conduite à suivre. Si ses dispositions n'ont pas été observées à la lettre le ministre de la justice croit que l'explication suivante suffira.

Les travaux dont vous parlez ont été exécutés par des employés du pénitencier afin d'utiliser autant que possible le travail des prisonniers et de fournir l'occasion aux instructeurs de métiers d'accomplir leur service.

D'entières explications ont été données au parlement et les fonds nécessaires à ces constructions furent votés à la demande du ministre de la justice et faisaient partie du montant à dépenser par le département de la justice.

Le mode suivi pour les dépenses a été jugé de beaucoup le meilleur dans l'intérêt public.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

ROBT. SEDGEWICK, *S.-M.J.*

## APPROVISIONNEMENT DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91.

	Kingston.	Saint-Vincent-de-Paul.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-Britannique.
<i>Marchandises.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Couvertures..... Chaque.	0 52 $\frac{3}{4}$			1 57 $\frac{1}{2}$ et 1 37 $\frac{1}{2}$	0 60
Denim bleu..... Verge.		0 17			
Boutons, dorés..... Grosse.	8 00	5 00			
do en corne..... do	0 60	1 50		0 70 et 0 95	1 30
do de chemises..... do	0 10	0 25	0 12 $\frac{1}{2}$	0 15	0 25
do de pantalons..... do	0 15	0 25	0 16	0 15	0 25
Bretelles..... Douz.	1 20 à 1 50	2 00	1 25	2 85	2 75
Bordure..... Grosse.	1 25 à 5 50			11 50	3 00
Milleret, moiré..... do		5 00			
Boucles..... do		1 00			1 00
Drap en laine filée, 54..... Verge.	1 10				
do italien, double largeur..... do	0 50		0 65	0 57 $\frac{1}{2}$	0 75
do union..... do				0 64 $\frac{1}{2}$	
do bleu, double largeur..... do		3 50			
Toile à voile..... do	0 28			0 21 $\frac{1}{2}$	0 41
do à habit..... do	0 09		0 09	0 13 $\frac{1}{2}$	0 16
do élastique française..... do		0 17			
do anglaise..... do		0 15			
do de coton..... do	0 22			0 21 $\frac{1}{2}$ et 0 21 $\frac{3}{4}$	
Coton gris..... do	0 07 $\frac{3}{4}$	0 10	0 06	0 09 $\frac{1}{2}$	0 00 $\frac{1}{2}$
do blanc pour draps de lit..... do	0 08 $\frac{1}{2}$			0 08	
do croisé..... do	0 09 $\frac{1}{2}$		0 08 $\frac{1}{2}$	0 18	0 10
do médium..... do				0 07 $\frac{1}{2}$	
do bon..... do				0 10 $\frac{1}{2}$	
do filé..... Lb.				0 45	
do à sacs..... Chaque.	0 18				
Craie de tailleurs..... Boîte.		0 75			1 50
Bonnets des détenus élargis..... Douz.		10 00	2 40	13 25	
do de fourrure, officiers..... do				43 75	9 00
Caleçons en laine..... do	6 00		5 50	7 50	
Étoffe..... Verge.				0 45 $\frac{1}{2}$	
Satinette..... do		0 40			
Flanelle..... do		0 30		0 59	
Guingamp..... do		0 12			
Gants..... Paire.	0 12 $\frac{1}{2}$				0 41 $\frac{3}{4}$
Chapeaux de feutre..... Douz.	10 00	8 00	6 00	9 75	
do de paille..... do	0 85	1 00		0 80	1 50
Agrafes et œillets..... Grosse.	0 60	2 40			1 00
Toile de Hollande..... Verge.	0 14	0 20	0 13	0 14 $\frac{1}{2}$	0 16
Jeannette du Kentucky..... do				0 25 $\frac{1}{2}$	
Toile française..... do	0 08 à 0 10		0 30		
do Forfar..... do	0 20		0 25		0 16 et 0 25
Molleton..... do		0 50			
Cravates..... Douz.	1 40	1 50	1 80	2 95	
Calicot et étoffes à robe..... Verge.	0 11				
Mouchoirs de poche..... Douz.		2 00		1 48	
Paillassons..... Chaque.	0 55			2 40	1 25
Coton à draps de lit, double larg. Verge.		0 25			
Serge, noire, double largeur..... do		2 50			
Chemises de coton..... Douz.	4 50		4 50	7 35	
do de laine..... do	5 00 à 6 00		5 50	7 50	
Batiste..... Verge.	0 12 $\frac{1}{2}$	0 20	0 15	0 20 $\frac{1}{2}$	0 25
do..... do	0 10 à 0 14		0 16	0 16 $\frac{1}{2}$	0 20
Châles..... Chaque.	2 50				
Chaussettes de coton..... Paire.	0 10 $\frac{1}{4}$				
Coutil..... Verge.	0 09 à 0 15	0 20	0 13	0 14 $\frac{1}{2}$	0 16
Toile à essuie-mains..... do	0 10	0 12	0 07 $\frac{1}{2}$	0 09 $\frac{1}{2}$	0 12 $\frac{1}{2}$
Tweed..... do	0 40 à 0 60	0 70	0 35	0 64 $\frac{1}{2}$	0 70
Fil, pour machine..... Lb.	8 00	10 00	8 00	12 00	8 80
do pour boutonnières..... Douz.	9 00	12 00	9 00	11 85	12 00
do de chanvre..... Lb.	2 14		1 65	0 95	1 65
do de chanvre en écheveaux..... do		0 30			
do M. ou B..... do		1 75			
do coton..... Grosse.	6 60		4 75	5 15	5 75
Doublure en tweed..... Verge.			0 35	0 38 $\frac{1}{2}$	0 50
Galon, blanc..... Grosse.		1 00			3 00
Quate..... Balle.			4 25	7 25	9 00
do..... Douz.	0 20				

APPROVISIONNEMENT DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91—*Suite.*

	Kingston.	St.-Vincent.	Dorchester.	Manitoba.	Col. Britann.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Marchandises—Suite.</i>					
Ouate pour tailleurs..... Vg.		0 04			
Laine filée..... Lb.	0 42½			0 39½	0 22½
<i>Epiceries et provisions.</i>					
Poudre à pâte..... Lb.				0 45	
Orge..... “	0 02¾	0 03	0 02½	0 03	
Bleu..... “	0 09			0 10	0 12
Fèves..... “			0 03¾	0 05	
Biscuit..... “	0 07			0 06	0 07
do sucré..... “	0 09				
Mine de plomb..... Grosse.	2 60	2 00		2 75	0 50
Balais, de blé-d'inde..... Douz.	2 95 à 2 10	2 50	2 25	2 75	3 00
Balais en fil métallique pour écur..... “				6 00	
Brosses..... “				4 50	
do..... “				5 00	
Beurre..... Lb.	0 17½	0 20		0 25	0 30
Chandelles..... “	0 16			0 15	0 15
Amidon de maïs..... Once.				0 00¾	
Raisin de Corinthe..... Lb.	0 06¾		0 07	0 10	0 09
Lessive concentrée..... “		0 60			
Œufs..... Douz.	0 18			0 20	0 20
Sel d'Epsom..... Lb.		0 10			
Morue..... Qtl.	5 00	5 50	4 00		
Hareng..... Baril.	5 50	6 50	3 50		
Saumon..... Lb.					0 04
Farine de boulanger..... Sac.				2 35	
do..... Baril.		5 40	5 50		6 25
Houblon..... Lb.	0 33		0 07	0 20	0 12
Saindoux..... “	0 09½	0 12		0 12	0 08
Graine de lin..... “		0 07			
Farine de graine de lin..... “		0 08			
Malt..... “	0 04½		0 25		
Paillasons..... Douz.				6 00	
Allumettes..... Grosse.	0 45		0 30	0 40	0 40
do..... Boîte.		4 00			
Farine d'avoine..... Lb.	0 02¾	0 03½	0 02¾	0 03	0 03½
Mélasse..... Gal.			0 35	0 70	0 50
Moutarde..... Lb.	0 20			0 16	0 28
do..... Jar.		0 80			
Bœuf..... 100 lbs.	5 63	7 25	7 00	5 00	5 75
Mouton..... “	6 97	8 00		10 00	
Lard salé..... Baril.			17 50	22 50	
Lard frais..... Lb.				0 06	
do Masterman, frais..... “		0 10¾			
Bacon..... “				0 11	
Jambon..... “				0 13	
Muscades..... Once.	0 06½	0 05		0 08	0 04
Huile de ricin..... Gal.	1 15	1 00			
Pétrole..... “	0 15	0 17½	0 20	0 21	0 22
Huile d'olive..... Douz.	1 25	0 80 & 1 00		1 20	
do signal..... Gal.				0 50	
Oignons..... Boiss.				1 50	
do..... Lb.			0 03½		
Pois ronds..... “				0 02½	
do fendus..... “				0 03½	
do..... Boiss.		1 05			
Poivre moulu..... Lb.	0 14	0 10	0 18	0 15	0 05
do rond..... “				0 20	
Cinnoïie..... Boîte.				1 50	
Potasse..... Lb.	0 07			0 07	0 16
Pommes de terre..... Boiss.				0 25	
Raisins..... Lb.	0 08		0 08	0 12	0 08
Riz..... “	0 04	0 03¾	0 04	0 06	0 04
Saleratus..... “	0 04			0 05	
Sel fin..... “	0 00¾	0 00½	0 01	0 02	0 01
Gros sel..... “		0 00½	0 00½	0 01	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—127

## APPROVISIONNEMENT DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91—Suite.

	Kingston.	St-Vincent.	Dorchester.	Manitoba.	Col.-Britan.
	\$ cts.				
<i>Epicerie et provisions—Suite.</i>					
Savon commun..... Lb.	0 03 $\frac{1}{2}$	0 06 $\frac{1}{2}$	0 03 $\frac{1}{2}$	0 07 $\frac{1}{2}$	0 04 $\frac{1}{2}$
“ de Castille..... “	0 10		0 20	0 10	0 09
“ de barbier..... “			0 25		
“ de toilette..... Douz.	0 30		0 20	0 60	0 20
Soude à laver..... Lb.				0 03	
Epices..... “	0 25	0 12	0 50	0 50	
Amidon..... “	0 05			0 07	
Sirop..... Gal.	0 47 $\frac{1}{2}$	0 45			
Sucre, brun..... Lb.	0 05 $\frac{1}{2}$	0 07 $\frac{1}{2}$	0 05 $\frac{3}{4}$	0 08 $\frac{3}{4}$	0 08
“ granulé..... “				0 09	
Feuilles de séné..... “		0 30			
Suif..... “	0 06 $\frac{1}{2}$				
Tapioca..... “				0 10	
Thé..... “	0 17 $\frac{1}{2}$	0 30	0 16	0 25	0 26
Tabac..... “	0 46	0 48	0 39	0 52 et 0 61	0 48
Vinaigre..... Gal.	0 15	0 30	0 22	0 35	0 60
Blé, Manitoba..... Boiss.	1 12 $\frac{1}{2}$				
“ Ontario..... “	1 03				
Petits balais..... Douz.	1 00		1 75	2 40	1 00
Levain..... Lb.				0 16	
<i>Ferronnerie et divers.</i>					
Hachettes..... Douz.	10 80				
Haches de bûcheron..... “	6 00			9 00	
Graisse à essieux..... “				0 90	
Métal Babbitt..... Lb.				0 15	
Borax..... “		0 08			
Mèches de vilebrequins..... Douz.	5 50				
Pointes assorties..... Lb.				0 12	0 10
Son..... Ton.		16 00		11 00	
Brosses à chevaux..... Douz.				5 75	
Blanchissoirs..... “				15 00	
Brosses à plancher..... “	10 50			5 25	
Pentures..... “		0 30			
Tôle du Canada..... Boîte.		2 75			
Ciseaux..... Assort.	3 50				
Nourriture hachée..... Ton <sup>x</sup> .				25 00	
Toile-émeri..... Qr.				0 60	
Peignes..... Douz.		2 00		-0 50	
Cuivre..... Lb.		0 01			
Déchets de coton..... “				0 15	
Coton à mèche..... “				0 35	
Feutre pour tuyaux à vapeur..... “				0 11 $\frac{1}{2}$	
Limes..... Douz.		1 25		1 00	
“ pour moulin..... “				4 00	
Fourches à foin..... “				5 00	6 00
“ à fumier..... “				9 00	
Fusées..... 1,000 pds.	5 00				
Verre, 1re coulée..... Boîte	1 45				
“ 2e coulée..... “	1 55				
“ assorti..... Pd.				0 06 $\frac{1}{2}$	
Colle..... Lb.	0 12	0 15		0 30	
Pierre à aiguiser..... 100 lbs.	0 75				
Hoyaux avec manches..... Douz.					13 20
Gonds..... “		0 30			
Houes, de jardin..... “				4 50	6 00
“ à essarter..... “					10 80
Fer, commun..... 100 lbs.	2 55				
“ suédois..... “	4 25				
“ feuillard..... Qtl.		5 00			
“ affiné..... Ton.				72 00	
Couteaux et fourchettes..... Douz.	0 99	1 50			
Noir de fumée..... Lb.		0 05			
Cuir à courroie..... “	0 60				
Clous, fers à cheval..... “		0 05		0 15	
“ coupés..... Baril.		2 00			

## APPROV. DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91—Suite.

	Kingston.	St-Vincent.	Dorchester.	Manitoba.	Col.-Britan..
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Ferronnerie et divers—Suite.</i>					
Clous forgés..... Brl.		3 00			
do à finir, 6d..... do		4 00			5 25
do do 8d..... do					5 00
do do 1 pouce..... Lb.	0 07				
do do 1½ do..... do	0 04½				
do do 2 do..... do	0 04½				
do do 2½ do..... do	0 04				
do 2½ pouces..... Brl.	2 87				
do 3 pouces, plus longs..... do	2 62			3 45	
do étamés, ½ pouce..... Lb.	0 15				
do do 1 do..... do	0 13				
do à bardeau..... Brl.				4 25	
do à plancher et planche..... do				3 50	
do 6d..... do					4 40
do 8d..... do					4 15
do à river..... Lb.					0 09
do 10d..... Brl.					3 90
Avoine..... Boiss.		0 45			
Huile de graine de lin..... Gall.		0 65		0 90	
Peinture, blanc de plomb..... 100 lbs.	5 50	8 00		7 50	
do rouge de plomb..... do	4 75			6 50	
do jaune de plomb..... do				4 00	
Pics avec manches..... Douz.					12 00
Plâtre de Paris, blanc..... Brl.		0 50			
do pour engrais, calciné..... do		1 25			
Poudre à pétarder..... Brl.	2 44				
Mastic..... Lb.	0 02 <sup>10</sup> / <sub>100</sub>			0 04	
Râteaux à foin..... Douz.					1 80
Rasoirs..... do		15 00		5 25	
Corde de manille..... Lb.				0 15	
do de fil métallique..... do				0 09½	
Rivets et rosettes..... do		0 10			
Etoupage en caoutchouc..... do				0 30	
Pieds-de-roi, en buis..... Douz.	0 95				
Corde de châssis..... Lb.				0 35	
Poids do..... do				0 05	
Vis..... Grosse		0 30			
Faulx..... Douz.				8 50	
Pelles carrées..... do	5 80				7 50
do rondes..... do	5 80				
Soudure..... Lb.				0 25	
Carvelles..... Brl.					3 90
Cuillères..... Douz.		0 25			
Tuyaux à vapeur..... Pied.				0 15	
Appareils à vapeur en fer..... Lb.				0 16	
do do en cuivre..... do				0 19	
Acier coulé..... do	0 10½			0 15	
do pour machine..... do	0 03½				
Paille..... Botte.		0 03½			
Broquettes..... Dz. p.	0 47 à 0 29	0 72			
do..... Lb.				0 30	
Ferblanc..... Boîte.	6 75	9 00		7 50	
Térébenthine..... Gall.	0 60	0 60		1 00	
Ficelle à her..... Lb.				0 16	
Vernis..... Gall.		1 50		1 50	
do du meilleur corps..... do	6 25				
do de surface..... do	3 95				
do pour meubles..... do	0 65				
Brouettes..... Douz.					36 00
Blanc de céruse..... 100 lbs.	0 65	1 50			
do..... Brl.				5 75	
Fil en cuivre jaune..... Lb.				0 25	
do do rouge..... do				0 30	
Zinc..... do		0 01			

APPROV. DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91—*Suite.*

	Kingston.	St-Vincent.	Dorchester.	Manitoba.	Col.-Britan.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Chauffage.</i>					
Houille, forge, Newcastle..... Ton.	7 50				
do do Américaine..... do	5 40				
do do œuf..... do	4 90	7 25			
do Straitsville..... do	5 50				
do noisette..... do	4 90				
do cendre blanche..... do	5 15				
do cendre rouge, fournaise..... do		7 00			
do boss..... do				13 00	
do mieux sâssée..... do					6 25
do poêle..... do		7 50			
do grasse, Acadie..... do		5 20			
Bois, dur..... Corde	4 73				
do pruche..... do	3 39				
do érable..... do		5 69			
do merisier..... do		5 85			
do épinette rouge..... do		4 25			
<i>Cuir et fournitures de cordonniers.</i>					
Acide..... Lb.		0 40			
Alènes à coudre..... Grosse	1 60	2 00	1 75	1 90	2 50
do à cheviller..... do	1 00	1 15	1 00	1 00	1 50
Manches pour alènes à cheviller... Douz.	1 00	1 75	1 25	1 50	
do à coudre..... do	0 25	0 35	0 36	0 50	
Embauchoirs..... Paire.	4 00				
Sotes de cochon..... Lb.	9 00	8 00	9 00	12 00	16 00
Boucles..... Grosse		0 90			
Boutons..... do					1 00
Peaux de veau, français..... Lb.		1 30			1 50 et 1 60
do Californie..... do					1 15
do pour gants..... Pied.					0 35
do canadien..... Lb.				0 80	1 00
do Colombie-Britann. do					1 15
do grené..... do					1 25
Toile blanche..... Vg.					0 45
Tenons..... Chaq.	1 00				
Couleur..... Gall.	0 75				
Compas..... Douz.		1 75			
Fers à repasser..... Chaq.	0 35				
Elastique..... Vgs.	0 60	0 50		1 00	0 80 et 1 25
Ceillets..... M.	0 35	0 30	0 25	0 40	
do..... Grosse					0 50
Dessus de veau français..... Paire.			1 50	1 50	
Gomme adragante..... Lb.		1 20			
Marteaux de cordonnier..... Douz.	6 00	5 00			
Boules pour talons..... Lb.					1 30
Agrafes de cordonnier..... Grosse					0 75
Encre de cordonnier..... Gall.		0 50			1 25
Couteaux de cordonnier..... Douz.	2 25	2 25	2 40	3 00	3 50
Lacets..... Grosse	1 80				
Formes..... Paire	0 35	0 30 et 0 40		0 50	1 90 et 2 00
Cuir, jaune..... Pied.	0 15	0 13		0 20	0 35
do chevreau..... Lb.	0 40	0 30	0 70	0 90	
do do canadien..... do					0 85
do do Colombie-Britan. do					1 00
do do Californie..... do					1 00
do do français..... do					1 40
do à harnais..... do	0 25	0 28	0 25	0 36	
do grenelé..... Pied.	0 15			0 20	
do à semelle, épais..... Lb.	0 20		0 22	0 35	
do do espagnol..... do		0 21½			
do do Californie..... do					0 40
do do Santa-Cruz..... do					0 40
do do Colombie-Britan. do					0 27 et 0 30
do do corroyé..... do	0 24		0 22	0 38	
do à empeignes..... do	0 27		0 30	0 75	
do fendu..... do		0 22			

## APPROV. DES PÉNITENCIERS À L'ENTREPRISE, 1890-91—Fin.

	Kingston.	St-Vincent.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-B.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Cuir et fournitures de cordonniers—Fin.</i>					
Cuir, à trépointe .....	Lb.	0 30		0 60	
do do .....	Pd.				0 25
do chevreau français .....	Peau				2 75
do canadien .....	Lb.				0 65
do peau d'original .....	do			1 00	
do mocassin .....	do	0 33			
Maroquin, noir .....	Pd.				0 35
Clous, de cuivre .....	Lb.				0 40
do de fer .....	do	0 06	0 07	0 07	0 14
do hongrois .....	do			0 08	0 15
do de zinc .....	do	0 12	0 14	0 12	
do cannelés .....	do				0 35 et 0 40
Huile de pied de bœuf .....	Gal.		1 30		
Chevilles .....		1 30	1 00		
do .....	Bois.			1 00	1 25
Tenailles .....	Douz.		0 75		
Râpes .....	do	2 25	3 00	3 00	4 20
Rivets, cuivre .....	Lb.				0 50
Peaux de mouton, communes .....	Lb.		0 22		
do do .....	Douz.	5 50		3 50	8 00
do colorées .....	do	6 50	5 50	8 40	10 50
do 1re qualité .....	do				15 00
Tiges de semelles, acier .....	do				0 40
Dessus de souliers .....	Paire.			1 50	1 75
Courroies, émeri .....	Douz.				3 00
do pour tissu à chaussures .....	Grosse				5 00
Pierres .....	Douz.		1 50		
Broquettes à formes .....	Grosse		0 45		0 35
do do bouts .....	Lb.		0 35		
Ligneul .....	do	0 72	0 70	0 68	0 80
Fil de soie en bobines .....	do				10 00
do soie et lin .....	Douz.				1 00
do à machine .....	do				3 60
do poil de chèvre .....	Lb.		7 00		
Vernis à chaussures .....	Gal.				1 00
Cire pour cordonniers .....	Lb.		0 13		0 25
Tissu pour bottes .....	Pièce	0 40	0 25	0 50	0 50
do .....	Grosse				5 00
Tissu pour guêtres et souliers .....	do				3 50
<i>Bois de service.</i>					
Poteaux de cèdre, 7 à 8 pcs .....	Chaq.	0 12 à 0 15			
Pin, 1re qualité .....	M. pds.	25 00			
do 2e qualité .....	do	15 00		16 00	
do commun .....	do	25 00			
do médiocre .....	do	10 00			
Madriers de chêne .....	do	25 00		45 00	
do 2e qualité .....	do	20 00			
Frêne, blanc .....	do	17 00			
do 2e qualité .....	do	13 00		12 50	
Mad. et planches d'orme dur .....	do	19 00			
Noyer dur .....	Corde	7 00			
Voliges, n° 1 .....	M. pds.	15 00			
do n° 2 .....	do	11 00			
Planches de pin, n° 1 .....	do	15 00			
do n° 2 .....	do	11 00			
Tilleul, n° 1 .....	do	13 00			
do n° 2 .....	do	11 00			
Frêne noir, n° 1 .....	do	17 00			
do n° 2 .....	do	11 00			
Erable, n° 1 .....	do	15 00			
do n° 2 .....	do	11 00			
Ep nette blanche .....	do				18 00
Bouleau .....	do				25 00
Hêtre .....	do				25 00
Lattes .....	M.				3 00
Bardeaux, cèdre .....	do				3 30

<b>Législation.</b>	Fonds consolidé.	Subsides.
<b>Sommaire.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Elections..... (Page B-132)	4,845 87	225 00
Procès d'élection..... (B-135)	741 81	
Procès pour manœuvres frauduleuses..... (B-135)	8 90	
Acte du cens électoral..... (B-149)		233,078 35
Sénat : Orateur..... (B-151)	4,000 00	
Indemnité..... (B-151)	65,756 00	184 00
Frais de route..... (B-151)	9,459 70	
Appointements et dépenses imprévues..... (B-162)		60,247 96
Communes : Orateur..... (B-155)	4,000 00	
Indemnité..... (B-155)	202,657 00	1,340 40
Frais de route..... (B-155)	21,057 10	
Appointements et dépenses imprévues..... (B-164)		216,660 15
Bibliothèque : Appointements..... (B-166)		15,760 01
Dépenses imprévues..... (B-166)		3,300 90
Crédits pour livres..... (B-167)		12,992 20
Impressions, reliure et distribution des lois..... (B-167)		4,541 16
Impressions, papier et reliure..... (B-167)		71,330 79
Total, législation.....	\$932,187 30	619,660 92
<b>Elections.</b>	\$ cts.	\$ cts.
<i>Elections spéciales</i> —Comptes détaillés dans les rapports précédents—		
Pictou, juin 1888, shérif Harris, O.R.—		
Frais de route pour afficher les proclamations, balance.....	10 00	
Shelburne, octobre 1888, shérif McLean, O.R.—		
Frais de route pour afficher la seconde proclamation.....	31 30	
Assiniboia-Est, septembre 1888, J. Hewgill, O.R.—		
Alloc. addition. à W. H. Minhninick, comme énumérateur.....	35 00	76 30
Paiements en 1889-90, détaillés dans le rapport de 1888-89 (Page D-1) :—		
Paiements en vertu du statut.....	80 90	
Crédits spéciaux, pour dép. suppl. des élect. de Montréal.....	225 00	305 90
<i>Elections spéciales</i> —Comptes non détaillés antérieurement :—	Réclamé.	Payé.
Haldimand, P. E. Reicheld, O.R.....	710 00	614 35
Lincoln et Niagara, J. E. Cuff, O.R.....	747 55	724 45
Ottawa, Cité, shérif Sweetland, O.R.....	1,172 44	1,128 25
Compton, E. S. Orr, O.R.....	815 32	744 97
Montmorency, B. Pelletier, O.R.....	449 74	424 91
Richelieu, J. N. Mondor, O.R.....	705 15	594 30
Stanstead, Otis Shurtleff, O.R.....	511 95	495 85
Kent, N.-B., shérif Wheten, O.R.....	725 72	674 54
New-Westminster, shérif Armstrong, O.R.....	1,063 93	1,050 53
Victoria, C.-B., shérif McMillan, O.R.....	92 50	86 50
Dépôts confisqués, Stanstead, Kent et New-Westminster.....	6,994 30	6,538 65
		600 00
		5,938 65
<i>Emmagasinage de boîtes de scrutin et écrans</i> :—		
Frontenac, J. Shannon, D. P., Kingston.....		2 00
Middlesex-Est, A. Cumming, D. P., Arva.....		6 00
Lévis, L. A. Bourget, D. P., Lauzon.....		6 50
Lotbinière, J. B. Hamel, D. P., Ste.-Croix.....		6 50
Nicolet, M. L. E. Rivard, D. P., Bécancour.....		4 00
Yamaska, F. E. N. Boucher, D. P., St. François.....		6 50
		31 50
MOINS—Payé en 1890-91.....		6,352 35
		1,281 48
Total, élections, 1889-90.....		5,070 87

## COMPTES D'ÉLECTIONS, 1889-90.

<b>Haldimand, fév. 1890.</b>	Reclamé.	Payé.	<b>Montmorency, juillet 1890.</b>	Reclamé.	Payé.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
O. R., P. E. Reicheld.....	60 00	60 00	O. R., Bruno Pelletier.....	66 00	60 00
Secrétaire et constable.....	10 00	10 00	Secrétaire, \$8; salle, \$4.....	12 00	12 00
Frais de route.....	212 10	157 10	Frais de route.....	83 23	83 20
Frais de p., papeterie, télégr.	12 35	12 35	Impress., "Courrier," Québec	43 35	35 35
Livraison des écrans.....	2 00	2 00	Papeterie, do.....	11 50	11 50
Impressions, "Sachem".....	70 15	68 90	Frais de port et télégrammes.	4 86	4 86
Listes des votants et certific.	17 40	.....	Listes des votants.....	3 60	.....
4 écrans par S.-O. R.....	10 00	.....	1 écran.....	3 00	1 00
29 S.-O. R. et greffiers.....	203 00	203 00	18 S.-O. R. et greffiers.....	126 00	126 00
26 constables, 24 bur. de vot.	113 00	101 00	18 bur. de vot., 21 constables.	96 00	91 00
	710 00	614 35	Erreur dans l'addition.....	0 20	.....
				449 74	424 91
<b>Lincoln et Niagara,</b>			<b>Richelieu, oct. 1889.</b>		
<b>mai 1890.</b>			O. R., J. N. Mondor.....	63 00	60 00
O. R., J. E. Cuff.....	62 00	60 00	Secrétaire, \$8; salle, \$4.....	12 00	12 00
Secrétaire et constable.....	10 00	10 00	Frais de route.....	102 40	101 90
Frais de route.....	68 10	52 10	Impressions, "Sorelois".....	78 75	42 90
Papeterie, frais de p., télégr..	24 85	24 85	Papeterie, frais de p., télégr..	19 20	19 20
Livraison des écrans.....	2 00	2 00	Livraison des boîtes.....	5 00	5 00
Chan. p. boîtes de scrutin.....	4 00	4 00	Charrriage, \$2; serrure, 30c..	2 30	2 30
Réparations aux boîtes, \$1.55;	2 55	2 55	Reliure des livres de votation	1 50	.....
charrriage, \$1.....			30 S.-O. R. et greffiers.....	210 00	210 00
Impressions, "Star" Sainte-			30 bur. de vot., 21 constables.	195 00	141 00
Catherine.....	87 80	83 70	5 écrans par S.-O. R.....	15 00	.....
11 écrans.....	8 25	8 25	Erreur dans l'addition.....	1 00	.....
41 S.-O. R. et greffiers.....	287 00	287 00		705 15	594 30
37 constables, 39 bur. de vot.	191 00	190 00			
	747 55	724 45	<b>Stanstead, déc. 1889.</b>		
<b>Cité d'Ottawa, avril 1890.</b>			O. R., Otis Shurtleff.....	60 00	60 00
O. R., shérif Sweetland.....	60 00	60 00	Secrétaire.....	8 00	8 00
Secrétaire et constable.....	9 00	9 00	Frais de route.....	95 90	94 30
Frais de route.....	24 90	24 90	Impressions, "Observer"		
Affichage.....	10 00	10 00	Coaticook.....	38 00	34 50
Impressions, W. T. Mason.....	15 00	15 00	Papeterie, frais de p., télégr..	15 55	15 55
do "Free Press".....	25 10	24 38	Livraison des boîtes.....	3 00	3 00
do A. S. Woodburn.....	77 35	55 68	26 S.-O. R. et greffiers.....	182 00	182 00
Papeterie, do.....	30 89	30 89	26 bur. de vot., 17 constables.	109 50	98 50
Sac, crayons, serrure.....	0 90	0 90		511 95	495 85
Frais de port.....	3 00	3 00	<b>Kent, N.-B., juillet 1890.</b>		
Faire des rapports.....	10 00	0 50	O. R., shérif Wheten.....	65 00	60 00
Listes des votants.....	10 30	.....	Secrétaire et constable.....	9 00	9 00
51 S.-O. R. et greffiers.....	357 00	355 00	Frais de route.....	211 90	203 80
51 bur. de vot., 29 constables.	539 00	539 00	Impressions, D. G. Smith.....	41 60	36 47
	1,172 44	1,128 25	Livres de votation.....	13 50	13 50
			Listes des votants et certific.	21 60	.....
<b>Compton, mai 1889.</b>			Papeterie, télégr., messenger..	10 02	10 02
O. R., E. S. Orr.....	60 00	60 00	27 S.-O. R. et greffiers.....	189 00	189 00
Secrétaire et constable.....	9 00	9 00	27 bur. de vot., 28 constables.	138 00	134 00
Frais de route.....	217 90	180 80	1 écran.....	3 00	0 75
Livraison des boîtes.....	2 50	2 50	Officier-rapporteur au dé-		
Impressions, "Gazette" de			compte, 2 jours.....	10 00	10 00
Sherbrooke.....	72 55	59 30	Greffier au décompte, 2 jrs.	12 00	8 00
Papeterie, frais de p., télégr..	11 37	11 37	Erreur dans l'entrée.....	1 10	.....
39 S.-O.-R. et greffiers.....	273 00	273 00		725 72	674 54
39 bur. de vot., 20 constables.	169 00	149 00	<b>New-Westminster,</b>		
	815 32	744 97	<b>juin 1890.</b>		
			O. R., shérif Armstrong.....	150 00	150 00
			Secrétaire.....	20 00	20 00
			A reporter.....	170 00	170 00

COMPTES D'ÉLECTIONS, 1889-90—*Fin.*

<b>New-Westminster.</b>	\$	cts.	\$	cts.	<b>Victoria, C.-B., oct. 1888.</b>	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	170	00	170	00	O. R., shérif McMillan.....	50	00	50	00
Frais de route .....	232	20	232	20	Secrétaire .....	14	00	8	00
Impressions, "Columbian".....	56	39	51	49	Frais de route.....	18	25	18	25
Assermenter les S.-O. R.....	6	00			Impressions, "Colonist".....	10	00	10	00
Livraison des boîtes.....	6	00	6	00	Broquettes.....	0	25	0	25
Papeterie, frais de p., télégr..	18	19	18	19					
15 boîtes à bulletins.....	18	75	18	75		92	50	86	50
28 écrans.....	21	00	21	00					
Charriage et messagerie.....	2	90	2	90					
29 S.-O. R. et greffiers.....	464	00	464	00					
16 bur. de vot., 1 constable..	68	50	66	00					
	1,063	93	1,050	53					

		Reclamé.	Payé.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Elections contestées.</b>			
Cardwell, janvier 1889—Juge W. P. R. Street.....		100 00	100 00
	Shérif T. Bowles.....	21 30	21 30
	Régistrateur O. R. Macklem.....	49 75	49 75
Haldimand, septembre 1889—Juge W. G. Falconbridge.....		100 00	100 00
	Shérif R. H. Davis.....	140 85	140 85
	Régistrateur, H. J. Wickham.....	120 17	102 17
Halton, janvier 1888—Shérif, M. Cléments.....		31 35	28 85
do juillet 1888 do.....		22 70	22 70
do janvier 1889 do.....		50 15	48 15
Brome, décembre 1887—Régistrateur, Hall et Leonard.....		6 00	6 00
Missisquoi, novembre 1887 do do.....		6 00	6 00
do novembre 1888 do do.....		6 00	6 00
Shefford, octobre 1888 do do.....		22 00	16 00
Lunenburg, 1883—Rapporteur W. B. Wallace.....		42 10	42 10
Westmorland, 1887—Shérif A. McQueen.....		27 10	11 50
	Régistrateur C. A. Steeves.....	15 94	15 94
“Halifax Herald,” 500 exempl, règlement concernant les élections contestées.....		24 50	24 50
		785 91	741 81
<b>Procès pour manœuvres frauduleuses.</b>			
Halton, février 1888—Shérif M. Clements.....		9 90	8 90
<b>Acte du cens électoral.</b>	\$ cts.	Report.....	861 77
<i>Autres paiements, revision de 1886 :—</i>		<i>Autres paiements, revision de 1887 :—</i>	
Simcoe Nord et Sud—Juge Boys—		Hastings Est—Juge Fraleck—Frais	
Papeterie, N. \$1.25, S. 75 cts.....	2 00	de voyages du reviseur, balance.....	18 00
Annonce, N., “Collingwood En-		Hastings Nord—Juge Fraleck—Frais	
terprise”.....	12 20	de voyages du reviseur, balance.....	24 00
Berthier—Sorel “Sorelois,” impres-		<i>Préparer les listes des élections :—</i>	
sion des listes.....	43 00	Dundas, Stormont et Glengarry—	
Bonaventure—G. F. Maguire—		C. L. Carman, listes pour élec-	
Commis A. S. Poirier, balance....	100 00	tion de tempérance.....	18 00
do W. Maguire do.....	42 00	Elgin Est—J. A. Kaines, listes pour	
Balance de rôles d'évaluation.....	32 00	élection de tempérance.....	17 50
Affichage des listes.....	13 33	Elgin Ouest—T. B. Shoebottom, listes	
Frais de voyages du reviseur et		pour élection de tempérance.....	9 50
commis, balance.....	35 10	Kent, Ont.—R. A. Hughes, listes	
Champlain—J. Lefebvre, bailli....	46 62	pour élection de tempérance.....	5 52
Richelieu—Sorel “Sorelois,” impres-		W. Lambert, corriger les listes....	4 00
sion des listes.....	17 65	Ontario Nord—M. Donovan, listes	
St-Jean—commis, J. Rossiter, balance	75 00	pour élection de tempérance.....	10 00
Vaudreuil—Copiste, C. Balthazard..	46 00	Frais de port, 92c., télégram., 65c..	1 58
Yamaska—Sorel “Sorelois,” impres-		Ontario, Ouest et Sud—Juge Burn-	
sion des listes.....	12 00	ham, listes pour élection de tem-	
King, N.-E.—Kentville “Chronicle,”		perance.....	9 80
impression des listes.....	380 79	Prince Edouard—L. B. Stinson, listes	
Prince, I.P.-E.—Juge Kelly—Frais		pour élections.....	31 25
de voyages du reviseur.....	4 08	Shelburne—Juge Blanchard, listes	
A reporter.....	861 77	pour élections.....	8 00
		Total, ancien comptes et pré-	
		parer les listes (p. B—149)	1,018 92

## ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889.

	\$ cts.	Report..	\$ cts.
Addington—Juge Wilkison—			10,549 94
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00		
Noms sur la liste, 7,299.....	557 94	Frais de voyages du reviseur.....	54 29
Frais de voyages du reviseur.....	171 75	Affichage des listes.....	19 83
Affichage des listes.....	78 75	Annances de cours, "Port Hope Times".....	9 42
Algoma Est—Juge McCrear—		Durham Ouest—Juge Benson—	
Allocation.....	300 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Noms sur la liste, 4,405.....	384 30	Noms sur la liste, 5,530.....	451 80
Frais de voyages du rev. et sous-rev.....	76 85	Frais de voyages du reviseur.....	31 00
Affichage des listes.....	242 22	Affichage des listes.....	34 05
Algoma Ouest—Juge Hamilton—		Durham Est—Juge Benson—	
Allocation.....	300 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Alloc. surn. par O. C. pour Algoma.....	50 00	Noms sur la liste, 5,417.....	445 02
Noms sur la liste, 4,393.....	383 58	Frais de voyages du reviseur.....	17 75
Frais de voyages du reviseur.....	115 50	Affichage des listes.....	28 50
Affichage des listes.....	140 70	Annances de cours, Port Hope "Times".....	9 43
Bothwell—Juge Bell—		Elgin Est—Juge Hughes—	
Allocation.....	300 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Noms sur la liste, 7,577.....	574 62	Noms sur la liste, 9,220.....	673 20
Frais de voyages du reviseur.....	42 55	Frais de voyages du reviseur.....	47 40
Affichage des listes.....	41 40	Affichage des listes et ordre de subd. Impression des ordres de subdivision Saint-Thomas "Times".....	47 45 5 90
Brant-Nord—Juge Jones—		Elgin-Ouest—Juge Hughes—	
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Noms sur la liste, 4,175.....	370 50	Noms sur la liste, 7,545.....	572 70
Frais de voyages du reviseur.....	31 30	Frais de voyages du reviseur.....	13 85
Affichage des listes.....	33 30	Affichage des listes.....	52 80
Brant-Sud—Juge Jones—		Essex-Nord—Juge Horne—	
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Alloc. surmun. par O.C. re Sauvages.....	90 00	Noms sur la liste, 8,149.....	608 94
Noms sur la liste, 5,721.....	463 26	Frais de voyages du reviseur.....	27 10
Frais de voyages du reviseur.....	21 30	Affichage des listes.....	25 95
Affichage des listes.....	22 80	Essex-Sud—Juge Horne—	
Brockville—Juge McDonald—		Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	75 00	Noms sur la liste, 6,808.....	528 48
Noms sur la liste, 5,542.....	452 52	Frais de voyages du reviseur.....	41 10
Frais de voyages du reviseur.....	15 47	Affichage des listes.....	29 33
Affichage des listes.....	18 90	Frontenac—Juge Price—	
Bruce-Nord—Juge Barrett—		Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Allocation.....	300 00	Noms sur la liste.....	349 20
Noms sur la liste, 5,185.....	431 10	Frais de voyages du reviseur.....	13 00
Frais de voyages du reviseur.....	67 90	Affichage des listes.....	18 90
Affichage des listes.....	47 10	Glengarry—Juge Carman—	
Bruce-Est—Juge Kingsmill—		Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	100 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Noms sur la liste, 5,230.....	433 80
Noms sur la liste, 5,268.....	436 08	Frais de voyages du reviseur.....	37 40
Frais de voyages du reviseur.....	38 65	Affichage des listes.....	15 07
Affichage des listes.....	25 20	Grenville-Sud—Juge McDonald—	
Bruce-Ouest—Juge Kingsmill—		Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	75 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de 300.....	150 00	Noms sur la liste, 3,842.....	345 78
Noms sur la liste, 4,983.....	418 98	Frais de voyages du reviseur.....	12 95
Frais de voyages du reviseur.....	25 25	Affichage des listes.....	18 15
Affichage des listes.....	26 85	Grey-Est—Juge Lane—	
Cardwell—Juge McCarthy—		Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Allocation.....	300 00	Noms sur la liste, 6,697.....	521 82
Noms sur la liste, 4,253.....	375 18	Frais de voyages du reviseur.....	80 60
Frais de voyages du reviseur.....	40 40	Affichage des listes.....	51 45
Affichage des listes.....	35 25	Grey-Nord—	
Carleton—Juge Mosgrove—		Juge McPherson, $\frac{1}{2}$ de \$300 d'allocation.....	150 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Juge McPherson, $\frac{2}{3}$ de \$522.24 pour 6,704 noms.....	149 21
Noms sur la liste, 4,695.....	401 70	Juge Lane, $\frac{1}{3}$ de \$522.24 pour 6,704 noms.....	373 03
Frais de voyages du reviseur.....	42 00	Juge Lane, reviseur, frais de voyages.....	34 00
Affichage des listes.....	42 28	do affichage des listes.....	34 80
Cornwall et Stormont—Juge Carman—			
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	100 00		
Noms sur la liste, 6,692.....	521 52		
Frais de voyages du reviseur.....	39 75		
Affichage des listes.....	16 80		
Dundas—Juge Carman—			
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	100 00		
Noms sur la liste, 5,724.....	463 44		
A reporter.....	10,549 94	A reporter.....	18,338 49

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report.....	§ cts. 18,338 49	Report.....	§ cts. 29,151 34
Grey-Sud—Juge Lane— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Lanark-Nord—W. H. Radenurst— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 6,031.....	481 86	Noms sur la liste, 4,076.....	364 56
Frais de voyages du reviseur.....	44 60	Frais de voyages du reviseur.....	39 20
Affichage des listes.....	46 50	Affichage des listes.....	33 00
Haldimand—Juge Upper— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Lanark-Sud—Juge W. S. Senkler— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 4,518.....	391 08	Noms sur la liste, 4,683.....	400 98
Frais de voyages du reviseur.....	46 10	Frais de voyages du reviseur.....	3 70
Affichage des listes.....	23 25	Affichage des listes.....	35 25
Halton—Juge Miller— Allocation.....	300 00	Leeds et Grenville-Nord—Juge McDo- nald— Allocation, $\frac{1}{4}$ de \$300.....	75 00
Noms sur la liste, 6,137.....	488 22	Noms sur la liste, 3,490.....	314 10
Frais de voyages du reviseur.....	39 80	Frais de voyages du reviseur.....	14 20
Affichage des listes.....	33 30	Affichage des listes.....	27 97
Hamilton—Wm. Bell— Allocation.....	300 00	Leeds-Sud—Juge McDonald— Allocation, $\frac{1}{4}$ de \$300.....	75 00
Noms sur la liste, 11,552.....	766 56	Noms sur la liste, 6,084.....	485 04
Affichage des listes.....	18 30	Frais de voyages du reviseur.....	15 45
Hastings-Est—Juge Fraleck— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Affichage des listes.....	27 75
Noms sur la liste, 4,725.....	403 50	Lennox—Juge Price— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	65 00	Noms sur la liste, 4,931.....	415 86
Affichage des listes.....	30 45	Frais de voyages du reviseur.....	50 50
Hastings-Nord—Juge Fraleck— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Affichage des listes.....	41 10
Noms sur la liste, 4,877.....	412 62	Lincoln et Niagara—Juge E. J. Senkler— Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	105 00	Noms sur la liste, 6,441.....	506 46
Affichage des listes.....	67 50	Frais de voyages du reviseur.....	21 80
Hastings-Ouest—Juge Lazier— Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	18 45
Noms sur la liste, 5,490.....	449 40	London—Jas. H. Fraser— Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	14 00	Noms sur la liste, 4,900.....	414 00
Affichage des listes.....	16 95	Affichage des listes.....	7 20
Huron-Est—Juge Doyle— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Middlesex-Est—Juge Elliot— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 5,011.....	420 66	Noms sur la liste, 7,719.....	583 14
Frais de voyages du reviseur.....	35 10	Frais de voyages du reviseur.....	21 45
Affichage des listes.....	30 15	Affichage des listes.....	54 30
Huron-Ouest—Juge Doyle— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Middlesex-Nord—K. Goodman— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 5,740.....	464 40	Noms sur la liste, 5,612.....	456 72
Frais de voyages du reviseur.....	34 10	Frais de voyages du reviseur.....	25 20
Affichage des listes.....	41 85	Affichage des listes.....	33 75
Huron-Sud—Juge Toms— Allocation.....	300 00	Middlesex-Sud—Juge Davis— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 5,016.....	420 96	Noms sur la liste, 4,889.....	413 34
Frais de voyages du reviseur.....	7 20	Frais de voyages du reviseur.....	18 40
Affichage des listes.....	32 25	Affichage des listes.....	37 95
Kent, Ont.—Juge Woods— Allocation.....	300 00	Middlesex-Ouest—Jas. Shanley— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 9,434.....	686 04	Noms sur la liste, 5,482.....	448 92
Frais de voyages du reviseur.....	41 65	Frais de voyages du reviseur.....	51 40
Affichage des listes.....	35 70	Affichage des listes.....	38 25
Kingston—Juge Wilkison— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Monck—Juge Upper— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Noms sur la liste, 6,211.....	492 66	Noms sur la liste, 4,451.....	387 06
Frais de voyages du reviseur.....	25 80	Frais de voyages du reviseur.....	57 25
Affichage des listes.....	7 20	Affichage des listes.....	30 60
Lambton-Est—Juge Mackenzie— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Muskoka et Parry-Sound—Juge Mahaffy— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 7,150.....	549 00	Noms sur la liste, 6,050.....	483 00
Frais de voyages du reviseur.....	40 50	Frais de voyages du reviseur.....	440 20
Affichage des listes.....	60 45	Affichage des listes.....	135 00
Lambton-Ouest—Juge Mackenzie— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	A reporter.....	39,253 84
Noms sur la liste, 6,819.....	529 14	A reporter.....	29,151 34
Frais de voyages du reviseur.....	27 00		
Affichage des listes.....	37 05		

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—137

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	39,253 84		48,981 85
Norfolk-Nord—Juge Livingstone— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Peterboro'-Est—Juge Weller— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Noms sur la liste, 6,012 .....	480 72	Noms sur la liste, 5,587 .....	455 22
Frais de voyages du reviseur.....	27 00	Frais de voyages du reviseur .....	61 65
Affichage des listes .....	24 25	Affichage des listes .....	56 85
Norfolk-Sud—Juge Livingstone— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Peterboro'-Ouest—Juge Weller— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Noms sur la liste, 5,227 .....	433 62	Noms sur la liste, 4,508 .....	390 48
Frais de voyages du reviseur.....	20 00	Frais de voyages du reviseur .....	13 25
Affichage des listes .....	27 15	Affichage des listes .....	28 65
Northumberland-Est—Juge Ket- chum— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Prescott—Juge O'Brian— Allocation .....	300 00
Noms sur la liste, 7,189 .....	551 34	Noms sur la liste, 4,404 .....	384 24
Frais de voyages du reviseur .....	37 05	Frais de voyages du reviseur .....	45 00
Affichage des listes .....	35 40	Affichage des listes .....	30 75
Impres. d'un ordre de subdivision, "Colborne Express" .....	11 00	Prince-Edouard— Juge Jellett, $\frac{1}{12}$ de \$300, allocation .....	123 68
Northumberland-Ouest—Juge Ket- chum— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	do $\frac{1}{12}$ de \$488.16 p. 6,136 .....	201 26
Noms sur la liste, 4,897 .....	413 82	Juge Merrill, $\frac{1}{12}$ de \$300, allocation .....	176 32
Frais de voyages du reviseur .....	25 45	do $\frac{1}{12}$ de \$488.16 p. 6,136 .....	286 90
Affichage des listes .....	34 05	noms .....	31 50
Ontario-Nord—Juge Dartnell— Allocation .....	300 00	Juge Merrill, fr. de voyages du revis. do affichage des listes.....	57 45
Noms sur la liste, 5,961 .....	477 66	Renfrew-Nord—Juge Deacon— Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur .....	132 45	Noms sur la liste, 3,800 .....	342 00
Affichage des listes .....	98 50	Frais de voyages du reviseur .....	57 10
Ontario-Sud—Juge Burnham— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Affichage des listes .....	50 85
Noms sur la liste, 6,824 .....	529 44	Renfrew-Sud—M. O'Driscoll— Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur .....	49 00	Noms sur la liste, 4,106 .....	366 36
Affichage des listes .....	18 45	Frais de voyages du reviseur .....	126 00
Ontario-Ouest—Juge Burnham— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Affichage des listes .....	77 25
Noms sur la liste, 6,703 .....	522 18	Russell— Juge Olivier, $\frac{1}{3}$ de \$300, allocation .....	180 00
Frais de voyages du reviseur .....	36 50	do $\frac{1}{3}$ de \$520.32 pour 6,672 .....	312 19
Affichage des listes .....	23 55	noms .....	208 13
Ottawa, ville d'—Juge Mosgrove— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Juge O'Brian, $\frac{2}{3}$ de \$520.32 pour 6,672 .....	52 75
Noms sur la liste, 9,095 .....	665 70	do affichage des listes .....	47 85
Affichage des listes .....	15 30	Simcoe-Est—Juge J. A. Ardagh— Allocation .....	300 00
Oxford-Nord—Juge Finkle— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Noms sur la liste, 9,171 .....	670 26
Noms sur la liste, 6,523 .....	511 38	Frais de voyages du reviseur .....	89 75
Frais de voyages du reviseur .....	37 50	Affichage des listes .....	59 25
Affichage des listes .....	28 35	Simcoe-Nord—Juge Boys— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Oxford-Sud—Juge Finkle— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Noms sur la liste, 6,549 .....	512 94
Noms sur la liste, 6,114 .....	486 84	Frais de voyages du reviseur .....	22 15
Frais de voyages du reviseur .....	36 75	Affichage des listes .....	37 80
Affichage des listes .....	27 00	Simcoe-Sud—Juge Boys— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Peel—Juge Scott— Allocation .....	300 00	Noms sur la liste, 4,906 .....	414 36
Noms sur la liste, 4,157 .....	369 42	Frais de voyages du reviseur .....	27 25
Frais de voyages du reviseur .....	29 50	Affichage des listes .....	37 50
Affichage des listes .....	22 20	Toronto-Est—Hon. J. Boyd— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Perth-Nord—E. S. Smith— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Noms sur la liste, 14,226 .....	846 78
Noms sur la liste, 8,387 .....	623 22	Affichage des listes .....	10 80
Frais de voyages du reviseur .....	26 35	Mettre des vieilles listes en vente .....	0 50
Affichage des listes .....	22 95	Toronto-Centre—Juge McDougall— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Perth-Sud—E. S. Smith— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00	Noms sur la liste, 7,070 .....	544 20
Noms sur la liste, 6,597 .....	515 82	Affichage des listes .....	11 40
Frais de voyages du reviseur .....	32 40	Toronto-Ouest—Juge McDougall— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300 .....	150 00
Affichage des listes .....	18 75	Noms sur la liste, 17,052 .....	981 56
A reporter .....	48,981 85	A reporter .....	59,612 23

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	59,612 23		70,648 10
Affichage des listes.....	25 50	Frais de voyages du reviseur.....	22 10
Victoria-Nord—F. D. Moore—		Affichage des listes.....	18 60
Allocation.....	300 00	Argenteuil—G. E. Bampton—	
Noms sur la liste, 4,163.....	369 78	Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	48 30	Noms sur la liste, 2,987.....	268 83
Affichage des listes.....	68 55	Frais de voyages du reviseur.....	113 05
Victoria-Sud—Juge Dean—		Affich. des listes et ordre de subdivis.	80 55
Allocation.....	300 00	Bagot—H. Lippé—	
Noms sur la liste, 6,223.....	493 38	Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	23 00	Noms sur la liste, 4,576.....	394 56
Affichage des listes.....	46 20	Frais de voyages du reviseur.....	26 00
Waterloo-Nord—Juge Lacourse—		Affichage des listes.....	27 90
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Beauce—A. Pacaud—	
Noms sur la liste, 6,356.....	501 36	Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	23 70	Noms sur la liste, 6,714.....	522 84
Affichage des listes.....	17 40	Frais de voyages du reviseur.....	162 40
Waterloo-Sud—Juge Lacourse—		Affichage des listes.....	52 35
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Beauharnois—L. Gervais—	
Noms sur la liste, 5,948.....	476 88	Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	34 00	Noms sur la liste, 3,729.....	335 61
Affichage des listes.....	18 90	Frais de voyages du reviseur.....	10 00
Welland—Juge Baxter—		Affichage des listes.....	15 00
Allocation.....	300 00	Annonces, <i>Progress</i> , Valleyfield.....	10 00
Noms sur la liste, 7,316.....	558 96	Bellechasse—E. M. McKenzie—	
Frais de voyages du reviseur.....	32 59	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	32 70	Noms sur la liste, 3,351.....	301 59
Wellington-Centre—Juge Chadwick—		Frais de voyages du reviseur.....	67 50
Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	18 00
Noms sur la liste, 6,067.....	484 02	Berthier—P. Tellier—	
Frais de voyages du reviseur.....	35 95	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	33 60	Noms sur la liste, 4,156.....	369 36
Wellington-Nord—Juge Drew—		Frais de voyages du reviseur.....	62 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Affichage des listes.....	36 15
Noms sur la liste, 7,325.....	559 50	Annonces, <i>Gazette</i> de Berthier.....	24 60
Frais de voyages du reviseur.....	54 50	Bonaventure—G. F. Maguire—	
Affichage des listes.....	55 35	Allocation.....	300 00
Wellington-Sud—Juge Drew—		Noms sur la liste, 3,567.....	321 03
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	66 95
Noms sur la liste, 6,896.....	533 76	Affichage des listes.....	43 80
Frais de voyages du reviseur.....	24 25	Brome—J. T. Langlois—	
Affichage des listes.....	45 70	Allocation.....	300 00
Wentworth-Nord—Juge Sinclair—		Noms sur la liste, 3,700.....	333 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	27 50
Noms sur la liste, 3,931.....	353 79	Affichage des listes.....	33 90
Frais de voyages du reviseur.....	36 00	Chambly—P. Brail—	
Affichage des listes.....	18 00	Allocation.....	300 00
Wentworth-Sud—Juge Sinclair—		Noms sur la liste, 3,006.....	270 54
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	35 70
Noms sur la liste, 4,798.....	407 88	Affichage des listes.....	10 20
Frais de voyages du reviseur.....	78 00	Champlain—D. T. Trudel—	
Affichage des listes.....	19 50	Allocation.....	300 00
York-Est—Juge Morgan—		Noms sur la liste, 5,434.....	446 04
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	126 90
Noms sur la liste, 9,817.....	709 02	Affichage des listes.....	71 93
Frais de voyages du reviseur.....	35 30	Charlevoix—M. Bouchard—	
Affichage des listes.....	21 30	Allocation.....	300 00
York-Nord—Juge Morgan—		Noms sur la liste, 3,987.....	358 83
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	96 00
Noms sur la liste, 6,667.....	520 02	Affichage des listes.....	41 25
Frais de voyages du reviseur.....	52 35	Chateauguay—I. J. L. Derome—	
Affichage des listes.....	35 00	Allocation.....	300 00
York-Ouest—Hon. J. Boyd—		Noms sur la liste, 3,482.....	313 38
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyages du reviseur.....	45 00
Noms sur la liste, 13,333.....	819 99	Affichage des listes.....	21 00
Frais de voyages du reviseur.....	31 30	Chicoutimi—A. A. Hudon—	
Affich. des listes et ordre de subdivis.	48 53	Allocation.....	300 00
Arthabaska—L. G. Houle—		Allocation suppl. pour Chicoutimi.....	100 00
Allocation.....	300 00	Noms sur la liste, 5,189.....	431 34
Noms sur la liste, 4,701.....	402 06	Frais de voyages du reviseur.....	221 16
A reporter.....	70,648 10	A reporter.....	80,902 54

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—139

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	80,902 54		91,196 63
Affichage des listes .....	60 45	Frais de voyages du reviseur.....	19 00
Compton—J. I. Mackie—		Affichage des listes .....	11 10
Allocation .....	300 00	Lévis—F. X. Couillard—	
Noms sur la liste, 5,741.....	464 46	Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	104 00	Noms sur la liste, 5,258.....	435 48
Affichage des listes .....	60 60	Frais de voyages du reviseur.....	27 00
Dorchester—J. B. E. Fortin—		Affichage des listes .....	20 10
Allocation .....	300 00	L'Islet—J. I. Lavery—	
Noms sur la liste, 3,838.....	345 42	Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	75 00	Noms sur la liste, 3,098.....	278 82
Affichage des listes .....	31 20	Frais de voyages du reviseur.....	80 50
Drummond—E. J. Hemming—		Affichage des listes .....	31 42
Allocation .....	300 00	Lotbinière—Ls. Lemay—	
Noms sur la liste, 4,638.....	398 28	Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	38 20	Noms sur la liste, 3,784.....	340 56
Affichage des listes .....	24 90	Frais de voyages du reviseur.....	31 87
Gaspé—		Affichage des listes .....	22 05
J. X. Lavoie, $\frac{1}{2}$ allocation de \$300.....	150 00	Maskinongé—E. M. Chapdelaine—	
do $\frac{1}{2}$ allocation sup. de \$200.....	100 00	Allocation .....	300 00
do $\frac{1}{2}$ de \$361.98 pour 4,033 noms.....	180 99	Noms sur la liste, 3,239.....	291 51
do affichage des listes.....	94 50	Frais de voyages du reviseur.....	42 00
Juge Billy, $\frac{1}{2}$ allocation de \$300.....	150 00	Affichage des listes .....	17 55
do $\frac{1}{2}$ allocation suppl. de \$200.....	100 00	Mégantic—A. Schambier—	
do $\frac{1}{2}$ de \$361.98 pour 4,033 noms.....	180 99	Allocation .....	300 00
do frais de voy. du reviseur.....	363 13	Noms sur la liste, 4,681.....	400 86
Hochelaga—J. J. Beauchamp—		Frais de voyages du reviseur.....	71 55
Allocation .....	300 00	Affichage des listes .....	28 50
Noms sur la liste, 14,579.....	857 37	Missisquoi—Geo. Capsey—	
Frais de voyages du reviseur.....	72 00	Allocation .....	300 00
Affichage des listes .....	47 45	Noms sur la liste, 5,143.....	428 88
Huntingdon—J. K. Elliott—		Frais de voyages du reviseur.....	39 60
Allocation .....	300 00	Affichage des listes .....	30 60
Noms sur la liste, 3,766.....	338 94	Montcalm—Jos. Laporte—	
Frais de voyages du reviseur.....	64 80	Allocation .....	300 00
Affichage des listes .....	30 75	Noms sur la liste, 3,126.....	281 34
Iberville—E. G. Pelletier—		Frais de voyages du reviseur.....	60 00
Allocation .....	300 00	Affichage des listes .....	28 25
Noms sur la liste, 2,544.....	228 96	Montmagny—H. Hébert—	
Frais de voyages du reviseur.....	31 35	Allocation .....	300 00
Affichage des listes .....	15 75	Noms sur la liste, 2,574.....	231 66
Joliette—A. Fontaine (Joliette)—		Frais de voyages du reviseur.....	37 50
Allocation .....	300 00	Affichage des listes .....	21 60
Noms sur la liste, 4,431.....	385 86	Montmorency—A. Fontaine (Québec)—	
Frais de voyages du reviseur.....	28 00	Allocation .....	300 00
Affichage des listes .....	19 35	Noms sur la liste, 2,333.....	209 97
Jacques-Cartier—L. Forest—		Frais de voyages du reviseur.....	87 00
Allocation .....	300 00	Affichage des listes .....	21 90
Noms sur la liste, 3,183.....	286 47	Montréal-Centre—H. J. Kavanagh—	
Frais de voyages du reviseur.....	39 50	Allocation .....	300 00
Affich. des listes et ordre de subdivis.....	17 25	Noms sur la liste, 9,112.....	666 72
Kamouraska—P. V. Taché—		Affichage des listes .....	16 50
Allocation .....	300 00	Montréal-Est—Juge Mathieu—	
Noms sur la liste, 3,970.....	357 30	Allocation .....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	108 00	Noms sur la liste, 18,723.....	981 69
Affichage des listes .....	32 55	Affichage des listes .....	32 70
Announces .....	5 60	Montréal-Ouest—J. S. Archibald—	
Laprairie—A. J. A. Roberge—		Allocation .....	300 00
Allocation .....	300 00	Noms sur la liste, 11,061.....	751 83
Noms sur la liste, 2,365.....	212 85	Affichage des listes .....	17 70
Frais de voyages du reviseur.....	23 00	Napierville—C. Bédard—	
Affichage des listes .....	22 65	Allocation .....	300 00
L'Assomption—Juge de Lorimier—		Noms sur la liste, 2,051.....	184 59
Allocation .....	300 00	Frais de voyages du reviseur.....	15 00
Noms sur la liste, 3,129.....	281 61	Affichage des listes .....	15 60
Frais de voyages du reviseur.....	51 75	Nicolet—H. Tourigny—	
Affichage des listes .....	14 40	Allocation .....	300 00
Laval—A. E. Léonard—		Noms sur la liste, 5,457.....	447 42
Allocation .....	300 00	Frais de voyages du reviseur.....	51 70
Noms sur la liste, 2,094.....	188 46	Affichage des listes .....	36 75
A reporter.....	91,196 63	A reporter.....	102,243 00

## ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889.

	\$	cts.		\$	cts.
Report.....	102,243	00	Report.....	113,281	89
Comté d'Ottawa—G. L. Dumouchel—			Frais de voyages du reviseur.....	21	00
Allocation.....	300	00	Affichage des listes.....	23	70
Noms sur la liste, 10,133.....	723	99	Saint-Maurice—J. Milot—		
Frais de voyages du reviseur.....	427	00	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	226	05	Noms sur la liste, 2,478.....	223	02
Pontiac—J. T. St-Julien—			Frais de voyages du reviseur.....	29	65
Allocation.....	300	00	Affichage des listes.....	20	10
Noms sur la liste, 4,253.....	375	18	Saguenay—F. H. O'Brien—		
Frais de voyages du reviseur.....	224	00	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	99	00	do supplém. pour le Saguenay.	100	00
Portneuf—N. E. Lacourcière—			Noms sur la liste, 1,431.....	128	79
Allocation.....	300	00	Frais de voyages du reviseur.....	105	00
Noms sur la liste, 5,033.....	421	98	Affichage des listes.....	40	35
Frais de voyages du reviseur.....	84	45	Shefford—J. H. Lefebvre—		
Affichage des listes.....	49	72	Allocation.....	300	00
Messagerie sur listes, alloué par O.C.	1	05	Noms sur la liste, 5,662.....	459	72
Québec-Centre—V. W. LaRue—			Frais de voyages du reviseur.....	42	75
Allocation.....	300	00	Affichage des listes.....	34	50
Noms sur la liste, 2,558.....	230	22	Sherbrooke—J. A. Archambault—		
Frais de voyages du reviseur.....	2	15	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	5	40	Noms sur la liste, 2,497.....	224	73
Québec-Est—H. A. Turcotte—			Frais de voyages du reviseur.....	23	75
Allocation.....	300	00	Affichage des listes.....	22	00
Noms sur la liste, 6,498.....	509	88	Soulanges—J. E. Dumesnil—		
Frais de voyages du reviseur.....	5	00	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	12	90	Noms sur la liste, 2,313.....	208	17
Québec-Ouest—L. Stafford—			Frais de voyages du reviseur.....	34	00
Allocation.....	300	00	Affichage des listes.....	12	15
Noms sur la liste, 2,469.....	222	21	Stanstead—J. B. Gendreau—		
Frais de voyages du reviseur.....	1	50	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	5	40	Noms sur la liste, 4,980.....	418	80
Comté de Québec—Juge LaRue—			Frais de voyages du reviseur.....	54	00
Allocation.....	300	00	Affch. des listes et ordre de subdivis.	58	60
Noms sur la liste, 3,868.....	348	12	Témiscouata—L. B. Dionne—		
Frais de voyages du reviseur.....	48	30	Allocation.....	300	00
Affichage des listes.....	28	65	Noms sur la liste, 5,268.....	436	08
Annonces, Québec, <i>Telegraph</i> .....	7	50	Frais de voyages du reviseur.....	88	61
do <i>Événement</i> .....	2	50	Affichage des listes.....	56	40
Richmond, Q.—Hon. W. H. Webb—			Terrebonne—B. Nantel—		
Allocation.....	300	00	Allocation.....	300	00
Noms sur la liste, 4,034.....	362	04	Noms sur la liste, 4,877.....	412	62
Frais de voyages du reviseur.....	78	00	Frais de voyages du reviseur.....	60	50
Affichage des listes.....	25	65	Affichage des listes.....	26	70
Richelieu—Juge Gill—			Trois-Rivières—L. P. Guillet—		
Allocation.....	300	00	Allocation.....	300	00
Noms sur la liste, 4,594.....	395	64	Noms sur la liste, 1,567.....	141	03
Frais de voyages du reviseur.....	33	70	Frais de voyages du reviseur.....	1	50
Affichage des listes.....	22	57	Affichage des listes.....	3	30
Annonces, Sorel, <i>Le Sorelois</i> .....	18	00	Deux-Montagnes—A. Fortier—		
Rimouski—R. A. Drapeau—			Allocation.....	300	00
Allocation.....	300	00	Noms sur la liste, 2,902.....	261	18
do supplém. pour Rimouski.	200	00	Frais de voyages du reviseur.....	25	00
Noms sur la liste, 5,025.....	421	50	Affichage des listes.....	26	40
Frais de voyages du reviseur.....	334	00	Vaudreuil—F. D. O. Turcotte—		
Affichage des listes.....	94	20	Allocation.....	300	00
Rouville—C. Pepin—			Noms sur la liste, 2,982.....	268	88
Allocation.....	300	00	Frais de voyages du reviseur.....	26	00
Noms sur la liste, 3,631.....	326	79	Affichage des listes.....	20	10
Frais de voyages du reviseur.....	10	00	Verchères—A. H. Bernard—		
Affichage des listes.....	14	70	Allocation.....	300	00
St-Hyacinthe—A. O. T. Beauchemin—			Noms sur la liste, 2,695.....	242	55
Allocation.....	300	00	Frais de voyages du reviseur.....	36	00
Noms sur la liste, 4,805.....	408	30	Affichage des listes.....	18	00
Frais de voyages du reviseur.....	39	00	Wolfe—F. A. Brien—		
Affichage des listes.....	46	50	Allocation.....	300	00
Saint-Jean—Juge Charland—			Noms sur la liste, 3,117.....	280	53
Allocation.....	300	00	Frais de voyages du reviseur.....	38	00
Noms sur la liste, 2,735.....	246	15	Affichage des listes.....	25	65
A reporter.....	113,281	89	A reporter.....	121,961	20
DÉTAILS DES DÉPENSES.			B—141		

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	121,961 20		133,514 95
Yamaska—J. L. Belcourt—		Frais de voyages du reviseur.....	28 00
Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	50 00
Noms sur la liste, 3,597.....	323 73	Queen's, N.-E.—G. T. Moore—	
Frais de voyages du reviseur.....	52 00	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	19 05	Noms sur la liste, 2,106.....	189 54
Annapolis—Juge Savary—		Frais de voyages du reviseur.....	48 00
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Affichage des listes.....	27 75
Noms sur la liste, 4,317.....	379 02	Richmond, N.-E.—W. R. Cutler—	
Frais de voyages du reviseur.....	39 21	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	53 55	Noms sur la liste, 2,965.....	266 85
Antigonish—H. H. Bligh—		Frais de voyages du reviseur.....	55 00
Allocation.....	300 00	Affich. des listes et ordre de subdivis.	48 85
Noms sur la liste, 3,332.....	299 88	Shelburne—F. C. Blanchard—	
Frais de voyages du reviseur.....	18 60	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	39 30	Noms sur la liste, 3,448.....	310 32
Colchester—N. J. Layton—		Frais de voyages du reviseur.....	28 50
Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	36 15
Noms sur la liste, 5,723.....	463 38	Victoria, N.-E.—S. L. Purves—	
Frais de voyages du reviseur.....	32 00	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	50 25	Noms sur la liste, 2,220.....	199 80
Cumberland—Juge Morse—		Frais de voyages du reviseur.....	44 00
Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	45 45
Noms sur la liste, 3,096.....	605 76	Yarmouth—J. W. Bingay—	
Frais de voyages du reviseur.....	51 00	Allocation.....	300 00
Affichage des listes.....	78 75	Noms sur la liste, 4,734.....	404 04
Cap-Breton—J. H. Hearn—		Frais de voyages du reviseur.....	23 84
Allocation.....	300 00	Affichage des listes.....	35 00
Noms sur la liste, 6,556.....	513 36	Albert—Juge Wedderburn—	
Frais de voyages du reviseur.....	99 00	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Affichage des listes.....	75 00	Noms sur la liste, 2,558.....	230 22
Annonces, Sydney <i>Advocate</i> .....	8 80	Frais de voyages du reviseur.....	49 10
Digby—Juge Savary—		Affichage des listes.....	36 15
Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Carleton, N.-B.—Juge Stevens—	
Noms sur la liste, 4,009.....	360 54	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	31 85	Noms sur la liste, 5,090.....	455 40
Affichage des listes.....	37 95	Frais de voyages du reviseur.....	48 75
Guysboro—A. H. McGillivray—		Affichage des listes.....	44 25
Allocation.....	300 00	Charlotte—Juge Stevens—	
Noms sur la liste, 2,855.....	256 95	Allocation.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	48 00	Noms sur la liste, 5,246.....	434 76
Affichage des listes.....	67 50	Frais de voyages du reviseur.....	89 10
Halifax—B. H. Eaton—		Affichage des listes et subdivision.....	83 00
Allocation.....	300 00	Gloucester—T. S. DesBrisay—	
Noms sur la liste, 12,421.....	792 63	Allocation.....	300 00
Frais de voyages du reviseur.....	84 00	Noms sur la liste, 4,548.....	392 88
Affichage des listes.....	103 65	Frais de voyages du reviseur.....	91 00
Hants—C. E. DeWolfe—		Affichage des listes.....	50 40
Allocation.....	300 00	Kent, N.-B.—Juge Botsford—	
Noms sur la liste, 4,101.....	366 06	Allocation.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	60 00	Noms sur la liste, 4,827.....	409 62
Affichage des listes.....	40 00	Frais de voyages du reviseur.....	74 35
Inverness—J. L. McDougall—		Affichage des listes.....	95 25
Allocation.....	300 00	King's, N.-B.—Juge Wedderburn—	
Noms sur la liste, 4,882.....	412 98	Allocation.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	66 00	Noms sur la liste, 5,259.....	435 54
Affichage des listes.....	56 25	Frais de voyages du reviseur.....	71 78
King's, N.-E.—F. Masters—		Affichage des listes.....	80 85
Allocation.....	300 00	Northumberland—Juge Wilkinson—	
Noms sur la liste, 4,480.....	388 80	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	46 60	Noms sur la liste, 5,760.....	465 60
Affichage des listes.....	61 95	Frais de voyages du reviseur.....	60 81
Lunenburg—D. M. Owen—		Affich. des listes et ordre de subdivis.	69 05
Allocation.....	300 00	Queen's, N.-B.—Juge Steadman—	
Noms sur la liste, 5,840.....	470 40	Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00
Frais de voyages du reviseur.....	55 75	Noms sur la liste, 3,229.....	290 61
Affichage des listes.....	49 35	Frais de voyages du reviseur.....	43 40
Pictou—J. McGillivray—		Affichage des listes.....	40 65
Allocation.....	300 00	Ristigouche—Juge Wilkinson—	
Noms sur la liste, 7,915.....	594 90	Allocation.....	150 00
A reporter.....	133,514 95	A reporter.....	142,498 65

ACTE DU CENS ÉLECTORAL, REVISION DE 1889—*Suite.*

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
Noms sur la liste, 1,637.....	147 33	Noms sur la liste, 712.....	64 08
Frais de voyage du reviseur.....	25 23	Télégrammes prorogeant les cours, en vertu d'un A.C.....	5 95
Affich. de listes et ordre de subdiv.....	46 85	New-Westminster—A. J. McColl— Allocation.....	300 00
Impression d'ordre "Pioneer".....	3 00	Noms sur la liste, 5,078.....	424 68
Sunbury—Juge Steadman— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Frais de voyage du reviseur.....	61 65
Noms sur la liste, 1,756.....	158 04	Affichage de listes.....	62 75
Frais de voyage du reviseur.....	18 00	Annonces, "World," Vancouver.....	13 50
Affichage de listes.....	25 35	Vancouver—Juge Crease— Allocation.....	300 00
Cité et comté de Saint-Jean—Juge Watters— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Noms sur la liste, 2,416.....	217 44
Noms sur la liste, 13,067.....	812 01	Frais de voyage du reviseur.....	9 65
Frais de voyage du reviseur.....	33 00	Affichage de listes.....	38 85
Affichage de listes.....	42 60	Victoria, C.-B.—Edwin Johnson— Allocation.....	300 00
Cité de Saint-Jean—Juge Watters— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Noms sur la liste, 3,135.....	282 15
Noms sur la liste, 7,239.....	554 34	Frais de voyage du reviseur.....	33 50
Affichage de listes.....	9 60	Affichage de listes.....	10 35
Victoria, N.-B.—D. B. Gallagher— Allocation.....	300 00	Yale—Juge Walkem— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 3,559.....	320 31	Noms sur la liste, 3,143.....	282 87
Frais de voyage du reviseur.....	45 00	Frais de voyage du reviseur.....	101 85
Affichage de listes.....	52 50	Affichage de listes.....	10 80
Westmoreland—Juge Botsford— Allocation, $\frac{1}{2}$ de \$300.....	150 00	Lisgar—A. Haggart— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 8,160.....	609 60	Noms sur la liste, 7,399.....	563 94
Frais de voyage du reviseur.....	59 74	Frais de voyage du reviseur.....	349 25
Affichage de listes.....	85 80	Affichage de listes.....	152 81
York, N.-B.—J. A. Vanwart— Allocation.....	300 00	Marquette—Juge Ryan— Allocation.....	300 00
Noms sur la liste, 5,224.....	433 44	Noms sur la liste, 10,154.....	724 62
Frais de voyage du reviseur.....	90 45	Frais de voyage du reviseur.....	124 30
Affichage de listes.....	87 75	Affichage de listes.....	166 05
King, I.P.-E.—Juge Reddin— Allocation.....	300 00	Annonces, "Register," Neepawa.....	6 00
Noms sur la liste, 6,673.....	520 38	do "News," Carberry.....	7 00
Frais de voyage du reviseur.....	55 70	do "Tribune," Minnedosa.....	11 70
Affichage de listes.....	44 55	Provencher—Juge Prud'homme— Allocation.....	300 00
Prince—Juge Kelly— Allocation.....	300 00	Noms sur la liste, 4,826.....	409 56
Noms sur la liste, 8,450.....	627 00	Frais de voyage du reviseur.....	92 95
Frais de voyage du reviseur.....	96 77	Affichage de listes.....	84 45
Affichage de listes.....	95 77	Selkirk—Juge Walker— Allocation.....	300 00
Queen, I.P.-E.—Juge Alley— Allocation.....	300 00	Noms sur la liste, 15,660.....	889 80
Noms sur la liste, 8,898.....	653 88	Frais de voyage du reviseur.....	169 40
Frais de voyage du reviseur.....	93 95	Affichage de listes.....	65 00
Affichage de listes.....	58 95	Winnipeg—Juge W. D. Ardagh— Allocation.....	300 00
Annon., "Examiner," Charlottetown.....	2 50	Noms sur la liste, 8,399.....	623 94
do "Patriot" do.....	2 50	Affichage de listes.....	12 90
Caribow—Juge Harrison— Allocation.....	300 00	Total des allocations aux reviseurs, revis. de 1889 (à la page B—149)	159,584 19
A reporter.....	150,810 45		

<b>Acte du cens électoral, paiements jusq. 30 sept. 1890.</b>		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>DÉPENSES PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.</b>							
<i>Préparer des listes pour expédier aux reviseurs et pour impress. —</i>							
P. Chapeau, 82 jours jusqu'au 30 sept. 1889, à \$3						246	00
W. O. Farmer, 4 mois jusqu'au 31 oct. 1889, à \$750 par année.		250	00				
do 334 jours jusqu'au 30 sept. 1890, à \$2.50		835	00				
do 108½ heures de travail supplém., à 50c		54	25				
P. G. Delisle, 366 jours jusqu'au 24 juill. 1890, à \$750 par année		752	44			1,139	25
do allocation additionnelle, 334 jours jusqu'au 30 juin 1890, à 75c		250	50				
do 57 heures de travail supplém. à 50c		28	50				
H. T. Smith, 2 mois, 29 jours jusqu'au 30 sept. 1889; 9 mois au 31 juillet 1890, à \$750 par année		747	99			1,081	44
do 84 heures de travail supplém. à 50c		42	00				
Geo. T. Carey, 7½ mois jusqu'au 30 sept. 1890, à \$750 par année		476	54			789	99
do 47½ heures de travail supplém. à 50c		23	75				
P. Théberge, août et sept. 1889, à \$750 par année		125	00			500	29
do 38½ semaines jusqu'au 31 juillet 1890, à \$10		385	02				
do 69 heures de travail supplém. à 50c		34	50				
P. Duffy, 26 août jusq. 30 sept. 1889, à \$750 par année		74	60			544	52
do 38½ semaines jusq. 31 juillet 1890, à \$10		385	02				
do 81 heures de travail supplém. à 50c		40	50				
P. Hogue, 12 août au 30 sept. 1889, à \$750 par année		102	82			500	12
do 37½ semaines jusq. 31 juillet 1890, à \$10		375	02				
do 84 heures de travail supplém. à 50c		42	00				
N. Gammon, 405 jours jusqu'au 30 sept. 1890, à \$1.25		506	25			519	84
do 85 heures de travail supplém. à 25c		21	25				
F. Beard, 5½ mois jusqu'au 31 janvier 1890, à \$750 par année		365	14			527	50
do 31 heures de travail supplém. à 50c		15	50				
W. C. Desbrisay, 102½ jours jusq. 26 oct. 1889, à \$2.50		256	25			380	64
do 17 do en déc. 1889 et janv. 1890, à \$2		34	00				
do 13 heures de travail supplém. à 50c		6	50				
E. Rodier, août et sept. 1889, à \$2.50 par jour						296	75
V. Belanger, 5 août au 30 sept. 1889, à \$750 par année						152	50
A. Dubuque, 12 août au 30 sept. 1889, à \$1.25 par jour						116	94
P. Marchand, 4 au 30 sept. 1889, à \$750 par année						62	50
J. B. Samson, 1er juillet au 13 août 1889, à \$1.25 par jour						56	34
D. M. Stuart, 29 jours entre déc. 1889 et avril 1890, à \$1.50						55	09
W. O'Keefe, août et sept. 1889, à \$15 par mois						43	50
F. McDonell, 53 heures en mai 1890, à 50c						30	00
Appointements à Ottawa (page B—31)						26	50
<i>Traduction, circulaires:—G. P. Harwood</i>						33	33
<i>Correction des épreuves:—Mme D. Z. Gaultier, 401 galées à 25c</i>						7	15
						100	25
<b>Bordereaux du bureau de l'imprimerie:—</b>							
Alph. Hallaire, prote, 12 semaines à \$15						7,160	35
D. Tassé, prote, 54½ semaines à \$15						180	00
do 116 heures de travail supplém. à 40c						818	05
E. S. Pooler, prote, atelier des presses, 8 semaines à \$18						46	40
J. H. Thompson, mécanicien, 8 semaines à \$20						144	00
Journaliers, 159½ jours en tout à \$2.00						160	00
do 94½ do 1.50						318	50
do 393½ do 1.25						141	75
Apprentis et autres à des taux au-dessous de \$8 par semaine						491	61
Compositeurs, 1,532½ semaines en tout à \$11						615	19
do travail additionnel, 1,450 heures à 25c						16,860	92
do 954½ semaines en tout à \$12						362	50
do travail additionnel, 2,128 heures à 30c						11,450	33
do 13½ semaines en tout à \$13.50						638	40
Transferts du compte de l'avance de l'imprimeur de la reine, y compris une proportion des bordereaux des chambres des presses et de la machine, non inclus dans les détails ci-dess.						182	75
						861	65
A reporter							33,272 05
							40,432 40

Acte du cens élect., paiements jusq. 30 sept. 1890— <i>Suite</i>	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report .....					40,432	40
<b>DÉP. PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.—<i>Suite.</i></b>						
<i>Impression de la liste des noms à être ajoutés et retranchés :—</i>						
<i>Belleville, Intelligencer—</i>						
Northumberland-Est, 2,641 noms à 3c.....	79	23				
do 66 en-têtes à 50c.....	33	00				
Hastings-Est, 4,653 noms à 3c.....	139	59				
do 56 en-têtes à 50c.....	28	00				
Hastings-Ouest, 5,090 noms à 3c.....	152	70				
do 48 en-têtes à 50c.....	24	00			456	52
<i>Brockville, Times—</i>						
Brockville, 2,839 noms à 3c.....	85	17				
do 64 en-têtes à 50c.....	32	00				
Grenville-Sud, 2,279 noms à 3c.....	68	37				
do 48 en-têtes à 50c.....	24	00				
Leeds-Sud, 3,996 noms à 3c.....	119	88				
do 74 en-têtes à 50c.....	37	00				
Leeds et Grenville-Nord, 2,241 noms à 3c.....	67	23				
do do 40 en-têtes à 50c.....	20	00			453	65
<i>Brandon, Mail—</i>						
Selkirk, 4,529 noms à 4c.....					181	16
<i>Chatham, Planet—</i>						
Bothwell, 3,198 noms à 3c.....	95	94				
do 93 en-têtes à 50c.....	46	50				
Kent, Ont., 9,010 noms à 3c.....	270	30				
do 97 en-têtes à 50c.....	48	50			461	24
<i>Halifax, Herald.</i>						
Comté de Halifax, 7,841 noms à 3c.....	235	23				
do 136 en-têtes à 50c.....	68	00				
Lunenburg, 2,893 noms à 3c.....	86	79				
do 58 en-têtes à 50c.....	29	00			419	02
<i>Hamilton, Spectator—</i>						
Hamilton, 13,889 noms à 3c.....	416	67				
do 122 en-têtes à 50c.....	61	00				
Wentworth, N. et S., 6,658 noms à 3c.....	199	74				
do 108 en-têtes à 50c.....	54	00				
do changements, 3 heures à 30c.....	0	90			732	31
<i>Kingston, News—</i>						
Frontenac, 949 noms à 3c.....	28	47				
do 23 en-têtes à 50c.....	11	50				
Kingston, 2,887 noms à 3c.....	86	61				
do 34 en-têtes à 50c.....	17	00				
Lennox, 1,322 noms à 3c.....	39	66				
do 35 en-têtes à 50c.....	17	50			200	74
<i>Lévis, Le Quotidien—</i>						
Lévis, 3,069 noms à 3c.....	92	07				
do 72 en-têtes à 50c.....	36	00				
do corrections et changements, 132 heures à 30.....	39	60				
Bellechasse, 1,273 noms à 3c.....	38	19				
do 41 en-têtes à 50c.....	20	50				
do corrections et changements, 92 heures à 30c.....	27	60			253	96
<i>London, Free Press—</i>						
London, 5,298 noms à 3c.....	158	94				
do 48 en-têtes à 50c.....	24	00				
Middlesex-Est, 4,304 noms à 3c.....	129	12				
do 80 en-têtes à 50c.....	40	00				
Middlesex-Nord, 3,735 noms à 3c.....	112	05				
do 59 en-têtes à 50c.....	29	50				
Middlesex-Sud, 2,820 noms à 3c.....	84	60				
do 59 en-têtes à 50c.....	29	50				
Middlesex-Ouest, 3,459 noms à 3c.....	103	77				
do 48 en-têtes à 50c.....	24	00			735	48
A reporter.....			3,894	08	40,432	40

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—145

<b>Acte du cens élect., paiements jusq. 30 sept. 1890—Suite</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		3,894 08	40,432 40
<b>DÉP. PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.—Suite.</b>			
<i>Impressions de la liste des noms, etc. —</i>			
<b>Montréal, Gazette—</b>			
Montréal-Centre, 11,313 noms à 3c.....	339 39		
do 110 en-têtes à 50c.....	55 00		
do 35 exemplaires de listes reliés, à 40c....	14 00		
Montréal-Ouest, 13,761 noms à 3c.....	412 83		
do 118 en-têtes à 50c.....	59 00		
do 35 exemplaires de listes reliés à 40c.....	14 00		
		894 22	
<b>Montréal, La Minerve—</b>			
Montréal-Est, 26,092 noms à 3c .....	782 76		
do 219 en-têtes à 50c.....	109 50		
		892 26	
<b>Montréal, Le Monde—</b>			
Montcalm, 1,026 noms à 3c.....	30 78		
do 30 entêtes à 50c.....	15 00		
Rouville, 1,913 noms à 3c .....	57 39		
do 26 en-têtes à 50c.....	13 00		
		116 17	
<b>Montréal, La Presse—</b>			
Hochelaga, 16,534 noms à 3c.....	496 02		
do 144 en-têtes à 50c.....	72 00		
		568 02	
<b>Montréal, Senécal et Fils—</b>			
Chambly, 2,538 noms à 3c.....	76 14		
do 43 en-têtes à 50c.....	21 50		
Laprairie, 1,271 noms à 3c.....	38 13		
do 30 en-têtes à 50c.....	15 00		
Verchères, 1,466 noms à 3c.....	43 98		
do 32 en-têtes à 50c.....	16 00		
		210 75	
<b>Montréal, Trait-d'Union—</b>			
L'Assomption, 2,354 noms à 3c.....	70 62		
do 38 en-têtes à 50c.....	19 00		
St. Johns, 1,155 noms à 3c.....	34 65		
do 30 en-têtes à 50c .....	15 00		
do corrections, 19 heures à 30c .....	5 70		
		144 97	
<b>Ottawa, Citizen—</b>			
Carleton, 3,080 noms à 3c.....	92 40		
do 51 en-têtes à 50c.....	25 50		
Russell, 4,571 noms à 3c.....	137 13		
do 84 en-têtes à 50c.....	42 00		
		297 03	
<b>Owen-Sound, John Rutherford—</b>			
Grey-Nord, 4,891 noms à 3c.....	146 73		
do 74 en-têtes à 50c.....	37 00		
Grey-Sud, 4,123 noms à 3c.....	123 69		
do 73 en-têtes à 50c.....	36 50		
		343 92	
<b>Québec, Le Courrier—</b>			
Québec-Centre, 2,633 noms à 3c.....	78 99		
do 36 en-têtes à 50c.....	18 00		
do corrections, 100 heures à 30c.....	30 00		
Kamouraska, 1,191 noms à 3c.....	35 73		
do 50 en-têtes à 50c.....	25 00		
		187 72	
<b>Québec, Le Canadien—</b>			
Portneuf, 1,711 noms à 3c .....	51 33		
do 70 en-têtes à 50c.....	35 00		
Québec-Est, 6,501 noms à 3c.....	195 03		
do 86 en-têtes à 50c.....	43 00		
Comté de Québec, 1,374 noms à 3c.....	41 22		
do 54 en-têtes à 50c.....	27 00		
		392 58	
<b>Québec, Chronicle—</b>			
Québec-Ouest, 1,481 noms à 3c.....	44 43		
do 30 en-têtes à 50c.....	15 00		
		59 43	
A reporter.....		8,001 15	40,432 40

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>Acte du cens élect., paiements jusq. 30 sept. 1899—Suite.</b>						
Report.....			8,001	15	40,432	40
<b>DÉP. PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE—Suite.</b>						
<i>Impression de la liste des noms, &amp;c.—Suite.</i>						
Québec, <i>Journal</i> —						
Montmorency, 811 noms à 3c.....	24	33				
do 35 en-têtes à 50c.....	17	50				
			41	83		
St-Boniface, <i>Le Manitoba</i> —						
Marquette, 7,606 noms à 3c.....	228	18				
do 124 en-têtes à 50c.....	62	00				
do messagerie et frais de port.....	2	28				
			292	46		
St-Jérôme, <i>Nord</i> —						
Deux-Montagnes, 1,494 noms à 3c.....	44	82				
do 36 en-têtes à 50c.....	18	00				
			62	82		
St-Jean, <i>Gazette</i> —						
Cité de St-Jean, 1,926 noms à 3c.....	57	78				
do 64 en-têtes à 50c.....	32	00				
do 10 copies supplémentaires.....	16	00				
			105	78		
St-Jean, <i>Sun</i> —						
Cité de St-Jean et comté, 3,572 noms à 3c.....	107	16				
do 118 en-têtes à 50c.....	59	00				
do 10 copies supplémentaires.....	29	50				
			195	66		
Sorel, <i>Sorelois</i> —						
Berthier, 2,006 noms à 3c.....	60	18				
do 58 en-têtes à 50c.....	29	00				
Richelieu, 2,186 noms à 3c.....	65	58				
do 60 en-têtes à 50c.....	30	00				
			184	76		
Stratford, <i>Times</i> —						
Huron-Ouest, 3,401 noms à 3c.....	102	03				
do 68 en-têtes.....	34	00				
do messagerie.....	0	70				
			136	73		
Trois-Rivières, <i>Journal</i> —						
Trois-Rivières, 1,515 noms à 3c.....	45	45				
do 17 en-têtes 50c.....	8	50				
			53	95		
Toronto, Bingham et Webber—						
York-Ouest, 8,899 noms à 3c.....	266	97				
do 54 en-têtes à 50c.....	27	00				
do changer 14 en-têtes à 50c.....	7	00				
			300	97		
Toronto, <i>Empire</i> —						
Toronto-Est, Ouest et Centre, 38,766 noms à 3c.....	1,162	98				
do do 359 en-têtes à 50c.....	179	50				
			1,342	48		
Toronto, <i>Mail</i> , département des ouvrages de ville—						
York-Est, 8,745 noms à 3c.....	262	35				
do 87 en-têtes à 50c.....	43	50				
York-Nord, 4,082 noms à 3c.....	122	46				
do 65 en-têtes à 50c.....	32	50				
			460	81		
Windsor (Ont.,) <i>Review</i> —						
Essex-Nord, 5,672 noms à 3c.....	170	16				
do 84 heures à 50c.....	42	00				
Essex-Sud, 3,805 noms à 3c.....	114	15				
do 58 heures à 50c.....	29	00				
			355	31		
<i>Comptes divers :</i>						
Miller et Richard, Toronto—						
Mignonne, 19 : 20,361 lbs. à 40c.....	8,144	40				
do 2,680 do 50c.....	1,340	00				
do lettres supér. et marques de degré, 4½ lbs. à \$1.50.....	6	38				
do cadrats creux, 253 lbs. à 20c.....	50	60				
do morceaux de fraction, 3½ lbs. à \$3.75.....	13	13				
Fractions-combinaison sur dix-points, 13 lbs. à \$2.80.....	36	40				
A reporter.....	9,590	91			51,967	11
					B—147	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

**Acte du cens élect., paiements jusq. 30 sept. 1890—Suite.**

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	9,590	91	.....	.....	51,967	11
<b>DÉP. PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE—Suite.</b>						
<i>Comptes divers—Suite.</i>						
Miller et Richard, Toronto—Suite.						
Cadrats de cicéro, 203 lbs. à 32c.....	64	96				
Filet simple 6 au cicéro, n° 1, 720 longueurs à 20c.....	144	00				
Filet en cuivre 8 au cicéro, 240 longueurs à 15c.....	36	00				
Filet espace 6 au cicéro, 83 à \$2.....	166	00				
Filet en cuivre, n° 12, 100 longueurs à 50c.....	50	00				
Petit-romain, 532 lbs. à 44c.....	234	08				
Cadrats de nonpareille, 103½ lbs. à 62c.....	64	17				
Perle, n° 9, 18½ lbs. à \$1.12.....	20	44				
Lettres en cuivre, nos 8, 49, 50 et 68, 400 à \$8.50.....	34	00				
do petites, 3,000 à \$7.22½.....	21	68				
do ¾ pouce, 2,000 à \$25.50.....	51	00				
Garniture en métal, 303 lbs. à 25c.....	75	75				
Taquoirs, 12 à 50c.....	6	00				
Composteurs de 8 pouces, 12 à \$1.50.....	18	00				
Fontes, 15.....	4	35				
Boîtes d'emballage et frais de port.....	69	13				
	10,650	47				
MOINS—1,000 lbs. de lingots renvoyés.....	177	37			10,473	10
J. T. Johnston, Toronto—						
Mignonne, 13,017 lbs. à 44c.....	5,727	48				
Galées, 1,003 à \$1.50.....	1,504	50				
Cicéro, n° 4, sortes, 30½ lbs. à 32c.....	9	76				
Nonpareille, A.S., n° 3, 73 lbs. à 62c.....	45	26				
do do 2½ do 64c.....	1	84				
Points de conduit de 6-point, n° 5, 30 lbs. à 62c.....	18	60				
Points de conduit 4 au cicéro, 100 lbs. à 18c.....	18	00				
Accents, 81½ lbs.....	36	58				
Bidons de benzine, 14 à 75c.....	10	50				
Boîtes d'emballage.....	46	90			7,419	42
Dominion Type Founding Co., Montréal—						
Mignonne, n° 3 : 7,743 lbs. à 44c.....	3,406	92				
do titre, 3½ lbs. à 80c. ; 2½ lbs. à 70c.....	4	92				
Nonpareille, 113½ lbs. à 52½c.....	59	13				
do n° 3 : 12½ lbs. à 58c.....	7	25				
Petit-romain, 2,713½ lbs. à 32½c.....	879	26				
Gaillarde, 292 lbs. à 36c.....	105	12				
Philosophie, n° 3, 295½ lbs. à 30¾c.....	90	42				
do do 10½ do 28¾c.....	3	10				
do titre, 2½ lbs. à 40¼c.....	1	01				
Chiffres de cicéro romain, 25 lbs. à 32c.....	8	00				
Filet n° 4, 2,000 pieds à 9c.....	180	00				
Filet en bois, n° 6, 18 pieds à 50c.....	9	00				
Filet en bois, 18 pieds à 60c.....	10	80				
Bronze d'or, 1 lb.....	6	00				
Mordant, 1 lb.....	1	50				
Drap de feutre, 2 rouleaux.....	14	00				
Blanchet de 72 pouces, 2 verges.....	21	60				
Armoire pour reliures.....	17	50				
Boîtes d'emballage.....	41	40			4,866	93
F. Wesel, Cie manufacturière, New-York—						
Filet n° 5, 8,000 pieds à 9c.....	720	00				
Filet n° 29, 200 pieds à 18c.....	36	00				
Boîtes d'emballage.....	1	50			757	50
Cie Nationale d'électrotypie et stéréotypie, Toronto—						
Plombs sur cicéro, 700 lbs. à 20c.....					140	00
L. Gratton, Ottawa—						
Déménagement. des listes des votants au bureau des impressions, 12 hommes 12 jrs chaque à \$1.50, transp. 6,760 galées..						
Déménagement et répar., 29 cabinets, 1,000 lbs. chaque, à \$4	116	00				
Balance de \$400 pour entrepreneur.....	68	00				
Entourage de 63 cabinets à \$1.50.....	94	50				
Réparations à 9 tables à \$1.50.....	13	50				
A reporter.....	508	00			23,656	95
					51,967	11

<b>Acte du cens électoral, paiements jusqu'au 30 septembre 1890—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		508 00	23,656 95	51,967 11
<b>DÉPENSES PAR LE DÉPART. DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.</b>				
<i>Divers comptes—Fin.</i>				
<b>L. Gratton, Ottawa—Fin.</b>				
Biseaux, 300 at 6c.....		18 00		
Rayons pour listes électorales, 4 à \$6.....		24 00		
			550 00	
<b>E. G. Laverdure, Ottawa—</b>				
Courroie double, 48 pieds.....		72 00		
do simple, 66 pieds.....		23 43		
Soupapes et accouplements.....		3 65		
Boîtes en tôle galvanisée, 2, \$2.10; pompe à pied, \$8.50...		10 60		
Boyau à vapeur, 6 pds, \$3.60; boyau, $\frac{1}{2}$ pouce, 6 pds, \$1.20		4 80		
Brosses à drap, 3, \$6.75; brosse à chaussures, 90c.....		7 65		
Outils et ustensiles.....		24 93		
Plomb en feuille, 54 lbs.....		4 86		
Plombiers, 20 heures.....		8 00		
			159 92	
<b>A. Chabot, Ottawa—</b>				
2 casiers, 90 compartiments chaque.....		120 00		
Armoire à casiers, \$30; comptoir avec casiers, \$17.....		47 00		
			167 00	
<b>J. Erratt, Ottawa, tables, 7, \$18; chaises et tabourets, 26, \$16.50</b>			34 50	
<b>H. Pinhey, courtage de douane.....</b>			11 50	
<b>Cie de messagerie Dominion, messageries.....</b>			204 10	
do Canadienne do.....			29 90	
<b>Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, télégrammes.....</b>			60 26	
do ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes.....			24 13	
<b>Bureau de la papeterie du gouvernement.....</b>			796 77	
				25,695 03
<b>Total des dépenses du département des impressions et de la papeterie.....</b>				77,662 14
<b>Allocations aux reviseurs, revision de 1889..... (Page B—135)</b>				159,584 19
<b>Payé sur anciens comptes..... (Page B—143)</b>				1,018 92
				238,265 25
<b>MOINS—Balance due par H. Tourigny, revision de 1886.....</b>			143 14	
Produits de la vente des listes.....			817 38	
Payé en 1890-91, jusqu'au 30 septembre.....			4,226 38	
				5,186 90
<b>Total des dépenses de l'Acte du cens électoral, 1889-90.....</b>				233,078 35

## INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE DES SÉNATEURS, 1890.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'ab- sence.	Indemnité.		Frais de route.	
			\$	cts.	\$	cts.
Abbott, J. J. C.	Montréal	17	864	00	23	20
Alexander, George.	Woodstock					
Allan, G. W.	Toronto		1,000	00	52	00
Almon, W. J.	Halifax		1,000	00	194	80
Archibald, T. D.	Sydney, N.-E.	8	936	00	227	80
Armand, J. F.	Rivière-des-Prairies	1	992	00	26	40
Baillargeon, P.	Québec	11	912	00	53	20
Bellerose, J. H.	Saint-Vincent-de-Paul	1	992	00	22	20
Bolduc, Jos	Saint-Victor-de-Tring		1,000	00	62	80
Botsford, A. E.	Sackville	27	784	00	166	00
Boucherville, de, C. B.	Boucherville	17	864	00	26	20
Boulton, C. A.	Shell Harbour, Man.	34	728	00	308	60
Boyd, John (18 jours à \$10).	Saint-Jean, N.-B.		180	00	175	20
Casgrain, C. E.	Windsor, Ont.	6	952	00	95	00
Chaffers, W. H.	Saint-Césaire		1,000	00	30	60
Clemow, Francis.	Ottawa		1,000	00		
Cochrane, M. H.	Compton	14	888	00	46	20
DeBlois, P. A.	Québec		1,000	00	53	20
Dever, James	Saint-Jean, N.-B.		1,000	00	175	20
Dickey, R. B.	Amherst	3	976	00	167	20
Drummond, G. A.	Montréal	38	696	00	23	20
Flint, Billa	Belleville		1,000	00	34	00
Girard, M. A.	Saint-Boniface, Man.		1,000	00	260	60
Glasier, John	Frédéricton	3	976	00	188	80
Gowan, J. R.	Barrie					
Grant, R. P.	Pictou, N.-B.		1,000	00	193	60
Guévremont, J. B.	Sorel		1,000	00	33	40
Haythorne, R. P.	Charlottetown		1,000	00	212	60
Howland, G. W.	do		1,000	00	212	60
Kaulbach, H. A. N.	Lunenburg, N.-E.		1,000	00	208	60
Lacoste, A.	Montréal	17	864	00	23	20
Leonard, Elijah						
Lewin, J. D.	Saint-Jean, N.-B.	16	872	00	175	20
Lougheed, J. A.	Calgary, T.N.-O.		1,000	00	428	40
Masson, L. F. R.	Terrebonne	46	632	00	23	20
McCallum, L.	Stromness, Ont.	1	992	00	68	40
McClelan, A. R.	Riverside, N.-B.	11	912	00	169	40
McDonald, W.	Petite Baie des Glaces, N.-E.		1,000	00	230	60
McInnes, T. R.	New-Westminster, C-B.	4	968	00	555	00
McKay, Thomas	Truro, N.E.		1,000	00	182	60
McKindsey, G. C.	Milton		1,000	00	57	40
McLaren, P.	Perth	61	512	00	11	20
McMillan, D.	Alexandria	2	984	00	11	80
Macdonald, W. J.	Victoria, C.-E.	4	968	00	571	60
Macfarlane, Alex.	Wallace, N.-E.	34	728	00	179	00
MacInnes, D.	Hamilton	4	968	00	59	80
Macpherson, Sir D. L.	Toronto	59	528	00	52	00
Merner, T.	New-Hamburg, Ont.	2	984	00	67	00
Miller, Wm.	Arichat, N.-E.		1,000	00	214	00
Montgomery, D.	Park Corner, I.P.-E.		1,000	00	223	60
Murphy, E.	Montréal	10	920	00	23	20
Odell, W. H.	Frédéricton	29	768	00	188	80
O'Donohoe, John.	Toronto	5	960	00	52	00
Ogilvie, A. W.	Montréal	9	928	00	23	20
Paquet, A. H.	Saint-Cuthbert		1,000	00	31	60
Pelletier, C. A. P.	Québec		888	00	53	20
Perly, W. D.	Wolf-Creek, Wolsley, T.N.-O.	14	1,000	00	319	20
Poirier, Pascal	Shédiac, N.-B.	1	992	00	160	80
Power, L. G.	Halifax		1,000	00	194	80
Price, E. J.	Québec	56	552	00	53	20
Prowse, S.	Murray-Harbour, I.P.-E.		1,000	00	200	30
Read, Robert	Belleville		1,000	00	34	00
Reesor, David	Yorkville, Ont.		1,000	00	52	20
Reid, Jas	Quesnelle, C.-B.	14	888	00	560	00
Robitaille, Théodore	New-Carlisle, Qué.	1	992	00	135	40
A reporter		580	56,540	00	8,658	50

## INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE DES SÉNATEURS, 1890—Fin.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'absence.	Indemnité.		Frais de route.	
			\$	cts.	\$	cts.
Report.....		580	56,540	00	8,658	50
Ross, J. J.....	Sainte-Anne de la Pérade.....	17	864	00	45	40
Rodier, C. S. (8 jours à \$10).....	Montréal.....		80	00	23	20
Sanford, W. E.....	Hamilton.....	18	856	00	59	80
Scott, R. W.....	Ottawa.....	1	992	00		
Smith, Frank.....	Toronto.....	10	920	00	52	00
Stevens, G. G.....	Waterloo, Qué.....		1,000	00	37	20
Sullivan, M.....	Kingston.....	5	960	00	25	60
Sutherland, J.....	Winnipeg.....	1	992	00	260	40
Thibaudeau, J. R.....	Montréal.....	51	592	00	23	20
Vidal, A.....	Sarnia.....	5	960	00	85	60
Wark, D.....	Frédéricton.....		1,000	00	188	80
		688	65,756	00	9,459	70
<i>Crédits spéciaux</i> :—						
Sénateur Montgomery, balance de l'indemnité de 1889.....			184	00		
Total, paiement pour indemnité (\$75,399.70).....			65,940	00	9,459	70
Président du Sénat—						
Payé sous l'autorité du statut—Hon. G. W. Allan.....					4,000	00

## COMMUNES—INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE 1890.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'ab- sence.	Indemnité.		Frais de route.	
			\$	cts.	\$	cts.
Amyot, Guillaume.	Québec		1,000	00	53	80
Archibald, Sir Adams G.	Halifax	6	952	00	195	20
Armstrong, James	Wilton Grove, Ont.	4	968	00	74	80
Audet, Antoine.	North-Stukeley		1,000	00	40	80
Bain, J. W.	Saint-Polycarpe	1	992	00	15	20
Bain, Thomas.	Dundas.	3	976	00	61	60
Baird, G. F.	Saint-Jean, N.-B.	17	864	00	175	60
Barnard, F. G.	Victoria, C.-B.	13	896	00	572	00
Barron, J. A.	Lindsay	2	984	00	40	60
Beausoleil, C.	Saint-Gabriel-de-Brandon.	45	640	00	35	40
Béchar, F.	Mount-Johnson, Qué.		1,000	00	31	20
Bell, J. W.	Desmond, Ont.		1,000	00	33	60
Bergeron, J. G. H.	Montréal.		1,000	00	23	60
Bernier, M. E.	Saint-Hyacinthe	5	960	00	30	60
Bergin, col. D.	Cornwall		1,000	00	27	00
Blake, l'hon. E.	Toronto	7	944	00	52	40
Boisvert, F.	Nicolet		1,000	00	53	20
Borden, F. W.	Canning, N.-E.	2	984	00	204	20
Bourassa, F.	Saint-Valentin, Qué.		1,000	00	32	20
Bowell, l'hon. M.	Ottawa		1,000	00		
Bowman, I. E.	Waterloo, Ont.	3	976	00	65	20
Boyle, A.	Dunnville, Ont.	6	952	00	67	60
Brien, J.	Essex-Centre	1	992	00	93	80
Brown, A.	Hamilton	3	976	00	60	20
Bryson, J.	Fort-Coulonge, Qué.	5	960	00	22	00
Burdett, S. B.	Belleville		1,000	00	34	40
Burns, K. F.	Bathurst, N.-B.	29	763	00	133	40
Cameron, H.	Mabou, N.-E.		1,000	00	215	80
Campbell, A.	Chatham, Ont.		1,000	00	86	60
Cargill, H.	Cargill, Ont.	4	968	00	84	80
Carling, l'hon. J.	Ottawa		1,000	00		
Carpenter, F. W.	Stony-Creek, Ont.		1,000	00	61	60
Caron, Sir Adolphe P.	Ottawa		1,000	00		
Cartwright, Sir R. J.	Kingston	3	976	00	26	20
Casey, G. E.	Fingal	4	968	00	76	20
Casgrain, P. B.	Québec	3	976	00	53	80
Chapleau, l'hon. J. A.	Ottawa		1,000	00		
Charlton, J.	Lynedoch, Ont.	8	936	00	71	60
Choquette, P. A.	Montmagny		1,000	00	65	40
Chouinard, H. J. J. B.	Québec	7	944	00	53	80
Cimon, S.	Rivière-du-Loup (en bas)		1,000	00	81	20
Cochrane, E.	Dundonald, Ont.		1,000	00	40	60
Colby, l'hon. C. C.	Ottawa	2	984	00		
Cockburn, G. R. R.	Toronto	5	960	00	52	40
Colter, C. W. (7 jours à \$10)	Cayuga		70	00	66	20
Cook, H. H.	Toronto	22	824	00	52	40
Corby, H.	Belleville	16	872	00	34	40
Costigan, l'hon. J.	Ottawa		1,000	00		
Coughlin, T.	Offa, Ont.		1,000	00	80	00
Coulombe, C. J.	Saint-Justin, Qué.		1,000	00	34	60
Couture, P.	Laterrière		1,000	00	85	20
Curran, J. J.	Montréal	1	992	00	23	60
Daly, T. M.	Brandon, Man.	10	920	00	287	60
Daoust, J. B.	Saint-Eustache.		1,000	00	22	00
Davies, L. H.	Charlottetown	18	856	00	213	00
Davin, N. F.	Régina		1,000	00	332	20
Davis, D. W.	Fort-McLeod, T.N.-O.		1,000	00	419	00
Dawson, S. J.	Port-Arthur	3	976	00	175	00
Denison, F. C.	Toronto	7	944	00	52	40
DeSt. Georges, J.S. (compte enc. ouvert)	Québec		681	00	53	80
Desaulniers, F. L.	Yamachiche		1,000	00	35	40
Desjardins, A.	Montréal.	3	976	00	23	60
Dessaint, A.	Kamouraska		1,000	00	76	80
Dewdney, l'hon. E.	Ottawa		1,000	00		
Dickey, A. R.	Amherst, N.-E.	18	856	00	167	60
Dickinson, G. L.	Manotick, Ont.		1,000	00	4	00
A reporter.			286		62,463	00
					5,438	40

## COMMUNES—INDEMNITÉS ET FRAIS DE ROUTE—1890.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'ab- sence.	Indemnité.		Frais de route.	
			\$	cts.	\$	cts.
Report.....		286	62,463	00	5,438	40
Doyon, C.....	Saint-Isidore.....		1,000	00	28	40
Dupont, F.....	Saint-Liboire.....		1,000	00	32	60
Earle, T.....	Victoria.....		1,000	00	572	00
Edgar, J. D.....	Toronto.....	30	760	00	52	40
Edwards, W. C.....	Rockland.....	23	816	00	6	20
Eisenhauer, J. D.....	Lunenburg.....	4	968	00	209	00
Ellis, J. V.....	Saint-Jean, N.-B.....	5	960	00	175	60
Ferguson, C. F.....	Kemptville.....		1,000	00	7	20
Ferguson, John (Renfrew-Sud).....	Admaston, Ont.....	6	952	00	15	60
Ferguson, John (Welland).....	Chutes-Niagara.....		1,000	00	69	00
Fiset, J. B. R.....	Rimouski.....		1,000	00	94	60
Fisher, S. A.....	Knowlton, Qué.....	1	992	00	38	00
Flynn, E. P.....	Arichat, N.-E.....		1,000	00	214	40
Foster, l'hon. G. E.....	Ottawa.....		1,000	00		
Freeman, J. N.....	Liverpool, N.-E.....		1,000	00	215	60
Gauthier, Jos.....	Laurentides.....		1,000	00	23	80
Geoffrion, l'hon. F.....	Verchères.....		1,000	00	27	60
Gigault, G. A.....	Saint-Césaire.....		1,000	00	31	00
Gillmor, A. H.....	Saint-George, N.-B.....		1,000	00	184	60
Girouard, D.....	Dorval.....	7	944	00	23	60
Godbout, J.....	Saint-François, Beauce.....		1,000	00	67	00
Gordon, D. W.....	Nanaimo, C.-B.....		1,000	00	586	80
Grandbois, P. E.....	Rivière du Loup ( <i>en bas</i> ).....		1,000	00	81	20
Guay, P. M.....	Etchemin.....		1,000	00	55	20
Guillet, G.....	Cobourg.....		1,000	00	43	20
Haggart, l'hon. J. G.....	Ottawa.....		1,000	00		
Hale, F. H.....	Woodstock, N.-E.....	15	880	00	202	80
Hall, R. N.....	Sherbrooke.....	28	776	00	44	00
Hesson, J. R.....	Stratford.....	1	992	00	70	00
Hickey, C. E.....	Morrisburg.....		1,000	00	22	00
Holton, E.....	Montréal.....		1,000	00	23	60
Hudspeth, A.....	Lindsay.....		1,000	00	40	60
Innes, James.....	Guelph.....		1,000	00	62	00
Ives, W. B.....	Sherbrooke.....	10	920	00	44	00
Jamieson, J.....	Almonte.....	1	992	00	7	20
Joncas, L. Z.....	Percé.....		1,000	00	150	00
Jones, l'hon. A. G.....	Halifax.....	20	840	00	195	20
Jones, H. L.....	Weymouth, N.-E.....	1	992	00	224	40
Kenny, T. E.....	Halifax.....	30	760	00	195	20
Kirk, J. A.....	Glenelg, N.-E.....		1,000	00	201	20
Kirkpatrick, l'hon. G. A.....	Kingston.....	4	968	00	26	20
Labrosse, S.....	Saint-Eugène, Ont.....		1,000	00	16	80
Landerkin, G.....	Hanover.....	1	992	00	76	00
Landry, P. A.....	Dorchester.....	24	808	00	163	40
Lang, J.....	Jermyn, Ont.....	1	992	00	39	20
Langelier, Chas.....	Québec.....		1,000	00	53	80
Langelier F.....	do.....	7	944	00	53	80
Langevin, Sir Hector L.....	Ottawa.....		1,000	00		
Larivière, A. A. C.....	Saint-Boniface.....		1,000	00	261	20
Laurie, major gén. J. W.....	London, Ang.....	24	808	00	631	10
Laurier, l'hon. W.....	Arthabaskaville.....		1,000	00	46	40
Lavergne, Jos.....	do.....	12	904	00	46	40
Lépine, A. T.....	Montréal.....		1,000	00	23	60
Lister, J. F.....	Sarnia.....	8	936	00	86	00
Livingston, Jas.....	Baden, Ont.....	3	976	00	66	80
Lovitt, Jos.....	Yarmouth.....	4	968	00	233	20
Macdonald, Sir John A.....	Ottawa.....		1,000	00		
Macdonald, P.....	Wingham.....		1,000	00	78	60
Macdowall, D. H.....	Prince-Albert, T.-N.-O.....	39	688	00	376	40
Mackenzie, l'hon. A.....	Toronto.....		1,000	00	52	40
Mackintosh, C. H. (11 jours à \$10).....	Ottawa.....		110	00		
McCarthy, D.....	Toronto.....	44	648	00	52	40
McCulla, W. A.....	Brampton.....	1	992	00	56	40
McDonald, J. A.....	Baddeck.....		1,000	00	220	60
A reporter.....		640	122,741	00	12,436	90

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—153

## COMMUNES—INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE—1890.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'ab- sence.	Frais de route.	
			Indemnité.	
			\$ cts.	\$ cts.
Report.....		640	122,741 00	12,436 90
McDougald, J.....	Westville.....	11	912 00	191 60
McDougald, H. F.....	Ile Christmas, N.-E.....	1	992 00	219 40
McGreevy, T. (compte non fermé).....	Québec.....		300 00	53 80
McIntyre, P. A.....	Souris, I.P.-E.....	2	984 00	216 20
McKay, A.....	Hamilton.....	1	992 00	60 20
McKeen, D.....	Petite Baie des Glaces, N.-E.....	1	992 00	231 20
McMillan, H.....	Rigaud.....		1,000 00	19 60
McMillan, J.....	Constance.....		1,000 00	76 20
McMullen, J.....	Mount Forest.....	1	992 00	67 80
McNeil, A.....	Wiarton.....	1	992 00	84 40
Madill, F.....	Beaverton.....		1,000 00	48 40
Mara, J. A.....	Kamloops, C.-B.....	14	888 00	507 00
Marshall, J. H.....	London, Ont.....	2	984 00	73 60
Masson, Jas.....	Owen-Sound.....	6	952 00	73 80
Massue, J. A.....	Saint-Aimé.....	49	608 00	37 20
Meigs, D. B.....	Farnham.....	2	984 00	31 80
Mills, Hon. D.....	London, Ont.....	1	992 00	73 60
Mills, J. B.....	Annapolis.....		1,000 00	215 60
Mitchell, l'hon. P.....	Montréal.....	1	992 00	23 60
Moffat, J. (compte non fermé).....	Dalhousie.....		520 00	122 60
Moncrieff, G.....	Petrola.....	6	952 00	82 80
Montague, W. H.....	Dunnville.....	32	744 00	67 60
Montplaisir, H.....	Cap de la Madeleine.....		1,000 00	39 20
Mulock, W.....	Toronto.....	10	920 00	52 40
Neveux, H.....	Saint-Ambroise.....		1,000 00	55 80
O'Brien, W. E.....	Shanty-Bay.....	1	992 00	66 20
Ouimet, l'hon. J. A.....	Montréal.....		1,000 00	23 60
Paterson, W.....	Brantford.....	1	992 00	65 60
Patterson, J. C.....	Windsor, Ont.....	9	928 00	95 60
Perley, W. G.....	Ottawa.....	35	720 00	
Perry, S. F.....	Tignish, I.P.-E.....		1,000 00	236 40
Platt, J. M.....	Picton, Ont.....	1	992 00	43 20
Pope, R. H.....	Cookshire, Qué.....	10	920 00	48 00
Porter, R.....	Elmvale, Ont.....		1,000 00	70 00
Préfontaine, R.....	Montréal.....	10	920 00	23 60
Prior, E. G.....	Victoria, C.-B.....	13	896 00	572 00
Purcell, P.....	Summerstown.....	3	976 00	28 40
Putnam, A.....	Maitland, N.-E.....	2	984 00	191 40
Rinfret, C. J.....	Sainte-Croix.....		1,000 00	48 80
Riopel, L. J.....	New-Carlisle.....	7	944 00	136 80
Robertson, J. E.....	Montague, I.P.-E.....	11	912 00	206 20
Robillard, H.....	Gloucester.....		1,000 00	0 80
Roome, W. F.....	Newberry.....	1	992 00	81 00
Ross, A. W.....	Vancouver.....	2	984 00	557 00
Rowand, Jas.....	Saugeen.....		1,000 00	82 80
Rykert, J. C.....	Sainte-Catharine.....	12	904 00	66 60
Ste. Marie, E.....	Saint-Rémi.....		1,000 00	29 60
Scarth, W. B.....	Winnipeg.....	54	568 00	261 00
Scriver, J.....	Hemmingford.....	2	984 00	32 40
Semple, A.....	Fergus.....	1	992 00	65 20
Shanley, W.....	Montréal.....	1	992 00	23 60
Skimner, C. N.....	Saint-Jean, N.-B.....	7	944 00	175 60
Small, J.....	Toronto.....		1,000 00	52 40
Smith, W.....	Columbus.....	2	984 00	51 80
Somerville, Jas.....	Dundas.....		1,000 00	61 60
Sproule, T. S.....	Markdale.....	4	968 00	69 00
Stevenson, Jas.....	Peterborough.....	9	928 00	36 20
Sutherland, Jas.....	Woodstock.....		1,000 00	68 00
Taylor, G.....	Gananoque.....	2	984 00	21 40
Temple, T.....	Frédéricton.....		1,000 00	189 20
Therien, O.....	Sainte-Julienne.....		1,000 00	30 20
Thompson, Sir John S. D.....	Ottawa.....		1,000 00	
Tisdale, D.....	Simcoe.....	15	880 00	68 80
Trow, J.....	Stratford.....		1,000 00	70 00
A reporter.....		1,056	182,713 00	19,111 10

## COMMUNES—INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE—1890.

Nom.	Adresse postale.	Jours d'ab- sence.	Indemnité.		Frais de route.	
			\$	cts.	\$	cts.
Report.....		1,056	182,713	00	19,111	10
Turcot, G.....	Sainte-Julie de Somerset.....		1,000	00	50	40
Tupper, l'hon. C. H.....	Ottawa.....	47	624	00		
Tyrwhitt, R.....	Bradford.....	2	984	00	60	80
Vanasse, F.....	Saint-Henri, Montréal.....		1,000	00	24	20
Waldie, J.....	Toronto.....	9	928	00	52	40
Wallace, N. C.....	Woodbridge.....	4	968	00	53	60
Ward, H. A.....	Port-Hope.....	1	992	00	44	40
Watson, R.....	Portage-la-Prairie.....	1	992	00	272	20
Weldon, C. W.....	Saint-Jean, N.-B.....	16	872	00	175	60
Weldon, R. C.....	Halifax.....	19	848	00	195	20
Welsh, W.....	Charlottetown.....		1,000	00	213	00
White, Peter.....	Pembroke.....	6	952	00	21	20
White, R. S.....	Montréal.....		1,000	00	23	60
Wilmot, jr., R. D.....	Bu ton, Sunbury, N.-B.....	8	936	00	190	00
Wilson, Jas. C.....	Montréal.....	15	880	00	23	60
Wilson, J. H.....	Saint-Thomas, Ont.....		1,000	00	74	60
Wilson, Uriah.....	Napanee.....	2	984	00	30	20
Wood, J. F.....	Brockville.....		1,000	00	15	40
Wood, Josiah.....	Sackville, N.-B.....	2	984	00	165	80
Wright, A.....	Hull.....		1,000	00	1	80
Yeo, Jas.....	Port-Hill, I.P.-E.....		1,000	00	228	00
Remis après q. les compt. ont été fermés.....					30	00
Total payé en vertu de l'Acte d'indemnité (\$223,714.10).....		1,188	202,657	00	21,057	10
<i>Appointements de l'Orateur :—</i>						
L'hon. J. A. Ouimet.....					4,000	00
<i>Crédits spéc. à compte de l'indemn. p. couv. les frais de voyages de la sess. de 1887-88 :</i>						
L. H. Davies, M.P.....			58	00		
James Yeo, M.P.....			85	20		
S. F. Perry, M.P.....			83	20		
J. E. Robertson, M.P.....			15	60		
P. A. McIntyre, M.P.....			40	40		
W. Welsh, M.P.....			58	00		
Indemnité de feu J. Thompson, M.P.....			1,000	00		
					1,340	40

## LÉGISLATION.

Appointements à Ottawa.	Sénat.		Communes.		Divers.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Abbott, S. A., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois			2,000	00		
Adamson, A., commis stagiaire, 4½ mois au 30 juin 1890, à \$600	228	57				
Adamson, Jas., adjoint du greffier du Sénat	2,800	00				
Aikens, W. J., commis de la session, 121 jours à \$3.			363	00		
Arcand, F. A., rapporteur d'un comité, 1 journée, \$5; 89 folios à 30c.				31 70		
Archambault, O., messenger	600	00				
Ashe, E., messenger	600	00				
Asselin, J. E., messenger permanent			700	00		
Aubé, E., commis, 121 jours à \$3.			363	00		
Audette, N., serviteur de la chambre de toilette, 121 jours à \$2			242	00		
Beaudry, A., messenger, bibliothèque					360	00
Bauset, J. E., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jrs à \$3.			363	00		
Beaulieu, N. H., traducteur des <i>Débats</i> .			1,200	00		
Béchar, H. N., commis de la session, 121 jours à \$3			363	00		
Belford, Chas., page, 122 jours à \$1.50			183	00		
Berubé, E., page, 30 jrs à \$1.50; messenger de la session, \$257.50	302	50				
Biggs, W., page, 121 jours à \$1.50			181	50		
Blondin, J. B., messenger surnum. de la session, 10 jours à \$2; emballer des boîtes, 30 jours à \$2				80 00		
Blount, A. E., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jours à \$3				363 00		
Boisvert, O., traducteur des <i>Débats</i> .			1,000	00		
Borbridge, E., page, 122 jours à \$1.50				183 00		
Bossé, H., commis de la session, 121 jours à \$3.				363 00		
Botterell, E., distributeur des documents de la session, 9½ mois à \$1,600, 2½ mois à \$1,800					1,644	62
Botterell, H. A., 2e aide-distributeur des documents de la session, 9½ mois à \$800; 2½ mois à \$1,000					844	81
Bouchard, Jos., traducteur des <i>Débats</i> .			1,000	00		
Boucher, A. A., 2e greffier-adjoint du Sénat	2,200	00				
Boudreault, G. A., messenger du greffier			650	00		
Boulet, F. X., journalier, 55 jours à \$1.25	68	75				
Boulet, N., aide-distributeur des documents de la session					1,200	00
Bourinot, J. G., greffier de la Chambre			3,400	00		
Boutet, A., messenger de la session, 121 jours à \$2.50			302	50		
Bowles, J. H., transcrire les rapports				139 86		
Bowles, W. C., secrétaire du greffier et greffier des procès-verbaux			2,250	00		
Boyer, J., messenger de la session, 121 jours à \$2.50				302 50		
Boyce, J. C., correcteur d'épreuves des <i>Débats</i> anglais				1,000 00		
Bradley, G. B., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois				2,000 00		
Brazeault, A., messenger de la session, 121 jours à \$2.50				302 50		
Brewer, R., sous-comptable, Communes			1,600	00		
do greffier des pièces justificatives du comité des impress.					300	00
Burns, J. A., commis de la session, 121 jours à \$3				363 00		
Burrows, H., sténographe, 8 jours à \$5; 730 folios à 30c.				259 00		
Cairns, W., aide-commis de la papeterie				700 00		
Calder, J. F., commis de la session, 78 jours à \$3.				234 00		
Cameron, A., transcrire les rapports				41 25		
Cameron, D. W., commis de la session, 121 jours à \$3				363 00		
Casault, L. J., messenger, bibliothèque					900	00
Chagnon, J. E., commis de la session, 121 jours à \$3.				363 00		
Champagne, J., messenger de la session, 121 jours à \$2.50				302 50		
Champness, H., page, 121 jours à \$1.50				181 50		
Chapleau, J. R. E., traducteur des procès-verbaux			2,300	00		
Chapleau, Pierre, traducteur français, 121 jrs à \$4, 328 pages à \$1.				812 00		
Charbonneau, O., journalier, 51 jours à \$1.25	63	75				
Charrier, M., messenger de la session, 121 jours à \$2.50				302 50		
Chassé, J. A., commis de la session, 121 jours à \$3				363 00		
Chevrier, L., page surnuméraire, 121 jours à \$1.50				181 50		
Choquette, J. A., messenger de la session, 121 jours à \$2.50	302	50				
Clarke, C. E., aide-commis de la papeterie			1,100	00		
do correcteur d'épreuves pour le comité des impressions					200	00
Coffin, H., messenger de la session, 121 jrs à \$2.50				302 50		
Côté, P. M., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jrs à \$3.				363 00		
Coursolles, T. G., traducteur en chef				2,400 00		
Craig, R., messenger permanent				600 00		
A reporter	7,166	07	32,458	31	5,449	43

## LÉGISLATION.

Appointements à Ottawa.	Sénat.		Communes.		Divers.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	7,166	07	32,458	31	5,449	43
Creighton, J. G. A., greffier en loi.....	2,500	00				
Dalton, J., greffier adjoint du journal.....			1,400	00		
Davis, T., messenger, du 1er juillet 1889 au 16 février 1890, à \$600..	376	78				
Dawson, rév. E. McD., traducteur français, 121 jours à \$4.....			484	00		
DeCelles, A. D., bibliothécaire général.....					3,000	00
Demers, F. X., traducteur.....			1,400	00		
DeOlloqui, R. A., commis de la session, 121 jours à \$3.....			363	00		
Desaulniers, D. L., traducteur.....			1,600	00		
DesBrisay, W. C., commis de la session, 121 jours à \$3.....			363	00		
Desilets, A., page surnuméraire, 122 jours à \$1.50.....			183	00		
Desilets, Gédéon, traducteur français, 234 pages à \$1.....			234	00		
DesRosiers, A. A., commis de la session, 106 jours à \$3.....			313	00		
Dion, B., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Dolan, M., gardien de nuit.....			600	00		
Dorion, E. O., page, 121 jours à \$1.50.....			181	50		
Drapeau, A., serviteur de la chambre de toilette, 121 jours à \$2.....			242	00		
Dubé, J. H., page, 121 jours à \$1.50.....			181	50		
Dubé, L., messenger-chef et gardien.....			1,300	00		
Dubé, Wilfred, commis stagiaire.....			700	00		
Duggan, E. J., rapporteur des <i>Débats</i> .....			2,000	00		
Dunlop, J. H., messenger, bibliothèque.....					700	00
Dunne, John, messenger.....	750	00				
Dunne, Peter, gardien.....	1,200	00				
Dutrizac, F., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Duvernay, L. D.....			1,000	00		
Farrell, P., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Fitzgerald, E., page, 121 jours à \$1.50.....			181	50		
Fontaine, L. N., commis de la session, 121 jours à \$4.....			484	00		
Fournier, O., messenger de la session, 121 jours à \$2.50; emballer des livres, \$7.50.....					310	00
Foran, J. K., commis de la session, 121 jours à \$4.....					484	00
Fosbery, A. F., page, 121 jours à \$1.50.....			181	50		
Fréchette, A., traducteur.....			1,700	00		
Fumerton, John, commis de la session, 121 jours à \$3.....			363	00		
Gagnon, L., messenger de la session, 121 jrs. à \$2.50, moins 15 jrs à \$2.....			272	50		
Gagnon, M., messenger de la session.....	261	25				
Gagnon P., commis de la session, 121 jours à \$4.....			484	00		
Gardner, B. B., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Garneau, Alfred, traducteur français.....	1,900	00				
Garneau, A. L., greffier-adjoint des journaux français.....	650	00				
Gélinas, Eug., traducteur français, 121 jours à \$4.....			484	00		
do secrétaire de l'Orateur, 3 mois jusqu'au 30 juin 1890.....			75	00		
Gélinas, S., traducteur des <i>Débats</i> .....			1,000	00		
do balance pour compléter \$1,000 pour 1888-89.....			400	00		
Genand, J. A., traducteur.....			1,700	00		
Geoghegan, John, messenger, surnuméraire, 93 jours à \$2.50.....			232	50		
Gibbs, C. T., sous-comptable, 7½ mois à \$1,000; 4½ mois à \$1,100.....	1,038	07				
Gilbert, F., messenger.....	750	00				
Gillbard, John, commis de la session, 121 jours à \$3.....			363	00		
Gordon, F. A., commis, bibliothèque.....					575	00
Gratton, C., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Gratton, E., messenger surnuméraire de la session, 115 jours à \$2.....			230	00		
Gravelle, André, menuisier.....	700	00				
Gravelle, Thos., chauffeur, 365 jours à \$1.25.....	456	25				
Gray, G., page, 121 jours à \$1.50.....	181	50				
Griffin, M. J., bibliothécaire du parlement.....					3,000	00
Guérard, C., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....			302	50		
Hamilton, F. J., commis de la session, 31 jours à \$3.....			93	00		
Harris, Richardson, portier.....			500	00		
Hart, E. C., commis de la session, 14 jours à \$3.....			42	00		
Hartney, E. P., greffier du comité des comptes publics.....			1,600	00		
Hartney, H., comptable.....			2,800	00		
do greffier du comité des impressions.....					300	00
A reporter.....	18,292	92	60,440	31	13,024	43

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B-157

## LÉGISLATION.

Appointements à Ottawa.	Sénat.	Communes.	Divers.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	18,292 92	60,440 31	13,024 43
Hayes, F. B., traducteur anglais .....		1,800 00	
Hemmeon, J. B., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Henderson, A., serviteur de la chambre de toilette, 121 jours à \$2. ....		242 00	
Hewlett, T., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Hickey, W. H., commis de la session, 92 jours à \$3. ....		276 00	
Hill, L. W., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Holder, G. W., gardien de nuit. ....		600 00	
Holland Bros., transcription pour la bibliothèque. ....			14 20
do transcription et mécanographie pour le Sénat. ....	58 20		
do rapporter les <i>Débats</i> du Sénat, contrat p. 600 pages. ....	5,240 00		
do do 305 pages additionnelles à 81 <sup>3</sup> / <sub>c</sub> . ....	249 10		
Hollingsworth, G., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Horan, A. J., secrétaire des <i>Débats</i> , 98 jours à \$3. ....		294 00	
Horton, A., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois. ....		2,000 00	
Houde, F., page surnuméraire, 121 jours à \$1.50. ....		181 50	
Hugg, Claire, messenger. ....		600 00	
Hurley, John, messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Irvine, W., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Jallet, N., messenger de la session, 121 jrs. à \$2.50; moins 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jrs. à \$2. ....		293 50	
Jobin, O., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Joncas, T., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Jones, J. C., messenger de la session, 121 jours à \$2.50; journalier, 22 jours à \$1.50. ....		335 50	
Joyce, P., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Kelly, Jno., transcrire des documents pour la bibliothèque. ....			20 25
Kelly, Thos., commis permanent de la session, 121 jours à \$4. ....		484 00	
Kimber, R. E., huissier de la verge noire. ....	1,350 00		
King, R. P., commis stagiaire. ....		750 00	
Labelle, L., secrétaire des <i>Débats</i> , 42 jours à \$3. ....		126 00	
Labelle, O., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Labelle, P., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Lafamme, M., messenger permanent. ....		700 00	
Lafontaine, J., messenger de la session, bibliothèque. ....			302 50
Laframboise, M., traducteur. ....		1,600 00	
Lafranchise, L., messenger permanent. ....		600 00	
Lambkin, W. L., messenger. ....	600 00		
Lamirande, P., messenger sur. pour la session, 121 jours à \$2. ....		242 00	
Langevin, E. J., greffier du Sénat. ....	3,400 00		
Langlois, O., page, 121 jours à \$1.50. ....		181 50	
Lannin, W., page, 121 jours à \$1.50. ....		181 50	
Larose, J., messenger. ....	800 00		
Lasalle, L., traducteur des <i>Débats</i> . ....		1,000 00	
Latimer, H., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Lauder, Ven. J. S., aumônier du Sénat. ....	400 00		
Laverdure, J., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Lemay, T., page, 121 jours à \$1.50. ....		181 50	
Lemieux, E. E., secrétaire des <i>Débats</i> , 79 jours à \$3. ....		237 00	
Lemieux, F. X., commis dans le bureau de poste. ....		700 00	
Lemoine, J. de St. D., sergent-d'armes. ....	1,600 00		
Lesieur, P., messenger surnuméraire de la session, 26 jours à \$2. ....		52 00	
Letson, W. A., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Lizotte, G., messenger permanent. ....		600 00	
Lortie, L., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Lynton, T., relieur, bibliothèque. ....			500 00
Lyon, J., copier des rapports. ....		21 00	
Manihan, P., messenger de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Marceau, Ernest (bureau du canal Ottawa), traducteur français, 146 pages à \$1. ....		146 00	
Marceau, F. R., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois. ....		2,000 00	
Marceau, J. O., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois. ....		2,000 00	
Marceau, J., messenger de la session, 121 jrs. à \$2.50; m. 6 jrs. à \$2. ....		290 50	
Marks, Philip, messenger, 121 jours à \$1.50. ....		181 50	
Martin, C. A., commis surnuméraire, 66 jours jusq. 30 nov. 1889, à \$2; com. stagiaire, 7 mois jusq. 30 juin '90, à \$400, bibliothèque. ....			365 34
A reporter. ....	31,990 22	84,479 81	14,226 72

## LÉGISLATION.

Appointements à Ottawa.	Sénat.	Communes.	Divers.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
A reporter.....	31,990 22	84,479 81	14,226 72
Masson, J., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Miller, Peter, commis des journ. ang. 6 mois jusqu'au 31 déc. 1889.	800 00		
Mills, W., page, 121 jours à \$1.50.....		181 50	
Mitchell, N., messenger de la session, bibliothèque.....			275 00
Moffat, R. McG., greffier du comité des chemins de fer.....		1,400 00	
Moffet, Flavien, traducteur français, 121 jours à \$4.....		484 00	
Moloney, J. S., commis de la session permanent, 121 jours à \$4.....		484 00	
Montpéit, A. N., traducteur des <i>Débats</i> .....		1,000 00	
Moore, S. C., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Morris, E., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Morrison, J. S., commis de la session, 121 jours à \$4.....		484 00	
Mullin, B., secrétaire des <i>Débats</i> , 23 jours à \$3.....		69 00	
Mullin, J., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jours à \$3.....		363 00	
Munro, John, page, 121 jours à \$1.50.....		181 50	
Myrand, J. B., directeur des postes du Sénat.....	1,200 00		
McBride, W., page, 122 jours à \$1.50.....		183 00	
McCord, F. A., greffier adjoint des lois.....		1,900 00	
McCormac, M. C., commis, bibliothèque, 6 mois à \$1,250, 6 mois à \$1,300.....			1,275 00
Macdonald, R. C., commis de la session, 121 jours à \$3.....		363 00	
Macdonell, D. W., sergent-d'armes.....		2,400 00	
Macdonell, H. P., commis, affaires de routine et des archives.....		850 00	
McGillivray, F., greffier des affaires de routine et des archives.....		1,800 00	
McGuire, J., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
McGurn, E. J., commis de la session, 121 jours à \$4.....		484 00	
McIntosh, J. F., commis de la session, 97 jours à \$3.....		291 00	
McKinnon, G., page, 121 jours à \$1.50.....	181 50		
McLeod, J. H., commis permanent de la session, 121 jours à \$4.....		484 00	
do services, du 1er juin 1889 au 15 janv. 1890, et du 17 mai au 30 juin 1890, 274 jours à \$2.....		548 00	
McLeod, P., traducteur des <i>Débats</i> .....		1,000 00	
McMahon, A., traducteur français, 107 jours à \$4; 243 pages à \$1.....		671 00	
do secrétaire de l'Orateur, 9 mois au 31 mars 1890.....		225 00	
McNaughton, M., commis de la session, 30 jours à \$3.....		90 00	
Neville, C. C., page, 100 jours à \$1.50.....	150 00		
O'Brien, T., messenger de la session.....	266 25		
do main-d'œuvre, 29 jours à \$1.25.....	36 25		
O'Farrell, J., commis de la session, 121 jours à \$4.....		484 00	
O'Gara, P. J., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jours à \$3.....		363 00	
O'Keefe, W., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Quimet, T., greffier adjoint des journaux français.....		1,300 00	
Owens, T. P., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois.....		2,000 00	
Panet, L. C., greffier adjoint des divers bills privés.....		1,250 00	
Paquette, A., messenger surnuméraire, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Paquette, Th., messenger, 4½ mois au 30 juin 1890, à \$600.....	225 00		
do messenger de la session.....	75 00		
Patchell, E. M., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....		302 50	
Patry, Jos., messenger de la session, 121 jours à \$2.50; emballer les livres, 4 jours à \$1.50.....		308 50	
Payne, J. L., sténographe, 14 jours à \$5; 1,327½ folios à 30c.....		468 25	
Pelletier, A. E., sous-directeur de poste.....		1,000 00	
Pelletier, J. H., messenger permanent.....	600 00		
Perrin, E., traducteur.....		1,300 00	
Polkinghorne, J. A., greffier des documents de la session.....		1,100 00	
Poirier, A. E., services comme traducteur des <i>Débats</i> , session de 1888.....		175 00	
Priour, A., traducteur français, 121 jours à \$4; 380 pages à \$1.....		864 00	
Provost, A. E., secrétaire des <i>Débats</i> , 121 jours à \$3.....		363 00	
Query, E., aide traducteur.....		1,300 00	
Raby, A., traducteur, 474 pages, \$474; <i>Débats</i> , \$1,000.....		1,474 00	
Ralph, A., messenger de la session, 121 jours à \$2.50.....	302 50		
Rathey, Pierre, portier, 11 mois à \$800; 1 mois à \$900.....	812 47		
Ricard, E., page, 121 jours à \$2.50.....		181 50	
Richardson, T. J., rapporteur des <i>Débats</i> , 12 mois.....		2,000 00	
A reporter.....	36,639 19	118,464 56	15,776 72

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—159

## LÉGISLATION.

Appointements à Ottawa.	Sénat.	Communes.	Divers.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
A reporter .....	36,639 19	118,464 56	15,776 72
Rivet, Jérémie, messager de la session, comité des impressions, 121 jours à \$2.50. ....			302 50
Rivet, P., greffier des journaux français. ....		1,800 00	
Roberge, M., serviteur de la chambre de toilette, 121 jours à \$2. ....		242 00	
Robidoux, N., greffier adjoint des comités. ....		900 00	
Robitaille, R., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....	302 50		
Rogers, F., commis de la session, 121 jours à \$3. ....		363 00	
Romaine, Robert, surintendant de la papeterie et des impressions. ....		1,750 00	
do do des documents de la session. ....			300 00
Ross, A. H., commis de la session, 121 jours à \$4. ....		484 00	
Rouleau, F. F., greffier adjoint des communes. ....		2,800 00	
Samson, J. B., messager de la session, 121 jours à \$2.50; travail, 33 jours à \$1.50. ....			352 00
Sauvé, V., page, 121 jours à \$1.50. ....			181 50
Sharpe, A., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....			302 50
Short, P., page, 122 jours à \$1.50. ....			183 00
Simard, A., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....			302 50
Sinclair, J., menuisier. ....			700 00
Skinner, S., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....			302 50
Smith, G., messager de banque. ....		650 00	
Smith, H. R., aide du sergent-d'armes. ....		1,800 00	
Smith, John, commis, bibliothèque. ....			1,000 00
Smith, John, préposé au gaz, 122 jours à \$1.25. ....		152 50	
Smith, V., page, 92 jours à \$1.50. ....	138 00		
Soutter, Alex., greffier des bills privés, 7½ mois à \$1,400; 4½ mois à \$1,500. ....	1,438 09		
Spittal, W., page surnuméraire, 122 jours à \$1.50. ....		183 00	
Stansfeld, J., directeur de poste. ....		1,500 00	
Stephen, R. W., commis, affaires de routine, 7½ mois à \$1,400; 4½ mois à \$1,600. ....	1,476 18		
Stewart, P. A., commis permanent de la session, 121 jours à \$6. ....		726 00	
Storr, E., gardien de la salle de lecture. ....		800 00	
Stuart, C., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Sutherland, W., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Sylvain, L. P., commis, biblioth., 5 mois à \$1,300; 7 mois à \$1,400. ....			1,358 33
Tabor, C. W. C., commis de la session, 121 jours à \$4. ....		484 00	
Taché, J. B., commis permanent de la session, 121 jours à \$6. ....		726 00	
Tassé, Elie. ....		600 00	
Taylor, A. G. D., greffier des journaux. ....		2,300 00	
Taylor, I. B., greffier adjoint des procès-verbaux. ....		1,400 00	
Thayne, E. S., commis, biblioth., 5 mois à \$1,000; 7 mois à \$1,100. ....			1,058 34
Thompson, W. G., préposé au gaz, 123 jours à \$1.25. ....	153 75		
Todd, A. H., commis, bibliothèque. ....			1,800 00
Todd, Walter, greffier des divers bills privés. ....		1,400 00	
Tough, J., messager de la session, 121 jours à \$2.50, moins 10 j. à \$2. ....		272 50	
Tremblay, E., services de traducteur des <i>Débats</i> , session de 1888. ....		175 00	
Tremblay, R., services de traducteur des <i>Débats</i> , session de 1888. ....		175 00	
Turgeon, Jos., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Turgeon, N., sous-chef des messagers. ....		1,000 00	
Turner, Geo., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Vaillancourt, T. D., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....		302 50	
Valleau, F. W., commis de la session, 107 jours à \$3. ....		321 00	
Vanasse, J. B., traducteur des <i>Débats</i> . ....		1,000 00	
Wheeler, Thos., gardien de la chambre des journaux. ....	900 00		
Whitlock, W. H., messager de la session, comité des impressions, 121 jours à \$2.50. ....			302 50
Whitmore, J. B., journalier, 30 jours à \$1.25. ....	37 50		
Wicksteed, R. J., traducteur anglais. ....		1,400 00	
Wilson, A. E., messager de la session, 121 jours à \$2.50. ....	302 50		
Wilson, Wm., greffier des lois, 5 mois au 30 nov. 1889, à \$3,200. ....		1,333 30	
Wiltshire, J., messager, comité des impressions, 9½ mois à \$600; 2½ mois à \$800. ....			644 78
Young, Chas., commis, 7½ mois à \$1,000; 4½ mois à \$1,100. ....	1,038 07		
	42,425 78	149,038 36	22,543 17

## LÉGISLATION.

<b>Appointements à Ottawa.</b>	Sénat.	Communes.	Divers.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts
<b>Distribution des appointements.</b>			
Appointements.....	32,933 23		
do estimation du greffier.....		67,083 30	
Secrétaire de l'Orateur.....		300 00	
Commis permanents de la session.....		3,019 36	
Commis de la session.....		13,148 75	
Dépenses des comités.....		758 95	
Traducteurs français pour la session.....		2,848 00	
Traduction française supplémentaire avant le 15 janvier 1890.....		1,725 00	
<i>Débats</i> .....	5,489 10	30,029 00	
Messageurs permanents.....		10,600 00	
Messageurs de la session.....	2,070 00	13,531 50	
Messageurs surnuméraires de la session.....		1,079 00	
Pages.....	1,059 00	2,910 00	
Pages surnuméraires.....		729 00	
Serviteurs.....		968 00	
Préposé au gaz.....	153 75	152 50	
Chauffeur.....	456 25		
Journaliers.....	206 25	82 50	
Emballage de livres.....		73 50	
Transcription et mécanographie.....	58 20		
Appointements de la bibliothèque.....			15,760 01
Copier des documents de la bibliothèque.....			34 45
Commis surnuméraire de la bibliothèque.....			132 00
Messageurs de la session de la bibliothèque.....			577 50
Impressions du parlement, appointements.....			5,434 21
do messageurs de la session.....			605 00
	42,425 78	149,038 36	22,543 17



## SÉNAT—APPOINTEMENTS ET DÉPENSES IMPRÉVUES.

Sénat—Détails.— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Débats du Sénat— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Report.....		55,307	22	Report.....		57,689	07
<i>Papeterie du bur. de la papeterie.—Suite</i>							
Calendriers, 12.....		5	40	Humecteurs, 144.....		43	80
Etus à cartes, 120.....		104	03	Mucilage, 8 chopines et 120 cônes.....		8	37
Etus, 26.....		90	44	Papier à envelop. pour journ., 16,500.....		45	08
Peaux de chamois, 180.....		63	00	Tampons, papier à lettres, 200.....		40	56
Couteaux à champagne, 24.....		20	68	do papier à notes, 200.....		22	34
Tablettes commerciales, 144.....		18	00	Papier buvard, 5 rames.....		43	00
Commission.....		12	51	Couteaux à papier, 96.....		38	80
Livres à copier, 4.....		6	10	Papier à écrire, 907 rames.....		1,068	06
Humecteurs, 120.....		27	30	Boîtes à papeterie, 180.....		36	40
Blocs à dater, 60.....		15	60	Crayons, 2,304.....		96	48
Memorandums.....		47	38	do rouges, 132.....		155	04
Dictionnaires, 6.....		11	90	do automatiques, 156.....		14	04
Almanach des adresses, 54.....		168	00	do de couleur, 288.....		14	40
Enveloppes, 342,875.....		819	85	do spéciaux, 168.....		43	88
Oblitérateurs, 120.....		6	60	Plumes, 370 grosses et 7 boîtes.....		191	76
Agrafes, 240 boîtes.....		10	04	Porte-plumes, 2,124.....		43	52
Pied de roi, 48.....		20	20	Perçoirs, 36.....		7	30
Plumes-fontaine.....		6	05	Épingles, 144 pyramides.....		10	08
Fret, messagerie et charriage.....		180	25	Portefeuilles, 4.....		7	23
Dict. géogr., 2.....		16	80	Bandes élastiques, 192 grosses.....		87	95
Colle, 60 bouteilles.....		8	40	Ciseaux, 120.....		53	17
Gomme arabique, 35 lbs.....		21	85	do pliants, 12.....		1	80
Encre, noire, 36 pintes.....		21	60	do grands, 60.....		63	40
do violette, 34 $\frac{1}{2}$ pintes.....		9	86	do cartes d'échantillons, 3.....		14	86
do à marquer, 60 bouteilles.....		9	85	Albums, 144.....		93	20
Encre en pains, 5 boîtes.....		12	14	Boîtes à étampes et à dater.....		11	10
Encriers, 239.....		83	43	Statuts.....		32	00
do automatiques, 100.....		175	00	Courroies, Dunlevie, 600.....		30	00
Assurance.....		39	93	Ficelle, 160 lbs.....		64	26
Canifs, 156.....		93	84	Papier pour mécanographe, 10 rames.....		8	00
Couteaux de poche, 144.....		212	35	Rubans do 18.....		15	18
Couteaux, cartes d'échantillons, 9.....		28	87	Cartes de visite, 624 paquets.....		29	67
Mine de plomb, 120 boîtes.....		14	60	Cire, 35 lbs.....		28	99
				Allumettes-bougies.....		31	09
				Paniers en fil métallique, 2.....		18	49
				21 items au-dessous de \$5 chaque.....		42	59
A reporter.....		57,689	07			60,247	96

## COMMUNES—APPOINTEMENTS ET DÉPENSES IMPRÉVUES.

Communes, Sommaire.	\$ cts.	Communes, Détails—Suite.	\$ cts.
Député de l'Orateur . . . . . (B—164)	2,000 00	Report . . . . .	7,160 65
Appoint., estimat. du greffier. (B—161)	67,083 30	Chèques, 2,600 . . . . .	63 50
Secrétaire de l'Orateur . . . . . (B—161)	300 00	Plats à fromage, 48 . . . . .	5 00
Commis, perm. de la session. (B—161)	3,019 36	Commis perman., session. . . . . (B—161)	3,019 36
Commis de la session . . . . . (B—161)	13,148 75	do pour la session. . . . . (B—161)	13,148 75
Comités. . . . .	1,183 65	Horloge, \$6; réparations, \$6.65. . . . .	12 65
Traduct. franç. de la session. (B—161)	2,848 00	Drap, 2½ vgs . . . . .	6 25
do avant le 15 janv. . . . .		do pour tapis de table . . . . .	11 25
1890 . . . . . (B—161)	1,725 00	Cordes à linge, \$3; baq. à charb., \$5.50 . . . . .	8 50
Papeterie . . . . .	13,712 05	Peignes, 24, \$3.53; 8 couv.-pieds, \$12. . . . .	15 53
Frais de port et télégrammes. . . . .	1,775 93	Comités, témoins—	
Journaux . . . . .	1,897 44	Main-d'œuvre étrangère, 10. . . . .	282 20
Divers . . . . .	3,242 19	Agriculture, 1. . . . .	55 00
Dépenses imprévues. . . . .	3,157 98	Comptes publics, 1. . . . .	87 50
Débats. . . . .	63,066 75	Rapporteurs des comités. . . . . (B—161)	758 95
Estimation du sergent-d'armes. . . . .	37,499 75	Transport de messages au bureau de l'imprimerie . . . . .	
Gratific. à la famille de feu W. Wilson. . . . .	1,000 00	S. Hotte, 99 jours à \$3. . . . .	297 00
	216,660 15	M. Charrier do . . . . .	297 00
<b>Communes, Détails.</b>		Pots à crème, 10 . . . . .	20 00
Atlas, Bankers' and Brokers' . . . . .	40 00	Couvre-pieds, 2 . . . . .	2 50
Serviteurs aux dîners de l'Orateur—		Bouteilles à huilier, 6 . . . . .	3 00
Claude, R. . . . .	2 00	Tasses et soucoupes, 102 . . . . .	13 63
Desjardins, A. . . . .	4 00	Rideaux, 8½ paires . . . . .	55 00
Dunlop, J. H. . . . .	6 00	Coussins, 4. . . . .	5 75
Gingras, D. . . . .	4 00	do coudre . . . . .	9 30
Hugg, C. . . . .	18 00	Crachoirs, 34. . . . .	10 30
Hughes, J. S. . . . .	4 00	Publication des débats—	
Jallet, N. . . . .	18 00	Relier, 1,200 anglais. . . . .	1,080 00
Valquette, A. . . . .	13 50	do 284 français . . . . .	255 60
Verrault, E. . . . .	8 00	Boîtes pour emballage, 215 . . . . .	68 80
Verrette, M. . . . .	7 25	Frais de messagerie . . . . .	283 80
Serviteurs à la chambre de l'Orateur—		Imprimeur de la reine, impressions. . . . .	31,343 55
Dallaire, M. . . . .	20 00	Appointements, secrétaires. (B—161)	2,904 00
Valquette, A. . . . .	40 00	do rapport. . . . . (B—161)	17,000 00
Rôtissoires, 60. . . . .	6 88	do traduct. . . . . (B—161)	9,600 00
Roulettes, 1½ jeu . . . . .	3 00	do arrâges. (B—161)	525 00
Panier, \$2.75; reliure, \$387.20. . . . .	392 95	Orateur suppléant, J. F. Wood, M.P. . . . .	2,000 00
Couvertures, 2, \$8; persiennes, \$3.35. . . . .	11 35	Dictionnaires . . . . .	17 50
Poignées, 6 . . . . .	3 00	Almanachs des adresses . . . . .	50 00
Livres, \$1,451.81; 23 bols, \$13.50. . . . .	1,465 31	Plats, 52, \$8; 2 plats à vaisselle, \$5. . . . .	13 00
Bibliothèque, \$20; bureau, \$22.50. . . . .	42 50	Serviettes, 66, \$9.75; draperie, \$5. . . . .	14 75
Porte-bouquets, 12 . . . . .	4 80	Toile, 78½ vgs . . . . .	6 56
Brocatelle, 1,560 vgs . . . . .	485 55	Porte-ordures, 24. . . . .	5 00
Balais, 60, \$16.90; 30 brosses, \$23.61. . . . .	40 51	Drap émaillé, 20½ vgs . . . . .	10 76
Louage de voiture, Orateur . . . . .	137 00	Graver des cartes et impression, 500. . . . .	7 00
do commis . . . . .	79 00	Graver de l'argenterie . . . . .	6 00
do divers . . . . .	14 25	Ouvrage supplém., Ami, R. D. . . . .	3 00
Campbre, \$10.70; corde, \$45.30. . . . .	56 00	do Boyce, J. . . . .	6 00
Chandeliers et abat-jour, 12. . . . .	12 00	do Brunelle, M. . . . .	3 00
Cartes pour pupitres des membres. . . . .	10 00	do Charrier, M. . . . .	41 25
Cartes pour l'Orateur, 600. . . . .	6 00	do Finsterer, M. . . . .	2 00
Cartes pour la galerie de l'Orateur, 400 . . . . .	12 00	do Hurley, J. . . . .	1 00
Tapis, 258½ vgs . . . . .	262 38	do Jones, J. O. . . . .	6 00
do de Bruxelles, 42 vgs. . . . .	69 46	do O'Rourke, M. . . . .	19 50
do tapisserie, 10½ vgs . . . . .	6 83	do Robert, M. . . . .	4 50
do Wilton, 23 vgs . . . . .	46 00	do Verrault, M. . . . .	25 00
do coudre 229½ vgs. . . . .	11 48	Lampes, 20. . . . .	29 50
Brosse à tapis . . . . .	4 50	Plumeaux, 24 . . . . .	31 80
Transp. de la malle, Mme Batterton—		Oreillers en plumes, 2 . . . . .	5 00
Pendant la session . . . . .	497 00	Feutre, 18½ vgs . . . . .	18 50
Pendant les vacances . . . . .	85 00	Papier-feutre, 277 vgs . . . . .	5 08
Chaises, 28, \$42.65; canapé, \$16. . . . .	58 65	Fibre, 55½ lbs., \$5.62; encad., \$10.80. . . . .	16 42
Chaise pour le sergent d'armes . . . . .	30 00	Chenets, 1 jeu . . . . .	3 50
Femmes de journ., 11 perman. à 50c. . . . .	2,007 50	Flanelle, 174½ vgs. . . . .	22 60
do 15 p. la session à 50c . . . . .	797 00	Panier à fleurs, 1. . . . .	3 00
do supplément. à 50c. . . . .	318 00	Pots à fleurs, 3. . . . .	16 15
A reporter . . . . .	7,160 65	Vases à fleurs, 38 . . . . .	20 75
		Ecran pliant, 1. . . . .	35 00
		A reporter . . . . .	90,858 44

## COMMUNES—APPOINTEMENTS ET DÉPENSES IMPRÉVUES.

Communes—Détails—Suite.		\$ cts.	Communes—Détails—Suite.		\$ cts.
Report		90,858 44	Report		195,403 80
Fret, messagerie et charriage	115 50		Coton à draps de lit, 68 vgs.	22 60	
France, 600 vgs.	270 00		Soie, 17½ vgs.	30 13	
Meubles, réparations aux.	71 76		Robe de soie	60 00	
Préposé au gaz pour la session (B-161).	152 50		Savon, \$121.71; sofa, \$28.50	150 21	
Guipure, 38½ vgs.	5 88		Secrétaire de l'Orateur (B-161)	300 00	
Verres, 229, \$67.90; 36 gobelets, \$4.50	72 40		Eponges, 4, \$6; statuts, \$5	11 00	
Toile-verre, 26½ vgs	4 77		Étamper 1,000 env. et 2 rames de papier	6 00	
Tasses en pierre.	4 00		Rapports	16 00	
Gratifications:—			Sucrier, \$4.50; table, \$10	14 50	
Mme F. Wilson, 2 mois, par A. C.	533 33		Épées pour le sergent d'armes	47 12	
do do crédit spécial.	1,000 00		Tapis de table, 36½ vgs	47 96	
C. Hugg.	150 00		Nappes, 7.	41 25	
Mme Martel, annuel	90 00		Dessus de table, 3.	13 50	
Gomme d'acacia, 175 lbs.	98 75		Théières, 10, \$25; 3 housses, \$8.50	33 50	
Gomme arabique, 30 lbs	23 25		Télégramm., \$223; téléphones, \$40.02	263 02	
Plumeaux, 8.	14 25		Essuie-mains, 282, \$69.50; 366 verres,		
Ferronnerie et réparations.	186 51		\$79.69.	149 19	
Articles de ménage, divers	54 64		Traducteurs français (B-161)	4,573 00	
Glace, \$155; 6 bols à glace, \$3.	158 00		Voyage, D. W. Macdonell	20 70	
Jardinière, \$24.23; 2 bocaux, \$13.	37 23		Valises, 571	1,599 50	
Linge de cuisine, 60 vgs.	10 63		do distribution aux députés	35 00	
Couteaux de table, 36	15 75		Mécanographe, loyer	17 50	
Journaliers (B-161)	82 50		Toile à tentures, 2½ vgs	5 33	
Ciseaux pour lampes, 14	3 50		Vases, 43	193 62	
Abat-jour de lampes, 16	23 80		Liasses pour pièces justificatives, 7,850	117 75	
Linoleum, 8½ vgs.	9 35		Blanch. d'essuie-m., Mme Valiquette.	69 33	
Confection de rideaux.	6 00		do de serviettes et de literie, les		
Allumettes, \$11; nattes, 119½ vgs,			Securs de la Charité.	215 81	
\$118.70.	129 70		Paniers à rebuts, 15	13 50	
Nattes, 23, \$56.10; 5 miroirs, \$45.50.	101 60		Cruches, 6, \$3.90; réfrigérateur, \$4.50.	8 40	
Matelas, \$4; réparations, \$3.70	7 70		Bougies.	62 70	
Messagers permanents (B-161)	10,600 00		Epouss., 108, \$26.75; huile d'horl., \$4.	30 75	
do supplémentaires (B-161)	1,079 00		Chaise d'osier, 1.	2 75	
do de la session (B-161)	13,531 50		Etoffe à rideaux, 31½.	18 76	
Monter des cartes géographiques	11 50		Ressort Yale, 1.	5 00	
Pupitre à musique, 1.	11 00		57 items au-dessous de \$2.50 chaque.	84 67	
Serviettes, 96, \$35.50; globe de bur., \$15	50 50				
Abonnements de journaux	1,967 14		<i>Papeterie du bureau de la papeterie.</i>		
Préart, 59½ vgs	69 46		Almanachs	100 80	
Tableaux à l'huile, 2	5 00		Liens, 12	18 50	
Mobilier de chambre à couch. en olive.	18 00		Livres blancs, 8.	7 25	
Emballage de livres (B-161)	73 50		Buvards, 300	135 00	
Pages (B-161)	2,910 00		Poignons, 240.	20 80	
do supplémentaires (B-161)	729 00		Livres.	308 45	
Seaux, 6, \$3; 4 terrines, \$2.70.	5 70		Câblegrammes, 2	12 77	
Bougies colorées, 12.	4 80		Fournitures de caligraphie	28 90	
Loyer de piano, 3 mois.	30 00		Folios-toile, 300.	300 00	
Oreillers en coton, 13½ vgs.	3 38		Cartes, 1,945 paquets.	81 26	
Cruches, 6, \$4.50; peluche, 12½ v. \$18.93	23 43		Etuis à cartes, 340.	203 29	
Assiettes, 147, \$14; plats, 66, \$12.70.	26 70		Caisses d'emballage	114 15	
Rouleaux, 6, \$26.50; portière, \$5.	31 50		Peaux de chamois, 30.	28 43	
Portrait de sir John, et cadre.	30 00		Commission	61 72	
Portrait de l'Orateur Ouimet:—			Diagrammes, 1,300	130 00	
Peinture, R. Quentin.	400 00		Agendas, 44.	34 25	
Encadrement, N. Rhéaume.	90 00		Dictionnaires, 14.	16 02	
Fr. de port, \$938.12; 4 matelas, \$14.50	952 62		Almanachs des adresses, 24.	71 21	
Imp. de la reine, livres et lithographie.	49 85		Enveloppes, 796,650.	2,727 84	
Soie écru, 20 vgs et 1 pièce.	50 67		do de deuil, 4,320	21 85	
Livres de sténographes.	16 50		Oblitérateurs en caoutchouc, 456.	60 75	
Rouleaux, 36, \$19.50; 6 paillass., \$30.60	50 10		Attaches, 250 boîtes	32 97	
Régler et relier	36 45		Fret et expédition	105 88	
Régler, couper et compter.	154 81		Gomme, 210 lbs	51 10	
Appoint., estimat. du greffier (B-161)	67,083 30		Encre, \$176.81; assurance, \$35.69.	212 50	
Brosses à plancher, 39.	12 00		Encriers, 378	48 97	
Torchons à plancher, 102 vgs.	25 50		do automatiques, 300.	525 00	
Servantes p. salles de toilette (B-161)	968 00		Canifs, 888.	1,067 35	
Rideaux, opaque, 18½ vgs	5 55		Lacets, 2,160.	6 24	
Aiguillage	5 60				
A reporter		195,403 80	A reporter		210,217 19

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B-165

## COMMUNES—APPOINTEMENTS ET DÉPENSES IMPRÉVUES

Communes—Détails.		\$ cts.	Bibliothèque—Dép. imprévues— <i>Suite.</i>	\$ cts.
Report		210,217 19	Report	3,020 04
<i>Papeterie du bureau de la papeterie— Suite.</i>			<i>Papeterie du bureau de la papeterie.</i>	
Mine de plomb, 384 boîtes		33 94	Blanchissage d'essuie-mains	11 00
Boîtes à lettres, 325		375 75	8 items au-dessous de \$2 chaque	7 45
Mémoires, 1,440		245 94	Livres bleus, 37	16 36
Guides mensuels, 120		6 00	Enveloppes, 8,000	13 10
Mucilage		18 72	Plumes-fontaine, 3	6 50
Tampons, 7,337		863 55	Gomme arabique, 10 lbs	6 20
Papier buvard, 16 rames		62 37	Encre, \$8.10; ficelle; 22 lbs, \$7.26	15 36
do éléphant, 120 rames		341 26	Papier d'emballage, 8 rames	24 40
do manille, 102 do		139 70	do à copier, 26 rames	76 19
do à copier, 1,655 do		2,353 99	Plumes, 56 boîtes	12 48
Couteaux à papier, 300		191 62	Agendas, 17	7 87
Plumes, 378 grosses		175 69	Bandes élastiques, 14 boîtes	7 80
Crayons, 5,964		134 60	Liasses Shannon, 6	5 52
do de couleur, 1,152		23 00	Tissu de manille, 84 paquets	6 30
do de poche, 272		223 90	34 items au-dessous de \$5 chacun	64 33
Porte-plumes, 8,352		88 30		3,300 90
Epingles, \$18.75; 30 rubans, \$18.84		37 59		
Galon rouge, 480 paquets		10 40	<b>Bibliothèque—Crédits pour livres.</b>	
Calendriers automatiques, 5		6 60	Allen, E. G.	4,240 05
Caoutchouc, 12 lbs		10 92	Allison, W. H.	47 00
Bandes élastiques, 753½ grosses		277 87	Beauchemin et Fils	20 00
Règles, 300		83 25	Bétanger, V.	16 50
Ciseaux, 804 paires		273 42	Biggar, E. B.	16 00
do pliants, 120 paires		28 52	Boston Book Co.	31 08
Cie à cacheter, 31 lbs		19 74	Boulay, Mme Catharine	54 00
Liasses Shannon, 5		5 44	Britnell, J.	26 40
Eponges, 6		12 50	Bryant, J. E., et Cie.	10 00
Casiers à papeterie, 2		18 49	Cadieux et Derome	16 05
Boîtes, do 4		11 62	Carswell et Cie.	55 22
Collants, 60		7 29	Chadenat, C.	16 44
Tissu de manille, 10 caisses		117 20	Chisholm, J. F.	61 85
Ficelle, 489 lbs		148 74	Clapin, S.	162 45
Bissacs, 48		38 77	Clark, R.	17 80
Tampons, 300		16 50	Compton, W.	150 00
29 items au-dessous de \$5 chacun		39 86	Crouch, S.	24 00
		216,660 15	Dallaire, J. A.	30 00
<b>Bibliothèque—Appointements.</b>			Dawson, Rév. A. M.	18 00
Législation, appoint. (voir page B—161)		15,760 01	Desjardins, A.	28 00
			Dionne, N. E.	25 00
<b>Bibliothèque—Dép. imprévues.</b>			Durie et Fils	453 69
Annonces		20 60	Filteau et frère	118 10
Louage de voit., \$5.50; p. de veau, 6, \$20		25 50	Francis, D. G.	310 59
Femmes de journée		854 00	Fret payé par le dépt. d'Etat	111 46
Monnaies et médailles		176 44	Garneau, A.	98 55
Transcription. (B—161)		34 45	Gaulon, C.	2,130 42
Coton, 55 vgs.		2 75	"Gazette," Cie d'imp. de la	21 00
Commis surnuméraire. (B—161)		132 00	Granger Frères	40 32
Cadres		7 00	Gun et Cie.	17 00
Fret, messagerie, charriage		465 86	History Co.	16 50
Or en feuille, 20 livres		10 00	Houghton, Mifflin et Cie	35 50
Or en poudre		4 00	Jackson, A. J.	30 00
Gratifications au commissionnaire		2 00	Lancefield, G. R.	50 00
do aux messagers du télégr.		2 25	Little, Brown et Cie.	411 79
Messagers de la session. (B—161)		577 50	Littlefield, G. E.	34 21
Abonnements aux journaux		148 40	Lowdermilk et Cie.	312 56
Compte de l'imprimeur de la reine		99 07	Mortimer, W. McG.	1,300 50
Télégrammes		65 02	Munsells et Fils.	18 15
Frais de voyage, A. D. DeCelles		8 00	Murphy, J. J.	106 15
do M. J. Griffin		288 20	McDonough, Jos.	19 00
Usage d'outils de relieurs		97 00	MacKinley, A. et W.	18 50
			Compte de l'impr. de la reine	384 99
			Rolland et Fils	106 99
			Routhier, A. B.	32 75
A reporter		3,020 04	A reporter	11,243 56

## COMMUNES—APPOINTEMENTS ET DÉPENSES IMPRÉVUES.

<b>Crédit de la bibliothèque—Fin.</b>		\$ cts,	<b>Impression, reliure et distribution des lois—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		11,248 56	Report.....		1,776 60
Roy, J. E.....		25 50	Imprimeur de la reine.....		1,890 97
Scribner Fils, Chas.....		480 64	Bureau de la papeterie du gouvernement.....		1,102 14
Scribner et Welford.....		103 27			4,769 71
Senécal et Fils.....		16 00	Bills privés.....		228 55
Union Publishing Co.....		17 00			4,541 16
Weston, H. T.....		282 00	<b>Impression, papier et reliure.</b>		
Whitcher, Mme W. F.....		20 00	Reliure par W. M. Mortimer—		
Williamson et Cie.....		20 75	Doc. de la session, anglais, 3,100 vols..		1,863 00
Woodward, C. L.....		39 35	do français, 4,625 vols.		1,063 75
141 items au-dessous de \$15 chaque. . .		739 13	Journ. des Comm., anglais, 950 vols.		218 50
			do français, 275 vols.		63 25
		12,992 20	Journal du Sénat, anglais, 925 vols..		185 00
			do français, 275 vols.		55 00
<b>Impression, reliure et distribution des lois.</b>			Transp. des malles, 200 voyages à 25c..		50 00
Appointem. à Ottawa . . . (Page B—31)		191 65	Charrriage, \$10 ; assurance, \$2.60 . . . .		12 60
G. P. Harwood, traduction et revision des arrêtés du conseil, vol. I des Statuts, 61 pages à \$1.25 ; 69 pages à 62½c.....		119 38	Emballage et délivrer des brochures..		51 50
Index, 10 pages à \$2.....		20 00	Fr. de port, \$192.01 ; timb. à dater, \$12.		203 01
Cie de messagerie Canad., frais de mess. do Dominion do		71 30	Compte de l'imprimeur de la reine....		62,110 47
A. S. Woodburn, reliure.....		1,339 72	Rapports.....		45 00
			Appointements..... (B—161)		5,435 21
A reporter.....		1,776 60	Messagers de la session . . . . (B—161)		605 00
					71,961 29
			MOINS—Impr. des bills privés..		630 50
					71,330 79

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 mars 1890.

MONSIEUR,—En examinant les dépenses de la Chambre des Communes pendant les six mois terminés le 31 décembre 1889, je remarque que les comptes d'impressions, reliure et livres, ci-inclus, ne portent pas la preuve que les articles et ouvrages qu'ils mentionnent ont été ordonnés par l'intermédiaire du département des impressions et de la papeterie, ainsi que l'exige l'acte 51 Vict., chap. 17, art. 2.

Veillez faire certifier ces comptes par l'employé compétent du département des impressions et de la papeterie, et soyez assez bon pour voir à l'avenir à ce que les exigences de l'acte en question soient remplies.

J. L. McDOUGALL, A.G.

M. J. G. BOURINOT,  
Greffier des Communes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre note du 20 de ce mois, relative à la signature du greffier, j'aimerais voir cette signature apposée à tous les comptes de la Chambre des Communes, que ces comptes aient été ou non certifiés par le sergent-d'armes ou tout autre employé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au comptable, Chambre des Communes.

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 1er avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 6 du mois dernier, dans laquelle vous me demandez pourquoi certains comptes, que vous m'envoyiez en même temps, n'avaient pas été certifiés par les employés du département des impressions et de la papeterie.

Voici, en quelques mots, les faits se rattachant à cette affaire.

Depuis vingt-deux ans, comme vous le savez, la Chambre des Communes avait toujours payé les comptes de livres et brochures à même le crédit affecté aux déboursés divers et non pas à même celui de la papeterie.

Cette pratique a continué sans avoir été mise en question jusqu'au commencement du présent exercice, époque où mon département fut officiellement informé que le nouveau bureau des impressions et de la papeterie était enfin en situation d'acheter tous les livres pour la Chambre. En conséquence, toutes les nouvelles commandes ont été faites depuis par l'intermédiaire de ce bureau.

Il est arrivé cependant qu'il y avait un certain nombre de vieux comptes non soldés, et que des commandes de livres de lois et autres ouvrages dispendieux, principalement de nouvelles éditions, avaient été faites avant les nouveaux arrangements. Ces comptes ont été naturellement acquittés à même le crédit affecté aux déboursés divers, et n'ont été clos qu'à tout dernièrement. Comme, pour la raison que je viens de donner, ces livres n'avaient pas été ordonnés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie, ils ne pouvaient pas, naturellement, être certifiés par son employé comme nous l'aurions désiré. Tous les comptes de cette nature, qui étaient dus à nos agents de Montréal, Londres, Toronto et New-York, n'ont été finalement soldés qu'au mois de février dernier.

Je dois ajouter que, par suite d'un malentendu au sujet de l'époque où le département de la papeterie serait prêt à se charger de ce service, le crédit affecté à la papeterie pour le présent exercice n'a pas été augmenté pour faire face à ces dépenses nécessaires. Vu ces circonstances, les vieux comptes devaient être acquittés à même le crédit affecté aux déboursés divers, quand même ils auraient été certifiés en la forme maintenant exigée.

---

Pour ce qui est des comptes de reliure, etc., je dois dire que mon département n'a pas été informé que le nouveau département des impressions et de la papeterie était en situation d'entreprendre des travaux pour nous avant le mois d'octobre, et même après cela on nous a fait comprendre qu'il était à désirer que l'ancien système fût continué jusqu'à la fin de décembre, ce qui a été fait. Aujourd'hui, sans doute, avec la clôture des vieux comptes, le nouveau système est en pleine opération dans le département, et il fonctionne d'une manière satisfaisante.

Tous les comptes qui sont de son ressort seront certifiés, comme vous le désirez; et s'ils ne l'ont pas été dans les quelques cas que vous signalez, vous voyez que c'est dû à des circonstances exceptionnelles et en quelque sorte inévitables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JNO. GEO. BOURINOT.

A l'auditeur général.

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Sommaire.	\$ cts.	Statistique criminelle.	\$ cts.
Soin des archives .....(B-170)	7,011 93	Ottawa—	
<i>Patent Record</i> .....(B-170)	16,000 00	Services dans le départ. (page B-47)	2,206 00
Statistique criminelle.....(B-170)	3,639 56	Imprimeur de la reine.....	24 25
do vitale.....(B-171)	10,045 27	Ontario—	
Fermes modèles—		Rapports, à \$1.....	254 00
Ottawa.....(B-175)	44,540 05	Convictions, 14,277 à 2c.; 4,127 à 5c.	491 89-
Nappan.....(B-176)	6,997 75	Payé en plus, John Crerar.....	1 00
Brandon.....(B-178)	10,379 75	Québec—	
Indian-Head.....(B-179)	8,067 99	Rapports, à \$1.....	82 00
Agassiz.....(B-180)	9,162 82	Convictions, 8,098 à 2c.; 2,367 à 5c..	280 31
Sociétés agricoles, T.N.-O....(B-180)	9,219 73	Nouvelle-Ecosse—	
Recensement et statistique....(B-181)	9,677 22	Rapports, à \$1.....	54 00
Exposit. coloniale et indienne.(B-181)	2,567 21	Convictions, 1,355 à 2c.; 187 à 5c..	36 45-
Industrie laitière.....(B-182)	4,688 86	Nouveau-Brunswick—	
Industrie fruitière.....(B-182)	1,663 00	Rapports, à \$1.....	44 00
Orge de semence.....(B-182)	8,964 30	Convictions, 2,242 à 2c.; 115 à 5c....	50 59
Enregistrement, prov. de Qué.(B-183)	773 00	Ile du Prince-Edouard—	
		Rapports, à \$1.....	9 00
	153,398 44	Convictions, 541 à 2c.; 28 à 5c.....	12 22
		Manitoba—	
<b>Soin des archives.</b>		Rapports, à \$1.....	19 00
Appoint. à Ottawa ( <i>Voir</i> page B-47)...	778 30	Convictions, 1,246 à 2c.; 214 à 5c....	35 62
D. Brymner, Ottawa, frais de voyages—		Colombie-Britannique—	
Passage, \$13.85; pullman, \$2.....	15 85	Rapports, à \$1.....	13 00
Voit. de pl., \$2.50; alloc., 7 vgs, \$24.50	27 00	Convictions, 809 à 2c.; 201 à 5c.....	26 23
Transcription, à Québec, T. P. Bé-			3,639 56
dard, 6c. par folio.....	967 27	<b>Statistique sanitaire.</b>	
Reliure.....	24 00	Services à Ottawa... ( <i>Voir</i> page B-47)	2,168 75
Livres et documents.....	315 31	Blanchissage d'essue-mains.....	24 00
Fret et messagerie.....	63 29	Imprimeur de la reine.....	231 72
Imprimeur de la reine, avance et		Belleville, Ont.—	
compte de la papeterie.....	1,174 81	Tracy, R., M.D., jusqu'au 30 juin...	123 80
Abonnements à des journ. et publicat.	131 26	Certificats de décès, à 15c.....	29 70
Londres, Angl., bureau du <i>Record</i> —		Brantford, Ont.—	
Mlle J. H. Byrne, transcrire 10,980		Griffin, E., M.D., jusqu'au 30 juin..	124 04
folios.....	445 30	Certificats de décès, à 15c.....	35 55
Mlle L. M. Byrne—		Brockville, Ont.—	
Transcrire 9,611 folios.....	389 77	Vaux, H.E., M.D., jusqu'au 30 avril .	89 25-
Collationner et corriger.....	12 17	Certificats de décès, à 15c.....	17 40
Copier des plans et cartes géograp.	83 34	Charlottetown, I.P.-E.—	
Papier et toile.....	3 57	Johnson, R., M.D., jusqu'au 5 mars	128 71
Mme K. Corner, trans. 3,911½ folios.	161 72	Certificats de décès, à 15c.....	28 50
do collation. et corriger.....	447 08	Chatham, Ont.—	
Mlle L. Hart do.....	632 70	Rutherford, J. P., M.D.; jusqu'au	
Mme E. Salmon, transc. 11,530 folios.	475 03	30 juin.....	119 60
W. A. Smyth do 13,479 do ..	548 23	Certificats de décès, à 15c.....	24 90
do copier des plans.....	1 10	Frédéricton, N.-B.—	
Relier 73 volumes.....	137 65	Coburn, G. H., jusqu'au 30 juin ...	144 40
Livres.....	84 95	Certificats de décès, à 15c.....	18 60
Boîtes d'emballage, 8.....	16 93	Galt, Ont.—	
Paper, 23½ rames.....	75 30	Sylvester, G. P., M. D., jusqu'au 31	
		mai.....	112 96
	7,011 93	Certificats de décès, à 15c.....	16 05
<b>"Patent Record."</b>		Guelph, Ont.—	
Emissions des nos 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11,		Keating, Thos. A., M.D., jusqu'au	
12, vol. xvii, et nos 1, 2, 3, 4, 5, 6,		7 juin.....	124 72
vol. xviii, contenant 3,727 brevets, à	13,044 50	Certificats de décès, à 15c.....	22 50
\$3.50.....		Halifax, N.E.—	
Index, certificat des honor., 3,727 brevets,	1,639 88	Trenaman, Thos., M.D., jusqu'au 30	
à 44c.....		juin.....	200 00
Composition, papier et imprimer 1,100	1,408 00	Certificats de décès, à 15c.....	147 00
exemp. dec. de 16 émiss., à 8c. p. exemp		Hamilton, Ont.—	
Index annuel, composition, papier et	277 05	Ryall, J., M.D., jusqu'au 30 juin....	189 90
imprimer 1,103 exemplaires.....		Certificats de décès, à 15c.....	135 00
	16,369 43	Hull, P.Q.—	
Moins—Payé en 1890-91.....	369 43	Beaudin, J. M., M. D., jusqu'au 31	
	16,000 00	mai.....	117 20
		Certificats de santé, à 15c.....	69 75
		A reporter.....	4,444 00

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Statistique sanitaire— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Ferme expérimentale Centrale.		\$	cts.
Report.....		4,444	00	<i>Services et voyages.</i>			
Kingston, Ont.—				Bourque, N., Sherbrooke, P.Q., voyage à Ottawa et retour.....		28	31
Honor., S. H., M.D., jusqu'au 23 juin		135	20	Carter, W. A., sténographe, 26½ sem. jus. 31 déc. à \$8; 21½ sem. jusq. 31 mai à \$10; 1 mois jus. 30 juin, \$41.66.		468	99
Extraits mortuaires à 15c.....		57	30	Chamberlain, R., dépenses pour assister à l'exposition d'Ottawa.....		1	80
London, Ont.—				Chicoyne, J. A., Sherbrooke—			
Hutchinson, T. V., M.D., jusqu'au 3 juin.....		159	08	Conférence, 10 mois jusq. 31 mars..		1,000	00
Extraits mortuaires à 15c.....		63	45	Frais de voyages.....		208	21
Montréal, P.Q.—				Craig, John, horticulteur—			
LaRoque, A. R., M.D., jusqu'au 30 juin.....		502	32	Appoint., 5½ mois jus. 30 juin à \$100		550	00
Extraits mortuaires à 15c.....		997	80	Voyage, Abbotsford à Ottawa et retour.....		10	90
Ottawa, Ont.—				Voyage, Ottawa à Montréal et retour.....		8	35
Robillard, A., M.D., jusqu'au 30 juin.....		172	22	Voyage, Ottawa à Abbotsford et retour.....		10	65
Extraits mortuaires à 15c.....		148	35	Durham, Geo., pass., Ottawa à London		11	15
Peterborough, Ont.—				Ellis, W. T., prendre des observations météorologiques, 8 mois jus. 30 juin.		48	00
Clarke, J., M.D., jusqu'au 11 juillet.		117	00	Fitzer, John, contremaitre—			
Extraits mortuaires à 15c.....		21	30	Appoint., 10 mois jusqu'au 30 avril à \$800; 2 mois à \$900.....		816	68
Québec, P.Q.—				Voyage à Montréal, achat de machines.....		11	25
Morin, E., M.D., jusqu'au 30 juin.....		256	08	Voyage à Toronto, assister à l'exposition.....		19	80
Extraits mortuaires à 15c.....		337	05	Voyage à London et Pt-Edouard <i>re</i> bestiaux.....		18	10
Sherbrooke, P.Q.—				Fletcher, Jas., entomologiste—			
Paré, F., M.D., jusqu'au 30 juin.....		118	04	Appoint., 1 an jusqu'au 30 juin....		1,500	00
Extraits mortuaires à 15c.....		41	10	Voyage à New-York et Washington.		62	35
Sorel, P.Q.—				Voy., ouvert, de l'exposit. de Paisley		31	40
Sylvestre, J., M.D., jusqu'au 2 juillet.		114	44	Voy. assist. aux instit. des fermiers.		74	05
Extraits mortuaires à 15c.....		30	45	Gilbert, A. G., gérant de la volaille, appoint., 1 an jusqu'au 30 juin.....		600	00
Saint-Hyacinthe, P.Q.—				Guignard, J. A., traduction et transcription de bulletins, 248 folios à 15c		37	20
Saint-Germain, J. H. L., M.D., jusqu'au 30 juin.....		113	34	Hay, W. H., comptable, 1 an jusqu'au 30 juin.....		700	00
Extraits mortuaires à 15c.....		34	05	Voyage à Toronto, assister à l'exposition.....		59	86
Saint-Jean, N.-B.—				Hillborn, W. W., horticulteur, appoint. 4 mois jus. 31 oct. 1889, à \$1,200		400	00
Daniel, J. W., M.D., jusqu'au 30 juin		203	36	Macoun, W. T.—			
Extraits mortuaires à 15c.....		120	45	Appoint., 9 mois jus. 31 mars à \$35; 3 mois jus. 30 juin à \$500.....		439	98
Saint-Jean, P.Q.—				Assister à l'exposition à Ottawa....		2	36
Roy, L. J. H., M.D., jusqu'au 30 juin		111	40	do Belleville.....		30	67
Extraits mortuaires à 15c.....		22	35	Saunders, Wm., directeur—			
Saint-Thomas, Ont.—				Appoint., 1 an jusqu'au 30 juin....		4,000	00
Tweedale, C. B., M.D., jusqu'au 31 janvier.....		70	51	Voyage, inspecter les fermes.....		230	74
Van Buskirk, Wm., M.D., jusqu'au 30 juin.....		50	37	do assister à une assemblée à Washington.....		66	80
Extraits mortuaires à 15c.....		20	70	Voyage, assister aux assemblées des instituts des fermiers.....		33	10
Trois-Rivières, P.Q.—				Voyage, assister à l'assemblée des agriculteurs, apiculteurs, etc.....		40	94
Badeaux, J. E., M.D., jusqu'au 30 avril.....		121	64	Voyage, <i>re</i> bestiaux.....		21	35
Extraits mortuaires à 15c.....		43	65	Sharpe, T. A., voyage, achats, \$293.69; moins \$200, avance de 1888-89.....		93	69
Toronto, Ont.—				Shutt, F. T., chimiste, 1 an.....		1,200	00
Canniff, Wm., M.D., jusqu'au 30 juin.....		340	76	Watts, M. H., Montréal, voyage à Ottawa.....		4	25
Extraits mortuaires à 15c.....		441	45	Taylor, Wm., transfert, London à Ottawa.....		75	90
Victoria, C.-B.—				A reporter.....		12,916	8
Milne, G. L., M.D., jusqu'au 31 mai.		114	80			B—171	
Extraits mortuaires à 15c.....		42	45				
Windsor, Ont.—							
Coventry, I., M.D., jusqu'au 30 juin.		116	40				
Extraits mortuaires à 15c.....		22	95				
Winnipeg, Man.—							
Neilson, W. J., M.D., jusqu'au 30 juin.....		119	96				
Extraits mortuaires à 15c.....		88	80				
Woodstock, Ont.—							
McLay, A., M.D., jusqu'au 31 mai.		113	40				
Extraits mortuaires à 15c.....		17	30				
		10,045	27				

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		12,916 83	Report .....		22,644 41
<i>Journaliers.</i>			<i>Journaliers—Suite.</i>		
Abraham, W. R., mécanic. 9 jours		18 00	Nevins, John, cond. d'attel.335'5		450 51
Aubin, Gilbert, cond. d'attel.326		383 82	Nevins, Joseph do .331'7		396 47
Aubin, Louis, jardinier....276'3		326 61	Northingale, B., jardinier. 221'5		264 99
Barney, Joe., journalier... 6'3		7 87	O'Connell, John do .193'6		214 87
Baynes, Tim., do .. 27		33 75	O'Connell, Thos., journalier 38'9		48 61
Beauchamp, O., terrassier. 319		383 82	Pelletier, Alex. do .210'8		257 62
Bélangier, Joël, journalier. 315'3		367 11	Pelletier, Jos. do .306'8		353 73
Brennan, John, cond. d'attel.354'4		418 02	Perrin, Geo. do .250'1		288 71
Bristow, Geo., journalier... 50		62 50	Proudman, Geo. do .. 64'0		80 00
Brown, John do .. 72'3		89 12	Quinney, H., peint. inst. ara. 28'5		42 75
Brown, T. do .. 39		48 75	Quinney, John do .. 33'5		50 25
Brown, Wm., terrassier.... 44'2		55 24	Quirite, Frank, journalier... 79'8		96 73
Burns, John, journalier.... 69'9		86 62	Quirite, M. do .. 84'3		102 36
Campbell, Wm. do ..140'1		161 37	Ralph, Richard do .. 14'0		17 50
Chamberlain, R., jardinier.315'1		394 55	Ramon, Richard do ..118		143 85
Channings, Jas., prendre soin de la volaille..... 12 mois.		96 00	Remon, Eus. do ..106'1		122 12
Clarke, W., journalier..... 40 jours		50 13	Remon, Louis do .. 25		31 25
Davy, Geo., cond. d'attel. 346'5		404 89	Rondeau, T., peint. inst. ara. 18		22 50
Davy, Samuel, journalier .102'6		119 51	Soby, Wm., journalier... 43		53 75
Davy, Thos., cond. d'attel.335		389 89	Sinclair, Robert, mécanicien 12'1		22 79
Deitz, Michael, jardinier... 205'1		251 49	Sloan, Jas., journalier .. 2'2		2 75
Deitz, Thos., journalier....165'1		193 87	Smith, Wm. do .. 18		22 50
Devine, Hy., do .. 12		15 00	Stalford, Jas. do ..31'6		380 96
Durham, G., sur. des égouts 95		190 00	Taylor, Wm., jardinier...181		245 67
Ellis, W. T., jardinier....265'8		400 26	Watson, Jas., journalier... 66		82 50
Fahey, Thos., journalier... 31'7		39 62	Whelan, Jas., jardinier... 252'6		304 45
Fahey, Wm. do .. 37'4		46 75	Whitehorn, Jas., journalier350'1		402 74
Fitzgerald, Jas. do ..131'2		160 98			
Fornier, Joe. do .. 8'8		10 99	<i>Bureau.</i>		
Foote, Leroy, jardinier... 56'1		70 11	Honoraire de membre, Association d'éleveurs de courtes-cornes.....		5 00
Grasby, T., journalier.... 22		27 50	<i>Dominion short-horn Breeder.</i> 3 vols..		10 50
Gray, Wm., terrassier....131		160 73	Annales de Botanique, vol. iv.....		7 67
Hamill, Jas. do .. 6		7 50	Livres allemands.....		9 57
Hand, Ed., avec attelage... 18		54 00	Abonnements à des journaux et revues		112 02
Hayden, John, journalier... 71		88 74	Loyer de téléphones, 1 an jusq. 30 juin		115 00
Helem, Jas. do .. 296		349 45	Télégrammes et messages téléphoniq.		38 68
Hill, Walter, jardinier....118'9		146 12	Index de téléphone, 2.....		5 00
Hunter, Harold do .. 54'7		68 36	Voiture et voiture de louage.....		338 10
Hutton, John, journalier... 6		7 50	Photographies et vues, 49.....		16 15
Hynes, John do .. 33'4		41 75	Cadres et peluche.....		7 75
Innes, Wm., contremaitre. 311		466 46	Balances Union.....		7 00
Johnston, F., contr. d'écur. 194		308 13	Timbres en caoutchouc, 20.....		5 00
Johnston, J. A., journalier. 12		15 00	Tampons à affranchir et encre.....		0 75
Jones, Reuben do .. 20		25 00	Impression de cartes et circulaires.....		8 50
Karrigan, F., do .. 46'6		58 25	Cartes de l'exposition, \$5; envel., 75c.		5 75
Kennedy, W., avec attelage 11		33 00	Papeterie.....		7 30
Kingsbury, Geo. do .. 17		51 00	Nattes et gratte-pieds.....		5 60
Kirkpatrick, Jos., journalier211		256 62	Fournitures de bureau.....		2 56
Lannigan, Nicholas..... 17		21 24	Réparer les chaises de bureau.....		2 50
Lemieux, Nelson, journalier307		353 73	Fret sur pupitres.....		11 62
Melvin, John, do .. 207'4		253 75	Imprimeur de la reine.....		2,317 97
Mooney, Frank, avec attel. 1		3 00	<i>Fournitures du bureau de la papeterie.</i>		
Morell, Louis, journalier...142		172 12	Livres blancs, 200.....		35 52
Morgan, Wm. do .. 30		37 50	Livres à lettres, 13.....		16 80
Morwanch, B. do .. 81'2		99 24	Timbres à dater, 13.....		7 00
Moss, John do .. 200'9		247 10	Carnets, 21.....		9 19
Mullen, Samuel do .. 82		98 75	Enveloppes, 31,000.....		48 84
Mulligan, And. do .. 349'4		403 71	Encre, \$2.86; encriers, \$2.77....		5 63
Mulligan, Samuel do .. 29'6		36 99	Affres à lettres, 3.....		18 00
Murphy, Tim., avec attel. 18		54 00	Agrafes à lettres et serre-papiers.....		4 44
McAdoo, W., journalier... 179'6		218 11	Papier buvard, $\frac{3}{4}$ rame.....		4 11
McDonald, Allen do .. 69'7		87 11	Papier-ministre, $2\frac{1}{2}$ rames.....		9 40
McKenna, Thos. do .. 63'2		78 98			
McMurray, A. do .. 51		63 75			
McWilliams, M. do .. 47'1		56 75			
A reporter.....		22,644 41	A reporter.....		30,346 26

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Ferme Centrale.—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		30,346	26	Report.....		33,827	09
<i>Fournit. du bureau de la papet.—Suite.</i>				<i>Chevaux et bestiaux—Suite.</i>			
Papier manille et à envelopper, 13 rames		34	75	Vaches et génisses—			
do ministre, 13 rames.....		16	58	“Netherland Dorienda 2nd”.....		350	00
Poids et agrafes à papier.....		6	30	“do do 3rd”.....		350	00
Plumes, \$3.78; crayons, \$2.88.....		6	66	“Abi”.....		100	00
Galon rouge, 2 douz. de paq.....		8	64	“Aaggie Cornelia 2nd Netherland”.....		200	00
Bandes élastiques, 24 boîtes.....		5	94	“Louverse 2nd Clothilde”.....		200	00
Draps caoutchoutés, 42.....		4	92	“Bonnie Ethel’s Mercedes”.....		300	00
Serre-papiers et liasses Shannon.....		8	88	“Siepkje 3rd Queen”.....		150	00
Ficelle, 156 pelotes.....		27	03	Bestiaux Ayrshire—			
30 items au-dessous de \$4.....		37	75	Taureau, “Macduff”.....		40	00
				Vache, “Viola”.....		60	00
				Bestiaux Jersey—			
<i>Laboratoire.</i>				Taureaux, “Actor of Glen Duart”.....			
Appareils et produits chimiques.....		98	37	Vaches et génisses—			
Bain à vapeur, en cuivre.....		22	00	“Oriondo’s Girl”.....		650	00
Bain à eau, en cuivre.....		20	00	“Clenna Rex 2nd”.....			
Bois de cerisier pour réparat.....		1	80	“Clenna Rex of Glen Duart”.....			
Horloge de huit jours.....		8	00	2 noms non donnés.....			
Condensateur sphérique.....		3	00	Bestiaux Angus sans cornes—			
do en cuivre avec entourage en				Taureau, “King of Eastview”.....		300	00
feuilleard.....		8	00	Vaches et génisses—			
Balance de comptoir.....		9	00	“Dolly Varden of Eastview”.....		200	00
Encadrement en fer pour bain.....		3	00	“Pride of Eastview”.....		175	00
do do flacons.....		4	00	“Stella of Eastview”.....		225	00
Fret et messageries sur prod. chimiq.....		5	06	“Gratitude of Eastview”.....		175	00
Ferronnerie.....		2	40	“Daisy of Eaton”.....		125	00
Tableaux de mathématiques.....		1	60	Fret sur bestiaux.....		297	10
Spiritueux pyroxyliques, 1 gallon.....		2	80	Dépenses pour livraison des bestiaux.....		120	20
Réparer l’alambic en cuivre.....		2	00	Nourriture des bestiaux de Syracuse,			
Gants en caoutchouc, 1 paire.....		2	00	en quarantaine et en route.....		150	95
Bouchons en caoutchouc, ½ douz.....		0	91	Son, 4½ tonneaux.....		54	00
Papier communicatif.....		3	60	Farine de graine de coton, 1 tonneau.....		32	50
Savon et allumettes.....		0	52	Foin, 29-165 tonnes.....		316	57
Papeterie.....		3	98	Nourr. de chev. et far. de graine de lin.....		3	05
Blanchissage d’essuie-mains.....		3	34	Tourt. de far. de graine de lin, 1 tonn.....		69	00
Taxes d’eau au laboratoire temporaire,				Moutarde, 2 lbs.....		0	90
rue Sparks, oct. 1888 à mai 1889.....		8	00	Avoine, 214¼ boisseaux.....		76	81
				Sel, 15 sacs.....		9	70
				Moudre de la nourriture.....		22	51
<i>Chevaux et bestiaux.</i>				Sacs.....		0	43
Cheval.....		200	00	Peaux de chamois, 5.....		2	25
Fret sur cheval de Toronto.....		10	00	Poudre de condition.....		10	30
Bétail Courtes-cornes—				Drogues et médicaments.....		56	62
Taureaux—				Vert de Paris, 100 lbs.....		18	50
“Rosy Prince 8th”.....		200	00	Huile crue, 3 galls. \$2.25; bidon, 25c.....		2	50
“Duke of Belvoir”.....		175	00	Services de vétérinaire.....		55	25
Vaches et génisses—				Seringues et forceps.....		4	25
“Countess of Darlington 12th”.....		200	00	Horloge d’alarme pour étable.....		2	50
“Elmwood Garland 3rd”.....		200	00	Paniers, 3, \$1.05; blanc de plomb, 10c.....		1	15
“Cherry Constance 3rd”.....		150	00	Balais, 8.....		6	45
“Flower of Berkeley”.....		150	00	Étiquettes de bétail, ½ douz.....		0	50
“Guelder Duchess”.....		150	00	Pétrole, 29½ galls.....		8	28
“Wild Flower”.....		150	00	Verre, \$4.15; serrure, 25c.....		4	40
“Columbine”.....		125	00	Lampe et cheminées.....		0	90
“Miss Elgins 5th”.....				Registres de troupeau, 2.....		6	00
“Cowslip 3rd”.....		300	00	Ardoise, 12c.; baril, 40c.....		0	52
“Wildame 2nd”.....				Mesure étalon.....		9	50
“Maggie Bly 11th”.....		200	00	Tabac, 2 lbs.....		3	00
“Red Rosebud 2nd”.....		200	00	Ferrage de chevaux.....		87	70
“Ury 22nd”.....		150	00				
Bestiaux Holstein-Friesian—				<i>Département de la volaille.</i>			
Taureau—				Jeune coq Brahma, 1.....		2	00
“Ruth Artis 2nd Netherland”.....		200	00	Oeufs, 7 couvés.....		23	00
“Netherland Pythias”.....		200	00	Fret de messageries sur œufs.....		2	15
“Onetta’s Edgely”.....		150	00	Poèles à incubat., 3, \$4.15; tuy., 40c.....		4	55
A reporter.....		33,827	09	A reporter.....		33,893	08

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		38,893	08	Report.....		40,908	23
<i>Département de la volaille—Suite.</i>				<i>Arbres, graines et engrais—Fin.</i>			
Thermomètre, 1.....		1	00	Phosphate canadien, 1 tonneau.....		9	00
Nourriture et soin de volaille jus.16 nov. 1888, \$215; moins avance, '88-89, \$200		15	00	do Pottsdowm, 9 quintaux....		10	80
Son, 100 lbs.....		1	00	Goudron pour arbres.....		0	38
Pain.....		2	70	Fret sur engrais, et emballage.....		27	53
Sarrasin, 20½ boisseaux.....		10	00	<i>Outils, instruments et ferronnerie.</i>			
Poivre de Cayenne, 55c.; sel, 20c.....		0	75	Foret, 1.....		12	00
Maïs, 27 boisseaux.....		20	30	Pèse-grain, 1.....		25	00
Farine de blé-d'inde, 1,395 lbs.....		24	78	Herse, 1.....		22	00
Foie.....		3	50	Fauchuses de pelouse, 2.....		21	50
Avoine, 12 boisseaux.....		5	40	Arrosoir pour vert de Paris.....		30	00
Farine d'avoine, 12 lbs.....		0	48	Charrues à sous-sol, 1.....		12	00
Riz, 43 lbs.....		2	10	Coupe-racines, 1.....		25	00
Provende, 1,594 lbs.....		17	20	Hache-paille, 1.....		77	00
Blé, 5¼ boisseaux.....		7	10	Batteuse, 1.....		300	00
Nourriture pour poulets, 2 paquets.....		0	50	Arracheur d'arbres, 1.....		40	50
Cussil, 100 lbs.....		4	25	Parties d'instruments, et réparations.....		188	67
Drogues et médicaments.....		9	93	Peintures pour machines.....		87	89
Ecailles d'huîtres, 1 sac.....		2	00	Réparations et peinture de wagons et instruments.....		47	00
Paniers pour œufs, 33.....		7	65	Réparer la machine.....		4	00
Nichettes en porcelaine, 1 douz.....		0	30	Traineaux, 2: \$50, et \$23.....		73	00
Pétrole, 13 galls.....		4	75	Réparer les voitures.....		120	25
Coton, fanelle et sacs.....		0	73	Fourches, orge et engrais, 30.....		19	10
Couteau à viande et poëlon.....		0	65	Javelles, 2.....		4	50
Publications sur la volaille.....		4	40	Râteaux à foin, 12.....		1	62
Pot en grès et bidon à l'eau.....		1	65	Joug, 1.....		2	00
Bidons en ferblanc et plats.....		0	80	Faulx, 7.....		5	60
Tissu métallique, 300 pieds.....		6	00	Pierres à faulx, 12.....		0	86
<i>Harnais et réparations.</i>						11	05
Robes noires, 4.....		48	00	Pelles et bèches, 14.....		1	20
Couvertures, 2 paires.....		6	00	Faucilles, 3.....		3	00
Colliers écossais, 2.....		10	00	Manches de faulx, 6.....		4	00
Brosses, 2 douz.....		18	00	Fourches, 14.....		0	45
Huile de poisson, 3 galls.....		2	70	Truelles de jardinier, 3.....		2	47
Garnitures de harnais et réparations.....		37	48	Bidon à eau.....		13	50
Huile à harnais, colle et pommade.....		5	30	Brouettes, 3.....		1	50
Fouets, 5, mêches, 2.....		5	75	Graisse à essieux, \$1.10; suif, 40c.....		5	33
<i>Arbres, graines et engrais.</i>						3	10
Arbres forestiers, 189.....		67	00	Balais, 10, \$2.50; ficelle, \$2.83.....		3	10
do de l'Allemagne.....		38	88	Ann. p. taur., \$2.50; cond. de best. 60c		1	05
do jeunes plants, 96,400.....		232	45	Chandelles à voiture, 3 lbs.....		2	88
Arbres fruitiers, 806.....		120	76	Cartouches, \$2.70; poudre, 18c.....		1	21
do jeunes plants, 3,550.....		23	18	Déchets de coton et corde.....		9	40
Arbres d'ornement, 59.....		5	90	Etrilles, 1 douz.; étrilles à bestiaux, 1 douz.....		3	75
Graines d'arbres.....		50	00	Dynamite, \$3.50; détonateurs et fusées, \$2.95.....		6	45
Gadelliers.....		27	00	Pot à greffes, \$6.50; greffeurs, \$1.90.....		8	40
Ceps de vigne.....		9	50	Mitaines, 2 paires.....		2	65
Arbrisseaux.....		5	10	Lanterne, globes et mêche.....		1	95
Fraisiers, 92.....		4	37	Mousseline et gaze, 17½ vgs.....		1	60
Orge de semence.....		64	50	Clous et gâches.....		6	55
Avoine de semence.....		53	55	Huile à cylindre, 3 galls.....		4	20
Blé de semence.....		34	79	Huile crue, 4½ galls.....		3	70
Graine de fleurs et bulbes.....		129	02	Seaux, 15, \$6.14; bid. à l'huile, 5, \$1.05		7	19
Graines d'herbe et de trèfle.....		86	87	Pot et plat en ferblanc.....		0	81
Graines de légumes.....		189	80	Ciseaux et couteaux, 25.....		21	09
Frais sur semence.....		491	28	Pinces, \$1.60; limes, \$1.35.....		2	95
Bâtons de bambou, 1,500.....		8	00	Raffia, 5 lbs.....		0	75
Mousse, 5 ballots.....		5	00	Scier du bois pour la batteuse.....		3	20
Poussière d'os, 8 quintaux.....		18	00	Balances.....		18	00
Plâtre pour engrais, 8 sacs.....		5	60	Cuillères en acier, 2.....		2	50
Engrais, 122 voies.....		54	95	Cisailles, 4 paires.....		8	25
Vert de Paris, 6 lbs.....		1	50	Chiquets, rivets, rondelles, 13 lbs.....		3	00
				Couteaux de cordon. 25c.; clavier, 19c		0	44
A reporter.....		40,908	23	A reporter.....		42,243	00

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ferme Centrale—Suite.</b>		\$	cts.			
Report.....		42,243	00	Report.....		44,225	27			
<i>Outils, instruments aratoires et ferronnerie—Fin.</i>										
Accessoires d'écurie.....	59	30	Paniers à baies, 4,000.....		16	00				
Bouteilles pour arroser.....	1	19	do de champ, 3 douz.....		3	00				
Blanchissoir et blanc de céruse.....	0	60	Corde à lier et ficelle, 544½ lbs.....		95	24				
Fil métall., \$1.45; tricot en fil n., \$.195	3	40	Bouteilles à drogues et à grain.....		124	82				
Fil galvanisé, 849 lbs.....	29	71	Electros, 4.....		4	46				
Clefs anglaises, 4, \$1.75; scie, 75c.....	2	50	Pots à fleurs, 1,300.....		31	00				
Zinc, 74½ lbs.....	4	93	Glace, 740 morceaux.....		24	71				
Fret sur des instruments aratoires.....	28	43	Labourer 37¼ acres.....		74	50				
Sacs et boîtes.....	2	00	Boîtes à emballer et barriques.....		4	75				
<i>Sacs à grains et étiquettes.</i>										
Sacs de coton, 400.....	72	00	Commission sur mandats-poste.....		12	04				
Sacs doublés de toile, 1,000.....	10	00	Entrées à la douane.....		7	00				
Sacs de papier, 1,600.....	5	72	Echange sur traites.....		1	75				
Coton et toile, 837¼ vgs.....	71	50	Fret et frais de messageries.....		415	51				
Confectionner 12,164 sacs à grain.....	60	82								
Étiquettes, 55,900.....	38	89					45,040 05			
Couper et percer des étiquettes.....	19	00	MOINS—Transféré au compte de							
Attacher 12,500 étiquettes à arbre.....	3	75	l'orge de semence.....		500	00				
Étiquettes en toile, imprimées, 7,250.....	16	31					44,540 05			
Étiquettes, 11,000.....	14	40	<b>Ferme de Nappan.</b>							
Papier ciré, 3½ rames.....	20	37	Blair, Wm., surintendant, 1 année....		1,200	00				
Fret et emballage.....	4	15	do bill. de p., \$94.99; pullman, \$7		101	99				
<i>En général.</i>										
Payé à une Cie de brasserie p. perte en-	409	78	do pension, \$73.60; voitures, \$1.50		75	10				
cornue en éprouvant de l'orge écossaise	126	96	Ayer, Joe, journalier, 27 jours.....		27	00				
Bois de construction, 11,542 pds à \$11.	1	00	Blair, J. A., aide de bureau, 12 mois..		120	00				
Délivrer du bois de service.....	2	00	Boyd, Charles, journalier, 86 jours..		107	50				
Gavage d'un wagon de bois de service.	112	07	Boyd, Robt. do 105 do.....		157	50				
Taxe d'eau pour 1888.....	21	07	Chataway, G. H. do 124½ do.....		124	40				
Frais pour tuyau de service.....	60	80	Donaldson, R. do 50½ do.....		50	74				
Eau pour 1889, 760,000 galls à 8c.....	45	00	Downie, Jas. do 40 do.....		50	00				
Loyer d'un gazomètre.....	60	00	Eaton, L. W. do 53½ do.....		53	50				
Creuser un puits, 30 pds.....	12	50	Haywood, Caleb do 52 do.....		60	32				
Pompe, puits profond, 1.....	3	00	Haywood, W. do 291½ do.....		353	30				
Tuyau, 20 pds à 15c.....	0	40	King, A. A. do 129½ do.....		159	51				
Vis, gaze, etc.....	2	50	Leahey, P. do 239½ do.....		259	43				
Plombeur, poser une pompe.....	16	00	Légare, Geo. do 205½ do.....		236	87				
Tuyaux p. égouts, 500 pds, 6 pcs, à 3c2	90	00	McClintock, John do 303½ do.....		384	25				
do 6,000 pds, 4 pcs, à 15c.....	143	00	McDonald, Chas. do 139½ do.....		178	40				
do 14,000 pds, 3 pcs, à 10c.....	18	00	McDonald, R. do 4 do.....		4	64				
Charriage de tuyaux d'égouts.....	296	00	Nickerson, W. do 51½ do.....		64	49				
Fret sur tuyaux d'égouts.....	8	94	Rath, John do 148½ do.....		170	98				
Bois de service pour égouts, 596 pds..	4	25	Semple, J. R. do 300½ do.....		376	49				
Couchette, \$2; matelas, \$2.25.....	4	10	Tuller, Fred. do 51½ do.....		69	52				
Chaises, 2, \$1.10; oreillers, 2, \$3.....	7	00	Frais de bureau—							
Couvertures, \$3; douillettes, \$4.....	1	63	Frais sur traites.....		2	89				
Drap de lit et coton à oreillers.....	6	20	Houille.....		6	35				
Tapisserie p. la maison du contremaître.	5	74	Pétrole, 11 galls à 35c.....		3	85				
Peinture et vernis.....	13	10	Fret et frais de messageries.....		6	45				
Peinturer la maison de l'horticulteur..	2	50	Frais de port, \$23; télégrammes, 71c.		23	71				
Nettoyer 2 cottages.....	19	94	Timbre en caoutchouc.....		2	00				
Réparations en général.....	0	28	Papeterie.....		1	80				
Plomb de chasse et capsules.....	2	30	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		4	81				
Balais, \$1.65; allumettes, 65c.....	8	45	Abonnements aux journaux.....		20	55				
Pétrole, 18 galls, \$5.60; lampes, etc.,	1	00	Étiquettes et cartes pour bestiaux..		1	73				
\$2.85.....	1	53	Badigeonnage.....		7	00				
Drogues, \$1.47; fromage p. appât, 6c.	3	00	Store de fenêtre.....		0	75				
Gratification au courrier de la malle..	3	00	Bestiaux et chevaux—							
Bran de scie, 6 voyages.....	3	26	Vache, 1.....		30	00				
Savon, soude et éponges.....	44,225	27	Génisse, 1.....		24	00				
A reporter.....	44,225	27	Bœufs, 1 paire.....		116	00				
				Bouvillons, 18.....		557	68			
				Veaux, bouvillons, 1 paire.....		25	00			
				Animaux d'un an, 10.....		202	05			
				A reporter.....		5,422	55			

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—175

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Ferme de Nappan— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Ferme de Nappan— <i>Fin.</i>		\$	cts.
Report.....		5,422	55	Report.....		7,045	74
Conduire des veaux.....		1	25	Réparer des instruments aratoires..		35	35
Poteaux en fer pour l'étable, 34 à 55c.....		18	70	Câble.....		4	85
Ferrage de chevaux.....		38	79	Châssis et cadres de couche chaude, 2		5	40
Médicaments pour chevaux.....		6	67	Ecope, 1.....		13	00
Louage de cheval et étable.....		2	30	Pelle à charbon, 1.....		0	90
Nourriture, graines et engrais—				Vis, gâches, crochets et broquettes..		1	76
Son, 2,023 lbs.....		22	13	Pelles, 5.....		4	35
Farine de blé-d'inde, 1 brl.....		3	15	Bêches, 3.....		4	54
Nourriture, 486 lbs à \$1.50.....		7	29	Piquets peints pour grain, etc.....		14	45
Farine de graine de lin, 160 lbs.....		7	20	Fouet, 1.....		0	60
Avoine, 23½ boisseaux à 50c.....		11	65	Fret sur paniers à baies.....		1	92
Sel, 423 lbs.....		3	80	do bouteilles.....		0	86
Moudre du grain, 220 boisseaux.....		9	65	do instruments aratoires.....		8	60
Graines d'herbe.....		23	40	do bois de service.....		4	39
Graines de légumes.....		1	60	do machine à battre.....		42	00
Fret sur graines et nourriture.....		9	87	Dépenses pour articles à exposer—			
Plâtre, 10 brls à 70c.....		7	00	Charrage.....		2	20
Fret sur engrais.....		27	74	Fret.....		1	50
Divers travaux et main-d'œuvre.....				Papier et broquettes.....		1	20
Achat de terrain.....	227	78		Billets.....		2	00
Déblaiement de terrain, 2½ acres à \$15.....	41	25		MOINS—Vendu 1 paire			
Arpentage et plan du marais.....	3	00		de bœufs.....	\$210	00	7,195 61
Tuyaux d'égouts, 6 pcs, 2,100 à \$36.....	75	60		Déposé au crédit			
do 3 pcs, 24,200 à \$12.....	290	40		du rec. gén.....	35	27	
Fret sur tuyaux d'égouts.....	72	50					\$174 73
Faire un drain, 106 tirants à 25c.;				MOINS—Partie des frais de			
112 à 10c.; 72 à 5c.....	41	30		voyage de M.			
Ouvrir des égouts, 60 tirants à 4c;				Blair payée par			
947 à 3c.....	30	81		l'Association des			
Rouvrir un égout, 3 jours à \$1.20.....	3	60		laitiers.....	23	13	197 86
Boîtes à sédiment pour égouts, 4.....	11	00					6,997 75
Planches d'épinette, 500 pds.....	4	50					
Placer des balances, 4½ jrs à \$2.50.....	11	25					
Instruments, outils et ferronnerie—							
Balance à foin, 1.....	140	00					
Moissonneuse de pelouse, 1.....	7	00					
Moissonneuse Buckeye.....	55	00					
Charrue, 1.....	18	00					
Batteuse, 1.....	275	00					
Haches, 2, et manches.....	2	00					
Paniers, 10.....	2	70					
do à baies, 1,000.....	4	00					
do de champ, 1½ douz.....	1	75					
Ficelle à lier, 3 balles.....	24	32					
Brosses et étrilles.....	1	15					
Fer à marquer, 50c.; lime, 8c.....	0	58					
Barrique, 75c.; seaux, 80c.....	1	55					
Étiquettes pour bestiaux, 100.....	6	36					
Ciseau, 75c.; marteau à broq., 15c.....	0	90					
Attaches pour vache, 50.....	9	20					
Bouchons pour bouteilles à grain.....	0	48					
Grosse toile, 16 vgs, \$3.20; fil, 10c.....	3	30					
Bêches pour chaussée, 7.....	10	50					
Échange sur un hache-foin.....	5	00					
Fourches et manches, 5.....	3	45					
Pentures et serrure.....	2	17					
Houes, 2.....	1	20					
Lanterne, 75c.; verre, 36c.....	1	11					
Huile de graine de lin, 1 pinte.....	0	17					
Huile à machine, 3 galls.....	1	80					
Pics, 2; manches, 5.....	2	39					
Tuyaux pour pompe.....	6	78					
Cylindre pour pompe.....	6	45					
Pompe en bois, 14 pds.....	9	80					
Poinçon, 1.....	1	50					
Râteaux, 2.....	0	50					
Réparer un harnais.....	1	90					
A reporter.....		7,045	74	A reporter.....		3,916	19

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Ferme de Brandon—Suite.		Ferme de Brandon—Suite.	
Report.....	3,916 19	Report.....	8,451 26
Morrow, Jos., cond. d'attel., 79½ jours.	119 24	Fret sur tuyaux d'égout.....	36 90
Newman, Jas. do 218½ do	324 38	Bois de ser., ponceaux, chem., 5,568 pds	111 36
Patmore, Ed., journalier, 174 do	261 06	do boîtes à gravier, 421 pds..	11 20
Patmore, H. do 183½ do	275 25	do cadres et châssis de	
Paul, A. do 309½ do	458 37	do couches-chaudes, 842 pds	20 03
Robey, H. C. do 177 do	258 50	do boîtes à fumier, 848 pds..	38 35
Sharkey, A. do 26½ do	39 75	do réparations, 80 pds.....	1 76
Thornton, Jas., cond. d'attel., 170 jours	247 50	do jalons, 1,320 pds.....	26 42
Trott, H., journalier, 269 jours.	387 62	doabri p. therm., 112 pds..	3 92
Vinning, E. C. M., con. d'attel., 15 jrs.	18 75	do planch., batt. gr., 2,120 pds	7 14
White, P., journalier, 6 jours.	9 00	do jalons p. arbres, 1,077 pds.	10 77
Wilson, R., do 17½ do	26 62	Payé en surplus, bois de service, remis	
Loyer de maison, 8 mois jusqu'au 1er		en 1890-91.....	11 06
avril 1889.....	32 00	Châssis de couches-chaudes, 4.....	10 00
Frais de port.....	13 00	Double-châssis, 3.....	4 50
Télégrammes.....	7 42	Harnais double.....	35 00
Délivrer les télégrammes.....	2 00	do échange sur.....	10 00
Fret sur pupitre de Waterloo.....	13 52	do réparations.....	33 45
Casiers.....	4 00	do vernis et savon.....	2 40
Balance à lettres.....	4 00	Couvertures de cheval, 1 paire.....	5 50
Microscope de poche.....	1 00	Robe en peau de chèvre, 1.....	8 00
Houille, 1 6475 tonnes.....	18 77	Bandes de clochettes, 6.....	8 00
Abonnement aux journaux.....	18 00	Tondeurs, 1 paire.....	2 00
Papeterie.....	4 60	Colliers, 2.....	8 00
Bureau de la papeterie, Ottawa.....	2 31	Licous.....	4 00
Vues photographiques, 16.....	19 50	Coussins de charrie.....	5 00
Messagerie sur vues photographiques.....	2 25	Brosses, 23, \$20.25; peignes, 5, \$1.60.	21 85
Cheval hong., 1, \$240; jument, 1, \$220	460 00	Fouet, 1.....	1 25
Certificats de vétérinaire.....	4 00	Lieuse Elliott, 1.....	165 00
Vache, 1.....	35 00	Corde à lier, 125 lbs.....	25 00
Vétérinaire, visites et médicam.....	53 65	Wagon Chatham, 1.....	65 00
Poudre de condition.....	4 75	Cultivateur, 1.....	21 00
Médicaments pour cheval et bestiaux.....	15 48	Vanneuse et trémie, 1.....	45 00
Ferrage de chevaux.....	72 00	Herse Clark, "Cutaway".....	38 00
Abeilles, 2 essaims.....	22 80	Herse en fer.....	16 50
Ruches de Jones, 2.....	6 84	Moissonneuse Elliott, 1.....	75 00
Boucanier, sections et supports.....	2 14	Charrues à défoncer, 2.....	46 40
Transport d'abeilles.....	2 45	Séparateur et pédale.....	350 00
Arbres forestiers, 596.....	119 20	Scarificateur en fer, 1.....	10 00
do plants, 15,950.....	40 63	Ratissoire, 1.....	11 00
do graines, 65 lbs.....	24 30	Porte-paille et élévateur.....	50 00
Arbres fruitiers, 326.....	41 53	Trucs de wagon.....	27 00
Vignes, 100.....	4 38	Echange sur barouche.....	37 00
Racines de rhubarbe, 12.....	2 40	Poêle, "Famous Oak".....	16 00
Orge, 170½ boiss.....	72 20	Tuyaux, coudes, et mica.....	4 92
Son, 3 987 tonneaux.....	52 40	Zinc pour poêle, 23 lbs.....	2 30
Avoine, 1,156½ boiss.....	518 04	Haches et manches, 5.....	6 60
Tourteaux oléagineux, 12 lbs.....	0 50	Graisse à essieux, 39 boîtes.....	4 90
Pommes de terre, 63½ boiss.....	31 75	Tarières, 2.....	16 00
Seigle, 2 boiss.....	2 40	Balais, 5.....	2 00
Vesces, 1 boiss.....	3 50	Pinces, 5.....	11 05
Blé, 18½ boiss.....	19 45	Javeliers, 2.....	8 00
Graine d'herbe.....	11 39	Boutoirs, 1.....	0 50
Graines de légumes.....	27 97	Assiettes pour pots à fleurs, 20.....	1 00
Fret sur arbres et graines.....	138 82	Fourches, 6, et manches.....	6 90
Nourriture hachée, 17,450 lbs.....	25 85	Pentures pour barrière et loquet.....	7 25
Boîtes p. emmagasin. les p. de terre, 17	1 70	Râteliers à foin, 2.....	0 40
Sacs et emballage pour graines.....	7 80	Pinces pour cheval, 1 paire.....	1 75
Protecteurs plants pour plants, 6.....	1 75	Houes, 9.....	6 35
Établir à Brandon.....	3 00	Dévidoir pour fil métallique.....	1 50
Pesage.....	1 45	Pioches, 6.....	9 00
Arpentage.....	8 00	Limes pour charrues, 12.....	4 60
Louage de cheval, \$1.50; aide, \$1.50.....	3 00	Ploirs, 1 paire.....	0 50
Recherche au bureau d'enregistrement.....	0 65	Ecope, 1.....	0 25
Prendre des niveaux pour égouts.....	7 00	Faulx et manches, 2.....	4 00
Piquets d'arpenteur et réparations.....	6 50	Pierres à faulx, 3.....	0 30
Fret sur compas.....	2 05	Sécateur.....	1 00
Tuyaux d'égout, 900 pieds.....	108 00	Pelles, 15.....	16 50
A reporter.....	8,451 26	A reporter.....	10,004 59

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—177

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Ferme de Brandon—Fin		\$ cts.	Ferme de Indian-Head—Suite.		\$ cts.
Report.....		10,004 59	Report.....		2,157 80
Faucille, 1.....		0 60	Gamble, Geo. H., gardien, 6 jours....		6 00
Bêches, 3.....		3 00	do journal, 100½ jours.....		149 75
do pour égouts, 2.....		3 50	Hall, W. C., journalier, 1 jour.....		1 50
do pour creuser, 1.....		1 75	Hall, W. E. do 197½ jours.....		286 63
Galons-mesures, 2.....		6 50	Haryest, B. do 13½ do.....		20 25
Truelles, 2.....		0 50	Sauvages, 3, journaliers, 6 jours.....		6 00
Cric à wagon, 1.....		3 00	Knox, Samuel, cond. d'attel., 242 jrs..		305 00
Arrosoir, 1.....		1 00	Lang, Geo., jardinier, 64½ jours.....		106 50
Palonniers et joug.....		8 00	Mackay, D. G., aide-compt., 10 mois.		100 00
Pièges à gophers, blaireaux et souris, 20		5 10	Macoun, C., journalier, 14½ jours.....		20 12
Cartouches pour tirer des gophers, 100.		3 00	Macoun, D. B., contremaître, 12 mois.		600 00
Poudre à pétardement, 10 lbs.....		4 00	Marston, Thos., journalier, 60½ jours..		91 13
Fusée.....		0 12	Martin, L., journalier, 42½ jours.....		52 81
Crochets en cuivre.....		1 05	Moon, Geo., cond. d'attelage, 54 jours.		81 00
Outils de charpentiers.....		21 85	Noxon, Hy., journalier, 22 jours.....		33 00
Huile de ricin, 4 lbs.....		0 80	Pears, J. A., cond. d'attel., 54 jours..		81 00
Pétrole, 15 gallons.....		6 00	Powelson, W., journalier, 88½ jours.....		129 50
Vitre et mastic.....		1 90	Railton, J., cond. d'attelage, 78 jours.		117 00
Poinçon à harnais, 1.....		1 50	Scott, R., avec attel. pour batt., 4½ jrs.		13 50
Mitaines, 1 paire.....		0 50	Snelgrove, R., journalier, 166 jours.....		246 25
Lantern, 3, chemin. de lant. 3, et mèches		3 45	Troller, Jas., cond. d'attel., 77 jours..		115 50
Serrures et pentures.....		1 75	Wilson, Thos., do 310 do.....		434 75
Huile à machines, 3 gallons.....		2 55	Williamson, A., do 72½ do.....		108 75
Clous, brochettes et vis.....		11 82	Dépense de bureau—		
Huile de pied de bœuf, 3 gallons.....		4 65	Annonce de grain à vendre.....		9 50
Boîte à l'huile.....		1 25	Cendrier et tisonnier pour fournaise.		4 00
Seaux, 4, \$4.40 ; réparations, 55c.....		4 95	Camion, 1.....		5 00
Peinture, vernis et pinceaux.....		5 75	Escompte sur chèque.....		1 00
Corde, 4½ lbs.....		0 90	Cloche pour porte.....		1 00
Tôle et ferblanc.....		1 20	Grattoirs pour porte, 2.....		7 00
Carvelles et gâches.....		7 95	Dépenses pour arbres.....		1 50
Echelle, 1.....		2 75	Extincteur chimique.....		11 00
Papier goudronné, 2 rouleaux.....		3 55	Fret sur fournitures de bureau.....		30 91
Fil métallique et treillis en fil métall.		0 75	Inspection et nettoyage de la fourm.		10 00
Sacs pour grain, 388.....		57 95	Services profess. de D. L. Scott.....		25 00
Toile à fromage, 56½ vgs.....		3 40	Chaise de bureau, 1.....		7 50
Coton, 95½ vgs, \$10.41 ; fil, 95c.....		10 66	Phot. des bâtim. de la ferme, 1 douz.....		7 00
Réparations, instruments aratoires.....		80 85	Vues photographiques d'Ottawa, 14.		13 00
do voitures.....		41 00	Cadres et fil métallique.....		19 66
Fret sur instruments aratoires, etc.....		8 24	Frais de port.....		17 99
Poney, râtelier du foin, 19½ jours.....		9 25	Loyer d'étables et de bureaux, 5 mois		100 00
Verre coloré pour porte de devant.....		4 25	jusqu'au 31 août.....		4 50
Badigeonner la maison du surintend.....		7 00	Réparer une presse aux lettres.....		7 75
Cartes pour expos., "Brandon Times"		2 00	Papeterie.....		34 93
Ajuster l'étalage à l'exp. de Brandon..		5 00	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		2 00
Loyer d'abri pour les exhibits.....		1 50	Tissu, 2 vgs.....		10 00
Bouchons pour bouteilles à l'exposition		0 65	Abonnements aux journaux.....		8 20
Poison pour gophers.....		12 22	Télégrammes.....		
Drogues pour arbres.....		1 25	Dépenses re expositions—		
Barils pour arroser les arbres, 3.....		3 00	Coton et doublure, 45 vgs.....		5 00
			Fret, messagerie et charriage.....		20 15
		10,379 75	Nourriture de cheval à Qu'Appelle..		2 50
			Mérito, 6 vgs.....		2 40
			Cartes, Qu'Appelle "Progress".....		2 00
			Préparer l'étalage pour exposition..		5 00
			Vis, 60c. ; galon, 15c.....		0 75
			Chevaux et bestiaux—		
			Chevaux hongres, 1 paire.....		497 00
			Certificats de vétérinaire.....		4 00
			Louage de cheval.....		13 50
			Pesage des chevaux.....		2 50
			Ferrage do.....		56 10
			Médicaments pour bestiaux.....		43 89
			Arbres, graines et nourriture—		
			Arbres, forêts, jeunes plantes, 15,450		39 38
			Arbrisseaux et plantes.....		5 45
			Ceps de vigne, 100.....		4 38
			Son, 1 3 tonne.....		20 50
A reporter.....		2,157 80	A reporter.....		6,326 68

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Ferme de Indian-Head—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ferme de Indian-Head—Fin.</b>		\$	cts.
Report.....		6,326	68	Report.....		7,882	42
<b>Arbres, graines et nourriture—Suite.</b>				<b>Inst. aratoires, outils et ferronnerie—</b>			
Foin, 19 3/25 tonnes.....	142	97		Fil métallique.....		0	45
Tourteaux oléagineux, 77 lbs à 5c.....	2	31		Poison pour gophers.....		4	00
Moudre du grain.....	2	00		Poudre, 1 1/2 lbs.....		0	70
Fret et emballage.....	107	32		Sacs sans coutures, 300.....		90	00
<b>Harnais et fournitures—</b>				Sacs à avoine, 500.....		55	00
Harnais d'attelage.....	35	00		Sacs.....		2	75
Robe, Saskatchewan, 1.....	15	00		Châssis pour couches-chaudes, 8.....		23	00
Couvertures de cheval, 2 paires.....	11	00		Étiquettes.....		3	93
Brosses, 33.....	21	20		Ficelle et aiguilles.....		0	35
Peignes, 12.....	2	70		Confection, 107 sacs pour échantillons.....		2	14
Cirage.....	1	50		Fret sur ferronnerie.....		3	25
Coussins, 8.....	6	00					
Clquets.....	0	75					
Fouets.....	1	00					
Fret et emballage.....	2	70					
<b>Divers travaux—</b>				<b>Ferme d'Agassiz, Colombie-Britannique.</b>			
Couper la glace, 2 1/2 jours.....	4	00		Services et frais de voyages—			
Sonder le terrain pour de l'eau.....	20	00		Sharpe, T. A., surintendant—			
Creuser un puits.....	63	50		Appointments, 1 an.....		1,200	00
Fret sur foret de puits.....	17	00		B. de p., \$349.90; pullman, \$42.75.....		392	65
Dépenses d'un homme, avec foret.....	10	00		Pens., \$111.20 voirur, etc., \$1.85.....		113	05
Pompe, bidon-modèle, 1.....	20	00		Frais de port et télégrammes.....		3	02
Tuyau en bois, 5 pds.....	2	00		Baker, H., charretier, 98 jours.....		171	50
Battre du grain, 4 1/2 jours à \$25.....	113	75		Boston, S., journalier, 23 1/2 do.....		41	12
Pensions des batteurs.....	14	00		Boston, J. do 53 1/2 do.....		93	17
Herser, 7 jours.....	24	50		Captain, S. do 9 1/2 do.....		16	63
Charriage de houille, dép. des homm.....	5	00		Chinois, 18; 752 2/3 jours à \$1.....		752	35
Outardes, 1 couple.....	6	00		Galbraith, Geo., journalier, 66 1/5 jrs.....		98	52
<b>Inst. aratoires, outils et ferronnerie—</b>				Galbraith, D. do 87 1/2 do.....		153	12
Lieuse Patterson, 1.....	170	00		Harry, J. do 6 do.....		10	50
Ficelle à lier, 258 lbs.....	75	18		Henderson, Jas. do 173 1/2 do.....		356	19
Herses à ressort.....	20	40		Jimmy, Andrew do 5 do.....		8	75
Râtelier à toin, 1.....	16	00		McLarty, W., forgeron, 139 1/2 do.....		247	61
Charrue.....	63	75		Samson do 15 1/2 do.....		163	60
Ratissoire.....	3	00		Patmore, H., journalier, 93 do.....		26	65
Batteuse et moteur.....	350	00		Sutherland, H. W., charret, 252 do.....		439	45
Graisse à essieux, 5 boîtes.....	0	75		<b>Bureaux, etc.—</b>			
Hache et manche.....	1	00		Aide de bureau, 2 mois.....		20	00
Licous de vaches, 11.....	11	00		Loyer de maison, 7 mois jusq. 27 juin.....		140	00
Limes, 4.....	2	00		Frais de port.....		12	45
Fourches, 4.....	3	20		Escompte sur chèques.....		9	59
Houes, 6.....	3	00		Abonnements aux journaux.....		27	90
Chafne à billots.....	3	50		Papeterie.....		0	90
Pic, 1.....	1	50		Bureau de la papeterie.....		63	53
Faulx, 2; pierres à faulx, 4.....	2	55		<b>Chevaux et bestiaux—</b>			
Pelles, 3.....	2	50		Chev. hongres, 2 paires, \$290 et \$485.....		975	00
Paniers, 2.....	1	00		Cheval hong., 1, \$210; jument, 1, \$200.....		410	00
Balais, 8.....	5	10		Certificats de vétérinaire.....		12	00
Outils de charpentiers.....	5	75		Dépenses d'un homme avec chevaux venant de London.....		62	28
Pétrole, 14 1/2 gallons.....	7	25		Fret sur chevaux.....		286	00
Gonds pour barrières.....	3	25		Bois de service et clous pour monter un wagon à cheval.....		19	07
Verre.....	4	31		Vache courtes-cornes "May Gwynne".....		150	00
Gonds, serrures et crochets.....	1	25		Veau do "Sir John".....		60	00
Emporte-pièce.....	0	25		Dépenses pour délivrer les bestiaux.....		27	60
Huile à machine.....	4	85		Fret sur bestiaux.....		25	50
Bidons à huile et huileur.....	1	80		<b>Graine et nourriture—</b>			
Scaux, 9.....	4	00		Son, 500 lbs, \$3.50; 9 sacs, \$11.90.....		15	40
Peintures, huile et vernis.....	10	35		Grain haché et provende, 582 lbs.....		7	14
Pinces, 1 paire.....	0	40		Foin, 39,700 lbs.....		245	14
Râteau, 25c; petite pelle, 25.....	0	50		Pommes de terre, 399 lbs.....		6	98
Réparations d'instruments aratoires.....	81	20		Avoine, 18,473 lbs.....		211	83
do aux voitures.....	18	35		Tourteaux oléagineux, 100 lbs.....		1	60
Rivets.....	1	00		Navets, 1,200 lbs.....		6	00
Corde.....	4	90		Blé et blé d'inde, 268 lbs.....		4	86
Vis et clous.....	9	95		Blé, 3 sacs.....		6	00
Crachoir.....	0	50					
Fanal.....	4	25					
A reporter.....		7,882	42	A reporter.....		7,094	65

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—179

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

**Ferme d'Agassiz, C.-Brit.—Suite.**

Report.....	7,094 65
<b>Graines et nourriture—Suite.</b>	
Avoine moulue, 22 sacs.....	5 50
Arbres forestiers, 8.....	2 00
do plants, 9,021.....	106 61
Arbres fruitiers, 870.....	221 68
Fleurs et arbrisseaux, 110.....	31 45
Groseilles et gadelles, 130.....	11 60
Ceps de vigne, 199.....	28 32
Arbrisseaux, etc., plants, 8,935.....	135 83
Graines de légumes.....	15 83
Emballage d'arbres et de fleurs.....	14 32
Fret sur do.....	84 90
<b>Harnais et réparations—</b>	
Harnais, 3 à \$35; 1 à \$45; 2 à \$13.....	176 00
Harnais rép., \$15.35; poignon, \$2.25.....	17 60
Huile à harnais et colle.....	4 80
Licous et longues, 10.....	14 50
Coussins de colliers, 3 paires.....	6 00
Couvertures, 3 paires.....	12 00
Paillason, \$6; garde-poussière, \$1.50.....	7 50
Fouet, 1.....	1 75
Brosses, 4, \$5.25; peignes, 4, \$1.75.....	7 00
<b>Outils, inst. aratoires et ferronnerie—</b>	
Boghe, simple.....	125 00
Cultivateur, 1.....	18 75
Herses, 2.....	65 00
Faucheuse, 1.....	55 00
Charrues, 2, \$34 et \$25.....	59 00
Pointes de charrue, 3.....	18 00
Râteau à cheval, 1.....	25 00
Wagons, 2.....	210 00
Haches, 12.....	17 25
Manch. de haches et pierres à aiguiser.....	1 87
Crochets.....	3 25
Contre à essarter et à défoncer, 1.....	5 00
Limes, 19.....	4 75
Fourches, 4.....	4 50
Hoyaux, 2; houes, 3.....	4 75
Pioches, 5.....	8 75
Pétrole, 3 bidons.....	10 00
Huile de graine de lin et à machine.....	1 45
Huileurs et bidons, 3.....	1 60
Pics, 3.....	5 25
Râteaux, 2.....	1 75
Roue dentée, 1.....	4 25
Scie, 1.....	7 87
Faulx, 9.....	14 25
Pêches et pelles.....	13 25
Galon-mesure métallique.....	2 50
Truelles, 3.....	2 25
Brouette, 1.....	3 50
Palonniers, 2.....	2 50
Enclume, 1.....	8 82
Charbon pour forgeron, 100 lbs.....	1 00
Forge.....	21 50
Meule à aiguiser et monture.....	3 75
Marteaux de forgeron, 4.....	2 73
Fers à cheval, 8 assortiments.....	4 50
Fer et acier, 199 lbs.....	22 05
Râpe et bouton.....	0 80
Filière à coussinet.....	4 40
Tenailes de forgeron, 1.....	0 90
Etaux, 1 à \$5.50; 1 à \$1.25.....	6 75
Outils de charpentiers.....	36 80
Crochets et gâches.....	3 20
Pentures et vis, 12 paires.....	4 75
Serrures et boutons, 10.....	7 85

A reporter..... 8,825 98

**Ferme d'Agassiz, C.-Brit.—Suite.**

Report.....	8,825 98
<b>Outils, instruments et ferronnerie—</b>	
Clous et vis.....	14 83
Corde.....	5 05
Châssis.....	5 00
Clanches, 5.....	1 25
Borax et soufre.....	0 85
Pinceaux.....	0 65
Anneau pour taureau, 1.....	0 75
Tenons, 8.....	4 00
Crochets de chaînes, 1.....	1 75
Toile-émeri, 3 feuilles.....	0 25
Crochets et volées.....	14 40
Lanternes, cheminées et mèche.....	3 00
Seaux et terrines.....	2 45
Pinces à bouton.....	1 00
Tampons de perçoir, 1.....	1 25
Zinc, 7 lbs.....	0 70
Capsules, 5 boîtes.....	7 75
Fusée, 800 pds.....	12 00
Poudre à pétardement, 216½ lbs.....	77 52
Sel, \$1.50; épingles, 10c.....	1 60
Coton à drap de lit, 6 vgs.....	1 80
Divers articles de ferronnerie.....	1 10
Réparer les instruments aratoires.....	3 00
Fret sur dynamite.....	1 75
do instruments aratoires.....	108 04
<b>Dépenses diverses—</b>	
Charriage du fret.....	15 75
Fret sur bois de service.....	42 00
do volaille.....	5 10
Médicaments pour chevaux.....	1 50
Nourriture et transport de volailles.....	0 75

9,162 82

**Aide aux sociétés d'agriculture.**

Assiniboia, W. C. Hamilton, sec.-trés.....	333 33
do N.-E., G. R. Philbin do.....	224 00
do S.-E., A. N. Shaw do.....	333 33
Riv. à la Bataille, J. M. Skelton do.....	333 33
Broadview, A. G. Thorburn do.....	312 00
District de Calgary, C. Sparrow do.....	333 33
Riv. aux Carottes, Jas. Tennant do.....	300 00
Edmonton et St.-Albert, J. Martin do.....	333 33
Grenfell, J. S. Dickson do.....	333 33
Indian-Head, D. McLean do.....	333 33
Lorne, John H. Howard do.....	333 33
Maple-Creek, L. Rankin do.....	256 00
Medicine-Hat, W. T. Finlay do.....	308 00
Midnapore, J. Bannerman do.....	333 33
Mâch. d'Original, Wm. Grayson do.....	333 33
Mont. de l'Original, J. H. Dickey do.....	280 00
do E., R. M. Bird, prés.....	276 00
Moosomin, O. Neff, sec.-trés.....	333 33
Fourches Plaisants, J. Franks do.....	224 00
Pine-Creek, A. Pratt do.....	333 33
Qu'Appelle, H. A. J. McDougall do.....	333 33
do S., W. S. Redpath do.....	333 33
Saskatchewan, Cen.; J. Leslie do.....	333 33
Sheep-Creek, H. McInnis do.....	333 33
Stirling, T. MacNutt do.....	333 33
Yorkton, J. Reaman do.....	333 33
Wapella, F. T. Low do.....	292 00
Whitewood, D. Campbell do.....	333 33
Wolseley, S. V. Bray do.....	300 00
Annances dans 13 journaux.....	114 46

9,219 73

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Recensement et statistique.		\$	cts.	Exposition coloniale—Fin.		\$	cts.
Services à Ottawa. ( <i>voir</i> page B—47)		7,884	76	Report.....		1,130	91
H. A. McLean, London, 99 jours au 30 juin à \$1.50.....		148	50	Jas. Clark, Dundas, services <i>re</i> effets remis, du 1er janv. 1887 au 6 août 1888.....		100	00
Imprimeur de la reine, Ottawa.....		1,160	63	Douglas, Douglas et Walker, Chatham, services <i>re</i> profess. <i>re</i> charue perdu par Wm Ryan.....		33	38
Bureau de la papeterie, fournitures—				Michael Birmingham, St-Jean, N.-B., dommages faits à un original empaill.		75	00
"Adders," 2.....		14	00	H. J. Burton et fils, Londres, Ang., monter une tête d'original sur chêne.....		17	03
Almanachs, 21.....		4	02	Z. Cloutier, St-Jacques, Qué., 2 ceinturons en soie, perdus.....		45	00
"Canada," 2 exemplaires.....		5	40	A. J. Corriveau, Montréal, échantillon de soie perdu.....		126	20
Liste du bureau colonial.....		2	25	Edwin Cox et Cie., Montréal, dommage fait à un ouvrage enluminé.....		11	00
Plateau à humecter, bol et brosse.....		4	01	M. Deerhouse, Caughnawaga, 6 crosses perdues.....		15	00
"Hazzell's Annual".....		1	05	Heathorn, Wm., succession, Victoria, 37 paires de bottes perdues.....		103	60
Couteau et pierre à aiguiser.....		0	20	H. R. Ives et Cie., Montréal, déficit dans des effets renvoyés.....		24	76
Livre à lettres, 1.....		2	40	Wm. Keys, Montréal, alarme d'eau basse perdue.....		50	00
Presse à lettres, 1.....		6	25	Wm. Mercer, London, Ont., allocation pour exhibit perdu.....		8	00
Timbre, 1.....		3	25	Cie de cuir à voiture de Montréal, article perdu, 2 côtés de cuir.....		10	98
Timbre à dater, modèle, 1.....		4	50	Morgan Frères, Hamilton, 6 bris. de farine perdus.....		21	21
Papier huilé et feuilles caoutchoutées, 12 de chaque.....		1	44	Norton et Fennell, Charlottetown, dommage à un boghei.....		32	14
Boîte à lettres.....		1	00	O. Rochelle, Québec, échantillon de cuir perdu.....		11	00
Rapport du consul des E.-U., 82 numéros.....		36	00	Mde J. Ross, échant. de dentelle perdu		10	00
Statuts révisés, Ontario.....		6	00	Mde Marie Stuart Skene, Ste-Marie de Monnoir, 2 paires de bas perdues.....		12	00
do Québec.....		5	40	F. J. Stewart, Toronto, échantillon de bois pétrifié non renvoyé.....		25	00
Duplicateur simple, 1.....		11	00	Stewart et White, St-Jean, dommage à des meubles.....		500	00
Statesman's Year Book, 1.....		3	00	Wm. St. Croix, Toronto, dessin de l'église congrégation. de la rue Bond.		120	00
Boîte de papeterie, 1.....		1	75	D. C. White, Hamilton, article non renvoyé.....		85	00
Rapports du commerce, depuis 1854.....		100	00			2,567	21
Achat des Statuts.....		14	10	<b>Industrie laitière.</b>			
Abonnement à des journaux.....		14	21	Services au dept. .... ( <i>voir</i> page—B 47)		69	34
Fournitures, etc.—				Robertson, J. W., commissaire de la laiterie, 5 mois au 30 juin.....		1,250	00
Coton, \$14.70 ; brosse, \$1.50.....		16	20	Frais de voyage, passage, \$189.65 ; pullman, \$31.25.....		220	90
Boîte pour limes.....		3	00	Pension, \$81.60 ; voit. de place, \$43.80		125	40
Messagerie.....		8	05	Télégram's, \$8.23 ; frais de port, \$2.32		10	55
Frais de voyage—				Mécanigraphie, \$4 ; papier, \$1.25....		5	25
Oscar C. Bass.....		5	75	Rendu compte en 1890-91.....		687	09
F. C. Chittick, Ottawa—				Chapais, J. C., sous-commissaire de la laiterie, 3 mois au 30 juin.....		300	00
Passage, \$23.70 ; pullman, \$4.50		28	20	Frais de voyage, passage, \$40.81 ; voiture de place, \$26.75.....		67	56
Allocation, 15 jours, \$52.50 ; voiture de place, \$3.25.....		55	75	Pension, \$34.38 ; passage d'eau, 12c.		34	50
Gelvinas, Fred., Montréal—				Journaux achetés à bord du train....		0	88
Passage, \$5.85 ; voit. de place, \$1		6	85	Dépenses des délégués assistant à la convention—			
Mainville, C. P., Montréal—				Ayer, A. A., Montreal, Qué.....		10	00
Passage, \$3.50 ; hôtel, \$3.....		6	50				
Payne, J. L., Ottawa—				A reporter.....		2,781	47
Passage, \$19.85 ; pullman, \$4.50..		24	35				
Allocation, 5 jours, \$17.50 ; voiture de place, \$1.50.....		19	00	DÉTAILS DES DÉPENSES.			
Rogers, C. G., Ottawa—							
Passage, \$22.20 ; pullman, \$5....		27	20				
Allocation, 9 jours.....		31	50				
Voit. de place, \$9.50 ; télégr., 25c		9	75				
		9,677	22				
<b>Exposition coloniale et des Indes.</b>							
J. B. Lynch, frais de voyage—							
Passage, \$33.85—moins la balance impayée, \$1.20.....		32	65				
Pullmans et cabines.....		7	75				
Voiture de place.....		3	60				
Allocation, 16 jours à \$3.50.....		56	00				
Ch. de fer Canada-Atlantique, fret....		21	00				
Ch. de fer Intercolonial, balance du fret		859	53				
Boyd et Cie, Montréal, frais de douane, etc.....		4	38				
R. Berns et Cie, Londres, Ang., emmagasinage des articles exposés.....		146	00				
A reporter.....		1,130	91				

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Industrie laitière—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Culture des fruits—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		2,781 47	Report.....		1,222 07
Dépenses des délégués assistant à la convention—			Papeterie.....		5 40
Barnard, E. A., Québec, Qué.....		21 50	Frais de port, \$8.50; télégram's, \$3.29.		11 79
do assemblées du conseil			Gardien et messenger.....		11 00
exécutif.....		83 50	Dépenses encourues pour l'exposition..		5 75
Barnard, E. A., frs. de prt sur circul're		5 00	W. W. Dunlop, secrétaire.....		200 00
Bissell, Jas., Algonquin, Ont.....		6 25	J. L. Payne, sténographe.....		162 30
Black, P. C., Amherst, N.-E.....		59 33	H. J. Emerson do.....		27 00
Blair, Wm., Nappan, N.-E.....		23 13	Balance remboursée en 1890-91.....		17 69
Chapais, J. C., secrétaire, St-Denis, P.Q.....		42 33			1,663 00
Dill, J. P., Wolsely, T.N.-O.....		138 50	<b>Orge de semence.</b>		
Everetts, W. K., Easton's Corner, Ont.....		6 00	Orge, 1,250 qtx à \$14.60.....		18,250 00
Ewing, Jno., Richmond, P.Q.....		7 35	Fret.....		1,605 10
Foster, H. S., trésorier, Knowlton, P. Q., 3 voyages.....		48 00	Enmagas'ge à Montréal, 11,630 bois à $\frac{3}{4}$ c		58 15
Haggerty, Jas., Huntingdon-Ouest, Ont.....		15 50	Nettoyer 11,630 boiss. à 1c.....		116 30
Macpherson, D. M., président, Lancaster, Ont.....		12 00	Assurance en l'entrepôt.....		53 11
Macpherson, D. M., 4 voyages d'Ottawa et Montréal.....		53 00	Délivrer du fret.....		992 17
Morgan, Ira, Metcalfe, Ont.....		5 87	Main-d'œuvre sur l'orge.....		52 10
McRae, T. H., Brockville, Ont.....		6 25	Télégrammes.....		42 41
Patten, Col. O. P., Brome, P.Q.....		12 17	Annonces.....		109 95
Peters, S. L., N.-B.....		7 50	Impression de circulaires.....		12 00
Ruddick, J. A., Lancaster, Ont.....		6 90	Etiquettes, 5,000.....		11 25
Starr, R. W., Port William, N.-E.....		21 50	Papeterie.....		33 75
Struthers, E. A., Russell, Man.....		20 40	Commission sur 955 boiss. vendus.....		23 88
Taché, I. de L., Québec, P.Q.....		10 15	Escompte de banque sur chèques.....		1 85
Thorburn, A. G., Broadview, T.N.-O		135 50	Macoun, W. T., voyage—		
Lynch, W. H., Spokane Falls, Washington, voyage au Canada et dépenses encourues pour organiser la convention laitière.....		356 90	Passage, \$5.85; voit. de place, \$1.25		7 10
Roberts, Prof., Ithaca, N.-Y.—			Pension.....		18 75
Services rendus à la convention...		60 00	Mullen, Samuel, voyage—		
Dépenses de voyage.....		25 00	Passage, \$5.85; voit. de place, \$1.25		7 10
Learmonth, W., Québec, P.Q., services de sténographe et mécanographe pour la correspondance, etc..		20 00	Pension.....		7 75
Payne, J. L., Ottawa—			Robertson, J. W., voyage—		
Rapport de la convention de 1889..		20 00	Passage, \$17.55; pullman, \$2.....		19 55
do 708 folios à 20c.....		141 60	Pension, \$45.65; voit. de place, \$40.		85 65
Impression de circulaires et progr'mes.		25 81	Télegram's, \$4.95; frais de port, \$1.09		6 04
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		6 72	Saunders, Wm., voyage—		
Imprimeur de la reine.....		503 73	Passage, \$4.30; pullman, \$4.50....		8 80
		4,688 86	Pension, \$21.25; voit. de place, \$13.25		34 50
<b>Culture des fruits.</b>			Télégrammes.....		0 96
Dépenses des délégués—			Services et dépenses à la ferme d'Ottawa		500 00
Association des fruitiers d'Ontario..		200 00			22,058 22
G. W. Henry, Colombie-Britannique		140 00	MOINS—Différence entre les comptes rendus par la ferme et le montant transféré.		
Société d'horticulture de Montréal..		125 00	Produits des ventes d'orge.....		13,093 92
J. W. Harrison, T.N.-O.....		103 00			8,964 30
Association des fruitiers de la N.-E..		100 00	<b>Registres des naissances, mariages et décès, Québec.</b>		
Thos. Frankland, Manitoba.....		65 65	<i>Païements aux protonotaires pour les rapports de l'année 1889.</i>		
S. L. Peters, Nouveau-Brunswick..		52 34	Arthabaskaville, Louis Rainville—		
Dépenses des juges—			Préparer le rapport et deux exemplaires additionnels.....		8 00
S. D. Willard, Geneva, N.-Y.....		29 83	Examiner 47 registres.....		47 00
O. B. Hudwen, Worcester, Mass....		36 90	Beauce, Z. Vézina—		
Prix distribués.....		284 00	Préparer le rapport.....		8 00
Annonces.....		20 00	Examiner 36 registres.....		36 00
Impressions.....		34 00	Bedford, Hall et Léonard—		
Dépenses du président Penhallow à Ottawa.....		31 35	Préparer le rapport.....		8 00
A reporter.....		1,222 07	A reporter.....		107 00

## ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

<b>Registres des mariages, naissances et décès, Québec—Suite</b>	\$ cts.	<b>Registres des naissances, mariages et décès, Québec—Suite.</b>	\$ cts.
Report .....	107 00	Report .....	362 00
<i>Paiements aux protonotaires pour les rapports de l'année 1889.</i>		<i>Paiements aux protonotaires pour les rapports de l'année 1889.</i>	
Bedford, Hall et Léonard—Suite.		Montmagny, Bender et Martineau—	
Examiner 70 registres .....	70 00	Préparer le rapport .....	8 00
do 2 do pour 1888.....	2 00	Examiner 30 registres .....	30 00
Chicoutimi, F. X. Gosselin—		Ottawa, A. Driscoll—	
Préparer le rapport .....	8 00	Préparer le rapport .....	8 00
Examiner 20 registres .....	20 00	Examiner 75 registres .....	75 00
Gaspé, Jos. X. Lavoie—		Richelieu, A. N. Gouin—	
Préparer le rapport .....	8 00	Préparer le rapport .....	8 00
Examiner 23 registres .....	23 00	Examiner 34 registres .....	34 00
Iberville, Marchand et Marchand—		Saguenay, Chas. DuBerger—	
Préparer le rapport .....	8 00	Préparer le rapport .....	8 00
Examiner 27 registres .....	27 00	Examiner 18 registres .....	18 00
Joliette, Desrochers et Désilets—		St-François, Cabana et Brown—	
Préparer le rapport .....	8 00	Préparer le rapport .....	8 00
Examiner 36 registres .....	36 00	Examiner 109 registres .....	109 00
Kamouraska, Pelletier et Perrault—		St-Hyacinthe, Roy et Beauregard—	
Préparer le rapport .....	8 00	Préparer le rapport .....	8 00
Examiner 37 registres .....	37 00	Examiner 37 registres .....	37 00
A reporter .....	362 00	Trois-Rivières, Lottinville et Desilets—	
		Préparer le rapport .....	8 00
		Examiner 52 registres .....	52 00
		A reporter .....	773 00

## IMMIGRATION.

	\$	cts.	Report	\$	cts.
Dépenses départementales. (\$3,102.97)					
Services dans les départ. (p. B—190)	2,945	03	Fournit. du bur. de la papet.— <i>Suite</i> .		
Frais de voyages. . . . . (p. B—190)	44	80	Papier-ministre, 12 mains ; à envelopper, 15 mains. . . . .	4	23
Fournitures du bur. de la papeterie— "From Sea to Sea," 203 exempl. 12 items au-dessous de \$2.	104	80	17 items au-dessous de \$1.50 . . . . .	8	28
Brandon . . . . . (\$2,600.02)			Billets de chars urbains . . . . .	28	50
Services. . . . . (Voir page B—190)	1,945	00	Abonnements à 9 journaux . . . . .	30	88
Frais de voyages. (do B—190)	103	00	Télégrammes . . . . .	60	37
Cendrier et seau . . . . .	1	25	Téléphones, 1 an jusq. 1er juill. 1890	70	00
Renchasser une maison et un puits	0	75	Sifflet . . . . .	1	50
Mine de plomb et brosses . . . . .	0	85	Hamilton . . . . . (\$2,533.82)		
Bouilloire, \$3 ; réparer des bidons, 15c.	3	15	Services . . . . . (Voir page B—190)	1,893	75
Balais, \$3.50 ; savon, \$9.75 . . . . .	13	25	Frais de voyages. (do B—190)	203	05
Charrier, couper et empiler du bois	27	75	Balais et savon . . . . .	13	95
Nettoyer et poser des tuyaux . . . . .	7	35	Transport. des immigrants et bagage do paquets et un poêle. . . . .	5	75
do do châssis . . . . .	5	00	Nettoyage de bur., 11 mois jusq. 30 av. do cours et de latrines . . . . .	3	75
do blanchir à la chaux . . . . .	14	05	Houille, 11 tonnes . . . . .	60	50
Houille, 10 tonnes . . . . .	110	00	Pétrole, 40 galls. . . . .	9	00
Pétrole, 85 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> gallons . . . . .	27	14	Couper du bois . . . . .	62	50
Creuser un puits et fournir une pompe	30	00	Almanach des adresses . . . . .	12	75
Quincaillerie et corde . . . . .	3	30	Drogues et désinfectants . . . . .	4	00
Encre, 1 bouteille . . . . .	1	40	Billets de pass. et repas p. les immig.	5	45
Echelle, \$1.50 ; bois de service, \$5.20	6	70	Quincaillerie et petits items . . . . .	9	59
Cheminées de lampe et mèches . . . . .	1	30	Encre et mucilage . . . . .	3	06
Soins médicaux et médicaments . . . . .	9	75	Frais de port . . . . .	4	60
Frais de port, \$31.60 ; boîte au B. P., \$3	34	60	Monter des poèles . . . . .	62	36
Réparations à l'édifice . . . . .	7	60	Revitrer des châssis . . . . .	2	00
do la clôture et au mât de pav. do à une pompe . . . . .	7	25	Réparations à un bureau do à des poèles . . . . .	3	10
Abonnements à 7 journaux . . . . .	29	88	Scie et chevalet . . . . .	2	70
Loyer de téléphone, 1 an jusq. 30 jan. '91	20	00	Nettoyage de hangars . . . . .	1	40
Lois, 48 cordes . . . . .	182	00	Fournitures du bur. de la papeterie— Copies de lettres, 3 . . . . .	6	75
Zinc, 42 lbs . . . . .	4	20	Enveloppes, 3,250 . . . . .	3	90
Calgary . . . . . (\$1,364.12)			Papier brouillard, 6 mains ; papier- ministre, 1 rame . . . . .	8	99
Services . . . . . (Voir page B—190)	1,200	00	Plumes, porte-plumes et crayons.	5	46
Balai, lanterne et savon . . . . .	2	15	Abonnements à 8 journaux . . . . .	1	75
Inhumer un enfant d'immigrant	5	00	Messages de télégram. et de téléphone	21	13
Nettoyer des latrines et un poêle . . . . .	9	50	Téléphone, 1 an jusq. 1er oct. 1890	6	38
Houille, 2 tonnes . . . . .	16	00	Bois, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cordes . . . . .	65	00
Pétrole, 10 gallons . . . . .	5	60	Kingston . . . . . (\$2,619.25)		
Extincteur chimique et frais . . . . .	1	50	Services . . . . . (Voir page B—190)	2,068	75
Encre, \$1 ; quincaillerie, 70c . . . . .	1	70	Frais de voyages. (do B—190)	335	55
Frais de port, \$48 ; boîte du B. P., \$3	51	00	Houille, 8 tonnes, à \$5.50 . . . . .	44	00
Nettoyage de bureau . . . . .	25	00	Pétrole, 30 galls. . . . .	9	00
Bureau de la papeterie . . . . .	0	22	Couper du bois, \$9 ; travail à des châssis, \$4.05 . . . . .	13	05
Abonnements à 5 journaux . . . . .	5	50	Délivrer des journaux . . . . .	1	50
Télégrammes . . . . .	1	10	Almanach des adr., \$2 ; papet., \$1.40	3	40
Eau . . . . .	10	75	Ferronnerie et fournitures de bureau	2	16
Bois . . . . .	29	10	Soins médicaux . . . . .	6	50
Halifax . . . . . (\$2,750.46)			Frais de p., \$15.50 ; tiroir de B. P., \$6	21	50
Services . . . . . (Voir page B—190)	1,809	50	Loyer, \$1 ; télégrammes, \$2.54 . . . . .	3	54
Frais de voyages. (do B—190)	45	25	Savon et balais . . . . .	5	00
Balais et brosses . . . . .	3	30	Fournitures du bur. de la papeterie— Accessoires de poêle, \$7.93 ; ouvrage aux poèles, \$11.97 . . . . .	2	02
Transport d'immigrants et bagage . . . . .	413	00	Abonnement à "Orphans Home." . . . .	19	90
Almanach des adresses de la cité . . . . .	2	50	do 7 journaux . . . . .	2	00
Crachoirs, 4 . . . . .	2	00	Eau et arrosage de rues . . . . .	19	88
Eponsettes et essuie-mains . . . . .	4	50	Bois, 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cordes . . . . .	30	00
Messagerie . . . . .	2	65	London . . . . . (\$2,240.53)		
Vitre, 1 carreau . . . . .	0	75	Services . . . . . (Voir page B—190)	1,365	00
Repas, arrivée des vapeurs . . . . .	36	70	Frais de voyages. (do B—190)	316	26
Médicaments . . . . .	3	00	Nettoyage de bur., tuyaux et chemin.	4	85
Seaux et bassin à laver . . . . .	1	30	Pétrole, 42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. . . . .	10	00
Frais de port . . . . .	88	50	Almanachs des adresses, 2 . . . . .	6	00
Loyer de bureau, 1 an jusq. 31 mai . . . . .	100	00			
Savon et coton . . . . .	2	34			
Papeterie . . . . .	21	05			
Fournitures du bur. de la papeterie— Livres blancs, 30 ; à lettres, 2 . . . . .	7	32			
Papier buvard et tampons . . . . .	3	04			
A reporter . . . . .		9,613	A reporter . . . . .		16,673
		81			95

## IMMIGRATION.

	\$	cts.		\$	cts.
Report.....	16,673	65	Report.....	25,171	63
London..... (\$2,240.53)			Ottawa—Suite.		
Interprète.....	0	90	Foyer et ajustage.....	5	00
Lampe, allumettes et arrosoir.....	1	45	Soins médicaux.....	1	60
Frais de port.....	63	04	Papier et bordure.....	2	50
Loyer, 12 mois jusqu'au 31 mars.....	200	00	Frais de port.....	9	00
Réparer un puits.....	6	50	Loyer du bur. et maison de l'ag., 1 an.	200	00
Ruban et réparat. au timbre.....	2	85	Enlever la neige et arroser les rues.....	1	97
Papeterie.....	2	05	Fournit. pour le bur. de la papeterie.—		
Fournitures par le bur. de la papet.....	3	05	Presse à capier, 1.....	6	00
Abonnements à 8 journaux.....	24	88	9 menus items.....	4	49
Télégrammes et téléphones.....	5	10	Billets de passage de chars urbains.....	5	00
Bois, 39½ cordes.....	228	70	Tuyaux de poêle et les monter.....	3	56
Montréal..... (\$5,015.72)			Abonnements à 7 journaux.....	19	38
Services..... (voir page B—190)	3,738	00	Taxes sur bureau et maison.....	63	70
Frais de voyages. (do B—190)	54	25	Télégrammes.....	4	50
Mine de plomb, brosses et époussett.....	1	80	Blanchissage, peinture et tapis-		
Balais, \$1.95; essuie-mains, \$1.40.....	3	35	sage.....	15	00
Nettoyer la cour et enlever la neige.....	2	25	Port-Arthur..... (\$2,086.05)		
Nettoyer et monter les poêles.....	1	75	Services..... (voir page B—191)	1,547	50
Charbon, 15 tonnes à \$6.....	90	00	Frais de voyages. (do B—191)	49	95
Alm. d. adres., \$2.50; agendas, \$1.15.....	3	65	Hache et scie.....	2	75
Fret, \$1.20; main-d'œuvre, \$3.....	4	20	Casserole, pot et chaudron.....	1	50
Vitres et mastic.....	4	10	Renhausser les bâtiments, 2½ jours.....	4	15
Fr. de port, \$79.41; b. au bur. pos. \$4.....	83	41	Couvertures, 1 paire.....	3	00
Loyer de bureau, 1 an.....	400	00	Pension des immigrants.....	10	00
Réparer les tuyaux à l'eau.....	1	00	Balais, \$2.25; plumeau, 75c.....	3	00
Savon et soude à laver.....	2	60	Chariage.....	29	90
Fournit. pour le bur. de la papeterie.—			Capuchon de chem., \$3.75; zinc, \$2.....	5	75
Encre, 5 bouteilles; maulage, 4.....	3	60	Chlorure de chaux, \$1; lessive, 75c.....	1	75
Papier-ministre, 1½ rucle.....	4	75	Nettoyer les latrines.....	5	45
Plumes, \$1.54; bandes élasti., \$1.76.....	3	30	do le bur. et les bâtiments.....	25	45
9 items au-dessous \$1.50.....	3	75	do des tuyaux et les monter.....	4	40
Poêles et garnitures.....	26	98	Charbon, 12½ tonnes.....	88	25
Abonnements à 6 journaux.....	19	38	Pétrole, 20 galls.....	7	00
Télégrammes.....	149	95	Baquet à charbon et seau.....	2	00
Taxes d'eau.....	17	10	Sciage de bois, \$16.45; enlever la		
Bois, 2½ cordes.....	10	00	neige, \$3.25.....	19	70
Voitures louées de J. J. Daley—			Terre, 8 charges, \$4; eau, \$1.50.....	5	50
Voyages à la jonction St-Martin, 70	59	15	Vitres, mastic, clous et broquettes.....	4	15
do au Port, 73.....	29	05	Effets pour immigrants.....	26	59
do Tanneries, 30.....	16	50	Marteau et tourne-vis.....	1	35
do à Mile-End, 23.....	14	00	Ferronnerie.....	11	59
do au bur. de la ligne Dom., 24.....	9	00	Lampes, verres, mèches et allumett.....	3	85
do à la Pointe St-Charles, 15.....	8	90	Ecurie de louage.....	17	25
do à la jonction St-Henri, 15.....	8	40	Bois de service.....	10	17
do à la Station Hochelaga, 15.....	8	30	Fr. de port, \$35.70; boîte au B.P., \$3.....	38	70
do à la Cie d'expédit. Can., 14.....	5	50	Réparat. aux bâtim. et à la clôture.....	29	73
do au ch. de fer C. du P. 9.....	3	75	do à la cheminée et à la mois-		
do au bur. de la ligne Allan, 9.....	3	35	sonneuse de pelouse.....	4	45
do à la jonction Lachine, 5.....	2	55	Pelle à neige, 75c.; brosses, 50c.....	1	25
do au ch. de fer Grand-Tr. 3.....	1	55	Savon, \$3.25; cuve et planche à		
do au bur. du télég. G. N. O., 1.....	0	40	laver, \$1.25.....	4	50
do à diverses stations.....	216	15	Fournit. pour le bur. de la papeterie.....	1	12
Mâchoire-d'Original..... (\$699.99)			Abonnements à 10 journaux.....	29	88
Services..... (voir page B—190)	600	00	Télégrammes.....	8	27
Houille, 3 tonnes.....	25	50	Téléphone, 1 an.....	35	00
Frais de port.....	6	24	Barils pour l'eau, \$2; vernis, 50c.....	2	50
Loyer de bur., 12 mois jusq. 30 juin.....	60	00	Bois, 10½ cordes.....	38	70
Fournit. pour le bur. de la papeterie.....	3	75	Prescott..... (\$102.37)		
Abonnements à 4 journaux.....	4	50	Services..... (voir page B—191)	100	00
Ottawa..... (\$2,587.45)			Fournit. pour le bur. de la papeterie.....	2	37
Services..... (voir page B—191)	2,027	75	Québec..... (\$11,586.97)		
Frais de voyages. (do B—191)	139	05	Services..... (voir page B—191)	9,326	50
Balais, 90c.; charbon de bois, 75c.....	1	65	Frais de voyages. (do B—191)	816	97
Louage de voiture.....	4	00	Chandelles, savon et allumettes.....	3	21
Nettoyer les latrines.....	3	00	Chariage.....	50	56
Houille, 8 tonnes.....	50	00	Argent et billets de pass. p. immigra.....	9	70
Pétrole, 50 galls.....	17	50	Pétrole, 4 galls.....	1	45
Messageries.....	1	80	Almanach des adresses.....	4	00
A reporter.....	25,171	63	A reporter.....	37,915	14

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—185

## IMMIGRATION.

Report.....	\$	cts.	Report.....	\$	cts.
	37,915	14		40,654	45
Québec.....(\$11,586-97)			Saint-Jean, N.-B.....\$1,219.02		
Passage d'eau.....	32	97	Services.....(voir page B—191)	1,024	00
Fret et messagerie.....	3	49	Frais de voyages.( do B—191)	110	52
Ferronnerie.....	1	20	Billets de pass. et repas aux immigr.	9	90
Chauffage du bâtiment (partie).....	55	64	Frais de port.....	56	66
Main-d'œuvre.....	16	35	Laver le plancher du bureau.....	0	60
Repas et provisions aux immigrants.....	20	49	Papeterie.....	2	25
Fr. de port, \$23.05; boîte au B.P., \$6.	29	05	Bureau de la papeterie, fournitures.	3	05
Réparations diverses.....	7	10	Abonnements à 6 journaux.....	9	88
Lavage de plancher et nettoyage.....	42	25	Télégrammes et téléphones.....	2	16
Papeterie.....	7	47	Toronto.....(\$4,502.41)		
Fournit. pour le bur. de la papet.—			Services.....(voir page B—191)	3,164	00
Enveloppes, 3,000.....	4	90	Frais de voyages.( do B—191)	818	25
Papier-ministre, 6 rames; à enveloppe, 2 rames.....	24	10	Hache, \$1.25; lanterne, \$1.....	2	25
Canifs, 6.....	3	24	Balais, \$3.50; savon, \$1.90.....	5	40
Bandes élastiques, 6 boîtes.....	4	02	Nettoyer les latrines.....	12	82
Balance, 1.....	7	50	do la remise et enlever la neige	17	90
Portefeuilles, 6.....	2	67	Houille, 18 tonnes à \$5.50.....	99	00
7 items au-dessous de \$2.....	3	16	Pétrole, 45 galls.....	9	25
Billets de passage sur chars urbains.	3	35	Baquet à charbon et pelle.....	1	50
Abonnements à 9 journaux.....	34	38	Drogues et médicaments.....	31	75
Télégrammes, câbles et téléphones.....	150	26	Ferronnerie.....	8	17
Téléphone, 1 an jusq. 11 nov. 1890.....	85	00	Boyau, 50 pds.....	7	50
Blanch. d'essuie-m., \$34; ess.-m., 98c	34	98	Tapissage et badigeonnage.....	7	73
Dépenses générales—Québec et Lévis—			Frais de port.....	88	50
Haches et hachette.....	3	30	Répa. un bain et les tuyaux à l'eau.	15	00
Bain en fer galvanisé.....	8	50	Faulx.....	1	75
Voliges et clous.....	6	59	Papeterie.....	1	00
Boîtes en caoutchouc, 4 paires à \$5.	20	00	Bureau de la papeterie, fournitures.	13	02
Balais, grosses et seaux.....	8	70	Abonnements à 11 journaux.....	32	38
Frais d'enterrement.....	16	00	Tuy. de poêle et réparat. de poêles..	2	74
Chandelles, chandeliers et allumett.	4	00	Téléphone, 1 an jusq. 1er déc. 1890..	62	50
Chari., \$12.85; pas. d'eau et c. de f. \$5	17	85	Taxes d'eau.....	30	00
Nettoyer et monter les tuyaux.....	7	50	Bois, 12 cordes.....	70	00
Cordes à linge, corde et câble.....	4	33	Vancouver.....(\$1,596.82)		
Charbon, 2 tonnes.....	10	00	Services.....(voir page B—191)	1,200	00
Pétrole, 197 galls.....	55	40	Frais de voyages.( do B—191)	57	44
Camion.....	11	75	Nettoyage de bureau.....	9	75
Ferronnerie, vitres et mastic.....	22	55	Houille, 4 tonnes.....	30	50
Fer galva., \$3; tuy. de poêle, \$1.40.	4	40	Pétrole et lanterne.....	4	25
Lampes, cheminées et brûleurs.....	15	03	Distribution de circulaires.....	1	50
Lanternes, réparations à do \$1.55.....	29	55	Loyer de bur. 6 mois jusq. 15 déc. 1889	180	00
Torçon et brosses.....	8	05	Fr. de port, \$7.78; boîte au B.P., \$4.50	12	28
Peintures et pinceaux.....	2	00	Papeterie.....	1	95
Répar. aux bâtim., 2 hom. 4 jrs. cha.	16	00	Bureau de la papeterie, fournitures—		
do bouilloires et machines.....	43	48	Compas, 1 paire.....	2	92
Lav. de plan., \$21; enlev. la neige, \$20	41	00	Sac à dépêches, 1.....	4	50
Savon et soude à laver.....	61	98	Rapporteur, 1.....	2	00
Pelle à neige, 40c; crachoir.....	1	30	17 items au-dessous de \$2.....	9	95
Châssis doubles, 3.....	7	50	Poêle et accessoires.....	37	15
Bois, 6½ cordes.....	367	25	Abonnements à 6 journaux.....	9	88
Régina.....(\$725.23)			Loyer de téléph., 8 mois jusq. 31 jan.	32	00
Services.....(voir page B—191)	389	00	Taxes d'eau.....	0	75
Frais de voyages.( do B—191)	30	50	Victoria.....(\$1,577.16)		
Haches, balais et brosses.....	4	25	Services.....(voir page B—191)	1,479	96
Travaux de charpentier, 76 heures.....	22	80	Frais de voyages.( do B—191)	3	00
Pétrole, 12 galls.....	6	00	Mucilage.....	3	00
Lampes et cheminées.....	9	00	Fr. de port, \$60; boîte au B.P., \$5.....	65	00
Bois de service, clous et vis.....	27	18	Bureau de la papeterie, fournitures...	1	32
Seaux, assiettes et terrines.....	2	45	Abonnements à 6 journaux.....	9	88
Loyer, 7 mois jusqu'aux 26 déc.....	175	00	Taxes d'eau.....	15	00
Bureau de la papeterie, fournitures..	7	85	Winnipeg.....(\$10,848.69)		
Tuyaux de poêle et zinc.....	2	90	Services.....(voir page B—192)	7,366	70
Bois, 11½ cordes.....	48	30	Frais de voyages.( do B—192)	2,040	72
Sherbrooke.....(\$639.50)			Haches, 4; manches de haches, 9.....	6	75
Services.....(voir page B—191)	600	00	Pension et billets. de pas. aux immigr.	11	30
Loyer de bur., 12 m. jusq. 31 mai, 1890	36	00	Bibliothèque, \$22; chais. de bur. \$11.50	33	50
Abonnements à 3 journaux.....	3	50	Scie, \$1.25; limer des scies,		
			75c.....	2	00
A reporter.....	40,654	45	A reporter.....	59,010	83

## IMMIGRATION.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	59,010 83		68,863 74
Winnipeg..... (\$10,848.69)		Dépenses de W. A. Webster—	
Horloge-calendrier.....	22 00	Annonces et impressions, \$17.50 ;	
Charpenterie.....	7 85	Frais de port, \$27.....	44 50
Charriage, \$3.50 ; messageries, \$4.45.	7 95	Chauffage et éclairage des salles,	
Pétrole, 154½ galls.....	53 74	\$2 ; messageries, \$4.....	6 00
Baquet à charbon et pelle.....	2 10	Annonces, impressions et abon-	
Frais de douane.....	0 75	nements..... (\$7,975.34)	
Couper du bois, \$3 ; transport de		Annonces.....	405 00
meubles, \$1.50.....	4 50	Impression d'adresses, brochures	
Pupitres en noyer, 2.....	50 00	Scandinaves.....	7 00
Almanach des adresses pour Emerson		Impression d'en-têtes de lettres et	
et Gretna.....	10 00	d'enveloppes, Regina.....	11 00
Natte en fil métallique, 1.....	4 00	7 élect. de vigne, dans les livres offic.	7 50
Dépenses pour recueillir et exposer des		Impression, \$2,500 affiches, \$1,562.50,	
échantillons de grains.....	19 50	moins avance, \$1,450.....	12 50
Verre, mastic et vernis.....	19 80	Fret sur papier.....	14 40
Ferronnerie.....	22 65	Traduction de copie suisse.....	10 00
Bandes de chap. bout. et cour., en or..	37 80	Composition spéciale de manuscrit	
Louage de chevaux.....	11 00	suisse.....	18 00
Glace, \$5 ; eau, 25c.....	5 25	Caisnes et emballage.....	40 00
Chemisées de lampes, lanternes, mê-		Impression de matière du chemin de	
ches et allumettes.....	7 80	fer P. C. pour affiches suédoises..	70 00
Serrures et clefs.....	8 35	Impression de cartes.....	5 75
Bois de service.....	3 28	Impression et distribution de 14	
Mica pour poêle.....	2 40	exemplaires (n <sup>os</sup> 4 à 17) du "Le	
Surplus payé à C. A. Baskerville.....	10 00	Colonisateur Canadien," à \$25.....	350 00
Seaux et boîtes en tôle galvanisée.....	6 70	Impression et distribution de 5,000	
Frais de port, Winnipeg, \$212.55 ;		exemplaires, 4 numéros chacun,	
Qu'Appelle, \$17.50.....	230 05	(n <sup>os</sup> 24 à 27) de "La Colonisation."	640 00
Frais de port et télégr., J. E. Tétu..	7 00	Lithographie et impression de 89,600	
Poteaux, poêle à frire et marmites..	12 90	exemplaires de la carte du Canada.	89 60
Impression.....	1 25	Lithographie, impression et pliage	
Peinturer, enseigne.....	5 00	de 89,600 exemplaires du "Leaflet	
Papeterie.....	67 00	of information."	597 20
Bureau de la papeterie, approvis.—		Lithographie et impression de 89,600	
Livres à lettres, 2.....	4 10	copies des armoiries du Canada...	448 00
Papier-ministre, 2 rames.....	7 27	Imprimeur de la reine, Ottawa.....	4,777 39
16 items au-dessous de \$2.....	7 89	"Canada, its land and people," 950	
Tuyaux et travail aux poêles.....	21 30	exemplaires.....	75 00
Billets de chars urbains.....	6 00	Winnipeg "Colonist," 100 exemp.	
Abonnement à 10 journaux.....	38 88	par mois, 6 mois jusqu'au 31 déc..	60 00
Télégrammes.....	77 52	Winnipeg "Scandinavian Canadian"	
Téléphone, bureau, 1 an jusq. 1er nov.	50 00	1,000 exemplaires, 12 mois.....	300 00
do hangar, 6 mois jusq. 14 oct.	25 00	Abonnements en général.....	37 00
do stat., 2 mois j. 1er janv.'90.	8 34	Fret et transport..... (\$2,681.98)	
Blé, 2 sacs.....	6 50	Billets de chemin de fer.....	314 40
Bois, 75½ cordes.....	387 00	Fret sur papier de Winnipeg.....	386 00
Ecrans en zinc et dessous de poêle..	7 30	Fret sur matière envoyée à J. Dyke,	
John Devaney, compensation pour		Liverpool.....	369 64
blessures reçues lors de l'incendie		Repas pour immigrants, 1887 et 1888.	1,611 94
du hangar des immigrants, en 1887.	100 00	Boni pour les enfants des immigrants,	
Dépenses générales..... (\$8,515.69)		à \$2..... (\$2,186)	
Services..... (voir page B—192)	5,963 90	Barnardo, Dr., refuge de Toronto,	
Voyage..... (do B—192)	2,409 52	319 gargons.....	638 00
Bureau de la papeterie, fournitures—		Barnardo, Dr., refuge de Peterboro,	
Q. Bliss.....	5 81	102 filles.....	204 00
H. Hurteau.....	9 14	Brace, A. H., refuge de Fegan, To-	
J. Sumner.....	4 85	ronto, 168.....	336 00
J. Vass.....	4 97	Burgess, Jas., Brookville, 122.....	244 00
Loyer de terrain à Sarnia.....	1 00	Gibbens, H., refuge de Guthrie, Lon-	
Conférence de Gaetz, Ottawa—		don, 188.....	376 00
Annonces, \$14 ; impressions, \$4.....	18 00	Sedden, Rév. Thos., refuge de l'Ar-	
Affichage, \$3.50 ; loyer de la salle,		chevéché, 56.....	112 00
\$15.....	18 50	Wallace, Mme E. A. B., Belleville, 138	276 00
Compte rendu de la conférence.....	9 50	Subvention à la Société protectrice des	
Ottawa "Citizen," 1,000 exemplaires		immigrantes, Montréal.....	1,000 00
du 2 avril.....	20 00		
A reporter.....	68,863 74	A reporter.....	82,757 56
	DÉTAILS DES DÉPENSES.		B—187

## IMMIGRATION.

Dépenses en Europe.		\$ cts.	Dépenses en Europe—Suite.		\$ cts.
Report .....		82,757 56	Report .....		97,890 21
Belfast .....	(\$3,437.38)		Liverpool .....	(\$7,165.98)	
Services .....	(Voir page B—193)	1,291 98	Nettoyage de châssis .....		10 20
Voyage .....	( do B—193)	1,470 58	Nettoyer et réparer des tapis .....		6 50
Annonces .....		117 67	Houille, 4½ tonnes .....		18 30
Rideaux et rouleaux .....		5 32	Almanach des adresses .....		4 87
Tapis et prélat, 35 vgs .....		15 18	Assurance contre le feu .....		3 00
Houille .....		85 88	Fret .....		11 32
Fret .....		7 75	Gaz et gazomètre, loyer .....		11 10
Gas, 1 an .....		37 06	Echantillons de grain .....		66 00
Gratification aux facteurs et garçons .....		1 92	Taxe du revenu .....		52 40
Taxe du revenu .....		10 35	Transp. de gravures au Sheltering H. .....		1 95
Encre et plumes .....		0 99	Journaux locaux .....		58 55
Bois à allumer le feu, 2 charges .....		5 95	Frais de port .....		513 29
Transport de bureau .....		9 35	Loyer, 1 an .....		1,226 40
Peinturer et lettrier .....		1 46	Papeterie .....		187 25
Frais de port, \$49.87; télégramm., 22c .....		50 09	Abonnements à 8 journaux canadiens .....		50 00
Loyer, 1 an jusqu'au 1er mai .....		243 32	Taxes .....		216 54
Abonnement à 5 journaux .....		21 62	Télégrammes and câblegrammes .....		20 21
Taxes .....		45 62	Monter des horloges .....		3 65
Billets pour l'exposition agricole .....		1 20	Londres, Ang. ....	(\$9,740.02)	
Taxes d'eau .....		14 09	Services .....	(Voir page B—193)	108 50
Bristol .....	(\$1,041.17)		Voyage .....	( do B—193)	593 06
Services .....	(Voir page B—193)	729 99	Annonces .....		1,464 80
Voyage .....	( do B—193)	9 73	Fret et messageries .....		211 33
Annonces pour octrois gratuits de terre .....		120 52	Frais de port .....		185 23
Fret .....		11 59	Rapports des naissances, mariages et décès .....		33 03
Frais de port .....		148 45	Abonnements .....		5 82
Papeterie .....		11 14	Entrepôt .....		22 90
Abonnements à 3 journaux .....		9 75	Impression, 22,000 affich., 2 couleurs .....		86 99
Dublin .....	(\$2,111.16)		do 4,500 cartes, noires .....		22 99
Services .....	(Voir page B—193)	1,135 48	do 600 exemp. d'annonces .....		3 89
Voyage .....	( do B—193)	755 30	do 30,000 broc. allemandes .....		543 44
Annonces .....		21 89	do 30,000 do norvégiennes .....		543 44
Reliure, 4 vols .....		3 16	do 30,000 do suédoises .....		543 45
Almanach des adresses et almanach .....		5 71	Transp. supplément., changements et composition .....		87 60
"Daily Express," 60 exempl. suppl. .....		2 43	Imp. "1890" sur 19,000 couvert. 1889 .....		18 25
"Western World," 260 do .....		5 26	Canadian Gazette—		
Fret .....		18 25	150 exemp. hebdl., bur. de Londres .....		316 33
Tapis de foyer .....		2 55	50 do Liverpool .....		119 63
Taxe du revenu .....		6 69	350 do institutions .....		936 34
Lettrier et peintur. des planches-index .....		5 75	Boni sur adultes à \$5—		
Frais de port .....		65 13	Berns, R., Anvers, 11 .....		55 00
Papeterie .....		19 36	Canon, P., Amiens, 1 .....		5 00
Abonnements aux journaux .....		58 24	Freder, A. J., Gotchorz, 11 .....		55 00
Billets pour exposition du printemps .....		1 95	Humber, C., La Petite Raon, 4 .....		20 00
Présents de Noël .....		4 01	Jonsson, W., Malmo, 1 .....		5 00
Glasgow .....	(\$3,838.49)		Karlsberg, B., Hambourg, 1 .....		40 00
Services .....	(Voir page B—193)	1,579 93	Lassen, L., Copenhague, 1 .....		5 00
Voyage .....	( do B—193)	1,481 28	Lemcke, Emil, Handozen, 2 .....		10 00
Annonces .....		188 22	Martens, J., Bergen, 6 .....		30 00
Houille, 23 qtx .....		4 49	Mathisen, J., Drontheim, 10 .....		50 00
Exemplaires de journaux .....		10 30	Missler, F., Brème, 20 .....		100 00
Almanach des adresses .....		2 18	Moe, Bernard, 7 .....		35 00
Fret et messageries .....		14 07	Moller, Alb., Copenhague, 30 .....		150 00
Assurance contre le feu .....		1 20	Moller, M. O. W., Hambourg, 3 .....		15 00
Gas pour l'année .....		0 42	Neilson, R., Copenhague, 1 .....		5 00
Tapis de foyer .....		2 15	Norddeutscher Lloyd, 3 .....		15 00
Taxe du revenu .....		32 46	Paulsen, C. H., Hambourg, 3 .....		15 00
Frais de port, \$77.94; télégr., \$1.80 .....		79 74	Prahl, Joachim, Copenhague, 10 .....		50 00
Loyer du bureau .....		316 33	Raffel, W. R., Christiana, 2 .....		10 00
Nettoyage et éclairage .....		7 90	Raydt & Co., W., Anvers, 48 .....		240 00
Papeterie .....		24 50	Sallander, J. M., Drontheim, 16 .....		80 00
Abonnements à 9 journaux .....		47 55	Scharlach, L. et W., Hambourg, 4 .....		20 00
Taxes et taxes de l'eau .....		45 77	Sharpe, A., Christiana, 9 .....		45 00
Liverpool .....	(\$7,165.98)		Sorenson, J. E., Goteburg, 8 .....		40 00
Services .....	(Voir page B—193)	3,243 25	Spaeth, M., Dingolfing, 14 .....		70 00
Voyage .....	( do B—193)	1,460 00			
Charriage .....		1 20			
A reporter .....		97,890 21	A reporter .....		107,363 76

## IMMIGRATION.

<b>Dépenses en Europe—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Dépenses en Europe—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		107,363	76	Report.....		109,268	76
Boni sur adultes à \$5— <i>Suite.</i> .....				Boni sur adultes à \$5— <i>Suite.</i> .....			
Spiro et Cie, Hambourg, 172.....		860	00	Wolff, W., Hambourg, 32... ..		160	00
Stoeckel, Geo. do 95.....		475	00	Wulkow et Cornelson, 51.....		255	00
Stoeckel, Carl do 2.....		10	00	Wulkow, G., 18.....		90	00
Ullitz, C. F. C., 2.....		10	00	Boni sur les enfants immigrés à \$2—			
Von der Becke et Marsely, 2.....		10	00	Lacey, Wm., 106.....		212	00
Watelet, Paul, Charleroi, 97.....		485	00	Rossall, Robt., 29.....		58	00
Wathrie, J. L., 1.....		5	00	Williams, W., 24.....		48	00
Widegren, A. W., Malmo, 10.....		50	00				
A Reporter.....		109,268	76			110,091	76

Immigration.		Services.	Frais de voyage.
Services et frais de voyages.		\$ cts.	\$ cts.
Département .....			
Services dans le département à Ottawa .....			
Lowe, John, député-ministre— Voitures de louage, \$4.75; pullman, \$1; allocation, 3 jours, \$10.50 .....		2,945 03	16 25
Lynch, J. B., comptable— Billets de passage, \$9.80; pullman, \$4.75; allocation, 4 jours, \$14 .....			28 55
Brandon .....			(\$1,945.00)—(\$103.00)
Baker, A. J., agent, appointements .....		1,400 00	
do Dépenses de déménagement de Qu'Appelle .....			92 00
do Dépenses d'inspection des enfants .....			11 00
Bennett, D., gardien, 365 jours au 30 juin à \$1 .....		365 00	
Durst, P. E., interprète, 12 mois au 30 juin à \$15 .....		180 00	
Calgary .....			(\$1,200.00)
Miquelon, J. Z. C., agent, appointements .....		1,200 00	
Halifax .....			(\$1,809.50)—(\$45.25)
Clarke, Kate, nettoyage du bureau, 12 mois au 31 mai .....		72 00	
Clay, E. M., agent, 1 an .....		1,000 00	
do louage d'un cheval, \$16; voitures, \$2.50; pension, \$26.75 .....			45 25
Clay, T. E., gardien, 365 jours au 30 juin à \$1.50 .....		547 50	
Connors, J. T., garçon de bureau, 12 mois au 30 juin à \$15 .....		180 00	
Laud, John, interprète, 4 mois au 31 mars 1890 .....		10 00	
Hamilton .....			(\$1,893.75)—(\$203.05)
Hutchison, Charlotte, 3 mois au 30 septembre 1889 .....		75 00	
Rissman, R., 184 jours au 31 décembre 1889, à \$1.25 .....		230 00	
do gardien de nuit, 31 nuits à \$1.25 .....		38 75	
do 6 mois au 30 juin à \$50 .....		300 00	
Smith, J., agent, appointements .....		1,250 00	
do f. de voy., b. de pass., \$11.95; dép. desubst. \$14; écu. de l., \$6.50 .....			32 45
do chars urbains, \$9.60; loua. de voitures 75c.; gard. d'un cheval, 50c. .....			10 85
do honoraires d'entrée à l'exposition, \$1.25; barrières, 22c. .....			1 47
do inspection des enfants pauvres, billets de passage, \$60.90; dépenses de subsistance, \$49.25; moins une avance, \$25 .....			85 15
do écurie de louage, \$35.75; repas et nourriture, \$7; l. de voit., \$4.22 .....			46 97
do chars urbains, 50c.; frais de port et télégrammes, 66c. .....			1 16
do avance à rendre compte .....			25 00
Kingston .....			(\$2,068.75)—(\$335.55)
Hausen, Louis, interprète, 6 mois au 31 décembre 1889 .....		12 50	
Hitchen, H., 365 jours au 30 juin, à \$1.25 .....		456 25	
Hitchen, Mary A., nettoyage, 12 mois au 31 mai à \$10 .....		120 00	
Macpherson, R., agent, appointements .....		1,300 00	
do frais de voyage à Toronto .....			18 50
do dépenses à l'exposition de Kingston .....			3 00
do inspection des enfants pauvres— Bil. de pass. et l. de voit., \$74.55; allocation, 52 jrs, \$156 .....			230 55
Ec. de louage, \$71; repas et nour., \$12.20; télégr. 30c. .....			83 50
Ross, T. B., garçon de bureau, 12 mois au 31 mai à \$15 .....		180 00	
London .....			(\$1,365.00)—(\$316.26)
Hunter, J., messenger et gardien, 365 jours au 30 juin .....		365 00	
Smyth, A. G., agent, appointements .....		1,000 00	
do bil. de passage, \$1.70; l. de voitures et écur. de louage, \$3.25 .....			4 95
do dépenses de subsistance, 3 jours, \$9; chars urbains, \$8.35 .....			17 35
do inspection des enfants pauvres .....			
Billets de passage, \$59; dépenses de subsistance, \$128.25; moins une avance de 1888-89, \$100 .....			87 25
écurie de louage, \$103.25; repas et nourit., \$24; l. de v., \$18.50 .....			145 75
payé pour garçons, \$5.75; télégrammes, \$4.36; v. et barr., 85c. .....			10 96
avance à rendre compte .....			50 00
Montréal .....			(\$3,738.00)—(\$54.25)
Daley, J. J., agent, appointements .....		1,300 00	
do pension à Ottawa, 1½ jour .....			4 25
do à compte d'inspection des enfants pauvres .....			50 00
Garly, Mme, nettoyage du bureau, 12 mois au 31 mai .....		45 00	
Hoolahan, John, 365 jours au 30 juin à \$2 .....		730 00	
McNichols, W. do do 2.50 .....		912 50	
McRobie, Mme, directrice, 1 an au 31 décembre 1889 .....		200 00	
Reginbal, A., 365 jours au 30 juin à \$1.50 .....		547 50	
Mâchoire d'Orignal .....			(\$600.00)
Alexander, R. L., 12 mois au 30 juin à \$50 .....		600 00	
A reporter .....		17,565 03	1,102 16

<b>Immigration.</b>		Services.	Frais de voyages.
<b>Services et frais de voyages—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		17,565 03	1,102 16
Ottawa.....	(\$2,027.75)—(\$139.05)		
Akerlindh, A., 365 jours jusqu'au 30 juin à \$1.75.....		638 75	
do service de nuit, 29 nuits.....		29 00	
do billets de passage, 50c; allocation, 1 jour, \$3.....			3 50
Torney, J. A., nettoyer le bureau, 12 mois jusqu'au 31 mars.....		60 00	
Wills, W. J., agent.....		1,300 00	
do inspection d'enfants pauvres.....			
Billets de pass., \$11.05; l. de voit., \$52.50; all. 24 jrs., \$72	(\$1,547.50)—(\$49.95)		135 55
Port-Arthur.....			
McGovern, J. M., agent.....		1,000 00	
Read, Thos. F., 365 jours jusqu'au 30 juin à \$1.50.....		547 50	
do billets de chemin de fer.....			49 95
Prescott.....	(\$100.00)		
Gerald, A. S., agent.....		100 00	
Québec.....	(\$9,326.50)—(\$816.97)		
Anderson, Wm., interprète, appointements, \$660; uniforme, \$22.50.....		682 50	
do pension, \$96.05; pullman, \$86.....			182 05
do charriage et passage d'eau, \$67.90; télégrammes, \$2.21.....			70 11
do allocation, 3½ jours à \$1.50; 168 jours jusq. 30 avril à \$1.....			173 25
Atkinson, J. B., gardien, 136 jours à 75c; 229 jours à \$1.25; uniforme, \$22.50.....		410 75	
Corneil, Mme, directrice, 12 mois jusqu'au 30 juin.....		600 00	
Doyle, D., sous-agent, appointements.....		1,100 00	
do allocation, 164 jours jusqu'au 30 avril à \$1.....			164 00
do frais de voyages.....			15 97
Fitzgerald, P., 109 jours à \$1.25.....		136 25	
Graves, C. W., fournir les destinations des immigrants.....		100 00	
Hayden, George, gardien, 365 jours à \$1.50; uniforme, \$22.50.....		570 00	
Lamontagne, T., gardien en chef, 365 jours à \$1.50; uniforme, \$22.50.....		570 00	
Lépine, J., gardien, 229 jours à \$1.25; 136 jours à 75c; uniforme, \$22.50.....		410 75	
McWilliams, J., Pointe-au-Père, rapport des navires à l'entrée, 1889.....		50 00	
O'Reilly, F., messenger, appointements, \$365; uniforme, \$22.50.....		387 50	
Power, D. J., 365 jours jusqu'au 30 juin à \$2.50.....		912 50	
do dépenses pour rencontrer les immigrants.....			97 78
Power, Wm., gardien, 30 jours à 75c; 3 jours à \$1.25.....		26 25	
Ryder, J. W., fournir les destinations des immigrants.....		100 00	
Stafford, L., agent.....		1,700 00	
do dépenses pour rencontrer les vapeurs.....			113 81
Stein, L., commis.....		1,000 00	
Zingerle, J., interprète, 365 jours à \$1.50; uniforme, \$22.50.....		570 00	
Régina.....	(\$389.00)—(\$30.50)		
Stemshorn, John T., 365 jours à \$1; uniforme, \$24.....		389 00	
do hôtel et pension, \$30; voiture, 50c.....			30 50
Sherbrooke.....	(\$600.00)		
Elkins, H. A., 12 mois jusqu'au 30 juin.....		600 00	
Saint-Jean, N.-B.....	(\$1,024.00)—(\$110.52)		
Basteaux, E. J., agent intérimaire, 12 mois jusqu'au 19 sept. à \$2.....		24 00	
Gardner, S., agent, appointements.....		1,000 00	
do passages, \$26.52; pullman, \$4; voitures, \$3.95.....			34 47
do louage de cheval, \$29.50; repas pour charretier et nour. \$4.05.....			33 55
do allocation, 14 jours à \$3; télégrammes, 50c.....			42 50
Toronto.....	(\$3,164.00)—(\$818.25)		
Coope, J., gardien, 184 jours jusqu'au 31 déc. à \$1.....		184 00	
Donaldson, Gerald, aide, 1 an.....		600 00	
Donaldson, John A., agent, 1 an.....		1,650 00	
do billets de pass. \$491.25; hôtel, \$148.50; m. avance, \$50.....			589 75
do voitures et chars urbains, \$119.85; avance, \$50.....			169 85
do inspection d'enfants pauvres, \$8.65; avance, \$50.....			58 65
Gaunt, A., 153 jours jusqu'au 30 nov. à \$1; travail supplém., 156 jrs. à 50c.....		231 00	
do renc. les convois de nuit, 77 nuits, \$77; 7 m. jusq. 30 juin à \$50.....		427 00	
Gaunt, Mme A., nettoyage, 12 mois jusqu'au 31 mai à \$6.....		72 00	
Vancouver, C.-B.....	(\$1,200)—(\$57.44)		
Sutherland, M., agent, appointements.....		1,200 00	
do frais de déplac. de Medicine-Hat, \$107.44; m. avance, \$50.....			57 44
Victoria, C.-B.....	(\$1,479.96)—(\$3)		
Clarke, John, gardien, 12 mois.....		480 00	
do louage de voitures.....			3 00
A reporter.....		37,423 78	3,127 84

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—191

Immigration.	Services.	Frais de voyage.
Report.....	37,424 78	3,127 84
<b>Services et frais de voyages—Suite.</b>		
Victoria, C-B.— <i>Suite</i> ..... (\$1,479.96)—(\$3.00)		
Jessup, J., agent, 1 an.....	999 96	
Winnipeg (\$7,366.70)—(\$2,040.72)		
Alexander, R. L., service de guide des terres, alloc. p. subsistance, 100 jours		150 00
do billet de passage et pullman jusqu'à Mâchoire-d'Original,		
\$17.65; placer des immigrants, \$3.75.....		21 40
Baldwinson, B. L., 365 jusqu'au 31 mai à \$2.....	730 00	
do allocation, 45 jours à \$2.50; 54 jours à \$1.50.....		193 50
do voit. et chars urb., \$27.30; louage de ch., \$18; charr., \$7.50		52 80
do billets de pass., \$86.25; pullman, \$34; pension, \$26.85		147 10
do frais de port, \$26.75; télégrammes \$1.15; encre, 35c.....		28 25
do transp. des immig., \$38.15; prov. p. les immig., \$89.36		127 51
Bardal, Paul S., interprète islandais, 8 jours.....	16 00	
do billet de passage, \$1.80; hôtel, \$1.50.....		3 30
Bennett, Thos., agent, appointements, \$1,400; uniforme, \$30.....	1,430 00	
do frais de déplacement à Brandon, \$177; moins avance, \$100.		77 00
do allocation, 18 jours, \$54; pension, \$57.....		111 00
do bill. dep., \$39.55; pullman, \$16; v. et écur. de louage, \$16.50		72 05
do balance d'avance, placer les immigrants.....		15 50
do avance à compte de dépenses.....		150 00
Edinger, Jos., placer les colons, services, 47 jrs. à \$2; subsist., 47 jrs. à \$1.50.	94 00	70 50
Gow, Walter, placer les immigrants, 2 jours à \$2; subsist., 2 jours à \$1.50.	4 00	3 00
Heppner, H., placer les colons, 6 jours à \$2; subsistance, 6 jours, à \$1.50.....	12 00	9 00
Herbert, C. F., gardien, 365 jours à \$1.40; uniforme, \$50.85.....	561 85	
do placer les immigrants, dépenses, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Herbert, Sarah, laver le bureau, 7 mois jusqu'au 31 déc. à \$5.....		35 00
Jacobsen, H. C., 5 mois jusqu'au 30 nov. à \$80; 4 mois jusqu'au 31 mars à		
\$60; 3 mois jusqu'au 30 juin \$80.....	880 00	
do uniforme.....	24 00	
do frais de voyages, \$17.50; écurie de louage, \$20.		37 50
do dépenses pour rencontrer les immigrants.....		36 50
Johnson, Rev. H., écurie de louage.....		12 00
Kern, Ernest, placer les immigrants, 41 jours à \$3.50.....	82 00	61 50
Metcalfe, J. H., 6 mois jusqu'au 31 déc. à \$150.....	900 00	
do billets de chemins de fer, \$44.45; pullman, \$8.		52 45
do avance à compte de voyage.....		100 00
Ohlen, E., appointements, \$800; uniforme, \$50.85.....	850 85	
do pension, \$57.75; voitures et écurie de louage, \$22.85.....		80 60
do pullman, \$22; télégrammes, \$3.46.....		25 46
do dépenses avec les immigrants.....		3 00
Pearson, T. J., placer les immigrants, 1 jour.....	2 00	1 50
Robinson, F. J., commis, 365 jours à \$2.....	730 00	
Rondeau, Ephrem, placer les immigrants, 4 jours à \$2.50.....	10 00	
Stenberg, Alex., do do 15 jours à \$3.50.....	30 00	22 50
Têtu, J. E., sous-agent, appointements, \$1,000.....	1,000 00	
do frais de déplacement d'Emerson.....		174 10
do billets de passage, \$35.30; écurie de louage, \$76.33.....		111 63
do allocation, 17 jours à \$3; télégrammes, \$1.07.....		52 07
Vaudin, Jos., placer les colons, 4 jours.....	10 00	
En général (\$5,963.90)—(\$2,409.52)		
Beaudry, rév. C. A., La Présentation, services de rapatriem., 40 jrs. à \$5.	200 00	
do allocation de voyage, 30 jours à \$3.....		90 00
Bliss, Quartus, Compton, agent voyageur, 5½ mois jusqu'au 30 nov.; 2 mois		
jusqu'au 30 juin \$100.....	750 00	460 00
do allocation de voyage, 230 jours à \$2.....		
Clark, Robert, Canterbury, P.Q., appointem, 3 mois jusq. 31 août à \$100.	300 00	
do billets de chemin de fer.....		10 00
Cowan, Wm., Pakenham, placer les immigrants.....	30 00	
Dyson, J. H., Richmond, distribuer des brochures.....	100 00	
Gaetz, rév. Leo., promouvoir l'immigration au district d'Alberta.....	160 00	
Hahn, Dr. Otto, Toronto, agent en Allemagne, 3 mois jusq. 30 sept. 1889.....	200 00	
Hurteau, H., Ottawa, agent de rapatriement, 1 an.....	1,200 00	
Jones, T. Glyn, Albuquerque, Nouveau-Mexique, frais de voyage.....		49 45
Klein, Dr. Jos., Ottawa, services, immigration de Roumanie.....	100 00	
Meyer, Chas., Ottawa, promouvoir l'immigration du Danemark.....	200 00	
Mitchell, W. W., Chatham, distrib. des brochures, \$50; frais de port, \$21.90	71 90	
McGovern, C., Danville, services, saison 1889.....	100 00	
McLean, H. A., Londres, allocation de voyage, 8 jours.....		16 00
A reporter.....	49,202 34	5,794 01

<b>Immigration.</b>	Services.	Frais de voyage.
<b>Services et frais de voyage—Suite.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	49,202 34	5,794 01
<b>Dépenses générales—Suite.</b>		
Oelsner, Wilhelm, placer des immigrants, 7 jours à \$3.50 .....	14 00	10 50
Plaunt, X., Sebastepol, Ont., placer des immigrants .....	40 00	
Sanderson, J. W., Brandon, encourager l'immigration au Manitoba .....	100 00	
Shepard, W. A., Toronto, distribuer des brochures .....	200 00	
Sumner, John, Carleton-Place, agent voyageur, appointements .....	1,200 00	
do allocation de voyage, 365 jours à \$1.50 .....		547 50
Vass, L., Esterhazy, Assiniboia, encourager la colonisation hongroise .....	50 00	
Webster, W. A., Kingston—		
Services, du 1er nov. 1888 au 15 janvier 1889 ; du 1er mars 1889 au 31 janvier 1890 ; du 1er mars au 30 avril 1890 : 474 jours à \$2 .....	948 00	
Subsistance, 474 jours à \$2 .....		948 00
Billets de chemin de fer, \$258.32 ; louage d'attelage, \$19.75 .....		278 07
<b>Belfast.</b> .....		
Gibson, M., services, 7 mois, jusqu'au 30 avril .....	34 06	
Grant, M. do 2 do 30 septembre .....	9 73	
Hilles, J. do 1 do 31 juillet .....	4 86	
Merrick, H., agent, appointements .....	1,000 00	
do allocation, 365 jours à \$4 .....		1,460 00
do frais de voyage à Liverpool .....		10 58
Merrick, S., commis .....	239 60	
Munroe, R., garçon de bureau, 2 mois, jusqu'au 30 juin .....	9 73	
<b>Bristol.</b> .....		
Down, J. W., agent, 1 an .....	486 66	
do dépenses à Liverpool .....		9 73
Down, R. J. W., commis, 1 an .....	243 33	
<b>Dublin.</b> .....		
Conlan, J., distribuer des brochures .....	18 21	
Connolly, Thos., agent, appointements, \$1,000 ; allocation, \$730 .....	1,000 00	730 00
do dépenses à Liverpool .....		25 30
Crocker, Hy., distribuer des brochures .....	6 32	
Graham, Geo., commis et messenger .....	110 95	
<b>Glasgow.</b> .....		
Carmichael, A., commis, 2 mois, jusqu'au 30 juin .....	40 55	
Graham, Thos., agent, appointements, \$1,300 ; allocation à \$4, \$1,460 .....	1,300 00	1,460 00
do frais de voyage à Liverpool .....		21 28
Vance, Mme, nettoyage de bureau .....	36 60	
Watt, A. C., commis, 10 mois, jusqu'au 30 avril .....	202 78	
<b>Liverpool.</b> .....		
Bridger, Rév. J., services et dépenses, 26 jours .....	91 00	
do aide du commis .....	87 60	
Dyke, J., agent, appointements, \$2,100 ; allocation, \$1,460 .....	2,100 00	1,460 00
Edwards, W. A., commis de classe cadette, 36 semaines, jusqu'au 15 mars .....	87 60	
Everett, Wm., garçon de bureau, 16 semaines, jusqu'au 30 juin .....	23 35	
Forrest, E. do 19 do 9 novembre .....	27 75	
Johannessen, H. B., traduction .....	53 65	
Mayman, W., commis de classe cadette, 17 semaines, jusqu'au 30 juin .....	24 80	
Mitchell, G. H., teneur de livres et commis .....	\$671 60	
MOINS—Payé de l'allocation de M. Dyke pour voyage .....	379 60	
	292 00	
Paulsen, R., commis de la correspondance étrangère .....	379 60	
Williams, M., nettoyage de bureau, 52 semaines .....	75 90	
<b>Londres.</b> .....		
Barron, Robt. B., placer des immigrants .....	108 50	
Colmer, J. G., allocation, 80 jours à \$3.50 ; 2 jours à \$4 .....		288 00
do billets de pass., \$111.82 ; pullman, \$77.25 ; honoraires, \$6.75 .....		195 82
do louage de voitures, \$66.51 ; bagage, \$1.50 ; timbres-poste et télégrammes, \$7 .....		75 01
Tupper, Sir Charles, subsistance, 2 jours à \$10 ; billets de passage, \$14.23 .....		34 23
Total.....	59,843 47	13,348 03

<b>Immigration.</b>	Services.	Frais de voyage.
<b>Sommaire des services et frais de voyage.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Des départements.....(page B—190)	2,945 03	44 80
Brandon.....(do —190)	1,945 00	103 00
Calgary.....(do —190)	1,200 00	
Halifax.....(do —190)	1,809 50	45 25
Hamilton.....(do —190)	1,893 75	203 05
Kingston.....(do —190)	2,068 75	335 55
London.....(do —190)	1,365 00	316 26
Montréal.....(do —190)	3,738 00	54 25
Mâchoire-d'Orignal.....(do —190)	600 00	
Ottawa.....(do —191)	2,027 75	139 05
Port-Arthur.....(do —191)	1,547 50	49 95
Prescott.....(do —191)	100 00	
Québec.....(do —191)	9,326 50	816 97
Régina.....(do —191)	389 00	30 50
Sherbrooke.....(do —191)	600 00	
Saint-Jean.....(do —191)	1,024 00	110 52
Toronto.....(do —191)	3,164 00	818 25
Vancouver.....(do —191)	1,200 00	57 44
Victoria.....(do —191)	1,479 96	3 00
Winnipeg.....(do —192)	7,366 70	2,040 72
Dépenses générales.....(do —192)	5,963 90	2,409 52
Belfast.....(do —193)	1,291 98	1,470 58
Bristol.....(do —193)	729 99	9 73
Dublin.....(do —193)	1,135 48	755 30
Glasgow.....(do —193)	1,579 93	1,481 28
Liverpool.....(do —193)	3,243 25	1,460 00
Londres.....(do —193)	108 50	593 06
Total.....	59,843 47	13,348 03

## QUARANTAINE.

Salubrité publique.		\$ cts.	Salubrité publique— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Ottawa—			Report.....		
Services dans le départ. (pageB—47)	1,014	50			7,732 61
J. Lowe, frais de voy. jusq. Montréal		6 80	Vapeur "Hygeia"— <i>Suite.</i>		
Fort-McLeod—			Echange sur une petite locomotive..		
E. Allen, empl., 1 an, jusq. 30 sept. '89	1,200	00	Ferrerrie et matériaux p. réparat.		
R. Evans, V.—			Main-d'œuvre, 842 heures.....		
10 mois, jusqu'au 30 juin 1890....	1,166	66	Roue de gouvernail.....		
Allocat. p. déménagement d'Ontario	200	00	Usage de forets et forges.....		
Allocat. de voyage, 10 mois à \$20	200	00	Rimouski—		
Passages, \$64; dépenses, 7 jrs à \$2.	78	00	Dr P. A. Gauvreau, inspection de		
Bur. de la papeterie, fournitures..	3	10	38 bateaux-malle.....		
T. A. Wroughton—			Tracadie—		
Appointements, 1 année.....	600	00	Rév. J. B. Babineau—		
Allocation p. subsistance, 21 jours	63	00	Dépenses re 2 patients élargis ...		
Louage et soin de cheval et cond.	38	00	Balance en caisse.....		
Bur. de la papeterie, fournitures..	2	60	A. C. Smith, M.D.—		
W. Cox Allen, des dépenses.....	81	17	Visiter et faire rapport dans un cas		
D. McEachran, Montréal, 8 jours de			de lépre au Cap-Breton, 9 jours.		
dépenses dans le dist. de McLeod	40	00	Passage, étable de louage et péages		
Brandon—			Transp. d'un lépreux à la front., 14 j.		
Frais d'inhumation de 2 enfants....	11	80	Billets de pass. et frais d'hôtellerie		
Soins médicaux.....	19	00	Dépenses à Ottawa p. expliq. le cas		
Médicaments.....	10	20	Services d'un navire pour transporter		
Winnipeg—			un lépreux à Tracadie.....		
Ambulance à l'hôpital.....	15	50	Services et soins sur bateau.....		
Balais, chandelles et allumettes....	9	35	Sydney-Nord—		
Frais d'inhumation pour 12 enfants.	59	00	H. B. McPherson, M.D., inspection		
Blanchir à la chaux 580 vgs.....	58	00	de 10 navires.....		
Soins médicaux.....	244	00	Liverpool—		
Médicam., \$65.30; eau-de-vie, \$12.	77	30	J. Dyke—		
Plâtrage et chaux.....	7	00	A compte de voyage d. les T.N.-O.		
Vidanges.....	60	62	23 voy. au marché à bestix, Stapley		
Sel, \$2.60; glace, \$1.....	3	60	32 voyages à Brokenhead et Wal-		
Savon, 6 boîtes.....	21	60	lesley.....		
Ramonage de cheminées.....	2	00	11 voyag. aux bassins d'Alexandria		
Blanchissage de rideaux.....	2	40	G. H. Mitchell—		
Lavage et nettoyage de boiserie....	17	00	30 voyages au marché à bestiaux..		
Toronto—			23 do à Brokenhead.....		
Soins médicaux.....	98	00	8 voy. aux bassins d'Alexandria		
Québec—			Télégrammes et frais de port.....		
F. Montizambert, M.D.—			Dépenses en général—		
Serv. et dép. p. étudier les moyens			Prof. W. J. Johnson, dép. p. étudier la		
de désinfecter par la vap. et les			méthode Pasteur pour l'inoculation		
méthod. de quarant., 1er déc. '88			Aide à "l'Hygiène Populaire,"		
jusq. 31 mars 1889.. (page B—205)	600	00	Montréal.....		
Passage, \$42.72; pullman, \$12.75	55	47	Aide au "Sanitary Journal," Ottawa		
Allocat. pour subsistance: 9 jrs			Pointes de vaccin, 2,200 à \$5.....		
à \$3.50, 7 jours à \$5.....	66	50	Imprimeur de la reine.....		
Honoraires, Assur. A. de la salub. p.	5	00	<b>Province d'Ontario.</b>		
Soin de l'hôpital et des immig. malad.	349	20			
Repas et fortifiants pour malades..	41	50	12,733 49		
Soins médicaux.....	262	50	A. Smith—		
Vapeur "Challenger"—			Inspecteur, 1 année.....		
Garde-corps autour de la timonerie.	108	50	Passage, \$10.20; pullman et hôtel, \$5		
Gardes et couvertures en toile.....	27	94	Télégrammes, frais de port et papet.		
Charriage.....	4	50	E. P. Westill, inspecteur, 1 année....		
Corde et boulons en fer.....	50	38	J. McDougall, gardien, 1 année.....		
Orme pour gardes et défenses.....	58	90	D. G. Austin, Tilbury Centre—		
Ferrerrie et peinture.....	75	04	Services, 13 jours.....		
Ouvrage mécanique et main-d'œuvre	122	50	Etable de louage.....		
Réparations au grillage en cuivre..	32	25	T. A. Allen, Brockville—		
do aux latrines.....	13	90	Services, 11 jours.....		
Roue de gouvernail.....	123	50	Billets de pass., \$39.85; pullman, \$4		
Vapeur "Hygeia"—			Etable de louage et voitures, \$4.50;		
Filteau, E., chauffeur, 280 hrs, à 12c.;			repas, \$18.25.....		
2 mois et 4 jours, jusq. 31 juill. 1889	117	60	Wm. Cowan, C.-V., Galt—		
Lacroix, W., mécanicien, 2 mois et			Services, 23 jours.....		
4 jours, jusq. 31 juillet.....	126	00	Billets de pass., \$73.55; hôtel, \$29.45		
Perusse, A., mécanicien, 280 hrs, à 20c	56	00	Etab. de louage, \$15.75; télégr., \$1.10		
Gardes et couvertures en toile.....	25	23	Wm. Stafford, Lynn, frais de voyage..		
A reporter.....			7 50		
	7,732	61	A reporter.....		
			2,219 15		
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>B—195</b>		

## QUARANTAINE.

Province d'Ontario— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Province de Québec— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Report .....		2,219	15	Report .....		4,330	09
Chas. Bonham, Pointe-Edouard— Services, 88 jrs, du 2 avril au 28 juin 1889, à \$1. ....		88	00	Québec— <i>Suite.</i> Son et carottes .....			1 80
do 42 jrs, du 28 juin au 8 août, à \$1.25 .....		52	50	Carvelles, 5½ douz .....			2 02
do 190 jrs, du 1er sept. 1889 au 9 mars 1890, à \$1.25. ....		237	50	Charriage, \$1; péages, \$6.77.....			7 77
do 18 jrs, du 21 avril au 10 mai 1890, à \$1.25 .....		22	50	Chemisées, vitres et mastic .....			1 12
do blanchir à la chaux les granges et les soues .....		25	00	Briques réfractaires, 250 .....			7 50
J. H. Bonham, Pointe-Edouard, 5 jrs, jusqu'au 3 juillet 1889 .....		5	00	Ferrerrie .....			13 40
Alex. McCauley, Pointe-Edouard, 87 jours jusqu'au 21 février, à \$1.25 .....		108	75	L'ngerbeuse, 1 .....			40 00
Nourriture pour une vache retenue .....		33	65	Génisses, 2 .....			18 00
Clôture, 320 pds, matér. et main-d'œuv. ....		40	00	Encre et papeterie .....			1 82
Quincaillerie et désinfectants .....		20	17	Boyan, 8 pieds .....			4 00
Pompes et ajustages, 3 .....		23	50	Main-d'œuvre, 291 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> jours .....			291 10
Loyer d'un terrain à Sarnia .....		100	00	Chaux, 4 brls .....			3 60
Réparat. aux granges et soues .....		28	50	Huile de lin et térébenthine .....			3 25
Couvrir deux granges en bardeaux .....		43	00	Bois de serv. pour clôtures, 9,118 pds .....			144 40
Téléphones, 2, bureau et résidence .....		75	00	Médicaments pour chevaux .....			13 25
Auges, 4 .....		22	50	Clous, 4 brls .....			18 40
Bois, 5 cordes .....		12	50	Avoine, 30 boisseaux .....			14 10
				Peinture et pinceaux .....			6 80
				Tuyau galvanisé, 153 pds .....			21 42
				Frais de port .....			1 90
				Loyer, Québec-Sud, 1 année, jusqu'au 1er mai 1890 .....			60 00
				Loyer, Pointe-Lévis, 6 mois, jusqu'au 31 octobre 1889 .....			51 50
				Sciure, 219 sacs à 3c. ....			6 57
				Bardeaux, 5½ M. ....			10 45
				Ferrage de chevaux .....			9 95
				Messages de télégram. et de téléphon. ....			13 29
				Loyer de télép., 1 an, jusq. 13 juill. '90 .....			55 00
				Forgeage et plombage .....			28 85
				Nettoyage de bureau, 17 semaines .....			4 25
				Balance due, J. A. Couture, 1er juill. '89 .....			4 92
							5,190 52
				MOINS—			
				Produit de ventes, Québec \$211 99 .....			
				Partie des dép. de Couture imputée à la maladie des bestiaux .....			167 29
				Balance due à J. A. Couture le 30 juin 1890 .....			14 74
							394 02
							4,796 50
				Provinces Maritimes.			
Montréal—				W. Jakeman—			
D. McEachran—				Surintendant, 1 année .....			500 00
Appointements, 6 mois, jusq. 31 déc .....		750	00	Billets de pass., \$32.33; hôtel, \$38 .....			70 33
Billets de pass., \$50; pullman, \$17 .....		67	00	Loyage de chev., \$47; voitures, \$37.50 .....			84 50
Hôtel, \$23.75; voitures, \$16.25 .....		40	00	J. H. Frink—			
C. McEachran, louage de voiture, aller à l'enclos et au quai .....		40	00	Inspecteur, 1 année .....			400 00
M. C. Baker—				Passages, \$29; hôtel et voit., \$12.50 .....			41 50
Appointem., 6 mois, jusq. 31 déc .....		499	98	F. Hyde, gardien, 1 année .....			400 00
Louage de voiture, aller aux enclos et au quai .....		154	50	Bestiaux pour expériences, 3 .....			53 00
J. M. Parker, V.—				Main-d'œuvre avec bestiaux .....			5 00
Appointem., 5 mois, jusq. 31 nov. ....		250	00				1,554 33
Louage de voitures .....		259	45	Manitoba.			
Nettoy. de bur., 7 m. jusq. 31 déc., à \$3 .....		21	00	D. H. McFadden—			
Aide do à \$20.00 .....		140	00	Inspecteur, 1 année .....			600 00
Alloc. p. combustible do 4.50 .....		31	50	Passages, \$257.70; nour. chev., \$23 .....			280 70
do éclairage do 2.50 .....		17	50	Allocation pour subsistance, 65 jours, à \$3; télégrammes, \$13.62 .....			208 62
Loyer de bureau do 10.00 .....		70	00	Jos. Forcier, gardien, 1 année .....			547 50
Alloc. p. frais de port do 1.00 .....		7	00				
Imprimeur de la reine, Ottawa .....		3	10	A reporter .....			4,330 09
Télégrammes .....		7	71	A reporter .....			1,636 82
Bur. de la papeterie, fournitures .....		4	74				
Loyer de télép., 5½ m. jusq. 1er mai '90 .....		13	22				
Quebec—				RAPPORTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.			
J. A. Couture—							
Sous-inspect., 7 mois, jusq. 31 janv. ....		466	62				
Voitures et passage d'eau jusqu'à la quarantaine et aux vapours .....		427	67				
Wm. Walsh—							
Contrem., 7 mois, jusq. 31 janv. '90 .....		350	00				
Voitures et passage d'eau .....		5	43				
M. Guillot, journalier, 7 mois, jusq. qu'au 31 janvier, moins 1 journée .....		243	88				
M. Pouliot, gardien, 6 mois et 18 jours, jusqu'au 18 janvier .....		230	33				
E. Glan, charretier, 6 mois et 17½ jours, jusqu'au 18 janvier .....		229	46				

## QUARANTAINE.

Manitoba—Fin.		\$	cts.	Lazaret de Tracadie.		\$	cts.
Report.....		1,636	82	Rév. J. A. Babineau, aumônier, 1 an.		200	00
Quincaille et fil métall. pour clôture ..		19	14	A. C. Smith, M.D. inspecteur—			
Bois de service, 950 pieds.....		22	80	3 mois, jusqu'au 30 sept., à \$25.....		75	00
Réparer la serre aux racines et le puits		15	00	9 do 30 juin, à \$50.....		450	00
Télégrammes.....		37	52	Pass., \$33.99; hôtels et voit., \$31.05.		65	04
Bois, 14 cordes.....		77	75	Louage de voitures, \$52; dépenses			
<b>Gale des moutons et épizotie.</b>		1,809	03	d'examen, \$4.....		56	00
Montréal—				Balance de l'avance non dépensée...		28	96
D. McEachran—				Sœur Doucet, appointements, 1 an.....		800	00
Inspect. en chef, 6 mois au 30 juin		750	00	Sylvain Arseneau, serviteur, 1 an.....		120	00
Passage, \$15.50; pullman, \$3.50.		19	00	Osité Clair do do.....		107	00
Hôtel, \$7; voitures de place, \$6;				Orge, 3 barils.....		19	50
télégrammes, \$2.86.....		15	86	Bœufs, 3,508 lbs.....		142	02
C. McEachran—				Beurre, 643 lbs.....		115	74
Inspecteur, 1 an.....		1,000	00	Morue.....		37	85
Voit. jusq. quai et cours à bestiaux		6	50	Œufs, 261 douz.....		26	10
M. C. Baker—				Farine, 32 barils.....		194	75
Inspecteur, 6 mois, jusqu'au 30 juin		500	02	Épiceries.....		14	04
Voit. jusq. quai et cours à bestiaux		82	50	Hareng, 1 baril.....		4	00
Passages, \$5.85; pullman, 50c ...		6	35	Saindoux, 1 baril et 60 lbs.....		13	13
Voit. de place, \$2.50; pens. \$1.75.		4	25	Mélasse, 198 galls.....		98	64
J. F. Scott—				Lard, 2,959 lbs.....		237	09
Sous-inspecteur, 2 mois au 30 juin		100	00	P. de terre, 15 brls à \$1; 129 boiss. à 70c.		105	30
Voit. jusq. quai et cours à bestiaux		63	75	Sucre, 2 barils et 20 lbs.....		49	33
J. M. Parker, M. V., frais de				Thé, 751 lbs.....		127	67
voyages.....		4	10	Tabac, 39 lbs.....		18	72
Nett. de bur., 6 mois au 30 juin à \$3		18	00	Navets, 50 boisseaux.....		25	00
Commis do \$20.....		120	00	Vin, 12 gallons.....		19	20
Alloc. p. chauff. do \$4.50.....		27	00	Médicaments.....		26	67
Fret sur voitures.....		4	00	Foin, 3'65 tonnes.....		31	20
Allocation pour éclairage, 6 mois,				Huile, paraffine, 46'89 gallons.....		9	38
jusqu'au 30 juin à \$2.50.....		15	00	Savon et allumettes.....		3	22
Loyer de bur., 6 mois, jus. 30 juin, à \$10		60	00	Paille, ½ tonne.....		2	50
Alloc. p. frais d. port do \$1.....		6	00	Bois, 79 cordes.....		79	00
Lo. de télép., 6 mois, jus. 1er nov. '90		14	50	Chaussures et pardessus.....		31	07
Lévis, dépense—				Boutons, fil et aiguilles.....		9	46
J. A. Couture, sous-inspecteur, 5				Tapis, 29 verges.....		6	37
mois, jusqu'au 30 juin.....		333	38	Drap, 108½ verges.....		33	38
Wm. Walsh, contremaitre, 5 mois,				Coton, 584½ verges.....		39	81
jusqu'au 30 juin.....		250	00	Flanelle, 25½ verges.....		27	50
Guillot, M., main-d'œuvre, ½ mois,				Guingamp, 199½ verges.....		18	28
jusqu'au 14 février.....		17	50	Toile, 35 verges.....		12	25
Dépenses détaillées de la quaran-				Calicot, 520½ verges.....		48	79
taîne de la province de Québec.....		167	29	Fripé, 71 verges.....		5	92
Halifax, dépense—				Chaussettes, 20 paires.....		4	11
Wm. Jakeman—				Molleton, 53½ verges.....		9	19
Passages, \$29.65; hôtel, \$36.....		65	65	Bouilloire en cuivre rouge.....		12	00
Loua. de chev., \$47; voiture \$3.....		50	00	Quincaille.....		28	56
Loyer de grange à Maryvale.....		40	00	Couchettes en fer, 2.....		10	00
Abattage de cochons et de bestiaux.		586	91	Bois de service.....		18	50
<b>Hôpitaux de Winnipeg et de</b>				Poèles et tuyaux, 2.....		24	92
<b>Saint-Boniface.</b>		4,327	56	Enterrement de 3 lépreux.....		15	00
Sec. aux immig. mal. à 60c. par jour—				Frais de port.....		3	00
Hôpital général de Winnipeg, 11 mois,				Petit items.....		18	82
jusqu'au 31 mars.....		7,664	40	Balance non dépensée.....		2	23
Hôpital de Saint-Boniface, 11 mois,						3,681	21
jusqu'au 31 mars.....		2,239	20	MOINS—Balance de l'année précéd. ..		6	21
<b>Port-Hawkesbury, N.-E.</b>		9,903	60			3,675	00
P. A. Macdonald, M.D.—				<b>Sommaire.</b>			
Inspecteur, 1 an.....		200	00	Grosse-Isle.....		19,309	46
Service de chaloupe, 1 an.....		100	00	Saint-Jean, N.-B.....		2,105	00
		300	00	Pictou, N.-E.....		705	36
				Halifax, N.-E.....		2,733	27
				Charlottetown, I.P.-E.....		919	33
				A reporter.....		25,772	42
						B—197	

## QUARANTAINE.

Sommaire—Fin.		\$	cts.	Grosse Isle—Suite.		\$	cts.
Report.....		25,772	42	Report.....		11,041	61
Victoria, B.-C.....		1,655	59	Agnes McKay, garde-malade de l'hôpital, 2 mois 14 jours à \$24.....		59	20
Sydney, N.-E.....		1,593	09	A. Bernier, chauffeur, 1½ mois à \$40..		70	00
Chatham, N.-B.....		967	36	J. Maher, jardinier, 2 mois 2 jours à \$2		62	00
Port-Hawkesbury.....		300	00	Alloc. pour subsistance et dépenses de l'équip. lors de leur absence en devoir		282	97
Lazaret de Tracadie.....		3,675	00	Uniformes et vêtem. pour employés—			
Salubrité publique.....		12,733	49	Casq., drap, 2 à \$2.75; 11 à \$2.50...		33	00
Ontario, quarantaine des bestiaux.....		3,157	22	Casquette, caoutchouc, 1.....		2	50
Québec, do.....		4,796	50	do blanche, 1.....		1	25
Manitoba, do.....		1,809	03	Couvert. pour bon. de drap, 13 à 50c		6	50
Provinces maritimes.....		1,554	33	Chapeaux, paille, 13 à \$2.....		26	00
Gale des moutons.....		4,327	56	Bandes de chapeau, 13 à 75c.....		9	75
Hôpitaux, Winnipeg et Saint-Boniface		9,903	60	Habits, toile de lin, 2 à \$4.50.....		9	00
		72,245	19	Pantalons et vestes, 4 à \$12.....		48	00
				Vareuses, 8 à \$16.....		128	00
<b>Grosse Isle.</b>				Habillement, 1 à \$27.....		27	00
F. Montzambert, surintendant—				do en serge, 8 à \$15.....		120	00
Appointements.....	2,400	00		Pardessus, 1.....		24	00
Alloc. pour chev. et étable de louage	200	00		Imperméables, 3 à \$7.....		21	00
Alloc. pour rations, 213 jours à \$1.....	213	00		Mackintoshes, 2 at \$6.50.....		13	00
Alloc. pour subsist., 30 jours à \$3.50	105	00		Vêtements de dessus, 6 à \$5.....		30	00
Dépenses à Québec.....	17	50		Chemises, flanelle, 14 à \$3.....		42	00
Passages, \$57.91; pullmans, \$13.9.....	71	81		Chapeaux, 2 à \$1.50.....		3	00
Voitures, \$8.75; passage d'eau 35c.....	9	10		Chaussures, 15 paires.....		86	75
Télégrammes.....	0	80		Boutons, 2 grosses.....		15	31
H. J. Osgood, écon. de l'hôpital, 1 an.	562	50		Insignes en or, 2 à \$2; 1 à \$3.50.....		7	50
A. Anderson, interprète norvégien, 1 an.	475	00		Galon doré, 12½ verges à \$2.....		24	33
A. Anderson, frais de voyage à Québec avec immigrant.....	10	50		Serge, bleu, 17 verges à 70c; 17 verges à 76c.....		24	82
W. Brantigan, sous-économe de l'hôpital, 1 an.....	350	00		Drap, 49 verges.....		7	74
W. Brantigan, allocation d'interprète allemand.....	50	00		Garnitures et boutons.....		2	80
C. Langlois, capitaine, 1 an.....	580	00		Allocation pour aumônier protestant.....		200	00
F. X. Turcotte, second, 1 an.....	475	00		do catholiq. romain.....		200	00
G. Daucause, chaloupier et charpentier.	475	00		Provisions—			
J. B. Turcotte, chaloupier, 1 an.....	437	50		Orge, perlée, 50 lbs. à 5c.....		2	50
E. Masson, boulanger et charpentier, 1 an	525	00		Bœuf, 384 lbs à 12c.....		46	08
P. Coote, M.D.—				Biscuits, cabine, 22 lbs à 8c.....		1	76
Sous-surintendant médical, 1 an.....	1,200	00		Beurre, 34½ lbs à 20c.....		6	88
Alloc. pour rations, 213 jours à \$1.....	213	00		Volailles, 2 à 50c.....		1	00
Voit. pour aller aux vapeurs et hôpital	6	00		Café: 10 lbs à 35c, 4 lbs à 50c., 2 lbs à 60c.....		6	70
Sac en toile, 1.....	2	50		Amidon, 20 lbs à 10c.....		2	00
M. Lapointe—				Œufs, 3½ douz.....		0	76
1er mécanicien, 8 mois, juillet à nov., avril à juin.....	480	00		Thé de bœuf, 2 onces: 1 douz.....		3	00
Surintendant des réparations aux bateaux à vap. 2 mois 9 jours à \$40.	92	90		Farine, 33 brls., \$214.05; charr., \$1.05		215	10
X. Lapointe, chauffeur, 8 mois à \$40..	320	00		Jambon, 26 lbs à 15c.....		3	90
Jas. Doherty, constable et chaloupier, 7½ mois à \$30.....	225	00		Houblon, 12 lbs.....		3	30
Jas. Flood, service de messager et chaloupier, 5 mois à \$30.....	150	00		Glace, pour la saison.....		6	00
Jos. Brantigan, économe de l'hôpital, 7½ mois à \$30.....	225	00		Lait, 112½ galls. à 20c.....		22	50
J. Roe, économe de cabine, 6½ mois à \$20; 1 mois à \$30.....	160	00		Moutarde, 4 lbs.....		0	80
Annie Loth, cuisinière de l'hôpital, 7½ mois à \$25.....	187	50		Farine d'avoine, granulée, 100 lbs...		3	00
Maria Target, garde-malade de l'hôpital, 5 mois à \$24.....	120	00		Pois, 4 lbs.....		0	10
W. Lacroix, mécanicien, 5½ mois à \$60	315	00		Lard, 5 lbs.....		0	60
E. Filteau, chauffeur, 5½ mois à \$40..	210	00		Vin d'Oporto, 1 douz.....		6	50
do mécanicien, 1½ mois à \$60..	105	00		Pommes de terre, 16½ boiss. à 60c...		9	90
V. Anderson, messager et chaloupier, 2 mois 14 jours à \$30.....	74	00		Sel, 1 sac.....		0	60
				Savon, buanderie, 2 boîtes.....		6	50
				Paille, 600 bottes à 4c.....		24	00
				Charr. de paille.....		6	00
				Sucre, 295 lbs à 7½c.....		22	13
				Thé, noir, 10 lbs à 40c.....		4	00
				Légumes.....		7	15
				Drogues et médicaments—			
				Bouteilles et étiquettes.....		27	95
				"British Pharmacopeia," 2 exemp..		4	50
				Drogues et médicaments.....		65	38
				Instruments.....		6	75
A reporter.....		11,043	61	A reporter.....		13,148	37

## QUARANTAINE.

Grosse-Isle—Suite.		\$	cts.	Grosse-Isle—Suite.		\$	cts.
Report.....		13,148	37	Report.....		17,517	13
<b>Drogues et médicaments—Suite.</b>				<b>Ferron. et approv. de bat. à vapeur—</b>			
Espirit de vin.....		6	40	Serrures, 12.....		15	75
Eponges, caoutchouc, coton.....		19	20	Bois de service, pin et épinette blanc.....		275	33
Soufre, en canon, 1,660 lbs à 4c.....		66	40	Confectionner des rideaux.....		3	25.
Pointes de vaccin, 3,000 à \$7.50.....		225	00	Lunette marine et lettrage, 1.....		52	00
<b>Eclairage et chauffage—</b>				<b>Boussoles, 1.....</b>			
Chandelles, 2 boîtes, 50 lbs à 20c.....		10	00	Matelas de crim, 1, 26 lbs à 75c.....		19	50
Lampes: 1 à \$7, 9 pour \$7.45.....		14	45	Clous, vis et broquettes.....		18	67
Chem. de lampes, becs et mèches.....		11	35	Mamelons et rosacé, accoup. p. boyaux.....		19	45
Lanternes: huile d'olive, 1, \$5; 1 à \$2, 1 à 50c.....		7	50	Bois de service, chêne, 1 morceau.....		20	75
Allumettes.....		7	66	Huile et térébenthine.....		20	50
Huile: pétrole et astrale, 389'99 galls à 30c., \$116.99; charriage, \$2.....		118	99	Huile à machine, 43½ galls à 60c.....		26	10
Barils d'huile, 9.....		9	75	Huile d'olive, 42 galls.....		56	70
<b>Houille—</b>				<b>Bidons à l'huile, 8.....</b>			
24 chal. à \$6, 2 à \$5.50, 6 à \$5.25..		186	50	Emballage, 83 lbs.....		34	76
116'04 tonnes à \$5, 253 à \$4.....		1,592	19	Baquets et seaux, 14.....		5	25
Louage de bat. p. la h'le, 116'04 à 80c		92	82	Peinture et vernis.....		48	73
<b>Bois—</b>				<b>Vernis à polir.....</b>			
Franc, 53½ cordes à \$4.50.....		240	75	Pompe, 1.....		4	00
Mou, 182½ cordes à \$3.....		547	50	Poinçon, 1.....		8	50
Capuchon de cheminée, 1.....		3	00	Réparat. aux horloges et vitres.....		7	75
Grilles, 2.....		5	00	do au voilier.....		25	45
Poêle, 1.....		9	00	do au canot.....		8	50
Tuyaux et coudes.....		20	30	do en général.....		7	65
<b>Ferron. et approv. de bat. à vapeur—</b>				<b>Câble, 883½ lbs.....</b>			
Instruments aratoires.....		15	50	Caoutchouc, pur, 6 lbs.....		6	00
Amiante, 35 lbs à 30.....		10	50	Boyaux en caoutchouc, 133½ pds.....		107	60
Haches et hachettes, 5.....		4	45	Voiles p. chal., matér. et main-d'œuv.....		62	35
Forgeage.....		16	01	Scies et montures de scies.....		12	35
Blocs, poulies et roulettes.....		12	05	Bran de scie, 5 sacs.....		2	00
Anneaux de cuivre pour haussières, 2.....		38	63	Pelles, 15.....		12	95
Baguettes de cuivre, 2½ lbs.....		2	06	Soie pour rideaux, 19½ vgs.....		21	45
Balais de blé-d'inde, 1 douz.....		2	75	Savon mou, 60 lbs.....		12	00
Pinceaux, 16.....		11	40	Eponges et peaux de chamois.....		2	70
Bouées en fer galvanisé, 2.....		12	00	Tabourets en bois.....		9	00
Toile à voile, 42½ vgs à 50c.....		21	25	Chausse à filtrer pour boyau.....		9	50
Outils de menuisiers.....		10	75	Ficelle et corde.....		7	25
Menuiserie, 9 jrs à \$2.....		18	00	Déchets, 317 lbs à 12c.....		38	04
Charriage de ferronnerie.....		6	60	Barils à l'eau, 6.....		32	00
Huile de ricin, 360 lbs.....		48	00	Targettes à châssis, 1 douz.....		9	00
Paquets, cuivre, 2, 331 lbs.....		231	70	Fil métallique.....		5	45
Tordeuse, 1.....		10	00	Petits items de ferronnerie.....		43	26
Trappe en cuivre, 1.....		6	50	<b>Diverses dépenses—</b>			
Collerette de pont, 1.....		2	50	Ambulance, 1.....		599	00
Natte, 1.....		1	10	Fret sur l'ambulance.....		27	00
Epous., porte-ord. et brosse à planç.....		7	45	Cartes et rapports.....		13	80
Couv. en gr. toile p. le pont de la chal.....		11	67	Frais de messagerie et charriage.....		4	20
Cloche électrique et appareils.....		20	85	Passage d'eau.....		3	05
Pommade d'Emery et Putz.....		16	98	Frais de port.....		29	35
Frais d'hivernage de la chaloupe.....		5	00	Papeterie.....		6	95
Limes, 117.....		16	50	<b>Bureau de la papeterie, fourniture—</b>			
Pavillon fédéral, rouge, 1 à \$36; 1 à \$25.....		61	00	Livres blancs, 14.....		3	93
Pavillons bleus, 2 à \$9.....		18	00	do de lettres, 1.....		2	10
do jaunes, 2 à \$3.50.....		7	00	Sac à dépêches, 1.....		4	50
Pompe foulante, à main, en cuivre, 1.....		80	00	Papier buvard et à envelopper.....		2	96
Vitres et mastic.....		8	42	do ministre, 1½ rame.....		4	47
Pentures, 23 paires.....		9	20	Crayons, plumes et porte-plumes.....		2	65
Fer, acier et zinc, 320½ lbs.....		19	36	6 items au-dessous de \$2.....		4	10
Tuyaux en fer.....		102	29	<b>Abonnem. à 4 journaux sanitaires.....</b>			
Appuis en fer, 2.....		2	50	<b>Télégrammes.....</b>			
Ustensiles de cuisine.....		29	30	<b>Blanchissage, 29½ jours à 80c.....</b>			
Main-d'œuvre.....		107	73				
Echelle en bois, 1.....		7	50				
Lattes, 17 paquets.....		7	50				
Bat. de sauvet., métal. p. l'“Hygeia”.....		155	00				
A reporter.....		17,517	13				
				MOINS—Provenant des ventes.			
				19,569 05			
				259 59			
				19,309 46			



## SOMMAIRE DES PAIEMENTS FAITS PAR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

	\$ cts.		\$ cts.
Agassiz, C., Agassiz.....	277 53	Report.....	44,115 19
Allan, James G., Belfast.....	121 66	Chemin de fer du Grand-Tronc.....	2,443 35
Allison, John, Chatham, N.-B.....	264 00	Graham, James, Port-Perry.....	308 00
Ashdown, J. H., Winnipeg.....	114 00	Graves, C. W., Pointe Lévis.....	100 00
Axford, David, Chatham, N.-B.....	117 75	Gray, Charles, Toronto.....	184
Babineau, J. A., Tracadie.....	119 20	Cie de télégraphe Grand-Nord-Ouest..	282
Baskerville, C. A., Winnipeg.....	192 69	Gunn, Francis, Québec.....	142
Beard, Samuel, Leicester.....	435 00	Hamel, Jos., et Cie., Québec.....	146 06
Bédard, T. P., Québec.....	967 27	Henderson, James, Winnipeg.....	168 20
Beddome, F. B., London, Ont.....	200 00	Hodgins, T. D., London.....	2,362 00
Cie de téléphone Bell.....	633 81	Howard, A. McLean, Toronto.....	673 50
Birkett, Thos., Ottawa.....	170 18	Hughes, J. H., Brandon.....	118 78
Black, Chas. H., Régina.....	175 00	Hunt Frères, London, Ont.....	228 70
Blakeston, W. C., Québec.....	127 19	Hunter, John, Québec.....	154 65
Booth, J. R., Ottawa.....	127 96	Inkerman, C., Agassiz.....	249 69
Borbridge, S. et H., Ottawa.....	131 20	Chemin de fer Intercolonial.....	1,947 93
Borland, Robt., et Cie, Québec.....	1,840 01	Jackson, Wm., jeu., et Cie, Victoria..	110 00
Bouillon, rév. G., Ottawa.....	100 65	Jacques, E., Saint-Jean.....	155 00
Bradley, James, Merivale.....	214 39	Jeffrey Frères, Montréal.....	609 80
Brock, J. A., Brandon.....	119 20	Knight Frères, Popcum, C.-B.....	154 11
Brown, E., et Fils, Belfast.....	121 66	Lawrence et Broomer, Québec.....	255 25
Bryson, Graham et Cie, Ottawa.....	104 02	Lennox, R., Ottawa.....	155 00
Burns, John, Toronto.....	599 00	L'Œuvre et la Fabrique de Notre-	
Burns, P., et Cie, Toronto.....	169 00	Dame, Montréal.....	854 10
Chemin de fer Canada Atlantique.....	290 66	London Canadian Gazette.....	1,372 30
Cie de messagerie Canadienne.....	439 38	Londondery Iron Co., Nouv.-Ecosse..	135 15
Chemin de fer Canadien du Pacifique.....	2,276 44	Lynch, J. S., M.D., Winnipeg.....	244 00
Cie de télégraphe can. du Pacifique.....	245 22	Mace, George, Toronto.....	200 00
Carling Brewing and Malting Co.,		Maclean, D., Indian-Head.....	130 18
London.....	409 78	Mallock, E., Ottawa.....	200 00
Caron, O., Québec.....	788 25	Hôpital de marine et des immigrants,	
Carrick, James, Brandon.....	138 70	Québec.....	297 90
Carrière, Laine et Cie, Lévis.....	693 25	Maywood et Wallace, Brandon.....	244 25
Carter, James, et Cie, Londres, Ang..	18,375 94	Miller, John, et Fils, Brougham.....	550 00
Carver, J. P., Winnipeg.....	376 60	Cie d'entrepôt de Montréal, Montréal.	174 45
Cie de quincaillerie Chmic, Québec.....	2,280 59	Morgan, D., Québec.....	677 89
Christie, J. A., Brandon.....	123 86	Morris, Stone et Wellington, Welland	178 93
Clarke, Robt., Ottawa.....	156 69	McCrory, P., Montréal.....	103 00
Clay, E. M., Halifax.....	105 09	McDonald, J. N., Nappan.....	101 25
Clements, Geo., Winnipeg.....	174 00	McDougall, John, Pointe Edouard.....	180 40
Coates, J. R., Nappan.....	116 00	McEachran, D., Montréal.....	533 00
Coates, R. T. do.....	353 79	McIntosh, Mme A. L., Odell.....	267 00
Conlon, A., Halifax.....	413 00	McKenzie, F. B., Brandon.....	463 54
Connell, W., Glasgow.....	324 23	McLean, R., Brandon.....	159 14
Corporation de Belfast.....	107 12	Nicol et Fils, Cataragui.....	109 00
do Liverpool.....	283 87	Cie de téléph. de la N.-Ecosse, Halifax.	110 00
Crawford et Cie, Indian-Head.....	245 21	Corporation de la cité d'Ottawa.....	316 61
Cunningham, H. M., et Cie, New-		Paradis, T., Lévis.....	154 85
Westminster.....	519 21	Parrish et Lindsay, Brandon.....	143 60
Daley, J. J., Montréal.....	484 61	Patterson Frères et Cie, Indian-Head..	274 32
Davie, G. T., Lévis.....	356 81	Paulin, P. E., Caraque, N.-B.....	233 00
DeBlois, A., Québec.....	253 00	Playter, E. J., Ottawa.....	1,600 00
Desroches, J. I., Montréal.....	600 00	Pope, J. H. (exécuteurs), Cookshire..	1,217 00
Devaney, John, Winnipeg.....	100 00	Directeur de poste, Londres, Ang.....	181 20
Dominion Coal, Coke and Transporta-		Prescott, Jas., et Fils, Enfield.....	366 00
tion Co., Port-Arthur.....	119 95	Imprimeur de la reine, Ottawa.....	10,275 24
Cie de messagerie Dominion.....	868 60	Raoux, C., New-York.....	174 24
Down, J. W., Bristol.....	148 45	Renaud et Cie, Québec.....	352 39
Dunlap Frères et Cie, Amherst, N.-E..	163 92	Rennie, Wm., Toronto.....	136 07
Dyke, John, Liverpool.....	582 02	Robitaille, Pierre, Lévis.....	108 00
Earle, Henry, Montréal.....	400 00	Ross et Yerex, Vancouver, C.-B.....	105 00
Elliott, John, et Fils, London, Ottawa		Ryder, J. W., Québec.....	100 00
et Brandon.....	303 75	Sharpe, Jas. H., Wakopa.....	210 00
Ferguson, Wm., Ferguson Point.....	420 80	Skead, Taylor et Skead, Liverpool.....	1,211 47
Foley et Cie, Québec.....	105 00	Smellie, Jas., Mount-Sherwood.....	326 07
Gauvreau, E. do.....	110 00	Smiths, Powell et Lamb, Syracuse.....	1,687 60
Gauvreau, P. A., Rimouski.....	380 00	Smith Frères, Churchville.....	620 00
Gibson, R., Delaware.....	1,505 00	Sprigins, R., Montréal.....	143 70
Glenn, Jos., Indian Head.....	119 75	Bureau de la papeterie, Ottawa.....	1,017 37
Giroux, E., et frère, Québec.....	414 88		
A reporter.....	44,115 19	A reporter.....	83,303 40

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—201

## SOMMAIRE DES PAIEMENTS FAITS PAR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Report .....	\$ cts.	Report .....	\$ cts.
Strickland, T. G., et Cie, New-Westminster .....	83,303 40	Paiements aux protonotaires.....	773 00
Hôpital de St-Boniface, St-Boniface.....	165 00	Appointements.....	164,538 82
Tackaberry et Loughrey, Londres.....	2,239 20	Abonnements aux journaux.....	1,372 00
Toronto General Burying Ground Trust.....	313 40	Voyages.....	25,472 94
Turst et Dunnett, Liverpool.....	147 45	Paiements au-dessous de \$100.....	18,644 45
Van Allan et Agur, Winnipeg.....	185 95		349,496 57
Cie manufacturière Watson, Ayr.....	500 15	Déduction—	
Whittall, Tatum et Cie, New-York.....	414 00	Quarantaine, Grosse-Isle, remises...\$	259 59
Hôpital de Winnipeg.....	124 82	do Tracadie, balance	6 21
Société protectrice d'immigration des femmes.....	7,664 40	do prov. de Québec	226 73
Young, J. et R., Tracadie.....	1,000 00	Ferme de Nappan.....	174 73
Youngers et Cie, Geneva, Neb.....	291 97	Orge de semence, crédit..	13,093 92
Annonces.....	304 26		13,761 18
Boni aux immigrants.....	2,481 55		335,735 39
Paiements aux magistrats, etc., pour rapports criminels.....	6,079 00		
Paiements, réclamations <i>re</i> exposition coloniale.....	1,409 31	<i>Sommaire.</i>	
Paiements, sociétés d'agriculture.....	2,567 21	Arts, agriculture et statistique.....	153,398 44
Impressions.....	9,219 73	Immigration.....	110,091 76
	20,284 56	Quarantaine.....	72,245 19
A reporter.....	138,695 36		335,735 39

## DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 5 décembre 1889.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant, j'ai l'honneur de vous fournir les renseignements suivants :

(1.) L'emploi de M. Shephard n'est pas basé sur l'autorité d'un arrêté du conseil. Il est purement temporaire et autorisé par le ministre de l'agriculture.

(2.) Quant à l'emploi de M. Gerald, sous l'autorité de l'arrêté du conseil mentionné dans ma lettre du 28 du mois dernier, je ferai remarquer qu'il y a seize ans que M. Gerald est employé comme aujourd'hui, et que pendant toute cette période il n'a jamais été question de conflit de fonctions. Permettez-moi d'ajouter aussi que la question de la manière dont M. Gerald remplit ses fonctions ne tombe que sous la responsabilité des départements intéressés.

(3.) Pour ce qui est de la note de M. Metcalfe pour frais de voyage, il est vrai, comme vous dites, que mes initiales ont été apposées à la note, qui avait été présentée sur un papier ordinaire avant d'être collée à la formule de certificat du département. Il est vrai, comme vous le présumez, que mes initiales en ce cas étaient là pour attester que le tout était conforme aux prescriptions de l'acte de l'audition. Je connaissais personnellement tous les faits relatifs à cette note. J'avais auparavant personnellement obtenu l'autorisation du ministre pour le service en question, et je savais personnellement aussi que les articles de la note étaient dus.

A propos de la dernière remarque de votre lettre, je crois qu'il est bon d'ajouter, et je crois que la chose vous est parfaitement connue, qu'à l'exception peut-être de la note dont il s'agit ci-dessus, toutes les dépenses de cette nature sont attestées sur les formules dont j'ai parlé plus haut, et que cette note ne saurait guère être considérée comme une exception, parce qu'elle était attachée à une de ces formules lorsque j'y ai mis mes initiales; et je prétends en réponse à vos remarques, que l'acte de l'audition ne m'impose aucune formule particulière.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. LOWE,

*Sous-ministre de l'agriculture.*

M. l'auditeur général.

NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—Cette lettre est en réponse à la mienne du 2 décembre 1889, qu'on trouvera à la p. D—53 de mon rapport de 1888—89.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 28 octobre 1890.

MONSIEUR,—Dans les comptes de M. Jos. W. Robertson, pour orge de semence, il y a un article de \$7.75 payés à la Cie d'assurance contre l'incendie Queen, par l'entremise de son agent à Montréal, Jas. J. Riley, pour prime sur un risque de \$5,000 sur grain en entrepôt du 5 au 15 avril. Il y a aussi un paiement de \$29.36 à M. Riley, qui comprend un article de \$7.75 pour \$5,000 d'assurance sur grain en entrepôt pour 10 jours. Veuillez me dire si ces paiements sont pour différents risques ou si le même risque a été payé deux fois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
M. le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 29 octobre 1890.

MONSIEUR, — Dans les dépenses de R. Macpherson, agent d'immigration à Kingston, pour janvier, il y a un article de \$1.50 payés le 1er janvier à M. Hughes et à deux petits porteurs de journaux. Veuillez être assez bon pour m'informer s'il s'agit ici de paiements pour ouvrage ou en gratuité. L'abonnement aux journaux ne comprend-il pas le service de distribution.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.  
M. le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, A. G.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 7 novembre 1890.

MONSIEUR,—Vous me demandiez dans votre lettre du 29 du mois dernier, au sujet de l'agence d'immigration à Kingston, si la somme de \$1.50 payée à M. Hughes et à deux porteurs de journaux, l'avait été pour ouvrage fait ou en gratuité.

J'ai posé votre question à M. D. Macpherson, l'agent, et il m'a répondu comme suit : " Quant à l'article de \$1.50 qui se trouve dans les dépenses de janvier, il se compose de \$1.00 payée à une jeune fille du nom de Mary Hughes, qui est au service de madame Hitchen, et qui tous les jours balaye et époussete mon bureau et allume le poêle en hiver. Tous les jours de l'an au matin je lui donne depuis plusieurs années une piastre en arrivant à mon bureau, où je passe la journée à préparer mes rapports annuels. Les 50 centins que j'ai payés aux porteurs de journaux sont pour plus de 300 visites faites dans le cours de l'année. Ces deux articles sont portés au compte contingent depuis nombre d'années, comme on pourra voir par les comptes des mois de décembre ou janvier précédents."

Vous verrez par cette explication que le paiement de \$1 à Mary Hughes était pour le service mentionné, et que les 50 centins payés aux porteurs de journaux étaient une gratification d'usage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
M. l'auditeur général. JOHN LOWE, D.M.A.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 9 décembre 1890.

MONSIEUR,—En me reportant à votre lettre du 7 courant à propos de certains paiements faits par l'agent d'immigration à Kingston, il me semble que le paiement de \$1 à Mary Hughes est de la nature d'une gratification, attendu que cette personne est au service de madame Hitchen, qui reçoit \$10 par mois pour le nettoyage du bureau. Tous les paiements de cette nature sont illégaux, les services rendus étant payés par les gages réguliers. Le paiement fait aux porteurs de journaux est aussi de la nature d'une gratification.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
M. le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 27 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je vois qu'en octobre 1889, M. Wm Blair, de la ferme d'expérimentation de Nappan, a reçu de M. Saunders un chèque de \$750 pour acheter des bestiaux.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Il a été acheté dans le cours du même mois pour \$924.73 de bétail, et en décembre une paire de bœufs a été vendue pour \$210. Sur ce chiffre il a été retenu \$174.73 pour balancer le compte du bétail, tandis que le reste de la somme seulement, c'est-à-dire \$35.27, a été déposé au crédit du receveur général et crédité au revenu de la ferme. Ceci est en contravention du règlement de la trésorerie du 14 janvier 1889, qui veut que toutes les recettes provenant de la vente du bétail ou des produits de la ferme soient déposées au crédit du receveur général et qu'il n'en soit pas employé pour suppléer au crédit de l'exercice. Je dois donc vous prier de demander un revirement, portant la somme de \$174.73 au débit des dépenses de la ferme d'expérimentation et au crédit du revenu de la ferme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

FERME CENTRALE D'EXPÉRIMENTATION, OTTAWA, 11 novembre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de la lettre de l'auditeur général en date du 27 octobre, je dois dire qu'à l'automne de 1889 je donnai instruction à Wm M. Blair, le chef de la ferme d'expérimentation de Nappan, N.-E., d'acheter des bestiaux pour consommer le fourrage produit sur la ferme et faire du fumier, ces achats ne devant pas dépasser \$750. Ces instructions furent outrepassées de \$174.73. Quand je m'en aperçus j'informai le chef qu'il n'y avait pas d'argent disponible pour ce surcroît, mais, comme l'auditeur général m'avait donné à entendre qu'il n'y avait pas d'objection à ce que nous fissions des échanges de bestiaux sur les fermes, j'informai M. Blair que le seul moyen de faire face à cette dépense serait de donner en échange une paire de bœufs qu'il avait à vendre et qu'il avait achetée en 1888. Il paraît ne m'avoir pas bien compris, et au lieu de donner ces bœufs aux personnes à qui il devait ce montant, et faire ainsi un échange direct, trouvant qu'il pouvait en disposer à de meilleures conditions, il les vendit, paya l'argent dû à même le produit de cette vente, et mit le solde au crédit du receveur général, se conformant ainsi à l'esprit mais non à la lettre de ces instructions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-ministre de l'agriculture.

WM. SAUNDERS, directeur.

BUREAU DE L'AUDITION, 31 octobre 1890.

MONSIEUR.—A propos encore du paiement de \$50.00 à R. J. Wicksteed pour une collection de cartes géographiques pour les archives, je voudrais savoir si les cartes étaient montées lorsqu'elles ont été achetées ou si elles l'ont été après. Veuillez aussi me fournir une liste détaillée de ces cartes, indiquant par qui elles ont été publiées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 25 novembre 1890.

MONSIEUR.—Votre lettre du 31 du mois dernier me demande de nouveaux détails au sujet du paiement de \$50 fait à M. R. J. Wicksteed pour une collection de cartes achetée pour le service des archives, et si ces cartes ont été achetées montées ou si elles ont été montées après l'achat; elle me demande aussi une liste détaillée de ces cartes. Je vous envoie avec la présente cette liste détaillée, et j'ai à vous informer que ces cartes étaient montées quand elles ont été achetées. M. Brymner me dit que la toile seule qu'il aurait fallu pour les monter aurait coûté \$60—c'est-à-dire plus que n'a coûté la collection tout montée, M. Wicksteed ayant consenti à fournir cette collection aux archives pour un prix nominal.

Tout en vous fournissant ces renseignements, je crois qu'il est bon d'ajouter que la question du prix en l'espèce est une question qui tombe sous la responsabilité du

ministre de l'agriculture et non sous celle de l'auditeur général. Je présume que vous ne contestez pas que cette dépense devait être imputée sur le crédit en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général.

J. LOWE, D.M.A.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 28 juillet 1890.

MONSIEUR,—Les articles suivants ont été relevés du compte contingent du Dr Montizambert dans l'examen des dépenses de la quarantaine de la Grosse-Ile:—

Allocation pour cheval et transport pour la saison.....	\$200.00
Voitures et passages d'eau.....	12.00

(Veuillez indiquer l'arrêté du conseil qui autorise cette allocation, et expliquer pourquoi il y aurait lieu d'entrer en compte une somme additionnelle pour voitures et passages d'eau.)

Allocation dite au lieu de rations, juin 1889, 30 jours à \$1.00...	\$30.00
do pour hôtellerie " " 4 " 3.50...	14.00
Allocation au lieu de rations, juillet " 31 " 1.00...	31.00
do pour hôtellerie " " 3 " 3.50...	17.50
Allocation au lieu de rations, août " 31 " 1.00...	31.00
do pour hôtellerie " " 8 " 3.50...	28.00
Allocation au lieu de rations, sept. " 30 " 1.00...	30.00
do pour hôtellerie " " 1 " 3.50...	3.50
Allocation au lieu de rations, oct. " 31 " 1.00...	31.00
do pour hôtellerie " " 3 " 3.50...	10.50
do " " " 7 " 5.00...	35.00
Allocation au lieu de rations, nov. " 30 " 1.00...	30.00
do pour hôtellerie " " 5 " 3.50...	17.50
Allocation au lieu de rations, avril 1890, 30 " 1.00...	30.00
do pour hôtellerie " " 6 " 3.50...	21.00
" Dépenses " dont il est rendu compte.....	17.50

Veuillez fournir les détails de l'article " Dépenses."

Soyez assez bon d'expliquer pourquoi le Dr Montizambert a droit à une " allocation pour hôtellerie " de \$3.50 pour des jours où il est évident qu'il demande en sus " l'allocation dite au lieu de rations " de \$1. Le Dr Montizambert devrait rembourser.

Je trouve dans les dépenses imputées sur le crédit pour la santé publique une somme de \$600 payée au Dr Montizambert pour quatre mois de services et dépenses, du 1er décembre 1885 au 31 mars 1889, pendant qu'il voyageait en Europe à ses propres frais et étudiait les méthodes de désinfection et de quarantaine, à \$150 par mois.

Comme le Dr Montizambert est un membre inamovible du service civil, et reçoit un traitement annuel de \$2,400 sur lequel il subit une retenue au profit de la caisse de retraite, toute rémunération supplémentaire de ses services est illégale.

D'après les dates de l'absence du Dr Montizambert, il paraît probable qu'il a fait ce voyage sans instructions du département, et qu'en conséquence il n'a droit à aucune rémunération pour ses services ni à ses frais de route. S'il avait des instructions du département, il a droit à telle partie de ses frais de voyages qu'on a dû déterminer.

Je trouve aussi dans le compte contingent les articles suivants pour " dépenses d'équipage " :

Anderson, A.....	\$10 50	Lapointe, A.....	\$ 8 25
Daucause, G.....	13 58	Lacroix, W.....	41 75
Doherty, J.....	48 25	Masson, E.....	3 00
Filteau, E.....	41 75	Roe, J. P.....	1 00
Langlois, C.....	78 78	Turcotte, F. X.....	25 63
Lapointe, M.....	8 75	Turcotte, J. B.....	15 23

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Auriez-vous l'obligeance de demander au Dr Montizambert de bien vouloir à l'avenir se procurer un compte détaillé et distinct des frais et services de chaque membre de l'équipage. Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de l'agriculture. J. L. MACDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, 7 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28 juillet dernier, dans laquelle vous demandez des explications relatives aux dépenses contingentes du Dr Montizambert se rattachant aux dépenses de la quarantaine de la Grosse-Ile, j'ai à vous informer que je lui ai envoyé votre lettre, à laquelle il a répondu par une lettre portant la date du 3 août dernier, et dont je vous envoie une copie ci-incluse. Cette lettre répond catégoriquement à vos questions.

Vous me demandez en outre d'indiquer l'arrêté du conseil qui autorise l'allocation dont il s'agit. Je vous envoie donc aussi avec la présente copie d'un arrêté du conseil passé le 27 mars 1867.

Vous verrez que cet arrêté autorise à mettre la station de quarantaine de la Grosse-Ile sur le même pied et sous l'empire des mêmes règlements qu'elle était en 1864. Vous verrez par ces arrêtés que la pratique suivie a été uniforme depuis plus d'un quart de siècle.

Vous remarquerez de plus, dans l'arrêté du conseil qui vous est envoyé, que le ministre y est autorisé à faire les changements qu'il jugera en tout temps nécessaires de faire dans les règlements établis par l'arrêté du conseil du 29 avril 1864. En d'autres termes, le ministre de l'agriculture est virtuellement autorisé à administrer le crédit voté pour le service de la quarantaine de la Grosse-Ile comme il le jugera à propos.

Je trouve qu'en vertu de ces pleins pouvoirs le ministre de l'agriculture a, par lettre départementale du 27 octobre 1869, établi l'allocation de \$200 dont vous parlez, pour l'entretien d'un cheval à la Grosse-Ile, et, de plus, par une dépêche départementale en date du 14 octobre 1870, a autorisé que l'on fournisse aux employés qui passent l'hiver à la Grosse-Ile logement et combustible pour eux-mêmes et les familles.

Relativement aux allocations dont vous parlez, et accordées pour les raisons mentionnées dans la lettre du Dr Montizambert, la pratique a été uniforme depuis les dates mentionnées plus haut. Mais je puis ajouter que l'administration et la pratique autorisée par le ministre de l'agriculture dans l'exercice du plein pouvoir mentionné ci-dessus n'ont jamais été au delà des limites prescrites; et chaque année les dépenses ont été contrôlées avec soin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

STATION DE LA QUARANTAINE, GROSSE-ILE, 3 août 1890.

CHER M. LOWE,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, accompagnée d'une lettre de l'auditeur général relative à mes comptes, et dans laquelle vous me demandez de vous fournir des notes pour chaque article.

Nos règlements de quarantaine sont en vigueur "pendant les huit mois qui suivent le 1er avril de chaque année." Ce n'est que pendant ces huit mois chaque année que les membres de votre personnel de la Grosse-Ile sont employés et payés en qualité d'officiers de quarantaine; et tous nos traitements sont conséquemment de tant par mois pour huit mois (ou pour sept mois et demi en certains cas). Quelques-uns des membres du personnel sont aussi indépendamment employés comme gardiens de la station pendant les mois d'hiver; pour ce service ils reçoivent des gages distincts pour l'hiver. Mais les autres s'en retournent chacun dans ses foyers en différentes parties du pays dès la clôture de la station, à la fin de novembre, pour ne revenir qu'à la réouverture, le printemps suivant. Durant les mois de décembre, janvier, février et mars, notre temps nous appartient, et ne nous est pas payé. Tel a été l'usage depuis l'origine de la station en 1832. En se reportant à nos bordereaux de paie on verra comment sont conditionnés nos traitements—tant de mois à tant par mois—huit mois pour le médecin-directeur et pour le personnel des machines des steamers, vu que nous avons à commencer nos préparatifs dès le 1er avril, et sept mois et demi pour les autres employés qui ne commencent le service que le 15

avril, jour fixé approximativement pour la réouverture annuelle de la station. Pour ce qui me concerne, je reçois pour les vingt-quatre heures de la journée, pendant la saison de la quarantaine, la même somme de \$300 par mois que mon prédécesseur, le Dr Douglass, recevait pour ses services de 8 heures du matin à 6 heures du soir. Pendant les quatre mois d'hiver, je ne suis pas payé, et ce temps, bien qu'il me soit inutile pour ma profession, m'appartient.

*Allocation pour cheval.*—Cette allocation est pour le service de la station. Le local de détention et l'hôpital sont à un mille et demi de distance. Le médecin directeur a constamment à voyager entre ces deux points. C'est pour lui permettre de garder le cheval qu'il lui faut pour cela que cette allocation lui est faite. Comme il faut entretenir ce cheval toute l'année, ou qu'autrement il faut tous les ans acheter un cheval au printemps quand les chevaux sont chers, et le vendre à l'automne quand ils rapportent le moins, et comme il faut garder un homme pour en avoir soin, on verra que l'allocation de \$200 est assez modérée. Cette allocation a toujours été donnée à mes prédécesseurs et m'a été confirmée quand j'ai été nommé médecin directeur de la quarantaine en 1869. Ce que je demande pour voitures de place est ce que j'ai payé quelquefois pour voitures nécessaires quand j'étais en exercice ailleurs qu'à la station. Les passages d'eau ont été payés de Québec à Lévis en hiver et au printemps, quand je surveillais (gratuitement) les réparations, etc., faites aux steamers de la quarantaine hivernant à Lévis. Ni l'un ni l'autre de ces articles ne saurait être affecté de ce que je garde un cheval à la Grosse-Île pendant la saison.

*Allocation dite au lieu de rations.*—L'allocation ainsi dénommée date des premières années de l'existence de cette station. Elle est destinée à indemniser du surcroît de dépenses qu'entraîne la vie en cet endroit, en ce qu'il faut payer davantage pour faire son marché par commission qu'en le faisant soi-même; du coût de l'assurance sur mon ameublement ici (ma demeure officielle et mon bureau même étant meublés à mes propres frais); des frais d'un gardien pour ma maison de ville vacante durant l'été; des fréquentes pertes de viandes et autres articles périssables apportés par le steamer pendant les chaleurs de l'été; du surcroît de gages qu'il faut payer aux serviteurs pour les engager à venir dans une station de quarantaine, etc.; en un mot pour tout ce que coûte la vie ici de plus qu'ailleurs, de façon que mon traitement ne soit pas plus amoindri par les conditions particulières de mon service que ne l'est celui des autres membres du service civil qui vivent ailleurs. Quand je m'absente pour quelques jours pour aller à Québec, à Rimouski, à Ottawa, ou ailleurs, dans l'exercice de mes fonctions, j'ai les frais ordinaires d'hôtellerie, etc., à payer, et il me faut alors demander l'allocation quotidienne ordinaire de \$3.50 pour le Canada, ou de \$5 pour les Etats-Unis, tandis que les dépenses particulières que couvre l'allocation dite au lieu de rations ne sont aucunement amoindries par ces absences accidentelles.

*Voyage en Europe.*—La réponse qu'il y a lieu de faire sur ce chapitre se trouve dans mes explications préliminaires. Les services qui m'ont été payés sous ce chef ont été rendus pendant la période du 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars, où je ne suis ni employé ni payé.

*Frais de l'équipage.*—Lorsque des immigrants ou des marins convalescents sont dirigés sur Québec, on prend toujours la précaution d'envoyer avec eux un interprète ou une ordonnance chargé de voir à ce qu'ils ne tombent pas entre mauvaises mains, et de les mettre en charge de l'agent d'immigration ou du préposé à l'engagement des matelots, selon le cas. Comme le gouvernement ne nourrit pas notre personnel, il a toujours été alloué \$1 par jour pour les dépenses de l'agent ainsi employé pendant son absence. Pour ce qui est de l'équipage, lorsque le ministre de l'agriculture visita cette station, bientôt après l'établissement de notre propre service de bateau à vapeur en remplacement du service autrefois fait à l'entreprise par le bateau du marché, l'équipage lui ayant représenté les frais de subsistance qu'ils encourraient pendant leur absence, le ministre m'autorisa à porter ces frais aux dépenses contingentes sur le pied de \$1 par jour pour les voyages de deux jours, et de 25 cents pour les dîners quand les employés reviennent le jour de leur départ. Dans les comptes de chaque mois je m'en suis tenu aux chiffres en question, et j'ai donné les dates des voyages de chaque homme.

Croyez-moi bien tout à vous,

M. le député du ministre de l'agriculture.

F. MONTIZAMBERT, M.D.

*Arrêté du conseil, 22 mars 1867.*—Vu un mémoire en date du 21 mars 1867, dans lequel l'honorable ministre de l'agriculture et de l'immigration représente qu'en vue de la prochaine ouverture de la navigation il est nécessaire de réorganiser la station de quarantaine de la Grosse-Île; que les renseignements reçus du Royaume-Uni et du continent européen indiquent un état sanitaire favorable pour ces contrées; et qu'en conséquence il recommande que la station de quarantaine soit mise sur le même pied et sous l'empire des mêmes règlements qu'elle était en 1864, et qu'il soit autorisé à faire à ces règlements les changements qu'il jugera en tout temps nécessaires; le comité conseille qu'un arrêté du conseil soit passé adoptant les règlements établis par l'arrêté du conseil du 29 avril 1864, et que le ministre soit autorisé à modifier au besoin ces règlements selon qu'il jugera à propos.

Attesté, W. HIMSWORTH, G.C.P.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 7 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je remarque dans les comptes pour le soin des archives qu'il a été payé à W. Pennington 31 semaines de services personnels, terminées le 31 mai, à \$12 par semaine. Veuillez indiquer la nature des services en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 14 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 du mois dernier, concernant des paiements faits à M. W. Pennington pour le compte des archives, je dois vous dire qu'il s'agit d'un relieur employé dans une des pièces du département à relier des documents qui, aux termes d'un arrêté général du conseil, ne doivent pas sortir des voûtes. Ce travail est exécuté en conformité d'un arrangement fait avec le département de l'imprimeur de la reine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A M. l'auditeur général.

J. LOWE, sous-ministre de l'agriculture.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 14 mars 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous présenter certaines observations sur les pièces à l'appui de quelques articles portés aux comptes des crédits ci-dessous:—

*Statistique sanitaire.*

Blanchissage d'essuie-mains.—Mme Taylor, 8 mois, jusqu'au 31 janvier 1890, à \$2, \$16. Ceci est ordinairement imputé sur le crédit affecté aux dépenses contingentes du département. Veuillez me faire connaître vos raisons pour porter cette dépense au chapitre de la statistique sanitaire.

*Recensement et statistique.*

Services de surcroît.—J. Thomson, surveillance du déménagement des modèles, \$44.24. Vu l'article 12 de l'acte du service civil, tel que modifié en 1888, ce paiement n'est pas autorisé, et je dois vous demander de faire rembourser ce montant.

Chèque 4575—C. Charlebois, transcription, du 13 juillet au 20 août, 38 jours à \$1—\$38. Cette note n'est pas attestée. Elle paraît inclure les dimanches.

Chèque 4963—Automatic Refrigerator Co., casier en orme, \$3. C'est au département des travaux publics qu'appartient l'ameublement des édifices publics, et cette dépense appartient au crédit affecté à cette fin.

Chèque 4574—F. C. Chittick, à compte de voyage, \$40. Cette dépense devrait être imputée sur le crédit pour les dépenses contingentes de votre département. Veuillez me fournir des détails.

Les notes pour voyages devraient porter le certificat suivant signé par l'officier qui a fait les dépenses: "Toutes ces dépenses ont été encourues au service du gouvernement." Voir l'arrêté du conseil du 17 décembre 1889.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A M. le sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 mars 1890.

MONSIEUR,—Qu'il me soit permis d'attirer votre attention sur certaines observations relatives aux pièces justificatives à l'appui des dépenses imputées sur le crédit des frais imprévus de l'immigration pendant les sept mois terminés le 31 janvier 1890.

*Agence d'Hamilton.*

R. Rissman, services, 14 juillet au 31 décemb. à \$1.25 par jour.....	\$230
do do janvier à \$50 par mois.....	50
do veille de nuit le dimanche, 1er juin au 30 nov....	<u>32 50</u>

Veillez m'expliquer la nature du service pour lequel ce paiement est fait et me montrer la nécessité d'une rémunération additionnelle pour les services désignés "Veille de nuit du dimanche."

*Agence de Kingston.*

Le chèque 12,403 au montant de \$21 à R. Macpherson couvre un paiement de \$2 à l'asile des orphelins de madame Muckleston. Cela n'est-il pas une souscription personnelle ?

*Agence d'Ottawa.*

C. A. T. Akerlindh, services, juillet à janvier à \$1.75.....	\$376 25
do services supplémentaires de nuit pour prendre soin des immigrants, \$23 à \$1.....	<u>23 00</u>

Les appointements réguliers ne couvrent-ils pas les services pour prendre soin des immigrants ? Sinon quels sont les services que les appointements couvrent. Les comptes de services additionnels ne sont pas attestés par l'agent.

Cité d'Ottawa, taxes municipales pour l'année 1889. . . . . \$63 70

Veillez m'informer si cette somme comprend les taxes sur toute partie du bâtiment autre que celle à l'usage du bureau d'immigration.

*Agence de Toronto.*

A Gaunt, services, du 1er juillet au 30 novembre à \$1.....	\$153
do do décembre et janvier à \$50. ....	100
do do en qualité de commis et durant l'absence de l'agent jusqu'au 30 novembre, 158 jours à 50c. ....	78
A Gaunt, prés. aux trains de nuit jusq. 30 nov., 77 nuits à \$1..	77

S'il était démontré que la nature des services qui couvrent les appointements réguliers est telle que ce dernier peut les accomplir sans nuire au service additionnel en qualité de commis pendant l'absence de M. Donaldson, service pour lequel est accordée une rémunération supplémentaire, il serait évident que les appointements réguliers ne causeraient pas non plus "la présence aux convois de nuit," et qu'en conséquence l'allocation additionnelle est nécessaire. D'après les comptes de M. Donaldson pour voyage, il paraîtrait qu'il a été absent en tout 54 jours.

J. A. Donaldson, dépenses de bureau du 1er juillet au 31 janvier 1890, \$125.87 : nettoyage des hangars, etc., en différents temps, \$13.90 ; louage de voiture, \$53 ; billets de tramways, \$32.15 ; dépenses appuyées de pièces justificatives, \$26.82. Si M. Donaldson voulait donner les noms des personnes auxquelles il a payé \$13.90 pour "nettoyer en différents temps les hangars" ainsi que les dates et le calcul du montant (\$53) payé pour louage de voiture, faisant voir que la demande est conforme au tarif de la ville et que la course est pour des endroits où les tramways ne se rendent pas, ainsi que les dates et montants de la dépense de chaque jour sur les tramways, cela ferait disparaître de ces comptes le vague que l'on y remarque présentement.

J. A. Donaldson, frais de voyage, \$37 ; prix de passages, \$298 ; hôtel, \$77. Les frais d'hôtel devraient être détaillés et indiquer la dépense à chaque place, à la date particulière de la visite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1890.

MONSIEUR.—Permettez-moi d'attirer votre attention sur quelques observations au sujet des pièces justificatives concernant le crédit pour le "soin des archives."

*Frais de voyage.*—D. Brymner, du 10 au 26 juillet, \$42.35. Ce compte ne porte pas les dates de chaque item de la dépense. L'arrêté du conseil du 17 décembre 1889 prescrit à tous les fonctionnaires qui voyagent pour les affaires de l'Etat de signer le certificat suivant: "Toute la dépense a été encourue pour les affaires de l'Etat." Le compte comprend un item pour passage sur chemin de fer d'un endroit à l'autre lorsque les billets d'aller et retour sont valables pendant trente jours. Les frais de voyage des fonctionnaires publics devraient être portés au compte des frais imprévus du gouvernement civil.

*Achat de livres.*—Le chapitre 17, 51 Vic., art. 2, ainsi que modifié en 1888, prescrit que tous les livres soient achetés par l'entremise du bureau de la papeterie.

*R. J. Wicksteed.*—Collection de 1,356 cartes, \$50.00. Veuillez donner des détails plus précis au sujet de cette somme et indiquer d'après quel calcul l'on a obtenu le montant mentionné.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1890.

MONSIEUR.—Le chèque 5222 couvre un paiement de \$40.32 à T. H. Morgan pour services additionnels en surveillant le déménagement des meubles du bloc de l'ouest au bloc Langevin, du 16 juillet 1889 au 27 août 1889, au taux de 28 centins l'heure.

M. Morgan est un fonctionnaire public rétribué en vertu de l'autorisation d'un arrêté du conseil à même votre crédit pour les frais imprévus du gouvernement civil. Je dois en conséquence vous faire observer que le paiement de ces services additionnels a été fait illégalement. (*Voir* article 12, Acte du service civil, ainsi que modifié en 1888.)

Un paiement semblable au montant de \$44.24 a été fait par le chèque 4671 à J. Thomson, et j'y ai attiré votre attention dans ma lettre du 14 mars 1890.

Veuillez, s'il vous plaît, faire rembourser ces montants. Les demandes de la nature de celles mentionnées plus haut ne paraissent point comprises dans le crédit pour le "Recensement et la statistique," et il ne paraît pas non plus y avoir aucun rapport entre eux.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1890.

MONSIEUR.—Les paiements suivants pour annonces ont été faits par le haut-commissaire du Canada, à Londres, Angleterre, savoir:—

Pièce justificative 688—Laughton et Cie, dans le <i>Royal Agricultural</i> .....	\$ 48 67
Pièce justificative 728—Thos. Skinner, dans la <i>Canadian Gazette</i> .....	143 35
Pièce justificative 773—Thos. Skinner, dans la <i>Canadian Gazette</i> .....	143 35
Pièce justificative 772—Compagnie dite <i>Royal Agricultural Hall Co.</i> , dans le catalogue.....	20 44
Pièce justificative 775—C. A. Cooper, dans l' <i>Emigrant</i> , 4 mois.....	12 17

Veuillez expliquer pourquoi ces paiements ne sont pas appuyés par le certificat de l'imprimeur de la reine. Une copie spécimen de l'annonce devrait accompagner chaque compte.

Pièce justificative 721—R. Berns, emmagasinage des effets exposés, "ainsi que réglé dans la lettre que sir Charles Tupper m'a adressée le 1er octobre 1888".....

\$146 00

Veuillez m'envoyer une copie de la lettre mentionnée dans le compte qui précède.

Pièce justificative 727—H. J. Burton et Fils, "monter une tête d'original sur un écusson en chêne".....

\$ 17 03

Cet article est décrit dans le compte comme la "propriété de M. J. G. Colmer et remise à M. J. H. Hubbard à l'exhibition des colonies et des Indes." Rien n'indique clairement pourquoi l'on fait payer ce service à l'Etat. Veuillez me dire dans votre explication ce qu'est devenue la tête en question après l'exposition.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, août 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre les explications suivantes en réponse aux demandes de renseignements contenues dans vos différentes lettres au sujet de la dépense encourue par le département pendant l'exercice 1889-90, sous les chefs des différents crédits dont le ministre de l'agriculture est responsable. S'il ne vous a pas été fait de réponse plus tôt, c'est parce que l'on voulait donner tous les renseignements à la fois et qu'il a fallu, dans certains cas, correspondre avec le bureau de Londres et d'autres agences éloignées.

*Blanchissage des serviettes.*—Cet item a été réparti entre les frais imprévus ordinaires du gouvernement civil et les services compris dans les crédits pour le recensement et la statistique, ainsi que la statistique de salubrité par suite du grand nombre de commis surnuméraires recevant des appointements à même les crédits pour les chefs mentionnés. La distribution s'est faite de la manière la plus exacte possible.

*Services supplémentaires, J. Thomson et T. H. Morgan.*—Les paiements faits à chacun de ces commis surnuméraires afin d'aider à transporter les registres et d'autres effets du département du bloc de l'ouest au bloc Langevin ont été de \$44.24 à M. Thomson et de \$40.32 à M. Morgan, au taux pour chacun d'eux de 28 centins l'heure. Vous attirez mon attention sur l'article 12 de l'acte modifié du service civil de 1888, et vous me dites que ces paiements sont illégaux parce qu'ils sont faits à des fonctionnaires publics, nommés par un arrêté du conseil et rétribués à même le crédit des frais imprévus du gouvernement civil. Voici ma réponse : il est vrai que MM. Thomson et Morgan ont été nommés par un arrêté du conseil, mais seulement à des charges de commis "surnuméraires et temporaires," en vertu de l'article 47 de l'acte modifié du service civil. Je ne trouve pas que l'article 12 de l'acte du service civil auquel vous me renvoyez soutienne votre prétention. Cet article expose d'une manière explicite qu'il ne sera accordé aucune rémunération supplémentaire à quelque fonctionnaire public "ou employé, ni à aucune personne attachée permanentement au service public." MM. Thomson et Morgan ne sont pas "employés permanentement." Au contraire le paragraphe 2 de l'article 47 mentionné plus haut sous l'autorité duquel ces derniers ont été nommés expose en propres termes que "cet emploi temporaire ne sera pas considéré comme donnant aucun droit à un emploi permanent." (51 Vic., ch. 12, art. 11.) Vous verrez donc que, d'après la définition du statut, ces derniers ne peuvent, d'après leurs charges actuelles respectives être autre chose que des commis "surnuméraires et temporaires," en sorte que, d'après les termes de l'article 12, auquel vous renvoyez, ils se trouvent exclus des dispositions de cet article.

J'ajouterai relativement à vos autres remarques à ce sujet que les services additionnels que l'on a payés étaient nécessaires dans l'intérêt du service public et même urgents pour le département à l'époque du déménagement, afin de ne pas prolonger la chose outre mesure. Il était désirable de faire surveiller le transport des documents par les employés mêmes du département. Vous faites la remarque que les modèles ne paraissent avoir aucun rapport avec "le recensement et la statistique." La chose ne fait aucun doute. Cependant il est de fait que les modèles ainsi que les documents du recensement et de la statistique ont été déménagés ensemble, et vous admettez, je crois, que le département est le juge le plus compétent relativement à la répartition de ses propres services.

*C. Charlebois, transcription, 38 jours à \$1 par jour, \$38.*—Vous me faites observer que ce compte n'est pas attesté et paraît inclure le paiement pour transcription les dimanches. Le défaut de certificat provient simplement d'une erreur commise lors de l'envoi du compte. Il vous sera fourni. Le travail a été fait en dehors du département sous ma direction personnelle. La transcription comprend 170 grandes pages sous une forme tabulaire de 18½ pouces par 12½ pouces, et plusieurs pages renfermeraient trois ou quatre folios ordinaires. Je considère donc qu'il a été fait un fort montant d'ouvrage pour 38 jours, en y comprenant le réglage des folios par colonnes.

*Compagnie de glacières automatiques.—Casier en chêne pour les liasses, \$3.*—Le fonctionnaire qui a charge de cette division a représenté que l'on avait un besoin immédiat de cet article. En conséquence il fut acheté et payé à même le crédit du recensement, comme menu item des frais imprévus du recensement. Cela ne devait pas être considéré comme un précédent pour faire aucune dépense considérable, mais c'était le plus court moyen de faire face à un cas particulier et exceptionnel dans l'intérêt du service. Le retard est quelquefois de plus d'un mois en suivant la routine ordinaire d'une demande régulière.

*F. C. Chittick.*—*Frais de voyage*, \$40.—Les détails de cet item vous ont été fournis. Relativement à votre remarque que la somme devrait être portée au compte des frais imprévus du gouvernement civil, je m'en tiens à l'explication que je vous ai donnée à ce sujet dans la correspondance antérieure. L'énumération faite dans l'acte des frais imprévus du gouvernement civil des services qui peuvent être payés à même le crédit des frais imprévus ne fait simplement que permettre. La seule chose qui y est établie c'est que les frais de voyage des fonctionnaires publics peuvent être portés au compte des frais imprévus. Mais je ne sache pas qu'il soit dit quelque part que le département chargé de donner suite à quelque crédit particulier ne puisse autoriser de débiter ce crédit de toutes les dépenses nécessaires à cette fin. Dans ce département il est souvent nécessaire de faire des voyages afin de donner suite aux crédits accordés pour la santé publique, la quarantaine, l'immigration, le recensement et la statistique, les archives, les expositions internationales, etc., et l'estimation des frais imprévus du gouvernement civil n'est pas préparée de façon à couvrir cette dépense. Mais comme je vous l'ai expliqué précédemment, lorsque le ministre donne instruction de faire quelque voyage pour quelque service général du département la dépense est toujours débitée au compte des frais imprévus du gouvernement civil, en conformité de la permission accordée par l'acte des frais imprévus.

*Certificat qui doit être annexé aux comptes pour frais de voyage.*— Il n'y a pas d'objection à employer et le département emploiera à l'avenir la formule du certificat dont vous parlez puisqu'elle est prescrite par un arrêté du conseil. Mais il me sera permis de vous faire observer que la formule de certificat imprimé, préparé soigneusement par le département et qui a servi jusqu'ici, est précisément au même effet et dans mon opinion, tout à fait aussi rigoureuse. Ce certificat est dans les termes suivants : " Je certifie que le compte ci-dessus (le service et le crédit particuliers formant partie de l'état dans la formule imprimée) est correct et juste à tous égards ; que les distances y mentionnées ont été réellement et nécessairement parcourues, et que la dépense a été réellement encourue et payée aux taux y spécifiés."

*Agence d'Hamilton.*—*Services de M. Rissman.*—M. Rissman est gardien, messenger et interprète. Il parle plusieurs langues. Outre ses fonctions ordinaires il a été chargé de se trouver aux convois de nuit le dimanche, et la somme additionnelle de \$1.25 par jour lui a été accordée pour ce service. L'item de \$50 pour janvier est un nouveau règlement comprenant le service supplémentaire.

*Agence de Kingston.*—\$2 payées à l'asile des orphelins de madame Muckleston.— Vous demandez si ce paiement est une souscription personnelle. Cela n'est pas. C'est le paiement de services rendus, et à condition du paiement de cette somme, madame Muckleston permet à l'agent d'immigration d'envoyer les enfants des immigrants pauvres à l'asile jusqu'à ce que les parents aient trouvé de l'occupation.

*Agence d'Ottawa.*—*M. Akerlindh*, \$23 pour services supplémentaires.— Vous demandez si la rétribution ordinaire de M. Akerlindh ne couvre pas ces services. La réponse c'est qu'elle ne les couvre pas. Sa solde ordinaire de \$1.75 par jour couvre ses services ordinaires de chaque jour, et est très modérée pour l'important travail fait et ses aptitudes spéciales, car il possède parfaitement les langues allemande et scandinave. Les services supplémentaires de nuit pour lesquels il a reçu \$23, de juillet à janvier, couvre une demande pour avoir assisté à l'arrivée de trains spéciaux d'immigrants à une heure très avancée de la nuit.

*Corporation de la cité d'Ottawa.*—*Taxes*, \$63 pour l'agence d'immigration.— Vous demandez si ce paiement couvre les taxes de quelque partie du bâtiment autre que celui occupé par le bureau d'immigration ? Je dois vous dire en réponse que le montant comprend les taxes pour tout le bâtiment, sans excepter la partie occupée comme logement par M. W. J. Wills. Depuis nombre d'années on a accordé le logement et les taxes à M. Wills, pour la raison qu'en demeurant près du bureau cela assure sa présence constante tant la nuit que le jour, et c'est souvent qu'on a besoin de lui la nuit. La rétribution accordée sous cette forme pour les services de M. Wills, pendant la nuit, en sus de ses appointements réguliers, a été jugée très modérée.

*Agence de Toronto.*—*Services d'Arthur Gaunt.*—\$1 par jour a été demandée pour rétribuer les services d'Arthur Gaunt, en qualité de gardien, mais ce dernier sert en même temps d'interprète, d'opérateur et de commis adjoint dans le bureau. Afin d'éviter les demandes additionnelles dont vous parlez et que l'on a payées depuis nombre d'années on a jugé préférable de lui payer \$50 par mois pour tous ses services. C'est ce qui a été fait.

*Dépenses du bureau d'immigration de Toronto.*—J'ai communiqué à M. Donaldson votre demande de connaître les détails des item mentionnés, et pour réponse je crois préférable de vous renvoyer à la lettre qu'il m'a adressée. Elle est ci-jointe.

*Frais d'hôtel de M. J. A. Donaldson.*—Les détails de ces frais devraient vous être fournis, dites-vous. Le département n'a pas demandé les détails des frais d'hôtel des agents qui voyagent lorsqu'il a été constaté que ces frais sont moindres que les dépenses de subsistance ordinaires des agents pendant qu'ils voyagent. Toutes les notes de M. Donaldson ont été contrôlées d'après cette règle.

*Frais de voyage de M. Brymner.—Service des archives.*—Les remarques contenues dans un paragraphe antérieur de cette lettre au sujet des frais de voyage de M. Chittick répondent en substance à votre question. Relativement aux billets pour un seul passage dont vous parlez, M. Brymner donne par écrit l'explication suivante: "La raison pour laquelle je n'ai pris que des billets pour un seul passage, dans mon voyage de juillet 1889, c'est parce qu'en prenant des billets d'aller et retour il n'est pas permis d'arrêter aux stations intermédiaires. J'ai donc été obligé de prendre des billets de passage simple, sinon il m'aurait fallu me rendre à un des endroits, revenir puis retourner à un autre, ce qui aurait été perdre du temps et de l'argent."

*Achat de livres pour les archives.*—Vous attirez mon attention sur l'acte 51 Vict., ch. 17, art. 2, de 1888, qui, dites-vous, prescrit que tous les livres soient achetés par l'entremise du bureau de la papeterie. Je ne vois pas que votre renvoi s'applique au cas en question, car la loi a trait simplement aux livres achetés pour l'usage du département. Les livres achetés par M. Brymner pour les archives ne sont pas des livres ordinaires que le contrôleur de la papeterie pourrait acheter sur le marché. Ce sont pour la plupart au contraire des livres spéciaux, des éditions probablement épuisées sur l'histoire du Canada, en la possession de particuliers, et qui sont achetés dans le but de les classer et de les conserver aux termes des dispositions spéciales de l'arrêté du conseil se rapportant aux documents des archives. Vous verrez donc que l'article auquel vous renvoyez n'a aucun rapport avec les documents de cette nature.

*R. J. Wicksteed, collection de cartes pour les archives, \$50.*—Vous demandez plus de détails et d'indiquer le calcul de ce montant. Voici le rapport que M. Brymner m'a transmis à ce sujet: "Relativement aux cartes achetées de M. Wicksteed, je dois dire que le montage seul de cette collection considérable a coûté la somme de \$130, sans compter la valeur des cartes non montées. Comme on avait besoin des cartes je crus très économe d'offrir à M. Wicksteed la somme de \$50 qu'il a acceptée."

*Rogneuse, \$13.85.*—La rogneuse en question était nécessaire pour la reliure des archives dans le département. Cette reliure doit être faite dans le département, conformément aux dispositions d'un arrêté du conseil, lequel défend de ne sortir, pour aucune raison de la division des archives aucun document quelconque.

*Comptes du bureau de Londres.—Annonces publiées dans le "Royal Agriculture," "The Canadian Gazette," etc.*—Vous demandez pourquoi les paiements faits pour annonces publiées en Angleterre et que vous spécifiez, ne sont pas accompagnés du certificat de l'imprimeur de la reine. L'arrêté général du conseil concernant cette matière a trait aux annonces publiées au Canada. Les conditions pour l'Angleterre diffèrent entièrement et la pratique est que le ministre autorise le haut-commissaire à annoncer pour un certain montant spécifié, lui laissant la responsabilité d'obtenir les meilleures conditions, d'après les règlements concernant la publication des annonces en Angleterre. Le contrôle des comptes pour les annonces anglaises ne pourrait se faire avec quelque valeur au Canada. Relativement à l'envoi de copies des annonces en même temps que les comptes, demande sera faite au haut-commissaire de vous les fournir ainsi que vous le désirez.

*R. Berns, emmagasinage des effets exposés.*—Suit l'état contenu dans la lettre de sir Charles Tupper à M. Berns en date du 1er octobre 1888 au sujet de cette question et dont vous désirez avoir communication. "M. Colmer, à son retour à Londres, m'informa de la conversation qu'il avait eue avec vous au sujet des articles revenus de l'exposition d'Anvers, maintenant dans votre entrepôt. Je confirme l'arrangement discuté par vous et M. Colmer et mentionné ci-dessous, mais avant cela je désire qu'il soit parfaitement clair que c'est sans préjudice à la position que le gou-

vernement a toujours prise dans cette affaire. Avec cette entente je consens à vous payer \$146 pour vos services et pour la surveillance exercée sur les effets, montant que vous acceptez, je crois, en règlement de tout ce qui est dû pour les effets jusqu'à date. D'un autre côté vous vous engagez à observer mes instructions dans l'intérêt des différents exposants relativement à leurs effets, et je vous transmets ci-joint la liste des effets exposés en votre possession, accompagnée de mes instructions par écrit à la marge dans chaque cas."

Tel a été le règlement effectué par sir Charles Tupper pour l'ancienne réclamation de M. Berns, à raison de services rendus lors de l'exposition d'Anvers, et pour l'emmagasinage des articles envoyés à l'exposition durant cette période.

*Montage d'une tête d'original sur un écusson en chêne*, \$17.03.—Je dois vous dire que l'explication suivante a été donnée au département. La tête avait été prêtée par M. Colmer pour servir d'ornement caractéristique du département canadien à l'exposition des colonies et des Indes. La dépense a été encourue pour placer cet ornement de manière à ce qu'il put servir pendant l'exposition; l'argent a été payé pour ce service. Après l'exposition la tête a été remise à son propriétaire.

J'ai répondu *seriatim* à toutes les questions que vous m'avez posées relativement à la dépense du crédit accordé à ce département pendant le dernier exercice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

BUREAU D'IMMIGRATION, TORONTO, 5 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2, contenant les plaintes faites par le bureau de l'audition, concernant les dépenses de bureau à cette agence, j'ai l'honneur de vous exposer ce qui suit:—

*Nettoyage des hangars*, \$13.90.—Ce montant a été déboursé par petites sommes de 50 centins et plus. L'ouvrage a été en général fait par un immigrant dans le besoin, qui désirait gagner quelques sous à nettoyer après le départ des gens. Comme la chose se répète trois ou quatre fois la semaine, je n'ai conservé ni les noms ni les dates, et je n'ai pris aucun reçu. Je le ferai à l'avenir si vous le croyez nécessaire.

*Louage de voiture*, \$53.—Vous verrez en consultant les comptes qui vous sont envoyés chaque mois, que je mentionne les dates auxquelles j'ai pris des voitures et pour quels endroits. Sur ce total une somme de \$21.25 a été dépensée pour conduire MM. Colmer, Dyke et Just dans la ville à différentes époques pendant leur séjour ici. Le tarif pour louage de voiture dans la cité est de \$1 l'heure, et c'est rare qu'il ne faille pas plus d'une heure et demie, et c'est le moins de temps que l'on peut prendre pour faire les affaires entre cet endroit et la cité.

*Dépense pour les chars urbains*.—La distance du bureau au centre de la ville m'oblige à prendre souvent le tramway, et je dépense ainsi un peu plus de une piastre par semaine, y compris un certain nombre de billets donnés aux immigrants. Espérant que ces explications seront satisfaisantes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. A. DONALDSON.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement au paragraphe 17 de votre lettre du 6 août dernier, concernant les taxes imposées sur la maison et le bureau de M. Wills, j'ai l'honneur de vous demander en vertu de quelle autorisation l'allocation a été d'abord accordée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 octobre 1889.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements du dernier exercice pour le déménagement des modèles à même le crédit pour le "recensement et la statistique" à MM. Morgan et Thomson, deux employés surnuméraires, et débités aux frais imprévus du

gouvernement civil, vous êtes d'avis, si je comprends bien, que ces employés surnuméraires ne sont point compris dans les termes de l'article modifié 51 de l'acte du service civil : "Tout employé du service civil du Canada ou toute autre personne employée d'une manière permanente."

Les employés surnuméraires dont les appointements sont payés à même les frais imprévus du gouvernement civil appartiennent au service intérieur. Les autres départements le comprennent ainsi et agissent en conséquence. Mon interprétation de l'article c'est que les mots "employé d'une manière permanente" ne s'appliquent qu'aux personnes qui n'appartiennent pas, techniquement parlant, au service civil. Si mon interprétation est exacte, toute personne appartenant au service civil, qu'elle soit employée d'une manière permanente ou temporaire, ne peut légalement recevoir de rétribution supplémentaire.

Veillez, s'il vous plaît, faire le remboursement dès que vous le pourrez commodément, sinon suivre l'autre moyen prescrit par l'article 47 de l'acte de l'auditeur, savoir, en appeler à la Trésorerie de ma décision : "que les commis surnuméraires dont la rétribution est débitée aux frais imprévus du gouvernement civil sont des employés du service civil, et comme tels ne peuvent recevoir de rémunération supplémentaire."

J'admets votre proposition que le département est le meilleur juge de la distribution de sa dépense, mais l'article 44 de l'acte de l'auditeur : "L'auditeur général s'assurera si les deniers dépensés ont été appliqués aux fins pour lesquelles le crédit était voté" m'empêche d'accepter un paiement fait pour le déménagement des modèles à même le crédit pour le recensement et la statistique. Cette question cependant n'aura plus sa raison d'être si les montants sont remboursés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à cette partie de votre lettre du 6 avril dernier, concernant l'explication de l'achat par le département directement d'un casier en chêne pour liasses à l'usage de la division du recensement, je dois vous dire que le prétendu besoin pressant de l'article en question n'est pas une excuse valide pour enfreindre un acte du parlement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, 7 novembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 du mois dernier, au sujet de l'achat d'un casier en chêne pour liasses fait par le département directement à l'usage de la division du recensement, vous dites que le prétendu besoin pressant de l'article en question n'est pas une excuse valide pour enfreindre un acte du parlement.

Je vous serais grandement obligé si vous vouliez bien m'indiquer l'article de l'acte qui vous autorise à faire cet énoncé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.-M.A.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 courant me demandant d'indiquer l'article de l'acte qui pourrait vous empêcher d'acheter un casier en chêne pour l'usage de la division du recensement.

En réponse je vous renverrai aux Statuts révisés, ch. 36, art. 5, paragraphe 2, lequel se lit comme suit : "Le ministère (des travaux publics) aura l'administration, charge et gestion du chauffage, de l'entretien et des réparations des édifices publics au siège du gouvernement, et des changements et modifications qu'il faudra y faire au besoin, et de la fourniture de leur ameublement et aménagement et des réparations qu'ils nécessiteront.

Si je comprends bien, cela signifie que le ministère des travaux publics a seul le droit de fournir l'ameublement et l'aménagement des édifices publics à Ottawa.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 20 novembre 1890.

MONSIEUR.—Je vous remercie de votre lettre du 17 courant en réponse à la mienne du 7, m'indiquant l'article de l'acte sur lequel vous vous basez pour dire dans votre lettre du 30 du mois dernier qu'un prétendu besoin pressant dans le département n'est pas une excuse valide pour enfreindre un acte du parlement.

La question se rapporte à l'achat d'un casier en chêne pour liasses, de la valeur de \$3, pour le service du recensement.

Je connaissais parfaitement l'article de l'acte que vous citez (paragraphe 2, art. 5, ch. 36, Statuts révisés) et j'en avais soigneusement étudié antérieurement les dispositions. Ma question vous avait été posée afin de m'assurer s'il n'y avait pas d'autre loi pour vous autoriser à me dire que mon explication relativement à l'item auquel vous vous objectiez n'avait d'autre base qu'une "infraction" de la loi.

Je ne puis admettre votre conclusion pour les raisons suivantes :—

L'item en question est une dépense imprévue, d'après tous les signes qui font connaître ce qu'est une dépense imprévue, et tombe sous la définition du paragraphe (h) de l'article 2 de l'acte des frais imprévus, qui se lit comme suit: "Menues dépenses n'excédant dans aucun département une somme répartie par arrêté du conseil,"—c'est-à-dire n'excédant pas notre crédit pour frais imprévus.

Les items de menues dépenses ne sont pas définies et peuvent par conséquent s'appliquer à tout menu service pour lequel il y a besoin immédiat—ce qui, d'après l'acte mentionné en dernier lieu, constitue une dépense imprévue du département.

Bien que j'allègue cependant, comme réponse générale à votre lettre, que l'item en question est une dépense contingente, je crois bon de vous dire qu'en faisant la dépense en question je me suis basé sur une disposition spéciale de la loi relative au recensement que vous paraissez ignorer, si j'en juge par votre correspondance.

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les dispositions de l'acte du recensement, puisque cet item de dépense était destiné au service du recensement. L'article 26 du chapitre 58 des Statuts révisés du Canada contient la disposition suivante:—

"Toutes les dépenses encourues pour la mise à exécution du présent acte seront payées à même les deniers votés par le parlement à cette fin."

L'administration "de ces deniers" ainsi que "la mise à exécution de cet acte," d'après les dispositions de la loi, sont des responsabilités qui incombent au ministère de l'agriculture. Il me reste à ajouter que cet item de menues dépenses imprévus a été jugé nécessaire pour la mise à exécution de cet acte et en conséquence a été payé régulièrement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général.

J. LOWE, S. M.A.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1890.

MONSIEUR.—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier au sujet de l'achat d'un casier en chêne sans en avoir au préalable obtenu l'autorisation du département des travaux publics, je dois vous dire que, s'il ne s'agissait que du faible montant en jeu, cette correspondance aurait dû déjà prendre fin, mais il me paraît nécessaire d'établir clairement les principes qui devraient gouverner cette classe de la dépense.

Il faut distinguer entre le crédit à même lequel ces articles doivent être payés et les restrictions quant à leur achat, ce qui est entièrement séparé et distinct.

Je ne crois pas que la clause de l'acte du recensement citée vous justifie de débiter le coût des articles d'ameublement pour l'usage dans le département au crédit voté pour le recensement, cependant, quelque doute qu'il puisse y avoir sur ce point, il n'y a rien dans l'article qui autorise leur achat autrement que par l'entremise du département des travaux publics.

Vous ne prétendez pas que vous puissiez obtenir de la papeterie ou faire faire des impressions autrement que par le département des impressions et de la papeterie, ou que vous puissiez vous charger d'obligations pour services d'hommes de loi, si ce n'est par l'entremise du ministère de la justice, bien que les

paiements soient imputés aux crédits assignés au ministère de l'agriculture. L'acte des travaux publics serait-il moins clair dans ce cas que ne l'est l'acte des impressions et de la papeterie ou l'arrêté du conseil par rapport aux services d'hommes de loi ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 8 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai soigneusement examiné les différentes propositions contenues dans votre lettre du 9 du mois dernier en réponse à celle que je vous adressais le 6 août dernier au sujet d'un paiement fait à même le crédit du recensement et de la statistique à MM. Morgan et Thomson, deux commis surnuméraires et temporaires de ce département dont la rétribution est prise à même les frais imprévus du gouvernement civil, et je ne trouve pas que les raisons mentionnées dans votre lettre soient du tout décisives. La discussion, je crois, aurait été beaucoup plus claire si vous vous étiez servi dans votre lettre des termes mêmes du statut au lieu de lui en substituer d'autres à titre d'équivalents. Par exemple vous dites que les "employés extra" imputés aux frais imprévus du gouvernement civil appartiennent au service intérieur, terme d'après lequel, je crois, vous désignez le service civil régulier. L'acte du service civil ne contient nulle part les termes "employés extra." L'article 47 d'après lequel sont employés "les commis surnuméraires et temporaires" les définit sous les termes de "commis surnuméraires et temporaires."

Vous me dites : "Si je vous comprends bien vous êtes d'avis que ces 'employés extra' ne sont pas compris dans ces expressions de l'article modifié 51 de l'acte 'du service civil' et tout employé dans le service civil du Canada, ou toute autre 'personne employée d'une manière permanente.'"

Le terme "employé" apparaît dans l'article 51 mais non pas de la manière que vous le citez. Vous avez séparé le mot du contexte de la phrase et changé sa signification afin de lui donner celle que vous désirez faire observer. L'article se lit comme suit :—

"Il ne sera payé d'appointements cumulatifs ou de rémunération supplémentaire d'aucune nature quelconque à aucun sous-chef, officier ou employé du service civil du Canada, ou à toute autre personne employée d'une manière permanente dans le service public."

Je trouve qu'il y a une ambiguïté de définition dans ces expressions, mais je ne puis comprendre la signification d'employé que dans la catégorie de tout sous-chef, officier ou employé, le mot "employé" servant de terme générique pour comprendre toutes les sortes de personnes employées dans le service régulier pour les distinguer des commis surnuméraires et temporaires distinctement spécifiés par la suite dans l'acte ; et la clause suivante de l'article cite "ou toute autre personne employée d'une manière permanente dans le service public" semble fixer clairement l'intention de permanence dans cette disposition. Vous me dites que d'après votre interprétation de l'article, employé d'une manière permanente n'a trait qu'aux "personnes qui n'appartiennent pas, techniquement parlant, au service civil." J'aimerais à savoir comment un commis pourrait être employé d'une manière permanente dans aucun des départements du service intérieur sans être, par le fait même, un commis du service civil ? Et vous ajoutez :—

"Si mon interprétation est correcte toute personne appartenant au service civil qui est employée d'une manière permanente 'ou temporaire ne peut légalement recevoir de rémunération supplémentaire.'"

Bien que je fasse généralement le plus grand cas de vos opinions je dois avouer que cette dernière aurait beaucoup plus de valeur si elle était appuyée sur l'autorité des termes de l'acte. Le paragraphe 2 de l'article 47 de l'acte énonce en termes exprès, relativement à l'emploi des commis "surnuméraires et temporaires," que cet emploi temporaire ne sera pas considéré comme donnant aucun droit à l'emploi permanent." Mais si d'un autre côté ces surnuméraires temporaires pouvaient être considérés comme appartenant au service intérieur, terme qui ne peut signifier que

le service civil, dans lequel les emplois sont permanents, que deviendrait la signification des termes exprès de l'acte que les emplois surnuméraires et temporaires comme ceux de ces personnes ne seront pas " considérés donner aucun droit à l'emploi permanent."

Si donc les restrictions apportées par l'article 51 s'appliquent au personnel permanent du service, et je ne puis trouver d'autre manière d'interpréter cet article, je ne comprends pas du tout pourquoi vous vous objectez au paiement de MM. Morgan et Thomson dont il est question dans cette correspondance. Dans la lettre en question vous me dites aussi que tout en admettant la proposition que le département est le meilleur juge de la distribution de sa propre dépense vous maintenez cependant que les dispositions de l'acte de l'audition vous empêche de laisser imputer un paiement pour le déménagement des modèles au crédit du recensement et de la statistique. Je vous dirai en réponse que ma lettre du 6 août dernier mentionnait en termes exprès que les deux commis surnuméraires et temporaires en question avaient été employés en même temps que d'autres fonctionnaires permanents du département, auxquels il ne pouvait être donné de rémunération supplémentaire, à transporter après les heures de bureau les modèles et documents du bureau des brevets, ainsi que les archives très volumineuses de la division du recensement et de la statistique. On a donc commis une erreur en préparant les comptes lorsqu'on a réparti les services en question aux modèles. Le service aurait dû être réparti à la division du recensement et de la statistique, et je vous demanderai de modifier la forme des comptes en conséquence, à raison d'erreur. Je déclare positivement que le paiement fait à MM. Morgan et Thompson peut être réparti au déménagement des archives considérables de la division du recensement et de la statistique.

Naturellement si vous tenez toujours à la conclusion de votre lettre du 9 courant il ne restera plus qu'à en appeler de cette décision à la trésorerie en vertu de l'article 47 de l'acte de l'audition.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance concernant le paiement fait à MM. Morgan et Thompson pour services supplémentaires, j'ai l'honneur de suggérer que vous soumettiez vous-même la question à la trésorerie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à cette partie de votre lettre du 6 août (paragraphe 25) au sujet de l'achat de livres pour les archives, j'ai l'honneur de vous dire que je n'interprète pas comme vous l'article de l'acte des impressions et de la papeterie que j'ai déjà cité. Vous dites que " la loi " a simplement trait aux livres achetés pour l'usage du département " et que l'article en question " n'a aucun rapport quelconque avec les documents de cette nature." Si vous lisez attentivement cet article vous verrez que l'achat de *tous* les livres doit être fait par l'entremise du bureau de la papeterie. Cela a trait aux livres servant directement ou indirectement au département, comme le prouvent d'ailleurs les exceptions contenues dans la dernière partie de l'article. Ces exceptions concernent les livres nécessaires pour la bibliothèque du parlement et les livres pour les aumôniers, bibliothèques ou écoles des pénitenciers, car aucun de ces livres n'est directement pour l'usage des départements.

Quant à votre renvoi à l'arrêté du conseil concernant les documents des archives, j'ai l'honneur de vous rappeler qu'aucun arrêté du conseil ne peut modifier l'application d'un acte du parlement. Il n'est probablement pas à propos d'acheter les livres destinés aux archives par l'entremise du bureau de la papeterie. Dans ce cas l'acte devrait être modifié.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## PENSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI.

<b>Sommaire.</b>	\$ cts.	<b>Pensions de la milice, 1812, H. C.</b>	\$ cts.
Pensions des juges.....(B-219)	50,496 82	Report.....	160 00
Diverses pensions.....(B-219)	13,290 36	Brown, David, Athens.....	80 00
Pensions de la milice, 1812, H. C. (B-219)	3,240 00	Byers, David, Kitley.....	80 00
Pensions, asile militaire.....(B-219)	324 00	Campbell, Jas., Lyn.....	80 00
Pensions de retraite.....(B-220)	241,764 66	Dunlop, Samuel, Spencerville.....	80 00
	309,115 84	Dunn, Wm., Kitley.....	80 00
		Emmo, Jos., Kitley.....	80 00
<b>Pensions des Juges.</b>		Enington, Wm., Matilda.....	80 00
Cour Suprême—		Farley, Christopher, Prescott.....	80 00
L'hon. J. T. Taschereau.....	4,666 66	Fletcher, Harriet, Brockville.....	80 00
Québec—		Force, Geo. F., Lynnville.....	80 00
L'hon. J. A. Bertnelot.....	3,333 34	Fox, Wm., Brockville.....	80 00
G. C. V. Buchanan.....	2,666 66	Fuller, John, Elizabethtown.....	80 00
W. W. Chagnon.....	2,666 66	Groves, Oliver, Cornwall.....	80 00
W. C. Meredith.....	4,000 00	Guay, Thos., Kitley.....	80 00
A. C. Papineau.....	3,333 34	Hopkins, John, Brooklyn, N.-Y.....	80 00
H. T. Rainville.....	3,333 34	Joynte, Caldwell, Merrickville.....	80 00
L. V. Sicotte, du 1er juillet au		Kelly, Edward, Brockville.....	80 00
1er août 1889.....	444 44	Leacock, Wm., Kitley.....	80 00
P. Winter.....	2,333 33	Lougheed, Jos., Athens.....	80 00
Sir A. Stuart, du 23 nov. 1889 au 30		Manhard, Phillip, Elizabethtown.....	80 00
juin 1890.....	2,420 87	Murphy, Michael, Augusta.....	80 00
Ontario—		Myers, Wm., Toronto.....	80 00
Sir A. Wilson.....	4,000 00	McGuire, Jos., Oak Point, N.-Y.....	40 00
G. M. Boswell, du 1er juillet au 28		Newell, William N., Brockville.....	80 00
août 1889.....	274 90	Nugent, John, Prescott.....	80 00
John Boyd.....	1,600 00	Oaks, Theophilus, Watford.....	80 00
G. M. Clark.....	1,600 00	Rath, John, Brockway Centre, Mich.....	80 00
R. Dennistoun.....	1,600 00	Redding, Eliza, Toronto.....	80 00
J. M. Lauder.....	1,600 00	Saunders, J., Elizabethtown.....	80 00
W. Proudfoot, du 8 mai au 30 juin		Scott, Robt. Prescott.....	80 00
1890.....	492 82	Shipman, E., Spencerville.....	80 00
J. R. Gowan.....	1,733 33	Slaven, Francis, Yonge.....	80 00
D. H. Lizars.....	1,600 00	Vahey, Wm., Toronto.....	80 00
W. Miller.....	1,733 33	Webb, Susan, Sainte-Catherine.....	80 00
Nouvelle-Ecosse—		White, John, Toronto.....	80 00
L'hon. J. W. Ritchie.....	3,333 34	Wood, Chas. L., Bloomfield.....	80 00
B. E. Tremaine.....	1,600 00	Wright, Nelson, Fargo.....	80 00
Nouveau-Brunswick—		Wright, Sarah, Streetsville.....	80 00
E. Williston, du 1er au 28 juill. 1889.	130 46	Young, Hiram, Elizabethtown.....	80 00
	50,496 82		3,240 00
<b>Diverses pensions.</b>		<b>Pensions, asile militaire.</b>	
Colombie-Britannique—		Clark, Mary Ann, 6 mois.....	12 00
L'hon. A. F. Pemberton.....	1,622 16	Connell, Anne, Montréal.....	24 00
H. M. Ball.....	2,266 56	Davidson, Ellen do.....	24 00
E. H. Sanders.....	1,999 92	Harmes, Frederick, Québec.....	24 00
W. H. Spalding.....	1,622 16	Hartley Ellen, Québec, 6 mois.....	12 00
Capit. P. J. Hankin.....	2,595 56	Hawkes, Mary A., Toronto.....	24 00
Sir G. Phillippo.....	584 00	Maiden, Catherine, Kingston.....	24 00
Québec—		Manion, Anne do.....	24 00
G. Lavolette.....	2,600 00	Martin, Mary, Québec.....	24 00
	13,290 36	Monaghan, Catherine, Québec.....	24 00
<b>Pensions de la milice, 1812, H. C.</b>		McNeill, Mary, Montréal.....	24 00
Bell, Wm., Brockville.....	80 00	Peard, Mary, Montréal.....	24 00
Best, Joseph do.....	80 00	Petty, Louisa, Montréal, 6 mois.....	12 00
A reporter.....	160 00	Pigott, Louisa, Québec.....	24 00
		Sparling, Anna M. J., Montréal.....	24 00
			324 00

Pensions de retraite.		\$	cts.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Agnew, Wm., Hamilton.....	588	00	19	mai 1819.	— avril 1854.	1er oct. 1878
Ahearn, Wm., Sainte-Catherine.....	438	12	—	janv. 1803.	11 juin 1838.	1er sept. 1876
Amos, J. S., Hamilton.....	619	92	—	sept. 1813.	— août 1853.	1er avril 1884
Anderson, C. E., Ottawa.....	1,248	00	17	nov. 1816.	— juillet 1860.	1er juill. 1886
Anderson, M. J., Sainte-Catherine.....(11 mois)	469	26	29	sept. 1815.	7 oct. 1837.	1er août 1889
Angers, Olivier, Québec.....	120	00	20	mai 1811.	20 avril 1867.	1er janv. 1887
Argyle, Thos., Victoria, C.-B.....	252	00	23	août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888
Armstrong, G. H., Hamilton.....	666	96	30	sept. 1837.	12 sept. 1855.	1er janv. 1885
Ashe, E. D., Québec.....	980	32	14	janv. 1814.	11 juin 1850.	1er mai 1883
Ashworth, J., Ottawa.....	1,671	24	4	avril 1824.	— avril 1843.	1er oct. 1888
Aubin, N., Montréal.....	559	92	12	nov. 1812.	9 fév. 1873.	1er do 1888
Auger, A. E., do.....	559	86	21	mai 1828.	14 janv. 1854.	1er juill. 1889
Austin, F. P., Ottawa.....	990	00	25	nov. 1829.	1er avril 1857.	1er mai 1883
Bannister, W., Saint-Jean, N.-B.....(2 mois)	45	90	19	juin 1818.	1er juill. 1867.	1er do 1890
Barcelo, J. E., Montréal.....	223	92	26	mars 1832.	28 mars 1870.	1er juill. 1884
Bare, Robert, Prescott.....	216	48	26	nov. 1826.	1er sept. 1854.	1er avril 1887
Barry, James, Renfrew.....	326	40	31	déc. 1817.	29 mars 1854.	1er janv. 1888
Bartlet, Wm., Windsor.....	168	00	23	mai 1816.	4 nov. 1874.	1er nov. 1888
Barrette, P., Melocheville.....	180	96	—	1823.	17 août 1852.	1er juill. 1883
Bayley, James, Montréal.....	537	60	24	mars 1825.	1er fév. 1860.	1er oct. 1887
Beauregard, F. X., do.....	439	56	5	oct. 1822.	1er juill. 1864.	1er janv. 1885
Beatty, J., Toronto.....	624	00	8	juin 1829.	1er oct. 1861.	1er juin 1887
Befort, F. X., Sorel.....	459	96	9	do 1820.	16 fév. 1860.	1er avril 1883
Bélangier, C., Québec.....(5 mois)	65	00	—	janv. 1833.	15 oct. 1870.	1er déc. 1883
Bélangier, J. A., Ottawa.....	991	92	22	sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juill. 1885
Bell, Robert, Carleton Place.....	693	00	2	oct. 1808.	28 oct. 1864.	1er déc. 1879
Belland, J. E., Québec.....	384	00	9	déc. 1844.	20 août 1863.	1er juill. 1889
Bennett, H. G., Pugwash.....	141	60	28	juillet 1811.	1er nov. 1866.	27 oct. 1879
Bennett, P., Walsingham Centre.....	500	04	—	1813.	18 déc. 1850.	1er juill. 1876
Benoit, Ulric, Montréal.....	588	00	29	janv. 1831.	5 août 1852.	1er do 1879
Bergin, W., do.....	156	00	18	déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er nov. 1887
Bernard, H., Ottawa.....	2,004	48	25	juin 1825.	25 fév. 1858.	1er sept. 1876
Bingay, T. V. B., Yarmouth, N.-E.....	123	96	28	fév. 1814.	1er nov. 1872.	1er juill. 1884
Birss, John, Hamilton.....(7 mois)	326	62	12	sept. 1816.	29 juillet 1859.	1er janv. 1883
Bissonnette, J. B., Saint-Jean.....	180	00	22	oct. 1822.	4 nov. 1874.	1er juill. 1889
Bissonnette, J. S., Halifax.....	195	96	22	sept. 1805.	4 mars 1868.	1er janv. 1882
Backadar, T., Cornwall.....	96	20	22	juillet 1846.	1er juill. 1868.	1er sept. 1881
Blanchet, F. X., Ottawa.....	840	00	26	sept. 1809.	— janv. 1849.	1er juill. 1884
Bodwell, E. V., Vancouver, C.-B.....(4 mois)	425	32	—	1827.	— 1874.	1er janv. 1887
Boily, J., Notre-Dame de Lourdes.....	166	56	26	fév. 1815.	1er avril 1862.	1er oct. 1878
Bolduc, J. E., Québec.....(6 mois)	489	96	1er	juill. 1828.	21 nov. 1854.	1er janv. 1890
Bourbonnais, Olivier, Montréal.....	347	28	21	fév. 1821.	— 1845.	1er sept. 1887
Bowden, A. G., Québec.....	360	00	25	mars 1834.	4 juin 1855.	1er mai 1885
Bowes, W. F., Toronto.....	699	96	23	mai 1836.	16 mars 1856.	1er avril 1888
Bowker, J. Bruce-Mines.....	490	05	—	1816.	5 mai 1846.	1er août 1879
Bradley, Bernard, Québec.....(10 mois)	83	70	—	—	— 1848.	1er juill. 1872
Brady, Philip, Chaffey's Lock.....	160	20	—	juin 1814.	— 1845.	1er déc. 1884
Bramley, T. C., Angleterre.....	1,121	06	2	sept. 1811.	22 mars 1858.	1er nov. 1878
Braun, F., Québec.....	1,680	00	26	nov. 1826.	— 1856.	1er juill. 1882
Brennan, M., Montréal.....(11 mois)	118	14	11	do 1816.	4 oct. 1867.	1er sept. 1873
Brougham, M. E., Londres.....(do)	170	00	29	sept. 1829.	11 juin 1872.	1er nov. 1889
Brown, Robert, Halifax.....	132	00	—	1828.	— 1872.	1er juill. 1884
Brown, W., Summerside, I.P.-E.....	102	00	14	juillet 1825.	18 juillet 1866.	1er juill. 1883
Brundige, W., Amherst, N.-E.....	18	00	9	août 1810.	— 1864.	1er oct. 1879
Buchan, John, Toronto.....	142	80	29	mars 1804.	7 mars 1865.	1er mars 1882
Buck, Daniel, Smith's Falls.....	199	80	9	oct. 1805.	23 do 1832.	1er juill. 1871
Burland, B., Port-Kent, N.-Y.....	840	00	2	janv. 1818.	— 1837.	1er déc. 1877
Burnham, J. F., Halifax.....(1 mois)	26	00	27	oct. 1818.	— avril 1866.	1er juill. 1890
Busteed, Robert, Paspébiac.....	108	81	24	mai 1812.	4 mai 1855.	1er do 1873
Buteau, Elzéar E., Québec.....	486	00	23	do 1833.	1er juill. 1861.	1er janv. 1889
Cain, Stephen, Thorold.....	225	00	—	1813.	— mai 1849.	20 avril 1882
Caldwell, S. R., Halifax.....	720	00	11	mai 1813.	29 juillet 1863.	1er fév. 1887
Cameron, Rév. John, Bridgewater.....	252	24	—	—	— 1874.	1er août 1877
Carmichael, J. E., Chatham, N.-B.....	559	92	25	fév. 1821.	— mai 1841.	1er juill. 1881
Card, Nelson, Burlington.....(8 mois)	64	00	15	mars 1818.	12 nov. 1877.	1er nov. 1889
Carroll, Arthur, Sainte-Catherine.....(6 do)	102	60	3	do 1821.	— 1853.	1er juill. 1883
Cary, A., Mooretown.....	624	96	2	avril 1828.	1er fév. 1848.	1er oct. 1875
Casault, François, Ottawa.....(9 mois)	262	44	18	déc. 1831.	23 avril 1853.	1er do 1889
Chabot, L. Z., Québec.....	159	96	25	oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889
Chagnon, J. B., Verchères.....	36	00	—	1805.	— 1866.	1er avril 1881
Chamberlain, R., Aylmer.....(1 mois)	6	28	8	fév. 1824.	13 avril 1871.	1er janv. 1883
Chaloner, H. J., Québec.....(10 mois)	680	00	18	déc. 1823.	1er mai 1882.	1er août 1889
Chamberlain, A. R., Campbellton.....(8 do)	62	37	31	oct. 1822.	7 avril 1873.	1er oct. 1889
Chatigny, Pierre, Melocheville.....	143	52	15	avril 1826.	1er do 1853.	1er do 1879
Cherriman, J. B., Angleterre.....(aussi 1854 et '55)	1,760	02	26	do 1823.	1er juill. 1875.	1er août 1885
Chesnut, E. W., New-York.....	330	00	19	mars 1837.	1er déc. 1869.	30 juin 1884

Pensions de retraite— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Naissance.		Nommé.		Mis à la retraite.	
Clute, J. S., New-Westminster		396	84	—	1798.	30 mars	1851.	1er juill.	1878.
Cochrane, John, Richibouctou		84	00	24 mars	1810.	—	juin 1866.	1er juin	1880.
Coffee, Hy., Rothsay, N.-B.		443	16	1er janv.	1817.	—	1840.	1er nov.	1874.
Colbeck, Henry, Angleterre	(9 mois)	945	00	24 oct.	1824.	1er sept.	1854.	1er oct.	1889.
Colley, Geo., Québec		840	00	24 avril	1814.	25 juin	1852.	1er juill.	1888.
Collins, Jane, do		71	28	9 nov.	1826.	1er mai	1855.	1er avril	1879.
Condon, David, Cap St-George	(5 mois)	92	75	4 fév.	1820.	18 sept.	1861.	1er juill.	1882.
Condon, Wm., Halifax		178	56	19 do	1818.	—	1857.	1er déc.	1873.
Cook, Celia, Ste-Catherine		199	92	8 juill.	1835.	1er sept.	1855.	9 do	1883.
Cooper, Paul, Ottawa		60	84	—	1820.	—	1852.	1er nov.	1874.
Corke, Alfred, Toronto		255	48	22 mai	1810.	—	1834.	1er janv.	1873.
Costley, John, Halifax		720	00	20 mars	1825.	1er avril	1856.	1er oct.	1886.
Cousins, John, Port-Arthur		592	20	3 avril	1818.	1er juill.	1864.	1er sept.	1874.
Coughlin, Timothy, Hastings		120	00	—	1816.	18 août	1868.	1er fév.	1880.
Coyle, James, Toronto	(gratification)	139	92	—	1807.	—	1841.	1er mars	1889.
Conley, J., St-André, N.-B. (m. de 1875 à 1879)		375	00	1er mai	1820.	11 oct.	1880.	31 janv.	1890.
Cox, Geo., London		828	00	12 juill.	1820.	1er juin	1854.	1er sept.	1881.
Crotty, Thos., Toronto		151	92	8 juin	1816.	1er août	1863.	1er juill.	1881.
Crowe, J. F., Truro		139	92	8 janv.	1824.	1er juill.	1871.	1er mars	1885.
Cruse, Thos., Kingston		882	00	5 mai	1804.	17 janv.	1856.	1er nov.	1878.
Cummins, Jas., Kingsville		297	48	—	1813.	10 mars	1846.	1er juill.	1888.
Cunningham, H. H., Gordon		210	00	19 mai	1823.	18 août	1868.	1er nov.	1884.
Dagneault, E., St-Vincent-de-Paul		187	92	5 sept.	1835.	—	1873.	1er mai	1880.
Daly, S. K., St-Martin, N.-B. (3 mois)		31	20	14 do	1839.	11 juill.	1866.	1er juill.	1876.
Darby, John, Ottawa	(gratification)	425	00	28 nov.	1839.	1er mai	1875.	31 do	1889.
Darling, S., St. Stephen, N.-B. (11 mois)		110	88	2 do	1805.	1er déc.	1872.	1er nov.	1883.
Dawson, John, Kingston		84	00	11 fév.	1828.	4 sept.	1867.	1er juin	1888.
Davis, Thos., Ottawa (gratification)		281	25	28 déc.	1855.	1er juill.	1884.	16 fév.	1890.
De Gaspé, A. A., Montréal		600	00	11 juill.	1813.	21 nov.	1854.	1er juill.	1884.
Deschamps, Jos. do		122	04	2 mars	1815.	4 mai	1870.	1er do	1888.
Desserres, G. do		80	00	10 oct.	1855.	7 oct.	1879.	1er do	1889.
Dewé, J., Angleterre		1,960	03	5 juill.	1821.	5 juill.	1843.	1er do	1889.
Dickson, G. P., Toronto		1,188	00	4 do	1811.	19 mai	1863.	1er déc.	1880.
Dill, Robt., Mines de l'Acadie		150	00	—	1812.	9 janv.	1874.	1er nov.	1888.
Dimock, D., Stonington		56	76	3 mai	1803.	3 avril	1859.	1er sept.	1875.
Dionne, L. N., Québec (8 mois)		192	00	7 août	1841.	28 do	1870.	1er janv.	1888.
Ditmars, G. F., Annapolis		139	92	14 do	1810.	15 do	1841.	1er juill.	1887.
Dixon, J. D., Sackville		415	92	5 oct.	1819.	1er nov.	1855.	1er déc.	1881.
Dixon, J. E., St-André, N.-B.		223	92	29 nov.	1818.	29 juill.	1861.	1er juill.	1889.
Dolby, H. S., Halifax		330	00	4 avril	1818.	4 janv.	1873.	1er do	1888.
Dore, F. J., Angleterre		1,349	76	1er mars	1831.	—	1860.	1er do	1887.
Douglas, R., Bouctouche		276	00	—	1813.	—	1858.	1er mars	1881.
Dowling, Michael, Montréal (3 mois)		37	41	15 avril	1813.	1er juin	1866.	1er janv.	1880.
Dozois, Pierre, Chatham		300	00	5 do	1825.	18 janv.	1865.	1er déc.	1887.
Drapeau, S., Ottawa		765	00	18 juill.	1821.	16 mars	1865.	1er juill.	1882.
Driscoll, M., Ste-Catherine		196	56	—	1832.	—	1853.	20 avril	1882.
Dubuc, Mme C., Canton de Chambly		223	68	15 mai	1820.	7 sept.	1863.	1er oct.	1886.
Duff, A., Toronto		840	00	13 août	1820.	—	1851.	1er sept.	1886.
Dufresne, F. L., Pierreville		637	80	—	1819.	21 janv.	1853.	1er mai	1876.
Dugdale, Hy., Ile du Jardin		90	00	23 sept.	1819.	4 sept.	1867.	1er fév.	1883.
Dunlop, J., Kingston (6 mois)		68	04	19 do	1801.	10 avril	1855.	1er janv.	1872.
Dunbar, Henry do		187	80	15 avril	1821.	18 fév.	1871.	1er déc.	1887.
Dunscomb, J. W., Québec		2,478	00	—	1809.	—	1843.	1er nov.	1883.
Dupont, C. T., Victoria		1,283	28	26 sept.	1837.	—	1862.	1er juill.	1887.
Duvar, J. H., Alberton, I.P.-E.		199	92	29 août	1830.	16 mai	1879.	16 mai	1889.
Eager, J. B., Toronto (13 mois)		541	19	5 nov.	1835.	1er janv.	1853.	1er avril	1877.
Easton, G., Brockville		519	96	19 déc.	1812.	21 mars	1868.	1er mars	1888.
Eden, W., Fort-Erié (m. de 1852 à 1856)		410	40	13 do	1813.	31 mai	1841.	1er déc.	1875.
Elliott, R. N., Windsor		210	00	—	1826.	—	1865.	1er avril	1881.
Ellis, Hercules, Montréal		312	48	—	1810.	—	1845.	1er déc.	1872.
Faffard, L. T., Betsiamits (11 mois)		124	63	5 mars	1823.	26 oct.	1872.	1er août	1889.
Fahey, Patrick, Port-Corborne		226	20	16 do	1820.	26 mai	1851.	20 avril	1882.
Farncomb, Fred., Newcastle		489	96	15 janv.	1826.	—	1849.	1er mars	1886.
Farmer, J., St-Jean, N.-B.		336	00	27 do	1813.	1er oct.	1866.	1er janv.	1888.
Ferland, S., St-Laurent		241	92	23 mars	1837.	—	1861.	1er do	1875.
Ferguson, Jas., Barrie		600	00	—	1834.	26 mars	1861.	1er avril	1888.
Ferguson, H. A., Victoria, C.-B.		240	00	21 mars	1854.	8 juill.	1873.	1er janv.	1888.
Finlaison, C. S. do (2 mois)		180	00	—	1823.	8 juin	1860.	1er mai	1890.
Flinn, John, Halifax		456	00	24 nov.	1833.	1er juill.	1875.	1er nov.	1880.
Foote, Thos., Baltimore, Md.		1,228	44	4 mars	1838.	18 juin	1855.	1er juill.	1882.
Forbes, H. G., Port-Hope		577	92	22 déc.	1814.	Printemps '46.	1er mai	1880.	
Fortier, C. G., Windsor		808	32	6 fév.	1818.	—	1863.	1er nov.	1887.
Forsyth, John, Barrie (10 années déduites)		504	36	26 mars	1836.	25 mars	1858.	1er mai	1888.
Fox, C. J. T., Yarmouth		294	60	14 nov.	1816.	8 avril	1840.	1er sept.	1873.
Fox, J. J., Halifax		840	00	—	1820.	—	1853.	1er juill.	1880.
Frary, Ass, Abercorn		329	28	10 janv.	1819.	—	1860.	1er mars	1884.

Pensions de retraite— <i>Suite.</i>	\$. cts.	Naissance.		Nommé.		Mis à la retraite.	
		Mois.	Année.	Mois.	Année.	Mois.	Année.
Fraser, J., Cross Point.....	545 52	11 déc.	1811.	—	1847.	1er mai	1873.
Fréchette, Onésiphore, Québec..... (6 mois)	336 00	6 sept.	1830.	31 jan.	1862.	1er janv.	1890.
Frederickson, J., Saint-Jean, N.-B.....	251 28	31 mai	1813.	1er sept.	1869.	1er avril	1886.
Freeman, Richard, Sainte-Catherine... (6 mois)	46 90	—	1830.	24 mars	1875.	1er sept.	1888.
French, T. B., Hull.....	617 16	21 fév.	1808.	29 avril	1864.	1er août	1877.
Fulker, B., Halifax.....	249 96	12 mai	1819.	1er avril	1861.	1er juill.	1886.
Futvoye, G., Saint-Jean, Québec.....	2,239 92	13 do	1810.	— mai	1848.	11 janv.	1875.
Gaffney, Laurence, Cornwall..... (9 mois)	136 62	— juill.	1833.	— do	1867.	1er oct.	1889.
Gair, John, Québec..... (3 do)	31 74	17 juin	1809.	1er do	1851.	1er fév.	1878.
Gamble, Richard, Lachine.....	198 84	10 nov.	1819.	—	1852.	1er mai	1882.
Ganong, J. E., Saint-Jean, N.-B..... (9 mois)	216 00	24 mai	1814.	9 déc.	1867.	1er avril	1886.
Gingras, P., Québec.....	265 20	16 déc.	1806.	1er juin	1853.	1er mai	1871.
Gleeson, M., Ottawa..... (11 mois)	257 29	1er do	1811.	— mai	1846.	1er nov.	1882.
Glover, H., Jones' Falls.....	64 32	2 août	1818.	15 avril	1867.	1er mai	1881.
Godard, Norris, Montréal.....	1,680 00	1er do	1816.	28 mai	1845.	1er fév.	1880.
Godin, Léandre, Melocheville.....	217 68	21 juill.	1812.	1er avril	1845.	1er mars	1874.
Gordon, Joseph, Toronto.....	594 00	6 mars	1825.	—	1854.	1er juin	1881.
Gordon, D. B., Ottawa.....	255 96	7 juill.	1853.	1er mars	1872.	1er juill.	1888.
Goudge, John, Halifax..... (6 mois)	77 16	12 oct.	1799.	— do	1861.	1er mars	1871.
Gourdeau, Francis, Québec.....	1,075 20	2 nov.	1811.	21 juin	1849.	1er janv.	1876.
Graham, Richard, Fort Erie.....	600 00	29 oct.	1808.	18 juill.	1851.	1er juill.	1881.
Graham, John, Victoria, C.-B..... (6 mois)	930 00	28 déc.	1826.	— avril	1859.	1er janv.	1890.
Grant, G. W., Angleterre..... (13 do)	487 43	1er sept.	1851.	26 juin	1868.	1er août	1883.
Green, S. T., Québec.....	699 96	19 avril	1818.	13 avril	1860.	1er avril	1888.
Green, Jas. A., Winnipeg.....	1,260 00	—	1820.	—	1850.	1er fév.	1883.
Grenier, B., Ottawa.....	349 92	9 août	1820.	—	1853.	1er oct.	1885.
Griffin, W. H., Angleterre.....	2,239 92	7 do	1812.	23 avril	1831.	1er juill.	1888.
Grogan, S. P., Québec.....	186 96	10 déc.	1854.	15 nov.	1872.	1er juill.	1889.
Gunne, Geo., Phillipsburg.....	346 44	2 mai	1806.	— juin	1854.	1er mai	1879.
Hall, John, Niagara.....	434 52	— mars	1814.	—	1845.	1er août	1877.
Hamilton, James, Amherstburg.....	437 40	18 fév.	1809.	6 août	1845.	1er sept.	1881.
Hamley, W., Victoria, C.-B..... (6 mois)	1,177 98	—	—	— sept.	1858.	1er janv.	1890.
Hanford, Thos., Saint-Jean, N.-B.....	687 96	2 sept.	1813.	9 déc.	1869.	1er avril	1886.
Hanley, Edward, Port-Colborne.....	219 84	— avril	1826.	—	1853.	1er juin	1880.
Harper, J. W., Londres, Angleterre.....	1,189 91	29 juill.	1822.	— janv.	1852.	1er juill.	1883.
Harrison, Albert, Saint-Jean, N.-B.....	232 44	11 nov.	1845.	1er juin	1870.	1er fév.	1885.
Harrison, Thos., Ridgetown.....	96 00	16 oct.	1817.	1er sept.	1876.	1er janv.	1889.
Hart, D. W., Port-Ferry.....	459 96	25 avril	1822.	— juill.	1859.	1er janv.	1880.
Hart, John, Edmundston, N.-B.....	130 32	24 juin	1821.	1er juill.	1870.	1er janv.	1887.
Hay, H. C., Ottawa.....	957 90	13 juill.	1830.	1er avril	1856.	1er janv.	1885.
Hayden, E. C., Toronto.....	922 56	17 oct.	1820.	2 août	1842.	1er juill.	1874.
Hearn, Jas., Arichat.....	150 00	20 oct.	1820.	1er oct.	1858.	1er août	1883.
Heath, Daniel, Cornwall.....	129 00	—	1849.	— avril	1873.	1er juill.	1888.
Henault, M., Melocheville.....	174 24	—	1819.	1er oct.	1849.	1er mai	1880.
Hewitt, Thos., Montréal... (m. de 1849 à 1852)	794 88	— août	1805.	18 avril	1843.	1er avril	1872.
Hickman, John, Dorchester.....	336 00	8 juill.	1817.	— oct.	1856.	1er juill.	1884.
Higgins, M. A., Québec.....	1,260 00	28 août	1819.	— do	1837.	1er do	1884.
Hill, Thos., Lancaster-Sud.....	201 72	1er do	1814.	1er mars	1845.	1er do	1877.
Himsworth, F. A., Toronto.....	1,122 00	25 nov.	1823.	— juin	1847.	1er mars	1880.
Hodges, John, Montréal.....	420 00	13 déc.	1819.	— mai	1847.	1er déc.	1888.
Holt, Moses, Aylmer..... (1 mois)	5 46	29 sept.	1796.	14 avril	1860.	1er do	1871.
Hood, H. A., Yarmouth.....	615 96	— déc.	1816.	— do	1861.	1er août	1883.
Horan, G. J., Québec.....	300 00	1er avril	1825.	1er do	1871.	1er juill.	1889.
Horgan, J. W., Toronto.....	630 00	— sept.	1819.	— oct.	1857.	1er janv.	1888.
Howe, Geo., Sainte-Catherine.....	167 40	— juill.	1812.	— sept.	1856.	1er oct.	1881.
Howe, Jas. do.....	193 08	—	1817.	— août	1854.	1er juill.	1883.
Howe, John do.....	204 12	—	1826.	— nov.	1854.	1er do	1883.
Howe, John, Saint-Jean, N.-B.....	1,399 92	—	1814.	—	1836.	1er do	1876.
Howe, Sydenham, Halifax.....	1,215 96	3 mars	1843.	— oct.	1864.	1er do	1887.
Hudson, John, Toronto.....	145 56	1er nov.	1807.	— mai	1868.	1er do	1881.
Hunter, Francis, Ottawa.....	900 00	27 janv.	1805.	20 mars	1858.	1er janv.	1883.
Hunter, Jas., Cornwall.....	97 08	25 déc.	1810.	17 mai	1861.	1er do	1875.
Hurst, Benjamin, Québec.....	137 76	24 do	1836.	1er do	1855.	1er avril	1879.
Hynes, Wm., Montréal.....	225 88	17 juill.	1817.	—	1861.	1er déc.	1879.
Inglis, Russell, Toronto.....	727 26	2 sept.	1812.	15 sept.	1860.	1er juill.	1881.
Jackson, John, Ottawa..... (11 mois)	198 00	1er oct.	1835.	1er août	1871.	1er août	1889.
Jeffs, Wm., Montréal.....	91 56	9 juill.	1819.	20 avril	1860.	1er sept.	1883.
Jenkins, C. W., Ottawa.....	900 00	10 déc.	1815.	— mai	1867.	1er juill.	1882.
Jessup, H. D., Prescott.....	432 00	2 mai	1806.	7 oct.	1867.	1er août	1885.
Johnson, E. S., Saint-Anicet.....	297 48	21 oct.	1803.	6 do	1847.	1er sept.	1883.
Johnson, H. A., London..... (5 mois)	311 65	1er janv.	1814.	—	1846.	1er avril	1880.
Johnston, G. R., Ottawa.....	99 96	25 juin	1823.	—	1857.	1er juin	1885.
Johnston, John, Angleterre.....	276 41	14 juill.	1817.	9 avril	1842.	1er do	1887.
Johnston, Henry, Saint-André.....	255 48	22 janv.	1804.	— do	1828.	1er sept.	1871.
Johnston, Samuel, Montréal.....	692 28	3 nov.	1819.	— sept.	1853.	1er oct.	1884.
Jolicœur, Ed., Isle aux Grues.....	141 36	20 fév.	1832.	10 juin	1864.	1er avril	1879.

<b>Pensions de retraite—Suite.</b>	<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Naissance.</b>		<b>Nommé.</b>		<b>Mis</b>
							<b>à la retraite.</b>
Jones, Sterns, Weymouth.....	228	00	15	avril 1814.	28	janv. 1863.	1er janv. 1882
Jones, Strachan, Toronto.....	269	04	7	août 1838.	12	oct. 1871.	1er oct. 1884
Jordan, F. G., Saint-Jean.....	979	92	27	nov. 1808.	—	1845.	1er janv. 1883
Kavanagh, Lawrence, Halifax.....	402	96	20	fév. 1817.	—	oct. 1860.	1er juillet 1887
Kealy, Jas., Ottawa.....	157	44	15	avril 1817.	—	1842.	1er juin 1887
Keeler, Geo., Iroquois.....	174	72	3	déc. 1822.	1er	nov. 1858.	1er janv. 1885
Keir, S. C., Ottawa.....	144	00	10	mars 1807.	4	do 1874.	1er juillet 1886
Kelly, Robert, Hamilton.....	294	00	14	mai 1833.	26	mai 1868.	1er do 1883
Kennedy, J. D., Cornwall.....	373	92	22	sept. 1821.	—	fév. 1867.	1er mai 1889
Kern, J. W., London.....	156	00	7	oct. 1821.	21	déc. 1874.	1er oct. 1887
Kidd, John, Angleterre.....	1,563	88	6	janv. 1821.	1er	janv. 1852.	1er juin 1882
Kimber, R., France.....	1,048	79	24	do 1816.	19	juillet 1858.	1er mai 1875
King, J. W., Windsor..... (10 mois)	506	70	15	août 1829.	—	oct. 1869.	1er juillet 1875
Kinnear, Jas., Port-Colborne.....	396	00	5	avril 1815.	3	fév. 1853.	1er do 1881
Knight, F. T., Halifax.....	357	12	—	—	—	déc. 1861.	1er nov. 1873
Labossière, E., Canton de Chambly.....	282	12	22	juin 1819.	—	1846.	1er déc. 1880
Lacroix, Henry, France.....	675	10	—	—	—	1848.	1er août 1877
Lafleur, J., Valleyfield..... (1 mois)	18	85	2	fév. 1826.	11	mars 1852.	1er juin 1890
Laffin, Richard, Lingan.....	33	00	—	—	—	sept. 1873.	1er juillet 1884
Lamothe, H. G., Montréal.....	308	00	17	janv. 1850.	1er	fév. 1878.	1er nov. 1888
Lamorandière, C. de, Strathroy.....	84	00	10	juin 1817.	6	juin 1874.	1er août 1888
Lane, John, Québec.....	320	00	8	mai 1830.	1er	avril 1884.	1er juillet 1889
Langlois, Auguste, Ile-aux-Grues.....	109	80	5	août 1819.	1er	mai 1864.	1er avril 1879
Langan, P., Summerside.....	90	00	10	fév. 1820.	19	janv. 1874.	1er août 1888
Langton, John, Toronto.....	2,716	44	6	avril 1808.	—	oct. 1855.	1er do 1878
Laperrière, Auguste, Témiscamingue.....	1,260	00	28	déc. 1829.	—	juin 1850.	1er déc. 1885
Larose, S. C., Ottawa..... (gratification)	425	00	14	mai 1855.	10	août 1875.	31 juillet 1889
Larzon, Ambrose, Sainte-Anne de Bellevue.....	90	48	5	avril 1827.	28	mai 1867.	1er nov. 1883
Laramée, Siméon, Montréal.....	144	00	24	do 1841.	17	juin 1875.	1er janv. 1888
Larue, Levi, Saint-Ours.....	528	39	4	juin 1810.	1er	mai 1858.	1er sept. 1888
Lavender, W., Smith's Falls.....	157	68	13	juillet 1813.	1er	do 1844.	1er fév. 1880
Lavoie, A., Ile-aux-Grues..... (11 mois)	169	84	10	mai 1815.	1er	do 1836.	1er do 1878
Leahy, Mary, Kingston.....	420	84	—	—	15	janv. 1861.	1er mai 1886
Lecompte, Salem, Québec.....	321	96	22	nov. 1835.	9	avril 1866.	1er juillet 1889
Leclerc, Moïse, Montréal.....	99	96	7	janv. 1829.	19	sept. 1863.	1er mai 1888
Leduc, G., Saint-Timothée.....	169	92	20	mai 1827.	27	avril 1857.	1er oct. 1885
Leduc, L., Montréal.....	283	32	14	do 1810.	11	oct. 1845.	1er août 1876
Lee, Jos. S., Windsor.....	330	00	—	—	—	1853.	1er mars 1871
Leonard, C. E., Sydney.....	699	96	17	mars 1815.	—	1837.	1er août 1882
Leprohon, J. P., Ottawa.....	1,543	92	24	nov. 1821.	—	1846.	1er juin 1882
Lesslie, Jos., Toronto.....	2,449	92	30	juin 1813.	—	1849.	13 fév. 1879
LeSueur, Peter, Ottawa.....	1,024	31	10	janv. 1814.	24	mai 1854.	1er nov. 1877
Letson, J. J., Liverpool.....	289	92	16	mai 1808.	1er	juillet 1857.	1er sept. 1886
Levasseur, Z., Québec.....	298	92	18	do 1822.	1er	do 1866.	1er juillet 1889
Likely, H. D., Fort-MacLeod..... (gratification)	333	33	25	juin 1852.	15	sept. 1885.	30 sept. 1889
Lindsay, Alex., Québec.....	783	36	31	juillet 1830.	1er	janv. 1852.	1er janv. 1876
Lindsay, P., Kingston.....	391	92	13	nov. 1807.	—	1845.	1er do 1880
Longmaid, R. M., Saint-Jean..... (4 mois)	151	89	27	janv. 1825.	6	avril 1848.	1er do 1879
Love, Wm., West Quaco.....	144	00	10	mars 1820.	1er	oct. 1868.	1er do 1885
Low, Henry, Montréal..... (moins 1874)	360	00	4	sept. 1837.	31	juillet 1871.	1er juillet 1886
Lowden, H. B., Pictou.....	285	60	30	nov. 1818.	—	1844.	1er avril 1876
Lynch, P. A., Ottawa.....	279	96	—	—	—	1827.	10 juillet 1854.
Macintosh, M. J., Belleville.....	159	96	2	sept. 1812.	26	sept. 1867.	1er mai 1883
Macmillan, rév. H., Halifax.....	488	88	25	juin 1832.	1er	juin 1866.	1er nov. 1877
Madden, J., Montréal.....	396	00	3	janv. 1820.	—	oct. 1861.	1er déc. 1883
Madden, H. do.....	264	00	20	nov. 1823.	—	1865.	1er do 1887
Madill, Jas., Thorold.....	207	60	—	—	—	juin 1853.	1er juillet 1883
Magnan, A., Berthier.....	78	00	8	fév. 1831.	26	mars 1874.	1er mai 1887
Mahlot, Salomon, Canton de Chambly..... (9 mois)	197	55	15	do 1821.	7	nov. 1863.	1er oct. 1889
Malpass, Jas., Sainte-Catherine.....	267	36	12	mars 1812.	1er	juin 1841.	1er juin 1880
Martel, Angèle, Québec.....	152	88	—	—	—	1815.	— 1843.
Marter, W. J. B., Saint-Jean.....	559	92	15	fév. 1823.	22	avril 1839.	1er août 1879
Marter, W. P., Simcoe..... (13 mois)	212	29	24	nov. 1847.	18	juillet 1868.	25 avril 1882
Measam, F., Toronto.....	894	48	13	janv. 1830.	3	août 1866.	1er nov. 1887
Mellon, J., Cardinal.....	231	00	12	juillet 1826.	12	avril 1850.	1er do 1885
Meredith, E. A., Toronto.....	2,520	00	7	oct. 1817.	20	mai 1847.	1er do 1878
Merrill, S. B., Prescott..... (4 mois)	252	00	2	août 1813.	28	do 1863.	1er fév. 1880
Métévier, F. X., Québec..... (9 do)	320	85	7	nov. 1814.	—	fév. 1851.	1er sept. 1873
Mickleburgh, F. H., Angleterre.....	319	94	30	sept. 1842.	17	sept. 1870.	1er avril 1888
Miller, H. J., Québec..... (11 mois)	256	63	17	fév. 1849.	22	do 1883.	1er août 1889
Miller, P. do..... (11 do)	770	00	8	juillet 1831.	1er	juin 1852.	1er do 1889
Mingaye, W. R., Angleterre.....	2,508	00	22	fév. 1824.	—	mai 1854.	1er mars 1887
Moran, Austin, Thorold.....	252	00	28	août 1832.	—	juin 1852.	1er oct. 1888
Moreau, B., Ottawa.....	349	92	27	janv. 1820.	1er	oct. 1854.	1er fév. 1888
Morin, M., Sainte-Catherine..... (1 mois)	21	01	1er	do 1822.	—	juin 1849.	20 avril 1882
Morris, Henry, Harbourville.....	99	96	—	—	3	nov. 1860.	1er janv. 1886

<b>Pensions de retraite—Suite.</b>	<b>\$ cts.</b>	<b>Naissance.</b>	<b>Nommé.</b>	<b>Mis à la retraite.</b>
Morrissey, John, Montréal.....(9 mois)	111 96	20 janv. 1824.	— oct. 1867.	1er juillet 1889
Morrison, Robert, Welland.....	363 60	28 déc. 1835.	29 mai 1856.	1er mars 1885
Morrison, John, Montréal.....(8 mois)	224 00	29 juillet 1831.	— oct. 1861.	1er nov. 1889
Mulligan, Jos., Toronto.....	248 16	14 oct. 1831.	17 mai 1872.	1er janv. 1889
Muncey, J. F., Halifax.....	475 92	24 juin 1804.	19 do 1865.	1er août 1882
Munro, Alex., île du Caribou.....	111 96	30 oct. 1815.	12 oct. 1867.	1er do 1881
Murphy, Geo., Montréal.....(7 mois)	153 44	— juillet 1837.	16 avril 1878.	1er déc. 1889
Murphy, Jasper, Dunnville.....	209 04	— 1811.	15 fév. 1853.	1er mai 1875
Murphy, Jos., Kingston.....	312 00	15 août 1818.	1er janv. 1862.	1er avril 1888
Murphy, John, Hamilton.....(7 mois)	117 25	30 nov. 1858.	10 mai 1875.	1er déc. 1889
McCabe, James, Thorold.....	222 60	— fév. 1820.	— juin 1847.	1er do 1879
McCaffrey, F., Ottawa.....	270 00	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er mai 1884
McCaffrey, J. F. do.....	120 00	— 1853.	— sept. 1870.	1er janv. 1884
McCarthy, Charles, Aylmer.....	1,260 00	18 fév. 1818.	— do 1856.	1er juillet 1884
McCarthy, Timothy, Toronto.....(7 mois)	408 31	17 mars 1818.	9 mai 1851.	1er janv. 1888
McClary, P., London.....	518 52	3 avril 1814.	— mars 1835.	1er mai 1876
McColl, Evan, Kingston.....	415 80	21 sept. 1808.	12 fév. 1852.	1er déc. 1879
McCrae, W. A., Irlande.....	431 51	23 do 1814.	— mai 1853.	1er nov. 1874
McCrea, W. H., Angleterre.....	505 15	— 1834.	— 1859.	1er sept. 1873
McCulloch, David, Pictou, N.-E.....	673 56	— 1805.	— 1849.	1er juillet 1874
McDonald, Duncan, Lower Stewiacke.....	160 00	— 1824.	23 fév. 1874.	1er do 1884
McDonald, J. W., Charlottetown.(gratification)	162 48	22 fév. 1864.	1er do 1886.	31 mars 1890
McDonald, Daniel A., Beaton Mills.....(9 mois)	131 94	— do 1844.	— janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, J. A., Charlottetown.....	408 00	— 1822.	— do 1869.	1er nov. 1880
McDonell, D. A., Cornwall.....	1,119 85	15 déc. 1816.	1er oct. 1834.	1er juillet 1889
McDonell, J. A., Hamilton.....(gratification)	561 51	17 juin 1838.	29 juin 1880.	30 sept. 1889
McDougall, H., Morrisburg.....	99 00	6 août 1824.	— août 1871.	1er mars 1886
McDougall, Alex., Pembroke.....	108 00	20 juillet 1814.	6 nov. 1871.	1er juillet 1889
McEachern, A., Valleyfield.....	289 92	20 sept. 1819.	27 janv. 1860.	1er do 1889
McGillivray, John, Washburn.....(7 mois)	161 28	9 mai 1813.	1er mai 1836.	1er août 1882
McGillivray, J. E., Port-Colborne.....	387 60	15 janv. 1815.	17 avril 1849.	1er juillet 1883.
McGruar, D., Newcastle.....	372 00	29 mai 1815.	— 1858.	1er mai 1889
McKay, H. B., Montréal.....	912 00	20 nov. 1822.	— 1862.	15 déc. 1881
McKay, Murdoch, Cookshire.....	315 00	5 do 1817.	1er mai 1847.	1er do 1882
McLaren, W. R., Ross.....	60 00	15 sept. 1815.	1er déc. 1871.	1er sept. 1881
McLaughlin, Henry, Wilson's Beach.....	87 96	15 avril 1821.	1er juillet 1872.	1er oct. 1883
McLellan, Jas., Bowmanville.....	276 00	17 nov. 1810.	26 déc. 1863.	1er nov. 1886
McMann, Benjamin, Thorold.....	205 80	17 janv. 1822.	— 1853.	1er juillet 1883
McMicken, Gilbert, Winnipeg.....	1,579 80	13 oct. 1813.	— 1847.	1er fév. 1878
McMillan, John, Halifax.....(gratification)	583 33	24 mai 1860.	1er juillet 1882.	30 juin 1889
McNabb, Alex., Angleterre.....(13 mois)	1,857 66	— 1835.	— 1865.	1er déc. 1880
McNeill, D. J., Sydney, C.-B.....	180 96	24 sept. 1808.	1er nov. 1863.	1er do 1874
McNutt, C. S., Ottawa.....(11 mois)	1,173 27	26 janv. 1815.	13 avril 1858.	1er août 1889
McPherson, Geo., Portage-du-Rat.....(19 do)	348 33	10 août 1814.	1er janv. 1877.	1er déc. 1888
McQueen, Alex., Moncton.....	96 00	— 1820.	29 avril 1871.	1er janv. 1888
McReavy, H., Montréal.....	378 00	— 1811.	— 1846.	1er mai 1881
Nash, J. R., Ottawa, moins 9 ans.....(6 mois)	321 96	18 sept. 1815.	14 juin 1857.	1er janv. 1889
Nelson, John, Montréal.....	979 92	12 juillet 1817.	— janv. 1854.	1er juillet 1887
Nolin, Guillaume, Saint-Jenn, P.Q.....	141 72	28 mars 1816.	9 mai 1874.	1er juin 1888
Nutting, C. M., Halifax.....	145 56	24 avril 1847.	— 1872.	1er août 1877
O'Brien, Ed., Windsor.....	600 00	13 oct. 1814.	3 juin 1861.	1er nov. 1886
O'Connor, D., Montréal.....(8 mois)	231 92	15 déc. 1818.	1er oct. 1867.	1er juillet 1884
O'Connor, Patrick, Fermoy.....	60 00	— 1858.	— 1858.	1er avril 1873
O'Farrell, Michael, Ottawa.....	489 96	28 sept. 1816.	1er déc. 1844.	1er juillet 1889
O'Hara, Jas., Toronto.....	519 98	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Leary, J. B., Montréal.....(5 mois)	91 65	12 mars 1820.	— avril 1867.	1er janv. 1888
O'Mahoney, Miles, Montréal.....(gratification)	276 25	21 do 1850.	1er nov. 1884.	1er mai 1890
Olive, W. H., Saint-Jean, N.-B.....(9 mois)	204 75	27 sept. 1809.	1er avril 1868.	1er oct. 1889
Olive, Isaac, Saint-Jean, N.-B.....(7 do)	119 00	21 nov. 1812.	1er juillet 1872.	1er do 1889
Ormond, H. St. A., Boston, E.-U.....(7 do)	179 62	22 oct. 1822.	1er fév. 1879.	1er déc. 1889
Orr, Matthew, Cornwall.....	177 96	12 août 1803.	27 oct. 1845.	1er nov. 1871
Osborne, Jos., Toronto.....	128 40	1er janv. 1853.	17 déc. 1874.	1er juillet 1885
Passmore, W., Charlottetown.....(11 mois)	119 13	22 avril 1813.	8 janv. 1874.	1er mai 1887
Passow, F. M., Angleterre.....	1,539 88	7 fév. 1812.	1er do 1831.	19 do 1879
Patrick, Alfred, Ottawa.....	2,379 96	21 juillet 1810.	17 do 1827.	1er déc. 1880
Patterson, Jas., Chester.....	237 12	— 1835.	— 1867.	1er juillet 1881
Patton, Wm., Oakville.....	409 92	19 juin 1823.	20 juin 1864.	1er août 1879
Paulin, H. B., Angleterre.....	1,260 00	19 avril 1820.	— mai 1845.	1er mai 1882
Peachy, J. W., Ottawa.....	1,440 00	22 fév. 1827.	28 fév. 1855.	1er do 1885
Peatman, Wm., Montréal.....	114 00	8 mars 1840.	— 1866.	1er juillet 1875
Perkins, D. C., Saint-Jean.....	386 76	23 avril 1814.	1er juillet 1873.	1er avril 1886
Perkins, Thos., Windsor.....	360 00	17 août 1816.	— déc. 1856.	1er mai 1882
Perry, R., Yarmouth.....	90 00	24 nov. 1824.	— août 1858.	1er do 1888
Perrin, Geo., Jones' Falls.....	58 56	— 1816.	— 1867.	1er mars 1880
Phillips, John, Smith's Falls.....(9 mois, moins 1858, 1861 à 1871).	124 83	16 déc. 1819.	— 1844.	1er do 1889

<b>Pensions de retraite—Suite.</b>	<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Naissance.</b>	<b>Nommé.</b>	<b>Mis à la retraite.</b>
Piché, E. U., Montréal.....	399	96	—	—	1873. 14 fév. 1879.
Plummer, W., Montréal.....(8 mois)	696	00	3 avril 1819.	18 mai 1868.	1er mai 1887.
Plumstead, Horton, Merritton.....	108	72	1er sept. 1836.	— août 1867.	1er juillet 1883.
Poitras, J. O'C., Saint-Jean.....(6 mois)	190	50	6 déc. 1848.	4 mars 1872.	1er do 1888.
Poirier, Ant., Valleyfield.....(2 do)	31	04	10 juin 1835.	22 juin 1871.	1er mai 1890.
Poliquin, F., Québec.....	180	00	15 oct. 1828.	29 août 1874.	1er juillet 1889.
Pominville, J., St.-Vincent-de-Paul (moins 5 ans)	696	00	—	1825.	9 juillet 1862.
Pope, Jos., Charlottetown (moins 16 ans).....	1,260	00	20 juin 1803.	6 avril 1832.	1er juillet 1883.
Porter, N. S., Yarmouth.....	234	00	—	nov. 1812.	— janv. 1866.
Pouliot, Jos., Québec.....	142	80	—	1823.	— 1861.
Poupore, John, Ottawa.....(10 mois)	736	60	10 avril 1817.	14 oct. 1882.	1er sept. 1889.
Powell, Grant do.....(7 do)	1,306	64	2 sept. 1819.	1er mai 1839.	7 déc. 1889.
Powell, Israel W., Victoria, C.-B.....(8½ do)	748	54	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889.
Powers, Wm., Halifax.....	139	92	10 fév. 1831.	1er nov. 1873.	1er juin 1887.
Prendergast, Jas., Québec.....	377	64	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er do 1872.
Prieur, F. X., Montréal.....	950	04	8 mai 1816.	14 nov. 1860.	1er juillet 1875.
Purcell, Jas., Port-Mulgrave.....	366	48	—	1817.	— 1856.
Quinn, Francis, Québec.....	347	76	12 août 1829.	1er mars 1854.	1er sept. 1874.
Radcliffe, R., Goderich.....	420	00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juillet 1885.
Rand, A. H., Moncton.....	99	96	26 mars 1841.	5 do 1877.	1er janv. 1887.
Ranney, G. W. Peterboro'.....	356	88	19 fév. 1811.	1er do 1847.	15 juillet 1873.
Regnier, P., Iberville.....(11 mois)	309	76	16 mai 1829.	1er juin 1863.	1er août 1879.
Reid, Alex., Saint-Jean.....	405	96	12 mars 1816.	30 sept. 1835.	1er juillet 1873.
Rennie, Robert, Truro.....	156	00	12 août 1818.	1er août 1871.	1er sept. 1884.
Reynolds, W., Ottawa.....	129	96	15 sept. 1843.	9 fév. 1875.	1er juillet 1888.
Rhodes, John, Angleterre.....	115	20	29 mars 1828.	—	1867.
Riley, John, Sainte-Catherine.....	207	00	17 do 1815.	—	avril 1853.
Risley, Samuel, Toronto.....(9 mois)	864	00	16 mai 1822.	27 juillet 1857.	1er oct. 1889.
Ritchie, James, Ottawa.....(11 do)	850	63	18 do 1836.	10 mai 1860.	1er août 1889.
Roberge, O., Ottawa.....	462	00	13 juillet 1835.	—	déc. 1853.
Robertson, L., Sydney.....	99	00	12 janv. 1805.	15 do 1868.	1er juin 1879.
Robinson, Jas., Cornwall.....	261	60	20 mai 1817.	1er sept. 1854.	1er mai 1884.
Robichaud, D. J. B., Shippegan.....	65	00	—	1813.	1er avril 1875.
Robicheau, M., Yarmouth.....(11 mois)	165	00	9 nov. 1811.	14 fév. 1868.	1er août 1886.
Rogers, W. H., Amherst.....	756	00	14 juin 1822.	1er juillet 1868.	1er juillet 1889.
Romaine, C. E., Toronto.....	679	92	7 sept. 1820.	—	août 1863.
Ross, Angus, Boularderie.....	111	96	5 do 1830.	11 mai 1871.	1er juillet 1885.
Ross, Thos., Ottawa.....	1,819	92	8 juillet 1821.	9 nov. 1839.	1er avril 1887.
Ross, Wm., Halifax.....(16½ mois)	1,157	50	27 déc. 1826.	5 do 1874.	14 fév. 1889.
Rowan, Jas., Pembroke.....	278	40	28 nov. 1810.	15 avril 1858.	1er avril 1887.
Rubidge, F. P., Montréal.....	1,663	20	10 mars 1806.	—	déc. 1837.
Ruel, J. W. M., Frédéricton.....	324	00	24 août 1816.	—	fév. 1866.
Russell, Lindsay, Québec.....	1,149	92	4 mars 1840.	—	do 1870.
Rusk, John, Richibouctou.....(7 mois)	154	00	23 déc. 1825.	1er août 1877.	1er déc. 1889.
Ryan, W. A., Halifax.....	75	72	—	—	1874.
Sandall, John, Saint-Jean.....	816	00	24 janv. 1810.	1er avril 1852.	1er avril 1886.
Sanderson, R., Weymouth.....(11 mois)	105	38	—	1824.	11 mai 1864.
Sangster, Charles, Kingston (m. de 1848 à 1868).....	783	96	16 juillet 1822.	—	1838.
Santiman, Cyrille, Ottawa.....	59	28	29 avril 1835.	1er sept. 1870.	1er juillet 1883.
Schryer, O., Fort-Erié.....	342	00	3 août 1802.	—	oct. 1843.
Schurman, J. B., Saint-Paul, Minn.....	78	00	29 do 1806.	8 mai 1872.	1er janv. 1885.
Scott, F. G., Angleterre.....(14 mois)	444	27	7 sept. 1821.	16 fév. 1855.	1er mars 1871.
Scott, P. A., Halifax.....	1,079	97	25 fév. 1816.	7 mars 1871.	1er oct. 1888.
Scott, T. S., Ottawa.....	660	00	16 juillet 1826.	24 mai 1871.	9 déc. 1881.
Seely, Wm., Saint-Jean.....	1,254	00	21 oct. 1814.	—	1864.
Senecal, F., Montréal.....	139	68	13 juillet 1821.	1er janv. 1860.	1er janv. 1884.
Sellon, S. T. N., Liverpool.....	168	00	27 déc. 1808.	1er do 1355.	18 oct. 1888.
Setter, Robt., Anticosti.....	84	00	31 mars 1817.	9 oct. 1866.	1er juillet 1887.
Seymour, Grant, Ottawa.....	754	00	27 avril 1841.	6 mai 1861.	1er oct. 1887.
Shaver, Geo., Cornwall.....	73	56	—	1850.	— juin 1872.
Shaw, G. A., Toronto.....	403	20	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er janv. 1888.
Sheppard, Wm., Toronto.....	480	00	—	1811.	20 do 1856.
Shepherd, Francis, Hamilton.....	769	92	4 avril 1820.	9 août 1853.	1er mai 1887.
Sherer, Frederic, Windsor.....	120	36	—	juillet 1834.	18 do 1871.
Sherwood, T. M., Morton.....	45	96	—	sept. 1847.	15 juin 1873.
Shortiss, Edward, Toronto.....	192	00	5 janv. 1822.	24 mars 1871.	1er juillet 1889.
Sing, C. R., France.....	128	00	21 déc. 1825.	12 nov. 1872.	1er nov. 1888.
Silverthorne, D., Halifax.....	182	40	26 avril 1829.	—	1865.
Snaall, W. M., Kingston.....	533	52	—	1814.	— 1852.
Smith, W. L., Toronto.....	98	76	30 juillet 1826.	2 juillet 1875.	1er mars 1888.
Smith, W. M., Saint-Jean.....(10 mois)	746	60	4 mars 1818.	5 do 1854.	1er do 1886.
Smith, Samuel, Montréal.....	347	28	21 janv. 1826.	—	1845.
Smyth, J. S., Port-Lamour.....(13 mois)	279	50	14 oct. 1815.	1er janv. 1851.	1er avril 1881.
Stalker, C., Shelburne.....	116	04	12 janv. 1805.	1er oct. 1860.	1er nov. 1873.
Steele, John, Saint-Jean.....	312	00	14 sept. 1812.	—	mars 1860.
Sterling, John, Windsor.....	252	00	27 mars 1815.	5 juillet 1858.	1er nov. 1886.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—225

<b>Pensions de retraite—Suite.</b>	<b>\$ cts</b>	<b>Naissance.</b>	<b>Nommé.</b>	<b>Mis à la retraite.</b>
Stephens C. L., Orillia.....	439 92	24 mars 1841.	6 avril 1859.	1er nov. 1881
Stephens, W. A., Owen-Sound.....	433 92	9 avril 1809.	— mars 1851.	1er août 1882
Stevens, C. F., Ottawa..... (4 mois)	177 32	26 juin 1844.	1er do 1864.	1er avril 1883
Stewart, E. J., Campbellton.....	144 00	21 déc. 1818.	21 mai 1865.	1er fév. 1889
Stewart, A. C., Georgetown..... (13 mois)	208 00	22 avril 1820.	— 1865.	1er sept. 1881
Stewart, Theophilus, Charlottetown.....	135 24	30 do 1798.	— 1855.	1er déc. 1878
Stitt, Jas., Toronto.....	620 68	— mai 1806.	16 avril 1850.	1er juin 1881
Story, J. D., Bedford Basin (m. 2 ans)... (6 mois.)	259 68	3 avril 1852.	1er janv. 1869.	1er janv. 1890
Stuart, H. B., Ottawa..... (5 mois)	350 00	23 nov. 1820.	— 1839.	1er do 1886
Stuart, Robt., Melbourne..... (10 do)	408 32	10 fév. 1819.	18 mai 1865.	1er août 1879
Sullivan, M. H., Halifax.....	129 96	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er janv. 1882
Summers, C. A., Auldsville.....	214 32	19 oct. 1830.	1er sept. 1852.	1er juillet 1884
Sutherland, Geo., Toronto..... (6 mois)	144 00	24 avril 1827.	8 août 1876.	1er fév. 1888
Sweetman, Fred., Newbury.....	195 48	— 1825.	31 mars 1863.	1er juillet 1886
Sweeney, John, Port-Colborne.....	138 60	22 déc. 1819.	1er sept. 1863.	20 avril 1882
St. Amour, Israel, Valleyfield.....	150 72	14 oct. 1837.	1er juillet 1865.	1er juillet 1875
St. Denis, André, Carillon.....	85 08	8 juin 1805.	10 avril 1854.	1er do 1871
St. Jean, Louis, Montréal.....	276 00	17 oct. 1845.	— mai 1866.	1er mai 1889
Taché, J. C., Ottawa.....	2,239 92	24 déc. 1820.	5 déc. 1859.	1er juillet 1888
Tatton, Jas., Saint-Jean.....	120 00	28 mai 1809.	1er juillet 1874.	1er oct. 1886
Taylor, Jos., Kingston.....	279 96	11 mars 1809.	3 mai 1869.	1er avril 1883
Taylor, Wm., Baddeck.....	48 00	— 1845.	— do 1873.	1er nov. 1883
Thibault, Chas., Waterloo, P. Q..... (10 mois)	633 30	16 sept. 1840.	22 nov. 1880.	1er sept. 1889
Thibodo, A., Kingston.....	645 12	9 oct. 1809.	— janv. 1849.	1er mars 1876
Thivierge, E., Ile aux Grues..... (11 mois)	128 81	11 juin 1815.	25 oct. 1861.	1er juillet 1880
Thomas, G. W., Sarnia.....	261 36	23 avril 1816.	1er avril 1865.	1er août 1879
Thomson, Walter, Portage-du-Fort... (11 mois)	111 51	15 mai 1815.	1er mai 1855.	1er oct. 1879
Tobin, Jas., Cornwall.....	158 52	13 mars 1820.	1er sept. 1856.	1er do 1880
Tomlinson, Joseph, Ottawa.....	1,299 96	22 juin 1816.	5 mai 1871.	1er août 1886
Torrance, J. A., Toronto.....	1,112 40	15 déc. 1818.	1er avril 1866.	1er juillet 1886
Travis, Geo., Saint-Jean.....	550 20	23 août 1821.	9 déc. 1867.	1er do 1888
Travis, J., Toronto.....	720 00	— — — —	30 juillet 1885.	18 fév. 1887
Treble, Charles, Angleterre.....	433 92	9 avril 1825.	— do 1855.	1er avril 1887
Trudel, B., Québec.....	330 00	26 janv. 1841.	22 mai 1878.	1er juillet 1889
Tuck, Geo., Montréal.....	114 00	13 fév. 1830.	— do 1865.	1er do 1875
Turcotte, F. X., Québec.....	195 96	1er mai 1813.	— mai 1836.	1er do 1879
Upper, John, Merritton.....	88 32	29 juillet 1816.	6 déc. 1870.	1er do 1883
Vallée, Jos., Laprairie.....	480 00	14 juin 1832.	9 août 1861.	1er sept. 1886
Viets, Botsford, Digby.....	559 92	4 juillet 1810.	— 1845.	1er juin 1888
Vincent, Oliver, Ottawa.....	420 00	4 avril 1810.	— juillet 1836.	1er avril 1872
Vradenburgh, Henry, Etablissement Anglais.....	408 00	12 août 1825.	1er janv. 1868.	1er juillet 1885
Waggoner, D. J., Prince Albert... (gratification)	600 00	5 sept. 1831.	1er juillet 1883.	1er do 1889
Wallace, John, Lansdowne.....	118 00	24 mai 1810.	4 avril 1861.	1er do 1881
Wallace, Wm., Hillsboro'.....	405 96	— 1808.	1er mars 1851.	1er do 1880
Wallace, Martin, Ottawa.....	190 32	17 mars 1822.	15 avril 1850.	1er août 1887
Wallace, Robert, Angleterre.....	1,271 85	8 déc. 1820.	21 oct. 1873.	1er janv. 1888
Walsh, T. J., Québec.....	1,050 00	6 juin 1836.	1er juillet 1854.	1er juillet 1889
Ward, Jas., Thorold.....	82 08	— 1821.	18 août 1871.	1er do 1883
Waters, James, Allenburg.....	122 76	15 déc. 1814.	15 avril 1864.	20 avril 1882
Watson, John, Sainte-Catherine.....	106 32	— août 1805.	3 do 1851.	1er oct. 1871
Weaver, Francis, Merritton.....	142 80	— juin 1817.	— do 1862.	1er juillet 1883
Weaver, Walter, Sainte-Catherine.....	376 46	17 do 1823.	— avril 1852.	1er nov. 1887
Weatherly, H. S., Angleterre.....	1,260 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juillet 1888
Webber, Augustus, Toronto.....	313 44	7 nov. 1825.	29 avril 1867.	1er oct. 1883
Wells, Isaac Brock, Maitland.....	240 00	30 juillet 1812.	3 janv. 1854.	1er avril 1884
White, Jos. B., Montréal.....	139 92	19 mars 1816.	29 nov. 1864.	1er juillet 1889
Wicksteed, H. A., Ottawa.....	1,959 96	11 juillet 1811.	1er mai 1839.	1er janv. 1888
Wicksteed, G. W., Ottawa.....	2,379 96	21 déc. 1799.	— oct. 1828.	1er fév. 1887
Wilson, Jos., Toronto.....	769 92	18 mars 1818.	14 do 1843.	1er do 1889
Wilson, H. D., Sharon.....	314 04	— 1802.	23 janv. 1856.	1er mai 1875
Winslow, Alex., Merritton.....	102 60	— 1821.	— sept. 1868.	1er juillet 1883
Winters, W., Cornwall.....	134 04	— 1844.	— nov. 1871.	1er mai 1887
Wolhaupter, Hanford, Bloomfield.....	57 00	15 mars 1814.	12 do 1866.	1er nov. 1885
Woodgate, A., Angleterre.....	1,552 45	12 déc. 1813.	17 mars 1842.	1er juillet 1875
Wooster, Turner, Grand-Manan..... (9 mois)	81 00	8 oct. 1819.	1er juillet 1871.	1er oct. 1889
Wray, Geo., Toronto..... (1 do)	12 50	17 mars 1825.	1er mars 1873.	1er janv. 1888
Wright, W. R., Ottawa.....	1,680 00	26 mai 1822.	— avril 1844.	1er juillet 1889
Wylde, C. S., Victoria.....	499 92	28 déc. 1824.	8 do 1859.	1er sept. 1878
Yorston, R., Toronto.....	276 72	28 oct. 1802.	— do 1852.	1er août 1875
Young, John, Carlow.....	237 48	26 mai 1804.	19 déc. 1857.	1er janv. 1883
Young, Reuben, Murray..... (18 mois)	54 00	19 juillet 1805.	8 août 1876.	1er janv. 1889
Young, Wm., St-Jean, N. B..... (10 do)	126 00	19 janv. 1822.	1er juin 1875.	1er oct. 1889
Total, pensions de retraite.. ..	241,764 66			

<b>Pensions de la police à cheval.—Crédit.</b>	\$ cts.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite
Anderson, Chas., Westbourne, 365 jours à 25c.	91 25	— 1826.		27 mars 1885.
Bakie, W., Westbourne, 365 jours à 25c. ....	91 25	— 1817.		27 mars 1885.
Burke, Mme Sarah, Battleford, 365 jours à 37½c	136 88			3 mai 1885.
do do six enfants, 365				
jours à 7½c. chacun.....	164 28			3 mai 1885.
Elliott, Minnie, Picton, 365 jours à 13½c. ....	49 28	— 1873.		15 mai 1885.
Fury, Wm., Toronto, 365 jours à 60c. ....	219 00	— 1847.		7 août 1888.
Loasby, Clarence, Parrsboro', 365 jours à 23c. ...	83 95	— 1861.		1er juillet 1888.
Middleton, R., Guelph, 365 jours à 25c. ....	91 25	— 1830.		27 mars 1885.
Moore, Maj. H. S., Ballydivity, 1 an .....	800 00			26 mars 1886.
Morton, Mme Anne, Prince-Albert, 1 an. ....	500 00			27 mars 1885.
do do do do 2 enfants,				
1 an.....	200 00			27 mars 1885.
McRae, Donald, Vancouver, 365 jours à 45c. ....	164 25	— 1860.		1er juillet 1888.
Newett, Chas. A., Prince-Albert, 365 jours à 25c	91 25			21 oct. 1885.
Pambrun, P. C., Battleford, 365 jours à 30c. ...	109 50	— 1824.		24 mai 1885.
Pocock, H. R. A., Victoria, C.-B., 365 jours à 23c	83 95	— 1865.		1er juin 1888.
Smart, Mme K. J., Battleford, 365 jours à \$1.50	547 50	— 1866.		23 avril 1885.
do do do enfants, 365 jours				
à 30c. ....	109 50	— 1884.		23 avril 1885.
Smart, Mme K. J., Battleford, différence de				
la gratification pour 1 an à \$3 et à 50c. ....	912 50			
Smart, Mme K. J., Battleford, différence de				
pension à \$1.50 à 25c du 23 avril 1885 au 30				
juin 1888, 1,165 jours .....	1,456 25			
Smart, Mme K. J., Battleford, gratification pour				
un enfant à \$3, moins payé en 1887-88, \$60.86	304 14			
Smart, Mme K. J., Battleford, différence de la				
gratification, 30 et 5c., 1,165 jours. ....	291 25			
Smith, Mme May A., Hemmingford, 365 jours				
à 25c. ....	91 25			27 mars 1885.
Spencer, Wm. J., Lethbridge, 173 jours à 23c. ...	39 79	— 1857.		21 déc. 1888.
Ward, J. H., Vancouver, 365 jours à 90c. ....	328 50	— 1850.		1er juillet 1888.
	6,956 77			

## PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Sommaire.		\$	cts.	Vétérans de 1812-15 et leur âge.		\$	cts.
Pensions diverses (B-228)		3,946	70	Report.		660	00
do invasion féniénne (B-228)		3,038	00	Diameau, Paul, Saint-Hyacinthe.. 94		30	00
Vétérans de 1812. (B-228)		2,250	00	Durocher, Baptiste, Curran..... —		30	00
Indemnité pour terrain (B-229)		1,610	70	Gauthier, Frs. Xavier, St-Charles. 103		30	00
Volontaires de 1885 (B-230)		22,238	10	Gauthier, Jean Bte., Sorel..... 95		30	00
Police à cheval du N.-O., 1885 (B-227)		6,956	77	Gervais, Alexis, Garland..... —		30	00
		40,040	27	Girouard, Marin, Bouctouche..... —		30	00
<b>Pensions diverses.</b>				Hamel, Pierre, Saint-Flavien... 92		30	00
Lady Cartier.....		1,200	00	Harris, Joseph, Gore's Landing... 97		30	00
Mme Delaney.....		400	00	Harvey, Joseph, Saint-Alexis.... 97		30	00
Mme Gowanlock.....		400	00	Huyck, Joseph P., Belleville.... 93		30	00
Sir J. W. Trutch, du 1er oct. 1889 au 30 juin 1890.....		1,946	70	Jeannotte, Ant., Pte. aux Trembles 95		30	00
		3,946	70	Johnson, Geo. W., Clarenceville.. 88		30	00
<b>Pensions, invasion féniénne.</b>				Johnson, John S., Oak Leaf..... 100		30	00
<i>Hommes</i> —				Joyal, Antoine, St.-François du Lac 96		30	00
Bell, Chas. T., Toronto.....		73	00	Ketcheson, Elijah, Belleville.... 95		30	00
Bryan, Jas., Orangeville.....		109	50	Lafrance, Chas., Ste-Luce (en bas). 94		30	00
Charters, Thos., Toronto.....		91	25	Lalonde, Joseph, Saint-Polycarpe.. 98		30	00
Fahey, Wm. do.....		200	00	Laurin, François, Pointe-Gatineau. 93		30	00
Lugsdin, Chas., Port-Colborne....		91	25	Lavallée, Pierre, Sorel..... 96		30	00
Mackenzie, Geo. A., Toronto.....		73	00	Lavoie, Olivier, Baie Saint-Paul... 95		30	00
Olipphant, Alex. do.....		109	50	Lefebvre, Denis, Sainte-Philomène. —		30	00
Robertson, Chas. F., York.....		110	00	Lefebvre, Jacques, Saint-Rémi.... 99		30	00
Robins, Paul M., Ottawa.....		146	00	Legault, François, Saint-Timothee. 100		30	00
Routh, Percy G., Toronto.....		400	00	Lloyd, John G., Gananoque..... 106		30	00
Scholfield, Fergus, Dunnville.....		73	00	Loucks, John W., Morrisburgh.... 94		30	00
Smyth, Montgomery, Lucan.....		109	50	Marleau, Joseph, Saint-Polycarpe. —		30	00
<i>Femmes</i> —				Martin, Frank, Moulinette..... 96		30	00
Charron, Virginie, Sainte-Thérèse..		110	00	Mitchell, Darius, Baldwin..... 94		30	00
Elliott, Mary Ann, Maple-Valley, Michigan.....		110	00	McEwan, W. H., Moore..... —		30	00
Morrison, Mary, Burlington.....		80	00	Orser, David, Codrington..... —		30	00
McEachran, Caroline, Montréal....		184	00	Ouillet, Alexis, Saint-Augustin... 103		30	00
Prentice, Caroline, Harriston.....		208	00	Palmer, John, Dorchester, N.-B.... 95		30	00
Prudhomme, Louise, Montréal.....		110	00	Patenaude, Pierre, Saint-Jean.... 92		30	00
Tempest, Mary H., Toronto.....		250	00	Raiche, Antoine, Sainte-Camille.. 99		30	00
Thorburn, Marjory, Montréal.....		150	00	Renaud, Pierre, Lavaltrie..... 92		30	00
Worthington, Mary E., Windsor....		250	00	Roy, Chas., Middleton, Mass..... 106		30	00
		3,038	00	Sakokenni, Pierre, Caughnawaga. 93		30	00
<b>Vétérans de 1812-15 et leur âge.</b>				Savoie, Ambroise, St-Barthélemy. 95		30	00
Annable, Geo., Aultsville..... —		30	00	Scriver, Wm., Lacolle..... 94		30	00
Asselin, Ang., Coteau Station..... 92		30	00	Sellars, Robert, Kingston..... 98		30	00
Babcock, Eli, Wilton..... 95		30	00	Sheldon, Horace, Portland, Ont.... 93		30	00
Bennett, Alvah, île Wolfe..... 96		30	00	Sevigny, François, Saint-Esprit... 92		30	00
Bilodeau, Jean, Saint-Henri..... 97		30	00	Sliter, David, Warburton..... 93		30	00
Bissonette, Joachim, Saint-Eugène. 99		30	00	Sliter, Hiel, Sweet's Corners..... 95		30	00
Boivin, Elisée, Linière..... 97		30	00	Smith, Duncan, Williamstown.... 94		30	00
Bonamy, Alexis, Saint-Frs.-Xavier 92		30	00	Sonorese, Mathias, Caughnawaga. 95		30	00
Boucher, François, gardien..... 99		30	00	Tessier, Frs., Ste-Anne de la Pérade 94		30	00
Boulianne, Thomas, Saint-Sauveur. 30		30	00	Thériault, Pierre C., Saint-Arsène. —		30	00
Bongard, Conrad, Waoups..... 95		30	00	Tillotson, John, Demorestville.... 93		30	00
Bray, Pierre, St-Polycarpe..... —		30	00	Turner, W. B., Coldstream..... —		30	00
Cadioux, Jacques, Saint-Rémi.... 100		30	00	Vanluven, Henry, Battersea..... 95		30	00
Card, Amos, Moscou..... 94		30	00	Voisard, François, Riv.-du-Loup.. —		30	00
Cedilot, Gabriel, Coteau Station. —		30	00	Waldorff, John, Moulinette..... —		30	00
Chalifoux, Jean-Bte., Sainte-Rose. 95		30	00			2,250	00
Chatelain, Etienne, Curran..... —		30	00	<b>Au lieu de terres de l'artillerie</b>			
Cholette, Hyacinthe, St-Polycarpe. —		30	00	Roberts, capitaine John, comptable, Hamilton.....		292	00
Clendinning, Robt., Humberstone. 92		30	00	Milligan, lt.-col., indemnité pour loge- ment, Toronto.....		462	42
Côté, Joseph, Saint-Ferdinand.... 94		30	00	Hodgetts, lt.-col., London, Ont.....		58	40
Coutu, Alexis, Berthier (en haut).. —		30	00	Moore, lt.-col., Prescott.....		58	40
Couturier, Hubert, Lefavre..... 103		30	00	Allcock, Wm., Toronto.....		19	46
				Allmond, Jas., Vancklee Hill.....		19	46
				Banks, Jos., Toronto.....		19	46
				Burton, Jas., London.....		19	46
A reporter.....		660	00	A reporter.....		949	06

## PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Au lieu de terres de l'art.— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Rébellion du N.-O., 1885— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		949 06	Report.....		4,698 54
Calow, Wm., Kingston.....		19 46	Dalton, E. T., Birtle.....		200 75
Cavanagh, Chas., Hamilton.....		19 46	Daly, S. M., Woodstock.....		182 50
Chyne, Geo., Toronto.....		19 46	Davidson, John, Strathroy.....		219 00
Cochrane, John, Toronto.....		19 46	Dobbs, Hannah, Brampton.....		91 25
Cunningham, Robt., London.....		9 73	do 3 enfants.....		54 75
Davis, Robt., Toronto.....		19 46	Donnelly, M., Kingston.....		328 50
Day, Timothy, Richmond-Hill.....		19 46	Doucet, A. E., Port-Hawkesbury.....		280 00
Donohoe, Patrick, London.....		9 73	Dunn, R. H., Toronto.....		200 75
Fahy, Nicholas, Esmonde.....		19 46	Eager, James, Toronto.....		182 50
French, Thos., Fergus.....		19 46	Fisk, T. G., Calgary.....		200 75
Goodwin, John, Niagara.....		19 46	Fitzgibbon, J., Saint-Vincent-de-Paul.....		200 75
Hawthorn, Andrew, London.....		19 46	Fortin, J. B., Québec.....		109 50
Heaney, Jas., Toronto.....		19 46	Fortune, Jas., Halifax.....		200 75
Heath, Joseph, Armprior.....		19 46	Francis, F., Toronto.....		300 00
House, John, Port-Dalhousie.....		19 46	French, J., 3 enfants, Qu'Appelle.....		109 50
Huffer, John, Niagara.....		9 73	Gaffney, J. T., Québec.....		306 60
Hughes, F. J., Sault Sainte-Marie.....		19 46	Gaughan, Michael, Toronto.....		328 50
Hughes, John, Toronto.....		19 46	Gibson, William, do.....		58 40
Hutton, Peter, London.....		19 46	Gilbert, E., Battleford.....		109 50
Kelly, Edward, Goderich.....		9 73	Graham, A. P., Montréal.....		109 50
Lawrence, Reuben, Ottawa.....		19 46	Fairbanks, W. S., Montréal.....		91 25
Learmonth, J., Owen-Sound.....		19 46	Gray, Samuel, Toronto.....		146 00
Lyons, Martin, Niagara.....		19 46	Guy, Mrs. E., Peterboro'.....		91 25
Mercer, John, London.....		19 46	Halliwell, J. E., Belleville.....		280 00
Moore, Michael, Sandwich.....		19 46	Harris, Ed., Toronto.....		182 50
McCann, Jos., Clonasklee, Irlande.....		19 46	Harrison, Jas., Montréal.....		219 00
McVeagh, Francis, Park-Hill.....		19 46	Harvey, Mme H., Winnipeg.....		91 25
Oxley, Michael, London.....		19 46	Hay, W. H., Lac Plat.....		200 75
Parker, Joseph, Kingston.....		19 46	Hepburn, A. D., Lindsay.....		200 75
Patterson, Nat., Chelsea, Angleterre.....		19 46	Hodgins, Bernard, Toronto, 18 mois.....		300 30
Quirk, John, Manchester, Angleterre.....		19 46	Hislop, D., Winnipeg.....		200 75
Reeve, Edward, Toronto.....		9 73	Hornel, Christian, Port-Hope.....		182 50
Reilly, Jas., Niagara.....		9 73	Houde, G., St. Magloire.....		200 75
Richardson, Jas., Prescott.....		19 46	Hurrel, C. T., Ottawa.....		200 75
Scott, Wm., Niagara.....		19 46	Hutchison, Cath., enfant.....		18 25
Shea, Timothy, London.....		19 46	Jarvis, M. O'R., Deloraine.....		132 50
Taylor, Jas., London.....		19 46	Jolin, Jos., Québec.....		200 75
		1,610 70	Jones, Henry, Owen-Sound.....		109 50
			Jones, R., Toronto.....		182 50
			Kemp, C. H., Winnipeg.....		219 00
			Kemp, W. A., Vancouver.....		219 00
			Langford, J. G., Shellmouth.....		109 50
			Langlois, Pierre, Chapeau.....		182 50
			Lee, Albert E., Strathroy.....		182 50
			Lethbridge, J. E., Winnipeg.....		328 50
			Maddonald, E. J., Meaford.....		200 75
			Maclurcan, C., Port-Hope, 18 mois.....		420 00
			Manoli, Mme, du 25 avril 1886 au 10 août 1886.....		21 60
			do Mlle D., gratification.....		48 67
			do do pension depuis le 25 avril 1885.....		72 52
			Marois, Madame T., Québec.....		68 44
			do 5 enfants.....		70 19
			Martin, A. S., Toronto.....		250 00
			Marwick, Margaret, Halifax.....		68 44
			Matthews, W. W., Winnipeg.....		200 75
			Mawhinney, W., North-Bay.....		328 50
			Milson, Hy., Toronto.....		182 50
			Muligh, Ruby L., Halifax.....		91 25
			do enfant.....		18 25
			McClelland, T. G., Calgary.....		219 00
			McClintock, J. W., London.....		292 00
			McDonnell, J., Poplar Point.....		328 50
			McIlveen, Jos., Toronto.....		73 00
			Oxlade, Alfred, Londres, Ang.....		219 00
			Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B.....		109 50
			Perrin, H. B., Winnipeg.....		200 75
A reporter.....		4,698 54	A reporter.....		16,428 20

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—229

## PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

<b>Rébellion du N.-O., 1885—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Rébellion du N.-O., 1885.—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		16,428	20	Report.....		19,620	94
Peters, S. F., London, Ont.....		1,000	00	Valiquette, A., Montréal.....		51	33
Phillips, Geo., Hoxne, Ang.....		54	75	do 2 enfants.....		102	66
Reynolds, Thomas, Londres, Ang.....		200	75	Vinen, John, Stonewall.....		164	25
Ryan, Mary Ann, Montréal.....		68	44	Walling, E. H., Québec.....		328	50
do enfant.....		14	60	Weir, Marshall, Keene, Ont.....		200	75
Stewart, Alex., Castleavery, Man.....		219	00	West, W. R., Edmonton.....		182	50
Stout, T. J., Londres, Ang.....		219	00	Wilcox, John, Toronto.....		109	50
Swan, J. W. C., Winnipeg.....		182	50	Williams, Col., Port-Hope, 4 enfants.....		546	92
Swinford, H. H. do.....		730	00	Wilson, M. J., Ottawa.....		200	75
Taylor, D. H., Yaralla, N.G. du S.....		83	95	Woodman, W. G., Truro, N.-E.....		182	50
Theobald, A., Toronto, 3 enfants.....		200	75	Young, A. L., Winnipeg.....		219	00
Thompson, F. J., Sheep-Creek.....		219	00	Young, James, Halifax.....		219	00
A reporter.....		19,620	94	Zachariah, Jacques, Toronto.....		109	50
				Total, Réb. N.-O., 1885...		22,238	10

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Milice—Sommaire.</b>		\$ cts.	<b>Majors de Brigade—Suite.</b>		\$ cts.
Statutaire .....		6,600 00	Report .....		9,828 87
Etat-major payé en vertu du bill des subsides .....		11,983 31	Alloc. pour fr. de port, 50 compagnies		37 48
Majors de brigade .....		15,020 47	Lt.-col. Hughes, Montréal, voiture de place et transport .....		19 50
Munitions .....		9,605 89	Lt.-col. Hughes, allocat., 12 jours ..		42 00
Fabrique de cartouches, Québec .....		60,227 45	District 7, Québec—		
Habillement .....		79,111 32	Major de brigade, appointements ..		1,200 00
Magasins militaires .....		47,306 12	do frais de voyage ..		572 66
Succession de feu major R. S. King ..		2,302 53	Alloc. pour fr. de port, 83 compagnies		62 28
Salles d'armes et soin des armes .....		60,526 20	District 9, Halifax—		
Instruction militaire .....		36,287 50	Major de brigade, appointements ..		1,200 00
Solde d'exercices p. fins de campement ..		265,330 54	do frais de voyage ..		383 53
Dépenses imprévues .....		36,731 97	Alloc. pour fr. de port, 75 compagnies		56 25
Société fédérale de tir .....		10,000 00	Télégrammes .....		1 60
do des artilleurs .....		2,000 00	District 12, Charlottetown—		
Canons rayés améliorés .....		379 48	Major de brigade, appointements ..		1,200 00
Hangars d'exercices et champs de tir ..		26,210 80	do frais de voyage ..		114 65
Construction et réparations .....		70,631 60	Allocation pour frais de port .....		10 00
Collège militaire, Kingston .....		83,677 23	Transport général .....		291 65
Ecoles d'artillerie .....		164,137 47			
Ecoles de cavalerie et d'infanterie .....		298,943 71			
Total payé en vertu du bill des sub.		1,280,413 59			15,020 47
Etat-major : payé en vertu de la loi ..		6,600 00	<b>Munitions.</b>		
Appoint. à Ottawa (voir page B—29)		6,600 00	Cartouches, tube de mire, 10,000 .....		52 32
		1,287,013 59	do 64, 6 lbs, R.L.G., 117 .....		96 09
			do 80, 5 lbs, blanches, 120 .....		68 13
			do 35, R.M.L., vides, 150 .....		42 71
			do 21, do 100 .....		18 31
			Tubes de friction en cuivre rouge, 15,250		377 87
			Fusées, 41 .....		2 85
			Poudre, 23,278 lbs .....		3,278 45
			Inspection de la poudre .....		29 97
			Tampons et fusées, G.S. .....		25 19
			Sacs à poudre, 700 .....		501 68
			Amorces, 70c.; soie torse, \$1 .....		1 70
			Projectiles, à balles, 52 .....		72 72
			Obus, R.M.L., vides, 64, 1,599 .....		5,162 48
			do do 9, 1,500 .....		1,405 25
			do do à balles .....		341 41
			Boulets, R.M.L., caisses, 10 .....		26 54
			do Palliser, 140 .....		688 80
			Balance sur achats d'Angleter., 1888-89		169 72
			Dépenses par le départ. anglais .....		264 74
			Fret, assurance et emball .....		409 64
			Transport en Canada .....		1,474 22
					14,510 79
			MOINS—Amende p. ret. \$ 129 42		
			Poudre vend. au mi. de la mar. 4,775 48		4,904 90
					9,605 89
			<b>Fabrique de cartouches, Québec.</b>		
			Surintendant, commis et contremaitres (B—276) .....		5,670 59
			Gages des employés—		
			Drolet, A., artisan, à \$2 .....		552 90
			Genest, T. do \$2 .....		583 05
			Goudie, J. G. do \$1.75 .....		491 29
			Hudson, J. do \$2 .....		573 70
			Julien, J. do \$2.25 .....		642 96
			Lane, T. do \$2 .....		466 20
			Myles, Jas. do \$2 .....		51 10
			Robitaille, C. do \$2.50 .....		732 16
			Simmons, W. do \$2 .....		49 50
			Charland, J., mécanicien, à \$1 .....		297 20
			St. Pierre, J. do \$1 .....		337 48
A reporter .....		9,828 87	A reporter .....		10,448 13
					B—231

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Fabrique de cartouches. Québec—Suite.		\$ cts.	Fabrique de cartouches, Québec—Suite.		\$ cts.
Report.....		10,448 13	Report.....		35,766 33
Gages des employés—Suite.			Drap de lit, gris, 124 $\frac{1}{2}$ vgs.....		37 35
Boutet, M., journalier, à \$1.25.....		363 76	Pelles, 6.....		4 50
Dubeau, P. do 90c.....		249 21	Savon à nettoyer, 1 brl.....		2 50
Grenier, F. X. do \$1.....		306 73	do mou, 1 brl.....		12 00
Laplante, L. do \$1.....		432 60	Spiritueux, 65%, 166 $\frac{3}{8}$ galls.....		183 85
Parent, P. do \$1.....		291 75	Étampe et tampon.....		4 50
Poulin, J. do \$1.16 $\frac{3}{4}$ .....		333 11	Acier.....		77 61
Turcotte, L. E. do \$1.....		295 60	Bandes en cuivre, 93,394 lbs.....		18,900 74
Chrétien, Jos., mouleur, à \$1.66 $\frac{3}{4}$ .....		428 04	do rouge, 3,692 lbs.....		848 96
Guillaume, F. do \$2.40.....		687 19	Bandes en fer, 55,629 lbs.....		2,843 61
Guillaume, Jos. do \$1.50.....		363 01	Sulfate d'antimoine.....		18 06
Mann, G. do \$1.50.....		370 17	Robinets en cuivre, 6.....		4 80
Mathieu, J., charpentier, à \$1.....		285 60	Etain, en barre, \$3; commun, \$5.10.....		8 10
Picard, C. do \$1.....		305 09	Térébenthine, 7 galls.....		6 10
Connolly, J., inspecteur, à \$1.16 $\frac{3}{4}$ .....		338 98	Eau pour la manufacture.....		1,000 00
Lefebvre, J. B., gardien, à \$1.....		365 20	Bidons à l'eau, 6.....		9 00
Ouvrage à la pièce.....		6,743 84	Fil en cuivre rouge et jaune.....		12 00
Bière sure.....		11 00	Fil métallique, tressé.....		160 79
Cire d'abeilles, 1,000 lbs.....		310 00	Bois, 6 cordes.....		33 00
Courroies.....		19 00	Laine, 450 lbs.....		146 50
Réparations.....		28 50	Fournit. du bur. de la papeterie.....		
Charriage.....		227 80	Peaux de chamois, \$1.28; couteaux		
Chlorure de potasse, 114 lbs.....		25 08	de pupitre, \$1.04.....		2 32
Argile, 30 charges à \$1.60.....		48 00	Agendas, 4 douz.....		2 78
Oisieux à argile, matériel et confect.....		6 30	Papier ministre, 60 mains.....		11 26
Nettoyer le bureau et les cheminées.....		4 25	do buvard et à enveloppe.....		2 68
Enlever la neige et la glace.....		275 00	Plumes et crayons.....		2 68
Charbon, combustible, 16 $\frac{7}{10}$ tonnes.....		92 29	Bandes élastiques, \$1.40; fontaine et		
do d'Écosse, 290 tonnes.....		1,296 30	pinceau, 76c.....		2 16
Pétrole, 80 galls à 18c.....		14 40	Items au-dessous de \$4.....		123 27
Coke, 27 chaldrons à \$8.70.....		234 90			
Passoir en cuivre rouge.....		4 50			
Déchets de coton, 400 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		38 00			
Lampes électriques et tampons, 48.....		38 53			
Toile-émeri, 6 douz.....		4 50			
Limes, 24.....		5 50			
Limes, pour argile réfractaire, 8.....		28 00			
Briques réfractaires, 324.....		12 09			
Argile réfractaire, 6 barils.....		18 50			
Fret et messageries.....		8 34			
Vitres et mastic.....		10 59			
Diverse ferronnerie.....		10 44			
Boyau, 100 pds, \$15; bec, 75c.....		15 75			
Mesures impériales, 1 assortiment.....		5 25			
Fer en gueuse, 10 tonnes.....		427 50			
Tubes en fer.....		15 88			
Étiquettes.....		7 00			
Plomb, 226,363 lbs.....		8,034 13			
Cuir à lacets, 1 côté.....		9 00			
Bois de service, 6,231 pds.....		244 04			
Souliers de poudrières et raccom.....		13 75			
Clous, fil d'acier, 150 lbs.....		14 00			
Huile à cylindre, 15 galls à \$1.15.....		17 25			
do de graine de lin, 68 galls.....		51 68			
do à machine, 2 barils.....		61 98			
do de pied de bœuf.....		4 50			
do d'olive, 60 galls.....		75 00			
Huiliers, 18.....		5 70			
Peinture, \$24.10; pinceaux, \$7.90.....		32 00			
Papier, brun, 294 rames.....		999 60			
do mousseline, 20 feuilles.....		4 00			
do soie.....		138 00			
Impression d'enveloppes, 200,000.....		150 00			
Réparations, fournaise et plaque fulminée.....		9 60			
Sable de grève, 13 charges.....		6 50			
Bran de scie, 96 sacs.....		36 90			
Ciseaux, 7 paires.....		7 50			
A reporter.....		35,766 33	A reporter.....		78,841 17

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Habillement—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Magasins militaires—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		78,841	17	Report.....		2,285	81
Tuniques, drap écarlate, G.P.G.G., 2..		9	18	<i>District n° 3, Kingston—Suite.</i>			
do de sergent, drap écarlate, 3..		37	86	Drogues et cire d'abeille.....		6	33
do en serge, artillerie, 3..		28	00	Cirage, graisse et cimolie.....		10	20
do do infanterie, 2.....		5	28	Fleurets, etc., et gants de boxe.....		48	50
Dépenses départementales, Angleterre..		16	12	Ameublement.....		18	00
Fret, assurance et emballage.....		173	71	Meule et cadre.....		6	00
		79,111	32	Quincaillerie.....		9	90
<b>Magasins militaires.</b>				Entraves, 226, \$120.75; répar., \$7.80.		128	55
<i>District n° 1, London.</i>				Piquets, 200.....		70	00
Boîtes en pin, 100 à 25c.....		25	00	Bois de service et charriage.....		20	97
Balais et éponges.....		5	30	Paillassons et plateaux.....		17	50
Armoire, teinte, 1.....		16	00	Huile, savon et éponges.....		13	70
Pupitre en chêne.....		20	00	Peint. les canons de la B.C. de Durham		40	00
Toile, 107 vgs.....		22	47	Répar. de harnais et selles.....		96	25
Fret.....		10	83	Corde.....		43	10
Licous et chaînes, 70.....		105	00	Outils et toile-émeri.....		5	10
Cible en fer pour le 33e bat., Exeter...		48	00	Poêle, accessoires et tuyaux.....		31	38
Transport d'armes, 28e batail., Stratford		6	75	Boutons et faitière de tente.....		10	00
do do 29e do Berlin.....		6	75	Blanchiss. de couvertures et musettes..		266	10
Réparation de sellerie, 1er régiment de		99	00	Items au-dessous de \$4.....		27	63
cavalerie.....		5	75	<i>District n° 4, Ottawa.</i>			
Savon liquide.....		7	00	Balais, brosses, huile et savon.....		47	49
Charriage à Guelph.....		7	00	Soin de l'alarmé du feu.....		12	00
Chevilles de tente, 2,500 à 1½c.....		37	50	Charriage, 1,048 charges à 35c.....		366	80
Items au-dessous de \$5.....		25	60	Huile, 26-37 tonnes à \$6.50.....		171	40
<i>District n° 2, Toronto.</i>				Drogues et cimolie.....		7	62
Charriage à Toronto.....		102	00	Fret et messageries.....		35	23
Houille, 39 tonnes.....		194	90	Approvisionnement de gaz.....		71	40
Cercueil, 1.....		13	85	Quincaillerie.....		85	81
Paillassons pour poudrière, 2.....		5	75	Réparation aux harnais.....		54	91
Cirage.....		5	00	Havresacs, 119 à 50c.; 164 à 38c.....		121	82
Fret.....		20	80	Glace pour la saison.....		4	50
Verre.....		5	00	Bois de service.....		180	16
Quincaillerie et pétrole.....		70	43	Maillets, 140 à 25c.; 17 à 30c.....		40	10
Réparations de harnais et sellerie, 2e		43	00	Mitaines, 8 paires.....		6	80
cavalerie.....		35	00	Clous.....		28	76
Réparat. de harnais et sellerie, B.C.H.		11	00	Nummahs, 7 à \$3.....		21	00
do do B.C.T.....		8	10	do courroies, 54 à 20c.....		10	80
Travaux aux magasins et houille.....		50	00	Peinture.....		5	81
Peinturer des affûts de canon, B.C.H.		9	00	Réparations aux canons.....		7	00
do do B.C.T.....		14	00	do poêles et plombage.....		17	75
Réparations aux affûts de canon, B.C.H.		26	60	Étampes et tampons.....		30	00
do havresacs, 133.....		30	60	Poêle, 1.....		40	00
do à 6 marques.....		287	40	Ratissoirs, 150.....		33	00
do aux tentes.....		26	00	Nettoyage de cheminées.....		4	50
do valises.....		5	50	Boutons de tente et coulants.....		4	80
Huile de blanc de baleine, 2 galls.....		21	60	Piquets do 14,000 à 1½c.....		157	50
Fourches et balais, 1 douz. chaque.....		10	75	Montants do 50.....		27	50
Tuyaux de poêle et réparations.....		27	03	Fil et aiguilles.....		8	25
Transport à Thessalon.....		221	25	Valises.....		12	00
Blanchiss. de couvertures et musettes..		181	70	Approvisionnement d'eau.....		148	50
Bois, 40 cordes.....		5	25	Bois, 29 cordes.....		145	00
Petits items.....				Petits items.....		9	69
<i>District n° 3, Kingston.</i>				<i>Districts nos 5 et 6.</i>			
Boîtes de munitions et d'emballage...		30	50	Sacs pour piquets de tentes, 14.....		5	60
Haches, pelles et lanternes.....		21	75	Boîtes et boîtes d'emballage.....		42	30
Chaudière, tôle galvanisée et réparations		13	50	Balais et brosses.....		6	20
Balais, brosses et papier goudronné....		17	45	Charriage.....		114	39
Charriage de munitions.....		306	00	Boîtes pour carabines et baïonnettes..		11	30
Houille, 1 tonneau.....		6	00	Chaises de bureau, 6 à \$3.....		18	00
Coutellerie.....		18	75	Fauteuils, réparations.....		9	00
A reporter.....		2,285	81	Houille, 8 tonneaux.....		50	00
				Déchets de coton.....		8	75
				A reporter.....		5,338	46
						B—233	

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Magasins militaires—Suite.		\$ cts.	Magasins militaires—Suite.		\$ cts.
Report.....		5,388 46	Report.....		10,657 24
<i>Districts nos 5 et 6—Suite.</i>			<i>District n° 8—Suite.</i>		
Passages d'eau à l'Île Sainte-Hélène— 288 jours, jusq. 22 janv. 1890, à \$2..		576 00	Peintures.....		19 17
Louage de bateau, 55 voyages à \$4..		220 00	Réparations aux pivots de canons....		11 00
Petits canots 58 do \$1.50..		87 00	do à la sellerie.....		46 82
Esquifs 5 do 50c....		5 00	do aux tentes et valises.....		126 65
Fournitures de harnais et réparations..		72 77	Corde.....		9 72
Quincaillerie.....		10 06	Poêle, 1.....		7 50
Toile hessoise, 50 vgs à 12c.....		6 00	Poêle et accessoires.....		18 55
Louage de toile goudronnée.....		5 20	Fournitures pour la salle d'exercice de Frédéricton.....		16 00
Louage de chev. à l'Île Ste-Hélène, à 50c		182 50	Blanchissage de couvertures.....		57 75
Travaux aux magasins.....		12 50	Approvisionnement d'eau.....		13 00
Aiguilles et fil.....		10 85	Petits items.....		3 68
Nummahs de feutre, 115.....		229 44	<i>District n° 9.</i>		
Cimolie et cirage.....		10 80	Boucles en cuivre, 100.....		10 00
Réparat aux fourniments.....		36 60	Chariage, Halifax.....		187 10
Réparer 6 valises.....		36 00	do Pictou.....		10 00
Savon liquide, huile et brique à cout.....		8 20	Houille, 8 chaldrons.....		48 00
Courroies en cuir, 51.....		22 50	Courroies de cap., 75 prs....		7 50
Tables en noyer noir, 2 à \$30.....		60 00	Drogues.....		5 17
Transport.....		7 25	Fret.....		15 25
Blanchissage des havresacs et musettes.		13 20	Quincaillerie.....		21 50
Items au-dessous de \$5.....		9 45	Peinturer les canons et affûts.....		55 00
<i>District n° 7.</i>			Réparat. de harnais, Sydney, C.B.....		35 00
Caisses pour armes, 25 à \$1.75.....		43 75	Réparations. de 5 tentes.....		15 00
Brique à couteau et seaux.....		6 00	Loyer de magasin et champ, 15 mois..		375 00
Cire d'abeille, 10 lbs.....		5 00	Corde, 4 vgs.....		8 00
Balais et brosses.....		80 36	Pièces de bois, 14.....		14 00
Chariage.....		366 65	Bois, 3 cordes.....		17 75
Houille, 2 chaldrons.....		14 00	Items au-dessous de \$5.....		17 05
Fret.....		227 10	<i>District n° 10, Manitoba.</i>		
Graisse et cimolie.....		8 96	Bouilloire en tôle galvanisée, 1.....		6 00
Anneaux de corde, 9 grosses.....		13 45	Chariage.....		42 00
Quincaillerie.....		342 80	Houille, 84 tonnes.....		794 00
Fer en gueuse, 23,840 lbs.....		290 55	Drogues.....		7 70
Fer forgé.....		28 65	Sac aux dépêches.....		3 50
Cuir et fournitures de harnais.....		74 00	Quincaillerie.....		5 92
Gobelets pour l'ordinaire, 1,000 à 30c..		390 00	Bois de service, 400 pieds.....		9 60
Avoine, foin et paille.....		17 36	Loyer des magasins, 20 mois.....		600 00
Huile.....		38 01	Répar. aux tentes et marquises.....		32 55
Peinture et huile.....		119 28	Savon et coton.....		4 60
Réparat. aux raquettes et fourniments..		10 75	<i>District n° 11, Colombie-Britannique.</i>		
Sable de moulage.....		16 21	Chariage.....		44 75
Éponges.....		5 70	Fret.....		372 19
Peaux de moutons.....		37 50	Réparations aux magasins.....		3 75
Savon.....		74 88	Quaiage.....		8 44
Acier.....		193 88	<i>District n° 12, Ile du Prince-Edouard.</i>		
Goudron et spiritueux méthyliques.....		149 25	Chariage.....		14 50
Grosse toile, 82 vgs.....		21 54	Nettoyer deux canons.....		10 00
Blanchissage de literie.....		148 95	Chaises et table.....		11 95
Bois, 44 cordes à \$4.47.....		196 68	Quincaillerie.....		13 69
Items au-dessous de \$5.....		8 91	Lampes et huile.....		5 25
<i>District n° 8.</i>			Pupitre de bureau.....		14 50
Boîtes à munitions, 25.....		8 75	Fournitures de bureau.....		17 05
Balais et brosses.....		19 65	Réparations à la marquise.....		11 00
Chariage.....		110 90	Blanchissage de couvertures.....		20 00
Démonter et transporter les canons.....		128 00	Petits items.....		4 50
Cirage, graisse et savon.....		5 04	<i>A reporter.....</i>		
Fret.....		377 17			13,885 84
Quincaillerie.....		54 38	<i>A reporter.....</i>		
Fournitures de harnais, B. C. Woodstock		6 50			
Bois de service.....		23 50			
Huile.....		33 40			
<i>A reporter.....</i>		10,657 24	<i>A reporter.....</i>		13,885 84

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Magasins militaires— <i>Suite.</i>	\$ cts.	Salles d'exercices et soins des armes.	\$ cts.
Report.....	13,885 84	District n° 1—	
<i>Frais généraux.</i>		Appointements et gages.....	1,768 00
Annonces.....	528 61	Allocations pour soin des armes....	2,970 64
Accessoires d'armes.....	516 74	District n° 2—	
Sacs à balles, 1,000 à 50c.....	500 00	Appointements et gages.....	3,270 65
Couvertures, grises, 2,001 prs à \$1.30.	2,601 30	Allocations pour soin des armes....	5,267 61
Porte-manteaux, 250 à \$2.....	500 00	Districts nos 3 et 4—	
Harnais de cavalerie.....	549 94	Appointements et gages.....	4,449 34
Capsules blanches, 5,000.....	202 77	Allocations pour soin des armes....	3,726 83
Dépenses du département anglais....	5 73	Districts nos 5 et 6—	
Pavillons, 50.....	45 62	Appointements et gages.....	6,056 99
Fret et messageries.....	4,448 76	Allocations pour soin des armes....	3,938 23
Courroies de grandes capotes, 1,873....	374 60	District n° 7—	
Réparations aux harnais et fournitures	38 91	Appointements et gages.....	9,615 50
Havresacs : 272 à 50c. ; 201 à 37c.....	210 37	Allocations pour soin des armes....	2,438 76
Brides, 102 à \$1.26.....	128 52	District n° 8—	
Héliographes, 2.....	109 49	Appointements et gages.....	2,404 00
Lits d'hôpital et fournitures.....	32 92	Allocations pour soin des armes....	1,496 54
Havresacs, usés, 8,900.....	2,926 93	District n° 9—	
do réparations aux.....	16 06	Appointements et gages.....	4,142 50
Hausse-mobles à charnière, 200.....	91 25	Allocations pour soin des armes....	2,607 43
Marquises, hôpital, 20, à \$85.....	1,700 00	Carabines, 2 remises.....	40 00
Gobelets d'ordinaire, 4,021 à 37c.....	1,487 77	District n° 10—	
Courroies de gobelets, 1,272.....	102 67	Appointements et gages.....	3,291 25
Musettes, 501 à 60c.....	300 60	Allocations pour soin des armes....	540 00
Nummahs, feutre, 8 à \$2.25.....	18 00	Carabines, 2 remises.....	30 40
Frais d'emballage.....	17 84	District n° 11—	
Gibernes, munitions, 1,355.....	604 48	Appointements et gages.....	1,047 50
Huile de Rangoon.....	92 46	Allocations pour soin des armes....	171 23
Rènes, 24 prs.....	11 30	District n° 12—	
Accessoires d'armes, 1,001 jeux à \$1.45.	1,451 45	Appointements et gages.....	772 80
Bandoulières, 1,004 à 22c.....	220 88	Allocations pour soin des armes....	480 00
Montures de carabines.....	16 62	<b>Total.</b> .....	<b>60,526 20</b>
Baguettes à nettoyer les fusils, 1,000..	283 88		
Pelles à neige, 200.....	66 67	<b>Instruction militaire.</b>	
Baïonnettes, 50.....	118 62	District militaire n° 1.....	5,001 25
Toiles goudronnées, 4.....	59 52	do do 2.....	6,315 00
Tentes, rondes, 10.....	162 04	do do 3 et 4.....	5,486 25
Maillets, 257.....	68 55	do do 5 et 6.....	7,558 75
Montants de tente, 60 à 55c.....	33 00	do do 7.....	3,920 00
Chevilles, do 21,150.....	237 93	do do 8.....	2,686 25
Frais de voyage.....	35 50	do do 9.....	3,381 25
Valises, cavalerie, 500 à \$1.80.....	900 00	do do 10.....	772 50
Courroies de valises, 130 à 20c.....	26 00	do do 11.....	460 00
Courroies de sacs, 197 à 26c.....	51 22	do do 12.....	706 25
Fournit. du minist. de la guerre, Ang.	3,893 33	<b>Total.</b> .....	<b>36,287 50</b>
Items au-dessous de \$5.....	4 35		
Imprimeur de la reine, Ottawa.....	226 19	<b>Exercices annuels, 1889.</b>	
Bureau de la papeterie do.....	227 03	<i>Sommaire.</i>	
Appoint. à Ottawa (voir page B—29).	7,173 50	District militaire n° 1.....	30,561 23
	47,306 12	do do 2.....	42,428 38
		do do 3 et 4.....	33,331 92
<b>Succession du Major R. S. King.</b>		do do 5 et 6.....	50,391 10
		do do 7.....	26,897 04
Loyer de bâtiment à Welland pour		do do 8.....	25,153 87
remise à canons, de 1862 à 1883, 22		do do 9.....	24,189 20
ans à \$100.....	2,200 00	do do 10.....	4,335 77
Charriage.....	90 00	do do 11.....	1,747 55
Fret.....	6 43	do do 12.....	4,191 93
Réparations aux harnais.....	6 10	Tir du canon.....	1,397 61
	2,302 53	Frais généraux.....	20,704 94
			265,330 54

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Exercices annuels, 1889— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Exercices annuels, 1889— <i>Suite.</i>		\$ cts.	
<i>District n° 1—Camp de London.</i>			Report..... 18,275 22			
Etat-major de brigade—			<i>District n° 1—Camp de London.</i>			
8 officiers et 11 soldats.....	653 40	33e bataillon d'infanterie de Huron—				
Chevaux, 7 à \$1 par jour.....	98 00	Solde, 29 officiers et 367 soldats....			3,116 51	
Allocation pour fourrage, à 35c.....	2 45	Pension d'un soldat à l'hôpital.....			3 00	
Transport.....	1 76	Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75...			61 75	
1er régiment de cavalerie—			Allocation pour rations.....			99 00
Solde, 12 officiers et 148 soldats.....	1,305 14	Allocation pour gobelets de camp..			54 00	
Chevaux, 139 à \$1.....	1,649 00	do pour transport.....			121 44	
Allocation pour subsistance, à 25c.....	39 75	Dép. du quart.-m. et de l'av.-garde.			7 50	
Subsistance du quartier-maître.....	2 00	Transport du bagage des officiers....			26 00	
Gobelets de campem., 4 compagnies.....	24 00	Provisions de campement et dép.—				
Allocation pour fourrage, à 35c.....	48 65	Pain, 33,406 lbs à 2.25c.....			743 28	
Médicaments pour chevaux.....	29 25	Bougies, 6 boîtes.....			6 90	
Transport de soldats et provisions.....	265 52	Drogues et médicaments.....			25 40	
Transport du bagage des officiers....	4 00	Fourrage, 2,250 rations à 23c.....			517 50	
Batterie de campagne de London—			Epiceries, 22,271 rations à 35c.....			807 32
Solde, 6 officiers et 74 soldats.....	627 30	Viande, 22,271 lbs. à 6.45c.....			1,436 48	
Solde des artisans.....	12 00	Pommes de terre, 22,271 lbs à 3c.....			139 19	
Chevaux, 29 à \$1.....	348 00	Paille, 5,830 lbs à 3c.....			29 15	
Allocation pour rations, à 25c.....	19 75	Bois, 63¾ cordes à \$4.69.....			296 80	
do fourrage, à 35c.....	10 15	Charriage de provisions.....			37 00	
Allocation pour gobelets.....	10 00	Blanchissage de couvertures.....			160 00	
Réparations aux armes.....	4 00	Travail aux magasins de London....			18 75	
Balance des rations pour 1888.....	12 75	<i>Dist. 1—Exercices aux dépôts locaux</i>				
Drogues et médicaments.....	14 25	1re brigadé d'artillerie de camp. prov—				
Nettoyage du matériel.....	11 40	Solde, 12 officiers et 137 soldats.....			1,293 64	
24e bataillon d'infanterie "Kent"—			Chevaux, 61 à \$1 par jour.....			728 00
Solde, 19 officiers et 194 soldats.....	1,855 71	Allocation pour rations, à 25c.....			435 50	
Chevaux, 4 à \$1.....	48 00	do pour fourrage, à 35c.....			254 80	
Allocation pour rations.....	54 00	Solde des paysans, et matériel.....			17 00	
Transport, \$1.80; fourrage, \$1.40....	3 20	Voyage du payeur du district.....			6 50	
Allocat. p. gobelets de camp., 6 ciees	36 00	Drogues et médicaments.....			38 40	
Transport.....	115 66	7e bataillon—Fusiliers de London—				
25e bataillon d'infanterie "Elgin"—			Solde, 13 officiers et 211 soldats.....			1,757 20
Solde, 17 officiers et 179 soldats.....	1,699 90	Chevaux, 4.....			48 00	
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40....	49 40	<i>District n° 2—Camp de Niagara.</i>				
Allocation pour rations.....	49 00	Etat-major de brigade—				
do pour gobelets de camp.....	30 00	Solde, 8 officiers, 6 sous-officiers....			239 36	
do pour transport.....	52 48	Allocation pour subsistance.....			316 50	
Transport de soldats et provisions.....	82 45	Chevaux, 7.....			84 00	
26e d'infanterie légère "Middlesex"—			Transport.....			23 02
Solde, 23 officiers et 303 soldats.....	2,640 20	2e régiment de cavalerie—				
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75....	61 75	Solde, 17 officiers et 168 soldats.....			1,613 46	
Allocation pour subsistance.....	81 00	Chevaux, 156.....			1,873 00	
Subsistance de l'avant-garde.....	6 50	Rations et subsistance du Q.-M....			47 75	
Allocation pour gobelets de camp.....	48 00	Allocation pour fourrage.....			54 60	
do pour transport.....	66 90	do pour gobelets de camp.....			24 00	
Transport du bagage des officiers....	31 00	do de transport.....			13 20	
28e bataillon d'infanterie de Perth—			Compensation p. bless. à 2 chevaux.			52 00
Solde, 25 officiers et 220 soldats.....	2,133 04	Drogues et médicam. pour chevaux.			26 70	
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75....	61 75	Transport.....			127 26	
Allocation pour subsistance.....	61 25	Batterie de campagne de Hamilton—				
Transport, \$5.64; subsistance du quartier-maître, \$2	7 64	Solde, 5 officiers et 74 soldats.....			650 32	
Allocation pour gobelets de camp.....	36 00	Chevaux, 29.....			348 00	
Pension de soldats à l'hôpital.....	34 50	Allocation pour rations.....			19 75	
Solde d'hôpital, John Sullivan.....	30 00	do pour fourrage.....			10 15	
Transport.....	23 00	do pour gobelets de camp.....			10 00	
30e bataillon de fusiliers, Wellington—			Drogues et médicaments.....			26 45
Solde, 27 officiers et 404 soldats.....	3,392 94	Transport.....			199 92	
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.50....	61 50	Batterie de campagne de Toronto—				
Rations, \$107.75; subs. p. Q.M., \$2.	109 75	Solde, 5 officiers et 73 soldats.....			647 80	
Transport, allocation.....	43 68	Chevaux, 30.....			360 00	
Allocation pour gobelets de camp.....	60 00	Payé au sellier.....			2 75	
Pension d'un soldat à l'hôpital.....	1 50					
Transport du bagage des officiers....	15 00					
A reporter..... 18,275 22			A reporter..... 37,331 22			

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Exercices annuels 1889—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Exercices annuels, 1889—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
<i>Dist. N° 2—Camp de Niagara—Suite.</i>			<i>Dist. 2—Exercices au dépôt local—Suite.</i>		
Report.....		37,331 22	Report.....		59,993 46
Toronto, Batterie de Campagne—			Canal Welland, batterie de camp.—		
Allocations pour rations.....	19 50		Chevaux, 29.....	348 00	
do fourrage.....	10 50		Allocation pour rations.....	210 75	
do gobelets.....	10 00		Allocation pour fourrage.....	121 80	
Médicaments pour chevaux.....	11 55		Compensation pour perte de cheval.....	100 00	
Compensation pour cheval blessé.....	65 00		Paye d'artisan et matériel.....	11 25	
Transport.....	188 38		Soins médicaux et médicaments.....	24 55	
Transport, Cie "C" école d'infanterie.....	174 72		Charrriage.....	5 00	
19e bataillon d'infanterie de Lincoln—			2e bataillon, carab. "Queen's Own"—		
Solde, 19 officiers et 210 soldats.....	1,925 78		Solde, 34 officiers et 420 soldats.....	3,628 24	
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75.....	61 75		Chevaux, 5.....	60 00	
Allocations pour rations.....	56 50		10e bataillon "Royal Grenadiers"—		
do gobelets.....	30 00		Solde, 28 officiers et 336 soldats.....	2,957 32	
do transport.....	42 48		Chevaux, 5.....	60 00	
Transport.....	128 32		13e bataillon, infanterie d'Hamilton—		
20e bat. Halton, carabiniers "Lorne"—			Solde, 31 officiers et 336 soldats.....	3,003 60	
Solde, 21 officiers et 228 soldats.....	2,101 92		Chevaux, 5.....	60 00	
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40.....	49 40		38e bataillon carabiniers Dufferin—		
Rations et subs. au quart.-maître.....	64 50		Solde, 26 officiers et 252 soldats.....	2,345 64	
Alloc. d'équipement de camp.....	36 00		Chevaux, 5.....	60 00	
Allocation de transport.....	22 64				
Transport.....	427 68				
31e bataillon d'infanterie de Grey—			<i>Districts 3 et 4, camp de Gananoque.</i>		
Solde, 21 officiers et 251 soldats.....	2,219 92		Etat-major de brigade—		
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40.....	49 40		Solde, 8 officiers et 7 hommes.....	936 65	
Rations et subs. au quart.-maître.....	70 50		Chevaux, 4.....	50 00	
Allocation d'équipement de camp.....	36 00		Etat-major de brigade d'artillerie—		
Solde de l'esc. préposé aux tentes.....	9 94		Solde, 2 officiers et 3 soldats.....	153 66	
Transport.....	438 31		Chevaux, 2.....	24 00	
39e bataillon, carabiniers de Norfolk—			3e régiment provisoire de cavalerie—		
Solde, 26 officiers et 238 soldats.....	2,244 54		Solde, 15 officiers et 113 soldats.....	1,184 76	
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75.....	61 75		Chevaux, 11.....	1,333 00	
Allocation pour rations.....	67 75		Allocation pour subsistance.....	34 75	
do gobelets.....	36 00		Allocation pour fourrage.....	38 50	
do transport.....	165 40		Allocation pour gobelets.....	18 00	
Transport de soldats et provisions.....	274 98		Batterie de campagne de Durham—		
44e bat. d'infanterie de Welland—			Solde, 5 officiers et 74 soldats.....	638 40	
Solde, 20 officiers et 227 soldats.....	2,054 76		Chevaux, 33.....	396 00	
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40.....	49 40		Allocation pour subsistance.....	19 75	
Rations et subs. au quart.-maître.....	64 50		do fourrage.....	10 15	
Allocation pour gobelets.....	36 00		do gobelets.....	10 00	
Transport.....	245 38		Charrriage de provisions.....	10 00	
Approv. et dépenses du camp—			Batterie de campagne de Kingston—		
Pain, 27,946½ lbs à 3¼c.....	1,047 99		Solde, 5 officiers et 75 soldats.....	554 86	
Pétrole, 5 gallons à 30c.....	1 50		Chevaux, 28.....	336 00	
Drogues et médicaments.....	63 30		Allocation pour subsistance.....	80 00	
Fourrage, 2,681 rations à 38c.....	1,018 78		do fourrage.....	9 80	
Epiceries, 18,574 rations à 3¼c.....	650 09		do transport.....	70 40	
Bois de serv. et clous pour étales.....	6 97		do gobelets.....	10 00	
Bœuf, 18,631 rations à \$6.75.....	1,257 59		Charrriage de provisions.....	10 00	
Pommes de terre, 18,574 lbs à 2½c.....	77 39		Batterie de campagne de Gananoque—		
Bois, 54 cordes à \$8.....	432 00		Solde, 5 officiers et 75 soldats.....	641 96	
Charrriage.....	190 50		Chevaux, 29.....	348 00	
Main-d'œuv. aux tentes et magasins.....	60 00		Allocation pour subsistance.....	20 50	
Frais de voyage des officiers de camp.....	29 00		do fourrage.....	10 15	
Télégrammes et messengeries.....	0 85		do gobelets.....	10 00	
Transport.....	111 11		Compensation pour cheval blessé.....	30 00	
Quaiage.....	271 45		Batterie de campagne d'Ottawa—		
			Solde, 5 officiers et 76 soldats.....	604 08	
<i>Dist. 2—Exercices au dépôt local.</i>			Chevaux, 29.....	348 00	
Garde du corps du gouvern. général—			Allocation pour subsistance.....	20 00	
Solde, 13 officiers et 160 soldats.....	1,471 97		do fourrage.....	10 15	
Chevaux, 156 à \$1.....	1,869 50		do gobelets.....	10 00	
Canal Welland, batterie de camp.—			Charrriage de provisions.....	10 00	
Solde, 4 officiers et 67 soldats.....	551 10				
A reporter.....		59,993 46	A reporter.....		80,981 13
					B-237

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Exercices annuels, 1889— <i>Suite</i>		\$	cts.	Exercices annuels, 1889— <i>Suite</i>		\$	cts.
<i>Dist. 3 et 4, camp de Gananoque—Fin.</i>				<i>Report.</i> . . . . .			
<i>Report.</i> . . . . .				80,981	13	106,321 53	
<i>Districts 5 et 6, camp de Sorel.</i>				<i>Etat-major de brigade—</i>			
40e bat. infant. de Northumberland—				Solde, 8 officiers et 13 soldats. . . . .		702	73
Solde, 20 officiers et 301 soldats. . . . .	2,646	16		Chevaux, 4. . . . .		47	00
Chev., 5, \$60; alloc. p. fourrage, \$1.75		61	75	64e bat., Voltigeurs de Beauharnois—			
Allocation pour subsistance . . . . .		89	75	Solde, 25 officiers et 205 soldats. . . . .		1,974	87
do gobelets . . . . .		48	00	Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$2.63. . . . .		50	63
do transport . . . . .		99	36	Allocation pour subsistance. . . . .		84	01
43e bat. carab. d'Ottawa et Carleton—				Solde et subs., escouade du q. maît. . . . .		23	22
Solde, 20 officiers et 247 soldats. . . . .	2,111	30		Allocation pour gobelets. . . . .		42	00
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40. . . . .		49	40	do transport . . . . .		69	80
Allocation pour subsistance. . . . .		69	50	76e bat., Voltigeurs de Chateauguay—			
do gobelets . . . . .		36	00	Solde, 25 officiers et 194 soldats. . . . .		1,902	93
do transport . . . . .		61	92	Chevaux, 5, \$53; fourrage, \$3.50. . . . .		56	50
46e bat. infanterie de Durham-Est—				Allocation pour subsistance. . . . .		110	00
Solde, 19 officiers et 233 soldats. . . . .	2,070	34		do gobelets . . . . .		42	00
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40. . . . .		49	40	do transport . . . . .		97	56
Allocation pour subsistance. . . . .		65	00	80e bat. infanterie de Nicolet—			
do gobelets . . . . .		36	00	Solde, 22 officiers et 201 soldats. . . . .		1,899	98
do transport . . . . .		25	60	Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$3.50. . . . .		63	50
56e bat. de Grenville, carab. "Lisgar"—				Allocation pour subsistance. . . . .		109	00
Solde, 28 officiers et 277 soldats. . . . .	2,563	18		do transport . . . . .		241	60
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75. . . . .		61	75	do gobelets . . . . .		36	00
Allocation pour subsistance. . . . .		76	25	84e bat. infanterie de St-Hyacinthe—			
do gobelets . . . . .		42	00	Solde, 25 officiers et 183 soldats. . . . .		1,875	69
do transport . . . . .		184	20	Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$2.80. . . . .		50	80
Approv. et dépenses du camp—				Allocation pour subsistance. . . . .		104	00
Pain, 26,998½ lbs à 3¼c. . . . .	944	45		do gobelets . . . . .		42	00
Drogues et médicaments . . . . .		66	42	do transport . . . . .		90	88
Lumière électrique pour camp . . . . .		25	00	86e bat. infanterie des Trois-Rivières—			
Fourrage, 2,886 rations à 23c. . . . .		663	78	Solde, 23 officiers et 192 soldats. . . . .		1,911	75
Epiceries, 17,999 rations à 3¼c. . . . .		607	47	Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$3.50. . . . .		63	50
Viande, 17,999 lbs à 6¼c. . . . .	1,160	94		Allocation pour subsistance. . . . .		108	00
Papier et tampons pour cibles. . . . .		18	15	do gobelets . . . . .		42	00
Pommes de terre, 17,999 lbs. à ¼c. . . . .		84	00	do transport . . . . .		179	14
Paille, 50 bottes à 50c. . . . .		25	00	Approv. et dépenses du camp—			
Approvisionnement d'eau . . . . .		138	00	Pain, 15,951 lbs à 4c. . . . .		638	04
Bois, 51½ cordes à \$3.50. . . . .		179	00	Fourrage, 278 rations à 25¼c. . . . .		70	89
Charriage . . . . .		96	40	Epiceries, 10,634 rations à 5c. . . . .		531	70
Domnages à la clôture et aux hang. . . . .		23	00	Viande, 10,634 lbs à 9¼c. . . . .		1,004	91
Fret et transport. . . . .		172	80	Pommes de terre, 10,634 lbs à ¼c. . . . .		53	17
Approv. pour l'instruct. de mousq. . . . .		4	56	Bois, 30½ cordes à \$4.50 . . . . .		138	61
do le quartier-maître . . . . .		53	48	Solde des marquers . . . . .		11	50
Télégrammes et voitures. . . . .		2	25	Transport et frais de voyage. . . . .		69	21
Fr. de voy. de l'ét.-m. et offi. de camp . . . . .		59	04	<i>Districts 5 et 6, camp de Saint-Jean.</i>			
Solde des marqueurs, instr. de mousq. . . . .		27	00	<i>Etat-major de brigade—</i>			
<i>Dist. 3 et 4, exerc. aux dépôts locaux.</i>				Solde, 8 officiers et 6 soldats. . . . .		666	44
Artillerie de place de Cobourg—				Chevaux, 7. . . . .		91	00
Solde, 3 officiers et 39 soldats. . . . .		320	76	Marquers, 14. . . . .		30	75
Les Dragons de la Princ. Louise—				Transport . . . . .		4	40
Solde, 3 officiers et 29 soldats. . . . .		274	20	6e régiment de cavalerie—			
Chevaux, 30. . . . .		360	00	Solde, 15 officiers et 125 soldats. . . . .		1,188	62
Compensation pour cheval blessé. . . . .		35	00	Chevaux, 139 . . . . .		1,700	00
Gardes à pied du gouvern. général—				Allocation pour subsistance. . . . .		43	75
Solde, 23 officiers et 341 soldats. . . . .	2,667	64		do fourrage . . . . .		97	30
Chevaux, 5. . . . .		60	00	do gobelets . . . . .		24	00
14e bat. "Princess of Wales Own				do transport . . . . .		228	20
Rifles"—				Transport de soldats et chevaux. . . . .		236	20
Solde, 20 officiers et 252 soldats. . . . .	2,190	72		Comp. pour cheval blessé en 1888. . . . .		50	00
Chevaux, 5. . . . .		60	00	Batterie de campagne de Shefford—			
15e bat. "Argyle Light Infantry"—				Solde, 6 officiers et 45 soldats. . . . .		486	96
Solde, 20 officiers et 252 soldats. . . . .	2,252	88		Chevaux, 12 . . . . .		348	00
Chevaux, 5. . . . .		60	00	Allocation pour subsistance. . . . .		12	75
57e bat. "Peterborough Rangers"—				do fourrage . . . . .		10	15
Solde, 19 officiers et 260 soldats. . . . .	2,213	60		do gobelets . . . . .		10	00
Chevaux, 4. . . . .		48	00				
A reporter. . . . .		106,321	53	A reporter . . . . .		126,089	17

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Exercices annuels, 1889—Suite.		\$ cts.	Exercices annuels, 1889—Suite.		\$ cts.
Report.....		126,089 17	Report .....		144,881 95
<i>Dist. 5 et 6—Camp de St-Jean—Suite.</i>			<i>Districts 5 et 6, exercices au dépôt.</i>		
Batterie de campagne de Shefford—			3e bataillon, carabiniers Victoria—		
Transport .....	256 98		Solde, 25 officiers et 252 soldats.....	2,344 08	
50e batt. Huntingdon Borderers—			Chevaux, 5 .....	60 00	
Solde, 12 officiers et 146 soldats. . . . .	1,382 70		5e bataillon, Royal Scots—		
Chevaux, 3, \$36 ; fourrage, \$1.05\$. . . . .	37 05		Solde, 21 officiers et 252 soldats.....	2,251 60	
Allocation pour subsistance .....	45 50		Chevaux, 4 .....	48 00	
do gobelets.....	24 00		6e bataillon, fusiliers—		
do transport.....	30 44		Solde, 21 officiers et 256 soldats.....	2,271 46	
51e bataillon Hemmingford Rangers—			Chevaux, 5 .....	60 00	
Solde, 18 officiers et 202 soldats.....	1,849 68		53e bat. d'infanterie de Sherbrooke—		
Chevaux, 5, \$60 ; fourrage, \$1.75.....	61 75		Solde, 16 officiers et 171 soldats.....	1,623 08	
Allocation pour subsistance .....	57 50		Chevaux, 5 .....	60 00	
do gobelets.....	36 00		65e bat., carabiniers de Mont-Royal..		
do transport.....	73 64		Solde, 28 officiers et 332 soldats.....	2,837 96	
52e batt., infanterie légère de Brome—			Chevaux, 5 .....	60 00	
Solde, 21 officiers et 223 soldats.....	2,081 28		Frais généraux—		
Chevaux, 4, \$48 ; fourrage, \$1.40.....	49 40		Blanchis. de couvertures, 3,600 à 5c.	180 00	
Allocation pour subsistance .....	62 50		Cerceuil et lincoln, soldat D. Mc-		
do gobelets.....	36 00		Kay, 55e bataillon.....	17 00	
do transport.....	25 70		Trouver le corps, soldat D. McKay,		
60e batt. d'infanterie de Missisquoi—			55e bataillon.....	4 00	
Solde, 19 officiers et 172 soldats.....	1,688 28		Transport des cibles employées au		
Chevaux, 5, \$60 ; fourrage, \$1.75.....	61 75		camp de Sherbrooke, 1888.....	13 50	
Allocation pour subsistance.....	49 25				
do gobelets.....	30 00		<i>District n° 7—Camp de Lévis.</i>		
do transport.....	141 32		Etat-major de brigade—		
Transport des hommes et provisions.	101 20		Solde, 9 officiers et 8 soldats.....	747 46	
Approvisionnement de camp et dépenses—			Chevaux, 9 .....	111 00	
Pain .....	490 03		Transport de bagage.....	13 00	
Fourrage.....	607 70		Batterie de campagne de Québec—		
Epiceries.....	435 58		Solde, 7 officiers et 85 soldats.....	741 92	
Viande.....	803 10		Chevaux, 29.....	348 00	
Médicaments.....	55 14		Allocation pour rations.....	20 00	
Pommes de terre.....	122 50		do fourrage .....	10 15	
Paille.....	52 92		do gobelets.....	10 00	
Bois.....	202 74		Médicaments pour chevaux.....	12 75	
Charriage.....	30 50		Passage d'eau .....	16 24	
Echantillons d'épiceries.....	0 88		Transport de bagage.....	16 00	
Frais de voyages de l'état-major et			Compens. pour blessures à 2 chevaux.	126 00	
officiers de camp.....	95 97		17e bataillon, infanterie de Lévis—		
Fret.....	0 35		Solde, 29 officiers et 341 soldats.....	3,013 22	
<i>Districts 5 et 6, exercices au dépôt.</i>			Chevaux, 5, \$60 ; fourrage, \$1.75.....	61 75	
Batterie de campagne de Montréal—			Allocation pour ration .....	92 50	
Solde, 5 officiers et 72 soldats.....	616 32		do gobelets.....	48 00	
Chevaux, 29 .....	348 00		do transport.....	471 72	
Allocation pour subsistance.....	231 00		Charriage, bagage des officiers.....	29 50	
do fourrage.....	121 80		70e bataillon, infanterie de Champlain		
do gobelets.....	10 00		Solde, 21 officiers et 252 soldats.....	2,244 24	
Drogues et médicaments.....	23 04		Chevaux, 4, \$48 ; fourrage, \$1.40.....	49 40	
Batterie de campagne de Richmond—			Allocation pour subsistance.....	71 50	
Solde, 4 officiers et 39 soldats.....	402 10		do gobelets.....	36 00	
Chevaux, 29 .....	348 00		do transport.....	379 68	
Allocation pour subsistance.....	127 75		Transport du bagage des officiers.....	62 78	
do fourrage.....	121 80		do de Batiscan à Lévis et retour.	250 00	
do gobelets.....	10 00		Péages.....	30 16	
Artillerie de place de Montréal—			92e bataillon, infanterie de Dorchester		
Solde, 18 officiers et 252 soldats.....	2,250 12		Solde, 18 officiers et 167 soldats.....	1,612 68	
Chevaux, 5 .....	60 00		Chevaux, 4, \$48 ; fourrage, \$1.40.....	49 40	
Transport à et de Québec.....	276 64		Allocation pour subsistance.....	47 25	
Génie de Montréal—			do gobelets.....	24 00	
Solde, 2 officiers et 64 soldats.....	480 60		do transport.....	604 44	
1er batt., carabin. du Prince de Galles			Approvision. de camp et dépenses—		
Solde, 22 officiers et 250 soldats.....	2,238 28		Pain .....	400 56	
Chevaux, 4.....	48 00		Drogues et médicaments.....	39 55	
			Fourrage .....	161 54	
A reporter.....	144,881 95		A reporter.....	168,665 02	
DÉTAILS DES DÉPENSES.			B—239		

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Exercices annuels, 1889—Suite.		\$ cts.	Exercices annuels, 1889—Suite.		\$ cts.
Report.....		168,665 02	Report.....		186,947 98
<i>District n° 7—Camp de Lévis—Suite.</i>			<i>District n° 8—Camp de St-André—Suite.</i>		
Approvisionnement de camp et dépenses—			Se régiment de cavalerie—		
Epiceries.....	475 66		Transport.....	33 22	
Viande.....	700 98		Solde de l'esc. dressant les tentes.....	13 64	
Bois.....	185 25		Batterie de campagne de Woodstock—		
Charriage d'effets de camp.....	29 00		Solde, 6 officiers et 50 soldats.....	574 26	
Charriage de bois et d'eau.....	48 00		Chevaux, 29.....	348 00	
Posage d'affiches re soumissions.....	2 00		Allocation pour subsistance.....	16 25	
Lever le camp.....	6 50		do fourrage.....	10 15	
Réparer les chemins et les latrines.....	50 00		do gobelets.....	10 00	
			Comp. pour blessures à des chevaux.....	23 00	
			Charriage.....	12 00	
			Cible et banderoles.....	5 00	
<i>District n° 7—Camp de Mégantic.</i>			Génie de Brighton—		
55e bat., infanterie légère de Mégantic			Solde, 4 officiers et 29 soldats.....	279 32	
Solde, 21 officiers et 247 hommes.....	2,261 48		Allocation pour rations.....	8 75	
Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$21.....	81 00		do gobelets.....	6 00	
Allocation pour rations.....	809 50		do transport.....	62 48	
do gobelets.....	36 00		Bois de service.....	13 87	
do transport.....	293 52		67e bataillon, infanterie de Carleton—		
do gobelets, 1889.....	36 00		Solde, 29 officiers et 267 hommes.....	2,589 60	
Charriage.....	58 30		Chevaux, 5, \$60; fourrage, \$1.75.....	61 75	
do des instruments de musiq.....	6 00		Allocation pour rations.....	86 75	
Médicaments.....	18 20		do gobelets.....	54 00	
Dresser le camp.....	1 50		do transport.....	131 68	
Frais de voy. de l'état-maj. de brig.....	40 85		Charriage.....	2 50	
			71e bataillon, infanterie de York—		
<i>District n° 7—Exercices au dépôt.</i>			Solde, 28 officiers et 206 soldats.....	2,137 70	
Hussards <i>Queen's Own</i> —			Chevaux, 5, \$58; fourrage, \$1.75.....	59 75	
Solde, 12 officiers et 98 soldats.....	966 89		Allocation pour subsistance.....	61 50	
Chevaux, 106.....	1,234 00		do gobelets.....	42 00	
Artillerie de place de Lévis—			do transport.....	73 32	
Solde, 6 officiers et 84 soldats.....	652 22		Dresser les tentes.....	14 00	
Pétrole.....	9 00		Transport.....	110 00	
Transport des munitions.....	1 86		Approvisionnement de camp et dépenses—		
Artillerie de place de Québec—			Pain, 14,195½ lbs à 3½c.....	514 52	
Solde, 9 officiers et 119 soldats.....	971 28		Fourrage, 1,700½ rations à 28c.....	476 14	
Chirurgien du camp.....	17 50		Epiceries, 9,462½ rations à 3½c.....	369 04	
Lanternes et pelles.....	10 00		Viande, 9,464 lbs à 8c.....	757 12	
8e bataillon "Carabiniers Royaux"—			Pommes de terre, 9,462½ lbs à 3½c.....	56 77	
Solde, 16 officiers et 251 soldats.....	2,016 42		Paille, 10,320 lbs à 35c.....	36 12	
Chevaux, 4.....	48 00		Bois, 28'68 cordes à \$4'71.....	135 08	
9e bataillon, Voltigeurs de Québec—			Charriage.....	149 00	
Solde, 24 officiers et 336 hommes.....	2,904 60		Copier de la musique pour fanfare.....	6 00	
Chevaux, 5.....	60 00		Fumigation d'une tente.....	2 20	
			Bois de service.....	13 00	
<i>District 7—Frais généraux.</i>			Médicaments et drogues.....	21 95	
Transport des hommes et des provis.....			Payer et commis.....	10 80	
entre Québec et l'île d'Orléans.....	712 10		Impr. d'affic. Fredericton "Capital" <sup>23</sup> .....	7 00	
Passage d'eau entre Québec et Lévis.....	34 50		Cibles et ouvrage aux buttes.....	39 00	
Réparations aux terrains d'exercices, île d'Orléans.....	33 85		Transport.....	5,476 31	
Ouvr. à la cible, camp St-Thomas, '88.....	128 04		Voy. de l'état-m. et offic. du camp.....	63 00	
Frais de voyage du payeur du district.....	4 15				
Fret sur havresacs.....	0 50		<i>District n° 8—Camp de Newcastle.</i>		
			Batterie de campagne de Newcastle—		
<i>District n° 8—Camp de Saint-André.</i>			Solde, 6 officiers et 50 soldats.....	556 68	
Etat-major de brigade—			Chevaux, 29.....	348 00	
Solde et subsistance, 6 O. et 8 S.O.....	519 35		Allocation pour subsistance.....	195 00	
Chevaux, 7.....	89 00		do fourrage.....	121 80	
Se régiment de cavalerie—			Solde de l'esc. dressant les tentes.....	11 70	
Solde, 19 officiers et 115 soldats.....	1,332 48		Médicaments.....	15 25	
Chevaux, 111.....	1,325 00		Transport.....	3 25	
Allocation pour subsistance.....	35 25		Loyer du terr. de camp. et ch. de tir.....	38 00	
do fourrage.....	19 23		Voy. de l'état-m. et offic. du camp.....	31 15	
do gobelets.....	18 00				
A reporter.....		186,947 98	A reporter.....		203,242 35

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Exercices annuels, 1889—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Exercices annuels, 1889—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		203,242	35	Report .....		219,808	20
<i>District n° 8—Exercices au dépôt.</i>				<i>District n° 9—Camp de Sydney—Fin.</i>			
Artillerie de place du N.-Brunswick— Solde, 20 officiers et 190 hommes.....	1,818	78		Batterie de campagne de Sydney— Solde, 5 officiers and 70 hommes.....	612	16	
Chevaux, 5.....	60	00		Salaire et matériaux, sellier.....	8	88	
Cibles flottantes, 5.....	40	50		Chevaux, 59.....	348	00	
62e bataillon, Fusiliers de Saint-Jean— Solde, 25 officiers et 240 hommes.....	2,220	28		Allocation pour subsistance do pour fourrage.....	227	50	121 80
Chevaux, 5.....	60	00		Charriage et quaiage.....	8	64	
Cie de carabiniers de Saint-Jean— Solde, 3 officiers et 38 hommes.....	307	68		Réparer un écouvillon et couv. la tête. Placer une cible dans le havre.....	7	50	4 00
Transport, en général.....	1,013	95		Transport d'approv.....	6	24	
<i>District n° 9—Camp d'Aldershot.</i>				94e bataillon "Argyle Highlanders"— Solde, 20 officiers et 210 hommes.....			
Etat-major de brigade— Solde, 4 officiers et 7 hommes.....	285	85		Chevaux, 5.....	50	00	1,951 60
Allocation pour subsistance.....	242	50		Allocation pour subsistance do pour fourrage.....	699	00	16 80
Subsistance pour l'avant-garde.....	30	00		do pour transport.....	134	40	
Chevaux, 5.....	65	00		Bois de service et charriage.....	13	55	
Compagnie de cavalerie de King— Solde, 3 officiers et 39 hommes.....	320	76		Transport d'approv.....	28	00	
Chevaux, 36, \$432; fourrage, \$812.60	444	60		Transport, en général.....	455	39	
Allocation pour rations.....	10	50		<i>District n° 9—Exercices au dépôt.</i>			
do pour des bidons.....	6	00		Artillerie de place de Digby— Solde, 2 officiers et 30 hommes.....	231	20	
68e bat. d'inf. du comté de King— Solde, 35 officiers et 363 hommes.....	3,274	28		Artillerie de place de Halifax— Solde, 29 officiers et 247 hommes.....	2,405	50	
Chevaux, 5, \$61; fourrage, \$1.75.....	62	75		Chevaux, 5.....	60	00	
Allocation pour rations.....	100	50		Placer des cibles flottantes.....	29	50	
do pour des bidons.....	54	00		Artillerie de place de Lunenburg— Solde, 2 officiers et 40 hommes.....	304	20	
do pour transport.....	24	52		Artillerie de place de Pictou.....			317 56
93e bat. d'infanterie de Cumberland— Solde, 21 officiers et 206 hommes.....	1,932	60		Solde, 3 officiers et 42 hommes.....			
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$1.40.....	49	40		63e bataillon de carabiniers d'Halifax— Solde, 24 officiers et 230 hommes.....	2,205	72	
Allocation pour rations.....	59	75		Chevaux, 5.....	60	00	
do pour des bidons.....	30	00		66e bat., fusiliers de la Princesse Louise— Solde, 29 officiers et 301 hommes.....	2,777	40	
do pour le transport.....	52	08		Chevaux, 5.....	60	00	
Approvisionn. de camp et dépenses— Pain, 10,866 lbs à 3½c.....	380	31		<i>District n° 10—Camp de Silver Heights.</i>			
Broussailles au lieu de paille.....	10	00		Batterie de campagne de Winnipeg— Solde, 6 officiers et 69 hommes.....	586	87	
Fourrage, 528 rations à 24½c.....	129	36		Chevaux, 28 à \$1.....	350	00	
Épiceries, 7,244 rations à 9c.....	651	96		Allocation pour rations.....	226	00	
Viande, 7,244 lbs à 8½.....	615	74		do pour fourrage.....	122	50	
Pommes de terre, 7,244 lbs à 1c.....	72	44		Salaire et matériel pour artisans.....	13	80	
Bois, 193¾ cordes à \$3.50.....	69	52		Drogues et médicaments.....	6	55	
Charriage.....	35	00		Ferronnerie et bois de service.....	17	23	
Nettoyer des puits et loyer de pompes	42	00		<i>District n° 10—Exercices au dépôt.</i>			
Frais de voyages des hommes.....	1,041	70		Compagnie de cavalerie de Winnipeg— Solde, 2 officiers et 40 hommes.....	291	30	
Fret et transport.....	375	88		Chevaux, 35.....	412	00	
Bois de service.....	4	21		90e bat. de carabiniers de Winnipeg— Solde, 22 officiers et 250 hommes.....	2,249	52	
Marqueurs aux champs de tir.....	22	50		Chevaux, 5.....	60	00	
Médicaments.....	5	35		<i>District n° 11—Exercices au dépôt.</i>			
Pièces de papier pour cibles.....	11	20		Brigade d'art. de place de la C.-B.— Solde, 12 officiers et 155 hommes.....	1,293	17	
Impr. des réglem. de camp, J. Bowes	5	00		Cie de carabiniers de New-Wesminster Solde, 2 officiers et 32 hommes.....	239	10	
Remplir des coffres de médicaments	60	00		Compagnie de carabiniers de Victoria— Solde, 2 officiers et 39 hommes.....	215	28	
Loyer du terrain de camp et de tir..	37	00		A reporter.....			
Réparer des buttes et des cibles.....	20	79		239,036 06			
Brancards.....	12	45		B—241			
Télégrammes.....	4	96					
Frais de voyages de l'état-major.....	38	00					
<i>District n° 9—Camp de Sydney.</i>				<i>District n° 9—Camp de Sydney.</i>			
Etat-major de brigade— Solde, 1 officier.....	60	00		A reporter.....			
Cheval, 1, \$12; fourrage, \$4.20.....	16	20		239,036 06			
Frais de voyage et transport.....	58	00		B—241			
A reporter.....	219,808		20	239,036 06			
DÉTAILS DES DÉPENSES.				DÉTAILS DES DÉPENSES.			

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Exercices annuels, 1889—Suite.</b>		<b>Exercices annuels, 1889—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....	239,036 06	Report .....	244,204 89		
<i>District n° 12—Camp de Brighton.</i>		<i>Exercices d'artillerie de place, Kingston.</i>			
Brigade de l'état-major—		Batterie de campagne de Toronto, 10 officiers et hommes—		71 00	
Solde, 2 officiers et 3 sous-officiers...	150 00	Rations, \$22.50; bill. de c. def., \$48.50		15 00	
Chevaux, 2, \$24; fourrage, \$8.40	32 40	Adjudant, 6 jours à \$2.50		28 00	
Brig. d'art. de place de l'Île du P.-E.—		Quartier-maître, 8 jours à \$3.50		21 00	
1 Cie et corps de m., 3 officiers, 49 h.	334 96	Officier du tir, 6 jrs à \$3.50		30 00	
Allocation pour rations .....	133 25	Préposé au registre, 12 jours à \$2.50		6 10	
82e bat. d'inf. du comté de Queen—		do frais de voyages ..		67 50	
Solde, 18 officiers et 144 hommes...	1,427 35	Escouade de travailleurs de la bat. "A"		2 50	
Chevaux, 4, \$48; fourrage, \$16.80	64 80	Charriage de bois de service .....		1 00	
Rations et subsistance .....	465 25	Soin du cheval de l'ordonnance .....		27 76	
Allocation pour transport .....	64 88	Bois de service pour cibles .....		8 00	
Approvisionn. de camp et dépenses—		Confecionner des cibles .....		2 00	
Charriage .....	10 00	Certificats de billet de passage réduits.		60 00	
Nettoyage .....	5 00	Loyer du camp et du terrain d'exercices		20 00	
Bois de service et ferronnerie .....	11 27	Loyer du téléphone .....		2 00	
Médicaments .....	4 26	Frais de voyage, lt-col. Cotton .....		2 75	
Impression, G. H. Hazard .....	5 00	Eau pour le camp .....		10 58	
Reparer des clôtures et des pompes	7 00	do Niagara .....		30 30	
do des cibles .....	18 00	do Port Colborne ..		15 22	
Télégrammes .....	0 68				
Transport .....	244 57	<i>Transport en général.</i>			
<i>District n° 12—Exercices au dépôt.</i>		Chemin de fer du Grand-Tronc .....	14,800 38		
Brig. d'art. de place de l'Île du P.-E.—		do Intercolonial .....	3,691 61		
Solde, 12 officiers et 92 hommes .....	916 50	Cie de navigation Richelieu et Ontario	2,134 25		
Génie de Charlottetown—		Cie canadienne de messageries ..	78 40		
Solde, 3 officiers et 35 hommes .....	296 76	Cie de messageries Dominion .....	0 30		
<i>Exercices d'artillerie de place, Kingston.</i>		Total (Voir page B 231) .....	265,330 54		
1ère brig. provisoire, artillerie de place		<b>Dépenses imprévues.</b>			
Batterie n° 1, 12 officiers et hommes		<i>Compensation pour blessures.</i>			
Rations, \$27; bill. dec. de f., \$74.40	101 40	Chisholm, D., caporal, 93e bataillon—			
Batterie n° 2, 12 officiers et hommes		Solde et allocation, 1 mois, p. maladie		66 00	
Rations, \$27; bill. de c. de f., \$74.40	101 40	contractée au camp d'Aldershot ..			
Batterie de campagne de Durham, 11 officiers et hommes—		Drennan, Wm, maj., B. de C. Kingston—			
Rations, \$24.75; bill. de c. de f., \$41.55	66 30	Solde et alloc., 1 mois, pour blessures		151 90	
Batterie de campagne de Gananoque, 12 officiers et hommes—		reçues au camp de Gananoque .....			
Rations, \$9; bill. de ch. de f., \$10.80	19 80	Fowler, A. A., 2er régiment de caval.—			
Batterie de campagne d'Hamilton, 11 officiers et hommes—		Blessures reçues au camp de Niagara		14 00	
Rations, \$24.75; bill. dec. de f., \$66.55	91 30	Rose, A., conducteur de la batterie de			
Batterie de campagne de Kingston, 8 h.		campagne du canal Welland .....			
Rations .....	6 00	Blessures reçues au camp de Port-			
Batterie de campagne de London, 10 officiers et hommes—		Colborne .....		14 00	
Rations, \$22.50; bill. dec. de f., \$81.50	104 00	<i>Salves et gardes d'honneur.</i>			
Batterie de campagne de Montréal, 11 officiers et hommes—		London—			
Rations, \$16.50; bill. de c. de f., \$68.25	84 75	Fête de la Confédération .....	61 02		
Batterie de campagne d'Ottawa, 10 officiers et hommes—		Fête de la Reine .....	46 72		
Rations, \$15; bill. de ch. de fer, \$41.	56 00	Toronto—			
Batterie de campagne de Québec, 9 officiers et hommes—		Fête de la Confédération .....	21 07		
Rations, \$27; bill. de ch. de fer, \$98	125 00	Fête de la Reine .....	14 85		
Batterie de campagne de Richmond, 10 officiers et hommes—		Ottawa—			
Rations, \$22.50; bill. de c. de f., \$75.45	97 95	Ouvert. du parlement, 16 jan. 1890 ..	135 68		
Batterie de campagne de Shefford, 11 officiers et hommes—		Clôture du parlement, 16 mai 1890 ..	152 72		
Rations, \$41.25; bill. de c. de f., \$81.75	123 00	Dîner officiel, 16 jan. 1890 .....	6 93		
A reporter .....	244,204 89	Réception du gouverneur général ..	1 75		
		Réception du Sénat, 18 jan. 1890 ..	82 90		
		Fête de la Confédération, 1889 .....	31 45		
		Fête de la Reine .....	31 25		
		Visite du duc de Connaught, 4 juin 1890 .....	221 43		
		A reporter .....	1,053 67		

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Dépenses imprévues—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Dépenses imprévues—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		1,053	67	Report .....		8,407	22
<i>Salves et gardes d'honneur—Suite.</i>				<i>Aide aux corps de musique efficace.—Suite</i>			
Montréal—				District militaire nos 3 et 4 .....		1,375	00
Fête de la Reine—		24	72	do nos 5 et 6 .....		1,500	00
Visite du duc de Connaught, 2 juin				do n° 7 .....		825	00
1890 .....		56	73	do n° 8 .....		575	00
Saint-Jean, N.-B.—				do n° 9 .....		825	00
Fête de la Confédération .....		15	95	do n° 10 .....		175	00
Fête de la Reine, 1889 .....		17	17	do n° 12 .....		150	00
do 1890 .....		16	95				
Halifax—				<i>Aide aux associations de carabiniers.</i>			
Ouvert. de la législature, 20 fév. 1890		75	77	District militaire n° 1 .....		500	00
Clôture do 15 avril 1890		47	10	do n° 2 .....		825	00
Fête de la Confédération .....		27	35	do nos 3 et 4 .....		1,150	00
Winnipeg—				do nos 5 et 6 .....		1,150	00
Ouvert. de la législature, 30 janv. 1890		23	57	do n° 7 .....		550	00
Clôture do 31 mars 1890		20	18	do n° 8 .....		425	00
Fête de la Confédération .....		21	67	do n° 9 .....		700	00
Fête de la Reine .....		28	25	do n° 10 .....		175	00
Charlottetown, I.P.-E.—				do n° 12 .....		125	00
Ouvert. de la législature, 27 mars 1890		98	85	Divers .....		9,300	00
Clôture do 7 mai 1890 .....		78	18				
Fête de la Confédération .....		23	40	<i>Allocation pour frais de port aux bataillons.</i>			
Fête de la Reine .....		20	73	District militaire n° 1 .....		419	00
<i>Frais de voyage.</i>				do n° 2 .....		643	00
Officiers stationnés à London .....		107	25	do nos 3 et 4 .....		567	00
do Toronto .....		504	75	do nos 5 et 6 .....		738	00
do Kingston .....		473	60	do n° 7 .....		394	00
do Ottawa .....		1,316	47	do n° 8 .....		227	00
do Montréal .....		594	50	do n° 9 .....		357	00
do Saint-Jean .....		15	50	do n° 10 .....		73	00
do Frédéricton .....		137	40	do n° 11 .....		22	00
do Halifax .....		278	59	do n° 12 .....		62	00
do Winnipeg .....		133	00				
do Victoria .....		54	00	<i>Dépenses générales.</i>			
do Charlottetown .....		14	00	Montréal—			
<i>Frais de port et allocation pour papeterie.</i>				Nettoyage du bureau de brigade .....		60	00
London, sous-adjutant général .....		46	76	Alman. des adr., \$5; télégram., \$3.06		8	06
do payeur .....		33	38	Impressions .....		8	00
Toronto, sous-adjutant général .....		65	88	Funér. de feu le lt.-col. Lamontagne :			
do payeur .....		71	69	Cercueil et fournitures funéraires .....		85	56
Kingston, sous-adjutant général .....		73	00	Solde des détachements de 6 batail.		144	35
do payeur .....		29	70	Québec—			
do surintend. des magasins .....		10	00	Abbé J. A. K. Laflamme, informa-		100	00
Ottawa, adjudant général, frais de port		53	81	tion et examen du déboulis .....			
Montréal, sous-adjutant général .....		61	00	Louage de voitures .....		21	50
do intendant des magasins .....		58	00	Houille, 3 chaldrons .....		21	00
Saint-Jean, P. Q., sous-adjutant gé-				Nettoyage de cendriers et déchets .....		24	00
néral .....		31	25	Photog. du désastre de la rue Champ.		40	00
Québec, sous-adjutant général .....		51	48	Affichage .....		2	00
do payeur .....		62	00	Abonnements .....		6	00
Frédéricton, sous-adjutant général .....		37	87	Téléphones .....		81	50
Saint-Jean, N.-B., payeur .....		27	00	Bureau de la papeterie, fournitures			
Halifax, sous-adjutant général .....		47	48	pour l'inspecteur des travaux .....		10	43
do payeur .....		32	75	Bureau de la papeterie, fournitures			
Winnipeg, sous-adjutant général .....		20	50	pour l'intendant des magasins .....		1	06
do payeur .....		19	37	Winnipeg—			
Victoria, sous-adjutant général .....		6	00	Dépenses d'une cour martiale .....		2	82
Charlottetown, payeur .....		14	00	Loyer de bureau, 12 mois .....		204	00
<i>Aide aux corps de musique efficaces.</i>				Réparations au bureau .....		2	00
District militaire n° 1 .....		925	00	Télégrammes .....		6	47
do n° 2 .....		1,350	00	Loyer de téléphone .....		50	00
A reporter .....		8,407	22	A reporter .....		33,112	97
DÉTAILS DES DÉPENSES.				B—243			

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Dépenses imprévues—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Salles d'exercices et champs de tir.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report .....		33,112 97	Report .....		752 60
<i>Dépenses générales—Suite.</i>			<i>District n° 2—Suite.</i>		
Divers—			Hamilton—		
Papeterie pour Sherbrooke .....	2 40		Loyer de champs de tir .....	150 00	
Travail aux magasins, Victoria, B.-C.	14 61		Gaz pour la salle d'exercices .....	541 31	
Nettoyage du bur. de Charlottetown	30 00		Houille do 44 tonn. ....	194 10	
Allocation pour l'inauguration du monument de feu le lt.-col. Williams	50 00		Gaz pour l'abri à canons .....	33 28	
Ottawa "Canadian Militia Gazette," annonces des Ordres généraux, 15 mois, jusqu'au 31 mars 1890 .....	250 00		Niagara, gardien .....	365 00	
Cartes marines, 35 .....	58 16		Port-Colborne—		
Livres militaires .....	691 43		Loyer de l'abri à canons .....	80 00	
Imprimeur de la reine, Ottawa .....	1,358 42		Bois, 4 cordes, à \$4 .....	16 00	
Achats de rapports .....	26 25		Sainte-Catherine, bois, 1 corde .....	6 50	
Appointement à Ottawa. (Voir B—29)	224 00		Toronto—		
Timbres et tampons, 2 .....	11 00		Gaz pour la salle d'exercices .....	257 11	
Papeterie pour le major général .....	10 47		Nettoyage de cendriers, Vieux-Fort	10 00	
Télégrammes .....	7 27		Graines de jardin et cisailles .....	19 70	
Transport par réquisition .....	896 33		Oter les mauvaises herbes .....	12 00	
			Huile, lampes et cheminées .....	20 55	
			Ramoner les cheminées .....	5 43	
			York, loyer du ch. de tir, 37e bataillon	15 00	
			<i>District n° 3.</i>		
MOINS—Transport, capitaine H. D. Young .....	11 34		Belleville, loyer du champ de tir. ....	102 00	
			Bowmanville do .....	40 00	
			Kingston—		
<b>Association de tir du Canada.</b>		36,731 97	Pont de Catarqui, loyer, 1 année ..	1,403 82	
Subvention annuelle .....	10,000 00		Loyer de la salle d'exerc. et terrains	50 00	
			Combust., salle d'exer. et abri à canon	116 20	
<b>Association d'artillerie du Canada.</b>			Gaz pour la salle d'exercices .....	113 20	
Subvention annuelle .....	2,000 00		Poser le gaz au-dessus des cibles .....	6 96	
			Plateformes de cibles à la salle d'ex.	11 00	
			Combustible pour le bur. de brigade	61 80	
			Houille p. le bur. du surint. des mag.	26 75	
			Eau pour le champ d'artillerie .....	55 52	
			Vider les latrines, etc. ....	45 00	
			4 items au-dessus de \$5 .....	10 89	
			Peterborough—		
<b>Canons rayés améliorés.</b>			Loyer du champ de tir .....	45 00	
Approvisionnement du bur. de la guerre, Angl.	379 48		Gaz pour la salle d'exercices .....	83 80	
			Bois, 7 cordes, à \$4.50 .....	31 50	
<b>Salles d'exercices et champs de tir.</b>			Port-Hope—		
			Loyer du champ de tir .....	20 00	
			Houille, 18 tonnes .....	96 75	
			Lumière électrique .....	13 80	
			Whitby, loyer du champ de tir .....	20 00	
			<i>District n° 4.</i>		
<i>District n° 1.</i>			Brockville, loyer du champ de tir .....	50 00	
Clinton, vente de la salle Porter's Hill.	15 00		Ottawa—		
Galt, loyer du patinoir .....	30 00		Gardiens à la salle d'exercices .....	1,186 25	
Guelph—			Femmes de journée, à \$1 .....	63 00	
Loyer du ch. de tir, 1 an, jus. 1er oct. '89	35 00		Enlèvement de la neige .....	119 50	
Houille, 3½ tonnes, à \$6 .....	21 00		Monter les poêles et tuyaux .....	91 30	
Gaz .....	8 80		Balais et savon .....	38 66	
London—			Fauchage, carré Cartier, J. Graham	25 00	
Loyer du champ de tir .....	125 00		Houille, 42½ tonnes .....	285 30	
do d'un abri à canon et magasin .....	150 00		Bois, 6 charges, à \$2 .....	12 00	
Gaz pour la salle d'exercices .....	75 30		Gaz pour la salle d'exercices .....	183 20	
Bois, 6 cordes à \$5.25 .....	31 50		Enlever les cendres .....	3 00	
Eau .....	12 00		Soin des terrains aux magasins milit.		
Owen-Sound, loyer du champ de tir ..	30 00		L. Garello .....	25 00	
			Travailleurs, 25 jours .....	36 00	
			Monter les poêles et tuyaux do ..	20 25	
<i>District n° 2.</i>			Gardien, champ de tir .....	133 80	
Barrie, gaz, \$11; combustible, \$5.50 ..	16 50		Loyer du champ de tir, 3 ans .....	48 00	
Brantford—			Faire et placer 6 cibles .....	84 00	
Gaz .....	122 00		Poser 4 cibles .....	9 00	
Combustible .....	41 50		Matériaux pour cibles .....	41 65	
Vidanges .....	3 00				
Dunnville, loyer d'un hangar .....	36 00				
A reporter .....		752 60	A reporter .....		7,287 48

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Salles d'exercices et ch. de tir.		Salles d'exercices et ch. de tir.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	7,287 48	Report.....	22,581 82
<i>District n° 4—Fin.</i>		<i>District n° 8—Fin.</i>	
Ottawa—		Saint-Jean, N.-B.—	
Transporter les cibles.....	15 00	Eau à la salle d'exercices.....	15 00
Répar. de clôture et mât de pavill...	63 00	Nett. les latrines, \$7; allumettes, \$3	10 00
Diverses fournitures pour cible.....	5 49	Chaudrons et tuyaux.....	15 70
Eau pour champ de tir.....	12 00	Manche de vérin.....	3 50
Prescott—		Loyer du champ de tir, 15 mois.....	312 50
Garde-magasin et gardien.....	821 25	Matériaux et répar. du ch. de tir....	63 00
Loyer du champ de tir.....	50 00	Loyer du champ de tir, Baker Brook.	10 00
Vankleek Hill, dép., vente de hangar..	36 50	Voyage du surintend. des magasins.	127 00
<i>District n° 5.</i>		Sainte-Mary's, loyer du ch. de tir....	20 00
Granby, loyer du hangar à canon et		Saint-Stephen do do.....	40 00
poudrière, 6 mois.....	80 00	Stanley do do.....	24 00
Montréal—		Sussex do do.....	20 00
Gages des gardiens.....	1,249 91	Woodstock do do.....	20 00
Journaliers pour enlever la neige....	639 64	<i>District n° 9.</i>	
Lumière électr. pour salle d'exercice.	820 05	Bedford—	
Gaz do.....	791 85	Gardien.....	192 00
Houille, 160 tonn'x à \$5.75; 10 à \$6.	980 00	Approvisionn. pour champ de tir...	96 95
Manœuvrer 160 tonn. de houille à 25c	40 00	Halifax—	
Bois, 43 cordes.....	294 40	Houille, 15 chaldrons à \$6.....	90 00
Approvisionn. de la salle d'exercices	82 43	Bois.....	9 00
Gaz pour les carabiniers Victoria....	433 35	Gaz.....	255 00
Approvisionnement d'eau.....	455 55	Taxe d'eau.....	33 00
Loyer du ch. de tir de St-Luc, 1 an.	900 00	Tuyaux et cheminée.....	48 25
Confect. de cibles et peint. de disques	54 40	Monter des poêles et tuyaux.....	10 95
Papier et colle pour cibles.....	45 10	Lumière électrique pour cour.....	10 00
Richmond, loyer de la salle d'armes...	60 00	Windsor, loyer de hangar et terrains..	5 24
Sherbrooke—		<i>District n° 10.</i>	
Loyer du champ de tir.....	25 00	Winnipeg—	
Gaz pour la salle d'exercices.....	76 00	Gardien.....	456 25
<i>District n° 7.</i>		Houille, 46 tonn'x à \$9.45.....	434 70
Gaspé, loyer du champ de tir.....	25 00	Gaz.....	323 19
Québec—		Verrerie, \$2.50; ram. de cheminée, \$6	8 50
Gardiens et marqueurs.....	1,486 25	<i>District n° 11.</i>	
Lumière électr. pour salle d'exercices	1,300 00	Victoria—	
Lumières incandescentes, 20.....	20 00	Houille, 19 tonneaux à \$8.....	152 00
Bois, 30 cordes à \$4.47; 251½ à \$4.32..	1,220 54	Bois, 6 cordes à \$3.75.....	22 50
Eau, 163 barils.....	162 45	Gaz.....	62 00
Scier et fendre du bois.....	173 75	Nettoyage de poêles et de cheminée.	23 50
Enlèv. de neige et glace, E. Neilan....	500 00	Approvisionnement d'eau.....	15 00
Nettoyer les latrines.....	80 00	Plombage.....	4 75
Loyer, Plaines d'Abraham.....	100 00	Louage de chaloupe..	10 00
do Ile d'Orléans.....	96 75	Loyer et entretien du champ de tir..	60 00
Transporter une clôture au ch. de tir	30 00	<i>District n° 12.</i>	
Ferronnerie et pétrole.....	15 00	Alberton, loyer du champ de tir.....	20 00
Lavage de bureau.....	8 50	Charlottetown—	
Louage de voiture, inspection, etc.,		Gaz pour salle d'exercices.....	167 55
d'approv.....	9 55	Houille pour salle d'exerc. et bureau	117 60
Approvisionn. pour cibles à Lauzon.	239 30	Montage de poêles et tuyaux.....	14 85
<i>District n° 8.</i>		Enlever les vidanges.....	9 50
Bright, loyer du champ de tir.....	20 00	Loyer du dépôt du champ de tir....	80 00
Chatham do.....	24 00	do du ch. de tir, comté de King..	25 00
Frédéricton do.....	60 00	Summerside, soin d'un hangar.....	10 00
do Jonction do.....	24 00	<i>Frais judiciaires.</i>	
Moncton do.....	20 00	J. B. Dow <i>re</i> salle d'exercic. de Whitby..	45 90
Saint-Jean, N.-B.—		J. C. Eccles, proc. gén. <i>vs.</i> Horton.....	7 00
Gardiens.....	1,317 25	J. A. Macdonell <i>re</i> salle d'exer., Maple	38 10
Houille, 5 tonn'x, 19½ chaldrons.....	153 18	W. B. Northrup <i>re</i> do Belleville.....	90 00
Bois, 12 cordes, charriage et sciage			
inclus.....	96 00		
Gaz à la salle d'exercices.....	81 90		
A reporter.....	22,581 82		

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Construction et réparations.		\$	cts.	Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Ancaster, Ont.—				Report.....		4,321	58
Réparations de salle d'armes.....		14	13	Frédéricton, N.-B.— <i>Suite.</i>			
Annapolis, N.-E.—				Rép. les ferrures aux chem., casern.		60	00
Clôture autour du Fort-Anne.....		353	53	Rép. les gouttières et robinets do		43	00
Aylmer, Ont.—				Plâtrer et peindre l'ordr. de cuisine		85	00
Baguettes et boulons en fer pour		25	00	Réparer le foyer, chambre de l'ordin.		14	50
solider la salle d'exercices.....		145	00	Planchéier le corps de garde.....		17	90
Remplacer la toiture, etc.....		20	00	Briqueter un foyer et goudronner le			
Remplacer la corniche et le pignon....		10	00	corps de garde.....		10	00
Poser des gouttières.....		97	00	Peinture et feronner., école d'infant.		58	28
Beaverton, Ont.—				Creuser une f.d'ais., c. de la caserne.		35	00
Installer la salle d'armes, à l'entrep.		650	00	Réparer le logem. des soldats unariés		28	50
Bedford, N.-E.—				Peint. la clôture et le toit du hangar.		300	00
Réparer le ch. de tir, à l'entreprise..		44	50	Construction d'un fourneau.....		165	00
Berlin, Ont.—				Pruche et épinette, bois de service..		126	77
Réparations générales, à l'entreprise		83	55	Plombage, réparations et posage....		64	41
Brantford, Ont.—				Couvrir en bardeaux un hangar.....		60	00
Frais judiciaires re emplacem. de la		9	00	Prolongement du tuyau d'égout.....		23	40
salle d'exercice, Wilson et Watt..		50	00	Châssis, 6; verrerie et peinture.....		19	00
Réparations générales et faire une		40	00	Réparations générales.....		15	00
cheminée.....		49	98	Poser des foyers.....		10	00
Cibles et réparations, buttes.....		28	00	Peinturer des affûts de canon.....		5	00
Bridgewater, N.-E.—				Hagersville, Ont.—			
Réparer la salle d'armes.....		18	00	Réparations à la salle d'exercice...		35	00
Brockville, Ont.—				Halifax, N.-E.—			
Réparer le champ de tir.....		22	30	Citoy. et offic. pour trav. aux canons.		193	32
Caledonia, Ont.—				Plâtrage et badigeonnage.....		58	00
Travaux à la salle d'exercices.....		85	00	Division à la salle d'armes.....		43	00
Cannington, Ont.—				Soldats aux travaux d'armement....		27	27
Trav. aux salles d'armes et d'exercices		13	00	Nouveau plafond au logem. du gard.		19	50
Bassin de Chambly, P. Q.—				Tuyaux et poêle réparés.....		16	80
Charpentiers et journaliers.....		22	30	Réparer les tuyaux.....		8	83
Peinture et huile.....		665	75	Réparer un côté du hangar à canon.		6	50
Charlottetown, salle d'exercices—		15	00	Serrures et clefs.....		1	75
Toiture en bardeaux et rép. la chem.		4	80	Hamilton, Ont.—			
Construire une plateforme à canon..		114	67	Ventilateur pour la salle d'exercices.		175	00
Réparer des châssis.....		40	98	Transp. les débris, balance de \$240..		40	00
Charlottetown, hangar à canon et				Portique pour la maison du gardien.		19	00
chambre des modèles—				Ouvrage de plombiers et tuyaux à gaz		12	13
Bois de service et voliges.....		19	96	Hespeler, Ont.—			
Bardeaux.....		112	63	Travaux à la salle d'exercices.....		75	67
Clous, carvelles et charriage.....		25	00	Jarvis, Ont.—			
Charpentiers et journaliers.....		65	00	Réparer la salle d'exercice.....		59	60
Kensington, champ de tir, réparations				Collège militaire de Kingston—			
Construction de la salle d'armes....		20	00	Surveillant, 1. gages.....		417	00
Clarksburg, Ont.—				Charpentiers, 5, 742½ jours.....		1,309	51
Construction de la salle d'armes....		14	30	Journaliers, 3, 280 jours.....		290	26
Dartmouth, N.-E.—				Matériel de plombage.....		259	08
Réparations à la salle d'exercice....		87	00	Temps de plombiers à 30c. l'heure..		268	77
Digby, N.-E.—				Poser l'eau dans la buander. et cuisine		52	88
Constr. de plateformes à canons....		317	50	Changer le tuyau d'alimentation....		37	00
Frédéricton, N.-B.—				Encadrement.....		14	85
Commis des trav., \$307.50; pens., \$10		20	00	Ferronnerie.....		112	76
Réparer les latrines, logem. des offic.		16	00	Montage de poêles.....		79	09
do la cheminée.....		25	00	Verrerie et mastic.....		28	66
do le toit.....		65	00	Ressorts de porte, 2.....		18	65
Jointoyer les pignons.....		15	00	Clous.....		17	24
Conduite de gouttières.....		98	00	Poulies, 1 jeu.....		16	50
Peinturer le balcon.....		90	00	Serrures et clefs.....		11	85
Pavé en asphalte au-dessous du balcon		149	00	Réparer des ouvrages en fer.....		10	85
du logem. des officiers.....		408	00	Drisse.....		5	00
Travaux généraux, logem. des offic.		35	00	Becs à gazoline, 12.....		4	80
Clôture au carré des offic., rue Regent		15	00	Aiguiser la faucheuse à pelouse....		4	00
Mur de parapet, logem. du command.		90	00	Blanc, peint. et huiler l'édifice nord.		194	00
Réparations au.....		18	00	Peinturer le toit.....		78	00
do.....		50	00	Bronzer les radiateurs.....		22	00
Mur de cave, log. du clairon-major...		18	00	Teindre le mur de la chambre à dîner		20	00
Peinture et tapissage, chambre du				Badigeonner le corps de garde et la			
capitaine Hemming.....		18	00	cave, édifice nord.....		11	00
Capuchons de chemin. pour caserne..		4,321	58	A reporter.....		9,537	46
A reporter.....							

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		Construction et réparat.— <i>Suite.</i>	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
Collège militaire de Kingston— <i>Fin.</i>		Collège de Kingston, mais, du com.— <i>Fin.</i>	
Peinturer une cheminée, buffet et évier, bâtiment nord	7 75	Creuser et miner pour égout	110 00
Badigeonner les chambres et les passages, bâtiment est	220 00	Tuyaux d'égout, 180 pieds	45 00
Réparer l'entrée, bâtiment est	7 00	Ciment et sable	10 75
Moulures, 84 pds do	5 04	Charriage, 3 jrs	7 50
Reenumerer les portes do	4 00	Charpentiers, 30 jours	69 30
Peinturer et réparer les murs d'enceinte do et tapisser la mais. à la barrière	160 00	Matériaux de charpentiers	35 94
Peinturer les cheminés et réparer le plâtre à la maison des servants	28 11	Faire et placer un dressoir	35 00
Peinturer aux quartiers des officiers do au fumeur	16 25	Amélioration des rues	20 40
do do et vitrage en général	12 73	Main-d'œuvre sur ouvrage en fer	12 42
Papier à tenture et ouvrage général	11 14	Tablettes dans le garde-manger	11 64
Approvisionnement de bois de service	174 92	Fournitures dans la remise	11 10
Bois de construction pour quai	72 59	Portes et réparations	9 50
Bardeaux	401 85	Clous, vis et charriage	7 25
Charriage	159 68	Tuyaux pour fournaise, 24 pieds	7 20
Nouvel égout jusqu'au lac	18 85	Approvisionnement de ferronnerie	6 70
Entablement près du dortoir	13 90	Casernes "Tête du Pont", Kingston—	
Ventilateurs à l'hôpital et l'étable	77 50	Charpentiers, 4, 31½ jrs	60 38
Faire un ravin pour égout	35 50	Fournitures de charpentiers	20 40
Chang., trou-d'hom. à la m. de pompe	18 85	Maçon, 8½ jrs	245 63
Ouvrir et nettoyer les égouts du corps de garde	13 90	Ciment, lattes et sable	59 75
Examiner les égouts, quart. des offi.	7 05	Journalier, 13 jrs	22 75
Plâtrage dans les bâtiments N. et E.	75 40	Mortier, 42 boiss	12 60
Réparer et jointoyer le mur du gymnase	42 00	Plâtre de Paris, 4 barils	12 00
Couvrir les tours d'ardoise, bât. nord	19 10	Plombeur et aide, 4 jrs	14 00
Réparer le plâtrage de l'abri à canons	12 00	Matériaux de plombeurs	32 95
Rép. le plan. de la cave, qrs. des offi.	6 20	Latrine "Nationale", 1	21 00
Renouv. l'ardoise, tours du nouv. bât.	10 00	Grille et garniture de feu	18 00
Renouveler le trottoir	401 50	Ferronnerie en général	7 74
Nouvelle traverse	25 25	Réparer la borne-fontaine	3 63
Refaire le chem. à la résid. du comd't.	25 00	Peintre, 9½ jrs	21 93
Transp. de la pierre et bard., 62 jrs	155 00	Peinture et huile	19 35
Réparer le toit du nouveau bâtiment	58 29	Kingston, quartiers du lt.-col. Cotton—	
Louage de chev. et faucheuse, 14½ jrs	57 00	Plâtrier et journalier	15 00
Gravier, 1,072 boiss. à 5c.	53 60	Brique et mortier	8 05
Répar. les chemins, rouler et labourer	25 00	Kingston, quartiers du lt.-col. Rivers—	
Pierre cassée, 5½ toises	23 63	Maçon et journalier	22 50
Enlever la neige	20 00	Briques, mortier et ciment	12 80
Faire et peindre 24 cibles	19 00	Dalage	8 25
Charriage d'engrais, 30 charges	18 00	Kingston, parc d'artillerie—	
Louage d'un cheval, rouleau et râteau	16 50	Maçon, 24 jours à \$3.	72 00
Réparations générales au toit	8 75	Charpentier, 23½ jours à \$2.	47 00
do aux barrières	8 00	Poser un trottoir	30 00
Menus items, 4	10 33	Ciment et sable	18 50
Collège de Kingston, maison du com.—		Matériaux de charpentiers	17 97
Réparer le toit de la tour	28 18	Bois de service, érable, 360 pds	16 20
Plombage aux lavoirs, bassins et latrines	307 41	Répar. à la salle d'exercices, Kingston—	
Matériaux de plombeurs	39 10	Châssis, vitres et capuchon de chem.	22 00
Evier	25 00	Râtelier à carabines	3 75
Temps des plombeurs à 30c	20 85	Kingston, fortifications—	
Supports de gaz et globes	12 20	Charpentiers, 119½ jours à \$2.25	267 82
Tuyaux en fer galvanisé, 111 pieds	7 77	do 168½ do 2.00	337 00
Changer les robinets des calorifères	7 00	do 127½ do 1.75	223 13
Laver les murs et les tapisser	762 00	Charretiers, 76½ do 2.50	191 27
Imiter et vernir le passage	35 00	Journaliers, 13 do 1.65	21 45
Matériaux de peintres	9 46	do 26½ do 1.60	42 80
Peinturer les châssis et les plafonds	7 85	do 25½ do 1.55	39 52
Plâtrier et main-d'œuvre	91 63	do 30 do 1.35	40 50
Plâtre de Paris et lattes	35 90	do 220½ do 1.25	275 66
Mortier, 65 boiss	19 50	Surpaiement au charpentier	3 25
		Bois de service ouvré	206 93
A reporter	13,535 55	Érable et chêne à \$25 par M.	188 95
		Moulures et cadres	38 17
		Bois de service, épinette rouge	36 25
		Bardeaux	11 88
		Charriage	10 16
		Chandeliers, 3	192 00
		Tuyaux en fer, soupape et robinets	23 75
		A reporter	16,951 82
		DÉTAILS DES DÉPENSES.	B—247

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		16,951 82	Report.....		30,414 81
Kingston, ouvrage général aux fortifications— <i>Fin.</i>			Ottawa, Carré Cartier— <i>Fin.</i>		
Fournitures de plombier.....	12 30		Planter des arbres, 30.....	30 00	
Poser un évier.....	5 25		do 1888-89, balance..	27 00	
Peindre, 34 jours à \$2.25.....	76 50		Faucher et nettoyer.....	25 00	
Peinture, 310 lbs à 18c.....	55 80		Enlever la neige pour les volontaires à l'ouverture du Parlement.....	20 00	
Vitrer 41 fenêtres à 60c.....	24 60		Nettoyer les égouts et rép. les chem.	3 00	
Niveler et faire 79 verges de trottoir, du pont Catarqui à Barriefield.....	276 30		Ottawa, champ de tir—		
Réparation aux buttes.....	22 30		Réparations à la maison du gardien.	50 50	
Réparation au porche.....	9 90		Cibles pour champ de tir.....	12 00	
Gravier, 150 boiss. à 5c.....	7 50		Ottawa, magasin de la milice—		
Clous et carvelles.....	7 14		Toiture en fer.....	195 00	
Surveiller et faire des estimations.....	780 00		Maçonnerie, etc.....	84 00	
London, Ont.—			Soin du terrain et des fleurs—		
Réparer la salle d'exercices.....	142 75		L. Garello.....	25 00	
Placer des tuyaux d'égout.....	65 65		Journaliers, 25 jrs.....	37 50	
Latrine pour la salle d'exercices.....	45 75		Portes neuves, 2.....	50 78	
Ouverture et nettoyage d'égout.....	35 60		Planter 10 arbres.....	10 00	
Trottoir jusq. l'entrée de la salle d'ex.	27 72		Ottawa, Pointe Nepean—		
Réparer les tuyaux crevés.....	26 50		Descendre et chang. le mât de pavill.	25 00	
Ajustages pour tuyaux à l'eau.....	7 00		Ottawa, frais de voyage.....	267 60	
Lunenburg, N.-E.—			Prescott, Ont.—		
Instal. de la salle d'armes.....	35 00		Réparations en général.....	54 00	
Moncton, N.-B.—			Québec, salle d'exercices—		
Réparations, champ de tir.....	32 00		Charpentier, 82½ jours à \$1.50, 8 à \$1.75.....	137 75	
Salle d'exercices, Montréal—			Mineur, 22 jours à \$1.50.....	33 00	
Réparer les serpentins.....	142 00		Plombier, 5½ jrs à \$3.....	16 50	
Peinturer 106 persiennes à 50c.....	53 00		Journalier, 5 jrs à \$1.20.....	6 00	
Répar., salle d'armes de la cavalerie.	7 50		Bois de service, voliges et peinture..	160 75	
Fil métallique galvanisé, 100 pds.....	7 00		Tôle galvanisée, 3 feuilles.....	33 00	
Champ de tir, Côte St-Luc, Montréal—			Charrriage, \$17.75, ciment, \$4.90.....	22 65	
Ouvr. sur champ de tir, à l'entreprise	5,500 00		Nettoyer l'égout.....	14 00	
Hangar d'abri do.....	400 00		Québec, batterie "B" —		
Faire un canal, balance de \$225.....	112 50		Réparations aux quartiers des offi..	150 00	
Portes à coulisse pour hangar.....	110 00		Toiture en bois, n° 3, Pointe-Lévis..	20 00	
Faire des plateformes, 334 pds.....	110 00		Maison du puits do.....	18 00	
Réparer deux cibles.....	70 00		Capuchon de chem. bât. de l'hôpital	12 00	
Nettoyer les égouts et fossés.....	35 00		Cheminée, \$7; vitres, \$4.....	11 00	
Ile Sainte-Hélène, Montréal—			Gonds pour barrière principale.....	10 00	
Réparations à l'entreprise.....	640 00		Rép. les serpentins à l'eau chaude.....	9 10	
Peinturage par arrangement.....	140 00		Québec, école de cavalerie—		
Niagara, Ont.—			Installer les étables.....	474 00	
Répar. à la salle d'ex., Chutes Niagara	338 00		Balance due pour latrines.....	279 70	
do au fort Mississauga.....	355 00		Bâtir un hangar.....	120 00	
Ouvrage au do.....	285 00		Répar. à l'évier et à la cheminée.....	38 36	
do pour campement.....	178 00		Répar. aux tuyaux à l'eau.....	18 00	
Salle d'exercices, Ottawa—			Québec, cartoucherie—		
Blanchissage et tapissage à la maison du gardien, W. Howe.....	100 00		Journaliers, 7½ jrs à \$1.10.....	78 65	
Réparations aux planchers.....	92 05		Maçon, 19 jrs à \$2.....	38 00	
do au toit et aux cheminées.....	58 60		Bois de service, sable et chaux.....	63 54	
do aux ferrures du toit.....	52 42		Ciment, 11 barrils à \$3.25.....	35 75	
Bois de serv. pour la maison du gard.	45 63		Répar. au toit de la manufacture.....	46 00	
Peinturer les treillis.....	42 50		Québec, bâtiment du laboratoire—		
Réparer et poser les fenêtres.....	40 00		Elever et faire la fondation en pierre.....	628 00	
Peinturer le hangar du gardien.....	8 00		Couvrir le tuyau à l'eau.....	46 30	
Ferronnerie.....	6 03		Québec, terrains d'artillerie, I. O.—		
Items au-dessous de \$5.....	10 20		Main-d'œuvre, \$34; charriage, \$9.....	43 00	
Ottawa, Carré Cartier—			Bois de service, madriers et clous.....	31 00	
Entreprise de W. Borthwick—			Québec, mur de la terrasse Dufferin—		
Chemin de course.....	1,305 00		Mur en face de la terrasse, E. Larose	3,999 00	
Niveler le chemin.....	696 00		Journalier, 60 jrs à \$1.50.....	90 00	
Egouts.....	585 00		Charretier, 17 jrs à \$2.50.....	42 50	
Remplir le chemin.....	190 00		Charpentier, 10 jrs à \$2.....	20 00	
Trappe supplém. et tuyaux d'égout.	50 00		Bois de service et matériaux.....	30 00	
A reporter.....		30,414 81	A reporter.....		38,106 74

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Construction et réparat.— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		38,106 74	Report.....		59,504 88
Camp du génie de Québec, Lévis.....			Sutton, Ont.—		
Cibles et tranchée, balance, \$1.247..	1,079 42		Répar. les serrures de la salle d'exerc.	2 00	
Réparations au camp, à l'entreprise.	561 55		Saint-Jean, N.-B.—		
Réparer l'étang sur le parc.....	61 00		Poser l'aqueduc, Fort-Howe.....	100 00	
Québec, casemates de la citadelle—			Réparer la maçonnerie, Fort-Howe.	60 00	
Maçons, 115 jours à \$2; 605½ à \$1.75;			Rép. la clôture et la barrière do ..	28 50	
206¼ à \$1.50; 33½ à \$1.25.....	1,640 86		Réparer la clôture, Fort-Dufferin...	30 00	
Menuisiers, 86¼ jours à \$1.20; 66¼			Maçonnerie et réparations, batterie		
à \$1.55.....	206 97		Dorchester.....	75 00	
Peintres, 11 jours à \$1.25.....	23 75		Travail à la poudrière en brique,		
Journaliers, 38½ jours à \$1.20; 1,841¼			batterie Dorchester.....	40 00	
à \$1; 51 à 80c.....	1,928 55		Rép. la clôture, batt. Red Head.....	52 00	
Charretiers, 480 jours à \$1.75.....	839 99		do près l'édifi. de l'exp.	38 50	
Ciment, 188 brls à \$3.25.....	611 00		Jointoyer et réparer la maçonnerie,		
Bois de s., \$411.02; peinture, \$10.64	421 66		tour Martello.....	100 00	
Pierre, \$332.85; tuyau d'ég., \$21.05.	353 90		Compléter les réparat. à la poudrière	175 60	
Chaux, \$69.96; sable, \$34.50.....	104 46		Addition à la salle d'armes.....	185 00	
Forgeron, réparer des outils.....	129 41		Peinturer la salle d'exercices.....	150 00	
Briques, \$24; clous, \$4.....	28 00		Couv. en asp. les c. d'eau, salle d'ex.	28 00	
Menus items.....	5 75		Peinturage à la salle d'exercices...	11 00	
Surveillance, 15 pour 100 sur le coût	868 94		Peinturer et cimenter le magasin...	65 00	
Québec, travaux en général—			Réparer la toiture du magasin.....	31 50	
Appoint. de l'inspecteur des travaux,			Bois de service pour réparations....	13 00	
\$939; frais de voyages, \$20.45.....	959 45		Saint-Jean, P.Q.—		
Commis des travaux.....	782 50		Faire une clôture, 4,475 pds.....	1,202 28	
Const. le mur de la Côte Dambourges	1,480 00		Réparer l'hôpital.....	1,058 00	
Appar. de chauff., logem. des offic.:			Réparer la toiture des casernes....	636 00	
Balance de \$2,595 sur l'entreprise.	276 47		Nettoy. les égouts autour des casern.	473 00	
Faux frais.....	413 00		Dégeler les tuyaux et réparer les		
Egout en face du logem. des officiers	634 66		cabinets d'aisance.....	90 16	
Réparer le magasin de Mann et la			Faire un ponceau et un fossé.....	75 00	
poudrière.....	729 00		Réparer les égouts et tuyaux à eau..	32 65	
Réparer les casernes de Mann.....	419 00		do les portes et châssis.....	28 52	
do l'hôpital, bastion Mann.....	199 20		do la toiture.....	10 28	
do une voiture, magasin et pou-			Clous, vis et crochets.....	9 98	
drière.....	571 00		Echelle.....	5 00	
do le bastion du Roi.....	520 00		Saint-Thomas, Ont.—		
do de Diamant.....	271 00		Réparer les boiseries, salle d'exerc.	54 50	
do la buanderie et les latrines.....	700 57		Toronto, Ont.—		
do les magasins militaires.....	335 00		Serv. d'homme de loi re l'emplacem.		
do les écuries.....	248 00		de la salle d'exerc. J. A. Macdonell	300 00	
do les clôtures, Saint-Joseph..	183 75		Planchier la salle d'exercices.....	400 00	
do la maison, parc d'artillerie..	150 00		Plombage dans do.....	22 75	
do la porte d'entrée de la citad.	81 00		Toit. en ard. aux cas. est, New-Fort	749 00	
do le toit et les châssis, bureau			Planchier la salle d'exerc. do.....	205 00	
de la milice.....	51 50		Travail additionn. à l'entre. do.....	65 64	
do les clôtures temporaires....	24 10		Maçonnerie, 255 heures do.....	89 25	
Jointoyer la maçon., porte Kent...	157 50		Journaliers do do.....	48 45	
Construire un apprentis au manège.	80 00		Plombage do.....	84 15	
Inspection de l'ouvrage de Maguire.	30 00		Réparer le mur de protection do.....	80 15	
Plombage et matériel.....	105 23		Réparer la porte et le toit do.....	16 96	
Grilles et cadres, 2.....	16 00		Maçonnerie aux casernes.....	35 61	
Toiture en tôle galvanisée, logement			Plombage, ordin. des offic. et hôpital	18 95	
des officiers.....	917 00		Peinture et clous, à l'entreprise....	131 91	
Réparer le toit, logem. des officiers.	216 47		Bois de service do.....	119 09	
Jointoyer les murs do.....	35 00		Abri pour approvisionn. condamnés	83 20	
Echelles pour toit do.....	11 00		Planchiage resté en magasin.....	75 00	
Charpentier, plâtrier et peintre	187 60		Crochets et chevilles pour selles...	54 00	
Bois de service, mortier, cadres.....	33 38		Réparer le bureau de la brigade....	41 00	
Nettoyage de bureau.....	9 20		Ciment et sable.....	40 39	
Simcoe, Ont.—			Réparer le quai.....	37 70	
Réparer la salle d'exercices.....	650 00		Nouvelle gouttière.....	33 75	
Réparations, inspection des travaux	20 00		Bardeaux, clous et doublage.....	32 88	
Stratford, Ont.—			Plâtre, mortier et mastic.....	16 50	
Réparer une remise (à l'entreprise)..	850 60		Egouts et plombage.....	8 00	
Faire une cheminée et plâtrage....	31 75		Charriage de matériaux.....	7 40	
Strathroy, Ont.—			Réparer des tuyaux de poêle.....	6 05	
Réparer la salle d'armes.....	103 00				
A reporter.....		59,504 88	A reporter.....		67,168 13

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—249

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

**Construction et réparat.—Suite.**

	\$	cts.
Report .....	67,168	13
Victoria, C.-B.—		
Bois et clous pour plateforme à canon	155	00
Temps des plombiers et matériaux ..	28	00
Bois de service et bardeaux .....	4	35
Vienna, Ont. —		
Réparer la salle d'exercices .....	25	00
Whitby, Ont.—		
Enlever et reconstr. la salle d'exerc.	1,000	00
Windsor, Ont.—		
Clôture, 50 pds .....	11	00
Winnipeg, Man.—		
Egouts, Fort-Osborne, balance .....	450	00
Agrandir l'ancienne cuisine .....	359	00
do la sellerie .....	275	00
Réparer la toiture de la salle d'exer.	204	00
Posage d'appareils à gaz .....	118	00
Plâtrage et blanchiss. de l'hôpital ..	105	00
Réparer les planchers de l'écurie .....	98	00
Améliorer la toiture de l'hôpital .....	90	00
Rép. la chambre de l'ordn. des offic.	78	00
Améliorer le corps de garde .....	77	00
Bois de service pour réparations .....	60	00
Plomberie dans les logem. des offic.	55	00
Rép. le corps de garde, Fort-Osborne	52	00
Nouveaux tuyaux et réparations .....	50	00
Egout, ordinaire des officiers .....	39	00
Nouvel égout pour la cuisine .....	35	00
Réparer les fourneaux des officiers ..	34	40
do la maison de la chaudière .....	28	00
do l'atelier du sellier .....	20	00
Services d'architecte .....	10	00
Transport—		
Chemin de fer Grand-Tronc .....	2	72
	70,631	60
<b>Collège militaire, Kingston.</b>		
Solde d'état-major supérieur .....	28,552	00
do subalterne .....	8,307	25
Solde des examinateurs .....	650	00
Payeur de district, 1 mois .....	33	33
Officiers d'ordonnance .....	71	00
	37,613	58
MOINS—Retenues .....	56	99
	37,556	59
Frais de voyage de l'état-major .....	1,058	99
do des cadets .....	172	41
Résidence du commandant—		
Prix d'achat, E. H. Horsey .....	12,500	00
Intérêt .....	392	50
Serv. d'homme de loi, J. McIntyre ..	60	40
Houille: 17 ton. à \$4.44; 6 à \$4.69.	103	62
Gaz .....	129	55
Eau .....	34	51
Vêtements—		
Insignes, 90 .....	10	94
do pour casq. glengarry, 150 .....	54	75
Bottes, 12 pds à \$3; 1 à \$3.75 .....	39	75
Milleret d'or, 60 vgs .....	19	77
Bout. dorés: 2 gr. grands, 12 gr. pet.	23	36
Bonnets de police d'officiers, 40 .....	22	71
Casquettes, 4 à \$5, 1 à \$4.50 .....	24	50
do de serviteurs, 10 à \$1.50 .....	15	00
Chevrons, etc. .....	6	23
Drap gris, 70 vgs .....	114	98
do écarlate, 50 vgs .....	103	15
A reporter .....	52,443	71

**Collège milit. Kingston—Suite.**

	\$	cts.
Report .....	52,443	71
Vêtements—Suite.		
Habits et vestes de serv., 10 à \$13.10	131	00
do do alpaca, 1 .....	6	00
Habits pour hôpital, 4 .....	16	00
Compensation pour vêtements .....	50	66
Cordon d'or, 20 vgs .....	9	63
Gants, 1 paire .....	0	75
Capotes, 4 à \$8.00; 1 à \$4.25 .....	36	25
Formes et couvert. de casques, 20 ..	16	93
Plaques de casques, 100 .....	60	83
Gilets, 5 à \$15.55 .....	77	75
do 1 à \$11.36; 1 à \$7.00 .....	18	36
Jerseys en laine, 2 .....	3	00
Sacs de petit équipement, 12 .....	14	36
Galon d'or, 50 vgs .....	29	91
Serge bleue, 152 vgs .....	146	41
Eperons d'officiers, 5 paires .....	7	91
Pantalons, 36 paires .....	169	70
Tuniques, 3, \$25.00, \$22.07 et \$10.00	57	07
Allocation pour équipement d'hiver	21	00
Emballage et dépenses .....	21	49
Fournitures de maison et quincaillerie—		
Haches, manches et fourreaux .....	8	20
Couvertures, 9 .....	20	25
Boîtes de carton, 300 .....	5	00
Balais, 28 à 30c .....	8	40
Bureaux réparés, 4 .....	13	00
Beurriers, 7 .....	4	20
Couteau à dépecer et fourchette .....	4	00
Chaises, bergères, 1 à \$18; 1 à \$7.50.	25	50
do perforées, 49 .....	85	75
do de professeur, 2 .....	12	50
do réparées, 62 .....	62	00
Falencerie et verrerie .....	92	87
Verdure pour décorations .....	43	75
Réparer un extincteur chimique .....	24	00
Toile-verre, 20 douz .....	12	00
Aspects, 2 .....	6	25
Quincaillerie .....	28	71
Torchons et essuie-mains .....	11	05
Ustensiles de cuisine .....	41	05
Couteaux, 16 douz .....	13	20
Poudre à couteau .....	3	00
Cheminées de lampes .....	40	17
Miroirs réparés, 25 .....	18	75
Bois de service .....	21	60
Allumettes .....	6	00
Matelas de fibre, 8 .....	32	50
do de paille, 14 .....	42	00
Remplir 6 matelas .....	90	00
Serviettes, 84 .....	29	40
Oreillers de plume, 2 .....	5	00
do de fibre, 12 .....	12	70
Taies-d'oreillers, 92 .....	73	80
Assiettes et plats .....	12	60
Couvre-pieds et courtes-pointes, 13.	26	00
Réparer les équipements .....	8	90
do les nappes et gantelets .....	24	90
do l'ouvrage en fer .....	7	00
do et peinturer la fournaise .....	19	00
Draps de lit, 64 .....	126	20
Confectionner et letter 2 écussions ..	35	00
Pelles, 14 .....	10	75
Savon, 4 boîtes .....	12	00
Outils, 13 .....	21	50
Poêles, approvisionnement. et réparat.	42	00
Monter des poêles .....	17	00
A reporter .....	54,598	17

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Collège Milit., Kingston— <i>Suite.</i>		Collège Milit., Kingston— <i>Fin.</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	54,598 17	Report.....	61,770 50
Fournit. de maison et quincaillerie— <i>Fin.</i>		Fournit. pour le gymnase, etc.— <i>Fin.</i>	
Tables réparées, 4.....	11 00	Massues, 9.....	22 50
Tapis de table, 9 à \$4.50.....	40 50	Haltères, 6 paires.....	3 00
Papier de toilette, 2 caisses.....	20 00	Fascines, 25 à 25c.....	6 25
Verres, 10½ douz.....	16 30	Pavillons: 1 à \$1; 60 à 40c.; 15 à 22c.....	28 30
Blanchissage, 1,493½ douz. à 40c.....	597 54	Mâts de pavillon, 8.....	6 00
do gilets et pant. en toile.....	2 25	Fleurets, 40.....	70 75
do couvertures, 200.....	10 00	Gabions, 84.....	29 40
Soude à laver, 150 lbs.....	7 50	Gantelets, 6.....	10 50
Lave-mains réparés, 10.....	15 00	Perche pour sauter.....	4 50
Pots à l'eau et carafes.....	11 50	Masques, 10.....	27 10
Petits items.....	52 32	Rames, 2 paires.....	9 00
Combustible et éclairage—		Poteaux, 3.....	7 00
Houille, 18 tonneaux à \$6.40; 164		Poteaux, anneau et pique.....	11 50
\$6.25; 14 à \$4.69; 158 à \$4.44; ½		Rails en fer, 2,760 lbs.....	27 60
tonneau, bitumineuse, à \$4.49.....	1,909 65	Réparations aux appareils.....	10 50
Bois, 2½ cordes à \$6.....	15 00	Réparations à la chaloupe à voiles.....	42 75
Menu bois.....	13 25	Corde.....	17 80
Pétrole, 128½ galls à 28c.....	36 02	Bâtons, 100.....	7 53
Gazoline, 2,747½ galls à 19c.; 2,659½		Sacs à terre, grands, 100.....	18 00
à 17½c.; 2,131 à 25c., \$1,526.90;		do petits, 1,095.....	25 77
moins 50 barils vides remis, \$30.....	1,496 90	Espars, 5.....	41 00
Laboratoire—		Ressorts de carabines.....	5 84
Médicaments et appareils.....	486 24	Épée.....	5 00
Collection de minéraux.....	250 00	Câble métallique, 100 brasses.....	80 00
Bouchons et tubes.....	15 01	Diverses dépenses—	
Minéraux pour chalumeau.....	52 50	Annonces.....	162 60
Instruments de mathémat. et d'arpentage et matériel de dessin—		Allocation à la chambre de lecture.....	20 00
Crayons à demi-cercle, 25.....	24 63	Livres scientifiques et techniques.....	1,778 13
Chambre claire.....	4 38	Charriage, 126 charges.....	63 00
Chaîne en acier, 100 pieds.....	5 82	Entrées à la douane.....	8 12
Clinomètres, 26.....	187 91	Drogues.....	178 80
Couleurs et accessoires.....	126 82	Graver des cuillers et des médailles.....	32 30
Boîtes de couleurs, 25.....	43 80	Messageries.....	31 98
Compas, 26.....	186 46	Alarme.....	14 00
Compas magnétiques, 30.....	29 20	Fret et assurance.....	243 61
Couverts.....	9 12	Louage d'omnibus.....	35 00
Plumes de corbeau, 144.....	5 26	Ordinaire des cadets à 40c. par jour.....	9,665 98
Compas, 8.....	12 27	Frais de port.....	53 75
Ébocs à dessin, 36.....	39 87	Prix.....	162 46
Plumes à dessin, 36.....	21 02	Imprimeur de la reine, Ottawa.....	1,468 63
Punaises, 4 grosses.....	7 89	Nettoyage.....	124 43
Encre de Chine, 6 douz.....	21 03	Papeterie et reliure de livres.....	142 18
Instantographe avec coulisses suppl.....	22 98	Fournitures du bur. de la papeterie—	
Étuis à instruments, 25.....	385 99	Livres.....	108 31
Baguettes à mesurer, 9.....	14 00	Fournit. p. les bureaux et les classes.....	106 75
Papier et crayons.....	48 08	Fournitures pour les examens.....	86 41
Papier impérial Whatman, 3 rames.....	74 22	do le payeur.....	4 85
Étuis à crayons, 30.....	4 93	Assermenter les cadets.....	5 25
Canifs, 48.....	26 28	Ramoner de cheminées.....	14 28
Tables planes, 30.....	25 55	Épée d'honneur, comme prix.....	40 76
Portefeuilles, 36.....	67 02	Télégrammes.....	37 40
Rapporteurs en ivoire, 18.....	23 65	Loyer de téléphone.....	80 00
Réparat. aux instruments électriques.....	12 00	Achats sur remboursement.....	6,337 20
Règles, 35.....	29 80	Balance des dépôts des cadets.....	382 96
Étuis à règles, 30.....	9 12		
Balances en bois, 42.....	21 35		
Sextants, 24.....	441 50		
Équerres en T, 30.....	26 28		
Trepieds, 30 pour \$49.27; 1 à \$15.25.....	64 52		
Emballage.....	36 12		
Fournitures pour le gymnase, etc.—			
Gardes en panier, 12.....	4 80		
Plastrons, 4.....	11 63		
Gants de boxe, 6 paires.....	18 00		
Barrières mobiles, 3.....	16 50		
Poteaux de cèdre, 50.....	4 00		
A reporter.....	61,770 50		
		<b>Sommaire des batteries.</b>	
		Batterie "A," Kingston.....	57,567 32
		do "B," Québec.....	64,652 25
		do "C," Victoria.....	38,114 30
		Batteries en général.....	3,803 60
			164,137 47

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Batterie "A," Kingston.		\$	cts.	Batterie "A," Kingston—Suite.		\$	cts.		
Solde des officiers.....				9,522	75	Report .....		52,429	95
do du payeur et du chirurgien intér.				34	16	Gilets de patrouille, 6 à \$17; 6 à \$14..		186	00
Officiers surnum. à \$1—						Lacer des uniformes, sur promotion...		41	00
De Wolfe, F. C., lieutenant.....				89	00	Marquer des sacs d'escouade.....		7	86
Godson, W. F., lieutenant.....				107	00	Pardessus et gilets, 30 paires.....		55	00
Howell, T. E., lieutenant.....				89	00	Réparer et modifier des grandes capotes		12	49
Irving, C. J., lieutenant.....				15	00	Sacs d'escouade, 160 à 65c.....		104	00
Irving, L. E., lieutenant.....				153	00	Pantalons, 11 paires à \$6.50; 7 à \$6..		113	50
Kaye, J. H., lieutenant.....				89	00	do 1 paire à \$4.50; 8 à \$3.00.....		28	50
Macdonell, A. H., lieutenant.....				90	00	Tuniques, 1 à \$20; 2 à \$18.....		56	00
McKenzie, S. A., lieutenant.....				109	00	do 5 à \$16.50.....		82	50
Piché, E. G., lieutenant.....				92	00	Allocat. p. petits équip. d'hiver, 107 à 3\$		321	00
Snyder, C. J., lieutenant.....				93	00	Blanchissage—			
Solde des sous-officiers et hommes—						Couvretures, 278 à 5c.....		13	90
Maitre-canonnier, 365 jours à \$1.25.				456	25	Paillasses, 197 à 6c.....		11	82
Sergent-major, 365 jours à \$1.25.....				456	25	Oreillers et traversins, 196 à 5c.....		9	80
Sergents d'état-major, 1,759 jrs à \$1				1,759	00	Paillassons, 62 à 2c.....		1	24
Trompette-major, 365 jours à \$1.....				365	00	Draps de lit, 2,863 à 4c.....		114	52
Armurier, 365 jours à \$1.....				365	00	Bancs, 3; chaises, 7.....		18	25
Sergents, 2,164 jours à 80c.....				1,731	20	Bureaux, 3; lave-mains, 2.....		14	00
do 269 do 50c.....				134	50	Ustensiles de cuisine.....		15	40
Caporaux, 1,439 do 70c.....				1,007	30	Miroirs, 10; tabourets, 2.....		10	50
do 458 do 50c.....				229	00	Barres de râtelier, 8; boîte de délinq., 1		15	00
Bombardiers, 1,417 jours à 60c.....				850	20	Réparations aux tables et aux chaises.		34	50
do 3,560 do 50c.....				1,780	00	Dessus de table et chevalets, 13.....		94	50
Canoniers, 1,503 do 50c.....				751	50	Poèles carrés, 2.....		32	00
do 38,571 do 40c.....				15,428	40	Poêle de cuisine, 1.....		15	00
Sapeurs, 537 do 50c.....				268	50	Poêle, 1.....		27	00
Trompettes, 1,496 do 40c.....				598	40	Matériel pour l'atelier des ouvriers—			
do 995 do 30c.....				298	50	Bois de serv., \$187.79; charriage, 50c		188	29
Paye des ouvriers.....				581	36	Clous, \$11.90; bardeaux, \$8.25.....		20	15
Paye de bonne conduite.....				582	58	Contrevent et contreporte.....		6	50
Arrérages de solde.....				69	14	Haches, 4; fourches, 2.....		7	35
Inspection médicale.....				27	00	Manches de hache et de fourche, 39.....		9	40
Frais funéraires.....				10	00	Brique à couteaux, 16 douz.....		10	65
						Balais de tilleul, 21; de millet, 90.....		42	75
				38,231	99	Blanchissoirs, 16.....		20	00
						Seaux, 3; brouettes, 2.....		8	25
MOINS—Retenues—						Etrilles, 31.....		9	30
Officiers, \$46.52; hom., \$1,876.93				1,923	45	Dessus de cheminée en tôle galvanis., 1		16	00
						Limes et râpes, 12.....		11	90
				36,308	54	Vitres, \$23.35; graisse à essieux, \$2.75		26	10
Pain, 26,077 lbs à 2½c.....				651	93	Colle, \$7; feutre, 1 verge, \$5.....		12	00
do 30,632 do 2½c.....				899	80	Graisse, 56 lbs à 15c.....		8	40
Epiceries, 26,162 rations à 3½c.....				837	18	Quincaillerie en général.....		90	08
do 30,521 do 3c.....				915	63	Fer pour fers à cheval.....		43	59
Viande, 26,162 lbs à 10 2/3c.....				2,676	34	Lanternes, 9, \$7.65; pelles, \$3.70.....		11	35
do 30,521 do 4 4/7c.....				1,364	26	Cuir à harnais.....		39	70
Pommes de terre, 56,683 lbs à 1c.....				566	83	Chaux, 60 boiss. à 30c.....		18	00
Paille, 60,188 lbs à 65c. le quintal.....				391	18	Clous, fers à chev., \$27.90; coupés, \$7.36		35	26
Fourrage, 2,970 rations à 24c.....				712	80	Peinture, vernis et pinceaux.....		77	91
Foin, 70,071 lbs à 85c. le quintal.....				595	59	Poteau et corde.....		7	10
Avoine, 50,360 lbs à \$1.30 le quintal.....				654	68	Huile de Rangoon, 10 galls.....		15	00
Pétrole, 1,119½ galls à 16c.....				179	08	Rép. les traîneaux à canon et chariots..		259	79
Houille anth., 71,558 tonneaux à \$6.45				461	54	Savon, \$21.95; sel, \$9.50.....		31	45
do do 55 5/8 do \$4.80.....				266	40	Éponges, 18.....		7	20
do bitum., 14 ton'x à \$6; 10 à \$4.75				131	50	Térébenthine et huile, 38½ galls.....		39	50
do do forge, 2 ton'x à \$5; 1 à \$7.....				17	00	Démonter les poèles et les tuyaux.....		165	74
Bois, 231½ cordes à \$5.84.....				1,352	69	Cire, 37 lbs à 50c.....		18	50
do 409¾ do \$4.72.....				1,935	10	Roues pour barouche et canons, 3.....		26	50
do coupé et fendu, 6½ cordes.....				36	50	Petits items.....		15	75
Menu bois, 1 corde.....				3	00	Annonces.....		23	25
Demi-bottes, 163 prs à \$2.98; 1 à \$3.62				489	36	Enrôlement d'hommes à 25c.....		2	75
Bottes de conducteurs, 75 pres à \$4.37				327	75	Chaloupe et rames.....		45	00
do d'hiver, 71 paires à \$5; 1 à \$6.50				361	50	Louage de chaloupe.....		12	50
Bonnets, 8 à \$5; 5 à \$4.50.....				62	50	Dépenses de cour martiale.....		57	35
Compensation au lieu d'habillement.....				105	77	Chevaux, 2, \$160 et \$140.....		300	00
Ajuster des habillements, 142 à 50c....				71	00	Approvisionnement. d'hôpital et nettoyage..		21	82
Gilets de patrouille, 1 à \$18.50; 2 à \$18				54	50				
A reporter.....				52,429	95	A reporter.....		55,627	32

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Batterie "A", Kingston—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Batterie "B", Québec—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		55,627 32	Report.....		39,251 06
Allocation pour la bibliothèque.....	20 00		Appointements du payeur.....	200 00	
Fabrication de munitions.....	8 50		Pain, 27,676 lbs. à 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	664 22	
Médicaments pour l'hôpital.....	245 77		do 35,419 do 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	1,003 55	
Alloca. pour l'ordinaire des officiers.....	200 00		Epiceries, 27,305 rations à 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	1,023 95	
Frais de port et boîte au B. P.....	57 39		do 35,075 do 4c.....	1,403 00	
Loyer du champ d'exercice.....	5 00		Viande, 27,454 lbs. à 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	1,578 62	
Enlever les vidanges.....	400 31		do 35,203 do 5c.....	1,760 15	
Fournitures du bureau de la papeterie.....	68 18		Pommes de terre, 27,905 lbs. à 1c.....	273 05	
Télog., \$8.97; almanach des adress., \$4	12 97		do 35,075 do 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	263 06	
Téléphone: Fort Henry, \$50; Tête du			Paille, 4,940 lbs. à 38c. le qtl.....	18 77	
Pont, \$35.....	85 60		do 9,395 do 46c. do.....	43 22	
Voyages des officiers.....	210 10		do 4,692 do 60c. do.....	28 15	
do hommes.....	109 90		Fourrage, 5,320 rations à 28c.....	1,489 60	
Transport et fret.....	18 25		do 3,930 do 22 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	884 26	
Eau; casernes, \$454.35; école d'équi-			Charbon, ceuf, 129-2675 tonnes à \$6.35	819 90	
tation, \$44.28.....	498 63		do grille, 25 tonnes à \$.98.....	124 50	
			do noisette et de forge 6 tonnes.....	46 75	
		57,567 32	Bois, 850 cordes à \$4.32.....	3,672 00	
<b>Batterie "B", Québec.</b>	10,319 25		Pétrole, 1,150 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> gallons à 15c.....	172 56	
Solde des officiers.....			Chandelles, 192 lbs.....	15 84	
Officiers surnum. à \$1—			Modifier l'habillement.....	82 80	
Anderson, C. H., lieutenant.....	10 00		Sacs pour bonnets de fourrures, 103...	36 05	
Baxter, J. B. M. do.....	10 00		Bottes, 179 paires à \$2.50; 7 à \$4.75...	480 75	
Bissett, E. H. do.....	10 00		do échantillons, 4 paires.....	13 00	
Boulton, J. E. G. do.....	17 00		Bonnets de police: 10 à \$5; 10 à \$4.50	95 00	
Brennan, J., capit.....	21 00		Habillements détruits à St-Sauveur...	398 20	
Caron, E. L., lieutenant.....	49 00		Compensation au lieu d'habillement...	190 93	
Costigan, R. do.....	13 00		Collets pour capotes, 60.....	30 00	
Crathern, T. A. do.....	11 00		Gantelets, mouton de Russie, 1 paire.....	5 00	
DeWolfe, J. do.....	200 00		Gilets: 1 à \$18.50; 1 à \$18.....	36 50	
Ferguson, J. D. do.....	89 00		do 5 à \$17; 7 à \$14.....	183 00	
Halls, F. E. do.....	11 00		Pardessus, 5 paires.....	17 50	
Harrison, C. F. do.....	13 00		Sacs d'escouade, 160 à 65c.....	104 00	
Harvey, T. L. do.....	45 00		Pantalons: 5 à \$3; 14 à \$6; 13 à \$6.50.	183 50	
McFarlane, N. B. do.....	10 00		Tuniques: 1 à \$20; 1 à \$18.95.....	38 95	
McLaren, A. H. do.....	11 00		do 2 à \$18; 5 à \$16.50.....	118 50	
Oxley, F. H. do.....	11 00		Allocation pour équip. d'hiver, 127 à \$3	381 00	
Shehyn, J. A. do.....	20 00		Blanchissage—		
Stevens, J. A. E. do.....	13 00		Couvertures, 1,392 à 5c.....	69 60	
Tracey, G. do.....	15 00		Traversins, 402 à 2c.....	9 84	
White, W. W. do.....	13 00		Paillasses, 640 à 5c.....	32 00	
Solde des sous-officiers et hommes—			Draps de lit, 3,545 à 3c.....	106 35	
Maître-canonnier, 358 jours à \$1.25.....	447 50		Guêtres de cheval, 1 paire.....	7 00	
Sergent-major 365 do 1.25.....	456 25		Brosses, 6; étrilles, 27.....	11 95	
Trompette-major 365 do 1.25.....	456 25		Tétières, 10.....	20 00	
Sergents d'état-major, 2,116 jr. à 1.00.....	2,116 00		Cuir, \$26.65; cire d'abeille, \$2.50e.....	31 05	
Sergents 2,184 jours à 80c.....	1,747 20		Sangles, 3, \$9; peau de mout., \$3.50.....	12 50	
Caporaux 1,874 do 70c.....	1,311 80		Haches et manches.....	14 80	
Bombardiers 2,334 do 60c.....	1,400 40		Scie ronde, 26 pouces.....	10 50	
do 2,342 do 50c.....	1,171 00		Chaises, 12 à \$1.25.....	15 00	
Canoniers 41,300 do 40c.....	16,520 00		Chlorure de chaux, 50 lbs.....	7 50	
do 31 do 50c.....	15 50		Extincteurs, 3, réparations.....	15 00	
Trompettes 1,092 do 30c.....	327 60		Mât de pavillon au bastion du Roi.....	67 45	
Hommes surnum.....	1,729 70		Verres et mastic.....	66 88	
Paye de bonne conduite.....	888 55		Ferronnerie en général.....	135 07	
Diverses périodes.....	232 15		Ferrage de chevaux.....	511 15	
Paye des ouvriers.....	454 70		Clefs et serrures.....	22 08	
Arrestation de déserteurs.....	47 75		Ustensiles de cuisine.....	49 25	
Frais funéraires.....	30 00		Chaux, 100 boisseaux, à 30c.....	30 00	
Inspection médicale.....	23 00		Bois de const., \$304.72; clous, \$2p.30.....	329 11	
Gardiens des forts de Lévis.....	638 75		Mire perfectionnée.....	7 10	
		40,925 35	Fabrication de munitions.....	5 00	
		1,674 29	Peinture, huile et vernis.....	38 49	
MOINS—Retenues, ventes, etc.....			Réparations au wagon de messagerie.....	15 00	
			do aux pavillons.....	10 00	
A reporter.....	39,251 06		do à la salle de tir.....	82 00	
			Trainaux pour canon, 3.....	300 00	
			Poêles et tuyaux.....	174 18	
			A reporter.....	59,336 74	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—253

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Batterie "B", Québec—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Batterie "C", Victoria—Suite</b>		\$ cts.
Report.....		59,336 74	Report.....		32,671 91
Savon liquide, 100 lbs.....		15 00	Fourrage, 834 rations à 42c.....		350 28
Ecorce de tan, 20 charges à 75c.....		15 00	Poin, 3,033 lbs. à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		37 88
Bassins et pots à l'eau.....		13 30	Avoine, 180 lbs. à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		2 70
Filtre, 12.....		27 00	Paille, 7,456 lbs à 1c.....		74 56
Items au-dessous de \$5.....		17 50	Bottes, 138 paires à \$3; 25 paires à \$4.50.....		526 50
Annonces.....		71 70	Bonnets de police, 10.....		46 50
Avance pour achat de chevaux.....		700 00	Compensation pour habillement.....		274 42
Allocation pour la bibliot. des hommes		200 00	Gilets, 10.....		151 50
do pour l'ordinaire des officiers		200 00	Pantalons, 2 paires.....		80 00
do pour impressions.....		135 00	Tuniques, 2 à \$16.50; 1 à \$8.....		41 00
Charriage en général.....		18 00	Réparer l'habillement.....		78 00
Couper l'herbe et sarcler.....		8 00	Echantillons.....		7 50
Almanach des adresses, 1889-90.....		5 00	Blanchissage—		
Char. du comb. et des déch., 296 $\frac{1}{2}$ jours		593 00	Couvertures, 227 à 40c.....		90 80
Médicaments.....		273 77	Traversins et taies d'oreil., 811 à 2c.....		16 22
Frais de port.....		108 82	Paillasse, 125 à 7c.....		8 75
Enlever les vidanges.....		378 90	Couvre-pieds, 152 à 40c.....		60 80
Fournitures du bureau de la papeterie.....		225 93	Draps de lits, 1,644 à 10c.....		164 40
Subsistance des prisonniers.....		61 67	Bain incliné.....		10 00
Téléphone, 6 mois, jusqu'à fév. 1890.....		22 50	Chaises et coussins.....		7 00
Voyage des officiers.....		42 50	Ustensiles de cuisine et seaux.....		56 00
do de recrues.....		197 68	Poêles, tuyaux et nettoyage.....		193 40
do en général.....		165 24	Brosses, diverses qualités, 100.....		66 55
Approvisionnement d'eau.....		2,000 00	Fer à marquer, \$7.50; chaîne, \$5.72.....		13 22
			Vitres et mastic, \$24.66; limes, \$8.80.....		33 46
			Ferronnerie en général.....		137 35
		64,652 25	Cirage à harnais.....		4 25
<b>Batterie "C", Victoria.</b>			Couvertures de cheval et colliers.....		10 50
Solde des officiers, \$10,228.31: moins			Ferrage de chevaux.....		47 65
retenues, \$28.16.....		10,200 15	Bois de const., \$495.69; chaux, \$25.50.....		521 19
Officier surnum.—			Clous, \$40.48; sulfate de cuivre, \$10.....		50 48
Capitaine Townley.....		8 00	Peinture, huile et vernis.....		49 85
Solde des sous-officiers et hommes—			Brouettes, 2.....		9 00
Maître-canonnier, 365 jours à \$1.25.....		456 25	Annonces.....		14 00
Sergent-major.....		456 25	Allocation pour la bibliot. des hommes		20 00
Sergent-quartier-mait., 354 jrs. à \$1.....		354 00	do pour l'ordinaire des officiers.....		200 00
Sergents-major, 1,051 jours à \$1.....		1,051 00	Couper du bois.....		26 00
Sergents, 1,461 do 80c.....		1,168 80	Messageries, \$8; frais de port, \$6.....		14 00
Caporaux, 1,439 do 70c.....		1,007 30	Gratification à T. Looney à 10c par jour.....		63 60
Bombardiers, 1,453 do 60c.....		871 80	Médicaments et drogues.....		140 03
do 1,766 do 50c.....		883 00	Tube Morris, 1.....		6 50
Trompettes, 123 do 40c.....		49 20	Loyer de la Salle d'Agriculture, 18 m.....		900 00
do 582 do 30c.....		174 60	Réparer les pavillons.....		15 00
Canonniers 18,129 do 40c.....		7,251 60	Enlever les vidanges.....		346 50
Allocation pour quart. et combust.....		1,202 96	Code de signaux, \$4.50; alm. des adr., \$3.....		7 50
Hommes surnum.....		434 50	Papeterie.....		28 10
Paye des artisans.....		374 04	Fournitures du bureau de la papeterie.....		83 85
Compensation pour equipem. d'hiver.....		258 75	Transport et fret.....		86 35
Paye de bonne conduite.....		216 05	Voyage des officiers.....		36 00
Arrérages.....		145 20	Approvisionnement d'eau, Esquimalt.		42 75
			do Victoria.....		190 50
		26,563 45			
MOINS—Retenues et ventes.....		780 81			38,114 30
		25,782 64	<b>Batteries en général.</b>		
Pain, 19,818 lbs. à 3c.....		594 54	Appointements à Ottawa (page B. 29).....		456 25
do 13,081 do 3 $\frac{1}{2}$ c.....		457 82	Bonnets en mouton de Russie, 24.....		108 00
Epiceries, 19,818 rations à 3 $\frac{1}{2}$ c.....		743 17	Chaussons.....		8 90
do 13,081 do 6c.....		784 86	Pantalons: serge, 9 paires; drap, 4 p.....		42 31
Viande, 19,818 lbs. à 7c.....		1,387 26	Tuniques de serge, 9.....		31 50
do 13,081 do 8 $\frac{1}{2}$ c.....		1,111 87	Messageries.....		78 60
Pommes de terre 19,818 lbs. à 3 $\frac{1}{2}$ c.....		148 63	Fret et transport.....		1,906 54
do 13,081 do 1 $\frac{1}{2}$ c.....		228 90	Lithographie et impression des ordres		
Pétrole, 387 $\frac{3}{4}$ galls. à 38 $\frac{1}{2}$ c.....		149 24	permanents.....		24 00
do 303 do 52c.....		157 52	Imprimeur de la reine, Ottawa.....		18 40
Bois, 108'84 cordes à \$3.83.....		416 98			
do 149'15 do \$4 75.....		708 48			
A reporter.....		32,671 91	A reporter.....		2,674 50

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Batteries en général—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ecole de cavalerie, Québec—Suite</b>		\$	cts.
Report.....		2,674	50	Report.....		20,651	86
Sewell vs. la Reine, re bois de corde four. à la citadelle de Québec—				Pétrole, 1,084-53 galls., à 15c. ....		162	68
D. O'Connor, services professionn.		275	50	Charbon dur, 50 tonnes, à \$6.75 .....		337	50
Adjugé au demand., cour d'éch....		360	00	do mou, 25 do \$4.98 .....		124	50
Frais du demandeur .....		493	60	Bois, 316 cordes, à \$4.32 .....		1,365	12
		3,803	60	Comptes de blanchissage—			
<b>Ecoles militaires—Sommaire.</b>				Couvertures, 267 à 6c .....		16	02
Ecole de cavalerie, Québec .....		28,247	32	Traversins, 124 à 2c .....		2	48
Ecole de l'infant. à cheval, Winnipeg.		55,133	66	Paillasses, 135 à 5c .....		6	75
Ecole d'infanterie A, Frédéricion.....		45,129	72	Draps de lits, 648 à 3c .....		19	44
do B, Saint-Jean.....		41,840	80	Insignes, etc .....		38	25
do C, Toronto.....		43,555	76	Sacs à bonnets, 30 .....		14	40
do D, London.....		42,606	38	Ceint. et gibernes, serg. d'état-maj., 3.		45	00
Ecoles en général .....		42,430	07	Bottes d'été, 87 paires, à \$3.50 .....		304	50
		298,943	71	do d'hiver, 13 do \$7.50 .....		97	50
<b>Ecole de cavalerie—Québec.</b>				do do 12 do \$4.87 .....		58	44
Solde de l'état-major .....		3,923	75	do do 78 do \$4.75 .....		370	50
Officiers surmum. à \$1—				Bonnets de police, 3 à \$6; 2 à \$4.50 .....		27	00
Binnington, A., lieutenant .....		90	00	do mouton de Russie, 2 à \$4.20 .....		8	40
Borbridge, H., capit .....		27	00	Chevrons, \$4; changements, \$6 .....		10	00
Butler, Wm., lieutenant .....		31	00	Compensation pour vêtements .....		147	12
Clerk, A. F., lieutenant .....		18	00	Gants de caribon, 50 paires, à \$1.50 .....		75	00
Denison, G. T., lieutenant .....		90	00	Pardessus, 8 paires .....		7	00
Forester, Wm., lieutenant .....		83	00	Gilets : 4 à \$14; 2 à \$15 .....		86	00
Hodgins, W. E., major .....		33	00	Galons en serge, 4 à \$10 50 .....		42	00
King, A. H., lieutenant .....		84	00	Pantalons, 13 paires, à \$6 .....		78	00
McArthur, C., capit .....		22	00	Tuniques, 2 à \$32 .....		64	00
Servos, A. D. K., lieutenant .....		11	00	Petit équipement d'hiver .....		7	00
Still, W. P., lieutenant .....		83	00	Fret et emballage .....		10	21
Wigle, A., lieutenant .....		21	00	Chaises, 11 .....		13	75
		456	25	Coussins, 2 à \$1.50; chev. de lits, \$3.70		6	70
Solde des hommes—		153	00	Horloge, 1 .....		10	00
Sergent-major, 365 jours, à \$1.25 ..		577	00	Matelas, 2 à \$4 .....		8	00
do 153 do 1.00 .....		584	00	Miroirs, 2 .....		5	00
Serg. d'ét.-maj. 577 do 1.00 .....		511	00	Balais, de bois blanc, 23 .....		11	50
Sergents, 730 do 0.80 .....		212	00	do de millet, 26 .....		7	80
Caporaux, 730 do 0.70 .....		49	60	Ustensiles de cuisine .....		15	75
Fonc.-capor., 424 do 0.50 .....		275	60	Lanternes, 23 .....		17	25
do intérim., 124 do 0.40 .....		4,026	00	Cuir .....		36	10
Trompettes, 689 do 0.40 .....		2,902	00	Chaux, 72 boiss .....		21	60
Soldats, 10,065 do 0.40 .....		373	55	Bois de service .....		36	50
Sous-offic. et hom. attachés, à 50c ..		448	90	Peinture .....		32	90
Solde de bonne conduite .....		26	00	Boyau en caoutchouc .....		65	00
Examens médicaux, 26 .....		15,111	65	Savon .....		20	04
		510	45	Epouges .....		16	45
<b>MOINS—</b>				Poêle et tuyaux .....		55	28
Achat de congés .....	\$	208	00	Bidons à l'eau, 6 .....		4	80
Retenues et ventes .....		302	45	Brouette, 1 .....		5	00
		14,601	20	Blanchissoirs, 10 .....		4	00
				Quincaillerie en général .....		60	05
Pain, 11,190 lbs à 2½c .....		268	57	Etrilles, 20 .....		4	95
do 12,034 do 2½c .....		340	98	Mangeoire et râtelier à foin .....		5	75
Epiceries, 11,190 rations à 3½c .....		419	63	Ferrer des chevaux .....		748	90
do 12,034 do 4c .....		481	36	Coffre à avoine .....		20	00
V viande, 11,190 lbs à 5½c .....		643	43	Drogues et médicaments .....		43	43
do 12,034 do 5c .....		601	70	Services de vétérinaire et médicam ..		276	50
Pommes de terre, 11,190 lbs à 1c .....		111	90	Chevaux, 3 à \$200 .....		600	00
do 12,035 do ¾c .....		90	26	Alloc. p. ord. des offic., 2 ans et 6 sem.		423	76
Paille, 2,404 lbs à 38c. le qtl. ....		9	13	Alloc. pour la bibliothèque des soldats.		20	00
do 11,040 do 46c. do .....		50	77	Frais de port .....		24	78
Fourrage, 4,888 rations at 22½c .....		1,099	81	Loyer de propriété sur la r. St.-Louis.		830	00
do 6,904 do 28c .....		1,933	12	Taxes sur les casernes .....		458	00
				Voyages de recrues .....		130	65
A reporter.....		20,651	86	Bureau de la papeterie, fournitures ..		98	16
						28,315	62
				<b>MOINS—Prod. de la vente d'un cheval</b>		68	30
						28,247	32

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—255

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90

Ecole d'infanterie, Winnipeg.		\$ cts.	Ecole d'infant., Winnipeg—Suite.		\$ cts.
Solde de l'état-major.....		7,839 75	Report.....		50,669 34
Officiers surnum., à \$1.			Bonnets de fourrure, 21.....		63 00
Allardyce, F. H., lieutenant.	33 00		Colliers, 10, à \$4.00; 6, à \$2.25.....		53 50
Godson, W. F. do	155 00		Compensation pour vêtements.....		27 17
McLaren, J. do	20 00		Gantelets, 10 paires., à \$5; 11, à \$2.10		73 10
Ogilvie, A. T. do	33 00		Gants, tannés, 150 paires, à \$1.10....		165 00
Rawley, H. H. do	27 00		Gilets: 1, à \$12; 4, à \$10; 5, à \$8....		92 00
Schneider, W. H. do	42 00		Réparations aux vêtements.....		28 40
Scott, J. D. do	35 00		do à 3 habits de bison.....		48 00
Steele, E. F. do	35 00		Echarpes en soie, 3, à \$7.50.....		22 50
Stewart, D. D. do	33 00		Pantalons: 5, à \$5.50; 5, à \$4.50.....		50 00
Waugh, J. C., capit.....	42 00		Tuniques: 5, à \$20; 1, à \$13; 4, à \$10.		153 00
		8,294 75	Petits équipements d'hiver, 17 à \$ 3.00.		141 00
MOINS—Retenus.....	145 00		Guêtres de cheval, 6, à 50c.....		3 00
		8,149 75	Clous en cuivre, 1½ grosse, à \$9.00....		13 50
Solde des soldats—			Boucles, 27 douz.....		8 50
Sergent-major, 365 jours, à \$1.25....	456 25		Étrilles, 2 douz.....		7 00
Serg. quart.-maître, 365 jours, à \$1	365 00		Feutre, 9½ lbs, à 75c.....		6 94
Sergent-instructeurs, 722 do \$1	722 00		Chanvre et crin, 13 lbs.....		8 70
Trompette-major, 365 do \$1	365 00		Cuir, jaune, 52½ pieds, à 20c.....		10 50
Sergents, 1,843 do 80c	1,474 40		do à harnais, 62 lbs. à 35c.....		21 70
Maréchal-ferrant, 365 do \$1	365 00		do brun, 81 lbs à 60c.....		48 60
Caporaux, 1,429 do 70c	1,000 30		Peaux, 6, à \$1.00.....		6 00
Fonct.-caporaux, 1,407 do 50c	703 50		Fournitures en général pour la sellerie		22 70
Trompettes, 336 do 40c	134 40		Haches, 6.....		6 00
do 422 do 30c	126 60		Poulies, 3.....		6 50
Soldats, 37,141 do 40c	10,856 40		Balais, de bois blanc, 64.....		48 00
Sergents-payeurs, 69 jrs à 50c.; 5 à			do de millet, 180.....		54 00
60c.; 26 à 80c.....	54 30		Chaîne.....		4 78
Soldats surnuméraires.....	2,737 70		Chaises, 11.....		11 25
Solde de bonne conduite.....	499 82		Horloge, 1.....		9 50
Paye des artisans.....	280 41		Baquets à charbon, 14.....		14 00
Bal. due au payeur, 1er juillet 1889.	10 91		Auges à charbon, 6.....		33 00
		28,301 74	Fourneau de cuisine.....		86 00
MOINS—Retenues..... \$559 84			Vitres et mastic.....		15 87
Décharges..... 538 58			Fer.....		11 15
Equip. de désert. t. 23 08			Ustensiles de cuisine.....		47 80
Dû 30 juin 1890.. 0 49			Lanternes, 10.....		12 50
		1,121 99	Chaux, 5 boisseaux.....		6 60
			Lampes, 16.....		12 00
Pain, 65,182 lbs à 4½c.....	27,179 75		Clous et brochettes.....		10 85
Epiceries, 43,456 rations à 4½c.....	2,933 19		Huile de pied de bœuf.....		30 75
Viande, 37,941 lbs à 6½c.....	1,955 47		Seaux, 21.....		8 00
do 27,241½ do 7c.....	2,352 31		Peinture.....		7 55
Pommes de terre, 25,294 lbs à 1c.....	252 94		Cribles, 2.....		4 50
do 18,161 do 1½c.....	272 41		Corde.....		13 50
Chandelles, 127½ lbs, à 23c.....	29 30		Boyau en caoutchouc et lance.....		6 88
Pétrole, 890½ galls., à 32c.....	285 05		Sel, 1 baril.....		2 50
Houille, 304 18 tonnes, à \$8.85.....	2,691 90		Pelles, 3.....		3 30
do 445 17 do 9.50.....	4,229 10		Tréteaux de table en bois 16.....		27 50
Foin et avoine, 12,045 rations, à 20½c.	2,469 22		Quincaillerie en général fournie.....		90 79
Paille, 96,357 lbs, à \$8.....	385 43		Chevaux, 3, à \$130.....		390 00
Foin, 50 4 tonnes; pas d'entreprise.....	822 77		Ferré des chevaux.....		431 85
Paille, 39 8 tonnes do.....	414 56		Services de vétér., J. Loughman, V.		
Avoine, 1,675 boiss. do.....	918 96		Visites, 150, à \$2.00.....		300 00
Fourrage fourni en janvier.....	475 82		Opérations, 11.....		55 00
Comptes de blanchissage—			Visites supplém. et prescriptions.....		8 00
Couvertures, 40 à 8c.; 475 à 7c.....	36 45		Drogues et médicaments.....		182 60
Traversins, 100 à 3c.....	3 00		Annonces, 3 journaux.....		10 40
Courtes-pointes, 120, à 7c.....	8 40		Toile.....		10 68
Paillasses, 106, à 6c.....	6 36		Cercueil, 1.....		10 00
Paillasons, 30, à 8c.....	2 40		Service pour cour martiale.....		7 23
Draps de l., 1,409, à 5c.; 1,166, à 6c.	140 41		Placer et réparer des poêles.....		218 05
Drogues et médicaments.....	602 24		Fret.....		4 98
Bottes en feutre, 100 paires, à \$2.20..	220 00		Gaz.....		73 71
Bonnets, 15, à \$5.....	75 00		Glace.....		5 00
			Allocation pour la bibliothèque.....		20 00
			Bois de service.....		13 93
			Allocation d'ordinaire.....		200 00
A reporter.....	50,669 34		A reporter.....		54,269 65

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Ecole d'infant., Winnipeg—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ecole d'infanterie, Frédéric- ton—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		54,279	65	Report .....		30,159	96
Lait pour l'hôpital, 176 galls. ....		44	00	Solde des sous-officiers et soldats—Suite.			
Tubes Morris, 2 à \$6.50 .....		13	00	Ord. et blanchissage des prisonniers		12	94
Frais de port .....		39	75	Balance en caisse, 30 juin 1890. ....		58	83
Enlever le fumier .....		108	21				
Timbre en caoutchouc. ....		5	00			30,231	73
Enlever les vidanges, 12 mois. ....		150	00				
Papeterie .....		21	60				
Bureau de la papeterie, fournitures. ....		131	05	MOINS—			
Ramonage de cheminées .....		30	00	Retenues.....	\$296	18	
Téléphone, 18 mois, jusq. 1er août 1890		75	00	Achats de décharges ..	312	00	
Eau .....		392	50	Nécessaires du régiment. ....	629	63	
				Solde de déserteurs. ....	10	80	
		55,289	76			1,248	61
MOINS—Produits de la vente de 2 chev.		156	10				
		55,133	66				
<b>Ecole d'infanterie, Frédéric- ton.</b>							
Solde de l'état-major. ....	7,114	75		Pain, 19,394 lbs à 2½c. ....		465	55
Frais de voyages de l'état-major .....	104	20		do 22,668 lbs à 3½c. ....		850	05
Officiers surnuméraires, à \$1—				Epicerie, 19,394 rations à 4c. ....		775	76
Bertram, D., capitaine .....	87	00		do 22,668 do à 4½c. ....		1,020	07
Bowes, J. A., do .....	91	00		Viande, 19,394 lbs à 6¼c. ....		1,202	42
Dickinson, C. W., lieutenant. ....	90	00		do 22,668 lbs à 6¼c. ....		1,473	39
Dimock, C. H., do .....	50	00		Pommes de terre, 19,394 lbs à ¼c. ....		169	70
Dodge, A., capitaine. ....	90	00		do 22,668 lbs à 1c. ....		226	68
Doherty, G. F., lieutenant. ....	92	00		Pétrole, 232½ galls à 24c. ....		55	74
Harper, B., capitaine. ....	91	00		do 239½ do 25c. ....		59	90
Jacques, H. S., lieutenant .....	12	00		Fourrage, 145 rations à 36c. ....		52	20
Kaye, J. H., do .....	22	00		do 209 do 40c. ....		83	60
Langille, J. A., do .....	90	00		Paille pour les soldats, 9,895 lbs à 38c..		37	60
Lawrence, H. T., capitaine. ....	35	00		do 11,980 do 40c..		47	92
Newcombe, G. W., lieutenant. ....	90	00		Houille, 20 tonnes à \$5.62. ....		112	40
O'Grady, J. W. de C. do .....	35	00		do 80 do 6. ....		480	00
Richardson, E. B., do .....	32	00		Bois, 395½ cordes à \$3.16. ....		1,250	57
Ritchey, D., capitaine. ....	90	00		do 536 do 3.12. ....		1,672	32
Schaffner, C. W., lieutenant. ....	26	00		Eau .....		300	00
Shirreff, A. N., do .....	90	00		Gaz, 543,600 pieds à \$2.70 .....		1,467	72
Stimpson, C. H., do .....	29	00		Loyer d'un compteur .....		8	40
Tingley, A., do .....	91	00		Approvisionnements pour l'hôpital—			
Tupper, W. W., do .....	90	00		Bifteck, 580 lbs .....		84	80
Wallace, W., do .....	64	00		Pain, 610 lbs .....		42	70
Wetmore, H. P., do .....	75	00		Pommes de terre, 777 lbs. ....		15	47
Wolsley, C. L., do .....	15	00		Lait, 820 pintes .....		57	40
Voyages des officiers surnuméraires.	135	37		Epicerie. ....		118	27
Solde des sous-officiers et soldats .....				Cuisinière, 299 jours à 20c. ....		59	80
Sergent-major, 365 jours, à \$1.25 .....	456	25		Bottes, 65 paires à \$4.87 .....		316	55
Serg. quart-maît., 365 do 1.00 .....	365	00		Compensation pour vêtements. ....		620	78
Serg. instructeurs, 730 do 1.00 .....	730	00		Nouveautés. ....		7	06
Clairon-major, 365 do 1.00 .....	365	00		Ajustage d'uniformes, 128 à 50c. ....		64	00
Serg. porte-drap., 365 do 90c. ....	328	50		Flanelle, 140½ verges. ....		19	40
Sergeants, 1,460 do 80c. ....	1,168	00		Matelas, 1. ....		4	00
Fonctionn. serg., 62 do 70c. ....	43	40		Doublure d'habits, 6 .....		27	00
Sergent intérim., 365 do 60c. ....	219	00		Réparer des mocassins. ....		3	50
Caporaux, 1,033 do 70c. ....	723	10		Equipement d'hiver, allocation, 73 à \$3		219	00
Fonctionn. capor., 1,460 do 50c. ....	730	00		Blanchissage—			
Clairs, 608 do 40c. ....	243	20		Couvertures, 691. ....		50	10
do 122 do 30c. ....	36	60		Traversins, 412 .....		14	84
Soldats, 28,681 do 40c. ....	11,472	40		Caleçons, 63 .....		6	30
do 192 do 30c. ....	57	60		Taies d'oreillers, 288 .....		2	88
Soldats surnum., à 50c. par jour. ....	2,371	50		Paillasses, 168 .....		8	40
do 30c. do .....	60	60		Nattes, 337 .....		23	58
Gardien, salle d'exer., 365 jrs à 25c.	91	25		Draps, 980 .....		45	52
Solde des artisans .....	207	80		Chemises, 63 .....		6	30
do de bonne conduite .....	1,588	21		Chaussettes, 78 .....		3	90
Honoraires de médecins .....	39	00		Essuie-mains, 40 .....		2	00
Bibliot. des hom. (am. pour ivresse).	32	23		Vêtements des patients de l'hôpital ..		1	50
				Soins médicaux, 34 jours .....		84	66
				Drogues et médicaments. ....		253	91
				Liqueur pour des fins médicales ..		10	60
				Soin et blanchissage des prisonniers ..		33	04
				Haches et manches de haches .....		13	10
A reporter. ....		30,159	96	A reporter. ....		43,015	37

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—257

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Ecole d'infanterie, Frédéric-ton—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Ecole d'infant., St-Jean—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		43,015 37	Report.....		7,839 75
Balais, 122.....		42 70	Officiers surnum., à \$1 par jour—Suite.		
Pince x, peinture et blanchir à la chaux		6 10	Ibbotson, E. B., capitaine.....		8 00
Mine de plomb, 20 paquets.....		6 00	Ibbotson, J. S., lieutenant.....		15 00
Scies, 3.....		3 50	Kemp, A. E., do.....		82 00
Chaises, 25.....		36 00	Labelle, J. H., do.....		18 00
Service de chambre à coucher.....		3 50	Laurin, L. N., capitaine.....		81 00
Chlorure de chaux, 120 lbs.....		12 00	Lefebvre, G., lieutenant.....		15 00
Cafetière, 13.....		16 25	Lepage, J. E. E., lieutenant.....		5 00
Bouilloires en cuivre rouge, 2.....		20 00	Lewis, J. G., do.....		21 00
Ressorts de portes, 6.....		9 00	Milloy, H. G., do.....		15 00
Roue d'émeri et arbre de couche.....		6 00	Milot, H., do.....		4 00
Appareils à gaz.....		3 50	Mitchell, V. E., do.....		106 00
Vitres et mastic.....		7 85	Normandeau, H. E., do.....		92 00
Ferronnerie.....		55 90	Olivier, H., do.....		92 00
Boyau, 250 pieds, avec tuyau.....		35 75	Pelletier, E. J., do.....		18 00
Lampes, 5.....		7 50	Phillips A. A., do.....		92 00
Chaux et badigeonnage.....		12 50	Piché, E. G., do.....		187 00
Plats à viande, 7.....		7 00	do J. A., do.....		75 00
Clous, 1 barillet.....		3 50	Rodden, Wm. do.....		15 00
Peinture et huile.....		11 93	Roy, A., do.....		85 00
Pelles, 9.....		8 60	Strathy, J. A. L., capitaine.....		8 00
Poêle 1.....		16 00	Taschereau, de M., lieutenant.....		6 00
Tuyaux et coudes.....		118 90	do H., do.....		143 00
Savon et perline.....		14 10	De Tonnancour, L. G., do.....		30 00
Ratissoires, 70.....		29 75	Solde des officiers et soldats—		
Dessous de poêle et défenses, 10.....		18 85	Sergent-major, 416 jours à \$1.25....		520 00
Réparer un poêle.....		12 25	Sergent quartier-maître, 365 jrs à \$1		365 00
Cuves à laver, 7.....		8 75	Sergent instructeur 656 do \$1		656 00
Brouettes, 1.....		4 00	Clairon-major, 318 do \$1		318 00
Zinc, 9 feuilles.....		13 50	Clairon-major, intérim., 47 jrs à \$0.60		28 20
Allocation pour la bibliothèq. des hom.		200 00	Sergents, 1,436 do \$0.80		1,148 80
do l'ordinaire des officiers		3 60	Caporaux, 1,451 do \$0.70		1,015 70
Annonce.....		34 00	Fonction. capor., 1,406 do \$0.50		703 00
Nettoyage de latrines.....		456 40	Clairons, 741 do \$0.40		296 40
Chariage, 1,522 charges.....		34 09	Soldats, 26,203 do \$0.40		10,481 20
Dépenses de la cour martiale.....		1 00	Instructeurs dans des institutions à		
Glace.....		85 97	l'extérieur, 227 jours à 75c.....		170 25
Frais de port et tiroir au bur. de poste		25 25	Soldats surnum. à 50c. par jour.....		2,389 50
Réparer les instrum. du corps de musiq.		15 00	Solde des artisans.....		250 05
Réparations au champ de tir.....		118 04	do pour bonne conduite.....		772 14
Bureau de la papeterie, fournitures.....		55 80	Inspection médicale.....		53 00
Ramonnage de cheminées.....		514 02	Balance en caisse du payeur, 30 juin		
Frais de voyages de soldats.....		45,129 72	1890.....		256 10
<b>Ecole d'infanterie, Saint-Jean.</b>			<b>MOINS—</b>		
Solde de l'état-major, à \$1 par jour.....		7,027 75	Retenues et ventes.....	\$981 74	
Officiers surnuméraires, à \$1 par jour—			Achats de décharges.....	294 00	
Amyrault, O., lieutenant.....		89 00	Vent. de nécessaire de désert. 28 51		
Bartlett, E. T., do.....		16 00	Bal. en caisse, 1er juill. 1889 219 09		
Bélangier, E., do.....		31 00			1,523 34
Bond, W. L., do.....		21 00			26,952 75
Bonvenu, F. K., do.....		31 00	Pain, 18,427 lbs à 23c.....		491 38
Brooks, J., do.....		17 00	do 22,345 do 33c.....		726 21
Brousseau, D., do.....		5 00	Epiceries et pommes de terre, 18,427		
do J. O., do.....		18 00	lbs à 53c.....		1,013 51
Cameron, E. W., do.....		11 00	Epiceries, 22,345 rations à 43c.....		1,027 88
Carrière, F. X., do.....		29 00	Epiceries en général.....		1 27
Denechaud, C. D., do.....		122 00	Viandes, 18,427 lbs à 53c.....		1,059 57
Gault, C. E., capitaine.....		8 00	do 22,345 do 63c.....		1,452 45
Gavell, J. M., lieutenant.....		87 00	Pommes de terre, 22,345 lbs à 1c.....		223 45
Guy, E. P., do.....		69 00	Pétrole, 1,126.7 galls à 28c.....		315 47
Hénault, J. O., capitaine.....		13 00	Paille, 9,795 lbs à 54c.....		52 89
Hill, John, lieutenant.....		16 00	do 9,820 do 50c.....		49 10
Howell, T. E., do.....		144 00	Houille, 43 tonnes à \$6.50.....		279 50
Hoyle, R., do.....		85 00	do 115 do \$6.25.....		718 75
			do 200.6 do \$6.00.....		1,203 54
			do 316.3 do \$5.50.....		1,739 72
A reporter.....		7,839 75	A reporter.....		37,307 44

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Ecole d'infanterie, St-Jean--Suite</b>		\$	cts.	<b>Ecole d'infanterie de Toronto.</b>		\$	cts.
Report.....		37,307	44	Solde de l'état-major.....		7,203	25
Bois, 38'3 cordes à \$5.50.....	210	61	Officiers surnuméraires à \$1 par jour..				
Bromo-coffeine, 3 bouteilles.....	3	75	Ardagh, H., lieutenant.....		70	00	
Carter's Little Liver Pills, 19 boîtes..	4	75	Ault, A. W., capitaine.....		44	00	
Chlorure de chaux, 91 lbs à 15c.....	13	65	Badgerow, G. A., lieutenant.....		35	00	
Condyl's Fluid, 2½ douz. bouteilles...	13	90	Baker, G., major.....		44	00	
Terre à foulon.....	3	00	Baker, E., lieutenant.....		41	00	
Nourriture pour les enfants.....	3	65	Beck, C. F., do.....		62	00	
Maltine, 16 bouteilles.....	19	25	Billings, B., capitaine.....		22	00	
Vin d'Oporto, eau-de-vie et alcool.....	39	13	Brown, W. J., do.....		25	00	
Poudres de Seidlitz, 67 boîtes à 20c...	13	40	Burnham, J. G., lieut.....		28	00	
Seringues et ciseaux.....	1	55	Cohoe, Edward do.....		73	00	
Médicaments en général.....	425	59	Creech, J. F., do.....		40	00	
Bottes : 37 prs. à \$4.75; 167 prs. à \$3.10.	693	45	Curtis, G. A., do.....		17	00	
Bonnets : 6 à \$6; 5 à \$5.....	61	00	Curtis, H. D., do.....		15	00	
Compensation pour vêtements.....	97	06	Dennistoun, R. M., capit.....		39	00	
Ajuster des vêtements.....	43	00	Dixon, F. F. H., lieut.....		87	00	
Pantoufles, 10 prs à 85c.....	8	50	Garland, M. N., do.....		12	00	
Pantalons : 5 prs à \$5.50; 2 prs à \$4.50	36	50	Gray, G. R., do.....		88	00	
Tuniques : 5 à \$20; 3 à \$15.55.....	146	65	Herring, J. H., do.....		35	00	
do 2 à \$13.55; 1 à \$13.....	40	10	Heward, S., do.....		8	00	
do 1 à \$10.....	10	00	Holmes, C. A., do.....		88	00	
Allocat. pour équip. d'hiver, 67 à \$3.50	234	50	Hora, W., do.....		108	00	
Blanchissage—			Jarvis, A. L., do.....		10	00	
Couvertures, 885 à 9c.....	79	65	Killmaster, W. G., do.....		10	00	
Traversins, 3,172 à 2½c.....	79	29	Labatt, Robt., do.....		17	00	
Paillasses, 396 à 6c.....	23	76	Laidlaw, John D., do.....		12	00	
Paillassons, 444 à 7c.....	31	08	Lee, A., do.....		11	00	
Draps, 5,774 à 4c.....	230	96	Leith, A. H., do.....		2	00	
Haches, 7 à \$1.10.....	7	70	Lennox, H. J., capit.....		88	00	
Manches de haches, 2½ douz. à \$1.35..	3	60	Leviscounte, R. C., lieut.....		31	00	
Balais, 108.....	25	10	MacArthur, R. A., do.....		7	00	
Scies, 9.....	9	00	MacLean, J. D., do.....		32	00	
Chaises, 20 à 45c.....	9	00	MacLennan, J. D., do.....		23	00	
Baquets à charbon, 51.....	43	25	Macpherson, D. A., do.....		55	00	
Cafetières, 6 à \$1.75.....	10	50	Merrill, E. B., do.....		40	00	
Fournaises, 9 à \$17; 2 à \$19.50.....	192	00	Morgan, H. A., do.....		58	00	
Vitres.....	4	78	Mutton, W. G., capit.....		365	00	
Ferronnerie en général.....	25	18	Nicol, A. G., lieut.....		49	00	
Boyaux, coton, 200 pds à 75c.....	150	00	Powis, Chas., do.....		88	00	
Lampe, 1.....	3	50	Ptolemy, J. C., do.....		88	00	
Réparer des poêles.....	35	71	Robertson, R. W., lieut.....		25	00	
do des brouettes à \$2.....	16	00	Robertson, P. T., do.....		12	00	
Pelles de bois, 22.....	7	34	Roper, S. C. D., do.....		39	00	
Hampes à drapeaux, 5 à \$1.05.....	5	25	Sproul, C. J., do.....		40	00	
Poêles à houille, 3 à \$10.....	30	00	Stevenson, A., do.....		30	00	
Tuyaux et coudes.....	142	35	Taylor, P. B., do.....		38	00	
Cuves, 8 à \$1.30.....	10	40	Torry, R., do.....		40	00	
Charrier des vidanges, 50 jrs à \$2.....	100	00	Walker, Thos., capit.....		88	00	
Nettoyer les chambres des officiers surn.	20	00	Watts, W. T., lieut.....		87	00	
Marquer l'équip. et les provisions.....	39	27	White, W. J. B., lieut.....		30	00	
Monter 64 poêles.....	64	00	Witton, H. B., do.....		13	00	
Ramoner 70 cheminées à \$25c.....	17	50	Wodden, W. J., do.....		81	00	
Annonces dans 9 journaux.....	73	25	Wyatt, H. F., do.....		40	00	
Arrestation de déserteurs.....	25	70	Zealand, John J., do.....		15	00	
Frais d'inhumation.....	10	00	Sous-officiers et soldats—				
Frais de la cour martiale.....	10	37	Sergent-major, 365 jrs à \$1.25.....		456	25	
Fret.....	6	85	Sergent quartier-maître, 365 jrs à \$1.....		365	00	
Alloc. pour la bibliothèque des hommes	20	00	Sergent instructeur, 730 jrs à \$1.....		730	00	
Allocation pour l'ordinaire des officiers	200	00	Clairon-major, 365 jours à \$1.....		365	00	
Frais de port.....	76	72	Sergent porte-drapeau, 365 jrs à 90c.		328	50	
Bureau de la papeterie, fourniture.....	54	56	Sergents, 1,090 jours à 80c.....		872	00	
Frais de voyages des recrues.....	150	75	Caporaux, 1,318 jours à 70c.....		922	60	
Eau fournie, 2 arts, jusq. 1er janv. 1890	366	00	Fonction. caporaux 1,598 jrs à 50c...		799	00	
			Clairons, 996 jrs à 40c.....		398	40	
			Clairons, 115 jrs à 30c.....		34	50	
			Soldats, 27,457 jrs à 40c.....		10,982	80	
			Soldats attachés, 7,738 jours à 50c..		3,869	00	
		41,840	80	A reporter.....		29,871	30
							B—259

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<b>Ecole d'enfant de Toronto—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Ecole d'enfant de Toronto—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		29,871	30	Report.....		42,062	78
Solde des sous-offic. et soldats— <i>Suite.</i>				Lanternes, 2, \$2; bidons à l'huile, 2, 50c		2	50
Soldats surnum., 271 jrs à 30c.....		81	30	Faucheuses de pelouse.....		20	00
Inspection médicale à \$1.....		82	00	Serrures, 2, \$2.50 et \$3.75.....		6	25
Solde des artisans.....		291	20	Bois de service, 3,008 pds à \$14.....		42	12
Solde de bonne conduite.....		732	58	Plats à la viande en granit, 2.....		6	50
Subsistance dans les cellules.....		12	50	Torchons et manches.....		25	00
Instructeur au collège d'Ottawa, 31 jours à 75c.....		23	25	Réparer l'équipement.....		36	30
Instruct. des G.P.G.G., 11 jrs à 75c.....		8	25	do des drapeaux.....		9	00
Subsistance des soldats, 10 jrs.....		2	10	do des meubles.....		7	35
Balance entre les mains du payeur au 30 juin 1890.....		139	79	do la bouilloire.....		39	00
				do le champ de tir.....		12	00
		31,244	27	Ratissoires, 13.....		13	75
MOINS—Equip. de désert. \$ 12 52				Baquets à houille, en fer galvanisé, 7.....		7	00
Remboursements... 944 57				Pelles, 6, \$1.50; rateaux, 4, \$1.60.....		3	10
Remise..... 4 00				Pelles à neige, 34 à 50c.....		17	00
Décharges..... 204 00				Chaudrons, 3 à \$6.....		18	00
Retenues, 98 jrs à 40c 39 20				Poêle à houille, 1.....		34	00
En mains, 1er juil. '89 43 73				do à cuisine.....		18	00
		1,248	02	Accessoires de poêle.....		51	80
		29,996	25	Tuyaux et coudes.....		5	80
Frais de voyages de l'état-major.....		155	73	Théières, 2, \$4.30; seaux, 13, \$5.20.....		9	50
do recrues.....		87	41	Brouettes, 2 à \$4.50.....		9	00
Pain, 21,878 lbs à 2 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> c.....		459	42	Annonces, 8 journaux.....		52	80
do 24,777 do 2 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> c.....		673	59	Alloc. pour la bibliot. des soldats.....		20	00
Epiceries, 46,655 rations à 4c.....		1,982	75	Allocation pour l'ordinaire des officiers.....		200	00
Viande, 24,665 lbs à 6c.....		1,479	90	Nettoyer le cadrenier, 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$6.....		129	00
do 21,990 do 7c.....		1,539	30	do les latrines.....		380	75
Pommes de terre, 46,655 lbs à 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		583	13	Frais funéraires, caporal Craig.....		10	00
Approvisionnement de l'hôpital.....		6	14	Frais de port.....		51	67
Pétrole: 481 galls à 18c.; 447 à 19c.....		171	50	Lavage de plancher.....		65	00
Houille, 207 714 tonnes à \$5.....		1,038	55	Bureau de la papeterie, fournitures.....		115	79
do 188 334 do 6.....		1,130	00	Loyer du téléphone, 1 an.....		75	00
Bois, 58 69 cordes à \$4.50.....		264	08			43,555	76
Fourrage: 151 rations à 30c.; 212 à 44c.....		138	58	<b>Ecole d'infanterie de London.</b>			
Paille: 50 7 qtx à 75c.; 83 4 à \$1.10.....		129	75	Solde de l'état-major.....		7,208	75
Eau.....		749	00	Officiers surnum. à \$1 par jour—			
Soins médicaux, 25 jrs à \$3.75.....		91	25	Ashworth, E. J., capit.....		9	00
Médicaments et drogues.....		138	85	Atkinson, Thos., lieutenant.....		16	00
Modifier des vêtements, 27 à 50c.....		13	50	Brown, F. W., do.....		55	00
Bottes d'hiver, 39 paires à \$4.87.....		189	93	Carpenter do.....		10	00
Bonnets: 5 à \$5; 2 à \$4.....		33	00	Collins, W. A., do.....		31	00
Chevrons, 8 paires.....		6	00	Coogan, T. R., capit.....		49	00
Compensation pour vêtements.....		132	08	Denhardt, R. S., major.....		17	00
Gilets, sergents, 5.....		40	00	Floyd, W. H., lieutenant.....		45	00
Pantalons de drap, 5 paires.....		54	50	Grey, W., capit.....		77	00
Tuniques de drap, 11.....		166	00	Hamilton, W. J., lieutenant.....		26	00
do serge, 5 à \$15.15.....		75	75	Harrison, T. M., do.....		29	00
Equipement d'hiver, 71 à \$3.50.....		248	50	Hayes, G. W., capit.....		23	00
Compte de blanchissage—				Hegler, W., do.....		57	00
Couvertures, 503 à 5c.....		25	15	Holmes, D., lieutenant.....		58	00
Paillasses, 165 à 5c.....		8	25	Horrigan, F. P., capit.....		40	00
Taies-d'oreillers, 898 à 3c.....		26	94	Jones, J. L., lieutenant.....		16	00
Paillassons, 235 à 5c.....		11	75	Jones, T. H., capit.....		31	00
Draps de lit, 2,945 à 4c.....		117	80	Joyner, N. P., lieutenant.....		22	00
Casseroles, 2.....		5	00	Kerr, Wm., do.....		101	00
Banc de caserne et boîte à houille.....		6	00	Kittermaster do.....		21	00
Balais, 36 à 25c.....		9	00	Lalonde, F. C., do.....		10	00
Seaux, 6 à \$2.50.....		15	00	Lighthall, A., capit.....		57	00
Horloges, 2.....		12	00	Mackenzie, R., lieutenant.....		21	00
Papier cyclostyle et encre.....		1	60	Martin, Wm., do.....		89	00
Vitres, 1 boîte.....		1	90	Masson, E. F., do.....		10	00
Garniture de feu, 2 à \$2.....		4	00	McDonald, A., capit.....		57	00
Grillage en fer p. les châssis des cellules.....		32	00	McDonnell, A. H., lieutenant.....		205	00
Ustensiles de cuisine.....		4	75	McIntyre, D. A., do.....		16	00
Boutons de porte, bronze, 3.....		7	20	Nasmyth, W. W., do.....		75	00
A reporter.....		42,062	78	Report.....		8,481	75

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

<i>Ecole d'enfant. de London—Suite.</i>		<i>Ecole d'enfant. de London—Suite.</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report .....	8,481 75	Report .....	38,680 75
Officiers surnum. à \$1 par jour— <i>Suite.</i>		Compensation pour vêtements.....	538 23
Ross, J. G., lieutenant.....	71 00	Ajuster des uniformes, 112 à 50c.....	56 00
Rossell, S. do .....	63 00	Réparer et modifier des équipements..	3 50
Russell, W. H., lieutenant.....	88 00	Pantoufles, lit, 6 paires à \$2 .....	12 00
Stafford, J. W., capitaine .....	31 00	Alloc. p. petits équip. d'hiver, 68 à \$3	204 00
Turner, F. M., lieutenant.....	93 00		
Wilson, C. D. do .....	60 00	Blanchissage—	
Wycott, B. A. do .....	89 00	Couvertures, 393 à 7c.....	27 51
Yates, C. H. do .....	85 00	Traversins, 377 à 3c.....	11 31
York, J. E., capitaine.....	40 00	Couvre-pieds, 91 à 7c .....	6 37
Frais de voyages des officiers.....	21 14	Paillasses, 414 à 7c.....	28 98
		Taies d'oreillers, 1,672 .....	50 48
Solde des hommes		Tapis de pieds, 20 à 7c .....	1 40
Sergents-majors, 365 jours à \$1.25 ..	456 25	Draps de lits, 3,336 à 5c.....	166 80
Sergent-fourrier, 365 jours à \$1.....	365 00	Essuie-mains, 189 at 3c.....	5 67
Sergents-instructeurs, 730 jours à \$1.	730 00	Drogues et médicaments.....	242 61
Trompette-major, 256 jours à \$1.....	256 00	Instruments de chirurgie.....	16 20
Sergent porte-drapeau, 365 jrs à 80c.	292 00	Ventilateurs automatiques, 21.....	29 32
Sergents, 1,095 jours à 80c .....	876 00	Bandoulières pour carabines, 150.....	4 50
Caporaux, 1,460 jours à 70c.....	1,022 00	Modificat. aux quartiers des sergents..	20 00
Fonctionn. caporaux, 1,439 jrs à 50c.	719 50	Balais, 113 .....	28 50
Clairons, 765 jrs à 40c.; 255 jrs à 30c.	382 50	Blanchissoirs, 10 .....	12 50
Soldats, 26,426 jours à 40c.....	10,570 40	Chaîne d'arpenteur, 1.....	3 00
Instructeurs dans les établissements		Vitres, 7 boîtes, 24 .....	26 80
d'éducation, 84 jours à 75c.....	63 00	Barres de grille, pour calorifère, 17...	36 00
Hommes attachés à 50c. par jour...	3,916 00	Appareils de gymnase et fournitures..	134 75
do 30c. do .....	162 60	Ferronnerie .....	8 65
Paye d'artisans.....	606 35	Boyau, 50 pds .....	20 00
Paye de bonne conduite.....	226 90	Bouilloires, 2 .....	12 00
Honoraires de médecins.....	30 00	Lampes, 33 à 75c.; 25 à 50c.....	37 25
Lavage et cuisine p. les prisonniers.	30 83	do 8 à \$6; 6 à \$3; 3 à \$2.....	72 00
Billets de ch. de fer pour les hommes	133 75	Porte-lampes, chemin. et mèches.....	13 50
Balance entre les mains du payeur, 1er		Lanterne, 1.....	1 00
juillet 1890.....	30 62	Faucheuses de pelouse, 2 .....	15 00
		Plats à viande, en granit, 7, à \$2.25...	15 75
	29,992 59	Porte-musique, 24 .....	28 00
MOINS : Retenues et ventes.. \$330 40		Seaux, 12 à \$1; 6 à 35c.....	14 10
Achat de décharges.. 258 00		Peinture et mastic .....	50 75
Nécessaires régim. .... 612 58		Pinces, 12 .....	4 00
Vente de petits équip. 5 04		Plaques, grilles et anneaux p. ch. de tir	48 85
Balance en mains le		Plombage et fournitures .....	23 61
1er juillet 1889..... 57 55		Râteaux, bèches et faux .....	4 75
	1,263 57	Réparer des charrettes et des brouettes	12 75
		Réparer des cafetières et des seaux....	5 50
	28,729 02	Pelles, 22 .....	21 50
		Poêles et tuyaux .....	10 00
Pain, 20,155 lbs à 2½c.....	453 48	Ramonage de cheminées.....	5 00
do 25,211 do 2½c.....	630 25	Conffectionner des cibles, 20 à \$2.50..	50 00
Epiceries et pommes de terre, 43,336		do des cadres de cibl., 6 à \$5 .....	30 00
rations à 4½c.....	1,950 08	Services de toilette, 6 à \$1.90.....	31 40
Epiceries et pommes de terre, 2,030		Térébenthine, huile et vernis.....	23 00
rations à 4½c.....	93 89	Lavabos et leurs conduits, 4.....	116 00
Viande, 45,366 lbs à 6c.....	2,721 96	Réservoirs d'eau, 3.....	26 00
Pétrole, 1,162 galls à 12½c.....	145 21	Allocation à la bibliothèq. des hommes	20 00
Savon .....	19 00	Allocation, ordinaire des officiers.....	200 00
Houille, 64'974 tonneaux à \$5.75.....	373 59	Fret et papeterie.....	6 93
do 192'5 do 5.50.....	1,058 75	Dép. d'enterrem., soldat G. Attewell.	10 00
do 52' do 5.30.....	275 60	Frais de port.....	35 00
do 238' do 5.00.....	1,190 00	Impressions et annonces.....	18 05
do 1'075 do 4.60.....	4 95	Enlever les vidanges .....	87 60
Bois, 105 cordes à \$5.50; 1 corde à \$5.	582 50	Bureau de la papeterie, fournitures..	144 38
Paille, 110 qtx à 65c.....	71 50	Assermenter 79 recrues.....	19 75
Fourrage, 365 rations à 31c .....	113 15	Frais de voyage du commandant.....	6 00
Cuisine de l'hôpital, 365 jours à 20c....	73 00	do pour service d'escorte .....	4 75
Chaussures, 40 paires à \$4.87.....	194 80	Taxes d'eau .....	506 40
		Retiré de trop en 1888-89.....	500 00
A reporter.....	38,680 73		42,606 38

## MILICE ET DÉFENSE—1889-90.

## Ecoles militaires en général.

Pantalons, 599 paires à \$5.56	3,330 44
Balais, de millet, 1,000 à \$19.47 par 100	194 70
do d'écurie, 251 à 35c.	87 85
Brosses à noircir, 500 à 8c.	40 00
do à voiture, 101 à 33c.	33 33
do à hardes, 1,000 à 11c.	110 00
do communes, 250 à 23c.	57 50
do à cheval, 250 à 60c.	150 00
do à polir, 1,000 à 10c.; 1,001 à 11c.	210 11
Blaireaux, 1,000 à \$17.52 le 100.	175 20
do à bain, 250 à \$38.95 le 100.	97 38
Peignes, 1,000 à 6c.	60 00
Couvre-pieds, 100 à \$1.99.	199 00
Bonnets et sacs, M.R., 6 at \$4.20.	25 20
Gantelets, M.R., 5 paires à \$5.	25 00
do réparés.	2 20
Capotes d'artillerie, D.C., 253 à \$7.44.	1,882 32
do do patron de la cavalerie, 100 à \$11.	1,100 00
do de cavalerie, A.C., 242 à \$7.22.	1,747 24
do do collet rouge, 2	22 00
do d'infanterie, D.C., 554 à \$6.59.	3,650 86
do do A.C., 497 à \$5.48	2,723 56
Couteaux et fourchettes, 1,001 prs à 10c.	100 10
Guêtres, 250 paires à 72c.	180 00
Mitaines en cuir noir, 655 prs à 50c.	327 50
do en chev., 100 p. à \$1.40; rép., 50c.	140 50
Mocassins en original, 500 à \$1.20.	600 00
Torchons, 500 à \$40.89 le 100.	204 45
Cache-nez, en laine, 250 à 67½c.	168 75
Nummahs, 192 à \$2.25.	432 00
Taies d'oreillers, 501 à 15c.	75 15
Plaques, dorées, 25 à \$1.21½.	30 42
do G.M., 75 à \$1.21½ la douz.	7 60
Rasoirs, 1,081 à 18c.	194 58
Brosses, 500 à 13c.	65 00
do longues, 500 à \$21.42 le 100.	107 10
Chaussettes, en laine, 4,087 prs à 19c.	776 53
do 9 boîtes pour emballer.	5 50
Eponges, 1,005 à 15c.	150 75
Cuillers, 1,001 à 1½c.	15 02
Courroies de lit, 250 à 25c.	62 50
do de capotes, 741 à 20c.	148 20
do de bidons, 731 à 8½c.	60 92
Essuie-mains en toile, 2,000 à 17½c.	355 00
Pantalons d'art., drap, 8 prs à \$4.30.	34 40
do do serge, 786 prs à \$2.79.	2,192 94
do d'inf., drap, 352 prs à \$4.18.	1,471 36
do do serge, 1,690 prs à \$2.70.	4,563 00
Tuniques d'artill., drap, 504 à \$6.04.	3,044 16
do do serge, 10 à \$3.50.	35 00
do d'infanterie, drap, 920 à \$5.	4,600 00
do do serge, 1,001 à \$2.64.	2,642 64
Capotes de guet, 10 à \$11.22.	112 20
Cirage imperméable, 1,000 à 14½c.	147 50
Transport par réquisition.	3,104 62
Imprimeur de la Reine, Ottawa	350 79
	42,430 07

## Sommaire des paiements.

Adams, Thos., Toronto	459 42
Almond, G. et W., Bermondsey, Ang.	604 48
Anderson Frères et Cie, Winnipeg.	260 00
Anderson, J. R., Victoria, C.-B.	708 48
Anglin, W. B. et S., Kingston	1,241 01

A reporter..... 3,273 39

## Sommaire des paiements—Suite.

Report	3,273 39
Angus et Gordon, Victoria, C.-B.	2,212 32
Arel, D. et S., Québec	2,361 85
Armstrong, M., Aylesford	1,409 66
Armstrong, Mitchell et Cie, Newcastle-on-Tyne.	4,873 98
Armstrong, Wm., Winnipeg.	87 50
Ashdown, J. H. do	707 42
Askwith et Neville, Ottawa	225 50
Baile, John, Québec.	1,700 38
Baker et Fils, Victoria, C.-B.	465 42
Baker, J. H. do	535 25
Barbeau, Napoléon, Québec	1,179 47
Barnes, Thos., Hamilton	150 00
Bastien, M., et Fils, Jeune-Lorette.	300 00
Bateman, W., Winnipeg.	2,983 19
Bawlf, D., Winnipeg	443 60
Assoc'n d'agricul. de la C.-B., Victoria	300 00
Bedingfield, G., Toronto	3,019 20
Bellefeuille, P., Montréal.	138 61
Belliveau, E., Saint-Jean, P.Q.	490 03
Bell, Cie du téléphone.	487 50
Berry, Wm., Toronto.	498 75
Biggar, Wm., et Fils, Galt	328 00
Bigouette, Joseph, Québec	8,617 36
Bisset et Donaghy, Saint-Jean, P.Q.	1,075 69
Boivin, Louis, Québec	388 25
Boivin, P. J. do	475 00
Borbridge, S. et H., Ottawa	3,462 64
Borthwick, Wm., Ottawa.	2,828 00
Bougee, Louis, Québec.	173 75
Bourgeois, D., Saint-Jean, P.Q.	103 27
Boyce et Fils, Québec	351 08
Boyer, Jules, et Cie, Saint-Jean, P.Q.	701 95
Boyle, James, Frédéricion.	1,202 42
Cie de navigat. à vapeur de Bras-d'Or.	553 14
Breck et Booth, Kingston	2,296 92
Britton, W. H. do	138 00
Brock, Mme C., Saint-Jean, P.Q.	444 74
Broomer, Geo., Québec	375 70
Brophy, M. do	4,470 46
Browne, E., Hamilton	194 10
Brown et Palmer, Frédéricion.	316 55
Brown, S. T., Lévis.	400 56
Bruce, John, Ottawa	119 50
Brundage et Jackson, St-Jean, N.-B.	126 65
Bryce Frères., Toronto	408 00
Buller, Wm., London.	194 80
Burns, P., Toronto.	1,418 16
Burroughs, W. J., et Cie, Toronto.	164 85
Busby, Wm. L., Frédéricion.	592 40
Calder, Wm., aîné do	105 00
Camarain, A., Saint-Jean, P.Q.	2,512 02
Cameron et McArthur, Frédéricion.	1,473 39
Cameron, Geo. W., Montréal.	920 00
Canadian "Militia Gazette," Ottawa.	250 00
Canadian Anthracite Coal Co., Winnipeg.	5,457 80
Cie Canadienne de messageries.	467 38
Chemin de fer Canada Atlantique	849 51
Chemin de fer Canadien du Pacifique.	171 64
Canadian Rubber Co., Montréal.	165 75
Cannem, Catharine, Kingston.	151 28
Cannem, Samuel do	266 10
Carylle, Wm., Toronto	673 59
Carnovsky, T. R., Kingston	944 45
Carrier, Joseph, Lévis.	700 98
Carson, R., Kingston	785 22
Cie de pont de Catarqui, Kingston.	1,403 82

A reporter..... 77,357 24

## MILICE ET DÉFENSE, 1889-90.

Sommaire des paiements—*Suite.*

\$ cts.

Report.....	77,357 24
Causey et Maxwell, St.-Jean, N.-B.....	448 60
Chemin de fer Vermont-Central.....	366 78
Chalkley, Richard, Toronto.....	221 10
Chanteloup, E., Montréal.....	142 00
Chapdelaine et Frère, Montréal.....	1,589 78
Chapman, W. B., Montréal.....	143 33
Chinic et Beaudet, Québec.....	1,291 03
Chinic, Cie de quincaillerie, Québec.....	38,986 57
Chown, Ed., et Fils, Kingston.....	118 60
Christie, John, London.....	150 00
Hôtel Clarendon, Winnipeg.....	204 00
Clemens, John, London.....	160 00
Clowes, Wm., et Fils, Londres, Angl.....	1,446 48
Clynick, Fred., Frédéricion.....	850 03
Cochrane, Mme R. do.....	484 15
Code, F. A., Perth.....	782 03
Coleman, E. H., Belleville.....	102 00
Collette, Mme A. F., Québec.....	310 00
Collins, H. A., Toronto.....	318 32
Colvin, George, Québec.....	1,099 81
Cie des consommats. de gaz, Toronto.....	257 11
Corbin, J. G., Bedford.....	948 95
Cosgrove, T., Saint-Jean, N.-B.....	110 90
Cowan, James, et Cie, London.....	663 64
Couture, J. A., V. Québec.....	276 50
Cox, Alpheus, Niagara.....	432 00
Cox, Mme E. J., Winnipeg.....	197 02
Cousineau, L., Montréal.....	10,451 78
Creeggan, George, Kingston.....	1,564 22
Cummings et Cie, Winnipeg.....	2,795 17
Currie, G. W., Frédéricion.....	445 90
Dalby et Ballantyne, Victoria, C.-B.....	600 00
Dean Frères, London.....	743 28
Delaney, Thos., Québec.....	2,222 05
Descary, D., Montréal.....	900 00
Dillon, Joseph, Kingston.....	1,168 49
Dion, J., Saint-Jean, P.Q.....	1,726 21
Cie de messagerie Dominion.....	234 03
Donnelly, W. G., Niagara.....	190 50
Donoghue, Charles, Kingston.....	391 18
Douglas, R., Saint-Jean, P.Q.....	558 08
Doull et Gibson, Halifax.....	9,070 89
Drennan, W. M., Kingston.....	1,008 75
Drolet, Jean, Québec.....	162 45
Drury, John, Saint-Jean, N.B.....	185 00
Dubois, J. B. do.....	803 10
Dunbrack, Henry do.....	100 00
Dunlop, J. M., Kingston.....	1,250 27
Dupaul et Pinsonneault, St-Jean, Q.....	255 66
Esmonde, J. R., Ottawa.....	434 62
Estabrook, D. W., Frédéricion.....	1,474 31
Estey, W. T. do.....	2,884 97
Fallon, P., London.....	125 00
Farrell, D., Toronto.....	226 23
Finkle, A., et Fils, Brantford.....	122 00
Fisher et Fils, Québec.....	119 10
Fitzgerald et Scandrett, London.....	1,244 61
Folger, F. A., Kingston.....	144 80
Folks, F., Strathroy.....	103 00
Follist, Wm., Kingston.....	342 12
Foote, J. J., Québec.....	300 00
Cie de gaz de Frédéricion.....	1,476 12
Acqueduc de do.....	300 00
Gallagher, P., Winnipeg.....	4,259 21
Garelo, L., Ottawa.....	123 50
Garland, J. M., Ottawa.....	532 65
Cie de gaz de Charlottetown.....	167 55
Gas Works Coal Co., Kingston.....	165 75

A reporter.....

179,830 52

Sommaire des paiements—*Suite.*

\$ cts.

Report.....	179,830 52
Gaticliff, J., London.....	2,721 96
Gerhardt, C., Bonn, Germany.....	242 44
Gillespie, Ainsley et Martin, Toronto.....	1,223 11
Gingras, Mme P., Québec.....	148 95
Girard, H., Bienville.....	768 69
Giroux, E., et Frère, Québec.....	386 15
Goff, W. H., Aylmer, Ont.....	200 00
Goodacre, L., Victoria, C.-B.....	1,111 87
Goodbridge Frères., Winnipeg.....	2,878 65
Goold, R., Saint-Jean, P.Q.....	2,110 38
Gordon, James, Ottawa.....	569 38
Goulet et Frère, Lévis.....	475 66
Gowdy, James, Kingston.....	4,040 60
Graham, John, Ottawa.....	123 00
Graham, P., Montréal.....	180 00
Graham, Robt. do.....	259 00
Grand Tronc, chemin de fer.....	21,087 37
Green, T. A., Winnipeg.....	962 20
Grieve, F. A. do.....	204 00
Grimmer, G. D., St. Andrews.....	161 95
Gurney, E. et C., Toronto et Winnipeg.....	137 95
Halifax, Cie de gaz.....	265 00
Haliday et Olds, Winnipeg.....	1,060 00
Hall, James, et Cie, Brockville.....	154 80
Hamilton Cie de gas.....	586 72
Hansen, P., Victoria, C.-B.....	174 00
Hardwick, R. W., Annapolis.....	353 53
Harris, J., et Cie, Montréal.....	147 50
Hart et Greenlaw, St. Andrews.....	425 81
Hatt, Geo., et Fils, Frédéricion.....	1,101 50
Hawthorne Woollen Co., Carleton-Place.....	2,601 30
Hay, Jane, Toronto.....	189 89
Hays, O. do.....	153 40
Heard, W. H., et Cie, London.....	309 21
Henderson, J. S., Kingston.....	1,104 35
Heney, E. N., et Cie, Montréal.....	229 44
Heney, John, Ottawa.....	145 00
Comptable général de Sa Majesté.....	9,561 20
Hetherington, Thos., Québec.....	2,277 21
Hickey, P., Ottawa.....	366 80
Hill et Berry, Frédéricion.....	119 74
Hobart, G. S., Kingston.....	131 51
Horsey, E. H. F. T., Kingston.....	12,892 50
Horsey, R. M., et Cie do.....	285 19
Houghton, Thomas, Québec.....	511 20
Howe, Wm., Ottawa.....	1,119 33
Hudon, Hébert et Cie, Montreal.....	183 85
Hudon, Maxime, Québec.....	628 00
Hunt Frères., London.....	566 50
Hutton, Wm., Barriefield.....	703 25
India Rubber Works, Londres, Angl.....	314 31
Inman et Monckton, Winnipeg.....	587 63
Innes, H. et W., Victoria.....	416 98
Chemin de fer Intercolonial.....	7,324 14
Irwin, Thos. et Fils, Hamilton.....	175 00
Jackson, N. E., London.....	296 80
Cie de houille et de bois de la Baie James, Winnipeg.....	174 50
Jameson, J., Kingston.....	1,070 16
Jenkins, J. do.....	162 32
Jones, D. B., Brockville.....	150 00
Keeler, Wm., Toronto.....	675 89
Kennedy, Mme D. C., London.....	298 52
Kennedy, Tim., Kingston.....	219 40
Kilgour, Rimer et Cie, Winnipeg.....	220 00
Kilpatrick, S. J., Kingston.....	315 50
King, J. George do.....	363 33

A reporter.....

270,939 09

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—263

## MILICE ET DÉFENSE—1889-90.

Sommaire des paiements— <i>Suite.</i>		Sommaire des paiements— <i>Suite.</i>	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
Kingston et Pembroke, ch. de fer de ..	253 69	Mollun, L., Saint-Jean, P. Q. ....	366 00
Kingston, Cie de gaz de ..	468 01	Montgomeire et Workman, Angl. ....	653 66
Kingston, aqueduc de ..	614 82	Montgomery, R. S., Ottawa .....	642 50
Kinsey et Cie, Winnipeg .....	2,691 90	Montréal, Cie du gaz de .....	1,225 20
Knowlton, W. H., Toronto .....	185 01	do aqueduc de .....	455 55
Kraft, E. L., et Cie, Hamilton .....	1,451 45	Morris, Geo. F., London .....	946 51
L. E., c. de f. Essex et Dét., Walkerville	124 22	Morel, E., Saint-Jean, P. Q. ....	724 29
La Cie Maritime, Lévis .....	497 34	Muckleston, J., et Cie, Kingston ..	419 90
Labelle, P., Saint-Jean, Qué. ....	491 38	National Manufacturing Co., Ottawa.	162 40
Laberge, Auguste, Québec .....	553 74	Neilan, Ed., Québec .....	500 00
Lablanc, M., Saint-Jean, P. Q. ....	100 00	Neill, J., Frédéricion .....	497 43
Laflamme, Abbé J. A. K., Québec ..	100 00	Nouveau-Brunswick, chem. de fer du.	1,101 93
Lake, W. H., Toronto .....	325 57	Nicholles et Renouf, Victoria .....	450 99
Lambert, George, Lévis .....	161 54	Nôel, Félix, Ile d'Orléans .....	167 85
Langdon, Wm., Kingston .....	1,065 12	O'Brien, Jas., et Cie, Montréal .....	25,013 82
Larose, Édward, Québec .....	3,381 75	O'Connor, W., London .....	815 61
Lavery, J. I., Québec .....	617 25	O'Connor, D., Ottawa .....	275 50
Lavell, Jacob, Chutes du Niagara ..	338 00	Ogilvie Milling Co., Winnipeg .....	797 26
Lawrence et Broomer, Québec .....	330 78	Oldreive et Horn, Kingston .....	289 00
Lawrence, Geo. B., Québec .....	6,123 60	O'Leary, Chas. A., Québec .....	206 60
Lee, Wm., Victoria .....	646 00	O'Neill, O., St. Andrew's .....	757 12
Legare, J. B., Québec .....	315 00	O'Neill, H. J., Frédéricion .....	465 45
Lemelin, R., Lauzon .....	151 25	Ontario et Durham Ex. Ass., J. D.	
Lessard, Elzéar, Québec .....	275 00	Howden, président, Whitby .....	1,000 00
Lloyd, D. J., Kingston .....	760 18	Oriental Shade and Tarpaulin Co.,	
Lockwood, A. H., Niagara .....	463 00	Toronto .....	216 60
London, aqueduc de, London .....	533 47	O'Sullivan, Jeremiah, Québec .....	748 90
Lord, J. et S., Saint-Jean, Qué. ....	315 47	Ottawa, Cie du gaz d' .....	229 30
Lortie, Alf., Québec .....	919 20	do Manufacturing Co. ....	1,700 00
Lortie, Justin, Québec .....	634 66	do R. N. Co .....	236 55
Loughman, J., V., Winnipeg .....	545 60	do aqueduc .....	160 50
Longhurst et Best, Niagara .....	1,257 59	Otty, N., Hamilton .....	476 14
Lyman Frères, Toronto .....	184 00	Prince-Édouard, ch. de fer de l'Ile du.	283 75
Lyons, C., Charlottetown .....	117 60	do Cien. à v. do .....	123 78
M. C. Ry .....	1,216 96	Palmer, Robert, Charlottetown .....	668 75
Macdonald, J. A., Toronto .....	338 10	Pampalon, Thos., Québec .....	1,480 00
Macredie, R. C., Frédéricion .....	131 91	Parent, Alexis, Québec .....	939 07
Madden et Ellis, Québec .....	1,475 15	Parsons, James, Winnipeg .....	105 00
Manitoba Milling and Brewing Co.,		Patterson, E., Niagara .....	1,047 99
Winnipeg .....	382 12	Peacock, R., St. Andrews .....	149 00
Manitoba, Cie de lum. élect. et de gaz de,		Pelissier, Frères, Winnipeg .....	130 00
Winnipeg .....	514 90	Percival, J., London .....	184 65
Mara et Cie, Toronto .....	2,565 88	Peter, Simon, Québec .....	380 17
Mathieu, Jos., charpentier, Québec ..	2,711 56	Phillips, Geo., Victoria .....	145 15
do charretier do .....	247 51	Phillips, R., Montréal .....	195 10
Mann, J., et Fils, London .....	2,918 89	Poitras, Fred., Québec .....	335 00
Maynard, Harris et Cie, Londres, Ang.	1,027 19	Pollett, W., Kingston .....	651 93
McArthur, A., Toronto .....	1,394 07	Poole et Lewis, Charlottetown .....	152 65
McCuaig, R. C., Ottawa .....	199 00	Porter, R., Victoria .....	1,387 26
McDermott, J. F., Kingston .....	259 75	Power et Fils, Kingston .....	780 00
McGowan, H. L., Saint-Jean, N.-B. ..	161 00	Putnam, Andrew, Niagara .....	1,018 78
McGuinn, W. J., London .....	1,083 73	Québec et Lévis Cie de lum. élec. Qué.	1,319 96
McGuire, Jos., Québec .....	819 80	do Cie de bat. pas., Qué. ....	136 49
McKay, R. H., Frédéricion .....	421 00	Québec, aqueduc .....	3,458 00
McKelvey et Birch, Kingston .....	290 83	Ray, C. C., et Cie, Ottawa .....	456 70
McLaren, J. et Cie, Ottawa .....	158 34	Réal, Comte P. (succession), Québec ..	830 00
McLellan, W., Niagara .....	728 98	Reid, J. W., et Cie, London .....	159 15
McMahon, Frères, Kingston .....	663 49	Renfrew, G. R., et Cie, Québec .....	445 80
McMahon, John do .....	156 99	Richard, A., Québec .....	1,439 72
McMahon, T., et Cie do .....	1,441 47	Richelieu et Ontario, Cie de navig. du	2,323 28
McTravis, Jane, administrat., Saint-		Ritchie, J. N., Halifax .....	375 00
Jean, N.-B. ....	312 50	Roberts, J. W., Montréal .....	108 77
Messenger, T. B., Kingston, N.-B. ..	129 36	Robitaille, Pierre, Lévis .....	185 25
Milloy, W. A., Niagara .....	158 97	Roddy, E., Kingston .....	283 48
Milo, Thos. W., Kingston, Ont .....	229 49	Rogers, J. A., Winnipeg .....	124 50
Milotte, A., Montréal .....	638 04	Rogers, W. G., Kingston .....	204 00
Mitchell, B. A., London .....	257 56	Rosamond Woollen Co., Almonte .....	41,343 73
Moir, Fils et Cie, Halifax .....	380 31	Rosborough, Wm., Frédéricion .....	1,320 60
A reporter .....	321,347 08	A reporter .....	427,722 10

## MILICE ET DÉFENSE—1889-90.

Sommaire des paiements— <i>Suite.</i>		Sommaire des paiements— <i>Fin.</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	427,722 10	Report.....	492,541 97
Ross, Jno., et Cie., Québec.....	140 06	Vincent, Jos., Montréal.....	888 00
Royal, Cie de Lum. Electr., Montréal	820 05	Vincent, Philippe, Jeune Lorette....	300 00
Roy, Thomas (fils), Montréal.....	607 70	Waldron, R., Kingston.....	329 20
Samson, Pierre, Lévis.....	804 30	Wall, E., Victoria.....	176 00
Samuel Rogers Oil Co., Ottawa.....	1,024 84	Ward et Howell, Rochester.....	250 00
Sanderson, Albert H., Frédéricton...	166 90	Départ. de la guerre, Londres, Angl..	3,893 33
Savage Frères, Kingston.....	236 04	Webb, C. et J., Londres, Angleterre..	273 53
Sayward, W. P., Victoria, C.-B.....	452 39	Western Express, Nouvelle-Ecosse...	187 10
Schuhardt, T., Görlitz, Ger.....	205 28	Wiley, J. M., Québec.....	221 32
Scott, T. H., Winnipeg.....	600 00	Wilkinson, G. M., et Fils, Kingston..	1,395 21
Scott, W., Winnipeg.....	450 00	Williams, L. J., Kingston.....	9,713 73
Seale, E. J., Kingston.....	1,160 94	Williams, J., Victoria.....	289 11
Sellers, W. H., Winnipeg.....	150 00	Wilson, Hugh, Stratford.....	882 35
Sewell, E. L., Québec.....	360 00	Wilton, Henry, Kingston.....	101 60
Shaw, J. M., Kingston.....	472 06	Windsor et Annapolis, chemin de fer.	1,554 56
Shorey, H., et Cie, Montréal.....	30,987 90	Winnipeg, aqueduc.....	337 50
Simard et Godin, Saint-Jean, P.Q	3,076 43	Winsor et Newton, Londres, Angl....	454 59
Slip, John E., Sussex, N.-B.....	514 52	Workman, A., et Cie, Ottawa.....	132 72
Smith et Wright, Birmingham, Angl.	969 39	Wright et Cie, Winnipeg.....	157 14
Smith, Jno. B., et Fils, Toronto.....	100 24	Wright, A., et Cie, Montréal.....	555 97
Smith, M. R., Victoria, C.-B.....	1,052 36	Wright, Jas., et Cie, Londres.....	225 05
Somerville et Cie., Londres.....	1,436 48	Sommes au-dessous de \$100.....	19,192 54
Sonne, Thomas, Montréal.....	571 71	Bordereaux des exercices.....	212,712 75
Spence, R. A., Kingston.....	109 40	Solde de l'état-major.....	153,917 12
Spike Brothers, Toronto.....	134 75	Solde des soldats.....	194,278 85
Sproule, Wm., Kingston.....	300 00	Appointements, salles d'armes.....	36,818 53
Stanley, W. F., Londres, Angleterre..	1,392 61	Appointements à Ottawa.....	7,398 75
Stackhouse, E. C., Saint-Jean, N.-B.	128 00	Gages.....	18,308 76
Stewart, W. T., Toronto.....	749 00	Allocat. p. l'ordinaire et bibliothèque.	1,763 70
Stratton, W. M., Kingston.....	899 80	Compensation pour habilement.....	7,334 01
Swift, Jas., et Cie do.....	621 04	Ecole d'exercice.....	36,287 50
Swords, James do.....	3,329 79	Soin des armes.....	23,637 27
Tackaberry et Loughrey, Londres.....	105 00	Allocations pour musique effective...	7,700 00
Tauton, Thos., Londres.....	546 65	do pour l'association de tir.....	26,900 00
Thompson, W. J., Simcoe, Ont.....	650 00	Frais de port des bataillons.....	3,502 00
Thornton, J. G., Niagara Falls.....	355 00	do écoles, batteries, A. A. C.....	1,687 21
Toll, Peter, Londres.....	348 47	Frais de voyage.....	10,061 86
Toronto, aqueduc.....	749 00	Saluts et gardes d'honneur.....	1,548 69
Trépannier, Louis, Ottawa.....	102 38	Canons rayés améliorés.....	379 48
Trudel, Louis, Québec.....	1,064 00	Imprimeur de la reine et papeterie...	5,521 59
Turner et Burton, Londres, Angleterre	221 28	Remises aux cadets du collège mil. roy.	382 96
Turner, J.-B., Kingston.....	691 47	Frais judiciaires, cour d'Échiquier...	493 60
Turcotte et Provost, Québec.....	4,057 51	Impressions, batterie "B".....	120 00
Ursuline, Couvent des, Québec.....	100 00	Avance pour achat de chevaux.....	700 00
Valade, docteur, et Cie, Ottawa.....	210 75	Achat pour paiement de cadets.....	6,337 20
Vandry et Matte, Québec.....	174 40	Département de la guerre.....	169 72
Vandry, Z., Québec.....	413 26		
Van Nostrand, D., New-York.....	495 62		
Vézina, L. D., Québec.....	150 00		
Victoria Coal, Wood and Lumber		Poudre vendue au ministère	1,292,013 47
Yard, Victoria, C.-B.....	155 00	de la marine..... \$ 4,775 48	
Victoria, aqueduc.....	205 50	Vente de trois chevaux.....	224 40
			4,999 88
A reporter.....	492,541 37	Total d'après la page B—231..	1,287,013 59

Allocations.	Musiques	Associations	Frais de p.	Ecole	Soin
	effectives.	de tir.	et papeterie.	d'exercice.	des armes.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>District n° 1 :—</i>					
1er régiment de cavalerie			20 00	195 00	240 00
1ère brigade d'artillerie de campagne			10 00	450 00	
Batterie de campagne de London			2 00	200 00	
7e bataillon "Fusiliers"	100 00			240 00	
21e do	75 00		25 00	243 75	200 00
22e do	75 00		40 00	390 00	320 00
24e do	75 00		30 00	292 50	180 08
25e do	75 00		28 00	243 75	137 18
26e do	75 00		40 00	390 00	272 48
27e do	75 00		35 00	341 25	280 00
28e do	75 00		30 00	292 50	160 00
29e do	75 00		30 00	260 00	260 90
30e do	75 00	50 00	50 00	487 50	360 00
32e do	75 00		40 00	390 00	280 00
33e do	75 00	50 00	39 00	585 00	280 00
Association de tir de Bruce		50 00			
do Essex C.		25 00			
do Guelph		75 00			
do Huron		50 00			
do Ingersoll		50 00			
do Leamington		25 00			
do Oxford		50 00			
do Cie Perth		75 00			
<i>District n° 2 :—</i>					
Garde du corps du gouverneur général	75 00		10 00	160 00	258 00
2e régiment de cavalerie	50 00		35 00	260 00	385 45
Batterie de campagne d'Hamilton			2 00	200 00	
do de Toronto			2 00	200 00	40 00
do du canal Welland			2 00	200 00	
Artillerie de place de Collingwood					40 00
do du Sault Ste-Marie			2 00	40 00	
2e bataillon de carabiniers Q. O.	100 00	75 00	50 00	400 00	400 00
10e do grenadiers royaux	100 00	75 00	40 00	320 00	433 34
12e do	75 00	75 00	40 00	390 00	266 94
13e do	100 00	75 00	40 00	320 00	320 00
19e do	75 00		30 00	260 00	187 34
20e do	75 00	75 00	35 00	341 25	225 22
31e do	75 00	75 00	35 00	325 00	261 89
34e do	75 00		35 00	341 25	256 92
35e do	75 00	75 00	40 00	390 00	257 27
36e do	75 00		40 00	400 00	327 97
37e do	75 00	75 00	35 00	341 25	283 18
38e do	100 00	75 00	30 00	240 00	240 00
39e do	75 00	75 00	40 00	357 50	314 80
44e do	75 00	75 00	40 00	357 50	311 34
77e do	75 00		30 00	292 50	247 98
96e do			30 00	178 75	209 97
<i>Districts nos 3 et 4 :—</i>					
Dragons de la Princesse Louise			2 00	40 00	
3e régiment de cavalerie			15 00	146 25	180 00
4e do			20 00	195 00	240 00
Cavalerie de Prescott			2 00	30 00	60 00
Batterie de campagne de Durham			2 00	120 00	
do Gananoque	75 00		2 00	200 00	
do Kingston			2 00	200 00	
do Ottawa			2 00	200 00	
Artillerie de place de Cobourg			2 00	20 00	40 00
Gardes à pied du gouverneur général	200 00	75 00	60 00	300 00	
14e bataillon	100 00		30 00	240 00	
15e do	100 00	75 00	30 00	240 00	240 00
16e do	75 00		30 00	292 50	240 00
40e do	75 00		40 00	390 00	320 00
41e do	75 00		30 00	195 00	230 74
42e do	75 00		30 00	292 50	240 00
43e do	75 00	75 00	30 00	292 50	200 00
45e do	75 00		28 00	178 75	200 00
46e do	75 00		30 00	292 50	160 00
A reporter	3,275 00	1,550 00	1,449 00	15,181 25	10,588 99

Allocations.	Musiques	Associations	Frais de	Ecole	Soin des
	effectives.	de tir.	port et papeterie.	d'exercice.	armes.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	3,275 00	1,550 00	1,449 00	15,181 25	10,588 99
<i>Districts nos 3 et 4—Suite :—</i>					
47e bataillon.....	75 00		50 00	438 75	360 00
49e do.....	75 00	75 00	30 00	292 50	240 00
56e do.....	75 00		35 00	341 25	280 00
57e do.....	75 00		30 00	240 00	216 09
59e do.....	75 00		35 00	308 75	280 00
Association de carab. d'Almonte.....		25 00			
do d'Arnprior.....		25 00			
do de Bowmanville.....		75 00			
do de Carleton Place.....		25 00			
do de Cobourg.....		75 00			
do de Cornwall.....		75 00			
do de Durham-Est.....		75 00			
do de Gananoque.....		50 00			
do de Kingston.....		75 00			
do de Lanark.....		25 00			
do de Lisgar.....		25 00			
do de Perth.....		50 00			
do de Peterborough.....		75 00			
do de Prescott.....		75 00			
do de Russell.....		25 00			
do du comté Victoria.....		75 00			
<i>Districts nos 5 et 6 :—</i>					
5e régiment de cavalerie.....			25 00	243 75	300 00
6e do.....			20 00	211 25	180 00
Batterie de campagne de Montréal.....			5 00	200 00	
do de Richmond.....			2 00	150 00	
do de Shefford.....		75 00	2 00	150 00	
Artillerie de place de Montréal.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
Génie de Montréal.....			5 00	40 00	
1er bataillon de carab. du Prince de Galles.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
3e do Victoria.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
5e bataillon Royal Scots.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
6e do de fusiliers.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
11e do.....	75 00	50 00	40 00	390 00	304 80
50e do.....			20 00	195 00	160 00
51e do.....			33 00	276 25	279 37
52e do.....	75 00		35 00	325 00	231 70
53e do.....	75 00		20 00	120 00	
54e do.....	75 00		30 00	292 50	240 00
58e do.....	150 00	75 00	50 00	471 25	400 00
60e do.....	75 00	50 00	30 00	260 00	231 40
64e do.....			30 00	292 50	209 46
65e do.....	100 00		40 00	320 00	
76e do.....			30 00	292 50	220 00
79e do.....	75 00	75 00	33 00	292 50	240 00
80e do.....	75 00		30 00	390 00	236 40
83e do.....			30 00	390 00	240 00
84e do.....	75 00	50 00	26 00	373 75	140 00
85e do.....	75 00	75 00	24 00	292 50	120 00
86e do.....	75 00	50 00	28 00	390 00	205 10
Association de carab. du comté de Brome.....		50 00			
do de la frontière.....		75 00			
Ass. de carab. de la front. Hemmingford.....		75 00			
Association de carabiniers de Sherbrooke.....		75 00			
<i>District n° 7 :—</i>					
Queen's Own, Hussards Canadiens.....	100 00		10 00	80 00	
Batterie de campagne de Québec.....			2 00	200 00	
Artillerie de place de Gaspé.....			2 00	30 00	40 00
do de Lévis.....			4 00	80 00	80 00
do de Québec.....			6 00	120 00	
8e bataillon.....	100 00	75 00	30 00	240 00	
9e do.....	100 00	75 00	40 00	320 00	
17e do.....	75 00	50 00	40 00	390 00	320 00
23e do.....	75 00		20 00	130 00	160 00
55e do.....	50 00	75 00	30 00	292 50	225 83
A reporter.....	5,650 00	3,900 00	2,551 00	26,243 75	16,729 14

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—267

Allocations.	Musiques effectives.		Associations de tir.		Frais de port et papeterie.		Ecole d'exercice.		Soin des armes.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	5,650	00	3,900	00	2,551	00	26,243	75	16,729	14
61e bataillon .....	50	00			30	00	292	50	239	18
70e do .....	75	00	50	00	30	00	292	50	240	00
81e do .....					30	00	292	50	240	00
87e do .....	75	00	75	00	30	00	272	50	196	52
88e do .....	50	00			30	00	292	50	229	48
89e do .....					40	00	260	00	313	84
92e do .....	75	00			20	00	195	00	153	91
Association de carabiniers du village Lauzon			50	00						
do de Rimouski.....			50	00						
do de Témiscouata.....			50	00						
Institut du Patronage.....							40	00		
Ecole Normale Laval.....							40	00		
Séminaire de Québec.....							60	00		
<i>District n° 8:—</i>										
8e régiment de cavalerie.....	75	00			35	00	325	00	420	00
Batterie de campagne de Newcastle.....							200	00		
do de Woodstock.....							200	00		
Artillerie de place du Nouv.-Brunswick.....	100	00			25	00	325	00	120	00
Génie de Brighton.....							40	00	40	00
62e bataillon.....	100	00			30	00	240	00		
67e do .....	75	00			45	00	438	75	336	54
71e do .....	75	00			35	00	341	25	140	00
73e do .....	75	00			25	00	243	75	200	00
74e do .....	75	00	75	00	30	00	292	50	240	00
Compagnie de carab. de Carleton.....			50	00						
do de Charlotte.....			50	00						
do de Northumberland.....			50	00						
do de Saint-Jean.....			75	00	2	00	40	00		
do de Westmoreland.....			50	00						
do d'York.....			75	00						
<i>District n° 9:—</i>										
Cavalerie de King.....					2	00	40	00	60	00
Batterie de campagne de Pictou.....					2	00	30	00	40	00
do de Sydney.....					5	00	200	00		
Artillerie de place de Digby.....					2	00	30	00	40	00
do d'Halifax.....	100	00	75	00	35	00	280	00	280	00
do de Lunenburg.....					2	00	30	00	40	00
do de la baie Mahone.....					2	00	10	00	40	00
do de Yarmouth.....					2	00	40	00	40	00
63e bataillon.....	100	00	75	00	30	00	240	00		
66e do .....	100	00	75	00	40	00	320	00	320	00
68e do .....	75	00			45	00	438	75	281	69
69e do .....	75	00	75	00	45	00	422	50	360	00
72e do .....	75	00			30	00	292	50	240	00
75e do .....	75	00			30	00	292	50	240	00
78e do .....	75	00	50	00	35	00	227	50	265	08
93e do .....	75	00	75	00	25	00	243	75	178	82
94e do .....	75	00	50	00	25	00	243	75	181	84
Associat. de carab. du comté de Colchester			50	00						
Association de carabiniers de Digby.....			50	00						
do de King.....			75	00						
do de Pictou.....			50	00						
<i>District n° 10:—</i>										
Cavalerie de Winnipeg.....							40	00	300	00
Batterie de campagne de Winnipeg.....							200	00		
90e bataillon.....	100	00	75	00	34	00	240	00	240	00
91e do .....					9	00				
95e do .....	75	00			30	00	292	50		
Association de carabiniers de Brandon.....			50	00						
do du Portage-la-Prairie.....			50	00						
<i>District n° 11:—</i>										
Artillerie de place de la Col.-Britannique.....					20	00	260	00	160	00
Compagnie de carabiniers de Victoria.....					2	00			11	23
do de Westminster.....							200	00		
A reporter.....	7,550	00	5,475	00	3,440	00	35,581	25	23,157	27

<b>Allocations.</b>	Musiques effectives.	Associations de tir.	Frais de port et papeterie.	Ecole d'exercice.	Soin des armes.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	7,550 00	5,475 00	3,440 00	35,581 25	23,157 27
<i>District n° 12 :—</i>					
Génie de Charlottetown.....			2 00	40 00	30 00
Artillerie de place de l'Île du P.-E.....	75 00		25 00	276 25	180 00
82e bataillon.....	75 00		35 00	390 00	270 00
Assoc. de carabiniers du comté de King..		50 00			
do do Queen.....		75 00			
<i>Associations provinciales et de districts :—</i>					
Association d'artillerie du Dominion.....		900 00			
Association de carabiniers d'Ontario.....		1,800 00			
do de Québec.....		1,700 00			
Assoc. de carabiniers du Nouv.-Brunswick.		1,300 00			
do de la Nouv.-Ecosse..		1,500 00			
do du Manitoba.....		750 00			
do de la C.-Britannique.		500 00			
do de l'Île du P.-E.....		500 00			
do des Districts de l'O..		200 00			
do Métropolitaine.....		150 00			
	7,700 00	14,900 00	3,502 00	36,287 50	23,637 27

<b>Milice : Appointements et frais de voyages</b>		Frais de voyages.	Appoin- tements.
		\$ cts.	\$ cts.
<i>Bedford, N.-E. :—</i>			
	Corbin, J. G., 12 mois à \$16.....		192 00
<i>Brockville, Ont. :—</i>			
	Lewis, J. W., lt.-col., major de brigade.....		1,200 00
	voitures et transp., \$201.50 ; allocation, 96 jrs à \$3.50.....	537 50	
	allocation au camp, 13 jours à \$2.50.....	32 50	
	Thompson, S., messenger, 12 mois à \$20.....		240 00
<i>Charlottetown, I. du P.-E. :—</i>			
	Carroll, John, gardien, 12 mois à \$5.....		60 00
	Dogherty, G. L., major, surintendant des magasins, 1 an.....		500 00
	do allocation pour hôtel, 4 jours à \$3.50.....	14 00	
	Irving, J. D lt.-col., major de brigade.....		1,200 00
	do voitures et transport, \$22.15 ; allocation, 34 jrs à \$3.50.....	137 65	
	do allocation au camp, 25 jours à \$2.50.....	62 50	
	Proud, W. J., gardien, 304 jours à 70c.....		212 80
<i>Frédéricton, N.-B. :—</i>			
	Brown, T. C., chirurgien, école d'infanterie A, 365 jours à \$3.50.....		1,277 50
	Carpenter, A. E., lieutenant, do 288 jrs, jusqu'au 30 juin, à \$2.....		576 00
	do frais de voyages et transport.....	63 05	
	Drolet, J. C. G., capitaine, école d'infanterie, 120 jours à \$2 ; 95 jrs à \$2.50.....		477 50
	Gordon, W. D., major do 365 jours à \$3.50.....		1,277 50
	do transport, \$5.60 ; allocation, 5 jours à \$3.50.....	23 10	
	do allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....	30 00	
	Hemming, T. D. R., capit., école d'infanterie, 365 jours à \$2.50 ; adjudant, 365 jours à 50c.....		1,095 00
	Hilyard, F. S., commis des travaux, 3 mois à \$65 ; 45 jours à \$2.50.....		307 50
	Maunsell, S., lt.-col., école d'infanterie, 365 jours à \$4 ; commandant, 365 jours à \$1.25 ; sous-adjudant général, 365 jours à \$1.....		2,281 25
	Maunsell, S., lt.-col., école d'infanterie, voitures et transport, \$38.35 ; allocation, 30 jours à \$3.50.....	143 35	
	Maunsell, S., lt.-col., école d'infanterie, allocation au camp, 12 jours à \$5.....	60 00	
	Roche, J. D., lieutenant, école d'infanterie, 65 jours au 30 juin, à \$2.....		130 00
	do Frais de déménagement pour lui-même et sa famille.....	45 55	
<i>Halifax, N.-E. :—</i>			
	Bland, L. J., gardien, 365 jours à \$1.....		365 00
	Egan, J., armurier, 12 mois à \$62.50.....		750 00
	Kennedy, E., messenger, 365 jours à \$1.....		365 00
	Lawlor, T., aide de la salle d'armes, 365 jours à \$1.....		365 00
	Lockhart, Alex., gardien, 365 jours à \$1.....		365 00
	MacShane, J. R., lt.-col., major de brigade.....		1,200 00
	do voitures et transport, \$85.16 ; allocation, 85½ jrs à \$3.50.....	383 53	
	do allocation au camp, 12 jours à \$5 ; 13 jours à \$2.50.....	92 50	
	Mulvena, A., contremaitre, 365 jours à \$1.50.....		547 50
	Murray, J. R., lt.-col., surintendant des magasins, 1 an.....		900 00
	do voitures et transport, \$3.50 ; allocation, 11 jours à \$3.50.....	42 00	
	do allocation au camp, 13 jours à \$2.50.....	32 50	
	O'Donoghue, P., garde-magasin, 365 jours à \$1.....		365 00
	Purcell, W. A., gardien, Pointe Plaisante, 12 mois à \$10.....		120 00
	Worsley, P. W., lt.-col., sous-adjudant général.....		1,700 00
	do voitures et transp., \$89.65 ; moins une avance, \$75.....	14 65	
	do allocation, 72½ jours à \$3.50 ; télégrammes, \$1.50.....	256 14	
	do ordinaire des officiers, Frédéricton.....	7 80	
	do allocation au camp, 24 jours au \$5.....	120 00	
<i>Kingston, Ont. :—</i>			
	Anderson, C., serviteur, C. M. R., 12 mois à \$20.....		240 00
	Anson, F. G., do 212 jours à 25c.....		53 00
	Birch, F. A., gardien de la salle d'armes, 327 jours à \$1.....		327 00
	Birtles, H., sergent-major, C. M. R., 365 jours à \$1.50 ; service supplémentaire à 50c ; combustible et allocation pour lumière à 30c.....		839 50
	Birtles, H., sergent-major, C. M. R., surint. des réparations, 417 jours à \$1.....		417 00
	Brogan, P., s. d'état-major, C.M.R., 365 jrs à \$1.25 ; comb. et lumière à 30c.....		565 75
	Brough, A., sergent, C. M. R., 365 jours à 50c ; service supplémentaire à 25c ; combustible et lumière à 30c.....		333 25
	Burns, F., serviteur, C. M. R., 269 jours à 25c.....		67 25
	Burns, P., do 32 jours à \$1.....		32 00
	Burroughs, W. P., lieutenant, batterie A, 365 jours à \$2 ; adjudant, 6 jours à 50c.....		733 00
	Butcher, M., sommelier, C. M. R., 12 mois à \$27.....		324 00
	Cameron, D. R., major général, C.M.R., 1 an.....		3,163 33
	do transport, \$41.95 ; allocation, 7 jours à \$3.50.....	66 45	
	Cochrane, J. B., capitaine, C.M.R. appointements, \$1,000 ; service réglementaire, \$150 ; logement, \$150.....		1,300 00
	A reporter.....	2,164 77	26,514 63

<b>Milice : Appointements et frais de voyages.</b>		Frais de voyages.	Appointe- ments.
		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		2,164 77	26,514 63
<i>Kingston, Ont.—Suite.</i>			
Conley, H., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Cotton, W. H., lt.-col., batterie "A", 365 jours à \$5; commandant, 310 jours à \$1.25.....			2,212 50
Cotton, W. H., lt.-col., voitures et transport, \$26.50; allocation de subsistance, 31 jours à \$3.50.....		135 00	
Cotton, W. H., lt.-col., allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....		30 00	
Davidson, S., major, C.M.R., appoint., \$2,500; allocation pour logem., \$300.....			2,800 00
do allocation pour inspection, 17 jours à \$5.....			85 00
do transport, \$83.50; alloc. d'hôtellerie, 17 jours à \$3.50.....		143 00	
do avance pour voyage.....		250 00	
Day, Forshaw, prof., C.M.R., appointements.....			2,000 00
Drury, C. W., major, batterie "A", 365 jours à \$3; commandant, 55 jours à \$1.25.....			1,163 75
Duval, A. D., prof., C.M.R., appointements.....			1,000 00
Edwards, E. G., major, C.M.R., depuis le 16 janv., appointem., \$1,151.26; \$125.82.....			1,277 08
do voyage, lui et sa famille en Angleterre, \$118.14; passage océanique, \$233.48.....		351 62	
do voyage au Canada, \$110.02; hôtellerie, 3 jours, \$30.....		140 02	
Fraser, J., major et quartier-maître, batterie "A", 365 jours à \$2.50.....			912 50
Gaudet, F. M., lieutenant, batterie "A", 12 jours à \$2; 186 jours à \$2.50.....			489 00
do voyage de Victoria, \$59.10; pension en route, \$18.....		77 10	
Grange, W., serviteur, C.M.R., 12 mois à \$20; allocat. pour logement, \$60.....			300 00
Harris, R. C., prof., C.M.R., appointements.....			2,700 00
Harrison, W., armurier, 355 jours à \$1.947.....			691 09
Hennessey, T. J., sergent d'état-major, C.M.R., 365 jours à \$1.25; allocation pour combustible à 30c.; allocation pour logement, \$100.....			665 75
Hudon, J. A. G., lieutenant, batterie "A", 365 jours à \$2.50.....			912 50
Huff, P., serviteur, C.M.R., 365 jours à 25c.....			91 25
Jones, K. L., prof., C.M.R., appointements.....			1,000 00
King, W., major, surintendant des magasins, 12 mois.....			600 00
do solde au camp, 12 jours à \$5.55.....		66 60	
do transport, \$7.50; allocation, 1 jour, \$3.50.....		11 00	
Leaden, M. J., sergt.-major, C.M.R., 365 jours à \$1.75; allocation pour combustible à 30c.; allocation pour logement, \$100.....			848 25
Liston, J., serviteur, 12 mois à \$20; service supplément., 311 jours à 25c.....			317 75
Massie, J., vétérinaire, batterie "A", 365 jours à \$2.....			730 00
Mayne, C. B., major, C.M.R., \$2,500; service régimentaire, 300 jours, \$150.....			2,650 00
do transport, \$42.95; allocation, 8 jours à \$3.50.....		70 95	
Minogne, W., serviteur, C.M.R., 2 mois à \$27; service suppl., 54 jrs à 25c.....			67 50
Monk, M. do 153 jours à 25c.....			38 25
Moren, J. A., lieutenant, C.M.R., 10 mois, jusqu'au 30 juin, \$849.78; allocation pour logement, \$127.47.....			977 25
do voyage d'Halifax, fret et voyage, \$40.05; allocation, 3 jours à \$2.50.....		47 55	
Morgan, J., sergt.-major, C.M.R., 365 jours à \$1.80; alloc. pour comb. à 30c.....			766 50
McCormack, J., serviteur, C.M.R., 12 mois à \$20.....			240 00
McGill, S. C., lt.-col., C.M.R., appointements.....			1,200 00
McGregor, C., serviteur, C.M.R., 12 mois à \$20.....			240 00
McKenzie, T. do 10 do \$27.....			270 00
Nash, E., major, C.M.R., jusqu'au 12 septembre 1889, appoint., \$498.85; allocation pour logement, \$35.49.....			534 34
Neilson, J. L. H., chirurgien, batterie "A", 365 jours à \$3.50.....			1,277 50
Power et Fils, surveiller les travaux, 312 jours à \$2.50.....			780 00
Rigg, R. A., major, C.M.R., appoint., \$2,500; service régimentaire, \$150.....			2,650 00
do avance à compte de frais de voyages.....		250 00	
Rivers, V. B., lieutenant, batterie "A", 365 jours à \$2.50; adjudant, 359 jours à 50c.....			1,092 00
Ryder, J., serviteur, C.M.R., 12 mois à \$20.....			240 00
Salsbury, J. do do.....			240 00
Saunders, J., journalier, C.M.R., 365 jours à \$1.25.....			456 25
Saunders, H. J., chirurgien, batterie "A", 5 jours à \$3.50.....			17 50
Spriggs, H. S., gardien, salle d'exercices, 365 jours à \$1.....			365 00
Strange, F., capit., payeur, 12 mois.....			599 99
do transport, \$4; allocation, 6 jours à \$3.50.....		25 00	
Stroud, J., serviteur, C.M.R., 96 jours à 25c.....			24 00
Swaine, E., garde-magasin, 365 jours à \$1.25.....			456 25
A reporter.....		3,762 61	62,858 38

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—271

Milice : Appointements et frais de voyages.		Frais de voyages.	Appointements.
		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		3,762 61	62,858 38
<i>Kingston, Ont.—Suite</i>			
Thomson, T., sergent, C.M.R., 365 jours à \$1.50; allocation pour combustible à 30c.; logement, \$100.....			757 00
VanStraubenzie, B., lt.-col., sous-adjutant général.....			1,700 00
do transport, \$30.50; allocation, 23 jours à \$3.50.....	111 00		
do allocation au camp, 13 jours à \$5.....	65 00		
VanStraubenzie, A. H., capit., C.M.R.....			2,000 00
Waddell, J., prof., C.M.R., appointements.....			2,000 00
Woodland, T., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Wurtele, A. G. G., capit., C.M.R., \$1,000; service régimentaire, \$150; logement, \$150.....			1,300 00
Young, A., serviteur, C.M.R., 12 mois à \$20.....			240 00
<i>London, Ont. :—</i>			
Aylmer, lt.-col., major de brigade.....			1,200 00
do voitures et transport, \$112.40; allocation, 76 jours à \$3.50..	378 40		
do avance à compte de frais de voyages.....	50 00		
do allocation au camp, 14 jours à \$2.50.....	35 00		
Cartwright, R., capit., école d'infanterie "D", 365 jours à \$2.50; adjudant, 123 jours à 50c.....			974 00
Conroy, John, messenger, 365 jours à \$1.....			365 00
Coughlin, Jos., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Dawson, M. D., lt.-col., surintendant des magasins, 12 mois.....			600 00
do transport, \$3; allocation, 1 jour à \$3.50.....	6 50		
do allocation au camp, 14 jours à \$2.50.....	35 00		
Denison, S. A., lieutenant, école d'infanterie, 365 jours à \$2.....			730 00
do allocation au camp, 14 jours à \$2.50.....	35 00		
Hanavan, M. J., chirurgien, école d'infanterie, 365 jours à \$3.....			1,095 00
Pratt, Henry, gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Smith, lt.-col., école d'infanterie, 365 jours à \$4; commandant, 365 jours à \$1.25; sous-adjutant général à \$1.....			2,281 25
do transport, \$43.25; allocation, 20 jours à \$3.50.....	113 25		
do allocation au camp, 14 jours à \$5.....	70 00		
Wadmore, R. L., capit., école d'infanterie, 365 jours à \$2.50; adjudant, 242 jours à 50c.....			1,033 50
Williams, J. F., gardien, B. C. L., 365 jours à 20c.....			73 00
Young, D. D., capit., école d'infanterie, 365 jours à \$3.....			1,095 00
<i>Montréal, P. Q. :—</i>			
Barr, Robt., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Blackford, D., armurier, 365 jours à \$1.63½.....			596 74
Brown, W., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
do do ancien cimetière, 365 jours à 75c.....			273 75
Dion, J. A. do Chambly, 12 mois.....			99 96
Donovan, Jno. do 365 jours à \$1.....			365 00
Elliott, T. C., messenger, 365 jours à \$1.....			365 00
Emond, J. B., gardien, salle d'exercices, 365 jours à \$1.25.....			456 25
Fletcher, J., lt.-col., surint. des magasins, 243 jours à \$1.50; 122 jours à \$2. transport, \$15; allocation, 11 jours à \$3.50.....	53 50		608 50
Houghton, C. F., lt.-col., S.A.G.....			1,700 00
do transport, \$46.50; allocation, 14 jours à \$3.50.....	95 50		
do allocation au camp, 12 jours à \$4.....	60 00		
Hughes, lt.-col., transport, \$19.50; allocation, 12 jours à \$3.50.....	61 50		
Marks, J. C., gardien, Saint-Luc, 121 jours à 70c.; 214 jours à \$1.....			298 70
Martin, Wm. do 333 jours à \$1.....			333 00
Mattice, lt.-col., major de brigade.....			1,200 00
do transport, \$77.50; allocation, 34 jours à \$3.50.....	196 50		
do avance pour frais de voyages.....	50 00		
Newton, John, gardien, 31 jours à \$1.....			31 00
O'Hara, C. do De aux Noix, 365 jours à 25c.....			91 25
Pettigrew, Thos. do 365 jours à \$1.....			365 00
Phillips, R., contremaitre, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Rowe, A., journalier, 365 jours à \$1.....			365 00
Roy, A., major, major de brigade.....			1,200 00
do transport, \$35.90; allocation, 33 jours à \$3.50.....	151 40		
do avance à compte de frais de voyages.....	25 00		
do allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....	30 00		
Slatford, G., journalier, 365 jours à \$1.25.....			456 25
Suetels, D., gardien, 375 jours à \$1.....			375 00
do nettoyer le bureau de la brigade, 1 an.....			60 00
A reporter.....	5,385 16		91,915 03

<b>Milice: Appointements et frais de voyages.</b>		Frais de voyages.	Appointe- ments.
		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		5,385 16	91,915 03
<i>Montreal, P. Q.—Suite.</i>			
Taylor, G., journalier, 365 jours, à \$1.....			365 00
Warren, Jas., surveillant, 365 jours, à \$1.....			365 00
<i>Niagara, Ont. :—</i>			
Geale, J. B., surveillant, 365 jours, à \$1.....			365
<i>Ottawa, Ont. :—</i>			
Balland, J. B., examinateur, collège militaire royal.....			150 0
Benbow, T. J., surveillant, salle d'exercice, 365 jours, à \$1.25.....			456 25
Cawdron, H., do champ de tir, 5 jours, à \$1; 184 jours, à 70c.....			133 8 0
Glashan, J. C., examinateur, collège militaire royal.....			150 0
Guy, Geo., major, transport, \$2; allocation, 9 jours, à \$3.50.....		33 50	
Irwin, lt.-col., voitures, \$29.10; pullmans, \$28.50; allocation, 53 jrs, à \$3.50.....		243 10	
MacCabe, J. A., examinateur, collège militaire royal.....			150 00
Middleton, sir F., major général—			
Billets de pass. et voit., \$86.60; pullmans, \$61.75; moins avance, \$100.....		48 35	
Allocation pour hôtel, 96 jrs, à \$5; fr. de port et télégrammes, \$13.42..		493 42	
Nourriture de cheval.....		16 60	
McCarthy, W., surveillant, 365 jours, à \$1.....			365 0 0
McConaghy, J. S., aide surnuméraire, salle d'exercice, 365 jours, à \$1.....			365 00
Pilon, J. A., do do do do.....			365 00
Streatfeild, capit., transport, \$10.50; allocation, 11 jours, à \$3.50.....		49 00	
Thorburn, J., examinateur, collège militaire royal.....			200 00
White, F. W., bill. de pass., \$29.25; pullmans, \$20.50; voit. et bagage, \$60.35.....		110 10	
do allocation de subsistance, 45 jours, à \$3.50.....		157 50	
Wise, capit., voitures, \$41.50; pullmans, \$49.50.....		91 00	
do allocation, 77 jours, à \$3.50—moins avance, \$70; rabais sur billet, \$10.40.....		189 10	
do dépenses, Ottawa à Portsmouth, Ang.....		153 00	
Appointements à Ottawa.....			12,223 56
<i>Prescott, Ont. :—</i>			
Moore, McLeod, lt.-col., 365 jours à \$1.50.....			547 50
Press, Alf., surveillant, 365 jours à 75c.....			273 75
<i>Port-Hope, Ont. :—</i>			
Lawrie, J., surveillant, 365 jours à \$1.....			365 00
<i>Québec, P. Q. :—</i>			
Babon, B. G., journalier, 365 jours à \$1.25.....			456 25
Beaudoin, J. D., do do do 1.00.....			365 00
Bissonnette, R., do do do 1.00.....			365 00
Chrétien, J., do do do 1.00.....			365 00
Dixon, W., chef d'atelier, fabrique de cartouches.....			1,362 66
Douglas, J., journalier, magasins, 365 jours à \$1.25.....			456 25
Drury, C. W., major, batterie "B", 16 jours, jusqu'au 31 mai 1889, à \$3; moins retenues, \$40.....			8 00
Dubé, C. J., commis, magasins, 365 jours à \$1.....			365 00
Duchesnay, A. J., commis, fabrique de cartouches, à \$1.75.....			638 75
Duchesnay, T. J., lt.-col., aide-adjutant général.....			1,700 00
do transport, \$13.05; allocation, 3 jours à \$3.50.....		23 55	
do allocation au camp, 12 jours à \$5.....		60 00	
Dupré, A., commis, fabrique de cartouches, 365 jours à \$1.....			365 00
Farley, A. A., capit., batterie "B", 365 jrs à \$2.50; adjutant, 25 jrs à 50c.....			925 00
Fages, A. A., do do 365 do 2.50; do 16 do 50c.....			920 50
Fitzpatrick, J. C., commis, magasins, 365 jours à \$1.....			365 00
Forrest, lt.-col., payeur et surintendant des magasins, 1 année.....			1,000 00
do transport, \$10.95; allocation, 3 jours à \$3.50.....		21 45	
do allocation au camp, 14 jours à \$2.50.....		35 00	
Genest, J. B. Z., commis, magasins, 365 jours à 75c.....			273 75
Genest, E., surveillant do 365 do \$1.50.....			547 50
Germain, J., marqueur, 365 jours à \$1.....			365 00
Gerrett, F., journalier, magasins, 365 jours à \$1.....			365 00
Glenton, T. G., S. A. armurier, 365 jours à \$1.95.....			711 75
Guillot, Jos. N., commis des travaux, 313 jours à \$2.50.....			782 50
Hall, W. B., vétérinaire, batterie "B", 365 jours à \$2.....			730 00
Hallé, W., sous-chef d'atelier, fabrique de cartouches.....			704 22
Hearn, J. G., lieutenant, sous-surintendant, 2 mois.....			200 00
A reporter.....		7,109 23	123,092 02

<b>Milice : Appointements et frais de voyages.</b>		Frais de voyages.	Appointe- ments.
		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		7,109 23	123,092 02
<i>Québec, P. Q.—Suite.</i>			
Heward, E. H., capit., école de cavalerie, 365 jours à \$2.50.....			912 50
do adjutant, 285 jours à 50c.....			142 50
Higgins, H., journalier, 365 jours à \$1.....			365 00
Imlah, W., capit., batterie "B", 365 jours à \$2.50.....			912 50
Johnston, W., armurier, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Lemieux, M. C., surveillant, forts de Lévis, 365 jours à 50c.....			182 50
Lessard, F. L., lieutenant, école de cavalerie, 365 jours à \$2.50; adjudant, 80 jours à 50c.....			952 50
Lessard, F. L., lieutenant, allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....		30 00	
Lewis, P., artisan, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Mathieu, L. J., inspecteur des travaux, 313 jours à \$3; voyage, \$20.45.....		20 45	939 00
Montzambert, C. E., lieutenant-col., batterie "B", 365 jours à \$5; commandant, 337 jours, à \$1.25.....			2,246 25
Montzambert, C. L., lieutenant-col., voyage.....		12 50	
McCloy, D., journalier et ordonnance, 365 jours à \$1.25.....			456 25
McHugh, F., surveillant, 365 jours à \$1.....			365 00
Panet, A. de L., sous-chef d'atelier, fabrique de cartouches.....			699 96
Pelletier, lieutenant, batterie "B", 365 jours à \$2.50.....			912 50
Pelletier, H. H., commis, salles d'armes, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Presho, D., journalier do do \$1.25.....			456 25
Prévost, O., major, surintendant, fabrique de cartouches.....			1,500 00
Reynolds, S. P., surveillant, forts de Lévis, 365 jours à 50c.....			182 50
Richard, A., marqueur, 365 jours à \$1.....			365 00
Roussel, P. do 313 jours à \$1.25.....			391 25
Rutherford, R. W., capit., batterie "B", 365 jours à \$2.50; adjudant, 324 jours à 50c.....			1,074 50
Samson, P., surveillant, forts de Lévis, 365 jours à 75c.....			273 75
Sewell, C. C., chirurgien, batterie "B", 365 jours à \$3.50.....			1,277 50
Smith, John, chef d'atelier, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Taschereau, lt.-col., major de brigade.....			1,200 00
do voitures et transport, \$301.41; allocation, 97½ jours à \$3.50; moins avance, \$70.....		572 66	
do allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....		30 00	
Trudel, P. T., journalier, 365 jours à \$1.....			365 00
Turnbull, J. F., lt.-col., école de cavalerie, 365 jours à \$4; commandant, 365 jours à \$1.25.....			1,916 25
Walsh, T., tonnelier, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Wilson, J. F., major, batterie "B", 365 jours à \$3.50; commandant, 28 jours, à \$1.25.....			1,312 50
<i>Sherbrooke, P. Q.—</i>			
Pope, lt.-col., major de brigade, 11½ mois.....			1,119 73
do transport, \$31.60; allocation, 16 jours à \$3.50.....		87 60	
Rawson, Thos., surveillant, 365 jours à 60c.....			219 00
<i>Saint-Jean, N.-B.—</i>			
Armstrong, A. J., major, surintendant des magasins.....			800 00
do transport, \$123; allocation, 19 jours à \$3.50.....		189 50	
Armstrong, R. J., surveillant, 365 jours à \$1.00.....			365 00
Cosgrove, T. do 365 do \$1.25.....			456 25
Damery, R. D. do 365 do \$1.25.....			456 25
Horseman, T. W. do 61 do \$1.00.....			61 00
Hughes, S. do 365 do 75c.; allocation de logem., \$144.....			417 75
Lamb, W. do 365 do \$1.....			365 00
Lee, J. do 365 do \$1.....			365 00
Meneley, F. do 304 do \$1.....			304 00
Purcell, W. do 31 do \$1.....			31 00
Wilson, J. do 1 année.....			100 00
<i>Saint-Jean, P. Q.—</i>			
Campbell, F. W., chirurgien-major, école d'infanterie, 353 jours à \$3.50.....			1,235 50
Chimic, J. E., lieutenant, école d'infanterie, 365 jours à \$2.50; adjudant, 189 jours à 50c.....			1,007 00
do allocation au camp, 11 jours à \$2.50.....		27 50	
Coursol, C. J., capit., école d'infanterie, 365 jours à \$3.....			1,095 00
d'Orsonnens, lt.-col. do 365 jours à \$4; commandant, 365 jours à \$1.25; sous-adjud. génér., 380 jours à \$1.....			2,296 25
do transport, \$107; allocation, 80 jours à \$3.50.....		387 00	
do avance pour voyage.....		100 00	
do allocation au camp, 12 jours à \$5.....		60 00	
A reporter.....		8,626 44	155,924 21

<b>Milice : Appointements et frais de voyages.</b>		Frais de voyages.	Appointe- ments.
		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		8,626 44	155,924 21
<i>Saint-Jean, P.Q.—Fin.</i>			
Frenette, L. E., capit., école d'infanterie, 353 jours à \$2.....			706 00
Roche, J. D., lieutenant, do 300 jours à \$2; adjudant, 176 jrs à 50c.....			688 00
<i>Toronto, Ont.—</i>			
Alger, W. N., lt.-col., surintendant des magasins.....			600 00
do transport, \$13.80; allocation, 3 jours à \$3.50.....	24 30		
do allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....	30 00		
Burt, R., garde-magasin, 1 an.....			500 00
Cantlin, W., gardien, 365 jours à \$1.....			365 00
Evans, T. D. B., lieutenant, école d'infanterie, 365 jours à \$2.....			730 00
Gray, lieutenant-col., major de brigade.....			1,200 00
do transport, \$206.12; allocation, 80 jours à \$3.50.....	486 12		
do allocation au camp, 12 jours à \$2.50.....	30 00		
Grier, J., aide-armurier, 365 jours à \$1.....			365 00
Laurie, J. H., lieutenant, école d'infanterie, 271 jours à \$2.....			542 00
do billets de passage, Dublin à Ottawa.....	112 51		
do bagage, \$25.14; pullman, \$2.....	27 14		
do voiture de place, \$6.20; hôtels, \$9.88.....	16 08		
Macdougall, J. C., lieutenant, école d'infanterie, 365 jours à \$2.50; adjudant, 365 jours à 50c.....			1,095 00
Martin, A., contremaitre, 365 jours à \$.....			365 00
Oldbury, W., armurier, 365 à \$1.94 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> .....			710 65
Otter, W. D., lieutenant-col., école d'infanterie, 365 jours à \$4.....			1,460 00
do commandant, 365 jours à \$1.25; A.-A. G., 365 jours à \$1.....			821 25
do transport, \$209.95; allocation, 76 jours à \$3.50.....	475 95		
do allocation au camp, 12 jours à \$5.....	60 00		
Pirrie, R., garde-magasin, 365 jours à \$1.....			365 00
Vidal, B. H., major, école d'infanterie, 365 jours à \$3.50.....			1,277 50
do transport, \$1; allocation, 1 jour à \$3.50.....	4 50		
Strange, F. M., chirurgien, 365 jours à \$3.50.....			1,277 50
<i>Winnipeg, Man.—</i>			
Buchan, L., major, école d'infanterie à cheval, 31 jours à \$3; 332 à \$3.50.....			1,255 00
Bremner, J. A., capit. do 365 jours à \$2.50; adjudant, 273 jours à 50c.....			1,049 00
Codd, A., chirurgien, école d'infanterie à cheval, 45 jours à \$3; 320 à \$3.50.....			1,255 00
Gardner, E. W., maître d'équitation, école d'infant. à cheval, 365 jours à \$2.....			730 00
Macdonnell, A. C., lieutenant, do 92 jours à \$2; adjudant, 92 jours à 50c.....			230 00
Mason, J., armurier, 365 jours à \$1.95.....			711 75
Oswald, J. K., capit., école d'infanterie à cheval, 120 jours à \$2; 245 à \$2.50.....			852 50
Peebles, lieutenant-col., surintendant des magasins, 1 an.....			500 00
Sweet, G., major, gardien, 1 an.....			1,000 00
do transport, \$7.50; allocation, 6 jours à \$3.50.....	28 50		
Suttie, J., préposé au magasin, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Taylor, lieutenant-col., école d'infanterie à cheval, 365 jours à \$4; commandant, 365 jours à \$1.25.....			1,916 25
Villiers, H. V., lieutenant-col., sous-adjudant général.....			1,700 00
do transport, \$31; allocation, 21 jours à \$3.50.....	104 50		
Watson, gardien, 365 jours à \$1.25.....			456 25
Williams, A., journalier, 304 jours à \$1.75.....			532 00
Williams, V. A., lieutenant, école d'infanterie à cheval, 276 jours à \$2.....			552 00
<i>Victoria, C.B.—</i>			
Benson, capit., batterie "C" 365 jours à \$2.50.....			912 50
do adjudant, 365 jours à 50c.; alloc. pour logement, \$278.88.....			461 38
do allocation, 3 jours à \$3.50.....	10 50		
Burstall, lieutenant, batterie "C" 245 jours à \$2; allocat. pour logements, \$109.....			599 00
do Québec à Vancouver, transport, \$23; repas en route, \$13.....	36 00		
Duncan, chirurgien, 365 jours à \$3; allocation pour logements, \$347.33.....			1,442 33
Gaudet, lieutenant, batterie "C," 167 jrs à \$2; allocat. pour logement, \$120.84.....			454 84
Holmes, lieutenant-col., batterie "C," 365 jours à \$4; commandant, à \$1.25.....			1,916 25
do sous-adjudant général, 365 jours à \$1; allocation pour logement, \$416.82.....			781 82
do transport, \$12; allocation, 9 jours à \$3.50.....	43 50		
Ireland, C., contremaitre, 365 jours à \$1.50.....			547 50
Jones, A. W., capit., surintendant des magasins.....			500 00
Ogilvie, lieutenant, batterie "C," 365 jrs à \$2.50; allocat. pour logement, \$298.28.....			1,210 78
A reporter.....	10,116 04		191,105 76

DÉTAILS ET DÉPENSES.

B—275

<b>Milice : Appointements et frais de voyages.</b>	Frais de voyages.	Appointe- ments.
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	10,116 04	191,105 76
<i>Victoria, C.-B.—Fin.</i>		
Palmer, quartier-maître, batterie "C," 365 jours à \$2; allocation pour logement, \$277.08.....		1,007 08
Peters, major, batterie "C," 365 jours à \$3; alloc. pour logement, \$347.33.....		1,442 33
	10,116 04	193,555 17
<i>Imputés comme suit :</i>		
Division de la milice et état-major de district.....		18,583 31
Majors de brigade.....	3,088 86	10,959 73
Fabrique de cartouches.....		5,670 59
Habillements.....		1,460 00
Salles d'armes publiques.....		36,818 53
Exercices annuels.....	1,484 55	
Dépenses imprévues.....	3,544 06	369 00
Propriétés militaires, soin et entretien.....	127 00	7,207 96
Constructions et réparations.....	288 05	3,226 00
Collège militaire royal.....	1,058 99	37,542 58
Batteries A, B et C.....	258 60	31,399 47
Ecoles de cavalerie et d'infanterie.....	265 93	40,318 00
	10,116 04	193,555 17

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 février 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur quelques irrégularités de détail dans la confection de vos chèques émis en paiement de pensions coloniales d'indemnité.

1. Tous chèques doivent porter cette formule: "Payez à l'ordre de \_\_\_\_\_," ou non: "Payez à \_\_\_\_\_ ou au porteur," ni: "Payez à \_\_\_\_\_ ou à son ordre."

2. La personne qui signe comme témoin pour attester la marque du pensionnaire ne doit pas être le faiseur du chèque (*voir le chèque 19 à C. Cavanagh*).

3. Les chèques doivent être faits au nom du pensionnaire, et sa signature est nécessaire comme endosseur (*voir le chèque 28 à Francis Hughes*).

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le capitaine JOHN ROBERTS, Hamilton.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1890.

MONSIEUR,—Le certificat annexé aux comptes de la cartoucherie de l'Etat à Québec se lit comme suit:—"Je certifie que le compte ci-dessus est exact quant aux quantités reçues, aux prix des articles et aux montants qui y sont mentionnés, et qu'aucun des item ci-dessus n'a été précédemment certifié pour paiement." Ce certificat ne contient pas la déclaration nécessaire, que les "prix sont raisonnables et justes, ou conformes au marché."

Il n'est pas joint de certificat à la pièce justificative 5 de décembre en faveur de la Compagnie de quincaillerie Chinic pour 16 barils de bandes de fer: 13,527 livres, à 4½ cents, soit: \$608.72. Le compte envoyé à ce bureau paraît n'être qu'une copie. Veuillez me transmettre l'original.

Dans la pièce justificative 9 de novembre, en faveur de la Compagnie de quincaillerie Chinic, pour 19 barils de bandes de fer: 14,893 livres, à \$4.87 cents—\$725.29—cette partie du certificat qui porte: "les prix des articles" a été biffée. Veuillez expliquer la différence des prix, 4½ cents et 4.87 cents par livre, payés pour bandes de fer d'après les comptes susdits.

Des paiements au montant de \$3,394.36, de juillet à décembre, pour *ouvrage à la pièce* à la fabrique de cartouches, ne sont pas accompagnés des reçus de ceux à qui a été payé l'argent. Veuillez vous procurer un bordereau de paye comprenant les six

mois expirés le 31 décembre 1889, avec les signatures de ceux ainsi payés, et je demande qu'à l'avenir les signatures des employés, ainsi que les calculs qui servent à établir les divers montants, soient inclus dans le bordereau de paye pour l'ouvrage fait à la pièce.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 14 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 avril au sujet des dépenses de la cartoucherie de l'Etat à Québec pour l'exercice 1889-90, j'ai l'honneur de vous mander ce qui suit:—

1. L'original de la pièce justificative n° 5, compte de décembre 1889, Compagnie de quincaillerie Chinic, pour 16 barils de bandes de fer, 13,527 livres, à 4½ centims : \$608.72, que vous demandez (et dont copie a été produite avec le compte), a été envoyé au département des douanes à Ottawa pour qu'il ordonnât le remboursement des droits, \$87.92, à cette compagnie, et les droits, paraît-il, ont été remboursés à la compagnie le 14 février 1890. Le surintendant de la fabrique de cartouches dit qu'il n'a pas certifié les prix des articles parce que la facture contenait l'item des droits de douane, et un autre de \$4.20 pour charroi qu'il ne croyait pas que le département de la milice fût tenu de payer. L'un et l'autre de ces item ont été retranchés par ce département lors du paiement du compte.

2. "Pièce justificative n° 9, compte de novembre 1889, Compagnie de quincaillerie Chinic, 19 barils de bandes de fer, 14,893 livres, à 4.87 cents, \$725.29, "certificat relatif aux prix biffé." Le surintendant explique qu'il a biffé cette partie du certificat parce qu'il pensait que les prix étaient un peu trop élevés, mais il y a eu toutefois dans ce cas de l'emballage supplémentaire, etc., pour préserver les bandes de la rouille, un lot précédent ayant été endommagé par cette cause, et il ajoute: "cela peut expliquer l'augmentation de prix."

3. Paiements pour ouvrage à la pièce.—Je transmets ci-jointe la lettre explicative du surintendant en date du 28 du mois dernier, dans laquelle il fait remarquer qu'il est impossible de se procurer des regus, et que la plupart des ouvriers qui travaillent à la pièce sont des enfants illettrés, dont les regus n'auraient pratiquement aucune valeur: que, de plus, le système suivi à la cartoucherie fédérale de Québec pour payer les ouvriers travaillant à la pièce est exactement celui de l'arsenal royal de Woolwich, en Angleterre, et il ajoute que les intérêts de tous ceux dont il s'agit sont protégés par le contrôle qu'il exerce constamment en personne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.  
A l'auditeur général. C. EUG. PANET, S.M.M.

CARTOUCHERIE DE L'ÉTAT, QUÉBEC, 23 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à votre lettre relative aux dépenses de la fabrique de cartouches:—

1. Je prendrai les mesures nécessaires pour faire fabriquer une estampe que j'apposerai comme certificat sur les comptes de fournitures reçues.

2. Je transmets copie de la lettre a, datée du 5 novembre 1889, qui explique pourquoi je n'ai pas certifié le compte de la Compagnie de quincaillerie Chinic en date du 12 juin 1889; j'ai reçu plus tard un télégramme du secrétaire de l'honorable ministre de la milice et de la défense me disant d'envoyer le compte non certifié (ci-inclus copie du télégramme). J'envoie aussi copie de ma lettre b datée du 12 décembre 1889, qui explique ce qu'était devenu le compte d'après ce que j'en savais; cela peut aider à expliquer pourquoi il en a été présenté pour paiement une copie au lieu de l'original et du duplicata, et pourquoi j'ai été obligé, en réponse à votre télégramme du 16 décembre 1889 (dont copie est ci-jointe), d'envoyer un certificat, sur un document séparé, attestant que les articles en question étaient pour le service de la milice.

3. J'ai biffé mon certificat quant à l'exactitude du prix sur le compte de la Compagnie de quincaillerie Chinic en date du 4 novembre 1889, au montant de \$725.29,

parce que le prix m'a paru un peu haut. Il y a eu toutefois dans ce cas de l'emballage supplémentaire, pour préserver les bandes de la rouille, un lot précédent ayant été endommagé par cette cause. Cela peut expliquer l'augmentation de prix. Je suggère de nouveau qu'il serait prudent d'obtenir des cotes de prix de la Compagnie de quincaillerie Chinic avant de lui envoyer des commandes de matériaux. Je renvoie sur ce sujet à ma lettre du 5 novembre 1889, dont je vous transmets une copie marquée a.

4. Je réponds à ces observations par une lettre séparée où je reproduis les principales raisons que je donnais à ce sujet dans ma lettre du 3 février 1885.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

O. C. PREVOST, *surintendant*.

FABRIQUE DE CARTOUCHES, QUÉBEC, 5 novembre 1889.

MONSIEUR,—A propos de la lettre du 2 novembre 1889 au sujet de la réclamation de la Compagnie de quincaillerie Chinic, sous forme d'un compte au montant de \$701.46, en date du 12 juin 1889, pour certaines quantités de bandes de fer fournies à la cartoucherie de l'Etat, j'ai l'honneur de vous mander ce qui suit : (1.) Ce compte m'a été présenté et j'ai refusé de le certifier parce qu'il contenait un item de \$4.20 pour charriage, qu'on n'a pas coutume d'allouer ; (2.) Parce qu'il y avait un item de \$87.93 pour droits de douane sur les bandes de fer, qu'on n'avait pas non plus coutume de payer, attendu que le département avait déjà refusé de faire de semblables paiements. Si celui-ci considère que ces item doivent être acceptés, je suis prêt à certifier le compte, car il est exact en ce qui regarde les quantités. Quant aux prix, il accuse une hausse de 12½ pour 100 sur l'importation de 1887. Je crois que cette hausse ne peut s'expliquer par de raisonnables fluctuations du marché, et j'insiste de nouveau pour qu'on obtienne des cotes de prix de la Compagnie de quincaillerie Chinic avant de donner des commandes de matériaux. J'attendrai des instructions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

O. C. PREVOST, *surintendant*.

FABRIQUE DE CARTOUCHES, QUÉBEC, 16 décembre 1889.

MONSIEUR,—Au sujet du compte de la Compagnie de quincaillerie Chinic en date du 12 juin 1889, dont le montant est de \$697.26, y compris les droits, mais sans charriage, pour des bandes de fer fournies à la cartoucherie de l'Etat, j'ai envoyé au département le compte en question dûment certifié en duplicata, le 14 novembre dernier. Le duplicata seulement a été plus tard remis à la Compagnie de quincaillerie Chinic par mon entremise, pour qu'elle recouvrait le montant des droits de douane remboursés et déduits du montant du compte. J'ai eu d'autres rapports avec la même compagnie à ce sujet, et elle a gardé le duplicata jusqu'au 14 courant, alors que, m'informe-t-elle, elle l'a expédié à Ottawa. Je ne puis donc certifier sur le compte même, comme votre télégramme de ce jour me donne ordre de le faire, que les articles ont été reçus, qu'ils avaient été commandés et ont été employés à la cartoucherie pour la fabrication des munitions pour armes à feu portatives destinées à la milice du Canada. C'est pourquoi j'envoie un certificat pour l'objet susdit comme document séparé, que vous trouverez ci-inclus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

O. C. PREVOST, *surintendant*.

FABRIQUE DE CARTOUCHES, QUÉBEC, 28 avril 1890.

MONSIEUR,—A propos de la note du 24 courant, me demandant s'il m'est possible de me conformer au désir de l'auditeur général, qui voudrait que je me procurasse des ouvriers qui sont aux pièces à la cartoucherie de l'Etat des reçus pour les sommes qu'on leur paie, j'ai l'honneur de faire remarquer que cela n'est pas praticable dans un établissement de ce genre. Ces ouvriers (qui ne sont pas permanents) doivent être payés chaque semaine, comme c'est la coutume dans l'industrie en général, et il nous faut en passer par là, du moment que nous prenons nos employés à ce marché au travail.

Il y a un changement continuel d'ouvriers—quelques-uns partant au bout d'une semaine ou même de quelques jours. Il n'existe nulle part, je crois, d'établissement manufacturier où l'on ait adopté le système de faire signer des reçus de cette sorte par les ouvriers qui sont à leurs pièces. Signer des bordereaux de paye ferait perdre chaque semaine plusieurs heures de travail, et on ne peut consentir à cette perte de temps. Quant à retenir pour cet objet les ouvriers après les heures de travail, il n'y a pas moyen. Je peux ajouter que la plupart des ouvriers qui travaillent aux pièces sont des enfants, illettrés, et leurs reçus n'auraient pratiquement aucune valeur.

Le système en usage à cet établissement pour le paiement des ouvriers qui sont à leurs pièces est précisément celui de l'arsenal de Woolwich.

Les intérêts de tous ceux dont il s'agit sont, je m'en flatte, pleinement protégés dans cette affaire par le contrôle que j'exerce constamment en personne, et j'espère qu'on laissera continuer le système suivi aujourd'hui comme étant le plus propre à donner une valeur satisfaisante en retour de l'argent dépensé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

O. C. PREVOST, *surintendant*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 avril 1890.

MONSIEUR,—On a fait des paiements à R. Watson pour "services rendus pendant ces mois comme inspecteur de l'habillement," etc., de la manière ci-après :—

Juin, 13 $\frac{1}{2}$ jours d'ouvrage à \$10 par jour.....	\$135 00
Juillet, 7 $\frac{1}{2}$ do do .....	75 00
Août, 6 $\frac{1}{2}$ do do .....	65 00
Sept., 7 $\frac{1}{2}$ do do .....	75 00
Oct., 8 do do .....	80 00
Nov., 9 $\frac{1}{2}$ do do .....	95 00

Les comptes ci-dessus ne sont pas suffisamment détaillés, d'autant qu'ils ne donnent pas les dates où ont été faites les inspections. L'emploi de cette formule "etc., etc.," rend trop vague la spécification des services en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice,

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 30 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 courant, j'ai l'honneur de vous mander que l'inspecteur de l'habillement a reçu ordre de donner à l'avenir les détails que vous demandez dans ses comptes pour services comme inspecteur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

C. EUG. PANET, S. M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

MONSIEUR,—Le chèque 327 couvre un paiement de \$85.56, pour lequel j'ai reçu le compte suivant :—

*La succession de feu le lieutenant-colonel Lamontagne à C. A. Dumaine, entrepreneur de pompes funèbres, 13 juin 1889.*

Cercueil en noyer noir richement garni et doublé en zinc.....	\$50 00
L'ensevelir et le raser, corbillard, décorer la chambre.....	15 00
Réfrigérant et glace, 3 jours .....	5 00
12 cierges.....	3 00
52 verges de crêpe à 18 cts.....	9 36
9 verges de ruban à 10 cts.....	0 90
2 paires de gants de chevreau.....	2 30

85 56

Ce compte est "envoyé et recommandé pour paiement" par le lieutenant-colonel d'Orsennens, A. A. G., et "envoyé" par le major général sir Frederick Middleton. Veuillez expliquer pourquoi ce compte est porté au débit du gouvernement?

La gratification ordinaire de deux mois d'appointements, \$283.32, a été payée à la veuve de feu le lieutenant-colonel Lamontagne, et je comprends que cette gratification est destinée à couvrir des frais tels que ceux-ci. On dirait que cet item a été mis par inadvertance dans les comptes du payeur. S'il en est ainsi, le montant devrait être remboursé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 23 avril 1890.

MONSIEUR,—Le compte sur lequel vous appelez mon attention dans votre lettre du 18 courant, n'a pas été mis par mégarde dans ceux du payeur. La réclamation a été faite par la veuve de feu le lieutenant-colonel Lamontagne. Cet officier commandait le district dans lequel il est mort et a été enterré avec les honneurs militaires. Ce compte a été dûment examiné et le paiement en a été recommandé comme étant une dépense raisonnable à porter au débit de l'Etat. Il a été payé sur l'ordre du ministre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

C. EUG. PANET, S. M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 courant, j'appelle votre attention sur l'arrêté ministériel du 1er février 1868, qui prescrit qu'une gratification de deux mois d'appointements sera payée à la veuve d'un officier permanent décédé. Les termes de l'arrêté montrent que cette gratification est destinée "à défrayer les frais de maladie et d'enterrement." La somme de \$283.32, formant deux mois de traitement, a été payée à la veuve du lieutenant-colonel Lamontagne, et partant, je ne vois pas que le gouvernement doive être débité d'un second compte de frais funéraires. Je demande donc que le montant de \$85.56 soit remboursé, puisqu'il est couvert par la gratification de \$283.32. Je ne puis certifier ce compte comme étant une dépense légitime à imputer sur aucun crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mai 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de la correspondance que nous avons échangée à propos du paiement du compte de l'entrepreneur des pompes funèbres pour les funérailles de feu le lieutenant-colonel Lamontagne, j'ai l'honneur de vous mander que je devrai déférer la question au conseil du trésor, comme le décrète l'acte d'audition, article 31, à moins que je n'apprenne bientôt de vous que le montant a été remboursé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, en conformité de l'article 31 de l'acte d'audition, pour l'information du conseil du trésor, copie de la correspondance échangée avec le ministère de la milice au sujet du paiement des frais d'enterrement de feu le lieutenant-colonel Lamontagne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil du trésor.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1890.

MONSIEUR,—Parmi les pièces justificatives se rapportant aux dépenses pour "salles d'exercices et tirs à la carabine, garde et entretien," il y en a deux qui cou-

vrent une année de loyer du pont Catarqui, de Kingston. Ces pièces justificatives manquent de certificats. Je vous les transmets ci-jointes, et vous prie de demander au commandant du collège militaire royal, ou à quelque autre personne compétente, de certifier que le prix porté en compte est juste et raisonnable.

Le montant de chaque pièce justificative est de \$701.91. Veuillez me procurer le détail des calculs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 23 décembre 1890.

MONSIEUR,—En vous renvoyant les pièces justificatives se rapportant aux dépenses pour "salles d'exercices et tirs à la carabine, garde et entretien," pièces jointes à votre lettre du 10 courant, j'ai l'honneur de vous mander que le paiement dont chacune d'elles fait mention est pour six mois de loyer dû à la Compagnie du pont Catarqui, lequel loyer est de 300 livres sterling par année, soit: \$1,403.82. Ce pont sert aux militaires, et l'obligation de payer le loyer ci-dessus a été transférée des autorités militaires de Sa Majesté au Canada en 1870 au gouvernement fédéral, ce dernier recevant en compensation le revenu du quai de la Reine à Québec.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

C. E. PANET, S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 avril 1890.

MONSIEUR,—Le révérend M. J. A. K. Laflamme, de Québec, a reçu en paiement par chèque n° 384 la somme de \$100 pour "des renseignements géologiques fournis au major général Cameron et au major Mayne, et pour une inspection détaillée de l'éboulement dans la rue Champlain."

Je présume que vous oubliez qu'il est alloué à l'abbé J. A. K. Laflamme \$400 par année par la division géologique du ministère de l'intérieur pour faire rapport sur les formations géologiques de ce district. Il semble que tous renseignements à ce sujet devraient être donnés au gouvernement sans frais supplémentaires.

Le compte, qui n'est qu'une copie, ne porte pas le certificat du major général Cameron à l'effet "que ces services ont été rendus et les renseignements fournis."

Il a été payé par chèque n° 305 à J. E. Livernois, \$40 pour des images photographiques du désastre et des vues de Québec. Ce compte n'est pas certifié comme étant "nécessaire et dans l'intérêt du service public."

Babcock et Fils, Montréal, imprimeurs de livres et ouvrages de ville, chèque 291, \$8. Toutes les impressions doivent se faire par l'imprimeur de la reine.

Le major W. M. Drennan, B.C.K., réclame pour avoir été blessé au camp—solde d'officier, 31 jours à \$3.90, \$120.90, appointements, 31 jours à \$1, \$31.

Le certificat des deux chirurgiens n'a pas été envoyé (par. 907, R. 1887).

Pourquoi cette dépense n'est-elle pas portée au débit des "Exercices annuels?"

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1890.

MONSIEUR,—Dans le compte à l'appui de votre demande d'une lettre de change sur Londres, en faveur de Wm F. Stanley, pour instruments destinés au collège militaire royal de Kingston, je vois qu'il y a quelques articles qui paraissent semblables à ceux qu'il est d'usage de se procurer par l'entremise du bureau de la papeterie. Je vous le fais remarquer, pour qu'à l'avenir on s'adresse au bureau de la papeterie pour avoir tous les articles qu'on peut se procurer par son entremise.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 février 1890.

MONSIEUR,—Parmi vos demandes de lettres de change sur Londres, en date du 21 courant, il y en a une en faveur de Wm Clowes et Fils, pour la somme de \$170.13, destinée au paiement d'un compte de livres non achetés par l'entremise du bureau de la papeterie. Permettez-moi d'appeler votre attention sur ma lettre du 27 décembre 1889, dans laquelle je rappelais qu'il est nécessaire de se procurer tous les livres et la papeterie directement par le canal du bureau de la papeterie. (Voir 51 Victoria, chapitre 17, art. 2.) Comme je ne puis ratifier l'item en question, je renvoie la demande pour que vous y fassiez le changement nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice.

J. L. MCDUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 13 mars 1890.

MONSIEUR,—A propos de votre lettre du 24 du mois dernier au sujet du compte de MM. Clowes et Fils au montant de \$170.13 pour livres non achetés par l'entremise du bureau de la papeterie, j'ai l'honneur de vous représenter que je crois que l'article de l'acte dont vous parlez (51 Victoria, chapitre 17, art. 2), quand il spécifie : " Les livres et autres articles de papeterie ", entend par là les livres en blanc pour l'usage des bureaux, lesquels sont en effet des articles de papeterie, mais je considère que ce n'est pas donner à l'acte tel qu'il est une interprétation exacte que de classer les ouvrages littéraires parmi les " articles de papeterie."

Les livres dont il s'agit dans le moment ayant été achetés de bonne foi de la librairie en Angleterre, pour le service de l'État, j'en demande de nouveau le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général.

C. E. PANET, S. M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1890.

MONSIEUR,—L'interprétation que vous donnez à la 51e Victoria, chapitre 17, art. 2, tel que ce chapitre a été modifié en 1888, par rapport à l'achat de " livres littéraires " autrement que par l'entremise du bureau de la papeterie, ne s'accorde pas, je regrette de le dire, avec la manière dont je comprends l'intention de cet article de l'acte.

L'article dit que " les livres et tous autres articles de papeterie de quelque nature qu'ils soient " seront achetés par l'entremise du département des impressions et de la papeterie, " sauf que les livres qui sont obtenus pour la bibliothèque du parlement, et les livres imprimés dont ont besoin les aumôniers, les bibliothèques et les écoles des pénitenciers, " pourront être acquis comme ils l'étaient avant le 2 juin 1886.

Cette exception que fait l'article paraît ne pas laisser de doute sur la signification de la disposition générale.

Je regrette de ne pouvoir pas ratifier l'item de \$170.13 en paiement du compte de Wm. Clowes et Fils pour livres destinés au collège militaire.

L'article 32, paragraphe 1, [c] de l'acte de l'audition, donne droit d'appel de ma décision au conseil du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice.

J. L. MCDUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 avril 1890.

MONSIEUR,—Le certificat ci-après est annexé à la formule du département pour frais d'hôtellerie des officiers qui voyagent au service de l'État, et il est signé par le réclamant : " Je certifie sur mon honneur que j'ai été effectivement et nécessairement retenu dans les endroits ci-dessus mentionnés pour le service public ; pendant les intervalles portés en compte ; que le montant réclamé a été effectivement et nécessairement dépensé et payé par moi pour le service public ; et que je suis retourné à mon domicile ordinaire avec autant de promptitude que le comportait la fidèle exécution des devoirs dont j'étais chargé."

Le compte auquel est joint ce certificat se fait au taux de \$3.50 par jour, ce qui indique que la réclamation est pour l'indemnité de pension, et non pour ce qui a été réellement déboursé. Si tel est le cas, il me semble que cette partie du certificat qui porte "que le montant réclamé a été effectivement et nécessairement dépensé et payé par moi pour le service public" devrait être biffée par le réclamant avant qu'il appose sa signature. Ceci a été fait à propos par le major de brigade J. K. McShane seulement. Les majors de brigade ci-après énumérés ont signé le certificat ci-dessus sans y rien changer, pour les sommes mises en regard de leurs noms respectifs :—

Lieut.-colonel Aylmer.....	39	jours à \$3.50.....	\$136 50
do Gray.....	43	do do .....	150 50
do Lewis.....	47	do do .....	164 50
do Mather.....	18	do do .....	63 00
do Pope.....	4	do do .....	14 00
do Roy.....	13	do do .....	45 50
do Hughes.....	12	do do .....	42 00
do Taschereau....	48½	do do .....	169 75
do Irving.....	15	do do .....	52 50

J'appelle votre attention là-dessus pour montrer comme il est nécessaire que les certificats soient bien compris avant d'être signés par un officier au service de l'Etat.

Le chèque 297 couvre un paiement, au montant de \$61.50, fait à G. A. Hughes pour voyages pendant le mois d'octobre 1886. Veuillez expliquer pourquoi cette dépense n'a pas été payée au temps où elle a été faite.

Ce crédit a été débité des paiements suivants pour transport de majors de brigade :—

Chemin de fer le Grand-Tronc.....	Chèque 392	\$30 87
Chemin de fer Michigan Central.....	do 359	80
Compagnie de navig. Richelieu et Ontario..	do 377	4 00
Chemin de fer le Grand-Tronc.....	do 223	16 93
do .....	do 288	33 27
Chemin de fer Vermont Central. ....	do 56	1 75
Chemin de fer le Grand-Tronc .....	do 73	18 71
Chemin de fer Intercolonial.....	do 3 N.B.	8 60

En l'absence des réquisitions pour tels passages, il est impossible de vérifier par les comptes des compagnies de chemin de fer quels sont les majors de brigade auxquels ces comptes se rapportent.

Permettez-moi de vous faire remarquer qu'il doit m'être envoyé des pièces justificatives pour louage de voitures, et que l'arrêté ministériel du 17 décembre 1889 exige qu'il soit annexé aux comptes de frais de voyage un certificat rédigé comme suit : "Tous ces frais ont été faits pour affaires officielles," et signé par l'officier qui a fait ces frais.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 23 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 12 courant, j'ai l'honneur de vous mander qu'une nouvelle formule de certificat pour frais de route et d'hôtellerie des officiers d'état-major voyageant pour le service de la milice sera adoptée pour rencontrer les exigences dont il est question dans votre lettre.

Le compte du major de brigade et lieutenant-colonel Hughes pour frais de voyage en octobre 1886, \$61.50, a été reçu dans le même mois, mais lui a été renvoyé pour qu'il donnât des explications. Cet officier garda le compte, qui n'est revenu au département qu'en octobre 1889, avec les explications demandées, et alors ce compte ayant paru satisfaisant, a été payé.

Je vous transmets ci-jointes les pièces justificatives dont vous parlez pour services de transport payés à l'acquit des comptes des compagnies de chemin de fer comme il appert par les chèques officiels.

L'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
C. EUG. PANET, *S.M.M.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 12 mai 1890.

MONSIEUR,—En novembre dernier, un dépôt de \$5,737.95 a été envoyé à ce ministère par le ministère de la milice et de la défense; en examinant ce reçu j'eus l'idée de m'enquérir de l'affaire et en réponse à une communication faite à ce dernier département, je reçus la réponse dont je vous transmets copie.

Il appert par cette réponse que la somme de \$11,300 a été remise en l'année 1880, que \$4,000 seulement ont été payées cette année-là et \$500 en 1886, laissant \$7,000 non dépensées et restées sans emploi aux mains du payeur pendant près de dix ans. Dans ces circonstances, je crois qu'il importe que vous soyez instruit de ces faits, afin que si d'autres payeurs ont actuellement en main des sommes d'argent vous puissiez vous enquérir des raisons qui leur font retenir ces deniers.

Bien à vous,

J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 19 novembre 1889.

MONSIEUR,—En vous renvoyant ci-joints le reçu et la traite qui accompagnait votre lettre du 12 courant au sujet d'une somme de \$5,737.95 par moi déposée pour le compte du lieutenant-colonel de Bellefeuille, j'ai l'honneur de vous mander que le montant ainsi remboursé au crédit du receveur général est la balance d'un compte pour la conversion de canons à âme lisse, qu'on a tenu ouvert depuis septembre 1880.

La balance au crédit du compte devrait être de \$7,000.00, le montant remboursé est de \$5,737.95; soit un solde de \$1,262.05 comme déficit dans le compte du feu payeur.

Le compte est resté ouvert par ordre du ministre de la milice et de la défense, à cause du procès de "la Reine contre Gilbert et Fils," pour inexécution du marché conclu avec eux pour la conversion de canons à âme lisse en canons rayés, du système Palliser. Le ministère de la justice a reçu instruction de recouvrer des cautions de feu le payeur le solde de \$1,262.05, montant du déficit qu'accuse son compte.

Un état de compte relatif à la "conversion de canons à âme lisse" est ci-annexé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre des finances. C. EUG. PANET, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mai 1890.

MONSIEUR,—Par suite des renseignements que j'ai reçus du sous-ministre des finances sur une balance de quelque \$7,500 laissée aux mains du lieutenant-colonel de Bellefeuille, ci-devant payeur du district n° 5, depuis septembre 1880, je crois devoir vous demander si vous connaissez d'autre cas où, d'après les comptes qui vous sont parvenus, il reste un solde aux mains de quelque payeur. Veuillez m'envoyer un relevé de ces cas aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE, OTTAWA, 19 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 courant, j'ai l'honneur de vous informer qu'il ne reste pas de soldes aux mains des payeurs de la milice, sauf les soldes des comptes de l'exercice courant qui seront arrêtés le 30 juin prochain.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. C. EUG. PANET, *S.M.M.*

<b>Chemin de fer d'Annapolis et Digby.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>O'Neil et Campbell—Travaux sur contrat n° 2, jusqu'au 30 nov. 1890.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Déboisement.....	acres.	40 6	30 00	1,218 00
Essartage.....	"	2	75 00	150 00
Clôturage.....	pds. lin.	184,925	0 12	22,191 00
Excavation dans le roc solide.....	vgs. cub.	7,619	1 50	11,428 50
do la roche détachée.....	"	329	0 75	246 75
do la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	"	189,457	0 28	53,047 96
do les fossés d'emprunt.....	"	143,511	0 26	37,312 86
Charriage supplémentaire.....	pds. lin.	537,629	0 00 <sup>3</sup>	4,032 22
Drains souterrains.....	"	3,133	0 26	814 58
Maçonnerie, 1re classe.....	vgs. cub.	235	13 00	3,055 00
do 2e classe.....	"	1,603	7 00	11,221 00
Pavage, etc.....	"	26	5 00	130 00
Béton.....	"	6,112	8 50	51,952 00
Maçonnerie en pierres perdues.....	"	3,309	2 00	6,618 00
Tuyaux en poterie vitrifiée, 18 pouces, posés.....	pds. lin.	387	2 00	774 00
Point à ferme Howe—				
6½ travées de 150 pieds à \$4,000.....				26,000 00
1 do 100 pieds à \$3,000.....				3,000 00
1½ travée mobile de 100 pieds à \$5,500.....				8,250 00
1 do à \$4,500, moitié terminée.....				2,250 00
1 do do.....				2,250 00
Caisson, 5,359 vgs. à \$2.40; moins—pierre de taille, 2,000 vgs. à \$1.....				10,837 60
Bois de pin blanc, tréteaux et autres constructions—				
12 x 14, 3,245 à 40c.; 12 x 12, 70,368 à 38c.....	pds. lin.	73,613		28,037 84
12 x 10, 1,104 à 36c.; 12 x 9, 837 à 34c.....	"	1,941		682 02
12 x 8, 17,157 à 34c.; 12 x 6, 8 à 30c.....	"	17,165		5,835 78
12 x 3, 37,313 à 10c.; 9 x 15, 21,961 à 50c.....	"	59,274		14,711 80
9 x 8, 35,340 à 25c.; 9 x 6, 1,238 à 12c.....	"	36,578		8,983 56
6 x 15, 13,744 à 40c.; 6 x 8, 174 k 15c.....	"	13,918		5,523 70
6 x 4, 4,052 à 5c.; 6 x 2, 624 à 3c.....	"	4,676		221 32
5 x 8, 11,996 à 7c.; 2 x 8, 136 à 3c.....	"	12,132		843 80
3 x 10, 30,728 à 4c.....	"	30,728		1,229 12
Bois de pruche et d'épinette rouge, 12 x 12.....	"	6,920	0 25	1,730 00
Cèdre pour ponceaux.....	"	432	3 50	1,512 00
Pilots créosotés et enfoncés, (pin jaune de la C. du N.).....	"	8,000	0 85	6,800 00
Pilots enfoncés.....	"	67,904	0 40	27,161 60
Madriers en pin blanc, en œuvre.....	M. P.	63,524	35 00	2,223 34
Fer forgé.....	lbs.	124,400	0 06	7,464 00
Fonte.....	"	33,200	0 05	1,660 00
Traverses.....	nombre.	49,100	0 24	11,784 00
Pose de la voie.....	milles.	13 <sup>3</sup>	250 00	3,281 25
Ballastage.....	vgs. cub.	24,000	0 28	6,720 00
Pointes et croisements.....	jeux.	3	80 00	240 00
Trav. pub. aux croisem. de niv. (av. garde-bestiaux et ponc.).....	nombre.	15	150 00	2,250 00
Trav. de ferme aux croisem. de niv. (av. barrière et ponceaux).....	"	133	50 00	6,650 00
Gares pour les voyageurs et le fret, à \$2,500.....	"	2		5,000 00
Coffrages.....	"	16	1,000 00	16,000 00
Caissons.....	"	16	1,100 00	17,600 00
Caissons permanents.....	"	6	1,500 00	9,000 00
Gages, avec 15 pour 100 ajoutés.....	"			1,529 45
Matériaux livrés, mais pas encore employés dans les travaux—				
Fer forgé.....	lbs.	67,000	0 05	3,350 00
Fonte.....	"	32,000	0 04	1,280 00
Pin du sud.....	M. P.	300,000	27 00	8,100 00
Pin blanc.....	"	100,000	20 00	2,000 00
Table-tournante.....	nombre.	1 <sup>3</sup>	1,500 00	2,250 00
Tissu, 800 bagnettes à 58c.; gâches, 4, boîtes à \$4.50.....				482 00
Pilots, 5,890 pds à 20c.; pilots créosotés, 600 pds à 70c.....	pds. lin.	6,490		1,598 00
Allocation pour pose de la voie, pour manienent des rails, etc.....				1,135 15
Payé en 1888-89, \$6,900; en 1890-91, \$155,934.87; retenue, \$7,164.92.....				471,649 20
Payé en 1889-90 à O'Neill et Campbell, sur contrat n° 2.....				169,999 79
				301,649 41
<b>Chemin de fer du Cap-Breton.</b>				
<i>Isbester et Reid—Contrat n° 6, jusqu'au 31 octobre 1890—Détroit de Canso à Grand Narrows.</i>				
Déboisement.....	acres.	669	25 00	16,725 00
Abattage à fleur de terre.....	"	7	10 00	70 00
A reporter.....				16,795 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B-285

Chemin de fer du Cap-Breton—Suite.		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Isbester et Reid—Contrat n° 6, jusqu'au 31 octobre 1890—Déroit de Canso à Grand-Narrows.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report				16,795 00
Essartage	acres.	42	70 00	2,940 00
Ouvrages de pièces sur pièces, 8 pcs. d'épaisseur, et fascines	"	.85	300 00	255 00
do	16 do	1.53	700 00	1,071 00
Clôturage, fil barbelé	acres.	212,490	0 08	16,999 20
Clôturage, lattes Everett, et fil métallique	"	218,530	0 10	21,853 00
Excavation dans le roc solide	vgs. cub.	84,690	0 95	80,455 50
Roche de gypse	"	98,465	0 70	68,925 50
Roche détachée	"	37,779	0 50	18,889 50
Excavation dans la terre, y compris les fossés d'écoulement	"	941,512	0 22	207,132 64
do	sous l'eau	6,911	0 66	4,561 26
Excavation dans les fossés d'emprunt	"	378,753	0 20	75,750 60
Chariage supplém., 1,387,077 vgs. cub., transportées 100 pds.	pds. lin.		0 00 <sup>3</sup>	10,403 08
Drains souterrains	"	868	0 25	217 00
Maçonnerie, 1re classe, arches	vgs. eub.	54	14 00	756 00
do	1re classe	7,937	9 75	77,385 75
do	2e classe	6,145	7 00	43,015 00
do	en pierres sèches	195	5 00	975 00
Pavage, etc.	"	870	3 00	2,610 00
Béton	"	1,581	5 50	8,695 50
Maçonnerie en pierres perdues	"	2,077	2 50	5,192 50
Tuyaux en fonte, 3 pds. de diam., 1 pouce d'épaisseur	pds. lin.	3,797	12 00	45,564 00
Tuyaux en poterie vitrifiée, 18 pouces de diam.	"	1,339	0 90	1,205 10
do	12 do	300	0 55	165 00
Viaduc d'acier				212,600 00
Superstructure du pont d'acier, y compris travaux en bois de const.—				
Travées de 100 pds., à \$7,450	nombre.	2		14,900 00
do	80 do	\$5,610	1	5,610 00
do	75 do	\$3,015	3	9,045 00
do	60 do	\$2,390	2	4,780 00
do	30 do	\$1,140	3	3,420 00
do	25 do	\$920	3	2,760 00
Superstructure de l'ancien pont, travées de 16 pds., à \$318	"	5		1,590 00
Caissons, y compris le remplissage en pierre	vgs. cub.	3,989	2 75	10,969 75
Bois de pin blanc, tréteaux et autres constructions :—				
12 x 14, 120 à 42c. ; 12 x 9, 304 à 27c.	pds. lin.	424		132 48
12 x 6, 240 à 18c. ; 6 x 8, 648 à 12c.	"	888		120 96
6 x 4, 376 à 6c.	"	376		22 56
Madriers de pruche ou de pin, 12 x 8	"	23,904	0 32	7,649 28
do	8 x 8	21,271	0 25	5,317 75
Pièce de cèdre pour ponceaux	"	196	2 90	568 40
Pilots enfoncés	"	53,644	0 30	16,093 20
Fer forgé	lbs.	17,702	0 05 <sup>3</sup>	973 61
Traverses	nombre.	130,009	0 25	32,502 25
Carvelles (tonneaux de 2,000 lbs.)	tonneaux.	141	56 00	7,896 00
Pose de la voie, (y compris le transport des rails de Halifax)	milles	44	450 00	19,800 00
Ballastage	vgs. cub.	100,200	0 30	30,060 00
Pointes et croisements	jeux.	10	35 00	350 00
Appareil d'aiguillage et signaux	"	2	45 00	90 00
Trav. public, aux croisem. de niv. (av. garde-bestiaux et ponc.)	nombre.	26	105 00	2,730 00
Trav. de ferme, aux croisem. de niv. (av. barrières et ponceaux)	"	94	30 00	2,820 00
Gare pour les voyageurs				6,900 00
Remise à fret				2,100 00
Gare pour les voyageurs et le fret				15,754 00
Haltes				3,720 00
Réservoir et maçonnerie				1,500 00
Réservoir sur pilots				1,200 00
Moulin à vent, 20 pds., et ajustages				1,360 00
Remise à locomotives, à 6 compartiments, y compris table-tournante				14,500 00
Caissons, à \$1,000	nombre.	31		31,000 00
Barrière de chemin, y compris ponceaux	pds. lin.	31,770	0 40	12,708 00
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés				854 25
Matériaux livrés, mais pas encore employés dans les travaux				3,586 95
Maçonnerie supplémentaire, gare de la Rivière Dennis	vgs. cub.	32 <sup>3</sup>	5 50	179 30
do	gare de Orangedale	16	5 50	88 00
do	gare de Grand-Narrows	120	5 50	660 00
Pompes Curtis	nombre.	3	75 00	225 00
Prolongement jusqu'à la traverse du chemin de la ferme				12 00
Déjà payé, \$733,300 ; en 1890-91, \$64,089.85 ; retenue, \$45,096.08.				1,200,960 87
Payé en 1889-90 à Isbester et Reid sur contrat n° 6.				842,485 93
				358,474 94

<b>Chemin de fer du Cap-Breton—Fin.</b>		Quantité.	Taux.	Montant.
			\$ cts.	\$ cts.
<i>Contrat n° 17, McDonald et Moffatt—Estimation finale, 31 déc. 1889.</i>				
Quai de Barrack Point, terminé— Payé en 1888-89, \$600 ; en 1889-90, \$13,942.....				14,542 00
<i>Contrat n° 22, Reid et Isbester—Estimation finale, 31 août 1890.</i>				
Pont au Grand-Narrows, avec jetées en maçonnerie— Payé en 1889-90, \$432,794.28 ; en 1890-91, \$82,205.72.....				515,000 00
<i>Divers contrats—jusqu'au 31 décembre 1890.</i>				
35, Jas. Harris et Cie, wagons fermés, n <sup>os</sup> 2876 à 2950 (payé en 1889-90)..		75	512½	38,437 50
36, B. W. Folger, fourgons de conduct., n <sup>os</sup> 996 à 999 (payé en 1890-91)..		4	830	3,320 00
37, Jas. Crossen, flangers, n <sup>os</sup> 5 et 13 (payé en 1889-90).....		2	827	1,654 00
39, J. F. Teed, hangar à fret sur le quai de Barrack Point (payé en 1889-90)				987 00
40, Jas. Harris et Cie, wagons à bagage et messageries, n <sup>os</sup> 708 et 734 (payé en 1890-91).....		2	3,050	6,100 00
41, Jas. Crossen, wagons de seconde classe, n <sup>os</sup> 492 à 497 (payé en 1890-91, \$14,000 ; attendant un crédit, \$10,120).....		6	4,020	24,120 00
42, Jas. Harris et Cie, wagons de première classe, n <sup>os</sup> 82, 83, 84, (atten- dant un crédit).....		3	5,850	17,550 00
43, Jas. Harris et Cie, wagons à bestiaux n <sup>os</sup> 3085 à 3104 (payé en 1890-91)		20	505	10,100 00
<b>Cnemin de fer Oxford et New-Glasgow.</b>				
<i>Contrat n° 1, McDonald et O'Brien—Station d'Oxford au village d'Oxford—Estimation finale, 31 octobre 1890.</i>				
Déboisement.....	acres.	31.6	14 00	442 40
Essartage.....	“	1.1	35 00	38 50
Clôturage, fil barbelé.....	pds lin.	32,994	0 07	2,309 58
Excavation dans la roche détachée.....	vgs cub.	26	0 50	13 00
do dans la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	“	37,298	0 19½	7,273 11
do do sous l'eau.....	“	874	0 58½	511 29
do dans les fossés d'emprunt.....	“	41,260	0 17	7,014 20
Chariage supplémentaire (vgs cubes par 100 pds).....	pds lin.	27,234	0 00¾	204 25
Maçonnerie, arches de 2e classe.....	“	37	11 50	425 50
do 2e classe.....	“	408	6 50	2,652 00
do en pierres sèches.....	“	524	5 25	2,751 00
Pavage, etc.....	“	53	1 50	79 50
Maçonnerie en pierres perdues.....	pds lin.	84	1 75	147 00
Madriers de pruche ou de pin, 12 x 8, en œuvre.....	pds cub.	2,183	0 15	327 45
Pruche, 12 x 12, dans les fondations.....	“	290	0 22½	65 25
Fer forgé.....	lbs.	363	0 07	25 41
Traverses.....	nombre.	4,237	0 19	805 03
Pose de la voie, y compris le transport des rails de Richmond.....	milles.	3.46	170 00	588 20
Enlever les vieux rails.....	“	3.14	50 00	157 00
Ballastage.....	vgs cub.	14,043	0 22	3,089 46
Appareil d'aiguillage et signaux.....	jeux.	2	12 00	24 00
Trav. publiq. aux croisem. de niv. (av. garde-bestiaux et ponc.).....	nombre.	3	60 00	180 00
Trav. de ferme, aux croisem. de niv. (av. barrières et ponceaux).....	“	9	15 00	135 00
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés.....				490 76
Déjà payé, \$28,000 ; en 1889-90, 1,579.95 ; en 1890-91, \$104.44 ; retenue pour compléter, \$64.50.....				29,748 89
<i>Contrat n° 3, McDonald et O'Brien—Chemin de Birch Hill à la jonction Pugwash—Estimation finale, 31 octobre 1890.</i>				
Déboisement.....	acres.	89.1	16 00	1,425 60
Essartage.....	“	4	75 00	300 00
Ouvrages de pièces sur pièces, 12 pcs d'épaisseur, et fascines.....	“	1.8	400 00	720 00
do do 24 do do.....	“	1.75	750 00	1,312 50
do do 36 do do.....	“	.22	1,125 00	247 50
Clôturage, fil barbelé.....	pds lin.	133,910	0 10	13,391 00
Excavation dans le roc solide.....	vgs cub.	5,643	1 00	5,643 00
do dans la roche détachée.....	“	313	0 50	156 50
do dans la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	“	131,202	0 23	30,176 46
do do sous l'eau.....	“	1,349	0 69	930 81
A reporter.....				54,303 37

DÉTAILS DES DÉPENSES.

54,303 37

B—287

<b>Chemin de fer Oxford et New-Glasgow—Sutie.</b>		Quantité.	Taux.	Montant.
<i>Contrat n° 3, McDonald et O'Brien—Chemin de Birch Hill à la jonction Pugwash—Estimation finale, 31 octobre 1890—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				54,303 37
Excavation dans les fosses d'emprunt.....	vgs cub.	73,889	0 22	16,255 58
Chariage supplémentaire (vgs cubes par 100 pds).....	pds lin.	828,853	0 00½	6,216 40
Maçonnerie, 1re classe.....	vgs cub.	387	8 00	3,096 00
do 2e classe.....	"	1,543	6 50	10,029 50
Pavage, etc.....	"	101	2 00	202 00
Maçonnerie en pierres perdues.....	"	185	2 00	370 00
Bois de pin blanc, tréteaux et autres constructions—				
12 x 14, 60 à 31c.; 12 x 12, 48 à 30c.; 12 x 9, 80 à 28c.....	pds lin.	188		55 40
12 x 6, 88 à 26c.; 6 x 8, 522 à 26c.....	"	610		158 60
6 x 6, 48 à 21c.; 3 x 9, 168 à 11c.....	"	216		28 56
Pruche ou pin, en œuvre: 12 x 8, 1,651 à 14c.; 8 x 8, 1,332 à 12c.....	"	2,983		390 98
Fer forgé.....	lbs.	391	0 06	23 46
Pose de la voie, y compris le transport des rails de Richmond.....	milles.	4 46	170 00	758 20
Trav. public. aux croisem. de niv. (av. garde-bestiaux et ponc.).....	nombre.	8	100 00	800 00
Trav. de ferme, aux croisem. de niv. (av. barrières et ponceaux).....	"	34	20 00	680 00
Barrières de chemin public, y compris ponceaux 2 x 1.....	pds lin.	1,599	1 50	2,398 50
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés.....				4,939 18
Cèdre méplat, 10 pouces d'épaisseur, dans les ponceaux.....	pds lin.	165	0 19	31 35
Cèdre, 12 x 12 do do.....	"	280	0 22	61 60
Bois de construction, pruche, 12 x 12, pour fondation.....	"	1,024	0 16	163 84
Bois de const., pruche, 12 pcs, méplat, 12 pcs et plus de face.....	"	136	0 16	21 76
Mad. de pruche, suppl., dans le drain de cave aux mouls de Conn M. P.....	M. P.	3,000	20 00	60 00
Déjà payé, \$73,700; en 1890-91, \$1,014.61; retenue pour compl., \$335.50.....				101,044 28
Payé en 1889-90 à McDonald et O'Brien sur contrat n° 3.....				75,050 11
<i>Contrat n° 4, Donald Sutherland—Embranchement Pugwash—Estimation finale, 31 octobre 1890.</i>				25,994 17
Déboisement.....	acres.	9 1	30 00	273 00
Essartage.....	"	1 6	50 00	80 00
Clôture, fil barbelé.....	pds lin.	43,577	0 07½	3,340 90
Excavation dans le roc solide.....	vgs cub.	8	0 80	6 40
do dans la roche détachée.....	"	667	0 40	266 80
do dans la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	"	22,977	0 19	4,365 63
do do sous l'eau.....	"	1,429	0 57	814 53
do dans les fosses d'emprunt.....	"	35,778	0 19	6,797 82
Chariage supplémentaire (vgs cubes par 100 pds).....	pds lin.	4,932	0 00½	36 99
Maçonnerie, 1re classe, arches.....	vgs cub.	34½	9 70	334 65
do 1re classe.....	"	1,158	8 00	9,264 00
do 2e classe.....	"	641	7 50	4,807 50
do en pierres sèches.....	"	17½	5 50	96 25
Pavages, etc.....	"	39	4 00	156 00
Maçonnerie en pierres perdues.....	"	2,294	2 00	4,588 00
Trav. public. aux croisem. de niv. (av. garde-bestiaux et ponc.).....	nombre.	2	60 00	120 00
Trav. de ferme, aux croisem. de niv. (av. barrières et ponceaux).....	"	12	30 00	360 00
Caissons.....	"	2	750 00	1,500 00
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés.....				981 93
Déjà payé, \$25,800; en 1890-91, \$2,327.32; retenue pour compl., \$161.35.....				38,190 40
Payé en 1889-90 à Donald Sutherland, sur contrat n° 4.....				28,288 67
<i>Contrat n° 5, McDonald et O'Brien—Jonction Pugwash à Wallace—Estimation finale, 31 octobre 1890.</i>				9,901 73
Déboisement.....	acres.	62 9	17 50	1,100 75
Abattage à fleur de terre.....	"	1 4	11 00	15 40
Essartage.....	"	6	70 00	420 00
Clôture, fil barbelé.....	pds lin.	75,139	0 07½	5,635 42
Excavation dans le roc solide.....	vgs cub.	840	0 89	747 60
do dans la roche détachée.....	"	5,977	0 57	3,406 89
do dans la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	"	85,666	0 19	16,276 54
do do sous l'eau.....	"	1,918	0 57	1,093 26
do dans les fosses d'emprunt.....	"	115,491	0 18	20,788 38
A reporter.....				49,484 24

<b>Chemin de fer Oxford et New-Glasgow—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
			\$ cts.	\$ cts.
<i>Contrat n° 5, McDonald et O'Brien—Jonction Puwash à Wallace—Estimation finale, 31 octobre 1890—Fin.</i>				
Report.....				49,484 24
Charriage supplémentaire (vgs cubes par 100 pds).....	pd lin..	342,174	0 00 $\frac{3}{4}$	2,566 30
Drains souterrains.....	“	85	0 25	21 25
Maçonnerie, 1re classe, arches.....	vgs cub.	51	14 00	714 00
do 2e do.....	“	106	12 00	1,272 00
do 1re classe.....	“	4,497	9 75	43,845 75
do 2e classe.....	“	854	7 75	6,618 50
do en pierres sèches.....	“	21	4 00	84 00
Pavage, etc.....	“	121	1 50	181 50
Béton.....	“	14	3 00	42 00
Maçonnerie en pierres perdues.....	“	4	2 00	8 00
Pilots enfoncés, en œuvre.....	pds lin.	2,866	0 26	745 16
Fer forgé.....	lbs.	4,287	0 05	214 35
Trav. de ch. pub. aux croisem. de niv. avec garde-best. et ponc. nombre.		4	120 00	480 00
do ferme do do barrières et ponceaux.....	“	19	23 00	437 00
Caissons.....	“	9	750 00	6,750 00
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés.....				2,535 78
Pruche, 12 x 12, dans les fondations.....	pds lin.	2,411	0 19	458 09
Matériaux pour ponceau au chemin Whidden.....				213 91
				116,671 83
Déjà payé, \$97,309; en 1890-91, \$1,335.03; pour compléter, \$111.80.....				98,746 83
Payé en 1889-90 à McDonald et O'Brien, sur contrat n° 5.....				17,925 00
<i>Contrat n° 6, Stewart et Jones—De la rivière Wallace au chemin Mingo—Estimation finale, 31 janvier 1890.</i>				
Déboisement.....	acres.	145.2	18 00	2,613 60
Abattage à fleur de terre.....	“	1.97	10 00	19 70
Essartage.....	“	8.94	80 00	715 20
Clôturage, fil barbelé.....	pds lin.	169,887	0 07	11,892 09
Excavation dans le roc solide.....	vgs cub.	13,243	0 88	11,653 84
do la roche détachée.....	“	13,578	0 55	7,467 90
do la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	“	207,561	0 18	37,360 98
do do sous l'eau.....	“	2,927	0 54	1,580 58
do les fosses d'emprunt.....	“	162,399	0 18	29,231 82
Charriage supplémentaire, (vgs cubes par 100 pds).....	pds lin.	332,702	0 00 $\frac{3}{4}$	2,495 26
Drains souterrains.....	“	700	0 25	175 00
Maçonnerie, 1re classe, arches.....	vgs cub.	126.4	13 90	1,756 96
do 2e do.....	“	121.8	11 90	1,449 42
do 1re classe.....	“	5,274.3	9 00	47,468 70
do 2e classe.....	“	2,916	7 75	22,599 00
do en pierres sèches.....	“	304.7	4 00	1,218 80
Pavage, etc.....	“	162.3	1 50	243 45
Maçonnerie en pierres perdues.....	“	1,469	2 00	2,938 00
Ancien pont élevé, 1 travée à \$1,050.....				1,050 00
Caisson, y compris le remplissage en pierre.....	vgs cub.	4,559	2 70	12,309 30
Pin blanc, tréteaux et autres constructions—				
12 x 14, 40 à 28c.; 12 x 12, 120 à 24c.....	pds lin.	160		40 00
12 x 8, 120 à 16c.; 12 x 6, 80 à 12c.....	“	200		28 80
6 x 8, 1,018 à 8c.; 3 x 9, 530 à 5c.....	“	1,648		107 94
Pilots enfoncés, en œuvre.....		8,493	0 25	2,123 25
Fer forgé.....	lbs.	3,836	0 05	191 80
Trav. de ch. pub. aux croisem. de niv., avec garde-best. et ponc. nombre.		15	116 00	1,740 00
do ferme do do av. barrières et ponceaux.....	“	66	24 00	1,584 00
Caissons.....	“	8	760 00	6,080 00
Barrières de chemin, y compris ponceaux, 2 x 1.....	pds lin.	1,922	0 23	442 06
Gages, 10 pour 100 ajoutés pour usage d'outils—				
Enlever les éboulis des tranchées.....				4,044 09
Descendre des caissons, rivières Waugh et des Français.....				698 50
Démolir la maçonnerie, rivière Dewar.....				204 32
Couper des murs de soutènement.....				179 26
Charriage.....				84 70
Déplacer des clôtures en fil métallique.....				72 32
Creuser et empierrer un puits pour Robt. Ross.....				46 20
Pruche, 12 x 12; grillage et chapeaux.....	pds lin.	4,808	0 19	913 52
Cède pour poutres et ponceaux, 12 x 12.....	“	1,200	0 24	288 00
A reporter.....				215,008 36

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—289

<b>Chemin de fer Oxford et New-Glasgow—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Contrat n° 6, Stewart et Jones, estimation finale, 31 janvier 1890—de la rivière Wallace au chemin Mingo.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				215,008 36
Cèdre pour poutres et ponceaux, 8 x 10.....	pds lin.	450	0 14	63 00
Tuyaux en argile vitrifiée, 18 pouces.....	"	51	1 00	51 00
Déjà payé, \$154,490 ; en 1889-90, \$60,532.36 ; retenue, \$200.....				215,222 36
<i>Contrat n° 7, Gray, McManus, Trites et Cie, estimation finale, 31 janvier 1890—du chemin Mingo à l'embranchement de la ville de Pietou.</i>				
Déboisement.....	acres.	240 52	10 00	2,405 20
Abattage à fleur de terre.....	"	3 03	12 00	36 36
Essartage.....	"	33 67	30 00	1,010 10
Clôture, fil barbelé.....	pds lin.	290,028	0 11	31,908 08
Excavation dans le roc solide.....	vgs cub.	4,667	0 85	3,966 95
do la roche détachée.....	"	25,962	0 40	10,384 80
do la terre, y compris les fossés d'écoulement.....	"	247,851	0 18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	45,852 43
Charriage depuis la fosse à ballast de Scotsburn.....	"	20,704	0 18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	3,830 24
Excavation dans la terre sous l'eau.....	"	4,751	0 55 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	2,636 80
do les fossés d'emprunt.....	"	110,047	0 18	19,808 46
Charriage supplémentaire (vgs cub. par 100 pds).....	"	276,150	0 00 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	2,071 12
Drains souterrains.....	pds lin.	2,997	0 60	1,798 20
Maçonnerie, 1re classe.....	"	1,961	9 00	17,649 00
do 2e classe.....	vgs cub.	4,987	6 75	33,662 25
do en pierres sèches.....	"	56	4 75	266 00
Pavage, etc.....	"	540	2 00	1,080 00
Béton dans les caves des stations de Meadowville et Scotsburn.....	"	34	4 75	161 50
Maçonnerie en pierres perdues.....	"	863	1 00	863 00
Tuyaux en poterie vitrifiée, 18 pouces.....	"	384	1 00	384 00
do 12 pouces.....	pds lin.	12	0 80	9 60
Superstructure du pont d'acier, y compris la charpenterie—				
Travée de 200 pds, à \$20,000.....				20,000 00
do 100 do 6,800.....				6,800 00
do 50 do 2,400.....				2,400 00
Superstructure de l'ancien pont, y compris la charpenterie—				
3 travées de 20 pds, à \$390.....				1,170 00
4 do 10 do \$142.....				568 00
Bois de pin blanc, tréteaux et autres constructions—				
12 x 4, 16 à 12c. ; 12 x 14, 1,222 à 42c.....	pds lin.	1,238		515 16
12 x 12, 452 à 36c. ; 12 x 9, 432 à 27c.....	"	884		279 36
14 x 8, 842 à 28c. ; 12 x 6, 760 à 18c.....	"	1,602		372 56
9 x 4, 1,120 à 9c. ; 9 x 3, 4,236 à 18c.....	"	5,356		863 28
9 x 5, 2,313 à 11c. ; 6 x 8, 2,894 à 12c.....	"	5,207		601 71
Bois de cèdre pour ponceaux.....	"	160	2 00	320 00
Pilots créosotés et enfoncés, pin jaune de la C. du N.....	"	4,924	0 60	2,954 40
Pilots enfoncés.....	"	2,144	0 15	321 60
Fer forgé.....	lbs.	8,747	0 04 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	415 47
Fonte.....	"	3,319	0 03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	116 16
Traverses.....	nombre.	77,654	0 22	17,083 88
Pose de la voie, y comp. le transp. des rails de la jonct. P.T.B.....	milles.	30 5	175 00	5,337 50
Ballastage.....	vgs cub.	113,753	0 27	30,713 31
Pointes et croisements.....	jeux.	12	50 00	600 00
Appareil d'aiguillage et signaux.....	"	12	25 00	300 00
Trav. de ch. pub. aux croisem. de niv., avec garde-best. et ponc. nombre.	"	18	75 00	1,350 00
do ferme do do av. barrières et ponceaux.....	"	122	15 00	1,830 00
Gares pour les voyageurs et le fret, 3 à \$4,975.....				14,925 00
Haltes, 2 à \$1,400.....				2,800 00
Réservoir en maçonnerie.....	nombre.	1	700 00	700 00
Moulin à vent de 20 pds et accessoires.....	"	1	500 00	500 00
Caisson.....	"	1	900 00	900 00
Barrières de chemins, y compris ponceaux, 2 x 1.....	pds cub.	2,710	0 40	1,084 00
Gages, avec 10 pour 100 ajoutés pour usage des outils—				
Nettoyer les fossés et drains.....				10,589 80
Charriage de pierre de l'emplacement du ponceau.....				178 42
Hausser les ponceaux en poutres.....				159 14
Enlever des ponceaux en bois.....				112 41
Creuser la fondation.....				99 16
Nettoyer des tranchées (déduit à la fin du compte).....				77 83
Egouts dans 3 gares.....				48 56
Déviations de la voie.....				28 93
A reporter.....				306,894 73

<b>Chemin de fer Oxford et New-Glasgow—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Contrat n° 7, Gray, McManus, Trites et Cie—Estimation finale, 31 janv. 1890—du chemin Mingo à l'embranchement de la ville de Pictou.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				306,894 73
Gages, avec 10 par 100 ajoutés pour l'usage des outils— <i>Suite.</i>				26 80
Creusage et remplissage de puits d'essai.....				21 45
Enlever une clôture érigée sur une fausse ligne.....				5 06
Relève de la ligne de la fosse à gravier.....				
Maçonnerie en pierres sèches, ponc., déviation de la voie.....	vgs cub.	106	3 50	371 00
suppl. à la chaux, fondations de la gare, riv. Saint-Jean.....	"	8	4 75	38 00
Ciment au lieu de la chaux dans la maç., Meadowville et Scotsburn.....	"	60 9	1 50	91 35
Bois de pruche pour travaux : perches, 23,780 ; ponceaux, 47,628. M. P.		71,408	20 00	1,428 16
suppl. distribué pour les fossés d'écoulement.....		4,150	20 00	83 00
Eriger un réservoir à Meadowville, transp. depuis à la riv. Saint-Jean.....				320 73
Bois de cèdre suppl. dans les fosses-bestiaux, 12×12.....	pds lin.	676	0 24	162 24
" pour ponc. sur le ch. de la stat. de Scotch Hill, 10×12.....	"	480	0 20	96 00
Appareils d'aiguillage et signaux, pointes et traverses, 3 branches—				
\$75 pour 2 branches ; \$80 addit. pour 3 branches.....	Nombre	3	155 00	465 00
Traverses supplémentaires pour aiguillage.....	"	396	0 22	87 12
Mat. d'excav. de la fosse à gravier de Scotsburn p. le remblai.....	vgs cub.	3,700	0 18½	684 50
Constr. un embranchem. jusqu'à la fosse à gravier de Scotsburn. 1 mille.		¾		1,212 68
Déjà payé, \$247,700 ; trav. non terminés, \$715.56 ; non payé, \$77.83.....				311,987 82
Payé en 1889-90 à Gray, McManus, Trites et Cie.....				248,493 39
<i>Contrat n° 12, Arch. Campbell, pour traverses—Estim. finale, 31 déc. 1889.</i>				63,494 43
Traverses (déjà payé, \$1,000 ; en 1889-90, \$603.44).....	Nombre.	8,908	0 18	1,603 44
<i>Contrat n° 14, R. L. Black, pour traverses—Estimation jusq. 31 déc. 1889.</i>				
Travers. (payé antér., \$6,600 ; en 1889-90, \$4,500 ; retenue \$1,257.80). Nomb.		61,789	0 20	12,357 80
<i>Contrat n° 19, McDougall et Giles—Estimation finale, 31 juillet 1890—Embranchement Pugwash jusqu'au quai.</i>				
Clôturage, fil barbelé.....	pds lin.	3,402	0 10	340 20
Excavation dans la roche détachée.....	vgs cub.	24	0 45	10 80
" terre, y compris les fossés d'écoulement.....	"	22,775½	0 20	4,555 10
" " sous l'eau.....	"	376	0 60	225 60
" les fosses d'emprunt.....	"	11,924	0 18	2,146 32
Charriage supplémentaire (vgs cub. par 100 pieds).....	pds lin.	35,182	0 00½	263 86
Maçonnerie: 1re classe.....	vgs cub.	514 1	10 00	5,141 00
" 2e.....	"	135½	7 50	1,016 25
" en pierres sèches.....	"	96½	5 50	530 75
Pavage, etc.....	"	7	2 00	14 00
Maçonnerie en pierres perdues.....	"	7,673	1 90	14,878 70
Caisson, y compris le remplissage en pierre.....	"	1,224	1 50	1,836 00
Pilots enfoncés.....	pds lin.	3,001	0 25	750 25
Fer forgé.....	lbs.	2,331	0 05½	128 20
Trav. de ch. pub. aux croisem. de niv., (avec garde-best. et ponc.) Nomb.		1	125 00	125 00
" ferme " " (avec barrières et ponc.).....	"	2	25 00	50 00
" ssons.....	"	3	475 00	1,425 00
Gages (avec 10 pour 100 ajoutés pour l'usage des outils).....				350 52
Bois de pruche, 12×12 pour fondations.....	pds lin.	855	0 15	128 25
Pruche et pin, 10×12..... venant du vieux pont.... M. P.		10,000	10 00	100 00
Déjà payé, \$25,100 ; en 1890-91, \$504.88.....				33,715 80
Payé en 1889-90 à McDougall et Giles, sur contrat 19.....				25,604 88
<i>Contrat n° 20, Rhodes, Curry et Cie—Estimation 18, jusq. 31 mars 1890—Bâtiments de la gare.</i>				8,110 92
Jonction d'Oxford, remise à locomotives.....				3,685 00
do hangar à houille.....				801 00
do réservoir.....				1,800 00
A reporter.....				6,286 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—291

<b>Chemin de fer Oxford et New-Glasgow—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Contrat n° 20, Rhodes, Curry et Cie—Estimation 18, jusq. 31 mars 1890— Bâtiments de la gare—Suite.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				6,286 00
Oxford, gare, \$3,060; moins, pour compléter, \$25.....				3,035 00
“ remise à fret, \$1,035; moins, pour compléter, \$35.....				1,000 00
“ quai, \$157.50; moins, épinette blanche au lieu de pin, \$68.88.....	8,610	8 00		88 62
Halte de Conn, \$738; moins, pour compléter, \$38.....				700 00
Jonction de Pugwash, abri pour les voyageurs et le fret, \$2,880; agrandir les châssis, \$12; moins, pour compléter, \$100.....				2,792 00
Pugwash, gare, \$3,060; moins, pour compléter, \$200.....				2,860 00
“ remise à fret, \$567; moins, pour compléter, \$30.....				537 00
“ quai, \$157.50; moins épinette blanche et pin, \$68.88.....	8,610	8 00		88 62
“ remise aux locomotives, \$1,008; moins, pour compléter, \$80.....				928 00
“ réservoir, \$1,777.50; moins, pour compléter, \$15.....				1,762 50
“ tour et pompe d'un moulin à vent, \$720; pour compléter, \$400.....				320 00
Wallace, gare, \$3,060; moins, pour compléter, \$100.....				2,960 00
“ maçonnerie suppl. dans les fondations..... vgs cub.	81	5 75		465 75
“ remise à fret, \$585; moins, pour compléter, \$35.....				550 00
“ réservoir, \$1,782; moins, pour compléter, \$15.....				1,767 00
“ tour et pompe de moulin à vent, \$720; pour compléter, \$100.....				620 00
“ quai, comme à Oxford..... P. M.	8,610	8 00		88 62
Tatamagouche, gare, \$3,105; moins, pour compléter, \$70.....				3,035 00
“ remise à fret, \$585; moins, pour compléter, \$20.....				565 00
“ quai, comme à Oxford..... P. M.	8,610	8 00		88 62
Payé en 1889-89, \$10,500; pierre, \$31.50; retenue, \$350.62.....				30,537 73
“ 1889-90, à Rhodes, Curry et Cie, sur contrat n° 20.....				10,882 12
<i>Contrat n° 21, Dominion Bridge Co.—Estimation finale, 10 février 1890.</i>				19,655 61
Superstructure d'un pont en acier, en place, y compris boiserie—				
Rivière Pugwash, moulins de Conn, travée de 47½ pds.....				2,139 00
Havre de Pugwash, travée tournante, 2 ouvertures de 50 pds chacune				8,223 00
Viaduc de la rivière Wallace: 2 travées de 30 pds; 2 travées de 60 pds; 1 travée de 125 pds; 1 travée tournante de 100 pds.....				25,900 00
Chemin public sous la trav. près de la riv. Wallace, 1 travée de 40 pds.....				1,432 10
Rivière Dewar, 1 travée de 80 pds.....				4,438 00
“ des Français, 3 travées de 60 pds.....				8,147 70
“ Waugh, 1 travée de 125 pds.....				9,043 50
Payé en 1889-90.....				59,323 30
<i>Contrat n° 22, A. McPherson et Cie—Estimation finale, 30 juin 1890— Construire des travées de 20 pds, en acier.</i>				
Travées en acier (payé en 1888-89, \$600; en 1889-90, \$1,776).... Nomb.	6	396 00		2,376 00
<i>Contrat n° 25, McDougall et Giles—Estimation finale, 31 juillet 1890— puits et trous.</i>				
Rivière John, puits, 32 pds de profondeur, excavation et doublage.....				483 00
“ trou de 5 pcs, non doublé, 200 pds de profondeur.....				1,250 00
Wallace, excav. d'un puits de 15 pds, 30 vgs de pierre livrée; abandonné.....				100 00
“ puits, 15 pds de profondeur, excavation et doublage.....				175 00
“ trou de 5 pcs, 74 pds de prof., non doublé; abandonné.....				212 40
“ 300 pds de profondeur, non doublé.....				3,150 00
Pugwash, puits, 15 pds de profondeur, excavation et doublage.....				175 00
“ trou de 5 pcs, 200 pds de profondeur, non doublé.....				1,250 00
Payé en 1889-90, \$5,960.16; en 1890-91, \$835.24.....				6,795 40
<i>Contrat n° 26, L. Estano et Fils—Approvis. d'eau à la Jonction d'Oxford.</i>				
Contrat pour l'approvisionnement d'eau de la Jonction d'Oxford.....				2,950 00
Allonger la ligne de tuyau de la maison de pompe à la rivière.....				375 00
Payé en 1889-90.....				3,325 00

A reporter.

<b>Chemin de fer Oxford et New Glasgow—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Contrat 27, Gray, McManus, Trites et Cie.—Estimation finale jusqu'au 31 mars 1890.—Posage de lisses et ballastage.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				
Pose de la voie.....	milles.			
Ballastage, d'Oxford vers la rivière Wallace.....	vgs cub.	37½	195 00	7,312 50
do du chemin Mingo vers la rivière Wallace.....	"	16,093	0 28	4,506 04
Gages, plus 10 pour 100 ajoutés.....		3,006	0 38	1,142 28
Charriage de rails, liens, carvelles, boulons, plaques et aiguilles de croisement.....		38	3 00	114 00
Charriage, des fosses à ballast de Oxford et Scotsburn.....		7,255	0 20	1,451 00
Aiguilles de croisem. et appareils d'aiguill. à la ballastière de Scotsburn.....				46 00
Payé en 1889-90, \$14,396.52; retenue pour compléter, \$346.09.....				14,742 61
<i>Divers contrats—Estimations jusqu'au 31 décembre 1890.</i>				
32: B. W. Folger, wagons-plateforme, nos 13061 à 13200, inclusivement (payé en 1889-90).....		140	402 50	56,350 00
33: J. et A. Carson (payé en 1890-91), 11 hangars à houille, \$1,083; 11 latrines, \$781. (Oxford, Conn's Mills, jonction de Pugwash, Pugwash, Wallace, Tatamagouche, Denmark, rivière John, Meadowville, Scotsburn, Scotch Hill).....				1,864 00
34: Rathbun et Cie, wagons fermés, nos 11060 à 11127, inclusivement, (payé en 1889-90, \$7,175; en 1890-91, \$27,675).....	nomb.	68	512 50	34,850 00
35: J. Harris et Cie, fourgons de conducteurs, nos 990 à 995 (payé en 1889-90).....	"	6	823 50	4,941 00
36: J. Harris et Cie, flangers nos 14 et 17.....	"	2	825 00	1,650 00
37: Jas. Crossen et Cie, wagons de 2e classe, 484 à 491 (payé en 1890-91).....	"	8	4,020 00	32,160 00
39: J. Harris et Cie, wagons à bagage et de messageries (payé en 1890-91) 738, 739, 936, 937.....	"	4	2,995 00	11,980 00
<i>Contrat 41, D. P. Kent.—Estimat. 4, jusq. 30 nov. 1890—Forage de puits.</i>				
Rivière John, trou de 5 pcs, non doublé, de 200 à 348 pds de prof. pds lin.		148	2 80	414 40
Wallace, trou de 5 pcs, non doublé, de 365 à 660 pds de profondeur.	"	295	2 80	826 00
do doubler un trou.....	"	394½	3 00	1,182 75
Pugwash, do.....	"	80	3 00	240 00
Payé en 1890-91, \$2,396.84; retenue, \$266.31.....				2,663 15
<b>Agrandissement du canal Cornwall.</b>				
<i>Sec. 2, Wm. Davis et Fils.—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>				
5: Excavation dans la terre, bousillage.....	vgs c.	4,500	0 30	1,350 00
7: do dans la cuvette de l'écluse.....	"	41,000	0 32	13,120 00
11: Enlever les maisons de l'écluse (somme ronde).....				100 00
15: Pilotis d'orme 12x12.....	pds c.	20,600	0 50	10,300 00
16: Bois de charpente, 10 x 12.....	pds l.	3,300	0 50	1,650 00
17: Fer forgé dans les tirants.....	lbs.	91,000	0 06	5,460 00
39: Corroi.....	vgs c.	6,500	0 75	4,875 00
72: Pierres perdues.....	"	1,000	1 00	1,000 00
21: Bois de pin dans les fondations.....	pds c.	17,300	0 40	6,920 00
22: Bois d'orme pour pilots de support.....	pds l.	8,600	0 50	4,300 00
27: Planche de pin dans les palplanches.....	m. p.	25,000	25 00	625 00
34: Carvelle pressée.....	lbs.	29,700	0 06	1,782 00
4: Excav. dans la terre pour la fondat. du ponceau de Wood's Creek.....	vgs c.	1,240	0 30	372 00
36: Maçonnerie irrégulière.....		1,490	5 50	8,195 00
85: Pièces de pin pour traverses et racinaux, 10 x 12.....	pds l.	4,600	0 20	920 00
2: Excavation dans le roc.....	vgs c.	200	1 10	220 00
9: Excavation dans la terre, lit du pont.....	"	7,200	0 40	2,880 00
14: Enlever la vieille maçonnerie.....	"	330	1 00	330 00
18: Mise à sec de la cuvette de l'écluse (somme ronde, \$2,500).....				2,200 00
28: Pièces de pin pour plancher.....	m. p.	117,000	30 00	3,510 00
32: Fer forgé pour les attaches dans les buscs.....	lbs.	13,000	0 10	1,300 00
Maçonner. à Wood's Creek, ciment de Portland (arrangement). Béton, ciment de Portland (arrangement spécial). 6: Excavation dans les fosses d'emprunt.....	vgs.	572	11 00	6,292 00
	"	2,440	7 00	17,080 00
	"	5,900	0 38	2,242 00
20: Pièces de pin, 12 x 12.....	pds c.	690	0 40	276 00
25: Bois de pin dans les plateformes des buscs.....	"	3,480	0 90	3,132 00
23: Voliges de pin dans les buscs inférieurs.....	m. p.	9,400	35 00	329 00
30: Madriers de chêne blanc dans les buscs.....	pds c.	622	1 50	933 00
A reporter.....				01,693 00
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>				<b>B—293</b>

<b>Agrandissement du canal Cornwall—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Sec. 2, Wm. Davis et Fils.—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				101,693 00
31:	Madriers de chêne blanc sous les échelons ou pivots. .... m. p.	4,500	50 00	225 00
1:	Excavation dans la terre sur la section ..... vgs c.	101,200	0 35	35,420 00
35:	Maçonnerie dans les murs de l'écluse. ....	8,100	7 95	64,395 00
43:	Construction et entretien d'un pont temporaire .....			500 00
13:	Enlèvement des culées et ailes d'un pont-tournant. .... vgs c.	1,700	1 00	1,700 00
10:	do de la maison du gardien de pont. ....			100 00
3:	Excavation dans les fosses d'emprunt. .... vgs c.	11,500	0 35	4,025 00
26:	Chêne blanc dans les plans inclinés. .... p. lin.	652	0 50	326 00
33:	Fer forgé dans les couronnes de roulement. .... lbs.	19,900	0 10	1,990 00
Arrangements spéciaux pour items non indiqués au contrat—				
	Poteaux dans l'emplacement de la levée. .... nomb.	672	0 50	336 00
	Broussailles do ..... b'dles.	1,620	0 15	243 00
	Tuyau de 48 pcs en fonte, ponceau de Wood. ....	243,000	0 05	12,150 00
	Béton dans le ponceau de Wood. .... vgs c.	187	15 00	2,805 00
	Mise à sec, etc., ponceau de Wood. ....			6,500 00
Chemin de pont—				
78:	Maçonnerie dans les piles et culées. .... vgs c.	146	12 50	1,825 00
80:	Béton dans la fondation, ciment de Portland (arrangement). ....	6	7 00	42 00
81:	Bois de pin dans la fondation. .... pds c.	200	0 35	70 00
82:	Madriers de pin, 3 pcs. .... m. p.	1,000	35 00	35 00
89:	Carvelles pressées. .... lbs.	100	0 06	6 00
Main-d'œuvre, creuser des puits d'essai. ....				190 62
Main-d'œuv. et matériaux, hausser et réparer les murs de l'écl. 17 .....				3,044 47
Matériaux délivrés—				
	Bois d'orme pour pilots de support. .... pds l.	5,360	0 15	804 00
	Bois de pin pour les fondations. .... pds c.	2,200	0 25	550 00
	do traverses. .... pds l.	7,000	0 09	630 00
	Ciment canadien ..... brls.	800	1 00	800 00
	Pierre pour pierres perdues. .... vgs c.	890	0 50	445 00
	Bois de chêne pour portes d'écluse. .... m. p.	26,200	55 00	1,441 00
	Bois de pin do ..... "	51,000	40 00	2,040 00
	Pièces de pin pour plancher. .... "	30,000	15 00	450 00
	Pierre taillée pour l'écluse, délivrée sur la section ..... vgs c.	300	6 00	1,800 00
	do do à la carrière. .... "	414	4 50	1,863 00
	Pierre, brute et pour massif, à la carrière. .... "	800	1 50	1,200 00
Payé en 1888-89, \$45,400 ; en 1890-91, \$81,650 ; retenue, \$1,964.09. ....				219,644 09
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, à la section 2. ....				129,014 09
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, à la section 2. ....				120,630 00
<i>Sec. 3, Wm. Davis et Fils, estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>				
:	Excavation dans la terre, bousillage. .... vgs. c.	3,900	0 30	1,170 00
6:	do dans la cuvette de l'écluse. .... "	38,000	0 32	12,160 00
7:	Enlever les maisons de l'écluse (somme ronde). ....			100 00
8:	Pilots en bois d'orme, 12 x 12. .... pds c.	18,700	0 50	9,350 00
9:	Bois de charpente, 10 x 12. .... pds l.	3,090	0 50	1,545 00
10:	Fer forgé dans les tiges de traverses. .... lbs.	97,800	0 06	5,868 00
32:	Corroi. .... vgs c.	1,080	0 75	810 00
20:	Planche de pin dans les palplanches. .... B. M.	15,600	25 00	390 00
27:	Carvelle pressée. .... lbs.	20,100	0 06	1,206 00
15:	Bois d'orme pour pilots de support ..... pds l.	9,256	0 50	4,628 00
1:	Excavation dans la terre, sur la section ..... vgs c.	22,000	0 33	7,260 00
11:	Mise à sec de la cuvette de l'écluse (somme sonde de \$2,500) .....			2,000 00
2:	Excavation dans le roc. .... vgs c.	130	1 10	143 00
3:	Excavation dans les fosses d'emprunt ..... vgs c.	21,000	0 35	7,350 00
13:	Bois de pin, 12 x 12. .... pds c.	650	0 40	260 00
16:	Voliges de pin dans les buscs inférieurs. .... m. p.	9,800	35 00	343 00
18:	Bois de pin dans les plateformes de buscs. .... pds c.	3,700	0 90	3,330 00
25:	Fer forgé pour les attaches dans les buscs. .... lbs.	10,700	0 10	1,070 00
14:	Bois de pin dans les fondations ..... pds c.	16,180	0 40	6,472 00
21:	Pièces de pin pour plancher ..... m. p.	81,500	30 00	2,445 00
23:	Bois de chêne blanc dans les buscs ..... pds c.	618	1 50	927 00
24:	Planche de chêne blanc sous les marches. .... m. p.	12,600	50 00	630 00
28:	Maçonnerie dans les murs de l'écluse ..... vgs c.	1,200	7 95	9,540 00
Arrangements spéciaux pour items non indiqués au contrat—				
	Bois de const. dans les saisons pour levée, côtés et extrémités pds c.	12,600	0 25	3,150 00
	do do attaches. .... "	6,300	0 18	1,134 00
	Perches dans l'assiette de la levée. .... nomb.	260	0 50	130 00
A reporter. ....				83,411 00

<b>Agrandissement du canal Cornwall—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Sec. 3, Wm. Davis et Fils—Estimation jusqu'au 30 nov. 1890.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				83,411 00
Arrangements spéciaux pour items non indiqués au contrat—				
Fascines dans la levée..... paquets.		260	0 15	39 00
Pierres dans les arcs-boutants et au pied de la levée.... vgs cub.		3,473	2 00	6,946 00
Béton au ciment de Portland..... “		2,732	7 00	19,124 00
Maçonnerie dans les murs de l'écluse, cim. de Portland. “		440	8 95	3,988 00
Main-d'œuvre, creuser des puits d'essai.....				309 87
Matériaux livrés sur la section—				
Pierre, taillée pour l'écluse..... vgs cub.		1,993	6 00	11,958 00
do brute et pour massif..... “		1,900	3 00	5,700 00
do concassée pour béton..... “		354	1 50	531 00
Bois d'orme pour pilots de support..... pds lin.		18,000	0 15	2,700 00
Bois pour tirants..... “		3,400	0 09	306 00
Bois pour caissons..... pds cub.		12,000	0 13	1,560 00
Ciment de Portland..... brls.		2,000	2 25	4,500 00
Planche de pin pour plancher..... M. P.		55,000	15 00	825 00
do chêne..... “		1,000	25 00	25 00
Bois de chêne pour portes d'écluse..... “		7,400	55 00	407 00
Bois de pin do..... “		37,200	40 00	1,488 00
Pierre, taillée à la carrière..... vgs cub.		300	4 50	1,350 00
Payé en 1888-89, \$27,900 ; en 1890-91, \$65,210 ; retenue, \$1,017. 87.....				145,117 87
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, sur la section 3.....				94,127 87
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, sur la section 3.....				50,990 00
<i>Sec. 4, Wm. Davis et Fils—Estimation jusqu'au 30 nov. 1890.</i>				
5 : Excavation dans la terre, bousillage..... vgs cub.		3,400	0 30	1,020 00
7 : do dans la cuvette de l'écluse..... “		33,000	0 32	10,560 00
8 : Enlever les maisons d'écluse (somme ronde).....				100 00
11 : Pilotis d'orme, 12 x 12..... pds cub.		3,140	0 50	1,570 00
12 : Bois de charpente, 10 x 12..... pds lin.		2,000	0 50	1,000 00
13 : Fer forgé dans les tirants..... lbs.		3,200	0 10	320 00
23 : Planche de pin dans les palplanches..... M. P.		21,800	25 00	545 00
1 : Excavation dans la terre, sur la section..... vgs cub.		9,900	0 32	3,168 00
14 : Mise à sec de la cuvette de l'écl. (sur som. ronde de \$2,000).....				1,500 00
30 : Carvelles pressées..... lbs.		26,500	0 06	1,590 00
35 : Corroi..... vgs cub.		260	0 75	195 00
18 : Bois d'orme pour pilotis de support..... pds lin.		1,654	0 50	827 00
15 : Béton dans la fondation, ciment de Portland (arrangem.).... vgs cub.		2,630	7 00	18,410 00
16 : Bois de pin, 12 x 12..... pds cub.		620	0 40	248 00
21 : do dans les plateformes de busc..... “		3,260	0 90	2,934 00
28 : Fer forgé pour les attaches dans les buscs..... lbs.		11,500	0 10	1,150 00
6 : Excavation dans les fosses d'emprunt..... vgs cub.		1,500	0 35	525 00
17 : Bois de pin dans les fondations..... pds cub.		15,250	0 40	6,100 00
19 : Voliges de pin dans les buscs inférieurs..... M. P.		9,400	35 00	329 00
24 : Planche de pin pour plancher..... “		102,000	30 00	3,060 00
26 : Bois de chêne blanc dans les buscs..... pds cub.		622	1 50	933 00
27 : do sous les marches ou pivots..... M. P.		11,800	50 00	590 00
32 : Maçonnerie irrégulière..... vgs cub.		310	5 50	1,705 00
31 : Maçonnerie dans les murs de l'écluse..... “		8,420	7 95	66,780 00
Main-d'œuvre, creuser des puits d'essai.....				296 00
Matériaux livrés sur la section—				
Pierre, taillée pour l'écluse..... vgs cub.		489	6 00	,934 00
do brute..... “		1,000	3 00	000 00
Ciment canadien..... brls.		600	1 00	600 00
Bois de pin pour fondations.....		2,160	0 25	540 00
Planche de pin pour plancher..... M. P.		30,000	15 00	450 00
Payé en 1888-89, \$7,700 ; en 1890-91, \$80,880 ; retenue, \$2,799.....				132,979 00
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, sur la sec. 4.....				91,379 00
Payé en 1889-90 à Wm. Davis et Fils, sur la sec. 4.....				41,600 00
<i>Sec. 5, Gilbert Blasting &amp; Dredging Co., Estimation jusq. 30 nov. 1890.</i>				
1 : Excavation dans la terre..... vgs cub.		24,692	0 40	9,876 80
2 : Excavation dans le roc..... “		286	2 50	715 00
7 : Excavation dans la terre, lit du pont..... “		2,525	0 45	1,136 25
3 : Excavation dans le roc, lit du pont..... “		161	2 50	402 50
A reporter.....				12,130 55

<b>Agrandissement du canal Cornwall—Suite.</b>		Quantité.	Prix,	Montant.
			\$ cts.	\$ cts.
<i>Sec. 5, Gilbert Blasting &amp; Dredging Co., Estimât. jusq. 30 nov. 1890—Suite</i>				
	Report .....			12,130 55
9 :	Maçonnerie dans les piles et culées du pont .. vgs cub.	177 5	13 75	2,440 63
10 :	do dans les murs de prolongement .. " "	1,193 3	7 45	8,890 09
11 :	Béton dans les fondations .. " "	4	4 90	19 60
12 :	Bois de pin do .. pds cub.	242	0 60	145 20
13 :	Planche de pin do .. M. P.	1,056	40 00	42 24
14 :	Carv. pressées do .. lbs.	109	0 07	7 63
	Culée en pierre dans la rivière .. vgs cub.	3,707	1 25	4,633 75
	<b>Matériaux livrés pour les culées et piles du pont—</b>			
	Pierre de taille sur la berge .. " "	275	9 00	2,475 00
	do à la carrière .. " "	15	7 50	112 50
	Pierre pour massif sur la berge .. " "	280	4 00	1,120 00
	do à la carrière .. " "	1,649	3 00	4,947 00
	Sable sur la section 5 .. " "	60	0 75	45 00
	Bois de construction pour les caissons des piles .. pds cub.	11,277	0 40	4,510 80
	Ciment .. lbs.	192	0 75	144 00
	Payé en 1889-90, \$12,214.39 ; en 1890-91, \$27,283.20 ; retenue, \$2,166.40 .....			41,663 99
<i>Sec. 6, Gilbert Blasting &amp; Dredging Co.—Estimation jusq. 30 nov. 1890.</i>				
1 :	Excavation dans la terre .. vgs cub.	39,983	0 38	15,193 54
2 :	do le roc .. " "	871	2 50	2,177 50
	Culée en pierre dans la rivière .. " "	13,234	1 25	16,542 50
	Payé en 1889-90, \$4,695.68 ; en 1890-91, \$26,736.51 ; retenue, \$2,481.35 .....			33,913 54
<i>Sec. 7, Gilbert Blasting &amp; Dredging Co.—Estimation jusq. 30 nov. 1890.</i>				
1 :	Excavation dans la terre .. vgs cub.	73,762	0 40	29,504 80
2 :	do le roc .. " "	775	2 50	1,937 50
7 :	Excavation dans la terre, lit du pont .. " "	3,121	0 45	1,404 45
8 :	do le roc do .. " "	121	2 50	302 50
9 :	Maçonnerie dans les piles et culées du pont .. " "	177 5	13 75	2,440 63
10 :	do les murs de prolongement .. " "	1,193 3	7 45	8,890 09
11 :	Béton dans les fondations du pont .. " "	4	4 90	19 60
12 :	Bois de pin .. pds cub.	242	0 60	145 20
13 :	Planche de pin .. M. P.	1,056	40 00	42 24
20 :	Carvelles pressées .. lbs.	209	0 07	14 63
	Culée en pierre dans la rivière .. vgs cub.	9,767	1 25	12,208 75
	<b>Matériaux livrés pour le pont—</b>			
	Pierre taillée sur la berge .. " "	246	9 00	2,214 00
	do à la carrière .. " "	15	7 50	112 50
	Pierre pour massif sur la berge .. " "	192	4 00	768 00
	do à la carrière .. " "	1,649	3 00	4,947 00
	Sable, sur la section .. " "	209	0 75	156 75
	Ciment do .. lbs.	192	0 75	144 00
	Matériaux livrés pour caissons : bois de cons. sur la section .. pds cub.	11,277	0 15	1,691 55
	Payé en 1889-90, \$27,559.96 ; en 1890-91, \$36,689.81 ; retenue, \$2,694.42 .....			66,944 19
<i>Sec. 8, Gilbert Blasting &amp; Dredging Co.—Estimation jusq. 30 nov. 1890.</i>				
1 :	Excavation dans la terre .. vgs cub.	90,388	0 25	22,597 00
3 :	de le roc .. " "	10,154	2 50	25,385 00
	Culée en pierre dans la rivière .. " "	3,527	1 25	4,408 75
	Matériaux livrés : pierre cassée pour la protect. des levées .. " "	1,290	0 83	1,070 70
	Payé en 1889-90, \$27,296.73 ; en 1890-91, \$23,818.57 ; retenue \$2,346.15 .....			53,461 45
<i>Sec. 10.—Jocks, Broder et DeLorimier—Estimation jusq. 31 oct. 1890.</i>				
1 :	Excav. dans la terre, au-d. de 14½ pds. sur le seuil de l'écl. actuelle—			
	Matières légères, jusqu'au 31 août 1884 .. vgs cub.	15,139	0 11	1,665 29
	do subséquemment .. " "	14,970	0 22	3,293 40
	Matères dures, jusqu'au 31 août 1884 .. " "	3,965	0 41	1,625 65
	do du 1er sept. 1884 au 30 avril 1888 .. " "	161,418	0 41	66,181 38
	do du 1er mai 1888 au 31 oct. 1889 .. " "	13,451	0 38	5,111 38
	A reporter .....			77,877 10

<b>Agrandissement du canal Cornwall—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Sec. 10—Jocks, Broder et DeLorimier—Estimation jusqu'au 31 oct. 1890—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				77,877 10
2:	Excav. dans la terre, au-d. de 14½ pds sur le seuil de l'écluse actuelle— Dragage, matières dures, jusqu'au 31 août 1884..... v. c.	1,993	0 49	976 57
	do do subséquemment (excepté août 1885, oct. 1886, et juin 1887) non foncé..... “	245,975	0 38	93,470 50
	Dragage, matières dures, (en août 1885, oct. 1886, et juin 1887) non foncé..... “	12,169	0 33	4,015 77
	Travaux à sec par un dragueur..... “	2,714	0 38	1,031 32
3:	Excavation dans le roc, élargissement et creusage.....	7,916	1 00	7,916 00
4:	Mise à sec de la cuvette de l'écluse (sur somme ronde de \$9,000).....			8,500 00
5:	Excavation—terre—dans la cuvette de l'écluse..... v. c.	17,170	0 40	6,868 00
6:	do —roc— do do..... “	194	1 00	194 00
7:	Béton dans les tranchées pour palplanches.....	1,406	5 25	7,381 50
8:	Bois de pin dans les fondations de l'écluse..... pds c.	15,317	0 35	5,360 95
9:	Voliges de pin dans les buses..... M. P.	6,942	18 00	124 96
10:	Bois de pin dans les plateformes des buses..... pds c.	2,116	0 45	952 20
11:	do palplanches..... M. P.	9,705	20 00	194 10
12:	Madriers de pin pour planchers, 3 pcs et 2 pcs..... “	107,010	20 00	2,140 20
13:	Bois de chêne blanc dans les buses, travaillé et posé..... pds c.	696	1 50	1,044 00
14:	Madriers de chêne blanc, au-dessous du pivot de la porte..... M. P.	20	60 00	1 20
15:	Fer forgé, pour tirants et boulons..... lbs.	6,765	0 10	676 50
16:	Carvelles pressées dans les palplanches et madriers de 2 pcs..... “	6,640	0 08	531 20
17:	Mçonnerie dans le mur sud de l'écluse..... v. c.	2,605	8 50	22,142 50
18:	do nord do do..... “	3,515	9 50	33,392 50
19:	Mçonnerie irrégulière, au ciment..... “	1,468	5 50	8,074 00
22:	Maisif derrière le mur de l'écluse..... “	879	0 60	527 40
23:	Pierre concassée pour la protection des talus..... “	245	1 25	306 25
24:	Poteaux d'amarrage..... nomb.	25	10 00	250 00
31:	Fonte dans les couronnes de roulement..... lbs.	13,590	0 05	679 50
37:	Mettre à sec et nettoyer le fond de l'écluse (somme ronde).....			1,000 00
38:	Pièces de chêne (nombre dans les puits)..... nomb.	8	25 00	200 00
39:	Portes d'écluse, charpenterie.....			1,787 50
	Mçonnerie sèche dans les ponceaux et points de partage.. v. c.	162 6	2 50	406 50
	Mortier au ciment..... “	111	6 60	732 60
	Bois d'orme dans les buses, etc..... pds c.	1,022	0 35	357 70
	Boulons en fer forgé dans les buses, etc..... lbs.	5,656	0 09	509 04
<b>Matériaux livrés—</b>				
	Pierre taillée pour mçonnerie d'écluse (sur la section 10). v. c.	494	6 00	2,964 00
	Pierre de remplissage pour do do..... “	1,518	4 00	6,072 00
	Pierre concassée pour béton (à Moulinette)..... “	429	1 50	643 50
	Bois de pin pour fond. du déversoir (sur la section 10).... “	1,775	0 20	355 00
	do pour portes d'écluse..... M. P.	37,259	30 00	1,117 77
	Chêne blanc do do..... “	19,678	30 00	590 34
	Poteaux d'amarrage..... nomb.	15	10 00	150 00
	Madriers pour fondations des déversoirs..... M. P.	8,052	13 00	104 68
	Fer forgé pour tiges, boulons et chaînons..... lbs.	17,801	0 07	1,246 07
	Fonte pour pivot, marches et puits..... “	72,600	0 04	2,904 00
	Cuivre..... “	1,850	0 40	740 00
	Bronze phosphoré pour pivot et rouleaux de sûreté..... “	82	0 50	41 00
	Pierre sur levées pour protéger les talus..... v. c.	467	0 83	387 61
	Ciment..... brls.	100	0 75	75 00
	Fer forgé pour parement de busc..... lbs.	1,492	0 10	149 20
				307,161 73
Déjà payé, \$218,600; en 1890-91, \$11,195.56; retenue, \$30,716.17.....				260,511 73
Payé en 1889-90, à Jocks et DeLorimier, sur la section 10.....				46,650 00
<b>Canal Lachine.</b>				
<i>Alex. DeLorimier—Mçonnerie en blocaille en aval de l'écluse de la Côte Saint-Paul, côté S.-E.</i>				
	Mçonnerie en blocaille, à l'entreprise (en 1888-89)..... v. c.	1,150	4 50	5,175 00
	Allocation additionnelle, janvier 1890—			
	Différence du montant de mçonnerie construite: 1,500 vgs estimées, et seulement 1,500 vgs construites.....	350	1 00	350 00
	Retardement causé aux tailleurs de pierre par le trafic à la Côte Saint-Paul, étant 4 pour 100 du montant total de l'entreprise, \$5,175.....			207 00
	Démolir et reconstruire un bout du vieux mur pour le raccorder aux nouveaux travaux, nécessitant l'érection d'une grue.....			75 00
A reporter.....				5,807 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—297

<b>Canal Lachine—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Alex. DeLorimier—Maçonnerie en blocaille, en aval de l'écluse de la Côte Saint-Paul, côté S.-E.—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				5,807 00
Supplément de gages payé aux contremaîtres et maçons, dû à ce que le gouvernement exigeait plus de célérité dans les travaux, savoir : Le travail sous l'eau fut fait en 5 jours au lieu de 15, tel que stipulé, étant 10 à 12 p. 100 du montant payé, \$3,500, soit en somme ronde..				
				390 00
Payé en 1888-89, \$5,175 ; en 1889-90, \$1,022.....				
				6,197 00
<i>Lumière électrique—Royal Electric Co.</i>				
Dynamos 40 lumières, 2,000 bougies .....	nomb.	2	1,600 00	3,200 00
Régulateurs.....	"	2	100 00	200 00
Contrôleurs.....	"	2	100 00	200 00
Poulies.....	"	2	10 00	20 00
Vérins.....	assort	2	15 00	30 00
Lampes à double-arc, nouveau modèle.....	nomb.	62	50 00	3,100 00
Lampes incandescentes de 65 boug., avec chapeaux, complètes.....	"	6	25 00	150 00
Assessoires de poteaux.....	"	62	7 00	434 00
Fil métallique, n° 6, et fournitures de ligne.....	milles.	12	200 00	2,400 00
Câble recouvert en plomb.....	pds lin.	1,250	0 35	437 50
Parafoudres.....	nomb.	10	12 50	125 00
Planche-aiguille, 6 tampons.....	"	1		75 00
Interrupteurs simples.....	"	62		100 00
Main-d'œuvre, poser les poteaux et tendre les fils.....				750 00
Services d'expert, J. Brown.....				300 00
Eprouvette, charriage, charbons, et outillage, 1 semaine..				300 00
Globes.....	nomb.	75	1 00	75 00
Réduction, par arrangement, \$646.50 ; payé en 1890-91, \$11,250.....				
				11,896 50
<b>Canal Murray.</b>				
<i>J. D. Silcox et Cie—Ancien contrat—Évaluation jusqu'au 30 juin 1890.</i>				
1: Déboisement et essartage.....	acres.	95	50 00	4,750 00
2: Bousillage.....	v. c.	17,300	0 30	5,190 00
3: Excavation dans la terre, section en général.....	"	1,073,834	0 22	236,243 48
4: do Dead Creek Marsh.....	"	373,000	0 28	104,440 00
9: do lits de ponts.....	"	218,050	0 30	65,415 00
6: do dragage du chenal, Presqu'île.....	"	582,000	0 18	104,760 00
5: do do Baie de Quinté.....	"	130,200	0 18	23,436 00
7: do do Middle Ground.....	"	228,500	0 22	50,270 00
8: Excavation dans le roc, y compris cailloux.....	"	73,114	1 50	109,671 00
11: Revêtement en pierres perdues, posées à la main.....	"	17,330	1 40	24,262 00
10: Enrochement au-dessous de l'étiage.....	"	1,960	1 25	2,450 00
Jetées conductrices—				
23: Chevilles barbelées en fer forgé.....	lbs.	56,900	0 05	2,845 00
12: Bois de pin dans les côtés et aux extrémités du caisson.....	pds c.	92,400	0 32	29,568 00
14: do traverses, 10 x 11.....	pds lin.	86,000	0 30	25,800 00
15: do moises, 4 x 10.....	"	4,760	0 10	476 00
16: Blocs sous les têtes des traverses, 2 x 12 x 12.....	nomb.	5,000	0 05	250 00
26: Pierre dans les caissons.....	v. c.	18,632	1 25	23,290 00
17: Longrines et corbeaux en bois de pin, 12 x 14.....	pds c.	32,300	0 30	9,690 00
24: Boulons taraudés en fer forgé.....	lbs.	13,800	0 06	828 00
18: Madriers de pin pour couvrir les espaces entre les caissons M. P.		57,400	25 00	1,435 00
20: Pièces de couronnement en chêne blanc, 9 x 4, chanfreinées, pds lin.		3,200	0 15	480 00
25: Carvelles pressées.....	lbs.	3,100	0 06	186 00
19: Lisses en chêne blanc, 10 x 12.....	pds lin.	2,140	0 40	856 00
21: Poteaux d'amarrage en chêne blanc, 16 pes de diamètre.....	nomb.	116	8 00	928 00
22: Chapeaux en fonte sur poteaux d'amarrage.....	lbs.	8,700	0 04	348 00
27: Gravier dans la partie supérieure des caissons.....	v. c.	100	0 75	75 00
Ponts—				
35: Maçonnerie des piles et culées.....	v. c.	5,410	15 00	81,150 00
38: Béton dans les fondations.....	"	335	6 00	2,010 00
38½: Bois de pin dans les fondations.....	pds c.	7,980	0 30	2,394 00
39: Planches de pin pour fondations.....	M. P.	30,000	25 00	750 00
40: do pour palplanches.....	"	57,000	25 00	1,425 00
52: Chevilles barbelées en fer forgé.....	lbs.	10,300	0 05	515 00
55: Carvelles pressées.....	"	2,200	0 06	132 00
36: Maçonnerie au ciment dans les murs de soutènement.....	v. c.	5,700	8 00	45,600 00
37: Revêtement des berges en pierres perdues.....	"	2,518	5 00	12,590 00
A reporter.....				
				974,508 48

<b>Canal Murray—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.	
<i>J. D. Silcox et Cie—Ancien contrat—Estimation jusq. 30 juin 1890—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.	
Report .....				974,508 48	
<b>Ponts—Fin.</b>					
43 :	Bois de pin dans les côtés et aux extrémités des caissons.	pds cub.	18,000	0 32	5,760 00
44 :	do dans les traverses, et fonda., 10 pcs d'épais.	"	33,800	0 30	10,140 00
57 :	Remplissage en pierre des caissons	vgs cub.	4,900	1 25	6,125 00
45 :	Moises, 4 x 10.	pds lin.	900	0 10	90 00
46 :	Blocs sous les têtes des traverses, 1½ x 12 x 12.	nombre.	1,900	0 06	114 00
12 :	Déchets de carrière en arrière des murs.	vgs cub.	180	0 45	81 00
47 :	Bois de pin dans les défenses flottantes.	pds cub.	8,200	0 30	2,460 00
53 :	Boulons taraudés en fer forgé dans les déf. flottantes.	lbs.	11,300	0 06	678 00
54 :	Chaîne pour défenses flottantes	"	4,800	0 06	288 00
59 :	Mise à sec des travaux (somme ronde, \$10,000).				10,000 00
Ponts provisoires, Trenton, Smithfield, Brighton			250 00		750 00
Mise à sec des lits de 4 ponts, Trenton, chemin de fer Picton, Smithfield, Brighton			500 00		2,000 00
Déjà payé, \$908,000 ; '89-90, \$94,200 ; '90-91, \$10,000 ; ret., \$794. 48.					1,012,994 48
<i>J. D. Silcox et Cie.—Nouveau contrat—Estimation jusq. 30 nov. 1890.</i>					
1 :	Casser et préparer de la pierre.	vgs cub.	21,800	1 10	23,980 00
2 :	Préparer l'assiette pour le revêtement (linéaire)	perches.	1,550	0 15	232 50
3 :	Remplissage de terre.	vgs cub.	900	0 05	45 00
4 :	Excavation pour les fossés latéraux.	"	800	0 01	8 00
Payé en 1889-90, \$4,400 ; en 1890-91, \$17,440 ; retenue, \$2,425.50.					24,265 50
<b>Canal Rideau.</b>					
<i>Pont de Stewarton—Smith et Grant—Estimation finale, 31 mai 1890.</i>					
1 :	Excavation dans la terre, culées.	vgs cub.	76	0 24	18 24
2 :	Mur en pierres sèches	"	16	0 90	14 40
3 :	Madriers sur le chemin, 3 pouces.	M.P.	14,764	15 50	228 84
4 :	Bois de pin dans les garde-corps, poteaux et tirants.	"	3,390	20 00	67 80
5 :	do solives et corbeaux, 8 x 14.	"	25,795	25 00	644 87
6 :	do chaperons, seuils et poteaux, 12 x 12.	"	4,702	24 00	112 85
8 :	Pilots en épinette rouge, enfoncés et assemblés.	pds lin.	5,950	0 18	1,071 00
9 :	Chapeaux en pin dans les piles de protection assemblées.	M.P.	9,720	22 00	213 84
10 :	Bois de charpente en orme des montagnes, 8 x 10.	"	31,574	45 00	1,420 83
12 :	Bois de pruche, 12 x 12, au-dessous de l'eau.	pds lin.	2,146	0 16	343 36
14 :	do 10 x 12, dans les traverses.	"	1,750	0 14	245 00
15 :	Bois de pin, 12 x 12, au-dessus de l'eau.	"	1,768	0 22	388 96
16 :	do dans les caissons, au-dessus de l'eau.	"	998	0 19	189 62
17 :	Bois de chêne pour planchéage.	pds cub.	455	0 53	241 15
18 :	Fer forgé, boulons, dans les caissons.	lbs	4,295	0 04½	193 27
19 :	do boulons taraudés.	"	6,666	0 05½	366 63
20 :	Collets pour pilotes	"	93	0 03	2 79
21 :	Rondelles en fonte.	"	4,621	0 04	184 84
22 :	Carvelles coupées et pressées dans le plancher.	"	1,160	0 04½	55 10
23 :	Lest pour un caisson.	vgs cub.	541	0 53	286 73
24 :	Pierre concassée, pour macadamiser les abords.	"	60	0 75	45 00
25 :	Peinturage, 3 couches (somme ronde).				47 40
Payé en 1889-90, \$4,459 ; en 1890-91, \$1,923.52.					6,382 52
<i>Pont de Stewarton—Cie canadienne de ponts en fer—Estimation finale jusqu'au 7 juin 1890.</i>					
Pont tournant en acier et en fer au-dessus du canal Rideau à Stewarton.					3,000 00
Supplémentaire : Bois de const. pour la platf. de roulement		M.P.	724	18 00	13 00
Boulons en fer pour idem.		"	125	0 09	11 25
Main-d'œuvre do		heures.	133½	0 20	26 75
Payé en 1889-90.					3,051 00
<i>Divers contrats—Payé en 1889-90.</i>					
Patrick Burns, excav. dans le roc, de l'écluse au bassin, Ottawa		vgs cub.	3,012	1 20	3,614 40
Waters et Perkins, sur contrat de \$4,500 pour un remorqueur— Est. jus. 16 juil. 1890, \$3,600 ; moins ret., \$360 ; payé en 1890-91, \$2,340					900 00
P. G. Waters, deux marie-salope— Contrat, \$3,200 ; moins payé en 1890-91, \$1,625.					1,575 00

<b>Canal du Saut Sainte-Marie.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Sec. 1.—Hugh Ryan et Cie—Entrée inférieure du chenal—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Excavation, dragage et approfondissement du chenal.....	vgs cub.	57,362	1 50	
Payé en 1889-90, \$19,491.30; en 1890-91, \$57,947.40; retenue, \$8,604.30.....				86,043 00
<i>Sec. 2.—Hugh Ryan et Cie—Canal et écluse de prise d'eau—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>				
1: Bûcher, déboiser et essarter.....	acres.	30	35 00	1,050 00
2: Excavation—terre—dans les tranchées.....	vgs cub.	2,507	0 30	752 10
3: Excavation—roc—do.....	“	74	1 50	111 00
4: Mise à sec des tranchées latérales (sur \$12,500).....				500 00
10: Excavation—terre—dans le prisme du canal.....	vgs cub.	39,325	0 25	9,831 25
11: Excavation—roc—do.....	“	26,056	0 90	23,450 40
12: Mise à sec du prisme du canal (sur \$15,000).....				750 00
17: Excavation—terre—tranchée d'écluse.....	vgs cub.	37,081	0 25	9,270 25
18: Excavation—roc—do.....	“	80,586	0 95	76,556 70
19: Mise à sec de la tranchée d'écluse (sur \$20,000).....				4,200 00
Matériaux livrés—				
Pierre de la carrière Anderdon, ouvrée.....	vgs cub.	573	8 00	4,584 00
do do brute.....	“	3,187	4 00	12,748 00
				143,803 70
Payé en 1888-89, \$4,900; en 1890-91, \$69,672.19; retenue, \$14,380.37.....				88,952 56
Payé en 1889-90 à Hugh Ryan et Cie, sur la section 2.....				54,851 14
<i>Sec. 3.—Allan et Fleming—Entrée d'amont du chenal—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>				
27: Excavation, dragage et approfondissement du chenal.....	vgs cub.	178,846	0 99	177,057 54
43: Balisage: Orme des montagnes dans les côtés.....	pds cub.	6,392	0 50	3,196 00
44: do Traverses.....	pds lin.	10,760	0 25	2,690 00
45: do Blocs sous les têtes des traverses.....	nombre.	402	0 04	16 08
46: do Madriers de pin dans les moises.....	pds lin.	560	0 10	56 00
46½: do Remplissage en pierre.....	vgs cub.	2,018	1 20	2,421 60
49: do Boulons en fer forgé.....	lbs.	4,483	0 07	313 81
51: do Carvelles pressées.....	“	560	0 05	28 00
				185,779 03
Payé en 1888-89, \$10,700; en 1890-91, \$81,235.82; retenue, \$2,077.90.....				94,013 72
Payé en 1889-90 à Allan et Fleming sur la section 3.....				91,765 31
<b>Canal Sainte-Anne.</b>				
<i>Baskerville, O'Connor et Cassidy—Ancien contrat.</i>				
Excavation dans la roche détachée, au-dessus de l'étiage, mais au-dessous de l'eau haute, devant être faite à l'eau basse, mais faite à l'eau haute (payée à \$3.50 au lieu de 85c).....				
Intérêt sur \$4,565.95 à 4 p. 100 du 30 juillet 1885 au 30 juillet 1890 (d'après A. C., 5 juillet 1890).....	vgs cub.	1,723	2 65	4,565 95
Imputé à 1889-90.....				913 19
				5,479 14
<i>Gilbert et Fils—Chenal dans le roc, 4,700 × 100 × 10 pds.</i>				
Estimation finale et adjudication (Rap. de l'Auditeur, 1888-89, p. D—116)				
Déjà payé, \$268,300; en 1889-90, \$672.....				268,972 00
				268,972 00
<i>Brewder et McNaughton—Renforcer la vieille jetée en aval de l'écluse—Estimation jusqu'au 30 novembre 1890.</i>				
4: Bois dans les côtés et les extrémités des caissons, 12 x 12..	pds cub.	3,200	0 16	512 00
5: Bois pour pièces transversales et longitudinales, 10 x 10...	pds lin.	1,200	0 14	168 00
6: Bois en grume pour racinaux.....	“	5,500	0 04	220 00
7: Madriers de pin dans le plancher, 4 pouces d'épaisseur...	M.P.	6,750	14 00	94 50
9: Moises dans les caissons, 4 x 10.....	pds lin.	823	0 10	82 30
10: Blocs sous les têtes des traverses, 12 x 12 x 4.....	nombre.	57	0 10	5 70
11: Boulons en fer forgé et carvelles.....	lbs.	2,647	0 05	132 35
A reporter.....				1,214 85

<b>Canal Sainte-Anne—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Brewder et McNaughton—Renforcer la vieille jetée en aval de l'écluse— Estimation jusqu'au 30 nov. 1890—Suite.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				1,214 85
13: Rempli. en pierre de caissons.....	v. c.	102	0 40	40 80
15: Main-d'œuvre, enlever une partie de la vieille jetée.....	jours.	86	1 75	150 50
Matériaux livrés—				
Bois de construction, 12 x 12.....	pds c.	20,000	0 08	1,600 00
do 10 x 10.....	pds l.	7,000	0 07	490 00
Madriers.....	M. P.	68,000	10 00	680 00
Perches pour racinaux.....	pds l.	35,000	0 02	700 00
Boulons et carvelles.....	lbs.	20,000	0 02	400 00
Payé en 1890-91, \$4,749; retenue, \$527.15 .....				5,276 15
<b>Saint-Laurent—Améliorations aux Rapides des Galops.</b>				
<i>E. E. Gilbert et Fils—Sur estimation finale.</i>				
Estimat. jusq. 31 juillet 1889 (rapp. de l'auditeur, 1888-89, page D—117) ..				454,987 20
Sur estimat. finale non encore reçue au bureau de l'auditeur (31 déc. 1890) ..				4,691 00
Déjà payé, \$447,800; en 1889-90, \$8,700; retenue, \$3,178.20.....				459,678 20
<b>Prolongement du Canal Tay.</b>				
<i>Wm. Davis et Fils—Estimation jusqu'au 30 avril 1890.</i>				
1: Excavation dans le roc, dans la rivière.....	vgs c.	430	3 00	1,290 00
2: do dans le bassin.....	"	2,140	3 00	6,420 00
3: Excavation dans la terre, sous l'eau, dragage.....	"	16,004½	0 30	4,801 35
4: do lors de la mise à sec.....	"	2,942	0 30	882 60
5: do dans le bassin, et la riv. en face.....	"	12,961	0 30	3,888 30
7: do dans les fondations des jetées.....	"	212	0 45	95 40
8: Mise à sec de la maçonnerie des jetées (en bloc).....				1,200 00
9: Bois de construction dans les côtés et les extr. des caissons.....	pds l.	9,019	0 17	1,533 23
10: do traverses.....	"	6,565	0 15	984 75
11: Blocs sous les traverses.....	nomb.	811	0 05	40 55
12: Pin ou cèdre dans les superstructures, 12 x 12.....	pds l.	7,944	0 25	1,986 00
13: do do 10 x 10.....	"	3,104½	0 25	776 08
14: Remplissage en pierre dans les caissons.....	vgs c.	2,883½	0 60	1,730 10
15: Poteaux d'amarrage, en place.....	nomb.	10	10 00	100 00
17: Pin ou cèdre dans les ponceaux, 10 x 12.....	pds l.	2,997	0 16	479 52
22: Madriers de pin pour couvrir le quai.....	M. P.	29,054	15 00	435 81
23: Maçonnerie dans les piles des ponts.....	vgs c.	1,665	9 00	14,985 00
24: Maçonnerie régulière, posée sèche.....	"	128	5 00	640 00
26: Pierres perdues, posées à la main.....	vgs cr.	2,000	0 40	800 00
27: Béton.....	vgs c.	9½	4 50	42 75
29: Fer forgé dans les caissons et superstructure.....	lbs.	7,615	0 06	456 90
33: Carvelles pressées, dans le plancher.....	"	801	0 06	48 06
Clous coupés do.....	"	200	0 06	12 00
34: Faire et entretenir des ponts temporaires (somme ronde).....				500 00
35: Louage d'un dragueur, par heure.....	hrs.	49	10 00	490 00
Suppl. sur la maçon., cim. de Portland au lieu de cim. de Hull.....				830 50
Bois de construction.....	pds l.	742	0 12½	92 75
Egouts supplémentaires, y compris l'ouvrage et les matériaux.....				153 20
Agrandissement du bassin, par O. C., 12 nov. 1888—				
Excavation dans la terre.....	vgs c.	3,151	0 55	1,733 05
do le roc.....	"	20	3 00	60 00
Coffrage.....	pds l.	649	8 00	5,192 00
Payé en 1888-89, \$37,700; en 1889-90, \$13,712; retenue, \$1,267.90.....				52,679 90
<b>Navigation de la rivière Trent.</b>				
<i>Geo. Goodwin—Estimation finale et adjudication—Burleigh et Lovesick.</i>				
Geo. Goodwin, réclamations pour travaux supplémentaires—				
Pour compléter, \$25,000, mise à sec.....				19,000 00
Maçonnerie, \$13 la verge au lieu de \$10.....	vgs c.	10,000	3 00	30,000 00
Excavation dans le roc, \$3.50 la verge au lieu de \$1.75.....	"	16,000	1 75	28,000 00
do \$5 la verge au lieu de \$1.75.....	"	2,000	3 25	6,500 00
A reporter.....				83,500 00

<b>Navigation de la rivière Trent—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Geo. Goodwin—Estimat. finale et adjudicat.—Burleigh et Lovesick—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				83,500 00
<b>Geo. Goodwin, réclâm. pour travaux supplémentaires—Fin.</b>				
Bois de construct. dans les plateformes de buscs, 75c. au lieu de 27c. (moyenne de 25 et 30)..... pds c.				
		10,000	0 48	4,800 00
		1,648	0 50	824 00
Bois de chène dans les buscs, \$2 au lieu de \$1.50..... pds l.				
		100,000	0 09½	9,500 00
Remplis. en pierre des jetées, \$1.25 au lieu de 75c..... vgs c.				
		6,000	0 50	3,000 00
Madrriers de pin, \$25 au lieu de \$15..... M. P.				
		100,000	10 00	1,000 00
Bois de chène..... pds. c.				
		3,000	1 50	4,500 00
Portes d'écluses, fer additionnel..... ton'x.				
		30		5,000 00
do travaux supplémentaires à Lovesick.....				
				500 00
Excavation dans le roc, non rapportée..... vgs c.				
		1,200	5 00	6,000 00
		300	1 50	450 00
Réclâm. totale pour travaux supplém. par Geo. Goodwin.....				119,074 00
Montant désapprouvé par M. Page, arbitre.....				96,067 92
Montant accordé sur trav. suppl. par M. Page..... (voir B—307)				23,006 08
1: Essartage et déboisement..... acres.				
		8 65	50 00	432 50
2: Excavation dans la terre sur la section..... vgs c.				
		4,488	0 40	1,795 20
3: Terrassement..... "				
		10,019	0 75	7,514 25
4: Excav. dans le roc sur la section, y compr. l'entrée aux écluses..... "				
		1,998	1 50	2,997 00
5: do dans les cuvettes d'écluse et fond. de pont..... "				
		15,811	1 75	27,669 25
6: do au-dess. de l'étiage, à l'entr..... "				
		1,087	5 00	5,435 00
7: Mise à sec à Burleigh et Lovesick.....				
				6,000 00
9: Bois de const. d. les côtés et extr. des cais., 11 x 11 (12 x 12 emp.). pds l.				
		15,739	0 25	3,934 75
10: do les traverses et fonds de caissons..... vgs c.				
		33,891	0 20	6,778 20
11: do moises, 4 x 10..... "				
		280	0 10	28 00
12: do blocs et têtes de traverses..... nomb.				
		227	0 05	11 35
13: Bois de pin dans la superst. des jetées, 12 x 12..... pds c.				
		7,207	0 25	1,801 75
14: do do dignes, piles et estacades..... "				
		59,744	0 25	14,936 00
15: Epinette rouge dans la superstructure des digues, 6 x 10..... pds l.				
		24,697	0 12	2,963 64
16: Fer forgé dans les caissons et superst. des jetées et digues..... lbs.				
		64,366	0 10	6,436 60
17: Remplis. en pierre d. les caissons et superst. des jetées et digues..... vgs c.				
		11,330	0 75	8,497 50
18: Nettoyer et préparer les lits des caissons.....				
				500 00
19: Maçonnerie dans les murs d'écluse..... vgs c.				
		12,241 84	10 00	122,418 40
20: do dans les culées de pont..... "				
		294 73	10 00	2,947 30
21: Maçonnerie de blocaille au ciment..... "				
		217 16	5 00	1,085 80
22: do posée sèche..... "				
		93	3 00	279 00
23: Béton, au ciment de Portland..... "				
		579	5 00	2,895 00
24: do canadien ou américain..... "				
		250	4 00	1,000 00
25: Bois de chène dans les buscs et pièces d'arrêt dans les digues..... pds c.				
		3,627	1 50	5,440 50
26: Madriers de chène..... M. P.				
		5,396	50 00	269 80
27: Bois de pin dans les fondations, 12 x 12..... pds c.				
		6,216	0 25	1,554 00
28: do plateformes des buscs..... "				
		2,960	0 30	888 00
29: Madriers de pin..... M. P.				
		175,898	15 00	2,638 47
30: Poteau d'amarrage, en place..... nomb.				
		25	10 00	250 00
31: Fer forgé pour bandes et boulons..... lbs.				
		24,441	0 10	2,444 10
32: Carvelles pressées..... "				
		11,588	0 08	927 04
33: Fonte dans la couronne de roulement et les têtes de nègre..... "				
		35,394	0 08	2,831 52
Cuivre..... "				
		280	0 25	70 00
Portes d'écluse à Buckhorn, Burleigh et Lovesick—				
Buckhorn, 4 vantaux, à \$1,454.....				5,816 00
Burleigh, 6 do \$1,454.....				8,724 00
Lovesick, 4 do \$1,454.....				5,816 00
Payé avant, \$257,700; en 1889-90, \$31,332.....				289,032 00
<b>Agrandissement du canal Welland.</b>				
<i>Section 27, H. J. Beemer—Estimation finale et adjudication.</i>				
Estimation finale (voir rapport de 1887-88, page D—17).....				659,452 67
Adjudication suppl. par John Page (non détaillé)..... (voir B—308)				57,623 75
Mat. du gouv., \$99,150.42; payé avant, \$555,200; payé en 1890-91, \$7,726.....				717,076 42
Payé en 1889-90.....				662,076 42
A reporter.....				55,000 00

<b>Agrandissement du canal Welland—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Section 34, C. F. et W. T. Dunbar—Evaluation finale et adjudication.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				
Excavation dans la terre au-dessus de la ligne d'eau .....	vgs c.	18,538	0 30	5,561 40
do au-dessus de 14 pds s. le v. busé à Pt-Colborne .....	"	19,265	0 35	6,742 75
Excavation dans le roc solide de carrière et cailloux au-des. de ½ vg .....	"	48,276	2 50	120,690 00
Exc. d. la ter. d. les fossés latéraux, ponceaux et fos. d'écoulement .....	"	879	0 25	219 75
Maçonnerie en blocaille dans les puits et ponceaux .....	"	85	4 00	340 00
Madriers de pin dans les puits et ponceaux .....	M.P.	280	25 00	7 00
Carvelles pressées .....	lbs.	5	0 07	0 35
Murs le long du canal, maçonnerie en blocaille .....	vgs c.	3,039	3 50	10,636 50
Déchets de carrière, gravier, et cailloutis en arrière des murs .....	"	998	1 00	998 00
Bois de pin dans les côtés et aux extrémités des caissons, 12 pces c. p. cub. .....	"	16,348	0 30	4,904 40
do dans les trav., méplat, au carré de 10 x 12 à l'extrémité 1 pied .....	"	8,557	0 30	2,567 10
Moises dans les caissons et superstructure, madriers de 4 x 10 .....	"	1,104	0 09	99 36
Lisses en chêne blanc, 6 x 12 .....	"	80	0 21	16 80
Fer forgé, boulons, courbes, barres, et plateformes .....	lbs.	6,702	0 09	603 18
Pierre dans les caissons .....	vgs c.	2,449	0 85	2,081 65
Remplissage en arrière des caissons (pierre) .....	"	5,017	0 75	3,762 75
Bois de pin blanc, 12 x 12, pour les jetées de protection .....	p. cub	532	0 30	159 60
Pierre concassée pour protéger la face des berges .....	vgs c.	3,230	1 00	3,230 00
Adjudication par John Page (non détaillé) .....	(voir B—309)			21,936 41
Déjà payé, \$154,900; en 1889-90, \$28,237; grue sup. et b. de c. \$1,420 .....				184,557 00

**Canal Welland—Approfondissement jusqu'à 14 pieds.***Section E, Shields et Carroll—Estimation finale.*

1: Excavation dans la terre tel que spécifié .....	vgs c.	44,810 73	0 40	17,924 29
2: Labour et ameublissement du sol des berges .....	pds lin.	13,505	0 01	135 05
4: Enlever l'herbe et faire des tranchées, 6 à 10 pieds .....	pds cr.	18,480	0 00½	73 92
5: do do do 10 pieds et au delà .....	"	70,733	0 00½	318 30
7: Faire des tranchées en arrière des écluses, déversoirs et ponts .....	vgs c.	4,332 84	0 40	1,733 14
8: Corroi en arrière de l'écluse et du déversoir, et sur la berge .....	"	5,412 37	0 60	3,247 42
9: 6 pces de gravier en arrière du mur de l'écluse .....	"	1,383 94	1 35	1,868 32
10: Enlever le couronnement, chardonnets et massif .....	"	1,059 68	1 75	1,854 44
11: Pierre pour chardonnets, prête à être placée .....	pds c.	2,237 83	0 85	1,902 16
12: Moellons, 30 pces de haut, lit de 45 pces .....	"	3,717 50	0 55	2,044 63
13: do lit, 30 pces .....	"	2,275 58	0 55	1,251 57
14: do lit, 42 pces .....	"	7,848 67	0 52	4,081 31
15: do boutisses, 4½ pces de profondeur de lit .....	"	6,375 33	0 50	3,187 66
16: Massif en pierres brutes, posées pour faire face aux gelées .....	vgs c.	1,206 52	6 25	7,540 75
17: Moellons pour les puits, lit de 20 et 30 pces .....	pds c.	1,500	0 38	570 00
18: Massif aux boutisses et contreforts des puits .....	vgs c.	343 11	5 50	1,887 10
19: Couronnement neuf pour écluses où nécessaire .....	pds c.	829 33	0 95	787 86
Chaperons neufs pour chardonnets .....	"	87 75	1 25	109 69
21: Retailer les chaperons des chardonnets et pierres d'appui .....	pds cr.	448 03	0 50	224 02
22: Maçonnerie pour les bajoyers .....	vgs c.	3,141 15	2 25	7,067 59
23: Mortier au ciment pour les bajoyers (par vg. c. de maçonnerie) .....	"	3,141 15	1 00	3,141 15
24: Fer forgé, goujons, et forage .....	lbs.	104	0 10	10 40
25: do boulons à travers le couronnement .....	"	4,161 60	0 09	374 54
26: Forage, 1½ pouce, à travers le couronnement des écluses .....	pds lin.	750 8	0 28	210 22
27: Défaite et reconstruire les murs de prolong. des écluses .....	vgs c.	223 64	5 50	1,230 02
do refaire les murs de prolong. avec des mat. neufs .....	"	607 17	10 00	6,071 70
28: Exhausser les murs de prolong. à la hauteur requise .....	"	653 98	7 25	4,741 36
29: Fournir le couronnement pour les murs de prolongement .....	"	27 81	8 50	236 38
30: Enlever la partie supérieure des murs des déversoirs .....	"	708 70	2 00	1,417 40
31: Moellons pour les murs de chute, lit de 30 pces .....	pds c.	1,552 75	0 50	776 38
32: do do do 42 pces .....	"	1,624 33	0 50	812 17
33: Moellons pour pile centrale .....	"	603 50	0 50	301 75
34: Moellons p. les murs latéraux, 20 et 30 pces; boutisses, 42 pces .....	"	2,613 75	0 50	1,306 88
35: Massif pour les murs latéraux, et exhausser les contreforts .....	vgs c.	391 75	5 50	2,154 62
39: Maçonnerie dans les murs du déversoir .....	"	990 61	2 75	2,724 18
40: Mortier au ciment p. les murs du déversoir (p. vg. c. de maçon.) .....	"	990 61	1 00	990 61
Murs secs aux extrémités sup. des déversoirs .....	"	23 71	7 00	165 97
Murs au ciment à la partie inférieure des déversoirs .....	"	48 57	10 00	485 70
51: Pilots en chêne blanc enfoncés p. défenses, 12 pces au pet. bout. pds lin. .....	"	1,057	0 50	528 50
52: Pièces d'assemblage, hauteur additionnelle .....	"	671 5	0 80	537 20
53: Moises et racinaux, pin, 12 x 12 .....	"	1,374	0 35	480 90
54: Revêtement et chaperons, 10 x 6 .....	pds lin.	1,791 50	0 40	716 60
Enlever le vieux revêtement .....	"	1,290	0 05	64 50

A reporter .....

87,288 53

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—303

<b>Canal Welland—Approfondissement jusqu'à 14 pieds—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Section E—Shields et Carroll—Estimation finale—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report .....				87,288 35
Enlever et replacer les défenses pour les câbles de touage.....	pds cub.	60	0 20	12 00
55 : Fer forgé dans les boulons taraudés, et pour autres fins.....	lbs.	4,528 5	0 12	543 42
Réparations aux boulons taraudés et autre fer.....	"	1,289 25	0 03	38 68
66 : Enlever les poteaux d'amarrage.....	nombre.	160	2 50	400 00
67 : Replacer les poteaux d'amarrage.....	"	152	2 75	418 00
68 : Enlever les maisons d'écluses et de pont.....	"	4	50 00	200 00
69 : Elever les fondations des maisons d'écluse.....	vgs cub.	45 33	3 75	169 98
Plancher en béton pour la maison du pont, chemin Homer..	"	1 68	6 00	10 08
70 : Replacer les maisons d'écluses et de pont.....	nombre.	4	50 00	200 00
Transporter les maisons de pont du chemin Homer.....				50 00
71 : Enlever les tambours.....	nombre.	3	5 00	15 00
72 : Replacer les tambours.....	"	3	5 00	15 00
73 : Fournir et placer la pierre pour revêt. des berges du canal.....	vgs cub.	4,936 42	1 25	6,170 52
74 : Préparer la base du revêtement des berges du canal.....	pds lin.	2,983 33	0 20	596 66
75 : Fournir et placer la pierre pour revêt. des berges des bassins.....	vgs cub.	4,031 41	1 40	5,643 97
Pierre fournie et posée dans les drains.....	"	783 29	3 00	2,349 87
76 : Préparer la base du revêtement des bassins.....	pds lin.	2,865	0 20	573 00
77 : Enlev. et replac. les madriers sur les ponts de ch. de halage.....	nombre.	4	500 00	2,000 00
79 : Enlev. et replac. le couronnement. des ponts de ch. de halage.....	vgs cub.	35 69	5 00	178 45
80 : Nouvelle maçonnerie des ponts dans les chemins de halage.....	"	57 31	9 00	515 79
83 : Journaliers exécut. l'ouv. non compris dans d'autres items.....	jours.	575 1/2	2 00	1,151 50
84 : Charpentiers.....	do do do	1	3 00	3 00
85 : Tailleurs de pierre.....	do do do	154 1/2	4 50	695 25
86 : Maçons.....	do do do	147	5 00	735 00
Attélagés.....	"	31 1/2	5 00	157 50
Chevaux et charrettes.....	"	32	2 50	80 00
Bois de pin pour renouveler les ponts des chemins de halage.....	"	9,510	35 00	332 85
do chêne.....	do do do	8,766	45 00	394 47
Carvelles pour les ponts de chemins de halage.....	"	672	0 07	47 04
Tuiles d'égout, posées.....	pds lin.	342	0 20	68 40
Jointoyer les écluses : Ciment, 11 bris à \$4; sable, 44 vgs à \$1.....				99 00
Cement de Thorold, pour les murs de prolong., pont et berge.....	brls.	57	1 10	62 70
Divers matériaux livrés.....				33 34
Tail. les pierres de massif des vieux murs d'écl., p. assujétir les boutisses.....				2,432 25
Payé antérieurement, \$106,800; en 1890-91, \$5,000; retenue, \$1,881.07				113,681 07
<i>Secs. Q, R, S, T—C. F. et H. T. Dunbar—Estimation finale et adjudication.</i>				
Sec. Q.—Abaisser le fond du chenal.....	vgs cub.	60,274	0 32	19,287 68
Sec. R.—do do.....	"	51,284	0 32	16,410 88
Sec. S.—do do.....	"	59,630	0 32	19,081 60
Sec. T.—do do.....	"	43,180	0 32	13,817 60
Sec. T.—Cailloux mesurant 9 pieds cubes et au-dessus.....	"	427	5 00	2,135 00
Adjud. par John Page (non détaillé).....	(B—309)			6,877 24
Payé antérieurement, \$62,800; payé en 1889-90, \$14,810				77,610 00
<b>Canal Welland—Revenu.</b>				
<i>Jetée de Port-Dalhousie—Roger et Miller.</i>				
Pilots en bois dur, assemblés et enfoncés.....	pieds.	10,978	0 32	3,512 96
Revêtement, boulonné sur la face de la jetée.....	"	555	0 32	177 60
Boulons barbelés.....	lbs.	5,829	0 05	291 45
Sabots.....	"	450	0 05	22 50
Boulons pour rivets, pilots supérieurs.....	"	600	0 05	30 00
Carvelles forgées.....	"	176	0 04 1/2	7 92
Bandes.....	"	530	0 05	26 50
Rondelles pour rivets.....	"	61	0 08	4 88
Payé en 1889-90.....				4,073 81
<i>Jetée de Port-Colborne—McCleary et McLean.</i>				
A l'entreprise—				
Bois de pin, 12 x 12, en longueur entre 20 et 40.....	pds cub.	5,327	0 30	1,598 10
do 12 x 10 do 16 et 30.....	pds lin.	4,511	0 22	992 42
do 6 x 10 do 20 et 40.....	"	9,095	0 12 1/2	1,136 87
do 4 x 10 do 25 et 40.....	"	4,550	0 07 1/2	341 25
A reporter.....				4,068 64

<b>Canal Welland—Revenu—Suite.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Jetée de Port-Colborne—McCleary et McLean—Suite.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				4,068 64
A l'entreprise—				
Madriers de pin, 3 pcs d'épaisseur, 16 pds de longueur..... M. P.		153,504	15 00	2,302 56
do do 14 do .....		8,412	15 00	126 18
do do 12 do .....		3,144	15 00	47 16
Pièces de couronnement. en chêne, 6 x 10, long. entre 25 et 40.... pd lin.		4,048	0 16	647 68
Non à l'entreprise—				
Pin, 10 x 12 x 35, 25 pièces..... M. P.		8,750	30 00	262 50
Bois de pin.....		1,224	20 00	24 48
Payé en 1889-90.....				7,479 20
<i>Jetée de Port-Maitland—Wm. Hutchinson.</i>				
Bois de pin, 12 x 12..... pd. cub.		5,000	0 33	1,650 00
do 10 x 12..... pd. lin.		2,200	0 27½	605 00
do 10 x 11.....		4,000	0 25	1,000 00
do 8 x 10.....		1,200	0 18	216 00
do 4 x 10.....		1,000	0 09	90 00
Madriers de pin, 3 pcs d'épaisseur..... M. P.		32,000	18 00	576 00
Pièces de couronnement en chêne, 6 x 10..... pd. lin.		2,010	0 18	361 80
Payé en 1889-90.....				4,498 80
<i>Remplir l'étang à Sainte-Catherine—Jas. Murray.</i>				
Creuser la baie Plate au-dessus de la vieille écluse n° 2—				
Matériel d'excavation et de transport..... vg. cub.		19,399	0 25	4,849 75
Payé en 1889-90, \$3,000; en 1890-91, \$1,849.75.....				4,849 75
<i>Havre de Port-Dalhousie—Macdonald et Aylmer—Estim. jusq. 31 oct. 1890.</i>				
Nettoyer et abaisser le fond du chenal à l'entrée des jetées..... vg. cub.		45,932	0 15	6,889 80
Cailloux mesurant ¼ vg. cube et plus.....		6	2 75	16 50
Dragage dans le lac en dehors des jetées.....		6,418	0 39	2,503 02
Cailloux mesurant ¼ vg. cube et plus.....		17	2 75	46 75
Payé en 1889-90, \$3,949.83; en 1890-91, \$4,560.64; retenue, \$945.60.....				9,456 07
<b>Canal Welland—Capital.</b>				
<i>Gazonner la tranchée prof.—Johnson et Lawson—Est. jusq. 29 nov. 1890.</i>				
Gaz. les talus de la tranchée prof. entre Allanburg et Port-Robinson—				
Niveler la surface..... vg. car.		143,538	0 01	1,435 38
Gazonner.....		143,538	0 06	8,612 28
Payé en 1890-91, \$9,042.90; retenue, \$1,004.76.....				10,047 66
<b>Canaux de Williamsburg—Galops.</b>				
<i>Murray et Cleveland, estimation jusqu'au 30 nov. 1890.</i>				
6: Exc. d. la terre au-des. de lig. d'eau, côte McL., et maté. emp. vg. cub.		102,772	0 50	51,386 00
8: Excav. dans la terre, sas des écl. d'avant et de pri. d'eau, et abords ..		26,195	0 60	15,717 00
9: Cail. extraits à la bat. de la baie Ronde, côte McL., 9 milles à l'O. ..		11,960	1 25	14,950 00
10: Excav. dans la terre à l'entrée d'avant de l'écluse de chute.....		54,352	0 30	16,305 60
13: do en haut et en bas de l'écluse de prise d'eau.....		20,867	0 35	7,303 45
Elargir et creuser à l'ouest du chemin des 9 milles —				
1: Excavation dans le roc, au-dessous de l'eau.....		3,625	3 50	12,687 50
2: do la terre, do .....		9,723	0 40	3,889 20
4: do do au-dessus de l'eau.....		3,770	0 30	1,131 00
16: Assécher l'écluse (en bloc, \$5,000).....				3,000 00
7: Excavation dans la terre au-dessous de l'eau, au-delà de 100 pds				
à l'est de l'écluse de prise d'eau..... vg. cub.		13,274	0 35	4,645 90
17: Béton dans les tranchées et fondation à l'écluse de prise d'eau.....		1,025	5 00	5,125 00
18: Bois de pin dans les fondations de l'écluse de prise d'eau..... pd. cub.		9,909	0 60	5,945 40
19: Supports dans les do do .....		3,048	35 00	106 68
28: Boulons en fer forgé do do .....		10,030	0 08	802 40
Caissonnage au pied de la nouvelle berge et digue—				
75: Bois de construction, cotés et bouts des caissons, méplat..... pd. lin.		101,345	0 30	30,403 50
76: do traverses et planchers pour lest.....		72,718	0 30	21,815 40
A reporter.....				195,214 03

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—305

<b>Canaux de Williamsburg—Galops—Fin.</b>		Quantité.	Prix.	Montant.
<i>Murray et Cleveland, estimation jusqu'au 30 novembre 1890—Fin.</i>			\$ cts.	\$ cts.
Report.....				195,214 03
77:	Pièces d'assemblage dans les caissons et superstructures..... pds l.	6,958	0 10	695 80
78:	Madriers de pin et blocs pour planchers de 4 pos..... M. P.	11,245	35 00	393 57
79:	Boulons en fer..... lbs.	34,177	0 07	2,392 39
80:	Lest dans le caisson..... vgs c.	12,089	1 00	12,089 00
93:	Carvelles..... lbs.	3,428	0 03	102 84
Matériaux fournis, mais pas encore en usage—				
75:	Bois pour côtés et bouts des caissons..... pds l.	3,769	0 20	753 80
76:	Bois pour traverses et planchers pour lest..... “	2,249	0 20	449 80
18:	Bois de pin pour radiers..... pds c.	7,982	0 40	3,192 80
20:	do plateformes de buscs..... “	5,293	0 46	2,434 78
23:	Madriers de pin pour plancher, 2 et 3 pcs..... M. P.	145,498	20 00	2,909 96
	Cheilles en chêne blanc..... nomb.	1,875	0 07	131 25
25:	Bois de chêne blanc pour buscs..... pds c.	2,400	0 60	1,440 00
23:	Boulons en fer forgé pour radiers..... lbs.	8,907	0 06	534 42
29:	Fer forgé pour couv. de roulement et cornières..... “	6,660	0 06	399 60
30:	Carvelles pressées..... “	3,800	0 02	76 00
				223,210 04
Payé en 1888-89, \$18,600; en 1890-91, \$91,970; retenue, \$2,320.04.....				112,890 04
Payé en 1889-90 à Murray et Cleveland.....				110,320 00
<b>Canal Williamsburg—Rapide Plat.</b>				
<i>Wm. Broder, estimation jusqu'au 30 juin 1889.</i>				
Estimation au 30 juin, voir rapport de l'auditeur, 1888-89, page D—124.....				238,080 27
Payé antérieurement, \$224,300; en 1889-90, \$13,500; retenue, \$280.27.....				238,080 27

### Canal de la Trent : Sentence arbitrale en faveur de George Goodwin.

A tous ceux qui ces présentes verront : Je soussigné, JOHN PAGE, de la ville d'Ottawa, dans le comté de Carleton, et la province d'Ontario, ingénieur en chef des canaux du Canada, salut :

Attendu que par un acte par écrit sous le seing de l'honorable John Henry Pope, ministre des chemins de fer et canaux pour le Canada, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, et sous le sceau du département des chemins de fer et canaux, portant la date du 14 mars 1887; dans lequel il est d'abord dit : “ Attendu que George Goodwin, entrepreneur, de Grenville, dans le comté d'Argenteuil, a passé un contrat avec Sa Majesté la reine Victoria, représentée par l'honorable John Henry Pope, alors ministre intérimaire des chemins de fer et canaux du Canada, le 27 septembre 1882, pour la construction de trois écluses, de barrages, culées de pont et autres travaux compris dans la section des Chutes Burleigh du canal de la vallée de la Trent, dans la province d'Ontario, cette entreprise devant être terminée le 1er juillet 1885.” Il est ensuite dit : “ Attendu que le dit George Goodwin a, le 10 février 1887, émis certaines réclamations relatives à la dite entreprise et, par sa lettre du 8 février 1887, a demandé que ces réclamations fussent soumises à l'ingénieur en chef des canaux par arbitrage; ” et il est dit finalement : “ Attendu qu'un arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 22 mars 1887, a autorisé le renvoi des dites réclamations à M. John Page, l'ingénieur en chef des canaux du Canada, comme arbitre unique.”

Il est attesté que “ l'honorable John Henry Pope, ministre des chemins de fer et canaux, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, a soumis à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, toutes les réclamations émises par le dit George Goodwin contre Sa Majesté la reine, pour affaires découlant de l'entreprise ci-dessus mentionnée, et pour les matières résultant de la dite entreprise et se rapportant aux dites réclamations, soit qu'elles fussent produites de la part du dit réclamant ou de celle de Sa Majesté; et le dit ministre des chemins de fer et canaux, en vertu de l'autorisation ci-dessus, m'a par le dit acte nommé, le dit John Page, unique arbitre, et a consenti à ce que l'arbitrage du dit soussigné John Page fût accepté comme final, décisif et sans appel.” Et attendu que le dit George Goodwin, l'entrepreneur et réclamant susdit a consenti “ à ce que ses réclamations découlant de son contrat passé avec Sa Majesté la reine pour les travaux se rattachant à la construction de la section des chutes Burleigh du canal de la vallée de la Trent, ou compris dans cette entreprise, ainsi qu'il est mentionné d'autre part, fussent soumises à l'unique arbitrage du dit soussigné John Page, ingénieur en chef des canaux du Canada, et a accepté la nomination du dit soussigné John Page comme unique arbitre de la part de Sa Majesté la reine, et a aussi par là nommé le dit John Page unique arbitre de sa part, et a de plus promis et s'est obligé d'accepter l'arbitrage du dit unique arbitre comme final, décisif et sans appel, et de s'y conformer.”

Et attendu que par un acte portant la date du 11 février 1889, dans lequel il est parlé de l'acte du 14 mars 1887 ci-dessus cité, il est dit : “ Attendu que, le 18 janvier 1889, le dit George Goodwin, après avoir déclaré que les travaux en exécution du contrat ci-dessus mentionné n'ont pas été achevés avant décembre 1887, et que sa réclamation soumise comme il est ci-dessus mentionné était approximative, et qu'une grande

somme d'ouvrage a été faite postérieurement à la date de la dite réclamation, a émis certaines réclamations additionnelles pour fer, etc., employé pour les portes d'écluses, et pour certaines excavations dans la roche (pour lesquelles il prétend que rien n'a été alloué) dans le but d'améliorer l'entrée supérieure des écluses de Burleigh, les deux item formant, d'après lui, une somme totale de \$11,950, et a demandé qu'il plût au dit honorable ministre de donner l'autorisation nécessaire pour que ces réclamations additionnelles fussent prises en considération conjointement avec celles déjà soumises." Il est attesté que le dit ministre a soumis par le dit acte à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, les réclamations additionnelles susmentionnées émises par le dit M. George Goodwin contre Sa Majesté la reine conjointement avec les réclamations déjà soumises comme susdit, le 14 mars 1887, et m'a nommé, le dit John Page, unique arbitre, et a consenti à ce que l'arbitrage du dit soussigné John Page fut accepté comme final, décisif et sans appel. Et attendu que le dit George Goodwin "a consenti à ce que ses réclamations additionnelles faites le 18 janvier 1889 conjointement avec ses premières réclamations découlant de son dit contrat, ainsi qu'il est mentionné d'autre part, fussent soumises à l'unique arbitrage du dit soussigné John Page, ingénieur en chef des canaux du Canada, et a accepté la nomination du dit soussigné comme unique arbitre de la part de Sa Majesté, et m'a aussi nommé comme unique arbitre de sa part pour ces réclamations additionnelles, et s'est obligé d'accepter la décision et la sentence arbitrale du dit unique arbitre comme finale, décisive et sans appel sur ces réclamations additionnelles, et de s'y conformer."

Sachez que je soussigné, John Page, m'étant chargé du dit arbitrage, et après avoir entendu et pesé toutes les allégations et les preuves présentées par les parties respectives concernant les dites premières et additionnelles réclamations et les matières qui m'ont été soumises comme susdit, et avoir avec soin examiné les papiers, comptes et documents ayant trait aux dites réclamations et matières, rends et publie par écrit la présente sentence arbitrale sur les dites premières réclamations, réclamations additionnelles et matières ainsi soumises comme susdit ; et je décide et règle que Sa Majesté la reine doit au dit George Goodwin, par rapport aux matières qui m'ont été ainsi soumises, comme susdit, pour tous travaux faits par lui en exécution du dit contrat et restés non payés, consistant en excavations dans la roche et autres creusages, en déblaiement, maçonnerie, ouvrages en bois, mise en place de madriers dans les barrages, remblayage en pierre des caissons, ouvrages en bois, en fer et autres ouvrages aux portes d'écluse des canaux Buckhorn et Burleigh, etc., compris dans les réclamations du dit George Goodwin, et pour l'entier acquittement de toutes réclamations de la part du dit George Goodwin contre Sa Majesté la reine pour matières découlant du dit contrat ci-dessus mentionné et toutes les matières résultant de ce contrat et se rapportant aux dites premières et additionnelles réclamations, la somme de \$31,332.00.

En foi de quoi, je soussigné, John Page, ai opposé ma signature et mon sceau aux présentes en duplicata, ce 29 janvier 1890.

JOHN PAGE.

NOTE.—La somme adjugée se compose de \$8,325.92, compris dans les calculs donnés à la page B—302, et de \$23,006.08 pour lesquels M. Page n'a pas donné de calculs.—J. L. McD.

### Canal Welland : sentence arbitrale en faveur de H. J. Beemer.

A tous ceux que ces présentes verront : Je soussigné, JOHN PAGE, de la ville d'Ottawa, dans le comté de Carleton et dans la province d'Ontario, ingénieur en chef des canaux du Canada, salut :

Attendu que par un acte par écrit sous le seing de l'honorable John Henry Pope, ministre des chemins de fer et canaux du Canada, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, et sous le sceau du département des chemins de fer et canaux, portant la date du 13 janvier 1888, dans lequel il est d'abord dit : "Attendu que Horace Janson Beemer, entrepreneur de la ville de Montréal, a passé un contrat avec Sa Majesté la reine Victoria, représentée par sir Charles Tupper, alors ministre des chemins de fer et canaux du Canada, le 3 novembre 1881, pour l'exécution de tous les travaux alors restant à faire sur la section n° 27 de l'agrandissement du canal Welland, dans la province d'Ontario, connus sous le nom de "l'aqueduc," cette entreprise devant être achevée le 20 mai 1884 ;" il est ensuite dit : "Attendu que le dit Horace Janson Beemer a, par des lettres datées du 26 octobre, du 29 novembre et du 8 décembre 1887, émis certaines réclamations pour travaux supplémentaires en rapport avec son contrat ci-dessus mentionné, et a demandé que ses réclamations fussent soumises à l'unique arbitrage de M. John Page, l'ingénieur en chef des canaux, à la décision duquel il s'est obligé de se conformer." Et il est dit finalement : "Attendu qu'un arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, portant la date du 17 décembre 1887, a autorisé le renvoi des dites réclamations à M. Page comme arbitre unique."

Il est attesté que "l'honorable John Henry Pope, ministre des chemins de fer et canaux, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, a soumis à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, toutes les réclamations émises par le dit H. J. Beemer contre Sa Majesté la reine, pour affaires découlant de l'entreprise ci-dessus mentionnée et toutes les matières résultant de la dite entreprise et se rapportant aux dites réclamations, soit qu'elles fussent produites de la part du réclamant ou de celle de Sa Majesté ;" et que "le dit ministre des chemins de fer et canaux, en vertu de l'autorisation ci-dessus, m'a par le dit acte nommé, le dit John Page, unique arbitre, et a consenti à ce que l'arbitrage du dit soussigné, M. Page, fut accepté comme final, décisif et sans appel." Et attendu que le dit H. J. Beemer, l'entrepreneur et réclamant susdit, "a consenti par le dit acte à ce que ses réclamations découlant de son contrat passé avec Sa Majesté la reine pour les travaux compris dans la section n° 27 de l'agrandissement du canal Welland, connus sous le nom de l'aqueduc, ou se rattachant à ce contrat, ainsi que plus haut mentionné, fussent soumises à l'unique arbitrage du dit soussigné, John Page, ingénieur en chef des canaux du Canada, et a accepté la nomination du dit soussigné, John Page, comme unique arbitre de la part de Sa Majesté la reine, et a aussi par là nommé le dit John Page, comme unique arbitre de sa part, et a de plus promis et obligé d'accepter la décision et sentence arbitrale du dit unique arbitre comme finale, décisive et sans appel, et de s'y conformer."

Sachez que je, soussigné, John Page, m'étant chargé du dit arbitrage, après avoir entendu et pesé toutes les allégations et les preuves présentées par les parties respectives concernant les réclamations et les matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, et avoir avec soin examiné les papiers, comptes et documents

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—307

ayant trait aux dites réclamations et matières, rends et publie par écrit la présente sentence arbitrale sur les dites réclamations et matières ainsi soumises comme susdit, et je décide et règle que Sa Majesté la reine doit au dit Horace Janson Beemer par rapport aux matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, pour tous travaux faits par lui en exécution de son dit contrat et restés non payés, complément des estimations, redressage de la pierre laissée par les entrepreneurs précédents, remblayage et bétonnage additionnels, débitage de bois en pilots et pilotes de grillage, travaux d'épuisement, droit payé sur la pierre, barrages et empiement additionnels, et pour l'entier acquittement de toutes réclamations de la part du dit H. J. Beemer contre Sa Majesté la reine pour matières découlant du dit contrat ci-dessus mentionné et toutes les matières résultant de ce contrat et se rapportant à ces réclamations, la somme de \$62,726.00.

En foi de quoi, je soussigné, John Page, ai apposé ma signature et mon sceau aux présentes en duplicata, ce 13 mai 1890.

JOHN PAGE.

NOTE.—La somme adjugée se compose de \$5,102.25 compris dans les détails donnés à la page D-17 de mon rapport de 1887-8, et de \$57,623.75 pour lesquels M. Page n'a pas donné de calculs.—J.A.L. MCD.

### Canal Welland : Sentence arbitrale en faveur de C. F. et W. T. Dunbar.

A tous ceux qui ces présentes verront : Je soussigné, JOHN PAGE, de la ville d'Ottawa, dans le comté de Carleton et la province d'Ontario, ingénieur en chef des canaux du Canada, salut :

Attendu que par un acte par écrit sous le seing du très honorable sir John A. Macdonald, ministre des chemins de fer et canaux du Canada, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, et sous le sceau du département des chemins de fer et canaux, portant la date du 2 décembre 1889, dans lequel il est d'abord dit : "Attendu que Charles French Dunbar, entrepreneur, de Buffalo, dans l'Etat de New-York, et William Thomas Dunbar, entrepreneur, de Gordon, dans le comté d'Essex et la province d'Ontario, en Canada, exerçant ensemble l'état d'entrepreneurs en société sous les noms et raison de 'C. F. et W. T. Dunbar,' ont passé un contrat avec Sa Majesté la reine Victoria représentée par l'honorable John Henry Pope, alors ministre intérimaire des chemins de fer et canaux du Canada, le 27 septembre 1882, pour l'exécution de tous les travaux alors restant à faire sur la section n° 34 de l'agrandissement du canal Welland, dans le township de Humberstone, cette entreprise devant être terminée le 1er août 1884;" il est ensuite dit : "Attendu que le dit contrat contient la stipulation suivante : 33. Il est convenu par les présentes que tous les sujets de contestation qui s'éleveront entre les parties aux présentes sur toute matière relative à ce contrat ou en découlant, et dont la décision n'est pas spécialement renvoyée par les présentes à l'ingénieur, seront soumis à l'arbitrage de l'ingénieur en chef d'alors ayant le contrôle des travaux, et la sentence arbitrale de cet ingénieur sera finale et décisive ; et il est déclaré par les présentes que telle sentence arbitrale sera une condition préalable au droit des entrepreneurs de recevoir en paiement toute somme ou sommes à compte, ou à raison de tels sujets de contestation;" il est dit de plus : "Attendu que les dits 'C. F. et W. T. Dunbar' ont, le 3 décembre 1888, émis certaines réclamations relatives au dit contrat ci-dessus mentionné, et ont, par leur lettre du 4 décembre 1888, demandé que M. John Page, l'ingénieur en chef des canaux, fût nommé unique arbitre pour s'enquérir de toutes les questions en litige, et ont exprimé leur volonté d'accepter sa décision comme finale." Et il est dit finalement : "Attendu qu'un arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, portant la date du 29 octobre 1889, a autorisé le ministre des chemins de fer et canaux à soumettre ces matières à l'arbitrage et à la décision sans appel de l'ingénieur en chef des canaux."

Il est attesté que "le très honorable sir John A. Macdonald, ministre des chemins de fer et canaux, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, a soumis par le dit acte à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, toutes les réclamations émises par les dits 'C. F. et W. T. Dunbar' contre Sa Majesté la reine, pour affaires découlant du contrat ci-dessus mentionné, et pour toutes les matières résultant du dit contrat et se rapportant aux dites réclamations, soit qu'elles fussent produites de la part des réclamants ou de celle de Sa Majesté;" et que "le dit ministre des chemins de fer et canaux, en vertu de l'autorisation susdite, m'a par le dit acte nommé, le dit John Page, unique arbitre, et a consenti à ce que l'arbitrage du dit soussigné, John Page, fût accepté comme final, décisif et sans appel." Et attendu que le dit C. F. Dunbar, l'associé survivant de la ci-devant société 'C. F. et W. T. Dunbar,' les entrepreneurs et réclamants nommés d'autre part (agissant tant en son propre nom que tel associé survivant qu'en sa qualité de seul représentant de feu W. T. Dunbar, comme ayant acquis tous ses intérêts dans le contrat ci-dessus mentionné de C. H. French, l'exécuteur testamentaire du dit W. T. Dunbar, et en vertu des lettres testamentaires délivrées le 16 mai 1884 par la cour de vérification des testaments, du comté d'Erie, dans l'Etat de New-York, tel qu'il appert par le règlement de compte du dit exécuter produit dans la dite cour le 5 mars 1887) a par le dit acte "consenti à ce que leurs réclamations découlant de leur contrat passé avec Sa Majesté la reine pour les travaux compris dans la section n° 34 de l'agrandissement du canal Welland ou se rattachant à ce contrat, ainsi que plus haut mentionné, fussent soumises à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, ingénieur en chef des canaux du Canada, et a accepté la nomination du dit soussigné comme unique arbitre de la part de Sa Majesté la reine, et a aussi par là nommé le dit John Page comme unique arbitre de sa part, et a de plus promis et s'est obligé d'accepter la sentence arbitrale du dit unique arbitre comme finale, décisive et sans appel, et de s'y conformer."

Sachez que je soussigné, John Page, m'étant chargé du dit arbitrage, et après avoir entendu et pesé toutes les allégations et les preuves présentées par les parties respectives concernant les réclamations et les matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, et avoir avec soin examiné les papiers, comptes et documents ayant trait aux dites réclamations et matières, rends et publie par écrit la présente sentence arbitrale sur les dites réclamations et matières ainsi soumises comme susdit, et je décide et règle que Sa Majesté la reine doit aux dits 'C. F. et W. T. Dunbar' ou au représentant légal ou aux représentants légaux de la dite société, par rapport aux matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, pour tous travaux faits par eux en exécution du dit contrat, complément des estimations, changement de caissons, reconstruction des murs latéraux endommagés par l'explosion de mines, excavations nécessaires dans la roche au-dessous de la ligne de niveau du biez, etc., et pour l'entier acquittement de toutes réclamations de

la part des dits "C. F. et W. T. Dunbar" contre Sa Majesté la reine pour matières découlant du contrat ci-dessus mentionné et toutes les matières résultant de ce contrat et se rapportant à ces réclamations, la somme de \$20,237.00

En foi de quoi, je soussigné, John Page, ai apposé ma signature et mon sceau aux présentes en duplicata, le 31 mars 1890.

JOHN PAGE.

NOTE.—La somme adjugée se compose de \$21,936.41 (page B—303), pour lesquels, M. Page n'a pas donné de calculs : moins une déduction de \$1,699.41, la somme antérieurement payée en plus des item calculés.—J. L. McD.

### Canal Welland : Sentence arbitrale en faveur de C. F. et H. T. Dunbar.

A tous ceux qui ces présentes verront : Je soussigné, John Page, de la ville d'Ottawa, dans le comté de Carleton et la province d'Ontario, ingénieur en chef des canaux du Canada, salut :

Attendu que par un acte par écrit sous le sein du très honorable sir John A. Macdonald, ministre des chemins de fer et canaux du Canada, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, et sous le sceau du département des chemins de fer et canaux, portant la date du 2 décembre 1889, dans lequel il est d'abord dit : "Attendu que Charles French Dunbar, entrepreneur, de Buffalo, dans l'Etat de New-York, Amérique, et Harris Thomas Dunbar, entrepreneur, de Humberstone, dans le comté de Welland, exerçant ensemble l'état d'entrepreneurs en société sous le nom de 'C. F. & H. T. Dunbar', ont passé un contrat avec Sa Majesté la reine Victoria, représentée par l'honorable John Henry Pope, alors ministre des chemins de fer et canaux du Canada, le 3 avril 1886, pour l'exécution de tous les travaux relatifs à l'approfondissement de cette certaine partie du canal Welland comprise dans les sections désignées comme étant les sections Q. R. S. T. situées entre ce qu'on appelle la Jonction et le Coude de Ramey, cette entreprise devant être achevée comme suit, savoir : La moitié est du chenal sur les dites sections respectives Q. R. S. T. le 1er novembre 1886, et la totalité des travaux compris dans ledit contrat le 1er novembre 1887 ;" il est ensuite dit : Attendu que ledit contrat contient la stipulation suivante : 33. Il est convenu par les présentes que tous les sujets de contestation qui s'éleveront entre les parties aux présentes sur toute matière relative à ce contrat ou en découlant, et dont la décision n'est pas spécialement renvoyée par les présentes à l'ingénieur, seront soumis à l'arbitrage de l'ingénieur en chef d'alors ayant le contrôle des travaux, et la sentence arbitrale de cet ingénieur sera finale et décisive ; et il est déclaré par les présentes que telle sentence arbitrale sera une condition préalable au droit des entrepreneurs de recevoir en paiement toute somme ou sommes à compte, ou à raison de tels sujets de contestation ;" il est dit de plus "Attendu que les dits 'C. F. & H. T. Dunbar' ont le 3 décembre 1888, émis certaines réclamations relatives à leur contrat ci-dessus mentionné, et ont, par leur lettre du 4 décembre 1888, demandé que M. John Page, l'ingénieur en chef des canaux, fût nommé unique arbitre pour s'enquérir de toutes les questions en litige, et ont exprimé leur volonté d'accepter sa décision comme finale ;" Et il est dit finalement : "Attendu qu'un arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, portant la date du 29 octobre 1889, a autorisé le ministre des chemins de fer et canaux à soumettre ces matières à l'arbitrage et à la décision sans appel de l'ingénieur en chef des canaux."

Il est attesté que "le très honorable sir John A. Macdonald, ministre des chemins de fer et canaux, de la part de Sa Majesté la reine Victoria, en sa qualité de ministre, a soumis à l'unique arbitrage du soussigné, John Page, toutes réclamations émises par les dits 'C. F. & H. T. Dunbar' contre Sa Majesté la reine pour affaires découlant du contrat susmentionné et pour toutes les matières résultant du dit contrat et se rapportant aux dites réclamations, soit qu'elles fussent produites de la part des dits réclamants ou de celle de Sa Majesté ;" et que ledit ministre des chemins de fer et canaux, en vertu de l'autorisation ci-dessus, m'a par le dit acte nommé, le dit John Page, unique arbitre, et a consenti à ce que l'arbitrage du dit soussigné, John Page, fût accepté comme final, décisif et sans appel." Et attendu que les dits C. F. Dunbar et H. T. Dunbar, les entrepreneurs et réclamants susdits, ont par le dit acte consenti à ce que leurs réclamations découlant de leur contrat passé avec Sa Majesté la reine pour les travaux compris dans l'approfondissement des sections Q. R. S. T. du canal Welland, ou se rattachant à ce contrat, ainsi que mentionné d'autre part, fussent soumises à l'unique arbitrage du dit soussigné John Page, ingénieur en chef des canaux du Canada, et ont accepté la nomination du dit soussigné John Page comme unique arbitre de la part de Sa Majesté la reine, et ont aussi conjointement et solidairement nommé le dit John Page unique arbitre de leur part, et ont de plus promis et se sont obligés d'accepter l'arbitrage du dit unique arbitre comme final, décisif et sans appel, et de s'y conformer."

Sachez que je soussigné, John Page, m'étant chargé du dit arbitrage, et après avoir entendu et pesé toutes les allégations et les preuves présentées par les parties respectives concernant les réclamations et les matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, et avoir avec soin examiné les papiers, comptes et documents ayant trait aux dites réclamations et matières, rends et publie par la présente sentence arbitrale sur les dites réclamations et matières ainsi soumises comme susdit, et je décide et règle que Sa Majesté la reine doit aux dits "C. F. & H. T. Dunbar" par rapport aux matières qui m'ont été ainsi soumises comme susdit, pour tous travaux faits par eux en exécution du dit contrat et restant non payés, complément des estimations, enlèvement des pilots, des débris, excavations nécessaires dans la roche au-dessous de la ligne de niveau du biez, et pour l'entier acquittement de toutes réclamations de la part des dits "C. F. & H. T. Dunbar" contre Sa Majesté la reine pour matières découlant du contrat ci-dessus mentionné et toutes les matières résultant de ce contrat se rapportant à ces réclamations, la somme de \$8,310.

En foi de quoi, je soussigné, John Page, ai apposé ma signature et mon sceau aux présentes en duplicata, ce 31 mars 1890.

JOHN PAGE.

NOTE.—La somme adjugée se compose de \$1,432.76, compris dans les calculs donnés à la page B—304, et \$6,877.24, pour lesquels M. Page n'a pas donné de calculs.—J. L. McD.



## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CAPITAL.

Embranch. de St-Charles—Suite.		\$ cts.	Embranch. de St-Charles—Suite.		\$ cts.			
Report.....		25,812 28	Report.....		126,338 43			
<i>Héritiers Carrier, Chas. Wm.</i>								
P. des lots 428, 433-4 : 14,341'46 p. car.		61,811 86	Municipalité de Lévis—Suite.					
Intérêt—			Hamel, Théo., Québec—Suite.					
\$21,247. 15, 15 juil. '82 au 30 sept.			Télégrammes et charretiers.....		27 00			
'86, à 6%.....		5,368 25	Casgrain, Angers et Lavery, services					
\$61,811. 86, 30 sept. '86 au 24 oct.			d'hommes de loi.....		39 49			
'89, à 6%.....		11,370 00	Roy, J. E., N. P., serv. d'hom. de loi.		17 00			
\$61,811. 86, 24 oct. '89 au 20 déc.			Larue, V. W., N. P., do.....		138 25			
'89, à 4%.....		386 11	Témoins et experts, à \$10—					
O'Connor, D., services d'homme de loi		29 25	Bain, cap. Jas., 3 demi-jours.....		15 00			
Carrier, L. N., régistrateur.....		63 60	Berlinguet, F. X., 7 jours.....		70 00			
<i>Charland, Wm., aîné.</i>								
P. des lots 215, 273, 275 : 30,802 p. car.		10,824 75	Bertrand, J. C., 3 dc.....		30 00			
Intérêt, 1er août '83 au 27 nov. '89, à 6%..		4,106 18	Jolicœur, Frs., 2 do.....		20 00			
Belleau, Stafford et Belleau—			Mathieu, Aug., 2 do.....		20 00			
Frais de la cour de l'échiquier.....		360 07	Peters, Simon, 3 do.....		30 00			
do suprême, partie.....		328 05	Wilson, John, 2 demi-jours.....		10 00			
Carrier, L. N., régistrateur.....		47 50	Carrier, L. N., régistrateur.....		60 00			
<i>Charland, Wm., jeune, pour indemnité</i>								
Labrie, C. I., N. P., serv. d'hom. de loi		22 30	<i>Caisse d'épargne de Lévis.</i>					
Casgrain, Angers et Lavery, services			Larue, V. W., N. P., serv. d'ho. de loi.		79 60			
d'homme de loi.....		15 16	Casgrain, Angers et Lavery, services					
<i>Geggie.</i>			d'hommes de loi.....		21 33			
Casgrain, Angers et Lavery, services		25 15	Caisse d'éparg. de Lévis, fourn. de b.		100 00			
d'hommes de loi.....			Roy, J. E., N. P., serv. d'hom. de loi.		7 24			
Larue, V. W., N. P., serv. d'ho. de loi		54 21	<i>McGreevy, R. H.</i>					
Atkinson, F. B., déplacer les bâtiments			O'Connor, D., honoraires d'avocat....		100 00			
de Geggie.....		140 00	<i>McKay, Dame.</i>					
Langlois, P., services d'hommes de loi.						85 93		
<i>Paradis, Téléphore.</i>								
<i>Guay, Bénéni.</i>			Partie de lot 422 : 9,534 pds car....		17,542 00			
Partie des lots 86 et 212 : 3'67 arp car..		1,170 00	Intérêt, août 18 '82 au 11 déc. '89, à					
Intérêt, 8 juin '82 au 21 août '89,			6 pour 100.....		7,698 01			
à 6 pour 100.....		499 78	Paradis, T., frais des arbitres.....		1,518 83			
Guay, B., frais de la cour de l'échiquier		178 79	Carrier, L. N., régistrateur.....		76 40			
do do suprême.....		299 80	<i>Poiré, Damase.</i>					
Casgrain, Angers et Lavery—			Bourassa, H., extraits du cadastre de					
Services d'hommes de loi.....		112 93	Lauzon.....		7 85			
Honoraires d'avocat.....		75 00	Samson, Edouard, aîné, témoin.....		6 25			
O'Connor, D., services d'hom. de loi			<i>Poiré, Geo., re Clôtures.</i>					
devant la cour suprême.....		45 00	Labrie, C. I., N. P., serv. d'ho. de loi.		137 26			
<i>Guay, Félix.</i>								
Labrie, C. I., N. P., serv. d'hom. de loi		38 51	Casgrain, Angers et Lavery, services					
Casgrain, Angers et Lavery, services			d'hommes de loi.....		46 16			
d'hommes de loi.....		23 66	<i>Poiré, Jos.</i>					
Samson, Edward, aîné, témoin.....		6 00	Casgrain, Angers et Lavery, services					
<i>Hamel, J. C.</i>			d'homme de loi.....		51 66			
Labrie, C. I., N. P., serv. d'hom. de loi		28 46	<i>Poiré, Jos., re Clôtures.</i>					
Casgrain, Angers et Lavery, services			Labrie, C. I., N. P., serv. d'ho. de loi.		123 31			
d'hommes de loi.....		18 66	Casgrain, Angers et Lavery, services					
<i>Municipalité de Lévis.</i>			d'homme de loi.....		18 16			
Ville de Lévis, 1,652 pds. car., à \$1.25.		2,065 00	<i>Rioux, Jos.</i>					
Hamel, Théo., Québec—			O'Connor, D., services d'homme de loi.		71 75			
Com., 5 pour 100 sur \$19,002. 50.....		950 12	A reporter.....					
Dépenses à Ottawa.....		62 00	A reporter.....		154,506 91			
A reporter.....		126,338 43	DÉTAILS DES DÉPENSES		B—311			

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CAPITAL.

Embranchement de Saint-Charles—Suite.		\$	cts.	Embranchement de Saint-Charles—Suite.		\$	cts.
Report .....		154,506	91	Report .....		198,452	99
<i>Samson, Etienne, et M. A. Labadie.</i>				<i>Vézina, Jean.</i>			
Lot de grève 17 : 17,780 pds c., et quai— Quai, Etienne Sampson .....		21,946	72	Parties des lots 66, 74 : 8 <sup>26</sup> arp. carrés Intérêt, 18 août '82 jusq. 21 août '89, à 6% .....		3,311	80
Lot de grève, Marie A. Labadie .....		7,167	28	Vézina, J., frais de la cour de l'échiq. .....		1,392	60
Intérêt, 31 oct. '84 jusq. 24 oct. '89, à 6% .....		8,700	70	do do do suprême .....		230	97
do 24 do '89 jusq. 23 mars '90, à 4% .....		494	53	Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		371	40
Frais devant les arbitres .....				do honoraires de conseil .....		144	75
MOINS—Frais, en fav. de la couronne .....		609	30	Labrie, C. I., N.P., service d'h. de loi .....		75	00
				O'Connor, D., services d'homme de loi dans la cour suprême .....		85	37
Frais de contre-appel .....		143	90	Samson, Edouard, aîné, témoin .....		45	00
Couture, Jos., payé par Théo. Hamel .....		413	45			6	00
Hamel, Théo., commission sur achats— 2½% sur \$5,656.25 .....		\$ 141	40	<i>Héritiers de D. D. Young.</i>			
2½% sur \$100 .....		250		Témoins et experts, à \$10 par jour—			
Charriage et télégrammes .....		2393		Bain, capit. Jas., 4½ jours .....		45	00
		\$ 167	83	Berlinguet, F. X., 7 do .....		70	00
MOINS—Loyers perçus .....		81	25	Bertrand, J. B., 6 do .....		60	00
			86	Jolicœur, Frs., 5 do .....		50	00
Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		33	33	Mathieu, Aug., 5 do .....		50	00
Larue, V. W., N.P., serv. d'h. de loi .....		142	09	Peters, Simon, 6½ do .....		65	00
O'Connor, D., services d'homme de loi .....		28	55	Wilson, John, 4½ do .....		45	00
				Cour de l'échiquier, raisons p. jugem. .....		0	60
<i>Samson.</i>				<i>Divers procès de terrain.</i>			
Hamel, Théo., 2½% commission sur \$350 do télégramm. et charriage .....		8	75	Bourget, Marcel, serv. d'homme de loi .....		83	70
		5	00	Carrier, L. N., régistrateur .....		84	60
<i>Samson, Etienne—Dommages.</i>				Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		62	74
Dommages à la propriété .....		\$ 1,744	00	<i>Carrier, C. W., services et déboursés.</i>			
Intérêt, 26 fév. '86, 25 déc. '89 .....		399	06	Carrier, C. W.—			
		\$ 2,143	06	Instructions .....		25	00
MOINS—Payé en 1888-89 .....		2,024	11	17½ jours à \$30 .....		525	00
			118	Préparer un mémoire .....		5	00
Frais devant les arbitres .....		\$ 366	37	Sténographe .....		55	15
MOINS—Frais d'appel .....		95	45	Demers, A., arpenteur .....		40	00
			270	Baillarge, C., ingénieur, plans et témoignage .....		500	00
Frais de contre-appel .....		55	25	Normand, T. E., serv. et témoignage .....		38	50
Roy, J. E., N.P., serv. d'homme de loi .....		22	91	Tweddell, A., rapport et témoignage .....		100	00
Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		23	99	Dussault, E., témoignage .....		20	00
				Desybras, A. do .....		13	00
<i>Samson, Jos.</i>				Bell, David do .....		50	00
Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		22	16	Grondin, Jos. do .....		50	00
				Laroche, H., arpenteur, 6 jours .....		30	00
<i>Simpson, Wm., locataire de Young.</i>				Auger, Chas., témoin, 1 jour .....		5	00
Dommages, comme locataire du quai et des bâtiments .....		2,500	00	Davie, Geo., do 2 jours .....		10	00
Intérêt, 15 août '82 jusq. 12 nov. '88, à 6% .....		936	39	Dion, F. X. do 1 jour .....		5	00
do 13 nov. '88 jusq. 30 oct. '89, à 4% .....		96	66	Lemaitre, J. C. do 2 jours .....		10	00
Simpson, Wm., frais taxés .....		479	79	May, capit. do 2 do .....		10	00
				Naulen, Jas. do 10 do .....		50	00
<i>Thompson.</i>				Patton, Jas. do 2 do .....		10	00
Casgrain, Angers et Lavery, services d'hommes de loi .....		26	73	Powell, John do 1 jour .....		5	00
Larue, V. W., N.P., services d'homme de loi .....		121	45	Tanguay, H. do 1 do .....		5	00
				Thomas, A. do 2 jours .....		10	00
A reporter .....		198,452	99	Young, W. do 2 do .....		10	00
				Leclerc, M., huissier .....		1	20
				<i>Ponton de Lévis.</i>			
				Smith, R., ouvrage supplém. et matér. .....		543	66
				Carrier, Laine et Cie, ouvr. de fonderie .....		88	99
				A reporter .....		206,948	02

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CAPITAL.

Embranchement de St-Charles —Suite.		\$ cts.	St-Jean : plus grandes facilités.		\$ cts.
Report.....		206,948	02	E. McLeod, argent payé prop. de Moore	25,000 00
<i>Travaux à Lévis.</i>				do services prof. <i>re</i> commiss.	268 17
Michaud et Plante, déplacer et faire une allonge au hangar à fret....		1,200	00	D. O'Connor do do ..	425 68
Ouellet, P., bois de service.....		711	16		25,693 85
Carrier, Laine et Cie—					
Ouv. de fonderie p. bassin et bâtiment		141	15	<b>Truro, voie en " Y "</b>	
Esquisses d'appareils de chauffage..		10	00	Terrain—	
Wisdom, F. W., inspecter l'appareil... de chauffage.....		30	50	Archibald, A.....	827 88
Atkinson, F. B., remplissage en pierre et en terre dans la cour, 6,792 vgs à 22c		1,494	24	Archibald, W.....	600 00
Dussault, S., balance de \$17,330.03 pour quai.....		61	02	Archibald, W. F.....	1,200 00
Départ. de la voie, agrand. du garage..		3,061	80	Candle, Chas.....	900 00
				Keith, Thos.....	500 00
<i>Divers item.</i>				Miller, Jas.....	50 00
Rembours. des anciens chèques remis.		26,437	24	Munroe, Mrs. M.....	172 12
Nadeau, J., lest, 112 arp. cub. à \$130..		14	56	Voyage, A. C. Selig.....	10 00
Powers et Blouin, balance de \$3,803.41 pour 610½ perch. de paraneige à \$6.23		190	20	do R. M. Simpson.....	1 50
Voyage de W. B. Mackenzie.....		81	90	do W. C. Thomson.....	4 40
Départ. du matériel, poix et étoupe....		152	90	Cie manuf. Forbes, estim. 1, sur " Y "	300 58
Comptes des gages.....		72	92	G. O. Dunham, estimation 1, sur la maçonnerie du pont.....	301 50
				Geo. Campbell, services professionnels	149 60
				Gages.....	772 06
		240,607	61		5,789 64
Moins—Vente des bâtimen. à Lévis		119	95	Moins—Bâtiments vendus.....	32 00
		240,487	66		5,757 64

**Sommaire des chemins de fer—  
Capital.**

	\$	cts.
Chemin de fer Intercolonial.....	391,683	72
do du Pacifique Canadien.....	41,375	54
do d'Annapolis et Digby.....	381,942	75
do du Cap-Breton.....	735,700	32
do du Cap-Breton, pont des Grand-Narrows.....	434,823	30
Ch. de fer d'Oxford et New-Glasgow..	434,529	69
	2,420,055	32

NOTE—Ceci est de \$27,287.33 plus élevé que la somme portée aux comptes publics, étant des remboursements des dépenses des années antérieures.

**Ch. de fer Canadien du Pacifique.**

*Arbitrage, Cie du ch. de fer P. C.*

Payé aux arbitres, à compte—

Hon. J. A. Boyd.....	1,500	00
C. C. Gregory.....	1,500	00
T. C. Keefer.....	1,500	00
Christopher Robinson, C.R., Toronto, hono. à Dalhousie (21 juin au 10 juil.)	1,850	00
Témoignage de sir C. Tupper et sir J. W. Trutch.....	800	00
Témoignage de MM. Schrieber et McLeod.....	400	00
Honoraires pour bref et plaidoyer... B. B. Osler, C.R., Toronto—	5,000	00
Interrogatoire de sir Chas. Tupper. Hon. à Dalhousie, (21 juin au 13 juil.)	150	00
4 jour de séances.....	2,050	00
Honoraires pour bref et plaidoyer... D. O'Connor, 24 janv. au 18 juill. 1889	400	00
A Toronto, 3 avril au 6.....	180	00
Bal. de \$880, 21 juin au 14 juillet.....	130	00
Dépenses à Dalhousie do	109	39
Autres item du compte de \$701.57..	282	18
D. O'Connor, 20 juillet au 23 sept. 1889		
A Toronto, 10 et 11 avril.....	60	00
4 exempl. de brefs d'avocat, 1,560 fol. .	156	00
A Toronto, 17 sept. au 21.....	210	00
Frais de voyage, 17 sept. au 21.....	37	15
Autres item du compte de \$633.07..	169	92
D. O'Connor, 24 sept. '89 au 11 jan. '90.		
A Toronto, 3 jours en novembre.....	90	00
do 3 do décembre.....	90	00
Dépenses de 2 voyages.....	52	75
Prép. le bref pour le conseil, 200 fol. .	40	00
Préparer le plaidoyer, 8 jrs, déc.....	200	00
Honor. de conseil, jan., 32 jrs à \$50.	1,600	00
Balance de compte de \$2,128.43 ..	55	68
F. W. Gibbs, C.R., London, services d'homme de loi.....	137	85
W. B. Smellie, ingénieur, Brockville— Services, 15 juillet au 14 septembre 1889, à \$10.....	620	00
Subsistance, 34 jours à \$3.50.....	119	00
do 28 do \$5.....	140	00
Billets de pass. et louage de voitures Services, 16 sept. au 20 1889, à \$10..	50	00
Subsistance, 5 jours à \$3.50.....	17	50
Billets de pass. et louage de voitures Services, 9 déc. au 21 1889, à \$10.....	18	50
Subsistance, 9 jours à \$3.50.....	31	50
Billets de pass. et louage de voitures Services, 11 janv. au 20, 1890, à \$10.	7	00
Subsistance, 19 jours à \$3.50.....	190	00
Billets de pass. et louage de voitures G. A. Keefer, ingénieur, Victoria— Interrogatoire, Con. 61, 6 jrs à \$20.	66	50
do voyage.....	7	00
	120	00
	65	00

A report..... 25,523 62

**Ch. de fer du P. Canadien—Suite.**

\$ cts.

Report.....	25,523	62
<i>Arbitrage, Cie du ch. de fer P. C.</i>		
G. A. Keefer, ing., Victoria—Suite.		
Voyage, Victoria à Dalhousie.....	184	65
do Dalhousie à Victoria.....	184	65
Dép. à Inch Arran House, 20 jours— Services, 11 juin au 23 juillet, à \$20.	69	98
L. B. Hamlin, ingénieur, Victoria— Voyage, Victoria à Dalhousie.....	860	00
Dép. à Inch Arran House, 19½ jours. Voyage, Dalhousie à Victoria.....	150	05
Services, 13 juin au 20 juillet, à \$20.	68	00
141	30	00
Sir J. W. Trutch— Services, 1er avril au 30 sept. 1889..	760	00
Voyage pour rendre témoignage....	2,800	00
C. Schrieber, voyage.....	51	00
L. K. Jones do.....	23	25
N. R. Butcher, 4½ exemp. de la preu.— Vols. 12, 13, 14, 15 : 5,190 folios.....	30	90
Moitié des dép. à Dalhousie.....	753	55
½ des honoraires du taxateur.....	55	97
Vol. 16 et index : 1,055 folios.....	2	66
Moitié du coût de préparer l'index..	152	98
½ des honoraires du taxateur.....	100	00
Vols. 17, 18, 19 : 4,486 folios.....	1	34
Moitié du compte des dépenses.....	650	47
½ des honoraires du taxateur.....	167	02
Transcrire les documents.....	2	00
Vols. 20, 21, 22, 23 : 5,692 folios....	44	00
½ des honoraires du taxateur.....	825	34
Inch Arran House, 22 juin au 15 juill.— Chambre pour 3 solliciteurs.....	2	65
Chambre pour officiers.....	72	00
Moitié du coût de prép. de ch. de la c.	72	00
Moitié du loyer de la cham. de la c.	50	00
Frais de messageries.....	54	00
Charger et décharger des boîtes.....	14	80
Moitié du loyer de la ch. p. 3 arbit.	2	00
Ch. de fer du C. A., fret sur papier..	29	25
Cie de chemin de fer P. C., wagonet, M. McLeod.....	8	64
Bate et Cie., app. pour wagon officiel.	72	00
D. A. McLaughlin, impressions phot.	72	00
Télégrammes.....	50	00
H. A. F. McLeod, ingénieur— Services, 26 jours en juin 1889.....	16	20
Services, 6 mois au 31 déc. 1889....	5	99
(Pour les 6 mois suivants voir B—54)		
H. A. F. McLeod, voy. à Dalhousie— Transport et dépenses.....	173	33
Subsist., 21 juin au 17 juillet, à \$3.30.	1,200	00
H. A. F. McLeod, voy. à Vancouver— Transport et dépenses.....	22	00
Subsistance entre le 15 août et le 13 septembre, à \$3.30.....	94	50
Subsistance, 19 août au 19 sep., à \$5	185	75
H. A. F. McLeod, voy. à Vancouver— Transport et dépenses.....	28	00
Subsistance, 13 oct. au 23 déc.; 8 jrs à \$3.50 ; 64 jours à \$5.....	110	00
H. A. F. McLeod, voyage à Toronto— Transport et dépenses.....	79	75
Subsistance, 17 sept. au 21, à \$3.50..	348	00
H. A. F. McLeod, avance p. voyage..	29	87
	17	50
	300	00
<i>Diverses dépenses.</i>		
Appointements à Ottawa.....(B—54)	2,251	56
L. K. Jones, \$175 comme secrétaire, (omis de ses appoint. à Ottawa).....	75	00
Annon. dans la "Gazette du Canada,"	14	75
Sir Chas. Tupper, balance sur voyage	50	20

A reporter..... 39,087 54

**Ch. de fer du Pac. Can.—Suite.**

	§	cts.
Report.....	39,087	54
<i>Diverses dépenses—Fin.</i>		
Livres.....	10	00
Télégrammes, Cie de télég. du G. N.-O.	16	97
do do du chemin		
de fer du Pacifique Canadien.....	19	40
Compte de l'imprimeur de la reine....	20	38
<i>Embranchement de Pembina.</i>		
Wm. Skead, Win., services, 12 mois..	1,600	00
Aikens, Culver et Cie, serv. d'hommes		
de loi—		
Causes de terrain, 11.....	220	00
Divers item.....	79	00
Honoraires de registraieur.....	43	25
Droit de passage—		
Cie des terres du Manitoba.....	30	00
do du S.-O. et Manitoba.....	30	00
Duncan McArthur.....	99	00
Mme Christopher McIntosh.....	20	00
	41,275	54

**L. K. Jones, secrétaire.**

Appointements à Ottawa..... 100 00

**Ch. de fer d'Annapolis et Digby.**

Dépenses pour entreprise, O'Neil et		
Campbell..... (B—285)	301,649	41
Thos. Reynolds, honoraires d'inspection		
de rails.....	462	33
Reynolds, Carter et Cie, commission		
sur rails.....	481	52
Rails d'acier, 1,900 tonn'x à \$25.30 $\frac{3}{4}$ ..	48,082	67
Echisses, 178,860 lbs à \$1.95.....	3,487	77
Carvelles de ch. de fer, 30 tonn'x à \$56	1,680	00
Boulons, 20 tonn'x à \$73.....	1,460	00
Papier à lithograp., 6 à 70c.; 2 à \$1.40		7 00
Bordereau de l'ingénieur—		
Ingénieur, J. S. Caddy, 12 mois.....	2,000	00
Aide-ingen., J. S. Ruel, 12 mois....	1,200	00
do A. R. Davis, 12 mois.....	1,200	00
Porte-mire, H. E. Baine, 5 $\frac{1}{4}$ mois..	220	64
do Robert Sulis, 1 $\frac{1}{2}$ mois.....	450	00
Bûcheron, Harvey Hunt, 12 mois..	360	00
do R. D. Jones, 12 mois.....	360	00
Inspecteur, W. E. Browne, 12 mois..	960	00
do H. McIntosh, 11 mois....	680	00
do J. Murray, 4 $\frac{1}{2}$ mois.....	345	87
do Edwin C. Dodge, 2 $\frac{1}{2}$ mois	144	67
do John M. Garaza, 22 $\frac{1}{2}$ jrs.	39	38
Aide de bureau, F. Arnaud, 12 mois	240	00
J. S. Caddy, voyage et déboursé.....	551	28
Robert Hockin, estimateur—		
Services, 59 jours à \$4.....	236	00
Pension, 4 jours à \$2; 99 à \$1.50...	156	50
Voyages.....	79	64
Louage de cheval pour Robert Hockin	48	00
Terrain pour droit de passage—		
Adams, Maurice et Eliza Jane.....	100	00
Ambrose, Emma A.....	1,400	00
Bowby, Sol.....	10	80
Burrell, Josiah.....	275	00
Cane, Thos.....	35	00
Card, Mme Caroline.....	650	00
Carey, Geo. H.....	80	00
Cossett, héritiers de Sarah.....	200	00

A reporter..... 369,313 48

**Chemin de fer d'Annapolis et Digby—Suite.**

	§	cts.
Report.....	369,313	48
<i>Terrain pour droit de passage—Suite.</i>		
Cossett, William.....	40	00
Dakin, Edward A.....	80	00
Daley, John, et 19 autres.....	500	00
Dennison, héritiers de James, jeune.	290	00
Dennison, héritiers de James, aîné.	35	00
Dunn, James.....	9	80
Fullerton, Aug.....	10	90
Gault, héritiers de Cynthia.....	130	00
Gilliatt, William.....	600	00
Hardwick, H. P.....	33	60
Hardwick, R. H.....	4	80
Harris, Delancy.....	2	40
Harris, Jas. E.....	37	20
Hicks, P.....	4	80
Holdsworth, John et Charlotte.....	25	00
Horsfall, Jas.....	41	00
Hunt, Georgianna et John R.....	25	00
Jones, Chas.....	200	00
Jones, Isaac.....	100	00
Lacey, John.....	107	10
Long, W. H.....	20	00
Lowe, John.....	20	00
Mason, Chas. R. S.....	416	00
Merritt, Nancy et J.....	10	80
Méthodiste, Eglise, Clementsport...	30	00
Mumford, William.....	50	00
McLaughlin, Carrie.....	100	00
McLeod, Wm.....	14	40
Odell, Mary W.....	120	00
Owen, J. M.....	3	60
Perkins, Cyrus A.....	120	00
Pinkney, héritiers de Chas.....	20	00
Pinkney, David.....	306	00
Pinkney, Wm.....	75	00
Potter, Robert M.....	10	00
Potter, T. E., E. M. et J. T.....	25	00
Purdy, Israel.....	6	00
Rawding, Elias.....	75	00
Rawding, Joseph.....	225	00
Ray, Alfred.....	20	00
Ray, Wm. H.....	120	00
Raymond, Jas. F.....	750	00
Rice, John S.....	4	80
Robinson, Edward.....	10	00
Robinson, Jas.....	12	00
Sandford, Jerusha.....	5	40
Shaw, héritiers de Moses.....	187	00
Stailing, Geo. et Ensley.....	300	00
Starratt, Wm. H.....	8	40
Sypher, Elizabeth W.....	20	00
Taylor, Catharine et Benjamin.....	400	00
Taylor, Charlotte E.....	45	00
Tracey, Thos.....	90	00
Turnbull, Wm. F.....	300	00
Watt, James.....	320	00
Weir, George.....	400	00
Whitman, S. F.....	5	00
Whitman, Thos. S., agent pour les		
prop. du SS. "Roehampton"	507	71
Winchester, héritiers d'Alfred.....	550	00
Winchester, héritiers de Ann.....	1,050	00
Winchester, Chas.....	1,515	00
Woodbury, Nancy C.....	30	00
Woodman, Edward.....	60	00
Woodman, John et Robert.....	150	00
Woodman, Thos.....	282	00
<i>Frais judiciaires—</i>		
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm	13	50
Wallace Graham.....	15	14
Robert E. Harris.....	15	92
R. G. Monroe, recherche de titres..	560	00

A reporter..... 380,983 75

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—315

<b>C. de f. Annapolis et Digby—Suite</b>		\$ cts.	<b>Ch. de fer du Cap-Breton—Suite.</b>		\$ cts.
Report .....		380,983 75	Report .....		446,725 98
Télégrammes, Cie de télégr. G. N. O. . . . .		41 55	Frais judiciaires—		
Ch. de fer Windsor et Annapolis, fret sur 7 ch. de wagons d'éclisses. . . . .		346 14	Henry, Ritchie, Weston et Henry. . . . .		3 00
Cie de vapeurs Acadia, quaiage sur 2,000 tonnes de lisses à 10c. . . . .		230 00	Colin Chisholm. . . . .		800 00
Usage de l'embranchement du ch. de fer, 200 voyages à 50c. . . . .		100 00	W. R. Cutler. . . . .		219 00
Annonces. . . . .		118 04	Wallace Graham. . . . .		3,999 45
Bureau de la papeterie. . . . .		123 27	Duncan H. McDonald. . . . .		315 00
			D. O'Connor. . . . .		138 68
			Télégrammes. . . . .		83 50
		381,942 75	Hiram Donkin, à compte pour droit de passage. . . . .		2,000 00
<b>Ch. de fer du Cap-Breton.</b>			Hiram Donkin, à compte p. comptes des bordereaux. . . . .		17,000 00
Dépenses à l'entreprise n°—			Frais de voyages, L. K. Jones. . . . .		102 45
6. Isbester et Reid. . . . . (B—286)		358,474 94	do C. Schreiber. . . . .		234 98
17. McDonald et Moffatt. . . . . (B—287)		13,942 00	do Marcus Smith. . . . .		15 50
35. Jas. Harris et Cie. . . . . (B—287)		38,437 50	Ch. de f. Intercolonial, trav. et matér. . . . .		144 14
36. B. W. Folger. . . . . (B—287)			John McKeen, estimateur—		
37. Jas. Crossen. . . . . (B—287)		1,654 00	Services, 70 jours à \$4. . . . .		280 00
39. J. F. Teed. . . . . (B—287)		987 00	Pension, 74 jours à \$1.50. . . . .		111 00
40. Jas. Harris et Cie. . . . . (B—287)			Frais de voyages. . . . .		128 45
41. Jas. Crossen. . . . . (B—287)			McDonald et Moffatt, transp. du bois de Ball's Creek à Barrack Point. . . . .		51 95
42. Jas. Harris et Cie. . . . . (B—287)			Pose de freins Westinghouse, 75 wag. à \$20. . . . .		1,500 00
43. Jas. Harris et Cie. . . . . (B—287)			Wagons à bras, 10 à \$48 50. . . . .		485 00
Bordereau, Hiram Donkin et parti—			Réparer la voie. . . . .		22 80
Ingén. en chef, H. Donkin, 12 mois. . . . .		3,000 00	Impress. photograph., 12 à \$1; 2 à \$3; 20 à 35c. . . . .		25 00
Inspecteur, F. D. Laurie, 12 mois. . . . .		1,200 00	Enregistrement de plans. . . . .		132 65
do A. R. McIsaac, 4 mois. . . . .		240 00	Régistrature de la cour de échiquier. . . . .		211 85
do Alex. Falconer, 1 mois. . . . .		80 00	Frais taxes—		
Dessinateur, S. A. Baker, 1 mois. . . . .		55 00	Ross, Sedgwick et McKay. . . . .		935 31
Garçon de bureau, 12 mois. . . . .		48 00	J. A. Gillies. . . . .		130 65
Homme d'écurie, 12 mois. . . . .		360 00	G. H. Murray. . . . .		105 44
Border., H. J. MacKenzie et parti—			Walter Crowe. . . . .		190 15
Ingénieur, H. J. MacKenzie, 12 mois		2,000 00	John McNeil. . . . .		124 46
Aide-ingénieur, C. M. Odell, 12 mois. . . . .		1,200 00	Terrains et frais—		
do W. F. Davis, 1 mois. . . . .		100 00	A. J. McDonald et J. Moorhouse. . . . .		820 02
do Hugh Cameron, 8 mois		640 00	Stephen McNeil. . . . .		1,005 19
Inspecteur, S. A. Baker, 11 mois. . . . .		545 00	Edward J. Johnston. . . . .		218 70
do Dan. Rankin, 8 $\frac{1}{2}$ mois. . . . .		695 05	John McNeil. . . . .		325 94
do John McBean, 12 mois. . . . .		720 00	Ann McNeil. . . . .		725 41
do Allan McLennan, 15 jrs. . . . .		22 50	P. Brookman. . . . .		2,371 85
Porte-mire, 15 mois. . . . .		600 00	E. Tilton Moseley. . . . .		292 33
Bûcherons, 27 $\frac{3}{8}$ mois. . . . .		836 00	Isabella Cameron. . . . .		1,172 80
Valet d'écurie, 6 $\frac{1}{2}$ mois. . . . .		190 00	J. McDonald et M. McDonald. . . . .		78 40
Bordereau, J. B. Brophy et parti—			Geo. C. Andrews. . . . .		723 83
Ingénieur, J. B. Brophy, 12 mois. . . . .		2,000 00	Neil McNeil. . . . .		130 10
Aide-ing., W. H. Mitchell, 1 mois. . . . .		100 00	Michael McIntyre. . . . .		33 00
do F. R. Wilfred, 12 mois. . . . .		1,200 00	Perry D. Lewis. . . . .		180 40
do F. B. Tripp, 12 mois. . . . .		960 00	Travaux, contrat 2—		
do N. F. Davis, 5 mois. . . . .		500 00	C. P. Moffatt et Cie. . . . .		11,043 81
Inspecteur, J. Treen, 9 $\frac{1}{2}$ mois. . . . .		760 00	J. F. Teed. . . . .		36,530 81
do M. McLeod, 2 mois. . . . .		160 00	Hiram Donkin. . . . .		149,300 00
do R. Gillis, 4 $\frac{1}{2}$ mois. . . . .		260 00	S. C. Graham. . . . .		5,547 68
do N. McIsaac, 7 mois. . . . .		280 00	McAdam et Grant. . . . .		1,245 10
do A. R. McIsaac, 5 mois. . . . .		300 00	McNeil, McDougall et McNeil. . . . .		11,497 90
Porte-mire, 10 $\frac{1}{2}$ mois. . . . .		433 73	D. McGregor. . . . .		9,333 11
Bûcherons, 27 $\frac{3}{8}$ mois. . . . .		816 00	J. K. McDonald. . . . .		1,103 00
Valet d'écurie, 9 $\frac{3}{10}$ mois. . . . .		271 00	Dominion Bridge Co. . . . .		2,760 00
Bordereau, Peter Grant et parti—			John McKeen et Cie. . . . .		7,653 72
Ingénieur, P. Grant, 12 mois. . . . .		2,000 00	McDonald et Moffatt. . . . .		1,061 68
Aide-ing., W. A. Hendry, 2 mois. . . . .		200 00	James Graham. . . . .		1,175 00
do Alex. J. Grant, 12 mois. . . . .		1,200 00	Annonces. . . . .		96 14
do M. B. Almon, 12 mois. . . . .		1,120 00	Bureau de la papeterie. . . . .		573 81
Insp., N. W. McKenzie, 8 mois. . . . .		640 00	Imprimeur de la reine. . . . .		248 24
do Thos. S. McLean, 9 $\frac{3}{10}$ mois. . . . .		364 00	Magasins du ch. de fer Intercolonial. . . . .		15,482 08
do Ronald McDonald, 2 mois 10 $\frac{1}{2}$ jours. . . . .		94 00			
do Alex. Falconer, 1 mois. . . . .		80 00	Remboursement, contrat 2—		738,946 44
do Murdoch McLeod, 3 $\frac{1}{10}$ mois. . . . .		251 80	Trav., c. def. O. et N. G. \$2,132 45		
Porte-mire, 9 mois. . . . .		360 00	Vente de chevaux. . . . .		3,246 12
Bûcherons, 23 mois 23 $\frac{1}{2}$ jours. . . . .		628 16			
Valet d'écurie, 12 $\frac{3}{10}$ mois. . . . .		362 30			
Appointements à Ottawa. . . . . (B—54)		5,358 00			
A reporter. . . . .		446,725 98			735,700 32

**Ch. de fer du Cap-Breton :  
Pont de Grand-Narrows.**

	\$	cts.
Dépense d'après entreprise—		
Reid et Isbester, (B—287)	432,794	28
Bordereau de l'ingén'r, du 1er sept.—		
Aide-ingénieur, W.A. Hendry, au 30 juin	1,000	00
Inspect., maçonn., Alex. Falconer, au 14 février	440	00
P.-mire, R. A. McDonald, au 28 fév.	240	00
Bûcheron, M.J. McNeil, au 30 juin.	300	00
Annonces	49	02
	434,823	30

**Ch. de fer d'Oxford et  
New-Glasgow.**

Dépense à l'entreprise—		
1. McDonald et O'Brien... (B—287)	1,579	95
2. Rhodes, Curry et Cie... (B—)		
3. McDonald et O'Brien... (B—288)	25,994	17
4. D. Sutherland... (B—288)	9,901	73
5. McDonald et O'Brien... (B—289)	17,925	00
6. Stewart et Jones... (B—290)	60,532	36
7. Gray, McManus, Trites et Cie (B—291)	63,494	43
12. Archibald Campbell... (B—291)	603	44
13. McDougall et Giles... (B—)		
14. R. L. Black... (B—291)	4,500	00
19. McDougall et Giles... (B—291)	8,110	92
20. Rhodes, Curry et Cie... (B—292)	19,655	61
21. Cie de ponts du Canada... (B—292)	59,323	30
22. A. McPherson et Cie... (B—292)	1,776	00
25. McDougall et Giles... (B—292)	5,960	16
26. L. Estano... (B—292)	3,325	00
27. Gray, McManus, Trites et Cie (B—293)	14,396	52
32. B. W. Folger... (B—293)	56,350	00
33. J. et A. Carson... (B—)		
34. Rathbun et Cie... (B—293)	7,175	00
35. J. Harris et Cie... (B—293)	4,941	00
37. Jas. Crossen et Cie... (B—293)		
39. J. Harris et Cie... (B—293)		
41. D. P. Kent... (B—293)		
Ingénieur dirigeant, R. H. Cushing, 12 mois.	2,160	00
Aide-ingén'r, J. K. Eaton, $\frac{3}{4}$ mois.	90	32
do L. H. Wheaton, $\frac{3}{4}$ do	867	74
do J. J. Taylor, $\frac{3}{4}$ do	90	32
do A. True, 8 do	800	00
do C. D. Sargent, 10 do	1,000	00
do F. G. Jonah, 2 $\frac{1}{2}$ do	233	33
do C. W. Archibald, $\frac{3}{4}$ do	841	94
do H. D. Cameron, 1 do	80	00
Inspecteur, Geo. Sutherland, 5 do	400	00
do P. A. McLean, 2 do	160	00
do D. A. W. McDonald, $\frac{1}{4}$ m.	348	38
do Everett Purdy, 6 mois.	480	00
do W. A. Rindress, 6 do	480	00
do J. K. Salter, 8 do	480	00
do W. A. Patterson, 8 do	480	00
do Jas. Hudson, $\frac{6}{16}$ do	385	16
do M. G. McLeod, 7 do	400	00
do C. B. Fraser, $\frac{2}{16}$ do	174	00
do W. W. Cunnabell, $\frac{3}{16}$ do	228	00
Chef d.canton., Robt. Maxwell, 12 m	980	00
Porte-mire, 34 $\frac{3}{16}$ mois à \$40.	1,390	80
Bûcherons, 36 $\frac{3}{16}$ do \$30.	1,098	29
Frais judiciaires—		
Wallace Graham, C.R.	1,712	55
D. O'Connor	54	22
S. S. Gourley	506	73
Stewart et Tanner	880	20
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm	125	80
A reporter	382,472	37

**Chemin de fer d'Oxford et  
New-Glasgow—Suite.**

	\$	cts.
Report	382,472	37
Frais judiciaires—		
A. R. Dickey	231	92
J. Medley Townshend	523	00
Sténograp., T. J. Richardson, présence à la cour	137	70
Voyage et divers déboursés—		
R. H. Cushing	629	46
L. H. Wheaton	26	18
James Kitchen	27	37
C. W. Archibald	56	47
C. D. Sargent	154	37
J. K. Salter	65	75
F. J. Lynch, voyage	289	36
L. K. Jones do	50	00
Diverse main-d'œuvre	\$12,095	01
Moins—Imputé aux ouvriers pour pelles.	358	83
	11,736	18
Balance sur le compte des avances	2,915	59
Payé pour télégrammes à la N.-Ecosse do à Ottawa	361	60
	123	49
Robt. Hockin, estimateur—		
Services, 61 jours à \$4.	244	00
Pension	72	19
Voyage	44	42
Louage de cheval	232	83
Loyer de bureau	174	00
Honoraires	60	15
Appointement payés à Ottawa (B—54)	310	00
Paieiments par le ch.de f. Intercolonial	2,766	85
J. C. Schreiber, appointem. pour les mois de mars et avril 1890.	131	13
Traverses de ch. de fer—		
1,286 à 27c.; 8,047 à 26 $\frac{3}{4}$ c.; 1,812 à 22c.	2,878	31
500 à 21c.; 1,527 à 20c.; 680 à 19c.	539	60
10,512 à 18c.; 4,223 à \$17c.; 12,346 16c.	4,585	07
828 à 15c.; 790 à 14c.; 3,425 à 12c.	645	80
A divers prix	903	29
Charger et décharger des traverses	128	49
Creuser un puits	60	00
Creuser des trous—		
Wallace, 300 à 365 pieds	862	50
Pugwash, 200 à 400 do	2,313	00
Puits et dommages aux prises d'eau	40	00
Réclamations pour dommages au terr.	100	00
Traverses en pruche, 810 à 18c.	145	80
do pour aiguilles, 17 assortim.	226	00
Cadres et seuls p. aiguilles de sign., 21	160	00
Plaques de fonte, 11,524 lbs à 2 $\frac{1}{2}$ c.	288	10
Treuil	25	00
Tour double	936	22
Cabestan et ajustages	796	74
Cœurs d'aiguille, 24 à \$12.	288	00
Appar. d'aiguil., ix : 19 à \$26; 2 à \$28.	550	00
Appareils de bal. bascule portative, 10	1,022	08
Roue à tour verticale	2,250	00
Mandrins, 3, \$87, \$66, \$37.	190	00
Coupe-balle Acme	495	00
Perforateur	1,035	00
Moulin	787	50
Tour pour couper les vis	855	14
Vélocipède en acier	40	25
Coupeurs, 1 jen, avec appareil moteur et clés	1,911	80
Faire une table d'opérateur et des sièges pour la salle d'attente	33	00
Fournitures de wagon, 5 à \$6; 3 à \$3.	39	00
Pelles, douz. : 3 à \$7.25; 3 à \$7.50.	44	25
A reporter	429,011	32

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—317

<b>Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		429,011	32	Report.....		430,250	41
Placer des pompes, 2.....		82	76	R. H. Cushing, avance à compte de droit de passage.....		4,000	00
Réservoir à l'eau et appareils.....		140	00	Annonces.....		73	32
Wagons à bras, 6 à \$22.50; 4 à \$22.....		223	00	Papeterie.....		183	01
do 9 à \$48.50.....		436	50	Compte de l'imprimeur de la reine.....		22	95
Item au-dessous de \$20.....		356	83				
A reporter.....		430,250	41			434,529	69

<b>Canaux—Capital—Sommaire.</b>		\$ cts.	<b>Agrand. de Cornwall—Suite.</b>		\$ cts.
Agrandissement de Cornwall.....			Report.....		351,041 91
Culbute : battures, dommages et digues		365,038 01	Bûcheron, J. Langevin, 12 mois.....		540 00
Grenville.....		2,818 35	do John McQuillan, 12 mois.....		540 00
Lachine.....		17 58	do Wm Waldroff, 270 jrs.....		405 00
Murray, pour l'achèvement.....		7,448 03	do Guy E. Robertson, 30 jrs.....		45 00
Sault Sainte-Marie.....		106,760 35	do Thos. Hynes, 11 jrs.....		16 50
Sainte-Anne.....		176,568 55	do Allan Waldroff, 3 jrs.....		4 50
Saint-Laurent, lac Saint-Louis au lac		6,151 14	Journaliers, 4½ jrs.....		5 62
Saint-François.....		23,979 91	Voyages, H. H. Killaly.....		168 45
Tay.....		22,226 23	do G. E. Robertson.....		1 75
Trent, écluses et chenal.....		58,644 50	do John Sutcliffe.....		3 60
Welland, agrandissement.....		99,805 52	Loyer de bur. à Dickinson's Landing,		
do approfondissement à 14 pds.....		14,883 78	I. N. Stuart, 12 mois.....		300 00
do terrain et dommages, Grande-			Piquets, 685 à \$5 ; 1,395 à \$3.50.....		83 08
Rivière.....		2,943 92	Louage de cheval, \$114.50 ; comb., \$61.		175 50
Williamsburg, Galops.....		126,417 42	Frais de port, \$18 ; télégrammes, \$24.53		42 53
do Rapide Plat.....		12,660 95	Galon-mesure en fer et acier.....		26 50
		1,026,364 24	Tuyau en fer, \$14.04 ; balance, \$25....		39 04
<b>Agrandissement de Cornwall.</b>			Terrain et dommages.		
<i>Dépenses pour entreprises.</i>			Anderson, A.....		190 00
Wm. Davis et Fils—			Anderson, G. W. et Jas.....		10 00
Section 2.....(B—294)		120,630 00	Armstrong, Sarah M.....		2,100 00
do 3.....(B—295)		50,990 00	Baker, Jas.....		58 00
do 4.....(B—295)		41,600 00	Blackadder, Mde Jas.....		113 00
Gilbert Blasting and Dredging Co.—			Chappel, Hiram.....		20 00
Section 5.....(B—296)		12,214 39	Cobain, Samuel.....		500 00
do 6.....(B—296)		4,695 68	Loney, John E.....		11 50
do 7.....(B—296)		27,559 96	Mattice, Geo. L.....		25 00
do 8.....(B—296)		27,296 73	Moss, Geo.....		1,187 94
Jocks et Delorimier—			Moss, Samuel.....		700 00
Section 10.....(B—297)		46,650 00	McDonald, succession de Geo.....		150 00
J. D. Silcox et Cie (1888-89, D—113)		2,177 48	McDonald, M. A., et E. Fletcher.....		1,200 00
<i>Personnel de l'ingénieur, sections 2, 3, 4.</i>			McNairn, Elisha.....		800 00
Ingénieur, T. S. Rubidge, 12 mois.....		3,000 00	Polley, Edson.....		550 00
Aide-ingénieurs—			Raymond, Oliver.....		138 00
J. L. Weller, 12 mois.....		1,320 00	Ryan, Michael.....		750 00
H. S. Greenwood, 12 mois.....		1,200 00	Smyth, Margaret.....		25 00
Inspecteurs de la maçonnerie.....			Snetsinger, J. G.....		96 00
J. H. Ramsay, 12 mois.....		960 00	Thompson, Sarah.....		75 00
H. Williams, 256 jours.....		858 00	Vancamp, Jas.....		550 00
A. Blair, 176 jours.....		528 00			
H. Campbell, 29 jours.....		87 00	<i>Divers comptes.</i>		
Inspecteurs du terrassement—			John Bergin, services professionnels..		744 33
A. McAlear, 176 jours.....		352 00	John Page, balance of \$237.18, voyages		37 18
J. McCarten, 126 jours.....		252 00	Estimateur, A. F. Wood—		
Porte-mire, D. B. Brown, 313 jours.....		626 00	Services, 37 jours à \$10.....		370 00
Porte-chaine, W. Pendergast, 358 jrs.		626 50	Subsistance, 37 jours à \$3.....		111 00
do A. McDowell, 313 jrs.....		547 75	Billets de passage et louage de voit.		137 45
do J. McPhail, 307 jrs.....		526 75	Papeterie et télégrammes.....		3 25
Bûcheron, C. G. Eastman, 313 jrs.....		438 20	Chalan, 11x28.....		200 00
do W. Lawrence, 313 jrs.....		438 20	Loyer de maison à l'écluser. (D—10)		402 00
Loyer de bur. Synode d'Ontario, 12 m.....		200 00	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		230 51
Ecurie de louage, H. Kemp.....		301 00	Compte de l'imprimeur de la reine...		27 80
do J. M. Macdonald.....		216 50			
Houille, 8'07 tonnes à \$6.25.....		50 43			
Bois, 15 cordes à \$4.50.....		67 50			
Poêle, \$22 ; louage de chaloupe, \$16.05		38 05			
Frais de port et télégrammes.....		29 93			
Ferronnerie, \$30 ; divers, \$18.11.....		48 11			
T. S. Rubidge, voyage.....		21 25			
do subsistance, 7 jours.....		24 50			
<i>Personnel de l'ingénieur, sections 5 à 10.</i>					
Ingén., H. H. Killaly, moitié de \$2,500		1,250 00	<b>Canal de la Culbute—Capital.</b>		
Aide-ingénieur, G. E. Robertson.....		1,500 00	Dommages aux terrains—		
Inspecteur, John Sutcliffe, 12 mois.....		1,180 00	Bennie, Robt.....		743 40
Porte-ch., W. L. Stoneburner, 12 mois.		540 00	Farnell, Jos.....		100 00
			Fleury, Mde David.....		30 00
			Gervais, A. et G.....		25 00
			Grondin, T. J. O.....		111 45
			Hanratty, Jas.....		50 00
			Libby, A. A.....		867 00
			Stevenson, Jas.....		100 00
A reporter.....		351,041 91	A reporter.....		2,026 85
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>					<b>B—319</b>

<b>Canal de la Culbute—Capital—</b>		\$	cts.	<b>Sault Ste. Marie—Capital.</b>		\$	cts.
<i>Suite.</i>							
Report.....		2,026	85	Dépenses pour entreprises—			
Frais judiciaires—				Sec. 1, Hugh Ryan et Cie. (B—300)		19,491	30
Barsalou, C.....		369	00	do 2, do (B—300)		54,851	14
White, W. R.....		89	22	do 3, Allan et Fleming... (B—300)		91,765	31
Estimateur, Jos. Amm—				Annonces pour soumissions.....		243	73
Services, 5 jours à \$10.....		50	00	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		25	31
Subsistance, \$15; cheval, \$15.....		30	00	<i>Person. de l'ing., 12 mois jusq. 30 juin 1890</i>			
Arbitre, H. Muma—				Ingénieur local, W. G. Thompson.....		3,000	00
Subsistance, 12 jours à \$3.50.....		42	00	Aide-ingénieur, Wm. Crawford.....		2,400	00
Billets de pass. et voit. de place.....		29	05	Mesurer des cailloux, V. Curran.....		930	00
Frais de port et télégrammes.....		3	50	Porte-mire, A. W. Spence, 12 mois.....		660	00
<i>Réparer les chemins et évaluer les</i>				do E. A. Dickinson, jusq. 30 nov.....		275	00
<i>dommages.</i>				Porte-chaîne, H. A. Morrow, 12 mois.....		660	00
Wm. Pollock, inspecteur—				do C. S. Neville, jusq. 30 nov.....		275	00
Services, du 1er au 31 juillet 1889....		80	00	do A. Sullivan, sept. à nov.....		165	00
Fr. de voya., du 1er au 17 juil. 1889.		17	55	Bûcherons, 787½ jours à \$1.50.....		1,181	25
do D. Stark.....		29	00	Loyer de bureau, Mme Murray, à \$23.		276	00
do E. Marceau.....		46	75	Bois de service, halage et main-d'œuv.		68	62
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		5	43	Louage de chal., \$5; 2 chaloupes, \$90.		95	00
				Poêle, \$23.75; ferronnerie, \$71.98....		95	73
				Fret, \$22; combustible, \$54.62.....		76	62
				Aide supp., \$14; louag. de chev., \$5.25		19	25
				Télégrammes, \$2.83; divers, \$11.46..		14	29
		2,818	35				
<b>Canal—Grenville Capital.</b>				<b>Canal Sainte-Anne—Capital.</b>			
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		17	58	Baskerville, O'Connor et Cassidy (B-300)		5,479	14
<b>Canal Lachine—Capital.</b>				Gilbert et Fils..... (B-300)		672	00
T. Trudeau, 6 voyages à Montréal—							
Subsistance, 24 jours à \$3.50.....		84	00				
Voiture de place.....		7	00				
Pullmans.....		6	00			6,151	14
L. N. Fortier, voyage à Montréal—				<b>Riv. Saint-Laurent et canaux.</b>			
Bill. de passage et voiture de place..		8	25	John Page, frais de voyages.....		344	81
Subsistance, 2 jours à \$3.50.....		7	00	Annonces.....		115	92
D. O'Connor, services prof. re Hubert.		10	00	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		7	35
Succession de R. A. R. Hubert, redom-				Enlever le pont de glace.....		65	05
mage au terrain—				Appoint., à Ottawa..... (page B—54)		10,785	37
Balance sur \$3,400, vente en 1851....		2,596	98	<i>Person. de l'ing., 12 mois jus. 30 juin 1890</i>			
do \$6,045.45, intérêt.....		3,686	76	Ingénieur, Thos Monro.....		3,000	00
Inté. jusq. 30 avril 1889 sur \$6,283.74.		20	04	Aide-ingénieur, E. Deniel.....		1,500	00
Dépensés, à l'entreprise—				Observateur, C. E. McNaughton, 62			
Alex. Delorimier..... (page B—298)		1,022	00	jours à \$2.50; 303 jours à \$3.....		1,064	00
				Porte-mire—			
				C. R. Coutlee, 31 jrs. à \$1.50; 334 à \$2		714	50
		7,448	03	C. H. Pinhey, 31 jrs. à \$1.50; 334 à \$2		714	50
<b>Canal Murray—Capital.</b>				F. A. Wise, 16 jrs. à \$1.25; 334 à \$1.50		521	00
Entreprises, J. D. Silcox et Cie—				Bûcherons, 565½ jours à \$1.25.....		706	97
Vieilles entreprises.... (page B—299)		94,200	00	Cont.-mal., Jas. Wright, 2½ mois à \$100		286	58
Nouvelles do.... (page B—299)		4,400	00	do 13 jours à \$2.....		26	00
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		52	20	Gardien, Aug. Leboeuf, 95 jrs. à \$1.25..		118	75
<i>Person. de l'ing., 13 mois jusq. 30 juin 1890</i>				Remorquer un chalou, 4 jours à \$2.....		8	00
Aide-ingén. J. E. Rosamond, à \$2,000.		2,166	66	Main-d'œuvre, 852 15 jours à \$1.25....		1,065	16
Niveleur, W. M. West, à \$80.....		1,040	00	Frais de voyages et déboursés—			
Inspecteur A. M. Coffeen, 157 jours..		471	00	Thos. Monro.....		359	70
do T. P. Keeler, 1er juil. au 31 déc.		300	00	E. Deniel.....		253	74
(Voir lettres sur page B—)				C. H. Pinhey.....		72	96
Porte-chaîne, S. Cook, 338 jours.....		591	50	C. E. McNaughton.....		47	15
do E. H. Disbrowe, 338 jrs.....		591	50	F. A. Wise.....		25	00
do A. E. Forsyth, 338 jrs.....		591	50	C. R. Coutlee.....		24	00
do A. Pelletier, 52 jrs.....		72	80	Loua. de ch., \$818.40; loua. de cha., \$53		871	40
Bûcheron, J. Davis, 338 jours.....		473	20	Loyer de bureau, \$176; chaloupe, \$40		216	00
do R. Ireland, 338 jours.....		473	20	Esquif, \$25; louage de foret, \$37.....		62	00
do R. J. Hewitt, 313 jrs.....		438	20	Télégram., \$56.67; fr. de port, \$25.41.		82	08
8 bûcherons, 142 jours en tout.....		198	80	Description de lots.....		88	00
Loyer de bureau, J. Lockhart, à \$10..		130	00	Baguettes de nivellement, 3 à \$18....		54	00
Atelage, J. C. Sanford, 214 jours.....		428	00	Réparations de lunettes méridiennes....		44	41
Houille, \$40.25; papeterie, \$9.75.....		50	00	Ferronnerie, \$300.92; réparat., \$31.12.		332	04
Frais de port et télégrammes.....		16	52	Boyaux en caoutchouc, 50 pds. à 50c..		25	00
Frais de voyages, J. E. Rosamond....		51	90				
Ferronnerie, \$5.75; divers, \$17.62....		23	37				
		106,760	35	A reporter.....		23,603	44

<b>St-Laurent—Rivière et canaux.</b>	\$ cts.	<b>Rivière Trent—Capital.</b>	\$ cts.
<i>Person. de l'ing., 12 m., jusq. 30 juin 1890.</i>		<i>Dépense sur construction.</i>	
Report.....	23,603 44	George Goodwin... (page B—302)	31,332 00
Construire un abri à chaloupe.....	25 00	C. Wynn, à compte digue de Young's Pt	1,000 00
Louage de deux radeaux.....	65 00	C. Wynn, à compte digue de Lakefield	3,000 00
Equiper un chalan.....	20 25	<i>Personnel de l'ingénieur, Ottawa, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.</i>	
Creuser et remplir les puits d'essais..	50 50	Ingénieur, D. Stark.....	3,000 00
Items au-dessous de \$20.....	215 72	Aide-ingénieur, Ernest Marceau.....	1,440 00
	23,979 91	Messenger, Louis Hébert.....	312 00
<b>Prolongem. du canal de la Tay.</b>		Loy. de bureau, S. O. Chambers, 12 ms.	325 00
Win. Davis et Fils..... (page B—301)	13,712 00	Nettoyer le bureau, H. Stacey, 12 mois	24 00
Ingénieur, F. A. Wise, 15 mois à \$800.	1,000 00	Télégrammes, Cie de tél. du G. N.-O.	43 46
Dessinateur à Ottawa..... (page D—17)	616 50	do Cie de tél. du ch. f. du P.C.	4 88
F. A. Wise, voyage.....	46 95	Voyage, D. Stark.....	226 65
do subsist., 21 jours à \$3.50..	73 50	do D. Stark, avance.....	50 00
H. Matthews, voyage.....	42 50	do E. Marceau.....	59 13
A. F. Wood, estimateur, 2 jours.....	20 00	Frais de port, \$25; table, \$16.....	41 00
do voyage.....	15 70	Bureau de la papeterie, Ottawa.....	37 13
Pierre, 100 cordes à \$3.25.....	325 00	4 item au-dessous de \$5.....	15 75
Clôture, 131 panneaux à \$1.70.....	222 70	<i>Terrains et dommages.</i>	
Trottoir et m.-courante, 216 pds à \$1.48	319 68	Ayotte, Margaret, Smith.....	30 00
Brouettes, 24.....	58 00	Flood, John, Ennismore.....	50 00
Ferronnerie.....	109 70	Flood, Thomas do.....	150 00
<i>Personnel de l'ingénieur à Perth.</i>		Gifford, J. do.....	100 00
Sous-ingénieur, H. Matthews.....	1,440 00	Harrington, Wm. do.....	100 00
Commis, J. M. Graham, 109 jours.....	272 50	Hickson, Mme Julia do.....	75 00
Bûcheron, John Bond, 365 jours.....	456 25	Houran, Cornelius do.....	50 00
Piqueur, W. J. Morris, 122 jours.....	305 00	Killen, Richard do.....	40 00
Loyer de bureau, W. A. Meighan, à \$6	72 00	O'Connor, Cornelius do.....	125 00
Louage de cheval, \$29; télégr., \$26.83.	55 83	O'Donoghue, John do.....	60 00
Bois, \$13.50; frais de port, \$13.05.....	26 55	Riley, Cornelius do.....	90 00
Bureau de la papeterie, Ottawa.....	20 42	Scollard, James do.....	150 00
6 item au-dessous de \$12.....	41 63	Shannahan, M. do.....	60 00
<i>Terrain et dommages.</i>		Twomey, Patrick do.....	50 00
Cie de ch. de f. Canadien du Pacifique	250 00	Young, Me Ellen, Smith.....	33 00
McLean, Sarah A.....	87 50	Young, John, Ennismore.....	50 00
Sheppard, Mary.....	87 50	<i>Dommages—Chômage de moulins, 3 sem.</i>	
Walker, C. M.....	87 50	Sanford, F., Fenelon Falls.....	150 00
do David.....	87 50	Walsh, W. H. do.....	75 00
do F. S.....	87 50	<i>Diverses dépenses pour terrains.</i>	
do Jos.....	87 50	Estimateur, A. F. Wood—	
do Richard.....	87 50	Services, 39 jours à \$10.....	390 00
do Robert.....	87 50	Subsistance, 39 jours à \$3.....	117 00
Radenhurst, W. H., frais judiciaires..	34 60	Transport.....	78 00
Cromwell, J., arpenteur.....	87 10	Papeterie.....	3 50
<i>Vinir le remblais et enrochement.</i>		Télégrammes.....	2 38
Contremaître, J. Sullivan, 52 jours... ..	130 00	Services d'homme de loi, W. H. Moore	405 00
Journaliers, 588 jours à \$1.10.....	646 80	do J. A. Macdonell.....	35 47
Conducteur d'attelages, 6½ jours à \$3..	19 50	A. J. Cameron, arpenter une partie de	
Charretiers, 78 9 jours à \$1.75.....	138 06	"Peterboro".....	46 70
Charpentier, 6 jours à \$1.50.....	9 00	<i>Arbitrage re Goodwin.</i>	
Garçon, 20 6 jours à 60c.....	12 36	D. O'Connor, services d'homme de loi—	
<i>Dragueur à vapeur "Rideau."</i>		6 jours à \$25; 1 à \$20.....	170 00
Ingénieur, A. P. Foster, 2 mois.....	140 00	Diverses item.....	30 00
Prép. à la grue, Wm. Barrett, 1¼ mois	111 94	J. A. Aylmer, I.C., témoins, 7 jours..	70 00
Chauffeur, L. Matthews 1¾ mois.....	76 13	do voyage.....	46 85
Hom. d'équipage, D. Mitchell, 2 mois.....	75 00	Wm. Pollock, témoins, 4 jours.....	12 00
Cuisinière, Mme M. A. Shane, 1¼ mois	58 71	Holland Frères, rapporter 1,078 pages	
Gardien, D. J. Mitchell, 3½ mois.....	40 00	à 15c.....	161 70
Réparations et approvisionnements..	420 21	<i>Commission sur la vallée de la Trent.</i>	
Télégrammes, \$2.10; fret, \$6.81.....	8 91	John Kennedy, I.C., 41 jours à \$20..	820 00
Horloge, \$3; bois, \$6.50.....	9 50	do voyage.....	154 02
Couper la glace autour du dragueur...	6 00	<i>A reporter.....</i>	
	22,226 23		44,891 62

<b>Rivière Trent—Capital—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Canal Welland—Construct.—Fin.</b>		\$	cts.
<i>Commission de la rivière Trent—Fin.</i>				<b>Report</b> .....			
<b>Report</b> .....				44,891	62	88,904	44
Frank Turner, 10 jours à \$20.....		200	00	<i>Personnel de l'ingénieur—Division sud.</i>			
do subsistance, 10 jours.....		30	00	Aide-ingénieur, E. J. Odium, 346 jours, jusqu'au 30 juin à \$3.50.....		1,211	00
do transport.....		29	10	Bûcherons, 189 jours à \$1.50.....		283	50
L. Oliver, secrétaire—				Ferronnerie.....		19	52
Balance de \$216.16 au 31 oct. 1888..		16	16	Forgeage.....		16	10
Services, 31 jours à \$6.....		186	00	Louage de chaloupe, 22 jours à 50c.....		11	00
Subsistance, 13 jours à \$3.50.....		45	50	E. J. Odium, billets de chemin de fer.		10	50
Transport.....		23	96	Avirons, 4.....		5	80
Avance à compte.....		100	00	Anc. au large de Port-Dalhousie.....		4	00
H. J. Wickham, sténographe—				<i>Personnel de l'ingénieur—Division nord.</i>			
Services, 19 jours à \$6.....		114	00	Loy. de bureau, 1er janv. au 30 juin '89.		100	00
Frais de voyages.....		77	30	Charriage et emballage.....		5	10
Announces des séances de la commission		156	69	Emmagasinage de meubles, du 1er juil. au 31 déc. 1889.....		36	00
Succession de R. C. Smith—				<i>Arpentage des bornes reculées, 37 jours.</i>			
Balance de \$26,000 adjudgées.....		11,580	00	Arpenteur, Geo. Gibson, à \$5.....		185	00
6% sur balance, 9 oct. 1888, jusqu'au 27 juin 1890.....		1,194	17	Porte-chaîne, W. J. Robertson, à \$1.50 do Jas. O. Wilson, à \$1.50.....		55	50
		58,644	50	Jalonneur, W. A. Clement, à \$1.50.....		55	50
<b>Canal Welland—Construction.</b>				Poseur de pierre, Malc. Wright, à \$1.50 do Alfred Gold, à \$1.50.....		55	50
Section 27, H. J. Beemer... (B-302)		55,000	00	Geo. Gibson, voyage.....		25	50
do 34, C. F. et W. T. Dunbar, (voir page B-303).....		28,237	00	<i>Dépenses à Ottawa.</i>			
<i>Dépenses d'arbitrages.</i>				Appointements à Ottawa... (B-54)		8,461	50
D. O'Connor, honoraires re Beemer...		171	00	Télégrammes, Cie de tél. du G. N.-O. do Cie de tél. du ch. f. du C.P.		191	93
Cook et Payne, sténographes—				A. Crawley, voyage à Ste-Catherine...		9	03
Section 27, 1,257 pages à 25c.....		314	25			48	10
Section 34, 341 pages à 25c.....		85	25	<b>Welland, approfondissement à 14 pieds.</b>			
W. G. Thompson, voyage re 27, 34, Q, R, S, T.....		89	42	<i>Dépense sur construction.</i>			
E. J. Odium, voyage, re section 27....		30	65	Sec. E—Shields et Carroll... (B-304)		14,810	00
<i>Terrains et dommages.</i>				Secs. Q, R, S, T—C. F. et H. T. Dunbar... (B-304)			
Dunbar, Minnie C., Port-Colborne...		255	00	<i>Dépenses d'arbitrages.</i>			
Emmett, S. J., Grantham.....		50	00	D. O'Connor, honoraires re Sutton....		14	03
Lymburner, Susan C., Port-Robinson.		75	00	Cook et Payne, sténograp., secs. Q, R, S, T, 115 folios à 25c.....		28	75
Mellanby, Wm., Humberstone.....		100	00	<i>Arpentage de la propriété Bryant.</i>			
McPherson, Wm., Port-Robinson....		75	00	Geo. Gibson, 5 jours à \$5; aide, \$6....		31	00
<i>Dépenses pour divers terrains.</i>						14,888	78
J. C. Eccles, services d'homme de loi...		230	87	<b>Welland, terrain et dommages, Grande Rivière.</b>			
D. O'Connor, honoraires re Mellanby.		15	55	Terrains et dommages—			
H. Muma, arbitre officiel, Drumbo—				Aikins, success. John, Dunn.....		27	60
Subsistance, 29 jours à \$3.50.....		101	50	Reatty, success. Stephen do.....		280	00
Transport.....		58	94	Gardiner, Eliz. B., Cayuga-Nord...		254	00
J. H. Perry, estimateur, Whitty—				Gibson, Geo. A., Cayuga.....		500	00
Services, 48 jours à \$10.....		480	00	Johnson, J. T., et C. Shirton, Dunnville.....		80	00
Passages et subsistance, 48 jours à \$3		144	00	Lattimore, Robt. F., Dunnville...		325	00
Louage d'un cheval, 5 jours.....		11	50	Reise, Jane, Cayuga.....		33	00
<i>Reprise en sous-œuvre des murs de la tranchée dans le roc.</i>				Township de Cayuga-Sud.....		300	00
Gages..... (page D-32)		1,807	80	Sutherland, Hannah J.....		6	90
Chêne, 12 x 12: 33,777 pieds à \$29....		979	53				
Boulons, 5,639 lbs à 5c.....		281	95				
Forgeage.....		123	59				
Ferronnerie.....		50	98				
Forêts: 18; 154 lbs à 25c.; 54 à 20c. do appointir, 295 à 12c.....		49	30				
Bois de service.....		35	40				
Marteaux, 6.....		24	62				
Tarières, 6.....		12	94				
Voyage, Wm. Hall.....		10	70				
		2	70				
A reporter.....		88,904	44	A reporter.....		1,806	50

<b>Welland, terrains et dommages, Grande-Rivière.—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Williamsburg : Galops—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		1,806 50	Report .....		7,117 52
J. C. Eccles, Dunnville, frais judiciair.			Cèdre, 278 pds à 3c.; 104 pds à 18c....		27 06
Re Beatty, Stephen, succession.....		55 75	Pin, 3,307 pds à 20c.; 82 pds à 25c.;		90 69
Burnham, Oliver, succession.....		57 90	1,408 pds à 16c .....		23 75
Gardiner, Eliz. B. ....		58 30	Quincaille .....		28 19
Gibson, Geo. A. ....		39 15	Houille, 2,7 <sup>50</sup> / <sub>100</sub> tonnes à \$6.50; 2 <sup>25</sup> / <sub>100</sub>		50 55
Johnson, J. T. ....		28 70	tonnes à \$6.....		38 85
Johnson, Martha J. ....		28 90	Item au-dessous de \$10.....		8,700 00
Lattimore, R. F. ....		35 00	Annonces .....		110,320 00
Reise, Jane. ....		28 95	Gilbert et Fils (page B—305).....		20 81
Shirton, Jos., succession .....		29 05	Murray et Cleveland (page B—305)...		
South Cayuga.....		25 50	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		
Compte général.....		52 50			126,417 42
Muma, Hy., arbitre officiel, Drumbo—			<b>Williamsburg : Rapide Plat.</b>		
Transport .....		101 62	Ingénieur local, H. H. Killaly, moitié		
Subsistance, 55 jours à \$3.50.....		192 50	de \$2,500.....		1,250 00
Perry, J. Ham, estimateur, Whitby—			Aide-Ing., L. N. Rheaume, 12 mois à		
Services, 31 jours à \$10.....		310 00	\$125.....		1,500 00
Voyages, 31 jours à \$3 .....		93 00	Bûcherons—		
		2,943 92	Ault, E. H., 12 mois à \$45.....		540 00
<b>Williamsburg : Galops.</b>			Burriss, J., 77 jours à \$1.25.....		96 26
Bordereau de paye de l'ingénieur—			Gale, Chas., 3 do \$1.25.....		3 75
Ingén. local, S. H. Haycock, 1 année		2,000 00	Holmes, A., 76 do \$1.25.....		95 01
Niveleur, W. A. Logan, 12 mois à		960 00	Holmes, J. W., 12 mois à \$45.....		540 00
\$80.....			Mattice, L., 2 jours à \$1.25.....		2 50
Porte-mire, J. W. LeB. Ross, 314		628 00	Munro, A. G., 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		14 38
jours à \$2.....		76 00	Pruner, E., 29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do \$1.25.....		36 88
Porte-mire, Wm. Warner, 38 jrs à \$2		568 75	Seeley, L., 39 do \$1.25.....		48 75
Porte-chaine, Saml. Warner, 325 jrs		47 25	Télégrammes .....		48 83
à \$1.75.....		37 80	Louage d'un cheval.....		19 50
Jalonneur, Jas. McCartha, 27 jours		430 50	Louage d'une chaloupe.....		5 00
à \$1.75.....		469 16	Esqui, \$40; bateau plat, \$16.....		56 00
Chaloupière, Henry Story, 27 jours à		270 63	Loyer de la boîte au bureau de poste..		3 00
\$1.40.....		75 00	Frais de messageries .....		8 65
Bûcheron, Henry Story, 287 jours à		10 00	Repas du personnel de l'ingénieur.....		3 25
1.50.....		30 00	Réparations à la chaloupe.....		5 00
Bordereau de paye pour juin, 1888-9..		121 48	Jalons tournés, 300 à 3c.....		10 50
Terrains et dommages—		25 00	Jalons pointus, 600 à 3c.....		18 00
J. D. McLaughlin.....		134 62	Glace, \$9; taxes, \$6.50.....		15 50
Geo. Bolton.....		34 43	Loyers de chambres, 2, 12 mois à \$10.		120 00
Mme Susan Poupore.....		179 15	Nettoyage de bureaux.....		10 25
Geo. S. Shaver.....		5 00	Essuie-mains .....		4 85
Frais judiciaires, F. J. French.....		22 75	Lampes, 2; \$5, \$2.75.....		7 75
Loyer d'un trépidé pour alignement...		900 00	Allumettes.....		2 95
Construire un bureau à l'écluse 27—		25 00	Cheminées de lampe.....		1 40
Main-d'œuvre.....		5 05	Savon.....		1 76
Quincaille.....		2 90	Pétrole, 12 gallons à 30c; 28 à 25c....		10 60
Bois de construction.....		9 50	Huile, 5,7 <sup>50</sup> / <sub>100</sub> tonnes à \$5.75.....		30 88
Chaises et support.....		27 72	Piquets de pavillon et dévidoir.....		8 50
Voyages et déboursés, S. H. Haycock		10 00	Forgeage.....		18 60
Remorqueur, "Troquois" à Cardinal—		11 83	Acier.....		8 05
Gardiner, John Stitt, 12 mois à \$75..			A. F. Wood, estimateur du gouvern—		
Pomper, John Mellon, 25 jours à \$1.		300 00	Services, 30 jours à \$10.....		300 00
Réparation à la pompe.....		25 00	Subsistance, 30 jours à \$3.....		90 00
Tuyau de conduite, 29 pieds.....		5 05	Voyages .....		94 15
Cable, 574 lbs.....		2 90	Quincaille.....		30 43
Houille, 4 <sup>5</sup> / <sub>100</sub> tonnes à \$6.....		9 50	Divers petits item.....		13 93
Cèdre, 400 pieds à \$25.....		27 72	Annonces .....		30 78
Divers.....		10 00	Wm. Broder (page B—305).....		7,500 00
		11 83	Bureau de la papeterie, Ottawa.....		55 31
A reporter.....		7,117 52			12,660 95

## CANAUx—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Sommaire.	\$ cts.	Carillon—Terrains et dép.—Fin.	\$ cts.
Canaux de Carillon et Grenville—		Report.....	451 26
Réclam. de terrains et estimateurs..	4,526 61	<i>Township de Chatham, concession 1—Fin</i>	
Canal Chambly.....	23,221 48	½ E 11, Wm. Canning, dommages....	160 00
Canal Cornwall—		do J. S. Hall, prép. acte de cession	30 00
Maison et bureau du percepteur....	2,000 00	do Thos. Barron, régistrateur....	15 00
Fort Frances, réclam. de John Logan.	83 34	do L. N. Dumouchel, notaire....	5 35
Canal Lachine—		½ O 11, Thos. Owens, dommages....	80 00
J. Rielle, "procès-verbaux".....	4,907 00	do J. S. Hall, prép. acte de cession	30 00
Egouttement de terrains.....	2,924 46	do Thos. Barron, régistrateur....	15 50
Pont de la rue Wellington.....	227 00	do L. N. Dumouchel, notaire....	3 75
Gratification à Mme Boulay.....	180 00	Pts. 16, 17, Geo. Bradford, jr., dommag	60 00
Canal Rideau—		do J. S. Hall, prép. acte de cess.	60 00
Construction d'un dragueur.....	8,475 00	do Thos. Barron, régistrateur....	40 70
Pont de Stewarton.....	7,760 40	do L. N. Dumouchel, notaire....	4 25
Travaux au pont de Smith's Falls..	2,491 85	Lots 18, 19, T. et W. Owens, dommag.	50 00
Approv. d'eau, rivière Gananogue..	1,425 00	do J. S. Hall, prép. acte de c.	30 00
Dommages aux terrains et dépenses	971 85	do Thos. Barron, régistrateur....	14 20
Saint-Ours, réparer les fondations....	24,571 96	do L. N. Dumouchel, notaire....	4 25
Travaux de la rivière Font—		E. h. 19, Andrew Graham, dommages	87 50
Nettoyer le chenal, Lakefield, jus-		do J. S. Hall, prép. acte de cess.	30 00
qu'au lac Balsam.....	6,595 36	do Thos. Barron, régistrateur....	23 30
Jetée de Lakefield et ch. de Buckhorn	3,707 21	do L. N. Dumouchel, notaire....	3 75
Digue et quai de Bobcaygeon.....	1,220 08	½ O 19, Wm. Graham, dommages....	87 50
Canal Welland—		do J. S. Hall, prép. acte de cess.	30 00
Jetées aux ports Colborne et Mait-		do I. N. Dumouchel, notaire....	3 75
land, et berges.....	18,599 16	Lots 20, Octave Brazeau, dommages....	100 00
Rép. le dom. par hautes eaux en 1889	11,344 46	do J. S. Hall, prép. acte de cess.	30 00
Jetée de Port-Dalhousie, batture,		do Thos. Barron, régistrateur....	14 30
pont de Thorold.....	8,023 64	do L. N. Dumouchel, notaire....	5 05
Déversoirs et digues à Dunnville....	5,323 86	do Jos. Derrick, dommages.....	300 00
Enquête sur l'administration.....	4,370 01	<i>Hawkesbury-Est, concession 1.</i>	
Empir l'étang à Sainte-Catherine..	3,000 00	Lot 2, Alex. St-Denis, dommages....	200 00
Débouché de Sunfish Creek.....	670 74	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
Pont au-dessus de la vieille écluse 2.	316 41	Lots 3, 4, Arch. McDuff, dommages..	25 00
Divers canaux—		do D. O'Connor, prép. la rech..	20 00
Creusage du canal Beauharnois....	9,687 11	Pt. 4, H. McKinnon, dommages....	37 40
Examens et inspections.....	3,773 97	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
Arbitrages et adjudications.....	2,882 27	do John Higginson, régistrateur....	0 50
	163,280 23	Pt. E, 5, E. McPhadden, domages....	50 00
<b>Carillon—Terrains et dépenses.</b>		do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
<i>Township de Chatham, concession 1.</i>		½ O 5, Alex. Lamb, dommages.....	40 00
Lot 7, J. S. Hall, cession de T. Ross..	30 00	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
do Thos. Barron, régistrateur....	17 10	½ E 7, Edwin Cood, dommages....	40 00
do L. N. Dumouchel, notaire.....	5 00	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
Pt. lot 7, Jos. Madore, dommages....	20 00	½ E 8, John Larocque, dommages....	40 00
Lots 8 et 9—		do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
P. Filion, \$50 en 1887-88.....	30 00	½ O 8, A. et H. Hartley, domage.s....	40 00
J. S. Hall, préparer acte de cession.	82 76	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
Thos. Barron, régistrateur.....	15 30	½ E. 11, John Gibson, dommages....	250 00
L. N. Dumouchel, notaire.....	4 40	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
½ ouest 9—		Pt. O 11, Solomon Cole, dommages..	50 00
E. Barron, \$150 en 1887-88.....	57 29	do D. O'Connor, prép. acte de c.	20 00
J. S. Hall, préparer acte de cession.	16 46	do John Hodgson, dommages....	25 00
Thos. Barron, régistrateur.....	16 46	do D. O'Connor, prép. acte de c.	20 00
L. N. Dumouchel, notaire.....	4 40	½ E 12, Willard Cole, dommages....	150 00
Lot 10, J. S. Hall, préparer acte de	30 00	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
cession de Jos. Derrick.....	30 00	½ O 12, Wm. Gray, dommages.....	100 00
do Thos. Barron, régistrateur, re	13 55	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
P. Dewar.....	13 55	½ E 13, E. S. Bradford, dommages....	200 00
Lot 11, J. S. Hall, acte de cession de Jos.	30 00	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
Derrick.....	30 00	½ E 14, W. R. Bradford, dommages....	125 00
do Thos. Barron, régistrateur....	20 90	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
do L. N. Dumouchel, notaire....	3 10	Lot 25, Thos. Ross, dommages.....	225 00
Lot 11, A. Robert, dommages, \$300	100 00	do D. O'Connor, prép. acte de cess.	20 00
en 1887-88—		Lots 31 à 34, Hy. Stephens, dommages	300 00
J. S. Hall, préparer acte de cession	100 00	à l'île.....	300 00
A. C. Lyman, prép. acte de cession	1 00		
A reporter.....	451 26	A reporter.....	3,987 31

## CANAU—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

**Carillon. Terrains et dép.—Suite.**

<i>Hawkesbury-Est, Concession 1—Suite.</i>	
Report.....	3,987 31
Lots 31 à 34, D. O'Connor, préparer un acte de cession....	20 00
Abord du p. d'eau, Thos. Ross, comp..	346 50
<i>Cie de Nav. de la R. O., réclan. de 1884.</i>	
2 chaînes d'ancre prêtées à D. Gaherty pour digue, 2,250 lbs. à 6c.....	135 00
1 chaîne d'ancre prêtée à D. McAdams pour digue, 630 lbs. à 6c.....	37 80

**Canal Chambly.**

Gages..... (D—9)	11,573 49
Gravier, tonnes: 960½ à 60c.; 858½ à 70c.	1,177 25
Pierre, toise: 15½ à \$8; 6½ à \$7.....	167 75
do 200 vgs. à \$1.12½.....	225 00
Sable, 270 barils à 25c.....	67 50
Houille à vapeur, 126 tonnes à \$5.75.....	724 50
Houille, tonnes: 3735 à \$5.25; 2 à \$6.50.	32 60
Pin, 5,575 pds à \$50.00.....	278 75
do 856 do 45.00.....	38 52
do 2,283 do 30.00.....	68 49
do 2,000 do 22.50.....	45 00
do 12,375 do 16.00.....	198 00
Pruche, 23,593 do 11.00.....	259 54
Epin. bl. 2,042 do 22.00.....	44 92
Pin carré, 7,084 49 pds c. à 35c.....	2,479 57
do 879 12 do 25c.....	224 28
Pin méplat, 2,168 3 do 20c.....	433 66
Orme, 799 do 30c.....	239 70
Orme carré, 782 84 do 25c.....	195 71
Orme mép., 286 35 do 20c.....	57 27
Epin. r., 1,177 57 do 35c.....	412 15
Chêne carré, 314 1 do 20c.....	62 82
Pruche c., 5,106 33 do 21c.....	1,072 36
Poutres en pruche, 234 pds l. à 15c.....	35 10
Briques, 10,750 à \$13.....	139 75
Ciment de Portland, brls, 4 à \$3.25; 5 à \$3.....	28 00
Câble, lbs, 278 à 18c.; 757 à 16c.; 83 à 13c.....	181 95
Huile noire, 56½ galls à \$1.25.....	70 63
Huile de saindoux, 49 galls à 85c.....	41 65
Huile de machine, 43½ galls à 70c.....	30 45
Térébenthine, 25 galls à 80c.....	20 00
Huile bouillie, 47½ galls à 82c.....	38 95
Huile crue, 44½ galls à 78c.....	34 58
Peinture, blanche, 1,000 lbs à 8½c.....	85 00
do rouge, 250 lbs à 10c.....	25 00
Fer Lowmoor, lbs, 751 à 9c.; 147 à 9½c.....	81 56
Acier, 568 lbs à 15c.....	85 20
Fonte, 624½ lbs à 12c.....	74 91
Travail mécanique sur fontes, 193½ heures à 40c.....	77 40
Cuir à courroies, 8½ pcs, 48½ pds à 75c.....	36 37
Pelles, douz., 3 à \$16; 3½ à \$16.50.....	105 75
Carvelles, 1,344 lbs à 5½c.....	73 92
Clous, 7½ barils à \$3.50.....	27 13
Étoupe, 300 lbs à 9c.....	27 00
Pinces, 24.....	23 50
Poulies, 4.....	25 35
Roues en fer, 531 lbs à 4½c.....	23 90
Forgeage.....	68 90
Ferronnerie.....	149 27
20 item au-dessous de \$20.....	208 88

A reporter.....

21,898 93

**Canal Chambly—Suite.**

<i>Feux d'alignement au Bassin Chambly.</i>	
Report.....	21,898 93
Jos. Malo, partie du lot 126.....	450 00
do dépenses de transfert.....	20 00
L. N. Dumouchel, serv. d'homn. de loi re Malo.....	8 00
J. S. Hall, jeune, serv. d'homme de loi.....	36 60
Jos. Ostiguy, partie du lot 127.....	751 60
L. H. Dumouchel, serv. d'homme de loi re Ostiguy.....	15 60
J. S. Hall, jeune, serv. d'homme de loi.....	40 75
	23,221 48

**Cornwall—Maison du percepteur.**

Watson, J. P., achat de la maison....	3,000 00
Bergin, John, services d'homme de loi.....	25 20
	3,025 20
MOINS—Transféré à 1890-91.....	1,025 20
	2,000 00

**Canal de Fort-Frances.**

Crédit spécial pour John Logan— Serv. de payeur, juin 1879.....	83 34
--	-------

**Lachine—J. Rielle.**

<i>Réclamation de J. Rielle pour arpenter et décrire les lots du canal Lachine en 1884.</i>	
Joseph Rielle, 122 jours à \$10.....	1,220 00
Aide en chef, 439 jours à \$4.....	1,756 00
Divers aides, 680 jours à \$2.....	1,360 00
Planter 161 monuments en pierre.....	161 00
Papier monté, toile à calquer, impress.	95 00
Charretiers et billets de chemins de fer	275 00
Owen J. Devlin, N.P., 80 recherches.....	40 00
	4,907 00

**Lachine—Drainage de terrains.**

Gages..... (page D—13)	1,978 12
Ingenieur, L. S. Pariseau— Subsistance, 329 jours à \$1.50; 16 jours à \$3.50.....	549 50
Voyage et déboursés.....	80 65
Aide, D. A. Marchand— Subsistance, 11½ mois à \$25.....	291 13
Billets de passage.....	8 65
Louage de cheval, 3 voyages.....	9 00
3 item au-dessous \$4.....	7 41
	2,924 46

**Lachine—Pont Wellington.**

Gages..... (Page D—13)	140 00
L. G. Papineau, pension, juillet 1889.....	62 00
G. L. Viger do do.....	25 00
	227 00

**Lachine—Gratification.**

Veuve P. Boulay, 2 mcis d'appointements de feu son mari, commis dans le département à Ottawa.....	180 00
---	--------

CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Rideau—Nouveau dragueur.		\$ cts.	Ecluse de Saint-Ours.		\$ cts.
Wm. Davis et Fils, dragueur "Rideau" et 1 chalan, à Perth. ....		6,000 00	Report. ....		9,907 71
Waters et Perkins, estimation n° 1 sur un remorqueur à vapeur. ....		900 00	Ingénieur local, L. G. Papineau—		
P. G. Waters, estimation sur maris-salopes n°s 1 et 2. ....		1,575 00	Subsist., 307 jours à \$2; 27 à \$3.50.		708 50
		8,475 00	Billets de passage et louage de voit.		46 37
			Louage de cheval de la ville à l'écluse		37 20
<b>Rideau—Pont de Stewarton.</b>			Aide-ingénieur, G. L. Viger—		
Dépenses à l'entreprise—			11 mois, jusqu'au 30 juin à \$50. ....		550 00
Smith et Grant. .... (B—299).	4,459 00		Subsistance, 11 mois à \$25.		275 00
Cie de ponts du Canada. .... (B—299).	3,051 00		Voyage. ....		11 78
Gages. .... (page D—17).	180 00		E. H. Parent, bill. de pass. et voitures		7 40
T. D. Taylor, inspecteur, 22 mai au 21 juin (omis des "Gages").	60 00		do subsist., 5 jrs à \$3.50. ....		17 50
Annances. ....	10 40		L. S. Pariseau, bill. de pass. et voit. ....		8 90
	7,760 40		do subsist., 6 jrs à \$3.50. ....		21 00
<b>Rideau—Pont de Smith's Falls.</b>			Geo. Yale, voyage. ....		68 90
Gages. .... (page D—17).	435 67		Geo. Dowker, bill. de p. et voit., 4 voy. ....		23 90
Faire des abords en terre au pont sur le canal de déchl., 1,690 vgs c. à 50c.	845 00		do subsist., 8 jours à \$3.50.		28 00
Bois de service, 46,802 pds à \$18.50	865 84		Louage de ch. pour M. Dowker, 4 voy.		20 00
Chêne blanc, 14x14, 294 pds c. à 60c. ....	176 40		Ciment de Portland, 800 brls à \$2.75. ....		2,200 00
Décharger 5 wag. de bois de construct. ....	20 00		Ciment hydraulique, 800 brls à \$1.65. ....		1,320 00
Plaques, 5 : 521 lbs à 7½c. ....	41 03		Fret de Montréal sur 1,600 brls=241 tonnes		241 00
Fer, 1,344 lbs à 2¼c. ....	33 61		Pierre, 124 toises à \$12. ....		1,488 00
Carvelles, 5 barils et 90 lbs. ....	22 55		Houille à vapeur, 170 tonnes à \$3.75. ....		637 50
Huile bouillie, 10 galls. ....	7 50		Fret sur houille de Sorel, 170 tonnes. ....		170 00
Noix et rondelles, 161½ lbs à 5c. ....	8 08		Chaudière de locomotive		525 00
Ferronnerie. ....	16 37		Pompe à vapeur centrifuge, 6 pcs. ....		890 00
Forgeage. ....	11 80		Pompe à vap. centrif. et chaud., 5 pcs. ....		984 50
Peinturer le nouveau pont. ....	8 00		Boyard à vap., 1½ pce, 110 pds à \$1.50. ....		165 00
	2,491 85		Divers appareils avec pompes. ....		183 78
<b>Rideau—Approv. d'eau du canal et de la rivière Gananoque.</b>			Touer le drag., Valleyfield à St-Ours. ....		95 00
<i>Adams et Rorison.</i>			do St-Ours à Valleyfield. ....		150 00
Batardeau et piles d'entrée au pied du lac Wolf—Balance de \$1,500. ....	975 00		Touer le dragueur et les chalans à la digue, 10 heures. ....		80 00
Elargir et creuser le creek sur la réserve du gouvernement, 2,700 pieds en bas de la nouvelle digue. ....	450 00		Pin, 8,003 pds à \$49. ....		392 15
	1,425 00		do 2,474 do 20. ....		49 48
<b>Rideau—Terrains et dépenses.</b>			do 15,180 do 16. ....		242 88
Dommages au lot 20, con. 4, Bedford—Badour, Lewis, dommages. ....	300 00		Epinette blanche, 4,733 pds à \$30. ....		141 99
McIntyre, John, serv. d'homme de loi do déboursés. ....	25 00		do 13,276 do 18. ....		238 97
Domm. a la ½ E. du lot 13, c.2, Bastard—Polk, Henry, dommages. ....	200 00		do 3,036 do 16. ....		48 57
Jones et Wright, serv. d'homme de loi do déboursés. ....	28 50		do 10,000 do 13. ....		130 00
Morris, Emily, frais judiciaires. ....	25 00		Epinette rouge, 21,105 pds à \$25. ....		527 62
Wood, A. F., estimateur de terrains—Services, 24 jours à \$10. ....	240 00		Pruche, 3,120 do 8.50. ....		26 52
Subsistance, 24 jours à \$3. ....	72 00		Chêne blanc, 4,050 do 100. ....		405 00
Dépenses de voyage. ....	67 51		Bois rond, 30 à 50, 32 pièces à \$1.50. ....		48 00
	971 85		Triangles, 28,000 à ¾c. ....		93 34
<b>Ecluse Saint-Ours.</b>			Bois de sciage. ....		68 14
Gages. .... (Page D—19)	8,917 71		Paille de pois, 45 charges à \$1. ....		45 00
Ingénieur local, L. G. Papineau—11 mois, jusqu'au 30 juin à \$90. ....	990 00		Tuyau en fer, 276½ pds. ....		111 18
A reporter. ....	9,907 71		Câble de manille, 2½ pcs, 578½lbs à 15c. ....		86 70
			Carvelles pressées, 15 barils à \$4. ....		60 00
			Clous, barils, 7 à \$3.50; 6 à \$2.75. ....		41 00
			Boulons, 1,742. ....		57 93
			Injecteur Korting, n° 2. ....		38 00
			Chaîne, ¾ pce, 1,190 lbs à 4c. ....		47 60
			Poulies, 2½ pcs, 2 à \$18. ....		36 00
			Pétrole Acme, 90'62 galls à 28c. ....		25 37
			Huile à cylindre, 26½ galls à 90c. ....		23 85
			Ferronnerie. ....		82 02
			Forgeage. ....		205 94
			Divers appareils à vapeur. ....		162 92
			Fret. ....		112 78
			Bureau de la papeterie, Ottawa. ....		30 90
			33 item au-dessous de \$20 chaque. ....		310 17
					24,781 96
			MOINS—Vieilleschaud. centrif. renv.		210 00
					24,571 96

## CANAUx—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Trent—Nettoyer le chenal.		\$	cts.	Trent—Barrage Bobcaygeon— Suite.		\$	cts.
Gages.....		4,397	29	Report.....		540	25
Forgeage.....		122	02	Boulons de billot d'arrêt, 287 lbs à 5c.		14	35
Télégrammes.....		10	89	Carvelles, 539 lbs.....		21	56
Dualine, 500 lbs à 35c.; 10½ à 40c.; 46 à 60c.....		206	80	Fer, 438 lbs.....		12	17
Détonateurs, 823 à \$1.50.....		12	35	Diverse ferronnerie.....		23	04
Fusée, 1,000 pds à \$1.....		10	00	Bois de construction, 36,448 pds		546	82
Fer.....		37	92	Cèdre, 35 pièces à 48c; 949 à \$10; 96 pds à 3c.....		29	17
Huile.....		18	60	Chêne, 780 pds à \$15.....		11	70
Carvelles.....		28	50	Item au-dessous de \$10.....		21	02
Clous.....		18	50			1,220	08
Acier.....		13	32	<b>Canal Welland.</b>			
Chaîne.....		40	65	<i>Port Colborne—Jetée ouest.</i>			
Forge portative.....		38	00	McCleary et McLean... (page B—305)		7,479	20
Manches.....		10	17	Gages..... (page D—32)		3,487	60
Câble.....		48	07	Boulons taraudés, nouv., 7,752 lbs à 5c		387	60
Diverse ferronnerie.....		161	59	Carvelles, 77 barilletts à \$4.25.....		327	25
Réparer le vapeur "Empire".....		28	32	Carvelles barbel., nouv., 6,676 lbs à 3c.		200	28
Peinture d'échelles et bouées.....		12	10	Pierre, 45 cordes à \$3.50.....		157	50
Scaphandre.....		50	00	Ferronnerie.....		108	11
Habits en toile, 1 douz.....		18	90	Rép. des carvelles barb., 1,892 lbs à 2c do des boulons et des chaînes, 1,265 lbs à 2½c.....		37	84
Paille de pois.....		13	00	Pension des hommes.....		31	62
Engrais, 18 voyages à 75c.....		13	50	Acier, 114 lbs à 20c.....		22	80
Pierre, 56 cordes à \$1.75.....		98	00	Galon-mesure d'acier, 100 pds.....		21	00
Touage.....		18	00	Aiguiser des pics et barres, 307 lbs à 4c.....		12	28
Charriage.....		29	05	Fret.....		11	53
Louage de cheval.....		25	25	Touer des chalans.....		8	00
Arpentage de la réserve du canal.....		28	00	Frais de voyage, J. E. Lawrence.....		4	85
Bois de serv., 5,688 pds à \$10; 9,879 à \$9.50		150	74	Forets en acier et barres, 18 lbs à 6c...		1	08
Planche, 1,187 pds à \$10.....		11	87				
Bois de c., 18,249 pds à \$14; 35,110 à \$13		711	87	<i>Port Mailland—Jetée ouest.</i>			
Cèdre, 502 pds à 2c.....		10	04	Wm. Hutchinson..... (page B—305)		4,498	80
Bois de service en petite quantité.....		32	52	Gages..... (page D—32)		752	56
Gardien à la Pointe Young, 3 mois.....		60	00	Pierre, 144 cordes à \$5.....		720	00
do Digue Lakefield, 3 mois.....		60	00	Fer, 6,050 lbs à 2½c.; 1,680 à 2¾c.....		197	45
Item au-dessous de \$10.....		49	53	Carvelles forgées, 1,000 lbs à 4½c.....		45	00
		6,595	36	Fabriquer des fiches, 1,388 lbs.....		13	88
				7 item au-dessous de \$10.....		45	18
<b>Trent—Jetée de Lakefield.</b>						18,599	16
Gages.....		2,585	45	<i>Port Dalhousie—Jetée et havre.</i>			
Forgeage.....		54	97	Jetée: Roger Miller..... (B-304)		4,073	81
Ferronnerie.....		29	10	Havre: Macdonald et Aylmer. (B-305)		3,949	83
Rails de fer, 7,843 pds.....		100	00			8,023	64
Bardeaux, 5½ M. à \$3.....		16	50				
Cèdre, 8,679 pds à \$10.....		86	79				
Pin, 2,259 pds.....		24	34				
Tilleul, 4,250 pds à \$6.....		25	50				
Bois de const., 1,014 pds à \$20; 1,728 à \$25		63	48				
do 252 pds à \$18; 123 à \$15; 20,884 à \$14.....		298	75				
do 10,672 pds à \$13; 2,621 à \$12.....		170	19				
Sciage de chêne.....		19	00				
Bois.....		12	90				
Bois de service, 4,000 pds à \$10.....		40	00				
Louage de cheval.....		41	50				
Gravier, 207 vgs à 8c.....		16	56				
Paille de pois, 4 voyages.....		16	00				
Arpenter et tracer.....		12	00				
Charriage et fret.....		12	00				
Usage de chalan, 8 jours à \$1.50.....		12	00				
Touage.....		10	50				
Item au-dessous de \$10.....		59	68				
		3,707	21				
<b>Trent—Barrage Bobcaygeon.</b>							
Gages.....		524	83				
Forgeage.....		15	42				
A reporter.....		540	25				

## CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

<b>Canal Welland—Suite.</b>		<b>Canal Welland—Suite.</b>	
	\$ cts.		\$ cts.
<i>Déversoirs et digues Dunnville.</i>		<i>Pont au-dessus de la vieille écluse n° 2.</i>	
Gages..... (page D—32)	2,039 35	Gages..... (page D—32)	177 50
Pierre, 1,384 vgs à 65c.....	899 60	Pierre, 167'33 pds cubes à 40c.....	66 93
do 85½ cordes à \$4.50.....	383 62	do 61'42 do 20c.....	12 28
Chêne, 28,559 pds à \$25.....	713 97	Ottawa "Citizen," impress. de devis..	30 50
do 5,952 pds à \$20.....	119 04	C.G.T., fret sur pierre, Saint-David à	
do pieu, 12 pds, 36; 432 pds à 8c.	34 56	Sainte-Catherine.....	29 20
Pin, 10,055 pds à \$30.....	301 65		316 41
do 16,200 pds à \$20.....	324 00	<b>Canal Beauharnois—Dragage.</b>	
do 2,740 pds à \$15.....	41 10	Gages..... (page D—4)	6,831 40
Pieux, 20 pds, 58; 1,160 pds lin. à 8c.	92 80	Houille, R. de M., 78'86 tonn'x à \$4.70	370 65
Ciment, 120 brls à \$1.50.....	180 00	Huile, cylindre, 42½ galls à 90c.....	39 15
Forgeage.....	55 54	do ambre, 27 galls à 50c.....	13 50
Fabriqueur des fiches, 2,815 lbs.....	28 15	Pierre, 50 toises à \$3.50; 2 à \$2.....	179 00
Fontes pour réservoirs, 717 lbs à 3½c..	25 09	Pin, 4,854 pds à \$22; 3,563 à \$25; 560	
8 item au-dessous de \$20.....	85 39	à \$30.....	212 68
	5,323 86	Pin rouge, 5,940 pds à \$15.....	89 10
<i>Enquête sur l'administration.</i>		Pin, 73½ pds cubes à 40c.....	29 40
A. F. Wood, commissaire—		Epinette rouge, 12x12; 78 pds lin. à 30c	23 40
Services, 114 jours à \$10.....	1,140 00	Chêne, 75 pds cub. à 55c.; 619½ à 50c.;	
Substance, 114 jours à \$3.....	342 00	89½ à 25c.....	373 38
Frais de voyage.....	336 85	Bois de service en petite quantité.....	36 28
M. F. Johnston, Toronto—		Godet de dragueur, nouveau.....	550 00
Rapport, dépenses à Ste-Catherine..	10 15	Pompe à vapeur Worthington, 3 x 2 x 3	100 00
do 280 folios, 5 copies, à 15c.....	42 00	Soupape régulatrice, Judson, 3 pouces.	25 60
Mlle E. M. Armstrong, Ottawa—		Câble de manille, 649 lbs à 14c.....	90 86
Mécanigrap., 270 fol., 4 copies à 20c...	54 00	Grosse toile, 142½ vgs à 30c.....	42 75
do 15 fol., 4 copies à 12c.....	1 80	Chiffons, 25 lbs à 12c.; 106 à 8c.....	11 48
W. F. Wood, Madoc—		Etoupe, 150 lbs à 7½c.....	11 25
Transcript, de rapp., 3 semaines à \$9	25 55	Fonte, 2,126 lbs à 3½c.....	74 41
W. F. Secord, I.C., Ste-Catherine—		Carvelles, 1,005 lbs.....	40 42
Mesurages.....	18 50	Fer, 905 lbs.....	29 68
Honoraires de témoins.....	507 70	Ouvrage en fer de Norvège, 368 lbs à 9c	33 12
Louage de cheval.....	69 60	Table en fer, 12 pds diam., 490 lbs à 5½c.	26 95
Messagers et service d'assignations.....	65 45	Poëlon en fer, 267 lbs à 6c.....	16 02
Chambre p. livres et sténograp., 56 jrs.	36 20	Photogr. d'une grue, 12.....	12 00
Télégrammes.....	16 61	Ouvrage en fonte.....	140 14
Papeterie.....	25 80	Feronnerie.....	65 31
Valise pour papiers.....	6 00	Pension des employés au dragage à	
Relier 2 livres.....	4 00	\$2.50 par semaine.....	38 40
Yacht à vapeur <i>Nautilus</i> , nov. 14 et 26	25 00	G. Yale, passages et voitures.....	17 05
Billets de chemin de fer, Demare,		do substat., 31 jrs à \$1.50; 3 à \$3	55 50
Smyth et 2 sténographes.....	2 80	17 item au-dessous de \$10.....	108 23
Holland Frères, Ottawa, sténographes		<b>Levés hydrographiques et</b>	9,687 11
Passages, \$25, \$50, \$50.....	125 00	<b>inspections.</b>	
Substance à \$3.50 : \$84, \$140, \$91.	315 00	<i>Arpentage d'Irish Creek.</i>	
Témoig., 4 exemp., 6,400 fol. à 15c..	960 00	A. T. Phillips, bur. du canal, Ottawa—	
do 5 exemp., 6,400 fol. à 3½c....	240 00	Inspection, 42 jours à \$2.50.....	105 00
	4,370 01	Substance, 42 jours à \$1; 3½ à \$2..	49 00
<i>Remplir l'étang à Ste-Catherine.</i>		J. M. Graham, Perth—	
Jas. Murray..... (page B—305)	3,000 00	Inspection, 47 jours à \$2.50.....	117 50
<i>Décharge du Creek Sunfish.</i>		Substance, 42 jours à \$1; 5 à \$1.50	49 50
Gages..... (page D—32)	598 75	D. Lynch, 16 jours à \$1.50.....	24 00
Bois mou, 13 cordes à \$2, pour pompe		Transport du parti.....	57 67
à vapeur au ponceau.....	26 00	F. A. Wise, frais de voyage.....	21 10
Bois de service, pin, 2,244 pds à \$15..	33 66	Vapeur "Tropic," 5 jours.....	45 00
do 210 pds à \$18.....	3 78	Mire.....	18 00
Feronnerie.....	8 55	Réparer le niveau.....	6 35
	670 74	<i>Levé hydrographique du chenal</i>	
		<i>perdu, Valleyfield.</i>	
		F. A. Têtu, I.C., Montréal—	
		Service et pension, 17 jours.....	85 00
		Voyage du personnel.....	16 35
		H. Malingre, 6 jours et pension.....	18 00
		A reporter.....	612 47

## CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

<b>Explorat. et inspections—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Explorat. et inspections—Suite.</b>	\$ cts.
Report .....	612 47	<i>Dépenses à Ottawa—Suite.</i>	
<i>Lévée hyd. du ch. perdu, Valleyfield—Suite</i>		Report .....	3,680 44
Exploration par L. S. Pariseau—		A. P. Bradley, voyag. au Sault Ste-Marie .....	23 75
Gages .....	66 13	S. McLaughlin, bal. de \$89.65 p. voyag. ....	14 65
Voyages du parti .....	88 00	Produits chimiques .....	18 03
<i>Explorations des canaux du St-Laurent.</i>		Plaques de cuivre .....	12 52
<i>Pouvoirs hydrauliques.</i>		Matériaux de photographes .....	10 10
R. C. Douglas, subsist., 22 jrs à \$3.50 .....	77 00	Petits sacs, 2 .....	9 00
do transport .....	45 08	Tuyau en caoutchouc, 24 pds .....	2 98
A. Trudeau, services, 18 jours à \$1.50 .....	27 00	Plaquer une équerre .....	2 50
do pension .....	26 15		
do transport .....	17 35		3,773 97
<i>Inspection hydraulique, canal Welland.</i>		<b>Arbitrages et adjudications.</b>	
R. C. Douglas, subsist., 18 jrs à \$3.50 .....	63 00	Arbitre, Wm. Compton, Halifax—	
do transport .....	29 75	Services, 12 mois, jusqu'au 30 juin .....	1,000 00
A. Trudeau, services, 18 jours à \$1.50 .....	27 00	Subsistance, 45 jours à \$3.50 .....	157 50
do frais d'hôtellerie .....	33 50	Frais de transport .....	95 60
do transport .....	43 75	Avance à compte de voyages .....	150 00
<i>Bail à Jas. Wattie, Beauharnois.</i>		Arbitre, Jos. Simard, Montréal—	
R. C. Douglas, subsist., 6 jrs à \$3.50 .....	21 00	Services, 12 mois, jusqu'an 30 juin .....	1,000 00
do transport .....	20 78	Arbitre, Jas. Cowan, Galt—	
<i>Dépenses à Ottawa.</i>		Subsistance, 20 jours à \$3.50 .....	70 00
Appointements à Ottawa .....	2,313 59	Frais de transport .....	48 50
Bur. de la papeterie, papier ferro-satiné		Arbitre, H. Muma, Drumbo—	
56-pouces, 2,000 vgs .....	168 89	Subsistance, 22 jours à \$3.50 .....	77 00
		Frais de transport .....	71 46
A reporter .....	3,680 44	Secrétaire, Chas. Thibault—	
		Tenue de livres, 1889 .....	166 66
		Bureau de la papeterie, Ottawa .....	45 55
			2,882 27

## CHEMINS DE FER—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

<b>Sommaire—Chemins de fer.</b>		\$	cts.	<b>Explorat. et inspections—Suite.</b>		\$	cts.
Explorations et inspections.....		36,372	05	Report.....		25,160	00
Statistique des chemins de fer.....		1,903	80	<i>Frais de voyages.</i>			
Wagon spécial pour le gouvern. général		12,633	89	H. J. Bronskill, voyage à Moncton...		60	00
		50,909	74	L. N. Fortier, voyage à Moncton—			
<b>Explorations et inspections.</b>				Subsistance, 14 jrs à \$3.50.....		49	00
<i>Chemin de fer de Harvey et Salisbury.</i>				Frais de transport .....		24	50
Gages du parti d'explorateurs.....	15,688	30		E. V. Johnson, voyage à Saint-Tite..		34	60
Bal. de \$9,266.93, dépenses de do.....	5,766	93		L. K. Jones, voyage à Cobourg.....		12	45
<i>Exploration de Sydney et Louisbourg.</i>				F. J. Lynch, subsistance, 6 jrs à \$3.50		21	00
Gages et dépenses du parti.....	\$29	45		do frais de transport.....		30	60
Balance à rendre compte.....	170	55		C. Schrieber, subsist., 24 jours à \$3.50		84	00
<i>Inspect. des chemins de fer subventionnés.</i>				do frais de transport.....		17	60
Thos. Ridout, frais de transport.....	675	24		L. Shannon, subsistance, 16 jrs à \$3.50		56	00
do subsist., 170 jrs à \$3.50.....	595	00		do frais de transport.....		38	40
H. F. Forrest, 34 jrs à \$4.....	136	00		Marcus Smith, subsist., 48 jrs à \$3.50..		168	00
do frais de voyages.....	11	60		do frais de transport.....		175	65
Wm. Murdoch, 5 jours à \$6.....	30	00		<i>Diverses dépenses à Ottawa.</i>			
E. McLeod, services re pont de Fred'n	80	40		Appointements à Ottawa..... (B—54)		10,307	50
<i>Mesurage de ponts en fer.</i>				Bureau de la papeterie.....		88	82
C. W. Archibald, services, 1 mois.....	50	00		Abonnements, \$17; livres, \$11.....		28	00
do voyages.....	31	10		Diverses dépenses de bureau.....		15	93
C. D. Sargent, appointem., ½ mois.....	25	00				36,372	05
do voyages.....	29	50		<b>Statistique des chemins de fer.</b>			
Jas. J. Taylor, services, 2 mois.....	100	00		Cie de lith. Burland, à compte de \$1,648			
do voyages.....	96	10		pour 3,075 cartes des "Chemins de		1,200	00
<i>Wagons "Cumberland" et "Ottawa."</i>				fer du Canada".....		7	80
J. W. Douglas, chargeur, 12 mois....	424	00		Fret sur cartes, de Montréal.....		86	00
do pension, 365 jrs à 75c.....	273	75		E. V. Johnson, frais de transport.....		105	00
do blanchis. p. wag., 413.....	20	65		do subsist., 30 jrs à \$3.50.....		505	00
Uniforme pour J. W. Douglas.....	27	00		Appointements à Ottawa..... (B—54)		1,903	80
C.C.A., loy. de ter. p. l'abris des w., 1888	10	00		<b>Wagon du gouverneur général.</b>			
do réparat. au "Cumberland".....	53	55		Jas. Crossen, entrep. p. constr. un char.		11,938	39
Vitr. et grill. p. châss. de l'abri des wag.	25	00		Jas. Thompson, Montréal—			
4 item au-dessous de \$5.....	10	88		Sofas de wagon, 4 à \$136.55.....		546	20
A reporter.....	25,160	00		Matelas de crin, 6: 162 lbs à 80c....		129	60
				4 boîtes, et emballage.....		16	00
				Ch. de fer Int., fret sur sofas et matelas		3	70
						12,633	89

## Ministère des chemins de fer et canaux.—Appointements à Ottawa.

BUREAU de L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—Veuillez trouver sous ce pli une liste des paiements effectués par votre ministère, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890, pour services rendus à Ottawa, imputés sur les crédits du service extérieur, ainsi qu'un état des sommes débitées à chaque crédit.

Permettez-moi d'attirer votre attention sur l'article 44 de l'acte d'audition et du revenu consolidé, lequel me prescrit de m'assurer "si l'argent dépensé a été appliqué aux fins que le crédit devait couvrir."

Il me ferait plaisir de savoir si la division que vous avez faite de ces gages entre les différents crédits correspond exactement, à votre avis, et item par item, au travail réellement exécuté.

Pour faire comprendre la chose par un exemple: Tout le travail accompli par M. F. J. Lynch est-il bien imputable sur le crédit pour "le chemin de fer du Cap-Breton," ainsi que marqué sur la pièce justificative?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des chemins  
de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 janvier 1891.

CHER MONSIEUR,—Je vous transmets sous ce pli pour vous permettre de l'examiner, une liste des employés de votre ministère pendant l'exercice 1889-90 dont les appointements, s'élevant à \$40,941.52, sont imputés à d'autres crédits qu'à ceux du gouvernement civil, et indiquant le crédit particulier débité dans chaque cas.

Permettez-moi d'attirer votre attention sur l'article 44 de l'acte d'audition: "L'auditeur général devra s'assurer si l'argent dépensé a été appliqué aux fins que le crédit devait couvrir."

A moins que le ministère ne puisse donner un certificat explicite que les appointements imputés sur chaque crédit correspondent exactement, et item par item, aux services réellement rendus, je serai obligé d'annexer au compte des crédits un état modifiant mon propre certificat d'examen et d'exactitude.

J'ai traité de ce sujet dans ma lettre du 10 juin 1890, à laquelle vous n'avez pas répondu.

Ne serait-ce pas perfectionner le système actuel que de prendre un crédit spécial pour tous ces appointements et n'en imputer aucun sur la construction?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des chemins  
de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, 1889-90.

Nom et période.	Gages payés.	Crédits imputés.
<i>Appointements à Ottawa, imputés sur les crédits extérieurs.</i>		
	\$	cts.
Almon, E. S., du 1er juillet au 28 février 28, à \$1.50.....	364	50
do du 1er mars au 30 juin à \$1.50.....	183	00
Baine, H. E., du 18 au 28 février, à \$40.....	98	06
do du 1er mars au 30 juin, à \$40.....	160	00
Baine, L., du 26 juillet au 28 février, à \$1.25.....	272	50
do du 1er mars au 30 juin, à \$1.25.....	152	50
Beard, Frank, du 1er février au 30 juin, à \$700.....	291	65
Blanchet, Alex., du 1er juillet au 31 octobre, à \$6 par semaine.....	106	00
do du 1er novembre au 28 février, à \$35.....	140	00
do du 1er mars au 30 juin, à \$35.....	140	00
Bonneville, J. A., du 1er juillet au 30 juin, à \$1.25.....	456	25
Boulay, Mme K., du 1er février au 30 juin, à \$1.25.....	187	50
Boulay, P., du 1er juillet au 30 septembre, à \$3.....	645	00
Brecken, R. W., du 1er juillet au 30 septembre, à \$2.....	184	00
do du 1er octobre au 28 février, à \$2.50.....	377	50
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305	00
Chamberlain, J. R., du 1er juillet au 28 février, à \$2.50.....	607	50
do du 1er au 31 mars, à \$2.50.....	77	50
do du 1er au 30 avril, à \$2.50.....	75	00
do du 1er au 31 mai, à \$2.50.....	77	50
do du 1er au 30 juin, à \$2.50.....	75	00
Crawley, A., du 1er juillet au 28 février, à \$2.50.....	607	50
do du 1er au 30 mars, à \$2.50.....	305	00
Cross, J. E., du 1er décembre au 31 mai, à \$1.50.....	273	00
Currie, J. H., du 1er juillet au 30 juin, à \$1.25.....	456	25
Dakin, J. L., du 1er juillet au 31 octobre, à \$2.....	246	00
do du 1er novembre au 28 février, à \$2.50.....	300	00
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305	00
Dale, Arthur, du 1er juillet au 30 juin, à \$2.50.....	912	50
Desbarats, G. J., du 1er juillet au 30 juin, à \$105.....	1,260	00
Desjardins, Edouard, du 27 janvier au 31 mai, à \$1.50.....	187	50
Desjardins, M., du 1er juillet au 28 février, à \$2.50.....	607	50
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305	00
Deslauriers, Patrick, du 1er juillet au 30 juin, à \$6 par semaine.....	313	00
Desrosiers, L. A., du 1er juillet au 30 juin, à \$60.....	720	00
Douglas, R. C., du 1er juillet au 30 juin, à \$5.....	1,825	00
Edmonds, A. M., du 1er juillet au 31 août, à \$100.....	200	00
Forbes, J. W., du 22 au 28 février, à \$400.....	44	44
do du 1er mars au 19 mai, à \$400.....	87	09
Fortier, J. E., du 4 novembre au 28 février, à \$1.25.....	146	25
do du 4 novembre au 28 février, à \$1.25.....	152	50
Graham, S., du 1er juillet au 30 juin, à \$1.25.....	456	25
Hanel, A., du 1er juillet au 30 juin, à \$75.....	900	00
Hughes, J. W., du 1er octobre au 28 février, à \$2.50.....	377	50
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305	00
Johnson, E. V., du 1er juillet au 30 juin, à \$135.....	1,620	00
Jones, L. K., comme secrétaire à M. Schrieber.....	100	00
do do arbitrage.....	100	00
Labelle, Philip, du 4 décembre au 31 mai, à \$400.....	196	75
Leslie, W. L., du 1er juillet au 30 juin, à \$105.....	1,260	00
Lynch, F. J., du 1er juillet au 31 décembre, à \$200.....	1,200	00
do du 1er janvier au 30 juin, à \$225.....	1,350	00
Martineau, J., du 1er juillet au 30 juin, à \$1.25.....	456	25
Martineau, Jos., du 25 septembre au 28 février, à \$1.....	157	00
do du 1er mars au 30 juin, à \$1.....	122	00
Mothersill, G. A., du 1er juillet au 30 juin.....	1,600	00
McIvor, E., du 1er février au 30 juin, à \$1.25.....	187	50
McKinnon, M., du 1er juillet au 28 février, à \$2.....	486	00
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.....	244	00
MacLeod, H. A. F., du 1er janvier au 30 juin, à \$200.....	1,200	00
O'Neil, M., du 1er juillet au 28 février, à \$2.....	486	00
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.....	244	00
O'Sullivan, M. A., du 10 février au 31 mai, à \$1.25.....	188	75
Ridout, Thos. du 1er juillet au 30 juin.....	2,800	00
Robertson D., du 1er juillet au 30 juin, à \$30.....	360	00

A reporter.....

30,576 49

## MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, 1889-90.

Nom et période.	Gages payés.	Crédits imputés.
<i>Appointements à Ottawa, imputés sur les crédits extérieurs—Fin.</i>		
	\$ cts.	
Report.....	30,576 49	
Ross, C. W., du 1er juillet au 30 juin, à \$2.50.....	912 50	Inspections, ch. de fer.
Short, E. J. L., du 1er juillet au 30 juin, à \$1.25.....	456 25	Canaux du St-Laurent.
Smith, Marcus, du 1er juillet au 30 juin.....	4,500 00	Inspections, ch. de fer.
Spence, J. B., du 1er juillet au 30 juin.....	2,000 00	Canal Welland.
Vieth, F. H. D., du 1er juillet au 28 février, à \$2.50.....	607 50	do
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305 00	Inspections, canaux.
Watson, T. C., du 1er juillet au 28 février, à \$2.50.....	607 50	Canal Welland.
do du 1er mars au 30 juin, à \$2.50.....	305 00	Inspections, canaux.
Williams, Louise, du 1er juillet au 28 février, à \$1.25.....	303 75	Canaux du St-Laurent.
do du 1er mars au 30 juin, à \$1.25.....	152 50	Inspections, canaux.
Wright, E. C., du 18 décembre au 30 juin, à \$400.....	215 03	Canaux du St-Laurent.
	40,941 52	
<i>Sommaire des crédits imputés.</i>		
Canaux du Saint-Laurent, capital.....	10,785 37	
Inspections, chemins de fer.....	10,307 50	
Canal Welland, capital.....	8,461 50	
Chemin de fer du Cap-Breton, capital.....	5,358 00	
Inspections, canaux.....	2,313 59	
Chemin de fer Canadien du Pacifique, construction.....	2,251 56	
Perception de péages des canaux.....	549 00	
Statistique des chemins de fer.....	505 00	
Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, capital.....	310 00	
L. K. Jones, comme secrétaire de M. Schriber.....	100 00	
	40,941 52	

## Gray, McManus, Trites et Cie., Curement des ponceaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 février 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande n° 352, de \$3,004.49, en faveur de Gray, McManus, Trites et Cie, d'après leur estimation définitive du contrat 7, chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow.

Parmi les pièces justificatives des \$11,347.56, pour gages sur des items en dehors du contrat, je remarque une somme de \$10,667.63, pour curement des tranchées, fossés et ponceaux.

D'après les articles 1,30 et 75 du devis je comprends que les entrepreneurs doivent maintenir toutes les parties de la construction jusqu'à son entière acceptation finale.

Veillez m'expliquer pourquoi cet article du contrat n'oblige pas l'entrepreneur à faire, à ses propres frais, le travail compris dans les \$10,667.63.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 6 février 1890.

MONSIEUR,—Je suis chargé de vous informer que votre lettre du 5 courant demandant des explications au sujet d'item s'élevant à 10,667.63, pour curement de tranchées, fossés et ponceaux sur le contrat de MM. Gray, McManus et Trites, chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, a été soumise à l'ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat, lequel fait le rapport suivant :—

“La construction était terminée lorsque ce travail a été fait à la journée, et comme la saison avait été extraordinairement pluvieuse il a glissé des talus une telle quantité de matières qu'il était impossible de rien mesurer, mais d'après la clause 9 du devis cela est remis dans les estimations.”

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. P. BRADLEY, secrétaire.

A l'auditeur général.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 février 1890.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que votre demande n° 352 de \$3,004.49 en faveur de Gray, McManus, Trites et Cie, pour travaux du contrat 7, chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, a été soldée par une somme de \$2,347.08. La déduction de \$657.41, ainsi que réglée verbalement, avec l'ingénieur en chef, provient de la non-acceptation des sous-pièces justificatives 9 et 10 décrites sous le titre "Curement des tranchées et ponceaux."

Bien que les termes de l'article 9 du contrat, "un éboulement qui se produira dans une tranchée après sa formation" admettent le paiement du curement des fossés et tranchées, ils ne couvrent point le travail du nettoyage des ponceaux.

Plusieurs des autres pièces justificatives portent les mots suivants: "nettoyage des tranchées, etc." Veuillez faire calculer le montant accru pour le curement des ponceaux sur la totalité du compte de \$11,347.56 pour main-d'œuvre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 12 mars 1890

MONSIEUR,—La lettre du département n° 55,135 m'ayant été soumise, j'ai l'honneur de faire rapport qu'après avoir examiné la question je constate que \$579.58 de la somme de \$657.41 non payée sur l'estimation en faveur de MM. Gray, McManus, Trites et Cie, sont certainement compris par les termes du contrat. Quant à la balance de \$77.83 il me faudra faire un nouvel examen avant de prendre une décision.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. des ch. de fer et canaux.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ing. en chef.*

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 27 mars 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux objections soulevées par l'auditeur général concernant certains jours, comptes de la main-d'œuvre nos 8, 11, 12, 15, 17 et 19 du contrat 7, sur le chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, et les expressions, etc., en tête de ces comptes, je dois dire que j'ai soumis tous les comptes portant ces en-têtes à l'ingénieur dirigeant, lequel me répète que l'ouvrage consistait à nettoyer les éboulements des tranchées, qu'aucun travail pour curement de ponceaux n'y est inclus et que l'etc. n'a pas de signification, à moins que les entrepreneurs ne l'aient écrit pour couvrir le transport des matériaux et le déposer sur les terres aux endroits où la chose était nécessaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. des ch. de fer et canaux.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *ing. en chef.*

## Canal Murray—T. P. Keeler.

NOTE de l'A. G. Suite de la correspondance à la page D—169 de mon rapport pour 1888—89.

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 25 juin 1890.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 19 août et du 10 septembre derniers, relativement à certains paiements d'appointements faits à M. Thomas P. Keeler en qualité d'inspecteur du canal Murray, j'ai l'honneur de vous dire que M. Keeler a été nommé surintendant adjoint du canal par un arrêté du conseil du 12 janvier 1888. La construction, je dois le dire, couvre un espace considérable, environ 9½ milles, et comprend non seulement le percement de l'isthme et certains travaux de structure, mais encore la formation d'un chenal aux deux extrémités des cours d'eau, et comme il a été jugé à propos que le surintendant (poste destiné à M. Keeler et auquel il a été nommé par un arrêté du conseil du 11 juillet 1889) fut au fait des différents détails de

sa future charge, le ministère a cru bon de le mettre en état d'acquiescer cette connaissance par l'inspection des travaux durant leur construction. M. Keeler, ainsi que vous le savez, ne se trouve donc pas dans la catégorie des personnes auxquelles l'ingénieur dirigeant aurait pu donner un certificat de l'exécution de certains travaux spécifiés, car il a agi en vertu d'instructions venant directement du bureau central, et l'ingénieur surintendant n'avait aucun contrôle sur lui ni ne connaissait ce qu'il avait à faire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre m'exposant que l'ingénieur surintendant n'exerçait aucun contrôle sur M. Keeler et n'était pas au fait de ce qu'il avait à accomplir.

En vous demandant le certificat de l'ingénieur dirigeant que l'ouvrage a été fait je me guidais sur votre lettre du 30 août 1889 relatée à la page D—168 de mon dernier rapport, laquelle décrivait que les fonctions de M. Keeler en qualité d'inspecteur étaient de faire exécuter les instructions de l'ingénieur en chef et de l'ingénieur dirigeant.

Il y a en apparence une différence entre les deux lettres et j'aimerais à en avoir l'explication.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au secrétaire du département des chemins de fer et canaux.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 17 octobre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier au sujet de M. Keeler j'ai l'honneur de vous dire qu'après nouvel examen vous vous apercevrez probablement de la possibilité que les instructions de l'ingénieur en chef, dont il devait surveiller l'exécution, ainsi que je vous en informais par ma lettre du 30 août dernier, fussent de telle nature que l'ingénieur surintendant n'avait nul besoin d'avoir de contrôle sur lui ou d'être mis au fait de ses actions. Mes deux lettres vous informaient: 1, que M. Keeler avait reçu les instructions du département directement; 2, que l'ingénieur surintendant n'avait rien à voir à ses mouvements. La différence que vous avez pu remarquer entre les deux énoncés contenus dans ces lettres disparaîtra, je l'espère, grâce à ce que je vous fais connaître présentement, de même que toute objection que vous auriez pu faire relativement à l'acceptation du compte pour les appointements de M. Keeler.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Relativement à la discussion concernant les appointements de M. Keeler, j'accepte ce que vous m'avez dit récemment, que ce dernier n'était nullement soumis à la direction de l'ingénieur dirigeant, et en conséquence je retire ma demande d'un certificat de l'ingénieur dirigeant, que le travail a été fait.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au secrétaire du département des chemins de fer et canaux.

## Bureau des canaux de la rivière des Outaouais—Ernest Marceau.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 février 1890.

CHER MONSIEUR,—Qu'il me soit permis d'attirer votre attention sur les paiements suivants faits à M. Ernest Marceau, un des fonctionnaires de votre service extérieur :—  
Dépense de la Chambre des Communes :—

1er août.—Traduction du rapport de l'intérieur.....	\$146 00
Dépense du bureau de l'Imprimeur de la Reine :—	
9 août.—Traduction du rapport géologique.....	210 00
27 sept. do do do .....	400 00

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 5 mars 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 de mars dernier attirant mon attention sur certains paiements faits à M. Ernest Marceau, du bureau des canaux de la rivière des Outaouais, pour traductions de la Chambre des Communes et de l'Imprimeur de la Reine, je dois vous dire que, d'après le rapport de M. Stark, l'ingénieur surintendant, M. Marceau a fait ce travail chez lui, et cela n'a nuit en aucune manière à ses fonctions régulières

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Dans ma lettre du 25 février 1890 j'attirais votre attention sur des paiements au montant de \$756 faits à M. Ernest Marceau, du bureau des canaux de la rivière des Outaouais, pour traduction.

Votre lettre n° 127845 du 5 mars 1890 se lit comme suit : "L'ingénieur surintendant, M. Stark, rapporte que M. Marceau a fait ce travail chez lui et cela n'a nuit en aucune manière à ses fonctions régulières."

Le compte de traduction de M. Marceau jusqu'au 30 juin 1890 s'éleva à \$1,556, comme suit (chaque paiement représentant le travail fait avant sa date) :—

1er août 1889 : Traduction du rapport de l'intérieur.....	\$146
9 août 1889 : do do géologique.....	210
27 sept. 1889 : do do .....	400
29 oct. 1889 : do do .....	300
23 déc. 1889 : do do .....	500

M. Marceau touche \$1,440 d'appointements par année en qualité d'ingénieur adjoint du bureau des canaux de la rivière des Outaouais.

Permettez-moi de vous renvoyer à la page 354 de mon rapport de 1884, où à propos d'une discussion semblable avec le département de l'intérieur, je faisais les remarques suivantes :—"Le principe dominant de toute législation adoptée dans le passé relativement aux paiements additionnels a été que le travail continu après les heures régulières de bureau diminue la valeur du travail pour lequel ce fonctionnaire est payé en premier lieu..... Mon droit de faire ces commentaires repose sur le fait que je dois accepter, jusqu'à un certain point, l'exactitude de l'examen technique des comptes faits par votre département."

Les comptes du canal de Carillon et de Grenville ont toujours été attestés par M. Stark à la suite d'un examen fait par M. Marceau. Les irrégularités sur les bordereaux de paie n'ont été remarquées qu'après la publication de mon rapport pour 1888-89 en janvier 1890. On peut supposer avec raison que M. Marceau aurait plus probablement constaté les irrégularités avant, dans le cours de son examen, si son attention n'avait été détournée par des travaux supplémentaires pour d'autres départements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sec. des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## Canal Welland—Gazonnement des levées.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur les paiements suivants à Chas. Johnson pour gazonnement des levées sur le canal Welland :—

1887-88, (D—26) :	205,361	verges en superficie à 6c.....	\$12,321	66
1888-89, (D—14) :	153,828½	do do	9,229	71
1889-90.	144,899	do do	8,693	94
Réparer et couper le gazon sur 144,899 vgs en sup. à 1c....			1,448	99

\$31,694 30

Comme la dépense totale dépasse \$5,000, je suppose que l'ouvrage a été donné par soumission publique et contrat, en vertu de l'arrêté du conseil du 23 mars 1880 ; j'aimerais donc qu'on me fournisse une copie du contrat et de l'arrangement concernant le paiement du centin additionnel par verge pendant l'exercice 1889-90.

La pièce justificative n° 1979 de 1889-90 pour \$5,700.73, soit 81,439 verges à 7 centins, ne contient pas l'attestation "d'ouvrage accompli" et de "prix raisonnables et justes." Je vous la renvoie afin que vous puissiez la compléter.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 21 du mois dernier à l'égard du gazonnement des levées du canal Welland par M. Charles Johnson, j'ai l'honneur de vous dire que le travail n'a pas été accordé par soumission publique et qu'il n'a été passé aucun contrat par écrit. L'ouvrage était d'abord pour un espace limité, mais on l'a ensuite continué peu à peu, vu que l'essai réussissait parfaitement. Ce n'était pas l'intention tout d'abord de faire ce travail complet, comme il l'aurait fallu pour demander des soumissions.

M. Johnson a fait breveter une machine spéciale pour couper le gazon et il possède d'autres appareils pour le poser, etc. A titre d'essai on lui permit de gazonner une certaine étendue de la levée et le résultat a été si satisfaisant et le prix, 6 centins par verge en superficie, si bas (c'est moins que la moitié du prix payé jusqu'ici au Canada pour ce genre d'ouvrage), que l'on a cru, dans l'intérêt public, devoir lui permettre de continuer. Le coût additionnel par verge dont vous parlez lui a été accordé parce qu'il a dû réparer les levées, que les hautes eaux et la tempête de janvier 1889 avaient endommagées, avant d'en commencer le gazonnement.

Comme ce travail aurait probablement coûté le double s'il avait été fait par soumission publique et contrat de la manière ordinaire, le département croit avoir agi dans l'intérêt public en faisant exécuter d'une manière satisfaisante à un prix bien au-dessous de l'estimation ordinaire un travail avantageux auquel on n'aurait pu songer dans d'autres circonstances à cause de la dépense à encourir.

Je vous envoie duement attestée, selon votre demande, la pièce justificative transmise à cet effet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

## Canal Welland—Enquête sur l'administration.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je continue les observations contenues dans ma lettre du 15 mars 1890 au sujet de l'enquête sur le canal Welland :—

Je trouve dans votre pièce justificative n° 3432 en date du 14 mars (pour une balance de \$415), les détails des \$1,225 avancés à Holland Frères pour sténographie.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—337

Veillez me faire parvenir une copie de l'ordre du ministre de la justice nommant les Holland Frères rapporteurs de cette commission établie en vertu de l'arrêté du conseil du 9 octobre 1888. Le ministre de la justice doit dire qu'on a eu besoin des deux sténographes pour couvrir les frais de voyage.

Le compte contient un item de \$1,200 pour 5 copies de la preuve à 3 $\frac{3}{4}$  centins par folio pour chaque copie. Le taux ne peut se calculer d'après les 15 centins pour quatre copies prescrits par l'arrêté du conseil, puisque ce prix couvre le travail de la sténographie, lequel ne varie pas avec le même nombre de copies. Tout paiement en sus des 15 centins devrait être autorisé par un autre arrêté du conseil.

La somme de \$25 pour voyage devrait être donnée en détail; de même il faudrait mentionner les noms des personnes qui ont voyagé. De plus, ces dernières devraient certifier que la dépense a été réellement encourue et il faudrait l'attestation de quelque fonctionnaire que les cinq copies ont été reçues. Je vous renvoie sous ce pli la pièce justificative 3,432 pour la compléter.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 1er mai 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 du mois dernier, contenant l'état de compte de MM. Holland Frères, au montant de \$1,640.00, pour rapporter les témoignages donnés devant le comité d'enquête du canal Welland et demandant de nouveaux renseignements, je suis chargé de vous transmettre, en même temps que je vous renvoie le compte en question, copie d'une lettre datée du 28 courant reçue de MM. Holland Frères et donnant les détails des frais de voyage ainsi qu'une lettre du 30 janvier dernier de M. A. F. Wood, le commissaire, expliquant la nécessité des cinq copies de la preuve. Un arrêté du conseil du 1er avril 1886 autorise 5 centins par folio pour transcription.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

MADOC, 30 janvier 1890.

CHER MONSIEUR,—*Re* enquête du canal Welland et compte de Holland Frères, pour sténographie. En réponse à la vôtre du 28 janvier, n<sup>o</sup> 80,462, j'ai l'honneur de vous dire qu'il a fallu 5 copies, lesquelles ont été employées comme suit:—1 copie fournie de jour en jour au sénateur McCallum; 1 copie de jour en jour à M. Ellis; 1 copie en jour à M. C. J. Rykert, le conseil de M. Ellis; 1 copie transmise au département avec mon rapport; 1 copie conservée dans mon bureau. Les copies du sénateur McCallum, de M. Ellis et de M. Rykert ont été positivement requises par eux, au cours de l'enquête, et il était désirable que j'en eusse une copie et qu'il en fut envoyée une au moins au département.

Je vous ai dit que si le gouvernement avait besoin de ma copie, je l'enverrais, mais il me paraît important que j'en conserve au moins une.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

A. F. WOOD, commissaire.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

OTTAWA, 28 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre demandant des détails concernant les prix de chemin de fer, pullmans et louage de voitures d'Ottawa à Sainte-Catherine et retour, dans notre compte pour sténographie de l'enquête sur le canal Welland, nous avons l'honneur de vous exposer ce nous avons payé ce qui suit:—

Voiture de place, Ottawa, 50 cents, billets de chemin de fer, \$9.95; pullman, \$2.00; voiture à Sainte-Catherine, 15c.; total: \$12.60. Naturellement le prix est le même pour le retour que pour l'aller et les mêmes détails s'appliquent à chacun des

voyages. Vous connaissez à la suite de quelles circonstances il a été nécessaire d'employer deux sténographes, et que la chose a été autorisée par sir John Macdonald. Naturellement nous ne mentionnons pas qu'il nous a fallu faire venir, à nos propres frais, deux experts en graphotypie et leur payer leurs frais de voyage et autres sans aucune allocation pour celui de la part de l'Etat. Quant à l'autre point la " désignation " de Holland Frères pour ce service nous vous renvoyons au ministère de la justice, qui nous a donné l'avis que nous étions ainsi désignés.

C'est le commissaire qui a commandé la cinquième copie de votre rapport et l'a payé au même taux que les autres, soit  $3\frac{3}{4}$  centins par folio. Nous aurions refusé de la fournir à moins s'il y avait eu contestation au sujet de la valeur. Nous supposons que l'auditeur général ne conteste pas l'exactitude des prix demandés, mais désire seulement avoir des détails. S'il croyait que les prix sont excessifs sous quelques rapports nous pouvons l'assurer que le gouvernement du Canada n'a jamais eu un service semblable pour si peu.

Bien à vous,

HOLLAND FRÈRES.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 14 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre 81,174 du 1er mai contenant les lettres de M. A. F. Wood, le commissaire du canal Welland, et de Holland Frères, sténographes.

Je suis forcé de maintenir ma décision qu'il n'y a pas d'autorisation pour payer  $3\frac{3}{4}$  centins par folio pour la 5ème copie de la preuve. L'arrêté général du conseil mentionné que la somme de 15 centins pour 4 copies doit payer la sténographie et la transcription. Le travail du sténographe est le même pour 5 copies que pour 4, et quant au travail de graphotypie il n'est pas dans la proportion de 5 à 4. Il faudra un arrêté du conseil pour la copie additionnelle.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 17 juillet 1890.

MONSIEUR,—Relativement à la demande par MM. Holland Frères de  $3\frac{3}{4}$  centins par folio pour une cinquième copie des témoignages dans l'enquête récente faite par M. A. F. Wood sur l'administration du canal Welland, j'ai l'honneur de vous informer que le ministère de la justice a émis l'opinion suivante: La demande de  $3\frac{3}{4}$  centins par folio est raisonnable et moindre que le prix en cours, et comme l'arrêté du conseil ne fixait pas le prix à payer pour cette copie additionnelle le ministère est autorisé à accorder le montant mentionné.

Dans les circonstances actuelles et vu l'opinion du ministère de la justice, il est à espérer que vous trouverez le moyen d'approuver l'item en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 août 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre 129,567 concernant le paiement de  $3\frac{3}{4}$  centins par folio à MM. Holland Frères pour la cinquième copie de la preuve dans l'enquête sur le canal Welland.

Veuillez m'informer si la cinquième copie a été écrite par le graphotype en même temps que les quatre autres, et si la papeterie nécessaire a été fournie par Holland Frères ou par l'Etat.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—339

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 août 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 courant *re* compte de MM. Holland Frères, me demandant si la cinquième copie des témoignages dans l'enquête du canal Welland a été écrite par le graphotype en même temps que les quatre autres, et qui a fourni la papeterie, je suis chargé de vous dire que MM. Holland Frères ont reçu de l'Etat le papier à copie et le papier carboné nécessaires.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 septembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur votre lettre 129,567 concernant le paiement de 3 $\frac{3}{4}$  centins par folio pour une cinquième copie des témoignages entendus par la commission du canal Welland, ainsi que la lettre du sous-ministre de la justice sur le même sujet que vous m'avez transmise.

A mon avis le département de la justice n'a pas à décider si certains frais sont raisonnables. Si j'avais prétendu qu'on ne pouvait légalement payer la cinquième copie, votre ministère aurait eu raison de demander l'avis du ministère de la justice, mais comme il s'agit de l'évaluation d'une réclamation conforme à la loi, autant que je le sache, ce ministère n'a rien à y voir.

Je dois de nouveau vous rappeler pour quelle raison je me suis objecté au montant de la réclamation. Bien que le gouvernement ait décidé d'accorder la rémunération de 15 centins par folio pour la sténographie, la transcription des notes et l'écriture au graphotype de 4 copies, votre ministère a cependant donné 3 $\frac{3}{4}$  centins par folio pour une cinquième copie sans qu'il y eut de sténographie ni papeterie fournie, non plus, ainsi que l'on m'informe, d'écriture spéciale au graphotype pour cette copie additionnelle, si ce n'est qu'il a fallu frapper les touches plus fort que si l'on avait eu besoin de 4 copies seulement.

Si la demande est raisonnable, non pas d'après la base qu'on a commandé une copie de la preuve, mais qu'on eut commandé cinq copies au commencement de l'enquête—le prix pour la sténographie et la fourniture des 4 copies étant fixé à 15 centins—soyez assez bon de me fournir la preuve de la justice des prix. Il se peut que le taux de 15 centins pour la sténographie et la fourniture de 4 copies ne soit pas très rémunérateur, mais nous n'avons rien à y voir. Nous devons examiner la demande relativement à la copie additionnelle seulement, et cela dans les circonstances dont j'ai parlé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

### Canal Welland—Remplissage de l'étang à Sainte-Catherine.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur la demande n° 310 du 9 janvier 1890, au montant de \$3,000 en faveur de Jas. Murray imputée à compte du "remplissage d'un étang à Sainte-Catherine."

L'évaluation courante pour \$3,336.75 se lit comme suit: "Approfondissement de la baie Plate en amont de l'ancienne écluse n° 2." Veuillez me décrire plus au long l'ouvrage accompli afin de démontrer que c'était bien le service que le crédit devait couvrir.

L'estimation est datée du 31 décembre 1889 et il n'a pas été fait de paiements depuis. Il serait bon de faire clore le compte si la chose est possible.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'examine dans le moment votre demande de \$1,849.75 en faveur de Jas. Murray, la balance du prix de son contrat pour l'approfondissement de la baie Plate, en amont de la vieille écluse n° 2, imputée sur un mandat du gouverneur général pour ce service.

Permettez-moi d'attirer votre attention sur ma lettre du 10 octobre 1890, vous demandant de m'expliquer le rapport qu'il y a entre ces travaux et le crédit pour le remplissage d'un étang à Sainte-Catherine.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 22 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 courant me demandant d'expliquer le rapport qu'il y a entre le contrat de M. J. Murray pour l'approfondissement de la baie Plate en amont de la vieille écluse n° 2 du canal Welland et le remplissage d'un étang à Sainte-Catherine, je suis chargé de vous dire que la question a été soumise à M. W. G. Thompson, I.C., lequel fait le rapport suivant :—

“ Les matières qui ont servi à remplir une partie de l'étang, travail pour lequel le crédit avait été accordé, ont été draguées à d'autres endroits de l'étang.

“ Dans le devis d'après lequel les deniers ont été dépensés, l'ancien ingénieur en chef des canaux avait décrit le travail : “ Approfondissement et exhaussement de certaines parties de la baie Plate en amont de l'écluse n° 2 du vieux canal, ” cette définition est plus explicite.

“ Les deniers ont été dépensés à l'endroit et pour les fins projetés, et s'il y a quelque objection à la dernière description de la localité, on pourrait l'abandonner pour reprendre l'ancienne définition.”

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

Remorqueur à chaîne “ Iroquois ” à Cardinal—Imputable sur le crédit du canal des Galops.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 24 juillet 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur le paiement de \$75 par mois à John Stitt, le gardien du remorqueur à chaîne “ Iroquois ” à Cardinal.

J'aimerais à posséder de plus amples renseignements sur ce service afin de me permettre d'indiquer dans mon rapport que la dépense doit être imputée sur le crédit aux fins d'améliorer les travaux à la tête du canal des Galops.

Veuillez, s'il vous plaît, attester les pièces justificatives en la manière prescrite par l'article 33 de l'Acte d'audition, savoir :—“ Travaux exécutés ” et “ prix raisonnables et justes.”

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du département des chemins de fer et canaux.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 19 août 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 24 juillet dernier, je suis chargé de vous transmettre sous ce pli les comptes de M. J. Stitt,—le gardien du navire à chaîne “ Iroquois ”—envoyés à M. S. H. Haycock, l'ingénieur dirigeant à Cardinal, et attestés par lui en la manière demandée par votre lettre ci-dessus citée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

<b>Subventions aux chemins de fer—1889-90.</b>		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Ch. de fer Atlantiq. et N.-Ouest (payé à Baring Frères p. le C. C. P.)—							
Subvention annuelle pour 20 années, Montréal à Salisbury .....		250,000	00				
MOINS—Harvey à Salisbury, non const. (A. C. 14 juin 1886).....		63,400	00			186,600	00
Chemin de fer de la Baie des Chaleurs—							
Subventions, 0 à 20 milles.....	300,000	00					
do 20 à 30 do .....	64,000	00					
do 30 à 40 do .....	64,000	00					
do 40 à 50 do .....	64,000	00					
do 50 à 60 do .....	64,000	00					
				556,000	00		
MOINS—Pour compléter 0 à 20 milles .....	200	00					
do 20 à 60 do .....	31,625	00					
Payé les années précédentes.....	375,500	00				407,325	00
						148,675	00
Chemin de fer de Jonction de Beauharnois—							
Saint-Martin à Valleyfield, 19½ milles, à \$3,200.....				62,400	00		
MOINS—Rempl. au pont à chevalets du Marais, 4,000 vgs c.	1,000	00					
Abris pour les voyageurs et le fret, Beauharnois et				2,500	00		
Valleyfield.....				54,650	00		
Payé en 1888-89.....						58,150	00
						4,250	00
Chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Érié—							
Brantford au ch. de fer du Sud du Canada, 16½ milles, à \$3,200.....				790	00	53,600	00
MOINS—Ponceaux en maçonnerie à construire .....				16,190	00		
Payé en 1890-91.....						16,980	00
						36,620	00
Chemin de fer de Bouctouche et Moncton—							
Bouctouche à Moncton, 32 milles, à \$3,200.....				102,400	00		
MOINS—Travaux à faire.....	35,380	00					
Payé antérieurement.....	61,053	57					
Payé en 1890-91, 25 juillet.....	1,600	43				98,034	00
						4,366	00
Chemin de fer Canada-Atlantique—							
15 pour 100 sur le pont du Coteau, n'excédant pas \$180,000.....				180,000	00		
MOINS—Payé en 1890-91, 3 juillet.....				30,188	00		
						149,812	00
Cie de chemin de fer et de houille de Cumberland—							
Springhill à Oxford, 14 milles, à \$3,200.....				44,800	00		
MOINS—4 ponceaux en maçon. à constr. aux ponts sur chev.	10,200	00					
Autres travaux pour compléter.....	5,200	00				15,400	00
						29,400	00
Chemin de fer du comté de Drummond—							
Drummondville au quai de Ball, 35 <sup>8</sup> / <sub>10</sub> milles; \$3,200 pour 34½ m.				110,400	00		
MOINS—Travaux pour compléter.....	10,900	00					
Payé antérieurement.....	28,872	00					
Payé en 1890-91, 27 août.....	53,200	00					
Pas encore payé, 31 janvier 1891.....	5,000	00				97,972	00
						12,428	00
Chemin de fer du Grand-Nord—							
New-Glasgow vers Montcalm, 10 milles, à \$3,200.....				32,000	00		
MOINS—Pour le compléter d'après l'entreprise.....				12,000	00		
						20,000	00
Chemin de fer d'Hereford—							
Chemin de fer International au rang 8 dans Eaton, jusqu'à				108,800	00		
Hereford, 34 milles, à \$3,200.....				63,900	00		
MOINS—Payé en 1888-89.....						44,900	00
Chemin de fer d'Hereford—							
Chemin de fer International à Cookshire, jusqu'au chemin de				48,000	00		
fer du Québec-Central à Dudswell, 15 milles, à \$3,200.....				1,600	00		
MOINS—Pour le compléter d'après l'entreprise.....						46,400	00
Chemin de fer International—							
Sherbrooke à Lennoxville, 1½ mille, périmé et voté de nouveau.....						3,840	00
A reporter.....						687,291	00

Subventions aux chemins de fer—1889-90—		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report .....						687,291	00
Chemins de fer des Joggins (12 milles)— Maccan à Prospect Mine, 11 milles; embranchement de l'Association des mines, 1 mille.....				38,400	00		
MOINS—Diff. entre l'épin. bl. et le cèdre des poutres pour ponc. Rails fournis par le C.F.I. en 1888-89.....		900	00				
Payé en 1890-91, 24 nov. ....		26,138	78				
				28,638	78		
Chemin de fer du Erié, Essex et Rivière Détroit— Walkerville au Creek des Cèdres, 27 milles.....				118,400	00	9,761	22
MOINS—Payé en 1888-89.....				106,500	00		
						11,900	00
Chemin de fer du Lac Témiscamingue— 6 milles à \$3,200.....		19,200	00				
4 sections, 1½ mille, et quais.....		12,400	00				
				31,600	00		
MOINS—Retenue sur 6 milles.....		1,000	00				
Payé les années précédentes.....		26,400	00				
				27,400	00		
						4,200	00
Ch. de fer du Lac Témiscamingue, embranch. de la Kippewa— Long-Sault au lac Kippewa, 9¾ milles, à \$3,200.....				29,760	00		
MOINS—Retenue pour l'achèvem. de l'embranchement.....				7,600	00		
						22,160	00
Chemin de fer de Montréal et de la jonction de Champlain— Fort-Covington à Massena Springs, 23 milles à \$3,200.....				73,600	00		
MOINS—Retenue pour l'achèvement des travaux.....		15,100	00				
Payé les années précédentes.....		53,100	00				
				68,200	00		
						5,400	00
Chemin de fer de Montréal et du lac Maskinongé— Saint-Félix de Valois à Saint-Gabriel de Brandon, 12¾ milles à \$3,200.....				41,280	00		
MOINS—Payé en 1888-89.....		19,700	00				
do 1890-91, 8 janvier.....		1,500	00				
				21,200	00		
						20,080	00
Chemin de fer de Montréal et Sorel— Travaux exécutés au 28 nov. 1890.....				15,540	00		
MOINS—Payé en 1890-91.....				8,820	50		
						6,719	50
Chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec— Tamworth à Tweed, 18 milles.....		70,000	00				
do 4 milles à \$3,200.....		12,800	00				
Yarker à Harrowsmith, 6¾ milles à \$3,200.....		20,544	00				
				103,344	00		
MOINS—Payé en 1890-91.....				7,600	00		
						95,744	00
Chemin de fer de jonction du Pacifique— Gravenhurst à Callander, 110 milles à \$12,000.....				1,320,000	00		
MOINS—Non encore payé.....		600	00				
Payé les années précédentes.....		1,284,400	00				
				1,285,000	00		
						35,000	00
Chemin de fer du Nord et de l'Ouest du Nouveau-Brunswick— Station de Chatham à Deep-Water, 2 milles à \$3,200.....				6,400	00		
MOINS—Payé en 1888-89.....				6,300	00		
						100	00
Chemin de fer Central de la Nouvelle-Ecosse— Havre de Lunenburg à la jonction Middleton, 72¾ m. à \$3,200..		232,800	00				
Embranch. à l'eau profonde à Bridgewater, ¾ mille à \$3,200..		2,400	00				
				235,200	00		
MOINS—Matériel roulant à fournir.....		9,700	00				
Autres travaux à exécuter.....		6,400	00				
				16,100	00		
						219,100	00
Chemin de fer de Pontiac et Renfrew— Rive de Wyman aux Mines de fer de Bristol, 4½ milles à \$3,200.....				13,600	00		
MOINS—Payé en 1890-91, 30 sept. ....				3,800	00		
						9,800	00
Chemin de fer de Québec et lac Saint-Jean— Jonction à Saint-Raymond, 32 milles.....		96,000	00				
Saint-Raymond au lac Saint-Jean, 150 milles.....		666,295	00				
Embranch. de Chicoutimi, 4¾ milles construits.....		15,360	00				
				777,655	00		
A reporter.....				777,655	00	1,127,255	72

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—343

Subventions aux chemins de fer—1889-90—Fin.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report .....				777,655	00	1,127,255	72
MOINS—Retenue pour l'achèvement St. R. au L. St. J.....	8,100	00					
do do Embr. Chicoutimi ..	400	00					
Payé les années précédentes .....	709,915	00					
do en 1890-91, le 16 janvier.....	20,800	00					
				739,215	00		
						38,440	00
Chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix— Rivière St-Charles à Ste-Anne, 20½ milles à \$3,200 .....						65,600	00
Tunnel Ste-Claire— 15 pour 100 sur \$1,671,965.68 (partie de \$1,745,248.51, coût au 31 juillet 1890).....				250,795	00		
MOINS—Payé en 1890-91.....				77,795	00		
						173,000	00
Chemin de fer de Témiscouata— Rivière-du-Loup à Edmundston, 81½ milles à \$6,000.....	487,200	00					
Embranch. St-François, premiers 20 milles.....	100,000	00					
				587,200	00		
MOINS—Payé les années précédentes .....	412,900	00					
Retenue jusqu'à l'achèvem. de l'embr. St-François	17,230	00					
Payé en 1890-91.....	82,770	00					
				512,900	00		
						74,300	00
Chemin de fer des Mille-Iles— Village Gananoque au ch.de f. Grand-Tronc, 3¼ milles à \$3,200 .....						10,400	00
Chemin de fer d'Ontario-Ouest et du Pacifique— Woodstock à Chatham via London, 80 milles à \$3,200.....				256,000	00		
MOINS—Payé les années précédentes .....	60,800	00					
do 1890-91, 24 oct.....	6,000	00					
				66,800	00		
						189,200	00
						1,678,195	72

### Chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mars 1890.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre demande n° 412 de \$11,620 en faveur du chemin de fer de Brantford, Waterloo et du lac Erié. Ce compte est comme suit:—

Subvention de 16¾ milles.....	\$53,600
Travaux non terminés.....	41,980

Paiements demandés .....

\$11,620

Je dois attirer votre attention sur ma lettre du 29 janvier 1890 concernant le chemin de fer du comté de Drummond dans laquelle je suggérais que l'on fixât la proportion des travaux à accomplir avant qu'une partie de la subvention fut payée.

Veillez m'informer s'il a été pris des mesures à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 31 mars 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 12 courant relativement à la demande du département de payer la somme de \$11,620 au chemin de fer de Brantford, Waterloo et du lac Erié, montant de la subvention due présentement, et à votre proposition que l'on fixe la proportion des travaux à accomplir avant qu'une partie de la subvention soit payée, je suis chargé de vous dire que le ministre ne sait pas comment on pourrait fixer la limite, et de plus qu'il est d'avis que le montant de la demande soit payé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

### Chemin de fer du comté de Drummond.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 janvier 1890.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 334 de \$6,928 en faveur du chemin de fer du comté de Drummond, à la suite de l'inspection faite par M. Ridout de 35·8 milles.

Relativement au certificat du 15 juillet 1889 de M. Schreiber, et en supposant que la somme de \$5,500 déduite des 12·46 milles est encore retenue, les chiffres peuvent se diviser comme suit entre les parties des 34½ milles subventionnés :—

	12·46 milles.	22·04 milles.
Subvention, \$3,200 par mille .....	\$39,872	\$70,528
Retenu jusqu'à l'achèvement.....	5,500	63,600
Entièrement payé.....	34,372	.....
Certificat pour paiement.....	.....	6,928

On ne croyait pas que la pratique de faire des paiements partiels, avant l'achèvement de la voie, serait poussée jusqu'à permettre le paiement de \$6,928 sur \$70,528, ou moins de 10 pour 100.

J'ai l'honneur de suggérer que l'on annule la présente demande et qu'on établisse un règlement général relativement à la proportion du travail à faire avant qu'aucune partie de la subvention ne soit payée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 31 mars 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 27 janvier dernier suggérant d'annuler la demande du département au montant de \$6,928 en faveur de la Compagnie du chemin de fer du comté de Drummond, soit le montant de la subvention due d'après la dernière inspection du chemin, ainsi que d'établir un règlement au sujet de la proportion du travail à faire avant qu'aucune partie de la subvention ne soit payée, je suis chargé de vous dire que votre proposition a été soumise au ministre, mais que ce dernier ignore comment on pourrait faire un pareil règlement, et il est d'avis qu'on accorde la présente demande.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

### Chemin de fer Joggins.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 16 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 88 au montant de \$1,600 en faveur de la Compagnie du chemin de fer Joggins, soit la balance de sa subvention pour 12 milles d'après l'acte 49 Vict., ch. 10.

Le certificat de l'ingénieur décrit que les 12 milles se composent comme suit :— 11 milles de Maccan à la Prospect-Mine et un mille pour l'embranchement de l'Association des mines.

Je ne me rappelle pas qu'on ait jamais payé que pour une ligne continue, d'après une définition comme celle de la présente subvention : " 12 milles de Maccan aux Joggins." Ne serait-il pas convenable de faire décrire l'embranchement au parlement d'une manière explicite avant de payer cette balance.

Cette demande comprend-elle quelque partie de la subvention de 1887 (\$4,000 pour prolongement jusqu'au quai) ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—345

## MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 12 novembre 1890.

MONSIEUR,—Votre lettre du 16 septembre accusant réception de la demande n° 88 de la somme de \$1,600 en faveur du chemin de fer Joggins, ainsi qu'autorisée par l'arrêté du conseil du 9 septembre et vos observations à ce sujet ont été dernièrement soumises au ministre. Ce dernier écrit ce qui suit:—"La subvention est pour 12 milles jusqu'aux Joggins; or, les Joggins forment un district bien connu et les mines se trouvent toutes deux dans le district des Joggins. La subvention n'est pas accordée jusqu'à un certain endroit du district, de sorte que d'après l'acte le mille pour attendre la mine peut, il me semble, être ajouté aux onze autres milles." La demande ne couvre aucune partie de la subvention de 1887—\$4,000.

Je dois vous demander d'émettre un chèque pour les \$1,600.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

## Chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 décembre 1889.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 280 de \$5,400 en faveur de la Compagnie de chemin de fer de Montréal et Champlain, à compte de la subvention pour 21.38 milles.

Les crédits et paiements à cette compagnie sont comme suit:—

1887—Une subvention de.....	\$64,000	
1888—Pour 3 milles de son chemin de fer à partir de l'extrémité de la section présentement subventionnée à \$3,200.....	9,600	
Paiements antérieurs.....		53,100
Demande reçue.....		5,400
Améliorations à accomplir sur la ligne.....		15,100
	<u>\$73,000</u>	<u>\$73,000</u>

L'acte des subsides non plus que l'arrêté du conseil ni la lettre de l'ingénieur en chef en date du 30 octobre 1889 ne mentionnent la distance pour laquelle la subvention de 1887 avait été accordée.

Dans la lettre de l'ingénieur en chef du 26 janvier 1888 certifiant un paiement de \$16,400 sur 17 milles en vertu de l'acte de 1887 (et avant la sanction de l'acte de 1888), la portion de \$64,000 applicable à 17 milles est portée à \$50,000. Cela fait apparemment supposer que la longueur de la section primitive subventionnée au montant de \$64,000 était de 21 $\frac{3}{4}$  milles.

Veuillez me faire connaître la distance pour laquelle la subvention de 1887 a été accordée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER, OTTAWA, 19 décembre 1889.

MONSIEUR,—Je suis chargé de vous informer que votre lettre du 13 courant, accusant réception de ma demande n° 280 pour \$5,400 en faveur de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Montréal et Champlain, à compte de la subvention pour 21.38 milles, a été soumise à l'ingénieur en chef, qui fait le rapport suivant:—

"Il paraîtrait que lorsque la subvention a été accordée par l'acte 50-51 Vict., ch. 25, on supposait que la distance à partir de Massena Springs jusqu'à Fort Covington serait d'environ 17 ou 18 milles, mais des explorations ont été faites avant que le contrat ne fût accordée et on a constaté qu'elle était de 20 $\frac{3}{4}$  milles. Le contrat a été préparé de cette façon et je fis mes rapports sur ces données. Subséquemment l'acte 51 Vict., ch. 3 comprenait les 3 milles de distance en moins, et j'ai par la suite préparé mes rapports en y incluant la dernière subvention."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. P. BRADLEY, secrétaire.

## BUREAU DE L'AUDITEUR,

OTTAWA, 27 décembre 1889.

CHER MONSIEUR,—Il m'est impossible d'approuver votre demande de \$5,400 en faveur du chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain, pour la raison que les sommes de \$64,000 et de \$9,600 devraient couvrir 23 milles, sauf si l'acte mentionnait une plus courte distance.

L'examen des *Débats* semble indiquer que les \$64,000 devaient couvrir les 23 milles, et il n'était alors fait aucune mention de la distance de 18.38 milles, d'après laquelle la compagnie se propose maintenant de faire calculer cette subvention.

Il y a une autre irrégularité (qui, cependant, n'est pas la cause de mon objection) dans le fait que la totalité des 21.38 milles se trouve au dehors du Canada, attendu qu'il a été dit que le crédit de \$9,600 n'était pas destiné à un chemin de fer construit aux Etats-Unis.

Donc, comme les termes de la présente subvention ne sont pas clairement définis il serait bon de demander un nouveau crédit afin de couvrir tout paiement que vous proposez de faire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER,

OTTAWA, 30 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à mon rapport du 30 octobre dernier, au sujet de la section du chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain, pour laquelle ont été accordées les deux subventions suivantes, savoir :—

50 et 51 Vic., ch. 24—A la Compagnie du chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain, une subvention de	\$64,000
51 Vic., chap. 3—A la Compagnie de chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain pour 3 milles de son chemin de fer à partir de l'extrémité de la section présentement subventionnée, une subvention ne dépassant pas \$3,200 par mille et n'excédant pas en totalité .....	9,600
Total.....	<u>\$73,600</u>

Je constate que je n'ai pas pleinement mentionné la section de la ligne à laquelle ces deux subventions s'appliquent.

Il paraîtrait que ces subventions couvraient la section du chemin à partir de l'extrémité de l'ancien chemin de fer de jonction de Montréal et Champlain *via* le fort Covington jusqu'à Massena-Springs, distance de 23 milles.

Total de la subvention applicable.....	\$73,600
A déduire : Valeur des travaux encore à faire .....	15,100
Subvention représentée par les travaux accomplis.....	<u>\$58,500</u>

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHRIEBER.

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

<b>Travaux publics—Capital.</b>		\$	cts.	<b>Bloc Langevin, Ottawa—Suite.</b>		\$	cts.
Edifice Langevin, Ottawa... (B—349)		96,665	32	Report .....		80,367	77
Bassin de radoub, Esquimalt... (B—349)		7,150	00	<i>Département des Sauvages—Suite.</i>			
Havre de Port-Arthur... (B—349)		107,366	35	Cendriers, 9.....		11	50
Rivière Kamistiquia... (B—349)		25,576	00	Mesurer et poser .....		1	00
Bassin de radoub, Kingston... (B—350)		92,578	68	Nattes en fibre de coco, 42½ verges.....		42	25
Havre du Cap Tormentine... (B—350)		44,471	02	Faire et poser .....		4	23
Chenal du St-Laurent... (B—351)		121,614	08	Border des nattes.....		0	78
		495,421	45	Pupitres, 2.....		130	00
Transfert du fonds consolidé, chenal des navires, dépenses antérieures.....		2,725,504	10	Capuchons de cheminée en fer galv., 12.....		94	50
		3,220,925	55	Rideaux de cheminée en fer, 2.....		2	50
<b>Bloc Langevin, Ottawa.</b>				Ecrans, 2.....		54	00
Garth et Cie—				Tapis et bordure.....		130	00
Appareils de chauffage, entreprise.	15,500	00		Armoires en cerisier, 2.....		204	00
Changements, à l'entreprise.....	4,774	02		Cadenas, 6.....		2	50
Faux frais—				Casiers.....		110	00
Plâtriers, 254 jours à \$3.25.....	825	50		Table et tiroirs.....		33	25
do aide, 250 jours à \$2.50.....	625	00		Armoire pour grand livre, 1.....		40	00
Main-d'œuvre, 404 jours à \$1.75.....	707	00		Rayon, 1.....		10	00
Tailleurs de pierre, 296 jours à \$4.....	1,184	00		Coussins de chaises, 6.....		21	00
Aiguiser les outils des tailleurs de p.	95	38		Sièges perforés, 6.....		4	20
Mortier, 665 boiss. à 50c.....	332	50		<i>Département de l'Agriculture.</i>			
do 250 do 60c.....	150	00		Casiers, à l'entreprise.....		180	00
Plâtre de Paris, 115 brls à \$2.....	230	00		Tables, 2.....		23	00
Mastic, 65 boiss.....	65	00		Réparations.....		10	75
Ciment de Portland, 32½ brls à \$3.50.....	113	75		Brocatelle, 3 vgs.....		15	00
do Keen, 37½ brls à \$3.50.....	131	25		Anneaux, 3 douz., 60c.; confect., \$3.50.....		4	10
		24,733	40	Ecrans, 3.....		12	00
Payé antérieurement.....		9,660	00	Comptoir, 1.....		193	00
		15,073	40	Longues tables, 3.....		188	00
Surveillance des appareils de chauff.—				Sièges perforés, 5.....		3	70
Erable, 3½ cordes à \$5.50.....	19	25		Faire et installer des tablettes, par arrangement.....		50	00
Chauffeur, 264 jours à \$2.....	528	00		Pupitre, 1, \$60; chaises, 3, \$13.50.....		73	50
Cheval et charrette, 18½ jours à \$3.....	55	50		Grande caisse en cerisier, 1.....		67	35
Main-d'œuvre, 44 jours à \$2.....	88	00		Armoires en cerisier, 2.....		434	76
A. Charlebois—				Camion à 4 roues, 1.....		26	00
Edifice princ., sur entrep. de \$386,430.....	47,000	00		Division en cerisier et verre.....		103	00
John Fensom—				Serrures d'armoire, 6 douz.....		24	00
Élévateurs, sur contrat de \$38,180.....	10,000	00		Teinter, 73 vgs à 40c.....		29	20
				Peinture, 935 vgs à 15c.....		140	25
				Imiter, 11½ vgs à 50c.....		5	75
				Vernir, 21 vgs à 10c.....		2	10
				Vitrage, 61 vitres à 30c.....		18	30
T. M. Blaisdell, inspecteur—				<i>Département des Postes.</i>			
5 mois, jusqu'au 30 nov. 1889, à \$90.....	450	00		Armoires et tablettes, 9, par arrangement.....		500	00
Élévateurs—				Recouvrir des pupitres, 3.....		31	50
5 hommes, 31 m. 17 jrs en tout, à \$54.....	1,704	60		Casiers obliques, 2.....		18	50
1 homme, 4 mois et 13½ jrs à \$72.....	320	47		Poser des tablettes, 45 jrs et 2 hrs à \$2.....		90	40
Huile lubrifiante, 135½ galls à \$1.08.....	146	34		Horloge, \$8; réparations, \$9.75.....		17	75
do à cylindre, 54 galls à \$1.50.....	81	00		Armoires et cor niches, 2.....		161	00
Chiffons de coton, 100 lbs à 18c.....	18	00		Miroirs, 2, \$4; suspendre des cartes, \$1.....		5	00
Robinets d'arrêt, 2.....	2	22		Pupitres, 7.....		478	00
Bidons à l'huile, 7.....	2	16		Tabourets, 27.....		184	50
Graisse à essieux, ½ grosse.....	2	40		Coussins, 10.....		35	00
Huile d'olive, 5 galls.....	9	00		Chaises, 22 à \$1 75.....		38	50
Mèche à chandelle, 12 pelotes.....	0	72		Cabinet, 1, \$69; chaises, 2, \$5.....		74	00
Etopage en caoutchouc, 49 lbs à 48c.....	23	52		Grandes caisses, 2.....		315	00
do préparé, 20 lbs à 36c.....	7	20		Bibliothèque, 2.....		98	00
Installation de bureaux—				Grande table, 1, \$90; écran, 1, \$15.....		105	00
Charpentiers, 1,306 jours et 9½ heures à \$2.....	2,613	90		Tapis, 75 vgs, et posage, caisse d'éparg.....		93	75
Maçons, 218 jours et 1 heure à \$3.50.....	763	35		Nattes en fibre de coco, 25½ vgs.....		19	65
do 7 jours à \$3.....	21	00		Border et poser les nattes.....		12	09
Main-d'œuvre, 1,090 jrs 2 hrs à \$1.25.....	1,362	74		Tapis, 26½ vgs à \$1.45.....		38	78
<i>Département des Sauvages.</i>				Bordure, 25½ vgs à \$1.30.....		32	83
Boîtes en bois, 60 à 50c.....	30	00		Bordure Royal Axminster, 32 vgs à \$2.....		64	00
Tordeuse et appuis.....	10	00		Portiers, 2.....		40	00
Pupitre en fer galvanisé, 1.....	35	00		Abat-jour avec rouleaux, 5.....		28	00
A reporter.....			80,367	A reporter.....			85,348
			77				49

**Bloc Langevin, Ottawa—Suite.**

\$ cts.

A reporter... 85,348 49

*En général.*

Candélabres, 7.....	220 00
Globes, 5.....	30 00
Boîtes et emballage.....	19 50
Défenses et grille.....	80 00
Réparer des forets.....	12 90
Fret et messageries.....	4 96
Samuel Adams, frais de voyages.....	9 85
Fournitures d'électricien.....	3,662 48
Lattis en métal, 85 vgs à 35c.....	29 75
Tablettes en granit, 2.....	230 00
Couvrir un cadre de bois avec du cuivre.....	18 00
Boîtes pour cendre, en fer forgé, 2, à l'entreprise.....	250 00
Boyau, 1,000 pds à 67c.....	670 00
Lances de boyau plaq. en nickel, 10.....	70 00
Dévidoirs pour boyau, 20 à \$6.....	120 00
Avance à compte de meubles, partie du chèque 50,658 à rendre compte pour 1890-91.....	123 45
Manteaux de cheminée, à l'entreprise.....	497 49
Bof. en cerisier pour extinct. chimiq, 10.....	130 00
Consoles en cerisier, 6.....	150 00
Portiques, 3.....	144 00
Epreuves photographiques.....	2 65
Persiennes Campbell, 25.....	92 83
Bag. en cui., \$10.60; plaq. en cui., 2, \$9.....	19 60
Extincteurs Babcock, 6.....	297 00
Armoire.....	60 00
Ressorts de porte Eclipse, 2.....	17 00
Balais pour étables, 7.....	7 00
Ferronnerie.....	1,025 92
Ciment de Portland, 6 barils.....	26 10
Sable, 2 charges, \$1; mortier, \$3.....	4 00
Grille bronzée, 1.....	35 00
Panier en bronze.....	12 00
Plaques en marbre, 2.....	23 00
Tuiles, 85.....	9 20
Main-d'œuvre, 109 heures à \$40.....	43 60
do 25 do 35c.....	8 75
do 15 do 15c.....	2 25
Bois de service, 30,779 pds.....	999 31
Fonte.....	908 42
Réparations.....	66 50
Imprimeur de la Reine.....	2 92
Annonces.....	20 40
Appointements à Ottawa..... (B-52)	1,161 00
	96,665 32

**Bassin de radoub, Esquimalt.***Syndics de la succession de l'entreprise de Wilson Frères.*

Courbes en place dans le bassin... 7,150 00

**Havre de Port-Arthur.***Estimations de Kirby et Stewart pour un brise-lames, 30 juin 1890.*

920,321 pds cubes à 10c.....	\$ 92,032 10
Matériaux délivrés.....	18,157 83
	110,189 93
Payé antérieurement.....	\$31,940 00
Retenue.....	7,029 93
	38,969 93
A reporter.....	71,220 00

**Havre de Port-Arthur—Suite.**

\$ cts.

Report... 71,220 00

*Estimation de Kirby et Stewart, 30 juin 1890—Suite.*

Talus sur brise-lames.....	12,547 30
10,000 vgs cubes à \$2.....	\$20,000 00
Payé en 1888-89.....	7,452 70
	19,650 00
Allocation pour talus supplém.—	
10,200 vgs. cubes à \$2.....	\$20,400 00
Payé en 1890-91.....	750 00
	19,650 00
Wm. Murdock, ingénieur, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....	2,040 00
W. H. Davis, inspecteur, 159 jours à \$3.....	477 00
A. Mann, gardien, 12 mois.....	72 00
Photographies.....	10 00
Loyer de bureau, 12 mois.....	144 00
Table de dessin.....	1 50
Houille, 9 tonnes à \$7.50.....	67 50
do bitumineuse, 500 lbs.....	2 00
1 poêle, \$24.25; baquet à charbon, \$1.....	25 25
Dépenses imprévues de bureau.....	30 63
Annonces.....	21 00
Appointements à Ottawa..... (B-52)	1,058 17
	107,366 35

**Rivière Kaministiquia.**

Dragage 125,000 vgs. cubes à 20c.....	25,000 00
Thomas Fitzgerald, inspecteur—	
123 jours à \$3.50.....	430 50
588 heures à 35c.....	205 80
Frais de voyages et déboursés.....	59 70
Porte-chaîne, 6 jours à \$2.....	12 00
Sondeur, 5 jours à \$2.....	10 00
Chaloupier, 4 do \$2.....	8 00
	25,726 00

MOINS—Avancé en 1888-89... 150 00

**Bassin de Kingston.**

25,576 00

*Bancroft et Connolly—Entreprise, 30 juin 1890.*

Excavation dans la ter. 8,800 v. c. à 20c.....	1,760 00
do roc, 17,700 do \$1.....	17,700 00
Béton, 800 vgs. c. à \$6.10.....	4,880 00
Egouts, 870 pds. lin. à 20c.....	174 00
Fer forgé, 37,100 lbs à 5c.....	1,855 00
Bois de pin, 4,500 pds. c. à 24c.....	1,080 00
Pruche, 24,500 pds. c. à 20c.....	4,900 00
Traverses, 4,900 pds. lin. à 18c.....	8,820 00
Plancher de déles., 24,500 pds. lin. à 12c.....	2,940 00
Solives de plancher, 500 pds. c. à 24.....	120 00
Déplacer des quais.....	150 00
do l'ancienne cale sèche.....	450 00
do les vieux bâtiments.....	100 00
Batardeaux.....	20,000 00
Mise à sec.....	6,000 00
Dragage, 25 heures à \$18.....	450 00
Peintre, 22½ jours à \$3.50.....	78 75
Huile à peinture et térébenthine.....	20 16
Egouts, 326 pds lin. à 10c.....	32 60
Fer forgé en baguettes, 5,550 lbs à 5c.....	305 25
Fontes en boîtes et rouleaux, 99,040 lbs à 4c.....	4,456 80
Fonte d. les corps-morts, 16,760 lbs à 4c.....	670 40
do tins, 126,100 lbs à 5c.....	6,935 50
Métal à canon, 104 lbs à 40c.....	41 60
Rouleaux de caissons, 1,935 lbs à 45c.....	870 75

A reporter..... 84,790 81

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B-349

<b>Bassin de Kingston—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Havre du Cap Tormentine—Sui.</b>		\$ cts.
Report.....		84,790 81	Report.....		37,330 00
<i>Bancroft et Connolly—Entreprise, 30 juin 1890—Suite.</i>			E. T. P. Shewan, ingénieur, 12 mois, jusqu'au 30 juin..		1,800 00
Bois de pin méplat, 230 pds c. à 16c.		36 80	do dep. imp. de bureau		48 78
Bois de pruche méplat, 840 p. c. à 15c.		126 00	A. W. Dobson, inspecteur, 303½ jours à \$2.50.		758 12
Traverses rondes, 24,900 pds lin. à 13c.		3,237 00	E. P. Goodwin, inspect., 299 jrs. à \$2.50		747 50
Madriers, 27,576 pds M.P. à \$14.....		386 06	Houille, 6 tonnes.....		19 75
Supplém.—Allocat. sur 530 v. c. à \$1.40		742 00	Appointements à Ottawa..... (B—52)		3,766 87
		89,318 67			44,471 02
Retenue.....		8,918 67	<b>Chenal des navires—St-Laurent</b>		
Payé en 1889-90 à Bancroft et Connolly		80,400 00	J. Howden, surintendant, 12 mois....		2,200 00
W. O. Strong, ingén., 12 m., j. 30 juin.		2,220 00	L. T. Dorais, agent, 12 mois à \$125....		1,500 00
do subsistance, 63 jrs à \$3.50.		220 50	F. W. Cowie, ingénieur, 6 mois à \$80; 6 mois à \$90.....		1,020 00
do frais de voya. et débours.		246 14	John Connell, commis, 12 mois à \$60..		720 00
Geo. E. Perley, aide-ingénieur, 12 mois, jusqu'au 30 juin....		1,800 00	Personnel du mécanicien.....		26,686 35
do subsist., 18 jrs à \$3.50..		63 00	Dragueur n° 8.....		2,682 94
do fr. de voya. et déboursés		19 90	do 9.....		688 60
H. F. Perley, subsist., 14 jrs à \$3.50..		49 00	do 11.....		2,462 36
do fr. de voya. et déboursés		21 65	do 12.....		2,997 13
J. Wilson, C. des T., 12 m., jusq 30 juin		1,500 00	do 13.....		2,987 34
Nap. Moffette, subsistance, 47 jrs à \$2.		94 00	Arrache-pierre, n° 1.....		487 29
do fr. de voya. et déboursés		10 70	do 2.....		100 92
C. Stanley, gardien, 365 jrs à \$1.50.....		547 50	do 3.....		1,666 77
Plongeur, 15 jours à \$5.....		75 00	Remorqueur "Parsons".....		506 03
Main.-d'ouv., 122 jrs et 6 hrs à \$1.50..		183 86	do "John Pratt".....		961 87
Eprouvette.....		17 30	do "St. James".....		1,967 97
Mitaines caoutchoutées, 2 paires.....		12 00	do "St. Francis".....		1,529 68
Loyer de bureau, 12 mois.....		150 00	do "C. J. Brydges".....		1,466 65
Télégrammes.....		10 74	do "St. Paul".....		1,488 80
Impressions photographiques.....		25 20	do "Delisle".....		1,023 43
Lampes, cheminées et méches.....		9 15	Barge "Caroline".....		299 90
Déviations de l'égout.....		300 00	do "Waverley".....		280 23
Plombage et matériaux.....		9 17	do "Demerse".....		974 77
Taxes d'eau, 12 mois.....		23 27	Gardiens des indicateurs.....		164 55
Service de toilette.....		1 30	L. Coste, subsistance, 10 jours à \$3.50.		35 00
Bois de service, 4,410 pds.....		116 16	do frais de voyages et déboursés		41 65
Ferblanterie et matériaux.....		71 20	I. Coté, subsistance, 57 jours à \$3.50..		199 50
Messagerie, \$9.60; ferronnerie, \$40.42		50 02	do frais de voyages et déboursés.		322 30
Ciment, 6 barils.....		16 75	do avance dont il a été rendu		35 00
Chaux, 1 baril.....		1 75	compte en 1890-91.....		35 00
Houille, 12 tonnes.....		66 00	F. W. Cowie, fr. de voya. et déboursés		16 95
Annonces.....		250 87	L. T. Dorais do		15 95
Papeterie.....		58 61	Jas. Howden do		177 70
Imprimeur de la reine.....		53 02	D. A. Macpherson, subsist., 4 jrs. à \$3.50		14 00
Appointements à Ottawa..... (B—58)		3,884 92	do fr. de voy. et débours.		14 70
		92,578 68	Loyer de téléphone, 6 mois.....		26 25
<b>Havre du Cap Tormentine.</b>			Quaiage.....		30 00
<i>Edward Murphy—Entreprise, jusqu'au 30 juin 1890.</i>			Loyer de terrain pour lard séché.....		90 00
Billots de pruche, 34,000 pds lin. à 11c.		3,740 00	Téléphone.....		0 75
Poteaux de déstéage, 29,500 p. l. à 4c.		1,180 00	Loy. de pass. d'eau, Sorel à St-Josep, 2 a.		50 00
Bois franc, 850 pds lin. à 23c.		195 50	Recouper des piliers.....		80 58
Bois de pruche, 56,500 pds c. à 15c....		8,475 00	Ressorts de soupapes de streté, 3.....		30 00
Poteaux d'épinière, 90 à \$6.....		540 00	Composition non-conductrice, 4 brls....		35 28
Pruche p. boisage, 32,000 pds, B.M., à \$10.....		320 00	Corporation de Sorel, taxes.....		13 50
Broussailles, 140 chargés ½ \$1.25.....		175 00	Mitaines de plongeur, 1 paire.....		6 25
Pierre pour levée, 23,920 vgs linéaires, à \$1.37½.....		32,890 00	Poêles de cuisine, 2.....		28 00
Lest dans les quais, 2,430 v. c. à \$1.05..		2,551 50	Couvrir une chaudière et tuyaux.....		103 17
Boulons en fer, 85,000 lbs à 4c.....		3,400 00	Plombage.....		47 72
Plaq. de fer et courroies, 1,800 lbs à 4½c.		81 00	Télégrammes.....		102 05
Supplém.—Pierre pour exhausser le talus, 864 vgs c. à \$2.50.....		2,160 00	Baguette peinturée, 14 pds.....		18 00
		55,708 00	Règles en acier, 3.....		4 00
Payé antérieur., \$17,800; retenue, \$578		18,378 00	Balance, 1.....		1 50
			Lames de propulseur, 1,507 lbs à \$11.65		175 57
			Livres blancs.....		28 70
			Pinceaux, 6 douz.....		24 60
			Bronze phosphoré, 110 lbs.....		23 65
			Brosses, 48 à 8c.....		3 84
A reporter.....		37,330 00	A reporter.....		58,659 74

**Chenal des navires, St-Laurent—***Suite.*

\$ cts.

Report	\$ cts.
Injecteurs Korting, 3	52 80
Boussole à esprit de vin de Ritchie, 1	30 00
Baromètre à cadran, 1	14 00
Loyer de maison, 1 an	100 00
Loyer de chantier, 1 an	1,600 00
Loyer de quai, 6 mois	225 00
Roues, 2, 17,640 lbs, à 2½c.	441 00
Ajustage de roues dentées, 2	100 00
B'de pompe pneumat., 1,280 lbs, à 7c.	89 60
Cylindres doubles, 2, 5,720 lbs, à 6c.	343 20
Argile réfractaire, 12 sacs	24 00
Briques réfractaires, 3,000	49 00
Coke anglais, 12 sacs	9 40
Paille, 293 bottes	17 58
Cartes marines, 2	28 22
Fourneau de dragueur, 1	35 00
Nolisement de steamer, 70 jours	797 78
Usage de bassin de radoub, 9	90 00
Calfats et charpentiers, 287 jours, à \$2.	574 00
Prime de risque harsardeux, propriété louée	50 00
Jos. Sampson, dessinateur, 40 jours, à \$4	160 00
Loyer de boîte au B. P., 1 an	1 50
Meule de Newcastle, 1	25 70
Pupitre, 1, \$60; chaises, 1, \$10; 3, \$4.50	74 50
Tôle à chaudière, 740 lbs	18 26
Chaîne de grue, 11,887 lbs	864 76
Charriage	34 25
Plaques, 7,042 lbs	195 97
Plaques d'acier, 7,661 lbs	277 37
Appareils à vapeur	666 41
Echappement de dragueur, 3,216 lbs	209 04
Quincaillerie	1,601 53
Fer en barre, 14,138 lbs	476 46
Rivets, 2,057 lbs	120 55
Agrès de navires	117 39
Câble, 6,703 lbs	802 55
Ouvrage de fonderie	1,438 79
Réparations	161 95
Suif, 4,023 lbs	240 68
Fontes de roues, 1,106 lbs, à 8c.	88 48
Fontes, 22,818 lbs, à 1½c.	342 27
do 13,966 lbs, à 3c.	418 98
do 7,020 lbs, à 3½c.	228 15
Câble métallique, 2,121 lbs	621 63
Chaux, 26 brls	22 00
Térébenthine, 1 brl	26 14
Huile de lin, 4 brls	117 56
Pétrole, 27 brls	171 39
Huile de morue, 2 brls	32 20
Huile de saindoux, 86 galls	29 87
Huile de phoque, 187½ galls	100 40
Huile à cylindre, 259 galls	153 54
Huile de ricin, 44 galls	26 40
Huile noire, 211 galls	18 99
Graisse à bateau, 175 lbs	26 25
Savon, 48 boîtes	108 00
Bois de service, 14,461 pds	317 71
Pin, 144½ pds, à 40c	57 73
Planches d'orme, 1,993 pds	65 56
Coins d'orme, 19 douz.	7 60
Pin et pruche, 23,606 pieds	413 09
Épinette, 1,925 pds, à \$8.50	16 36
do 550 pds, à \$10	5 50
Orme, 1,042½ pds, à 36c	375 28
Poteaux d'épinette rouge, 149	14 90
Espars, 2	10 00
Madriers de pont, 23,248 pds, à \$37	860 17
Bois rond, 294 pds	8 82
do carré, 11,479 pds	1,930 15
Pension des hommes, à \$10 par mois	9,943 47

A reporter

87,375 97

**Chenal des navires, St-Laurent—***Suite.*

\$ cts.

Report	\$ cts.
Blanchissage de couvertures	100 72
Coudre des draps	4 05
Matériaux de peintres	318 34
Drap d'emballage, 13 rouleaux	232 92
Toile do 50 pds	3 05
Souppes à pompe pneumatique, 16	26 88
Boyaux à vapeur, 32 pds	32 16
Emballage de lin, 138 lbs	14 15
Grosse toile, 354½ verges	60 27
do 87 vgs.	15 66
Chiffons de coton, 2,304 lbs	161 99
Étoupes, 60 balles	180 00
Cheminées de lampes et mèches	36 20
Ceinture de chêne, 122½ pieds	20 90
Cuir, 4½ lbs	3 38
Pois, 25 brls	48 75
Charger de la houille, 271 tonnes, à 13c.	35 23
Charriage do 200 do 15c.	30 00
Décharger do 8,076 do 14c.	1,130 64
Sciage de bois de service	715 90
Fret et messageries	444 85
Divers approvisionnements	855 54
Houille, 4,878 tonnes, à \$3.10	15,121 80
do 15'500 do \$5.70	88 35
do 74'700 do \$5.67	423 54
do 1,790 do \$3.00	5,370 00
do 4'84 do \$3.75	18 16
do 9'75 do \$3.40	33 18
Dosses, 6½ cordes	21 25
Imprimeur de la reine	44 85
Papeterie	7 85
Appointements à Ottawa. (page B—52)	8,637 55

121,614 08

**Edifices publics—Nouv. Ecosse.**

Bureau de poste, Annapolis	9,934 24
Edifices fédéraux, Halifax	1,507 68
Entrepôt de vérification, Halifax	225 40
Edifices des immigrants do	4,919 72
Bureau de poste, Sydney (Sud)	12,380 88

28,967 42

**Bureau de poste, Annapolis.**

A compte de l'entreprise, \$12,497	9,040 00
C. Jacques, C. des T., 11 mois, à \$75, jusqu'au 30 juin	825 00
Dép. professionnelles, W. Graham	37 86
do H. E. Gillis	27 30
Annonces	4 08

9,934 24

**Edifices fédéraux, Halifax.**

Peinturage et blanchiss., à l'entreprise	584 86
Changements, à l'entreprise	138 00
Réparer une balance	2 50
Nettoyage de régulateurs	3 00
do cheminées	3 50
Enlever et poser des tapis	6 25
Construire une plateforme	4 00
Persienne, \$3; balais et brosse, \$4.30	7 30
Blanchissage, 625 jours, à 7c.	43 75
Réparations et changements	304 51
7½% de commission sur \$1,011.62	75 87
Linoleum, 27 vgs, à \$1.10; posage, \$1.75	31 45
Prélart, 28½ do \$1.15; do \$1.25	33 74
Imiter, peinturer et vitrer	53 10
Posage du gaz et réparations	84 50
Travail: 53 heures, à 30c.; 80, à 25c.	35 90
Corde, \$1.25; charriage, \$1.15	2 40

A reporter

1,414 6c

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—351

Edifices fédéraux d'Halifax.	\$ cts.	Bureau de poste de Dalhousie.	\$ cts.
Report.....	1,414 63	Entreprise de l'édifice.....	10,764 00
Ecrans, 1, \$15; tapis en liège \$22.50..	37 50	Supplémentaire—	
Tables, 2 : 1, \$15; 1, \$10.....	25 00	Colonnas en fer et plaques, 2.....	40 46
Chaises : 3, \$14; 1, \$5.....	19 00	Mur en moellons, 22 verges à \$4.50..	99 00
Faillassons : 3, \$6; 3, \$5.55.....	11 55	Appareils de chauffage, à compte de \$500, entreprise.....	450 00
	1,507 68	J. C. Barberie, commis des travaux, 12 mois à \$75.....	900 00
<b>Entrepôt de vérific. d'Halifax.</b>		Annonces.....	82 35
Changem. et réparations, à l'entreprise do de radiateurs do.....	171 40	Appointements à Ottawa..... (B-52)	1,770 80
Lambrissage, 50 pieds et posage.....	26 00		14,106 61
Appareils à vapeur.....	10 00	MOINS—Payé en 1888-89.....	3,740 00
	18 00		10,366 61
	225 40	<b>Bureau de poste de Frédéricton.</b>	
<b>Edif. d'immigration d'Halifax.</b>		Faire un trottoir, à l'entreprise.....	154 04
A compte de \$6,923, entreprise.....	4,780 00	Plâtrer 3 chambres. do.....	120 00
Duncan Grant, commis des travaux, à \$75 par mois, 1 mois et 6 jours.....	90 00	Finir ? do do.....	203 27
Annonces.....	24 76	F. S. Hilyard, commis des trav. 2 mois Enlever les châssis doubles.....	150 00
Imprimeur de la reine.....	24 96	Forgeage.....	3 00
	4,919 72	Tuy. en fer, 62 p. \$4; m.-d'oe., 7½ j. à \$2.....	2 70
<b>Bureau de poste de Sydney.</b>		Poêles, 3, 1, \$37.50; 1, \$15; 1, \$8.....	19 00
A compte de \$13,977.75, entreprise....	10,380 00	Tuyau et coudes.....	60 50
J. E. Burchell, c. des t., 11 mois à \$75.	825 00	Planches, 570 pds.....	5 80
Annonces.....	40 28	Garde-feu, 3.....	5 70
Appointements à Ottawa..... (B-52)	1,135 10		5 00
	12,380 38		729 01
<b>Edifices publics, I.P.-E.</b>		<b>Edifices fédéraux de Saint-Jean.</b>	
Edifice fédéral de Charlottetown.....	488 64	Bureau de poste.	
Bureau de poste de Summerside.....	608 00	Réparations et changements.....	140 52
	1,096 64	Casiers.....	38 00
<b>Edific. fédér. de Charlottetown.</b>		Laver 47 châssis doubles.....	18 80
Excavation, 200 pieds à 94c.....	188 00	Rallonge au pupitre.....	4 00
Tuyau de plomb et pos., 38 pds à 74c..	28 12	Lavage de châssis, 3½ jours.....	7 50
Barrière, 1, \$15.75; boîte, \$4.50.....	20 25	Ouvrir et réparer l'égout.....	30 25
Robinet à eau, 2.....	6 50	Réparer les cloches.....	2 50
Plafond à panneau, à l'entreprise.....	90 00	Chaises, 1, \$6; 5, \$7.50; 1, \$4.50.....	18 00
Enlever le tuyau d'égout.....	5 50	Linoléum, 21 vgs à \$2.....	42 00
Changements et réparations.....	42 75	Ciment de Portland, 2 brls.....	7 50
Lave-mains, \$7; persiennes, 4, \$20.....	27 00	Tuyaux d'égout et courbes, 18.....	6 21
Persiennes, 2, \$2.20; persie., 2, \$2.80.	5 00	Tuyau acoustique.....	4 00
Chaises, 4, \$10; 2, \$2.....	12 00	Poser un tuyau ventilateur.....	29 10
Horloge, \$11; table de bureau, \$5.50.	16 50	Caoutchouc, 2 lbs.....	2 00
Ventilateurs, 4.....	32 00		
Enlever et poser les portes.....	15 02	<b>Douane.</b>	
	488 64	Changements et réparations.....	190 62
<b>Bureau de poste de Summerside.</b>		Rouleaux pour persiennes, 3.....	24 00
Faire un égout, à l'entreprise.....	81 00	Enlever et emmag. 180 châssis doubles	49 50
Reconst. la chem. et le pignon, à l'entr.	527 00	Laver et poser 180 do.....	64 50
	608 00	Faire des casiers, 2.....	25 00
<b>Edifices publics—N.-B.</b>		Vitrage.....	3 12
Dalhousie, bureau de poste.....	10,366 61	Trottoir d'asphalte, 1,865 pds.....	84 76
Frédéricton, do.....	729 01	Armoire à papiers, à l'entreprise.....	30 00
Saint-Jean, édifice fédéral.....	1,189 03	Nettoyage et charg. des batteries.....	1 00
Sussex, bureau de poste.....	172 35	Maçon, 4 jours, à \$3.50; journaliers, 4, à \$1.50.....	20 00
Woodstock, bureau de poste.....	1,047 72	Briques, 80c.; 300, \$15; argile, \$3..	18 00
	13,504 72	Mortier, 80c.; charriage, 80c.....	1 60
		Nettoyer le bureau.....	7 00
		Ouvrir le drain et faire d. trous d'hom..	55 77
		Réparer la tour avec du cuivre rouge..	14 69
		<b>Hôpital de la marine.</b>	
		Enlever 102 châssis doubles.....	10 00
		Cruchets et vis.....	2 80
		Réparation de toiture.....	10 20
		Charpentier, 3½ jours, à \$2.15.....	7 52
		Travail, 3 jours, \$6; 6 heures, à 40c..	8 40
		Pelles, 2.....	2 00
		A reporter.....	980 86

Edifices fédéraux de Saint-Jean	\$ cts.	Edifices publics—Québec.	\$ cts.
Report...	980 86	Aylmer, bureau de poste.....	5,998 78
<i>Bureau des travaux publics.</i>		Carillon, bureau du revenu de l'intér..	435 00
Changements et réparations.....	4 61	Coaticook, bureau de poste.....	4,910 69
Boutons, 4, et changer les clochettes..	3 00	Grosse Ile, station de la quarantaine..	499 69
Réparer les clochettes électriques.....	1 50	Hull, bureau de poste.....	681 55
<i>Ministère de la marine.</i>		Joliette, bureau de poste.....	8,187 04
Réparations et changements.....	12 85	Lachine, bureau de poste.....	1 610 96
<i>Pénitencier.</i>		Montréal, douane.....	4,015 00
Poser 52 vitres, à l'entreprise.....	65 00	do édifices fédéraux, répar.....	1,444 92
Frais de voyage.....	3 00	do do chauffage.....	3,588 40
<i>Caisse d'épargnes.</i>		do et service d'ascenseur.....	1,627 78
M.-d'œuv., 25 hrs. à 25c.; ferrom, \$1.87	8 12	do bur. de poste, coffre de str..	801 52
Réparations et changements.....	44 37	do do lum. élect.....	3,107 37
Modif. la combin. du coffre de sûreté.	2 25	Québec, citadelle.....	309 72
Réparations à l'ascenseur.....	63 47	do édifices fédéraux.....	1,730 25
1,189 03		do bureau de poste.....	372 99
<b>Bureau de poste de Sussex.</b>		Rivière du Loup (Fraserville), bureau	477 86
Peinturer le toit, d'après arrangement	52 00	de poste.....	205 17
do les châssis.....	2 50	Sherbrooke, bureau de poste.....	3,604 20
Nettoyage.....	2 00	Saint-Henri, bureau de poste.....	2,699 07
Teinter dans le bureau des douanes...	8 00	Saint-Hyacinthe, bureau de poste.....	7,829 88
Maçon et aide, 5 jours à \$3.....	15 00	Saint-Jérôme, bureau de poste.....	40,852 26
Maçons, 21 jours à \$2.50.....	52 50	St. Vincent de Paul, bureau de poste.	225 40
Main-d'œuvre, 12 jours à \$1.30.....	15 60	Trois-Rivières, douane, mur de soutè-	366 64
Ciment, 1 brl, \$4; briques, \$2.30.....	6 30	nement.....	95,582 14
Ferblanterie.....	2 40	<b>Bureau de poste d'Aylmer.</b>	
Echafaudage devant l'édifice.....	10 00	Entreprise, D. B. McDonald—Détails	1,853 55
Replacer un seuil de porte.....	4 00	dans 1888-9 (page D—177).....	1,206 00
Dés, 4, 45c.; serrure, \$1.60.....	2 05	Mur et barrières, à l'entreprise.....	136 50
172 35		Fondation en pierre pour poteaux et	30 00
<b>Bureau de poste de Woodstock.</b>		clôture en bois.....	14 25
Boucles en fer pour mât de pavillon...	8 00	Modifier le couronnement, 10 jrs à \$3..	14 25
Mât de pavillon, 47 pds.....	40 00	Changements.....	68 00
Epinette blanche, 14 morceaux.....	7 00	Grillage en fer sur le mur.....	55 00
Bois de service, 2 morceaux.....	3 00	Niveler et sabler le parterre.....	34 60
Excavation pour mât de pavillon.....	30 00	Persiennes, 4, \$25.10; table, 1, \$9.50..	19 25
Usage de palan.....	10 00	Lampes, 6 et 10 supports.....	54 25
Huiler le mât du pavillon.....	2 00	Fauteuils, 5, \$22.25; pupitre, \$32.....	18 00
Peinturef do.....	12 00	Tapis, \$12.50; tabouret \$5.50.....	160 00
Boule dorée.....	2 00	T. Symmes, commis des travaux, 2	143 60
Pupitre, 1, \$57; chaises, 1, \$15; 3, \$6.	78 00	mois et 4 jours.....	4 50
Nattes, 2, \$4.50; ferromerie, \$48.20..	52 70	Coffre de sûreté, 1, \$132; fret, \$11.60.	2 50
Couvrir le clocher en ferblanc.....	5 00	Oter les châssis doubles.....	2 50
do plancher do.....	9 50	Changer le serpent. ....	10 75
Cad. d. portes, 6, \$4.50; port., 6 à \$2.50	19 50	Plombage, 21½ hrs à 50c.....	9 85
Tuyau de ventilation, \$1.25; cadres	2 85	Bronzer le serpent. \$2.50; ch., \$7.35.	700 00
de châssis 2, \$1.60.....	25 00	Horloge et cadran complet.....	21 50
Réparer le plâtrage.....	3 25	Support pour horloge.....	49 00
Menuiserie.....	80 00	Voy., \$28.50; pens. des hom. \$20.50..	76 00
Architecte, W. H. Black.....	100 00	2 jours à \$4; 16 à \$4.25.....	10 10
Balance sur cadran.....	43 94	Boulons, \$8.35; télégrammes, \$1.75..	426 80
Pin et épin. bl., bois de serv., 5,990 pds	4 39	Devants de boîtes à lettres et serrures,	16 75
Lattes, 3 M., \$3.75; moulures, 39 pds,	7 75	220 à \$1.94.....	262 80
6c.....	46 75	Peinturage et matériaux de peintres..	55 80
Bois de service \$1.50; charriage, \$6.25	103 31	Maçon, 730 hrs. à \$36.....	36 00
Peinturage et vitrage.....	51 75	Main-d'œuvre, 270 hrs à 18c.; atte-	12 50
Matériaux de plombier.....	300 03	lage, 2 jours à \$3.60.....	23 60
Plombier, 17½ jours à \$3.....	4 50	Ferblantier, 9 jours à \$3; charpentier,	7 20
Charpentiers, 16½ jours à \$1.50; 72½ à	13 75	3 jours à \$3.....	4 50
\$2.75; 34½, à \$2; main-d'œuvre, 6	4 50	Cheval et voiture, 5 jours à \$2.50	7 20
jours à \$1.35.....	4 38	Soudure, 16lbs, \$5.60; briques, 1,500,	13 75
1 047 72		\$18.....	4 50
		Mastic, 125 lbs, \$7.50; sable, 5 charges,	7 20
		\$6.25.....	13 75
		Chaux, 2 brls, \$2; ferblanterie, \$2.50.	4 50
		Tôle galvanisée, 60 lbs à 12c.....	7 20
		Tuyau de conduite, 10 pds.....	4 38
		A reporter.....	5,548 48
		B—353	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

	\$	cts.		\$	cts.
<b>Bureau de poste d'Aylmer—Fin.</b>			<b>Quarantaine de la Grosse Isle.</b>		
Report.....	5,548	48	Ouvrage à entreprise .....	425	00
Poteaux en cèdre, 6.....	6	75	John Shearer, subst., 12 jours à \$3..	36	00
Boîtes et emballage.....	1	75	do frais de voyage et autres		
Appointements à Ottawa.....(B—52)	441	80	dépenses.....	38	69
<b>Bureau du revenu de l'intérieur de Carillon</b>	5,998	78		499	69
Entreprise, J. P. Middleton .....	420	00	<b>Bureau de poste de Hull.</b>		
Planches, 210 pieds, \$2.73; voliges, 60			<i>Construire une clôture en pierre et en fer,</i>		
pieds, \$1.02.....	3	75	<i>et niveler le terrain.</i>		
Clous, 21c.; temps des hommes, \$4.55.	4	76	Excavation pour mur, 54 vgs à 40c....	21	60
Cadres et châssis.....	3	20	Maçonnerie, 41 toises à \$10.....	410	00
Vitrage, 69c.; ressorts de portes, 4, \$2;			Pierre de taille p. cour, 370 pds à \$1.50.	555	00
gratte-pieds, 60c.....	3	29	Clôture en fer, 389 pds à \$1.50.....	583	50
	435	00		1,570	10
<b>Bureau de poste de Coaticook.</b>			MOINS—Payé en 1888-89.....	900	00
Entreprise, T. T. Shurtleff.....	17,200	00		670	10
Poser un tuyau d'égout.....	300	00	Faucheuse de pelouse et bidon à l'huile	9	45
Parement des murs en avant et en ar-			Réparer l'horloge.....	2	00
rière avec de la brique pressée.....	3,000	00		681	55
Enlever la terre de surplus.....	90	00	<b>Bureau de poste de Joliette.</b>		
Installation, douane, entreprise	290	00	Geo. Beaucage, entreprise—		
do bureau de poste, entreprise	1,100	00	Édifice terminé.....	10,500	00
Portes de voûte, 3: 1, \$145; 2 à \$130.	405	00	Geo. Beaucage, supplémentaire—		
Divers ajustages et meubles, B. P.—			Appareil de chauffage.....	1,350	00
Const. un rab. en face du paravent.	10	00	Pierre substituée à la brique.....	1,000	00
Tiroirs sous le guichet, 6.....	6	00	Drainage d'après arrangement.....	2,179	50
Agrandir une armoire.....	25	00	Installation du bureau de poste.....	1,600	00
Élargir le comptoir du vestibule.....	5	00	Poser 2 portes.....	30	00
Armoire à serrure, clavier et serrure	200	00	Installation de l'attique.....	720	00
Lavabo et accessoires.....	25	00	Trottoirs.....	102	30
Agrafes p. boîtes à serrure, 300 à 16c	54	00	Mur de pierre, piliers et barrières...	490	00
Pupitre, \$30; chaises, 2, \$3.....	33	00	Clôture en bois.....	470	00
Horloge et thermomètre.....	15	00	Châssis doubles.....	435	00
Lampes suspendues, 5; consoles, 3,			Cave à charbon.....	80	00
\$4.75.....	44	75	Marches et plate-forme à l'ent. de vér.	35	00
Boîte à allumettes et chandelier.....	1	00	Meubles pour bureau d'accise.....	400	00
<b>Ouvrage supplémentaire—</b>			Fondations, maçonnerie, 11 vgs	44	00
Granit au lieu de pierre à chaux,			do ciment, 10 brls.....	50	00
1,374 pieds à 35 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	458	00	Marches à l'entrée principale, 17 vgs	73	10
Allèges de fenêtre, 40 pds à 60c.....	24	00	Causé p. subst. de pierre à la brique.		
Clefs de voûte, 35 pieds à 51 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....	18	00	Lattes, 40 M. à \$2.50.....	100	00
Plinthes en granit, 75 pieds à			Voliges, 6,426 pds lin. à 4c.....	257	04
\$2.50.....	187	50	Fenêtre.....	10	00
Marches en granit pour porche, 2...	50	00	Vitres, 2.....	1	50
Moellons en granit pour soubasse-			Clavier et crochets.....	5	00
ment, 100 vgs à \$4.....	400	00	Planche pour avis.....	5	00
Peinture de brique, 3 couches.....	250	00	Plate-forme en arrière, 24 pds.....	48	00
Maçon, 7 jours à \$2.50.....	17	50	Jambages et encoignures, 746 pds....	447	60
Briques, 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> M., \$22.50; mortier, 2			Plaques gravées pour portes, anglais		
brls, \$6.....	28	50	et français.....	20	00
Ciment, 1 brl.....	4	50	Colorer les murs, 2,400 vgs carr. à 8c.	192	00
Portes, 2, \$24; panneaux pour por-					
tes, 2, \$30.....	54	00	<b>Déduction pour défauts—</b>		
	24,115	75	Porte de voûte.....\$	125	00
MOINS—Payé en 1888-89.....	20,330	00	Appareil de chauffage.....	250	00
	3,785	75	Payé en 1887-1888.....	450	00
Châssis doubles, entreprise.....	550	00	do 1888-1889.....	12,460	00
Réservoir à l'huile, \$14; fret, \$4.01...	18	01		13,285	00
W. Sleeper, commis des travaux, 6 mois,				7,360	04
jusqu'au 30 juin à \$75.....	450	00	Chaises, 10 à \$2.50; 1, \$10.....	35	00
W. Sleeper, balance de services.....	11	19	Persiennes, 3, \$18; tapis, \$24.....	42	00
Toile à rid., 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs, \$4.63; corde, 75c.	5	38	Lavabo, \$45; bureau, \$20.....	65	00
Rouleaux, agrafes et ourlage destores.	3	37	Armoire et 2 chaises.....	80	00
Voliges et planches, 388 pieds.....	4	22	Escabeau, \$4; charbonnier, \$20.....	24	00
Construire un charbonnier, 2 jours.....	5	00	Cadres de châssis.....	56	00
Râtelier pour sacs, \$55; ferronnerie...	56	97	A. Durand, commis des travaux, 7		
Annonces.....	20	80	mois, jusqu'au 31 déc., à \$75.....	525	00
	4,910	69		8,187	04

<b>Bureau de poste, Lachine.</b>		\$	cts.	<b>Douane de Montréal.—Suite.</b>		\$	cts.
J. B. Metayer, commis des travaux, 7 mois, jusqu'au 20 jan., à \$75.....		525	00	Report.....		1,913	91
J. A. U. Beaudry, frais de voyage.....		44	35	<i>Construction à l'entrée du canal Lachine</i>			
do vacations, 4.....		20	00	Lambriss. en plan., 756 pds car., à 10.....		75	60
do do avec pers., 2.....		30	00	Arbalétriers de toiture, 4.....		24	00
Rapport sur plan et levée topogr. ....		10	00	Chevronniers intermédiaires, 8 prs, à \$2.50.....		20	00
Annonces.....		203	24	Panne, 50 pds lin., à 10c.....		5	00
Imprimeur de la reine.....		52	37	Toit, couvrir en planches, en bardeaux et peinturer, 672 pds carrés.....		73	92
Appointements à Ottawa.....(B-52)		726	00	Lambrissage, 672 pds carrés, à 13c.....		87	36
		1,610	96	Gouttière et corniche, peint., 101 pds lin., à 60c.....		60	60
<b>Douane de Montréal.</b>				Saillie et crête peint., 27½ pds lin.....		22	00
<i>Réparations au toit.</i>				Ventilateur, 1.....		30	00
Peinturer des armes impériales, 2.....		24	00	Moulure de base, 78 pds lin., à 5c.....		3	90
Vases, grattés et peinturés, 2.....		12	00	do seuil, 74½ pds lin., à 12c.....		8	94
Nouveaux vases, 4, à \$115.....		460	00	Porte à panneau, 1.....		15	00
do 24, à \$45.....		1,080	00	Châssis anglais, 9, à \$10.....		90	00
Tuyaux pour ventilation, 3.....		32	50	Volets, 9, à \$3.....		27	00
Vitrer une lucarne.....		6	00	Persiennes, 9, à \$4.....		36	00
Crampons p. tenir la pierre, 10, à \$1.50.....		15	00	Peinturer les murs et les plafonds, 964 pds car., à 15c.....		144	60
Petits châs. dans la cloison, à \$1.....		6	00	Cloison, 120 pds sup., à 15c.....		18	00
Entourage de cheminée enlevé.....		14	00	Plancher, 288 pds sup., à 8c.....		23	04
Capuchon tournant pour tuyau ventil. ....		8	00	Porte à l'intérieur, 1.....		10	00
Capuchons de cheminées en fonte, 4.....		16	00	Ouverture pour poêle dans la cloison.....		5	00
Nouvelle lucarne octogone, 1.....		25	00	Plinthe, 96 pds lin., à 8c.....		7	68
Vitrage, 80 pds. car., à 30c.....		24	00	Dé, 84 pds lin., à 6c.....		5	04
Couvrir en cuivre rouge, 20 pds, à \$1.....		20	00	Comptoir en bois dur, 18 pds lin., à \$3.....		54	00
Enlever la vieille lucarne.....		4	00	Pupitre et tiroirs, 18 pds lin., à \$3.....		54	00
Petites cloisons, 3.....		12	00	Table de bois dur.....		15	00
Nettoyer et jointoyer avec du ciment à l'huile.....		50	00	Chaises, 2, \$10; tabourets, 2, \$6.....		16	00
Protection de la corniche, 492 pds. l.....		369	00	Supports et chevrons, 75 pds c., à 15c.....		11	25
Couvrir en plomb, 68 pds lin.....		68	00	Lavabo complet, 1.....		25	00
Ménisier, 4 jours, à \$2.50.....		10	00	Escalier d'entrée peinturé.....		2	50
Pin, 100 pds à 4c.; clous et charriage, 75c.....		4	75	Corbeaux, aux gouttières, 5.....		10	00
		2,260	25	Enseigne et lettrage des deux côtés.....		20	00
Payé en 1889-90.....		1,260	25	Lettrage et couronne sur globe, 1.....		4	00
		1,000	00	Enlèvement de débris.....		5	00
<i>Réparer la lucarne du centre.</i>				Toise de maçonnerie, 1½, à 15c.....		22	50
Pin, 100 pds, à 4c.; clous, 4 lbs, à 10c.; charriage, 50c.....		4	90	Tuyau et grillage en cuivre, 2 long.....		8	00
Ménisier, 5 jours à \$2.50.....		12	50	Boîte à charbon.....		10	00
Peintre, 1 jour, \$2.50; peinture, 60.....		3	10	Crochets en cuivre, 4.....		1	60
Vitrage.....		4	66	Plaque pour boîte à lettres, dans la p.....		4	00
Changements au toit, entreprise.....		505	68	<i>Divers item.</i>			
<i>Forer la base en pierre, armoires.</i>				C. Dandelin, commis des travaux, 7 mois, jusqu'au 30 juin, à \$75.....		525	00
Contremaître, 1½ jour, à \$3; menuisier, 3½ jours, à \$2.50.....		13	25	Diverse ferronnerie.....		51	14
Pin, 118 pds, \$4.72; clous, 10c.; charriage, 50c.....		5	32	Commission, Jas. Nelson, architecte— 3½ pour 100 sur \$10,167.38.....			
<i>Agrandir le bureau des archives.</i>				7½ do 717.00.....		53	77
Prélat anglais, 45 vgs, à 60c.....		78	75	5 do 688.00.....		34	40
Lever et remplacer l'ancien prélat, 45 vgs.....		11	25	4,015 00			
<i>Construction à l'entrée du canal Lachine</i>				<b>Édifices de Montréal — Réparations.</b>			
Excavation, 50 vgs cub., à 60c.....		30	00	<i>Bureau de poste.</i>			
Toises de maçonnerie, 13, à \$15.....		195	00	Nettoyer et poser des châssis doubles, 289 hrs, à 33c.....		95	38
Encoignures bouchardées, 10, à \$1.....		10	00	Poser 5 porches d'hiver, 75 heures, à 20c.....		15	00
Plaque de mur, 65 pds lin., à 6c.....		5	25	Répar. à la porte sur la r. Fortifications.....		12	25
Solives, 325 pds lin., à 10c.....		32	50	Ajuster et vitrer les ch. doub. de la m.....		5	09
Contrefiche, 25 pds lin. à 7c.....		1	75	Réparer des port., ent. de la r. St.-Jacq.....		24	83
A reporter.....		1,913	91	Réparation de la porte suspendue, ruelle des Fortifications.....		8	30
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>				Main-d'œuvre au mat.....		5	95
				Tablettes et casiers.....		12	41
				A reporter.....		179	21

Edifices de Montréal—Réparat.	\$ cts.	Edifices de Montréal, chauffage, et ascenseurs.	\$ cts.
Report.....	179 21	Report.....	2,917 92
<i>Bureau de poste—Suite.</i>		<i>Salle d'exercices, ventilation—Suite.</i>	
Changer l'entourage de l'ascenseur....	15 60	Ajusteurs, 50 jours, à \$4.....	236 00
Réparation à la coulisse aux lettres....	5 83	Charpentiers, 6½ jours, à \$3.....	20 25
Recouvrir une grande table.....	9 70	Ajusteurs, 139½ jours, à 40c.....	55 80
Réparation des pentures d'une porte....	2 50	Peintres, 3½ jours, à \$2.50.....	8 75
Réparations aux ressorts de portes....	8 25		
do à la maison de rec. ouest.....	9 25	<i>Bureau de poste.</i>	
do à la porte de l'ascenseur.....	2 91	Réparer l'ascenseur.....	23 03
do à la pl. de c. du rec. de l.....	10 80	Machine hydraulique.....	320 00
Fret sur râteliers.....	7 79	Ferronnerie.....	6 65
<i>Douane.</i>			3,588 40
Ecrans pour serpentins de la tour....	40 00	<b>Bureau de poste de Montréal.</b>	
Dalles en marbre, 2.....	30 00	<b>améliorations.</b>	
Plombage.....	8 80	Garde en fil métal. et ajustage de porte	158 00
Ferronnerie, \$42; appareils à vapeur....	45 70	Gardes aux panneaux en verre, 2.....	12 00
<i>Entrepôt de vérification.</i>		Serrure Chanteloup, 1.....	10 00
Réparer des barrières et passerelles....	27 65	Renforcer le tuyau d'alimentation....	8 76
Plancher d'épinette, 200 pièces.....	34 00	Un râtelier pour 28 sacs, syst. "D"....	70 00
Poutre en cèdre, \$1.25; pin, 150 p., \$3	4 25	Poser les téléphones, 2.....	45 00
Echelle, \$3.25; baril de clous, \$2.75....	6 00	Sonnette électrique et bouton.....	1 35
Charpentier, 12 jours, à \$2.....	24 00	Clés et cadenas.....	6 17
Main-d'œuvre et peinture.....	5 50	Réparer les cabinets.....	30 55
Câble, 200 pds pour mât.....	3 30	Changer le passe-partout et f. des clés.	3 50
Réparer le toit.....	28 55	Changer le râtelier pour sacs.....	26 00
Régulateur Watson.....	105 00	Coffre de sûreté, 1.....	250 00
Recouvrir le tuyau avec de l'asb., 200 p.	50 00	Diverses réparations.....	72 05
Réparer le tuyau.....	10 00	Commission, Jas. Nelson, architecte—	191 46
Appareils à vapeur.....	135 53	7½ pour 100 sur \$2,552.90.....	562 94
Poseurs d'ap. à vap., 102 hrs à 40c.....	40 80	3½ do \$15,011.85.....	180 00
do 13½ jrs. à \$4.....	54 00	George Bowie, com. des trav., 2 mois.	
Geo. Bowie, commis des trav., 1 mois.	90 00		1,627 78
C. Dandelin do 6 m., à \$75.....	450 00	<b>Bureau de poste de Montréal,</b>	
	1,444 92	<b>éclairage électrique.</b>	
<b>Edifices de Montréal. chauffage</b>		Réparations et fournitures.....	81 52
<b>et ascenseurs.</b>		L. D. Thibault, services, 12 mois, jus-	
		qu'au 30 juin.....	720 00
<i>Entrepôt de vérification.</i>			801 52
Renouveler les cheminées, à l'entre-	330 00	<b>Citadelle de Québec.</b>	
Reconstruire les appareils de chauffage,	1,318 20	Ouvrage fait à l'entreprise.....	395 00
à l'entreprise.....		Réparations d'après arrangement.....	1,510 32
Ouvrir et examiner le cylindre à va-	120 00	Poser du zinc, 1,257 vgs, à 6c.....	75 42
peur.....		Peinturer et tapisser la chambre de toi-	
Retourner les tiges de piston.....	15 00	lette de lady Stanley.....	12 00
Nouvelles brosses pour cuivres.....	67 50	Tapisser une petite chambre ou pass..	5 00
Ajuster les tiges de pist. av. de l'ét. mét.	220 00	Peinturer, 413½ vgs, à 9c.....	37 22
Boutons, 8 à 65c.....	5 20	Matériaux de peintres.....	6 99
Tourillons de soupape, 4.....	80 00	Vernis, 18½ jours, à.....	46 25
Ajustages dans le T de piston.....	48 00	Peintre, 45½ jours, à \$2.....	91 00
Réduire les cuivres de l'arbre de couche.	55 00	Plombage et posage de gaz—	
Examiner et arranger les soupapes.....	38 00	Matériaux de plombier.....	25 65
Ajuster le nouveau pivot en cuivre.....	21 00	Plombier, 13½ jours, à \$2.50; aide,	
Poser les tiroirs à vapeur.....	40 00	11½ jours, à \$1.....	45 25
Reparer les supports de marches.....	15 00	Plâtrage—	
Entourer l'arbre de couche.....	44 00	Plâtrier, 29½ jours, à \$50.....	73 75
Ajusteurs, 356 heures, à 30c.....	106 80	Main-d'œuvre, 10½ jours, à \$1.50....	15 75
Extracteur de graisse et de limaille....	75 00	Chaux, 6 boiss., à 60c.....	3 60
Divers ajustages.....	17 89	Plâtre de Paris, 12 boiss., à \$1.20....	14 40
Ajusteur et aide, 45 heures, à 40c.....	18 00	Blanc de céruse, 5 barils, à \$3.....	15 00
<i>Salle d'exercices, ventilation.</i>		Lattes, 600, à 35c.....	2 10
Couvrir les plafonds de tôle galvanisée	55 64	Mortier, 48 boiss., à 30c.....	14 40
et de feutre.....	227 69	Charriage, 19 ch., \$9.50; clous, 75c	10 25
Matériaux.....		Ouvrage de ferblantier.....	20 30
A reporter.....	2,917 92	A reporter.....	2,419 65

**Edifices de la cité., Québec—Sui.**

\$ cts.

Report.....	2,419 65
Grille, \$2; couvercles de poêle, \$1.20...	3 20
Bordage en fer pour cheminée	2 00
Réparer un fourneau	5 00
Nettoyer des cheminées, 31.....	12 40
Charriage.....	7 45
Réparations au toit—	
Tôle, 50 feuilles à 80c	40 00
Soudure, 105 lbs.	31 50
Charbon de bois et acide.....	7 50
Couvreur, 52 jours à \$1.50.....	78 00
Menuisier, 18 do	27 00
Peintre, 3 jours à \$1.75.....	5 25
Clochettes électriques—	
Charger, 10 jrs. à \$4	40 00
Réparateur de ligne.....	3 00
Sel ammoniac, 4 lbs.....	2 00
Fil métallique, galons et chevrons.....	2 50
Tapis de Bruxelles, 138½ vgs à \$1.50.....	207 75
Faire des tapis, 138½ vgs à 10c.....	13 85
Nattes en fibre de coco, 30 vgs à \$1.35.....	40 50
Tapissier, 26½ jrs à \$2.50.....	66 87
Coudre des tapis, 4 jours à 80c.....	3 20
Anneaux, poulies, cordes et fil.....	10 97
Réparer des couchettes en fer, 2.....	6 35
Réparer divers meubles.....	5 90
Diverses fournitures.....	5 65
Commission, 5 pour 100 sur \$197.60.....	9 88
A rendre compte en 1890-71.....	50 00

3,107 37

**Douane de Québec.**

Tuyau en fer, 142 pds à 23c.....	32 66
Divers appareils à gaz.....	7 75
Becs de lampes, 4, \$1.50; mèches, 30c.....	1 80
Diverses réparations.....	37 28
Enlever la neige du toit.....	8 00
Pelleter de la neige, 2½ jours.....	2 50
Ventilateur.....	4 50
Table, \$14; portes, 2, \$10.....	24 00
Armoire et casiers réparés.....	10 00
Baguettes en bois pour pupitres, 4.....	16 50
Canapés réparés, 3.....	4 00
Chaises de bureau réparées, 2.....	5 00
Vernis, 2½ gallons, \$7.50; laque, 3 gallons, \$9.....	16 50
Huile et térébenthine, 2½ gallons.....	5 00
Menuisier, 24½ jours à \$2.....	49 00
Architecte, 5 pour 100 sur \$1,124.03.....	55 99
do 1 do \$2,924.14.....	29 24

**Edifices fédéraux de Québec.**

309 72

*Bureau de poste.*

Enlever la neige et la glace du toit....	4 00
do sur le trottoir, 1 sai.....	100 00
Portes pour fournaises, 4, entreprise.....	46 00
Couvrir des trous en treillis métal., 14.....	58 80
Comptoir, \$37.20; dessus de pupitre, \$4.....	41 20
Réparations à l'ascenseur.....	30 00
Horloge de bureau, mandat-poste, 1.....	20 00
Réparations au coffre-fort.....	33 40
Diverses réparations.....	280 22
Forgeage, \$2.60; matériaux, \$9.68.....	12 28
Tamponner des châssis, 26 à 50c.....	13 00
Vitrage, 21 carreaux à 30c.; 10 à \$1.....	16 30
Réparer des portes.....	27 50
Charpentier, 6 jours à \$1.75.....	10 50
Femmes de journée, 45½ jours.....	45 50
Main-d'œuvre, 34½ jours à \$1.50.....	51 75
Charriage.....	0 90
Commission, 5 pour 100 sur \$1,461.63.....	73 07
Faire des rapports, 2.....	5 00

A reporter..... 869 42

**Edifices fédéraux de Québec.**

Report..... 869 42

*Bureau de l'inspecteur des postes.*

Femmes de journée, 36 jours à 80c.; main-d'œuvre, 9 jours, \$1.50.....	42 30
Charpentier, 18½ jours à \$1.75; matériaux, \$77.20.....	109 14
Tamponner des châssis, 22 à 50c.....	11 00
Préparer des rapports et estimations.....	17 50
Poser un tapis et nettoyer.....	3 00
Corniches, 5, \$42; table, \$12.....	54 00
Peinture, \$6.50; écrans, 2 \$14.....	20 50
Percer une porte dans le mur.....	17 95

*Entrepôt de vérification.*

Huile à machine, 30 gallons à 65c.....	19 50
Boyaux en toile, 300 pds.....	30 00
Robinetts d'arrêt, 3, \$10.50; réparations au toit, \$6.85.....	17 35
Vitrage, \$5; charriage, \$1.20.....	6 20
Enter le câble de l'ascenseur.....	4 00
Drapeau canadien, 1.....	30 00
Divers approvisionnements.....	9 50
Maçon, 10 jours à \$2; main-d'œuvre, 5 jours à \$1.....	25 00
Ciment de Portland, 1 baril.....	3 25
Architecte, 5 pour 100 sur \$194.29.....	9 71

*Revenu de l'intérieur.*

Architecte, 2½ pour 100 sur \$698.37.....	17 46
Préparer des rapports.....	7 00

*Hangar pour les immigrants.*

Architecte, 5 pour 100 sur \$815.06.....	40 75
--	-------

*Hôpital de la marine.*

Poser des urinoirs, entreprise.....	293 00
Drapeau canadien, 1.....	30 00
Architecte, 5 pour 100 sur \$293.00.....	14 65
do 1 pour 100 sur \$1,207.40.....	12 07
Prép. des rap., \$12.50; fr. de voy., \$3.50.....	16 00

1,730 25

**Salle d'exercices de Québec.**

Faire un chemin, entreprise.....	100 00
Moins payé par la ville.....	100 00

**Bureau de poste de Québec.**

Porte en fer de coffre-f. et serrure, entr.....	66 00
Ouvrir une porte de coffre-f., mandat-p. Main-d'œuvre et matériel.....	12 00
Réparat. aux latrines, entreprise.....	2 49
	399 65

	480 14
Imputé en 1890-91.....	107 15

372 99

**Bur. de poste de la Riv. du Loup.**

A. Gobeil, subsistance, 2 jrs. à \$3.50.....	7 00
do frais de voyages.....	22 75
C. Marquis, C. des T., 2 m. jusq. 30 juin	150 00
Arpenteur, 14 jours à \$7.....	98 00
Aide, 6½ jours à \$3; 3½ à \$1.50; 8 à \$1.....	32 75
Pierres pour mur d'enceinte, 2.....	1 80
Placer les pierres du mur d'enceinte, 2.....	2 00
Exemplaire de procès-verbal.....	3 50

A reporter..... 317 80

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B--357

<b>Bureau de poste de la Rivière-du-Loup—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Pénitencier de Saint-Vincent.</b>		\$	cts.
Report.....		317	80	Pierre calcaire, 116,031 pds. cubes à 20c.		23,206	20
J. A. Roy, notaire, services.....		2	05	Dal. en pier. calcai., 27,514 pds. c. à 15c.		4,127	10
Annonces.....		86	45	Moellons, 28 toises à \$3.....		84	00
Imprimeur de la Reine.....		49	06	Payé antérieurement.....		\$13,560	00
Appointements à Ottawa.....(B-52)		22	50	Retenue.....		1,697	30
		477	86			15,257	30
<b>Bureau de poste de Sherbrooke.</b>						12,160	00
Peinture et réparations, entreprise.....		100	00	Aiguiser des bouchardes, 487 à \$1.25..		608	75
Diverses réparations.....		63	27	Recouper do 107 à \$1.75..		187	75
Poêle et tuyaux de poêle.....		10	25	Gros marteaux, 3 à \$1.50.....		4	50
Gravier, 11 charges.....		4	40	Recoup. les bouts des bouc., 393 à 25c.		98	25
Ferrerrie.....		13	20	Marteaux neufs, 903 lbs à 60c.....		541	80
Charrriage de neige et débris.....		14	05	Masses, 24 lbs à 40c.....		9	60
		205	17	Monte-charge à vapeur complet.....		426	50
<b>Bureau de poste de Saint-Henri.</b>				Appareil de buanderie à vapeur, entrep.		4,500	00
Coût d'un emplacement, O. David.....		3,500	00	Évantail avec essieux et courroies.....		200	00
Frais judiciaires, J. S. Hall.....		84	40	Loyer de téléphone, 1 an.....		300	00
do L. N. Dumouchel.....		19	80	Suif, 1,100 lbs à 12½c.; 246 à 11c.....		164	56
		3,604	20	Avoine, 741 boiss. à 50c.....		370	50
<b>Bur. de poste de St-Hyacinthe.</b>				Foin, 14-785 tonnes à \$13.50.....		199	60
Bal. sur coût d'emplac., O. Chalifoux.....		2,500	00	Bois, 55 cordes à \$6.....		330	00
Frais judiciaires, Jules St. Germain.....		26	35	Paille, 6-110 tonnes à \$8.....		48	88
Annonces.....		117	45	Son, 1 tonne.....		20	00
Imprimeur de la reine.....		55	27	Charbon de forge, 15,095 tons. à \$9.50.		143	41
		2,699	07	Houille, 25 tonnes à \$8.60.....		215	00
<b>Bur. de poste de Saint-Jérôme.</b>				Ajustages d'évent.....		34	00
Joseph Fitzpatrick, entreprise.....		11,400	00	Brique réfractaire, 50 à 3c.....		1	50
Moins paiements antérieurs.....		10,145	00	Ciment de Hull, 100 brls à \$1.80.....		180	00
		1,255	00	Appareils à vapeur.....		717	75
Joseph Fitzpatrick, supplém.—				Fourniture de machinerie.....		626	29
Planchéage.....		160	00	Ferrerrie.....		4,995	67
Déplacer les latrines.....		180	00	Appareils pour approvisionnement d'eau.		77	70
Rampe pour plateforme.....		60	00	Plongeur, 26 jrs à \$6.50; 20 jrs à \$8.50..		339	00
Mur de soutènem., remplir et niveler		290	00	Appareils à gaz.....		4	10
Clôture.....		87	60	Huile à machine, 43½ galls à 57c.....		24	94
Nivelement pour trottoirs.....		92	50	J. H. Leclair, arpentage, 28 jrs à \$10..		280	00
Trottoirs.....		399	00	do déboursés.....		50	20
Ajustages.....		1,125	00	Epinette rouge, 210 pds à 6c.....		12	60
Fosse et égout pour fournaise.....		38	29	Bois de construction, 1,250 pds à 12½c.		156	25
Maçon. en moellons, 159½ vg. c. à \$7		1,116	50	Bois de chêne, 2,425 pds m. p. à \$65..		157	63
Finir les mansardes.....		146	41	Bois de pin, 12,612 do 13.....		163	96
Changements aux trottoirs.....		26	80	do 11,550 do 14.....		161	70
Percer le mur et poser des châssis		20	00	do 28,800 pds à \$25 00.....		719	99
dans le sousbassement.....		20	00	do 9,518 do 18.00.....		171	32
Faire un charbonnier.....		20	75	do 2,716 do 27.50.....		74	69
E. Chanteloup—				do 6,428 do 30.00.....		192	84
Appareil de chauffage, entreprise... ..		1,200	00	do 4,726 do 22.00.....		103	97
Serrures de boîte à lettre et devants,				do 17,990 do 15.00.....		269	97
200 à \$1.94.....		388	00	do 8,910 do 23.00.....		204	93
Petites chevilles et écrous, 200 à 3c.		6	00	do 14,183 do 20.00.....		283	66
Horloge, \$17; n <sup>os</sup> en cuivre, 220 à 5c.		28	00	Bois de service, 3,000 pds à \$25.....		75	00
Divers changements.....		25	00	do 2,000 do 35.....		70	00
Charrriage de fret et emballage.....		1	95	Bardeaux, 500.....		1	30
Fontes, 130 lbs à 4c.....		5	20	Bois de chêne, 333'4 pds à \$80.....		26	67
Table, \$5; 2 chaises, \$3.50. 2 bancs,				Soupapes de piston, mach. automat. 4.		1,100	00
\$3.25.....		11	75	Réflecteurs de grande lanterne, 4.....		160	00
Thermomètre, 50c.; persiennes, 7, \$21		21	50	Ventilateurs en fer, 10 à \$15.....		150	00
Console.....		2	00	Ecran en fil métallique, 7.....		55	00
H. Matte, commis des travaux, 6 mois,				Petite pompe foulante, 1.....		18	00
jusqu'au 30 juin, à \$75.....		450	00	Poulies, 2; essieu, 1.....		48	00
Annonces.....		49	63	Poids de châssis, 1,777 lbs à 3c.....		53	31
Appointements à Ottawa.....(B-52)		623	00	Leviers et crochets, 17,166 lbs à 4c....		686	64
		7,829	88	Panneaux de châssis en fil métalliq., 5.		36	00
				Réservoir de cabinet d'aisances, 1.....		50	00
				Tuyau en fer, 97½ pds à \$4.....		390	34
				Radiateurs, 8.....		344	00
				Bases, 9.....		45	00
				Roues de wag., forées et polies, 7, 500 lbs			
				à 4c.....		300	00
				Barres de boîte à feu, 1,260 lbs à 2½c.		31	50
				A reporter.....		34,174	52

<b>Pénitencier de St-Vincent—Suite</b>		\$ cts.	<b>Edifices publics, Ontario—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		34,174 52	Report.....		30,421 28
Tuyaux d'égoût et coudes, 89.....		54 10	Brantford, salle d'exercices.....		152 40
Louage d'un chalan, 75 jours à \$1.....		75 00	Carleton Place, bureau de poste, etc..		4,039 80
Etoupage en caoutchouc, 60 lbs à 45c.....		27 00	Cayuga, bureau de poste.....		3,395 67
Tuyaux en fer, 806 pieds à 21½c.....		171 28	Cobourg, bureau de poste, etc.....		5,960 81
Réparations et changements.....		19 58	Gananoque, bureau de poste, etc.....		2,622 66
Sable, 800 voyages à 40c.....		320 00	Goderich, bureau de poste, etc.....		7,022 01
Fret.....		209 11	Guelph, bureau de poste.....		2,267 98
John Bowes, subsist., 37 jours à \$3.50.		129 50	Hamilton, édifices.....		2,486 05
do voyages.....		150 00	Kingston, pénitencier.....		18,024 93
A. Giroux, subsist., 9 semaines à \$5.....		45 00	Lindsay, bureau de poste, etc.....		12,482 03
do voyages.....		20 53	London, douane et bureau de poste...		2,923 40
John Watson, mécanicien, 1 mois.....		60 00	London, édifices militaires.....		7,869 21
O Labelle, commis des travaux, 13 mois			London, bureau de poste, recouvrir le		
à \$83.33.....		1,083 29	toit, etc.....		388 88
E. Dagneau, garde-magasin, 13 mois à			Napanee, bureau de poste, etc.....		16,284 26
\$60.....		780 00	Ottawa, imprimerie de l'Etat.....		34,706 48
do voyages à Montréal, 28.....		56 00	do élévateur, bloc ouest.....		1,275 00
do do St-Martin, 8.....		4 00	do abat-jour, Ch. des Communes		3,040 13
A rendre compte en 1890-91.....		11 00	do couverture en cuivre entre la		
V. Champagne, déboursés.....		18 00	tour principale et la pre-		
N. Pageau, instructeur de métier, 13			mière ouverture, entrée		
mois à \$58.33.....		758 29	ouest des Communes.....		3,000 00
D. Osborne, instructeur de métier, 13			do nouv. voûte, min. des finances		36,009 50
mois à \$58.33.....		758 29	Pembroke, bureau de poste, etc.....		11,970 30
G. Labelle, instructeur de métier, 13			Peterboro', douane, etc.....		2,013 05
mois à \$58.33.....		758 29	do bureau de poste.....		1,953 25
G. Labelle, voyages à Montréal, 15.....		30 00	Port-Arthur, bureau de poste, etc.....		94 00
do chèque d'avancé 51475, à			Prescott, bureau de poste, etc.....		11,494 66
rendre compte, 1890-91.....		60 00	Saint-Thomas, bureau de poste, etc.....		1,508 03
O. Chartrand, briquetier, 5 mois à \$60			Strathroy, bureau de poste, etc.....		11,402 98
Cuire des briques, 42 nuits à \$1.25.....		52 50	Stratford do.....		3,150 55
Fret et messagerie.....		6 98	Toronto, édifices fédéraux.....		1,187 26
Appointements à Ottawa.....(D—52)		720 00	do entrepôt de vérification, lots		
			do de grève.....		34,955 55
		40,852 26	do entrepôt de vérification, dé-		
			pendances.....		152 15
<b>Douane des Trois-Rivières—</b>			do bâtiment des immigrants.....		1,064 85
<b>Mur de soutènement.</b>			do bur. de poste, ouvr. sanitaire		4,702 64
Réparations, à l'entreprise.....		225 40	Trenton, édifices publics.....		12,440 97
			Walkerton, bureau de poste, etc.....		1,609 84
			Windsor, bureau de poste, etc.....		190 92
					294,263 48
<b>Edifices des Trois-Rivières.</b>			<b>Bureau de poste d'Almonte.</b>		
<i>Douane.</i>			R. Cameron, à compte de \$13,395,		
Peinturer et réparer les passages, 2... 27 50			entreprise.....		6,220 00
do chambres, 8... 52 00			A. Bell, commis des travaux, 11 mois,		
Tapis, 9½ vgs à 90c.; couture, 50c..... 9 35			jusqu'au 31 mai, à \$75.....		825 00
Divers changements et réparations..... 67 01			Annonces.....		18 00
Plombage et appareil à gaz..... 10 65					7,063 00
Réparer le toit, 13 jours à \$2..... 26 00			<b>Salle d'exercices de Belleville.</b>		
O. Z. Hamel, services, 3 mois à \$21..... 63 00			<i>Ouvrage complété.</i>		
Préparer les rapports..... 18 00			Emplacement.....		700 00
Commission, 7½ pour 100 sur \$176.56.. 13 24			Première entreprise et ouvrage addit..		3,749 00
			Plancher en bois dur et nivellement..		1,400 00
<i>Bureau de poste.</i>			Lambrisser les murs intér. de la salle		
Commission, 7½ pour 100 sur \$132.56.. 9 94			d'armes et de la ch. des ordonnances.		720 00
Peinturage, \$5.04; vitrage, \$10.40... 15 44			Poser l'appareil pour l'eau.....		500 00
Réparations et changements..... 54 51			Logement du gardien, bureaux et		
		366 64	chambre de réception.....		4,000 00
<b>Edifices publics, Ontario.</b>			<i>Estimation pour compléter.</i>		
Almonte, bureau de poste, etc..... 7,063 00			Lambrisser les murs intér. et les caves.		750 00
Belleville, salle d'exercices..... 10,000 00			Appareils de chauffage et à gaz.....		650 00
Belleville, bureau de poste, etc..... 413 00			Appareils de gymnase.....		450 00
Berlin, bureau de poste, etc..... 116 95					
Brampton, édifices publics..... 12,828 33					
A reporter.....		30,421 28	A reporter.....		12,919 00

<b>Salle d'exerc. de Belleville—Fin</b>	\$	cts.	<b>Bureau de poste de Cayuga—Fin.</b>	\$	cts.
Report .....	12,919	00	Report .....	8,509	10
<i>Estimation pour compléter.</i>			Lampe pour porche .....		6 00
Finir et meubler les logements des officiers et des sous-officiers .....	1,750	00	Installation et portes de voûte .....	1,370	00
Commission de l'architecte .....	700	00	Pot. en pierre et portes en fer sur la rue	427	87
	15,369	00	Mur de soutènement sur la ligne de côté	359	50
MOINS—Payé par la localité .....	5,369	00	Clôture en bois avec porte .....	65	00
Octroi du gouvernement .....	10,000	00	Divers changements, entreprise .....	50	00
<b>Bureau de poste de Belleville.</b>			Posage de briques suppl., 2½ M à \$16..	40	00
Latrines et service de l'eau, entreprise.	413	00	Event de cheminée .....	9	28
<b>Bureau de poste de Berlin.</b>			Longueur addit. aux cadres et châssis.	25	00
Matériaux de plombiers .....	73	19	Supplémentaire sur pompe .....	10	00
John A. Wills et homme, 16 jours de subsistance à \$1.50 .....	24	00		10,871	75
John A. Wills et homme, voyages et déboursés .....	19	76	MOINS—Paiements précédents .....	8,980	00
	116	95	Payé en 1889-90 à T. et R. Draper .....	1,891	75
<b>Bureau de poste de Brampton.</b>			Adam Clark, voyages .....	10	50
Perry, Mason et McCullough, entrepr.	16,350	00	Annonces .....	12	00
Facade en briques pressées .....	500	00	Appointements à Ottawa .....	1,481	42
Allonger un égout .....	195	00		3,995	67
Construire une voûte supplémentaire.	796	00	<b>Bureau de poste de Cobourg.</b>		
Changer les escaliers du premier étage.	25	00	Henderson et Frères—		
Changements .....	191	52	A compte de \$8,825, entreprise .....	8,450	00
Installation .....	1,385	00	MOINS—Paiements précédents .....	4,700	00
Changer la cloison, chambre du D. P..	104	00		3,750	00
Auge et conduite sur l'annexe .....	25	00	Appareil de chauffage, entrepr. \$1,285		
Eviers additionnels, 2 .....	32	42	Payé en 1890-91 .....	85	
Maçonnerie autour de l'annexe .....	35	00		1,200	00
	19,638	94	Vitre lettrée pour "livraison" .....	2	50
MOINS—Paiements antér. \$5,600 00			Clanch., serr. et ress., 60c.; m.d'œuv., 50c	1	15
Payé en 1890-91 .....	2,658	94	Poser le tuyau principal pour l'eau et les tuyaux de plomb .....	4	00
	8,258	94	Boîte et robinet d'arrêt .....	4	50
	11,380	00	Tuyaux en fer, 60 pieds à 15c. ....	9	00
Dev. de bois, à let. et serrur., 300 à \$1.94	582	00	Robinet d'arrêt et renvoi .....	2	50
Boulons et écrous, 300 à 3c. ....	9	00	Plombier et aide .....	12	00
Fret sur boîtes et emballage .....	5	13	Creusage et remplissage, 60 pds à 10c.	6	00
Jno. A. Trimble, commis des travaux, 10 mois, jusqu'au 31 mars .....	750	00	Wm. Battell, commis des travaux, 12 mois, jusqu'au 30 juin .....	900	00
Annonces .....	102	20	Annonces .....	69	16
	12,828	33		5,960	81
<b>Salle d'exercices de Brantford.</b>			<b>Bureau de poste de Gananoque.</b>		
Imprimeur de la reine .....	117	40	George Wilson, entreprise .....	9,500	00
Appointements à Ottawa .....	35	00	George Wilson, supplémentaire—		
	152	40	Construction d'un égout .....	200	00
<b>Bur. de poste de Carleton Place.</b>			Changements aux mansardes .....	200	00
Emplacement .....	4,000	00	Installation .....	1,450	00
Frais judiciaires, Edw. Elliott .....	39	80	Appareil de chauffage .....	800	00
	4,039	80	Clôture et nivellement .....	100	00
<b>Bureau de poste de Cayuga.</b>			Citerne dans le soubassement .....	125	00
T. et R. Draper, entreprise .....	7,874	00	Porte et châssis dans la cave .....	20	00
Pavage, 203½ verges à 90c. ....	183	00	Excavation dans la cave .....	8	00
Mur, 39½ verges à \$6.50 .....	257	84		12,403	00
Gravier, \$7.26; lampadaire, \$12 .....	19	26	MOINS—Paiements précédents .....	10,100	00
Colombage avec porte .....	12	00		2,303	00
Pupitre, \$30; chaise, 1, \$14; 3, \$6 .....	50	00	R. Brough, commis des travaux, 1 mois, jusqu'au 30 juin .....	75	00
Horloge, \$65; chandeliers, 5, \$20 .....	85	00	Horloges-calendriers, 2, 1, \$20; 1, \$23	43	00
Réservoir à l'huile, \$25; lampes, 3, \$3.	28	00	Réparations à la fournaise .....	17	79
	8,509	10	Maçon, 2½ jrs, \$7.87; main-d'œuv., \$2.	9	87
A reporter .....	8,509	10	Matériaux .....	5	00
			Service de chambre à coucher, 3 marc.; oreillers en crin, 1 paire; couvertures en laine, 1 paire; draps de lit blancs, 2 paires; couvrepieds, 1; couverture blanche, 1; taies d'oreillers, 2; ressort, 1; matelas, 1 .....	45	00
				2,498	66
			A reporter .....	2,498	66

<b>Bur. de poste, Gananoque—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Edific. publics, Hamilton—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	2,498 66	Report.....	1,973 00
Chaises, 3; tabourets, 2.....	21 00	Pendre une fenêtre en évent., entrep.....	20 00
Tapis, 12 vgs, et posé avec du feutre.....	20 00	Chauffage de la mansarde, entreprise.....	70 00
Rideaux, 14.....	38 00	Auge en tôle galvanisée, entreprise.....	130 00
Pupitre de bureau.....	45 00	Ventilateurs en cuivre, 6.....	30 00
	2,622 66	Coup. des trous dans les vitres de châss.....	10 00
<b>Bureau de poste, Goderich.</b>		Forgeage.....	7 00
Tambling et Jones, entreprise.....	12,063 00	Pose de tuyaux à vapeur.....	8 58
do supplém.....		Appareil à gaz et réparations.....	6 25
Elever l'édifice d'un pied.....	217 00	Divers changements et réparations.....	57 20
Latrines, égouts et plombage.....	712 00	Découper des panneaux, 6, entreprise.....	42 00
Porches, etc.....	150 00	Bois de service, 480 pds à \$13.50.....	6 48
Changer le devant du vestibule.....	42 00	Plancher en ferblanc, 60 pds à 10.....	6 00
Solives sur 3 planchers, centres d'un pied au lieu d'un pied et 6 pes.....	47 81	Réparer le plancher en ferblanc.....	0 70
Porte entre la salle et le bur. de poste.....	14 00	Ciment de Portland.....	5 40
Marchepied pour boîte aux lettres.....	41 65	Sable et charriage.....	2 25
Plaques en cuivre et lettrage.....	10 00	Maçon, 134 heures à 40c.....	53 60
Porte à pann. dans l'entrep. de vérif.....	4 00	Main-d'œuvre, 80 heures à 23c.....	18 40
Changement dans le plombage.....	40 50	Charpentier, 72 heures à 25c.....	18 00
Châssis en plomb pour fenêtres.....	3 00	Couvreur, 7 jours à \$2.50.....	17 50
	13,344 96	Matériaux.....	3 69
MOINS—Payé antérieur, \$6,130 00			2,486 05
“ en 1890-91, 2,024 96	8,154 96	<b>Pénitencier de Kingston.</b>	
	5,190 00	Chaudières modèles de locomotives, entreprise.....	2,600 00
Devants de boîtes aux lettres et serrures, 300 à \$1.94.....	582 00	Grilles brevetées, 2, 2,985 lbs à 5c.....	149 25
Boulons et noix, 300 à 3c.....	9 00	Tuyaux supplém., 140 pds à 40c.....	56 00
Fret et boîtes.....	3 66	Plaques en cuivre pour paravent.....	30 00
Usage d'un poêle à charb. et tuyau.....	5 00	Dalles en ardoise, à l'entreprise.....	205 00
G. F. Durand, architecte, commiss., 3 p. 100 sur \$12,063.....	361 89	Trappe à vapeur Nason, n° 2.....	20 00
do services, 5 jours à \$10.....	50 00	Radiateurs, 2.....	14 40
do frais de voyage et déb.....	21 75	Feuilles de cuivre étamé, 157½ lbs à 40c.....	63 00
Houille anthrac., 2 195 tonn. à \$6.50.....	14 26	Construction de cheminées carrées, 2.....	487 41
E. Sharman, commis des travaux, 11 mois, jusqu'au 31 mai.....	825 00	Becs de gaz en nickel Jackson, 720 à 29c.....	208 80
Annonces.....	104 11	Fournaise pour serre, 1.....	265 00
	7,166 67	Soupapes de sûreté consolidées, 2.....	145 00
MOINS—Payé en 1890-91.....	144 66	Manomètres à vapeur, 2.....	45 60
	7,022 01	Filières à tuyaux, 2.....	22 55
<b>Bureau de poste, Guelph.</b>		Robinets d'indicateurs, 2 jeux.....	31 00
Peinture, à l'entreprise.....	607 83	Robinets à pression, 6.....	14 40
Capuchons de cheminées, à l'entreprise.....	20 00	Soupapes à vapeur de Chapman, 3.....	130 50
Plomb. et appareil à gaz, entreprise.....	601 65	Jack Frères, soup. denanom. en cuiv., 8.....	58 50
Changements et réparations do.....	783 10	Tuyaux en caoutchouc, 500 pds à \$1.10.....	550 00
Clenches Yale, 3.....	8 25	do d'embranchement, 2.....	47 50
Arrosoir.....	1 50	do de jardin, 200 pds à 35.....	70 00
Sonnette.....	6 00	Etoupage en caoutchouc, 110 lbs à 50c.....	55 00
Diverses réparations.....	50 20	Huile à cylindre, 127 galls à 95c.....	120 65
Nettoyage.....	4 00	do locomotive, 86 galls à 85c.....	73 10
D. B. Dick, architecte—		Ciment, 908 lbs à 9c.....	81 72
Commission, 7½ p. 100 sur \$1,940.33.....	145 51	Appareils électriques.....	14 13
Frais de voyages et déboursés.....	17 00	Sable, 100 charges à 90c.....	90 00
Faire une plateforme.....	2 25	Chaîne en cuivre, 375 pds à 13½c.....	50 00
Serrurerie.....	3 05	Pose de tuyaux à vapeur.....	1,772 65
Annonces.....	17 64	Fontes, 3,210 lbs à 4c.....	128 40
	2,267 98	Diverses fontes.....	19 90
<b>Edifices publics, Hamilton.</b>		Tuyaux en fer, 5,743 pds.....	1,202 25
Horloge et cloche, entreprise.....	1,947 00	Tuyaux en tôle galvanisée, 1,529 pds.....	381 55
Auvents, 4.....	26 00	Coudes do 124.....	73 52
A reporter.....	1,973 00	Tés do 62.....	50 60
		Unions do 30.....	22 05
		Accoupl. do 30.....	10 86
		Collets en tôle galvanisée, 66.....	15 90
		Unions malleables, 48.....	12 72
		Tôle galvanisée, 1,677 lbs à 9c.....	150 93
		Ferronnerie.....	497 10
		Plaques de chaudière, 1,788 lbs à 7c.....	125 16
		Phosphate, 760 lbs à 5c.....	38 00
		Fonte de cuivre, 42 lbs à 15c.....	6 30
		do 229 do 13c.....	29 77
		do 514 do 10c.....	51 44
		A reporter.....	10,287 61

**Pénitencier de Kingston—Suite.**

\$ cts.

Report	\$	cts.
Report	10,287	61
Huile bouillie, 85½ galls.	64	38
Térébenthine, 131½ galls.	96	83
Ciment de Portland, 62 brls à \$3.75.	232	50
Peinture, 138 galls.	173	36
Vernis à caoutchouc, 91½ galls à 90c.	82	35
Ciment de Hull, 75 brls à \$1.75.	131	25
Bronze doré, 5 lbs.	10	00
Mastic, 448 lbs à 3c	13	44
Blanc de plomb, 1,000 lbs.	69	00
Rouge de plomb, 100 lbs.	7	00
Plâtre de Paris, 5 brls à \$3.	15	00
Bidon de 5 gallons, 2.	1	00
Mouleurs d'étable, 134 morceaux.	13	40
do de chêne, 47 pds à 60c	28	20
Charriage	24	75
Bois de service, 4,853 pds à \$20.	97	06
do 78 do \$38.	3	00
do 762 do \$28.	21	34
do 500 do \$26.	13	00
do 13,530 do \$25.	338	25
do 1,657 do \$17.50.	29	00
do 12,573 do \$18.	226	30
do 1,508 do \$30.	45	24
do 452 do \$15.	6	78
do 6,647 do \$17.	113	07
Bois de construction, 32 pds à 30c.	9	60
Chêne, 486 pds à 60c	291	60
Pin, 1,336 pds à 25c.	334	00
do 3,000 do 13c.	390	00
Boîtes et emballage.	8	50
Fret.	41	93
John Bowes, pension, 27 jrs à \$3.50.	94	50
do frais de voyages	100	00
John Devlin, pension, 14½ jrs à \$2.50.	36	25
do frais de voyages et déb.	136	42
A. McMillan, gard. du magas., 12 mois	720	00
C. Munro, pos. d'app. à vap., 7 m. à \$60	420	00
C. MacEvoy, fabric. de gaz, 7 mois à \$50	350	00
Annonces	27	60
Appointements à Ottawa. (B-52)	2,921	42
	18,024	93

**Bureau de poste, etc, Lindsay.**

\$ cts.

Patrick Navin, entreprise	16,497	82
Lever et remplacer les tuyaux d'égout.	230	00
Béton, 14½ vgs à \$8	114	00
Maç. sous le mur de la tour, 18½ vgs à \$5	91	25
Maçonnerie sous l'entrepôt de vérification, 10 vgs 5 pds.	52	77
Excavation pour maçonnerie.	10	00
Fondation pour marches, porte d'entr.		
Blanchissage des murs de l'attique.	49	50
Payé à la corporation pour raccordem. avec l'égout collecteur.	254	00
Installation.	28	00
Modifier l'escalier de l'attique.	1,600	00
Briquetage dans l'allée.	15	00
do à l'angle nord du lot.	281	00
Clôture en planches.	109	00
Cabinet détaché.	265	00
Marches à la véranda de derrière.	198	00
Trottoir granolitique.	15	00
Parement de pavé, 115 pds à \$1.50.	608	85
Trottoir en bois dans l'allée.	172	50
Poser le tuyau principal du gaz.	35	00
Ameubl. et installat. du bur. de poste.	12	00
Mouleurs dans le bureau de poste.	320	00
Installation de la maison de douane.	25	00
do du bur. de rev. de l'intér.	718	00
	375	00

A reporter. 22,076 69

**Bur. de poste, etc., Lindsay—Suite**

\$ cts.

Report	\$	cts.
Report	22,076	69
Puits artésien et pompe.	270	00
Citerne en brique.	210	00
Emplir la citerne d'eau pour épreuve.	10	00
Couvrir 10 châssis avec du fer galvan.	7	00
Poser le tuyau conducteur.	7	50
Faire un charbonnier, etc.	22	00
Pos. le gaz dans l'attiq. et le rez-de-ch.	82	00
	22,685	19
MOINS—Payé avant. \$13,620 00		
Retenue. 1,065 19		
	14,685	19
Payé à Patrick Navin en 1889-90.	8,000	00
E. Wood, app. de chauffage, entreprise	1,549	00
Serpent. de la lat. à la chaud., 42 p. à 15c	6	30
Coudes, 8, \$1.60; homme et aide, 3 jours, \$15.	16	60
Soupape.	2	75
Devants de boîtes aux lettres et serrur., 544 à \$1.94	1,055	36
Boulons et noix, 544 à 3c.	16	32
Boîtes, emballage et fret.	6	57
Tuyau d'ég. dans le rez-de-chaus., entr.	266	00
Coudes et ciment.	2	75
Béton, ½ vg.	2	50
Faire une règle.	0	50
Diverses réparations et changements.	19	50
Main-d'œuvre, 8½ jours à \$2.	17	00
Paillassons, 2, \$9; nattes, 6, \$13.50.	22	50
Persiennes et posage, 15.	60	00
Nattes, 12½ vgs à 90c.; posage et bordure, 80c.	11	83
Tapis, 39 vgs	35	10
Posé avec feutre et confection.	5	40
Pupitres, 5: 1, \$65; 3, \$26; 1, \$20.	163	00
Chaises: 2, \$50; 4, \$16; 6, \$18; 6, \$13.50; 3, \$21; tabourets, 3, \$12.	110	50
Tables: 1, \$7.50; 3, \$31.50.	39	00
Armoires, 3 à \$28.	84	00
Paravent, 1.	8	00
Assort. de toilet et supp., 2 à \$20.50.	41	00
Miroir	5	00
Lanternes en cuivre poli, 2, \$19.20 et \$14.40.	33	60
Pendants de lampe en bronze, 21.	70	20
Consoles en bronze, 12.	34	20
H. Walters, commis des travaux, 10 mois, jusqu'au 31 mars.	750	00
Annonces	47	55
	12,482	03

**Douane, London.**

Balance de \$38,529.94, entreprise.	1,369	94
Nettoyer et agrandir les boîtes de chauffage à vapeur.	50	00
Enlever et reconstruire 3 arches en plâtre.	200	00
Plombage, à l'entreprise.	190	00
Réparations et changements.	434	48
Success. de Geo. F. Durand, archit.—Commis'n, 7½ pour 100 sur \$7,430.78.	557	32
Services, 5 jours à \$10.	50	00
Frais de voyages et déboursés.	61	20
Imprimeur de la reine.	10	46

2,923 40

**Ecole d'infanterie de London.**

\$ cts.

*Hook et Toll.*

Soumission d'après devis.....	74,180 00
do pour murs, 2 briq. d'épais.	2,250 00
Egout de la rue Elizabeth, entreprise.	2,200 00
do supplément.....	40 00
Tuiles de drainage.....	386 00
Travaux supplémentaires à l'égout.....	
Tuiles, 6 pouces, 1,500 pds, à 6c.....	90 00
Main-d'œuv., poser le grav, 360 v.c.	54 00
Excavation, 128 vgs cubes à 25c.....	32 00
Coton pour joints, 167 vgs à 6c.....	10 02
Différence dans les tuiles, 42 p. à 98c	41 16
Charriage de terre, 244 vgs cubes....	48 80
Passage par le bâtiment sud pour l'égout—	
Maçon. de blocaille, 24 cordes à \$20	480 00
Briques posées, 1,735 à \$16.....	27 76
Ciment de Portland, dans l'égout, 43 brls à \$4.50.....	193 50
Béton dans le ciment de Portland, 29 verges à \$8.....	232 00
Charriage, 80 heures \$ 35c.....	28 00
Main-d'œuvre, creuser, 1,088 jours à \$1.80.....	1,958 40
Gardien, 27 jours à \$1.80.....	48 60
Madrier en chêne, 3,168 pds à \$40.....	126 72
Planche de pin, 29 m. pds à \$22.....	638 00
Pilots de cèdre, 193 à \$2.03.....	391 79
Enfoncer des pilots, 193 à \$3.65.....	704 45
Tuiles vernies, 112 pds, T et coudes.	12 32
Tuyau de drainage en fer, 10 pcs, 204 pds à \$1.60.....	326 40
Tuy. d'ég. en fer, 8 pcs, 60 pds à \$1. do 2,087 lbs à 4c.....	60 00
Trappes, plomb, laine, coke, charriage	83 48
Plombiers, tuyau d'égout.....	39 72
20 p. 100 s. les 5 dern. item, \$590.87	81 27
Fumier pour emplier le revêtement.	118 17
Gravier, 30 vgs à \$1.....	5 00
Barres en fer pour escaliers, 24 à 24c	30 00
Trappes, 2 à \$5.75.....	5 76
Tuile vernies, 232 à \$2.10.....	11 50
Trous d'hommes, 2 à \$20.....	487 20
Tés, 6 à \$2.....	40 00
Réducteur, 1.....	12 00
Ciment de Portland, 1½ bri à \$4.20.	1 95

**Jambages de portes en pierre de Credit**

Valley, façade sud.....	360 00
Prolongement, aile de l'est.....	1,106 00
Exhausser les murs.....	1,225 00
Pierre pour dessus de cheminées—	
Pierre de Ohio, 4 pcs, 200 pds carrés	200 00
Echafaud. de la bâtisse, 50 jrs à \$2.	100 00
Aile à la maison de la chaudière—	
Main-d'œuv., creuser, 541 jrs à \$1.80	973 80
Maçon. de blocaille, 1,958 c. à \$22.	430 76
Charriage, 7½ jours, à \$4.....	29 75
Pilots de cèdre, 8 pds, 154 à 75c.....	115 50
do 12 pds, 10 à \$1.20.....	12 00
Enfoncer des pilots, 164 à \$3.25.....	533 00
Planche de chêne, 3,200 pds à \$40....	128 00
Planche de pin, 3,200 pds à \$22.....	253 00
Ciment de Portland et béton dans les murs, 256 brls à \$4.50.....	1,152 00
Grav. autour des murs, 57 c. à \$3.50.	199 50
Plinthe de Credit Valley, 8½ p. c. à \$3	26 25
Goudron et poix, assises du soubassement, 58'8 verges carrés à 35c....	20 57
Brique réfract. pour chem., 220 à 7c.	15 40
Briq. posée dans le ciment, 3,744 à 2c	74 88
Ciment d'argile réfract., 2,191 lbs à 2c	43 82

A reporter

92,480 45

**Ecole d'infanterie, London—Suite.**

\$ cts.

Report..... 92,480 45

*Hook et Toll—*

Allonger la cheminée, 8,250 briques à \$22.....	181 50
Blocaille, degrés supplémentaire, 2'96 cordes.....	26 64
Plâtrage, 21 vgs à 35c.....	7 35
Chevrans et planches, 240 pieds carrés à \$10.....	24 00
Tuyaux en fer, Stevens et Burns (sans pièces justificatives).....	35 68
Faitières, 71 pds lin. à 8c.....	5 68
Toit. en tôle galvanisée, 242 pds à 15c	36 30
Cordon, 2 carrés à \$3.....	6 00
Corniche, 20 pds lin. à 50c.....	10 00
Feutre sous la tôle galvanisée, 4'84 carrés à \$1.....	4 83
Béton dans le puisard, 3½ vgs c. à \$7	25 67
Gravier sous le plancher, 5½ v.c. à \$1	5 66
Tuile, 159 pds lin. à 5c.....	7 95
Tuile vernies, 20 pds lin. à 7c.....	1 40
Maçon. en blocaille, ⅞ de cord. à \$9	7 20
Ciment de Portland, 2 brls à \$4.50.	9 00
Margelle pour puisard, 6¼ p.c. à \$1..	6 25
Grillage en fer forgé, 23 lbs à 10c....	2 30
Tuyaux en fer, 8 pcs, 18 pds à \$1.....	18 00
Spécial, 8x8 pcs plomb et noquets.	21 08
Posage de tuyaux et charriage.....	9 50
20 pour 100 sur \$48.58, 3 dern. item.	9 71
Creuser un puisard, 190 hrs à 18c....	34 20
Faire do 34 do 7c.....	23 80
Charriage, 1 jour.....	3 50
1,080 briques à \$15.....	16 20
Niveler les terrains.....	2,820 00
Conduites supplément pour la vapeur.	1,246 00
Paver les drains de la cour.....	106 80
Trous d'hommes dans l'égout principal	50 00
Déplacer la conduite dans l'aile est....	362 00
Enlever l'extrémité N. de paille E. pour agrandissement.....	64 05
Maçons, 183 heures à 35c.....	32 60
Journaliers, 163 heures à 20c.....	10 25
Charpentiers, 41 heures à 25c.....	15 00
Mortier.....	
Pierre suppl. p. seuils de portes, façade s. Pierre de Credit Valley, 23½ p. cub. à \$2.50.....	58 33
Renforcer les toits—	
Bois pour tirants, 1,080 pds à \$16..	17 28
Bois pour pannes, 580 pds à \$20.....	11 60
Charpentiers, 90 heures à 25c.....	22 50
Clous, 90 lbs. à 4c.....	3 60
Briquetages supplémentaire pour arches d'entrée—	
Brique rouge pressée pour arches....	30 20
Feutre sur plafond, 92 vgs à 10c.....	9 20
Voliges et plâtrage sur fil métal-lique, 9,441 vgs à 5c.....	472 05
Plombage supplémentaire.....	121 71
Finir les mansarde du logement du commandant.....	325 00
Raccourc. les cadres des soubass. 8 hrs	2 00
Sup. sur segments, 16 pds à \$2.50....	40 00
Cadr. p. trous d'hommes au toit, 13 à \$3	39 00
Crampons pour lattage métallique....	47 70
Porte suppl. dans l'antichamb., f. sud.	13 50
Conduite suppl. dans le logem. S.M., 2	2 00
Poussées, façade sud, 6 à \$10.....	60 00
Escaliers à l'intérieur—	
Pierre de C. V., posée, 4½ p. c. à \$2.50	86 87
4 piliers: blocaille, 72 pds. c. à \$16.	11 52
Tuyau en fer, 8 pds.....	4 40

A reporter

99,105 01

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—363

<b>Ecole d'infanterie, London—Suite</b>	\$	cts.	<b>Bureau de poste de Napanee.</b>	\$	cts.
Report .....	99,105	01	<i>Compte de Geo. Newlands.</i>		
Travail supplémentaire : 4 portes à l'arche d'entrée .....	12	00	Entreprise .....	25,350	00
Prolongement des principaux tuyaux à l'eau pour borne-fontaine—			Appareil de chauffage .....	2,000	00
Pos. de tuyau en fer, 6 pcs, 64 p. à \$1	64	00	Imitation après peinture, 850 vgs à 30c .....	255	00
do 4 pcs, 70½ p. à 70c.	49	35	Bois, 7,650 pds à 3c. ....	229	50
Réducteurs, 5, et spécial .....	18	75	Charpentiers .....	138	50
Marches d'entrée sur la façade—			Marches extér. pour boîte aux lettres ..	57	00
6 de 3, à \$6 .....	36	00	Boîte aux lettres .....	125	00
C. de la m.-cour. en fer en arr., pierre	13	80	Installation des douanes .....	350	00
M.-cour., m.-d'ouv., ciment, peint.	11	20	Changements, bur. de l'inspect. du gaz	80	00
Enlever et poser des échafaudages pour réparer les murs .....	176	00	Meubles do .....	98	00
Chauffage de la bâtisse—			Installation du bureau de poste .....	2,000	00
Houille, 25½ tonnes à \$6.50 .....	165	75	Doublage en terre cuite .....	1,100	00
Pierre taillée contin. sur le côté ouest à l'extrém. N. de la faç. et la tour—			Seuil de châss. en p., 4, porte et cad. 1	209	00
Taillage de pierre, 597 pds à 30c.	179	10	Corniches en stuc dans le bur. de poste	200	00
do tour, 22 pds à \$1.	22	00	Appareils à gaz .....	169	00
Nivellement du mur ouest sur le côté nord .....	16	80	Meubles, bureau de poste .....	147	00
Arches au-d. de l'entr. princ., b. rouge.	12	00	do revenu de l'intérieur .....	85	00
Plombage supplémentaire .....	546	20	Pierre de taille, ciselée au lieu de jointoyée 4,467 pds carrés, 20c. ....	893	40
Bassins vernissés dans la chambre des hommes, 23 .....	460	00	Nattes en fil de fer, 2 .....	12	00
Robinets d'arrêt et appareils, 22 à \$2.	46	00	Corniches au portique, 56 p. lin. à 50c.	28	00
Bassins vernissés au lieu de poterie, 11 .....	88	00	Mouleurs en stuc, 600 pds lin. à 50c.	36	00
20 pour 100 sur \$1,564.00 .....	312	80	Main-d'œuvre pour poser les tuiles, 107 heures à 18c .....	19	26
Ouvrage supplém. sur plombage .....	38	35	Maçon, 5 heures, \$1.88 ; sable, 20c. ; ciment, \$2 .....	4	08
Gardien, 2 mois .....	80	00	Main-d'œuvre et matériaux pour reconstruire le vieux mur .....	20	00
do 17 s. à \$20, soin de la bâtisse.	340	00	Tuiles, 316 pds lin. à 4c .....	12	64
Tablettes, garde-robis, armoires, accessoires .....	1,009	33	Creuser et poser un tuyau d'égout de 4 pcs, 164 pds lin. ....	98	40
Charp., chambre de bains des hommes.	71	97	Remplacer un tuyau d'égout de 6 pcs par un de 4 pcs, 122 pds lin. à 6c ..	7	32
Fondations pour fourneaux .....	53	38	Plâtrer la garde-manger .....	7	20
Latrines temporaires .....	55	00	Tuyaux ventilateurs .....	2	50
Divers .....	84	08	Cimenter les châssis de la tour et les encadrements .....	25	02
Déductions pour ouvr. non terminés—	103,066	87	Moulures dans les chapér., 46½ jrs à \$4	186	00
Excavation, 900 vgs. à 15c. \$135 00			Aiguiser les outils .....	3	50
Egout, 110 vgs. à \$1.10. ....	121	00	Rajust. les march. de p., 16 hrs à 37½c.	6	00
	256	00	Fenêtres en pente .....	30	50
	102,810	87	Tuyau en fer, 35 pds à 75c .....	26	60
MOINS—Paiements antérieurs.	99,810	00	Gazonner le boulevard—		
			Main-d'œuvre, 304 hrs à 17½ .....	53	20
Payé à Hook et Toll en 1889-90. ....	3,000	87	Privilege de raser le gazon .....	10	00
Encais. une pompe pour envoi .....	2	30	Argile, 21 charges à 60c .....	12	60
Evier dans la cuis. du capit. Wadmore.	18	05	Engrais, 5 charges à 60c. ....	3	00
Bâtim. pour la houille, par arrangem.	999	00	Gazon .....	14	40
Chang. dans la déch. de l'égout do	33	40	Préparation pour pavé granolitique—		
Ascenseur en fer .....	100	00	Main-d'œuvre, 192½ hrs à 17½c. ....	33	69
Vitrex 48 carreaux .....	21	65	Parent, 282 pds lin. à \$1.25 .....	352	50
Succ. de feu G. F. Durand, architecte, commission, 7½ pour 100 sur \$2,407.72	180	57	Fondation, 105 heures à 17½c .....	18	38
Services, 2 jours .....	20	00	Maçon, 11½ jours à \$3.75 .....	42	19
Frais de voyage et déboursés .....	29	10	Main-d'œuvre, 185 heures à 17½c. ....	32	38
Commis surnuméraire .....	3,464	27	Sable, 9 charges .....	9	00
			Plaç. en fer pour trav., 1,204 lbs à 4c	48	16
<b>Bureau de poste de London.</b>	7,869	21	Pavage granolitique .....	1,509	55
			Plancher supplémentaire en tuile .....	65	55
Persiennes pour fenêtres en pente .....	5	25	Bronzer les tuyaux à eau chaude .....	55	18
Changer les radiateurs, par arrangem.	5	00	Plombage et appareils à gaz supplém.	156	73
Réparations, par arrangem. ....	27	00	Charpenterie .....	976	12
Peinture do .....	20	00		37,404	05
Réparations et changements .....	65	26	MOINS—Paiements antérieurs .....	26,320	00
Appareils à vapeur .....	44	25			
Plombage, \$11.55 ; horloge, 1, \$12. ....	23	55	Payé à Geo. Newlands en 1889-90. ....	11,084	05
Succ. de feu G. F. Durand, architecte, commission, 7½ pour 100 sur \$1,556.96	116	77	Dev. de b. aux lett. et serr., 610 à \$1.94	1,183	40
Annonces .....	81	80	Boulons et noix, 610 à 3c. ....	18	30
	388	88	Boîtes, fret et emballage .....	6	59
			Tabouret, \$4 ; chaises, \$8 ; table, \$7.	19	00
			Horloge-calendrier .....	25	00
			A reporter .....	12,336	34

<b>Bureau de poste, Napanee—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Imprim. de l'Etat. Ottawa—Suite</b>		\$ cts.	
Report .....		12,336 34	Report.....		12,541 97	
<i>Compte de Geo. Newlands—Suite.</i>			Téléphones et appareils, 2.....			252 50
Paillason.....		8 00	Electricien, 10 jours à \$3.....		30 00	
Natte, 10 vgs. à 65c.....		6 50	Boîtes en fer, 2.....		5 00	
Tapis, 36 vgs. à \$1.....		36 00	Boutons électriques en bois de rose.....		0 80	
Pupitre et chaises de bureau.....		30 50	Batteries améliorées de Law, 2.....		3 00	
Nettoyage de l'édifice, 34 jours à 75c.....		25 50	Cloches magnétiques, 2.....		16 00	
Photographie de l'édifice.....		5 00	Insulateur, \$9.60; fil métal., \$4.50.....		14 10	
Cadran de la tour, d'après arrangem.....		1,975 00	Connexion de téléphone.....		3 50	
Main-d'œuvre, 2 jours, \$3; gazon, \$2.....		5 00	Liens en fer, 4.....		4 90	
James E. Herring, 5 mois, jusqu'au 31 octobre 1889.....		375 00	Boyau, 200 pieds à 80c.....		160 00	
Appointements à Ottawa.....(B—52)		1,481 42	Tuyaux d'emb. et d'accouplement.....		7 50	
			Bois de service, 1,500 pieds.....		58 25	
			Trappes 2.....		300 00	
			Receveurs, 2.....		24 00	
		16,284 26	Registre de presse, 1, 5 pouces.....		135 00	
<b>Imprimerie de l'Etat, Ottawa.</b>			Serrures.....		2 58	
John E. Askwith, estimation jusqu'au 12 août 1889—			Pierres à aiguiser, 2.....		4 25	
Contrat principal.....		94,000 00	Maçonnerie.....		17 92	
Moins ce qui reste à faire.....		4,023 00	Souppapes Jenkins.....		11 86	
			Grillage, 1,572 lbs. à 3c.....		47 16	
		89,977 00	Forgeage, \$75.2; quincail, \$716.....		82 16	
Substituer le terra-cotta pour de la brique ordinaire.....		1,725 00	Courroies et anneaux, 12.....		4 20	
Placer en position une cheminée en fer Solives en fer.....		220 00	Courroies.....		1 20	
Excav. dans le roc, 3,373 vgs. c. à \$1.50.....		835 00	Horloges, 3, \$60; 3, \$22.50; 1, \$55.....		137 50	
Excavation dans la terre et le roc, 292 verges cubes à \$1.....		5,059 50	Pupitres, 1, \$40; 1, \$80; 2, \$70; 1, \$38; 1, \$65.....		293 00	
Excavation d'égoût dans le roc, 292 vgs. cubes à \$3.....		495 00	Armoire, 1.....		35 00	
Extens. de la mais. de la chaud. et voûte Ascenseur et urinoirs.....		876 00	Tables, 2, \$14; 1, \$6.....		20 00	
Tuyaux de tranchée, 113 pds lin. à \$40.....		7,400 00	Chaises, 11, \$48.85; tabourets, 2, \$5.....		53 85	
Planchers granol., 13,785 pds c. à 40c.....		5,500 00	Tapis, 108 vgs.....		111 20	
Lits pour machine.....		226 00	Nattes, 4.....		11 75	
Escaliers pour les ouvriers, 2.....		5,514 00	Couvrir les tuyaux à vapeur—			
Escalier principal, en fer.....		715 00	Ciment de plâtre d'asbeste, 70 brls à \$3.50.....		245 00	
Fret pour élévateurs et machines.....		2,100 00	Vernis, 10 brls à \$6.....		60 00	
Relever le toit pour 2 ascenseurs.....		1,900 00	Tissu métallique, 82 vgs à 25c.....		20 50	
Remplissage des arches.....		6,600 00	Feutre, 1,018 pds car. à 7c.....		71 26	
Soliveaux en fer au-dessus des châssis.....		500 00	Papier d'asbeste, 175 lbs à 15c.....		26 25	
Colonnes en fer et plaques.....		605 00	Grosse toile, 190 vgs à 20c.....		38 00	
Tuiles, 9 pouces, 150 à 95.....		530 00	Ficelle de voilier, 22 lbs à 28c.....		6 16	
Couverture granolitique, 226 pieds car. à 50c.....		142 50	Papier-feutre, 110 lbs à 3c.....		3 00	
Plancher granolitique, chambre de la machine, 1,336 pds car. à 40c.....		113 00	Fret et charriage.....		39 85	
Cloisons vitrées.....		534 40	Contremaître, 40 jours à \$3.50.....		140 00	
Excavation dans le roc.....		600 00	Plâtriers, 293 à \$2.50.....		732 50	
		700 00	Voiliers, 21 jours à \$3.....		63 00	
		133,452 40	Pension des hommes, 302 jours à 50c.....		151 00	
Mons excav. dans l'emp. original, bassin du canal...\$ 1,000 00			H. L. Pinard, commis des travaux, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		1,080 00	
Payé antérieurement.....		123,730 00	Appointements à Ottawa.....(B—52)		6,042 19	
		124,730 00	A compte de l'estimation finale.....		11,597 60	
D. O'Connor, frais judiciaires.....		8,722 40	<b>Ottawa—Ascenseur dans le bloc ouest.</b>		34,706 48	
Poser les tuyaux à gaz, d'après arrang. Détaillé sous Edifices à Ottawa—		98 65	Reconstruction, d'après arrangement.....		1,275 00	
Réparat., personnel du méc. (B—384)		1,250 00	<b>Ottawa—Renouv.—Fenêtres en pente à la ch. des communes.</b>			
Piles volt. A. et P.....		958 72	Travaux à l'entreprise.....		1,950 00	
Fontes.....		46 25	Supplémentaire—			
Poinçons, 1 jeu.....		506 55	Noquets de cuivre, 991 pds car. à 43c.....		426 13	
Terrain exproprié pour l'égoût.....		17 20	Faïtières, 24 pieds car. à \$1.....		24 00	
Câble d'ascenseur, 60 pieds à 72c.; 50 à 60c.....		816 00	Corniche, 100 pieds car. à \$2.40.....		250 00	
Poulies, 4.....		73 20	Fenêtre en pente, 1.....		390 00	
Indicateurs, 9.....		3 20			3,040 13	
Boutons électriques, 12.....		45 00	<b>Ottawa—Toit en cuivre, ouest de l'entrée principale.</b>			
		4 80	Travaux à l'entreprise.....		3,000 00	
A reporter.....		12,541 97				

Ottawa—Nouvelle route au ministère des finances.		\$	cts.	Bur. de poste de Peterboro'—Suite		\$	cts.	
Goldie et McCulloch—				A reporter.....		1,857	00	
Compte de \$29,750, entreprise.....		28,850	00	Soliveaux, 1,720 pieds.....		22	50	
Pierre calcaire, 39 toises.....		185	00	Charpentier, 7 jours à \$2.25; 10½ à \$2.		36	75	
Maçons et tailleurs de pierre, 4,124 heures à 36c.....		1,484	64	Main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25.....		5	38	
Main-d'œuvre, 5,331 heures à 18c.....		959	58	Boulons, noix et caevelles, 86 lbs à 9c.		7	74	
Cheval et voiture, 932 heures à 25c.....		233	00	Peinture, \$3; forgeage, \$2.76.....		5	76	
Charges de gravier, 56 à \$1.50.....		84	00	Quincail., \$1.37; charriage, 75.....		2	12	
Charges de sable, 90 à 20c.....		18	00	Boyau en ca., 100 pds \$12; lance, \$1.		13	00	
Charges de sable fin, 20 à \$1.10.....		22	00	Poulie et poids, entrée principale.....		3	00	
Enduit de Nepean, 42 vgs. c. à \$4.30		180	60	<b>Bureau de poste de Port-Arthur, etc.</b>		1,953	25	
Pierre calcaire, 40 vgs. c. à \$1.50.....		60	00	Pupitre, \$20; chaise, \$7.50.....		27	50	
Ciment de Portland, 12 brls. à \$3.80.		45	60	Poêle à charbon et tuyau.....		25	00	
do 356 do \$3.78.		1,345	70	Ecriture pour porte, \$5; lavabo, \$6....		13	00	
Fer, 1,000 lbs à \$3.25.....		32	50	Boîte à charbon et baquet.....		4	00	
Briques 1,800 à \$1.10.....		19	80	Casier.....		5	00	
Briques réfractaires, 14,800 à \$3.20.		550	56	Armoire, \$12; paillason, \$2.....		14	00	
Planches, 1,300 pieds.....		13	00	Supp. de presse à cop., \$4; croch., \$1.50		5	50	
J. et J. Taylor—							94	00
Services, 4 jours à \$10.....		40	00	<b>Bureau de poste de Prescott, etc.</b>				
Voyage et déboursé.....		79	00	Ward, Cairns et Steele, entreprise....		19,210	00	
A. Gobeil, subsistance, 2 jours.....		7	00	do additionnel—				
do voyage et déboursés.....		24	25	Tablettes, douane, 26 pieds linéaires		11	96	
Gardien de nuit, 75 nuits à \$1.55.....		112	50	Gouttière, latrines, 26 pieds lin. à		2	40	
Appointements à Ottawa..... (B—52).		1,464	17	20c.....		1	85	
Annonces.....		198	60	Ecran en cuivre, comptoir p. douane		110	00	
		36,009	50	Pavage granolithique.....		615	24	
<b>Bureau de poste de Pembroke.</b>				Installation, revenu de l'intérieur...		1,451	00	
Munro, Beatty et Grieve, entreprise..		16,700	00	Voûte et garnitures, douane.....		850	00	
do supplément—				Latrines et évier, revenu de l'inté-		210	00	
Excavation dans le mur de l'est, 44½		22	22	rieur.....		1,876	00	
verges cub. à 50c.....		281	50	Appareils, bureau de poste...		764	00	
Maçonnerie, 29½ vgs. cub. à \$9.50.....		334	87	Citernes et réservoirs.....		1,000	00	
Mur de soutènement, 35½ verges cub. à		12	00	Voûte, 2, bureau de poste, 1, revenu		660	00	
\$9.50.....		65	00	de l'intérieur.....		3,682	00	
Base dans le soubassement, 150 pds à 8c.		45	00	Voûte, portes et perrons, douanes...		276	50	
Remplissage, 150 verges cub. à 50c.....		15	00	Additions et changements.....		670	00	
Portes pour porches.....		15	00	Ciment de Portland, 79 brls à \$3.50.		31,390	95	
Rondelles des colonnes en fer, etc.....		40	00	Egout jusqu'à la rivière.....				
Bois de construction, 1,000 pieds.....		4	00	Divers paiements.....\$ 6,840 00				
Portes et cadres, 3.....		70	00	Moins, 64½ brls. de chaux 64 50				
Changer les trappes.....		70	00	Payé en 1890-91..... 14,806 45		21,710	95	
Vitres, 226 pieds à 30c., \$67.80, fret,		70	00					
\$2.20.....		10	00	A compte d'appareils de chauffage....		9,680	00	
Posage de 1,000 briques.....		8	00	Boulons et noix, \$1.20; frais de p., 12c		880	00	
Mèche et outillage.....		70	00	D. Barr, commis des travaux, 11 mois,		1	32	
Charpentier, 23 jours \$2.60.....		5	00	jusqu'au 31 mai.....		825	00	
Taillieur de pierre, 1½ jour.....		47	00	D. Barr, voyage.....		3	00	
Main-d'œuvre, 37½ jours.....		5	00	Announce.....		105	34	
J. L. Morris, arpenteur.....		900	00			11,494	66	
do commis des travaux, 12		7	00	<b>Bureau de poste de St-Thomas.</b>				
mois, jusqu'an 30 juin.....		8	00	Diverses améliorations et réparations..		37	32	
J. W. H. Watts, subsistance.....		70	00	Cabinet.....		35	00	
do voyage et déboursés.....		70	00	Bois de service, 1,208 pieds.....		31	41	
Annonces.....		70	30	Quincaille.....		5	85	
Moins—Payé avant..... \$6,280 00		18,734	89	Charpentier, 28½ jours à \$2.75; 6½ à		94	63	
do en 1890-91. 484 59		6,764	59	\$2.50.....		99	75	
		11,970	30	Parentement en pierre, 75 pds à \$1.33...		12	00	
<b>Douane de Peterboro'.</b>				Main-d'œuvre, poser 75 pds de m. en p		1	80	
Emplacement, E. Phelan.....		2,000	00	Forer des trous, 9 heures à 30c.....		7	50	
E. A. Peck, frais judiciaires.....		13	05	Racinaux, 10 à 85c.....				
		2,013	05					
<b>Bureau de poste de Peterboro'.</b>				A reporter.....		325	25	
Cadran de la tour, à l'entreprise.....		1,850	00	A reporter.....				
Plancher, 350 pieds à \$20.....		7	00					
		1,857	00					

<b>Bur. de poste. St-Thomas—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Bur. de poste de Stratford—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	325 26	Report.....	2,951 50
Ajuster et huiler le devant d'un casier.....	12 11	Changer les portes, 3 jours à \$3. ....	9 00
Clôture en fer, 72 pds à \$2.85.....	205 20	Bois de service et moulures.....	1 00
Barrière, \$10; poteaux, 2, \$12.....	22 00	Porte en noyer, 1.....	8 00
Peinturer une clôture.....	10 00	Changer les cloisons, 4 jours à \$3.....	12 00
Briques, 12,000, et posage à \$14.....	168 00	Pin, 200 pds à \$3.50.....	7 00
Plaque en fer, 32 pds à 50.....	16 00	A. Kilburn, architecte, commission, 5 pour 100 sur \$3,241.50.....	162 05
Plâtrer une cheminée et plafond.....	17 50		
Ventilateurs en fer, 2.....	9 00		3,150 55
Portes en frêne, 21, \$5; cim., 2 brls, \$10.....	15 00		
Ouvrage en pierre, $\frac{3}{4}$ corde.....	9 00	<b>Edifices fédéraux de Toronto.</b>	
Excavat. \$2; réparer la toiture, \$50.....	7 00	<i>Bureau de poste.</i>	
Borne-f. brevetée, \$4; latrines, 6, \$66.....	70 00	Plombage et matériaux à gaz.....	125 52
Urinoirs (impérial), 4.....	26 00	Homme et aide, 196 heures à 50c.....	98 00
Peint., \$7.85; posage de béton, \$11.....	18 85	Divers matériaux.....	70 65
Matériau de plombier.....	215 48	Charpentier, 437 heures à 35c.....	152 95
Plombier et aide, 489 heures à 40c.....	195 60	Peinturer.....	29 20
Main-d'œuvre, 130 heures à 20c.....	26 00	Rideaux, 11, \$25.80; vitrage, \$3.50.....	29 30
Charpentier, 119 heures à 30.....	35 70	Echelle brevetée de sauvetage.....	90 00
C. Horton, architecte, commiss., 7 $\frac{1}{2}$ . pour 100 sur \$1,391.48.....	104 33	Ebéniste, 2 chaises.....	18 00
		Tapis, 47 vgs à 68 $\frac{1}{2}$ c.; confection, \$3.29.....	35 48
<b>Bureau de poste de Strathroy,</b>	1,508 03	Serrures Yale, 84 à \$1.20.....	100 80
Lewis et Cluff, à compte de \$14,475, d'entreprise.....	10,100 00	D. B. Dick, architecte— Compte certifié, 13.....	13 00
Succession de Geo. F. Durand, archi- tecte, commiss., 3 p. 100 sur \$10,007..	300 21	Faire des rapports.....	30 00
Services, 4 jours, \$40; voyage, \$6.....	46 00	Commission, 7 $\frac{1}{2}$ p. 100 sur \$2,685.37	201 37
Jno. H. McIntosh, commis des tra- vaux, 8 $\frac{1}{2}$ mois, jusqu'au 31 mai.....	637 50		
Imprimeur de la reine.....	21 67	<i>Aide au bureau du receveur général.</i>	
Annonces.....	297 60	R. C. Windeyer, architecte, commis- sion, 7 $\frac{1}{2}$ pour 100 sur \$1,110.32.....	83 27
	11,402 98		
<b>Bureau de poste de Stratford.</b>		<i>Douane.</i>	
Ouvrage à l'entreprise.....	2,205 00	Réparer le toit.....	26 90
Diverses réparations et améliorations..	16 50	do la clochette électrique.....	20 00
Badigeonner des chambres, 2.....	2 00		
Papier à tenture, 43 rouleaux à 25c.....	10 75	<i>Entrepôt de vérification.</i>	
Bordure, 63 $\frac{1}{2}$ vgs à 6c.....	3 87	Réparer le toit et la fenêtre en pente..	34 82
Poser 43 rouleaux à 12 $\frac{1}{2}$ c.....	5 38	do la chaudière.....	28 00
Vernissage et peinture.....	9 50		1,187 26
Réparer le toit.....	40 00	<b>Entrepôt de vérification de Toronto, expropriation de lots de grève.</b>	
Latrines, 4.....	145 00	Jugement de la cour d'échiquier—	
Tuyau de ventilation, 50 pds.....	25 00	Principal.....	35,564 37
do d'alimentation, 65 pds.....	15 00	Intérêt, 16 mai 1889 au 20 janvier 1890.....	1,446 28
Ascens. en fer, \$65; temps de l'homme, 6 jours, \$20.....	85 00		37,010 65
Chaux, 25 boiss., \$5; poil, 2 boiss., \$1.....	6 00	MOINS—A être payé.....	3,177 68
Sable, 4 vgs à 80c.....	3 20		33,832 97
Lattes, 33 paquets à 25c.....	8 25	J. A. Macdonell, frais judiciaires.....	928 40
Clous, 41 lbs à 5c.....	2 05	P. Long-Innis, plans et estimations..	192 88
Plâtrier, 10 jours à \$2.50.....	25 00	Timbres judiciaires.....	1 30
Main-d'œuvre, 7 jours à \$1.50.....	10 50		34,955 55
Peinturer, 900 vgs à 15c.....	135 00	<b>Dépenses de l'entrepôt de vérification de Toronto.</b>	
do 75 vgs à 20c.....	15 00	Construire un appentis.....	133 00
do d'écriteaux, 2.....	3 00	Réparer l'ascenseur.....	8 90
Remplacement, 44 pds à 50c.....	22 00	Forer des plong. en cuivre, 14 $\frac{1}{2}$ hrs à 50c	7 10
Plinthe double, 88 pds.....	4 40	Tiges de piston en cuivre, 9 lbs à 35c...	3 15
Chambranle de porte.....	1 00		152 15
Voliges, 10 pds.....	2 00		
Persiennes, 2 paires.....	8 00		
Allège de fenêtre, 1.....	1 50		
Clous, 75c.; main-d'œ., 23 $\frac{1}{2}$ hrs, \$5.85.....	6 60		
Jointoyage de maçonnerie en pierre et en briques, 10 jours à \$3.....	30 00		
Ciment et sable.....	10 00		
Assourdissement, 220 vgs à 10c.....	22 00		
Pentures à ressort, 1 jeu.....	15 00		
Garde-corps et poteaux, \$4; châssis, \$11.....	15 00		
Tambour, \$32; tables, 3, \$11.....	43 00		
	2,951 50		
A reporter.....	2,951 50		

<b>Abri des immigrants, Toronto.</b>	\$ cts.	<b>Bur. de poste de Trenton—Suite.</b>	\$ cts.
<i>Réparer la clôture.</i>		Report.....	32,392 87
Main-d'œuvre, 8 jours à \$1.50; clous, 60 lbs à 5c. ....	15 00	Walter Alford, supplémentaire— <i>Suite.</i>	
Egout, 207 vgs à \$3.60 .....	745 20	Jambages, 57 à \$2.50 .....	142 50
Briq, 1,000, \$9; ciment, 2 brls., \$6.50 .....	15 50	Allèges de châssis, 23 $\frac{1}{2}$ pds. ....	28 50
Raccords, 3, \$18; tuyaux, 4, \$1.26 .....	19 26	Temps, 14 jours à \$1.70 .....	23 80
Sommets en fer, 2 .....	5 50	Posage, 91 $\frac{1}{2}$ heures à 40c .....	36 60
Briquetier, 9 heures à 45c .....	4 05	Temps, 5 jours à \$4 .....	20 00
Main-d'œuvre, 18 heures à 17c .....	3 06	Pavage en blocs, 214 vgs à \$1.25 .....	267 50
Sable, 1 charge .....	1 50	Parement, 190 pds lin. à 40c .....	76 00
Bois de service et poteaux de cèdre .....	10 14	Clôture .....	212 00
Réparer les latrines et nettoiy. l'égout. ....	33 05	Voyage et déboursés .....	20 00
D. B. Dick, architecte—		Lucarnes, 2 .....	30 00
Commission, 7 $\frac{1}{2}$ pour 100 sur \$794.07 .....	59 55	Corniche en plâtre dans la tour .....	15 00
Visiter les édifices .....	3 00		
Badigeonnage, 6,302 vgs à 2 .....	126 04		
Nettoyage .....	18 00	Payé antérieurement .....	33,264 77
Nettoyer les châssis .....	6 00		22,570 00
	1,064 85	Payé à Walter Alford en 1889-90 .....	10,694 77
<b>Bureau de poste de Toronto.</b>		Installation, douane, entreprise .....	450 00
<i>Travaux d'assainissement.</i>		Serrures et devants de boîtes aux lettres, 330 à \$1.94 .....	640 20
Plancher granolitique, entreprise .....	152 25	Petits boulong et noix, 330 à 3c. ....	9 90
Plomberie, entreprise .....	3,843 96	Fret, boîtes et emballage .....	3 95
Bancs, 8 à 60c.; 12 à 65 .....	12 60	Contre-portes, 2, entreprise .....	88 00
Bourrer un sofa et une chaise .....	37 00	Instruire le gardien sur l'appareil de chauffage, 8 jours à \$4 .....	40 00
Revitrer 22 fenêtres .....	29 70	Voyage et déboursés .....	15 20
Peinturer et lettrier .....	19 65	Epreuves photographiques, 6 .....	2 10
Ajustages à l'ascenseur, 6 heures à 40c. ....	2 40	Tapis, 18 vgs à 85c .....	15 30
Barres de grille, 417 lbs à 3c .....	13 55	Coudre du tapis, \$1.25; feutre, 60c. ....	1 85
Divers matériaux .....	95 53	Natte, 31 vgs, \$15.50; natte en caoutchouc, \$5 .....	20 50
Temps, 56 $\frac{1}{2}$ hrs à 50c.; 298 hrs à 35c. ....	132 55	Poser les châssis doubles .....	8 00
Brosses, 2, \$3.30; poteaux, 15c. ....	3 45	Paniers à lettres, 3 .....	3 75
D. B. Dick, architecte—		Armoire, \$3.25; lampes, 2 \$1.75 .....	5 00
Commission, 7 $\frac{1}{2}$ p. 100 sur \$4,213.69. ....	316 00	Escabeau .....	2 50
Voyage et déboursés .....	21 00	Chaises, 2, \$24; 6, \$10.50 .....	34 50
Certifier des comptes, 23 .....	23 00	Bancs, 6, \$5.70; table, \$5 .....	11 70
	4,702 64	Pupitre, 2 .....	150 00
<b>Bureau de poste de Trenton.</b>		Ressort Norton, 1 .....	8 50
Walter Alford, entreprise .....	22,950 00	Verre, 5 vitres .....	4 25
Walter Alford, supplémentaire—		Houille, 1 tonneau .....	6 00
Excavation, fondation supplémen- taire, 130 vgs à 40c. ....	52 00	Geo. Crowe, C. des T., 3 mois, jusqu'au 30 juin .....	225 00
Pierre pour fondation, 130 perches à \$2.75 .....	357 50		12,440 97
Maçonnerie brute dans le mur, 23c pds carrés à 35c .....	80 50	<b>Bureau de poste de Walkerton.</b>	
Ouvrage en pierre au-dessous des escaliers, 48 perches à \$2 .....	96 00	Emplacement, Malcolm McLean .....	1,491 00
Remplir de ciment, 150 vgs à 60c. ....	90 00	A. B. Klein, C.R., frais judiciaires .....	35 70
Construire une tour .....	4,750 00	Arpentage et dessins .....	45 75
do un égout .....	350 00	Imprimeur de la reine .....	37 39
Installation, bureau de poste .....	975 00		1,609 84
Appareils de chauffage .....	1,950 00	<b>Bureau de poste de Windsor.</b>	
Installation, revenu de l'intérieur .....	320 00	Réparer le toit .....	20 00
Maçons, 20 jours à \$3.50 .....	70 00	Coffre de sûreté .....	101 00
Main-d'œuvre, 22 jours à \$2 .....	44 00	Travaux, entreprise .....	8 00
Cheval et homme, 5 $\frac{1}{2}$ jours à \$3.50. ....	19 25	Vitrer 4 fenêtres .....	10 00
Jointoyer la maç. brute, 5 vgs à \$6 .....	30 00	Plompage et réparer le gaz .....	37 54
Ciment de Portland, $\frac{1}{4}$ baril .....	2 00	Diverses réparations .....	8 75
Chaux, 30 boiss., \$7.50; sable, 10 vgs à \$7.50 .....	15 00	Charriage .....	5 63
Cadres de châssis et porte, 6 .....	40 00		190 92
Ajuster des cadres, etc. ....	22 00	<b>Edifices publics, Manitoba.</b>	
Retoucher les pierres de l'arche, 6 à \$2.25 .....	21 00	Bureau de poste de Brandon .....	18,943 55
Cordon, 60 pds à \$1 .....	60 00	Pénitencier de la Montagne-de-Pierre .....	18,999 61
do 38 $\frac{1}{2}$ pds à \$2.25 .....	86 62	Bureau de poste de Winnipeg .....	2,512 38
Revêtement en pierre, 20 p. c. à 60c. ....	12 00		40,455 54
A reporter .....	32,392 87		

<b>Bureau de poste de Brandon.</b>		\$	cts.	<b>Pénitencier de la Montagne de Pierre—Fin.</b>		\$	cts.
John Hanbury, estim. jusq. 30 juin 1890, à compte d'une entrep. de \$31,500...		17,590	00	Report.....		9,834	91
F. J. Chubb, commis des travaux, du 22 juillet au 30 juin à \$75.....	851	00		Briques, 16,000 à \$14.50.....		232	00
J. H. Brownlee, arpentage, 1 jour.....	10	00		Tuyaux en fer, 352 pds.....		136	70
W. A. McDonald, services profess.....	2	00		Pierre de base, 48 pds lin. à \$1.25.....		60	00
W. R. Marshall, architecte—				Seuils en pierre, 6 à \$1.50.....		9	00
Commission, 2½ pour 100 sur \$17,903	447	00		Matériaux pour peintres.....		220	21
Annonces.....	43	55		Barres de grille, 1,035 lbs à 5c.....		51	75
				Tubes pour chaudières, 756 lbs à 10c..		143	64
		18,943	55	Ferronnerie.....		227	98
<b>Pénitencier de la Montagne de Pierre.</b>				Avoine, 500 boisseaux à 50c.....		250	00
Résid. du chirurgien et de l'aumônier.				Harnais de charrette, 2.....		50	00
Tobin et O'Keefe—Entreprise.....	16,500	00		Foin, 12 tonneaux à \$12.....		144	00
Portes, 2.....	40	00		D. Smith, commis des trav., 8 m. à \$125		1,000	00
Poteaux et balustrades, marches de devant.....	89	32		do subsistance, 74 jrs à \$3.50.....		259	00
Pompes foulantes, 3.....	150	00		do frais de voyages et déboursés		183	00
		16,779	32	Joseph Tassé, c. des trav., 8 mois à \$100		800	00
MOINS—Briques fournies.. \$ 1,300				C. Burgess, com. des trav., 7 m. à \$75		525	00
Paievements antér.. 12,000		13,300	00	P. Martel, com. des trav., 8 mois à \$85		680	00
				D. Farquhar, contremaître de la carrière, 209 jours à \$4.50; 66½ à \$4.....		1,206	50
		3,479	32	Charpentiers, 172 jours à \$3; 121½ à \$3.50; 187 à \$2.50; 23 à \$2.75.....		1,472	00
Appareil de chauffage, entreprise.....	2,400	00		Maçons, 44 jours à \$4; 22 à \$4.50.....		275	00
Cadres de châssis, 29.....	78	25		Charretier, 5 mois à \$50.....		250	00
Cadres de portes, 7.....	11	40		Peintre, 12 jours à \$3.50.....		42	00
Porte en chêne, 1, \$6.50; portes, 18, \$117	123	50		Faire du mortier, 26 jours à \$2.....		52	00
Manteaux de chem. et grilles, 3 à \$72..	216	00		Briqueteur, 16 jours à \$4.50.....		72	00
Réparer des urinoirs.....	31	25		Appointements à Ottawa..... (B-52)		822	92
Avertisseurs, 3.....	84	00				18,999	61
Poussées, 12.....	18	00		<b>Bureau de poste de Winnipeg.</b>			
Clochettes pneumatiques, 3.....	27	00		Trottoir en pierre, à l'entreprise.....		1,595	00
Briques pour fourneaux, 1 assortiment.	2	50		Payé en 1890-91.....		245	00
Gardes-robcs, 6 à \$16.50.....	99	00				1,850	00
Couchettes en fer et ressorts, 8 à \$12..	96	00		Boîte à étoupe.....		14	15
Matelas, 8 à \$4.....	32	00		Cloison en verre.....		87	50
Oreillers, 8 à \$2.50.....	20	00		Réparer l'horloge du gardien.....		9	00
Passe-partout de Yale, 1.....	22	00		do l'élevateur en fil métallique..		5	00
Dévidoirs à boyaux Eureka, 3.....	66	00		Crémaillère et pignon pour ascenseur.		12	15
Boyaux avec accouplement., 400 pds à 65c.	260	00		Extincteurs chimiques, 2.....		29	00
Boyaux pour jardin, 100 pds à 25c.....	25	00		Réservoir et chaudière en acier, entrep.		476	00
Nouveaux tubes pour la chaudière.....	50	00		Construire une cloison d. lesoubssem.		25	00
Divers matériaux.....	25	73		Réparer et nettoyer l'égout.....		17	40
Homme et aide, 62 hrs à 70c.....	43	40		Pupitre, 1, \$75; 1 chaise, \$15.....		90	00
Ajusteur, 25 hrs à 50c.....	15	00		Bois de service, 468 pds à \$20.....		9	36
Fabric. de chaudière, 82 hrs à 50c.....	41	00		Ferronnerie.....		31	23
Aide, 80 hrs à 30c.....	24	00		Drosse de gouvernail, 20 pds.....		2	50
Bois de service, 1,552 pds à \$35.00.....	54	32		Cuir pour soupapes, 24 à 50c.....		12	00
do 12,271 do 20.00.....	245	42		Matériaux p. les poseurs d'app. à vap.		91	38
do 8,718 do 24.00.....	209	23		Homme et aide, 56 hrs à 70c.....		39	20
do 1,580 do 30.00.....	47	40		Main-d'œuvre, 36 hrs à 30c.....		10	80
do 2,544 do 18.00.....	45	79		Briqueteur, 2 jours, \$8; maçon, 1 jour,			
do 1,836 do 25.00.....	45	90		\$5.....		13	00
do 300 do 50.00.....	15	00		Ciment de Portland et sable.....		6	50
do 2,425 do 22.00.....	53	33		Charpentiers, 11 jours à \$2.50.....		27	50
do 528 do 21.00.....	11	07		Dessus de radiateurs, 21 à \$3.75.....		78	75
do 26,623 do 18.50.....	492	53		Clochettes pneumatiques.....		30	00
do 5,000 do 23.00.....	115	00		Fret.....		2	66
do 850 do 27.00.....	22	95		Annonces.....		19	50
Bois de construction, 1,697 pds à 3½c.	59	39		Réparations et modifications.....		22	80
Capuchons pour poteaux, 16.....	4	00				2,512	38
Moulures, 165 morceaux.....	47	87					
do 60 pds à 2½c.....	1	50		<b>Edifices publics, T.N.-O.</b>			
Poteaux en cèdre, 2,128.....	420	09		Palais de justice de Calgary.....		19,626	37
Bardeaux, 7 M. à \$3.50; 40 M. à \$3.25.	154	50		Hôpital de Medicine-Hat.....		2,000	00
Moulures, 55 pds à 33c.....	18	15		Palais de justice de Moosomin.....		3,306	99
Triangles, 250 pds à \$1.30.....	3	25		Casernes de la police.....		50,399	35
Double-barrières, 6.....	34	69		Edifices en général.....		5,782	37
Piquets, 14,200.....	401	60					
Huile à machine, 54 galls à 77c.....	41	58					
A reporter.....		9,834	91	A reporter.....		81,115	08

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B-369

<b>Edifices publics, T. N.-O.—Fin.</b>	\$ cts.	<b>Casernes p. la police, T.N.-O.—Fin</b>	\$ cts.
Report.....	81,115 08	Report.....	497 02
Palais de justice et prison de Régina..	6,759 80	<i>Banff—Suite.</i>	
Cottages de la prison p. l. officiers, Rég.	4,154 14	Ferblanc, 500 pds carrés à 9c.....	45 00
Résidence du lieutenant-gouverneur, Régina	20,682 40	Charpentier, 1½ jour à \$3.....	4 50
Edifice de la législature à Régina.....	175 09	Peintre, 45 heures à 30c.....	13 50
Bureau de poste de Régina, améliorat.	1,073 56	Main-d'œuvre, 50 jours à 25c.....	12 50
Hangars des immigrants de White-wood et Régina.....	1,617 00	do 34 do 15c.....	5 10
<b>Palais de justice et prison de Calgary.</b>	115,577 07	<i>Battleford.</i>	
J. G. McCallum, à compte sur une entreprise de \$26,150.....	25,570 00	Bois de service, 550 pds à \$36.....	19 80
MOINS—Payé antérieurement.....	9,800 00	do 730 pds à \$40.....	29 20
	15,770 00	Plâtrage, 1,440 vgs carrées à 60c.....	\$64 00
A compte de l'appareil de chauffage..	1,250 00	Clôture en fil mét., 344 perches à 80c.	275 20
H. D. Johnson, commis des travaux, 8 mois, jusqu'au 30 juin.....	800 00	Gâches, 100 lbs.....	7 00
Frais de port.....	6 50	Tendeurs de fil métallique, 2.....	2 00
Appointements à Ottawa.....(B—52)	1,691 60	Fret.....	66 72
Annonces.....	108 27	Main-d'œuvre, 65 jrs à \$1; 190 à 80c..	217 00
	19,626 37	A. T. Berthiaume, commis des trav., 11 mois, jusqu'au 31 mai à \$100.....	1,100 00
<b>Hôpital de Medicine-Hat.</b>		<i>Calgary.</i>	
Contribution pour la construction.....	2,000 00	Kennedy et Heney, balance de \$24,678.13, entreprise.....	5,058 13
<b>Palais de justice de Moosomin.</b>		Chambre du gardien, F. B. Karran, entr.	2,915 00
Prix de l'emplacement.....	300 00	Réparations, selon convention.....	216 72
A compte sur une entreprise de \$9,680	2,700 00	Ventilateurs d'Emerson, 6 à \$7.50.....	45 00
H. J. Peters, subsistance, 3 jrs à \$3.50.	10 50	Régistres, 18 à \$2.95.....	53 10
do frais de voyages.....	15 40	Chantignoles de cheminée, 3.....	21 00
C. Taylor, c. des tr., 2½ m. jusq. 30 juin	187 50	Poser des ventilateurs, 30 à \$2.50.....	75 00
Annonces.....	58 24	Echelles, 92 pds à 45c.....	41 40
Imprimeur de la reine.....	35 35	Badigeonn. la sallé d'ordin. et la cuisine	49 00
	3,306 99	Lieux d'aisance, 1.....	27 00
<b>Casernes pour la police—Sommaire.</b>		Bassins supplémentaires, 2.....	6 00
Banff.....	577 62	Double-châssis, 2.....	7 00
Battleford.....	2,580 92	Tables, 20 à \$5.30; 4 à \$3.50.....	120 00
Calgary.....	10,392 40	do 3.....	40 00
Lethbridge.....	2,883 88	Bancs, 25 à \$1.88.....	47 00
Macleod.....	4,502 28	Crachoirs, 24 à 75c.....	18 00
Maple-Creek.....	444 03	Tableaux d'ordres, 36 à 65c.....	23 40
Medicine-Hat.....	25 68	Lavemains, 4.....	8 00
Prince-Albert.....	868 80	Coton, 207½ vgs à 7c.....	14 53
Régina.....	23,273 97	Bois de service, 6,820 pds à \$16.....	109 11
Saint-Albert.....	116 50	do 2,000 do 19.....	38 00
Montagne-de-Bois.....	294 35	do 3,749 do 18.....	67 48
Fort-Saskatchewan.....	4,432 05	do 448 do 25.....	11 20
Qu'Appelle.....	6 87	Voliges, 132 pds à \$16.....	2 11
	50,399 35	Poteaux d'épimette, 55 à 15c.....	8 25
<b>Casernes pour la police, T.N.-O.</b>		do de cèdre, 20 à \$2.....	40 00
<i>Banff.</i>		do 48 à 17c.....	8 16
Bois de service, 12,163 pds.....	253 84	Bardeaux, 45,000 à \$3.25.....	146 25
Bardeaux, 5,000 à \$3.25.....	16 25	Chaux, 5 boisseaux à 50c.....	2 50
do 2,000 à \$4.50.....	9 00	Const. de cheminées, 2, 43 pds à \$1.35	58 05
do 8,500 à \$4.00.....	34 00	do 3, 45 do 1.75.....	78 75
Portes, 8, \$25.25; cadres de châssis, 12, \$36.....	61 25	Réparations et modifications.....	218 01
Papier à tenture, 18 rouleaux.....	14 20	Ferronnerie.....	27 10
Bordure, 12 vgs.....	4 45	Matériaux de peintre.....	238 60
Coton, 100 vgs à 7½c.....	7 50	Mât de pavillon, 1.....	15 00
Chaux, 34 boisseaux à 30c.....	10 20	Contre-m. charpentier, 8½ jrs à \$4.50..	38 25
Ferronnerie.....	86 33	Charpentier, 31 jours à \$3.....	93 00
		Main-d'œuvre, 662 jours à 15c.....	99 30
		Peintre, 360 heures à 30c.....	108 00
		H. D. Johnson, commis des trav., 2 m.	200 00
		<i>Hôpital de Lethbridge.</i>	
		C. W. Merrill, à compte sur une entreprise de \$2,200.....	1,740 00
A reporter.....	497 02	A reporter.....	15,290 94

**Casernes de la police, T.N.-O.**  
—Suite.

\$ cts.

15,290 94

## Report

*Cantine de Lethbridge.*

C. W. Merrill, à compte sur entreprise..	
de \$335.....	210 00
Réparer le plâtrage, à l'entreprise.....	55 00
Ouvrage à l'entreprise.....	90 00
Cheminée de forge, 1.....	5 00
Gouttières, 140 pds à 17c.....	23 80
do 509 do 25c.....	127 37
Colliers de tuyaux et ajustages, 5.....	5 00
Grilles à charbon mou, 2.....	60 00
Bois de service, 4,690 pds à \$39.....	182 92
do 400 do 36.....	14 40
do 2,293 do 28.....	64 23
Cèdre, 50 pds à \$65.....	3 25
Mouleurs rondes, 400 pds à 2c.....	8 00
Voliges, 504 pds à \$28.....	14 12
Lattes, 1,350 à \$6 25.....	8 44
Bardeaux, 1,500 à \$4.75.....	7 13
Chaux, 8 boiss. à 65c.....	5 20
Quincaillerie.....	49 36
Matériaux de peinture.....	96 36
Peinturage, 715 vgs à 6c.....	42 90
do 335 do 8c.....	26 80
Vernissage, 95 vgs à 4c.....	3 80
Badigeonnage, 15 <sup>30</sup> / <sub>100</sub> carrés à \$1.....	15 80
Main-d'œuvre, 25 jours à \$1.....	25 00

*MacLeod.*

Construire un réservoir, à l'entreprise.....	83 00
Cheménées en fer-blanc, 1, \$6.25 : 4, \$32.....	38 25
Cheménées, 2.....	18 00
Constr. une cheminée, 22 pds à 80c.....	17 60
do 16 pds à 65c.....	10 40
Creuser un puits, 100 pds à \$2.50.....	250 00
do 50 pds à \$3.....	150 00
Papier tenture, 92 rouleaux.....	30 80
Bordure, 2 rouleaux et 30 vgs.....	15 00
Bois de service, 1,500 pds à \$39.....	58 50
do 47,859 do 25.....	1,196 47
do 4,952 do 28.....	138 66
do 14,322 do 35.....	501 27
do 2,710 do 30.....	81 30
Bardeaux, $\frac{1}{2}$ M. à \$4.75.....	1 19
do 28 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> M. à \$4.40.....	126 50
Billots, 91 à 75c.....	68 25
Perches, 10.....	1 00
Mouleurs, 275 pds à 3c.....	9 63
do 580 do 2c.....	11 60
Piquets, 80 à 20c.....	16 00
Planches de pin, 100 pds à 6c.....	6 00
Chaux, 31 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss. à 65c.....	20 63
do 21 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> do \$1.....	21 50
Sable, 2 charges.....	2 00
Poil, 2 boisseaux.....	1 00
Plâtre de Paris.....	4 00
Matériaux de peinture.....	640 03
Quincaillerie.....	243 29
Coton, 70 vgs à 10c.....	7 00
Fil de fer pour clôture, 110 lbs à 8c.....	8 80
Tuyau de fer, 43 pds à 40c.....	17 20
Briques, 1,100 à \$11.....	12 10
Portes, 8.....	31 50
Cadres de châssis, 20 paires.....	55 20
Réparations et changements.....	42 16
Main-d'œuvre, 13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> jrs à \$2.....	27 00
do 683 do 25c.....	170 75
do 418 do 15c.....	62 70
Briqueteur, 2 jours à \$4.....	8 00
Peintre, 53 jours à \$4.....	212 00
Charpentier, 10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> jours à \$4.....	43 00
Plâtrier, 10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> jours à \$4.....	43 00

A reporter.....

20,937 10

**Casernes de la police, T.N.-O.**  
—Suite.

\$ cts.

20,937 10

## Report

*Creek de l'Erable.*

Chaux, 36 boisseaux à 70c.....	25 20
Poil, 3 boiss. à 50c.....	1 50
Voliges, 1,237 pds.....	31 77
Bois de service, 8,598 pds.....	243 09
Châssis, 10.....	15 00
Cadres de châssis, 5.....	9 00
Bardeaux, 2,000.....	7 00
Quincaillerie.....	26 77
Matériaux de peinture.....	38 95
Main-d'œuvre, 183 jours à 25c.....	45 75

*Medicine-Hat.*

Chaux, 20 boisseaux à 50c.....	10 00
Briques, 200 à \$10.....	2 00
Quincaillerie, \$3.50 ; peinture, 25c.....	3 75
Bois de service, 382 pds.....	9 93

*Prince-Albert.*

Balance de \$459, entreprise.....	59 00
Piquets d'épingle, 130 à 12c.....	15 60
do 340 à 15c.....	51 00
Bois de service, 8,741 pds.....	279 53
Chaux, 5 boiss. à 40c.....	2 00
Fil de fer pour clôture, 256 vgs à 80c.....	204 80
Tendeurs de fil de fer, 2.....	2 00
Quincaillerie.....	14 22
Matériaux de peinture.....	22 15
Main-d'œuvre, 134 jours à \$1.25.....	167 50
do 40 do 0.25.....	10 00
do 40 do 0.50.....	20 00
Peintre, 7 jours à 3.00.....	21 00

*Manège de Régina.*

Balance de \$23,500, entreprise.....	8,300 00
Peinturer l'intérieur de la salle.....	700 00
Planchéier et clouer les châssis.....	37 25
do do portes.....	14 30
Poutres pour appentis, 2.....	40 00
Changem. au cadre de la porte de dev.....	15 00
Planches supplém., 4,000 pds à \$30.....	120 00
Mouleurs, 324 pds à 10c.....	32 40
Main-d'œuvre, 25 jours à \$3.....	75 00
Clous.....	5 00
Grandes portes, 4 paires.....	80 00
Cadres avec seuils en chêne, 2.....	20 00
Boulons, 12.....	3 60
Main-d' p. assemb. et boul. les portes.....	12 00
Chevrans.....	2 94
Vis à bois, 4 douz.....	4 00
Boulons et pentures, 44 douz. à 30c.....	13 20
Crochets et écrous, 197 à 15c.....	29 55
Revêtements.....	4 00
Main-d'œuvre pour pendre les portes.....	12 00
Crochets de porte et posage.....	0 50
Changements.....	50 00
Planchéier la chambre de toilette.....	75 00
Supports pour conducteurs.....	10 00
Changem. dans les portes de l'appentis.....	65 00
Faire des ventilateurs.....	17 30
Peinturer la chambre de toilette.....	101 20
do l'escalier.....	46 00
Mât de pavillon, complet.....	55 00
Fenêtres.....	75 00
Planchéier le gymnase, à l'entreprise.....	245 00

A reporter.....

32,535 85

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—371

<b>Casernes de la police, T.N.-O.</b>	\$ cts.	<b>Casernes de la police, T.N.-O.</b>	\$ cts.
<i>—Suite.</i>	32,535 85	<i>—Suite.</i>	46,314 98
Report .....		Report .....	
<i>Élévateur hydraulique de Régina.</i>		<i>Fort-Saskatchewan—Suite</i>	
John Stewart, à compte d'entreprise ..	3,950 00	James McDonald, à compte d'entrep. . . . .	3,745 75
<i>Etables de Régina.</i>		Enlever une construction. . . . .	20 00
J. R. Reilly et Cie, entreprise .....	6,660 62	Rédiger des devis, par arrangement. . . . .	20 00
Cr. une cave au-des. de la salle de récréa. .	40 53	Ériger deux cheminées. . . . .	5 00
Couvert. en paille, quartier des hommes	15 00	Billots, 4, \$6; briques, 600, \$12 . . . . .	18 00
Enlever et reconstruire 3 étables, à l'entreprise .....	200 00	Chaux, 20 boisseaux à 80c. . . . .	16 00
Cheminées en tôle galvanisée, 9 à \$7. . . . .	63 00	Châssis doubles, 14 . . . . .	67 00
Bois de service, 24,059 pds. . . . .	649 99	Matériaux de peinture .....	159 25
Bardeaux, 2 M à \$3.50 . . . . .	7 00	Main-d'œuvre, 106 jours à 25c. . . . .	26 50
do 3 do 4.00 . . . . .	2 00	<i>Qu'Appelle.</i>	
Châssis doubles, 3 paires . . . . .	10 75	Clôture en fil de fer, 250 lbs à \$2.75. . . . .	6 87
Papier à construction, 105 lbs à 4c. . . . .	4 20	<i>Douanes, MacLeod.</i>	50,399 35
Porte, 1 . . . . .	2 70	Bois de service, 1,800 pds à \$35. . . . .	63 00
Tapiserie, 26 rouleaux. . . . .	6 11	do do 5,715 do \$30. . . . .	171 45
Bordure, 53 vgs. . . . .	1 84	do do 586 do \$31. . . . .	18 14
Chaume, 1 charge. . . . .	4 00	do do 500 do \$33. . . . .	16 50
Matériaux de peinture . . . . .	355 80	do do 300 do \$40. . . . .	12 00
Quincaillerie. . . . .	47 34	Bardeaux, 6½ M . . . . .	31 50
Pétrole, 65 galls à 34c. . . . .	22 10	Fenêtres, 4 carreaux . . . . .	2 50
Réparations et changements. . . . .	228 59	Planches, 186 pds. . . . .	5 58
Mortier, 4 charges à \$8. . . . .	32 00	Réparations et améliorations. . . . .	34 75
Mastic, 3½ brls à \$4. . . . .	14 00	Quincaillerie . . . . .	41 45
Plâtre de Paris, 2 brls à \$9. . . . .	18 00	Transporter du bois de service. . . . .	21 60
do do 80 lbs à 6c . . . . .	4 80	Creuser un puits, 48 pds à \$2. . . . .	96 00
Charriage, 11 voyages à \$1.50. . . . .	16 50	Charpentier, 19½ jours à \$4. . . . .	78 00
do 3 do \$1. . . . .	3 00	do do 12 do \$3.50 . . . . .	42 00
Charriage . . . . .	1 50	Wm. Curran, subsistance, 2 jrs à \$3.50 . . . . .	7 00
Main-d'œuvre, 30 jours à 60c. . . . .	18 00	do fr. de voyages et débours. . . . .	26 85
do do 21 do 25c. . . . .	5 25	H. D. Johnson, comm. des trav., 1 mois . . . . .	100 00
do do 35 do \$2.25. . . . .	78 75	Wm. Morrison, comm. des trav., 8 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .	800 00
do do 17½ do \$1.75. . . . .	30 62	Wm. Morrison, allocat. pour maison, 2 mois. . . . .	50 00
do do 15 heures à 22½c. . . . .	3 37	H. J. Peters, commis des trav., 10 mois, jusqu'au 31 mai. . . . .	1,250 00
Plâtrier, 55 jours à \$4.50. . . . .	247 50	H. J. Peters, subsistance, 68 jrs à \$3.50 . . . . .	238 00
do do 46 heures à 45c. . . . .	20 70	do fr. de voyage et subsist. . . . .	689 99
Ferblantier, 5½ jours à \$3.50. . . . .	19 25	Détaillé sous le titre Rép., édifice féd. . . . .	1,986 06
Charpentier, 21½ jrs à \$2.75. . . . .	59 12		5,782 37
do do 7 do 3 . . . . .	21 00	<b>Pal. de justice de Régina et ap- provis. d'eau de la prison.</b>	
do do 16½ do 3.25. . . . .	53 62	Samuel Beach, à compte d'entreprise. . . . .	425 00
do do 6½ do 3.75. . . . .	24 38	Garth et Cie, à compte d'appareils de chauffage . . . . .	4,500 00
H. J. Peters—		Dormants de porte, 4 à \$7.80. . . . .	31 20
Subsistance, 5 jours à \$3.50. . . . .	17 50	Construire un égout à l'entreprise. . . . .	1,348 62
Frais de voyage. . . . .	51 10	Plaque de chaudière . . . . .	33 80
Annonces. . . . .	2 20	Bois de service, 4,410 pds . . . . .	112 75
<i>Saint-Albert.</i>		Quincaillerie . . . . .	9 88
Réparations, à l'entreprise. . . . .	116 50	Charriage et frais de messagerie . . . . .	5 50
<i>Montagne de Bois.</i>		John Morrison, comm. des trav., 1 mois . . . . .	100 00
Bois de service, 5,350 pds à \$35. . . . .	187 25	Charpentier, 312 heures à 27½c. . . . .	85 80
Cadres de châssis, 1½ . . . . .	4 50	Main-d'œuvre, 30 do 17½c. . . . .	5 25
Bardeaux, 18 M à \$4. . . . .	72 00	Machine à forer, 100 heures à \$1. . . . .	100 00
Matériaux de peinture . . . . .	21 75	Réparations. . . . .	2 00
Quincaillerie . . . . .	8 85		6,759 80
<i>Fort-Saskatchewan.</i>		<b>Prison de Régina—Cottages pour les officiers.</b>	
Planches, 2,300 pds à 2½c. . . . .	51 75	William Henderson—	
Voliges, 1,500 pds à 2½c. . . . .	33 75	A compte d'entreprise de \$9,000 . . . . .	3,960 00
Planches, 5,500 pds à 2½c. . . . .	123 75	Ecrans, 54 à \$2. . . . .	108 00
Planchéage, 2,200 pds à \$4. . . . .	88 00		4,068 00
Bardeaux, 8 M à \$4.50. . . . .	36 00		
Cheminée en ferblanc. . . . .	1 50		
Vitres, 14 carreaux à 20c. . . . .	2 80		
Papier goudronné, 100 lbs à 8c. . . . .	8 00		
Quincaillerie. . . . .	9 00		
A reporter. . . . .	46,314 98	A reporter. . . . .	4,068 00

	\$	cts.		\$	s.
<b>Prison de Régina—Cottages pour les officiers—Suite.</b>			<b>Edifices en général, C.-B.</b>		
Report.....			<i>Bureau des ingénieurs, Victoria.</i>		
			Verre poli pour cadre.....		
Charpentier, 35 heures à 30c.....			Planche à dessin.....		
Imprimeur de la reine.....			Tablettes dans la voûte.....		
Annonces.....			Lampe à gaz brevetée.....		
			Tube ventilateur dans le plafond.....		
4,154 14			Réparations et améliorations.....		
<b>Régina—Résidence du lieutenant-gouverneur.</b>			Dépenses imprévues de bureau.....		
William Henderson—			<i>Bureau de poste de Vancouver.</i>		
A compte d'entreprise de \$26,950...			Annonces.....		
Payé antérieurement.....			Imprimeur de la reine.....		
22,650 00			<i>Douane, Victoria</i>		
2,050 00			Réparations et améliorations.....		
20,600 00			Plancher en ciment dans la voûte.....		
Appointements à Ottawa.....(B—52)			Appareils pour la voûte.....		
Annonces.....			Boîtes à charbon, 2.....		
			Poêle.....		
24 50			Tubes et corde pour châssis.....		
57 90			Lampe à gaz et abat-jour.....		
20,682 40			Liasses, 3.....		
<b>Edifice de l'Assemblée à Régina.</b>			Clochettes, 3.....		
Annonces.....			Tables de bureau, 2.....		
Imprimeur de la reine.....			Lave-mains et ustensiles, 2.....		
			Paniers à rebuts, 3.....		
99 72			Peinturage et vitrage.....		
75 37			Plombage.....		
175 09			Bibliothèque, 1, \$35; pupitre, \$75.....		
<b>Bureau de poste de Régina—Améliorations.</b>			Armoire, 1, \$18; chaises, 3, \$15.50.....		
Construire un réservoir.....			<i>Bureau de poste de Victoria.</i>		
Const. un abri pour la pompe, à l'entr.....			Réparations et améliorations.....		
Faire une clôture, à l'entreprise.....			Chaises et coussins, 3.....		
Gouttière en fer, 236 pieds à 35c.....			Peinturer la toiture.....		
Tôle galvanisée, 1 carré.....			Tapis, 37½ vgs à 95c.....		
Poser des gouttières, à l'entreprise.....			Vitrage, \$5; plombage, \$73.94.....		
Cadres en fer et auvent.....			<i>Bureau de poste de New-Westminster.</i>		
Râtelier à sacs.....			Serrure Yale et 2 poignées.....		
Tuyaux et coudes, 26.....			Serrure à mortaise et 3 clefs.....		
Creuser un puits, 78 pieds à 75c.....			Gardes en fil métallique, 2.....		
Charriage de terre, 40 vgs à 50c.....			Fret, \$3.20; vitrage, \$5.50.....		
Peinturage, \$14.25; badigeonnage, \$15			<i>Ancien bur. de douane, New-Westminster</i>		
Quincaillerie.....			Fair un trottoir et une clôture.....		
Bois de service, 2,987 pieds à \$24.....			<i>Station de la quarantaine.</i>		
do 160 do 25.....			Réparations et améliorations.....		
do 600 do 28.....			<i>Bureau de poste de Nanaimo.</i>		
do 1,723 do 30.....			Plombage, à l'entreprise.....		
do 364 do 40.....			Badigeonnage, à l'entreprise.....		
Bardeaux, 4,500 à \$4.....			Réparations et améliorations.....		
Châssis doubles, 2.....			<b>Pénitencier de New Westminister.</b>		
Papier goudronné, 100 lbs.....			2,284 11		
Moultures.....			<i>Résidence du préfet.</i>		
Pupitre, 1, \$25; chaises, 3, \$11.....			O. B. et T. Ackerman, entreprise.....		
Tabouret, 1, \$1; lampes et consol., 6, \$8			Henry Roy, commis des trav., 9½ mois.....		
Main-d'œuvre, 70 heures à 25c.....			Boyau Eureka, 3,950 pds.....		
Charpentier, 33 jours à \$3.....			Becs, 18.....		
			Accouplements, 61.....		
<b>Abri des immigrants à Régina et Whitewood.</b>			Bois de service et cèdre, 858 pds.....		
Régina—			A reporter.....		
John McCrea, travail, à l'entreprise			12,965 32		
Whitewood—			B—373		
Newcomb et Mennie, travail, à l'entreprise					
H. J. Peters, subsist., 2 jrs, à \$3.50.					
do voyage et déboursés.....					
760 00					
7 00					
13 00					
1,617 00					
<b>Edifices publics, C.-B.</b>					
En général, Colombie-Britannique.....					
Pénitencier de New-Westminster.....					
Edifice militaire de Victoria.....					
2,284 11					
14,712 97					
21,092 46					
38,089 54					

<b>Pénitenc. de New-Westminster.</b>		\$ cts.	<b>Edifices publics en général—Suite</b>		\$ cts.
Report.....		12,965 32	Report.....		664 95
<i>Résidence du préfet—Suite.</i>			<i>Salle d'exercices de Montréal.</i>		
Quincaille.....		2 90	Posage d'eau.....		563 00
Gazier, 1½ jour.....		5 00	<i>Salles d'armes, Montréal.</i>		
Contremaître, 14½ jours à \$2.87.....		42 33	Appareils à gaz.....		207 05
Main-d'œuvre 10 do 2.25.....		22 50	<i>Bureau de poste de Bathurst.</i>		
do 8 do 2.75.....		22 00	E. Chanteloup, balance de \$1,900, entre-prise de l'horloge.....		120 00
do 8 do 2.00.....		16 00	<i>Edifices publics en général.</i>		
do 106 heures à 25c.....		26 50	Jas. Nelson, architecte, prépar. d. rapp.....		36 00
Appointements à Ottawa..... (B—52)		1,601 42	H. J. Peters, commis des trav., 1 mois.....		125 00
Annonces.....		9 00	A. Raza, architecte—		
			Temps, 28 jours à \$10.....		280 00
			Voyage et déboursés.....		89 50
			John Turnbull, commis des travaux—		
			11 mois, jusqu'au 31 mai.....		1,100 00
			Subsistance, 127 jours à \$2.50.....		317 50
			Voyage et déboursés.....		158 86
			James Windeyer, architecte—		
			3½ p.c. commission sur \$875.00 \$30 63		
			3 do \$1,250.70 37 52		
					\$68 15
			MORNS—Payé antérieurement. 50 00		18 15
			Messages téléphoniques.....		2 45
			Télégrammes.....		650 33
			Fret et frais de messagerie.....		68 11
			Matériaux photographiques.....		142 12
			J. R. Arnoldi, subsist., 3 jours à \$5.....		15 00
			do do 18 do \$3.50.....		63 00
			do voyage.....		131 15
			W. R. Billings, subsist., 39 jrs à \$3.50.....		136 50
			do voyage et déboursés.....		218 05
			I. Coté, subsistance, 3 jours à \$3.50.....		10 50
			do voyage et déboursés.....		14 30
			John Cowan, subsistance, 4 jours à \$2.....		8 00
			do voyage et déboursés.....		9 75
			D. Ewart, subsistance, 82 jours à \$3.50.....		287 00
			do do 14 do \$5.....		70 00
			do voyage et déboursés.....		584 23
			Théo. Fortier, voyage et déboursés.....		11 50
			T. W. Fuller, subsist., 13 jours à \$3.50.....		45 50
			do voyage et déboursés.....		77 25
			do d. il'n'ap. étér. c., '90-'91.....		49 90
			A. Gobeil, subsist., 5 jours à \$3.50.....		17 50
			do voyage et déboursés.....		46 95
			do d. il'n'ap. pas'éter. com., '90-'91.....		40 00
			J. P. M. Lecourt, subsist., 6 jrs à \$3.50.....		21 00
			do voyage et déboursés.....		23 70
			Photographies.....		654 85
			John Shearer, subsist., 12 jours à \$3.....		36 00
			do voyage et déboursés.....		52 85
			J. W. H. Watts, subsist., 15 jrs à \$3.50.....		52 50
			do voyage et déboursés.....		63 65
			John A. Wills, subsist., 15 jrs à \$2.50.....		37 50
			do voyage et déboursés.....		55 05
			Détaillé sous Réparations..... (O—11)		934 25
			Appointements à Ottawa.....		8,331 99
			Imprimeur de la reine.....		183 81
			Papeterie.....		532 48
			Annonces.....		25 20
					17,383 93
<b>Edifices militaires, Victoria.</b>					
<i>Logements des officiers, Batterie "C."</i>					
Woodward and Munday, à l'entreprise.....		25,550 00			
Woodward and Munday, additionnel—					
Lambrissage, 20,000 pds à \$5.....		100 00			
Grilles pour ventilateurs, 20.....		20 00			
Gouttières et tuyaux conducteurs.....		395 00			
Egouts en pierre à l'extérieur.....		560 00			
Pétarder pour un égout.....		100 00			
Trappe et échelle.....		10 00			
Changements dans les cloisons.....		30 00			
Portes-pliantes dans la ch. de l'ordin.....		42 00			
Trappes dans le plafond, 8.....		40 00			
Escal. dans les caves, \$30; porte, \$7.....		37 00			
Porte simple.....		15 00			
Ouvr. au plancher de la ch. d'ordin.....		10 00			
		26,909 00			
Payé en 1890-1891.....		9,609 00			
		17,300 00			
Quincaille et câble.....		40 20			
Tracer des plans, 2 jours.....		6 00			
Louage d'un cheval.....		5 00			
Nivelage, 4½ jours à \$10.....		45 00			
E. Mallandaine, commis des travaux, 3 mois à \$100.....		300 00			
Contremaître, 33 jours à \$4.....		132 00			
Main-d'œuvre, 122½ jours à \$2.50.....		305 62			
Imprimeur de la reine.....		18 50			
Annonces.....		46 30			
Appointements à Ottawa..... (B—52)		2,893 84			
		21,092 46			
<b>Edifices publics en général.</b>					
<i>Pisciculture, Ottawa.</i>					
Maçonnerie, 39 vgs carr. à \$5.....		195 00			
Encoignures, 25 pds en sup. à 60c.....		15 00			
do taillées, 25 pds en sup. à 45c.....		11 25			
Chaperon et posage, 9 pds en sup. à \$1.10.....		9 90			
Maçon, 14 jours à \$3.60.....		50 40			
do 22 do \$4.....		88 00			
Main-d'œuvre, 34 jours à \$1.80.....		61 20			
Cheval et voiture, 11 jours à \$2.40.....		26 40			
Mortier, 2 charges.....		5 00			
Ciment de Portland, 1 brl.....		3 90			
Briques pour jambages, 1 charge.....		3 00			
Pierres, 100.....		1 00			
<i>Bureau de poste de Sherbrooke.</i>					
Béton, 186½ vgs à \$1.....		186 50			
Pierre de parement, 28 pds à 30c.....		8 40			
A reporter.....		664 95			

## Édifices d'Ottawa—Réparations et mobilier.

§ cts.

§ cts.

## Personnel des réparations—Édifices d'Ottawa.

Alaire, M., journalier, 48 jours à \$1.25	60 00
Allard, T. A., journalier, 57 jours à \$1.25	71 25
Archambault, F., journalier, 7 jours à \$1.50; 47½ à \$1.25.	70 00
Arial, A. do 8 do 1.25	10 00
Arial, N., charretier, 288½ do 2.00	576 50
Asselin, Mme J. E., 6 do 1.00	6 00
Auborne, Edouard, maçon, 7½ do 3.50	26 25
Auclair, O., journalier, 176 do 2.00	352 00
Audet, J., 18 do 1.25	22 50
Audet, F. X., journalier, 99 do 1.25	123 75
Barrette, O. do 121¾ do 1.25	152 18
Beatty, Wm. do 272 do 1.40	380 80
Beaudette, E., peintre, 93 do 1.50	139 50
Beaudoin, A., journalier, 24 do 1.25	30 00
Beaulieu, Oct. do 6 do 1.25	7 50
Beauvais, J., 15 do 1.25	18 75
Bédard, J., journalier, 332 do 1.25	415 00
Bédard, M. do 9 do 1.25; 62½ à \$1.50; 12 à \$2.	129 00
Bédard, P., charpentier, 309 do 2.00	618 00
Bélinge, J. B., charpentier, 92½ do 2.00	185 00
Bertrand, T., 12 do 1.25	15 00
Bollard, M., gardien de la tour 364 do 1.00 (1er juillet au 29 juin).	364 00
Boileau, M., journalier, 2½ do 1.00; 56½ à \$1.25.	73 12
Boileau, Mme. M., 6 do 1.00	6 00
Bouchard, A., journalier, 102 do 1.25	127 50
Boucher, A., 28 do 1.25	35 00
Boutet, A., journalier, 35½ do 1.25	44 37
Boyer, C. do 3 do 1.50	4 50
Brady, R. do 105 do 1.25	131 25
Brassard, D. do 104½ do 1.25	130 62
Bretton, Frs., charpentier, 317½ do 2.50	793 75
Brisbois, G., journalier, 8 do 1.25	10 00
Brunette, D. do 19½ do 1.25	24 37
Bunel, J. do 97 do 1.25	121 25
Bureau, P. do 104 do 1.25	130 00
Byrne, R., charpentier, 246 do 2.00	492 00
Cameron, A., journalier, 14 do 1.25	17 50
Campbell, Jas. do 6 do 1.25	7 50
Cantin, M. do 9 do 1.25	11 25
Caron, A. do 24 do 1.25	30 00
Caron, D. do 6 do 1.25; 96 à \$2.	199 50
Carrière, A. do 24 do 1.25	30 00
Champagne, Mme J.-B., 6 jours.	6 00
Champagne, J., journalier, 24 jours à \$1.25	30 00
Champagne, L. do 29 do 1.00; charpentier, 115½ jours à \$2	260 00
Champagne, S., charpentier, 139½ do 2.00	279 00
Charbonneau, W., journalier, 97½ do 1.25	121 87
Charrier, M. do 43¾ do 1.25; charpentier, 87 jours à \$2.	228 68
Cherry, S., charpentier, 105½ do 2.00	210 40
Choumiard, A. journalier, 11½ do 1.25	14 37
Choumiard, P. do 15 do 1.25	18 75
Clarke, Mme M., 6 jours	6 00
Cloutier, O., journalier, 87½ jours à \$1.25	109 36
Collins, Thos., charpentier, 315 do 2.00	630 00
Constantineau, A., journalier, 45 do 1.25	56 25
Corise, A., 46 do 1.25	57 50
Corneau, C., journalier, 6 do 1.25	7 50
Corneau, J. do 63¼ do 1.25	79 05
Corrigan, Mme M. A., 6 jours	6 00
Corrigan, Wm., journalier, 12 jours à \$1.25	15 00
Côté, L., charpentier, 208.9 do 2.50; 109 à \$2.	740 25
Couture, D., journalier, 6 do 1.25	7 50
Craig, Jno., journalier, 157.9 jours à \$1.25	197 49
Cumming, J., maçon, 61 do 3.50	213 50
Currie, Frank do 58½ do 3.50	204 75
Cyr, N., journalier, 6 do 1.25	7 50
Daly, P., 78½ do 1.25	98 13
Daoust, C., journalier 6 do 1.25	7 50
Daoust, P. do 59.9 do 1.25	74 12
Dauphin, M. L., charpentier, 60 do 2.00	120 00
DeBeaumont, Melle, 6 do 75c	4 50
DeBeaumont, Mme P., 5 jours	5 00

A reporter

10,008 43

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—375

<b>Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		10,008	43
<i>Personnel des réparations—Edifices d'Ottawa—Suite.</i>			
DeBeaumont, R., journalier, 151 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		189	67
Delancey, M., journalier, 6 jours à \$1.25.....		7	50
Delaney, Mme C., 6 jours.....		6	00
Delaney, Mme E., 6 jours.....		6	00
Demers, A., journalier, 10 jours à \$1.25.....		12	50
Deneault, J. B., charretier, 27 jours à 2.00.....		54	00
Denis, C., journalier, 15 do 1.50; 60 à \$2.....		142	50
Dery, N., peintre, 249 do 1.50.....		373	50
Descoteau, J., journalier, 118 jours à \$1.25.....		147	49
Desjardins, S. do 6 do 1.25.....		7	50
Desjardins, S., charpentier, 309 jours à 2.00.....		618	00
Desjardins, L., journalier, 28 $\frac{1}{2}$ do 1.25.....		35	31
Desjardins, J. do 39 $\frac{1}{2}$ do 1.25.....		49	06
Desmoreau, Mme, 5 jours.....		5	00
DeVarens, L., charpentier, 115 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.00.....		231	60
Desormeaux, T., maçon, 85 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.50.....		213	75
Dinelle, P., journalier, 113 jours à \$1.25.....		141	23
Dionne, P., charpentier, 155 do 2.00.....		310	00
Doyle, Thos., journalier, 32 do 1.25.....		40	00
Drapeau, Mme A., 6 jours.....		6	00
Drapeau, L., journalier, 2 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.00.....		2	75
Dubuc, L., plâtrier, 19 $\frac{1}{2}$ do 2.50.....		48	75
Dubé, O., journalier, 367 do 1.25.....		458	75
Dufresne, C. do 287 $\frac{3}{4}$ do 1.25.....		359	68
Dugal, M. do 20 do 1.50.....		30	00
Dumoulin, Mme L., 6 jours.....		6	00
Dunn, A., journalier, 15 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		19	37
Dunn, E. do 9 $\frac{1}{2}$ do 1.25.....		11	87
Fitzgerald, Thos., charpentier, Sénat, 1er nov. au 29 juin, 206 jours à \$2.....		412	00
Forcier, J. B., charpentier, 156 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.00.....		313	00
Fortier, L., journalier, 73 jours à \$1; 261 à \$1.25.....		399	25
Fortin, Thos., charpentier, 217 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.00.....		435	00
Foubert, F., journalier, 12 do 1.25.....		15	00
Gagné, C., charretier sur les terrains, 234 jours à \$2.00.....		468	00
Gagné, F.-X., journalier, 13 jours à 1.50; 22 jours à \$1.25.....		47	00
Gagné, N. do 213 do 1.25.....		266	25
Gagnon, M. do 59 $\frac{1}{2}$ do 1.25.....		74	37
Gallagher, M. do 64 do 1.25.....		80	00
Gammon, N., 15 do 1.25.....		18	75
Gaul, H., journalier, 6 do 1.25.....		7	50
Gaul, Wm. do 18 do 1.25.....		22	50
Gaulin, J., charpentier, 131 do 2.00.....		262	00
Gauthier, Mme. J., 6 jours.....		6	00
Gauthier, L., journalier, 303 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25.....		379	68
Gauthier, J. do 9 $\frac{1}{2}$ do 1.25; 8 jours à \$1.....		19	50
Gauthier, J., charretier, 42 $\frac{1}{2}$ do 2.00.....		85	00
Gauvreau, A., journalier, 10 do 1.25.....		12	50
Gauvreau, J. do 26 do 1.25.....		32	50
Gauvreau, P. do 24 do 1.25.....		30	00
Gingras, Eug. F. do 24 do 1.25.....		30	00
Gingras, G. do 10 $\frac{1}{2}$ do 1.25; 12 à \$1.50.....		31	50
Giroux, E., journalier, 4 jours.....		4	00
Giroux, J. do 32 $\frac{3}{4}$ do à \$1.25.....		40	93
Giroux, Mme L., 6 do.....		6	00
Giroux, L., journalier, 2 $\frac{1}{2}$ do.....		2	50
Giroux, P. do 318 $\frac{1}{2}$ do à \$1.25.....		398	16
Goulet, Mme J. T., 6 jours.....		6	00
Goulet, Mme J., 3 do.....		3	00
Goulet, J., journalier, 5 jours.....		5	00
Grison, A. do 5 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		8	25
Green, J. do 371 $\frac{1}{2}$ do \$1.25.....		464	37
Groleau, G. do 12 do.....		15	00
Guertin, G. do 175 do.....		218	75
Hurley, J. do 174 $\frac{1}{2}$ do.....		218	11
Hurteau, L. do 140 $\frac{1}{2}$ do.....		175	93
Hutchingham, T., journalier, 63 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		79	38
Jeffrey, J. do 258 $\frac{1}{2}$ do.....		323	10
Joannisse, Mme, 6 jours.....		6	00
Joannette, C., journalier, 49 jours à \$1.25.....		61	25
Joncas, Theo. do 181 $\frac{1}{2}$ do.....		226	87
A reporter.....		19,252	11

## Édifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	19,252	11		
<i>Personnel des réparations—Édifices d'Ottawa—Suite.</i>				
Keenan, Jas., charpentier, 101½ jours à \$2.00.....	203	00		
Kennedy, J., journalier, 19½ do \$1.25.....	24	37		
Kennedy, R. W., charpentier, 133 jours à \$2.00.....	266	00		
Labelle, C., maçon 319 do \$2.75.....	877	25		
Labelle, P., journalier 35½ do \$1.25.....	44	05		
Lacelle, F. do 110½ do.....	138	17		
Lacelle, O. do 18 do.....	22	50		
Lacourse, F. do 74 do.....	92	50		
Laflamme, M., charpentier, 314½ jours à \$2.00.....	629	00		
Laforture, D. do 68 do.....	136	00		
Laframboise, J., journalier, 226 jours à \$1.25.....	282	50		
Laframboise, L. do 14 do.....	17	50		
Landry, O. do 312 jours à \$1.50.....	468	00		
Landry, Theo., charretier 220¾ do \$6.....	1,324	50		
Langlois, Mde J., 7 jours.....	7	00		
Lanoue, O., charpentier, 120 jours à \$2.....	240	00		
Lapointe, A., journalier, 40 jours à \$1.25.....	50	00		
Lapointe, E. do 39½ do.....	49	37		
Larocque, F. do 217 do.....	67	50		
Larocque, J. do 54 do.....	271	24		
Larose, Chas., maçon, 319 jours à \$2.50.....	797	50		
Larose, F. X., journalier, 70½ jours à \$1.25.....	88	12		
Laurencelle, G., charpentier, 90 jours à \$2.....	180	00		
Launière, E. R., journalier, 170½ jours à \$1.25; 147¾ à \$1.50.....	434	31		
Lavigne, C., journalier, 310 jours à \$1.25.....	387	50		
Leclair, P. do 83 do.....	103	75		
Leduc, M. do 92¾ do.....	115	37		
Leduc, O. do 328½ do.....	410	31		
Lefebvre, A. do 34½ do.....	42	81		
Lemieux, W. H., charpentier, 41 jours à \$2.....	82	00		
Levillain, P., journalier, 6 jours à \$1.25.....	7	50		
Lincourt, A. do 312 do \$1.50.....	468	00		
Maille, Mde C., 3 jours.....	3	00		
Malone, M. journalier, 25½ jours à \$1.25.....	31	87		
Manviele, Mde 6 jours.....	6	00		
Mara, J., journalier, 111½ jours à \$1.25.....	139	37		
Marchand, C., journalier, 139½ jours à \$1.25.....	174	37		
Marion, S., charpentier, 72½ jours à \$2.....	145	00		
Marineau, R., journalier, 144 jours, jusqu'au 22 mai, à \$1.25.....	180	00		
Martin, O. do 167 jours à \$1.50.....	250	50		
Martin, Geo. do 31½ do \$1.25.....	39	37		
Masse, J., briqueteur et maçon, 338 jours à \$2.....	676	00		
Matte, F., journalier, 27¼ jours à \$1.25.....	34	06		
Matte, P. 15 do.....	18	75		
Mathieu, A. do 40½ do.....	50	63		
Millette, F. X. do 60 do.....	75	00		
Millions, Wm., charpentier, 116½ jours à \$2.....	233	00		
Mills, J., 15 jours à \$1.25.....	18	75		
Milton, Mde C., 6 jours.....	6	00		
Morin, Mde R. do.....	6	00		
Morin, M., journalier, 28 jours à \$1.25.....	35	00		
Murray, Mde M., 2 jours.....	2	00		
McCann, Wm., jardimier, 19 jours à \$1.50.....	28	50		
McCarthy, Mde M., 6 jours.....	6	00		
McDonnell, A., journalier, 6 jours à \$1.25.....	7	50		
Nash, R., gardien, cour suprême, 364 jours à \$1.25.....	455	00		
Noel, Alf., journalier, 27 jours à \$1.25.....	33	75		
Noel, Nap. do 15 do.....	18	75		
Noel, P. do 11 do.....	13	75		
Nolet, M., charpentier, 151½ jours à \$2.00.....	303	00		
O'Brien, M., journalier, 204 do 1.25.....	255	00		
O'Gorman, G. do 101 do 1.25; 15 à \$1.50.....	148	75		
O'Grady, M. do 321 do 1.25.....	401	25		
O'Mara, T. 30 do 1.25.....	37	50		
O'Neil, R. do 72½ do 1.25.....	90	62		
Ouelette, J. do 87½ do 1.25.....	109	37		
Pageau, N. do 128 do 1.25.....	160	00		
Palen, E., charpentier, 106 do 2.00.....	212	00		
Paradis, C., journalier 85 do 1.25; 13, 1/6 à \$1.50.....	126	80		
Paradis, T. 12 do 1.25.....	15	00		
A reporter.....	32,126	94		

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—377

Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.		\$	cts.	\$	cts.
Report.....		32,126	94		
<i>Personnel des réparations—Edifices d'Ottawa—Suite.</i>					
Pariseau, P., charpentier	143 jours à \$2.00	286	00		
Patry, Jos.	168 $\frac{1}{4}$ do 1.25	210	31		
Peck, Mde J., 4 jours		4	00		
Perchard, Fred., journalier,	365 jours à \$1.50	547	48		
Perrier, L.	do 309 $\frac{3}{4}$ do 1.25	387	18		
Philon, H., charretier,	333 do 2.25	749	22		
Piché, P.	108 do 1.25	135	00		
Plante, J., journalier,	315 $\frac{1}{4}$ do 1.25	394	03		
Poirier, Ch.	do 219 $\frac{1}{4}$ do 1.25	274	06		
Price, Thos., charpentier,	314 do 2.00	628	00		
Pruneau, T., peintre, 2 jours		4	00		
Rêche, Mde M., 6 jours		6	00		
Regan, J., maçon, 309 jours à \$2.		618	00		
Richard, J., charpentier,	361 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75	632	60		
Rivers, A.	do 45 $\frac{1}{2}$ do 1.75; 24 à \$2	127	62		
Robillard, O., journalier,	151 $\frac{3}{4}$ do 1.25	189	68		
Robitaille, Mme A., 6 jours		6	00		
Robitaille, J., charpentier,	105 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.00	210	40		
Rochon, J., journalier,	62 $\frac{1}{2}$ do 1.25	78	12		
Rocque, L. A., charpentier,	136 do 2.00	272	00		
Rollin, F., journalier,	75 do 1.25	93	75		
Roy, C., charpentier,	104 $\frac{1}{2}$ do 2.00	209	00		
Roy, Ed., journalier,	57 $\frac{3}{4}$ do 1.25	72	24		
Samson, J., charpentier,	191 do 2.00	382	00		
Samson, J. B.	do 150 do 2.00	300	00		
Saure, S., journalier,	6 do 1.25	7	50		
Shipman, R., charpentier,	94 $\frac{1}{2}$ do 2.00	189	00		
Shore, Mde J., femme de journée,	1 $\frac{1}{2}$ jour à 1.00	1	50		
Simard, M., charpentier,	83-7 jours à 2.00	167	40		
Skinner, S.	do 57 do 2.00	114	00		
Solomon, Mde L., 3 jours		3	00		
Solomon, L., journalier,	277 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25	346	87		
Sparks, H., charpentier,	150 $\frac{3}{4}$ do 1.25; 98 à \$2	374	43		
Street, J., journalier,	29 do 1.25	36	25		
St. Amand, J., journalier,	46 jours à \$1.25	57	50		
St. Aumont, G., 12 jours à \$1.25		15	00		
St. Aubin, H., journalier,	3 jours à \$1.25	3	75		
St. Jacques, Chas., charpentier,	40 jours à \$2.	80	00		
Taylor, R., journalier,	56 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25	70	62		
Tealing, R.	do 8 $\frac{3}{4}$ do 1.25	10	62		
Thibault, A., charpentier,	143 $\frac{1}{4}$ jours à \$2; 168 à \$2.50	706	60		
Thibault, F. X., journalier,	312 jours à \$1.50	468	00		
Thibault, H.	do 104 do 1.25; 26 à \$1.50	169	00		
Thompson, J., charretier,	20 do 6.00	120	00		
do	journalier, 146 $\frac{1}{2}$ do 1.25	183	11		
Tompkinson, Thos.	153 do 1.40, sur les terrains.	214	20		
Thompson, M., journalier,	4 do 1.25	5	00		
Veilleux, T.	12 do 1.25	15	00		
Veilleux, Cyr.	do 6 do 1.25	7	50		
Veilleux, Jos.	do 31 do 1.25	38	75		
Veilleux, John	do 6 do 1.25	7	50		
Vézina, N.	do 201 $\frac{3}{4}$ do 1.25	252	18		
Vézina, U., charpentier,	127 $\frac{3}{4}$ do 2.00	254	60		
Vincent, Geo., journalier,	62 do 1.25	77	50		
Vincent, J. R., charpentier,	24 $\frac{1}{2}$ do 2.00	49	00		
Whalen, J., journalier,	12 do 1.25	15	00		
Whalen, M.	do 11 do 1.25	13	75		
Webster, E., briqueteur,	293 do 2.00	586	00		
Whitmore, J., journalier, Sénat,	156 jours à \$1.75; 157 à \$2.	587	00		
<i>Personnel des machines—Edifices d'Ottawa.</i>					
Boyer, J., aide, 12 mois à \$45.62		547	44		
Butland, W. H., poseur de cloches, 9 mois à \$65; 3 mois à \$60		765	00		
Clancey, M., aide-mécanicien, 12 mois à \$75		900	00		
Cook, J., nettoyeur de la maison du dynamo, 1 mois à \$30; 2 à \$37.50		105	00		
Cousineau, W. A., aide, 12 mois à \$45.62		547	44		
Desjardins, A.	do 12 do 45.62	547	44		
Dionne, J., poseur de tuyaux, 3 jours à 55.00; 8 à \$60		645	00		
Dubuc, A., aide, 11 jours à 45.62		501	82		
A reporter.....		4,559	14	44,190	76

<b>Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		4,559 14	44,190 76
<i>Personnel des machines—Edifices d'Ottawa—Suite.</i>			
Dunlop, J., gardien de nuit, E. et W. B., 12 mois, à \$48.....		576 00	
Ferguson, W., fabricant de patrons, 12 mois, à \$60.....		720 00	
Ferguson, J., prendre soin des machines, 3 mois, à \$55; 9, à \$60.....		705 00	
Gingras, H., préposé à l'élévateur, 365 jours, à \$1.40.....		511 00	
Giroux, M., mécanicien général, 7 mois et 26 jours, à \$65.....		509 94	
Giroux, Alf., machiniste, 8 mois, à \$60.....		480 00	
Gauvreau, A., aide 12 do 45.62.....		547 44	
Grenier, G., journalier 11 do 45.62; 1, à \$37.50.....		539 32	
Healy, Thos., mécanicien général, 7 mois, à \$55.....		385 00	
Hill, G., mécanicien pour la maison du dynamo, 4 mois, à \$48.....		192 00	
Jenkins, W. do do 4 do 48.....		192 00	
Johnston, J., contremaître de la lumière électrique, 12 mois, à \$70.....		840 00	
Kelly, J., plombier et ajusteur de gaz, 12 mois, à \$75.....		900 00	
Leturmy, A., ajusteur de tuyaux, 3 mois, à \$55; 9, à \$60.....		705 00	
Little, J., aide, 3 mois, à \$48.....		144 00	
Long, D. do 3 do 48.....		144 00	
Mahon, J. do 5 do 45.62; 5, à \$50.....		478 10	
Martin N. do 1 do 48.....		48 00	
McDonald, G., aide, 4 mois, à \$48.....		192 00	
McMillan, H. A., préposé à l'ascenseur, 5½ mois, à \$40.....		220 00	
Pilon, J., aide, 12 mois, à \$45.62.....		547 44	
Ross, A. do 4 do 48.....		192 00	
Sanderson, G. F., plombier et ajusteur de gaz, 3 mois, à \$55; 9, à \$60.....		705 00	
Smith, J. do do 12 do 65.....		780 00	
Smith, Wm., contremaître mécanicien, 12 do 90.....		1,080 00	
Smith, R. B., chauffeur, maison de dynamo, 4 do 48.....		192 00	
Thompson, W. G., aide-poseur de sonnettes, 6 do 50.....		300 00	
Wensley, T., aide-mécanicien, 12 do 80.....		960 00	
Whalen, M., ajusteur de tuyaux et forgeron, 11 mois et 29 jours, à \$75.....		895 16	
Whalen, Ml., aide, 12 mois, à \$45.62.....		547 44	
			19,786 98
<i>Personnel du commis des travaux—Edifices d'Ottawa.</i>			
David, L., 371½ jours, à \$2.25.....		835 87	
Derinzy, J. H., 365 jours, à \$2.75.....		1,003 75	
Ellis, J. H., 365 jours, à \$3, \$1,095; billets de chars urbains, \$7.....		1,102 00	
Lamontagne, J. B., 372 jours, à \$2.25.....		837 00	
Lavelle, V., 376 jours, à \$2.75.....		1,034 00	
Tremblay, F., 365 jours, à \$2.50.....		912 50	
			5,725 12
<i>Arial, Mme Adeline, Ottawa—</i>			
Nettoyer et teinter, 5,645 verges, à 8c.....		451 60	
Peinturer, 54 verges, à 25c.; 2,521 verges, à 15c.....		391 65	
Vernir et peinturer, 1,192 verges, à 10c.; polissage, 9 verges, à 50c.....		123 70	
Bronzer et vernir des serpents, etc., \$35.88; vitrage, etc., \$14.89.....		50 77	
Peinturer des mant., 8 à 50c.; plomb, 150 lbs., \$13.50; nettoyer de mobil., \$20.....		37 50	
Huile à peinture, 10 galls, à 90c.; 22, à 80c.....		26 60	
Térébenthine, 10 galls, à \$1; 12, à 90c.; 5, à 80c.....		24 80	
Peinturage et menus ouvrages, 289 jours, à \$2.50.....		722 50	
			1,829 12
<i>Arnoldi, J. R., Ottawa, louage de voiture pour lui-même et personnel à Ottawa, hôtel, \$7; \$15.50; voyages et dépenses, \$10.75.....</i>			
			33 25
<i>Ashfield et Cie., S., Ottawa—</i>			
Pétrole, 40 galls, à 40c.; bougies, 12 colis, \$10.80.....		26 80	
Pot et bassin, 50c.; 14 verres, \$1.70; réflecteur, 75c.; 2 limes, 60c.....		3 55	
3 crachoirs, \$3.75; cheminées, 60c.; canistre, 40c.....		4 75	
			35 10
<i>Askwith et Neville, Ottawa—</i>			
12 châssis mastiqués et vitrés, \$40; ventilateurs, 4, \$4.....		44 00	
Clenches, 8 prs., \$1.60; verrous à ressorts, 4 prs., \$3; vis, 50c.....		5 10	
Enlev. le ventilateur, \$5.50; poser les ventilateurs et laver les châssis, \$2.....		7 50	
Charrriage, \$1.50; main-d'œuvre, 101 heures, à 25c.....		26 75	
Changement de casiers, d'après réquisition.....		50 00	
Fournir et compléter des tablettes, d'après réquisition.....		375 00	
			508 35
<i>Bailey, Geo., Ottawa, forgeage.....</i>			
			2,698 86
<i>Baldwin et Graham, Pittsburgh, becs de gaz, 6, à 35c.....</i>			
			2 10
<i>Bannerman et Powers, Ottawa, réparations des chaudières, etc.....</i>			
			13 95
<i>Barr et Cie, M.D., Montréal, tampons et anneaux.....</i>			
			6 92
A reporter.....			74,830 51
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>B—379</b>

Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.		\$ cts.	\$ cts.
Report.			74,830 51
Baskerville Frères, P., Ottawa, 12 mois de loyer, jusqu'au 9 mars 1890.			200 00
Belinge, J. B., Ottawa, boîtes d'emballage, 20, à 60c.			12 00
Cie de téléphone Bell, répar. de téléphones, \$11.17; messages téléph., \$44.20.			55 37
Bernabé, Norbert, Ottawa, sable, 13 charges, à 60c.			7 80
Begras, Joachim, St-Joseph, charbon de bois, 650 boiss., à 23c			151 66
Birkett, Thos., Ottawa—			
Ressorts Norton, 4, à \$8; 18, à \$7; 12, à \$6.50.		236 00	
Serrures, 12, à \$3.50; 6 à \$3; 12, à \$2.25.		87 00	
Consoles, 7 douz., à \$3.60; diverse quincaillerie, \$1,089.47		1,114 67	1,487 67
Borbridge, S. et H., Ottawa—			
Cuir rouge à bordure, \$1; cordeaux, 1 douz., \$10.		11 00	
Portemanteau et couvert, \$20; sac, \$9; divers articles, etc., \$7.05		36 05	47 05
Bray, Mme M. L., Ottawa, savon, 1 boîte, \$3.25; douz. balais, \$3.30; ½ douz. de petits balais, \$1.20; 1 douz. écheveaux de corde, \$2.40			10 15
Brennan et Cie. H. H., Ottawa, savon, balais, bougies, etc.			29 67
Brown, Robert, Ottawa, savon mou, 1 brl			4 00
Brownlee, Jas., Ottawa—			
Casier, \$45; armoires, 6, à \$5; réparation de chaises, \$4.		79 00	
Etagère, \$13.50; poser des tablettes, 56 heures, à 25c.		27 50	106 50
Bussière, Théo., Ottawa, peinturer, vitrer et travail général, 319 jours, à \$2			638 00
Cie de chemin de fer Canada Atlantique, fret			28 45
Cie canad. de granit, lim., Ottawa, grille en tuiles anglaises, \$36; tuiles, 76, à 8c.			42 08
Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, fret			18 30
Cie canadienne de caoutchouc, Montréal, boyau en coton, 600 pds, à 80c., \$480; tubes, tuyaux d'embranchement, rondelles, etc., \$49.16			529 16
Catto et Cie., John, serviettes, 4 douz., à \$10			40 00
Chabot, A., Ottawa—			
Armoires et tablettes, \$227; planchéage, \$19; écran, \$6.50		252 50	
Demi-armoires, 50 tiroirs chacune, 4, à \$42.75; vitre pour écran, \$2.50		173 50	
Pupitres simples, 4, à \$73; 1, à \$75; table, \$30; 1 do \$15		412 00	
Tables à dessin, 2, \$39; 1 do \$26; planches à dessin, 3, à \$8.50		90 50	
Tables, 6, à \$10; 1 do à \$5; boîte pour triage, \$14		79 00	
Tablettes dans la voûte, \$13; tablettes, 90, \$80; 75 do \$66.75		159 75	
Changements dans une armoire, \$22; ventilateurs, 9, à \$3.		49 00	
Faire et poser 36 tiroirs, \$23; tablettes brutes, \$4.50; réparations de portes, etc., \$5		32 50	
Valise en bois dur, \$15; coffres, 6, à \$7; 3, à \$6; 4, à \$8.50		109 00	
Boîtes et caisses, 1, à \$7.50; 20, à \$2; 3, à \$1.85; 35, à \$1.75; 20, à \$1.60; 144, à 25c.; 24, à 20c		187 10	1,544 85
Chabot, P. H., Ottawa—			
Tapis, 137 vgs, à \$1.25; 196 vgs, à \$1.10; 459 vgs, à \$1.		845 85	
Préart et linoleum, 9 vgs, à \$1.35; 9, à \$1.25; 40, à \$1.15; 73, à \$1.		76 90	
Paillasse et nattes, 1, à \$8; 3, à \$5.50; 2, à \$5; 9, à \$3.50; 2, à \$2.50; broq., \$1.20		72 20	994 95
Chanteloup, E. (succession de), Montréal—			
Etamer et réparer les casseroles en cuivre et couvercles		48 00	
Boîtes à lettres, 6, à \$6; plaque en bronze, \$3; emballage, \$4.75		43 75	
Gaz et appareils électriques, etc.		1,382 38	1,474 13
Coté, F. A., Ottawa, poignées de soufflet, 86, à 50c.			43 00
Cox, Geo., Ottawa, graver des sceaux pour cire			10 00
Currier, T. W., Ottawa—			
Bois de pin, 2,000 pds, à \$55; 2,000 pds, à \$50		210 00	
Bois de service, 2,000 pds, à \$45; 3,000, à \$40; 6,000, à \$30		390 00	
do 3,000, à \$25; 6,000, à \$20; 5,000, à \$16		275 00	
Pin brut, 11,000 pds, à \$14; séché au four, préparé et charriage, \$88.		242 00	1,117 00
Curtis Regulator Company, Boston, régulateur de pression d'eau			88 00
Cuzner, John, Ottawa—			
Serrures, 12 douz., à \$6; 12 serrures, à \$3.50		114 00	
Diverse quincaillerie		152 46	266 46
Darling, Brown et Sharpe, Providence, équerre en acier			12 00
Delaporte, G., Ottawa, bandes élastiques			27 80
Déry, N., Ottawa, peinture et travail général, 60 jours, à \$1.50			90 00
DesRivières, J. A., Ottawa, pupitre			40 00
A reporter			83,896 56

Édifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.		\$	cts.	\$	cts.
Report				83,896	56
De Varennes, L., Ottawa, casier pour liasses, \$35; casier, \$10				45	00
Dionne, O., Ottawa, menus déboursés				10	77
Doherty, Daniel, Ottawa—					
Imiter, 14 vgs à 50c.; peinture, 1,090 vgs à 28c.		312	20		
Peinturer, 658 vgs à 25c.; 456½ vgs à 15c.; vernir, 50 vgs à 10c.		237	98		
do 74½ vgs à 10c.; peinture, 4 manteaux et grilles, \$2; bronzer des serpentina, \$7.50			16	95	
Tinter et laver, 975½ vgs à 8c.			78	04	
				645	17
Doucet, C. H., Ottawa, horloges, 1 à \$20; 1 à \$15; 1 à \$7				42	00
Doucet, C. H., et Cie, Ottawa, horloges, 1 à \$15; 2 à \$10				35	00
Duford, J. B., Ottawa, peinture, vitres, etc.				293	23
Dupuis et Nolin, Ottawa, toile huilée, 49½ vgs à \$1.25				61	67
Eddy, E. B., Cie Manuf., (limitée), Hull, moulures et bois de service				791	85
Succ. Egan, Ottawa, loyer de magasin pour l'entrepôt de vérification, 12 mois				850	00
Eppes, B. R., Québec, extincteur chimique, 40 à \$10				400	00
Erratt, Jacob, Ottawa—					
Tapis et bordure, Wilton, 127½ vgs à \$2		254	67		
do 33 verges à \$1.20; 55 à \$1.25; 57 à \$1; 7 à 90c.; 15 à 85c.		184	40		
Prélar, 10 vgs à \$1.25; poser du feutre, \$3.90; faire et poser des tapis, \$12.70			29	10	
Rideaux en flanelle verte, corde, glands, etc.			35	66	
Rideaux, \$20; rideaux et baguette, \$14; miroirs, 3, \$11			45	00	
Pupitres, 1 à \$100; 1 à \$75; 1 à \$30; 1 à \$25			230	00	
Sofa, \$70; canapés, 2 à \$35; 1 à \$20			160	00	
Armoires, 1, \$110; 5, \$64; casier, \$35			209	00	
Ecrans, 1 à \$8; 1 à \$6.50; liasses à journaux, 7 à \$2			28	50	
Etagère, \$22; cabinet à liasses, \$25; tables, 1 à \$35; 1 à \$25; 1 à \$20			127	00	
Tables, 1 à \$13; 1 à \$14; 2 à \$9; 1 à \$6; 2 à \$5; 3 à \$4.75			80	25	
Planche à dessin, \$7; coussin, \$3.50; nattes, 2 à \$3.50; 1 à \$3; 1 à \$2.50			23	00	
Chaises, 1 à \$20; 1 à \$16; 3 à \$15; 1 à \$14; 1 à \$13; 2 à \$12			132	00	
do 1 à \$12.50; 4 à \$10; 6 à \$6.50; 4 à \$6; 4 à \$3.50			129	50	
do 12 à \$3; 13 à \$2.50; 16 à \$2.25; 9 à \$2; 12 à \$1.65; 3 à \$1.50			146	80	
Tabourets, 2 à \$7.50; 1 à \$5.50; 1 à \$4.50; 1 à \$3			28	00	
Réparer le mobilier			70	50	
				1,913	38
Esmonde, John P., Ottawa, escabeaux, 1 à \$4.50; 5 à \$4; 3 à \$2.25; 6 à \$1.75				41	75
Esmonde, Jos. R., Ottawa, divers accessoires de poêle, ferronnerie et réparations				1,992	41
Fairbanks et Cie, Montréal, thermomètres, 2, 1 à \$8; 1 à \$6				14	00
Fenwick et Sclater, Montréal—					
Couvrir les tuyaux et raccorder, dans l'édifice de l'ouest, d'après arrangem.		610	00		
Toile goudonnée, 4 à \$16; boîtes, 25c.; dévidoir à boyau, \$7			71	25	
Couvert, 126 à \$1; chiffons, 347 lbs à 9c.; drap, \$9.60			166	83	
Couvrir les tuyaux à vapeur, etc., dans l'édifice de l'ouest			63	00	
				911	08
Fleck, Alex., jeune, Ottawa, plaques, boulons et ouvrage à la machine				62	06
Foisy, H., Ottawa, fer, ferblanc, etc.				147	21
Frothingham et Workman, Montréal, forets, clous en fil de fer, etc.				48	95
Gardner et Cie, D., Ottawa—					
Tapis, 62 verges à \$2; 160½ à \$1.45; 164½ à \$1.35		578	84		
do 46½ do 1.25; 145 à \$1.10; 86 à \$1		303	63		
Toile goudonnée et prélar, 103 verges à \$1.25			128	77	
do 34 vgs à \$1.10; 24½ à \$1; 15 à 60c.			70	65	
Paillassons et nattes, 1 à \$11; 7 à \$6; 1 à \$4.50; 4 à \$4; 2 à \$3.50; 1 à \$3; 1 à \$2.50			86	00	
Flanelle verte, etc., 62 verges à \$1.50			93	00	
Feutre, \$17; écran, \$20; 12 paquets de corde, \$16.28			53	28	
Faire et poser un tapis, etc.			44	60	
				1,358	77
Garth et Cie, Montréal, écran en cuivre, grillage et baguettes complets, 2 à \$35.50; thermomètres, 49 à \$2; 2 à \$1.50				172	00
Giasson, F., Ottawa—					
Plâtrage, rayons, planchéage, etc., dans la bibliothèque		332	00		
Installation, rayons et casiers dans le département de l'agriculture			202	00	
Bibliothèque, \$125; ouvrage au cadres des châssis, \$106			231	00	
Comptoir, \$90; boîte en noy. tend., \$130; diverse meubles, etc., \$524.90			744	90	
				1,509	90
Gosselin, Sévère, Gloucester, chaux, 150 boisseaux à 25c.				37	50
Gottwals, H. O., Ottawa, support pour cabinet à liasses, \$27; 2 boîtes à \$17				61	00
Goyer, D., Ottawa, horloge				50	00
Graham, John, Ottawa, briques, 6,500 à \$9; 4,000 à \$8				90	50
A reporter				95,481	76

Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Suite.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....			95,481 76
<b>Gratton, Louis, Ottawa—</b>			
Tiroirs, 119, \$120; armoire en pin pour le ministère de la marine, \$275.....		395 00	
Bibliothèque, 2 à \$47; comptoir, \$85; 2 mois de loyer à \$30.....		239 00	
Rayons et casiers, \$153; divers meubles, \$328.50.....		481 50	
			1,115 50
<b>Graves Frères, Ottawa, couplets à ressorts, 2 paires à \$3.85.....</b>			
			7 70
<b>Greening, B., Wire Co., Hamilton, lattage, etc., 85 vgs à 32c.....</b>			
			27 20
<b>Hanel, Jos., et Cie, Québec, tapis de Bruxelles, 190 vgs à \$1.50.....</b>			
			285 00
<b>Harris et Campbell, Ottawa—</b>			
Pupitres, 27, \$994; bibliothèques, 9, \$366.....		1,360 00	
Armoires, 10, \$522; canapé et sofa, \$60.....		582 00	
Coussins, 32, \$127.50; reps, 50 pieds, \$62.50; râtelier, \$30.....		220 00	
Rideaux, 84, \$429; vis, 14, \$155.50; chaises, 178, \$649.60.....		1,234 10	
Nattes et paillassons, 21, \$65.50; sièges pour latrines, 38, \$209.....		274 50	
Tables, 47, \$536.25; tabourets, 19, \$52.40.....		588 65	
Rebourrer, couvrir et réparer des meubles, etc.....		443 65	
Divers item, \$372.25; avance, \$76.55.....		448 80	
			5,151 70
<b>Holbrook et Mollington, Toronto, tuiles.....</b>			
			59 30
<b>Howe, Wm., Ottawa, peinturer et bronzer les radiateurs, serpentins et tuyaux.....</b>			
			79 00
<b>Joubarne, A., Ottawa, boîte à liasse, \$35; casiers, \$20; réparer le parquet, \$9.50; tiroirs en pin, \$12; armoire, \$10.....</b>			
			86 50
<b>Jubinvillie, Grégoire, Ottawa, fonte.....</b>			
			3 50
<b>Julien, J. T., Ottawa, nettoyer, peinturer et teinter.....</b>			
			350 78
<b>Kay, John, Fils et Cie, Toronto—</b>			
Ecran, \$15; paillasson birman, \$11; paillasson japonais, \$14.50.....		40 50	
Soie et mousseline, 15 vgs, \$6.90; emballage, 75c.....		7 65	
Ecran en cerisier, draperie de miroir, crêpe et paillasson.....		73 25	
Emballage, \$1; allonger des rideaux de lits, \$4.50.....		5 50	
			126 90
<b>Keaough, Thos., Ottawa, laver, teinter, peinturer et bronzer.....</b>			
			1,074 02
<b>Keays, John, Ottawa, peinturer, teinter, imiter, etc.....</b>			
			542 22
<b>Kingston, A. G., Ottawa, menus déboursés.....</b>			
			289 55
<b>Lachapelle, J., Ottawa, échelles, 540 pieds à 10c.....</b>			
			54 00
<b>Lafamme, E. A., Ottawa, drogues, \$4.40; brosses à cheveux, à dents et à ongles.....</b>			
			7 50
<b>Lafortune, J. A., Gatineau, pupitre, \$28; armoire, \$40; étagère, \$16.50; pupitre, \$4; boîte, \$12.....</b>			
			100 50
<b>Lamontagne, J. B., Ottawa, réparer une horloge.....</b>			
			2 00
<b>Landry, N., Ottawa, menuiserie et charpenterie, 313 jours à \$2.....</b>			
			626 00
<b>Landry, Theo., Ottawa, boîte d'emballage, 189 à 50c.....</b>			
			90 00
<b>Langlois, Alex., Ottawa, peinturer des persiennes, 3,805 pds à 4c.....</b>			
			152 20
<b>Lanone, O., Ottawa, réparer des meubles, poser des tablettes, etc., 166 7 jrs à \$2.....</b>			
			333 40
<b>Laporte, S., Ottawa, horloge.....</b>			
			8 00
<b>Laverdure et Cie, E. G., Ottawa—</b>			
Réparer la toiture, à l'entreprise, 7 mois à \$275.....		1,925 00	
Réparations additionnelles et diverse ferronnerie.....		355 88	
			2,280 88
<b>Lawson, Thomas, Ottawa, garde-feu pour chaudière, fonte, etc.....</b>			
			95 56
<b>Lawson et Fils, Thomas, Ottawa, barres de grille et fonte.....</b>			
			219 69
<b>Lecourt, Isidore, Ottawa, aiguiser des forets et pointes.....</b>			
			18 80
<b>Leduc, M., Ottawa, transporter des meubles, etc., 76 jours à \$1.25.....</b>			
			94 99
<b>Lée, W. Horace, Ottawa, loyer de la maison sur la rue Wellington, 12 mois.....</b>			
			900 00
<b>Lemay, Aug., Ottawa, rayon pour registre de lettres.....</b>			
			8 00
<b>Leslie, John, Ottawa, grand thermomètre.....</b>			
			4 00
<b>Marks et Cie, N., Ottawa, horloge.....</b>			
			12 00
<b>Matthews, James, Ottawa—</b>			
Maçonnerie, 43 jours à \$3.60; 56 heures à 36c.....		174 96	
Main-d'œuvre, 45 jrs à \$1.80; cheval et charrette, 12 jrs à \$2.40.....		109 80	
Mortier, 5 charges, \$12.50; 3½ brls ciment, \$13.89; sable, 60c.....		26 99	
			311 75
<b>Meadows et Cie, H., Ottawa, poser des poêles et diverse messagerie.....</b>			
			44 55
<b>Millichamp Fils et Cie, Toronto, manteau et grille.....</b>			
			56 50
<b>Millions, William, Ottawa—</b>			
Armoire double, \$95; étuis pour plans, 2 à \$45.....		185 00	
Couvrir des escaliers, d'après entreprise.....		200 00	
Boîtes d'emballage et divers meubles et réparations.....		378 85	
			763 85
<b>Mills et Fils, A. K., Ottawa; grille anglaise, \$37; paniers, 2, \$15; dessus de bassin et changer et repolir des bassins, etc.....</b>			
			84 52
<b>Mitchell, Robert, Montréal, appareils à gaz et à eau, etc.....</b>			
			366 23
<b>Morel, E., Ottawa, réparations à la Chambre des Communes, main-d'œuvre, 491 jours à \$2.50; matériaux, \$394.06.....</b>			
			1,621 56
A reporter.....			112,937 11

Édifices d'Ottawa—Mobiliier et réparations—Suite.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....			112,937 11
Morel et Gagnon, Ottawa—			
Faire et remodeler des armoires pour les grands-livres, armoires pour formules, casiers, etc., pour la division de la caisse d'épargne.....		732 75	
Faire des clôtures, porche, hangar à houille, etc., salle Victoria....		342 05	
Pupitres, 2 à \$80; armoire, \$50.....		210 00	
Armoires pour formules et grands-livres, 8 à \$40.....		320 00	
Diverses réparations et meubles.....		876 91	
			2,481 71
Morrison, James, Toronto, accouplements, etc.....			
			20 30
Macera, Charles, Ottawa, petits ouvrages, 11 jrs à \$1.25.....			
			13 75
McCullough, Alex., Ottawa, poil, 11 boiss. à 75c.....			
			8 25
McKinley et Northwood, Ottawa, tuyaux et diverse quincaillerie.....			
			208 76
McLaren, J. C., Belting Co., Montréal, réparer et raccourcir une courroie.....			
			5 00
McRae et Cie, Ottawa, tuyaux, ciment, argile réfractaire, etc.....			
			244 55
National Manufacturing Co., Ottawa, réparer des pavillons.....			
			13 50
Office Specialty Mfg. Co., Toronto—			
Armoires pour liasses, 1 à \$210; 1 à \$208.....		418 00	
2 à \$150, moins le fret, \$2.88; 1 à \$135.....		432 12	
3 à \$96; 1 à \$35; perforateurs, 3 à \$1.50.....		327 50	
Rayons rotatoires en métal, 3 armoires à.....		139 77	
Lisses à documents Dominion, 25 à \$1.50.....		37 50	
			1,354 89
Orr, Robert, Ottawa, ouvrage en fil métallique.....			
			75 14
Banque d'Ottawa, loyer du haut de la banque, 12 mois.....			
			1,600 00
Cie du gaz d'Ottawa—			
Goudron, 1 brl, \$4.25; loyer d'une glacière, 12 mois, \$50.....		54 25	
Dessus de lampes à gaz, 12 à \$3.53; globes, 12 à \$3.....		78 35	
Foyer en asbeste, \$15; chauffeur, \$1.50.....		16 50	
Cie manufacturière d'Ottawa—			
Rideaux Campbell, 33 à \$4.83; 1 à \$4.15; 13 à \$3.02.....		202 80	
Réparer des pavillons.....		2 25	
			149 10
Quimet, H., Ottawa, enlever les contrevents et les châssis, etc.....			
			205 05
Pagé, MmeR., Ottawa, fabrication de tenons.....			
			41 25
Paquette, Théo., Ottawa, sable, 46 charges à 50c.....			
			3 00
Peterboro' Lock Mfg. Co., boutons.....			
			23 00
Philbert, Geo., Ottawa—			
Peinturer l'extérieur des serres, 1,415 vgs à 15c.....		212 25	
Intérieur, 722 vgs à 15c; vitres, 373 carreaux à 10c.....		145 60	
Peinturer, teinter, bronzer, etc.....		997 97	
			1,355 82
Philion, A. N., Ottawa, réparer les abat-jour, vitrer, peindre, etc.....			
			2,358 01
Potter, Chas., Toronto, perpendiculaires, 4 à \$4.25.....			
			17 00
Potvin, Chas., Ottawa, réparer les toits, 318 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2.....			
			637 50
Pouliot, Geo. O., Ottawa, nettoyage de cheminées, 56 tuyaux à 43c; 241 à 32c.....			
			101 20
Pritchard et Andrews, Ottawa—			
Grillages et 6 douz. d'anneaux, \$27; boîtes à cartes, 75 à 6c.....		31 50	
Timbres en caoutchouc, montés sur cuir, \$22.70; garde-feu, \$30.....		52 70	
			84 20
Proulx, H., Ottawa, réparer le plâtrage, les planchers en ciment, etc., 315 jours à \$2.50; 310 jrs à \$1.25.....			
			1,175 00
Prowse, Geo. R., Montréal—			
Fourneau de cuisine et utensiles, \$231; boîte en fer, \$9.....		240 00	
Bougies en cire, \$15; ventilateurs, 2 à \$20.....		55 00	
Réservoirs à l'huile, 3 à \$25; 1 à \$18; garde-feu, \$15.....		108 00	
Petits item.....		3 70	
			406 70
Pruneau et Landriau, Ottawa, peindre et teinter.....			
			58 59
Pruneau, Téléphore, Ottawa, réparer les abat-jour, nettoyer, peindre et teinter.....			
			763 26
Reed, Robt., Montréal, tuiles, 28, \$4.20; 74, \$29.60; 24, \$2.40; étoupage, 50c.....			
			36 70
Renand, King et Patterson, Montréal, bancs, chaises, 112 à \$1.60.....			
			179 20
Richard, A. D., et Fils, Ottawa, tapis, paillassons, prélaris, etc.....			
			1,548 46
Roberts, John, Ottawa, produits chimiques.....			
			87 53
Robertson, N., Ottawa, glace, 5 mois à \$42.....			
			210 00
Robertson et Cie, Thos., Montréal—			
Latrines Unitas, 76 à \$18.....		1,368 00	
Gaz, appareils à vapeur et à eau, etc.....		4,348 99	
			5,716 99
Roche, H. G., Ottawa, appareils à vapeur, etc.....			
			141 70
Rosenthal, A., Ottawa, horloge.....			
			11 00
Roy, Daniel, Ottawa, petits ouvrages, 315 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25.....			
			394 68
Royal Oil Co., Toronto, seau d'huile de ricin, 50 lbs à 20c.....			
			10 00
Rumsey et Cie, Seneca Falls, pompe.....			
			14 00
Scovill & Adams Co., New-York, camera à copier, etc.....			
			51 20
A reporter.....			134,755 10
DÉTAILS DES DÉPENSES.			B—383

<b>Edifices d'Ottawa—Réparations et mobilier—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....			134,755 10
Shaw, C. S., et Cie, Ottawa—			
Huile astrale, 37 galls à 40c.....		14 80	
Services de toilette, 1 à \$3, 1 à \$2.50; crachoirs, 9 à 35c.....		8 65	
			23 45
Shepherd, John, Ottawa, nettoyer, teinter, peinturer et imiter.....			856 11
Skinner, S., Ottawa, échelles et corde, d'après estimation, 14 à \$7.25; 6 à \$5.25.....			133 00
Stephen Bros., Ottawa, verre et matériaux pour peintres, etc.....			205 97
Stewart, Peter, Ottawa, vitrer, nettoyer, teinter, peinturer, etc.....			1,877 39
Story et O'Connor, Ottawa, divers bois de service et moules, etc.....			1,061 51
St. Pierre, Ed., Ottawa, petits ouvrages, peinturer, vitrer, etc., 309 jrs à \$2.....			618 00
Taillefer, Alex., Gloucester, charbon de bois, 68½ boisseaux.....			11 00
Thompson et Lee, Ottawa, boutons, etc.....			95
Truman, W., Ottawa—			
Poser des tablettes, etc., 170-7 jrs à \$2.....		341 40	
Escabeau, \$5; table en bois dur, \$7.....		12 00	
			353 40
United Edison Mfg. Co., réparer les aiguilles pour la lumière électrique.....			81 20
Usborne, John—			
Loyer pour bureaux dans les chambres Victoria, 9 mois, jusq. 31 déc. 1889... do occupé par M. Bligh, 11½ mois, jusqu'au 1er mars 1890.....		1,033 50 230 00	
			1,263 50
Vézina, T., Ottawa, assembler, poser et nettoyer des tapis, etc.....			349 70
Williams, A. R., Toronto, tour, \$115; outils et forets pour le tour, \$33.20.....			148 20
Wilson et J., Ottawa, encadrer des tableaux, etc.....			53 60
Worsley, J., et Fils, teinter, peinturer et bronzer.....			181 88
Wright, C. B., et Fils, Hull, ciment, 14 brls à \$2.....			28 00
Annonces, \$37.40; papeterie, \$102.93.....			140 33
Imprimeur de la reine, \$84.35; lithographie, \$15.25.....			99 60
Appointements à Ottawa.....(page )			7,667 94
			149,909 83
<i>Imputé comme suit :</i>			
Edifices d'Ottawa : réparations et mobilier.....		144,592 45	
Edifices fédéraux.....(page C—11)		2,558 71	
Bloc de l'ouest : crédit spécial.....		1,799 95	
Imprimerie de l'Etat.....		958 72	
			149,909 83

<b>Rideau Hall.</b>		\$ cts.	<b>Rideau Hall—Suite.</b>		\$ cts.
<i>Bordereaux.</i>			<b>Report.</b>		14,285 94
Commis des travaux—			<i>Meubles et quincaillerie—Suite.</i>		
W. M. Hutchison, 12 mois.	1,080 00		Nattes en fibre de coco.	2 00	
do suppl., 50 heures	15 00		Cordes à linge, 400 pds.	3 00	
Jardins et terrains—			Chaises, bureau, 3.	6 00	
Entreprie, Sorley et Sims.	4,500 00		Agrafes, 12.	6 00	
Gardiens—			Garde-feu, cuivre, 12.	30 00	
G. Sleeman, 365 jours à \$1.50.	547 50		Toile de Hollande, 214 vgs.	15 50	
A. Wheatley, 14 do 1.50.	21 00		Paillassons, 12.	12 00	
Charpentiers—			Clous, 21 brls.	63 05	
G. Reid, 322 jours à \$2.50.	805 00		do têtes en cuivre, 3 grosses.	5 10	
N. Lafamme, 350 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.	701 50		Huile d'olive, 2 galls.	3 00	
T. Ambridge, 322 $\frac{1}{2}$ do 2.	645 00		Prélat, 28 vgs.	35 00	
J. Leclaire, 302 $\frac{1}{2}$ do 2.	605 00		do posage	3 50	
G. Esdale, 198 do 2.	396 00		Vitres, carreaux, 138 lbs.	43 53	
P. Giroux, 36 do 2.	72 00		Réparer les supports, 10.	20 00	
Plâtrier, H. Proulx, 4 jours	10 00		Diverse quincaillerie.	36 50	
Briqueur, J. Webster, 24 jours.	48 00		Corde de châtres, 6 douz. et 3 lbs.	26 25	
Ebéniste, J. Skinner, 114 jours.	228 00		Séries de chiffres, 2.	4 50	
Charretier, M. Green, 317 $\frac{1}{2}$ jours.	635 00		Timbres, acier, 2.	8 50	
Chauffeur, M. West, 337 $\frac{1}{2}$ jours.	421 86		do caoutchouc, 2.	2 50	
Journaliers—			do numéroté, 1.	1 32	
J. Simard, 292 jours à \$1.50.	438 00		Caoutchoucs, 12 douz.	33 00	
J. Sharp, 314 $\frac{1}{2}$ do 1.25.	393 11		Broquettes, 8 douz.	12 92	
A. Bouchard, 202 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.	253 13		Galon, 2 douz.	2 76	
F. X. Dionne, 294 do 1.25.	367 49		Glands, 24.	3 00	
D. Brasseur, 197 do 1.25.	246 25		Persiennes, 12.	30 00	
J. Street, 201 do 1.25.	251 25		Natte en laine.	12 00	
S. Reid, 198 do 1.25.	247 50				
Femme de journ., Sarah Maxwell, 24 jrs	24 00				
Journalière do 243 jrs	243 00				
<i>Faïencerie et ustensiles de maison.</i>			<i>Jardin et chauffage.</i>		
Bassins, fer, 12	18 00		Annonces	22 57	
Bols, 12	5 40		Briques et mica, 3	13 00	
Nappe, 5 vgs.	2 50		Ciment, 25 lbs et 2 brls	17 00	
Etamine	21 50		Couper et râtelier le foin, 12 $\frac{1}{2}$ jours.	62 50	
Cuivres, rétamés, 1,752 $\frac{1}{2}$ pcs.	175 24		Graines de fleurs et de jardin	77 83	
Plats, gâteau, 6.	10 50		Argille réfractaire et à moulin, 2 voy.	10 00	
Poêle à frire, 14.	11 00		Grilles pour poêles, 6	17 51	
Verrerie à Québec, 16 pièces.	10 97		Grille et devant	18 82	
Glace, 784 morceaux	70 56		Instruments aratoires	19 45	
Sacs à gelée, 2.	7 00		do réparer.	29 97	
Pots, lait, 12	5 40		Herse, double	16 00	
Couteaux et fourchettes, 38	19 05		Boyaux, caoutchouc, 100 pds.	19 00	
Casserole	3 00		Auge en fer	126 00	
Moules, charlotte, 12	1 80		Collerettes en fer, 3	4 00	
do gelée, 12.	12 00		Bois de service, 37,848, pds.	586 56	
Pots, 2.	8 00		Chaux, 15 brls	3 75	
Cafetières, 2.	3 00		Frais judiciaires, D. O'Connor—		
Seaux, fer, 12.	6 00		Re C. S. Shaw, pétition de droit.	100 00	
Cuillers, bois, 12	2 40		Re La Reine vs. Cie de mess. can.	10 74	
do fer, 12.	6 00		Echelles, 6	13 60	
Couloirs, porcelaine, 12.	12 00		Plombiers, 171 jours.	334 13	
Fusils, 2.	7 00		Tuyaux en fer galvanisé, 924 pds	258 95	
Diverses réparations aux ustensiles	18 40		do de poêles, 55 feuilles	11 00	
Services à thé, E. L. S., 12 douz.	30 00		do do et coudes.	32 01	
Grands verres, silex, 12 douz.	27 75		do à air chaud, 2 $\frac{1}{2}$ longueurs	1 50	
Essuie-mains, toile fine, 12 douz. à \$9.80	117 60		Plaque et couvercle de fourneau.	13 50	
do 12 douz. à \$7.	84 00		Peint., à compte d'entrep., W. Howe.	1,200 00	
do tonailles, 18 douz. à \$6.	108 00		Menus déboursés, A.R. Kingston.	64 80	
do domestiq., 24 douz. à \$5.	120 00		Plâtre de Paris, 1 brl.	2 25	
			Bardeaux, 12,000.	37 75	
			Arrosoirs, 2.	5 00	
			Eponges, 2.	2 75	
			Jeu d'anneaux pour fourneau, 12.	12 00	
			Poteaux d'échafauds, 12.	24 00	
			Voyages, G. Reid.	118 85	
			Vernis, 6 galls.	13 75	
				18,007 41	
			<b>Rideau Hall—Chauffage et éclairage.</b>		
			Allocat. annuelle au gouverneur général	8,000 00	
A reporter	14,285 94				

<b>Chauffage—Édifices d'Ottawa.</b>	\$	cts.	<b>Eclairage des édifices d'Ottawa.</b>	\$	cts.
Bois, de John-Heney, 1889-90—			<i>Gaz à \$2.</i>		
Bois mêlé, 2,980 <sup>34</sup> cordes à \$4.75...	14,156	64	Edifices du parl. et des départ., 8,237 M.	16,474	00
do 1 coupe, 59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do \$6.....	357	00	Bloc Langevin, 864'4 M.....	1,728	80
do 2 coupes, 30 do \$6.50...	195	00	Musée géologique, 265'2 M.....	530	40
Erable dur, 3,677'59 do \$4.95...	18,204	09	Affaires des Sauvages, 23'7 M.....	47	40
Menu bois, 55 cordes à \$2.75.....	151	25	Intérieur, 9'5 M.....	19	00
	33,063	98	Div. des M.P. et caisse d'éparg., 17'6 M.	35	20
Bois fourni, 1888-89.....	33,149	91	Bureau de poste d'Ottawa, etc., 955'1 M.	1,910	20
do 1887-88.....	34,001	26	Imp. de l'Etat, rue St-Patrice, 893'5 M.	1,787	00
do/ 1886-87.....	31,482	80	do rue Wellington, 84'3 M.	168	60
do 1885-86.....	26,148	15	Commission de ch. de fer, 20'2 M.....	40	40
	157,846	10	Gazomètres.....	41	00
Retenue.....	\$	1,000	10		
Payé en 1888-89.....	33,159	00	<i>Réverbères des rues.</i>		
do 1887-88.....	33,996	00	Bur. de poste, Ottawa, 2 réverb., 12 m.	60	00
do 1886-87.....	31,490	00	<i>Lumières électriques des rues.</i>		
do 1885-86.....	25,140	00	Imp. de l'Etat, 4 lampes, 3 mois à \$25.	100	00
	124,776	10	do 5 do 27 nuits à \$100		
do 1889-90 sur bois, à l'entreprise.	33,070	00	par année chaque.....	29	92
G. W. McCullough—			à \$100 par année chaque.....	1	67
Houille, 176'69 tonneaux, à \$6.23....	1,100	78	Imprimerie de l'Etat, 3 lampes, 2 nuits		
do 749'9 tonneaux \$6.03.....	4,521	90	à \$100 par année chaque.....	24	36
do 1,351'265 tonneaux \$5.98....	8,080	56	Imprimerie de l'Etat, 1 lampe, 87 nuits		
Charr. de 252 tonn. de houille, à 40c	100	80	à \$100 par année.....	200	00
Cie du Gaz, Ottawa—			New-Edinburgh, 4 lampes, 6 mois à		
Houille, 2 tonneaux, à \$6.....	12	00	\$25 par trimestre.....		
Coke, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> chaldrons à \$3; 6 à \$4....	100	50	<i>Appareils de lumière électrique.</i>		
Loyer de hangars à houille, bassin du			Modèle d'indicateur, de pression, 3 à \$25.	195	00
canal, 12 mois.....	200	00	Lampes incandescentes, 1,200, 16 ch.	765	00
G. F. Thompson—			do 50, 32c. p.....	42	50
Houille, forge, 5'08 tonn. à \$8.....	40	64	Galvanomètre et pointes d'aiguilles...	40	00
do grasse, 250'24 tonn. à \$7.25...	1,814	24	Fil métal. couv. en caoutch., anneaux		
do œuf, 47'23 tonneaux à \$6.....	283	38	de sûreté et douilles de clef, etc.....	222	05
Charbon de bois, 327 boiss., à 15c.;			Barils, 14, et emballage.....	10	50
tamis à charb. en fil métal., \$13.	62	05	<i>Divers.</i>		
Bois de service, 50 pcs, \$22.95; 1,500			Réparer une courroie.....	10	45
pds, \$26.75.....	49	70			
Inspection de balances, etc.....	5	30			
Inspection de chaudières, 16 à \$10.....	160	00			
Loyer de téléphone du bur. de l'ingén.					
mécanicien à la cour à bois, 12 mois.	10	00			
H. Spence, aide-mécan., 7 mois à \$55;					
5 à \$62.....	695	00			
T. Daly, aide-mécanicien, 7 mois à					
\$55; 5 à \$62.....	695	00			
Chauffeurs et journaliers.....	10,588	15			
Annonces.....	281	99			
Imprimeur de la reine.....	18	00			
<b>Bloc Langevin, chauffeurs.</b>	61,889	99			
Corbeil, L., chauffeur, 8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois, jusq.			<b>Eau pour les édifices d'Ottawa.</b>		
30 juin.....	400	50	Edifices parlementaires, cour suprême,		
Cowan, John, mécanic., à \$3.50 p. jr.	213	50	bureau de poste de la cité et douane,		
Daigneault, J., chauffeur, 8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois	396	00	salle d'exercices, musée géologique,		
au 30 juin.....			Rideau Hall, pisciculture, imprimerie		
Dawson, Richard, chauffeur, 6 mois,			de l'Etat, bloc Langevin, parc de la		
jusqu'au 30 juin.....	270	00	Côte du Major; 12 mois, jusqu'au 30		
Dugal, A., chauff., 6 m., jusq. 30 juin	285	00	juin, par arrangement.....	14,500	00
Dugal, Jos., chauffeur, 16 jours en déc.	23	23	Entrepôt de vérific., bloc Egan, 12 m.	39	00
Fensom, John, prép. à l'ascens., 3 mois	648	00	Affaires des Sauvages, bloc Lee, vacant,		
Garth et Cie, services de John Cowan,			moitié prix, 12 mois.....	28	00
soin des appareils de chauffage, 164			Intérieur, salles Victoria, 3 mois, jusq-		
jours à \$5.....	820	00	qu'au 1er octobre.....	8	00
Kennedy, Jas., chauffeur, 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois,			Intérieur, banque d'Ottawa, 9 mois,		
jusqu'au 30 juin.....	147	00	jusqu'au 30 juin.....	81	00
Mansfield, Wm., chauffeur, 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois,			Div. des M.P. et caisse d'éparg., banque		
jusqu'au 30 janvier.....	231	00	d'Ottawa, 3 mois, jusqu'au 1er oct.	27	00
Shore, R., chauffeur, 1 jour.....	1	50	Imprimerie de l'Etat, rue Wellington,		
Sparks, G. A., chauffeur, 10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> mois,			3 mois, jusqu'au 1er octobre.....	32	00
jusqu'au 30 juin.....	489	19	Etable contigu avec l'imp. de l'Etat...	4	50
	3,924	92	Arrosage de rue, saison 1890.....	404	43
			<b>Enlever la neige—Ottawa.</b>		
			Des édifices publics, Ottawa—		
			P. McKenna, entreprise.....	525	00
			De Rideau-Hall—		
			Alex. Hunter, entreprise.....	475	00
			A reporter.....		
				1,000	00

Enlèv. de la neige—Ottawa—Fin.		\$	cts.	Téléphones—Edifices d'Ottawa.		\$	cts.
Report.....		1,000	00	Report.....		548	15
Des toits et des cours—				Enlever les téléphones et construire des nouvelles lignes.....		6	00
Main-d'œuvre, 571½ jours à \$1.25....		714	35	Bureau de l'auditeur général—			
Cheval et homme, 2 jours à \$2.00....		4	00	Bureau et résidence, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		75	00
Attelage et do 2 do do 4.00....		8	00	Ministère des finances—			
Annonces.....		31	50	Bureau et résid. du ministre, résid. du sous-minist. et de T. D. Tims, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890....		135	00
Imprimeur de la reine.....		37	80	Résidence du ministre, 5¼ mois, jusqu'au 30 juin 1889.....		16	00
		1,795	65	Bureau du gouverneur général—			
<b>Terrains—Edifices d'Ottawa.</b>				Bureau, Rideau Hall et bureau du secrét., 12 mois, jusq. 30 juin 1890		130	00
N. Robertson, entreprise.....		6,000	00	Chambre des Communes—			
Rouleau en fonte, arbre de couche et siège à ressort, 1.....		107	50	Chamb. de l'Orateur et des messag., bureau et résidence du greffier, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		140	00
Fauçonneuse de pelouse, 1.....		27	00	Bureau des impres., rue Wellington, 6 mois, jusqu'au 31 déc. 1889.....		21	25
Boyau, 845 pds à 35c.....		295	75	Chambre des députés et chambre du sous-sergent-d'armes p. la session.		40	00
Arbres et planter, 20, rue Elgin et carré Cartier.....		20	00	Bureau de la distribution, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		42	50
Gazonner, 460 vgs à 10c.....		46	00	Surintendant de la papeterie, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		21	25
Arbustes, 16.....		8	00	Sénat—			
Enlever les débris des cours—				Bureau des sténographes, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		35	00
Main-d'œuvre, 60 jours à \$1.25; 2 à \$1.75; 24 à \$1.40.....		112	10	Ministère de l'intérieur—			
Cheval et homme, 24 jours à \$2.....		48	00	Résid. du ministre et du secrétaire, bur. et résidence du sous-ministre et bureau de l'arpenteur général, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890....		165	00
Annonces.....		8	97	Bureau et résid. du direct. du musée géolog., 12 mois, jusq. 30 juin 1890		65	00
Imprimeur de la reine.....		52	12	Police à cheval—			
		6,725	44	Bureau et résidence du contrôleur et magasins, bureau du bassin du canal, 12 mois, jusq. 30 juin 1890..		105	00
<b>Parc de la côte du Major.</b>				Affaires des Sauvages—			
L. Garelo, entreprise.....		4,500	00	Bureau du sous-surintendant général, 12 mois, jusq. 30 juin 1890....		35	00
Aide-jardinier, 1 journée.....		1	50	Enlèvement de téléphones.....		2	25
M. d'œuvre, 40 jrs à \$1.25; 14 à \$1.40.		69	60	Revenu de l'intérieur—			
Charpentier, 1 journée.....		1	50	Bureau et résidence du secrétaire, résid. du ministre et du sous-minist., 12 mois, jusq. 30 juin 1890....		135	00
Cheval et homme, 13 jours à \$2.....		26	00	Ministère de la justice—			
Excavation dans le roc, 500 vgs à \$1.50		750	00	Bureau du sous-ministre et résidence du secrétaire particulier, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		65	00
Cailloux et terre, 250 vgs à \$1.....		250	00	Résidence du ministre, 2 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		5	85
Soupape et tuyau pour la déch. du lac.		75	00	Résidence de l'inspect. des pénitenciers, 3 mois, jusq. 30 juin 1890....		8	75
Mur en pierre, 850 pds lin. à 40c.....		340	00	Enlèvement du téléphone.....		1	50
Cèdre, 2 pcs, 70c.; bois de s., 150 pds, \$1.73		2	43	Cour de l'Échiquier—			
Arbres, 45 à \$1; cèdres, 1,500, \$15....		60	00	Bureau du registraire, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		17	50
Planter.....		30	00	Bureau et résidence du registraire et résid. de M. le juge Burbridge, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		52	50
Arbres, 65 à \$1; planter, 65 à 50c....		97	50	Police fédérale—			
Tuf, 45 charges.....		45	00	Bloc Langevin, 2¼ mois, jusqu'au 31 déc. 1889.....		7	65
Peinturer une clôture, 1,166½ vgs à 15c		175	00	Bureau et Rideau Hall, 6 mois, jusqu'au 31 déc. 1889.....		60	00
Annonces.....		8	97	Rideau Hall, blocs Est, Ouest et Langevin, imprimerie de l'Etat et résidence de l'inspecteur, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		117	50
		6,432	50	A reporter.....		2,053	65
<b>Téléphones—Edifices d'Ottawa.</b>				<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			
Ministère de l'agriculture—				A reporter.....		2,053	65
Bureaux du ministre et du sous-ministre, 12 mois, jusq. 30 juin 1890.		70	00				
Résidences du ministre et du sous-ministre, 12 m., jusq. 30 juin 1890..		75	00				
Résidence du secrétaire particulier, 5¾ mois, jusqu'au 30 juin 1890....		16	85				
Travaux publics—							
Résidences de l'ingénieur-mécan. et son aide, 12 m., jusq. 30 juin 1890..		70	00				
Bur. de l'architecte en chef et com. des trav., Rideau Hall, jusq. 30 juin '90		100	00				
Résidence du secrétaire, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		35	00				
Bureau du surintendant des trav. sur la riv. Ottawa et des estacades du gouv., 12 mois, jusq. 30 juin 1890.		155	00				
Ateliers, rue Bank, 3¼ mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		10	00				
Résidence de l'ingénieur en chef, 5¾ mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		16	30				
A reporter.....		548	15				

Téléphones—Edifices d'Ottawa.		Téléphones—Edifices d'Ottawa.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	2,053 65	Report....	2,788 30
Périodes indéterminées.....	5 45	Bureaux du secrétaire et du comptable, 12 mois, jusq. 30 juin 1890...	70 00
Ministère de la marine—		Secrétariat d'Etat—	
Résidences du ministre et du secrétaire, 2 mois, jusq. 31 déc. 1889...	11 70	Bureau et résidence du secrétaire, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	65 00
Chambre du messager et bureau et résidence du sous-ministre, 6 mois, jusqu'au 31 déc. 1889.....	50 00	Département des impressions et de la papeterie—	
Bureau et résid. du ministre et résid. du sous-ministre et du secrétaire, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	70 00	Bur. du sous-surint. et imprimerie de l'Etat, 12 mois, jusq. 30 juin 1890.....	70 00
Enlèvement de téléphones.....	3 00	Bureau du comptable, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	17 50
Ministère de la milice—		Ministère des douanes—	
Bureau et résidence du commandant général de la milice, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	65 00	Bureau de la correspondance, 3 $\frac{1}{2}$ mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	11 15
Bureau et résidence du ministre, du sous-min. et magas., bur. du bassin du canal, 12 mois, jusq. 30 juin 1890.....	169 00		3,021 95
Ministère des postes—		<b>Sommaire des réparations, meubles et chauffage.</b>	
Bur. du secrétaire et du direct. général des postes, et bur. de poste de la cité, 12 mois, jusq. 30 juin 1890.....	52 50	Edifices d'Ottawa—	
Bureau du directeur et du sous-directeur général des postes, surintendant de la division des mandats-poste, 6 mois, jusq. 31 déc. 1889.....	70 00	Réparations et meubles... (B—384)	144,592 45
Enlèvement de téléphones.....	4 50	Bloc Ouest, crédit spécial... (B—384)	1,799 95
Conseil privé—		Rideau Hall... (B—385)	18,007 41
Bureau et résidence du greffier et résidence du secrétaire du premier, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	100 00	do combust. et éclair. (B—385)	8,000 00
Bureau du ministre et ch. des messagers, 5 $\frac{1}{2}$ mois, jusq. 30 juin 1890.....	32 00	Edifices fédéraux... (C—11)	165,042 35
Enlèvement du téléphone.....	1 50	do crédit spécial. (C—11)	3,675 71
Chemins de fer et canaux—		Bât. des immigrants do (C—11)	511 25
Bureau et résidence de l'ingénieur et résidence du secrétaire particulier, 12 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....	100 00	Edifices d'Ottawa—	
A reporter.....	2,788 30	Chauffage... (B—386)	61,889 99
		Chauffeurs, bloc Langevin... (B—386)	3,924 92
		Eclairage... (B—386)	24,483 45
		Eau... (B—386)	15,123 93
		Téléphones... (B—387)	3,021 95
		Terrains à Ottawa... (B—387)	6,725 44
		Parc de la côte du Major... (B—387)	6,432 50
		Enlèvement de la neige.....	
		Edifices d'Ottawa... (B—387)	1,320 65
		Rideau Hall... (B—387)	475 00
			465,026 95

### Le bureau d'audition a besoin des originaux des pièces justificatives.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—J'observe que beaucoup des pièces justificatives que vous envoyez à ce bureau sont des duplicata faits dans votre département.

Permettez-moi de vous rappeler que le bureau d'audition, comme étant chargé de vérifier les comptes pour la Chambre des Communes, a besoin des originaux des pièces justificatives préparés par les créanciers eux-mêmes, puisqu'ils constituent la meilleure preuve de la dette.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juillet 1890.

CHER MONSIEUR,—Je donne aujourd'hui mon approbation à plusieurs de vos demandes relatives aux dépenses pour glissoires et estacades, à l'appui desquelles sont produites des copies de pièces justificatives faites au bureau de M. Brophy. Ces copies paraissent être des résumés des originaux, plutôt que des transcriptions littérales.

Permettez-moi cependant de vous rappeler ma lettre du 21 mai 1890, où je vous demandais de m'envoyer dans tous les cas les originaux des pièces justificatives préparés par les créanciers eux-mêmes, comme étant la meilleure preuve de la dette.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A.G.

B—388

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 16 juillet 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 8 courant, disant qu'il vous faut les originaux des pièces justificatives ayant trait aux paiements des dépenses pour glissoires et estacades, j'ai l'honneur de vous mander que M. Brophy a eu communication de ce que vous désirez à cet égard.

A l'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. GOBEIL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre demande n° 197, qui couvre un item de \$6,879, pour de la houille fournie par MM. Kingman, Brown et Cie, de Montréal, pour le chenal aux navires du Saint-Laurent.

La pièce justificative annexée à cette demande n'est pas l'original du compte fait par Kingsman, Brown et Cie, mais unecopie faite par un employé de votre département à Sorel.

Comme je l'ai dit dans mes lettres du 21 mai et du 8 juillet, je ne puis certifier paiement que sur les comptes originaux faits par les créanciers eux-mêmes.

Je vous renvoie ci-jointe la copie du compte de Kingston, Brown et Cie, et j'aimerais qu'on m'envoyât le compte original d'où cette copie a été faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A.G.

### Modes de paiement des gages et de comptes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vois que les chèques émis à Ottawa et à Saint-Jean sur lettres de crédit du département des travaux publics sont faits dans la forme : " Payez à..... ou à son ordre."

Permettez-moi d'appeler votre attention sur l'arrêté ministériel du 27 juin 1888, cité à la page C-15 de mon rapport de 1889, qui prescrit la forme : " Payez à l'ordre de..... "

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 7 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous mander que le comptable dit que ce pourquoi il ne s'est pas servi de la formule de chèque prescrite par l'arrêté ministériel du 27 juin 1888, c'est que sa nouvelle provision n'était pas prête, et il voulait épuiser son ancienne fourniture, ce qui est à peu près fait maintenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vois dans vos bordereaux de paie acquittés bien des cas où les ouvriers signent en apposant leurs marques, et le payeur atteste les marques par ses initiales.

Chaque marque devrait être attestée par quelque tiers, qui devrait certifier que l'argent a été payé par le payeur et la marque faite en présence du témoin, et que le créancier a déclaré ne pouvoir signer son nom.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 20 juin 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 30 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous mander qu'on a donné des instructions pour qu'un tiers atteste les paiements faits aux ouvriers qui ne peuvent signer les reçus de leurs noms.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEILL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vois que les bordereaux de paie des gages d'hommes de peine, envoyés par votre ministère, ne mentionnent que le nombre de jours d'ouvrage pendant la période qu'embrassent ces bordereaux.

Les bordereaux devraient donner dans tous les cas la date de chaque jour où chaque homme a travaillé. Veuillez voir à ce que ce changement se fasse aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Veuillez me faire savoir si les différents employés de votre ministère qui font les fonctions de payeurs ont fourni caution, comme l'exige l'arrêté ministériel d'août 1869.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je remarque qu'on avance à des employés de votre ministère : MM. Côté, Arnoldi, Dionne, Kingston, Saint-Laurent et autres, de grandes sommes d'argent pour payer des comptes mensuels de gages et de fournitures pour havres, rivières et dragueurs.

C'est un principe généralement reconnu qu'on ne devrait payer aucun compte en argent si un chèque fait aussi bien l'affaire ; et un payeur ne devrait pas être chargé de porter plus d'argent qu'il ne le faut absolument.

Je ne veux pas continuer de partager la responsabilité d'un système qui entraîne des risques sans nécessité. Veuillez émettre des chèques séparés pour le paiement de chaque compte qu'il n'y a pas de raison urgente de payer en argent. Les motifs des exceptions qui seraient faites à cette règle devraient être donnés en détail dans chaque cas.

Le chèque pour les gages et les comptes ainsi exceptés seront en faveur du payeur comme à l'ordinaire, et celui-ci peut porter ou adresser par la poste les autres chèques aux créanciers.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Certificats requis par l'article 33 de l'acte de l'audition.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 octobre 1889.

MONSIEUR,—Je vois qu'un grand nombre de vos comptes ne sont pas certifiés de la manière requise par l'article 33 de l'acte d'audition.

Tous comptes de matériaux fournis devraient être certifiés comme "reçus" par l'employé qui reçoit ces matériaux. Ils devraient être aussi certifiés "prix justes et raisonnables," par quelque employé qui aura examiné les fournitures, et qui en connaît par expérience la valeur.

Tous comptes de main-d'œuvre devraient être certifiés : "Ouvrage fait," par le contremaître de l'endroit ayant une connaissance personnelle de cet ouvrage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vous renvoie ci-jointe votre demande, n° 770, de \$27.38, en faveur de J. D. Potter, de Londres, pour payer des cartes du groupe des îles Fiji, de Samoa, des îles Sandwich de la Nouvelle-Zélande, de l'île Fanning, de la côte et des havres de Queensland.

Veillez certifier que les prix sont justes et raisonnables, et que cette dépense est nécessaire pour le service public.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 15 avril 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous envoyer derechef la demande, n° 770, de \$27.38 en faveur de J. D. Potter, pour payer des cartes des îles du Pacifique, etc., ainsi que le compte, certifié par le surintendant du service télégraphique, que les prix sont raisonnables et cette dépense nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, secrétaire.

NOTE de l'auditeur général:—Voici le certificat de M. Gisborne: "Les prix portés en compte sont modérés et raisonnables, et les mêmes que d'habitude pour de pareilles cartes. Ces cartes ont été acquises pour l'usage et l'information de ce ministère."

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Votre demande n° 181 couvre un compte de la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage d'Alberta, que voici: "Pour 15 tonnes de houille livrées au bureau de poste de Winnipeg, à \$7.00." Le certificat, écrit par M. Smith, porte: "Exact, prix aux termes du contrat."

Le comptable de votre ministère, dans une conversation que j'ai eue avec lui, a soutenu que le certificat: "Exact" apposé sur la réclamation, telle que formulée, de la compagnie, rattache la responsabilité de M. Smith à chaque point de cette réclamation, y compris par conséquent la livraison.

Cette opinion peut être juste au point de vue légal, et je ne doute pas, bien entendu, que la houille ait été livrée, mais je ne pense point que ce qu'exige l'article 33 de l'acte d'audition ait été rempli: "A moins que l'employé ne certifie que tels matériaux ont été fournis." L'esprit de cet article est que le certificat de l'employé sera la preuve qu'il avait en vue cette question en particulier: "Les matériaux ont-ils été fournis ou non?"

Je renvoie ci-joint le compte, et j'aimerais que M. Smith y mit: "Matériaux fournis."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 janvier 1891.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n° 537, de \$780.90 en faveur de MM. Logan et Rankin, 36 rue Toronto, Toronto, pour épures de l'outillage d'épuisement de la cale sèche de Kingston.

Je désire appeler votre attention sur ce que M. Strong, l'ingénieur local, a signé son nom sous le mot: "Certifié," au lieu de le signer sous les mots: "Ouvrage fait, prix justes et raisonnables." Partant, il n'appert pas explicitement qu'il avait en vue la nécessité de s'assurer lui-même les exigences de la loi, de tout ce qui se rapporte à ces deux points séparés, avant de donner son approbation au compte pour paiement.

Je renvoie ci-jointes la demande et la pièce justificative pour quelles soient modifiées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 14 janvier 1891.**

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 3 courant, j'ai l'honneur de vous renvoyer les pièces justificatives en faveur de Logan et Rankin, modifiées, comme vous l'avez demandé, par l'ingénieur local, et de vous dire que l'ingénieur en chef, en renvoyant ces pièces, observe qu'il ne peut voir que l'endroit où paraît le nom de l'ingénieur local sur un compte puisse être de quelque importance; que, dans le cas actuel, il se trouve que la signature de cet employé est à quelque distance de la déclaration imprimée que les "prix sont justes et raisonnables," et qu'il considère que ce n'est autre chose que de soulever une chicane oiseuse que de renvoyer ce compte pour cela; que ce procédé est d'accord avec la manière dont les comptes de cette division sont traités dans votre bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

**Des spécifications doivent être envoyées avec les comptes de bois de construction.**

CHER MONSIEUR.—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n° 325, de \$1,662.84 en faveur de Poupore et Cie, pour 9,238 pieds de bois d'équarrissage, pin blanc, livrés au bassin de Calumet à raison de 18 centins.

Pour ce compte et autres comptes de bois de construction, j'aimerais à avoir le détail des mesurages, afin de pouvoir contrôler les calculs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 5 novembre 1890.**

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 23 du mois dernier, accusant réception de la demande, n° 325, de \$1,662.84 en faveur de MM. Poupore et Cie, pour du bois d'équarrissage, et représentant que pour ce compte et autres comptes de bois de construction, vous aimeriez à avoir le détail des mesurages, j'ai l'honneur de vous mander que des spécifications détaillées de mesurages couvriraient quatre ou cinq pages de papier-ministre, et que le mesurage total tel que le donne ce compte a été contrôlé par M. Brophy, et certifié par lui comme se montant à 9,238 pieds, pour lesquels, suivant convention, devaient être payés 18 centins par pied, soit une somme totale de \$1,662.84, et l'ingénieur en chef a dûment certifié le compte en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire.*

**BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 novembre 1890.**

MONSIEUR.—En réponse à votre communication du 5 courant, au sujet de la demande, n° 325, de \$1,662.84 en faveur de MM. Poupore et Cie, j'ai l'honneur de vous dire que je regrette d'être obligé de différer la ratification du certificat jusqu'à ce que la spécification me soit envoyée, parce qu'il me semble que la spécification en matière de bois de construction ressemble exactement au compte de toutes autres fournitures, et comme telle constitue une pièce justificative essentielle.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

**Comptes de papeterie et d'impressions.**

**BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1890.**

CHER MONSIEUR.—Je vois que, parmi les pièces justificatives envoyées par quelques-uns de vos employés en dehors d'Ottawa, plusieurs comptes de papeterie et d'impressions ont été présentés et payés. Je puis mentionner comme exemples les comptes pour le chenal aux navires du Saint-Laurent et pour le brise-lames de Port-Arthur.

En vertu de l'article 2 du chapitre 17 de la 51e Victoria, toutes commandes et paiements d'impressions et de papeterie, soit pour le service intérieur ou pour le service extérieur, doivent être faits par l'imprimeur de la reine et contrôleur de la papeterie.

Veillez expliquer à vos employés la loi sur ce sujet, et refuser paiement de tous comptes semblables qui pourraient vous être présentés à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

### Paiements supplémentaires à des employés permanents.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur le chèque 48707, de \$20, en faveur de Thomas Anderson, d'Edmonton, pour plans et renseignements relatifs à l'emplacement pour un pont sur la rivière Saskatchewan.

M. Anderson est employé en vertu d'un arrêté du conseil par le département de l'intérieur comme agent des bois à Edmonton, et il lui est défendu en conséquence de recevoir aucune paie additionnelle, de par l'article 12 du chapitre 12 de la 51e Victoria.

Veillez vous faire rembourser le montant en question par M. Anderson.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Dans vos dépenses pour la jetée de Saint-Timothée, je vois \$250 payées au contremaître, G. R. Denault, pour 100 jours à \$2.50, en août, septembre, octobre et novembre 1889.

M. Denault est le gardien de quai à Valleyfield, sur le canal Beauharnois, et tient son emploi en vertu d'un arrêté du conseil. Voyez mon rapport de 1889, page F-1.

Comme c'est un employé permanent, il tombe sous les dispositions de l'article 12 du chapitre 12 de la 51e Victoria. Tout paiement à lui fait, en sus de son traitement comme gardien de quai, doit être sanctionné par un arrêté du conseil, ou remboursé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

### Crédits du service extérieur débités du paiement de commis supplémentaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant au sujet du transfert de \$1,500.65, bordereau de paye du personnel de l'architecte en chef pour octobre, du crédit des "édifices publics en général," au crédit des "édifices d'Ottawa, capital."

Aussi, pour le mois de novembre, vous demandez que le crédit des "édifices publics en général" soit crédité de \$1,414.17, bordereau de paye du personnel de l'architecte en chef, et que le crédit du "bureau de poste d'Almonte" en soit débité.

Puis-je vous demander de vouloir bien m'expliquer pour quelles raisons le bordereau de paye d'un mois doit être porté au compte d'un crédit et le bordereau de paye du mois suivant à celui d'un crédit différent?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 31 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant, demandant pour quelles raisons le bordereau de paye d'un mois pour le personnel de l'architecte en chef doit

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—393

être porté au compte d'un crédit et le bordereau de paye du mois suivant à celui d'un crédit différent, j'ai l'honneur de vous exposer qu'il n'y a pas de crédit spécialement destiné à payer les traitements du personnel de l'architecte en chef et des autres employés non permanents de ce département. C'a toujours été l'usage de porter les bordereaux de paye de ces employés, chaque mois, au débit de ceux des travaux divers où ils étaient occupés, selon que le comportait l'état de la balance du crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 janvier 1891.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 31 du mois dernier, n° 67494, au sujet des traitements d'employés non permanents de votre département, j'ai l'honneur de vous dire qu'un crédit ne doit être débité d'aucune somme qui n'est pas en paiement d'un service ayant directement rapport à l'objet pour lequel ce crédit a été octroyé.

Je suggère qu'à l'avenir une somme séparée soit mise dans le budget, pour payer les employés au bureau central dont les appointements ont été jusqu'ici portés au débit des crédits votés pour des travaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. MCDUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 14 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande de transfert de \$2,505.60 du crédit affecté au "Service télégraphique en général" à celui des "Lignes de télégraphe, Territoires du Nord-Ouest," cette somme se composant de montants payés à des commis supplémentaires en septembre et octobre 1889. Veuillez me donner les raisons pour lesquelles vous demandez ce transfert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. MCDUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 20 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant, demandant pourquoi a été fait le transfert de \$2,505.60 du crédit affecté au "Service télégraphique en général" à celui des "Lignes de télégraphe, Territoires du Nord-Ouest"—cette somme se composant des montants payés à des commis supplémentaires en septembre et octobre 1889, je suis chargé de vous mander que le crédit pour le service "télégraphique" étant un crédit général, on trouve qu'il constitue un fonds mieux approprié au paiement des appointements de commis supplémentaires à Ottawa que le crédit des "Lignes de télégraphe, Territoires du Nord-Ouest," qui est destiné à défrayer les dépenses dans les Territoires du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire*.

### Paiements à E. F. G. Cowen comme commis supplémentaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur les chèques d'appointements donnés à M. E. F. G. Cowen, ci-devant commis supplémentaire au ministère des travaux publics à \$1.75 par jour.

Le dernier document que je trouve daté d'Ottawa par M. Cowen est une procuration du 14 mars 1889 en faveur du gérant de la "Canadian Bank of Commerce" ici.

Le chèque 43,203 pour les appointements de mai, est daté du 21 mars 1889, et a été payé à la "Merchant's Bank" à Chatham, Ontario, d'où l'est arrivé à la Banque de Montréal à Ottawa, le 29 mars.

Les chèques 43,840, 44,419 et 45,008 pour avril, mai et juin respectivement, ont été émis en faveur de la "Bank of Commerce" à Ottawa en vertu de la procuration du 14 mars.

Le chèque 46,395 du 3 septembre est marqué comme étant la paye d'août; et le chèque 46,547 du 13 septembre est marqué comme étant la paye de juillet. Ces deux chèques ont été payés à la Banque de Montréal à Chatham, d'où ils sont arrivés à Ottawa le 26 septembre 1889.

Veillez me donner la date où M. Cowen a cessé de travailler dans le département à Ottawa, et l'autorisation en vertu de laquelle ont été faits les paiements depuis cette date. J'attends aussi une explication du fait que sa paye de juillet a eu lieu dix jours plus tard que sa paye d'août.

Les différents chèques de paye mensuels ont été portés au compte des crédits suivants:

Mars: lignes de télégraphe sur terre et sous-marines, entretien.

Avril: bâtiments de la police à cheval du Nord-Ouest.

Mai: service télégraphique en général, entretien.

Juin: cale sèche de Kingston.

Juillet: fleuve Saint-Laurent, creusage.

Août: fleuve Saint-Laurent, creusage.

Je ne saurais comprendre comment vous avez distingué le crédit particulier dont devait être débitée la paye de M. Cowen après qu'il eut quitté le département à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

### Edifices d'Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juillet 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser aujourd'hui réception de votre demande de \$25,000 en faveur de M. A. Charlebois pour un nouveau paiement sur le "bloc Langevin," suivant le certificat de l'architecte en chef.

Puisque l'édifice est occupé depuis quelque temps, j'aimerais à savoir quand nous pouvons nous attendre que sera achevée l'évaluation finale.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 25 juillet 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 courant, demandant quand vous pouvez vous attendre à recevoir l'évaluation finale en faveur de A. Charlebois, entrepreneur du "bloc Langevin," j'ai l'honneur de vous mander qu'il est impossible de le dire maintenant, mais nous espérons un règlement final dans un délai raisonnable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. A. GOBEIL, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 juillet 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication n<sup>o</sup> 64291, du 26 courant, au sujet de l'évaluation finale en faveur de M. A. Charlebois, entrepreneur du "bloc Langevin," permettez-moi de vous dire que l'objet que j'avais en vue a été atteint, M. Charlebois ayant déclaré qu'il ne demanderait pas d'autre paiement jusqu'au règlement de sa réclamation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vois des comptes pour meubles et tapis pour le "bloc Langevin," dont sont débités le crédit "nouvel édifice public—capital," et celui: "réparations et meubles—édifices d'Ottawa."

Veillez me faire savoir en vertu de quel principe vous avez fait choix des crédits dont vous avez débité chaque item.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

B—395.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Je vois dans la pièce justificative 48874, un paiement de \$31 à M. Samuel Adams, commis des travaux du "bloc Langevin," pour 270 heures d'ouvrage supplémentaire du 9 octobre au 31 décembre 1889.

Veuillez m'envoyer un calcul de ces 270 heures.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n<sup>o</sup> 794, de \$225 en faveur de M. W. Horace Lee, pour "trois mois" de loyer du local sur la rue Wellington, Ottawa, occupé par le département des affaires des Sauvages jusqu'au 30 avril 1890.

Veuillez donner la date à laquelle ce département a déménagé de la maison de M. Lee, et l'usage que le gouvernement a fait de cette maison depuis lors. Je vous renvoie ci-jointe la pièce justificative pour qu'on y fasse toute modification nécessaire dans le détail.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'ARCHITECTE EN CHEF, OTTAWA, 9 mai 1890.

*Mémoire* :—La maison de M. Horace Lee a été occupée par le département des affaires des Sauvages en vertu d'un bail qui a pris fin le 1er mai 1889. Comme on ne savait pas quand ce département pourrait se transporter dans son nouveau local en 1889, les 6 mois d'avis à donner avant le 1er mai, comme le prescrit la loi, ne purent être donnés à temps, de sorte que le gouvernement continua d'être locataire pendant une autre année. Le département en question a déménagé en mai 1889, et le bâtiment a été occupé depuis pour divers objets publics. La commission du chemin de fer Canadien du Pacifique y a tenu ses séances; les traducteurs des débats ont aussi occupé quelques-unes des chambres depuis l'ouverture de la session, et par suite d'arrangements conclus avec M. Lee, continueront de les occuper jusqu'à la prorogation, moyennant le même loyer que celui payé en vertu du bail, sans plus de responsabilité.

THOS. FULLER, *architecte en chef*.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 23 janvier 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joints des comptes de G. T. Thompson, au montant de \$290, pour de la houille livrée à la station agronomique, Ottawa. Il y a aussi un compte de charriage, se montant à \$24.79, qui est alloué par l'architecte en chef, comme il appert par ses explications que vous verrez sur la copie ci-incluse de son mémoire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'ARCHITECTE EN CHEF, 18 janvier 1890.

*Mémoire*.—Au sujet du compte de charriage de la houille à la station centrale agronomique, l'auditeur général a objecté au prix de 75 centins par tonne, demandé pour le transport du charbon des hangars d'Ottawa à cette station. Cette question a été débattue avec le professeur Saunders, qui a certifié le compte comme correct; il dit que le prix payé par les divers employés de la station agronomique pour le charroi de leur charbon est 50 centins la tonne, c'est-à-dire le prix demandé quand les chemins sont bons. Or, lorsque la houille dont il s'agit dans les comptes ci-joints a été livrée, les chemins étaient mauvais, et le prix demandé, 75 centins, est raisonnable.

THOS. FULLER, *architecte en chef*.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 janvier 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 courant, je dois dire que le professeur Saunders est venu me voir il y a quelque temps relativement à ce sujet, et je me rappelle qu'il me dit que cette houille avait été charriée de la gare de la Compagnie de chemin de fer Canada Atlantique, et partant, plus loin qu'on ne la prend d'ordinaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 31 janvier 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 janvier, au sujet du compte de M. G. F. Thompson pour de la houille fournie à la station agronomique d'Ottawa, j'ai l'honneur de vous mander que l'architecte en chef fait rapport que cette houille a été charriée de la gare du chemin de fer Canada Atlantique ; que les chemins étaient très difficiles, et que les tombereaux ont dû prendre la grande route par la barrière de péage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. A. GOBEIL, secrétaire.

### Paiement de vieux comptes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Dans les dépenses de juillet et août pour le chenal aux navires de Montréal, il y a plusieurs comptes d'arrérages de location de terrains pour balises, quesques-uns sont pour huit années et d'autres pour quatre. Veuillez me faire savoir pourquoi ces services n'ont pas été payés au fur et à mesure.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 janvier 1891.

CHER MONSIEUR,—Dans vos dépenses de 1889-90, pour "travaux divers auxquels il n'a pas été autrement pourvu," je remarque un paiement fait à Augustin Nolin comme suit sous ce titre : "Route de la rivière Rouge"—

Loyer de maison du 1er novembre 1873 au 1er juillet 1874, 8	
mois à \$17.....	\$136
Moins, payé par S. J. Dawson en 1874-75.....	100

Payé par le chèque 46609, du 19 septembre 1889..... 36

Veuillez expliquer ce retard dans le règlement, et indiquer où est située cette maison. La coutume est d'obtenir un arrêté du conseil pour paiement des vieux comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

### Evaluation finale pour les batiments militaires de London.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Dans l'évaluation finale de Hook et Toll pour les bâtiments militaires de London, je vois qu'il leur est alloué 20 pour 100 sur des comptes pour ouvrage supplémentaire fait par d'autres personnes.

Veuillez me faire savoir pourquoi cela est porté en compte, vu qu'apparemment cet ouvrage n'était pas sous la surveillance de MM. Hook et Toll.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'ARCHITECTE EN CHEF, OTTAWA, 18 avril 1890.

*Mémoire.*—A propos de la lettre de l'auditeur général à vous adressée ce jour même, et ayant trait à l'évaluation finale de Hook et Toll pour l'école d'infanterie de London, Ontario.

MM. Hook et Toll étant employés par le département pour faire l'ouvrage additionnel nécessaire, ont employé des sous-entrepreneurs, fourni tous les échafaudages et l'outillage, surveillé ces travaux, et ils en étaient tenus responsables, services pour lesquels ils réclament 20 pour 100 ; or comme telle est la pratique ordinaire dans l'industrie du bâtiment, et afin d'arriver à un règlement, on a reconnu leur réclamation.

THOS. FULLER, *architecte en chef.*

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

### Images photographiques du nouveau pont des Chaudières.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Parmi les dépenses dont vous débitez le crédit de \$35,000 pour le nouveau pont de grillage en fer à Ottawa, il figure un item de \$135.50 payées à l'atelier de photographie Topley pour 24 images photographiques du pont, avec 9 cadres.

Vous ne parlez pas de la distribution faite de ces images photographiques. Veuillez me l'envoyer pour que je l'annexe à la pièce justificative.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

### Dépenses en plus pour le pont de Battleford.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 juillet 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur la demande, n° 935, de \$6,881.45 en faveur de la Banque de Montréal, pour payer les chèques tirés par M. W. F. Gouin pendant le mois de juin à Winnipeg.

On a excédé de \$5,906.70 le crédit du "pont de la rivière Bataille," et on n'explique pas pourquoi M. Gouin a reçu instruction de dépasser ce crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, OTTAWA, 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de la lettre de l'auditeur général, n° 110,437, et de la question dont vous l'accompagnez relativement à la dépense en plus de \$5,906.70 pour le pont de la rivière Bataille à Battleford, voici les faits :—

Le 2 mai 1888, MM. Kennedy et Heney ont fait un marché avec le département pour la construction d'un pont de grand chemin à Battleford, T.N.O., par lequel ils sont convenus d'achever ce pont dans les douze mois à partir de la date de ce marché.

La livraison des matériaux par les entrepreneurs n'avança guère, la première étant une certaine quantité d'articles en fer qui fut expédiée d'Ottawa, et qui resta à Swift-Current pendant nombre de mois.

On appela l'attention des entrepreneurs sur ce retard et cette négligence de leur part à poursuivre l'exécution de l'entreprise, et enfin, en février 1890, ils avaient fait si peu d'ouvrage que le département se crut obligé de leur enlever cette entreprise et de l'exécuter en y faisant travailler à la journée.

D'où il résulte que les causes de cette dépense en plus peuvent être brièvement résumées comme suit :—

Il a fallu payer les rouliers pour charrier le fer à travers les prairies à partir de Swift-Current jusqu'à Battleford. Le bois de construction qui avait été livré mais n'avait pas été payé par les entrepreneurs, dut être payé par le département. Celui-ci

dut également payer la pierre pour les piles; et l'ouvrage fait par les entrepreneurs avant que le département se fut chargé des travaux était dans un tel état que, s'il n'eût pas été avancé aussi rapidement que possible, cet ouvrage eût été emporté par les glaces au printemps. De plus, si le département n'avait pas poussé l'avancement des travaux, le pont n'aurait pas pu être achevé avant une autre année, et le public en aurait éprouvé de grands inconvénients.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LOUIS COSTE, *pour l'ingénieur en chef.*

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

### Repas pour des employés sur le vapeur d'exploration "Joe."

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 juillet 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande n° 85, de \$121.35, en faveur de M. J. R. Arnoldi, pour frais de voyage.

Il y a un item de \$29.25 pour 117 repas donnés au mécanicien, aux aides et aux pilotes du vapeur d'exploration à compter du 28 juin jusqu'au 17 juillet 1890.

Veuillez m'envoyer les noms de ces hommes, et le montant à porter en compte pour chacun d'eux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 31 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que M. Arnoldi dit que l'item de \$29.25 pour des repas, compris dans la demande, n° 85, de \$121.35 en sa faveur, se décompose comme suit: 51 repas donnés à W. Thomson; 51 repas à W. Smith, contremaître des dragueurs, et 15 repas à J. Howden, surintendant du chenal aux navires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire.*

### Hangar pour remiser l'outillage de dragage à Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 janvier 1891.

CHER MONSIEUR,—Sous ce titre: "Réparations aux dragueurs" en 1889-90, je trouve deux pièces justificatives ou comptes de \$40 chaque (nos 47,787 et 51,418), représentant un paiement de \$80 à F. Merrett, d'Ottawa, pour 12 mois de "loyer de hangar pour remiser l'outillage de dragage."

Veuillez indiquer où est ce hangar, et spécifier les mois que comprennent ces pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. J. McDOUGALL, *A.G.*

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 24 janvier 1891.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 16 courant, demandant des détails sur le paiement de \$80 à F. Merrett pour 12 mois de loyer d'un hangar servant à remiser l'outillage de dragage, et qui figure sous le titre: "Réparations aux dragueurs" en 1889-90, je suis chargé de vous informer que le mécanicien en chef explique que les mois en question sont du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890, et que le hangar est situé sur la rue Vittoria, entre les rues Lyon et Kent, à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

### Compte de Thos Fitzgerald : Dragage de la Kaministiquia.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur la pièce justificative 47344 pour \$329, en faveur de Thos Fitzgerald, l'inspecteur du dragage de la rivière Kaministiquia.

Il devrait y avoir un détail des 588 heures d'ouvrage supplémentaire à 35c., et de l'item de \$44 pour voyage de Port-Arthur à Ottawa en octobre.

Voici le compte personnel de M. Fitzgerald:

	Chèque.	Pièce justificative.
13 juin 1889 : Avance pour voyage.....	\$150 00	
30 juin 1889 : Frais de voyage en détail.....		\$ 50 80
do do Services en juin.....		63 00
28 juin 1889 : Chèque pour les deux derniers items.	113 80	
Juillet 1889 : 31 jours à \$3.50.....	108 50	108 50
Août 1889 : do .....	108 50	108 50
31 oct. 1889 : Clôture du compte pour la saison...		479 00
22 oct. 1889 : Chèque pour le solde.....	329 00	

Le compte de \$113.80 aurait dû être porté au débit de l'avance précédent pour voyage, au lieu d'être payé par un nouveau chèque; et l'avance de \$150, faite le 13 juin 1889, n'aurait pas dû être laissée hors de compte jusqu'en octobre.

De plus, puisque le compte alors a été réglé à Ottawa par un chèque du 22 octobre, qui a été payé le même jour, la date "31 oct." sur la pièce justificative est une erreur. M. Fitzgerald a-t-il été employé aux travaux de dragage de la Kaministiquia à partir du 22 jusqu'au 31 octobre, intervalle pendant lequel il a été payé pour son temps à Ottawa?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

J. L. McDOUGALL, A.G.

### Bois de service pour nouvel outillage de dragage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n° 219, de \$5,999.91 en faveur de A. Hurteau et Frère, de Montréal, pour du bois de pin et de chêne fourni pour nouveau matériel de dragage:—

	De plus de 30 pieds.	De 30 pieds et moins.
Pin, 1,182½ pieds cubes à \$0.78.....	\$296 79	\$ 625 56
Chêne, 4,978 do 1.02.....	649 06	4,428 50
Total.....	\$945 85	\$5,054 06

Il me semble que ces prix exceptionnellement élevés demandent plus d'explications. Je garde le certificat en attendant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DU MÉCANICIEN EN CHEF, 20 septembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à la lettre de ce jour de l'auditeur général au sujet des prix portés dans le compte de A. Hurteau et Frère pour du bois de chêne et de pin, je puis dire en explication que tout le bois de service dont il s'agit dans ce compte est d'une qualité supérieure, sec, et tout coupé aux différentes dimensions voulues, qui sont au nombre de soixante-seize.

On ne peut se procurer ici du chêne de cette qualité, et on ne peut plus se procurer du pin semblable, à moins qu'on ne le commande une saison d'avance. Il y a deux ans, on demanda des soumissions des divers commerçants de bois d'Ottawa et de Montréal, et la seule qu'on reçut fut celle de MM. Hurteau.

Ce n'est qu'en mai dernier qu'on a jugé avoir besoin du bois de la commande actuelle pour s'en servir cette année; partant, on ne pouvait s'arrêter à l'idée d'attendre jusqu'en 1891 pour la livraison.

MM. Hurteau ont depuis quelque temps transporté ici d'une certaine distance tout notre bois spécial, et le prix comprend le fret, etc., le charriage et la mise en piles dans le chantier de construction navale à Ottawa; malgré donc que les prix demandés semblent élevés, je ne les considère que libéraux sans être excessifs, en prenant en considération la qualité du bois, la main-d'œuvre et les frais résultant de la confection et de la livraison de ce bois à des dimensions si variées.

Du madrier de  $1\frac{1}{2}$  pouce, de bonne qualité, pour planchers, petites longueurs ordinaires, coûte \$40 le mille pieds à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JNO. R. ARNOLDI, *mécanicien en chef.*

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

### Bassin de Lévis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n° 773, de \$9,002.93 en faveur des commissaires du havre de Québec, pour dépenses relatives au bassin de radoub de Lévis.

Les pièces justificatives devraient être certifiées dans les termes prescrits par l'article 33 de l'acte d'audition, savoir: "Ouvrage fait" ou "Matériaux reçus," et "Prix justes et raisonnables." Chaque certificat ne devrait être fait que par un employé ayant personnellement connaissance du fait qu'il atteste.

Il y a des frais d'annonces au montant de \$62.96, qui devraient être taxés par l'imprimeur de la reine. Le compte de \$8.50, de M. Côté, pour impressions, et celui de \$5.22, de M. Miller, pour papeterie, devraient être réglés par l'imprimeur de la reine, en conformité de l'acte de 1888.

Les quatre items pour assurances, au montant de \$238.50, sont exclus par l'arrêté ministériel du 5 juillet 1881, cité à la page C-13 de mon rapport de 1889.

Veillez me faire connaître quelle autorité a fixé les traitements d'employés, tels que les donne la pièce justificative n° 69, jusqu'à concurrence de \$2,674.

On devrait donner en détail le compte des frais de voyage et de port du capitaine Bernier, \$37.88, et le compte de la commission du havre pour charriage, \$14.69.

Je vous renvoie ci-jointes les pièces justificatives pour qu'on y inscrive les certificats nécessaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 27 septembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 avril dernier, relativement aux comptes pour la gestion du bassin de radoub à Lévis, dans la province de Québec, j'ai l'honneur de vous dire qu'après le transfert de cet ouvrage important à ce département, on a jugé à propos de laisser pour un temps cette gestion aux commissaires du havre de Québec comme agents du département, ce qui explique tout de suite toute apparente irrégularité dans les comptes envoyés, les commissaires ayant continué à observer les règles suivies par eux avant le transfert.

Je puis cependant ajouter qu'on appellera l'attention des commissaires sur la manière dont vous désirez que les comptes soient certifiés, pour leur gouverne à l'avenir, et qu'on en fera autant pour les frais de voyage et autres menues dépenses se rattachant au bassin. On demandera aussi aux commissaires de faire faire par l'entremise de ce département toutes les annonces ou les impressions requises à l'avenir.

Quant à la question d'assurance, elle sera soumise au ministre à son retour en cette ville, et sa décision à ce sujet vous sera dûment communiquée.

En ce qui touche aux traitements des fonctionnaires employés au bassin, je puis dire que, après le transfert fait au département, le même personnel qui avait été nommé par les commissaires du havre et avait géré le bassin jusqu'à l'époque de ce transfert, a été continué dans ses fonctions avec les mêmes appointements qu'il recevait auparavant.

L'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
A. GOBEL, *secrétaire*.

### Enlèvement du barrage de Chesterville.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre demande, n° 328, de \$5,500 en faveur du trésorier de Stormont, Dundas et Glengarry, désignée comme étant une "subvention pour l'enlèvement du barrage de Chesterville."

Le crédit est formulé en ces termes: "Rivière des Petites-Nations, \$5,500; les autorités locales fournissant \$5,000."

J'interprète ceci comme voulant dire que des dépenses peuvent être faites jusqu'au montant de \$10,500, au paiement desquelles la contribution locale doit être employée tout d'abord; et que le crédit de \$5,500 ne peut être débité que de ce qui excède \$5,000.

Je renvoie la demande de \$5,500, en attendant des pièces justificatives détaillées pour toute l'entreprise.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 5 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du mois dernier, renvoyant la demande, n° 328, de \$5,500 en faveur du trésorier des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry pour l'enlèvement du barrage de Chester, et demandant qu'on vous envoie des pièces justificatives détaillées pour toute l'entreprise, j'ai l'honneur de vous dire que les pièces par vous demandées ne sont pas en la possession du département, et que le crédit voté par le parlement était une contribution pour l'enlèvement du barrage à Chesterville; or l'ingénieur en chef s'étant assuré que l'entreprise avait été exécutée, a émis le certificat à cet effet.

Je vous transmets ci-joints les papiers inclus dans votre lettre.  
Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. A. GOBEL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 5 courant au sujet de la demande, n° 328, de \$5,500 en faveur du trésorier des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, j'ai l'honneur de vous dire que les termes du crédit: "Rivière des Petites-Nations, les autorités locales fournissant \$5,000," ne me semblent pas impliquer que les \$5,500 sont une contribution.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 12 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 du mois dernier au sujet de la demande de \$5,500 en faveur du trésorier des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry pour des améliorations sur la rivière des Petites-Nations, laquelle dit que le crédit voté par le parlement ne semble pas impliquer que la somme ci-dessus est une contribution, j'ai l'honneur de vous mander que les paiements faits aux comtés pour cette entreprise ont commencé dans l'exercice 1886-87, et ont continué de temps

à autre sur production du certificat de l'ingénieur en chef de ce département; or l'entreprise pour laquelle est faite cette demande de \$5,500 est la continuation des travaux inaugurés pendant l'exercice déjà mentionné.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. A. GOBEIL, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre d'hier au sujet de la demande de paiement aux comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry pour les améliorations sur la rivière des Petites-Nations, je ne puis que répéter ce que j'ai déjà dit dans une lettre précédente, que les termes du crédit ne semblent pas indiquer qu'une partie quelconque du montant voté puisse être payée pour ouvrage fait avant que le crédit eût pris effet.

C'est avec grand plaisir que je donnerai mon approbation à la demande des \$5,500 quand on aura obtenu de l'ingénieur en chef un certificat attestant que \$10,500 ont été dépensées depuis le 1er juillet dernier.

M'est avis qu'il serait illégal de payer des corporations ou des particuliers, de fait, qui que ce soit autre que le gouvernement lui-même, pour travaux exécutés avant l'existence du crédit, tandis qu'il pourrait être parfaitement justifiable d'employer une partie d'un crédit au paiement de travaux qui auraient été entrepris par l'État lui-même avant l'existence de ce crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 20 décembre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 13 courant, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint le certificat de l'ingénieur en chef de ce département, attestant que \$10,500 ont été dépensées depuis le 1er juillet dernier pour des améliorations sur la rivière des Petites-Nations, dans l'Ontario.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. A. GOBEIL, *secrétaire*.

### Demande de réponses à dix-sept lettres.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur l'état ci-inclus de correspondance, lequel montre que sur 25 lettres que j'ai écrites à votre département depuis le 11 avril, il n'y en a que 8 auxquelles il ait été répondu autrement que par un simple accusé de réception.

Veillez répondre aux autres 17 lettres aussitôt que vous le pourrez, en me disant ce que vous allez faire quant à ce qui forme le sujet de ces lettres.

Aussi, ma lettre du 17 janvier 1889 au sujet des comptes de 1887-88 (que je vous ai rappelée le 11 juillet 1889) n'a pas encore été l'objet de votre critique, bien qu'elle soulève plusieurs questions importantes.

Cette inaction, je n'ai guère besoin de le dire, est un grand obstacle à l'audition régulière de vos comptes de crédits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, A.G.

## CORRESPONDANCE récente de l'auditeur général avec le ministère des travaux publics.

	Ecrites par l'auditeur général.	Accusé de réception par le ministère des travaux publics.	Réponses par le ministère.
Le compte des cartes de l'océan Pacifique doit être certifié : "Nécessaire."	11 avril		15 avril
Demande de détails à propos du voyage de M. Arnoldi.	11 do		12 do
Renvoi des pièces justificatives relatives au bassin de Lévis pour qu'on y inscrive des certificats.	15 do		
Les chèques doivent porter : "Payez à l'ordre de"	18 do	23 avril	7 mai
Au sujet de l'évaluation finale de Hook et Toll.	18 do		18 avril
Certifier : "Ouvrage fait," pour avoir débarrassé de branches et troncs d'arbres la rivière Saint-Jean.	25 do		5 mai
Le paiement fait à Thos Anderson était irrégulier.	28 do	2 mai	
Les comptes devraient être payés par chèques au lieu d'être en argent.	28 do	2 do	
Demande de détails pour les heures de travail sup. de S. Adams.	29 do	2 do	
Le compte de houille, Winnipeg, devrait être certifié : "Par conv."	29 do		7 do
Demande de renseignements au sujet de Thos Fitzgerald, Kaministiquia.	30 do	3 mai	
Demande de renseignements au sujet des services de E. F. G. Cowen.	30 do	3 do	
Les reçus signés de croix ont besoin d'un tiers comme témoin.	30 do	3 do	
Les départements ne doivent pas payer de papeterie et d'impressions.	1er mai	3 do	
Au sujet des arrangements de loyer de terrain pour balises du chenal aux navires.	1er do	3 do	
Demande de renseignements à propos de la maison de Lee.	2 do		5 do
Le crédit des "édifices d'Ottawa" débité des gages des hommes employés aux ascenseurs.	2 do	6 mai	
Les paiements faits à G. B. Denault étaient irréguliers.	12 do	16 do	
Au sujet d'un trans. des app. de commis supp. au crédit du "serv. télégr."	14 do	16 do	20 do
A propos des vues photographiques du pont des Chaudières.	14 do	20 do	
Au sujet de meubles pour le "bloc Langevin"	17 do		
Au sujet des \$11,820 pour Poupore et Cie.	20 do	23 mai	
Renvoi du compte de Letourneux pour qu'on y inscrive un certificat.	21 do	23 do	
Les payeurs ont-ils fourni caution?			
Les pièces justificatives envoyées au bureau de l'auditeur doivent être des originaux.	21 do	23 do	

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur ma lettre du 31 mai 1890, donnant une liste de dix-sept lettres écrites à votre département du 11 avril au 21 mai, sans que j'aie reçu de réponses.

Depuis, on a répondu à trois de ces lettres, et on a donné des explications sur quatre dans le cours d'autres discussions. Il en reste dix, à propos desquelles je voudrais être renseigné; voici :

"107989: *Le paiement fait à Thos. Anderson était irrégulier.*"—M. Anderson est l'agent des bois à Edmonton, nommé par un arrêté du conseil, et contribuant à la caisse de retraite. Il est donc employé permanent; et comme tel, il lui est interdit de recevoir aucun supplément à son traitement régulier d'agent des bois. Il doit rembourser les \$20 que vous lui avez payées pour des plans d'un pont sur la Saskatchewan.

"107990: *Les comptes devraient être payés par chèques au lieu de l'être en argent.*" On doit réduire au chiffre le plus bas les sommes d'argent confiées à des employés du gouvernement pour paiement de gages. Tous les comptes doivent être payés par chèques.

"108021: *Demande de renseignements au sujet du compte de Thos. Fitzgerald.*" Les détails ne sont pas satisfaisants; une avance a été gardée trop longtemps, et il n'est pas prouvé que le "dragage de la Kaministiquia" ait eu son aide du 22 au 31 octobre.

"108022: *Demande de renseignements au sujet de feu E. F. G. Cowen.*"—M. Cowen a été payé comme commis supplémentaire au ministère des travaux publics

jusqu'au 31 août 1889; mais ses chèques de mars, juillet et août 1889 ont été payés à Chatham, Ontario; et ceux d'avril, mai et juin ont été émis en faveur de la "Bank of Commerce" à Ottawa, en vertu d'une procuration exécutée en cette ville le 14 mars 1889.

"108025: *Expliquer le retard apporté au paiement du loyer du terrain pour balises.*"—On devrait toujours joindre des explications aux paiements de services donnés à une date beaucoup plus ancienne. C'est la coutume d'obtenir des arrêtés du conseil pour de tels paiements.

"108377: *Les paiements faits à G. B. Denault étaient irréguliers.*"—M. Denault est le gardien de quai à Valleyfield sur le canal Beauharnois, nommé par un arrêté du conseil et contribuant à la caisse de retraite. C'est donc un employé permanent; et comme tel, il lui est interdit par l'article 12 du chapitre 12 de la 51e Victoria, de recevoir aucun supplément à son traitement régulier. Vous lui avez payé \$250 d'août à novembre 1889 pour ses services comme contremaître employé à la construction de la jetée de Saint-Timothée. J'ai appelé votre attention sur cette irrégularité le 12 mai 1890. Je trouve maintenant qu'on lui a fait trois autres paiements pour le même service, soit: \$42.50 en juillet 1890, \$65 en août et \$55 en septembre. L'acte du service civil est si clairement contre ces paiements que je ne vois pas comment vous puissiez en prendre la responsabilité. Je désirerais aussi avoir, pour l'information du parlement, une déclaration à l'effet que les deux emplois de M. Denault, celui de contremaître à Saint-Timothée et celui de gardien de quai à Valleyfield, n'ont pas nui l'un à l'autre.

"108350: *A qui ont été distribuées les 24 vues photographiques du pont des Chau-dières?*"—Cette question est conforme à l'esprit de l'article 44 de l'acte d'audition: "L'auditeur général s'assurera si l'argent dépensé a été appliqué aux objets auxquels le crédit était destiné à pourvoir."

"108365: *Comment avez-vous déterminé, dans les comptes du bloc Langevin, quels meubles vous porteriez au compte du capital, et quels autres à celui des réparations?*" Je n'ai pas pu trouver ce renseignement dans les comptes qui ont été rendus par la suite.

"188511: *Au sujet des cautions à fournir par les payeurs.*—Vos payeurs se sont-ils conformés à l'arrêté du conseil sur ce sujet?"

"108517: *Toutes les pièces justificatives fournies au bureau de l'auditeur doivent être des originaux.*"—L'expérience ne fait que fortifier ma croyance dans la nécessité de cette règle. Jamais une pièce justificative ne devrait être faite, pour un créancier de l'Etat, par l'employé dont le devoir est de l'examiner et de la certifier. Je ne puis reconnaître qu'un compte fait par le créancier lui-même.

Je dois aussi pour la troisième fois appeler votre attention sur ma lettre du 17 janvier 1889, indiquée à la page E-296 de mon rapport de 1887-88. Il est fait dans cette lettre plusieurs questions auxquelles il est nécessaire de répondre.

Je serai en mesure de publier dans mon rapport de 1889-90, qui est à la veille d'être terminé, toute correspondance dont vous pourriez me favoriser pendant cette semaine; et j'espère que vous m'épargnerez ainsi la nécessité de déférer ces lettres au conseil du trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des travaux publics.

## EDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

	§	cts.		§	cts.
<i>Amherst</i> .....(\$909.70)			Report.....	11,875	98
Réparations en général.....	32	09	<i>New-Glasgow</i> —Fin.		
Jas. Morrison, gardien, 12 mois.....	400	00	Pétrole, 44 gals à 26c. et 42 à 27c....	22	78
Approvisionnement du gardien.....	24	83	Baril de pétrole, 44½ galls.....	11	13
Houille, 59 5 tonneaux à \$3.65.....	217	18	Eau, 12 mois.....	100	00
Bois, 2 cordes.....	6	00	<i>Sydney-Nord</i> .....(\$660.84)		
Eclairage, 12 mois, jusqu'au 31 mars	191	28	Tuyau de poêle et le monter.....	9	45
Changer la position des lampes.....	4	90	C. P. Moffatt, gardien, 7 mois.....	233	31
Pétrole: 87½ gals à 26c.; 42½ à 25c....	33	42	Angus McEachern, gardien, 6 mois..	200	00
<i>Antigonish</i> .....(\$449.70)			John McDonald, instruction au		
Calorifère à eau chaude, à l'entrepr.	62	40	gardien.....	33	33
Réparations à l'appareil de chauffage	23	55	Approvisionnement du gardien....	16	55
Menus déboursés.....	105	01	Houille, 50 tonneaux à \$3.....	150	00
Nettoyer la cheminée et le réservoir.	43	60	Pétrole: 19 galls à 35c.; 52½ à 22c....	18	20
Goudronner et graveler le toit, etc..	6	00	<i>Pictou, douane, etc</i> .....(\$901.77)		
H. P. Hill, gardien, 12 mois.....	45	00	Réparer le vieil égout et construire		
Angus McDonald, 122 jours à 60c....	73	20	un nouvel égout et un bassin.....	233	97
Soin de l'appareil à eau chaude, 22			Tuyaux d'égout, 33 long. et 2 anneaux	41	90
jours à 60c.....	13	20	Réparer l'appareil de chauffage....	14	80
Approvisionnement du gardien....	5	50	Paiement de la réclamation de feu		
Houille: 4 4 tonneaux à \$4; 10 à			W. J. Lorraine.....	75	00
\$4.50; 2 57 à \$3.75.....	72	24	Réparer la pompe et les tuyaux et		
<i>Arichat</i> .....(\$111.50)			ouvrir l'égout.....	5	75
John McAskill, gardien.....	17	00	Geo. Robson, gardien, 12 mois.....	400	00
Houille, 21 tonneaux à \$4.50.....	94	50	Approvisionnement du gardien.....	0	70
<i>Baddeck</i> .....(\$312.88)			Houille, 43 67 tonneaux à \$2.90....	126	65
A. S. McDonald, gardien, 12 mois..	200	00	Menus bois.....	3	00
Houille, 28 tonneaux à \$3.50.....	98	00	<i>Pictou, hôpital de la marine</i> ...(\$90.93)		
Bois, 2 charges.....	2	00	Houille, 31 36 tonneaux à \$2.90....	90	93
Pétrole, 46 galls à 28c.....	12	88	<i>Sydney, hôpital de la quarantaine</i> ..(\$21)		
<i>Halifax, édifice fédéral</i> .....(\$6,609.89)			Ouvrir et couvrir un égout.....	21	00
Coffre de sûreté et changem. à l'entr.	575	00	<i>Sydney, hôpital de la marine</i> ...(\$15.70)		
Réparat. au B. de P., par soumission	185	00	Surveillance du chemin.....	15	70
Panneau et vitres, etc., à l'entreprise	90	00	<i>Truro</i> .....(\$852.07)		
John Powell, mécanicien, 12 mois..	750	00	Réparer le plâtrage et une corniche.	55	00
Richard Powell, chauffeur, 9 mois..	450	00	Jointoyer et réparer le briquetage..	18	75
John Dunn, gardien, 12 mois.....	468	00	Hugh McCulloch, gardien, 12 mois..	400	00
M. Sullivan, gardien, 22 mois.....	399	96	Approvisionnement du gardien....	13	15
Approvisionnement du gardien.....	12	10	Houille, 30 tonneaux à \$3.40.....	102	00
Houille, 202 16 tonneaux à \$3.30....	667	13	Bois, 1 corde.....	3	00
Enlever la cendre, 110 charges.....	44	00	Lumière électrique jusqu'au 31 mars	206	17
Gaz, 1,317,600 pds à \$2, \$2,635.20;			Poser 20 lumières.....	20	00
moins 10 p.c. d'esc. sur 12 mois de			Abat-jour et porte-abat-jour, 20 chaq.	14	00
consom. jusq. 31 déc. 1889, \$316.50	2,318	70	Eau, 12 mois.....	20	00
Eau, 12 mois.....	650	00	<i>Windsor, N.-E.</i> .....(\$760.99)		
<i>Halifax, pénitencier</i> .....(\$0.24)			Nettoyage de l'égout.....	6	00
Loyer de chemin.....	0	24	J. W. Smith, gardien, 12 mois.....	400	00
<i>Halifax, entrepôt de vérifc.</i> ..(\$2,275.37)			Approvisionnement du gardien.....	10	00
Loyer de l'entrepôt, 12 mois.....	1,000	00	Houille, 44 75 tonneaux à \$3.85....	172	29
Taxes.....	223	20	Gaz, 28,300 pieds à \$3.....	84	90
Wallace Graham, frais judiciaires..	112	48	do 18,900 pieds à \$2.....	37	80
Barres p.grille, 10.48; vitr., etc., \$5.30	15	78	Eau, 12 mois.....	50	00
Wm. Power, gardien, 12 mois.....	500	00	<i>Yarmouth</i> .....(\$1,312.80)		
Approvisionnement du gardien....	17	35	Peinture, à l'entreprise.....	125	00
Houille, 45 08 tonneaux à \$3.30.....	148	76	Plomberie et forgeage.....	16	67
Bois, \$4.65; enlever la cendre, \$12.	16	65	Tablettes, \$5; maçonnerie, \$1.50..	6	50
Gaz, 27,100 pieds à \$2.....	54	20	Robt. Spears, gardien, 12 mois.....	400	00
Eau, 12 mois.....	186	95	Approvisionnement du gardien....	16	11
<i>New-Glasgow</i> .....(\$1,340.61)			Houille, 50 tonneaux à \$3.90....	195	00
Renouv. les tubes de la chaud., à l'ent.	340	00	Gaz, 58,400 pieds à \$2.80.....	163	52
Réparer le toit.....	41	74	do 15,900 pieds à \$2.00.....	318	00
Flanelle, 16 vgs, \$4.24; calicot, \$1.26	5	50	Eau, 12 mois.....	72	00
Ouvrage en général.....	3	10	<i>Charlottetown, édifices fédér.</i> ..(\$4,075.38)		
D. Macdonald, gardien, 9 mois.....	300	00	Entretien des terrains.....	400	00
J. Fraser, gardien, 3 mois 9 jours..	109	89	Réparer et nettoyer les latrines....	48	55
Approvisionnement du gardien.....	51	18	Forgeage.....	16	61
Houille, 55 tonneaux à \$2.50.....	137	50	D. McLeod, mécanicien, 12 mois..	400	00
Bois, 3 cordes.....	9	00	J. S. McLeod, chauffeur, 10 mois..	280	00
Enlever la cendre.....	1	50	J. B. Grant, messenger, 12 mois..	450	00
Lumière électrique, 342 nuits à 45c..	153	90	Geo. Walker do do.....	450	00
Pétrole, 213½ galls à 25c.....	53	39			
A reporter.....		11,875	A reporter.....	18,671	15
		98			
			DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—1

## EDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	18,671 15	Report.....	24,837 17
<i>Charlottetown, édifices fédéraux—Fin.</i>		<i>Moncton—Fin.</i>	
Approv. des mécaniciens et gardiens	72 39	Enlever les briques et en poser de nouvelles, à l'entreprise.....	70 00
Houille, 150'35 tonneaux à \$3.10.....	466 08	Réparat. au plâtrage, à l'entreprise.....	65 00
Bois, 6 cordes.....	24 00	Charpenterie et matériaux.....	63 78
Gaz, 218,900 pds à \$2.50.....	547 25	Quincaillerie et plombage.....	60 79
do 275,000 do 2.00.....	550 00	Tubes pour la chaudière.....	26 80
do 31,100.....	77 25	Construire une cheminée pour le logement du gardien.....	12 93
Loyer d'un gazomètre.....	3 00	Plaq. lettrées, \$4; planchéage, \$1.90.....	5 90
Eau.....	290 25	E. B. Hicks, gardien, 12 mois.....	400 00
<i>Montague..... (\$321.77)</i>		Approvisionnements du gardien.....	29 88
Clôt. en fil mét., poteaux et bois de s.	28 65	Houille, 41'5 tonneaux à \$4.25.....	176 38
Peinturage et blanchissage.....	31 03	Bois, 4 cordes.....	12 00
Approv. et réparations en général.....	27 59	Gaz, 219,900 pds à \$2.76½.....	607 55
M. Lambert, gardien, 12 mois.....	120 00	Eau, 9 mois.....	100 50
Approvisionnements du gardien.....	29 39	<i>Newcastle..... (\$1,283.80)</i>	
Houille, 15 tonneaux à \$4.....	60 00	Henry White, services et dépenses.....	216 18
Pétrole: 48 galls à 26c.; 50½ à 25c.....	25 11	Fontes pour fournaise, 500 lbs à 3c.....	15 00
<i>Summerside..... (\$675.98)</i>		Enlever les vidanges.....	7 50
Jas. Brazil, gardien, 12 mois.....	400 00	Tubes à gaz.....	4 10
Approvisionnements du gardien.....	17 10	P. Keating, gardien, 12 mois.....	400 00
Houille, œuf, 26'96 ton'x à \$6.75.....	181 98	Approvisionnements du gardien.....	20 39
Houille, 8'944 tonneaux à 3.50.....	31 31	Houille, œuf, 37'017 ton'x à \$7.67.....	283 92
Bois.....	3 00	Houille bitumin., 15'347 ton'x à \$4.50.....	69 07
Pétrole, 15½ galls à 21c.....	32 59	Houille, 2'147 tonneaux à \$4.....	8 59
do 50 do 20c.....	10 00	Charriage de houille, 75c.; bois, 15 charges à 50c.....	8 25
<i>Bathurst..... (\$1,056.36)</i>		Gaz, 83,600 pds à \$5.....	250 80
Préparer la tour pour l'horloge, placer la cloche et élever le toit et autres réparations.....	132 53	<i>Ile aux Perdreux, station de quarantaine..... (\$300.00)</i>	
Installer les radiateurs.....	96 20	Réparations, à l'entreprise.....	300 00
Poser les latrines.....	18 60	<i>Portland, Saint-Jean..... (\$189.85)</i>	
Réparer une pompe.....	3 30	Loyer de terrain, 12 mois.....	130 90
Jos. A. Melançon, gardien, 12 mois.....	400 00	Réparer un comptoir.....	2 25
Approvisionnements du gardien.....	4 60	Houille, noisette, 5'275 ton'x à \$5.37.....	28 33
Houille, œuf, 40'27 ton'x à \$8.14.....	327 80	Menus bois, \$1.80; nettoyer un poêle, \$1.....	2 80
Bois, 7 cordes à \$3.....	21 00	Gaz, 13,000 pds à \$1.92.....	24 97
Pétrole, 2 brls: 84 galls à 27c.....	22 68	Loyer d'un gazomètre.....	0 60
Lampes, 3 à \$1.75; 2 à \$6; 1 à \$4.....	21 25	<i>Saint-Jean, douane..... (\$4,226.71)</i>	
Chaîne, \$1; serrure, \$2.75; poser une lampe, etc., \$4.65.....	8 40	G. H. Jones, mécanicien, 12 mois.....	720 00
<i>Carleton, Saint-Jean..... (\$265.87)</i>		C. White, chauffeur, 11 mois 26 jours.....	592 75
Réparer et monter un poêle.....	14 39	T. W. Shaw, gardien, 12 mois.....	500 04
Pos. une clanche et un ress.s. une porte	2 85	Approv. du mécanicien et du gardien	91 50
J. R. Reid, gardien, 9 mois.....	75 00	Houille de Sydney, 10'405 à \$4.60.....	47 86
Lumière élect., 12 m., jusq. 31 déc. '89	150 00	Houille à fournaise, 259'65 à \$5.23.....	1,357 97
Pétrole, 13¾ galls à 26c.; méches, 6c.	3 63	Enlever la cendre, 105 charges.....	21 00
Eau, 12 mois.....	20 00	Gaz, 64,400 pds à \$1.80.....	115 92
<i>Chatham, N.-B..... (\$355.57)</i>		Loyer de gazomètres.....	13 20
R. B. Adams, gardien, 13 mois 17 jours, jusqu'au 30 juin.....	146 80	Eau, 4,843,200 galls à '01½c par 100 galls.....	726 47
Approvisionnements du gardien.....	12 73	Loyer d'un gazomètre.....	18 00
Houille anthrac., 15'015 ton'x à \$6.80	102 10	Loyer, eau, lots 22, 23, 24: 12 mois.....	22 00
Houille de Sydney, 5'53 ton'x à \$4.....	22 12	<i>St-Jean, hôpital de la marine..... (\$809.37)</i>	
Gaz, 14,100 pds à \$3.20.....	45 12	Houille de Sydney, 3'415 ton'x à \$4.45	15 20
do 8,500 do 3.00.....	25 50	Houille, œuf, 85'305 ton'x à \$5.28.....	450 41
Loyer d'un gazomètre.....	1 20	do 2.45 do 5.25.....	12 86
<i>Frédéricton..... (\$1,175.25)</i>		Bois, 3 cordes à \$7.40.....	22 20
Enlever et emmagasiner les châssis doubles.....	3 00	Remiser, scier et fendre du bois.....	8 40
Jas. Perkins, gardien, 12 mois.....	400 00	Charriage et main-d'œuv. sur houille	1 50
Houille, 52 tonneaux à \$5.95.....	309 40	Gaz, 130,600 pds à \$1.80.....	235 08
Bois, 2 cordes.....	10 00	Loyer d'un gazomètre.....	4 80
Lumière électrique, 310 nuits à 30c.....	93 90	Eau, 359,400 gallons à 1½c. par 100 gallons.....	53 91
Gaz, 120,300 pds à \$2.70.....	324 81	Loyer d'un gazomètre.....	3 00
Loyer d'un gazomètre.....	1 14	Divers.....	2 01
Eau, 12 mois.....	33 00	<i>Saint-Jean, ancien pénitencier..... (\$801.26)</i>	
<i>Moncton..... (\$1,916.51)</i>		Couv. en ardoise, 2 hom., 13 jrs à \$5.....	65 00
Teinter, peinturer, imiter et vernir, à l'entreprise.....	285 00		
A reporter.....	24,837 17	A reporter.....	33,343 41

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	33,343 41		41,665 54
<i>Saint-Jean, ancien pénitencier—Suite.</i>		<i>Aylmer, P. Q.</i> ..... (\$320.62)	
Ardoises (24x12) 199 à 10c.....	19 90	John Woods, gardien, 8 mois, jusq.	
Jointoyer les murs, prison des hom.	50 00	30 juin.....	66 70
Oter les mauv. briques et réparer les		Approvisionnement du gardien....	11 25
murs de l'atelier, d'après estima-		Houille, 30 ton., à \$7.00.....	210 00
tion.....	150 00	Huile, 2 brls.....	24 17
Char. d'échelles, câbles et houille...	12 60	do 34 galls., à 25c.....	8 50
Ciment, mortier et clous.....	7 51	<i>Chicoutimi, hôpital de mar.</i> (\$1,094.27)	
Geo. Campbell, gardien, 12 mois....	450 00	A compte de l'entreprise pour cons-	
Houille, 8 chaldrons, à \$5.....	40 00	truire l'égout.....	553 90
Huile australe, 25 galls., à 25c.....	6 25	Peinturer, 102 jours, à \$2.....	204 00
<i>Saint-Jean, bur. de poste</i> .... (\$4,562.21)		Matériaux de peintres, etc.....	192 30
Soin des horloges, 12 mois.....	80 00	Charpenterie, 26½ jours, à \$1.50....	39 75
Henry Howe, mécanicien, 11 mois		Bois de service.....	14 00
23 jours.....	646 59	Agrandir le réservoir de l'aqueduc.	9 00
N. Haney, soin de l'élevateur, 11 mois		Réparer le portique de la glacière...	6 40
29 jours.....	537 90	Réparer la chem. du hang. en briq.	15 00
Approv. du mécanicien et du gard.	36 00	Ventilateurs, 11.....	7 32
Houille cassée, 95 565 ton., à \$5.23	499 80	Ais pour armoires, 75, à 8c.....	6 00
Houille de Sydney, 9 855 do 4.45	43 85	Main-d'œuvre, 11 jours, à \$1.50....	16 50
Gaz, 1,176,100 pds., à \$1.80.....	2,116 98	Vitre, \$5; pinceaux, \$1.60.....	6 60
do 3,400 pds., à \$1.92.....	6 53	Porte double.....	3 50
do pour réverbère, 2 ans terminés		Téléphone Boily, tracer des plans..	20 00
le 30 avril 1890.....	70 00	<i>Coaticook</i> ..... (\$663.93)	
Loyer de compt., 7.10; alcool, 1 p. 90c	8 00	Israël Baldwin, gardien, 9 mois, jusq.	
Eau, 3,357,100 galls., à 1¼c. par		30 juin.....	304 40
100 galls.....	503 56	Approvisionnements du gardien....	33 81
Loyer de compteur.....	13 00	Houille, œuf, 30 316 ton., à \$6.50...	197 06
<i>Saint-Jean, caisse d'épargnes.</i> (\$363.26)		do noix, 1 ton, \$7; houille (pas	
Houille de Sydney, 9 825 ton., à \$4.35	42 74	de pièce justificative), \$33.60....	40 60
do noix et œuf, 38 405 t., à \$5.18	198 94	Bois, 3, cordes.....	10 50
Bois et sciage.....	5 50	Pétrole, 6 brls.....	60 89
Gaz, 43,900 pds., à \$1.80.....	79 02	Approvisionnement d'eau.....	16 67
do 7,000 do \$1.92.....	13 44	<i>Grosse Ile, station de quarant.</i> (\$32.50)	
Loyer de compteur.....	2 40	Peinturer, 150 vgs., à 20c.....	30 00
Eau, 68,600 galls., à 1¼c. par 100		Faire une porte.....	2 50
galls.....	10 29	<i>Hull</i> ..... (\$916.41)	
Loyer de compteur, \$2.50; erreur		Remplir et niveler, 150 vgs., à \$1....	150 00
dans le calcul, \$4.71.....	7 21	Entendre du gravier, 67 vgs., à \$1.50	100 50
Câble de manille pour drisses.....	0 72	Plombage, charp. et peinture.....	44 35
Passer des drisses.....	3 00	Oter les châssis doubles.....	3 90
<i>St. Stephen</i> ..... (\$1,304.28)		Thos. Paquin, gardien, 12 mois.....	200 00
Plomberie et instal. du gaz.....	49 15	Houille, œuf, 29 ton. à \$6.....	174 00
Réparations, à l'entreprise.....	75 00	do noix, 10 do \$6.25.....	62 50
Capuc. de chem., \$5.50; vitr., \$4.90	10 40	Menu bois, 4 cordes.....	10 00
S. Topping, gardien, 12 mois.....	400 00	Pétrole, 113 galls., à 32c.....	36 16
Approvisionnements du gardien....	6 20	Approvisionnement d'eau.....	135 00
Houille, œuf, 26 ton., à \$5.88.....	152 88	<i>Joliette</i> ..... (\$836.15)	
Bois, 6 cordes.....	9 00	Chas. Guibault, 9 m. jusq. 30 juin..	283 10
Gaz, 171,800 pds., à \$3.....	515 40	Matériaux et approv. du gardien....	31 15
Eau, 15 mois, jusq. 30 juin 1890.....	86 25	Houille, 50 77 ton., à \$6.90.....	350 31
<i>Sussex</i> ..... (\$553.90)		Bois.....	30 00
Thos. Asbill, gardien, 12 mois.....	400 00	Lumière électrique, 7 mois, 19 lampes	33 25
Approvisionnements du gardien....	7 02	Approvisionnement d'eau.....	108 34
Houille, œuf, 18 665 ton., à \$6.57...	122 63	<i>Montréal, bureau du canal.</i> (\$61.75)	
do noix, 2 038 do \$6.60....	13 46	Poêle et tuyaux.....	26 00
Huile américaine, 1 brl.....	10 79	Prélatr, 13 vgs.....	19 50
<i>Woodstock, N.-B.</i> ..... (802.22)		Chaises, 3, \$5.25; filtre, \$8.....	13 25
R. Moxted, gardien, 8 mois, jusq.		Divers.....	3 00
28 fév.....	266 64	<i>Montréal, douane</i> ..... (\$2,338.30)	
W. Kennedy, gardien, 4 mois, jusq.		Soin de l'horloge, 12 mois.....	80 00
30 juin.....	133 32	Appareils à vapeur.....	18 67
Approvisionnements du gardien....	3 50	Wm. Wallace, chauffeur, 8 mois,	
Houille, œuf, 30 6 ton. à \$7.25.....	221 85	jusqu'au 31 mai.....	400 00
Bois, 1 charge.....	1 75	Houille à grille, 130 87 ton., à \$6.25.	817 93
Lum. élect., du 1er jan. au 31 oct..	60 00	Bois, 13 cordes.....	86 00
Lumière incandescente.....	69 83	Enlever la cendre.....	20 00
Pétrole, 51½ galls., à 22c.....	11 33	Gas, 357,300 pds., à \$1.50.....	535 95
Approvisionnement d'eau, 12 mois.	34 00	Loyer de compteur.....	4 40
A reporter.....	41,665 54	A reporter.....	47,554 12

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	47,554 12		63,076 24
<i>Montréal, douane—Fin.</i>		<i>Québec, bâtim. de la citadelle. (\$2,862.02)</i>	
Approvisionnement d'eau, 12 mois..	373 35	Réparer et nettoyer .....	
Permis pour boyau d'arrosage.....	2 00	Charpentiers, 211 jrs., à \$1.80....	379 80
<i>Montréal, édifices fédér. (\$1,270.00)</i>		Journaliers, 84½ jrs., à \$1.25.....	105 63
Thos. Ryan, méc. en chef, 12 mois..	1,020 00	Femmes de journ., 104½ jrs., à \$1.	104 50
J.B. Delongchamps, ouvrier, 5 mois,		Bois de service et matériaux.....	133 89
jusq. 30 juin.....	250 00	Poser des tapis, etc., 72'85 jours, à	
<i>Montréal, salle d'exercices..... (540.00)</i>		\$2.50.....	182 12
Wm. McDonald, mécanicien, 12 m.	540 00	Rép. le trottoir, à l'entreprise.....	515 13
<i>Montréal, entrep. de vérif. (\$4,042.71)</i>		Plombage.....	131 25
Appareil à vapeur et forgeage.....	111 12	Forgeage, nettoyer des poêles, etc..	82 00
Quincaillerie.....	3 31	Réparer des sonnettes électriques...	54 50
M. Boyer, aide-mécanicien, 12 mois	600 00	Chaises, 100, \$35; loyer, 100 do, \$15	50 00
J. H. Marchant, chauffeur de nuit,		Flanelle verte, 41½ vgs.....	40 67
entrep. de vérif. et douane, 5 mois,		Coton rouge, 79½ vgs., \$15.90;	
jusq. 30 avril.....	250 00	nattes, \$11.....	26 90
J. Huntingdon, chauffeur de nuit,		Manteaux, 2, \$32; réparer l'hor-	
entrep. de vérif. et douane, 27 jrs.		loge, \$12.50.....	44 50
en janvier.....	45 00	Petits articles d'ameublement, etc..	47 95
Wm. Wallace, chauffeur, 5 jrs., à \$2,		Rétamer 16 casseroles.....	40 00
juillet.....	10 00	Loyer de téléphone pour la saison..	25 00
Approv. du mécanicien et du chauf.	3 00	Pavillons, 3, \$27; vitrage, \$33.40..	60 40
Houille à grille, 290.865 ton., à \$6.25	1,817 90	Refrigerant et 6 bidons à eau.....	25 30
Bois, 17 cordes.....	102 00	Seaux et cuves.....	11 25
Gaz, 350,700 pds., à \$1.50.....	526 05	Verres, 48.....	12 00
Loyer de compteur.....	8 80	do à vin rouge, 49.....	16 31
Approvisionnement d'eau.....	449 35	do à vin blanc, 24.....	6 00
do 366,192 galls., à 29c. par M.....	106 18	do à soda, 12.....	4 50
Loyer de compteur.....	8 00	do à punch, 24.....	4 00
Permis pour boyau d'arrosage.....	2 00	Bols, 37.....	9 21
<i>Montréal, revenu de l'intér. (\$1,370.43)</i>		Pots à l'eau, 6.....	9 00
Couverture en asbeste, 260 pds. car.	65 00	Salière.....	0 30
Peinture et matér. de peintres.....	9 90	Wm. Hutchinson, voyage... \$ 35.70	
Frank Greene, mécanicien, 12 mois.	720 00	Subsistance, 40 jrs., à \$3.....	120 00
Houille, ceuf, 43'55 ton., à \$6.25.....	272 18		\$155.70
Gaz, 133,900 pds., à \$1.50.....	200 85	Moins, compté en 1888-89.....	50 00
Loyer de compteur.....	3 60		105 70
Approvisionnement d'eau, 12 mois..	96 90	Geo. Reid, voyages.....	12 60
Permis pour boyau d'arrosage.....	2 00	do subsist., 52 jrs., à \$2.....	104 00
<i>Montréal, bureau de poste, y com-</i>		do avance à compte de déb.....	100 00
<i>pris les succursales..... (\$7,923.63)</i>		B. G. Bacon, gardien, 301 jours, à	
Agrandir le bur. du sous-dir. de poste	126 95	25c.....	75 25
Enlever la neige du toit, d'après con-		Houille à poêle, 12 ton., à \$6.50....	78 00
vention.....	100 00	Bois, 15 cordes, à \$4.50.....	67 50
Soin de l'horloge, 12 mois.....	100 00	Charrier du bois.....	13 50
Laver et nettoyer le bureau, 160 h.		Scier du bois et emmag. de la houille	24 60
à 25c.....	40 00	Gaz, 88,200 pds. à \$1.80.....	158 76
Oter les châssis doubles, etc., 162 h.		<i>Québec, commis des travaux. (\$869.00)</i>	
à 25c.....	40 50	A. P. Lépine, 11 mois, jusq. 31 mai.	825 00
Réparations à la succursale, rue St-		Nettoyer le bureau, 11 mois à \$4....	44 00
Laurent.....	41 00	<i>Québec, bur. d'insp.-mes.d.bois (\$569.61)</i>	
Grand poêle à charbon et montage..	45 00	J. F. Peachy, services profession.....	7 11
John Watson, mécanicien, 12 mois.	780 00	John O'Neil, chauffeur, 12 mois....	540 00
Approvisionnements du gardien....	3 95	Bois, 5 cordes.....	22 50
Houille, grille, 135'87 ton., à \$6.25.	849 18	<i>Québec, douane..... (\$3,350.78)</i>	
Houille à fournaise, 5 ton., à \$6.50.	32 50	Poser du papier à tenture, etc., 306½	
do en sacs, 3'917 ton., à \$6.75.	26 42	jours, à \$1.50.....	459 75
Bois, 10 cordes à \$7, 1 à \$6.....	76 00	Papier, 404 pièces, à 35c.....	141 40
Scier, fendre et corder du bois, 10		do 151 do 60c.; 76 pièces,	
cordes.....	6 00	à 75c.....	147 60
Enlever la cendre.....	20 00	Frise, 19½ pcs., à \$3; 15 pcs., à \$1.50.	81 75
Courant de lumière électrique pour		Bordure, 20 bandes.....	8 05
237 lum., 12 m., jusq. 31 mars....	3,792 00	Nettoyer et gratter les plafonds,	
Gas, 81,400 pds., à \$1.50.....	122 10	16'75 jours, à \$2.....	33 50
Loyer de compteurs.....	24 70	Peinturer les plafonds et les murs,	
Approvisionnement d'eau.....	664 55	2,328 vgs., à 20c.....	465 60
do 6,571,902 galls., à 15c. par M....	985 78	Matériaux de peintres.....	89 99
Loyer de compteurs, 4.....	45 00	Réparer moulures et corniches.....	9 90
Permis pour boyau d'arrosage.....	2 00		
A reporter.....	63,076 24	A reporter.....	68,840 80

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report .....	\$ cts.	Report .....	\$ cts.
	68,840 80		77,049 16
<i>Québec, douane—Suite.</i>		<i>Sherbrooke—Fin.</i>	
Couvrir les tuyaux de l'app. de chauff.	150 00	Tables, \$15 ; 4 tabourets, \$14.....	29 00
Persiennes, 25 à \$4 .....	100 00	Tapis, 30 vgs à \$1.10.....	33 00
1 persienne à \$5 ; 5 à \$2.50 ; posage, \$2.50 .....	20 00	Soins de l'horloge, 12 mois .....	30 00
Réparer le plâtrage .....	31 90	Râtelier à sacs, \$12 ; cire noire, \$3.....	15 00
Raboter le planch., etc., et échafaud.	34 75	Thos. Rawson, gardien, 12 mois .....	400 00
Bois de service, 623 pds à .05c. ....	31 15	Approvisionnement du gardien .....	19 26
Bois de serv., 192 pds à .60c ; lat. 25c.	11 77	Houille, œuf, 35 tonnes à \$6.55 .....	229 25
Menuiserie, 38 jrs à \$1.80 .....	68 40	Bois, 10 cordes.....	40 00
Répar. les portes de la voute et l'écus- son .....	80 00	Scier, fendre et corder du bois .....	15 00
Réparer une porte et des châssis, 21 heures à 20 .....	4 20	Gaz, 222,900 pds à \$2.50.....	557 25
Quincaille .....	1 77	Loyer du compteur .....	3 00
Charriage .....	1 50	Eau, 15 mois, jusqu'au 15 sept. 1890	62 00
J. R. Mountain, chauffeur, 13 mois, jusqu'au 30 juim.....	585 00	<i>Sorel</i> .....	(\$1,221.05)
Lampes, cheminées et mèches .....	4 10	Plombage et menus déboursés .....	31 50
Houille à fournaise, 100 ton. à \$4.98.	498 00	P. St. Michel, gardien, 12 mois .....	400 00
Bois, 35 cordes à \$4.50 ; 15 à \$3.15 ..	204 75	Matériaux et approvis. du gardien ..	31 35
Pétrole, 2 barils .....	29 56	Houille, 40 tonnes à \$5.45 .....	218 00
Pomper de l'eau, 5 mois à \$6 .....	30 00	Bois, 6 cordes à \$6 ; 5 cordes à \$3.....	51 00
<i>Québec, entrep. de vérificat. (\$2,237.93)</i>		Gaz, 41,000 pds à \$2 .....	82 00
Barres de fournaise, 52 .....	34 60	do 24,000 pds à \$1.80 .....	43 20
Forgeage .....	4 60	do 76,000 pds à \$1.50 .....	114 00
Jas. Mathews, mécanicien, 12 mois ..	660 00	Eau, 12 mois .....	250 00
Wm. Stephens, mécanicien do .....	480 00	<i>Saint-Jérôme</i> .....	(\$775.11)
Approv. pour le mécanic. et le chauff.	140 99	Isidore Grignon, gardien, 6 mois, jus- qu'au 31 mars .....	192 18
Houille à fourm., 175 97 ton. à \$4.98	876 34	M. Grignon, gardien, 3 <sup>es</sup> mois .....	111 10
Gaz, 23,000 pds à \$1.80 .....	41 40	E. Chanteloup, instruction, 3 jours ..	9 00
<i>Québec, bâtim. des immigr. (\$102.32)</i>		Approvisionnements du gardien .....	28 35
Réparer le plâtrage .....	29 85	Cendre de frêne r'ge, 51.93 ton. à \$7.50	389 48
do la toiture .....	72 47	Bois .....	5 00
<i>Québec, hôpital de marine. (\$1,841.51)</i>		Lumière électrique, 3 mois .....	40 00
Maçons et charpentiers, 71 jrs à \$1.50 .....	106 50	<i>Saint-Jean, P. Q.</i> .....	(\$886.10)
Plâtriers, 21 jours à \$1.75 .....	36 75	Enlever et renouveler la toiture .....	66 00
Journaliers, 70 jours à \$1 .....	70 00	Renouveler les cordes, les pesées et les poulies des châssis .....	38 00
Bois de service et travail .....	170 16	Pupitre .....	55 00
Briques et mortier .....	56 85	Chaises, \$15 ; 4 chaises, \$5 .....	20 00
Houille à poêle, 40 tonnes à \$6.50 ..	260 00	Tables, \$7 ; 2 pupitr. et tabour., \$8.75	15 75
Bois, 275 cordes à \$4.15 .....	1,141 25	Linoleum, 22 vgs .....	14 30
<i>Québec, observatoire de : Eau</i> .....	44 00	Forgeage, \$6 ; répar. générales, \$6.15	12 15
<i>Québec, anciens édifices du parle- ment</i> .....	(\$176.25)	Crachoirs, 3 .....	1 50
Enlever la neige .....	176 25	Lampe, \$1.25 ; verres, 15c. ....	1 40
<i>Québec, bureau de poste de. (\$1,701.96)</i>		Wm. Comper, gardien, 12 mois .....	150 00
Nattes, 75 vgs, confectionner et poser	40 50	Mme Jos. Forrant do .....	200 00
Lavage de plancher et de châssis .....	65 00	Houille, œuf, 28 tonnes à \$5.25 .....	147 00
Poser 2 ventilateurs .....	60 00	Eclairage, 6 mois, d'après convention.	125 00
Grillage en fer, 16 pds à \$2 .....	32 00	Eau .....	40 00
Réparer la boîte aux journaux et en- lever les planches .....	17 00	<i>Pénitencier de Saint-Vincent de Paul</i> .....	(\$1,860.31)
Peinturage, 6 $\frac{1}{2}$ jours à \$2 ; 100 lbs. peinture, \$15 .....	28 00	M. Giroux, mécanicien, 39 jours .....	83 45
Ferdinand Poitras, services profes. .	11 07	do dépenses .....	26 86
Réparations en général .....	29 00	Houille, œuf, 118-774 tonnes à \$7.50	890 80
Houille à fourm., 50 tonnes à \$5.15 ..	257 50	do poêle 16-8 do 7.75 .....	130 20
Bois, 15 cordes à \$4.50 ; 5 cordes à \$3.15 .....	83 25	Houille écossaise, 108 tonnes à \$6.75	729 00
Scier et fendre du bois .....	24 00	<i>Trois-Rivières, douanes</i> .....	(\$1,156.26)
Enlever la cendre .....	6 50	J. B. Gérin Lajoie, gardien, 12 mois ..	700 00
Gaz, 582,300 pds gaz à \$1.80 .....	1,048 14	Approvisionnements du gardien .....	8 80
<i>Sherbrooke</i> .....	(1,650.30)	Houille, œuf, 55 tonnes à \$6.50 .....	357 50
Réparer et nettoyer la fournaise .....	116 54	Bois .....	11 40
Pupitre, \$45.00 ; 3 chaises, \$6.00 ..	51 00	Scier du bois .....	5 80
Table et casier .....	50 00	Eau, 12 mois .....	72 76
	77,049 16	<i>Trois-Rivières, bur. de poste de. (\$917.29)</i>	
A reporter.....		Jos. Carbonneau, gardien, 12 mois ..	400 00
		Approvisionnements du gardien .....	23 45
		Houille, anthracite, 30-29 ton. à \$6.50	196 89
		Bois, 3 cordes .....	15 75
		Gaz, 58,400 pieds à \$3 .....	175 20
		Deux réverbères, 12 mois .....	44 00
		A reporter.....	85,236 04

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
	85,236 04		89,774 77
<i>Trois-Rivières, bur. de poste—Suite.</i>		<i>Brampton—Fin.</i>	
Loyer du compteur	2 00	Pelle à charbon	1 50
Eau, 12 mois	60 00	Houille, 3 tonnes à \$5.75	17 25
<i>Amherstburg</i> (\$835.84)		<i>Brantford</i> (\$1,264.51)	
Réparer la toiture et le bureau	41 65	Pupitre de bureau et chaises	40 00
Peinturer les marches et vitrage	4 45	Poteaux, 2	10 00
Batteries élect. p. les cloches d'alarm.	4 00	Réparations et vitrage	7 35
John Lovegrove, gardien, 12 mois	400 00	John Squire, gardien, 12 mois	600 00
Matériaux et fourniture du gardien	64 67	Approvisionnement du gardien	27 83
Houille, œuf, 30.75 tonnes à \$5.90	181 43	Houille, œuf, 60.872 tonnes à \$4.63	281 83
Bois (pas de pièce justificative)	43 50	Bois, 1 corde	3 50
Pétrole, 6 brls	66 14	Enlever la cendre	4 00
Lampes, 3 à \$8	24 00	Gaz, 143,800 pds à \$2	287 60
Cheminées, 1 d., \$5; ½ d. mèches, \$1	6 00	Loyer du compteur	2 40
<i>Barrie</i> (\$1,058.35)		<i>Brockville</i> (\$1,604.34)	
Chang. les pent. et répar. les portes. do le pupitre et le comptoir du vendeur de timbres-poste	9 60	Améliorations et répar., d'après convention	178 00
Baguettes de cuivre, 161 à 22c	19 28	Travail sur le toit, 85 heures	36 25
Reposer des vitres, 25 pds à 80c	35 42	Faire le raccordement de l'égout	9 22
Menuiserie et quincaillerie	20 00	Diverses réparations	31 92
Rép. l'horl., \$2.50; frais de mes., \$1.25	4 60	Wm. Shepherd, gardien, 12 mois	400 00
Fred. Edwards, gardien, 12 mois	3 75	Houille, œuf, 35 tonnes à \$4.25	148 75
Houille à fournaise, 40 tonnes à \$6.30	400 00	Houille, n° 4, 12 tonnes à \$4.50	54 00
Bois, 2 cordes à \$2.50	252 00	Bois, 2 cordes	5 00
Enlever la cendre, 9 charges	5 00	Gaz, 275,700 pds à \$2	551 40
Eclairage, à l'entreprise	4 50	Consoles, 4	15 00
Gaz, 21,800 pds à \$2.50, moins 30c. d'escompte	200 00	Loyer du compt., \$4.40; chaux, 40c.	4 80
Eau (pas de pièce justificative)	54 20	Eau, 6 mois	170 00
<i>Belleville</i> (\$1,669.44)	50 00	<i>Cayuga</i> (\$235.51)	
Menuiserie	40 43	Globes, 2	2 35
Plombage	28 60	J. F. Cameron, gardien, 12 mois	47 85
Nettoyer les latrines	15 00	Réservoir à l'huile	13 00
Réparer le filtre et démonter les poêles	6 75	Approvisionnements du gardien	3 31
Nettoyer les égouts	4 00	Houille, 25 tonnes à \$5.75	143 75
Jos. F. Reeves, gardien, 12 mois	600 00	Pétrole, 101 galls à 25c	25 25
Approvisionnements du gardien	20 90	<i>Chatham</i> (\$1,648.84)	
Houille, œuf, 68 tonnes à 86	408 00	Poser les persiennes, à l'entrep.	190 00
Scier du bois, 2 cordes à \$6; blocs, \$2.75	14 75	Ouvrage en général	19 92
Enlever la cendre, 18 charges	9 00	Enlever les vidanges	7 00
Gaz, 172,200 pds à \$2.25	387 46	Henry Dunn, mécanicien, 9 mois, jus- qu'au 30 juin	450 00
Lumière électrique, 1 lumière, 328 nuits à 30c	98 40	W. W. Mitchell, gardien, 12 mois	400 00
Pétrole, 3 galls à 30c	0 90	Approvisionnements du gardien	9 00
Eau, 3 mois	15 00	Houille, œuf, 42.435 tonnes à \$5.50	233 39
Arrosage des rues, 27 semaines à 75c	20 25	Bois, 5½ cordes	24 93
<i>Berlin</i> (\$893.80)		Gaz, 135,900 pds à \$2.25	305 80
Réparer les appareils à gaz et fournir des globes	26 00	Loyer du compteur	8 80
Persiennes, 4 paires	20 00	<i>Cobourg</i> (\$345.76)	
Grilles de fournaise	6 00	Menuiserie et matériaux	8 50
Enlever les vidanges	12 00	Thos. Retallack, gardien, 10 mois, jusqu'au 30 avril	150 00
Enlever les marches et poser des res- sorts à la porte	5 10	H. Payne, gardien, 2 m., jusq. 30 juin	66 66
Réparer l'horloge	1 25	Gaz, 4,100 pds à \$3.50; 22,500 à \$3. do 14,700 do 2.50	81 85
Mme C. Meinke, gardien, 12 mois	400 00	Loyer du compteur	36 75
Approvisionnements du gardien	3 75	<i>Cornwall</i> (\$1,421.66)	
Houille à grille, 30.21 tonnes à \$5.60	169 18	Soin de l'horloge, 12 mois	75 00
Houille de Briar Hill, 4.045 ton. à \$6	24 27	Réparations et vitrage	17 75
Bois, 8 cordes	45 75	Enlever les châssis	3 50
Gaz, 67,800 pds à \$2.50	169 50	Thos. Murphy, gardien, 12 mois	373 80
Eau, 12 mois	11 00	Approvisionnements du gardien	3 65
<i>Brampton</i> (\$38.05)		Houille, 40 tonnes à \$6.45	258 00
McGuire et Bird, instructions dans le chauffage	15 00	Bois	17 20
McGuire et Bird, dépenses	4 30	Gaz, 226,100 pieds à \$1.75	395 67
		do 87,900 do 1.60	140 64
		do 59,600 do 0.75	44 70
		Loyer d'une lampe, 12 mois	32 00
		Loyer du compteur	3 50
		Eau, 15 mois, jusqu'au 1er juillet '90	56 25
A reporter	89,774 77	A reporter	96,314 14

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

	\$ cts.		\$ cts.
Report . . . . .	96,314 14	Report . . . . .	105,639 26
<i>Dundas.</i>		<i>Hamilton, salle d'exercice—Fin.</i>	
Loyer, 12 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .	500 00	Wm. Harris, mécanicien, 7 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .	315 00
Poêle et accessoires . . . . .	27 00	<i>Kingston, bur. des péages, canal.</i> . . . (\$9)	
Ameublement . . . . .	25 00	Approvisionnements d'eau . . . . .	9 00
Ressorts de porte, 2 . . . . .	2 50	<i>Kingston, bureau des exam. du service civil.</i> . . . . . (\$10.35)	
Houille n° 4, 5 5 tonnes à \$5.50 . . . . .	30 25	Installation d'une chambre, combustible et éclairage . . . . .	6 35
Gaz, 2,200 pds à \$2.76 . . . . .	6 07	Usage de meubles . . . . .	4 00
do 4,800 do 2.25 . . . . .	10 80	<i>Kingston, douane et entrepôt de vérification.</i> . . . . . (\$1,266.58)	
do 17,600 do 2.00 . . . . .	35 20	Chauffage et plombage . . . . . 1,179.57	
Réverbère, 8 mois . . . . .	28 00	Moins payé en 1888-89 . . . . . 930.00	
Réparer des lampes . . . . .	13 75		
Loyer du compteur . . . . .	1 80	Rép. et nett. les tuyaux de la chaud. Power et Fils, services prof. \$129.72	249 07
<i>Galt.</i>		Moins payé en 1888-89 . . . . . 100.00	71 61
Réparations générales . . . . .	27 15		
Wm. Kilgour, gardien, 12 mois . . . . .	400 00	Portes et ressorts, 2 . . . . .	29 72
Houille, 30 1 tonnes à \$5.80 . . . . .	174 58	Pupitre, \$53.60 ; tablettes, \$3 . . . . .	12 50
Bois, 5 cordes . . . . .	28 00	Ouvrir un égout, \$6.25 ; verre, \$4.95 . . . . .	56 60
Gaz, 85,800 pds à \$2 . . . . .	171 60	F. Porter, chauff., 4 mois, j. 31 janv. . . . .	11 20
Loyer du compteur . . . . .	2 80	Houille, 9 75 tonnes à \$5.70 . . . . .	40 00
Arrosage des rues, 25 semaines à 50c. . . . .	12 50	do 14 do 5.10 . . . . .	55 58
<i>Gananoque, douane.</i> . . . . . (\$564)		do 3 tonnes à \$5.30 . . . . .	71 40
Réparations, d'après convention . . . . .	414 00	do 55 5 do 6.00 . . . . .	15 90
Houille, anthracite, 25 tonnes à \$6 . . . . .	150 00	Bois et sciage, 24 cordes à \$6 . . . . .	333 00
<i>Gananoque, bureau de poste de.</i> . . . . . (\$202)		Gaz, 45,600 pds à \$2 . . . . .	144 00
T. P. Richardson, gardien, 12 mois . . . . .	100 00	Loyer du compteur . . . . .	91 20
Houille, anthracite, 17 tonnes à \$6 . . . . .	102 00	Approvisionnement d'eau . . . . .	2 00
<i>Guelph.</i>		Arrosage des rues . . . . . (\$122.60)	76 00
Nettoyer des égouts . . . . .	10 00	<i>Kingston, revenu de l'intér.</i> . . . . (\$122.60)	6 80
Nettoyage de cheminées . . . . .	1 50	Casier . . . . .	16 00
Robt. Higham, gardien, 8 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .	266 70	Réparer les meubles . . . . .	14 00
A. H. Goodeve, gardien, 4 mois, jusqu'au 31 octobre . . . . .	133 32	Gaz, 32,600 pds à \$2 . . . . .	65 20
Fred. Farley, gardien, mois d'octobre . . . . .	33 33	Loyer de compteur . . . . .	4 00
Approvisionnements du gardien . . . . .	3 60	Approvisionnement d'eau . . . . .	23 40
Houille, œuf, 41 66 tonnes à \$5.50 . . . . .	229 13	<i>Kingston, collage militaire.</i> . . . . (\$1,499.08)	
Bois, 2 1/2 cordes et sciage . . . . .	11 15	Horloge, \$6.75 ; répar. d'horloge, \$2 . . . . .	8 75
Charriage . . . . .	1 04	Emballage et messagerie . . . . .	4 53
Gaz, 142,800 pds à \$2 . . . . .	285 60	Wm. Johnson, mécanicien, 12 mois . . . . .	780 00
Approv. d'eau, 15 mois, jusq. 15 juill. . . . .	46 80	M. Madden, chauffeur, 12 mois . . . . .	660 00
<i>Hamilton douane et bureau de poste.</i> . . . . (\$5,709.20)		Approv. de mécaniciens et chauffeurs . . . . .	45 80
Casiers, 5 à \$32.50 . . . . .	162 50	<i>Kingston, bureau de poste.</i> . . . . (\$1,313.70)	
Grilles de fournaise, à l'entreprise . . . . .	45 00	Coffre de sûreté . . . . .	103 50
Tuyau en fer do . . . . .	83 00	Soin de la fournaise et pelletage de neige . . . . .	81 95
Lavage de châssis, etc., 12 jours à \$1.50 . . . . .	18 00	Charpenterie et divers ouvrages . . . . .	40 00
Réparer une boîte . . . . .	6 50	Pupitre et casier . . . . .	40 00
do et couvrir une table . . . . .	4 50	Pupitre de bureau, \$13 ; réparations et tablettes, \$12 . . . . .	25 00
Une serrure Yale . . . . .	2 50	Plombage . . . . .	41 67
Thos. Nicholson, mécanicien, 12 mois . . . . .	600 00	Nettoyage, 42 jours à \$1 . . . . .	42 00
Thos. Beatty, chauffeur, 7 mois . . . . .	315 00	Réparation de meubles, \$15.25 ; 2 chaises, \$11 . . . . .	26 25
Wm. Hornby, gardien, 12 mois . . . . .	600 00	Serrures et diverse quincaillerie . . . . .	16 72
Approvisionnements du gardien . . . . .	8 00	Nettoyage de cour et toiture . . . . .	11 50
Houille : œuf, 168 tonnes à \$4.95 . . . . .	831 60	Taquet et ressort de porte . . . . .	5 50
Houille, 9 tonnes à \$5.20 . . . . .	46 80	Verre, \$9.85 ; gravier, 160 boiss., \$8 . . . . .	17 85
Bois, 5 cordes et sciage . . . . .	30 00	Fret, etc . . . . .	5 63
Enlever la cendre . . . . .	40 00	Houille, 8 tonnes à \$5.70 . . . . .	45 60
Gaz, 697,500 pds à \$1.60 . . . . .	1,116 00	do 10 do 5.10 . . . . .	51 00
do 355,600 do 1.50 . . . . .	533 40	do œuf, 41 tonnes à \$6 . . . . .	246 00
Loyer des compteurs . . . . .	16 40	Bois et sciage, 2 1/2 cordes . . . . .	14 50
Approv. d'eau, 15 mois, jusq. 30 juin . . . . .	1,250 00	Gaz, 209,600 pieds à \$2 . . . . .	419 20
<i>Hamilton, salle d'exercice.</i> . . . . (\$645.75)		Loyer du compteur . . . . .	3 00
Nouvelles portes et réparer la clôture à l'entreprise . . . . .	150 00	Approvisionnement d'eau . . . . .	48 06
C. W. Mulligan, services profess. . . . .	11 25	Arrosage des rues . . . . .	5 46
Inspecter la toiture et les latrines . . . . .	6 00		
Eau pour l'usage des édifices . . . . .	157 50		
Bois, 1 corde . . . . .	6 00		
A reporter . . . . .	105,639 26	!A reporter . . . . .	110,175 57

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

	\$	cts.		\$	cts.
Report.....	110,175	57	Report.....	117,162	89
<i>Lindsay</i> ..... (\$791.81)			<i>Orangeville</i> —Fin.		
Répar. génér. et enlev. les vidanges	14	00	Gasoline, 6 brls, y compris droits et fret	151	79
Wm. McMann, gardien, 9 mois, jusqu'au 30 juin	300	00	Pétrole américain, 5 galls à 35c	1	75
John Rogers, soin d'une fournais, 20 jours à \$1.25, janvier et février	25	00	Cheminées, 6 à 15c.; messag., 40c.	1	30
E. Woods, instruction au gardien, 6 jours à \$4	24	00	Treillage en fil de fer	10	35
Approvisionnement du gardien	61	86	Divers ouvrages	5	55
Houille, 52.03 tonneaux à \$6.25	325	19	Lettre, \$1; charrier, 70c.	1	70
Bois, 1 corde, \$4.50; dosses, \$5.25	9	75	<i>Ottawa, ferme expérimentale</i> .. (\$725.04)		
Gaz, 10,500 pds à \$3	31	50	Garth et Cie, soins de l'appareil de chauffage, 41 jours à \$5	205	00
Loyer du compteur	0	51	Houille, 46 775 tonneaux à \$6.73	314	79
<i>London, douane</i> ..... (\$2,123.88)			do 7 do 7.50; 20 tonneaux à \$7.25	197	50
Nettoyer les cheminées	2	50	do 1 tonneau	7	75
M. Mulkern, mécanicien, 12 mois	600	00	<i>Peterboro'</i> ..... (\$981.25)		
Wm. Greer, gardien 12 do	400	00	Poser des vitres	4	42
Approvisionnements du gardien	15	70	John Irwin, gardien, 12 mois	400	00
Houille, 104.6 tonneaux à \$4.90	512	53	Houille, 27 13 tonneaux à \$6	162	78
do bitumineuse, 10.05 ton'x à \$4	40	20	Bois	7	00
Bois, 4 cordes, \$15; do 9, scié, \$54	69	00	Enlever la cendre, 10 charges	2	50
Enlever la cendre, etc., 8 mois à \$3	24	00	Gaz, 154,000 pds à \$2	308	00
Dresser des contrats	4	00	Loyer du compteur	2	80
Gaz, 194,300 pds à \$1.50	291	45	Eau, 15 mois, jusqu'au 30 juin	93	75
Loyer du compteur	5	00	<i>Port-Arthur, bât. des immig.</i> .. (\$72.00)		
Eau	159	50	Peinturer le toit, etc., 220 vgs à 10c.	22	00
<i>London, bureau de poste</i> .. (\$1,792.26)			Réparer la fondation de la verandah	16	00
John Price, mécanicien, 12 mois	600	00	Enlever le plancher et replanchier	13	25
Approvisionnements du mécanicien	20	95	Creuser et couvrir un fossé, 175 pds à 5c.	8	75
Houille bitumineuse, 10'38 ton'x à \$4	41	52	Bois de service pour couvrir le fossé	3	50
do 72'142 tonneaux à \$5	360	71	Réparer la fondation, 1½ journée à \$2.50	3	75
Bois, 14 cordes, scié	72	88	Réparer le plâtrage	4	75
Enlever la cendre, 8 mois à \$3	24	00	<i>Port-Arthur, bureau de poste</i> .. (\$14.50)		
Dresser des contrats	4	00	Houille, 2 tonneaux à \$7.25, pour le bureau du sous-inspecteur	14	50
Gaz, 380,800 pds à \$1.50	571	20	<i>Port-Colborne</i> ..... (\$611.83)		
Loyer du compteur	8	00	Hangar à charbon et magasin	84	79
Eau	89	00	Pavillon, mât et agrès	30	00
<i>Napanee</i> ..... (\$596.79)			Horloge	8	50
John Hearn, gardien, 7½ mois, jusqu'au 30 juin	250	00	Wm. Armstrong, gardien, 12 mois	240	00
Approvisionnements du gardien	14	10	Approvisionnements du gardien	16	74
Houille, 50'015 tonneaux à \$6	300	09	Houille, 25 ton'x à \$5.75; bois, \$2.50	146	25
Bois	6	00	Gaz, 54,300 pds à \$1.50	81	45
Gaz, 13,300 pds à \$2	26	60	Loyer du compteur	1	48
<i>Chutes Niagara</i> ..... (\$963.14)			Pétrole et cheminées	2	62
Verre : 4 carrés à \$3, 1 à \$10	22	00	<i>Port-Hope</i> ..... (\$925.45)		
Plomb en feuille et posage	12	00	Rép. et confect. des boîtes aux lett.	47	00
Plombage	10	00	Faucheuse de pelouse	8	00
Gilbert Campbell, gardien, 12 mois	400	00	Barres de grille	7	00
Approvisionnements du gardien	15	70	Nettoyer les latrines	12	00
Houille, 40 tonneaux à \$5.50	220	00	Réparations générales	23	15
Bois, 27 cordes à \$6	162	00	Levi Reynolds, gardien, 12 mois	400	00
Pétrole, 133 galls à 22c.; 136 galls à 23c	60	54	Approvisionnements du gardien	17	70
Abat-jour, 6 à \$2; 2 à \$1.75	15	50	Houille, 40 tonneaux à \$5.50	220	00
Cheminées	9	14	Bois, 2 cordes	7	00
Eau	36	26	Gaz, 24,000 pds à \$2.40	57	60
<i>Orangeville</i> ..... (\$891.88)			do 62,000 do \$2	124	00
Recouvrir le plancher de l'édifice	50	00	Loyer du compteur	2	00
Comptoir et casiers	21	00	<i>Prescott</i> ..... (\$88.75)		
Pupitre et 2 tables	19	00	Écopes, 2 à \$1	2	00
Prélat et posage, 15 verges	6	75	Houille, 7 tonneaux à \$5.25	36	75
Quincaillerie et forgeage	14	36	do 10 tonneaux, à \$5	50	00
J. A. Wills, frais de voyage et dép.	4	50	<i>Stratford</i> ..... (\$1,769.72)		
John Wilkins, gardien, 12 mois	400	00	Linoleum, 82 vgs à \$1.25	102	50
Réservoir à l'huile, 190 galls	48	00	Tapis, 40 vgs à \$1	40	00
Approvisionnements du gardien	24	04	Chaises : 2 à \$12; 2 à \$5.50	35	00
Houille, 17.05 tonneaux à \$7	119	04	Pupitre, 2 à \$20	40	00
Bois, 4 cordes	12	75			
A reporter.....	117,162	89	A reporter.....	120,971	65

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	120,971 65		133,221 34
<i>Stratford—Fin.</i>		<i>Toronto, entrepôt de vérific.—Suite.</i>	
Rideaux, 11 à \$2.....	22 00	Approv. du mécanicien et chauffeur..	156 39
Tables, 2 à \$9.....	18 00	Houille, anthrac, 152'342 ton. à \$5.70	868 35
Horloges, 12; crochets, \$3.50.....	15 50	do bitumin., 15'767 ton. à \$5.45	85 93
Chandeliers: 3 à \$15; 2 à \$12.....	69 00	Bois, 6 $\frac{3}{4}$ cordes.....	35 25
Consoles, 4 à \$3.....	12 00	Gaz, 15,700 pds à \$1.25.....	19 63
Ecran.....	8 00	do 17,000 pds à \$1.12 $\frac{1}{2}$ .....	19 13
Natte, \$2.50; miroir, \$1.50.....	4 00	Approvisionnement d'eau.....	196 00
Soin des horloges.....	50 00	<i>Toronto, bureau du revenu de l'inté-</i>	
J. H. Roberts, mécanicien, 12 mois.	600 00	<i>rieur et du S.-R. G.,... (\$1,476.07)</i>	
Approvisionnement du gardien.....	6 00	Wm. Wood, chauffeur, 9 mois, jus-	
Charbon, grille, 55'219 ton. à \$5.19.	286 57	qu'au 30 juin.....	450 00
Gaz, 191,200 pds à \$2.....	382 40	Approvisionnements du chauffeur..	6 00
Approv. d'eau, 15 mois, jusq. 30 juin.	78 75	Houille, anthrac., 41'427 ton. à \$5.70	236 13
<i>Sainte-Catherine..... (\$1,124.25)</i>		do bitumin., 7'472 ton. à \$5.45.	40 72
Bâtir un portique, d'après convent.....	195 00	Bois, 8 $\frac{3}{4}$ cordes.....	48 83
Réparations générales.....	33 97	Gaz, 73,900 pds à \$1.25.....	92 38
Wm Bryson, gardien, 12 mois.....	400 00	do 230,300 pds à \$1.12 $\frac{1}{2}$ .....	259 10
Approvisionnement du gardien.....	9 75	Approvisionnement d'eau.....	342 91
Charbon, œuf, 47'175 ton. à \$4.75.....	224 08	<i>Toronto, bureau de poste,.... (\$6,055.07)</i>	
Bois, 7 cordes.....	26 25	Tables, 32 à \$12.....	384 00
Gaz, 28,900 pds à \$2.....	57 80	Charpenterie.....	115 01
do 68,800 do \$1.75.....	120 40	Plombage et ajustages à gaz.....	64 61
Approvisionnement d'eau, 12 mois.....	57 00	Réparer la couverture.....	25 04
<i>Saint-Thomas..... (\$1,950.34)</i>		H. L. Bill, chauffeur, 8 mois, jusqu'au	
Poser un appareil de chauffage.....	573 40	31 mai.....	400 00
Chas. Horton, services professionnels	43 47	Saml. Fitzgerald, chauffeur, 7 mois,	
Remodeler et enlever le comptoir.....	16 50	jusqu'au 6 mai.....	350 00
Jas. Russell, gadien, 12 mois.....	400 00	John Somers, chauffeur, 6 mois, jus-	
Approvisionnements du gardien.....	12 60	qu'au 6 mai.....	259 68
Charbon, œuf, 70 ton. à \$5.11.....	357 70	Approvisionnement du chauffeur.....	9 87
Gaz, 275,800 pds à \$1.75.....	482 66	Houille, anthrac., 105'405 ton. à \$5.70	600 80
Approvisionnement d'eau, 12 mois.....	64 01	do bitumin., 13'215 ton. à \$5.45.	72 02
<i>Trenton..... (\$683.95)</i>		Bois, 5 $\frac{1}{2}$ cordes.....	34 37
Aide au gardien pour enl. les châssis	2 50	Gaz, 657,000 pds à \$1.25.....	821 25
David Allan, gardien, 10 mois, jus-		do 1,948,100 pds à \$1.12 $\frac{1}{2}$ .....	2,191 62
qu'au 30 juin.....	333 30	Approvisionnement d'eau.....	726 80
Approvisionnements du gardien.....	13 65	<i>Windsor, Ont..... (\$2,362.37)</i>	
Charbon, 50 tonnes à \$5.50.....	275 00	Réparer les châssis et le plancher.....	5 05
Bois.....	7 50	F. Parker, mécanicien, 12 mois jus-	
Eclairage (pièces justific. non reçues)	52 00	qu'au 30 juin.....	600 00
<i>Toronto, examens du S. C..... (\$61.75)</i>		Wm. Curtis, gardien, 12 mois, jus-	
D. B. Dick, services professionnels..	6 75	qu'au 30 juin.....	400 00
Usage de la salle et ameublement..	40 00	Approvisionnement du gardien.....	4 25
Temps du gardien et nettoyage.....	15 00	Charbon, œuf, 79'435 ton. à \$5.20.....	413 06
<i>Toronto, douane..... (\$1,665.02)</i>		do poêle, 3 ton. à \$5.50.....	16 50
Réparations générales.....	3 00	do mou, 4 ton. à \$3.50.....	14 00
Fred. Faragher, 7 mois et 10 jours,		Bois, 12 cordes.....	60 00
jusqu'au 31 mai.....	366 13	Enlever la cendre.....	16 00
Approvisionnement du gardien.....	6 00	Gaz, 378,700 pds à \$1.75.....	662 73
Houille, anthrac., 70'482 ton. à \$5.70	401 75	App. d'eau, 15 mois, jusq. 1er oct. 90	170 78
do bitumin., 8'512 ton. à \$5.45	46 39	<i>Ile Wolfe, douane..... (\$31.80)</i>	
Bois, 9 $\frac{3}{4}$ cordes.....	55 50	Charbon, 6 tonnes à \$5.30.....	31 80
Gaz, 34,200 pds à \$1.25.....	42 75	<i>Brandon, ferme expérimentale. (\$55.00)</i>	
do 70,700 pds à \$1.12 $\frac{1}{2}$ .....	79 54	Charbon dur, 5 ton. à \$11.00.....	55 00
Approvisionnement d'eau.....	663 96	<i>Winnipeg, bureau du commis des tra-</i>	
<i>Toronto, édifices fédéraux en général</i>		<i>vauz..... (\$1,540.82)</i>	
John A. Wills, mécanicien, édifices		D. Smith, commis des travaux, 3	
fédéraux, 12 mois, jusqu'au 30 juin		mois à \$125.00.....	375 00
à \$125.....	1,500 00	Jos. Tassé, 3 mois à \$100.....	300 00
<i>Toronto, entrepôt de vérific., (\$5,092.84)</i>		P. Martel, 3 do \$85.....	255 00
Part du loyer des lots d'eau, 6 mois..	77 66	Chas. Burgess, 3 mois à \$75.....	225 00
Jas. Cosgrove, mécanicien, 12 mois..	780 00	Nettoyer le bur., 48 semaines à \$3..	144 00
E. Appleton, chauffeur, 12 mois.....	660 00	Dépenses imprévues et déboursés du	
Wm. Chenery, prép. à l'éleva, 12 mois..	550 00	bureau.....	109 57
Alex. Dey.....	550 00	Papeterie et formules.....	77 25
W. Sleau.....	550 00	Loyer du téléphone.....	50 00
Jas. Richardson, gard. denuit, 12 m.	544 50	Approvisionnement de glace.....	5 00
A reporter.....	133,221 34	A reporter.....	146,123 15

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—9

## ÉDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
146,123 15		157,932 33	
<i>Winnipeg, douane.</i> .....(\$1,148.73)		<i>Moosomin, bureau du shérif.</i> ....(\$305)	
Réparer les égouts.....	17 48	Coffre-fort, \$300; transport, \$5.....	305 00
Vitres, 13 carreaux.....	4 70	<i>Palais de just., etc., P.-Albert.</i> (\$1,060.32)	
Réparer le soupape.....	1 50	Charpenterie, 29 jours à \$3.50.....	101 50
Charbon, grille, 81 tonnes à \$9.45.....	765 45	Ferronnerie et ouvrage de forge.....	112 15
Bois, 5 cordes.....	20 00	Bois de service, \$32.57; charriage, \$7.....	39 57
Gaz, 7,000 pds à \$3.00.....	21 00	W. V. Maclise, services professionn.....	30 00
do 86,000 do 2.70.....	232 20	Enlever la neige.....	14 00
Approvisionnement d'eau.....	86 40	Enlever les vidanges.....	10 00
<i>Winnipeg, bur. des terres féd.</i> .....(\$620.27)		J. L. Reid, acompte sur trav. term.....	225 00
Boîte, casiers et tablettes.....	90 00	Geo. Northgraves, gardien, 12 mois.....	400 00
Armoire.....	75 00	Approvisionnements du gardien.....	14 90
Pupitre.....	45 00	Couper du bois, 75 cordes à 70c.....	52 50
Tuyau de poêle et le poser.....	39 83	Corder du bois, 150 cordes.....	22 50
Réparer les contre-vents, etc.....	28 80	Pétrole, 63 gallons.....	36 95
Ferronnerie et ouvrage de forge.....	5 20	Divers.....	1 25
Charbon, grille, 34 tonnes.....	321 30	<i>Fort McLeod, douane.</i> .....(\$190.90)	
Bois, 1 corde.....	4 00	Charbon, 19' 09 ton. à \$10.....	190 90
Gaz, 4,300 pds.....	11 64	<i>Régina, commis des travaux.</i> ....(\$528.85)	
<i>Winnipeg, entrepôt de vérific.</i> .....(\$656.58)		John Morrison, com. des trav. 2 mois.....	200 00
Poser un monte-charge.....	90 00	Louage de voiture.....	154 00
Plombage et ferronnerie.....	23 71	Télégrammes, \$37.16; fr. de port, \$38.....	75 16
Charbon, poêle, 55 tonnes à \$9.45.....	519 75	Papeterie.....	24 10
Bois, 2 cordes.....	8 00	Fret, \$12.79; l. d'une boîte, B.P., \$6.....	18 79
Gaz, 5,600 pds à \$2.70.....	15 12	Charbon, 4 tonnes à \$14.20.....	56 80
<i>Winnipeg, abri d. immigrants.</i> .....(\$356.70)		<i>Régina, pal. de justice et pris.</i> .....(\$967.10)	
Loyer du bureau, 10 mois.....	300 00	Divers répar. au palais de justice.....	66 90
Charbon, poêle, 6 tonnes à \$9.45.....	56 70	Plâtrage et badigeonnage à la prison.....	60 93
<i>Winnipeg, bureau des Sauvages.</i> .....(\$189)		Nettoyer et réparer la pompe.....	30 50
Charbon, poêle, 20 tonnes à \$9.45.....	189 00	Poser les châssis doubles, etc.....	10 00
<i>Winnipeg, bureau de poste.</i> .....(\$7,593.95)		Nettoyer le tuyau de la fournaise.....	10 65
Réparer la chaudière.....	10 65	Chlorure de chaux et couperose.....	11 50
Injecteur de vapeur.....	25 00	Crachoirs, 4, \$2; cheminées, \$6.15.....	8 15
Horloge du gardien de nuit.....	35 00	Enlever les vidanges.....	16 00
Vitres de châssis.....	16 10	Pétrole.....	4 32
Laver les châssis et contre-vents.....	5 50	Enlever les châssis et vitrage.....	8 90
J. R. Alexander, mécanic., 12 mois.....	840 00	Divers.....	22 50
Jos. Cauchon, gardien, 12 mois.....	600 00	Charbon, 34 tonnes à \$14.20.....	482 80
Ernest Lecoutur, gard. de nuit, 12 mois.....	540 00	do 24 do \$8.50.....	204 00
Jos. Couter, prép. à l'élevat., 12 mois.....	540 00	Pétrole, 14 gallons à 48c.....	6 72
P. Dillon, chauffeur, 7 mois et 14 jrs.....	336 00	Approvisionnement d'eau.....	23 23
E. Couter, 6½ jours à \$1.50.....	9 75	<i>Abri des immigrants, Régina.</i> ....(\$36.93)	
J. Couter, 4 jours à \$2.....	8 00	Construire une cheminée.....	36 93
Approv. du gardien et du mécanicien.....	41 41	<i>Régina, serre du lieutenant-gouverneur.</i> .....(\$1,960.23)	
Charbon, 393 tonnes à \$7.50.....	2,947 50	Charpentier, 81 jours à \$3.....	243 00
Bois, 6 cordes.....	24 00	Briqueur, 4 jours à \$4.50.....	18 00
Gaz, 43,500 pds à \$3.....	130 50	Main-d'œuvre, 41'7 jours.....	106 75
do 295,200 do 2.70.....	797 04	Creusage, 115 vgs à 50c.....	57 50
Approv.d'eau, 15 mois, jusq. 30 juin.....	687 50	Seuils en cèdre, 2,500 pds à \$28.....	70 00
<i>Calgary, casernes.</i> .....(\$675)		Planches, 3,500 pds à \$30.....	105 00
Lumière électrique, 100, 3 mois à \$125.....	375 00	Mouleur de plafond, 2,300 pds à \$35.....	80 50
Installer 100 lumières.....	300 00	Lambrissage, 1,400 pieds à \$35.....	49 00
<i>Calgary, commis des travaux.</i> .....(\$218.65)		Plancher, 900 pds à \$35.....	31 50
H. D. Johnson, com. des trav., 1 mois.....	100 00	Pin, 600 pds de \$40.....	24 00
Poèles, 2 à \$39.....	78 00	Bois de service.....	52 77
Tuyau, 48 joints et 2 coudes.....	12 10	Briques, 2,000 à \$16; poteaux, \$9.....	41 00
Baquets à charbon, 2; zincs, 2.....	5 00	Clous: 400 lbs à 6c.; 325 à 5c.....	40 25
Pelles, 2; brouilloires, 2.....	2 50	Papier goudronné, 500 lbs à 4c.....	20 00
Papeterie.....	6 55	Verre coupé, 600 lbs à 45c.....	270 00
Livre de lettres.....	2 50	Lumières, 201.....	65 70
Loyer du bureau.....	12 00	Blanc de plomb, 6 barils, 115 lbs.....	25 35
<i>Calgary, bureau des mines.</i> .....(\$191.40)		Mastic, 657 lbs à 8c.....	60 56
Nattes, 90 vgs à 52c.....	46 80	Peinturage et vitrage, 315 heures.....	94 50
Paillassons, 3, \$4.80; chais., 3, \$27.....	31 80	Châssis, 13 à \$5; 13 à \$3.50.....	110 50
Lampes, 5.....	12 50	Bardeaux, \$5.25; charriage, \$12.....	17 25
Charbon, (pas de pièces justificativ.....)	100 80	Diverse ferronnerie.....	47 60
<i>Indian-Head, ferme.</i> .....(\$158.90)		Chaux et sable, \$6; peinturage, \$3.50.....	9 50
Charbon, 10' 0225 ton. à \$13.50.....	135 30	Faire une allonge à la serre.....	320 00
do 2'9 tonnes.....	23 60		
A reporter.....	157,932 33	A reporter.....	162,981 66

## EDIFICES FÉDÉRAUX—Dépenses du ministère des travaux publics.

Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	162,981 66		116,402 44
<i>Régina, hôtel du gouvern.</i> .... (\$2,225.01)		<i>Nanaimo, édifice public—Suite.</i>	
Creuser un puits et briquetage . . . . .	200 00	Loyer du compteur . . . . .	3 00
Bois de serv. p.abri de puits et peint.	44 23	Service d'eau, 12 mois au 31 mars. . . . .	36 00
Pompe, \$40.50; couvr. le puits, \$17.50	58 00	<i>New-Westminster, édifice public (938.75)</i>	
Clôture, 180 pds à 30c. . . . .	54 00	John McMurphy, gardien, 12 mois. . . . .	600 00
Charpentier, 16 jrs à \$3; clous, \$9.40.	57 40	Charbon, 14 tonn. à \$8. . . . .	112 00
Réparer la toiture. . . . .	249 42	do 1½ do 8.50. . . . .	12 75
Foyers Aldine et plaques finies au		Enlever la cendre. . . . .	24 00
cuvire antique, y compris panneaux		Gaz, 49,000 pds à \$3. . . . .	147 00
d'été, soufflets et tisonniers, 2, 1 à		Loyer du compteur. . . . .	3 00
\$125; 1 à \$75. . . . .	200 00	Service d'eau, 16 mois, jusqu'au 1er	
Chaperons et chaînes, 2. . . . .	6 00	février 1890. . . . .	40 00
Tapis Wilton, 48½ vgs à \$2. . . . .	97 00	<i>Victoria, douane.</i> .... (\$225.56)	
do de Bruxelles, 25 vgs à \$1.50. . . . .	37 50	Charbon, 14½ tonnes à \$8.50. . . . .	123 25
Bordure, 138½ vgs à \$1.50; 21 à \$1.25.	233 63	do 2 do \$8; bois, \$5.50. . . . .	21 50
Doublure en feutre, 180 vgs. . . . .	12 60	Enlever la cendre. . . . .	12 00
Faire les tapis, 232 vgs. . . . .	11 60	Gaz, 15,250 pds à \$2. . . . .	30 50
Toile à rideaux opaque, 21½ vgs. . . . .	20 34	Loyer du compteur. . . . .	1 50
Rouleaux, \$11.15; conf. de rid'x, \$5.25	16 40	Service d'eau, jusq. 31 mars, 3 mois	
Toile, \$2; poulies et cordes \$1.91. . . . .	3 91	<i>Victoria, B. de P.</i> .... (\$1,200.67)	
Papier, 20 rouleaux à \$1.25. . . . .	25 00	Charbon, 26 tonnes à \$8.50. . . . .	221 00
do 22 do 1; 32 a 75c. . . . .	46 00	Bois, 4 cordes. . . . .	11 75
do 10 do 65c.; 10 à 60c. . . . .	12 50	Enlever la cendre. . . . .	12 00
do 35 do 50c.; 8 à 45c. . . . .	21 10	Gaz, 184,200 pds à \$2. . . . .	368 40
do 28 do 40c.; 46 à 35c. . . . .	27 30	do 375,300 pds à \$1.50. . . . .	562 95
Pièces centr. \$2; roul.teinté et peint	3 50	Loyer du compteur. . . . .	6 00
Décoration, 27½ jrs à \$4. . . . .	110 00	Service d'eau, jusq. 31 mars, 9 mois.	
Tables lég. 4, \$43; do salon, \$10. . . . .	53 00	En général—	
Fauteuils, 2 à \$30; 2 à \$18.50. . . . .	97 00	John McIntyre, frais judiciaires. . . . .	3 00
Tabouret p.piano, \$15; berceuse, \$20	35 00	D. A. McPherson, voyages. . . . .	54 25
Cabinet. . . . .	80 00	Annonces. . . . .	696 15
Prie-Dieu., 4, \$48; boîtes, \$1. . . . .	49 00	Compte de l'imprimeur de la reine. . . . .	31 09
Service à thé électro-plaqué. . . . .	80 00	<i>Edifices locaux, Ottawa—(Voir répa-</i>	
Boîte pour couteaux et fourch à dess.		ratations aux édifices, Ottawa. . . . .	2,558 71
électro-plaqués à manche de nacre	26 00		
Boîte pour couteaux et fourch. électro-			
plaqué à manch. nacre pour poisson.	40 00		
Cuillers et fourch. de table, 12. . . . .	21 33		
Cuillers à thé, 12. . . . .	8 75		
Pots à vir., 2. . . . .	4 00		
Service à café, de Chine. . . . .	15 00		
do à saladé électro-pl. et de porcel.	14 00		
Lampe de salon. . . . .	30 00		
Pendule en onyx. . . . .	26 00		
Photographies Topley—			
Sir John Macdonald et cadre. . . . .	25 00		
L'hon. A. Morris. . . . .	15 00		
L'hon. D. Laird. . . . .	15 00		
L'hon. E. Dewdney. . . . .	15 00		
L'hon. J. Royal. . . . .	15 00		
Lord et lady Stanley. . . . .	7 00		
Tablettes dorées pour photogr., 5.	5 00		
Emballage de portraits. . . . .	1 50		
<i>Régina, B. de P.</i> .... (\$336.37)			
Posage de châssis et vitres. . . . .	15 67		
Ferronnerie. . . . .	8 50		
Charbon dur, 16 tonn. à \$14.20. . . . .	227 20		
Charbon, 10 tonn. à \$8.50. . . . .	85 00		
<i>Nanaimo, édifice public.</i> .... (\$898.40)			
John Thompson, gardien, 12 mois.	600 00		
Charbon, 20 tonn. à \$4. . . . .	80 00		
Charriage de charbon, 20 tonn. à 75c	15 00		
Gaz, 27,600 pds à \$3.50. . . . .	96 60		
do 22,600 do 3.00. . . . .	67 80		
A reporter. . . . .	116,402 44		
			172,149 62
		<i>Imputé comme suit :</i>	
		Edifices fédéraux—	
		Meubles et réparations. . . . .	25,277 78
		Salaires des mécaniciens. . . . .	51,806 25
		Fournitures aux do. . . . .	1,596 98
		Chauffage. . . . .	40,659 53
		Eclairage. . . . .	33,734 79
		Eau. . . . .	11,967 02
		Crédits spéciaux pour réparations—	
		Bureau de poste, Halifax. . . . .	850 00
		Charlottetown. . . . .	400 00
		Moncton. . . . .	563 40
		Ancien pénitencier, St-Jean. . . . .	295 41
		Bur. de la douane, Québec. . . . .	999 79
		Bur. des insp.-mesur. de b., Québec. . . . .	7 11
		Bur. de la douane, Hamilton. . . . .	176 00
		Bur. de poste, Toronto. . . . .	384 00
		Bâtiments des immigrants—	
		Québec. . . . .	102 32
		Port-Arthur. . . . .	72 00
		Winnipeg. . . . .	300 00
		Régina. . . . .	36 93
		Edifices publics en général, T. N.-O. . . . .	1,986 06
		Edifices publics en général—	
		Bathurst, N.-B. . . . .	132 53
		Hôpital de la marine, Chicoutimi. . . . .	644 22
		Salle d'exercice, Hamilton. . . . .	157 50
			172,149 62

Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
Sommaire, Nouvelle-Ecosse.		\$ cts.	\$ cts.
Arisaig.....	(C-12)	4,899 75	
Passage Barrington.....	(C-13)	1,220 85	
Grande Lorraine.....	(C-13)		500 00
Grand Etang.....	(C-13)		26 25
Grande Tracadie.....	(C-13)	1,000 00	
Chéticamp.....	(C-13)	961 20	
Quai de la Pointe de l'Eglise.....	(C-13)		32 69
Baie des Vaches.....	(C-14)	3,500 00	
Jetée de Digby.....	(C-14)		392 91
Baie de l'Est.....	(C-14)	1,999 87	
Rivière de l'Est.....	(C-15)	500 00	
Eatonville.....	(C-15)	2,100 03	
Economy.....	(C-15)	2,520 52	
Anse des Français.....	(C-16)	199 98	
Grosses Coques.....	(C-16)	2,999 97	
Havre de Jones.....	(C-16)	997 99	
Lismore.....	(C-16)		100 00
Mabou.....	(C-17)	1,000 00	
Margaree.....	(C-17)	2,471 21	
Anse de McNair.....	(C-17)		850 00
Ile du Nègre.....	(C-17)		403 36
Ile de la Rivière à la Perdrix.....	(C-17)	2,049 71	
Port-George.....	(C-17)	4,647 30	
Port-Greville.....	(C-17)	2,499 99	
Port-Hood.....	(C-18)	2,499 98	
Port-Maitland ou Baie-Verte.....	(C-18)	270 98	
Port-Medway.....	(C-18)		199 99
Baie-Ronde.....	(C-18)		80 00
Sheet-Harbour.....	(C-18)	505 00	
Quai Summerville.....	(C-19)	2,477 64	
Havre des Trois-Brasses.....	(C-19)		249 90
Tidnish.....	(C-19)	53 92	
Havre des Deux-Rivières.....	(C-19)		150 02
Havre Wallace.....	(C-19)	2,578 41	
Baie Jordan de l'Est.....	(C-20)	1,199 95	
Western-Head.....	(C-20)	4,999 98	
Imputé sur crédits spéciaux.....		50,154 23	
do havres et rivières en général, provinces maritimes.....(page C-27)			2,985 12
<b>Arisaig, comté d'Antigonish.</b>			
Sylvester O'Donoghue, entreprise du prolongement de la jetée—			
Soumission, \$4,750; moins, payé, 1890-91, \$685.....		4,065 00	
Supplément, réparations à la partie extérieure de la jetée.....		50 00	
do do au brise-lames et poser de nouv. pierres au talus.....		105 00	
J. J. McGillivray, inspecteur des travaux—			
174 jours de semaine, au 18 janvier 1890, à \$2.50.....		435 00	
Déplacement, d'Arisaig à Antigonish, aller et retour.....		4 00	
Geo. L. Bouchier, aide-mécanicien—			
21 jours au 30 juin 1890, à \$5.50.....		115 50	
Allocation pour subsistance, 8 jours au 28 janvier 1890, à \$3.50.....		28 00	
Voyage, d'Ottawa à Arisaig, aller et retour.....		77 25	
Main-d'œuvre, 8 jours à \$1.50; attelage, ½ jour à \$1.....		12 50	
Rév. R. McGillivray, 15 couverts à 30c.....		4 50	
Donal Ross, boulons en fer, 60 lbs à 5c.....		3 00	
		4,899 75	
<b>Passage Barrington, comté de Shelburne.</b>			
George Wilson, contremaître, 46½ jours à \$2.50.....		116 87	
Simeon Banks, soin de la sonnette, 32½ jours à \$2.....		65 00	
J. C. Allison, ingénieur local, 30 jours, sept., à \$5.....		150 00	
do voyages, etc., septembre.....		48 85	
do allocation d'hôtelier, septembre, 11 jours à \$2.....		22 00	
A reporter.....		402 72	

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Passage de Barrington, comté de Shelburne—Suite.</b>		
Report.....	402 72	
Main-d'œuvre, 314 jours à \$1.50; 30 $\frac{3}{4}$ à \$1.25; 3 à \$1.40.....	513 55	
Louage d'attelage, 25 $\frac{1}{4}$ jours à \$2.....	50 50	
E. H. Coffin, fil d'acier, 48 lbs à 20c.; carvelles, 9 barils à \$3.50.....	41 10	
do 2 barils de carvelles à \$3.35; petits items, 75c.....	7 45	
Seth Coffin, louage de charrette, 9 jours à 50c.....	4 50	
Paul E. Crowwell, 9 barils d'huile à 40c.; ferronnerie, \$4.44.....	8 04	
H. D. Ells, boulons, 1,880 lbs à 1 $\frac{1}{2}$ c.; gonds pour sonnette, \$1.70.....	29 90	
Wm. H. Nickerson, fret.....	15 69	
D. Sargent, 6 barils d'huile à 50c.....	3 00	
T. W. Sargent, bois de service.....	5 00	
Goëlette "Nickerson," fret.....	47 25	
St. John Bolt and Nut Co., 100 boulons de 13 pouces.....	24 20	
do rondelles, 55 lbs à 7c.; rivets, 28 lbs à 15c.....	8 05	
H. D. Trefry, clôturage, \$6.75; manches de massue, etc., 83c.....	7 58	
J. P. Trefry, forgeage et ferronnerie.....	48 06	
George Wilson, services de bureau et frais de port.....	2 19	
Cie de navires à vapeur de Yarmouth, fret.....	2 07	
	1,220 85	
<b>Grande Lorraine, comté du Cap-Breton.</b>		
James Peach, contremaître, 17 jours à \$2.50.....		42 50
Main-d'œuvre, 37 jours à \$1.25; 350 à \$1; louage de chaloupe, 66 jours à 50c.....		429 25
P. O'Toole, outils, câble, etc.....		20 72
Martin Le Vatte, forgeage.....		7 53
Imputé sur havres et rivières en général, provinces maritimes.....		500 00
<b>Grand Etang, comté du Cap-Breton.</b>		
Havres et rivières en général, provinces maritimes— Colin Chisholm, frais judiciaires.....		26 25
<b>Grande Tracadie.</b>		
Dragage, détaillé sous le dragueur "Geo. McKenzie".....	1,000 00	
<b>Chéticamp, comté d'Inverness.</b>		
A. McKinnon, à compte de l'entreprise, \$2,700.....	700 00	
Dr N. Fiset, chapelle de Chéticamp, inspecteur, 103 jours, jusq. 30 juin, à \$2.50	267 50	
Annonces.....	3 70	
	961 20	
<b>Quai de la Pointe de l'Eglise, comté de Digby.</b>		
Frederick Belliveau, contremaître, 4 jours à \$1.....		4 00
Main-d'œuvre, 12 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		12 50
John B. Belliveau, bois de construction, 717 pieds.....		16 19
Imputé sur havres et rivières en général, provinces maritimes.....		32 69
<b>Baie des Vaches, comté du Cap-Breton.</b>		
Daniel McAulay, contremaître, 101 $\frac{3}{4}$ jours à \$2.50.....	254 37	
Colin McDonald, surveillant, 69 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.75.....	122 06	
Main-d'œuvre, 10 jours à \$2; 95 à \$1.40; 92 à \$1.25.....	268 00	
do 809 $\frac{3}{4}$ do \$1.20; 210 $\frac{1}{2}$ à \$1.....	1,182 19	
Attelages et conducteurs, 133 $\frac{3}{4}$ jours à \$2.....	267 50	
Archibald et Cie, 7,265 lbs boulons à 4 $\frac{1}{2}$ c.....	326 92	
do 100 pilots en bois dur, à \$1.80; 48 jours à \$1.75.....	264 00	
do madriers d'épinette bl., 7,200 pds à \$15; 28 perches à 80c.....	130 40	
do 10 tonnes de bois de construct. à \$7; baril de carvelles, \$3.10.....	73 10	
do corde de manille, 45 lbs à 18c.; 52 pds de bois dur, \$1.....	9 10	
A reporter.....	2,897 64	
DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—13

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits en général.
	\$	\$
	cts.	cts.
<b>Baie des Vaches, comté du Cap-Breton—Suite.</b>		
Report...	2,897	
A. McAskill, billots, 100 à \$1.75; pilots, 86 à \$1.25.....	282	50
do 41 pilots à \$1.75; louage de chaloupe, 26 jrs, \$16; poulie, etc., \$6	93	75
D. McAulay, louage d'un cheval, \$6; papeterie et frais de port, 37c.....	6	37
John McAulay, 2,000 lbs boullons à 4½c.; fer, 1,672 lbs à 4½c.....	165	24
do ferronnerie et forgeage.....	32	45
O. J. Spencer, diverse ferronnerie.....	22	05
	3,500	
<b>Jetée de Digby.</b>		
Wm. Watt, contremaître, 24½ jours à \$2.50.....		61
Main-d'œuvre, 112½ jours à \$1.25; attelage, 12½ jours à \$2.....		165
W. H. Thorne et Cie., 1,025 lbs de fer à \$2.85; anneaux et carvelles \$5.69.....		34
Coleman Vantassal, bois de const., 31 pièces à \$3; 1 à \$6; 1 à \$5; 3 à \$1.50; 1 à \$1		109
Diverses personnes, comptes de \$12 et au-dessous—		
Louage de vérlins, \$1; cubes, 60c.; forgeage, \$12.20; fret et charriage, \$5.92.		19
Limes, cadenas, carvelles, 51c.; 1 gall. d'huile, 50c.....		1
Imputé sur havres et rivières en général, provinces maritimes.....		392
<b>Baie de l'Est, comté du Cap-Breton.</b>		
D. A. McDonald, contremaître, 61 jours à \$2.50.....	152	50
Charpentier, 28½ jours à \$1.20.....	34	50
Louage d'attelage, 31 jours à \$1.65; 31 à \$1.50.....	97	65
Main-d'œuvre, 42 jours à \$1; 44½ à \$1.10; 9 à 75c.....	542	88
Chisholm et Crowe, recherche dans les registres, rédiger et enregistrer un acte...	16	75
Angus Currie, 2,507 lbs de fer à 3c.....	75	21
Dan. D. Gillis, 10 billots à \$1.20; 4 solives à \$1.75.....	19	00
Donald Gillis, 41 billots de quai à \$1.20.....	49	20
Duncan Gillis, 57½ verges cubes de pierre à 50c; 17½ à 44c.....	36	58
do perches, 6 à 30c; 4 solives, \$7.50; broussailles et couvrir, \$5.65	14	95
C. L. Ingraham, 844 lbs de fer à 3½c.; 46 lbs à 3½c.....	33	26
do 22½ lbs de corde à 20c.; tarières, \$4.20; galon-mesure, \$2.50;		
scie, \$2; limes, etc., \$1.55.....	14	75
John McAdam, 18 billots à \$1.20; 11 perches à 30c.; broussailles, \$1.....	25	90
do 40½ verges cubes de pierre à 50c.....	20	25
Alex. McDonald, 11 solives à \$2; 5 billots à \$1.20; gournables, \$5.....	33	00
do couvrir, 6 pièces à 50c.; perches, 30c.....	3	30
D. A. McDonald, billots, 35 à \$1.20; couvrir 16 pièces à 50c.....	50	00
do perches, 70 à 30c.; 2 solives à \$2; poteaux d'amarrage et		
garde-corps, \$5.10.....	30	10
Jas. McDonald, 43 billots à \$1.20; 58½ verges cubes de pierre à 50c.....	80	85
do perches, 42 à 30c.; perches et couvrir, \$9.40; poteaux d'amar-		
rage, etc., \$10.50.....	32	50
John A. McDonald, couvrir, 30 pièces à 50c.; perches et garde-corps,		
\$14.20.....	29	20
Joseph McDonald, 22 billots à \$1.20; couvrir, 6 pièces à 50c.; perches, 30c.....	29	70
Michael McDonald, 51 verges cubes de pierre à 50c.....	25	50
Hugh A. McEachren, 19 billots à \$1.20; 1 à \$1.10; 10 perches à 30c.....	26	90
Angus McKinnon, 34 billots à \$1.20; 13 perches à 30c.; solive, \$2.....	46	70
do couvrir, 5 pièces à 50c.....	2	50
Peter McKinnon, 50½ verges cubes de pierre, 50c.....	25	25
Alex. McLean, têtes et pointes à des boulons.....	28	77
John McLean, billots, 15 à \$1.20; 1 à \$1; 8 solives à \$2.....	35	00
do couvrir, 14 pièces à 50c.; perches, 18 à 30c.; pierre, 22 verges		
cubes, \$10.80.....	23	20
Alex. McVarish, billots, 17 à \$1.20; 1 à \$1.10.....	21	50
do solives, 2 à \$2; 10 perches à 30c.; couvrir, 5 pièces à 50c.....	9	50
Diverses personnes, au-dessous de \$25—		
Billots, 81 à \$1.20; 11, \$12.35; perches, 90 à 30c.....	136	55
Garde-corps, 17 à \$1.75; couvrir, 172 pièces à 50c.....	115	75
Solives, 9 à \$2; défenses, 25 à 35c.; broussailles, \$5.....	31	75
Pierre, 88½ verges cubes à 50c.; 4 à 40c.; camionnage, \$3.....	48	97
	1,999	87

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits en général.
	\$	cts.
<b>Rivière de l'Est.</b>		
John McDonald, contremaître, 21 jours à \$2.50.....	52	50
Chas. H. Fraser, surveillant, 18 jours à \$1.50.....	27	00
Main-d'œuvre, 296½ jours à \$1.25.....	370	62
Bent et Cohoon, poudre, 6 barils à \$3.50 ; 30 fusées, \$13.28.....	34	28
John R. Fraser, aiguiser des forets, 390 à 4c.....	15	60
	500	00
<b>Eatonville, comté de Cumberland.</b>		
F. R. Eaton, contremaître, 43 jours à \$2.50.....	107	50
do attelage double, 52 jours à \$1.85 ; simple, 12 jours à \$1.....	108	20
do billots, 330, contenant 66,497 pieds M. P. à \$7.....	465	48
do pilots, 100 à 30c. ; perches, 300 à 15c. ; 2 tarières à \$1.40.....	77	80
do fer, 1,780 lbs à \$2.10 ; 2,545 lbs à \$2.50 ; câble métalliq. 164 pds, \$8	109	01
do longerons, 6,125 pds à 1½c. ; 82 pds corde de manille 4 pouces, \$7.41.....	99	28
do rouets brevetés, 6, \$6 ; réparer une sonnette, \$6.25.....	12	25
do louage de marteau à pilotis, 35 jours à 50c. ; fret, \$5.....	22	50
do carvelles, 3 barils à \$4 ; 2 à \$3.40 ; 1 à \$3.85.....	22	65
do madriers d'épinette, 855 pds de sup. à \$10.....	8	55
W. H. McCurdy, charpentier, 64 jours à \$2.....	128	00
do do 3 do 1.50 ; m.-d'œuv., 4 jrs à \$1.07 ; 480 à \$1.15.....	561	02
Journalier et attelage, 12 jours à \$3.....	36	00
Thos. Gallagher, pierre, 1,139'3 ton'x à 30c.....	341	79
	2,100	03
<b>Economy.</b>		
T. F. McKenzie, contremaître, 51 jours à \$2.50.....	127	50
do 23 billots à \$2.50 ; 984 pds de madriers à \$7.....	64	39
do fer affiné, 7,081 lbs \$ \$2.85 ; fret, \$5.31.....	207	12
Main-d'œuvre, 114 jours à \$1.50 ; 156½ jours à \$1.25.....	366	32
47½ jours à \$1.40 ; 36½ jours à \$1.15 ; 57½ jours à \$1.10 ; 35½ jours à \$1.....	207	24
Charriage, 11 jours à \$2.....	22	00
John R. Culpin, bois de construction, 8,802 pieds.....	109	63
do pierre, 62'45 tonneaux à 50c.....	31	22
C. H. Marsh, madriers, 3,000 à \$7 ; pierre, 63'65 tonneaux à 50c.....	52	82
Lowell Marsh, bois de construction et billots, 1,207 pieds lin.....	61	29
W. M. Marsh, billots, 2,002 pieds lin.....	103	58
W. R. Marsh, bois de construction, 560 pds lin. \$30.48 ; pierre, 42'50 ton'x à 50c.	51	73
do manches à 5 tarières à 40c. ; forgeage, \$1.63.....	3	63
O. O. Morrison, bois de construct., 1,508 pds lin., \$74.45 ; pierre, 30 ton'x à 50c.	89	45
D. McKergie et Fils, pierre, 196'8 tonneaux à 50c.....	98	40
do faire 8 boulongs, \$6 ; pos. têtes, 60 boul., \$3.60 ; 5 tarières, \$8.	17	60
do carvelles, 4 barils à \$3 ; 81 lbs de câble, \$13.37 ; bois de	34	25
do construction, 138 pieds, \$8.88.....	4	75
do scie à débiter, \$3.25 ; peinture, \$1.50.....	240	63
S. H. McLaughlin, bois de construction et billots, 4,280 pds.....	32	25
do pierre, 64'5 tonneaux à 50c.....	132	98
Caleb McLellan, billots, 2,055 pieds lin., \$103.98 ; 58 tonneaux de pierris à 50c.	63	30
Donald McLellan, billots, 286 pieds, \$17.06 ; pierre, 92'5 tonneaux à 50c.....	83	09
Sylvias McLellan, bois de construct., 671 pds \$40.82 ; pierre, 85'15 ton'x à 50c..	113	01
Alvin Newton, bois de construction, 2,194 pieds lin.....	180	46
Diverses personnes, au-dessous de \$50.....	128	64
Bois de construct., 3,274 pds, \$153.06 ; bois carré, 274 pds à 10c.....	20	44
Pierre, 233'8 tonneaux à 50c. ; fer, 300 lbs à 3¼c. ; limer des scies, \$2.....	2,648	02
Imprimeur de la reine.....	127	50
	2,520	52
MOINS—Retenu sur salaire du contremaître.....		

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits en général.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Anse du Français.</b>			
Kenneth Matheson, contremaître, 28 jours à \$2.50		70 00	
do poudre, barillet, \$5; fusées, 7, \$1.75; pic, \$1.50		8 25	
do louage d'un foret et de mart., \$5; forgeage, \$5; 2 mart., \$5.		13 00	
Donald Matheson, main-d'œuvre, 26 jours à \$1.25		32 50	
John Matheson do 15½ jours à \$1.25		19 37	
George Matheson do 12 jours à \$1.25		15 00	
Main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.25; 22½ jours à \$1.		41 86	
		199 98	
<b>Brise-lames de Grosses Coques.</b>			
Chas. A. Melançon, contremaître, 40½ jours à \$2.50		101 87	
do bois, carré, 29.475 tonneaux à \$3; 3 bris de houille à 50c.; 2 gals à 60c.		90 52	
do 2 scies à débiter à \$2.25; manivelles de tarière, 3 à 25c.; fer, 8½ lbs, 26c.		5 51	
do ciseaux à froid, 2, 30c.; crochets, 45c., chaînes, \$1.37; téléphones, 40c.		2 52	
John C. Melançon, aide-contremaître, 27½ jours à \$1.50		41 62	
do bois, carré, 1 tonne, 5 pieds, \$3.37; bois en grume, 7 tonneaux, 5 pieds, \$17.81		21 18	
do plancher, 6 pièces à 30c.		1 80	
Main-d'œuvre, 949 jours à \$1; 129½ à 75c.; attelages, 359 jours à 75c.		1,315 32	
Siméon Belliveau, bois de construction, 28.37 tonneaux à \$2.50		70 91	
do plancher, 28 pouces à 30c.; 24 pieds de pilotis, 42c.		8 82	
Chas. Burrill et Cie, fer, 64.13 qtx à \$2.15		137 87	
do tarières, 3 à \$1.20; 2 à \$1.25; acier, 48c.; fret, \$1.70		8 28	
do 2 poulies, 1 simple et 1 double, \$1.92; câble, 14½ lbs à 16c.		4 24	
Agapit Dugas, bois de construction, 21.77 tonneaux à \$2.50		54 42	
do pilotis, 136 pds à 1½c.; plancher, 20 pcs à 30c.		8 38	
John W. Dugas, b. de const., 5.075 ton'x à \$3; 18.275 ton'x à \$2.50; plancher, \$2.70		63 60	
Chas. P. LeBlanc, b. de const., 3.65 ton'x à \$3; 19.925 ton'x à \$2.50; plancher, \$12.		72 76	
Chas. V. LeBlanc, bois de const., 26.425 ton'x à \$2.50; plancher, 64 pièces à 30c.		85 26	
Ambroise C. Melançon, b. de const., 24.7 ton'x à \$2.50; plancher, 31 pièces à 30c.		71 04	
Maurice Melançon, bois de const., 24.5 tonneaux à \$2.50; 675 à \$3; pilotis, \$2.26		65 53	
Odillon Melançon, bois de const., 29.1 ton'x à \$2.50; 1.325 ton'x à \$3; plancher.		77 31	
Wm. B. Melançon, bois de construction, 19.57 tonneaux à \$2.50; plancher, 60 pièces, \$4.80; pilotis, 71c.		54 43	
Benjamin Robichaud, plancher, 61 pièces à 30c.; pilotis, 125 pds, \$2.18		20 48	
do bois de construction, 11.32 ton'x à \$2.50; 3.15 ton'x à \$3.		37 75	
E. K. Spinney, fer, 40.72 qtx à \$2.40; charriage, 45c.		98 18	
Diverses personnes, comptes de \$50 et au-dessous—			
Bois de construction, 104.348 tonneaux à \$2.50; 48.8 tonneaux à \$3.		407 27	
Bois de constr. et pl., \$17.20; pilotis, 504 pds, \$8.80; plancher, 157 p. à 30c.		73 10	
		2,999 97	
<b>Havre de Jones, comté de Shelburne.</b>			
John B. Richardson, contremaître, 68 jours à \$2.50		170 00	
do fer, 858 lbs à 3½c.; louage d'attelage, \$8; plancher, 105 pièces à 15c.		53 78	
do louage de chalan, 16 jours à \$1; billots, 128 à \$1; couvrir, 2,542 pieds à \$8.		164 33	
Main-d'œuvre, maçon, 36 jours à \$1.50; 70½ à \$1.25		142 12	
do 20 à \$1.20; 134 à \$1; attelages, 23 jours à \$2.50; 31 à \$3.		308 50	
J. F. Bill, fer, 329 lbs à 3½c.		12 34	
Enos E. Freeman, charriage, 3 jours à \$3; 6 jours à \$2.50.		24 00	
do madrier, 3,057 pieds à \$8.50.		25 98	
Freeman Snider, 98 billots à 75c.		73 50	
Samuel Locke et Fils, fer à boulon, 19 barres		23 44	
		997 99	
<b>Lismore, comté de Picton.</b>			
Chas. McKinnon, contremaître, 10 jours à \$2.50			25 00
Main-d'œuvre, 57 jours à \$1; attelage et charrettes, \$18.00			75 00
Imputé sur havres et rivières en général, provinces maritimes.			100 00

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Credits spéciaux.	Credits généraux.
	\$	cts.
<b>Havre de Mabou, comté d'Inverness.</b>		
Finlay McDonald, contremaitre, 14 jours à \$2.50.....	35	00
Main-d'œuvre, 10 jours à \$1.75; 16½ jours à \$1.....	34	00
Angus A. Beaton, 110 vgs. cub. de pierre à 50c.....	55	00
Angus F. Rankin, 138 do do.....	69	00
Diverses personnes, comptes de \$50 et au-dessous— Pierre, 1,614 vgs. cub. à 50c.....	807	00
	1,000	00
<b>Margaree—Prolongement de la Jetée.</b>		
Crowdis et Munro, à compte des travaux à l'entreprise.....	1,960	00
Dr A. McLellan, inspecteur, 172 jours à \$2.50.....	430	06
Annonces, \$57.25; imprimeur de la reine, \$23.96.....	81	21
	2,471	21
<b>Anse McNair.</b>		
Havres et rivières en général, provinces maritimes— Archibald McKinnon, balance de compte à l'entreprise, \$9,500.....		850 00
<b>Ile du Nègre.</b>		
Edward S. Perry, contremaitre, 16½ jours à \$2.50.....		41 25
do attelage, 2 jours à \$2.....		4 00
Main-d'œuvre, 182½ jours à \$1.25.....		227 91
Anthony D. Perry, pièces de bois, 70 à 75c.; 1 à 50c.; 75 à 15c.....		64 25
Diverses personnes, comptes de \$12 et au-dessous— Fer, 200 lbs à 3c.; 670 lbs à 1c.; planche, 4,500 pieds à \$5.....		35 20
Pièces de bois, 35 à 60c.; 15 à 65c.....		30 75
Imputé sur Havres et rivières en général, provinces maritimes.....		403 36
<b>Rivière de l'île de la Perdrix.</b>		
W. Cole, contremaitre, 98½ jours à \$2.50.....	246	25
Soumissions pour chalan, 276 jours à \$1.50.....	414	00
Main-d'œuvre, 1½ jour à \$2; 15 à \$1.75; 9 à \$1.50; 822 à \$1.25.....	1,070	25
Attelages, 1½ jour à \$2.50; 2 à \$2.....	7	75
D. S. Howard, chalan, \$250; 12 pelles à 80c.....	259	60
do huile, 2½ gallons à 30c.; serrures, 2 à 30c.....	1	35
Forgeage, \$11.11; quincaillerie, \$9.83; louage de vérens, 2 jours à \$2.50.....	25	94
Bois de construction, 1,376 pieds à \$10; madriers, 2,163 pieds à \$5.....	24	57
	2,049	71
<b>Port George.</b>		
Wm. Crawford, contremaitre, 5½ jours à \$2.50.....	13	75
Main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.50; 1 à \$1.30; 21½ à \$1.25; ½ à \$1.....	35	43
do 1 jour à \$1.20; 2 jours à \$1.15; 15½ à \$1.10; attelage, 3 jours à \$2.50.....	28	34
Frederick Toms, à compte des travaux à l'entreprise.....	4,400	00
Bois de construction, \$13.87; travaux de forge et quincaillerie, \$8.61.....	22	48
Annonces, \$83.62; imprimeur de la reine, \$56.68.....	140	30
Salaires à Ottawa.....(page B—52)	7	00
	4,647	30
<b>Port Greville, comté de Cumberland.</b>		
Moses Hatfield, contremaitre, 64 jours à \$2.50.....	160	00
do cheval, 32 jours à \$1.50.....	48	00
Main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50; 53 à \$1.40; 150½ à \$1.25.....	273	50
do 5 jours à \$1.10; 222½ à \$1; 24½ à 80c.; 53 à 75c.....	337	91
Louage d'attelage, 93 jours à \$3; 33 à \$2.....	345	00
Allen et Crossman, bois de construction, 14,896 pieds à \$4.50.....	67	03
Crossman et Canning, bois de construction, 18,300 pieds à \$4.50.....	82	35
A reporter.....	1,313	79

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—17

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Port Greville, comté de Cumberland—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,313 79	
Clarence Fullerton, chaloupe, \$3; brouette, \$4; quincaillerie, \$22.68.....		29 68	
Chas. Hatfield, forgeage.....		3 90	
Chas. Smith, fer, 124 lbs. à \$2.50; 1,400 à \$2.45; 300 à \$2.30.....		44 30	
do fer, 1,760 lbs. à \$2.25; télégrammes et fret, \$5.40; scie, \$3.....		48 00	
do tarières, 4, \$4.15.....		4 15	
Archibald Wilson, bois de construct., 110,811 pds à \$4.50; plancher, 4,498 à 1½c.....		566 11	
John Wilson, bois de construction, 15,500 pds à \$4.50; plancher, 28,021 à 1½c.....		490 06	
		2,499 99	
<b>Port Hood.</b>			
John McMillan, contremaître, 80 jours à \$2.50.....		200 00	
do pilots, 26 à \$1.25; 211 pieds de bois de construct. à 5c.; halage et fret, \$12.92.....		55 97	
Alex. Beaton, charpentier, 72½ jours à \$1.50.....		108 75	
do bois de construction, 214 pieds à 5c.; 867 à 6c.....		62 72	
Main-d'œuvre, 428 jours à \$1.25; 61½ à \$1.....		596 20	
Attelage et main-d'œuvre, 1½ jour à \$2.25; attelage, 175½ jours à \$1.....		178 86	
Donald Beaton, 100 pilots à \$1.25; 45 perches à 40c.....		143 00	
D. G. Kirk, fer, 4,017 lbs à 2½c.; 2,142 à 2¾c.....		159 34	
do carvelles en acier, 4 barillets à \$3.25; 3 tarières, \$3.15; fret, \$7.05.....		23 20	
Donald J. McDonald, 8,000 pds. de planche à \$8.50; 4 pilots à \$1.25; bois de construction, \$3.45.....		76 45	
Ronald McInnes, forgeage.....		55 85	
Diverses personnes, comptes de \$50 et au-dessous—			
Bois de construction, 4,890 pds. à 5c.; 440 à 6c.; 72 à 10c.....		278 10	
Pilots, 27 à \$1.25; 18 à \$1; perches, 42 à 40c.; madrier, 2,000 à \$10.50.....		89 55	
Lest, 814 vgs. c. à 50c.; usage de sonnette, \$10; quincaillerie, \$21.74.....		438 74	
Fret, charriage et emmagasinage, \$8; usage du débarquement et dommage fait au terrain, \$20.....		28 00	
Marteaux, 3 à \$1.25; manches, 3 à 50c.....		5 25	
		2,499 98	
<b>Port Maitland ou Anse Verte.</b>			
Donald Smith, contremaître, 19 jours à \$2.50.....		47 50	
Main-d'œuvre, 80 jours à \$1.25; 21½ à \$1; 9 à 90c.....		129 56	
Angus McLean, usage de forge.....		4 13	
John Smith, bois de construction et ferronnerie.....		8 65	
W. A. Smith, poudre, mèche, etc.....		10 16	
Annonces, \$40.58; imprimeur de la reine, \$30.40.....		70 98	
		270 98	
<b>Port Medway.</b>			
E. Morine, contremaître, 7 jours à \$2.50.....		17 50	
Main-d'œuvre, 68 jours à \$1.25; 6½ à \$1.75; attelage, 8 jours à \$2.50.....		116 32	
Asa Morine et Fils, billots, 620 pieds à 3c.....		18 60	
Madriers 2,441 p. à \$10; carvelles, 293 lbs, \$15.21; fer, 227 lbs à 3½c.....		47 57	
Imputé sur Havres et rivières en général, provinces maritimes.....		199 99	
<b>Baie Ronde, comté de Shelburne.</b>			
E. W. Perry, contremaître, 4 jours, à \$2.50.....		10 00	
Main-d'œuvre, 31 jours à \$1.20; attelage, 10 jours à \$2.....		57 20	
Allen Perry, broussailles, d'après convention.....		12 80	
Imputé sur Havres et rivières en général, provinces maritimes.....		80 00	
<b>Sheet Harbour, comté d'Halifax.</b>			
M. McFarlane, inspecteur, 40 jours à \$2.50.....		100 00	
Stephen D. Oakes, mont. de l'entrep. pour const. du quai de désttage \$1,775 00		1,370 00	
MOINS—Payé en 1888-89.....		405 00	
		505 00	

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Quai de Summerville, comté de Hants.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Daniel Caldwell, contremaitre, 62 jours à \$2.50 . . . . .	155 00	
do recherche de bois de constr., 5 jours à \$2.50; hôtel, \$1.10; passage, \$2.50 . . . . .	16 10	
do louage de cheval, \$6.20; messages téléphon., \$1.50; frais de port, 46c.; 3 tarières, \$5. . . . .	13 16	
do huile, \$1.95; fret et charriage, \$1.50; acier, 4 lbs à 20c.; tonnage sur pierre, \$2. . . . .	6 25	
B. V. Caldwell, charpentier, 44 jours à \$1.75 . . . . .	77 00	
Charpentiers, 81½ jours à \$1.50; 16¾ à \$1.40; 4½ à \$1.20 . . . . .	150 70	
Journaliers, 6 jours à \$1.40; 6½ à \$1.30; 19½ à \$1.25; 103½ à \$1.20 . . . . .	164 48	
78¾ jours à \$1.10; 96½ jours à \$1; journaliers et attelages, 41¾ jrs à \$2. . . . .	266 37	
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, services professionnels . . . . .	114 81	
Wm. Dimock, fer, 4,822 lbs à \$2.50; 18 lbs à \$2.90 le qtl. . . . .	121 07	
do carvelles, 368 lbs à \$3.20; 288 lbs à \$3.50; corde, 225 lbs à 14½c. . . . .	54 49	
do chaîne, 186 lbs à \$6.25; 4 tarières à \$1.20; 12 limes, \$1.60; charriage, 60c. . . . .	18 62	
Thos. McGuire, bois de construction, 32,562 pds à \$10.50 . . . . .	341 90	
Anthony Sanford, bois de . . . . . 20 tonn. à \$5; 10 arbres à \$1.25 . . . . .	112 50	
do poteaux d'amarrage, 10 at \$2.25; traverses, 8 à \$1.25; 8 à \$1; 1,100 lbs boulons à \$3.50; planches, \$5.87 . . . . .	84 87	
Jas. Sanford, planches, 3,750 pds à 2c.; 4 arbres à \$1.25; 11 traverses à \$1.25 . . . . .	93 75	
Alfred Tomlinson, planches, 3,000 pds à 2c.; arbres, 26 à \$1.25; 40 à \$1. . . . .	132 50	
Hibbert Trefry, bois de cons., 7,000 pds à \$8; arbres, 5 à \$1.25; 15 à \$1; 10 à 90c . . . . .	86 25	
Nathan Wilcox, plancher, 26,000 pds à \$9; 3,300 à 2c. . . . .	300 00	
Diverses personnes, comptes au-dessous de \$50 . . . . .		
Remorquage, \$32.56; fret, \$2.96; charriage, \$8.95; forgeage, \$2.10. . . . .	46 57	
Ballast, 140 tonn. 35c.; arbres, 30 à 90c.; corde, 96½ lbs à 16c. . . . .	91 40	
Traverses, 13 à \$1.25; 12 à 90c.; huile, 3 gall., \$1.05; bidon, 25c.; lanternes, 2, \$1.50 . . . . .	29 85	
	2,477 64	
<b>Havre des Trois-Brasses.</b>		
Daniel Lapierre, contremaitre, 21½ jours à \$2.50 . . . . .		53 13
Main-d'œuvre, 126½ jours à \$1. . . . .		126 50
Edward Brownell, billots, 58 à 75c. . . . .		43 50
Diverses personnes, comptes de \$15 et au-dessous— Louage de chaloupe, 12 jours à 60c.; bois de constr., 26 pièces, \$3.90 . . . . .		11 10
Fer, 489 lbs à 3c.; tarière, \$1. . . . .		15 67
Imputé sur Havres et rivières en général, provinces maritimes . . . . .		249 90
<b>Havre de Tidnish.</b>		
Annonces, \$23.68; imprimeur de la reine, \$23.74 . . . . .	47 42	
Appointements à Ottawa. . . . . (Page B—52)	6 50	
	53 92	
<b>Havre des Deux-Rivières, comté de Cumberland.</b>		
B. B. Barnhill, contremaitre, 15 jours à \$2.50 . . . . .		37 50
do louage de chalan, 2¾ jrs à \$2; louage de chaloupe, 7 jrs à \$1.50. . . . .		16 00
do boulons à ann., 11 à \$1.10; 51 pds chaîne, \$6.12; fer, 390 lbs à 3c . . . . .		29 92
Main-d'œuvre, 39¾ jours à \$1.60; attelage, 1 jour à \$3 . . . . .		66 60
Imputé sur Havres et rivières en général, provinces maritimes . . . . .		150 02
<b>Havre Wallace, comté de Cumberland.</b>		
Wm. Morrison, contremaitre, 90 jours à \$2.50 . . . . .	225 00	
do attelage, 16 jrs à \$1.50; dépêches, papeterie et fr. de port, \$6.47. . . . .	30 47	
do recherche de pierre et de bois de constr., 15 jrs à \$2.50 . . . . .	37 50	
Kenneth Morrison, charpentier, 19 jrs à \$1.50; attelage, 3½ jrs à \$3.50 . . . . .	37 25	
Geo. Morrison, 24 jrs à \$1.30; attelage, 15¾ jrs à \$2.25; 4 à \$2.50 . . . . .	76 63	
do 231 tonnes de pierre à 40c. . . . .	92 40	
A reporter. . . . .	499 25	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—19

<b>Havres et rivières—Nouvelle-Ecosse.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Havre Wallace, comté de Cumberland—Suite.</b>		
Report .....	499 25	
John Morrison, 6 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.30; attelage, 7 $\frac{1}{4}$ à \$2. do loyer de bois de constr., \$4; pierre, 138 tonnes à 40c.....	23 27 59 20	
Charpentiers, 123 $\frac{3}{4}$ jrs à \$1.50; main-d'œuvre, 314 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.30.....	594 42	
Attelages, 11 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2.50; 14 à \$2.25; 19 $\frac{1}{2}$ à \$2.....	99 12	
L. H. Bits et Cie, poulies, \$6.20; corde, \$2.07; gonds, 50.....	8 77	
do fer, 1,506 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c.....	52 70	
F. K. Grant, tarières, 2, \$2; gonds, etc., 52c.; fer, 1,828 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c.....	66 49	
do carvelles, 300 lbs à \$4.25; 300 à \$4; 100 à \$3.75.....	28 50	
Jasper Hustis, pierre, 151 tonnes à 40c.; 48 à 30c.; 23 vgs à 60c.....	88 60	
C. W. Morris, carvelles, 1 baril, \$4; scie, \$2.25; limes, 60c.; serrure, 20c.....	7 05	
do fer, 1,318 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c.; 139 à 3c.....	50 29	
Dan. McKenzie, pierre, 289 tonnes à 40c.....	115 60	
Skead, Noble et Stevens, bois de constr., 3,047 pds à 6c. do bois de constr., 5,706 pds à 5c.; planchéage, 3,000 pds à 2c.; planche 14,228 pds à \$9.....	182 82 473 35	
Diverses personnes, comptes au-dessous de \$50— Pierre, 84 tonnes à 40c.; 64 $\frac{1}{2}$ à 30c.; 136 vgs à 10c.; 64 à 60c.....	104 95	
Fer, 119 lbs à 3c.; 275 à 3 $\frac{1}{2}$ c.; forgeage, \$26.38.....	39 58	
Bois de constr., 972 pds à 5c.; 1,780 à 2c.; cordeau, 25c.....	84 45	
	2,578 41	
<b>Baie Jordan Ouest.</b>		
Edward Grovenstine, contremaître, 80 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2.50.....	200 25	
Charpentier, 37 jrs à \$2; journaliers, 332 $\frac{3}{4}$ jrs à \$1.50.....	372 52	
Attelages et journaliers, 5 $\frac{1}{2}$ jrs à \$3; 75 à \$2.70; 31 $\frac{1}{4}$ à \$2.50; 75 à \$2.40.....	98 02	
John Crochern, billots, 45 à \$1; 8 à 75c.....	51 00	
Roderick McDonald, planche, 950 pds, et charriage, \$14.50; ferronnerie, \$2.67 do louage de cheval et charroi, \$31; fer, 728 lbs à 3c.....	17 17 52 84	
Joseph McGill, brouettes, 3 à \$5; 2 pics, \$2.50; forets, etc., \$2.06.....	19 56	
do fer, 1,118 lbs à 3c.; ciseau, 35c.; forgeage, 45c.....	34 34	
Allen W. McLean, plancher à désttage.....	18 45	
do billots, 37 à \$1; 35 à 75c.....	63 25	
Diverses personnes, comptes au-dessous de \$20— Plancher à désttage, \$14.70; ferronnerie, \$12.60; quaiage, \$1.....	28 30 44 25	
	1,199 95	
<b>Western Head, comté de Queen.</b>		
T. R. Bartling, contremaître, 164 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.50.....	411 00	
Henry Conrad, maçon, 157 jours à \$2.....	314 00	
Thos. McLeod, mécanicien, 127 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.....	255 00	
Main-d'œuvre, 23 $\frac{1}{2}$ jours à \$2; 397 $\frac{3}{4}$ à \$1.50; 722 $\frac{1}{2}$ à \$1.30.....	1,582 48	
do 90 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; attelages et conducteurs, 17 jours à \$3; 3 $\frac{1}{2}$ à \$2.....	148 50	
J. C. Bartling et Cie, ciment de Portland, 77 brls, à \$3.90; camionnage, \$12.....	312 30	
I. V. Dexter, charbon, 2 $\frac{1}{2}$ chaldrons à \$6; 8 $\frac{1}{2}$ à \$5.50.....	61 75	
do do 12 $\frac{1}{2}$ do \$5; camionnage, \$55.....	117 50	
A. W. Hendry, ciment, 30 brls à \$3.90.....	117 00	
do fer laminé, 2,620 lbs à 3c.; camionnage, \$22; diverse ferronne- rie, \$37.67.....	138 27 152 10	
Hendry et McMillan, ciment, 39 brls à \$3.90.....	152 10	
do fer, 5,512 lbs à 4c.; 3,019 à 3 $\frac{1}{2}$ c.; camionnage, \$14.62; diverse ferronnerie, \$272.50.....	613 26 450 00	
John Millard, usage du treuil à vapeur, 90 jours à \$5.....	450 00	
do grue et machine, 36 jours à \$2.50; bois, 3 cordes, \$8.....	98 00	
do bois, 4 cordes à \$2.75; charb., 2 $\frac{1}{2}$ chaldrons à \$6; camion., \$6.25.....	32 25	
Thos. Thompson, poulies, simples et doubles, 16.....	33 34	
do rouets, 9, \$13.25; réparations aux poulies et rouets, \$17.35.....	30 60	
do usage de soufflet, \$9; camionnage, \$10.25; bardeau, 90c.; mortier et briques, \$1.40.....	21 55	
Diverses personnes, comptes au-dessous de \$30— Charriage de matér., \$43.25; loyer de fournaise, \$5; houille, 14 brls, \$8.20 Attelage et m.-d'œuvre, \$16; pension, 1,000 pds, \$6; 921 planches, \$5.53..	56 45 27 53 27 10	
Lattes, 1,395 pds à 1c.; marteaux d'acier, 2, \$5; forgeage, etc., \$8.15.....	27 10	
	4,999 98	

<b>Havres et rivières—Ile du Prince-Edouard.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Sommaire—Ile du Prince-Edouard.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Cascampèque.....(C-21)		2,000 00	
Pointe de la Chapelle.....(C-21)		816 73	
China-Point.....(C-21)		798 71	
Port-Selkirk.....(C-21)		987 52	
Souris-Est.....(C-21)		1,299 91	
Réparations aux jetées et brise-lames.....(C-21)		4,814 69	
		10,717 56	
<b>Cascampèque, Comté de Prince.</b>			
John Gillis, contremaître, 83 jours, à \$3.....		249 00	
do frais de voyage et déboursés.....		26 49	
John Kinch, plongeur, 44½ jours, à \$3.....		133 50	
Jeremiah Buote, plongeur, 43½ jours, à \$2.25.....		97 88	
Main-d'œuvre, 4 jours, à \$1.50; 38½ à \$1.30; 582½ à \$1.25; cheval, 2½ jrs à 50c..		785 50	
Acadia Powder Co., dynamite, 1,000 lbs. à 57½c.; mèches, 1,000 à 6c.....		635 00	
Birch et Dyer, quincaille, etc.....		12 01	
John P. Brennan, emmagasiner l'outillage, \$27; assurance, \$9.66; divers, \$6.38.		43 04	
Petits comptes, forgeage, \$2.18; mèches, 247 à 5c.....		14 53	
Louage de véris, 3 jours, \$2; voliges, \$1.05.....		3 05	
		2,000 00	
<b>Quai de la Pointe de la Chapelle, comté de King.</b>			
Edward Maher, à compte des travaux à l'entreprise, rép. et prolonger la jetée... ..		724 00	
Hugh A. McPhee, inspecteur, 25 jours, mars et avril.....		62 50	
Appointements à Ottawa (page B-52).....		5 50	
Annonces, \$7.75; imprimeur de la reine, \$16.98.....		24 73	
(Aussi, sous le chef répar. de jetées et brise-lames, page C-22, \$91.21.)			
		816 73	
<b>China-Point.</b>			
Alex. Compton, à compte sur travaux à l'entreprise.....		660 00	
Geo. F. Beers, inspecteur, 26½ jours, à \$2.50.....		66 25	
Appointements à Ottawa (page B-52).....		7 00	
Annonces, \$41.96; imprimeur de la reine, \$23.50.....		65 46	
		798 71	
<b>Port-Selkirk.</b>			
John M. Grant, contremaître, 57 jours, à \$2.50.....		142 50	
do sonnette, \$15; gages et déboursés, recherche de matériaux, \$37.		52 00	
Main-d'œuvre, 108½ jrs à \$1.50; 16 à \$1.25; journal. et attelage, 41½ jrs, à \$2.50.		286 12	
Thos. Brinnick, 12 pièces d'épinette blanche, \$25.70; 323 pds de longr., à 10c.....		58 00	
M. P. Hogan, madrier, 18,960 pds, à \$7; transport, \$18.96.....		151 68	
Edward Kelly, 12½ tonneaux de bois carré, \$4.....		50 00	
Norton et Fennell, fer, 1,920 lbs à 3c.; tarière, \$1; scie, \$2.50.....		61 10	
do clefs à dents de scie, \$1; 2 limes, 40c.; barillet de carvelles, \$3.25; rouet, \$1.....		5 65	
Wm. Smith, 34 pilotis, à \$2.41.....		81 94	
Diverses personnes, petits comptes de \$20 et au-dessous.....			
Carvelles, 4 barillets, à \$3.25; 68½ lbs do, \$2.51; quincaille et forgeage, \$7.60.		23 11	
Bois de construct., 9½ tonn. à \$3.50; 20 tonn. lest, à 75c.; 1,000 pds do, \$20.....		68 25	
Main-d'œuvre, 2 jours, à \$1; meule, \$2.62; planche, \$2.55.....		7 17	
		987 52	
<b>Souris-Est.</b>			
John Cantwell, contremaître, 81 jours, à \$2.50.....		202 50	
Main-d'œuvre, 30½ jours, à \$1.50; 399½ à \$1.25; 26½ à \$1.10.....		573 85	
Journaliers et attelages, 28½ jours, à \$3; 16½ à \$2.....		118 50	
Dennis Murphy, pierre, 31½ vgs à 80c.; bois de construction, \$3.92.....		29 12	
Matthew McLean et Cie, fer, 1,128 lbs, à 3c.; pierre, 52'09 vgs cubes, à 80c.....		75 52	
do planche, 7,350 pds, à \$12.50; 1,065 pds de bois de construction, à 7c.; barillet de poudre, \$4.75.....		171 17	
do rouleur de mèche, 62c.; charriage, \$2.90; 26½ vgs, \$10.60; divers, \$4.72.....		18 84	
A reporter.....		1,189 50	

<b>Havres et rivières—Île du Prince-Edouard.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Souris-Est—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,189 50	.....
Sterns Frères, pierre, 40½ vgs à 80c. ; fer, 127 lbs, \$3.49.....		35 76	
do 500 pds paille, \$6 ; 97 pds bois car, à 7c. ; chaîne, \$4.80 ; div., \$3.20		20 79	
Diverses personnes, comptes de \$12 et au-dessous— Bois de c., 478 pds, à 7c ; forgeage, \$6.50 ; pierre, 11.75 vgs à 80c. ; loyer, \$4.50		53 86	
		1,299 91	
<b>Réparations aux jetées et brise-lames, I.P.-E.</b>			
<i>Annamdale—</i>			
Michael A. McDonald, contremaître, 22½ jours, à \$2.50.....		56 25	
Main-d'œuvre, 38½ jrs à \$1.25 ; 15¼ à \$1.50 ; journaliers et cheval, 9½ jrs à \$1.75.		88 79	
G. McDonald, fer, 707 lbs, à 3¼c. ; madriers, 2,432 pds, à \$9 ; quincaillerie, \$2.42.		49 04	
John McDonald, limes, 108 à 50c. ; pièces de bois carré, 7 à 75c.....		59 25	
Petits comptes, forgeage, \$12.63 ; louage de chalan, \$4 ; bois de const., \$5.25.		21 88	
<i>Belfast—</i>			
David Ross, contremaître, 28½ jours, à \$2.50 ; charriage, \$5.....		76 25	
Main-d'œuvre, 25½ jours, à \$1.75 ; 48 \$1.50 ; 72¼ à \$1.25 ; 5 à \$1.....		211 93	
Alex. Dixon, bois de construction, 19-175 tonneaux, à \$3.50.....		67 11	
John Lyons, bois de construction, 26-78 tonneaux, à \$3.50.....		93 73	
Chas. McEachern, bois de construction, 15-2 tonneaux, à \$3.50.....		53 20	
Norton et Fennell, fer, 1,863 lbs, à 3c.....		55 89	
O'Connell et Brennick, bois carré, 23-875 tonneaux, à \$3.50.....		83 56	
Lauchlan Ross, 12 charges de broussailles.....		3 00	
<i>Pointe de la Chapelle—</i>			
Macdonald Frères et Cie — Main-d'œuvre, 10 jours, à \$2.50 ; 3 à \$1.25 ; journaliers et chev., 7 à \$2.25.		44 50	
Barillet de carvelles, \$3.50 ; 4,321 pds de planche, à \$10.....		46 71	
<i>Hickey's, jetée—</i>			
Philip McNally, contremaître, 36 jours, à \$2.50.....		90 00	
do dépenses et déboursés pour matériaux.....		48 45	
Main-d'œuvre, 122 jours, à \$1.10.....		134 20	
M. P. Hogan, pruche, 1,820 pds, à \$6.70 ; 4,162 à \$8 ; 8 tonneaux, à \$4.....		77 49	
do charriage et quaiage.....		1 62	
Peter McNally, épinette blanche, 11 pièces, à 75c.....		8 25	
Norton et Fennell, fer, 1,127 lbs, à 3c. ; carvelles, 4 barillets, à \$3.....		45 81	
do touage, \$8 ; fret et charriage, \$3.40 ; corde, 15 lbs, \$2.54 ; manches, 3, \$1.45.....		15 39	
do chaîne, \$1.62 ; masse, \$1.25 ; hache 90c. ; limes, 40c. ; pelle, 60c. ; 3 tarières, \$2.30.....		7 07	
Peake Frères et Cie, pruche, 14-35 tonneaux, à \$4 ; 465 pds, à \$9.....		61 59	
do fer, 195 lbs, à 2¼c.....		4 88	
Wm. Webster, 6 pièces d'épinette blanche.....		5 25	
<i>Keir Shore, jetée—</i>			
Wm. Hodson, contremaître, 12 jours, à \$2.50 ; cheval, 1 jour, à \$1.....		31 00	
Main-d'œuvre, 2 jrs, à \$1.25 ; 16¼ à \$1 ; attelage, 19¼ jrs, à \$1.75 ; 1 à \$1.40.		54 09	
Madrier, 1,101 pds à \$6.50 ; fer, 39 lbs \$1.17 ; usage de vérons, 50c. ; forgeage, 76c		9 58	
Permis pour pierre, \$3 ; broussailles, \$1 ; carvelles, 38 lbs \$1.33.....		5 33	
<i>Lambert, jetée—</i>			
Edward Maher, contremaître, 37 jours, à \$2.50.....		92 50	
Main-d'œuvre, 2 jours, à \$1.50 ; 15 à \$1.25 ; 14¼ à \$1 ; attelage, 31 jrs, à \$2.75		121 25	
F. S. Macdonald, 5,800 pds de planches de 3 pouces, à \$28.25.....		163 85	
Petits comptes,ouchetage, \$4 ; carvelles, 3 bar., à \$3.50 ; fer, 221 lbs, \$7.74.		22 24	
<i>Malpègue, brise-lames—</i>			
Wm. Hodgson, contremaître, 85 jours, à \$2.50.....		212 50	
do cheval, 73 jours, à \$1 ; déboursés et matériaux, \$17.93.....		90 93	
Main-d'œuvre, 22½ jours, à \$2 ; 80½ à \$1.25 ; 91¼ à \$1.....		237 12	
Halage, etc., attelages doubles, 9¼ jours, à \$2.25 ; 10 à \$2.....		40 81	
do do simple, 5½ do 1.75 ; 14 à \$1.50 ; cheval, 5¼ à 75c.....		34 93	
Robt. Crafer, halage de bois de construction au brise-lames.....		51 16	
H. A. Folland, 20 pièces de pruche, \$33.72 ; 60 pilotis, à 70c.....		75 72	
do épin. blanc. et érable, 4 pièces \$4 ; planche, 4,570 pds, à \$7.50		38 27	
Robt. McGougan, permis pour pierre, \$25 ; souchetage, \$13.35.....		38 35	
J. V. Peake, forgeage.....		38 17	
D. Rogers et Fils, fer, 2,733½ lbs, à 3c. ; 122 à 3¼c. ; petits item, \$1.84.....		87 82	
Petits comptes, poulies et palan, \$14.50 ; halage, \$24.....		38 50	
do poudre, 2 barillets, à \$4 ; meche, 100 pds, \$1 ; quincaillerie et forgeage, \$5.55 ; madriers, etc., \$1.17.....		15 72	
A reporter.....		3,010 93	.....

<b>Havres et rivières—Île du Prince-Edouard.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Réparations aux jetées et brise-lames—Suite.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		3,010 93	
<i>New-London, brise-lames :—</i>			
Arthur Simpson, contremaître, 26 jours à \$2.50; frais de voyage, \$3. ....		68 00	
Main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.25; 15½ à \$1. ....		32 37	
Attelages doubles, 3 à \$4; 39¼ à \$3; 26 à \$2.75; 2 à \$2.50.....		208 24	
do simples, 132 jours à \$2.....		264 00	
John C. Clark, pierre, 74 charges à 12c.; bois de construct., 4 ton'x à \$2.....		16 88	
do 11 poutres à \$1; voliges, 633 pieds, \$9.05.....		20 05	
John Hogan, pruche, 11 2 tonneaux à \$2.40; 13 à \$2.30; fret, \$22.65.....		79 43	
do madriers, 6,948 pds à \$6; fer, 904 lbs à 3c.; 60 à 3¼c., pierre, 30 charges à 12c.; dépenses, \$3.....		77 36	
Petits comptes, pierre, 299 charges à 12c.; fascines, 165 charges, \$13.50.....		49 38	
do bois de construction, 1½ tonne à \$2; 5 morceaux à \$1; pilotis, 20 à 20c.; traverses, 22, \$15.95; voliges, \$3.12.....		31 07	
<i>Rustico-Nord, brise-lames :—</i>			
Léon Gallant, contremaître, 13¾ jours à \$2.50.....		33 44	
Main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50; attelage, 9½ jours à \$2.....		43 75	
Pics, 5 à 50c.; fer, 216 lbs à 2¾; forgeage, \$5.50.....		13 94	
Madrier, 586 pieds à \$10; câble, 20 lbs à 15c.....		8 86	
<i>Pinette, jetée :—</i>			
Francis Panting, contremaître, 34½ jours à \$2.50.....		86 25	
do déboursé pour essouchement, etc.....		29 27	
Main-d'œuvre, 67 jours à \$1.50; attelage, 17 jours à \$2.....		134 48	
<i>Povnal, jetée :—</i>			
Alex. M. McRae, contremaître, 5 jours à \$2.50.....		12 50	
do charroyage de la pierre, 10 jours à \$2; pierre, 40 verges cubes à 50c.; 3 35 tonneaux de bois de construction à \$4.....		53 40	
Main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50; 11 à \$1.25; bois de const., 3 575 ton'x à \$4.....		34 05	
<i>Rivière du Sud, jetée :—</i>			
John Cowan, contremaître, 22 jours à \$2.50.....		55 00	
do payé p. une sonnette, 14 jours à \$1; forgeage, \$2; 18 pilotis à \$1.....		34 00	
do fer, 200 lbs à 3¼c; anneaux, 25c.; planche, 175 pds à 1c.....		9 00	
Main-d'œuvre, 28 jours à \$1.25; 13½ à \$1.....		48 50	
<i>Stephens, jetée :—</i>			
Jas. Maher, contremaître, 33 jours à \$2.50.....		82 50	
Main-d'œuvre, 7½ jours à \$1.50; 49½ à \$1; attelage, 16 jours à \$1.75.....		88 75	
Etoupage et bois de construction, 90 arbres à 25c.; 178 lbs de fer à 3¼c.....		28 73	
<i>Baie Sainte-Marie, jetée :—</i>			
John Jamieson, contremaître, 18 jours à \$2.50.....		45 01	
Main-d'œuvre, 10 jours à \$2; 17 à \$1.50; 16 à \$1.25.....		65 50	
Bois de const. p. blocs, 59 pièces à 25c.; 1,000 pds de madriers de 3 pcs, \$26.40		41 15	
Forgeage, \$1; 170 lbs de fer à 3c.; carvelles, 70 lbs à 4c.....		8 90	
		4,814 69	
<b>Sommaire—Nouveau-Brunswick.</b>			
Campbellton.....	(page C—24)	6,835 96	
Edgett's Landing.....	(do C—24)	3,024 08	
Grande Anse.....	(do C—24)	2,260 51	
Kingston, quai.....	(do C—24)	129 23	
Lincoln, quai.....	(do C—24)	999 62	
Mispec, brise-lame.....	(do C—25)		436 88
Mizzonette.....	(do C—25)	1,442 50	
Quaco, brise-lame.....	(do C—25)		557 57
Richibouctou.....	(do C—25)	899 42	
Rivière Saint-Jean.....	(do C—25)	3,945 30	250 00
Shippagan.....	(do C—26)	4,618 61	
Havre de Saint-Jean, Pointe du Nègre, brise-lame.....	(do C—26)	1,185 78	
Saint-Louis.....	(do C—26)		177 50
Rivière au Saumon, en haut.....	(do C—27)		259 97
<i>Imputé comme suit :—</i>			
Crédits spéciaux pour havres et rivières.....		25,341 01	
Havres et rivières en général, provinces maritimes.....	(page C—27)	\$1,431 92	
Divers travaux pour lesquels il n'est pas pourvu.....		250 00	
			1,681 92

<b>Havres et rivières—Nouveau-Brunswick.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Campbellton, comté de Ristigouche.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Johnston McKenzie, contremaître, 26 jours à \$2.50		65 00	
Main-d'œuvre, 1 journée à \$2; 17½ à \$1.75; 24½ à \$1.50; 20 à \$1.30; 20½ à \$1.40		123 99	
do 17 jours à \$1.25; cheval et voiture, 1 journée à \$2; 19 à \$1.50		51 75	
Gibson et Odell, à compte de travaux à l'entreprise		5,690 00	
S. H. Lingley, pierre, 60 charges, \$11; billots, 2,905 pieds à \$7; 3,000 à \$5		46 33	
do fer, 1,098 lbs à 3c.; 1 barillet de carvelles, \$3.50; 1 baril de poudre, \$3.50; fret, \$1.87; outils, \$4.90		46 71	
J. D. Lowerby, cède, 1,385 pieds à 3¼c.; plancher, 150 pieds à 2c.		48 01	
J. P. Mowat, 98 pds cède, \$4.34; plancher, 1,715 pds, \$28.10; 88 pds épinet, \$3.17		35 61	
do scié du bois de service, 2,536 pds, \$10.14; 700 pds billots à \$7		15 04	
Alex. McBeath, inspecteur, 246 jours à \$2.50		615 00	
John McMillan, forgeage		8 40	
Kilgour Shives, bois de service, 200 pièces, \$58.66; 1 billot, 50c.		59 16	
Annonces		30 96	
		6,835 96	
<b>Edgett's Landing, comté d'Albert.</b>			
Wm. H. Gross, contremaître, 35½ jours à \$3		106 50	
do charpentiers, 68 jours à \$1.75; main-d'œuvre, 97½ jours à \$1.25;			
attelage, 4 jours à \$3; 4 à \$2.50; 1½ à \$2		265 83	
John W. Steeves, pierre à lest, 429 vgs à 65c.		278 85	
av. d. Wallace, bois de construct., 79,200 pds à \$8; couvrir, 40,000 pds à \$7		913 60	
do traverses, 144,000 à \$4; plancher, 15,176 pieds à 1¼c.		765 70	
do fer, 14,000 lbs à 2¼c.; lest, 835 vgs à 20c.; diverse ferronnerie, \$65		582 00	
West, forgeage		49 30	
comptes: bois de construction en radeau, \$25; ferronnerie, \$31.80; enlever le bois de construction pendant la nuit, \$5.50		62 30	
		3,024 08	
<b>Grande Anse, comté de Gloucester.</b>			
Jos. Poirier, contremaître, 78½ jours à \$2.50		196 25	
do bois de con., 22-575 ton'x à \$4; fer, 4,180 lbs à 3c; câble, 47 lbs à 18c		224 16	
do gournables, 700, \$3.50; madriers et planches, 800 pieds, \$3.20;			
madriers, 4,944 pieds à \$10		56 14	
Jos. Poirier, plancher, 80 pcs à 20c.; loyer de roues de voiture, \$3.00; fret, \$6.01; ferronnerie, \$31.61		56 62	
Charpentiers, 363 jours à \$1.50; journaliers, 379 jours à \$1.25; 3½ à \$1		1,021 75	
M.-d'œuv., 194½ hrs à 25c.; 18 à 20c.; m.-d'œuv. et chal., 28 hrs. à 40c.; 2½ à 30c.		64 24	
Main-d'œuvre avec chevaux et voitures, 69½ jours à \$2		139 50	
I. Godin, bois de construct. carré, 9'125 à \$4; 29 pièces à \$1.50		80 00	
do 5 long. de b. de cons. à \$1.25; traverses, 3 à 80c.; plancher, 145 pcs à 20c.		37 65	
Félix Poirier, bois de construction carré, 6'325 à \$4; pièces, 2 à \$1.50; 3 à 80c.; 1 à 60c.; 1 à 50c.		31 80	
Félix Poirier, traverses, 26 à 80c.; 1 à \$1; solives, 2 à 60c.; plancher, 29 pièces à 20c.; 10 défenses à 80c		36 80	
Comptes de \$46 et au-dessous à diverses personnes:			
Plancher, 176 pièces à 20c.; loyer de carrière, \$3; loyer d'un chalan et charriage, \$11		49 20	
26 défenses à 80c.; 39 vgs. de ballast à 50c.; 13 billots, \$5.65; 5 courbes à \$1.25		52 20	
Bois de construction, 12 pièces, \$13.90; 600 gournables, \$3; solives, 5 à 60c.		19 90	
do 40-375 tonneaux à \$4; traverses, 41 à 80c.		194 30	
		2,260 51	
<b>Quai de Kingston, sur la rivière Richiboucton.</b>			
Annonces, \$95.18; imprimeur de la reine, \$34.15		129 33	
<b>Quai de Lincoln.</b>			
Charles Ward, contremaître, 26½ jours à \$2.50		66 25	
M.-d'œuvre, 1 jour à \$2; 223½ jrs à \$1; 4 à 75c.; attelage, 18 jrs à \$3; 6 à \$2.50		297 50	
Robert Brennan, épicerie et approvisionnement, \$93.53; pierre, 6 vgs à 50c.		96 53	
R. A. Estey, planche de pruche, 12,500 pds à \$8; touage, \$5; planches, 40c.		105 40	
Cie d'estacade de Frédéricton, billots, 13,343 pieds à \$6		80 05	
A reporter		645 73	

<b>Havres et rivières—Nouveau-Brunswick.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Quai de Lincoln—Fin.</b>			
Report.....		645 73	
J. T. Neil, fer et diverse ferronnerie.....		89 27	
Reuben Phillips, 144 vgs de pierre à 50c.....		72 00	
Geo. A. Treadwell, bois de service, 10,799 pds à \$5.....		53 99	
J. D. Wilnot, billots de pin, 3,190 pds à \$6; moins 1,173 pds de planches de pruche à \$8; essouchement, \$3.04.....		12 80	
Comptes de diverses personnes, \$44 et au-dessous.....			
Ouv. de forge, \$23.08; pension, 3 hommes, 1 jour, \$3; poteaux, 150 à 15c.....		48 58	
Pilotis, 100 à 40c.; renards, 5 à \$1.25; louage de ch., \$1.50; rem., \$14.....		61 75	
Loyer de maison et mobilier, \$14; soin du bois, \$1.50.....		15 50	
		999 62	
<b>Brise-lames de Mispec.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Provinces Maritimes en général :</i>			
D. W. Clark, contremaître, 24 jours à \$2.50.....			60 00
Charpentiers, 33 jours à \$2; journalier et chaloupe, 24 jours à \$1.50.....			102 00
Journaliers, 49 jours à \$1.25; attelage, 10 jours à \$3.....			91 25
D. C. Clark, déb., pens. d'hommes, 10 semaines à \$3; bois, 56 pièces, \$29.....			59 00
do louage d'outils, 30 jours à 50c. par jour.....			15 00
Wm Lewis et fils, boulons, 2,716 lbs à \$3.30 le qtl.....			89 63
Robt. Power, bois d'épinette blanche, 2,000 pds à \$10.....			20 00
			436 88
<b>Mizzonette.</b>			
Ubalde Landry, inspecteur, 69 jours, de juillet au 8 sept. à \$2.50.....		172 50	
P. et T. Thériault, travaux à l'entreprise, \$1,700; moins payé en 1888-89, \$430.....		1,270 00	
		1,442 50	
<b>Brise-lames de Quaco.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Provinces Maritimes en général :</i>			
W. H. Rourke, contremaître, 27 jours à \$2.50.....			67 50
Charpentiers : 25 jours à \$2, 23½ à \$1.80, 23½ à \$1.75.....			142 43
Main-d'œuvre : 29 jours à \$1.50; journaliers avec chevaux, 17 jours à \$2.50, 4 à \$2; attelage, 2 jours à \$3.50.....			101 00
W. H. et J. Rourke, bois, 12,347 pds à \$10.....			123 47
do boulons, 2,115 lbs à \$4.50 le qtl; carvelles, 7 brls à \$4.....			123 17
			557 57
<b>Richibouctou.</b>			
E. Hutchison, contremaître, 51 jours à \$2.50.....		127 50	
do louage d'un chalan et usage d'outils, etc., \$87.75; pilotis d'épi- nette blanche, 15 à 70c.; 63 pièces de pruche à 50c.....		129 75	
Charpentier, 48 jours à \$1.50; carrier, 16 jours à \$1.30; journaliers, 235½ jours à \$1.25.....		387 19	
Attelage double, 45 jours à \$2.50; attelage simple, 17 jours à \$1.50.....		138 00	
Fascines, 7 charges de chalan à \$4.50; pilotis, 15 à 70c.; bardeaux et clous, \$8.24.....		50 24	
Pierre, 54 vgs à 40c.; droit de prend. de la pierre, \$7.70; serv. d'un rem., \$4.50.....		33 80	
Planches de pruche, 800 pds à \$6; ferronnerie, \$28.14.....		32 94	
		899 42	
<b>Rivière Saint-Jean.</b>			
<i>En aval de Frédéricton (imp. sur div. trav. auxquels il n'est pas autrement pourvu) :</i>			
Emery Sewell, enlever 118 chicots.....			250 00
<i>Ile à l'Ours—Améliorations à la navigation :</i>			
Jos. K. Pender, contremaître, 53 jours à \$2.50.....		132 50	
Main-d'œuvre : 77 jours à \$1.50, 47 à \$1.25, 383½ à \$1.....		557 75	
Attelage : 47 jours à \$3.50, 28 à \$3.00.....		248 50	
Wm. B. Ferris, pension d'hommes, 582½ jours à 50c.....		291 25	
J. C. Morrison, ouvrage de forge.....		50 41	
J. Neill : dynamite, 100 lbs à 60c.; 1,000 pds de mèche à \$1.25.....		72 50	
do charrue en acier, \$16; grattoir en fer, \$14; poudre, 2 brls à \$3.50.....		37 00	
do caps. de dynamite, 500 à \$1.50; 113 lbs corde à 16c; 142½ lbs acier à 16c.....		48 44	
do marteau en acier, \$4.05; 2 haches, \$1.80; étoupe, goudron et poix, \$2.10; manches, 40c.....		8 35	
A reporter.....		1,446 70	250 00

<b>Havres et rivières—Nouveau-Brunswick.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Saint-Jean—Fin.</b>			
	Report.....	\$ 1,446	cts. 70
<i>Rivière Tobique—Amélioration du chemin de halage et du chenal :</i>			
	E. Hutchinson, contremaître, 29 jours, à \$2.50.....	72	50
	do mettre des chaloupes à l'eau et les retirer pour l'hiver.....	9	00
	do capsules et fusées, \$4.10; dynamite, 46 lbs à 30c.; voyage, \$1.30; pommes de terre, \$1; saindoux, 13 lbs à 15c.....	22	15
	do mouton, \$2.50; sel, 25c.; bouilloire et casseroles, \$1.15; réparer de la ferblanterie, 60c.....	4	50
	Main-d'œuvre: 19 jours, à \$1.50, 17 à \$1.12, 222 à \$1.....	269	54
	Journaliers avec cheval, 11½ jours, à \$2; journalier et attel., 5 jours, à \$3.....	38	00
	Beveridge et Cie: ½ brl lard, \$11; farine, 1½ brl. à \$6.60; raisins, 121bs, à 12c.....	22	34
	do 30 lbs pommes à 8c.; 1 boiss. fèves, \$3; 6 galls mélasse, à 55c.; 50 lbs sucre, à 12c.....	14	70
	do câble, 47 lbs, à 20c.; grattoir, \$7; petits item, \$4.77.....	21	17
	Petits comptes: canot, \$8; forgeage, \$2.40; couverture, \$3.75.....	14	15
	Beurre, 26½ lbs, à 16c; petits item, \$17.68.....	21	92
	Améliorer le chemin de halage et le chenal de la rivière Saint-Jean, près de Tobique, 232 jours d'ouvrage, à \$1.25.....	290	00
<i>Grandes Chutes—Pétardement:</i>			
	John R. Graham, contremaître, 70 jours, à \$2.50.....	175	00
	do ch. et ram., \$27; 64 lbs câb., à 12½c.; 2 renards, à \$1.50.....	38	00
	do 2 poteaux, 80c.; déboursés pour droits et charriage de dy- namite, \$21.50.....	22	30
	Main-d'œuvre: 34 jours, à \$1.50, 430 à \$1.25; poudre et fusée, \$5.....	593	50
	W. H. Hart: 50 lbs dynamite, \$22.50; fusée, \$3.75; 2 marteaux, \$1.60.....	27	85
	L. W. Wilson: dynamite, 100 lbs à 45c.; fusée et capsules, \$7.48; forgeage, etc., \$91.....	143	48
<i>Entre Grandes Rapides et la riv. Saint-François—Amél. du chen. et ch. de halage:</i>			
	Victor Albert, contremaître, 29½ jours, à \$2.50.....	74	00
	do ouvrage avec attelage, 36 jours, à \$5.....	180	00
	Main-d'œuvre: 18½ jours, à \$2, 125½ à \$1.50, 20 à \$1.....	245	50
	Main-d'œuvre avec attelages, 11½ jours, à \$5.....	59	00
	Robt. Connors, ouvrage fait sur la riv. Saint-François, en septembre.....	100	00
	B. Michaud, ouvrage fait en septembre.....	20	00
	M. Nadeau do do.....	20	00
		3,945	30
<b>Havre de Shippegan, comté de Gloucester.</b>			
	P. J. McNally, contremaître, 17 jours en août à \$2.50.....	42	50
	do inspecter les fascines, etc., janvier, février, mars et avril, 16 jours à \$2.50.....	40	00
	do 2 tas de fascines (100 x 20 x 8) à \$20 chaque; masse, 80c—(payé en novembre 1889).....	40	80
	do inspecteur, mai et juin. 52 jours à \$2.50.....	130	00
	Main-d'œuvre: 25 jours à \$1.50, 69 à \$1.25, 59 à \$1.....	182	75
	Journaliers et attelages: 9 jours à \$2, 9 à \$1.75.....	33	75
	Arcade Landry, à compte de l'entreprise.....	4,050	00
	Annonces, \$89.10; imprimeur de la reine, \$9.71.....	98	81
		4,618	61
<b>Havre de Saint-Jean, brise-lames, Pointe-au-Nègre.</b>			
	J. O. Stackhouse, contremaître, 39 jours à \$2.50.....	97	50
	Main-d'œuvre: 71½ jours à \$2, 148½ à \$1.50, 26½ à \$1.....	392	99
	Jas. H. Armstrong, ouvrage de forge.....	83	78
	Jas. Cobham, ballast, 324 vgs cubes à 80c.....	259	20
	McLachlan et Wilson, bois, pin rouge, 32-925 tonnes à \$5.....	164	62
	F. E. Sayre, divers bois et billots, 105 pcs.....	111	19
	Services d'un remorqueur, 3 hrs, \$20; charriage, \$2; louage de chaloupe, \$4.....	26	00
	Remorquage, \$8; louage des poulies de la grue, etc., \$41; billots, 2, \$1.50.....	50	50
		1,185	78
<b>Saint-Louis, comté de Kent.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Provinces Maritimes en général:</i>			
	Urban Johnson, inspecteur, juillet, août, septembre, 71 jours à \$2.50.....		177 50

<b>Havres et rivières—Nouveau-Brunswick.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Haut de la rivière au Saumon, comté Albert.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, provinces maritimes en général :</i>			
Pringle Kelly, contremaître, 22 jours à \$2.50			55 00
Main-d'œuvre : 45 jours à \$1.40, 19 à \$1.30 ; attelages, 30 jours à \$2.40			159 70
Sutherland Stewart, louage d'un bac, \$10 ; 200 lbs de fer à 4c. ; outils, \$4.50			22 50
Petit compte pour bois de service et fascines, etc.			22 77
			259 97
<b>Havres et rivières en général—Provinces maritimes.</b>			
Adams, T. H., services, juin et juillet, 61 jours		142 00	
Allison, J. C., ingénieur local, 335 jours au 31 mai à \$5.		1,675 00	
do hôtel, 87 jours à \$2 ; voyages et déboursés, \$409.50		583 50	
Brown, G. A., ingénieur local, 365 jours au 31 mai à \$5.		1,825 00	
do hôtel, 118 jours à \$2 ; voyages et déboursés, \$650.38		886 38	
Day, G. A., dessinateur, 312 jours au 31 mai à \$2.50		780 00	
do hôtel, 20 jours à \$2 ; voyage, \$19.89		59 89	
Dodds, Andrew, services, juin et juillet		142 00	
Ewing, J., payeur, 12 mois au 31 mai à \$85		1,020 00	
do hôtel, 168 jours à \$2 ; voyage et déboursés, \$721.36		1,057 36	
Gray, C. P., services de dessinateur, etc., juillet, 31 jours à \$2.		62 00	
Gray, Henry A., ingénieur, 61 jours, août et septembre, à \$6.85		417 85	
do hôtel, 24 jours à \$3.50 ; voyage et déboursés, \$208.28		292 28	
Hegan, Jas. B., ingénieur local, 365 jours au 31 mai à \$5		1,825 00	
do hôtel, 98 jours à \$2 ; voyages et déboursés, \$391.45		587 45	
Launière, E. R., services, juillet, 15 jours à \$1.50		22 50	
do hôtel, 15 jours à \$1.50 ; voyage, \$18.25		40 75	
Milledge, E. G., ingénieur local, 365 jours au 31 mai à \$5		1,825 00	
do hôtel, 121 jours à \$2 ; voyages et déboursés, \$480.07		722 07	
Perley, H. F., hôtel, \$35 ; voyages, \$65.20		100 20	
Détaillé sous le chef Havres et rivières, N.-E.	(page C-12)	2,985 12	
do do N.-B.	(do C-23)	1,431 92	
Papeterie, \$231.71 ; imprimeur de la reine, \$44.86		276 57	
Appointements à Ottawa	(page B-52)	1,185 67	
		19,945 51	
<b>Sommaire des havres et rivières—Québec.</b>			
Anse à l'Eau ou jetée de Tadoussac	(page C-28)	1,200 91	
Baie Saint-Paul	(do C-28)	2,064 58	26 21
Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport	(do C-29)	1,999 97	
Beauharnois	(do C-29)		769 41
Beauport	(do C-29)		200 00
Jetée de Boucherville	(do C-29)	20 85	
Cap de la Madeleine	(do C-29)		1,000 00
Cap Santé	(do C-29)		500 85
Chenal du Moine	(do C-29)	2,497 11	
Chicoutimi, etc.	(do C-30)	3,805 65	
Georgeville	(do C-30)	1,995 27	
Grand Pabos	(do C-31)	2,906 95	
Grande-Rivière	(do C-31)	7,640 54	
Ile Perrot	(do C-31)	3,505 98	
Ile Verte	(do C-31)	3,999 63	
Lachine	(do C-31)		967 92
Lac Mégantic	(do C-32)		785 30
Laprairie	(do C-32)		2,532 85
Lévis, bassin de radoub	(do C-32)	2,194 90	
Jetée de Longueuil	(do C-32)	5,892 50	
Longue-Pointe	(do C-32)	2,000 00	
Baie de la Malbaie	(do C-33)		4 15
Matane	(do C-33)		3 57
Malbaie, enlever les cailloux	(do C-33)		518 59
do file aux Coudres, Les Eboulements	(do C-33)	2,378 93	
New-Carlisle	(do C-33)	8,242 60	
Jetée de Percé	(do C-34)	4,000 00	111 45
Pointe à Valois	(do C-34)	2,976 88	
Pointe Saint-Pierre	(do C-34)	1,985 00	
Port-Daniel	(do C-34)	4,460 23	
A reporter		65,768 48	7,420 30
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>C-27</b>

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Sommaire des havres et rivières, Québec.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		65,768 48	7,420 30
Havre de Québec.....	(page C—35)		20 10
Jetée de Rimouski.....	(do C—35)	5,507 10	
Rivière Cap de Chatte.....	(do C—35)	300 00	
do Chateauguay.....	(do C—35)		726 63
do David.....	(do C—35)		416 00
do du Loup.....	(do C—35)		970 89
do des Prairies.....	(do C—35)	3,777 38	
do du Lièvre.....	(do C—35)	50,280 50	
do L'Assomption.....	(do C—36)	3,497 10	
do Mékinac.....	(do C—36)		513 19
do Nicolet.....	(do C—37)	12,492 72	
do Ottawa.....	(do C—37)		3,934 97
do Sainte-Anne de la Pérade.....	(do C—37)	2,000 00	
do Saint-François.....	(do C—37)	4,953 48	
do Saint-Laurent, en amont des Trois-Rivières.....	(do C—37)		1,969 75
do do en aval de Montréal.....	(do C—37)		3,130 50
do Saint-Louis.....	(do C—38)		367 31
do Saint-Maurice.....	(do C—38)	4,000 00	
do Saguenay.....	(do C—38)		300 80
do Yamaska.....	(do C—38)	4,950 25	
Sainte-Adélaïde de Pabos.....	(do C—38)	11,840 50	
Saint-Alphonse.....	(do C—38)		54 93
Havre de Saint-Irénée.....	(do C—38)		501 73
Saint-Laurent, île d'Orléans.....	(do C—38)	1,578 31	
Saint-Michel de Bellechasse.....	(do C—39)	987 02	
Saint-Siméon.....	(do C—39)	906 67	
Saint-Timothée.....	(do C—39)	3,773 15	
Sorel.....	(do C—40)	2,499 43	
Trois-Rivières.....	(do C—40)	4,145 51	
Trois-Pistoles.....	(do C—40)	2,636 24	3 90
Havres et rivières en général.....	(do C—40)	13,731 22	1,459 75
<i>Imputé comme suit :—</i>		199,625 06	
Dragage.....	\$14,397 93		
Divers travaux pour lesquels il n'est pas pourvu.....	3,518 15		
Havres et rivières en général.....	(C—40) 3,874 67		21,790 75
<b>Anse à l'Eau ou jetée de Tadoussac.</b>			
Auguste Pelletier, contremaître, 44½ jours à \$2.....		89 00	
Charpentiers, 23½ jours à \$1.50; 144 à \$1.25; main-d'œuvre, 122½ à \$1.....		337 79	
François Bourgoing, épinette rouge, 663 pds à 7c.; 178 pds à 10c.....		64 21	
do 279 pds cèdre à 5c.; b. de const., 510 pds à 7c.; 25 pds à 10c.....		52 15	
do planche, 155 à 20c.; clous, 1 barillet, \$4; 50 lbs à 4c.; menus item, \$5.33.....		42 33	
J. Eugène Caron, planche, 197 à 20c.; bois, de construction, 1,055 pds à 5c.....		92 15	
do bois de construction, 744 pds à 10c.; 80 à 7c.....		80 00	
Timothée Dumond, cèdre, 489 pds à 5c.....		24 45	
do bois de construction, 469 pds à 7c.; 171 pds à 10c.....		49 93	
George Perron, planche, 100, \$25; bois de construction, carré, 665 pds à 10c.....		91 50	
Wm. Perron, fer, 601 lbs. à 5c.; 41 pds bois de const. à 10c.; menus item, \$6.70.....		40 85	
Jules Tremblay, fer, 781 lbs à 5c.; menus item, \$4.35.....		43 40	
Michel Tremblay, pierre, 25 toises à \$3.50.....		87 50	
Divers comptes de personnes de \$20 et au-dessous—			
Pierre, 17 toises à \$3; clous, 1 barillet, \$4; 75 lbs à 4c.; scie, \$3.70.....		61 70	
Bois de construction, 845 pds à 5c.; 17 pds bois de construction, carré, à 10c.....		43 95	
		1,200 91	
<b>Jetée de la baie Saint-Paul—Aile à la jetée.</b>			
O. Beaubien et Fils, item, 146 pcs, 12,685.53 pds à \$50.....		634 27	
Cimon et Tremblay, ouvrage à l'entreprise, \$4,994; moins payé 1888-'89, \$4,410.....		584 00	
Gédéon Pilote, voyage et déboursés, arrérages, 1888-'89.....		8 56	
Edouard Tremblay, à compte sur ouvrage à l'entreprise.....		660 00	
Annonces, \$154.80; imprimeur de la reine, \$22.95.....		177 75	
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :—</i>			26 21
Beaudet et Chinic, ligne à morue, \$3; 1,025 lbs fer, \$23.06; charriage, 15c.....			2,064 58
			26 21

<b>Havres et rivières—Québec.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Barachois de Malbaie et embouchure de la rivière Newport.</b>		
Pierre Langlois, contremaître, 94 jours à \$2.50 .....	235 00	
do pierre: 375 charges de chaloupe à 35c.; 400 à 33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.; déboursés pour 272 charges de chaloupe à 35c. ....	361 12	
do louage de cheval, \$2.25; louage de chaloupe, \$4.00; charriage et fret, \$4.50; ferronnerie et ancrage, \$6.06. ....	16 81	
do frais de voy., \$30.35; louage de scie, 75c.; petits item, \$11.85	42 95	
Pétardement, contremaître, 5 jours à \$3; forage, 5 jours à \$1.50; 4 à \$1. ....	26 50	
Charpentiers: 54 jours à \$1.25; 437 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à \$1.20; 64 à \$1; 118 à 90c.; 15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 80c. ....	775 60	
Main-d'œuvre: 151 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à 90c.; 24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 80c. ....	156 13	
Cie de ferronnerie Chinic, enclume, 151 lbs à 12c.; forge portative, \$36.50 .....	54 62	
do carvelles, 7 barillets à \$4.50; clous coupés, 2 barillets à \$4; chaîne, 140 lbs à 5c. ....	46 50	
do galon-mesure, \$2.50; marteau, \$1.75; marteau, \$1.25; charriage, 55c. ....	6 05	
J. St. Laurent, bois carré, 530 pds à 12c.; 694 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 11c.; 421 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 10c.; 105 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 9c. ....	191 64	
do 13 pièces de plateforme à 50c.; pierre, 5 toises à \$4; loyer d'un enclos à bois, 12 mois, \$20 .....	46 50	
Comptes de diverses personnes de \$15 et au-dessous: fret et charriage, \$17.05; halage, \$19; bois de construction, \$4.50 .....	40 55	
	1,999 97	
<b>Beauharnois.</b>		
<i>Imputé sur Dragage, Québec:—</i>		
Dragage détaillé sous le chef Dragueur "St. Louis" .....		769 41
<b>Beauport.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général:—</i>		
Edward Caron, pile ou jetée à l'embouchure de la rivière Beauport, \$800; payé en moins, 1888-89, \$600 .....		200 00
<b>Jetée de Boucherville.</b>		
Eugène D. Lafleur, frais de voyage, \$16.85 .....	16 85	
do frais d'hôtellerie, 2 jours à \$2 .....	4 00	
	20 85	
<b>Cap de la Madeleine.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général:—</i>		
Municipalité du Cap de la Madeleine, matériaux et main-d'œuvre pour élever le quai de 18 pouces sur une longueur de 183 pieds, faisant 424 verges cubes, pour la somme de .....		1,000 00
<b>Cap-Santé.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général:—</i>		
Léandre Frenette, contremaître, 8 jours à \$2.50; diverses dépenses, \$9.60 .....	29 60	
Geo. Leprohon, contremaître, 27 jours à \$2; voyage et déboursés, \$51.20. ....	105 20	
Foreurs et mineurs, 34 jours à \$1.50; 79 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.25; 117 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1; charretiers, 8 jours à \$2; 1 à \$1.50 .....	285 37	
Petits comptes: louage de bateau, 28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1; ferronnerie, \$19.05; télé- grammes, \$5.42 .....	52 97	
do touage de bateau du Cap-Santé à Saint-Pierre, \$5; for- geage, \$22.71 .....	27 71	
		500 85
<b>Chenal du Moine—Brise-glace à Sainte-Anne de Sorel.</b>		
J. D. Cameron, pierre, 15 toises à \$14. ....	210 00	
Louis Gauthier, bouillons, 3,053 lbs à \$1.60 le qtl; réparer les outils, \$4. ....	52 85	
Moïse Lésperance, pierre, 109 toises à \$9. ....	981 00	
Régis Salvail, pierre, 32 toises à \$9. ....	288 00	
Jas. Sheppard et Fils, pruche, 54,828 pieds à \$11. ....	603 11	
L. T. Trempe, 10,000 lbs de fer à 3c.; 10 barillets de carvelles à \$4; divers, \$2.15	342 15	
Petits comptes: charriage et droit de chemin, \$10; touage, \$10. ....	20 00	
	2,497 11	

<b>Havres et Rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Chicoutimi, St-Alphonse, Anse St-Jean, Ste-Anne du Saguenay.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Chicoutimi—</i>			
Ferdinand Simard, contremaître, 19 jours à \$1.50.....		28 50	
Charpentiers, 78½ jours à \$1.25; main-d'œuvre, 105½ jours à \$1.....		203 64	
Samuel Bergeron, pierre, 10 toises à \$3; 300 pds carrés de bois à 10c.....		60 00	
P. H. Boily, bois de c., 3,148 pds à 6c.; planches, 100 à 25c.; ferronnerie, \$32.23		246 11	
S. Desjardins, fer, 1,413 lbs à 5c.; petits item, 35c.....		71 00	
E. V. Hudon, bois meplat, 1,348 pieds à 7c.....		94 36	
Hector Lemieux, carvelles, 1,200 lbs à 5c.; épINETTE rouge, 180 pds à 7c.; ferronnerie, 70c.....		73 30	
Wm. Warren, bois de construction, 600 pds à 10c.; 548 pds à 5c.....		87 40	
Petits comptes de \$36 et au-dessous de diverses personnes: pierre, 28½ toises à \$3; 565 pds de bois de const. à 5c.; fer, 525 lbs à 5c.; petits item, \$1.50		141 50	
<i>Saint-Alphonse—</i>			
Peter McLean, contremaître, 25 jours à \$2.50; bois de const., 766 pds à 5c.			
Charpentiers, 44½ jours à \$1.25; main-d'œuvre, 61 jours à \$1; charretiers, 7½ jours à \$1.50; 2 à \$1.....		100 80	
Onésime Côté, bois de construction, 5,000 pds à 5c.....		130 25	
Wilfred Levesque do 2,740 pds à 5c.; ferronnerie, 83c.....		250 00	
Job Simard, bois de construction, 1,875 pieds à 5c do \$2.12.....		137 83	
Petits comptes de diverses personnes: fer, 1,226 lbs à 2c.....		95 87	
do bois de construction, 70 pds à 5c.; fret et charriage, \$2; fer- ronnerie, \$7.65; planche, \$1.60; télégramme, 32c.....		24 52	
		15 07	
<i>Sainte-Anne du Saguenay—</i>			
Wm. Warren, contremaître, 50 jours à \$2.50.....			
do chevilles en fer, 163 lbs à 8c.; petits item, \$1.50.....		125 00	
Louis Gagnon, charret., 32½ jrs à \$1.75; E. Tremblay, charpent., 38 jrs à \$1.50		14 54	
Charpentiers, 171½ jrs à \$1.25; main-d'œuvre, 293 jours à \$1.....		113 88	
Roger Bergeron, fer, 1,320 lbs à 5c.; ferronnerie, \$4.15.....		507 41	
Chas. Boivin, fer, 1,660 lbs à 5c.; ferronnerie, \$6.31.....		70 15	
I. Boucher, pierre, 25 toises à \$3.50.....		89 31	
Nazaire Boucher, pierre, 64 toises à \$3.50; acier, 90 lbs à 13c.; charriage, 15c		87 50	
Ephrem Brassard, loyer de terrain, \$40; bois de construction, 300 pds à 5c.		235 85	
Nérée Gravel, bois de service, 1,206 pds à 5c.....		55 00	
P. A. Guay et Cie, bois de const., 745 pds à 5c.; fer, 715 lbs à 5c.; petits item, \$16.50.....		60 30	
L. Guay, pierre, 10 toises à \$3.50; bois carré, 240 pds à 10c.....		89 50	
Hector Lemieux, épINETTE rouge, 792 pds à 7c.; ferronnerie, \$1.50.....		59 00	
Nazaire Perron, bois carré, 500 pds à 10c.; bois en grume, 100 pds à 5c.....		56 94	
Price Frères, dynamite, 12 lbs à 90c.; capsules, 40c.; 2 barres d'acier, \$4.50..		55 00	
do madriers, 20, \$3.60; mad. d'épINETTE, 255 à 20c.; voliges, \$1.40		15 70	
Rév. D. Rossel, planches, 327 à 25c.; bois de construction, 30 pds à 10c.; 66 pds à 6c.; 52 pièces à 60c.....		56 00	
Albert Simard, fer, 1,652 lbs à 5c.; ferronnerie, \$5.04.....		119 91	
Menus comptes: bois de construction, 1,832 pds à 5c.; fer, 400 lbs à 5c.....		87 64	
do barillets de clous, \$4; ferronner., \$1.85; petits item, \$29.42		111 60	
		35 27	
		3,805 65	
<b>Georgeville.</b>			
J. E. Davidson, contremaître, 8 jours à \$2.25.....		18 00	
Geo. S. Sheldon, contremaître de barge, 37 jours à \$1.50.....		55 50	
Charpentiers, 142½ jours à \$1.50; main-d'œuvre, 243½ jours à \$1.25.....		517 43	
N. A. Beach, fer, 800 lbs à 3c.; carvelles, 600 lbs, \$22.44.....		46 44	
do bois de const., 4,500 pds à 8c.; bois de const. et planç., 17,036 pds à \$10		530 36	
do usage de la grue, barge et outils, \$68; 700 tonn'x de pierre à 25c..		243 00	
do téléphones et télégraphes, \$3.15; attelage et dépenses, \$4.50.....			
do attelages, 54 jours à \$3.....		169 65	
do 45 jours, du 27 mai au 17 juillet, à \$3.....		135 00	
Capitaine Bullock, usage de la barge, 30 jours à \$2.....		60 00	
H. Rediker, ferronnerie et forgeage.....		35 05	
J. P. Williamson, touage de barges, \$20; pierre et gravier, 14 barges, \$30; ouv., \$1.50		51 50	
Eugène D. Lafleur, subsistance, 17 jours à \$3.50; voyages et déboursés, \$46.24..		105 74	
Petits comptes: fret, \$1; gravier, 8 charges à \$1.25; ferronnerie, \$16.60.....		27 60	
		1,995 27	

## Havres et rivières—Québec.

	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$ cts.	\$ cts
<b>Grand Pabos.</b>		
M. Henley, contremaitre, 59 jours à \$3. . . . .	177 00	
do voyage et dépenses, \$69.80 ; 1 barillet de carvelles, \$5.50 . . . . .	75 30	
do boulons en fer, 4,000 lbs à 5c. ; pierre, 25 toises à \$4. . . . .	300 00	
M. Marquis, contremaitre-menusier, 12 jours à \$2.50 ; voyage, \$12.85 . . . . .	42 85	
Plonger et miner, A. Gagné, 9½ jours à \$3 ; 15 à \$2.61 . . . . .	66 90	
do F. Gagné, 14 jours à \$1.75 ; E. Gagné, 15 à \$1.61 . . . . .	48 65	
Menusiers, 539½ jours à \$1 ; main-d'œuvre, 45½ à \$1 ; 6 à 90c. ; 329½ à 75c. . . . .	837 56	
Journaliers avec chevaux, 99½ jours à \$1.25 . . . . .	124 37	
Sie de ferronnerie Chinic, carvelles, 5 barils à \$4.50 ; ferronnerie en général et charriage, \$24.23 . . . . .	46 73	
King, Frères et Cie, 2,500 pds d'épinette en grume à 7c. ; 2,500 pds d'épin. à 12c. . . . .	475 00	
do 800 pds de billots à 4c. ; confectionner en boulons 5,000 lbs de fer à 1c. . . . .	82 00	
do fret et emmagasinage du matériel . . . . .	15 00	
Wm. McNaughton, poteaux d'amarrage, 10 à \$2 ; ouv. de forg. et ferronn., \$16.59 . . . . .	36 59	
do pierre, 95 toises à \$4 ; 600 lbs de fer fait en boulons à 5c. . . . .	410 00	
do épinette : 500 pds à 12c. ; 500 à 11c. ; 400 pds à 6c. ; 750 pds pour plateforme à 4c. . . . .	169 00	
	2,906 95	
<b>Grande-Rivière—Brise-lames.</b>		
Paul Caron, inspecteur des travaux, 15 jours en mai à \$2.50 . . . . .	37 50	
Jones et Atkinson, à compte de travail à l'entreprise . . . . .	7,500 00	
Annonces, \$72.45 ; imprimeur de la reine, \$30.59 . . . . .	103 04	
	7,640 54	
<b>Ile Perrot, comté de Vaudreuil.</b>		
E. Séguin, contremaitre, 81 jours à \$2.50 ; voyage et déboursés, \$50.25 . . . . .	252 75	
Menusiers, 63 jours à \$2 ; 346 à \$1.75 ; main-d'œuvre, 65½ jours à \$1.25 . . . . .	813 11	
Roger Dandurand, pierre, 42½ toises à \$6 ; louage de chaloupe, \$5 . . . . .	260 00	
do charrier du bois de const. et louage d'attelage, \$7 ; mesurer et charrier du bois de const., \$14 ; charrier des déchets, \$5.80 . . . . .	26 80	
John Kelly, pruche méplate, 3,647 pds. à 7c. . . . .	255 29	
Antoine Lalonde, pierre, 37 toises à \$6 . . . . .	222 00	
J. F. A. Morrison, pierre, 35½ toises à \$6 ; bardeaux, 4 mille à \$3.50 . . . . .	227 00	
do pruche, 3,267 pds à 7½c. ; main-d'œuvre, etc., lancer 3 radeaux, \$51.75 ; menus item, \$5.15 . . . . .	293 76	
Denis O'Brien, pruche, 1,168 pds à 10c. ; 1,076 pds à 7c. . . . .	192 12	
T. Préfontaine, bois de pin, 22,725 pds à \$15 ; 1,600 pds à \$16 ; 3,868 pds à \$18. . . . .	436 10	
J. H. Wilson, fer, 1,173 lbs à \$2.35 ; 1,035 lbs à \$2.45 . . . . .	52 92	
do clous, 4 barils, \$12.80 ; carv., 6 barils à \$4 ; peint., 11 galls à \$1.10. . . . .	48 90	
do boîtes de peinture, 3, \$1.95 ; câble, 134 lbs, \$19.68 ; charriage, 65c. ; menus item, ferronnerie, \$8.73 . . . . .	31 01	
Menus comptes : pierre, 3 toises à \$6 ; peinture et matériaux, \$7.50 . . . . .	25 50	
do ouvrage de forg., \$26.78 ; touage, \$33 ; fret, \$6.10 ; ferronn., \$3.84 . . . . .	69 72	
A. Lane, subsistance, 3 jours à \$2 ; voiture, 50c. . . . .	6 50	
F. M. Hamel, ingénieur, 31 jours en décembre à \$5.50 . . . . .	170 50	
Appointements à Ottawa . . . . . (page B—52)	122 00	
	3,505 98	
<b>Ile Verte, comté de Témiscouata.</b>		
T. B. Raymond, contremaitre, 43 jours à \$3 . . . . .	129 00	
P. Côté, 5½ jours à \$2.50 . . . . .	13 75	
Menusiers, 44½ jours à \$2 ; 564½ à \$1.20 . . . . .	766 20	
Main-d'œuvre : 247½ jours à \$1 ; 35 à 90c. ; 17½ à 80c. ; 3½ à 60c. . . . .	294 90	
Charretiers : 435½ jours à \$1.50 ; 25½ à \$1.25 ; 41½ à \$1. . . . .	726 08	
Chas. Bertrand et Cie., carvelles, 1,417 lbs à \$4.50 ; 1,595 lbs à \$4. . . . .	127 57	
do carvelles, 6 barils à \$4.50 ; clous, 1 baril, \$4 ; poêle, \$6 ; madriers, 1,573 pds à 22c. . . . .	383 06	
do épinette, 11,309 pds à 13c. ; fer brut, 1,343 lbs à 1c. ; loyer de forge, \$5 ; ferronnerie, \$70.47 . . . . .	1,559 07	
	3,999 63	
<b>Lachine.</b>		
<i>Imputé sur "Dragage—Québec"—</i>		
Dragage détaillé sous le chef Dragueur "Nipissing" . . . . .		967 92

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Lac Mégantic—Réparations aux quais.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Imputé sur " Divers travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu "—</i>			
Rév. J. B. A. Cousineau, surveill., 44 jours à \$2.50 ; louage de chal., \$30			140 00
Menuisiers, 18 jours à \$2 ; 20 à \$1.50 ; main-d'œuvre, 254 jours à \$1			320 00
Sirias Bolduc, bois de service, 3,000 pds à \$10 ; outils, \$13.50			43 50
Thos. Bolduc, bois de service, 4,000 pds à \$10 ; charriage, \$45			85 00
Jos. Breton, 500 lbs de carvelles à 6c.			30 00
T. Dudley, 5,219 pds de bois de service à \$10			52 19
A. Grenier, 5,000 pds de bois de service à \$10 ; 2 barillets de clous à \$4			58 00
Xavier Paquet, touage de barge, passage des hommes, \$21 ; charriage, \$10			31 00
Menus comptes, forgeage, \$9.51 ; clous, 5 barils, \$16.10			25 61
(Divisé comme suit :—Agnes, \$209.68 ; Flint, \$156.26 ; Lourdes, \$169.68 ; Popolis, \$169.68 ; Baie Victoria, \$80)			785 30
<b>Laprairie—Mur de soutènement et réparations à la digue.</b>			
<i>Imputé sur " Divers travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu :—</i>			
T. A. Brisson, conducteur, 91 jours à \$3			273 00
I. O. Lefebvre, contremaître, 57 jours à \$2			114 00
Menuisiers, 35 jours à \$1.75 ; 114 à \$1.50 ; charretiers, 18 jours à \$2 ; 136½ à \$1.75 ; 7 à \$1.50			517 19
Main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50 ; 76 à \$1.25 ; 291½ à \$1			411 30
Julien Brosseau, épinette rouge, 3,800 pds à 9c. ; mesurage, \$1.97			343 97
do pin, 17,512 pds à \$15 ; épinette blanche, 5,587 pds à \$15 ; 2,500 pds à \$24 ; menus item, \$2.45			408 94
Canada Pipe and Foundry Co., tuyau à l'eau de 124 pouces			70 00
Joseph Charest, carvelles, 1,200 lbs à 7c ; ouvrage de forgeron, \$41.58			125 58
J. B. Doré et Frère, ouvrage de forgeron, etc.			53 99
Alex. Martin, pierre, 13½ toises à \$6			81 00
Pierre Martin, pierre, 10 toises à \$5			50 00
Médard Pagé, pierre, 5½ toises à \$6			33 00
H. Sylvester et Fils, diverse ferronnerie			33 53
Menus comptes : pierre, 3 toises à \$5 ; ouvrage de forgeron, \$2.35			17 35
<b>Bassin de radoub de Lévis.</b>			2,532 85
Ferdinand Labbé, contremaître, 30 jours à \$3			90 00
Menuisiers, 20½ jours à \$1.50 ; charretier, 1 à \$2 ; main-d'œuvre, 45 jours à \$1.25			89 40
H. Andrews et Cie, boyau en gros coton, caoutchouté, 1,000 pds à 80c			800 00
do dévidoirs à boyau, 2 \$80 ; courroies à boyau, 20 à \$1.60			192 00
do clefs de boyau, 12 à \$1.25 ; lances, 2 à \$6.50			28 00
do accouplements, 20 à \$3.50 ; lances, 6 à \$1.75 ; accessoires, 74c ; crochets, 45c			81 69
do niveau d'eau plaqué en nickel, \$15.50 ; rondelles d'accouplements, 4 douz., \$2.80			18 30
Louis Coste, allocation d'hôtel, 7 jours à \$3.50 ; voyage et déboursés, \$25.50			50 00
E. T. Nesbitt, bois de service, 9,615 pds à 2c. ; louage de chaloupe, \$7.50			199 80
Philibert Ouellet, planç. d'épin., 3,000 pds à \$8.50 ; 450 pds à 4c. ; 136 pds à 4½c			49 62
do moulures, 92 pds, \$1.82 ; 100 pièces de voliges, \$8 ; madriers, 550 pds, \$12.10 ; charriage, \$3.60			25 52
T. Paradis, cèdre, 1,848 pds à 6c. ; 3,000 pds de clôture, 2½c			185 88
do planches rabotées, 10,500 pds à \$18 ; 394 pds de pin à 2c			196 88
do doublage, 1,500 pds à 3½c			52 50
A. C. Rhéaume, bois de service, 73 pds à 50c. ; 2,032 à 3c. ; 34 à 20c			104 26
P. F. Rhéaume, clous d'acier, 3 brls, \$8.55 ; 10 galls peinture à \$1			18 55
do 1 brl. de poudre, \$3.50 ; 100 pds de fusée, \$1 ; emballage, 25c			4 75
Geo. St. Hilaire, forgeage, \$2.55 ; charriage, 20c			2 75
H. Laforce Langevin, voyage			5 00
			2,194 90
<b>Jetée de Longueuil.</b>			
A. T. Adolphe Chagnon, à compte de travaux à l'entreprise			5,700 00
Annonces, \$163.08 ; imprimeur de la reine, \$22.92			186 00
Appointements à Ottawa (Page B—52.)			6 50
			5,892 50
<b>Longue-Pointe.</b>			
J. D. Cameron, dragage, 8,000 vgs cubes à 25c			2,000 00

**Havres et rivières—Québec.****Quai de la Malbaie.***Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :*

Beaudet et Chinic, success. de, serrures de porte, 2, \$4; charr. omis antér., 15c. ....

Crédits  
spéciaux.Crédits  
généraux.

\$ cts.

\$ cts.

4 15

**Quai de Matane.***Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :*

Beaudet et Chinic, succession de, ferronnerie. ....

3 57

**Malbaie—Enlèvem. des cailloux à l'embouchure de la rivière.***Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :*

Elie Harvey, contremaître, 26 jours à \$2.50; déboursés, \$9.45 .....

Main-d'œuvre, \$1 et 80c. par jour; charretiers à \$1.50 et \$1.52 par jour .....

Cie de ferronnerie Chinic, dynamite, 50 lbs à 75c.; fusée, capsules, etc., \$5.75 .....

Petits comptes : chaînes, 50 lbs., \$2; goudron, \$1.50; fusée, 165 pds, \$3.30 .....

Fret, \$5; forgeage, \$47.59; petits item, \$7.55 .....

74 45

333 95

43 25

6 80

60 14

518 59

**Malbaie, Ile aux Coudres, Les Eboulements.***Quai de la Malbaie :*

Chas. Forgues, contremaître, 24½ jours à \$2. ....

Charpentiers, 16 jours à \$1.25; 35 à \$1; main-d'œuvre, 66½ jours à \$1. ....

O. Beaubien et Fils, pin, 4,770 pds à \$35; orme, 66½ pds à 42c.; fret, 93c. ....

W. H. Laine, clous, 3 barillets à \$4; fer, 1,292 lbs à \$2.40; fret, \$1.59. ....

Jos. Warren, madriers, 101 à 23c.; 54 à 24c.; bois de construction et voliges, \$2.26; fer et boulons, \$3.24. ....

Petits comptes : charriage, etc., \$18.27; forgeage, \$31.58; réparat., \$14.10. ....

49 00

121 25

195 84

44 60

41 69

63 95

*Quai de l'Ile aux Coudres :—*

Hyp. Pedneau, contremaître, 30 jours à \$2. ....

Charpentiers et main-d'œuvre, 238½ jours à \$1. ....

Archer et Cie, 442 madriers à 25c.; à rendre compte pour 1890-91, \$110.50. ....

A. Dufour, pierre, 19 toises à \$3; 5 pds bois de construction à 10c. ....

F. X. Letourneau et Cie, fer, 1,408 lbs à 1½c.; clous, 3 barillets à \$2.65. ....

do diverse ferronnerie et charriage. ....

Petits comptes : bois en grume, 2,134 pds à 5c.; 54 à 6c.; 480 à 3c. ....

do bois carré, 1,064 pds à 8c.; 30 à 10c.; 45 à 6c.; charriage de planche, \$4.50. ....

do louage d'une goélette, \$13; remorqueur, \$1.50; planches, 20 à 25c.; fret, etc., \$1. ....

60 00

238 50

221 00

57 50

29 07

15 69

124 34

95 32

20 50

*Quai, Les Eboulements :—*

Achille Audet, contre-maître, 43½ jours à \$2; frais de voyages et matér., \$17.77 .....

Forgeron, 22½ jours à \$2; charpentiers, 31½ jours à \$1.20; 47½ à \$1. ....

Main-d'œuvre, 204½ jours à \$1. ....

O. Beaubien et Fils, orme, 317½ pds à 42c.; fret, \$3.47. ....

Cie de ferronnerie Chinic, fer, 4,937 lbs à \$2.40. ....

do clous, 4 barillets, \$4; câble, 111 lbs à 18c.; renard, \$2; scie, \$3; ferronnerie, \$13.20. ....

Dufour et Couturier, planches, 283 à 20c.; 24 à 15c. ....

Alban Tremblay, louage d'une goélette de Québec aux Eboulements. ....

Clovis Tremblay, bois de construction, 78 pds à 10c.; 550 à 7c.; 206 à 6c. ....

Petits comptes : louage de chal., 21 jrs à \$1; louage de chev., 5½ jours à \$2. ....

do planches, 140 à 23c.; planches, 98 à 8c.; fréter une goélette, \$15; bois de construction, \$1.50. ....

105 27

130 55

204 25

136 82

118 49

54 18

60 20

43 72

58 66

32 00

56 54

2,378 93

**New-Carlisle.**

Heney et McDonald, à compte d'entreprise. ....

Oswald Day, inspecteur, 337 jours, jusqu'au 30 juin, à \$2.50. ....

L. P. LeBel, services d'homme de loi. ....

Petits comptes : examiner la jetée, \$6; loyer de terrain, etc., \$30. ....

do annonces, \$30. ....

7,350 00

842 50

10 00

36 00

4 10

8,242 60

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Jetée de Percé, comté de Gaspé.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Alfred Lortie, entreprise, \$12,500; cailloux, 20½ toises à \$12; doublage additionnel en épinette blanche, 864 pds, \$260; prolongem. sur la terre ferme, 22,000 pds c. à 10c.; hauteur supplém. à cause de l'affouillem., 33,030 pds c. à 10c. (moins—déduct. du bois de const., \$5,417.71; payé antér., \$9,091.29)..		4,000 00	
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :</i>			
Cie de ferromner. Chinic, peint., 20 galls à \$1.25; pinceaux et ferblanter., \$7.45			32 45
Jos. Laterreur, inspect., 27 jrs à \$2.50; poser 12 boulons à anneau, \$11.50			79 00
		4,000 00	111 45
<b>Pointe à Valois—Prolongement du quai.</b>			
C. Leroux, contremaître, 96 jrs à \$2.50; fret, \$2.57		242 57	
Charpentiers, 100½ jours à \$2; 238½ à \$1.75		617 44	
Main-d'œuvre, 245 jours à \$1.25; attelages, 13 jours à \$3		345 32	
N. Campeau, pierre, 12 brasses à \$4		48 00	
L. Constant, fer, 500 lbs à 3c.; renards, 5 à \$2		25 00	
do 2 scies, \$6; pics, 2 pour \$2.04; 26 lbs câble, \$4.16; ferronnerie, \$15.35		27 55	
John Kelly, pruche méplate, 10,000 pds à 7c.		700 00	
Lacoste et Cie, 2,257 lbs fer à 2¾c.; 2 barillets de carvelles à \$5		72 07	
Eustache Leroux, pierre, 3 brasses, \$24; charrier de la pierre, \$36		60 00	
Jas. Parks, remorq. de 13,647 pds bois de constr. de Grenville à la Pte à Valois.		204 80	
T. Préfontaine, bois de service, 12,669 pds à \$15		190 03	
Emile G. Smith, hôtel, 3 jours à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$11.20		21 70	
Chas. Valois, 1er versemment, prix du quai		300 00	
Petits comptes : remorquage, \$10; pierre, 8 brasses, \$4		42 00	
do chalan, \$18; 2,200 pds bois en guume pour jetées, \$33		51 00	
do forgeage, \$28.90; charriage, 50c.		29 40	
		2,976 88	
<b>Pointe Saint-Pierre—Enlèvement du récif.</b>			
Jos. Laterreur, contremaître, 58 jours à \$2.50; frais de voyages, \$7		152 00	
Plongeur, 74½ jours à \$3; 8 à \$2.85; 55 à \$2; 18½ à \$1.86; 8 à \$1.70		405 52	
Charpentiers, 17 jours à \$3; 20½ à \$1; calfat, 4 jours à \$2		79 50	
Main-d'œuvre, 241 jours à \$1.50; 12½ à \$1.25; 18 à \$1		395 21	
Thos. Breen, frais de v., etc., \$14.41; frais de v. des plongeurs, \$84; fret, etc., \$21.40		119 81	
Cie de ferromn. Chinic, dynamite, 37 lbs à 75c.; batterie, \$40		67 75	
do outils, \$18.45; 500 pieds fil métallique, \$10; 1,800 pieds de fusée, \$1; 200 fusées de platine, \$14		60 45	
do acier, 377 lbs à 15c.; 156 à 16c.; 345 lbs fer à \$2.40		89 87	
do pardses de plongeur, 2 prs à \$6; ferromn. en général, \$34.51		46 51	
John et Elias Collas, forgeage		45 10	
John Date, 1 casque de plongeur en cuivre étamé avec poids brevetés		100 00	
do 1 scaphandre, \$50; 1 paire bottes de plongeur, \$12		62 00	
do 2 prs mitaines en caoutc., \$12; tubes et étoffe caoutchoutée, etc.			
\$4.50; répar. de scaphandre, \$15; 2 p d'anneaux et coll. de mât, \$10		41 50	
Fauvel et Cie., réparer le chalan, \$32.27; emmagas., \$3; bois de constr., ferronnerie, etc., \$18.76		56 03	
H. H. McDonald, panier de drag., \$34.16; poulies, 4 à \$2.25; 129 lbs câble, \$24.51		67 67	
Wm. McNaughton, emmagasinage de scaphandre, chalan, etc., 3 ans		24 00	
do remorquage de chalan, \$20; madriers, 89¾ à 30c.; épinette blanche, 72 pds à 12c.; \$12.74		68 18	
George Tapp, mettre le chal. sur le chantier pour répar., \$20; répar. au chalan, \$8		28 00	
do emmag. de l'outillage et soins du chal., 3 ans, \$24; charriage, \$6.25		30 25	
do charriage d'outillage et de dynamite, \$12; forgeage, 90c.		12 90	
Petits comptes : loyer d'un vérin et chaîne, \$5.50; emmagasinage et fret, \$7.35; ferronnerie et forgeage, \$19.90		32 75	
		1,985 00	
<b>Port-Daniel—Prolongement de la jetée.</b>			
Alfred Lortie, balance de l'entreprise de \$18,875		375 00	
do matr. supplém. et main-d'œuvre p. le débarcadère, escalier, etc.		522 77	
Frédéric Toms, à compte d'ouvrage à l'entreprise		3,220 00	
John Walsh, inspecteur, 96 jours, jusqu'au 31 mai, à \$2.50		240 00	
Annonces, \$78.80; imprimeur de la reine, \$23.66		102 46	
		4,460 23	

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
		\$	cts.
<b>Havre de Québec.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec en général:—</i>			
Larkin, Connolly et Cie, réparer les scaphandres.....			20 10
<b>Jetée de Rimouski.</b>			
G. H. Deschêne, services, inspecteur, du 28 avril au 16 mai 1890.....		27 00	
J. B. Lepage, remplaçant, 7 jours entre le 1er et le 16 mai à \$2.50.....		17 50	
Etienne Dussault, à compte d'entreprise.....		4,100 00	
F. A. Gingras, hôtel, 4 jours à \$3.50; frais de voyages, \$21.85.....		35 85	
Appointements à Ottawa.....	(Page B—52)	1,071 67	
Annonces, \$235.08; imprimeur de la reine, \$20.....		255 08	
		5,507 10	
<b>Rivière du Cap dé Chatte.</b>			
Jos. J. Roy, contremaître, 7 jours à \$2.50.....		17 50	
Haler et se procurer, un chalan et des madriers, \$9.09; fret et frais d porte, \$2.75; forgeage, \$8.36; menus item, \$2.30.....		22 50	
Main-d'œuvre, 205½ jours à \$1; 18 jours à 50c.....		214 50	
Cie de ferronnerie Chinic, dynamite, 50 lbs. à 80c.; capsules, \$1.75; 200 pieds de fusée, \$2; charriage, \$1.75.....		45 50	
		300 00	
<b>Rivière Chateauguay.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Québec:—</i>			
Dragage, sous le chef Dragueur "St. Louis".....			726 63
<b>Rivière David—Réparer les jetées.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général:—</i>			
J. D. Cameron, 31½ verges cubes de maçonnerie à \$12.....			378 00
do 25 do d'excavation dans la terre à 75c.; pierre perdue, 9 verges cubes à \$1.50; jointoyage, etc., \$5.75.....			38 00
			416 00
<b>Rivière-du-Loup (en bas), approfondissement du chenal.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Québec:—</i>			
Zéphirin Boucher, contremaître, 84 jours à \$2.50.....			210 00
Journaliers, 544½ jours à \$1.....			544 75
Capit. Boucher, remorquer des chalans, 40 voyages à \$5.....			200 00
Menus comptes: forgeage, \$2.35; chaîne, 50 lbs., \$3.25; ferromn., \$10.54.....			16 14
			970 89
<b>Rivière des Prairies.</b>			
F. M. Hamel, hôtellerie, 6 jours à \$3.50; frais de voyages, \$39.25.....		60 25	
E. Paquin, inspecteur, 20 jours à \$2.50.....		50 00	
Poupore et Cie, à compte d'entreprise.....		3,420 00	
N. Prevost, inspecteur, 20 jours à \$2.50; louage d'attelage, \$2.50.....		52 50	
Appointements à Ottawa.....	(Page B—52)	62 00	
Annonces, \$112.80; imprimeur de la reine, \$19.83.....		132 63	
		3,777 38	
<b>Rivière du Lièvre.</b>			
O. Dionne, hôtellerie, 3 jours à \$3.50; frais de voyages, \$13.05.....		23 55	
Alex. Fleck, jeune, fontes et ajustages.....		3,236 43	
T. Fortier, hôtellerie, 3 jours à \$3.50; frais de voyages, \$14.50.....		25 00	
Silvis Giroux, services de bûcheron, 11 mois, jusqu'au 31 mai, à \$40.....		440 00	
A. Gobeil, hôtel, 1 jr à \$3.50; voy., \$5.80; d. il n'a p. été rendu c., 1890-91, 70c.....		10 00	
F. M. Hamel, hôtellerie, 164 jours à \$3.50; voyages et déboursés, \$545.27.....		1,119 27	
do avance dont il n'a pas été rendu compte, 1890-91.....		30 00	
Albert Lane, hôtellerie, 1 jour à \$2; louage de voiture, \$2.75.....		4 75	
Patrick Leclair, chauffeur sur treuil à vapeur, 6 mois et 8 jours à \$45.....		281 61	
do hôtellerie, 2 jours à \$1; 3 à \$1.25; voyages et déboursés, \$8.60.....		14 35	
J. M. McDougall, services professionn. se rattachant au transfert de terrain, etc.....		30 00	
Duncan McMillan, faire un chemin, y compris le droit de passage à perpétuité..		300 00	
Chas. Pariseau, aide-mecanicien, du 1er au 25 juillet.....		40 32	
A reporter.....		5,535 28	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—35

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière du Lièvre—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		5,555 28	.....
Poupore et Cie, câble, 120 brasses, \$58.70 ; ferronnerie et réparer un élévateur à vapeur, \$44.86.....		103 56	
Poupore et Cie, entreprise et travail supplémentaire.....		41,900 00	
Alex. Prudhomme, mécan. du treuil à vap., 210 jours à \$2.50 ; voyage, etc., \$2.20.....		527 20	
Arthur St. Laurent, hôtellerie, 5 jours à \$2 ; 1 à \$2.50 ; frais de voy., \$15.20.....		27 70	
Louis E. Trudeau, tracer des plans, 69 heures à 60c.....		41 40	
Jas. S. Wilson, inspecteur, 11 mois, jusqu'au 31 mai, à \$100.....		1,100 00	
do nettoyage de bureau, \$12 ; 20 cordes de bois à \$2 ; frais de voyages et déboursés, \$143.70.....		195 70	
Menus comptes : réparer la chaudière, \$27.80 ; fret, 75c ; poêle et tuyau, \$5.65.....		34 20	
do loua. d'att., \$23.50 ; mes. de la pierre, \$10 ; planç., 2,200 pds à \$10.....		55 50	
do charpenterie, 17 jours à \$1.50 ; 10 à \$2 ; bois de service, \$7.99 ; 2 châssis, \$1.80.....		55 29	
do vitre, 15 carreaux, \$2.59 ; ciseaux à glace, 4 à \$2.50 ; sonde, \$2.50.....		15 09	
do louage d'un vapeur, \$8 ; ferronnerie et menus items, \$16.58 ; forgeage, \$1.50.....		26 08	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)		308 00	
F. M. Hamel, ingénieur, août et juin, 61 jours à \$5.50.....		335 50	
		50,280 50	
<b>Rivière L'Assomption.</b>			
Rév. Th. S. Provost, commis des travaux, 83½ jours à \$2.50.....		208 75	
do pension des hommes, 284 jours à 50c. ; 11 jours à 25c.....		144 75	
do aide au gardien, 52½ jours à 25c. ; homme et cheval, 4 jours à \$1.....		17 13	
do avoine, 4 boiss. à 50c. ; foin, 33 bottes à 7c. ; pommes de terre, 1½ boiss. 60c. ; charriage, etc., \$5.80.....		10 71	
Geo. Leprohon, contremaître, 70 jours à \$2.50.....		175 00	
do frais de voyages et déboursés.....		136 35	
Charpentiers, 71 jours à \$1.50 ; 29½ à \$1.25 ; forgeron, 50½ à \$1.25.....		206 51	
Cuisinier, 49 jours à \$1.25 ; main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25 ; 774½ jours à \$1.....		858 88	
Main-d'œuvre, 191½ jours à 75c. ; 64 jours à 50c. ; 18 jours à 40c.....		182 85	
Attelages, 42¼ jours à \$2 ; 3 jours à \$1.50.....		89 00	
Pascal Geoffry, bois de construction, 4,510 pds, m.p., à \$15.....		67 65	
Narcisse Geoffry, bois de construction, 17,377 pds, m.p., à \$15.....		260 65	
Jos. Godin et Fils, 2,529 lbs de fer à 2¼c. ; clous, 3 bris à \$3.30.....		73 13	
do fusée, 175 pds à \$1 ; 675 pds à 95c. ; 400 pds à 90c. ; diverse ferronnerie, \$28.99.....		40 76	
A. Guilbault, lard, 1,136 lbs à 10c. ; 800 lbs fleur à 8c. ; provisions, etc., \$92.30.....		229 90	
Hamilton Powder Co., dualine, 200 lbs. à 2¼c. ; poudre, 100 lbs à 32¼c.....		77 50	
do réparer la batterie et le fil métallique, \$5.25 ; 150 fusées, \$6.75 ; 500 capsules, \$5 ; fil mét., \$6.50 ; attel., \$5.75.....		29 25	
I. T. Johnston, bois de construction, 1,420 pds à 8c.....		113 60	
Lacoste et Cie, carvelles, 676 lbs à 4¼c. ; fer, 1,619 lbs à 2¼c.....		74 95	
do acier, 67 lbs. à 16c. ; tarières, 2 à \$1 ; hache, \$3.50 ; charriage et fret, \$2.68 ; menus item, \$1.50.....		20 40	
Gilbert Landreville, forgeage.....		55 20	
Chas. Leblanc, diverse ferronnerie.....		59 19	
Comptes de diverses personnes, de \$45 et au-dessous—			
Bois de co., 5,281 pds à \$15 ; 7,870 pds à \$12 ; 724 pds à 8c. ; arbres, 3 à \$1.75.....		236 82	
Poudre à pétarder, \$7 ; fusée, 200 pds, \$2 ; acier, 83 lbs, à 14c. ; main-d'œuvre, 18 jours à 40c.....		27 82	
Domage causé au foin par le campement, \$10 ; pommes de terre, 5 sacs à \$1 ; 1½ boiss. à \$1.05 ; 11½ boiss., \$4.60.....		20 65	
Bœuf, 112 lbs à 7c. ; halage et charriage, \$63.25 ; menus item, \$8.61.....		79 70	
		3,497 10	
<b>Rivière Mékinac—Enlèvement de cailloux.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général:—</i>			
Léandre Houde, contremaître, 36 jours à \$2.50 ; 9 à \$2.....			108 00
do pension des hommes, 118 jrs à 35c. ; voy. et déboursés, \$21.37.....			62 67
Geo. Leprohon, contremaître, 13 jours à \$2 ; voyage et déboursés, \$26.54.....			52 54
Zéphirin Doucet, aide-contremaître, 7 jours à \$1.50.....			10 50
A reporter .....			233 71

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Mékinac—Enlèvement de cailloux—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....			233 71
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général :—</i>			
Main-d'œuvre, 151½ jours à \$1; charretier, 2½ jours à \$2; cheval, 2 jours à 50c.; chalan, 9 jours à 75c. ....			164 25
Thos. Berlinguet, pension des hommes, 89 jours à 40c. ....			35 60
Jos. Godin et Fils, acier, 270 lbs à 12½c.; marteau, 52 lbs à 14c.; ferronnerie, \$2.75 .....			43 78
Octave Nault, louage d'un chalan, 22 jours à \$1. ....			22 00
Petits comptes : bois de service, \$11.21; fret, \$2.64. ....			13 85
			513 19
<b>Rivière Nicolet.</b>			
McCarron et Cameron, travaux faits et matériaux fournis jusqu'au 31 déc. 1889—			
Pilotage, 686 pds à \$4.50; broussailles et lest, 3,016 vgs cub. à \$1.75 .....		8,365 00	
262 pièces d'épinette rouge à \$2; 1,818 à \$1.50; main-d'œuvre, \$15.58 .....		3,266 58	
Couper et pointer des boulons en 1888, \$48.96; couper des boulons, etc., 2,360 à 2c. ....		96 16	
Prép. des tiges avec noix, 66 à 10c.; prép. des boulons courts, 132 à 5c. ....		13 20	
Scier des lisses et coins, \$33.56; louage de cheval pour charrier le bois de construction, \$24.75 .....		58 31	
Charrier et empiler, 1,875 pièces à 8c.; scier des coins, 115 pièces à 25c. ....		178 75	
Charrier des coins, \$11.25; charrier et empiler des pilots, 400 à 8c. ....		43 25	
Lisses, 2,728 pds à 11c.; moins, argent retenu, \$59.75 .....		240 33	
Théo. St. Laurent, inspect. 180 jrs à \$2.50; frais de voyages et déboursés, \$10.64.		210 64	
Petits comptes : loyer de terrains, \$16; amers, \$4.50 .....		20 50	
		12,492 72	
<b>Rivière Ottawa.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Québec :—</i>			
Dragage détaillé sous le chef Dragueurs "St. Louis" et "Nipissing"—			
A Charlemagne .....			837 63
Como .....			464 86
Hudson .....			860 75
Baie Kiernan .....			347 37
Montebello .....			454 38
Pointe aux Anglais .....			303 86
Saint-Placide .....			666 12
			3,934 97
<b>Rivière Sainte-Anne de la Pérade.</b>			
A. R. Lafêche, inspecteur sur le dragueur, 74 jours à \$2.50 .....		185 00	
Antoine St. Pierre, dragueur 7,260 vgs cubes à 25c. ....		1,815 00	
		2,000 00	
<b>Rivière Saint-François.</b>			
McCarron Cameron, dragueur 20,004 vgs cubes à 24½c. ....		4,900 98	
Zoël Turcotte, inspecteur sur le dragueur, 21 jours à \$2.50 .....		52 50	
		4,953 48	
<b>Fleuve Saint-Laurent. en amont des Trois-Rivières.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Québec.</i>			
J. D. Cameron, dragueur 7,609 vgs cubes à 25c. ....			1,902 25
Théophile St. Laurent, inspecteur, 27 jours à \$2.50 .....			67 50
			1,969 75
<b>Fleuve Saint-Laurent, en aval de Montréal.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Québec.</i>			
J. D. Cameron, enlever des cailloux, 31 à \$8. ....			248 00
do dragueur 10,904 vgs cubes à 25c .....			2,726 00
Zoël Turcotte, inspecteur, 59 jours à \$2.50, frais de voyages, etc., \$9. ....			156 50
			3,130 50

<b>Havres et rivières—Québec.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Saint-Louis.</b>		
	\$ cts.	\$ cts.
<i>Imputé sur Dragage, Québec—</i> Dragage détaillé sous le chef Dragueur "Octopus" .....		367 31
<b>Rivière Saint-Maurice—Chenal de l'ouest, embouchure de la rivière.</b>		
Phi. Gravel, inspecteur sur le dragueur "Mud Lark," 35 jours à \$2.50.....	87 50	
Antoine St. Pierre, dragueur 5,650 vgs à 25c.....	3,912 50	
	4,000 00	
<b>Rivière Saguenay.</b>		
<i>Imputé sur Dragage, Québec—</i> François Gauthier, loyer de terrain pour bateaux, 18 mois à \$3.60; loyer d'un hangar pour l'emmagasinage de l'outillage, 18 mois à \$2.....		100 80
<i>Imputé sur Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu—</i> Petite-Décharge, enlèvement de barrages— H. Dumais, contrôleur, 10 jours à \$6.....		60 00
L. Tremblay, sous do du 18 au 22 février.....		10 00
Main-d'œuvre, 124 jours à \$1; journalier et cheval, 4 jours à \$1.50.....		130 00
		300 80
<b>Rivière Yamaska—Ecluse et barrage.</b>		
J. D. Cameron, travaux faits et matériaux fournis, jusqu'au 31 déc. 1889— Epinette rouge, 1,647 pds à 24c.; 728 pds à 21c.....	548 16	
do pilots, 25 à 30 pds de long, 46 à \$12.....	552 00	
Planchéage d'épinette rouge, 7,188 pds à \$30; palplanche, 189 pds à \$2.....	593 64	
Boulons en fer, 2,392½ lbs à 9c.; boulons taraudés, 22 lbs à 12c.....	217 95	
Remplissage en pierre et broussailles, en place, 1,318 vgs cubes à \$1.75.....	2,306 50	
Corroie en place, 976 vgs cubes à 75c.....	732 00	
	4,950 25	
<b>Sainte-Adélaïde de Pabos.</b>		
Cie de ferronnerie Chicnic, ferronnerie.....	30 15	
Thos. Lemoine, terminer le brise-lames à l'entreprise.....	11,500 00	
Robert Mauger, inspecteur, 122 jours à \$2.50; déboursés, \$5.35.....	310 35	
	11,840 50	
<b>Quai de Saint-Alphonse.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général—</i> Beaudet et Chicnic (succession de), ferronnerie.....		54 93
<b>Havre de Saint-Iréné—Enlèvement de cailloux.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec, en général—</i> Prosper Tremblay, contremaitre, 31 jrs à \$2; frais de voy. et débours., \$11.75.....		73 75
Forgeron, 17 jrs à \$1.50; main-d'œuvre, 221½ jrs à 90c.....		224 92
Elzéar Gauthier, louage d'un homme et d'un attelage, 12 jrs à \$2.50.....		30 00
Hector Gauthier, bois en grume, 695 pds à 6c.....		41 70
Elie Harvey, 50 lbs poudre à 12c.; forêts en acier, 20 à \$1.25; 4 marteaux à \$1.....		35 00
Michel Tremblay, louage de chalan, 12½ jrs à \$2; homme et attel., 3 jrs à \$2.50.....		32 50
Petits comptes: homme et attelage, 19½ jrs à \$2.50; ferronnerie, etc., \$11.89.....		61 28
do détonateurs, 1 boîte, \$1.50; bois de construction, \$1.08.....		2 58
		501 73
<b>Saint-Laurent, Ile d'Orléans—Travaux urgents de renouvellement et réparations.</b>		
W. J. et John G. Poupore, prolongement du quai, à l'entreprise.....	6,000 00	
do travail supplémentaire et matériaux: bois de construction, 210 pds à 30c.; main-d'œuvre, 8 jrs à \$2.....	79 00	
do plancher de délestage, bois de construction méplat, 2,375 pds à 7c.; boulons en fer, 754 lbs à 7c.....	219 03	
do traverses et longrines, 720 pds à 30c.; orme pour couvrir les marches, 28 pds à \$1.....	244 00	
A reporter.....	6,542 03	

<b>Havres et rivières—Québec.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Saint-Laurent, Ile d'Orléans—Travaux urgents de renouvellement et réparations—Fin.</b>		
Report.....	6,542 08	
W. J. et John G. Poupore, poteaux d'amarrage, \$12; supports en orme, \$10; fer à cornière, 777 lbs à 9c .....	91 93	
do orme, 12 pds, \$3.60; trappe dans la cale, \$3; revêtement, 132 pds à 50c.....	72 60	
do revêtement dans la cale, 900 pds, à \$25 par 1,000 pds.	22 50	
do constr. un débarcadère et ponton tel que convenu..	750 00	
	7,479 06	
Moins payé, 1890-91, jusqu'au 27 octobre, \$4,850.00; balance, \$1,159.06.	6,009 06	
	1,470 00	
Annonces, \$84.60; imprimeur de la reine, \$23.71 .....	108 31	
	1,578 31	
<b>Saint-Michel de Bellechasse.</b>		
Majoric Mercier, contremaître, 35 jrs à \$2.50; dépenses, \$5.....	92 50	
Charpentiers: 28½ jrs à \$1.50; 9½ jrs à \$1.25.....	54 63	
Main-d'œuvre: 201½ jrs à \$1; attelage, 6½ jrs à \$2.....	214 25	
Camille Mercier, cède, 1,440 pds à 4c.....	64 80	
T. Paradis, épinette rouge, 2,770 pds à 12c.; 320 pds à 7c.....	354 80	
do madriers d'épinette rouge, 500 à 20c.; chaloupe, \$30.....	130 00	
Menus comptes: clous, 3 barillets à \$3.25; 2 à \$3; fer, 415 lbs à \$2.50	26 13	
do fer, 516 lbs à \$2.75; 800 à \$1; 2,306 vieux fer à 90c.....	42 89	
do ferronnerie, \$4.42; forgeage, \$2.30; charriage, 30c.....	7 02	
	987 02	
<b>Jetée de Saint-Siméon.</b>		
Geo. Lavoie, à compte sur travaux à l'entreprise.....	760 00	
Wm. Trudel, inspecteur, 19 jrs, du 9 au 30 juin à \$2.25 .....	42 75	
Annonces, \$80.20; imprimeur de la reine, \$23.72 .....	103 92	
	906 67	
<b>Jetée de Saint-Timothée.</b>		
G. B. Denault (gardien de quai du canal Beauharnois), contremaître, 100 jrs à \$2.50; frais de voyages et dépenses, \$16.50.....	266 50	
Pierre Leduc, contremaître-charpentier, 42½ jrs à \$3; 1½ jrs à \$2.....	130 50	
Charpentiers: 278 jrs à \$1.75; 9 jrs à \$1.50 .....	500 04	
Main-d'œuvre, 183 jrs à \$1.25; attelage, 47½ jrs à \$3.....	372 53	
Bélangier et Préfontaine, pin, 1,176 pds à \$36.....	42 34	
O. Cossette et Cie, pin en grume, 525 pds à 5c., passage d'eau, \$15.....	41 25	
do charriage, \$2; main-d'œuvre, 3 jrs à \$1.50; sciage, 13½ heures à \$2.50; sciage, \$2.....	42 25	
do voliges, \$3; rabotage, \$2.50; épinette rouge, 53 pds cub. à 35c.	24 05	
do pin, 12 x 12, 1,164 pds le M. à \$25; menus item, \$2.25.....	31 35	
L. Despocas, diverse ferronnerie.....	58 38	
Galarneau et Letourneau, pierre, 23½ toises à \$4.....	94 00	
A. Hurteau et Frère, pin, 14,055 pds à \$16; pin et pruche, 7,164 pds à 18c.....	1,514 40	
Lacoste et Cie., carvelles pressées, 1 bar., \$5; 2 bar. carvelles coupées à \$3.25..	11 50	
do fer, 5,971 lbs à 2½c. la lb .....	164 21	
Alfred Leduc, pierre charriée au quai, 10 toises à \$4; non charriée, 14 toises à 75c.	50 50	
Leduc et Mathieu, halage de bois de const. du canal à la rivière, 6,951 pds à 1¼c.	86 89	
do charriage, canal au quai de la riv., 13,056 pds à 67c. par 1,000 pds	8 74	
do pierre, 16 toises à \$4; charriage, 40 morceaux de bois de construction de la levée du canal à la rivière, \$10.....	74 00	
A. A. Rufiange et Cie, forgeage.....	121 81	
Menus comptes: pierre, 25 toises à \$4; 5 toises de pierre, non charriée, à 75c....	103 75	
do fret et charriage, \$10.50; bois de construction, \$14.16; bois de construction scié, \$4.50; droit de passage, \$5.....	34 16	
	3,773 15	

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux
<b>Brise-glaces de Sorel.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Jos. T. Matton, contremaître, 24 jrs à \$2.50 .....		60 00	
Charpentiers, 56 jrs à \$1.50; chaloupier, 4 jrs à \$2; main-d'œuvre, 26 jrs à \$1. ..		118 00	
J. D. Cameron, lest de pierre, délivré, 36 toises à \$14. ....		504 00	
Jos. Garceau et fils, boulons taraudés, 3,900 lbs à \$1.60; reparer les outils, \$5. ....		67 40	
E. Gauthier, boulons taraudés, 3,160 lbs à \$1.60. ....		50 56	
Moise Lesperance, lest de pierre, 22½ toises à \$9. ....		201 00	
J. T. Matton, lest de pierre, délivré, 14½ toises à \$12. ....		174 00	
Regis Salvail, lest de pierre, 38 toises à \$9. ....		342 00	
Jas. Sheppard et fils, bois de construction en grume, 3,450 pds à 10c. ....		345 00	
do do pruche, 1,911½ pds à 13c.; épinette r., 5,076 pds p. m., à \$25. ....		375 43	
do do bois de construction carré, 1,424 pds à 13c.; 4,914 pds à \$13. ....		249 00	
L. T. Trempe, ferronnerie. ....		13 04	
		2,499 43	
<b>Jetée de Trois-Rivières.</b>			
F. M. Hamel, hôtel, 4 jrs à \$3.50; déboursés de voyage, \$22.05. ....		36 05	
T. E. Normand, à compte de travaux à l'entreprise, construction de quai. ....		3,970 00	
Annonces, \$124.20; imprimeur de la reine, \$15.26. ....		139 46	
		4,145 51	
<b>Trois-Pistoles, comté de Témiscouata.</b>			
Napoléon Rioux, contremaître, 52 jrs à \$3. ....		156 00	
do bois de cons., 3,044 pds cub. à 12c.; 4,396 à 10c.; menus item, \$12. ....		816 88	
Charpentiers, 48 jrs à \$1.75; 258½ à \$1.25; forgeron, 39 jrs à \$1.50. ....		465 65	
Main-d'œuvre, 644 jrs à \$1; 32 à 50c.; conducteurs d'attelages, 236½ jrs à \$1.50. ....		1,015 17	
Cie de ferronnerie Chicnic, fer, 4,824 lbs à \$2.40; 200 lbs à \$2.55. ....		120 88	
do charriage, \$2.45; diverse ferronnerie, \$13. ....		15 45	
Menus comptes: fret, \$3; clous, 85 lbs à 4c.; sciage, 5,250 pds, \$21; divers, \$18.81. ....		46 21	
<i>Imputé sur Havres et rivières, Québec en général:—</i>			
Beaudet et Chicnic (succession), ferronnerie. ....			3 90
		2,636 24	3 90
<b>Havres et rivières: Québec, en général.</b>			
Thos. Berlinguet, hôtel, 335 jours à \$2.50; voyages et déboursés, \$577.76. ....		1,415 26	
J. C. Blais do 92 do 2.00; do do 113.60. ....		297 60	
Thos. Breen do 92 do 2.50; do do 329.16. ....		559 16	
Louis Coste do 15 do 3.50; do do 106.00. ....		158 50	
Isidore Côté do 28 do 3.50; do do 161.00. ....		259 00	
O. Dionne do 32 do 3.50; do do 164.80. ....		276 80	
F. A. Gingras do 3 do 3.50; do do 11.75. ....		22 25	
C. T. Giroux, voyages et déboursés. ....		6 50	
J. F. Guay, hôtel, 27 jours à \$2.00; voyages et déboursés, \$ 55.33. ....		109 33	
F. M. Hamel do 107 do 3.50; do do 671.32. ....		1,045 82	
F. C. Lightfoot do 3 do 3.50; do do 14.79. ....		25 29	
C. E. Michaud do 92 do 1.50; do do 274.80. ....		412 80	
H. F. Perley do 10 do 3.50; do do 39.00; à compte pour 1890-91, \$117.25. ....		191 25	
Jos. Rosa, hôtel, 92 jours à \$2.50; voyages et déboursés, \$205.66. ....		435 66	
J. B. St-Laurent, fils, hôtel, 14 jours à \$3.50; voyages et déboursés, \$ 82.75. ....		131 75	
U. Valiquet do 122 do 2.00; do do 189.71. ....		433 71	
John Date, scaphandre, \$50; boîtes, 30c. ....		50 30	
Menus comptes: ferronnerie, \$6.18; bois de construction, \$9.30; bois de service, \$7.84; vues photographiques et papier, \$11.37. ....		34 69	
Ingénieurs, Thos. Berlinguet, 304 jours à \$4.00. ....		1,216 00	
do J. C. Blais 92 do 4.00. ....		368 00	
do Thos. Breen 92 do 4.00. ....		368 00	
do J. F. Guay 27 do 4.00. ....		108 00	
do F. M. Hamel 60 do 5.50. ....		330 00	
do C. E. Michaud 92 do 4.00. ....		368 00	
do Jos. Rosa, 3 mois à \$125. ....		375 00	
do U. Valiquet, 122 jours à \$4. ....		488 00	
Appointements à Ottawa. .... (page B—53)		151 00	
Papeterie, \$215.52; imprimeur de la reine, crédits généraux. ....		218 88	
Détaillé sous le chef Havres et rivières, Québec, \$3.36. .... (page C—28)		3,874 67	
A reporter. ....		13,731 22	

<b>Havres et rivières—Québec.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits. généraux.
<b>Havres et rivières : Québec, en général—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report		13,731 22	
<i>Imputable sur Dragage, Québec :—</i>			
Jno. R. Arnoldi, hôtel, 12 jours à \$3.50 ; voyage, \$30.70			72 70
E. B. Godwin do 2 do 3.50 ; do 4.05			11 05
C. Robinson do 2 do 3.50 ; do 4.55			11 55
J. E. St. Laurent, jeune do 3 do 3.50 ; do 15.25			25 75
Wm. Ferguson do \$1.50 ; voyage et déboursés, \$4.			5 50
Dragage détaillé sous les chefs "Nipissing," "Octopus" et "St-Louis"			1,333 20
		13,731 22	1,459 75
<b>Havres et rivières, Ontario : Sommaire.</b>			
Bowmanville	(page C-41)		757 81
Brighton	(do C-41)		736 43
Cobourg	(do C-42)	6,265 41	
Collingwood	(do C-42)	3,808 09	
Goderich	(do C-42)		2,500 25
Kincardine	(do C-42)	4,999 30	1,442 45
Kingston, havre	(do C-43)	5,924 81	
Kingsville	(do C-43)		307 50
Petit-Courant	(do C-43)	8,913 57	
Petite-Nation, rivière	(do C-44)	4,007 35	
Meaford	(do C-44)	4,987 84	
Midland	(do C-44)	21,718 11	
Creek McGregor	(do C-45)	2,549 80	
Newcastle	(do C-45)		371 30
Owen-Sound	(do C-45)	14,584 39	
Penetanguishene	(do C-45)	5,316 22	
Point-Edward	(do C-45)		5,182 00
Port-Albert	(do C-46)		40 00
Port-Elgin	(do C-46)	2,167 33	
Port-Hope	(do C-46)	2,494 20	1,263 59
Portsmouth	(do C-46)	2,054 28	
Portage-du-Rat, barrage	(do C-46)		228 70
Rivière-Rouge, route	(do C-46)		36 00
Rivière Rideau	(do C-46)	3,592 43	666 74
Rivière aux Puces	(do C-46)		429 50
Rivière Ottawa, détroits de Pétawawa en amont de Pembroke	(do C-47)	3,753 50	
Rivière Sydenham	(do C-47)		195 00
Rivière Thames	(do C-47)	4,179 00	190 00
Rondeau	(do C-47)	1,286 58	
Saut Sainte-Marie, quai	(do C-47)		1,439 02
Southampton	(do C-47)	3,014 32	158 06
Summerstown, jetée	(do C-47)		325 00
Thornbury	(do C-47)		1,030 00
Toronto	(do C-48)	39,641 01	
Warton	(do C-48)	6,638 40	
Havres et rivières en général, Ontario	(do C-48)	12,623 97	3,538 70
		164,519 91	
<i>Imputés comme suit :—</i>			
Dragage, Ontario	\$ 17,454 83		
Havres et rivières, Ontario en général	2,753 52		
Divers travaux pour lesquels il n'a pas été autrement pourvu.	629 70		20,838 05
<b>Bowmanville.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Ontario :—</i>			
Dragage détaillé sous le chef "Ontario"			757 81
<b>Brighton.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Ontario :—</i>			
Dragage détaillé sous le chef "Ontario"			736 43

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Havre de Cobourg</b>		\$ cts.	\$ cts.
John McCaughey, surveillant, 158 jours à \$3.....		474 00	
do surveillance, 25 jours à \$3; voyage et déboursés, \$32.80.....		107 80	
Charpentiers de navire, 56½ jours à \$2; attelages, 11 jours à \$2.50; 3 jours à \$3.		150 00	
Charpentiers à \$1.50 et journaliers à \$1.25 par jour.....		2,001 63	
Wm. Chisholm, 40½ toises de pierre à \$3.50.....		142 63	
Louis Coste, hôtel, 5 jours à \$3.50; frais de voyage et déboursés, \$24.40.....		41 90	
Fox et Fils, 50½ toises de pierre à \$3.50.....		176 75	
D. H. Miniker, 67 toises de pierre à \$3.50.....		234 50	
Macnachten et Cie., 6,000 lbs carvelles à 4¼c.; 7,734 lbs à 4c.....		564 36	
do ferronnerie.....		123 64	
Macnachten et Hargraft, 1,310 lbs carvelles à 4c.; ferronnerie, \$12.85.....		65 25	
Geo. Plunket, pension des hommes, 68 jours à 75c.....		51 00	
Darcy Sinclair, pierre, 44 tonneaux à \$3.50.....		154 00	
Geo. Spence, bois de construction, 73,768 pieds à \$20.....		1,475 36	
do bois de const. en grume, 660 p. à 17c.; h. de const. méplat, 1,536 p. à 18c		388 68	
do poulies, câble, etc., \$8; divers bois de service, etc., \$22.39.....		30 39	
Petits comptes, 16½ tonneaux de pierre, \$3.50; réparer une pompe, \$2.10.....		60 73	
Charbon de forge, 2 tonn'x à \$6.30; ¼ tonn. à \$6 40; 2 étampes, \$4; sciage, \$4.59.		22 79	
		6,265 41	
<b>Havre de Collingwood.</b>			
Jas. Jarmine, contremaître, 64 jours à \$3; voyage, \$14.60.....		206 60	
Plongeur, 75 jours à \$5; 104 jours à \$4; 15 jours à \$3.50; voyage, \$20.65.....		864 15	
Charpentiers, mineurs et forgeron, 81 jours à \$2.....		162 00	
Main-d'œuvre à \$1.50, \$1.40, \$1.35 et \$1.25 par jour.....		1,110 90	
C. Anderson, loyer de magasin, du 1er déc. 1888 au 30 sept. 1889, 10 mois.....		30 00	
do bois de construction, 1,200 pds à \$15; raboter et embouvetter 1,000 pds, \$3.50; pièce de chêne, \$2.....		23 50	
Robert Dey, forgeage.....		41 55	
J. Henderson, chaîne, 353 lbs à 10c.; vérin, \$5.75.....		41 05	
do étoupe, 300 lbs à 8¼c.; câble, 288 lbs à 16c.; plomb, 150 lbs à \$6.50			
do huile, 10 galls à 66c.; 20 lbs cuir à 35c.; ligne de bouée, \$4; côté de peau de cheval, \$3.75.....		82 08	
do 100 lbs carvelles à 4c.; carvelles, barillet, \$3.75; huile bouillie, 10 galls à 69c.; diverse ferronnerie, \$204.82.....		219 47	
A. P. Kilganan, services, 61 jours à \$3; subsistance, 83 jours à \$1.50.....		307 50	
do hôtel, Saut Ste-Marie, \$8.25; voyage et déboursés, \$139.65.....		147 90	
J. Pearce, calfat de navire, 20 jours à \$2.50.....		50 00	
Toner et Gregory, houille, 5'25 tonneaux à \$6.25; sacs, 17 à 10c.; bois de service, 960 pds à \$10.....		44 12	
F. Scott, rem. "Hiawatha," touage de chalans de Petit-Courant à Collingwood		175 00	
do services, remorqueur, 54 heures à \$2; 26 heures à \$1.50.....		147 00	
Wm. Watts et fils, chaloupe à poupe carrée, 20 pieds de long, avec rames.....		60 00	
Petits comptes, épicerie et approvisionnements, \$33.10; mitaines, 8 paires à 50c		37 10	
Perf. et couper des roués droites, \$7; planches, 2,286 pds, \$28.82; déliv., \$1.....		36 82	
		3,808 09	
<b>Goderich.</b>			
<i>Imputé sur Havres et rivières, Ontario en général.—</i>			
Jas. Addison, contremaître, 39 jours à \$2.50; voyage et déboursés, \$14.....			111 50
Main-d'œuvre, 113 jours à \$1.25; attelages à \$2 et \$3 par jour, \$7.60.....			148 85
Christopher Crabbe, carvelles, 510 lbs à 5c.....			25 50
W. Secord, planches et voliges, 9,291 pds à \$14.....			130 07
Jos. Williams, planches, 16,720 pds à \$14.....			234 08
<i>Imputé sur Drague, Ontario.—</i>			
Dragage détaillé sous le chef "Challenge".....			1,850 25
			2,500 25
<b>Kincardine.</b>			
Peter Flett, contremaître, 82 jours à \$2.50; 27 jours à \$3.....		286 00	
do outils, 87 jrs à \$1; louage d'un cheval, \$11; frais de port, etc., \$1.31		99 31	
Charpentiers, 174½ jours à \$1.40; 89 jours à \$1.50.....		378 15	
Sonnette, 63½ jours à \$1.40; 26 jours à \$1.50.....		127 55	
Attelages, 53½ jours à \$3; main-d'œuvre à \$1.35 et \$1.25 par jour, \$149.63;			
garçon, 12 jours à 40c.....		314 95	
Robt. Baird, palplanche, 554 pds à \$2.60 le pied.....		1,440 40	
A reporter.....		2,646 36	

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Kincardine—Fin.</b>		
Report .....	2,646 36	
Robt. Baird, pilotis ronds, 23 à \$1.60; orme, 1,845 pieds à 16c. ....	332 00	
do traverses en chêne, 714 pds, à 20c.; madriers, 15,000 pds, à \$10. ....	292 80	
J. P. Brownlee, diverse ferronnerie .....	100 96	
Angus Campbell, orme, 2,000 pds, à 15c. ....	300 00	
do pin blanc, 500 pds, à 15c.; bois de construction, 1,700 pds, à 8½c.; madriers, 4,500, à \$10 .....	264 50	
N. Dymont, bois de service, 2,500 pds, à \$12 .....	30 00	
Hunter Frères, tiges en fer, 1,500 lbs, à 4c.; 2,968 lbs, à 3½c. ....	163 89	
do boulons, 1,404 lbs, à 4c.; 1,049 lbs, à 3½c.; forgeage et ferronnerie, \$136.10. ....	228 97	
H. T. Hurdon, pin, 850 pds, à 12½c. (30 pds 10 x 10 et 25 pds 10 x 10) .....	106 25	
do cèdre, 500 pds 10 x 10, à 12c.; 15 pilots d'ancrage, à \$1.50. ....	82 50	
do mad. de pin, 20,000 pds, à \$13; mad. d'ép. rouge, 10,000 pds, à \$12. ....	380 00	
Walter Ritchie, poteaux d'amarrage, 4, à \$2; cèdre et pin, 742 pds, à 8½c. ....	71 07	
<i>Imputé sur Dragage, Ontario:—</i> Dragage détaillé sous le chef Dragueur "Challenge" .....		1,442 45
	4,999 30	1,442 45
<b>Havre de Kingston.</b>		
Wm. McKee, contremaître, 136½ jours, à \$2.50 .....	341 25	
A. A. McKenzie, plongeur, 135 jrs, à \$3; aide et charpentier, 41½ jrs, à \$1.50 .....	466 38	
Jas. Coulson, plongeur, 135 jrs, à \$3; aide et charpentier, 28½ jrs, à \$1.50. ....	447 75	
John Siddons, plongeur, 135 jrs, à \$2.50; aide, 2 jrs, à \$1.50. ....	340 50	
Chas. Olive, plongeur, 66 jours, à \$2.50. ....	165 00	
Fred. Beebe, plongeur, 68 jours, à \$2.50; charpenterie, 115½ jours, à \$1.75. ....	372 13	
Méc. du remorq., Wm. Sullivan, 109 jrs, à \$1.50; Henry Featman, 31 jrs, à \$1.50 .....	210 00	
Aides, 1,186¼ jrs, à \$1.35 .....	1,662 21	
Charpentier, 1 journée, à \$3; gardiens de nuit, 186 nuits, à 50c. ....	96 00	
Calfat, 17 55 jours, à \$2; main-d'œuvre, 28 3 jours, à \$1.25 .....	70 48	
W. B. et S. Anglin, 3 cordes de dosses, à \$2.50; 1½ corde d'érable, à \$3.50. ....	12 75	
do usage du remorqueur "Lily," 114½ jours, à \$4. ....	458 00	
Cie de transport de Kingston et Montréal, réparations au chalan. ....	57 13	
Wm. McRossie, orme, 1,575 pds, à \$32 .....	50 40	
do 1,993 pds pin de 3 pcs, à 16c.; divers bois de service et chargeage, \$38.19. ....	70 08	
Oldrive et Horn, agrès de navire. ....	62 99	
John Paul, surintend. des travaux du havre, 335 jours, à \$3; déboursés, \$9.90. ....	1,014 90	
Menus comptes, réparer les scaphandres, \$9.42; forgeage, \$29.24. ....	38 66	
Divers approvisionnements, \$10.50; ferronnerie, \$37.20. ....	47 70	
	5,924 81	
<b>Kingsville.</b>		
<i>Imputé sur Dragage, Ontario:—</i>		
W. J. Malott, surintendant, 3 jours, à \$2.50 .....		7 50
Hiram Walker et Fils, dragage, 30 heures, à \$10 par heure. ....		300 00
		307 50
<b>Petit-Courant—Enlèvement des obstructions.</b>		
J. Jarmin, contremaître, 121 jours, à \$3; voyage et louage de cheval, \$25.35. ....	388 35	
M. Kelley, plongeur, 79 jours, à \$5. ....	395 00	
W. Bissonette, plongeur, 68 jours, à \$4.50; voyage, \$12 .....	318 00	
John Taylor, plongeur, 79 jours, à \$4 .....	316 00	
Miner et forgeage, 125 jours, à \$2 .....	250 00	
Charpenterie, 27 jours, à \$1.75; 119, à \$1.50; miner, 51 jours, à \$1.50. ....	302 25	
Main-d'œuvre, 362 jours, à \$1.50; 301, à \$1.40; 262, à \$1.35; 310, à \$1.25. ....	1,705 60	
J. C. Armstrong, calfat, 18 jours, à \$2.50; voyage, \$8 .....	53 00	
M. Beatty et Fils, 1 monte-charge à vapeur n° 25 .....	935 00	
do poulies, rouets, etc., \$68.43; câble, 200 pieds, \$34; crochets, etc., \$3; fret, \$40. ....	150 43	
J. et T. Conlon, bois de construction, 13,997 pieds, à \$17. ....	237 94	
do bois de service, 4,538 pieds, à \$11; 504 pieds do, à \$13 .....	56 46	
A. Eade, chêne blanc, 90 pds (12 x 12), à 30c.; 140 pds (10 x 12), à 25c. ....	62 00	
H. D. Edwards et Cie, scaphandres, 10 à \$46. ....	400 00	
do boyau sous-mar., 100 p., \$36; 9 prs. manc. en caoutch., à \$5. ....	81 00	
A reporter. ....	5,651 03	
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Petit-Courant—Enlèvement des obstructions—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	5,651 03	
H. D. Edwards et Cie, 18 boîtes de ciment caoutchouté, à 60c. ; 6 vgs de drap, à \$2 ; autres approvisionnements de plongeur, \$80.89.....	103 69	
Rolph, Gillespie et Cie, dynamite, 1,600 lbs., à 22c.....	352 00	
do transport du Sault Ste-Marie au Petit-Courant, par convention....	50 00	
J. Henderson, câble de manille, 660½ lbs., à 14c. ; ½ brl. d'huile à cylindre, \$15.30	107 77	
do 20 galls d'huile de lin, \$15.20 ; 2 treuils, à \$30 ; enclume, 146 lbs, à 10c.....	89 80	
do chaîne, 1,336 lbs, à 5½c. ; acier, 219 lbs, à 17c. ; boyau en caoutchouc, 100 pieds, \$14.50.....	121 87	
do 150 lbs de plomb, \$9.75 ; poinçons, \$25 ; div. ferronnerie, \$253.96....	288 71	
A. P. Kilganan, surint., 303 jours, à \$3 ; subsistance, 303 jours, à \$1.50.....	1,363 50	
do loyer de bureau, 10 mois, à \$6 ; loyer de hangar pour outillage, 7 mois, à \$6 ; voyage et déboursé, \$238.38.....	330 38	
D. McMillan, calfat de navire, 14 jours, à \$2.50 ; voyage, \$8.....	43 00	
Wm. Thorburn, madrier de chêne, 8,000 pieds, à \$16.....	128 00	
B. H. Turner, bois, 10 cordes, à \$2.50 ; 10, à \$2 ; 1 brl le clous, \$3.50.....	48 50	
do mit., 1 douz. prs, à 60c. ; chaus., 1 douz. prs, à 60c. ; petits item, \$1.70.	16 10	
Wm. Watt et Fils, chaloupe, \$45 ; rames, 5 paires, \$10.50.....	55 50	
Menus comptes—		
Scier et dress. des madriers, 4,000 pds, à \$5 ; trav. au chalan, 23 jrs, à \$1.50..	54 50	
Bois, 7 cordes, à \$3 ; 200 lbs de suif, à 6c. ; fret et quaiage, \$30.89.....	63 89	
Ferronnerie, \$34.96 ; huile, 52½ galls, \$7.87 ; liasse et agrafe Shannon, \$2.50.	45 33	
	8,913 57	
<b>Rivière Petite Nation—Enlèvement des obstructions.</b>		
D. B. McDonell, inspecteur, 77 jours, à \$2.50 ; voyage et déboursés, \$119.55....	312 05	
C. Spearman, mécanicien, 21½ jours, à \$4.....	86 00	
do 105½ pds courroies de 4 doub., à 55c. ; 42½ pds do, en cuir, à 42c.....	75 95	
do 10 g. d'huile, \$5.25 ; 2 cour. de poul., à \$3 ; 1 pre coll. de poul., \$2.50....	13 75	
Jas. McAuley, contremaître, 53 jours, à \$2 ; 78 pds d'épinette, à 17c.....	119 26	
do 2 vérens, à \$7 ; 1 tuyau et attachement pour pompe, \$50.....	64 00	
S. T. Cheney, commis, 66 jours, à \$2 ; petits item, \$33.73.....	165 73	
Charpentiers, 171 jours, à \$2 ; forgerons, 644 jours, à \$2.....	470 50	
Attelages, 55 jours, à \$3 ; main-d'œuvre, à \$1.50, \$1.35, \$1.25 et \$1 par jour....	2,047 35	
Edwards et Meredith, 100 lbs de câble, \$19 ; clous, 3 barils, \$9 ; 3, \$8.85.....	36 85	
do 1 brlgoud., \$4.25 ; tirant, \$3.25 ; étoupe, 50 lbs, \$5 ; ferromn., \$7.80	20 30	
E. G. Laverdure et Cie, ferronnerie.....	77 26	
D. McCormick, 23,070 pieds de bois de service, à \$7.....	161 49	
do madr., 4,612 pds, à \$7 ; vol., 37 cor., à \$1 ; 342 pds bois de con., à 10c.	103 47	
do divers bois de service et sciage.....	37 34	
Alex. Wood, bois en grume, 1,250 pds, à 12c.....	150 00	
Petits comptes : main-d'œuvre, 6 jours, à \$1.25 ; 500 pds bois de const., à 2c....	17 50	
do loyer de terr., \$10 ; ferromn., \$18.15 ; 1,200 pds bois de con., à \$17	48 55	
	4,007 35	
<b>Havre de Meaford.</b>		
John Burns, coffrage et palplanches, à l'entreprise.....	3,960 00	
do supp., 200 lbs carvelles, à 6c. ; boulons, 200, à 6c. ; rond., 200 lbs, à 5½c.	35 00	
do enlever les pièces de revêt. de l'anc. ouvr., \$17.28 ; excavation, \$6.35.	23 63	
do poteaux d'amarrage, 4 à \$6.25 ; changer la ligne du caisson, \$75.....	100 00	
Hugh Chisholm, inspecteur, 262 jours, à \$2.50 ; louage de chaloupe, etc., \$19.50.	674 50	
Annonces, \$169.23 ; imprimeur de la reine, \$18.98.....	188 21	
Appointements à Ottawa.....(page B—53)	6 50	
	4,987 84	
<b>Havre de Midland.</b>		
Louis Coste, hôtel, 7 jours, à \$3.50 ; voyage et déboursés, \$28.80.....	53 30	
D. A. Macpherson, hôtel, 5 jours à \$3.50 ; voyage et déboursés, \$29.35.....	46 85	
Robt. Reed, construire 2,000 pieds de pilotage, à l'entreprise..... \$21,850 00		
do supplém., 500 pieds de coffrage au lieu de pilotage.... 2,250 00		
A reporter.....	100 15	

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Havre de Midland—Suite</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		100 15	.....
Robt. Reed, poteaux d'amar., 40 à \$5; peinture, 2,000 vgs. à \$100	300 00		
do long. addit. de pilotis dans les courbes, 802 pds. à 15c..	120 30		
	\$24,520 30		
Moins, payé en 1890-91.....	3,910 30		
J. A. Smith, inspecteur, 259 jours à \$3; louage de chaloupe, etc., \$35.25.....		20,610 00	
Annonces, \$165.42; imprimeur de la reine, \$21.29.....		812 25	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)		186 71	
		9 00	
<b>Creek McGregor.</b>		21,718 11	
Flook et Babcock, 740 pds. d'ouvrage en palplanche, à l'entreprise, \$8,695.00; moins, payé en 1888-89, \$6,950.00.....		1,745 00	
do 14 pieds 3 pouces de palplanche, supplémentaire, \$171; enfoncer et couper les 2 principaux pilotis, \$20.....		191 00	
do enfoncer, enlever, et enfoncer de nouv. les 4 principaux pilotis, 820; enfoncer et couper 3 pilots d'ancrage, \$18.....		38 00	
do réparer l'égout, \$2; enlever et replacer les pilots, etc., \$350.		352 00	
Augustin McDonell, inspecteur, 71 jours à \$3.....		213 00	
Annonces.....		10 80	
<b>Newcastle.</b>		2,549 80	
<i>Imputé sur Dragage, Ontario—</i> Dragage détaillé sous le chef Dragueur "Ontario".....			371 30
<b>Havre de Owen Sound.</b>			
John Creasor, Q.C., frais judiciaires.....		768 77	
Robt. Hoath, inspecteur, 81 jours à \$3; déboursés, \$12.50.....		255 50	
Thos. McDowell, inspecteur du dragage, 44 jours à \$2.50; déboursé, \$1.25; pas de détails, \$1.25.....		112 50	
Porter et Reed, à compte de travaux à l'entreprise.....		2,200 00	
Porter, Reed et Canan, dragage à l'entrée du havre, 16,000 vgs. cubes à 25c.....		4,000 00	
Stewart, Chrysler et Lewis, frais de jugement par la cour de l'Echiquier dans l'affaire Porter vs la Reine.....		98 49	
R. T. Sutton, travaux à l'entreprise.....		1,928 80	
Paiements pour terrains pour les améliorations du havre—			
Rebecca Ann Porter, \$201.75; Albert Edward Porter, \$179.65.....		381 40	
Alice Mary E. Porter, \$179.65; Sarah Porter, \$179.65.....		359 30	
Hezekiah Allen Porter, \$179.65; Elmira Melissa Colbert, \$179.65.....		359 30	
Edward Broders, \$2,750.00; John Fox, \$975.00.....		3,725 00	
Estimateurs de terrain, 5 jours chacun à \$3, au sujet des améliorations du havre—			
W. Brown, H. Duril, C. K. Grigg, H. B. Harrison, C. F. Pain, S. J. Parker, Geo. Spencer, A. M. Stephens, Wm. Wilson, John Wright.....		150 00	
Annonces, \$176.76; imprimeur de la reine, \$57.57.....		234 33	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)		11 00	
		14,584 39	
<b>Havre de Pénétanouchine.</b>			
C. McGibbon, inspecteur, 54 jours, juillet et août, à \$3.....		162 00	
Porter et Reed, travaux à l'entreprise, \$18,000; moins payé, 1888-89, \$14,180.....		3,820 00	
Bois de construction, supplém., 11,900 pieds à \$22; poteaux, 2,800 à \$22.....		323 40	
Boulons taraudés, supplém., 1,900 lbs. à 7c.; 40 pieds de palplanche à \$6.....		373 00	
60 pilots, supplém., à \$4; 16,770 pieds à \$22; 747 lbs. de boulons à 2½c.....		627 62	
Annonces.....		10 20	
		5,316 22	
<b>Point-Edward.</b>			
<i>Imputé sur Dragage, Ontario —</i>			
W. A. Allen, dragage, 625 heures à \$8.....			5,000 00
W. S. Fraser, inspecteur, 54 jours à \$2.50; 100 heures à 30c.; déboursés, \$17.....			182 00
			5,182 00

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$	cts.
<b>Port-Albert.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Ontario en général :—</i>		
A. C. Hawkins, contremaître, 5 jours à \$2.50.....		12 50
W. B. Hawkins, pierre, 3 cordes à \$6; boulons et carvelles, 75 lbs. à 6c.....		22 50
Edward Martin, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		5 00
		40 00
<b>Port-Elgin.</b>		
Dragage, détaillé sous le chef Dragueur "Challenge".....	2,167	33
<b>Port-Hope.</b>		
Thos. F. Janes, inspecteur, 79 jours à à \$2.50; déboursés, \$4.25.....	201	75
John Harcourt, contremaître, 60 jours à \$2.....	138	00
Charpentiers, 206½ à \$1.50.....	309	75
W. Braund, pointes, 2 barils, \$10; 448 lbs. de carvelles à 5c.; petits item, \$1.25.....	33	65
Thos. Leonard, forgeage.....	50	95
John Martin, 38,000 de pl. de pin à \$13; bois de ser. en pin, 66,324 pds. à \$18.50.....	1,720	99
Mullholland et Brown, fer, 220 lbs. à 3c.; 1,182 lbs. à 2½c.....	39	11
<i>Imputé sur Dragage, Ontario :—</i>		
Dragage, détaillé sous le chef Dragueur "Ontario".....		1,263 59
	2,494	20
<b>Portsmouth—Réparations aux jetées.</b>		
John Nicholson, contremaître, 103½ jours à \$2.50.....	257	75
Charpentiers, 209¾ jours à \$1.75; 19¼ jours à \$1.50.....	394	97
Main-d'œuvre, 226¾ jours à t \$1.25; 84¼ jours à \$1; 25¼ jours à 75c.....	386	38
Dalton et Strange, fer, 1,324 lbs à \$2.40; 770 lbs à \$2.50.....	51	03
do tarière, \$1.45; lime, 8c.; 3 manches à 20c.....	2	13
Wm. Hogan, forgeage.....	17	70
W. McRossie, b. de ser., 2,253 pieds à 25c.....	563	25
do do 217 pds. à 23c., 1,285 pds. à 15c., 579 pds. à 13c., 574 pds., à 11c.....	381	07
	2,054	28
<b>Barrage du Portage du Rat.</b>		
<i>Imputé sur Divers travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu :—</i>		
Norman Murdoch, porte-chaîne, 11 jours à \$2.....		22 00
William Murdoch, C.E., voyage et déboursés.....		81 40
Hilliard House, pension et logement des hommes, 26¼ jours à \$2.....		52 50
Porte-mire, chaloupier et bûcheron, 19 jours à \$2.....		38 00
Petits comptes : loyer d'un canot, \$2; tracer la rivière, \$10; messag.. \$10.40.....		22 40
do cordage, \$7.40; photographie de la rivière, \$5.....		12 40
		228 70
<b>Route de la Rivière-Rouge.</b>		
<i>Imputé sur Divers travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu :—</i>		
Augustin Nolin, loyer de maison, 8 mois, 1er nov. 1873 au 1er juill. '74, à \$17.....		136 00
Moins—Payé par S. J. Dawson, 1874-75.....		100 00
		36 00
<b>Rivière Rideau—Dragage.</b>		
Dragage, détaillé sous le chef Dragueur "Queen".....	3,592	43
<i>Imputé sur Dragage, Ontario :—</i>		
Dragage, détaillé sous le chef Dragueurs "Queen" et "St. Louis".....		666 74
	3,592	43
<b>Rivière aux Puces.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Ontario en général :—</i>		
Chas. Lappan, inspecteur, 117 jours à \$2.50.....		292 50
Odetta, Lyons et McHugh, balance, \$1,987, pilotage à l'entreprise.....		137 00
		429 50

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Ottawa—Améliorations du chenal des bateaux à vapeur à travers les détroits de Pétawawa en amont de Pembroke.</b>	\$ cts.	\$ cts.
W. J. Poupore, creuser 2,216 verges à \$1.50.....	3,324 00	
do fournir 6 bouées et tracer le chenal, à \$10.....	60 00	
F. Warren, inspecteur, 68 jours à \$2.50.....	170 00	
do 11 voyages à Pembroke, \$11; louage de chaloupe, 68 jrs à 25c. papet., \$1	29 00	
F. M. Hamel, ingénieur, 31 jours à \$5.50.....	170 50	
	3,753 50	
<b>Rivière Sydenham.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Ontario en général:—</i>		
A. Frerice, inspecteur, 78 jours à \$2.50.....		195 00
<b>Rivière Thames—Entrée du chenal.</b>		
Compagnie canadienne de dragage et d'entreprise en général, dragage, 41 jours 9½ heures à \$100 par jour de 12 heures.....	4,179 00	
<i>Imputé sur Dragage, Ontario:—</i>		
Cie de navigation de Chatham, enlever des obstructions à la navigation .....		40 00
Peter Robert, inspecteur, 50 jours à \$3 par jour.....		150 00
	4,179 00	190 00
<b>Rondeau.</b>		
F. B. McNamee et Cie, montant approprié par le parlement pour solder la réclamation relative à l'ouvrage exécuté.....	1,286 58	
<b>Quai du Sault-Sainte-Marie.</b>		
<i>Imputé sur Havres et rivières, Ontario en général:—</i>		
A. Kilganan, inspecteur, 31 jours à \$3.00.....		93 00
do subsistance, 31 jrs à \$1.50; frais de voyage et déboursés, \$30.21.....		76 71
M. X. Lefebvre, bois de construction, pruche, 1,159 pieds à 12c.....		139 08
do pin, 1,742 pieds à 15c.; 120 pieds à 22c.....		287 70
do plancher en rondins, 266 pieds à 5c.; longrines et madriers, 22,777 pieds à \$14.....		332 17
do boulons en fer, 3,462 lbs à 5c.; carvelles, 500 lbs à 6c.....		203 10
do rempliss. en pierre, 334 vgs cub. à 89c.; pot. d'amarr., 2 à \$5.....		307 26
		1,439 02
<b>Southampton.</b>		
Jas. Johns, inspecteur, 47 jours à \$2.50.....	117 50	
Nicholson et Bates, à compte de travaux à l'entreprise.....	2,720 00	
Annonces, \$148.40; imprimeur de la reine, \$28.42.....	176 82	
<i>Imputé sur Dragage, Ontario:</i>		
Dragage, détaillé sous le chef Dragueur "Challenge".....		158 06
	3,014 32	158 06
<b>Jetée de Summerstown.</b>		
<i>Imputé sur Divers travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu:</i>		
John McPherson, construire une aile à l'abord, recouvrir et peindre l'entre- pôt et clôturer le parc aux bestiaux, à l'entreprise.....		325 00
<b>Thorabury.</b>		
<i>Imputé sur Dragage, Ontario:</i>		
Wm. Patterson, services, 12 jours à \$2.50.....		30 00
David Porter, dragage, 4,000 verges cubes à 25c.....		1,000 00
		1,030 00

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Havre de Toronto.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Bordereaux de paie pour réparations :</i>			
J. Murphy, contremaître, 77 jours à \$2; 236 à \$2.50		744 00	
Ingénieurs : T. Walton, 124½ jours à \$2.40; F. White, 43 à \$2.40; H. Hamilton, 41 à \$2		484 00	
Main-d'œuvre : 210½ jours à \$1.75; 3,537½ jours à \$1.50		5,675 11	
J. Murphy, contremaître, louage d'un chalan, 187 jours à \$2		374 00	
<i>Bordereaux de paie pour construction :</i>			
Kelly Evans, aide-ingénieur, 313 jours à \$3; 9 mois à \$10 par mois en plus		1,029 00	
do pension à l'île, 60½ jours à 75c. par jour		45 25	
F. Hurdon, inspecteur, 313 jours à \$3		939 00	
do pension à l'île, 73 jours à 75c. par jour		54 75	
do soin du bureau, 4 mois à \$5; main-d'œuvre, 130½ jrs à \$1.50		215 90	
P. Burns et Cie, houille, 13'396 tonn. à \$4.50; 2 tonn. houille noisette à \$5.90		72 04	
Louis Coste, subsistance, 4 jours à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$25.35		39 35	
I. Côté, avance à compte de frais de voyages		30 00	
Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc, fret sur 471 wagons de pierre		4,338 86	
Capit. Jackman, remorquage, 8 mois 7 jours à \$275		2,262 09	
P. A. Johnson et Cie, pierre, 3,277'546 verges cubes		2,543 96	
Rice, Lewis et Fils, câble, 288 lbs à 16c.; 335 lbs à 14c.; 308 lbs à 13c.		133 02	
do fil d'acier, 110 pieds \$14.74; chaîne, 120 pieds \$14.91; petits item, \$11.57		41 22	
Murray et Cleveland, dragage, 135,654 verges cubes à 12c.	16,278 48		
MOINS—Payé en 1888-89, \$2,070; retenue, \$1,573.06;			
bois de service, \$545.42	4,188 48		
		12,090 00	
Thos. Saulter, réparer et vernir des chaloupes, etc.		43 30	
J. C. Swait, surintendant, 313 jours à \$4; subsistance, 313 jours à \$1.		1,565 00	
do billets de passage, bateaux et wagon, etc., \$37.35; 3 coussins de chaloupe, \$5; mât, \$5.		47 35	
E. B. Temple, ingénieur, 12 mois à \$170; frais de voyages et déboursés, \$179.75		2,219 75	
Compagnie de placements et de prêts du Canada, loyer d'un bureau occupé par E. B. Temple et personnel, 4 mois à \$30; 8 mois à \$35		400 00	
E. Westman, réparations et diverse ferronnerie		229 07	
John Whitfield, forgeage		96 34	
Petits comptes : lettrage de poteaux \$6; rames, 2 paires, \$8.40; bardeaux, \$6.43; table, \$2.75		23 58	
do 2 paires de chaussures en caoutchouc, \$12; 2 paires de gants en caoutch., \$8; assurance, \$10.50; fers à marquer, \$5.		35 50	
do boîte en cuir, \$4; bois dur pour construction, \$5; soin de chaloupes, 5 mois, \$5.		14 00	
do papeterie, \$40.45; 3 ancres, \$4.50; agrès de chaloupe, \$17.60; livrets, \$6.		68 55	
do soins méd., \$5; couvert en gr. toile, \$8; houille, 4'29 tonn., \$17.15		30 15	
Annonces		129 95	
Appointements à Ottawa. (Page B—53)		3,626 92	
		30,641 01	
<b>Brise-lames de Wiarton.</b>			
J. F. Dinsmore, inspecteur, 196 jours à \$2.50		490 00	
David Porter, à compte de travaux à l'entreprise		5,900 00	
Annonces, \$208.78; imprimeur de la reine, \$39.62		248 40	
		6,638 40	
<b>Havres et rivières : Ontario en général.</b>			
J. R. Arnoldi, subsistance, 16 jrs à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$110.80			166 80
J. B. E. Bédard, do 3 do do do		26 80	37 30
G. L. Bouchier, do 4 do do do		26 00	40 00
Louis Coste, do 62 do do do		300 60	517 60
Isidore Côté, do 39 do do do		325 65	462 15
O. Dionne, do 3 do do do		6 15	16 65
Fred. A. Gingras, do 3 do do do		25 10	35 60
E. B. Godwin, do \$24.50 do do		26 40	50 90
H. A. Gray—			
Services, 243 jours, du 1er octobre au 31 mai, à \$6.85		1,664 55	
Subsistance, 140 jours à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$563.07		1,053 07	
A reporter		3,786 92	257 70

<b>Havres et rivières—Ontario.</b>		Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Havres et rivières, Ontario en général—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		3,786 92	257 70
<b>H. A. Gray—Fin.</b>			
Déboursés : meubles de bureau, \$150 ; loyer de bureau, \$175 ; reliure, papeterie, etc., \$120 .....		445 00	
Frais de déménagement de Saint-Jean, N.-B., à Toronto :			
Empaqueter et dépaqueter des meubles, \$114.20 ; charriage et fret, \$148.92 .....		263 12	
Housses pour meubles, \$16.24 ; boîtes d'emballage, 112, \$84. ....		100 24	
Vernir et polir des meubles, y compris les matériaux employés. ....		101 87	
Couper, ajuster et poser des tapis, \$33.90 ; remplacer les meubles cassés pendant le transport, \$48. ....		81 90	
Monter des poêles et fournir les parties cassées .....		22 80	
F. M. Hamel, 31 jours, à \$5.50 ; subsistance, 11 jours à \$3.50 ; voyages et déboursés, \$67.10 .....		276 10	
Wm. King, subsistance, 36 jrs à \$3.50 ; 3 à \$5 ; voyages et déboursés, \$127.71 ..			268 71
A. G. Kingston, do 12 do \$3.50 ; voyages et déboursés, \$63.45 ; menus déboursés, \$13.05 .....		105 45	13 05
E. D. Lafleur, 212 jours à \$4 ; subsistance, 151 jours à \$1.50 ; 9 à \$2 ; voyages et déboursés, \$63.09 .....		1,155 59	
F. C. Lightfoot, subsistance, 14 jours à \$3.50 ; voyages et déboursés, \$44.30 ..		93 30	
D. A. McPherson, do 16 do do do 47.60 .....		103 60	
H. F. Perley, do 6 do do do 22.05 .....		43 05	
C. Robinson, do 9 do do do 45 85 .....			77 35
H. C. Stevenson, do 5 do do do 32.30 .....		49 80	
J. B. St. Laurent, jne, do 10 do do do 86.95 .....		67 50	54 45
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, fret .....			14 67
T. S. et J. D. Negus, 2 habitacles en cuivre et boussoles .....			119 25
Annonces, \$9 ; papeterie, \$126.72 ; imprimeur de la reine, \$8.24 .....		143 96	
Détailé sous "Havres et rivières—Ontario"—crédits généraux .. (page C—41)		2,753 52	
Appointements à Ottawa .. (page B—53)		3,030 25	
Dragage en gén., détaillé sous dragueurs "Challenge," "Ontario," "Queen" et "St. Louis" .....			2,733 52
		12,623 97	3,538 70
<b>Havres et rivières en général, Manitoba.</b>			
W. F. Gouin, ingénieur local, 243 jours, à \$5.50 .....		1,336 50	
do subsistance, 243 jours à \$3.50 ; voyages et déboursés, \$485.30 .....		1,335 80	
do déb. : 7 mois de loyer, bureau et magasins, \$205 ; gardien, \$105 ..		310 00	
		2,982 30	
<b>Sommaire—Colombie-Britannique.</b>			
Rivière Colombie, en amont de Golden .. (page C—49)		4,992 83	
do entre Revelstoke et le lac La-Flèche .. (page C—50)		5,903 66	
Rivière Coquitlam .. (page C—50)		999 57	
do Cowichan .. (page C—50)		999 99	
do Fraser .. (page C—50)		19,638 21	
Havre de Nanaimo .. (page C—51)		14,971 84	
Rivière Skeena .. (page C—52)		1,600 00	
do Somass .. (page C—52)		302 09	
Havre de Victoria .. (page C—52)		5,985 38	
Havres et rivières en général, C.-B. .... (page C—52)		1,591 65	
		56,985 22	
<b>Rivière Colombie—Améliorations en amont de Golden.</b>			
F. P. Armstrong, contremaître, 73 jours à \$4 .....		292 00	
do attelage et charretier, 19 jours à \$6 ; louage de la corvette "Alert" et canot, 39 jours, \$148. ....		262 00	
Forgerons, charp., etc., 106 jrs à \$3 ; main-d'œuvre, 669 jrs à \$2.50 ; attelage, \$42.,		2,032 50	
Derrick et Warren, haches, 6, à \$1.50 ; 4 paires de bottes en caoutchouc, \$7.50 ..		39 00	
do sacs, 250, \$40 ; roue de brouette, \$1.50 ; charriage, 50c .....		42 00	
F. C. Gamble, allocation, 14 jours à \$5 ; voyages et déboursés, \$54.45 .....		124 45	
Ligne postale de Kootenay, louage de vapeur avec poulies, etc., 6 jrs à \$20. ....		120 00	
do louage de vapeur, 8 jours à \$15 ; louage de barge, 39 jours à \$12 ; 15 jours à \$3. ....		633 00	
do charb. de forge, 500 lbs, \$10 ; louage d'att., 200 jrs à \$6 .....		1,210 00	
A reporter .....		4,754 95	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—49

<b>Havres et rivières—Colombie-Britannique.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Colombie—Améliorations en amont de Golden—Fin.</b>		
Report .....	4,754 95	
Matthews, Richards et Tye, carvelles, 2 barillets à \$6; 448 lbs fer à 4c.; petits item, \$15.68	45 60	
P. McQuade et Fils, câble, 210 lbs, à 23c.; fret et charriage, \$3.60	51 90	
Menus comptes : bois de service, 1,000 pds à \$14; chaîne, \$4.50; charpenterie et forgeage, \$15	33 50	
Approvisionnements et ferronnerie, \$48.48; fret et messagerie, \$58.40	106 88	
	4,992 83	
<b>Rivière Colombie—Améliorations entre Revelstoke et le lac La-Flèche.</b>		
Robt. Sanderson, contremaître, 142 jours à \$4	568 00	
do louage de chal., 76 jrs à 50c. par jr; 1 paire de rames, \$3.50	41 50	
Constructeurs de bateaux, 6½ jrs à \$4; 1½ jr à \$6; pilote, 14 jrs à \$4	90 00	
Main-d'œuvre, 1,073½ jrs à \$3; 30 jrs à \$2.75; messenger, \$10	3,313 75	
F. P. Armstrong, 5 jrs de services du vapeur "Marion"	120 00	
Bourne Frères, 4 scies à déb. de 6 pds, avec manches, \$26; meule et acc, \$6.50	32 50	
Cie de Transp. de la R. C., services du vapeur "Dispatch," 61 jrs à \$15	915 00	
F. C. Gamble, allocat. de voyages, 22 jrs à \$5; voyages et déboursés, \$95.85	205 85	
J. Fred. Hume et Cie, 14 haches à \$1.50; poudre, 3 qtx à \$20.65; 2 qtx à \$15.65	114 25	
do fusée, 600 pds, \$9; fusée, rouleau, \$1.50; boîte de capsules, \$1.50; chaîne, 93 lbs, à 15c.	25 95	
do charbon de forge, 355 lbs, \$12.36; charriage, fret et diverse ferronnerie, \$63.33	75 69	
E. B. Marvin et Cie, câble, 389 lbs, à 16c.; fret, charriage et quaiage, \$5.25	67 49	
P. McQuade et Fils, renards, 6, à \$3.75; 2 mouffes et palan, \$17.40	39 90	
do câble métallique, 160 pds, à 15c.; fret et charriage, \$20; diverse ferronnerie, \$23.76	67 76	
Wilson Frères (fidéicommissaires de la succession de), sonnette complète	94 50	
do treuil à double engr., \$65; fret, \$24.80	89 80	
Menus comptes : louage de chaloupe, 31 jours à 50c; ferronnerie, \$8.85; charriage, \$2.75; bois de service, \$14.62	41 72	
	5,903 66	
<b>Rivière Coquitlam.</b>		
R. B. Kelly, contremaître, 35 jours à \$4	140 00	
Bûcheron, 272 jours à \$2.50 par jour	680 00	
Thos. Dunn et Cie, dynamite, 11 caisses à \$14	154 00	
do fusée, 1,500 pds, \$15; amorces fulminantes, 7 boîtes à \$1.25; petits item, \$1.82	25 57	
	999 57	
<b>Rivière Cowichan.</b>		
W. C. Duncan, contremaître, 48 jours à \$4; louage de cheval, 23½ jrs à \$3.50	274 25	
Lcuage d'attelage, 12½ jrs à \$3.50; attelages et conducteurs, 62½ jrs à \$6	418 12	
Main-d'œuvre, à \$1.75, \$2 et \$2.25 par jour	197 41	
John Bell, louage d'attelage, 7½ jours à \$6	43 50	
Hamilton Powder Co., dynamite, 2 caisses à \$14; fusée, capsules, etc., \$4.75	32 75	
Menus comptes : ratissoirs, 3, \$26.61; réparer des ratissoirs, \$6.50; charr., 85c.	33 96	
	999 99	
<b>Rivière Fraser.</b>		
J. W. Creighton, houille, 10½ tonnes à \$5.85	61 43	
J. E. Falk, gages et dépenses encourues en surveillant l'échelle de marée	39 50	
Ah Foo, bois, 37 cordes à \$2.75; 4 à \$2.50	111 75	
C. F. Green, pilots, 6,400 pds à 6c.; louage de chaloupe, 3 mois à \$8	408 00	
A. E. Hill, aide-mécanicien, 4 mois à \$100; pension, \$93.10	493 10	
H. Hoy, inspecteur de la construction de caissons, ¾ mois	75 00	
S. Monahan, bœuf, 1,954½ lbs à 10c.	195 45	
Monahan et Reichenbach, bœuf, 502½ lbs à 10c.	50 25	
McLean et Morrison, épicerie et provisions	112 47	
P. McQuade et Fils, valvoline, 5 caisses à \$15; fret et charriage, \$3.55	78 55	
do 1½ caisse d'eucalyptus, \$11.25; 2 caisses d'huile à lubrifier, \$9; ferronnerie et déchets, \$40.11	60 36	
A reporter .....	1,685 86	

<b>Havres et rivières—Colombie-Britannique.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Rivière Fraser—Fin.</b>		
Report .....	1,685 86	
Marshall Sinclair, épiceries et provisions .....	327 04	
T. F. Sinclair, roc, 160 tonneaux à \$1.25; louage de chalan, 10 jours à \$5 .....	250 00	
do pilots, 2,350 pieds à 5c.; 6 caissons en broussailles, 100x25x6 à \$342 .....	2,169 50	
do 42 caissons, 80x18x4 à \$240; 6, 60x15x3 à \$190 .....	11,220 00	
Geo. Turner, aide-mécanicien, 8 mois à \$100 .....	800 00	
Vancouver Coal Company, 20 tonneaux de houille à \$5.85 .....	117 00	
Vancouver Coal Mining and Land Co., houille, 11½ tonneaux à \$5; 11 tonneaux à \$4.50; 38½ tonneaux à \$157.20 .....	264 20	
Menus comptes: fret et messagerie, \$18.95; dépenses p. remplacer l'indicateur, \$10.50 .....	29 45	
do bois, 5½ cordes, \$16.25; 6 registres, \$2.25; papier à dessin, \$4.25 .....	22 75	
do papier-indicateur, 10.50; tracer des plans \$46; bœuf, 95 lbs, \$10.52 .....	67 02	
do annonces et impres., \$13.50; provisions, \$36.09; ferromer., \$10.87 .....	60 46	
do bois de construction, \$27.46; chaloupe, \$30 .....	57 46	
Détaillé sous Dragage dans la Colombie-Britannique, bateau excavateur .....	2,567 47	
	19,638 21	
<b>Havre de Nanaïmo—Enlèvement du rocher Nicol.</b>		
R. Nightingale, contremaitre, 11¼ mois à \$120 .....	1,416 92	
John Goodwin, préposé à la grue, 12 mois à \$90 .....	1,080 00	
John Mehan, forgeron, 292½ jours à \$3.25 .....	950 59	
Thos. Craigie, préposé aux forêts, à \$75 par mois .....	825 14	
Chauffeurs, gardiens et journaliers .....	1,564 10	
Détaillé dans le rapport de l'auditeur général, 1888-89, page D—232 .....	1,766 87	
Albion Iron Works Co. (limited), drague à mâchoire .....	915 00	
do réparer une chaudière, \$250; inspecter une chaudière, \$14; dépenses du fabricant de chaudières, \$13.50 .....	277 50	
do col de foret, 6; 6 forets avec anneau adapté au tuyau .....	165 00	
do dents d'acier avec bouts en fonte et trous pour boulons, 6 .....	170 00	
do ouvrage en fer, y compris les matériaux employés et fret et charriage payés d'avance .....	879 03	
Geo. Gartley, bois de construction, 3 morceaux à \$22.50 le morceau .....	67 50	
Hamilton Powder Co., dynamite, 3,300 lbs à 35c. ....	1,155 00	
do fusées, 200, 25 pds chaque, \$210; 150 fusées électriq., \$195 .....	405 00	
do couv. en gutta-percha, 600 pieds, \$15; charriage et fret, \$33 .....	48 00	
Haslam et Lees, divers bois de construction .....	171 91	
Ingersoll Rock Drill Co., câble métallique, 920 pieds .....	144 90	
do vis pour foret, \$15; boîte à cylindre, \$75; boîte, 50c. ....	90 50	
do 4 tampons en caoutchouc à \$2; boyau à vapeur, 50 .....	41 50	
do pieds à 65c; fret, \$1 .....	149 39	
A. R. Johnson et Cie, huiles et fret .....	101 00	
Wm. Keddy, charriage et déboursés pour fret .....	108 00	
Matthews, Richards et Tye, tuyaux galvanisés, 800 pieds à 13½c. ....		
do do fer rond, 1,285 lbs à 3½c.; fer et acier, 261 lbs, \$16.14 .....	61 12	
do do tubes, 210 pieds à 37½c.; fret, charriage et petits item, \$15.63 .....	94 38	
Wm. McCormack, passage et messagerie, \$9; pension, \$4; 3 plongeurs à \$5 .....	28 00	
P. McQuade et Fils, câble en fil d'acier, 920 pieds .....	184 00	
do 15 gallons de valvoline, \$22.50; 10 gallons d'huile, \$4.50; 2 .....		
do paniers et 6 rouleaux de feutre, \$58.50 .....	85 50	
do fret et charriage, \$8.40; fer à divers prix, \$28.68 .....	37 08	
Cie d'aqueduc de Nanaïmo, approvisionnement d'eau pour l'enlèvement du roc dans le havre de Nanaïmo .....	171 60	
J. H. Pleace, diverse ferronnerie .....	962 28	
Jos. Shannon, services, 8 jours à \$2.50; retenue, 3 mois, \$65.83 .....	85 83	
Spratt et Gray, chaudière d'occasion, \$180; moins \$80 allouées pour une vieille .....	100 00	
do ajuster la chaudière, etc., et fournir les appareils .....	56 88	
Welch, Rithet et Cie, poudre, 15 boîtes, 750 lbs à 50c. ....	375 00	
Menus comptes: réparer le monte-charge, \$29.34; bois de cons. et bardeaux, \$19.56 .....	48 90	
do relevés, 2 jrs à \$6; courroies en cuir, \$3.50; papeterie, etc., \$22.99 .....	38 49	
do pension et logement, 38 jours à \$1; suif, 680 lbs à 7c. ....	85 60	
do forgeage, \$2.75; ferronnerie, \$31.58; fret, \$30 .....	64 33	
	14,971 84	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

<b>Havres et rivières—Colombie-Britannique.</b>	Crédits spéciaux.	Crédits généraux.
<b>Rivière Skeena—Enlèvement de chicots, etc.</b>		
Henry Pratt, chalan, à l'entreprise.....	\$ cts. 1,600 00	\$ cts.
<b>Rivière Somass.</b>		
Thos. Kirkpatrick, contremaître, 23½ jours à \$4.....	94 00	
Main-d'œuvre, 76 jours à \$2.50.....	190 00	
Albion Iron Works Co. (Ltd.), ouvrage en fer.....	4 43	
P. McQuade, fret et charriage, \$7.50; câble, etc., \$6.16.....	13 66	
	302 09	
<b>Havre Victoria—Terminer l'enlèv. de la Batture aux Cailloux.</b>		
Mécaniciens sur le dragueur : John Reilly, 60 jours à \$3; J. Atkinson, 21 à \$3..	243 00	
Wm. McCormack, gardien, 10 mois à \$40, 2 à \$50.....	500 00	
Charpentiers, 79½ jours à \$3; charpentiers de navires, 27½ jours à \$5.....	376 00	
Porte-mire, 5 jrs à \$3; chaloupiers, prép. au treuil, journaliers, etc., 122 jrs à \$2.50	320 00	
Albion Iron Works Co. (Ltd.), monte-charge, \$850; ouvrage en fer, etc., \$300.36	1,150 36	
Chas. Hayward, dragueur en fer et chaîne.....	50 00	
E. B. Marvin, diverse ferronnerie.....	103 63	
Marvin et Fisher, acier, 386 lbs à 15c.; 91 à 11c.; charriage, 50.....	68 41	
P. McQuade et Fils, diverse ferronnerie.....	194 94	
C. M. Roberts, dessinateur et aide de bureau, 10 mois à \$60, 18 jours à \$3.....	654 00	
John Robertson, forgeage.....	229 00	
J. J. Robinson, construire une chaloupe, 27 pds long, 7 pds large, 2 pds 9 poes prof..	159 00	
Smith et Clark, réparer des chalans, etc.....	34 75	
Spratt et Gray, haler et réparer les pompes à vapeur, faire une nouvelle tige.....		
de piston, etc., \$48.25; autres réparations, \$13.05.....	61 30	
Star Ship Yard, haler et lancer un chalan, \$40; étoupe et goudron, \$4.....	44 00	
do barges, à l'entreprise : 1 à \$1,138, 1 à \$450.....	1,588 00	
Wilson Frères (fidéicommis. de la succession de), ouvrage en fer, etc.....	48 53	
Menus comptes : main-d'œuvre, 9 jours, \$19.50; louage de chaloupe, 28 jours, \$14.	33 50	
do ferronnerie et plomb., \$39.54; monter une carte de marée, \$5.....	44 54	
do forgeage, \$8.55; tracer des plans, \$5; approvisionnement d'eau, \$14.32	27 87	
do bois de construction et petits item, \$46.57; manuels d'arpenteurs.		
cartes géographiques, niveaux, etc., \$7.98.....	54 55	
<b>Colombie-Britannique—En général.</b>		
	5,985 38	
<i>Rivière Kicking Horse:—</i>		
Henry Vachon, contremaître, 11 jours à \$4.....	44 00	
Main-d'œuvre, 36 jours à \$2.50; attelages à \$6, \$60.98.....	150 98	
Derrick et Warren, brouette.....	4 00	
J. C. Grum, 2 morceaux de bois de construction.....	1 00	
<i>Colombie-Britannique en général:—</i>		
F. C. Gamble, subsistance, 45 jrs à \$3.50; frais de voyag. et déboursés, \$179.60	337 10	
Papeterie.....	22 90	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)	1,031 67	
	1,591 65	
<b>Havres et rivières en général.</b>		
Compagnie de télégraphe du C. C. P., télégrammes.....	404 29	
O. Dionne, menus déboursés.....	50 00	
H. A. Gray, services, juillet, 31 jours à \$6.85.....	212 35	
do subsistance, 16 jours à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$117.35.	173 35	
Cie de télégraphe du G. N.-O., télégrammes.....	357 82	
F. M. Hamel, subsistance, 18 jours à \$3.50; frais de voyages et déboursés, \$104.70.	167 70	
Hearn et Harrison, théodolites, 2 à \$211.....	422 00	
A. G. Kingston, menus déboursés.....	33 82	
E. D. Lafleur, mécanicien, 30 jours à \$4; subsistance, 30 jours à \$1.50.....	165 00	
J. B. Lepage, copier des plans, 30 jours à \$2.50.....	75 00	
C. C. Middleton, boîte pour sextant.....	25 00	
D. A. McLaughlin, photographies, 87 à 40c.....	34 80	
Papeterie.....	1,106 38	
Imprimeur de la reine, \$177.51; lithographie, \$3.....	180 51	
Divers comptes : colle de poisson, 12 lbs à 75; transcription, \$10.....	19 00	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)	5,429 49	
	8,853 51	

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Dragueur "Canada."</b>		
E. C. Lloyd, capitaine, 12 mois à \$97.33; déboursés, \$59.49.....	1,032 79	194 66
Jas. McMurray, mécanicien, 12 mois à \$70; déboursés, \$7.91.....	707 91	140 00
Geo. Hatfield, second, 9 mois 14 jours à \$60.....	529 31	37 48
Jas. Seeley, économiste, 12 mois à \$35.....	350 00	70 00
Edward Lahey, chauffeur, 12 mois à \$28.....	280 00	56 00
Matelots, etc., \$25 par mois, \$1,099.23; pilotage, 71 jours, \$186.50.....	1,238 90	46 83
Cie de houille d'Acadie, houille, 11½ tonneaux à \$2.24; 92 à \$2.15.....	225 40	
Fonderie et machinerie d'Allan, ouvrage en fer.....	237 73	362 02
Barry et Evans, faire des nouvelles chutes, réparat., etc., \$567.84; quaiage, \$40.....	40 00	567 84
J. et W. Brait, provisions et épiceries.....	201 63	
Chebucto Marine Railway (limitée), droits de cale.....		199 29
Paul Crowell, provisions et épiceries.....	283 20	
S. Cunard et Cie, houille, 20 ton. à \$5; 15 ton. à \$3.50.....	152 50	
Neil Currie, pilotage de drague et dépenses.....	70 00	
Henry Hamilton, viande et légumes.....	41 15	
H. G. Hamilton, provisions.....	65 04	
W. W. Howell et Cie, ouvrage mécanique.....		40 64
Geo. Irving, pilotage, 15 jours à \$3.....	45 00	
Killam frères, houille, 46 215 ton. à \$3.75; 56 31 ton. à \$4.25; fret, \$51.25.....	463 88	
John Locke, provisions.....	156 90	
Macdonald et Cie, ouvrage mécanique, fontes, etc.....		116 43
Geo. McLellan, provisions.....	66 86	76 99
W. et A. Moir, ouvrage mécanique et forgeage, etc.....		79 32
Nisbet et Drake, provisions et matériel.....	173 20	111 29
Noonan et Davis, houille, 74½ ton. à \$2.15; fret, \$167.49.....	328 20	
Michael O'Brien, peinturer et nettoyeur.....		80 15
Finlay Rankin, pilotage, 25 jours à \$2.50.....	62 50	
Wm. Stars, fils et Morrow, forge marine.....		70 00
do corde, 220 lbs, \$33; compas, \$27.50; matériel en général, charriage, etc., \$206.78.....		267 28
W. H. Thorne et Cie, chaîne, 1,342 lbs.....		76 49
W. C. Trefry, fret et emmagasinage.....	78 00	
Thos. P. Williams, pilotage, \$35; 27 jours à \$2.....	89 00	
Menus comptes: ajustage de mâts, \$13.35; pilotage, \$55; pilotage, 37 jours à \$2.....	142 35	
do eau, 2,550 gall., \$19.70; provisions, \$119.41; houille, 9½ ton., \$33.30; ferronnerie, \$20.....	192 41	
do blanchissage, \$4.45; coussins, \$11.....		15 45
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage—</i>		
Cie d'ouvrages en bois de Christie, modèles.....		5 25
<b>Dragueur "George McKenzie."</b>		
Daniel Gillis, capitaine, 12 mois à \$90; déboursés, \$56.35.....	938 46	197 89
Cameron Fraser, mécanicien, 123 jours à \$3.25; 190 jours à \$2.50.....	744 75	130 00
John Gillis, contremaitre, 15 jours à \$3.....		45 00
Calfats et charpentiers, 47 jours à \$2; journaliers, 10½ jours à \$1.50.....		109 75
Hommes d'équipage, chauffeurs, prép. au chalan, etc., \$, 4 mois 22 jours à \$40.....	1,511 44	
do do do diff. temps, 80½ jrs à \$40.....	105 87	
Préposé à l'eau, 47 jours à \$2; journalier, 3 jours à \$1.50.....	98 50	
Cie de houille d'Acadie, houille, 40 25 ton. à \$2.40.....	96 60	
Fonderie et machinerie d'Allan, ouvrage de fonderie.....		46 80
Chas. Archibald, service de remorqueur, "L. Boyer," 91 jours à \$25, moins \$35.90 pour houille reçue; houille, 3 ton. à \$3.....	2,248 10	
John McIntyre et Frère, forgeage, etc.....		45 93
Thos. Robley, madrier créosoté, 900 pieds.....	46 53	
Thos. Tanner, divers matériaux.....		47 39
W. H. Thorne et Cie, corde, 316 lbs, \$59.56; ferronnerie, \$20.70.....	71 26	
do chaîne, 3,743 lbs, \$211.08; charriage, 50c.....		211 58
Remorqueur "Wm. Aitken," 43 jours à \$25; fret et emmagasinage, \$34.50.....	1,109 50	
Divers menus comptes.....	203 07	196 61
<b>Dragueur "New-Dominion."</b>		
John McCordock, capitaine, 12 mois à \$90; déboursés, \$21.93.....	831 93	270 00
John F. Cheyne, mécanicien, 130 jours à \$3.25; 183 à \$2.50.....	682 50	197 50
Hommes d'équipage, préposé au chalan, etc., 5 mois à \$40 chacun.....	1,360 00	
do do diff. temps, 359 jrs à \$40.....	368 24	103 90
Charpentier et calfat, 21 jours à \$2.50.....		52 50
A reporter.....	17,670 61	4,268 26
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériels.
<b>Dragueur "New Dominion."—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	17,670 61	4,268 26
Fonderie et machinerie d'Allan, ouvrage de fonderie .....		62 98
Ville de Saint-Jean, droits de cale et de quaiage pour la saison .....		40 00
E. Fisher, morceau de bois de chêne, 49 pieds de longueur .....		73 50
D. D. Glasier et fils, touer un dragueur et chalans .....	425 00	
J. Harris et Cie., fontes, etc., pour un nouveau piston .....		49 08
P. P. McGivern, houille, 40 chaldrons à \$6.75; fret, \$30.....	300 00	
Isaac J. Olive, jeune, matériel supplém., etc., pour la construction de chalans.....		400 00
R. P. et W. F. Starr, houille, 32 chaldrons à \$5.....	160 00	
Throop et McLauchlan, corde, 666½ lbs à 14c.; 722 lbs à 16½c.; 30 vgs toile, \$4.50.....	123 63	93 31
do boudons, \$29.45; touage, \$6; petits item, \$19.47 .....		54 92
W. H. Thorne et Cie, chaîne, 4,447 lbs, \$250.31; diverse ferronnerie, \$36.90.....	1,302 00	287 21
Remorqueur "Novelty," J. D. Mabee, agent, touage, 108½ jours à \$12.....		80 72
F. W. Wisdom, posage de tuyaux et diverse ferronnerie.....		213 86
Divers petits comptes .....	102 48	
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage—</i> James Fleming, chaudière tubulaire, à l'entreprise.....		1,425 00
<b>Dragueur "Prince-Edouard."</b>		
Andrew Doyle, capitaine, 12 mois à \$90; déboursés, \$18.83.....	918 83	180 00
Jas. G. Payne, mécanicien, 148 jours à \$3.25; 165 jours à \$2.50.....	763 50	130 00
Hommes d'équipage, préposés au chalan et chauffeur, 8, 5 mois 20 jours à \$40.....	1,811 72	
do diff. temps, 82½ jours à \$40.....	108 49	
Préposé à l'eau, 2 mois 20 jours à \$40.....	106 30	
Cie de houille d'Acadie, 120 75 tonneaux de houille à \$2.40 .....	289 80	
Thos. Lowrie, eau, 60,542 gall. à 50c. par 100; moins payé en 1888-89, \$135.10.....	167 61	
C. Lyons, houille, 28 28 ton. à \$3.40.....	96 14	
Donald McKay, fret, bois de service, etc.....	145 02	
McKinnon et McLean, fabricant de chaudières, 34 jrs à \$3; matériel, etc., \$15.21.....		117 21
Duncan McMillan, eau, 20,850 gall. à 50c. par 100.....	104 25	
Peake Frères et Cie, loyer d'entrepôt, 12 mois, \$50.....	25 00	25 00
do approv. et div. rép., y compris main-d'œuvre et matériaux.....	492 51	338 89
W. H. Thorne et Cie, chaîne, 5,733 lbs, \$326.97; charriage, 50c.....		327 47
Remorqueurs "Wm. Aitken" et "F. C. Batt," touer un dragueur de Charlotte-town à Rustico-Sud.....	400 00	
Remorqueur "Fred. M. Batt," touage du dragueur, 129 jours à \$25.....	3,225 00	
do fret et emmagasinage de houille, \$40.25; moins		6 30
houille fournie au remorqueur, \$33.95.....		28 60
F. W. Wisdom, dilateur de tube, \$28; tuyaux de chaudière, 42, \$147; fret, \$7.46.....	115 78	153 86
Divers petits comptes .....		55 75
<b>Dragueur "St. Lawrence."</b>		
A. Thompson, capitaine, 12 mois à \$97.33; déboursés, \$26.11.....	995 18	198 89
John Retallick, mécanicien, 12 mois à \$85.....	850 00	170 00
John McLean, second, à \$60 par mois.....	529 31	35 50
Geo. Loudon, économiste, 12 mois à \$35 .....	350 00	70 00
Jas. Cahill, chauffeur, 12 mois à \$28 .....	280 00	56 00
Alex. Stevenson, chauffeur, 8 mois 25 jours à \$28.....	247 01	
Robt. McNeill, pilote, 74 jours à \$5; dépenses, \$6.12.....	376 12	
Wm. Munro, pilote, 6 jours à \$2.50; Jos. Fisher, pilote, 16 jours à \$2.....	47 00	
Marins, 6, 8 mois 25 jours à \$25 par mois chacun.....	1,323 30	
do diff. temps, 347 jours, \$284.90; chauffeur, 18 jours, \$16.57.....	205 98	95 49
Cie de houille d'Acadia, 109 75 ton. à \$2.15.....	235 97	
Fonderie et machinerie d'Allan, fourneau.....		22 50
do roues d'engrenage, 6, 6,030 lbs à \$3.50 par 100;		
ouvrage de fonderie, etc., \$448.91.....		659 96
Barry et Evans, rép. la coque de la chaudière et les chutes, \$1,099.41; quaiage, \$40.....	40 00	1,099 41
R. W. Blackwell, dés en acier, 6, 360 lbs à 10c.....	36 00	
do forage et tournage, \$21.60; fret et charriage, \$1.87.....	23 47	
Chebucto Marine Railway Company, limitée, droit de cale.....		463 28
Jas. Cooper, 3 lumières complètes, \$100; becs, \$10.....	110 00	
S. Cunard et Cie, houille, 43 ton. à \$3.50; 46 ton. à \$5.....	380 50	
Joseph Fisher, pilotage, 23 jours à \$2.....	46 00	
A reporter.....	34,964 41	11,250 05

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Dragueur "St. Lawrence"—Fin.</b>		
Report .....	\$ 34,964 41	\$ 11,250 05
Henry G. Hamilton, provisions .....	81 05	
S. H. Lingley, provisions .....	224 08	
Locke, John, houille, 45 tonnes à \$3.75; provisions, etc., \$113.15.....	281 90	
John Munn, provisions, etc. ....	96 53	
Wm. Munro, pilotage, 25 jours à \$2.50.....	62 50	
John M. Murdoch .....	105 61	
W. et A. Moir, ouvrage mécanique.....		120 04
Macdonald et Cie., à resp. limitée, posage d'appareils à vapeur, etc.....		74 97
Daniel McDonald, forgeage.....		191 75
Geo. McLellan, provisions.....	256 98	95 29
Robt. McNeill, pilotage, 27 jours à \$5.....	135 00	
Nisbet et Drake, provisions, fournitures, etc.....	283 89	127 66
Michael O'Brien, ratissage, peinture, calfatage de ponts etc.....		570 25
Wm. Smith, provisions, etc.....	547 53	
Stairs, fils et W. Morrow, câble, 45 brasses, \$95.20; corde, 318 lbs., \$47.70.....	47 70	95 20
do bous. à esprit de vin, \$33; courroie, 194½ pds, \$55.63.....		88 63
do courroie en caoutchouc, 90 pds 10 pcs, 4 plis, \$52.97; huile de saindoux, 1 baril, \$57.20.....		110 17
do huile bouillie, 1 baril, \$31.09; diverse ferronnerie, \$265.22.....		296 31
do rames, 6, \$11.52; t. à voile, aiguilles et ficelle, \$18.73.....	30 25	
W. H. Thorne et Cie, chaîne, 1,790 lbs, \$102 03; outils et diverse ferronnerie, \$50.62.....		152 65
A. G. Wallace, houille, 97 5 tonnes à \$4.25; 50 à \$3.60; eau, \$19.20; petits items, \$11.84.....	625 42	
Divers petits comptes .....	253 89	34 96
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage—</i>		
Fonderie et machinerie d'Allan, ouvrage de fonderie.....		293 95
Cie d'ouvrages en bois de Christie, raboter, tourner, etc.....		42 33
Chemin de fer Great Eastern, transport.....		119 32
J. Harris et Cie, fonte trempée, 16,432 lbs à 3c.....		492 96
do arbre de couche, 2,350 lbs à 6½c.; 610 lbs à 6½c.; ouvrage de fonderie, etc., \$269.04.....		461 44
Jas. Howden, surintendant, frais de voyages et déboursés.....		100 06
Cie de fer de Londonderry, fer affiné, 39 morceaux.....		686 91
R. Millard, rivets, 10 barillets et 1 boîte.....		129 95
Nova Scotia Steel Forge Co. (limitée), acier, 6,152 lbs à \$3.....		184 56
Winn et Holland, acier à ressort, 102 barres.....		346 53
do plaques à godets, suivant modèle, 165.....		726 11
Menus comptes.....		27 08
Bordereaux, chenal des navires, Sorel.....		1,805 01
<b>Personnel et dépenses—Provinces maritimes.</b>		
W. J. McCordock, surintendant, 12 mois à \$150.....	1,800 00	
do do voyages et déboursés.....	1,043 46	
D. H. Waterbury, commis, 12 mois à \$80.....	960 00	
T. H. Adams, commis, 11 mois à \$72.....	792 00	
Barnes et Cie, papeterie et impression de formules.....	72 55	
Maritime Steam Lithographic Co., lithographie.....	9 90	
<b>Dragueur "Challenge."</b>		
John Drennan, mécanicien, 3¼ mois, \$182.50; déboursés, \$36.60.....	219 10	
J. W. Shuman, mécanicien, 1¾ mois, \$102; voyages et déboursés, \$50.30.....	152 30	
R. B. Smith, mécanicien, 3 mois, \$196; voyages et déboursés, \$64.57.....	260 57	
Geo. McDonald, aide-mécanicien, 1¾ mois.....	60 00	
D. McIver, préposé à la grue, 7¾ mois, \$360; gardien, dragueur, 4½ mois, \$137; déboursés, \$8.05.....	505 05	
H. Scratch, chauffeur, 7¾ mois.....	218 90	
W. Hiscock, cuisinier, 2¼ mois, \$69; pension des hommes à \$10 par m., \$263.33.....	332 33	
Geo. Stirton, cuisinier, 1¾ mois, \$47; pension des hommes à \$10 par m., \$168.67.....	215 67	
J. Walsh, cuisinier, 3 mois, \$80; pension des hommes à \$10 par mois, \$216.67; blanchissage, \$5.25.....	301 92	
Hommes d'équipage et préposé au chalan, 3 à \$25 chacun par mois.....	511 65	
A reporter.....	45,451 64	18,624 14
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		

Dragage—Détails des dépenses.		Dragage.	Réparations et matériel.
Dragueur "Challenge"—Fin.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		45,451 64	18,624 14
Jas. Craig, capitaine du remorqueur, 7 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> mois.....		364 84	
Thos. Main, mécanicien, 2 mois 19 jours.....		121 66	
John H. Cress, mécanicien, 4 mois 16 jours.....		221 51	
W. J. Thompson, aide-mécanicien, 1 mois.....		50 00	
Chauffeur : J. H. Brennan, \$114; W. J. Abbey, \$69; hommes d'équipage, \$8.33.		191 33	
Bannerman et Powers, faire un mât, etc.....			73 00
Thos. Birkett, diverse ferronnerie.....			256 62
Chrystal et Black, tuyau, 440 pds.....			110 00
do fabricant de chaudière, 219 hrs, \$60.10; menus item, \$18.42.....			78 52
J. et T. Conlon, houille bitumineuse, 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonnes à \$3.75.....		46 87	
C. Crabb, matériel.....		81 18	
Alex. Fleck, jeune, fontes et ouvrage de fonderie.....			231 48
R. Gavin, déboursés, houille, \$36; pilotage, \$12; pension et voyages, \$13.....		61 60	
E. B. Godwin, divers déboursés.....			75 17
Wm. Howe, peinture, 900 lbs à 10c.....			90 00
H. T. Hurdon, houille, œuf, 77 749 tonnes à \$6.50; 50 475 à \$6.40; bois, \$4.75.....		833 16	
Thos. Lawson, grille et barres, 3,629 lbs à 4c.....			145 16
Wm. Lee, houille, 114 799 tonnes à \$6; 2 à \$6.25.....		701 29	
do houille, 8 66 tonnes, \$54.19; corde, 128 lbs, \$19.20; étoupe, \$2.25.....		75 64	
Wm. Marlton, yole, \$60; rames, 76 pds à 11c.....			68 36
do main-d'œuvre, \$13.12; menus item, \$5.31.....			18 43
Mullen et Cie, 30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonnes de houille à \$3.....		91 50	
G. W. McCullough, 14 92 tonnes de houille pour fourneau à \$5.85.....		87 28	
Geo. McLaren et Cie, houille, 80 275 tonnes à \$6.75.....		541 85	
do matelas, \$3; paire de couvertures, \$4; literie et toile à essuie-mains, \$6.13; menus items, \$14.36.....		27 49	
Olney frères, huile à cylindre et allemande, 121 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls à 60c.; blanc de baleine, 34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. à 90c.....		103 95	
Pound Manfg. Co., ascenseur, \$34.16; fontes et ouvrage de machinerie, \$374.39.....		135 93	272 62
Thos. Robertson et Cie, plaque en acier, 1,546 lbs, \$72.66; chaîne, 2,330 lbs, \$297.15.....			369 81
do do étoupage, 17 lbs à \$1; diverse ferronnerie, \$36.81.....		53 81	
Wm. Sclater, grosse toile, 221 verges à 40c.....			88 40
Stephen Tyo, pilotage de remorqueur et de chalans, 22 jours à \$2.50.....		55 00	
Divers menus comptes.....		270 09	65 98
<b>Dragueur "Nipissing."</b>			
J. W. Shuman, mécanicien, 5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> mois, \$463.39; déboursés, \$33.48.....		496 87	
J. McMahon, préposé à la grue, 5 mois, \$270; déboursés, \$5.66.....		275 66	
Geo. McDonald, préposé à la grue, 1 mois et 16 jours.....		65 81	
Chauffeur: D. Matheson, 4 mois 13 jrs, \$150.50; Jas. Yelland, 1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> mois, \$33.55.....		184 05	
N. Lafrenière, cuisinier, 6 mois 10 jours, \$189.55; blanchissage de literie, \$37.34.....		226 89	
do pension des hommes à \$10 par mois chacun, et repas supplém.....		679 91	
Hommes d'équipage et employés au chalan à \$25 par mois.....		533 30	
D. J. Kenney, tim. du remorqueur, 6 m. 27 jrs, \$344.25; voy. et déboursés, \$19.10.....		363 35	
J. Hill, mécanicien, 5 mois 29 jrs, \$294.98; W. J. Thompson, aide do <sup>1</sup> / <sub>2</sub> m., \$25.....		319 98	
Chauffeurs: Jas. Cook, 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois, \$143; C. Jenkins, 1 mois 14 jrs, \$33.55.....		176 55	
Divers ouvrages.....			142 90
Geo. Brush, matériaux et ouvrage de fonderie.....			301 15
Geo. W. Cameron, houille, 80 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à <sup>5</sup> / <sub>16</sub> tonnes à \$7.50, 40 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> à \$6.....		848 38	
Alex. Fleck, jeune, ouvrage de fonderie, etc.....			66 15
Wm. Howe, ratisser, mastiquer et peindre le dragueur "Nipissing," remorqueur "Ottawa" et les chalans.....			218 20
A. W. Morris et Frère, corde, 87 lbs à 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 600 à 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 10c.....		98 57	
G. W. McCullough, houille, 25 tonnes à \$5.85.....		146 25	
Olney Frère, huile à cylindre et allemande, 89 g. à 60c.; b. de baleine, 25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> g. à 90c.....		76 35	
Owens frère, bois, 29 cordes à \$3.25; 6 à \$3.50; menus item, \$4.13.....		119 38	
Geo. R. Prowse, réfrigérant, \$50; ventilateurs, cadre de grille, etc., \$14.20.....		64 20	
Thos. Robertson, injecteur, \$36.67; étoupage, \$16.50.....			53 17
Divers menus comptes.....		191 14	42 20
<b>Dragueur "Octopus."</b>			
Geo. McDonald, mécanicien, 1 mois, \$45; retenue, 3 mois, \$15.....		60 00	
do pension des hommes à \$10 par m., \$30.50; voy. et déboursés, \$22.25.....		52 75	
O. Monette, chauffeur, 1 mois, \$25; retenue, 5 mois, \$25.....		50 00	
do gardien du dragueur, mois d'août.....		25 00	
A reporter.....		54,621 41	21,391 46

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Dragueur "Octopus"—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	54,621 41	21,391 46
P. Leboeuf, hommes d'équipage, 27 jours, à \$1.....	27 00	
Bannerman et Powers, embouchure conique en acier.....		30 22
Isaac Lalonde, enlever et remplacer 2 ponts et aider le dragueur et le chalan de la rivière Saint-Louis jusqu'à l'embouchure du canal d'alimentation, et halage des deux dans le lac Saint-François, \$225; moins \$100 pour bois d'occasion..	125 00	
Jos. Monette, halage.....	35 75	
Divers menus comptes.....	21 89	
<b>Dragueur "Ontario."</b>		
R. Gavin, mécanicien, 6 mois et 8 jours, \$484.42; déboursés, \$61.23.....	545 65	
H. R. Richards, préposé à la grue, 3 mois et 6 jours.....	132 95	
P. Martin, chauffeur, 4 mois et 16 jours; préposé à la grue, 1 mois.....	180 42	
E. Brown do 22 jours, \$16.30; J. Murphy do 14 jours, \$8.55.....	24 85	
J. Craig, charpentier, 14 jours à \$2; A. E. Upper, préposé à la grue, \$19.52.....	47 52	
Geo. Decker, cuisinier, à \$30 par mois.....	190 00	
do pension des hommes, \$10 par mois, \$494.87; gardien du dragueur, 4 mois et 26 jours, \$145.....	639 87	
Hommes d'équipage et préposé au chalan, à \$25 par mois.....	397 72	
A. Dunlop, timonier de remorqueur.....	222 62	
Jas. Everingham, mécanicien, à \$50.....	303 27	
Chauffeurs, à \$30: D. Corcoran, \$71; W. M. Rogers, \$40.47; R. Fallis, \$55.....	166 47	
W. J. Thompson, aide-mécanicien, 1 mois.....	50 00	
D. Armstrong, touage de remorqueur.....		75 00
Geo. Braund, approvisionnements.....	110 94	
Brown et Heming, charbon, 22 2 tonnes à \$5.15; 46, à \$4.90; bois, \$1.75.....	341 48	
Geo. Brush, réparation de la grande cuillère, etc.....		489 40
John Gunyo, charbon, 24 542 tonnes, à \$5.25.....	128 85	
John Helm, forgeage.....	50 55	97 37
Wm. Hickey, réparations, main-d'œuvre et matériaux.....		89 51
Wm. Howe, peinture, 987 lbs. à 10c.....		98 70
Thos. Lawson, grillage de boîte à feu, etc., 2,092 lbs, à 4c.....		83 68
A. W. Morris et Frère, câble, 274 lbs, à 13½c.; 101, à 10c.....	46 41	
Olney Frères, huile à cylindre et allem., 91½ galls, à 60c.; sperm., 56 galls, à 90c.....	105 30	
Thos. Robertson et Cie, chaîne de grue, 372 lbs, à \$10.75; 2,831 lbs, à \$10.50.....		337 24
do do do 365 lbs, à 11½c.; soupape angulaire, \$11.20; étoupage, \$17; câble métallique, etc., \$33.80.....		103 52
Divers menus comptes.....	100 88	137 19
<b>Dragueur "Queen."</b>		
R. B. Smith, mécanic., 5 mois, \$306; D. Matheson, mécanic., 11 jours, \$12.74.....	318 74	
Jos. Leduc, préposé à la grue, 7 mois.....	280 00	
P. O'Connor, chauffeur, 5 mois et 16 jours.....	165 48	
A. J. McLean, cuisinier, 6 mois et 10 jours.....	190 00	
do pension des hommes à \$10 par mois, \$514.59; repas additionnels, \$6.65; blanchissage, \$10.65.....	531 89	
Opérateur, dynamite, 2 mois et 16 jours.....	124 97	
Hommes d'équipage et préposé au chalan à \$25 et \$30 par mois.....	507 74	
M. Keays, timonier de remorqueur, 5 mois et 21 jours.....	233 00	
A. Davidson, mécanicien, 5 mois.....	205 00	
W. J. Thompson, aide-mécanicien, 1 mois.....	50 00	
C. E. Bennett, prép. à la grue, 17 jrs, \$16.94; Jas. Cooke, mécan., 16 jrs, \$15.65.....	32 59	
Thos. Birkett, diverse ferronnerie, dynamite, etc.....	208 80	45 77
K. W. Blackwell, crémaillères en acier, 2,027 lbs, à 10c.....		202 70
do pignons en acier, \$4.55; bouts de boulons, etc, \$14.00.....		18 55
Geo. Brush, réparations et renouvellements aux cuillères, etc.....		242 84
E. Chanteloup (succession de) cuivres et menus item.....		17 75
do godet de dragueur, \$475; moins \$10 pour cuillère.....		465 00
Alex. Fleck, fils, ouvrage de fonderie.....		163 98
Jos. Hawken, forgeage.....		45 80
Wm. Howe, gratter, mastiquer et peindre dragueur, remorqueur et chalans.....		220 92
Wm. King, voyages et déboursés.....	17 20	
Thos. Lawson, roues de propulseur, 2, \$55.43; autres item, \$28.....		83 45
D. McCullough, charbon, 106 92 tonnes, à \$6.25.....	668 26	
G. W. McCullough, charbon, 50 tonnes, à \$6.25.....	312 50	
Geo. McDonald, voyages et déboursés.....	12 70	
A reporter.....	62,475 67	24,460 05

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—57

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Dragueur "Queen"—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	62,475 67	24,460 05
John McIntosh et Fils, fontes, \$29.48 ; crémaillères de bras de cuiller, \$28.21.....		57 69
Olney Frères, huile à cylind. et allem., 56 galls, à 60c. ; huile allem., 27 galls, à 90c.....	57 90	
Thos. Robertson et Cie., pompes à l'huile, 2, \$20 ; pompe à jet à vapeur, \$15.....		35 00
do plaq. en fer, 707 lbs, \$31.10 ; couper et laminer, \$14.00 ; fer, \$26.94 ; manomètres, etc. \$9.35.....		81 39
Geo. Taylor, forgeage.....	31 38	
Divers menus comptes.....	174 90	93 03
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage—</i>		
Thos. Birkett, diverse ferronnerie.....		80 33
Wm. Howe, peintures.....		36 80
Thos. Robertson et Cie., plaques en fer, 1,262 lbs, à 33c.....		47 32
do plaques en fer, 2,754 lbs, à 3c. ; couper, laminer et aléser idem, \$20.....		102 62
<b>Dragueur "St. Louis."</b>		
W. Jenkins, mécanicien, 4 mois et 16 jours, \$276.97 ; déboursés, \$17.22.....	294 19	
F. N. Barre, préposé à la grue, 4 mois et 17 jours.....	232 42	
R. Fellows, chauffeur, 4 mois.....	125 00	
W. J. Myers, cuisinier, 5 mois et 15 jours.....	170 00	
do pension des hommes à \$10 par mois, \$428.35 ; repas additionnels à 14c., \$9.24 ; blanchissage, \$15.19.....	452 78	
Hommes d'équipage, préposé au chalán, etc, à \$25 et \$30 par mois.....	504 80	
C. E. Bennett, timonier de remorqueur, 4 mois, \$170 ; M. Keays, 31 jours, \$35.....	203 00	
A. E. Burtch, mécanicien, 4 mois, \$170 ; T. Timlin, mécanicien, 17 jrs, \$16.94.....	186 94	
W. G. Thompson, mécanicien, 1 mois.....	50 00	
Geo. W. Cameron, charbon, 38 855 tonnes à \$6 ; 18 22 tonnes à \$5.75.....	337 91	
Wm. Howe, gratter, mastiquer et peinturer dragueur "St. Louis," chalán- remorqueur et chalans.....		169 21
Thos. Lawson, roues de propulseur 2, \$47.60 ; petits item, \$9.88.....		57 48
D. McCullough, charbon, 51 567 tonnes, à \$6.25.....	322 29	
G. W. McCullough, charbon, 14 875 tonnes, à \$5.85.....	87 02	
Olney Frères, huile à cylindre et allem., 61½ galls, à 60c. ; do sperm. 33 galls à 90c.....	66 60	
Thos. Robertson et Cie., plaque en fer et manomètres.....		66 28
do injecteur, \$25.33 ; étoupeage, 17 lbs à \$1.....	42 33	
Robillard et Cie, charbon, 19 61 tonnes à \$5.50 ; sciage de bois, 1 corde, \$6.50.....	114 36	
Ligne Sincennes-McNaughton, touer dragueur et chalans.....	20 00	
Divers menus comptes.....	62 01	102 94
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage—</i>		
Wm. Mason et Fils, pin blanc, 6,403 pds à \$25.....		160 07
do épinette rouge, 2,613 pds à \$20 ; bois de service, 2,000 pds à \$24 ; 78 pds à \$15.....		101 43
Menus comptes, peintures, \$21.25 ; forgeage, \$12 ; petits item, \$5.25.....		38 50
<b>Chantiers de navires à Ottawa—Réparations aux dragueurs.</b>		
Wm. Smith, contremaître du chantier de navires, 11 mois.....		660 00
T. Healey, machiniste, 5 mois à \$55.....		275 00
T. N. Barre, charpentier, 5 mois à \$40 ; 1 mois et 14 jours à \$50.....		272 58
J. W. Shuman, machiniste, 1 mois à \$40 ; 1 mois 17 jours à \$85.....		171 61
Divers journaliers à différents prix.....		1,485 37
E. Chanteloup (succession de), verins, 4, \$44 ; lampe, \$4.25.....		48 25
Thos. Birkett, diverse quincaillerie.....		241 29
F. Merrett, Ottawa, 12 mois de loyer du hangar sur la rue Victoria, pour emma- gasiner le matériel de dragage.....		80 00
Thos. Robertson et Cie, plaques en fer, 1,031 lbs, à \$4.15.....		42 78
Wm. Slater et Cie, étoupe, 600 lbs à 8c. ; chevilles en pin, 2,000, \$10.....		61 00
Divers menus comptes.....		86 84
<b>Steamer d'exploration "Joe."</b>		
J. R. Wilson, Montréal, louage du steamer d'exploration pour juillet, août, septembre, octobre 1889, et mai 1890, 5 mois, à \$100.....	500 00	
J. R. Arnoldi, repas pour mécanicien, aides et pilotes, 404 à 25c.....	101 00	
Pilotage : Ottawa à Brighton et retour à Kingston, \$20 ; Kingston à Chateau- guay, \$10 ; sur le Saint-Laurent entre Kingston et Valleyfield, \$15.....	45 00	
A reporter.....	66,659 50	29,114 86

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Dragueur "Priestman."</b>		
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	66,659 50	29,114 86
John O. Smith, capitaine, 8½ mois à \$75.....	487 50	150 00
do gardien du dragueur, 3 mois à \$30; 15 cordes de bois à \$4.....	150 00	
do charr. de houille, 2 wagons à \$6; 2 à \$5; écurie de l., \$4; télégr., 35c.....	26 35	
Mécanicien, 8½ mois à \$45.....	292 50	75 00
Chauffeur, 6½ mois à \$40; hommes d'équipage et gardien, 7, 6½ mois à \$30.....	1,625 00	
Hommes d'équipage et gardien, diff. temps à \$30.....		175 00
John Gowman, forgeage.....	44 70	
John Massey, pension des hommes à \$5.50 par semaine chacun.....	1,719 88	94 28
T. et W. Millar, manomètres, etc.....	5 22	
Cie de navigation et de houille du Nord-Ouest (limitée), houille, 91'05 tonn. à \$7.50.....	682 87	
Smalley et Chantley, charriage et divers approvisionnements.....	236 27	
W. D. Taylor, forets, 8 à \$5; cuiller de foret, \$2; marteaux, 4 à \$1.75.....	49 00	
do ½ douz. de manches, \$1.20; fusée, 300 pieds, \$7.50.....	8 70	
Jos. Williams, pétardement, 10 jours à \$3; 16 à \$2; dépenses, \$5.30.....	67 30	
Menus comptes pour ferronnerie et bois de service.....		12 68
<b>Dragueur "Winnipeg" et remorqueur "Sir Hector."</b>		
Chas. H. West, capitaine, 8 mois à \$120.....	720 00	240 00
do gardien du dragueur et matériel, 3 mois à \$80.....	240 00	
Jas. McMahon, préposé à la grue, 7½ mois à \$65; déboursés, \$45.....	402 50	130 00
Wm. Thornton, chauffeur, 8 mois à \$45.....	270 00	90 00
Thos. J. Duncan, capitaine du remorqueur, 7½ mois à \$80.....	440 00	160 00
Jas. McGrain, mécanicien du remorqueur, 7½ mois à \$65.....	357 50	130 00
A. Fuller, chauffeur du remorqueur, 8 mois à \$45.....	270 00	90 00
D. Brydges, charpentier de bâtiments, 44 8 jours à \$2.50.....		112 00
Hommes d'éq., 3, 2 mois à \$30 ch.; hommes d'éq., prép. au chal., etc., 5, 5½ m. à \$30.....	825 00	180 00
Robt. Bullock, divers approvisionnements.....	65 58	
Hôtel Canadien du Pacifique, repas pour hommes, 92 à 25c.....	23 00	
Mde Cauvin, lavage, etc., 6 mois à \$10.....	60 00	
Geo. Dickinson, charriage, fret, etc.....	83 31	41 86
R. H. Gilhuly, messages de téléphone, \$18.80; peinture, huile, etc., \$16.95.....	35 75	
John K. Knaus, ferronnerie, faïencerie, etc.....	47 65	
John Morrison, forgeage.....	69 00	81 80
Cie manufact. Nationale, 4 pavillons du Canada, \$10.50; 2 banderoles à \$15.....	72 00	
Cie de navigation et de houille du Nord-Ouest (limitée), houille, 316'1 tonn. à \$7.....	2,212 70	
Navigation du Nord-Ouest, achat de la barge "Fisher".....		1,500 00
Murdoch Reid, transbordem. de 312 tonn. de houille à 50c.; rouleau en chêne, \$19.62.....	175 62	
Stobart, Fils et Cie, couvertures en laine, 12 paires à \$3.85; étoupage, 50c.....	46 70	
W. D. Taylor, 250 lbs de câble à 20c.; huile à cylindre, 2 brls, \$83.75.....	133 75	
do huile de sain., 2 brls, \$108.36; 1 brl huille noire, \$21.50; brl suif, \$45.60.....	175 46	
do boîte en fer galvanisé, \$15; peintures de bâtiments en acier, \$34; diverse ferronnerie, \$146.16.....	121 77	73 39
do brl de suif, \$40; huile, 42½ galls à \$1; 43 galls d'huile noire à 50c.; goudron et étoupe, \$28.....		132 00
do tuyaux en plomb, 126 lbs à 10c.; carvelles, 5 barillettes, \$34.38.....		46 98
H. Thomas, 3 ancres en chêne pour dragueur.....	40 00	
Vulcan Iron Co., du Manitoba (limitée), réparations, fontes, etc.....	186 75	190 06
John Walker, pension des hommes à \$5.50 par semaine chacun.....	1,583 99	235 71
Jas. H. White, repas, 129 à 25c.....	32 25	
A. Woods, chêne blanc, 1,632 pds à 5c.; fret, \$24.74.....		106 34
Divers menus comptes.....	62 78	
<b>Dragage, Manitoba en général.</b>		
W. F. Gouin, ingénieur local, 61 jours à \$5.50.....	335 50	
do subsistance, 61 jours à \$3.50; garçon de bureau, 2 mois à \$15.....	243 50	
do payé pour 2 mois de loyer de bureau et magasins, \$52; frais de voyage et déboursés, \$136.85.....	188 85	
<b>Dragueur "Pacific."</b>		
Robt. Dexter, capitaine, 7 mois à \$125.....	875 00	
S. W. Bucknam, capitaine, 4 mois à \$125.....	500 00	
Wm. A. Steele, mécanicien, 10½ mois à \$100.....	1,050 00	
Philip Coote, chauffeur, 9½ mois à \$50; H. Greenway, chauffeur, 1 mois à \$50.....	525 00	
Jas. Keefe, forgeron, 10½ mois à \$50.....	525 00	
Moses Nichols, capitaine du remorqueur, 10½ mois à \$55.....	577 50	
John Murray, mécanicien, 10½ mois à \$75.....	787 50	
A reporter.....	86,415 70	33,161 96

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—59

Dragage—Détails des dépenses.	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Dragueur "Pacific"—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	86,415 70	33,161 96
Hommes d'équipage et cuisinier, 4, 10½ mois à \$40 chacun.....	1,680 00	
Lever et mettre à terre le "Princess," main-d'œuvre, 184 heures à 75c.....		137 98
Forges Albion, 10 seaux en acier, 12 rouleaux avec pivots, liens et chaînons, 24, tel que convenu.....		1,100 00
do réparer des chaudières, \$43; divers ouvrages en fer, \$343.73.....		386 73
Bishop et Sherborn, charpenterie, 24 jours à \$4; matériel, \$104.....		200 00
Chin Kong, pommes de terre et légumes.....	116 80	
John Date, scaphandre, \$52; mitaines de plongeur, \$6; crampes, etc., \$5.30.....	63 30	
Fell et Cie, provisions et épiceries.....	526 60	
A. Glendinning, lait, 974 pintes à 10c.....	97 40	
L. Goodacre, viande, 4,803 lbs à 10c.; 235 lbs de poisson, \$13.75.....	494 05	
do langues de bœuf, saucisse, etc., \$9.45; pommes de terre, 110 lbs à 2c.....	11 65	
S. L. Kelly et Cie, ajuster, souder, etc.....		72 58
E. Kermode, charpenterie, 17 jours à \$5.....		85 00
Samuel Lee, charpentier de navires, 17 jours à \$5.....		85 00
E. B. Marvin et Cie, câble, 185 lbs, \$30.10; diverse ferronnerie, \$83.53.....	113 63	
do peinture métallique, 3 galls à \$2.50; 305 lbs de câble à 75c.....		56 30
do pinceaux, \$1.50; balle d'étoupe, \$5.50; petits item, \$1.....		8 00
Matthews, Richards et Tye, fer, 860 lbs à 5c.; divers item, \$10.04.....		53 04
Wm. McCormack, plonger, 7 fois à \$5.....		35 00
P. McQuade et Fils, chaîne, 2,939 lbs à 4c.....		117 56
do divers approvisionnements, ferronnerie et charriage.....	213 35	102 18
John Robertson, chev. et tarauds pour seaux, 125 à 75c.; ferronnerie, \$36.25.....		130 00
W. P. Sayward, bois de service, 1,400 pds à \$25; 2,500 pds à \$13; 6,000 pds à \$12.50; bois de construction à d'autres prix, \$57.70; charriage, \$4.25.....		204 45
Star Ship Yard Co., halage du vapeur "Princess," etc.....		87 00
Vancouver Coal Mining and Land Co., 72½ tonneaux de houille.....	325 57	
A. W. Wilson, plombage et ferronnerie.....	59 31	
Wilson Frères et Cie (succession de), ouvrage en fer.....		71 81
Divers menus comptes.....	229 37	63 37
Dépenses des travaux—		
Geo. Byrnes, fret.....	88 70	
Chin Kong, pommes de terre.....	40 11	
Fell et Cie, épiceries et provisions.....	112 88	
L. Goodacre, viande, 1,263 lbs à 10c.....	126 30	
Marvin et Tilton, fer, 442 lbs à 8c.; bouée, \$6; rondelles, \$1.25.....	42 61	
P. McQuade, diverse ferronnerie.....	149 65	
Vapeur "Lottie," fret.....	82 35	
Vancouver Mining and Land Co., 127½ tonneaux de houille.....	540 30	
Petits comptes.....	34 35	
<b>Bateau excavateur "Samson."</b>		
Angus Grant, capitaine, 3 mois 28 jours à \$125.....	491 66	
W. P. Grant, capitaine, 1 mois.....	125 00	
J. A. Robinson, capitaine, à \$125 par mois.....	638 10	
J. A. Clarke, mécanicien, à \$100 par mois.....	1,013 48	
E. Christianson, matelot, à \$60 et \$65 par mois.....	569 48	
John Freeman, matelot, 1 mois 5 jours.....	75 48	
Jonas Johnson, chauffeur, à \$90 par mois.....	506 75	
Hommes d'équipage et cuisinier, à \$40 par mois.....	1,993 64	
Charpentiers de navires, 113½ jours à \$5; aides, 22 jours à \$3.....		634 75
Ah Foo, bois, 24 cordes à \$2.75.....	66 00	
Cie des forges Albion, limitée, cheminée, à l'entreprise.....		90 00
do dép. du fab. de chaudières, \$26; rép. des ch., etc., \$112.35.....		138 35
J. W. Creighton, 16 tonneaux de houille à \$5.85.....	93 60	
Cie de navigation du C. P., droit de passage pendant la répar. du bateau-chèvre.....		50 00
Cunningham Frères, diverse ferronnerie.....		89 28
Robt. Law, grill. de boîte à feu, 1,566 lbs à 4½c.; forgeage, etc., \$99.25.....		169 72
S. Monahan, viande, 1,378½ lbs à 10c.; légumes, etc., \$5.13.....	142 98	
Monahan et Reichenbach, bœuf, 1,188½ lbs à 10c.....	118 85	
E. B. Marvin et Cie, câble, 553 lbs à 16c.; charriage et fret, \$1.90.....		90 38
Chas. Murray, peinturer un bateau-chèvre, 14 jours à \$4.....		56 00
McLean et Morrison, épiceries et provisions.....	181 88	
H. T. Reid et Cie, diverse ferronnerie et approvisionnements.....	51 47	212 37
Reid et Currie, ouvrage en fer, etc.....		179 33
A reporter.....	97,633 35	37,868 14

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Bateau excavateur "Samson"—Fin.</b>		
Report.....	\$ cts. 97,633 35	\$ cts. 37,868 14
Royal City Planing Mills Co., bois de service, 1,326 pds. à \$25; 954 pds. à \$11..		43 64
E. S. Scoullar et Cie, ouvrage en fer, etc.....		53 93
Sinclair Marshall, épicerie et provisions.....	386 36	
Vancouver Coal Mining & Land Co., Ltd., houille, ton., 26 2 à \$5; 17 75 à \$4.50	210 87	
Wilson Frères (fidécomm. de la succ. de), sonnette, \$65; fret, \$3.50.....		68 50
Divers menus comptes.....	325 17	59 70
<b>Divers comptes pour dragage.</b>		
J. R. Arnoldi, hôtel, 3 jours à \$3.50; voyage et déboursés, \$20.75.....		31 25
W. F. Gouin, ingénieur local, 29 jours à \$5.50.....		159 50
do subsistance, 29 jours à \$3.50; garçon de bureau, 2 mois à \$15.....		131 50
do loyer de bureau et de magasins, 2 mois, \$60; voyage, \$8.80.....		68 80
Wm. King, hôtel, 5 jours à \$3.50; voyage et déboursés, \$32.75.....		50 25
Divers menus comptes.....		75 11
<i>Imputé au nouveau matériel de dragage:—</i>		
Thos. Birkett, diverse ferronnerie.....		49 47
George A. Harris, fret.....		21 00
Jos. Hawken, forgeage.....		66 85
Hurteau et Frère, chêne, 13,285 pds. à \$80.....		1,062 80
Wm. Mason et Fils, bois de construction, 11,439 pds. à \$35.....		400 36
do raboter le pont, \$20; madrier, 985 pds à \$14; bois de construction, 955 pds, m. p., à \$17.50.....		50 50
Pratt et Setchworth, fonte, 28,913 lbs à 8c.....		2,313 04
Thos. Robertson et Cie, chaîne de grue, 493 lbs à 11½c.....		56 08
Stewart et Fleck, jeune, ouvrage de fonderie.....		59 78
P. G. Waters, construire un nouveau chalan.....		700 00
<b>Dragage en général.</b>		
J. R. Arnoldi, subsistance, 86 jours à \$3.50; 3 à \$5.....	316 00	
do voyage et déboursés.....	285 89	
Cie de chemin de fer Canada Atlantique, fret.....	33 43	
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes.....	66 63	
O. Dionne, hôtel, \$3.50; voyage, \$4.75; menus déboursés, \$10.28.....	18 53	
E. B. Godwin, hôtel, 6 jours à \$3.50; voyage et déboursés, \$34.30.....	55 30	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, télégrammes.....	47 96	
A. G. Kingston, menus déboursés.....	90 77	
W. Smith, capitaine de dragueur, 1 mois.....	60 00	
J. Yelland, gardien de nuit, 1 mois.....	25 00	
Menus comptes, fret, \$7.50; imprimeur de la reine, \$24.86.....	32 36	
Appointements à Ottawa..... (page B—53)	5,346 57	
	104,934 19	43,390 20
<b>Havres et rivières.</b>		
<i>Détaillé sous Havres et rivières, Québec:—</i>		
Rivière-du-Loup (en bas)..... (page C—35)	970 89	
Fleuve Saint-Laurent en amont de Trois-Rivières..... (do C—37)	1,969 75	
do en aval de Montréal..... (do C—37)	3,130 50	
Rivière Saguenay..... (do C—38)	100 80	
Havres et rivières en général, Québec..... (do C—41)	126 53	
<i>Détaillé sous Havres et rivières, Ontario:—</i>		
Kingsville..... (page C—43)	307 50	
Pointe-Edouard..... (do C—45)	5,182 00	
Rivière Thames..... (do C—47)	190 00	
Thornbury..... (do C—47)	1,030 00	
Havres et rivières en général, Ontario..... (do C—49)	765 18	
	118,707 36	43,390 20
<b>Imputé aux crédits comme suit:</b>		
<i>Dragage:—</i>		
Provinces maritimes.....	\$41,674 15	
Ontario.....	17,454 83	
A reporter.....	59,128 98	

<b>Dragage—Détails des dépenses.</b>	Dragage.	Réparations et matériel.
<b>Imputé aux crédits comme suit—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	\$ 59,128 98	
<i>Dragage—Fin.</i>		
Québec.....	14,427 18	
Manitoba.....	14,743 89	
Colombie-Britannique.....	14,412 58	
En général.....	6,495 19	
	109,207 82	
<i>Havres et rivières:—</i>		
Grande Tracadie, N.-E..... (page C—13)	\$1,000 00	
Rivière Rideau..... (page C—46)	3,592 43	
Port-Elgin..... (page C—46)	2,167 33	
Pont de la rivière Bataille..... (page C—63)	172 31	
Rivière Fraser..... (page C—51)	2,567 47	
	9,499 54	
<i>Dragueurs—Réparations</i> .....		29,696 79
<i>Nouveau matériel de dragage.</i> .....		12,193 41
<i>Nouvelle barge pour le dragueur "Winnipeg"</i> .....		1,500 00
	118,707 36	43,390 20

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Glissoirs et estacades.		§	cts.	Pont de Battleford—Fin.		§	cts.
<i>Calumet—</i>				<i>Kennedy et Heney: est. jusq. 8 oct. 1889.</i>			
Appointements à Ottawa (p. B—53)	42	50		Report	12,087	00	
Inspecteur Blondin, 77 jrs à \$2.50	192	50		Contremaître, 82 jrs à \$4.00	328	00	
Commis McRitchie, 77 jrs à \$2.50	192	50		Charpentiers, 644 do 3.50	2,254	00	
Charretiers et attelages à \$3.50 p. jr	458	85		do 55 do 3.00	165	00	
do do 1.50 do	121	25		Main-d'œuvre 138 $\frac{3}{4}$ do 2.00	276	70	
Carpentiers, 312 jours à \$1.50	468	00		R. C. Laurie, ingénieur, 396 jrs à \$4.	1,584	00	
Bûcheron, 53 $\frac{3}{4}$ do 1.40	75	25		Jno. R. Costigan, frais judiciaires	91	75	
Journaliers 968 $\frac{1}{2}$ do 1.25	1,210	55		W. F. Gouin, subsistance, 30 jrs à \$3.50	105	00	
Haches, 1 douz	8	50		do voyages et déboursés	687	92	
Renards, 12	24	00		Pierre, 22 $\frac{1}{2}$ cordes à \$14	315	00	
Dynamite, 60 $\frac{1}{2}$ lbs	18	15		do 18 $\frac{1}{2}$ do 12	222	00	
Détonateurs, 2 boîtes	2	50		do 15 do 15	225	00	
Mèche, 100 pds	1	00		Réparations	4	00	
Pin blanc, 1,004 pds c. à 20c.	200	80		Chêne blanc, 729 pds à 6c.	43	74	
do 7,169 do 18c.	1,290	42		Travailler et couper du chêne	4	30	
do 5,367 pds l. 12c.	644	04		Bois de construction, 5,456 pds	180.	82	
do 236 do 10c.	23	60		Epinette, 10,166 pds à \$25.	254	15	
Bois de service, 4,888 pds à \$10 par M.	48	88		Avoine, 100 boisseaux, à \$1.50	150	00	
Erable, 12,353 do 80 do	988	24		Transport et fret	2,505	28	
Scier 5,000 pds	15	00		Ouvrage de fonderie	274	79	
Clous, 66 lbs	4	00		Transport des hommes	240	00	
Réparer des outils	17	15		Prolong. du garde-corps, 5 $\frac{1}{2}$ jrs à \$3.	16	50	
Fer en baguette et fret, 3,006 lbs.	81	82		Ecriture, 2	12	00	
Carvelles, 8,000 lbs	320	00		Repas pour les hommes, 108 à 50c.	54	00	
Diverse ferronnerie	20	91		Forer et essayer, 59 $\frac{3}{4}$ pds à \$2.	119	00	
Imprimeur de la reine et papeterie	27	45		Parement, 9 pds à \$1	9	00	
<i>Cap Cornelle—</i>				<i>Pont sur la rivière à l'Arc.</i>			
Charretiers et attelage 6 $\frac{1}{2}$ jrs	19	50		Peinturer le pont, d'après arrang.	1,580	00	
Journaliers, 85 jrs	85	00		W. F. Gouin, voyages	88	20	
<i>Station de la Gatineau—</i>				C. W. Sharp, inspecteur, 27 jrs à \$3.			
Carvelles en fer, 410 lbs.	24	60		do voyages	68	20	
Bois de serv., pin blanc, 1,957 pds à 15c	293	55					1,817 40
Remplissage en pierre, 242 vgs c.	181	50		<i>Pont sur la rivière du Ventre.</i>			
<i>Newcastle—</i>				<i>Gay et Farquhar: est. jusq. 30 juin 1890.</i>			
Contremaître, 4 $\frac{3}{4}$ jrs à \$2.	9	50		Jetées et culées, 14,810 pds c. à 42c.	6,220	20	
Charretier et attelage, 3 $\frac{1}{4}$ jrs	10	00		Abords, 2,782 pds. cubes à 42c	1,168	44	
Charpentiers, 5 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.50	8	25		Travées, 220 pds. l. à \$20	4,400	00	
Journaliers, 23 jrs à \$1.25	28	75		Bois de construction, 31,128 pds à 25c.	7,782	00	
Bois de service, 322 pds	28	98		Fer forgé, 87,044 lbs à \$4.	3,481	76	
do scier et charrier	15	47		Fontes, 60,023 lbs à \$3.50	2,100	80	
Diverse ferronnerie	13	14		Pierre, 500 vgs cubes à 40c.	200	00	
Messages par téléphone	4	63		Excavation, 360 vgs cubes à 40c	144	00	
Charrier	15	35					25,497 20
							1,907 20
		7,236	08				23,590 00
<i>Chemins et ponts—Sommaire.</i>				<i>Retenue</i>			
Pont sur la rivière Bataille	22,906	70		J. B. Bright, inspecteur, 218 jrs à \$4.	872	00	
do à l'Arc	1,817	40		W. F. Gouin, voyages	109	00	
do du Ventre	24,689	28		Dépenses imprévues pour le bureau	13	75	
Pont d'usent. Edmonton et Athabaska.	20	00		Fret	9	85	
Ponts de la cité d'Ottawa	11,851	65		Annonces	84	80	
Pont à fermes d'Ottawa	32,035	15		Imprimeur de la reine	9	88	
		93,320	18				24,689 28
<i>Pont de Battleford.</i>				<i>Retenue</i>			
<i>Kennedy et Heney: est. jusq. 8 oct. 1889.</i>				<i>J. B. Bright, inspecteur, 218 jrs à \$4.</i>			
Bois de construction, 352,893 pds à \$30	10,586	79		W. F. Gouin, voyages	109	00	
Retenue	1,056	79		Dépenses imprévues pour le bureau	13	75	
		9,530	00	Fret	9	85	
Louage d'attelage, 359 jrs à \$5.00	1,795	00		Annonces	84	80	
Main-d'œuvre 304 $\frac{3}{4}$ do 2.50	762	00		Imprimeur de la reine	9	88	
		12,087	00				24,689 28
A reporter							

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

	\$	cts.		\$	cts.
<b>Pont du sentier d'Edmonton et d'Athabaska.</b>			<b>Pont en fer des Chaudières—Fin.</b>		
Plan, et études de niveaux.....	20	00	<i>Trav. faits par Rousseau et Mather—Fin</i>		
<b>Ch. et ponts—Cité d'Ottawa.</b>			Report.....	33,594	15
<i>Chem. du gouvernement dans Ottawa—</i>			Goudron, 20 brls à \$5. 50.....	110	00
Aug. Gagnon, contremaître, 365 jrs à \$2. 50.....	912	50	Charriage et fret.....	20	00
Main-d'œuvre, 2,807 jrs à \$1. 25.....	3,508	67	Feutre goudronné, 4,703 lbs à 3¼c.....	152	85
Charretiers, 782 jrs à \$2.....	1,564	00	Asphalte, 2,260 lbs à \$3. 75.....	84	75
Concasser de la pierre à \$5 la toise.....	357	17	Goudronner sous les trottoirs, 208 jrs à \$2. 50.....	520	00
Sable, 215 charges à 10c.....	21	50	Forer des trous, 25 jrs à \$2. 50.....	62	50
Ferronnerie, \$37. 41; forgeage, \$53. 72.....	91	13	Enlever les vieilles poutres, 55 à \$8.....	440	00
Bois de service, 6,372 pds.....	86	64	Macadam, 220 vgs cubes à \$4.....	880	00
Grillages en fonte, 2,441 lbs à 3¼c.....	91	53	Plaques pour le plancher, 300 lbs à 7c.....	21	00
do fer forgé, 2,331 lbs à 12c.....	279	72	Scier, 18 jrs à \$2. 50.....	45	00
Arbres, 28 à \$1.....	28	00	Bois de service, 2,500 pds à \$15.....	37	50
<i>Entre Ottawa et Hull—</i>			Granit, 4 tonn'x à \$5.....	20	00
Contremaître, 32 jrs à \$1. 75.....	56	00	Sable, 13 charges à 60c.....	7	80
Charpentiers, 158½ jrs à \$1. 50.....	237	75	Poser du feutre, 54 jrs à \$2. 50.....	135	00
Main-d'œuvre : 733 jrs à \$1. 25; 19 à \$1. 20; 64 à \$1. 10; 9½ à \$1; 29 à \$1. 40.....	7,144	57	Couvrir d'asphalte et de gravier, 54 jrs à \$2. 50.....	135	00
Cheval, charrette et homme, 220½ jrs à \$2.....	440	50	Bois pour le trottoir, 2,560 pds à \$15.....	38	40
Cheval et charrette, 13 jrs à \$1.....	13	00	Inscription, anglaise et française.....	80	00
Homme et attelage, 38 jrs à \$3.....	114	00	Déjà payé.....	36,383	95
Conc. de la pierre, 24½ toises à \$3. 40.....	82	73		10,710	00
Charrier du bois de construction.....	6	32	Rousseau et Mather, en 1889-90.....	25,673	95
Pierre, 20½ toises à \$4. 25.....	87	13	Trottoirs à chaque bout du pont—		
Madriers, 3,000 pds.....	28	50	Contremaître, 17 jrs à \$2. 50.....	42	50
Chêne, 9,059 pds à \$35.....	317	06	Charpentier, 10½ jrs à \$2.....	21	00
Forgeage, \$16. 44; ferronn., \$29. 58.....	46	02	Main-d'œuvre, 32 jrs à \$1. 50.....	48	00
<i>Pont Dufferin—</i>			E. Brannigan, inspecteur, 165 jrs à \$4.....	660	00
Peinteur, 159 vgs à 10c.....	15	90	F. M. Hamel, ingén., 151 jrs à \$5. 50.....	830	50
Contremaître, 6 jrs à \$4.....	24	00	do subsist. 28 do 3. 50.....	98	00
Tailleurs de pierre, 20 jrs à \$3. 25.....	65	00	do voyages.....	33	60
Pierre, 44 pds cubes à 50c.....	22	00	Ouvrage de fonderie.....	389	47
Ciment et sable.....	6	00	Enlev. de longrines, attel., 2, 3 jrs à \$6.....	36	00
<i>Pont de la rue Maria—</i>			Main-d'œuvre, 4 hommes, 3 jrs à \$1. 25.....	15	00
Peinteur, 159 vgs à 10c.....	15	90	Madriers, 3,500 pds.....	55	50
<i>Rue St. Patrice—</i>			Ferronnerie.....	23	00
Egout et tuile, 405 pds lin. à 85c.....	344	25	Photographies du pont, 42.....	81	50
<i>Enlèvement de la neige, Bloc Languevin, imprimerie de l'Etat, etc.</i>			Cadres de tableaux, 9.....	42	50
Travaux à l'entreprise.....	875	00	Nattes pour photographies, 10.....	10	00
<i>Eclairage de rues—</i>			Lettre.....	1	50
Rue Wellington, 8 lumières, 6 mois.....	400	00	Papeterie.....	2	96
do 3 lumières, 1 mois.....	44	16	Annances.....	30	00
do 11 lumières, 3 mois.....	275	00	Appointements à Ottawa. (page B—53)	3,940	17
Pont des Chaudières, 2 lum., 9 mois.....	150	00		32,035	15
Rideau-Hall, 4 lumières, 3 mois.....	100	00	<b>Télégraphes—Sommaire.</b>		
	11,851	65	Banff, téléphone pour la police.....	85	64
<b>Pont en fer des Chaudières.</b>			Pointe Bonilla à Victoria.....	13,046	17
<i>Travaux faits par Rousseau et Mather.</i>			Ile aux Eglantiers et Digby.....	151	60
Contrat principal :.....	28,875	00	Canso et Dartmouth.....	2,500	00
Forer 140 solives à \$3.....	420	00	Traverse de Clark et Saskatoon.....	690	00
Plaques en acier, 725 lbs à 7c.....	50	75	Saint-Laurent, rive nord.....	10,311	38
do pour solives, 470 lbs à 7c.....	32	90		26,784	79
Enlever des pierres, 120 jrs à \$3.....	360	00	<b>Banff—Téléphone.</b>		
Pierre, 1,373 pds cubes à \$1. 50.....	2,059	50	Pinces, 1 paire.....	2	25
do 1,716 do 1. 00.....	1,716	00	Instruments, corde double, 2.....	53	35
Eriger des grues, 32 jrs à \$2. 50.....	80	00	Fil métallique pour le bureau, 1,000 pds.....	15	00
			Outils pour télégraphe.....	4	60
A reporter.....	33,594	15	Raccordements de fenêtres, 24.....	5	04
			Divers accessoires.....	5	40
				85	64

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

<b>Pointe Bonilla à Victoria.</b>		\$	cts.	<b>Saint-Laurent, rive nord—Suite.</b>		\$	cts.
Annonces		6	75	Report		3,160	99
Entrep. p. la ligne, 120 milles à \$95...		11,400	00	Brouettes et dévidoirs, 2		13	00
Surveillant, H. Fry, jne, 4 mois		400	00	M.-d'œuv., G. Brochu, 73 jrs à \$3.		219	00
do do pension		123	00	do cont.-maf. Deslauriers à \$2.30		177	10
do do		15	00	do do Levesque à \$1.80.		61	20
do aide, 2 $\frac{3}{4}$ mois		156	00	do hommes, 3,266 jrs à \$1.30...		4,245	80
Canotiers, 2, 2 $\frac{1}{2}$ mois chacun		288	00	do do 361 do \$1.10...		397	10
Cellules, batteries sèches, 2		3	04	do do 441 do \$1.00...		441	00
Chariage de fil métallique		4	00	do do jrs ou prix non don...		1,422	62
Canot et rames		50	00	Bois de service		13	30
Fret sur fil métalliq. et isoilors		579	02	Clous et carvelles, 8 barillets et 340 lbs		58	80
Fil métallique, 150 pds.		2	60	Porte de bureau et serrure		4	50
Papeterie		6	76	Provisions, biscuits, 10 brls.		31	00
Tente, 10 x 12		12	00	do beurre, 68 lbs.		13	60
		13,046	17	do fleur de farine, 2 brls		10	50
				do saindoux, 6 seaux		12	00
				do lard, 2 brls.		35	00
				do pommes de terre, 2 brls		3	40
				do sirop, 30 $\frac{1}{2}$ galls		16	78
				do divers item		4	39
				do thé, 55 lbs.		19	25
				Réparer la ligne, N. Page		170	88
				Emmagasiner		7	40
				Porte-fils, 1,700		44	20
				Diverse ferronnerie et outils		175	97
				Frais de voyage du contremaître		15	00
				Tentes, 3		135	50
				Pièces justificatives non reçues		152	10
				F. N. Gisborne, déboursés		474	79
				do à rendre compte		275	21
						11,811	38
				MOINS—Payé à P. Touzel en 1888-89		1,500	00
						10,311	38
				<b>Fermes expérimentales.</b>			
				<i>Ferme centrale d'Ottawa.</i>			
				Consoles, 24 prs		10	80
				Pinceaux, 8		2	97
				Ciment, $\frac{1}{2}$ baril		2	50
				Entreprise, W. Howe, à compte		600	00
				do W. Stuart		4,835	00
				Hangar		2,982	00
				Cottages, 2		160	00
				Hangars à bois, 2		900	00
				Emplacement		498	38
				Clôture		75	00
				Pavage en bloc		100	00
				Déplacer la remise aux harnais		110	96
				Changer les hangars en cuisines, 2		1,093	37
				Diverses réparations		100	00
				Pupitres, dessus rond, 2		32	00
				do plat		7	75
				Portes		15	75
				Tuyaux d'égoût, 35 à 45c.		102	00
				do 170 à 60c.		9	00
				do œillets, 10		13	41
				do coudes et trappes		1	50
				Capsules de dynamite		1	50
				Boyaux, balance sur		9	20
				Crochets, 6 douz.		255	30
				Fer pour clôtures, 138 baguettes		534	51
				Bois de service, 21,432 pds.		25	30
				Grillage, 260 vgs		16	00
				Madriers, rabotés, 18		8	80
				Peinture et huile			
						12,503	00
A reporter.		3,160	99	A reporter.			
				DÉTAILS DES DÉPENSES.			
				C—65			

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

**Fermes expérimentales—Suite.**

	\$	cts.
<i>Ferme centrale d'Ottawa—Suite.</i>		
Report.....	12,503	00
Menus déboursés, A. G. Kingston ...	15	75
Bordereaux, charpentier, 85 jrs. à \$3.00.	255	00
do do 100 do 2.50.	250	00
do do 101 do 2.25.	227	25
do divers travaux.....	20	05
do W. J. Beckett, 2 mois.....	180	00
Diverse ferronnerie.....	238	30
Bardeaux, 5,500.....	11	35
Rideaux et rouleaux, 18.....	49	20
Pièces tournées, 10.....	7	00
Étau.....	6	50
Noyer, 514 morceaux.....	37	70
Châssis doubles, 18.....	46	55

*Ferme Nappan.*

Construire des latrines, 3.....	65	00
Entreprise, Rhodes, Curry et Cie, bal.	3,960	00
Pupitre.....	50	00
Fret.....	7	85
Barrières, 9.....	9	00
Bois de service, divers.....	202	78
Peinture et huile.....	101	02
Bordereaux, m.-d'œuv., 56 $\frac{3}{4}$ jrs. à \$2.00.	113	50
do do 19 do 2.25.	42	75
do do 154 $\frac{1}{2}$ do 1.25.	192	80
do do 68 do.....	77	55
Diverse ferronnerie.....	10	05
Tourner des poteaux de cèdre, 422.....	50	64
Dégrossir do.....	15	00

*Ferme de Brandon.*

Construire une cheminée.....	12	50
Poteaux de cèdre, 1,102.....	242	44
Pupitre.....	50	00
Commis surmunéraires.....	21	50
Fret.....	10	80
Clôture.....	224	12
Ferronnerie.....	20	64
Bois de service, divers.....	436	27
Bordereaux, charpent., 44 $\frac{1}{2}$ jrs. à \$2.00.	88	50
do peintres, 5 $\frac{1}{2}$ do 2.50.	13	75
do m.-d'œuv., 26 $\frac{1}{2}$ do 1.75.	46	37
do do 592 do 1.50.	888	00
Peinture et huile.....	424	22
Tuyaux, Saint-Louis, 300 pds.....	36	00
Bardeaux, 6,000.....	21	00
Niveler, W. R. Marshall.....	17	00

*Ferme de Indian-Head.*

Entreprise, J. R. Reilly, balance.....	7,490	66
Poteaux de cèdre, 205.....	57	75
Pupitre.....	50	00
Fret.....	23	66
Barres de grille.....	30	55
Gonds pour barrière.....	11	00
Bois de service.....	76	28
Manteaux de cheminée, 3.....	135	00
Bordereau, main-d'œuvre, 84 jours.....	126	00
Peinture et huile.....	330	33
Poser une fournaise.....	496	50
Diverses réparations.....	22	80
Frais de voyage de A. McKay.....	22	95
do de H. B. Peters.....	34	80

A reporter..... 30,206 98

**Fermes expérimentales—Suite.**

	\$	cts.
Report.....	30,206	98
<i>Ferme d'Agassiz.</i>		
Bois de service, 12,000 pds.....	132	00
Châssis, 4.....	7	87
<i>Fermes en général.</i>		
Annonces.....	187	16
Imprimeur de la reine.....	37	42

30,571 43

**Divers travaux publics—Sommaire.**

Travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu.....	5,243	31
Explorations et inspections.....	24,885	55
Arpentages des propriétés du gouvern.	2,826	20
Arbitrages et adjudications.....	3,569	19
Galerie Nationale des Beaux-Arts.....	716	93
Monument au col. Williams.....	1,000	00
Perte de la barge "Germany".....	400	00

38,641 18

**Travaux pour lesquels il n'est pas autrement pourvu.***Rocher de la citadelle, Québec.*

L'hon. John Hearn, enlever les débris, 247 charges, \$247; déblais, 2,787 charges, \$111.48; moins payé en 1888-89, \$150.....	208	48
Clôturer le terrain de la chapelle scandinave.....	147	70
Services d'architecte.....	17	38

*Pont du Portage du Fort.*

Rowe et Koyle, solde d'entreprise.....	72	00
--	----	----

*Barrage de Wascana.*

Chas. H. Barker, contremaître, 128 hrs à 30c.....	38	40
M.-d'œuv., 110 hrs à 25c; 225 hrs à 20c...	72	50
Attelages, 4 à \$5; 9 hommes à \$1.50.	33	50
Délivrer et étendre du gravier, 51 $\frac{1}{2}$ verges cubes.....	89	83
Remplir le chemin tel que conv-nu.....	122	50
Usage d'une pompe, \$10; la démonter et la renvoyer, \$2.....	12	00
Ferronnerie et forgeage, \$15.95; bois de service, \$15.22.....	31	17

*Détaillés sous le chef Havres et rivières.*

Rivière Saint-Jean.....(C-25).....	250	00
Lac Mégantic.....(C-32).....	785	30
Laprairie, mur de soutènem.....(C-32).....	2,532	85
Riv. Sagenay, la décharge.....(C-38).....	200	00
Barrage du Portage du Rat.....(C-46).....	228	70
Route de la Rivière Rouge.....(C-46).....	36	00
Jetée de Summerstown.....(C-47).....	325	00
Havres en général, Ontario.....(C-48).....	40	00

5,243 31

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Levées hydrographiques et inspections.	\$ cts.	Levées hydrographiques et inspections—Suite.	\$ cts.
<i>Cap Chatte et Rivière Blanche.</i>		<i>Lac Saint-Jean—Suite.</i>	
J. F. Richard, ingénieur, 1 mois.....	165 00	Report. ....	9,906 18
do voyages et déboursés.....	34 85	L. G. Defoy, 3 mois à \$75.....	225 00
Eug. Pelletier, aide, 25 jours à \$90....	75 00	do frais de voyages.....	11 00
do frais de voy. et débours.....	18 40	D. Maltais, 3 mois à \$75.....	225 00
Porte-chaîne, 45 jours à \$1.50.....	67 50	do frais de voyages.....	21 00
Homme et transport, 4 jrs à \$2.....	8 00	Chaloupiers, 202½ jours à \$1.50.....	303 50
Chaloupier, 7½ jrs à \$1.50.....	11 00	J. Gagné, subsistance, 18 jours.....	18 00
Main-d'œuvre, 4 jours.....	4 00	C. Simard do.....	18 00
<i>Rivière Gatineau.</i>		Visiter les quais et emplacements.....	3 00
J. O.C. Mignault, ingén., 7 mois à \$165	1,155 00	Pavillons et cordes, 6.....	6 26
do voyages et déboursés.....	464 72	Louage d'une chaloupe, 2 mois.....	12 00
J. E. Bélanger, aide-ingén., 177 jrs à \$3.	531 00	Loyer d'un bateau, 2 mois.....	30 00
Porte-chaîne, 461½ jours à \$2.50.....	1,154 11	Affrètement d'un steamer, 1 mois.....	25 00
Porte-chaîne et guide, 23 jours à \$2.....	46 00	Forgeage.....	2 25
Chaloupier, 199½ jours à \$1.50.....	299 50	Louage de tentes, 5 mois.....	30 00
do à \$37 par mois.....	188 60	Loyer d'équipement de camp.....	3 00
do 12½ jours à \$1.25.....	15 62	Tente brûlée, 1.....	15 00
do 189 jours à \$1.75.....	330 75	<i>Pointe du Chêne et Canne de Roches.</i>	
Bûcherons, 42 jours à \$1.50.....	63 00	J. E. Sirois, ingénieur, 2 mois et 20	
Gardien de l'indicateur, 143 jours à 75c	107 25	jours, à \$165.....	440 00
Chaloupier et guide, 63 jours à \$2.....	126 00	J. E. Sirois, frais de voyages et déb.	217 91
do 12 jrs à \$39 par mois.....	15 60	J. A. Tremblay, aide-ingénieur, 1½	
J. E. Bélanger, frais de voy. et débours.	61 80	mois à \$90.....	135 00
E. Rowan, frais de voyages.....	52 55	J. A. Tremblay, frais de voyage.....	8 10
D. Couture do.....	20 35	Porte-chaîne, 80 jrs à \$2.50.....	200 00
H. Taché do.....	30 20	Gardien de l'indicateur, 80 jrs à \$2.50.	200 00
H. Talbot, subsistance, 4½ mois à \$30.	130 00	Jalonneur, 45 jrs à \$2.50.....	112 50
do frais de voyages.....	106 40	Main-d'œuv., 78 jrs à \$1; 18 jrs à \$1.50.	105 00
Rév. S. Laporte, subsistance, 2½ mois		Jos. Dionne, frais de voyage.....	2 00
à \$30.....	75 00	C. A. Fournier do.....	3 25
do frais de voyages.....	21 00	J. A. Laferrière do.....	3 60
Canots et avirons, 2.....	39 40	<i>Sainte-Anne des Monts.</i>	
Louage de chaloupe, 38 jrs à 50c.....	19 00	J. F. Richard, ingénieur, 4 mois 20 jrs	
do d'attelage et charriage.....	232 90	à \$165.....	770 00
Réparer les instruments.....	87 50	J. F. Richard, ingénieur, frais de	
Réparer un canot.....	15 00	voyages et déboursés.....	52 50
Amers, 12, peints.....	27 00	Main-d'œuvre, 108 jours à \$1.....	108 00
Fusils, 2, \$30.80; couvert., 2 prs., \$11.50	42 30	Homme et voiture, 16 jours à \$2.....	32 00
Plans de la Gatineau, Jules Taché.....	55 00	Chaloupier et chaloupe, 18 jrs à \$1.50	27 00
<i>Lac Mandeville.</i>		Gard. de l'ind. et bat., 20 jrs à \$1.50..	30 00
J. T. Bertrand, ingénieur.....	65 32	<i>Travaux du Saint-Maurice.</i>	
do frais de voy. et déb.....	94 09	C. Maine, dessinateur, 4 mois à \$90 ..	360 00
Porte-chaîne, 80 jrs à \$65 par mois....	171 94	do 24 jours à \$2.50.....	60 00
R. Chevrier, frais de voyages.....	18 50	do subsistance, 109 jrs à \$1.50....	163 50
H. C. Couture do.....	18 50	A. Pape, commis, 55 jours à \$2.50.....	137 50
<i>Lac Saint-Jean.</i>		C. Leprohon, porte-chaîne, 98 jrs à \$2	196 00
Wm. Tremblay, arpenteur, 110 jrs à		do subsistance, 43 jrs à \$1.....	43 00
\$4.....	440 00	do frais de voyage.....	12 35
Subsistance, 110 jours à \$1.50.....	165 00	A. Trudel, subsistance, 35 jrs.....	35 00
Frais de voyages et déboursés.....	198 50	Porte-chaîne, 126 jrs à \$1.50.....	189 00
Porte-chaîne, 169 jours à \$2.50.....	422 50	Main-d'œuvre, 308½ jrs à \$1.....	308 75
Chaloupier, 26 jrs à \$2.....	52 00	Charretier, 34½ jrs à \$2.....	69 00
Main-d'œuvre, 248½ jrs à \$1.....	248 75	Charpentier, 3 jours.....	6 00
do 293½ jrs à \$1.50.....	439 75	Dépenses imprévues de bureau.....	79 72
Louage d'attelage.....	36 00	Diverse ferronnerie.....	41 75
H. Dumais, aide-ingén., 90 jrs à \$6.50..	585 00	Réparations.....	5 55
H. Dumais, frais de voyage.....	13 50	Bois de pin, 796 pieds.....	18 06
J. F. Guay, ingénieur, 2 mois à \$165..	330 00	Loyer de téléphone, 1 année.....	25 00
do 31 jours à \$4.....	124 00	Messages par téléphone.....	3 75
do voyages et déb.....	339 33	Télégrammes.....	16 58
E. Boivin, 3 mois à \$75.....	225 00	Houille, 2 tonnes.....	14 00
do frais de voyages.....	22 20	Yacht à vapeur, 3 jrs à \$15.....	45 00
A reporter.....	9,906 18	A reporter.....	15,130 56

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Levés hydrographiques et inspections— <i>Suite.</i>	\$ cts.	Levés hydrographiques et inspections— <i>Suite.</i>	\$ cts.
Report.....	15,130 56	Report.....	17,971 47
<i>Beaverton, Ont.</i>		<i>Rivière La Pluie, Manitoba.</i>	
Eug. Lafleur, ingénieur, subsistance, 30 jours à \$3.50.....	105 00	Porte-mire, 11 jours à \$2.....	22 00
Eug. Lafleur, ingénieur, frais de voyages et déboursés.....	127 46	Porte-chaîne, 11 do 2.....	22 00
C. Gagnon, porte-chaîne, 1 mois.....	90 00	Bâcherons, 2 do 2.....	4 00
do frais de voyage.....	24 45	Canotier, 2 do 2.....	4 00
H. H. May, porte-chaîne, 1 mois.....	75 00	Wm. Murdoch, voyage et déboursés.....	143 25
do frais de voyage.....	24 45	Messageries, \$11.20; provisions, \$27.32.....	38 52
Main-d'œuvre, 25 jours à \$1.50.....	37 50	<i>Pont du Bras Nord, C.-B.</i>	
A. St. Laurent, frais de voyage.....	69 45	Louage du vapeur "Gipsy".....	10 00
Louage de chaloupe.....	3 75	<i>Rivière Fraser, C.-B.</i>	
do remorqueur, 3 jours à \$8.....	24 00	Louage d'un bateau à vapeur.....	30 00
<i>Dunnville.</i>		<i>Columbia-Britannique en général.</i>	
Eug. Lafleur, ingénieur, 31 jrs à \$4.....	124 00	Messagerie.....	4 30
do subsistance, 31 jrs à \$3.50.....	108 50	Baromètres, 2.....	65 00
do frais de voy. et déboursés.....	90 00	Télescope, 1.....	38 50
E. Gingras, porte-chaîne, 1 mois.....	3 75	Manuels d'arpenteurs.....	2 50
do frais de voyage.....	75 00	F. C. Gamble, ingénieur, avance n° 327, à rendre compte en 1890-91.....	250 00
H. H. May, porte-chaîne, 1 mois.....	3 75	<i>Lev. hydrogr. et inspections en général.</i>	
do frais de voyage.....	114 50	J. C. Allison, ingénieur, subsistance, 10 jours à \$2.....	20 00
Main-d'œuvre, 7½ jours à \$1.50.....	46 50	do frais de voyage et déb.....	10 58
A. St. Laurent, subsistance, 31 jours à \$1.50.....	5 65	J. T. Bertrand, ingénieur, différence entre 92 jours à \$2.50 et 3 mois à \$125.....	145 00
A. St. Laurent, frais de voyage.....		do frais de voyage et déb.....	82 50
<i>D'Ottawa à Grenville.</i>		J. F. Guay, ingénieur, 120 jrs à \$4.....	480 00
Pilote, 9 jours à \$3.....	27 00	do subsistance, 120 do \$2.50.....	300 00
Bâcherons et chaloupiers, 51 jrs à \$1.50.....	76 50	do frais de voyage et déboursés.....	60 89
Louage d'attelage.....	47 25	F. M. Hamel, ingénieur, subsistance, 7 jours à \$3.50.....	24 50
Repas pour les hommes, 20 à 25c.....	5 00	do frais de voyage et déb.....	51 64
Nourriture pour chevaux.....	2 00	E. D. Lafleur, ingénieur, 61 jours à \$4.....	244 00
F. M. Hamel, ingénieur—		do subsistance, 30 jrs à \$2.....	60 00
Subsistance, 10 jours à \$3.50.....	35 00	do do 31 jrs à \$1.50.....	46 50
Frais de voyage et déboursés.....	14 15	do frais de voy. et déboursés.....	132 47
<i>Picton, Ontario.</i>		A. Lane, subsistance, 3 jours à \$2.....	6 00
E. Lafleur, subsistance, 30 jrs à \$3.50.....	105 00	do frais de voyage.....	9 00
do frais de voyage et déboursés.....	87 30	Rév. S. Laporte, do.....	495 70
E. Gingras, porte-chaîne, 1 mois.....	90 00	P. T. C. Dumais, copier 6 plans.....	24 00
do frais de voyage.....	20 55	J. B. Lepage, copier 7 plans.....	108 80
H. H. May, porte-chaîne, 24 jrs à \$2.50.....	60 00	do do plans, 229 h. à 40c.....	91 60
do frais de voyage.....	20 55	J. O'C. Mignault, ingén., 5 mois à \$165 do dépr. imprév. de bur.....	825 00
Main d'œuvre, 19 jrs à \$1.50.....	28 50	Eug. Pelletier, aide-ingén., du 12 juillet au 5 sept. 1889, à \$90.....	163 06
A. St. Laurent, subsistance, 30 jours à \$1.50.....	45 00	A. P. Sherwood, voiture de place.....	1 75
do frais de voyage.....	34 65	J. E. Sirois, ingénieur, 3 mois à \$165.....	495 00
<i>Southampton et Owen-Sound.</i>		do subsistance, 5 jrs à \$2.50.....	12 50
E. D. Lafleur, ingénieur, 31 jours à \$4.....	124 00	do frais de voy. et déboursés.....	36 18
do subsistance, 44 jrs à \$3.50.....	154 00	J. C. Taché, do.....	7 50
do frais de voy. et déboursés.....	88 75	A. T. Tremblay, ingénieur, 35 jrs à \$3.....	105 00
A. St. Laurent, subsistance, 45 jours à \$1.50.....	67 50	Wm. Tremblay do 84 jrs à \$4.....	336 00
do frais de voyage.....	28 10	do subsistance, 84 jours à \$1.50.....	126 00
E. Gingras, porte-chaîne, 1 mois 10 jrs à \$90.....	119 03	do dépr. imprév. de bureau.....	12 04
do frais de voyage.....	24 00	Diverse ferronnerie.....	224 70
H. H. May, 1 mois 14 jours à \$75.....	108 87	Blanchissage de couvertures.....	17 00
do frais de voyage.....	24 00	Canot et avirons, 3.....	133 00
Main-d'œuvre, 79 jours à \$1.50.....	118 50		
Louage de chaloupe.....	25 00		
do d'attelage.....	18 00		
A reporter.....	17,971 47	A reporter.....	23,606 29

## TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

<b>Levées hydrographiques et inspections—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Inspection des propriétés du gouvernement—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		23,606	29	Report .....		2,559	35
<i>Levées hydrographiques et inspections en général—Suite.</i>				<i>Baie Saint-Paul and Saint-Siméon.</i>			
Photographies et cartes géographiques		53	30	U. Valiquet, ingénieur, 31 jours à \$4..		124	00
Fournitures pour la photographie.....		56	75	do subsistance, 31 jours à \$2		62	00
Réparer un niveau et lunette mérid....		27	00	do frais de voy. et déboursés		60	60
Lunette méridienne verticale, 1.....		195	00	Sondeurs, 2 jours à \$1.25.....		2	50
Carte du havre de Lunenburg.....		1	00	Chaloupiers, 9 jours à \$1.....		9	00
Anéroïdes, 2.....		100	00	Charretier, 2 jours à \$1.75.....		3	50
Thermomètres portatifs, 2.....		2	00	Chaloupiet et chaloupe, 1½ jr à \$1.50.		2	25
Réparer des lits de camp.....		5	00	Table à dessin, 1.....		3	00
Poteaux et chevilles, 7 jeux.....		22	50	<b>Arbitrages et sentences arbitrales.</b>		2,826	20
Réparer les tentes.....		13	25	<i>Entrepôt de vérification de Québec.</i>			
Sacs imperméables, 16.....		38	00	Dennis O'Brien—			
Tentes, 4.....		103	50	Balance de l'estimation finale, 30			
Toiles caoutchoutées, 7, \$8.75; 12 ta-		15	95	juin 1885, d'après le jugement de		691	42
bourret, \$7.20.....				la cour de l'échiquier.....			
Poêle et nécessaire de camp, \$10;		14	75	Intérêt 2 mois et 2 jours sur \$691.42		4	76
chaises, 2, \$4.75.....		53	50	à 4 pour 100.....		610	65
Fret et frais de messagerie.....		6	65	P. B. Casgrain, frais judiciaires.....			
Essuie-mains, 2½ douz.....		85	47	<i>Divers.</i>			
Coton, 230½ vgs.....		355	60	James Cowan, arbitre, 12 mois.....		1,000	00
Appoint. à Ottawa..... (Page B—53)		108	01	Henry Muma do do.....		1,000	00
Papeterie.....		22	03	Charles Thibault, secrétaire, 1 mois....		166	66
Imprimerie de la reine.....				D. O'Connor, services d'homme de loi.		95	70
		24,885	55	<b>Galerie nationale des beaux-arts.</b>		3,569	19
<b>Inspection des propriétés du gouvernement.</b>				L. M. Demers, gardien, 365 jours à		456	25
<i>Travaux du Saint-Maurice.</i>				\$1.25.....		3	30
T. Berlinguet, ingénieur, 1 mois.....		124	00	Mica, 22 feuilles.....		2	00
C. Maine, dessinateur, 7 mois.....		630	00	Main-d'œuvre, 4 heures à 50c.....		41	55
do subsistance, 105 jrs à \$1.50.		157	50	Peinture, 277 vgs à 15c.....			
do frais de voyages.....		20	55	L. R. O'Brien, balance sur \$285.00,		163	33
Porte-chaine, 34 jours à \$2.....		68	00	tableau.....		22	00
do 254 jours à \$1.50.....		381	00	Tableau, 2 peintures à l'huile.....		25	00
Main-d'œuvre et chaloup., 139 jrs à \$1		139	00	do 1 aquarelle.....		1	50
Chaloupiet, 19½ jours à \$1.50.....		29	25	Applique dorée.....		2	00
Charretier, 47 jours à \$2.....		94	00	Pendre et réparer des tableaux.....			
A. Pope, commis, 151 jours à \$2.50.....		377	50			716	93
Charretier, 27 jours à \$1.50.....		40	50	<b>Aide pour le monument du col Williams.</b>			
Sondeurs, 47 jours à \$1.25.....		58	75	R. A. Mulholland, trésorier de l'Asso-		1,000	00
Charpentier, 18 jours à \$1.25.....		22	50	ciation du monument Williams.....			
Plans, 10.....		64	35	<b>Comp. pour perte de barge.</b>			
A. N. Bureau, subsistance, 20 jours...		20	00	Peloquin et Phaneuf, somme votée			
G. Leprohon, do 12 jours à		18	00	pour payer la perte de la barge		400	00
\$1.50.....		17	00	"Germany," à Nicolet.....			
G. Leprohon, subsistance, 17 jours....		5	00				
do frais de voyages.....		163	00				
F. Trudel, subsistance, 163 jours.....		36	11				
do frais de voyages.....		43	35				
Dépenses imprévues de bureau.....		12	00				
Bouées, 1½ douz.....		27	88				
Télégrammes.....		4	75				
Réparer une chaloupe.....		5	36				
Quincaille.....							
A reporter.....		2,559	35				

<b>Subventions postales et aux paquebots.</b>		\$ cts.
Communication à vapeur avec les îles de la Madeleine—		
J. Holliday .....		10,000 00
Communication à vapeur entre Grand-Manan, N.-B., et la terre ferme—		
E. Gaskill.....		3,500 00
Subvention pour une ligne de steamers faisant le service entre Liverpool ou Londres, ou les deux, et Saint-Jean, N.-B., et Halifax, N.-E.—		
Pickford et Black.....		22,000 00
Subvention au steamer entre Campbellton et Gaspé et les ports intermédiaires—		
Chemin de fer Intercolonial.....		12,096 78
Communication à vapeur depuis Port-Mulgrave, au terminus du chemin de fer de Prolongement-Est, jusqu'à la Baie de l'Est, Cap-Breton—		
Cie de navigation à vapeur du Bras-D'Or.....		6,500 00
Communication à vapeur entre Port-Mulgrave, au terminus du chemin de fer de Pictou et Chéticamp, passant à Port-Hood, etc., le gouvernement local ayant accordé un montant semblable—		
F. W. Fraser.....		2,000 00
Communication à vapeur entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme—		
Cie de navigation à vapeur de l'Île du Prince-Edouard.....		3,679 00
Communication à vapeur entre Saint-Jean et les ports dans le bassin de Minas, etc.—		
A. O. Crookshank.....		3,000 00
Communication à vapeur entre Canso, Arichat, Guysboro', Port-Hood et Mabou, <i>via</i> Port-Mulgrave à Canso <i>via</i> Arichat—		
R. Macdonald.....		4,000 00
Communication à vapeur entre Halifax et Terre-Neuve <i>via</i> Cap-Breton, à \$200 par voyage—		
Pickford et Black .....		2,000 00
Communication à vapeur entre San-Francisco et Victoria, C.-B.—		
Goodall et Perkins.....		17,640 00
Communication à vapeur entre Saint-Jean, Digby et Annapolis—		
Cie à vapeur de la Baie de Fundy .....		11,500 00
Communication à vapeur entre New-Westminster et Victoria—		
Cie de navigation du Pacifique canadien .....		6,923 08
Communication à vapeur entre Halifax et Saint-Jean, <i>via</i> Yarmouth et Port-Medway—		
Cie de vapeurs de Yarmouth .....		5,000 00
Pour une ligne de steamers faisant le service entre le port d'Halifax et Saint-Jean, N.-B., ou l'un ou l'autre, et les Antilles et l'Amérique du Sud, ou l'un ou l'autre—		
Pickford et Black.....		35,000 00
Canadian, West Indian and South American Steamship Co. (Limited).....		14,350 00
Annonces .....		592 94
Halifax et Liverpool—		
Andrew Allan.....		126,533 33
Total.....		286,315 13

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

Service par voie de mer et à l'intérieur—		\$	cts	"Napoléon III."—Suite.		\$	cts.	
Steamers fédéraux—				Report		12,727	35	
"Napoléon III"	17,462	09		Huile de loup-marin, 40½ galls.		20	25	
"Druid"	13,167	00		Etoupe, 65 lbs.		4	43	
"Newfield"	18,241	63		Equipement des machines, 251½ jours.		276	40	
"Lansdowne"	17,737	82		Plomb, G. T. Phillips, matériaux		224	06	
"Stanley"	24,565	41		do do main-d', 64½ jrs		192	90	
"Sir Jas. Douglas"	11,260	58		Emball. de laque d'argent, 55 lbs.		19	25	
"Northern Light"	588	77		do de grosse toile, 25 lbs.		20	00	
"Alert"	3,061	02		do d'amiante, 5 lbs.		3	00	
Steamers en général.	30	56		do de filasse, 26 lbs.		9	10	
Jotham O'Brien (crédit).	8,844	32		do fil de plomb, 12½ lbs.		3	64	
Examens des capitaines et seconds.	4,117	83		Peintures et pinceaux.		36	18	
Récompenses pour sauvetages	8,150	92		Corde et câble, 3,282 lbs.		534	18	
Enquêtes sur naufrages.	888	94		Fil de fer, 290 lbs.		14	50	
Enregistrement des navires	647	52		Loyer, quai de la Reine.		1,243	82	
Police de Montréal et Québec.	21,787	61		Caoutchouc, 59¾ lbs.		75	38	
Enlever des obstructions.	5,737	26		Réparer la literie.		12	50	
Service des malles en hiver, I.P.-E.	2,752	67		do les lampes et ustensiles.		176	60	
Observations de la marée.	11	00		Répar., à l'entreprise, Drolet, F. X.		267	65	
Chal. à vapeur pour le départ. des Sauv.	4,993	75		Réparer un chronomètre.		4	00	
				Diverses réparations—				
				Matériaux		210	80	
				Main-d'œuvre, 8½ jours à \$4.00.		34	00	
				do 10½ do 3.00		30	75	
				do 66 do 2.50		165	00	
				do 15 do 2.20		33	00	
				do 54½ do 2.00		109	50	
				do 63 do 1.50		94	50	
				do 185 jours		234	65	
				do 49½ heures		21	00	
				Vis et boulons		4	24	
				Savon, 7 boîtes		17	25	
				do liquide, 600 lbs.		10	50	
				Soude à laver, 300 lbs.		6	22	
				Divers petits item.		17	44	
				Plaques d'acier, 3,236 lbs		132	10	
				do main-d'œuvre sur.		42	20	
				Soupapes en caoutchouc		10	00	
				Blanchissage, P. Rouillard.		158	00	
				Lavage de cabines et de la coque, 11 hommes, 13 jours.		164	75	
				Garde du navire, T. Simpson		52	00	
				do W. Deschênes		53	00	
				Hivernage dans le bassin Louise.		60	00	
				Viroles en bois pour condensateur		18	00	
						17,544	09	
				MOINS—Payé en 1888-89.		82	00	
				"Druid."		17,462	09	
				L. R. Demers, capitaine.		900	00	
				R. Fortin, premier officier.		350	00	
				S. Carroll, mécanicien		900	00	
				Autres officiers et équipage, 18.		2,819	83	
				Pension des officiers, 9 à \$12 par mois.		752	80	
				do de l'équip. 12 à \$10 do		808	30	
				do du capit. et des mécan., juil.		40	00	
				do du pilote, 7 jours		7	00	
				Café, 35 lbs.		11	20	
				Epices et essences.		7	42	
				Sirop, 7 galls.		3	50	
				Sucre, 175 lbs.; thé, 18 lbs.		19	68	
				Annonces		10	40	
				Boulons, \$2.50; poulies, 2, \$20.		22	50	
				Couvertures, 4 paires		13	00	
				Bouteilles pour huilier, 6.		3	00	
				Brosses, tube, 12.		12	50	
				Passerelle et caisses des roues.		11	50	
				Houille, 200 tonnes à \$3.35.		670	00	
A reporter			12,727	35	A reporter.		7,362	63

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—71

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

"Druid"— <i>Suite.</i>	\$ cts.	"Newfield."	\$ cts.
Report.....	7,362 63	R. A. Guildford, capitaine.....	1,380 00
Houille, main-d'œuvre.....	2 25	C. Atkins, premier officier.....	555 53
Chariage, fret et passage d'eau.....	22 05	A. Warner, mécanicien.....	960 00
Toile à voile et nouveautés.....	17 72	Autres officiers et équipage, 27.....	7,010 80
Chandelles, 21 lbs.....	4 38	Pens. des officiers, 8 à \$15 par mois.....	1,120 33
Favillon fédéral.....	6 75	do de l'équip., 22 à \$12 do.....	2,567 08
Plats, assiettes et tasses.....	8 44	do du capitaine, 206 jours.....	206 00
Drogues.....	11 15	do C. A. Hutchins, 51 jours.....	51 00
Poulie double.....	25 00	do C. Mitchel, 16 jours.....	16 00
Verres de manomètres, 24.....	21 60	do J. Bowser et travailleurs.....	30 00
Quincaillerie et clous.....	128 51	Compos. pour les chaud., 2½ barillets.....	90 00
Couteaux, fourchettes et cuillers.....	12 25	do mordant.....	84 00
Becs de lampe et cheminées, 78.....	7 20	Barils à cendre, 3.....	15 00
Mèches de lampe.....	4 20	Balais, 68.....	10 10
Serrures, 2, \$1.55; allumettes, \$1.50.....	3 05	Literie, 72 morceaux.....	35 06
Bois de service.....	165 40	Etamine et osnaburg, 212½ vgs.....	17 04
Bois de chêne, 2 morceaux.....	70 84	Poules, 6.....	18 00
Ancrage de navire.....	99 00	Houille, 508 tonnes à \$1.50.....	762 00
Confect. de bouées de sauvet., 38 jours.....	43 00	do 228 do 2.00.....	456 00
Huile à machine, 36 galls.....	28 80	do 174½ do 2.80.....	488 88
do d'olive, 108½ galls.....	106 26	do arrimage, 1,173 tonnes.....	241 29
do de ricin, 153 lbs.....	15 30	Déchets de coton, 1,709 lbs.....	132 64
Etoupe, 50 lbs.....	3 38	Gilets en liège, 36.....	72 00
Equipement des machines, 583 jours.....	748 10	Défenses en liège, 4.....	19 50
Peinture et huile.....	76 70	Toile à voile, 344 vgs.....	93 18
Pinceaux, 26.....	23 70	Outils de menuisiers.....	17 22
Emball., laque d'argent, 46 lbs.....	16 10	Nettoyer et réparer le navire, 167 jrs.....	241 50
do amiante, 14½ lbs.....	2 90	Pavillons fédéraux, 2.....	28 50
Oreillers, 3.....	9 00	Grue et camionnage.....	17 50
Robinets.....	18 50	Drogues.....	9 23
Pilotage, de Québec à Montréal.....	67 50	Briques réfractaires et argile.....	6 30
Plombage, G. T. Phillips, matériaux.....	176 91	Fret.....	1 54
do do main-d', 34 jrs.....	102 00	Passage d'eau à Dartmouth.....	8 90
Corde et câble, 1,118 lbs.....	188 74	Mât de misaine, en pin.....	145 00
Caoutchouc, 55 lbs.....	60 35	do appareils et charriage.....	13 00
do boyaux, 50 pds.....	35 00	Grilles, 1,801 lbs.....	54 03
Réparer la literie.....	8 50	Quincaillerie.....	15 22
do la fourneau.....	28 56	Mèches de lampe.....	10 17
do la machinerie, F. X. Drolet.....	1,699 04	Cheminées de lampe, 10 douz.....	11 40
Diverses réparations—		Lampes et lanternes, 17.....	12 50
Matériaux.....	42 28	Livres de loch, 9.....	13 90
Main-d'œuvre, 6½ jours à \$4.00.....	25 00	Chaux et sable.....	6 90
do 1½ do 3.00.....	4 50	Soins médicaux, Dr McKeen.....	6 00
do 78½ do 2.50.....	195 62	Huile, pétrole, 25 galls.....	5 00
do 49½ do 2.00.....	98 50	do américaine, 248½ galls.....	62 06
do 86 do 1.50.....	129 00	Huile, valvoline, 50 galls.....	45 50
do 468½ jours.....	651 00	do d'olive, 728½ galls.....	619 28
do 26½ heures.....	10 33	do bouillie et crue, 165½ galls.....	104 25
Savon, 2 boîtes et 5 douz.....	8 20	do à cylindre, 42½ galls.....	38 25
do liquide, 450 lbs.....	7 87	do de ricin, 122 lbs.....	19 52
Brosses à plancher, 50.....	16 50	Sacs imperméables, 3.....	15 00
Soude à laver, 225 lbs.....	5 00	Etoupe, 50 lbs.....	3 75
Divers item.....	13 89	Rames, 29 paires.....	44 52
do ustensils de cuisine.....	64 95	Peinture, huile et vernis.....	487 42
Plaques d'acier, 553 lbs.....	22 12	Pinceaux, 23.....	17 50
do main-d'œuvre sur.....	19 68	Pilotage.....	123 55
Inspection de la machine.....	5 00	Etoupage, 75 lbs.....	42 00
Essuie-mains, 90.....	13 30	Caoutchouc, 14½ lbs.....	3 98
Remorquage.....	5 00	Câble de manille, 2,493 lbs.....	373 13
Blanchissage, P. Rouillard.....	141 00	do et corde.....	22 48
Viroles en bois pour condensateur.....	4 50	Réparer des horloges.....	18 25
Hivernage dans le bassin Louise.....	50 00	Réparer la chaudière, Webber et Frères.....	441 00
Garde du navire, M. Dickey.....	52 00	Répar. à l'entreprise, W. et A. Moir.....	1,350 00
do R. Fortin.....	45 00	Diverses réparations—	
do J. Couturier.....	98 00	Matériaux.....	259 06
do L. Bouchard.....	8 00	Boulons et écrous.....	33 58
	13,167 00	Daviers, 1,470 lbs.....	51 45
		Plaques en fer, 2,520 lbs.....	88 20
		Rivets en fer, 320 lbs.....	19 20
		Fer pour cadres, 960 lbs.....	28 80

A reporter .....

21,367 47

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

"Newfield"—Fin.		\$ cts.	"Lansdowne"—Suite.		\$ cts.
Report.....		21,367 47	Report.....		10,242 37
Arbre de couche du propulseur.....		626 96	Mélassé, 10 galls.....		5 50
Bois de service.....		54 57	Lait, 54 bidons et 8 galls.....		31 20
Usage d'outils, 3 jours.....		100 00	do condensé, 7 douz.....		62 40
Main-d'œuvre, 16½ jours à \$4.00.....		66 00	Farine d'avoine, 1 brl.....		5 85
do 8 do 3.00.....		24 00	Avoine, 100 lbs.....		3 40
do 7 do 2.70.....		18 90	Pommes de terre, 21 brls. et 59 boiss.....		138 15
do 176½ do 2.50.....		441 25	Marinades, 4 douz.....		12 80
do 13 do 2.25.....		29 25	Riz, 150 lbs.....		8 00
do 113½ do 2.00.....		227 00	Sauces et condiments.....		34 01
do 13 do 1.00.....		13 00	Sucre, 2,559 lbs.....		211 65
do 223 heures.....		66 90	Thé, 211 lbs.....		86 99
Chemin de fer de marine, 5 jours.....		763 12	Légumes et fruits.....		238 71
Divers petits achats.....		55 99	Vinaigre, 15½ galls.....		7 83
Poids et mesures, 1 jeu.....		7 00	Eau à ¼. par gall.....		402 45
Savon, 10 boîtes et 880 lbs.....		79 57	Annonces.....		2 30
Pelles, 6.....		6 55	Ancre, 2.....		100 70
Esprit de vin, 15 gallons.....		60 00	Saux à cendre, 2.....		16 00
Tuyaux et réparations.....		8 35	Boulons et vis.....		36 78
Papeterie.....		18 13	Balais, 24.....		8 10
Table et ustensiles de cuisine.....		154 98	Houille, 292 tonnes à \$2.50.....		730 00
Térébenthine, 40 galls.....		26 00	do 228 24 tonnes à \$3.60.....		821 66
Voyage du capitaine et des hommes.....		17 00	do arrimage de.....		7 76
Blanchissage.....		19 24	Grosse toile, 103 verges.....		23 11
do Mme O'Brien.....		66 70	Charriage.....		40 97
do soude, 905 lbs.....		9 16	Ciment d'asbeste, 15 brls.....		75 00
Eau, 2,000 galls.....		10 00	Droits de dock, 6 jours.....		21 00
Hôpital Victoria, soin des marins malades, 36 jours.....		32 40	Toile-émeri, 7 mains.....		8 10
MOINS payé, 1888-89..... \$ 227.86		24,369 49	Fret.....		22 27
do par le dép. des T. P. 5,900.00		6,127 86	Verres de manomètres.....		5 50
			Verre.....		8 95
			Barres de grille.....		37 25
			Ecubier.....		26 80
			Diverse ferronnerie.....		160 09
		18,241 63	Aspirateur.....		35 00
"Lansdowne."			Inspection de chaudières, D. Stevens.....		15 82
C. E. Dakin, capitaine, 13 mois.....		975 00	Table et ustensiles de cuisine.....		21 98
G. W. J. Brissett, premier officier.....		563 85	Lampes, 5.....		12 20
J. Morris, mécanicien, 13 mois.....		975 00	Serrures, 13.....		10 15
Autres officiers et équipage, 27.....		5,396 66	Paillassons, 4.....		5 55
P. Cotter, aide-mécanicien, 58 jours.....		87 00	Conf. de sacs à houille, 200.....		348 00
T. Hogan do do.....		87 00	Soins médicaux.....		5 25
Pommes, 2 brls.....		6 00	Rames, 6 paires, et 182 pieds.....		30 74
Pain, 1,987.....		137 21	Huile, kérosine, 96½ galls.....		65 29
Poudre à pâte, 3 douz. et 10 bidons.....		16 00	do cylindre, 23½ galls.....		19 97
Beurre, 1,569 lbs.....		234 88	do colza, 2 galls.....		2 00
Biscuits, 2 boîtes et 50 lbs.....		9 97	do soupe, 43½ galls.....		36 98
Orge, 50 lbs.....		3 50	do saindoux, 95 galls.....		109 25
Café, 503 lbs.....		176 80	do lampe, 10 galls.....		6 00
Fromage, 141½ lbs.....		20 13	Etoupe, 50 lbs.....		3 75
Drogues, \$24.05; glace, \$65.25.....		89 30	Peinture et couleurs.....		126 29
Œufs, 225 douz.....		44 90	Pinceaux, 21.....		19 50
Farine, 13 brls.....		80 50	Etoupage, anneau Garlock, 23 lbs.....		63 60
Poisson, frais.....		15 56	do asbeste, 33 lbs.....		6 60
do salé, 7½ quintaux.....		36 05	Taies-d'oreiller, 24.....		9 12
do homard, 5 douz.....		11 00	Pilotage.....		13 00
Saindoux, 220 lbs.....		29 50	Corde et ficelle.....		271 97
Jus de limon, 26 bouteilles.....		18 00	Diverses réparations—		
Viande, bœuf et mouton, 742 lbs à 10c.....		74 20	Matériel.....		424 07
do do 9,375 lbs à 9c.....		843 75	Main-d'œuvre, 1½ jour à \$4.00.....		7 00
do do 1,454 do 8c.....		116 32	do 20 do 3.50.....		70 00
do do 202 do 6½c.....		13 13	do 17½ do 3.00.....		52 50
do do 2 brls.....		24 00	do 37 do 2.75.....		101 75
do jambon, 526 lbs.....		81 62	do 30½ do 2.50.....		76 25
do lard, 2 brls.....		29 50	do 163 do 2.25.....		366 75
do saucisson, 125 lbs.....		16 40	do 26 do 1.25.....		32 50
do moutons, 3.....		15 00	do 499½ heures.....		197 05
do langues, 6 et 56 lbs.....		8 04	Fabricants de chaudières, 16½ jours.....		50 00
do volailles, 10 couples.....		6 60	Savon, 7 boîtes.....		28 20
A reporter.....		10,242 37	A reporter.....		16,287 73
DÉTAILS DES DÉPENSES.			C—73		

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

"Lansdowne"—Fin.		"Stanley"—Suite.	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
Divers petits item	86 45	Raisins et raisins de Corinthe, 16 bott.	79 96
Droit de cale, 20 déc. au 18 avril	132 50	Epices et sauces	82 10
Plomb en feuille, 696 lbs.	43 06	Sucre, 2,505 lbs.	157 40
Tige de piston en acier	160 00	Diverses provisions—Dép. des Pêcher.	128 33
Tourner un piston en acier	13 30	Thé, 501½ lbs.	145 38
Sifflets d'alarme, 3	3 00	Vinaigre, 5 galls	3 00
Rouets et poulies	20 20	Annonces	6 64
Tapis de table	12 60	Purgeur, 10 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> bidons	205 00
Couverture de cambuse	15 13	Soin des câbles sur le quai	27 25
Suif, 50 lbs.	4 00	Couvertures, 14	29 40
Remorquage	10 00	Hachettes et pelles	11 50
Vernis, 1 gall.	5 00	Charriage et fret	132 81
Quaiage, Saint-Jean	226 38	Houille, 1,023½ tonnes à \$2.50	2,558 75
Blanchissage à 50c. par douz.	60 35	do fret	336 94
Câble en fil métallique, 207 lbs.	11 39	do écopes, 9	12 60
Chiffons, 210 lbs.	30 00	Ciment, 3 brls.	12 00
Clef anglaise	14 00	Comm. sur fret, J. R. McDonald	27 27
Jauge d'eau	14 50	do Peake Frères	83 42
Cabestan et accessoires	145 00	Défenses en liège	15 00
Capons de poulie, doublés en cuivre, 2.	119 48	Chiffons, 387 lbs.	39 30
Gardien de nav., G. Brissett, 3½ mois.	150 00	Quaiage à 15c. l'heure	22 60
do J. Callaghan do	150 00	Grosse toile et toile à voile, 77½ vgs.	24 03
do D. Burke, 19 jours.	23 75	Plonger pour passerelle, A. McDonald	30 50
	17,737 82	Drogues et médicaments	8 72
		App., ch. de la mach.—Dép. des Pêch	472 40
		Fret et assurance sur plaques en zinc	14 16
		Remplir la chaudière d'eau	70 00
		Verres de manom. et anneaux, 6 douz.	62 30
		Louage de débarcadère flottant	5 00
		Diverse ferronnerie	138 22
		Ustensiles de cuisine	11 05
		Allègement et touage	22 00
		Serrures, 6	4 80
		Main-d'œuvre sur fret, Charlottetown, à 20c. l'heure	113 80
		Main-d'œuvre sur fret, Georgetown, à 15c. l'heure	41 03
		Main-d'œuvre sur fret, Pictou, 15c. et 20c. l'heure	771 94
		Cheminées et becs de lampes	47 15
		Merlin et ficelle	3 71
		Soins médicaux	6 00
		Conf. de sacs à charbon, 27	20 25
		Huile, kérosine, 557 galls.	134 47
		do phoque, 80 galls.	60 00
		do valvoline, 40 galls.	50 00
		do olive, 300 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> do	375 43
		Peinture et couleurs	214 53
		do huile, 41½ galls	36 90
		do vernis, 4 galls	17 50
		Peinture, main-d'œuvre	216 40
		Taies-d'oreiller, 30	16 50
		Emball., pierre à savon, 116 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> lbs.	69 70
		do de lin et impérial, 72 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> lbs.	46 93
		do d'asbeste, 5½ lbs	5 75
		Loyer, Georgetown, jusq. sept., 1889.	75 00
		Câble, manille, à 14c. jusq. 18c. par lb	201 97
		Garcette en caoutchouc, 22 lbs.	17 60
		Caoutchouc en feuille, 45 lbs.	38 95
		Réparations, à l'entreprise	256 40
		Diverses réparations—	
		Matériel	714 26
		Plaques en zinc	145 96
		Sur coites, 5 jours	650 00
		Ratissage, 140 jours.	208 36
		Main-d'œuvre, 14 jours à \$2.25	31 50
		do 73 jo \$2.00	146 00
		do 94½ do \$1.50	141 75
A reporter	10,154 84	A reporter	20,010 41

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

"Stanley"—Fin.		\$ cts.	"Sir James Douglas"—Suite.		\$ cts.
Report	20,010	41	Report	9,582	25
Main-d'œuvre, 788 heures	199	10	Houille, 369½ tonnes à \$4.50	1,662	75
Divers travaux	94	98	do 2 sacs	5	70
do petits montants	249	87	Charriage et fret	10	25
Savon, 18 boîtes	59	67	Outils de charpentiers	7	00
Doublage en asbeste, 74 lbs.	74	00	Chaine, 900 pieds	33	75
Manomètre	16	00	Chandelles, 60 lbs.	6	00
Tuyaux	15	15	Défense en liège	6	50
Appareil de timonerie	73	36	Toile à voile et gros e toile, 112 vgs.	24	64
Serviettes et articles de table	9	42	Pavillons fédéraux, 3	29	50
Télégrammes	8	79	Nouveautés, 97 gs	30	84
Voyage, cap. McElhinney	52	00	Bois de chauffage, 5 cordes	15	00
do James Auld	39	21	Tôle, 2 feuilles	24	00
Gages de chauffeur, James Auld	83	58	Barres de grille, 20	26	50
Eau, à ¾c. par gallon	147	91	Ferronnerie	72	44
Blanchissage à 45c. et 60c. par douz.	231	96	Drisses et cordes	11	50
Nooman et Davies, salaire	200	00	Ustensiles de cuisine	41	42
do à rendre compte, '90-91	4,000	00	Cheminées de lampes	3	10
			Bois de service et allumettes	7	70
	25,565	41	Serviettes, 3 douz.	5	55
Moins—Payé en 1888-89	1,000	00	Rames, 10 paires	18	22
			Huile, 11 caisses	51	00
"Sir James Douglas."	24,565	41	do de noix, 8 caisses	67	40
J. Gaudin, capitaine, 13 mois	1,286	60	do Eldorado, 3 caisses	18	00
W. Owen, premier officier, 13 mois	720	00	do à cylindre, 2 do	13	50
G. F. Grant, mécanicien do	1,300	00	Étoupe, 2 ballots	12	00
Autres officiers et équipage, 8	3,784	96	Assiettes et articles de table	30	35
Pain, 5 brls et 668.	38	13	Peintures et couleurs	71	11
Beurre, 563 lbs à 30c.; 20 lbs à 25c.	173	90	Plombage	39	65
Poudre à pâte, 9½ paquets	22	08	Étoupage, 24 lbs.	14	63
Biscuits, 501 lbs	22	62	Câble, 1,614 lbs.	260	61
Café, 501 lbs	69	25	Caoutchouc, en feuilles, 28½ lbs.	7	40
Cacao, 35 lbs	12	65	Réparer les poêles et ferblanterie	68	15
Fromage, 101½ lbs.	15	80	do un fourneau	19	75
Drogues	8	05	Div. répar., main-d'œuv., 42jrs. à \$5.00	210	00
Œufs, 225 douz	70	81	do do 4 do 3.00	12	00
Fruits et légumes	258	19	do do 42 do 2.50	105	00
Farine, 3 brls. 3 sacs et 1,280 lbs	57	45	do do 17 do 2.00	34	00
Poisson, frais	55	20	do do 43½ heures	32	40
do salé, 2½ brls	45	50	do au matériel	233	08
do homard, 2 douz. boîtes	3	00	Divers item	73	80
do oolachan, 2 brls	19	25	Savon, 7 boîtes et 225 lbs.	18	55
do saumon, 2½ douz.	9	00	Tapis de table, 12.	35	00
do sardine, 4 douz.	6	00	Essuie-mains, 24.	6	00
Saindoux, 155 lbs.	33	77	Théières et cafetières, 5	9	00
Viande, bacon, 234 lbs.	36	35	Tableau et livres de loch	4	30
do bœuf et mouton, 7,723 lbs.	621	59	Blanchissage	59	77
do jambon, 652 lbs.	112	03	Déchets, 200 lbs.	26	26
do agneaux, 5	20	00	Filtre	6	00
do en conserves, 4½ douz.	11	25			
do lard et saucissons, 223 lbs.	28	75			
do langues, 4 boîtes	7	20			
Lait, 167 galls.	62	85			
do condensé, 29½ douz.	77	98			
Marinades et riz	17	81			
Pommes de terre, 49 sacs et 3,051 lbs.	93	86			
Sauces et condiments	77	17			
Soupe, 4 douz.	10	00			
Sirop, 5 galls	3	00			
Sucre, 1,331 lbs.	106	63			
Diverses provisions	23	50			
Thé, 140 lbs	38	00			
Vinaigre et eau	5	40			
Annonces	3	40			
Balais, 85.	29	57			
Poulies et crochets	41	20			
Chaloupe, 1.	132	00			
do réparations	10	50			
A reporter	9,582	25			
			MOINS—Payé par le dépt. des Sauv.	13,163	32
				1,902	74
				11,260	58
			"Northern Light."		
			Annonces	4	60
			Transport des malles, Pictou Landing.	10	00
			Mécaniciens, 2, 5 jours.	9	36
			Drogues, \$2.21; almanach, \$1.17.	3	38
			Main-d'œuvre	41	80
			Charriage	6	00
			Caisse d'emballage	4	21
			Provisions	4	70
			Peinture et huile	13	66
			Tuyau de poêle	14	06
			Remorquage	5	00
			Gardiens, 1 an	472	00
				588	77

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR—STEAMERS FÉDÉRAUX.

"Alert."	\$ cts.	"Alert"— <i>Suite.</i>	\$ cts.
Pinceaux, 4.....	4 00	Report.....	1,358 92
Goudron, 4 brls.....	14 00	Répar., à l'entreprise, W. et A. Moir.	1,560 00
Charrage et passage d'eau.....	9 05	do supplémentaires do	112 10
Certificat de jaugeage, W. McKerron.....	6 00	Remorquage.....	30 00
Bassin de radoub d'Halifax, dépenses.	243 30		3,061 02
Main-d'œuvre, 35½ jours.....	64 24	<b>"Jotham O'Brien."</b>	
Placer les chaudières en position pour inspection.....	615 00	Paiement supplémentaire se rattachant à la constr. du "Princess Louise" et du "Lansdowne," voté.....	8,844 32
Réparer et peindre les chaudières....	209 00	<b>Steamers en général.</b>	
Placer le navire dans le bassin et réparer.	156 21	Imprimeur de la reine.....	30 56
Peinture et peinture.....	14 12		
Pomper l'eau du navire.....	24 00		
A reporter.....	1,358 92		

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

Examen des capitaines et seconds.	\$ cts.	Canots de sauvet. et réco.—Suite.	\$ cts.
W. H. Smith, président.....	1,800 00	Report .....	1,264 77
do frais de voyage et de déménagement.....	370 10	<i>Goderich</i> :—	
W. H. Smith, pullmans.....	37 50	Cap. W. Babb, appointements.....	75 00
do subsistance, 106 jours.....	371 00	do do exercices, 14.....	21 00
do timbres-poste.....	18 00	do do sauvetage.....	5 00
do télégrammes.....	17 34	6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00
do "Shipping Gazette".....	1 84	do do sauvetage.....	30 00
do cartes marines.....	1 80	do do voy. et pen.....	11 25
D. A. McLellan, commis, 5 mois.....	166 63	Canot de sauvetage.....	620 00
A. E. Gilpin do 7 do.....	233 29	do do déchar. et fret.....	11 15
A. R. Gordon, frais de voyage.....	49 00	do do ailerons et voiles.....	29 55
David Hunter, honoraires d'examen.....	88 00	Boussole de poche.....	1 75
Thos. Killam do.....	68 00	<i>Ile au Mouton</i> :—	
Henry Lewis do.....	52 00	Bois de service et châssis.....	131 64
Wm. McElwaine do.....	385 00	M.-d'œuvre, 102½ jrs à \$1.50 et \$1.....	139 75
do timbres-poste.....	16 82	Pension et fr. de voyage des hommes.....	21 75
do boîte, bur. de poste.....	2 00	Fret et quaiage.....	28 33
E. J. Mann, honoraires d'examen.....	4 00	Ferronnerie fournie.....	80 66
W. C. Seeton do.....	56 00	Peinture et huile.....	43 77
Thos. F. Taylor do.....	72 00	Câble, 44½ lbs.....	8 00
do timbres-poste.....	3 17	Bardeaux, 12½ M.....	31 25
Wm. Thomas, honoraires d'examen.....	177 00	<i>Ile Pelée</i> :—	
A. J. Wolf do.....	8 00	Cap. A. Henning, appointements.....	75 00
J. Miller, nettoyage de bur., St-Jean.....	10 00	do do exercices, 11.....	16 50
R. Spears do Yarmouth.....	5 00	7 hommes, 91 exercices.....	136 50
Imprimeur de la reine.....	85 98	Réparations et fret sur canot.....	29 62
Bureau de la papeterie.....	18 36	<i>Pictou</i> :—	
	4,117 83	Const. un abri pour canot à l'entrep.....	385 00
		Terrains pour coites.....	24 03
		Câble de manille et peinture.....	17 12
<b>Canots de sauvetage et récomp.</b>		<i>Pointe du Scepter</i> :—	
<i>Blanche</i> :—		Cap. L. Spafford, appointements.....	75 00
Cap. W. A. Smith, exercices, 4.....	6 00	do do 14 exercices.....	21 00
6 hommes, 4 exercices chacun.....	36 00	do do sauvetage.....	15 50
Pension des journaliers.....	8 00	5 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00
Poulies et brosses, 2 de chaque.....	5 12	do do sauvetage.....	93 00
Transport de canot du Cap Nègre.....	6 00	Rapport de la station, J. Prinyer.....	8 00
Cabestan et barres.....	17 60	Diverses réparations.....	10 03
Ferronnerie.....	28 51	Attelage pour canot, 1884 à 1890.....	15 00
Rouleaux en bois dur percés, 4.....	10 00	Peinturage de chaloupe.....	18 25
Main-d'œuvre, J. Bowser, 31½ jours.....	94 50	<i>Port Hope</i> :—	
Frais de voyage do.....	15 55	Cap. C. Nixon, exercices, 2.....	3 00
Main-d'œuvre, charpentiers, 22½ jrs.....	56 25	6 hommes, 2 exercices chacun.....	18 00
do journaliers, 77 jours.....	140 37	Const. un abri à chal. à l'entrep.....	455 00
Bois de service, épinière, 9,042 pds.....	126 58	W. H. Noble, frais de voyage.....	10 95
do pin, 700 pds.....	15 40	Cap. Babb, frais de voyage.....	33 50
Chaux et réparations.....	6 49	do do inspection de la station.....	20 00
Câble de manille, 101 lbs.....	15 15	Attelage pour canot.....	2 50
Placer la cale et un lit.....	20 00	<i>Port Rowan</i> :—	
Bardeaux, 26,000.....	78 50	Cap. J. W. McCall, appointements.....	75 00
Châssis et attelage.....	4 00	do do 14 exercices.....	21 00
<i>Cobourg</i> :—		do do sauvetage.....	3 00
Cap. D. Rooney, appointements.....	75 00	6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00
do do exercices, 14.....	21 00	do do sauvetage.....	18 00
do do prime.....	4 00	Attelage pour canot.....	5 00
6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00	<i>Port Stanley</i> :—	
do do primes, \$3 chacun.....	18 00	Cap. W. Berry, appointements.....	75 00
Souper des hommes.....	3 00	do do 14 exercices.....	21 00
<i>Collingwood</i> :—		6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00
Cap. P. Doherty, appointements.....	75 00	<i>Ile de Toronto</i> :—	
do do exercices, 14.....	21 00	Cap. W. Ward, appointements.....	75 00
6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00	do do 14 exercices.....	21 00
Peinture et réparations.....	5 75	do do sauvetage.....	5 00
<i>Anse Duncan</i> :—		6 hommes, 14 exercices chacun.....	126 00
Cap. R. E. Monk, appointements.....	75 00	do do sauvetage.....	29 50
Loyer de d'abri pour canot.....	25 00	<i>Wellington</i> :—	
		Cap. H. McCullough, appointement.....	75 00
		do do 14 exercices.....	21 00
		do do sauvetage.....	12 00
A reporter.....	1,264 77	A reporter.....	5,123 62

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—77

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

Canots de sauvet. et réco.—Fin.		\$ cts.	Enquêtes sur les naufrages—Fin.		\$ cts.
Report.....		5,123 62	Report .....		336 00
<i>Wellington</i> —Fin.			Enquêtes—		
6 hommes, 14 exercices chacun.....		126 00	Vapeur "Quinté," incendie du—		
do sauvetage.....		66 00	Thos. F. Taylor, services, 12 jrs...		60 00
Dépenses pour ressusciter 2 hommes.		10 25	do frais de voyage..		25 38
Ferronnerie.....		47 30	do honoraires des		
Bois de service.....		34 95	témoins et dépenses.....		28 47
Main-d'œuvre, 72½ jours.....		126 75	Ed. Adams, frais de voyage.....		24 08
Courroies en cuir, 25 pds.....		23 00	Mécanographie, 180 folios.....		18 00
Services professionn., G. O. Alcorn.		30 38	"Rothesay" "Myra" abordage—		
Câble de manille et ficelle.....		29 74	Thos. Donnelly, frais de voyage..		19 52
Cire paraffine, 52 lbs.....		10 40	do télégrammes.....		2 53
Rouleaux, 9.....		11 70	do honoraires des		
Liège en feuille, 300 lbs.....		33 00	témoins et dépen.		16 55
Diverses réparations.....		64 04	do mécanigr., 62 fol.		6 20
Attelage pour canot et équipage....		26 00	T. F. Taylor, services, 7 jours....		35 00
			do frais de voyage.....		9 85
<i>Whitehead</i> —			"Bavaria," naufrage du—		
Emplacement, H. P. Munroe.....		40 00	Thos. Donnelly, frais de voyage..		7 50
Pension des charpent., \$3.50 p. sem.		42 00	do honoraires des		
Frais de voyage des charpentiers....		6 00	témoins et dépen.		45 50
Fr. de voy. et rapp., W. Hartshorne.		15 00	do mécanographie.....		9 44
Cabestan et barres.....		18 20	"Montréal," naufrage du—		
Cadres et châssis.....		5 50	L. Lynch, rapport des témoig.—		
Ferronnerie.....		32 10	380 folios à 30c.....		114 00
Bois de service, épinette, 10,162 pds.		134 20	Transcription à 10c.....		38 00
Main-d'œuvre, J. Bowser, 8 jours....		24 00	Matériel employé.....		2 00
do 17½ jours.....		20 25	L. W. Hill, copie supplément..		8 00
Rouleaux, 4.....		4 00	Annonce d'enquête.....		11 40
Bardeaux, 23,00fi.....		65 00	Daniel Paquet, carte des îles de la		
			Madeleine.....		50 00
<i>Yarmouth</i> —			Imprimeur de la reine.....		21 52
G. Porter, en charge du canot.....		10 00			888 94
Charriage et peinture.....		4 49	<b>Enregistrement des navires.</b>		
Prix en argent, I. F. Burnit.....		15 00	Appointem. à Ottawa (page B—48)...		478 00
do 9 à \$4; 1, \$5.....		41 00	C. M. Almon, Halifax, timbres.....		13 24
Canot de sauvetage, E. F. Williams....		650 00	Bureau Veritas.....		15 33
Ceint. de sauv. p. la Nouv.-Ecosse, 60.		330 00	Répertoire Général.....		15 33
Geo. Cox, gravure.....		45 99	Frais, registres du Lloyd.....		2 78
W. P. Anderson, frais de voyage.....		17 10	Imprimeur de la reine.....		122 84
Signaux de détresse.....		35 27			647 52
do essais.....		4 93	<b>Police de rade de Montréal,</b>		
Pension des hommes.....		83 22	<b>jusqu'au 30 novembre 1889.</b>		
Fret sur fusées.....		5 77	H. A. St. Ormond, surintendant.....		583 31
Binocles, 12.....		292 00	G. Murphy, chef, 153 jours.....		453 52
Montres, 10 à \$73; 12 à \$29.20.....		1,080 40	Sergents, 2 à \$1.90 par jour chacun...		581 40
Commission et fret sur montres et			do 3 à 1.75 do.....		803 25
lunettes, J. Leslie.....		50 31	do 1 à 1.00 do.....		153 00
Imprimeur de la reine.....		8 77	Constables, 23 à \$1.25 do.....		4,398 75
			Boni, sergents, 3 à 15c. par jour.....		96 00
			do constables, 23 à 25c. par jour....		1,234 25
MOINS—Payé en 1888-89.. \$640 00		8,843 63	Gratifications—		
do 1890-91.. 52 71		692 71	Sergent Donahoe.....		365 00
			do Lee.....		406 60
			do Nourrie.....		693 50
			do Holdbrook.....		693 50
			do Arnold.....		406 60
			Constables, Grandchamp.....		133 75
			do Noël.....		133 75
			do Bienvenue.....		133 75
			do Cullinan.....		133 75
			do Demers.....		133 75
<b>Enquêtes sur les naufrages.</b>		8,150 92			
Rapports de naufrages, à \$2 chaque...			A reporter.....		
W. W. Atwood, Shelburne.....		12 00			11,537 43
James Barber, Saint-Jean.....		168 00			
Rémi Benoit, Arichat.....		8 00			
J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury....		52 00			
H. W. Dimock, Windsor.....		26 00			
A. G. Hamilton, Sidney-Nord.....		18 00			
D. McDonald, Pictou.....		8 00			
W. H. Moody, Yarmouth.....		38 00			
D. Sargent, Barrington.....		4 00			
E. D. Tremaine, Port Hood.....		2 00			
A reporter.....		336 00			

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

Police de rade de Montréal, jusq. 30 novembre 1889—Fin.		\$ cts.	Enlèvement d'obstructions dans les rivières navigables.		\$ cts.
Report.....		11,537 43	Annonces.....		13 20
Gratifications—			P. Fradette et Cie, balance de \$13,000, entreprise pour lever l' "Ottawa" ..		5,000 00
Constables, Murray.....	133 75		J. Defries, enlever l'épave dans la Grande Rivière, C.-B.....		700 00
Auvents, 2.....	14 00		Borden, Parker, Ritchie et Chisholm, frais judiciaires re "Helene".....		13 47
Vêtements—			R. Thompson, enlever l'épave au qual du ch. de fer Intercolon., Moncton.....		6 00
Blouses, 6, à \$8; 24, à \$4.20.....	148 80		Imprimeur de la reine.....		4 59
Bottes, 12 paires, à \$4.50; 46, à \$3.75	226 50				5,737 26
Chap., 7, à \$1.50; 23, à 80c.; 1, \$3.	31 90		<b>Service d'hiver, I.P.-E.</b>		
Pantalons, 12, à \$7.50; 47, à \$4.25.	289 75		Capitaine Howatt, 1 mois 11 jours..		101 70
Houille, 8 tonnes.....	48 00		do Muttart do ..		101 70
Nettoyer le bureau.....	20 00		Patrons de chaloupe, 4 do ..		298 32
Gaz, \$50.83; fret, \$13.73.....	64 56		Chaloupiers, 24 do ..		1,543 86
Ferronnerie.....	65 61		Thos. Allen, soin de l'abri à chaloupe.		25 00
Glace, 40 lbs par jour.....	14 00		do voyages sur la glace, 62..		93 00
Bois de service.....	31 57		do gardien ..		27 33
Repas pour prisonniers.....	12 60		J. B. Allen, agent des billets.....		54 66
Loyer, 14 mois, P. M. Galarneau.....	466 66		J. C. Muncey, soin de l'abri à chal...		43 07
Diverses réparations.....	20 28		do agent des billets.....		46 65
Taxes d'eau.....	32 06		A. Strang, voyages sur la glace, 78....		214 50
		13,157 47	Annonces.....		1 60
MOINS augment. de gratif. à Hold- brook et Nourrie, payé en 1890-91	573 80		Biscuits, 87 lbs.....		6 09
		12,583 67	Houille, 6 tonnes.....		22 80
<b>Police de rade de Québec.</b>			Charriage et fret.....		5 75
J. Cunningham, chef, 214 jrs, à \$2.15..	460 10		Bois de chauffage, 5½ cordes.....		13 00
Patrons de chaloupe, 5 (4 en mai et juin), à \$1.65.....	1,664 85		Ferronnerie et peinture.....		47 46
Henry Quinn, mécanicien, à \$1.40.....	299 60		Timbres-poste.....		1 00
Constables, 14, à \$1.25.....	3,506 25		Diverses réparations, matériel.....		31 42
Boni, à 25c. par jour chacun.....	1,081 25		do m.-d'ouv., 33 jrs.....		48 88
John Giblin, gratification.....	583 33		Tuyau de poêle.....		6 30
do déduction du fonds de retr.....	5 00		Télégrammes.....		18 58
Auvent.....	20 10				2,752 67
Pains, 39.....	7 02		<b>Observations des marées.</b>		
Etamine et grosse toile, 26 vgs.....	9 54		Maréomètre automatique.....		100 00
Vêtement, habits, serge, 20.....	300 00		do do boîte pour.....		10 00
do bottes, 20 paires.....	70 00		Papier de maréomètre, 1 rouleau.....		3 80
do boutons, 7 grosses.....	52 98		Frais de voyages, C. Carpmal.....		69 95
do imperméables, 21.....	94 50		do A. Gordon.....		50 00
do souwesters, 21.....	21 00		do A. Johnson.....		11 00
do chapeaux de paille, 19.....	13 30				244 75
do raccommodage.....	3 20		Transféré à 1890-91.....		233 75
Houille, 90 tonnes, à \$3.35.....	301 50				11 00
Fauberts, 6.....	3 90		<b>Chaloupe à vapeur pour le département des Sauvages, C.-B.</b>		
Pavillon fédéral.....	10 75		Albion Iron Works, entreprise.....		4,800 00
"Dolphin," réparer la machine.....	45 52		Fourneau de cuisine et accessoires.....		35 00
do équiper, 35 jours.....	42 70		R. Collister, surveiller la construction.		40 00
do hiverner.....	18 00		Hall et Goepel, services.....		78 75
Fret et charriage.....	1 50		J. J. Russell do ..		40 00
Glace pour la saison.....	10 00				4,993 75
Cheminiées et becs de lampes.....	9 50				
Bois de service.....	33 29				
Main-d'œuvre, 29 jours, à \$2.50; 152½ jours, à \$1 et \$1.25.....	289 40				
Câble de manille, à 15½c. par lb.....	61 56				
Chaises de bureau, 2.....	3 00				
Huile, D. B., 2 gallons.....	1 40				
Peinture, huile et ferronnerie.....	76 07				
Plombage, G. T. Phillips.....	61 04				
Réparer la lunette marine.....	3 00				
Savon liquide, 300 lbs.....	5 25				
Divers petits item.....	11 41				
Suif, 207 lbs.....	18 63				
Guipons en laine, 6.....	4 50				
		9,203 94			

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

**Sommaire—Phares et service côtier.**

§ cts.

Appointements—	
En amont de Montréal .....	45,075 28
Québec .....	46,009 45
Nouvelle-Ecosse .....	56,535 00
Nouveau-Brunswick .....	25,777 87
Ile du Prince-Edouard .....	6,473 00
Colombie-Britannique .....	5,592 81
Agences—	
Québec .....	6,550 89
Nouvelle-Ecosse .....	3,939 49
Nouveau-Brunswick .....	3,590 50
Ile du Prince-Edouard .....	2,085 93
Colombie-Britannique .....	2,197 46
Entretien—	
En amont de Montréal .....	38,856 37
Québec .....	54,294 01
Québec et Montréal .....	12,000 00
Nouvelle-Ecosse .....	78,995 46
Nouveau-Brunswick .....	32,217 61
Ile du Prince-Edouard .....	8,409 87
Colombie-Britannique .....	6,500 37
F. H. Ford, voté .....	50 00
G. Georgeson, voté .....	30 00
Construction .....	23,863 09
Service des signaux .....	4,995 81
Quai Victoria, Colombie-Britannique .....	2,066 59
	466,115 86

*Recapitulation—*

Appointements .....	185,463 41
Agences .....	18,373 27
Entretien .....	231,353 69
Construction .....	23,863 09
Service des signaux .....	4,995 81
Quai Victoria, Colombie-Britannique .....	2,066 59
	466,115 86

**Appointements et allocations.***En amont de Montréal.*

Harty, P., surintendant .....	1,200 00
Assinawie, P., Rivière des Espagnols .....	266 97
Aston, J. A., Ile Brûlée, $\frac{1}{2}$ .....	81 31
Baker, B. B., Ile Clapperton .....	350 00
Bamford, R., Chenal Wilson .....	250 00
Barr, R., Rivière du Sud, Nipissingue .....	75 00
Baskin, W., Quai de Baskin .....	130 00
Baxter, W. J., Rocher au Genièvre .....	300 00
Bertrand, F., Lac Coulonge .....	100 00
Blakely, A., Port-Crédit .....	150 00
Borron, E. jr., Rivière aux Français .....	500 00
Boucher, F., Ile d'Aymer .....	140 00
Boucher, L., Ile Victoria, $\frac{1}{2}$ .....	25 00
Boyd, R. P., Bature de Cole .....	250 00
Boyd, W. S., Ile Griffith, $\frac{1}{2}$ .....	425 83
Boyer, D., Lac Saint-Louis L.S., $\frac{3}{4}$ .....	202 17
Boyter, R., Baie Gore, Algoma .....	350 00
Burlingham, J., Pointe Peter .....	400 00
Campbell, T., Rive Burlington .....	350 00
Campbell, R., Goderich .....	400 00
Campbell, R. G., L'Original .....	100 00
Caron H., Pointe Caron, $\frac{1}{2}$ .....	20 00
Cartier, H. J., Rivière Thames .....	425 00
Caza, D., Pointe McKillop .....	115 00
Charlebois, E., Pointe aux Anglais .....	200 00
Chisholm, J. W., Pointe Michael .....	250 00
Chisholm, R. K., Jetée d'Oakville .....	200 00
A reporter .....	7,256 28

**Appointem. et allocat.—Suite.***En amont de Montréal—Suite.*

Report .....	7,256 28
Collins, Allan, Ile Hope .....	450 00
Collins, G., Ile Nottawasaga .....	600 00
Conover, F. H. C., Leamington .....	150 00
Cooper, J., Port-Arthur .....	250 00
Cosgrove, G., Ile Victoria, $\frac{1}{2}$ .....	184 41
Covert, John, Belleville .....	200 00
Cowley, M., Ile Campbell .....	150 00
Cox, J., jr., Ile Morrison .....	100 00
Crawford, A., Pointe Corbay, $11\frac{1}{2}$ m. .....	335 42
Crevier, D., Pointe Claire .....	200 00
Collis, W., Ile Manitouline .....	740 00
Currie, G., Ile des Anses .....	756 00
Darke, H., Muskoka .....	250 00
Davieau, H., Ile Michipicoten .....	400 00
Davieux, J., Pointe Corbay, $\frac{1}{2}$ mois .....	14 58
Davis, A., Tobermory .....	130 00
Davis, J. H., Gananoque Narrows .....	480 00
Davis K., Ile au Pigeon .....	350 00
Dick, A., Pointe Porphyry .....	400 00
Dickenson, W. E., Longue Pointe, C.O. .....	410 00
Dunlop, A., Pointe des Neuf Milles .....	400 00
Durnan, G., Pointe Gibraltar .....	625 00
Dutcher, S., Meaford .....	150 00
Ead, Charles, Port-Stanley .....	300 00
Fellowes, W. R., Rondeau .....	300 00
Fortier, D. H. A., Port-Colborne .....	500 00
Gauley, J., Gargantua, 85 jours .....	153 75
Gauthier, C., Saint-Placide .....	100 00
Geegan, J., Pointe McTavish .....	100 00
Gillespie, W., Ile Wolfe .....	250 00
Gloude, B., Dorval .....	300 00
Gordon, R., Cobourg .....	180 00
Gray, John, Kagawong .....	72 00
Grignon, X., Beauharnois .....	260 00
Grubb, W. A., Récif de la Pointe Pelée .....	633 32
Hackett, A., Bois Blanc .....	685 00
Haitze, J., Ile Lonely .....	450 00
Hamilton, J., Quai de Hamilton .....	120 00
Harry, J., Ile Victoria, $\frac{1}{2}$ .....	116 94
Harrison, T., Rondeau, $\frac{1}{2}$ .....	98 75
Hill, T. H., Jetée de Lancaster .....	325 00
Hoar, J., Ile du Chrétien .....	435 00
Howe, M., Baie du Sud-Est .....	60 00
Hudgins, L., Pointe aux Saumons .....	300 00
Hughes, W., Bat.-phare de la R.-Rouge .....	290 00
Hunter, D., Port-Dalhousie .....	350 00
Irving, M., Manitowaning .....	150 00
Jackson, W., Bature du Spectacle .....	450 00
Johnson, G. H., Lancaster Bar .....	325 00
Johnson, J. S., Ile aux Cerises .....	300 00
Kay, W., Kincardine .....	362 48
Kennedy, J., Lr. Narrows, Allumette .....	100 00
Labege, A., Bature de Green .....	250 00
Lambert, W. McG., Ile Chantry .....	500 00
Lamondin, J., Byng Inlet .....	250 00
Lamorandière, De P. R., Killarney .....	400 00
Lane, W. H., Faux Canards .....	350 00
Lawson, A. A., Rocher Rouge .....	450 00
Lee, J., Southampton .....	150 00
Leger, C., Jetée de Lachine .....	251 91
Levan, F., Ile Victoria .....	100 00
Lockerbie, A., Collingwood .....	280 00
Lowe, R., Thornbury .....	60 00
McAvoy, Mme P., Quai de Brown, $\frac{1}{2}$ .....	135 00
McCool, J. H., Fort-William, Haut de l'Outaouais .....	90 00
A reporter .....	26,309

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Appointements et allocations—Suite.		Appointements et allocations—Suite.	
Report.....	\$ cts.	Report.....	43,030 76
<i>En amont de Montréal—Suite.</i>		<i>En amont de Montréal—Suite.</i>	
McDonald, A., Pointe McKie.....	175 00	Thompson, W. A., Ile du Whisky.....	300 00
McDonald, N., Ile Mississagua.....	450 00	Turcotte, C., Ile Brûlée, $\frac{3}{4}$ .....	168 69
McIntosh, J., Ile Arnprir.....	150 00	Valois, F., Pointe à Cadieux.....	200 00
McIntosh, D., Pointe de la Baie Sud.....	200 00	Veaudry, O., b.-ph., Lac St-Louis, $\frac{1}{2}$ .....	105 83
McKay, C. S., Ile à la Bataille.....	500 00	Wallace, J. G., Ile Lindoe.....	250 00
McKay, J., Ile Lyal.....	450 00	Weightman, W., Rocher des Sœurs N.....	350 00
McKenzie, D., Petit Courant.....	350 00	Wood, H., Pointe aux Pins.....	200 00
McKenzie, J., Presqu'Île.....	100 00	Woodward, H. H., Longue-Pointe, E. E.....	470 00
McKenzie, W., Ile aux Framboises.....	300 00		
McLachlan, Mme K., Pte G'ngarry, $\frac{3}{4}$ .....	187 50	<i>Québec.</i>	
McLaren, H., Pointe Brown, $\frac{1}{2}$ .....	35 42	Arcand, F., Sept-Iles.....	550 00
McLeod, M., Saugeen.....	80 00	Ascah, James, Pointe de la Renommée.....	420 00
McQuestion, Mme, Pointe McQuestion.....	100 00	Aschah, John, bateau-phare de Gaspé.....	400 00
Maguire, J. W., Corunna, du 10 mai.....	17 10	Asseline, A., Ste-Famille.....	74 00
Mallott, W. J., Kingsville, $\frac{3}{4}$ .....	32 50	Ayer, R. L., Georgeville, Magog.....	30 00
Mallott, M., Ile du Milieu, Pelée.....	240 00	Babin, L. D., Piliers et Rocher Alger- non.....	649 00
Manson, J., Récif de Colchester.....	600 00	Beaudet, P. A., Platon.....	120 00
Mason, J., Ile du Télégraphe.....	200 00	Beaudet, G., Lotbinière.....	80 00
Meloche, S., bateau-phare, Lachine.....	258 00	Beaudet, L., do.....	80 00
Miller, G. S., Owen-Sound.....	180 00	Beaudin, T. H., Grande Rivière.....	195 00
Mirror, L., Gargantua, Har., $\frac{1}{2}$ .....	262 23	Beaulieu, J. H., Pointe aux Originaux.....	262 00
Mongeon, C. A., Bature de Way.....	100 00	Beaumont, de L. C., Ile Greenly.....	800 00
Morgan, C., Port-Dover.....	260 00	Beck, John, Cap d'Espoir.....	450 00
Morriseau, M., Rivière La Pluie.....	150 00	Bertrand, A., Pointe aux Maquereaux.....	320 00
Nesbitt, W. E., Cap Robert.....	350 00	Betzze, J., bat.-phare n° 3, Sorel, $\frac{1}{2}$ .....	300 00
Newcombe, W., Fort-William.....	200 00	Biron, E., do do.....	88 89
Oldfield, S. E., Pointeau Baril, 15 juill.....	287 50	Blair, A., Rivière Valin.....	70 00
Orr, W. B., Ile au Serpent.....	350 00	Blais, J., L'Ile Richelieu, $\frac{1}{2}$ .....	112 50
Orser, W. B., Baie Weller, 1er de mai.....	175 00	Boisvert, N., Cap Charles.....	160 00
Ouelette, G., Pointe Buckom.....	169 75	Boisvert, L., Grondines.....	104 00
Patterson, G. W., Keppel Nord, 12 jrs.....	11 67	Bond, T. D., Plateau.....	450 00
Pettypiece, S., Trav. du Four à Chaux.....	150 00	Boulianne, P., Ilet aux Alouettes.....	430 00
Piggott, T. S., Rapides des Chênes, $\frac{1}{2}$ .....	75 00	Bourget, Chas., Percé.....	225 00
Pim, C. J., Ile du Caribou.....	800 00	Brodeur, Jos., Ile Sainte-Thérèse.....	130 00
Plumb, W. S., Pte du Moulin à Vent.....	150 00	Brunelle, C., Pointe aux Citrouilles.....	218 00
Plunket, H. E., Ile Marecageuse.....	350 00	Campbell, J. W., Cap Normand, du 11 octobre 31 mars.....	189 25
Port Darlington Harbour Co.....	100 00	Cassidy, Jas., Ile de l'Entrée.....	345 00
Prieur, E. B., Coteau-Landing, $\frac{1}{2}$ .....	105 00	Chabot, Ed., Pointe Saint-Laurent.....	300 00
Prinyer, J., Pointe Plaisante.....	300 00	Colton, Michl., Belle-Ile.....	900 00
Purvis, W., Ile du Grand Bassin.....	846 23	Cormier, W., Ile Amherst.....	400 00
Pye, Robert, Scotch-Bonnet.....	400 00	Coté, Treflé, Cap Chatte.....	329 00
Quick, J. E., Ile Pelee.....	300 00	Coté, Paul, Ile aux Œufs.....	560 00
Rae, John, Pointe Clarke.....	400 00	Deschenaux, P., Riv. St-François, $\frac{1}{2}$ .....	100 00
Rains, E. E., Pointe de la Bature.....	260 00	Desjardins, J. B., Kamouraska.....	375 00
Rathbun Co., Deseronto.....	200 00	Desjardins, Oct., Matane.....	320 00
Repentigny, T., Ste-Anne, B. de l'Ile.....	150 00	Desjardins, D., Pêlerins.....	408 00
Richards, W. T., Ile Lamb, $\frac{1}{2}$ .....	300 00	Dion, Sam., siff. d'alarme, Cap Chatte.....	400 00
Richer, J. B., bat.-phare, St-Louis, $\frac{1}{2}$ .....	202 19	Duval, E., Port Saint-François.....	150 00
Richmond, S. B., Cap du Tonnerre.....	600 00	Eden, F., Bassin de Gaspé.....	42 00
Robillard, H., Ile Perrot.....	100 00	Esnouf, C. D., Cap-Gaspé.....	824 00
Roddick, R., Ile aux Goélands.....	500 00	Faffard, L. F., Pte des Monts, juillet.....	58 33
Root A., Ile du Grenadier.....	250 00	Faffard, V., do.....	504 16
Sauve, H., Pointe à Caron.....	60 00	Fiset, H., bateau-phare n° 2.....	500 00
Schell, D., Gravenhurst.....	100 00	Franceur, J. C., St-Pierre-les-Bequets.....	70 00
Schofield, F., Port-Maitland.....	350 00	Fraser, E., bat.-ph. de l'Ile Rouge, $\frac{1}{2}$ .....	330 00
Shannon, W., Grosse Pointe.....	435 00	Fraser, P. T., do.....	112 50
Shannon, G., do aide.....	175 00	Fugère, L., Batiscan.....	86 00
Shepherd, W., Ile du Soufre.....	325 00	Fugère, N., do.....	80 00
Sherwood, W. H., Presqu'Île, princip.....	375 00	Gagné, T., Anticosti, Pointe-Est.....	820 00
Simpson, H. V., align. de Presqu'Île.....	400 00	Gagnon, Madame, L'Ile Richelieu, $\frac{1}{2}$ .....	37 50
Smith, O., Ile de la Rivière Creuse.....	100 00	Galibois, J. B., Bellechasse.....	330 00
Smithers, R. H., Ile Mohawk.....	410 00	Gaudreault, A., Eboulements.....	40 00
Spence, B., Ile aux Allumettes.....	100 00	Gauthier, F., Poste Saint-Martin.....	40 00
Stoner, A., Baie aux Français.....	100 00	Gauthier, J., Rivière Martin.....	325 00
Sutherland, W., Port-Burwell.....	225 00		
Taillefer, L., b.-ph. Lac St-Louis, $\frac{1}{2}$ .....	105 83		
A reporter.....	43,030 76	A reporter.....	60,769 41

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Appointements et allocations— <i>Suite.</i>	\$ cts.	Appointements et allocations— <i>Suite.</i>	\$ cts.
Report. ....	60,769 41	Report. ....	76,613 22
<i>Québec—Suite.</i>		<i>Québec—Suite.</i>	
Gervais, A., Contrecoeur .....	100 00	Simard, A., Rivière Caribou .....	40 00
Gerathy, M., Pointe du Chêne, $\frac{1}{2}$ .....	112 50	Simard, E., Montée du Lac .....	430 00
Giguère, D., Lavaltrie .....	350 00	Thurber, Wm., Sainte-Croix .....	191 00
Hardy, L., Champlain, du 1er avril .....	118 00	Toupin, Z., Madeleine .....	80 00
Harvey, A., Quai de Chicoutimi .....	40 00	Tremblay, H., Baie Saint-Paul .....	330 00
Hébert, M., Cap de la Madeleine .....	80 00	Tremblay, T., Cap-aux-Oies .....	270 00
Huot, Jos., Ange Gardien .....	74 00	Tremblay, D., Portneuf .....	392 00
Lachance, Wid., align. de Chicoutimi .....	40 00	Tremblay, G., Rivière du Moulin, $\frac{1}{2}$ .....	26 25
Lachapelle, J. B., Repentigny .....	75 00	Tremblay, J., Saint-Alphonse .....	35 00
Laféche, D., bateau-phare n <sup>o</sup> 1 .....	400 00	Trottier, veuve J., Grondines .....	104 00
Lafleur, L., Saint-Antoine .....	185 00	Trudelle, A., Ange Gardien .....	74 00
Lamarche, J., Pointe-aux-Trembles .....	130 00	Turbide, T., Rocher aux Oiseaux .....	1,300 00
Landry, E., Pointe Carleton .....	320 00	Verville, T., Ile aux Raisins .....	252 00
Langlois, A., Rivière du Chêne .....	100 00	Vien, J. B., Cap Rosier .....	830 00
Langlois, C., Pointe Saint-Jean .....	316 00	Wheeler, W., Mines de plomb, Magog .....	30 00
Lavoie, F., Anse Saint-Jean .....	40 00	Whitman, R. H., Lacolle .....	150 00
Lemieux, Fred., Pointe Riche .....	660 00	Wyatt, M. T., Forteau, $\frac{1}{2}$ .....	200 00
Lepage, Jos., alignem. de St-François .....	87 00	Wyatt, T., Forteau, $\frac{1}{2}$ .....	600 00
Lindsay, R. W., Ile Verte .....	600 00	Bateaux-phares—	
Locke, H., Cap Normand .....	600 00	Bergeron, J., Traverse d'en bas .....	291 00
Loisel, John, Paspébiac .....	200 00	Delisle, T., Ile Rouge .....	2,400 00
McLaren, D., Rivière du Moulin, $\frac{1}{2}$ .....	26 25	Gourdeau, J., Traverse d'en bas .....	1,814 26
McWilliams, J., Pointe aux Pères .....	452 50	LeBlanc, R., Manicouagan .....	3,052 00
Malouin, A., Anticosti, Pointe Ouest .....	670 00	Pelletier, E., Traverse d'en haut .....	1,580 00
Maltais, E., Malbaie .....	46 00		
Marceau, L., Saint-François .....	87 00	<i>Nouvelle-Ecosse.</i>	
Martin, Jules, Métis .....	340 00	Hutchins, C. A., surintendant .....	1,200 00
Martin, Paul, Saint-Valentin .....	150 00	Amero, B., Sissibo .....	200 00
Martineau, V., pot. lum., Champlain .....	65 39	Amero, M., Publico .....	240 00
Matte, W., Ile à la Pierre .....	230 00	Baker, Thos., Ile aux Pois .....	350 00
Menard, D., Pointe mi-chemin Nord .....	170 00	Bancroft, J. E., Ile aux Eglantiers .....	400 00
Mercier, O., Ile à la Bague .....	150 00	Beaton, Angus, Pugwash .....	300 00
Molson, A., Ile Molson, $\frac{1}{2}$ .....	34 07	Belliveau, J. H., Anse Belliveau .....	80 00
Montplaisir, A., Madeleine .....	187 00	Bigsby, C. W., Havre d'Isaac .....	200 00
Nadeau, J., Anticosti, Pointe Sud .....	800 00	Bollong, Jas., Havre de Pope .....	300 00
O'Brien, T., Etang du Nord .....	841 34	Bonner, Geo., Pointe Aconi .....	150 00
O'Shaughnessy, E., Port St-François, $\frac{1}{2}$ .....	60 00	Bouchie, D. R., Petit de Grat .....	200 00
Pacquet, Pierre, Sainte-Famille .....	74 00	Boutillier, R., Ile de Sable .....	450 00
Paquin, M., Pointe du Lac .....	100 00	do pour 3 gard., Ile de Sable .....	600 00
Painchaud, Jos., Ile aux Grues .....	336 00	do pour personnel, 13 do .....	2,147 52
Parent, E., Biequet .....	724 00	Briggs, G. A., Riv. aux Pommes, 14 août .....	440 86
Paterson, J. C., Pointe Wadleigh .....	30 00	Brown, F. J., Little-Dyke .....	25 00
Paul, E., Ile de Grâce .....	240 00	Brown, J. W., Scattarie .....	800 00
Pedreault, H., Ile aux Coudres .....	40 00	Brownell, J. H., Coldspring Head, $\frac{1}{2}$ .....	
Peters, D. E., Rocher de la Sorcière .....	65 00	mois .....	12 63
Peters, J. H., Pointe Verte .....	30 00	Burke, W., Louisburg, depuis mai '89 .....	408 33
Pilote, Aug., Poste Saint-Martin .....	40 00	Burke, Jas., Main-à-Dieu .....	300 00
Pope, E., Anticosti, Pointe S.-O. .....	320 00	Burns, Mme P., Wedge-Island .....	400 00
Puize, L. T., Rivière-du-Loup .....	70 00	Campbell, S. C., Ile Saint-Paul .....	600 00
Puyjalou, H. de, Perroquet .....	540 76	Campbell, S. C., pour 5 chaloupiers .....	1,330 00
Reeves, Sam., Ile Sainte-Thérèse .....	270 00	Campbell, H., Ile de Campbell, $\frac{1}{2}$ .....	25 00
Rennie, E. H., Cap Ray .....	831 00	Campbell, A. J., Pointe du Fort .....	200 00
Richard, A., Pot-à-l'Eau-de-Vie .....	430 00	Campbell, A., Ile aux Oiseaux .....	400 00
Richelieu et Ont., Cie de nav., Sorel .....	85 00	Card, N., Ile au Haute, $\frac{1}{2}$ .....	166 67
Rivet, C., Repentigny .....	75 00	Carey, J., Pointe Carey .....	60 00
Roberge, J., Saint-Pierre .....	74 00	Carr, J., Port au Pique .....	25 00
Roberge, H., do .....	74 00	Chisholm, C. A., Ile Pomquette .....	350 00
Robert, D., Ile aux Prunes .....	128 00	Christian, P., Ile Betty .....	500 00
Robin C., Montmagny .....	50 00	Clough, D., Grandique .....	60 00
Rodrique, F., Portneuf .....	266 00	Comeau, L. C., Meteghan .....	100 00
St. Laurent, A., Cap Bauld .....	800 00	Condon, W. J., Cap St-George, 30 jrs .....	36 29
St. Onge, T., Contrecoeur .....	75 00	Condon, Wm., Ile aux Enfs .....	500 00
Sasseville, J. F., Madeleine .....	325 00	Coolin, Jos., Hubbard's Cove .....	250 00
Savard, H., Rivière Valin .....	70 00	Corbett, J. D., S. E. Ile au Castor .....	80 00
Savard, E., Cap à l'Aigle .....	40 00	Crichton, H. H., Crichton's-Head .....	200 00
Shand, Jos., Iles des Cendres et du Sang .....	210 00		
A reporter .....		A reporter .....	
	76,613 22		105,192 03

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Appointements et allocations— <i>Suite.</i>	\$ cts.	Appointements et allocations— <i>Suite.</i>	\$ cts.
Report .....	105,192 03	Report .....	126,626 48
<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>	
Crooks, Seth, Liscomb .....	350 00	McLennan, A., Cap St-Laurent .....	400 00
Croucher, G., Ile de Croucher .....	250 00	McLeod, Angus, St-Esprit .....	400 00
Crowell, Corning, Ile au Phoque .....	800 00	McNeil, Mme S., Grand-Narrows .....	120 00
De Coste, C., Arichat .....	250 00	McNeil, L., McNeil's-Beach .....	60 00
D'Entremont, W. H., Abbot-Head .....	30 00	McNeil, E. A., Anse de Piper .....	120 00
De Mings, F., Cap de Roseway .....	800 00	McRae, D., Ile de Kidstone .....	200 00
Dillon, J. P., White-Head .....	510 00	Matheson, J. D., Pointe Jérôme .....	250 00
Doane, Joshua, Ile de Bunker .....	380 00	Matheson, M., Whycoomagh .....	60 00
Doane, J. K., Cap Sable .....	800 00	Mitchell, J. W., Jeddore-Rock .....	400 00
Doane, J. H., Cap Fourchu .....	800 00	Morrison, A. F., Pointedu Rocher Noir .....	250 00
Donovan, Thos., Havre d'Ingonish .....	140 00	Morrison, L., Ile Freestone .....	150 00
Duane, Wm., Ile Verte .....	500 00	Morrison, A. B., Ste-Anne, juin 1889 .....	34 56
Dunn, J. M., Port-Williams .....	260 00	Moser, Sam., Ile Moser .....	350 00
Early, John, Margaretsville .....	230 00	Mosher, Prescott, Burnt-Coat .....	250 00
Ellis, W. E., Pointe Prim .....	800 00	Muirhead, Thos., St-Paul .....	500 00
Ernst, J. A., Pointe de la Batterie .....	300 00	Mullins, J., Pointe Mullin .....	250 00
Ferguson, J., Little-Narrows .....	118 89	Mundell, Jos., Pointe de Sable .....	400 00
Firth, C. M., Coffin .....	400 00	Munroe, W. L., Three Top Island .....	300 00
Forrest, C., Point-Glasgow .....	60 00	Murray, John, Cap George .....	200 00
Fraser, Alex., Havre de Pictou .....	51 89	Myrick, P., Cap Race .....	1,000 00
Fulker, W. G., Ile du Diable .....	380 00	Nunn, Geo., Sydney-Bar .....	300 00
Gardner, F. T., Jetée de Brooklyn .....	100 00	O'Leary, Edward, Ile du Castor .....	350 00
Gerrion, Denis, Baie Tor .....	300 00	Orchard, L. D., Rocher aux Goélands .....	400 00
Griffin, S. H., Havre du pays .....	400 00	Palmer, W. H., La Have .....	200 00
Gilkie, Alfred, Sambro .....	1,000 00	Palmer, F., Ile de Campbell, <sup>3</sup> / <sub>4</sub> .....	75 00
Goodick, E., Havre de Shelburne .....	279 96	Parker, McN A., Havre de Walton .....	125 00
Hamilton, H. H., Argyle .....	350 00	Pearl, A., Baie Marguerite .....	500 00
Hays, Thos., Anse aux Harengs .....	100 00	Peck, Thos., Cranberry-Head .....	500 00
Hawbolt, H., Havre du Castor .....	100 00	Perry, Elsen, Port-Medway .....	260 00
Healy, J. R., Pointe de Shafner .....	150 00	Perry, John, Sheet-Rock .....	500 00
Helm, Wm., Ile Flint .....	400 00	Peters, John G., Pointe-Basse .....	460 00
Henderson, T. G., Hav. du Corbeau, <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	225 00	Pettis, Wm., Parrsboro' .....	340 00
Hogg, Jos. W., Ile de Pictou .....	400 00	Phipps, W. F., Kingsport .....	100 00
Horne, Ed., Meagher's-Beach .....	800 00	Power, John, Havre de Canso .....	200 00
Johnson, Ed., Chebucto-Head .....	500 00	Quinn, Jas., Lingan .....	200 00
Jollymore, P., Baie de Terence .....	100 00	Rathburn, Mme S. M., Horton-Bluff .....	250 00
Joyce, Simon, Ile au Phoque .....	100 00	Reid, J. D., Ile au Haute, <sup>3</sup> / <sub>4</sub> .....	333 34
Kinney, J. R., bat.-phare de Barrington .....	500 00	Riordan, Michael, Annapolis, <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .....	92 21
Kirkpatrick, J. W., Cap d'Or .....	800 00	Robichau, B. H., Cap Ste-Marie .....	350 00
Latimer, Chas., Cap La Ronde .....	300 00	Robin et Cie, P., Cheticamp .....	297 21
Le Blanc, S., Ile au Poisson .....	200 00	Robinson, Chas., Rocher Noir .....	330 00
Livingston, G. S., Advocate-Harbour .....	250 00	Ross, Robert, Ile George .....	250 00
McAndrew, John, Port-George .....	100 00	Ross, Wm., Pictou .....	460 00
McAskill, D., Ste-Anne .....	140 00	Ruggles, H. M., Boar's-Head .....	425 00
McCulloch, A., Rivière aux Pommes .....	300 00	Sallowes, Walter, Anse Verte .....	60 00
McDonald, John, Cap Nord .....	400 00	Sampson, Cyril, Ouetique .....	350 00
McDonald, H., Cap St-George, <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .....	413 71	Saulnier, J. H., Pointe de l'Eglise .....	200 00
McDonald, R., Ile de Carter .....	250 00	Scott, Moses C., Guysboro' .....	220 00
McDonald, A., Little-Hope .....	500 00	Smith, G. E., Ile de la Croix .....	800 00
McDonald, John, Passage de Mabou .....	70 00	Smith, R., Port-Mouton .....	300 00
McDonald, N., Ile Marjories .....	80 00	Smith, Caleb, Salter's-Head .....	60 00
McDonald, C., Merigonishe .....	250 00	Smith, A. K., Barrington, W.-Head .....	150 07
McDonald, Jos., Pointe Tupper .....	300 00	Smith, W. B., do du 10 mai .....	24 93
McDonald, J. A., Port-Hood .....	280 00	Snow, G. H., Baccaro .....	350 00
McDonald, J. H., Port le Bert .....	150 00	Spencer, R. A., Pointe Spencer .....	125 00
McDougall, L., Ingonish .....	420 00	Strum, Alf., Ile Westhaver .....	200 00
McFarlane, John, Ile Amet .....	450 00	Sullivan, Jas., Ile aux Atocas .....	800 00
McFarlane, J. C., Margaree .....	400 00	Sutherland, F., Ile aux Eglantiers .....	500 00
McFarlane, Alex., Havre de Margaree .....	60 00	Sutherland, E. W., Westport, <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .....	225 93
McIntosh, A., douane, Pictou .....	75 00	Swinehammer, G., Pointe à Peggy .....	350 00
McKay, D. J., Pointe-McKenzie .....	160 00	Turnbull, N. A., Jetée de Digby .....	100 00
McKay, Robie, Canso-Nord .....	350 00	Vance, Thos., Masstown .....	25 00
McKenzie, R., Ile au Caribou .....	300 00	Vigneau, Geo., Ile du Jersiais .....	300 00
McKinnon, Alex., B. des Vaches, C.-B. .....	70 00	Wambolt, J., Pass. de Sheet-Harbour .....	50 00
McKinnon, Jas., Ile du Nègre .....	300 00	Ward, R. J., Cap Sharp .....	250 00
McLean, A., Passage de Mabou .....	50 00	Webb, W. J., Havre au Bouche .....	250 00
A reporter .....	126,626 48	A reporter .....	145,309 73

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—83

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Appointements et allocations— Suite.	\$ cts.	Appointements et allocations— Suite.	\$ cts.
Report.....	145,309 73	Report.....	161,410 88
<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		<i>Nouveau-Brunswick—Suite.</i>	
Whelan, Wm., Ile du Quaker.....	300 00	McNichol, C., Ile Bliss.....	320 00
Winton, R. B., Ile de Guyon.....	450 00	Maillett, D. O., Pointe de l'Eglise.....	150 00
Wolf, Enos., Ile Iron Bound.....	360 00	Maloney, H., Baie Passamaquoddy.....	350 00
Wrayton, Wm., Bon-Portage.....	350 00	Merry, W., Newcastle.....	150 00
Wrayton, A. M., Havre Stoddard.....	150 00	Moore, S. C., Anderson's-Hollow, $\frac{1}{2}$ .....	91 67
Young, Uriah, Chester.....	400 00	Morrison, Pierre, Pointe du Chêne.....	100 00
Zink, A., Hobson's-Nose.....	300 00	Morrison, D., Ile Sheldrake.....	300 00
		Munroe, Erza, Southern Wolf.....	500 00
<i>Nouveau-Brunswick.</i>		Nevers, G. F., Jemseg.....	80 00
Mitchell, J., surintendant.....	1,200 00	Nobles, Israel, Belleisle.....	80 00
Archer, Wm., Tracadie.....	275 00	Palmer, B. K., Pointe Palmer.....	80 00
Arseneaux, L., Dalhousie.....	100 00	Parker, Malachi, Pointe Mulholland..	200 00
Barbour, Jas. G., Cap Enragé.....	800 00	Pendlebury, W. J., St-André.....	250 00
Belmore, Hugh, Havre Dipper.....	100 00	Phillips, H., Point Escuminac, $\frac{1}{2}$ .....	29 00
Belyea, S. B., Pointe Belyea.....	80 00	Preston, S., Preston's-Beach, du 9 août.....	111 56
Bent, A. W., Cap Jourmain.....	300 00	Quinton, W. M., Pointe Mark, $\frac{1}{2}$ .....	20 00
Blacklock, F. G., Cap Spencer.....	400 00	Reimborrow, R., Ile. Renards(en bas)	200 00
Blackly, Law., Pointe Harper.....	75 00	Richard, F., Richibouctou.....	185 00
Boyd, John, Pointe des Epinettes.....	120 00	Richard, A. B., Fort Polly, $\frac{1}{2}$ .....	41 67
Brown, Chas., Quaco.....	400 00	Rivers, Robert, Miscou.....	871 57
Bradshaw, L. B., Quaco F.A.....	400 00	Robertson, S. W., Pointe Robertson..	80 00
Brune, John D., Lac aux Oies.....	200 00	Roberty, Wm., Petite Belledune.....	100 00
Buttiner, R., Pointe Belloni, du 24 mai.....	10 48	Robichau, H. B., Bouctouche.....	160 00
Carter, Jas., Escuminac, 1 an 12 jours.....	721 29	Robichau, F., Tabusintac.....	137 50
Chapman, Jas., Baie du Vin.....	200 00	Robinson, M., Shédiac.....	250 00
Clark, Timothy, Beacon.....	470 00	Ross, E., Pointe Negro Town.....	350 00
Cochran, Jas. R., brise-lames de Quaco.....	100 00	Roy, Hilarion, Petit Rocher.....	150 00
Cox, M. Y., Pointe Cox.....	80 00	Russell, G. M., Ile à la Meule.....	700 00
Cumming, G., Moffatt's-Landing.....	100 00	Rutledge, Wm., Bataures Oromocto.....	80 00
Daggett, Mark, Grand-Havre.....	400 00	Ryan, W., bateau-phare Miramichi.....	700 00
Davidson, A., Pea-Point.....	250 00	Scott, C. F., Clifton.....	100 00
DeGrace, J., Pointe des Sauvages, $\frac{1}{2}$ .....	173 39	Scovil, M., No Man's Friend.....	80 00
Delaney, John, Grant's-Beach.....	125 00	Seelye, N. A., Head-Harbour.....	775 00
Dines, Sydney, Letête, F.A.....	180 00	Seely, C. F., Ile aux Phoques Machias.....	1,000 00
Dinmore, S. G., Ile du Gros-Canard.....	500 00	Snell, E., Havre du Castor.....	270 00
Drummond, W., Neguac.....	200 00	Steeves, W. H. E., Hillsborough.....	75 00
Dumeresque, F., Shippigan.....	280 00	Stymest, James, Ile du Portage.....	200 00
Dutch, John, Ile Heron.....	200 00	Sutherland, G. C., Bathurst.....	200 00
Flewelling, D. T., Quai Flewelling.....	80 00	Tatton, George T., Grand Manan.....	550 00
Forbes, Jos., Tracadie-Sud.....	150 00	Thomas, G. H., Pointe Lepréaux.....	400 00
Gallant, W. A., Pointe aux Lépreux.....	450 00	Toomey, P., Pointe Mark, $\frac{1}{2}$ .....	100 00
Gillard, John, Pointe du Chêne.....	40 00	Wagner, R., Pointe de Sable.....	80 00
Hachey, O., Poquesudie.....	150 00	Wiggins, Vincent, Pointe Fanjoy.....	80 00
Hagan, Peter, Ward's-Point, 12 avril '90.....	17 55	William, R. C., Déb. Williams.....	80 00
Hamm, C. P., East-Head Musquash.....	320 00	Williston, W., Ileaux Renards(en haut)	300 00
Hayden, M., Pokemouche.....	200 00	Wilmot, J. D., Wilmot's Bluff.....	80 00
Helens, Geo., Letête F. A.....	400 00	Wilson, Jas., Ile aux Perdrix.....	798 75
Jones, Z., Pointe du Chêne, riv. St-Jean.....	80 00		
Kent, John W., Queue-d'Hirondelle.....	400 00	<i>Ile du Prince-Edouard.</i>	
Kent, O. A., Rocher Gannet.....	700 00	Beaton, Alex. R., Pointe de l'Est.....	600 00
Lantaigne, G., Caraque.....	200 00	Daly, A., Havre Murray, extérieur.....	50 00
LeBlanc, Chas., Pointe Cassil.....	250 00	Donahoe, Charles, Summerside.....	100 00
Leger, Pacifique, Richibouctou.....	225 00	Galvin, Jas., Brighton, 2 $\frac{1}{2}$ mois.....	20 83
Leonard, C. K., Pointe Hendry.....	80 00	Gaudette, Isidore, rivière Tignish.....	134 50
Lewis, T., Preston's-Beach, au 9 août.....	13 44	Green, G., Miminigash, extérieur.....	60 00
Looney, T. E., Tête-Verte.....	80 00	Hackett, Aug., Cap Nord.....	310 00
McConnell, R., Petit-Shippegan.....	75 00	Hardy, Wm., Petit Chenal.....	100 00
McDiarmid, Mme J., Midgie-Bluff.....	200 00	Hewson, Wm., Ile St-Pierre.....	208 00
McDonald, W., Musquash.....	80 00	Johnston, Jas., Crapaud, extérieur.....	100 00
McEwan, D., Ile du Milieu.....	100 00	Leard, S. J. B., do intérieur.....	100 27
McKnight, Jos., Ile au Poin.....	300 00	McCabe, John, Ile de Sable.....	208 00
McLaughlin, W. B., Tête Sud-Ouest.....	500 00	McDonald, John, Orwell.....	80 00
McMann, R., Pointe McMann.....	80 00	McDonald, W., Ile Pamure.....	312 00
McNeill, H., Ile Montgomery.....	130 00	McDonald, A., Souris-Est.....	268 55
A reporter.....	161,410 88	A reporter.....	176,049 75

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Appointements et allocations—		\$	cts.	Agences—Suite.		\$	cts.
<i>Suite.</i>				Report. ....		6,239	18
Report. ....		176,049	75	<i>Québec—Suite.</i>			
<i>Ile du Prince-Edouard—Suite.</i>				Garder les emplacements, 174 jours. ....		174	75
McDonald, J. A., Havre aux Sauvages		104	00	Imprimeur de la reine. ....		25	21
McDonald, C. A., Pointe St-André. ....		118	50	Bureau de la papeterie—			
McDonald, Wm., Pointe Ouest. ....		310	00	Enveloppes, 12,000. ....		17	15
McGrath, W. W., Havre St-Pierre. ....		134	00	Encre, 3 grosses et 9 bouteilles. ....		10	31
McKenzie, George, New-London. ....		100	00	Plumes, porte-plumes et crayons. ....		13	62
McLaine, Archie, Pointe du Blockhaus		348	00	Papier, papier-ministre, 5 rames. ....		19	00
McLellan, Angus, Ile du Poisson. ....		258	00	do à note, 5 rames. ....		6	25
McLeod, Michael, Pointe Prim. ....		308	00	do à envelopper, 1 rame. ....		5	20
McMillan, E., Cove Head, intér. ....		60	00	do buvard, 1 rame. ....		4	30
McMillan, D. do extér. ....		60	00	Diverse papeterie fournie. ....		35	92
McMillan, W. D., Ile Wood. ....		258	00	<i>Nouvelle-Ecosse.</i>			
Mockler, John, Miminigash, intér. ....		40	00	H. W. Johnston, agent. ....		2,200	00
Morrison, A., Rivière Cardigan. ....		100	00	A. D. Tremaine, commis. ....		650	00
Morrison, J. D., Pointe Darnley, $\frac{5}{12}$ . ....		33	33	H. Metzler, messenger. ....		360	00
Morrison, C. do $\frac{1}{12}$ . ....		6	67	Almanachs, 7. ....		3	30
Mountain, J., Alberton Range. ....		80	00	Changer le comptoir du bureau. ....		8	05
Munn, Thos., Cap à l'Ours. ....		312	00	Nett. les bureaux et blan. les essuie-m.		113	50
O'Roneghan, M. P., Sea Cow Head. ....		260	00	Papier à dessin et toile, 12 vgs. ....		4	20
Penny, Jas., Havre Murray, intér. ....		50	00	Almanach des adresses d'Halifax. ....		2	50
Perry, Bruno, Cap Egmont. ....		208	00	Glace pour la saison. ....		6	00
Pursey, T. G., Rustico-Nord. ....		108	00	Encre et mucilage, 10 bouteilles. ....		8	03
Ready, Michael, Grande Tracadie. ....		100	00	Journaux, 4. ....		14	65
Walsh, James, Pointe du Sauvage. ....		358	00	Timbres-poste. ....		80	00
Westaway, R., Georgetown, inter. ....		80	00	Loyer de boîte au bureau de poste. ....		6	00
Wood, P., Hazard Range, 17 avril '90. ....		26	35	Relier un rapport. ....		1	80
<i>Colombie-Britannique, 9 mois finissant le 31 mars 1890—</i>				Faire la copie d'un rapport. ....		7	50
Brian, Richard, Ile de la Découverte. ....		375	00	Étampe en caoutchouc. ....		6	55
Cox, Emmanuel, Cap Beale. ....		901	25	Abonnement, salle de lecture. ....		6	00
Dare, Joseph, Fisgard. ....		375	00	Divers petits items. ....		6	75
Dayton, W. P., Race Rocks. ....		900	00	Télégrammes. ....		115	17.
Erwin, Walker, Pointe Atkinson. ....		751	56	Imprimeur de la reine. ....		115	11
Georgeson, Henry, Active Pass. ....		412	50	Bureau de la papeterie—			
Georgeson, James, Pointe Est. ....		375	00	Encre et mucilage, 18 bouteilles. ....		12	18
Gray, Robert, Ile de l'Entrée. ....		451	25	Plumes, porte-plumes et crayons. ....		7	83
McKinnon, A., Ile Bern. ....		376	25	Papier, papier-ministre, 7 rames. ....		27	00
Wick, J. R., Sand Heads. ....		675	00	do à calquer, 6 rames. ....		23	44
<b>Agences.</b>		185,463	41	do à note 2 do. ....		2	30
<i>Québec.</i>				do communicatif, 1 boîte. ....		4	00
J. U. Gregory, agent. ....		2,200	00	do à calquer, 1 douz. feuilles. ....		3	33
L. A. Blanchet, commis. ....		1,050	00	Diverse papeterie fournie. ....		49	30
J. G. Bruneau do. ....		871	20	Mécanographe. ....		95	00
G. D. O'Farrell do. ....		688	80	<i>Nouveau-Brunswick.</i>			
A. Hamel, commis surnum., 270 jours.		540	00	J. H. Harding, agent. ....		1,800	00
Houille, 30 $\frac{2}{5}$ ton. à \$5.75; 5 $\frac{2}{5}$ ton. à \$6.50. ....		209	50	F. J. Harding, commis. ....		800	00
Nettoyer le bureau. ....		48	01	Jos. Miller, gardien. ....		500	00
Chariage et fret. ....		7	44	Nettoyer les bureaux. ....		23	00
Glace pour la saison. ....		5	00	Almanachs des adresses, 2. ....		4	50
Encre, 11 bouteilles; mucilage, 4 $\frac{1}{2}$ . ....		21	00	Frais de messagerie et fret. ....		7	90
Plombage, L. Fitzhenry. ....		10	50	Encre, plumes et mucilage. ....		9	90
do J. Maguire. ....		40	95	Index, 36. ....		17	35
do G. T. Phillips. ....		24	13	Glace pour la saison. ....		10	80
Timbres-poste. ....		131	00	Nautical Magazine. ....		3	75
Loyer de boîte de bureau de poste. ....		6	00	Meubles de bureau. ....		11	25
do téléphones, 2. ....		85	00	Timbres-poste. ....		231	00
Réparer des horloges. ....		3	00	Timbre à imprimer, 3. ....		2	10
Enlever la neige, 1,233 voyages. ....		123	30	Copiste rapide. ....		7	50
do et la glace, 160 jours. ....		160	00	Rép. les horloges et la presse à lettres.		11	21
Divers items et réparations. ....		6	35	Étampe en caoutchouc. ....		4	50
Boîtes en ferblanc, 4. ....		8	00	Loyer de boîte au bureau de poste. ....		4	00
A reporter. ....		6,239	18	Abonnement au "Sun". ....		5	00
				Blanchissage d'essuie-mains. ....		5	00
				Imprimeur de la reine. ....		43	21
				A reporter. ....		13,992	35

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—85

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Agences—Fin.		\$ cts.	Entretien des phares—Suite.		\$ cts.
Report.....		13,992 35	Report.....		8 68
<i>Nouveau-Brunswick—Suite.</i>			<i>En amont de Montréal—Suite.</i>		
Bureau de la papeterie—			Alloc. à l'horloge du phare de Kingston		288 13
Encre, 14 bouteilles.....	13 65		Allocation au gardien.....		100 00
Enveloppes, 10,100.....	19 37		Machines à signaux automatiques, 2..		450 00
Plumes, crayons et porte-plumes.....	14 51		Bouées, espar et baril, 21.....		178 25
Papier, papier-ministre, 6½ rames.....	25 67		Enlever et placer les bouées.....		3,115 00
do à note, 5¼ rames.....	6 54		Réparer et peindre les bouées.....		133 37
Diverse papeterie fournie.....	17 79		Ancre pour les bouées, 7.....		171 15
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>			Louage d'un remorqueur p. les bouées..		181 00
A. Lord, agent.....	1,400 00		Chaîne p. les bouées, 100 pds et 200 lbs.		58 24
H. W. Mutch, gardien d'entrepôt.....	425 00		Chaloupes, 14.....		1,036 79
Charriage et fret.....	16 86		Réparations aux chaloupes.....		27 75
Nettoyer les bureaux.....	30 00		Abri à chaloupe, Ile Chantry.....		79 78
Peau de chamois et éponge.....	1 85		Louage de chaloupe.....		12 00
Encre, 4 bouteilles.....	4 40		Balais et brosse à plancher, 414.....		37 15
Timbres-poste.....	35 50		Pinceaux, 17 douz.....		136 00
Loyer de boîte au bureau de poste.....	3 00		Blanchissoirs, 26.....		62 00
Réparer les meubles du bureau.....	1 70		Vilebrequins et mèches, 4.....		22 00
Abonnement, "Examiner".....	5 00		Boulons et vis.....		132 78
Voyage, A. Lord.....	45 83		Const. un abri à chaloupe, Ile Wolfe..		500 00
Téléphone, loyer de.....	40 00		Chaudière.....		560 00
do messageries.....	2 60		Poules, 17.....		55 60
Imprimeur de la reine.....	27 22		Entrepr. balance de G. Ouellette.....		43 45
Bureau de la papeterie—			do do rivière Espagnole.....		99 00
Enveloppes, 3,100.....	5 92		do chemin, Port-Colborne.....		1,385 00
Encre, 43 bouteilles, petites.....	4 80		Compensation pour terrain, Goderich.....		532 45
Papier, papier-ministre, 2 rames.....	7 46		Horloges, 4, \$15; nettoyer l'horloge, \$1		16 00
do à note, 6 rames.....	11 40		Charriage.....		282 30
do à envelopper, 1.....	1 45		Chiffons de coton, 175 lbs.....		17 50
Plumes, crayons et porte-plumes.....	6 14		Peaux de chamois, 35½ douz.....		212 00
Diverse papeterie fournie.....	9 80		Ciment, 102 barils et 4 sacs.....		307 40
<i>Columbic-Britannique.</i>			Houille, 30 ton. à \$7.50; 91 à \$7.20.....		880 20
H. G. Lewis, agent.....	1,600 00		do 2 do \$9; 18½ à \$4.....		93 00
C. Perkins, gardien.....	120 00		do 2 do \$5; 15 à \$3.25.....		58 75
Dixon Irwin, supplément., 79½ jours.....	159 50		do 16 do \$5.60; 5 à \$6.50.....		122 10
W. Harvey do 9¼ do.....	18 50		Toile, coton et toile à voile, 1,579½ vgs.		223 95
Houille, 5 tonneaux.....	22 50		Affrét. du "Canada," appr. des phares.....		3,100 00
Meubles du bureau.....	7 25		Outils de charpentier et divers approv.		288 54
Timbres-poste.....	26 00		Machine à forer.....		5 00
Loyer de boîte au bureau de poste.....	3 75		Diamant.....		4 00
Papeterie.....	17 25		Pavillons fédéral.....		10 50
Poêle.....	13 50		Augets, 25.....		12 00
Tuyau de poêle et réparations.....	7 47		Élever et peindre les grues, 10.....		250 00
Abonnement au "Colonist".....	13 00		Bois, 95½ cordes.....		231 25
Timbres, 2.....	3 00		Fret et messageries.....		954 27
Télégrammes.....	8 10		Réparation aux signaux de brume.....		65 02
Voyages, H. G. Lewis.....	114 75		Languettes pour do.....		36 00
Blanchissage d'essai-mains.....	12 50		Entonnoirs et bidons, 217.....		98 32
Bois, ½ corde.....	2 75		Cadres et châssis.....		20 50
Imprimeur de la reine.....	32 90		Verre commun.....		45 37
Bureau de la papeterie—			Verre poli, 60 carreaux.....		423 94
Enveloppes, 1,000.....	1 93		Souppapes sphériques.....		16 00
Papier-ministre, 1 rame.....	4 06		Louage d'un yacht pour insp. les phares		9 00
do à note, 1 do.....	1 25		Louage de machinerie.....		20 00
Diverse papeterie fournie.....	7 50		Quincaillerie et tuyaux.....		223 82
<b>Entretien des phares.</b>			Arbre de couche en fer.....		18 75
			Clôture en fer, octogone.....		91 70
			Aspirateur.....		40 00
			Inspecter les bidons à l'huile.....		5 00
			Enquête (Reine vs. Hawley), H. Muma.....		46 90
			Fer (entreprise à 5½c. et 6c. par lb), Polson Iron Works.....		3,357 18
			Blanc et rouge de plomb, 525 lbs.....		650 00
			Lampes à signaux, 25.....		537 00
			Lampes et lanternes, 3.....		170 42
			Globes de lampes, 222.....		15 00
<i>En amont de Montréal.</i>			A reporter.....		22,364 25
Annonces.....	6 00		A reporter.....		22,364 25
Cartes de l'amirauté.....	2 68				
A reporter.....		8 68			

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

**Entretien des phares—Suïe.**

	\$	cts.
Report. ....	22,364	25
<i>En amont de Montréal—Suite.</i>		
Becs de lampe, 12. ....	4	50
Réparer une lampe .....	23	60
Lanternes et appareils, 2. ....	1,371	97
Serrures, 4 .....	5	40
Chaux, 25 brls. ....	33	90
Allumettes, 18 boîtes .....	59	84
Clous et carvelles .....	114	23
Rames et tollets, 14 paires. ....	36	70
Pétrole, 876.64 galls. ....	1,536	33
do 10,805.64 galls à 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c. ....	1,890	98
do 2,678.76 do 18c. ....	482	18
do 2,652.88 do 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c. ....	497	41
do 2,850 do 21c. ....	598	50
do 2,850 do 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c. ....	619	88
do américain, 637 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. ....	163	93
Huile à machine, 26 galls. ....	26	00
do à horloge, 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> galls. ....	10	50
do kérosine, 30 do .....	13	50
do d'olive, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do .....	4	88
do de blanc de baleine, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. ....	7	00
do à peinture, 753 galls. ....	397	95
Réservoirs, 24. ....	215	90
Pots à l'huile, 12. ....	24	00
Peinture et peinturage .....	237	50
Mastic, \$11.40; pompe, \$7 .....	18	40
Poser des châssis, 10 .....	65	00
Emballage et bidons vides .....	54	73
Argenter des réflecteurs, 6. ....	55	80
Câble et ficelle .....	13	26
Câble de manille, 2,980 lbs .....	446	88
Boyan en caoutchouc, 200 pieds .....	80	00
Loyer, feu d'alignement .....	20	00
do Ottawa, rue Sussex .....	150	00
Réparations, Pointe-Clarke, à l'entrep. ....	35	00
Diverses réparations—		
Matériel. ....	444	31
Bois de service .....	1,151	12
Pension des travailleurs .....	521	63
Couvrir un toit .....	73	50
Main-d'œuvre, 14 jours à \$3.00. ....	42	00
do 82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do 2.50. ....	206	50
do 99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do 2.00. ....	198	50
do 143 do 1.50. ....	214	50
do 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do .....	63	00
do 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c. et 20c. de l'heure .....	1,700	45
Tuyau à vapeur et soupapes .....	70	39
Cisaïlles, 6 douz. ....	45	00
Poêles, 9 .....	52	82
Tuyaux de poêle .....	48	35
Savon, 1,853 lbs .....	90	05
Esprit de vin, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. ....	43	13
Arpentage de l'île Hope, E. Stewart. ....	50	00
Emmagasinage .....	27	50
Fil d'acier, 160 pds. ....	14	25
Plaques d'acier, 17,008 lbs. ....	544	25
Pierre, 10 charges .....	30	00
Bardeaux, 63,750. ....	156	29
Appointements, W. H. Noble. ....	1,050	00
do E. Horn, Niagara. ....	37	50
Térébenthine, 431 galls. ....	251	58
Touage .....	66	00
Essuie-mains, 62 douz. ....	80	50
Ferblanc, 1 boîte .....	8	75
Mesures en ferblanc, 107. ....	42	25
Frais de voyages, W. H. Noble .....	558	41
do P. Harty .....	168	70
A reporter. ....	38,351	13

**Entretien des phares—Fin.**

	\$	cts.
Report. ....	38,351	13
<i>En amont de Montréal—Fin.</i>		
Frais de voyages, W. P. Anderson ...	58	92
do J. A. Robertson. ....	14	35
do capit. Shaw .....	8	10
do G. M. Elliot. ....	3	95
do C. Léger .....	3	75
Vernis, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls. ....	11	38
Etaux, 2. ....	35	00
Câble et tissu métall., 500 lbs et 1 roul. ....	106	50
Papier à tenture et bordure, 206 roul. ....	35	56
Badigeonnage .....	13	00
Chance Frères, Angleterre—		
Feux ancrés et appareils, 2 .....	165	46
Lampe dioptrique .....	81	03
Cheminiées de lampe, 580. ....	114	92
Fret et transport .....	37	16
Imprimeur de la reine. ....	89	65
MOINS—Barils à l'huile renvoyés ...		
	39,129	86
	273	49
	38,856	37
<i>Québec.</i>		
Annonces. ....	85	62
Ancre, \$10; enclume, \$12.72. ....	22	72
Essai de blanc de plomb, Dr Girouard. ....	5	00
Alloc. garde de canots de sauvetage, 10 .....	50	00
Bouées, 6. ....	285	00
do lever et placer .....	1,855	06
do réparer et peindre. ....	1,090	92
do roues en fer pour, 12. ....	65	87
do de sauvetage. ....	91	00
do lettrage de .....	12	00
do cales pour, 2,880 lbs. ....	79	20
Circulaires en cuivre, 9 douz. ....	9	00
Brosses, 243. ....	90	00
Pinceaux, 140. ....	145	02
Briques, 5,575. ....	79	98
Chaloupes, 11. ....	411	00
do réparer des .....	68	20
Louage de chaloupes, W. P. Anderson .....	25	00
Habitacle et compas .....	20	00
Sacs, 395. ....	36	85
Poulies, 43. ....	90	55
Nettoyage de poulies. ....	6	00
Boulons, rivets et vis .....	153	80
Brise-lames, Witch Rock .....	40	00
Sommer le cornet de brume, Macquereau. ....	20	00
Tuyaux bouilleurs, 42. ....	56	75
Barils, houille, 680. ....	170	00
do eau, 12 .....	76	50
Pension des travailleurs .....	345	11
Bâtir un magasin, Macquereau. ....	140	25
do une tour, Sainte-Thérèse. ....	820	00
Horloges et réparations, 11. ....	50	00
Ciment, 49 brls. ....	210	75
do posé, 13 barils .....	26	00
Houille, 87 tonn. à \$1.50; 101 à \$2.00. ....	332	50
do 66 do 5.50; 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 7.28. ....	495	02
do fret et charriage. ....	918	75
Houille pour bateaux-phares .....	87	00
Coke, 5 chaldrons. ....	40	00
Outils de charpentier .....	267	96
Charriage. ....	311	07
Chaîne, 56 pds et 5,707 lbs. ....	270	39
Chiffons de coton, 3,551 lbs. ....	301	84
A reporter. ....	48,614	05

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—87

## SERVICE PAR VOIE DE MER ET À L'INTÉRIEUR.

Entretien des phares—Suite.		\$ cts.	Entretien des phares—Suite.		\$ cts.
Report.....		48,614 05	Report.....		67,997 54
Québec—Suite.			Québec—Suite.		
Commission, 2½%, Noonan et Davies..		12 62	Huile d'olive, 139 galls.....		151 50
Toile à voile et grosse toile, 952 vgs...		345 51	Pétrole, 5,534½ galls à 22c.....		1,217 59
Couper des arbres, 127.....		31 75	do 832 do 24c.....		199 68
Coton et coutil, 978 verges.....		107 14	do 16,639 37 do 19c.....		3,161 48
Tonnellerie, T. Parent.....		1,082 26	do 54 do 18c.....		9 72
Couvrir l'usine à gaz de tôle.....		175 00	Huile de ricin, 5 galls et 44 lbs.....		10 78
Capuchons de cheminées, 2.....		22 00	Bidons à l'huile, 336.....		114 48
Nettoyeuses de cheminées, 18.....		27 00	Pots à l'huile, 6.....		12 00
Diamant.....		5 00	Pompes à l'huile, 36.....		63 00
Drogues et médicaments.....		6 95	Réservoirs à l'huile, 6.....		72 00
Eriger une lanterne, C. Brunelle.....		35 00	Etoupe, 2 paquets et 50 lbs.....		24 69
do un nouveau phare, P. Jobin.....		28 00	Mastic, 400 lbs.....		8 00
Cor de brume.....		1,021 00	Peintures et couleurs.....		265 77
Languettes pour cornet de brume, 18.....		54 00	Peinturer.....		340 67
Fret.....		135 37	Pompes, 4.....		91 00
Bois de chauffage, 681½ cordes.....		1,809 44	Plombage, G. T. Phillips.....		1,587 31
Flanelle, 1,579.....		386 86	Potasse, 12 boîtes.....		36 00
Verres de manomètres, 18.....		5 60	Etoupage, 192 lbs.....		67 85
Verre commun.....		35 49	Tuyaux et colletteries.....		660 53
Verre poli, 13 carreaux et 95 pds.....		98 25	Photographies des phares.....		26 25
Meule.....		5 00	Estampilles.....		35 93
Poudre à canon, 33,000 lbs à 14c.....		4,620 00	Roseaux pour cor de brume, 24.....		12 00
do 30,000 do 12½c.....		3,750 00	Caoutchouc à \$1 par lb.....		165 87
do emmagasinage.....		100 00	Câble, 5,794 lbs.....		900 21
do barils, 335.....		418 75	Câble métallique, 640 lbs.....		50 16
do cercles de barils, 1,348.....		606 60	Anneaux et aiguilles.....		17 35
Ferronnerie et tuyaux.....		597 23	Garçettes de ris, 3.....		4 50
Drisse et ficelle.....		50 03	Redoubler des boyaux avec fil métall.....		173 70
Fers à cheval, 11 jeux.....		16 45	Réparations—		
Cheval, T. Benn.....		102 00	Entreprise, F. X. Drolet.....		253 91
Harnais.....		21 40	En général.....		1,061 62
Encre, 24 bouteilles.....		7 20	do bois de service.....		2,594 39
Réservoirs en fer.....		120 00	do main-d'œuvre, 90 jrs à \$3.....		270 00
Inspection de l'île aux Prunes.....		49 50	do do 519 do \$2.50.....		1,297 50
Garder le bat.-phare, Traverse, 107 jrs.....		535 00	do do 54 do \$2.00.....		108 00
Plomb, blanc et rouge, 480 lbs.....		591 00	do do 2,165 do \$1.50.....		3,247 50
Lampes, à signaux, 6.....		96 00	do do 1,888 jours.....		2,507 69
do et lanternes, 70.....		113 98	do do 1,970 heures.....		601 73
do réparer.....		168 97	Approvisionnement pour Anticosti—		
Cheminées et globes de lampe, 318.....		61 10	Bœuf, 200 lbs.....		15 00
Mèches de lampe, 12 grosses et 2 lbs.....		7 85	Farine, 2 barils.....		12 00
do mammoth, 12 douz.....		34 80	Lard, 1 baril.....		17 00
Becs de lampe, 6 douz.....		12 00	Sucre et thé, 28 lbs.....		4 50
Réfecteurs de lampes, 12.....		240 00	Son, 24 sacs.....		18 00
Argenter des réflecteurs de lampe, 3.....		25 50	Foin, 1,533 boîtes.....		153 25
Mouchettes, 60 paires.....		15 00	Graine de foin, 16½ boisseaux.....		43 60
Réservoirs, 3.....		24 00	Avoine, 263 boisseaux.....		118 35
Débarquer des approv., J. G. Bruneau.....		234 45	do concassée, 21 boisseaux.....		21 00
Serrures, 24.....		23 25	Poêles, 9.....		54 00
Chaux et sable, 48½ barils.....		69 40	Tuyaux de poêle et réparations.....		208 27
Lettre des bateaux-phares.....		8 00	Tourillons en acier, 2.....		8 00
Frais judiciaires, J. B. Boulanger.....		33 30	Savon, 400 lbs.....		36 00
do Caron, Peutland.....			do liquide, 7 barils.....		36 75
et Stewart.....		18 30	Divers approvisionnements p. phares.....		268 99
Echelles, 6.....		8 29	Niveau à bulle d'air.....		5 75
Main-d'œuvre, enl. la neige, 79 jrs.....		81 50	Appointem., J. Eden, au 20 avril 1890.....		108 60
do 325 charges.....		32 50	Roue de gouvernail.....		20 00
Ancrage du bateau-phare.....		18 00	Espars, 3.....		17 15
Torchons, 6 douz.....		36 00	Scier du bois, 50 cordes.....		25 00
Allumettes, 118 boîtes.....		11 80	Plaques d'acier, 1,702 lbs.....		64 67
Confectionner des voiles, 59½ jrs.....		119 50	Arpentage, île à la Pierre.....		86 00
Clous et carvelles.....		168 58	Balance.....		37 50
Rames, 8 paires.....		40 00	Touage des bateaux-phares et bouées.....		540 88
Surveiller des phares, H. Charland.....		125 00	Ficelle et merlin.....		44 76
Ajuster des mach., bat.-phares, 118 jrs.....		151 80	Coutil, 510 vgs.....		86 79
Huile à peinture, 634½ galls.....		390 22	Démolir des tours, 6.....		131 50
A reporter.....		67,997 54	A reporter.....		91,573 26

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Entretien des phares—Suite.		\$ cts.	Entretien des phares—Suite.		\$ cts.
Report		91,573 26	Report		122,534 60
<i>Québec—Suite.</i>			<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		
Gobelets, 8 douz.		46 00	Houille, 9 tonneaux à \$4 ; 88½ à \$3.60.		353 70
Suif, 50 lbs.		4 85	do 6 tonneaux à \$3 ; 222½ à \$2.80		641 00
Térébenthine, 156½ galls		92 61	do 83½ ton. à \$2.50 ; 920½ à \$1.50		3,460 25
Télégrammes		112 08	do 2½ tonn. à \$1.30 ; 3 à \$3.50.		13 75
Galon-mesure et boîte, 100 pds.		6 00	do 170 tonneaux à \$5.25		892 50
Dilateurs de tubes, 5.		122 00	do sacs, 100		242 84
Essuie-mains, 602.		55 75	do do confection de		16 00
Voyage, W. P. Anderson		28 64	do fret sur 1,324½ tonneaux		3,615 37
do L. R. Demers		6 15	do charriage et main-d'œuvre		1,024 09
do W. P. McElhinney.		29 76	Boîtes, soude et blanc de céruse, 240.		58 00
do W. H. Noble		64 75	Bidons, d'un gall. et ½ gall., 330.		103 46
do E. Plante		8 70	Outils de charpentier		42 70
do des ouvriers		61 80	Toile à voile et grosse toile, 627 vgs.		180 73
Quaiage		98 10	Transporter les dépêches, Saint-Paul à la terre ferme.		20 00
Wagon et roues		106 00	Transp. les malles, Cap Race à Renous		48 00
Chance Frères, Angleterre—			Ouvrage de bureau, C. Neal, jeune.		26 25
Lentilles, 5.		442 86	Roues de charrette, 1 paire.		16 00
Cheminées de lampe		231 08	Barils, 140		84 00
Fret et expédition		18 25	Cartes marines		5 06
Bureau de la papeterie.		12 61	Coton et toile à essuie-mains, 1,879 vgs		169 36
Imprimeur de la reine.		29 13	Portes et châssis, 27.		93 95
<i>Québec à Montréal.</i>			Déboursés, C. Neal—		
Commissaires du havre, Montréal, entretien des bouées dans le chenal des navires, à l'entreprise.		12,000 00	Charriage		204 64
<i>Nouvelle-Ecosse.</i>			Frais de voyages		10 25
Annonces		35 41	Nettoyage de bureau		8 00
Ancres, 6		390 49	Drogues et médicaments		58 45
Machines automatiq. pour signaux, 2.		450 00	Pavillons fédéraux, 3		14 75
Bouées, 14		54 25	Nouveautés, 112 vgs		19 84
do automatiques, 3.		2,280 00	Plaques sèches pour photographie.		29 75
do do droit régal. sur		300 00	Dynamite et fusée		4 73
do espars, 1.		295 00	Bois de chauffage, 136 cordes		610 25
do boîtes, 8.		868 96	Fret		957 49
do enlever et replacer les		6,162 88	Entonnoirs, 48.		4 80
do réparer et peindre les		601 94	Flanelle, 286 vgs		72 10
do chaîne pour		1,349 20	Verre, commun		23 15
do de sauvetage.		244 00	do poli, 25 carreaux.		233 35
Pension des ouvriers		1,195 89	do do amincir les bords.		13 95
Briques, 4,345		47 74	Grilles, 3		11 98
Chaloupes, 7		187 75	Gaz pour la maison de douane, Pictou		150 00
Réparer les chaloupes		16 00	Quincaillerie		206 16
Louage de chaloupe		11 50	Inspecter la chaudière, Sambro, 2 jrs.		10 00
Boulons et gonds		134 47	Fer, 5,152 lbs		195 96
Tuyaux bouilleurs, 2,114 pieds.		329 29	Soin d'une chaloupe sur l'île Vaseuse.		80 00
Balais, 392		49 50	Barillet, 46.		65 50
Brosses à plancher, 1,135.		256 43	Lampes et lanternes, 54.		102 65
Pinceaux, 79		19 75	do do réparations		405 26
Construire un brise-lames, Bon Portage		100 00	Lanternes, Mississippi, 19.		722 00
do un débarcadère, St-Esprit.		150 00	Lanterne, appareils et clôture, 1.		1,883 81
do un abri à chaloupe, Canso.		25 00	Becs de lampe, 19 douz		39 90
Construction, Ile du Jersey.		200 00	Mèches de lampe, 18½ gr. et 135 pelet.		97 97
Const. un abri à chaloupe, Ile Guyion.		25 00	Cheminées de lampe, 16½ douz.		19 58
Barres de cuivre, 125 lbs.		43 75	do do 81½ douz. à 60c		48 70
Poulies, 10.		33 30	do do 52 do \$1.00		52 00
Blanc de plomb, 6 grosses.		12 00	do do 372½ do \$1.25		465 21
Charriage		593 85	do do 145½ do \$0.75		109 13
Ciment, 4½ brls.		13 69	do do 131½ do \$4.50		589 88
Peaux de chamois, 309.		129 00	do do 25½ do \$5.00		128 75
Déchets de coton, 2,151.		160 10	do do 153½ do \$6.00		921 00
Horloges, 5		36 50	do do emballage		71 45
Houille, 98½ tonn. à \$5.70 ; 3½ à \$5.75.		581 58	Culots de lampe, 10		25 00
			Mouchettes, 29 paires.		10 15
			Serrures, 29		7 25
			Echelles, 5.		5 75
			Billots, 98.		133 00
			Services d'homme de loi, W. Graham.		115 13
A reporter		122,534 60	A reporter		142,580 28

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—89

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Entretien des phares—Suite.		Entretien des phares—Suite.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	142,580 28	Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Nouvelle-Ecosse—Suite.		Report.....	164,636 79
Chaux et sable, 80 brls.....	168 81	Réparer les horloges et vitres.....	5 00
Plomb, blanc et rouge de, 8,862 lbs.....	522 47	Réparations en général.....	1,175 32
Mesures, chopines et pintes, 68½ douz.....	223 26	do do bois de service.....	1,712 99
Crous et carvelles.....	294 70	Réparations en général—	
Pétrole, 48,099'88 galls à 24c.....	11,543 96	Main-d'œuvre, 310½ jours à \$3.....	931 50
do américain, 5,500 galls.....	1,141 26	do do 367 jours à \$2.50.....	917 50
Huile d'olive, 234 galls.....	226 47	do do 273 jours à \$2.....	546 00
do à peinture, 708½ galls.....	570 60	do do 102 jours à \$1.75.....	178 50
do à cylindre, 43½ galls.....	39 15	do do 1,444½ jours à \$1.50.....	2,166 38
Kérosine, 20½ galls.....	6 15	Répar. en général, m.-d'œuvre, 938 jrs.....	1,021 66
Godets à l'huile et bidons, 8½ douz.....	52 95	do do 1,504 hrs.....	392 63
Rames, 62 paires.....	109 51	Papeterie.....	6 14
Avirons, 19 paires.....	43 60	Creuser un puits, Cranberry.....	48 00
Peinture et couleurs.....	401 70	Plaques d'acier, 869 lbs.....	34 76
Peinturer les phares.....	289 10	Poêles, 11.....	170 00
Pompe.....	12 00	Tuyaux de poêle.....	217 57
Étoupage, 108 douz.....	52 20	Esprit de vin, 21 galls.....	87 10
Boîtes d'emballage, 400.....	120 00	Savon, 9,520 lbs.....	476 00
Banderolle.....	4 00	Divers approvisionnements de phares.....	400 28
Timbres-poste.....	88 24	Bardeaux, 195,500.....	552 00
Porte-ordure et augets, 150.....	29 70	Gages sur le quai, Halifax—	
Forge portative.....	25 50	C. Neal, garde-magasin, à \$2.00.....	730 00
Polir les réflecteurs, 15.....	73 50	J. Findlay, construc. de chal. à \$2.25.....	691 98
Esquisses des phares, 132.....	39 60	W. Findlay, do à \$1.25.....	48 13.
Provisions et approv., Ile de Sable—		M. McKenna, forgeron, à \$2.00.....	543 00
Bœuf, 12 brls.....	155 00	M. McNeill, do à \$1.25.....	386 63
Fèves, 13½ boiss. et 828 lbs.....	49 48	E. Bennett, gardien, à \$1.25.....	456 25.
Beurre, 100 lbs.....	21 00	J. Major, journalier, à \$1.00.....	365 00
Sacs, 65.....	10 75	F. Lee do à \$1.25.....	20 00
Orge, 600 lbs.....	15 00	E. Voltz do à \$1.25.....	17 50
Biscuits, 13 brls.....	37 50	Serv. des signaux militaires, Halifax—	
Pain, 2 brls.....	11 57	Gages des hommes.....	1,236 13
Morue, 5 qtx.....	23 75	Approvisionnement.....	492 55
Café, 415 lbs.....	91 30	Transport.....	155 32
Pommes sèches, 200 lbs.....	16 00	Rawson et Hepenstal.....	112 50
Fleur, 50 brls.....	272 50	Cheminée.....	45 20
Foin, 10,117 lbs.....	68 28	Appoint, pot.-lunnière de Pte Economy.....	48 00
Mélasse, 130 galls.....	55 90	Baliser le chenal Wallace.....	12 00
avoine, 260 boiss.....	116 50	Eponges, 254.....	88 20
Farine d'avoine, 2 bbls. et 11 lbs.....	42 80	Ciseaux, 48 paires.....	36 75
Oignons, bbls.....	12 68	Voyages, C. A. Hutchins.....	225 46
Lard, 12 bbls.....	207 00	do des ouvriers.....	590 63
Pommes de terre, 30 boiss.....	18 00	do D. Stevens.....	13 88
Cochon.....	30 00	do H. W. Johnston.....	26 55
Riz, 708 lbs.....	26 55	Téléphones, 3.....	115 00
Raisins et raisins de Corinthe, 112 lbs.....	7 84	Coutil, 155½ vgs.....	21 58
Selles, 2.....	28 00	Télégrammes.....	2 27
Sel, 5 sacs.....	4 50	Télescopes, 3 à \$10; 1, \$50.....	80 00
Savon, 30 lbs.....	15 00	Térébenthine, 82 galls.....	53 30
Divers menus items.....	44 40	Tripoli, 59 douz.....	53 10
Sucre, 1,808 lbs.....	126 56	Temps pour le canon du midi, Halifax.....	100 00
Thé, 431 lbs.....	94 14	Soude à laver, 1,530 lbs.....	15 30
Aide au personnel et main-d'œuvre.....	150 85	Seaux, 200.....	28 00
Loyer, Cranberry-Head.....	60 00	Quaiage et emmagasinage.....	57 19
do quai, Halifax.....	1,500 00	Eau, 7,000 galls.....	52 50
do gouvernement impérial.....	4 63	Taxes d'eau, Halifax.....	250 00
do Annapolis.....	21 92	Chance Frères, Angleterre—	
Câble et ficelle.....	186 27	Lentilles.....	90 04
Papier à toiture, 23 roul. et 1,025 lbs.....	57 08	Avivours de flamme, 30.....	10 96
Pois pour toiture, 7 brls.....	21 00	Pointes en métal à canon, 30 jeux.....	25 55
Caoutchouc, 115 lbs.....	106 00	Cheminées de lampe, 2,244.....	1,046 16
Frais de déplacement, G. A. Briggs.....	45 00	Fret et emballage.....	113 98
Réparat. à l'entreprise, Ile aux Œufs.....	135 00	Imprimeur de la reine.....	19 13
do do Advocate.....	30 00		
Réparer le plan incliné.....	115 00		
do les sifflets d'alarme.....	1,943 33		
A reporter.....	164,636 79	A reporter.....	184,145 84

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Entretien des phares—Suite.		Entretien des phares—Suite.	
Report.....	\$ cts.	Report .....	\$ cts.
<i>Nouveau-Brunswick—Suite.</i>		<i>Nouveau-Brunswick—Suite.</i>	
Annonces.....	25 22	Chaux, 3 brls.....	9 75
Ancre, 12.....	390 03	Lampes et lanternes, 14.....	20 05
Alcool, 132½ galls et 16 bouteilles.....	532 68	do réparations.....	159 82
Amiante, 16 lbs.....	4 80	Becs de lampe, 547.....	66 25
Bouées, 5.....	580 40	Cheminées de lampe, 68½ douz.....	88 73
do automatique, 1.....	760 00	Mèches de lampe, 17 douz.....	12 50
do do droit régalien.....	100 00	Privilège de débarc., Thomson's Beach.....	6 00
do enlever et placer.....	4,390 92	Allumettes à 40c. la grosse.....	10 15
do chaîne pour.....	1,093 62	Mesures, 25.....	40 00
do réparer et peindre.....	676 03	Papier de manille, 2½ rames.....	13 05
do touage et quaiage.....	120 00	Clous et carvelles.....	92 95
Balais et brosses, 596.....	198 01	Pétrole, 2,912 galls à 24½.....	713 44
Réparer les chaloupes.....	42 75	do 2,500 do 21.....	525 00
Chaudière pour La Tête.....	475 00	do 5,439 do 19½.....	1,060 61
Tuyaux bouilleurs et appareils.....	338 05	do assurance.....	4 33
Const. un hangar, Pointe de Ferguson.....	160 00	do Imperial Oil Co., à compte.....	1,000 00
do une plateforme, Poquesudie.....	15 00	Huile à machine, 20 galls.....	14 00
Pension des ouvriers.....	200 43	do d'olive, 60 galls.....	60 00
Cloche en cuivre.....	18 00	do à peinture, 423½ galls.....	269 43
Poulies, boulons et écrous.....	27 40	do à cylindre, 48½ galls.....	33 95
Service de chaloupe pour eau, Gannet.....		do de marsouin, 10 galls.....	7 50
et Ile aux Phoques.....	466 00	Réservoirs à l'huile, 3 galls.....	48 00
Brise-lames, Anderson's Hollow.....	25 00	Rames, 19 pres.....	16 25
Languettes en cuivre, 2.....	50 00	Etoupe, 1,855 lbs.....	96 75
Coton et nouveautés, 798 vgs.....	181 53	Pompe, 1.....	15 00
Bidons à l'huile, 462.....	165 75	Amorces, 1,500.....	58 50
Chiffons, 2,201 lbs.....	250 53	Peinture et couleurs.....	469 76
Toile à voile, 404 vgs.....	142 00	Peinturage.....	42 12
Charrriage et attelage.....	520 98	Etoupage en caoutchouc.....	17 80
do déboursés, H. King.....	1,126 35	Timbres-poste.....	12 02
Houille, 10½ ton'x à \$5.70; 1 à \$4.62.....	63 05	Papier à tenture, 93 rouleaux.....	39 15
do 670 do \$2.50; 70 à \$2.....	1,815 00	Poudre, 6,891 lbs.....	966 25
do fret sur 70 tonneaux.....	280 00	do 245 barillets.....	857 50
do charriage et main-d'œuvre.....	142 31	Plan du phare de Machias.....	10 00
Boyau en toile, 200 pieds.....	36 00	Placer une grue, Fort Folly.....	98 00
Cartes marines et réparat. à l'Horloge.....	4 95	Toile à verre, 18.....	21 60
Boîtes d'emballage, 110.....	33 00	Loyer, Midgic's Bluff.....	12 00
Ciment, 42 brls.....	187 75	do rue Harding, Saint-Jean.....	40 00
Nettoyer le bureau de l'inspecteur.....	20 50	do Shippegan.....	8 00
Com. à 2½ p. 100, Noonan et Davies.....	7 00	do Newcastle.....	100 00
Délivrer des approvisionnements.....	12 00	do Ile aux Renards.....	30 00
Pavillons fédéraux, 2.....	33 50	do Preston.....	20 00
Fret.....	388 52	do Bathurst.....	8 00
Allocation pour combustible.....	65 00	do Green Head.....	10 00
Cors de brume, droit régalien sur, 2.....	600 00	do Pokesudie.....	4 00
Languettes de cor de brume, 10.....	30 00	do Pointe de Sable.....	10 00
Lignes et outils de charpentier.....	17 10	do Ile au Foin.....	16 00
Bois de chauffage, 75½ cordes.....	298 50	Réparations—	
Collerettes.....	71 25	Entreprise, Lac aux Oies.....	250 00
Feutre, 182 pieds.....	18 20	do Gloucester.....	228 50
Forge portative.....	38 00	En général.....	166 85
Flanelle, 1,647 vgs.....	352 20	do bois de construction.....	223 05
Entonnoir, complet.....	110 00	do main-d'œuv., 3 jrs à \$5.00.....	15 00
Barres de boîte à feu, 456 lbs.....	13 68	do do 8 do 4.00.....	32 00
Verre commun.....	107 48	do do 101 do 3.00.....	303 00
Verre poli, 22½ pds.....	16 88	do do 118 do 2.50.....	295 00
Gaz pour la Pointe Reed.....	160 00	do do 85½ do 2.00.....	171 00
Indicateurs et soupapes, réparat. aux.....	40 30	do do 375 jours.....	521 56
Drisses.....	9 40	do do 1,045 heures.....	417 25
Haussière et câble, 1,240 lbs.....	233 61	Appointem. à Head Harbour, 5½ mois.....	47 26
Ferromerie.....	376 87	do La Tête, S. Dines.....	45 00
Boyau en caoutchouc, 50 pds.....	30 00	App. à Lepréaux, G. H. Thomas, télégr.....	150 00
Boyau et accouplements.....	209 20	Savon, 2,131 lbs.....	172 61
Louag. d'un vap. et chalau p. les ouvriers.....	63 00	Div. approvisionnements pour phares.....	1,203 16
Plaques en fer, 322 lbs.....	12 80	Bardeaux, 4,500.....	12 50
Service professionnels, M. Adams.....	123 90	Poêles, 4.....	52 80
do E. McLeod.....	114 01		
A reporter.....	203,357 28	A reporter.....	214,904 63

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—91

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Entretien des phares— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Entretien des phares— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		214,904 63	Report.....		222,776 22
<i>Nouveau-Brunswick—Fin.</i>			<i>Ile du Prince-Edouard—Fin.</i>		
Tuyau de poêle.....		57 60	Réparations—		
Emmagasinage.....		108 06	En général.....		89 91
Pivot et disques.....		31 00	do bois de construction.....		78 24
Emplacement, Shippegan.....		20 00	do main-d'œuv., 49 jrs à \$3.00.....		147 00
Cloche de sifflet.....		25 00	do do 23 do 2.00.....		46 00
Essuie-mains et toile à essuie-mains.....		106 46	do do 29 do 1.50.....		43 50
Voyages, J. Mitchell.....		282 81	do do 279 jours.....		324 95
do des ouvriers.....		156 16	Div. approvisionnements pour phares.....		605 85
do J. H. Harding.....		12 13	Balance.....		8 00
Loyer de téléphone.....		21 50	Esprit de vin, 15 galls.....		37 50
Télégrammes.....		35 96	Poêle.....		3 85
Touer un bateau-phare.....		40 00	Surveiller les travaux, Rustico.....		7 50
Térébenthine, 82 galls.....		54 24	Appoint., M. Walsh, inspect., 5½ mois.....		222 50
Dilateur de tubes.....		15 00	Voyages, M. Walsh.....		12 90
Allocation, W. A. Gallant.....		15 00	Télégrammes.....		4 17
Eau, Ile aux Perdrix, 30,000 galls.....		150 00	Outils de ferblantiers.....		166 00
Grillage en fil métallique, 90 pieds.....		27 00	Térébenthine, 50 galls.....		32 50
Câble métallique, 164 lbs.....		9 02	Blanc de plomb, 2,000 lbs.....		130 00
Chance Frères, Angleterre—			Imprimeur de la reine.....		17 63
Cheminées de lampe, 972.....		210 75	Goclette "Prince Edward"—		
Emballage et fret.....		55 34	Employés, 5, 2 mois.....		142 00
Imprimeur de la reine.....		25 79	Pension et provisions.....		153 80
			Main-d'œuvre.....		23 30
<i>Ile du Prince-Edouard.</i>			<i>Colombic-Britannique.</i>		
Equiperment d'amateur photographe.....		63 50	Annonces.....		44 20
Bouée, automatique, 1.....		760 00	Alcool, 3 galls.....		14 50
do do droit régalian.....		100 00	Ancre.....		13 94
do espar.....		6 00	Bouées, 10.....		135 50
do enlever et placer.....		2,529 00	do chaîne pour.....		349 78
do peindre et réparer.....		123 53	do enlever et placer.....		56 25
Pension et voyages des ouvriers.....		15 70	do pierres d'ancrage.....		7 50
Pinceaux, 8.....		7 65	do réparer et peindre.....		140 95
Lanterne en cuivre.....		25 00	do touage.....		30 00
Broussailles et pierre, 742 charges.....		340 50	Chaloupe.....		120 00
Briques, 260.....		5 20	Boulons et vis.....		93 57
Seaux galvanisés, 84.....		17 50	Balais et brosses.....		26 22
Commission à 5 p. 100, S. W. Crabbe.....		4 87	Briques, 2,000.....		16 00
Charriage.....		125 78	Charriage.....		18 75
Ciment, 1 baril.....		4 75	Houille, 103 tonneaux.....		463 50
Houille, 9¾ tonneaux.....		39 00	do charriage et main-d'œuvre.....		11 00
do déchargement.....		29 25	Horloges et réparations.....		5 50
Chiffons, 263 lbs.....		26 30	Outils de charpentiers.....		51 22
Citerne en fer.....		30 00	Couper des pilots, 12.....		108 00
Drogues et nouveautés.....		8 37	Coton et toile à essuie-mains.....		39 33
Pavillon fédéral.....		5 00	Enfoncer des pilots, 17.....		231 00
Fret.....		163 41	Drogues et médicaments.....		26 87
do et quaiage sur huile.....		124 86	Filières Duplex, 2.....		35 10
Trouver une chaloupe, récompense.....		5 00	Compas à dessin et échelle.....		3 50
Louage de cheval, W. F. Robbins.....		20 00	Portes et châssis, 3.....		6 50
Quincaillerie.....		28 86	Fret.....		232 06
Lampes à signaux, 4.....		30 00	Bois de chauffage, 6½ cordes.....		17 88
do réparations aux.....		5 00	Verre poli, 4 carreaux.....		38 50
Cheminées de lampes, 936.....		323 50	Boyau en caoutchouc.....		12 50
Bees de lampe, 90.....		20 50	Louage d'un chalan.....		20 00
Mèches de lampes, 54 lbs.....		16 70	Quincaillerie et tuyau de poêle.....		39 38
Faire des voiles.....		25 64	Réservoirs en fer, 2.....		183 00
Pétrole, 3,440 galls.....		756 80	Chaux et ciment.....		26 35
do américain, 500 galls.....		235 00	Lampes, réparations aux.....		43 90
Etoupage et barils vides.....		21 98	Globes de lampe, 47.....		18 25
Peinture et huile.....		99 25	Culots de lampe, 2.....		9 00
Peindre les phares.....		170 00	Rideaux en toile, 13.....		15 87
Réfecteurs, 4.....		24 00	Frais judiciaires, E. Johnson.....		37 50
Câble métallique, 70 pieds.....		10 50	Livres de loch et agendas.....		5 25
Loyer, Charlottetown.....		64 87	Soins médicaux sur J. R. Wick.....		49 50
A reporter.....		222,776 22	A reporter.....		227,870 94

## PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Entretien des phares—Fin.		\$ cts.	Construction des phares—Suite.		\$ cts.
Report.....		227,870 94	Report.....		865 67
<i>Colombie-Britannique—Fin.</i>			Feux d'alignement de Brighton—		
Confection de voiles.....		17 00	Boulons et ferronnerie.....		88 24
Service de la malle, Alberni et cap Beale		55 00	Argile, 62 charges.....		15 50
Clous et carvelles.....		339 31	Fret et entonnoirs à l'huile.....		5 50
Rames, 3 paires.....		5 67	Main-d'œuvre, 115½ jrs.....		173 26
Pétrole, 17 galls.....		3 75	Lampes et lanternes, 2.....		50 00
Huile à peinture, 89½ galls.....		69 85	do courroies et cadres.....		20 00
do à cylindre, 2 boîtes.....		18 50	Couvercles de lumières de tête de mât		20 00
do perle, 3,800 galls.....		798 00	Poteaux et voliges.....		123 13
Timbres-poste.....		2 00	Scier et raboter du bois.....		96 39
Peinture et couleurs.....		209 59	Pointe Broughton—		
Coupe-tuyau.....		7 25	Lumière et accessoires d'ancre.....		86 55
Corde et ficelle.....		24 20	Fret.....		5 61
Appareil rotatoire.....		450 00	Fil métallique, 120 pds.....		13 00
Réparations—			Roue d'engrenage et poids.....		19 20
En général.....		94 38	Main-d'œuvre et matériaux.....		71 00
do bois de service.....		202 43	Byng-Inlet—		
do main-d'œuvre, 15 jrs à \$5.00		75 00	Entreprise, C. L. White.....		895 00
do do 6½ do 4.00.....		26 00	do inspecter, J. Galna.....		44 75
do do 28½ do 2.50.....		71 25	Fret.....		3 30
do do 109 do 1.50.....		163 50	Vitres, 4 carreaux.....		22 00
do do 119 jrs.....		133 70	Cap Norman—		
do do 62½ heures.....		37 50	Transport et commission, Noonan et		
Recherche de documents.....		5 00	Davies.....		20 50
Bardeaux et papeterie.....		8 20	Inspecter le cor de brume, D. Stevens		4 79
Divers approvisionnements de phares..		267 64	Cap Saint-Laurent—		
Salaire, A. Glide, Pointe de la Batterie		110 00	Sauvetage sur appareil d'éclairage		
Ressorts pour le cor de brume, 6.....		24 00	receilli en mer.....		25 75
Espars, 5.....		7 50	Centre Brother Island—		
Plaque à vis.....		26 50	Emplacement pour bâtiment.....		52 00
Voyages, cap. Lewis.....		11 00	Lanterne et accessoires.....		297 29
Goudron, 40 galls.....		5 00	Vitres, 6 carreaux.....		33 00
Vernis, 7 galls.....		18 75	Chéticamp—		
Clefs anglaises et étaux.....		43 75	Sup. pour emplacement.....		10 00
Chiffons, 62 lbs.....		4 00	Arpentage, A. D. McLellan.....		8 70
Eau pour Fiscard.....		12 00	Coldspring Head—		
Jauge en fil métallique et tuyau.....		19 00	Entreprise, J. H. Brownell.....		894 00
Bateau excavateur—			do inspecter, H. O. Black.....		44 70
Employés, 9, 15½ jrs.....		286 81	Fret.....		14 49
Houille, 8½ tonn'x.....		49 72	Lanterne et accessoires.....		285 39
			Lentilles.....		105 60
<i>Gratification—Votée.</i>			Corunna—		
F. H. Ford, lors de l'abolit. de l'emploi		50 00	Entreprise, Sutherland et Purser....		330 00
			Afficher et écrire des avis.....		2 00
<i>Compensation—Votée.</i>			Pointe Darnley—		
Geo. Georgeson, sauvetage du phare... ..		30 00	Registre d'un plan.....		1 00
			Ferronnerie et bois de service.....		41 25
			Charrage.....		12 00
			Main-d'œuvre, 63 jrs.....		63 00
			Ile de la Découverte—		
			Entreprise, J. A. Menzies.....		1,994 00
			do extra pour bois de service.....		25 00
			Emplacement, J. C. Bales.....		57 50
			do arp. d', G. Hardgreave.....		15 00
			Fort Folly—		
			Entreprise, E. C. Bowser.....		1,875 00
			do inspect., H. J. McGrath.....		93 75
			Lanterne et accessoires.....		282 29
			Lentilles.....		97 33
			Transport sur lanterne et lentilles....		21 10
			Vitres, 7 carreaux.....		40 38
			Ile Fleming—		
			Lentilles de lumière d'ancre.....		111 69
			Lanterne et accessoires.....		291 29
			do transport.....		16 73
			Verre poli, 8 carreaux.....		46 00
			Arpentage d'emplac., W. A. Hendry		13 00
A reporter.....		865 67	A reporter.....		9,852 62

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—93

PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Construction des phares—Suite.		\$	cts.	Construction des phares—Fin.		\$	cts.
Report .....		9,852	62	Report .....		23,316	62
<b>Gabarus—</b>				<b>Construction en général—</b>			
Emplacement, — Bagnell...	60	00	Borden, Ritchie et Cie, serv. judic.	62	22		
do arpent. P. R. Worzen	19	30	J. H. Jamieson do	101	46		
Lanterne et accessoires	291	29	John McIntyre do	10	00		
do transport.....	17	02	E. G. McLaughlin, épreuves photog.	40	60		
Lentilles.....	123	86	Fret.....	3	13		
Verre poli, 8 carreaux.....	46	00	Lampes tubulaires, 15.....	112	50		
<b>Gargantua—</b>				Imprimeur de la reine .....	216	56	
Entreprise, John George.....	2,999	00				23,863	09
do sup., John George.....	60	00	<b>Service des signaux.</b>				
do inspect., Jos. Ganley.....	153	00	H. J. McHugh, inspecteur.....	950	00		
Fret .....	28	46	do arrér. pour fonds de ret.	39	96		
Lampes Duplex, 2.....	107	31	<b>Appointements aux stations—</b>				
Verre poli, 8 carreaux.....	46	00	James Ascah, Pte-de-la-Renommée.	50	00		
<b>Hasgard—</b>				John Beck, Cap-D'Espoir.....	50	00	
Pension des hommes.....	112	00	A. Bertrand, Pointe-au-Maquereau.	50	00		
Passage d'eau .....	19	77	J. J. Brown, Chatham, 7 mois.....	35	00		
Ferronnerie.....	231	01	T. Côté, Cap-Chatte.....	50	00		
Louage de cheval et charriage .....	15	70	P. Côté, Ile-aux-Chefs.....	50	00		
Cadres en fer et forage .....	10	00	O. Desjardins, Matane.....	50	00		
Main-d'œuvre, 21 jrs à \$3.....	63	00	L. F. Faffard, Pointe-des-Monts.....	50	00		
do 64½ do \$2.50.....	161	25	Mme J. B. P. Fortin, L'Islet.....	50	00		
do 27½ do \$1.50.....	410	26	Jean Gauthier, Rivière-Martin.....	50	00		
do homme et garg., 14 jrs.....	23	50	John McWilliams, Pointe-au-Père.....	50	00		
Lampes et tubes, 4.....	10	00	Jules Martin, Petit-Métis.....	50	00		
Godets et entonnoirs à l'huile.....	2	50	J. G. Peters, Pointe-Basse.....	50	00		
Peinturer des phares.....	45	00	H. Phillips, Pointe-Escuminac.....	50	00		
Poteaux et voliges.....	232	07	L. T. Puize, Rivière-du-Loup.....	50	00		
Bardeaux, 30,000.....	90	00	R. Rennie, Cap-Ray, Terre-neuve.....	50	00		
Divers item.....	5	86	J. F. Sasseville, Cap-Madeleine.....	50	00		
Missisauga—Main-d'œuvre, 20 jrs.....	34	00	D. Tremblay, Portneuf.....	50	00		
<b>Narrow Island—</b>				J. B. Vien, Cap-Rosier.....	50	00	
Empl., départ. des affaires des Sauv.	25	00	J. Wilson, Ile-aux-Perdrix.....	100	00		
Paspébiac—Emplac., C. Robin et Cie.	150	00	Cap. Rawson, Halifax, tr. de déc. '89	37	50		
Pictou Range—			Pavillons à signaux, 9.....	40	50		
Choisir un empl., Cooker et Munroe	10	00	Couper des arbres, ch. marit., Gaspé.....	282	00		
Emplacement, A. Fraser.....	50	00	Code de signaux.....	27	00		
do arpent., A. McKeen.....	12	00	Garde d'un cheval et d'une tente, Gaspé	18	00		
Eriger un mât.....	25	00	Drisses, 7.....	15	75		
<b>Pointe-au-Baril—</b>				Cheminées de lampe, becs et huile.....	11	50	
Entreprise, balance de l', C. Mickler	715	00	"Morning Chronicle," Québec, abonn.	10	50		
do inspecter, J. Gohea.....	80	75	Corde, peinture et huile.....	101	95		
Arranger des feux sur un empl. conv.	125	00	Réparations à L'Islet.....	15	00		
Livraison d'un feu rouge.....	10	00	do à l'Ile-aux-Perdrix.....	26	41		
Lampes Duplex, 2.....	107	31	do à la Riv.-Martin, 220 jrs.....	220	00		
Fret.....	9	00	do aux pavillons.....	9	60		
Faire une ouverture dans le soubass.	12	00	Diverses réparations et main-d'œuvre.	32	16		
Plaques et boulons.....	5	00	Nettoyage de bureau, Saint-Jean.....	4	00		
Réfecteur.....	32	00	Télégraphie, C. C. P.....	14	45		
<b>Pointe-Pierre—</b>				do G.N.-O.....	2,035	31	
Entreprise, Irving et Fegan.....	500	00	Loyer de téléphone, 6 mois.....	21	50		
Plaques à chaudière et les couper...	18	68	Imprimeur de la reine.....	19	24		
Boulons en fer, 900 lbs.....	45	00	Bureau de la papeterie—				
Plaques en acier, 9,437 lbs.....	424	45	Livres aux lettres.....	3	70		
Pointe aux Pins—Eriger un mât.....	14	36	Carnets.....	1	13		
Rosseau—Vitres, 5 carreaux.....	25	10	Papier communicatif, 500 feuilles.....	23	65		
<b>Pointe de Ward—</b>						4,995	81
Entreprise, G. Ingram.....	375	00	<b>Quai de Victoria, C.-B.</b>				
Arpenter l'emplac., C. E. Land.....	25	00	Annonces.....	17	20		
Fret.....	3	40	Entreprise, Wm. West et Cie.....	1,163	00		
<b>Ile Verte—</b>			do allocation supplémentaire.....	239	95		
Entrep., à compte, J. A. Bittaincourt	2,000	00	Métal en feuille, 3,376 lbs.....	540	16		
Vitres, 15 carreaux.....	144	38	Clous, 2 barillets.....	105	28		
<b>Construction en général.....</b>				Charriage.....	1	00	
Annonces.....	172	16				2,066	59
Appoint. à Ottawa..... (page B—48)	2,787	00	<b>A reporter.....</b>		23,316	62	
W. P. Anderson, voyages.....	67	25					
John Ball, arpentage, I. P.-E.....	77	00					

## INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

<b>Sommaire—Température.</b>	\$ cts.	<b>Bureau météorologiq., Toronto.</b>	\$ cts.
Appointem., bur. principal, Toronto	16,210 30	Report	18,653 53
Divers do	6,102 17	<i>Bureau principal, Toronto—Fin.</i>	
Télégraphie	14,888 08	Peinture et huile	36 43
Observatoires	1,239 18	Timbres-poste	390 00
Stations principales	6,934 86	Réparer les pluviomètres, 28	14 00
Stations de télégraphe	7,120 73	do le barographe	26 83
do de réserve	1,295 74	do les instruments	312 80
Stations spéciales	1,879 36	do et ajuster l'horloge	25 00
Stations de tambour	2,481 68	Réparer les stations	98 21
Copier les observations	300 00	Loyer du téléphone	50 00
	58,452 10	Thermomètres et vérificateurs, 5	17 05
<b>Bureau météorologiq., Toronto.</b>		do do fret et	
<i>Bureau principal, Toronto.</i>		commission	2 30
C. Carpmael, directeur	2,000 00	Frais de voyage, C. Carpmael	60 00
do do loyer	500 00	do H. V. Payne	91 50
A. Gordon, sous-surintend., 7 mois	816 67	do R. F. Stupart	250 45
W. A. Stewart, observateur	1,240 00	do B. C. Webber	327 00
W. F. Davison	1,050 00	Taxes d'eau	39 60
R. F. Stupart, inspecteur	1,209 74	Disques de température, 21	63 00
H. V. Payne do	1,209 75	do supplém., 21	3 15
B. C. Webber do	1,209 75	do plaq. pour, 153	7 65
R. F. Smith, sténographe	1,012 50	Fil métallique, 55½ lbs	22 50
Jas. Young, photographe	900 00	do caoutchouté, 10 lbs	25 00
J. W. Carroll do	450 00	Gardes en fil métallique, 20	15 00
F. L. Blake, astronome	630 00	Télégraphie—	
F. F. Payne, commis	750 00	Cie du G. N. O., entreprise	12,300 00
Wm. Menzies, commis	850 00	do échange de temps	88 00
F. N. Dennison, commis, jusq. 22 juil.	20 70	do service du dimanche	212 00
W. E. Davis, commis, septembre	63 19	do avis de tempête et	
R. McA. Cameron, commis	240 00	supplémentaire	160 00
F. Bernard do	144 00	do I. P.-E. signaux	434 87
H. A. Small do	144 00	do Terren. do	88 20
W. H. Taylor do 9¼ mois	111 00	do fr. de p., surt. Clinch	6 15
D. O'Halloran, télégraphiste	650 00	C. P. R., messages	1,577 85
R. Cummings do	560 00	J. B. Rogers do suppl., 28 jours	21 00
J. Merryfield, messenger	449 00	Imprimeur de la reine	1,553 26
Anémographes, 5	325 00	Bureau de la papeterie—	
Rideaux, 80 pièces	60 00	Astronomical Zahrbuch	4 40
Baromètre anéroïde, avec carte marine	29 68	Berliner Jahrbuch	4 13
Bulle	18 90	Almanacs nautiques, 3	3 40
Pierre bleue, 966 lbs	72 45	Zeitschrift pour 1889	9 69
Brosses, 11	6 40	Journaux scientifiques, 3	16 55
Cartes pour l'anomètre Beck, 2,000	68 99	Cartes synoptiq. Dan. et Allemande	103 54
Agrafes en fonte et en fils mét., 26	2 60	Almanach des adresses, Toronto	4 00
do cuivre et zinc, à 40c		Livres à lettres, 4	9 60
et 10c. par lb	47 34	Enveloppes, 20,000	31 00
Houille, 15 tonnes	82 50	Papier-ministre, 5½ rames	20 03
Pétrole, 40 galls	9 00	Diverse papeterie	21 87
Fil de cuivre, 40½	10 06		37,200 55
Produits chimiques	9 68	<i>Imputé comme suit :</i>	
Charrage et fret	185 63	Service météorologique	32,955 55
Charpent., W. Cane, 22½c. par heure	688 96	Observatoire, Toronto	4,245 00
Cie Canadienne de messagerie	45 90		37,200 55
Cie de messagerie du Dominion	290 80	<b>Observatoire de Toronto.</b>	
Cadres pour bulletins, 105	26 25	Appointements, bureau principal	4,245 00
Bois de chauffage, 5½ cordes	30 25	Mitres de cheminées, 5	7 50
Gaz, 9 mois	21 98	Houille, 4 tonnes	22 00
Tuyau et soufflet Harapath	10 50	Bois de chauffage, 8 cordes	44 00
Quincaillerie	73 09	Gaz, 9 mois jusqu'au 29 mars 1890	54 22
Isoloirs, 48	3 36	Tuyaux à gaz et accessoires	36 60
Fers, 14	24 00	Bois de service, 1,504 pds	19 07
Cheminées de lampes, 84	6 00	Diverses réparations	29 86
Serrures, 40	7 90	Rideaux, 18	17 60
Néphoscope	24 33	Taxes d'eau, 6 mois, jusqu'à mars 1890	8 33
Bois de service, 7,272 pds	130 74		4,484 18
Mercure, 76¼ lbs	68 63		
Emballage et divers items	62 31		
A reporter	18,653 53		

## INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Octrois aux Observatoires.		\$ cts.	Service météorologique—Suite.		\$ cts.	
Montréal .....		500 00	Report .....		47,011 14	
Kingston .....		500 00	<i>Stations de télégraphe de réserve.</i>			
<b>Service météorologique.</b>			Charlottetown—			
Détailé sous Bur. principal (C—95)...			Arthur Newberry, appointements..			400 00
			Télégraphie, Cie Anglo-Améric. de.			8 75
			do A. E. Morrison .....			29 50
			Loyer d'emplacement de mât de signaux			5 00
			Diverses réparations .....			17 89
			London, Ont., E. B. Reed .....			300 00
			Saint-André, A. T. Gove .....			300 00
			do réparations .....			18 50
			Saint-Jean, Terrebonne, J. Higgins..			100 00
			do entour. le thermomètre.			9 70
			Pointe-au-Sable, Terrebonne, E. Hirsch			100 00
			do support d'anémomètre			6 40
			<i>Spécial et divers.</i>			
<i>Stations principales.</i>			Anticosti, Pointe-Est, T. Gagné.....			18 00
Frédéricton, Thomas Harrison.....			do do Ouest, W. P. Malouin			18 00
Halifax—			Belle-Isle, M. Colton .....			100 00
A. Allison, appointements .....			do peinturer et réparer .....			10 00
"Herald" abonnement, 2 ans .....			Banff, G. McLeod, 6 mois .....			50 00
Réparations et divers items .....			Biquette, E. Parent .....			18 00
Loyer du téléphone, jusq. sept. 1890.			Buffalo, George A. Burnett .....			80 00
45 00			Barrie, George Wattie .....			12 00
Montréal—			Cap-de-la-Madeleine, J. F. Sasseville.			18 00
C. H. McLeod, appointements.....			Cap-Norman, H. Locke .....			18 00
Louage de la tour, Mont Royal .....			Cap-Chatte, T. Côté .....			18 00
Diverses réparations .....			Cap-Riche, F. Lemieux .....			18 00
13 00			Clark's Crossing, R. J. Molloy .....			100 00
Québec—			Chicoutimi, Rév. V. Huart .....			25 00
W. A. Ashe, appointements .....			Campbellton, réparer les disques, 18.			18 00
Divers items .....			Fort-Churchill, J. R. Spencer .....			120 00
Réparer le chronomètre .....			Fort-Chipewyan, Rév. A. E. Cowley.			60 00
12 00			Forteau, M. T. Wyatt .....			18 00
Régina, surint. de la police à cheval.			Fort-Simpson, R. H. Hall .....			100 00
120 00			Fraserville, réparer les disques, 12....			16 00
Saint-Jean—			Lindsay, Thomas Beall .....			30 00
Geo. Hutchinson, appointements ..			Lac Edouard, P. Q., entour. le thermom			8 41
1,000 00			Mistassini, W. Miller .....			100 00
J. Drake do .....			Ottawa, W. J. Chisholm .....			137 00
600 00			Pointe-Escuminac, H. W. Phillips .....			75 50
D. L. Hutchinson do .....			do réparations .....			12 85
50 00			Pointe-des-Monts, V. Faffard .....			18 00
Réparer l'anémomètre et la boule			Parry-Sound, L. Moseley .....			60 00
horaire .....			Pont de Spence, John Murray .....			100 00
34 00			Swamp Island, H. E. Plunkett.....			60 00
Sydney, Thos. C. Hill .....			Souris, I.P.-E., M. J. Foley .....			15 00
720 00			do mât de signaux de temp.			75 00
Winnipeg, collège Saint-Jean .....			Ile au Sable, A. R. Tobin .....			18 00
800 00			Sault Sainte-Marie, mât de signaux...			125 00
Woodstock, N. Wolverton .....			Southampton réparations .....			5 75
400 00			Saskatoon do .....			13 14
			Ile de Toronto, A. Twiner .....			22 71
			Truro, J. Little .....			30 00
			Whitehead, J. P. Dillon .....			18 00
			Winnipeg, B. S. Jenkins .....			120 00
			<i>Stations de tambour.</i>			
Anticosti—			Amherstburg, W. H. McEvoy .....			21 00
Grace Pope .....			do réparations .....			6 67
180 00			Bathurst, Jas. Andrew .....			100 00
Réparer l'anémomètre, 4 ans.....			Burlington, Thos. Campbell .....			45 00
71 50			Bayfield, J. Gardner .....			23 00
Installer do .....			do mât de signaux .....			20 34
6 35						
Rochers aux Oiseaux, T. Turbide .....			A reporter .....			47,011 14
150 00			A reporter .....			50,402 25
Chatham, Jas. F. Connors .....						
400 00						
Calgary, H. S. Cayley .....						
400 00						
Edmonton, A. Taylor .....						
400 00						
Pointe-au-Père, J. McWilliams .....						
260 00						
do réparations .....						
15 05						
Grand Manan, Mme C. C. Seely .....						
150 00						
Kingston, A. P. Knight .....						
432 00						
do réparations .....						
23 65						
Minnedosa, Rév. J. M. Wellwood .....						
400 00						
Medicine-Hat, John Ewart .....						
400 00						
Parry-Sound—						
Rév. R. Moseley .....						
416 00						
W. S. McKinley, trimestre de déc. ..						
22 00						
Port-Arthur, W. P. Cooke .....						
400 00						
do réparations .....						
27 50						
Port-Stanley, M. Payne .....						
476 00						
Prince-Albert, Rév. J. Flett .....						
400 00						
Qu'Appelle, L. Gordon, 6 mois .....						
200 00						
do Mme Gordon, 6 mois .....						
200 00						
Rockliffe, W. H. McIntyre .....						
240 00						
Saugeen, Mme K. Stewart .....						
400 00						
Swift-Current, W. G. Knight .....						
420 00						
Rivière Blanche, W. E. McLaughlin..						
200 00						
Yarmouth, J. E. Murphy .....						
400 00						
do loyer, 1 an jusq. juill. 1889.						
20 00						
do diverses réparations .....						
10 68						

## INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Service météorologique—Suite.		Service météorologique—Suite.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report .....	50,402 25	Report .....	52,401 87
<i>Stations de tambour—Suite.</i>		<i>Stations de tambour—Suite.</i>	
Baie des Vaches, C. Archibald.....	60 00	Ile Pélee—Suite.	
do mât et drisses.....	100 00	Transporter des messages, 14.....	7 00
Cobourg, F. Reynolds.....	45 00	Pictou, J. A. Rawson.....	18 50
do peinture.....	15 00	Port-Credit, A. Blakely.....	21 00
Canso, J. W. Young.....	55 00	Port-Burwell, G. B. McConnell.....	21 00
do mât de signaux.....	50 00	Saugeen, Thos. Davis.....	60 00
do pétrole et mèches.....	5 50	Sarnia, M. Fleming.....	22 00
Digby, N. A. Turnbull.....	50 00	do huile et vitres.....	5 65
Dalhousie, H. A. Johnston.....	78 00	Toronto, quai de la Reine, N. Taylor.....	45 00
Deseronto, Cie Rathbun.....	18 50	Tobermory, J. Plunkett.....	42 00
Gaspé, J. Eden, 9 mois.....	45 00	do huile et frais de port.....	6 40
do F. G. Eden, 3 mois.....	15 00	Trenton, W. J. Clark.....	17 50
Goderich, R. Campbell.....	60 00		
Halifax, la citadelle.....	60 00	<i>Copier des observations.</i>	
Ingonish, F. C. Brewer.....	40 00	Allandale, Geo. Cowie.....	10 00
do mât de signaux.....	50 00	Alexandria, C. Laperche.....	10 00
Kincardine, Dr DeWitt H. Martin.....	100 00	Antigonish, H. Power.....	10 00
Liverpool, J. L. Hemeon.....	60 00	Beeton, F. Chapin.....	10 00
do loyer du terrain.....	4 00	Brockville, W. Crossley.....	10 00
do pétrole, 10 galls.....	3 50	Bathurst, W. R. Payne.....	10 00
Petite baie Glacée, C. H. Rigby.....	60 00	Cataract, J. Howard.....	10 00
Midland, W. Henderson.....	45 00	Causapscal, R. A. Blais.....	10 00
do huile et drisses.....	6 70	Jonction de Dalhousie, G. H. Allan.....	10 00
Sydney-Nord, M. J. Phoran.....	60 00	Elmsdale, H. E. Dowell.....	10 00
do réparations.....	12 76	Fôlleigh, V. G. Chipman.....	10 00
Oakville, George J. Sumner.....	21 00	Hamilton, George Flook.....	10 00
Owen-Sound, R. Thomson.....	21 00	Lindsay, R. J. Matchett.....	10 00
Pointe Lepreaux, G. H. Thomas.....	60 00	Lorneville, G. L. Fisk.....	10 00
do réparations.....	10 89	Manilla, R. A. Elleker.....	10 00
Port-Hastings, M. J. McKeen.....	60 00	Myrtle, P. G. Bromley.....	10 00
Pictou, M. Campbell.....	84 00	Merigonishe, A. P. Miller.....	10 00
Pointe du Chêne, H. H. Schaefer.....	45 00	Niagara Falls, D. Morice.....	10 00
Percé, Frs. LeBrun.....	45 00	Orangeville, J. C. Browne.....	10 00
Prinyer, Mlle N. Prinyer.....	45 00	Petitcodiac, W. W. Price.....	10 00
do réparations.....	27 42	Richmond, H. A. Treen.....	10 00
do délivr. des rapp. sur les temp.....	19 50	Stouffville, A. Low.....	10 00
Port-Dalhousie, E. F. Dwyer.....	45 00	Streetsville, D. Kinsman.....	10 00
Port-Hope, T. F. Janes.....	30 00	St. Charles, F. Castonguay.....	10 00
do réparations.....	11 85	St. Pascal, A. LeBel.....	10 00
Port-Colborne, D. Hughes.....	45 00	Sackville, H. Palmer.....	10 00
Port-Dover, L. G. Morgan.....	84 00	Stoney Creek, E. V. Wagner.....	10 00
Presqu'Isle, J. McKenzie.....	100 00	Trois-Pistoles, Joseph Hudon.....	10 00
Ile Pélee.....		Rivière de l'Est, H. H. McKay.....	10 00
J. E. Quick, appointements.....	63 00	Welford, J. B. Humphrey.....	10 00
Mât de signaux.....	70 00		
Plateforme pour anémomètre.....	13 00		
A reporter.....	52,401 87		52,967 92

## HÔPITAUX DE LA MARINE.

Sommaire.		\$	cts.	Hôpital de la marine—Québec— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Hôpitaux des immigrants, Québec.....		10,279	08	Report. ....		9,112	42
Hôpitaux, Ontario.....		811	40	<i>Gratifications de retraite, votées—Suite.</i>			
do Québec.....		5,170	04	C. E. Lemieux.....		400	00
do Nouvelle-Ecosse.....		11,330	00	C. S. Park.....		200	00
do Nouveau-Brunswick.....		6,979	38	O Robitaille.....		200	00
do Ile du Prince-Edouard.....		1,112	08	S. Mossman.....		300	00
do Colombie-Britannique.....		3,123	19	Veuve Rowand.....		66	66
do en général.....		10	61				
		38,815	78				
<b>Hôpital de la marine—Québec.</b>				<b>Hôpitaux dans Ontario.</b>		10,279	08
Rév. A. Lachance, aumônier, 6 mois..		72	00	Kingston—Pension des marins à 90c. par jour.....		500	00
Rév. A. Love do.....		72	00	Ste. Catherine—Pension des marins à 90c. par jour.....		311	40
P. Wells, secrétaire, 6 mois.....		300	00			811	40
O. Robitaille, commissaire, juillet		16	66	<b>Hôpitaux dans Québec.</b>			
C. S. Parke do do.....		16	66	Chicoutimi—			
C. E. Lemieux do do.....		33	33	Dr Beauchamp, soins, 1887.....		221	50
N. E. Dionne do do.....		33	33	do do 1889.....		440	00
L. Catellier, chirurgien, 12 mois.....		800	00	do do 1890.....		98	00
do pension, 6 mois.....		452	50	Pension des marins, 835 jours.....		357	90
S. Mossman, directrice, 3 mois.....		75	00	Drogues et médicaments.....		123	20
Gardes-malades et aides.....		757	42	Gratification annuelle.....		225	00
Pension de H. Hunt, gardien, 6 mois..		60	00	Allocation pour combustible.....		100	00
Beurre, 635 lbs.....		134	99	Gaspé—			
Biscuits, 66 lbs.....		8	47	Dr N. C. Smellie, appointements... ..		200	00
Pain, 877.....		139	00	Matane—			
Bœuf, salé, 110 lbs.....		11	00	Dr J. P. Pelletier, soins.....		20	00
do bouilli, 544 lbs.....		25	82	Montréal—			
do mouton, 3,894 lbs.....		311	52	Hôpital général, 1,239 jours à 90c....		1,115	10
Thé de bœuf, 16 boîtes.....		6	40	Hôpital Notre-Dame, 1,728 jours à 90c.....		1,555	20
Bacon et lard, 61½ lbs.....		9	46	New-Carlisle—			
Fromage, 52½ lbs.....		11	33	Dr Laferrière, appointements.....		100	00
Café et cacao, 55 lbs.....		20	21	do balance pour 1888-89.....		31	25
Drogues.....		49	98	do soins.....		14	00
(Œufs, 92 douz.....		18	27	do médicaments.....		25	00
Poisson frais.....		23	29	Dr W. Maguire, appoint., 1887-88... ..		114	58
Farine, 2 barils et 7 sacs.....		18	76	Pension des marins, 176 jours.....		123	20
Volailles et saucissons.....		33	25	Chariage et blanchissage.....		5	00
Lait, 821½ galls.....		172	52	Percé—			
Farine d'avoine, 200 lbs.....		6	00	Dr S. Grenier, soins.....		114	00
Pommes de terre, 60 boisseaux.....		25	44	Pension des marins, 31 jours.....		23	25
Whisky de seigle, 4 galls.....		6	80	Rimouski—			
Vin de messe, 1 gall.....		2	50	Dr Lepage, soins.....		12	00
Epices, sauces et condiments.....		22	64	Billets de pass. de marins jusq. Québ.		5	81
Sucre, 740 lbs.....		57	85	Saint-Jean—			
Thé, 100 lbs à 35c., 40 lbs à 50c.....		55	00	Dr L. J. H. Roy, soins.....		47	60
do 13 do 60c., 4 do 80c.....		11	00	Pension des marins, 7 jours.....		3	50
Légumes.....		73	28	Sorel—			
Chandelles, 38 lbs.....		6	50	Dr J. E. Johnston, soins.....		7	50
Chariage et louage de voiture.....		7	75	Dr E. H. Prevost do.....		17	00
Couper du bois, 75 cordes.....		45	00	Pension des marins, 11 jours.....		5	50
Charpenterie, A. Lortie.....		120	45	Trois-Rivières—			
Gaz pour 6 mois.....		108	36	Dr E. Gervais, soins.....		24	00
Inhumations, 6.....		24	00	Pension des marins, 59 jours.....		29	50
Plombage et forgeage, G. Cook.....		78	35	Drogues et médicaments.....		11	45
Billets de passage jusqu'à New-York, 3		32	25	<b>Hôpitaux dans la Nouv.-Ecosse.</b>		5,170	04
Enlever la neige, 1,107 charges.....		110	70	Havre Advocate—			
do 34 jours.....		34	00	Dr G. W. Boggs, soins.....		12	00
Divers petits item.....		63	13	Dr E. W. Fillmore, soins.....		38	35
Loyer du téléphone.....		40	00	Dr H. P. Clay do.....		15	00
Taxes d'eau.....		800	00	Pension de marins, 14 semaines....		49	00
Blanchissage à 40c par douz.....		98	25				
		5,512	42				
<i>Gratifications de retraite, votées.</i>							
L. Catellier.....		2,000	00				
P. Wells.....		1,200	00				
N. E. Dionne.....		400	00				
A reporter.....		9,112	42			114	35
				A reporter.....			

## HÔPITAUX DE LA MARINE.

**Hopitaux dans la Nouvelle-Ecosse—Suite.**

	§	cts.
Report.....	114	35
Annapolis—		
Dr A. Robinson, soins.....	70	50
Pension de marins, 8 semaines.....	24	00
Arichat—		
Dr A. A. LeBlanc, soins.....	177	00
Dr H. J. Fixotte do.....	127	50
Pension de marins, 44½ semaines.....	139	85
Aspy Bay—		
Dr P. de Laviguey, soins.....	3	15
Barrington—		
Dr A. J. Fuller, soins.....	2	00
Dr F. P. Smith do.....	8	50
Rivière à l'Ours.....		
Dr R. J. Ellison, soins.....	39	60
Dr F. S. Kinsman do.....	29	8
Pension de marins, 6 semaines.....	16	50
Canso—		
Dr C. L. Newcomb, soins.....	39	20
Pension de marins, 6 semaines.....	25	25
Ile du Cap—		
Dr F. McDonald, soins.....	40	00
Dr G. E. Sturgis do.....	39	50
Pension de marins, 34 semaines.....	51	00
Chester—		
Dr J. F. Pineo, soins.....	7	50
Baie des Vaches—		
Dr R. A. H. McKeen, soins.....	63	20
D'Escousse—		
Dr E. O'Hallett, soins.....	41	25
Digby—		
Dr J. A. Coleman, soins.....	40	00
Dr E. Fritz do.....	39	92
Dr J. E. Jones do.....	30	99
Pension de marins, 11½ semaines.....	36	50
Freeport—		
Dr J. A. Miller, soins.....	40	75
Dr D. M. Morrison do.....	36	90
Pension de marins, 8 semaines.....	16	00
Baie Glacée—		
Dr M. Dodd, soins.....	47	50
Halifax, hôpital Victoria—		
Pension de marins à 90c par jour.....	4,697	10
Transport de marins.....	36	22
Inhumations, 7.....	45	50
Habillement.....	9	50
Hantsport—		
Dr C. J. Margeson, soins.....	24	95
Pension de marins, 15 jours.....	15	00
Vêtements.....	1	45
Joggins—		
Dr W. Rockwell, soins.....	11	00
La Have—		
Dr G. E. Drew, soins.....	16	00
Liscomb—		
Dr A. F. Falconer, soins.....	9	00
Liverpool—		
Dr H. G. Farish, appointements.....	100	00
Pension de marins, 51 semaines.....	161	07
Lockeport—		
Dr T. C. Lockwood, soins.....	32	20
Dr F. Irwin do.....	13	95
Pension de marins, 17 semaines.....	51	00
Louisbourg—		
Dr A. S. Kendall, soins.....	47	00
Pension de marins, 40 jours.....	39	29
Lunenburg—		
Dr S. Jacobs, appointements.....	150	00
Dr Perfect, opération chirurgicale.....	20	00

A reporter..... 6,828 44

**Hôpitaux dans la Nouvelle-Ecosse—Suite.**

	§	cts.
Report.....	6,828	44
Lunenburg—Fin.		
A. Thurlow, gardien.....	150	00
Drogues et médicaments.....	124	10
Westport—		
Dr G. S. Bingay, soins.....	38	00
Pension de marins, 14 jours.....	5	60
Habillement.....	10	15
Pension de marins, 107 semaines.....	321	91
Peinturer l'hôpital, entreprise.....	180	00
Diverses réparations.....	31	00
Houille, 10½ tonnes et 1 chaldron.....	23	57
do charriage et main-d'œuvre.....	6	50
Bois, 3½ cordes.....	17	25
Tuyaux et réparations.....	18	96
Baie Mahone—		
Dr Chas. Gray, soins.....	116	00
Pension de marins, 7 semaines.....	14	00
Maitland—		
Dr F. S. Creelman, soins.....	3	00
Sydney-Nord—		
Dr A. B. McPherson, appointem.....	300	00
Drogues et médicaments.....	91	70
Northport—		
Dr J. G. Campbell, soins.....	35	00
Parrsboro'—		
Dr A. G. Townsend, appointements.....	250	00
Pension de marins, 3 jours.....	2	25
Pictou—		
Dr J. McMillan, appointements.....	400	00
A. McKaracher, gardien.....	200	00
Pension de marins, 32½ semaines.....	97	29
Diverses réparations.....	26	00
Port Gilbert—		
Dr H. Syda, soins.....	2	75
Pension de marins, 2 semaines.....	5	00
Port Greville—		
Dr W. Babbitt, soins.....	1	00
Pension de marins, 5 semaines.....	15	00
Port Hawkesbury—		
Dr P. A. Macdonald, appointements.....	100	00
J. Matheson, gardien.....	144	00
Drogues et médicaments.....	38	50
Pension de marins, 20½ semaines.....	60	88
Port La Tour—		
Dr D. S. Dickie, soins.....	31	75
Pugwash—		
Dr R. A. Dakin, soins.....	23	90
Rivière Bourgeois—		
Dr J. A. McDonald, soins.....	16	50
Télégrammes.....	1	08
Saint-Pierre—		
Dr J. McDonald, soins.....	25	00
Pension de marins, 20 jours.....	10	00
Sheet Harbor—		
Dr F. McMillan, soins.....	44	25
Shelburne—		
Dr S. W. Burns, soins.....	8	00
Sydney—		
Dr A. D. McGilvray, appointements.....	300	00
S. Muggah, gardien do.....	250	00
Drogues et médicaments.....	107	19
Trousses, 2.....	6	00
Pension de marins, 77½ semaines.....	225	26
Tatamagouche—		
Dr E. D. Roche, soins.....	83	50
Dr D. M. Johnson, soins.....	4	50
Habillement.....	16	40

A reporter..... 10,811 18

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—99

## HÔPITAUX DE LA MARINE.

<b>Hôpitaux dans la Nouvelle-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Hôpitaux dans le Nouveau-Brunswick—Fin.</b>		\$	cts.
Report.....		10,811	18	Report.....		2,814	60
<b>Tatamagouche—Fin.</b>				<b>Saint-Jean—</b>			
Frais de voyage de marins.....		3	32	Dr James Christie, appointements.....		560	00
Pension de marins, 29 semaines.....		146	10	Dr W. S. Harding, 6 mois.....		50	00
<b>Wallace—</b>				Dr W. Bayard, examinateur.....		200	00
Dr Z. M. Kimpton, soins.....		12	50	Rév. Jas. Spencer, aumônier.....		100	00
Dr J. M. Mackay do.....		7	00	W. A. Barnes, gardien, 11 mois.....		275	00
<b>Windsor—</b>				do mécanicien, 12 mois.....		150	00
Dr C. J. Gossip, soins.....		25	45	Whiskey, 3 galls. et 1 bout.....		11	30
Pension de marins, 3 jours.....		3	00	Pension de marins, 573½ jours.....		1,720	78
<b>Yarmouth—</b>				Inhumations, 5, et creuser 7 fosses.....		34	00
Dr A. M. Perrin, appointements.....		150	00	Charriage et louage de voiture.....		25	00
Pension de marins, 52½ semaines.....		158	00	Drogues et médicaments.....		190	13
Divers item et réparations.....		13	45	Terrines et articles de table.....		28	36
<b>Hôpitaux dans le Nouveau-Brunswick.</b>		11,330	00	Ferrerrie et tuyau.....		15	48
<b>Alma—</b>				Savon, 300 lbs.....		15	00
Dr G. G. Melvin, soins.....		9	50	Divers item et réparations.....		42	41
Pension de marins, 29½ semaines.....		12	57	Rideaux de fenêtre, 34.....		31	80
<b>Bathurst—</b>				<b>Sackville—</b>			
Dr G. M. Duncan, appointements.....		150	00	Dr H. S. Truman, appointements.....		100	00
Pension de marins, 38½ semaines.....		163	20	Mme Isaac Crocker, directrice.....		150	00
Combustible, pour l'année.....		25	00	Pension de marins, 68½ semaines.....		205	26
Pétrole, 20 galls.....		8	00	Drogues et médicaments.....		10	15
Drogues et médicaments.....		33	15	Transport de marins, 6.....		30	00
Diverses réparations.....		22	50	Divers item et réparations.....		19	11
<b>Dalhousie—</b>				<b>Shédiac—</b>			
Dr W. G. Disbrowe, soins.....		89	25	Dr J. A. Leger, appointements.....		200	00
Dr A. G. Ferguson do.....		12	00	<b>Shippegan—</b>			
Pension de marins, 27 jours.....		27	00	Dr F. N. Comeau, soins.....		1	00
Literie ordonnée à être brûlée.....		5	00	<b>Hôpitaux dans l'Île du Prince-Edouard.</b>		6,979	38
Vin et whiskey, 5 bouteilles.....		6	00	<b>Alberton—</b>			
Inhumation d'un marin.....		9	00	Dr J. J. McLean, soins.....		13	43
<b>Great Shemogue—</b>				Dr G. Caruthers do.....		44	00
Dr G. H. Fulton, soins.....		6	00	Pension de marins, 61 jours.....		69	00
<b>Grand Manan—</b>				Drogues et médicaments.....		12	50
Dr E. Cameron, soins.....		3	00	<b>Charlottetown—</b>			
<b>Harvey—</b>				Dr P. Conroy, soins.....		12	00
Dr S. C. Murray, soins.....		22	50	Pension de marins à 90c par jour.....		490	50
Pension de marins, 7 semaines.....		24	50	<b>Crapaud—</b>			
<b>Hillsboro—</b>				Dr Jas. F. Covey, soins.....		74	05
Dr W. J. Lewis, soins.....		151	20	Pension de marins, 3 semaines.....		15	09
<b>Miramichi—</b>				<b>Georgetown—</b>			
Dr J. S. Benson, appointements.....		400	00	Dr L. L. Barnes, soins.....		35	00
Wm. Porter, économiste.....		200	00	Pension de marins, 4 semaines.....		10	00
Pension de marins, 115½ semaines.....		346	72	<b>Grande Rivière—</b>			
Drogues et médicaments.....		10	00	Dr G. Gillis, soins.....		70	50
Houille et bois, 2 tonnes et 80 voyages.....		60	00	<b>New-London—</b>			
Pétrole et savon.....		16	10	Dr R. McNeill, soins.....		10	00
<b>Moncton—</b>				<b>Rustico—</b>			
Dr C. T. Purdy, soins.....		16	50	Dr J. Gallant, soins.....		57	35
Dr E. B. Chandler, soins.....		29	00	Pension de marins, 5 semaines.....		15	00
Drogues et médicaments.....		12	95	<b>Souris—</b>			
<b>New-Richmond—</b>				Dr E. B. Muttart, soins.....		136	50
Dr H. W. Thornton, soins.....		21	50	Dr A. A. McLellan, soins.....		9	00
<b>Richibouctou—</b>				Pension de marins, 5 semaines.....		15	00
Dr J. W. Doherty, appointements.....		200	00	<b>Summerside—</b>			
Eliza E. Rhodes, directrice.....		150	00	Dr H. F. Jarvis, soins.....		23	25
Pension de marins, 46½ semaines.....		139	28	<b>Hôpitaux dans la Colombie-Britannique.</b>		1,112	08
Paille pour lits.....		6	00	<b>Nanaimo—</b>			
Clôture et diverses réparations.....		249	48	Dr L. T. Davis, appointements.....		600	00
<b>Saint-André—</b>				Pension de marins, \$10 par semaine.....		172	86
Dr S. T. Gove, appointements.....		100	00	<b>Vancouver—</b>			
Pension, 1 marin, 4½ marins.....		14	17	Dr D. L. Beckingsale, appointem.....		350	00
Houille et bois de chauffage, 8½ tonnes et 1½ corde.....		49	95	A reporter.....		1,122	86
Diverses réparations.....		13	58	A reporter.....		1,122	86
A reporter.....		2,814	60	A reporter.....		1,122	86

## HÔPITAUX DE LA MARINE.

Hôpitaux dans la Col.-Britan.		\$ cts.	Hôpitaux en général.		\$ cts.
Report .....		1,122 86	Imprimeur de la reine.....		10 61
Victoria—			<b>Marins en détresse.</b>		
Dr J. C. Davie, appointements.....	300 00		Dépensé en Canada—		
Thos. Wood, gardien, 9 mois.....	375 03		Transport de marins.....	773 47	
do gratification (crédit).....	250 00		Pension de marins.....	138 00	
G. W. Unwin, gardien, 2½ mois.....	104 15		Vêtements pour marins.....	77 25	
Pension de marins, 1,036 jours.....	760 80		Argent, 13 à \$5; 2 à \$10.....	85 00	
Drogues et médicaments.....	33 85		Sauvet. de l'équip. du <i>B. T. Cheney</i> .....	480 83	
Enterrements, 2 marins.....	55 50		Payé par la Chambre du Commerce...	1,356 90	
Houille, 16 tonneaux.....	72 00		Imprimeur de la reine.....	1 88	
Bois de chauffage, 3 cordes.....	13 50				
Diverse main-d'œuvre et réparations	16 75				
Blanchissage pour les patients.....	18 75				
		3,123 19			2,913 33

## MINISTÈRE DE LA MARINE.

Inspection des bat. à vapeur.		\$	cts.	Inspect. des bat. à vapeur—Fin.		\$	cts.
Samuel Risley, président, Toronto—				Report.....		17,529	26
Appointem., jusqu'au 31 octob. 1889.		597	00	E. R. Abell, Selkirk, Man.—			
App., commis, jusq. 30 sept. 1889...		50	00	Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,000	00
do messenger do		37	50	Frais de voyages.....		380	10
Timbres-poste.....		4	00	Timbres-poste.....		5	00
Certificat de médecin, Dr Pyne.....		3	00	Loyer, 15 mois, jusq. 30 juin 1890...		90	00
Voyages, subsistance, 6 jours.....		21	00	Pétrole et bois.....		14	95
do dépenses de déplacement..		37	20	W. A. Russell, Victoria, C.-B.—			
W. J. Meneilly, Ottawa—				Appoint., jusqu'au 31 mars 1890....		900	00
Appoint., jusqu'au 31 octobre 1889..		433	33	Frais de voyages.....		353	30
do 8 mois, jusq. 30 juin 1890..		1,066	67	Timbres-poste.....		9	00
Frais de voyages.....		245	34	Boîte au bur. de poste et papeterie..		5	24
Timbres-poste.....		6	75	Poêle, tuyau et montage.....		20	38
Gardien et messenger, 6 mois.....		66	66	R. Collister, Victoria—			
Timbres en acier et lettres, 8.....		45	00	Inspecter les coques à \$10 chaque...		460	00
Etus en cuir pour do 8.....		10	00	J. A. Macdonnell, services profession.		125	00
Pitons en acier pour indicateur, 12..		12	00	J. S. Hall do		10	00
Thomas Harbottle, Toronto—				John Finucane, dépenses de l'enquête			
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,200	00	Dick.....		7	25
Frais de voyages.....		585	94	Emballage et fret sur meubles de bu-		50	05
Timbres-poste.....		8	00	reau, de Toronto à Ottawa.....		311	06
O. P. St. John, Toronto—				Bureau de la papeterie.....		48	58
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,050	00			21,319	17
Frais de voyages.....		694	79	Moins—Payé par les propriétaires		329	65
Timbres-poste.....		20	60			20,989	52
James Johnston, Toronto—				<b>Sommaire des paiements—</b>			
Appoint., 5½ mois, jusq. 30 juin 1890		462	36	<b>Marine.</b>			
Frais de voyages.....		240	65	Acadie, Cie houillère d', Pictou.....		2,895	69
Timbres-poste.....		3	00	Albion Iron Works, Victoria.....		5,052	33
Sacoches pour outils.....		4	75	Allan, Harris, Saint-Jean.....		940	20
Edward Adams, Kingston—				Archibald, Chas., B.-des-Vaches, C.-B.		3,533	20
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,100	00	Archibald et Cie do		1,912	34
Frais de voyages.....		297	92	Bannerman et Powers, Ottawa.....		469	45
Timbres-poste.....		6	00	Barney, L. C., Montréal.....		3,029	38
Loyer de bureau, jusq. 30 juin 1890.		72	00	Barry et Evans, Dartmouth.....		2,934	40
Houille, 1 tonneau.....		5	50	Bédard, Isidore, Québec.....		1,211	72
Sac pour outils et messagerie.....		3	40	Benson, W., Anse-aux-Ploques.....		383	70
Thomas Donnelly, Kingston—				Bigler, J., Newburgh, N.-Y.....		500	00
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		800	00	Bittaincourt, J. H., Yellow Island....		2,000	00
Frais de voyages.....		182	30	Black Frères, Halifax.....		595	38
Timbres-poste.....		12	15	Black, John, et Cie, Glasgow, G.-B....		457	83
Nettoyage de bureau.....		18	00	Blackiston, W. C., Québec.....		389	17
Houille, 1 tonneau.....		5	50	Blake Frères, Charlottetown.....		406	82
John Burgess, Montréal—				Blake, P. S., Parrsboro', N.-E.....		1,617	37
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,200	00	Bowser, E. C., Dorchester, N.-B.....		1,887	58
Frais de voyages.....		188	22	Brookfield Frères, Halifax.....		859	24
Timbres-poste.....		9	75	Brown, W. H., Sault Sainte-Marie....		480	00
Loyer, 14 mois, P. M. Galarneau....		233	34	Brownell, J. H., Northport, N.-E.....		908	49
Diverses réparations.....		8	81	Brundage et Jackson, Saint-Jean....		348	00
Houille, 3-175 tonneaux.....		32	05	Bruneau, L., Québec.....		582	21
Taxes d'eau, jusqu'à mai 1890.....		17	34	Burril-Johnson Iron Works, Yarmouth		487	11
Joseph Samson, Québec—				Busby, W. L., Saint-Jean.....		821	66
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,200	00	Cameron, J. R., Saint-Jean.....		324	64
Frais de voyages.....		120	05	Cie de télégraphie du C. P.....		1,679	26
P. D. Brunelle, Québec—				Carrier, Laine et Cie, Lévis.....		2,080	01
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,000	00	Chance Frères, Birmingham, G.-B....		3,347	90
Frais de voyages.....		297	55	Chanteloup, E., Montréal.....		6,010	34
Timbres-poste.....		3	60	Ch. de fer mar. de Chébouctou, Halifax		763	12
Douglas Stevens, Halifax—				Chinic Hardware Co., Québec.....		2,438	51
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,200	00	Crabbe, S. W., Charlottetown.....		1,518	93
do commis, Geo. Smithers.....		400	00	Crosby Automatic Signal Co., Provid-		900	00
do nettoy. de bureau - Bennett		36	00	ence.....			
Frais de voyages.....		509	70	Cumberland, Cie de chemin de fer et		3,877	07
Timbres-poste.....		19	00	de houille de, Spring-Hill.....		300	00
Houille, 3 tonneaux.....		18	50	Davie, G. T., Québec.....			
Encre et divers items de bureau....		3	45				
C. R. Coker, Saint-Jean—							
Appoint., jusqu'au 30 juin 1890....		1,200	00				
Frais de voyages.....		412	59				
Timbres-poste.....		11	00				
A reporter.....		17,529	26	A reporter.....		57,943	05

## MINISTÈRE DE LA MARINE.

Sommaire des paiements— Marine.		\$ cts.	Sommaire des paiements— Marine.		\$ cts.
Report .....		57,943 05	Report .....		179,987 52
Defries, J., Halifax .....		700 00	Nesbitt, E. T., Québec .....		1,266 23
Delaney, Thos., Québec .....		349 72	Noble, W. H., Ottawa (déboursés) .....		4,049 29
Ministère de la milice, Ottawa .....		6,306 09	Noonan et Davies, Pictou do .....		11,397 33
Dickenson et Sness, Humberstone .....		1,385 00	O'Brien, Jotham, Maccan .....		8,844 32
Dominion Tubular Lamp Co., Montréal .....		333 00	Observatoire, Montréal .....		500 00
Dougherty et Ede, Leamington .....		471 06	do Kingston .....		500 00
Drolet, F. X., Québec .....		2,324 15	Oullette, E., Lachine .....		400 00
Dunsmuir et Fils, R., Victoria .....		1,998 00	Parent, Thos., Québec .....		1,406 96
Fagan, John, Havre de Ketch .....		717 45	Parkes, T., et Fils, Old Hill, Dudley .....		1,579 21
Fairgreive, J. B., Hamilton .....		3,755 20	Peake Frères, Charlottetown .....		1,301 18
Fenwick et Sclater, Montréal .....		463 50	Peters, Simon, Québec .....		1,199 47
Fleming, J., Saint-Jean .....		532 32	Phillips, G. T. do .....		2,425 30
Foley et Cie, Québec .....		303 20	Polson Iron Works, Toronto .....		3,365 60
Fradette, P., et Cie, Québec .....		5,593 20	Poole et Lewis, Charlottetown .....		409 64
Gillespie, W., Kincardine .....		560 00	Porter, R., et Fils, Victoria .....		489 69
Godsoe, W. E., Saint-Jean .....		1,002 93	Power, D. F., Halifax .....		708 71
Goodacre, L., Victoria .....		319 44	Power et Cie, do .....		761 43
Grant, A. J., et Cie, Halifax .....		737 29	Pratt, E. S., Parry-Sound .....		362 50
Cie de Télégraphe Grand Nord-Ouest .....		15,401 54	Pratt Manufacturing Co., New-York .....		1,905 59
Gunn, Francis, Québec .....		3,131 60	Rathburn Company .....		245 43
Hamel, Jos., et Cie, Québec .....		414 19	Renaud, J. B., et Cie, Québec .....		326 61
Hamilton Powder Co., Hamilton .....		5,582 50	Renouf, Clement et Cie, Channel, Ter'n .....		363 00
Commissaires du havre, Montréal .....		12,000 00	Robertson, Thos., et Cie, Montréal .....		640 17
Hart et Murray, Halifax .....		1,333 40	Robertson, John, Victoria .....		524 36
Hawley, R. (Exécuteurs de), Goderich .....		532 45	Rousseau et Mather, Montréal .....		1,263 50
Hébert, L. H., Sorel .....		521 31	Rousson Frères., Williamstown .....		822 25
Hevenor, G., Saint-Jean .....		823 95	Rowbotham, A. J., et Cie, Victoria .....		804 01
Howe, W., Ottawa .....		445 19	Saunders, H., Victoria .....		457 50
Imperial Army, Halifax .....		2,000 13	Shaw, S. J., Québec .....		982 91
Imperial Oil Co., Petrolia .....		16,675 74	Simmonds, J., Dartmouth .....		472 17
Ingram, George, Newcastle, N.-B. .....		723 40	Smith, Geo. E., et Cie, Halifax .....		1,309 07
Intercolonial Coal Mining Co., Montr. .....		1,978 50	Smith, John, Halifax .....		312 00
Chemin de fer Intercolonial .....		1,549 54	Snowdon, C. C. et Cie, Montréal .....		1,094 65
Irving et Fegan, Pictou, Ont. .....		500 00	Standard Oil Co., Tacoma .....		798 00
Johnstone, J., Port-Hope .....		455 00	Stairs, Fils et Morrow, Halifax .....		3,637 16
King, Henry, Saint-Jean .....		1,133 80	Stewart, D., Charlottetown .....		1,081 74
Knox, James do .....		534 95	Sullivan, James, Québec .....		323 72
Leslie, John, Ottawa .....		730 00	Sutherland et Purser, Sarnia .....		339 00
Lewis, Wm., et Fils, Saint-Jean .....		2,094 66	Thorne, W. H., Saint-Jean .....		3,252 67
Lordly, E. J., Halifax .....		772 59	Townsend et Cie, Parisboro' .....		2,290 40
McCaul, James, Québec .....		331 08	Truro Foundry & Machine Co. ....		1,021 00
Macaulay Frères, Saint-Jean .....		725 96	Tufts, S., Saint-Jean .....		808 62
McCullough, A., Rivière aux Pommes .....		506 46	Turcotte, A. J., Québec .....		844 34
Macdonald et Cie, Halifax .....		3,630 87	Union Glass Co., Somerville, Mass. ....		2,666 62
Macdonald et Ferguson, Pictou, N.-E. .....		469 03	Watts, W., et Fils, Collingwood .....		456 89
McKay, A., Québec .....		667 95	Webber Frères, Dartmouth .....		441 00
McLaughlin, D., et Fils, Saint-Jean .....		1,337 31	West, W., et Cie, Victoria .....		1,402 95
McQuade, P., et Fils, Victoria .....		1,525 89	White, C. L., Parry-Sound .....		898 30
McRae et Cie, Ottawa .....		295 00	Williams, E. F., Dartmouth .....		650 00
Marlton, W., Goderich .....		620 00	Wilson, J. E., Halifax .....		379 00
Martin, M., Chatham .....		560 00	Wisdom, F. W., Saint-Jean .....		2,159 28
Marvin, E. B., Victoria .....		548 16	Woodward, M. J., et Cie, Petrolia .....		6,732 59
Matheson, W. G., New-Glasgow .....		3,800 00	Appointements et allocations .....		372,611 76
Mathews, Richards et Tye, Victoria .....		646 44	Div. petits item et border. de n. d'œuv. ....		116,030 65
Meadows, H., et Cie, Ottawa .....		422 55			
Menzies, J. A., Nanaïmo .....		2,019 00			
Messervey, S., Halifax .....		348 00			
Mickler, C., Pointe au Baril .....		715 00	<i>Distribués comme suit :</i>		
Montgomery, J. R., Alberton .....		320 00	Service par voie de mer et à l'intér. ....		164,046 70
Mott, J. P., et Cie, Halifax .....		696 75	Phares et service côtier .....		466,115 86
Moir, W. et A., Halifax .....		3,412 43	Institutions scientifiques .....		58,452 10
Muirhead, W., Chatham .....		429 60	Hôpitaux de la marine .....		38,815 78
Nadeau, J., Anticosti .....		351 00	Marins en détresse .....		2,913 33
Neptune Fog Horn Co., Québec .....		600 00	Inspection des bateaux à vapeur .....		20,989 52
A reporter .....		179,987 52			751,333 29

## BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 14 février 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 courant, de laquelle j'infère que l'autorisation du conseil n'avait pas été obtenue pour les nominations de S. J. B. Leard, Joseph Ganley et Jacob Barry comme gardiens de phares, parce que leur emploi comme tels devait être temporaire. Permettez-moi de vous faire observer, en réponse, que l'article de l'acte du parlement sur lequel j'appellais votre attention dans ma lettre du 23 du mois dernier autorise le gouverneur en conseil à nommer des gardiens de phares et certains autres employés, et que l'acte ne reconnaît pas d'autre autorité pour cet objet. Si votre département est convaincu qu'il est à cet égard dans l'intérêt du service public que le ministre de la marine soit revêtu du pouvoir de nommer temporairement à l'emploi de gardien de phare, je suggère qu'on fasse des représentations à qui de droit, dans le but de faire modifier la loi en ce sens. Il est clair qu'à présent, je ne suis pas libre d'accepter comme légales aucunes nominations en vertu de l'acte en question, sauf celles faites par le conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 février 1890.

MONSIEUR,—En jetant un coup d'œil sur les pièces justificatives qu'on m'a envoyées à l'appui du paiement de \$12,000.00, au mois dernier, aux commissaires du havre de Montréal pour l'entretien des bouées et des balises dans le chenal aux navires entre Montréal et Québec, je remarque qu'elles ne sont pas certifiées en conformité des dispositions de l'article 33 de l'acte d'audition. Nul doute que vous avez vérifié par l'entremise d'un employé responsable de votre département que l'ouvrage a été fait, que les matériaux ont été fournis, et que les prix demandés sont justes et raisonnables. Il est nécessaire qu'il me soit transmis un certificat à cet effet, en sus des pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

## MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 14 février 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 courant, demandant qu'il vous soit envoyé un certificat à l'effet que le service de bouées entre Montréal et Québec a été régulièrement fait, que les matériaux ont été fournis, et que les prix demandés sont justes et raisonnables.

En réponse, j'ai à vous informer que par un arrêté ministériel du 18 mars dernier, le ministre de la marine et des pêcheries a été autorisé à passer contrat avec les commissaires pour la somme de \$12,000 par année comme subvention maxima, et que contrat a été dûment conclu le 30 mars dernier. Le département a jugé à propos de demander des pièces justificatives, qui montrassent que la somme de \$12,000 avait été dépensée, et en conséquence les commissaires du havre ont envoyé des pièces justificatives, qui font voir qu'une somme beaucoup plus élevée que celle de \$12,000 a été employée à l'exécution de l'ouvrage. Un certificat ne paraît pas nécessaire dans ce cas, l'ouvrage ayant été fait par contrat, et quant aux pièces justificatives envoyées, je ne doute pas que les prix portés en compte ne soient justes et raisonnables. Nous n'avons pas à Montréal d'employé qui pourrait donner le certificat que vous demandez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM SMITH, S.-M. M.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 février 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 14 courant, dans laquelle vous dites que les commissaires du havre de Montréal entretiennent par contrat les bouées et balises dans le chenal aux navires entre cette ville et Québec, j'ai l'honneur d'observer qu'en pareil cas, le certificat requis par l'article 33 de l'acte d'audition, quant aux prix

payés, n'est pas nécessaire; mais on devrait se conformer à cette partie de l'article qui prescrit qu'un employé responsable certifie que l'ouvrage a été fait. Je ne savais pas que l'ouvrage était fait par contrat, parce que j'interprétais l'arrêté du conseil, dont vous parlez, comme ne faisant que limiter à \$12,000 les dépenses pour le service en question. Veuillez m'envoyer copie du marché.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE, DE LA MARINE, OTTAWA, 25 février 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, où vous me demandez de vous envoyer copie du marché pour l'entretien des bouées et balises entre Montréal et Québec, et où vous me dites que vous ne saviez pas que l'ouvrage se faisait par contrat. En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que le contrat dont il s'agit vous a été soumis le 17 juin dernier, et que vous l'avez renvoyé dans votre lettre du 27 juin, mais je vous transmets ci-joint, copie du marché, suivant votre demande. Quant à votre assertion qu'il faut un certificat attestant que l'ouvrage a été fait, je dois dire que cet ouvrage s'est fait sous la surveillance des employés de la commission du havre de Montréal, et il n'y a pas de doute que cet ouvrage a été fait d'une manière satisfaisante. Si vous désirez un certificat des commissaires, que l'ouvrage a été fait, j'écrirai pour avoir ce certificat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

L'auditeur général.

WM SMITH, S.-M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 du mois dernier, contenant le contrat conclu avec les commissaires du havre de Montréal pour l'entretien des bouées et balises du chenal aux navires entre Montréal et Québec. Quand je vous écrivais, le 22 du mois dernier, je savais avoir vu ce document, mais d'après ce que je me rappelais de ses stipulations, le département s'obligeait à ne payer aux commissaires du havre que la somme que les pièces justificatives montreraient avoir été dépensée, l'obligation ou le paiement total pour une année ne devant pas excéder \$12,000, et en relisant le contrat, je constate que tel est le cas. Laissez-moi en citer les termes: "En considération de quoi, Sa Majesté convient par les présentes de payer aux parties de la première part telle somme que ces parties montreront avoir été réellement dépensée par elles, et avoir été nécessaire pour le service ci-dessus mentionné, n'excédant pas, néanmoins, la somme de \$12,000." Comme les commissaires du havre sont ainsi obligés de fournir un compte en détail des dépenses faites par eux, il est évident que ce compte doit être examiné par un employé responsable de votre département pour vérifier si les prix demandés sont raisonnables, si l'ouvrage a été régulièrement fait, et si, oui ou non, les déboursés au total étaient nécessaires pour le bon entretien du service en question; et un certificat à cet effet, signé par cet employé, doit m'être envoyé avec les pièces justificatives. Un certificat de cette nature émanant des commissaires ne répondra pas, évidemment, aux exigences de l'article 33 de l'acte d'audition, car ce serait pour eux simplement certifier leur propre ouvrage. L'employé qui vous fait rapport que le service est fait dans les règles est la personne compétente pour certifier les comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McGOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 5 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, qui revient sur le compte pour le service des bouées entre Montréal et Québec, et quant à votre observation, que l'employé qui me fait rapport que le service est fait dans les règles, est la personne compétente pour certifier les comptes, j'ai l'honneur de

vous informer que le service en question a été fait par les commissaires du havre et leurs employés pendant le dernier exercice, de la même manière que dans les années précédentes, et que ce département n'avait pas d'employé qui s'occupât de ce service et qui pourrait certifier de l'exactitude des comptes fournis. Je puis observer cependant que les commissaires ont fourni des comptes, qui accusent une dépense de \$14,458.58 pour ce service au lieu de \$12,000, et je ne doute pas que l'ouvrage a été bien fait par les commissaires pendant la dernière saison, comme il l'a été dans les années précédentes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. WM. SMITH, *S.-M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR OTTAWA, 10 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant au sujet du service des bouées et balises dans le chenal aux navires entre Montréal et Québec, laquelle dit que l'ouvrage pour lequel vous avez émis un chèque de \$12,000 en faveur des commissaires du havre de Montréal a été fait de la même manière qu'il l'a été dans les années précédentes, et que votre département n'avait pas d'employé qui s'occupât de cet ouvrage et qui pourrait certifier de l'exactitude des comptes fournis. En face de ces assertions, j'ai l'honneur de demander si l'entretien des bouées et balises en question était payé par le gouvernement fédéral antérieurement à la date du contrat passé avec les commissaires du havre. Je n'ai pas compris par l'arrêté du conseil autorisant cette convention que l'ouvrage à faire aux termes de cette convention fût une obligation entièrement nouvelle qu'assumait votre département, car je me serais enquis, avant de ratifier le paiement, si le parlement avait affecté les fonds nécessaires à l'acquit de cette dépense. Il me semble que le ministre a été simplement autorisé par le conseil à confier à un entrepreneur de l'ouvrage qui auparavant était fait par plusieurs, et qui était payé à même le crédit affecté pour bouées et balises sur le certificat de M. Gregory.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la marine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 14 avril 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 10 du mois dernier, demandant si l'entretien des bouées et balises entre Montréal et Québec était payé par le gouvernement fédéral antérieurement à la date de la convention passée avec les commissaires du havre, j'ai l'honneur de vous informer que le parlement a voté la somme de \$7,000 pour ce service pendant nombre d'années, et que ce montant était payé aux commissaires du havre, mais il n'était pas exigé de pièces justificatives. Les commissaires ayant représenté qu'ils ne pouvaient faire ce service pour \$7,000, il fut alors conclu avec eux un arrangement par lequel ils devaient recevoir la somme de \$12,000, avec l'entente qu'ils devaient produire des pièces justificatives montrant que cette somme avait été dépensée pour le service en question. Les commissaires du havre ont veillé à ce service pendant bien des années, et M. Gregory, notre agent, n'a eu rien à démêler à cela. Le service de cette année a été adjugé à la Compagnie de navigation Sincennes-McNaughton, sur soumissions publiques.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général. WM. SMITH, *S.-M. M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mai 1890.

MONSIEUR,—A propos du paiement de \$12,000 aux commissaires du havre de Montréal pour l'entretien des bouées et balises dans le chenal aux navires entre Montréal et Québec pendant la saison de 1889, qui forme le sujet de la lettre datée de ce bureau le 3 mars et de votre réponse en date du 5 mars ainsi que des lettres subséquentes, j'ai à vous mander que, à moins d'avoir un certificat d'un de vos employés, attestant que le service a été fait et que les prix demandés sont justes et

raisonnables, je serai obligé de faire rapport de l'affaire au conseil du trésor, comme le requiert l'article 47 de l'acte d'audition. J'ai l'honneur de vous faire remarquer que le marché conclu avec la Compagnie de navigation Sincennes-McNaughton, pour ce qu'on peut présumer occasionner les mêmes frais, est de \$10,800.

Ju suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

NOTE de l'auditeur général.—Il a été envoyé à ce bureau un certificat en conformité de l'article 33 de l'acte d'audition, sous la signature de M. W. P. Anderson, l'ingénieur du ministère de la marine.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1890.

MONSIEUR.—Je vous renvoie ci-joint l'état de compte du gouvernement impérial, montrant que les dépenses faites pour l'exploration du fleuve Saint-Laurent ont été de \$29,286.93 à partir du 1er avril 1888 jusqu'au 2 mai 1889, dépense dont la moitié, paraît-il, est à la charge du Canada, comme il est convenu. J'ai l'honneur de vous dire qu'avant de pouvoir autoriser le paiement de la part du Canada il sera nécessaire de m'envoyer les pièces justificatives originales remises aux autorités impériales, y compris celles à l'appui du montant antérieurement payé pour le service en question. Vous remarquerez que les diverses sommes portées sur l'état qu'on m'a transmis ne forment pas un total de \$29,286.93.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 22 mars 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 14 courant, disant qu'avant que vous puissiez autoriser le paiement par le Canada de sa part des dépenses faites pour l'exploration du fleuve Saint-Laurent, il serait nécessaire de vous envoyer les pièces justificatives originales remises aux autorités impériales, j'ai l'honneur de vous informer qu'il n'est pas probable que l'amirauté consente à se départir des pièces originales, et j'ai à vous demander de me dire si une copie certifiée de ces pièces vous suffirait. Je dois aussi vous faire observer qu'on est requis de faire ce paiement avant le 31 courant, et je considère que dans les circonstances il serait bon de payer le montant aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM. SMITH, S.-M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mars 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, me disant qu'il n'est pas probable que l'amirauté consente à se départir des pièces justificatives originales qui lui ont été remises pour les frais d'exploration du fleuve Saint-Laurent, et me demandant si des copies certifiées de ces pièces ne suffiraient pas pour l'audition. J'ai l'honneur de répondre que je ne suis libre d'autoriser aucuns paiements, quels que soient ceux qui les réclament, à moins que ces paiements ne soient justifiés par des pièces dûment certifiées à cet effet. La loi exige que pour cet objet les comptes originaux tels qu'ils ont été remis par ceux qui réclament paiement me soient envoyés, et je ne puis voir pourquoi on ferait exception dans le cas actuel en faveur de l'amirauté. Si le Canada est responsable d'une partie des frais en question, les autorités ici ont droit d'avoir les mêmes preuves de paiement et d'exécution des travaux que les autorités en Angleterre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

---



---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 23 juin 1890.

MONSIEUR,—A propos de votre lettre du 27 mars dernier et des entrevues que vous avez eues depuis avec des employés du ministère au sujet du paiement des dépenses relatives à l'exploration du fleuve Saint-Laurent, paiement que vous ne vous considérez pas justifiable d'autoriser sur des copies des pièces originales produites en preuve de ces dépenses, quand ces copies sont tout ce que le ministère a obtenu de l'amirauté et qu'elles vous ont été envoyées pour être soumise à votre examen, j'ai l'honneur de vous informer, par ordre du ministre de la marine et des pêcheries, qu'il est d'avis que le parlement ayant voté pour cet objet un montant spécifique après l'achèvement des travaux et la reddition du compte—ce vote implique l'autorisation du parlement pour payer ce compte, et qu'en conséquence vous devez faire immédiatement ce qui est nécessaire pour permettre au département de rembourser à l'amirauté les frais faits pour les travaux en question par le gouvernement de Sa Majesté pour le gouvernement du Canada.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN HARDIE, *pour le sous-ministre de la marine.*

---

## BUREAU DE L'AUDITEUR, 25 juin 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 23 courant, au sujet des dépenses relatives à l'exploration du fleuve Saint-Laurent. J'admets la force de votre argument, que le parlement ayant voté une somme spécifique à appliquer au paiement des travaux qui avaient été faits et lorsque les pièces justificatives étaient aussi produites, avait par là pris à sa charge l'audition des comptes en question, et m'avait libéré de la responsabilité d'en faire une autre audition. Veuillez m'envoyer une demande de paiement du montant.

Je continuerai de demander les pièces justificatives en semblables cas, vu que le parlement ne peut faire d'examen détaillé, étant donnée la nature importante de ses fonctions. Je laisserai au ministère la discrétion de retenir ces pièces ou de me les envoyer pour en faire l'examen.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

## MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 7 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 du mois dernier au sujet des dépenses relatives à l'exploration du fleuve Saint-Laurent, et, en conformité de votre désir, j'ai fait la demande de paiement du montant porté dans le compte de l'amirauté.

Quant à votre assertion, que vous continuerez de demander des pièces justificatives en semblables cas, et que vous laisserez au ministère la discrétion de retenir les pièces justificatives ou de vous les envoyer pour en faire l'examen, je vous fais remarquer que le ministère n'a jamais retenu de pièces justificatives en sa possession ni refusé de vous les envoyer pour que vous les examiniez.

Dans le cas dont il s'agit, l'amirauté a transmis un état détaillé des dépenses, lequel a été mis sous vos yeux, et elle ajoutait que le compte de caisse et les pièces justificatives en original pouvaient être examinés par tout employé que le gouvernement du Canada pourrait nommer à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN HARDIE, *pour le sous-ministre de la marine.*

---

## MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 5 avril 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 12 courant à propos des paiements faits à M. L. W. Hill, j'ai l'honneur de vous dire que M. Hill a été employé dans ce département du 26 juin au 26 novembre dernier, parce qu'un commis additionnel ou tem-

poraire était absolument nécessaire pendant cette période dans l'intérêt du service public. M. Hill a été employé principalement à mettre en ordre les livres, les contrats et documents ayant trait à la construction des phares ; on a aussi utilisé ses services pour le transport de ces documents des anciens bureaux à ceux qu'occupe aujourd'hui le ministère de la marine. On s'est également servi de M. Hill pour faire des chèques pendant l'absence en congé pour cause de maladie, d'un des commis dans la division de la comptabilité, et si vous jugez qu'il soit nécessaire de faire sanctionner par un arrêté du conseil les paiements faits à M. Hill pendant le laps de temps relativement court où il n'a pas été occupé aux livres et aux documents relatifs à la construction des phares, je dois ajouter que le ministre sera prêt à faire une recommandation à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant, me disant que L. W. Hill a été employé au ministère de la marine du 26 juin au 26 novembre dernier, à faire des chèques sur lettre de crédit et à mettre en ordre les livres et autres papiers ayant trait à la construction des phares ; et de plus, que vous considérez que ces services étaient alors absolument nécessaires dans l'intérêt public. Permettez-moi de vous faire remarquer que le parlement a pourvu, par l'article 47 de l'acte du service civil, au cas de même nature que celui que vous énoncez pour justifier la nomination de M. Hill. D'après cet article, le chef de tout département où il y a temporairement de l'ouvrage qui presse peut choisir parmi les candidats qui ont passé avec succès leurs examens pour le service civil, et qui n'ont pas trouvé de places vacantes, le nombre de commis temporaires dont il a besoin, et il peut les payer à même le crédit affecté aux dépenses casuelles de son ministère, ou à même les deniers votés pour l'exécution des travaux auxquels ils sont employés ; la rémunération ne devant excéder dans l'un ni l'autre cas \$400 par année, sauf dans les circonstances où il faut des aptitudes spéciales pour services techniques. J'ai donc l'honneur de vous mander que comme la nomination de M. Hill ne tombe pas sous les dispositions de l'article 47 de l'acte du service civil, je ne suis point libre d'admettre son salaire comme une dépense légitime à imputer sur le crédit applicable à la construction des phares.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les pièces justificatives 412 et 4373, produites toutes deux par L. E. Beauchamp, M.D., pour soins médicaux à l'hôpital de Chicoutimi dans l'année 1887, et du 18 juillet 1888 au 30 septembre 1889. Comme je vois en consultant mes rapports de 1888 et 1889 qu'il a été payé au Dr Beauchamp \$428 dans ces années-là pour ses services à Chicoutimi, j'aimerais à savoir pourquoi a été retardé le paiement des services donnés en 1887 et dans une partie de 1888.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 3 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier, me demandant pourquoi a été retardé le paiement du compte du Dr Beauchamp pour soins médicaux à l'hôpital de Chicoutimi pour l'année 1887 et une partie de l'année 1888. En réponse, je dois vous dire que le Dr Beauchamp a remis le compte en question au proposé des douanes à Chicoutimi, pour que celui-ci l'envoyât à ce ministère ; mais il paraît que le percepteur, après l'avoir longtemps gardé à son bureau, l'a perdu ensuite à Québec. Quand le compte fut enfin parvenu au minis-

tère, on eut besoin de certains détails avant de pouvoir en faire le paiement, et on le renvoya à cet effet au percepteur des douanes, mais ce dernier s'était démis de ses fonctions, et il survint un autre retard avant que le compte fut payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN HARDIE, *pour le sous-ministre de la marine.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 20 août 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-jointe une lettre du ministère de la justice avec les documents qu'elle inclut et qui ont trait à une réclamation faite par M. T. N. Dancey, gardien de quai à Goderich. Vous observerez que le sous-ministre de la justice est d'avis que M. Dancey a droit de recevoir \$450 comme appointements jusqu'au 1er juillet dernier. On a coutume de payer les gardiens de quais à même les droits et péages perçus par eux, mais il n'a pas été perçu de droits ou péages à Goderich depuis quelque temps; cependant, comme vous savez, M. Dancey a perçu pour le ministère des loyers provenant de la location de parties du bassin. Je vous demande d'avoir l'obligeance de me dire comment, d'après vous, peut être payée cette réclamation, si c'est à même les dépenses imprévues ou à même le revenu général provenant des quais et jetées, ou à même les loyers reçus des bassins de Goderich. Je présume qu'il faudra obtenir l'autorisation du conseil pour faire ce paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN HARDIE, *pour le sous-ministre de la marine.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 août, me transmettant certains documents relatifs à la nomination, au 1er janvier 1889, de T. N. Dancey comme gardien de quai à Goderich, et une réclamation subséquemment faite par lui pour \$450 d'appointements jusqu'au 30 juin 1890, pour lesquels il n'y a pas de crédit du parlement. On peut en faire le paiement avec l'autorisation du conseil à même le crédit affecté aux dépenses imprévues, mais à mon avis il vaudrait mieux attendre la prochaine session du parlement et demander un crédit spécial pour le montant nécessaire. Cette somme ne saurait être payée à même le revenu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 septembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les pièces qu'on m'a envoyées à l'appui des dépenses pour l'examen des capitaines et seconds pendant l'exercice clos le 30 juin dernier. A peine y a-t-il un cas où le certificat requis soit annexé à ces pièces, et dans celles fournis par M. Smith, le président, pour ses frais de voyage—nos 198, 4458 et 7426—il n'y a pas de dates, excepté celles de ses départs d'Halifax. Outre les autres dates qu'il doit donner, M. Smith doit certifier que le montant total du compte qu'il a envoyé a été dépensé pour affaire d'Etat, et que les prix portés sont justes et raisonnables. Un semblable certificat doit accompagner les pièces justificatives transmises pour estampilles et télégrammes. Veuillez faire certifier, comme il est prescrit, et m'envoyer les duplicata que vous avez en main. Je vous renverrez ensuite les pièces justificatives de ces services, qu'on m'a d'abord envoyées. Quant aux pièces justificatives qui lui ont été transmises par les examinateurs, M. Smith doit certifier en chaque cas que les services dont on demande paiement ont été donnés. Je vois par les pièces justificatives 3568 et 4197 que Thomas Killam et Henry Lewis ont été payés pour des examens tenus à Yarmouth, N.-E., les 2 et 3 janvier et les 1er et 2 février 1889. J'appelle votre attention sur ces paiements, car ce n'est pas la coutume de payer deux examinateurs pour les mêmes séances d'examen au même endroit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

---



---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 25 novembre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 2 septembre dernier, j'ai l'honneur de vous transmettre les duplicata des pièces justificatives nos 198, 4458, 7426, 3568 et 4,197, corrigés et certifiés par le président du conseil d'examen des capitaines et seconds. Auriez-vous l'obligeance de me renvoyer les originaux des susdites pièces justificatives, qui vous ont été transmis? Quant au paiement de deux examinateurs pour les mêmes séances d'examen au même endroit, je dois vous informer que cet usage a été discontinué par le président après février 1889. Depuis lors, il n'a été employé deux examinateurs que dans un cas, mais cela a été nécessité par l'absence forcée du président pour autres affaires relatives au ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM SMITH, S.-M. M.

---

 BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er octobre 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les pièces justificatives 7545, 7547 et 7550, dont le montant—\$133.75—est inclus dans votre demande, n° 16, du 30 du mois dernier, et de vous informer qu'un crédit de l'exercice 1889-90 ne peut être débité de cette somme, vu que les pièces justificatives montrent que les services ainsi payés ont été donnés pendant l'exercice courant. Le crédit voté par le parlement pour les observations sur les marées n'était applicable qu'aux services donnés jusqu'au 30 juin dernier, et comme il n'est pas fait de provision pour ce service dans le bill des subsides de 1890-91, je serai obligé de considérer le montant comme une dépense à laquelle on n'a pas pourvu, jusqu'à ce que provision soit faite à cet effet par mandat du gouverneur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 13 octobre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 1er courant, qui appelle mon attention sur certains paiements pour les observations sur les marées, et dit qu'un crédit de l'exercice 1889-90 ne peut en être débité, parce que les pièces justificatives montrent que les services ainsi payés ont été donnés pendant l'exercice courant, j'ai l'honneur de vous mander qu'en examinant plus à fond la question, je suis d'avis que ces items sont légitimement imputables sur ce crédit de \$2,000 destiné aux observations sur les marées pour l'exercice clos le 30 juin 1890. S'appuyant sur ce crédit, le ministère a fait des arrangements pour l'établissement de marégraphes dans le bas du Saint-Laurent et dans la Nouvelle-Ecosse, et les dépenses de MM. Gordon et Carpmael, nos 7545 et 7550, ont été faites par eux en mettant ces arrangements à effet. L'item restant de \$13.80 est pour paiement de la boîte servant à abriter le marégraphe, paiement qui a été fait le 30 juin, pièce justificative n° 337, et auquel vous n'avez pas objecté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM SMITH, S.-M. M.

---

 BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant, dans laquelle vous dites que, à votre avis, le montant des chèques 7545, 7547 et 7550, sur lesquels j'ai appelé votre attention le 1er courant, est légitimement imputable sur le crédit destiné aux observations sur les marées pour le dernier exercice. Sur cette question, permettez-moi de vous renvoyer à la décision du conseil du Trésor du 27 juin 1888, publiée dans mon rapport de 1889, à la page C—13. Vous verrez que par cette décision ma manière d'agir relativement à ces chèques ne souffre pas d'objection. Quant à l'item de \$13.80, auquel, dites-vous, je n'ai pas objecté, je vous renvoie à ma lettre du 1er courant, où j'appelle votre attention sur la pièce justificative 7547.

Depuis que je vous ai écrit là-dessus, j'ai trouvé une autre pièce justificative—n° 337, pour \$100—qui, si l'achat s'est fait à la date mentionnée (26 juillet), est aussi portée irrégulièrement au compte du crédit affecté aux observations sur les marées. On ne m'a pas donné connaissance de cette pièce justificative dans le temps, car on l'a envoyée à ce bureau avec les pièces justificatives des dépenses de juillet 1890.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. MCDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 1er décembre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 1er octobre dernier, appelant mon attention sur certaines sommes dépensées par ce ministère pour les observations sur les marées, s'élevant à un total de \$224.75, et disant que comme il n'avait pas été fait de provision pour observations sur les marées dans l'acte des subsides de 1890-91, vous seriez obligé de considérer ce montant comme une dépense à laquelle on n'a pas pourvu, jusqu'à ce que provision soit faite à cet effet par mandat du gouverneur général, j'ai l'honneur de vous dire que par un arrêté ministériel du 22 novembre, rendu sur la recommandation du ministre de la marine et des pêcheries, autorisation a été donnée d'émettre un mandat du gouverneur général pour la somme de \$2,000 afin de couvrir la dépense ci-dessus, le ministre des finances ayant fait rapport que le parlement n'a pas fait de provision pour la dépense dont il s'agit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM SMITH, S.-M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous demander de me faire transmettre le compte de \$200 du Dr Bayard à lui payé par le chèque 5735, donnant les dates auxquelles il a été employé et les différents item de dépense qui forment ce montant. Quant aux dépenses relatives aux hôpitaux de marine dans le cours du dernier exercice, je remarque que dans plusieurs cas, comme l'attestent les pièces justificatives 5721, 4380, 5706 et 5534, des comptes marqués dans le ministère comme n'étant pas légalement exigibles ont néanmoins été payés. Le crédit des hôpitaux de marine n'a pas été légitimement débité des comptes ainsi marqués et de quelques autres qui ont été pareillement payés, parce que les propriétaires des navires d'où venaient les matelots malades ne s'étaient pas conformés aux exigences de l'article 6 de l'acte relatif aux matelots malades et indigents.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. MCDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 20 novembre 1890.

MONSIEUR.—J'accuse réception de votre lettre du 13 courant, et en réponse, j'ai l'honneur de vous dire que des plaintes avaient été faites dans la presse et ailleurs contre l'administration de l'hôpital de marine de Saint-Jean, et que le gouvernement jugea que ces plaintes devaient être l'objet d'une enquête en règle. Il fut en conséquence décidé de nommer, par arrêté du conseil, pour conduire cette enquête, le Dr Bayard, un des principaux médecins des provinces maritimes, et qui jouit d'une grande considération dans sa profession. Après avoir entendu beaucoup de témoignages, le Dr Bayard fit enfin son rapport, qui contenait nombre de suggestions et de recommandations. Comme c'est un homme de profession très important, le département ne pouvait lui demander de donner le détail du temps qu'il avait employé à cette enquête, et il ne fit pas non plus de compte de ses services, mais le ministre de la marine recommanda au conseil que la somme de \$200 lui fût payée, et un arrêté ministériel fut rendu en conséquence. Le chèque fut envoyé au Dr Bayard, et il en donna reçu, mais je ne puis fournir d'autres renseignements là-dessus. Quant aux comptes de soins médicaux donnés à des matelots malades, qui ont été payés, bien qu'ils fussent marqués comme n'étant pas légalement exigibles, j'ai l'honneur de vous

dire que dans ces cas les médecins ont été informés que d'après l'interprétation donnée à l'acte par ce ministère, ils n'avaient pas formellement droit d'en recouvrer le paiement, parce que les navires auxquels appartenaient leurs patients n'avaient pas payé de droits à ce port particulier, mais que leurs services ayant été donnés de bonne foi, leurs comptes seraient payés en tout ou en partie à titre de grâce. En même temps, quelques avocats sont d'opinion, et cette opinion a été exprimée en parlant à la dernière session, que le ministère n'a pas raison d'interpréter l'acte avec tant de rigueur, et cette question d'interprétation a été déferée il y a quelque temps au ministère de la justice, qui l'a encore à l'étude.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M.M.*

<b>Pêcheries—Sommaire.</b>		\$ cts.	<b>Pêcheries—Ontario—Suite.</b>		\$ cts.
Gardes-pêche et gardiens.....(C—114)		65,873 32	Report.....		2,986 50
Protection des pêcheries.....(C—124)		64,559 66	Baie Colpoys—		
Pisciculture.....(C—130)		39,126 91	Shackleston, John, appointements..	150 00	
Divers.....(C—134)		9,333 92	do voyages.....	75 30	
Primes de pêche.....		149,999 85	Cornwall—		
		328,893 66	McGarity, T., appointements.....	50 00	
			do voyages.....	4 90	
<b>Gardes-pêche et gardiens.</b>			Denville—		
Ontario.....(C—115)		14,539 87	Lockhart, Wm., appointements....	50 00	
Québec.....(C—117)		9,670 94	do voyages.....	11 40	
Nouvelle-Ecosse.....(C—120)		17,395 24	Dunnville—		
Nouveau-Brunswick.....(C—122)		14,914 95	McCrae, W. A., appointements.....	97 92	
Ile du Prince-Edouard.....(C—122)		3,113 21	do voyages.....	15 50	
Manitoba et T. du N.-Ouest.....(C—123)		2,604 70	Erin—		
Colombie-Britannique.....(C—123)		3,634 41	Hull, Wellington, appointements...	50 00	
		65,873 32	do voyages.....	18 00	
			Farmersville—		
<b>Pêcheries—Ontario.</b>			Johnston, W. H., appointements...	56 25	
Allenford—			do voyages.....	83 25	
Murray, R. H., appointements.....	100 00		Hicks, Wm., appointements.....	75 00	
do voyages.....	76 75		do voyages.....	67 00	
Bancroft—			do emmagasinage.....	5 00	
Sweet, B. H., appointements.....	50 00		Forester's Falls—		
Barrie—			Grant, John, appointements.....	100 00	
Sanders, L. S., appointements.....	150 00		do voyages.....	60 35	
do voyages.....	9 93		Forrest—		
Bath—			Pollock, J. C., appointements.....	91 67	
Finkle, R. R., appointements.....	50 00		do voyages.....	64 05	
do voyages.....	9 00		Gananogue—		
Beeton—			Davis, J. H., appointements.....	50 00	
McDermott, Wm., appointements...	75 00		Acton, Nassau do.....	100 00	
do voyages.....	69 05		Goderich—		
Belleville—			Ball, H. W., appointements.....	75 00	
Wilkins, Chas., appointements.....	500 00		do voyages.....	21 00	
do voyages.....	278 15		Hamilton—		
Blenheim—			Kerr, Fred, appointements.....	275 00	
McMichael, John, appointements...	125 00		do voyages.....	280 84	
do voyages.....	72 80		do frais de port.....	7 82	
do frais de port.....	1 50		Harwood—		
Bolingsbroke—			Gilchrist, Chas., appointements...	400 00	
Deacon, Eph., appointements.....	100 00		do voyages.....	291 80	
do voyages.....	25 50		Highland Creek—		
Bothwell—			Helliwell, Wm., appointements...	100 00	
Crotty, John, appointements.....	150 00		do voyages.....	16 50	
do voyages.....	25 50		Howe Island—		
Bracebridge—			Cox, John, appointements.....	50 00	
Roper, E. C., appointements.....	50 00		do voyages.....	14 30	
Braeside—			Runsey, J. G., appointements.....	50 00	
Telfer, A., appointements.....	50 00		Ivey Lea—		
do voyages.....	6 50		Wallace, J. G., appointements.....	50 00	
Brantford—			do voyages.....	14 25	
Croome, W. P., appointements.....	100 00		Kingston—		
do voyages.....	55 74		Merritt, Thos., appointements.....	100 00	
Bronte—			do voyages.....	92 83	
Sargeant, Wm., appointements.....	200 00		do frais de port.....	2 65	
do voyages.....	36 25		Lakefield—		
Burgess—			Cochrane, Geo., appointements....	187 50	
Murphy, J., appointements.....	50 00		do voyages.....	31 51	
do voyages.....	25 00		do provisions.....	10 22	
Chatham—			Leamington—		
McQueen, T., appointements.....	150 00		Prosser, Wm., appointements.....	100 00	
do voyages.....	122 83		do voyages.....	75 00	
Claude—			London—		
Stewart, Robt., appointements.....	62 45		McCann, P., appointements.....	150 00	
Colebrook—			do voyages.....	38 65	
Purcell, Hy. R., appointements....	100 00		Lorimer's Lake—		
do voyages.....	59 55		Steele, Geo. R., appointements....	100 00	
Coles Shoal—			do voyages.....	29 70	
Boyd, R. P., appointements.....	50 00		Manitowaning—		
			Brinkman, Alex., appointements...	150 00	
			do voyages.....	98 25	
			do louage de remorq.....	100 00	
A reporter.....		2,986 50	A reporter.....		7,174 91

<b>Pêcheries—Ontario—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Pêcheries—Ontario—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		7,174 91	Report.....		11,263 34
Maitland—			South March—		
Mooney, John, appointements .....	200 00		Boucher, W. W., appointements... ..	100 00	
do voyages.....	66 00		do do voyages.....	59 08	
Meyersburg—			Iles Saint-Joseph—		
Simmons, N., appointements.....	100 00		Marks, John, appointements.....	100 00	
do do voyages.....	63 50		do do voyages.....	39 30	
Midland—			St-Williams—		
Fraser, S., appointements.....	58 33		Price, Peter, appointements.....	50 00	
do do voyages.....	0 94		do do voyages.....	16 00	
Minden—			Sturgeon Falls—		
Dauncey, John, appointements.....	50 00		Richardson, J. S., appointements ..	125 00	
do do frais de port .....	2 00		Tichborne—		
Baie Mitchell—			Lake, Geo., appointements.....	50 00	
Raymond, C. W., appointements .....	50 00		do do voyages.....	25 40	
Napanee—			Havre Victoria—		
Sills, A. D., appointements.....	150 00		Fraser, F. G. M., appointements.....	150 00	
do do voyages.....	111 00		do do voyages.....	276 50	
Ompah—			Victoria Road—		
Gilbert, Robt., appointements.....	100 00		Graham, J. R., appointements.....	100 00	
do do voyages.....	17 50		do do voyages.....	22 00	
Orangeville—			Wallaceburg—		
Hughson, A., appointements.....	50 00		McCarron, P., appointements.....	100 00	
do do voyages.....	12 75		Waubuno—		
Orillia—			Moody, J. B., appointements.....	50 00	
Webber, F., appointements.....	50 00		Westport—		
do do voyages.....	35 90		Jeacle, Geo., appointements.....	100 00	
Ottawa—			do do voyages.....	143 50	
Read, Guy, appointements.....	100 00		Ile de Wolfe—		
do do voyages.....	31 35		Kiel, Peter, appointements.....	200 00	
Owen-Sound—			do do voyages.....	15 50	
Miller, Geo. S., appointements.....	100 00		21 surveillants au-dessous de \$50 chac.	432 90	
do do voyages.....	16 90				
Park Hill—			<i>Gages de gardiens spéciaux.</i>		
Quarry, H. B., appointements.....	91 67		Bayter, Robt., saison de 1889.....	60 00	
do do voyages.....	124 65		Cameron, D. do 1889.....	50 00	
Ile Pelée—			Cameron, E. H. do 1889.....	25 00	
Girardin, David, appointements.....	100 00		Corbett, T. do 1889.....	40 00	
do do voyages.....	4 00		Jackson, William, 40½ jours.....	53 55	
Picton—			McCall, J. W., saison de 1889.....	30 00	
Redmond, Jos., appointements.....	300 00		McKenzie, J. S., 75 jours.....	112 50	
do do voyages.....	46 80		McLean, John, 30 do.....	25 00	
Pointe-Fortune—			Montgomery, A., 30 do.....	25 00	
Saint-Fortne, appointements.....	50 00		Murdoch, J. H., 24 do.....	42 00	
Port-Perry—			Nichols, Garner, saison de 1889.....	40 00	
McDermott, G. B., appointements.....	250 00		O'Brien, J. W. do 1889.....	40 00	
do do voyages.....	327 35		Pattison, Sydney do 1889.....	50 00	
do do télégrammes.....	1 95		do do voyages.....	42 25	
do do frais de port.....	1 52		Ritchie, John, saison de 1889.....	40 00	
do do messageries.....	2 20		Sills, E. H., 19 jours.....	28 50	
Port Ryerson—			Young, Francis, 30 jours.....	10 00	
Sharp, David, appointements.....	200 00				
do do voyages.....	95 70		<i>Divers.</i>		
Port Arthur—			Messageries.....	3 25	
Dobie, Wm. C., appointements.....	150 00		Louage de remorqueur, 14½ jours.....	315 00	
Roach's Point—			Main-d'œuvre et provisions.....	37 05	
Hastings, Wm., appointements.....	50 00		Bureau de la papeterie.....	18 90	
do do voyages.....	44 00		Voyages, S. Wilmot.....	33 35	
Rockport—					
Poole, Wm., appointements.....	50 00				
do do voyages.....	11 95				
Sandwich—					
Boismier, Jos., appointements.....	441 67		<b>Pêcheries—Québec.</b>		14,539 87
do do voyages.....	44 30		Amherst, îles de la Madeleine—		
do do télégrammes.....	0 75		Chevrier, Ant., appointements.....	100 00	
Sault Sainte-Marie—			do do voyages.....	109 39	
Wilson, Jos., appointements.....	200 00		Beauharnois—		
do do voyages.....	68 75		Kelly, John, appointements.....	156 25	
do do frais de port.....	1 75		do do voyages.....	327 25	
do do télégrammes.....	2 50		Bécancour—		
Sébastopol—			Boisvert, George, appointements.....	83 33	
Gallagher, Hugh, appointements.....	50 00		do do voyages.....	31 05	
do do voyages.....	10 75				
A reporter.....		11,263 34	A reporter.....		807 27

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—115

Pêcheries—Québec—Suite.		\$ cts.	Pêcheries—Québec—Suite.		\$ cts.
Report .....		807 27	Report .....		5,481 95
Causapsca, comté de Rimouski—			Paidmont—		
Blais, Alfred, appointements.....		100 00	Cloutier, T., appointements.....		100 00
Bassin de Chambly—			do voyages .....		20 00
Dion, J. O., appointements.....		150 00	Phillipsburg—		
do voyages .....		6 65	Luke, P. E., appointements.....		50 00
Chapeau, comté de Pontiac—			do voyages.....		6 25
Coghlan, J. T., appointements.....		50 00	Port Daniel—		
do voyages .....		4 00	Phelan, J., appointements.....		50 00
Bassin de Chateauguay—			do voyages .....		46 00
Laberge, J., appointements.....		100 00	Québec—		
do voyages .....		84 23	Whitley, W. H., appointements....		100 00
Compton—			Rigaud—		
Shurtleff, J., appointements .....		50 00	Sabourin, Theo., appointements....		100 00
Cross Point, comté de Bonaventure—			Rimouski—		
Verge, J. A., appointements.....		300 00	Martin, H., appointements.....		100 00
do voyages .....		95 63	do voyages .....		67 35
Drummondville—			Grondin, L. S. E., appointements..		100 00
Picotin, J. F., appointements.....		150 00	do voyages .....		53 75
do voyages .....		23 75	Rivière Baudet—		
Echo Vale, comté de Compton—			Boivin, Jos., appointements.....		50 00
McDonald, J. B., appointements.....		100 00	Robitaille—		
do voyages .....		26 45	Cyr, Pierre, appointements.....		100 00
Bassin de Gaspé—			Saguenay—		
Annett, G. T., appointements.....		25 00	Gaudin, George, appointements.....		150 00
do voyages .....		31 25	do voyages .....		104 65
Legouve, J., appointements.....		150 00	Sherbrooke—		
do voyages .....		39 00	Nagle, P. W., appointements .....		50 00
Georgeville—			Somerset—		
Beach, N. A., appointements .....		150 00	Bourke, P. E., appointements.....		75 00
Godbout—			do voyages .....		14 00
Comeau, N. A., appointements.....		125 00	Sorel—		
do voyages .....		71 75	Latraverse, Félix, appointements..		91 66
Hull—			do voyages .....		9 50
Marion, Jos., appointements.....		300 00	Sainte-Adèle, comté de Terrebonne—		
do voyages .....		107 60	Filiatreault, Jos., appointements..		50 00
Iberville—			Sainte-Agnès, comté de Charlevoix—		
Chevalier, J. B., appointements.....		150 00	Simard, Joseph, appointements .....		40 00
do voyages .....		237 55	do voyages .....		18 30
Ile Perrot—			Saint-André, comté d'Argenteuil—		
Montpetit, T., appointements.....		50 00	Jones, R. W., appointements.....		48 75
do voyages .....		19 50	do voyages .....		38 00
Ile Verte—			Sainte-Anne de la Pocatière—		
Levesque, Nap., appointements.....		100 00	Pelletier, X., appointements.....		100 00
do voyages .....		23 75	do voyages .....		16 00
Bureau de poste de Joynt—			Sainte-Anne des Monts—		
Joynt, Robt., appointements.....		50 00	Letourneau, J. I., appointements..		100 00
Petite Rivière—			Saint-Césaire—		
Jones, Henry, appointements.....		25 00	Charbonneau, Jos., appointements..		18 75
do voyages .....		27 60	do gardien spécial.		25 00
Louisville—			do voyages.....		46 30
Grant, S. A., appointements.....		104 16	Saint-Lambert—		
do voyages .....		11 20	Morris, John, appointements.....		200 00
Matane—			do voyages .....		90 50
Joncas, John, appointements.....		66 67	Saint-Roch des Aulnaies—		
do voyages .....		34 50	Pelletier, E., appointements.....		200 00
Mille Vaches, comté du Saguenay—			Saint-Roch, Québec—		
Boily, Jos., appointements.....		50 00	Huot, L. P., appointements.....		125 00
do voyages .....		48 00	do voyages .....		16 42
Montlouis—			Tadousac—		
Lemieux, J., appointements.....		100 00	Catellier, L. N., appointements.....		200 00
Montmagny—			Terrebonne—		
Mathurin, G., appointements.....		200 00	Lauzon, Jos., appointements.....		150 00
do voyages .....		110 30	do voyages .....		47 13
Migneault, T., appointements.....		200 00	Trois-Rivières—		
do voyages .....		187 93	Lambert, Jos., appointements.....		50 00
Baie Murray—			do voyages .....		22 27
Bhereur, U., appointements.....		50 00	12 surveillants au-dessous de \$50 chac.		305 85
do voyages .....		65 66			
Duguay, G. L., appointements.....		200 00	<i>Gages des gardiens spéciaux.</i>		
do voyages .....		163 55	Annett, L. E., saison de 1889.....		25 00
New Carlisle—			Ascah, Félix, 70 jours .....		15 00
Smith, John, approvisionnement.		100 00	Beach, N. J., jne 24 do .....		36 00
do voyages .....		59 00			
A reporter.....		5,481 95	A reporter.....		8,904 38

<b>Pêcheries—Québec—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		8,904	38	Report.....		3,727	97
<i>Gages de gardiens spéciaux—Fin.</i>							
Carberry, John, saison de 1889.....		25	00	Baddeck—			
Davidson, J. E., 24 jours.....		36	00	Ingraham, George, appointements..		25	00
Dufour, E. 120 do.....		96	00	McAulay, Donald do.....		25	00
Eden, Jos., jne, saison de 1889.....		40	00	McKenzie, Chris. do.....		25	00
Erzan, Chas., 2 jours.....		3	00	McRae, jeune, D. do.....		30	00
Gavey, A., saison de 1889.....		15	00	McLennan, John do.....		25	00
Harper, W. J. 60 jours.....		100	00	McMillan, Donald do.....		25	00
Lee, F. W. 4 do.....		6	00	McRae, Donald do.....		25	00
Miller, P. 60 do.....		25	00	do voyages.....		2	50
McCallum, John 69 do.....		10	00	Foyle, William, appointements.....		30	00
McGowan, W. 4 do.....		6	00	Ruisseau Bailey, comté de Pictou—			
Nicolas, Jos. 30 do.....		20	00	McLean, Donald, appointements.....		30	00
Oullette, J. 120 do.....		112	00	Rivière Barachois—			
Peaseley, W. E. 4 do.....		6	00	Buchanan, Donald, appointements..		30	00
Peters, D. E. 24 do.....		36	00	Rivière Barney—			
Shephard, Harvey, 23½ do.....		35	25	Cameron, Allan, appointements.....		25	00
Talbot, W. G. 8 do.....		12	00	Barrington—			
Willett, Alex. 16 do.....		14	00	Goudey, E. S., appointements.....		100	00
<i>Divers.</i>							
Gratification, Mme P. Vibert.....		75	00	do voyages.....		136	13
Inspection de scieries, J. Desaulniers..		81	00	Barton—			
Bur. de la papeterie et impr. de la reine		13	31	McKay, Lauchlan, appointements..		25	00
		9,670	94	Beach Hill, Chester—			
<b>Pêcheries—Nouvelle-Ecosse.</b>							
Sydney-Nord, insp. A. C. Bertram—				Hutt, John, appointements.....		25	00
Appointements.....		591	66	Beaver River, comté de Yarmouth—			
Voyages.....		331	55	Porter, Zéph., appointements.....		25	00
Louage de remorqueur.....		14	00	Rivière Bénécadie—			
Frais de port.....		17	94	McNeil, D. J., appointements.....		25	00
Télégrammes.....		18	55	Big Intervale, comté d'Inverness—			
Pictou, inspecteur Robt. Hockin—				Crowdis, Mark, appointements.....		25	00
Appointements.....		550	00	Birchtown, comté de Shelburne—			
Voyages.....		338	75	Acker, Timothy, appointements.....		30	00
8 item au-dessous de \$12.....		44	32	Blomidon—			
Louage de goëlette, 6½ jours.....		37	50	Brown, Philip, appointements.....		30	00
Gages des hommes, 28½ jours.....		45	00	Ruiss. de Brack, comté du Cap-Breton			
Yarmouth, inspecteur J. R. Kinney—				McLennan, M., appointements.....		25	00
Appointements.....		550	00	Bridgeville—			
Voyages.....		339	06	Frazer, Samuel, appointements.....		25	00
Frais de port et de messageries.....		12	39	Bridgewater—			
Addington Forks, comté d'Antigonish				Godard, C. E., appointements.....		100	00
McDonald, Alex., appointements.....		25	00	do voyages.....		89	51
Advocate Harbour—				Brookfield—			
Smith, Sydney, appointements—		25	00	Fulton, Geo., appointements.....		25	00
Alma, comté de Pictou—				Brooklyn—			
Douglas, Alex., appointements.....		25	00	Mosher, James, appointements.....		30	00
Amherst—				Cap-George—			
Logan, Isaac, appointements.....		25	00	McDougall, Arch., appointements..		25	00
Annapolis—				Cap-Nord, comté de Victoria—			
Carty, W. T., appointements.....		120	00	Hellen, Robt., appointements.....		30	00
do voyages.....		97	85	Canning—			
Antigonish—				Miller, James S., appointements.....		125	00
Dexter, John, appointements.....		30	00	do voyages.....		51	00
Arichat—				Chester—			
Gerrior, Félix, appointements.....		25	00	Langille, James, appointements....		25	00
Marneau, Francis, appointements.....		125	00	Meisner, Jacob do.....		25	00
do voyages.....		104	40	Cooney, Wilbur do.....		25	00
Armadales, comté de Pictou—				Evans, David do.....		100	00
McLean, Donald, appointements.....		25	00	do voyages.....		82	25
Baie Aspy, comté de Victoria—				Bassin de Chester—			
Capstick, Thos., appointements.....		25	00	Besanson, Isaïe, appointements.....		25	00
McDonald, Archibald, do.....		25	00	Croft, William do.....		25	00
McDonald, Duncan do.....		80	00	Rivière Chezzetcook—			
do voyages.....		5	00	McClean, Donald, appointements....		30	00
Avondale—				Rivière Clyde—			
Murray, D. A., appointements.....		25	00	Nichol, F. G., appointements.....		50	00
Aylesford—				Cole Harbour—			
McIntyre, Wm., appointements.....		50	00	Monroe, W. M., appointements....		25	00
				Conrad, Charles do.....		40	00
				Country Harbour—			
				Gunn, D., appointements.....		30	00
				Hudson, Samuel, appointements.....		25	00
				Rivière Descousse, comté de Richmond			
				Grouchy, J. S., appointements.....		30	00
A reporter.....		3,727	97	A reporter.....		5,509	36

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—117

Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.		\$ cts.	Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.		\$ cts.
Report .....		5,509 36	Report .....		7,558 44
Digby—			Ile Hopewell—		
Hanley, Wm., appointements .....	120 00		Frazer, Thomas, appointements .....	25 00	
do voyages .....	146 64		Rivière Joggins—		
Ruiss. du Docteur, comté d'Antigonish			Potter, C. T., appointements .....	25 00	
McDonald, John, appointements .....	150 00		Rivière Jordan, comté de Shelburne—		
do voyages .....	42 50		Holden, C. A., appointements .....	50 00	
Baie Est—			Passage d'eau de Lahave—		
McDonald, Alex., appointements .....	120 00		Schmieser, N., appointements .....	25 00	
do voyages .....	61 80		Lac Porter, comté d'Halifax		
Rivière East—			Keizer, George, appointements .....	30 00	
Cameron, Angus, appointements .....	25 00		L'Ardoise, comté de Richmond—		
Economy—			Just, Sampson, appointements .....	30 00	
Moore, George, appointements .....	25 00		Ruisseau Leitche—		
Ecum Secum, comté de Guysborough—			McCormack, D., appointements .....	25 00	
Frazer, O. S., appointements .....	25 00		Lingan—		
Lac aux Anguilles, comté de Yarmouth			Keefe, P., appointements .....	25 00	
Porter, J. B., appointements .....	25 00		Lismore—		
Enfield—			McDonald, D. G., appointements .....	42 50	
Horne, Archibald, appointements .....	30 00		Petit Bras-d'Or—		
Englishtown—			Fleming, Michael, appointements .....	25 00	
Bingham, Wm., appointements .....	120 00		Petit Musquodoboit—		
do voyages .....	110 25		McLeod, George, appointements .....	30 00	
Eskasoni—			Liverpool—		
McAdam, Allan, appointements .....	25 00		Sellon, S. T. N., appointements .....	225 00	
Cinq-Iles, comté de Colchester—			do voyages .....	104 20	
Corbett, Hibbert, appointements .....	35 00		Lac Lochaber—		
Fulmer, Jesse do .....	25 00		Manson, Alex., appointements .....	25 00	
Folly Village—			Lockeport—		
Fulton, R. K., appointements .....	25 00		Kehoe, Michael, appointements .....	50 00	
Urquhart, Henry, appointements .....	25 00		Pointe Longue—		
Rivière des Français, comté de Pictou			Graham, Stephen, appointements .....	25 00	
Foote, James, appointements .....	25 00		Lower South River, Co d'Antigonish.		
McDonald, Wm., appointements .....	25 00		Chisholm, Hugh, appointements .....	25 00	
Rivière aux Gaspareaux—			Lower Gold River, Co de Lunenburg.		
Murphy, L. A., appointements .....	30 00		Demon, David, appointements .....	25 00	
Glendale—			Rivière Caribou inférieure—		
McEachan, Peter, appointements .....	100 00		McKenzie, George, appointements .....	25 00	
do voyages .....	55 10		Stewiacke inférieure—		
Glenelg—			Pollock, R. J., appointements .....	100 00	
Jordain, William, appointements .....	30 00		do voyages .....	19 76	
Trav. de la G.-Digue, Co. de Richmond.			Lunenburg—		
McPherson, F., appointements .....	30 00		Mossman, Jos., appointements .....	25 00	
Grand Mira—			Solomon, W. M., do .....	100 00	
McEachan, John, appointements .....	25 00		do voyages .....	19 85	
Grands-Détroits—			Mabou—		
McNeil, J. S., appointements .....	25 00		Benvie, Peter, appointements .....	25 00	
Grande Rivière—			Maccan—		
Murchison, Donald, appointements .....	30 00		Morrison, Moses, appointements .....	25 00	
Greenfield—			Main-à-dieu—		
Miles, Barnabas, appointements .....	30 00		Burke, J. P., appointements .....	120 00	
Guysborough—			do voyages .....	17 20	
Tory, J. A., appointements .....	150 00		Maitland—		
do voyages .....	71 79		O'Brien, Jas. N., appointements .....	30 00	
Havre de Hall, comté de King—			Smith, W. B. do .....	50 00	
Thorpe, J. W., appointements .....	30 00		Baie Marguerite—		
Rivière Hébert—			Mason, Nath., appointements .....	75 00	
Porter, Joseph, appointements .....	25 00		Pont Marion, comté du Cap-Breton—		
Hopewell—			Morrison, A., appointements .....	25 00	
Frazer, Donald, appointements .....	25 00		McNaughton's, comté de Victoria—		
Horton—			Beaton, Rod., appointements .....	30 00	
Bishop, C. E., appointements .....	30 00		McLeod, comté de Victoria—		
Anse d'Hubbard—			McRae, John, appointements .....	25 00	
Stratford, H. A., appointements .....	40 00		Melrose—		
Montagne d'Hunter, comté de Victoria			McKeen, Thomas, appointements .....	30 00	
McGregor, Francis, appointements .....	25 00		Rivière du Milieu, comté de Victoria—		
Ruiss. du Sauvage, comté de Victoria.			McRae, John, appointements .....	25 00	
McIver, Malcolm, appointements .....	30 00		McRae, Kenneth do .....	30 00	
Ingonish—			McDonald, Arch. do .....	25 00	
McIntosh, Malcolm, appointements .....	40 00		Finlayson, Donald do .....	25 00	
do voyages .....	16 00		McQuarrie, Don. do .....	90 00	
Havre Isaac—			do voyages .....	13 95	
Henderson, James, appointements .....	25 00				
A reporter .....		7,558 44	A reporter .....		9,320 90

<b>Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		9,320	90	Report .....		12,200	86
Stewiacke du milieu—				Riverside, comté d'Inverness—			
Johnson, A. O. B., appointements ..	25	00		Dowling, David, appointements .....	25	00	
Milford, comté de Hants—				Round Hill, comté d'Annapolis—			
Colter, John B., appointements .....	30	00		Bailey, Wm. M., appointements .....	120	00	
do voyage .....	20	90		do voyage .....	152	18	
Mill Village—				Rivière au Saumon—			
Fitzgerald, John, appointements .....	100	00		Whitman, J. E., appointements .....	30	00	
do voyage .....	164	65		Johnson, T. do .....	25	00	
Milton—				McEllum, J. do .....	25	00	
Ford, Theo., appointements .....	60	00		Jones, John do .....	25	00	
do voyage .....	12	00		Salt Springs, comté d'Antigonish—			
Rivière Mira—				Chisholm, Donald, appointements ..	25	00	
Burke, Wm., appointements .....	25	00		Baie de l'Aloué—			
Riv. à l'Original, co. de Cumberland—				Coolen, Chas., appointements .....	40	00	
Taggart, Patrick, appointements .....	25	00		Sheet Harbour, comté de Halifax—			
Rivière de Moser, comté de Halifax—				McKiel, Nath., appointements .....	40	00	
Frazer, John, appointements .....	30	00		Shelburne—			
Mosherville—				Ryer, George, appointements .....	50	00	
Mosher, Noah, appointements .....	50	00		McGill, W. J. do .....	125	00	
Havre Musquodoboit—				do voyage .....	80	55	
Stevens, Robt., appointements .....	30	00		Sherbrooke—			
Rawlings, Geo. do .....	150	00		Sears, George, appointements .....	30	00	
do voyage .....	241	19		Prid, William do .....	30	00	
New-Glasgow—				McQuarrie, A. do .....	150	00	
Campbell, Peter, appointements .....	25	00		do voyage .....	123	10	
Pritchard, A. O. do .....	150	00		Ship Harbour, comté de Halifax—			
do voyage .....	68	02		Blakeley, James, appointements .....	30	00	
New-Ross—				Rivière Shubénacadié—			
Boylan, Ed., appointements .....	25	00		Frame, Samuel, appointements .....	25	00	
Keddy, J. H. do .....	25	00		Shubénacadié—			
Margaree N.-E.—				Snider, John, appointements .....	50	00	
Murphy, Moses, appointements .....	25	00		do voyage .....	23	50	
McKinnon, Angus do .....	25	00		Rivière Shunc, co. de Cumberland—			
Ross, David do .....	100	00		Smith, T. R., appointements .....	25	00	
do voyage .....	160	25		Rivière Sainte-Anne—			
Oxford—				McLeod, Donald, appointements ..	30	00	
Gilroy, G. W., appointements .....	100	00		Sainte-Anne, comté de Victoria—			
Parrsboro'—				McCharles, Daniel, appointements ..	25	00	
Jenks, Francis L., appointements ..	25	00		Sainte-Marie—			
Fowler, Elijah do .....	130	00		McGrath, Adam, appointements ..	30	00	
do voyage .....	13	00		Saint-Pierre—			
Petit de Grat, comté de Richmond—				Cameron, Duncan, appointements ..	125	00	
Samson, Murin, appointements .....	30	00		do voyage .....	35	90	
Ile Pictou—				Kyte, P., appointements .....	25	00	
Campbell, Alex. F., appointements ..	25	00		Stewiacke—			
Fourch. Pomquet, c'té d'Antigonish—				Rutherford, Ed., appointements .....	25	00	
Aymer, J. R., appointements .....	25	00		Stillwater, comté de Guysborough—			
Port-Hood—				McDonald, Wm., appointements .....	25	00	
McLean, D. F., appointements .....	150	00		Rivière Margaree S.-O.—			
do voyage .....	141	00		McFarlane, Angus, appointements ..	25	00	
Port-Medway—				McKay, Neil do .....	25	00	
Foster, J. C., appointements .....	50	00		Cody, James do .....	100	00	
Anse du Portugais, co. de Halifax—				do voyage .....	133	45	
Fitzgerald, John, appointements .....	150	00		Mabou S.-O.—			
do voyage .....	11	20		Gillies, Peter, appointements .....	25	00	
Pugwash—				Sydney—			
Wills, A. M., appointements .....	100	00		Quinan, Francis, appointements .....	120	00	
do voyage .....	28	00		do voyage .....	85	60	
Rivière Pugwash—				Sydney Forks—			
McPherson, Samuel, appointements ..	25	00		Howie, Donald, appointements .....	25	00	
Tête-Rouge, comté de Victoria—				Curry, James N. do .....	25	00	
McRae, Donald, appointements .....	25	00		Mines de Sydney—			
Rivière Dennis—				Barrington, York, appointements ..	120	00	
McLennan, Allan, appointements .....	25	00		do voyage .....	5	00	
McDonald, M. B. do .....	25	00		Rivière Sutherland, comté de Pictou—			
Rivière des Habitants—				McDonald, Donald, appointements ..	25	00	
Grant, Chas., appointements .....	30	00		Tangier, comté de Halifax—			
Rivière John—				Hughes, P., appointements .....	25	00	
McKay, John, appointements .....	25	00		Tatamagouche—			
Sutherland, Robt. do .....	140	00		Gass, H., appointements .....	50	00	
do voyage .....	39	75		Rivière Tatamagouche—			
				McKay, Daniel, appointements .....	40	00	
A reporter .....		12,200	86	A reporter .....		14,600	14

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—119

<b>Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Pêcheries—Nouv.-Ecosse—Fin.</b>		\$	cts.
Report .....		14,600	14	Report .....		17,174	90
<b>Tracadie—</b>				<i>Divers—Fin.</i>			
McDonald, Angus, appointements .....		25	00	Statistique .....		17	00
Trout Brook, comté d'Inverness .....				Loyer de bureau, J. McKeen .....		25	00
McKay, Neil, appointements .....		25	00	Bureau de la papeterie et imprimeur de la reine .....		161	59
<b>Truro—</b>				Voyage, A. R. Gordon .....		16	75
Murray, M. G., appointements .....		25	00				
do voyages .....		15	00				
<b>Tusket—</b>							
Doucet, Jérôme, appointements .....		30	00				
Hatfield, J. A. do .....		115	00				
do voyages .....		140	80				
Gardner, Enos, appointements .....		75	00				
do voyages .....		5	00				
<b>Tusket Forks—</b>							
Muise, Vital, appointements .....		25	00				
<b>Economy en haut—</b>							
Davison, J. W., appointements .....		100	00				
do voyages .....		17	75				
<b>LaHave en haut—</b>							
Burns, Ammon, appointements .....		25	00				
<b>Musquodoboit en haut—</b>							
Henry, C. G., appointements .....		30	00				
<b>Riv. du Sud en haut, co. d'Antigonish—</b>							
Cameron, Lauchlin, appointements .....		50	00				
<b>Wallace—</b>							
Murphy, William, appointements .....		75	00				
do voyages .....		84	40				
<b>Washabuck—</b>							
McDougall, Michael, appointements .....		30	00				
<b>Baie Ouest—</b>							
McRae, Allan, appointements .....		30	00				
<b>Pubnico-Ouest—</b>							
Brand, J. I., appointements .....		25	00				
do voyages .....		33	30				
<b>Rivière de l'Ouest—</b>							
Smith, J. P., appointements .....		25	00				
McAdam, Alex. do .....		25	00				
Cameron, Thomas do .....		25	00				
<b>Westport—</b>							
Collins, J. A., appointements .....		120	00				
do voyages .....		45	00				
<b>Weymouth—</b>							
Journey, Robert, appointements .....		25	00				
<b>Windsor—</b>							
Burnham, P. S., appointements .....		100	00				
do voyages .....		3	00				
<b>Wolfville—</b>							
Reid, R. F., appointements .....		125	00				
do voyages .....		63	90				
Surveillants, au-dessous de \$25. ....		584	29				
<i>Gages des gardiens spéciaux.</i>							
Cummings, D. R., 56 jours .....		70	00				
Davis, S., 1 jour .....		2	00				
Ethridge, T. D., 1 an .....		25	00				
Leadbetter, Wm., 1 an .....		25	00				
McDougall, Chas., 16 jours .....		20	00				
McKenzie, C. R., 1 an .....		60	00				
McKinnon, John .....		25	00				
Reid, G. C., 22 nuits .....		30	50				
Rindress, J. S., 31½ nuits .....		39	37				
Riordan, Michael, 12 jours .....		12	00				
Ross, John, 36 jours .....		27	00				
Rushton, Henry, 23 jours .....		28	75				
Seamen, John, 25 jours .....		31	25				
Weatherbee, T., 5 do .....		6	25				
<i>Divers.</i>							
Annonces .....		40	00				
Binocle .....		10	20				
A reporter .....		17,174	90	A reporter .....		4,787	43

<b>Pêcheries—Nouv.-Brunswick.</b>		\$ cts.	<b>Pêcheries—Nouveau-Brunswick—Suite.</b>		\$ cts.
Report...		4,787	Report.....		8,953 39
Frédéricton—			Riv. Charlo, comté de Ristigouche—		
Orr, Robert, appointements.....	300 00		McPherson, A., appointements.....	100 00	
do frais de voyages.....	94 60		do voyages.....	32 95	
do fret.....	2 46		Rocky Brook, comté de Victoria—		
Grande Anse—			McDougall, John, appointements.....	50 00	
Poirier, Joseph, appointements.....	50 00		Salmon Beach, comté de Charlotte—		
do voyages.....	6 75		Dempsey, Miles, appointements.....	30 00	
Grand-Falls—			do voyages.....	30 00	
Ryan, T. D., appointements.....	150 00		Shédiac—		
do voyages.....	34 75		Deacon, W. B., appointements.....	200 00	
Grand Manan—			do voyages.....	202 00	
McLaughlin, W. B., appointements.....	240 00		Shippégan—		
do voyages.....	132 00		Aché, Adolphe, appointements.....	100 00	
do rames, 2 paires.....	3 20		do voyages.....	75 35	
Station de Harvey, comté de York—			Smith's Creek, comté de King—		
Glendenning, D.....	60 00		Gosline, Samuel, appointements.....	100 00	
Johnson, comté de Queen—			do voyages.....	51 81	
Hethrington, J. T., appointements.....	100 00		Southampton—		
do voyages.....	17 80		Cronkhite, A. B., appointements.....	60 00	
Kingsclear, comté de York—			Saint-André—		
Campbell, J. A., appointements.....	60 00		Campbell, D. F., appointements.....	179 16	
Kingston, comté de Kent—			do voyages.....	56 40	
Miller, James L., appointements.....	60 00		Saint-Martin—		
do voyages.....	96 95		Rourke, E. V., appointements.....	100 00	
Kouchibouguac—			Saint-Stephens—		
Guimond, Lazare, appointements.....	80 00		Todd, Frank, appointements.....	120 00	
do voyages.....	29 29		Stymeist Road, c. de North'berland—		
Manzerolles, N., appointements.....	50 00		Stymeist, John, appointements.....	34 44	
Legerville—			do voyages.....	27 25	
LeBlanc, A. T., appointements.....	75 00		Tabusintac, c. de Northumberland—		
Petite rivière Bouctouche—			Robertson, J., appointements.....	66 66	
Leger, F. B., appointements.....	80 00		do voyages.....	2 00	
Petit Shippegan—			Tracadie—		
Boyd, Alex., appointements.....	75 00		Robicheau, O., appointements.....	30 00	
do voyages.....	56 35		do voyages.....	171 80	
Lower Newcastle—			Upper Neguac, c. de North'berland—		
Irving, William, appointements.....	50 00		Robicheau, S., appointements.....	100 00	
do voyages.....	55 50		do voyages.....	49 00	
Lower Queenstown—			Upper Woodstock, comté de Carleton—		
McNelly, A., appointements.....	60 00		Burt, George R., appointements.....	100 00	
Riv. Magaguadavic, comté Charlotte—			do voyages.....	49 15	
Barry, Thomas, appointements.....	100 00		Westfield—		
Davis, Wellington, appointements.....	50 00		Belyea, James A., appointements.....	50 00	
Johnson, Robt. do.....	50 00		do voyages.....	26 60	
Baie Miramichi—			25 gardes-pêche à moins de \$50 chac.....	774 50	
Noble, John, appointements.....	100 00				
do voyages.....	45 90		<i>Gages des gardiens spéciaux.</i>		
Neguac, comté de Northumberland—			Barry, James, 50 jours.....	50 00	
Martin, A., appointements.....	50 00		Berry, R. A., 67 do.....	83 75	
Newcastle—			Blackmore, Wm., 42 do.....	52 50	
Parker, Thomas, appointements.....	250 00		Blackmore, W. P., 61 do.....	61 00	
do voyages.....	152 10		Connors, Andrew, 100 do.....	123 35	
Hogau, John, appointements.....	400 00		Cottier, W. F., 60 do.....	75 00	
do voyages.....	267 90		Dennis, Daniel, 91 do.....	97 00	
Petit Rocher, comté de Gloucester.			Donovan, J., 72 do.....	90 00	
Comeau, Fred., appointements.....	100 00		Ferguson, J., 13 do.....	16 25	
do voyages.....	32 50		Fitzgerald, A., 51 do.....	63 75	
Pokemouche—			Fitzgerald, J., 13 do.....	16 25	
Gibbs, Valentine, appointements.....	50 00		Flood, B., 43 do.....	53 75	
Pokemouche—			Foran, James, 45 do.....	56 25	
Walsh, Wm., appointements.....	100 00		Gillis, J., 72 do.....	90 00	
do voyages.....	37 45		Glass, J., 154 do.....	231 00	
Pré-d'en Haut, comté Westmoreland—			Goodfellow, E., 43 do.....	43 00	
Cormier, D. T., appointements.....	60 00		Goodfellow, J. A., 57 do.....	71 25	
do voyages.....	30 65		Hayes, D., 15 do.....	18 75	
Red-Bank, comté Northumberland—			do louage de chaloupe, 2 sem.....	2 00	
Sutherland, M., appointements.....	25 33		Hyland, J., 128 jours.....	144 75	
do voyages.....	139 60		Johnston, J. B., 101 do.....	124 75	
Richiboucto—			Johnstone, T. G., 50 do.....	62 50	
Hannah, W. F., appointements.....	75 00		Kelly, J., 65 do.....	81 25	
do voyages.....	9 88		Manderson, A., 15 do.....	18 75	
A reporter.....		8,953 39	A reporter.....		13,649 31
		DÉTAILS DES DÉPENSES.			C—121

<b>Pêcheries—Nouveau-Brunswick—Suite.</b>	\$	cts.	<b>Pêcheries—I.P.E.—Suite.</b>	\$	cts.
Report.....	13,649	31	Report.....	1,697	62
<i>Gages des gardiens spéciaux—Suite.</i>			Rivière aux Sauvages.....		
Manderson, A., louage de chal., 2 sem.		2 00	Gillis, V. S., appointements.....	40	00
McAleer, John, 121 jours.....	121	00	Rivière Johnston—		
McKendry, John, 51 do.....	63	75	Traynor, J. P., appointements.....	30	00
Nash, John, 67 do.....	83	75	Long Creek—		
O'Brien, Nicholas, 91 do.....	112	55	Currie, Neil, appointements.....	30	00
Oldfield, M., 119 do.....	132	80	Lower Creek—		
O'Shea, John, 73 do.....	93	50	Shaw, Alex. C., appointements.....	30	00
Richards, Thos., 22 do.....	27	50	Lower Freetown—		
Simes, James, 121 do.....	121	00	Clark, Henry, appointement.....	200	00
Sutherland, Danl., 50 do.....	62	50	Lot 3, comté de Prince—		
Sutton, J. M., 13 do.....	16	25	Doyle, L., appointements.....	40	00
Tozer, F. W., 72 do.....	90	00	Lot 12, comté de Prince.....		
Tozer, W., 5 do.....	6	00	Sharp, Geo. A., appointements.....	30	00
Weaver, Thos., 82 do.....	101	75	Mimmingash—		
Williston, S., 31 do.....	31	00	Rix, John, appointements.....	50	00
Wilson, John, 26 do.....	32	50	Rivière Montague—		
Wyse, C. W., 74 do.....	102	50	Reilly, D., appointements.....	30	00
do louage de chaloupe, 2 sem.	2	00	Rivière Morell—		
<i>Divers.</i>			Dingwell, J. H., appointements.....	40	00
Bureau de la papeterie.....	32	79	O'Brien, John do.....	30	00
Frais de voyages, J. H. Pratt.....	30	50	Mont Plaisant—		
	14,914	95	Bryant, D. L., appointements.....	30	00
<b>Pêcheries—I.P.E.</b>			do voyages.....	13	00
Alberton, Inspecteur J. H. Duvar—			do louage de chaloupe.....	3	00
Appointements, 13 jours.....	35	62	Rivière Murray—		
Voyages.....	15	80	Cuddie, James, appointements.....	50	00
Frais de port.....	2	00	Nail Point—		
Tignish, Inspecteur Edward Hackett—			Nelligan, J. M., appointements.....	50	00
Appointements.....	850	00	Rivière du Naufrage—		
Voyages.....	196	64	McDonald, R., appointements.....	40	00
Frais de port.....	8	81	New-Glasgow—		
Alberton—			Stephenson, G., appointements.....	30	00
McDonald, Alex., appointements.....	40	00	New-London—		
Bedeque—			Delaney, J., appointements.....	30	00
Holland, J. F. B., appointements.....	30	00	Lac Nord—		
Blooming Ponds—			McDonald, Allan, appointements.....	50	00
McDonald, Chas. C., appointem.....	25	00	Orwell—		
Central Bedeque—			Laughrin, George, appointements.....	30	00
McBride, Patrick, appointements.....	30	00	Peakes Road—		
Charlottetown—			Mitchell, James, appointements.....	30	00
Garnum, L., appointements.....	50	00	Rivière Pinette—		
Stanley, F. do.....	50	00	McKenzie, F., appointements.....	50	00
do voyages.....	14	50	Rustico—		
do charriage.....	4	25	Buotte, Dom., appointements.....	30	00
Cherry Valley—			Rivière Souris—		
Aylward, Peter, appointements.....	30	00	Morrow, Henry, appointements.....	30	00
Pointe aux Chinois—			Pont Stanley—		
Murphy, J., appointements.....	30	00	Murphy, Thomas, appointements.....	30	00
Coleman—			Saint-Pierre—		
Reid, Peter, appointements.....	30	00	Duffy, Peter, appointements.....	30	00
Crapaud—			Summerside—		
Hawatt, James, appointements.....	30	00	Sharp, John A., appointements.....	30	00
Baie Egmont—			Rivière Sud-Ouest—		
Arseneau, S. P., appointements.....	40	00	Whitehead, Wm., appointements.....	30	00
Georgetown—			Tignish—		
Griffin, Hy., appointements.....	30	00	Aylward, Peter, appointements.....	40	00
do voyages.....	5	00	Chiasson, John do.....	40	00
Grande Rivière—			Tracadie—		
Mathewson, M., appointements.....	40	00	Ready, M., appointements.....	40	00
McDonald, J. A. do.....	30	00	Rivière Tryon—		
Hamilton—			Howatt, Calvin, appointements.....	30	00
Ramsey, John A., appointements.....	50	00	Tyne Valley—		
Rivière Hunter—			Ramsey, James, appointements.....	30	00
Power, James, appointements.....	30	00	Cap Ouest—		
			Ramsey, J. K., appointements.....	50	00
			2 gardes-pêche, à moins de \$25 chac.	37	50
			Bureau de la papeterie.....	12	09
A reporter.....	1,697	62		3,113	21

Pêcheries—Manitoba.		\$ cts.	Pêcheries—Colombie-Britanniq.		\$ cts.
Winnipeg, inspecteur Alex. McQueen—			Report.....		687 88
Appointements.....	900 00		New Westminster, inspecteur Thos. Mowat— <i>Suite.</i>		
Frais de voyages.....	270 70		Houille.....	28 90	
Loyer de bureau.....	180 00		Pétrole.....	12 75	
Frais de port et télégrammes.....	14 60		Mécanicien, 32½ jours.....	82 00	
Boîte au bureau de poste.....	4 00		Ferronnerie.....	20 48	
Carte.....	5 00		Louage de chaloupe.....	14 00	
Rivière Mauvaise Gorge—			Main-d'œuvre.....	18 40	
Wood, John, appointements.....	30 00		Bois de service.....	8 84	
do voyages.....	57 00		Frais de port.....	39 00	
Rivière Beren—			Réparations à la chaloupe.....	32 50	
Johnson, J. B., appointements.....	30 00		Télégrammes.....	16 34	
do voyages.....	67 00		Louage de remorqueur.....	75 50	
Grande Ile—			Clés anglaises, 2.....	5 50	
Helguson, John, appointements.....	30 00		Comox—		
do voyages.....	15 80		Berkeley, J. R., 9 mois, appointem. do voyages.....	135 00 11 65	
Fort-Qu'Appelle—			Rivière Fraser—		
Gilchrist, F. C., appointements.....	300 00		Bine, John, 2½ mois, appointements do voyages.....	177 33 1 25	
do voyages.....	167 99		Ladner's Landing—		
do poêle de camp.....	10 00		Green, C. F., 3¼ mois, appointem. do voyages.....	223 55 29 50	
do boîte à pain.....	6 00		Embouchure de la rivière Fraser—		
do frais de messagerie.....	3 15		Pittendrigh, A. E., 1½ mois, appoint. do voyages.....	115 16 56 25	
do ferronnerie.....	2 25		Nanaimo—		
Lac Saint-Martin—			Good, Louis A., 1 an, appointements	25 00	
Archer, Wm., appointements.....	20 00		Rivière Naas—		
do voyages.....	36 00		McNab, John, 2¼ mois, appointem. do voyages.....	190 00 35 08	
Rétrécis, lac Manitoba—			New Westminster—		
Martineau, H., appointements.....	30 00		Grant, C. D., 2 mois, appointements do voyages.....	140 00 10 00	
do voyages.....	65 00		Bras nord, rivière Fraser—		
Rapid City—			Gordon, D. M., 1½ mois, appoint. do voyages.....	101 61 6 41	
Clay, H. C., appointements.....	20 00		Quamichan—		
do voyages.....	25 60		Lomas, W. H., 8½ mois, appointem.	154 12	
Lac Plat—			Rivière Skeena—		
Fraser, John A., appointements.....	15 00		Morrison, M. K., 6½ mois, appoint. do voyages.....	421 13 178 37	
do voyages.....	1 75				
Saint-Laurent—			<i>Divers.</i>		
Devlin, Daniel, appointements.....	30 00		Annonces.....	17 25	
do voyages.....	53 50		Maréomètre en cuivre.....	7 50	
Sussex—			Charriage.....	5 00	
Stone, A. T., appointements.....	178 48		Fret, Cie du ch. de fer C. P.....	250 00	
Couvertures, 2 prs, dr. de lit, 1, \$2.34..	11 34		do Cie de Nav. R. et O.....	10 00	
Bureau de la papeterie.....	24 54		Rép. au yacht à vapeur et à la chaud.	259 75	
			Télégrammes.....	11 78	
			Bureau de la papeterie.....	19 63	
		2,604 70			
<b>Pêcheries—Colombie-Britanniq.</b>					
New Westminster, inspecteur Thos. Mowat—					
Appointements.....	300 00				
Frais de voyages.....	276 23				
Chaloupe et grément.....	89 90				
Boulons.....	8 75				
Nettoyer le bureau.....	2 50				
Commis, 3½ jours.....	10 50				
A reporter.....	687 88				3,634 41

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

Protect. des pêches—Sommaire.	\$ cts.	Prot. des pièces—“Acadia”—Suite	\$ cts.
“Acadia”.....	17,253 16	Report.....	9,489 11
“La Canadienne”.....	15,562 04	Boussole en cuivre.....	3 00
“Stanley”.....	9,416 23	Balais et petits balais, 4 $\frac{3}{4}$ douz.....	12 40
“Dream”.....	8,240 00	Brosses, 47.....	18 36
“Vigilant”.....	4,901 87	Seaux, 11.....	5 95
“Critic”.....	3,521 48	Bancs, 21.....	15 75
“Cruiser”.....	2,541 90	Etamine, 60 vgs.....	10 70
“Connaught”.....	760 67	Grosse toile, 107 vgs.....	30 95
“Argus”.....	133 51	Chariage.....	14 64
Bureau de renseignements.....	197 82	Chamois et éponges.....	8 67
Compte général.....	2,030 98	Cartes marines.....	4 30
	64,559 66	Nettoyer des tapis.....	10 00
<b>Protection des pêc.—“Acadia.”</b>		Houille, à \$4.10, 243 $\frac{7}{10}$ tonnes.....	997 73
Capitaine A. R. Gordon, 5 mois, jusq. 30 juin 1890.....	1,016 67	do à \$3.00, 90 tonnes.....	270 00
1er officier W. H. Kent, 4 mois et 25 jours.....	290 00	do à \$1.95, 113 tonnes.....	220 35
1er officier W. Flavin, 13 jours.....	26 00	do fret.....	425 35
2e officier J. H. Rood, 4 mois et 29 jours.....	257 00	do main-d'œuvre.....	37 15
Prem. mécanic. D. M. A. Mooney, 12 mois, jusq. 30 juin 1890.....	900 00	do commission et prime.....	11 97
Second mécan. J. W. Finlay, 4 mois.....	232 50	do assurance.....	13 33
Mécanicien W. Robertson, 4 mois et 18 jours.....	194 50	Houille.....	146 57
Mécanicien J. Reardon, 12 jours.....	18 00	Cuivre rouge, 20 lbs.....	7 00
Com., J. A. Tilton, 4 mois et 10 jours.....	159 00	Chiffons de coton, 640 lbs.....	65 50
do J. Brown, 15 jours.....	17 50	Grosse toile, 71 $\frac{1}{2}$ vgs.....	10 72
Equipage et journaliers.....	3,826 24	Méch. de cot. et méc. de lampe, 77 $\frac{3}{4}$ lbs.....	23 40
Poudre à pâte et levain.....	24 87	Cruches, 14.....	4 20
Pain et biscuits.....	129 29	Habilllements—	
Beurre, 899 $\frac{1}{2}$ lbs.....	171 79	Insignes, 3.....	9 00
Fromage 99 do.....	21 71	Boutons, 5 $\frac{1}{2}$ douz.....	7 25
Cacao, 32 do.....	7 90	Casquettes, 3.....	4 50
Café, 215 do.....	57 60	Galon et velours.....	4 25
Œufs, 340 $\frac{1}{2}$ douz.....	47 97	Habits, 2.....	13 76
Pommes sèches, 50 lbs.....	5 38	Uniformes, 2.....	52 00
Poisson.....	96 47	Brosses à plancher, $\frac{3}{4}$ douz.....	3 25
Farine, 20 brls.....	122 00	Drogues et médicaments.....	34 24
Fruits.....	115 50	Frais de messagerie.....	7 05
Bière de gingembre et eau gazeuse.....	7 00	Honoraires et mandats.....	12 90
Glace, 12 $\frac{1}{2}$ tonnes.....	72 00	Pavillons, 6.....	30 25
Gelées et confitures, 18 douz.....	48 33	Fret.....	31 91
Viande, 230 lbs.....	7 07	Limes, 1 douz.....	7 51
do bœuf, 7,128 lbs.....	559 15	Composition à chaudière, 450 lbs.....	40 50
do do en conserves, 1 $\frac{1}{4}$ douz.....	8 72	Dorer un nom, \$4; toile émaillée, \$3.....	7 00
do volailles, 77 $\frac{1}{2}$ paires.....	50 30	Ferronnerie.....	112 09
do bacon et jambon, 496 $\frac{1}{2}$ lbs.....	70 13	Poudre insecticide, 12 paquets.....	11 50
do lard, 858 lbs.....	78 77	Kérosine, 2 bidons et 6 galls.....	6 96
do veau, 197 lbs.....	18 05	Ustensiles de cuisine.....	43 25
do mouton, 1,513 lbs.....	125 94	Couteaux, fourchettes et cuillers.....	32 95
Lait condensé, 4 bidons et 9 douz.....	52 41	Main-d'œuvre.....	6 34
do frais.....	66 50	Lampes, 13.....	13 00
Mélasse, 38 galls.....	13 30	Cheminées, \$19.85; lanternes, \$2.30.....	22 15
Pommes de terre, 191 $\frac{1}{2}$ boiss.....	83 10	Cuir.....	10 15
Riz et orge, 175 lbs.....	8 10	Livres de loch et papeterie.....	23 10
Sauces et marinades, 12 $\frac{1}{2}$ douz.....	40 46	Bois de service.....	61 65
Épices et condiments.....	38 45	Acajou, 47 pds.....	11 75
Sucre, 1,921 lbs.....	160 76	Faire une roue et des capots d'écouille.....	16 00
Suif, 191 lbs, \$14.37; saindoux, 86 lbs, \$11.58.....	25 95	Nattes, \$2.60; allumettes, \$2.80.....	5 40
Thé, 187 lbs.....	49 75	Soins médicaux—	
Légumes.....	96 98	C. L. Barnes.....	19 60
Eau, \$37.75; vinaigre, 5 galls, \$1)25.....	59 00	C. Foster.....	20 00
Whiskey.....	2 50	A. D. McGilvray.....	10 00
Sacs et barils.....	1 25	J. Stewart.....	2 00
Gaffes et ancre.....	7 25	W. N. Keoive.....	2 00
		Rames, 11.....	12 90
		Huile, d'olive, 13 galls.....	17 15
		do de phoque, 126 galls.....	50 40
		do de blanc de baleine, 305 $\frac{1}{2}$ galls.....	87 06
		do bouillie, 40 galls.....	29 25
		do crue, 55 galls.....	38 75
		do à cylindre, 48 $\frac{1}{2}$ gall.....	44 14
		do de saindoux, 253 $\frac{3}{4}$ galls.....	317 19
A reporter.....	9,489 11	A reporter.....	13,149 20

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

"Acadia"— <i>Suite.</i>		\$	cts.	"La Canadienne"		\$	cts.
Report.		13,149	20	Report		7,674	94
Réservoir à l'huile, 6.		3	30	Œufs, 151 douz		24	58
Peinture, 1,769 lbs et 11 galls.		148	63	Poisson, frais		41	36
Peinturer et nettoyer le navire		250	00	Farine, 24½ brls		161	31
Peinturer et vernir la ch. de la machiue		46	00	Glace durant la saison		38	00
Emballage, 101½ lbs.		9	14	Marmelades et confitures, 23 douz.		56	00
Oreillers, 24.		18	00	Saindoux, 280 lbs.		36	20
Tuyau et coudes et réparations.		16	37	Viande—			
Pilotage		35	00	Beuf, 4,341½ lbs.		386	92
Pâte à polir, 3 douz		7	10	do 5 brls.		80	00
Frais de port et télégrammes		46	90	Lard séché, 446 lbs.		54	27
Poudre, \$5.25; mastic, \$2.75.		8	00	Lard, 805 lbs		127	63
Réparat. aux horloges et chronomètres		34	50	Mouton, 112 lbs		7	88
Réparations—				Langues, 80.		40	00
Matériel		28	95	Saucissons, 43 lbs.		5	21
Main-d'œuvre		59	75	Volailles, 9 couples		5	38
Charriage sur chemin de fer de ma-				Lait, frais, à 25c par gall.		45	40
rine, 265 tonnes à 20.		113	00	Lait, condensé, 22 douz		45	75
2 jours sur chemin de fer		141	25	Farine, 120 lbs.		4	80
Entreprise, W. et A. Moir		389	13	Mélasse, 30 galls.		15	00
do McDonald et Cie.		410	00	Huile d'olive, 6 bouteilles.		6	00
do Bebbler Frères.		1,582	46	Pois, 260 lbs et ½ brl		44	50
Caoutchouc, 8 lbs, \$6.80; soupapes en				Prunes, 56 lbs.		14	00
caoutchouc, 20 lbs., \$32.40.		39	20	Pommes de terre, 225 boisseaux		134	75
Cordage 694½ lbs.		99	94	Raisins et raisins de Corinthe.		12	90
Papier sablé		3	20	Riz et orge, 277 lbs.		11	74
Petite ligne.		21	23	Marinades et sauces.		15	50
Savon, buanderie		42	38	Sucre, 1,270 lbs.		90	72
do liquide, 500 lbs.		35	00	Epices et essences		51	09
Soude caustique, 75 lbs.		4	50	Thé, 181 lbs		60	50
do à laver, 930 lbs		14	98	Légumes		173	77
Abonnement au "Morning Chronicle"		2	50	Vinaigre, 11 galls		8	80
do "Cape Ann Advertiser"		1	25	Levain, 12 boites		6	00
Ustensiles de table.		75	23	Barils et enveloppes		22	39
Enlever les appareils de timonerie et				Cuivre		46	15
les modifier.		50	00	Fanax de côté		32	00
Bordage de couronnement.		25	00	Gonds en cuivre, 2 paires.		10	00
Goudron, 8 gallons.		2	00	Balais, 3½ douz.		7	32
Télégrammes		23	94	Brosses, 4½ douz		37	10
Papier de toilette		3	00	Seaux, 12		3	50
Essuie-mains, 2½ douz.		6	38	Etamine, 29 vgs.		7	43
Toile à essuie-mains, \$10.38; faire des				Cargues, 1 douz.		3	00
essuie-mains, \$1.50.		11	88	Ameublement de cabine.		32	30
Touage.		20	00	Chandelle, 75 lbs.		15	00
Frais de voyage et pension, officiers et				Chaines, 227 lbs.		13	62
hommes.		86	94	do 180 brasses.		395	13
Térébenthine, 40 galls.		30	50	Peaux de chamois		4	65
Vernis, 22½ galls.		38	75	Nettoyer et fixer le chronomètre		10	00
Blanchissage, 179 douz		118	68	Vêtement, casquettes, 28		37	80
		17,253	16	do rubans de casquette, 19.		11	40
				Charbon, 408½ tonnes à \$2.50.		1,020	64
				do sur comm. et main-d'œuvre.		30	22
				Code et almanach.		3	00
				Coton ouaté, 660 lbs.		55	00
				Pavillon fédéral.		7	00
				Toile-émeri, et papier sablé, 13 qrs.		6	40
				Futre, 4 feuilles		4	00
				Limes, 2½ douz.		15	60
				Cire, 52½ lbs.		18	38
				Fret et charriage.		60	64
				Collets en métal à canon, 1 paire.		32	40
				Quincaille		165	53
				Boyau, 26 pds.		6	50
				Fer et acier, 960 lbs		35	72
				Cheminees de lampe, 10½ douz		8	60
				Becs de lampes et meches.		9	45
				Plomb, 97 lbs.		9	70
				Cuir, \$2; serrures, 6, \$4.25.		6	25
				Bois de construction.		76	32
A reporter.		7,674	94	A reporter.		11,741	94

DÉTAILS DU REVENU.

C—125

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

"La Canadienne"		"Stanley"—Suite.	
Report.	\$ cts.	Report.	\$ cts.
Faire des essui-mains . . . . .	3 00	Deuxième mécanicien, W. Auld, 3 mois et 19 jours . . . . .	247 72
Allumettes et pomade . . . . .	8 90	Commis, J. S. Mackay, 3 mois et 14 jrs. . . . .	120 00
Médicaments et drogues . . . . .	35 10	Equipage et main-d'œuvre . . . . .	2,918 38
Amarrage, 12 jours . . . . .	22 50	Pommes, 1 brl. et 60 lbs . . . . .	8 65
Habilllements en toile cirée 13 . . . . .	58 50	Poudre à pâte, 16 douz. . . . .	20 50
Huile d'olive, 47 $\frac{1}{2}$ galls . . . . .	49 94	Orge et riz, 200 lbs . . . . .	8 75
do à cylindre, 42 $\frac{1}{10}$ gallons . . . . .	46 31	Biscuits, 2,097 lbs . . . . .	152 76
do de ricin, 864 lbs. . . . .	108 00	Pain, 35 $\frac{1}{2}$ douz . . . . .	34 18
Pétrole, 95 $\frac{1}{2}$ galls . . . . .	14 53	Beurre, 1,100 lbs . . . . .	206 63
Huile astrale, 43 $\frac{3}{4}$ galls . . . . .	13 00	Saumon en boîtes, 18 douz. . . . .	40 50
do de phoque . . . . .	0 60	Homard en boîtes, 16 douz. . . . .	28 00
Etoupage, 29 lbs . . . . .	10 90	Sardines do 8 $\frac{1}{2}$ douz . . . . .	29 00
Peinture et mastic . . . . .	169 26	Fromage, 200 lbs . . . . .	36 13
Pâte à polir, 6 douz. . . . .	6 00	Cacao, 66 lbs . . . . .	30 22
Frais de port et télégrammes . . . . .	7 78	(Œufs, 178 $\frac{3}{4}$ douz . . . . .	25 97
Potasse, 8 douz. de boîtes . . . . .	24 00	Poisson, 945 lbs . . . . .	51 60
Réparations—		Farine, 12 brls . . . . .	77 25
Entreprise, A. McKay . . . . .	1,037 00	Fruits . . . . .	32 06
do Machine and Foundry Co . . . . .	1,089 00	Glace, 8 tonnes . . . . .	42 00
Matériel . . . . .	76 00	Marmelades et confitures, 12 douz . . . . .	34 30
Dépenses, chemin de fer de marine . . . . .	195 62	Saindoux, 354 lbs . . . . .	49 56
Machiniste, 197 heures 40c. . . . .	78 80	Farine, 1 $\frac{1}{2}$ brls . . . . .	7 00
do 111 $\frac{1}{2}$ do 30c. . . . .	33 45	Viande, bœuf, 22 brls. . . . .	312 50
Aide-machiniste, 55 $\frac{1}{2}$ heures . . . . .	11 30	do do 4,632 lbs . . . . .	400 10
Forgeron, 80 heures . . . . .	23 35	do do en boîtes, 5 $\frac{1}{2}$ douz. . . . .	16 50
Chaudronnier, 5 jours . . . . .	25 00	do mouton, 335 lbs. . . . .	23 82
Plombier, 4 $\frac{1}{2}$ jours . . . . .	16 50	do lard 6 brls. . . . .	112 50
Fabric. de chaud., 5 $\frac{1}{2}$ jrs à \$3.50 . . . . .	19 25	do lard séché et jambon, 728 lbs. . . . .	106 99
do 11 do 2.25 . . . . .	24 74	Lait condensé, 18 $\frac{1}{2}$ douz . . . . .	67 40
do 1 $\frac{1}{4}$ do 2.00 . . . . .	3 50	do frais, 30 $\frac{1}{2}$ galls . . . . .	9 83
do 13 $\frac{1}{2}$ do 1.25 . . . . .	16 88	Mélasses, 14 $\frac{1}{2}$ galls . . . . .	7 52
do 10 $\frac{1}{2}$ do 1.10 . . . . .	11 55	Pommes de terre, 187 $\frac{1}{2}$ boisseaux . . . . .	93 65
do 1 do . . . . .	1 00	Raisins, 5 boîtes, \$22, 168 lbs., \$17.36 . . . . .	39 36
do 5 $\frac{1}{2}$ do 0.90 . . . . .	4 95	Sauces et marinades, 8 douz . . . . .	24 70
Réparations aux pavillons . . . . .	3 00	Sel, \$2.04, vinaigre, \$3.20 . . . . .	5 24
Loyer de la cour au charbon, J. Eden . . . . .	100 00	Sucre, 1,913 lbs . . . . .	154 65
Cordage et asbeste, 41 $\frac{1}{2}$ lbs . . . . .	6 96	Epices et condiments . . . . .	13 74
Caoutchouc en feuille, 44 $\frac{1}{2}$ lbs . . . . .	21 00	Thé, 257 lbs . . . . .	80 18
Laque, 3 galls . . . . .	10 50	Légumes . . . . .	107 34
Noir à souliers . . . . .	1 80	Barils et boîtes . . . . .	19 90
Vis et clous . . . . .	11 45	Balais et brosses, 7 $\frac{3}{4}$ douz . . . . .	29 19
Nettoyage . . . . .	8 80	Etamine et toile à voile, 16 vgs . . . . .	4 05
Savon liquide, 4 brls . . . . .	48 00	Charriage . . . . .	1 95
do dur, 11 boîtes . . . . .	33 25	Vêtements—	
do de toilette, 4 boîtes . . . . .	7 20	Uniformes, 2 . . . . .	52 00
Soudure, 18 lbs . . . . .	7 20	Etoffe bleue, 89 $\frac{1}{2}$ vgs . . . . .	61 30
Eponges, 2 . . . . .	3 50	Boutons et galons . . . . .	17 00
Suif et papier de toilette . . . . .	4 75	Insignes . . . . .	6 00
Touage . . . . .	24 00	Casquettes, 10 . . . . .	24 75
Voyage, W. Wakeham . . . . .	53 10	Rubans de casquette, 34 . . . . .	8 50
do J. U. Gregory . . . . .	28 27	Pantalons, 1 paire . . . . .	7 00
do W. Smith . . . . .	24 75	Faire et garnir 24 paires de pantalons et chemises à \$1.50 . . . . .	36 00
Térébenthine, 20 galls . . . . .	17 75	Charbon, 434 $\frac{1}{2}$ tonnes à \$3.08 . . . . .	1,338 26
Vernis, 4 galls . . . . .	8 90	do 214 do 3.00 . . . . .	642 00
Soude à laver, 1,588 lbs . . . . .	30 34	do 50 do 2.83 . . . . .	141 50
Blanchissage à 45c la douz . . . . .	69 75	do 28 do 2.75 . . . . .	77 00
Comm. du havre de Québec, hivernage . . . . .	50 00	do main-d'œuvre sur . . . . .	30 00
	15,562 04	Coton ouaté, 345 lbs . . . . .	44 63
"Stanley."		Limes, \$4.09; fret, \$2.75 . . . . .	6 84
Capit. Wm. McLaren, 3 mois . . . . .	270 00	Quincaillerie . . . . .	41 31
Capit. Allan Finlayson, 3 mois et 18 jours . . . . .	290 66	Cheminées de lampe et mèches . . . . .	6 47
Premier officier W. O. Hughes, 3 mois . . . . .	180 00	Lanternes, 2 . . . . .	5 35
do J. H. Road, 13 jours . . . . .	26 00	Bois de const., \$2.43; nattes, 6, \$4.70 . . . . .	7 13
Premier mécanicien, J. McMillan, 3 mois et 19 jours . . . . .	302 76	Soins médicaux . . . . .	17 00
		Médicaments . . . . .	6 55
		Rames, 1 paire . . . . .	3 12
A reporter . . . . .	1,069 42	A reporter . . . . .	9,481

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

<b>Prot. des pêch.—“Stanley”--Suite</b>		\$ cts.	<b>Prot. des pêch.—“Dream”--Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		9,481 40	Report.....		7,916 21
Huile, kérosine, 126 galls. ....		31 06	Toile de coton, 51 vgs. ....		12 64
do d'olive, 44 galls. ....		52 50	Déchets de coton, 191 lbs. ....		28 65
do bouillie, 10 galls. ....		7 50	Ferronnerie. ....		53 13
do à cylindre, 33 galls. ....		37 35	Louage d'une ancre, etc. ....		4 00
do de phoque, 43 galls. ....		20 21	Pétrole. ....		46 52
Peinture, 651 lbs. ....		53 35	Bois de service. ....		14 59
Colle et vernis, 7 $\frac{3}{4}$ douz. ....		11 60	Médicaments et soins. ....		1 45
Frais de port et papeterie. ....		8 89	Rames, 1 paire. ....		2 60
Poser et faire des bancs. ....		16 10	Huile bouillie, 13 gallons. ....		11 50
Câble et petites lignes. ....		19 47	do de ricin, 248 lbs. ....		31 32
Caoutchouc et emballage. ....		29 48	Peinture et pommade. ....		2 20
Savon, buanderie, 6 boîtes, \$15; 365 lbs			Frais de port et télégrammes. ....		18 38
\$23.20. ....		38 20	Caoutchouc, 12 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		15 27
Savon de toilette, 9 douz. ....		7 02	Savon et sel de soude. ....		12 48
Soude, 385 lbs. ....		13 80	Papeterie, \$3.85; câble, \$2.14. ....		5 99
Poste pour le sondeur. ....		4 00	Frais de voyages, D. Stevens. ....		23 75
Fr. de voyages et allocat. pour pension		49 73	do C. R. Coker. ....		9 95
Vernis et goudron, 6 galls. ....		5 30	Blanchissage, 40 douz. ....		24 77
Blanchissage, 54 $\frac{1}{2}$ douz. ....		34 50	Bois, 7 $\frac{3}{4}$ cordes. ....		24 60
Eau et transport en chaloupe. ....		95 50			
		10,016 96	MOINS—Rembo., remorquer un navire. ....		8,260 00
MOINS—Provis. laissées à bord reprises					20 00
par le ministère de la marine. ....		600 73			8,240 00
		9,416 23	<b>Prot. des pêcher.—“Vigilant.”</b>		
<b>Prot. des pêcheries—“Dream.”</b>			C. T. Knowlton, capit., 6 mois et 23		
Capitaine, J. H. Pratt, 12 mois. ....		900 00	jours. ....		609 00
Mécanicien, M. Morris, 11 mois et 7 jrs.		674 00	C. T. Knowlton, pension. ....		7 00
do James Clark, 20 jours. ....		40 00	H. McKenzie, 1er officier, 6 mois 23 jrs.		406 00
Equipage. ....		1,232 73	do pension. ....		5 00
Poudre à pâte et levain. ....		8 69	C. Shellnut, 2e officier, 5 mois et 23		
Biscuit, 141 lbs. ....		11 24	jours. ....		242 67
Beurre, 405 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		84 68	Equipage et journaliers. ....		1,888 48
Fromage, 49 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		8 69	Poudre à pâte et biscuits. ....		26 51
Chocolat, 3 lbs. ....		1 04	Beurre, 459 lbs. ....		85 74
Café, 48 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		19 40	Riz et épices. ....		24 82
Œufs, 127 douz. ....		18 94	Café, 101 lbs. ....		31 77
Poisson. ....		15 22	Fromage, 36 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		4 62
Farine, 10 brls. ....		57 65	Œufs, 79 douz. ....		11 21
Fruits. ....		18 45	Poisson, frais. ....		44 45
Saindoux, 131 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		18 22	Fruits. ....		28 35
Farine d'avoine. ....		1 58	Farine 16 $\frac{1}{2}$ brls. ....		97 75
Viande, bœuf, 2,308 lbs. ....		211 19	Saindoux, 150 lbs. ....		20 24
do mouton, 33 lbs. ....		2 63	Confitures, 4 douz. ....		9 50
do lard, 226 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		23 51	Mélasse, 47 galls. ....		20 26
do jambon, 31 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		4 78	Lait, condensé, 4 douz. ....		10 25
Lait, condensé, 5 $\frac{1}{2}$ douz. ....		13 95	Viande, bœuf, 3,233 lbs. ....		269 49
do frais, 74 $\frac{3}{4}$ galls. ....		17 92	do do 5 brls. ....		73 00
Mélasse, 16 galls. ....		7 35	do mouton et veau, 197 lbs. ....		15 29
Pommes de terre, 56 $\frac{1}{2}$ boiss. ....		32 09	do lard, 213 lbs. ....		17 44
Sauces et marinades, 3 $\frac{3}{4}$ douz. ....		10 36	do do 2 brls. ....		34 00
Épices et condiments. ....		17 43	do jambon, 199 lbs. ....		29 56
Sucre, 732 lbs. ....		61 74	do volailles, 5 couples. ....		4 20
Thé, 43 $\frac{1}{2}$ lbs. ....		17 05	do bœuf en conserves, 1 $\frac{1}{2}$ douz. ....		6 65
Légumes. ....		56 74	Pommes de terre, 109 $\frac{1}{2}$ boisseaux. ....		47 00
Balais et brosses. ....		5 47	Sucre, 953 lbs. ....		68 39
Toile à pavillon et coton, 13 vgs. ....		2 57	Thé, 60 lbs. ....		16 80
Toile à voile, 16 vgs. ....		3 20	Légumes. ....		45 30
Charriage et fret. ....		5 46	Eau, 2,110 galls. ....		23 10
Carte marine, W. H. Thorne, 1 an. ....		3,600 00	Ancre, 676 lbs. ....		30 42
Vêtements, uniforme, 1. ....		32 50	Couvertures, 16 prs. ....		28 80
do casquettes et ruban. ....		3 30	Balais et brosses à plancher. ....		8 20
do étoffe, 25 vgs. ....		17 20	Horloges. ....		6 00
Houille à \$5.75, 31 $\frac{3}{4}$ tonnes. ....		183 03	Houille, 1 $\frac{3}{4}$ tonnes. ....		11 00
do 5.50, 76 $\frac{1}{4}$ do. ....		422 12	Toile de coton, 90 vgs. ....		21 30
do 4.90, 11 $\frac{3}{4}$ do. ....		54 09	Charriage et fret. ....		5 92
A reporter. ....		7,916 21	A reporter. ....		335 48

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—127

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

**Prot. des pêcheries—“Vigilant.”**

Report	\$	cts.
Report	4,335	48
Ferronnerie	58	07
Pétrole, 55 gallons	16	60
Main-d'œuvre, 3½ jours	6	50
Soins médicaux	13	75
Matelas, 2	7	00
Huile et térébenthine	8	80
Prélart et rames	9	74
Pétrole, 2 boîtes	5	00
Peinturer un navire, W. Spence	40	00
Oreillers et lits, 32	24	00
Pilotage	9	00
Peinture et huile	53	68
Frais de port et télégrammes	6	73
Câble, 590½ lbs	92	78
Réparer une horloge	4	00
Dép. pour répar., ch. de fer de marine	40	65
Réparat. aux voiles et matériel	81	88
Petites lignes	4	15
Fr. de voyages du capit. et hommes	20	76
Remorquage	10	00
Bois, 9½ cordes	42	95
Soude à laver et savon	10	35

4,901 87

**Prot. des pêcheries—“Critic.”**

L. Pouliot, capitaine, jusq. 24 oct. 1889	342	00
J. Graham, 1er officier do	228	00
E. Kinny, 2e do jusq. 2 oct. 1889	122	66
Equipage, 13	923	93
Poudre à pâte	4	38
Pain, 219 lbs	12	62
Beurre, 318 lbs	61	29
Œufs, 85 douz	12	74
Fruit	7	04
Farine, 6 brls	38	50
Confitures et conserves	3	00
Saindoux, 51½ lbs	7	22
Lait condensé, 7½ douz	22	20
Viande, bœuf, 1,102½ lbs	93	09
do do 2 brls	30	50
do do 3½ douz. boîtes	12	49
do mouton, 55 lbs	4	24
do lard, 1 brl	18	00
do jambon, 106 lbs	16	27
Pommes de terre	19	05
Riz et raisins	8	00
Sauces et marinades, 2 douz	6	22
Épices et condiments	11	23
Sucre, 480 lbs	45	86
Thé, 24 lbs	7	02
Légumes	8	46
Eau	6	00
Charriage	4	80
Bois de corde, 9 cordes	28	25
Nolisement à \$260 par mois	1,204	66
Vêtement, boutons et galons	12	50
do insignes	9	00
do casquettes, 3	5	25
do pantalons, 12 paires	21	00
do chemises	15	00
do uniformes	75	00
Pavillons fédéraux, 2	8	50
Quincaillerie	4	92
Soins médicaux	12	98
Huile, 12 gallons	7	44
Prélart, 8 vgs	4	80

A reporter..... 3,486 11

**Prot. des pêch.—“Critic.”—Suite.**

Report	\$	cts.
Report	3,486	11
Frais de port et télégrammes	2	72
Réparations aux armes à feu	4	00
Tapis de table	2	00
Frais de voyages	17	15
Blanchissage	9	50

3,521 48

**Prot. des pêcheries—“Cruiser.”**

Cap. A.F. Holmes, 5 mois, jusq. 15 déc.	500	00
1er officier, A. McKenzie, 3 mois et 27 jours	154	43
Mécanicien, A. J. Brown, 5 mois et 2 jours	337	75
Equipage et gardien	774	07
Pain et biscuits	31	69
Beurre, 167½ lbs	27	90
Fromage, 26½ lbs	4	83
Café, 38 lbs	15	45
Œufs, 88 douz	13	30
Poisson, \$6.60; glace, \$1.	7	60
Farine, \$5.90; poudre à pâte, \$3.09	8	99
Saindoux, 51 lbs	6	49
Viande, bœuf, 1,389 lbs	136	59
do lard séché et jambon, 150½ lbs	20	65
do lard, 36 lbs	5	18
Lait, \$15.82; mélasse, \$2.10	17	92
Pommes de terre et divers légumes	44	80
Riz et fruits	40	70
Épices et condiments	18	38
Sucre, 387 lbs	31	50
Thé, 28½ lbs	14	00
Couvertures, 8 paires	30	00
Forgeage, 77 heures	29	35
Poules, 4	11	60
Seaux, 1 douz	3	25
Charriage et messagerie	5	85
Tapis et toile à voile, 16 vgs	7	80
Chaîne, 227 lbs	15	89
Horloges, 2	5	00
Houille, 73 tonnes 1,676 lbs	498	47
Déchets de coton, 30 lbs	4	50
Quaiage	35	00
Défenses, 6	6	00
Ferronnerie	187	42
Main-d'œuvre	204	02
Matelas	2	50
Médicaments	8	90
Étoupé, 216 lbs	21	60
Prélart, 6½ vgs	7	59
Huile, kérosine, 41 galls	9	42
do de ricin, 85 lbs	10	63
do à cylindre, 10 galls	12	50
do de saindoux, 23 galls	23	00
Peinture	67	60
Peinturage, 34 jours	54	00
Pilotage	16	00
Frais de port et télégrammes	6	51
Réparations, Wm. Kennedy et Fils	856	52
do J. Simpson	500	00
Câble et petites lignes, 375 lbs	62	40
Étoupage, 14 lbs	5	60
A bat-jour	5	00
Savon	5	20
Papeterie	1	60
Emmagasinage	65	00
Poêle	6	70
Suif	5	18

A reporter..... 5,009 82

## PROTECTION DES PÊCHERIES.

<b>Prot. des pêch.—“Cruiser”—Fin.</b>		<b>Prot. des pêch.—“Argus”—Suite.</b>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report. ....	5,009 82	Report. ....	81 21
Essuie-mains et taies d'oreillers .....	7 35	Viande, bœuf, 104 lbs .....	10 86
Allocation pour voyages et pension ..	115 90	do jambon, 25½ lbs. ....	3 46
Touer un vaisseau .....	15 00	Lait et sucre .....	2 90
Blanchissage .....	11 53	Sauces et épices .....	3 64
Bois .....	13 75	Légumes .....	3 20
		Charriage .....	1 35
	5,173 35	Houille, 4½ tonneaux .....	15 80
Frais portés au départ. des douanes.	2,631 45	Ferronnerie .....	1 90
		Huile, 5 galls. ....	4 02
	2,541 90	Télégrammes .....	1 94
		Eau, 645 galls. ....	3 23
<b>Prot. des pêch.—“Connaught.”</b>			133 51
Cap. L. Pouliot, 24 jours, jusqu'au 30 juin 1890. ....	72 00	<b>Prot. des pêcheries—“Bureau de renseignements.”</b>	
Premier officier, J. Graham, 22 jours, jusqu'au 30 juin 1890 .....	44 00	D. A. McLennan .....	125 00
Equipage, 14 .....	172 04	A. Fraser, commis, du 14 au 30 juin ..	28 33
Poudre à pâte et levain, 5 douz. ....	6 96	Information et service de messenger...	15 00
Pain, 3 barils .....	9 00	Frais de port .....	11 96
Beurre, 50 lbs .....	10 00	Papeterie, etc. ....	3 61
Café, 20 lbs .....	7 00	Télégrammes .....	13 92
Poisson, 150 lbs .....	6 00		197 82
Farine, 3 barils .....	18 75	<b>Protect. des pêcheries—Compte général.</b>	
Fruits et œufs .....	3 30	Porte-jalons, 54 .....	32 40
Saindoux, \$2.60; huile d'olive, \$1.60..	4 20	Binocle .....	15 33
Farine et riz .....	3 38	Gardien, C. Neal, 1 année .....	25 00
Viande, bœuf, 3 barils .....	45 00	Charriage .....	6 00
do bœuf, 444 lbs. ....	41 46	Nettoyer et réparer les armes .....	56 00
do bœuf en conserves, 3½ douz ..	15 03	Boussole, habitacle en bois de teck et miroir d'azimut. ....	194 66
do jambon, 47 lbs .....	7 05	Boussole, assur., connoissem. et caisses	7 52
do mouton. ....	1 60	Mouchoirs de soie, 60 .....	57 00
do porc, 2 barils .....	40 00	Main-d'œuvre .....	9 50
Lait condensé, 2 douz. ....	5 40	Huile, \$3.30; câble, \$2.68. ....	5 98
Mélasses, 30 galls. ....	13 50	Frais de port .....	0 90
Pommes de terre, 15 boiss. ....	11 00	Bâtons en bois de rose .....	39 13
Raisins, 42 lbs. ....	4 76	Salaira, Noonan et Davies .....	200 00
Sauces et marinades, 1½ douz .....	3 50	Bureau de la papet. et imp. de la reine.	86 18
Épices et condiments..	6 20	Frais de voy. et subsist., A. R. Gordon	127 90
Sucre, 328 lbs. ....	23 56	do W. H. Kent .....	21 75
Thé, 30 lbs. ....	10 50	Télégram., Cie de télégraphe G.N.-O.	155 31
Légumes .....	4 70	do Jo de l'O .....	7 04
Barils et jarres .....	2 90	Goëlette “Mattie Winship”—	
Bancs, 12 .....	9 00	Gardien et main-d'œuvre .....	39 60
Dommmages à la goëlette .....	77 50	Quaiage .....	7 50
Ferronnerie .....	3 89	Emmagasinage de voiles .....	20 00
Kérosine, 1 caisse .....	3 25	Goëlette “David J. Adams”—	
Médicaments et soins .....	6 00	Frais judiciaires, Borden, Ritchie,	
Peinturer le nom .....	7 00	Parker et Chisholm .....	201 75
Oreillers, 12 .....	9 00	Frais judiciaires, Wallace Graham..	46 89
Frais de port et papeterie .....	5 29	Déboursés du shérif Van Blarcom—	
Corde .....	2 56	3 voyages à Halifax, \$45; procureur,	
Savon et soude à laver .....	9 89	1 voyage à Halifax, \$20 .....	65 00
Voyage, officiers rejoignant le navire..	27 75	Services, 623 jours, jusqu'au 24 octo-	
Bois, 1½ corde .....	6 75	bre 1889 .....	467 25
		Honoraires de prévôt .....	116 81
	760 67	Quaiage et main-d'œuvre .....	91 36
<b>Prot. des pêcheries—“Argus.”</b>			2,103 76
W. H. Kent, capitaine, 15 jours .....	30 00	MOINS—Remboursement. ....	72 78
Equipage, 30½ jours .....	35 63		2,030 98
Pain et farine .....	4 00		
Beurre et saindoux .....	2 34		
Poudre à pâte et orge .....	1 12		
Cacao, café et thé .....	3 83		
Œufs et fruits .....	4 29		
A reporter .....	81 21		

PISCICULTURE.

Pisciculture—Sommaire.		\$	cts.	Pisciculture de Newcastle—Fin.		\$	cts.
Newcastle		5,583	66	Report		5,035	58
Sandwich		3,911	95	Gages, Wm. Chatman, 49 jours		68	60
Tadouac		2,393	91	do K. M. Smith, 48 do		67	20
Gaspé		1,420	99	do A. D. Lafleur		90	00
Magog		679	02	do A. Bennett		36	25
Ristigouche		3,876	23	do W. Barnes		36	25
Bedford		3,768	31	do divers petits comptes		249	78
Sydney		2,838	64				
Miramichi		1,904	20				
Rivière St-Jean		1,823	57				
Rivière Fraser		4,202	61				
Ottawa		1,998	70				
Compte général		4,725	12				
						5,583	66
		39,126	91				
<b>Pisciculture de Newcastle.</b>				<b>Pisciculture de Sandwich.</b>			
Officier dirigeant, C. Wilmot, 3 mois.		187	51	Officier dirigeant, W. Parker		900	00
do do 9 do		750	00	Aide, W. Hill, nov. 15 au 30 juin		391	50
Aide, J. Walker, 8 mois, jusqu'au 28 février 1890		425	25	Acide et chaux		3	71
Ancres, 3		10	50	Ouvrage de forge		13	50
Barils et sacs		9	75	Louage de chaloupe		77	00
Chaloupe, \$6; lou. de chaloupe, \$23.30		29	30	Pension et provisions pour hommes		229	26
Bottes, 1 paire		4	50	Boîtes, 10		19	50
Bidons, 6 à \$1; 8 à \$5.50		50	00	Cuivres et courroies		4	25
Charriage		61	35	Balais, 12, \$3.98, couvertures, 2 prs, \$5		8	98
Caisse		5	00	Charrriage et louage d'un cheval		204	75
Houille, 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonneaux		56	75	Ciment, 1 baril; \$1.25; chiffons de coton \$6.81		8	06
Coton, 90 verges		6	30	Houille, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonneau		10	13
Caps de mouton, 21		9	45	Toile à fromage, 118 verges		7	08
Frais de messagerie		44	65	Bois, 55 cordes, \$3.25; 73 cordes, \$3.		397	75
Nourriture de poissons		17	70	Robinets, 5 douz		9	25
Fret		18	31	Lignes, \$2.06; manch. de ciseaux, \$2.25		4	31
Gants, 2 paires à \$4.50; 6 paires à 90c.		13	50	Flanelle, 73 verges		11	00
Grappin et ligne, etc.		5	58	Fret		25	08
Ferronnerie		15	80	Verre et cheminées de lanterne		4	76
Boyau, 5 <sup>0</sup> pieds		9	00	Ferronnerie		14	63
Fer		5	44	Foin, <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonneau, \$6; gonds, \$5.15		11	15
Lanterne et cheminées de lampe		3	50	Fer, \$14.51; plomb, \$6.38		20	89
Bois de service		55	13	Pétrole, 43 galls.		10	32
Clous, \$3.26; huile, \$3.50		6	76	Cueilir des œufs et distr. des alevins—			
Drisses, 25		15	00	S. Adamson, 76 jours		115	00
Peinture, 35 lbs.		6	45	D. Bondy, 36 do		54	00
Perches, 176		80	00	T. Dufour, 1 mois		25	00
Frais de port		10	95	A. Dugray, 28 jours		42	00
Rets à chambres, J. S. Allen		300	00	J. Eggert, 20 do		30	00
Loyer de privilège d'eau, G. M. Clark, 2 années		200	00	A. Gignac, 1 mois		25	00
Loyer de terrain, S. Wilmot, 1 année		200	00	A. Jannisse, 1 do		25	00
Loyer d'une petite hutte		5	00	R. Laframboise, 56 jours		84	00
Anneaux, 26		5	20	P. Meloche, 36 do		54	00
Corde, 2 colis et 6 lbs.		22	20	J. Ouellette, 25 do		37	00
Sel, \$3; emmagasinage, \$1.25		4	25	Wm. Parker, 40 do		60	00
Ciseaux, 8 paires		6	00	D. Rhéaume		100	00
Chalan		50	00	C. Semande, 54 jours		81	00
Sonnette		75	00	J. Smith, 1 mois		25	00
Réservoir		13	00	Diverses personnes		210	80
Télégrammes		49	70	Bois de service		118	17
Voyage, C. Wilmot et hommes		496	72	Machiniste, 14 hrs		5	25
L. deremor., 1er oc. au 20 dé., D. Porter		150	00	Clous		17	16
do do 3 jours		28	00	Huile, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls, \$2.75; habit imp., \$3.50		6	25
Ficelle, 45 lbs.		6	70	Seaux et casseroles		9	15
À rendre compte en '90-'91, avances		500	00	Peinture		12	55
Vernis, 30 galls		15	00	Frais de port et télégrammes		26	09
Fil métallique, 100 lbs		4	63	Câble, 70 lbs, \$12.08; ficelle, 24 lbs, \$6.		18	08
Gages, J. Kenefick		585	00	Bottes en caoutchouc, 2 paires		8	00
do W. Kenefick, 267 jours		333	75	Tube en caoutchouc		9	71
do J. Ferguson, 48 do		72	00	Répar. aux boîtes, \$17; rouleaux, \$2.65		19	65
				Sciage de bois		43	75
				Robinets à vapeur et soupapes		6	60
				Chars urbains et billets de passage		13	75
				Tuyau de poêle, \$2.83; doses, \$5		7	83
				Voy. des hommes, cueilir des œufs, etc.		238	40
				Vernis, \$2.55; peinture, \$9		11	55
A reporter		5,035	58	A reporter		3,926	60

PISCICULTURE.

**Piscifactory de Sandwich—Fin.**

	\$ cts.
Report.....	3,926 60
Rideaux.....	10 00
Mécanicien, A. H. McCombs, 290 jrs.	435 00
	4,371 60
MOINS—Vente de poissons..	459 65
	3,911 95

**Piscifactory de Tadousac.**

Officier dirigeant, L. N. Catellier.....	600 00
Aide, P. Plourde.....	384 00
Bottes, 1 pre, \$6.25; barils, \$1.50.....	7 75
Charrriage et louage de cheval.....	176 00
Houille, 5 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> tonneaux.....	38 93
Limes, \$1.80; clous, \$13.28.....	15 08
Fret, \$16.96; bois de const., \$73.72.....	90 68
Ferronnerie.....	19 27
Cueillir des œufs et dist. des alevins—	
F. Boulianne, 4 mois.....	97 00
O. Dallaire, 1 mois.....	25 00
E. Dufour, 27 jours.....	27 00
F. Harvey, 2 mois 20 jours.....	67 50
Wm. Hovington, 5 mois.....	167 50
Wm. Manning, 4 mois 8 jours.....	132 00
J. Ouellette, 2 mois 15 jours.....	62 50
P. Plourde, jeune, 3 mois.....	66 00
Diverses personnes.....	60 30
Lanternes, \$4.25; serrures, \$1.90.....	6 15
Faire une clôture, 11 jours.....	13 75
Etoupe, \$2.97; fil métallique, \$1.80.....	4 77
Huile, 52 galls, \$11.09; peinture, \$7.25.....	18 34
Frais de port et télégrammes.....	1 55
Réparer 32 boîtes à poissons.....	7 20
Câble, 80 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....	13 59
Gouvernail pour chaloupe.....	3 50
Scier 10 cordes de bois.....	5 00
Ficelle, 110 lbs.....	28 00
Térébenthine, 3 galls.....	2 55
Remorq., Cie de Moulins, St-Etienne.....	228 00
Bois, 10 cordes.....	25 00
	2,393 91

**Piscifactory de Gaspé.**

Officier dirigeant, Hy. Davis.....	316 66
Aide, W. C. Davis.....	160 60
Brosses et balais.....	2 70
Louage de canot.....	13 75
Charrriage.....	54 25
Houille, 9 tonneaux.....	45 00
Coton, \$1; teinture, \$2.....	3 00
Messageries.....	1 75
Tricoter 28 lbs de ficelle.....	11 20
Cueillir des œufs et dist. des alevins—	
A. Adams, 22 jours.....	25 75
P. Adams, 17 do.....	22 10
S. J. Davis, 204 do.....	266 25
George Hamilton, 17 do.....	22 10
L. Miller, 17 do.....	22 10
H. Miller, 17 do.....	22 10
Hy. Olson, 25 do.....	32 50
J. Patterson, 18 do.....	23 40
J. R. Patterson, 17 do.....	22 10
John Roberts, 17 do.....	22 10
Alf. Stanley, 47 do.....	61 10
Wm. Stanley, 17 do.....	22 10
Walter Studdard, 17 do.....	22 10
Diverses personnes.....	57 45

A reporter

1,252 16

**Piscifactory de Gaspé—Fin.**

	\$ cts.
Report.....	1,252 16
Bois de construction.....	14 00
Clous, \$2.40; mastic, \$1.22.....	3 62
Huile, 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> galls.....	4 20
Peinture, \$4; étoupe, \$2.23.....	6 23
Frais de port et télégrammes.....	3 00
Câble.....	15 25
Saumon, 17.....	34 00
Appointements, juin '89, P. Vibert.....	33 37
Poêle.....	13 50
Ficelle, 81 lbs.....	26 14
Bois, 2 cordes.....	4 00
Zinc, 48 pieds.....	11 52

1,420 99

**Piscifactory de Magog.**

Officier dirigeant, A. H. Moore.....	600 00
Messagerie.....	1 35
Main-d'œuvre, 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours.....	26 37
Bois de construction.....	46 50
Clous, etc.....	4 80

679 02

**Piscifactory de Ristigouche.**

Officier dirigeant, A. Mowat.....	608 33
Aide, Wm. Robertson.....	360 00
Forgeage.....	14 15
Boullons, \$1.70; bottes, \$3.75.....	5 45
Louage de canot, \$3.50; l. de chalan, \$15.....	18 50
Canot.....	34 00
Charrriage et louage de cheval.....	99 75
Chaîne, 392 lbs.....	29 14
Houille, 3 tonneaux.....	14 25
Tasses et assiettes, \$2.37; bidons et boîtes, \$3.98.....	6 35
Cachou, 67 lbs, \$9.41; coton, \$1.75.....	11 16
Boîtes à poissons, 15.....	60 00
Fret, \$36.64; messagerie, \$26.68.....	63 32
Grillage galvanisé, 6 rouleaux.....	26 40
Ferronnerie.....	18 44
Glace.....	10 00
Cueillir des œufs et dist. des alevins—	
E. Bolton, 50 jours.....	67 75
T. Cantwell, 13 do.....	26 00
R. D. Gerrard, 29 do.....	39 50
D. Harris, 25 do.....	31 25
J. S. Hoar, 99 do.....	138 50
F. Mahoney, 27 do.....	44 50
J. H. Miles, 56 do.....	66 20
Wm. Mowat, 12 mois.....	430 00
J. Murray, 24 jours.....	36 00
A. McDougall, 117 do.....	145 50
J. McNaughton, 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> do.....	36 75
Diverses personnes.....	13 50
Lanterne, \$1.20; cuir, 70c.....	1 90
Bois de construction, 1,866 pieds.....	24 27
Clous.....	12 97
Rets, 404 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....	202 25
do suspendre.....	20 00
do 4 paquets.....	17 00
do goudronner et sécher.....	20 03
Toiles cirées, 2, \$3; huile, 34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls, \$10.51.....	13 51
Avirons.....	4 40
Perches et piquets, 700.....	51 00
Frais de port et télégrammes.....	8 65
Loyer de privilège d'eau, H. Gillis.....	12 00

A reporter

2,842 67

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—131

## PISCICULTURE.

**Pisciculture de Ristigouche—Fin**

	\$	cts.
Report.....	2,842	67
Rép. les auges et boîtes à poissons, 119	13	50
Réparer un réservoir, Tête de marée, A. McBeath.....	225	00
Câble, 365 $\frac{3}{4}$ lbs.....	60	17
Saumon, 40 à \$2.50.....	100	00
Tuyau de poêle, \$3.70; papeterie, \$1.20	4	90
Voyages et dép. p. cueillir des œufs, etc	166	09
Rem des œufs, R. Nelson, 19 jrs à \$10.	190	00
do J. Mowat, 80 do \$2.50	200	00
Ficelle, 53 lbs.....	15	90
Bois, 14 $\frac{1}{2}$ cordes.....	58	00

**Pisciculture de Bedford.**

	\$	cts.
Officier dirigeant, A. B. Wilmot.....	900	00
Aide, F. G. Telson.....	400	00
Barils, 16.....	48	00
Brosses, \$3.15; verre, \$1.85.....	5	00
Const. un hang. à houill., A. Shaffleburg	125	00
Bidons et seaux, 25.....	28	00
Charrriage et louage de cheval.....	341	29
Calfater un chalan.....	4	50
Houille, 20 tonneaux.....	70	00
Coton, 57 $\frac{1}{2}$ verges, \$2.88; bottes, \$5.....	7	88
Messagerie.....	5	25
Garde-feu et baquets à houille.....	5	95
Fret.....	65	28
Ferronnerie.....	19	65
Chaufour et grille.....	7	50
Cueillir des œufs et dist. des alevins—		
D. Freeman, 63 jours.....	63	00
J. A. Hatfield 74 do.....	62	90
do attel. et homme, 4 jrs.	20	00
J. McCabe, 52 jours.....	78	00
G. McCabe, 27 do.....	40	50
S. Muir, 65 do.....	32	50
J. Muirhead, 52 do.....	78	00
A. Muirhead, 32 do.....	40	00
T. J. Sears, 87 do.....	87	00
J. J. Wilmot, 40 do.....	40	00
James Wilmot, 24 do.....	30	00
Diverses personnes.....	87	00
Bois de construction et bardeaux.....	25	25
Clous.....	21	01
Rames, \$1.25; toile cirée, \$2.50.....	3	75
Huile, 102 galls.....	32	96
Peinture.....	8	00
Tuyau, \$24.40; pompe avec connec- tion, \$7.80.....	32	20
Frais de port et télégrammes.....	36	62
Câble, 36 $\frac{3}{4}$ lbs.....	7	44
Loyer d'un privil. d'eau, J. H. Anderson	10	00
do A. Muirhead.....	15	00
do T. J. Sears.....	15	00
Loyer d'un terrain, D. Freeman.....	5	00
do d'une bâtisse, S. Muir.....	5	00
Réparer 13 boîtes.....	5	00
Boyau en caoutchouc, 37 pieds.....	10	50
Tube en do 24 do.....	5	40
Saumon, 270.....	270	00
Couloirs.....	4	00
Réservoirs, 3.....	30	00
Papier goudronné.....	3	58
Outils.....	10	50
Voyages, cueillir des œufs.....	512	82
Ficelle, 12 lbs.....	4	80
Vernis, \$1.68; bois, 60c.....	2	28

3,768 31

**Pisciculture de Sydney.**

	\$	cts.
Officier dirigeant, C. A. Farquharson.	499	92
Aide, W. J. Dunlop.....	360	00
Bassins, 4.....	5	40
Bottes, 1 paire, \$4.80; toiles cirées, \$8	12	80
Boîtes, 7.....	5	25
Balais et brosses, 21.....	6	04
Bidons, 10.....	30	00
Charrriage et louage de cheval.....	410	55
Houille, 37 $\frac{1}{2}$ tonneaux.....	75	00
Baquets à houille et anses.....	5	90
Coton, 151 verges.....	13	58
Puisoirs et seaux.....	10	73
Fret.....	10	00
Ferronnerie.....	15	11
Cueillir des œufs et dist. des alevins—		
A. McDonald, 44 jours.....	44	00
A. McKenzie, 37 do.....	57	00
J. McKenzie, 51 do.....	51	00
A. McRae, 55 do.....	55	00
P. Morrison, 41 do.....	20	50
D. Morrison, 75 do.....	75	00
John Morrison, 75 do.....	75	00
Donald Ross, 66 do.....	80	50
Diverses personnes.....	152	58
Lampes et cheminées.....	5	14
Bois de const., \$5.40; cachou, \$1.82....	7	22
Clous, \$3.30; zinc, \$2.24.....	5	54
Rets, 1.....	8	00
Huile, 53 $\frac{1}{2}$ galls.....	21	20
Peinture.....	5	13
Papier et bordure.....	8	92
Plâtrage, \$4; vernir les auges, \$14....	18	00
Pompe.....	11	00
Réparer les boîtes à poissons.....	13	05
Câble.....	10	77
Boyau en caoutchouc, 100 pieds.....	20	00
Saumon, D. Ross, 52.....	52	00
do J. J. Ross, 51.....	51	00
do J. A. Ross, 51.....	51	00
do D. Carmichael, 51.....	51	00
do Allan McDonald, 51.....	51	00
do A. F. McKenzie, 110.....	110	00
do J. McKenzie, 75.....	75	00
do A. McRae, 100.....	100	00
Savon, \$1.08; papeterie, \$6.93.....	8	01
Poêle.....	13	00
Tuyau de poêle et montage de poêle....	26	64
Télégrammes.....	1	25
Voyages et dépenses, C. A. Farquhar- son.....	31	00
Ficelle, 35 lbs.....	12	91

2,838 64

**Pisciculture de Miramichi.**

	\$	cts.
Officier dirigeant, Isaac Sheasgreen...	499	92
Charrriage et louage de cheval.....	201	50
Louage d'un canot.....	5	00
Boîtes, 4.....	12	00
Fontes et baquets à houille.....	5	70
Houille, 10 ton., \$50; tr. de la houil., \$20.	70	00
Coton, 15 verges, \$1.95; fret, \$2.40....	4	35
Louage d'un attelage, wagon et deux hommes, 21 jours.....	105	00
Tricotier 26 lbs de ficelle.....	5	20
Cueillir des œufs et dist. des alevins—		
P. Gillis, 63 jours.....	88	20
P. Hogan, 53 jours.....	74	20
Thomas, Murphy, 52 jours.....	72	80
Richard Murphy, 57 jours.....	79	80

A reporter.....

1,223 67

## PISCICULTURE.

**Pisciculture de Miramichi—Suite**

	\$	cts.
Report.....	1,223	67
Cueillir des œufs et distrib. des alev.—		
Wm. Sheasgreen, 12 mois.....	360	00
James Sheasgreen, 74 jours.....	103	60
Bois de service, 3,236 pds.....	41	33
Clous et carvelles.....	7	15
Étope, \$2.40; ferronnerie, \$7.45.....	9	85
Pantal. en toile cir., \$1.75; bottes, \$5.25.....	7	00
Huile, 5 galls., \$2.60; goudron, \$4.....	6	60
Papier et bordure.....	7	83
Câble, 66 lbs.....	13	20
Réparer des bidons.....	4	55
Saumons, 32, Thomas Weaver.....	48	00
Poêle, \$3; tuyau de poêle, \$4.02.....	7	02
Frais de voyages, I. Sheasgreen.....	9	15
Ficelle, 43 lbs.....	21	50
Châssis, 9.....	33	75
	1,904	20

**Pisciculture de la riv. St-Jean.**

Officier dirigeant, C. McCluskey.....	600	00
Couvertures, \$4.55; assiettes, \$2.20.....	6	75
Charriage et louage de cheval.....	113	87
Fret.....	75	73
Ferronnerie.....	11	63
Anneau en fer.....	3	20
Cueillir des œufs et distrib. des alev.—		
P. Clowes, 17 jours.....	21	25
W. A. Malcolm, 18 jours.....	22	25
R. Malcolm, 18 jours.....	21	25
R. A. McCluskey, 54 jours.....	76	50
M. F. McCluskey, 30 jours.....	37	50
P. Soucie, 17 jours.....	21	25
Diverse main-d'œuvre.....	73	35
Frais de port et télégrammes.....	7	65
Loyer du terrain, 1 an, M. Picket.....	50	00
Réparer 12 boîtes.....	12	00
Recherche d'archives.....	2	25
Voyage et dépenses pour cueillir des œufs et distribuer des alevins.....	657	14
Bois, 4 cordes.....	10	00
	1,823	57

**Pisciculture de la riv. Fraser.**

Officier dirigeant, Thomas Mowat.....	1,200	00
Aide, M. M. Mowat.....	750	00
Barils et boîtes.....	14	35
Bottes, 2 pns.....	10	50
Brosses et mèches.....	4	25
Louage de canot.....	2	50
Boîtes, 8.....	4	00
Charriage.....	6	00
Cheminées.....	4	00
Houille, $\frac{1}{2}$ tonne.....	5	50
Coton, 80 vgs.....	10	00
Messageries.....	17	40
Fret.....	134	60
Gants, 9 paires.....	6	75
Ferronnerie.....	12	04
Louage de steamer, Eiven et Cie, 4 jrs.....	200	00
do W. H. Vainen, $4\frac{1}{2}$ do.....	67	50
do C. S. Young, 1 do.....	15	00
Cueillir des œufs et distrib. des alev.—		
John Buie, $6\frac{1}{2}$ mois.....	335	83
John Butler, 35 jours.....	55	08
H. W. Doake, $5\frac{1}{2}$ mois.....	275	00
H. Hicks, $53\frac{1}{2}$ jours.....	107	00
A reporter.....	3,237	30

**Pisciculture de la riv. Fraser.**

	\$	cts.
Report.....	3,237	30
Cueillir des œufs et distrib. des alev.—		
T. McNeish, $8\frac{1}{2}$ mois.....	411	67
M. K. Morrison, 58 jours.....	111	00
Diverses personnes.....	206	25
Serrures.....	3	75
Huile, \$25.55; étoupe, 90c.....	26	45
Rames.....	10	50
Habillement en toile cirée, 1.....	4	00
Peinture, \$2.50; clous, \$1.75.....	4	25
Casserolles, 4, \$1.50; soude, 50c.....	2	00
Frais de port et télégrammes.....	7	99
Loyer de maison, cueillir des œufs.....	15	00
Câble.....	5	40
Tollets.....	5	00
Robinets, \$3.25; outils, \$1.25.....	4	50
Voyage, cueillir des œufs et distribuer des alevins.....	143	30
Térébenthine, 1 bidon.....	4	25
	4,202	61

**Pisciculture d'Ottawa.**

Officier dirigeant, John Walker, jusqu'au 30 juin.....	282	00
Ponts sur drains, 196 pds.....	46	00
Briques, 1,200.....	13	20
Bidons, 3.....	3	65
Boîtes.....	3	50
Charriage et louage de cheval.....	70	15
Ciment, 34 barils.....	13	23
Message, $\frac{1}{2}$ de message. Canadienne.....	19	35
do do Dominion.....	202	33
Auges à poisson, 500.....	125	00
Fret, \$6.75; nour. de poisson, \$6.50.....	13	25
Ferronnerie.....	23	66
Louage d'un remorqueur.....	20	00
Plateaux en fer, 20.....	100	00
Tuyau en fer.....	19	55
Main-d'œuvre, diverses personnes.....	120	55
Bois de service, \$6.50; lampes, \$1.80.....	8	30
Maçon, 161 heures.....	43	38
Seaux, 30.....	22	50
Poser le tuyau d'approv., cité d'Ottawa.....	106	80
Clôture autour de la bâtisse.....	18	50
Réparer les boîtes et réservoirs.....	23	45
Réparer des étagères, 8.....	16	25
Ecrans, 36.....	21	00
Supports pour réservoirs, 10.....	45	00
Réservoirs, 32.....	212	00
Chevilles tournées, 38.....	5	70
Voyages et dépenses.....	169	90
Auges et supports, Harris et Campbell.....	208	50
Vernir 550 auges.....	22	00
	1,998	70

**Pisciculture—En général.**

Surint. de la pisciculture, S. Wilmot, 2 mois à \$2,000, 4 à \$2,400.....	1,133	33
Appointements à Ottawa..... (B—49)	1,200	00
Aide, Chas. Wilmot, 3 mois.....	62	49
Enlever les obstructions—		
Jetée Davison, comté de Lunenburg.....	25	00
Rivière du Milieu do.....	9	00
Green Harbour Brook, Co. Shelburne.....	99	38
Rivière Lequille, comté d'Annapolis.....	15	00
A reporter.....	2,544	20

## PISCICULTURE.

**Pisciculture en général—Suite.**

	\$	cts.
Report.....	2,544	20
Passes-migratoires et digues—		
Const. une passe-mig. à la d. Tracey	410	98
Extension de la passe-migratoire près		
de la jonction Frédéricton.....	129	37
Rép. la passe-migrat, Flume Ridge.	10	00
do rivière Magaguadavic	8	06
do dig. McDonald Frères	11	22
Charrriage, \$10.12; main-d'œuv., \$24.25	34	37
Houille, 4 $\frac{1}{2}$ tonnes.....	24	62
Dommages à la digue de M. G. McLeod		
causés par une passe-migrat. défaut.	150	00
Messageries.....	10	00
Feronnerie, \$1.70; fusée, \$2.50.....	4	20
Bois de service, 14,425 pds.....	144	25
Photographies de spécimens.....	2	50
Frais de port.....	20	00
Poudre, 1 boîte.....	14	00
Impression d'avis.....	2	00
Abonnement, "American Angler".....	3	25
do "Forest and Stream".....	4	25
do "Land and Water".....	8	41
Bureau de la papeterie.....	60	27
Voyages et pension, surint. et officiers	563	77
Remboursement au crédit du revenu		
casuel, 1890-91.....	52	90
Oufs de truite, G. Hansen, 400,000...	512	50
	4,725	12

**Pêcheries—Divers.**

Spécimens canadiens.....	792	90
Frais judiciaires et imprévus.....	906	96
Distribution des primes.....	6,050	21
Délégation relative au hareng.....	1,563	85
Spécimen— <i>Salmo salar</i> .....	20	00
	9,333	92

**Exposition des pêcheries.**

P. Veale, appointements.....	720	00
Bidons, 60; épuisette, \$1.50.....	2	10
Messageries.....	7	80
Nourriture de poisson.....	6	75
Fret.....	10	70
Réparer les auges et les boîtes.....	7	25
Vitrines, 2.....	10	00
Tables pour réservoirs, 2.....	7	00
Vivier en noyer.....	12	00
Grillage, 31 pds. c. à 20c.....	9	30
	792	90

**Chas. Adams—Crédit spécial.**

Spécimen de salmo salar.....	20	00
------------------------------	----	----

**Pêcheries—Frais judiciaires.**

Charlebois, J. A.....	211	85
Hall, J. S., jeune.....	44	17
McGill, W. J.....	7	01
McLeod, E.....	433	93
O'Connor, D.....	10	00
O'Connor, D., avance.....	200	00
	906	96

**Distribution des primes.**

Appointements à Ottawa. (page B—49)	2,578	30
Percepteurs, officiers et autres, examiner et payer des réclamations.....	3,108	25
Transcription, M. Pigott, 213 folios.....	10	65
Frais de port.....	21	60
Bur. de la papet. et imprim. de la reine	331	41
	6,050	21

**Délégation relative au hareng.**

W. Gunn, 77 $\frac{1}{2}$ jours à \$4.....	311	00
M. G. McLeod, à \$60 par mois.....	194	10
Voyage, MM. Gunn et McLeod—		
Bill. de pass. s. l'océan, 2, aller et ret.	318	50
Hôtels dans la Gr.-Bret. et le Canada	240	14
Frais de déplacement.....	431	31
Honoraires aux servit. du navire.....	18	00
do do et portiers.....	20	24
Pullmans.....	4	00
Caques de harengs, 4.....	15	90
Fret et messageries.....	6	10
Photographie des chal. et des côtes...	4	56
	1,563	85

**Pêcheries.***Sommaire des paiements.*

Adams, Melvin, Ristigouche.....	100	00
Adam, Raymond, Sandwich.....	136	50
Allen, J. S., Newcastle.....	300	00
Batson, George R., Campobello.....	432	94
Bayer, Fred., Bedford.....	135	00
Black, John, et Cie, Glasgow.....	597	32
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm,		
Halifax.....	201	75
Brennan, J. P., Alberton, I. P. E.....	354	75
Brown, W., et Cie, Owen-Sound.....	427	64
Cie de chemin de fer Canadien du Pac.	250	00
Chebutter, ch. de f. maritime de Halifax	281	85
Cie de feronnerie Chincic, Québec.....	255	26
Clark, Geo. M., Newcastle.....	200	00
Collas, J. et E., Gaspé.....	200	28
Côté, J. B., Québec.....	257	48
Cunard, S., et Cie, Halifax.....	279	75
Davidson Frères do.....	550	22
Davis, John, Gaspé.....	439	32
Dawson, Gordon et Cie, Pictou.....	414	56
Delaney, Thomas, Québec.....	421	57
Dominion, Cie de messagerie, Ottawa.....	201	83
Douglas, Thomas, Newcastle.....	109	63
Eden, Joseph, Gaspé.....	179	00
Eiven et Cie, New-Westminster.....	200	00
Esmonde, J. R., Ottawa.....	341	36
Gaulay, Joseph, Sault-Ste-Marie.....	125	00
Gordon, A. R., déboursés.....	300	15
Grand Nord-Ouest, Cie de télégraphe.	173	65
Grimmer, George D., St. Andrews.....	245	51
Hamilton, G. J., et Fils, Pictou.....	594	22
Hansen, G., Osceola Mills, Wis.....	512	50
Harris et Campbell, Ottawa.....	505	50
Harris, W. S., Pictou.....	340	98
Henry, G. P., Halifax.....	262	96
Hobbs, A. P., Georgetown.....	503	37
Holmes, A. F., Owen-Sound, débour.	228	79
Hunter, John, Québec.....	216	07
Kennedy, Wm., et Fils, Owen-Sound.	878	57
Kent, W. H., déboursés.....	187	55
Maloney, J. S., St. Andrews.....	433	78
Manley et Scott, Owen-Sound.....	234	93
	13,011	54

A reporter.....

13,011 54

## PISCICULTURE.

Pêcheries—Suite.		§ cts.	Pêcheries—Suite.		§ cts.
Report .....		13,011 54	Report .....		29,599 89
<i>Sommaire des paiements—Suite.</i>			<i>Sommaire des paiements—Suite.</i>		
Marks et Cie, Bruce Mines, Ont.....		213 05	Québec, Cie de machine et de fonderie.		1,146 34
Marois, Louis, Québec.....		133 65	Quick, L. G., Bowmanville .....		138 50
Meagher, Thos., Pictou .....		361 19	Redfern et Le Pan, Owen-Sound.....		329 95
Moore, W. H., et Cie, Sydney-Nord ..		344 26	Scammell Frères, New-York.....		1,024 46
Moir, W. et A., Halifax .....		389 13	Shafflebury, A., Bedford.....		125 00
Mowat, Alex., Ristigouche, déboursés		357 39	Shaw, S. J., et Cie, Québec .....		227 54
Mowat, J. P., Campbellton .....		500 05	Simpson, John, Owen-Sound .....		500 00
Mowat, T., New-Westminster, débours.		253 29	Smith, Geo. E., et Cie, Halifax .....		193 76
Munnis, J. K., Halifax .....		143 05	Smith, A. et W. do .....		440 50
Munro, John, Pictou .....		610 77	Stairs, Fils et Morrow do .....		1,295 01
Murphy, Dennis, Souris.....		426 61	Bur. de la papet. et imprim. de la reine		780 71
McCluskey, Chas., Gdes-Chutes, déb. rsé		1,117 89	Cie de moulins de Saint-Etienns, Saint-		
McDonald Frères, A. A., Georgetown		984 91	Etienne du Saguenay .....		326 72
McDonald, J. R., Pictou .....		150 64	Cie houillère et de chemin de fer de		
McDonald, J. S. do .....		123 71	Sydney et Louisbourg, Sydney .....		232 85
McDonald et Cie, Halifax .....		459 27	Tanner, Thos., Pictou .....		279 42
McDonald et Hanrahan, Sydney.....		136 16	Thorne, W. H., et Cie, St-Jean, N.-B.		3,718 08
McKay, Alex., Québec.....		1,150 11	Tilton, J. A., déboursés.....		250 00
McLaren, Wm., Georgetown.....		1,286 90	Tracey, J., station de Tracey, N.-B....		144 25
McLeod, M. G., Rivière John.....		150 00	Turcotte, A. J., Québec .....		932 85
Noonan et Davis, Pictou, déboursés ..		3,501 94	Van Blarcom, shérif, Digby, déboursés		740 42
O'Brien, M., Halifax .....		345 20	Veale, P., Ottawa .....		109 35
O'Neill, H., Saint-Andrew's .....		343 54	Wakeham, Wm., Québec, déboursés ..		158 61
Corporation de la cité d'Ottawa .....		106 80	Warnell, A., Bedford .....		135 00
Paré, Joseph, Sandwich .....		123 00	Webber Frères, Dartmouth.....		1,592 46
Parker, Wm. do déboursés.....		1,038 12	Weir, J. et R., Montréal.....		257 50
Piper, N. L., et Fils, Toronto .....		128 50	Wilmot, A. B., Bedford, déboursés....		494 45
Polson Iron Works, Owen-Sound .....		244 68	Wilmot, Chas., Newcastle do .....		2,229 08
Pope Frères, Pictou .....		371 53	Wilmot, Samuel do do .....		433 45
Porter, D., Warton .....		150 00	do do do loyer .....		200 00
Pouliot, L., Québec, déboursés .....		142 15	Appointements et allocations.....		86,099 91
Power, D. F., Halifax .....		304 68	Bordereau de la main-d'œuvre.....		40,487 00
Pratt, J. H., Saint-Andrew's .....		153 05	Autres paiements au-dessous de \$100..		4,270 75
Pringle, J., et Fils, Pictou .....		343 13	Primes de pêche .....		149,999 85
A reporter.....		29,599 89			328,893 66

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1890.

MONSIEUR,—Je vois par les pièces justificatives qu'ont données MM. Gunn et McLeod, les deux messieurs qui composaient la délégation relative au hareng, que le premier a reçu pour ses services \$4 par jour et le second \$60 par mois. Comme on ne m'a pas envoyé d'arrêté du conseil à ce sujet, je vous serai obligé de vouloir bien me transmettre l'autorisation en vertu de laquelle les prix en question ont été alloués comme juste et raisonnable rémunération des services donnés.

Par le chèque 2703 la somme de \$173.65 a été payée à E. McLeod pour l'acquit du montant de l'exécution obtenue contre le garde-pêche Joseph O'Brien, et par le chèque 3492 une autre somme de \$216.53 lui a été payée comme honoraires pour services professionnels relativement à cette exécution. A propos de ces paiements, j'ai l'honneur de vous demander de me faire envoyer une lettre du département de la justice qui déclare si, oui ou non, les montants en question sont à la charge du Canada dans les limites spécifiées en pareils cas dans la lettre du sous-ministre intérimaire publiée à la page A-5 de mon rapport de 1889.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des pêcheries.

J. L. McDOUGALL, A. G.

DÉPARTEMENT DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant, demandant en vertu de quelle autorité les deux messieurs qui composaient la délégation relative au hareng ont reçu respectivement \$4 par jour et \$60 par mois pour leurs services, j'ai l'honneur de vous transmettre copie de l'arrêté du conseil en vertu duquel ont été faits les paiements en question.

En réponse à votre autre demande, vous trouverez également ci-incluse une lettre du département de la justice, déclarant que le paiement de la somme de \$390.18 dans l'affaire de Miller et O'Brien était à la charge du Canada.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

L'auditeur général.

JOHN TILTON, S.M.P.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur le chèque n° 2 en faveur de M. G. McLeod au montant de \$150 à lui payées pendant l'exercice 1889-90. La pièce qu'on m'a envoyée pour justifier de ce chèque dit que ce montant est "pour solde de tout compte de dommages causés au barrage par la passe-migratoire défectueuse." Il n'est pas certifié que la somme payée est une juste et raisonnable compensation pour les dommages causés, et il n'est pas dit comment le gouvernement est devenu responsable dans cette affaire. Veuillez me renseigner sur ces points.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des pêcheries.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9 courant, me demandant des explications au sujet d'un paiement de \$150 fait à MM. G. McLeod pour dommages causés à son barrage par une passe-migratoire défectueuse, je suis chargé de vous transmettre copie d'un rapport de l'inspecteur des pêcheries Sutherland, ainsi que copie de la décision du ministre dans cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN TILTON, S.M.P.

<b>Surintendance des Assurances.</b>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Appointements à Ottawa (page B—39).....				6,191 00
<i>Frais de voyage:—</i>				
W. Fitzgerald—				
	Allocation, 7 jours à \$5; 64 jours à \$3.50.....	259 00		
	Billets de chem. de fer, \$94.65; pullmans et portiers, \$24..	118 65		
	Voit. de place, \$27.15; frais de port et télégrammes, \$4.60.	31 75		
			409 40	
A. K. Blackadar—				
	Allocation, 42 jours à \$3.50.....	147 00		
	Billets de chemins de fer, \$30.40; pullman, \$2.50.....	32 90		
	Voitures de place et chars urbains.....	7 50		
			187 40	
<i>Frais divers:—</i>				
Abonnement à "Dun, Wiman & Co.'s Mercantile Agency"....				596 80
A. Willis, Toronto, est. de bien-fonds, Confédération sur la vie				25 00
A. H. F. Lefroy, Toronto, copie du jugement, Kingston vs. Canada sur la vie.....				15 00
Messageries, \$5.90; charriage, \$2.25.....				1 50
Abonnements à 11 journaux.....				8 15
Frais de port, \$54.87; télégrammes, \$33.....				64 00
Petite balance en main, 30 juin 1890.....				87 87
<i>Bureau de la papeterie, fournitures:—</i>				0 70
"Graduated Examples and Exercises".....			3 75	
Livres, de lettres, 2, \$3.70; blanc, 1, 90c.....			4 60	
do memo, 18, \$5.89; grattoir, 40, \$2.84.....			8 73	
Encre, 6 bouteilles, \$2.61; encre, 6 bouteilles, \$1.02.....			3 63	
Papier à note, 5 rames, \$6.66; enveloppes, 8,000, \$14.64.....			21 30	
do à envelopper, 5 rames, \$14.15; encre, 30c.....			14 45	
Serre-papiers, 1 douz., \$3.60; épingles, 6 papiers, 66c.....			4 26	
Plumes, 10 boîtes, \$3.54; porte-plumes, 2 douz., 66c.....			4 20	
Crayons, 6 dz., \$1; crayons de poche et mine de plomb, 3, \$1.12.....			2 12	
Bandes élastiques, 14 boîtes, \$3.34; oblitérateurs, 1 douz., \$1.13.....			4 47	
Ciseaux et cisailles, 2 pr., \$1.10; couteaux de pupitre, 3, 66c.....			1 76	
Cire à cacheter, 4 boîtes, \$1.80; mucilage, 6 pintes, \$2.82.....			4 62	
Ficelle, 18 pelotons, \$3.51; almanachs, 4, 76c.....			4 27	
Portefeuilles, 4, \$1.97; thermomètres, 3, 75c.....			2 72	
				84 88
Compte de l'imprimeur de la reine.....				573 85
				7,648 75
MOINS—Petite balance en mains, 1er juillet 1889.....				1 60
				7,647 15

<b>Subventions aux provinces, 1889-90.</b>		Autorité.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Ontario</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		A. de l'A. B. N. sec. 118	80,000 00	
80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861 .....		do ..	1,116,872 80	1,196,872 80
<i>Québec</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		A. de l'A. B. N. sec. 118	70,000 00	
80 centins par tête sur 1,111,566, population en 1861 .....		do ..	889,252 80	959,252 80
<i>Nouvelle-Ecosse</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		A. de l'A. B. N. sec. 118	60,000 00	
80 centins par tête sur 400,000 (population en 1881, 440,585) ..		do ..	320,000 00	
6 mois d'intérêt sur \$1,056,779.16, balance 1er juillet.....		A. de l'A. B. N. sec. 116	26,419 48	
6 mois d'intérêt sur \$1,056,472.18, balance 1er janvier.....		do ..	26,411 80	432,831 28
<i>Nouveau-Brunswick</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		A. de l'A. B. N. sec. 118	50,000 00	
80 centins par tête sur 321,233, population en 1881.....		do ..	256,986 40	
Indemnité pour perte de droits sur bois de service .....		36 Vic., ch. 41	150,000 00	
12 mois d'intérêt sur \$551,449.29, balance 1er juillet 1889.....			27,572 46	
MOINS—Intérêt sur \$20,000 pour 89 jours.....			484,558 86	
			243 84	484,315 02
<i>Manitoba</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		45 Vic., ch. 5	50,000 00	
80 centins par tête sur 150,000 (population en 1881, 65,954) ..		do ..	120,000 00	
Indemnité au lieu de terres publiques .....		48 Vic., ch. 50	100,000 00	
Intérêt à 5 pour 100 sur balance de dette .....		33 Vic., ch. 3 sec. 24	4,387 80	
do 5 do \$110,825.07, capital ajouté en 1884.....		47 Vic., ch. 4	5,541 25	
do 5 do \$3,113,333.80 do 1885.....		48 Vic., ch. 50	155,666 69	435,595 74
<i>Colombie-Britannique</i> :—				
Allocation pour le gouvernement.....		A. C., Windsor, 16 mai 1871..	35,000 00	
80 centins par tête sur 60,000 (population en 1881, 49,459) ...		do ..	48,000 00	
Compensation pour terres du ch. de fer Canadien du Pacific.		do ..	100,000 00	
Intérêt à 5 pour 100 sur balance de dette .....		do ..	24,995 67	
do 5 do \$83,107.88, capital ajouté en 1884.....		47 Vic., ch. 4	4,155 39	212,151 06
<i>Ile du Prince-Edouard</i> :—				
Compensation au lieu de terres de la Couronne .....		A. C., Windsor, 26 juin 1873.	45,000 00	
MOINS—Intérêt à 5 pour 100 sur \$748,242.43, avances au gouvernement de l'I. P.-E. pour achat de terres .....		do ..	37,412 12	
			7,587 88	
Allocation pour le gouvernement.....		do ..	30,000 00	
80 centins par tête sur 108,923, population en 1881.....		do ..	87,142 40	
12 mois intérêt sur \$775,791.83, balance de dette.....		do ..	38,789 58	
14 jours intérêt sur \$20,000.....			383 56	
Supplémentaire en vertu de 51 Vic., chap. 8.....			20,000 00	183,903 42
Total, subventions aux provinces, 1889-90.....				3,904,922 12

Commission géologique.		§ cts.	Commission géologique—Suite.		§ cts.
Services.			Report...		
Services à Ottawa..... (page B—35			19,125 42		
Tracer des plans de township et coupes de bois, F. L. Foster			“Gazette” de Montréal—Impression de rapports.		
Blanchissage d'essuie-mains, 12 mois			Rapport de H. P. Brumell—Suite.		
do de toile.....			Couvertures, 1,520 exemplaires, à $\frac{3}{4}$ c		
Nettoyer la maison du gardien.....			Boîtes et emballage.....		
Collection de statistique sur les mines dans la N.-E., 2 ans, E. Gilpin.....			Rapp. de R. Chalmers, 1,520 exempl.—		
Bureau et musée.			Comp., 72,946 em., catalogue, à 35c.....		
Forgeage.....			do 22,500 emmes, à 35c.....		
Boîtes, tôle galvan., 24 ; ferblanc, 13.....			Changements, 114 heures, à 25c.....		
Voiture de place et chars urbains.....			Impression, 35 marques, à 30c.....		
Charriage.....			Papier, $3\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		
Nettoyage de latrines.....			Pliage, 3 formes, 3 plis, à $\frac{3}{4}$ c.....		
Pétrole, $\frac{3}{4}$ gallons, à 35c. ; 3, à 45c. ; 2, à 50c.....			Assemblage et broch. 4,560 feuilles.....		
Boîtes à charbon, 8, \$14.50 ; écran en zinc, \$2.50.....			Couvertures, 1,520, à $\frac{3}{4}$ c.....		
Corde et drap émaillé.....			Boîte et emballage.....		
Couvercles pour boîtes.....			Carte géogr. de Chalmers, 1,520 ex. pliées, et titre imprimé sur le dos.....		
Plumeaux, 6, \$7.50 ; brosses à foyer, 3, \$3.....			Rapport de E. Coste, 3,500 exempl.—		
Fret et messageries en général.....			Comp., 84,875 em., catalogue, à 35c.....		
Drap vert, 4 vgs.....			do 258,014 do tableaux, à 35c.....		
Quincaillerie.....			Changements, 102 heures, à 25c.....		
Glace pour la saison.....			Impression, 224 marques, à 30c.....		
Toile, 40 vgs., \$4.40 ; galon, 20c.....			Papier, 28 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		
Bois de service.....			Pliage, 8 feuilles, 3 plis, à $\frac{3}{4}$ c.....		
Souricières, 3 douz.....			Assemblage et brochage 28,000.....		
Montage de carte géographique.....			Coller 1 feuille, table des mat., à $\frac{1}{2}$ c		
Peinturer et vitrer.....			Couvertures, à $\frac{3}{4}$ c.....		
Moul. pour portrait et gaze p. portraits			Boîte et emballage.....		
Impressions, Bureau et Frère.....			2,000 rapports, E. Coste.....		
Coton, 181 $\frac{3}{4}$ .....			700 réimpress. du rapport de Coste.....		
Savon, balais, allumettes et chandelles			Rapp. du Dr Dawson, 1,520 exempl.—		
Crachoirs, 13.....			Comp., 642,666 em., catalogue, à 35c.....		
Télégrammes, \$30.20 ; frais de port, 72c			do 87,582 do tableaux, à 35c.....		
Essuie-mains, \$7.20 ; fil et aiguilles, \$4.42.....			do 16,350 do quadruple, à 35c.....		
Voyages à Montréal, J. Marshall.....			Biffer, 3,000 emmes, cat., à 35c.....		
Menus item.....			Changements, 640 heures, à 25c.....		
“Gazette” de Montréal—Impression de rapports.			Impression, 259 marques, à 30c.....		
Rapport de F. D. Adams—			Papier, 30 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		
150 réimpress. [du rapport de 1887.....			Reliure, 1,520 volumes, à 5c.....		
Rapp. de Bailey et McInnes, 1,520 exem.			Boîtes et emballage.....		
Comp., 127,978 em., catalogue, à 35c.....			Rapp. du Dr Dawson, 1,520 exempl.—		
Changements, 101 heures, à 25c.....			Comp., 394,279 em., catalogue, à 35c.....		
Impression, 49 marques, à 30c.....			do 27,000 do tableaux, à 35c.....		
Papier, 5 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....			Changements, 370 heures, à 25c.....		
Pliage, 4 formes, 3 plis, à $\frac{3}{4}$ c.....			Impression, 147 marques, à 30c.....		
Assemblage et broch. 6,080 feuilles.....			Papier, 17 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		
Couvertures, 1,520, à $\frac{3}{4}$ c.....			Reliure, 1,520 vols., à 5c.....		
Boîte et emballage.....			Boîtes et emballage.....		
Rapp. de A. Bowman, 1,520 exempl.—			Rapp. du Dr Dawson, 1,520 exempl.—		
Comp., 127,007 em., catalogue, à 35c.....			Comp., 282,435 em., catalogue, à 35c.....		
Changements, 94 heures, à 25c.....			do 31,500 do tableaux, à 35c.....		
Impression, 49 marques, à 30c.....			Changements, 286 heures, à 25c.....		
Papier, 5 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....			Impression, 105 marques, à 30c.....		
Reliure, 1,520 copies à 4c.....			Papier, 12 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		
Boîtes et emballage.....			Pliage, 8 formes, 3 plis, à $\frac{3}{4}$ c.....		
Rapp. de H. P. Brumell, 1,520 exempl.			Assemblage et brochage.....		
Comp., 9,700 em., catalogue, à 35c.....			Couvertures, 1,520, à $\frac{3}{4}$ c.....		
do 290,674 em., tableaux do.....			Boîtes et emballage.....		
Changements, 30 heures, à 25c.....			Rapport de Hugh Fletcher—		
Impression, 84 marques, à 30c.....			150 réimpressions du rapport de 1887.....		
Papier, 10 rames, à \$9.....			Rapp. de G. Hoffman, 1,520 exempl.—		
Pliage, 6 formes, 3 plis, à $\frac{3}{4}$ c.....			Comp., 185,832 em. catalogue, à 35c.....		
Assemblage et brochage 20 feuilles.....			Changements, 15 heures, à 25c.....		
A reporter.....			Impression, 56 marques, à 30c.....		
19,125 42			A reporter.....		
DÉTAILS DES DÉPENSES.			22,199 38		
			C—139		

Commission géologique—Suite.		§ cts.	Commission géologique—Suite.		§ cts.
Rapport.....			Report.....		
"Gazette" de Montréal—Impression de rapports.....			"Gazette" de Montréal—Impression de rapports.....		
Rapp. G. Hoffman, 1,520 ex.—Suite.		22,199 38	Rapp. de J. B. Tyrrell, 1,520 ex.—Suite.		25,477 36
Papier, 6 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		58 05	Assemblage et broch., 1,520 feuilles..		1 02
Pliage, 4 feuilles, 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		3 65	Pliage, 1 carte géogr., 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		2 28
Assemblage et brochage, 6,080.....		4 06	Insérer des cartes géo. et plans, 3,040.....		3 80
Couvertures, 1,520, à $\frac{3}{8}$ c.....		11 40	Couvertures, à $\frac{3}{8}$ c.....		11 40
Boîte et emballage.....		3 00	Boîtes et emballage.....		1 50
Rapport E. D. Ingalls, 1,520 exempl.—			Rapport d'Ulrich sur la Micro-Paléontologie 1,050 exemplaires—		
Comp., 309,562 em., catalogue, à 35c.....		162 55	Comp., 94,202 em., catalogue, à 35c.....		49 46
Changements, 320 heures, à 25c.....		80 00	Changements, 40 heures, à 25c.....		10 00
Impression, 112 marques, à 30c.....		33 60	Impression, 25 marques, à 30c.....		7 50
Papier, 12 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		116 10	Papier, 2 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		26 10
Errata, à $\frac{1}{4}$ c.....		3 80	Pliage, 3 formes, 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		1 89
Insérer des errata, à $\frac{1}{4}$ c.....		3 80	Assemblage et broch., 3,150 feuilles.....		2 10
Reliure, 1,520 exemplaires, à 5c.....		76 00	Insérer 2 vignettes, 2,100, à $\frac{3}{8}$ c.....		2 63
Boîtes et emballage.....		7 50	Couvertures, 1,050, à $\frac{3}{8}$ c.....		7 88
1,520 cartes géographiques pour accompagner le rapport d'Ingall—			Boîtes et emballage.....		3 00
Envelopes, 1,520, à 1c.....		15 20	J. Whiteaves, Paléontologie canad., 1,050 exemplaires—		
Impression do.....		5 00	Comp., 308,066 em., catalogue, à 35c.....		161 74
Pliage de cartes, 9 plis=13,680, à $\frac{3}{16}$ c.....		6 84	Changements, 120 heures, à 25c.....		30 00
Insérer des cartes géographiq., à 1c.....		15 20	Impressions, 100 marques, à 30c.....		30 00
Boîtes d'emballage, 6.....		12 00	Papier, 10 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		90 45
Rapport supplémentaire de E. D. Ingall, 1,520—			30 feuilles et vignet. insérées, 31,500.....		39 37
Comp., 16,975 em. catalogue, à 35c.....		8 92	Pliage, 24 plis, 25,200 à $\frac{3}{16}$ c.....		5 04
Changements, 8 heures, à 25c.....		2 00	Assemblage et brochage, à $\frac{1}{16}$ c.....		8 50
Impression, 7 marques, à 30c.....		2 10	Couvertures, à $\frac{3}{8}$ c.....		7 88
Papier, 17 mains de papier, à 45c.....		7 65	Boîtes et emballage.....		4 50
Pliage, 2 plis, 3,040, à $\frac{3}{16}$ c.....		0 60	Rapp. annuel, 2 parties, 2,000 chaque—		
Assemblage et brochage, $\frac{1}{16}$ c.....		1 02	Comp., 156,574 em. tableaux, à 35c.....		109 61
Insérer 1 vignette à $\frac{3}{8}$ c.....		1 90	Changements, 30 heures, à 25c.....		7 50
Emballage.....		1 50	Impression, 1,544 marques, à 30c.....		463 20
100 réimpressions, rapport d'Ingall.....		4 50	Papier, 204 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		1,843 65
Rapp. du Dr A. C. Lawson, 1,520 exem.			Reliure, 4,000 vols., à 20c.....		800 00
Comp., 475,908 em., catalogue, à 35c.....		249 88	Boîtes et emballage.....		51 00
Changements, 310 heures, à 25c.....		77 50	Etuils de cartes p. rapp. annuel, 2,000.....		
Impression, 175 marques, à 30c.....		52 50	Sacs de papier en manille, galon, couper et faire des envelop., à 10c.....		200 00
Papier, 20 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		181 35	Comp. sur cartons et cartes, 10 formes.....		10 00
Reliure, 1,520 exemplaires, à 4c.....		60 80	Impressions do 80 marques, à 30c.....		24 00
Boîtes et emballage.....		6 00	Pliage, 7 cartes géo., 106,000, à $\frac{3}{16}$ c.....		53 00
Rapport de A. P. Low, 1,520 exempl.—			Assembler dans des cartons, attaché avec du galon, 18,000, à 1c.....		180 00
Comp., 150,350 em., catalogue, à 35c.....		78 95	Boîte et emballage.....		9 00
do 116,490 do tableaux, à 35c.....		81 55	Liste de publications, 4,000 exempl.—		
Changements, 80 heures, à 25c.....		20 00	Comp., 36,564 em. catalogue, à 35c.....		45 45
Impression, 84 marques, à 30c.....		25 20	Changements, 120 heures, à 25c.....		30 00
Papier, 10 rames, à \$9.....		90 00	Impression, 80 marques, à 30c.....		24 00
Reliure, 1,520 vols., à 3c.....		45 60	Papier, 9 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		88 65
Boîtes et emballage.....		4 50	Pliage, 3 formes, 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		7 20
Catal. des plantes de J. Macoun, 2,500.....			Assemblage et brochage 12,000.....		8 00
Comp., 533,392 em. triple, à 35c.....		581 07	Couvertures, 4,000, à $\frac{3}{8}$ c.....		30 00
Changements, 404 heures, à 25c.....		101 00	Boîtes et emballage.....		6 00
Impression, 320 marques, à 30c.....		96 00	900 étiquettes, 3 sortes, Dr Dawson.....		3 50
Papier, 43 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		387 90	350 bandes, do.....		3 00
Reliure, 2,500 vols., à 5c.....		125 00			
Boîtes et emballage.....		10 00			
Rapp. du Dr Selwyn, 1,520 exempl.—					
Comp., 216,744 em., catalogue, à 35c.....		113 82			
Changements, 58 heures, à 25c.....		14 50			
Impression, 112 marques, à 30c.....		33 60			
Papier, 12 $\frac{3}{4}$ rames, à \$9.....		114 30			
Pliage 9 formes, 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		8 20			
Assemblage et broch., 13,680 feuilles.....		9 12			
Couvertures, 1,520, à $\frac{3}{8}$ c.....		11 40			
Boîtes et emballage.....		4 50			
Rapp. de J. B. Tyrrell, 1,520 exempl.—					
Comp., 33,950 em., catalogue, à 35c.....		17 83			
Changements, 32 heures, à 25c.....		8 00			
Impression, 14 marques, à 30c.....		4 20			
Papier, 14 $\frac{1}{2}$ rames, à \$9.....		14 85			
Pliage, 1 forme, 3 plis, à $\frac{3}{16}$ c.....		0 92			
A reporter.....		25,477 36	A reporter.....		31,733 16

Commission géologique— <i>Suite.</i>		§ cts.	Commission géologique— <i>Suite.</i>		§ cts.
Report .....		31,733 16	Report .....		35,739 84
<i>Diverses impressions—Suite.</i>			<i>Traduction des rapports de la commission géologique.</i>		
Cie de lithographie Burland— <i>Suite.</i>			Ernest Marceau, du bureau du canal de la rivière Ottawa, à compte pour traduction de rapports .....		1,410 00
Lith., papier et imp., 4,250 exemp. do Graver et préparer une pierre, carte de Madoc .....		69 66			
Epreuve et préparer 5 pierres de couleurs .....		200 00			
Papier et imp., 4,400 exemp. de carte Photo-litho. et faire des pierres en coul., carte-index du dist. de Yukon .....		100 00			
Papier et impress. de 4,500 exemp. do Lith. et préparer des pierres, carte du N.-Brunswick, 2 feuilles, N.-E. et S.-O., pierres en couleurs, etc .....		220 00			
Papier et impressions en 4 couleurs, 4,670 exemplaires de chaque carte, Faire 18 vignettes en photo-zinc .....		35 00			
Photog. et faire des électros, 8 blocs Frais de messagerie .....		84 37			
Dominion Illustrated Co.—		125 00			
4,360 photo-gravures de 3 chaq. sur papier préparé, 3,600 avec titres anglais; 760 français, à \$12.50 par M .....		250 00	<i>Bibliothèque.</i>		
Grav. une carte, rég. du lac à La Pluie Additions et corrections sur do .....		35 00	Almanachs, 14 .....		2 60
Graver une section et pierre .....		10 00	“American Woods,” partie I .....		5 00
Faire des échant. de modèles p. pierres en couleurs et épreuves en couleurs .....		15 00	“Annals and Magazine of Natural History,” 200 exemplaires .....		10 95
Faire 9 pierres en coul’rs et épreuves en couleurs .....		180 00	“Bancroft’s Works,” 7 volumes .....		38 18
Papier superfin préparé pour chrono, 10 rames à \$7.50 .....		75 00	Livres .....		487 23
Imp. 9 pierres, noires et 8 couleurs à \$35 .....		315 00	Almanachs des adresses .....		23 00
Impression en bronze doré sur pierre 300 exp. d’une carte, en noir seulem. Préparer les pierres pour 1 page de diagramme de sections, graver un bloc et préparer 9 pierres en couleurs et épreuves en couleurs .....		60 00	Archives géologiques .....		12 77
Diagramme section., lithographie en noir et 9 coul., 4,300 ex. à \$20 par M. Graver une carte min. du Lac Supérieur .....		86 00	“Home Knowledge Atlas” .....		12 50
4,300 exemplaires do, lith. sur 8vo. royal, à \$8. .....		34 40	“Ice Age of North America” .....		4 00
Mortimer et Cie—			“Fer,” 2 volumes reliés .....		15 00
Lithographier et imprimer 6 plaques fossiles pour la Paléontologie canadienne, 1,000 exemplaires chac. .....		390 00	“Library Aboriginal American Literature,” 8 volumes .....		21 90
Lith. et imprimer 2,500 exemplaires de chacune des 13 plaques des Oiseaux canadiens .....		300 00	“Manual of Conchology,” 8 parties .....		40 00
G. E. Desbarats et Fils—			“Philosophical Transactions,” 1665-1850 .....		20 68
Photo-gravures, 8 vues, 4,360 de chacune à \$12.50 .....		436 00	Abonnements à des journaux et revues “Transactions of British Association, 1861-1890” .....		40 03
Dawson Frères—			Frais de port et mandats-poste .....		6 46
200 exempl. de “Whiteaves’ Paper,” dans le vol. 7, Société Royale .....		30 50	Messagerie sur livres .....		44 63
<i>Diverses dépenses pour rapports.</i>					
J. C. Sinclair, Philadelphie—			<i>Laboratoire.</i>		
Dessiner 20 plaques d’os fossiles à \$20 .....		400 00	Produits chimiques et appareils .....		283 30
K. P. Ramsay, Middleboro—			Fret et messagerie .....		12 23
15 heures, faire le dessin des insectes fossiles .....		10 50			
Fret .....		5 25	<i>Fournitures pour photographie.</i>		
A reporter .....		35,739 84	Celluloïde, 18 feuilles .....		17 52
			Impres. photog., 4 douz. à \$1.75 .....		7 00
			do celluloïde, 33 douz .....		38 64
			do paysage, 5 .....		8 25
			do ½ douz .....		1 37
			Lampe, chandeliers et tissu rouge .....		2 44
			Lentilles, sect. 1 .....		24 09
			Produits chimiques pour photographie .....		15 40
			Plaques, etc., 32 douz .....		49 03
			do isochromatiques, 14 douz .....		16 06
			Frais de port et emballage .....		4 06
			<i>Instruments.</i>		
			Horizon artificiel, 1 .....		25 55
			Baromètres anéroïdes, 2 .....		46 00
			Cartes, 3 .....		8 00
			Compas prismatiques, 2 .....		29 02
			Lochs, brevetés de Massey, 3 .....		52 32
			Odomètre, 1 .....		20 00
			Réflecteur, 6 pouces .....		51 10
			Thermomètres, max. et min., 1 paire .....		8 52
			Réparer des anéroïdes .....		9 49
			do compas .....		8 77
			do longues-vues .....		3 89
			do réflecteurs .....		48 67
			do thermomètres .....		10 46
			Certificats de l’observatoire de Kew .....		1 46
			Boîtes d’emballage .....		2 43
			<i>Explorations en général.</i>		
			Ciseaux, 48 .....		12 00
			Fret et messagerie .....		13 24
			Marteaux et réparations .....		76 30
			Chevill. de tente et réparer une tente .....		3 95
			Dessin d. plans du c. de f. du lac St-Jean .....		40 00
A reporter .....		39,006 53			

**Commission géologique—Suite.**

§ cts.

Report ..... 39,006 53

*Musee et spécimens.*

J. Stewart, Ottawa, collection de 202 fossiles.....	600 00
Dr F. Boaz, collection de curiosités sauvages.....	153 00
Dr F. Boaz, dépenses pour achats.....	3 82
Fossile de grès rouge.....	71 00
Fossiles, 64 échantillons.....	25 00
Monter des échantillons de tortue.....	21 50
Peaux d'oiseaux, 20.....	17 00
Corneille albino.....	10 00
Bat-musqué do.....	5 00
Ecureuil rouge do.....	5 00
Tortue d'eau douce.....	5 00
Plusieurs échantillons au-dessous de \$5.....	14 95
Couper des sections de roc, fossiles et d'éboulis.....	241 60
Trappes et boîtes pour échantillons.....	177 27
Produits chimiq. pour collect. botann.....	14 70
Vitrine pour échantillons.....	14 75
E. DeCew, inspection de fossiles.....	9 00
Fret sur échantillons.....	266 37

*Forer un puits à Deloraine.*

Subvention pour forage.....	500 00
Enlever et remplacer le doublage.....	700 00
Doublage, 989, $\frac{1}{2}$ pieds.....	655 39
Fret sur doublage.....	133 40
Eau pour le foret, 215 charges à \$1.25.....	268 75
Bois, 96 cordes à \$2.50.....	240 00

*F. D. Adams, 1889.*

Pension et logement.....	14 25
Voit. de place, \$4.50; louage de chev., \$9.....	13 50
Canot, \$10; canotiers, 2, \$62.50.....	72 50
Billets de passage, \$10.55; fret, \$2.55.....	13 10
Broyer des sections de roc.....	4 62
Louage de cheval et gages d'un homme.....	8 75
Provisions, \$29.13; équipem., \$2.25.....	31 38

*H. M. Ami, 1889.*

Pension, 2 jours, \$7; provisions, \$1.25.....	8 25
Voit. de p., \$1.25; louage de chev., \$2.....	3 25
Billets de pas., \$2.45; messagerie, 40c.....	2 85
Echantillons et boîte d'échantillons.....	0 65

*Bailey et McInnes, 1889.*

Prof. Bailey, services.....	500 00
J. W. Bailey, aide, 2 $\frac{1}{2}$ mois à \$40.....	90 00
Allocation, W. McInnes, 6 jrs à \$3.50.....	21 00
Sacs, nécess., 2, \$8.75; coton, 38, \$4.25.....	13 00
Couvertures, 1 paire.....	8 50
Pension et logement.....	288 15
Chaloupier.....	59 00
Voit. de pl., \$12.10; charriage, \$30.15.....	42 25
Canot et louage de chaloupe.....	6 25
Bill. de p., \$170.07; pullmans, \$21.95.....	192 02
Fret et messagerie.....	8 17
Engin de pêche, \$1.65; drogues, \$1.75.....	3 40
Louage de chevaux et wagons.....	101 00
Main-d'œuvre, \$9.50; messenger, 25c.....	9 75
Carte d'Arcootook.....	0 75
Équipement, \$14.33; escompte, 25c.....	14 58
Provisions, \$54.33; tabac, 25c.....	54 58
Télégram., \$3.34; frais de port, \$3.20.....	6 54
Erreurs en reportant les totaux.....	3 00

A reporter..... 44,754 07

**Commission géologique—Suite.**

§ cts.

Report..... 44,754 07

*Scott Barlow, 1889.*

Pension.....	68 40
Porte-chaîne, 2, 85 jours à \$1.25.....	106 25
Passage d'eau et péage.....	7 81
Louage de wagon à \$1.25.....	48 75

*Amos Bowman, 1889.*

Aide à W. Pelly., 20 jours à \$2.....	40 00
Boîte pour baromètre.....	1 00
Pension et logement.....	177 15
Voitures de place, charriage, etc.....	5 50
Frais de douane et emmagasinement.....	1 25
Escompte sur traites et chèques.....	5 40
Dépenses en campagne, 10 jours.....	20 00
Passage d'eau et louage de chaloupe.....	4 50
Fret et messagerie.....	3 95
Guide.....	2 50
Louage de cheval et nourriture.....	8 25
Main-d'œuvre et aide.....	5 45
Homme avec canots.....	13 75
Sacs et courroies.....	2 10
Frais de port et télégrammes.....	2 15
Provisions.....	3 70
Pullmans et portefaix.....	42 75
Billets de chemin de fer.....	169 50
do de diligence.....	3 00
Papeterie.....	3 15
Billets de bateau à vapeur.....	11 00
Valise et courroies.....	5 00
Menus item.....	1 10
Item désapprouvés.....	8 50
Balance déposée en 1890-91.....	359 35

*Bell et Barlow, 1889.*

Allocation, R. Bell, 22 jours à \$3.50.....	77 00
do A. E. Barlow, 6 jrs à \$3.50.....	21 00
Munitions et engin de pêche.....	7 25
Pension et logement.....	157 00
Voitures de place et charriage.....	14 40
Gobel. de camp, \$8.62; équipem., \$5.60.....	14 22
Canot, \$15; pagaies, 11, \$4.50.....	19 50
Louage de canot, \$2.50; réparat., \$6.86.....	9 36
Paniers et courroies.....	2 75
Sacs à bagage, \$13.75; boîtes, \$2.....	15 75
Drogues et médicaments.....	12 30
Nouveautés, sacs, etc.....	7 87
Billets de p., \$225.25; pullmans, \$23.75.....	249 00
Fret et messagerie.....	49 69
Ferronnerie et \$5.45; réparations, \$4.50.....	9 95
Loual. de couvert., \$3.50; louag. de v., \$3.....	6 50
M. d'œu., \$9.40; répar. des tentes, \$1.50.....	10 90
Hommes avec canot et wagon à bras.....	7 00
Messagers et guides.....	5 50
Portage, \$3; emmagasinement, \$3.....	6 00
Provisions, \$318.11; papeterie, \$1.85.....	319 96
Télégrammes, \$15.44; frais de p., \$4.38.....	19 82
Tentes, 2, \$21.75; blanchissage de couvertures, \$3.50.....	25 25
Gages, A. M. Campbell, 97 jours.....	97 00
Canotiers, 121 jours à \$1.25; 10 jours à \$1.50.....	166 25
do 162 jours à \$1.....	162 00
do 6 hommes, 26 jours à \$35.....	240 32
Journalier, 73 jours à \$1.50.....	109 50

*H. P. Brumell, 1889.*

Pension et logem. (dépenses actuelles).....	86 00
Réclamat. subséquente pour mettre le maximum d'allocation de \$3.50 par jour pour 38 jours.....	47 00

A reporter..... 47,861 32

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

Report..... 47,861 32

*H. P. Brumell, 1889—Suite.*

Voitures et bagages..... 30 95  
 Douanes, messageries et pass. d'eau..... 1 08  
 Billets de p., \$62.45; pullmans, \$6.25..... 68 70  
 Lentilles et réparation de montre..... 2 00  
 Louage de voiture, \$22.75; aide, \$1..... 23 75  
 Frais de port et télégrammes..... 1 47  
 Boîtes à spécimens, courroies et mesure..... 5 60

*H. P. Brumell, printemps, 1890.*

Allocation, 13 jours à \$3.50..... 45 50  
 Voitures de place et tramways..... 6 20  
 Billets de pass., \$41.65; pullmans, \$7..... 48 65  
 Loua. de chev., \$4.50; boîte à spéc., 25c..... 4 75  
 Frais de port, 50c.; portefaix, 50c..... 1 00

*R. Chalmers, 1889.*

Allocation, 6 jrs à \$3.50..... 21 00  
 Aide, 39 jrs à \$1..... 39 00  
 Forgeage et réparations..... 2 93  
 Pension et nourriture..... 524 98  
 Voitures de place et bagage..... 21 50  
 Messageries, \$1 65; passage d'eau, 44c..... 2 09  
 Billets de p., \$147.89; pullmans, \$22.30..... 170 19  
 Plume-fontaine et encre..... 3 50  
 Louage de ch., \$214.50; portefaix, \$5.55..... 220 05  
 Couteau, \$1.50; papeterie, 98c..... 2 48  
 Soins médicaux et médicaments..... 2 25  
 Nécess., \$1; commiss. sur traite, 50c..... 1 50  
 Fr. de port, \$5.31; télégramm., \$3.42..... 8 73  
 Raparation de montre..... 3 50

*A. S. Cochrane, 1889.*

Almanach et rapporteur..... 1 10  
 Pension et logement..... 44 13  
 Voitures de place, omnibus et bagage..... 9 05  
 Messageries et péages..... 2 65  
 Billets de pass., \$33.05; pullmans, \$4..... 37 05  
 Gratific. aux valets d'écur. et portefaix..... 2 00  
 Louage de ch., \$37.50; nourrit., \$5.60..... 43 10  
 Allocation p. substist., 9 jrs à \$3.50..... 31 50  
 Equipement..... 1 95  
 Frais de port et frais sur traites..... 2 00  
 Réparations aux voitures..... 4 75  
 Télégrammes et téléphones..... 4 15

*Dawson et McEvoy, 1889.*

Aide, P. Edgar, 4 mois, 28 jrs à \$45..... 222 00  
 Chaloupiers, 31 jrs à \$3; 31 jrs à \$2.50..... 170 50  
 Journaliers, 3, 9 $\frac{1}{2}$  mois à \$40..... 374 66  
 Guides..... 34 00  
 Homme portant les échantillons..... 5 00  
 Allocation, G. M. Dawson, 10 jours à \$3.50; 15 jours à \$5..... 110 00  
 Allocation, J. McEvoy, 10 jours à \$3.50; 20 jours à \$5..... 135 00  
 Munitions et engins de pêche..... 6 17  
 Sacs, coutil, 12 à 20c.; 12 à 10c..... 3 60  
 do toile huilée, 3..... 6 00  
 Fournitures de forgeron..... 3 55  
 Couvertures, \$19; blanch. couv., \$4.50..... 23 50  
 Pension et logement..... 82 90  
 Louage de chal., \$11; pass. d'eau, \$28..... 39 00  
 Peau de chevreuil, 2 $\frac{1}{2}$  vgs à \$1..... 2 25  
 Voitures et charriage..... 19 75  
 Bidons de camp, \$18.55; prêt, \$2.63..... 21 18  
 Toile à voile, 4, \$20; toiles caoutchoutées, 2, \$2.50..... 22 50  
 Cheval..... 4 00

A reporter..... 50,593 66

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

Report..... 50,593 66

*Dawson et McEvoy, 1889—Suite.*

Coton et toile à essui-mains..... 1 69  
 Drogues et médicaments..... 1 50  
 Billets de p., \$183.90; pullm., \$86.25..... 270 15  
 Fret et messageries..... 38 80  
 Ferronnerie, \$5.01; galon-mesure, \$1..... 6 01  
 Fournit. de harnais et clochette à vache..... 10 75  
 Chevaux, 3, \$120; nourriture, \$44.89..... 164 89  
 L'ge de chev., \$153.50; ferrage, \$45.13..... 198 63  
 Boîtes à instruments, 2..... 8 00  
 Nécessaire, \$5; havresac, \$3..... 8 00  
 Fournitures..... 74 00  
 Bâts, 3..... 10 00  
 Provisions..... 332 75  
 Relever les signes baromét., Kamloops..... 15 00  
 Réparations aux tentes et à l'équipem..... 3 25  
 Corde, sacs et brosses..... 7 40  
 Selle et bride..... 34 00  
 Sac de selle, 1..... 6 50  
 Papeterie et papier à envelopper..... 2 74  
 Télégrammes, \$9.21; fr. de port, \$1.78..... 10 99  
 Tente, coutil, 1..... 8 00  
 Dessin, T. Kerns..... 12 00  
 Hivern. de chevaux, \$45; pâturage, \$10..... 55 00

*Ells et Giroux, 1889.*

Allocation, N. J. Giroux, 3 jours à \$3.50..... 10 50  
 Sacs et gibernes..... 6 00  
 Couvertures, \$2.50; blanc. de couv., \$3..... 5 50  
 Pension et logement..... 419 16  
 Louage de chaloupe..... 25 00  
 Voitures et portage..... 33 85  
 Tables de camp et bancs..... 7 25  
 Bidons de camp..... 8 10  
 Frais sur traites et lettres de change..... 1 45  
 Boussole, \$3; répar. à la bouss., \$3.30..... 6 30  
 Drogues et médicaments..... 1 95  
 Billets de p., \$129.15; pullmans, \$13.85..... 143 00  
 Passage d'eau et péages..... 6 29  
 Fret et messageries..... 12 05  
 Louage, de chaloupe et homme, 10 jrs..... 20 00  
 Louage d'attelages..... 30 25  
 Louage de cheval, 3 mois, J. Giroux..... 75 00  
 Nourriture et garde de cheval..... 14 60  
 Ferrage de cheval..... 6 00  
 M. d'œuvre, 108 $\frac{1}{2}$  jours à \$1; 15 jrs à \$1.50..... 131 25  
 Lever le camp..... 4 75  
 Equipement, \$8.31; réparations, \$7.80..... 16 11  
 Portefaix, garçons et valets d'écurie..... 5 75  
 Frais de port, \$8.20; papeterie, \$1.40..... 9 60  
 Provisions..... 86 46  
 Oreiller en caoutch., \$2.50; sac, \$2.25..... 4 75  
 Emmagasinage, \$3.80; télégram., \$7.11..... 10 91

*Fletcher et Faribault, 1889.*

Allocation, E. R. Faribault, 12 jours, à \$3.50..... 42 00  
 Allocation, H. Fletcher, 6 jrs à \$3.50..... 21 00  
 Aide, 2, 9 $\frac{1}{2}$  mois à \$65..... 595 53  
 do 2, 7 $\frac{1}{2}$  mois à \$30..... 230 00  
 do 1, 4 $\frac{1}{2}$  mois à \$40..... 168 00  
 Cuisiniers, 2, 3 mois 1 jour..... 50 47  
 Hommes et messagers..... 10 85  
 Munitions et engins de pêche..... 4 78  
 Pension, \$309.15; nourr. de chev., 40c..... 309 55  
 Voitures et charriage..... 15 20  
 Pliants et trépiéds..... 3 00

A reporter..... 54,425 92

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C-143

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

Report.....	54,425 92
<i>Fletcher et Faribault, 1889—Suite.</i>	
Canot et cuisine de campement.....	1 20
Plaques de clynomètre, 2.....	2 50
Escompte et comm. sur lettre de ch.....	4 94
Sacs à bagage et sacs.....	2 09
Chaudron et bidons de campem.....	21 55
Fret et messageries.....	26 38
Voiture, \$72.04; lev. le camp, \$35.25.....	107 29
Matelas, \$5; havresacs et réparations, \$3.50.....	8 50
Médicam., \$5.75; savon et huile, 40c.....	6 15
Équipement, \$4.39; pavillons, 2, 50c.....	4 89
Provisions, \$192.37; loyer de poêle, 65c.....	193 02
Fr. de port, \$17.33; télégram., \$1.35.....	18 68
Pullmans, \$20; loyer de chal., \$2.50.....	22 50
Billets de pass., \$111.78; voit., \$37.57.....	149 35
Répar. les instruments et équipement.....	7 90
Tente, \$7; toiles cautch., 2, \$6.75.....	13 75

*Ingall et White, 1889.*

Allocation, E. D. Ingall, 12 jours à \$3.50.....	42 00
Allocation, Jas. White, 13 jrs à \$3.50.....	45 50
Allocation pour usage d'instruments.....	20 00
Munitions et engins de pêche.....	2 45
Pension et logement.....	144 25
Voitures et charriage.....	34 55
Lits de cp, 2, \$10; bidons de cp, \$5.40.....	15 40
Chaloupe, \$31; portage, \$1.25.....	32 25
Toile à voile et nouveautés.....	5 27
Escompte et commission.....	1 46
Billets de pass., \$61.80; guide, \$1.25.....	63 05
Fret et messageries.....	23 65
Pavillon, \$4.50; signaux, \$1.....	5 50
Louage de cheval et lever le camp.....	84 00
Nourrit. de cheval, \$1.25; bois, \$2.25.....	3 50
Cibles, \$1.25; blanchissage de couvertures, \$1.35.....	2 60
Almanach nautique, \$1.25; papeterie, 95c.....	2 20
Equipem., \$21.72; emmagasinage, \$1.....	22 72
Peint. et pinceaux, \$3.78; havresac, \$1.....	4 78
Fr. de port, \$7.18; télégrammes, \$7.76.....	14 94
Prisme et frais de port.....	8 02
Provisions.....	230 01
Réparer les tentes et instruments.....	12 50
Perches et jalons d'arpenteurs.....	5 80
Tentes, 2, \$82.80; toile goudronnée, \$7.....	89 80
Gages, aide. H. Brumell, 3 mois.....	30 00
do bûcheron et porte-chaîne à \$1.....	328 00
do cuisinier, 2 mois.....	59 40
do jalonneurs, 142 jrs à 50c.....	71 00
do hommes, 1½ mois à \$35; 15 jrs à \$1.50.....	80 83

*E. D. Ingall, printemps de 1890.*

Allocation, 7 jours à \$3.50.....	24 50
Voitures et tramways.....	3 80
Billets de pass., \$5.85; pullmans, \$1.45.....	7 30
Télégrammes.....	0 25

*Rév. J. A. K. Laflamme, 1889.*

Allocation annuelle pour services.....	400 00
--	--------

*Dr A. C. Lawson, 1889.*

Avances pour lesquelles il n'a pas encore été reçu de comptes au bureau de l'auditeur (5 février 1891).....	1,734 66
---	----------

A reporter.....

58,672 55

Report.....	58,672 55
-------------	-----------

*W. H. Smith (avec le Dr A. C. Lawson) 1889.*

Allocation, 11 jours à \$3.50.....	38 50
Munitions et engins de pêche.....	12 55
Pension, \$31; provisions, \$1.25.....	32 25
Voitures et bagage.....	5 90
Commission sur traites et mand. poste.....	0 45
Echange sur canots.....	8 00
Billets de pass., \$75; pullmans, \$7.....	82 00
Fret et messageries.....	28 15
Passage d'eau, \$1; louage de chal., 75c.....	1 75
M.-d'œuv., \$1.75; blanc. de couv., \$1.50.....	3 25
Équipement, \$4.05; réparations, 60c.....	4 65
Fusil et accessoires pour charger et nettoyer.....	23 90
Savon et drogues, \$1.30; avirons, 75c.....	2 05
Papeterie, \$1.45; frais de port et télégrammes, \$1.99.....	3 44
Gages, canotiers, 4, à \$35.....	377 34

*Jas. White, printemps de 1890.*

Allocation, 4 jours, à \$3.50.....	14 00
Pension des hommes.....	3 50
Voitures et diligence.....	2 50
Billets p., \$1.10; nour. de ch., \$1.25.....	2 35
Louage d'attelage, \$12; gages, \$3.....	15 00

*A. P. Lov, 1889.*

Canotiers, 2, 38 jrs à \$1.25.....	47 50
Conducteur, 13 jrs à \$1.....	13 00
Journaliers, 207 jrs à \$1.....	207 00
Pension et logement.....	210 65
Loyer chal., \$3; p. d'eau et péage, \$1.12.....	4 12
Voitures, \$10.45; emmagasinage, 80c.....	11 25
Bidons, \$11.85; chandelle et huile, 31c.....	12 16
Canots et voiles, 2.....	77 00
Charriage et transport d'équipement.....	26 95
Escompte sur traites.....	4 00
Drogues, \$1.05; nouveautés, \$3.69.....	4 74
Billets de pass. et passages d'eau.....	83 50
Fret et messageries.....	24 51
Ferronnerie, \$7.19; fourn. harnais, 85c.....	8 04
Loyer, chev., \$130.50; nour., \$44.66.....	175 16
Équipement, \$2.97; sachet, 75c.....	3 72
Peinturer la chaloupe.....	6 68
Appareils photographiques.....	30 18
Provisions, \$141.19; bois, \$7.....	148 19
Pullmans et portefaix.....	7 75
Réparat., \$4.97; loyer de terrain, \$1.....	5 97
Toile goudronnée, 4, \$12; tente, 1, \$13.....	25 00
Télégramm., \$1.37; fr. de port, \$2.64.....	4 01
Roue.....	2 10
Argent perdu, chav. de canot.....	20 00

*John Macoun, 1889.*

Peaux et œufs d'oiseaux.....	3 00
Pension et logement.....	134 15
Loyer de chal., \$22; pass. d'eau, \$10.05.....	32 05
Boîtes et messageries.....	1 90
Voitures et charriage.....	7 00
Drogues et siccatifs.....	14 70
Fusil, munitions et accessoires.....	62 54
Articles pour emballage d'oiseaux.....	2 32
"North American Birds".....	9 00
Equipem., \$23.58; blanc. couv., 50c.....	24 08
Frais de port et télégrammes.....	4 84
Provisions, \$127.20; papeterie, \$1.53.....	128 73
Billets de pas., \$496; pullmans, \$79.50.....	575 50

A reporter.....

61,497 07

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

Report..... 61,497 07

*John Macoun, 1889—Suite.*

Billets d'omnib., \$20; voit. de lou., \$6. 26 00  
 Billets de bateau à vapeur..... 17 00  
 Tentés, toile caoutchoutée et sac..... 28 90  
 Allocation de voyage, 11 jours à \$3.50. 38 50  
 do aide do..... 38 50  
 Valise pour spécimen..... 5 50  
 Gages, 12½ jours à \$2..... 25 00  
 do Wm. Spreadborough, 132 jours  
 à \$1.50..... 198 00

*R. G. McConnell, 1889.*

Couverture, 1 paire, \$8; sacs, \$2.75... 10 75  
 Pension des hommes..... 28 00  
 Voit. de place, charriage et pass. d'eau 5 75  
 Canot, monture de canot et voile..... 47 25  
 Couvert pour boîte de chambre noire... 4 00  
 Escompte sur traite..... 2 00  
 Drogues et médicaments..... 6 67  
 Transport de canot..... 51 70  
 Longue-vue, \$20; lentille, \$1.50..... 21 50  
 Fret et passage des hommes..... 157 50  
 Fret, \$146.56; louage de chev., \$15..... 161 56  
 Fusil, munitions et engin de pêche..... 47 00  
 Boîte d'instruments, \$12; raccommoder  
 la tente, \$2..... 14 00  
 Allocation de subs., 31 jours à \$3.50... 108 50  
 Mocassins, \$16.50; courroies, \$2.25... 18 75  
 Équipement, \$31.56; peinture, \$2.40... 33 96  
 Provisions, \$483.09; avoine, \$2.63..... 485 72  
 Bil. de ch. de fer, \$151; pullman, \$28. 179 00  
 Billets d'omnibus, \$75; fr. de port, \$1. 76 00  
 Tente et pav., \$30.50; toiles caout., \$10 40 50  
 Tabac, \$17.75; boîtes en ferb., \$7.10... 24 85  
 Gages des Sauvages..... 5 00  
 do du guide avec canot..... 20 00  
 do de 2 portefaix..... 96 00  
 do de P. K. Larivière, 5 mois et 14  
 jours à \$50..... 273 30  
 do de A. M. McConnell, 5 mois et  
 14 jours à \$50..... 273 30

*A. R. C. Selwyn, 1889.*

Voit. de place, omnibus et pass. d'eau. 9 55  
 Voiture de louage..... 36 25  
 Allocat. de subsist., 81 jours à \$3.50... 283 50  
 Pilotage sur le "Napoleon III"..... 8 90  
 Pension du pilote..... 3 30  
 Pullmans et chargeurs..... 33 25  
 Billets de ch. de fer et de bat. à vapeur 229 88  
 Télégrammes..... 1 43

*Tyrrell et Dowling, 1889.*

Allocation, J. B. Tyrrell, 24 jrs à \$3.50. 84 00  
 do D. B. Dowling, 22 do 77 00  
 Munitions, \$37.75; engin de pêche,  
 \$6.70..... 44 45  
 Alcool, 3 galls, \$12.75..... 12 75  
 Ancre et chaîne..... 6 72  
 Flanelle verte, grosse toile et batiste.. 3 48  
 Poudre à pétarder et fusée..... 6 50  
 Poulies et tolets..... 8 30  
 Pension d'un homme à \$1..... 22 00  
 Bouteilles, jarres et bouchons..... 6 00  
 Voit. de place, charriage et bagage.... 16 45  
 Couvert. de chambre noire et trépid... 6 00  
 Lits de camp, table et chaises..... 18 15  
 Ferblanterie et équipement de camp... 18 71

A reporter..... 65,003 60

**Commission géologique—Suite.**

\$ cts.

Report..... 65,003 60

*Tyrrell et Dowling, 1889—Suite.*

Thermomètre de clinique, \$3.50; ba-  
 lances de dispensaire, \$2..... 5 50  
 Chal. de Collingwood, grée, 28 pds... 200 00  
 Boussole, 1, \$4.25; thermomètre, \$1.50 5 75  
 Escompte sur chèques et traites..... 7 75  
 Drogues et médicaments..... 20 07  
 Bil. de c. de f., \$205.25; pullmans, \$38.50 243 75  
 Pavillons, 1, \$8; 2 pour \$1.80..... 9 80  
 Fret et messageries..... 107 96  
 Ferronnerie et outils..... 10 72  
 Lou. de voit., \$20.50; app. d'attel., \$4. 24 50  
 Lancer et équiper la chaloupe..... 10 00  
 Hommes avec chev., 6 jours à \$4.25;  
 11 jours à \$2..... 47 50  
 Hom. et m. d'év., \$6.25; guides, \$11. 17 25  
 Moustiquaires, \$5; access. de tente,  
 \$1.80..... 6 80  
 Peinture et huile..... 6 65  
 Cadres à imp. photographiques, 3..... 2 50  
 Provisions, \$281.30; tabac, \$20.35... 301 65  
 Réparations au canot et matériel pour  
 réparations..... 18 07  
 Corde, ficelle, clous et vis..... 11 52  
 Trousse de chirurgien, aiguilles et fil.. 4 75  
 Sacs..... 11 13  
 Savon, allumettes et chandelles..... 4 00  
 Boîtes d'échant., \$2; frais de port, \$1. 3 00  
 Papeterie et cartes géographiques..... 5 23  
 Toile goud., 2, \$8.15; lignes, \$1.50... 9 65  
 Tente, 1, \$10.50; répar. au sextant, 50c.  
 Boîte en ferblanc pour chambre noire,  
 \$3.25; toile caout. p. ch. noire, \$1... 4 25  
 Remorquer la chaloupe, \$20; lavage  
 de couvertures, \$3.60..... 23 60  
 Gages, cuisinier, 5 mois et 24 jrs à \$45. 261 00  
 do des hommes, 2, 4 mois et 13 jrs  
 chacun, à \$35..... 310 34  
 do matelot, 3 mois et 3 jrs à \$35... 178 50

*T. C. Weston, 1889.*

Allocation, 10 jours à \$3.50..... 35 00  
 Munitions et engin de pêche..... 2 90  
 Aide et forgeage..... 0 60  
 Pension et logement..... 104 25  
 Chaloupe..... 26 00  
 Voitures de place et charriage..... 8 30  
 B. de ch. noire, \$3.60; instrum., \$1.80. 5 40  
 Lit de camp et toiles caoutchoutées... 7 50  
 Escompte sur traites..... 2 50  
 Drogues, \$2.80; papier et boîtes, \$2... 4 80  
 Hommes et louage de chaloupe, 2½ jrs. 9 00  
 Louage de chevaux et de charr., 7 jrs... 56 00  
 do de chevaux..... 49 25  
 Equipem., \$25.87; photographies, \$3.50 29 37  
 Provisions, \$83.86; tabac, \$2.05..... 85 91  
 Bill. de c. de f., \$193.65; pullmans, \$30 223 65  
 Billets de diligence, \$25; peages, 36c.. 25 36  
 Gages, W. D. Magee, 47 jours à \$2... 94 00  
 do R. A. McKenzie, 50 jours à \$2... 100 00

*J. F. Whiteaves, 1889.*

Pension..... 3 20  
 Billet de passage, Toronto à Stratford  
 et retour..... 6 95

*C. W. Willimott, 1889.*

Allocation, 38 jours à \$3.50..... 133 00  
 Aide, \$13.50; pension, \$1..... 14 50

A reporter..... 67,915 23

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—145

Commission géologique—Suite.		§ cts.	Commission géologique—Suite.		§ cts.
Report. ....		67,915 23	Report. ....		70,827 87
<i>C. W. Willinot, 1889—Suite.</i>			<i>Avances pour les explorations de 1890.</i>		
Boîtes et papier à envelopper. ....	2 25		Bell, Robt. ....	300 00	
Voit. de place, \$5.20; charriage, \$6.85.	12 05		Chalmers, B. ....	200 00	
Bill. de ch. de f., \$26.43; pullmans, \$4.	30 43		Creighton, J. G. A. ....	250 00	
Louage de chev., \$26.50; nourrit., \$2.25	28 75		Dawson, G. M. ....	400 00	
<i>Approvisionnement du bureau de la papeterie.</i>			Ells, R. W. ....	200 00	
Paniers, pupitre et papier. ....	5 00		Faribault, E. R. ....	200 00	
Registres de lettres, 7. ....	10 10		Ingall, E. D. ....	300 00	
Carnets, 12. ....	3 78		Low, A. P. ....	200 00	
Brouillons, 2. ....	3 20		Macoun, J. ....	500 00	
Carton Bristol, 100 feuilles. ....	21 24		McConnell, R. G. ....	350 00	
Peaux de chamois, 12. ....	3 87		McInnes, W. ....	400 00	
Vélin, 12 rouleaux. ....	56 70		Selwyn, A. R. C. ....	200 00	
Couleurs, 42 pains. ....	7 48		Tyrrell, J. B. ....	400 00	
Pinceaux, 30. ....	6 95				74,727 87
Compas et diviseurs, 7. ....	14 80		MOINS—Déductions ci-dessous. .		12,631 66
Crayons colorés, 7 boîtes. ....	3 05		Total—Commis. géologique. .		62,096 21
Enveloppes, 1,000. ....	4 94		<i>Déductions.</i>		
do de manille, 11,000. ....	22 42		Avances de 1888-89—		
Grattoirs en caoutchouc, 7½ douz. ....	5 55		Bailey, L. W. ....	100 00	
Liasses, Favorite, 6. ....	5 10		Bell, R. ....	300 00	
do Samson, 10; 2 perforateurs. ....	9 88		Bowman, A. ....	250 00	
Encre, 68 bouteilles. ....	17 99		Chalmers, R. ....	250 00	
do autographique, 2 chopines. ....	7 20		Dawson, G. M. ....	200 00	
do à dessin, \$2.79; de Chine, \$6.44.	9 23		Ells, R. W. ....	200 00	
do en bouteilles, 13. ....	5 69		Fletcher, H. ....	400 00	
Couteaux, pupitre, 9; canifs, 4. ....	3 90		Ingall, E. D. ....	200 00	
Lentilles, 6. ....	11 10		Lawson, Dr. A. C. ....	1,008 63	
Carton, 100 feuilles. ....	3 00		Low, A. P. ....	275 00	
Carton, 50 feuilles. ....	9 00		Macoun, J. ....	600 00	
Mucilage, 27 bouteilles. ....	12 42		<i>Gazette de Montréal.</i> .....	6,606 73	
do 15 do. ....	4 14		McConnell, R. G. ....	650 00	
Enveloppes à journal, 2,500. ....	3 38		McInnes, Wm. ....	200 00	
Papier buvard, 2½ rames. ....	10 39		Tyrrell, J. B. ....	1,241 30	
do ministre, 8½ rames. ....	20 51		Weston, T. C. ....	150 00	
do continu, 1 rouleau. ....	3 20				12,631 66
do à calquer, 6 rouleaux. ....	6 00		<i>Sommaire des paiements.</i>		
do transparent, 4 mains. ....	9 75		Ahearn, W., Ottawa. ....	54 00	
do à mécanigraphe, 5 rames. ....	6 90		Birkett, Thos., Ottawa. ....	234 63	
do à enveloppe, 3½ rames. ....	15 71		Brockhaus, F. A., Leipzig. ....	88 57	
Parchemin, 6 feuilles. ....	3 00		Brown, W., Foster et Cie, Montréal. .	60 85	
Plumes, 155 boîtes, 2 cartes. ....	43 95		Cie lithographique de Burland, Mont.	2,890 53	
do à dessin, 8. ....	7 47		Cie de messagerie canadienne. ....	200 75	
Porte-plumes, étag. à plumes, essuie-p.	3 00		Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique. .	326 22	
Crayons de mine, 115 douz. ....	55 52		Desbarats, G. E., et Cie, Montréal. ....	436 00	
do rouges et bleus. ....	5 02		Cie de messagerie Dominion. ....	92 89	
Épingles, 36 papiers. ....	3 96		Dominion Illustrated Co., Montréal. .	1,294 90	
Rapporteurs, 3. ....	9 00		Dyer, W. A., et Cie. ....	97 26	
Bandes en caoutchouc, 66 boîtes. ....	16 59		Edwards, B. J., et Cie, London. ....	75 98	
Règles parallèles, 2. ....	8 11		Eimer et Amend. ....	128 85	
Balances, 20. ....	9 31		Esmond, J. R., Ottawa. ....	149 12	
Ciseaux, 7 paires. ....	4 15		Foster, F. L. ....	89 00	
Brouillons, 8½ douz. ....	7 38		Gildersleeve, C. F. ....	71 00	
Cire à cacheter, 8 lbs. ....	3 31		Gilpin, E., jeune. ....	145 00	
Liasses Shannon, 1 douz. ....	3 96		Gleeson et Walker, Deloraine. ....	508 75	
Galons d'acier, 2. ....	9 00		Bureau de la papeterie du gouvernem.	597 07	
Règles, 2. ....	3 79		Gurney et Jackson, Londres. ....	248 09	
Ficelle, 10 douz. ....	22 13		Hensoldt, H., New-York. ....	56 40	
Caract., 1 assor. de lettres, 3 ass. de chif.	3 75		Howe, Wm., Ottawa. ....	305 66	
33 item au-dessous de \$3. ....	31 10		Low, Geo. do. ....	85 65	
<i>Divers item.</i>			Mackenzie, Milne et Cie, Sarnia. ....	655 39	
Imprimeur de la reine, Ottawa. ....	1,888 53		Maclaren, Jas., et Cie, Ottawa. ....	230 41	
Achat de statuts. ....	1 00		Cie manufacturière Major, Montréal. .	177 27	
<i>Balances indéterminées, explorations de 1888 payée en 1889-90. Voir rapport de l'A. G., 1889, page E-77.</i>			Marceau, E. ....	1,410 00	
Fletcher, H. ....	170 87		<i>Gazette de Montréal, Montréal.</i> .....	5,008 50	
Ingall, E. D. ....	107 83				
Low, A. P. ....	74 36				
A reporter. ....		70,827 87	A reporter. ....		15,718 74

<b>Commission géologique—Suite.</b>		<b>§ cts.</b>	<b>Commission géologique—Fin.</b>		<b>§ cts.</b>	
Report.....		15,718	74	Report.....	35,914	91
<i>Sommaire des paiements—Suite.</i>				<i>Sommaire des paiements—Fin.</i>		
Mortimer et Cie, Ottawa.....	690	00		Stamford, E., Londres.....	98	51
Porter, Hy., Londres.....	230	68		Stewart, J., Ottawa.....	603	00
Potter, C., Toronto.....	70	00		Arpentages et explorations.....	23,129	08
Imprimeur de la reine, Ottawa.....	1,889	53		Ward, Wm., Deloraine.....	700	00
Richard, A. D. do.....	52	38		Comité des puits, Deloraine.....	500	00
Roberts, J. do.....	57	19		Willimott, C. P., et Cie, Ottawa.....	149	60
Appointements à Ottawa. (Page B—35)	16,751	64		Wratten et Wainwright, Londres.....	57	41
Sinclair, J. C., Philadelphie.....	400	00		Items au-dessous de \$50.....	943	70
Sotheran, Hy., et Cie, Londres.....	54	75				
A reporter.....		35,914	91		62,096	21

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 mai 1890.

MONSIEUR,—M. James McEvoy, employé temporaire de la commission de géologie, a été payé pour ouvrage supplémentaire comme suit :—

Janvier, 44 heures à 50 cts.....	\$22	00
Février, 46½ do do .....	23	25
Mars, 48 do do .....	24	00
Avril, 26½ do do .....	13	25

Veillez m'envoyer un état, certifié par le fonctionnaire ayant le contrôle de l'ouvrage fait par M. McEvoy, donnant les différents jours où ce dernier a fait de l'ouvrage supplémentaire, ainsi que le nombre d'heures de travail supplémentaire pour chaque jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

KAMLOOPS, C.-B., 31 août 1890.

Au sujet des paiements faits en janvier, février, mars et avril 1890 à M. J. McEvoy, pour ouvrage supplémentaire, je puis dire que M. McEvoy était employé à compiler et à tracer des cartes, spécialement sous ma direction, et avait instruction de travailler en dehors des heures de bureau, parce qu'il était nécessaire d'achever promptement les cartes en question. J'ajoute qu'aucun autre employé de la commission n'avait la connaissance nécessaire des détails entrant dans la composition de ces cartes.

GEORGE M. DAWSON.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1891.

MONSIEUR,—Dans l'état de A. P. Low pour son exploration pendant la saison de 1889, figure un item de \$20 pour argent perdu par le chavirement d'un canot. Veuillez me donner la preuve que M. Low avait alors en sa possession ce montant en deniers publics, et me dire aussi quelle preuve il y a relativement aux circonstances de l'accident.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le directeur de la commission de géologie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1891.

MONSIEUR,—M. Amos Bowman, ci-devant à l'emploi de votre département, a reçu les avances suivantes pour ses frais d'exploration pendant la saison de 1889:—

16 avril 1889, chèque n° 816.....	\$250 00
2 juillet do do 401.....	440 00
9 juillet do do 414.....	350 00

Ce compte ne paraît pas avoir été réglé avant le 14 novembre 1890, alors qu'il a été fait un remboursement de \$359.35. Veuillez me dire la raison de ce grand retard dans le règlement du compte de M. Bowman.

Je remarque aussi dans ce compte un item de \$20.00. Dépenses sur le terrain pour 10 jours à \$2.00. M. Bowman explique que c'est là une moyenne de ses dépenses pour 10 jours à \$2.00 par jour, estimation faite avec autant d'exactitude que possible. On ne doit allouer en pareils cas que les dépenses réelles données en détail.

Je demande aussi, puisque M. Bowman a quitté le service, quelles mesures on a prises pour se faire rembourser le solde contre lui, au montant de \$8.50, et qui provient du rejet de quelques articles de son compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le directeur de la commission de géologie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1891.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu les comptes du Dr A. C. Lawson pour son exploration de 1889. Le montant des avances dont il n'a pas encore rendu compte est de \$1,734.66. Comme le Dr Lawson a quitté votre département il y a quelque temps, j'ai à demander la raison de ce retard dans la réception de ses comptes, et s'il y a apparence d'un prompt règlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le directeur de la commission de géologie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous demander quelles sont les mesures, s'il en est, qui ont été prises pour avoir un règlement des comptes de MM. Wallace Broad et A. McArthur, contre lesquels il y a des soldes de \$205.71 et \$200 respectivement. S'il est impossible de recouvrer ces sommes, il faut obtenir, à la prochaine session du parlement, l'autorisation de radier ces soldes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le directeur de la commission de géologie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## SAUVAGES—PROVINCES DE L'EST.

Ontario et Québec.		\$	cts.	Nouvelle-Ecosse— <i>Suite.</i>		\$	cts.	
Sauvages de Québec, secours aux ind.	4,200	00		Report.		2,000	05	
Couvertures pour les Sauvages infirmes	1,600	00		District 5.—Comté d'Halifax— <i>Fin.</i>				
Écoles des Sauvages.	22,591	75		Soins médicaux—				
Rente annuelle, suiv. le traité Robinson	18,208	76		S. Dodge, M.D.		72	00	
Appointements du chef Angus Cooke.	50	00		F. MacMillan, M.D.		47	75	
do chef Wm. McGregor	50	00		D. H. Muir, M.D.		15	00	
Transport des Sauvages d'Oka.	259	08		M. A. B. Smith, M.D.		33	00	
Arpentage des réserves des Sauvages.	1,723	22		Appr. du bureau de la papeterie.		1	41	
Frais de voyages de L. F. Boucher.	400	00		District 6a, comté de Hants—				
A. Dingman sur la comm. de Dundee.	220	00		Appointements de l'agent, 1 an.		50	00	
Secours aux indigents d'Ontario.	300	00		Secours.		107	00	
Pour érection d'une école à Bécancour.	200	00		Grain de semence.		61	66	
Pour érection d'une église et une maison				Soins médicaux—				
d'école à la rivière du Poisson-Blanc.	300	00		R. Addington, M.D.		52	25	
Achat d'une rév. pour les S. de Cacouna.	100	00		W. F. Smith, M.D.		25	55	
Société d'agriculture de Muncey.	60	00		Appr. du bureau de la papeterie.		1	98	
			50,262	81	District 6b, comté de Colchester—			
					Appointements de l'agent, 1 an.		50	00
					Secours.		75	00
					Grain de semence.		25	00
					Soins médicaux—			
					R. Cox, M.D.		20	50
					D. H. Muir, M.D.		70	25
					District 7, comté de Cumberland—			
					Appointements de l'agent, 8 mois			
					6 jours au 30 juin.		34	13
					Secours.		78	00
					Grain de semence.		58	09
					Soins médicaux—			
					G. W. Boggs, M.D.		93	50
					E. H. Lowerison, M.D.		3	40
					C. J. Morse, M.D.		13	50
					D. N. Morrison, M.D.		3	50
					F. A. Rand, M.D.		111	30
					J. H. Sayer, M.D.		5	90
					District 8, Pictou—			
					Appointements de l'agent, 1 an.		100	00
					do du chirurgien, 1 an			
					au 20 novembre 1889.		50	00
					Secours.		135	00
					Grain de semence.		112	29
					J. J. Cameron, M.D., soins médi-			
					caux.		12	25
					District 9, Antigonish et Guysboro—			
					Appointements de l'agent, 1 an.		100	00
					Secours.		135	00
					Grain de semence.		83	00
					Soins médicaux—			
					J. C. Cadogan, M.D.		7	00
					J. J. Cameron, M.D.		220	15
					J. C. McKinnon, M.D.		7	75
					Bois de service, bardeaux et clous.		34	15
					Ridelles d'une charrette à foin.		8	00
					District 10, Richmond—			
					Appointements de l'agent, 1 an.		100	00
					Secours.		194	00
					Grain de semence.		115	00
					J. McDonald, M.D., soins médi-			
					caux.		59	70
					District 11, Inverness—			
					Appointements de l'agent.		100	00
					Secours.		100	00
					Grain de semence.		63	00
					J. McIntosh, M.D., soins médi-			
					caux.		54	50
					Houes, 26.		15	60
					District 12, Victoria—			
					Appointements de l'agent.		75	00
					Secours.		95	00
A reporter			2,000	05	A reporter.		5,086	11
								C—149

## SAUVAGES—PROVINCES DE L'EST.

<b>Nouvelle-Ecosse—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Nouveau-Brunswick—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		5,086 11	Report.....		3,974 87
District 12, Victoria—Fin.			Surintendance du Nord-Est—		
Grain de semence.....		72 00	Soins.....		842 00
J. L. Bethune, M. D., soins médicaux.....		112 85	Grain de semence.....		900 00
District 13, Cap Breton—			Soins médicaux—		
Appointements de l'agent et du médecin.....		200 00	J. W. Begg, M.D.....		11 00
Secours.....		195 00	J. E. Church, M.D.....		85 25
Grain de semence.....		85 00	W. G. Disbrowe, M.D.....		55 75
Provisions.....		32 70	S. Dodge, M.D.....		25 00
Médicaments.....		78 87	G. M. Duncan, M.D.....		217 50
Frais d'inhumation.....		12 93	A. G. Ferguson, M.D.....		2 7 65
District 14, Yarmouth—			J. A. Léger, M.D.....		6 00
Appointements de l'agent, 1 an.....		50 00	E. Moore, M.D.....		14 00
Secours.....		56 47	A. H. Peck, M.D.....		83 45
Grain de semence.....		19 94	J. D. Ross, M.D.....		15 00
Soins médicaux—			A. W. Thompson.....		
F. U. Anderson, M.D.....		7 50			6,518 47
C. J. Fox, M.D.....		15 25	<b>Ile du Prince-Edouard.</b>		
E. K. Kelly, M.D.....		6 00	Appointements de l'agent.....		200 00
J. M. Lovett, M.D.....		2 60	Frais de voyages de l'agent.....		100 00
A. M. Perrin, M.D.....		6 50	Appoint. de l'instituteur, 15 mois.....		250 00
F. S. Wade, M.D.....		11 50	Soins médicaux—		
District 15, Shelburne—			A. A. Allan, M.D.....		10 00
Appointements de l'agent.....		50 00	F. Cox, M.D.....		8 80
Soins.....		39 26	P. Conroy, M.D.....		29 00
Grain de semence.....		25 00	— Fermin, M.D.....		5 00
Soins médicaux.....			J. F. Gillis, M.D.....		128 60
F. Irwin, M.D.....		6 50	A. E. Long, M.D.....		202 75
J. S. Morton, M.D.....		19 05	A. MacNeill, M.D.....		3 50
En général—			J. G. Toombs, M.D.....		37 75
N. Jeddore, secours.....		25 00	Pension et médicaments pour un Sauvage à l'hôpital.....		26 50
		6,216 03	Médicaments pour les Sauvages.....		26 06
<b>Nouveau-Brunswick.</b>			Frais d'inhumation.....		25 32
Appointements des agents.....		950 00	Fleur de farine, 81½ brls à \$6.60; 20 brls à \$6.25.....		665 38
do du constable.....		20 00	Sucre, 220 lbs à 8c.; 34 lbs à 6½c.....		19 73
do des médecins.....		320 00	Thé, 76 lbs à 27c.....		20 52
do des missionnaires.....		1,015 00	Couvertures, 17 paires à \$3.87.....		65 80
Voyages des agents.....		74 30	Bottes, 23 paires à 87c.....		20 01
Surintendance du Sud-Ouest.....			Chaussures de femme, 17 paires à 98c.....		16 66
Soins.....		436 37	Souliers, 6 paires à \$1.12; 1 paire à \$1.10.....		7 82
Grain de semence.....		293 49	Coton, 146 verges à 11c.; 24 verges à 14c.....		19 42
Soins médicaux—			Gr. toile pour vaisseau, 20 vgs à 20c.....		4 00
J. H. Barker, M.D.....		3 00	Etoffe du pays, 2½ verges à 90c.....		2 25
J. A. Casswell, M.D.....		10 50	Mocassins, 24 paires à \$1.60.....		38 40
B. Coburn, M.D.....		66 20	Tiretaine, 385 verges à 14c.....		53 90
W. M. Hand, M.D.....		12 00	Bois de service, 14,400 pds d'épinette.....		167 30
P. T. Kienstroed, M.D.....		23 00	Clous, 396 lbs \$16.09; vitres, 90c.....		16 99
F. J. Seery, M.D.....		73 00	Bardeaux, 46 M. à \$1.35.....		62 10
T. F. Sprague, M.D.....		17 25	Châssis, 10, \$23.50; portes, 3, \$6.75.....		30 25
Drs Wilson et Raymond.....		42 45	Herse double, 1.....		2 50
Frais de gésine.....		12 00	Houes en fer, 7 à 40c.....		2 80
Médicaments.....		133 73	Charrue en fer, et réparations.....		16 80
Frais d'inhumation.....		36 88	Bois pour l'école, 5 cordes à \$3.50.....		17 50
Provisions et approvisionnement.....		40 65	Ouvrage de ferme pour un Sauvage.....		5 58
Pupitre et bibliothèque du bureau.....		16 50	Avoine de semence, 18 boiss. à 45c.; 102 boiss. à 40c.....		48 90
Chaise et coussin pour le bureau.....		6 00	Pommes de terre de semence, 145 boiss. à 40c.; 24 boiss. à 35c.....		66 40
Approvisionnement pour le bureau de la papeterie.....		7 35	Blé de semence, 25 boiss. à \$1.25.....		31 25
Comtés de Victoria et Madawaska—			Surplus de dép. sur legr. dessem., 1889.....		0 52
Secours.....		150 00	Fret et frais de messageries.....		0 80
Grain de semence.....		184 38	Inspection de l'école.....		20 00
Soins médicaux, F. Fournier, M.D.....		10 00	Annouces des soumissions pour appr. Appr. du bureau de la papeterie.....		9 62
Médicaments.....		6 85			4 36
Frais de gésine.....		2 00			
Frais d'inhumation.....		4 97			
Frais de port.....		7 00			
A reporter.....		3,974 87			2,490 84

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Dépenses en général.		\$	cts.	Bureau de Victoria—Fin.		\$	cts.
Bureau de Victoria.....	(C—151)	8,426	48	Report.....		7,321	18
Dépenses en général, agences :—				App. pour malades et indigents—Fin.			
Babine.....	(C—151)	3,237	03	Biscuits, 277½ lbs à 10c. ; 85 à 7½c		34	13
Cowichan.....	(C—152)	3,137	68	Pension de Sauvages à l'hôpital à \$10 par semaine.		52	87
Fraser.....	(C—152)	8,607	96	Beurre, 3 lbs, \$1.08 ; levain, 2 boîtes, 50c.		1	58
Kamloop.....	(C—153)	3,449	51	Argent pour Sauvages indigents.....		3	00
Kootenay.....	(C—153)	2,398	34	Cercueils, 7, \$61 ; béquilles, 2 prs, \$2		63	00
Kwahkewlth.....	(C—153)	2,455	89	Pétrole, \$2 ; légumes, 41c.		2	41
Côte Nord-Ouest.....	(C—154)	10,164	25	Bœuf salé, 4 boîtes, \$1.50 ; atocas, 37c.		1	87
Okanagan.....	(C—154)	869	44	Flanelle, 6 vgs à 60c. ; 46 à 28c.		16	48
Côte Ouest.....	(C—154)	2,368	48	Billets de passage pour Sauvages.....		64	00
Lac William.....	(C—155)	3,133	50	Fleur, 26 sacs à \$1.50 ; 4 à \$1.37½.		44	50
Dép. en général, écoles industrielles :—				Soins médicaux, Dr E. S. Hasell.....		64	00
Kamloops.....	(C—155)	12,583	99	do Dr C. B. E. Han- ington.		601	75
Kootenay.....	(C—156)	8,503	54	Médicaments.....		20	42
Ile Kuper.....	(C—156)	8,631	17	Farine d'avoine, café et coton.....		4	00
Metlakhatla.....	(C—158)	5,224	51	Loyer de cabane pour Sauv. malade.		3	75
Partis d'arpentage des réserves :—				Riz, 275 lbs. à 10c. ; 40 à 8c.....		30	70
W. J. Jemmett.....	(C—159)	4,826	57	Sucre, 468 lbs à 12½c.		58	50
E. M. Skinner.....	(C—159)	4,714	71	Thé, 86 lbs à 37½c. ; 7 à 35c.		34	71
Commission des réserves :—				Table, essuie-mains et bassin pour Sauvage subissant une opération...		3	63
Dépenses, P. O'Reilly.....	(C—160)	9,341	39				
Total, Colombie-Britannique.....		102,074	44				
<b>Bureau de Victoria.</b>				<b>Agence de Babine.</b>			
Appointements.....		6,142	70	Appoint. de l'agent, 11 m. 21 jrs à \$1,100.		1,070	42
Frais de voyages.....		75	00	Interprète.....		290	00
Approvisionnement, et dépenses de bureau :—				Main-d'œuvre, 34 jours à \$1.50.....		51	00
Loyer, 11 mois au 31 mai à \$45.....		495	00	Constable, 32 jours.....		65	00
Houille, 10 ton. à \$8.50 ; 2 à \$7.50.....		100	00	Gardien, \$10 ; porter la malle, \$8.....		18	00
Vidanger, 2 ans.....		42	00	Frais de déplacement de l'agent.....		288	00
Eau, 6 mois au 31 déc.....		9	00	Voyage de l'agent.....		400	00
Table et presse à let., achetées en 1872.....		24	00	Approvisionnement, et dépenses du bureau :—			
Bâts, 1 paire do 1882.....		6	50	Livres : blanc, 4, \$4.50 ; registre, 1, \$6		10	50
Etui en cuir, 1 do 1884.....		1	75	do lettre, 1.....		4	50
Couvertures pour L. Vankoughnet.....		12	00	Enveloppes, 6 boîtes.....		9	00
Garde-feu, 1, \$5.50 ; cruche, 75c.....		6	25	Encre et mucilage.....		2	75
Lettrier 7 enseignes.....		3	50	Papier-ministre, 2 rames.....		11	00
Réparations aux portes et fenêtres.....		7	90	do note, 2 rames.....		7	25
Menottes, 6 prs, \$24 ; messag., 39c.....		24	39	Crayons, 2½ douz.....		4	25
Fr. de p., \$76.34 ; boi. au B.P., \$1.50.....		77	84	Agrafes, 2.....		3	50
Télégrammes.....		37	05	Papeterie, articles au dessous de \$2.....		12	40
Abonnement aux journaux.....		15	25	Pétrole, 2 boîtes, \$18 ; chandelles, 20 lbs, \$10.....		28	00
Papier buvard et tampon.....		2	75	Frais de port, \$6 ; impressions, \$10.....		16	00
Enveloppes officielles, 3,250.....		19	50	Tuyaux de poêle et poêle-sourd.....		21	50
do do doublées, 390.....		11	70	Tente, \$7.50 ; lanterne, \$2.....		9	50
do petites.....		8	25	Bois, 12 cordes.....		31	50
Encre, 11 bout., \$7.50 ; mucilage, 4 bouteilles, \$2.75.....		10	25	Outils et instruments aratoires—			
Crayons de plomb, 5 douz.....		3	75	Haches, 3, \$9 ; scies, 2, \$5.....		14	00
Livres à lettres, 6 à \$2.10 ; 1 à \$4.50.....		17	10	Marteau, \$1.50 ; serrure, \$1.50.....		3	00
Papier-ministre, 2 rames.....		7	60	Houes, 12, \$9 ; râteaux, 12, \$11.....		20	00
do parchemin, 3 rames.....		9	50	Charrues, 2, \$30 ; bêches, 12, \$15.....		45	00
do vélin, rayé, 5 rames.....		42	50	Cadre de châssis.....		2	00
Plumes, 34 boîtes, \$17 ; manches de plume, 1 douz., 25c.....		17	25	Fret sur instruments aratoires.....		4	00
Canifs, 5.....		5	00	Semence—			
Bandes élastiques, 3 grosses.....		5	50	Graine de légumes, 23 lbs.....		18	75
Agrafes, 17 à \$1.75.....		29	75	do 255 ppts à 10c. ;		35	50
Art. de papeterie, au-dessous de \$2.....		8	51	Fret, charriage et quaiage.....		10	12
Louage de voitures.....		5	00	Matériaux de constr. et construc.—			
Fret, messag. et charriage.....		10	50	Main-d'œuvre, 10 jours.....		15	00
Fournitures de bureau.....		2	00	Billots et bois de service.....		87	80
Approvis. pour malades et indigents—							
Couverture, 1, \$3.75 ; drap de lit en flanelle, 1, \$2.50.....		6	25				
Bœuf, 124 lbs à 12½c. ; lard séché, 16 lbs à 18c.....		18	39				
A reporter.....		7,321	18	A reporter.....		2,609	24
				DÉTAILS DES DÉPENSES.			
				C—151			

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Agence de Babine—Fin.		\$	cts.	Agence de Fraser.		\$	cts.
Report		2,609	24	Appointements de l'agent		1,200	00
Matér. de construc. et construc.—Fin.				Voyage de l'agent		200	00
Clous, broquettes et carvelles		14	00	Impressions, "Victoria Colonist."		10	00
Chevrons, 6		9	00	Frais de port		17	50
Matér. et main-d'œuvre pour casiers		12	50	Subv. aux écoles—			
do tables et chaises		13	90	Subv. à l'école de Cocque Leetza		650	00
Provisions aux indigents—				do Mission Ste-Marie		500	00
Bœuf, 80 lbs à 15c.; 50 lbs à 14c		19	00	do Sauvage de Yale		1,028	10
Couvertures, 7 paires à \$5.50		38	50	do de filles do		1,500	00
Coton et flanelle, 46 vgs		5	05	do do do pour terrain		500	00
Fleur de farine, 46½ sacs à \$4		186	00	Semence—			
Médicaments		204	59	Graines de légumes, 2,100 pqts à 10c.; 1,440 à 5c.			
Farine d'avoine, 40 lbs 15		6	00	Graines de lég., 200 lbs, \$12; fret, 80c		282	00
Pommes de terre, 25½ bois. à 90c.		23	25	Outils et instruments aratoires—			
Riz, 186 lbs à 12½c		23	25	Haches, 2, \$2.50; fendoirs, 1, \$1.75.		4	25
Thé, 55 lbs à 75c		41	25	Vilebrquin et mèches		3	12
Poudre à pâte, 84 boîtes à 37½c		31	50	Harnais, 1, \$40; attelles de bœufs et chevilles, 1 paire, \$2.15		42	15
		3,237	03	Bois de s., 3,000 pds, \$33; clous, \$8.75		41	75
				Charrues, 1, \$25; pics, 2, \$3		28	00
				Scies, 2, \$12.50; châssis, 2 prs, \$4		16	50
				Pelles, 4, \$5.50; bêches, 2, \$3.50		9	00
				Fret sur outils		5	21
				Médical—			
				C. J. Fagan, M.D., soins médicaux		186	80
				Fagan et Walker do		141	70
				T. S. Hall, M.D. do		10	00
				J. C. Henderson, M.D. do		159	00
				W. J. McGuigan, M.D. do		431	50
				J. M. McLean, M.D. do		100	00
				Arthur Pearse, M.D. do		17	50
				W. DeWolf Smith, M.D. do		39	50
				Alcool		40	50
				Pension à l'hôpital		26	00
				Gardien de la quarant. de pet. vérole		31	50
				Médicaments		509	07
				Fret et charriage		4	55
				Provisions pour les malades et indig.—			
				Lard séché, 40 lbs, \$6.75; saind., \$1		7	75
				Poudre à pâte, 21½ lbs, \$10.75; levain, 66 boîtes, \$16.50		27	25
				Pain, 5 boîtes, \$11.75; beurre, 10 lbs, \$3		14	75
				Biscuits, 3 boîtes, \$7.70; 40 lbs, \$3.20		10	90
				Fleur, 98 sacs, \$153.92; gâteaux, 37c		154	29
				Riz, \$15.75; farine d'avoine, \$1		16	75
				Sel, \$1.25; saumon en conserves, \$1		2	25
				Savon, 106 barres, \$11.50; sirop, 25c		11	75
				Sucre, 950½ lbs		85	50
				Thé, 100½ lbs à 50c.; café, 87c		51	02
				Tabac, \$5.25; peignes, \$1.05		6	30
				Couvertures, 10 prs, \$43.75; couvre-pieds, 5, \$9.50		53	25
				Bot., 18 prs, \$38.25; chap., 11, \$12.50		50	75
				Habillements, 9		78	00
				Coton, 57 vgs, \$6.70; flanelle, 17 vgs, \$5.87		12	57
				Etoffe à robe, 74 vgs, \$11.80; wincey, 18 vgs, \$2.25		14	05
				Mouchoirs, 12, \$3; essuie-m., 6, \$1.50		4	50
				Indienne, 57 vgs, \$8.55; fil, \$1.70		10	25
				Pant., 3 prs, \$10.25; habit, 1, \$6.50		16	75
				Châles, 17, \$59.70; vêtements de dessous, \$19.50		79	20
				Chemises 3 à \$6; 2 à \$3		9	00
				Chaussettes et bas, 19 paires		5	68
				Pétrole et allumettes		0	60
				Equipement de camp.		10	75
				A reporter		8,572	26

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Agence de Fraser—Fin.	\$	cts.	Agence de Kootenay—Fin.	\$	cts.
Report.....	8,572	26	Report.....	1,589	60
Approv. pour malades et indigents— Clous, \$4.50; chaux, \$1.50. ....	6	00	Matériel de construct. et outils—Fin. Peinture et huile.....	9	37
Tente, 1.....	5	00	Vis, clous et manche de hache.....	2	98
Coût de délivrer les marchandises....	11	25	Wagon, \$110; harnais, \$30.....	200	00
Bill. de passage et repas pour Sauv.	13	45	Fret, \$22.57; charriage, \$11.60.....	34	17
	8,607	96	Argent à 18 Sauvages pour les mettre en état d'acheter des chevaux.....	400	00
<b>Agence de Kamloops.</b>			Approvisionnements pour Sauvages— Couvertures, 1, \$4.50; tabac, 4½ lbs. \$4.50.....	9	00
Appointements de l'agent.....	1,800	00	Farine, 7 sacs, \$24.25; sucre, 5 lbs, \$1	25	25
Frais de voyage do.....	310	00	Graine de légumés, 13½ lbs, \$16.25;	16	85
Fournitures et dépenses de bureau— Pétrole, 1 boîte.....	4	25	frais de port, 60c.....	7	25
Messageries.....	1	50	Avoine de semence, 60 lbs; blé, 91 lbs	31	50
Frais de port.....	5	00	Pomm. de terre de semence, 20 boiss.		
Papeterie.....	16	75	Soins médicaux— W. G Macfarlane, M.D., soins mé-	6	00
Télégrammes.....	1	78	dicaux.....	66	37
Bois, 2 cordes.....	11	00	Médicaments, \$58.90; fret, \$7.47..		
Réparations aux bâtiments— Ouvrage de charpentier, à l'entrepr.	125	00		2,398	34
Travail supplémentaire pour réparat.	13	60			
Ferronnerie pour constructeur.....	13	00	<b>Agence de Kwahkweth.</b>		
Construire une cheminée.....	18	75	Appointements de l'agent.....	1,200	00
Porte et châssis, \$5.50; vitres et vitrage, \$1.50.....	7	00	Frais de voyage do.....	188	25
Huilage et peinture.....	15	50	Gages des hommes avec l'agent, 42 jrs à \$1.50; 71 à \$1.25; 60 à \$1.....	211	75
Plâtrage et badigeonnage.....	15	00	Constable spécial, 2 jours à \$2.50; 4 à \$1.50.....	11	00
Bois de serv., \$191.40; bardeaux, 75c	192	15	Gratific. à l'école de la Baie de l'Alerte	50	10
Graine de légumés, \$199.70; frais de port, \$4.35.....	204	05	Réparations à la maison de l'agent— Creuser un fossé autour de la maison	27	50
Soins médicaux— S. Clarke, M.D., soins médicaux...	48	75	Bois de serv. et m.-d'œuv. p. clôture.	45	00
E. Farrer, M.D., do.....	87	00	Fournitures et dépenses de bureau— Encre et plumes.....	4	75
A. Pearse, M.D., do.....	55	00	Papier, enveloppes et agendas.....	9	00
Alcool, \$5; médicaments, \$349.84....	354	84	Balance de bureau de poste.....	4	50
Bouteilles, \$7.50; balances, \$1.25....	8	75	Liasse à talons.....	2	50
“Gunn's Family Physician,” 4 exem.	14	00	Toile à calquer et papier à dessin....	8	00
Fret, charriage et quaiage.....	9	29	Frais de port.....	5	00
Approvisionnement pour Sauvages— Farine, 2 sacs, \$3.50; lard fumé, 5 lbs, \$1	4	50	Sciage de bois.....	8	00
Sucre, 22 lbs., \$2.50; tabac, 1 tor-	2	75	Approvisionnement pour Sauvages— Biscuits, 1,039 lbs, \$64.50; fruit,	64	88
quette, 25c.....	3	00	38c.....		
Thé, 4 lbs, \$1; café, 1 lb, 25c.....	1	25	Coton, 20 vgs, \$3; flanelle, 8½ vgs,	6	40
Bois de serv. pour cercueils, 137 pds.	4	05	\$3.40.....	46	25
Wagon, 1.....	105	00	Farine, 32 sacs, \$45.50; poudre à levain, 75c.....	6	62
	3,449	51	Viande, 13 boîtes à 37½c.; lait, 7 boîtes à 25c.....	7	50
<b>Agence de Kootenay.</b>			Farine d'avoine, 140 lbs, \$7; pom-	70	07
Appointements de l'agent.....	1,200	00	Riz, 1,112½ lbs, \$69.57; savon, 4 barres, 50c.....	80	00
Frais de voyage do.....	119	47	Sucre, 672 lbs, \$77.50; sirop, 2½ galls, \$2.50.....	22	00
Fournitures et dépenses de bureau— Fret et messagerie.....	5	20	Thé, 15 lbs, \$7.50; tabac, 19½ lbs. à 75c.....	23	00
Frais de port.....	10	00	Transport des Sauvages.....	128	50
Papeterie.....	9	25	Pension d'un Sauvage à l'hôpital, 12 semaines et 6 jours.....	3	00
Pétrole, 5 galls.....	7	50	Béquilles, 1 paire.....	218	57
Lampe, chandelles et cheminées....	3	50	Médicaments.....	3	75
Bois, 10 cordes.....	20	00	Fret et quaiage.....		
Avoine, 43¾ boisseaux.....	60	03		2,455	89
Foin, \$24; charroyer du foin, \$7.50.	31	50			
Main-d'œuvre, etc— Couper du bois et divers travaux....	6	00			
Messager.....	6	00			
Peinture, \$3; couvrir en bard., \$30	33	00			
Travail sur fossés, 16 jours.....	56	00			
Matériel de construction et outils— Fil de fer barbelé et carvelles pour clôture, 245 lbs.....	22	15			
A reporter.....	1,589	60			

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—153

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

<b>Agence de la côte N.-Ouest.</b>	\$ cts.	<b>Agence de la côte N.-Ouest—Fin.</b>	\$ cts.
Appointements .....	4,155 40	Report.....	9,627 91
Frais de voyage du magistrat stipend.	898 50	Approv., vapeur "Vigilant"—Fin.	
Dépenses de bureau—		Fret et charriage.....	7 50
Pétrole, 2 boîtes.....	9 75	Tuyaux à gaz.....	4 05
Payé pour statistique.....	4 75	Manomètres, 2.....	1 50
Débarquer et empaq. de la houille..	6 88	Garde-corps.....	9 00
Tirettes de poêles.....	0 62	Ferronnerie.....	5 94
Bois, \$12; sciage de bois, 75c.....	12 75	Boyaux et accouplements.....	13 75
Frais judiciaires, Drake, Jackson et Helmcken.....	71 75	Support en fer et boulons.....	7 20
Dépenses pour le bureau du magistrat stipendiaire—		Ustensiles de cuisine.....	5 15
Soin du bureau.....	4 50	Lampes et lanternes.....	14 00
Charriage, \$3; pétrole, \$2.25.....	5 25	Godets à l'huile.....	8 00
Bois, \$7; houille, \$5.....	12 00	Huile à machine, 55 galls.....	27 87
Sciage de bois.....	37 50	Matelas, 6, \$45; oreillers, 6, \$8.25..	53 25
Subventions aux écoles—		Rames et toiles.....	2 50
Ecole de Hazelton.....	62 70	Peinture, huile et pinceaux.....	29 75
do Kincolith.....	78 66	Tuyaux, coudes et zinc.....	11 87
do Massett.....	293 31	Provisions.....	103 57
Graines et arbres—		Poulies, 6.....	13 50
Arbres fruitiers, 16.....	5 10	Câble, 4 rouleaux.....	50 44
Graine de légumes.....	116 15	Aiguilles à voiles et ficelle.....	3 65
Fret.....	1 00	Drisses à signaux.....	1 50
Réparations à la maison de l'agent—		Tubes.....	5 50
Balustrades et noyau d'escalier.....	7 50	Papeterie.....	10 75
Charpentier, 39 jours à \$3.....	117 00	Godets à l'huile, 2.....	2 50
Charriage et quaiage.....	7 00	Boulons à ceilllets taraudés, 19.....	4 75
Fret sur matériaux.....	23 40	Examiner le vapeur.....	5 00
Gonds, vitres, broq. et tuy. de plomb	4 55	Articles de table.....	59 40
Bois de service, \$59.12; clous, \$4.....	63 12	Réservoir, \$50; réservoir à eau, 2, \$4	54 00
Peinture, huile et vernis.....	9 12	Brosse à tube, 1.....	3 00
Frais de voyage d'un charpentier.....	3 00	Chiffons et étoupage, 66 lbs.....	14 95
Papier à tenture et bordure.....	28 62	Bois et eau.....	2 50
Réservoir à l'eau et remplissage.....	42 50		10,164 25
Approvisionnements pour indigents—		<b>Agence d'Okanagan.</b>	
Couvertures et habillements.....	20 00	Fournitures et dépenses de bureau—	
Nourriture et couvertures.....	10 00	Annances pour privilèges d'eau.....	73 24
Provisions.....	2 62	Frais de port.....	5 00
Poudre et ficelle.....	6 25	Impressions, "Victoria Colonist".....	10 00
Médicaments.....	1,878 66	Équipement de voyage de l'agent.....	
Fret et charriage.....	56 25	Couvertures pour cheval, 1 paire.....	3 75
Billets de passage à des Sauv. indig.	10 00	Ferrage de cheval.....	9 00
Approv. pour le vapeur "Vigilant"—		Couvertures pour selle, 1 paire.....	7 50
Mécanicien, J. Modeland, 5 mois, jusqu'au 30 juin.....	375 00	Tentes, 2.....	23 65
Pilote, H. Prevost, 5 mois 24 jours, jusqu'au 30 juin.....	259 84	Frais de voyage de l'agent.....	324 60
Pension du pilote, 8 janv. au 15 mars,	47 85	Gages d'un homme avec l'agent, 29 jrs.	29 00
Ancre, 1, 92 lbs.....	9 20	Message aux Sauvages.....	2 50
Haches et scies.....	11 88	Grain et graine de semence—	
Baromètre, 1.....	17 50	A voine, 4,080 lbs. à 2½c.....	102 00
Étau.....	13 00	Blé, 20 sacs.....	47 20
Outils de forgeron.....	17 38	Graine de légumes et frais de port..	34 50
Couvert., 6 paires, \$32; draps, 12, \$12	44 00	Soins médicaux—	
Seaux en tôle galvanisée, 4.....	2 60	J. Chipp, M.D., soins médicaux.....	83 50
Anneaux et plaq. pour soute à charb.	25 00	J. K. Garrow, M.D. do.....	34 00
Outils de charpentiers.....	19 43	E. J. Oppersham do do.....	10 00
Cartes marines, 15.....	22 00	Alcool, 1½ galls.....	7 50
Soupape d'arrêt, 1.....	3 00	"Gunn's Family Physician," 1 exem.	7 00
Houille, 53 tonnes.....	419 50	Médicaments.....	48 85
Pétrole, 1 boîte.....	4 00	Fret et charriage.....	6 65
Huile à cylindre, 5 galls.....	5 00		869 44
Bancs pour pont, 3.....	2 50	<b>Agence de la Côte de l'Ouest.</b>	
Tampons de pont, 1.....	2 00	Appointements de l'agent.....	1,200 00
Grosse toile, 33 vgs.....	10 45	Frais de voyage de l'agent.....	350 00
Grand mât et voile de rechange.....	200 00		1,550 00
Défense en liège, 1.....	6 00		
Pavillons, 2.....	23 50		
Forge et enclume.....	21 12		
A reporter.....	9,627 91	A reporter.....	1,550 00

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Agence de la Côte Ouest—Fin.		\$	cts.	Ecole industrielle de Kamloops.		\$	cts.
Report .....		1,550	00	Report .....		479	20
Dépenses de bureau—				Houille, 4 tonneaux à \$11.....		44	00
Chaux, \$5.25; blanchissoirs, \$4.50..		9	75	Bois, 21 cordes à \$4.50.....		94	50
Blanc de plomb, \$2; charriage, 50c.		2	00	Poulets, 1 douz.....		8	00
Frais de port .....		10	00	Cochons, 2 .....		6	00
Impressions, "Victoria Colonist"...		10	00	Construction d'édifices, ministère des			
Subv. à l'école de Kijūquot .....		76	08	travaux publics.....			
Graines et instruments aratoires—				Entreprise, J. D. Ross.....	8,450	00	
Graines de légumes, \$18.10; fret, 50c		18	60	Construire des étables en pierre .....		31	50
Plaine et galère .....		2	50	Gouttières.....		75	00
Houes, 6, \$3; pelles, 3, \$3.....		6	00	Commis des travaux, 6 mois 27 jrs..		690	00
Pioche, \$1.50; fendoir, 1, \$1.25.....		2	75	Voyages.....		53	15
Clous, \$18.50; fret, \$3.50.....		22	00	Annonces.....		18	10
Approvisionnement pour les Sauvages—				Construire un mur et une clôture—			
Biscuits, \$25.50; fèves, \$1.....		26	50	Commission, J. D. Ross, 20 pour 100			
Beurre, \$1.25; pommes, 25c.....		1	50	sur \$160.....		32	00
Couvertures, 7, \$14.50; 1 paire, \$8..		22	50	Charpenterie, 18 jours à \$4.....		72	00
Coton, 26 verges, \$3.87; coton à che-				Main-d'œuvre sur le mur et la fonda-			
mise, 10½ verges, \$1.75.....		5	62	tion, 26 jours.....		65	00
Vêtements, 1, \$6; pantal., 1 pre, 75c.		6	75	Bois de construction et de service...		93	10
Flanelle, 3 vgs, \$1; étoffe écossaise,		2	50	Clous et boulons.....		13	55
9 v., \$1.50.....				Plombage, \$4; huile et huileur, \$1..		5	00
Farine, 117 sacs, \$162.50; savon, 33		166	63	Charriage.....		9	00
barres, \$4.13.....				Provisions—			
Bois de const., \$15; ferronnerie, \$3.38		18	38	Pommes séchées, 183 lbs.....		36	60
Médicaments et charriage.....		285	55	Bacon, 22½ lbs.....		37	71
Pommes de terre, \$6.50; mélasse, 20½				Poudre à pâte, 13 boîtes.....		3	25
galls, \$10.25.....		16	75	Fèves, 296 lbs.....		14	80
Indienne, 88 v., \$11; chem., 14, \$7.25		18	25	Bœuf et mouton, 24½ lbs.....		22	12
Riz, 6½ sacs, \$15.25; 100 lbs, \$5.....		20	25	Beurre, 105 lbs.....		29	88
Sucre, 481 lbs, \$60.12; thé, 12½ lbs,				Fromage et craquelins.....		1	10
\$6.25.....		66	37	Morue, 25 lbs.....		3	13
Item au-dessous de \$1.....		0	75	Café, 52 lbs.....		14	20
				Bœuf salé.....		13	50
<b>Agence du lac William.</b>		2,368	48	Farine de blé-d'inde, 300 lbs.....		12	00
Appointements de l'agent .....	1,200	00		Raisins de Corinthe, 100 lbs.....		12	50
Voyages de l'agent.....	457	50		Farine, 27 sacs.....		44	65
Dépenses de bureau et approvis.—				Saindoux, 50 lbs.....		9	00
Papeterie.....	7	22		Allumettes, 1 boîte.....		2	00
Frais de port et messagerie.....	10	50		Lait condensé, 1 boîte.....		9	00
Inspecter un fossé.....	6	00		Farine d'avoine, 3 sacs; blé concassé,			
Graines—				1 sac.....		11	75
Légumes, 1,632 paquets.....	255	00		Pêches séchées, 183 lbs.....		40	26
Blé, 5,650 lbs à 2½c.....	127	12		Poivre et sel.....		4	90
Frais de port sur graines.....	7	50		Marinades, moutarde et épices.....		3	00
Soins médicaux, Geo. Sanson, M.D....	51	00		Pommes de terre, 2 sacs.....		4	50
Vacciner les Sauvages.....	25	00		Riz, 155 lbs.....		7	80
Approvis. pour les indigents—				Ventres de saumon, 3 tinettes.....		9	75
Bacon, 6 lbs, \$1.50; suif, \$1.....	2	50		Savon, \$3.90; empois et bleu, 85c....		4	75
Frais d'enterrement.....	12	25		Sucre, 307 lbs.....		27	19
Craquelins et raisins de Corinthe...	1	40		Sirop, 2 barillets et ½ gall.....		8	65
Flanelle, 8 vgs.....	6	00		Thé, 25 lbs.....		16	25
Farine, 183½ sacs, \$550.20; farine				Vinaigre, 2 galls et 1 jarre.....		3	50
d'avoine, 15 lbs, \$3.....	553	20		Fret et charriage.....		48	40
Médec., \$246.20; pierre bleue, \$4.20.	250	40		Vêtements—			
Viande, \$12; pommes de terre, \$3..	150	00		Brosses à chaussure, 12, \$3; lacets de			
Riz, 110½ lbs, \$17.55; saindoux, 13				chaussures, 60c.....		3	60
lbs, \$2.60.....	20	15		Bretelles, 25 paires.....		4	17
Sucre, 299 lbs.....	68	50		Couvre-pieds, 2.....		6	00
Thé, 57½ lbs, \$44.05; café, 6 lbs,				Guingamp, 12 vgs.....		2	16
\$2.40.....	46	45		Mouchoirs, 5 douz.....		6	25
Items au-dessous de \$1.....	2	65		Chapeaux, 25.....		18	75
Fret et frais de port sur approvis...	8	16		Justaucorps, 25 paires.....		21	25
				Pardessus, 25 paires.....		17	18
				Pantalons, 25 paires.....		37	50
				Chaussures, 26 paires.....		33	25
				Chemises, 50.....		30	00
				Chaussettes et bas, 13 paires.....		4	45
				Habillements de garçons, 25.....		150	00
				Fil, laine filée, boutons et dés.....		2	83
<b>Ecole industrielle de Kamloops.</b>		3,133	50				
Appointements .....	472	20					
Fauchage.....	7	00					
A reporter .....		479	20	A reporter .....		11,032	63

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—156

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

<b>Ecole industrielle de Kamloops.</b>		\$ cts.	<b>Ecole industrielle de Kamloops.</b>		\$ cts.
Report		11,032 63	Report		12,523 49
Meubles et literie—			Outils et instruments aratoires— <i>Fin.</i>		
Service de ch. à coucher et tables, 2.	45 00		Râteaux et hoes, 3 chaque	3 50	
Couchettes, 25	100 00		Scie à débit., \$3.50; égoïnes, 2, \$2.75	6 25	
Coutils, 30	37 50		Bêches, 6	6 00	
Couvertures, 101 paires	413 50		Brouette, 1	4 50	
Tapis, 30 vgs.	15 00		Papeterie et jeux—		
Chaises, 25	16 15		Ballons, 2	7 00	
do bureau, 3, \$6; dîner, 6, \$7.50	13 50		Livres de compte	4 50	
Horloges, 2	6 50		Encrier, plumes et encre	2 65	
Peignes et brosses, 1 douz	7 50		Presse à copier et brosse	8 50	
Buffet de cuisine, 1	10 00		Livre aux lettres	3 25	
Rideaux et rouleaux	6 25		Papier et enveloppes	7 00	
Nattes et paillassons, 5	5 50		Livres d'école, crayons et porte-plum.	4 45	
Gouttières et bassins, 10	22 50		Ardoises et crayons, 1½ douz	2 90	
Patères, 11 douz	2 00				12,583 99
Lampes, 6	4 50		<b>Ecole industrielle de Kootenay.</b>		
do Wanzer, 2, \$10; susp., 2, \$10	20 00		Impressions, "Colonist," Victoria	10 00	
Canapé, 1	9 00		Gages—		
Matelas aressorts et de laine, 4	28 00		Contremaître, 194 jours à \$5	970 00	
Miroirs, 6, \$1.50; clochette, 50c	2 00		Gardien, 25 jours à \$2.50	62 50	
Oreillers, 29, \$16.50; taies d'oreillers, 54, \$13.50	30 40		Charpentiers, 2, 390 jours à \$3.50	1,365 00	
Couvre-pieds, 25	20 00		do 2, 353½ do \$3.25	1,148 87	
Machine à coudre, 1	65 00		M. d'œuvre, 91½ jrs à \$3; 25 jrs à \$2	324 50	
Draps de lit, 83	64 25		Peintre, 91 jours à \$3.25	295 74	
Poêles carrés, 5, \$67; de cuis., 1, \$45	112 00		Démolir l'édifice de la caserne	29 25	
do à charbon, 1	30 00		Atelage, 25 jours	84 00	
Tuyaux de poêle et coudes	14 75		Arpentage des terrains de l'école	30 00	
Paille pour matelas, 1,000 lbs	6 60		Matériel de construct. et meubles—		
Tables, de bur., 1; de sal. d'attente, 1	14 50		Boulons et rivets	6 50	
do à dîner, 3; de cuisine, 3	23 50		Papier-feutre, 2,056 lbs	202 10	
Nécessaires de toilette, 1	5 00		Pétrole, 10 galls	15 00	
Essuie-mains et toile à essuie-mains	8 19		Portes, 2 paires	21 20	
Lave-mains, 7	21 00		Fret sur matériel	80 61	
Persiennes, 24	15 60		Vitres et mastic	22 19	
Zinc pour poêles, 3 feuilles	6 00		Charrier du bois de construction	235 50	
Ustensiles de cuis. et articles de table—			Gonds, 76 paires, \$24; vis, \$11.75	35 75	
Brosses à plancher, 12, \$3; balais, 7, \$1.90	4 90		Louage de cheval et nourriture	11 50	
Seaux, 8	5 50		Clenches, 13	8 00	
Couteaux à dépecer, 2 paires	3 50		Serrures, boutons de porte et clench.	26 00	
Bouchons de cheminée, 18	4 50		Lampes, réflecteurs et mèches	10 40	
Tordeuse, 1	5 50		Bois de construction, 113,616 pieds	2,506 06	
Pétrole, 2 boîtes	8 50		Messageur	1 00	
Gobelets, 2 douz., \$2; théières et cafetières, 4, \$1.30	3 30		Cheminiées métalliques, 13	84 50	
Monter des poêles	3 50		Clous, 2,335 lbs	295 00	
Ustensiles de cuisine	12 00		Huile bouillie, 52 galls	75 75	
Couteaux, fourchettes et cuillers	7 80		Peinture et pinceaux	139 20	
Lanterne, 1	1 00		Etoupage	18 28	
Plats à viande, 2, \$2.25; assiettes, 6 douz., \$4.95	7 20		Papier sablé et soudure	4 00	
Fers à repasser, 2	1 25		Bardeaux, 50 M.	300 00	
Casseroles, 3, \$4; saucières, 3, \$1.20	5 20		Tôle	1 00	
Soupière, \$3.50; soupières, 6, \$3	6 50		Poêle de cuisine, 2; poêles, 10	225 00	
Nappe, 42 vgs	16 80		Tuyaux de poêle et coudes, 112	30 50	
Articles de table	7 40		Châssis, 24	146 50	
Balance Union, 1	10 00				8,841 40
Cuves et planches à laver, 6 chaque	7 50		MOINS—Produits de la vente de vieux matériel	337 86	
Outils et instruments aratoires—					8,503 54
Haches, 6, \$7.50; hachettes, 3, \$2.25	9 75		<b>Ecole industrielle de l'île Kuper.</b>		
Forgeage	9 00		Dépenses par le minist. des trav. pub.—		
Boulons et rondelles	2 80		Wm. Rockett, entrep. pour la bâtisse	7,950 00	
Moulin Halliday, 1	80 00		Mur en pierre dans les fondations, 14 verges cubes à \$4	56 00	
Marteau et lime	1 15				8,006 00
Fer, 225 lbs	13 50				
Pioches, 2, \$3.50; pic, 1, \$1.50	5 00				
Pompe et accessoires	46 62				
A reporter	12,523 49		A reporter	8,006 00	

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

<b>Ecole industrielle de l'Île Kuper—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Ecole industrielle de l'Île Kuper—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		8,006	00	Report.....		6,889	38
Dép. par le minist. des trav. publics—				Vêtements fournis— <i>Suite</i> —			
Excavation, 150 vgs cub. à 25c. ....		37	50	Brosses à chauss. et cirage, 1 douz. . .		3	20
Tuyaux de descente en ferbl., 142 p. . .		43	28	Bas, 50 paires.....		12	50
Gouttières en bois et moul., 300 pds. . .		69	50	Habillements d'étoffe, 25.....		131	50
Evier en acier dans la cuisine.....		15	00	Essuie-mains et toile à essuie-mains. . .		6	99
Anneaux, 7.....		17	50	Meubles et literie.....			
Portes vitrées, 3.....		30	50	Lits, 25, \$45; coutil, 30, \$13.50.....		58	50
		8,219	28	Mobilier de chamb. à coucher, 2....		50	00
MOINS—Déjà payé.....		3,000	00	Couvertures, 89 paires.....		369	00
		5,219	28	Rideaux, 25.....		25	00
Commis des trav., 3 mois 22 jrs à \$100. .		367	75	Chaloupe, 1.....		70	00
do substance, 3 mois.....				Traversins, 2.....		7	00
22 jrs à \$15.....		55	13	Tapis, 30 vgs.....		22	50
Commis des travaux, frais de voyage.. .		3	50	Chaises de bureau, 2, \$8.25; per-			
Annonces.....		7	90	forées, 31, \$31.....		39	25
Dépenses générales—				Horloges, 2.....		8	50
Appointement, du personn. et des empl		412	91	Crochets, 2 douz.....		9	20
Transport de la malle, \$20.25; télé-				Cache-nez, 2 douz.....		38	00
grammes, \$1.12.....		21	37	Rideaux et porte-rideaux, 2.....		6	50
Fret sur équipement.....		52	50	Nattes, 4.....		6	00
Louage de chaloupe et équipage.....		5	75	Clochette.....		1	50
Transport des élèves.....		4	50	Ustensiles de cuisine.....		12	50
Quaiage, \$7.50; charriage, \$6.....		13	50	Lampes, 6.....		3	00
Impressions de pièces justificatives, .				do pendantes, 2.....		9	50
Victoria "Colonist".....		10	00	do Wanzer, 2.....		10	00
Vache, \$50; volailles, 1 douz., \$9.....		59	00	Abat-jour et supports de lampes, 2. . .		2	00
Plants de chou et racines de rhub... .		3	00	Canapé, 1.....		10	00
Onguent bleu.....		2	25	Sommier à ressorts et matelas de crim		56	00
Provisions—				Miroirs, 14.....		7	00
Pommes, 400 lbs., \$56; raisins de				Oreillers en plume, 4, \$12; en			
Corinthe, 100 lbs, \$10.50.....		66	50	laine, 25, \$12.50.....		24	50
Bacon, 207 lbs, \$30.80; saindoux, 50				Taies d'oreillers, 58.....		12	00
lbs, \$6.75.....		37	55	Couvre-pieds et courtes-pointes, 5. . .		17	75
Poudre à pâte, \$8.25; poudre à levain, .				Fourneau, 1.....		57	00
\$1.60.....		9	85	Machine à coudre.....		55	00
Fèves, 289 lbs., \$17.81; houblon, 6				Draps de lit, 8, \$10; coton à draps, .			
lbs, \$2.28.....		20	09	113½ vgs, \$33.56.....		43	56
Beuf, 203½ lbs.....		20	00	Poèles carrés, 6, \$65.50; tuyaux et			
Beurre, 145 lbs, \$42.77; lait, 1 caisse, .				coudes, \$51.25.....		116	75.
\$8.25.....		51	02	Tables à rallonge, 3, \$22.50; de cui-			
Café, 50 lbs, \$16.25; thé, 20 lbs, \$6.75		23	00	sine, 1, \$4.....		26	50
Farine de blé-d'inde, 300 lbs.; farine				Nappes et serviettes.....		7	00
d'avoine, 300 lbs.....		25	50	Nécessaires de toilette, 12.....		32	00
Fleur, 26 sacs, \$36.23; riz, 6 sacs, .				Lavabo, 10.....		12	50
\$13.50.....		49	73	Ustensiles de cuisine et articles de table			
Mélasse, 1 brl., \$10; vinaigre, 2				Bols, 36, \$2.40; gobelets, 25, \$3.75. . .		6	15
galls, \$3.....		13	00	Casseroles, 9.....		5	30
Poivre et sel.....		6	80	Balais, 12, \$5.25; seaux, 24, \$11.70. .		16	95
Rosbif, 12 douz. de boîtes, \$48; .				Couteaux et scie à viande.....		3	25
boeuf salé, 6 boîtes, \$19.....		67	00	Cout. et fourch. à dépecer et fusil, 2. . .		6	00
Sucre, 314 lbs, \$28; savon, 2 boîtes, .				Mannes, 2.....		4	00
\$5.15.....		33	15	Pétrole et allumettes.....		7	50
Fret, charriage et quaiage.....		12	25	Balance de comptoir.....		9	00
Vêtements fournis—				Huilier, \$3; moulin à café.....		4	00
Flanelle verte, 1 pièce.....		4	00	Tasses et soucoupes, 1 douz.....		3	00
Chaussures, 25 prs, \$36; lacets, 38c. .		36	38	Pellets et tirettes.....		3	15
Bretelles, 2 douz. de prs.....		6	00	Montage de poèles et tuyaux.....		2	50
Caleçons et camisoles, 50.....		54	16	Fers à repasser.....		4	50
Brosses à cheveux et peignes, 25....		7	27	Cout. fourch. et cuill., 3 douz. chaq.		7	00
Mouchoirs, 5 douz.....		5	25	Ustensiles de cuisine.....		12	02
Chapeaux de feutre, 25.....		13	02	Seaux, 6, \$7.50; lanterne, \$1.....		8	50
Aiguilles et fil.....		1	10	Assiettes, 6 douz., \$6; plats, 3, \$3. . .		9	00
Pardessus, 25.....		11	46	Saucière et salière.....		1	75
Chemises en tiretaine, 50.....		27	08	Poêlons, 12; poèles à frire, 2.....		15	00
Pantalons d'étoffe, 24 prs.....		49	88	Soupière et grande cuiller.....		5	75
		6,889	38	Articles de table.....		2	37
A reporter.....				A reporter.....		8,405	77

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—157

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

<b>Ecole industrielle de l'Île Kuper—Fin.</b>	\$ cts.	<b>Ecole industr. de Metlakhatla.</b>	\$ cts.
Report.....	8,405 77	Report .....	2,898 18
Ustensiles de cuis. et articles de table—		Provisions— <i>Suite.</i>	
Cuves et planches à laver, \$6.62 ;		Barils, 3 .....	3 75
bassins, \$1.50 .....	8 12	Bœuf, 1, 306 lbs .....	159 07
Tordeuse, 1 .....	9 50	Baies et atocas .....	6 50
Zinc, 52 lbs .....	8 32	Biscuits, \$2 ; fromage, 37c .....	2 37
Outils et instruments—		Beurre, 345 lbs .....	102 50
Haches et hachettes, 9 .....	10 25	Café, 37 lbs .....	13 50
Construire un hangar à bois .....	27 00	Bœuf salé, 600 lbs à 7c .....	42 00
Fret .....	6 00	Mais, 27 boîtes, \$4 ; tomates, 61	
Marteau et limes .....	1 45	boîtes, \$10.50 .....	14 50
Houes et râtaux, 3 chaque .....	4 50	Far. de blé-d'inde et amid. de maïs .....	5 25
Bois de service, \$24.43 ; bard., \$18..	42 43	Rais. de Corinthe et raisins, 151 lbs .....	16 59
Pioches, 2, \$3 ; pic, \$1.50 .....	4 50	Canards, 11, \$2.50 ; oies, 5, \$2.50 .....	5 00
Clous et carvelles, 130 lbs .....	8 48	Œufs, 26½ douz .....	12 88
Peinture et pinceaux .....	2 45	Fleur, 22 sacs, 7 brls .....	112 49
Scies, 3, \$6.85 ; scies, 2, \$2.50 .....	9 35	Fruits, 4 boîtes, \$1.38 ; groseilles,	
Pelles et bêches, 6 de chacune .....	9 50	\$1.50 .....	2 88
Brouette, 1 .....	3 50	Flétan, 673 lbs .....	33 50
Jeux et papeterie—		Jambon, 36 lbs .....	6 84
Damier et dames .....	1 00	Viande, 25 boîtes, 107½ lbs .....	19 62
Ballons, 2 .....	6 00	Lait concentré, 2½ boîtes, 54 canistres	
Cahiers, \$4 ; ardoises, \$4 .....	8 00	Lait, 310 chopines .....	21 50
Presse à copier et brosse .....	11 75	Mouton, 27 lbs .....	3 38
Encre, muilage et encrier .....	3 00	Farine d'avoine et avoine, 618 lbs .....	27 75
Liv. à lettre, \$2.50 ; liv. blanc, \$1.50	4 00	Oign., 209 lbs, \$7.06 ; marin., \$1.13	
Papiers et enveloppes .....	15 75	Oolachans, 200 lbs .....	7 00
Plumes, porte-plumes et crayons .....	3 40	Pois fendus, 303½ lbs .....	15 35
Livres d'école .....	12 18	Pommes de terre, 4,032 lbs .....	86 46
Petits item et papeterie .....	4 97	Saum., 427 lbs ; vent. de saum., 2 brls	
		Sauces et épices, \$5.78 ; vinaigre, \$1	
		Sel, 120 lbs, \$3.25 ; rhubarbe, 12	
		paquets, \$1.50 .....	4 75
	8,631 17	Mollusques .....	3 25
<b>Ecole industr. de Metlakhatla.</b>		Savon, 1 boîte, 97 lbs .....	10 98
Appointements .....	1,758 52	Suif, 190 lbs .....	23 39
Frais de voyage .....	34 00	Sucre, 1,295 lbs .....	108 48
Prime d'assurance .....	75 00	Sirof, 39½ galls .....	25 14
Médicaments et fret .....	118 75	Thé, 65 lbs .....	26 75
Houille, 12½ tonnes à \$8.50 .....	106 25	Venaïson, 655 lbs, 7½ échinées .....	59 40
Bois, 13 cordes .....	51 50	Légumes, 16 sacs, 4,577 lbs .....	50 65
Chandelles, 20 lbs .....	2 80	Poudre à levain, 34 boîtes .....	7 75
Pétrole, 6 boîtes .....	27 00	Habillements—	
Gazon, 25 lbs .....	3 75	Chaussures, 7 paires .....	19 75
Blé, 265 lbs .....	7 71	Bretelles, 16 paires .....	2 37
Main-d'œuvre .....	10 60	Casquettes, 24 .....	9 75
Blanchissage, \$13.25 ; couture, \$3 .....	16 25	Caleçons, 2 ; camisoles, 2 .....	5 00
Port de lettres .....	2 00	Flanelle et indienne, 15 vgs .....	2 25
Fret, charriage et quaiage .....	104 45	Chapeaux, 15, \$10.50 ; mouchoirs,	
Amélioration de chemins .....	3 00	10, \$1 .....	11 50
Frais de port .....	6 00	Doublure et boutons .....	10 38
Abonnement au "Colonist" .....	2 00	Confection de 16 casquettes .....	4 00
Bâtiments, matériaux et quincaillerie—		do d'habil. pour p. garç., 34½ j .....	34 25
Faire un poulailler .....	8 00	Pardessus et blouse .....	1 75
Faire un réservoir .....	9 75	Pantalons, 45 paires .....	90 00
Charpentier, 13 jours à \$2.50 .....	32 50	Serge, 143½ yds .....	81 89
Tuyau à gaz .....	7 02	Chemises, 28 .....	28 25
Quincaillerie, corde et verre .....	9 51	Chaussures, 42 paires .....	67 07
Main-d'œuvre, 152½ jours .....	266 73	Lacets, 4 gross .....	4 75
Bois de serv., \$97.20 ; clous, \$6.75 .....	103 95	Bas, 132 paires .....	30 25
Faire une table de cuisine et évier .....	11 50	Habillements d'étoffe, 62 .....	336 13
Réparation de meubles .....	12 75	Fil, milleret et galon .....	5 50
do des bâtiments .....	23 00	Crav., 2 douz., \$5 ; laine filée, \$1.50	
do de chalan .....	3 61	Charriage et quaiage .....	2 00
Pêches, 4, \$5 ; hache, 1, \$1.75 .....	6 75	Meuble—	
Provisions—		Lit et literie .....	7 00
Pommes, 261 lbs .....	30 25	Mobilier de chambre à coucher .....	30 00
Bacon, 254 lbs .....	41 03	Tableau, 1 .....	5 00
Orge et houblon .....	2 25	Tapis, 29 vgs à 75c .....	21 75
		Chaise, 1½ douz .....	16 50
A reporter .....	2,898 18	A reporter .....	4,861 51

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

<b>Ecole industrielle de Metlakhatla.</b>		\$ cts.	<b>Argentages—W. S. Jemmett—Fin</b>		\$ cts.
Report.....		4,861 51	Report.....		4,839 77
<b>Meubles—Fin.</b>			<b>Dépenses d'argent. et approv.—Fin.</b>		
Armoire, 1.....	17 50		Livres blancs et carnets d'opérations.....	7 00	
Rideaux, rouleaux et chaînes.....	9 30		Louage d'un canot.....	8 50	
Paillassons, 6.....	11 00		Transport de la malle.....	5 00	
Extincteurs chimiques, 4.....	40 00		Fret.....	4 50	
Lampes, 4, \$3.50; mèches, \$1.....	4 50		Louage d'un cheval.....	18 50	
Lampes Wanzer, 2.....	10 00		Encre, étiquettes et tampons.....	1 20	
Canapé, 1.....	10 00		Médicaments.....	1 75	
Orgue Doherty, 1.....	75 00		Lever le camp.....	219 50	
Oreillers en plume, 2.....	4 50		Almanach nautique.....	1 25	
Thermomètre, 1.....	1 00		Équipement et réparations.....	16 25	
Services de toilette, 2.....	6 00		Papier, enveloppes et crayons.....	7 25	
<b>Fournit. de cuisine et articles de table—</b>			Frais de port.....	2 05	
Casseroles, 6.....	6 50		Impr. de pièces justific. "Colonist".....	5 00	
Cirage et blanc de cèruse.....	2 30		Billets de chemin de fer.....	60 90	
Plateau et couteau pour le pain.....	3 00		Transport du parti.....	100 65	
Billot et hachoir.....	1 75		do d'un homme malade.....	2 50	
Paniers pour le linge, \$1; panier pour le marché, \$1.50.....	2 50		Valeur d'un cheval tué.....	25 00	
Peignes, 2 douz.....	3 25				4,826 57
Tasses et soucoupes, 3 douz.....	6 00		<b>Argentages—E. M. Skinner.</b>		
Plats couverts, 4.....	5 00		Appointements de l'arpenteur.....	1,800 00	
Porte-ordures et puisettes.....	3 50		Gages, saison de 1889—		
Bouilloire à poisson et passoire.....	7 00		Bûcherons, 3 à \$40 par mois.....	460 65	
Poten fer, \$6.50; mes. d'une pinte, 50c	8 00		Canotiers, 2, 161 jrs à \$1.50.....	241 50	
Jarres et cruches.....	8 24		Porte-chaîne, 1 à \$50 par mois.....	191 93	
Ustensiles de cuisine.....	2 50		do 1 à \$40 do.....	153 55	
Pétrin et couverts.....	2 25		Cuisinier, 23 jours, à \$40 par mois; 79 jours à \$1.50.....	148 17	
Sourcières, 6, \$1.50; nattes de table, 2, 75c.....	7 50		Main-d'œuvre, 8 jours à \$1.50.....	12 00	
Poêle à l'huile, 1.....	18 62		Transport des hommes.....	9 50	
Poêle et tuyaux.....	3 00		Gages, saison de 1890—		
Cuillers à soupe et à thé.....	4 32		Bûcherons, 3 à \$40 par mois.....	131 61	
Gobelets, 3, \$2.45; pots à l'eau, 2, \$1.87	3 20		Porte-chaînes, 1 à \$50 do.....	54 83	
Soude à laver et bleu.....	9 00		do 1 à \$40 do.....	43 87	
<b>Papeterie, jeux et livres—</b>			Cuisinier, 1 à \$40 do.....	28 00	
Bibles et Testaments, 1 douz. de ch.	6 35		Portefaux et bûcherons, 3 à \$45 par m.	111 00	
Psautiers et livres de prières, 1 douz. de chaque.....	4 50		<b>Dépenses d'argent. et d'approvision.—</b>		
Livres d'images.....	1 15		Haches et manches, 11.....	23 40	
Livres d'école.....	7 50		Pension du parti, 1,238 jrs à 55c.....	680 90	
Livres blancs, 10.....	10 73		Voiles de chaloupe, 2.....	20 00	
Cahiers, 10½ douz.....	3 00		Crochets, 8.....	12 50	
Cartes à dessin, 10.....	7 22		Charrettes, 2.....	3 50	
Papier et enveloppes.....	3 00		Louage d'un canot.....	32 00	
Crayons d'ardoises et craie.....	11 57		Couvertures de canot, 2.....	18 50	
Papeterie.....	3 00		Transport de la malle.....	13 50	
Damiers et dames, 3.....	4 50		Charriage et quaiage.....	10 00	
Balles en caoutchouc.....	2 25		Frais de messagerie sur argent.....	3 50	
Fret et frais de port sur papeterie.....	5,224 51		Livres de campagne et carnets.....	2 50	
<b>Argentage—W. S. Jemmett.</b>			Fret.....	57 55	
Appointements de l'arpenteur.....	1,800 00		Rames, 5 paires.....	10 50	
Gages—			Équipement et réparations.....	70 12	
Bûcherons, 3 à \$40 par mois.....	645 06		Peinturer et réparer des canots.....	20 00	
do 1 à \$35 do.....	155 80		Plumes, encre et crayons.....	4 75	
Porte-chaînes, 1 à \$50 do.....	269 35		Frais de port.....	2 00	
do 1 à \$40 do.....	215 48		Impression, le "Colonist," Victoria.....	5 00	
Cuisinier, 1 à \$40 do.....	215 48		Réparer une lunette meréidienne.....	45 00	
Chevaux de bât.....	18 00		Câble, 59 lbs.....	9 68	
Frais de voyages des hommes.....	21 40		Aiguilles à voiles, ficelle et drill.....	2 50	
Pension d'un homme malade.....	7 00		Poêle et tuyaux.....	27 10	
Dépenses d'argent. et approvision.—			Tentes, 12.....	99 25	
Pension du parti, 1,376 jours à 70c.....	963 20		Toile à calquer, 1 rouleau.....	14 35	
Pension et logement, aller et retour de la campagne.....	29 00		Transport des hommes.....	140 00	
A reporter.....	4,339 77				4,714 71

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—159

## SAUVAGES—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Commission des réserves.		\$	cts.	Commission des réserves—Fin.		\$	cts.
Appointem. du commiss. et de l'arpent.		5,299	92	Report.		8,792	93
Gages—				Fret et passage d'eau		17	00
Bûcherons et porte-chaines, 3 à \$3.50.		333	32	Louage de canot et de l'équipage...		104	50
Guides, 6 jours à \$2; 14 jours à \$1.50.		33	00	Louage de chevaux, 3 jrs		9	00
Interprète, 12 jours à \$3: 23 jours à \$2.50.		93	50	Louage d'un harnais et wagon, 19 jrs		190	00
Chargeur et chevaux, 6 jrs à \$6.		36	00	Prendre soin des chevaux.		49	00
Frais de voyages—				Frais de port et boîte au bur. de poste		21	25
Allocation pour le commissaire.		275	00	Impression.		7	00
do l'arpenteur		391	25	Papeterie.		3	00
Pension des agents des Sauvages.		24	00	Télégrammes.		4	85
Dépenses de la commission—				Couverture, 1.		4	00
Usage du vap. "Sir James Douglas"		1,902	74	Gobelets de camp.		13	62
Pension et repas.		144	35	Harnais et réparations.		26	25
Voitures et charriage.		30	00	Provisions		76	43
Domage aux canots.		1	00	Toile goudronnée, 2, \$6; tente, 1, \$10		16	00
Billets de passage et lits.		228	85	Outils et câble.		6	56
A reporter.		8,792	93			9,341	39

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITORES DU NORD-OUEST.

<b>Sommaire.</b>		\$	cts.	<b>Agence d'Asabaskasing.</b>		\$	cts.
<i>Surintendance du Manitoba—</i>				<i>Annuités—</i>			
Agence d'Assabaskasing.....	9,680	55		Chefs, 11 à \$25; command., 33 à \$15	770	00	
do de la rivière Beren.....	20,122	69		Sauvages, 177 hommes, 279 femmes,			
do de Clandeboye.....	15,928	56		287 garçons, 252 filles, 10 parents,			
do de Coutcheching.....	8,800	90		8 parentes—en tout, 1,013 à \$5. . .	5,065	00	
do de Manito-wa-pah.....	9,205	37		Arrérages, 23 à \$5.....	115	00	
do du Pas.....	12,063	20		Commutation d'annuité, 1.....	50	00	
do du Portage la Prairie.....	8,190	67		<i>Semence—</i>			
do de la Savanne.....	9,531	31		Graines de légumes.....	9	80	
Bureau de Winnipeg.....	8,625	26		<i>Approvisionnements pour indigents—</i>			
Médicament, agences d'Assabaska-				Lard fumé, 2,664 lbs.....	415	24	
sing, Coutcheching et Savanne.....	2,818	14		Farine, 108 sacs.....	420	84	
Institut d'Elkhorn.....	3,149	59		Lard, 50 lbs.....	6	25	
Ecole industrielle de Saint-Boniface.	2,000	00		Sucre, 10 do.....	1	25	
do Saint-Paul.....	23,388	62		Thé, 337 do.....	112	40	
Dépenses générales.....	15,661	49		Tabac, 171 lbs.....	91	47	
<i>Surintendance des Territoires du Nord-</i>				<i>Capstules, 8,500; plomb de chasse,</i>			
<i>Ouest—</i>				<i>525 lbs; poudre à fusil, 175 lbs.....</i>			
Agence d'Assiniboine.....	8,467	07		Hameçons, 1,900; lignes, 95; ficelle	111	26	
do de Battleford.....	46,165	71		à rets, 532 lbs; ficelle à seines, 184			
do de Birtle.....	11,302	55		lbs.....	441	45	
do des Pieds-Noirs.....	78,504	25		<i>Ecoles de jour—</i>			
do des Gens-du-Sang.....	93,773	05		Biscuits, 1,425 lbs.....	141	32	
do de Carlton.....	25,211	35		Chaise et rayon pour livres.....	2	85	
do des Lacs Croches.....	21,150	18		Pupitre, 1.....	4	75	
do du Lac aux Canards.....	32,954	60		Sièges, 6; tables, 3.....	31	90	
do d'Edmonton.....	33,424	21		Ardoises, 1 douz., et boîte.....	1	75	
do des Buttes de la Lime.....	14,588	80		Fret.....	14	47	
do de la Montagne de l'Original.	10,602	05		<i>Dépenses générales—</i>			
do de Muscovpetung.....	24,901	77		Appointements de l'agent.....	1,000	00	
do du Lac aux Oignons.....	24,135	73		Allocation de l'agent à \$1.50.....	69	00	
do des Buttes de la Paix.....	28,101	23		Aide en 1888, J. McCracken, 36 jrs			
do des Piéânes.....	43,310	64		à \$2.....	72	00	
do de Pelly.....	16,097	98		Aide, — McPherson, 32 jours.....	64	00	
do du Lac à la Selle.....	34,124	14		Pension de l'aide à \$1.50.....	48	00	
do des Sarcis.....	40,461	21		Canot d'écorce, 1.....	25	00	
do des Sioux.....	3,059	08		Louage de canot.....	4	25	
do des Buttes du Tondre.....	29,671	30		Canotier.....	142	50	
Ecole industrielle de Battleford.....	22,434	49		Charrage et fret.....	12	85	
do de la Rivière Haute.....	11,409	61		Constables.....	33	50	
do de Qu'Appelle.....	25,082	05		Nourriture des chiens.....	6	00	
do du Daim Rouge.....	147	20		Billets de passage.....	16	20	
do de Régina.....	39,730	94		Louage, hommes et chiens.....	23	00	
Bureau du Commissaire.....	47,069	19		do homme et cheval.....	14	00	
Moulins à moudre.....	6,716	23		Subsistance des hommes à 75c.....	130	50	
En général.....	18,498	76		Revolver et cartouches.....	12	75	
				Allocation de loyer.....	200	00	
	940,261	72					9,680 55
<i>Imputable comme suit :</i>				<b>Agence de la rivière Beren.</b>			
Annuités.....	129,627	00		<i>Annuités—</i>			
Instruments aratoires.....	13,369	77		Chefs, 5 à \$25; command., 13 à \$15.	320	00	
Grain de semence.....	11,592	60		Sauvages, 370 hommes, 490 femmes,			
Bestiaux.....	5,994	90		639 garçons, 523 filles, 25 parents,			
Sauvages indigents.....	352,734	32		27 parentes—en tout, 2,074 à	10,370	00	
Vêtements.....	5,627	39		\$5.....	135	00	
Ecoles du jour.....	50,031	75		Arrérages, 27 à \$5.....			
Ecoles industrielles.....	127,347	30		<i>Instruments aratoires—</i>			
Arpentages.....	6,092	94		Herses en fer, 22.....	532	82	
Gages des fermes.....	28,403	64		Houes, 46.....	48	34	
Entretien des fermes.....	19,782	19		Charrues à défricher, 7.....	142	60	
Sioux.....	3,059	08		Faulx et manches, 121.....	199	91	
Dépenses générales.....	171,247	77		Faucilles, 18.....	4	50	
Bâtiments de l'agence.....	10,634	84		Bêches, 5.....	6	05	
Moulins à moudre.....	6,716	23		<i>Semence—</i>			
	940,261	72		Avoine, 10 boiss.....	5	00	
				Pommes de terre, 430 boiss.....	796	25	
				Blé, 11 boiss.....	11	25	
				Fret, \$1.54; sacs, \$1.70.....	3	24	
				A reporter.....	12,574	96	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—161

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de la rivière Beren—Fin		Agence de Clandeboye—Fin.	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
Bestiaux—		Instruments aratoires—	
Balance sur achat d'un bœuf.....	5 00	Haches, bûcherons, 15.....	17 60
Approvisionnement pour indigents—		Javeliers et faulx, 20.....	52 96
Lard fumé, 6,214 lbs.....	936 36	Herse en fer.....	18 98
Farine, 247 sacs.....	1,234 45	Hoyaux, 4, \$3.64; planteur, 1, 45c.....	4 09
Thé, 700 lbs.....	276 93	Faulx et manches, 15.....	16 79
Tabac, 305 lbs.....	169 19	Pierres à faulx, 25.....	2 25
Médicaments.....	325 01	Bêches, 8.....	8 78
Trousses, 3.....	18 85	Approvisionnements pour indigents—	
Capsules, 5,500; poudre, 123 lbs.;		Lard fumé, 4,818 lbs.....	533 40
plomb de chasse, 369 lbs.....	76 36	Bœuf, 181 lbs.....	15 39
Hameçons, 1,400; lignes, 70; ficelle		Farine, 172 sacs.....	549 07
à rets, 362 lbs; ficelle à graines, 126		Thé, 586 lbs.....	159 69
lbs.....	306 45	Tabac, 264 lbs.....	132 04
Fret et messagerie.....	2 75	Homme et cheval, distrib. les approv.	20 00
Ecoles de jour—		Médicaments.....	171 41
Biscuits, 7,800 lbs.....	641 02	Fret sur médicaments.....	7 55
Chaises, 4, \$4.60; rayon p. livres, \$2	6 60	Capsules, 9,300; poudre, 250 lbs.,	
Pupitres, 1 à \$45; 1 à \$4.75.....	49 75	plomb de chasse, 750 lbs.....	120 00
Bancs, 6, tables, 3.....	41 90	Hameçons, 2,300; lignes, 115; ficelle	
Ardoises, 4 douz.....	4 80	à rets, 662 lbs., ficelle à graines, 233	
Tuyaux et coudes.....	8 36	lbs.....	480 00
Bois de serv., 1,320 pds, clous 41 lbs.	42 53	Ecoles de jour—	
Bardeaux, 5 M.....	17 50	Biscuits, 6,150 lbs.....	433 63
Fret.....	18 37	Charrage des biscuits et fret.....	2 40
Dépenses générales—		Drap pour tableau, 2 vgs.....	3 00
Appointements de l'agent.....	1,000 00	Ardoises, 30.....	3 90
Allocation de l'agent à \$1.50.....	211 50	Laine filée et aiguilles à tricoter.....	6 25
Aide, R. L. Tupper, 82 jours.....	164 00	Frais de voyage des instituteurs.....	7 00
Pension de l'aide à \$1.50.....	123 00	Dépenses générales—	
do des hommes à 75c.....	75 75	Appointements de l'agent.....	900 00
Chaloupe et équipage.....	30 00	Allocation pour l'agent à \$1.50.....	97 50
Voitures et charriage.....	20 50	Aide, J. H. Inkster, 36 jours.....	72 00
Lit de camp, toile cirée.....	10 00	Pension de l'aide à \$1.50.....	54 00
Canot, Ontario, 1.....	45 00	Aide, A. C. McColl, 14 jours.....	28 00
Coton croisé, 37 vgs; coton, 10 vgs.....	12 35	Frais de voyage, A. C. Coll.....	2 80
Billets de passage.....	23 15	Pension des hommes à 75c.....	150 00
Nourriture des chiens.....	66 00	Honoraires de constable.....	44 70
Fret et messagerie.....	22 25	Attelages de chiens.....	21 00
Louage des chiens.....	78 00	Bill. de passage, \$14.85; charr., \$9.25	24 10
Gages des hommes.....	141 00	Louage d'un cheval.....	99 00
Encre.....	4 25	Encre et messagerie.....	1 90
Raquettes, 3 paires.....	11 25	Gages des hommes.....	285 85
Poteaux de tente et piquets.....	3 30	Médicaments, etc.....	93 03
Transport, saison 1889, \$900; moins		G. T. Orton, M.D.—	
les gages de l'aide et la pension d'agent		Services, 3 jours à \$10.....	30 00
et de l'aide, \$320.....	580 00	Allocation à \$3.50.....	159 25
Usage d'une chaloupe, saison 1888.....	100 00	Billets de passage.....	18 90
Médicaments.....	190 00	Louage d'un cheval.....	85 25
Dr. G. T. Orton—		Interprète.....	6 00
Services, 15 jours à \$10.....	150 00	Loyer de maison.....	2 00
Allocation, 15 jours à \$3.50.....	52 50	Réclamations pour améliorations.....	290 00
Billets de passage et fret.....	31 75	Gardien des bois, Saint-Pierre.....	442 10
Louage de cheval et de chaloupe,		Allocation de loyer.....	200 00
\$19; interprète, \$1.....	20 00		
Allocation pour loyer.....	200 00		
	20,122 69		15,928 56
<b>Agence de Clandeboye.</b>		<b>Agence de Couchiching.</b>	
Annuités—	255 00	Annuités—	
Chefs, 3 à \$25; command., 12 à \$15.		Chefs, 12 à \$25; command., 36 à \$15.	840 00
Sauvages, 408 hommes, 466 femmes,		Sauvages, 124 hommes, 212 femmes,	
505 garçons, 477 filles, 17 parents,		227 garçons, 235 filles, 6 parents,	
13 parentes, 1,886 en tout à \$5.....	9,430 00	13 parentes, 817 à \$5.....	4,085 00
Arrérages, 54 à \$5.....	270 00	Arrérages, 1.....	5 00
Commutations, 2 à \$50.....	100 00	Instruments aratoires—	
		Faulx, 5.....	5 45
A reporter.....	10,055 00	A reporter.....	4,935 45

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Couchiching—Suite.		Agence de Manito-wa-pa—Suite.	
	\$ cts.		\$ cts.
A reporter.....	4,935 45	Report.....	4,222 67
Provisions pour les indigents—		Instruments aratoires—Suite.	
Lard séché, 2,229 lbs.....	379 81	Volées, 8.....	2 24
Farine, 92 sacs.....	482 00	Coutres, 4.....	22 76
Thé, 273 lbs.....	104 19	Limes, 12.....	2 22
Tabac, 154 lbs.....	89 88	Herses en fer, 1 jeu.....	24 41
Foin, 1 tonne.....	12 00	Hoyaux, 26, \$28.42; planteurs, 6, \$3.12.....	31 54
Médicaments.....	13 72	Faux et manches de faux, 6.....	10 56
Transp. de provisions aux malades.....	2 50	Pierres à faux, 12.....	1 56
Matériel pour pavillon.....	0 75	Bèches, 22.....	27 10
Capsules, 6,800; poudre, 127 lbs; plomb à tirer, 381 lbs.....	95 21	Grains—	
Hameçons, 1,600; lignes de pêche, 80; ficelle à rets, 409 lbs.; ficelle à seine, 140 lbs.....	378 39	Orge, 23 boiss.....	27 54
Ecoles du jour—		Fèves, 1½ do.....	5 43
Drap pour tableau, 2 vgs. et messag.....	3 25	Avoine, 9 do.....	10 18
Chaise et castier.....	2 85	Pois, 2½ do.....	5 12
Pupitre, 1.....	4 75	Blé, 18 do.....	21 69
Sièges, 4; tables, 2.....	24 10	Fret, \$4.69; sacs, \$1.35.....	6 04
Tuyaux de poêle et coudes.....	1 65	Provisions pour les indigents—	
Matériel pour réparations à l'école.....	7 92	Lard séché, 2,249 lbs.....	317 99
Fret et charriage.....	9 87	Farine, 28 sacs.....	156 66
Dépenses générales.....		Thé, 301 lbs.....	101 30
Appointements de l'agent.....	1,000 00	Tabac, 72 lbs.....	40 44
Allocation à l'agent à \$1.50.....	112 50	Médicaments.....	94 76
Aide, E. Marston, 45 jrs.....	90 00	Capsules, 4,200; poudre, 93 lbs; plo. à tirer, 279 lbs; hameçons, 950; lignes de pêche, 48; ficelle à rets, 232 lbs.; ficelle à seine, 80 lbs.....	257 85
Pension de l'aide à \$1.50.....	67 50	Ecoles du jour—	
Pension des hommes à 74c.....	132 00	Biscuits, 2,750 lbs.....	239 91
Canot, Ontario, 1.....	45 00	Drap pour tableau, 2 vgs.....	3 00
Louage de canot et réparations.....	7 25	Ardoises, 2 douz.....	3 60
Pétrole, 5 galls.....	58 20	Bois de service, 480 pds.....	12 00
Billets de passage.....	3 00	Toit en chaume, école du Lac Manito. do école de la Rivière aux Grues.....	15 00
Fret sur un canot.....	3 00	Dépenses générales—	
Louage d'hommes et chiens.....	26 75	Appointements de l'agent.....	1,000 00
Haler une chaloupe.....	1 50	Allocation à l'agent, saison de 1888.....	84 00
Louage de cheval.....	1 50	do do 1889-90.....	157 50
Faire des poteaux de tentes et chevil.....	1 00	Aide, 1888, H. R. McIntyre, 66 jrs.....	132 00
Gages des hommes.....	255 91	Pension do à \$1.50.....	99 00
Bois, 5 cordes.....	10 00	Aide, G. P. Cloutier, 61 jours.....	122 00
Charpentier, N. Caswell, 85 jours.....	212 50	Pension do.....	91 50
Transport de charpentier.....	19 05	Frais de voyages, saison de 1888—	
Vitres et mastic.....	4 60	Conduire et nourrir, best. dugouv.....	13 50
Serrures, peintures et vis.....	3 25	Pension des hommes à 75c.....	183 75
B. de serv., \$50.41; bardeaux, \$31.50.....	81 91	Chaloupiers.....	300 00
Clos, \$4.13; clous à bardeaux, \$5.50.....	9 53	Vêtements perdus avec chaloupe.....	100 00
Peinture et huile.....	13 87	Billet de passage, \$15.60; voit., \$1.....	16 60
Fret sur matériaux.....	20 99	Interprète.....	19 00
Bâtiments de l'agence—		Argent perdu avec chaloupe.....	33 00
Billet de passage, N. Caswell.....	4 05	Recouvrir et réparer un yacht.....	41 25
Estimation de bâtiment.....	5 00	Transport.....	9 00
Charriage de bois de service.....	2 00	Pension des hommes à 75c.....	194 25
Bois de serv., \$27; bardeaux, \$1.25.....	28 25	Louage de chaloupe.....	338 75
Tuyaux de poêle et coudes.....	8 50	Transport.....	20 00
Couvrir en bardeaux, 14 jrs. à \$1.75.....	24 50	Billets de pass., lui-même et hommes.....	9 60
	8,800 90	Nourriture de chevaux.....	24 50
Agence de Manito-wa-pa.		Haler un yacht.....	12 00
Annuités—		Louage d'hommes avec attelage.....	30 00
Chefs, 6 à \$25; conseillers, 25 à \$15.....	525 00	Louage de cheval.....	147 00
Sauvages: 103 homm., 153 femmes, 233 garçons, 201 filles, 13 parents, 9 parentes; 712 à \$5.....	3,560 00	Encre.....	0 85
Arrérages, 14 à \$5.....	70 00	Soins des bestiaux du gouvernement.....	50 00
Commutation, 1 à \$50.....	50 00	Provisions pour paiem. des annuités.....	2 55
Instruments aratoires—		Allocation pour loyer.....	200 00
Tarière, 1.....	1 25	Médicaments.....	135 00
Haches de bûcherons, 10.....	16 42	Dr G. T. Orton—	
		Services, 28 jours à \$10.....	280 00
A reporter.....	4,222 67	A reporter.....	9,526 17

DÉTAILS DES DÉPENSES

C—163

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Manito-wa-pa—Suite.		\$	cts.	Agence du Pas—Suite.		\$	cts.
Report.....		9,526	17	Report.....		10,119	85
Dépenses générales—Suite.—				Dépenses générales—Suite.			
Dr G. T. Orton—Suite.—				Aide, H. Reader, 10 jours.....		20	00
Allocation à \$3.50.....	103	25		Transport do.....		76	90
do Dr Grain, 2 jours.....	7	00		Ancre, \$5.60; fret, \$1.84.....		7	44
Pension des hommes à 65c.....	71	25		Bidons de camp.....		15	80
Canot.....	35	00		Louage de canot et réparations.....		12	25
Bill. de pass., \$21.20; fret, \$14.20.	35	70		Transporter la malle.....		13	75
Louage d'hommes.....	100	50		Déclarations, bordereaux.....		1	50
Louage de cheval.....	7	50		Porte pour le magasin.....		3	90
Tente et toile goudronnée.....	19	00		Louage de chiens et traîneau.....		84	75
		9,905	37	Nourriture pour chiens.....		33	52
		700	00	Fret sur chaloupe et équip. de camp.		27	07
MOINS—Avance sur fr. de voy. en 1888.		9,205	37	Encre et muclilage.....		7	00
				Huile, 10 galls., et bidons.....		8	20
<b>Agence du Pas.</b>				Equipement.....		15	06
Annuités—				Pois, étope et goudron.....		4	60
Chefs, 4 à \$25; conseillers, 11 à \$15.	265	00		Frais de port.....		11	84
Sauvages: 163 hommes, 223 femmes,				Provisions.....		8	70
295 garçons, 237 filles, 5 parents, 13	4,680	00		Balances.....		6	30
parentes; 936 à \$5.....	155	00		Nourriture des hommes à 75c.....		461	75
Arrérages, 31 à \$5.....	25	00		Poteau de tente et chevilles.....		7	50
Argent avancé pour payer les Métis.	50	00		Outils.....		1	75
Communtation, 1.....				Gages des hommes.....		680	50
Instruments aratoires—				Médicaments.....		233	33
Varlopes, 2; bouvet, 1; rabot à ass., 1	5	67		Allocation pour loyer.....		200	00
Faux et manches de faux.....	40	46					
Semence—Pommes de terre, 76½ bois.	152	25				12,063	20
Provisions pour les indigents—				<b>Agence de Portage la Prairie.</b>			
Arrowroot, 14 lbs.....	4	20		Annuités—			
Lard séché, 2,321 lbs.....	464	10		Chefs, 5 à \$25; conseillers, 16 à \$15.	365	00	
Farine, 213 sacs.....	1,386	03		Sauvages: 102 hommes 157 femmes,			
Riz, 50 lbs.....	3	00		126 garçons, 99 filles, 13 parents,	2,545	00	
Sucre, 1 lb.....	0	20		12 parentes—509 à \$5.....	130	00	
Thé, 317½ lbs.....	135	10		Arrérages, 26 à \$5.....			
Tabac, 165 lbs.....	97	11		Instruments aratoires.....			
Ficelle.....	18	98		Haches, 12.....	13	92	
Médicaments.....	61	28		Fil métallique barbelé et gâches,			
Provisions, Sauvages en conseil.....	2	24		1,619 lbs à 7c.....	113	33	
Capsules, 3,800; poudre, 66 lbs;				Ficelle, 22½ lbs.....	4	50	
plomb à tirer, 198 lbs.....	54	44		Forgeage et réparations.....	27	23	
Hameçons, 2,100; lignes de pêche,				Bois de service pour wagon.....	5	05	
105; ficelle à rets, 535; ficelle à				Faux, 12.....	9	00	
seme, 188 lbs.....	508	88		Traits.....	1	60	
Vêtements—				Wagon double, 1.....	87	32	
Habits et pantalons.....	13	50		Semence—			
Chemise et ceinturon.....	2	65		Pommes de terre.....	27	00	
Bottes et chaussons.....	6	78		Blé, 30 boisseaux.....	51	00	
Chapeau, mouchoirs et boîte.....	3	00		Provisions pour les indigents—			
Écoles du jour—				Lard séché, 2,447½ lbs.....	308	62	
Biscuits, 3,000 lbs.....	337	33		Bœuf, frais, \$1.20; sucre, 46c.....	1	66	
Drap pour tableau, 2 vgs.....	3	00		Planches pour machine à battre.....	4	50	
Ardoises, 1 douz.....	3	00		Farine, 91 sacs.....	379	85	
Tuyaux de poêle et coudes.....	3	00		Viande, 100 lbs.....	16	66	
Laine filée.....	39	60		Provisions pour journaliers sur la			
Provisions pour les hommes réparant				réserve de Longue-Plaine.....	136	00	
l'école de Chemahawin.....	16	50		Thé, 285½ lbs.....	93	01	
Réparations à l'école Eddy.....	55	99		Tabac, 122 lbs.....	64	51	
do l'école des Gr.-Rapides.....	19	16		Réparer un wagon.....	5	25	
Loyer d'une maison pour l'école.....	5	00		Ferronnerie et allumettes.....	5	10	
Fret.....	1	75		Huile à machine, 4 gallons.....	4	00	
Frais de voyages de l'instituteur.....	13	40		Capsules, 5,400; poudre, 142 lbs;			
Dépenses générales.....				plomb à tirer, 426 lbs.....	72	86	
Appointements de l'agent.....	1,000	00		Hameçons, 400; lignes de pêche, 20;			
Allocation de l'agent.....	221	25		ficelle à rets, 147; ficelle à seme,			
Aide, W. C. Dennison, 76 jours.....	152	00		52 lbs.....	109	29	
Pension, W. C. Dennison, 76 jours							
à \$1.500.....	114	00					
A reporter.....		10,119	85	A reporter.....		4,581	26

## SAUVAGNS—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence, Portage la Prairie— <i>Suite</i>		\$ cts.	Agence de la Savanne— <i>Suite</i>		\$ cts.
Report		4,581 26	Report		7,706 57
Ecoles du jour—			Ecoles du jour— <i>Suite</i> .		
Biscuits, 550 lbs.		41 25	Ardoises, 2½ douz., et boîte		4 60
Ardoises, 6		0 90	Poêles et tuyaux		14 55
Frais de voyages d'un instituteur		7 15	Inspection des écoles		33 00
Dépenses générales—			Ferronnerie et papier-feutre		4 27
Appointements de l'agent		1,050 00	Peinture, huile et pinceaux		3 30
Allocation de l'agent		192 00	Fret		1 32
Aide, 25 jours		50 00	Dépenses générales—		
Pension d'un aide à \$1.50		37 50	Appointements de l'agent		900 00
do des batteurs		8 50	Allocation de l'agent à \$1.50		76 50
Eriger une clôture		31 00	Aide, W. J. Lonsdale, 47 jours		94 00
Habillement pour des Sauvages		14 50	Pension de do à \$1.50		70 50
Constables		38 30	do des hommes à 75c		112 50
Billets de pass., lui-même et hommes		151 20	Nourriture, 250 lbs		3 50
Main-d'œuvre de la ferme		1,212 58	Billets de pass., lui-même et homm.		105 60
Passage d'eau et dépenses		6 42	Louage de chiens et carriole		15 60
Louage de cheval		263 75	do d'attelage		5 00
Frais de port et télégrammes		24 31	Télégrammes		2 00
Provisions pour les Sauvages		14 28	Tente		21 00
Allocation pour loyer		200 00	Gages des hommes		178 50
Loyer d'un entrepôt		15 00	Allocation de loyer, 1 année		200 00
Corde, \$1.22; répar. au cutter, \$1.50		2 72			9,552 31
Subsistance des hommes à 75c		30 75	MOINS—Foin vendu		21 00
Approvisionnement pour les Sauv.		93 60	<b>Bureau de Winnipeg.</b>		9,531 31
Usage d'une maison et poêle		3 00	Approvisionnement pour les indigents—		
Gages des hommes		78 00	Bacon, 156 lbs.		17 61
Surv. les délinquants		4 00	Bœuf, 100 lbs.		6 00
Témoins		3 00	Biscuits, 76 lbs.		4 95
G. T. Orton, M.D.—			Beurre, riz, sucre et messageries		1 27
Services, 2 jours		20 00	Fleur de farine, 390 lbs.		10 42
Allocation, 2 jours		7 00	Thé, 38½ lbs.		11 23
Billets de pass. et louage de chev.		8 70	Tabac, 11½ lbs.		5 93
		8,190 67	Approvision. pour les témoins dans l'affaire de la rivière Rosseau		5 00
<b>Agence de la Savanne.</b>			Dépenses générales—		
Annuités—			Appointements		5,997 02
Chefs, 5 à \$25; command., 15 à \$15		350 00	Loyer, 3 mois à \$666.56 par année		166 66
Sauvag.; 170 hommes, 211 femmes, 256 garçons, 220 fil., 12 parents, 12 parentes, 881 à \$5		4,405 00	do 9 do \$50		450 00
Arrérages, 21 à \$5		105 00	Pension des Sauvages		2 00
Instruments aratoires—			Voiture de place et louage d'écurie		91 50
Grandes haches, 4		15 50	Transport de la malle, \$1.62; charriage, \$1.65		3 27
Cognées, 12		16 56	Nettoyage de tuyaux		5 00
Herses en fer, 7		238 86	Fret et messagerie		42 33
Charrue, 1		55 38	Encre et muilage, \$4.75; glace, \$1.		5 75
Faux et manches, 2		4 70	Balance à lettres		4 00
Semence—			Lampe et abat-jour		4 95
Orge, 87 lbs.		1 09	Meubles de bureau		7 67
Avoine, 16 boisseaux		8 60	Serre-papiers, 4 douz		2 50
Seigle, 60 lbs		2 16	Frais de port, \$1.90; tiroir au B.P., \$6		196 00
Graine de tréfle, 1 boisseau		3 00	Réparer des chaises		5 25
Fret, \$6.11; sacs, 60c		6 71	Rayons dans le bureau		4 88
Approvisionem. p. les indigents—			Sciage de bois		4 00
Bacon, 2,300 lbs		563 11	Télégrammes		85 87
Fleur de farine, 92 sacs		1,034 67	Téléphone, 1 an., jusqu'au 1er août		50 00
Thé, 270 lbs		128 10	Réfrigérateur et gobelet		3 81
Tabac, 163 lbs		107 31	Ouvrage aux châtis		5 20
Capsules, 6,600; poudre, 96 lbs; plomb de chasse, 288 lbs.		95 34	R. L. Tupper, services, 4 jours		8 00
Hameçons, 1,600; lignes à pêche, 80; ficelle à rets à mailler, 360 lbs; ficelle à seime, 125 lbs.		377 75	do pension, \$6; pass., \$1.90		7 90
Ecoles du jour—			E. McColl, compte des avanc., voyage Allocation à \$3.50		1,000 00
Biscuits, 1,025 lbs.		181 63	do commis à \$1.50		357 00
Farine et thé		3 10	Pension des hommes à 75c		269 25
Drap pour tableau, 2 vgs		3 00	Canotier et interprètes		401 75
		7,706 57	Evaluer du bois de construction		6 00
A reporter		7,706 57	A reporter		9,258 97

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

<b>Bureau de Winnipeg—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Ecoles industrielles—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report .....		3,258 97	Report .....		1,411 18
<b>Dépenses générales—Suite.</b>			<b>Saint-Paul (Terre de Rupert)—Suite.</b>		
Billets de pass., \$97.40; pullmans, \$10		107 40	Construction de deux cheminées .....		19 25
Fret sur équipement de camp .....		21 00	Bureaux, 6 .....		35 80
Louage de cheval .....		6 00	Veaux, 2 .....		10 50
Équipement et ferronnerie .....		21 74	Marchepied de voiture .....		1 00
Courroies de bât et courroies de bag. .		9 00	Charpentier, 67 jours à \$1.85 .....		123 95
Provisions pour l'assemb. du conseil ..		6 75	Outils de charpentier .....		64 19
Tabac, 2 boîtes .....		19 60	Tapis, 23 $\frac{3}{4}$ vgs; tapis union, \$21.14 ..		42 50
Transport et portager .....		167 00	Chaîne, \$2.40; chaîne à bestiaux, \$1.		3 40
Blanchissage .....		3 00	Chaise et canapé .....		21 50
Frais de voyages, E. F. Stephenson ..		4 80	Chaises, 53 .....		42 30
		9,625 26	Vases de nuit, 40 .....		16 00
MOINS—Avance p. frais de v., 1888-89		1,000 00	Tiges d'assemblage de fermes .....		10 00
		8,625 26	Horloge et réparations .....		7 25
			Calandre .....		24 00
<b>Dépenses médicales.</b>			Tordeuse .....		5 00
<i>Agences d'Asabaskasing, de Couchiching</i>			Collier, attelles et traits .....		10 00
<i>et de Savannc.</i>			Peignes et brosses .....		6 00
Approvisionnement pour les indigents—			Coton, 370 vgs. ....		34 57
Médicaments .....		29 90	Presse à copier, 1 .....		9 00
Pointes de vaccin, 300, et frais de port		24 09	Vaches et veau, 4 .....		105 00
Dépenses générales—			Armoire, 4 .....		2 60
Appointements de médecin .....		1,000 00	Tasses et soucoupes, en granit, 6 douz.		31 44
Allocation do à \$3 .....		657 00	Rideaux, 3 paires .....		11 95
Canotier, guides, etc. ....		412 75	Cutter, 1 .....		55 00
Billets de passage .....		92 40	Service à dîner, 1 .....		15 00
Louage de canot .....		29 75	Plats creux, 4; seaux, 2 .....		3 90
do d'attel. de chiens et gages des			Portes et cadres .....		16 50
hommes .....		97 50	Gouttière et dallots, 368 $\frac{3}{4}$ pds .....		101 26
do de cheval à \$3 .....		138 00	Enveloppes et papier .....		2 55
Subsistance des hommes à 75c. ....		336 75	Piquets de clôture, 1,640; perches, 150.		74 50
			Liasses, 16; hache-paille, 1 .....		4 85
<b>Ecoles industrielles.</b>		2,818 14	do et serre-papier .....		3 15
<i>Institut d'Elkhorn.</i>			Extincteur chimique d'Halloway, 1 ..		40 00
Avances sur équipement .....		667 10	Seaux, 2 douz .....		7 60
Subvention, 1 année, jusqu'au 30 juin.		2,482 49	Fourches à foin et à fumier, 6 .....		3 31
			Volailles, 18 .....		9 00
<i>Saint-Boniface.</i>			Fret, charriage et emballage .....		37 39
Avance pour construction .....		2,000 00	Tuyaux de fournaise, 2 .....		8 35
<i>Saint-Paul (Terre de Rupert).</i>			Tôle galvanisée, 15 pièces .....		2 32
Annonce .....		2 75	Subvention pour entretien .....		1,708 31
Haches, 3; râtaux, 3 .....		3 45	Licous, 2 paires; poids et courroie,		5 75
Beige huilée, 2 pièces .....		8 00	\$2.75 .....		24 21
Bassins, 26 .....		12 75	Ferronnerie .....		52 00
Fil de fer barbelé et gâches, 2,567 lbs.		157 88	Harnais, 2; harnais à bœuf, 1 .....		2 45
Bains en fer, 2 .....		13 50	Harnais réparé, \$1.10; fouet, 1, \$1.35		18 00
Lits en fer et ressorts, 71 .....		584 25	Herse, 1 .....		3 50
Couchettes, 6 .....		16 20	Houes, 6, \$2.20; fourches, 2, \$1.30 ..		440 00
Services de chambre à coucher, 2 .....		52 85	Chevaux, 3 .....		17 00
Cloches: à main, 1; à vache, 1; à			Râtaux à cheval, 1 .....		2 30
traneau, 1 bande .....		3 67	Encr. mucilage et bandes élastiques.		2 30
Bancs d'école, 10 .....		25 50	Encriers, 75c.; huile et papier buvard,		1 00
Couvertures, 97 paires .....		241 63	25c. ....		29 48
Rideaux, rouleaux et access., 48 .....		45 75	Fer et acier, 504 lbs .....		90 00
Livres: blancs, 12; lettres, 1 .....		16 00	Ustensiles de cuisine .....		7 00
Bols, 106 .....		10 75	Côteaux et fourchettes, 4 douz .....		185 97
Briques, 750 .....		11 25	Main-d'œuvre .....		8 75
Balais et brosses .....		5 00	Echelle, \$8; banc de bureau, 65c. ....		39 64
Boghei, 1 .....		75 00	Lampes, cheminées et lanternes .....		300 00
Construction d'une forge .....		125 00	Terrain, 3 acres .....		41 75
			Lattage et plâtrage .....		8 26
A reporter .....		1,411 18	Tuyau de plomb, 118 lbs. ....		3 34
			Chaux et poil .....		33 62
			Huile de lin, 42 $\frac{3}{4}$ galls .....		535 65
			Bois de service, 22,476 pieds .....		32 00
			Matériaux pour deux portiques .....		14 65
			Nattes en fil de fer, 4 .....		
			A reporter .....		6,037 79

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

<b>Ecole industrielle—Suite.</b>		<b>Ecole industrielle—Suite.</b>	
Report .....	\$ cts.	Report .....	\$ cts.
<i>Saint-Paul (Terre de Rupert)—Suite.</i>		<i>Saint-Paul (Terre de Rupert)—Suite.</i>	
Nattes et paillassons, 14 .....	24 95	Dép. par le min. des trav. pub.— <i>Suite</i> —	
Matelas, 17 .....	65 00	Appareils de chauffage et de ventilat.	1,885 00
Couvertures de matelas, 70 .....	93 50	Prolongem. de l'égout, 552 pds à \$2.	1,104 00
Terrines, 3 douz .....	5 75	D. Smith, frais de voyage .....	122 00
Miroirs, 8 .....	11 00	Annonces .....	7 20
Faucheuse, 1 .....	55 00		
Mousseline, 5 vgs., \$2.50; ficelle, 1 roul., \$8.20 .....	10 70		23,388 62
Clous, 6 barillets et 124 lbs. ....	29 25	<b>En général, Manitoba.</b>	
Bœufs, 1 paire .....	100 00	Annuités, arrérages .....	74 00
Peinture et pinceaux .....	60 78	Semence—	
Jalons, 500 .....	20 00	Oignons, pommes de terre, 191 lbs. ....	38 20
Oreillers de laine, 70 .....	45 50	Pommes de terre, 5 boisseaux .....	4 50
Assiettes, 15 douz., \$13.50; plats, 2 douz., \$8 .....	21 50	Fret et frais de messagerie .....	13 62
Charrues, 2 .....	58 00	Approvisionnement pour les indigents ..	
Couvre-pieds, 7 .....	9 30	Médicaments .....	290 38
Fourneaux, "Model," 2 .....	125 00	Pointes de vaccin, 350 .....	15 85
Registres, 7 .....	14 70	Ecole du jour—	
Berceuses, 3 .....	12 75	Appointements des instituteurs .....	12,900 93
Bal., plateforme, \$22.60; compt., \$6.30.	28 90	Prix pour les écoles les mieux cond.	560 00
Livres d'école et fournitures .....	68 56	Fret et frais de messagerie .....	16 19
Pupitres d'école, 38 .....	181 75	Bureau de la papeterie, fournitures—	
Faux et manches, 3 .....	3 75	Oblitérateurs pour tableau, 4 douz. ....	4 80
Posage des pupitres .....	4 50	Cartes, A B C, et table de multipli-	
Cisailles et ciseaux, 3 paires .....	2 40	cation, 200 chacune .....	3 00
Draps de lit, 200 vgs .....	24 68	Craie, 50 boîtes .....	3 50
Bardeaux, 22½ M. ....	77 35	Cahiers, 160 douz., à 80c. ....	128 00
Brosses à souliers et cirage .....	0 95	Dictionnaires ang., Nuttall, 12 douz.	42 24
Pelles et bèches, 7 .....	5 33	Dictionnaires anglais-français de	
Buffet, 1 .....	16 00	Nugent, 2 douz. ....	11 04
Traîneaux .....	30 00	Ardoises à dessin, transp., 40 douz. ....	50 80
Ardoise pour tableau noir, 5 qtx. ....	11 75	Enveloppes, 500 .....	9 10
Soudure, plomb et borax .....	1 80	Papier-ministre, 2 rames .....	7 60
Étampes en caoutchouc .....	7 75	Géographies élémentaires, 100 .....	30 00
Filières à coussinets .....	5 85	Encriers, 144 .....	6 00
Poêles, tuyaux et coudes .....	15 21	Crayons de mine, 40 douz. ....	8 40
Table et étagère .....	10 00	Cartes géographiques, Canada, 2 .....	6 76
Tables, 22 .....	74 70	Mappe-monde, 11 .....	37 18
Nappes, 50 vgs .....	26 86	Cadres à chiffres, 50 .....	20 42
Articles de table .....	45 25	Plumes, 50 boîtes, \$8; porte-plumes,	
Réservoir, 1 .....	26 74	2 grosses, \$1.50 .....	9 50
Papier goudronné, 8 rouleaux, 327 lbs.	19 72	Livres de lecture, Gage II, 100 .....	19 00
Thermomètres, 2 .....	1 25	do III, 260 .....	78 00
Garnitures de toilette, 9 .....	24 30	Fret de Toronto .....	12 07
Ess.-mains, 3 dz.; toile à ess.-m., 200 vgs	22 65	Dépenses générales .....	
Râtelier à essuie-mains, 2 .....	2 80	Aikens, Culver et Cie.—	
Wagons, 3 .....	175 00	Re réserve Saint-Pierre .....	28 81
Lave-mains, 7 .....	15 70	Re réserve Rosseau .....	130 05
Charrette à eau et barils .....	6 00	Re la Reine vs. Thomas .....	174 25
Brouettes, 2 .....	7 00	Re la Reine vs. Chateannois .....	67 51
Palonniers et jougs .....	6 00	D. O'Connor, la Reine vs. Thomas ..	133 29
Châssis et cadres .....	46 95	V. A. Robinson, rédiger un arrang ..	15 00
Étend. en fil métal. \$1; clef angl., 2, \$3.	4 00	Plans du township, riv. La Pluie .....	5 00
Dépens. par le min. des trav. publics—		Piquets d'arpent en fer, 339; 13,370	
Entrep., \$18,955; mois payé avant,		lbs., à 2c. ....	267 40
\$9,080 .....	9,875 00	Peinturer les piquets d'arpent., à 10c	33 90
Constr. des cheminées et fournaise ..	2,200 00	Fret sur les piquets d'arpentage .....	151 65
Portes et cadres dans le rez-de-chaus.	28 00	Foin, \$15; fret sur foin, \$9.60 .....	24 60
Porte dans le corridor .....	20 00	F. Spence, pens., gard. du bois de ser.	22 50
Tuyau d'égout, 84 pds, à 40c. ....	33 60	Pension de 3 Sauvages à Ottawa .....	11 00
Gouttières et dallot .....	46 90	Présents à do .....	12 00
Enlev. les portes de la cham. de bain.	5 00	Billets de passage à des Sauvages,	
Porche et fondations .....	90 00	d'Ottawa à Winnipeg .....	63 00
Pompes, puits, 2 .....	60 00	"Home Physician," 12 exemplaires ..	45 60
Poutres, 2 .....	110 00	Dr G. Gauthier, soins médicaux .....	74 75
A reporter .....	20,270 42		15,661 49

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Assiniboines.		\$ cts.	Agence des Assiniboines—Suite.		\$ cts.
Annuités—			Report .....		5,863 58
Chef, 1 à \$25; command., 5 à \$15.		100 00	Blanchissoirs, 6 à 93c.		5 58
Sauvages: 49 hommes, 80 femmes,			Chaines à bill., 2, \$3.04; traits, 12, \$4.56.		7 60
47 garçons, 31 filles, 9 parents, 15			Barattes, 3 à \$1.82.		5 46
parentes, 231 à \$5.	1,155 00		Balance de comptoir, 1.		8 32
Arrérages, 4 à \$5.	20 00		Limes, 24, \$3.06; râpes à bois, 2, 62c.		3 68
Fr. de mess. sur la monn. des annuit.	4 85		Pourc. à foin, 6, \$2.46; à fumier, 1, 80c		3 26
Bacon, 4,073 lbs à 11 $\frac{1}{2}$ c.; 3,672 lbs à		926 36	Vitres, 1 $\frac{1}{2}$ boîte à \$3.20		4 27
12 $\frac{1}{2}$ c.			Cour. d'attel., 12, \$1.44; entrav., 2 pr.,		
Bacon, pour les Sauv. de Régina, 10 lbs.		1 50	\$1.00		2 44
Poudre à pâte, 23 lbs à 26c.		5 98	Marteaux, 2, 90c; clefs anglaises, 2, 80c		1 70
Fèves, 272 lbs à 4 $\frac{1}{2}$ c.		11 42	Boulons en fer, rivets et rondelles.		2 49
Bœuf, 18,000 lbs à 6c.	1,080 00		Huile à machine, 5 galls, \$5.50; graisse		
Biscuits, 425 lbs à 7c.	29 75		à essieux, 12 boîtes, \$1.08		6 58
Pétrole, 38 $\frac{1}{2}$ galls à 59c.	22 57		Mesures, \$1.55; tasses, 2, 42c.		1 97
Pommes séchées, 150 lbs à 9c.	13 50		Terrines, 48, \$8.16; poêlons, 2, \$1.		9 16
Farine, 234 sacs à \$2.27	531 18		Clous, 200 lbs à 4 $\frac{1}{2}$ c; 25 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c.		10 45
do 250 sacs à \$3.04; moins 9c. par			Attelles de bœufs, 12 paires, \$13.56;		
sac pour le fret	737 50		joug, 1, \$2.30.		15 86
Houblon, 17 lbs, \$2.72; allumettes, 3		4 52	Seaux, 3, 95c; planch. à laver, 8, \$1.36		2 31
grosses, \$1.80.			Cadenas, pentures et vis.		3 66
Moutarde, 6 $\frac{1}{2}$ lbs, \$1.75; vinaigre, 3 $\frac{1}{2}$		4 03	Pics, 2, \$2.20; pics à rainures, 2,		
galls, \$2.28			\$1.32		3 52
Poivre, 8 lbs, \$2.24; sel, 118 lbs.,		4 60	Réparer des harnais		4 50
\$2.36			Répar. des outils et des instrum. arat.		36 65
Lard, 537 lbs à 6c.	32 22		Corde, 40 lbs à 18c		7 20
Riz, 222 do 6 $\frac{1}{2}$ c	13 88		Scarificateur, 1.		17 31
Savon, 295 lbs à 7c.	20 65		Ferrer des chevaux.		7 95
Sucre, 475 do 12 $\frac{1}{2}$ c.	59 37		Pelles en acier, 2, \$2.50; ecope, 1, 88c.		3 38
Sirop, 17 galls à \$1.12	19 04		Carvelles, \$2.30; térébenthine, \$1.76.		4 06
Thé, 253 lbs à 27c.	68 31		Marteau à ferrer et pinces de forgeron		1 17
Tabac, 87 $\frac{1}{2}$ lbs à 45 $\frac{1}{2}$ c	39 81		Ficelle de Hollande, 76 lbs à 70c.		53 20
Fret sur farine, 250 sacs à 9c.	22 50		Wagon, double, 1		90 53
Ceinturons de cuir, 6 à 75c.	4 50		Timons et flèches de wagons.		6 96
Couvertures, 75; 378 lbs à 35 $\frac{1}{2}$ c.	134 19		Palonniers, 3 à \$3.98		11 94
Chauss. en cuir fend., lacées, 6 paires à \$4	24 00		Fouets, 2 à \$1.		2 00
Calicot, 200 vgs à 12c	24 00		Briques et sable, cheminées, maison de		
Etoffe, 27 $\frac{1}{2}$ vgs à 52c.	14 43		l'agent.		5 00
Mouchoirs de soie noire, 6 à \$1.	6 00		Construire et réparer la cheminée de		
Chapeaux, 1 à \$1.50; 5 à \$1.25	7 75		l'agent.		9 00
Aiguilles et fil	2 84		Chaux, 50 boisseaux, à 37c.		18 50
Gilets, 1 à \$9; 5 à \$8.	49 00		Bois de serv., 504 p. à \$30; 1,695 p. à \$26		59 19
Serge, 443 vgs à 40c.	177 20		Peinture, 40 galls à \$1.70; 38 à \$1.10.		109 80
Chemises, flanelle grise, 6 à \$1.90.	11 40		Peinture à l'épreuve du feu, 50 lbs à 6c.		3 00
Chauss., 6 paires, \$1.68; toile à essuie-			Pinces, 7.		6 11
mains, 21 vgs, \$2.47	4 15		Fret sur brique et peintures		13 75
Pantalons, 1 paire à \$2.50; 5 paires à		14 50	Prix à l'exposit. agricole à Régina.		22 50
\$2.40			Facteur, 12 mois.		60 00
Pantal. en grosse toile, 24 paires à 91c.	21 84		Frais de port, \$10.14; fret, \$3.44		13 58
do d'étoffe, 25 paires à 1.90.	47 50		Appointements et gages.		1,801 15
Caisse d'emballage pour vêtements.	1 50		Frais de voyage de l'agent.		136 75
Soins médicaux, O. C. Edwards,					
M. D.	67 00				
Drogues et médicaments.	53 40				
Pointes de vaccin, 60	2 70				
Frais sur médicaments et emballage	4 20				
Bœuf, 1.	60 00				
Capsules à percussion, 20 M. à 58c.	11 60				
Pierres à fusil, 20 à 35c.	7 00				
Poudre à canon, 200 lbs à 21 $\frac{1}{2}$ c.	43 00				
Plomb de chasse, 625 lbs à 7c.	43 75				
Ficelle à rets, 24 lbs à 57c	13 68				
do seine, 31 lbs à 21 $\frac{1}{2}$ c; 14 lbs à		9 36			
19 $\frac{1}{2}$ c.					
Ficelle, 20 lbs à 29c.	5 80				
Haches, 17 à \$1.03; manches, 12 à 21c.	20 03				
Essieux, 4 à \$3.13; 3 à \$2.24.	19 24				
Bouilloire, 1	27 32				
Balais, 4, \$1.04; couteaux de boucher,		2 16			
4, \$1.12					
A reporter	5,863 58		Agence de Battleford.		
			Annuités—		
			Chefs, 3 à \$25; commandants, 2 à \$15		105 00
			Sauvages: hommes, 197; femmes, 314;		
			garçons, 185; filles, 149; parents,		4,565 00
			33; parentes, 35; 913 à \$5.		90 00
			Arrérages, 18 à \$5		100 00
			Commutions des annuités.		2 00
			Billet d'annuités pour 1879.		
			Bacon, 36,430 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.; 21,412 lbs à		7,299 39
			19 $\frac{1}{2}$ c.		25 65
			Poudre à pâte, 90 lbs à 28 $\frac{1}{2}$ c.		56 70
			Fèves, 1,080 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c.		1,736 50
			Bœuf, 21,981 lbs à 7 $\frac{1}{2}$ c.		
			A reporter.		13,980 24

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Battleford—Suite.		Agence de Battleford—Suite.	
Report.	\$ cts.	Report.	\$ cts.
	13,980 24		17,730 65
Biscuits, 4,475 lbs, à 8 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> c	389 33	Tasses, 12, \$2.76; terrin. à lait, 50, \$9.50	12 26
Pétrole, 95 galls, à 65c.	61 75	Serrures de porte, 5, \$3.25; gondls et vis, \$2.78.	6 03
Farine, 1,062 sacs à \$3.60; moins, frais sur chèque de garantie, \$1.	3,822 20	Vanneuse, 1.	37 29
Farine, 849 sacs à \$3.82.	3,243 18	Fourches: foin, 20, \$9; fumier, 1, 50c.	9 50
Houblon, 67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs, à 17 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	11 75	Vitres, 7 boît., \$26.60; mastic, 40 lbs, \$4	30 60
Allumettes, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> grosses, à 65c.	5 52	Herses, 3, 3 \$21.50	64 50
Moutarde, 12 lbs, \$3.36; vinaigre, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls, \$8.66	12 02	1 râteau à cheval.	38 24
Farine d'avoine, 800 lbs, à 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	27 60	Ferrage de chevaux.	5 75
Poivre, 33 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> lbs, à 30c.	10 12	Lanternes, 6 à 90c.	5 40
Riz, 1,400 lbs, à 7c.	98 00	Cheminées de lampes et mèches.	1 77
Sel, 280 lbs, à 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	9 80	Machine pour batteuse.	19 20
Savon, 1,288 lbs, à 8c.; moins, 3c. par lb pour qualité inférieure.	64 40	Essieux de faucheuse, 3 à \$2.64.	7 92
Sucre, 1,600 lbs, à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	200 00	Clefs angl., 6, \$2.88; brochettes, \$1.12.	4 00
Sirop, 67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls, à \$1.36.	91 80	Huile de lin, 8 galls.	10 74
Thé, 1,363 lbs, à 23 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.; moins, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c. par lb pour qualité inférieure.	354 38	do à machine, 24 galls, à \$1.26.	30 24
Tabac, 600 lbs, à 47c.	282 00	Huileurs, 12, à 25c.	3 00
Couvertures, 450; 2,231 lbs, à 36 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	814 32	Seaux, ferblanc, 12, \$3.84; fer, 6, \$2.70	6 54
Etoffe, 776 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs, à 53c.	411 55	Charrues, 3, à \$22.43; 3, à \$20.42.	128 55
Aiguilles à tricoter, 504, \$2.52; coton, 2 vgs, 25c.	2 77	Manchons de charrues, 18, à 28c.	14 04
Calicot, 2,002 vgs, à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	255 25	Rivets et rondel., \$2.34; fil de fer, 66c.	3 00
Serge, 1,019 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs, à 41c.	418 10	Réparations aux instrumens aratoires do voitures.	50 52 8 10
Chemises, fanelle, 150 à \$1.16; moins, 10 pour 100 pour la qualité inférieure.	156 60	Poêle de cuisine, 1.	52 50
Essuie-mains, 133 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs, à 12c.	15 99	Coudes de tuyaux.	4 50
Pantalons de toile, 199 paires, à 93c.	185 07	Térébenthine, 2 galls, à \$1.72.	3 44
do d'étoffe, 150 do \$1.92.	288 00	Flèches et timons de wagon, 7 chaque	29 26
Coffre à médicaments.	16 00	Fret sur instr. aratoires et fournitures.	21 10
Bouteilles pour drogues.	17 84	Brique, 1,550 à 2c.	31 00
Médecin. pour chev., \$4; strychnine, \$2	6 00	Lattes, 9,200, à \$6; 4,200, à \$7.	84 60
Vacciner des Sauvages, 628 à 25c.	157 00	Latter et plâtrer la maison de la ferme.	141 00
Chev., 1 attelage, \$300; 1 seul, \$100.	400 00	Bois des., 11,247 pds, à \$40; 7,118 à \$36	706 10
Service de 2 juments pour la saison.	14 00	do 148 do 35; 7,358 à 32	240 61
Taureaux, Aberdeen Angus, 5, à \$200.	1,000 00	do 1,372 do 30; 280 à 25	48 16
Vaches, 2, à \$37.50.	75 00	Clous et carvelles, 1,489 lbs.	90 65
Bœufs, 24, à \$70; 16, à \$60.	2,640 00	Huiles à peinture et vernis.	39 40
do 14, à \$50; 1, à \$45.	745 00	Bardeaux, 33,666, à \$6 par M.	202 00
Inspection de bestiaux.	6 00	Papier gondroune, 531 lbs.	31 56
Etable et nourriture de taureaux.	23 75	Châssis, 20, \$17; porte, 1, \$4.	21 00
Capsules de fusil, 20 M., à 58c.	11 60	Blanc de cèruse, colle et crin.	5 95
Poudre à tirer, 200 lbs, à 23 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	47 00	Zinc, 75 pieds, à 6c.	4 50
Plomb de chasse, 800 lbs, à 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	66 00	Travail des élèves de l'école, 102 jours, à 25c.; 62 jours, à 15c.	34 80
Couvertures de cheval, 12 à \$3.55.	42 60	Travail des Sauvages, 9 jours, à \$1.	9 00
Cloches à vaches, 5, à 92c.	4 60	Prix à l'exposition agricole.	9 25
Licous et longues, 6, à \$1.30.	7 80	do aux instituteurs.	120 00
Harnais simples, 3, à \$23.	69 00	Chaloupes et rames.	8 60
Réparat. aux harnais, \$5; boîte, 38c.	5 38	Transport.	2 50
Couvertures caouchoutées, 2, à \$2.95.	5 90	Fret sur fournitures d'école.	13 78
Selle, \$30; étrivières additionnelles, \$2	32 00	do mobilier de Macadam.	25 03
Pouets, 8, à \$1.05.	8 40	do divers.	6 22
P. de terre de sem., 298 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss., à \$1.95;	821 38	Encre, 8 bouteilles.	8 05
72 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss., à \$1.75; 94 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss., à \$1.20	72 39	Frais de port, \$36; télégrammes, \$17.22	53 22
Fret sur pommes de terre de semence.	65 40	Loyer de bureau.	199 99
Cognée, 60, à \$1.09.	12 00	Appointements.	10,010 75
Manches de haches, 50 à 24c.	35 00	Voyages des officiers et employés.	1,681 18
Courroies, 60 pieds, à 60c.	33 00	do des prisonniers élargis.	17 95
Boulons, 600, à 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	2 70		46,165 71
Balais de millet, 9, à 30c.	2 70		
Brosses à cheval, 1, 89c.; communes, 2, 64c., moins 24c. pour qualité inférieure.	1 29		
Pinceaux, 4, \$3.16; brosses à plancher, 2, 64c.	3 80		
Blanchisseurs, 42 à 96c.	40 32		
Charbon de bois, 40 boiss., à 25c.	10 00		
A reporter.	17,730 65		
		A reporter.	3,032 70

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—169

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Birtle—Suite.		Agence de Birtle—Suite.	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
Report	3,032 70	Report	5,969 05
Lard séché, 973 lbs, à 11 $\frac{7}{10}$ c.; 1,460 lbs, à 12 $\frac{1}{2}$ c.	292 92	Charrues, doubles, 3 à \$19.04	57 12
Bœuf, 27 $\frac{1}{2}$ lbs, à 8c.; riz, 120 lbs, à 6 $\frac{3}{4}$ c.	10 30	Manchons de charrues, 16, à 61c	9 76
Biscuits, 400 lbs, à 6 $\frac{1}{2}$ c.	26 00	Râpes, 17, \$5.10; rainette, 12, \$3.	8 10
Pétrole, 21 galls, à 54c	11 34	Réparat. aux outils et instr. aratoires.	33 75
Farine, 204 sacs, à \$2.95; 55 à \$2.40.	723 80	do wagons et harnais	8 75
Savon, 74 lbs, à 6 $\frac{7}{10}$ c.	4 96	Câble, 40 lbs, \$7.08; vis, 8 grosses, \$1.44.	8 52
Sucre, 128 lbs, à 12c.	15 36	Scies à débiter, 4 à \$2.03	8 12
Thé, 112 lbs, à 24 $\frac{1}{2}$ c.; moins 2c. par lb. pour qualité inférieure.	25 48	Faulx et pierres à faulx, 38, à 80c.	30 40
Tabac, 85 lbs, à 45c.	38 25	Bêches, 16, à 99c	15 84
Fret sur farine	11 56	Carvelles, 100 lbs, \$4.10; clefs anglaises, 8, \$3.12.	7 22
Courroies, cuir, 23, à 75c.	17 25	Rouets, 14.	28 00
Couvertures, 36; 220 lbs, à 35c., moins 2c. par lb. pour qualité inférieure.	72 60	Traits pour colliers de bœufs, 54, à 40c.	21 60
Bottes, taure, lacées, 23 paires, à \$4.	92 00	Ficelle, 20 lbs, \$3.75; térébenthine, 1 gall, \$1.70.	5 45
Etoffe, 51 $\frac{1}{2}$ verges, à 51 $\frac{1}{2}$ c.	26 01	Wagon double, 1.	85 97
Mouchoirs de soie noire, 23, à \$1.	23 00	Fret sur rouets et fournitures.	20 50
Chapeaux, 5, à \$1.50; 18, à \$1.25.	30 00	Allocation à l'agent pour loyer.	200 00
Aiguilles, \$4.93; fil, 8 $\frac{1}{2}$ lbs, \$4.87.	9 80	Loyer de l'entrepôt, R. Gibson.	120 00
Habits de chefs, galon, d'or, 5, à \$9.	45 00	Charbon, 7 tonnes, à \$14.	98 00
do commandants, unis, 18, à \$8	144 00	Bois, 12 $\frac{1}{2}$ cordes, à \$4; 20, à \$2.50.	100 00
Serge, 222 verges, à 39c	86 58	Encre, \$3; fret sur papeterie, \$4.34.	7 34
Chemises, flanelle grise, 23, à \$1.90.	43 70	Fr. de port, \$50; loy. de boîte, B.P., 50c	50 50
Chaussons de laine, 23 paires, à 28c.	6 44	Plâtrage et réparations à l'école.	20 00
Essuie-mains, 76 $\frac{1}{2}$ verges à 11 $\frac{1}{2}$ c.	8 80	Frais d'arrest. et procès d'un Sauvage.	12 35
Pantalons, 5 prs, à \$2.50, 18 prs, à \$2.40.	55 70	Couverture caoutchoutée pour l'agent.	2 85
Fret et boîtes d'emballage	6 25	Appointements et gages.	3,336 64
Soins médicaux : A. B. McKinnon, M.D.	30 50	Voyage des officiers.	1,036 72
Soins médicaux : W. R. Thomas, M.D.	23 00		11,302 55
Médicaments et messageries.	9 20	<b>Agence des Pieds-Noirs.</b>	
Chèvres, 3.	30 00	Annuités—	
Bœufs, 1 paire.	78 65	Chefs, 2, à \$25; command., 13 à \$15	245 00
Pom. de terre de sem., 118 boiss., à 75c	88 50	Sauvages : 258 hommes, 537 femmes, 553 garçons, 463 filles, 1 parent; 1,812 en tout, à \$5.	9,060 00
Seigle de semence, 96 $\frac{1}{2}$ boiss., à 95c	91 45	Arrérages, 8, à \$5.	40 00
Ble de semence, 60 boiss., à 80c.	48 00	Messageries sur argent d'annuite.	28 05
Fret sur semence.	17 78	Pomme, 250 lbs, à 9 $\frac{1}{2}$ c	23 75
Balle, 75 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.	7 13	Lard séché, 560 lbs, à 13c.; 395 lbs, à 12 $\frac{1}{2}$ c	122 18
Capsules à percussion, 8 M. à 56c.	4 48	Poudre à pâte, 44 lbs, à 27c	11 88
Lignes à morue, 6, à 49c	2 94	Fèves, 528 lbs, à 4 $\frac{1}{2}$ c.	23 23
Poudre à tirer, 200 lbs, à 20 $\frac{1}{2}$ c.	41 00	Bœuf, 615,859 lbs, à 8 $\frac{1}{2}$ c., moins 401 peaux, à \$2.	50,006 17
Plomb de chasse, 600 lbs, à 6 $\frac{7}{10}$ c.	40 20	Biscuits, 3,000 lbs, à 7 $\frac{3}{4}$ c.	229 50
Ficelle : seime, 20 lbs.; hollandaise, 52 lbs.	19 60	Pétrole, 60 galls, à 63c.	37 80
Fil d'archal pour collets, 12 lbs, à 28 $\frac{3}{4}$ c	3 45	Farine, 1,000 sacs à \$3.20; 990 sacs, à \$2.47.	5,645 30
Tarières, 24 à 53 $\frac{1}{2}$ c.	12 84	Houblon, 33 lbs, à 16 $\frac{1}{2}$ c.	5 48
Cognées, 50; pics, 2.	52 20	Allumettes, 4 grosses, \$2.40; moutarde, 5 $\frac{1}{2}$ lbs, \$1.43.	3 83
Pierre bleue, 100 lbs.; borax, 10.	10 83	Poivre, 16 $\frac{1}{2}$ lbs, à 30c.; vinaigre, 5 $\frac{1}{2}$ galls, à 70c.	8 80
Balais, 4, \$1; brosses à plancher et poêle, 3, 89c	1 89	Riz, 558 lbs, à 6 $\frac{1}{2}$ c.	36 27
Pinceaux, peinture, 14 à 77c.	10 78	Sel, 382 lbs, à 2 $\frac{1}{2}$ c.	8 59
Blanchisseurs, 18, à 93c.	16 74	Sucre, 1,250 lbs, à 13c.	162 50
Roues de voitures, 10 paires, à \$23.81.	238 10	Sirof, 35 galls, à \$1.20.	39 60
Chaînes à billots, 3; traits, 46.	19 50	Savon, 413 lbs, à 7 $\frac{3}{4}$ c.	30 46
Ciseaux, 24, à 54c.	12 96	Thé, 1,504 lbs, à 27c.	406 08
Coutres, 12 à \$3.82.	45 84	Tabac, 945 lbs, à 45 $\frac{1}{2}$ c.	432 34
Tasses, 6; seaux, 3; bassin, 1.	3 02	Cémturons en cuir, 14, à 75c.	10 50
Limes, 61, \$7.55; marteau, 12, \$5.16	12 71	Couvertures, 37, 229 $\frac{1}{2}$ lbs, à 37c.	84 91
Fourches, foin, 10, \$4; meules, 3, \$3.18.	7 18	do 50, 152 lbs, à 35c.	53 20
Vitres, 2 boîtes, \$5.24; mastic, 44 lbs., \$2.02.	7 26	Bottes, taure, lacées, 14 paires à 4.	56 00
Harnais, 2, à \$20.	40 00	Toile, 4,000 vgs, à 16 $\frac{1}{2}$ c.	670 00
Clous, 500 lbs.	21 82		
Huile de lin, 10 galls, à \$1.06.	10 60		
do à machine, 8 galls, à 98c.	7 84		
Rabots, 10, à 70c.	7 00		
Charrues à défoncer, 2, à \$17.22	34 26		
A reporter	5,969 05	A reporter	67,481 42

SOUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Pieds-Noirs—Suite.

Report.....	\$	cts.
Etoffe, 103½ vgs à 52½c	54	59
Flanelle, 106½ vgs à 27c	28	82
Mouchoirs de soie noire, 14 à \$1	14	00
Chapeaux, 2 à \$1.50; 12 à \$1.25	18	00
Vareuses, 2 à \$9; 12 à \$8	114	00
Calicot, 202 vgs à 12½c	24	81
Serge, 815½ vgs à 41c	334	45
Chemises de flanelle, 14 à \$1.90; 50 à \$1.16	84	60
Chaussons de laine, 14 paires à 28c	3	92
Fil, 19½ lbs, \$11.51; aiguilles, \$1.98	13	49
Toile à essuie-mains, 60 vgs à 12c	7	20
Pantalons, 2 paires à \$2.50; 12 à \$2.40	33	80
do étoffe, 100 paires à \$1.91	191	00
Boîte d'emballage	2	00
Soins médicaux, W. J. Lindsay, M.D.	637	00
Drogues et médicaments	222	14
Fret sur médicaments	11	24
Avoine de semence, 205 boiss. à 35c	71	75
Fret sur grains	1	55
Capsules à fusil, 2,000 à 58c	1	16
Poudre à fusil, 50 lbs à 23c	11	50
Plomb de chasse, 150 lbs à 7½c	11	55
Harnais, doubles, 2	71	79
do petite charrue, 9 à \$21	189	00
Couvertures de chevaux, 9 à \$3.40	30	60
Colliers de chevaux, 4 à \$2.40; cous-sins de collier, 6 à 75	14	10
Selle, \$32.86; fouets, 2, \$2	34	86
Haches, 81 à \$1.03; manches, 77 à 22c	100	37
Pioches, 6 à \$1.10; pince, 1, \$3.50	10	10
Fers à marquer, cheval, 2	7	00
Balais, 4, \$1.16; brosses, 3, 94c	2	10
Brosses à cheval, 6; communes, 2	5	70
Coutres, 6 à \$3.91	23	46
Tasses, 6, \$1.44; terrines à lait, 6, \$1.02	2	46
Limes, 38, \$4.94; marteaux, 8, \$3.60	8	54
Fourches, foin, 20; fumier, 4	10	00
Meules, 2, \$2.68; étrilles, 8, \$1.68	4	36
Gonds, 65 paires, \$6.50; vis, 4 grosses, 76c	7	26
Râteau à cheval, 1	37	28
Ferrage de chevaux	18	50
Cheminées de lampes et mèches	3	18
Huile à machine, 15 galls. à \$1.15	17	25
Seaux, 9, \$3.12; cadenas, 2, 70c	3	82
Charrues à défoncer, 7 à \$20.31	142	17
Réparations aux pompes	15	00
do aux poêles et cheminées	8	10
do à la battuse	12	75
do au wagon	9	02
Rivets et rondelles, 12 lbs	4	26
Câble, 140 lbs; chanvre, 3 lbs	28	47
Egoïnes, 15 à \$1.25	18	75
Aiguïnes et tremper des socs de charrue	20	50
Outils de forgeron, 1 assortiment	2	63
Poêle double, 1, \$12; de cuisine, \$50.43	62	43
Tuyau de poêle et coudes, \$2.20; fret sur tuyau de poêle, \$1.01	3	21
Coffres d'outils, 2 à \$25	50	00
Wagons, doubles, 2 à \$99.90	199	80
Bassin et arrosoir	2	19
Fret sur approvisionnements	7	30
Porte et châssis	5	85
Vitres, 4 boîtes, \$8.80; 14 carr., \$3.05	11	85
Chaux, 90 boisseaux et sacs	53	27

A reporter.....

70,633 27

DÉTAILS DES

Agence des Poids-Noirs—Suite.

Report.....	\$	cts.
Bois de service, 9,110 pds	218	24
Clous et carvelles, 700 lbs	35	25
Bardeaux, 24 M., \$7.38; papier gou-dronné, 50 lbs, \$1.88	9	26
Cadres de châssis, 40 à 85c	34	00
Fil métal. barb. et uni, 1,020 lbs à 10c	102	00
Fret sur chaux et bois de service	22	82
Cercueil pour Crowfoot	25	15
Thé, pavill., etc., funér. de Crowfoot	30	90
Main-d'œuvre, houille, 71 lbs à \$1.50	106	50
do des Sauvages	667	37
Billets de pass. de prisonn. sauv. libér.	2	70
Frais de port, \$55; télégr. \$20.37	75	37
Encre, \$4; fret sur papeterie, \$2.34	6	34
Services profess., Loughheed, McCarthy et Beck	52	50
Appointements	5,352	00
Voyages des officiers	143	43
Approvisionnements et présents, visite du gouverneur général—	210	37
Bœuf, 2,550 lbs. à 8½c	5	00
Couvert. de défault. pour Vieux-Soleil	162	50
Couvertures, 50 paires à \$3.25	2	80
Pavillons, 2 douz. à \$1.40	3	00
Pipes, 3 douz. à \$1		
Calic. et cot. p. Vieux-Soleil, 40 vgs	5	50
Calicot, 515½ vgs à 5c	25	78
Paillassons de fantaisie, 75	163	18
Selle et bride pour Crowfoot	24	40
Chemises, 8½ douz. à \$4.80	40	00
Etoffe Ste-Croix, 102½ vgs à 8½c	8	71
Sucre, 200 lbs à 13c	26	00
Thé, 195 lbs à 27c; 253 lbs à 19c	100	72
Tabac, 189½ lbs à 45½c	86	71
Tiretaine, 304 vgs à 8½c	25	84
Approvisiomm. pour goûter et salut—		
Cartouches, 450 à \$2.50	11	25
Chandelles, noix et raisins	9	40
Fruits, 25 lbs à 25c	6	25
Épiceries, viande et poisson	33	01
Bière, 4 douz., \$16; cigares, 1 boîte, \$3	19	00
Fret sur présents	17	73

78,504 25

Agence des Gens-du-Sang.

Annuités—	\$	cts.
Chefs, 2 à \$25; command., 20 à \$15	350	00
Sauv.: 343 hom., 684 fem., 534 garg., 449 filles, 4 parents, 5 parentes; 2,019 en tout à \$5	10,095	00
Arrérages, 12 à \$5	60	00
Commutations, 2 à \$50	100	00
Fret sur argent d'annuité	45	31
Pommes, 425 lbs à 10c	42	50
Poudre à pâte, 70 lbs	20	13
Fèves, 840 lbs	43	68
Bœuf, 701,299 lbs à 8½c; moins, 492 peaux à \$2	56,873	08
Biscuits, 6,000 lbs à 8½c	525	00
Pétrole, 66 galls à 75c	49	50
Farine, 990 sacs à \$3.60; 1,762 sacs à \$2.97	8,797	14
Houblon, 52½ lbs	9	24
Allumettes, \$3.90; moutarde, \$2.36	6	26
Poivre, \$8.14; sel, \$5.25	13	39
Riz, 935 lbs à 7c	65	45
Savon, 520 lbs à 8c	41	60

A reporter.....

77,137 28

DÉPENSES.

C—171

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## Agence des Gens-du-Sang—Suite.

	\$	cts.
Report.....	77,137	28
Sucre, 1,790 lbs. à 13½c.....	247	50
Sirap, 48½ galls.....	65	48
Thé, 1,679 lbs. à 28c.....	470	12
Tabac, 77 lbs. à 45½c.....	352	28
Vinaigre, 8½ galls. à 75c.....	6	57
Ceinturons, en cuir, 19 à 75c.....	14	25
Couvertures, 2 paires à \$7.....	14	00
do grandes, 50, 308 lbs; petites, 50, 151 lbs; 459 lbs à 35½c.....	162	94
Bottes, taure, lacées, 19 paires à \$4.....	76	00
Mouchoirs de soie noire, 19 à \$1.....	19	00
Chapeaux, 1 à \$1.50; 18 à \$1.25.....	24	00
Vareuses, 1 à \$9; 18 à \$8.....	153	00
Serge, 1,003½ vgs à 42c.....	421	47
Chemises de flanelle, 19 à \$1.90.....	36	10
Chaussons en laine, 19 à 28c.....	5	32
Toile à essuie-mains, 62 vgs à 12c.....	7	44
Pantalons, 1 paire à \$2.50; 18 à \$2.40.....	45	70
do 50 prs à \$1.95; 50 à \$1.54.....	174	50
Fret et caisses d'emballage.....	21	41
Drogues et médicaments.....	104	90
Pointes de vaccin, 450.....	20	25
Frais de port et fret sur médicaments.....	11	37
Avoine de semence, 2,307 lbs à 3¼c.....	74	98
Fret sur grains.....	1	90
Brides, 4 à \$2.40.....	9	60
Licous et longes, 3 à \$1.35; soies à ligneuil, 20c.....	4	25
Harnais, petite charrue, 7 à \$21.50; moins fret, \$11.60.....	138	90
Haches, 6 à \$2; 57 à \$2.08.....	73	56
Manches de haches, 104 à 24c.....	24	96
Balais, \$1.24; brosses commu., 4, 80c.....	2	04
Vilebrequin, mèches et ciseaux.....	6	09
Fer à marquer, 1.....	7	50
Volées, 12, \$2.52; clochettes, 2, \$1.56.....	4	38
Tasses, 6, \$1.44; assiett., 1 douz., \$1.60.....	3	04
Sup. sur faucheuses.....	18	75
Fourches à foin, 6, \$2.52; limes et râpes, 13, \$2.49.....	15	01
Meules, 4, \$6.60; étiau, 1, \$6.32.....	12	92
Ferrage de chevaux.....	74	00
Boyaux et accouplements, 100 pds.....	31	00
Râteau à cheval, 1.....	35	00
Table de cuisine, 1.....	5	00
Ustensiles de cuisine.....	12	00
Lanternes et cheminée de lampes.....	5	16
Faucheuse, 1.....	77	31
Jougs, 3.....	7	68
Huile de graine de lin, 35 galls. à \$1.26.....	44	10
Jougs à bœuf, 10.....	7	50
Cademas, 6, \$12; pincett., 2 prs., \$1.52.....	13	52
Seaux, fer, 10, \$4.40; can. à l'eau, 4, \$5.....	9	40
Brides, 10, \$12.20; train de charrue, \$13.62.....	25	82
Manch. de charrue, 20, \$15; rép., \$7.62.....	22	62
Câble, 75 lbs.....	14	25
Sacs sans couture, 100.....	23	00
Scies à débiter, 3.....	6	96
Vis et tourne-vis.....	2	31
Poêlles, 2 douz., \$3.48; gâches, \$9.45.....	12	93
Poêle de cuisine et tuyau.....	53	60
Timons de wagon, 6.....	12	24
Fil de fer, broquettes et boulons.....	3	93
Réparations d'instruments aratoires.....	35	05
Réparations aux voitures.....	41	00
Fret sur approvisionnements.....	17	06
Tableau, 1.....	2	00

A reporter..

80,573 20

## Agence des Gens-du-Sang—Suite.

	\$	cts.
Report.....	80,573	20
Pupitres d'école, 21.....	68	00
Poêle et tuyau pour l'école.....	24	00
Cheminiées, tôle galvanisée, 3.....	24	25
Portes, 3; châssis, 4½ paires.....	23	88
Vitres et mastic.....	16	88
Barres de fer, 2.....	8	00
Serrures et gonds.....	4	27
Chaux, 20 boiss.....	22	00
Bois de service, 35,072 pds.; billots, 74.....	1,110	74
Clous et carvelles.....	68	45
Pinceaux, huile et térébenthine.....	23	05
Bardeaux, 46½ M.....	198	20
Papier goudronné.....	25	60
Blanc de plomb, 150 lbs.....	15	75
Fret sur matériel de construction.....	268	57
Houille, 3 tonnes à \$10; 91 à \$3.50.....	348	50
Fret sur houille, 91 tonnes à \$5.50.....	500	50
Battage, 584 boiss. à 6c.....	35	04
Octroi pour l'école méthodiste.....	400	00
do épiscopale.....	190	00
Frais judiciaires, McCaul et Haultain.....	30	00
Frais de port et boîte au bur. de poste.....	30	00
Encre, \$1.25; comm. sur traite, \$4.10.....	5	35
Nourriture de cheval.....	64	50
Fret sur papeterie et meubles.....	19	39
Main-d'œuvre et gages.....	460	09
Appointements.....	7,067	65
Voyages des officiers.....	1,329	50
Approvisionnements et présents, visite du gouverneur général— Gôuter pour Son Excellence et son part.....	38	90
Couvertures, 75 paires à \$3.25.....	243	75
Mouchoirs, pavillons, 3 douz.....	4	20
Pipes de bois, 5 douz.....	5	00
Calicot de fantaisie, 591½ vgs.....	36	07
Paillassons de fantaisie, 65.....	140	50
Selles et brides, 2.....	49	40
Chemises, 9 douz. à \$4.80.....	43	20
Etoffe Ste-Croix, 424 vgs à 8½c.....	36	08
Sucre, 100 lbs à 13½c.....	13	75
Thé, 252 lbs à 19c.....	47	88
Tabac, 102 lbs à 45½c.....	46	67
Tiretaine, 432 vgs à 8½c.....	36	72
Fret sur approvisionnement. et présents.....	37	61
Récompense pour l'arrestation de vo- leurs de chevaux— Dressoir, lavoir et couchette en fer.....	30	00
Fret sur les articles ci-dessus.....	7	96

93,773 05

## Agence de Carlton.

## Annuités—

Chefs, 4 à \$25; commandants, 14 à \$15.....	310	00
Sauvages: 143 hommes, 195 femmes, 152 garçons, 180 filles, 1 parent, 1 parente—680 à \$5.....	3,400	00
Arrérages, 1 à \$15; 37 à \$5.....	200	00
Pommes, 250 lbs à 12½c.....	31	25
Bacon, 18,594 lbs à 14½c.....	2,621	75
Poudre à pâte, 129 lbs à 29c.....	37	41
Pèves, 476 lbs à 5½c.....	26	65
Bœuf, 27,461 lbs à 7½c; 1,133 lbs à 6c.....	2,060	09
Biscuits, 4,025 lbs à 8½c.....	352	18
Pétrole, 45½ galls à 7½c; 5 à 65c.....	38	29
Farine, 781 sacs à \$4.39.....	3,209	09

A reporter.....

12,286 71

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Carleton—Suite.		\$ cts.	Agence de Carleton—Suite.		\$ cts.
Report.....		12,286 71	Report.....		17,855 31
Farine, 400 sacs à \$3.95, moins 80c. par sac pour qualité inférieure.....		1,260 00	Tasses, 2; entonniers, 2.....		1 65
Houblon, 30 lbs à 17½c.....		5 33	Couteaux, 5, \$5; scie, 1, \$1.25.....		6 25
Allumettes, 3½ grosses, \$2.44; moutarde, 5 lbs, \$1.45.....		3 89	Limes, 84, \$11.50; râpes, 1, 34c.....		11 84
Farine d'avoine, 294 lbs à 2½c.....		8 70	Fourches à fum., 2, \$1.70; béc., 4, \$3.80		5 50
Poivre, 15 lbs, \$4.95; vinaigre, 5 galls, \$4.15.....		9 10	Verre, 1, 1½ boîte, \$5.70; mastic, 42c.....		6 12
Provisions pour les Sauvages aux paiements de traité.....		3 35	Cous de cygne, 3, \$3.87; anneaux, 2, 42c		4 29
Riz, 772 lbs à 8½c.....		64 85	Pierres à aiguiser, 2, \$3.84; arrosoirs, 2, \$2.90.....		6 74
Sel, 470 lbs à 3½c.....		18 33	Herses, fer, 2.....		44 40
Savon, 708 lbs à 8½c.....		61 95	Moissonneuses, \$90; fret, \$9.60.....		99 60
Sucre, 950 lbs à 14½c.....		135 37	Gonds, clenches et cadenas.....		4 66
Sirop, 30 galls à \$1.41.....		42 30	Couteaux de boucher, 4, \$1.16; pic à rainure, 74c.....		1 90
Thé, 666 lbs à 30c.....		199 80	Couteaux de faucheuse, 2, \$7.78; clef anglaise, 48c.....		8 26
Tabac, 455 lbs à 48c.....		218 40	Lampe, lanterne, cheminées et meche. Clous et carvelles, 260 lbs; clous de fers à cheval, 5 lbs.....		18 49
Fret sur provisions.....		106 99	Joug, \$2.66; palonniers, 2, \$2.82.....		5 48
Couvertures, 60 grandes, 30 petites, 450 lbs à 36c.....		162 00	Huile de graine de lin, 14 galls, \$19.66; à machine, 10 galls, \$13.....		32 66
Couvertures blanches, 1 paire.....		6 51	Cadenas, 5, \$2.90; terr. à lait, 40, \$7.80		10 70
Etoffe, 221½ vgs à 54c.....		119 75	Seaux, fer, 7 à 47c.; ter. à lait, 4 à 32c.....		4 57
Calicot, 145 vgs à 12½c.; coton, 5 vgs à 15c.....		19 24	Peinture, 75 lbs à 11c.; 100 lbs à 5c.....		13 25
Fil, 14½ lbs \$8.41; aiguilles à ravander et à coudre, 99c.....		9 40	Rabots, 5, \$3.99; poéons, 4, \$2.20.....		6 19
Toile à essuie-mains, 97½ vgs à 12c.....		11 73	Charrues, à défoncer, 3 à \$20.74; doubles, 4, \$22.80.....		153 42
Pantalons, étoffe, 60 paires à \$1.92.....		115 20	Manches de charrues, 8 à 80c.; pelle, 1, 99c.....		7 39
Laine filée, 50 lbs à 39½c.....		19 75	Râteaux, 2, \$1.18; truelles, 7, \$4.90.....		6 08
Fret sur vêtements.....		29 44	Réparations aux instruments aratoires do voitures.....		26 30
Soins médicaux, H. W. Bain, M.D. do A. B. Stewart, M.D.....		162 75	Câble, 40 lbs, \$9; tuyaux, 2, \$3.....		12 00
Drogues et médicaments.....		415 09	Sacs sans coutures, 50, à 24c.....		12 00
Pointes de vaccin, 100.....		4 50	Egohines, 6, \$8.10; scie à déb., 4, \$9.48.....		17 58
Fret sur médicaments.....		27 57	Balance de comptoir, 1.....		9 46
Chevaux, 1 à \$100; 2 pour \$250.....		350 00	Faulx, herbe, 16, \$12.64; javeliers, 10, \$8.50.....		21 14
Taureau, 1 \$60; vache, 1, \$40.....		100 00	Pelles, 2; bêches, 8.....		11 66
Bœufs, 1 paire, \$110; 1 à \$120.....		230 00	Manches de faulx, 12, \$8.52; pierres à faulx, 24, \$2.16.....		10 68
Orges de semence, 40 boiss., à 90c.....		36 00	Poêle, 1, \$20; poêle de cuis., \$52.50.....		72 50
Pommes de terre de semence, 10 boiss. à \$2.50; 56½ boiss. à \$2.....		137 70	Tuyaux de poêle, coudes et fil métal.....		5 52
Avoines de semence, 10 boiss. à \$1.50; 50 boiss. à \$1.....		65 00	Petits item de ferronnerie.....		4 37
Ble de semence, 10 boiss. à \$1.50.....		15 00	Tente, 1, \$14; térébenthine, 3 galls, \$5.07.....		19 07
Fret sur graines de semence.....		12 53	Chaines de trait, 33 à 46c.....		15 18
Fusil, 1.....		13 75	Batteuse, 1.....		978 00
Poudre à tirer, 700 lbs à 24c.....		168 00	Wagons doubles, 2 à \$99.90.....		199 80
Plomb de chasse, 1,600 lbs à 8½c.....		136 00	Cuves et planches à laver, 2, \$5.76; bassins, 2, \$1.68.....		7 44
Lignes à morue, 18 à 56c.....		10 08	Fret sur outils et instr. aratoires.....		9 51
Ficelle à rets, 470 lbs, \$207.40; fil d'archal pour collets, 4 lbs à \$1.28.....		208 68	Harnais de boghei, 2; fouets, 2, \$2.20.....		48 40
Haches, 34 à \$1.09; manches de haches, 12 à 25c.....		40 06	Couvertures de cheval, 4, \$15; toiles caouthoutés, 2, \$5.90.....		20 90
Essieux de charr., 5 à \$3.87; graisse à essieux, 26 boîtes à 12c.....		22 47	Réparations d'harnais, \$9.09; huile à harnais, \$2.20.....		11 29
Vis, 59c.; boulons, 24 à \$1.32.....		1 91	Courroies d'attelées, 8, \$5.92; sangles, 4, \$4.16.....		10 08
Pierre bleue, borax et craie.....		1 75	Bois de service, 1,000 pds, \$27; fret sur bois de service, \$27.20.....		54 20
Balais, 2; broses à poêle et à plancher 2 chaque.....		1 84	Papier goudronné, 66 lbs à 7c.....		4 62
Blanchissoirs, 8; pinceaux, 2.....		9 26	Châssis doubles, 3 paires à \$2.50.....		7 50
Brosses à cheval, 4, \$2.42; étrilles, 2, 44c.....		2 86	Orges, 10 boiss., \$10; foin, \$25.....		35 00
Barouches, 1 à \$79.60; 1 à \$60.....		139 60	Nourriture de cheval et étable.....		11 10
Outils de charpentiers, 1 assortiment.....		22 50	Avoine, 150½ boiss.....		135 37
Couvertures de charr., 3, \$6.75; chaîne à billots, \$1.91.....		8 66	Fr. de port, \$30; encre et plum., \$5.60		35 60
Ciseaux, 10, \$5.90; marteaux, 2, \$1.....		6 90	Transport de malles et télégrammes.....		111 50
Coutres, 4, \$16.40; volées, 9, \$2.36.....		18 76			
A reporter.....		17,855 31	A reporter.....		20,295 47

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—173

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Carlton—Suite.		\$	cts.	Agence des Laes Croches—Suite.		\$	cts.
Report .. . . . .		20,295	47	Report .. . . . .		11,597	88
Fret, papeterie, \$12.20; fret sur arbres et bois, \$15.76.		27	95	Capsules, 32,500 à 58c.		18	83
Main-d'œuv., \$58.50; pas. d'eau, \$37.20		95	70	Poudre à tirer, 450 lbs à 21c.		94	50
Trouver des chevaux, \$2.50; barils vides, \$3.		5	50	Plomb de chasse, 1,277 lbs à 6½c.		86	84
Appointements des employés.		4,564	88	Lignes à morue, 10, \$5; fil d'archal pour collets, 12 lbs, \$3.84.		8	48
Frais de voyages des employés.		221	85	Ficelle à rets, 100 lbs; fil p. col., 88 lbs		74	57
				Licot et mors, 1.		4	50
		25,211	35	Harnais double, 1, \$33; simple, 1, \$22.		55	00
<b>Agence des Laes Croches.</b>				Couvertures pour chevaux, 6, à \$3.40.		20	40
Annuités—				Huile à harnais, 2 galls		2	20
Chefs, 3 à \$25; command., 12 à \$15		255	00	Sangles, 6, \$1.		6	00
Sauvages: 135 hommes, 199 femmes, 125 garçons, 152 filles, 20 parents, 23 parentes; 654, à \$5.		3,270	00	Haches, 36 à \$1.02; manches, 24, à 20c.		41	52
Arrérages d'annuités.		637	00	Hache, grande, 1, \$2.62; scies, 2, \$1.40.		4	02
Fr. de messagerie sur l'arg. des ann.		14	75	Essieux, char, 16, à \$3.04; graisse à essieux, 72 boîtes, à 8c.		54	40
Pommes, 375 lbs à 9c.		33	75	Pierre bleue, 65 lbs, à 9½c		6	43
Bacon: 10,193 lbs à 12½c.; 5,080 lbs à 11½c.		1,860	83	Boulons, 300, \$12; noix, 40 lbs, \$3.64.		15	64
Poudre à pâte, 62 lbs à 25½c		15	96	Balais de millet, 4, \$1.04; brosses à plancher, 2, 60c.		1	64
Boeuf, 26,961 lbs à 6c.		1,617	66	Brosses à cheval, 10, \$5.15; étrilles, 4, 84c.		5	99
Pétrole, 84 galls à 54c.		45	36	Chaînes à billots, 5 à \$1.47; de trait, 24 à 37c.		16	23
Poisson, 1,894 lbs à 2c.		37	88	Charbon de forge, 1 tonne.		22	40
Farine, 490 sacs, à \$2.30, moins, \$47 pour fret.		1,080	00	Coutres, 4, à \$3.84.		15	36
Glace, 20 tonnes.		15	00	Pince, \$4.50; fer à marquer, \$1.50.		6	00
Goûter pour un Sauvage.		0	70	Foret, \$21.84; méc. de vileb, 1, \$17.49		39	33
Allumettes, 6 grosses, \$3.60; moutarde, 7½ lbs, \$1.64.		5	24	Fourc. à foie, \$22, à 40c.; lim., 6 à 25c		10	30
Poivre, 23½ lbs; sel, 186 lbs.		9	87	Verre, 4 boîtes, \$11; lampes et cheminées, \$2.62.		13	62
Riz, 349 lbs à 6c.		20	94	Pierres à aig., 3, \$3.36; entr., 4 prs, \$2.		5	36
Savon, 767 lbs à 6½c.		52	73	Fers à ch., 150, \$10.13; clous f. à c. \$3.38		13	51
Sucre, 1,250 lbs à 12½c.		152	50	Râteaux à cheval, 2, à \$35.56.		71	12
Sirop, 46½ galls à \$1.08.		50	22	Fer, acier et zinc.		49	86
Thé, 638 lbs à 25½c.; moins 2c. pr lb pour qualité inférieure.		151	53	Fauch., 3 à \$64.95; suppl. sur fauch., \$56.25		251	10
Tabac, 315 lbs à 45c.; moins \$11.02 pour fret.		130	73	Clous, 311 lbs, \$13.87; arr. clous, \$3.40.		17	27
Vinaigre, 7½ galls à 65c.		5	03	Huile, gr. de lin, 35 galls, \$37.30; mac., 9 galls., \$9.45.		46	75
Fret sur provisions		68	39	Etoupage et métal babbitt, 25½ lbs.		8	00
Ceinturons en cuir, 15 à 75c.		11	25	Cadenas, 10, \$3.50; rivets et rondelles, \$3.73		7	23
Couvertures, 453 lbs à 35½c.		160	81	Seaux, 6, \$2.10; ter. à lait, 84, \$14.28.		16	38
Bottes, cuir fendu, lacées, 15 prs à \$4		60	00	Charrues à défoncer, 2 à \$17.62.		33	24
Etoffe, 54½ vgs à 51½c.		28	20	Têtes de charrues, 6; tr. de char., 12.		28	38
Mouchoirs de soie noire, 15 à \$1.		15	00	Manchons de charrues, 40 à 62c.		24	80
Chapeaux, 3 à \$1.50; 12 à \$1.25.		19	50	Radiateur, 1.		7	50
Habits, 3 à \$9; 12 à \$8.		123	00	Réparations aux instrum. aratoires.		29	47
Calicot, 609 vgs à 12c.		73	08	Grattoir, 1.		12	00
Serge, 609½ vgs à 39½c.		240	75	Cable, 47½ lbs à 20c.; 50 lbs à 17½c.		18	40
Chemises de flanelle, 15 à \$1.90.		28	50	Pelles, 3; écopés, 5.		3	64
Chaussettes, 15 paires à 28c.		4	20	Traineau, flèche et palonniers.		40	00
Pantalons, 3 prs à \$2.50; 12 à \$2.40.		36	30	Traineaux doubles, 1 paire.		25	00
do étoffe, 50 paires à \$1.90.		95	00	Petits item de ferromerie.		4	92
Laine filée, 12 lbs à 39½c.		4	74	Ressorts Concord, 2, \$4.80; arbres de couche, 2 paires, \$2.80.		7	60
Caisses d'emballage		2	00	Poêles, 3, \$27; tuyaux et coudes, \$7.76		34	76
Soins médicaux, J. Hutchison, M.D.		389	00	Fontes pour poêles, 43 lbs.		5	16
do L. Watison, M.D.		15	00	Filière à coussinet, 1.		18	07
Drogues et médicaments.		120	48	Théières, 4, \$4; truelles, 4, \$2.72.		6	72
Pension d'un Sauvage malade.		13	00	Térébent., \$6.50; blanc d'esp., \$1.50.		8	00
Taureau courtes-cornes, 1.		120	00	Flèches de wagons, 3; timons, 7.		16	36
Bœufs, 1 à \$45; 2 à \$40.		125	00	Roues de charrettes, 4 paires à \$24.38.		97	52
Avoine de sem., 75 b., 70c; 15 à 60c.		61	50	Blanc de plomb, 100 lbs à 8½c.		8	90
Pois do 10 boiss. à \$1.35.		13	50	Treillage en fil métall., 52½ perches.		49	97
Pom. de terre de sem., 202 boiss. à \$1.		202	00	Fret sur outils et instrum. aratoires.		21	03
Seigle de sem., 100 boiss. à \$1.05.		105	00	Portes, 5; châssis, 2.		17	75
A reporter.		11,597	88	A reporter.		13,229	87

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Lacs Croches—Suite.		Agence du Lac aux Canards—Suite	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
	13,229 87		10,802 06
Plancher, 4,000 pds.....	118 50	Pétrole, 66 galls. à 74c.....	48 84
Verre, \$5.60; gonds et serrures, \$3.45.....	7 05	Fl. de farine, 22 sacs à \$6.75; 1 à \$2.50.....	151 00
Lattes, 2,000, \$6.50; p. gondronné, \$5.88.....	12 38	do 407 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> sacs à \$4.14; 364.....	3,147 66
Chaux, 50 boiss., \$20; briques, 50, \$1.20.....	21 20	do 200 sacs à \$3.45, moins.....	530 00
Bois de service, 9,017 pieds, \$226.07;.....	280 32	80c. par sac pour q. inf.....	7 79
bardeaux, 13,000, \$54.25.....	49 38	Hcublon, 44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	6 92
Peinture, 100 lbs, \$6.50; huile, 42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	19 21	Allumettes, 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> grosses, \$4.38; mou-.....	11 05
galls, \$52.88.....	27 50	tarde, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs, \$2.54.....	15 57
Clous, carvelles et zinc.....	134 00	Farine d'avoine, 381 lbs à 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	32 50
Châssis doubles, 12.....	12 62	Poivre, 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs, \$8.66; vinaigre, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> .....	6 77
Main-d'œuvre supplémentaire à la.....	9 19	galls, \$6.91.....	60 90
maison de l'agent.....	92 50	Provisions pour les voituriers.....	21 47
Fret sur bois ce service.....	112 20	do générales.....	52 32
Son et moulée, 1,250 lbs.....	12 38	Riz, 748 lbs à 84c.....	30 00
Maïs, haché, 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonneaux à \$37.....	68 26	Sel, 60 lbs à 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c; 510 à 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	196 00
Avoine, nourriture, 193 boiss.....	150 00	Savon, 654 lbs à 8c.....	68 34
Avoine, hachée, 15 qtx à \$2.....	3 15	Sucre, 1,400 lbs à 14c.....	333 50
Fret et sacs.....	60 00	Sirop, 50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls à \$1.36.....	184 32
Frais de port, \$61.26; encre, \$7.....	29 00	Thé, 1,109 lbs à 30c; 2 à 40c.....	68 36
Bois, 50 cordes à \$3.....	8 80	Tabac, 384 lbs à 47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	7 50
Fret sur papeterie.....	6,010 59	Fret sur provisions.....	524 40
Transport de la malle, 12 mois.....	235 15	Ceinturons de cuir, 10 à 75c.....	6 48
Robes pour traîneau de l'agent.....	88 98	Couvertures, 1,638 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 36c., moins.....	40 00
Bil. des Sauvages, \$6.80; interprète, \$2.....	12 20	4c. par lb pour qualité inférieure.....	162 64
Appointements des employés.....	23 75	Couvertures, 1 paire.....	10 00
Frais de voyages des employés.....	48 60	Chaussures, taure, lacées, 10 paires à \$4.....	13 00
Approvisionnement et présents, visite.....	51 81	Etoffe, 304 vgs à 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	12 75
du gouverneur général—	53 20	Mouchoirs de soie noire, 10 à \$1.....	82 00
Bœuf, 1,483 lbs à 6c.....	24 00	Chapeaux: 2 à \$1.50; 8 à \$1.25.....	25 25
Sucre, 100 lbs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	26 03	Peaux de bœuf: 3 à \$2; 3 à \$2.25.....	254 71
Thé, 125 lbs à 19c.....	14 50	Habits: 2 à \$9; 8 à \$8.....	77 00
Tabac, 108 lbs à 45c.....	3 83	Indienne, 202 vgs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	4 48
Pavillons, 2 douz.....	4 28	Serge, 621 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 41c.....	14 60
Indienne, 414 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	7 60	Chemises, flanelle: 10 à \$1.90; 50 à \$1.16.....	8 13
Paillassons, fantaisie, 25.....	3 00	Chaussons, 10 p., \$2.80; aiguilles, \$1.68.....	24 20
Chemises, yacht, 5 douz.....	13 25	Fil, 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 59c.....	92 07
Etoffe Ste-Croix, 306 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> v. 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	0 60	Toile à essuie-mains, 67 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 12c.....	192 00
Pipes pour les chefs, 4.....	1 35	Pantalons, 2 paires à \$2.50; 8 à \$2.40.....	40 00
Pipes, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> douz. à \$1.....	5 31	do toile, 99 paires à 93c.....	2 00
Fret.....	1 75	do étoffe, 100 paires à \$1.92.....	100 00
Godter pour le gouv. général—	8 12	Lainé filée, 100 lbs à 40c.....	372 00
Bois de ser. pour estrade, 621 pds.....	6 30	Boîtes d'emballage pour vêtements.....	701 26
Toile do 38 v. à 20c.....	13 25	Soins médicaux, H. V. Bain, M.D.....	75 02
Main-d'œuvre pour estrade.....	0 60	do A. B. Stewart, M.D.....	100 00
Ale, 3 douz.; stout, 1 douz.....	1 35	Médicaments.....	372 00
Amandes, 2 lbs.....	5 31	Fret sur médicaments.....	270 00
Beurre, 4 lbs; fromage, 5 lbs.....	1 75	Jument, pony, 1.....	100 00
Jambon, 15 lbs; agneau, 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs.....	8 12	Chevaux, 1 paire, avec harnais.....	275 00
Confitures, 5 boîtes; homard, 2 boîtes.....	2 00	Examen de l'attelage double.....	5 00
Dinde, 25 lbs; poulets, 25 lbs.....	6 30	Services d'un étalon.....	20 00
Fret et approvisionnements.....	21,150 18	Taureaux, courtes-cornes, 2.....	140 00
		Vaches, 12, \$394; taures, 15, \$231.....	625 00
<b>Agence du Lac aux Canards.</b>		Bœufs, 7 paires: 2 à \$130; 1, chaque.....	755 00
Annuités—		à \$120, \$105, \$100, \$90, \$80.....	185 00
Chefs, 4 à 25; conseillers, 17 à 15.....	355 00	Bœufs: 2 à \$50; 2 à \$42.50.....	90 00
Sauvages: 194 hommes, 237 femmes,.....	5,065 00	Cochons, 6.....	46 00
265 garçons, 290 filles, 9 parents,.....	759 00	Fret sur bestiaux.....	128 33
18 parentes—1,013 à \$5.....	53 13	Orges de semence, 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> boiss. à \$1;.....	74 91
Arrrages, 1 à \$15; 52 à \$12; 24 à.....	2,248 10	115 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 90c.....	327 85
\$5.....	19 73	Avoine de s.: 54 boiss. à 95c.; 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 90c.....	24 97
Pommes, 425 lbs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	43 04	Pommes de terre de s.: 7 boiss. à \$2.25;.....	27 00
Lard fumé, 20, 69 lbs à 18c.; 16, 222 à 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	34 31	135 à \$2; 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.50; 10 à \$1.....	11 50
Poudre à pâte, 69 lbs à 28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	2,036 31	Pois de semence, 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> boiss. à \$1.35.....	27 00
Fèves, 807 lbs à 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....	222 75	Blé de semence, 30 boiss. à 90c.....	19 64
Bœuf, 27, 151 lbs à 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		Graines de légumes et de fleurs.....	21 86
Biscuits, 2,700 lbs à 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		Fret sur les graines de semence.....	
		Capsules de fusil, 37,700 à 58c.....	
A reporter.....	10,802 06	A reporter.....	21,463 92

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—175

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUBST.

Agence du Lac aux Canards— <i>Suite</i>		Agence du Lac aux Canards— <i>Fin</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	21,463 92	Report.....	23,639 88
Poudre, 565 lbs à 23½c.....	132 78	Bêches, 2½ douz.; à truelles, 10.....	34 63
Son, 2,190 lbs à 8½c.....	181 77	Menus items de ferronnerie.....	50 97
Lignes à morue, 13 à 55.....	7 15	Poêles, 3 à \$12; 1 à \$36; 3 à \$52.17.....	228 51
Ficelle à rets.....	230 42	Poêle, 1, et 11 feuilles de tuyau.....	16 00
do hollandaise, 65 lbs.....	47 45	Feuilles de tuyau et coude.....	22 06
Brides, charrue, 10 à \$1.26.....	12 60	Flèche de wagon, 4 à \$2.03.....	8 12
Harnais, chiens, 4 à \$12.....	48 00	Coffres d'outils, 2 à \$47.50.....	95 00
do simple, 2 à \$23; 1 à \$16.....	62 00	Pots à l'eau, 4 à \$1.45.....	5 80
do double, 1.....	35 00	Wagons, 3, \$85, \$80 et \$65.....	230 00
do bœuf, 2 à \$12.....	24 00	Couverture de wagon, 1.....	5 00
Entraves, 3 paires; courr. attelles, 6.....	2 52	Palonniers, 3 à \$4.43.....	13 29
Couvert. de cheval, 3 à \$3.75.....	11 25	Fret sur instruments aratoires.....	115 74
Musettes, 5, \$7.75; sangles, 6, \$6.24.....	13 99	Briques, 815 à \$10 par M.....	8 15
Attelles pour bœuf, 12 paires, \$15.24; licous, 12, \$8.88.....	24 12	Construire une cheminée.....	12 50
Cour. de timon 12 à 74c; fouets, 3 à \$1.10.....	12 18	Portes, 16; cadres de châssis, 12.....	73 00
Réparations aux harnais.....	19 80	Chaux, 178 boiss.....	60 60
Gr. haches, 4, \$11.40; hermin., 3, \$5.10.....	16 50	B. de ser, 29, 545 p.; bardeaux, 34½ M.....	1,153 57
Cognées, 47 à \$1.10; haches, B.P., 2½ douz. à \$7.50.....	70 45	Plâtrage, 366 vgs à 25c.....	91 50
Manches de hache, 55 à 24c.....	13 20	Perches et piquets, 660.....	10 00
Essieux de charrette, 10 à \$3.75.....	37 50	Dés et poil à plâtrage.....	3 20
Tarières, 19, \$11.02; tarière à poteau, \$1.50.....	12 52	Châssis doubles, 17½ paires.....	48 20
Alènes, 12, \$1.80; étaux, 3, \$1.74.....	3 54	Fret sur matériel de construction.....	178 46
Boulons, 130, \$7.15; anneaux, \$2.97.....	10 12	Charpentiers et peintres.....	469 39
Pierre bleue, 60 lbs à 11½c.....	7 13	Orge, 5 boiss.....	5 00
Pinceaux de toutes sortes, 36.....	29 77	Son, moulée, etc.....	30 94
Chaînes: de trait, 50; pour billots, 7.....	35 23	Foin, 1 tonne.....	12 50
Barattes: 4 à \$2; 2 à \$1.66.....	11 32	avoine, 150¾ boiss.....	138 19
Volées, 24; fourchons de javelier, 12.....	7 92	Abandon de réclamation sur terrain.....	205 00
Ciseaux, 16; couteaux, 5.....	11 44	Bois, 50 cordes à \$1.50; 35 à \$1.....	110 00
Coutres, 6 à \$4.07.....	24 42	Droits de coupe de bois.....	12 50
Tasses, 6, \$1.38; clochette, \$1.75.....	3 13	Fr. de port, \$35; télégrammes, \$7.45.....	42 45
Etrilles, 9, \$2.16; fouet, \$2.....	4 16	Tr. de lamalle, \$10.25; interprète, \$16.....	26 25
Palonniers et fers, 1.....	4 32	Encre, \$7.75; tableau noir, \$3.....	10 75
Appentements planes, 6.....	12 27	Rideaux, \$7.20; rép. de serrures, \$2.....	9 20
Vanneuse.....	37 29	Fret sur approvisionnements généraux.....	401 09
Limes, 120, \$14.98; c. de cygne, 2, \$1.40.....	16 38	Passage, \$62.05; tente, \$15.....	77 05
Fourches: foin, 22; fumier, 4.....	12 60	Appentements des employés.....	4,737 66
Poêlons, 8; seaux, fer, 8.....	8 00	Frais de voyages do.....	562 45
Vitres, \$19.69; mastic, \$2.90.....	22 59		
Meules, 7.....	10 17		32,954 60
Marteaux, 23; tourne-vis, 12.....	23 68		
Herses, 4 à \$21.83.....	87 32	<b>Agence d'Edmonton</b>	
Gonds, serrures et cadenas.....	10 34	Annuités—	
Houes, 5 douz.; pics, 3.....	37 51	Chefs, 3 à \$25; conseillers, 13 à \$15.....	270 00
Ferrage de chevaux.....	15 50	Sauvages: 129 hommes, 177 femmes, 173 garçons, 165 filles, 9 parents, 7 parentes: 660 à \$5.....	3,300 00
Lanternes, 4; théières, 4.....	8 60	Arrérages, 14 à \$5.....	70 00
Terrines à lait, 20; seaux à lait, 10.....	7 00	Frais dem. sur argent des annuités.....	11 10
Clous, \$76.51; zinc, 16 lbs \$2.56.....	79 07	Pommes, 250 lbs à 11½c.....	29 38
Jougs, 3; râtaux, 45.....	17 49	Lard séché, 2,460 lbs à 15c; 18,612 lbs à 14½c.; 12,984 lbs à 14c.....	4,866 88
Huile: h. de lin, 20 g; machine, 78 galls.....	33 96	Poudre à pâte, 40 lbs à 30½c.....	12 20
Peinture et térébenthine.....	87 47	Fèves, 475 lbs à 6c.....	28 50
Rabots, 11, \$14.40; bouquet, \$9.40.....	23 80	Bœuf, 50,050 lbs à 9½c.....	4,880 09
Charrues à défoncer, 3 à \$20; 3 à \$20.42.....	121 26	Pétrole, 60 galls à 85c.....	51 00
do doubles, 4 à \$22.43.....	89 72	Fl. de farine, 963 sacs à \$4.74; 500 à \$3.98 do 75 sacs à \$3.75, moins 55c. par sac pour q. infér.....	6,554 62
Manch. de char., 16; p. de charrue, 3.....	22 98		240 00
Réparations aux instruments aratoires.....	35 21	Houblon, 30 lbs à 18½c.....	5 58
do voitures.....	38 55	Allumettes, 4½ grosses, \$2.62; moutarde, 5 lbs, \$1.40.....	4 02
Câble, 122 lbs., \$25.76; cheminée, \$4.80.....	30 56	Poivre, 15 lbs, \$4.95; vinaigre, 5 galls, \$4.50.....	9 45
Egohines, 22.....	37 20	Riz, 920 lbs à 8½c.....	78 20
Scies à débiter, 3; de scieurs de long, 2.....	16 12	Sel, 220 lbs à 4c.....	8 80
Faux, 48; manches, 17.....	49 51	Savon, 531 lbs à 9½c.....	49 91
Pierres à faux, 97 à 9c.....	8 73	Sucre, 900 lbs à 14c.....	126 00
Pelles, 4 à \$1.35; pelles à cuillère, 2 à 99c.....	7 38		
A reporter.....	23,639 88	A reporter.....	20,595 73



## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Buttes de la Laine— <i>Suite.</i>		Buttes de la Laine— <i>Fin.</i>	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
Flanelle grise, 249 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> vgs à 26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	66 18	Clous, vis et carvelles	18 60
Mouchoirs de soie, 12 à \$1.	12 00	Jougs, 2 à \$2.33	4 66
Chapeaux, 2 à \$1.50; 10 à \$1.25	15 50	Passe-partout, cadenas, gonds, etc.	10 17
Peaux, 6 à \$2.	12 00	Huile: machine, 16 galls lin, 1 gall.	18 76
Habits, 2 à \$9; 10 à \$8	98 00	Varlope, 1; bouvet, 1; rabot, 1.	11 16
Serge, 532 vgs à 40c.	212 80	Balances-bascules, avec certificat.	23 85
Chemises de flanelle, 12 à \$1.90	22 80	Charrues à défoncer, 2 à \$18.33.	36 66
Chaussons de laine, 12 à 28c.	3 36	Trains de charrues, 20 à \$1.50; fer de	
Toile à essuie-mains, 10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> verges	1 26	charrues, 24 à 75c	48 00
Pantalons, 2 prs à \$2.50; 10 à \$2.40	29 00	Pointes de charrues, 2 à \$5.80	11 60
do étoffe, 75 prs à \$1.91	143 25	Pompe complète	34 90
Boîtes d'emballage	2 00	Râteaux, 6; pelles, 2.	5 86
Soins médicaux: Wm. Hall, M.D.	80 00	Réparations aux instruments aratoires	35 83
do M. M. Seymour, M.D.	30 00	Câble, 75 lbs; ficelle, 48 lbs.	23 46
Drogues et médicaments	133 09	Balances de comptoir, 1.	8 40
Taureaux pur sang, Highland, 2 à \$60.	120 00	Scarificateur, 1	17 48
Bœufs, 4 à \$35; 4 à \$50.	340 00	Semoir, "Planet Jr."	15 00
do 2 paires, à \$140; 1 paire à \$95.	375 00	Poêles, 1 à \$45.71; 1 à \$25.	70 71
Son, 1 tonne	13 00	Tuyaux de poêle, coudes et fil métal.	9 57
Avoine, nourriture, 62 boiss. à 65c.; 67		Poignées de scie à contour, 3 à \$1.22.	3 66
boiss. à 60c.; 23 boiss. à 50c.; 102		Térébenthine, bl. de plomb, bl. de cêruse	4 30
à 47 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	140 45	Wagon double, 1.	90 77
Avoine de semence, 50 boiss. à 65c.	32 50	do timons, 4; flèches, 6.	17 80
Pom. de ter. de sem., 170 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss. à 95c.	162 23	Pots à l'eau, 2; bassin, 1.	3 45
Seigle de semence, 48 boiss. à \$1.05.	50 40	Roues de charrettes, 3 à \$25.47.	76 41
Blé de semence, 100 boiss. à 85c	85 00	Coffre, fer à marquer et filière.	9 75
Toile hessoise et sacs	6 35	Petits item de ferronnerie	6 33
Capsules, 24 M. à 58c.	13 92	Changements aux abridés machines.	150 00
Poudre, 200 lbs à 21 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c	43 40	Construire une cuisine et une latrine.	250 00
Plomb de chasse, 800 lbs à 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	56 80	Réparations au bureau	10 00
Ficelle à rets, 44 lbs à 57 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c	25 17	Tuyau en tôle galvanisée	1 75
Fil de fer pour piège, 16 lbs à 29 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.	4 68	Serrures de porte, double clef, 2 à \$2.75	5 50
Mors en caoutchouc, 2, \$1.40; cous-		Chaux, 30 boiss. à 30c.	9 00
sins de colliers, 4, \$2.96.	4 36	Bois de service, 3, 187 pieds.	100 47
Courroies d'attelle, 30, \$3.60; entraves,		Huile, 48 galls, \$48; peinture, 35 lbs, \$2.25	50 25
2 paires, \$1.02	4 62	Châssis doubles, 2 paires	5 00
Tiges et licons, 5 à \$1.30.	6 50	Emploi de terrain pour semer l'avoine.	10 00
Savon à harnais, fil et réparations	6 77	Fret et messageries en général	35 51
Couvertures de cheval, 5 à \$3.40.	17 00	Main-d., \$31.24; trans. de malles, \$6.50	37 74
Courr. de timons, 4, \$2.92; fouets, 2, \$2	4 92	Bois, 20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> cordes, \$32.25; ventilateur,	
Chaînes de trait, 30 à 40c.	12 00	\$1.50.	33 75
Herminette, 1, \$1.60; gr. hache, 1, \$2.65	4 25	Rideaux, \$3.45; papeterie, \$2.50.	5 95
Haches, 28 à \$1.02; manches, 16 à 21c.	31 92	Frais de port et télégrammes	24 50
Essieux, 12 à 3.22; graisse à essieu, \$3.90	42 54	Frais judiciaires, R. D. Strong.	30 00
Tarière, \$1.45; pelle, 89c.	2 34	Appointements des employés	2,752 66
Pierre bleue, 40 lbs; borax, 15 lbs.	6 05	Voyages do	283 12
Poulies doubles	8 00		
Traineaux-doubles, 2 à \$25.	50 00		
Chaudière	27 92		
Boulons, rivets, rondelles et noix	12 59		
Lèche-frites, 2, casserole, 1.	2 16		
Balais, 4, brosses à plancher, 3, blan-			
chissoirs, 13	14 03		
Couperets, scie à viande et couteaux de			
boucher	6 51		
Volées, 24, chaînons, 9 lbs.	6 90		
Houille de forge, 1 tonne	16 50		
Tamis, 2 à \$3.10.	6 20		
Limes, 32; râpe, 1.	4 67		
Fourches, 4 à foin, 24; à fumier, 2.	10 74		
Vitres, 2 boîtes, \$6.06; mastic, \$1.30.	7 36		
Meules, 2, \$2.56; tarauds et filières,			
\$4.62.	7 18		
Marteaux, 8; couteaux de moissonn., 2	10 70		
Ferrage de chevaux	17 30		
Fer, acier et zinc	23 30		
Lanternes, chem. de lampe et meche.	3 35		
Seaux à lait, 28; terrines à lait, 40.	15 40		
A reporter	10,176 46		
		A reporter	4,061 53

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de la Montagne de l'Orignal—Suite.	\$ cts.	Agence de la Montagne de l'Orignal—Suite.	\$ cts.
Report.	4,061 53	Report.	6,228 20
Houblon, 27 lbs à 16 $\frac{3}{4}$ c.	4 48	Boulons, 176 ; anneau pour taureau et cloche pour vache, \$1.10	10 77
Allumettes, \$2.10 ; vinaigre, 4 $\frac{1}{2}$ galls., \$3.15	5 25	Pinceaux, 6 ; blanchissoirs, 12	15 96
Poivre, \$3.65 ; moutarde, 96c.	4 61	Brosses pour chevaux et communes, 3 ; étrilles, 2	1 64
Lard, 313 lbs à 6c. ; 124 lbs à 5c.	24 98	Bouilloire, 1 ; gobelets, 2	2 67
Riz, 247 do 6c.	14 82	Barattes, 3, \$3.58 ; ter. à lait, 36 at 15c.	12 06
Sel, 458 do 2 $\frac{1}{2}$ c.	10 30	Volées, 18 grandes, 18 petites	8 46
Savon, 472 do 7 $\frac{3}{4}$ c.	36 58	Limes, 54 à 17 $\frac{3}{4}$ c ; marteaux, 4 à 45c.	11 25
Sucre, 700 do 12 $\frac{1}{2}$ c.	87 50	Fourches à f., 18 à 42c. ; houes, 12 à 42c.	12 60
Sirop, 27 galls. à \$1.23	33 21	Herses en fer, 2 à \$20.86	41 72
Thé : 498 lbs à 26c., moins 2c. par lb pour qualité inférieure ; 9 lbs à 35c.	122 67	Ferrage de ch., \$2.75 ; p. en acier, 75c.	3 50
Tabac : 157 $\frac{1}{2}$ lbs à 45 $\frac{3}{4}$ c. ; 5 lbs à 70c.	75 16	Lanternes, 3 à 88c ; pelle, 1, \$1.03	3 67
Fret sur fleur de farine	1 20	Serrures, cadenas, gonds, etc.	10 65
Ceinturons en cuir, 14 à 75c	10 50	Mesures, 1 jeu, \$1.58 ; clefs anglaises 3, \$1.26	2 84
Couvertures, 40 grandes, 37 petites, 343 lbs à 35 $\frac{1}{2}$ c.	121 77	Clous et carvelles, 970 lbs	53 77
Bottines, lacées, 14 paires à \$4	56 00	Jougs, 3 à \$2.39 ; entraves, 4 paires à 52c	9 25
Calicot, 20 $\frac{1}{2}$ vgs à 11 $\frac{3}{4}$ c.	2 38	Huile : lin, 7 galls. ; machine, 10 galls.	19 87
Toile, 65 vgs.	10 89	Seaux à lait, 26 ; fer, 5.	9 55
Étoffe, 83 vgs à 52c.	43 16	Peinture, 35 lbs, \$4.88 ; peinture à toit, 40 galls. à \$1.20.	52 88
Flanelle, 61 $\frac{1}{2}$ vgs à 26 $\frac{3}{4}$ c	16 30	Galère, 1 ; scies à débiter, 3	8 20
Mouchoirs de soie noire, 14 à \$1.	14 00	Râteaux, 3 ; pierres à faux, 36	4 59
Chapeaux, 3 à \$1.50 ; 11 à \$1.25.	18 25	Réparations aux instruments aratoires do voitures.	43 40
Habits, 3 à \$9 ; 11 à \$8.	115 00	Câble, 99 lbs, \$19.05 ; feuilles de tuyau et fil métallique, \$3.09	22 14
Serge, 313 $\frac{1}{2}$ vgs à 40c.	125 40	Balance, 1, 500 lbs	5 00
Chemises de flanelle, 14 à \$1.90, do 35 à \$1.15, moins 10 pour 100 pour qualité inférieure.	26 60	Térébenthine, 5 galls., et bidon.	7 57
Chaussons de laine, 14 paires à 28c.	3 92	Flèches de wagon, 6 ; timons, 6.	22 92
Tannage de peaux, 12 à \$1.50.	18 00	Cuves à laver, 3 ; planches à laver, 6.	5 73
Fil, \$3.54 ; aiguilles, \$1.20	4 74	Palonniers simples, 12 à \$1.26.	15 12
Pantalons, 3 paires à \$2.50 ; 11 paires à \$2.40.	33 90	Menus item de ferronnerie	2 53
Pantalons en toile, 74 paires à 92c., do étoffe, 60 paires à \$1.91.	68 08	Fret sur instruments aratoires.	10 79
Laine filée, 50 lbs à 39 $\frac{1}{2}$ c.	19 75	Brides, 2 à \$2.2 ; brides de charrue, 6 à \$1.18.	11 58
Fret et boîte d'emballage.	9 12	Licous et tiges, 3 ; fouet, \$1.	4 90
Soins médicaux, J. G. Hardy, M.D.	38 00	Cour. d'attelle, 24 ; cour. de timon, 2.	4 34
do J. Hutchison, do	10 00	Huile à harnais, cuir et réparations.	9 80
Drogues et médicaments	53 99	Couv. à cheval, 2 ; toile caoutchoutée, 1.	9 75
Fret sur médicaments	4 43	Chaînes de trait, 36 à 39c ; rênes, 1 paire, \$2.96.	17 00
Taureau, \$100 ; vache, \$28 ; bouv., \$40	168 00	Portes, 2 ; châssis, 6.	12 90
Services d'un verrat et nourrir une truie	11 00	Chaux, 102 boiss. à 40 ; 67 boiss. à 35.	64 25
Graine de lin de semence, 1 boisseau.	2 50	Bois de service, 4,965 pds	122 93
Avoine de semence, 87 boisseaux à 60c.	52 20	Planches en chêne, 280 pds à \$60	16 80
Seigle do 25 boiss. à \$1.05.	26 25	Bardeaux, 20 $\frac{1}{2}$ M à \$3.50.	71 75
Blé do 90 boiss. à 75c ; 263 $\frac{3}{4}$ boiss. à 65c.	239 04	P. goudronné, tuyau, brique et ciment	8 02
Fret sur gr. des., \$6.23 ; sacs, \$1.55	7 78	Fret sur bois de service	26 98
Balles, 50 lbs à 10 $\frac{3}{4}$ c.	5 16	Nour. hachée, 200 lbs ; son, 500 lbs.	7 80
Capsules, 19,200 à 58c	11 14	Avoine, 3 boiss. à 65c ; 54 $\frac{1}{2}$ boiss. à 60c. ; 55 boiss. à 50c.	62 15
Poudre, 200 lbs à 22 $\frac{1}{2}$ c.	44 29	Blé, 8 boiss. à 65c.	5 20
Pl. de chasse, 25 lbs à 10c ; 800 lbs à 7 $\frac{3}{4}$ c.	63 30	Pierre pour const. un mur et 1 cheminée	31 00
Lignes à morue, 10 à 52c.	5 20	Charpenterie	75 00
Lignes de pêche, 36 ; hameçons, 400.	6 56	Sacoch en cuir, 1.	4 00
Ficelle à rets, 34 lbs à 58 $\frac{1}{2}$ c.	20 01	Encre, \$3.60 ; fret sur papeterie, \$3.31.	6 91
Fic. à filets, 41 lbs ; fil de f. p. piège, 7 lbs	10 69	Estampilles, \$52.65 ; transport de la malle, 75c.	53 40
Tarières, 9 à 55c ; herminette, 1, \$1.65.	6 60	Confection de colliers à bouts	1 00
Haches, 36 à \$1.05 ; manches, 24 à 22c.	43 08	Déclaration de W. Graham	1 00
Essieux : charrette, 6 à \$3.43 ; wagon, 6 à \$2.45	35 28	Louage d'attelages pour escorter la police avec l'argent.	36 00
Graisse à essieux, 60 boîtes à 10c ; mastic, 25 lbs, \$1.44.	7 44	Appointements des employés.	2,661 34
Pierre bleue, 40 lbs \$4.30 ; balais, 4, \$1.08	5 38	Voyages des employés.	575 95
A reporter	6,228 20		10,602 05

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—179

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Muscowpetung.		\$	cts.	Agence de Muscowpetung—Suite.		\$	cts.
Annuités—				Report.....			
Chefs, 2 à \$25 ; conseillers, 12 à \$15..		230	00	Lanternes, 3, \$2.64 ; balais et étrilles,		13,944	62
Sauvages : 122 hommes, 197 femmes,				\$1.88.....		4	52
98 garçons, 108 filles, 12 parents,		2,865	00	Bois de serv., \$18.24 ; peinture, \$19.75.		37	99
36 parentes ; 573 en tout à \$5.....		135	00	Confection de couvertures de wagon,			
Arrérages, 27 à \$5.....		11	10	\$4 ; réparations aux harnais, \$3.25.....		7	25
Messageries sur argent d'annuité.....		30	06	Ter, à lait, 78 à 17c. ; tasses, 4 à 21c.....		14	10
Pommes, 325 lbs à 9½c.....		1,497	19	Moissonneuse, \$67.50 ; clefs anglaises, 6			
Lard séché, 12,948 lbs à 12½c.....		13	88	\$2.40.....		69	90
Poudre à pâte, 52 lbs à 26½c.....		26	21	Clous, 700 lbs ; carvelles, 75 lbs.....		35	06
Fèves, 624 lbs à 4½c.....		1,678	95	Huile à machine, 16 galls, à \$1.06.....		16	96
Boeuf, 20,605 lbs à 7½c. ; 3,702 lbs à 5c.....		66	14	Colliers en bois pour boeuf, 14.....		14	00
Biscuits, 925 lbs à 7½c.....		51	33	Seaux : 42 en fer-blanc ; 10 en fer.....		16	20
Pétrole, 88½ galls. à 58c.....		3,117	99	Parties d'instruments aratoires.....		8	75
Fleur de farine, 449 sacs à \$3.21 ; 690		4	25	Charrues à défoncer, 4 à \$18.18 ; char		233	52
sacs à \$2.43.....		4	63	rué, 8 à \$20.10.....		30	00
Houblon, 27 lbs. à 15½c.....		10	21	Trains de charrue 12 ; man. de char., 24		13	00
Allumettes, \$3 ; moutarde, \$1.63.....		0	60	Grattoir, 1.....		21	00
Poivre, 19½ lbs, \$5.66 ; vinaigre, 6½		19	11	Câble, 100 lbs, \$18 ; fouets, 3, \$3.....		32	00
galls., \$4.55.....		3	51	Sellier, \$30 ; étrières, \$2.....		17	76
Provisions pour prisonnier libéré.....		33	51	Faux, 15 à 73c ; manches, 12 à 56½c.....		17	38
Riz, 294 lbs à 6½c.....		137	50	Scarificateur, 1.....		12	00
Sel, 156 lbs à 2½c.....		43	68	Poêle de cuisine, 1.....		22	80
Savon, 472 lbs à 7½c.....		221	52	Chaînes de trait, 60 à 38c.....		39	84
Sucre, 1,100 lbs à 12½c.....		176	14	Couvertures de wagon, 12 à \$3.32.....		9	71
Sirop, 39 galls. à \$1.12.....		11	25	Briques, \$4.47 ; vitres, \$5.24.....		42	50
Thé, 852 lbs à 26c.....		214	07	Citerne, 1, \$22.50 ; pompe, \$20.....			
Tabac, 385 lbs à 45½c.....		60	00	Portes et serrures, 3, \$8.10 ; châssis 3,		14	85
Ceinturons en cuir, 15 à 75c.....		5	87	\$6.75.....			
Couvertures, 100, 603 lbs à 35½c.....		15	00	Chaux, 125 boiss., \$28.25 ; poil, 6 boiss.		31	25
Chaussures, 15 paires à \$4.....		15	00	\$3.....		211	02
Calicot, 50 vgs à 11½c.....		19	50	Bois des., \$189.42 ; lattes, 4,800, \$21.60			
Mouchoirs de soie noire, 15 à \$1.....		123	00	Clous, 102 lbs., \$7.76 ; capuchon de chem-		8	41
Chapeaux, 3 à \$1.50 ; 12 à \$1.25.....		126	00	inée et coude, 65c.....			
Habits, 3 à \$9 ; 12 à \$8.....		97	50	Peinture et vernis, \$72.85 ; huile bouil-		123	35
Serge, 915 vgs à 40c.....		4	20	le, 48 galls., \$50.50.....			
Chemises, flanelle, 15 à \$1.90 ; 60 à		36	30	Bardeau, 10 M., \$35 ; papier gou-		41	00
\$1.15.....		172	80	dronné, 3 rouleaux, \$6.....		40	22
Chaussons de laine, 15 paires à 28c.....		2	00	P. à tenture, \$37.97 ; blanc d'Esp., \$2.25		4	50
Pantalons, 3 paires à \$2.50 ; 12 paires à				Forgeron, 4½ jours.....		100	00
\$2.40.....				Const. une allonge à la m. du commis.		4	50
Pantalons en étoffe, 90 paires à \$1.92.				do une chem. à la cuis. de l'agence.		8	00
Boîte d'emballage pour vêtements.....				do une étable.....		30	00
Soins médicaux, M. M. Seymour,				do un abri.....		110	25
M. D.....				Transp. de la malle et dépec. spéciales.		150	00
Médicaments et boîte.....				Creusage et entourage d'un puits.....		243	99
Echange sur chevaux.....				Journalier de ferme.....		10	50
Taureau, 1, \$65 ; boeuf, 18, \$980.....				Louage d'une moissonneuse et manège		10	00
Avoine de semence, 72 boiss. à 60c.....				Gardien temporaire, juillet.....		13	05
Pommes de terre de semence, 100 boiss.				Conduire les bestiaux.....		7	50
à \$1 ; 287½ boiss. à 90c.....				Construire une serre aux racines.....		130	00
Seigle de semence, 483½ boiss. à \$1.05.				Tapissage et peinture.....		10	00
Blé de semence, 60 boiss. à 85c. ; 236				Peinturage d'une couverture.....		88	30
boiss. à 80c.....				Plâtrage.....		51	25
Capsules, 12 M. à 57c.....				Réparations aux bâtiments.....		26	00
Poudre à fusil, 150 lbs à 21½c.....				Son, 2 tonnes à \$13.....		362	25
Plomb de chasse, 600 lbs à 7c.....				Foin, 103 tonnes.....			
Lignes à mûre, 30 à 51c.....				Avoine, 70 boiss. à 65c. ; 50 à 60c. ; 100		125	50
Ficelle à rets, 90 lbs à 57c.....				à 50c.....			
do filet, 113 lbs.....				Houille, 16-88 tonnes à \$13.25 ; 2 tonnes		239	63
Graisse à essieux, 108 boîtes à 9c.....				à \$8.50.....		60	00
Ferrage de chevaux, \$40.96. tenailles				Fret et transport général.....		5	95
de forgeron, \$3.....				Encre, \$4.95 ; rép. d'une serrure, \$1.....		16	00
Blanchissoirs, 24 ; pinceaux, 6.....				Prix à l'exposition.....		20	00
Houille, de forge, 650 lbs.....				Remb. des honor. de homestead.....		6	50
Limes, 24, \$2.88 ; meules, 2, \$2.46.....				Voyage du Sauvage Gros-Tonnerre.....		7,103	90
Vitres, 3 boîtes, \$9.24 ; mastic, 65 lbs.				Appointements des employés.....		472	75
Manège, 1.....				Frais de voyages des employés.....			
Râteau à cheval, 1.....							
Fer, 254 lbs, \$17 ; poix, 95c.....							
		13,944	62				
A reporter.....				A reporter.....		24,701	70

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## Agence de Mnsowpetung—Suite.

	\$	cts.
Report.....	24,701	70
Approvisionnement et présents, visite du gouverneur général—		
Couvertures, 3 à \$1.75.....	5	25
Etoffe à carreaux, 330½ vgs à 8½c.....	28	07
Pavillons, 2 douz. à \$1.40; pipes, 2 douz. à \$1.....	4	80
Calicot, 422 vgs à 12½c.....	52	75
Chemises, 5 douz. à \$4.80.....	24	00
Sucre, 100 lbs à 12½c.....	12	50
Thé, 125 lbs à 19c.....	23	75
Tabac, 107 lbs à 45½c.....	48	95
	24,901	77

## Agence du Lac aux Oignons.

Annuités, 120 hommes, 171 femmes, 104 garçons, 107 filles, 8 parents, 19 parentes—529 à \$5.....	2,645	00
Pommes, 275 lbs à 12½c.....	34	37
Bacon, 13,244 lbs à 14½c.; 7,207 lbs à 13½c.....	2,846	03
Poudre à pâte, 146 lbs à 30½c.....	44	01
Fèves, 552 lbs à 5½c.....	32	02
Boeuf, 25,605 lbs à 7½c.....	2,022	80
Biscuits, 2,425 lbs à 9½c.....	230	38
Pétrole, 48 galls à 81c.....	38	88
Farine, 300 sacs à \$4.67; 1,055 à \$4.29.....	5,926	95
Houblon, 34½ lbs, \$6.30; allumettes, 4½ grosses, \$3.19.....	9	49
Poire, 17½ lbs \$5.69; moutarde, 5½ lbs \$1.60.....	7	29
Riz, 750 lbs à 8½c.....	61	87
Sel, 438 lbs à 4c.....	17	52
Savon, 826 lbs à 9½c.....	75	17
Sucre, 850 lbs à 14c.....	119	00
Sirop, 34½ galls à \$1.49.....	51	41
Thé, 1,322 lbs à 30c.....	396	60
Tabac, 507½ lbs à 48½c.....	247	41
Vinaigre, 5½ galls à 93c.....	5	35
Couvertures, 400 grandes, 300 petites, 3,321 lbs at 37½c.....	1,245	37
Couvertures.....	6	82
Flanelle grise, 219½ vgs à 27c.....	59	33
Calicot, 503½ vgs à 12½c.....	64	19
Serge, 829½ vgs à 42c.....	348	50
Chemises, flanelle, 50 à \$1.17; moins 10 p. 100 pour qualité inférieure.....	52	65
Fil, chanvre, 21½ lbs à 59c.....	12	54
Toile à essuie-mains, 60 vgs à 12c.....	7	20
Pantalons, grosse toile, 49 prs à 94c.....	46	06
do étoffe, 80 prs à \$1.95; 50 prs à \$1.55.....	233	50
Drogues et médicaments.....	38	72
Pointes de vaccin, 190.....	8	70
Fret sur médicaments et caisses.....	8	20
Génisses, 12 à \$33.....	396	00
Boeufs, 5.....	271	00
Orge de semence, 390½ boiss à 70c.....	273	32
Avoine de semence, 20½ boiss à 55c.....	14	41
Pommes de t. de sem., 300 boiss à \$195.....	585	00
Blé de semence, 99½ boiss à \$1.....	99	27
Sacs à grain, 191 à 15c.....	29	85
Fret sur grains de semence.....	395	07
Capsules à fusil, 70 M. à 59c.....	41	30
Poudre à fusil, 700 lbs à 25½c.....	176	75
Plomb de chasse, 2,800 lbs à 9c.....	252	00
Lignes à morue, 24 à 58c.....	13	92
Ficelle à rets, 100 lbs à 61½c.....	61	75

A reporter..... 19,552 97

## Lac aux Oignons—Suite.

	\$	cts.
Report.....	19,552	97
Ficelle à seine, 50 lbs à 24½c.; 50 lbs à 22½c.....	23	47
Couvertures de cheval, 4 à \$3.90.....	15	60
Licous et longues, 2, \$2.70; fouet, \$1.10.....	3	80
Attelles, courr. d'att. et courr. à timon	8	94
Harnais de boghei, 1.....	24	00
Toiles caoutchoutées, 2.....	5	90
Selle, 1.....	32	86
Coussins de colliers, 4 à 77c.....	3	08
Chaudière.....	34	22
Haches, 96 à \$1.15; manches de haches, 36 à 26c.....	119	76
Graisse à essieux, 60 boîtes à 13c.....	7	80
Boulons, en fer, 200 à 6c.....	12	00
Balais, 3, 96c; boîtes, 78c.....	1	74
Blanchissoirs, 12, \$11.64; pinceaux, 1, 75c.....	12	39
Barouche.....	89	40
Fer à marquer et poinçon d'acier.....	4	75
Craie et cordeaux.....	1	44
Coutres, 6 à \$4.12.....	24	72
Clochettes à vaches, 2 à 96c.....	1	92
Javeliers, 12 à \$3.22.....	38	64
Pince, 1.....	4	50
Limes: à égohines, 34; à scies de long.....	7	44
Fourches à foin, 34 à 26c.....	13	80
Lèche-frites, 2 à \$1.10; tasses, 4, 96c.....	2	06
Vitres, \$19.42; mastic, \$5.45.....	24	87
Meules, 6 à \$2.03.....	12	18
Marteaux de forgeron, \$1.14; de char- pentiers, 12, \$6.....	7	14
Gonds, serrures et boutons de porte.....	3	93
Râteau à cheval.....	41	08
Outils de maréchal-ferrant.....	2	90
Lampes, lanterne, cheminées et méches.....	5	41
Terrines à lait, 50 à 20c.....	10	00
Clefs anglaises, 6 à 48c.....	2	88
Faucheuse, 1.....	98	70
Clous, noix et carvelles, 1,244 lbs.....	111	96
Huile, de graine de lin, 7 galls.....	9	70
do à harnais, 2 galls.....	2	30
do à machine, 10 galls.....	13	80
Secaux, en fer, 5 à 49c; à lait, 50 à 38c.....	21	45
Peinture.....	16	37
Porte à panneaux, \$7; châssis, \$3.....	10	00
Charrues doubles, 10 à \$23.05.....	230	50
Socs de charrue, 20 à \$3.14.....	62	80
Pompe, en bois.....	20	00
Râteaux: de jardin, 6; à foin, 12.....	6	48
Faucilles, 12 à 31c.....	3	72
Réparations aux instruments aratoires do aux voitures.....	17	50
Câble, 51½ lbs à 23c.; 50 lbs à 20½c.....	21	99
Scies, 4, \$10.12; fouets, 2, \$16.....	26	12
Tourne-à-gauc., 4, \$1.08; vis, 6 grs \$1.20.....	2	28
Faulx, 24 à 80c.; faucilles, 12 à 73c.....	27	96
Pierres à faulx, 6 douz.....	5	76
Ferrage de chevaux.....	2	75
Bêches, 6 à \$1.14.....	6	84
Poêles, 1, \$13; de cuisine, 2 à \$56.52.....	126	04
Tuyaux de poêle, coudes et til de fer.....	10	72
Papier goudronné, 227½ lbs à 6c.....	13	64
Bouilloire, \$1.25; zinc, \$1.75.....	3	00
Flèche et palonniers pour barouche.....	14	00
Wagons, doubles, 3 à \$109.38.....	328	14
Timons de wagon, 12 à \$2.42.....	29	04
Cuvettes, 10, planches à laver, 20.....	22	60

A reporter..... 21,443 75

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—18

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Lac aux Oignons— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Agence des Buttes de la Paix— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		21,443 75	Report.....		20,469 91
Fret sur instruments aratoires.....		8 25	Orge, 206 boiss. à 72c.; 174 boiss. à 65c.....		261 42
Foin pour voitureurs.....		36 00	Avoine, 70 boiss. à 65c.; 20 $\frac{1}{4}$ à 48c.; 324 $\frac{3}{4}$ à 44c.....		198 30
Frais de port, \$18; encre, \$4.....		22 00	Pommes de terre, 201 $\frac{1}{2}$ boiss. à \$2.30.....		462 76
Télégrammes, \$10.90; délivrer les télégrammes, \$12.....		22 90	Blé, 19 $\frac{1}{2}$ boiss. à \$1.50.....		29 25
Fret sur papeterie et échantillons.....		13 33	Foin et nourriture.....		16 75
Appoint. des officiers et employés.....		2,460 00	Attelages pour avoine.....		6 75
Frais de voyages.....		129 50	Fret sur grains de semence.....		6 66
		24,135 73	Cognées, 56 à \$1.10; viande, 3 à \$2.25.....		68 35
<b>Agence des Buttes de la Paix.</b>			Tarière, \$1.50; mèches de tarière, 3 à \$1.45.....		2 95
<b>Annuités—</b>			Pierre bleue, \$6.12; cordeaux, \$1.10.....		7 52
Chefs, 3 à \$25; command., 10 à \$15.....		225 00	Brosses, à plancher, 2 à 32c.; blanchissoirs, 16 à 98c.....		16 32
Sauvages: 105 hommes, 148 femmes, 145 garçons, 157 filles; 2 parents, 11 parentes, 568 à \$5.....		2,840 00	Brosses, à cheval et communes, 3 chaque; étrilles, 3.....		4 17
Arrérages, 14 à \$5.....		70 00	Couteaux de boucher, 4; lêchefrites, 4.....		3 16
Frais de messagerie sur arg. d'ann.....		11 20	Ciseaux, 17, \$10.19; planes, 18, \$17.64.....		27 83
Pommes, 275 lbs à 10 $\frac{1}{2}$ c.....		28 88	Fourchons de javelières, 85; dents de râteau à cheval, 10.....		20 95
Bacon, 18,292 lbs à 13 $\frac{1}{2}$ c; 11,365 lbs à 13 $\frac{1}{2}$ c.....		4,015 33	Tasses, 8, \$2; cuillères à thé, 25c.....		2 25
Poudre à pâte, 288 lbs à 29 $\frac{1}{2}$ c.....		84 96	Fers de palonniers, 9; licou et câble, \$3.....		21 99
Bœuf, 100 lbs à 10c.; 36,465 $\frac{1}{2}$ lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c; 861 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		3,647 15	Fendoirs, 6, \$9; écopes, 5, \$2.25.....		11 25
Pétrole, 60 galls à 79c.....		47 40	Limes, 32, \$2.88; poing d'acier, 75c.....		3 63
Farine, 1,057 sacs à \$4.29; 350 sacs à \$3 36.....		5,710 53	Ferrage de chev., 4; tim. de bar., \$2.50		6 50
Houblon, 33 lbs à 18c.....		5 94	Marteaux de forgeron, \$1.15; fer, \$2.50.....		3 63
Allumettes, \$3.90; moutarde, \$2.70.....		6 60	Harnais double, 1.....		38 00
Farine d'avoine, 4 sacs à \$2.90.....		11 60	Couvertures de cheval, 8 à \$3 60.....		28 80
Poivre, \$4.65; vinaigre, \$7.20.....		11 85	Serrures Yale, 2, \$5; serrure et bouton de porte, \$2.....		7 00
Riz, 1,260 lbs à 7 $\frac{1}{2}$ c.....		94 50	Clous, 500 lbs, \$38; tondeuses, 3 paires, \$1 95.....		39 95
Sel, 510 lbs à 34c.....		16 58	Huile de lin, 5 galls; mac, 12 galls.....		22 24
Savon, 1,121 lbs à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		97 53	Scies: à lait, 20; en fer, 10.....		11 20
Sucre, 3 lbs à 15c.; 1,600 lbs à 14c.....		225 20	Peinture, \$6.65; truelles, 2, \$1.40.....		8 05
Sirop, 32 galls à \$1.46.....		46 72	Réparations aux instrum. aratoires.....		14 15
Thé, 6 lbs à 50c.; 1,049 lbs à 28c.....		296 72	do aux voitures.....		61 70
Tabac, 44 lbs à 75c.; 393 $\frac{1}{2}$ lbs à 47 $\frac{1}{2}$ c.....		220 90	Câble, \$10.43; peaux, 7, \$5.25.....		15 68
Tabac, 44 lbs à 47 $\frac{1}{2}$ c.; moins \$11.99 pour délai.....		9 02	Scies: à débiter, 4; à viande, 3.....		13 29
Fret sur provisions.....		56 88	Faulx, 25, \$19.25; fouets, 4, \$4.....		23 25
Couvertures, 1,119 lbs à 36c.....		402 84	Coffre d'outils, 1.....		76 00
do blanches, 1 paire.....		6 57	Térébenthine, 19 galls à \$1.58.....		30 02
Coton blanc, 23 vgs à 10c.....		2 30	Ficelle, hollandaise, 189 lbs à 73c.....		137 97
Toile à voile, 77 $\frac{1}{2}$ vgs.....		12 94	Wagons doubles, 2 à \$106.36.....		212 72
Etoffe, 225 vgs à 54c.....		121 50	Palonniers, 3; flèche de wagon, 1.....		17 07
Flanelle grise, 321 vgs à 27c.....		86 67	Menus items, \$5.51; messag., 4.....		9 51
Calicot, 309 $\frac{1}{2}$ vgs à 12 $\frac{1}{2}$ c.; 200 vgs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		58 46	Lattes, 2,000 à \$7.....		14 00
Serge, 524 $\frac{1}{2}$ vgs à 43c.....		225 64	Chaux, 50 boiss. à \$1.....		50 00
Chemises, flanelle, 4 douz. à 7.80.....		31 20	Bois de service, 6,250 pds.....		192 50
Toile à essuie-mains, 86 $\frac{1}{2}$ vgs à 12 $\frac{1}{2}$ c.....		10 60	Bardeaux, 7,500 à \$5.....		37 50
Pantalons, étoffe, 100 paires à \$1.95.....		195 00	Passage d'eau et étalage.....		8 00
Fret sur vêtements.....		7 95	Louage d'une faucheuse.....		25 00
Soins médicaux, H. L. McInnes, M.D.....		330 50	Amener un cheval de Calgary.....		12 00
Soins médicaux, H. C. Wilson, M.D.....		75 00	Main-d'œuvre.....		18 00
Médicaments.....		398 16	Préart, 39 $\frac{1}{2}$ vgs à \$1 25; broquettes à tapis, 50c.....		50 09
Fusil double.....		20 00	Encre, \$4.50; roul. de rideaux, \$2.40.....		6 90
Capsules à fusil, 68 M. à 58c.....		39 44	Frais de port, \$30; fret et mess., \$16.67.....		46 67
Poudre, 850 lbs à 22 $\frac{1}{2}$ c.....		191 25	Appointements des employés.....		4,688 27
Plomb de chasse, 3,850 lbs à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		334 95	Voyages des employés.....		153 40
Ficelle à rets, 175 lbs à 61 $\frac{1}{2}$ c.....		108 32	Cheval, 1.....		125 00
do seine, 136 lbs.....		30 13	Bœufs, 5.....		255 00
A reporter.....		20,469 91			28,101 23

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Piéganes.		\$	cts.	Agence des Piéganes—Fin.		\$	cts.
Annuités—				Report.....		37,971	76
Chef, 1 à \$25; commandants, 3 à \$15		70	00	Faulx, 10 à 79c.; pierres à faulx, 8			
Sauvages: 135 hommes, 261 femmes,				à 6c.....		8	38
266 garçons, 258 filles: 920 à \$5...		4,600	00	Poêles, 1 à \$37; 1 à \$7.....		44	00
Arrérages, 5 à \$5.....		25	00	Accessoires de poêles.....		18	27
Frais de messag. sur argent d'ann.....		18	92	Outils, en général.....		130	65
Pommes, 275 lbs à 10c.; 4 lbs à 18½c....		28	25	Térent., 5 galls \$6.75; vitres, \$9.10.		45	22
Lard fumé, 335 lbs à 13½c.....		45	22	Palonniers, 6 à \$4.53.....		27	18
Poudre à pâte, 44 lbs à 28¾c.; 3 lbs				Fenêtres, 2; châssis, 12.....		17	64
à 50c.....		14	15	Fil de fer pour clôture et crampons,			
Fèves, 528 lbs à 5c.....		26	40	1,225 lbs à 10c.....		125	50
Bœuf, 320,644 lbs à 7 <sup>85</sup> / <sub>100</sub> c.; 29,498 lbs		20,814	23	Fret sur outils.....		5	22
à 7 <sup>85</sup> / <sub>100</sub> c.; moins 333 peaux à \$2.....		231	87	Chaux, 15 boiss. à \$1.25; 22 boiss. à			
Biscuits, 2,650 lbs à 8¾c.....		33	75	\$1.10; 4 boiss. à \$1.....		46	95
Pétrole, 45 galls à 75c.....				Bois de service, 8,759 pieds.....		265	97
Farine, 495 <sup>85</sup> / <sub>100</sub> sacs à \$3.65; 549 sacs		3,492	44	Appentis en billots à la mais. de l'ag..		10	00
à \$3.07.....		4	66	Clous, 340 lbs.....		21	95
Moutarde, 54c.; vinaigre, \$4.12.....		9	04	Papier goudronné, 171 lbs à 5c.....		8	55
Poivre, \$5.72; sel, \$3.32.....		52	36	Huile de gr. de lin, 37½ galls à \$1.25...		46	87
Riz, 748 lbs à 7c.....		58	06	Bardeaux, 13½ M. à \$6.....		82	50
Savon, 708 lbs à 8¾c.....		140	93	Charpentier, 1 mois.....		40	00
Sucre, 1,025 lbs à 13½c.....		44	55	Travail des Sauvages.....		304	06
Sirop, 33 galls à \$1.35.....		300	08	Battre du grain.....		39	00
Thé, 18 lbs à 75c.; 18 à 30¾c.; 1,004		216	17	Louage d'une faucheuse.....		10	00
à 28c.....		6	49	Nourriture pour cheval.....		60	50
Tabac, 472½ lbs à 45¾c.....		3	75	Allocation à l'école Episcopale.....		400	00
Fret sur provisions.....		64	96	Fret, \$9.57; transport de la malle, \$5.		14	57
Ceinturons de cuir, 5 à 75c.....		20	00	Selle pour le chef, du gouv. général....		25	00
Couvertures, 40, 183 lbs. à 35¾c.....		37	25	Appointements des employés.....		3,314	27
Bottines lacées, 5 paires à \$4.....		60	55	Frais de voyage des employés.....		136	00
Indienne, 298 verges à 12½c.....		50	25	Bois, 50 cordes à \$2.....		100	00
Grosse toile, 300 vgs à 16¾c.....		60	55	Frais de port et boîte au bur. de poste.		20	00
Flanelle, 224½ vgs à 27c.....		5	00			43,310	64
Mouchoirs de soie noire, 5 à \$1.....		10	90	<b>Agence de Pelly.</b>			
Chapeaux, 1 à \$1.50; 4 à \$1.25.....		12	10	Annuités—			
Habits, 1 à \$9; 4 à \$8.....		7	83	Chefs, 3 à \$25; command., 11 à \$15.....		240	00
Chemises de flanelle, 5 à \$1.90; chaus		12	10	Sauvages: 126 hommes, 169 femmes,			
sons, 5 paires à 28c.....		22	56	164 garçons, 150 filles, 13 parents,			
Toile à essuie-mains, 65½ vgs à 12c....		87	25	15 parentes; 637 à \$5.....		3,185	00
Pantalons, 1 paire à \$2.50; 4 p's à \$2.40		1	00	Arrérages, 1 à \$5.....		5	00
do de grosse toile, 24 paires à 94c		121	87	Frais de messag. sur argent d'ann.....		11	60
do d'étoffe, 25 paires à \$1.95; 25		12	91	Lard fumé, 3,425 lbs à 13½c.; 3,425 lbs			
paires à \$1.54.....		100	00	à 12¾c.; 2,020 lbs à 12½c.; 180 lbs			
Caisse d'emballage.....		8	35	à 12c.....		1,149	27
Drogues et médicaments.....		8	14	Pétrole, 10 galls à 40c.....		4	00
Fret sur médicaments.....		156	00	Bœuf, 2,921 lbs à 8c.....		233	68
Pomm. de ter. de semence, 66½ b. à \$1.50		80	00	Biscuits, 600 lbs à 7¾c.....		46	80
Graine de légumes.....		300	00	Farine, 394 sacs à \$3.68; 248 sacs à			
Fret sur semence.....		58	32	\$2.50.....		2,069	92
Etalon de 4 ans.....		8	25	Riz, 300 lbs à 7¾c.....		22	50
Vaches, 2 à \$40.....		121	00	Savon, 236 lbs à 7¾c.....		17	94
Bœufs de travail, 4 à \$75.....		69	50	Sucre, 150 lbs à 12½c.....		18	75
Haches, 54 à \$1.08.....		23	04	Thé, 170 lbs à 26¾c.....		45	47
Graisse à essieux, 18 boîtes, \$5.50; blanc		3	81	Tabac, 105 lbs à 46c.....		48	30
de plomb, \$2.75.....		15	83	Fret sur provisions.....		231	52
Chaînes à billots, 3, \$5.73; fouets, 3,		50	00	Soins médicaux, L. Watson, M.D.....		6	50
\$3.30.....		44	70	Drogues et médicaments.....		100	16
Harnais, 1 à \$35; 4 à \$21.50.....		23	04	Fret sur médicaments.....		10	85
Ferrage des chevaux.....		2	81	Avoine de semence, 31 boiss. à 80c.....		24	80
Clous et carvelles, 420 lbs.....		15	83	Pommes de ter. de semence, 125 boiss.			
Seaux, gobelets, serrures, etc.....		50	00	à \$1.07; 50 boiss. à \$1; 7 boiss. à 65c		188	30
Peinture, 142 lbs, \$14.25; pinceaux,		44	70	Fret sur grain de semence.....		8	17
2, \$1.58.....		14	28	Taureaux, courtes-cornes, 1, \$135; sans			
Pomp, \$34.50; b. en caout., 50 p's \$15.50		92	80	cornes, 1, \$200.....		335	00
Charrues, 2 à \$22.35.....		9	50	Génisses, 49.....		1,202	50
Manchons de charrues, 8, \$6; palon-		6	96	Bœufs, 2 à \$50; 1 à \$60; 1 à \$65.....		225	00
niers, 7, \$8.28.....							
Réparations aux instruments aratoires							
Câble, 50 lbs à 19c.....							
Scies à débiter, 3 à \$2.32.....							
A reporter.....		37,971	76	A reporter.....		9,431	43

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—133

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de Pelly—Fin.		\$ cts.	Agence du Lac à la Selle—Suite.		\$ cts.
Report.....		9,431 03	Report.....		21,219 54
Balles, 100 lbs à 10 <sup>5</sup> / <sub>100</sub> c., moins 30 p. 100 sur la moitié et 10 p. 100 sur le reste p. qualité inférieure.....		8 25	Riz, 1,075 lbs à 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		102 13
Capsules, 10,500 à 58c. par M.....		6 09	Sel, 182 lbs à 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 450 lbs. à 5c.....		32 50
Poudre à fusil, 300 lbs à 22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		66 43	Savon, 649 lbs à 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		68 12
Plomb de chasse, 900 lbs à 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....		68 40	Sucre, 1,050 lbs à 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		162 75
Ficelle à rets et à filets, 120 lbs.....		31 56	Sirap, 361 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls à \$1.77.....		65 36
Fil à collets, \$3.54; hameçons, 73c.....		4 27	Thé, 884 lbs à 31c.....		274 04
Fret sur munitions.....		1 40	Tabac, 367 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 49 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		182 83
Charbon de forge.....		10 00	Petits item de provisions.....		13 62
Poêle de cuisine, tuyaux et coudes.....		40 50	Fret sur provisions.....		182 26
Forge et outils de forgeron.....		70 32	Couvertures, 420 lbs à 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		157 50
Harnais, 1, \$24; crochets \$2.25.....		26 25	Ceinturons en cuir, 9 à 75c.....		6 75
Fer et acier, 2,701 lbs.....		131 91	Bottes, 5 paires à \$6.50; chaussures lacées, 4 paires à \$4.....		48 50
Réparations aux voitures.....		38 83	Habits, 2 à \$10.75; 1 à \$8.....		29 50
do d'une faucheuse.....		7 00	Grosse toile, 17 vgs à 30c.....		5 10
Wagon double, 1.....		75 00	Etoffe, 163 vgs à 54c.....		88 02
Fret sur poêle, ferronnerie, etc.....		38 97	Mouchoirs de soie noire, 9 à \$1.....		9 00
Forgeage.....		21 90	Chapeaux, 1 à \$1.50; 8 à \$1.25.....		11 50
Faire de la chaux.....		30 00	Habits, 6 à \$8.....		48 00
Travail de charpentier.....		63 00	Chemises de flanelle, 9 à \$1.90.....		17 10
Creuser un puits.....		63 25	Chaussons de laine, 9 paires à 28c.....		2 52
Couvrir un toit.....		15 00	Fil, 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 59c.....		11 07
Cond. d'attelage, surnum. et cuisinier.....		10 00	Toile à essue-mains, 76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		9 37
Briques, 450 à \$26 par M.....		11 70	Pantalons, 1 paire à \$2.50; 8 prs à \$2.40.....		21 70
Portes, 10; châssis, 10.....		50 00	do de grosse toile, 99 prs à 97c.....		96 03
Bois de service, 23,070 pieds.....		538 03	Vestes, 2 à \$2.50.....		5 00
Clous, 715 lbs.....		36 37	Laine filée, 100 lbs. à 42c.....		42 00
Bardeaux, 38 M.....		139 50	Fret, \$61.07; boîte, \$1.75.....		62 82
Papier goudronné, 333 lbs.....		10 28	Soins médicaux, H. L. McInnes, M.D.....		487 50
Fret sur bois de service.....		233 69	Médicaments.....		274 44
Haler des billots, 36 jours à \$2.....		72 00	Chevaux, 2 à \$125.....		250 00
Transport de matériel pour école.....		20 00	Taureaux sans cornes, \$45; vache, \$100		145 00
Foin, 19 tonnes.....		82 75	Bœufs, 14 à \$80.....		1,120 00
Avoine 150 boiss. à 60c.....		90 00	Orge de semence, 80 boiss. à 60c.....		48 00
Transport d'un charpentier et outils.....		5 00	Avoine de semence, 30 boiss. à 55c.....		16 50
Frais de port, \$15; encre, \$3.25.....		18 25	Pom. de terre de sem. 240 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> boiss. à \$2.75		661 60
Transport des malles et télégramme.....		6 40	Blé de semence, 178 boiss. à \$1.....		178 00
Loyer de magasin et d'étable.....		130 00	Fret sur grain de semence.....		13 04
Loyer de l'école au Lac Plat.....		5 00	Capsules, 100 M. à 60c.....		60 00
Fret sur approvisionnement.....		39 23	Poudre, 725 lbs à 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		177 63
Appointements des employés.....		4,109 47	Plomb de chasse, 2,825 lbs à 10 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> c.....		285 33
Frais de voyage des employés.....		240 95	Lignes à morues, 60 à 63c.....		37 80
		16,097 98	Ficelle à rets, 543 lbs à 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		357 70
			do filets, 1,050 lbs.....		263 71
<b>Agence du Lac à la Selle.</b>			Tarière, 25; ciseaux, 12.....		23 31
Annuités—			Haches à débiter, 30; manches, 28.....		42 62
Chef, 1 à \$25; commandants, 9 à \$15		160 00	Grandes haches, 4; tranches, 3.....		16 98
Sauvages: 138 hommes, 199 femmes, 152 garçons, 176 filles, 14 parents, 8 parentes: 687 en tout à \$5.....		3,435 00	Graisse à essieux, 100 boîtes à 15c.....		15 00
Arrérages, 1 à \$15; 26 à \$5.....		145 00	Lèche-frites, 2; gobelets, 6.....		4 16
Commutation, 1.....		50 00	Boulons, 6 à \$3.90; poing. en acier, \$9.....		12 90
Fret sur argent d'annuité.....		11 40	Brosses à planch., 6; poêle, 2; cheval, 2		4 78
Pommes, 300 lbs à 14c.....		42 00	Pinceaux, 12; blanchissoirs, 3.....		12 54
Lard fumé, 15,120 lbs à 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 6,739 lbs à 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		3,424 63	Barouche, 1.....		91 90
Fèves, 590 lbs à 7c.....		41 30	Ferronnerie pour constructeurs.....		4 42
Poudre à pâte, 194 lbs à 32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		63 63	Coutres, 6 à \$4.40.....		26 40
Bœuf, 41,686 lbs à \$9.74.....		4,060 22	Javeliers, 8 à \$3.50; fourchons de javeliers, 68 à 20c.....		97 60
Biscuits, 3,475 lbs à 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		373 56	Planes, 6; couteaux de fauch. 2.....		15 02
Pétrole, 60 galls à 98c.....		58 80	Limes, 14 doz., 26.76; meules, 1, \$2.64.....		29 40
Farine, 1,223 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> sacs à \$5.28; 600 à \$4.78.....		9,328 08	Fourches à foin, 23; à fumier, 1.....		13 35
Houblons, 37 lbs à 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		7 47	Poêle à frire, 2, \$1.10; seaux, 3, \$1.74.....		2 84
Allumettes, \$4; montarde, \$1.80.....		5 80	Vitres, 3 boîtes, \$15.51; cheminées de lampes, 18 à \$3.24.....		18 75
Poivre, \$6.65; vinaigre, \$6.....		12 65	Attelles, 5 assort. \$3.60; ferrage de chevaux, \$6.70.....		10 30
			Marteaux, 18; clefs anglaises, 6.....		12 90
			Coupe-foin, \$1.50; pelle, \$1.09.....		2 68
A reporter.....		21,219 54	A reporter.....		27,808 73

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## Agence du Lac à la Selle—Fin.

	\$	cts.
Report .....	27,808	73
Pentures et loquets de portes.....	5	16
Houes, 39; râteaux à foin, 48.....	55	86
Fer, acier, carvelles et zinc.....	37	22
Terrines à lait, 50, \$11; mesures, 1 jeu, \$1.88.....	12	88
Clous, 630 lbs, \$50.65; soude, \$1.40.....	52	05
Huile de lin, 5 galls; à machine, 27 galls	47	45
Peinture et huile à peinture.....	4	90
Rabots, 12; égoûches, 5.....	18	40
Charrues à défoncer, 4, à \$23.51.....	94	04
Timons de charrues, 18, à \$2.60; man- chons de charrues, 44 à 96c.....	89	04
Pointes de charrues, 12, à \$3.38.....	40	56
Réparations aux instruments aratoires do voitures.....	26	16
Câble, 103 lbs, \$25.39; térébenthine, 1 gall., \$2.50.....	27	89
Scies: à ref., 3; à cont., 1; à viande, 2.	18	82
Pierres à faulx, \$6.88; clefs anglaises, \$2.08.....	8	96
Poêles, cuisine, 1, \$38; carré, 2, \$50.....	88	00
Tuyaux et coudes.....	10	70
Balances de comptoir.....	10	68
Cuvettes, 2; pots à l'eau, 2.....	7	40
Palonniers en fer, 12.....	4	80
Petits item de quincaillerie.....	17	36
Fret sur instruments aratoires.....	28	60
Creusage de puits.....	30	00
Plancher, 1,850 pieds, à \$40.....	74	00
Verres, 104 carreaux.....	16	80
Planches de chêne, 36 pieds, à 30c.....	10	80
Réparations aux maisons des agents. do cheminées et toitures.....	32	21
Chalan, matériel et construction.....	70	00
Bardeau, 8,000, à \$4.....	32	00
Châssis doubles, 3, à \$2.....	6	00
Bois de construction, 80 pièces.....	20	00
Fret sur bois de construction.....	16	88
Brides de charrue, 12.....	16	68
Couvertures pour chevaux, 4.....	3	80
Harnais de charrette, 1; double, 2.....	63	00
Couvertures de cheval, 2.....	7	50
Licous, 18.....	14	22
Réparations de harnais.....	2	00
Toiles caoutchoutées, 2.....	5	90
Coussins de colliers, 6.....	4	74
Louage de cheval, 89 jours, à \$1..... do et nourrit., 4 jrs, à \$1.75.....	89	00
Foin pour voitures.....	112	50
Nourriture de cheval.....	13	00
Avoine, 154½ boisseaux.....	100	02
Attelage, 4 jours.....	4	00
Fret sur avoine.....	19	00
do effets des agents.....	99	50
do papeterie et échantillons.....	39	76
Récompense pour retrouver un cheval.....	5	00
Boni à "Simon" pour construction.....	20	00
Loyer de magasin, 9 mois.....	27	00
Transport de la malle.....	61	00
Charbon, 2 tonnes, à \$3.25.....	6	50
Frais de port, \$21.20; encre, \$7.75.....	28	95
Télégrammes.....	30	68
Gages.....	128	02
Appointements des employés.....	4,069	02
Voyages do.....	301	50
	34,124	14

## Agence des Sarcis.

	\$	cts.
Annuités—		
Chefs, 4, à \$25; command., 9, à \$15.	235	00
Sauv., 145 hom.; 239 femmes; 278 garçons; 237 filles; 2 parentes— 901, à \$5.....	4,505	00
Arrérages, 25, à \$5.....	125	00
Frais de mess. sur l'arg. des annuités	14	50
Pommes, 275 lbs, à 9½c.....	26	13
Lard séché, 4,180 lbs à 12½c.; 548, à 12½c.; 2,474, à 12½c.; 617, à 12c.....	977	87
Poudre à pâte, 44 lbs., à 27½c.....	11	94
Fèves, 528 lbs à 4½c.....	23	23
Bœuf, 111,262, lbs à 8c.; 119,017½ à 8½c.; moins 242 peaux à \$2.....	19,092	81
Biscuits, 2,550 lbs à 7½c.; 100 à 7½c.....	205	13
Pétrole, 60 galls à 66c.....	39	60
Farine, 299 83½ sacs à \$3.29; 198½ à \$3.22; 201 à \$2.53; 337 à \$2.49.....	2,973	28
Houblon, 32½ lbs à 16½c.....	5	46
Allumettes, \$2.55; moutarde, \$2.16.....	4	71
Poivre, \$4.95; vinaigre, \$3.50.....	8	45
Pommes de terre, 94 boiss à \$1.05.....	98	70
Riz, 698 lbs à 6½c.....	43	62
Sel, 132 lbs à 2½c.....	2	97
Savon, 420 lbs à 7½c.....	30	98
Sucre, 1,000 lbs à 13c.....	130	00
Sirup, 31½ galls à \$1.23.....	38	75
Thé, 1,103 lbs à 28c.....	308	84
Tabac, 420 lbs à 45½c.....	192	15
Fret sur farine et pommes de terre.....	59	18
Couvertures, 30 grandes, 30 petites, 271½ lbs, à 35½c.; moins 2c. par lb pour qualité inférieure.....	90	87
Couvertures blanches, 1 paire.....	6	44
Ceinturons en cuir, 14 à 75c.....	10	50
Bottes, 14 paires, à \$4.....	56	00
Toile, 500 vgs, à 16½c.....	83	75
Etoffe, 75 do 52½c.....	39	57
Mouchoirs de soie noire, 14, à \$1.....	14	00
Chapeaux, 4, à \$1.50; 10, à \$1.25.....	18	50
Gilets, 4, à \$9; 10, à \$8.....	116	00
Indienne, 110½ vgs, à 12½c.....	13	84
Serge, 1,005½ vgs, à 41½c.....	417	28
Chemises de flanelle, 14, à \$1.90.....	26	60
Chaussons de laine, 14 paires, à 28c.....	3	92
Fil, \$3.10; aiguilles, 55c.....	3	65
Essuie-mains, 63½ vgs, à 12c.....	7	59
Pantalons, 4 paires, à \$2.50; 10 paires à \$2.40.....	34	00
Pantalons, étoffe, 65 paires, à \$1.91; 20 paires, à \$1.51.....	154	35
Laine filée, 20 lbs, à 39½c.....	7	90
Fret, \$3.17; boîte d'emballage, \$2.....	5	17
Soins médicaux, N. J. Lindsay, M.D.....	632	00
Médicaments.....	313	14
Poudres de condition, 5 douz.....	10	00
Fret sur médicaments.....	14	89
Gr. de pom. de terre, 200 boiss, à 50c.....	100	00
Chevaux, 2, à \$125.....	250	00
Veau, 1, \$15; bœufs, 8, à \$75.....	615	00
Sangles, 2; chaînes de trait, 8.....	5	38
Bride, attelles, 2; licous, 6.....	12	30
Rènes, 2 paires.....	5	98
Harnais, réparations et fournitures.....	19	75
Couvertures de cheval, 3, \$10.50; huile à harnais, \$1.10.....	11	60
Colliers de chev., 6; colliers de pony, 8.....	32	40
Musettes, 4; coussins de colliers, 2.....	7	66
A reporter.....	32,293	33

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—185

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Sarcis—Suite.		Report.	\$	cts.	Agence des Sarcis—Fin.		Report.	\$	cts.
Selle et bride, \$30; fouets, 2, \$2		32	00	Crédit pour l'école		200	00		
Fret sur harnais		4	19	Frais judiciaires, Daly et Caldwell		10	00		
Balles, 68 lbs à 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		7	00	Frais de port, \$40; encre, \$6.20		46	20		
Capsules, 51 M. à 58c.		29	58	Appointements des employés		4,699	65		
Silex, 90c.; hameçons, \$1.35		2	25	Voyages do		423	40		
Poudre, 600 lbs, à 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		127	20					40,461 21	
Plomb de chasse, 1,200 lbs, à 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		90	00	<b>Agence des Sioux.</b>					
Munitions, 6 M. à \$12.49		74	94	Lard séché, 500 lbs, à 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢; 11 lbs, à 15c.		60	15		
Fret sur munitions		12	02	Bœuf, 926 lbs, à 8c.		74	08		
Haches, 40, à \$1.03		41	20	Biscuits, 1,000 lbs, à 8c., moins \$19.20 pour fret		60	80		
Léchefrites, 6		4	92	Farine, 15 sacs, à \$5; 100, à \$3.21; 30 à \$2.95; 60, à \$2.45; 5, à \$2.25; 5 à \$3.70; 5, à \$3.30		677	75		
Forgeage		33	50	Savon, 60 lbs, à 10c., moins \$1.05 de fret		4	95		
Balais, 4; brosse, 12		6	09	Thé, 62 lbs, à 31c.; 21 lbs, à 26c.; 64 lbs, à 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢, moins \$1.05 pour fret		39	47		
Barouche, avec timon		75	00	Tabac, 52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs, à 48c.; 20 lbs, à 45c.; 35 lbs, à 45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢; moins \$1.05 pour fret		49	16		
do 1, à \$18; 1, à \$17		13	00	Blé pour farine, 20 boiss., à \$1		20	00		
Cheminée, 1		6	92	Fret sur provisions		32	35		
Ciseaux, 6; pince, 1		8	55	Soins médicaux—					
Fourches, foin, 15; fumier, 3		6	00	— Large, M.D.		6	00		
Poêlons, 6; casseroles, 3		9	53	W. B. McKimmon, M.D.		8	25		
Lampes, lantern., cheminées et mèches		13	31	R. Spencer, M.D.		3	00		
Serrures, loquets et pentures		5	25	A. R. Turnbull, M.D.		53	00		
Crochets à viande, 15		19	44	Médicaments		45	88		
Clous et carvelles, 372 lbs		20	13	Avoine de sem., 50 boiss., à 68c.		34	00		
Huile, de lin, 13 galls.; à mach., 4 galls.		10	13	Pom.de t. do 75 boiss à \$1; 75 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 90c.		142	90		
Peinture et blanc de plomb.		4	40	Blé do 60 boiss à \$1; 200 boiss à 85c.; 120 boiss, à 80c.		326	00		
Seaux, en fer, 7; à lait, 5		9	00	Taureaux, 2, \$50 et \$35		85	00		
Rabots, 6; marteaux, 10		40	82	Bœufs, 1 attelage		110	00		
Charrues à défoncer, 2, à \$20.41		117	90	Capsules, 11,000, \$6.22; 34 boîtes, \$3.40		9	62		
Réparations aux instruments aratoires.		13	56	Poudre, 20 lbs, à 60c.; 25 lbs, à 45c.; 50 lbs, à 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		33	50		
Cable, 70 lbs		15	65	Balles, 300 lbs, à 10c.; 150 lbs, à 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		40	05		
Scies, égohines, 9; à refendre, 2		14	10	Lignes à morue, 6; lignes de pêche, 8.		4	26		
Faulx et manches, 10		8	32	Ficelle à rets, 20 lbs, à 57c.		11	40		
Bêches, 8		10	79	do holland et à seine, 30 lbs		7	25		
Ressorts Concord, \$6.22; couverture de wagon, \$4.57		64	23	Enclume, \$23.44; boulons, \$2		25	44		
Poêles, 2, \$13.50; de cuisine, \$50.73		35	00	Tarières, 24, \$13.68; graisse à ess'x, 90c		14	58		
Tuyaux et coudes		11	88	Haches, 6, à \$1.03; 24, à \$1		30	18		
Wagons doubles, 2, à \$101.36		202	72	Essieux à voitures, 5, et roues, 10		133	90		
Timons de wagon et palonniers, 2 jeux		12	48	Balance due sur machine à battre		55	00		
Fil de fer p. clôt. et cramp. 1,020, à 8c.		81	60	Blanchissoirs, 4, à \$3.76; aiguilles à ravauder, 27c.		4	03		
Menus articles de quincaillerie		37	11	Chaînes de traits, 48, \$16.44; billots, 5, à \$7.56		24	00		
Fret sur instruments aratoires		8	56	Coutres, 6, à \$3.82		22	92		
Cheminée et ventilateur		13	00	Fourches à foin, 24, \$9.60; bêches, 13, \$13.23		22	83		
Portes, 2; châssis, 8		26	50	Verre, 2 boîtes, \$5.70; mastic, 25c.		5	95		
Chaux, 50 boiss., à 40c.; 57, à 30c.		37	10	Meules, 4, \$4.24; baril à eau, 75c.		4	99		
Serrures, boutons, pentures et vis		5	50	Harnais, charrie à bœuf, 1 jeu		12	00		
Bois de service et moulures		373	09	Cout. à foin, \$2.50; fil à piège, \$2.88		5	38		
Clous, 3 barillets		16	25	Clous, 215 lbs.		9	82		
Bardeau, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> M., à \$3.25		36	56	Huile à mach., 2 galls à \$1.03, 4 à 98c.		5	98		
Papier goudronné, 500 lbs, à 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¢		18	75	Courroies pour bœufs, 6 à 73c.		4	38		
Pompe foulante, \$31.50; fret, \$3.50		35	00	Trains de charrues, 6, à \$19.04		114	24		
Cylindre en fer pour pompe		8	00	Scies, 12, \$9.60; terrain, à lait, 60, \$20		19	80		
Boyau en caoutchouc, 100 pieds		30	00	Faulx, 24, à 72c.; pierres à faulx, 24, à 8c.		19	20		
Trav. sur pompe et bois de serv. p. puits		3	00	Wagon double, 1		75	00		
Son, 14 sacs, \$14; graine de lin, \$2		16	00	Bois de service pour rouleau		18	24		
Avoine, 265 boiss.		170	56						
Argent payé aux Sauvages pour travail		25	00						
Scier et charier du bois de chauffage		76	25						
Pâturage de bestiaux		124	40						
Travail dans le bureau		137	26						
do sur la ferme		56	75						
Peinturer une barouche		10	00						
Attelage et transport de la malle		10	00						
Annonce pour bestiaux égarés		7	20						
Rideaux, \$2.50; table et chaise, \$6.50		9	00						
Poêle, 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonnes.		98	00						
Fournaise à charbon		52	00						
Passages de Sauv., \$2.10; fret, \$51.09		53	19						
A reporter		35,081	96	A reporter		2,566	68		

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Sioux— <i>Fin.</i>		\$ cts.	Agence des Buttes de Tondre— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		2,566 68	Report.....		17,393 13
Réparations d'instruments aratoires....		28 70	Récompense pour retrouver un cheval.....		15 00
do de wagons.....		9 40	Semence, orge, 114 boiss. à 87.....		99 18
Fret sur approvisionnements.....		53 00	do avoine, 60 do 65.....		39 00
Transport d'un Sauvage.....		7 30	do pois, 10½ do \$1.35.....		14 17
Divers ouvrages.....		7 00	do pommes de terre, 80 boisseaux		
Interprète, 6 jours.....		12 00	à \$1.15; 296½ boiss. à 90c.....		359 12
Appointements.....		375 00	do seigle, 70½ boiss. à \$1.05.....		74 29
			do blé, 360 boiss. à 85c.....		306 00
		3,059 08	Sacs, 75, \$11.90; fret, \$57.82.....		69 72
<b>Agence des Buttes de Tondre.</b>			Balles, 477 lbs à 10c.....		47 70
Annuités—			Capsules, 51 M. à 58c.....		29 58
Chefs, 5 à \$25; commandants, 12 à		305 00	Poudre, 825 lbs à 22½c.....		182 68
\$15.....			Plomb de chasse, 2,165 lbs à 7½c.....		162 37
Sauvages: 141 hommes, 188 femmes,			Lignes, 25, \$13; hameçons, 350, \$1.02.....		14 02
218 garçons, 179 filles, 12 parents,		3,775 00	Ficelle à rets, 116 lbs à 57½.....		66 99
17 parentes—755 à \$5.....		150 00	do seine, 142 lbs.....		29 76
Arrâges, 30 à \$5.....		17 25	Fil métal, pour collets, 49 lbs à 29½c.....		14 46
Frais de messag. sur argent d'ann.....		30 87	Herminette, 4; grande hache, 1.....		9 28
Pompes, 325 lbs à 9½c.....		2,498 20	Hache, 50 à \$1.05; manches, 82 à 22c.....		78 94
Bacon, 10,854 lbs à 12½c; 9,592 lbs à		14 30	Traineaux doubles.....		25 00
11½c.....		29 33	Pinceaux, 12; blanchiss., 26.....		34 06
Poudre à pâte, 52 lbs à 27½c.....		3,143 63	Roues, 5 prs à \$26.36.....		131 80
Fèves, 624 lbs à 4½c.....		189 50	Châmons, 5.....		8 20
Bœuf, 44,909 lbs à 7c.....		36 40	Ciseaux, 16; varlopes, 6.....		13 76
Biscuits, 2,500 lbs à 7½c; 20 lbs à 10c.....		3,817 90	Houille, forge, 1,500 lbs.....		15 00
Pétrole, 56 galls à 65c.....		37 52	Balances de comptoir, 3 prs à \$8.60.....		25 80
Farine, 600 sacs à \$3.56; 605 à \$2.78.....		6 47	Machine à vanner, 1.....		35 16
Poisson, 938 lbs à 4c.....		4 62	Limes, scies.....		13 71
Houblon, 39 lbs à 16½c.....		14 50	Verre, 5 boîtes à \$1.95.....		9 75
Allumettes, \$3; moutarde, \$1.62.....		9 47	Fourches à foin, 22; râtaeux, 18.....		12 30
Farine d'avoine, 500 lbs à 2½c.....		40 77	Ferrage de chevaux.....		7 20
Poivre, \$4.60; vinaigre, \$4.87.....		47 32	Fer, 766 lbs.....		36 48
Riz, 604 lbs à 6½c.....		151 44	Seaux à lait, 88; terrines à lait, 30.....		31 80
Sel, 156 lbs à 2½c.....		357 94	Couteaux de faucheuse, 3 à \$3.60.....		10 80
Savon, 767 lbs à 7½c.....		193 20	Clous, carvelles et broquettes.....		28 21
Sucre, 1,150 lbs à 13½c; 5 lbs à 10c.....		170 36	Huile, gr. de lin, 5 galls; téréb., 5 galls		8 93
Sirop, 38½ galls à \$1.21.....		15 00	do machine, 15 galls à \$1.15.....		17 25
Thé, 1,322 lbs à 27c; 2 lbs à 50c.....		406 08	Pioches, 5 à \$1.10.....		5 50
Tabac, 420 lbs à 46c.....		36 97	Charrues à defoncer, 2 à \$18.36.....		37 56
Fret.....		90 31	do doubles, 4 à \$20.70.....		82 80
Courroies en cuir, 20 à 75c.....		20 00	Manchons de charrues.....		12 42
Couvertures, 156 grandes, 64 petites,		26 25	Réparer les instruments aratoires.....		11 25
1,128 lbs à 36c.....		165 00	Câble, 136 lbs.....		27 06
Chaussures, lacées, 20 paires à \$4.....		18 01	Sacs, 67 à 22c.....		14 74
Grosse toile, 110 verges.....		178 40	Scies, 11 à \$1.30.....		14 30
Étoffe, 69½ vgs à 53c.....		38 00	Faulx et manches, 28 à \$1.39.....		38 92
Flanelle, 334½ vgs à 27c.....		5 60	Bêches, 10 à \$1.04.....		10 40
Mouchoirs de soie noire, 20 à \$1.....		6 34	Filières à coussinet.....		6 50
Chapeaux, 5 à \$1.50; 15 à \$1.25.....		148 24	Poêles, carres, 3 à \$15; 1 à \$12.....		57 00
Gilets, 5 à \$9; 15 à 88c.....		12 49	Tuyaux et coudes.....		16 38
Indienne, 147 vgs à 12½.....		300 00	Coffre à outils.....		42 00
Serge, 440½ vgs à 40c.....		252 50	Wagon.....		91 77
Chemises, flanelle, 20 à \$1.90.....		12 63	Fleche de wagon.....		5 31
Chaussons, laine, 20 prs à 28c.....		18 78	Cuves, 10 à \$1.55.....		15 50
Essuie-mains, 54 vgs à 11½c.....		160 00	Pots à l'eau, 4 à \$1.40.....		5 60
Pantalons, 5 paires à \$2.50; 15 paires à		148 24	Roues de brouette, 4 à \$2.63.....		10 32
\$2.40.....		12 49	Item au-dessous de \$5.....		47 57
Pantalons, étoffe, 92 paires à \$1.93; 36		300 00	Fret sur instruments aratoires.....		38 50
paires à \$1.51.....		252 50	Colliers, pony, 3; colliers pour bœuf, 2		8 75
Laine filée, 31 lbs à 39½c; brochés à			Attelles, bœuf, 20 à \$1.18.....		23 60
tricoter, 76 à ¾c.....		12 63	Harnais double.....		37 00
Fret, \$13.78; boîtes d'emballage, \$5.....		18 78	do simple, à \$22; 1 à \$14.....		59 00
Soins médicaux, W. Hall, M.D.....		160 00	do petite charrue, 3 à \$21.....		63 00
Drogues et médicaments.....		148 24	Couvertures de chevaux, 4 à \$3.40.....		13 60
Fret et boîtes.....		12 49	Selle, 1.....		32 00
Attelage, chevaux.....		300 00	Chaînes de trait, 24 à 41c.....		9 84
Taureaux, 3, \$177.50; vaches, 2, \$75.....		252 50	Petits item de fourniture de harnais.....		26 52
			Briques, 400 à \$20 par M.....		8 00
A reporter.....		17,393 13	A reporter.....		20,343 51

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence des Buttes de Tondre— <i>Fin.</i>	\$ cts.	Ecole industrielle de Battleford.	\$ cts.
Report .....	20,343 51	Report .....	8,410 68
Construire 4 latrines pour les écoles...	55 00	Sucre, 750 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.	93 75
Four à chaux .....	34 00	Sirop, 348 galls à \$1.26	438 48
Cadres de portes et châssis .....	72 91	Thé, 482 lbs à 28 $\frac{1}{2}$ c.	137 37
Creuser 2 caves .....	18 00	Vinaigre, 11 galls à 77c	8 40
do et nettoyer un puits .....	45 00	Couvertures, 174 lbs à 36 $\frac{1}{2}$ c	63 51
Travaux aux maisons d'école .....	27 50	do laine, 2 prs ; caoutchouc, 1.	10 50
Lattes, 5,000 .....	23 50	Souliers lacés, 60 prs à \$1.35	81 00
Chaux, 70 boisseaux à 40c .....	28 00	Lacets de souliers, 33 grosses à \$1.45	47 85
Billots, 40 à 30c .....	12 00	Bretelles, 45 prs à 20c.	9 00
Bois de service, 20,612 pieds .....	601 33	Milleret, élast., éping., agrafes et ceilltes	5 90
Huile, gr. de lin, 20 galls à \$1; 4 bidons, \$4	24 00	Brosses à cheveux, 27 à 49c.	13 23
Plâtrer une maison .....	30 00	Boutons, toutes sortes, 39 $\frac{1}{2}$ douz	21 47
Bardeaux, 14,000 .....	57 25	Bonnets de fourrure, garçons, 30 à \$1.44	43 20
Papier goudronné, 399 lbs .....	17 63	do filles, 30 à \$1.39.	41 70
Ouvrage à la résidence de l'agent	60 00	Bonnets écossais, 30 à 55c.	16 50
Fret sur matériaux .....	60 20	Nuages, rouges, 30 à 58c.	17 40
Son, 1,400 lbs à \$12 par tonneau.	8 40	Habits en toile, 50 à 80c.	40 00
Foin, 10 tonneaux à \$5 .....	50 00	Collets en toile, 60 à 7 $\frac{1}{2}$ c.	4 50
Avoine, 50 boisseaux à 75c.; 55 boisseaux	90 25	Peignes, métal, 66 à 24c.; fin, 4 douz.	21 84
à 55c.; 50 boisseaux à 45c.	4 20	à \$1.50	12 00
Fret sur nourriture .....	22 50	Foulards, 30 à 40c.	56 70
Peaux de bœufs, 9 à \$2.50 .....	4 56	Coton, 567 vgs à 10c.	61 20
Fret .....	8 00	Caleçons en laine, 60 prs à 10c.	99 15
Confection de 2 tentes .....	5 00	Droguet à carreaux, 330 $\frac{1}{2}$ vgs à 30c.	6 00
Remise pour pommes de terre .....	100 00	Grosse toile, 30 vgs à 20 $\frac{1}{2}$ c.	168 04
Bois, 50 cordes à \$2.	77 05	Etoffe, 198 vgs à 54 $\frac{1}{2}$ c.; 112 $\frac{1}{2}$ vgs à	102 19
Journaliers .....	10 75	53c	16 80
Prix pour les écoles .....	45 21	Flanelle, grise, 378 $\frac{1}{2}$ vgs à 27c.	6 72
Prix, exposition agricole de Régina .....	7,515 00	do rouge, 52 $\frac{1}{2}$ vgs à 32c.	9 20
Frais de port, encre et télégrammes .....	190 55	Mouchoirs de couleur, 96 à 7c.	26 00
Gages des employés .....	29,671 30	Chapeaux de paille, garçons, 40 à 23c.	16 80
Frais de voyage des employés .....	5,299 39	do filles, 40 à 65c.	18 00
<b>Ecole industrielle de Battleford.</b>	44 60	Capelines, filles, 30 à 56c.	36 00
Appointements .....	34 00	Bas, coton, 90 prs à 20c.	18 60
Fr. de voyage des employés et du princ.	36 00	Mocassins, 36 prs à \$1	18 00
do élèves .....	2 75	Confection de mocassins, 100 prs .....	3 47
Loyer de téléphone .....	30 36	Aiguilles à coudre, à repriser et à tric.	16 83
Annonce pour un cuisinier .....	27 22	Ruban, 306 vgs à 5 $\frac{1}{2}$ c.	6 00
Frais de port, \$20.17 ; télégram., \$10.19.	8 00	Ciseaux, 12 prs à 50c.	37 10
Jeux et prix, \$21.47 ; encre, \$5.75 .....	5 00	Draps de lit, 140 vgs à 26 $\frac{1}{2}$ c.	23 66
Attelage pour visiter la réserve .....	164 34	Coton à chemise, 175 $\frac{1}{2}$ vgs à 13 $\frac{1}{2}$ c.	18 72
Tirer une ligne de division .....	270 00	do à carreaux, 117 vgs à 16c.	20 20
Service de nuit comme garde-malade .....	7 69	Pantoufles, 30 prs à 65c.; 1 pre à 60c.	17 76
Pommes, 1,494 lbs à 11c.	150 26	Batiste, 111 vgs à 16c.	42 75
Bacon, 2,160 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.	1,016 65	Bobines, coton, 90 douz. à 47 $\frac{1}{2}$ c.	158 80
Poudre à pâte, 27 lbs à 28 $\frac{1}{2}$ c.	62 30	Habillements, laine du pays, 40 à \$3.97	7 20
Fèves, 2,862 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c.	12 00	Nappe, 18 vgs à 40c.	7 54
Bœuf, 14,734 lbs à 6 $\frac{1}{16}$ c.	104 00	Toile à essue-mains, 58 vgs à 13c.	33 00
Beurre, 101 lbs à 30c.; 128 lbs à 25c.	22 60	Dé, 30 gros. à \$1.10 .....	4 43
Chandelles, 48 lbs à 25c.	20 62	Fil à machine, 7 $\frac{1}{2}$ lbs à 59c.	33 76
Pétrole, 160 galls à 65c.	49 80	Coutil, 137 vgs à 21 $\frac{1}{2}$ c.	7 20
Café, 80 lbs à 28 $\frac{1}{2}$ c.	589 68	Essue-mains, 30 à 24c.	41 25
Raisins de Corinthe, 165 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.	16 00	Pantalons, toile, 60 prs à 68 $\frac{1}{2}$ c.	103 99
Poisson, 200 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.; 310 lbs à 8c.	9 31	Etoffe du pays, 17 $\frac{1}{2}$ vgs à 59c.	78 60
Farine, 162 sacs à \$3.64 .....	115 15	Camisoles, 60 à \$1.31 .....	10 50
Saindoux, 100 lbs à 16c.	6 39	Coton filé, 30 lbs à 35c.	14 00
Allumettes, \$4.55 ; moutarde, \$4.76 .....	12 00	Fil à tricoter, 20 lbs à 70c.	36 00
Farine d'avoine, 2,350 lbs à 4 $\frac{1}{16}$ c.	97 50	Laine filée, 90 lbs à 40c.	149 83
Ecources, épices, amandes et houblon.	98 00	Drogues et médicaments .....	679 25
Poivre, 40 lbs à 30c.	21 87	Houille, 61 $\frac{1}{2}$ tonneaux à \$11.	523 25
Pommes de terre, 50 boisseaux à \$1.95.	72 20	Bois, 200 $\frac{1}{2}$ cordes à \$2.50 ; 11 à \$2.	160 00
Riz, 1,400 lbs à 7c.	8,410 68	Bœufs, 2 à \$80.	50 00
Sel, 810 lbs à 2 $\frac{1}{2}$ c.	A reporter .....	Son, 2 tonneaux à \$25.	261 50
Savon, 1,444 lbs à 8c., moins 3c. par lb	A reporter .....	Foin, 50 $\frac{1}{2}$ tonneaux .....	15 00
pour qualité inférieure .....	12,764 74	Semence, orge, 10 boisseaux à \$1.50 .....	5 70
		do trèfle, 20 lbs.	15 00
		do avoine, 10 boisseaux à \$1.50.	2 70
		do pois 2 do à \$1.35.	

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

## Ecole industrielle de Battleford.

	\$	cts.
Report.....	12,764	74
Graines de fleurs.....	5	00
Sacs pour semence et frais de port.....	1	35
Cloche, 1.....	50	00
Outils de forgeron.....	16	25
Balais et brosses.....	25	53
Outils de charpentiers.....	28	33
Charbon de bois, 316½ boiss. à 25c.....	79	13
Houille de forge, 510 lbs.....	6	50
Vanneuse.....	37	29
Instruments aratoires.....	48	64
Harnais, simple, 1.....	23	00
do et fournitures d'écurie.....	13	78
Ustensiles de cuisine.....	150	46
Lampes, lanternes, cheminées et meches.....	47	84
Moulin, 1.....	225	00
Diverses ferronnerie.....	52	66
Huile à mach., 1 gall.; de poiss., 13 galls.....	14	40
Balance-bascule.....	30	00
Pompe, 1.....	67	00
do en bois, 1.....	38	65
Réparer les instrum. aratoires et ferron.....	28	15
Poëles, 2 à \$19.....	38	00
Tuyaux et coudes.....	40	55
Articles de table.....	24	76
Tanner des peaux, 6 à \$2.....	12	00
Wagon à bois, 1.....	50	00
Tissu métallique, 50 vgs à 40c.....	20	00
Tordeuse.....	5	50
Charpenterie.....	926	08
Ouvrage de journaliers.....	384	10
do de maçons.....	298	05
Surveillant.....	325	25
Peinture.....	289	50
Plâtrage.....	343	95
Construire un fourneau en brique.....	25	00
Enlever la boulangerie et 2 étables.....	60	00
Ferronnerie de constructeur.....	47	01
Briques, 3,187 à \$20.....	63	74
Cylindre, 3½ pcs.....	7	70
Portes, 24.....	90	75
Fournaise à bois.....	112	00
Vitres.....	118	80
Colle et vernis.....	25	64
Poil pour plâtriers, 100 lbs à 10c.....	10	00
Fer, acier et zinc.....	22	31
Lattes, 39½ M. à \$6.....	235	20
Tuyau de plomb, 266 lbs à 7½c.....	19	98
Chaux, 481 boiss.....	246	50
Billots pour cave, 2,004 pds.....	60	00
Bois de service.....	3,109	96
Clous, vis et broquettes.....	181	52
Noyau d'escalier, main courante, etc.....	4	75
Huile de lin, 204½ galls.....	242	98
Peinture et blanc de céruse.....	55	28
Tuyau, 104 pds.....	30	92
Mastic, 315 lbs.....	19	45
Registres et rebords.....	21	00
Corde.....	39	86
Bardeaux, 45½ M. à \$6.....	274	00
Réservoirs, 1 à \$53; 1 à \$40.....	93	00
Papier goudronné, 1,915 lbs à 4½c.....	86	17
Térébenthine, 35 galls.....	52	75
Blanc de plomb, 1,225 lbs à 10c.....	122	50
Fret sur portes.....	13	10
do cylindres.....	2	49
do fournaise.....	44	83
do tuyau de plomb.....	2	75
do bois de service.....	168	00

A reporter.....

22,221 38

## Ecole industrielle de Battleford.

	\$	cts.
Report.....	22,221	38
Fret sur un moulin.....	40	00
do des balances.....	1	35
do papeterie et drogues.....	5	42
do en général.....	144	89
Impression, 7c nouvelle addition.....	5	00
Timbres en caoutchouc, 2.....	4	00
Droits sur bois de construction.....	11	25

22,434 49

## Ecole industrielle de la Rivière Haute.

Gages des employés.....	4,360	00
Pommes, 248 lbs à 9½c.....	23	56
Bacon, 2,009 lbs à 11½c.....	236	06
Poudre à pâte, 30 lbs à 27½c.....	8	28
Fèves, 300 lbs à 4½c.....	14	25
Beuf, 11,608 lbs à 13c.....	1,509	04
Biscuits, 60 lbs à 8½c.....	5	25
Pétrole, 27½ galls à 70c.....	19	34
Café, 30 lbs à 28c.....	8	40
Fleur de farine, 151 sacs à \$3.52.....	531	52
Hareng, 100 lbs à 7½c.....	7	50
Riz, 237 lbs à 6½c.....	15	40
Saumon, 750 lbs à 12c.....	90	00
Sel, 580 lbs à 2c.....	11	00
Savon, 177 lbs à 7½c.....	13	63
Sucre, 300 lbs à 13c.....	39	00
Sirop, 30 galls à \$1.25.....	37	50
The, 331 lbs à 27c.....	89	37
Vinaigre, 6 galls à 70c.....	4	20
Poisson blanc, 300 lbs à 6c.; 100 à 7½c.....	25	50
Bottes, 84 paires à \$1.35.....	113	40
Brosses à hardes, 25 à 50c.....	12	50
Bonnets écossais, 30 à 55c.....	16	50
Peignes ronds, 20; peig. fins, 4 douz.....	9	00
Coton bleu, barré, 158½ vgs à 13½c.....	21	44
Caleçons, 60 paires à \$1.02.....	61	20
Grosse toile brune, 54½ vgs à 20c.....	10	90
Flanelle grise, 60 vgs à 27c.....	16	20
Pardessus, 12 à \$4.99.....	59	88
Coton à carreaux, 225 vgs à 13½c.....	30	38
Batiste, 53 verges à 16c.....	8	48
Fil, 24 douz. de bobines.....	11	40
Coutil, 116½ verges à 21½c.....	25	05
Etoffe du pays, 208½ à 59c.....	122	88
Chemises de dessous, 36 à \$1.31.....	47	16
Laine filée, 12 lbs à 40c.; 24 à 35c.....	13	20
Articles d'habillem. au-dessous de \$5.....	21	90
Cloches, \$12.50; fret et frais, \$8.50.....	21	00
Outils de forgeron.....	7	28
Peignes de corne, 36 à 29c.....	10	44
Ferronnerie de constructeur.....	14	43
Outils de charpentier.....	14	78
Charrette de la Rivière-Rouge.....	62	60
Balances.....	8	84
Instruments aratoires.....	38	85
Garde-feu, 6 à \$30.....	180	00
Tôle galvanisée, 1 boîte.....	5	00
Vitres, \$26.65; corde, \$4.....	30	65
Fournitures de harnais.....	19	04
Ferrage de chevaux.....	34	50
Tôle galvanisée, 200 lbs à 10c.....	20	00
Ustensiles de cuisine.....	35	65
Clous et boulons.....	29	99
Huile, térébenthine et vernis.....	9	85
Charrue à défonceur, 1; double, 1.....	43	79
Plaques métalliques, 30 à 35c.....	10	50

8,248 06

A reporter.....

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—189

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES NORD-OUEST.

<b>Ecole industrielle de la Rivière Haute.</b>	\$ cts.	<b>Ecole industr. de Qu'Appelle.</b>	\$ cts.
Report .....	8,248 06	Report .....	7,200 74
Réparer les instrum. aratoires et voit.	47 40	Ramener des déserteurs.....	13 00
Gâches, 100 lbs à 8c.	8 00	Frais de voyage d'une fille malade...	25 00
Poêle à houille, 1.	12 00	Pommes, 1,475 lbs à 9c.	132 75
Wagon double, 1.	101 36	Bacon, 2,357 lbs à 12 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> c.	285 20
Diverses ferronneries.....	13 72	Poudre à pâte, 73 lbs à 26 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> c.	19 49
Boulons et baguettes pour bâtiments..	31 00	Fèves, 1,972 lbs à 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	83 81
Briques, 3,000; y compris fret de Cal- gary	80 00	Bœuf, 34,965 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c.	2,709 81
Construction d'un fourneau .....	50 00	do salé, 25 boîtes à \$2.60.	65 00
Poteaux en cèdre, 500 à 17c	85 00	Biscuits, 100 lbs à 8c.	8 00
Perches de clôture, 500 à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	62 50	Lard, 5 boîtes à \$2.60.	13 00
Chaux, 27 boisseaux à 40c.	10 80	Beurre, 100 lbs à 15c	15 00
Bois de service .....	223 86	Chandelles, 40 lbs à 25c.	10 00
Bois de chêne, 80 pieds à 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	6 00	Pétrole, 349 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls à 58c.	202 86
Peinture mêlée, 15 galls à \$2.	30 00	Café, 175 lbs à 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	47 60
Peinturer et blanchir à la chaux .....	180 00	Amidon, 52 lbs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	6 50
Plâtre de Paris, 1 baril .....	7 50	Poisson, nettoyé, 4,961 lbs à 5c.	248 05
Bardeaux, 5 M. à \$3.25.	16 25	Fleur de farine, 297 sacs à \$3.10; 234 sacs à \$2.48.	1,501 02
Papier goudronné, 710 lbs à 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c.	26 63	Houblon, 15 lbs à 16c.	2 40
Cuir, jaune, 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 20c.	9 35	Saindoux, 350 lbs à 15c.; 300 lbs à 16c.	100 50
do moccassin, 183 lbs à 23c.	42 09	Allumettes, 10 grosses à 60c.	6 00
do fendu, 24 lbs à 60c.	14 40	Moutarde, 18 lbs à 25c	4 50
do à semelle, 249 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pieds.....	70 22	Poivre, 28 lbs à 28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.	8 05
Aiguilles à machine et fil .....	12 88	Riz, 2,080 lbs à 6c.	124 80
Machine à coudre pour cuir .....	55 00	Sel, 810 lbs à 13c	12 15
Outils de cordonnier et fournitures...	148 15	Savon, 1,652 lbs à 7c.	115 64
Tannage de peaux, 20 à 2c.	40 00	Sucre, 2,350 lbs à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	293 75
Semence, orge, 1,023 lbs à 2c.	20 46	Sirup, 266 galls à \$1.08.	287 28
do trèfle, 70 lbs à 20c.	14 00	Thé, 790 lbs à 26c., moins 2c. par lb. pour qualité inférieure.	189 60
do avoine, 50 boisseaux à 60c.	30 00	Vinaigre, 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> galls à 65c.	17 77
do pois, 600 lbs à 5c.	30 00	Soude à laver, 310 lbs à 4c.	12 40
do pommes de t., 50 boiss. à \$1	50 00	Fret sur provisions .....	12 20
Sacs pour semence.	1 80	Couvertures, 360 lbs à 35c.	126 00
Foin, 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonn. à \$10; 15 tonn. à \$15.	370 00	Bottes, 120 prs à \$2.25; 34 prs à \$1.90; 381 paires à \$1.35; 14 paires à \$1.40	868 55
Avoine, 100 boiss. à 55c.	55 00	Bottes, racommodage.....	136 73
Fret sur fournitures de chaussures, de Winnipeg à Calgary.	9 88	Bretelles, 100 paires à 20c.	20 00
Fret sur fournit., de Calgary à l'école et de messagerie .....	74 67	Boutons, 47 grosses .....	24 20
Pension des voituriers .....	29 68	Casquettes, 75 à \$1.44; 75a 55c.	149 25
Médicaments et drogues.....	95 45	Indienne, 33 vgs à 20c.	6 60
Soin des chevaux et bestiaux.....	35 10	Nuages, 45 à 57c.; coiffes, 48 à 56c.	52 53
Main-d'œuvre des Sauvages sur la ferme, rés. des Pieds-Noirs du Sud..	24 00	Habits de toile, 75 à 78c.	58 50
Bois, 15 cordes à \$6.50.	330 00	Douillettes en laine, 45 à 41c.	18 45
Houille, 10 tonnes à \$14; 9 tonn. à \$8	97 50	Coton, 195 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 12c.; 106 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 10c.	34 08
Charrier 9 tonn. de houille de Calgary	212 00	Coton barre, 192 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 13c.	25 02
Minage, 40 tonn. de houille à \$1.50.	135 00	Caleçons en laine, 90 paires à 98c.	88 20
Poudre à pétarder et fusée.....	60 00	Droguet, 555 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	159 31
Doit régalien sur 50 tonnes de houille.	5 25	Grosse toile, 55 verges à 20c.	11 00
Terre à foin, 40 acres à \$1.	40 00	Milleret élastique, agrafes et œillets..	5 44
Transport des élèves .....	5 00	Etoffe, 424 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> verges à 51 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	218 62
Jeux et prix .....	14 00	Flanelle, 424 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> vgs à 27c.; 274 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	186 61
Frais de port, \$20; encre, \$2.90.	11 25	Mouchoirs, 180 à 7c.	12 60
Abonnements, \$3.75; réparations aux horloges, 75c.	22 90	Chapeaux de paille, 75 à 65c.; 75 à 22c.	65 25
	4 50	Chaussons de coton, 138 paires à 20c.	27 60
	11,409 61	Lacets de chaussures, 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> grosses.	25 92
	6,994 52	Toile, 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> verges à 39c.	14 63
	52 15	Faire des moccassins, 109 paires à 20c.	21 80
	30 10	Mitaines de cuir, 12 paires à 75c.	9 00
	13 00	Confection de mitaines, 83 paires.	15 95
	95 92	Mitaines couvertes avec du cuir .....	9 45
	7,200 74	Cuir à moccassin, 169 pds à 22c.	37 18
	A reporter.	Aiguilles, épingles et dés.	7 16
	A reporter.	Préart, 20 verges à 45c.	9 00
	7,200 74	Peinture, 143 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> verges à 12c.	17 22
	A reporter.	Couvre-pieds, 48 à \$2.60.	124 80
	A reporter.	Châles de laine, 25 à \$2.15.	53 75
	7,200 74		16,414 27

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

<b>Ecole industrielle, Qu'Appelle.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Ecole industrielle, Qu'Appelle.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report.....		16,414 27	Report.....		19,293 09
Coton à chemises, 1,246 verges à 13c ..		161 98	Semoir, 1.....		15 00
Batiste, 55½ verges à 15c ..		8 32	Articles de table.....		137 55
Pantouffles, 75 paires à 60c.....		45 00	Fret sur ferronnerie .....		89 18
Serviettes de table, 36 à 20c.....		7 20	Fournitures de harnais.....		38 16
Fil, 60 douz. de bobines à 47½c.; 1½			Peaux de rennes, 2 à \$11.....		22 00
lbs, \$2.54.....		31 04	Tanner des peaux de bœuf, 10 à \$2.50.		25 00
Coutil, 226 verges à 20c.....		45 20	Briques, 6, 27½.....		70 75
Toile à essuie-mains, 27¾ vgs à 12¾c.;			Charpentier, 50½ jours à \$2.50; 34 jours		
120½ vgs à 11¾c.....		17 63	à \$2.25.....		202 75
Pantalons, 100 paires à 67¾c.....		67 75	Poteaux et voliges en cèdre .....		12 09
Etoffe, 227 verges à 59c.....		133 93	Ciment de Portland, 4 brls.....		20 00
Camisoles, 140 à \$1.27.....		177 80	Creuser et couvrir un puisard et des		
Laine à broder, 54 lbs à 65c.....		35 10	égouts.....		38 40
Coton filé, 75 lbs à 34c.....		25 50	Portes, 4 à \$2.50.....		10 00
Laine filée, 100 lbs à 39½c.....		39 50	Boyau et accouplements, 310 pieds.....		186 95
Petits articles de vêtement.....		9 16	Poser des tuyaux d'approvisionnement		40 00
Fret sur vêtements .....		9 70	Pompe foulante.....		16 80
Drogues et médicaments.....		155 98	Tôle galvanisée, 2 feuilles, 122 lbs.....		11 08
Services d'un vétérinaire.....		3 50	Bandage en fer, 630 lbs à 5c.....		31 50
Vaches, 1 à \$50; 1 à \$40.....		90 00	Poser et cimenter de la brique dans le		
Hivernage de bestiaux.....		58 00	puisard.....		60 00
Cochons, 1 à \$8; 3 à \$6.....		26 00	Tuyaux en plomb, 383 pds.....		94 37
Services d'un étalon et d'un taureau.....		14 00	Plomb en feuille, 1,503 pds.....		132 00
Foin, 2-925 tonn. à \$8.25; 24-633 à \$8.		221 17	Plomb de rebut, 70 pds.....		37 10
Foin, 2 charges à \$3.....		6 00	Chaux, 198½ boisseaux.....		76 47
Paille et son .....		10 75	Doubler 3 réservoirs avec du fer galvan.		40 00
Avoine de semence, 100 boisseaux.....		65 00	Bois de serv., \$824.45; bardeaux, \$55.20		879 65
Pommes de terre de semence, 1064½			Bassins et tampons, 4.....		8 00
à \$1.10; 50 à \$1.05.....		169 43	Transporter une pompe .....		5 00
Blé de semence, 45 boisseaux.....		33 80	Huile de lin, 45 galls.....		49 35
Fret sur graine de semence.....		7 51	Peinture, vernis et pinceaux.....		76 05
Chaises perforées, 12 à \$1.65.....		19 80	Plâtrage, 11 jours à \$3.....		33 00
Candelabres, 4 lampes, 2.....		5 00	Plombier, 21¾ jours à \$4.....		87 00
Services de chambre à coucher, 12 à \$3		36 00	Plombage dans le lavoir et dans la cave.		125 00
Horloges, 1 à \$5; 1 à \$3.....		8 00	Mastic et blanc de plomb, 400 lbs.....		30 00
Lampes, 6 à 99c.; 8 à 75c.....		11 94	Registres et bordures, 2.....		7 50
Cheminées et bacs de lampes.....		15 60	Déplacement d'une écurie.....		220 00
Matelas, 20 à \$3.25.....		65 00	Réparer des châssis et le lavoir.....		150 00
Oreillers en laine, 150 à 60c.....		90 00	Tuyaux d'égouts en argile, 10 à \$1.50.....		15 00
Poêles, 2 à \$8.....		16 00	Étain, 40 lbs à 36c.....		14 40
Tuyaux et coudes pour poêles.....		9 86	Térébenthine, 17 galls.....		24 65
Rouleaux p. châssis, 60 à 85c.....		51 00	Fer de fer barbelé et crampons, 302 lbs.		25 00
Targettes p. châssis, 120 jeux à 15c.....		18 00	Zinc, 225 lbs à 8c.....		18 00
Arrêts pour châssis, 1,010 jeux à 1½.....		15 15	Fret sur matériel pour construction.....		128 77
Emballage de meubles.....		4 50	Fret sur approvisionnements en général		123 72
Balais de millet, 100 à 26c.....		26 00	Charbon dur, 100 tonneaux à \$18.25.....		1,825 00
Corde à linge en fil métallique, 50 lbs.		6 50	do mou, 3,919 lbs.....		37 69
Baquets à charbon, 12 à \$1.35.....		16 20	Bois, 202½ <sup>30</sup> cordes à \$2.....		405 40
Peignes en métal, 72 à 24c.....		17 28	Jeux et jouets pour prix.....		22 98
Gobelets, 150 à 21c.....		31 50	Fr. de port, \$47.10; abonnem., \$3.75.		50 85
Seaux, 50 à 28c.; 12 à 56c.....		20 72	Ardoises, \$14.65; papeterie, \$5.15.....		19 80
Casseroles, 30; terrines à lait, 60.		31 92			
Fers à repasser, 20 à 50c.....		10 00			
Balances.....		8 33			
Ciseaux, 30 paires à 50c.....		15 00			
Cuves, 12 à \$2.....		24 00			
Forgeage et fournitures.....		18 47			
Ferronnerie pour constructeurs.....		57 23			
Outils de charpentier.....		82 87			
Instruments aratoires.....		51 38			
Verre, \$46.80; diamant, \$5.50.....		52 30			
Ferronnerie en général.....		57 73			
Ustensiles de cuisine.....		69 85			
Clous et vis.....		83 48			
Huile à machine, 10 galls à \$1.06.....		10 60			
do de poisson, 23 galls à \$1.47.....		33 81			
Fournitures pour plombiers.....		86 45			
Câble, \$12.20; sacs, \$13.20.....		25 40			
A reporter.....		19,293 09			25,082 05
			<b>Ecole industrielle de Régina.</b>		
			Williams et Willoughby, à compte sur		
			une entreprise de \$35,000.....		34,700 00
			MOINS—Payé antérieurement.....		4,390 00
					30,310 00
			Smead, Dowd et Cie, à compte sur		
			appareil de chauffage.....		3,000 00
			Annonces.....		6 84
			Scott et Leslie, à compte sur des lits.....		600 00
			R. B. Ferguson, à compte sur meubles		622 00
			Couvertures, 40: 200 lbs à 51c.....		102 00
			Fauteuils, 3 à \$2.75.....		8 25
			A reporter.....		34,649 09

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

**Ecole industr. de Régina—Suite.**

Report.	34,649 09
Chaises en jonc, 6 à 90c	5 40
Services de ch. à coucher, 12 à \$2.35.	28 20
Grosse toile de Russie, 300 vgs à 11c.	33 00
Grosse toile, 30 vgs à 23½c	7 05
Extincteurs chimiques, 10; 3 douz. ch.	124 50
Machine à tricoter, "Star"	35 00
Canape, 1	10 00
Matelas, 4 à \$6.80; 5 à \$3.75	45 95
Oreillers en laine, 110	74 00
do en plume et crin	22 50
Taies d'oreillers, 208 à 18c.; 20 à 33c.	44 04
Machine à coudre, 1	45 00
Draps en coton jaune, 300 à 55c.	165 00
do blancs, 50 à \$1.10	55 00
Tables, 9	43 99
Nappe, 18 vgs à 65c.	11 70
Coutil, 5½ vgs à 12½	6 78
Lave-mains, 10 à \$2.50	25 00
Transport de couchettes en fer	4 00
Cible en acier, 1	225 00
Chaudières, 1 à \$12.50; 3 à 11.50	47 00
Bros. à cheveux, 5½ douz; peignes, 2½ d.	34 23
Huilier, 1	1 35
Services à dîner et à thé, 4.	30 25
Fers et supports	11 50
Couteaux et fourch. à débiter, 8 paires	6 80
do 12 à 75c.	9 00
Hachoir pour la viande, 1.	6 00
Pots et couverts de pots, 2.	23 75
Cuillers: thé, 12; dessert, 18; table, 6	17 70
Verres taillés, 12	4 00
Tordeuses, 3 à \$4.35	13 05
Ustensiles de cuisine	131 54
Lampes et cheminées	23 50
Articles de table	31 90
Bœufs, 3 paires	500 00
Barouche, 1.	50 00
Vanneuse, 1.	35 00
Harnais simple, 1.	22 00
do de bœuf, 1	12 00
Herses	18 00
Rouleau, 1.	60 00
Faucheuse, "Toronto, n° 2"	65 00
Charrues, 1 à \$29; 1 à \$24.	53 00
Wagon, 1.	75 00
Outils de charpentiers	13 75
Instruments aratoires	38 74
Ferronnerie en général	19 81
Fournitures de harnais	34 21
Perches de clôture et poteaux	153 60
Charriage de poteaux de clôture	4 00
Clous, carvelles et crampons	21 85
Construire une clôture	210 00
Moitié du coût de la clôture à l'école	194 00
Confectionner 3 barrières	59 10
Orge de semence, 35 boisseaux à 90c.	31 50
Avoine de semence, 130 boiss. à 65c.	84 50
Pommes de terre de semence, 30 boiss.	
à \$1; 5½ boisseaux à 90c.	76 18
Nourriture hachée, 740 lbs.	12 62
Charrier de l'avoine et de la nourriture	1 50
Planter et houer des pommes de terre.	20 00
Labourer, 73 jrs.	94 75
Battre 300 sacs de grain.	30 37
Surveillant de la ferme, 59 jours à \$2.	118 00
Bœuf et lard fumé, 57 lbs	6 94
Houille, 169 115 tonneaux à \$875.	1,479 75
Fret sur de la houille de Régina	33 00

A reporter..... 39,679 94

**Ecole industr. de Régina—Fin.**

Report.	39,679 94
Miner 32 tonneaux de houille à \$1.50..	48 00
Attelage et wagon	3 00
<b>Ecole industrielle de Daim-Rouge.</b>	
W. Henderson, services, 11 jours à \$7.	77 00
do billet de passage, Calgary à Régina et retour	50 20
J. Oliver, services, 5 jours à \$4.	20 00

147 20

**Bureau du commissaire, Régina.**

Appointements	34,136 16
Frais de voyages	7,703 46
Houille, 32'46 tonn. à \$14.55; 9'8675 tonn. à \$8.50	556 13
Bois, 10½ cordes	37 12
Pétrole, 78'65 galls.	41 68
Allocation p. combustible et éclairage.	300 00
Frais de port, \$620; télégr., \$984.65	1,604 65
Téléphones au bureau et à l'entrepôt.	55 50
Abonnements aux journaux	58 00
Encre et papeterie	56 85
Etampes en caoutch., 32, et tampons	25 00
Délivrer un télégramme	10 75
Inspecter et réparer des balances	4 10
Chaussures, échantillon, 3 paires	7 50
Pupitre etc.	11 75
Boîte à argent et boîte p. les papiers	9 00
Lave-mains et services de ch. à coucher	8 00
Réparer des meubles et fournit. de bur. do des clochettes électriques	16 70
Lampes, cheminées et mèches	27 65
Nattes en fibre de coco, 74½ vgs, et posage	19 75
Escabeaux, balais, allumettes, etc	48 23
Caisses d'emballage, 31	6 35
Toile hessoise, câble et coton	13 50
Badigeonnage, 1,205 vgs	13 66
Réparations à la fondation et plâtrage.	108 45
Réparer des portes et des châssis	45 37
Radiateurs, 6	14 36
Boîtes en fer pour lieux d'aisances, 2	34 50
Petits item	7 00
Barouche	9 05
Peinture et réparer une barouche	50 00
Ferrage de chevaux	43 20
Licous, entraves, fouets, etc	26 00
Couvertures et têtes de chevaux, 2	8 35
Réparer un harnais	19 00
Toile caoutchoutée	10 15
Robes et clochettes pour traîneaux	4 50
Equipement de camp	12 00
Son, 7 sacs	13 93
Foin, 18½ sacs	6 65
Avoine, 147¾ boisseaux	173 67
Paître des chevaux	87 11
Médicaments pour chevaux	12 75
Fret sur chevaux	2 90
do en général	52 00
H. Reed, commissaire—	99 55
Sel, \$32.15; équip. de camp, \$1.50.	
Allocation pour les hommes à 75c.	33 65
Gages, \$1.25; avance au cuisinier, \$8	62 25
Frais de port et télégrammes	9 25
Présents aux Sauvages	17 55
	16 65

A reporter..... 45,751 33

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

<b>Bur. du commissaire, Régina.</b>	\$ cts.	<b>Moul. à moudre et scieries—Fin.</b>	\$ cts.
Report.....	45,751 33	Report.....	6,534 38
A. E. Forget, sous-commissaire—		Mécanisme et arbre de couche.....	500 91
Gages de 3 hommes.....	51 00	Fret sur mécanisme.....	120 44
Pension des hommes à 75c.....	51 25	Courroie en caoutchouc, 50 pds à 55c.....	27 50
Canots, 2, \$40; équip. de camp, \$4.90	44 90		7,183 23
Frais de messageries.....	3 65	MOINS—Souscrit par les Sauv. pour le moulin à moudre de Carleton.....	467 00
T. P. Wadsworth—		<b>Divers.</b>	6,716 23
Pension des hommes.....	299 95	Annonces—	
Gages do.....	41 50	Soumissions pour fleur de farine.....	219 86
Équipement de camp.....	132 77	do pommes de terre.....	208 90
Télégrammes et frais de port.....	34 99	do bœuf.....	176 65
Forgeage, \$19.10; fret, \$17.65.....	36 75	do approv. en général.....	1,569 13
A. McGibbon—		Abonnement au "North-West Farmer".....	24 00
E. J. Martin, 8 mois de service.....	280 00	Frais judiciaires, C. F. P. Conybeare.....	89 60
Pension des hommes.....	206 83	Juge de paix, honoraires.....	29 25
J. A. Macrae—		Frais de voyages, agent et interprète des Sauvages, <i>re</i> procès des Sauvages.....	33 70
Pension des hommes.....	50 25	Frais de voy., se procurer des chevaux.....	33 50
Approvisionnement de camp.....	15 16	Alloc. de subsist. de l'arpent., à Ottawa.....	640 50
Frais de port et télégrammes.....	5 26	Imprimeur de la reine, Ottawa.....	1,493 41
G. A. Betournay—		Bureau de la papeterie, Ottawa.....	2,286 96
Gages des hommes.....	17 00	Cartes, 20 paires à \$3.....	60 00
Pension do.....	12 75	Cahiers, 190 douz. à 90c.....	171 00
Équipement de camp.....	23 85	Ardoises, 49 douz.....	60 75
Frais de port.....	10.00	Provisions et pension pour Sauvages à Régina.....	19 88
	47,069 19	Soins médicaux.....	12 00
<b>Moulins à moudre et scieries.</b>		Apporter un message du Lac Long.....	3 00
<i>Agence de Carleton.</i>		Echantillons de vêtements.....	201 72
Scierie—		Echantillons de ferronnerie.....	192 15
Const. de moulin, 1 m. 12 jrs à \$66.66.....	92 46	Echantillons de provisions.....	67 54
Chauffeur, 20 jrs à 50c.....	10 00	Messageries sur échantillons.....	25 25
Scierie.....	522 00	Fret et messageries, en général.....	655 93
Fret sur scierie.....	170 45	Inspecter des échantill. de couvertures.....	10 00
Manomètres, 3.....	1 20	do de bottes.....	100 00
Moulin à moudre—		do de vêtements.....	8 21
Constructeur de moulins, 59 jrs.....	150 19	do de harnais.....	10 00
Surveillant des hommes, 30 jrs à \$2.....	60 00	do de fleur de far.....	508 00
Journaliers à \$1.....	105 00	do de thé.....	25 00
Bois de service, 6,300 pds à \$30.....	189 00	Frais de voyages, R. Watson.....	27 00
Billots et chevrons.....	26 88	Graines pour les Sauvages.....	582 17
Bardeaux, 15 M. à \$5.....	75 00	Garde-magasin, Régina, 2 mois 3 jrs à \$60.....	125 80
Peinture et huile.....	31 00	Expédier des provisions.....	50 50
Fret sur bois de service et approv.....	72 12	Main-d'œuvre pour provisions à \$1.....	25 25
Machine de 14 chevaux-vapeur.....	1,000 00	Loyer de magasin, 2 mois.....	75 00
Moulin à moudre, n° 3.....	875 00	Balances, plateforme.....	34 50
Fret sur moulin à moudre.....	200 00	do de comptoir.....	8 10
Gages et dépenses, ériger un moulin.....	250 00	do de droguistes.....	6 56
Creuser et boiser un puits.....	20 00	Camions, 2 à \$9.75; 1 à \$4.90.....	24 40
Châssis vitrés, 4 paires.....	16 00	Sacs, \$5; toile hessoise, \$4.....	9 00
Clous, boulons, vis et gonds.....	50 65	Corde, maillet et ferblanc.....	8 16
Tuyaux de poêle et coudes.....	7 25	Cuir à harnais, 390 lbs.....	110 60
Pompe, huile et ferronnerie.....	43 78	Cuir à moccasin, 230 lbs.....	57 50
		Accessoires de harnais et fret.....	23 05
<i>Agence du Lac aux Canards.</i>		Réparat. de harnais, 72 boîtes, à 27½c.....	19 80
Boni à S. W. Vanluven, pour l'érection d'un moulin à moudre.....	1,000 00	Grosse toile et ficelle pour tentes.....	39 39
<i>Agence du Lac aux Oignons.</i>		Confect. de tentes et couvert. à wagon.....	14 00
Transport, J. Minty.....	79 15	Confectionner des boîtes et des sacs pour argent d'annuités.....	22 00
do J. Blair.....	25 00	Fleur de farine pour expéditeurs en '85.....	300 00
Préparer un plan et des devis.....	15 00	Ficelle pour Sauvages de la Rivière Mackenzie et du district d'Athabasca.....	500 00
Main-d'œuvre des Sauvages à 50c.....	62 25	Construction de 15 miles de chemin, de Prince-Albert au Lac Montréal.....	200 00
Machine, chaudière et cheminée.....	1,250 00		
Fret sur machine, de Battleford.....	120 00	A reporter.....	11,199 18
Brique réfractaire et argile.....	15 00		C—193
A reporter.....	6,534 38		

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## SAUVAGES—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

<b>Divers—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Divers—Fin.</b>	\$ cts.
Report.....	11,199 18	Report.....	12,405 82
Allocat. pour les Sauvages Chippewas. do la traverse de P.-Albert.	250 00 100 00	<i>Arpentages.</i> A. W. Ponton— Lunette méridienne et frais.....	263 95
Pension, Mme J. Quinn, 5 mois.....	50 00	Allocation de pension à \$2.....	66 00
Appointements des instituteurs.....	500 00	Gages des hommes.....	839 00
Banque d'Ontario, transfert d'argent à Port-Arthur.....	12 70	Subsistance du parti en campagne..	611 40
Ministère des finances, pour commis- sion sur chèques de garantie.....	1 66	Dépenses générales pour arpentage..	811 67
Commission, 1 pour 100 sur avances— Banque de Montréal.....	133 58	Balance non dépensée.....	271 93
Cie de la Baie-d'Hudson.....	65 95	J. C. Nelson— Aide, 300 jours à \$5.....	1,500 00
I. G. Baker et Cie.....	46 78	do pension, 93 jrs à \$1.....	93 00
Bruce, Macdonald et Cie.....	26 62	Gages des hommes.....	1,945 57
S. H. Caswell.....	7 06	Pension des do.....	1,402 05
Lafferty et Moore.....	4 43	Dépenses générales pour arpentage..	788 37
D. S. Curry.....	4 09		20,998 76
A. Macdonald et Cie.....	3 68	MOINS—Avances des années préc., J. C. Nelson, \$1,250; A. W. Ponton, \$1,000; C. R. Aylen, \$250.....	2,500 00
Brown et Curry.....	0 09		18,498 76
A reporter.....	12,405 82		

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyage.	Frais de voyage.	Appointements.
	§ cts.	§ cts.
Adam, T. H., instituteur, Rivière à la Poule-d'Eau . . . . .		426 64
Adam, W. do Rivière aux Grues . . . . .		150 00
Agassiz, S. do agence de Pelly, septembre . . . . .		75 00
Ahenakan, L. do agence de Carleton, 9 mois, jusqu'au 30 mars . . . . .		225 00
Allen, Douglas do Rivière Noire . . . . .		300 00
Allingham, F., gardien, école industrielle de Kamloops, 1 mois, jusq. 18 février . . . . .		30 00
Anderson, M., instituteur, agence d'Edmonton, 12 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		300 00
Anderson, Wm., instituteur, Lower Fairford . . . . .		225 00
Anderson, E., interprète, Lac à la Selle, 38 jrs, jusq. 24 oct.; 5½ mois, jus. 30 juin . . . . .		233 44
Anderson, Rose, directrice, écoles des Sauv., Metlakhatla, 11 m. 21 jrs, jus. 30 juin . . . . .	22 00	476 12
Anderson, Wm., commis, bureau du commissaire, 1 année, jusqu'au 30 juin . . . . .		1,200 00
Applegarth, E. R., instituteur, Battleford, 1 année, jusqu'au 30 juin . . . . .	97 95	200 00
Applegarth, G. E., cultivateur, do do . . . . .		600 00
Applegarth, Lettie, institutrice do do . . . . .		120 00
Arsenault, J. O., agent, I. P.-E. do do . . . . .	100 00	200 00
Ashby, Edith, école industrielle de Battleford, 1 année, jusqu'au 30 juin . . . . .		240 00
Ashby, J. B. do do do . . . . .		600 00
Aylen, C. P., aide-arpenieur, 300 jours à \$5 . . . . .	93 00	1,500 00
Badger, F. . . . .		75 00
Baker, W. M., cultivateur, Pieds-Noirs, 7 mois à \$35; 5 mois à \$40 . . . . .	18 03	445 00
Bannon, rév. E., missionnaire, Grande-Anse, N.-B., 1 année . . . . .		100 00
Baptiste, Susan, école industrielle, 12 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		240 00
Barker, W. J., Lac aux Oignons, 8 mois, jusqu'au 28 février . . . . .	74 00	240 00
Barnaby, T., constable, Eel Ground, N.-B., 1 année . . . . .		20 00
Barry, Rév. T. F., missionnaire, comté de Gloucester, N.-B., 1 année . . . . .		200 00
Bassing, E. W., instituteur, Pelly, 3 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		75 00
Beaufils, P., école industrielle, Rivière Haute, 9 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		360 00
Beavis, R. B., instituteur, Côte N-O, C.-B. . . . .		117 09
Beckwith, C. E., agent, Kentville, N.-E., 1 année . . . . .		50 00
Begg, M., agent, réserve des Pieds-Noirs, 1 année . . . . .	125 40	1,200 00
Beliveau, Rév. F., missionnaire, co. de Gloucester, N.-B., 9 mois, jusq. 30 juin . . . . .		75 00
Beliveau, Sœur, école d'industrie de Qu'Appelle, 1 année . . . . .		144 00
Bergeron do do do . . . . .		144 00
Betournay, G. A., inspecteur des écoles C. R., bureau du commissaire, 1 année . . . . .	909 20	1,200 00
Black, J., instituteur, Buttes de la Lime . . . . .		111 90
Black, E. B., commis, bureau du commissaire, 1 année . . . . .		720 00
Black, A. K., instituteur, Rivière de la Tête-Ouverte . . . . .		300 00
Boden, J. T., forgeron, Buttes de Tondre, 2 mois, jusqu'au 15 mai . . . . .		100 00
Boggs, G. W., M.D., agent, Parrsboro', N.-E., 8 mois 6 jours, jusqu'au 30 juin . . . . .		34 13
Bosquet, H., chauffeur, école de Battleford, 6 mois, jusqu'au 31 mars . . . . .		150 00
Bouchette, C. J., instituteur, Norway-House . . . . .		150 00
Boudreau, P., interprète, Lac aux Oignons, 1 année . . . . .		420 00
Bourne, H. J., instituteur, Piéganes, 9 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		225 00
Boyer, Jos., interprète, Birtle, 1 mois, 30 novembre . . . . .		35 00
Brett, H., école des Sauvages de Qu'Appelle, 1 mois, 30 novembre . . . . .		50 00
Bruce, rév. Geo., instituteur, Upper Fairford . . . . .		225 00
Bryce, W., messenger, bureau de Victoria, 1 année . . . . .		600 00
Burgess, J. G., interprète, Birtle, 7½ jours, 16 juillet . . . . .		9 37
Buringael, J., commis des travaux, école industrielle de Kamloops, 6 mois 27 jours . . . . .	53 15	690 00
Butler, rév. T., agent, Caledonia, N.-E., 1 année . . . . .		75 00
Cadotte, Jos., interprète, réserve des Piéganes, 1½ mois, 8 octobre . . . . .		44 42
Calder, John, Edmonton, 1 année . . . . .		420 00
Callahan, P. J., instituteur, Battleford, 9 mois, jusqu'au 31 mars . . . . .		225 00
Cameron, rév. A., agent, îles Christine, N.-E., 1 année . . . . .		100 00
Cameron, W. B., commis, Lac aux Canards, 1 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .	37 00	480 00
Cameron, Mary E., instituteur, Buttes de la Lime, 3 mois, jusqu'au 30 juin . . . . .		66 80
Cameron, A. M., commis, bureau, du commissaire, 20½ jours, jusqu'au 6 mars . . . . .		41 00
Campbell, Alex., instituteur, Buttes de la Lime, 3 mois, 30 septembre . . . . .		75 00
Campbell, J. J., agent, Montagne de l'Original, 1 année . . . . .	490 60	1,200 00
Campbell, J. J., commis, bureau du commissaire, 1 année . . . . .	7 00	900 00
Campbell, N. J. H., commis, bureau du commissaire, 7 mois jusqu'au 30 juin . . . . .		245 00
Campbell, J., école industrielle de Metlakhatla 25 avril au 30 juin . . . . .		66 00
Carrier, F., fils . . . . .		61 13
Carney, John, garde-magasin, Battleford, 1 année . . . . .		720 00
Carruthers, H. A., commis, bureau du commissaire, 1 année . . . . .		720 00
Carson, rév. J. F., missionnaire, Kingston, N. B., 3 mois, jusqu'au 30 septembre . . . . .		25 00
Cear, F., interprète, Birtle, 4 mois, 34 octobre . . . . .		140 00
Celestine, Sœur, école industrielle, Kamloops, mars à juin . . . . .		86 66
Chaffee, Geo., cultivateur, Carleton, 1 année . . . . .		600 00
Chaffee, Rose, cuisinière, do do . . . . .		120 00
Chastellaine, N., bureau à Winnipeg, 1 année . . . . .		250 00
A reporter . . . . .	2,027 33	22,347 70
DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—195

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyage.	Frais	Appointe-
	de voyages. \$ cts.	ments. \$ cts.
Report.....	2,027 33	22,347 70
Chevrefils, Dlle. R., institutrice, Saint-Pierre-Est.....		63 09
Chisholm, W. C., agent, Heatherton, N.-E., 1 année.....		100 00
Christin, Sœur, école industrielle, Qu'Appelle, 1 année.....		400 00
Clark, B., instituteur, Détroits du Huard.....		75 00
Clark, T. L., Buttes de la Paix, 2½ mois, jusqu'au 30 juin.....		150 00
Clarke, C. H., journalier, Gens-du-Sang, 12 mois.....	9 00	380 00
Claude, rév. F. T., principal, école industrielle, Battleford, 1 année.....	44 60	1,200 00
Clarke, Mme. T., directrice do do.....		400 00
Claude, rév. F. T., principal, école industrielle, Rivière Haute, 1 année.....		1,200 00
Cleary, Sœur, directrice do do.....		400 00
Clifford, R. A. M., commis, Birtle, 21 jours, jusqu'au 23 septembre.....		60 50
Coburn, A. J., agriculteur, Lacs Croches, 1 année.....		420 00
Coburn, Harriet, institutrice, Lacs Croches, 1 année.....		120 00
Cochrane, rév. Henry, instituteur, Saint-Pierre-Sud.....		415 38
Collier, G. S., bureau du commissaire, 2 mois, jusqu'au 30 juin.....		70 00
Cornish, F. C., agent, Sarcis, 1 année.....	246 50	1,000 00
Coutu, W., instituteur, Lac Manitoba.....		453 32
Couture, Louis, Buttes de Tondre, 1 année.....	11 25	600 00
Coventry, J., bureau du commissaire, 10 mois, jusqu'au 30 septembre.....		400 00
Cowichan, Sam., cuisinier, école de l'île Kuper, 13 jours.....		10 86
Cowley, rév. E. A., instituteur.....		300 00
Croteau, A., école industrielle, Rivière Haute, 1 année.....		420 00
Crumley, rév. S. J., missionnaire, Red Bank, N.-B., 1 année.....		100 00
Cunliffe, T. W., instituteur, Pelly, 9 mois, jusqu'au 30 juin.....		225 00
Curran, A., cuisinier, école industrielle, île Kuper, 8 jours, jusqu'au 30 juin.....		6 66
Curran, J., blanchisseuse do do.....		3 88
Dahn, Christiana, institutrice, Muscowpetung, 6 mois, jusqu'au 30 décembre.....		180 00
D'Amour, rév. L. C., missionnaire Edmondston, N.-B., 1 année.....		40 00
Dandelin, J., instituteur, Battleford, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		300 00
DeBalinhard, W. C., agent, Edmonton, 8 mois, jusqu'au 28 février.....	128 25	800 00
De Cazes, C. do do 5½ mois, jusqu'au 30 juin.....	192 65	430 09
DeGraffe, Ada L., institutrice, Buttes de la Paix, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....		122 82
Dennehy, F. F. do Buttes de Tondre, 12 mois, \$1,025; prix, \$40.....		1,065 00
Dennehy, C., école industrielle, Rivière Haute, 12 mois.....		600 00
Desmarais, rév., instituteur.....		200 00
Desmond, rév. A. P., agent, Enfield, N.-E., 1 année.....		33 33
Dickinson, S. M., commis, bureau du commissaire, 1 mois, juillet.....	11 25	40 00
Dickinson, S. M. do Birtle, 11 mois.....	11 55	660 00
Disbrowe, F. A., instituteur, Rivière aux Trembles.....		315 30
Dixon, W. D., journalier, réserve des Assiniboines, 4 mois, jusqu'au 31 octobre.....		120 00
Dixon, J., charpentier, Gens-du-Sang, 1 mois, 31 août.....		40 00
Dodd, V., commis, Buttes de Tondre, 10 mois; bur. du com., 2 mois, nov. et déc.....		480 00
Dodoward, Mme. K., institutrice, Côte N.-O., 15 mois.....		125 00
Dorais, rév. J., école industrielle, Qu'Appelle, 10 mois, jusqu'au 30 juin.....		291 70
Dreaver, Geo., interprète, Carlton, 1 mois, 31 octobre.....		21 00
Druais, A., école industrielle, Rivière Haute, 12 mois.....		180 00
Dupont, rév. J. A., Creek du Pin.....		525 64
Elliott, C., bureau du commissaire, 5 mois, jusqu'au 30 novembre.....		150 00
Elliott, C., Battleford, 4 mois, jusqu'au 31 mars.....		160 00
Emerson, T. J., instituteur, Rivière Fraser.....		225 00
English, J. J., distributeur, Sarcis, 10½ mois, jusqu'au 31 mai.....	23 00	379 61
Erasmus, P., instituteur, Lac à la Selle, 12 mois.....		189 00
Farrell, Jas., agent, Frédériciton, N.-B., appointements, \$500; bureau, \$50.....	74 30	550 00
Farrell, J. V., instituteur, école industrielle, Qu'Appelle, 12 mois.....		600 00
Favel, C., Buttes du Tondre, 12 mois.....		360 00
Favel, W., interprète, Lacs Croches.....	31 00	
Favel, J., instituteur, Lac du Flux et du Reflux.....		225 00
Ferguson, E. T., agent, Barrington Head, N.-E.....		50 00
Finlayson, J., agent, Carlton, 12 mois.....	130 35	1,000 00
Finlayson, M., instituteur, Lac aux Canards, 3 mois, jusqu'au 30 septembre.....		100 00
Fischer, Fred., interprète, Pelly, 13 mois.....	12 00	520 00
Fish, H. A., M.D., officier de santé, Cie de Northumberland, N.-B.....		100 00
Fitzgerald, D. W., instituteur, école industrielle, Qu'Appelle, 2 mois, 31 août.....		80 00
Fitzpatrick, J., cultivateur, Battleford, 12 mois.....		600 00
Flanmand, A., interprète, Birtle, 6½ mois, jusqu'au 30 juin.....		219 38
Fleetham, T. J., cultivateur, Buttes de Tondre, 12 mois.....		600 00
Fleetham, Kate, institutrice do do.....		120 00
Foisy, D., instituteur, Piéganes, 12 mois.....		300 00
Ford, Wm., commis des travaux, école de l'île Kuper, 3 mois 22 jours.....	58 63	367 75
Forget, A. E., sous-commissaire.....	548 10	2,400 00

A reporter

3,559 76

47,187 83

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyages.	Frais de voyages.		Appointements.	
	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	3,559	76	47,187	83
Fraser, Annie, institutrice, Portage-la-Prairie.....			75	00
Freeman, F. D., distributeur, agence des Gens-du-Sang, 12 mois.....			540	00
Gaffie, G., école industrielle de Qu'Appelle, 12 mois.....			420	00
Garrioch, W. C. R., instituteur, Wabasking.....			22	26
Garrioch, G., instituteur, Lac à la Crose.....			225	00
Gass, J., agent, Shubénacadie, N.-E.....			50	00
Gatley, J., école industrielle de Battleford, 12 mois.....			650	00
Gaudry, A., bureau du commissaire.....			2	00
Gauthier, Mme J. B., institutrice, Rivière Rosseau.....	7	15	300	00
Gearypie, Cath., école industrielle de Kamloops, juin.....			20	83
Geddes, S., interprète, Lacs Croches, 11 mois au 31 mai.....			440	00
German, O., instituteur, Lac à la Selle, 9 mois au 31 mars.....			145	56
Gibson, G. A., Côte du N.-O. 6 do.....			55	83
Gilbert, E., école industrielle de Battleford, 12 mois.....			455	00
Gill, R., instituteur, Rapides Manitou.....			168	58
Girard, F. X., M.D., médecin, agence des Gens-du-Sang, 1 an.....	1,036	00	1,000	00
Gompertz, A. W. L., commis, bureau du commissaire.....	81	90	900	00
Gooderham, T. H., agriculteur, Buttes de Tondre, 1 an.....			600	00
Gooderham, Maggie, Buttes de Tondre, 1 an.....			120	00
Gopsill, G. S., agriculteur, Battleford, 1 an.....			600	00
Goulet, Sister, école industrielle de Qu'Appelle, 1 an.....			144	00
Gow, W. J., instituteur, Grands-Rapides.....			273	10
Graham, W., commis, Montagne de l'Or gnal, 12 mois.....			600	00
Graham, W., agriculteur, Sarcis, 12 mois.....	48	00	420	00
Grandin, H., instituteur, Lac à la Selle, 6 mois au 31 déc.....			150	00
Grasse, E., commis do 7 mois au 17 jan.....			140	00
Grasse, P. L., agriculteur do 1 an.....			600	00
Grant, W. S., agent, Assiniboine, 1 an.....	186	75	1,000	00
Grant, Rév. R., agent, Grands-Rapides, N.-E., app., \$50; paiement en plus, \$25.....			75	00
Grant, R. B., instituteur, Assabaskasing.....			300	00
Gray, A., instituteur, Edmonton, 1 an.....			300	00
Green, Jas., conducteur d'attelage, Battleford, 3 mois au 30 juin.....			120	00
Green, A. H., arpenteur, C. B.....	391	25	1,800	00
Grenaille, A., interprète, Pelly, 2½ mois au 30 juin.....			75	00
Guillod, H., agent, Côte de l'Ouest, C.-B.....	367	00	1,200	00
Hagan, M., principal, école de Kamloops.....			321	39
Halford, J. C., agriculteur, Assiniboine, 12 mois.....			480	00
Halpin, H. B., commis, Carlton, 12 mois.....			360	00
Halpin, H. R., commis, Muscowpetung, 5 mois au 30 nov.; 6 mois au 30 juin.....			660	00
do do bureau du commissaire, 1 mois, déc.....			60	00
Hamel, Sœur, institutrice, Saint-Boniface.....			1,321	60
Hamelin, L., interprète, Buttes de la Lime, 2¾ mois au 4 oct.....			68	26
Hanson, T., M.D., médecin, Assiniboine, Coutcheching et Savanne.....	657	00	1,000	00
Hardyman, F. F., Buttes de Tondre, 12 mois.....			300	00
Hargrave, M. A., instituteur, Côte du N.-O., 3 mois au 31 mars.....			51	99
Hart, Thos., instituteur, Le Pas.....			300	00
Haynes, R. W., instituteur, Pieds-Noirs, 6 mois au 30 juin.....			177	00
Henderson, H. R., commis, bureau du commissaire, 1 an.....			600	00
Herchner, L. E. do do.....			360	00
Hill, John, instituteur, Lac Seul.....			300	00
Hillier, E. do agence des Gens-du-Sang, 12 mois.....			317	69
Hinchliffe, J. do do 3 mois au 30 juin.....			75	00
Hockley, S., agriculteur, Muscowpetung, 1 an.....	7	50	600	00
Hockley, Anna B., institutrice, Muscowpetung, 1 an.....			120	00
Hodgson, G., agriculteur, Pelly, 1 an.....			420	00
Hollands, Chas., instituteur, Petites Fourches.....			275	51
Hollis, Jos., Buttes de Tondre.....	11	00		
Holme, E., instituteur, Long-Sault.....			211	36
Hope, Hannah, blanchisseuse, école industrielle de Metlakhatla, 121½ jours.....			121	50
Hope, J., instituteur, Lac aux Oignons, 12 mois.....			300	00
Hourie, P., interprète, bureau du commissaire.....	78	10	900	00
Hughes, M., main-d'œuvre, agence des Gens-du-Sang, 12 mois.....			380	00
Hugonard, rév. J., principal, école industrielle de Qu'Appelle.....	52	15	1,200	00
Hunt, F. L., instituteur, lac Saint-Martin.....			82	55
Ingram, J. E., agriculteur, Lac à la Selle, 12 mois.....			600	00
Iron Collar, conducteur d'attelage, 5½ mois au 30 juin.....			84	20
Irvine, M., bureau du commissaire, 4½ do.....			185	71
Isbester, G., interprète, Muscowpetung, 1½ mois au 10 août.....			40	87
Jarvis, S. M., Pieds-Noirs, 1 an.....			360	00
A reporter.....	6,433	56	73,809	12

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—197

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyages.	Frais de voyages.		Appointements.	
	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	6,433	56	73,809	12
Jean, E., bureau de Winnipeg.....		9 00		700 00
Jefferson, W. E., instituteur, Hungry Hall.....		13 40		200 87
Jemmett, W. S., arpenteur, C.-B.....				1,800 00
Joachim, Sœur, école industrielle de Kamloops, juin.....				33 32
Johns, H. J., instituteur.....				55 10
Johnston, M., interprète, Montagne de l'Original, 24½ mois au 30 juin.....		0 75		59 61
Johnston, W. F., forgeron, Buttes de la Lime, 1½ mois au 12 fév.....				69 20
Jones, W. E., agent, Pelly, 12 mois.....		199 20		900 00
Jordan, F., instituteur do.....		29 75		300 00
Jowett, J. W., commis, bureau du commissaire, 1 an.....				900 00
Keith, H., agent, Buttes de Tondre, 1 an.....		168 30		1,200 00
Kelly, Wm., instituteur, Buttes de la Paix, 12 mois.....				300 00
Kelly, C. E. do Grassy Narrows.....				450 00
Ketchips, conducteur d'attelage, 3 mois au 30 sept.....				45 00
Kiernan, rév. J. P., missionnaire, Sainte-Marie, N.-B., 1 an.....				100 00
Kildahl, J. V., Edmonton, 12 mois.....		14 00		540 00
Kinnis, Wm., charpentier, école industrielle de Qu'Appelle, 1 mois, octobre.....				50 00
Kincaid, A., instituteur, Fort-Alexandre.....				300 00
Lacombe, G., école industrielle de la Rivière Haute, 12 mois.....				420 00
Ladret, F., instituteur, Lac aux Canards, 12 mois.....				300 00
Laird, G. A. do Pelly, 12 mois.....				1,939 47
Lake, A. E., bureau du commissaire.....				720 00
Lamothe, Sœur, école industrielle de Qu'Appelle, 12 mois.....				120 00
Langelier, Sœur, institutrice, Carlton, 12 mois.....				300 00
Larkins, L. C., bureau du commissaire, 4 mois au 31 mars.....				120 00
Lash, J. B., agent, Muscowpetung.....		463 25		1,200 00
Latimer, Lizzie, école industrielle de Battleford, 3 mois au 30 juin.....				60 00
Lauder, J. B., distributeur, Pieds-Noirs, 10 mois au 30 juin.....				350 00
Laurie, W., commis, Battleford, 6½ mois au 14 juin.....		32 00		385 16
Lawford, C., agriculteur, Buttes de la Lime, 12 mois.....		36 60		600 00
Lawford, M. A., instructrice, do 12 mois.....				120 00
Lawrence, J., bureau du commissaire.....				720 00
Lawrence, S. M., instituteur, Cowichan, 6 mois au 31 déc.....				35 25
Leclercq, J. do Ile Lennox, I.P.-E., 15 mois.....				250 00
Legal, E. M. do agence des Gens-du-Sang, 1 an.....				363 26
Leger, E. H., M.D., médecin, Bouctouche, N.-B.....				20 00
Leslie, Norman, instituteur, Muscowpetung, 6 mois au 30 juin.....				150 00
Leslie, H. D. E. do.....				63 15
Lestance, rév. J. J., instituteur, Carlton, 3 mois au 30 sept.....				645 00
do do Edmonton, 9 mois au 30 juin.....				2,250 00
Letendre, D., école industrielle de la Rivière Haute, 12 mois.....				180 00
Leveque, L. J. A., bureau de Winnipeg.....				1,300 00
Lewis, C., école industrielle de Battleford, 1½ mois au 30 juin.....				45 00
Lewis, L. P., constable, réserve des Songhees, C.-B.....				480 00
L'Heureux, J., interprète, Battleford, 12 mois.....				600 00
Lindsay, W. J., M.D., école industrielle de la Rivière Haute, 1 an.....				240 00
Lonas, W. H., agent, agence de Cowichan.....		415 00		1,200 00
Loring, R. E. do do Babine, 11 mois 21 jours au 30 juin.....		688 00		1,070 42
Loring, Mme, interprète do do 116 jours à \$2.50.....				290 00
Lory, H., instituteur, Saint-Boniface.....				60 00
Lovell, L., agriculteur, Lac aux Canards, 4 mois, 31 oct. ; 7 mois, 30 juin.....		8 00		440 00
Lucas, J. B., agent, Buttes de la Paix, 12 mois.....		56 75		1,200 00
Lys, E. W., instituteur, Waubigon.....				165 18
Macadam, S. T., M.D., médecin, Battleford, 12 mois.....		250 00		750 00
Macbain, Josephine, bureau du commissaire, 3¾ mois au 30 juin.....				171 00
Macdonald, D. D., Battleford.....		29 00		300 00
Mackay, C. J., instituteur, Carlton, 12 mois.....				300 00
Mackay, J. W., agent, Kamloops et Okanagan.....		634 60		1,800 00
Mackay, A., agent, Rivière Beren.....		211 50		1,000 00
MacLaughlin, Chas., bureau de Victoria, 282½ jours à \$2.50.....				706 25
Macrae, J. A., inspecteur, écoles protestantes.....		1,364 75		1,200 00
Macrae, Geo. S., instituteur, Jack-Head.....				225 00
Mann, G. G., agent, Lac aux Oignons, 1 an.....		55 50		1,200 00
Marion, L., agriculteur, Lac aux Canards, 1 an.....				480 00
Marion, A., instructrice do 1 an.....				120 00
Markle, J. A., agent, Birtle, 1 an.....		1,020 32		1,200 00
Marshallsay, J. R., bureau du commissaire, 12 mois.....				600 00
Martin, E. J.....		21 10		7 00
Martineau, H., agent, Manitowapaw.....		241 50		1,000 00
A reporter.....			12,395	83
			111,273	36

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyages.	Frais de voyages.	Appointements.
	§ cts.	§ cts.
Report.....	12,395 83	111,273 36
Maxfield, G. F., conducteur d'attelage, Piéganes, 1 an.....	6 00	420 00
Meason, W. L., agent, Lac William.....	437 50	1,200 00
Meehan, R., école industrielle de Qu'Appelle, 7 mois, jusqu'au 30 juin.....		350 00
Miles, E., do do 12 do.....		480 00
Mills, D., interprète, réserve des Gens-du-Sang, 12 mois.....		480 00
Mitchell, J. A., agent, Lac à la Selle, 11 mois, jusqu'au 31 mai.....	247 50	1,100 00
do bureau du commissaire, juin.....		100 00
Moffatt, H., bureau de Victoria.....		1,800 00
Monograin, Sœur, école de la Rivière-Haute, 3 mois, 30 sept.....		60 00
Moor, J., instituteur, lac Saint-Martin.....		150 00
Moore, W. S., instituteur, Muscowpetung, 1 an.....		1,562 00
Morrisey, Rév. W., missionnaire, Pointe du Chêne, N.-B.....		100 00
Mowat, Wm., cultivateur, Lacs Croches, 2½ mois.....	6 00	74 95
Muckle, A. M., agent, Clandeboye.....	97 50	900 00
Muir, D. H., M.D., agent, Truro, N.-E.....		50 00
McCull, E., surintendant, Manitoba.....	1,357 00	2,200 00
McConnell, R., Buttes de la Lime, 12 mois.....		420 00
McConnell, Minnie, institutrice, Battleford, 12 mois.....	97 95	300 00
McCracken, J., agent, Coutcheching, 12 mois.....	112 50	1,000 00
McDonald, J., M.D., officier de santé, Northumberland, N.-B.....		100 00
McDonald, J. L., missionnaire, Ristigouche, N.-B.....		25 00
McDonald, M. A., M.D., officier de santé, Sidney, C.-B.....		100 00
McDonald, A., agent, Lacs Croches, 12 mois.....	227 85	1,398 64
McDonald, rév. R., agent, Pictou.....		100 00
McDonald, D., école industrielle de Qu'Appelle, 12 mois.....		600 00
McDormand, F., agent, Rivière de l'Ours, N.-E.....		50 00
McDougall, Mme M., 11 mois.....		132 00
McGibbon, A., bureau du commissaire.....	1,281 81	2,200 00
McGirr, W., do do.....	601 49	1,599 95
McInnes, Jas., père, Muscowpetung, 12 mois.....		360 00
McIntosh, F., commis, bureau de Winnipeg, 12 mois.....		540 00
McIntosh, D., cultivateur, Muscowpetung, 12 mois.....		600 00
McIntyre, J., agent, Savanne.....	76 50	900 00
McIsaac, Rév. D., agent, Glendale, N.-E.....		100 00
McKay, Hugh, instituteur, Lacs Croches, 12 mois.....		1,092 00
McKenzie, Rév. M., agent, Rivière Bourgeois, N.-E.....		100 00
McKenzie, R. S., agent, Lac aux Canards.....	497 45	1,000 00
McKenzie, Mlle H., institutrice, Saint-Pierre-Est.....		255 00
McKenzie, Mlle K., institutrice, Muckle's Creek.....		300 00
McKinnon, R., cultivateur, Muscowpetung, 12 mois.....	2 00	720 00
McKinnon, B., école industrielle de Battleford, 11½ mois, 30 juin.....		512 30
McKinnon, M., principal, école de l'île Kuper, 4 mois 8 jours.....		285 69
McLaren, G. G., instituteur, Birtle, 12 mois.....		926 42
McLean, John, instituteur, Assiniboine, semestres de sept. et déc.....		121 15
McLean, D. A., Battleford, 5 mois, jusqu'au 30 nov.....		290 00
McMillan, J., M.D., officier de santé, Pictou, 1 an, jusqu'au 20 nov. 1889.....		50 00
McNab, E., bureau des commissaires, 14 jours, jusqu'au 21 mai.....		14 00
McNab, Pat., do do 2 mois au 30 juin.....		40 00
McNab, Wm., do do 12 do.....		480 00
McNab, G., interprète, Muscowpetung, 10½ mois au 30 juin.....		311 53
McNeill, E., Lacs Croches, 12 mois, jusqu'au 30 juin.....	2 00	420 00
McNeill, A. J., Battleford, 6 do.....	96 28	399 56
do Lac aux Canards, 6 mois, jusqu'au 31 déc.....	91 50	372 66
McTiernan, P., agent, agence Fraser.....	200 00	1,200 00
McVicar, D., instituteur, Buttes de la Lime, 6 mois, jusqu'au 31 déc.....		86 50
Nash, H., Battleford, 11½ mois, jusqu'au 30 juin.....		559 61
Neilson, Wm., conducteur d'attelage, Carlton, 1 an.....		180 00
Nelson, J. C., arpenteur.....	640 50	2,190 00
Nelson, A., instituteur, Rivière Creuse.....		75 00
Nicol, J., cultivateur, Lac Croches, 1 an.....		480 00
Noseda, A., charpentier, école industrielle de Qu'Appelle, 3 mois, jusq. 30 sept.....		150 00
O'Brien, T. N. G., commis, Sarcis, 3¼ mois, jusqu'au 31 déc.....	8 00	124 84
do Lac de la Selle, 6 mois, jusqu'au 30 juin.....	54 00	210 00
O'Donnell, Ellen, Edmonton, 12 mois.....		120 00
O'Donnell, W. J., cultivateur, Edmonton, 12 mois.....		600 00
Ogletree, F., agent, Portage la Prairie.....	192 00	1,050 00
O'Keefe, Thos., instituteur, Coutcheching.....		197 50
O'Leary, rév. W., missionnaire, Kingsclear, N.-B.....		100 00
O'Leary, rév. J. J., missionnaire, Tobique, N.-B.....		100 00
A reporter.....	18,749 16	147,850 06

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—1199

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyages.	Frais de voyages.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	18,749 16	147,850 06
Olliqui, R. A., M.D., officier de santé, Grande-Anse, N.-B.....		100 00
O'Reilly, P., commissaire, Colombie-Britannique.....	275 00	3,499 92
Orr, O. F., cultivateur, Battleford, 12 mois.....		600 00
Orr, Rettie L., institutrice, Battleford, 11 mois.....		110 00
Orton, G. T., M.D.....	322 00	1,280 02
Oschen, Bremner, bureau des commissaires, $\frac{1}{2}$ jour.....		1 00
Owens, Owen, instituteur, Buttes de Tondre, 12 mois, \$1,087; prix, \$30.....		1,117 00
Paget, F. H., bureau des commissaires, 1 an.....		1,200 00
Pambrun, J., agence des Gens-du-Sang, 6 mois.....		150 00
Paquette, M. J., instituteur, Carlton, 1 an.....		403 34
Parker, F. D., instituteur, Lac aux Canards, 9 mois, jusqu'au 30 juin.....		225 00
Parker, Hy., bureau des commissaires, 2 mois, jusqu'au 15 mars.....		55 00
Parkinson, Gussie, instituteur, école norvégienne.....		267 81
Paterson, A. C., bureau des commissaires, 156 heures.....	24 60	78 00
Peters, Herbert do 1 mois, jusqu'au 7 mai.....	2 60	15 00
Peters, J., gardien, école de l'île Kuper, du 14 déc. au 21 avril.....		106 00
Peters, H. J., commis des travaux, école industrielle de Qu'Appelle.....	30 10	
Phillips, M., agent, Kootenay.....	119 47	1,200 00
Picard, E., école industrielle de la Rivière Haute, 3 mois, jusq. 30 sept.....		120 00
Pidcock, R. H., agent, Kwahkewlth.....	188 25	1,200 00
Pierce, D., clerk, Lacs Croches, 12 mois.....		720 00
Pither, R. J. N., agent.....	69 00	1,000 00
Pocklington, W., agent, agence des Gens-du-Sang.....	272 00	1,200 00
Pollock, J., journalier, Lacs Croches, 4 mois, jusq. 30 oct.....		100 00
Ponton, A. W., arpenteur.....		1,400 00
Powell, I. W., surintendant, Victoria, 3 mois, août au 7 oct.....		806 45
Pratt, R., Buttes de Tondre, 12 mois.....		480 00
Prewer, Geo., instituteur, Tête du Français.....		300 00
Price, A. D., instituteur, Sioux, 1 an.....		300 00
Price, Mary, institutrice, Battleford, 1 an.....		300 00
Price, J. H., cultivateur do.....		600 00
Prince, W. H., instituteur, Saint-Pierre-Nord.....		287 52
Pritchard, C. J., instituteur, Rivière du Pauvre-Homme.....		150 00
Read, F. S., commis, bureau des commissaires, 9 mois, jusqu'au 31 mars.....		270 00
Reader, J., agent, Pas.....	221 25	1,000 00
Reed, H., commissaire.....	1,225 95	3,200 00
Redmond, T., école industrielle de Qu'Appelle.....	15 05	600 00
Reynolds, H. L., agent, Buttes de la Lime.....	236 87	1,000 00
Richardson, W. S., commis, Pieds-Noirs, 1 an.....		720 00
Rider, C., journalier, Assiniboines, 8 mois, jusq. 30 juin.....		80 00
Ridsdale, T., instituteur, Edmonton, 1 an.....		300 00
Robbe, V. do Pieds-Noirs, 1 an.....		300 00
Robertson, D. C., Rivière de la Paix, 1 an, moins 17 jours en sept.....		366 91
Robertson, Janet do 1 an.....		120 00
Rolland, J., cuisinier, Metlakahtla, juillet.....	10 00	30 00
Ross, J., cultivateur, Buttes de la Paix, 11 mois, jusqu'au 31 mai.....		550 00
do do Lac de la Selle, 1 mois, jusq. 30 juin.....		50 00
Ross, Mary, institutrice, Buttes de la Paix, 12 mois.....		120 00
Rowe, Latham, instituteur, Islington.....		300 00
Rundle, J. do Rivière au Vison.....		61 41
Sanders, C. W. H., commis, Birtle, 1 mois, juillet.....		60 00
do do Buttes de la Paix, 11 mois, jusq. 30 juin.....	155 25	660 00
Sanderson, Robt., interprète, Montagne de l'Original, 2 $\frac{3}{4}$ mois, 8 sept.....		81 73
Sanderson, C., instituteur, Petite Saskatchewan.....		225 00
Sarah do école industrielle de Battleford, 9 $\frac{3}{4}$ mois, 30 juin.....		147 09
Sargeant, Chas., agent, Chatham, N.-B.....		400 00
Schauns, Leo, instituteur, Fort-Alexander.....	7 00	300 00
Scott, J. R., principal, école de Metlakahtla.....		800 00
Sepina, W., conducteur d'attelage, Pieds-Noirs, 3 $\frac{1}{2}$ mois, 12 jan.....		50 80
Seymour, Alex., instituteur, Carlton.....		300 00
Seymour, M. M., M.D., officier de santé, Muscowpetung.....		600 00
do do école de Qu'Appelle.....		360 00
Sibbald, W., bureau du commissaire, 12 mois.....		720 00
Sicard, Seur, école de la Rivière Haute, 9 mois.....		180 00
Simpson, S. S., école industrielle de Battleford, 12 mois.....		420 00
Simpson, Annie do 5 mois, 31 mars.....		100 00
Simpson, J., bur. du commissaire, 2 $\frac{3}{4}$ mois, jusq. août 4; 1 $\frac{3}{4}$ mois, jusq. 31 oct.....	42 90	72 00
Sinclair, J., Lacs Croches, 1 mois, 30 juin.....		25 00
Skeene, A., instituteur, Buttes de la Lime, 9 mois, jusq. 30 juin.....		235 00
A reporter.....	21,966 45	182,027 06

Département des Sauvages—Appointements et frais de voyages.	Frais de voyages.		Appointements.	
	§	cts.	§	cts.
Report .....	21,966	45	182,027	06
Skinner, E. M., arpentage, Colombie-Britannique.....			1,800	00
Slater, Jas., instituteur, Buttes de Tondre, 12 mois.....			300	00
Smith, Rév. J. A., missionnaire, Ristigouche, N.-B.....			50	00
Smith, G. R., agent, Yarmouth, N.-E.....			50	00
Smith, J. H., cuisinier, Gens-du-Sang, 3 mois, 30 sept.....			90	00
Smith, J. W., Réserve des Piégânes, 12 mois.....			540	00
Smith, W. do 12 mois.....			420	00
Somerset, C. E., instituteur, Buttes de la Paix, 12 mois.....			108	54
Spearson, F., interprète, Piégânes, 2 mois, 31 janvier ; 8 $\frac{1}{2}$ 30 juin.....			343	46
Speers, Annie, école industrielle de Battleford, 4 mois, 31 oct.....			80	00
Spencer, E., Qu'Appelle do 11 $\frac{3}{4}$ mois, 30 juin.....			450	82
Springett, A. R., agent, Piégânes.....	130	00	1,001	39
St. Armand, Sœur, école industrielle de Qu'Appelle, 1 an.....			120	00
St. Augustin, Sœur, institutrice, Lac à la Selle, 6 mois.....			150	00
Ste-Geneviève, Sœur, école industrielle de Qu'Appelle, 1 an.....			240	00
Steinhauer, R. R., instituteur, Lac à la Selle.....			213	52
Steinhauer, E. R. do Sarcis, 12 mois.....			157	74
Steinhauer, Mme E. R., institutrice, Sarcis, 3 mois, 30 sept.....			23	04
Stephenson, J. J. do Côte N.-O., 3 mois, 30 juin.....			32	97
Stevenson, Adam, interprète, 8 mois, 30 juin.....			200	00
Stewart, E. C., Buttes de la Lime, 12 mois.....			420	00
Stocken, S. J., instituteur, Battleford, 6 mois, 31 déc.....			150	00
do do Sarcis, 6 mois, 30 juin.....			150	00
Stocken, H. W. Gibbon, instituteur, Sarcis, 6 mois, 31 déc.....			150	00
do do commis do 1 $\frac{3}{4}$ mois, 20 août.....			56	44
Suffern, A., Battleford, 2 mois, 31 août.....			100	00
Suffern, L. do do.....			20	00
Sutherland, J. A., fermier, Lacs Croches, 12 mois.....	2	00	600	00
Sutherland, Jane, institutrice do do.....			120	00
Swanson, F., instituteur, Pieds-Noirs, 12 mois.....			300	00
Swinford, S., commis, Gens-du-Sang do.....			720	00
Tabouret, J., instituteur, Saint-Pierre-Est.....			225	00
Taylor, Thos., distributeur, Edmonton, 12 mois.....			180	00
Taylor, A. W., bureau des commissaires, 12 mois.....			660	00
Thibault, N., charpentier, Gens-du-Sang, 4 $\frac{1}{2}$ mois, jusqu'au 31 déc.....	21	50	209	61
do do Sarcis, 3 $\frac{1}{4}$ do do 14 avril.....	28	00	173	07
do do Buttes de Tondre, 2 $\frac{1}{4}$ mois, jusqu'au 12 août.....			153	00
Thomas, S., interprète, Lac aux Canards, 12 mois.....			420	00
Thomas, E. G. do Lac aux Tourtes, 23 jours, 23 déc.....			25	97
Todd, C., agent, Côte du N.-O.....	7	00	1,800	00
Todd, Wm., instituteur, Lac aux Oignons, 12 mois.....			300	00
Tom, constable, Cowichan.....			240	00
Tomkins, Peter, journalier, Battleford, 12 mois.....			360	00
Tourangeon, E., instituteur, Saint-Boniface.....			25	00
Tucker, W. R. do Sioux, 3 mois, 30 juin.....			36	00
Tucker, Mme W. R., institutrice, Sioux, 3 mois, 30 juin.....			39	00
Tucker, Mme R. W. do Carlton, 9 mois, jusqu'au 31 mars.....			111	54
Tynte, A. K., commis, bureau des commissaires, 6 mois, 31 déc.....			360	00
do do Sarcis, 6 mois, 30 juin.....	117	90	360	00
Yachon, H., instituteur, Battleford, 3 mois, 30 juin.....			75	00
Yankoughnet, A. P., bureau des commissaires, 12 mois.....			720	00
Verney, E., cuisinier, école de Metlakahtla, 29 juillet—12 avril.....			254	90
Vielle, J., Gens du Sang, 6 mois, 31 déc.....			150	00
Vowell, A. W., surintendant, Victoria, 7 mois, 30 juin.....	75	00	1,750	00
Wadsworth, T. P.....	1,435	11	2,200	00
Walker, R. J., instituteur, Côte N.-O., 12 mois.....			293	40
Walker, Bessie do Portage la Prairie.....			225	00
Walker, W. B., charretier, Sarcis, 8 $\frac{1}{2}$ mois, 30 juin.....			86	91
Walker, B. L., cuisinier, Gens-du-Sang, 3 mois, 31 déc.....			105	00
Watson, T. do do 6 do 30 juin.....			210	00
Watt, H. do école de Metlakahtla, 15 avril, 24.....	2	00	10	00
Wells, E., instituteur, Gens-du-Sang, 9 mois, 30 mars.....			57	09
Wells, G., agent, Annapolis, N.-E.....			50	00
West, Edward, instituteur, Rivière Berens.....			45	93
Wheatley, G. H., fermier, Pieds-Noirs, 12 mois.....			540	00
Whitford, D., interprète, Buttes de la Paix, 12 mois.....			480	00
Whitford, G., Buttes de la Paix, 12 mois.....			420	00
Whitford, A. do 3 do 30 sept.....			90	00
Whitford, J., Lac à la Selle, 11 $\frac{1}{2}$ mois, 30 juin.....			287	50
A reporter.....	23,784	96	204,913	90

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—201

<b>Département des Sauvages—Appointements et voyages.</b>		Frais de voyages.	Appointements.
		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		23,784 96	204,913 90
Williams, P. J., agent, Battleford .....		1,078 00	1,200 00
Wilson, J. C., 1 mois, 31 juillet .....			30 00
Wilson, J., fermier, Gens-du-Sang .....			600 00
Wilson, J., do Lac aux Canards, 12 mois .....			480 00
Wilson, M., instituteur do 12 do, 300 prix, 20 .....			320 00
Wootten, S. Y., magistrat stipend., Côte N.-O., 7 $\frac{3}{4}$ mois, jusqu'au 21 février .....		898 50	1,679 12
Wright, J. P., bureau du commissaire, 1 an .....		51 50	1,000 00
Youmans, J. A., instituteur, Sarcis, 1 an .....			1,198 00
		25,812 96	211,421 02

<b>Fonds de dépôts des Sauvages—Sommaire des balances.</b>			
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balance à l'avoir, 30 juin 1889 .....			3,345,051 44
Intérêt perçu pendant l'année sur \$1,112,779.55 à 6 pour 100 .....	66,766 76		
do do 620,005.53 à 5 do .....	31,000 28		
do do 1,612,266.36 à 4 do .....	64,490 66		
		162,257 70	
Perceptions nettes pendant l'année .....		115,710 44	
Crédit du gouvernement dépensé .....		50,262 81	
Chèque en circulation remboursé .....		3 95	
Total des recettes .....			328,234 90
Dépenses .....			3,673,286 34
			281,174 03
			3,392,112 31
<i>Règlement avec le département des Affaires des Sauvages.</i>			
Balance à l'avoir, d'après les livres du département .....		3,479,200 99	
do tel que ci-dessus .....		3,392,112 31	
Différence .....			87,088 68
Réglé comme suit :—			
Montant crédité par le département aux Mississaguas, 30 juin 1884 .....	68,672 01		
Intérêt (composé) 6 ans, à 4 pour 100 .....	18,219 97		
		86,891 98	
Montant imputé aux Sauvages Batchewana, et crédité au compte de la dette de la province du Canada, non entré par le département des Affaires des Sauvages .....	189 14		
Intérêt sur la somme ci-dessus, 1 an à 4 pour 100 .....	7 56		
		196 70	
			87,088 68

No.	Fonds des Sauvages—Détails des balances.	Balance, 30 juin 1889.		Crédits.		Débits.		Balance, 30 juin 1890.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Sauvages de Batchewana.....	2,009	34	1,641	12	610	22	3,040	24
2	Chippewas de Beausoleil.....	58,119	48	3,003	10	3,002	55	58,120	03
3	do Nawash.....	360,753	13	22,628	88	12,459	40	370,922	61
4	do Rama.....	53,594	31	2,734	34	2,654	11	53,674	54
5	do Sarnia.....	195,818	56	22,754	17	9,919	61	208,653	12
6	do Saugéen.....	285,261	83	18,948	26	15,194	11	289,015	98
7	do l'île au Serpent.....	24,919	25	1,502	61	1,516	14	24,905	72
8	do la Thames.....	67,684	39	7,072	98	7,469	64	67,287	73
9	do l'île Walpole.....	70,211	90	5,551	72	5,026	16	70,737	46
10	Bande de Fort-William.....	12,749	99	1,101	76	116	57	13,735	18
11	Sauvages de la rivière des Français.....	3,318	29	1,488	91	274	16	4,533	04
12	do do du Jardin.....	42,622	09	11,044	65	3,175	15	50,488	59
13	do d'Henvey's Inlet.....	7,235	25	289	44	387	39	7,137	30
14	do du lac Nipissingue.....	32,939	53	4,071	38	1,991	96	35,018	95
15	do des îles Manitoulines (non cédées).....	4,006	64	6,048	59	944	34	9,110	89
16	do de Maganetewan.....	558	04	22	32			580	36
17	Mississaguas d'Alnwick.....	73,464	54	7,788	50	7,427	96	73,825	08
18	do de Crédit.....	100,049	83	6,340	35	9,282	62	97,107	56
19	do du lac au Riz.....	22,224	95	2,141	18	2,069	61	22,296	52
20	do du lac à la Vase.....	36,884	67	2,515	37	1,931	91	37,468	13
21	do de Scugog.....	10,033	58	1,574	10	1,021	93	10,585	75
22	do de la Baie de Quinté.....	96,513	48	17,894	32	13,736	65	100,671	15
23	Moraves de la Thames.....	159,446	12	6,913	84	6,835	42	159,524	54
24	Munsees do.....	2,747	96	169	92	220	16	2,697	72
25	Ojibewas et Ottawas des Manitoulines.....	110,863	18	16,817	08	16,660	58	111,019	68
26	Ojibewas du lac Huron.....	47,605	53	13,559	80	12,618	10	48,547	23
27	do du lac Supérieur.....	41,043	00	9,394	96	8,788	30	41,649	66
28	do de la rivière Mississagua.....	4,682	89	559	62	353	44	4,889	07
29	Oneidas de la Thames.....	462	50	103	02	124	11	441	41
30	Sauvages de l'île Parry.....	47,200	63	2,340	62	1,903	30	47,637	95
31	Pottawattamies de l'île Walpole.....	6,363	79	602	31	619	97	6,346	13
32	Sauvages de la rivière aux Serpents.....	3,235	71	265	62	251	76	3,249	57
33	do des Six Nations.....	891,687	35	52,540	58	55,700	14	888,527	79
34	Bande Shawanaga.....	9,273	53	1,199	46	475	05	9,997	94
35	Sauvages de la rivière des Espagnols.....	3,461	64	1,894	47	541	41	4,814	70
36	do do Thessalon.....	13,392	96	950	97	528	89	13,815	04
37	Tootomenai et sa bande.....	911	53	54	48	53	96	912	05
38	Sauvages de la rivière au Poisson-Blanc.....	4,036	52	3,175	05	612	19	6,599	38
39	Wyandotts d'Anderton.....	28,901	22	8,025	20	3,659	95	33,266	47
40	Abénakis de Saint-François.....	3,573	92	992	98	523	12	4,045	78
41	do Bécancour.....	1,268	92	250	76	361	57	1,156	11
42	Amalécites de l'île Verte et Viger.....	5,973	60	374	92	430	72	5,917	80
43	Sauvages du lac Doré.....	22	17	17	38			37	90
44	Hurons de Lorette.....	4,086	80	185	18	95	67	4,176	31
45	Iroquois de Caughnawaga.....	2,251	66	468	66	1,021	07	1,699	25
46	do Saint-Régis.....	57,358	59	3,433	86	4,008	72	56,783	73
46a	do do (fonds des terres).....	18,000	00	965	62			18,965	62
47	Sauvages du lac Saint-Jean.....	572	00	482	60	194	77	859	83
48	do du lac des Deux-Montagnes.....	1,339	41	159	80	8	03	1,491	18
49	Nipissinguas du haut de l'Outaouais.....	1,703	16	2,276	13			3,079	29
50	Sauvages de la rivière Désert.....	33,948	06	3,421	52	2,478	09	34,891	49
51	Songhees de la Colombie-Britannique.....	9,935	80	624	44	438	37	10,121	87
52	Sauvages Cowichan de la Colombie-Britannique.....	62	42	3	52			65	94
53	Bande Musquean do.....	54	40	2	20			56	60
54	Bande Squamish do.....	89	94	3	60			93	54
55	Bande de la rivière Harrison do.....	32	90	1	32			34	22
56	Sauvages Quamichan do.....	11	60	0	48			12	08
57	Bande des Chemaines do.....	237	96	60	32			318	28
58	Band des Chillihertzats do.....	2	26	0	12			2	38
60	Bande de Tête-Ouverte, Manitoba.....	74	59	28	00			102	59
61	Bande de Portage-la-Prairie, Manitoba.....	475	29	68	79			544	08
62	Bande de la rivière aux Roseaux, Manitoba.....	99	69	39	96	25	00	114	65
66	Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.....	144	51	5	80			150	31
67	do du Nouveau-Brunswick.....	5,483	96	219	36			5,703	32
68	do Tobique du Nouveau-Brunswick.....	8,206	41	833	18	1,095	19	7,944	40
69	do de l'île du Prince-Edouard.....	38	22	1	50			39	72
70	J. B. Clench.....	1,501	96	60	08			1,562	04
71	Nancy Maiville.....	2,575	75	103	04			2,678	79
72	James Manace.....	1,545	45	61	84	91	83	1,515	46
73	William Wabback.....	2,507	00	100	28	300	00	2,307	28
74	Fonds des Sauvages de la province de Québec.....	22,064	72	2,426	20	6,064	82	18,426	10
75	Fonds d'administration des terres des Sauvages.....	80,347	84	25,767	05	30,580	61	75,534	28
76	Compte indéterminé.....	14,440	94	2,600	39	4,677	89	12,363	44

A reporter..... 3,216,341 03

312,765 93

262,559 04

3,260,547 92

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—203

No.	Fonds des Sauvages—Détails des balances.	Balance,	Crédits.		Débits.		Balance,		
		30 juin 1889.	\$	cts.	\$	cts.	30 juin 1889.		
	Report.....	3,216,341	03	312,765	93	262,559	92	3,266,547	92
77	Fonds des écoles des Sauvages.....	112,834	53	27,611	61	32,234	99	108,211	15
80	Sauvages de la pointe Grondine.....	6,496	32	526	80	381	02	6,642	10
81	do de la baie du Poisson-Blanc.....	3,247	70	129	92			3,377	62
82	do du lac do.....	7,020	01	1,407	02	462	93	7,964	10
83	Gouvernement de la Colombie-Britannique.....	26	00	1	04			27	04
84	Sauvages de Hope do.....	3,005	52	120	20			3,125	72
85	Bande de Pagonakeskick.....	680	77	277	58	25	53	932	82
88	Compte de déplacement des Sauvages d'Oka.....			259	08	259	08		
90	Sauvages du lac à l'Aigle.....	309	12	12	36	50	00	271	48
91	do des lacs du Flux et Reflux.....	148	50	5	92			154	42
92	do de Ristigouche.....	68	00	2	72			70	72
93	do de Sainte-Marie, Nouveau-Brunswick.....	44	18	1	76			45	94
94	John Thunder Big Tail, réserve des Sioux.....	79	91	1	60	81	51		
95	Sauvages de Wabigoon.....	30	01	1	20			31	21
96	Konwahentakwen Anne, Caughnawaga.....	81	50	3	24	2	43	82	31
97	Sauvages de Chihalis.....	24	00	262	26	26	13	260	13
98	do du comté de Cumberland, N.-E.....	149	20	5	96			155	16
99	Héritiers, chef Pekanawatik.....	70	00			70	00		
100	Une-Fleche.....	21	00	0	84			21	84
101	Sauvages de Port-Medway, N.-E.....	113	20	25	40			138	60
102	do de la réserve 38 A. Traité 3.....	1,495	48	641	45	58	16	2,078	77
104	Héritiers de Joseph Williams et de sa femme.....	317	80	12	76			330	56
105	Sauvages de la Grande-Ile.....	2,312	17	92	48			2,404	65
106	do du lac du Cygne.....	62	00	160	01			222	01
107	do de Spallumcheen, Col.-Britannique.....	298	90	17	22	180	00	136	12
108	do de la Montagne du Dauphin.....	25	00	1	00			26	00
109	do du Portage-du-Rat.....			25	00			25	00
110	do Squah, Colombie-Britannique.....			140	00	62	10	77	90
112	Johnnie, élève de l'école de Qu'Appelle.....			5	00	5	00		
113	Bande du lac Manitoba.....			25	00			25	00
114	Samuel, fils de Nancy, bande du Faisan-Rouge.....			5	00	5	00		
115	Sauvages de Red Bank, Nouveau-Brunswick.....			717	65			717	65
116	do de Burnt Church do.....			364	25			364	25
117	do du lac Wallabuck do.....			173	23			173	23
118	Minnie May, bande de Barbu.....			5	00	5	00		
119	Emily May do.....			5	00	5	00		
120	Réserve de Pass-pass-chast.....			34	50			34	50
121	do de l'Ours-Blanc.....			7	40			7	40
122	do de Whyocomagh, Nouvelle-Ecosse.....			10	00			10	00
123	Sauvages de Gibson.....			556	50	354	00	202	50
124	do du lac Texas, Colombie-Britannique.....			1,062	60			1,062	60
125	do de Yale do.....			313	60	190	00	123	60
126	do de Nicoanen do.....			375	20	40	50	334	70
127	do de la Longue Plaine.....			389	25			389	25
		3,355,301	85	348,561	54	297,057	42	3,406,805	97
	Moins—Bal. au débit comme ci-dessus.....	10,250	41	8,857	77	13,301	02	14,093	66
	<i>Balances au débit.</i>	3,345,051	44	357,419	31	310,358	44	3,392,112	31
59	Bande de Saint-Pierre.....	948	56	100	50	39	96	888	02
63	do du Fort-Alexandre.....	48	53			1	96	50	49
65	Sauvages du lac des Bois.....	644	81			25	76	670	57
78	Compte d'arpentage.....			1,723	22	3,496	05	1,772	83
79	do de retraite.....	8,247	91	298	75	909	02	8,859	08
86	do de secours à Ontario.....	112	75	300	00	543	82	356	57
87	do des couvertures.....	21	60	1,600	00	1,648	55	70	15
89	L. F. Boucher.....	226	25	400	00	668	23	494	48
99	Héritiers du chef Pekanawatik.....			235	30	265	15	29	85
111	Secours de la province de Québec.....			4,200	00	5,701	62	1,501	62
		10,250	41	8,857	77	13,301	02	14,093	66
	Credits et débits comme ci-dessus.....			357,419	31	310,358	44		
	Moins—Transferts.....			29,184	41	29,184	41		
	Recettes durant l'année.....			328,234	90				
	Dépenses durant l'année.....					281,174	03		

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 mars 1890.

MONSIEUR,—En jetant un coup d'œil rapide sur les comptes des dépenses donnés par votre département, pour les divers services se rapportant aux Sauvages pendant l'exercice en cours, je remarque que plusieurs de ces comptes laissent à désirer en ce qui est des certificats exigés par l'article 33 de l'acte d'audition, lequel article prescrit au fonctionnaire spécialement chargé de quelque partie particulière du service public, de certifier que l'ouvrage a été fait, ou que les matériaux ont été fournis, selon le cas, et que le prix demandé est conforme au marché conclu ou, si ce prix n'est pas stipulé par un contrat, qu'il est juste et raisonnable. Dans la majorité des cas, c'est le certificat de l'agent des Sauvages qui est requis. Veuillez voir à ce que toutes les pièces justificatives qui me seront envoyées à l'avenir soient exactement certifiées en conformité de l'article ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 11 avril 1889.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 28 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous dire que ce département et ses agents considèrent que les termes "certifié exact" couvrent tous les points nécessaires à l'exactitude d'un compte, tels qu'ils sont détaillés dans votre lettre.

On aura soin, néanmoins, dans des cas spéciaux, de vous envoyer un certificat par écrit tel que vous le désirez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. SINCLAIR.

Pour le S. S. G.

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 courant en réponse à la mienne du 28 du mois dernier, au sujet du certificat requis sur les pièces justificatives de vos dépenses, et j'y réponds par les observations que voici;—

En premier lieu, même si les termes "certifié exact" étaient suffisants, je me permets de vous rappeler que sur un certain nombre des certificats à moi envoyés, ce certificat imprimé n'est signé par personne.

En second lieu, comme je le constatais dans ma première lettre, l'acte d'audition dit spécifiquement (voir l'article 33) que toute pièce justificative de matériaux fournis, ou de services donnés, doit porter le certificat attestant que ces matériaux ont été fournis ou ces services donnés, et que le prix demandé est conforme au marché conclu, ou si ce prix n'est pas stipulé par le contrat, qu'il est juste et raisonnable. Les simples mots "certifié exact" sont insuffisants, en ce qu'ils ne montrent pas spécifiquement ce qu'un tel certificat est destiné à couvrir. L'agent ou autre fonctionnaire chargé de l'achat et de la réception de fournitures doit clairement certifier : 1° que les effets sont reçus ; 2° que les prix sont justes et raisonnables. L'article de l'acte d'audition ci-dessus cité m'empêche d'accepter aucun certificat moins explicite.

Au surplus, j'ajoute que tout compte doit visiblement porter la preuve qu'il a été examiné et accepté dans votre département. ( Voir l'article 42 de l'acte d'audition.)

Permettez-moi de vous renvoyer à ma correspondance sur ce sujet avec le département de l'agriculture, que vous trouverez à la page D—53 de mon rapport de 1889.

J'ajoute de plus que les pièces justificatives des dépenses imputables sur la caisse de dépôts des Sauvages laissent encore davantage à désirer en matière d'attestation, la majorité de ces pièces ne portant pas de certificat. Veuillez voir à ce que toutes les pièces justificatives soient certifiées à l'avenir conformément à la lettre et à l'esprit de l'acte d'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 2 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du mois dernier au sujet du certificat requis sur les pièces justificatives des dépenses imputables sur la caisse de dépôts des Sauvages, et en réponse, je vous mande que vos désirs à ce sujet seront exécutés, mais il se peut qu'il faille quelque temps pour habituer nos agents au nouveau règlement.

Dans tous les cas où des pièces justificatives résultant de marchés vous ont été transmises, les reçus leur appartenant ont été gardés dans ce département, mais à l'avenir ils vous seront envoyés avec les pièces justificatives.

A partir de cette date, les comptes porteront la preuve qu'ils ont été examinés et acceptés par ce département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, S.S.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 avril 1890.

MONSIEUR,—J'observe que vos agents sont dans l'habitude d'acheter directement des marchands de l'encre, du muilage, et, en quelques cas, particulièrement dans la Colombie-Britannique, d'autres articles de papeterie.

Je sais que cette dépense a été autorisée par un arrêté ministériel du 24 juillet 1882, mais cet arrêté a été tacitement révoqué par la 49<sup>e</sup> Victoria, chapitre 27, article 6, paragraphe 2, qui décrète que le surintendant de la papeterie sera chargé de l'achat de toute la papeterie requise pour les différents départements du Canada.

Je dois donc vous demander de donner ordre à vos agents de discontinuer cette pratique à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 mars 1890.

MONSIEUR,—Je vois inclus dans vos dépenses des cinq premiers mois de l'exercice courant, pour le compte des Sauvages de la Nouvelle-Ecosse, les paiements suivants à des médecins pour soins administrés par eux aux Sauvages de cette province :—

Nom.	Période.	Montant.
J. L. Bethune.....	De janvier à février 1889.....	\$ 43 40
G. A. Smith.....	De janvier à mars 1889.....	24 00
C. J. Fox.....	Décembre 1888.....	3 00
F. S. Wade.....	Septembre 1888.....	11 50
F. A. Rand.....	De janvier à mars 1889.....	47 95
H. Lydd.....	Décembre 1888 à mars 1889.....	6 50
G. Barnaby.....	D'octobre 1887 à janvier 1889.....	82 50
S. Dodge.....	Septembre 1888.....	72 00
F. MacMillan.....	De décembre 1888 à août 1888.....	47 75
D. H. Muir.....	Novembre 1888.....	27 00
W. F. Smith.....	D'octobre à décembre 1888.....	25 55
M. A. B. Smith.....	D'avril 1888 à février 1889.....	33 00

Les formules départementales sur lesquelles se font les comptes de services médicaux contiennent cette note, que tous comptes de services médicaux doivent se rendre à chaque trimestre aux dates suivantes : les 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre. Si les comptes ci-dessus avaient été produits et arrêtés à chaque trimestre, ils auraient dû être payés avant le présent exercice. Veuillez dire pourquoi le règlement en a été différé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 11 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à la demande contenue dans votre lettre du 28 mars, au sujet du paiement des comptes de médecins de la province de la Nouvelle-Ecosse, pour services professionnels rendus aux Sauvages de cette province, j'ai l'honneur de vous dire que vu qu'il était impossible de payer ces comptes à même le crédit de 1888-89, ils ont été transférés à 1889-90, et qu'une somme a été inscrite dans le budget supplémentaire pour faire face à ces comptes et tous autres qui ne sont pas couverts par le crédit ordinaire.

Ces comptes sont rendus trimestriellement, et les agents des Sauvages ont de strictes instructions de ne pas garder de comptes ouverts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. SINCLAIR,

L'auditeur général.

*Pour le S. S. G.*

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 12 octobre 1889.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 10 octobre, demandant que \$493 des avances faites à l'agent Martineau soient biffées, parce que ce montant, qui faisait partie de l'argent des annuités, a été perdu par suite du chavirement de l'embarcation qui portait M. Martineau, j'ai l'honneur de vous demander de m'envoyer la preuve d'après laquelle vous avez jugé qu'il convenait de rayer cette somme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A. G.

## WINNIPEG, 27 septembre 1888.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint deux déclarations, l'une de mon timonier, George Pottinger, et l'autre de mon batelier, E. J. Martin, qui était chargé des voiles, donnant tous deux des détails complets sur le chavirement du yacht fédéral, qui a eu lieu le 5 août dernier sur le lac Winnipegosis, dans la baie entre la pointe du Daim Rouge et la réserve sauvage du Creek-au-Pin.

J'ai perdu dans cet accident la somme de \$493, dont on n'a pu trouver de trace. Ce montant était la balance de l'argent que j'avais pour mes frais de voyage lors de l'accident, de sorte qu'il m'a fallu me servir de la balance des annuités que j'avais en caisse pour payer mon équipage, mon adjoint, et les autres dépenses, comme je l'ai déjà expliqué dans mon compte de frais de voyage. Vous trouverez ci-annexé un état du compte ordinaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

H. MARTINEAU,

L'inspecteur des agences des Sauvages, Winnipeg.

*Agent des Sauvages.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1890.

MONSIEUR,—En août dernier, votre département a acheté des administrateurs d'Isbister par le canal de leurs procureurs, MM. Archibald et Howell, trois acres de terre à \$100 l'acre pour l'école d'industrie de Saint-Paul. MM. Archibald et Howell ont fait escompter cette reconnaissance par la Compagnie de la Baie-d'Hudson, qui à son tour s'est fait rembourser cette avance par le chèque n° 25820 donné en sa faveur par le département.

J'ai l'honneur de vous faire observer que ce mode de paiement pour biens-fonds ne s'accorde pas avec ma circulaire du 12 novembre 1888, dont copie vous a été envoyée, et qui dit que quand un immeuble est acheté par le gouvernement, le chèque en paiement doit être fait à l'ordre conjoint du propriétaire ou créancier hypothécaire et de l'agent du département de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A. G.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 14 avril 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 31 du mois dernier relativement à la manière dont le paiement a été fait des trois acres de terre achetées pour l'école d'industrie de Saint-Paul par ce département en août dernier, j'ai l'honneur de vous exprimer nos regrets que l'erreur mentionnée par vous ait été commise.

On a envoyé au commissaire des Sauvages du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest copie de votre circulaire du 12 novembre 1888, et on veillera à ce que tous les paiements à venir se fassent de la manière indiquée par cette circulaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

R. SINCLAIR, *pour le S. S. G.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er avril 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative 8, agence des Buttes de la Paix, dépenses générales, est pour un paiement de \$17.50 à MM. Leeson et Scott pour avoir mené M. C. W. H. Sanders de Calgary à Holbrook, lors de son transfert de l'agence de Birtle à celle des Buttes de la Paix. La pièce justificative 12, du même crédit, est pour le paiement à M. Sanders de \$69.15 pour ses frais de déplacement relatifs au même transfert. Ces frais de déménagement ont-ils été dûment autorisés par le conseil du Trésor, comme l'exige l'arrêté ministériel du 8 septembre 1871 ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 17 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er courant au sujet des frais de déplacement, \$17.50 et \$69.15, de M. C. W. H. Sanders de Calgary à Holbrook, et je dois vous dire en réponse que le paiement de ces frais n'a pas été autorisé par le conseil du Trésor, parce qu'on n'a pas cru que l'arrêté ministériel du 8 septembre cité par vous fût applicable au déplacement de commis dans les Territoires du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

R. SINCLAIR, *pour le S. S. G.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 courant au sujet de la question que j'ai soulevée à propos des frais de déplacement de M. C. W. H. Sanders, j'ai l'honneur de vous faire remarquer que l'arrêté ministériel du 8 septembre 1871 s'applique à tous les fonctionnaires de l'Etat, sans égard à quelle partie du pays où ils peuvent être employés. Veuillez voir à ce qu'à l'avenir tous comptes de frais de déplacement soient autorisés avant d'être payés, comme l'exige l'arrêté du conseil dont j'ai parlé, et que les dépenses faites pendant cet exercice, qui ne sont pas déjà autorisées, suivant cette exigence, le soient par les arrêtés du conseil nécessaires en pareils cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 avril 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative 4, entretien de la ferme, agence des Pieds-Noirs, comporte un paiement de \$18.03 à l'instructeur d'agriculture W. M. Baker, pour frais de déplacement de l'agence des Sarcis à la réserve des Pieds-Noirs du Nord. Veuillez m'informer si ces frais de déplacement ont été dûment autorisés par le conseil du Trésor avant d'être payés, comme l'exige l'arrêté ministériel du 8 septembre 1871 ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 22 avril 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 courant au sujet de la pièce justificative n° 4, entretien de la ferme, agence des Pieds-Noirs, j'ai l'honneur de vous informer que les frais de déplacement portés en compte dans cette pièce n'ont pas été autorisés par le conseil du Trésor avant d'être payés, parce que le département ne connaissait pas l'arrêté ministériel du 8 septembre 1871, dont vous parlez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

R. SINCLAIR, *pour le sous-surintendant général.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative 31, dépenses générales de l'agence des Gens-du-Sang, comporte un paiement de \$30 à MM. McCaul et Haultain pour leurs honoraires dans la défense de six Sauvages. Si, comme il appert, c'est la couronne qui a traduit ces Sauvages en justice, veuillez expliquer pourquoi la couronne est débitée de leur défense.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surint. général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A.G.

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 12 avril 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 31 du mois dernier à propos de la pièce justificative portant paiement de \$30 à MM. McCaul et Haultain pour leurs honoraires dans la défense de six Sauvages, j'ai l'honneur de vous mander que ces Sauvages avaient été arrêtés par la police pour l'avoir gênée dans l'exercice de ses fonctions ; et comme il était douteux qu'ils fussent coupables, l'agent des Sauvages conseilla qu'ils fussent mis en jugement devant le juge MacLeod, et M. Haultain fut retenu comme avocat. Comme les Sauvages en question n'avaient pas le moyen de payer d'honoraires, il s'ensuit que la couronne dut les défendre, bien que la poursuite fût instituée par la couronne, représentée par ce département et la police à cheval du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

R. SINCLAIR, *pour le sous-surintendant général.*

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er avril 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative 1, école d'industrie de Régina, est pour un paiement de \$194 à Henry Fisher pour la moitié du coût d'une clôture de ligne entre l'école d'industrie de Régina et la section de terre appartenant à M. Fisher. Veuillez me dire si le terrain contigu à l'école d'industrie est clôturé, et s'il l'est, quand a été faite cette clôture. Je demande aussi un état indiquant la longueur de la clôture de ligne en question, et montrant comment a été calculé le montant payé à M. Fisher.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surint. général des affaires des Sauvages. J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DES AFFAIRES DES SAUVAGES, RÉGINA, 22 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre n° 60747 du 18 courant au sujet de la pièce justificative n° 7048, laquelle demande des renseignements, pour l'information de l'auditeur général, sur certaines matières qu'elle énonce ; et je dis en réponse que le terrain contigu à l'école d'industrie de Régina, c'est-à-dire la moitié nord de la section 28, township 17, rang 20, 2e ouest, est clôturé, et que cette clôture est faite sur les bornes de ce terrain, tel qu'il a été mesuré et jalonné par M. l'arpenteur-adjoint Ponton, de ce bureau. La borne nord forme la ligne de division entre ce terrain et la section 33, qui appartient à M. Henry Fisher. M. Fisher a fait entourer toute sa section d'une bonne et solide clôture, munie de poteaux de cèdre à chaque perche ou mesure de 16½ pieds, surmontée d'une lisse ou barre, et garnie de quatre rangs de fil métallique barbelé, et comme il n'y avait pas de réserve de

chemin entre les deux sections, il a fallu, en clôturant les terres de l'école, faire un raccordement avec la clôture de M. Fisher érigée sur la borne sud de son terrain, lui donnant droit, en vertu de l'ordonnance à cet effet, à la valeur de la moitié de cette clôture de ligne. Celle-ci a une longueur totale de 70 chaînes, et sa valeur a été calculée au prix de \$4.85 par chaîne, soit \$388.00, ou \$194.00 pour la moitié en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. E. FORGET, *sous-commissaire*.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mai 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative n° 8, agence du lac William, est pour les frais de voyage de l'agent W. L. Meason, au montant de \$100. Dans les comptes donnés par M. Meason, les périodes couvertes par les paiements suivants pour sa pension et l'entretien d'un cheval paraissent empiéter les unes sur les autres:—

18 et 19 juillet, R. Valenzuela, pension, logement, et entretien d'un cheval.....	\$ 2 00
24 juillet, Marshall et Smith, 6 jours de pension, logement, et entretien d'un cheval.....	15 00
25 et 26 août, R. Valenzuela, pension, logement et entretien d'un cheval.....	2 00
17 au 26 août, E. Allen, pension et logement, 9 jours.....	13 50
14 au 26 août, do foin et grain, 12 jours.....	12 00

Veuillez expliquer ces apparentes irrégularités dans le compte en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le sous-surint. général des affaires des Sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 11 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, demandant des explications sur certaines apparentes irrégularités dans le compte de M. l'agent Meason pour frais de voyage dans l'agence du lac William, et en réponse je vous transmets le journal de M. l'agent Meason pour le temps pendant lequel il a fait le voyage en question; or il appert pour ce journal que l'empiètement des dates les unes sur les autres provient de ce que M. Meason n'est resté qu'une partie d'une journée à quelques endroits. On a cependant écrit à M. le surintendant Vowell à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, S.S.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 octobre 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative 148 du bureau des affaires des Sauvages de Victoria a rapport au paiement de \$24 au Dr I. W. Powell, le ci-devant surintendant des Sauvages de la province, pour une table et une presse à copier fournies au bureau de Victoria en 1872. Veuillez m'informer pourquoi on a laissé s'écouler un intervalle de dix-huit ans avant de faire le règlement de ce compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 22 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant, demandant des explications sur le retard apporté au paiement du compte ou pièce justificative n° 148 en faveur du Dr I. W. Powell, pour la somme de \$24, et permet-

tez-moi de vous dire en réponse que ce retard provient de ce que le Dr Powell, par inadvertance, n'a pas envoyé son compte avant. Ce département a eu soin de s'assurer qu'il n'en avait pas été fait de paiement antérieurement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, S.S.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, au sujet du retard apporté au paiement du compte ou pièce justificative n° 148, en faveur du Dr I. W. Powell, pour la somme de \$24. Permettez-moi de dire en réponse que vu la longue période qui s'est écoulée depuis que cette dépense a été faite, on doit maintenant obtenir un arrêté du conseil pour en autoriser le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 5 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier, revenant sur le retard apporté au paiement du compte ou pièce justificative n° 148 en faveur du Dr I. W. Powell, pour la somme de \$24, et disant que, vu la longue période qui s'est écoulée depuis que cette dépense a été faite, on doit maintenant obtenir un arrêté du conseil pour en autoriser le paiement.

J'ai l'honneur de vous mander en réponse qu'en considération de ce que les articles ont été fournis aux dépens du Dr Powell, que depuis ils ont toujours été et qu'ils sont encore en la possession et au service du département, que les prix demandés pour ces articles sont certifiés comme étant justes et raisonnables, et qu'on n'a pas à payer d'intérêt sur cette somme, l'arrêté du conseil ne semble pas nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, S.S.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mai 1890.

MONSIEUR,—Dans le compte des frais de voyage de l'agent Boucher (caisse de dépôts, pièce justificative n° 39305) figure un item de \$545 payées au capitaine Jos. Poitras pour transport, y compris des repas du 15 mai au 31 août inclusivement, à \$5 par jour. Il y a aussi un paiement, le 18 mai, de \$5.33 pour 5½ jours de pension à Québec, et un autre, le 23 mai, de \$6 pour prix de transport et pension de Québec à Betsiamits. Veuillez m'expliquer comment il se fait que ces deux derniers item comprennent une partie de la période couverte par le premier paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 24 septembre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 9 mai dernier, excipant de certains items qui figurent dans le compte de M. T. F. Boucher, surintendant des Sauvages à Betsiamits, j'ai l'honneur de vous mander que M. Boucher explique qu'il a engagé le capitaine Poitras pour la période du 15 mai au 31 août, pour que celui-ci l'accompagnât de Betsiamits dans sa tournée d'inspection à raison de \$5 par jour, y compris la pension de M. Boucher; mais avant le 15 mai, il (M. Boucher) dut se rendre à Québec pour acheter des fournitures pour les Sauvages, et par suite du mauvais temps, il ne fut de retour à Betsiamits que le 23 mai, mais le capitaine Poitras refusa de faire aucune déduction pour le temps ainsi perdu, ce qui fait que les item de \$5.33 pour pension à Québec et de \$6 pour prix de transport à Betsiamits, avec pension, le 23 mai, paraissent être légitimes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. VANKOUGHNET, S.S.G.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—211

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Dans une pièce justificative de 1889-90 (n° 42629), de la caisse de dépôts des Sauvages, donnée par M. H. J. Wickham, pour \$3,031.34, en considération de services d'hommes de loi dans l'affaire des Sauvages de Cayuga, je trouve une sous-pièce justificative ou compte de l'hôtel Windsor, qui se compose comme suit:— Pension, un jour, \$4.50; vin, \$3.95; repas supplémentaires, \$2; feux, 75 centins; cigares, \$1.

Le vin et les cigares ne se paient pas à même les deniers publics. Veuillez en faire rembourser le montant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le sous-surintendant général des affaires des Sauvages.

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Sommaire.		S cts.	Solde du corps— <i>Suite.</i>		S cts.
Solde du corps . . . . . (C—213)		308,493 45	Report . . . . .		52,842 98
Substance . . . . . (C—213)		100,014 09	Médécins—		
Fourrage . . . . . (C—217)		111,609 33	P. Aylen, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00
Combustible et éclairage . . . . . (C—219)		45,104 26	L. A. Paré do . . . . .		1,000 00
Vêtements . . . . . (C—221)		33,999 22	H. Dodd do . . . . .		1,000 00
Réparations et renouvellem. . . . . (C—222)		36,445 81	S. M. Fraser do . . . . .		1,000 00
Chevaux et bœufs . . . . . (C—222)		9,892 72	C. S. Haultain, 11 mois, jusq. 31 mai . . . . .		733 26
Armes et munitions . . . . . (C—223)		1,072 64	Vétérinaire—		
Médicaments et hôpital . . . . . (C—223)		6,419 53	J. Burnett, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		700 00
Livres et papeterie . . . . . (C—224)		4,871 61	T. A. Wroughton, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		600 00
Éclaireurs, guides et journal . . . . . (C—224)		15,700 22	Solde des hommes . . . . .		247,014 72
Logement et voyages . . . . . (C—224)		27,159 57	Services à Ottawa (Page B—36) . . . . .		1,949 50
Transport et fret . . . . . (C—224)		40,367 50	Cie de la Baie-d'Hudson, 1 pour 100 sur avances . . . . .		652 99
Dépenses imprévues . . . . . (C—224)		11,943 55			
<b>Solde du corps.</b>		<b>733,093 50</b>	<b>Substance.</b>		
Commissaire—			<i>Dépôt et divisions "B," Régina.</i>		
L. W. Herchmer, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		2,600 00	Pommes, 1,565 lbs à 13c . . . . .		203 45
Sous-commissaire—			Bacon, 8,042 lbs à 11½c . . . . .		924 82
W. M. Herchmer, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,600 00	Boulangier, 220 lbs à \$1.60 . . . . .		3 52
Surintendants à \$1,400—			Poudre à pâte, 243 lbs à 25c . . . . .		60 75
John Cotton, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,400 00	Fèves, 1,507 lbs à 4½c; 310 lbs à 4c . . . . .		80 21
J. H. McIlree do . . . . .		1,400 00	Bœuf, lbs : 748 à 12½c; 8,750 à 7c; . . . . .		8,871 23
S. Gagnon do . . . . .		1,400 00	69,319 à 6¾c; 53,901½ à 6¾c . . . . .		195 37
R. B. Deane do . . . . .		1,400 00	Pain, 748 lbs à 5c . . . . .		37 40
P. R. Neale, 11 mois, jusq. 30 avril . . . . .		1,283 34	Café, 3,616 lbs à 28c . . . . .		1,012 48
S. B. Steele, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,400 00	Bœuf salé, 100 boîtes à \$2.60 . . . . .		260 00
A. B. Perry do . . . . .		1,400 00	Farine : 6,860 lbs à \$2.85; 96,255 à 2½c; 29,988 à 2½c . . . . .		3,673 45
A. H. Griesbach do . . . . .		1,400 00	Houbl. , 104 boiss. à 18c; 33 boiss. à 17c . . . . .		24 33
A. R. Macdonell do . . . . .		1,400 00	Glace, 98 tonnes à \$2.40 . . . . .		235 20
E. W. Jarvis do . . . . .		1,400 00	Farine d'avoine, 100 lbs . . . . .		2 95
W. D. Antrobus do . . . . .		1,400 00	Poivre, 176 lbs à 25c . . . . .		44 00
Inspecteurs à \$1,000—			Pommes de terre, 1,173½ boiss., de \$1.26 à 27½c. le boiss. . . . .		925 14
F. Norman, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00	Riz, 5,823 lbs à 6c; 1,250 lbs à 5½c . . . . .		418 13
J. Howe do . . . . .		1,000 00	Sel, 6,205 lbs à 13c . . . . .		93 07
G. B. Moffatt do . . . . .		1,000 00	Savon de Castille, 72 lbs à 11c do commun, 2,100 lbs à 6¾c; 580 lbs à 6c . . . . .		171 30
M. H. White-Fraser do . . . . .		1,000 00	Sucre, lbs : 40 à 12½c; 17,084 à 12c; 5,574 à 9½c . . . . .		2,570 67
W. S. M. Morris do . . . . .		1,000 00	Thé : 508 lbs à 35c; 616 lbs à 33c . . . . .		381 08
G. E. Saunders do . . . . .		1,000 00	Navets, 260 lbs à 50c. le boiss. . . . .		2 17
F. Drayner do . . . . .		1,000 00	Levain, 23 douz. de paquets . . . . .		29 00
J. B. Allan do . . . . .		1,000 00	Provisions pour l'escorte vice-royale . . . . .		2 05
Z. T. Wood do . . . . .		1,000 00	<i>Dépôt et divisions "B," Alameda.</i>		
P. C. Primrose do . . . . .		1,000 00	Pommes, \$1.56; savon, \$1.80 . . . . .		3 36
A. E. R. Cuthbert do . . . . .		1,000 00	Bacon, 3,313½ lbs à 14c . . . . .		463 89
A. E. Snyder do . . . . .		1,000 00	Poudre à pâte, 29½ lbs à 50c . . . . .		14 75
H. D. Likely, 4 mois, jusq. 30 sept. . . . .		333 33	Fèves, 45 lbs à 7c . . . . .		3 15
W. Piercy, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00	Bœuf, lbs : 30 à 10c; 422½ à 8c; 350 à 7c . . . . .		61 30
J. A. McGibbon, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00	Biscuits, lbs : 85½ à 10c; 200 à 13c . . . . .		111 05
J. O. Wilson do . . . . .		1,000 00	Café, 97½ lbs à 45c . . . . .		43 76
C. F. A. Huot do . . . . .		1,000 00	Farine, 3,777½ lbs à 4c . . . . .		151 09
J. D. Moodie do . . . . .		1,000 00	Houblon et poudre à levain . . . . .		1 50
J. V. Begin do . . . . .		1,000 00	Poivre et sel . . . . .		6 13
C. Starnes do . . . . .		1,000 00	Pommes de terre, boiss. : 6¾ à 95c; 23½ à 85c; 17½ à 60c . . . . .		36 31
T. W. Chalmers do . . . . .		1,000 00	Riz, lbs : 166½ à 8½c; 77½ à 8c . . . . .		20 32
T. Wattam do . . . . .		1,000 00	Sucre, lbs : 184½ à 14c; 25½ à 11c; 161½ à 10½c; 112 à 10c . . . . .		56 75
E. Bradley do . . . . .		1,000 00	Thé, 82½ lbs à 50c . . . . .		41 27
C. Constantine do . . . . .		1,000 00			
H. S. Casey do . . . . .		1,000 00			
V. A. S. Williams, 4 mois, jusq. 30 sept. . . . .		333 33			
W. G. Matthews, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00			
F. Harper, 12 mois, jusq. 31 mai . . . . .		1,000 00			
M. Baker do . . . . .		1,000 00			
W. Routledge do . . . . .		1,000 00			
D. H. Macpherson do . . . . .		1,000 00			
H. J. A. Davidson do . . . . .		1,000 00			
A. C. Macdonell, 8 mois, jusq. 31 mai . . . . .		666 66			
W. H. Scarth, 7½ do . . . . .		626 32			
Premier médecin—					
A. Jukes, 12 mois, jusqu'au 31 mai . . . . .		1,400 00			
A reporter . . . . .		52,842 98	A reporter . . . . .		21,244 32
			DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—213

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		21,244	32	Report.....		21,871	35
<i>Dépôt et divisions "B," Deloraine.</i>				<i>Dépôt et divisions "B," Buttes du Tondre—Suite.</i>			
Pommes et beurre		1	75	Fèves, 61½ lbs à 6c		3	70
Bacon, 505½ lbs		76	26	Bœuf, 660 lbs à 9c.; 1,189 lbs à 8c.		154	52
Bœuf, lbs : 157½ à 12½c.; 110½ à 10c.		30	74	Fleur de farine, 1,420 lbs		51	13
Biscuits, 411½ lbs		41	53	Poivre et sel		1	53
Pain, 491½ lbs		21	64	Pommes de terre, 25 boisseaux		11	67
Café, 28½ lbs		12	95	Riz, 64½ lbs à 11c		7	11
Farine et riz		4	34	Savon, 37 lbs		4	87
Pommes de terre, 8½		5	76	Sucre, 164½ lbs à 12c.; 111½ lbs à 9c.		29	82
Sel, poivre et savon		1	01	Thé, 58½ lbs; café, 5 lbs		22	73
Sucre, 141½ lbs		15	33				
Thé, 26½ lbs		14	36				
<i>Dépôt et divisions "B," Fort-Qu'Appelle.</i>				<i>Division "B," Willow Branch.</i>			
Savon, 78 lbs		6	50	Pomm. de t., 37½ boiss. à \$1; 47½ à 50c.		60	76
				Sucre, 67 lbs; pommes, 3 lbs		10	50
<i>Dépôt divisionnaire, Grands-Rapides.</i>				<i>Division "B," Wood Ent.</i>			
Pommes, 48½ lbs; riz, 24½ lbs		6	09	Pommes, 20 lbs; riz, 30 lbs		4	08
Bacon, 400 lbs à 11c.		44	00	Bacon, 401 lbs à 10½c.		43	11
Café, 12½ lbs; thé, 12½ lbs		7	59	Poudre à pâte, 12 lbs; houblon et pou-		6	80
Farine, 488 lbs à 3c.		14	64	dre à levain, \$1.40		4	38
Pommes de terre, savon, poivre, sel		4	88	Biscuits, 73 lbs à 6c		25	90
Sucre, 73 lbs à 10½c.		7	48	Café, 70 lbs à 37c		18	00
				Fleur de farine, 6 sacs à 83.		5	60
				Pommes de terre, poivre, sel et savon		30	01
				Lard, 207 lbs à 14½c.		45	50
				Sucre, 200 lbs à 13½c.; 150 à 12c.		7	60
				Thé, 20 lbs à 38c			
<i>Division "B," Manitou.</i>				<i>Division "B," Montagne de Bois.</i>			
Pommes, pain et poudre à pâte		2	70	Bacon, 6 lbs à 20c.; 37 à 17c.; 22½ à		10	88
Bacon, 224 lbs à 15c.		33	60	15c.		58	50
Bœuf, 63 lbs		7	79	Bou langer, 39 sacs de farine à \$1.50		1,674	48
Farine, 299 lbs		8	41	Bœuf, 15,707½ lbs à 8½c.; 4,241½ à 8c.		3	56
Pommes de terre, savon, poivre et sel		2	52	Biscuits, 35½ lbs à 10c		213	82
Riz, 17 lbs; sucre, 50 lbs		7	65	Farine, 7½ sacs à \$2.45; 15 à \$2.25		8	45
Thé, 7½ lbs; café, 7½ lbs		7	62	Farine d'avoine, 300 lbs		30	49
				Pommes de terre, 60½ boiss		1	49
				Thé, café, sucre, etc.			
<i>Dépôt et divisions "B" Moosomin.</i>				<i>Division "A," Creek de l'Erable.</i>			
Bœuf, 159 lbs à 10c.; 918½ lbs à 8c.		89	38	Pommes, 250 lbs à 10½c.		1,164	93
Café, 22½ lbs à 35c.		7	81	Bacon, 2,478 lbs à 14½c.; 6,445 à 12½c.		60	33
Farine, 893½ lbs		29	34	Poudre à pâte, 240 lbs à 25c		8	94
Pommes de terre, 4½ boiss. à \$1; 3½		8	13	Fèves, 208 lbs à 4½c.		2,098	12
60c.; 3½ boiss. à 35c.		4	63	Bœuf, 600 lbs à 10½c.; 1,935 à 9c.		31	00
Riz, poivre et sel		16	16	24,786 à 7½c.		278	01
Sucre, 134½ lbs		7	81	Biscuits, 400 lbs à 7½c.		96	75
Thé, 22½ lbs à 35c.		3	62	Café, 790 lbs à 28c.; 230 à 24½c.		9	17
Eau, 29 brls à 12½c.				Farine, 26,460 lbs à 3½c.; 13,720 à 2½c.;		1,511	34
				1,960 à 2-19½c.; 130 sacs à \$2.43;		5	01
				moins fret, \$52		96	75
				Houblon, 30 lbs à 16½c.		27	82
				Glace, 45 tonnes à \$2.15		99	87
				Poivre, 10 lbs à 23c.; 30 à 22½c.		27	82
				Pommes de t., 2,356 lbs à 1½c.; 19,974 à		393	89
				1½c.; 6,710 à 1½c.; 3,058 à 1c.		36	60
				Riz, 250 lbs à 5½c.; 1,500 à 5½c.		36	60
				Sel, 100 lbs à 3c.; 50 à 2½c.; 840 à			
				2½c.; 280 lbs à 1½c.		27	82
				Savon de Castille, 67 lbs à 11½c.		7	77
				do commun, 129 lbs à 6½c.; 482		36	60
				à 5½c.			
A reporter.....		21,871	35	A reporter.....		30,278	89

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Subsistance—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Subsistance—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		30,278	89	Report.....		45,369	29
<i>Division "A," Creek de l'Erable.</i>				<i>Divisions "D" et "H," Fort-MacLeod—Suite.</i>			
Sucre, 5,060 lbs à 11 $\frac{1}{2}$ c. ; 789 à 10 $\frac{1}{10}$ c.....		680	56	Beuf, 67,797 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 18,878 à 8 $\frac{1}{10}$ c.....		8,224	16
Thé, 249 lbs à 35c.....		87	15	Fèves, 95 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c. ; 1,468 lbs à 5c.....		78	86
Approvisionnement d'eau, 3 mois.....		3	00	Biscuits, 435 lbs à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		36	97
<i>Division "A," Medicine-Hat.</i>				<i>Divisions "D" et "H," détachments.</i>			
Pommes, 200 lbs à 10 $\frac{0}{10}$ c.....		21	80	Big-Bend : bœuf, 645 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 212 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		82	24
Bacon, 2,020 lbs à 14c. ; 3,866 à 12 $\frac{1}{2}$ c.....		766	06	Nid-de-Corbeau : bœuf, 155 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		15	31
Poudre à pâte, 113 lbs à 25 $\frac{0}{10}$ c.....		28	59	Kootenay : bacon, 150 lbs à 22 $\frac{1}{2}$ c.....		33	75
Fèves, 400 lbs à 4 $\frac{1}{2}$ c.....		17	60	do bœuf, 672 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		66	37
Bœuf, 954 lbs à 10 $\frac{1}{2}$ c. ; 10,927 $\frac{1}{2}$ à 9 $\frac{1}{2}$ c.....	1,138	26	17	do pommes de t., 285 lbs à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		4	27
Biscuits, 300 lbs à 8c.....		24	00	Leavings : bœuf, 616 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		60	84
Café, 45 lbs à 33 $\frac{1}{2}$ c. ; 490 à 28 $\frac{1}{10}$ c.....		152	88	do pain, 30 lbs à 10c.....		3	00
Farine, 18,130 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c. ; 2,000 à 2 $\frac{1}{2}$ c.....		616	57	do pommes de terre, 30 lbs à 2c.....		0	60
Glace, 30 tonneaux à 98c.....		29	40	Lee's-Creek : bœuf, 1,215 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 146 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		132	74
Poivre, 20 lbs à 23c.....		4	60	New-Oxley : bœuf, 428 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.....		42	25
Pommes de t., 2,750 lbs à 1 $\frac{1}{2}$ c. ; 8,347 à 1 $\frac{1}{4}$ c.....		150	15	Pincher-Creek : bœuf, 6,135 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 1,895 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		762	15
Riz, 850 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c. ; 100 à 5 $\frac{1}{2}$ c.....		54	28	Pincher-Creek : pommes de terre, 800 lbs à 2 $\frac{1}{2}$ c. ; 1,110 à 1c.....		33	10
Sel, 669 lbs.....		17	34	Stand-Off : bœuf, 5,232 $\frac{1}{2}$ lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 1,477 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		645	98
Savon de Castille, 11 $\frac{1}{2}$ lbs.....		1	25	Stand-Off : pomm. de t., 800 lbs à 2 $\frac{1}{2}$ c.....		22	80
do commun, 60 lbs à 6 $\frac{1}{2}$ c. ; 260 à 6c.....		19	35	Ste-Marie : bœuf, 4,045 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c. ; 619 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		438	61
Sucre, 2,518 lbs à 12c. ; 20 à 10 $\frac{1}{2}$ c.....		304	31	<i>Division "E," Calgary.</i>			
Thé, 120 lbs à 35c.....		42	00	Pommes, lbs, 113 $\frac{1}{2}$ à 13 $\frac{1}{2}$ c. ; 561 $\frac{1}{2}$ à 11c.....		76	75
Approvisionnement d'eau, 13 mois à \$2.....		26	00	Bacon, lbs, 1,203 $\frac{1}{2}$ à 14 $\frac{1}{2}$ c. ; 2,137 à 12 $\frac{1}{10}$ c.....		445	89
<i>Division "C," Battleford.</i>				<i>Division "C," Swift-Current.</i>			
Pommes, 250 lbs à 17c. ; 600 à 10c.....		102	50	Bacon, 162 lbs à 15c.....		24	30
Bacon, 1,934 lbs à 17c. ; 1,638 à 12 $\frac{1}{2}$ c.....		533	52	Bœuf, 1,85 $\frac{1}{2}$ lbs à 15c.....		27	78
Poudre à pâte, 126 lbs. at 27c.....		34	02	Pain, 438 $\frac{1}{2}$ lbs à 5c.....		21	91
Fèves, 1,548 lbs à 5 $\frac{1}{2}$ c.....		74	14	Café, 10 $\frac{1}{2}$ lbs à 50c.....		5	12
Bœuf, 43,029 lbs à 7 $\frac{1}{10}$ c. ; 9,029 $\frac{1}{2}$ à 7 $\frac{1}{10}$ c.....	4,062	04	14	Pommes de t., \$3.94 ; sel et poivre, 20c.....		4	14
Biscuits, 1,172 lbs.....		104	18	Sucre, 61 $\frac{1}{2}$ lbs.....		6	64
Café, 845 lbs à 32c. ; 56 à 28 $\frac{1}{2}$ c.....		286	36	Thé, 8 $\frac{1}{10}$ lbs à 50c.....		4	03
Bœuf salé, 50 boîtes à \$2.60.....		130	00	<i>Divisions "D" et "H," Fort-MacLeod.</i>			
Farine, 13 $\frac{1}{2}$ sacs à \$4.50 ; 365 $\frac{3}{4}$ à \$3.75.....		1,097	46	Bacon, 5,965 lbs à 13 $\frac{1}{2}$ c. ; 50 à 12 $\frac{1}{2}$ c. ; 4,280 à 11 $\frac{1}{2}$ c.....		1,304	73
Houblon, 90 lbs.....		22	80	Poudre à pâte, 1,009 lbs à 35c.....		353	15
Glace, 85 tonneaux à \$1.....		85	00	A reporter.....			
Saindoux, 70 lbs à 20c.....		14	00			45,369	29
Poivre, 32 lbs à 30c.....		9	60	A reporter.....			
Riz, 1,685 lbs à 7 $\frac{1}{2}$ c.....		126	37			74,861	70
Sel, 2,620 lbs.....		98	40	DÉTAILS DES DÉPENSES.			
Savon, Castile, 52 $\frac{1}{2}$ lbs.....		7	60	C—215			
do commun, 1,445 lbs.....		104	35				
Sucre, 6,224 lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c. ; 556 à 11c. ; 195 à 10 $\frac{1}{2}$ c.....		859	61				
Thé, 831 lbs à 45c. ; 251 à 35c.....		461	80				
Légumes séchés, 156 lbs à 25c.....		39	00				
Levain, 4 pqt.s.....		0	70				

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		74,861	70	Report.....		87,777	69
<i>Division "E", Calgary—Suite.</i>				<i>Division "F", Saskatoon.</i>			
Savon de Castille, 38 lbs à 12 $\frac{1}{10}$ c.....		4	60	Pommes, \$3.07; houblon, \$1.25.....		4	32
do commun, 1,467 lbs.....		91	99	Bacon, 71 lbs.....		10	66
Sucre, lbs, 6,788 à 12c; 2,455 à 10c.....		1,060	06	Boulangier, 16 sacs farine à \$2.....		32	00
Thé, lbs, 95 à 40c.; 146 à 33c.....		86	18	Bœuf, 870 lbs à 9c.; 4,061 $\frac{1}{2}$ à 8c.; 282 à 7c.....		422	97
<i>Division "E", Banff.</i>				<i>Division "F", Fort Qu'Appelle.</i>			
Poudre à pâte, 10 $\frac{1}{2}$ lbs.....		4	33	Café, 8 lbs à 40c.; 17 $\frac{1}{10}$ à 32c.....		8	81
Pain, 6,354 lbs à 4c.....		254	16	Farine, 2 sacs à \$5; 11 sacs à \$4.75.....		62	25
Bœuf, 6,354 lbs à 12c.....		762	48	Poivre et sel.....		1	74
Café, 132 $\frac{1}{2}$ lbs à 32c.....		42	48	Pommes de terre, 1,670 lbs.....		48	31
Poivre, \$1.92; sel, \$4.34.....		6	26	Riz, \$3.59; savon, \$1.51.....		5	10
Pomm. det., boiss, 37 $\frac{3}{8}$ à \$1; 29 $\frac{3}{8}$ à \$1.20.....		73	84	Sucre, 290 $\frac{1}{2}$ lbs à 11 $\frac{1}{2}$ c.....		34	11
Riz, 265 $\frac{1}{2}$ lbs à 7c.....		18	59	<i>Division "F", Fort Qu'Appelle.</i>			
Savon, 50 lbs.....		3	35	Bacon et bœuf.....		7	35
Sucre, 796 $\frac{1}{2}$ lbs à 11c.....		87	64	Biscuits, farine et pommes de terre.....		4	55
Thé, lbs, 32 $\frac{1}{2}$ à 40c.; 99 $\frac{1}{2}$ à 30c.....		43	06	Thé et sucre.....		2	30
<i>Division "E", (Gleichen).</i>				<i>Division "F", divers endroits.</i>			
Poudre à pâte, 30 lbs à 40c.....		12	00	Batoche: bœuf, 851 lbs.....		79	36
Bœuf, 6,973 lbs à 9c.....		627	57	do pommes de terre, 320 lbs.....		5	12
Café, 28 $\frac{1}{2}$ lbs à 45c.....		12	78	Carlton: bœuf, 625 lbs.....		51	16
Farine, 1,136 $\frac{1}{2}$ lbs à 3c.....		34	09	Boucher: pommes de terre, 5 boiss.....		5	00
Poivre et sel.....		2	05	Lac-aux-Canards: bœuf et houblon.....		11	68
Pommes de terre, 909 lbs à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		13	62	Anse-aux-Poissons: bœuf, 103 lbs.....		10	30
Riz, \$3.97; savon, \$2.....		5	97	Halero: pommes de terre, 5 $\frac{1}{2}$ boiss.....		8	25
Sucre, 170 $\frac{1}{10}$ lbs à 12 $\frac{1}{2}$ c.....		21	30	Kinistino: pommes de terre, 178 boiss.....		298	50
Thé, 28 $\frac{1}{2}$ lbs à 45c.....		12	78	Puckan: pommes de terre, 45 $\frac{1}{2}$ boiss.....		68	25
Approvisionnement d'eau, 13 mois.....		77	00	Saint-Laurent: bœuf, 54 lbs.....		5	40
<i>Division "E", High-River.</i>				<i>Division "G", Fort-Saskatchewan.</i>			
Bacon, 138 $\frac{1}{10}$ lbs à 16c.....		22	15	do pommes de terre, 20 boiss.....		20	00
Bœuf, 1,638 $\frac{1}{2}$ lbs à 10c.....		163	85	do glace, 1,000 lbs.....		5	00
<i>Pekisko.</i>				Buttes-du-Tondre: provisions.....		17	56
Bœuf, 929 $\frac{1}{2}$ lbs à 10c.....		92	92	Willoughby: pommes de t., 25 $\frac{3}{8}$ boiss.....		31	77
<i>Division "F", Prince-Albert.</i>				do navets, 51 boiss.....		45	90
Pommes, 419 $\frac{1}{2}$ lbs à 11 $\frac{1}{10}$ c.; 75 à 14 $\frac{1}{2}$ c.....		60	79	<i>Division "G", Fort-Saskatchewan.</i>			
Bacon, 2,513 lbs à 18c.; 3,021 à 14 $\frac{1}{2}$ c.....		882	83	Pommes, 100 lbs à 13 $\frac{1}{2}$ c.....		13	13
Boulangier, 35,434 lbs à 3c.....		295	30	Bacon, 1,849 lbs à 15 $\frac{1}{2}$ c.; 200 à 15 $\frac{1}{2}$ c.....		317	09
Poudre à pâte, 71 lbs à 26 $\frac{1}{2}$ c.....		18	82	Boulangier, 23,895 lbs farine à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		358	42
Bœuf, 36,690 lbs à 8 $\frac{1}{2}$ c.; 5,827 à 7c.....		3,526	55	Poudre à pâte, 61 lbs à 28 $\frac{1}{2}$ c.....		17	39
Biscuits, 95 lbs à 11 $\frac{1}{2}$ c.; 229 à 10c.; 288 à 9c.; 300 à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		85	84	Fèves, 200 lbs à 6 $\frac{1}{2}$ c.....		12	40
Café, 580 lbs à 29 $\frac{1}{2}$ c.; 240 à 26c.....		231	76	Bœuf, 25,633 $\frac{1}{2}$ lbs à 11c.....		2,819	71
Bœuf salé, 25 caisses à \$2.60.....		65	00	Biscuits, 581 $\frac{1}{2}$ lbs à 10 $\frac{1}{2}$ c.; 232 à 9c.....		81	36
Farine, 1,960 lbs à 4 $\frac{1}{2}$ c.; 33,210 à 4 $\frac{1}{2}$ c.; 9,912 à 4 $\frac{1}{2}$ c.....		1,911	88	Café, 498 lbs à 30 $\frac{1}{10}$ c.; 215 à 30c.....		217	39
Houblon, 32 lbs à 40c.; 12 à 35c.; 25 à 17 $\frac{1}{2}$ c.....		21	40	Bœuf salé, 25 caisses à \$2.60.....		65	00
Glace, 27 tonneaux à \$1.....		27	00	Farine, 28,224 lbs à \$4.70; 5,096 à \$4.05.....		1,532	91
Farine d'avoine, 32c.; levain, \$1.50.....		1	82	Glace, 24 tonneaux à \$2.....		48	00
Poivre, 20 $\frac{1}{2}$ lbs à 50c.; 5 à 30c.; 25 à 24c.....		17	88	Poivre, 35 lbs.....		9	33
Pommes de terre, 269 $\frac{3}{8}$ boisseaux.....		236	42	Pommes de terre, 9,499 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c.....		79	15
Riz, 170 lbs à 9c.; 70 à 8c.; 1,250 à 6 $\frac{1}{2}$ c.; 426 à 6 $\frac{1}{10}$ c.....		131	94	Riz, 250 lbs à 9 $\frac{1}{2}$ c.; 1,200 lbs à 7 $\frac{1}{10}$ c.....		116	15
Sel, 2,064 lbs.....		64	17	Sel, 1,025 lbs à 4 $\frac{1}{2}$ c.; 840 à 3 $\frac{1}{10}$ c.; 560 à 4 $\frac{1}{2}$ c.....		103	05
Savon, 1,199 lbs.....		108	92	Savon de Castille, 25 lbs à 14 $\frac{1}{2}$ c.....		3	56
Sucre, 6,437 lbs à 13c.; 2,093 à 11 $\frac{1}{2}$ c.....		1,072	27	do commun, 730 lbs.....		59	05
Thé, 1,073 lbs à 40c.; 256 à 35c.....		518	80	Sucre, 4,567 lbs à 14c.; 1,026 à 12 $\frac{1}{2}$ c.....		767	62
<i>A reporter.....</i>				<i>Division "G", Edmonton.</i>			
<i>87,777 69</i>				Pommes, 115 lbs.....		14	89
<i>87,777 69</i>				Bacon, 200 lbs à 15 $\frac{1}{2}$ c.; 400 à 15 $\frac{1}{2}$ c.; 240 à 14 $\frac{1}{2}$ c.....		126	10
<i>87,777 69</i>				Boulangier, 6,159 lbs farine à 1 $\frac{1}{2}$ c.....		92	38
<i>87,777 69</i>				<i>A reporter.....</i>			
<i>87,777 69</i>				<i>95,997 19</i>			

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>§</b>	<b>cts.</b>	<b>Subsistance—Suite.</b>		<b>§</b>	<b>cts.</b>
Report.	95,997	19		<i>Déductions.</i>			
<i>Division "G", Edwonton—Suite.</i>				Montants retenus jusqu'à l'achèvement des entreprises . . . . . 3,470 00			
Poudre à pâte, 9 lbs 58c. ; 10 à 28c. . . . .		8	02	Retenues du fourrier . . . . .		4,946	19
do 3 douz. boîtes à \$4.30 . . . . .		12	90	Min. de la justice, entret. des prisonn. . . . .		4,436	80
Fèves, 60½ lbs . . . . .		3	51	Approvisionnement, aux Métis indigents, Prince-Albert . . . . .		337	61
Bœuf, 17,556½ lbs à 1¼c. . . . .	1,975	12		Approv. aux aliénés. . . . .		249	20
Café, 85 lbs à 30¼c. ; 100 à 30c. . . . .	55	79		do Sauv.bouss. des casernes. . . . .		24	45
Farine, 7,056 lbs. à 4½c. ; 1,960 à 4¾c. ; 300, à 2½c. . . . .	405	30		do Sauvages Assiniboines. . . . .		9	00
Houblon, 18 lbs . . . . .		4	37			13,473	25
Glace, 8 tonnes à \$1.70 . . . . .		13	60	<b>Fourrage.</b>			
Poivre, 15½ lbs. . . . .		4	18	<i>Dépôt divisionnaire, Région.</i>			
Pom. de terre, 50 b. à \$2 ; 228 à \$1.75 ; 40 à \$1.50 ; 11½ à 50c. ; 102½ à 45c. . . . .	611	03		Son, 1,5425 tonnes à \$15 ; 1 à \$18. . . . .		41	14
Riz, 365 lbs . . . . .		32	03	Graine de lin, 200 lbs . . . . .		3	70
Sel, 287½ lbs. . . . .		10	25	Foin, 3 tonnes à \$15 ; 398-962 à \$10 ; 93 6525 à \$8.50 ; 39 1875 à \$8.25 ; 39 9225 à \$8 ; 6 à \$4 . . . . .		5,497	42
Sav. de Castille, 3½ lbs ; commun, 185 lbs		15	16	Garder et établir des chevaux . . . . .		115	85
Sucre, 1,003 à 13½c. ; 400 à 12½c. ; 45 à 10c. . . . .	191	91		Avoine, 2,427½ boiss. à 65c. ; 568½ à 60c. ; 1,008½ à 58c. ; 1,288½ à 57c. ; 935½ à 56c. ; 11,914½ à 54c. ; 610½ à 40c. . . . .		10,440	01
Thé, 428 lbs à 40c. ; 15 à 37½c. . . . .	176	83		Sacs, 32 à 10c . . . . .		3	20
Tabac, 8½ lbs, à 75c. . . . .	6	50		Foin et avoine, pour h. en dev. de pat. . . . .		8	25
<i>Division "G", Daim-Rouge.</i>				<i>Dépôt et divisions "B", Alameda.</i>			
Bœuf, 2,014 lbs à 10c. . . . .	201	40		Foin, 4 tonnes à \$10 ; 1 tonne à \$7. . . . .		47	00
Pommes de terre, 1,519 lbs à 2½c. . . . .	37	97		Farine de graine de lin . . . . .		0	21
<i>Division "K", Lethbridge.</i>				<i>Dépôt et divisions "B", Deloraine.</i>			
Pommes, 218 lbs à 15c. ; 399 à 10¼c. . . . .	74	59		Avoine, 39½ boiss. à 50c. ; 28½ à 45c. ; 177½ à 35c . . . . .		95	12
Bacon, 10,603 lbs à 11½c. ; 7,479½ à 16c. . . . .	2,416	07		Étableage et nourriture . . . . .		93	33
Farine de boulanger, 22,998 lbs à \$1.50	344	97		<i>Dépôt et divisions "B", Deloraine.</i>			
Pains do 9,380 à 1¼c. . . . .	175	87		Avoine, 84½ boiss. à 60c. ; 34½ à 50c. ; 27½ à 35c . . . . .		77	50
Poudre à pâte, 803 lbs à 35c . . . . .	281	05		Étableage et nourriture . . . . .		4	35
Fèves, 308 lbs à 5¼c. ; 653 à 5¼c. . . . .	51	22		<i>Dépôt et divisions "B", Fort-Qu'Appelle.</i>			
Bœuf, 16,549 lbs à 9c. ; 17,291 à 8¼c. ; 5,07½ à 8½c. . . . .	3,369	93		Foin, 1 tonne à \$10 ; 15 à \$9 ; 3 à \$5. . . . .		160	00
Biscuits, 873 lbs à 9c. . . . .	78	57		Avoine, 14½ boiss. à 70c. ; 100 à 57½c. ; 176½ à 32c. . . . .		124	10
Café, 988 lbs à 30c. ; 312 à 24c. . . . .	371	28		Établir . . . . .		33	03
Beuf salé, 50 caisses à \$2.60 . . . . .	130	00		<i>Dépôt et divisions "B", Manitou.</i>			
Farine, 47,478½ lbs à \$3.65 ; 9,560 à \$2.85 . . . . .	2,005	41		Avoine, 80½ boisseaux . . . . .		28	45
Glace, 50 tonnes à \$1.94 . . . . .	97	00		Nourriture et étableage. . . . .		116	65
Farine d'avoine, 10 lbs à 5c. . . . .	0	50		<i>Dépôt et divisions "B", Moosomin.</i>			
Poivre, 63½ lbs à 30c . . . . .	19	05		Son, 1,558 lbs . . . . .		9	80
Pom. de terre, 1½ b. à \$1.80 ; 316½ à \$1.20 ; 122½ à 98c. ; 108½ à 96c. ; 14½ à 90c. . . . .	620	00		Foin, 28-9725 tonnes . . . . .		237	64
Pommes de terre, différence dans le prix, 92½ boiss., à 6c . . . . .	5	54		Avoine, 322 boiss. à 50c. ; 311½ à 45c. ; 105½ à 25c. . . . .		327	63
Riz, 1,988½ à 7¼c. ; 481 à 6c. . . . .	173	02		Paille, 2 tonnes . . . . .		7	75
Sel, 1,660 lbs à 2½c. ; 1,615 à 2¼c. . . . .	77	84		Établir et pâturer . . . . .		10	30
Savon de Castille, 25 lbs à 20c. . . . .	5	00		<i>Dépôt et divisions "B", Manitou.</i>			
do commun, 1,000 lbs à 6c. . . . .	60	00		Avoine, 80½ boisseaux . . . . .		28	45
Sucre, 7,100 lbs à 11½c. ; 1,300 à 10½c. . . . .	953	00		Nourriture et étableage. . . . .		116	65
Thé, 825½ lbs à 35c. . . . .	289	06		<i>Dépôt et divisions "B", Moosomin.</i>			
<i>En général.</i>				Foin, 28-9725 tonnes . . . . . 237 64			
Thé, comprimé, 10,975 lbs. . . . .	2,115	31		Avoine, 322 boiss. à 50c. ; 311½ à 45c. ; 105½ à 25c. . . . .		327	63
Assurance sur thé. . . . .		10	00	Paille, 2 tonnes . . . . .		7	75
				Établir et pâturer . . . . .		10	30
Moins—Déductions comme ci-des.				A reporter . . . . . 17,482 43			
				C—217			
Total . . . . .				100,014 09			

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Fourrage—Suite.		§ cts.	Fourrage—Suite.		§ cts.
Report.....		17,482 43	Report.....		23,781 00
<i>Dépôt et divisions "B," Qu'Appelle.</i>			<i>Dépôt et divisions "B," Qu'Appelle.</i>		
Foin, 1-355 tonnes à \$11; 2 à \$10; 1½ à \$8; 3-785 à \$7; 6-355 à \$6; 1 à \$5		116 54	Wolseley étableur .....		321 50
Avoine, 80 boiss. à 65c.; 126½ à 60c.; 125 à 50c.; 10 à 40c.; 20 à 30c....		200 40	Wassewa do .....		17 16
Etableage et nourriture.....		14 00	Yorkton do .....		344 10
<i>Dépôt et divisions "B," Saultcoats.</i>			<i>Division "A," Creek de l'Erable.</i>		
Son, 2,950 lbs .....		33 30	Son, 1,122 lbs .....		11 22
Avoine, 325¼ b. à 65c.; 359¼ à 35c....		337 26	Avoine, 1,158¾ b. 70c.; moins fret jusqu'au Creek de l'Erable, \$145.78.		665 40
Etableage et nourriture .....		375 26	Avoine, 238¾ b. à 70c.; 864¾ à 58c.; 1,005 à 57c.; 2,958¾ à 57c.; 3,542¾ à 43c. ....		4,456 39
<i>Dépôt et divisions "B," Buttes du Tonbre.</i>			Avoine, 1,378 b. fournis en 1887-88, à 45c. ....		
Foin, 17¾ tonnes à \$7.50; 1 à \$7....		140 12	Foin, 127-1074 tonnes à \$15; 11-865 à \$10; 19-537 à \$9.50; 12-6875 à \$9; 17-568 à \$8.25; 10 à \$3....		2,500 10
Avoine, 147¾ b. à 60c.; 147¾ à 40c....		147 00	Soin de chevaux à \$1 par mois.....		236 86
<i>Dépôt et divisions "B," Wood-End.</i>			Etableage et nourriture de chevaux....		
Foin, 10 ton. à \$10.....		100 00			459 35
Avoine, 62¾ boiss. à 70c.; 233½ à 65c.; 151¾ à 40c.; 327¾ à 35c....		370 72	<i>Division "A," Medicine-Hat.</i>		
Etableur.....		18 40	Son, 700 lbs à 1c. ....		7 00
<i>Division "B," Montagne de Bois.</i>			Foin, 35 ton. à \$13.50; 11½ à \$8.85; 15 à \$6. ....		
Son, 1,695 lbs .....		14 76	Avoine, 1,165 b. à 61c.; 1,010 à 57½c.; 2,768¾ à 57c. ....		2,868 62
Foin, 42-5835 tonnes à \$10.50.....		447 09	Foin et étableur .....		123 05
Avoine, 10¾ b. à 85c.; 16¾ à 60c.; 10¾ à 54c.; 10 à 50c.; 9 à 45c.; 758¼ à 40c. ....		336 87	<i>Division "C," Battleford.</i>		
Etableur, \$4.50; sacs, 20c.....		4 70	Son, 10,464 lbs .....		144 47
<i>Dépôt et divisions "B"—Détachements.</i>			Foin, ton, 215-0765 à \$12.50; 32,778 à \$10 .....		
Broadview, nourriture et étableage...		349 95	Avoine, b., 4,000, à \$1.25; 40 à \$1.10; 1,431¾ à 90c.; 2,114¾ à 53c.; 4,500 à 38c.; 1,500 à 37c. ....		9,718 14
Buffalo-Lake do .....		3 00	<i>Division "C," détachements.</i>		
Butlerfield do .....		0 25	Fort Pitt, étableur .....		11 00
Cannington Manor do .....		184 05	Lac aux Oignons, étableur .....		13 00
Carlyle do .....		31 25	Otter Station do .....		18 00
Carnduff do .....		41 60	Rush Lake do .....		4 00
Cartwright do .....		97 84	Saskatchewan Landing, étableur.....		4 00
Clearwater do .....		18 60	Sixty Mile Bush, foin, 5 tonnes. ....		10 00
Coalfields do .....		21 60	Stoney-Station, étableur .....		4 50
Lacs Croches do .....		3 00	Swift-Current, avoine, 33¾ boiss. ....		22 63
Crystal City do .....		161 61	do .....		39 50
Ellisborough, son.....		0 75	Préfet, étableur .....		22 75
Grenfell, étableur .....		7 50	<i>Divisions "D" et "H," Fort-MacLeod.</i>		
Killarney do .....		8 45	Son, graine de lin et farine de gr.de lin		25 15
Mach. d'Orig. do .....		360 31	Foin .....		8,775 51
Mont. de l'Orig. do .....		521 77	Avoine, lbs 626,095 à 2¼c.; 600 à 2c....		14,099 09
Morden do .....		384 65	Pâturage .....		242 50
Mountain City do .....		110 90	Etableage et nourriture .....		241 90
Rhineland do .....		157 54	<i>Divisions "D" et "H," Creek Pincher.</i>		
Skunk Bluffs do .....		0 25	Foin .....		1,209 54
Snowflake do .....		185 29	Avoine, 25,429 lbs à 2¼c.....		572 15
Sourisford do .....		81 64	A reporter.....		
Swift-Current do .....		2 00			75,270 16
Wakapa do .....		127 59	A reporter.....		
Wapella do .....		141 46			23,781 00
White-Water do .....		0 50	A reporter.....		
White-Wood do .....		370 60			75,270 16
Windy-Gate do .....		179 27	A reporter.....		
Winlaw do .....		1 06			23,781 00
Willow-Branch do .....		87 87	A reporter.....		
A reporter.....		23,781 00			75,270 16

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Fourrage—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Fourrage—Fin.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report.....		75,270 16	Report .....		93,276 43
<i>Divisions "D" et "H," détachements.</i>			<i>Division "G," Fort-Saskatchewan.</i>		
Creek au Castor, étableur.....		15 90	Foin, 177 8055 tonm.....		1,261 71
Big Bend, foin.....		289 50	Avoine, 5,782 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss.....		3,192 09
Rivière Haute, foin.....		7 00	<i>Division "G," Edmonton.</i>		
do étableur.....		2 25	Avoine, 1,280 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> boiss.....		674 69
Leavings, foin.....		71 25	<i>Division "G," Dain-Rouge.</i>		
do étableur.....		77 00	Avoine, 831 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss.....		509 44
Lee's-Creek, foin.....		16 00	<i>Division "G," Saint-Albert.</i>		
do étableur.....		124 00	Foin, 16 tonm.....		80 00
Kootenay, foin.....		100 00	<i>Division "G," service de patrouille.</i>		
Creek aux Maringoins, étableur.....		11 40	Foin et étableur.....		127 82
New-Oxley do.....		148 40	<i>Division "K," Lethbridge.</i>		
Fourche-Nord do.....		16 10	Son, ton., 12 à \$29; 7-1265 à \$26;		
Buttes du Porc-Epic, foin.....		115 83	moins fret, \$214.....		319 29
do étableur.....		95 40	Foin, 182 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ton. à \$17.74.....		3,232 22
Creek au Mouton do.....		8 25	Soin des chevaux, 5 mois.....		82 94
Ste-Marie, foin.....		456 70	Avoine, bois., 2,091 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 912 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à		
do étableur.....		46 63	73c.; 5,855 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 70c.; 4,573 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 50c.....		8,652 19
<i>Division "E," Calgary.</i>			<i>Division "K," détachements.</i>		
Son, 10 0615 tonm.....		212 97	Petit Arc, foin et étableur.....		55 46
Foin, ton., 29 6875 à \$18; 5 937 à			Rivière au Lait, foin, 20 35 ton. à \$1.50		30 45
\$12.50; 50 71 à \$12; 66 543 à \$10;			Pendant-d'Oreille, foin, 22 69 ton. à		
28 0565 à \$6.....		2,050 87	\$1.50.....		34 03
Avoine, bois., 6,338 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 60c.; 600 à 58c.;			Ste-Marie, foin, 34 03 ton. à \$1.50....		51 04
1,003 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; 4,461 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> à 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		6,802 98	Ecriture-sur-pierre, foin, 19 69 ton. à		29 53
Nourriture et étableur.....		77 00	\$1.50.....		
Pâturage et pâturer.....		442 61			111,609 33
<i>Division "F," Prince-Albert.</i>			<b>Combustible et éclairage.</b>		
Son, 4,790 lbs.....		13 95	Dépôt et division "B," Régina—		
Foin, ton., 40 à \$6.95; 64 7 à \$6.90;			Chandelles, lbs, 256 à 15c.; 125 à 14c.....		55 90
109 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$6.75.....		1,461 87	Houille, ton., 177 085 à \$15.50;		
Avoine, lbs, 42,457 à \$1; 76,918 à 50c.;			1,161 901 à \$8.25; 14 31 à \$2.72....		12,369 51
3,681 à 40c.; 51,012 à 35c.; 115,984 à			Houille, forgeron, ton., 125 à \$20;		
34c.; 3,400 à 30c.....		4,138 12	1 045 à \$19; 1 45 à \$18; 1 2565 à		
Paille, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> tonne.....		3 00	\$17.....		69 81
Fourrage pour chevaux à Prince-Albert		27 93	Pétrole, 2,916 73 galls à 34c.....		991 67
Fourrage pour hommes en voyage....		18 75	Allumettes, 90 grosse à 60c.....		54 00
Hiverner des chevaux.....		196 21	Bois, cordes, 2 à \$5; 1 à \$4; 13 715		
<i>Division "F," Saskatoon.</i>			à \$3.50; 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$3.25; 16 918 à		130 62
Foin, 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> tonm.....		102 23	\$3.....		
Avoine, lbs, 5,425 à 70c.; 915 à 60c.;			Division "B," Alameda—		
967 à 45c.; 9,550 à 40c.....		252 97	Chandelles, 21 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs à 30c.....		6 45
<i>Division "F," détachements.</i>			Allumettes, <sup>3</sup> / <sub>4</sub> gross.....		0 60
Batoche, foin et étableur.....		69 70	Dépôt et "B," Broadview—		
Carlton, étableur.....		2 12	Houille, galls, 3 à 50c.; 2 à 45c.; 19		
Fort-Qu'Appelle, étableur.....		14 62	à 40c.....		10 00
Traverse de Clark, avoine, 20 boiss....		25 00	Bois, 8 cordes à \$3.....		24 00
Lac au Canard, étableur.....		0 50	Dépôt et "B," Deloraine—		
Hoodoo do.....		3 00	Chandelles, \$3.93; allumettes, 70c....		4 63
Humboldt do.....		1 00	Bois, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> corde.....		2 50
Kinistino, avoine, 187 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> boiss.....		187 94	A reporter.....		
Traverse de Mackenzie, étableur.....		64 70			13,719 69
Lac Muskeg do.....		1 00	<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		
Lac de Sable, avoine et étableur.....		4 75	<b>C—219</b>		
Saint-Laurent, foin.....		2 00			
St-Louis de Langevin, avoine, 113 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> boiss		113 50			
Lac à l'Esturgeon, foin.....		2 00			
Touchwood, étableur.....		2 62			
Willoughby, avoine, 104 boiss.....		104 00			
do foin.....		4 75			
A reporter.....		93,276 43			

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

**Combustible et éclairage—Suite.**

Report.....	13,719 69
Dépôt et "B," Fort-Qu'Appelle—	
Pétrole, galls, 21 à 50c.; 8 à 40c....	13 70
Allumettes, 6 boîtes à 20c.....	1 20
Bois, 30 cordes à \$2.50.....	75 00
Dépôt, Grand-Rapides—	
Chandelles, pétrole et allumettes....	4 65
Dépôt et "B," Manitou, chandelles et allumettes.....	1 95
Dépôt et "B," Mâchoire d'Original, pétrole et bois.....	3 13
Dépôt et "B," Moosomin—	
Chandelles, 38 lbs.....	7 75
Houille, ton., 730 à \$13.27; 287 à \$12.15; 157125 à \$9.50; 136 à \$8.25.....	206 74
Houille de forge, 300 lbs à \$18.....	2 70
Pétrole, gallons, 61½ à 45c.; 27½ à 40c.....	38 67
Allumettes, 5½ grosses à 80c.....	4 40
Bois, cordes, 31¼ à \$3; 9 à \$2.50; 2 à \$2.....	120 25
Dépôt et "B," Morden—	
Houille, ton., 3½ à \$12; ½ à \$10.....	50 00
Pétrole, 4 galls à 50c.....	2 00
Dépôt et "B," Qu'Appelle—	
Houille, 1½ ton. à \$14.....	21 00
Pétrole, 40½ galls à 40.....	16 30
Allumettes, 1 grosse.....	0 70
Bois, cordes, 7½ à \$2.75; 14½ à \$2.50.....	57 56
Dépôt et "B," Salcoats—	
Bois, 7 cordes à \$3.....	21 00
Dépôt et "B," Buttes du Tondre—	
Pétrole, 26 galls à 60c.....	15 60
Allumettes, 3½ gross. à \$1.....	3 50
Bois, 16 cordes à \$2.....	32 00
Dépôt et "B," Whitewood—	
Pétrole, 24 galls à 40c.....	9 60
Allumettes, 1½ gross. à 80c.....	1 40
Bois, 17 cordes à \$2.....	34 00
Division "B," Willow Branch—	
Bois, 12½ cordes à \$2.....	25 00
Division "B," Wood End—	
Chandelles, 72½ lbs à 30c.....	21 71
Allumettes, 2½ gross. à 80c.....	2 00
Division "B," Montagne de Bois—	
Chandelles et allumettes.....	0 52
Houille de forge, 1929 ton. à \$18.....	34 71
Bois, cordes, 25 à \$5; ¼ à \$2; 113 à \$1.....	238 50
Division "A," Creek de l'Erable—	
Chandelles, lbs, 195 à 14½c.; 65 à 14½c.....	38 27
Houille, ton., 4½ à \$7.50; 310½ à \$5.70 do forge, ton., 1167 à \$19.17; 125 à \$18.....	44 87
Pétrole, galls, 85-69 à 52c.; 10 à 50c.; 145 à 48c.; 350-23 à 44c.; 129 à 38c.....	322 28
Allumettes, gross., 10 à 71c.; 20 à 68c.....	20 70
Bois, 17½ cordes à \$4.50.....	80 15
Division "A," Medicine-Hat—	
Chandelles, 34 lbs à 14½c.....	4 87
Houille, 1661 ton. à \$4.90.....	813 89
do forge, ton., 5735 à \$19.17; 10925 à \$17.....	29 56
Pétrole, 302-89 galls à 45c.....	136 29
Allumettes, 17 grosses.....	11 94

A reporter..... 18,094 78

**Combustible et éclairage—Suite.**

Report.....	18,094 78	\$	cts.
Division "C," Battleford—			
Chandelles, lbs, 50 à 35c.; 2 à 28c.; 43 à 25c.; 290 à 24c.....		98	41
Charbon de bois, boiss., 508¾ à 25c.; 300 à 22c.....		193	10
Houille de forge, 940 lbs.....		8	22
Pétrole, galls, 162 à 75c.; 494½ à 60c.; 1,042 à 47c.....		907	94
Allumettes, gross., 10 à 75c.; 44 à 60c.....		33	90
Bois, cordes, 390 à \$2.75; 500¼ à \$2.70; 175 à \$2.65; 200 à \$2.55....		3,397	91
Division "C," Lac aux Oignons—			
Bois, 35 cordes à \$2.....		70	00
Division "C," Swift-Current—			
Chandelles, \$2.85; allumettes, \$1....		3	85
Divisions "D" et "H," Ft-Macleod—			
Chandelles, 97 lbs.....		17	64
Houille, 90 ton. à \$10.50.....		945	00
do 800 do 10.35.....		8,280	00
do forge, 35475 ton.....		62	41
Pétrole, 2,245 galls à 41½c.....		931	67
Allumettes, 125 gross. à 60c.....		75	00
Divisions "D" et "H," détachements			
Big Bend, houille, 7 ton. à \$4.....		28	00
Kootenay do 9½ do.....		39	00
Lee's Creek do 6½ do.....		28	25
Pincher Creek, houille, 355½ ton. à \$3 do bois, 3 cordes à \$5....		107	25
do bois, 3 cordes à \$5.....		15	00
Buttes du Porc-Epic, bois, 14½ cordes		49	20
Ste-Marie, houille, 9 ton. à \$4.....		36	00
do bois, 5 cordes à \$6.....		30	00
Division "E," Calgary—			
Chandelles, 97 lbs à 14½c.....		14	07
Houille, ton., 19 à \$19.55; 47-8575 à \$8.50; 475-3025 à \$7.50; 2 à \$3....		4,349	00
Houille de forge, 1,000 lbs.....		11	25
Pétrole, galls, 964½ à 47c.; 155 à 43c.....		519	87
Allumettes, gross., 20 à 77c.; 50 à 75c.....		52	90
Division "E," Banff—			
Chandelles, 20 lbs à 28c.....		5	60
Houille, ton., 18-275 à \$7.50; 19 à \$5		232	06
Pétrole, 198½ galls à 50c.....		99	37
Allumettes, 5½ gross. à 80c.....		4	40
Division "E," Gleichen—			
Houille, 22 ton. à \$10.....		220	00
Pétrole, 110 galls à 50c.....		55	00
Allumettes, 2½ gross. à \$1.....		2	25
Division "E," détachements—			
Houille anthracite, 9 ton. à \$5.....		45	00
Cannore, houille, 1 ton.....		5	00
Morley, pétrole, 20 galls à 50c.....		10	00
do bois, 1½ corde à \$2.....		3	00
Creek au Monton, houille, ton., 3-95 à \$8.50; ½ à \$6.....		36	57
Division "F," Prince-Albert—			
Chandelles, lbs, 32 à 16c.; 118 à 15½c		23	12
Charbon de bois, boiss., 340 à 35c.; 205 à 30c.....		180	50
Houille, 1,130½ lbs.....		10	56
Pétrole, galls, 848 à 55c.; 793-6 à 54c.....		475	04
Allumettes, 55 gross.....		38	55
Sciage de bois.....		108	06
Usage d'un poêle.....		0	75
Bois, 571 cordes.....		1,143	13

A reporter..... 41,097 58

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Combustible et éclairage—Fin.		\$	cts.	Habillement—Suite.		\$	cts.
Report.....		41,097	58	Report .....		2,813	82
Division "F", Saskatoon—				Division "E," Creek de l'Érable—			
Chandelles et allumettes.....	2	90		Caleçons, 24 paires.....	25	20	
Pétrole, 12 galls.....	7	27		Chaussons, 12 paires.....	2	75	
Bois, 23½ cordes à \$3.50.....	82	25		Fil, 8 douz. de bobines.....	10	85	
Division "F", détachements—				Camisoles, 12.....	12	00	
Batoche, bois, 40 cordes à \$1.75.....	70	00		Division "F," Prince-Albert—			
Fort Qu'Appelle, allumettes.....	0	20		Compensation pour habillement.....	61	40	
Division "G", Fort Saskatchewan—				Modifier l'habillement.....	23	25	
Chandelles, 50 lbs.....	8	38		Chaussures, 1 paire.....	9	00	
Houille, 82-8175 tonneaux.....	234	55		Caleçons, 4 paires à \$1.05.....	4	20	
Pétrole, 1,116'67 galls.....	720	69		Chaussons, 84 paires à 30c.....	25	20	
Allumettes, 30 grosses.....	20	20		Culottes d'écurie, 1 paire.....	0	75	
Sciage de bois.....	136	35		Camisoles, 14.....	18	10	
Bois, 423½ cordes.....	707	42		Fournitures de tailleur.....	3	40	
Division "G", détachements—				Division "G", Fort-Saskatchewan—			
Daim-Rouge, pétrole, 12 galls.....	7	80		Compensation pour habillement.....	338	29	
do bois, 50 cordes.....	87	50		Modifier l'habillement.....	97	50	
Saint-Albert do 20 dc.....	30	00		Réparer l'habillement.....	3	00	
Division "K", Lethbridge—				Mocassins, 11 paires à \$1.....	11	00	
Chandelles, lbs : 386½ à 20c. ; 80 à 18c.....	91	70		Division "K", Lethbridge—			
Houille, 373'005 tonneaux à \$3.50.....	1,305	54		Compensation pour habillement.....	224	51	
do de forgeron, 875 lbs.....	7	88		Modifier l'habillement.....	17	75	
Pétrole, galls : 924'18 à 40c. ; 46.21 à 37½c.....	387	05		Culottes d'écurie, 12 paires.....	10	00	
Allumettes, 50 grosses à 60c.....	30	00					
Ottawa—				<i>En général.</i>			
Houille, tonneaux : 8 à \$7 ; 2 à \$6.50.....	69	00		Couronnes d'or en relief, 228.....	161	80	
				Insignes de trompettes, d'or en relief, 40.....	43	80	
				do de mar.-ferrant do 40.....	34	06	
				do do de selliers do 32.....	22	06	
				Couvertures, 200 paires à \$3.74.....	748	00	
				Traversins, 201 à 24c.....	48	24	
				Demi-bottes, 938 paires à \$1.95.....	1,829	10	
				Bottes à l'écurie, 959 paires à \$3.65.....	3,500	35	
				Galon d'or de Russie, 650 vgs.....	584	00	
				do do 560 vgs.....	210	06	
				Culottes d'équitation, 2,014 prs à \$5.56.....	11,197	84	
				Brosses à chaussures, 301 à 12½.....	37	63	
				do polir, 301 à 14½c.....	43	64	
				Blaireaux, 300.....	21	29	
				Trompettes en cuiv., avec cord. glands et embouchures de rechange, 12.....	132	86	
				Boutons de casquettes dorés, 48.....	11	70	
				do d'unif. en cuiv., grands, 75 grs.....	50	19	
				do do petits, 150 grs.....	63	87	
				Bonnets de police, hussards, 1,000.....	669	17	
				do sergents, 200.....	681	34	
				Bonnets de fourrure, 302 à \$1.10.....	332	20	
				Chevrons, galon d'or, caporaux, 248 prs.....	226	30	
				do do sergents, 252 do.....	292	32	
				do do s. d'état-m., 144 do.....	262	80	
				do estame jaune, capor., 60 do.....	7	30	
				do do serg., 60 do.....	10	94	
				do do s. d'état-m., 40 do.....	9	74	
				Capotes et capes, 100 à \$9.99.....	999	00	
				Habits, veau, 1.....	22	00	
				Habits, mouton, 2 à \$18.....	36	00	
				do do 50 à \$20.....	1,000	00	
				do do 26 à \$22.....	572	00	
				do do 100 à \$22.50.....	2,250	00	
				Habits, caoutchouc, 100 à \$1.90.....	190	00	
				Peignes, 600.....	33	46	
				Cordon doré, 288 vgs.....	227	76	
				Etrilles, 300.....	36	50	
				Caleçons, 1,514 paires à 97½c.....	1,476	15	
				Gantelets en daim, 212 prs à \$1.65.....	349	80	
				do phoque, 199 prs à \$2.75.....	547	25	
				Casques blancs, 500.....	638	75	
A reporter.....		2,813	82	A reporter.....		33,323	24

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—221

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Habillement—Suite.		\$	cts.	Réparations et renouvellements		\$	cts.
Report.		33,323	24	Dépôt	Division, Régina.	12,342	50
<i>Général—Fin.</i>				"A"	do Creek-de-l'Érable.	2,724	20
Toile hessoise, 103 vgs à 19c.		19	57	"B"	do Montagne-de-Bois.	1,977	15
Grattoirs de sabots, 300.		42	58	"C"	do Battleford.	1,273	99
Toile ouvree, 1030½ vgs.		125	38	"D" et "H"	do Macleod.	6,709	81
Couteaux et fourchettes, 300.		42	58	"E"	do Calgary.	3,520	73
Galon d'or p. bandes de casquet, 33¼ v.		93	04	"F"	do Prince-Albert.	2,488	35
do pour chevrons, 396¾ vgs.		313	79	"G"	do Saskatchewan.	7,478	89
Confectionner 1,023 essuie-mains à 3c.		30	69	"K"	do Lethbridge.	3,075	45
Mitaines, daim, 1,003 à \$1.41¾.		1,416	66	Général.		3,911	53
Mocassins, 1,003 paires à \$1.12.		1,123	36			45,502	60
Paillasses, 313 à \$1.19.		372	47	MOINS—Dédutions tel que ci-dessous		9,081	01
Etus à rasoirs, 300.		33	46	Total		36,421	59
Robes, mouton, 2.		25	50	<i>Dédutions.</i>			
Chemises de flanelle, 1,001 à \$1.04.		1,041	04	Dépenses pour travaux publics		6,187	28
Bas, 1,898 paires à 16c.		303	68	Retenues du fourrier		1,235	29
Cuillères, 200.		12	17	Entretien des prisonniers		1,109	20
Eperons, 300 paires.		158	17	Approvisionnement pour la cantine.		142	54
Chaussettes, 1,017 prs à 32½c.; 7 à 25c.		332	28	Ventes d'effets condamnés.		377	00
Culottes en toile, 1,505 paires à 90c.		1,354	50	Loyer de chambre à Qu'Appelle.		18	00
Tuniques en toile, 517 paires à \$1.2.		661	76	Petits item.		11	70
Camisoles, 1,514 à 94c.		1,423	16			9,081	01
Draps imperméables, 202 à \$1.90; moins fret, \$4.32.		379	48	<b>Chevaux et bœufs.</b>			
Services à Ottawa (page B—36).		706	70	Régina—			
Emballage.		91	41	Chevaux, 2 à \$125; 7 à \$115.		1,055	00
Assurance sur marchandises d'Anglet.		34	73	Soin et médicaments.		53	88
		43,461	40	Dompter des chevaux.		10	00
MOINS—Dédutions tel que ci-dessous		9,462	18	A. E. Barker, commission sur vente de chevaux		15	00
		33,999	22	Division "A", Creek-de-l'Érable—			
<i>Dédutions.</i>				Chevaux, 26.		3,071	00
Habillement vendus à Ottawa—				Médicaments pour chevaux		1	25
C. J. Barber, 3 paires de chaussons.		0	90	Division "B", Montagne-de-Bois—			
M. Clarke, 2 paires de bottes.		6	35	Soin et médicaments.		26	45
L. Duplessis, vêtements de dessous.		2	05	Commission sur vente d'un cheval.		1	00
J. Graham, chaussures et pantalons.		5	15	Division "C", Battleford—			
R. Harris, 1 pr. de bottes à l'écuère.		4	25	Moutarde et graine de lin.		12	55
E. H. Hinchey, brosses à chaussures.		0	27	Divisions "D" et "H", Fort-Macleod—			
Sergt Hughes, 1 pr. de demi-bott. s.		2	00	Chevaux: 18 à \$125; 6 à \$110; 8 à \$100.		3,710	00
A. G. Irvine, 2 vêtem. de dessous.		4	10	Échange de chevaux.		15	00
W. J. Johnstone, drap imperméable		2	00	Fournitures de vétérinaire		36	20
W. J. Loudon, sac de petit équipem., couvertures et drap imperméable.		13	00	Retrouver un cheval perdu.		20	00
J. Macpherson, 2 vêtem. de dessous.		4	10	Commission sur ventes.		15	60
D. A. Macpherson, 1 pr. b. à l'écuère.		4	00	Division "E", Calgary—			
H. Mix, 2 prs de bottes à l'écuère.		8	50	Chevaux, 42 à \$125; 2 à \$120; 5 à \$110; 3 à \$100; 4 à \$90.		6,700	00
C. J. Pearson, 1 pr. de couvertures, 2 habits imperm., 2 prs de chaus.		8	07	Médicaments pour chevaux		6	20
A. Prudhomme, 1 paires de bottes.		2	00	Commission sur ventes.		53	80
C. B. Powell, 1 pr. de b. à l'écuère.		4	00	Division "F", Prince-Albert—			
S. C. D. Roper, 1 pr. do		4	00	Graine de lin.		2	00
P. C. Skinner, habit imperméable.		2	00	Emmener un cheval à Régina.		2	00
C. Stuart, sac de p. équip. et b. à l'éc.		7	25	Division "G", Fort-Saskatchewan—			
Cons. Watters, 2 vêtem. de dessous.		4	10	Farine d'avoine, graine de lin et farine de graine de lin.		21	25
T. J. Watters, 3 prs de couvertures.		11	25	Division "K", Lethbridge—			
Ministère des pêcheries, couvertures et drap imperméable.		41	34	Chevaux, 2 à \$75.		150	00
Retenues du fourrier.		4,948	67	Saindoux et salpêtre.		5	45
Achat de décharges.		3,235	00			14,983	63
Entretien des prisonniers.		1,109	20	MOINS—Dédutions tel que ci-dessous		5,090	91
Surplus de compensation.		15	23	Total		9,982	72
Vente d'effets condamnés à Calgary.		8	85				
Habillements pour aliénés.		4	55				
Total, dédnctions.		9,462	18				

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Chevaux et bœufs—Fin.		\$ cts.	Médicam. et dépenses d'hôpital.		\$ cts.
<i>Déductions.</i>			Report.....		2,543 57
Ventes de chevaux réformés.. . . . .	4,549 25		Soins médicaux, A. J. Rutledge, M.D.	72 50	
Vente d'un attel. de taureaux, 8 bœufs.	480 00		do Geo. Riddell do	4 50	
Valeur du cheval tué par l'insp. Wilson	41 66		do E. H. Scott do	10 50	
Sergent Richards, amende pour la perte			do W. Thompson do	161 00	
d'un cheval.....	20 00		do A. R. Turnbull do	3 00	
			do R. Wilson do	16 00	
	5,090 91		W. Riddell, C.V., soins.....	3 50	
<b>Armes et munitions.</b>			Drogues et médicaments.....	84 61	
Division de dépôt, Régina--			Soigner un constable malade.....	10 00	
Cartouches, 50,000 à \$17.50.....	875 00		Blanchissage de l'hôpital.....	1 25	
Division "B," Montagne-des-Bois--			Division "C," Battleford--		
Réparer des ceinturons.....	4 10		S. T. MacAdam, M.D., soins médic.	34 00	
Division "D" et "H," Fort-Mac-			Drogues et médicaments.....	84 76	
leod--			Jus de limon, 20 galls.....	31 00	
Huile de Rangoon, 1 gal. ....	2 50		Lait et beurre.....	20 57	
Division "F," Prince-Albert--			Epicerie.....	8 35	
Bourre de canon, 15 boîtes.....	4 60		Blanchissage à 5c. par morceau.....	11 80	
Poudre, 16 lbs.....	8 00		Divisions "D" et "H"--		
Amorces, 13 boîtes.....	8 00		Soins médicaux, Dr Adams.....	10 00	
Huile de Rangoon, $\frac{1}{4}$ gal.....	0 40		Drogues et médicaments.....	210 07	
En général--			Bains à 25c. chaque.....	34 50	
Appareils de pointage.....	40 80		Jus de limon, 26 galls.....	39 40	
Cartouches, 10,000 à \$6.08.....	60 80		Beurre, 226 lbs.....	108 25	
Parties de carabines.....	254 93		Lait, 1,195 pintes.....	124 00	
Caisse d'emballage.....	1 33		Epicerie en général.....	14 30	
			Blanchissage à 10c. et 15c.....	86 10	
MOINS—Vente de munitions \$171 82			Coton et mousseline.....	3 95	
Val. d'un fusil perdu 16 00			Division "E," Calgary et Banff--		
	1,260 46		Soins médicaux, J. D. Lafferty, M.D.	34 00	
			do E. H. Rouleau, do	10 00	
	187 82		do R. T. Brets, do	450 00	
	1,072 64		Drogues et médicaments.....	112 67	
<b>Médicaments et dépenses</b>			Jus de limon, 10 galls.....	16 00	
<b>d'hôpital.</b>			Lait, 213 $\frac{3}{4}$ galls.....	64 09	
Dépôt divisionnaire, Régina--			Provisions en général.....	135 25	
Soins médicaux, A. B. McKinnon,			Stores de fenêtres, 21.....	21 00	
M.D.....	15 00		Couvre-pieds, 6.....	12 00	
Soins médicaux, E. H. Scott, M.D.	24 50		Division "E," Calgary et Banff--		
do J. H. C. Willough-			Berceuses, 3.....	11 25	
by, M.D.....	10 00		Ustensiles de maison.....	30 53	
Drogues et médicaments.....	1,814 46		Nouveautés.....	6 38	
S. J. Farrell, pour soins médicaux à			Blanchissage et lavage.....	58 25	
Banff.....	100 00		Cerueils, 2.....	40 00	
Lait, 1,591 pintes.....	107 60		Division "F," Prince-Albert--		
Beurre, 191 lbs.....	44 50		Médicaments et instruments.....	296 28	
Farine d'avoine et farine de graine			Jus de limon, 20 $\frac{1}{2}$ galls.....	32 12	
de lin.....	27 10		Jus de viande, 5 $\frac{1}{2}$ douz. à 83.....	17 25	
Epicerie et lessive.....	10 10		Fruits en boîte.....	36 90	
Taies d'oreillers, essuie-mains et			Lait, 215 pintes.....	19 40	
flanelle.....	15 45		Provisions.....	24 97	
Tasses, cuillers et assiettes.....	6 10		Vêtements et approv. pour l'hôpital.	22 23	
Blanchissage à 75c. par douz.....	91 02		Blanchissage à 5c. par morceau.....	24 15	
Division "A," Creek-de-l'Érable--			Division "G," Fort-Saskatchewan--		
Médicaments et seringue.....	58 42		Médicaments.....	174 16	
Jus de limon, 20 galls.....	31 00		Provisions.....	9 55	
Lait, 66 pintes.....	5 28		Lits, matelas et oreillers, 6.....	186 50	
Essuie-mains et flanelle.....	19 59		Horloge, 1.....	2 50	
Blanchissage à \$1 par douz.....	17 35		Division "K," Lethbridge--		
Division "A," Medicine-Hat--			Médicaments.....	79 50	
Soins médicaux, A. Oliver, M.D.....	100 00		Balances d'apothicaire, 1 paire.....	7 50	
Extrait de bœuf de Johnston.....	1 60		Jus de limon, 30 galls.....	45 00	
Blanchissage à \$1 par jour.....	12 50		Beurre, 139 $\frac{1}{2}$ lbs.....	48 49	
Division "B," Montagne-de-Bois--			Oufs, 53 douz.....	21 00	
Soins médicaux, H. W. Lucas, M.D.	10 00		Lait, 87 $\frac{3}{4}$ pintes à 10c.....	87 35	
do T. A. Patrick do	22 00		Epicerie en général.....	9 85	
			Couchettes en fer, mat. et oreillers, 6	186 50	
			Nouveautés et vêtements.....	12 67	
			Blanchissage à \$1.25 par jour.....	83 71	
A reporter.....	2,543 57		A reporter.....	6,165 48	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—223

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

<b>Médicam. et dépenses d'hôpital.</b>		\$	cts.	<b>Cantonnement et frais de voyages.</b>		\$	cts.
Report.		6,165	48	Division de dépôt, Régina		9,293	16
En général—				do "A," Maple Creek		2,568	03
Pension d'un constable malade et domestiques à Manitou	154	00		do "B," Montagne-de-Bois		7,299	47
Appointem. à Ottawa... (page B—36)	20	00		do "C," Battleford		462	62
Abbonem. à des journaux médicaux.	53	00		do "D" et "H," Macleod		1,054	43
Examen de recrues à \$2—				do "E," Calgary		3,842	80
H. Y. Baldwin, M.D., Winnipeg	238	00		do "F," Prince-Albert		431	43
R. B. Nevitt, M.D., Toronto	18	00		do "G," Saskatchewan		1,483	62
J. S. Niven, M.D., London	4	00		do "K," Lethbridge		120	20
Couvre-pieds, 24 à \$2.25	54	00		En général		725	85
				Appointements à Ottawa. (page B—36)		625	00
		6,706	48			27,906	61
MOINS—Retenues de l'hôp. \$282 75				MOINS—Rembournem. et transferts.		747	29
Médic. p. Sauvage 4 20						27,159	32
		286	95				
		6,419	53	<b>Transport et fret.</b>			
<b>Livres et papeterie.</b>				Dépôt divisionnaire, Régina		1,144	01
Dépôt divisionnaire, Régina—				Division "A," Maple Creek		604	06
Journal, 1; livres de reçus, 1 douz.	4	80		do "B," Montagne-de-Bois		2,317	43
Couverts p. livres d'exerc. milit., 200.	10	00		do "C," Battleford		958	66
Almanach des adresses 1	5	00		do "D" et "H," Macleod		1,466	75
Papier et enveloppes	47	50		do "E," Calgary		236	85
Plumes, crayons, encre, etc	56	70		do "F," Prince-Albert		1,429	06
Timbres en caoutchouc, 14	22	00		do "G," Saskatchewan		990	60
Plaques découpées, 6	8	99		do "K," Lethbridge		1,774	98
Caractère, 3 lbs à 75c	2	25		En général		1,116	46
Division "A"—				Ch. de fer Can. du Pacifique, avances.		30,000	00
Creek-de-l'Erable, encre	6	75				42,038	86
Médecine-Hat, encre	4	50		MOINS—Transferts et remboursem.		1,671	31
Division "B," Montagne-de-Bois—						40,367	55
Encre, mucilage et plumes	13	70		<b>Dépenses imprévues.</b>			
Papier et enveloppes	32	35		Dépôt et chefs-lieux, Régina—			
Division "C," Battleford—				Frais judiciaires		57	13
Encre et papier	5	47		Frais de port, \$1,119.50; loyer de			
Divisions "D" et "H," Fort-Macleod—				boîte au bureau de poste, \$5		1,124	50
Papier et enveloppes	26	50		Loyer de 3 téléphones, 12 mois		108	00
Plumes, encre et crayons	14	50		Abonnements aux journaux		58	00
Division "E," Calgary et Banff—				Télégrammes		1,487	97
Papier et encre	40	24		Subv. à la salle des officiers		200	00
Almanach des adresses du N.-O.	2	00		Inspection de balances		10	75
Division "F," Prince-Albert—				Infirmier, 6 jours		9	00
Papier et encre	45	31		Honor. de témoin et paye de constab		6	20
Division "G," Fort-Saskatchewan—				Laver les couvertures		1	75
Papier et enveloppes	5	75		Louage de lunette méridienne		10	00
Division "K," Lethbridge—				Compas		11	43
Papier et enveloppes	10	35		Sextant		26	76
Encre et crayons	9	65		Odomètre		14	60
En général—				Instruments de dessin		25	00
Imprimeur de la reine, Ottawa	1,775	01		Boîte de couleurs		8	00
Bureau de la papeterie, Ottawa	2,722	29		Division "A," Maple Creek—			
		4,871	61	Frais de port		210	50
<b>Eclaireurs, guides et journaliers.</b>				Télégrammes		202	70
Dépôt divisionnaire, Régina	2,394	70		Blanchir le linge des prisonniers		6	00
Division "A," Creek-de-l'Erable	2,240	59		Division "B," Wood Mountain—			
do "B," Montagne-de-Bois	754	00		Frais de port		269	71
do "C," Battleford	645	00		Télégrammes		114	66
do "D," Macleod	310	96		Frais judiciaires		3	50
do "E," Calgary	1,678	99		Transport d'un aliéné		5	00
do "F," Prince-Albert	1,679	07		Soins do		4	00
do "G," Fort-Saskatchewan	1,948	00		Messager pour livrer une lettre		6	00
do "H," Macleod	2,817	87		Inspect. Constantine, bal. en main		25	85
do "K," Lethbridge	1,231	04		Division "C," Battleford—			
		15,700	22	Ann. de soum. pour charb. de bois		7	00
				Frais de port		215	00
				Télégrammes		53	79
				A reporter		4,282	80

## POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Dépenses imprévues— <i>Suite.</i>		Dépenses imprévues— <i>Suite.</i>	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
Divisions "D" et "H," Macleod—		Division "K," Lethbridge—	
Annonces et impressions	42 62	Frais de port	158 50
Inspection de balances	4 10	Télégrammes	146 41
Frais judiciaire, McCaul et Haultain	5 00	Inspection des poids	2 20
do D. L. Scott, C. R.	286 00	Frais judiciaires, C. F. P. Conybeare	15 00
Fr. de port, \$216 ; boîte au B. P., \$10.	226 00	En général—	
Télégramm., \$411. 13 ; papeterie, 50c.	411 63	Annonces	1,533 98
Frais sur mandats-poste	5 45	Impressions	23 50
Alloc. pour l'ordinaire des officiers	100 00	Assur. sur le bâtiment du magasin	45 00
Part de clôt. du cimetière protestant	75 00	do thé	2 12
do catholique	25 00	Remise du montant payé pour l'élar-	
Récomp. pour le recouvrement d'ar-		gissement de R. J. Gwynne	159 00
ticles volés dans la salle d'ordonn.	5 00	Abonnements à des journaux	43 30
Honoraires des témoins	10 00	Télégrammes	449 27
Division "E," Calgary et Banff—		Recrutement, A. Calder, 2 à \$2.	4 00
Frais de port	229 42	do W. C. B. Grahame, recrues,	
Télégrammes	251 39	à \$2	140 00
Loyer de 3 téléphones, 23 mois	157 16	Impressions	4 50
Division "F," Prince-Albert et Bato-		Frais de port et papeterie	19 40
che—		Services à Ottawa ( <i>voir</i> page B-36).	2,378 44
Frais de port	128 87	F. White, dépenses imprévues—	
Télégrammes	154 86	Voitures de place et charriage	30 85
Impressions d'affiches	5 00	Fret et frais de messagerie	16 31
Cartes de lit, 150	1 35	Gratif. aux messagers du télégraphe.	5 25
Recherches dans le bureau d'enregist.	0 65	Voyages, Geo. Stevens	15 00
Division "G," Saskatchewan—		Avances aux recrues	30 00
Frais de port	128 00	Examen des recrues	6 00
Télégrammes	88 43	Lavage d'essuie-mains	12 00
Téléphones	55 76	Bois, 1 corde	5 00
Commission sur mandats-poste	1 20	Diverses dépenses	15 15
Charrier de l'eau pour l'incendie	28 00		
			11,967 97
A reporter	6,708 69		

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

MONSIEUR,—J'observe que vos officiers sont dans l'habitude d'acheter de l'encre du mucilage et d'autres fournitures de papeterie aux différents postes des Territoires où ils se trouvent stationnés. Quoique l'arrêté ministériel du 24 juillet 1882 autorisât l'achat d'encre et de mucilage dans les provinces éloignées, l'acte relatif au département des impressions et de la papeterie, qui est d'une date plus récente, décrète que le surintendant de la papeterie sera chargé de fournir tous les articles de papeterie requis pour les différents départements de l'Etat. (*Voir* la 49<sup>e</sup> Victoria, chapitre 27, art. 6.)

Veillez voir à ce que, à l'avenir, on se procure toute papeterie de quelque espèce que ce soit par l'entremise du bureau de la papeterie, comme l'exige la loi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

MONSIEUR,—L'article 19 de l'acte concernant la force de police à cheval du Nord-Ouest décrète que toutes les amendes imposées aux membres de la force de police à cheval formeront un fonds qui sera administré par le commissaire, avec l'approbation du ministre, et qui sera applicable au paiement de récompenses décernées pour bonne conduite ou pour service méritoire, à l'établissement de bibliothèques et de salles de récréation, et à tels autres objets pour l'avantage des membres de la police, que le ministre approuvera.

Je n'ai pas eu un état de la dépense. Veillez m'en envoyer un, avec telles pièces justificatives que comporte la nature de ce fonds.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest. J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C-225

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA 20 octobre 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative n° 32, ci-incluse, se rapporte à un paiement de \$60 à A. T. Russell pour 120 heures d'ouvrage employées à la confection d'une table des matières pour les règlements de la police à cheval du Nord-Ouest.

Comme cette table de matières ne couvre que 34½ pages, de 5 pouces sur 4, à une colonne de texte par page, je dois vous demander votre certificat à l'effet que le prix porté en compte est juste et raisonnable.

Je pourrais observer que le prix ordinaire payé pour faire la table des matières de livres comme le rapport de la commission de géologie, ou le rapport de la commission du travail, n'est que de \$1 par colonne pour une page de 9 pouces. A ce prix, le coût de la table de matières dont il s'agit ne serait que d'environ \$17.75.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DU CONTRÔLEUR, OTTAWA, 30 janvier 1891.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 20 octobre dernier à propos de la pièce justificative n° 32 des comptes de 1889-90 ayant trait à la police à cheval, l'examen de la table de matières des règlements de la police à cheval vous convaincra, je crois, qu'elle demandait beaucoup plus d'ouvrage qu'il en fallait pour préparer celle du rapport de la commission de géologie, ce dernier n'étant guère plus qu'une compilation des notes marginales, tandis que presque chaque matière dont il est question dans les règlements de la police est cataloguée sous des lettres ou titres différents. Prenez, par exemple, le mot "discharge," (congé) qui a huit mentions sous la lettre "D" et quinze en d'autres parties de la table. Outre la préparation de cette table, il a été employé beaucoup de temps à faire la vérification et le contrôle.

Je n'hésite pas à certifier que les heures d'ouvrage portées en compte ont été pleinement employées à ce travail, et sachant le soin qui a été apporté à faire la table complète, je puis aussi certifier que la somme a été bien gagnée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général, Ottawa.

FREDERICK WHITE, *contrôleur*.

## DIVERS.

Sommaire.		§ cts.	Dépenses imprévues—Suite.		§ cts.
			Report .....	3,133	31
			<i>Gratifications aux familles d'employés décedés.</i>		
"Gazette du Canada" .....	5,090	86	Ministère de la milice—		
Impressions diverses .....	19,375	57	Cropley, major, Charlottetown .....	83	33
Dépenses imprévues .....	17,798	60	Lamontagne, lt.-col., Montréal .....	283	32
Gratificat. à la veuve du juge Jellett ..	400	00	Ministère de l'intérieur—		
Commutation pour l'armée et la marine	1,609	21	Howe, Wm., Ottawa .....	233	32
Gouvernement du N.-O., statutaire .....	15,552	00	Bureau de l'Auditeur—		
do subventions .....	150,044	01	Patterson, James, Ottawa .....	466	67
do régistrateurs .....	15,096	88	Ministère des finances—		
Gouvernement du district de Kéwatin ..	5,776	62	Campbell, L. G., Baddeck, N.-E. ....	41	66
Acte de Tempérance du Canada .....	2,171	68	Ministère du revenu de l'intérieur—		
Compensation, police à cheval du N.-O.	783	20	Black, C. E., Hamilton .....	116	66
Exploration de la Baie Georgienne .....	17,904	29	Clark, E., Sherbrooke .....	166	66
Agence de Paris .....	3,499	92	Elwood, G. V., London .....	166	66
Affaires en litige .....	657	72	Frederick, Jos. ....	116	66
Préparation de rapports .....	2,073	61	Lafontaine, A., Joliette .....	83	32
Sources de Banff .....	19,767	83	McKay, J. H., Pictou .....	136	66
Collection d'ordres en conseil .....	9,787	58	Phelan, J. A., Cornwall .....	183	33
Classification de vieux documents,			Richard, R., Montréal .....	158	32
do secrétariat d'Etat .....	2,006	17	Wilson, Robert, Toronto .....	125	00
do do Conseil Privé .....	1,000	00	Ministère des douanes—		
Secours, district de Cumberland .....	662	75	Barry, Thos., Richmond .....	233	32
Inspection des terres de chemins de fer	2,993	61	Belleau, N. L. G., Québec .....	150	00
Outilsage pour l'imprimerie de l'Etat ..	16,603	90	Bennett, F., Montréal .....	100	00
Procureur général, C.-B. vs Procureur			Benson, Wm., Windsor .....	300	00
général du Canada .....	4,633	51	Blanchet, l'hon. J. G., Québec .....	533	32
Eau Claire and Bow River Lumber			Bradley, Thos., Nanaïmo .....	166	66
C. vs la Reine .....	250	00	Campbell, L. G., Baddeck, N.-E. ....	116	66
St. Catharines Milling & Lumber Co.	1,723	18	Couveny, John, Montréal .....	100	00
Avance de grain de semence, T.N.-O. ....	47	45	Doak, Geo. O., Coaticook .....	216	66
Académie des Arts .....	2,000	00	Frye, Geo., Victoria .....	300	00
Société Royale .....	5,000	00	Geroir, S. E., St-Jean, N.-B. ....	250	00
Association des mines .....	1,000	00	Girard, A., Montréal .....	133	32
Le Dictionnaire Généalogique .....	2,000	00	Green, Thomas, Montréal .....	100	00
Dr A. Jukes .....	700	00	Harding, C. H., Ottawa .....	233	32
American Association Advancement			Hunter, R., Stickeen .....	266	66
of Science .....	2,000	00	Irving, R., London .....	133	32
Investigations re tribus du Nord-Ouest	500	00	Johns, Isaac, Vancouver .....	200	00
Expédition de la Skeena .....	5,441	08	Muggah, C., Sydney .....	66	66
Banque d'épargne de Kingston .....	3,253	37	McKinty, John, Hamilton .....	100	00
Ré-explore le fleuve Saint-Laurent .....	14,643	47	Painchaud, J. B. F., Iles de la		
"Water Lily," 25 exemplaires .....	25	00	Madeleine .....	116	66
"Débats Parlementaires," 40 exempl.	640	00	Wolff, J. F., Montréal .....	266	66
"Criminal Law," 25 exemplaires .....	250	00	Ministère des postes—		
<b>Gazette du Canada.</b>	354,759	07	Brazeau, E. Montréal .....	93	33
G. P. Harwood, traduction, 86,250			Callary, Jas. do .....	100	00
mots, à 20c. par 100 .....	172	50	Cooch, H. J., Toronto .....	70	00
A. E. Cox, index, 18 pp. à \$1.75 .....	31	50	Cummings, A. C., Toronto .....	66	66
Bureau de la papeterie, fournitures .....	1,549	50	Evans, G., London .....	100	00
Imprimeur de la reine, compte d'avance	3,337	36	Falconer, Mlle K. E., Ottawa .....	91	66
			Gill, Thos., Toronto .....	93	33
			Grant, J., Ottawa .....	108	33
			Harris, John, Barrie .....	100	00
	5,090	86	Henry, John, Toronto .....	200	00
			McPeake, P., Frédericton .....	283	33
			O'Conner, C. M., Ottawa .....	100	00
			Senez, Joseph, Montréal .....	216	66
			Wagner, Mlle E. R., Windsor .....	120	00
			Ministère de la marine—		
			Blacklock, G. C., Cap Spence, N.-B. ....	66	67
			Cook, Wm., Port-Dalhousie .....	145	00
			Fraser, E., Ile Rouge .....	83	34
			Turcotte, C., Gananoque .....	41	67
A reporter .....	3,133	31	A reporter .....	11,658	08

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—227

## DIVERS.

Dépenses imprévues— <i>Suite.</i>		§ cts.	Gouv. du N.-O.—Statutaire.	§ cts.
Report.....		11,658 08	Greffier de l'Ass., R. B. Gordon, 1 an ..	2,000 00
<i>Gratifications aux familles d'employés</i> <i>décédés.</i>			Indemnité aux memb. de l'Assemblée—	
Ministère des travaux publics—			J. F. Betts, Prince-Albert.....	500 00
Grant, J. B., Charlottetown.....	75 00		R. G. Brett, M.D., Daim-Rouge .....	476 00
Ministère des ch. de fer et canaux—			H. S. Cayley, Calgary .....	500 00
Addison, W. G., Ottawa .....	118 00		J. C. Clinkskill, Battleford .....	500 00
Cummings, H., Grenville.....	76 25		G. S. Davidson, Qu'Appelle Sud .....	500 00
LeBeuf, J., écluse de St-Ours.....	100 00		F. W. G. Haultain, Macleod.....	500 00
Scholfield, J. S., Port-Colborne.....	133 33		Capit. J. Hoey, Kinistino.....	500 00
Départ. des Affaires des Sauvages—			D. F. Jelly, Régina Nord .....	500 00
Scharf, J. A.....	75 00		John Lineham, Calgary.....	500 00
<i>Diverses dépenses.</i>			Hillyard Mitchell, Batoche.....	500 00
Welsh, G. E., aide-gardien de phare,		24 00	J. R. Neff, Moosomin .....	500 00
Westport, N.-E.....		230 00	F. Oliver, Edmonton.....	500 00
Hughes, J. W., prép. la statistique .....		180 00	Wm. Plaxton, Prince-Albert.....	500 00
Manuel Migault, 90 exemplaires.....			J. H. Ross, Mâchoire-d'Original.....	500 00
Arbitrage, <i>re</i> McLean et Roger—			J. Reaman, Wallace.....	500 00
Crosby, P. A., avance.....	100 00		B. P. Richardson, Wolsely.....	492 00
White, R. do.....	150 00		John Secord, Régina Sud .....	500 00
Young, C. W. do.....	150 00		W. Sutherland, Qu'Appelle Nord.....	500 00
Rapport de la Commission du travail—			A. G. Thorburn, Whitewood.....	500 00
J. Helbronner, préparer le rapport.....	200 00		J. G. Turrif, Souris.....	380 00
J. P. Sexton, traduction.....	372 00		Thos. Tweed, Medicine-Hat.....	500 00
Geo. Turner do.....	112 00		H. C. Wilson, M.D., Edmonton.....	500 00
Geo. P. Harwood do.....	66 00		do Orateur.....	500 00
Bibliothèque de London—			L'hon. juge Macleod, Macleod.....	242 00
Papiers fournis.....	166 50		do Richardson, Régina.....	250 00
A. P. Sherwood, voyages, <i>re</i> faus-			do Rouleau, Calgary.....	206 00
saïres.....	94 57		Frais de voyages des memb. de l'Assem.	
Chemin de fer de Saint-Paul, Minnea-			J. F. Betts, Prince-Albert.....	128 60
polis et Manitoba, dépenses			R. G. Brett, M.D., Daim-Rouge.....	63 20
de l'embranchement de Pembina.....	226 55		H. S. Cayley, Calgary.....	56 20
John Rose, balance de compte.....	122 75		J. Clinkskill, Battleford.....	101 00
Aikens, Culver et Hamilton, services			G. S. Davidson, Qu'Appelle Sud.....	4 60
professionnels.....	517 00		F. W. G. Haultain, Macleod.....	75 10
W. Graham, <i>re</i> goëlette "Lizzie C".....	15 00		Capit. J. Hoey, Kinistino.....	132 60
Wallace Graham, la Reine <i>rs</i> Holn .....	14 35		John Lineham, Calgary.....	56 20
Conférence, mer de Behring—			Hillyard Mitchell, Batoche.....	119 60
L'hon. C. H. Tupper, frais de voyag.	1,892 82		J. R. Neff, Moosomin.....	15 00
C. C. Chipman, do.....	444 20		F. Oliver, Edmonton.....	147 20
Capt. J. D. Warren, do.....	410 70		Wm. Plaxton, Prince-Albert.....	128 60
H. C. Tanner, mécanigraphe.....	31 20		J. Reaman, Wallace.....	56 00
Papeterie et documents officiels.....	43 30		B. P. Richardson, Wolsely.....	10 20
			Jas. H. Ross, Mâchoire-d'Original.....	7 40
			W. Sutherland, Qu'Appelle Nord.....	15 60
			A. G. Thorburn, Whitewood.....	11 40
			J. G. Turrif, Souris.....	65 00
			Thos. Tweed, Medicine-Hat.....	34 00
			H. C. Wilson, M.D., Edmonton.....	147 20
			L'hon. juge Macleod, Macleod.....	75 10
			do Rouleau, Calgary.....	56 20
<b>Gratification—Crédit spécial.</b>		17,798 60		15,552 00
Veuve du ci-devant juge Jellett, du		400 00	<b>Gouv., Territoires du du N.-O.</b>	
comté de Prince-Edouard.....			<i>Dépenses à Ottawa.</i>	
<b>Comm. pour l'armée et la mar.</b>			Appointements à Ottawa..... (B—34)	175 05
Au lieu de remise de droits sur articles			Fret et messageries.....	89 24
pour l'usage de l'armée et la marine			Geo. Cox, timbrer et lithographeur du	
Thos. Berry.....	124 96		papier, des enveloppes, etc.....	258 50
Rév. J. S. Edwards.....	125 00		Fournitures du bureau de la papeterie—	
E. Gunter.....	15 62		Débats des Communes, 1 exempl.....	7 00
G. A. Jelly.....	203 19		Enveloppes, 3,000.....	18 11
S. J. Lea.....	109 38		Couteaux, pupitre, 60.....	15 60
J. D. Mansell.....	234 41		Canifs, 36.....	22 32
W. J. L. Milligan.....	46 86		Papier, buvard, 3 rames.....	14 25
R. W. F. Monteith.....	93 75		do photographique, 100 feuilles.....	4 00
E. G. McDowell.....	421 74		do cyclostyle, 500 feuilles.....	20 83
Ed. Raymond.....	218 68		do ministre, 20 rames.....	78 10
Capit. S. J. French.....	15 62		do à lettre, 5 rames.....	13 00
		1,609 21		
			A reporter.....	716 00

## DIVERS.

Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.		§ cts.	Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.		§ cts.
Report.....		716 00	Report.....		11,518 07
<i>Dépenses à Ottawa—Fin.</i>			<i>Messagers et gardiens—Fin.</i>		
Fournitures du bur. de la papet.—Fin.			Horan, A. J. messenger, 1 mois, juill. '89		5 00
Agrafes, 36 boîtes.....		7 62	Huot, Louis, main-d'œuvre, 62 jours,		
Crayons automatiques, 2 douz.....		6 72	jusqu'au 31 mars à \$1.50.....		93 00
do de mine, 29 douz.....		14 14	McAra, Jas.—		
Plumes, 38 boîtes.....		8 80	Messenger, 12 mois, jusq. 30 juin à \$25		300 00
Porte-plumes, 17 douz.....		4 02	Ouvrage suppl. pendant la session..		20 00
Ciseaux, 36 paires.....		18 20	Tennant, R. C.—		
Cabinet à papeterie.....		6 00	Gardien et messenger, 12 mois à		
Mécanographe, Remington.....		125 00	\$50.....		600 00
8 item au-dessous de \$4.....		19 28	Ouvrage suppl. pendant la session..		25 00
Imprimeur de la reine, Ottawa.....		584 59	Turenne, Paul—		
			Messenger, 2 mois, jusq. 31 août à \$35.		70 00
			do 9 mois, jusq. 31 mai à \$50.		450 00
			do 1 mois, juin 1890.....		35 00
			<i>Frais de voyages.</i>		
<i>Service de commis.</i>			Betts, J. F.—		
Bourget, A.—			Transport.....		240 00
Commis, 3 m., jusq. 31 déc. 1889 à \$50		150 00	Pullmans et chargeurs.....		13 20
do 6 m., jusq. 30 juin 1890 à \$60		360 00	Allocation à \$3.50.....		147 00
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Bourget, L. O.—		
Bourget, L. O., comptable, 12 mois à		1,020 00	Dépenses à Ottawa.....		248 05
\$85.....			do Winnipeg.....		63 90
Chaffey, W. J.—			Brett, R. G.—		
Commis, 6 m., jusq. 31 déc. 1889 à \$50		300 00	Billets de pas., \$150.60; pullmans, \$30		180 60
do 6 m., jusq. 30 juin 1890 à \$60		360 00	Allocation à \$3.50.....		63 00
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Télégrammes.....		4 80
Daggs, A. M.—			Gagnon, capit. S.—		
Commis, 6 m., jusq. 31 déc. 1889 à \$60		360 00	Billets de pas., \$106.10; pullmans, \$27		133 10
do 6 m., jusq. 30 juin 1890 à \$75		450 00	Télégrammes.....		15 02
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Allocation, 86 jours à \$3.50, moins		
Deane, R. B.—			avance, \$100.....		201 00
Commis, 6 m., jusq. 31 déc. 1889 à \$55		330 00	Gordon, R. B.—		
do 6 m., jusq. 30 juin 1890 à \$60		360 00	Billets de pas., \$77.70; pullmans, \$22		99 70
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Voitures, \$2.50; télégrammes, \$1.90		4 40
Hayes, Mme K., commis, 6 mois jus-			Allocation, 18 jours à \$3.50.....		63 00
qu'au 30 juin 1890.....		360 00	Haultain, F. W. G.—		
Lethbridge, C. A. W.—			Billets de passage et pullmans..		66 60
12 mois, jusqu'au 30 juin 1890 à \$75.		900 00	Allocation, 10 jours à \$3.50.....		35 00
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Jelly, D. F., allocation, 8 jours à \$3.50.		28 00
Peters, C. W.—			Mitchell, Hilliard—		
Commis, 6 m., jusq. 31 déc. 1889 à \$50		300 00	Ombuds, \$40; billets de pas., \$2.60		42 50
do 6 m., jusq. 30 juin 1890 à \$60		360 00	Allocation, 18 jours à \$3.50.....		63 00
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Richardson, B. P.—		
Pope, J. H.—			Billets de pas., \$18.60; pullmans, \$15		33 60
Aide-compt., 2 m., jusq. 31 août à \$80		160 00	Allocation, 13 jours à \$3.50.....		45 50
do 10 mois, jusqu'au 30 juin		1,000 00	Royal, l'hon. J. A.—		
1890 à \$100.....			Billets de p., \$493.65; pullmans, \$116		609 65
Ouvrage suppl. pendant la session..		30 00	Voitures, \$69; télégrammes, \$10.93.		79 93
Powers, J. W., commis, 169 jrs à \$2.50;		698 70	Service de commis.....		16 00
106 jrs à \$75 par mois.....			Allocation, 157 jours à \$5.....		785 00
Royal, J. A., secrétaire particulier, 13			Voyage à Edmonton—		
mois, jusqu'au 30 juin 1890 à \$50....		650 00	Gages de 2 hommes, 1½ mois chac.		106 25
			Rations do.....		32 96
			Transport do.....		52 67
			Voyage à Ottawa, pas de détails,		
			\$491.45; moins avance de l'année		
			précédente, \$150.....		341 45
			Royal, Jules A.—		
			Billets de pas., \$25.90; pullmans, \$8.		33 90
			Allocation, 4 jours à \$3.50.....		14 00
			Secord, John, allocation, 10 jours à		
			\$3.50.....		35 00
			Sullivan, D. (avec le lieut. gov.)—		
			Services, 55 jours à \$1.50; moins		
			avance, \$25.....		57 50
A reporter.....		11,518 07	A reporter.....		17,071 45
					C—229

## DIVERS.

Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.	\$ cts.	Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.	\$ cts.
Report.....	17,071 45	Report.....	23,681 42
<i>Frais de voyages—Fin.</i>		<i>Impressions et annonces—Fin.</i>	
Sullivan, D. (avec le lieut.-gouv.)—Fin		“Leader,” Régina, impres. “Gazette”	
Pension, 55 jours à \$1.....	55 00	600 exemplaires, vol. 6, n° 7.....	28 80
Billets de passage.....	21 10	600 do do n° 8.....	36 00
Sutherland, Wm.—		600 do do n° 9.....	21 60
Billets de pas., \$2.60; pullmans, \$2.	4 60	600 do do n° 10.....	25 20
Louage de voiture.....	8 00	600 do do n° 11.....	39 60
Allocation, 4 jours à \$3.50.....	14 00	600 do do n° 12.....	28 80
Tweed, Thos.—		600 do do n° 13.....	14 40
Billets de pas., \$24.50; pullmans, \$8	32 50	600 do do n° 14.....	44 10
Louage de voiture.....	3 50	600 do do n° 16.....	21 60
Allocation, 3 jours à \$3.50.....	10 50	Cie de public. canad. de St-Boniface—	
<i>Impressions et annonces.</i>		Impr. 300 exemp., journaux, 1888.....	127 30
Betournay, Alb., traduire la “Gazette		do 300 do ordonnances, 1889.....	105 75
Officielle,” 6 numéros.....	60 00	do 150 do statistiq. vitale.....	15 50
Prud’homme, J. P.—		<i>Frais de port, papeterie, etc.</i>	
Corriger les épreuves, journal, 1888,		Enveloppes timbrées, 1,000.....	33 50
125 pages à 25c.....	31 25	Timbres-poste.....	777 50
Corriger les épreuves, ordonnances,		Enveloppes, 13,000.....	162 50
1889, 105 pages à 25c.....	26 25	Papier de toilette, 2 douz.....	5 00
Traduire les journaux, 150 pages à \$1	150 00	Loyer d’une boîte au B.P.....	1 25
do 120 do 80c.....	96 00	Bible, 1.....	21 00
do 50 do \$1.....	50 00	Livre blanc, 1.....	7 50
Trad. les ordonnances, 501 do \$1.	501 00	Papier cyclostyle, 3 mains.....	3 50
Royal, J. A., traduire la “Gazette		Rouleau cyclostyle, 1.....	5 25
Officielle,” 16 numéros.....	160 00	Livres de recus de lettres.....	6 00
Relier et interfolier.....	66 25	Papier de manille, 6 rouleaux.....	27 40
Frais de messagerie.....	21 89	Agendas.....	42 50
“Gazette,” Macleod, imprimer 29,700		Livres d’enregistrement des malles, 4.....	19 15
formules, 21 sortes.....	230 95	Bandes élastiques, 12 grosses.....	6 00
“Journal,” Régina, annonce—		Rubans pour mécanigraphe, 15.....	15 00
“Réception,” hôtel du gouvernement.....	5 80	Papier à mécanigraphe et fournitures.....	8 50
“Journal,” Régina, imp. la “Gazette”		Enveloppes, 8 M.....	26 00
600 exemplaires, vol. 6, n° 17.....	13 44	Papier à envelopper, 125 lbs.....	18 75
600 do do n° 18.....	24 64	Papeterie en général.....	423 83
600 do do n° 19.....	18 42	Messagerie sur papeterie.....	6 40
600 do do n° 20.....	8 96	Télégram., 13 mois, jusq. 30 juin 1890.....	1,019 98
600 do vol. 7, n° 1.....	16 68	Téléphones, 3, hôtel du gouvernement,	
600 do do n° 2.....	6 72	palais de justice et chamb. du Conseil	108 00
600 do do n° 3.....	13 94	Réparations aux téléphones.....	33 50
600 do do n° 4.....	16 18	<i>Livres et abonnements.</i>	
600 do do n° 5.....	29 62	“Scientific American,” supplément,	
600 do do n° 6.....	28 38	12 années, relié.....	96 00
600 do do n° 7.....	40 58	“Scientific American,” 12 années, relié	72 00
600 do do n° 8.....	16 68	Fret et messagerie.....	50 99
600 do do n° 9.....	18 67	“Picturesque Canada,” 2 vols.....	40 00
600 do do n° 10.....	21 41	Liasses à journaux, 24.....	36 00
600 do do n° 11.....	21 66	“Revue du Monde Catholique,” 1 an.....	35 25
600 do do n° 12.....	17 93	Sulte, “Hist. des Canadiens-Français”	32 00
1,000 enveloppes.....	2 00	Paris, “Journal de l’Exp.,” 2 vols.....	30 00
“Leader,” Régina, relier et plier les		“Law Times and Reports,” 6 vols.....	26 40
“Gazettes”.....	25 00	“Masters of French Art,” 2 vols.....	25 00
“Leader,” Régina, impressions—		Reliure.....	23 55
Bills, formules et ordonnances.....	926 25	A. and E. R.R. cases, vols. 35-6-7-8.....	22 85
200 cartes “Réception” et diner.....	8 50	A. and E. Corp. cases, vols. 22-3-4-5.....	22 35
200 do admission à l’ouverture.....	4 00	“Law Journal and Reports,” 1890.....	21 00
410 exempl. du discours du gouvern.	14 00	“Law Reports,” 1890, abonnement.....	21 00
Journal, session 1889.....	393 00	“Taylor on Evidence,” 2 vols.....	21 00
do 1888.....	312 80	Winnipeg, “Free Press,” 2 exempl.....	20 00
Ordonnances, 1889.....	582 07	“Journal des Jésuites”.....	18 00
300 exempl., comptes publics, 1889.....	221 25	“Historical Portraits, Tudors, 4 vols.....	16 00
300 do rapport des trav. publics.....	124 22	“Law Times and Reports, 1890.....	15 50
4,000 exempl., ordonnances revisées,		“Almanach des adresses des T.N.-O.,”	
1888, \$5,084.38; moins payé le		1890, 3 exemplaires.....	15 00
années précédentes, \$2,900.....	2,184 38		
A reporter.....	23,681 42	A reporter.....	27,627 97

## DIVERS.

Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.		Gouv. des Territ. du N.-O.—Fin.	
Report.....	\$ cts.	Report.....	28,130 30
<i>Livres et abonnements.—Suite.</i>		<i>Livres et abonnements.—Fin.</i>	
"Montreal Legal News," 1889.....	15 00	Montréal, "Revue Canadienne," 1888 et 1889.....	4 00
"Revue des Deux Mondes," 1890.....	15 00	"Natural History of Ireland".....	4 00
"United Irishmen," 4 vols.....	15 00	"Popular History of United States".....	4 00
"Œuvres de Champlain," 6 vols.....	14 00	"Supreme Court Reports," vol. 15....	3 65
"Prince Albert Times," 7 exem., 1890	14 00	"Training of Apostles," parties 2 et 3.	3 60
"Story's Equity," 2 vols.....	13 90	"Murray's Magazine," 1890.....	3 30
"Parkman's Works," 10 vols.....	13 50	Stanley, "Explorations and Adventures"	3 50
"Relations des Jésuites," 3 vols.....	13 50	Boswell, "Life of Johnson".....	3 20
"19th Century, 1889, 2 de 1890.....	13 00	Battleford, "Herald," 36 exemplaires.	3 00
Paris, "L'Exposition," vols. 1, 2.....	13 00	Biggar, "Canada".....	3 00
"Montreal Herald," 1889, 1890.....	12 00	"Blackwood," 1890.....	3 00
"Broom's Blackstone," 4 vols.....	10 50	"Colonial Office List".....	3 00
"Broom's Common Law".....	10 50	"Dominion Statutes," 1885, 2 exempl.	3 00
"Herald," Calgary, 1 an au 1er déc. '90.	10 00	"Eos," 3 exemplaires.....	3 00
Christie, "History of Canada," 6 vols	10 00	Regina, "Journal," 2 ans au 1er oct. '90.	3 00
"Spectator," 1889.....	10 00	108 items au-dessous de \$3 chaque....	136 95
"Toronto Globe," 2 ans au 18 juin '91.	10 00	<i>Combustible et éclairage.</i>	
Strickland, "Queens of Eng.," 5 vols....	9 00	Charriage de pétrole.....	1 50
London, "Graphic," 1 an au 1er sept. '90	8 28	Pétrole, 217'68 galls à 50c.....	108 84
London, "Illustrated News," 1 an.....	8 28	do 83'64 do 47c.....	39 30
Todd's, "Parliamentary Government"	8 25	Houille, 3'9125 ton'x à \$15.50.....	60 63
Chitty's, "Equity Index," vol. 8.....	8 20	do 35'3695 do \$15.00.....	530 54
Gemmill's, "Parl. Comp.," 4 exempl....	8 00	do 37'055 do \$14.60.....	541 00
"Public Life of Our Lord," 5 vols.....	8 00	Charbon mou, 13'76 ton'x à \$8.50.....	116 95
Winnipeg, "Sun," 1 an au 1er sept. '90	8 00	Lanterne et abat-jour.....	3 50
Winnipeg, "Tribune," 1 an au 28 janv.	8 00	Pelleter du charbon.....	1 50
"American Commonwealth, 2 vols....	7 50	Bois, 20 cordes à \$4.75.....	95 00
London, "Quarterly Review," 1 an.....	7 26	do 5 do \$4.....	20 00
Bryce's "American Commonwealth".....	7 20	<i>Ecoles.</i>	
"New Brunswick Reports," vol. 26....	7 12	Bourget, L. O., tenir les livres 1 an... ..	150 00
"Clark on Extradition".....	7 00	Brown, Jas., appointements, 1 an.....	1,800 00
"Nova Scotia Reports".....	6 12	McLaughlin, John, 2 mois à \$40; 10 à \$30.....	580 00
"Cycl. Am. Biography, vol. 5.....	6 00	McLaughlin, John, travail supplémentaire pendant la session.....	30 00
"Eclectic," 1889.....	6 00	Commissaire spécial, J. Hewgill—	
Hearn's, "Government of England".....	6 00	Services, 6 jours à \$5.....	30 00
"Index of Current Events," 1 an.....	6 00	Subsistance, 6 jours à \$2.....	12 00
"Lives and Times of Roman Pontiffs."	6 00	Billets de chemin de fer.....	28 29
London, "Canadian Gazette," 1 an.....	6 00	Inspecteurs, services et dépenses—	
Macleod, "Gazette," 1 an au 4 juill. '90	6 00	Bigonnesse, A. H.....	20 00
Medicine Hat "Times," 2 exempl., '89	6 00	Blair, J. A.....	230 40
Ottawa, "Canada," 2 ans au 1er janv. '90	6 00	Costello, J. W.....	15 00
Pope's, "Jacques Cartier," 6 exempl....	6 00	Dommeau, Rév. P.....	475 00
Qu'Appelle, "Vidette," 2; 2 ans.....	6 00	Flett, Canon Jas.....	775 00
S. C. and Q. B. Reports, 11 numéros.....	6 00	Gillies, Rév. D.....	306 65
"Acts of Early Martyrs," 5 vols.....	5 00	Graton, Rév. D.....	163 20
"Alzoy's Church History," 4 vols.....	5 60	Grover, T.....	1,266 00
"Dominion Illustrated," 2 vols.....	5 50	Hewgill, J.....	1,935 00
Bandes de cuir pour le "Scientific American," '22.....	5 50	Laurie, P. G.....	85 00
"Ontario Reports," vol. 16.....	5 14	Legal, Rév. E. M.....	165 00
"Practice".....	5 13	Lestance, Rév. J. J. M.....	300 00
Dilke, "Problem of Greater Britain".....	5 10	McKillop, Chas.....	125 00
"Canadian Law Journal," 1890.....	5 00	McQueen, Rév. D. G.....	230 00
Québec, "Canadien," 1 an au 1er oct. '90	5 00	Pattillo, T. R.....	300 00
Toronto, "Empire," 1889.....	5 00	Seymour, M. M.....	100 00
do "Forum," 1890.....	5 00	Bureau de l'éducation, services et dépenses—	
do "Mail," 1 an au 14 juin 1890.....	5 00	L'évêque de Saskatchewan.....	154 40
Winnipeg, "Law Times," 1 an.....	5 00	Forget, A. E.....	44 00
St-Boniface, "Etudes Religieuses," '90	4 75	Leduc, Rév. Père.....	226 60
Commission sur \$45.50, L. P. Sylvain.	4 50		
"Contemporary".....	4 50		
Miller, "Catholic Priesthood," 2 vols.....	4 50		
Buckle, "Civilization in England".....	4 00		
"Dominion Illustrated," 1 an.....	4 00		
Edmonton, "Bulletin," 2 ans.....	4 00		
London, "Weekly Times," 1890.....	4 00		
A reporter.....	28,130 30	A reporter.....	39,382 91
DETAILS DES DÉPENSES.		C—23 i	

## DIVERS.

Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.		§ cts.	Gouv. des Territ. du N.-O.—Suite.		§ cts.
Report.....			41,472 24		
<i>Ecoles—Suite.</i>			<i>Ecoles—Fin.</i>		
Bureau de l'éducation, services et dépenses— <i>Fin.</i>			Impressions et traduction—		
McLean, Rév. John.....	62	20	Betournay, Albert, traduction.....	40	00
Rouleau, l'hon. juge.....	232	60	Prud'homme, J. P. do.....	89	00
Secord, John.....	44	00	Macleod, "Gazette," impressions..	53	75
Taylor, rév. S. J.....	62	20	Régina, "Journal" do.....	95	04
Wetmore, l'hon. juge.....	92	50	Régina, "Leader" do.....	1,240	35
Examens des instituteurs—			Subventions aux écoles—		
Blair, J. A. services, 5 jours.....	20	00	Ecoles publiques, protestantes, 143..	38,952	00
do dépenses.....	2	53	do crédits spéciaux.....	130	00
Brown, Geo. W., services, 1 journée	4	00	Rivière Anglaise, protestante.....	100	00
Brown, Jas., frais de voyages.....	29	00	Fort Chippewyan do.....	400	00
Costello, J. W., services, 5 jours.....	20	00	Lac des Esclaves do.....	466	66
do dépenses.....	12	51	Ecoles publiques, catholiques, 26..	9,004	55
Dommeau, Rév. P., services, 5 jours.	20	00	do crédits spéciaux.....	150	00
do dépenses.....	6	60	Ecoles séparées, catholiques, 9.....	4,763	02
Flett, Rév. Jas., services, 3 jours...	12	00	do crédits spéciaux.....	200	00
do dépenses.....	4	00	Lac du Diable, catholique romaine.	300	00
Gillies, Rév. D., services, 30 jours...	120	00	Lac Vert do.....	300	00
do dépenses.....	74	85	Couv. des Sts-Anges do.....	400	00
Graton, Rév. D., services, 37 jours..	148	00	Ile à la Crose do.....	500	00
do dépenses.....	2	10	Lac la Biche do.....	400	00
Grover, Thos., services, 33 jours.....	132	00	Lac des Esclaves do.....	600	00
Guthrie, J. N., services, 5 jours.....	20	00	Réserve Muscovquan do.....	100	00
do dépenses.....	9	42	Couv. du Sacre-Cœur do.....	400	00
Hewgill, J., services, 8 jours.....	32	00	<i>Chemins et ponts.</i>		
do dépenses.....	12	60	Thos. Brown, commis des travaux, 1 an	1,200	00
Lestance, Rév. J. J., services, 5 jours	20	00	do frais de voyage.....	20	50
do dépenses.....	14	91	Jas. A. McMillan, A.T.F.—		
McLean, Rév. John, services, 12 jrs..	48	00	Services, 40 jours à \$8.....	320	00
do dépenses.....	12	80	Louage de cheval et nourriture.....	123	00
McQueen, D. G., services, 3 jours..	12	00	Aide, \$4; carnet, \$1.25.....	5	25
do dépenses.....	1	25	Jas. McDonald, surint. des ponts—		
Middleton, W. C., services, 5 jours..	20	00	Services, 17 jours à \$4.50.....	76	50
do dépenses.....	12	74	Préparer les plans et devis.....	20	00
Peters, Rév. John, services, 5 jours..	20	00	Louage de cheval et nourriture.....	51	75
do dépenses.....	5	60	Aide.....	8	00
Seymour, M. M., services et dépenses	13	00	A. Martin, surintendant des ponts—		
Taylor, Rév. S. J., services, 20 jours.	80	00	Services, 5 jours à \$6.....	30	00
do dépenses.....	8	50	Préparer des plans et devis.....	10	00
Examens d'entrée—			F. McCaskell, insp. les trav. des chem.	25	00
Brown, Geo. W., services, 1 journée	4	00	do louage de voiture.....	9	50
Costello, J. W. do 4 jours.....	16	00	J. Reaman, frais d'arbitrage sur entrep.	15	25
do dépenses.....	8	00	G. H. Gibson, préparer des devis.....	15	00
Flett, Rév. Jas., services, 7 jours...	28	00	F. Franks, insp. les trav. des chemins.	5	06
Gillies, Rév. D. do 4 do.....	16	00	Jas. Jones, inspecter les garde-feux...	6	75
do dépenses.....	25	00	C. S. Willis do do.....	6	75
Graton, Rév. D., services, 1 journée.	4	00	J. Mannick, gardien du pont de la		
Grover, Thos. do 32 jours..	128	00	rivière au Coude.....	60	00
do dépenses.....	7	60	T. O. Davis, bal. à compte de gr. de lin	12	01
Hewgill, J., services, 9 jours.....	36	00	D. L. Scott, préparer les entreprises..	14	00
McLean, Rév. J., services, 3 jours..	12	00	J. Secord do.....	10	00
do dépenses.....	9	40	Annonces.....	36	40
Timbres-poste.....	186	50	Impressions.....	11	50
Enveloppes, 1,000.....	12	50	Affichage.....	2	00
Papeterie—			Crédit à la traverse de la Pointe Mack,		
Livre d'enregistrement.....	5	00	rivière Saskatchewan-Sud.....	47	00
Livres d'école.....	33	80	Main-d'œuvre pour garde-feux.....	702	41
Livres des visiteurs.....	55	00	Outils et instruments aratoires.....		
Papiers d'examen, 2,125.....	11	10	Grattoirs pour chemins, 2.....	34	25
Fret.....	3	94	Réparer la sonnette.....	10	00
Papeterie.....	9	10	Ponts—Construire et réparer—		
Pupitres pour écoles, 10.....	31	48	Rivière à la Bataille, Battleford....	411	25
Rubans de mécanigraphe, 3.....	3	00	Traverse de Barnes' Creek.....	59	00
			Grande rivière du Bras-Coupé.....	51	00
A reporter.....	41,472 24		A reporter.....	103,565 68	

## DIVERS.

Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.		S cts.	Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.		S cts.
Report.....		104,565 68	Report.....		125,342 27
<i>Chemins et ponts—Suite.</i>			<i>Foreurs de puits artésiens—Suite.</i>		
Rivière de l'Aveugle.....	735 34		Machine n° 1—Suite.		
Creek Marcageux.....	197 00		Huile à machine, 1 gall.....	1 10	
Creek de Brown.....	50 00		Câble, 205 lbs à 18c.....	36 90	
Sentier Calgary et Edmonton, 4 ponts	230 00		Réparer et renouveler.....	257 25	
Creek de Cromartie.....	50 00		Transport de l'abri d'outils à Wapella	28 00	
Cussed Creek.....	80 00		Machine n° 2—		
Sentier Edmonton et Athabaska, 4			H. U. Rorison, 74 jours à \$2.50.....	185 00	
ponts.....	638 00		do télégrammes.....	1 65	
Sentier Macleod et Stand-Off.....	150 00		do faire l'inventaire des		
Sent. Creek de l'Erable et Kinistino	220 00		forets.....	5 00	
Creek du Mineur.....	201 50		H. Hutchinson, 22 jours à \$2.50.....	55 00	
Creek de Mâchoire-d'Original.....	75 00		R. Allison, 15 jours à \$2.50.....	37 50	
Creek du Nez.....	213 62		do louage d'attelage.....	33 00	
Sentier Lac aux Oignons et Fort-Pitt	116 00		Sortir un foret du puits d'essai.....	25 00	
Creek de la Terre-à-pipe.....	88 91		Câble, \$15.60 ; réparations, \$55.55	71 15	
Rivière Qu'Appelle, Grenfell.....	323 55		Machine n° 3—		
do Ferme d'Hudson	500 00		N. G. Gibb, voyage.....	7 40	
do Katepwe.....	50 52		Wm. S. Marshall, 11½ jours.....	28 75	
Creek du Daim-Rouge.....	110 00		James Sneesby, 159 jours.....	397 50	
Creek de la Coulée de Six-Milles.....	50 00		do billets de passage.....	7 20	
Creek de Antler-Sud.....	70 00		do fret et messageries.....	11 91	
Creek de Wascana.....	147 00		Matériel et faire une tente.....	13 50	
Ouvrage sur chemins et sentiers—			Câble, 22 lbs.....	4 40	
Balgonie au Nord.....	50 00		Réparations.....	20 45	
Sentier Broadview et Weed Hills.....	115 00		Assortiment d'outils à forer.....	140 00	
Sentier Calgary et Edmonton.....	110 00		Machine n° 4—		
do Macleod.....	585 00		N. G. Gibb, billets de passage.....	11 00	
Sentier de Carlton.....	50 00		do allocation, 2 jours.....	2 00	
Chickney au bur. de poste de Lorlie.	125 00		N. Anderson, forage, 20 jours.....	50 00	
Traverse de Cromartie.....	100 00		J. Thomas, ajuster la machine.....	4 50	
Sentier Lac-du-Canada et P.-Albert..	53 50		G. Missel, forage, 9 jours.....	22 50	
Sentier Edmonton et Stoney-Plain..	107 00		Tuyau de puits artésien, rochet, roues		
Sentier de Fort-Qu'Appelle.....	60 00		et pignons.....	307 04	
Sent. Fort-Qu'App. et Mission C. R..	50 00		Fret.....	62 62	
do et Saskatoon.....	102 00		Enlever une pièce de bois carré.....	4 00	
Grenfell à la Ferme Ceylon.....	115 00		Réparer et renouveler.....	21 28	
do au Nord.....	50 00		Machine n° 5—		
Sentier Lethbridge et Creek de Lee..	350 00		Geo. Musselbrook, 26 jours.....	65 00	
District de Macleod.....	122 50		S. Musselbrook, 26 jours.....	65 00	
Moosomin et Creek de Terre-à-pipe.	75 00		J. W. Shillington, creuser un puits		
Sentier Prince-Albert et Batoche.....	113 00		d'essai dans l'établissement des		
do Fort-à-la-Corne.....	150 00		Allemands, à 50c. le pied.....	81 50	
do Lac-Vert.....	422 00		Allocation pour transp. de machine.	30 00	
do Kinistino.....	275 00		Louage d'un manège, 21 jours.....	10 50	
do Plaines-des-Lys.....	105 75		En général—		
do Mont.Daim-Rouge.....	97 00		J. W. Shillington, creuser un puits		
do Saskatchewan.....	81 00		d'essai, 100 pieds à 50c. ; 65 à 75c.	98 75	
Vallée de la Saskatchewan.....	50 00		Manège et fret.....	156 60	
Wapella au bureau de poste de Parkin	50 00		Essai p. l'eau à l'étab. des Allemands	13 00	
Sentier Wolsely.....	59 00		Louage d'attelage et voiture, 8 jours	48 00	
Yorkton au Nord.....	160 00		Messageries, \$9.21 ; câble, \$35.65..	44 86	
Divers travaux.....	6,246 50		Outils et réparations.....	32 90	
Pont St-Albert—			Impressions, Régina "Leader".....	19 30	
Payé sur entreprise.....	5,000 00		D. F. Jelly, allocation, 38 jours.....	133 00	
Thos. Anderson, dépenses.....	32 00		do hommes, \$8 ; hôtel, \$2.50	10 50	
Shaw et Pringle, frais judiciaires.....	18 80		do billets de passage, \$27.20;		
			attelage, \$31.....	78 20	
<i>Foreurs de puits.</i>			<i>Divers—Justice.</i>		
Machines à forer, 2.....	1,600 00		Cour suprême—		
<i>Foreurs de puits artésiens.</i>			F. Young, rapporteur, 14 jours à \$4.	56 00	
Machine n° 1—			W. C. Hamilton, rapporter les procé-		
N. G. Gibb, 313 jours à \$2.50.....	782 50		dures de la cour.....	150 00	
do billets de passage, \$8.60;			Reliure.....	18 35	
do frais de port, \$4.....	12 60		Frais de port.....	10 00	
do allocation, 2 jours.....	4 00		Papeterie.....	124 56	
A reporter.....	125,342 27		A reporter.....	128,440 29	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C-233

## DIVERS.

Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.		§ cts.	Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.		§ cts.
Report.....		128,440	29	Report.....	141,143 46.
<i>Divers—Justice.</i>				<i>Entretien des aliénés—Fin.</i>	
Cour suprême—Suite.				Police à cheval du Nord-Ouest, transport des aliénés.....	1,811 40.
Régina "Leader," impressions de for.	160	73		<i>Dépenses imprévues</i>	
Régina "Journal" do		5 25		Fauteuils, 8 à \$3.....	24 00
Rapport des procès-verb. du magistrat				Lit en fer, 1.....	16 00
C. de la Gorgendière, Prince-Albert.		6 25		Bureau, 1.....	9 00
O. Neff, Moosomin.....	68	80		Tabourets de camp, 3.....	2 25
Annouces des condamnations—				Chaise en jonc, 1.....	10 00
Moosomin "Courier".....	25	62		Boîtes à charbon, 4.....	25 75
Prince-Albert "Times".....	25	00		Pupitre, 1.....	35 00
Annouces des séances de la cour—				Chaise en chêne, 1.....	2 50
Battleford "Herald".....	9	30		Natte pour porte, fil métallique, 1.....	3 50
Lethbridge "News".....	18	40		Porte-plumeaux et clavier.....	4 65
Macleod "Gazette".....	18	20		Ecran, 1.....	35 00
Medicine-Hat "Times".....	13	60		Flanelle et toile pour pupitres.....	3 20
Moosomin "Courier".....	6	72		Main-d'œuvre sur pupitres et châssis.....	5 85
Prince-Albert "Times".....	13	25		Matelas en crin, traversin et oreiller.....	24 00
Loyer des salles d'audience—				Miroirs, 2 à \$20; 1 à \$2.....	42 00
Camnington.....	18	00		Porte-musique, 1.....	5 00
Edmonton.....	86	00		Réparations aux meubles.....	10 75
Fort-Qu'Appelle.....	6	00		Machine à coudre, 1.....	60 00
Lethbridge.....	3	00		Buffet, 1.....	20 00
Macleod.....	45	00		Table, flanelle verte, 1.....	8 00
Creek de l'Érable.....	6	00		do chêne.....	12 00
Medicine-Hat.....	6	00		do toilette.....	2 00
Mâchoire-d'Original.....	3	00		Garde-robe en noyer, 1.....	80 00
Moosomin.....	89	00		Lave-mains et service de chambre.....	9 00
Creek Pincher.....	3	00		Rideaux, hollandé, et rouleaux, 5.....	5 40
Saltcoats.....	3	00		Baguettes en cuivre, 20 paires.....	7 70
Whitewood.....	9	00		Tapis, 43 vgs à 80c.....	34 40
Wolsely.....	24	00		do posage.....	4 50
Places pas de noms, 2.....	6	00		Baguettes de corniche, cuivre, avec bouts et supports.....	5 60
Procédures re Folie—				Crétonne, mousseline et fil.....	3 45
L. Couture, honoraires.....	10	25		Rideaux, bambou, à moulure, 1 paire.....	15 25
Dr R. B. Cotton, exam. d'aliéné.....	5	00		do crétonne, bleue, 2 paires.....	53 00
Palais de justice de Calgary—				do do terra-cotta, 2 paires.....	45 50
A. Speight, gardien, 12 mois, 23 juin.....	180	00		Corde pour rideaux, 4 paires.....	6 00
Houille, 8½ tonnes.....	68	25		Rideaux, portières, 2 paires, et cordes.....	87 00
Bois, 4 charges.....	6	75		do Suisse 19 do.....	73 15
Palais de justice de Régina—				do soie chudda, 7 paires.....	17 50
T. Pirret, gardien, juillet 1889.....	45	00		Coussin en peluche, 1.....	3 50
P. McAra do 11 mois, 30 juin 1890.....	495	00		Anneaux et embrasses de rideaux.....	2 25
Papeterie.....	45	15		Pavillons anglais, 4 à \$6.....	24 00
Bureau du shérif, Macleod—				Drapeaux en soie, 2, matériel et conf.....	33 95
Loyer, 37 mois, 4 juin 1890.....	370	00		Toile huilée, 64½ vgs et posage.....	58 39
Houille, 9 tonnes.....	90	00		Toile, 18 vgs et coudre.....	19 00
Pétrole, 10 gallons.....	6	00		Natte en fibre de coco, 14½ vgs.....	12 67
Presse à lettres et livre.....	17	75		Toile cirée, 4½ vgs à 45c.....	2 03
Papeterie.....	57	60		Tapis de piano avec cordes.....	17 15
do cabinet.....	12	00		Peluche, 3 vgs à \$1.65.....	4 95
Bureau du shérif, Moosomin—				Rouleaux et poulies.....	3 25
Loyer, 26½ mois, 15 juin 1889.....	226	50		Crochets à glands, 25 paires.....	2 83
do 12½ do 30 juin 1890 à \$10.....	125	00		Stores de fenêtres, 6.....	10 00
Nettoyer le bureau, 7 mois au 30 juin.....	28	00		Huile amberine.....	0 75
Houille, 8 715 tonnes.....	76	15		Plateau en frêne.....	0 40
Presses à lettres, 2.....	25	15		Tasses à café, 1 douz.....	10 80
Balances.....	2	50		Chandeliers, 1 paire.....	4 00
Papeterie.....	108	76		Ornements en porcelaine, 3.....	5 25
Bois, 1 charge.....	4	00		Bol à claret, 1.....	6 00
<i>Entretien des aliénés.</i>				Pot à crème et sucrier.....	3 50
Pénitencier du Manitoba—				Tasses et soucoupes, ½ douz.....	0 70
Subsistance et vêtements.....	9,815	94		Carafons, 1 paire.....	5 00
Frais de voyage des libérés.....	204	30		Service à dîner, 1.....	25 00
A reporter.....			141,143 46	A reporter.....	
				144,018 13	

## DIVERS.

## Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.

	§	cts.
Report.....	144,018	13
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>		
Couteaux à poisson et armoire.....	40	00
Pots à fleur, barbartine, 2.....	4	00
Plats à fruits, 19.....	11	70
Verres, champagne, 1 douz.....	1	40
do claret, rouge, 11.....	4	10
do silex, 1 douz.....	3	50
do Oporto, 1 douz.....	4	00
do vin blanc, 1 douz.....	3	50
do eau de Selts, $\frac{1}{2}$ douz.....	1	00
do vin rouge, $\frac{1}{2}$ douz.....	2	25
Pots, 2 d'un gallon.....	0	80
Lampe suspendue, 1.....	5	00
do Rochester, 1.....	25	00
Lampes d'étudiant, 2.....	11	88
Pot en argent, 1.....	19	90
Pots à l'eau, 3.....	2	55
Salières gravées, 3.....	6	00
Abat-jour, 5.....	7	50
Bois de porcelaine, 6.....	2	40
Sucriers et pot à crème.....	1	00
Vases, barbartine, 2.....	5	00
Gravure, 1.....	3	50
Encadrer une adresse.....	3	00
Cadres, 2.....	3	00
Gravure "The Alarm".....	6	00
Cadre d'une gravure, clous et fil métall.	5	75
Portraits encadrés—Orateur Allan, hon. E. Blake, hon. M. Bowell, hon. J. Carling, sir A. Caron, sir Geo. Cartier, hon. J. A. Chapleau, hon. J. Costigan, hon. G. E. Foster, hon. J. Haggart, sir H. Langevin, hon. W. Laurier, hon. A. McKenzie, Orateur Ouhmet, hon. J. H. Pope, sir J. Thompson, hon. C. H. Tupper, hon. T. White, 18 à \$3.50.....	63	00
Statue sir Geo. Cartier.....	4	00
do sir L. H. Lafontaine.....	9	00
do sir H. Langevin.....	9	00
do sir J. A. Macdonald.....	9	00
do Mgr. Taché.....	9	00
Poignets, 6 paires, pour page.....	1	20
Bas, 2 paires do.....	1	20
Culottes, 1 paire, pour page.....	5	00
Souliers en chev., 1 paire, pour page.....	3	00
Cols, 1 douz.....	2	40
Calendriers, 6.....	2	25
Cartes, papier et fil métallique.....	1	56
Carte pour programmes.....	4	60
Cartes de menu, 100.....	4	00
Crayons pour programmes, 2 gross.....	6	00
Programmes, 300.....	7	20
Ftoiles, 8 boîtes.....	1	00
Bouilloires, 2.....	12	25
Cuvettes et seaux.....	6	80
Pétrole, 2 galls.....	1	20
Briques réfractaires pour fourneau.....	3	25
Congélateur.....	4	50
Paniers suspendus, 12.....	15	00
Glace, 24 tonneaux.....	43	20
Ustensiles de cuisine.....	57	35
Cheminees de lampe et becs.....	5	45
Pressoire à citron.....	1	25
Monter les poêles.....	3	90
Reparer la ferblanterie.....	6	30
Ecrans métalliques, 57 $\frac{1}{2}$ pieds.....	6	00

A reporter.....

144,510 72

## Gouvernem. des T. N.-O.—Suite.

	§	cts.
Report.....	144,510	72
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>		
Savon, balais, etc.....	36	41
Poêle, Art Garland.....	38	00
Poêle et tuyaux.....	17	40
Dessous de poêle et écran.....	5	50
Courroies de tente, 1 paire.....	2	00
Essuie-mains, 12.....	4	20
Réservoir.....	2	05
Cuves à laver, 4.....	5	50
Machine à embouteiller.....	0	60
Blanchissoirs.....	3	40
Vitres et mastic.....	18	36
Meule et accessoires.....	10	25
Quincaillerie en général.....	11	95
Bois de service et zinc.....	7	15
Serrures et clefs.....	6	65
Clous, vis et brochettes.....	13	65
Un arrache-clous.....	3	50
Huile, peinture et blanc de plomb.....	15	25
Plâtre de Paris et poil.....	7	50
Réparer les horloges.....	2	00
Câble.....	5	00
Brouette.....	7	50
Collection de plantes.....	8	50
Outils de ferme et de jardin.....	17	20
Pots à fleurs, 872.....	81	58
Toile hessoise p. la serre-chaude, 105 $\frac{1}{2}$ v.....	18	47
Pompe de jardin.....	2	50
Graines.....	93	35
Abris, 2.....	4	00
Son et lin.....	3	00
Coussin pour traîneau.....	2	50
Tomberneau.....	60	00
Echange sur pony.....	25	00
Echange sur traîneau-express.....	17	00
Traîneau-express.....	35	50
Foin.....	142	28
Charrriage de foin, hôtel du gouvern.....	3	50
Fournit. de harnais et réparations.....	11	95
Avoine, 175 $\frac{1}{2}$ boisseaux.....	111	90
Beuf, char., harnais et baril à eau.....	125	00
Peinturer et réparer une voiture.....	18	95
Timons pour bogheï.....	6	25
Etableage d'un cheval.....	1	50
Vernissage d'un bogheï.....	5	00
F. Millet, à compte de réparations aux vieilles bâtisses.....	2,307	23
Matériaux et façon de 2 coffres de voyage.....	50	00
Matér. et façon d'une table pliante.....	20	75
do d'une boîte à liqueur.....	20	00
do d'un pan. de compt'r.....	14	00
do de 6 mont. de tente.....	12	00
do d'une boîte à lampe et d'une b. à l'huile.....	8	25
Divers ouvrages et réparations.....	37	68
Avance sur grilles, etc.....	90	58
Changer des tablettes et bibliothèque.....	14	00
Pompe de citerne et tuyau.....	12	50
Nettoyer les cours et les latrines.....	27	00
Creuser un puits pour l'hôt. du gouvern.....	200	00
Journalier et mat. pour gouttière.....	240	15
Main-d'œuvre pour la serre-chaude.....	99	25
do à l'hôtel du gouvernement.....	78	50
Matériaux et m.-d'œuvre pour couche- chaude et châssis.....	59	96
Peinturage d'une armoire.....	2	00

A reporter.....

148,823 47

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—235

## DIVERS.

<b>Gouvernement des T. N.-O.—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Gouvern. de Kéwatin—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		148,823	47	Report.....		1,697	40
<i>Dépenses imprévues—Suite.</i>				Entretien des aliénés—			
Nettoyer les bureaux.....		19	00	Pénitencier du Manitoba.....		3,915	27
Diverses réparat. à la salle du conseil..		19	35	Habillement et marchandises.....		33	90
Pélleter la neige.....		1	50	Façon d'un habillement.....		28	60
Accorder un piano.....		5	00	Bottes, 7 paires.....		21	00
Blanchissage d'essuie-mains.....		15	15	Provisious.....		1	07
Ouvrage aux portes et châssis.....		17	50	Imprim. de la reine, compte d'avance.		52	38
Chaloupe, 1.....		125	00	Rapports fournis.....		27	00
Halage d'une chaloupe.....		7	00			5,776	62
Rép. à la chaloupe, y compris les mat.		26	34	<b>Indemnité à la police à cheval</b>			
Couvertures, 2 paires.....		8	00	<b>du Nord-Ouest.</b>			
Fret sur livres de la bibliothèque.....		1	85	Ex-constable J. W. Boyd, 365 jours			
do approvis. de Montréal.....		111	62	au 30 juin 1890, à 30c.....		109	50
do do Ottawa.....		2	64	Ex-constable A. W. Cowan, 365 jours			
do do Toronto.....		13	00	au 30 juin 1890, à 20c.....		73	00
do do Winnipeg.....		80	19	Ex-constable J. Hayes, 365 jours au			
Fret en général.....		5	10	30 juin 1890, à 20c.....		73	00
Emballage et boîtes.....		13	30	Ex-constable J. Julert, 186 jours au			
Charriage.....		43	75	30 juin 1890, à 25c.....		46	50
Louage d'un cheval pour les membres				Ex-cap. A. B. Poitevin, 365 jours au			
du conseil et un sténographe spécial		12	00	30 juin 1890, à 60c.....		219	00
Loyer de la maison du gardien, 9				Ex-constable G. A. Thomas, 365 jours			
mois au 30 juin.....		135	00	au 30 juin 1890, à 23c.....		83	95
Achat d'une maison pour le gardien..		750	00	Soins médicaux et frais d'inhumation,			
				Ex-constable W. G. Mowat.....		178	25
<b>MOINS—Remboursements—</b>		150,235	76	<b>Levée hydrographique de la</b>		783	20
N. Millett.....		\$110	00	<b>Baie Georgienne.</b>			
H. Shannon.....		27	50	Com. Boulton, 13 mois au 30 juin—			
S. Shannon.....		54	25	En exploration, 203 jours à \$9.24...		1,875	72
		191	75	Hors, 192 do \$10.70.....		2,054	40
		150,044	01	Hydrogra. Stewart, 13 mois au 30 juin		1,254	80
<b>Inspecteurs et régistrateurs et</b>				do Campbell, 12 do au 31 mai.....		804	20
<b>commis, Territoires du N.-O.</b>				A. G. McGregor, maître d'équipage do		1,000	00
Dépenses détaillées sous Terres fédé-		15,096	88	J. Nesbitt, mécanicien do		800	00
rales (voir page D—137).....				W. Linter do		480	00
<b>Acte de tempérance du Canada.</b>				J. Howe, coq, 7 mois.....		331	67
Northumberland, Ont., 1885, balance,				J. Vivian do 4 do		140	00
affichage de proclamations.....		14	00	W. Watson, charpentier, 1 mois.....		91	46
Drummond, Québec, 27 juin 1889,				Maîtres d'équipage, 3, 7 do.....		620	34
dépenses, boîtes de scrutin retourn..		7	20	Chaloupiers et équipage.....		2,929	20
Frédéricton, N.-B., 28 nov. 1889.....		200	30	Pension et voyages des hommes.....		172	50
Portland, N.-B., 17 avril 1890.....		288	89	Pain, 256½ lbs.....		26	49
Dépenses portées à l'Acte de tempér-				Bœuf et mouton, 5,291 lbs.....		505	11
rance, dét. dans le rapport de 1888-90		1,661	29	Biscuits et gâteaux, 1,792 lbs.....		212	87
		2,171	68	Beurre, 589½ lbs.....		95	94
<b>Gouvernement de Kéwatin.</b>				Café, 152½ lbs.....		58	33
W. R. Bown, secrétaire partic., 1 an.		600	00	Fromage, 176½ lbs.....		25	95
G. E. Fulthrope, commis, 8 mois au 30				Drogues.....		7	70
juin 1890, à \$25.....		200	00	Cafés, 315 douz.....		47	21
Jas. Dryden, sténographe, 6 mois au				Fruits, \$184.47; poisson, \$26.10.....		210	57
30 avril 1889, à \$25.....		150	00	Fleur de farine, 1,515 lbs.....		43	71
Messageries.....		6	40	Jambon et lard séché, 756 lbs.....		94	94
Dépenses de voyage à North—				Glace.....		32	25
Toile c., voiles, etc., p. le "Keewatin"		98	00	Lard, 246 lbs.....		32	09
Gages d'équipage, 2 hommes, 2 mois		180	00	Lait, 149 gallons.....		29	80
Réparations au "Keewatin".....		68	00	do condensé, 14½ douz.....		30	39
Provisions et ustensiles de cuisine.....		87	00	Pommes de terre, 88 boisseaux.....		56	43
Usage d'un bateau à fond plat.....		102	00	Epices, sauces et essences.....		65	40
Gages des hommes av. un petit bat.....		106	00	Sucre, 1,597 lbs.....		153	84
Répar. à la prison de Norway-House..		100	00	Thé, 138 lbs.....		85	55
				Légumes.....		149	67
				Couvertures, 6 paires.....		28	60
				do caoutchoutées, 6 paires.....		13	50
A reporter.....		1,697	40	A reporter.....		14,560	63

## DIVERS.

**Lévée hydrographique de la Baie Georgienne—Fin.**

§ cts.

Report.....	14,560 63
Louage de cheval.....	4 00
Cartes marines et étui.....	7 45
Houille, 173½ tonnes à \$6.50; 5 à \$6.75	1,160 41
Décharger de la houille.....	10 02
Régler un chronomètre.....	10 00
Horloge, \$8.50; nettoyer do \$5.....	13 50
Fonte, 608 lbs.....	24 32
do cuivre, 120 lbs.....	42 00
Nouveautés, diverses.....	24 91
Sondes.....	8 82
Quaiage.....	50 00
Fret.....	69 23
Grillage, 1,346 lbs.....	53 84
Boyau, 100 pieds.....	53 50
Ferronnerie.....	110 37
Blanchissoirs, 6.....	16 50
Bois de service.....	141 13
Toile, vgs.....	10 00
Main-d'œuvre, équiper les machines.....	180 85
Cartes géographiques, 4.....	5 95
Soins médicaux, Dr Barnhart.....	25 00
Huile de saindoux, 44 galls.....	36 96
do à cylindre, 45 galls.....	36 60
do à signaux, 51½ do.....	23 23
Pétrole, 41 do.....	11 49
Rames, 12 paires.....	12 60
Prélat, 16½ vgs.....	16 43
Peinture et huile.....	115 06
Peinturage.....	64 03
Câble de manille, 533 lbs.....	82 61
Draps et toile à draps, 23 et 2,207 vgs.	120 12
Divers approvisionnements de navires.	211 89
Divers menus items.....	188 70
Divers réparations.....	75 88
Emmagasiner et louage de remorqueur	10 00
Suif, 100 lbs.....	7 00
Essuie-mains et toile à essuie-mains.....	15 79
Voyages, J. G. Boulton.....	36 71
do A. McGregor.....	93 60
do D. C. Campbell.....	29 90
do W. J. Stewart.....	36 40
Blanchissage à 50c. par douz.....	63 57
Câble métallique, 230 pieds.....	28 75
Bureau de la papeterie.....	4 54

**Agence de Paris.**

17,904 29

L'hon. H. Fabre, 12 mois d'appoint. jusqu'au 30 juin.....	2,499 92
do allocation pour dépenses imprévues.....	1,000 00

3,499 92

**Affaires en litige.**

D. O'Connor, re pétition, A. S. Woodburn.....	250 00
do La Reine vs G. T. R.....	248 11
do McLean et Roger vs La Reine.....	200 00
do Fitzgerald vs La Reine.....	68 79
do Dubuc vs La Reine et MacLean vs La Reine.....	20 00
J. R. Costigan, Fitzgerald vs La Reine.....	77 80
	864 70
Moins—Remb. p. le min. d. finan.....	206 98

657 72

**Rapports pour le parlement.**

§ cts.

Païements à des commis surnumér.—	
Conseil privé.....(B—27)	500 00
Secrétariat d'Etat.....(B—30)	498 71
Intérieur.....(B—34)	962 00
Affaires des Sauvages.....(B—37)	112 90

2,073 61

**Sources de Banff.**

G. A. Stewart, surint., 12 m. au 30 juin do voyages.....	1,800 00
Jacob Smith, dessinateur, 365 jours, à \$4.....	48 35
Jacob Smith, voyages.....	1,460 00
J. Connor, garde-forestier, 1 an.....	220 00
J. Connor, garde-forestier, 1 an.....	900 00
G. B. Moir, gardien de la cave et du bassin, 11 mois, jusqu'au 31 mai.....	660 00
G. Macleod, pépiniériste, 4 mois, jusqu'au 31 octobre 1889.....	200 00
Walter Waghorn, gardien des sources, 11 mois, jusqu'au 31 mai.....	165 00
Amos, S. Cobb, gardien de bur., 12 mois.....	120 00
J. C. Innes, 166 jrs., jusq. 7 juin, à \$2.....	332 00
John Walker, 13½ mois, jusq. 30 juin.....	118 06
J. J. Ryan, gardien, juin.....	15 00
F. et B. F. Woodworth, compensation finale pour toutes réclamations pour améliorations.....	200 00
Transcription à Ottawa.....	49 35
J. Connor, dépenses—	
Soin d'un cheval, 13 mois et 14 jours, jusqu'au 30 juin à \$12.....	161 20
Traîneau.....	55 00
Ferrage de cheval.....	12 00
Peinturer une barouche.....	6 00
Réparer l'écurie.....	8 00
Fouet.....	1 50
Réparer un canot.....	3 50
Quaiage sur canot.....	3 00
Uniforme.....	30 00
Pantalon, 1.....	9 00
Bottes, 2 paires.....	17 00
Gants.....	2 00
Frais de port.....	5 00
Diverses dépenses.....	17 00
Messagerie.....	1 25
Aides pour arpentages.....	17 37
Aide du contremaitre.....	248 14
Forgeage.....	255 60
Charpenterie.....	542 67
Essartage.....	575 00
Ouvrir des chemins.....	534 45
Couper du bois.....	118 12
Gardiens.....	23 00
Contremaîtres.....	511 75
Inspecter les maisons de bains.....	10 00
Journaliers.....	6,584 97
Plombage.....	130 20
Réparer le magasin.....	9 62
Attelages.....	1,586 75
Travail dans la pépinière.....	81 00
Louage de chaloupe.....	3 00
Briques.....	9 00
Tapis et rideaux.....	51 21
Pétrole.....	60 93
Dynamite et fusée.....	55 00
Billets de pass. (½ prix) à Winnipeg, 2.....	38 10
Fret et messageries.....	84 35
Ferronnerie.....	238 12

A reporter.....

18,387 56

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—237

## DIVERS.

<b>Sources de Banff—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Inspection des terres de chemins de fer.</b>		\$	cts.
Report.		18,387	56	Wm. Pearce, allocation, 105 jrs à \$3.50.		367	50
Foin et avoine.		124	56	do billets de passage.		238	10
Louage de cheval.		12	75	do pullmans.		50	25
Vérins, 2.		17	00	do voitures.		9	00
Lampes et supports, 12.		12	50	Jas. Dowker, 180 jours à \$3.		540	00
Rouleau, 1.		22	00	W. T. Jones, 128 do \$2.		256	00
Bois de service.		922	55	do voyages.		10	00
Frais de port et tiroir au bur. de poste.		37	50	R. S. Cook do.		15	00
Provisions.		3	20	Pension du parti à Calgary.		70	75
Bardeaux.		120	00	Allocation pour rations à \$5c.		311	95
Papeterie et télégrammes.		4	85	Louage de cheval à \$1.25.		772	50
Abriter et réparer le canot.		7	56	Nourriture de chevaux.		279	00
Tables, 4.		13	00	Réparer une barouche.		13	50
Essue-mains, 1½ douz.		7	00	Ferrage de chevaux.		3	25
Latrines, 2.		20	00	Amener un attelage.		10	50
Châssis et portes.		55	80	Fret.		40	19
		19,767	83	Télégrammes.		4	42
				Couleurs pour carte géographique.		1	70
<b>Collection des arrêtés du conseil.</b>				<b>Matériel pour l'imprimerie et la reliure de l'Etat.</b>		2,993	61
Services à Ottawa. (B—28)		3,486	00	Moteur autom. pour mach. à aiguiser.		26	00
Compte d'avance de l'imp. de la reine.		4,761	78	Alènes, assorties, 6 douz.		21	60
Bureau de la papeterie, approvisionn.		47	58	Paniers, 8.		32	00
Geo. Cox, lithographie.		37	00	Courroies, 1,092 pieds.		332	85
Mortimer et Cie, reliure—				Benzine, 15 galls.		14	80
En basane, 323.		254	38	Chaînes à attacher, 3,094 à 28c.		866	32
Demi-basane, 1,973.		596	84	Blocs, nouveau modèle, 3 côtés et crochets, 64.		159	84
En veau, 350.		364	00	Planches et blocs, 72.		104	00
Demi-veau, 300.		162	00	Boîtes, en fer galvanisé, 100 à 60c.		60	00
do interfolier, 100.		74	00	Boîtes et emballage.		17	55
		9,783	58	Fûlets en cuivre, 1,500 pieds.		297	00
				Etampes en cuivre et gravure.		30	00
<b>Classification des anciennes archives.</b>				Scie à cuivre et manomètres pour pouvoir moteur.		135	00
<i>Secrétariat d'Etat.</i>				Couteau à cartes.		24	00
Appointements à Ottawa. (B—30)		2,006	17	Charriage.		15	00
<i>Conseil privé.</i>				Chaises, tabourets et coussins.		50	00
Appointements à Ottawa. (B—27)		936	65	Compas, 4 douz.		41	20
J. J. McGee, frais de voyages.		34	60	Composteurs, 28.		27	00
Pritchard et Andrews, timbres, etc.		28	75	Visoriums, 150 à 75c.		112	50
		1,000	00	Baquets à l'huile en cuivre, 3.		9	00
<b>Secours, Cumberland, T.N.-O.</b>				Chiffons de coton, 208 lbs.		22	80
Bacon, 661 lbs à \$13.82.		91	35	Comptoir, 160 pieds.		360	00
Biscuits, 16 lbs.		1	12	Comptoirs et armoires, 44.		393	50
Bœuf en conserves, 19 boîtes à 27c.		5	13	Armoires pour galées, 5.		300	00
Farine, 3,597 lbs à 3¼c.		125	90	Acquits de douanes.		17	50
Saindoux, 21 lbs à 13¾c.		2	85	Pupitres et tables.		502	00
Pémican, 226 lbs à 14c.		31	64	Ais, 84.		83	40
Pommes de terre, 18 boiss. à 40c.		7	20	Augets.		25	00
Riz, 20 lbs à 6¼c.		1	26	Machine verticale.		200	00
Sucre, 16 lbs à 10c.		1	60	Grillage de machine.		125	00
Thé, 36 lbs à 27¾c.		9	99	Ouillets, 2.		5	00
Poisson blanc, 942 à 5c.		47	10	Graisseurs automatiques, 2.		27	80
Provisions délivrées des magasins de la police à cheval.		532	86	Drap-feutre et posage.		5	83
		858	00	Machines à plier, Chambers, 2.		1,100	00
MOINS—Bois, 207 cordes. \$ 155 25				Ploiers, 12 douz.		24	00
Coupe de billots.. 40 00				Fret et messageries.		492	40
		195	25	Entonnoir en fer galvanisé, 1.		15	00
		662	75	Galées, 244 à 90c.		219	60
				do 200.		405	00
				do 60 à \$3.50.		210	00
				Porte-galées en fer, 18 à 88.		136	00
				Changement d'engrenage de poulies.		120	00
				Colle et vernis.		16	00
				Boîtes à colle, 24 à 70c.		16	80
				Pinceaux à colle, 8½ douz.		50	60
				A reporter.		7,248	89

## DIVERS.

**Matériel pour l'imprimerie et la reliure de l'Etat—Suite.**

S cts.

Report	7,248 89
Jauges, boîte d'acier, 1 douz.	96 00
Maillets, n <sup>o</sup> 1, 2 et 3, 1 douz. de chaq. do livres blancs, 1 douz.	27 00 15 00
Pend. et engren. de poulies pour tables	30 60
Ferronnerie	139 66
Boyau, 80 pds avec lance et accoupl.	33 30
Marbre et tables, 21	255 43
Encriers, 6	12 00
Plaque de fer, 709 lbs.	31 06
Chaudron	7 50
Clefs pour coins brevetés, 4 douz.	21 60
Couteaux, 12	113 57
do à rogner, 12 douz.	21 60
Machine à aiguiser avec réservoir.	540 00
Main-d'œuvre, couper du zinc et ajuster les augets	7 05 8 00
Cuir à lacets, 2 côtés	16 00
Echelles et escabeaux	6 58
Cuir, 23½ lbs à 28c.	71 90
Lettres, mains, en cuivre.	30 50
do index do	22 80
Serrures et poignées, 24	706 98
Bois de service, 10,329 pds.	11 00
Faire et graver des cadrans à numéros.	13 50
Machine à biseauter	13 50
Huile de blanc de baleine, 7 galls.	44 74
Préart, 40½ vgs à \$1.10	54 50
Brosses, 6 douz.	12 00
Rabot du bois	10 09
Boîtes-poste, 4	450 00
Ais à presser le papier, 4,300.	42 95
Poulies, 8	5 00
Poisons et filières, 2	16 80
Poser un registre dans la cheminée.	15 00
Coins, 3,000.	212 40
do brevetés, 84 douz.	54 70
Réparations aux pupitres et ameublem.	5 70
Anneau en caoutchouc, 36.	15 00
Rouleau en bouleau, 50	7 20
Cout. à filet et à interl., "Little Giant."	76 00
Ciseaux, 4 douz. de paires	60 00
Machine à coudre, "Singer"	11 00
Vis et boulons	108 00
Fontaines à compartiments, 6	25 65
Arbre de couche, 2 longueurs	29 50
do boul. et rép. à la mach.	8 00
Cisailles, 4 pds.	125 35
Etoupage, 170½ lbs.	118 80
Empileurs de feuilles, 7	34 00
Tablettes et tiroirs	9 00
Expéditeurs, 6	18 00
Compas à ressorts, 2 douz.	6 30
Éponge, essuie-mains et pommade	104 00
Manomètre à vapeur.	35 00
Machine à stéréotyper	118 90
Tringles pour couteau, 949	162 00
Table et dessus en tréteau, 108 pds.	75 00
Table d'assemblage à vapeur	21 00
Camions, gallee, 6	960 00
do à bras, 30 à \$32	423 00
do plateforme, 12	6 75
do de magasin, 1	9 00
Nettoyeur de tubes	1,520 01
Caractère, 4,641 lbs.	45 50
do cuivre.	218 45
do boîtes, 135	481 00
do métal, 5,908 lbs.	

A reporter..... 15,255 71

**Matériel pour l'imprimerie et la reliure de l'Etat—Suite.**

S cts.

Report	15,255 71
Brouettes, 2	14 50
Zinc	64 49
Item au-dessous de \$5.	47 60
Bureau de la papeterie, fournitures.	51 42
Arranger le matériel, gages	59 00
Forgeage	25 00
Poser du zinc, 220 heures à 40c.	88 00
Faire des tables pour la reliure, 250 jours à \$2.50	625 00
Constructeur de moulin, 20 jrs à \$2.50.	50 00
Plombage, 26 heures à 30c.	7 80
Gardien de nuit, 63 jours à 62½c.	39 38
A. Felix, travaux sur machines, 46 jrs à \$6.	276 00

16,603 90

**Divers causes judiciaires.***Procureur général, C.-B., vs Procureur général du Canada.*

Bompas, Bischoff, Dodgson et Coxé... 4,633 51

*Eau Claire and Bow River Lumber Co., vs la Reine.*

D. O'Connor, avance..... 250 00

*St. Catharines Milling and Lumber Co.*

Bompas, Bischoff, Dodgson et Coxé... 237 98

C. Robinson..... 500 00

D. O'Connor..... 250 00

A. Ferguson..... 170 19

E. F. Stevenson, frais de voyages..... 166 00

T. A. Burrows do..... 112 50

W. B. McLellan do..... 173 50

Wm. Powley do..... 113 10

1,723 18

**Avances sur grain de semence.**

Loyer, Méc. d'Or., G. H. Rogers, 1 m... 15 00

do Prince-Albert, Thos. McKay... 20 00

Annonces, "Times" de Prince-Albert. 4 50

Livres et frais de port..... 0 71

Mésageries..... 2 10

Télégrammes..... 5 14

47 45

**Divers paiements.**

Académie Royale des Beaux Arts..... 2,000 00

Société Royale par J. G. Bourinot... 5,000 00

Crédit pour réception de l'association minière..... 1,000 00

Aide à la publication du 6e et 7e vol. du "Dictionnaire Généalogique," Rév. Abbé Tanguay..... 2,000 00

Dr A. Jukes, soins médicaux aux prisonniers et aliénés à Régina, 7 ans, jusqu'au 30 juin 1890..... 700 00

Crédit pour réception de l'Association américaine pour l'avancement des sciences..... 2,000 00

A reporter..... 12,700 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—239

## DIVERS.

<b>Divers paiements—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Divers paiements—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		12,700	00	Report....		36,537	92
Enquête sur l'état moral des tribus du Nord-Ouest .....		500	00	J. F. Waters, 25 exemp. "Water Lily."		25	00
Expedit. de Skeena, gouv. de la C.-B.		5,441	08	A. Desjardins, 40 exempl. de chaque, "Débats parlementaires de Québec," 1888 et 1889, à \$8 .....		640	00
Dépos. de la banq. d'épargne, Kingston		3,253	37	L'hon. juge Taschereau, 25 exemplaires "Criminal Law" à \$10.....		250	00
Gouvernement impérial, $\frac{1}{2}$ du coût du relevé hydraul. du fleuve St-Laurent.		14,643	47				
A reporter.....		36,537	92			37,452	92

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de demander des explications au sujet du paiement de \$25 fait au Dr Barnhart par les chèques 3558 et 6043 pour soins médicaux administrés au commandant Boulton, de l'exploration de la baie Georgienne.

Le gouvernement n'a pas coutume de payer les frais de médecins, advenant la maladie d'un de ses employés, et j'aimerais à connaître les circonstances relatives à la maladie de M. Boulton, qui vous ont fait juger qu'il était à propos de faire ce paiement dans le cas dont il s'agit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## OTTAWA, 4 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 30 du mois dernier, demandant des explications au sujet du paiement de \$25 fait au Dr Barnhart pour soins médicaux administrés au commandant Boulton, et je vous mande en réponse que, aux termes de la convention conclue avec le commandant Boulton, le gouvernement devait payer toutes les dépenses ayant trait au service, y compris la solde et les appointements du commandant Boulton, et celui-ci a prétendu que, d'après les règlements de la marine royale, il avait droit au paiement de ses frais de médecin en cas de maladie, prétention qu'a admise le département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général, Ottawa. JOHN HARDIE, pour le sous-ministre de la marine.

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juin 1890.

MONSIEUR,—L'état suivant donne les jours pendant lesquels le lieutenant-gouverneur Royal a été absent de Régina pendant l'exercice courant, tels que les indiquent ses comptes de frais de voyage, et fait aussi mention des chèques émis durant son absence, comme le font voir la liste de chèques et les dates que portent les chèques:—

Absence de Regina.		Chèques émis.	
Du 14 mai	au 7 juillet.....	N <sup>os</sup>	1 à 14
" 14 juillet	" 19 juillet .....	"	36 à 186
" 28 juillet	" 3 août.....	"	257 à 313
" 14 sept.	" 20 sept.....	"	482 à 492
" 6 oct.	" 9 oct.....	"	588 à 639
" 9 nov.	" 11 nov.....	"	
" 25 nov.	" 24 déc.....	"	996 à 1159
" 17 janv.	" 20 janv.....	"	
" 26 janv.	" 30 janv.....	"	1363 à 1411
" 19 février	" 5 mars.....	"	1467 à 1525

M. R. B. Gordon a été aussi absent de Régina depuis le 25 novembre jusqu'au 31 novembre, période pendant laquelle ont été émis les chèques numérotés de 996 à 1026.

Dans tous ces cas, ces chèques ont été signés par le lieutenant-gouverneur Royal et contresignés par M. R. B. Gordon.

D'où j'infère que ces chèques ont été signés en blanc et remplis ensuite à mesure qu'il en était besoin. J'ai à peine besoin de dire que cette pratique, outre qu'elle est des plus dangereuses, est directement en contravention à l'arrêté ministériel du 27 juin 1888, au su sujet des chèques émis sur lettre de crédit.

C'est pourquoi je demande qu'on donne avis au lieutenant-gouverneur de cesser cette pratique et qu'on obtienne un arrêté du conseil qui autorise d'autres fonctionnaires à signer en l'absence de l'un ou l'autre ou de l'un et l'autre de ceux en faveur desquels le crédit est ouvert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, RÉGINA, 10 juillet 1890.

MONSIEUR,—En l'absence de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, j'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, contenant copie d'une lettre de l'auditeur général en date du 13 du mois dernier, au sujet de la signature des chèques émis sur lettre de crédit, laquelle sera soumise à l'attention de Son Honneur aussitôt qu'il sera de retour à Régina.

En attendant, je puis dire, à propos des observations de l'auditeur général qui me concernent, que nuls chèques n'ont jamais été, comme l'infère l'auditeur général, contresignés par moi en blanc et remplis ensuite à mesure qu'il en était besoin.

Au sujet des chèques qu'il énumère en faisant cette induction, je constate que le n° 996, daté du 26 novembre, pour une charge de foin, à H. Cameron; le n° 997, daté du 29 novembre, à D. F. Jelly, M. A. L., pour frais de voyage fait pour le percement de puits; et les nos 998 à 1026, datés du 30 novembre, lesquels sont des chèques de paie pour le mois de novembre, ont été remplis pendant que j'étais à Winnipeg, et ont été contresignés par moi et émis le 1er décembre, le jour de mon retour à Régina.

Dans l'espérance que, en ce qui regarde la signature de ces chèques particuliers par moi, cette explication sera satisfaisante.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le secrétaire du ministère de l'intérieur.

R. B. GORDON, *secrétaire*.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 10 octobre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 4 du mois dernier, à propos de chèques sur lettres de crédit signés d'avance par le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, je suis chargé par le sous-ministre de vous rappeler la conférence que vous avez eue avec lui et au cours de laquelle vous avez exprimé l'opinion que le pouvoir de signer des chèques ne devrait être conféré, si possible, qu'à un fonctionnaire en sus du lieutenant-gouverneur, et que, dans tous les cas, ce fonctionnaire devrait être nommé par le gouvernement du Canada au moyen d'un arrêté du gouverneur en conseil. Le sous-ministre vous serait obligé si vous vouliez lui écrire une lettre à cet effet, pourvu que ce soit là l'opinion que vous vous rappeliez avoir exprimée dans la circonstance en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

LYNDWOODE PEREIRA, *secrétaire adjoint*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA 14 octobre 1890.

MONSIEUR,—Revenant à votre correspondance au sujet de chèques sur lettre de crédit signés d'avance par le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, j'ai l'honneur de vous dire :—

1° Que personne n'a droit de signer des chèques à moins qu'il ne soit dûment autorisé à le faire par un arrêté du conseil.

2° Que, à moins que le service ne se trouve souvent et considérablement retardé à cause qu'une seule personne a le pouvoir de contresigner, il est prudent de ne pas diviser la responsabilité en donnant à une seconde personne un semblable pouvoir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 mars 1890.

MONSIEUR,—Le chèque n° 760, d'octobre, du lieutenant-gouverneur Royal, comporte un paiement fait à P. Lamont pour avoir changé de place le téléphone et réparé la sonnerie électrique de l'hôtel du gouvernement. Veuillez me donner la date de ce service.

Ce pourquoi je fais cette demande, c'est que deux semblables items figurent dans les comptes ; voici : la pièce justificative 310 comprend un paiement pour changement de place du téléphone à l'hôtel du gouvernement le 22 juillet et la pièce justificative 1222 se rapporte à un paiement de \$2 pour ouvrage au téléphone de l'hôtel du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mars 1890.

MONSIEUR,—Dans le compte des dépenses de l'honorable M. Jos. Royal relativement à son voyage à Ottawa en novembre et décembre dernier (pièce justificative 1167) il y a cet item : " Payé pour services d'un copiste pendant mon séjour à Ottawa —8 jours à \$2—\$16." Le nom de la personne à qui cette somme a été payée devrait m'être envoyé. L'item, louage de voitures à Ottawa, \$10, devrait être donné en détail.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mars 1890.

MONSIEUR,—Je remarque en examinant les pièces justificatives des dépenses du lieutenant-gouverneur Royal pour le compte du gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest, que M. D. F. Jelly a retiré une indemnité de \$3.50 par jour pour pension pendant qu'il assistait aux réunions du conseil consultatif les jours suivants : 26 juin, 13 et 15 juillet, 12, 13 et 14 août, 11 et 18 septembre—8 jours en tout, ce qui fait un montant de \$28.

M. Jelly est député de Régina-Nord à l'Assemblée législative, et paraît résider à Régina. S'il en est ainsi, il ne peut réclamer l'indemnité pour pension aux dates ci-dessus mentionnées, parce que sa présence était requise là où il réside. La somme ainsi retirée devrait être remboursée par M. Jelly.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 juillet 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative n° 1829, de mai, du lieutenant-gouverneur Royal, comporte un paiement de \$35 fait à M. John Secord comme indemnité pour 10 jours passés à assister aux réunions du conseil consultatif et à celles de sous-comités.

M. Secord est député de Régina-Sud à l'Assemblée législative et réside à Régina. Partant, son assistance aux réunions susdites ne l'a pas éloigné du lieu de son domicile. Cependant, l'indemnité quotidienne ne peut être demandée qu'en cas d'absence nécessaire de l'endroit où est établie la résidence. Le montant en question n'aurait donc pas dû être payé à M. Secord, et devrait être remboursé aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, RÉGINA, 15 août 1890.

MONSIEUR,—Pour faire suite à ma lettre du 25 du mois dernier accusant réception de la vôtre du 18 juillet, qui contenait copie d'une lettre de l'auditeur général en date du 9 juillet au sujet d'un paiement de \$35 fait à M. John Secord, M. A. L., comme indemnité, pour 10 jours passés à assister aux réunions du conseil consultatif et à celles des sous-comités, je suis chargé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur de vous dire que M. Secord, qui est membre du conseil consultatif et aussi de la législature des Territoires, réside à Régina, où il pratique la profession d'avocat. Son

assistance aux réunions du conseil l'enlève à ses affaires et l'éloigne de son domicile, qui est à environ un mille et demi de distance du bureau du lieutenant-gouverneur, où se tiennent d'ordinaire les assemblées du conseil, et à près de trois milles de distance de l'hôtel du gouvernement, où il y a parfois des assemblées.

Dans ces circonstances, on prétend que pour assister à ces assemblées M. Secord est dans la nécessité de s'absenter de son domicile et que son compte ne doit différer de celui des autres membres du conseil qu'en ce qu'il ne demande pas de frais de voyage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère de l'intérieur.

R. B. GORDON, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juin 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative n° 386 du lieutenant-gouverneur Royal com-  
porte un paiement de \$35.25 à Victor Palmé, pour abonnement à *La Revue du Monde Catholique*, du 1er juillet 1888 au 30 juin 1889.

Il me semble qu'il y a quelque erreur dans le montant de ce compte, car l'abonnement à cette revue est de 35 francs par année à Paris. En l'absence du compte original, il m'est impossible de préciser quelle est l'erreur, mais ce qui me paraît le plus probable, c'est qu'en passant du compte original, qui devait être en francs, à la copie faite à Regina, le montant de 35 francs 25 centimes a été transcrit comme étant \$35.25.

J'appelle aussi votre attention sur la pièce justificative n° 339 de 1888-89, qui comporte un paiement de \$7.75 à MM. Cadieux et Derome, pour abonnement à la même revue pour la même période, c'est-à-dire une année, au 1er juillet 1889. Veuillez me dire si le second paiement est pour un second exemplaire de cette publication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 23 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant au sujet des pièces justificatives, nos 386 et 339, du gouvernement du Nord-Ouest, pour \$35.25 et \$8.75, respectivement, paiements de deux abonnements à *La Revue du Monde Catholique*, et j'ajoute que copie de votre lettre a été envoyée au lieutenant-gouverneur pour qu'il en prenne connaissance et qu'il donne des explications à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *secrétaire adjoint*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 février 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire remarquer que je n'ai pas encore reçu de réponse à ma lettre du 13 juin dernier au sujet du paiement de \$35.25 pour abonnement à *La Revue du Monde Catholique*, autre que votre accusé de réception et votre avis que vous aviez déferé le sujet au lieutenant-gouverneur Royal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—Deux années d'abonnement ont été créditées par la suite, soit \$16.10, et \$19.15 ont été remboursés en 1890-91.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juillet 1890.

MONSIEUR.—J'observe que M. Jules A. Royal, employé permanent du service extérieur du ministère de l'intérieur, a reçu les sommes suivantes pour traduction sur et à même le crédit affecté au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest:—

Chèque 1110, traduction de 10 numéros de la "Gazette des Territoires du Nord-Ouest".....	\$100 00
Chèque 1631, traduction de 6 numéros de la Gazette. . . . .	60 00
Total.....	<u>\$160 00</u>

Ceci est en contravention à l'article 51 de l'acte du service civil, qui décrète que "nul traitement supplémentaire ou rémunération additionnelle quelconque ne sera payé à une personne employée en permanence dans le service public."

On doit obtenir de M. Royal un remboursement du montant ci-dessus aussitôt que possible.

Je remarque aussi que M. Jules Royal reçoit \$50 par mois comme secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur Royal. Un arrêté du conseil autorisant son emploi en cette qualité est nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 septembre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 11 juillet dernier relativement au paiement fait à M. Jules A. Royal pour traduction de numéros de la *Gazette* des Territoires du Nord-Ouest, et aussi au sujet du paiement de \$50 par mois à M. Royal comme secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur des Territoires, je suis chargé de vous envoyer la copie ci-incluse d'une lettre de M. Gordon, secrétaire du lieutenant-gouverneur, en date du 15 du mois dernier, expliquant les paiements pour traduction. J'ai aussi à vous mander qu'on a obtenu un arrêté en conseil autorisant le paiement de \$600 par année à M. Jules Auguste Royal comme secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

JOHN R. HALL, secrétaire.

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, RÉGINA, 15 août 1890.

MONSIEUR.—Relativement à votre lettre du 23 du mois dernier, n° 239635, contenant, pour l'information de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, copie d'une lettre de l'auditeur général, datée du 11 juillet, dans laquelle il appelle l'attention sur certains paiements pour traduction faits à M. Jules A. Royal, je suis chargé de vous dire que, tout en étant vrai que la traduction de la *Gazette* des Territoires du Nord-Ouest est faite par un employé permanent du gouvernement fédéral, on prétend néanmoins que les paiements du gouvernement du Nord-Ouest pour ouvrage ayant rapport à l'administration des affaires publiques sont de la nature des dépenses faites par un gouvernement provincial pour de semblables objets, et partant ne sont pas sujet aux dispositions de l'acte du service civil du Canada. La publication d'une *Gazette Officielle* à Régina se fait en vertu d'une ordonnance passée par la législature des Territoires, et les paiements pour l'impression et la traduction de cette *Gazette* sont faits, non par le gouvernement fédéral, mais par le gouvernement des Territoires directement.

Je dois aussi ajouter que personne à Régina, sauf un employé du gouvernement, n'est capable de faire cette traduction, et Son Honneur ne serait que trop heureux s'il pouvait faire faire ce travail par quelqu'un qui ne serait pas ainsi employé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère de l'intérieur.

R. B. GORDON, secrétaire.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C-245

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 septembre 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant, contenant copie d'une communication de M. Gordon, le secrétaire du lieutenant-gouverneur Royal, au sujet des paiements faits à M. Jules A. Royal pour traduction et comme secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur.

J'ai l'honneur de dire en réponse que, à mon avis, le secrétaire du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest n'a pas raison de prétendre que toute dépense dont est débité le crédit affecté au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest n'est pas sujette aux restrictions générales apportées par le parlement du Canada et le gouvernement fédéral à la dépense des crédits.

D'après ma manière d'envisager cette question, le lieutenant-gouverneur, malgré ses fonctions indépendantes (importantes et élevées sous d'autres rapports), est, quant à ce qui regarde cette dépense, responsable au ministre de l'intérieur que la dépense n'est contraire à aucuns règlements du parlement fédéral, pour l'administration, exactement comme le ministre de l'intérieur est responsable à ses collègues et au parlement de l'observation de ces règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, RÉGINA, 4 décembre 1890.

MONSIEUR.—Je suis chargé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest d'accuser réception de votre lettre du 1er octobre dernier, revenant à certains paiements faits à M. Jules A. Royal pour traduction.

Je dois dire, en réponse, que, vu l'opinion exprimée par l'auditeur général, Son Honneur se propose de prendre des mesures pour faire faire à l'avenir ce travail autrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère de l'intérieur.

R. B. GORDON, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 février 1891.

MONSIEUR.—Au sujet de votre lettre du 24 décembre, contenant copie d'une communication du secrétaire du lieutenant-gouverneur Royal à propos de paiements faits pendant l'exercice 1889-90 à M. Jules A. Royal pour traduction, je suis d'avis qu'il faudrait rembourser les montants payés, ou obtenir du parlement à la prochaine session un vote spécial sanctionnant ces paiements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1890.

MONSIEUR.—Je me trouve dépourvu des renseignements nécessaires pour vérifier l'exactitude des paiements de subventions aux écoles à même le crédit affecté au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, et j'ai en conséquence à vous demander copie des règlements en vigueur pour la fixation des montants de ces subventions.

Je vous demande aussi que, à l'avenir, les pièces justificatives du paiement de ces subventions contiennent tous les renseignements nécessaires pour faire le calcul du montant de ces subventions, tels que (a) le nombre d'instituteurs employés, (b) le grade de chaque instituteur, (c) le salaire payé en chaque cas, (d) la moyenne de l'assistance quotidienne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

RÉGINA, T. N.-O., 3 juillet 1890.

MONSIEUR,—Je suis chargé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest d'accuser réception de votre lettre du 17 du mois dernier, contenant copie d'une lettre de l'auditeur général en date du 7 du mois dernier au sujet des paiements des subventions aux écoles à même le vote affecté au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, laquelle j'ai dûment soumise à Son Honneur.

Je dois dire, en réponse, que les renseignements additionnels demandés par l'auditeur général accompagneront à l'avenir les pièces justificatives du paiement de ces subventions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère de l'intérieur.

R. B. GORDON, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'observe que, à différentes reprises, le lieutenant-gouverneur Royal a acheté des livres pour la bibliothèque du gouvernement du Nord-Ouest et les a payés à même son crédit alloué par le parlement. Cela est en contravention à l'article 3 de l'acte concernant le département des impressions et de la papeterie publiques, tel qu'il a été modifié par le chapitre 17 de la 51<sup>e</sup> Victoria, qui décrète que le papier, les livres et la papeterie seront achetés par l'entremise de ce département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 13 octobre courant au sujet de l'achat de livres par le lieutenant-gouverneur Royal pour la bibliothèque du gouvernement du Nord-Ouest, et de vous mander en réponse que copie de votre communication a été envoyée au lieutenant-gouverneur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *secrétaire-adjoint*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 février 1891.

MONSIEUR,—La pièce justificative 2124 des dépenses du lieutenant-gouverneur Royal pendant l'exercice 1890-91 comporte un paiement de \$26.61 à Granger Frères, comme suit :—

16 déc. 1889—	2 qrs. cordons pour programmes .....	\$ 4 00
16 do 1889—	2 do crayons.....	6 00
16 do 1889—	100 cartes, menus.....	4 00
16 do 1889—	300 programmes assortis.....	7 20
16 do 1889—	6 calendriers.....	2 25
18 do 1889—	30 cartons.....	0 68
18 do 1889—	8 boîtes étoiles.....	1 00
18 do 1889—	$\frac{1}{2}$ main papier soie rose.....	0 25
18 do 1889—	6 rouleaux fil de fer .....	48
19 avril 1890—	30 cordons programmes.....	0 60
19 do 1890—	10 feuilles papier de soie.....	15
		\$ 26 61
		\$ 26 61

Des items de cette nature ne doivent pas, je crois, être payés à même les deniers publics.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—247

<b>Donanes—Sommaire.</b>		\$ cts.	<b>Donanes—Ontario—Suite.</b>		\$ cts.
Appoint. et dépenses imprévues—			Reporter.....		
Ontario.....(C—248)	277,315 57			15,585 61	
Québec.....(C—253)	229,245 62				
Nouveau-Brunswick.....(C—256)	89,815 30		Brockville— <i>Fin.</i>		
Nouvelle-Écosse.....(C—257)	115,735 93		Sibbald, Chas., prép. au déb., 6 mois.	400 00	
Ile Prince-Édouard.....(C—260)	19,758 24		Stewart, Alex. do	725 00	
Manitoba.....(C—261)	33,804 00		Stayner, T. A., prép. aux arrivages.	500 00	
Territoires du Nord-Ouest.....(C—261)	3,189 17		Services suppl., S. Simpson	501 50	
Colombie-Britannique.....(C—261)	42,827 14		do H. Cook	62 50	
Inspection des ports.....(C—262)	18,607 44		do W. H. Montgomery	28 50	
Conseil des douanes.....(C—262)	18,693 95		Nettoyage	77 75	
Laboratoire des douanes.....(C—263)	5,036 33		Frais de port et télégrammes	37 21	
Divers.....(C—263)	17,736 42		6 item au-dessous de \$5	14 24	
Immigration chinoise.....(C—263)	1,634 99		Chatham—		
			Coatsworth, C., sous-percepteur	300 00	
<b>Donanes—Ontario.</b>	<b>873,400 10</b>		Duck, J. do	600 00	
Amherstburg—			Eberts, J. M., prép. au débarq.	600 00	
Brown, John, prép. au débarq.	600 00		McGregor, A. R. do	800 00	
Bailey, H. A. do	600 00		Pennefather, J. G., percepteur	1,200 00	
Caldwell, W., douanier	550 00		Services suppl., W. R. Fellows	399 96	
Gott, Geo., percepteur	1,000 00		Frais de port et télégrammes	52 12	
King, S. A., sous-percept., 6 mois	200 00		5 item au-dessous de \$10	19 45	
McCormick, F. B. do 6 mois	150 00		Clifton—		
Scott, M. W., percepteur, 6 mois	200 00		Brown, J. P., 1er commis	1,000 00	
Loyer d'abri de chal., D. L. Wigle	12 00		Bender, H., prép. au débarq.	600 00	
do S. A. King	20 00		Bartle, J. C. do	700 00	
do F. B. McCormick	15 00		Brown, J. do	750 00	
Frais de voyages	52 90		Cannon, J. H. do	650 00	
Frais de port et télégrammes	29 14		Culhane, P. do	650 00	
5 item au-dessous de \$10	20 15		Flynn, P., percepteur	1,500 00	
Belleville—			Flynn, J. J., préposé au débarq.	600 00	
Beamish, W. A., commis	900 00		Harvey, T. B., sous-percepteur	678 33	
Cover, J., douanier	300 00		House, W. H., douanier	600 00	
Hambly, P. H., douanier	600 00		Jackson, J., préposé au débarq.	600 00	
Lazier, R. L., prép. au débarq.	300 00		Kellar, J. C., douanier	750 00	
Morton, Wm., sous-percepteur	300 00		Lamonte, R. A., prép. au débarq.	600 00	
Webster, W., percepteur	1,300 00		McKenzie, C. J. do	750 00	
Nettoyage	80 00		Nidle, H. do	600 00	
Frais de port et télégrammes	38 93		Parker, W. M. do	600 00	
Frais de voyage	14 55		Rogers, H. B. do	900 00	
5 item au-dessous de \$5	11 35		Richardson, A. W. do	600 00	
Berlin—			Services suppl., J. McGovern	600 00	
Bowman, A. L., percepteur	950 00		do J. Murray	400 00	
Nettoyage	24 00		Loyer, T. B. Harvey, Chippawa	50 00	
Frais de port et télégrammes	14 00		Nettoyage	92 00	
Encre et mucilage	1 00		Frais de port et télégrammes	190 04	
Bowmanville—			Combustible	30 00	
Brittain, J., prép. au débarq.	500 00		3 item au-dessous de \$10	9 20	
Rankin, J., percepteur	1,200 00		Encre et mucilage	11 65	
Loyer, J. B. Martyn	100 00		Cobourg—		
Combustible	16 88		Ewing, C. E., percepteur	1,200 00	
4 item au-dessous de \$10	11 30		Fowler, G. O., sous-percept., 6 mois	275 00	
Brantford—			Godard, A. H., douanier	400 00	
Foster, Thos., prép. au débarq.	700 00		McAllister, D., prép. au débarq.	800 00	
Leeming, H. B., percepteur	1,300 00		Services suppl., J. G. Hagerman	600 00	
Ostrom, W. A., prép. au débarq.	700 00		do H. E. Ewing	100 00	
Nettoyage	72 00		Loyer, D. Campbell	100 00	
Frais de port et télégrammes	28 00		do D. L. Simmons	25 00	
Frais de voyages	22 75		Combustible	40 50	
Services suppl., P. McCusker	40 00		Nettoyage	24 00	
2 item au-dessous de \$5	3 60		Frais de port et télégrammes	27 56	
Brighton—			Encre et mucilage	0 90	
Lockwood, M. K., percepteur	600 00		Colborne (Port)—		
Loyer, Thos. Webb	72 00		Hau, J. R., douanier	250 00	
Services suppl., M. K. Lockwood	100 00		McFarland, D. E., percepteur	300 00	
do P. Covell	16 67		Ramsden, John, douanier	29 03	
Combustible	20 00		Scholfield, J. S., prép. au débarq.	50 00	
Frais de port et télégrammes	1 06		Pension de Thos. Scholfield	63 00	
Brockville—			2 item au-dessous de \$10	10 00	
Jones, W. H., percepteur	1,300 00		Collingwood—		
Mills, A., sous-percepteur, 11 mois	366 67		Galna, John, prép. au débarq.	400 00	
Montgomery, W. H., préposé au débarquement, 3 mois	131 66		Hogg, W. A. do	500 00	
			Watson, Geo., percepteur	1,000 00	
			Services supplémentaires, P. Potvin	245 00	
			Combustible	19 50	
A reporter.....	15,585 61		A reporter.....	42,874 55	

<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report.....		42,874 55	Report.....		61,255 80
<b>Collingwood—Suite.</b>			<b>Ganoquo—Suite.</b>		
Frais de port et télégrammes.....	25 09		Services supplém., J. McKellar..	183 00	
2 item au-dessous de \$6.....	7 00		do W. S. Ormiston.....	24 00	
<b>Cornwall—</b>			Nettoyage.....	15 00	
Cook, D., préposé au débarquement.....	350 00		Frais de port et télégrammes.....	16 43	
MacMillan, A. O., percepteur.....	1,000 00		Réparations.....	7 25	
Ridley, J., préposé au débarquem.....	500 00		Frais de voyages.....	21 35	
Services supplémentaires, G. Crites.....	547 50		Nettoyoy et réparer une horloge.....	1 50	
Nettoyage.....	60 00		<b>Goderich—</b>		
Frais de port et télégrammes.....	24 00		Davis, H., sous-percep, Wingham..	490 55	
<b>Cramahe—</b>			Farrow, A., percepteur.....	1,000 00	
Fowler, G. O., percepteur, 6 mois.....	275 00		Fleming, Jas., sous-percep., Saugeen.	400 00	
Loyer, D. L. Simmons.....	25 00		Williamson, A. N., sous-percepteur,		
2 item au-dessous de \$6.....	6 00		Kincardine.....	600 00	
<b>Deseronto—</b>			Loyer, Wm. Kay.....	60 00	
Pile, T. G., percepteur.....	600 00		Loyer, R. Baird.....	36 00	
Loyer, La Cie Rathbun.....	120 00		Loyer, J. Howe.....	28 00	
Frais de port et télégrammes.....	10 93		Combustible.....	51 13	
<b>Dover—</b>			Frais de port et télégrammes.....	45 74	
Barrett, T., percepteur.....	875 00		Escompte sur chèques et traites, etc.	16 53	
Law, W. S., sous-percepteur.....	500 00		5 item au-dessous de \$10.....	14 55	
Mathews, J. do.....	600 00		<b>Guelph—</b>		
Mabee, S. P. do.....	500 00		Costello, J., préposé au débarquem.	600 00	
Loyer, Mme N. B. Scofield, Dover.....	50 00		Heffernan, T. A., percepteur.....	1,250 00	
do Z. Landon, Simcoe.....	80 00		Hatton, E. H., commis.....	850 00	
do E. D. Tilson, Tilsonburg.....	56 00		McNamara, M., sous-percepteur.....	590 56	
do J. B. Mabee, Rowan.....	42 00		Combustible.....	15 61	
Nettoyage.....	24 00		Poêle, etc.....	16 10	
Frais de port et télégrammes.....	62 80		Frais de port et télégrammes.....	56 65	
Commission sur traite.....	11 89		Nettoyage.....	48 25	
Combustible.....	44 70		7 item au-dessous de \$10.....	34 98	
2 item au-dessous de \$3.....	2 55		<b>Hamilton—</b>		
<b>Dundas—</b>			Alexander, A., commis.....	800 00	
Stock, Thos., percepteur.....	1,200 00		Brownson, A., sous-percep., 6 mois..	400 00	
Combustible.....	27 50		Cape John, commis.....	1,200 00	
6 item au-dessous de \$5.....	15 53		Cleary, S.....	591 67	
<b>Dunville—</b>			Colvin, R., commis, 3 mois.....	131 66	
Brownson, A., percepteur, 6 mois.....	400 00		Dixon, H. A. L., préposé au débarq.	850 00	
Galbraith, T. J., préposé au débar- ment, 6 mois.....	50 00		Ferguson, A., messenger.....	450 00	
Combustible.....	15 85		Galbraith, D. B., commis.....	700 00	
6 item au-dessous de \$10.....	22 55		Galbraith, F. J., prép. au débar., 6 m.	50 00	
<b>Fort-Erie—</b>			Haleron, H., garde-clefs et jaugeur..	600 00	
Brookfield, E. W., percepteur.....	1,300 00		Hagar, C. E. O., sous-percepteur.....	300 00	
Maison, W. T., préposé au débarq.....	600 00		Kilvert, T. E., sous-percepteur.....	2,750 00	
Johnson, J. T., douanier.....	600 00		Murray, H., commis.....	1,200 00	
Lewis, C. W., préposé au débarq.....	600 00		McKenzie, A. J., contrôleur.....	1,500 00	
Newbigging, T. L., prép. au débarq.	600 00		McKintry, J., prép. au débarq., 8 m.	400 00	
Scholfield, Thos., douanier, 1 mois.....	50 00		McKenna, J. A. P., commis.....	150 00	
Schryer, J., préposé au débarq.....	600 00		Park, R. H., commis.....	600 00	
Warren, R. G., 2e officier.....	1,050 00		Thomson, J., estimateur.....	1,300 00	
Wilkins, O. F., préposé au débarq.....	600 00		Townsend, S. W., commis.....	700 00	
Services sup., Thos. Scholfield.....	600 00		Whyte, R. L., premier commis.....	1,400 00	
do A. R. Robertson.....	115 50		Wyllie, A. A., aide-estinateur.....	1,100 00	
do M. Harris, gardien..	72 00		Woodward, H. W., commis.....	1,000 00	
do do messenger.....	9 00		Wingfield, A. H., prép. au débarb.	600 00	
do G. Lewis do.....	27 00		Services supplémentaires—		
Loyer, Cie de ch. de fer M. C.....	124 00		Anderson, W.....	432 00	
Combustible.....	77 00		Burns, John.....	550 00	
Frais de port et télégrammes.....	168 19		Ferguson, Isabella.....	220 00	
Meubles.....	13 00		Gray, Henry.....	550 00	
Réparations.....	17 57		Garity, Samuel.....	495 00	
Messageries.....	40 50		Latham, John.....	432 00	
5 item au-dessous de \$10.....	21 12		Malone, M.....	495 00	
<b>Galt—</b>			McKenna, J.....	352 50	
Dennis, W. A., douanier.....	550 00		Richmond, Thos.....	495 00	
Peck, Thos., percepteur.....	750 00		Meubles et réparations.....	138 75	
Frais de port et télégrammes.....	25 40		Fr. de port, telegram. et téléphone.	155 23	
Nettoyage.....	40 85		Frais de voyages.....	17 40	
5 item au-dessous de \$3.....	5 23		Charriage.....	707 35	
Ganoquo—Dixon, W., sous-percep.	500 00		Encre et muilage.....	34 80	
Ormiston, John, percepteur.....	1,100 00		Nettoyage.....	13 70	
			7 item au-dessous de \$10.....	42 88	
A reporter.....		61,255 80	A reporter.....		91,633 92

Douanes—Ontario—Suite.		\$ cts.	Douanes—Ontario—Suite.		\$ cts.
Report.....		91,633 92	Report.....		121,499 45
Hope (Port)—			London—Suite.		
Burton, E. J. W., percepteur.....	1,200 00		Taylor, J. F., sous-percepteur.....	300 00	
Hagerman, C. A., prép. au débarq.....	700 00		Taylor, W., sous-percepteur.....	600 00	
Lauder, G. P., commis.....	750 00		Talbot, O. H., commis.....	600 00	
Van Ingen, A. J., sous-percepteur.....	800 00		Williams, J. L., commis.....	750 00	
Loyer, W. Varcoe.....	50 00		Services supplém., T. G. Lowe.....	52 63	
Nettoyage.....	60 00		do D. N. Donaldson.....	27 00	
Frais de port et télégrammes.....	21 26		Nettoyage.....	131 09	
3 item au-dessous de \$10.....	13 50		Frais de port et télégrammes.....	48 14	
Kingston—			Commission payée sur traite.....	10 65	
Anglin, R. D., premier commis.....	1,000 00		Encre et muilage.....	24 10	
Angrove, S., préposé aux arrivages.....	550 00		Charriage.....	316 10	
Briggs, G. W., douanier.....	550 00		Frais de voyages.....	16 20	
Driver, T., estimateur.....	1,000 00		Balances.....	11 00	
Dugdale, A. H., douanier, 1 mois.....	25 00		Combustible.....	18 00	
Gaskin, T., commis.....	700 00		Ferromnerie.....	30 69	
Hamilton, C., percepteur.....	1,800 00		12 item au-dessous de \$10.....	60 07	
Haddigan, M. J., commis.....	550 00		Morrisburg—		
Hogle, J., sous-percepteur.....	450 00		Carman, H., percepteur.....	850 00	
Horne, W. W., douanier.....	200 00		Perkins, J., sous-percepteur.....	400 00	
Hanley, James, prép. aux arriv., 7 m.....	326 94		Loyer, R. H. Bradfield et Cie.....	110 00	
Joslin, A., douanier.....	150 00		do James Perkins.....	40 00	
Kidd, J., préposé au débarquement.....	650 00		Fr. de port, télégram. et téléphone.....	46 25	
Meagher, T. do.....	650 00		Nettoyage.....	11 75	
Neish, W., commis.....	700 00		Combustible.....	68 75	
Nugent, P., emballleur.....	500 00		6 item au-dessous de \$5.....	17 70	
Pidgeon, G. H., messenger.....	500 00		Napanee—		
Quigley, J., douanier.....	550 00		Elliott, G. M., percepteur.....	900 00	
Robinson, W. do.....	550 00		Perry, C. B., préposé au débarq.....	500 00	
Rankin, D. J. do.....	150 00		Loyer, A. W. Grange et Frère.....	81 00	
Raymond, R. do 9 mois.....	235 00		Combustible.....	12 40	
Shaw, A., contrôleur.....	1,200 00		Frais de port et télégrammes.....	18 22	
Services supplém., R. M. Graham.....	60 00		Nettoyage.....	20 40	
Loyer, D. H. Hinckley.....	100 00		3 item au-dessous de \$10.....	6 95	
Nettoyage.....	119 68		Niagara—		
Fr. de port, télégram. et téléphone.....	75 18		Kirby, W., percepteur.....	900 00	
Encre et muilage.....	15 40		Sands, J., préposé au débarquem.....	600 00	
Huile.....	29 65		Walker, J. do.....	400 00	
Réparations.....	43 70		Services supplém., Thos. Burns.....	91 00	
Frais de voyages.....	29 75		Loyer, W. Pendergast.....	24 00	
3 item au-dessous de \$10.....	13 65		do D. Servos.....	80 00	
Kingsville—			Frais de port et télégrammes.....	10 90	
King, S. A., percepteur, 6 mois.....	200 00		Combustible.....	44 50	
McCormick, F. B., s.-percep., 6 m.....	200 00		4 item au-dessous de \$4.....	8 35	
Scott, M. W., sous-percep., 6 mois.....	150 00		Oakville—		
Loyer, F. B. McCormick.....	15 00		Chisholm, R. K., percepteur.....	700 00	
do S. A. King.....	20 00		Foster, H., sous-percepteur.....	400 00	
Frais de voyages.....	35 00		Sharp, D. M., douanier.....	150 00	
Combustible.....	8 50		Loyer, R. K. Chisholm.....	67 50	
Lindsay—			do H. Foster.....	22 50	
Brownie, D., percepteur.....	800 00		Frais de port et télégrammes.....	12 42	
Loyer, B. F. Jewett.....	37 50		Combustible.....	54 00	
Nettoyage.....	33 25		3 item au-dessous de \$1.....	2 50	
Combustible.....	16 35		Oshawa—		
Frais de port et télégrammes.....	15 66		Blarney, G. F., percepteur.....	800 00	
3 item au-dessous de \$5.....	6 85		O'Dea, J., préposé au débarquem.....	550 00	
London—			Loyer, E. Fielding.....	50 00	
Brett, W., emballleur.....	500 00		Combustible.....	18 00	
Collett, E. S., préposé au débarq.....	1,400 00		6 item au-dessous de \$10.....	17 45	
Donaldson, D. A. do 3 m.....	131 66		Ottawa—		
Flynn, W. J., commis.....	600 00		Bartram, J. T., contrôleur.....	1,400 00	
Finnegan, E., commis.....	600 00		Bishop, R. S., commis.....	700 00	
Irvine, R., préposé au débarq, 7 m.....	466 67		Burwash, A., sous-percepteur.....	400 00	
Irwin, J., sous-percepteur.....	600 00		Champness, W., commis.....	600 00	
Lowe, T. G., douanier, 10 mois.....	405 55		Clark, R. A., commis.....	600 00	
Miller, T., premier commis.....	1,000 00		Donald, F., sous-percepteur.....	500 00	
Minhinnick, W. B., prép. au débarq.....	600 00		Heney, A., prép. au débarq., 11 m.....	733 33	
McDiarmid, F., douanier.....	100 00		Hood, T. A., messenger.....	500 00	
Orr, R. J., emballleur, 11 mois.....	354 83		Marrier, P., préposé au débarq.....	700 00	
Reid, R. percepteur.....	2,000 00		Munro, J. M., sous-percepteur.....	500 00	
Siddons, J., estimateur.....	1,300 00		McGovern, J. J., douanier.....	750 00	
Sutherland, G. D., sous-estimateur.....	1,200 00		Patterson, T., estimateur.....	1,300 00	
A reporter.....		121,499 45	A reporter.....		141,264 99

<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....	141,264 99	Report.....	161,281 21		
<b>Ottawa—Suite.</b>		<b>Prescott—Suite.</b>			
Russell, C., commis	800 00	Reid, John, sous-percep., 11 mois...	366 67		
Stacey, J. B., préposé au débarq.	850 00	Dépenses à la traverser, J. Mooney	12 00		
Spittal, R., douanier	600 00	Loyer, I. D. Purkis	250 00		
Stewart, D., sous-percepteur	400 00	do John Reid	18 75		
Wilson, Z., percepteur	2,000 00	do R. P. McMillan	6 25		
Warren, J., sous-percepteur	600 00	Nettoyage	61 50		
Services suppl., G. J. Horan	7 55	Frais de port et télégrammes	71 18		
do D. Killock, commission	243 23	Combustible	41 60		
do Mary A. Barrett	3 00	8 item au-dessous de \$7	36 27		
do A. Pridhan	100 00	<b>Port Arthur—</b>			
Loyer, Mme. E. Supple, Pembroke	60 00	Boyce, T. R., sous-percepteur	700 00		
do A. Barnett, Renfrew	50 00	Livingston, J. do	800 00		
do Corporation d'Almonte	30 00	Nicholson, P., percepteur	1,000 00		
Nettoyage	281 75	Services supplém., J. E. Williams	450 00		
Combustible	16 00	do J. G. Davidson	350 00		
Frais de port et télégrammes	238 83	Loyer, C. A. Cordingly	400 00		
Charriage et messageries	376 00	do J. Livingston	50 00		
Commission payée sur traites	10 21	Frais de port et télégrammes	49 17		
Frais de voyages	41 50	Combustible	52 00		
9 items au-dessous de \$10	39 25	6 item au-dessous de \$9	20 10		
<b>Owen Sound—</b>		<b>Sainte-Catherine—</b>			
Stephens, J. C., percepteur	700 00	Anderson, M. J., arpenteur, 1 mois	66 67		
Cameron, A. M., sous-percepteur	400 00	Battle, J., sous-percepteur	700 00		
Watt, S. A., douanier	300 00	Collier, H. H., percepteur	1,200 00		
Services supplém., S. Parke	400 00	Clark, W. B., douanier	183 33		
do H. C. Stephens	75 00	Hodge, A., préposé au débarq.	800 00		
Loyer, D. P. Urquhart	100 00	McClive, J., do	700 00		
Nettoyage	20 00	Spittal, S. W., sous-percepteur	700 00		
Frais de port et télégrammes	19 69	Services supplém., J. McCoppen	399 96		
Frais de voyages	12 40	do C. Young	360 00		
3 item au-dessous de \$8	12 00	Nettoyage	23 00		
<b>Paris—</b>		Combustible	58 30		
Hall, T., percepteur	1,000 00	Frais de port et télégrammes	52 73		
Kinnear, A. M., préposé au débarq.	600 00	Frais de voyages	28 00		
Loyer, Geo. Stanton	36 00	Meubles	4 15		
Nettoyage	12 00	Réparations	1 75		
Frais de port et télégrammes	4 03	Encre et maillage	10 10		
Combustible	15 76	Divers	12 98		
<b>Peterboro—</b>		<b>Saint-Thomas—</b>			
Clementi, C. H., préposé au débarq.	700 00	Backhouse, W., sous-percepteur	200 00		
Stratton, J., percepteur	1,000 00	Dunham, E. A., percepteur	1,200 00		
Services supplém., Wm. Snyder	196 50	Finlay, J. T. C., sous-percepteur	750 00		
Loyer, Cie de prop. fonc. de Toronto	120 00	King, J. D., do	850 00		
Nettoyage	12 00	Payne, M., do	300 00		
Frais de port et télégrammes	31 85	Smellie, J. R., préposé au débarq.	800 00		
Combustible	20 56	Thompson, Thos., douanier	100 00		
Meubles	10 95	Loyer, M. Payne	50 00		
3 item au-dessous de \$4	5 10	do E. A. Dunham	30 00		
<b>Pictou—</b>		Frais de port et télégrammes	32 79		
Cadman, J. M., douanier	100 00	Combustible	14 50		
Chadd, G. J., sous-percepteur	400 00	3 item au-dessous de \$3	4 78		
McLean, W. H., préposé au débarq.	250 00	<b>Sarnia—</b>			
Prinyer, J., douanier	200 00	Adams, J. F., préposé au débarq.	750 00		
Ross, W. T., percepteur	800 00	Alcock, J., do	600 00		
Shannon, J., douanier	200 00	Collier, J. C., sous-percepteur	1,000 00		
Taylor, D. S., sous-percepteur	200 00	Couse, J. A., do	500 00		
Loyer, Cie. de placement de London et Ontario	175 00	Dawson, D., do	700 00		
Nettoyage	48 00	Denning, H. V., préposé au débarq.	600 00		
Frais de port et télégrammes	25 65	Heath, E. L., sous-percept., 11 mois	550 00		
Combustible	24 00	Matheson, G. N., percepteur	1,600 00		
5 item au-dessous de \$6	14 61	Macvicar, A. T., préposé au débarq.	500 00		
<b>Prescott—</b>		McIntyre, J., do	600 00		
Bellamy, S. J., contrôleur	900 00	McLagan, J., do	600 00		
Dowsley, M., préposé au débarq.	800 00	Ostrom, W. A., commis, 1 mois	58 33		
Gerals, A. S., douanier	600 00	Services supplém., Mary Collier	96 00		
Hollingsworth, S., douanier	550 00	Loyer, W. B. Clark	316 66		
Jessup, E., percepteur	1,200 00	do H. W. Lancey	80 00		
Murphy, J., préposé au débarquem.	2,600 00	Nettoyage, gardien et messenger	309 00		
Mooney, J., sous-percepteur	400 00	Frais de port et télégrammes	260 05		
McMillan, R. P., sous-percep., 1 mois	27 77	Ouvrir le coffre de sûreté et nou. roue	20 00		
		Téléphone et messages	34 70		
A reporter.....	161,281 21	Report .....	184,824 48		

<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		184,824	48	Report.....		219,250	43
<b>Sarnia—Suite.</b>				<b>Toronto—Suite.</b>			
Meubles.....		25	00	Grant, J. G., sous-percepteur.....		378	33
Encre et muilage.....		6	80	Grayden, R. do.....		200	00
<b>Sault Sainte-Marie—</b>				Heakes, J. R., commis.....		739	17
Aird, W. B., jne, préposé au débarquement, 6 mois.....		166	67	Howe, W., préposé au débarquement.....		700	00
English, R., sous-percepteur.....		500	00	Hudson, S. W., emballeur.....		500	00
Gauthier, G. A. do.....		400	00	Harris, S. T. H.....		600	00
Ironsides, J. S., commis.....		685	21	Lester, W. H., garde-clefs.....		900	00
Prout, F., sous-percepteur.....		500	00	Loarden, C., préposé au débarquement.....		650	00
Plummer, H., percepteur.....	1,000	00		Lefroy, G. do.....		650	00
Ross, B. W., sous-percepteur.....		400	00	Lowther, J., préposé aux arrivages.....		600	00
Services supplém., J. Andrew.....		175	00	Lloyd, T., emballeur.....		500	00
do W. H. Baxter.....		187	50	McLean, T., premier commis.....	1,500	00	
do J. Marks.....		366	30	Moffatt, A. J., commis.....		789	15
do W. G. Foott.....		550	00	McCaffray, J. R., commis.....		1,000	00
do A. W. Howe.....		550	00	McCaw, H., aide-estimateur.....		800	00
do W. H. Hill.....		550	00	Munroe, G., préposé au débarquement.....		700	00
do W. Brown.....		550	00	McLain, W. do.....		700	00
do A. Templeton.....		550	00	Mitchell, T. do.....		700	00
Loyer, J. Wilson.....		25	00	Milburn, R. B., douanier.....		600	00
do F. Prout.....		20	00	Meredith, W. E., prép. aux arrivag.....		600	00
do W. H. Plummer et Cie.....		20	00	O'Farrell, R., emballeur.....		500	00
do H. Plummer.....		225	00	Pearson, W., commis.....		679	17
Chauffer des chaubres, H. Plummer.....		60	00	Patterson, jr. A., commis.....		816	67
Frais de port et télégrammes.....		130	68	Paton, R. G. A., emballeur.....		1,200	00
Frais de voyages.....		19	50	Plunkett, W., préposé au débarq.....		679	17
Meubles.....		55	75	Park, W. J., sous-percepteur.....		600	00
J. Richards, nettoyage de 4 bateaux.....		20	00	Ridgway, A., commis.....		800	00
3 item au-dessous de \$6.....		12	79	Reiddy, Chas. do.....		650	00
<b>Stratford—</b>				Reid, W., emballeur.....		500	00
Ford, W. W., sous-percepteur.....		500	00	Rutland, S. A., emballeur, 9 mois.....		352	14
Hamilton, J., percepteur.....	1,200	00		Sargant, T., estimateur.....	1,600	00	
Hawkins, A. St. George, sous-percepteur.....		400	00	Scott, A., préposé au débarquement.....		789	15
Knox, T. W., préposé au débarq.....		600	00	Slean, J., messenger.....		500	00
McGregor, C. J., commis.....		700	00	Slemin, C., gardien.....		500	00
Tyson, A. M., sous-percepteur.....		400	00	Stewart, W. F.....		600	00
Nettoyage.....		48	00	Taylor, E. C., commis.....		650	00
Frais de port et télégrammes.....		96	04	Timming, W. R. S., commis.....		689	17
Frais de port.....		10	50	Thompson, J., emballeur.....		500	00
4 items au-dessous de \$10.....		15	58	Trowbridge, J. do.....		500	00
<b>Toronto—</b>				Thompson, J.....		600	00
Ardagh, H. H.....		700	00	Weods, W. P., commis.....		600	00
Anderson, B., préposé au débarq.....	1,000	00		Wright, R., emballeur.....		500	00
Armstrong, T. do.....		600	00	Williams, T., messenger.....		500	00
Baxter, C. W., adj. du caissier.....		995	16	Walton, R. F.....		600	00
Bovell, H., commis.....		650	00	Wilson, R., 6 mois.....		200	00
Blackwood, T. F., estimateur.....	1,600	00		Yorston, J., garde-clefs.....		700	00
Baker, C. do.....	1,400	00		Services suppl., J. S. Gillespie.....		262	50
Bell, R., jaugeur.....	1,200	00		do J. S. Darling.....		14	40
Bickerstaff, J., préposé au débarq.....		700	00	do Oswald Pape.....		600	00
Black, D. N. do.....		650	00	do F. Somers, jr.....		596	77
Burns, W., préposé aux arrivages.....		600	00	do C. L. Gray.....		547	50
Byers, H., emballeur.....		500	00	do S. A. Rutland.....		148	06
Cowan, J. A., commis.....		789	15	do F. Reynolds.....		180	00
Campbell, R. P., sous-percepteur.....		580	00	do R. Mcswat.....		10	00
Clark, Geo.....		500	00	do G. Smith.....		3	13
Cook, M. E., 6 mois.....		250	00	do W. Groth.....		96	95
Douglas, J., contrôleur.....	2,250	00		Loyer, Burton Frères.....		57	50
Dickey, W., préposé au débarq.....		700	00	do J. S. Darling.....		58	70
Davis, T. J., emballeur.....		500	00	do J. Golding.....		60	00
Dunlop, W. J. do.....		500	00	Combustible.....		34	38
Fleming, J. B., caissier intérimaire.....	1,190	32		Nettoyage.....		280	55
Fowler, E., préposé aux arrivages.....		600	00	Frais de port et télégrammes.....		348	35
Fowler, A., sous-percepteur.....		200	00	Meubles.....		52	15
Golding, J., commis.....	1,000	00		Chariage.....	4,324	95	
Griffith, W. do.....		700	00	Enlever la glace et la neige.....		25	82
Greer, J. do.....		600	00	Réparations et quincaille.....		77	73
Gowan, H. P., préposé au débarq.....		700	00	Fenêtre, porche et vitrage.....		52	27
Graham, N., emballeur.....		550	00	Descendre les châssis et le porche.....		25	00
Giroux, O. do.....		500	00	6 batteries.....		24	00
				Blanchissage d'essuie-mains.....		66	00
				4 almanachs des adresses.....		16	00
A reporter.....		219,250	43	A reporter.....		258,025	26

<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Douanes—Ontario—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		258,025	26	Report.....		279,864	21
<b>Toronto—Suite.</b>				<b>Woodstock—Suite.</b>			
Abonnements à 8 revues.....		34	75	Poêle à charbon.....		30	00
Divers.....		55	40	4 item au-dessous de \$7.....		10	30
Balances.....		12	20				
Frais de voyages.....		89	00			279,904	51
2 item au-dessous de \$3.....		3	50	<b>MOINS—Remboursements—</b>			
<b>Trenton—</b>				<b>Clifton.....\$ 1,800 00</b>			
McGuire, F. J., percepteur.....		600	00	Sarnia.....		360	00
Loyer, H. Meade.....		54	00	Toronto.....		200	01
Nettoyage.....		15	00	Sainte-Catherine.....		180	00
Balances.....		18	50	London.....		48	93
Combustible.....		12	00				
Frais de voyages.....		42	20			2,588	94
6 item au-dessous de \$7.....		13	15				
<b>Wallaceburg—</b>				<b>Douanes—Québec:</b>			
Cronk, A., sous-percepteur.....		500	00	<b>Clarenceville—</b>			
Fraser, Chas., percepteur.....		700	00	Pattison, W. M., percepteur, 6 mois.....			
Mullins, A., prép. au débarq., 11 m.....		458	33	Loyer, W. M. Pattison.....			
Loyer, E. J. Knight.....		20	00	Coaticook—			
do W. J. Findlay.....		20	00	Bean, E., sous-percepteur.....			
do Jennie Mullins.....		18	00	Churchill, J., préposé au débarquem.....			
Frais de voyages.....		12	00	Dook, G. O., percepteur, 9 mois.....			
Combustible.....		60	00	Durocher, J. B., préposé au débarq.....			
3 item au-dessous de \$10.....		17	56	Grant, J. B., do.....			
<b>Whitby—</b>				Lacroix, H., do.....			
Carson, G. A., percepteur.....		800	00	Young, D., douanier.....			
Moody, T., préposé au débarquem.....		300	00	Services supplém., B. Andrews.....			
Taylor, Chas., do.....		600	00	do A. Putney.....			
Loyer, A. V. Carson.....		60	00	Nettoyage.....			
Combustible.....		18	00	Frais de port et télégrammes.....			
3 item au-dessous de \$4.....		5	05	do de voyages.....			
<b>Windsor—</b>				4 item au-dessous de \$7.....			
Benson, W., percepteur.....		900	00	<b>Dundee—</b>			
Baby, W. L., préposé au débarquem.....		700	00	Long, G., sous-percepteur, 6 mois.....			
Brassard, D., do.....		600	00	O'Rielly, C. B., sous-percept., 6 mois.....			
Bushell, W. C., do.....		600	00	Smith, M. M., percepteur, 6 mois.....			
Cowan, M., commis.....		1,200	00	Services supplémentaires, D. Baker.....			
Chevalier, S., sous-percepteur.....		600	00	Loyer, E. B. O'Rielly.....			
Crampton, J., douanier.....		600	00	do département des Sauvages.....			
Drouillard, A., prép. au débarquem.....		500	00	Combustible.....			
Fraser, J. M., estimateur.....		1,000	00	3 item au-dessous de \$9.....			
Hanrahan, P., prép. au débarquem.....		600	00	<b>Frelighsburg—</b>			
Janisse, J. D., douanier.....		600	00	Baker, J. H., percepteur, 6 mois.....			
Lang, J. W., do.....		600	00	Wells, G. W., douanier, 6 mois.....			
Morton, W., contrôleur.....		1,200	00	Loyer, J. H. Baker.....			
Marentette, J. L., prép. au débarq.....		700	00	Frais de port et télégrammes.....			
McKee, T., douanier.....		350	00	Gaspé—			
Papineau, A., sous-percepteur.....		250	00	Kavanagh, J. J., percepteur.....			
Reaume, J. L., douanier.....		300	00	LeGros, P. E., prép. au débarquem.....			
Watson, J., préposé au débarquem.....		600	00	McGie, D. B., sous-percepteur.....			
Services supplém., J. M. Beers.....		588	21	Loyer, J. J. Kavanagh.....			
do J. Barnett.....		551	00	do D. B. McGie.....			
do J. E. Doyle.....		486	00	Frais de port et télégrammes.....			
do E. D. Watson.....		162	50	Frais de voyages.....			
do Chas. McKee.....		313	50	8 item au-dessous de \$10.....			
do M. Thompson.....		90	00	<b>Hemmingford—</b>			
do T. Q. Dench.....		37	50	Boyd, S., sous-percepteur.....			
Loyer, L. R. Medbury.....		150	00	Fiddes, Alex., douanier.....			
Frais de port et télégrammes.....		204	10	Kingsbury, W. C., douanier.....			
Quincaille.....		18	45	Proper, F. S., percepteur.....			
Frais de déménagement, M. Thompson, de Port-Hope.....		60	43	Rodgers, R., sous-percepteur.....			
Combustible.....		29	25	Loyer et dép. imprév., F. S. Proper.....			
7 item au-dessous de \$10.....		34	18	do R. Rodgers.....			
<b>Woodstock—</b>				do S. Boyd.....			
Banting, C., préposé au débarquem.....		625	00	Frais de port et télégrammes.....			
Hook, W., sous-percepteur.....		600	00	<b>Iles de la Magdeleine—</b>			
Van Ingen, W. H., percepteur.....		1,200	00	Joncas, P. L., prép. au débarquem.....			
Loyer, J. M. Hill.....		150	00	Painchaud, J. B., percept., 7 mois.....			
Nettoyage.....		27	39	Loyer, J. B. Painchaud.....			
Frais de port et télégrammes.....		44	80	do P. L. Joncas.....			
Combustible.....		24	00				
A reporter.....		279,864	21	A reporter.....		12,540	36

Douanes—Québec—Suite.		S cts.	Douanes—Québec—Suite.		S cts.
Report.....		12,540 36	Report.....		71,104 08
Iles de la Madeleine—Suite.			Montréal—Suite.		
Bois et houille.....		16 00	Mailleux, J., emballeur.....		500 00
Frais de port et télégrammes.....		4 90	Morrison, J. do.....		500 00
Frais de voyages.....		12 00	Murray, J. do.....		500 00
Montréal—			Mullins, H., préposé aux arrivages.....		600 00
Ambrose, J. D., estimateur.....		1,800 00	Montmarie, P. P. do.....		600 00
Blomeley, E., prép. au débarquem.....		1,200 00	Morrison, J. do 4 mois.....		200 00
Brosseau, J. do.....		1,000 00	Murren, H. do.....		550 00
Boyer, R., contrôleur des arrivages.....		1,000 00	Martin, N. P. do.....		550 00
Barrett, A. P., commis.....		700 00	Matheson, J. do 6 mois.....		250 00
Belair, A. P. do.....		600 00	McKenna, W. J., commis, 8 mois.....		395 00
Butler, T. do.....		550 00	McAulay, J. J., prép. aux arrivages.....		600 00
Brossard, T., aide-estimateur.....		1,200 00	McCaffrey, W. J. do.....		500 00
Bonez, O., préposé aux billets.....		612 50	McNeil, P. do.....		600 00
Bennett, F., prép. aux arriv., 10 mois.....		500 00	McClusky, J. do.....		700 00
Bourret, A. do.....		550 00	McLaughlin, H., commis.....		600 00
Charland, M., prép. au débarquem.....		750 00	Nicholson, T. W., prép. aux arriv.....		550 00
Crowhurst, W. J. do.....		700 00	O'Hara, W. J., commis.....		2,000 00
Crispo, F., commis.....		2,000 00	O'Reilly, C. B., sous-percept., 6 mois.....		150 00
Cox, J. do.....		1,400 00	Porcell, J. P., commis.....		1,600 00
Chambers, T., commis.....		1,000 00	Porteous, J., préposé aux arrivages.....		633 33
Campbell, J. F. do.....		765 84	Perham, L. D. do.....		600 00
Cross, S. do.....		800 00	Paré, A. do.....		600 00
Corner, S., peseur.....		1,200 00	Ryan, M. P., percepteur.....		4,000 00
Corbeil, J. Z., peseur.....		858 33	Regan, G. W., commis.....		700 00
Casey, W. F. do.....		858 33	Richardson, W. H., prop. aux arr.....		600 00
Coallier, J. B., garde-clefs.....		800 00	Rawley, W. do.....		500 00
Craven, G., gardien d'entrepôt.....		550 00	Roberts, Wm. do.....		550 00
Cahill, T. A., préposé aux arrivages.....		600 00	Roach, M. do.....		550 00
Convery, J., prép. au débarq., 2 mois.....		100 00	Scott, E. T., aide-caissier.....		1,400 00
Dunne, J., commis.....		900 00	Smith, G., commis.....		765 84
Donovan, P. do.....		700 00	Sorley, J. S. do.....		625 00
Duncan, D. L. do.....		700 00	Stephenson, J., estimateur.....		1,800 00
Davis, J. do.....		825 00	Saguinette, L., prép. aux arrivages.....		550 00
Douglas, J. H., estimateur.....		1,600 00	Smith, M. M., sous-percept., Dundee, 6 mois.....		275 00
Dixon, J., préposé aux arrivages.....		600 00	Tidmarsh, S., prop. au débarquem.....		1,200 00
Dufresne, J. do.....		500 00	Tighe, E., commis.....		600 00
Faulkner, Geo., estimateur.....		1,200 00	Trestler, H. R. S., commis.....		900 00
Franaglio, A., préposé aux arrivages.....		550 00	Thomas, R., gardien d'entrepôt.....		1,000 00
Fiset, A. do 3 mois.....		65 83	Tester, T., préposé aux arrivages.....		600 00
Girard, A., commis, 7 mois.....		466 66	Tuff, D. do.....		550 00
Garault, M., préposé aux arrivages.....		600 00	Tessier, L. J. do.....		600 00
Green, T. do 10 mois.....		500 00	Tansey, T. P., prép. au débarquem.....		600 00
Halton, J. F., estimateur.....		1,800 00	Vallee, H., préposé aux arrivages.....		600 00
Hatchette, J. do.....		1,400 00	Valois, L. J. O. do.....		600 00
Isaacson, H. N., commis.....		750 00	Wilkes, E. T. do.....		600 00
Jordan, J. A. do.....		700 00	Services supplém., prép. aux arri..... do main-d'œuvre.....		39,423 71 12,176 25
Jokisch, H. do.....		1,000 00	do D. Baker.....		130 00
Johnston, J., prép. aux arrivages.....		550 00	Charriage.....		5,930 29
Lewis, J., contrôleur.....		2,500 00	Nettoyage.....		1,016 45
Lamer, J. E., prép. au débarquem.....		750 00	Frais de voy. et déliv. des mandats..... do de port.....		603 35 532 93
Lavoie, F. A., caissier.....		1,600 00	Télégrammes et téléphone.....		146 78
Laurin, A., commis.....		1,100 00	Mucilage et drogues.....		120 84
Lemieux, H. A., commis.....		1,000 00	Huile.....		295 35
Lantier, A. A. do.....		1,200 00	Composition pour chaudière.....		150 00
Lunny, R. do.....		600 00	Chiffons.....		204 88
Lanthier, A., estimateur.....		1,278 33	Balais, brosse et nattes.....		119 23
Limoges, N. do.....		600 00	Ferronnerie et forgeage.....		231 95
Labelle, G., emballeur.....		500 00	Courroies, étoupe, toile émeri.....		55 33
Leclerc, P., préposé aux arrivages.....		600 00	Enlever les châssis doubles.....		12 50
Lambert, L. do.....		570 00	Réparations.....		40 47
Lemieux, D. J. do.....		600 00	Essuie-mains.....		32 40
Losey, T. do.....		600 00	Glace.....		64 00
Loyer, J. S. do 3 mois.....		150 00	Combustible.....		9 15
Laurin, A., commis.....		500 00	Loyer, C. B. O'Reilly, Riv. à la Truite.....		7 50
Long, G., sous-percepteur, 6 mois.....		200 00	Bouteilles et bouchons.....		15 24
Meyer, E., prép. au débarquem.....		1,400 00	40 gobelets en ferblanc.....		5 80
Mercier, E. H. do.....		750 00	Divers.....		173 08
Malbœuf, A., commis.....		850 00	10 almanachs des adresses.....		25 00
Miller, J. S. do.....		700 00			
Moir, A., estimateur.....		1,800 00			
Mercier, P. O., aide-estimateur.....		1,200 00			
A reporter.....		71,104 08	A reporter.....		166,570 73

<b>Douanes—Québec—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Douanes—Québec—Fin.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report. ....		166,570 73	Report .....		208,660 01
<b>Montréal—Fin.</b>			<b>Québec—Fin.</b>		
Reliure de livres d'entrepôt .....	27 15		Réparations .....	52 15	
Abonnements à 9 revues .....	113 47		Frais de voyages .....	87 20	
<b>New-Carlisle—</b>			Passages d'eau .....	18 00	
Allard, W., préposé au débarquem..	400 00		Hôpital général, reliure .....	66 00	
Beauchesne, P. C., percepteur .....	1,000 00		Soins des horloges .....	25 00	
Christie, H., douanier .....	400 00		Glace .....	22 00	
LeBlanc, J., do .....	100 00		Toile à essui-mains .....	11 34	
Loyer, Mary Meagher .....	100 00		Loyer, A. G. Bussières .....	36 00	
do W. Allard .....	20 00		Abonnements à 6 revues .....	39 75	
do J. LeBlanc .....	20 00		Item au-dessous de \$10. ....	63 57	
Frais de port et télégrammes .....	23 93		<b>Rimouski—</b>		
Nettoyage .....	2 00		Côté, N., douanier .....	150 00	
<b>Percé—</b>			Martin, J. A., percepteur .....	400 00	
Flynn, Wm., percepteur .....	600 00		Patton, J. H., préposé au débarq...	100 00	
Sirois, J. O., préposé au débarquem.	450 00		Loyer, J. A. Martin .....	30 00	
Loyer, Ann Enright .....	37 50		Frais de port et télégrammes .....	33 81	
Frais de port et télégrammes .....	6 98		<b>Saint-Armand—</b>		
Frais de voyages .....	47 50		Bourret, E. A., percepteur .....	700 00	
Wm. McNaughton, commission sur			Futvoye, F. F. B., douanier .....	500 00	
perceptions .....	2 59		Luke, P. E., sous-percepteur .....	250 00	
<b>Potton—</b>			Smith, P., douanier .....	600 00	
Lynch, W., percepteur .....	600 00		Services supplém., J. B. Bissonette.	11 33	
Mooney, A. A., douanier .....	400 00		Loyer, P. E. Luke .....	18 00	
Perkins, C. C., préposé au débarq.	400 00		Nettoyage .....	22 75	
Présence aux trains, W. Lynch .....	100 00		Combustible .....	58 55	
Loyer, W. Lynch .....	40 00		Frais de port et télégrammes .....	70 63	
Frais de port et télégrammes .....	44 00		Huile .....	11 93	
Combustible .....	10 00		Poêle .....	18 75	
<b>Québec—</b>			3 item au-dessous de \$10 .....	15 24	
Blanchet, J. G. percepteur, 7 mois ..	1,866 67		<b>Saint-Hyacinthe—</b>		
Belleau, N. L. G., caissier, 3 mois ..	225 00		Hamel, J. A., percepteur .....	750 00	
Béland, T. X., préposé au débarq.	800 00		5 item au-dessous de \$10 .....	13 48	
Belyea, M. K., do .....	666 67		<b>Saint-Jean—</b>		
Bussières, A. G., sous-percepteur ..	500 00		Baker, J. H., sous-percept., 6 mois..	325 00	
Blair, H. P., douanier .....	300 00		Davignon, A., préposé au débarq...	350 00	
Bilodeau, A., do .....	100 00		Danis, A. D., sous-percepteur .....	200 00	
Batterton, J., garde-clefs .....	600 00		Gallet, A., préposé au débarquement	600 00	
Beauchamp, A., messenger, 11 mois.	458 33		Latour, J. C., douanier .....	500 00	
Carter, W. H., premier commis .....	1,400 00		Perchard, H. G., percepteur, 5 mois	500 00	
Cauchon, R., garde-clefs .....	600 00		Pinsonneault, J., sous-percepteur ..	600 00	
Doncet, E., commis .....	650 00		Pattison, W. M., do 6 mois .....	300 00	
Dion, A. V., estimateur .....	1,000 00		Rowe, C. S., préposé au débarquem.	500 00	
Dugal, L., gardien d'entrepôt .....	900 00		Wood, H. W., percepteur, 5 mois ..	500 00	
Deavy, J., chargeur .....	400 00		Wells, G. W., douanier, 6 mois .....	100 00	
Edge, W. E., garde-clefs .....	600 00		Services supplém., G. N. Clark ..	57 00	
Gouin, Chas., commis .....	1,200 00		do P. McDonald .....	22 50	
Giroux, E. L. J., commis .....	650 00		do A. Quesnel .....	186 00	
Gray, F. W., douanier .....	700 00		Loyer, W. H. Pattison .....	40 00	
Griffiths, J., gardien .....	550 00		do J. M. Baker .....	40 00	
Hawkins, A. G., commis .....	1,000 00		J. E. Pinsonneault, allocation pour		
Huot, E., commis .....	800 00		dépenses imprévues .....	86 00	
Hammond, E., douane .....	150 00		Frais de voyages et pension .....	59 58	
Hannon, O., chargeur .....	400 00		Frais de port et télégrammes .....	63 50	
Juneau, C., chauffeur .....	400 00		5 item au-dessous de \$10. ....	23 63	
Larue, P., contrôleur des arrivages..	1,000 00		<b>Sherbrooke—</b>		
Langevin, A. E., préposé au débarq.	1,200 00		Barry, T., sous-percepteur, 9 mois..	1,050 00	
Laurin, L. N., do .....	700 00		Gendreau, A. B., do .....	500 00	
Martineau, F., estimateur .....	800 00		Hunt, W. J., préposé au débarq...	650 00	
O'Meara, D. D., contrôleur .....	1,600 00		Héroux, B., do .....	550 00	
Pelletier, F., sous-percept., 11 mois.	366 67		Murphy, J., sous-percepteur, 3 mois.	131 66	
Rouillard, J., garde-clefs .....	650 00		Perry, C. E., percepteur .....	1,300 00	
Trudel, J. E. préposé aux arrivages ..	650 00		Frais de voyages .....	42 00	
Vallerand, L. N., do .....	600 00		Frais de port et télégrammes .....	54 21	
Waters, J. G., sous-estimateur .....	700 00		Nettoyage .....	34 00	
Wheeler, A., contr. des arrivages ..	1,000 00		2 item au-dessous de \$5 .....	7 85	
Services supplém., prép. aux arriv.	9,092 24		<b>Sorel—</b>		
do journaliers .....	550 25		Matthien, J., percepteur .....	600 00	
Charrige .....	824 15		Dépenses imprévues autorisées .....	60 00	
Nettoyage .....	369 25		<b>Stanstead—</b>		
Combustible .....	25 00		Chanell, C. S., percepteur .....	1,150 00	
Frais de port et télégrammes .....	109 93		Elder, J. W., préposé au débarq...	550 00	
A reporter .....		208,660 01	A reporter .....		224,572 42

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—255

<b>Douanes—Québec—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Douanes—N.-Brunswick—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		224,572 41	Report.....		9,703 82
<b>Stanstead—Fin.</b>			<b>Frédéricton—</b>		
Merriman, L. S., sous-percepteur...		750 00	Carr, J. H., préposé au débarquem.		550 00
McGowan, W., préposé au débarq.		580 00	Richards, J. F., commis		600 00
Paquette, J. F. do		500 00	Street, A. F., percepteur		1,500 00
Services supplément., O. Morrill...		480 00	Winter, H. G., estimateur		1,000 00
do C. E. Kennedy		140 00	Frais de port et télégrammes		39 50
Loyer, Mary C. Pierce		100 00	Encre et muilage		10 85
Frais de port et télégrammes		37 89	Glace		5 00
Combustible		22 00	Nettoyage		4 80
6 item au-dessous de \$8.		11 45	Frais de voyages		14 25
<b>Sutton—</b>			Marteau		0 85
Allen, J., douanier		100 00	Divers		1 00
Currie, E. P. do		400 00	<b>Moncton—</b>		
Dunn, J., percepteur		700 00	Anderson, C. W., douanier		100 00
Langlois, J. T., douanier, 10 mois		166 67	Binney, J. W., percepteur		1,200 00
Loyer, J. Dunn		40 00	Brewster, G., sous-percepteur		300 00
Frais de port et télégrammes		11 01	Cleveland, D. do		300 00
Combustible		16 20	Dysart, A. K. do		500 00
<b>Trois-Rivières—</b>			McKinley, C. H., douanier		200 00
Vanasse, P. B., percepteur		1,000 00	Rayworth, J. L., préposé au débarq.		600 00
5 item au-dessous de \$10.		11 93	Robidoux, F., sous-percepteur		700 00
			Wood, W. R., douanier		400 00
		229,639 57	Wallace, J., sous-percepteur		600 00
		393 95	Services supplément., J. Hamilton		508 00
<b>MOINS—Remboursement, Montréal.</b>			do H. Hicks		26 65
			do E. Hicks		8 45
			do D. S. Robertson		56 55
			Loyer, E. McDonald		60 00
			Frais de port et télégrammes		67 77
			Combustible		13 00
			7 item au-dessous de \$6		27 57
<b>Douanes—Nouveau-Brunswick.</b>		229,245 62	<b>Newcastle—</b>		
<b>Bathurst—</b>			Park, W. A., percepteur		1,000 00
Armstrong, W., douanier		250 00	Wheeler, P., préposé aux arrivages		508 33
Blackhall, J. G. C. do		600 00	Nettoyage		18 40
Bourgeois, M. E. do		200 00	Frais de voyages		38 50
Benoit, J. do		60 00	8 item au-dessous de \$8.		20 83
Blanchard, T. do		100 00	<b>Richibouctou—</b>		
Foley, P. J., sous-percepteur		400 00	Keswick, D., préposé aux arrivages		400 00
Foley, P., douanier		150 00	Johnson, B. E., percepteur		240 86
Leahy, D., préposé au débarquem.		500 00	Rusk, J., percepteur, 5 mois		458 33
O'Brien, W. J., percepteur		600 00	Renaud, A., sous-percepteur		500 00
Sormany, H. A., douanier		600 00	Russ, W. H. B., préposé aux arriv.		400 00
Loyer, H. A. Sormany		24 00	Richard, D., douanier		60 00
do M. E. Bourgeois		25 00	Loyer, John Rusk		60 00
do J. et R. Young		25 00	do A. Renaud		50 00
Frais de port et télégrammes		78 13	Frais de port et télégrammes		40 98
Balance et routes pour balance		24 95	Combustible		31 93
Louage de chaloupe		26 00	Meubles		36 00
Combustible		24 25	Frais de voyages		102 44
Frais de voyages		83 39	3 item au-dessous de \$10		17 85
3 item au-dessous de \$2.		5 18	<b>Sackville—</b>		
<b>Chatham—</b>			Ford, Alex., douanier		200 00
Anderson, W., garde-clefs		550 00	Milner, W. C., percepteur		800 00
Crimmen, T., commis		800 00	Prescott, W., sous-percepteur		200 00
Connors, W. T., préposé au débarq.		450 00	Ward, R. C. do		100 00
Ferguson, D., percepteur		1,200 00	Loyer, C. Milner		50 00
Nettoyage		32 00	Frais de port et télégrammes		21 90
Frais de port et télégrammes		13 19	Meubles		34 25
Encre et muilage		2 25	4 item au-dessous de \$10.		13 25
Réparations		1 00	<b>Saint-André—</b>		
Loyer de quai, M. S. Senson		15 00	Browce, O. A., douanier		200 00
<b>Dalhousie—</b>			Calder, E. A., sous-percepteur		500 00
Chamberlain, A. R., préposé au débarquement, 3 mois		65 00	Clark, A. J., douanier		287 50
Doyle, W., douanier, 3 mois		25 00	Chubb, G. do		200 00
Montgomery, W., percepteur		1,000 00	Farmer, G. A. do	4 mois	88 71
Mackenzie, A., sous-percepteur		400 00	Gave, C. M., percepteur		1,200 00
Loyer, W. Montgomery		60 00	McKay, S., douanier		200 00
do A. Mackenzie		100 00	McLaughlin, D. J. W., douanier, 8m		133 33
Frais de port et télégrammes		49 55	Stenson, Thos. do		500 00
3 item au-dessous de \$10.		15 05	Treacarten, T. L., sous-percepteur, 11 mois		274 19
<b>Dorchester—</b>			Whitlock, W., préposé au débarq.		800 00
Boudreau, A., sous-percepteur		400 00			
Belliveau, F., préposé aux arrivages		100 00			
Dobson, W., percepteur		600 00			
Loyer, W. Dobson		40 00			
4 item au-dessous de \$8.		9 88			
A reporter.....		9,703 82	A reporter.....		28,885 64

<b>Douanes—N.-Brunswick—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	28,885 64
<b>Saint-André—Fin.</b>	
Wooster, T. sous-percepteur, 3 mois.	75 00
Services supplément., J. E. Dixon.	27 61
Loyer, B. W. Stevenson.	140 00
do E. A. Calder.	36 00
do F. Wooster.	30 00
do T. L. Trecarten.	24 98
do A. J. Clark.	7 50
Combustible.	77 15
Frais de port et télégrammes.	71 30
6 item au-dessous de \$10.	31 24
<b>Saint-Jean—</b>	
Acheson, A., commis.	950 00
Barber, J. do	1,200 00
Barber, K. A. do	650 00
Buist, A., emballeur.	550 00
Barton, W. H., jaugeur.	700 00
Bustin, T., garde-clefs.	650 00
Boyle, J., douanier, 10 mois.	166 67
Carleton, W., garde-clefs.	650 00
Carson, J., sous-percepteur.	400 00
Connally, G. S., prép. au débarq.	600 00
Cowan, C. W., prép. aux arrivages.	600 00
Cochran, J. do	600 00
Condon, Thos., do	500 00
Daly, P., préposé au débarquement.	900 00
Dunn, A. T., sous-percepteur.	400 00
Dobbin, W. L., préposé aux arriv.	600 00
Dougherty, W. A., do	600 00
Foley, T. B., garde-clefs.	650 00
Forsyth, W., préposé aux arrivages.	600 00
Farren, W. do	600 00
Fulton, R., chaloupier.	600 00
Gleeson, D. J., commis.	650 00
Gerow, S. E., contrôleur, 5 mois.	625 00
Goodspeed, M. H., prép. au débarq.	500 00
Gallagher, F. do	600 00
Hunt, H. G., commis.	600 00
Humphry, J., préposé au débarq.	900 00
Hanson, G. K., sous-percepteur.	400 00
Hutton, Samuel, chaloupier.	600 00
Johnson, W., contr. des arriv.	1,000 00
Jenkins, G., préposé aux arrivages.	600 00
Kain, S. W., commis.	550 00
Laird, C., messenger.	600 00
Lowry, J., préposé aux arrivages.	600 00
Mathew, G. F., commis en chef.	1,500 00
Mott, J. A. S., commis.	1,000 00
Murphy, T., échantillonneur.	500 00
McBeath, A., estimateur.	1,200 00
McKay, J., sous-percepteur.	600 00
McAdoo, R. J., préposé aux arriv.	600 00
McCart, P., emballeur.	500 00
Olive, C. F., commis.	1,000 00
Olive, W. H., garde-clefs, 3 mois.	162 50
Olive, J., prép. aux arriv., 3 mois.	150 00
Owens, W. B., garde-clefs.	650 00
Pigeon, C. do	650 00
Price, G., chaloupier.	600 00
Ruel, J. R., percepteur.	3,000 00
Roulston, J., commis.	600 00
Robinson, S., jaugeur.	850 00
Rigby, G. R. préposé aux arrivages.	600 00
Rogerson, J. do	550 00
Sandall, H. P., caissier.	1,000 00
Smiler, D., commis.	850 00
Snider, G. H., commis.	850 00
Stevens, W. E. do	900 00
Sandall, T. O., préposé aux arriv.	650 00
Stewart, C. N. S. do	750 00
Turner, H., commis.	500 00
Whittaker, J. E., estimateur.	1,100 00

A reporter.....

72,160 59

<b>Douanes—N.-Brunswick—Fin.</b>	\$ cts.
Report.....	72,160 59
<b>Saint-Jean—Fin.</b>	
Whitney, J. M. F., prép. aux arr.	650 00
Wallace, G. H., sous-percepteur.	500 00
Walts, S. do	925 00
Wills, R., emballeur, 1 mois.	41 67
Services suppl., D. H. Hall.	916 63
do R. Wills.	502 50
do J. F. Berton.	210 00
do C. F. Tilley.	210 00
Loyer, T. Barry.	30 00
do F. G. Fitzpatrick.	40 00
do A. Howe.	40 00
do abri à chaloupe.	100 00
Elkin, V. Allan, évaluer un navire.	10 00
Charrriage.	634 60
Nettoyage.	67 44
Combustible.	34 30
Frais de port, télégramm., téléph.	167 92
Encre et mucilage.	31 37
Réparations.	14 25
5 almanachs des adresses.	14 00
Item au-dessous de \$10.	63 90
<b>St-Stephen—</b>	
Bixby, J. P., douanier.	500 00
Hill, A. M., contrôleur.	750 00
Hitchings, H. S., douanier.	456 98
McAdam, H. do	700 00
McGowan, M. do	700 00
Stevens, W. H., jaugeur.	650 00
Webber, H., percepteur.	1,600 00
Services supplém., R. M. King.	158 33
do J. P. Bixby.	13 75
Loyer, M. Patten.	200 00
do J. Murchie et Fils.	12 50
do E. Church.	62 50
Combustible.	33 75
Frais de port et télégrammes.	12 00
Réparations.	0 85
Nettoyage.	2 00
Balances.	12 20
<b>Woodstock—</b>	
Armstrong, W., sous-percepteur.	500 00
Bedell, G. A. do	600 00
Baird, G., douanier.	200 00
Cyr, M., sous-percepteur.	500 00
Daigle, F., douanier.	400 00
Kilpatrick, R., sous-percepteur.	400 00
Kilmer, J., douanier.	400 00
Kenny, C. do	200 00
Lynch, J. do	100 00
Lynch, Thos. do	500 00
Merritt, D. F., percepteur.	1,200 00
Robinson, G., prép. au débarq.	400 00
Scholey, H., sous-percepteur.	400 00
Tobin, R., douanier.	100 00
Violette, F., sous-percepteur.	450 00
Frais de voyages.	112 50
Frais de port et télégrammes.	102 92
4 item au-dessous de \$8.	20 85
	89,815 30
<b>Douanes—Nouvelle-Ecosse.</b>	
<b>Amherst—</b>	
Black, J. H., sous-percepteur.	450 00
Burns, J. M. do	100 00
Chapman, A. D., douanier.	60 00
Dick, Alex., sous-percepteur.	400 00
Forrest, J. T., douanier.	60 00
Kerr, C. E., sous-percepteur.	250 00
Lowe, T. R. do	200 00
Main, W. D., percepteur.	1,200 00
	2,720 00

A reporter.....

2,720 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—257

Douanes—Nouvelle-Ecosse—Suite		\$	cts.	Douanes—Nouvelle-Ecosse—Suite		\$	cts.
A reporter.....		2,720	00	Report.....		13,214	04
<b>Amherst—Fin.</b>				<b>Bridgetown—</b>			
Moffat, J., sous-percepteur.....	300	00	Chute, A. M., douanier.....	60	00		
Ratchford, C. E., estimateur.....	700	00	Graves, W., sous-percepteur.....	150	00		
Frais de port et télégrammes.....	39	70	Ruggles, S. S., percepteur.....	650	00		
Encre et mucilage.....	1	50	<b>Digby—</b>				
<b>Annapolis—</b>				McKay, E., sous-percepteur.....	200	00	
Buckler, Thos., douanier.....	400	00	Potter, E. W., douanier.....	60	00		
Ditmars, C., sous-percepteur.....	200	00	Ruggles, B. H., sous-percepteur.....	200	00		
Fullarton, A., percepteur.....	1,000	00	Reardon, W., douanier.....	60	00		
Hathaway, F. W., douanier.....	100	00	Troop, J., sous-percepteur.....	400	00		
Porter, E. H., sous-percepteur.....	150	00	Thurber, Isaiah, sous-percepteur.....	200	00		
Tracey, T., douanier.....	60	00	Viets, J. M., percepteur.....	800	00		
Loyer, Mme H. Murray.....	36	00	Services supp., J. K. Tobin.....	469	50		
do T. W. Chesley.....	75	00	do E. W. Potter.....	15	00		
Frais de voyages et pension.....	55	42	Loyer, B. Viets.....	50	00		
Frais de port et télégrammes.....	30	11	Combustible.....	37	86		
Combustible.....	30	00	Frais de port et télégrammes.....	58	00		
5 item au-dessous de \$3.....	10	37	Ameublement.....	29	00		
<b>Antigonish—</b>				3 item au-dessous de \$3.....	5	98	
Boyd, A., percepteur.....	800	00	<b>Guysboro'—</b>				
Corbett, E., sous-percepteur.....	150	00	Falconer, A. T., sous-percepteur.....	150	00		
McDonald, A., douanier.....	100	00	Feltmate, J. H., douanier.....	60	00		
McIsaac, A. do.....	100	00	Griffin, J. D., sous-percepteur.....	100	00		
McInnes, L. do.....	100	00	Hemeon, J. do.....	100	00		
Randall, E. G., sous-percepteur.....	250	00	Milward, T., douanier.....	60	00		
Frais de port et télégrammes.....	11	06	McKenzie, W. S. do.....	60	00		
6 items au-dessous de \$5.....	9	00	McCutcheon, H. do.....	60	00		
<b>Arichat—</b>				Tory, J. A., percepteur.....	650	00	
Benoit, R., percepteur.....	800	00	Young, J. W., sous-percepteur.....	350	00		
Brymer, W., sous-percepteur.....	150	00	Loyer, J. A. Tory.....	60	00		
Boyd, W. S. do.....	150	00	Frais de port et télégrammes.....	39	39		
Fuller, C. J., douanier.....	300	00	Nettoyage.....	1	00		
Fougère, P. T. do.....	100	00	Combustible.....	12	40		
Le Lacheur, P. do.....	100	00	Réparations.....	6	00		
Le Lacheur, C. do.....	150	00	<b>Halifax—</b>				
Shaw, J. A. do.....	200	00	Almon, C. M., commis aux expédit.....	1,400	00		
Urquhart, D., sous-percepteur.....	300	00	Artz, J. W., préposé au débarq.....	800	00		
Services supplément., N. McLean.....	100	00	Ashwood, J. C., préposé aux arriv.....	500	00		
Loyer, C. D. Terrio.....	60	00	Blackwood, D., estimateur.....	1,200	00		
Frais de port et télégrammes.....	41	21	Beckwith, R. N. do.....	1,200	00		
3 item au-dessous de \$5.....	6	73	Burnham, J. F., garde-clefs, 11 mois.....	595	83		
<b>Baddeck—</b>				Bashford, W. H. do.....	650	00	
Campbell, L. G., percepteur.....	175	00	Barnstead, E. H. do.....	600	00		
Campbell, D., sous-percepteur.....	160	00	Berry, W., préposé au débarq.....	600	00		
Kerr, D., douanier.....	100	00	Beazley, J., chaloupiier.....	500	00		
McAuley, D., sous-percepteur.....	150	00	Blackman, W., douanier.....	550	00		
McDonald, D. do.....	200	00	Cronan, W. M., commis.....	650	00		
McLeod, D., douanier.....	240	00	Creighton, H. S. do.....	575	00		
McDonald, W., chaloupiier, 11 mois.....	73	33	Caldwell, T. do.....	800	00		
Morrison, N. do.....	73	33	Crawford, S. do.....	650	00		
Shao, J., sous-percepteur.....	150	00	Chipman, W. A., garde-clefs.....	550	00		
Services supp., J. McDonald.....	450	00	Caldwell, A., garde-clefs.....	550	00		
do H. A. McLeod.....	100	00	Conrad, M., peseur.....	700	00		
do gardien.....	10	00	Carleton, R., préposé au débarq.....	500	00		
Loyer, D. Campbell.....	12	00	Davis, J. C., commis.....	575	00		
do D. McAuley.....	12	00	Eckersley, J. do.....	1,200	00		
Frais de port et télégrammes.....	25	08	Edwards, J. F., prép. au débarq.....	500	00		
Encre et mucilage.....	1	00	Fenerty, A., commis.....	600	00		
<b>Barrington—</b>				Fraser, A., garde-clefs.....	500	00	
Lowe, R., douanier.....	100	00	Fleming, A., préposé aux arrivages.....	500	00		
Sargent, D., percepteur.....	600	00	Garrison, W. A., contrôleur.....	1,400	00		
Smith, S., prép. au débarq.....	150	00	Geldert, J. M., prép. au débarq.....	800	00		
Snow, N. do.....	60	00	Gould, W., préposé aux arrivages.....	500	00		
Taylor, J. W., sous-percepteur.....	150	00	Gleason, W., emballer.....	500	00		
Tuofry, H. D., préposé au débarq.....	60	00	Gibbons, J., douanier.....	60	00		
Services supp., S. K. Mood.....	100	00	Howe, P., chaloupiier.....	500	00		
do E. H. Kendrick.....	100	00	Harrington, W. D., percepteur.....	3,000	00		
Loyer et combustible, D. Sargent.....	30	00	Hagarty, H. B., commis.....	600	00		
Frais de port et télégrammes.....	27	00	Hodgers, R. W., garde-clefs.....	600	00		
Frais de voyages.....	9	20	Hamilton, H. F., prép. au débarq.....	550	00		
Combustible.....	10	00	Henly, W. C., douanier.....	60	00		
			Jost, T. P., préposé au débarq.....	900	00		
A reporter.....	13,214	04	A reporter.....	45,284	00		

Douanes—Nouv.-Ecosse—Suite.		\$	cts.	Douanes—Nouv.-Ecosse—Suite.		\$	cts.
Report.....		45,284	00	Report.....		80,018	00
<b>Halifax—Suite.</b>				<b>Liverpool—Suite.</b>			
Jamieson, G. A., douanier.....		60	00	Freeman, N. P., prép. au débarquem.		600	00
Kelly, A., contrôleur des arrivages..		900	00	Services supplémentaires, S. Stuart.		100	00
Kennedy, R. D., préposé aux arriv.		500	00	Loyer, C. S. C. Freeman.....		50	00
Keating, M. E., emballleur.....		500	00	Combustible.....		14	37
Langenberg, A., prép. aux arrivages		500	00	3 item au-dessous de \$5..		8	46
Morris, G. H., premier commis.....		1,200	00	<b>Lockeport—</b>			
Mason, P., préposé au débarquem.		600	00	Stalker, G., percepteur.....		600	00
Mitchell, J. A., prép. aux arrivages		500	00	Frais de port et télégrammes.....		2	40
McDonald, N., garde-clefs.....		730	00	<b>Lunenburg—</b>			
McCurdy, M. J. do.....		600	00	Acker, W. C., commis, 3 mois.....		125	00
McFarlane, M., sous-percepteur.....		200	00	Bates, J. W., prép. au débarquem.		100	00
O'Brien, J., caissier.....		1,100	00	Caldwell, A. B., percepteur, 1 mois		55	55
O'Connor, E., estimateur.....		800	00	Dowling, E. do 10 mois.....		666	67
O'Donnell, J. M., prép. aux arrivag.		500	00	Morash, J., préposé aux arrivages..		500	00
O'Leary, Thomas, douanier.....		60	00	Mills, G. H., douanier.....		100	00
Pryor, O., commis.....		650	00	Reinhart, H. N., sous-percepteur..		400	00
Paw, G. A. V., prép. au débarquem.		1,000	00	Rudolf, Josiah, douanier.....		100	00
Pitts, W., garde-clefs.....		600	00	Smith, C. A., sous-percept., 10 mois		125	00
Power, J. R., prép. au débarquem.		600	00	Wentzel, W. R. do 1 mois.....		33	33
Richardson, J. F., commis.....		800	00	Wade, Joseph do 9 mois.....		313	33
Romans, C., jaugeur.....		1,000	00	Services supplém., W. C. Acker....		360	00
Robertson, A. do.....		800	00	do A. F. Zwicker.....		225	00
Reynolds, W., garde-clefs.....		650	00	do A. Reinhart.....		75	00
Rawlings, G. W., douanier.....		60	00	do W. Smith.....		75	00
Roche, G., commis.....		550	00	Frais de port et télégrammes.....		23	26
Stimpson, F. C., commis.....		525	00	Frais de voyages.....		81	51
Shanks, W. E., prép. au débarquem.		600	00	Meubles.....		49	35
Stuart, D. C., douanier.....		750	00	4 item au-dessous de \$6.....		17	65
Tupper, C. W., commis.....		650	00	<b>Margaretsville—</b>			
Trider, H. W., prép. au débarquem.		500	00	Elliott, C. A., sous-percepteur.....		200	00
Thompson, D., préposé aux arrivag.		500	00	Landers, D. W., percepteur.....		500	00
Woodill, F. B., estimateur.....		1,200	00	Combustible.....		25	50
White, S., préposé au débarquement		600	00	Frais de port et télégrammes.....		2	05
Services supplém., préposé aux arriv.		7,133	21	<b>Sydney-Nord—</b>			
do camionnage.....		476	67	Collins, P., douanier.....		500	00
do Nettoyage.....		275	67	Eagan, D., chaloupier.....		300	00
do Combustible.....		386	63	Hamilton, A. G., percepteur.....		870	46
do Frais de port et télégrammes.....		338	93	Phoran, M. J., douanier.....		400	00
do Taxe d'eau.....		25	00	Services supplém., M. McNeil.....		100	00
do Réparations et améliorations.....		289	11	Frais de port et télégrammes.....		8	00
do Loyer de téléphone.....		20	00	Ferromerie.....		11	02
do Ferronnerie.....		119	59	Bois de service.....		24	27
do Encre et muilage, etc.....		110	65	Réparations.....		10	50
do Usage de balances et poids.....		94	35	Divers.....		2	00
do Loyer, M. McFarlane.....		50	00	<b>Parrsboro—</b>			
do Peinture.....		21	18	Corbett, A. J., sous-percepteur.....		200	00
do Glace.....		51	75	Fulmer, H. do.....		60	00
do Meubles, clochettes électriques, etc.		72	94	Gillespie, E., commis.....		200	00
do Frais de voyages.....		11	80	Kerr, J., sous-percepteur.....		200	00
do Chaudière, propulseur et cheminée				Phinney, M., douanier.....		150	00
pour le vapeur "Argus".....		842	66	Townshend, A. S., percepteur.....		500	00
do Alm. des adres., \$22.50; abonnem., \$12		34	50	Ward, J. W., sous-percepteur.....		150	00
do Divers.....		106	43	Ward, Jas. do.....		150	00
<b>Kentville—</b>				do Loyer, A. S. Townshend.....		40	00
Davidson, J. B., sous-percepteur.....		250	00	Frais de port et télégrammes.....		20	00
Harris, E., douanier.....		500	00	4 item au-dessous de \$4.....		8	30
Lockwood, G. L., sous-percepteur..		200	00	<b>Pictou—</b>			
Morris, C. E. do.....		200	00	Campbell, J. A. G., sous-percepteur		300	00
Orpen, J. E. do.....		200	00	Connell, W., préposé au débarquem.		500	00
Ogilvie, A., douanier.....		60	00	Campbell, D., douanier.....		100	00
Porter, S. N. do.....		60	00	Henry, J. R. do.....		200	00
Rand, F. C., percepteur.....		750	00	Harper, M., estimateur.....		600	00
Rawding, S. W., sous-percepteur...		200	00	Johnston, G. E., commis.....		691	67
Loyer, E. A. Calkins.....		60	00	McDonald, D., percepteur.....		1,200	00
Frais de port et télégrammes.....		29	85	McDonald, J. T., sous-percepteur		1,000	00
Meuble.....		25	00	McDonald, A., douanier.....		500	00
Combustible.....		37	88	McGregor, D., sous-percepteur.....		100	00
6 item au-dessous de \$6.....		15	20	Russell, J. A., commis.....		570	43
<b>Liverpool—</b>				Sutherland, G., prép. aux arrivages		500	00
Dunlap, J. H., percepteur.....		900	00	Frais de port et télégrammes.....		65	99
				8 item au-dessous de \$10.....		44	69
A reporter.....		80,018	00	A reporter.....		95,823	76

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—259

<b>Douanes—Nouv.—Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Douanes—Nouv.—Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.
Report .....		95,823	76	Report .....		110,231	53
<b>Port-Hawkesbury—</b>							
Bourinot, J. C., percepteur .....		600	00	Bown, J. S., employé spécial .....		800	00
Forbes, H. A., sous-percepteur .....		150	00	Campbell, W. L., estimateur .....		700	00
Hadley, G. B., douanier .....		60	00	Coaldwell, M., jaugeur .....		650	00
Murray, D., sous-percepteur .....		350	00	Entremont, P. S. D., sous-percept.		200	00
Services supplém., J. H. Carr .....		60	00	Entremont, J. A. D., douanier .....		150	00
Loyer, J. Stapleton .....		36	00	Lent, A. S. do .....		75	00
Combustible .....		16	88	Moody, W. H., percepteur .....		1,200	00
Frais de port et télégrammes .....		33	94	McGill, W., commis .....		900	00
Réparations .....		12	80	Porter, D. L., sous-percepteur .....		200	00
<b>Port-Hood—</b>							
Aucoin, S., douanier .....		150	00	Robbins, A., préposé au débarquem.		500	00
Dunn, M. A. do .....		150	00	Nettoyage .....		36	00
Grant, W. do .....		150	00	Frais de port et télégrammes .....		97	04
Trenaine, E. D., percepteur .....		500	00	4 item au-dessous de \$5 .....		9	60
Frais de port et télégrammes .....		15	30				
<b>Port-Medway—</b>							
Letson, E. E., percepteur .....		500	00	MOINS—Remboursem., Halifax			
Frais de port et télégrammes .....		2	12			115,749	17
Encre et muilage .....		2	85			13	24
<b>Shelbourne—</b>							
Atwood, W. W., percepteur .....		400	00	115,735 93			
Bolman, R. H., sous-percepteur .....		150	00	<b>Douanes—Île du Prince-Ed.</b>			
McKenzie, M. D. do .....		150	00	<b>Charlottetown—</b>			
Swain, G. B. do .....		150	00	Aitken, J. M., sous-percepteur .....		300	00
Frais de port et télégrammes .....		13	45	Bremner, G., premier commis .....		1,200	00
Combustible .....		19	37	Bréhaut, H. J., sous-percepteur .....		150	00
4 item au-dessous de \$5 .....		6	90	Currie, J., percepteur .....		1,800	00
<b>Sydney, C.B.—</b>							
Brown, W. W., sous-percepteur .....		400	00	Curtis, J. T., préposé au débarquem.		600	00
McDonald, R., percepteur .....		800	00	Clark, Isaac, douanier .....		100	00
McLean, R., sous-percepteur .....		200	00	Dalziel, W., garde-clefs .....		300	00
Mullins, R., douanier .....		250	00	Doyle, Thos., sous-percepteur .....		100	00
Muggah, C., prép. au débarq., 7 m.		233	33	Foley, M. J. do .....		400	00
Rigby, C. H., sous-percepteur .....		300	00	Hogg, R., estimateur .....		1,000	00
Rigby, G. do .....		150	00	Lawson, J. D., jaugeur .....		600	00
O'Toole, P. do .....		150	00	Leard, S. J. B., sous-percepteur .....		250	00
Service supplém., L. Laffin .....		108	33	Lewis, W. P. do .....		150	00
Frais de port et télégrammes .....		27	75	Moren, M. J., commis .....		600	00
Balances .....		7	82	Murchison, A., sous-percepteur .....		100	00
<b>Truro—</b>							
Blair, H. A., commis .....		750	00	McLeod, A. D., caissier .....		700	00
Fulmer, W. A., sous-percepteur .....		200	00	McNeill, D., commis .....		600	00
Lewis, G. do .....		225	00	McKenna, H., contrôleur .....		900	00
Layton, G. A., douanier, 11 mois .....		445	55	McDonald, J., prép. au débarquem.		500	00
McCurdy, J., sous-percepteur .....		200	00	McEachren, B., douanier .....		100	00
McLellan, G. W. do 11 mois .....		458	33	McEwen, E., sous-percepteur .....		100	00
Nelson, G. P., percepteur .....		1,200	00	McDonald, J. do .....		120	00
Nettoyage .....		26	00	McRae, J., douanier .....		50	00
Frais de port, télégram. et téléphone		90	14	McLeod, J. do .....		60	00
3 item au-dessous de \$3 .....		3	90	McLean, J. A., sous-percepteur .....		120	00
<b>Weymouth—</b>							
Bourneuf, A., sous-percepteur .....		300	00	Owen, C. do .....		700	00
Jones, N. B., percepteur .....		700	00	Phillips, B. M., garde-clefs .....		600	00
Perry, H. C., sous-percepteur .....		200	00	Robinson, G. F., prép. au débarquem.		500	00
Robichon, B. A. do .....		100	00	Stephens, M., sous-percepteur .....		75	00
Stuart, J. V. do .....		250	00	Sullivan, A., douanier, 1 mois .....		33	33
Sanderson, S. do .....		250	00	White, E., commis .....		600	00
Loyer, N. B. Jones .....		30	00	Services supplém., J. Jennings .....		118	50
Frais de port et télégrammes .....		23	91	do J. Kelly .....		9	17
Encre et muilage .....		0	50	do A. Sullivan .....		433	50
<b>Windsor—</b>							
Dimock, H. W., percepteur .....		1,200	00	do H. Morrison .....		469	50
Lawrence, J. W., sous-percepteur .....		300	00	do T. E. Flynn .....		499	92
Malcolm, T. A. do .....		200	00	do J. W. Hodgson .....		27	75
Parker, A. McN. do .....		150	00	do J. Malone .....		4	52
O'Brien, J. M., douanier .....		60	00	Loyer, Peake Frères et Cie .....		300	00
Roy, Alex., sous-percepteur .....		200	00	do M. J. Foley .....		50	00
Spence, A. H., douanier .....		500	00	do S. J. B. Leard .....		50	00
Frais de port et télégrammes .....		38	03	Nettoyage .....		118	50
3 item au-dessous de \$1 .....		1	57	Frais de port et télégrammes .....		86	26
		110,231	53	Frais de voyages .....		29	95
A reporter .....				Ferromnerie .....		79	53
				Combustible .....		10	77
				Messagerie .....		31	30
				4 item au-dessous de \$10 .....		15	57
						15,743	07

<b>Douanes—I. P. E.—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Douanes—Manitoba—Suite.</b>		\$	cts.
Report.		15,743	00	Report.		32,093	41
Summerside—				Commissions sur perceptions—Suite.			
Barry, F., douanier		50	00	M. Matheson, s.-perc., Factor, d'York		200	00
Brennan, J. P., sous-percepteur		400	00	Loyer, D. W. Marsh, Calgary		180	00
Crabbe, G. do		500	00	do D. McArthur, Emerson		77	00
Clarke, C. R. do		400	00	Nettoyage		157	00
Callaghan, W., douanier		50	00	Frais de port et télégrammes		409	77
Conroy, G., sous-percepteur		400	00	Frais de voyages		52	00
Haggood, W. do		250	00	Charriage, messageries, etc.		74	05
Murphy, C. do		600	00	Bois de service, etc., pour réparat. et changements		133	72
McArthur, S., officier en loi		60	00	Commission sur traites et mandats- poste		26	75
McNutt, J. M., sous-percepteur		150	00	Ferromerie et plombage		131	85
Strong, C. W., percepteur		1,000	00	Glace et combustible		161	70
Loyer, J. P. Brennan		37	50	J. F. Tennant, frais de déménag. d'Emerson à Gretna		25	00
do W. Haggood		37	50	Gurney, Ware et Cie, balances		8	45
Nettoyage		36	00	Cirage		0	90
Frais de port et télégrammes		19	97	2 almanachs des adresses		10	00
Frais de voyages		16	50	Papeterie		47	15
4 item au-dessous de \$5		7	70	Abonnement à deux revues		15	25
		19,758	24			33,804	00
<b>Douanes—Manitoba.</b>				<b>Douanes—Territoires du N. O.</b>			
Emerson—				Fort McLeod—			
Johnston, Geo., commis, 3 mois		250	00	Allen, Wm. C., percepteur		1,200	00
Phillips, E. D., percepteur, 3 mois		375	00	Champness, F., sous-percepteur		820	43
Services supplém., Geo. Winters		108	32	Services supplém., Edwin Allen		300	00
Winnipeg—				W. D. Antrobus, com. sur percept.		4	95
Allan, F. J., commis		1,200	00	G. E. Sanders do		334	98
Alexander, J. P., sous-percepteur		600	00	Frais de port et télégrammes		234	01
Bays, C., commis		800	00	Soin d'un cheval		97	20
Boyce, E. T., sous-percepteur		800	00	Huile		23	25
Clark, T., estimateur		1,700	00	Frais de voyages		126	10
Cooper, W. J., sous-percepteur		800	00	Glace		25	00
Heintz, R. M., commis		1,000	00	6 item au-dessous de \$8		23	25
Hesson, F. H., sous-percepteur		1,200	00			3,189	17
Jones, R. J. do		1,000	00	<b>Douanes—Colombie-Britanniq.</b>			
Jamieson, S. B. do		400	00	Nanaïmo—			
Johnstone, Geo. do	9 m.	750	00	Bradley, Thos., douanier, 1 mois		83	33
Kirkpatrick, R. N. do		800	00	Crossen, John do	7 mois	475	56
Marshall, J. A. do		1,000	00	Gordon, H. do	10 do	809	14
McBratney, R., marqueur		1,000	00	Smith, B. H., percepteur		1,350	00
McInnes, J. L., prép. au déb.		750	00	Services supp., H. Gordon		53	25
Phillips, E. D. do	9 mois	1,125	00	do T. D. Conway		300	00
Scott, T., percepteur		3,000	00	do P. Imrie		200	00
Sutton, R., préposé au débarquem.		1,000	00	Frais de port et télégrammes		10	54
Rowe, Amos, sous-percepteur		400	00	Frais de voyages		130	50
Thompson, W. H., caissier		1,200	00	4 item au-dessous de \$6		12	53
Tennant, J. F., sous-percepteur		1,000	00	New-Westminster—			
Services suppl., W. J. McNab		782	50	Clute, J. S., percepteur		1,600	00
do H. Powell		912	50	Chantrell, H. D., douanier, 1 mois		33	33
do T. H. Scott		799	92	Grant, P., préposé au débarq.		1,200	00
do W. C. Griffith		782	50	Green, C. F. do	5 mois	166	67
do Thos. Bennie		782	50	Norris, J. G., sous-percepteur, 5 m.		666	67
do A. Bergeron		649	92	Services suppl., E. J. Muma		150	00
do J. S. Orr		730	00	do J. C. Rykert, jne.		1,000	00
do D. Rowan		547	50	do J. A. McMartin		825	00
do G. W. Maxwell		782	50	do J. Musselwhite		300	00
do T. Shannon		748	68	do W. H. Vannetta		300	00
do D. Scott		782	50	do H. D. Chantrell		150	00
do G. Winters		566	60	do W. C. Clute		100	00
do C. G. Armitage		289	50	do Sauvages		16	00
do R. A. Walsh		36	00	Commission sur perceptions		101	07
do R. M. Griffith		57	00	Frais de voyages		159	25
do H. Tennant		37	50	Messageries		77	20
do C. Cannell		198	00	Nettoyage		45	00
do T. Halpenny		7	25	Frais de port et télégrammes		103	66
do J. Hargrave		37	50				
Commissions sur perceptions—							
Major E. W. Jarvis		75	35				
Insp. J. A. McGibbon		50	49				
Diverses personnes		178	88				
A reporter		32,093	41	A reporter		10,420	79

<b>Douanes—Colomb.—Britan.—Suite</b>		\$	cts.	<b>Douanes—Colomb.—Britan.—Suite</b>		\$	cts.
Report		10,420	79	Report		41,293	05
<b>New-Westminster—Suite.</b>				<b>Vancouver—Suite.</b>			
Papeterie		48	85	Services suppl., F. A. Bowser		630	00
Combustible		90	00	do J. McKinney		135	00
3 item au dessous de \$10		21	86	Nettoyage		99	15
<b>Victoria—</b>				Frais de port et télégrammes		79	09
Atkins, W., préposé au débarquem.		800	00	Mobilier		167	65
Bunting, C. E., do		1,200	00	Loyer, L. A. Hamilton		300	00
Finlaison, C. S., prem. com., 10 mois		1,500	00	Frais de voyages		65	00
Frye, G., contrôleur, 2 mois		300	00	Combustible		37	50
Fawcett, E., commis		1,050	00	Papeterie		12	75
Fletcher, C. W., commis		650	00	3 item au-dessous de \$4			7 95
Franklin, W. A., prép. au débarq.		800	00				
Graves, H. W., commis		650	00				
Hamley, W., percepteur, 6 mois		1,900	00				42,827 14
Hunter, R., sous-percepteur, 9 mois		1,200	00	<b>Douanes, inspection.</b>			
Lawson, R., préposé aux arrivages		696	00	Clute, J. S., inspecteur, appoint., 9 m.		156	66
Milne, A. R., estimateur		2,400	00	Hill, W. H., inspecteur—			
Morrison, F. J., préposé aux arriv.		700	00	Appointements		2,000	00
Newberry, J. C., commis		1,087	50	Frais de voyages		288	14
Shears, W., estimateur, 3 mois		395	00	Allocation de pension, 135 jours		472	50
Services suppl., G. Wynne		540	58	Télégrammes		24	88
do G. W. Frye		550	00	Frais de port		31	50
do D. McLean		770	00	Nettoyer le bureau		31	50
do W. Broderick		641	63	Kavanagh, H., inspecteur—			
do D. Irwin		607	00	Appointements		2,000	00
do H. E. Beckwith		680	78	Frais de voyages		532	16
do L. Mongkow		15	00	5 item au-dessous de \$8.			9 88
do W. C. Robinson		55	00	Mewburn, T. C., inspecteur—			
do F. H. Munroe		3	00	Appointements		2,000	00
do G. Brown		5	00	Frais de voyages		326	05
do G. C. Harvey		5	00	Allocation de pension		998	50
do P. Woolacott		32	50	Télégrammes et téléphone		42	11
do A. J. Joule		300	00	Abonnement à 3 revues		16	00
do T. Cuniff		30	00	5 item au-dessous de \$10.			15 62
do Geo. Fawcett		7	00	MacLaren, J., inspecteur—			
do R. C. Fawcett		54	50	Appointements		2,000	00
do R. Hughes		2	25	Frais de voyages		374	38
do W. Mowat		36	25	Allocation de pension, 196 jours		686	00
do J. Heay		3	00	Télégrammes		12	92
do G. Davenport		32	50	Frais de port		22	63
do W. Shears		505	00	McMichael, S. W., inspecteur financ.—			
do C. Bloomfield		6	25	Appointements		1,600	00
do J. Saunders		5	00	Frais de voyages		259	75
do H. G. Penny		12	50	Allocation de pension, 117 jours		437	50
do J. Morris		2	00	Télégrammes et téléphone		61	77
do H. Rutland		97	50	Frais de port		20	50
do W. V. Brown		87	50	7 item au-dessous de \$10			31 65
do T. Roberts		38	75	Wolff, J. F., agent spécial—			
G. A. Pritchett, commission sur perceptions		107	33	Appointements, 7 mois		933	33
Messagerie, fret et charriage		573	75	Frais de voyages		184	35
Frais de port et télégrammes		99	44	Allocation de pension, 112 jours		411	50
G. Wynne, lavage d'es.-mains, 30 m.		30	00	Télégrammes		15	01
Papeterie		138	45	Frais de port		12	48
Mobilier et réparations		71	26	4 item au-dessous de \$7.			13 38
Frais de voyages		11	75	Young, G. H., inspecteur—			
Loyer, Laubenber, Harris et Cie.		960	00	Appointements		1,700	00
<b>Vancouver—</b>				Frais de voyages		262	50
Bowell, J. M., percepteur		1,800	00	Allocation de pension, 107 jours		477	25
Johns, Isaac, commis, 10 mois		1,000	00	Télégrammes		120	59
McDonald, B. R., commis, 8 mois		600	00	6 item au-dessous de \$6.			24 45
Warnop, C. A., commis		1,000	00				
Webster, G. C. do 8 mois		422	58				18,607 44
Services suppl., T. C. Alcock		592	50	<b>Conseil des douanes.</b>			
do B. R. McDonald, 4 mois		300	00	Appointem. à Ottawa... (page B—41)		2,800	00
Services suppl., G. C. Webster, 4 mois		300	00	Bonness, J. D., douanier, appointements		600	00
do C. C. Ralston		750	00	Grosse, J. A., officier spécial, appointements, 2 mois		200	00
do W. H. Watson		420	00	O'Keefe, P. J., officier spécial, app.		1,200	00
do F. Charman		260	00				
do H. K. Dunn		220	50				
do J. E. Fagan		600	00				
A reporter		41,293	05	Rapport		4,800	00

<b>Conseil des douanes—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Douanes—Divers—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		4,800 00	Report.....		8,002 67
Shaughnessy, J., douanier, appointe- ments.....		600 00	Gurney et Ware, balances.....		8 00
Watters, A. L., officiers spé., appoint. Dépenses des officiers spéciaux.....		1,200 00 11,776 87	W. D. Harrington, emmagasinage de médicaments Ayer.....		318 24
A. Hay, commis, 8 mois.....		200 00	Lyman, Fils et Cie, chimistes.....		11 00
G. W. Jessop, frais de voyages.....		44 75	Revenu de l'intér., appareil à épreuves		8 00
Abonn. à 4 publications périodiques.....		69 16	Services d'hommes de loi—		
Imprimeur de la reine.....		3 17	Borden, Ritchie, Parker et Chisholm		948 56
		18,693 95	J. A. Macdonnell.....		16 51
<b>Laboratoire.</b>			Mackelcan et Mewburn.....		602 55
Appoint. à Ottawa..... (page B—41)		1,384 71	D. O'Connor.....		221 45
Bremner, J. J., inspecteur, appoint. do frais de voyages.....		2,000 00 970 87	Gormully et Sinclair.....		84 41
Télégrammes.....		88 65	W. Graham.....		20 50
Messageries.....		392 18	J. S. Hall, jeune.....		5 32
J. R. Esmonde, quincaillerie.....		27 85	Hon. L. R. Church.....		354 38
Lyman, Fils et Cie, chimistes.....		11 12	A. B. Connell.....		40 00
Revenu de l'intérieur, épr. polariscop. A. Mills, 25 boîtes.....		103 50 32 25	Honoraires de la cour d'échiquier.....		14 50
C. Addison, réparer un polariscope.....		2 50	Bureau de la papeterie.....		2,324 88
Whitall, Tatum et Cie, bouteilles.....		22 70	Imprimeur de la reine.....		8,210 48
		5,036 33			21,191 45
<b>Douanes—Divers.</b>			MOINS—Remboursements.....		4,205 03
Boldrick, F. W., services.....		981 00	<i>Credits spéciaux.</i>		16,986 42
Hanwell, G. E. do.....		1,095 00	John Dyke, information donnée.....		500 00
Robertson, J. do.....		684 00	Wm. Doyle, gratification de retraite.....		100 00
Thompson, T. E. do.....		1,000 08	B. A. Robichon do.....		150 00
Pritchard et Andrews, timbres.....		419 40			17,736 42
Réparat. et entretien du yacht à vapeur "Cruiser".....		2,631 45	<b>Immigration Chinoise.</b>		
Ottawa Manufacturing Co., pavillons.....		106 00	Appoint. à Ottawa..... (page B—41)		400 00
F. A. Boldrick, frais de voyages.....		89 25	Services surmun., Charlie Yip Yum..		360 00
E. Allen do.....		100 00	do L. Mongkow.....		177 50
W. H. Hickey do.....		131 00	do J. Sanders.....		2 50
J. D. L. Ambrose do.....		223 70	do Ah Wing.....		2 50
Sir Chas. Tupper do.....		97 33	do G. L. Webster.....		281 72
36 exemplaires du "Iron Age".....		121 75	do W. H. Brooks.....		28 50
Cie. de mess. Can., pour bijou, perdus.....		105 30	do W. Dunstan.....		2 50
Frais de messagerie.....		11 92	do G. Wynne.....		60 00
Dring et Fage, hydromètres.....		155 49	Drake, Jackson et Cie, services d'hom- mes de loi.....		86 37
Ottawa "Citizen," annonces.....		50 00	G. H. Young, frais de voyages.....		159 85
		8,002 67	Frais de port et télégrammes.....		1 05
A reporter.....			Imprimeur de la reine.....		72 50
					1,634 99

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Sommaire—Dépenses du revenu de l'intérieur.		\$	cts.	Accise—Ontario—Suite.		\$	cts.
Accise, appoint., et dép. imprévues—				Report.....		14,987	45
Ontario.....	175,020	31		Brantford—Suite.			
Québec.....	70,363	31		Services suppl., D. Murray.....		95	90
Nouveau-Brunswick.....	11,391	77		Frais de voyages.....		404	95
Nouvelle-Ecosse.....	16,549	53		Frais de port et télégrammes.....		129	93
Ile du Prince-Edouard.....	1,960	25		Nettoyage et gardien.....		95	55
Manitoba.....	12,637	98		Messageries.....		13	55
Columbia-Britannique.....	9,339	29		Combustible.....		34	15
Dépenses imprévues en général.....	44,100	48		Fr. de déménag., J. P. Jubenville..		102	48
				5 item au-dessous de \$7.....		21	35
	341,362	92		Cornwall—			
Gratification à Mme John McGovern.	80	00		Mulhern, M. M., percepteur.....		700	00
Commission aux percep. des douanes..	3,456	43		Femme de journée.....		75	00
Payé aux grandes distilleries.....	4,952	23		Frais de port.....		8	00
Commission sur estampilles de tabac..	114	32		Guelph—			
Service douanier, accise.....	13,030	55		Broadfoot, S., préposé à l'accise....		962	50
				Brougham, M. E., 4 m., prép. à l'acc.		250	00
	362,996	45		Boutellier, G. A., 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois à \$1,400,			
Falsification des subst. alimentaires..	23,259	37		préposé à l'accise.....		1,299	92
Acte des licences pour liqueurs.....	268	08		Campbell, J. McD., prép. à l'accise..		1,200	00
Inspection des denrées.....	2,040	51		Crowe, W., 11 mois do.....		1,283	26
Mesurage de bois.....	30,781	16		Davis, Jas., 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois do.....		109	70
Poids et mesures.....	69,146	20		Erb, A. A. do.....		750	00
Inspection du gaz.....	19,237	03		Gow, J. E. do.....		600	00
				Howie, A. do.....		750	00
	507,728	80		Lynes, K. do.....		981	25
Spiritueux pyroxiliques.....	84,940	03		Macintyre, D., 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> mois do.....		194	91
				McSween, Jas., 6 mois do.....		499	98
	592,668	83		Powell, J. B., percepteur.....		1,600	00
				Robson, J., préposé à l'accise.....		750	00
<b>Accise—Ontario.</b>				Spereman, J. J., 1 mois, prép. à l'acc.		116	66
Algoma (Port-Arthur)—				Spence, F. H., préposé à l'accise..		320	80
Ironside, G. A., percepteur.....	1,800	00		Till, T. M., sous-percepteur.....		1,200	00
Loyer, D. F. Burk, Port-Arthur.....	120	00		Woodward, G. W., 4 m., prép. à l'acc.		1,200	00
Frais de voyages.....	24	25		Loyer, A. A. Erb.....		48	00
Combustible.....	35	15		James Davis, services suppl.....		56	94
8 item au-dessous de \$8.....	15	72		Frais de port et télégrammes.....		291	87
Belleville—				Messageries, fret, etc.....		11	05
Bish, P., préposé à l'accise.....	861	25		Nettoyage.....		76	19
Craig, J. do.....	1,400	00		Frais de voyages.....		678	70
McAllister, A., percepteur.....	1,540	00		Encre, \$12.85; combustible, \$28.12;			
McCoy, W., préposé à l'accise.....	788	75		glace, \$5.....		45	97
McCuaig, A. F., sous-percepteur.....	400	00		Réparations, \$1; divers, \$8.85.....		9	85
Pole, C. W., préposé à l'accise.....	1,155	00		F. H. Spence, déménag. de Niagara		99	00
Loyer, A. W. Hepburn, Picton.....	36	00		G. A. Boutellier do Halifax.....		91	50
Frais de voyages.....	434	50		W. Crowe do London.....		36	80
Frais de port et télégrammes.....	97	69		Jas. Davis, do Windsor.....			
Messageries.....	4	25		à Waterloo.....		13	80
Combustible.....	5	25		Hamilton—			
Glace.....	5	00		Amor, W., préposé à l'accise.....		788	75
Nettoyage.....	78	00		Baby, W. A. D., préposé à l'accise..		1,200	00
Blanchissage d'essuie-mains.....	6	00		Beaseley, R. S., messenger.....		300	00
Encre.....	1	25		Crawford, W. P., prép. à l'accise..		850	00
Divers.....	1	48		Courtney, J. J. do.....		842	50
Brantford—				Donaghy, W. do.....		1,400	00
Fraser, G. F., préposé à l'accise.....	861	25		Dumbrille, R. W. do.....		750	00
Hawkins, W. L., comptable.....	1,200	00		Egener, A. do.....		850	00
Hart, P. D., préposé à l'accise.....	850	00		Greey, S. do.....		1,200	00
Jubenville, J. P., do 6 mois.....	376	89		Hobbs, G. N. do.....		850	00
Lyons, E. do.....	630	00		Irwin, R. do.....		630	00
Murray, D. do 3 mois.....	124	98		Iler, B. do.....		1,200	00
Spence, J., percepteur.....	1,470	00		Logan, J. do.....		803	75
Sinon, E. H., prép. à l'accise, 6 mois	424	98		Miller, W. F., percepteur.....		1,655	00
Webster, Thos. do.....	750	00		Mackey, G. W., préposé à l'accise..		750	00
Loyer, Thos. Webster, Paris.....	21	00		McPherson, A. F., comptable.....		1,400	00
Loyer, W. A. Dowler, Tilsonburg.....	33	00		O'Brien, J. F., préposé à l'accise..		861	25
Loyer, S. B. Fuller, Woodstock.....	50	00		Ross, S. F., sous-percepteur.....		1,300	00
Services surnum., J. H. Spence.....	185	81		Nettoyage et gardien.....		121	25
				Frais de voyages.....		263	80
				Messageries.....		59	58
A reporter.....	14,987	45		A reporter.....		50,272	84

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Accise—Ontario—Suite.		\$	cts.	Accise—Ontario—Suite.		\$	cts.
Report		50,272	84	Report		80,018	48
Hamilton—Fin.				Owen-Sound—			
Frais de port, télégram., téléphone.		101	80	Graham, W. J., percepteur		1,000	00
Décoration, semaine du carnaval		15	59	Lang, V., préposé à l'accise		750	00
Frais de déplacement, S. Greey, de				Loyer, H. Robinson		72	00
Dundas		37	94	Voyage		100	80
6 item au-dessous de \$8.		19	00	Frais de port et télégrammes		21	54
Kingston—				Nettoyage		12	00
Brown, G. W., préposé à l'accise		850	00	Combustible		18	00
Dickson, C. T., officier spécial		1,200	00	Encre		0	95
Fahey, E., préposé à l'accise		400	00	Perth—			
Grimason, T., sous-percepteur		900	00	Conway, B. J., préposé à l'accise		1,400	00
Hanley, A., teneur de livres		850	00	Devine, J. J., sous-percepteur		399	96
Hamilton, C. M., préposé à l'accise		630	00	Kellock, D., percepteur		1,400	00
O'Donnell, J., do		690	00	McKinn, W. H., sous-percepteur		600	00
Rowland, F., percepteur		1,600	00	Loyer, Jas. Allan		99	97
Sullivan, L. D., prép. à l'accise, 2 m.		105	00	do W. B. McAllister, Pembroke		30	00
Loyer, P. R. Henderson		270	00	Taxes		17	48
Combustible		146	00	Combustible		54	50
Frais de port, télégram., téléphone		113	34	Nettoyage		30	00
Gardien et nettoyage		165	70	Voyage		85	85
Voyage		37	78	Frais de port et télégrammes		72	25
Messageries		16	85	5 item au-dessous de \$5.		13	93
Réparations		20	87	Peterboro'—			
5 items au-dessous de \$9.		23	33	Bickle, J. W., sous-percepteur		600	00
London—				Cahill, Thos., do		900	00
Alexander, Thos., percepteur		1,740	00	Hall, J. J., percepteur		1,050	00
Barrett, T. J., sous-percepteur		981	25	Howden, R., sous-percepteur		600	00
Bayard, G. A., 6½ mois à \$500.		276	86	Knowlson, J. B., do		600	00
Brown, J. J., de Stratford, 4 mois.		333	32	Murphy, F., do		850	00
Coles, J. H., asst. comptable		995	00	Loyer, R. A. Morrow		150	00
Davis, T. J., sous-percepteur		1,300	00	do Mlle H. M. Macdonald.		144	00
Elwood, G. V., do 5 mois.		416	65	Eau, \$7; combustible, \$21.50.		28	50
Lee, E., do		861	25	Frais de port et télégrammes		68	66
Moore, Wm., préposé à l'accise		1,000	00	Voyage		41	60
McSween, J., do 6 mois		499	98	Gardien		108	00
Neelds, H., do		750	00	3 item au-dessous de \$2.		5	37
Power, T. A., sous-percepteur		1,200	00	Prescott—			
Rowland, E., do		850	00	Dumbrille, J., percepteur		1,705	00
Stewart, J., do		901	25	Ferguson, J., préposé à l'accise		750	00
Taylor, J. P., do		850	00	Gerald, W. H., do		1,200	00
Wilson, D., do		630	00	Jamieson, R. C., sous-percepteur		800	00
Yates, J. M., do		850	00	Johnston, G. E., préposé à l'accise		750	00
Loyer, W. F. Fawcett, Strathroy		37	50	Keilty, T., sous-percepteur		1,300	00
do W. H. Lancey, Petrolia		66	00	Keeler, G. S., préposé à l'accise		630	00
do W. B. Clark, Sarnia		80	00	Marshall, F., do		750	00
do G. G. Pitkin		10	00	Mason, F., do		1,400	00
Gardien et nettoyage		193	76	Macdonald, A. B., do		630	00
Messageries		21	05	Slattery, R., do		861	25
Frais de port, télégram., téléphone		271	20	Loyer, W. Bennett		100	00
Voyage		746	95	F. Marshall, services d'inspecteur			
J. M. Yates, pension, 43½ semaines.		143	14	du pétrole		100	00
J. J. Brown, démenag. de Stratford.		39	30	Voyage		34	00
7 item au-dessous de \$8.		21	75	Frais de port et télégrammes		116	44
Ottawa—				Nettoyage		120	25
Battle, M., percepteur		1,600	00	Combustible		35	25
Bedard, W. G.		750	00	7 item au-dessous de \$9.		30	07
Henry, J. M. B.		1,155	00	Stratford—			
Lett, F. P. A.		750	00	Brown, J. J., prép. à l'accise, 8 mois		666	64
Waller, J.		566	64	Caven, A., percepteur		1,600	00
Services supp., G. A. Waters.		101	94	Clark, A. F., comptable		900	00
do J. J. McNulty		31	51	Caven, J. A. McD., prép. à l'accise.		630	00
do M. J. Harty		200	55	Dingman, N. J., do		1,200	00
do R. McDougall		26	03	Nichols, J. T., do		945	80
Mme Keegan, nettoyage		123	87	Rennie, G., sous-percepteur		1,200	00
Frais de port, télégram., téléphone.		94	18	Spence, F. H., prép. à l'accise, 7 m.		561	50
Voyage		50	10	Loyer, J. Bruce, Walkerton		60	00
8 items au-dessous de \$10		36	41	do E. Bingham		48	00
				F. H. Spence, transfert à Goderich.		44	20
A reporter		80,018	48	A reporter		110,512	24

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—265

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Accise—Ontario— <i>Suite</i> .		\$	cts.	Accise—Ontario— <i>Fin.</i>		\$	cts.
Report.....		110,512	24	Report .....		148,477	35
Stratford— <i>Fin.</i>				Windsor—			
Voyage.....		858	85	Allan, G. A., préposé à l'accise.....		630	00
Frais de port et télégrammes.....		184	80	Beaseley, R., comptable.....		1,150	00
Nettoyage.....		76	75	Brennan, J., préposé à l'accise.....		850	00
Combustible.....		22	50	Crowe, W., do 1 mois.....		116	64
4 item au-dessous de \$3.....		5	95	Crotty, J. préposé à l'accise.....		660	00
Sainte-Catherine—				Cahill, J. W. do.....		630	00
Hesson, C. A., percepteur.....		1,050	00	Cox, J. E. do.....		1,200	00
Milliken, E., préposé à l'accise.....		850	00	Dunlop, C., sous-percepteur.....		1,200	00
Spence, F. H. do 1 mois.....		80	20	Falconer, J., préposé à l'accise.....		750	00
Schram, B., sous-percepteur.....		1,200	00	Gerald, C. do.....		1,400	00
Gardien et nettoyage.....		240	00	Girard, Irénée do.....		911	25
Voyage.....		107	23	Handish, J. D. do 3 mois.....		245	31
Frais de port et télégrammes.....		22	73	Henwood, G. do.....		842	50
4 item au-dessous de \$4.....		11	85	Jubenville, J.P. do 6 mois.....		376	86
Toronto—				Kenning, J. H., percepteur.....		2,180	00
Adams, J. S.....		750	00	Keogh, P. M., préposé à l'accise.....		750	00
Barber, J. S.....		850	00	Marcon, F. E., 1 mois.....		43	00
Bennett, J.....		1,400	00	Remon, P., sous-percepteur.....		1,500	00
do voté pour augmentation				Sullivan, L. D., prép. à l'accise, 10 m.		509	25
d'appointements à \$1,400 depuis le				Sinon, E. H. do 6 m.....		425	02
1er janvier 1889.....		100	00	Weir, Jas. do.....		600	00
Blair, J. B.....		1,500	00	Services supplém., Jas. Davis.....		41	66
Boomer, J. C.....		1,100	00	Voyage.....		248	58
Coleman, C.....		1,000	00	Frais de port et télégrammes.....		143	10
Coyle, J., 7 mois.....		437	50	Messageries.....		60	53
Dawson, W.....		1,200	00	Encre et muilage.....		10	50
Dick, J. W.....		880	00	3 item au-dessous de \$9.....		21	49
Dodds, E. W.....		720	00	Inspecteur W. L. Hamilton, Kingston—			
Dudley, W. H.....		1,400	00	Appointements.....		2,300	00
Evans, G. T.....		843	34	Voyage.....		745	52
Flynn, D.....		753	75	Frais de port et télégrammes.....		95	54
Goodman, A. W.....		832	30	Loyer.....		91	63
Graham, W. J., 2½ mois.....		65	83	Combustible.....		19	25
Hamilton, T. C.....		770	00	Ottawa "Citizen".....		6	00
Helliwell, H. N.....		861	25	Inspecteur John Morrow, Toronto—			
Henderson, Wilbur.....		981	25	Appointements.....		2,500	00
Hicks, W. H., 7 mois.....		437	50	Voyage.....		445	80
Murray, A. E.....		850	00	Frais de port et télégrammes.....		25	21
Macdowell, D. A.....		1,300	00	6 item au-dessous de \$3.....		6	53
McDonald, J. A.....		861	25	Inspecteur James Gow, Windsor—			
O'Leary, T. J.....		850	00	Appointements.....		2,200	00
Quinn, J. D.....		1,200	00	Voyage.....		592	40
Reddan, J. C.....		600	00	Frais de port et télégrammes.....		17	87
Rogerson, J. M.....		1,200	00	Ottawa "Citizen".....		1	50
Shanacy, M.....		1,000	00				
Stratton, W. C., percepteur.....		2,200	00	<b>Accise—Québec.</b>			
Taylor, G. W.....		600	00	175,020 31			
Weyms, C.....		890	00	Joliette—			
Westman, T.....		850	00	Leprohon, R. M.....		1,000	00
Wilson, R., 9 mois.....		562	50	Services supplém., J. E. E. Marion.....		499	92
Walsh, D. J.....		660	00	Loyer, Mme V. E. B. Coffin.....		116	67
Williamson, J., 1 mois.....		18	27	Frais de port et télégrammes.....		99	34
Winter, A., 9 mois.....		420	11	Nettoyage.....		39	15
Services supp., W. A. Over.....		246	90	Voyage.....		87	25
do A. W. Winters.....		19	44	Combustible.....		43	35
do J. E. Bell.....		205	47	Réparations.....		13	25
do W. J. Graham.....		20	32	4 item au-dessous de \$7.....		12	09
W. H. Hicks, démen. de Winnipeg...		279	45	Montréal—			
J. D. Quinn, do Montréal.....		260	60	Baby, J. C.....		1,200	00
Frais de port, télégram., téléphone.....		164	77	Baby, J.....		750	00
Encre et muilage.....		15	70	Barker, C.....		850	00
Gardien et nettoyage.....		142	00	Beauchamp, T. P.....		1,000	00
Voyage.....		762	04	Bulmer, W.....		850	00
Messageries.....		42	97	Caven, W.....		1,200	00
Réparer la voûte.....		18	10	Codd, H. J. S., 10 mois.....		449	96
R. C. Jamieson, avance.....		75	00	Coleman, J. J.....		660	00
Item au-dessous de \$10.....		56	64				
A reporter.....		148,477	35	A reporter.....		8,870	98

## DÉPENSES PAR LE MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Accise—Québec—Suite.		Accise—Québec—Suite.	
Report.	\$ cts.	Report.	\$ cts.
Report.	8,870 98	Report.	53,686 97
Montréal—Suite.		Québec—Suite.	
Costigan, J. J.	660 00	Sexton, J.	600 00
Cullen, P.	499 92	Services supplém., C. N. Robitaille.	87 70
Dixon, H. G. S.	630 00	Loyer, C. Robin et Cie.	20 00
Dodd, J.	1,500 00	Frais de voyages	318 30
Dumouchel, L.	842 50	Frais de port, télégr. et téléphone.	95 34
Dustan, W. M.	1,000 00	Nettoyage	116 80
Earle, R. H.	1,200 00	Messageries	67 90
Forest, E., 1 mois.	70 83	Encre et muclage	15 35
Fox, T.	1,000 00	Réparations.	10 75
Fox, J. D.	882 50	6 item au-dessous de \$9.	28 55
Goron, D.	850 00	Sherbrooke—	
Harwood, R. U.	962 50	Pennoyer, H. J., préposé à l'accise.	735 00
Hastie, W.	900 00	Simpson, A. F., percepteur.	1,150 00
Hudon, A.	1,000 00	Frais de voyages	165 80
Laporte, G.	750 00	Frais de port et télégrammes.	33 03
Lawlor, H.	1,500 00	Gardien	24 00
Lecours, H. T.	1,100 00	Quincaille	15 50
Malo, T.	850 00	3 item au-dessous de \$6.	9 55
Manning, J.	750 00	Sorel—	
Miller, J. E., 2 mois.	200 00	Duguay, J., préposé à l'accise.	499 92
Millier, Elie.	750 00	Fortier, J. J. O., percepteur.	735 00
Macdonald, D.	1,400 00	Nettoyage	13 50
McClanaghan, M.	753 75	3 item au-dessous de \$6	13 15
Panneton, G. E.	750 00	Saint-Hyacinthe—	
Perry, G. L.	750 00	Boivin, C. A., percepteur.	920 00
Pinsonneault, A.	750 00	Services supplém., S. Dillon.	100 00
Racicot, C. G., 5½ mois.	233 83	Loyer, E. B. Dufort.	160 00
Reilly, J. S., 2 mois.	87 43	Frais de voyages	17 75
Richard, R., 4 mois.	316 64	Frais de port et télégrammes.	39 50
Scullion, W. J.	850 00	Nettoyage	18 00
Standish, J. D., 9 mois.	735 94	Saint-Jean, P. Q.	
Ste. Marie, L. C. A.	945 00	Boucher, O. N. E., sous-percepteur,	
Tansey, J. P. F.	850 60	8 mois.	378 33
Toupin, F. X. J. A.	861 25	Forest, Eugène, percepteur intérimaire,	
Verner, F.	549 96	11 mois.	779 13
Villeneuve, J.	800 00	Gatien, F., préposé à l'accise.	572 29
Vincent, J. L., percepteur.	2,200 00	Régins, L. A., sous-percepteur.	440 00
Watkin, J. A.	750 00	Régnier, P., percepteur, 1 mois.	54 16
Services supplém., Wm. Ryan.	547 50	Loyer, Bisset et Donaghy.	108 00
do E. J. O'Flaherty.	730 00	Frais de voyages.	239 21
do J. B. L. Ste. Marie.	329 17	Frais de port, télégr. et téléphone.	61 76
Déménagement, J. G. Standish, de Windsor.	155 99	Messageries	13 20
Frais de voyages.	734 27	Encre et muclage.	3 55
Frais de port, télégr. et téléphone.	191 04	Enseigne, \$9; divers, \$10.16.	19 16
Messageries	62 80	Terrebonne—	
Nettoyage	325 20	Desroches, D., percepteur.	700 00
Enlever la glace et la neige.	50 60	Fiset, A., sous-percepteur, 2½ mois.	43 73
Glace.	9 00	Loyer, D. Desroches.	30 00
Almanach des adresses.	2 50	Frais de voyages	12 20
Réparations	39 67	Frais de port, télégr. et téléphone.	35 69
Combustible	60 85	Comb., \$17.50; encre et mucl., \$1.50.	19 00
Encre et muclage	16 45	Trois-Rivières—	
6 armoires.	56 00	Duplessis, C. Z., préposé à l'accise.	750 00
Divers	33 50	Hébert, C. D., percepteur.	1,000 00
Québec—		Frais de voyages	23 30
Bourassa, G.	800 00	Frais de port et télégrammes.	35 10
Bourget, O.	750 00	"Citizen" d'Ottawa, \$1.50; divers,	
Cahill, J. H.	1,200 00	\$2.60.	4 10
Cameron, D. M.	1,200 00	Inspecteur R. Bellemare, Montréal—	
Fahey, O.	690 00	Appointements.	2,500 00
LaRue, G., percepteur.	1,600 00	Frais de voyages	299 99
Lemoine, G.	750 00	6 item au-dessous de \$6.	18 85
Lepine, L.	750 00	Inspecteur J. M. Lemoine, Québec—	
Langlois, F. X.	750 00	Appointements.	2,200 00
McNamara, M.	750 00	Frais de voyages	299 07
Rouleau, J.	750 00	Frais de port et télégrammes.	20 13
		"Citizen" d'Ottawa.	6 0
A reporter.	53,686 97		70,363 31

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

<b>Accise—Nouv.—Brunswick.</b>		\$	cts.	<b>Accise—Nouvelle-Ecosse—Suite.</b>		\$	cts.
Chatham—				Report.....		16,344	34
Lawlor, R. A., perceuteur .....		1,050	00	Inspect. R. Borradaile, Halifax—Suite.			
Renaud, A., préposé à l'accise .....		200	00	Frais de port et télégrammes.....		152	89
Services de gardien.....		40	00	Annonces, "Chronicle" d'Halifax.....		9	00
Télégrammes et frais de port.....		29	40	do "Morning Herald".....		12	50
Saint-Jean, N.-B.—				Abonnements à 3 revues.....		12	50
Atherton, R., sous-perceuteur.....		1,155	00	8 item au-dessous de \$5.....		18	30
Burke, T., perceuteur.....		1,400	00			16,549	53
Belyea, T. H., comptable.....		800	00	<b>Accise—Ile du P.-Edouard.</b>			
Dibblee, W., sous-perceuteur.....		300	00	Charlottetown, I.P.-E.—			
Hill, A. M., do.....		500	00	Moore, T., préposé à l'accise.....		850	00
Mason, J., préposé à l'accise.....		750	00	Nash, S. C., perceuteur.....		1,050	00
McClosky, J. R., do.....		660	00	Gardien.....		48	00
Smith, B. B., do.....		660	00	7 item au-dessous de \$3.....		12	25
Services supplém., J. T. Kelly.....		600	00			1,960	25
Loyer, W. McConnell.....		120	00	<b>Accise—Manitoba.</b>			
Frais de voyages.....		235	25	Winnipeg—			
Frais de port et télégrammes.....		128	57	Costigan, H. A., perceuteur.....		1,800	00
Nettoyage.....		12	92	Christie, W. J., sous-perceuteur.....		1,299	96
Encre et muilage.....		12	40	Camyre, J. N., préposé de l'accise.....		850	00
Messageries.....		10	70	Code, A., do.....		660	00
Colle.....		13	74	Gosnell, T. S., comptable.....		1,200	00
Item au-dessous de \$10.....		29	76	Girdlestone, R. J. M., prép. de l'acc.		789	18
Inspecteur J. N. Moore, St-Jean—				Hicks, W. H., sous-percept., 5 mois.		312	50
Appointements.....		2,100	00	Saucier, X., prép. à l'accise, 7½ mois		328	41
Frais de voyages, \$567.91; frais de				Services supplém., J. Jerrard.....		730	00
port et télégrammes, \$13.48.....		581	39	do F. X. Saucier.....		89	05
3 item au-dessous de \$1.....		2	64	Loyer, W. H. Hicks.....		60	00
		11,391	77	do R. J. Girdlestone.....		110	00
				do P. Thomas.....		70	00
<b>Accise—Nouvelle-Ecosse.</b>				Déménagement, P. Thomas à Por-			
Cap-Breton—				tage-la-Prairie.....		64	83
Macdonald, M. A., perceuteur.....		750	00	Frais de voyages.....		504	40
Frais de voyages.....		7	00	Frais de port, télégr. et téléphone.....		219	16
Frais de port et télégrammes.....		27	50	Nettoyage.....		34	50
4 item au-dessous de \$3.....		8	75	Messageries.....		48	95
Avance à rendre compte.....		50	00	Encre et muilage.....		10	05
Halifax—				3 item au-dessous de \$9.00.....		14	20
Boutellier, G. A., prép. à l'acc., 1 mois		100	00	Inspecteur J. K. Barrett, Winnipeg—			
Blether, C. W., do.....		660	00	Appointements.....		2,400	00
Carroll, D. E., do.....		962	50	Loyer, J. K. Barrett.....		100	00
Grant, H. H., perceuteur.....		1,600	00	Frais de port et télégrammes.....		69	45
Hagarty, P., préposé à l'accise.....		750	00	Frais de voyages.....		863	30
James, T. C., comptable.....		1,000	00	Messageries et déménag. de bureau.		29	09
King, R. M., sous-perceuteur.....		1,200	00	Abonnement, "Citizen" d'Ottawa.....		1	50
Munro, H. D., préposé à l'accise.....		740	00			12,658	53
Spereman, J. J., do 11 mois.....		1,283	34	Moins—Remboursements.....		20	55
Tompkins, P., do.....		750	00			12,637	98
Wainwright, F. G., do.....		838	75	<b>Accise—Col.—Britannique.</b>			
Déménag., J. Spereman de Berlin.....		265	14	Victoria—			
Frais de voyages.....		164	13	Dowling, Thos., sous-perceuteur.....		500	00
Gardien et nettoyage.....		104	80	Jones, R., perceuteur.....		800	00
Frais de port, télégr. et téléphone.....		142	13	Leighton, W. K., sous-perceuteur.....		300	00
Mobilier et quincaillerie.....		29	55	Miller, J. E., prép. à l'acc., 10 mois.		1,000	00
Messageries.....		39	75	Williams, Geo., sous-perceuteur.....		1,100	00
Réparations.....		20	50	Services supplém., J. H. McNab		300	00
4 item au-dessous de \$10.....		23	05	do J. S. Clute.....		150	00
Picou—				do C. J. McNiff.....		313	94
Campbell, G. J., préposé à l'accise.....		720	00	do C. Perkins.....		480	00
Mackay, J. H., perceuteur, 11 mois.		751	63	do D. Sullivan.....		68	53
Déménagement, Wm. Dufan de							
Montréal.....		100	00				
Frais de voyages.....		51	03				
Frais de port et télégrammes.....		36	73				
Gardien.....		38	80				
5 items au-dessous de \$7.....		12	40				
Inspecteur R. Borradaile, Halifax—							
Appointements.....		2,400	00				
Frais de voyages.....		716	86				
A reporter.....		16,344	34	A reporter.....		5,012	47

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Accise—Col.—Britannique— <i>Suite</i> .		\$ cts.	Dépenses imprévues de l'accise en général— <i>Suite</i> .		\$ cts.
Report.....		5,012 47	Report.....		10,502 00
Victoria— <i>Suite</i> .			Lyman, Fils et Cie, prod. chimiques.		36 09
Loyer, Hirst frère, Nanaimo. . . . .		10 00	Eimer et Amend, produits chimiques. . . . .		11 38
do Innes et Richard, Vancouver . . . . .		10 00	J. R. Esmonde, ferronnerie. . . . .		1 75
do Thos. Dowling, Donald. . . . .		120 00	Thos. Birkett do . . . . .		43 94
do H. B. Irving, Vancouver. . . . .		60 00	Geo. Bailey do . . . . .		22 15
do P. M. Thompson do . . . . .		20 00	Goldie et McCullough, 2 coffres de sûr. . . . .		337 50
Frais de voyages . . . . .		521 30	L. Oertling, pétroléomètres . . . . .		990 77
Frais de port et télégrammes. . . . .		199 77	C. Potter, pyromètres, etc. . . . .		395 00
Messageries. . . . .		86 15	Negretti et Zambra, 72 thermomètres. . . . .		287 68
Blanchissage d'essuie-mains. . . . .		15 50	J. F. Grant, 114 délateurs . . . . .		114 00
Démén. de J. E. Miller de Montréal . . . . .		180 15	Harris et Campbell, rideau. . . . .		6 00
Meubles. . . . .		21 50	Fret. . . . .		12 72
Nettoyage. . . . .		12 60	J. P. Wisner et fils, alcool. . . . .		17 35
Combustible. . . . .		65 50	Honoraires de la cour de l'échiquier . . . . .		2 90
Papeterie. . . . .		10 20	Cie de billets de banque de l'Amérique-Britannique, estampilles. . . . .		22,674 26
Item au-dessous de \$10. . . . .		32 65	F. Mason, frais de voyages. . . . .		32 80
Wm. Gill, inspecteur, Victoria. . . . .			Thos. Moore do . . . . .		60 50
Appointements. . . . .	2,100 00		R. Jamieson do . . . . .		52 75
Frais de voyages. . . . .	418 90		D. M. Cameron do . . . . .		34 90
Pullman. . . . .	31 00		H. A. Costigan do . . . . .		52 50
Cabines. . . . .	41 00		P. Cullen, services supplém., vote. . . . .		200 00
Voitures. . . . .	20 50		Mortimer et Cie, Ottawa. . . . .		1,581 96
Allocation de pension, 69 jours. . . . .	345 00		Bureau de la papeterie. . . . .		1,166 96
3 item au-dessous de \$3. . . . .	5 10		Imprimeur de la reine. . . . .		4,989 49
		9,339 29	Détailé sous "Espirits pyroxilyques. . . . ."		753 75
<b>Dépenses imprévues de l'accise en général.</b>					44,381 10
Fabriques en entrepôt—			MOINS—Vente d'appareil. . . . .		280 62
John Morrow, frais de voyages. . . . .		395 97			44,100 48
H. Godson, inspecteur en chef—			<b>Crédit spécial—M. McGovern.</b>		
Appointements. . . . .	2,800 00		Gratification votée à la veuve de John McGovern. . . . .		80 00
Frais de voyages. . . . .	136 28		<b>Commission de l'accise.</b>		
Frais de port et télégrammes. . . . .	20 97		<i>Percepteurs des douanes, allocations sur droits perçus par eux.</i>		
Ottawa, <i>Citizen</i> . . . . .	6 00		Beauchesne, P. C. . . . .		73 33
Inspecteur des distilleries, G. Davis—			Binney, J. W. . . . .		150 00
Appointements. . . . .	2,800 00		Blair, H. C. . . . .		250 00
Frais de voyages. . . . .	1,315 05		Boyd, A. . . . .		87 42
Frais de port et télégrammes. . . . .	77 65		Cameron, A. McK. . . . .		60 20
3 item au-dessous de \$7. . . . .	9 77		Clute, J. S. . . . .		150 00
Inspecteur des fabriques de tabac, W. J. Gerald—			Gallagher F. . . . .		28 10
Frais de voyages. . . . .	185 57		Gove, C. M. . . . .		250 00
Téléphone. . . . .	35 00		Hogg, W. A. . . . .		250 00
Ottawa, <i>Citizen</i> . . . . .	6 00		Hamilton, A. G. . . . .		129 55
Appointements Ottawa. (page B—40)	499 51		Johns, Isaac . . . . .		400 00
Frais judiciaires—			Jones, N. B. . . . .		21 56
Bergin, J. . . . .	36 40		Leighton, W. K. . . . .		150 00
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm . . . . .	8 00		McGuire, F. J. . . . .		250 00
Champagne, J. A., J.P. . . . .	8 80		Milner, W. C. . . . .		73 39
Dandurand, R., J.P. . . . .	176 80		O'Brien, W. J. . . . .		149 13
Desilets, J. M. . . . .	39 00		Park, W. A. . . . .		150 00
Drake, Jackson et Cie. . . . .	15 00		Pile, T. G. . . . .		141 85
Elliott, J. K. . . . .	60 00		Plummer, H. . . . .		62 85
Graham, W. . . . .	399 06		Ratchford, C. E. . . . .		200 00
Hall, John S., jeune. . . . .	384 81		Street, A. F. . . . .		250 00
Hamel, G. F. . . . .	99 94		Wallace, G. H. . . . .		91 90
Jamieson, J. H. . . . .	620 23		Wilson, J. . . . .		87 15
Martel, J. . . . .	5 00				3,456 43
Massé, L. J. . . . .	7 35				
Macdonnell, J. A. . . . .	73 00				
Macdonnell et Wickham. . . . .	10 00				
McDonnell, J. R. . . . .	25 00				
McIntyre, John. . . . .	5 00				
Newton, Thos. B. . . . .	21 25				
O'Connor, D. . . . .	73 00				
Tremaine, E. D. . . . .	146 60				
A reporter. . . . .		10,502 00			

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

## Accise—Suppl. d'appointements.

*Augmentation des appointements des  
préposés aux grandes distilleries et  
fabriques.*

Allan, G. A.	100 00
Brennan, J.	100 00
Bish, P.	150 00
Baby, W. A. D.	150 00
Boutillier, G. A.	150 00
Caven, J. McD.	33 34
Caven, W.	200 00
Cox, J. E.	150 00
Conway, B. J.	125 00
Crowe, W.	125 00
Cahill, J. W.	100 00
Cameron, D. M.	200 00
Craig, Jos.	150 00
Crotty, John.	100 00
Dudley, W. H.	200 00
Dawson, W.	150 00
Donaghy, W.	150 00
Flynn, D.	100 00
Falconer, J. E.	100 00
Gerald, Chas.	200 00
Gerald, W. H.	150 00
Gow, J. E.	66 66
Goodman, A. W.	50 00
Henwood, G.	93 90
Howie, A.	150 00
Iler, B.	200 00
Jubenville, J. P.	100 00
Johnston, G. E.	100 00
Keeler, G. S.	100 00
Keough, P. M.	58 33
Mason, F.	175 00
Millier, E.	75 00
McDonald, J. A.	100 00
O'Leary, T. J.	100 00
Quinn, J. D.	100 00
Reddan, C.	100 00
Sullivan, L. D.	50 00
Sullivan, J. A.	50 00
Spereman, J.	150 00
Tompkins, P.	150 00
Weir, Jas.	100 00

4,952 23

## Com. sur les estampilles de tabac

R. M. Leprohon.	94 31
D. Desroches.	20 01

114 32

## Service douanier—Accise.

## Appointements—

Bogue, James, app., St-Jean.	500 00
Cosgrave, J. J. do Toront.o.	800 00
Clair, Thos. do St-Jean, N.-B.	250 00
Curless, C., douanier chef des provinces maritimes	1,000 00
Ferguson, J. C., St-Jean, N.-B.	600 00
Kidd, Thos., Stratford	83 32
Lawlor, W., Chatham, N.-B.	500 00
Thomas, P., Winnipeg	567 50

## Voyages et déboursés :—

Alexander, Thos.	44 30
Battle, M.	74 75
Burke, T.	52 38
Borradaile, R.	478 00

A reporter.

4,950 25

## Service douanier—Accise—Suite.

## Report

4,950 25

## Voyages et déboursés—Suite.

Barrett, J. K.	1,303 05
Cameron, J., soins médicaux.	19 00
Cavan, A.	12 90
Cahill, J. H.	67 95
Costigan, H. A.	348 85
Curless, C.	2,427 72
Caron, P.	49 92
Costigan, J. R.	360 00
Fortier, J. J. O.	37 35
Gillies, A., compens. pour blessure.	100 00
Grant, H.	145 91
Graham, W. J.	7 20
Godson, H.	182 40
Giberson, F. D.	96 00
Hall, J. S., jeune, C.R., services d'homme de loi.	108 57
Hesson, C. A.	7 80
Hartt, J.	233 33
Larue, G.	869 12
Miall, E.	200 00
Marcoux, F. E.	458 26
McDonald, D., appointements	100 00
Mackay, J. H.	206 63
McDonald, M. A.	5 00
McDonald, N.	100 00
Renaud, J. B.	22 22
Stratton, W. C.	127 32
Thomas, P.	375 00
Thomas, R.	248 61
Vincent, J. L.	39 39
Services de comptable.	1 50
Frais de port.	5 90
Vacation spéciale.	175 14
Bureau de la papeterie.	8 76
Gardien.	12 00

13,353 05

## MOINS—Remboursements.

322 50

## Falsification des substances alimentaires.

13,030 55

## Appointements à Ottawa (page B—40)

7,056 80

Costigan, J. J., appointements.	340 00
Code, A., appointements, 9½ mois.	266 30
Ferguson, T. C., appointements.	300 00
Kelly, E., appointements.	300 00
Kidd, Thos., appointements, 1 mois.	17 20
Webster, Thos., appointements.	250 00
Bowman, M., honor., loyer et matériel do analyse	400 00
Best, W. F., honor., loyer et matériel. do analyse	846 00
Ellis, W. H., honor., loyer et matériel. do analyse.	400 00
Edwards, J. B., hono., loyer et matériel do analyse.	1,012 00
Fiset, M., honoraires, loyer et matériel. do analyse.	400 00
Kenrick, E. B., hono., loyer et matériel do analyse.	600 00
Tourchot, A. L., analyse.	400 00
Valade, F. X., hono., loyer et matériel do analyse.	1,044 80
Archambault, R., frais de mess., etc.	450 00
Becker, Bros., réparer une balance.	952 00
Birkett, Thos., ferronnerie.	298 86
	5 75
	15 46

A reporter.

18,187 17

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

**Falsification des substances alimentaires—Suite.**

Report	\$	cts.
Bailey, Geo., ferronnerie	11	30
Butterworth et Cie, quincaillerie	3	05
"Canadian Mining Review," annonces	234	00
Chemin de fer Canada Atlantiq., fret	26	24
Chem. de fer Canad. du Pacifique do	31	10
Casey, Thos., livre	7	95
Chase et Sandborn, échantillon de café	2	52
Costigan, H. A. frais de voyage	96	80
Costigan, J. J. do	436	67
Dunn, Mme S., nettoyage	215	67
Eimer et Amend, produits chimiques	366	69
Esmonde, J. R., quincaillerie	134	12
Eddy, E. B., bois de service	7	50
Ferguson, J. C., frais de voyages, etc.	407	06
Gooderman et Worts, spiritueux	13	17
Garst, S., oléomargarine	3	10
Gerhardt, C., appareils	567	03
Groulx, A., quincaillerie	23	80
Kelly, Dr E. J., services supplém.	60	00
Lyman, Fils et Cie, produits chimiques	165	05
Mahony, M., générateur de vapeur	37	75
Marsan, Rév. C. F., soins et pension	32	75
Macfarlane, Thos., frais de voyages	439	80
Macfarlane, A. C., services	25	00
McGill, A., frais de voyages, etc.	341	91
McCormick, R. A., produits chimiques	11	24
Cie du gaz d'Ottawa, gaz	38	50
Ottawa "Citizen," annonces	75	00
Phillip, Harris et Cie, produits chimiq.	193	35
Sherwood, A. P., échantillons	2	00
Watson, Jas., frais de voyages	3	00
Whitehead, Mme J., nettoyage	163	75
Webster, Thos., frais de voyages, etc.	531	85
Imprimeur de la reine	426	14
Bureau de la papeterie du governem.	230	84

MOINS—Vente d'instrum. \$215 00  
Remboursement 78 50

23,552 87

293 59

23,259 37

**Acte des licences de liqueurs.**

Belcourt, N. A	174	00
Contant, C. N	30	00
Colclough, J.	10	00
Croome, W. P	3	85
Gohier, succession de W.	15	00
Graham, W.	14	00
Leroy, Wm	75	00
Lampey, Thos.	27	00
Mulligan, A. E.	5	00
McKinn, W. H.	3	50
Quesnel, J.	52	50
Sloan, J. A.	42	85
Overend, Jas.	45	38

498 08

MOINS—Remboursement.

230 00

268 08

**Inspection des denrées.**

E. A. Wills, dépenses relatives aux types de grains	331	91
Geo. Hadrill, achat de types	985	53

A reporter..

1,317 44

**Inspection des denrées—Suite.**

Report	\$	cts.
R. P. Roblin, types de grain	418	22
R. Bellemare, frais de messagerie	73	70
Archibald et Foster, serv. d'hom. de loi	110	00
McMaster, Hutchison et McLennan, frais judiciaires	119	80
W. C. Stratton, frais de messagerie	1	00
The Medicine-Hat "Times," annonc.	15	84
Imprimeur de la reine	13	75

2,069 75

MOINS—Vente d'échant. de far.

29 24

2,040 51

**Mesurage du bois.****Montréal—**

Daveluy, G., sous-surintendant	900	00
Daveluy, J. P., commis de spécificat.	52	00
Loyer, D. Seath	99	96
Femme de journée	36	00
Frais de port et télégrammes	4	00

**Québec—**

Bellerive, C., commis de spécificat.	550	00
Gowan, E. do	1,000	00
Gallagher, F. do	600	00
Harvey, T., messenger	350	00
DeMartigny, C. P. L., com. de spécif.	700	00
Patton, J., surintendant	1,800	00
Power, R., commis de spécification	700	00
Whalen, W. F. do	700	00
Services suppl., T. J. Walsh	75	00
do W. Munro	125	00
do F. Poliquin	105	00
do F. Levasseur	87	75
do Elie Noël	125	00
do E. Duggan	125	00
do T. Gilbin	125	00
do M. Kelly	125	00
do A. H. Lockquell	125	00
do T. McInenly	125	00
do S. Lecomte	63	00
do John Lane	213	34

Loyer, John Hearn. 1,429 51

Combustible 223 30

Femmes de journée 166 00

Gardien de nuit 35 00

Plombage 106 80

Charriage 37 29

Frais de port et télégrammes 62 30

Huile 14 10

Blanchissage d'essuie-mains 12 00

Service special, J. E. Belland 87 50

Main-d'œuvre 18 94

Glace 15 00

Enlever la neige 36 00

Réparations 37 22

Abonnement à 4 publications 20 00

Item au-dessous de \$10 32 31

**Trois-Rivières—**

Gouin, W. G., commis	500	00
Malone, Thos., jeune, sous-surintend.	300	00
Frais de voyages	55	20
5 items au-dessous de \$6	16	05
7 insp.-mesur. de bois carré, appoint.	4,900	00
1 do de madriers	700	00
2 do de douves	700	00
do en général	1,262	61

A reporter.....

19,678 18

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Mesurage du bois— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Poids et mesures— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Report.....		19,678	18	Report.....		15,653	23
Dépen. de 17 insp.-mesureurs de bois.....		2,180	08	Orillia—			
Pensions payées à 45 I. M. B., en retrait.....		8,500	04	Bolster, G. J., inspecteur.....		1,000	00
Dépenses imprévues en général—				Lyons, J., sous-inspecteur.....		800	00
Bureau de la papeterie du gouvern.....		86	31	Frais de voyages.....		372	35
Imprimeur de la reine.....		136	55	Frais de port et télégrammes.....		31	85
Montant voté dans les crédits supplémentaires pour gratification à la veuve de J. Gilchrist.....		200	00	Fret.....		11	95
				4 item au-dessous de \$3.....		5	30
<b>Poids et mesures.</b>		30,781	16	Ottawa—			
Belleville—				Code, A., inspecteur.....		1,200	00
Irwin, S., sous-inspecteur.....		600	00	Cosgrove, J., sous-inspecteur.....		600	00
Johnston, W., inspecteur.....		1,000	00	Gorman, M., do.....		600	00
Slattery, Thos., aide-mécanicien.....		700	00	Lynch, P., do.....		500	00
Loyer, W. G. Bain et Cie.....		25	00	Loyer, J. C. Brennan.....		270	83
do W. B. Falkin.....		62	50	do Wm. Johnston, 1 mois.....		20	00
Frais de voyages.....		423	53	Frais de voyages.....		570	48
Frais de port et télégrammes.....		82	34	Gardien.....		55	00
Nettoyage.....		34	95	Frais de port et télégrammes.....		26	32
Frais de messagerie.....		23	35	Aide spéciale.....		17	00
Combustible.....		35	00	Taxes d'eau.....		14	00
Aide spéciale.....		11	50	5 item au-dessous de \$10.....		27	85
Réparations.....		13	02	Toronto—			
7 item au-dessous de \$10.....		32	60	Kimnee, D., sous-inspecteur.....		700	00
Hamilton—				Milligan, R. J., sous-inspecteur.....		750	00
Beattie, Thos., sous-inspecteur.....		600	00	Piper, H., inspecteur.....		1,100	00
Black, C. E. T. do 7 mois.....		408	31	Wright, R. J., sous-inspecteur.....		700	00
Laidman, R. H. do 3 mois.....		109	70	Frais de voyages.....		244	33
Marentette, A. do.....		800	00	Nettoyage.....		80	75
Magnis, R. do.....		600	00	Frais de port, télégramm. et téléph.....		54	90
McKenzie, T. H., inspecteur.....		1,400	00	4 item au-dessous de \$6.....		13	90
McDonald, J., sous inspecteur.....		800	00	Windsor—			
McDonnell, W. J. do 3 mois.....		199	98	Hayward, W. G., inspecteur.....		1,066	64
Laidman, R. H., surnumér., 6 mois.....		227	20	Hughes, R. A., sous-inspecteur.....		600	00
Fitzgerald, E. M., do 1 mois.....		41	66	Frais de voyages.....		767	30
Frais de voyages.....		695	19	Fret.....		32	87
Fret.....		32	37	Frais de port et télégrammes.....		21	57
Nettoyer des poids et des mesures.....		36	25	Taxes d'eau.....		25	34
Gardien.....		60	00	Combustible.....		34	20
Frais de port, télégram. et téléph.....		86	59	4 item au-dessous de \$5.....		7	75
Aide spéciale.....		10	91	Montréal—			
5 item au-dessous de \$10.....		14	97	Baker, J., sous-inspecteur.....		600	00
Kingston—				Chalut, J. Y., inspecteur.....		1,478	32
Giffin, W. W., sous-inspecteur.....		600	00	Daoust, J. A., sous-inspecteur.....		800	00
Macdonald, J. A., inspecteur.....		1,000	00	Dorion, G. J. do.....		750	00
Whittaker, W., sous-inspecteur.....		600	00	Dillon, S. do.....		600	00
Loyer, W. H. Britton.....		6	00	DesRivières, F. L. do.....		524	94
do P. R. Henderson, 12 mois.....		90	00	Richard, J. W. do.....		600	00
do chambre à Oxford-Mills.....		1	00	Tomlinson, W. M. do 11 mois.....		458	26
Frais de voyages.....		482	09	Urquhart, J. do.....		800	00
Gardien.....		60	00	Frais de voyages.....		934	02
Frais de messagerie.....		59	91	Nettoyage.....		102	93
Frais de port et télégrammes.....		44	58	Bandes postales.....		50	75
Aide spéciale.....		20	80	Frais de port et télégrammes.....		90	55
Réparations.....		10	40	Charriage.....		25	20
Combustible.....		36	00	6 item au-dessous de \$8.....		22	60
4 item au-dessous de \$3.....		8	50	Québec—			
London—				Adams, W. C., sous-inspecteur.....		500	00
Coughlin, D., sous-inspecteur.....		650	00	Bourassa, P. E., inspecteur.....		1,000	00
Egan, J., inspecteur.....		1,200	00	Chabot, F. X., sous-inspecteur.....		500	00
Thomas, J. S., sous-inspecteur.....		600	00	Kelly, M. do.....		600	00
Frais de voyages.....		860	24	Moreau, A., gardien.....		150	00
Frais de port et télégrammes.....		52	42	Petit, J. B., sous-inspecteur.....		350	00
Frais de messagerie.....		38	09	Simard, H. do.....		600	00
Gardien et nettoyage.....		40	50	Frais de voyages.....		1,407	26
Meubles.....		21	25	Frais de port et télégrammes.....		56	38
3 item au-dessous de \$3.....		4	53	Combustible.....		80	08
				Fret.....		56	35
				Taxes d'eau.....		42	00
				Enlever la neige.....		17	50
A reporter.....		15,653	23	A reporter.....		41,122	85

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Poids et mesures— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Poids et mesures— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Report.....		41,122	85	Report.....		57,045	19
Québec— <i>Suite.</i>				Winnipeg, Manitoba— <i>Suite.</i>			
Poêle.....		31	00	Costello, J. W., sous-inspecteur.....		600	00
Déménag., M. J. Kelly à New Carlisle		96	40	Girdlestone, R. M. J. do.....		200	00
Annonces dans 3 revues.....		15	85	Huggard, R. T., inspecteur.....		1,000	00
8 item au-dessous de \$6.....		28	60	Patterson, A. C., sous-inspecteur.....		500	00
Trois-Rivières—				Ross, H. E. do.....		600	00
Bruneau, A. N., sous-inspecteur.....		500	00	Russell, W. W. do.....		87	43
Olivier, J. A., inspecteur.....		1,000	00	Loyer, A. McDonald.....		108	00
Prevost, J. J., sous-inspecteur.....		700	00	Frais de voyages.....		973	75
Loyer, V. F. B. Coffin.....		16	67	Frais de port et télégrammes.....		44	85
Frais de voyages.....		162	26	Messageries.....		37	07
Frais de port et télégrammes.....		17	23	4 item au-dessous de \$3.....		5	25
Fret.....		2	11	Victoria, C.-B.—			
Frédéricton, N.-B.—				Horne, A. H., sous-inspecteur.....		350	00
Bois, G. A., sous-inspecteur.....		600	00	Jones, R., inspecteur.....		600	00
Freeze, E. C., inspecteur.....		1,000	00	Loyer, A. J. Langley.....		210	00
Frais de route.....		175	33	do S. J. Thompson.....		4	00
Frais de port et télégrammes.....		14	24	Frais de voyages.....		130	75
3 item au-dessous de \$1.....		1	50	Nettoyage.....		48	00
King N.-B.—				Fret.....		34	80
Richard, D., sous-inspecteur.....		500	00	Corbold et McColl, soin de la cour			
Scoville, W. B., inspecteur.....		800	00	de police.....		25	00
Frais de route.....		208	89	Combustible.....		11	25
Frais de port et télégrammes.....		14	90	3 item au-dessous de \$8.....		16	80
Fret.....		12	96	Inspecteur en chef des étalons, W. J.			
Encre et muilage.....		0	25	Johnstone—			
Saint-Jean, N.-B.—				Passages.....		301	35
Cowan, E., sous-inspecteur.....		600	00	Wagon-salon.....		1	50
Wilmut, J. B., inspecteur.....		1,200	00	Voitures.....		20	00
Frais de voyages.....		106	13	Chars urbains.....		0	25
5 item au-dessous de \$5.....		10	74	Chargeurs.....		3	25
Cap-Breton, N.-E.—				Allocation de pension, 88 jours.....		317	00
Trenaine, L. E., inspecteur.....		800	00	5 item au-dessous de \$5.....		14	57
Frais de voyages.....		14	90	Inspecteur W. L. Hamilton, voyages.....		34	00
Loyer, R. Martin.....		70	00	Services d'hommes de loi—			
Nettoyage.....		36	00	Diamond, W. J.....		14	25
Combustible.....		34	50	Graham, W.....		10	50
3 item au-dessous de \$3.....		3	49	Hall, J. S., fils.....		30	00
Halifax, N.-E.—				Hamel, G.....		10	00
Kelly, E., sous-inspecteur.....		500	00	Meredith, T. G.....		10	00
Ryan, J. B., inspecteur.....		1,000	00	Macdonell, J. A.....		28	20
Loyer, W. Miller.....		72	50	McIntyre, J.....		14	00
do Stairs, fils et Morrow.....		254	17	Taché, P. V.....		70	00
Nettoyage.....		50	19	Annonces—			
Fret.....		7	00	" Brandon Mail ".....		13	20
Gaz.....		12	00	" Courrier du Canada ".....		19	80
Mobilier.....		34	22	do des Provinces Maritimes.....		19	80
Combustible.....		22	90	" Catholic Weekly Review ".....		39	60
Poêle et appareils à gaz.....		53	38	" Dominion Illustrated ".....		49	50
6 item au-dessous de \$10.....		24	65	" Evening Gazette ".....		276	00
Pictou, N.-E.—				" Farmer ".....		23	10
Chisholm, J. J., sous-inspecteur.....		416	60	" Hastings Star ".....		13	20
McKay, John, inspecteur.....		900	00	" Hull Weekly Dispatch ".....		25	00
Frais de voyages.....		361	35	" Journal des Trois-Rivières ".....		13	20
Fret.....		10	89	" Le Manitoba ".....		15	60
Gardien.....		24	35	" Le Spectateur ".....		75	00
Frais de port et télégrammes.....		10	44	" Moniteur Acadien ".....		13	20
Yarmouth, N.-E.—				" Morning Herald ".....		16	50
Allison, Chas., inspecteur.....		1,000	00	" Nor'West Farmer ".....		9	90
Frais de voyages.....		305	60	" Ottawa Citizen ".....		242	00
7 item au-dessous de \$9.....		19	00	" Progress ".....		13	20
Charlottetown—				" Pembroke Standard ".....		10	56
Reddin, Jas., inspecteur.....		1,200	00	" Quebec Mercury ".....		66	00
Frais de voyages.....		211	78	" Regina Leader ".....		22	44
Gardien.....		28	95	" The Sentinel ".....		12	00
7 item au-dessous de \$8.....		28	42	" Toronto News ".....		16	50
Winnipeg, Man.—				" United Canada ".....		63	00
Cowley, W., sous-inspecteur.....		600	00	" Volksblatt ".....		10	56
A reporter.....		57,045	19	Report.....		64,589	87

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

<b>Poids et mesures—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Inspection du gaz—Suite.</b>	\$ cts.
Report .....	64,589 87	Report .....	3,267 87
<b>Announces—Suite.</b>		<b>London—</b>	
“Winnipeg Lifting” .....	13 20	Williams, J., inspecteur .....	1,000 00
<b>Quincaillerie—</b>		Loyer, A. Woodrope .....	50 00
Thos. Birkett .....	12 86	do W. Waterworth .....	60 00
Geo. Bailey .....	28 35	Gardien et nettoyage .....	48 00
200 poids étalons, Alex. Fleck .....	310 00	Frais de voyages .....	281 20
Placage en Nickel, Rubenstein Frères .....	13 50	5 item au-dessous de \$6 .....	19 75
Pèse-grain, W. et J. G. Greey .....	20 25	<b>Listowel—</b>	
do Burrow, Stewart et Milne .....	19 00	Hawkins, A. St. Geo., insp., 9 mois .....	78 30
<b>Messageries</b> .....	22 87	Loyer, J. Campbell .....	45 00
James Fyfe, services, inspection de balances .....	60 00	Frais de voyages .....	31 90
M. Doyle, services de mécanicien .....	43 00	D. McPhie, équipement de bureau .....	202 24
British American Bank Note Co., timbres .....	42 75	4 item au-dessous de \$4.50 .....	5 63
D. Gardner et Cie., drap .....	6 43	<b>Ottawa—</b>	
Bureau de la papet. du gouvernement .....	318 57	Roche, H. G., inspecteur .....	600 00
Imprimeur de la reine .....	388 93	Giffin, Wm., sous-inspecteur .....	16 66
Bro. Stephen pour dommages à la boulangerie militaire, Québec .....	100 00	Loyer, J. C. Brennan .....	237 50
Appointements à Ottawa. (Page B—40) .....	3,266 62	A. Code, suppl., inspecteur intérim .....	100 00
		H. G. Roche, plombage et voiturage .....	115 90
		W. J. Kilby, gardien .....	60 00
		Taxes d'eau .....	13 00
		Boyaux et clefs .....	13 35
	69,256 20	Réparations et peinture .....	35 70
<b>MOINS—Ventes de fer</b> .....	110 00	Combustible .....	24 75
		12 item au-dessous de \$10 .....	36 03
	69,146 20	<b>Owen-Sound—</b>	
<b>Inspection du gaz.</b>		Graham, W. J., inspecteur, 7 mois .....	118 84
<b>Belleville—</b>		Frais de voyages .....	35 00
Johnson, W., inspecteur .....	250 00	Taxes d'eau .....	6 00
Nettoyage .....	19 20	D. McPhie, équipement de bureau .....	251 64
Loyer, N. B. Faulkner .....	62 50	<b>Peterboro—</b>	
Combustible .....	12 00	Bickle, J. W., sous-inspect., 2 mois .....	16 66
6 item au-dessous de \$10 .....	16 43	Cahill, Thos., inspecteur .....	200 00
<b>Brockville—</b>		Loyer, J. Hamilton .....	30 00
Giffen, W. W., inspecteur, 10 mois .....	83 30	do R. A. Morrow .....	50 00
3 item au-dessous de \$1 .....	2 30	Frais de voyages .....	50 60
<b>Cobourg—</b>		Tube .....	11 00
Cahill, Thos., inspecteur, 10 mois .....	83 30	7 item au-dessous de \$8 .....	21 76
Loyer, G. W. Boswell .....	60 00	<b>Toronto—</b>	
Frais de voyages .....	49 41	Johnstone, J. K., inspecteur .....	1,200 00
Gardien .....	12 00	Gardien et nettoyage .....	33 36
Déménagement de bur. et réparations .....	32 54	7 item au-dessous de \$8 .....	20 86
8 item au-dessous de \$3 .....	11 81	<b>Montréal—</b>	
<b>Cornwall—</b>		Aubin, A., sous-inspecteur .....	800 00
Mulhern, M. M., inspecteur, 1 mois .....	8 60	Hart, Wm., inspecteur .....	1,200 00
<b>Hamilton</b>		Loyer, W. Hartt .....	120 00
McPhie, D., inspecteur .....	1,000 00	Aubin, Chas., 4 mois de services .....	100 00
Dennis, W. A., sous-inspecteur .....	100 00	Frais de voyages .....	15 30
Loyer, W. F. Campbell .....	36 00	6 item au-dessous de \$7 .....	22 77
D. McPhie, équipem. du bur. de Galt .....	221 80	<b>Québec—</b>	
Frais de voyages .....	229 20	Levasseur, N., inspecteur .....	1,000 00
Nettoyage .....	37 00	Moreau, A., gardien .....	150 00
6 item au-dessous de \$10 .....	12 36	Combustible .....	201 00
<b>Kingston—</b>		Taxes d'eau .....	42 00
Burrows, Wm., inspecteur .....	400 00	Gaz .....	72 54
Loyer, P. R. Henderson .....	45 00	Plombage .....	209 20
Frais de voyages .....	197 10	Frais de voyages .....	39 75
Gardien .....	61 53	Enlever la neige .....	15 00
Poêle .....	21 75	7 item au-dessous de \$10 .....	15 00
Combustible .....	32 70	<b>Sherbrooke—</b>	
Plombage .....	60 63	Pennoyer, H. J., inspecteur .....	100 00
6 item au-dessous de \$7 .....	19 12	<b>Trois-Rivières—</b>	
<b>Napanee—</b>		Marchand, N., inspecteur .....	200 00
Elliott, G. M., inspecteur, 2 mois .....	18 01	Chatham, N.-B.—	
Frais de voyages .....	31 20	Lawlor, R. A., avance pour dépenses imprévues .....	50 00
D. McPhie, gaz, équipement .....	33 00	<b>Frédérickton, N.-B.—</b>	
3 item au-dessous de \$7 .....	8 08	Purdie, S. A., inspecteur .....	200 00
<b>A reporter</b> .....	3,267 87	<b>A reporter</b> .....	12,941 06

## DÉPENSES DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Inspection du gaz— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Spiriteux pyroxyliques.	
Report .....		12,941	06	Appointem. à Ottawa....(page B—40)	2,574 75
Moncton, N.-B.—				Nettoyage .....	70 67
Lawlor, R. A. inspecteur.....	300	00		Naphthé, spiriteux et alcool amylique	76,233 60
Saint-Jean, N.-B.—				Fret et emmagasinage.....	1,850 45
Rowan, A., inspecteur.....	1,000	00		Barils vides et caisses.....	3,634 07
Gardien.....	24	00		Loyer de téléphone.....	64 50
4 item au-dessous de \$3.....	4	00		Loyer à la Cie de lum. élec., Chaudière	148 28
Halifax, N.-E.—				E. L. Perkins, loyer.....	500 00
Miller, A., inspecteur.....	1,200	00		do chauffage et vapeur....	496 50
Munro, H. D., sous-inspecteur.....	100	00		H. K. Egan, loyer.....	100 00
Loyer, R. Miller .....	50	00		Item remboursé et crédité au revenu..	20 96
Taxes do .....	22	50			85,693 78
Loyer, W. Stairs, Fils et Morrow	254	17		MOINS—Imp. à l'excise—Appoint.	753 75
Frais de voyage.....	434	66			84,940 03
Nettoyage .....	44	50		<b>Menus revenus.</b>	
Accessoires et fournitures .....	135	40		<i>Ministère de l'intérieur (terres de l'artil-</i>	
9 item au-dessous de \$8.....	31	75		<i>lerie).</i>	
Charlottetown, I. P.-E.—				Services à Ottawa (voir page B—34) ..	60 28
Knight, J., inspecteur.....	200	00		Conover, P., gardien, P <sup>te</sup> Pelée.....	75 00
Frais de voyage .....	17	00		Currier, Bertram do Grandes Chutes	200 00
Gardien .....	24	30		Dion, J. O. do Chambly.....	60 00
3 item au-dessous de \$3 .....	6	70		Fellows, W. R. do Blenheim ..	20 00
Winnipeg, Man.—				Walker, J. do Queenston .....	50 00
Huggard, R. T., inspecteur.....	200	00		Commiss. sur perceptions, Wm. Mur-	
Loyer, A. Macdonald.....	108	00		ray, Kingston, 10 pour 100 sur	
3 item au-dessous \$4 .....	5	25		\$1,000 ; 5 pour 100 sur \$1,202.21 ..	160 11
Victoria, C.-B.—				Annouces pour vente des terres.....	74 62
Jones, R., inspecteur.....	200	00		Frais judiciaires—	
Loyer, A. J. Langley.....	210	00		J. S. Hall, Q. Q .....	264 85
Messageries.....	1	25		Kingsmill, Symons, Torrance et	
Dépenses imprévues en général—				Miller .....	1,000 00
Quincaille, R. Mitchell et Cie.....	10	62		J. A. Macdonell.....	5 00
do G. Bailey .....	5	75		C. Moss .....	200 00
Tube, boyau, etc., Cie de caoutchouc				D. O'Connor .....	691 20
Goodyear.....	10	50		C. Robinson.....	500 00
Tube, tuyau, etc., Cie de caoutchouc				Faire un chemin, Grandes Chutes .....	350 00
du Canada.....	43	00		Arpentage, Pointe Pelée, \$885.35 ;	
Pritchard et Andrews, ciment.....	0	75		moins avance, \$300 .....	85 35
J. Wallace et Fils, réparer le comp-				Arpentage, ferme Logan, Montréal... 1,000 00	1,000 00
teur, etc .....	151	65		I. B. Tackaberry, Ottawa, honoraires d'encanteur.....	65 93
Cie de billets de banque de l'Amérique				J. Jenkinson, Prescott, honoraires d'encanteur.....	20 00
Britannique, timbres .....	28	50		R. Bradford, Barrie, inspection de bois de construction .....	10 00
Messagerie.....	14	30		J. R. Graham, Grandes Chutes, esti- mation des améliorations .....	22 75
A. Wright et Cie, chandelles de blanc de baleine .....	120	12		<i>Ministère du revenu de l'intérieur.</i>	
Bur. de la papeterie du gouvernem..	129	77		Geo. LaRue, frais de voyage .....	5 50
Imprimeur de la reine .....	331	00		Bureau de la papeterie, fournitures... 8 87	8 87
G. H. Perks, dép. p. inspect. du gaz.	200	00		<i>Ministère de l'agriculture.</i>	
Bro. Stephen, réparations des ca-				F. Cook et J. L. Payne, rapports.....	268 20
sernes, Québec .....	100	00		Dessin sur carton.....	13 50
D. McPhie, appareil à gaz, Barrie... do do Berlin.....	33	00		Photographies et fournit. photographiq. 10 75	10 75
do do Sarnia.....	33	00			5,221 91
W. L. Hamilton, frais de voyage.....	51	10			
A. Aubin, frais de voyage.....	466	43			
		19,277	03		
MOINS—Vente d'éprouvette... de 20 lumières .....			40 00		
		19,237	03		

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Aarestrup, A. J., Halifax, réparer les cloches des chars-dortoirs. ....		42 15
Abbott et Cie, Montréal—		
Cordons d'alarme, 6,374½ lbs à 7½c.; rondelles, 1,500 lbs à 3½c. ....	530 59	
Carvelles, barillets: 6 à \$2.75; 10 à \$3.10; 19 à \$2.95; moins fret, \$15.97 ..	87 58	618 17
Cie houillère d'Acadie, Stellarton—		
Houille en gaillons, 1,348 tonnes à \$2.20; 40,468 tonnes à \$2.05. ....	85,924 51	
Houille menue, 755½ tonnes à \$2; houille noisette, 48½ tonnes à \$2. ....	1,608 00	
Houille non-tamisée, 16 tonnes à \$2; coke, 59½ tonnes à \$4.60. ....	304 55	
Charriage de houille à New-Glasgow, 10,248 à 10c.; 1,506 tonnes pour \$156.	1,180 80	89,017 86
Ackman, Geo., Moncton, frais de voyage. ....		6 70
Adams & Westlake Co, Chicago—		
Panières, 14 à \$5; lampes pour aiguilles, 6 à \$4. ....	94 00	
Vis, 38 grosses, \$30.85; diverse ferronnerie, \$113.65. ....	144 50	238 50
Ahearn et Soper, Ottawa—		
Electricien, poser un dynamo à Lévis. ....	56 40	
Dynamo, 600 volts; rhéostate et régulateur. ....	1,200 00	
Fil métallique à l'épreuve de l'air, lbs: 16½ à 48c.; 414 à 43½c.; 1,546½ à 40c.; 1,568½ à 38½c. ....	1,406 56	
Fil métallique flexible, pds: 813 à 24c.; 800 à 22c.; 3,006 à 21c. ....	1,002 38	
Disjoncteurs, 397 à 75c.; 36 à 50c.; 75 à 40c. ....	345 75	
do auto., \$120; planche pour aiguilles télégraphiques, \$120. ....	240 00	
Voltmètre Weston, \$113; 14 cloches magnétiques, \$70. ....	183 00	
Tubes, 150, \$75; tubes à fenêtre, 36, \$8.40. ....	83 40	
Grilles en fil métallique, 350 à 62½c.; abat-jour opaques, 125 à 45c. ....	275 00	
Supports d'abat-jour, 430 à 20c.; lampes, 485 at 80c. ....	474 00	
Douilles, 400 à \$1.50; lampes Weston, 8 à \$65. ....	1,120 00	
Avertisseurs, 18, \$30; diverses appareils électriques, \$640.69. ....	670 69	7,057 18
Chemin de fer Albert, Hillsboro', balances. ....		12 63
Alexander, A. E., Campbellton, réclamat. pour dommage à un wagon expédié..		6 25
Alexander et Bishop, Moncton, couper des lisses, 211 coupes à 7c.; forer des trous dans les lisses, 423 à 1½c. ....		33 80
Alexander, Thos., St-Jean, usage de chal., 1 m., dur. le dragage au quai de délest.		10 00
Allan Machine Works, Carleton, fontes. ....		7 80
Allen et Chapman, Moncton, tincture de beurre perdue, \$7.95; mélasse, \$4.01. ....		11 96
Allen, Henry, Moncton, tapisserie, 188 heures à 15½c. ....		29 14
Allen, W. F., New York, code de réglemens pour les trains. ....		0 50
Alward, Abram, Butternut Ridge, mais et tréfle détruits. ....		1 90
Ambrose, Stewart, Stewiacke, planchettes, 1 corde. ....		2 50
American Ry. Equipment Co., New York, boîtes à essieux flexible, 1,939 lbs à 4c., et emboîter. ....		78 31
American Steam Packing Co., Boston, étoupage, 7,571 lbs à 47½c. ....		3,596 22
Amherst "Gazette," annonce de l'indicateur 6 mois, \$20; diverses annonces, \$28.75; abonnement, \$1.25. ....		50 00
Amherst "Record," abonnement, \$2.50; annonce de l'indicateur, 108 semaines, \$216; diverses annonces, \$127.25. ....		345 75
Anteil, Ferdinand, Bic, dommage à la propriété par l'eau. ....		25 00
Anderson, E. H., Rivière du Loup, dommage à une boîte. ....		7 50
Andres et Cie, S. B., Amherst, dommage pour marbre cassé. ....		6 50
Andrew, Allan, Campbellton, dépenses à Saint-Moise, réparer le réservoir. ....		1 75
Anglo-American Electric Light Manufg. Co., New York, éléments, 64 à \$8; emballage et encaissage, \$12. ....		524 00
Annapolis "Spectator," annonce d'indicateur, 9 mois, jusqu'au 10 janvier 1890..		13 69
Anslow, W. C., Newcastle, annonce dans l'"Advocate". ....		21 56
Antigonish "Casket," annonce. ....		27 36
Archibald, Chas., Truro, bois dur, 50 cordes à \$3. ....		150 00
Archibald, C. W., Moncton, à compte de frais de voyage. ....		25 00
Archibald, D. F., Athol—		
Traverses en épinière rouge, 899 à 21c.; 1,397 à 22c.; essieu perdu, 61c. ....	496 74	
Retenue de 1888-89, \$54.62; moins retenue de 1889-90, \$30.73. ....	23 89	520 63
Archibald, Rev. F. W., Truro, terrain pour ballast, 2-2 acres. ....		600 00
Archibald, J. C., gare Valley, planchettes, 1 corde. ....		2 50
Archibald, L. B., Truro, de serv. sur char-dortoir, 11 mois, \$825; voyage, \$551.80		1,376 08
Archibald, P. M., Bible Hill, usage de terr. pour embranchement et refaire la traverse		25 00
Archibald, P. S., Moncton, frais de voyage. ....		723 88
Armstrong, Geo., Moncton, ouvrage dans la cour à Moncton, 6½ jours à \$1. ....		6 50
A reporter. ....		105,224 27

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		105,224 27
Arsenault, Geo., Bathurst, terrain pour clôtures paraneige, '065 acre.....		20 00
Arsenault, Jno. P., Moncton, main-d'œuvre dans les ateliers, 45 heures.....		4 67
Ashe, J. A., Truro, services et frais de voyages.....		186 39
Ashton, Jas., Sussex, peinture—		
A Anagance, \$201.78; Apohaqui, \$239.89.....	441 67	
A Norton, \$298.71; Rothesay, \$216.57.....	515 28	
Pont de Penobsquis, \$16.15; pont de Trout Creek, \$479.94.....	496 09	
		1,453 04
Asselin, L. N., Rimouski, services d'hommes de loi.....		172 25
Atkinson, F. B., Québec-Sud—		
Constr. un hangar à fret, transp. la station et constr. le chemin à St-André.....	2,200 00	
Remplir la glacière à Lévis, 244 tonneaux à \$1.25.....	305 00	
		2,505 00
Atkinson, Harvey, Moncton, services d'hommes de loi <i>re</i> J. C. Jones.....		20 00
Atkinson, Thos., Weldford—		
Pruche, 19,600 pds à \$6; billots en pruche, 3,000 pds lin. à 3c.....	207 60	
Madrriers en épinette, 40 M. à \$7; moins retenue, \$48.76.....	231 24	
		438 84
Atkinson, Wm., Halifax, réclamation pour pommes en retard et gâtées.....		4 25
Aubin, Nap., Ste-Flavie, réclam. p. 6 bouteilles de geniév. enlevées d'une caisse.....		3 96
Austin Frères, Halifax, courroies, 671 pds, \$145.23; caoutchouc pour garettes, 52 lbs à 23c.; turbine brisée, \$3.80.....		160 99
Ayer, M. G., Moncton—		
Tissu, vgs: 73 à 20c.; 222 à 19c.; 279 à 18c.; 70 à 15c.....	118 30	
Sacs en cuir, 3 à \$3.75; 13 à \$4; sacs pour l'argent, 36 à \$1.40.....	113 65	
Courroies d'arrêt, 1,000 à 7½c.; cuir à semelle, 1 côté, \$8.75.....	86 25	
Sac pour le linge du wagon, \$4.75; ferronnerie, \$7.91.....	12 66	
		330 86
Aylmer "Times," annoncer l'indicateur, 7 avril jusqu'au 7 juillet 1889.....		18 75
Babang, A. J., et Cie, Moncton—		
Bois de service en pin, 2,448 pds à \$20; 351 pds à \$25; 12,003 pds à \$15; 750 pds à \$12; 87,858 pds à \$10.50.....	1,169 27	
Bois de service en épinette, 1,920 pds à \$20; 3,000 pds à \$12; 21,584 pds à \$8.75.....	263 26	
Pétrole américain, 859 galls à 24c.; 89½, à 25c.; canadien, 1,313'69, à 18c.....	279 15	
Coton de la filature, 183 vgs à 12c.; 954 vgs à \$10c.; farine, 1 brl, \$6.10.....	123 46	
Chaux, 1 barillet à \$1.65; 10, à \$1.60; 98, à \$1.50; plâtre, 7 brls à \$1.85.....	177 60	
Mine de plomb, 3 grosses à \$7; 3 grosses à \$7.50; bran de scie, 1 wagon et 5 charges, \$10.50.....	54 00	
Chandelles, 50 lbs à 25c.; amidon de maïs, 120 lbs à 10c.; cire, 10 lbs à 25c.....	27 00	
Compensation pour un barillet de mélasse perdu par coulage.....	42 30	
		2,136 04
Babin, E., Moncton, 1 mois de services dans le bureau du garde-magasin général.....		70 83
Babineau, Siméon, Moncton, percer 46 trous dans des lisses en acier à 4½c.....		2 07
Bacci, Nicholas, Halifax, comp. p. neuf longueurs de tuyaux et d'un coude perdu.....		2 10
Backhouse, Wm., Dorchester, honoraire de régistrat'r pour enregistrer un titre.....		2 00
Bagnall, R. E., Lansdowne, commission sur la vente de billets.....		4 45
Bailey, H. M., Kentville do.....		3 02
Bailey, W. F., Chicago, abonnement au "Compendium of Passenger Rates and Divisions," 2 années.....		20 00
Bain, A., Hawkesbury, réclamation pour vinaigre perdu par coulage.....		2 42
Baizley, F., Moncton, main-d'œuvre, 164 heures à 20c.....		32 80
Banque de Montréal, Moncton, commission sur échange.....		58 23
Banville, Regule, Rimouski, services d'inspecteur de quais, 1 m. et 5 jrs à \$50.....		58 33
Barbeau, Antoine, Sainte-Hélène, louage de voiture de place.....		1 00
Barbour, Geo. L., Saint-Jean, réclamation pour saindoux répandu.....		5 50
Barbour, W. V., Saint-Jean, réclamation p. 5 bidons de lait répandu.....		1 75
Barclay, Gordon, Hopewell, 1 corde de bois de nivelage.....		2 50
Barclay, J. C., rivière Jaquet, réclamation pour 2½ galls d'huile crue perdus.....		1 50
Barclay, Wm., Rivière Jaquet—		
Réclamation pour 1 caisse de genièvre et 1 caisse d'eau-de-vie perdues.....	14 75	
Repas fournis, 62 à 25c.; goûters, 23 à 20c.....	20 10	
		34 85
Barker et Fils, T. B., Saint-Jean—		
Alcool, 127 galls à \$3.35; acide carbolique, 6 lbs à 50c.....	428 45	
Esprit pyroxylique, 85 78 galls à \$2.10; acide sulfurique, 532 lbs à 5c.....	206 74	
Potasse de Babbit, 48 douz. à \$1.08; potasse, 25 lbs à 50c.; camphre, 20 lbs à 55c.....	75 34	
		710 53
A reporter.....		112,982 66

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—277

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	710 53	112,982 66
<b>Barker et Fils, T. B., Saint-Jean—Fin.</b>		
Soufre en poudre, 100 lbs à 4c. ; 448 lbs à 3c. ; pierre ponce, 473 lbs à 6c. ....	45 82	
Vitriol bleu, 50 lbs à 8c. ; 626 lbs à 7½c. ; huile de vitriol, 567 lbs à 5c. ....	79 30	
Eponge, 113 lbs, \$169.15 ; laque, 50 lbs à 35c. ; 25 lbs à 60c. ....	201 65	
Chlorure de chaux, 109 lbs à 6c. ; borax, 98 lbs à 12c. ; cire, 15 lbs à 25c. ....	22 05	
Soude à laver, 336 lbs à 1½c. ; acide hydrochlorique, 110 lbs à 5c. ....	10 54	
Savon, 67½ lbs, \$11.09 ; peignes, 12 douz. à \$2 ; colle, 191 lbs à 25c. ....	82 84	
Or en feuilles, 15 paquets à \$6.20 ; bondes, 39½ grosses, \$37.50 ; peaux de chamois, 81, \$13.43. ....	144 23	
Divers médicaments, \$33.28 ; moins 20 dames-jeannes retournés, \$20. ....	13 28	
Réclamation pour 3 douz. de tuyaux de moins dans la caisse. ....	5 25	1,315 49
<b>Barnaby, Teddy, Moncton—</b>		
Manches de marteaux, 213½ douz. à 80c. ; manches de pics, 41½ douz. à 80c.	204 06	
Manches de haches, 57¼ douz. à \$1 ; paniers, 4, \$3. ....	60 25	264 31
<b>Barnaby, Wm., Moncton, services de machiniste, 216 heures. ....</b>		36 62
<b>Barnes et Cie, Saint-Jean, imprimer des billets de chemin de fer. ....</b>		2,251 91
<b>Barr, M. D., et Cie, Montréal—</b>		
60 lampes à 60-volts, 710 à 80c. ; abat-jour en opale, 50, \$14.07. ....	582 07	
Cellules, 126 à \$2 ; chevilles, 773, \$96.35 ; commutateurs, 145, \$442.55. ....	790 90	
Douilles de clé, 100 à 90c. ; manipulateurs, 72 à 90c. ....	154 80	
Élément Julien, 64 à \$8.50 ; compt. ampères, 3, \$70.10 ; connexions, 24, \$25.65	639 75	
Régulateurs, 2, \$84 ; indicateurs, 2 à \$65 ; peinture, 69 galls à \$3. ....	421 00	
Disjoncteurs, 141, \$124.38 ; poignées de sûreté, 14, \$28.05. ....	152 43	
Fil caoutchouté, 1,434 lbs à 3c. ; isolois en fil métallique, 134 lbs à 33½c. ....	87 91	
Bandes élastiques, 1,950, \$99 ; galon, 22½ lbs à \$1.08. ....	123 30	
Divers fournitures électriques, \$55.76 ; boîtes et emballage, \$24.78. ....	80 54	3,032 70
<b>Barry, C. R., Halifax, commission sur la vente de billets. ....</b>		103 13
<b>Barry, Jas., Bridgetown, creuser et murailles un puits. ....</b>		60 00
<b>Basque, Larry, Moncton, manches de marteaux, 19½ douz. à 70c. ; 13 douz. à 80c. ; manches de pics, 10¼ douz. à 70c. ....</b>		31 93
<b>Bates, M. E., Truro, réclamation pour 1 boîte de fruit perdue. ....</b>		3 86
<b>Bauld, Gibson et Cie, Halifax, réclamation pour 1 cuve de beurre perdue. ....</b>		5 78
<b>Beattie, John G., Pictou, 2 pompes pour des chalans. ....</b>		14 00
<b>Beauchaine, M., Saint-Fabien—</b>		
Alloc. pour dommages causés à la maison en la trapp. du terr. du ch. de fer do do châssis brisés par un chasse-neige, etc. ....	40 00 11 00	51 00
<b>Beaudet, Lefavre et Garneau, Québec, pelles en bois, 4 douz. ....</b>		19 50
<b>Beaulieu, F. et S., Amqui, réclamation pour 6 bouteilles de genièvre disparues. ....</b>		2 50
<b>Beaulieu, P. E., Sainte-Flavie, réclamation pour une boîte de bleu perdue. ....</b>		2 10
<b>Beckwith et Dorman, Hantsport, 18 morceaux de pierre, 6½ vgs. ....</b>		20 00
<b>Beemer, L., Toronto, prime d'assur. sur devant de bureau en verre poli, 3 ann. ....</b>		18 60
<b>Bégin et Rouleau, Lévis—</b>		
Transporter du bagage, 14,849 charges à 10c. ; transporter du fret, 3,884,720 lbs à 1c. par 100 lbs ; charriage de neige, 31½ jours à \$2. ....	1,936 38	
Décharger et charr. de la houille, 16 wagons à \$4 ; 3 wagons à \$3 ; 103 brls, \$3	76 00	2,012 38
<b>Bégin, T., Rivière-du-Loup, 52 repas à 30c. ....</b>		15 60
<b>Bélangier, A., Trois-Pistoles, suif, 416 lbs à 5c. ....</b>		20 80
<b>Bélangier, F., Lévis, services de chef de train, 9 jours à \$2.20. ....</b>		19 80
<b>Bélangier, Jean, Saint-André, réclamation pour 2 brls d'huile mal délivrés. ....</b>		2 00
<b>Bélangier, J., Isle Verte, réclamations pour lard en carcasse, \$14.38 ; et 3 bou- teilles de genièvre, \$1.20 ; et un sac de légumes, 88c. ....</b>		16 46
<b>Bell, John, Stellarton, plombage. ....</b>		2 60
<b>Cie de téléphone Bell, Québec, loyer de téléphones. ....</b>		212 22
do do Toronto do do		78 75
<b>Bellavance, F., Sayabec—</b>		
Cèdre méplat, 37,657 pds, \$1,005.17 ; traverses en cèdre, 6,936, \$1,123.64. ....	2,128 81	
Construire une clôture en fil métallique, 4,626 perches à 49½c. ....	2,301 44	4,430 25
<b>Bellavance, Geo., Sayabec, estimation sur entreprise pour cèdre méplat. ....</b>		315 00
<b>Benedict, Jas. S., Moncton—</b>		
1 mécanigraphe de Crandall, \$90 ; fournitures pour mécanigraphe, \$11.10. ....	101 10	
2 certificats de consul. ....	2 00	103 10
A reporter.....		127,445 05

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		127,445 05
Benere, Jas., Enfield, réclamation pour 2 sacs d'avoine perdus .....		4 20
Bent, Chas., Amherst— Creuser un puits à Aulac, 235 pds à 55c. ; 70 pds à \$1. Morns—Retenue, 1888-89 .....	199 25 100 00	
Bent, Chas. S., Amherst, mesurage de madriers, 3 jours à \$2.50 .....		99 25
Bent, G., et Fils, Saint-Jean, réclamation pour 5 boîtes de hareng fumé .....		7 50
Bent, John K., Halifax, acide carbolique, 1½ douz. à \$6. ....		0 70
Bent et Mosher, Amherst, réclamation pour un panier de raisin ouvert .....		7 50
Bentley, S. M. et Cie, Truro, réclamation pour un baril de pommes endommagées .....		1 50
Berlin "Daily and Weekly News," annonces .....		1 50
Bernard, J., gare de Canaan, décharger de la houille .....		25 00
Bernier, A. H., Isle-Verte, 1 tinette de beurre perd., \$5.40 ; suif, 180 lbs à 5c., \$9 .....		2 00
Bernier, Eugène, Saint-Simon, traverses en cèdre, 1,500 à 13½c. ....		14 40
Bernier, F. X., Saint-Thomas, repas, 33 à 30c. ....		202 50
Bertram, John et Fils, Dundas, roues à chaîne .....		9 90
Bérubé, Achille, Rivière-du-Loup, peinturer des traverses, 4 jours à \$1.60 .....		4 75
Bérubé, C., Sainte-Anne, réclamation pour huile perdue .....		6 40
Bérubé, Etienne, Rivière-du-Loup, nettoyer une locomotive, 14 jours .....		0 85
Bérubé, Joseph, Sainte-Flavie, suif, 143 lbs à 5c. ....		13 35
Bérubé, Joseph, Saint-André, réclamation pour terrain endommagé .....		7 15
Bigelow, A., et Fils, Lower-Stewiacke, traverses de pruc., 1,500 à 17½c. ; 539 à 21½c. ....		50 00
Bigelow, J. E., et Fils, réclamation pour effets perdus .....		376 45
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal, livrets de chèques .....		20 98
Black Diamond Coal Co., Westville, houille, 15,413 5 ton. à \$1.90 ; 1,340 ton. à \$2.10 .....		123 00
Black Frères, Halifax, réclamation pour effets endommagés .....		32,099 56
Black, J. W., Salt-Springs, pension de MM. Grace et Gould .....		90 00
Black, R. L., Rivière Philip, pilotis en pruche, 105 pieds .....		9 03
Black, W. W., Amherst, réclamation pour effets endommagés .....		13 00
Black et Cie, Truro, réclamation pour huile perdue .....		0 55
Blackadar Frères, Halifax, abonnement au "Daily Recorder" .....		68 06
Blackburn, Mme J., Truro, réclamation pour articles perdus .....		5 00
Blackwell, K. W., Montréal— Ressorts Keystone, 25 à \$19.50 ; acier de rebut, \$37. .... do roulés, 24 à \$4.50 ; serpentins, 7 à \$1.75 .....	524 49 120 25	
Blagdon, John S., Halifax— Réparer la digue, 7 jours à \$2.50 ; 20 jours à \$1.50 .....	47 50	644 74
Louage de sonnettes, 5 jours à \$1.50 .....	7 50	
Blaikie, J. M., Grand Village, réclamation pour terrain pris .....		55 00
Blair, W. C., Campbellton, serre-frein à \$1.20 par jour .....		100 00
Blais, R. A., Causapsal, mettre l'eau dans la salle d'attente .....		12 27
Blakeny, Geo. B., Moncton, pension .....		14 85
Blakeny, Thos. E., Moncton, réclamation pour beurre perdu .....		9 60
Bligh et Prince, Truro, réclamation pour dommage aux marchandises .....		11 50
Blizard, S. G., Saint-Jean, planches de pin, 16,482 pds à 6c. ....		25 00
Blois, Osborne, Halifax— Chiffons, 99,344 lbs à \$4.75 ; 6,720 lbs à \$4.40 .....	5,014 52	
Mèches, 500 lbs à 20½c. ; 50 grosses à 27½c. ; 50 grosses à 31c. ....	131 75	
Blondeau, D., Fraserville, réclamation pour billots perdus .....		5,146 27
Blye, H. C., New-York, circulaires de classification .....		19 80
Bodega Chambers, Ottawa, chambre pour M. Price, 15 jours à \$1 .....		76 75
Beech, Chas., et Fils, Toronto— Pinceaux, 6 douz. à \$10.80 ; 6 douz. à \$11.25 .....	132 30	
Brosses, 6 douz. à \$1.75 ; 6 douz. à \$2.50 ; 6 douz. à \$2.25 ; 6 douz. à \$2.70 .....	35 20	
Bogue, T. J., Québec, commission sur la vente de billets .....		187 50
Bois, C., Port-Joli, réclamation pour effets endommagés .....		74 59
Bois, Octave, Isle-Verte, préposé de nuit au réservoir à \$1 par jour .....		0 50
Bond, Alex., Halifax, crème, 12 pintes à 40c. ; lait, 4 pintes à 7c .....		17 40
Bond, Geo., Londonderry, bois, 1 corde .....		5 08
Boomer, Knos, Brookfield, traverses, 1,000 à 21½c. ; 1,500 à 16½c. ....		2 50
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, Halifax, frais judiciaires .....		462 50
Borden, James, Truro, creuser et maçonner un puitsard .....		129 69
Boston Automatic Car Coupler Co., accouplements, 6 à \$25. ....		126 25
Boston Belting Co., jarres, 200 à \$1.75 .....		150 00
		350 00
A reporter .....		169,341 34

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report			169,341	34
Ch. de fer Boston et Maine, Boston, enlever et réparer une roue de wagon			6	50
Comité de passagers de Boston, abonnement, "Boston Rate Sheet"			105	30
"Pathfinder" de Boston, annonce pour indicateur et fournir 12 exemplaires pour cinq trimestres à \$23.25			116	25
Bouchard, Pierre, gare de Saint-Henri, repas, 4 à 25c.			1	00
Boulangier et Marcotte, Québec, almanach des adresses, Québec et Lévis, \$3; "Indicator," Québec, \$4.			7	00
Bourassa, P. E., inspecteur des poids et mesures, Québec, honoraires d'inspection			37	25
Bourgeois, Simon, et Cie, Moncton, couper des rails et forage			406	57
Bourgoin, Mme E., Petit Métis, réclamation pour effets perdus.			6	68
Bourke, Ferdinand, Moncton, forage de rails en acier			66	55
Bourke, P. et D., et Thos. Gould, Moncton, couper des rails et forage.			48	05
Bourke, A., Tim. White et O. Gould, Moncton do			51	60
Bourke, Thos. L., Saint-Jean, réclamation pour eau-de-vie et whisky perdus			18	20
Bourque, Mark, Canaan, couper des rails et forage			24	91
Bourque, Philip D., Moncton, pierre à \$9 par verge			134	50
Bowes, Jas., et Fils, Halifax, loyer de bureau, 12 mois, à \$25; chauffage, \$20			320	00
Bowman, J. C., Saint-Jean, réclamation pour farine perdue.			15	00
Boyd, Jas., Halifax, blanchissage de linge, etc.			1,266	59
Boyd, John, Moncton, forgeage			10	00
Boyes, J. L., Napanee, commission sur billets vendus.			0	53
Bradley, John, Wellington, poignées, 50 douz. à \$1; 49½ douz. à 80c.			89	47
Brander, G., et Cie, Northport, réclamation pour effets endommagés.			3	00
Brander, Wm. G., Halifax, main-d'œuvre, 26 heures à 17c			4	42
Brantford "Courier," annonces, 1 annéc.			75	00
Cie de Navigation à la vap. du Bras-d'Or, Sydney, réclamat. pour effets perdus			2	95
Brassley, Geo., Saint-Philippe, serre-freins, 9 jours à \$1.50.			13	50
Breakey, John, Chaudière, Lévis, planches, 21,019 pds à \$8; sciure, \$7			175	15
Breeze, D., Saint-Jean, réclamation pour eau-de-vie perdue.			6	25
Brennan, Jas., Pictou, eau, 4,400 galls à 50c. par 100.			22	00
Brenton, Thos. A., Brookfield, bois, 1 corde			2	50
Brewster, J. W., Moncton, réclamation sur des fruits retardés			6	91
Bridges, Robt., Pointe-du-Chêne, sable, 47 charges de wagon à \$4			188	00
Brim, A. W., Chute Seneca, lettres en métal et chiffres.			50	60
Britt, James, Cap-Breton, réclamation pour effets perdus.			1	36
"Times," Brockville, annonces, 1 annéc.			27	00
Brothie, Isabel, Sydney-Nord, réclamation pour effets perdus.			4	03
Brown, Albert, Moncton, gages			3	00
Brown Frères, Montréal, viande			6	66
Brown Frères et Cie, Halifax, réclamation pour effets perdus.			25	00
Brown, C. P., rivière Jacquet, pension d'un télégraphiste.			9	00
Brown, F. A., Belledune, chef de gare, à \$33.33 par mois.			34	73
Brown, James, Weldford—				
Construction de la gare de Canaan, \$1,680; retenue pour peinture, \$20.	1,660	00		
Faire une clôture en fil métallique, 5,497 perches	2,389	11		
Épinette bl., 9,320 pds à \$8; 38,080 à \$9; 40,000 à \$8.50; moins 10 pour 100.	681	55		
do planche, 2,000 pds à \$8; bois, 245 cordes à 90c.	236	50		
Madrier de pin, 6,000 à \$10; épinette blanche, 9,835 pds carrés à \$10.	158	35		
			5,125	51
Brown, M. S., Halifax, réparer et graver 3 lanternes			2	15
Brown et Webb, Halifax, potasse de Babbitt, 1,220 boîtes à 8½c.; réclamation pour effets perdus, \$1.20			107	95
Brownell, H. C., Souris, commission sur billets vendus.			1	28
Bruce, J. R., Moncton, frais de voyages			186	05
Brundage, Alex. S., Moncton, charpentier, à 16c. l'heure.			35	06
Brundage, Howard do do 17c. do			13	71
Brydges, Robt., Pointe du Chêne, sable, 8 wagons à \$4			32	00
Bullinger, E. W., New-York, "Postal and Shippers' Guide," 12 exemplaires.			18	00
Burchell, J. R., Sydney, commission sur la vente de billets			53	10
Burk, Fred F., établissement de Painsec, bois, ½ corde.			1	25
Burk, Mark, Canaan, couper des rails et forage			64	01
Cie de Lithographie Burland, Montréal, abonnement an "Canadian Magazine of Science," 7 à \$2.50			17	50
Burnham, C.E., et Fils, Saint-Jean—				
Ecrans, 2 à \$10.50; bibliothèque, \$36.50; canapé, \$9.	65	00		
Tables, 2 à \$12; 1 à \$10; table de triage, \$38	72	00		
Pupitres, 2 à \$40; 1 à \$12; 1 à \$10; 1 à \$28.	130	00		
Chaises à pivot, 2 à \$12; coussins, 74 à 60c.	68	40		
A reporter	335	40	178,391	92

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	335 40	178,391 92
Burnham, C. L., et Fils, St-Jean— <i>Suite</i> .		
Canapés, 32 à \$4.80; caisses de papeterie, 3 à \$15.	198 60	
Trainaux à bagage, 4 à \$30; boîte aux chèques, 2, \$11, \$18.	149 00	
Crin frisé, 700 lbs à 50c.; guipure, 2½ grosses à \$7; divers, \$7.97	375 47	
		1,058 47
Burns, K. F. et Cie, Bathurst, réclamation pour marchandises perdues.		6 75
Burpee, J. et E. R., St-Jean—		
Carvelles pour chemin de fer, 81,000 lbs à \$45.23 par 2,240 lbs.	1,635 53	
do do 230,550 do 46.99 do	4,836 38	
do do 294,300 do 54.74 do	7,191 93	
do do 179,250 do 55.44 do	4,436 42	
Carvelles coupées, 154 barillets \$2.50; 656 à \$2.39	1,966 70	
Clous, 11 barillets à \$2.59; 23 à \$3.14; 77 à \$2.64; 131 à \$2.89; 410 à \$2.39.	1,662 48	
Fer affiné, 114,182 lbs à \$1.77	2,021 02	
Fer à prix variés, 10,125 lbs.	239 70	
	23,990 16	
MOINS—Fret .....	862 83	
		23,127 33
Burrill, John, Moncton, main-d'œuvre à 11c. l'heure.		3 24
Burris, James, Station Steviacke, charger des traverses, 49 wagons.		49 00
Busby, A., Moncton, frais de voyages.		407 27
Bushnell et Cie, Montréal—		
Huile à soupape de locom., 10,288 galls à 48c.; cylindre, 12,100 galls à 48c.	10,746 24	
Pétrole, 12,267 galls à 27½c.; dynamo, 211 22 galls à 45c.	3,468 48	
	14,214 72	
MOINS—Fret .....	463 20	
		13,751 52
Bustin, Wm., Moncton, travail, apprentis, à 5c. l'heure.		5 75
Bustin et Johnson, Moncton—		
Nattes, 4, \$5.60; pupitre, \$25; table, \$4.50	35 10	
Faïencerie et verre	5 50	
		40 60
Cain, John J., St-Jean, réclamation pour thé endommagé		1 20
Calder, Thos., embranch. de houillère, creuser 2 puits, \$32, \$30.		62 00
Calhoun, J. C., Calhouns, clôturer, 780 perches à 46½c.; 421 perches à 45c		552 15
Cie d'électricité Calkin, St-Jean, lumière électrique.		1,260 50
Calkin, T. P., Kentville, réclamation pour marchandises perdues.		24 72
Cail, R. R., Newcastle—		
Gaz, 235,500 pieds, \$706.50; bois de service, \$63.30; boulons, \$13.86	783 66	
Hangar à houille, Moncton, entreprise, \$4,475; courbes supplémentaires, \$60	4,535 00	
	5,318 66	
MOINS—Paiement sur abri à houille imputé sur le capital.	1,500 00	
		3,818 66
Callahan, Edward, St-Jean, usage d'un chalan, 77 jours à \$2.		154 00
Calvert, Chas., St-Jean, garde à St-Jean, à \$1.50 par jour.		95 25
Cameron, Chas., Moncton, décharger de la houille et du bois, 10 wagons.		21 50
Cameron, Daniel, Rivière-Ouest, bois, 1 corde		2 50
Cameron, D. R., New-Glasgow, peinturer la stat, le hangar et l'abri des locom.		179 28
Cameron, Ed., Pictou, réclamation pour marchandises perdues.		2 80
Cameron, Jas., Allan et Hugh, Rogersville, faire une traverse de ferme.		45 00
Cameron, John A., St-Louis, comté de Kent, pin, 3,197 pds à \$30; 2,289 à \$15; frêne, 5,660 pds à \$25		271 74
Cameron, Owen, Moncton, frais de voyages.		23 25
Campbell, Geo., Truro, services d'homme de loi.		42 06
Campbell, J., Moncton, frais de voyages.		257 10
Campbell, John W., Pictou, décharger du sable, 4 wagons.		4 00
Campbell, L. G., Baddeck, commission sur billets vendus.		33 40
Canada Atlantic Ry., Ottawa, enlever et replacer des routes de wagon.		12 50
Cie de papier Dominion, Rivière-du-Loup, lumière électrique.		166 58
Cie de fil métallique Dominion, Montréal, gâches galvanisées, 20,149 lbs à \$4.40.		886 55
Cie de messageries Canadienne, St-Jean, frais de messageries.		548 80
Cie canadienne de locomotive et de machines, Kingston, centre de roue en fer, \$72.80; chemises de tête de cylindre, \$13.52; main-d'œuvre. \$15.50		101 82
A reporter .....		225,409 21

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—281

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		225,409 21
<b>Chemin de fer Canadien du Pacifique, Montréal—</b>		
Commission sur billets, \$189.45; réclamation sur marchandises perdues, \$16.90	206 35	
Enlever et remplacer des roues de wagons.....	61 50	267 85
<b>Cie de télégraphie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Moncton, télégrammes.</b>		1 52
<b>Cie canadienne de caoutchouc, Montréal—</b>		
Caoutchouc, 36½ lbs à \$1.25; couvertures caoutchoutées, 11 lbs à \$1.50.....	62 13	
Boyau en toile, Giant, 100 pds à 62½c.; boyau à prix variés, \$199.48.....	261 98	324 11
Candle, John, Truro, nettoyer la rotonde, 1 mois.....		30 00
Caouette, B., L'Islet, chargeur et aiguilleur, 25 jours.....		25 00
Carbonneau, O., L'Islet, réclamation pour marchandises perdues.....		1 50
Carew, Geo., New-Glasgow do do.....		0 61
Carney, Wm., Campbellton, serre-freins, 14 jours à \$1.35.....		18 90
Caron, A., St-François, chef de gare, à \$33.33 par mois.....		30 99
Caron, A., Rimouski, réclamation pour genievre perdu.....		5 20
Caron, E. D., St-Simon, entretien du réservoir, 2½ mois.....		25 00
Caron, Irène, St-Simon, traverses en cèdre, 500 à 15c.....		75 00
Caron, Isidore, Rivière-du-Loup, aiguilleur, 33½ jours à \$1.20.....		39 90
<b>Carrier, Félix, Lévis, suif, 134,200 lbs à 6¼c.; 6,865 lbs à 6c., moins fret, \$15.60.</b>		8,783 81
<b>Carrier, Laine et Cie, Lévis—</b>		
Lumière électrique, \$481.39; téléphone, \$96.96; approv. d'eau, \$11.35.....	589 70	
Traverse de Russell, \$25.58; pont St-Joseph, \$9.51; plaque tournante, \$27.20	62 29	
Réparer une locomotive, \$4,432.27; charrues, \$63.57; chasse-neige, \$284.58.	4,780 42	
Ouvrages sur cylindres, \$37.35; gare d'Harlaka, \$67.69; gare de Lévis, \$470.76	575 80	
Divers approvisionnements.....	32 05	6,040 26
Carroll, Fred., Moncton, commis, \$20 par mois.....		16 15
Carson, C. & A., Pictou, améliorations à la gare, \$125; bois de service, \$47.62.		172 62
Carter, J. J., Halifax, diverses dépenses.....		105 00
Carter, J., Dartmouth, glace fournie.....		210 90
Carter, James L., Rivière Philippe, creuser un puits.....		50 00
Carter, R. S., Londonderry, réparer et régler une horloge.....		38 40
<b>Carville, Geo., et Fils, St-Jean—</b>		
Fer de Russie, 4,585 lbs à 10c.; 4,123 lbs à 8¾c.....	819 26	
Tôle, 4,114 lbs à 2¼c.; tôle à chaudière, 1,045 lbs à \$3.....	144 49	963 75
Casey, Magloire, Moncton, charpentier, 38 hrs à 14c.....		5 32
Casgrain, Angers et Lavery, Québec, services d'hommes de loi.....		333 21
Cassidy, J. W., Tatamagouche, réclamation pour perte de marchandises.....		9 00
Castonguay, F., Jonction St-Charles, loyer durant les réparations à la gare, 2 mois à \$3.....		6 00
<b>Cawsey, John, Halifax—</b>		
Réparer l'usine de Richmond, \$24.96; rotonde, \$244.50.....	269 46	
Maison de M. Johnston.....	22 48	291 94
<b>Cie de moulin à bardeaux de cèdre, Rimouski, réclamation pour machine brisée.,</b>		40 35
<b>Cie Manufacturière Chamberlain, Westfield, encre, 2 bidons.....</b>		1 50
Chamberlain, Nathl. L., et Cie, Boston, roues d'engrenage, 44 à \$18 la douz.....		141 00
Chamberland, A. V., Fraserville, dép., vente du remorq. à vap. "Temiscouata".		30 00
Chamberland, J. O., Cacouna, approvisionnement d'eau à la gare, 4 mois à \$2.		8 00
Chambers Electric Light and Power Co., Truro, lumière électrique.....		1,658 75
<b>Chanteloup, E., Montréal—</b>		
Grandes lanternes, 18 à \$70; becs de grandes lanternes, 24 à \$9.40.....	1,485 60	
Encadrage de grandes lanternes, 3 à \$25; lampes de côté, cuivre, 144 à \$4.....	651 00	
Lampes portat., cuiv., 12, à \$5.20; réflec. de gr. lanternes, rép. plaquer, 44 à \$15	722 40	
Armoires, 18 à \$13.50; crochets pour chapeaux et habits, 5 douz., \$74.80.....	317 80	
Réparer et rebronzer des appareils de wagons, 1 lot.....	188 00	
Boutons, habit, 24½ grosses à 10c.; gilet, 32 grosses à 6c.....	437 00	
Tuyau, cuivre rouge, 167 lbs à 50c.; cuivre, 117 lbs à 50c.....	142 00	
Cuivre rouge, étamé, 288½ lbs à 45c.; uni, 284½ à 35c.....	229 41	
Cuivre, 342½ lbs à 42c.; fil en cuivre rouge, 386 lbs à 30c.....	259 65	
Cadenas, aiguilles, 600 à \$10.50 la douz.; tampons, 200 à \$10.50 la douz.....	700 00	
Serrures de porte, en cuivre, 200 à \$10.50 la douz.; serrures de por., 12 à \$8.75.	280 00	
Serrures et boutons de porte, 72 à \$3; clefs d'aiguilles, 300 à \$1.80 par jour..	261 00	
Serrures et clefs de sacs à l'argent, 300 à 65c.; clefs de portes, 244 à \$2.20..	248 90	
Serrures et clefs, \$169.20; divers approvisionnements, \$1,467.....	1,636 20	
		7,558 96
A reporter.....		252,719 71

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		252,719 71
Chapman frères, Amherst, uniformes, 11 à \$25.....		275 00
Chapman, Geo., Rivière Philippe, réclamation pour liqueur perdue.....		6 75
Chappell, John R., Baie Verte, réclamation pour ferronnerie perdue.....		5 00
Charlton, James, Chicago, frais de messageries sur calendriers.....		5 45
Charrier, J. A., Lévis, approvisionnement d'eau.....		211 95
Charters, D. H., Moncton, services de commis supplémentaire à \$1 par jour.....		69 90
Chassé, Alfred, St-Arsène, allumeur, 1 mois.....		3 00
Embranchement du ch. de fer de Chatham, Chatham, réclam. pour claret perdu.....		7 38
Chatigny, Wm., Rivière du Loup, préposé au combustible, 21 jours à \$1.00.....		21 00
Chenard, Paul, Point-Lévis, réparer les wagons, 25 heures à 10c.....		2 50
Chesley, J. A. et W. A., St-Jean— Barres égalisées, 3,864 lbs à 6c. ; essieux p. wag., 177,347 lbs à \$1.80 par 100 lbs.....	3,424 10	
Essieux de canon, 8,100 lbs à \$2.10 par 100 lbs.....	170 10	
		3,594 20
Chicago "Canadian American," annonce, C. F. I., 6 mois.....		50 00
Chicago Electrical Supply Co., disjoncteurs, 3; nèches supplémentaires, 3.....		0 99
Chicago et chemin de fer du Grand-Tronc, Détroit, remplacer 1 paire de roues.....		12 50
Chicago "Journal of the Association of Engineering Societies," abonnement, 1 an.....		3 00
Chicago "Railway Age," abonnements, 9 à \$4.....		36 00
Chicago "Railway Review," abonnements, 10 à \$4.....		40 00
Chicoutimi, "Progrès du Saguenay," annonce et abonnement de 3 ans.....		13 00
Chelberg, A., Seattle, commission sur billets vendus.....		0 43
Cie de ferronnerie Chinic, Québec— Loyer du bureau, 4 trimestres à \$50; réclamation pour un foret cassé, \$1.50.....	201 50	
Briques rouges, 3,000 à \$8; blanches, 100 à \$4.....	28 00	
Matériaux employés pour la stat. de Lévis, \$24.50; scies et montures, 2 à \$1.50.....	27 50	
		257 00
Chipman frères, Halifax, quaiage et transfert du bagage.....		87 41
Chisholm, Jas., Antigonish, préposé au réservoir à \$1 par jour.....		126 00
Choquette, P. Aug., Ottawa, réclamation de L. Francœur, Ste-Anne, pour une jument tuée sur la voie.....		150 00
Chouinard, Jas., Port-Joli, services, sous-agent, 14 jours.....		13 90
Cie d'ouvrages en bois de Christie, St-Jean, planches d'épinette et de pin.....		24 90
Christie, Fréd., Vasley, bois, 1 corde.....		2 50
Claggett et Cie, Montréal, sceaux de plomb et fil métallique, 200,000 à \$3.50.....		700 00
Clark, A. E., Mensington, commission sur billets vendus.....		10 20
Clark, C. A. et Cie, St-Jean, réclamation pour beurre perdu.....		20 60
Clark, E. P., Salisbury, trav. de pruche, 201 à \$14½; 8,372 at \$13½; moins ret., \$119.50.....		1,072 36
Clay, John, Moncton, appointements, 12 mois à \$35; dépenses, \$279.45.....		699 45
Cleland, Mme Geo., Richmond, nettoyage du bureau et blanch. d'essuie-mains.....		15 10
Clendinning, Wm. et fils, Montréal, centres de roues, 18,410 lbs à \$3.....		552 30
Clish, G., Truro, menu bois, 60 cordes à \$2.....		120 00
Cluston, John, Millerton, compensation pour terrain pris.....		25 00
Coates, E. L., Amherst, réclamation pour une orgue endommagée.....		15 00
Coghlin, B. J., Montréal— Fil d'acier, 405 lbs à 3¼c.; 216 lbs à 6½c.....	48 47	
Ressorts, 1,568 lbs à 7½c.....	117 60	
		166 07
Cogswell, Robt. H., Halifax, salaire, 1 an, \$68.80; réparer les horloges, \$17.50.....		86 30
Colclough, R., Moncton, commis à \$25 par mois.....		153 44
Cole, E. C., Moncton, uniformes, 10 à \$25; coton, \$85.21.....		335 21
Cole, H. F. M., Montréal, "The Empire," abonnement, 1 an.....		5 00
Cole, Wm., Moncton, charger du frêne, 34 wagons à 70c.....		23 80
Cole, Sullivan et Graham, Moncton, couper et forer les rails.....		561 16
Coleman, A. S., Moncton, services, 15 jrs payés en m., \$38.81; dépenses, \$45.15.....		83 96
Coleman, Harry H., M.D. Sackville, services professionnels.....		5 00
Coll Bros., St-Jean, suif, 39,281 lbs à 6c.....		2,336 86
Percep. de douanes, Moncton, droits sur huile, 250 brls., \$818.49; inspection, \$75.....		893 49
Colpitts, P. R., Halifax, réclamation sur sirop d'érable perdu.....		1 60
Corneau, C., Rogersville, peinture de la station et abri pour le fret.....		151 09
Conlon, Wm. J., Halifax, moitié prix du transfert au quai Cunard.....		24 12
Connacher, H., Campbellton, réclamation pour fiéole perdue.....		5 75
Connelly, P., Moncton, drisses pour hisser des pavillons.....		5 00
Connor, G. M., Halifax, payé en moins en oct. 1889, 1½ mois à \$75.....		33 87
Connors et Donalds, Moncton, pruche, 372 pds à 12c.....		44 64
Conolly, P., Moncton, pension à Bathurst, 1 jour.....		1 25
A reporter.....		265,907 09

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		265,907 09
Cie d'appareils à chauffage de wagon consolidée, Coaticooke— Boyard et appareils, 299 à \$7.50; tambours d'extension, 2 à \$15.....	2,272 50	
Appareils à eau chaude, 19 à \$142.66; appareils à vapeur, 2 à \$100.70.....	2,911 94	
Courroies, \$16.10; robinets, \$38.24; boyau, 50 longueurs, \$37.50.....	141 84	
Mamelons, 50 à 30c.; soupapes de sûreté, 24 à \$2.75; garcettes, 200 à 10c.....	101 00	5,427 28
Consolidated Rolling Stock Co., Bridgeport, Conn., fonte, 549 lbs à 2c.....		10 98
Conway, Jas. P., Moncton, commis à \$33.33 par mois.....		7 69
Cook, Ezra P., Moncton, charger d'huile les wagons.....		25 50
Cook, Geo., Moncton, assortir et réparer les chèques à bagage à \$1 par jour.....		7 50
Cook, T. V., Moncton, frais de voyages.....		283 50
Cook, Thos., et Fils, Boston, commission sur billets vendus.....		0 25
Cooper, James, Montréal— Clôture en fil métallique de Woven, 33,960 perches à 55c.....	18,678 00	
Gâches, 19,000 lbs à 4½c.; divers, \$11.91.....	866 91	19,544 91
Copeland, Nelson, Truro, chauffeur, 5 jours à \$1.50.....		7 50
Copeland & Co., Montréal— Fer-blanc, 2,182 lbs à \$21.95; 2,019 lbs à \$21.70.....	917 06	
Cuivre rouge, 4,450 lbs à 12½c.; moins fret, \$11.43.....	533 70	1,450 76
Copp, Clark Cie, Toronto, annonce dans le "Canadian Almanac".....		40 00
Cornea, Thos. T., Dorchester, nettoyer le fosse.....		24 70
Cormier, C. D., Canaan, traverses d'aiguille, 5 à \$14; barils et seaux, \$15.40.....		85 40
Cormier, C., P. Melanson, T. White et M. Cormier, Moncton, couper des rails et forage.....		388 21
Cormier, Frank, Moncton, percer des trous dans les rails.....		4 09
Cornwall, Ira, St-Jean, annonces dans le programme du carnaval de St-Jean.....		30 00
Cornwall "Standard," annonce du tableau des heures, 1 an.....		40 00
Coté, Alfred, Amqui, suif, 200 lbs à 6¼c.....		12 50
Coté, Edouard, St-Arsène, sortir du ballast d'une fosse.....		5 70
Cottrell, Wm., et fils, Toronto, nettoyer les tuyaux.....		4 33
Couture, G. et E., Lévis, réclamation pour fleur de farine perdue.....		13 90
Covert, J. S., Moncton, frais de voyages.....		148 55
Cowan, John, Richmond, journalier, 7½ heures à 10c.....		7 00
Cowan, R. S., St-Jean, surveillant.....		44 39
Cowie, D. M., Moncton, télégraphiste de nuit, 1 mois.....		30 00
Cox, George, Ottawa, papier à lettre, 193 rames 15,000 feuilles, \$504.65; passes lithographiées, \$37.75.....		542 40
Cox, J. P., Halifax, réclamation pour fleur de farine perdue.....		6 50
Crabb, Guthrie, Hampton, réclamation pour pommes de terre perdues.....		0 75
Craig, Geo., Moncton, payer en moins en août 1889.....		4 41
Crandall, J., do timbres-poste, \$2,550; terrain pris, \$100.....		2,650 00
Crathern et Caverhill, Montréal— Soudure de laiton, 5,027 à \$5.75; 4,036 lbs à 6c.....	531 21	
Plomb, 1,131 lbs à \$3.80; tôle canadienne, 260 boîtes à \$2.75.....	757 98	1,289 19
Crawford, Henry, St-Jean, bidons à l'eau, 6 douz. à \$5.75; gobelets, 60 douz. à 36c.....		56 10
Crawford, Hugh, St-Jean, réclamation pour sucre d'érable perdu.....		1 63
Créau, E. H., Rivière-du-Loup, commis à \$50 par mois.....		56 66
Creighton, C. E., et Cie, Halifax, réclamation pour fromage perdu.....		5 78
Crockett, T., Rivière-du-Loup, expédit. de convois, 1½ mois à \$91.66; services supplémentaires, 6 mois.....		150 82
Crockett, Wm., Moncton, services, 12 jours à \$2.40; frais de voyages, \$23.50.....		52 30
Croft, Wm. J., Middle Musquodoboit, réclamation pour moulure perdue.....		1 25
Crosby, W. H., Menominee, commission sur billets vendus.....		1 15
Crossen, James, Cobourg— Wagon officiel, "Ottawa," prix de l'entreprise.....	11,265 00	
Serrures, rideaux, \$57.15; fret sur roues, \$40.80.....	97 95	
	11,362 95	
MOIS—Coût d'un tapis, \$162.88; améliorations, \$82.....	244 88	11,118 07
Croskill, Jos. C., Moncton, serre-papiers, 6 à \$1.....		6 00
Crossman, Geo., do journalier, 10½ jours à \$1.25.....		13 13
Crossman, Jas., Canaan, couper et percer les rails.....		132 20
Crothers, Henderson et Wilson, St-Jean, réclam. pour dommage à une charrette.....		12 00
A reporter.....		309,652 09

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts	\$	cts.
Report.....			309,652	09
Crowe, Jas. A., Shédiac, madriers de pruche.....			6	40
Crowe, John F., Truro, pompes, 6, \$11, \$10.40, \$14.45, \$11.60, \$9.25, \$10.....			66	70
Crowley, Cornelius, Fort-Lawrence, épinière blanche, 79,035 pds, à \$7.50; pin, 20,000, à \$20.....			992	77
Crown Carpet Co., Montréal, nettoyage de tapis.....			1	25
Culligan, John, Rivière Jacquet— Traverses en cèdre, 5,000, à 16c.; poteaux en cèdre, 10,000, à 4½c.....	1,250	00		
Cèdre méplat.....	427	75		
			1,677	75
Cullinan, James, Saint-Jean, charriage.....			89	48
Cumberland, B., Toronto, commission sur billets vendus.....			13	04
Cumberland, Cie de chemin de fer et houillère de, Montréal— Houille, menue, 207½ tonnes, à \$1; tamisée, 111,281¾ tonnes, à \$2.20.....	245,027	35		
do en gaillettes, 100 tonnes, à \$2.10.....	210	00		
	245,237	35		
MOINS—Fret.....	36,773	36		
			208,463	99
Cummings, Wm. et Fils, Truro— Uniformes, 13, à \$25; 1, à \$12; indicateurs, 55, à 75c.....	378	25		
Bois, 121 cordes, à \$1.75.....	211	75		
			590	00
Cummins, Wm. H., Moncton, briques dures, 3,700, à 80c.....			29	60
Cunard, S., et Cie, Halifax, huile, 40½ galls, à \$1.30; loyer de terrain, \$1.....			54	16
Cunningham et Curren, Halifax, réclamation pour farine perdue.....			305	89
Cunningham, Frank, Halifax, restaurer la peluche, 1 wagon.....			48	35
Curadeau, Pierre, Rivière-du-Loup, pension.....			11	25
Curren, J. E., Windsor, commission sur billets vendus.....			8	06
Cutler, E. H., Boston, réclamation pour pommes de terre perdues.....			5	40
Cyclostyle Co., New-York— Papier, rayé, 20 mains, à \$1; cyclostyle, 10 rames, à \$1.....	30	00		
Encre, 24 bouteilles, à \$1; huile cyclostyle, 25 bouteilles, à 25c.....	30	25		
Plumes, cyclostyle, 1, à \$3; néostyle, 2, à \$3; rouleau cyclostyle, \$1.50.....	10	50		
			70	75
Dale, F., Sherbrooke, commission sur billets vendus.....			27	83
Daly, Edward, Bathurst, remb. de l'amende déduite de sa paie.....			5	00
Dallaire, Louis, Ste-Luce, services de chargeur, 80½ jours, à \$1.....			80	25
Dalton, John, Newcastle, charger 10 wagons, 3,089 traverses, à 1c.....			30	89
Daniel, F. W., Campbellton, reclamat. pour 6 bout. de vin volées pendant le transport d'Halifax.....			4	00
Daniel et Boyd, Saint-Jean, dommage à du coton, \$5; 722 es.-mains. \$198.37.....			203	37
D'Anjou, J. B. E., Sainte-Luce, casserole brisée, \$1.50; genièvre perdu, \$4.60.....			6	10
D'Anjou, P. E., Bic., mélasse répandue en déchargeant.....			43	06
Dartmouth, fonderie de, Halifax, calorifères, 10, à \$48.50; poeles pour wagons, 14, à \$46; foyers, 14, à \$2.50.....			1,164	00
Dastons, Cyriac, Saint-Simon, traverses en cèdre, 826, à 15½c.....			128	03
Dastons, Pierre, Sainte-Flavie, ferblanterie.....			2	00
Davidson, John, Jonction de Derby, montant de gages non réclamés.....			22	90
Davidson, Mme William, Moncton, faire des pavillons de signaux, 2,920, à 2½c.....			60	80
Davidson Frères, Halifax, réclamations pour dommages, \$25.95; provisions pour wagons-réfectoires, \$254.73.....			280	68
Davies, Chas. E., Stellarton, pension à Mulgrave.....			1	00
Davies, Chas. W., Halifax, posage de clochettes.....			34	25
Davies, J. B., Moncton, serre-freins, 10½ jours, à \$1.20; 26 heures, à 12½c.....			15	85
Davies, W. A., Moncton, frais de voyages.....			281	00
Davies, W. H., et Fils, Pictou, fontes d'appareils d'aiguillage et réparations.....			3	00
Dawson, Clarence, Hillsboro', réparateur des wagons, 28 heures, à 14c.....			3	92
Dayet, M. J., et Cie, Québec, caisse d'eau de vie et 2 c.de genièvre vol. des wag.....			35	10
Deacon, W. B., Shédiac, 2 cruches cassées.....			1	40
DeBoo, I., Moncton, remb. de paiement d'un billet de wagon-dortoir.....			2	00
Decarie, A., Montréal, tissu métallique, 1,044 pds, à 15c., 1,847½, à 12c.....			178	34
Delaney, John, Halifax, poulets bouillis, 471, à 40c.; diverses provisions, \$6.27.....			394	67
Delaney, Mine Mary, Rivière Barnaby, réclamation pour génisse tuée sur la voie.....			11	00
Delaney, W. M., Moncton, services dans le bureau du trésorier, 16 jours.....			15	80
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, papeterie fournie en août, septembre et octobre 1889.....			1,357	96
Ministère des travaux publics, usage de chalans-dragueurs au terminus en eau profonde, Saint-Jean, 115 jours en tout, à \$3; réparer des chalans, \$35.....			380	00
A reporter.....			526,861	13
DÉTAILS DES DÉPENSES.				

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			526,861	16
Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa—				
Déduction de J. R. Hutchins, à compte de garantie.....	1,000	00		
do Ontario Car Co. do.....	703	75		
do do do.....		9 44		
do do do.....		694 31		
			2,407	50
Dery, C. F., Rimouski, remplir la glacière, \$12; câblegram. à Londres, \$12.25.....			24	25
Dery, J. P., et Cie Saint-Charles, réclamation pour peinture répandue.....			0	90
DesBrisay, Theophilus, Bathurst, services d'homme de loi, vs. Geo. Arsenault.....			12	40
Deschamps, Célestin, Sainte-Luce, ballast, 1,0088 arpents, à \$100.....			100	88
Deschênes, Achille, Trois-Pistoles, cheval et 2 montons tués sur la voie.....			16	00
Deschênes, G. H., Sainte-Epiphanie, bois, 12 cordes, à \$1.75.....			21	00
Desjardins, A. R., Saint-André, dommage à une machine à vanner, en transit.....			1	00
Desjardins, B., et Fils, Rivière-du-Loup, réparer pupitre et bibliothèque dans le bureau du fret.....			12	19
DeSola, C. I., Montréal, centres de roues motrices, 34, à \$87.50; bandages de locomotives, 9,021 lbs, à \$2.31; moins fret, \$7.22.....			3,176	16
Devereux, John, Campbellton, découvrir un chariot cassé sous le wagon fermé.....			5	00
Devoe, F. W. et Cie, New York, punaises, 3 \$3.38; 3 brosses, 50c.....			3	88
DeWolf, John W., Halifax, seaux, 72, \$9.30; 30 balais, \$4.01.....			13	31
DeWolf, F. A. S., et Fils, Halifax—				
Ciment de Portland, barils, 166, à \$2 70; 61, à \$2.95; 9, à \$3.....	655	15		
Chaux, barils, 9, à \$2.10; 1, à \$1.25; vêtements volés, \$36.59.....	56	74		
			711	89
Dibblee, W. F., et Fils, Woodstock, N.-B., perte d'acier de New-Glasgow d'un wagon envoyé à Woodstock, Ont., par erreur.....			39	46
Dixon, David, Moncton, couvrir avec du ciment Sparham—				
Hadlow, hangar aux machines, 232 car., à \$6; ciment des bard., \$32.50.....	1,424	50		
Saint-Henri, Saint-Charles, Saint-François et Saint-Pierre, 12 car., à \$6.....	72	00		
			1,496	50
Dion, A. A., Moncton, voyages.....			532	51
Dion, L. V., L'Islet, repas pour hommes, 15, à 30c.....			4	50
Dion, Napoléon, Rivière-du-Loup, ferblanterie, \$53.83; 60 lampes, \$55.....			108	83
Dionne, Benjamin do glace, 200 tonnes, à 79c.....			158	00
Dionne, D., Saint-Philippe, réclamation pour perte de 2 sacs de blé.....			5	80
Dionne, Mme E., Rivière-du-Loup, nettoyer les bureaux du surintendant et de l'expéditeur.....			10	00
Dionne, Geo., Rivière-du-Loup, nettoyage de locomotive, 13 jours, à \$1.....			13	00
Dionne, Jos. do suif, 2,976 lbs, à 5c.....			148	80
do do chef de cour, 24 jours, à \$1.75; 9½, à \$2.....			61	00
Dionne, O., Québec, réclamation pour lard mal délivré.....			20	00
Dishman, Wm., Truro, nettoyage et badigeonnage.....			15	00
Dobson, Wm., Wallace, pierre, 238 verges, à \$5.25.....			1,249	50
Dodge, A. A., Saint-Jean, transférer du poisson avant 7 a.m., 341 hrs, à 15c.....			51	15
Dodge, G. A., Moncton, voyages, faire l'inventaire à Richmond.....			6	75
Dorion, Eusebe, Métapédia, retenue de 1888-89 pour peindre la gare, \$25; haches perdues, \$7.25.....			32	25
Dalton, Jas., Moncton, conduire des charrues à neige, 18½ jours, à \$1.25.....			23	44
Dominion Bridge Co., Lachine—				
Pour le pont de Ristigouche, fer forgé, 207,911 lbs, à 4½c.; fonte, 5,961 lbs, à 4c.....	9,594	44		
Pour le pont de Miramichi, fonte, 1,164 lbs, à 5c.....	58	20		
Epreuves de tension.....		7 00		
			9,659	64
Dominion Emery Wheel Co., Prescott, roues, 13, \$21.44; meule d'émeri.....			144	69
\$123.25.....			12	60
Cie de messagerie Dominion, Moncton, frais de messagerie.....				
Dominion Wire Mfg. Co., Montréal, fil métallique barbelé galvanisé, 300 rouleaux, 36,635 lbs, à \$4.75.....			1,740	16
Dominion Wire Rope Co., Montréal, câbles pour aiguilles, 72, à \$17.50; câble métallique, 745 pieds, \$88.88; 187 lbs, \$10.29.....			1,359	17
Donaldson, Thos., Anse Birch, réclamation pour genisse tuée sur la voie.....			30	00
Donnelly, John, Bathurst, réclamation pour 1 boîte de genièvre perdue de Lévis.....			4	70
Donahoe, McGuigan et Legère, Moncton, couper des rails, 119 coupes, à 7c.; percer des trous, 327, à 4½c.....			23	04
Doucet, Jos., Bathurst, repas envoyés à la Rivière Jacquet pour les hommes qui enlèvent l'épave, 25, à 25c.....			6	25
Doucet, Mme, Moncton, nettoyage de bureau et blanchissage d'essuie-mains.....			1	50
A reporter.....			550,325	73

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			550,325	73
Doucet, Peter P., Petit-Rocher, ériger un clôture en fil de fer tressé entre Newcastle et Campbellton, 2,100 verges à 43c.....			903	00
Douglas et Cie, Amherst, réclâm. pour brl de sucre perdu, 303 lbs à 6 $\frac{1}{2}$ c.....			19	70
Douglas, Geo., 509 rue Rideau, Ottawa, commission sur billets vendus.....			13	34
Downie, G. T., Truro, huitres, 47 pintes à 60c.....			28	20
Doyle, J. F., Moncton, serre-freins, présence en cour à Bathurst, 10 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....			15	37
Doyle, M. P., Rivière Jacquet, balances perdues dans le transport de Saint-Jean.....			6	00
Draper, W. H., Moncton, frais de voyage.....			722	77
Drouin Frère et Cie, Québec, boîte de caustique perdue.....			3	00
Drummond, Edward, New Castle, huileur, 140 heures à 11 $\frac{1}{2}$ c.....			16	10
Dubé, Alfred, Rimouski, réclamation pour caisse de genièvre entre Lévis et Rivière-du-Loup.....			4	57
Dubé, C., Rivière-du-Loup—				
Bois de pin blanc de Québec, 78,473 pds à \$27.75; madriers de pin, 200,000 pds à \$14.80.....	5,137	63		
Pin, 508 pds à \$38.75; 2,998 à \$38.50; 4,230 à \$37; 1,500 à \$28.....		333	63	
Planche d'épinette blanche, 30,000 pds à \$8.70; 20,000 à \$8.75; bardeaux de cèdre, 45 M à \$2.30.....		539	50	
Épinette blanche, 1,325 pds à \$14.75; 1,850 à \$14.50; 16,490 à \$14.30; 1,100 à \$13; 3,510 à \$11.50; 3,130 à \$11; 500 à \$10.25; 52,000 à \$10; 2,360 à \$9.50.....		918	82	
Lumière électrique dans les ateliers, 1,584 $\frac{1}{2}$ nuits, en tout, à 30c.....		475	27	
			7,404	85
Dubé, Jas., Sainte-Anne, réclamation pour boîte d'allumettes perdue.....			2	25
Dubé, Jos., Rivière-du-Loup, réclâm. pour sac de fleur délivré à fausse adresse.....			5	60
Dubé, J. B., do érable dur, 10 morceaux à 40c.....			4	00
Dubé, Louis, Cacouna, suif, 727 lbs à 5c.....			36	35
Dubé, P. P., Rivière-du-Loup, repas en voyageant.....			2	25
Duffus, Wm., Halifax, dom. à chaudière et essieux par bris de chaîne de grue.....			20	28
Dufour, Germain, Rivière-du-Loup, allumeur de lampes, 17 jours à \$1.....			17	00
Dugwell, John, Richmond, pension à Truro.....			1	25
Dumas, Dominique, St-Jean, 2 tinettes de beurre perdues dans le transp. du Bic.....			18	70
Dumond, Xavier, Saint-Modeste, suif, 33 lbs à 5c.....			1	65
Dumont, J. B., Ste-Luce, ball., 1'1741 arpents à \$100; dommage aux récoltes, \$6.....			123	41
Dumont, Urbain, Tessierville, dommages à la propriété à Saint-Arsène par feu de locomotives en juillet et août 1880.....			40	00
Dunbrock, Henry, Saint-Jean, poser des latrines et égouts à Hampton, \$241.31; plombage et fournitures, \$100.50.....			341	81
Duncan, John L., Campbellton, remplir la glacière et couvrir avec du bran de scie.....			200	00
Duncan, John, do services, 8 jours.....			9	80
Dunfield, Chesley, Cardwell, réclamation pour génisse tuée sur la voie.....			4	00
Dunfield, Spencer, do do do.....			7	50
Dunham, G. O., procureur pour John J. Jones, Moncton, faire la maçonnerie et les approches du pont de fer de Tête-à-Gauche.....			1,025	00
Dunham Manufacturing Co., Boston, serrures de siège, 92 à 25c.....			23	00
Dunlap Frères et Cie, Amherst, table perdue.....			1	50
Dunlap, Jas. H., Moncton, ter. sur l'emh. du quai de Moncton, env.138 pds car.....			75	00
Dunlap, Rupert, Truro, beurre, 439 lbs à 30c.....			131	70
Dunn, Andrew, Weldford—				
Traverses de pruche, 345 à 12 $\frac{1}{2}$ c.; retenue de 1888-89, \$33.19.....		76	31	
do 190 à 14 $\frac{1}{2}$ c.; 2,000 à 14c.; 2,000 à 13 $\frac{1}{2}$ c.....		578	02	
Traverses de pin Princess, 500 à 18c.; moins retenue, \$66.80.....		23	20	
			677	53
Dunn, Stephen, Weldford, traverses de pruche, 1,000 à 14 $\frac{1}{2}$ c.; 1,000 à 14 $\frac{1}{2}$ c.....			290	00
Dunn, S. M., Weldford, seaux, 9.....			3	60
Dupuis, A. B., Pointe-Lévis, réclamation pour perte de beurre.....			1	71
Durocher, J. B., Montréal, annonce dans le "Richelieu Hotel" Guide Book, 1 année.....			25	00
Dussault, Etienne et Cie, Saint-David, pierre, 103 $\frac{1}{2}$ vgs à \$6.40.....			662	40
Dussault et Beaulieu, Lévis—				
Pour le quai de Rimouski, bois de construction, 90,272 pds à \$20; boulons, 27,000 lbs à 4c.; retenue de 1888-89, \$741.51; moins payé en 1888-89, 292,400 pds de bois de construction en mains, à \$10.....		702	95	
En main à Rimouski, bois de const., 231,298 pds à \$15; fer, 15,300 lbs à 5c.....		3,928	47	
Compensation pour perte d'entreprise avant l'achèvement.....		500	00	
Touer un ponton au Bassin Louise et retour, \$150; gardien pour l'hiver, \$10.....		160	00	
Pin, 4,031 pds à \$18; épinette bl., 4,978 pds à \$13; moins retenue, \$13.72.....		123	55	
			5,414	97
Eden, E. W., Métapédia, télégraphiste, $\frac{1}{2}$ mois \$30.....			15	00
Electric Supply Co., Chicago, divers matériaux.....			18	10
A reporter.....			568,662	99

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—287

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		568,662 99
Electro Dynamic Co., Philadelphie, aiguilles, 7 à \$20; aiguilles à frein automatique, 7 à \$15; aiguilles à cheville-brasmètre, 7 à \$3.50.....		269 50
Elgin, Petitcodiac et Havelock, Chemin de fer d', balance de trafic.....		161 19
Elliott, Chas., Moncton, réparer un instrument.....		1 25
Ellis, Matthew, Pointe-Verte, réclamation pour bouillon tué sur la voie.....		10 00
Emerson et Fisher, Saint-Jean, pelles, 648 à 12½c.; dom. à un fourneau, \$1.50.....		82 50
English, Jas. P., Pictou, blanchissage à la chaux de 3 chambres à la gare, \$3.....		9 00
Entreprise Foundry, Sackville, réparer un fourneau endommagé.....		2 50
Ericson, Martin, Newcastle, charger des wagons, \$2; huiler, \$1.38.....		3 38
Erratt, Jacob, Ottawa, tapis Wilton, 66 vgs posées, \$41.90; bordure, 85 vgs, \$2.98; boutons et anneaux, 300, \$18.....		162 88
Estano, L., et Fils, Moncton, ouvrage de plombier et de ferblantier.....		239 79
Estey, E. M., Moncton, produits chimiques.....		29 08
Estey, Allwood et Cie, Saint-Jean—		
Rondelles et anneaux, 58½ lbs à \$1.40; 53½ à \$1.50; 33½ à \$1.75.....	221 35	
Serre-papier, 10,000, \$36; bandes élastiques, 1,440, \$8.50.....	44 50	
Bottes en caoutchouc, 2 paires, \$13; 2 gilets, \$6.....	19 00	
Galon, 20 rouleaux, \$9; divers approvisionnements, \$12.30.....	21 30	
		306 15
Etter, Benj., Shubenacadie, planchettes, 1 corde.....		2 50
Eureka Cast Steel Co., Chester, accoupl., 10, \$125; engrenage, 5 jeux, \$75; emballage, 50c.....		200 50
Eureka Mfg. Co., Oxford, dommages à des meubles.....		13 80
Evans et Fils, Montréal—		
Savon de castille, 432½ lbs, \$41.16; savon de toilette, 6 boîtes, \$4.05.....	45 21	
Acide sulfurique, 2,145 lbs à 2½c.; éponge, 89 lbs à \$1.10.....	143 48	
Peaux de chamois, 4, 68c.; boîte, 20c.....	0 88	
		189 57
Evans, Geo. H., St-Jean, dommage à une machine par bris de chaînes de grue.....		142 00
Fairall et Smith, Saint-Jean, dommage à des marchandises et déductions.....		13 23
Fairbanks et Cie, Montréal—		
Moncton, 1 balance de 50 tonneaux.....	768 75	
Pte du Chêne, 1 do \$768.75; moins anc. bal. échangées, \$200.....	568 75	
Springhill, réparer les balances de Windsor.....	260 00	
Saint-Jean, allonger do.....	350 00	
Windsor, réparer do de Springhill.....	224 00	
Newcastle, do do de Moncton.....	200 00	
Eprouver et réparer les do 19 jours à \$3, et dépenses à \$2.....	95 00	
		2,466 50
Fairbanks, Morse et Cie, Chicago, wagon à bras, \$30; 2 wagons de tél., \$90; 2 wagons-vél., \$70.....		210 00
Farquharson, D., et Fils, Charlottetown, réclan. p. ballot de sacs livré à fausse ad.....		51 25
Farrow, Wm., et Cie, Moncton, couper des rails, 218 à 7c.; à 171 à 8c.; forer des trous, 433 à 4½c.; 344 à 5c.....		65 62
Farrow et Helman, Moncton, cou. des rails, 548 à 7c.; forer des trous, 850 à 4½c.....		76 61
Farrow, Holbrook et Graham, couper des rails, 2,119 à 7c.; forer des trous, 3,938 à 4½c.....		325 53
Faulkner, J. F., Truro, commis dans la rontonde, 1 journée.....		1 46
Fenwick, A. G., Montréal, déchets de coton, 16,819 lbs à 7½c.....		1,261 42
Fenwick et Sclater, Montréal, chiff. de cot., 55,296 lbs à 7½c.; extinc. de feu, \$10.....		4,157 19
Ferguson et Page, Saint-Jean, horloges, 4 à \$7.50; poudre, 30 à 30c.....		39 00
Ferguson, John, Pictou Landing, sable, 90 charges à \$5; 100 boiss. à 3c.....		453 00
Fergusson, J. B., Riv.-du-Loup, nett. de bur., 12m., \$18; divers déboursés, \$4.70.....		22 70
Fernie, Wm., Richmond, pension lorsque travaillant sur le teamer "Mayflower".....		6 50
Fillion, Jos., Sayabee, traverses de cèdre, 177 à 17c.; moins retenue, \$3.....		27 09
Fillmore, W. C., Pointe Westmorland, réclan. pour poullain tué sur la voie.....		55 00
Finch, W. S., Toronto, préserv. de bois, 10 galls à 75c.....		7 50
Findlay, W. B., services de chargeur, 11 jours.....		8 27
Finn, M. A., Saint-Jean, réclan. pour cruche de whisky brisée.....		11 25
Fish, C. E., Newcastle, pierre de taille, 37½ verges cub., \$8.50; posage de pierre, 54 vgs cub. à \$4.50; couvert. en pierre, 37½ vgs cub. à \$5.50.....		765 67
Fish, Hiram, Newcastle, services de nettoyeur, 1 mois.....		30 00
Fish, James O., Newcastle—		
Trav. de pin Princess et de pruche, 6,798 à 16c.; retenue de 1888-89, \$315.23.....	1,402 91	
do 18,190 à 17½c.; moins retenue, \$117.76.....	3,065 49	
Traverses d'aiguille, 7 à \$13.50; planchettes, 20 cordes à \$2.75; 2½ à \$3.....	157 00	
Planches à clôture, 33,351 pds à \$7; 17 pierres à aiguiser, \$71.10.....	304 55	
Pin n° 1, 32,145 pds à \$33; pin n° 2, 78,049 pds à \$15.....	2,231 48	
		7,161 43
A reporter.....		580,543 37

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	7,161 43	580,543 37
Fish, James O., Newcastle— <i>Suite.</i>		
Épinette, 25,155 pds à \$7.80; 18,500 pds à \$7; voliges d'épin., 37,473 pds à \$6.50.	569 27	
Frêne, 6,038 pds à \$18; 1,000 à \$16; tilleul, 7,062 pds à \$38.	393 03	
Cèdre, 900 pds linéaires à 4c.; 100 à 5 c.	41 00	8,164 73
Fisher, E., Saint-Jean—		
Pin résineux de Géorgie, 287,858 pds à \$24.25; 282,646 pds à \$24.75.....	13,976 04	
do 130,407 pds pour \$2,162.37; 230,741 pour \$5,595.22	8,757 59	
do 6 pièces, 50x5x9.....	47 03	22,780 66
Fisher, G. S., et Cie, Saint-Jean—		
Réparer les fissures dans l'asphalte à la gare de Saint-Jean.....	33 08	
Services et réparations <i>re</i> améliorations proposées au toit du terminus à l'Eau-Profonde, Halifax.....	19 00	
Fleming, Jas., Saint-Jean—		52 08
Fonte, 16,238 lbs à 2½c.; 8 vannes, \$252.....	718 84	
Chaudières de locomotive, 1 à \$1,450; 1 à \$1,400.....	2,850 00	
Cheminées, 4 at \$15; divers ouvrages en fonte, \$3,573.67.....	3,633 67	7,202 51
Flett, G. A. et H. S., Nelson, briques, 1,400 à \$8.....		11 20
Flynn, B., Pictou, eau pour dragueur, 5,400 galls à 50c. par 100.....		27 00
Fogarty, Henry, Moncton, mécanicien, 65 heures à 17½c.....		11 38
Fogarty, John, Moncton, forgeron, 6 jours à \$1.15.....		6 90
Follinsbee, M., Newcastle, chauffeur, 12 jours à \$1.50.....		18 00
Forbes, A., et Cie, Truro, plombage.....		9 40
Forbes, John, Moncton, préposé au bagage, 24 jours à \$40 par mois.....		30 97
Forbes, R. B., Richibouctou, huile de kerosine, 43½ galls à 22c.....		9 55
Forbes Manufacturing Co., Halifax—		
Entreprise pour le tablier en acier du pont de Sackville.....	15,769 00	
Pin de Géorgie, 2,368 pds à \$25.20; épinette, 9,144 pds à \$8.....	132 82	
Poinçons pour façonner les rails pour isolets.....	25 00	
Réparer 3 vérins hydrauliques, \$23.50; perches d'épinette, 20 à 30c.....	29 50	15,956 32
Forbes, Wm., Moncton, charpentier, 39 heures à 15½c.....		6 05
Ford, Geo. E., Sackville, réparer une faucheuse brisée dans le transport.....		1 80
Forge, Frank, Moncton, service au bureau du surintendant en chef, 22 jours.....		28 38
Forney, M. N., New-York, 2 abonnements au "Railroad and Engineering Journal," 1890.....		6 00
Forster, Thomas, Campbellton, serre-frein, 8½ jours à \$1.20; 6 heures à 12½c.....		10 95
Forsyth, Sutcliffe et Cie, Halifax, vitriol 2,131 lbs à 5½c.....		117 21
Fortier, Chas., Rivière-du-Loup, repas lorsqu'en charge de la charrue rotatoire.....		5 75
Fortin et Dubé do traverses de cèdre, 26,000 à 16c.; piquets de clôtures en cèdre, 5,000 à 5½c.; riz répandu, 75c.....		4,435 75
Fortune, E., Charlo, services sur la section 83, 1½ jour à \$1.....		1 50
Fortune, Jas., et Cie, Halifax, flanelle, 24 vgs à 35c.; 55½ à 33c.; coton, 25 vgs à 12c.....		29 64
Foster, Wm. H., Moncton, charpentier, 18 heures à 15c.....		2 70
Fournier, Cyprien, Sainte-Flavie, forgeage.....		38 36
Fournier, Mme M., Bartibogue, pension du télégraphiste.....		8 34
Fowler, C. D., Moncton, forgeron, 68 heures à 27c.....		18 36
Fowler, Josiah, Saint-Jean, haches étroites, 72; cognées, 72.....		66 00
Fralix, Daniel, Richmond, charpentier, 80 heures à 15c.....		12 00
Francis, Stephen, Moncton, manches de marteau, 722; manches de pic, 126.....		56 53
Fraser, Viger et Cie, Montréal, approvisionnements des wagons-réfectoires.....		145 35
Fraser, Alex. W., vill. de Bathurst, repas pour les homm. à la riv. Jacquet, 10 à 25c.....		2 50
Fraser, Alex., Lorne, réclamation pour 3 moutons tués sur la voie.....		6 00
Fraser, Alex., Stellarton, voyage à Mulgrave, réparer une table-tournante.....		1 45
Fraser, A. Milne, Halifax, abonnement au "Critic," 2 années.....		3 00
Fraser, Bros., New-Glasgow, ouvrage en fonte.....		21 46
Fraser, C. W., Moncton, services à \$40, \$174.08; voyage, \$8.60.....		182 68
Fraser, John J., Moncton, préparer des états pour le parlement, 14 jours à \$1.....		14 00
Fraser, Neil, Pictou, volige et fil métallique pour clôture, 410 perches à 55c.; farine endommagée, \$5.....		230 50
Fraser, Robt., Halifax, louage de cheval pour les employés du chemin de fer.....		27 00
Fraser, Thos., Truro, balance de \$100 pour une pelle à vapeur, 1 mois.....		32 26
Fraser, Trefflé, Isle Verte, témoin dans la cause de L. A. Bertrand, 1 journée.....		1 00
Fraser, Wm., Howepwell, bois à bardeaux, 1 corde.....		2 75
Fraserville "Journal," annoncer l'indicateur, 12 mois., \$55; diverses ann., \$16.10.....		71 10
Fredericton "Capital" do 5 mois, jusq. 24 oct. 1889, à \$5.....		25 00
do "Farmer" do 12 do 27 août 1889.....		50 00
A reporter.....		640,485 44

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—289

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	S cts.	S. cts.
Report.....		640,485 44
Fredericton "Intelligencer" annoncer l'indicateur, 12 mois, jusq. 31 mars 1890.....		157 44
do "Reporter" do 12 mois, \$100; div. ann., \$38.70.....		138 70
Freeman, A. W., Amherst, réclamation pour 3 sacs de nourriture perdus.....		4 50
Freeman, C. E., Amherst, réclamation pour tabouret de piano perdu.....		4 00
Freeze, B., Penobscuis, usage de terrain pour la voie jusqu'à la fosse à gravier.....		5 00
Freeze, Carey E., Moncton, chauffeur, 31 jours à \$1.50; 11 heures 12½c.....		47 87
Frost et Wood, Truro, réclamation pour charrue brisée.....		1 75
Frothingham et Workman, Montréal— Toile-émeri, 2 rames à \$16; 2 à \$15; 6 à \$14.40; 4 à \$13.50.....	202 40	
Papier à envelopper, 35 rames=1,710 lbs à 5½c.; moins fret, \$1.44.....	92 61	
		295 01
Fuller, C. W., Cleveland, part de dépense dans la table du tarif.....		1 00
Fullerton, D., et Fils Pictou, voliges de pin, 130 à 3c.....		3 90
Fullerton, W. M., Amherst, voliges d'épinette blanche, 18,360 pds à \$12.50; 700 à \$10; planche d'épinette blanche, 10,000 pds à \$9.....		326 50
Fulmore, Alvan, gare de Debert, repas pour les hommes à l'affouill., 315 à 25c.....		78 75
Fulmore, Mrs. J. C. do do 61 à 25c.....		15 25
Gabriel, J. J., Pugwash, réclamat. pour un paril d'huile perdu dans le transport.....		3 75
Gagné, Abel, Rivière-du-Loup, nettoyage et peinture— Rotonde de la Rivière-du-Loup, 1,659 vgs à 22c.....	364 98	
Gare de Saint-Floï, 288 vgs à 17c; toit, 221 à 15c.....	82 11	
Ponts de Kamouraska et Langelier, 360 vgs à 22c.....	79 20	
Étiquettes, 4 jours à \$1.75; peinture, 6 galls à \$2.....	19 00	
		545 29
Gagné, Al. et Napoléon, Rivière-du-Loup, blanchir à la chaux et réparer le plâ- trage, Québec jusqu'à Sainte-Flavie, 41½ jours chacun à \$1.75; aide, 132½ jours en tout à \$1.60.....		357 25
Gagné, J. L., Notre-Dame du Lac, barre de fer perdue.....		3 32
Gagné, Jos., Cap-Saint-Ignace, réclamation pour 2 chevaux tués sur la voie.....		200 00
Gagné, Zacharie, Maria, bottes et souliers, 20 prs volées au hangar de Dalhousie.....		17 30
Gagnon, H., Little Métis, réclamation pour caisse de genièvre perdue.....		4 70
Gagnon, J. H., chemin du Vieux-Lac, eau pour la gare et maison, 12 mois à \$1.....		12 00
Gagnon, N., Saint-Simon, réclamation pour caisse de genièvre.....		4 70
Gagnon, Stanislas, Quebec, réclamation pour beurre mal délivré.....		3 00
Gaines, Michael, Berry's Mills, cantonnier, 15½ jours à \$1.15; 1 journée à \$1.60.....		19 42
Gainge, E., Moncton, main-d'œuvre au réservoir de Penobscuis, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Gains, Fred., Moncton, main-d'œuvre, 2½ jours à \$1.25.....		3 13
Gall, Anderson, et Cie, Toronto, cerisier, 12,554 pds à \$80.80; 5,068 à \$85.80; moins fret, \$130.....		1,319 18
Gallagher, Jas., Athol, charger des traverses, 6 wagons à \$1.25.....		7 50
Gallant, Amos, vill. de Bathurst, repas aux hommes à la riv. Jacquet, 15 à 25c.....		3 75
Gallant, Maxwell, Amqui, poser de nouveaux rails, 21 jours à \$1.....		21 00
Galt, John, Moncton, frais de voyages.....		32 15
Garneau, J. J., Lévis, ferronnerie et forgeage.....		24 43
Garneau, P. Fils et Cie., réclamation pour dommage à un ballot de coton.....		4 39
Garon, Henri, Kamouraska, paquet de vêtements perdu.....		50 18
Gass, Jas., et Fils, Shubenacadie, traverses de pruche, 5,000 at 19c.; pieux de pruche, 780 pds lin. à 10c.; épinette blanche, 10,643 pds à \$8.....		1,113 14
Gatain, F. J., Bathurst, ale soustraite d'un baril, 8 bouteilles.....		0 75
Gaudy, Barton, Saint-Jean, sel, 110 sacs à 70c.; 2 à 65c.....		78 30
Gauvreau, J. Chas., Rimouski, services de constable <i>re</i> J. B. Labelle.....		7 65
Gauvreau, L. N., Rimouski, services d'homme de loi.....		57 40
Gauvreau, P. A., Rimouski, copie d'une enquête et verdict.....		8 00
Geddes, Jos., Weldford, construire une clôture en fil métallique barbelé au Ruis- seau du Castor, 36 perches à 44c.; enlever une clôture, 140 perches à 30c.....		57 84
Geldert, David M., Pictou, louer un cheval pour les employés.....		14 00
Gendron, Chris., Rivière-du-Loup, services dans le magasin, 11 jours.....		10 40
Association des agents du fret en général, part dans l'inspection du fret basée sur le parcours par mille.....		61 62
Gero, Benj., Truro, excavation pour les tuyaux à eau, 2 jours à \$1.....		2 00
Gervais, Philippe, Rivière-du-Loup, main-d'œuvre, 507 heures à 10c.....		50 70
Getchen's Electrical Mfg. Co., Boston, cellule sans jarre.....		1 00
Gibson, Alex., Moncton, inspecter les fondations du réservoir, 93 jours à \$3; voyages, \$32.65.....		311 65
Gibson, Jas. D., Boundary Creek, terrain à la fosse à gravier, 0348 acres à \$300.....		10 44
Gilbert, Harold, Saint-Jean— Wagon "Amherst," prélat, 11½ vgs et posage.....	7 90	
do "Evangeline," tapis de Bruxelles, 60½ vgs, border et poser.....	86 85	
A reporter.....	94 75	645,988 94

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
A reporter.....	94 75	645,988 94
<i>(Gilbert, Harold, Saint-Jean—Suite.</i>		
Wagon "Kennebecasis," prélat, 7 vgs, et posage.....	6 79	
do "Rimouski," tapis de Bruxelles, 42 vgs; prélat, 13½ vgs, et posage.....	66 55	
Paillassons, 4 à \$3.50; 2 at \$3.10; recouvrir 24 nattes, à \$1.19.....	48 76	
Gildersleeve, J. P., Kingston, commission sur billets vendus.....		216 85
Gillis, Walter, Ristigouche, réclamation pour une boîte de verrerie perdue.....		6 44
Gilmour, A., Saint-Jean, uniformes, 36 à \$25; pantalons, 2 paires à \$6.50.....		6 93
Givan, E. W., Moncton, blanchissage de housses à 5c.....		913 00
Gladwin, B., Halifax, papier à dessin, 2 rouleaux, \$52.80; papier à photographie, 2 rouleaux, \$28; Actes de la N.-E., \$1.08.....		73 70
Glover, Fry et Cie, Québec, uniformes, 23 à \$25.....		81 88
Godbout, C. S., Sainte-Luce, balance pour services de chef de gare, 12 jours.....		575 00
Goggan, Chas., Moncton, montant des gages non réclamés.....		9 17
Gohring, Adolf et Cie, New-York, pominade Putz, 1,500 lbs à 40c.....		7 40
Good, G. L., Apohaqui, réclm. pour 11 sacs de pomme de terre en retard et refus.....		600 00
Goodall, Frank M., Dunsinane, sciure, 1 charge de wagon.....		8 20
Gordon, et Keith, Halifax, peluche 1,019½ vgs à 63c.; coussins, 38 à 60c.; pupitres, 3 à \$10; chaises, 2, \$2.59.....		7 00
Gordon, H. B., St-Jean, réclm. pour pommes de terre perdues.....		697 61
Goreham, J. W. et Cie, Halifax, récl. pour une boîte de raisins perdue.....		1 50
Gormully et Sinclair, Ottawa, balance des frais dans l'affaire La Reine vs. Pouliot, Rouleau et Letendre.....		1 96
Gormlay, Frank, Montréal, composition à chaudière, 185½ galls à 85c.....		54 45
Gosselin, Napoléon, Lévis, tôle pour hangar à houille, 15'31 carrés à \$4.25; forgeage, \$20.20.....		157 76
Gosselin, V., Amqui, réclamation pour un paquet de nouveautés perdu.....		85 27
Gossip, Wm., Halifax, crayons à copier, 288, \$27; diverse papeterie, 99c.....		30 03
Gould Coupler Co., Buffalo, accouplements, 12 à \$12.50.....		27 99
Goulet, L. M., Québec, dissolvant de pâte égyptienne, 112 lbs à 14c.....		150 00
Goulet, Mme P., St. Charles, repas pour hommes, 11 à 30c.; 18 à 25c.....		15 68
Govang, Jas., Moncton, frais de voyages.....		7 80
Grace et Gould, Boston, blocs à signaux électriques, 2 à \$500; matériaux supplémentaires et main-d'œuvre, 8½ milles à \$57; 2 indicateurs à \$4.50.....	1,510 60	40 50
Morins—Payé à Chappelle, C., \$10; à Starr, John, \$786.19.....	796 19	
Grady, T. B., Summerside, commission sur billets vendus.....		714 41
Graham, Arthur, Moncton, machiniste, 100 heures à 17½c.....		15 20
Graham et Cie, Montréal, 2 abonnements au "Star".....		17 50
Graham, D. F., Campbellton, réparer une batteuse tombée d'un wagon.....		6 00
Graham, Jas., Brookfield, réclamation pour raisins perdus.....		45 00
Graham, Wallace, C.R., Halifax, services d'hommes de loi.....		30 06
Grand et Toy, Toronto, papeterie.....		281 25
Ch. de fer du Grand-Tronc, bal. sur le trafic d'entier parcours, 12 mois au 31 mai.....		39 63
do do balance de compte pour réclamations et surcharges.....		313,778 32
do do réparations et nettoyage.....		7,288 55
do do divers.....		524 03
Grant, A., Halifax, services, 12 mois au 31 mai, \$1,000; moins taxe, 74c.....		12,231 51
Grant, A. A., New-York, "Banker's Atlas," 3 exemplaires.....		999 26
Grant, A. J., et Cie, Halifax—		100 00
Huile pour wagons à voyageurs, 9,979½ galls à 22½c.; 10,329 à 21½c.; moins droit, \$818.49; inspection, \$75.....	3,572 60	
Huile à pivot, 662½ galls à 27c.; huile de baleine, 41½ galls à \$1.05.....	222 45	
Tôle, 22,684 lbs à 4c.; tôle galvan., 2,010 lbs à 13c., 3,925 lbs à 13½c.....	1,698 54	
Plomb en feuille, 13,094 lbs à 5½c.; plomb en gueuse, 2,017 lbs à 4½c.....	815 98	
Clofs anglaises, 15 pces, 18 douz. à \$19; 12 douz. à \$12.50.....	492 00	
Forêts à rochet, 58 à \$13.50; étaux parallèles, 25 à \$28.50.....	1,495 50	
Marteaux Maydole, 24½ douz. à \$13.50; 38 marteaux, \$33.....	359 25	
Serrures à mortaise, 24, \$102; 180 serrures de coffres, \$75.....	177 00	
Serrures "Eagle," 144, \$66; 293 tarières, \$273.85.....	339 85	
Métal jaune, 678 lbs à 35c., 1,390 à 30c.; hachettes, 72 à 50c.....	690 30	
Zinc, 547 lbs à 6c., 1,135½ à 6½c., 1,115 à 7½c.; étoupe, 450 lbs à 8½c.....	228 56	
Cuivre rouge, 181 lbs à 35c., 400½ à 30c.; tuyau en cuivre rouge, 493½ lbs à 35c.....	356 23	
Ressorts en acier fondu, 2,472 lbs à 8½c.; en acier poule, 537 lbs à 10c.....	263 82	
Tuyau de plomb, 589 lbs à 6c.; merlin goudronné, 282 lbs à 17c.....	83 28	
Couleurs pour les wagons à voyageurs, 1,100 lbs à 33c.; ocre, 2,000 lbs à 6c.....	483 00	
Rouge vénétien, 3,300 lbs à 6c., 300 à 14c.; rouge de plomb sec, 1,251 lbs à 6½c.....	321 32	
Vernis noir, 1,250 lbs à 33c.; peinture noire, 1,500 lbs à 6c.....	502 50	
A reporter.....	12,102 18	985,835 78
DÉTAILS DES DÉPENSES.		

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	12,102 18	985,835 78
Grant, A. J., et Cie, Halifax— <i>Suite</i> .		
Pics, 20 douz. à \$7.50; herminettes, 6 doz. at \$20.....	270 00	
Vernis, 42½ galls à \$1.40; bleu de Prusse, 19 lbs à \$1.25.....	83 08	
Chandelles, 292 lbs à 15c.; clous d'acier, 25 barillets à \$3.10.....	121 30	
Clous à finir, 11 barillets à \$4.25; soufflets, \$45.....	91 75	
Argile réfract., \$38.90; diverse quinc., \$3,049.13; moins transp., \$260.53...	2,827 50	
		15,495 81
Graves, James, Campbellton, conducteur, 1 mois.....		20 62
Cie du tél. G.N.-O., Québec, télégrap. à Campbellton, 12 mois, \$480; approx., \$6.24.....		486 24
Green, A. E., Quispamsis, menu bois pour gare.....		1 00
Greening Wire Co., Hamilton, zinc perforé, 1,200 pds carrés à 12c.....		144 00
Grierson, John, Boiestown, réclam. pour vét. pris d'une valise à la Jonct. Chatham.....		25 00
Griffin, Geo. D., Hamilton, billets, 1,650 livrets à 50c.....		825 00
Grindon, Welch et Cie, St-Jean, réclam. p. manque dans une caisse d'eau-de-vie.....		3 30
Grogan, Geo., Campbellton, aide dans l'atelier, 342 heures à 10c.....		34 20
Grove, T. B., Berge du Castor, planchettes, 2 cordes à \$3.....		6 00
Cie de Garantie, Amérique du Nord, Montréal, primes sur polices de garantie.....		996 50
Guay, J., Montmagny, réclam. pour perte causée par le délai du transp. d'une voit.....		10 00
Guelph, "Herald," annonces d'indicateurs, 12 mois au 1er avril 1890.....		75 00
Guild, W. H., Shubénacdie, réclamation pour fontes perdues en transit.....		10 00
Gunn, A., et Cie, Halifax, foin et paille pour emballage, 835 lbs à 60c.....		5 01
Gunn, Daniel, Truro, construire une clôture entre Truro et Spring-Hill, 1,808 perches à 45c.....		813 60
Gunn, Donald, Belleville, droit payé sur vêtem. pour John Bell, volés sur C.F.I.....		5 10
Gutta Percha Mfg. Co., Toronto, étoupage en caoutchouc, 703 lbs à 16c.; seau, \$1.50; boyau, 570 pds, \$222.53.....		336 51
Guyman, W. J., Richmond, pension sur la ligne pendant qu'on réparait une pompe Halifax, Cie de tapis—		7 50
Rideaux, 4 à \$2; 51 à \$1.50; nattes de fantaisie, 12 à \$1.65.....	104 30	
Prelart, 40½ vgs à 85c.; divers item au-dessous de \$6.....	49 72	
		154 02
Halifax, "Chronicle," abonnement, 1888-89, \$12; "Morning Chronicle," 1889, \$6.....		18 00
Cité d'Halifax, taxes d'eau pour l'année term. le 1er mai 1890, terminus en eau prof., \$600; élevat. à grain, \$150; gare de North St., \$500; Richmond, \$800.....		2,050 00
Prison de la cité d'Halifax, 2,205 boisseaux de pierraille pour chemin.....		110 25
Cie d'éclairage au gaz d'Halifax, limitée—		
Gaz fourni aux départements des mécaniciens, du trafic et des approvisionn.....	1,890 65	
Lampes à lumière électrique, terminus en eau profonde, à 60c.....	661 20	
do do gare de North Street, à 40c.....	1,298 00	
		3,849 85
Halifax, "Evening Mail," amonces d'indicateurs, 10 mois à \$36; autres annonces, \$327.75.....		687 75
Halifax, "Morning Herald"—		
Annonce d'indicateurs, 10 mois à \$48; autres annonces, \$380.75.....	860 75	
Impression de formules, livres, etc., \$10,738.46; abonnements, \$222.....	10,960 46	
		11,821 21
Laminoirs d'Halifax, paiement pour manque et délai dans le transp. du charbon Cie de pelles d'Halifax—		6 80
Pelles, 3 douz. à \$7.50; 10 douz. à \$7.25; bêches, 2 douz. à \$7.37.....	109 74	
Divers item de quincaillerie au-dessous de \$1.....	2 57	
		112 31
Cie de savon d'Halifax, lubrifiant breveté de Lealy, 15,865 lbs à 15c.....		2,379 75
Halifax, "Wesleyan," abonnement pour l'année expirée le 31 déc. 1889.....		1 50
Hall, Andrew, Enfield, planchettes, 1 corde.....		2 50
Hall et Fairweather, Saint-Jean, délai dans le transport de la fleur de farine.....		21 60
Hallett, Wm., Truro, repas fournis aux hommes à l'afouil., De Bert, 51 à 25c.....		12 75
Halliday, M. C., gare de Westchester, mad. de pruche de 4 pces, 52,599 pds à \$7 p M.....		368 19
Hamel, D. St. Pierre, paiement pour eau fournie à la gare St-Pierre pour l'année terminée le 1er juillet 1889.....		6 00
Hamel, Jos., et Cie, Québec, uniformes de conducteurs, 23 à \$25; refaire et border 2 uniformes, \$18.....		593 00
Hamel, Théo., Québec—		
Etoupage d'asbeste, 9,550 lbs à 50c; carton d'asbeste, 2,587 lbs à 50c.....	6,068 50	
Ciment d'asbeste, 225 brls à \$5.50; couvrir d'asbeste et de feutre-criin, 4,500 pds à 25c.....	2,362 50	
Chiffons de couleur, 46,000 lbs à 4½c.; peinture à bardeaux, 50 galls à \$1.20.....	2,130 00	
Fentre à toiture, 302 rouleaux à \$1; divers articles, \$22.25.....	324 25	
		10,885 25
A reporter.....		1,038,216 90

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			1,038,216	90
Hamilton, George R., Orillia, commission sur billets vendus à Orillia .....			2	12
Hamilton, P., Charlo, payé pour marchandises dérobées d'une caisse .....			0	91
Hamilton "Spectator," annonces pour l'année .....			350	00
Hamilton, Wm. J., Amherst, peinturer des chambres .....			66	55
Hammell, Frank, Pointe-Duchesne, charroi de sable, 3 jours à \$2 .....			6	00
Hammond Type Writer Co., Boston, rubans, \$4; couv. en gr. toile, \$3; br. à car., 12c. ....			7	12
Harrington, T. B., St-Jean, paiem. d'une réclam. p. 1 brl. d'huîtres perdu .....			2	50
Hardy, C. A., et Cie, St-Jean, brosses, 3 douz. à \$23 .....			69	00
Harris, A. H., Détroit, souscription annuelle de Geo. Taylor à l'Association générale des agents de fret .....			4	00
Harris, Geo. J., Halifax, plombier et aide, 126½ jrs à \$3.50; divers articles au-dessous de \$6, \$13.80 .....			456	55
Harris, J. et E., Moncton, quaiage sur 160 brls d'huile à 5c .....			8	00
Harris, James, et Cie, Saint-Jean— Fonte, 258,885 à 2c.; moins contre-compte, \$978; roues, 4 24-pcs à \$.850 .....	4,233	70		
Wagon fermé, 40 à \$512.50; wag. à trém., 150 à \$210; wag. platef., 100 à \$405 .....	92,500	00		
Chêne, 44,940 pds à \$33.50; 988 pds à \$60 .....	1,564	76		
Poser des freins Westinghouse à 40 wagons fermés à \$20; fret sur modèles, \$4 .....	804	00		
			99,102	46
Harris, R. Carr, I.C., Kingston, mesurer et calculer la tension sur les ponts en fer .....			200	00
Harris, Mme, Moncton, nettoyage de bureau .....			1	00
Harrison, W. F., et Cie, St-Jean, paiem. pour le retard dans le transp. de la fleur .....			40	45
Hart, John F., Chicago— Loyer de boîtes aux bureaux des billets, Grand Pacific Hotel et Palmer House .....		40	00	
Affichage d'annonces à Chicago et ses environs, \$120; divers montants au-dessous de \$5, \$19.30 .....		139	30	
			179	30
Hart, W. H., Halifax, cuire 52 jambons à 50c .....			26	00
Hart Emery Wheel Co., Hamilton, roues, 12 à 70c.; 1 à \$10.08 .....			18	48
Hartlett, W., Moncton, travail pour eau et gaz, 2½ jrs à \$1.25 .....			3	13
Harvey, C. H., Halifax, payé pour confitures répandues .....			2	50
Chemin de fer de Harvey et Salisbury, Hillsboro, balance des billets .....			27	89
Hatfield, D. B., M.D., gare de Norton, faire une copie certifiée du verdict du jury sur la mort de James Vaughan .....			2	00
Hatheway, W. F., St-Jean, paiement de la réclamation pour dommages à des pommes et farine de blé d'inde .....			4	30
Hawley, Thomas, Kingston, commission sur billets vendus à Kingston .....			18	91
Hawke, John T., Moncton, trois abonnements au "Daily Transcript" .....			12	00
Hawley, Alex., Mabou, commission sur billets vendus à Mabou .....			3	99
Hazlehurst, Wm., Saint-Jean— Fonte, 535,602 lbs à 1¼c.; moins contre-compte, \$2,519.38 .....	6,184	15		
Plaques d'acier et rouleaux, 1 jeu à \$50; rouleaux en acier, 1 jeu à \$20 .....	70	00		
Roues de table tournante, 6, \$34.68; solive de table tournante, 30 pds à 75c .....	57	18		
Réparer une balance dans le bureau des entrepôts .....	2	00		
			6,313	33
Herrington, David, Petitcodiac, haler 1 wagon à houille .....			4	50
Hearn, D. A., Arichat, paiement pour détention de bagage, P. Joyce, \$10; G. Latemore, \$40 .....			50	00
Hearn et Harrison, Montréal, réparer et ajuster un télescope, \$9.50; frais de messageries, \$1.90 .....			11	40
Hébert, H., Saint-Thomas de Montmagny— Présence à l'assemblée du conseil municipal de Saint-Pierre .....	6	00		
Préparer une résolution, copie et pétition, \$5; payé au secrétaire pour certificat, \$1; dépenses, \$3 .....	9	00		
			15	00
Hébert, Richard, Kingston, N.-B., payé pour 1 caisse de genièvre perdue .....			4	50
Heffer, John, Apohaqui, plâtrage à la gare d'Apohaqui .....			17	00
Hefferman, J., Guelph, commission sur billets vendus à Guelph .....			1	05
Heine, P. E., Moncton, temps perdu à la cour, 13½ jours à \$2.50 .....			33	12
Henders, Daniel, Truro, gardien de traverse, 11 jrs à \$1 .....			11	00
Henderson, Allan, Pictou, sous la table tournante à Pictou-Landing, 2 jrs à \$1.50 .....			3	00
Henderson, W. R., comté de Cumberland, traverses de pruche, 4,260 à 16 2c.; 6 déclarations, \$1.20; frais de voyage, 80c .....			692	12
Henderson et Potts, Halifax, huile bouillie, 429½ galls à 63c .....			270	83
Henningsen, A. E., Rivière-du-Loup, services, ½ mois à \$30 .....			24	00
Henningsen, H., Campbellton, pension, 56½ jours à 75c .....			42	25
Herbert, Geo., Truro, N.-E., services de gardien de traverse, 14½ jours à \$1; moins assurance, 10c .....			14	65
A reporter .....			1,146,339	81

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—293

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,146,339 81
Hesslein, H., et Fils, Halifax, pension de MM. Pottinger et Robb, \$17.75 ; voiture de place, \$2. ....		19 75
Hickman, J. H., Dorchester, N.-B., payé pour blessures à une jument pur sang. ....		80 00
Hicks, Noah, Moncton, payé pour 1 sac de pom. de terre terre perdu .....		1 50
Higgins, L., et Cie, Moncton, payé pour 1 caisse de chaussures, mal expédiée .....		1 50
Hill, John, Moncton, services, 3¼ mois dans le bureau de l'auditeur .....		102 95
Hill, Thos. C., Newcastle, N.-B., repas pour voyageurs, 16 à 40c .....		6 40
Hillson, A., Moncton, services supplém. de dessinateur, 12 mois à \$8.33 ; payé en moins, \$30. ....		129 96
Hillson, C. T., Amherst, frais de voyages, 12 mois .....		520 25
Hoar, Freeman, Moncton, repas, 50 à 25c ; pension, 3½ semaines à \$3.50. ....		25 50
Hodge, Wm., Moncton, louage de voitures. ....		4 00
Hogan, John, et Fils, Halifax— Chêne, 15,042 pds à \$35 ; épinette, 1,518 pds à \$12. ....	544 69	
Bardeaux de cèdre, 1¼ M à \$4 ; charriage, \$1. ....	8 00	
		552 69
Holden, A., et Cie, Montréal— Fer, 15,343 lbs à 5¼c. ; 1,036 à 5½c. ; 29,040 à 4½c. ; 16,758 à 4¼c. ....	2,922 45	
Fonte, 1,065 lbs à 3¼c. ; cornières, 66,528 lbs à 1¼c. ....	1,201 51	
Ressorts, 31,790 lbs à 4¼c. ....	1,494 12	
Cuivre, 3,241½ lbs, \$579.68 ; tissu de fil métallique, 300 pds carrés à 18c .....	633 68	
Acier, 2,498 lbs à 3¼c. ; 6,986 lbs à 3c. ....	303 26	
Tuyaux bouilleurs en acier, 787½ pds à 38c. ....	299 25	
Tuyaux en fer galvanisé, pds, 5,014½ à 33c. ; 1,115½ à 35c. ; 240½ à 52c. ....	2,170 34	
Pierre à polir Eureka, 150 lbs à 12c. ....	18 00	
Pierre ponce, 150 lbs à 9¼c. ....	13 88	
Chiffons blancs, lbs, 7,225 à 7¼c. ; 14,668 à 6¼c. ....	1,440 57	
Corde de manille, 1,008 lbs à 15¼c. ....	156 24	
Bees soleils, 100 douz. à 69c. ; 100 douz. à 88c. ....	147 00	
Mèches de lampe, 100 grosses .....	29 75	
	10,830 05	
	460 69	
MORNS—Fret .....		10,369 36
Holland, Wm., Halifax, mesurer une cargaison de pin, 284,908 pds à 20c. par M. ....		56 98
Holmes, H., jonction de Springhill, décharg. du sable, 20 wagons à \$2 ; 2 à \$2.50. ....		45 00
Holtzer-Cabot Electric Co., Boston, disques en caoutchouc, 1 douz. ....		1 84
Hooke, Edward de la, London, commission sur la vente de billets. ....		3 32
Hope, Adam, et Cie, Hamilton, ferblanc, 2,000 lbs à 21¼c. ....		435 00
Horn, John, et Cie, compensation pour 29 bouteilles de genièvre, 3 de porter et 2 de whisky, manquant .....		9 40
Horncastle, J., et Cie, Saint-Jean, compensation pour une boîte de clous d'acier perdue, \$4.50 ; 1 poêle cassé, \$1.50. ....		6 00
Horton, H., Moncton, services comme messenger, ¼ mois à \$10. ....		3 33
Horton, H., et Fils, Saint-Jean, comp. pour un paquet de rosettes en verre perdu. ....		7 20
Horton, W., et Fils, Halifax, lettrage et vernissage. ....		14 50
Howe, J. et J. D., Saint-Jean, roues en fer, 4, \$9 ; camion léger, \$35. ....		44 00
Howe, Wm., Ottawa, peintures, \$42.87 ; temps, 23½ jours, \$58.75 .....		101 62
Hudon, Jas., Trois-Pistoles, décharger un wagon de houille .....		2 00
Hughes, E. S., Chicago, commission sur la vente de billets. ....		24 39
Hull " Vallée de l'Ottawa," annonces. ....		100 00
Hull " Dispatch," annonces d'indicateur, 6 mois. ....		30 00
Humphrey, J. A., Moncton— Pin, 2,848 pds à \$1.50 ; pin scié, 3,296 pds à \$1.20. ....	82 27	
Madriers d'épinette, 5,000 pds à \$9 ; voliges d'épinette, 7,714 pds à \$10. ....	122 14	
Planch. en mesisier, 10,000 pds à \$24 ; planch. en bois dur, 10,000 pds à \$29. ....	530 00	
Epinette rouge, 1,592 pds à \$12 ; sciure, 250 boisseaux, \$6. ....	25 10	
Empilage, 236 pds à 7c. ; charriage, 75c. ....	17 27	
		776 78
Humphrey et Trites, Petitediac— Traverses en pin, 1,816 à 19¼c. ....	360 93	
Traverses en pruche, 6,125 à 14¼c. ; moins retenue, \$158.54. ....	744 90	
Madriers de pin, 82,000 pds à \$9.77 ; 193,421 à \$9.70. ....	2,677 32	
Planches de pin, 4,000 pds à \$9.70 ; 3,000 à \$10 ; 300 à \$9. ....	71 50	
Planches d'épinette, 18,520 pds à \$9 ; 60,500 à \$8 ; 1,000 à \$10. ....	660 68	
Madriers do 1,000 pds à \$10 ; 50,000 à \$8.50 ; 20,000 à \$7.25 .....	580 00	
Epinette, 2,000 pds à \$14 ; 8 pièces de 9 pds de long, \$1.18. ....	29 18	
Cèdres, 4 à \$4 ; 11 à \$2.50. ....	43 50	
	5,168 01	1,159,815 03

A reporter

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1889-90.

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	5,168 01	1,159,815 03
Humphrey et Trites, Petitcodiac— <i>Suite</i> .		
Planches de clôtures, 10,000 à \$9 .....	90 00	
Sciure de bois, 500 boiss., \$8; charroi de sciure et bois de service, \$6 .....	14 00	
Menus bois, 100 cordes à \$9 .....	90 00	
Compensation pour un poêle cassé .....	7 67	
		5,369 68
Hunt, H. G., Sainte-Catherine, commission sur ventes de billets .....		8 03
Hunter, Jas., St-Jean, accouplem. élect., 6 à \$2.75; réparations élect., \$6.75 .....		23 25
Hunter, Jno., Milford, compensation pour substitution d'un ponceau couvert à un ponceau à poutres .....		70 00
Huot, Adolphe, Québec, réparer les appareils de chauffage .....		3 61
Hurley, M. B., Québec—		
Peinturer et nettoyer, 150½ jours à \$1.75 .....	263 38	
do 4,623 vgs. à 17c.; 187 à 15c. ....	813 96	
Badigeonner, 2,027 vgs. à 8c.; imiter, 179 vgs à 35c. ....	224 81	
Peinturer des enseignes, 34, \$72.45; peinturer des radiateurs, \$8. ....	80 45	
Nettoyer les boiseries, 263 vgs. à 10c.; teindre les châssis, \$3.50 .....	29 80	
Vitrer, 78 carreaux à 50c.; 32 à 20c. ....	45 40	
Peinture, 1,441 lbs à 15c.; 11 à 20c.; 24½ à 25c.; 12 à 30c.; 24 à \$1.50 .....	264 08	
Mastic, 109 lbs à 4c.; vernis, 1½ gall. à \$3; siccatif, 3 pintes, \$2.13. ....	10 99	
Plaques de portes, 11 à 25c. ....	2 75	
		1,735 62
Hurley, Thos., Halifax, subsistance à Moncton .....		3 75
Hussey Battery Co., New-York, 2 cell., batterie Hussey .....		3 50
Hutchins, J. R., Montréal—		
Huile à locom., 27,595'02 galls. à 25c.; huile à lampes, 7,145'42 galls. à 57c. ....	13,424 91	
Huile à locomotive, 3,948'41 galls. à 15c. ....	592 26	
Char. de locomotives, 12, 2,562 lbs à 6'4c. ....	163 97	
Ressorts do 24, 3,700 lbs à 6'4c. ....	236 80	
do do 50, 1,300 lbs à 4'7c. ....	61 10	
Ressorts, 8, \$36; ressort, 1, \$205. ....	241 00	
Machines à couper des rails, 2, à \$195. ....	390 00	
Carvelles, 12 barils, 2,688 lbs à 2'8125c. ....	75 60	
Lînes, 211 douzaines .....	457 18	
	15,642 82	
MOINS—Déposé avec la soumission pour l'huile, \$1,000, et fret, \$536.25. ....	1,536 25	
		14,106 57
Hutchinson, Geo., Saint-Jean, monter et régler les horloges, 1 an .....		100 00
Hutchinson, Hugh, Newcastle, services de cantonnier, 26 jours à \$1.15 .....		29 90
Hutchinson et Power, Halifax, compensation pour 163 lbs de beurre manquant lors de l'expédition .....		30 81
Hutcheson, R. E., Petit-Rocher, comp. pour une boîte de genièvre perdue .....		4 94
Hutton, Jas. et Cie, Montréal, émeri, 300 lbs, \$10.65; émeri, 1,000 lbs, \$23.35 .....		34 00
Iddiols, H. F., Saint-Jean—		
Faire des portes pour la voûte. ....	124 00	
do 2 écrans en fer .....	23 00	
Réparer le coffre de sûreté à la jonction de Windsor .....	15 00	
do la serrure du coffre de sûreté à Sainte-Anne. ....	18 50	
do do do Moncton .....	6 50	
Poser le plancher de la voûte, Moncton .....	12 00	
Rajuster 25 serrures de wagon à 40c. ....	10 00	
		209 00
Cie d'huile Impériale, Petrolea—		
Huile noire, 3,460 galls à 6½c.; 8,919 à 7½c.; 10,169 à 8c. ....	1,753 77	
Huile Ocean, 1051'95 galls à 20c.; huile Silver Star, 6,694'14 galls à 12½c. ....	1,030 42	
Huile de wagon à fret, 12,720 galls à 7c.; 10,392 à 6½c.; 1,943 à 10c. ....	1,760 18	
Huile Impériale à signaux, 3,476'5 galls à 60c. ....	2,085 90	
Huile de loup-marin minérale, 838 galls à 22½c. ....	188 55	
Compensation pour huile perdue .....	15 60	
	6,834 42	
MOINS—Fret .....	156 00	
		6,678 42
Innes, John, Norton, compensation pour 1 mouton tué sur la voie .....		4 00
A reporter .....		1,188,230 11

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—295

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts
Report.....		1,188,230 11
Cie de Houille Intercolniale, Pictou— Houille en gallettes, 19,258'35 tonnes à \$2.05.....	39,479 58 1,432 24	
Moins—Contre-compte.....		38,047 34
Cie de messageries Intercoloniale, Moncton, frais de messageries.....		0 25
Assoc. de sec. et d'ass. des empl. du c. de f. Interc., Moncton, mont. de la cont.....		1,000 00
Cie de vapeurs Internationale, Saint-Jean— Annonces dans le "Eastern sea coast of Marine and the Provinces".....	40 00	
Fret.....	79 76	
Iron Car Co., New-York, 1 nouveau wagon-plateforme en fer.....		119 76
Irvine, Robt., Saint-Jean, tapisser, nettoyer et badigeonner.....		625 00
Irving, Alex., Moncton, services de machiniste, 208 heures.....		20 00
Irving, Wm., Métapédia, compensation pour 1 brl de farine avariée.....		45 56
Irwin, Robt., Halifax, compensation pour un paquet de marchandises perdu.....		3 50
Jack, P. C., Moncton— Compensation pour une valise perdue.....	18 45	
Montant payé en moins pour septembre.....	18 00	
Jack, R. B., Moncton, services, 19 jours à \$40 par mois, \$26; subsistance, \$16.10; avance à être remboursée, \$20.....		36 45
Jackson, Edwin, Québec— Pin blanc, 3,750 pds. à \$35; bardeaux, 17 M. à \$2.....	165 25	
Douves en pin, 2,000 à \$20; à plancher, 2,005 à \$21.50.....	83 10	
Planches d'épinette rouge, 20,000 pds à \$10.50; voliges, 400 pièces à 12c.....	258 00	
Jackson, George, Saint-Jean, enlever les vidanges.....		506 35
Jackson, Wm., Hampton, décharger de la houille, \$1.50; badigeonner, \$5.....		10 50
Jackson, W. H., Halifax, frais de voyages.....		6 50
Jackson, W., Clinton, commission sur vente de billets.....		23 51
Jacobs, D. D., Londonderry, montant payé en moins en mars.....		0 85
Jaffray Frères, Chicago, annonces.....		9 04
Jaffray, W., et Cie, Berlin, commission sur ventes de billets.....		25 00
James, E. B., Toronto, 3 enciers automatiques de Davis à \$1.75.....		1 95
Jamieson, Geo. E., Halifax, comp. pour domm. à une caisse de jamb. p. les rats.....		5 25
Jamieson, John, Truro, compensation pour deux évièrs brevetés cassés.....		6 02
Jamieson, J. A., Montréal, extincteur automatique pour feux et lampes, et accessoires pour wagon officiel.....		4 20
Jamieson, R. C., Montréal— Téréb., 1,170 83 galls à 65c.; huile noire pour chem., 464 $\frac{1}{2}$ galls à \$1.....	1,225 38	
Huile de lin bouill., 442 $\frac{1}{2}$ galls à 65c.; huile de lin crue, 470 $\frac{3}{4}$ galls à 60c.....	560 81	
Peint. pour wagon à fret, 6,139 lbs à 6c.....	368 34	
Jardine et Cie, Saint-Jean, compen. pour une tinette de beurre perdue.....		2,154 53
Jarvis, J. H., Fraserville, compensation pour farine avariée par l'eau.....		9 80
Jarvis, R. S., Moncton— Faire des échelles, 2,155 pds à 11c.; 156 pds à 9c.....	251 09	
Faire des enseignes, 423 à 25c.....	105 75	
Faire et peinturer des poteaux, 25 à \$2.35; 25 à \$2.50.....	121 25	
Faire des écriteaux pour ponts, 9 à \$1.....	9 00	
Faire des plans inclinés, 7 jours à \$1.25.....	8 75	
Jean, Edouard, Saint-Fabien, décharger et charrier de la houille.....		495 84
Jellison, Mde Jas., Jonction de Chatham, 83 repas à 25c.....		6 00
Joe, Peter, Weldford, paiement de réclamation pour paniers perdus.....		20 75
Johnson, E., Chatham, N.-B., commission sur billets vendus.....		2 40
Johnson, Neil, Moncton, subsistance.....		210 75
Johnson, Samuel, Campbellton, suif, 565 lbs à 6 $\frac{1}{2}$ c.....		111 35
Johnson, W. B., Truro, services de messenger, mois de juin.....		35 31
Johnson, Wm., et Cie, Montréal, peinture magnétique, 3,939 lbs à 2 $\frac{1}{2}$ c.....		14 90
Johnston, Wm., Richmond, dépenses d'hôtel, \$6.50; taxes, cité d'Halifax, pour 1889, \$24.80.....		98 48
Johnston Co., The W. J., New-York— Abonnement "Electrical World," jusqu'au 1er janvier 1890.....	6 00	
do "Lumière Electrique," do 1891.....	24 00	
do "London Electrician," un an.....	6 00	
Johnstone et Cie, New-Glasgow, épinette rouge, 1,680 pds. à \$12.....		36 00
Joliette "Etudiant," annonce d'indicateur, 10 mois.....		20 16
		20 00
A reporter.....		1,232,215 16

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,232,215 16
Jonah, F. G., Moncton— Services, ½ mois à \$50; frais de voyages, \$65.20.....	90 20	
Avances sur compte.....	30 00	
		120 20
Jonah, Mme James, Moncton, compensation pour 1 brl de pommes gâtées.....		2 75
Jonah, John, Moncton, services, 5 jours à \$1.10.....		5 50
Jonah, Sylvester, Moncton, charpenterie, 227 heures à 15c.....		34 05
Jones, A. G., et Cie, Halifax— Montant perçu des consignataires en rapport avec le steamer "Grassbrook" pour avances.....	446 04	
Déductions sur fret à la gare d'Halifax.....	1,017 02	
		1,463 06
Jones, Chas., Moncton, charriage de fret et nettoyer la neige.....		23 14
Jones, D. F., Cie manufacturière, Gananoque— Bêches, 13 douz. à \$7.37; 24 douz. à \$8.75.....	305 81	
Ecopés, 96 douz. à \$8.25; moins fret, \$20.22.....	771 78	
		1,077 59
Jones, F. A., Moncton, bois, 10½ cordes à 80c.....		8 40
Jones, Jacob C., Peticodiac, terrain, 940 pds carrés, \$25; louage d'un cheval, \$3.....		28 00
Jones, John A., Saint-Jean— Construire un pont en fer au chemin de Tête-à-Gauche.....	900 00	
Solives en vieux rails, 48 paires.....	3,254 00	
		4,154 00
Jones, John J., Richmond— Ardoises, 306'93 carrés à \$5.50; réparation de l'ardoise, \$1.60.....	1,689 71	
Couvrir un hangar en ardoise, Halifax, 306 carrés à \$1.25.....	382 50	
Frais de voyage de Lévis.....	31 87	
		2,104 08
Jones Cie de libraire et imprimerie., The J. M. W., Chicago, man. de coupons, 8 exemplaires.....		4 00
Jones, L. K., Ottawa, frais de voyages.....		5 30
Jones, Wilfred, Boundary Creek, paille, 1 tonne.....		5 00
Jones, Wilford, Moncton, paille, 1 tonne.....		5 00
Jones et Laughlins, Pittsburgh, "Useful Information," 3 exemplaires.....		0 90
Joney, O. B., Moncton, badigeonnage.....		16 00
Julien, Omer, Lévis, montant retenu sur entreprise, \$40; ferblanterie, \$8.50.....		48 50
Kaufman, Max G., New-York, compens. pour pardessus perdu dans le wag.-dort.....		25 00
Keenan, John, Moncton, services de commis, 18 jours à \$30 par mois.....		21 60
Keirstead, F., et Fils, Snider Mountain, traverses en épinette rouge, 1,616 à 23c.....		371 68
Keith, A., et Fils, Halifax, compensation pour 3 bouc. de porter saisis et vendus.....		68 00
Keith, C. J., et Cie, Havelock, compensation p. un sac de graine de fécole perdu.....		0 55
Keith, F. R., gare de Nappan, menu bois, ½ corde.....		1 00
Keith, Stephen, Moncton, réparer le plâtrage et fournir le matériel.....		42 40
Keith, Wm., Havelock, compensation pour 4 brls d'eau minérale en retard et gelée.....		5 60
Kelly, John, Wellington, frais de voyage pour inspection des clôtures et traverses.....		115 35
Kenna, James, Antigonish, traverses en pruche, 2,813 à 21c.; à ajouter, retenue, 1888-89, \$99.91.....		690 64
Kennedy et Farren, Saint-Jean, compens. pour portraits endommagés.....		0 80
Kennedy, John A., Moncton, serv. d'une chambre de batterie élect., 8 jrs à \$1.50.....		12 00
Kerr, J. A., Saint-Jean, frais de voyage.....		28 70
Keuffel et Kerr, New-York, tire-lignes, 2.....		2 92
Killam, Mme G. B., Moncton, repas, 47 à 35c.....		16 45
King, A. P., Wellington, épinette rouge, 10 pièces, 8 pcs par 10 pcs, 1,200 pds.....		24 00
King, E., Ottawa, commission sur vente de billets.....		35 76
King, Thomas, Moncton, travail comme fabricant de bouilloire, 112 hrs à 21c.....		23 52
King, W. J., Wellington, traverses en pruche, 1,000 à 19c.....		190 00
King Frères, Québec— Planche en épinette, pds, 10,010 à \$7.50; 1,000 à \$11; 1,350 à \$12; 7,234 à \$7.....	152 91	
Pin, pds, 1,260 à \$45; 180 à \$40; 2,827½ à \$30; 6,513 à \$25; 693 à \$28; 720 à \$14; 1,350 à \$15; madriers, 17 à 40c.....	368 07	
Voliges en épinette, 3,680 pds à \$10; lambrissage, 50 pièces à 13c.; madriers, 4,000 pds à \$10.....	83 34	
Madriers en pruche, 9,123 pds à \$7; traverses en cèdre, 3,518 à 18c.....	697 10	
Menu bois, 400 cordes à 90c.; sciure de bois, 5 wagons à \$6.....	390 00	
Poteaux de télégraphe, 40 pieds de long, 6 à \$2.25.....	13 50	
Droits retenus pour souchetage, de diverses personnes pour traverses, perches et coupe de bois sur la seigneurie de Métapedia, 1881.....	519 75	
		2,224 67
Kingston "News," annonce de l'indicateur, 1 an.....		70 00
A reporter.....		1,245,291 27

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—297

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,245,291	27
Kirkpatrick, J. A., Shubenacadie, traverses en puche, 3,000 à 17c.....			510	00
Knight, A. J. M., Pictou, peinture, 102 vgs à 17c. ; 17 vgs à 20c.....			20	74
Knight, William, Amherst, compensation pour un poêle brisé.....			4	85
Lahonté, Léon, Saint-Charles, repas, 23 à 30c.....			6	90
Lachance, François, station de la Rivière-du-Loup, bois de service pour glacière, 625 pieds, \$11.75 ; supports, 10, \$1.....			12	75
Lade, James B., Halifax, compensation pour une vache tuée sur la voie.....			15	00
Lagacé, Victoria Mercier, Saint Jean Port-Joli, compensation pour une boîte de genièvre volée.....			4	95
Lajeunesse, Nap. Scotstown, services de télégraphiste de nuit, 16 jours à \$1.....			16	00
Laliberté, J. B., Québec—				
Casquettes :—Constables, 2 à \$3.50 ; conducteurs, 47 à \$3.50.....	171	50		
Préposés aux bagages, 3 à \$3.70 ; préposé au bagage en chef, 1 à \$4.10.....	15	20		
Préposés aux stations, 35 à \$3.80 ; agents de nuit, 19 à \$3.55 ; serre-freins, 21 à \$2.25.....	247	70		
			434	40
Langlois, L. M., Saint-Octave—				
Traverses en cèdre, 9,621 à 16 $\frac{1}{2}$ c. ; 6,000 à 15c. ; poteaux, 5,000 à 5c.....	2,761	52		
Bois de construction en cèdre, 11,024 pds à 3 $\frac{1}{4}$ c. ; 8,763 à 3 $\frac{1}{2}$ c.....	649	98		
			3,411	50
Langlois et Paradis, Québec, compensation pour une caisse d'eau-de-vie et 41 lbs de sucre.....			12	14
Langois, A. P., Rivière-du-Loup, notaire, services dans l'achat de terrain.....			258	90
Lantalum, E., et Cie, Saint-Jean, 150 ton'x de pierre.....			25	00
Lao, Siméon, Shédiac, peinture du hangar au fret, 473 vgs à 15c.....			70	95
Laplante, David, gare de la Riv. du-Loup, blan. à la chaux le para., 1,196 pds à 22c.....			263	12
Laroche, Louis T., Rimouski, services d'homme de loi.....			11	90
LaRochelle, L. J., Lévis, services d'inspecteur, 4 mois à \$75.....			300	00
LaRue, S. V., McNider, services d'homme de loi.....			22	50
Laurence, Geo. E., Port-Hastings, commission sur vente de billets.....			2	11
Lauzier, F., Rimouski, compensation pour perte d'un baril de pétrole.....			7	40
Lavallée, Saint-Roch, compensation pour une jarre de vinaigre brisée.....			2	35
Lavallée, C., Saint-Fabien, compens. pour une tinette de beurre perdue.....			9	12
Lavallée, John, Saint-Charles, compensation pour un pot en fer perdu.....			0	80
Lavellée, N., St-Philippe, comp. pour dommage par la pluie à une caisse de nouv.....			20	00
Lavallée, X., St-Jean Port Joli, compensat. pour 30 lbs de sucre prises d'un baril.....			2	40
Laverdière, Elzéar, gare de St-Pierre, 1,055 $\frac{1}{2}$ pds c. de terrain p. station de pompe.....			50	00
Laverdière, T., Québec—				
Loyer d'une boîte au bureau de poste, 1 an.....	4	00		
Québec et Lévis almanach des adresses, 1890-91, 1 exemplaire.....	3	00		
Charrriage, \$6.01 ; cartes postales, \$4.76 ; menu bois, \$2.40.....	13	17		
Distribution des affiches, \$2.15 ; divers petits déboursés, \$3.49.....	5	64		
			25	81
Lavoie, A., Saint-Anaclet, compensation pour perte de pièces de charrue.....			2	80
Lavoie, A. E., Rimouski, services de sous-agent, 26 jrs à \$1 ; m. l'amende, \$2.....			24	00
Lavoie, Emile, gare de la Rivière-du-Loup, charpenterie, 106 heures à 13c.....			13	78
Lavoie, J., Saint-Philippe—				
Compensation pour une jarre de vinaigre brisée.....	2	60		
Payé à L. M. Langlois pour services.....	4	55		
			7	15
Lavoie, Pierre, Sainte-Flavie, charbonnier, 180 heures.....			17	30
Lavoie, Régis, Moncton, services, 1 mois, prendre soin des signaux électriques.....			9	00
Lavoie, V., Bic, compensation pour un baril d'huile perdu.....			7	24
Law, A. L., St-Jean, nettoy. de couvert., 453 prs à 25c. ; teindre des rid., 10, \$5.....			118	25
Lawson, Harrington et Cie, Halifax, comp. pour son avarié par l'eau.....			7	82
Lawson, Henry A., Saint-Jean, louage de 22 vérens, 2 jrs à \$5.50.....			11	00
Lawson, Wm., Moncton, journalier, 12 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....			12	50
Lawton, Chas., Moncton, charpenterie, 131 heures à 17c.....			22	27
Layton, M. H., Middle Musquodoboit, compensation pour 5 barres de fer perdues dans le transport.....			5	78
Lea, Paul, Moncton, échelles, 4, 66 pds, \$12.90 ; faire et peindre 8 boîtes pour livres, \$19.50.....			32	40
Leahy, D. J., et Cie, Halifax, comp. pour une caisse de liqueur perdue.....			6	25
Leaman, J. A., et Cie, Halifax—				
Suif, 5,492 lbs à 6 $\frac{1}{2}$ c.....	356	98		
Compensation pour une carcasse de porc délivrée à fausse adresse.....	13	98		
			370	96
LeBel, A., Saint-Pascal, réparations au casier des billets et tiroir.....			0	50
A reporter.....			1,251,581	86

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report			1,251,581	86
LeBlanc et Bourgeois, Moncton, rails en acier, 508 coupes à 7c. ; forer 1,315 trous à 4½c.			94	73
LeBlanc, Ferdinand, Moncton, travailler à la voûte dans les bur. génér., 4 jrs à \$2.50			10	00
LeBlanc, Marcel, main-d'œuvre, 236 heures à 11c. ; moins assurance, 10c.			25	86
LeBlanc, O. O., Moncton, frais de subsistance pendant l'inventaire à Saint-Jean			5	08
LeBlanc, Oliver, Moncton, main-d'œuvre dans la cour, 9½ jours à \$1.			9	25
LeBlanc, T. A., Memramcook, creuser un fossé, 109 perches à 20c.			21	80
LeDroit, Théophile, Québec, compensation pour liqueurs répandues.			15	00
Lee, George, Moncton, commis dans le bur. d'audit., Moncton, 12 jrs à \$30 par mois			12	86
Legère, C. M., Memramcook— Lampes de sémaphore, 3 douz., \$60 ; lampes de maréomètre, 9 douz., \$41.40.	101	40		
Bidons, 39 douz., \$65.46 ; culots de lampe, 3 douz., \$5.25 ; boîtes de conducteurs, 3 douz., \$15.75		86	46	
			187	86
Legère, Chas., Moncton, pension, 10 jours			8	00
Legère, Damien, Moncton, commis, ¼ mois à \$20.			13	07
Legère, Donat, Moncton, main-d'œuvre dans les ateliers, 48 heures à 11c.			5	28
Legère, Edward R., Moncton, charpenterie, 50 heures à 13c.			6	50
Lemessurier, C. J., Chicago, commission sur vente de billets.			16	79
Lemieux, A., Chaudière, transbordement de fret, \$1,341.20 ; décharger un wagon de houille, \$1.40			1,342	60
Lemieux, J., Saint-Valère, tonnel., 345 barils à 5c.			17	25
Leonard Frères, Saint-Jean, compensation pour un baril de poisson frais volé.			8	25
Lespérance, D. O., gare de Saint-Henri, pompe, \$9.14 ; menu bois, \$1			10	14
Levasseur, J. R., Saint-Octave, compensation pour manque de 6 bout. de genièvre			2	40
Levasseur, L. H., Rivière-du-Loup, compens. pour une boîte de ferronnerie perdue			3	50
Levering, T. H., Détroit— Services pour distribuer des annonces.		36	00	
Droits payés sur annonces		5	70	
			41	70
Lévis, corporation de, réparer les trottoirs en face des propriétés du ch. de fer I.			63	16
Lévis, "Quotidien," annonces, \$501.94 ; impressions, \$138.75.	640	69		
Lewis, Alonzo, Moncton, main-d'œuvre, 7 jours à \$1.			7	00
Lewis, Melle F. M., Moncton, coudre des dessus en peluche p. sièges de wag., 54 à 7c			3	78
Lewis, Win., Moncton, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.			6	00
Lindon, J. H., Newcastle, frais de voyages			6	74
Lindsay, Samuel, gare de Londonderry, 2,000 pi-ds carrés de terrain pris pour une division de chemin.			10	00
Lindsay, S., Middle Musquodoboit, compens. pour une boîte de saindoux perdue.			6	25
Little et Blanchard, Truro, glace, 10,750 lbs à 25c. le cent.			26	87
Liverpool, "Clarion," annonces, table d'heures			15	00
Liverpool, Ang., "Journal of Commerce," abonnement jusqu'au 17 février 1891.			26	46
Liverpool, "Times," annonces, tableau de marche des trains.			25	00
Livingston, Elma, Wentworth, traverses en pruche, 1,000 à 17c.			170	00
Livingston, J. H., Wentworth— Traverses en pruche, 1,000 à 16½c. ; planches d'épinette bl., 7,900 pds à \$6.45.		218	45	
Bois de const. d'épinette blanche, 17,873 pds à \$8.95 ; 7,800 pds à \$10.40.		241	10	
Madriers d'épinette blanche, 50,784 pds à \$6.95 ; retenue, 1888-89, \$107.71.		460	66	
			920	21
Livingston, R. H., Truro, charriage, \$26.93 ; nettoyer la plateforme, 24 hrs à 50c.			38	93
Livingston, W. A., Truro, menu bois, 100 cordes à \$1.75.			175	00
Locker, Geo. R., Montréal— Cheminiées, 238 douz. à 50c. ; 702 douz. à 60c. ; 300 douz. à 57½c. ; 306 douz. à \$1.40 ; 204 douz. à 85c.		1,314	50	
Bees, 100 douz. à 55c. ; 100 douz. à 75c. ; 3 douz. à \$6.90.		150	70	
Abats-j., porcel., 8 douz., \$56.20 ; pour lumière incandesc., 16½ douz., \$58.33		114	53	
Supports de lampe, 6 douz. à \$9.60 ; mèches de lampe, 100 grosses, \$38.		95	60	
Manomètres, 312 douz. à 75c. ; 100 douz. à 62½c.		296	50	
Verres lubrifiants, 4,944, \$687.55 ; godets à l'huile, 166½ douz. à 75c.		812	75	
Bouchons de bouteille, 2 douz. à \$10 ; rondelles en liège, 4,100, \$164.		184	00	
Bouteilles d'encre, 15 douz., \$150 ; boîtes à allumettes, 24 à \$2.50.		210	00	
Lentilles, 300 à 30c. ; 334 à 40c. ; 151 à 50c.		299	10	
Porcelaine, \$55.95 ; poterie et verrerie, \$209.55.		265	50	
Marquer et réparer les crachoirs, 30 douz.		38	00	
Lanternes, 30 douz. à \$7.35 ; divers, \$80.10.		300	60	
			4,081	78
Lockhart, M. C., Moncton, mécanicien, 15 jours à \$1.50.			22	50
Lockhart, W. J., Moncton, frais de voy., \$15.90 ; payé pour m.-d'œuvre, \$14.40.			30	30

A reporter.

1,259,715 45

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—299

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,259,715 45
Lodge, Matthew, becs, 100 douz. à 54c.; 150 à 74c.; 25 à \$2.70; 50 à \$3.73.....		419 00
Logan, Geo. F., Moncton, frais de voyages, \$36.35; avances, \$35.....		71 35
Logan, W. E., Truro— Fournir des poteaux et ériger des signaux électriques.....	75 75	
Barrières, 600 à \$2.45; brouettes, 27 à \$4.....	1,578 00	
Traineaux à bagage, 6 à \$28; 6 à \$24.....	312 00	
		1,965 75
Logan, Wm., Saint-Jean, savon, 6,000 lbs à \$3.....		180 00
Loggie, A. et R., Dalhousie, compensation pour perte sur une boîte de saumon.....		10 00
Londres, Ang., "Canadian Gazette," annonces, 1 année.....		571 03
Londerry Iron Company, Londonderry, N.-E.— Fer d'Acadie, lbs: 582,557 à \$1.82; 17,269 à \$1.92; 1,763 à \$1.97; 7,572 à \$2.07; 270 à \$2.27; 1,345 à \$2.32; 5,400 à \$2.82.....	11,551 56	
Conduites d'eau en fonte.....	2,828 24	
Pierre calcaire de Lanark, 10 charg. de wagon à \$11.....	110 00	
	14,489 80	
MOINS—A compte .....	50 10	
		14,439 70
London, Ont., "Farmer's Advocate," annonces, 1 année.....		100 00
do "Free Press" do 4½ mois.....		45 00
London Guarantee Accident Company, Toronto— Primes sur polices.....	701 31	
Payé en plus sur la réclamation de feu M. Davenport.....	273 68	
		974 99
Longworth et Layton, Truro, services professionnels.....		17 53
Lordly, E. J., Halifax, provisions.....		199 38
Lowe, C. A., Moncton, frais de voyages, \$338.80; à compte, \$75.....		413 80
Lowerison, Thos., Sackville, 40 repas à 25c.....		10 00
Lucan, Ont., "Enterprise," annonces.....		25 00
Lynch, John, Shubenacadie, trav. en pruche, 2,000 à 16c.; trav. d'ép. rouge, 500 à 20c.....		420 00
Lyons, John M., Moncton, frais de voyages, \$104.10; à compte, \$100.....		204 10
Mabee, J. D., et Cie, Hampton, tourner des bouchons et un pilon.....		4 50
Machinery Supply Association, Montréal, poulies, 12.....		69 60
Mador, Z., Sainte-Anne, paiement de réclamation pour un sac de farine.....		0 79
Magann, G. P., Toronto, chêne blanc, 5,411 pieds à \$36; moins fret, \$67.20.....		127 60
Magee, Robert, Moncton, charpenterie, 134 heures à 14½c.....		19 43
Magee, D., et Fils, Saint-Jean, casquettes: conducteur, 73 à \$3.50; 31 à \$4.06; police, 4 à \$3.50; 2 à \$3.81; chef de gare, 62 à \$4; 2 à \$4.50; chargeur, 1 à \$1.53; 15 à \$2.50; milleret pour casq. de chargeur, 15 à 56c.; chef de cour, 8 à \$3.50; chef de train, 1 à \$3.75; serre-freins, 55 à \$1.75; pullman, 2 à \$3.06; 1 à \$2.81; communes, 117 à \$1.50; 4 à \$1.75; réparations, \$5.06.....		1,031 90
Maguire, J., Québec, montant de l'entrep. p. chang. d. le chauff. de la gare de Lévis.....		560 00
Mahoney, Frank, Saint-Jean, charger des rails sur les wagons à \$11 par tonne.....		794 48
Maillet, M., Rogersville, compensation pour génisse tuée sur la voie.....		10 00
Mailloux, Elie, Île Verte, honoraires d'enregistrement.....		1 60
Maine Central, ch. de f., Portland, Me.— Enlever et replacer 2 paires de roues.....	10 50	
Hausser les pendants des wagons fermés.....	13 30	
Major Manufacturing Co., Montréal— Resorts d'acier pour siège, 24, \$1.75; 456½ lbs à 16c.....	74 79	23 80
Treillis métallique, 888 pieds carrés à 14½c.; 1,776 pieds carrés à 11c.....	324 12	
Tissu métallique, 555 pieds carrés à 26½c.; moins fret, \$1.32.....	145 76	
		544 67
Malcolm, J. R., Moncton., montant payé en moins en juillet 1889.....		11 22
Malenfant, Jos., gare de la Rivière-du-Loup, suif, 905 lbs à 5c.....		45 25
Malone, Jas., Anagance, paiement de la récl. d'un paquet de sacs perdu.....		3 30
Manchester, Robertson et Allison, Saint-Jean— Toile hessoise, 250 vgs à 15½c.; 156 vgs à 16c.....	64 34	
France de soie, 24 vgs à \$2; glands de soie, 66 vgs à 32c.....	69 12	
Damas, 34 vgs à \$1.75; 30 vgs à \$1.37; cordon, ½ grosse, \$2.25.....	102 85	
Toile verte de Hollande, 37 vgs à 12½c.; natte, 69 vgs à 55c.....	42 58	
Prélat, 11 vgs à 85c.; poser du prélat, \$1.20.....	10 55	
Boîte à documents, 1.....	14 50	
		303 94
Marceau, E. D., Isle Verte, suif, 201 lbs à 5c.....		10 05
Marcotte, Z., Vauvelle, compensation pour un barill d'huile perdu.....		7 66
A reporter.....		1,283,351 78

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

Report	\$ cts.	\$ cts.
		1,283,351 78
Maritime Machine and Car Co., Moncton— Accouplements de cordons d'alarme, 26·98 grosses à \$7.45. ....	201 00	
Clenches de porte, 1½ douz. à \$22.50; clés d'aiguilles, 129½ douz. à \$1.75. ....	253 43	
Serrures d'aiguilles, 9½ douz. à \$7.50; réparer les serrures d'aig., 837 à 25c.	277 38	
Boutons de porte, 6 douz. à \$2.50; cadenas, 9 douz. à \$7.50; moins la ferraille, 13½ lbs, \$1.08. ....	81 42	813 23
Maritime Oil Refining Co., Moncton, huile raffinée, 76,418·4 galls à 18c.; moins fret, \$84. ....		13,671 32
Marks, J. H., Moncton, compensation pour un baril de graine de lin perdu. ....		23 53
Marmand, F. L., Moncton, services, payé en moins en août. ....		15 48
Marquette, A., Lévis, provisions. ....		26 81
Marr, J. P., Halifax, sardines, 24 boîtes à 20c. ....		4 80
Martin, A., Trois Pistoles, compensation pour 6 bouteilles de genièvre. ....		2 25
Martin, D. C., Bic, compensation pour un cadre de modiste perdu. ....		4 00
Martin, O. E., St. Basile, compens. pour une jarre de vinaigre perdue. ....		2 42
Martin, S., Campbellton— Charpenterie, 253 heures à 12½c.; moins amende, 65c. ....	30 97	
Réparer les wagons à Dalhousie. ....	1 75	
Compensation pour lard endommagé. ....	5 02	37 74
Martin, W. D., Moncton, pension et ouvrage à la journée à Newcastle. ....		5 75
Martin et Lebel, Saint-Octave, traverses en cèdre, 3,000 à 17c. ....		510 00
Martineau, J. E., Québec, compensation pour une bête de ferronnerie perdue. ....	3 41	
do do un baril de clous perdu. ....	3 75	7 16
Martineau, Madam L., Saint-François— Fournir de l'eau à la station, 9 mois à \$1.50. ....	13 50	
Repas fournis, 11 à 30c. ....	3 30	16 80
Mason, Thos., Pte Lévis, dépenses lorsque remplaç. les télégraphistes à Hadlow. ....		19 00
Masse, J., Sandy Bay, compensation pour blé perdu. ....		2 16
Master Car Builders' Association, Buffalo, émis pour un an, 7 crédits, \$35; 100 exemplaires des règlements de l'association, \$3. ....		38 00
Masters, Chas., Saint-Jean— Abat-jour, 4 à 50c.; 7 douz. à \$3; bougies, 1 boîte, 60c. ....	23 60	
Cheminées de lampe, 3 douz. à \$1.25; becs, 37 douz. à \$1.80. ....	70 35	
Chandelier, 1, \$9; globes, 1 douz., \$5. ....	14 00	
Pots à l'eau, 6 à 70c. ....	4 20	112 15
Masters, J. E., Moncton, glace, 505 ton. à 68c.; moins fret, \$167.50. ....		175 90
Matheson Cliff, Folleigh, menu bois, 2 cordes à \$2.75. ....		5 50
Matheson et Cie, J., Pictou— Réservoirs, 4, \$1,950 à compte sur réservoirs, \$1,400. ....	3,350 00	
Moins—Contre-compte. ....	1,457 67	1,892 33
Matheson, John D., Saint-Pierre, commission sur la vente des billets. ....		31 13
Mattinson Frères., Thompson, menu bois, 3 cordes à \$2.50. ....		7 50
May, Ed., frais de voyages. ....		91 15
Meagher, N.H., Halifax, compensation pour une pompe endommagée. ....		14 75
Meahan, J. J., Bathurst, services de préposé au bagage, 6½ jours à \$1.10. ....		6 87
Mechanics Supply Co., Québec, godets en fer, 3; mouchettes, 2 paires. ....		1 90
Meisner, Stephen, Bridgewater, compensation pour blessures faites à un cheval. ....		100 00
Melanson, H. H., Moncton, services de commis, 2½ mois à \$18, 1 mois à \$20. ....		65 00
Melanson, M., Dorchester Road Crossing, main-d'œuvre, 5 jours à \$1. ....		5 00
Melanson et Govang, Moncton— Couper des rails d'acier, 513 à 7c., 202 à 8c. ....	52 97	
Percer des trous dans les rails, 1,024 à 4½c.; 404 à 5c. ....	66 27	118 34
Melanson, Govang et King, Moncton, couper des rails d'acier, 3,510 à 7c.; percer des trous dans les rails, 5,786 à 4½c. ....		506 06
Mellish, Geo., Moncton, réparer un wagon, 630 heures à 17½c.; pension, \$4; moins assurance, 20c. ....		114 05
Mercier, J. E., Fraserville, impression, 120 grandes affiches. ....		20 00
Meredith et Couture, Québec, services professionnels. ....		7 60
Metallic Roofing Co., Toronto— Bardeaux peints, 523 carrés à \$4. ....	2,092 00	
Écritures peints, 1¾ carrés à \$4; chap., etc., 130 pieds à 5c. ....	12 41	
Claus en fil d'acier, 5 barils à \$6; vallée, 145 pieds à 8c. ....	41 60	2,146 01
A reporter. ....		1,303,973 47
DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—301

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,303,973	47
Méhot, Cyrias, L'Islet, compensation pour un cheval tué sur la voie.....				25 00
Metzler, G. H., Moncton— Nettoyage, peinture, blanchissage des bureaux en général, Moncton.....	254	80		
do do bâtiments de la gare de Moncton.....	125	07		
Peinturer et lettré 65 enseignes, \$162.50; peinturer les ponts, \$829.40.....	991	90		
			1,371	77
Metzler, W. A., Moncton, divers: tapisserie, peinture et vernissage.....				37 00
Michaud, A., Rivière-du-Loup, serre-freins, 25 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.20; 15 heures à 12 $\frac{3}{4}$ c.				32 77
Michaud, André, Cap Saint-Ignace, compensation pour 9 bouteilles de porter et un beurrier.....				1 42
Michaud, Benjamin, Rivière-du-Loup, suif, 286 lbs à 5c.....				14 30
Michaud, J., Saint-Alexandre, compensation pour 14 tinettes perdues.....				2 80
Michaud, J. P., Madawaska, compensation pour 2 chaudrons cassés.....				2 48
Michaud, V., Fraserville: suif, 258 lbs à 5c.....				12 9c
Michaud, W., Cedar Hall, compensation pour une vache tuée par un train.....				10 00
Michaud et Plaunt, Lévis, transféré au "Capital".....			1,025	00
Mignault, Mrs. L., gare de Harlaka, repas fournis, 49 à 50c.....				24 50
Mignault, Odilon, Amqui, bois de cèdre pour clôture, 200 pièces à 20c.....				40 00
Miller, F. F., Rivière-du-Loup— Estimation, pont de la Rivière-du-Loup: Main-d'œuvre sur matériaux du pont.....	600	00		
Pierre, 58 verges cubes à \$11; tailler de la pierre, 81 vgs cubes à \$3.....	881	00		
Plaques et cornières, 260,000 lbs à \$2.40; rivets, 6,000 à 4c.....	6,480	00		
Bois de service et main-d'œuvre, renforcer le tablier du vieux pont.....	300	00		
	8,261	00		
MOINS—10 pour 100 de retenue.....		826	10	
			7,434	90
Miller, Robt., Fils et Cie, Montréal, 260 agendas de conducteurs.....				119 17
Miller, Samuel F., Marinette, commission sur vente de billets.....				3 61
Miller's Tanning Extract Co., compensation pour une $\frac{1}{2}$ boîte de thé perdue.....				11 59
Mills, John, Saint-Jean, charriage.....				17 00
Mills, W. H., Moncton, dépenses de subsistance.....				1 86
Milner, Winslow, Sackville, menu bois, $\frac{1}{2}$ corde à \$2.50.....				1 25
Miramichi Telephone Exchange, Chatham, 1 année de loyer de téléphone.....				25 00
Miramichi "Union Advocate," annonces, \$49.08; abonnement, 1 année, \$1.50.....				50 58
Mitchell, Robt., et Cie, Mont., 1 manomè. de locom., \$12.50; trémie à wag., \$3.75.....				16 25
Monaghan, Jas., et Fils., Halifax— Poser les capuchons des cheminées au bâtiment du terminus en eau profonde.....	23	70		
Maçonnerie au hangar des trains de la gare d'Halifax.....	244	50		
Cie d'éclairage au gaz et de l'aqueduc de Moncton— 2,075,400 pds de gaz, à \$3.25 par M., moins 15 pour 100 d'escompte.....	5,733	26		
7 lumières électriques, 366 nuits à 60c.; 5 lumières, 285 nuits à 32 $\frac{3}{4}$ c.....	2,003	80		
Soin des batteries, 3,380 $\frac{1}{2}$ heures à 72c.; éclairage de la tannerie, \$16.....	2,450	14		
12 mois d'approvisionnement d'eau à \$250.....	3,000	00		
	13,187	20		
MOINS—Lampes éteintes.....		21	75	
			13,165	45
Bureau de poste de Moncton, loyer d'une boîte aux lettres.....				26 00
Cie de savon et de produits chimiques de Moncton— Savon, 8,443 lbs à 2c., 8,100 à 2 $\frac{3}{4}$ c.....	381	49		
Pierres à aiguiser.....	5	00		
Moncton "Times"— Impression de billets, formules, circulaires et affiches.....	10,472	11		
Annonces, \$1,232.20; abonnements, \$55.50.....	1,287	70		
	11,759	81		
MOINS—Contre-compte.....		373	26	
			11,386	55
Moncton "Transcript," abonnement, 2 années.....				8 00
Montambault, O., Québec, compensation pour une paire de raquettes perdue.....				4 27
Montgomerie, H., Halifax, pain, 1,017 pains à 7c.....				71 19
Montgomery, R. H., New-Richmond, compensation pour 1 boîte de clous de fer à cheval et 2 barres d'acier.....				7 28
Cie de billets de banque de Montréal, 20,000 affiches et cartes géographiques.....				375 00
"Battersby's Guide," do abonnement, 1 année.....				20 00
"Canadian Trade Review," do do 2 années.....				4 00
A reporter.....			1,339,977	05

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	S	cts.	S	cts.
Report.....			1,339,977	05
Cie de roues de wagon, Montréal—				
Roues de wagon, 700 à \$11.10; 74 à \$11.60; 51 à \$12.35; 182 à \$19.....	12,716	25		
Forer tourner et balancer 197 roues à 75c.....	147	75		
	12,864	00		
Moins—Contre-ompte, \$4,597.95; fret, \$575.93.....	5,173	88		
			7,690	12
Montréal, "Gazette," annonces, \$370.20; abonnements, 6 exemp, 1 année, \$48.....			418	20
do "Herald" abonnements, 2 exemplaires, 1 année.....			12	00
do "Journal of Commerce," annonces.....			160	00
do "Minerve," do.....			431	90
do "Monde," do.....			401	30
do "Moniteur du Commerce," do.....			127	50
Cie de laminoirs de Montréal—				
Tuyau en fer, 8,018 $\frac{1}{2}$ pds à \$12.60; 1,261 $\frac{1}{2}$ pds à \$9.90; 500 $\frac{1}{2}$ pds à \$7.65;				
1,275 $\frac{1}{2}$ pds à \$5.40.....	1,242	38		
Mastic, 1,069 lbs à \$1.96; 3,586 lbs à \$1.91; 1,182 lbs à \$1.89.....	111	81		
	1,354	19		
Moins—Fret.....	48	87		
			1,305	32
Montreal, "Shareholder," annonces.....			266	50
do "Star," annonces d'indicateur, 1 année.....			300	00
Montreal Stencil Works—				
Timbres à dater, 20, \$89.80; timbres à numérotier, 3, \$10.50.....	100	30		
Rubans, 100, \$18.76; réparations et fournitures, \$7.59.....	26	35		
			126	65
Moody, Jos., St-Jean, main-d'œuvre, 49 jours à \$1; 4 jours à \$1.25.....			12	05
Moreau, G., Québec, compensation pour un sac de vêtements perdu.....			20	90
Morel, G., Rivière-du-Loup, frais de voyages.....			1	50
Morency, O., gare, de l'Île Verte, louage d'une voiture.....			2	24
Morgan, Chas. E., Hamilton, commission sur vente de billets.....				
Morgan, Henry et Cie, Montréal—				
Tapis de Bruxelles 427 $\frac{3}{8}$ vgs à \$1.15; 7 $\frac{1}{8}$ vgs à \$1.10.....	499	32		
Prélat, 84 $\frac{1}{2}$ vgs à \$1.05; 1 $\frac{1}{2}$ vg à 85c.; 16 $\frac{1}{2}$ vgs à \$18.....	108	11		
Drap, 111 vgs à \$1.35; boutons, 10 $\frac{1}{2}$ grosses à \$1.....	160	77		
Crochets, 5 douz. à \$1.80; lacets, 10 vgs \$1.35; rouleaux à ressorts, 6, \$4.20.....	26	70		
Rideaux, 2 à \$6.80; gilets, 9 à \$2.50.....	36	10		
Anneaux de corde, 72 $\frac{1}{2}$ douz., \$15.22; épingles et douilles, 27 $\frac{1}{2}$ douz., \$16.31.....	31	53		
Faire, border, presser et poser des tapis et prélatés.....	93	64		
			956	17
Morison, Wm., Sarnia, commission sur vente de billets.....			2	14
Morrell, B. C., Hampton, badigeonnage.....			21	31
Morris, Hugh, Newcastle, charger du sable, 32 wagons à \$5.....			160	00
Morris, Mme W., Moncton, pension de Howard Atkinson, serre-frein.....			3	85
Morrisette, Fidèle, St-Michel, services de serre-freins, 19 jours.....			28	40
Morrison, A. W., Moncton, frais de voyage, \$20; à compte, \$15.....			35	00
Morrison, E., et Cie, Halifax, paiement de réclamation pour sacs d'avoine perdus.....			2	47
Morrison, Jas., Toronto, 13 manomètres de locomotives, \$94; 24 soupapes, \$23.40.....			117	40
Morrison, John, Port-Mulgrave, bois, 2 cordes à \$2.50.....			5	00
Morrison, J. McB., Saint-Jean—				
Réparer la maçonnerie de la gare à voyageurs de Saint-Jean.....	321	84		
Réparer l'enduit de la rotonde, \$13.50; badigeonnage de la remise, \$75.....	88	50		
			410	34
Morrison, P. A., Red Pine, chef de gare, 16 jours à \$30, moins ass., 70c.....			15	30
Morrison, Wm., Red Pine, traverses en pin Princesse, 15,000 à 17c.....			2,550	00
Morrison, W. R., Hawkesbury, compensation pour un baril d'huile répandue.....			2	10
Morrison et Musgrave, Halifax, compensat. pour farine endommagée par l'eau.....			4	00
Morse, J. J., Dalhousie, frais de voyage.....			2	58
Morse Soap Co., Toronto, savon, 15 grosses à \$10.80; savons, 9 boîtes à \$3.60.....			194	40
Morton, Geo. E., Penobscuis, usage du terrain.....			21	00
Morton, R. M., Windsor, Ont., commission sur vente de billets.....			6	92
Morton, Thos., Moncton, services de contremaître, 11 jours à \$1.50.....			16	50
Mosher, Jacob, débarcadère de Pictou, charger des provisions, 3 jours à \$1.20.....			9	60
Mosher, John, Bedford, 1 charge de menu bois.....			1	00
Moss, H. E., cité de Kansas, commission sur vente de billets.....			0	85
Mott, T. P., Saint-Jean, annonce d'indicateur, 7 mois.....			28	00
Mowat, John, Truro, peinturer, vgs. eub., 1,224 à 17c.; 354 à 15c.; 502 à 10c.....			311	88
A reporter.....			1,356,212	94

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—303

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			1,356,212	94
Mair, Dr D. H., Truro, soins médicaux .....				5 00
Mulcahy, Thos. P., Halifax, bidons à eau, 8 à \$3; rép. les bidons à eau, 12 à 75c. ....				33 00
Mullin, M., Richmond, chauffeur, 16½ jours à \$1. ....				16 50
Mullin, P. O., et Cie., Halifax, compensation pour une boîte d'eau-de-vie perdue. ....				10 00
Mulvenna, Jas., Moncton, main-d'œuvre, 118 heures à 12c .....				14 16
Mumford Frères, Halifax, compens. pour perte d'une boîte de volailles en retard .....				1 92
Munnis, J. X., Halifax, uniformes, 22 à \$25; 9 à \$12; habits légers, 9 à \$1.75. ....				673 75
Munro, Geo. E., Westville, paiement de réclm. pour un sac de grain perdu. ....				1 65
Murphy, J. J., Rogersville— Bois de service, épinette blanche, 24,734 pds c., à \$7; 5,000 pds c. à \$7.50. ....	210	64		
Pruche, 10,366 pds car. à \$7; pin, 7,767 pds car. à \$18 .....	212	36		
				423 00
Murphy, Jas., Dartmouth, 100 tonnes de remplissage en pierre. ....				25 00
Murphy, J. et M., Halifax— Paiement de réclamation pour dommage à une caisse de prélat .....	2	50		
do do do de corsets .....	2	58		
				5 08
Murphy et Gallant, Rogersville, épinette bl., 16,000 pds à \$8; 38,000 pds à \$7.50. ....				413 00
Murray, Angus, Truro, réparation et matériel, bureaux de Truro et Milford .....				27 00
Murray, Chas. A., St-Jean, 1,000 acre de terre, c. \$137; 12 années de loyer, \$12. ....				149 00
Murray, Dr C. A., Moncton, compensation pour blessure à un cheval et dom- mage à la voiture. ....				35 00
Murray, Geo., Truro, frais de voyages. ....				39 30
Murray, J. A., Moncton, serre-freins, temps perdu, présenc. à la cour, 10¼ jrs à \$1.50 .....				15 37
Murray, J. A., do services de commis, payés en moins en novembre. ....				3 34
Murray, J. C., Truro, frais de voyages. ....				258 60
Murray, N., Québec-Sud, décharger 164 tonnes de houille à 20c. ....				32 80
Murray, Sam., Mulgrave, décharger de la houille, 5 gondoles à \$1.50 .....				7 50
Murray, W. H., Moncton— Abonnements à des publ. périodiques, \$79.10; livres de renvoi, 7, \$26.75. ....	105	85		
Agendas, 36, \$71.10; boîtes aux lettres, 11, \$19; livres de sténograp., 50 à 35c. ....	107	60		
Plumes, 25 boîtes, \$18.75; crayons, 66 douz., \$29.70; alm., 30, \$5.25. ....	53	70		
Papier-ministre, 18 rames, \$118.50; papier de soie, 6 rames à \$4. ....	142	50		
Toiles caoutchout., 4 douz. à \$7.50; 4 douz. à \$3.50; presse à copier, \$10 ..	54	00		
Serre-papier Van Horne, 2 douz., \$8; liasse Van Amburg, 1, \$4. ....	12	00		
Épingles pyramides, 4 boîtes, \$7; diverse papeterie, \$91.25. ....	98	25		
				573 90
McAlary, A. J., Moncton, dépenses .....				3 10
McAlese, John do main-d'œuvre, 2,676 heures à 24c. ....				66 90
McAlpine, D., et Fils, St-Jean, almanach des adres. Nouv. Brunswick, 7 à \$4. ....				28 00
McAnn, J. A., Red Pine, services, 77 jours à \$33.33 par mois .....				7 52
McAulay, Jas., St-Jean, poteau d'amarrage placé sur le quai de délest., 2 à \$28. ....				56 00
McAvity, T., et Fils, St-Jean— Injecteurs de locomotives Mack, 36 .....	2,866	50		
Manches d'injecteur, 44, \$66; arrêts d'injecteur, 6, \$58.50 .....	124	50		
Aliment. de chaudière, 5, \$562.50; soupapes de locomotive, 24, \$234 .....	796	50		
Verres à gaz, 125 douz., \$68.75; boyau, 1,501 pieds, \$548.42 .....	617	17		
Tuyau galvanisé, 875½ pieds, \$286.63; creusets, 67, \$77.04. ....	363	67		
Toile-émeri, 6 rames, \$78; toile caoutchoutée de caoutchouc, 464 lbs., \$68.84 .....	146	84		
Chaîne, 3,975 lbs, \$157.08; haches, 17½ douz., \$99.07 .....	256	15		
Divers ajustages à vapeur. ....	1,447	96		
				6,619 29
McBeath, Wm., Moncton, haler de la houille, 85 tonnes à 40c.; haler de la cendre, 63 charges à 25c. ....				49 75
McCabe, Andrew, Newcastle, louage d'un cheval, \$1; forgeage, 50c .....				1 50
McCallum, Jos., Rivière-du-Loup, préposé au bagage, 5 jours à \$1.33. ....				6 65
McCann, Wm., Moncton, sciage de bois, 570 heures à 11c .....				62 70
McCaskill, D. A., et Cie, Montréal, vernis au galleon— Vernis à wagons, 302 gallons à \$5; wagon à fret, 300½ gallons à \$3.50 .....	2,561	75		
Locomotive, 87½ gallons à \$4.50; locomotive, 86½ gallons à \$4. ....	739	75		
A polir, 173½ gallons à \$3.75; vernis à carrosse, 497 gallons à \$1.17. ....	1,282	12		
				4,533 62
McConnell, Robt. M., St-Jean, paiement de récla. pour tinette de beurre perdue .....				10 08
McConniff, John, Montréal, commission sur billets .....				80 87
McCoy, George, Moncton, fab. de bouill., 104 jrs à 17c.; pension, 14 jrs à 75c. ....				28 18
McCoy, Wm., Moncton, pension .....				19 25
McCready, Edwin B., Penobsquis, usage de terr. pour voie jusqu'à la fosse à bal. ....				35 00
McCully, Alburn, gare Debert, bois, 3 cordes à \$2.75. ....				8 25
A reporter .....			1,370,593	47

## CHEMIN DE FER INVERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	§	cts.	§	cts.
Reporter.....			1,370,593	47
McCully, Samuel, Debort, broussailles.....				5 00
McCully, S. N., Chatham, réparer et régler des horloges, 12 mois à \$4.....				48 00
McCully, Wm., Truro, loyer d'une boîte au bureau de poste, 1 an.....				3 00
McCurdy, R. O., Truro, main-d'œuvre et matériel pour construire une allonge au hangar à bagage et faire 4 latrines dans la gare de Truro : main-d'œuvre, 43½ jours à \$2.50 ; 31 jours à \$2 ; matériaux, \$139.62.....				310 37
McDade, Jas., Saint-Jean, main-d'œuvre, 12 jours à \$2.50 ; 116 heures à 25c. ; diverse ferronnerie, \$23.10.....				82 10
McDermott, Daniel, Saint-Jean— Charg. des rails d'ac. s. wag., 3,410 tonn. 6 qtx., 3 qrts, 5 lbs à 11c. par tonn. do et décharger des rails d'acier, 822 tonnes à 14c.....		375 13 115 08		490 21 13 25
McDermott, Jas., Weldford, repas fournis, 53 à 25c.....				23 85
McDermott, Jos., Moncton, serre-frein, 19½ jours à \$1.20 ; retard, 6 heures à 12c.....				50 00
McDevitt, Thos., Campbellton, pension, 10 semaines à \$5.....				6 80
McDiarmid, S., Saint-Jean, paiement de réclm. pour 1 caisse de Celery Comp'd				
Macdonald, A. A., et Frères, Georgetown, perte encourue en conséquence de 6 couchettes envoyées à mauvaise adresse.....				1 26
McDonald, A. R., Rivière-du-Loup, frais de voyages et menus déboursés.....				396 00
McDonald, Colin, Truro, maçon, 14 jours à \$2.50 ; réparer le grès, 1 journée, \$3.				38 00
McDonald, Daniel, Pictou— Chainons et chevilles, 160,941 lbs à \$3.45.....		5,552 39		
Diverse ferronnerie et réparations.....		113 52		5,665 91
McDonald, D., Dalhousie, forgeage.....				8 15
McDonald, David et Jas., West River, paiement de réclamation pour billots détruits par le feu.....				420 00
McDonald, Jas., Stellarton, droit de mettre 1,114 pds. de tuy. à l'eau sur le terr.				80 00
McDonald, Jas. Wm., Hopewell, paiement de réclm. pour 1 colis de fontes.....				1 36
McDonald, John, Baddeck, commission sur billets.....				39 86
McDonald, John, Moncton, main-d'œuvre, 2½ jours à \$1.25.....				3 13
McDonald, John, et Cie., Toronto, paiement de réclamation pour perte et dommages aux échantillons par collision.....				100 00
McDonald, Michael, Hastings, C.-B., paiement de réclamation pour 1 caisse de genièvre perdue dans le transport.....				4 25
McDonald, R. J., Port-Hastings, C.-B., paiement de réclamation pour 1 berceuse à ressorts.....				12 00
McDonald, Robt., Hawkesbury, C.-B., préposé à la grue à \$100 par mois.....				74 20
McDonald, Roderick, Halifax, services du steamer "Rimouski," 15 jours à \$35 ; 15 jours à \$17.50.....				787 50
McDonald, Wm. A., Cap-Breton, préposé à la grue, 19 jours à \$2.50.....				47 50
McDonald et Cie, Halifax— Fer galvanisé, 148 lbs, à 10c. ; accouplements de boyaux, 2 jeux à \$3.90.....		22 60		
Main-d'œuvre, 81½ heures, \$25.25 ; diverse ferronnerie et réparations, \$52.....		77 25		99 85
McDonald, A., et Fils, Halifax, paiement de réclm. pour 1 caisse de whiskey.....				8 25
McDongall, John, Montréal, rouets, 4 à \$11.70.....				46 80
McEachern, Dan., Mulgrave, déch. la houille, 8 wag. à \$1 ; do 3 gondoles à \$1.50.				12 50
McElhinney, L. B., Truro— Peinturer et ratisser l'ouvrage en fer des ponts Elmsdale et Enfield, 2,504 vgs carrées à 22c. ; do menuiserie, 214 vgs à 10c.....		572 28		
Peinturer la salle au bagage et deux gares, 1,296 vgs à 17c.....		220 32		
do l'atelier des charpentiers et le hangar, 829 vgs carr. à 15c.....		124 35		
do les hangars au fret et à la houille, 1,035 vgs à 8c.....		82 80		
Nettoyer et blanchir à la chaux les gares.....		88 50		1,088 25
McElroy Gas Heating Co., Albany, N.-Y., posage d'app. de chauffage, 47 jours à \$5.....				235 00
McEwen, Gerald W., Moncton, garçon de bureau, 19 jours à \$6 par mois.....				3 68
MacFarlane, H., et Fils, Carleton, P.Q.— Dynamite, 250 lbs à 45c. ; explosifs, 120 à 3c.....		116 10		
Charriage.....		7 50		
McFarlane, Job, Moncton, pierre, 9½ vgs. à \$8 ; pierre, 99 vgs. à 75c.....				123 60
McGee, Alfred do aide-forgeron, 136 heures à 12c.....				16 32
McGee, John do journalier, 122 heures.....				12 72
McGinley, T. do pension pendant l'inspection des wagons.....				14 56
McGinn, John T. do réco. p. découv. un chariot brisé au-dess. du w. à best.....				2 50
A reporter.....			1,381,121	

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—305

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,381,121 08
McGolderick, jne., St-Jean, cuivre en lingots, 5,000 lbs à 14½c.; 5,000 lbs. à 13c.....		1,356 25
Macgowan, H. J., Moncton, cylindres en verre, pompes aspirantes de 6 et 5.....		92 50
McGrath, H. J., Moncton— Paiement de réclamation pour 1 pierre tumulaire brisée.....	20 00	
Frais de voyages.....	10 20	
		30 20
McGregor, Robt., Truro, nett. de loc., 14½ jrs à 97c.; m.-d'œuvre, 4½ jrs à \$1.15.....		19 25
McGregor, R., et Fils, New-Glasgow, paiement de réclm. pour 1 brl de farine.....		4 95
McGuire, W. J., et Cie, Toronto, diverse ferronnerie.....		15 81
McHugh, Henry, Moncton, journalier dans l'atelier des forgerons, 17½ jours à \$1.....		17 50
McHugh, Warren et Glendinning, Moncton— Couper des rails, 1,935 à 7c.; 347 à 8c.....	163 21	
Forer do 3,637 à 4½c.; 694 à 5c.....	198 36	
		361 57
McHaffie, Wm., Moncton, machiniste, 247 heures à 26½c.....		65 45
McInerney, John, Kingston, N.-B., paiement de récl. pour 1 dame-jeanne cassée.....		2 00
McIntyre, C., et Cie., Newark, N.J., crêtes, 1,400 à \$1.25.....		17 50
McIntosh, A., Port-Hawkesbury, paiement de réclamation pour 1 foyer cassé.....		0 90
McIntosh, Wm. H., Stellarton, paiement de réclm. pour div. march. volées.....		36 50
McIntyre, W., Dalhousie, paiement de réclamat. pour 16 bouteilles de genièvre.....		5 84
Mackay, Angus H., Stellarton, nettoyer et réparer le plâtrage dans les gares— Stellarton, \$16; Westville, \$8; Hopewell, \$10.....	34 00	
Glengarry, \$13; West River, \$14; New-Glasgow, \$15.....	42 00	
		76 00
McKay, D., Grenville, charb. de terre, 1,600 boiss. à 15c.; trav. d'aig., 1 jeu, \$16.....		256 00
McKay, Daniel, Glengarry, menu bois.....		1 00
Mackay, John, St. John, paiement de réclamation pour thé manquant.....		1 60
McKay, John, Pictou, inspection de balances.....		64 00
McKay, Wm., Moncton, porte-torpille, 1,818 à 15c.; réparer les serrures, 112 à 25c.....		300 70
Mackay, Wm. M., St-Jean, transporter des madriers, 504,000 pds sup. à 45c.....		226 80
McKean, S., Moncton, frais de voyages.....		292 00
McKeen, John, Newcastle, paiement de réclamation pour 1 sac de nour. perdu.....		1 51
McKeen, L. S., Whyccomah, commission sur billets.....		4 65
Mackeen, Moore et Cie., Sydney-Nord— Paiement de réclamation pour 3 barres de fonte d'acier perdues.....	10 00	
do pour délai d'expédition de Montréal.....	7 73	
		17 73
McKenna, Eugene, Lévis, conducteur, 26 jours à \$2.50.....		65 00
McKenzie, A. C., Truro, répar. le plâtrage et le matériel dans la gare d'Elmsdale.....		19 25
McKenzie, John, A., Woodstock, Ont., commission sur billets.....		2 35
Mackenzie, J. J., Moncton, ouvrage de nuit, 42 heures., \$8.33; dépenses, \$5.15.....		13 48
McKenzie, John W., Glengarry, bois, 1 corde.....		2 50
Mackenzie, Wm. B., Moncton, frais de voyages, \$264.10; à compte de do, \$500.....		764 10
Mackenzie & Graham, Truro, suif, 400 lbs à 6c.....		24 00
McKinlay, A. & W., Halifax, carte des Prov. Marit., \$4.95; frais de port, 9c.....		5 04
McKinlay, John, Halifax— Main-d'œuvre, blanchir à la chaux et peinturer, 21 jours à \$1.50.....	31 50	
Divers matériel.....	8 10	
		39 60
McKinnon, Angus, Pictou, décharger de la houille.....		5 00
McKinnon, Colin, Antigonish, bois.....		1 25
McKinnon, C. J., New-Glasgow— Paiement de réclamation pour 1 sac de nourriture perdue.....	1 65	
Excavation et posage de 3,100 pds de tuyau à eau.....	950 00	
		951 65
McKinnon, Daniel, Truro, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.15.....		2 30
McKinnon, D., Riv. Hunter, commission sur billets.....		5 40
McKinnon, John, Moncton, pension.....		40 50
McKnight, J., Newcastle, paiement de réclamation pour 1 sac de nour. perdue.....		1 75
McLaggan, John, Newcastle, paiement de réclamation pour 1 boîte de tabac.....		9 25
McLaren, Alfred, Richiboucton.....		3 75
McLaren, J. C., Belting Co., Montréal— Saux de cuir, 40½ douz.....	1,210 27	
Courroie do 34½ pds, \$32.58; anneau de do, 83 lbs à 50c.....	74 08	
		1,284 35
A reporter.....		1,387,629 81

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,387,629 81
McLaren, H., et Cie, Montréal— Plaques d'acier, 61,188 lbs à \$2.83.....	1,731 62	
Acier, 15,240 lbs à \$2.88; 1,868 lbs à \$2.93.....	493 64	
Métal magnolion, 1,120 lbs à 25c.; chaudière, 1, \$108.75.....	388 75	
McLaughlin, D. J., Petitcodiac, compensation pour 1 boîte de raisins.....		2,614 01
McLean, Alex., Rivière de l'Ouest, bois.....		1 96
McLean, Neil, gages de conducteur de locomotive.....		2 75
McLean, Peter, Caupbellton, compensation pour 1 brl d'huile.....		61 31
McLean, Jas., et Fils, Halifax, charroi de 177 roues.....		6 91
McLeod, B., Weldford, coût de réparation d'un poêle cassé.....		49 56
McLeod, Chas. W., Truro, œufs, 236½ douz.....		2 40
McLeod, Daniel, Halifax, gages de contrôleur, 22 mois à \$5.....		55 30
McLeod, D. D., Westville, nivellement du chemin public et placer 2 garde-fous.....		110 00
McLeod, E., St-Jean, frais judiciaires.....		300 00
McLeod, Geo., Truro, waggonet à houille, 36 à \$28.....		576 41
McLeod, H. D., St-Jean, arranger et codifier les règlements des employés du gouvernement.....		1,008 00
MacLeod, Malcolm, Bradalbane, commission sur billets.....		200 00
McLeod, Robt. T., Pt. DeBute, réparations aux fossés.....		5 20
McManus, A. E., Halifax, compensation pour 1 pièce de nouveautés.....		50 80
McMillan, C., commission sur billets.....		78 50
McMillan et Chisholm, Antigonish, uniformes de conducteurs, 6 à \$25.....		2 92
McMillan, Hugh, Moncton, réparations aux wagons, 32 heures à 15c.....		150 00
McMillan, H., et Fils, Pictou, forgeage.....		4 80
McMillan, J. et A., St-Jean, abonnements.....		110 28
McMillan, John, Montréal, huile à essieux, 10,193 galls.....		35 20
McMillan, Robt., Rivière Jaquet, repas fournis aux employés, 196 à 25c.....		477 19
McMillan, W. R., Rivière Jaquet— Caques à hareng, 45.....	6 60	
Voiturage et caquage de hareng.....	7 00	
McNair, Alex., New-Mills, bois, 2 cordes à \$2.50.....		13 60
McNaughton, Alex., Moncton, frais de voyage, \$274.90; à compte do, \$25.....		5 00
McNeil, Alex., Moncton, repas, inspecter des wagons, 69 à 15c.....		299 90
McNeil, J. D., do do.....		10 35
McNichol, Jas., et Fils, St-Jean, uniformes, 16 à \$25; 1 à \$12.....		2 40
McNutt, E. E., Truro, compensation pour raisins volés et 1 boîte de tomates retardée.....		412 00
McNutt, P. S., et Cie, St-Jean, compensation pour dents de herse perdues.....		1 40
McQuarrie, H., Port-Hastings, C.-B., balance pour réclamation de liquer.....		8 00
McQueen, J. A., Pointe DeBute, compensation pour 11 boîtes de prunes retard.....		1 00
McRoberts, W. E., et Cie, Truro, compensation pour 1 tête de couchette perdue.....		9 55
McSweeney Frères, Moncton— Osnaburg, 49½ vgs à 15c.; 52 vgs à 14c.....	14 71	
Paillasson, 16 vgs à 65c.; guipure, 170 vgs à 6c.; chaises, 6 à \$1.65.....	30 50	
Divers articles.....	15 74	
McVey et Doherty, Memramcook, compensation pour 1 paire de bottes perdues.....		60 95
Nails, Jacob, Nappan, creuser un fosse, 235 verges à 22c.....		4 00
Nase, A. W., Moncton, services de commis, 20 jours.....		51 70
"National Car and Locomotive Builder," New-York— "Combustion in locomotive fire boxes," 200 exemplaires.....	30 00	
Rapport annuel, 18 exemplaires, \$18; abonnement, \$3.....	21 00	
Cie de Public. Nation. de ch. de f., New-York, tables de calcul de Taylor, 1 ex.....		51 00
National Surface Guard Co., London, Ont., garde-fou en fer, 1.....		25 00
Neal, R. H., Moncton, préparer du papier photographique, 849½ vgs à 15c.....		37 50
Neal, White et Cie, Halifax, compensation p. dom. par le feu à 2 balles de ouate.....		127 40
Neelin, F. G., Seaforth, commission sur billets.....		5 00
Nelson, Chas. L., Penobsquis, compensation pour dommage à 1 brl de saindoux.....		1 13
New-Brunswick Paper and Box Co., St-Jean, compensation pour dommage à 14 paquets de papier.....		5 67
Cie du ch. de fer du Nouveau-Brunswick, Saint-Jean— Enlever et replacer des roues.....	42 50	
Balance de compte.....	5,531 32	
		5,573 82
A reporter .....		1,400,316 39

DÉTAILS DES DÉPENSES.

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,400,316 39
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, Moncton — Loyer, 37 téléphones, 12 mois, \$685; téléphone et accessoires, \$11.50.....	696 50	
Loyer de la chambre de l'électricien à \$20 par an.....	23 45	
Divers changements, posage et réparations de téléphones, etc.....	20 70	
Newcastle "Union Advocate," annonces.....		740 65
Cie de Lumière Electrique, New-Glasgow, lumière à arc, 595 nuits à 20c.; incan- descence, 3,565 nuits à 3c.....		10 34
New-Glasgow "Enterprise," annonces.....		225 95
New-Glasgow, ville— Fournir l'eau aux locomotives, 2,013 à 20c.; taxes d'eau, \$288.82.....	691 42	
Diverses réparations aux tuyaux à l'eau.....	64 50	
Newman, A. H., Moncton.....		755 92
New-York "Engineering News," abonnement.....		1 30
New-York, ch. de fer du lac Erié et de l'Ouest, roues enlevées et replac., 1 paire.....		5 00
New-York "Railroad Engineering Journal," abonnement.....		4 00
New-York, "Railroad Gazette"— Abonnement, 5½ ans à \$4.20.....	23 80	
Devis officiel, 5 copies.....	2 50	
New-York, "Scientific American," abonnement.....		26 30
New-York, "Travellers Guide"— Annonce de carte géographique et indicateur, 12 mois.....	200 00	
Guide, 60 exemplaires à 33½c.....	20 00	
Nichol, John, rivière Charlo, compensation pour perte d'une tinette de beurre.....		220 00
Nichol, Wm., Broadlands, compensation pour 2 animaux tués sur la voie.....		2 50
Nickerson, Dalton et Dobson, Moncton, couper les rails, 3,402 à 7c.; percer les rails, 6,231 à 4½c.....		14 0c.
Nickerson, Elizabeth, Campbellton, pension du serre-frein.....		518 52
Nickerson et Gillis, Moncton— Couper les rails, 952 à 7c.; 253 à 8c.....	86 88	
Percer do 1,950 à 4½c.; 380 à 5c.....	106 74	
Nicol, A., Amqui, services de télégraphiste, 14 jours à \$1.....		193 62
Nicol, Mme Xavier, St-Thomas, compensation pour un cheval tué sur la voie.....		14 00
Nicolson, A. W., Liverpool, N.-E., annonce d'indicateur dans le "Clarion".....		60 00
Niles, Jacob, Amherst, charriage et distribution de 112,204 lbs cond. d'eau à 25c.....		15 00
Niles, Mme Nancy, Moncton, nettoyage de bureaux, 12 mois, \$124.50; blan- chissage d'essuie-mains, 19½ douz. à 50c.....		28 05
Nisbet, R. A., Halifax, compensation pour 1 boîte d'eau de Floride.....		134 25
Nixon, John, Moncton, services d'aiguilleur, 23½ jours.....		0 50
Norman, Jas., Moncton, machiniste, 119 heures à 20c.....		30 25
Normand, A., Montmagny, compens. pour 1 boîte de fontes, \$6.05; boîte, 25c.....		23 80
North-Sydney "Herald"— Annonce d'indicateur, 12 mois.....	120 00	
Diverses annonces.....	55 20	
Norton, A. E., Coaticook, crics, 10 à \$45.....		175 20
Nova Scotia Glass Co., New-Glasgow— Cheminées, 1,302 douz. à 55c.; 600 douz. à 45c.....	986 10	
Cheminées, 56 douz. à 80c.; sable blanc, \$2.40.....	47 20	
Nova Scotia Steel and Forge Co., New-Glasgow— Eclisses, 50,131, 930,983 lbs à \$1.75.....	16,292 23	1,033 30
do 23,311, 430,231 lbs à \$1.87½.....	8,066 86	
do 7,618, 68,700 lbs à \$2.50; 3,064, 32,032 lbs à \$1.95.....	2,342 13	
Essieux de wag., 60, 23,468 lbs à \$2.10; ressorts de sièges, 300, 4,295 lbs à \$7.....	793 48	
Ressort d'acier, 8,310 lbs à 3c.; filets, 1,860 lbs à \$10.50.....	444 60	
Tourillons, 12, 1,275 lbs à 8c.; couvercles de boîtes d'essieux, 1,035 à 7½c.....	179 62	
Barils, 3 à 50c.....	1 50	
	28,120 42	
MOINS—Contre-compte.....	1,067 33	
Cie de Téléphone, Nouv.-Ecosse, Halifax, loyer de 17 téléphones, 1 an.....		27,053 09
Nuttall, Mme H., Toronto, grenades, 12 douz. à \$8.50..		358 00
		102 00
A reporter.....		1,432,622 99

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			1,432,622	99
Oakes, Stephen, Saint-Jean, main-d'œuvre sur dragueur, 12 jours, à \$1.50 .....			18	00
O'Brien, Jas., Ruisseau au Castor— Compensation pour 4 vaches tuées sur la voie .....	60	00		
Bois, 2 cordes, à \$2.50 .....	5	00		
			65	00
O'Brien, W. D., Montréal, commission sur billets .....			194	25
O'Brien, Wm., Moncton, pension .....			10	00
O'Bryan, E., Halifax, pin, 328,806 pds sup., à \$25.20 .....			8,285	91
O'Connor, D., Ottawa, services professionnels, \$315.21 ; à compte, \$200 .....			515	21
Office Specialty Mfg. Co., Toronto, armoires Shannon, 2, \$105.50 ; liasses à document, 9, \$12.75 .....			118	25
O'Hearn et Cole, Amherst, camionnage .....			31	50
Oland, S., fils et Cie, Halifax, compensation pour effets perdus .....			2	00
Oliver, W. H., Saint-Jean, transfert de bagage .....			139	50
O'Mullin, P., Halifax, compensation pour 1 baril perdu en transit .....			1	00
O'Neil et Campbell, Annapolis— Haler et piler 400 tonnes de rails .....	246	98		
Chargement de rails sur wagons, 400 tonnes, à 25c. ; télégramme, 72c .....	100	72		
			347	70
Ontario Car and Foundry Co., London, Ont.— Wagons-plateformes, 31, \$12,208.42 ; wagons fermés, 25, \$8,194 .....	20,402	42		
Aiguilles automatiques, 6, à \$26.50 .....	159	00		
A compte d'entreprise de wagon .....	13,202	32		
	33,763	74		
MOINS—Compte d'entreprise .....	9,646	42		
			24,117	32
Orchard, R. W., Campbellton, récompense pour découverte de roue cassée .....			1	90
O'Regan, John, St-Jean, compens. pour manque d'eau-de-vie et genièvre .....			10	94
O'Regan, Thos., Truro, dépenses .....			9	50
O'Regan, Timothy, Truro, services de maçon, 14 jours, à \$2.50 .....			35	00
O'Rourke, John, Moncton, frais de voyages .....			9	96
O'Rourke, P. J., Moncton, frais de voyages .....			5	50
Ottawa Canadian Express Co., fret de messag. sur paquet de soumiss. pour pont .....			5	55
Ottawa "Canadian Mining Review," annonces d'indicateurs, 1 an .....			20	00
Ottawa "Citizen," annonces, \$170 ; abonnement, \$11 .....			181	00
Ottawa "Free Press," abonnement .....			10	00
Ottawa "Le Canada," annonces, 12 mois .....			100	00
Ouellet, A., Rivière-du-Loup, dépenses .....			26	55
Ouellet, Alfred, Bic, P.Q., compensation pour dommages au terrain .....			50	00
Ouellet, Anselme, Sainte-Hélène, bois .....			1	00
Ouellet, J. A., Bic, P.Q., compensation pour 1 baril de clous perdu .....			3	00
Ouellet, Philibert, Lévis— Madrriers, pin, 3,000 pds., à \$15 ; planches, épinette, 4,000 pds., à \$10 .....	85	00		
Palplanches en pin, 2,000 pds., à \$18 .....	36	00		
			121	00
Ouzilleau, —, Lévis, réparations d'urinoir, Lévis .....			1	25
Overy, J., Halifax, charriage .....			9	00
Oxford Furniture Co., Oxford, compensation pour dommages de cadres de salon .....			10	00
Paddock, M. V., St. John, comp. pour dame-jeanne d'eau-de-vie cassée .....			13	50
Page, Mme Albert, Amherst, compensation pour délai d'un coffre .....			20	00
Paint et Fils, Peter, Port-Hawkesbury, usage d'un câble de touage .....			35	70
Paint, Peter, fils, Port-Hawkesbury, comp. pour 1 boîte de raisins perdue .....			3	30
Palmer, Calvin, Wentworth, chargement de traverses, 2 wagons, à \$1.25 .....			2	50
Palmer, Ebenezer, Dorchester, brosses, 6 charges, à \$1 .....			6	00
Papineau, Wm., Rivière-du-Loup, serre-frein, 27 jours, à \$1.50 .....			40	50
Paradis, P., Lévis, bardeaux, 20 M. à \$1.80 ; madriers en pin, 3,000 pds., à \$15 .....			81	00
Paradis, T., Lévis— Bois de service en pin, 112,038 pds., à \$15 ; 4,256 pds., à \$35 .....	1,829	51		
Pin, 1,615 pieds, à \$30 ; 1,500 pieds, à \$27.50 ; 540 pieds, à \$18 .....	99	42		
Voliges en pruche, 14,000 pieds, à \$12.50 ; 12,000 pieds, à \$11 .....	307	00		
Bardeaux, cèdre, 35 M., à \$1.80 .....	63	00		
	2,298	93		
MOINS—Retenue .....	89	08		
			2,209	85
Parr, Alex., Ste-Flavie, serre-frein, 36 jours, à \$1.35 ; détention, 3 hrs., à 12½c .....			48	97
Parker, F. W., Seattle, W. T., commission sur billets .....			9	60
A reporter .....			1,469,350	70

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,469,550 70
Parkes, J. T., Montréal, étoupage, 56½ lbs. ....		42 38
Parkhill "Gazette," annonces.....		28 00
Parks, Wm., Newcastle, compensation pour 1 canistre de peinture perdue.....		3 05
Parsons, Chas. T., Los Angeles, commission sur billets.....		0 43
Parsons, F. W., Moncton, commis, 1 mois, \$34.30; inventaire, 18 hrs, à 20c.....		37 90
Paterson, W. F. B., Campbellton, impressions.....		5 00
Patton, Chas. L., Rivière Philippe, bois.....		1 00
Patton, Daniel, Saint-Jean, compensation pour 7 bouteilles de genièvre, \$2.18; 1 cruche de liqueur, \$11.55.....		13 73
Paul, E. W., Saint-Jean, calfatage.....		20 00
Pauline, J. T., Pictou, louage d'allège, 25 jours, à \$2.50.....		62 50
Paver, W. C., Moncton, services, \$70; frais de voyages, \$24.35; à compte, \$50.....		144 35
Peacock, John, Montréal—		
Lettres et chiffres en acier, 12 douz., à \$9; 4 jeux, \$35.....	143 00	
Réparations d'horloges, 64, \$160.80; plumeaux, 3 douz., à \$18.....	214 80	
Papiers à rebuts, 24, à \$2; battoir à coussins, 2 douz., à \$5.....	58 00	
Diverses quincaillerie.....	6 50	
		422 30
Peebles, Wm., Pirate Harbour, déchargem. de charbon, 21 gondoles, à \$1.50.....		31 50
Cie de navig. à vap. de l'Île du P.-E., Charlottetown, balance de compte du trafic.....		3,442 42
Pelchat, Frs., St-Alexandre, bois, 108 cordes, à \$1.80; 150 cordes, à \$1.85.....		471 90
Pelletier, Maxime, Rivière-du-Loup, main-d'œuvre pour charger et décharger des roues, 482 heures, à 10c.....		48 20
Pelletier, Fils et Cie, Fraserville—		
Madrriers, 2,175 pieds, à \$20; planchéage, 2,005 pieds, à \$20.....	83 60	
Lambrissages, 3,000 pieds, à \$15; bois de service, épimette, 2,270 pds, à \$15.....	79 06	
do 450 pds, à \$12; 1,000 pieds, à \$11; 3,400 pieds, à \$10.....	50 40	
do 250 pds, à 9c; cèdre, 85 pds, 10c; voliges, 600 pds, à \$10.....	37 00	
Bardeaux, 20 M. à \$2; bois, 2 cordes, à \$6.....	52 00	
Traverses, 1,800 pieds, à \$20; lattes, 200, à 20c.....	36 40	
Châssis, poids, 3 douz., à \$15; boutons, 6 douz., \$9.....	54 00	
Persiennes, 11, à \$3.50; boulons, 66, \$16.40.....	54 90	
Zinc, 397 lbs., à 10c; colle, 58 lbs., à 25c.....	54 20	
Blanc de céruse, 200 lbs., à 3½c; 478 lbs., à 3c.....	21 34	
Blanchissoirs, 3, à \$3; 3, à \$2.50.....	16 50	
Divers petits item.....	41 55	
		580 95
Pelletier, T. P., Trois-Pistoles, compensation pour 1 sac d'avoine perdu.....		1 00
Peuchen, A. G., Toronto, vernis, 15 galls.....		45 38
Cie de Pensylvanie, Pittsburgh, enlever et replacer des roues de wagons.....		4 00
Perry, Chas., Halifax, surcharge sur uniforme.....		8 34
Perry, Robert P., Bracebridge, Ont., commission sur billets.....		0 70
Peterborough "Review," annonces, 18 mois.....		72 00
do "Times" do 8 mois, à \$7.95.....		63 60
Peters, C. H., Saint-Jean—		
Compensation pour dommages à un wagon par l'eau.....	2 49	
do 1 peau perdue.....	4 50	
		6 99
Peters, Simon, Québec, châssis doubles, 19, \$40.85; portes avec boutons et serrures, 3, \$26.25.....		67 10
Peterson, Evan, Saint-Valier, repas fournis, 54, à 30c., 28, à 25c.....		23 20
Petrolia "Advertiser," annonces, 12 mois.....		21 00
Pettigrew, D., Ile Verte, compensation pour biscuit endommagé.....		1 50
Cie de houille Phoenix, Saint-Jean, houille, 13,274 tonnes, à \$2.20.....		29,202 80
Phillips, W. C., Rivière Philippe, bois, 1 corde.....		2 00
Philps, Geo., St-Jean, commis, sur vente de billets, \$616.77; frais de port, \$1.77.....		618 54
Cie manufacturière Phoenix, Taunton, creusets, 840.....		18 75
Picard et Frères, Rivière-du-Loup, briques, 2,000, à \$7.60.....		15 20
Pickford et Black, Halifax—		
Balance du compte du trafic.....	1,235 95	
Passage de C. A. Price aux Bermudes.....	30 00	
		1,265 95
Pictou "Casket," annonces.....		25 76
Cie d'écl. au gaz de Pictou, Pictou, gaz consommé dans la gare de Pictou, 106,100 pds.....		245 90
Cie manufacturière et fonderie de Pictou, Pictou—		
Fontes, 6,734 lbs, à 2½c.; diverse quincaillerie, 88c.....	194 49	
Main-d'œuvre.....	4 78	
		199 27
Pictou "Standard," annonces.....		111 20
A reporter.....		1,506,926 49

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,506,926	49
Pike, D., Toronto, monture d'aivent, \$20; do couverture, \$13.....				33 00
Pillow & Hersey Manufacturing Co., Montréal—				
Boulons, 35 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> ton. à \$76.....	2,681	28		
Noix, 18,200 lbs, \$686.03; carvelles, 20 barillets, \$53.57.....		739 60		
			3,420	88
Pines, A. J., Pictou, abonnement au "News" de Pictou.....				1 50
Pinhero, Chas., Halifax, dommage à un uniforme par l'explosion d'un calorifère.....				15 00
Pinze, L. T., Rivière-du-Loup, sable, 40 wagons à \$6.....				240 00
Piper, Noah L., et Fils, Toronto—				
Sémaphores, 6 à \$100; lampes à signaux, 6 douz. à \$72.....	1,032	00		
Lampes, 126 à \$6; 12 à \$3; 2 à \$1.75.....		795 50		
Font., 3 douz. à \$6; verre à signaux, 84 carreaux à 40c.....		51 60		
Lentilles, 72 à 60c.; 72 à 30c.; 12 à 75c.; 12 à 40c.....		78 60		
Caisses, \$6.25; divers menus item, \$18.65.....		24 90		
			1,982	60
Pipes, J. R., station de Nappan, bois, 1 corde.....				2 50
Pitou, A. A., Moncton, main-d'œuvre pour réparer les wagons, 45 heures à 14c.....				6 30
Plante, J. C., Lévis—				
Main-d'œuvre, 35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.60; 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2; 22 jours à \$1.25.....	113	30		
Boulons, 630 lbs, à 8c.; fer, 275 lbs à 5c.....		64 15		
Divers menus item.....		43 75		
			221	20
Plouder, Antoine, Trois-Pistoles, réparations au réservoir à l'eau.....				10 00
Plotts, J. N., Philadelphie, abonnement au "Dye's Government Counterfeit Detector".....				27 00
Poire, George, Harlak Junction, compensation pour 2 vaches tuées par convoi.....				18 00
Poor, H. V. et H. W., N.-Y., "Railroad Manual," 3 exemplaires.....				18 00
Portland Stone Ware Co., Boston—				
Briques pour locomotives, 500 à 85c.; 100 à 80c.; 500 à 78c.; 100 à 55c.....	950	00		
Contre-vents, 50 à \$7.50; tuyau, 108 morceaux à \$4.50.....	861	00		
			1,811	00
Pottinger, D., Moncton—				
Honoraires du Club Halifax, \$30; honoraires du Club Rideau, \$25.....	55	00		
Encyclopædia, 1 volume, \$6; réparer un pupitre, \$3.50.....		9 50		
Frais de voyages.....		386 37		
			450	87
Potts, J. W., et Cie, Saint-Jean, compensation pour saindoux perdu.....				2 10
Pouliot, C. E., Rivière-du-Loup, compensation pour dommage à un canapé.....				3 00
Pouliot, J. N., Rimouski, frais taxes.....				580 00
Powal, Henry, Calhoun's Mills, bois, 2 cordes.....				5 00
Power et Cie, Halifax—				
Réparer et ajuster les tuyaux à l'eau et cabinets d'aisance.....	411	92		
Plombage.....		297 00		
			708	92
Power et Paquet, Lévis, pierre, 150 verges cubes à \$6.95.....			1,042	50
Pratte, J. A., Rivière-du-Loup, charger et décharger le bagage.....				14 10
Prescot, Jas., et Fils, Enfield, tuyaux d'égout, 30 pds.....				6 00
Price Frères et Cie, menu bois.....				1 00
Price, H. A., Moncton, dépenses de voyage, \$333.84; à compte, \$75.....				408 84
Price, J. E., Campbellton, dépenses de voyage.....				64 85
Price & Shaw, Saint-Jean—				
Camions à bagage, 16 à \$18.....	288	00		
Compensation pour dommage à une charrette.....		2 00		
Primrose Frères, Pictou, N.-E.—			290	00
Bois de service, 19,433 pds à \$12; 5,560 à \$15.....	316	59		
do 1,800 pds à \$18; menu bois, 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> cordes à \$2.50.....		90 53		
			407	12
Pringle, John, et Fils, Pictou, uniformes de conducteurs, 3 à \$25.....				75 00
Proctor, Reuben, Halifax, pension, 5 semaines à \$3.50.....				17 50
Proctor, Wm., Sydney-Nord, C.-B., commission sur billets vendus.....				206 03
Proudfoot, Geo., Moncton, gardien, 50 jours à \$40 par mois.....				65 81
Proulx et Waterson, Rivière-du-Loup, fontes, 221,164 lbs à 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.; ouvrage de machine, forage, etc., \$225.89.....				5,754 97
Prowse, Albert, Port-Hawkesbury, C.-B., chauffage, 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.50; retard, 51 heures à 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....				22 49
Prowse, Geo. R., Montréal, devant de fourneau de cuisine.....				5 00
Pruneau, H., Sainte-Louise, Qué., compensation pour perte de privilège d'eau.....				9 00
Min. des trav. pub., St-Jean (dragueur "George McKenzie"), déplac. des chalans.....				19 08
A reporter.....			1,524,892	65

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,524,892 65
Publicover, Jas., Truro, peinturer, 3,479 vgs à 22c. ; 1,311 à 17c. ; 665 à 8c.....		1,041 45
Pullman Palace Car Co., Chicago, balance de compte de billets, \$466.89 ; nettoyer les wagons, \$40.85.....		507 74
Pumpelly Storage Battery and Electric Motor Co., Chicago, cellule, 1, n° 19.....		14 00
Purdy, Everett, Wentworth, bois de serv. d'épinette blanche, 21,375 pds à \$7.....		149 62
Purdy, Geo. L., Rivière Philippe, compensation pour 1 mouton tué sur la voie.....		4 00
Purdy, Sydney, Wentworth, traverses de pruche, 2,000 à 17½c.....		350 00
Pyke, Geo. A., Halifax— Compensation pour 1 boîte de marchandises.....	3 70	
do 1 caisse de lait condensé, \$7 ; 3 fromages, \$17.53.....	24 53	
		28 23
Québec, "Le Canadien," annonces, \$496.20 ; abonnement, \$6.....		502 20
Québec, "Chronicle," impres., \$2,405.75 ; annonces, \$458.80 ; abonnement, \$18.....		2,882 55
Québec, "Journal," annonces.....		41 70
Québec, "L'Événement," annonces.....		462 90
Québec, "Weekly Dispatch," annonces.....		45 00
Queen Hotel, Halifax, pension d'officiers du chemin de fer.....		46 75
Quean, Jas. W., et Cie, Philadelphie— Ammètres, 3 à \$35 ; règle parallèle, 1, \$22.....	127 00	
Boîtes et emballage, 60c. ; divers instruments, \$3.36.....	3 96	
		130 96
Imprimeur de la reine pour le Canada, Ottawa, abonnement à la "Gazette".....		12 33
Quilty, P. J., Rivière Barnaby, compensation pour occupation d'une bâtisse.....		10 00
Railway Electric Car Lighting and Signal Co., New-York, ammètres, 7 à \$10.80.....		75 69
Rainnie, W., Campbellton, dépenses de voyage.....		54 00
Ramsay, A., et Fils, Montréal— Verre poli en relief, 5 carreaux, \$59.22 ; miroirs, 8, \$50.06.....	109 28	
Réangenter du verre, 3 carreaux, \$4.04 ; do miroirs, 2, \$2.65.....	6 69	
		115 97
Rand, N. L., Moncton, dépenses.....		23 45
Rand Avery Supply Co., Boston, registre de passes annuelles, 1.....		4 00
Rand, McNally & Co., Chicago, cabinets pour billets, 2 à \$12 ; 4 à \$10 ; manuel, \$1.....		65 00
Rankine, T., et Fils, St-Jean, compensation pour 1 brl d'atocas perdu.....		4 23
Raynond, Paul, Rimouski— Peinturer, 1,835 vgs à 17c. ; 273 à 16c.....	355 63	
do 97 vgs à 22c. ; 604 à 15c. ; nettoyage, 228 vgs à 5c.....	123 34	
		478 97
Raymond, T. F., Saint-Jean, pension, pour P. S. Archibald.....		43 75
Read, Jos., et Cie, Stonehaven, pierre à aiguiser, 841 à ¾c.....		6 30
Read, Wm., Halifax, compensation pour un agneau perdu.....		3 18
Reaves, Geo., Montréal— Roues, 500 à \$41 ; 500 à \$32 ; 40 à \$40.....	38,100 00	
Tubes, acier, 41,850 lbs à 9c. ; 5,875 lbs à 9½c.....	4,339 31	
	42,439 31	
MOINS—Charriage, \$58.56 ; quaiage, \$73.....	131 56	
		42,307 75
Record Foundry and Machine Co., Moncton— Compensation pour 4 poëles brisés.....	13 38	
do réparer une machine à bardeaux brisée.....	5 25	
Diverse ferronnerie.....	11 95	
		30 58
Reeves, Alex., Mulgrave, bois, 10 cordes à \$2.....		20 00
Reid, Jas., Charlo, traverses, cèdre, 10,000 à 16c.....		1,600 00
Reid, Thos., et Fils, Upper Charlo, compensation pour ouvrage de menuis. perdu.....		7 76
Reilly et Davidson, Halifax, compensation pour 1 pqt de fonte perdu.....		2 08
Rennels, W., Truro, dépenses.....		1 00
Rent, Geo., Halifax, redoubler un réfrigérateur en zinc, nouvelles étagères, etc.....		12 00
Reynolds, W. B., et Cie, compensation pour 6 rouleaux de papier D. S. perdus.....		5 91
Rhodes, Curry et Cie, Amherst— Montant du contrat pour améliorat. à la couver. d'un hangar à fret, Halifax.....	2,500 00	
Madriers, 21,500 pds à \$20 ; 52,254 pds à \$16.....	1,266 06	
Bois de service d'épinette et de pin, 67,295 ft., \$834.84 ; palplanches, \$190.....	1,024 84	
Cadres, 44, \$103.95 ; fenêtres et tablettes, 2, \$22 ; portes, 17, \$67.05.....	193 00	
Cabinets d'aisance, 5, \$171 ; briques, 7,000, \$70.....	241 00	
A reporter.....	5,224 90	1,575,983 61

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	§ cts.	§ cts.
Report.....	5,224 90	1,575,983 61
Rhodes, Curry et Cie, Amherst— <i>Suite</i> .		
Boîtes d'équipement pour chefs de trains, 12 à 88.....	96 00	
Divers petits items.....	90 72	
	5,411 62	
MOINS—Contre-compte.....	18 50	5,393 12
Richard, F., Rogersville, services de télégraphiste de nuit.....		4 91
Richards, Alex., Elmsdale, bois, 1 corde.....		3 00
Richards, T. M., Edmundston, indemnité pour 1 brl de pétrole.....		6 33
Richardson, J., Montréal, annonces.....		25 00
Richardson, J. W., Boston, commission sur la vente de billets.....		75 80
Ridout, Horace R., Montréal, paniers, 12 douz., \$26.90; pelles, 3, \$1.84.....		28 74
Rinfret, F. X., Sainte-Luce, agent de nuit, 14 nuits à \$30 par mois.....		14 00
Rioux, F., Ile-Verte—		
Chef de gare, 29 jours à \$37.50 par mois.....	36 25	
Indemnité pour 9 bouteilles de cidre endommagées.....	1 62	
		37 87
Rioux, F. W., Rivière-du-Loup, chauffeur, 27½ jours à \$1.50.....		41 25
Rioux, Jos., Trois-Pistoles, indemnité pour 1 boîte de haches perdue.....		6 75
Rioux, Majorique, Bic, do 1 seau de saindoux volé.....		2 25
Rioux, N., et Cie., Québec do 1 tinette de beurre perdue.....		10 60
Ripley, J. C., Maccan, broussailles, 1 charge.....		1 00
Ripley, Jonathan V., Maccan, broussailles, 10 charges à \$1.....		10 00
Rispin, W. E., Chatham, Ont., commission sur la vente de billets.....		1 30
Ritchie et White, Moncton, couper des rails, 223 à 7c.; forage de rails, 442 à 4½c.....		35 50
Rivard, J. Baptiste, Isle-Verte, louage de voiture.....		0 75
Robb, A., et Fils, Amherst—		
Machine verticale et engrenage d'ascenseur, 1.....	350 00	
Matériaux et réparations au fourneau, \$7.92; réparer 1 robinet, 50c.....	8 42	
		358 42
Robb, J. D., Moncton, commis au bureau de l'agent général du fret, 6 jours.....		12 12
Robb, J. F., Amherst, compensation pour 1 sac de maïs perdu.....		1 40
Robb, W. R., et Cie, Amherst, tuyau et posage.....		2 10
Robbins, J. A., Chicago, commission sur vente de billets.....		17 42
Roberts, Fred. G., Moncton, main-d'œuvre, fabric. de chaudières, 70 hrs à 12½c.....		8 75
Robertson, Mme Ann, Moncton, blanchissage d'essuie-mains, 180 douz. à 50c.; nettoyer le bureau, \$60.....		150 00
Robertson, C. H., Halifax, réclamation pour un baril de légumes perdu.....		1 00
Robertson, Geo. A., Moncton, gardien et nettoyage.....		45 00
Robertson, Jas., Saint-Jean—		
Tôle, 37,341 lbs à \$2.65; plaque en fer, 3,338 lbs à 3c.....	1,089 69	
Fer galvanisé, 6,295 lbs à 4½c.; 4,505 à 5c.; 2,272 à 5¼c.; 2,276 à 5½c.; fer de Russie, 2,769 lbs à 8½c.....	995 29	
Tuyau en fer, \$2,625.99; ferblanc, 13 boîtes, \$68.75.....	2,694 74	
Térébenthine, 329 galls à 55c.; blanc de plomb, 10,000 lbs à 5½c.....	718 45	
	5,498 17	
MOINS—Fret.....	2 50	5,495 67
Robertson, LeBaron, Saint-Jean—		
Papier de toilette, 6½ boîtes, \$82.88; tampons, 2, 70c.....	83 58	
Timbre à dater, 1, \$3; timbre en caoutchouc, 22, \$4.60.....	7 60	
		91 18
Robertson, T. N., Saint-Jean, réclamation pour 6 sacs d'avoine endommagée.....		8 40
Robertson, Thos., et Cie, Montréal—		
Plaques en fer, 25,839 lbs à 2c.; 4,329 lbs à 2-25c.; 9,026 lbs à 2-3c.; 13,900 lbs à 2-35c.; 1,808 lbs à 2-65c.; 6,204 lbs à 2-7c.; 3,992 lbs à 2-8c.; 1,652 lbs à 2-85c.; 23,970 lbs à 3c.....	2,241 72	
Tuyau en fer galvanisé de 3 pcs, 1,008½ pds à 36c.; plomb, 2,063 lbs à 3-65c.....	438 27	
Cuivre rouge, 5,000 lbs à 14-7c.; 5,000 lbs à 14½c.; 4,485 lbs à 11½c.....	1,974 49	
Robinets d'arrêt en cuivre, 26, \$40.85; soupapes en cuivre, 26, \$113.75.....	154 60	
	4,809 08	
MOINS—Fret.....	217 97	4,591 11
Robertson, W. G., Saint-Jean, payé pour charger 108½ ton. de sucre à 5½c.....		6 33
Robin, Chas., et Cie., Paspébiac, réclam. pour habillem. volé dans le hang. à fret.....		126 04
Robinson, C. B., Pictou, câblegramme.....		7 75
A reporter.....		1,592,604 47
	DÉTAILS DES DÉPENSES.	C-313

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,592,604 47
Robinson, G. W., Montréal— Loyer de bureau, 11 mois, \$550; nettoyage de bur., \$196.59; frais de port, \$44	790 59	
Frais de voyages, \$114.95; abonnements à des journaux, \$29.....	143 95	
Chauffage, \$200; éclairage, \$43.24; impressions et papeterie, \$80.96.....	324 20	
Taxes, \$45; taxes d'eau, \$18.05; téléphone, \$50; boîte au bur. de poste, \$4.	117 05	
Services d'un commis surnuméraire, \$88; buanderie, \$2.89; divers, \$13.46.....	104 35	
		1,480 14
Robinson, J. Theo., Montréal, annonces dans "A B C Guide".....		25 00
Robley, Thos., Pictou— Chalans, 6, \$3,018; louage de treuil et poulies, \$6.....	3,024 00	
Courbes de 8 pcs., 66 à \$1.50, \$99; services, 10 jrs, \$30; frais de subsist., \$16	145 00	
		3,169 00
Roche, Wm., Halifax, houille, 667½ ton. à \$4.40; 297½ ton. à \$4.68.....		4,329 30
Roger, Geo. P., Amherst— Peinturage, 1,672 vgs carrées à 22c.; 411 vgs carrées à 17c.....	487 71	
Eponger et blanchir à la chaux, \$145; maçonnerie, \$19.....	164 00	
		601 71
Rogers, H. W., Amherst, services d'homme de loi.....		38 50
Rogers, O. K., Moncton— Peinturage, 2,037 vgs à 17c.; peinturer et tapisser, \$39.33.....	385 62	
Peinturer et colorer, 29 jours à \$2; 53 jours à \$2.50.....	190 50	
Peinture mêlée, 180 lbs à 14c.; mastic, 40 lbs à 4c.....	26 80	
Blanc de céruse, 425 lbs à 2c.; colle, 22 lbs à 30c.....	15 10	
		618 02
Rolph, Smith et Cie, Toronto, lithographie et fournir 5,100 calendriers de 1890, \$460.60; réparer des timbres, \$6.75.....		467 35
Rolston, B. W., Amherst, réclamation pour fontes perdues.....		9 55
Rolston, J. D., Yarmouth, impression de formules.....		500 65
Rone, Jas., Halifax, limonade, 14 douz., \$7; cidre, 10 douz., \$5.50; soda, 6 douz., \$1.50.....		14 00
Ross Frères, Victoria, faire 100 cadres d'aiguilles de croisement, à l'entreprise.....		529 00
Ross, Jas., Moncton, hôtellerie, \$18.62; vente d'un sac de farine d'avoine, 75c.....		19 37
Ross, L. R., Saint-Jean, services de sténographe, 11 mois.....		110 00
Ross, W. C., Moncton, frais de voyages.....		19 00
Rossin House, Toronto, loyer de bureau, 1 année.....		460 00
Rouleau, F. V., Isle-Verte, compensation pour deux vaches tuées.....		50 00
Roumilhac, E., Québec, réclamation pour une boîte de whisky perdue.....		10 75
Rousseau et Mather, Hochelaga, construire deux arches de pont en acier au-des- sus de la rivière Isle-Verte, à l'entreprise.....		13,461 60
Rowe, C. O., Moncton, réparer un poêle brisé.....		4 38
Roy, Ant., gare de Sainte-Flavie, services de domestique, 28½ jours.....		28 50
Roy, A. J., Isle-Verte, bois, 1 corde.....		1 00
Roy, Germain, Saint-Anaclet, compensation pour deux cochons tués.....		10 00
Roy, John, Truro, services de serre-freins, 19½ jours.....		23 85
Roy, J. A., Mill Stream, services de télégraphiste de nuit, 1 mois.....		29 90
Roy, Paul, Campbellton, construire un hangar à fret à Métapedia.....		971 00
Rue Manufacturing Co., Philadelphie, 1 injecteur Little Giant.....		90 00
Ruel, John, Lévis, services de mécanicien, 87 heures.....		11 68
Ruest, Nap., Rivière-du-Loup, peinture, 1,456 vgs carr. à 17c.....		247 52
Ruff, John, Moncton, nettoyer un égout, 4 jrs à \$3.....		12 00
Russell, Thos., Newcastle, blanchir à la chaux et réparer le plâtre.....		169 00
Russell House, Ottawa, pension de H. A. Price, \$135.25; Geo. Taylor et secré- taire, \$76.05; et J. D. Robb, \$58.25.....		269 55
Ruttan, Dr R. F., Montréal, analyse de 30 échantillons d'huile à \$6.....		180 00
Ryan, H. W., Moncton, louage de voitures.....		15 00
Ryan, Wm., Moncton, services, 27 jours à 50c.; pension, 1 mois et 3 jrs, \$22.50.....		36 00
Sackville, "Post," annonces.....		106 50
Sampson, Alf., Lévis— Persiennes, 77.....	127 22	
do 9, \$12.16; moins 5 pour 100 d'escompte, 60c.....	11 56	
		138 78
Samuel, Benjamin, et Cie, Toronto— Etain, 2,100 lbs à 22½c.; moins fret, \$12.14.....	455 11	
Ferblanc, 2 boîtes à \$5.10; moins fret, 87c.....	9 33	
Baquets à charbon, 12 douz. à \$4; moins fret, \$2.30.....	45 70	
Auges, 12 douz. à \$4; seau, fer galvanisé, 12 douz. à \$3.....	84 00	
Antimoine, 211 lbs à 18c.; 216 lbs à 17½c.....	75 78	
Limes, 352 douz.....	582 23	
		1,252 15

A reporter.

1,622,114 22

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,622,114 22
Sangster, John B., Moncton, repas, 109 à 25c. ; provisions, \$11.13.....		38 38
Sargent, John, Moncton, main-d'œuvre, 86 heures à 7½c. ; moins assurance, 10c.....		6 35
Sarnia "Canadian," annonces, 12 mois.....		27 30
Sarson, Rufus, meule, 735 lbs à 1c.....		7 35
Saucier, François, Sayabec—		
Traverses en cèdre, 10,000 à 16½c. ; 609 à 14c.....	1,735 26	
do 998 at 18c. ; poteaux en cèdre, 10,000 à 5½c. ; 50 à \$1.00.....	784 64	
Cèdre, méplat, 28,109 pds à 4½c. ; 6,980 pds à 4½c.....	1,561 54	
do 8,585 pds à 4c. ; 2,868 pds à 3½c. ; 13,258 pds à 3½c.....	881 83	
do 3,380 pds à 3c. ; 4,581 pds à 2½c. ; 1,616 pds à 1½c.....	292 75	
do 3,350 pds à 1½c. ; 61,180 pds à 1½c. ; 1,044 pds à 1½c.....	879 03	
do 15,660 pds à 1c. ; épipette rouge, méplate, 76 pièces à 55c.....	198 40	
Charger 30 wagons à \$2, antérieurement déduit.....	60 00	
Compensation pour 2 bestiaux tués.....	21 00	
Retenues de 1888-89.....	269 21	
		6,683 66
Saucier, J. B., Matane, enregistrer un plan et titre.....		2 50
Saunders, J. K., Halifax, paiement d'une réclamation pour 2 train. sauv. manq.....		2 25
Schultz, Harry, Pictou, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Schwartz, W. O., Moncton, provisions.....		68 18
Schwellenbach, E. J., Jemeston, Dak., commission sur billets.....		0 43
Scott, E., New Glasgow, paiement d'une réclamation pour 1 pag. de pap. à imp.....		6 26
Scott, Edward, Moncton, menuiserie, 190 heures à 16½c.....		31 35
Scott, Howard, Moncton, charrier de la houille, 66 tonnes à 40c.....		26 40
Scott, James, et Cie, Halifax, provisions.....		116 44
Scott, Lavinia, Elmsdale, repas, 153 à 30c.....		45 90
Scott, Lawton et Fils, Saint-Jean, cadres, 2, \$6 ; ferronnerie, \$17.60.....		23 60
Scovil, E. G., Saint-Jean, paiement de réclamation pour 1 caisse de vin, \$6 ; do 1 bouteille de jus de raisin, 50c.....		6 50
Scovil, W. B., Sussex, inspecter des balances.....		12 00
Seamans, Lydia, Moncton, compensation pour dommage à la propriété.....		25 00
Secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, montant de l'entre-prise pour 31 wagons-plateformes et 25 wagons fermés.....		1,328 60
Seely, Fred., Campbellton—		
Couper des rails, 4,131 coupes à 7c. ; forer des rails, 7,180 trous à 5c.....	649 57	
Forer des rails, 1,122 trous à 4c. ; bois, 200 cordes, \$200.....	244 88	
		894 45
Selig, A. C., Moncton, frais de voyages.....		221 47
Selig, S. J., Moncton, réparer 2 pavillons.....		5 00
Senecal, E., Rivière-du-Loup, suif, 2,173 lbs à 5c.....		108 65
Sharp, G. A., Charlottetown, commission sur billets.....		56 80
Sharpe, Thomas Shubenacadie, œufs, 157½ douz.....		34 92
Shaw, E. P., Saint-Jean, services pour marquer le fret, 425 heures à 15c.....		63 75
Shaw, George M., Arichat, commission sur billets.....		28 79
Shaw, James H., Dalhousie, provisions.....		1 04
Shaw, S. J., et Cie, Québec—		
Grille à houille, et 3 plaques de dessus de poêle de cuisine.....	12 20	
Couvrir les tables en zinc et accessoires, \$4.95 ; charriage, 55c.....	5 50	
		17 70
Shea, Jas., Dorchester, pierre, 10 tonnes à 40c.....		4 00
Shédiac "Moniteur," annonces.....		107 04
Sherard, T. F., et Fils, dessus de radiateur.....		7 50
Sherburne et Cie, Boston—		
Presse à tourillon de manivelle, tiges, manomètres, etc.....	522 50	
Crics, 4 à \$90 ; 6 à \$75.....	810 00	
Demarest, W. C., fourneaux, 4.....	378 00	
Courbeur de rails, \$135.85 ; sable d'Albany, 20 brls à \$2.25.....	180 85	
Chaîne sans fin, 1, \$44.67 ; chaîne d'arpenteur, 1, \$35.24.....	79 91	
Insignes pour serre-freins, 49 87½c. ; rubans pour insignes, 49 à 30c.....	57 58	
Tuyau en cuivre, 75 lbs à 23c. ; item au-dessus de \$10. 4, \$29.37.....	46 62	
		2,075 46
Shipman, T. D., Québec, commission sur billets.....		682 41
Shives, Kilgour, Campbellton, bois de service.....		27 74
Shore et Ashe, Ottawa—		
Agrandir le hangar à wagon de 16 pieds et fournir les matériaux.....		185 00
Sibley, Lawson L., Alton, planchettes, 4 cordes à \$2.75.....		11 00
A reporter.....		1,633,108 39

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,635,108 39
Sievert, Julius G., Halifax— Cigares, 600 à \$52.50; 500 à \$75; 100 à \$125.....	81 50	
do 500 à \$8.50; 500 à \$7.....	7 75	89 25
Simmons, J. W., Frédéricton, peaux, 1,228 pieds à 18c.....		221 04
Simms, T. S., et Cie, Saint-Jean— Brosses à plancher, 36 douz. à \$1.50; 14 douz. à \$1.13.....	69 82	
Brosses à poêle, 14 douz. à 88c.; brosses à wagon, 10 douz. à \$4.50; brosses, 37½ douz.: \$197.20.....	254 52	
Lave-wagons, 15½ douz. à \$24; balais, 150 douz. à \$1.62.....	615 00	
do 3 douz., \$37.80; épous., 3 douz., \$10.20; 34 item au-d. \$2, \$10.79	58 79	998 13
Simpson, R. W., Moncton, frais de voyages .....		104 05
Simson Frères et Cie, Halifax, paiement de réclamation pour 2 bout. de médic.....		1 00
Sinclair, E., Miramichi— Bois de service, 163,000 pds à \$35; 3,600 pds à \$25.....	5,795 00	
do 10,000 pds à \$50; 24,800 pds à \$19; 212,000 pds à \$16.....	4,363 20	
do 21,809 pds à \$15; 21,096 pds à \$12; 114,975 pds à \$10.....	1,736 02	
do 147,872 pds à \$9; 70,680 pds à \$8; 215,000 pds à \$6.75.....	3,347 53	
Bois, 300 cordes à \$1; bardeaux, 17,000 à \$2.75.....	346 75	
Voliges, 27 pièces, \$7.49; lattes, 1,500 à \$1.25 .....	9 36	15,597 86
Sinclair, Mde H., Bathurst, paiement de réclamation pour biscuits volés.....		1 12
Sirois, Phs., L'Islet, menus bois .....		1 00
Sirois, P. S., Rimouski, paiement de réclamation pour dommage à une valise.....		2 00
Skeffington, Geo., Moncton, dépenses, \$590.71; à compte, \$800.....		1,390 71
Slack, D. C., Truro, construire une clôture, 2,422 perches à 44c.....		1,065 68
Slatter, P. J., Toronto, commission sur billets.....		15 76
Sleeth, H. A., Moncton, services de commis, 96 jours.....		95 80
Smart Mfg. Co., Brockville— Crics, 6 à \$75; vérens, 2 à \$14.....	478 00	
do 48 à \$2.98; camions, 24 à \$6; boîtes, 2, 60c.....	287 64	765 64
Smith et Power, Halifax, drap, 25 vgs. à 30c.; coton, 25 vgs. à 10c.....		10 00
Smith, Alex., Pictou, glace pour la saison .....		4 00
Smith, Alex., Sayabec, traverses en cèdre, 2,000 à 17c.....		340 00
Smith, C., et Cie, Sayabec— Bois, 52 cordes à \$1.15; traverses en cèdre, 5,000 à 16c.....	859 80	
Cèdre méplat, 5,000 pds. lin. à 3c.; moins retenue, \$15.....	135 00	
Courbes, en pruche, 4 à \$4.60; retenue payée, 1888-89, \$20.27.....	38 67	1,033 47
Smith, Célestin, St. Moïse, bois, 95 cordes à 90c. ....		85 50
Smith, Edouard, Sayabec— Traverses en cèdre, 3,000 à 16c.; méplat, 200 pces à 70c.; poteaux, 4 à 60c.....	622 40	
Poteaux en cèdre, 1,853 à 5c.; moins retenue, \$9.26.....	83 39	705 79
Smith, Geo. M., Duluth, commission sur billets.....		0 43
Smith, Newton, Hampton, sable, 10 barils.....		1 00
Smith, Mme John, Sainte-Flavie, repas, 14 à 25c.....		3 50
Smith, John B., et Fils, Toronto, bois blanc, 11,696 pieds sup. à \$38; moins fret, \$108.57.....		335 87
Smith, John T., Amherst— Bois de service, 21,481 pieds à \$14; 22,311 pieds à \$12.....	568 43	
do 36,900 pieds à \$11; 132,000 pieds à \$9.25.....	1,617 00	
	2,185 43	
MOINS—Retenue .....	218 54	1,966 89
Smith, Jos., Cedar Hall, charger 7 wagons de cèdre méplat à \$2.....		14 00
Smith, W. S., Dalhousie— Bois d'épinette rouge, 102 pds cub. à 15c.; mad., 4,000 pds sup. à \$12.....	63 30	
Madriers de bouleau, 1,000 pds sup.....	20 00	83 30
Snartt, Geo., Brantford, commission sur billets.....		2 99
Snook, W. H., Truro, provisions pour le wagon-réfectoire.....		447 25
Somers, S. C., Moncton, paiement de réclamation pour ½ brl. de lard.....		8 00
Soucy, André, , suif, 426 lbs à 5c.....		21 30
Soucy, C., St-Philippe, préposé au bagage, 9 jours à \$1.50.....		13 50
A reporter.....		1,660,534 22

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,660,534	22
Spencer, Jas., embranch. de houillère, couper les rails, 19 à 9c.; forer, 34 à 5c.....				3 41
Spon, E. et F. N., New-York, traité sur les ponts et toits en fer.....				4 95
Spragge, Chas. E., Montréal, pelles à charbon, 11½ douz. à \$1.80; diverse ferronnerie, \$2.55.....				58 55
Spring, G. W., Worcester, annonce d'agent, 12 mois à \$20.....				240 00
Sproull, Ed., Stellarton, repas.....				6 25
Stairs, Wm., Fils et Morrow, Halifax:—				
Cordon de sonnette, 2,030½ lbs à 6½c.....		131	98	
Etamine, 530 verges à 14½c.; 582½ à 13½c.....		154	61	
Fonte, 30 lbs à 18½c.; 137 à 12½c.....		22	68	
do 766 lbs à 10½c.; 5,035½ à 9½c.; plaques de fer, 10,874 lbs à \$3.....		886	93	
Fer, 1,519 lbs à \$4.60; 935 à \$3.50; 877 à \$3.40.....		132	43	
do 5,120 do \$2.65; 4,755 à \$2.60; 2,654 à \$2.35; 166 à \$2.25.....		325	43	
do 2,814 do \$2.15; feuillard, 1,641½ lbs à \$9.....		208	24	
Chaîne, 89 lbs à \$3.90; 688 à \$3.68; 154 à 7½c.....		39	96	
Fer-blanc, 3 boîtes à \$8.30; 6 boîtes à \$5.15.....		55	80	
Toile de chanvre, 1,794 lbs à 18½c.; 2,449 à 17½c.....		749	87	
Carvelles, 89,600 lbs à \$2.57½; 9,856 à \$2.44.....		2,547	69	
Clous, 304 lbs à 18c.; 916 à 16c.....		201	28	
Plomb, 15,952 lbs à \$4.75; 7,200 à \$4.50.....		1,081	72	
Feutre, 3,500 feuilles à 7½c.; émeri en poudre, 518 lbs à \$2.60.....		275	98	
Papier, 10 rames à \$2.87; 2 à \$2.75.....		34	20	
do 10 do \$2.30; 900 lbs à 5½c.; vitres, 1 boîte, \$1.55.....		74	05	
Pavillon fédéral, \$18; crête, \$3; enseignes, 5, \$38.50.....		59	50	
Paiement de réclamation pour 1 boîte de clous.....		1	24	
				6,983 59
Cie de tuyau d'égout Standard, St-Jean, P.Q.—				
Conduits de fumée, 2 à \$11; 2 à \$6.....		34	00	
Tuyau, 50 verges à \$1.10.....		55	00	
				89 00
Stanstead Journal, Derby Lane, annonce du ch. de fer Intercolonial, 2 ans à \$16.....				32 00
Starr, John, Halifax:—				
Lisières en métal, 4,460 pieds à 8c.; 11,540 pieds à 5½c.....		1,003	06	
Fil métallique, 39 lbs à 48c.; 84½ à 45c.; 550 à 7c.; 343 à 6c.....		115	69	
do 914 lbs à 5½c.; 1,345 à 4c.; 6,473 à 3½c.; 206 pieds à 15c.....		377	71	
Accouplements, 20 boîtes à \$8; 7 grosses à \$7.50.....		212	50	
Acier, 275 lbs à 50c.; vitriol, 575 lbs à 8c.....		183	50	
Isoloirs, 300 à \$6; 931 à \$5; 1,200 à \$2.50.....		94	55	
do 500 à \$1.80, 100 à 4½c.; aiguilles, 10 at \$1.85.....		32	00	
Batteries, 182, \$158.08; consoles, 409 à 3c.....		170	35	
Crochets en caoutchouc, 56 à 14c.; anneaux en caoutchouc, 5,040 à 3c.....		159	04	
Signaux de brume, 27½ grosses à \$6.50; câble, 4,353 lbs à 13½c.....		768	06	
Chevilles en chêne, 304 à 3c.; 650 à 2½c.....		25	37	
Laine minérale, 1,014 lbs à \$7.25; cordons de soie, 300 pieds à 10c.....		103	51	
Carvelles, 4 bar. à \$4.50; clous, 360 paquets à 6½c.; ch. de bois, 1,297 lbs, \$37.07.....		98	11	
Diverses fournitures de téléphone.....		187	94	
				3,531 39
Cie manufacturière de Starr, Halifax:—				
Finir, plaquer en nickel et polir, garnitures de wagon, etc.....		434	36	
do réflecteurs de grande lanterne, 6 à \$10; plaques, 442 à 40c.....		236	80	
Rivets, 100 lbs à \$8; 1,850 à \$4.75; 1,800 à \$4.25.....		172	38	
do 5,100 lbs à \$3.70; 1,417 à \$3.95; 5,750 à \$3.65; 12,200 à \$3.40.....		869	35	
do 150 lbs à 7c.; 150, \$9.80; carvelles, 115,584 lbs, \$2,860.70.....		2,881	00	
Rondelles, 500 lbs à \$4; 3,500 à \$3.75; 5,200 à \$3.65; 4 à 6c.....		341	29	
Pelles, 12 douz. à \$6.90; 12 à \$6.60; 12 à \$6.50.....		240	00	
do 28 douz. à \$6.25; conduits de fumée, 4 à \$13.75.....		230	00	
				5,405 18
Stayner, E. G. et C., Halifax, paiement de réclamation pour 1 baril de lard.....				11 30
Steadman, L. A., Moncton, portefaix, 20 jours à \$1.20.....				24 00
Remorqueur à vapeur "Daisy," Picton, remorquage.....				3 00
Steamer "R. Done," St-Jean, touer 123 chalans à \$4; touage, \$148.....				640 00
Steel, John, Mt. Stewart, employé à l'abri au charbon.....				20 22
Steele, A., Sherbrooke, poteaux de cèdre, 3 à \$2.80.....				8 40
Steeves, E. W., Moncton, retailles de cuir, 200 lbs à 2½c.....				5 00
Steeves, N., Petitcodiac, paiem. de réclam. pour fonte, 62c.; do feuillard, \$1.50.....				2 12
A reporter.....				1,677,602 58

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—317

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,677,602 58
Stephen, A., et Fils, Halifax— Matelas, 12 à \$6.50; crin, 22½ lbs à 50c.....	89 25	
Tapis, 85 verges à \$1.25; coussins, 20 à \$1.70.....	140 25	
Paillassons, 2 à \$2.25; façon et posage de tapis, \$26.30.....	30 80	
Stevens, Alfred J., Moncton, frais de voyages.....		260 30
Stevens, H. G., commission sur billets.....		19 35
Stevens, H. T., Moncton, paiement de réclamation pour 1 boîte de cigares.....		0 54
Stevens, Jas. H., Moncton, charpentier, 48 heures à 15c.....		2 50
Stevens, J. A., Campbellton, commis, 1 mois.....		7 20
Stevens, J. C., menu bois.....		30 00
Stevens, John L., Moncton, paiement de réclamation sur 2 sacs de noix.....		1 00
Stevens, Jos., Campbellton, commis, 1½ mois à \$10; diverses dépenses, \$4.....		2 99
Stevens, R. M., Moncton, frais de voyages.....		17 87
Stevens, P., Brookfield, traverses, 295 à 22c.; 601 à 16¾c.; retenue, pd. 88-89, \$116.44.....		432 45
Stenson, D., et Cie, Montréal, annonce dans le "Windsor Hotel Guide and Tourist Book".....		282 01
Stewart, D., Moncton, dépenses d'inventaire, \$9.25; à compte, \$30.....		40 00
Stewart, Hugh M., Moncton, machiniste, 85 heures à 21c.; moins l'assurance, 60c.....		39 25
Stewart, John, New-Glasgow— Boulons, 1,027 lbs à 6c.; 762 à 3¼c.....	86 38	
Forgeage et réparations.....	70 39	
		136 77
Stewart, Wm., et Cie, New-Glasgow, fil métallique, 386 baguettes à 47c.; do 134 baguettes à 47¼c.; do 30 baguettes à 47¼c.....		259 39
Stewart, Wm., Moncton, paiement de réclamation pour 1 sac de farine.....		2 50
Stewart et Tanner, Pictou, frais judiciaires.....		130 08
Stiles, Geo. E., Moncton, portefaix, 1 mois et 6 jours.....		47 70
Stockton, C. A., St-Jean, paiement de réclamation pour bagage retardé.....		10 00
Storey, F., Moncton, serre-frein, 9½ jours à \$1.20; do 17 heures à 12¼c.....		13 82
Strachan, W., & Co., Montréal, saindoux, 1,055 galls., à 52c.....		548 60
Street, E. L., Newcastle, paiement de réclamation pour 4 galls. d'huile.....		4 80
Stone, T. M., Penobscuis, paiem. de récl. pour dommage c. par le feu à une propriété.....		100 00
Stromberg, Allen et Cie, Chicago, abonnement au "Cook Manual".....		3 00
Stronach, R. K., Moncton, montant payé en moins sur les bordereaux en avril.....		2 00
Stuart, Stephen, Amherst, attaches de contre-rails, 221 à 25c.....		55 25
Sulis, J. W., St-Jean, inspecter et délivrer du bois de pin, 361,139 pieds carrés à 20c. par M.....		72 22
Sullivan, Arthur, Moncton, pension, 19 jours à 75c.....		14 25
Sullivan, Chas., Sydney, C.B., paiement de réclm. pour 2 poêles endommagés.....		2 00
Sullivan, John, Saint-Jean, mesurer du chêne, 86,315 pieds, à 20c.....		17 25
Sullivan, R., St-Jean, paiem. de récl. pour 1 b. d'eau-de-vie, \$5.75; do bière, \$8.53.....		14 28
Summerside "Pioneer," abonnement.....		3 50
Sumner et Cie, Moncton— Construire une clôture en fil métallique, 8,799 perches, 15½ pieds à 47¾c.....	4,201 88	
do 230 perches, 10½ pieds à 46¾c.....	107 87	
Traverses, 23,210 à 15¼c.; do 25,000 à \$14¼c.....	7,415 39	
Traverses d'aiguille, 53 à \$19; do 5 à \$18.90.....	1,101 50	
Clôturer sur des piquets sur seuils au lieu de piquets enfoncés, 1,354 p. à 10c.....	135 40	
Paiement de récl. pour 3 barillets de clous, \$18; diverse ferronnerie, \$51.52.....	69 52	
	13,031 56	
MOINS—Retenue.....	135 51	
Surratt, Oliver, Moncton, couper les rails, 1,728 à 9c.; forer do, 3,432 à 5c.....		12,896 05
Sussmann Fils et Cie, Toronto, savon à l'huile, 3,075 lbs à 8c.....		327 12
Sutherland, Hugh, Spring Hill, huileur de wagon, 110 heures à 11¼c.....		246 00
Sutherland et McQuarrie, New-Glasgow, retenue, 1888-89, sur une clôt. de fil métal.....		12 65
Sutton, A. H., Ottawa, pension, 1 mois (M. Price).....		185 68
Sutton, John, Moncton, frais de voyages.....		23 95
Swift, Patrick, Canaan, couper les rails, 1,361 à 9c.; forer do, 2,476 à 5c.....		144 55
Symonds et Cie, Halifax, fonte à calorifère, 254 lbs à 5c.....		246 29
St. Dizier, Henry, Montréal, commission sur billets.....		12 70
Ste-Anne "Messenger," annonce du tableau de marche des trains, 1 an.....		38 88
St-Hyacinthe "Courrier" do do.....		100 00
Cie de boulons et de noix de Saint-Jean— Boulons pour la voie ferrée, tonneaux, 60½ à \$76; 90 à \$73; 50 à \$72.....	14,752 80	
Noix, 63,521 lbs, \$3,415.13; vis, 14,105 lbs, \$894.25.....	4,309 38	
Boulons, 175 lbs, \$23.52; forgeage, etc., \$33.54.....	57 06	
		19,119 24
A reporter.....		1,713,610 81

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,713,610	81
Cité de Saint-Jean, approvisionnement d'eau.....			1,414	50
Commissaires des égouts et de l'aqueduc de Saint-Jean, taxes d'eau.....			515	65
"Educational Review," de Saint-Jean, annoncer l'indicateur.....			16	00
Cie d'éclairage au gaz de St-Jean, gaz, 752,300 pds, à \$1.80; compteur, \$40.80.....			1,394	94
"Gazette," de Saint-Jean, annonces, \$198; abonnements, \$20.....			218	00
"Globe," de Saint-Jean, abonnement.....			5	00
"Gripsack," de Saint-Jean, annonces.....			132	00
"Messenger and Visitor," de Saint-Jean, annonces.....			156	00
Bureau de poste de Saint-Jean, loyer d'une boîte.....			4	00
"Sun," de Saint-Jean, impressions—				
Formule 262, 1,500 M à 95c.; formule 94, 710,800 à \$1.64.....	2,590	71		
do 93, 510,800 à \$1.64; formule 368, 4 M à \$150.....	1,437	71		
do 351, 170 M à \$2.65; form. 350, 400 M à \$1; form. 92, 102,080 à \$3.50.....	1,207	50		
do 324, 26 M à \$8; form. 91, 100 M à \$1.85; form. 558, 30 M à \$5.70.....	564	00		
do 118, 40 M à \$4.25; formule 139, 14 M à \$12; formule 348, 18 M à \$8.....	482	00		
do 29, 50 M à \$2.50; form. 252, 10 M à \$12.50; form. 250, 20 M à \$6.....	370	00		
do 18, 26,880 à \$4; formule 22, 13 M à \$8.00; formule 349, 16 M à \$6.....	307	50		
do 344, 15 M à \$5; formule 73, 4 M à \$15.....	135	00		
Feuilles pliées, 67 M à \$12; cartes postales p. donner avis du fret, 15 M à \$1.....	1,029	00		
Ferrets, 60 M à \$2.50; livres en papier-ministre, 100 à \$1.25.....	275	00		
Livrets, 6,961 à \$17; exemplaires, règles et règlements, 25 à \$3.40.....	203	34		
Livres, formule B 508, 125 à \$2.25; do formule 20, 200 à \$1.....	481	25		
do J, 100 à \$2; do formule 191, 300 à 50c.....	350	00		
do 228, 200 à 60c.; do formule 170, 400 à 25c.....	220	00		
do N, 100 à \$1; do formule J 863, 50 à \$5.....	200	00		
do Y, 150 à 60c.; do formule F 508, 75 à \$1.....	165	00		
do O, 200 à 33c.; do formule 15, 125 à 50c.....	128	50		
Diverses formules au-dessous de \$50.....	2,036	24		
Annoncer les arrangements d'heures, \$597.32; do les soumiss. p. ponts, \$84.....	681	32		
Diverses annonces au-dessous de \$45, \$446.40; abonnements, \$60.....	506	40		
St. Laurent, Robt., Amqui, traverses en cèdre, 600 à 18c.....			13,370	47
Cie de navigation de bateaux à vapeur du St-Laurent, Québec, services du vap.....			108	00
"Contest" comme tender de la malle à Rimouski à \$1,000 p. mois.....			5,968	22
St. Onge, Emile, Sainte-Anne, repas, 12 à 30c.....			3	60
St. Onge, J. E., Cacouna—				
Chef de gare, 1 mois, \$33.33; approvisionnement d'eau, 4 mois à \$2.....	41	33		
Nettoyer la gare, \$1; main-d'œuvre, transporter de la houille, \$4.....	5	00		
St. Pierre, E., Sainte-Hélène, frais de voyages.....			46	33
St. Pierre, Jos., Amqui, paiement d'une réclamation p. 1 sac de blé de semence.....			0	50
St. Pierre, Wm., Rivière-du-Loup, frais de voyages.....			3	00
"Courier," de Saint-Stephen, annonces, \$148.25; abonnement, \$3.....			7	00
Taché, P. V., Fraserville, frais judiciaires.....			151	25
Talbot, A. G., Moncton, pension et logements.....			132	89
Talbot et Parent, Rimouski—			133	91
Traverses, 4,410 à 18c.; retenue, 1888-89, \$93.38.....	\$	887 18		
Mois—Retenue, 1889-90.....		172 76		
			714	42
Clôtureage en fil mét., 1,071 perches à 48c; retenue, 1888-89, \$132.13.....	\$	646 21		
MOIS—Payé à Sutherland et McQuarrie.....		185 68		
			460	53
Tanner, R., et Fils, Pictou—			1,174	95
Cuir à harnais, 165½ lbs à 27c.; do à semelle, 490 lbs à 25c.....			167	19
Peaux de veau, 30½ lbs à 63c.; peaux de mouton, 13 douz., \$72.50.....			92	17
			259	36
Tanner, Thos., Pictou, pierre, 90 tonneaux à 20c.....			18	00
Tate, E. V., Dorchester, entretenir des chaussées pour 1888-89.....			10	44
Taylor, Geo., Moncton, frais de voyages, \$84.30; à compte des dépenses, \$155.....			239	30
Taylor, H. E., station de Stewiacke, paiem. d'une réclan. pour 1 berceuse.....			3	16
Taylor, J. E. M., Halifax—				
Peinturage, 4,537 vgs à 22c.; 7,016 à 17c.....	2,190	86		
do 6,538 vgs à 16c.; 250 à 8c; peinture, 260 lbs à 15c.....	1,105	08		
Main-d'œuvre, peinteur 78 jours à \$2.....	156	00		
			3,451	94
Taylor, J. et H., Montréal, lubrifiants de locomotives, 6 à \$45; 18 à \$40.....			990	00
Taylor, J. J., Moncton, à compte sur frais de voyages.....			40	00
A reporter.....			1,743,579	22

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—319

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,743,579	22
Taylor, John, et Cie, Toronto, saronna, $\frac{1}{2}$ grosse.....				3 60
Taylor, J. et J., Toronto, coffres de sûreté, 2 à \$130.....				260 00
Taylor, John K., Saint-Jean, uniformes, 8 à \$25.....				200 00
Taylor, John M., Saint-Jean—				
Dalles en briques réfractaires, 35, \$57.25; briques, 500, \$5.....		62 25		
Tuyaux en terre cuite, \$23.27; courroies, H. H., 4, \$14.25.....		37 52		
Taylor, Stephen, Anherst—				99 77
Peinturage, 4,663 vgs à 17c; 413 à 16c.....		858 79		
do 1,857 vgs à 15c; 1,098 à 8c; peinture et lettrage, \$10.....		376 39		
Cadres d'aiguilles, 2 à \$2.....		4 00		
Taylor, Warren, Salisbury—				1,239 18
Pin, 32,922 pds à \$34.50; 4,245 à \$24.....		1,237 68		
do 3,955 pds à \$16; 3,511 à \$15; traverses en pin, 4,978 à 19c.....		1,061 76		
Traverses en pin, 2,301 à 18 $\frac{1}{2}$ c; pruche, 143 à 13c.....		450 02		
do d'aiguilles, 9 à \$19.50; 11 à \$14; retenue, 1888-89, \$108.25.....		437 75		
			3,187 21	
Moins—Retenue, 1889-90.....		96 44		
				3,090 77
Teed, J. F., Dorchester, à compte de réservoirs.....				5,000 00
Therriault, A., Rivière-du-Loup, paiement de réclm. p. huile, \$2.60; confiserie, 49c.....				3 09
Thiboutot, A., Sainte-Hélène, paiement de réclamation p. dommage à une valise.....				1 00
Thomas, Chas., Moncton, cadenas, 2,000 à \$22.....				44 00
Thomas, F. T., Quebec, paiement de réclamation pour 1 caisse de gants.....				8 35
Thomas, Geo. P., Moncton, services d'hommes de loi.....				328 40
Thomas Frères, Antigonish, suif, 4,369 lbs à 6c; moins le fret sur 8 brls, 61c.....				261 53
Thompson et Sutherland, New-Glasgow, diverses ferronnerie et réparations, \$15.78; main-d'œuvre, \$4.80.....				20 58
Thompson, Arthur W., Shédiac, paiement de réclm. pour le délai d'un cheval.....				3 00
Thompson, B. et S. H. et Cie, Montréal—				
Ferblanc, 4,038 lbs à \$21.65; 2,014 lbs à \$21.40; boîte, 15c.....		1,305 38		
Maréomètre, 1,404 pds à 25c; or en feuilles, 25 paquets à \$6.40.....		511 00		
Thompson, Edward, Cie, Northport—				1,816 38
Procès de chemin de fer, américain et anglais, 4 volumes à \$4.50.....		18 00		
do 1 digeste.....		6 00		
Thompson, Evan, et Cie, Elmsdale—				24 00
Traverses, 88 à 22c; argile pour brique, 2 brls à \$2.....		23 36		
Paiement de réclamation pour repas en moins.....		3 50		
				26 86
Thompson, Jas. R., Toronto, paiement de réclamation pour bagage perdu.....				50 00
Thompson, John, Halifax, balais, 61 douz. à \$1.60; 10 douz. à \$1.55.....				113 10
Thompson, W. E., Belleville, commission sur billets.....				0 25
Thomson, C. D., Moncton—				
Escompte sur chèques des E.-U., \$254.99; sur bill. de la banque d'Angl., \$6.17.....		261 16		
Estampilles, \$8.65; billets pour wagons-dortoirs, \$3.15.....		11 80		
				272 96
Thomson, Robt., Hamilton, chêne, 75,421 pds carrés à \$34; moins le fret sur 15 wagons, \$906.07.....				1,658 26
Thomson, W. C., Moncton, frais de voyages.....				169 80
Thorn, F. H., cité de Saint-Paul, Minn., commission sur billets.....				0 43
Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean—				
Acier, 14,961 $\frac{1}{2}$ lbs, \$1,472.45; acier pour outils, 3,531 lbs, \$353 10.....		1,825 55		
Fer, 19,909 lbs, \$715.19; ferblanc, 215 $\frac{1}{2}$ lbs, \$58.19; chaîne, 2,539 brls, \$126.53.....		899 91		
Zinc, 24,265 lbs, \$1,271.88; cuivre, 11,107 lbs, \$1,503.15.....		2,775 03		
Spelter, 226 $\frac{1}{2}$ lbs, \$52.10; do en feuilles, 36 lbs, \$9; limes, 150 douz., \$377.05.....		438 15		
Plomb, 7,199 lbs, \$327.20; tuyaux en pl., 257 lbs, \$15.42; carv., 100 brls, \$554.40.....		897 02		
Clous, 1,579 lbs, \$87.18; vis, 1,732 $\frac{1}{2}$ grosses, \$493.97.....		581 15		
Cadenas, 41 douz., \$347.20; serrures p. pris., 13 $\frac{1}{2}$ d., \$141.75; haches, 12 d., \$99.....		587 95		
Chiffons, 12,030 lbs, \$1,616.84; emballage, 114 lbs, \$45.60.....		1,662 44		
Clefs de Cotter, 65,286, \$379.01; écopes, 12 douz., \$100.20.....		479 21		
Lanternes, 50 douz., \$315; globes de lampe, 24 douz., \$126; brûleurs, 4 d., \$15.....		456 00		
Courroies en cuir, 1,073 pds, \$736.45; lacets en cuir, 231 lbs, \$103.95.....		840 40		
Huile bouillie, 859 $\frac{1}{2}$ galls, \$498.66; do crue, 428 galls, \$231.12.....		729 78		
Peinture, 20 galls, \$42; ciment, 101 brls, \$287.85.....		329 85		
Briques réfractaires, 6,450, \$191.75; étaux de Prentiss, 3, \$72.....		263 75		
Vitres, 9,636 $\frac{1}{2}$ pds, \$609.41; do 108 boîtes, \$361.15.....		970 56		
do 853, \$321.58; allumettes, 710 grosses, \$218.38.....		539 96		
Câble, 445 $\frac{1}{2}$ lbs, \$77.79; étoupe, 1,125 lbs, \$67.50; forges, 2, \$62.....		207 29		
A reporter.....			1,758,274	53

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,758,274 53
Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean— <i>Suite</i> . Lattis à chevilles, 134 vgs, \$53.60 ; crochets d'emboîtures, 64, \$64.75.....	118 35	
Poudre, 25 barillets, \$87.50 ; mèches mécaniques, 15, \$35.....	122 50	
Huileurs, 9 douz., \$85.50 ; meule d'émeri, 1, \$31 ; goudron, 6 brls, \$18.....	134 50	
Menottes, 8 paires, \$35.25 ; époussettes, 24 douz., \$97.20.....	132 45	
Ficelle, 63 lbs, \$22.50 ; diverse ferronnerie, \$951.....	953 50	
		15,965 30
Thurley, Wm., Moncton, charger des ferrailles, 1½ jour à 80c.....		1 20
Timming, Jas., Moncton, fabricant de bouilloires, 30 hrs à 22c.....		6 60
Tingley, J. C., Sackville, creuser et murer un puits, 7 pds à \$2.....		14 00
Titus, F. L., Bloomfield, télégraphiste, 9 jours à \$25 par mois.....		7 26
Tobin, Jas., Richmond, camionnage.....		1 25
Tobin, John, et Cie, Halifax, paiement de réclamation pour 2 caisses de whisky.....		14 00
Toombs, B., et Cie, Moncton— Foin, \$168.88 ; avoine, \$1.25.....	170 13	
Paiement de réclamations pour 1 baril de porc, \$14.25 ; do huitres, \$3.....	17 25	
		187 38
Toronto "Canadian Manufacturer," Cie de publ., annonces, \$75 ; abonnem., \$2.....		77 00
Toronto "Empire," annonces, \$1,172 ; abonnement, \$15.....		1,187 00
Toronto "Mail," impressions de classifications, etc., \$55.50 ; abonnement, \$10.....		65 50
Toronto "Monetary Times," annonces, \$180 ; abonnement, 2.....		182 00
Toronto, Cie de caoutchouc— Boyau en caoutchouc, 350 pds à 63c. ; caoutchouc, 103 lbs à 65c.....	287 45	
Étoupage en caoutchouc, 601 lbs à 16c. ; tuyaux de cuivre, \$8.50.....	104 66	
		392 11
Toronto "World," annonces.....		250 00
Torrens, A. P., Halifax— Thé, 110 lbs à 60c. ; 3 à 80c. ; café, 13 lbs à 40c.....	73 60	
Moules pour gelée, 3 douz. à 75c.....	2 25	
		75 85
Torry, W. H., New-Glasgow, paiement de réclamat. pour 1 boîte de papeterie.....		14 80
Townsend, Jos. W., Passekeag, paiement de réclamation pour 1 agneau tué.....		3 00
Townsend, Walter, Montréal, chiffons, 39,591 lbs à 7½c. ; moins fret, \$19.80.....		3,048 51
Traer, L. G. F., Chatham, paiement de réclamat. pour bière volée d'une caisse.....		4 00
Tremblay, J., Rivière-du-Loup, services de marqueur de nuit, 25 jours à \$1.....		25 00
Trites, E. T., Moncton, dépenses pour payer les hommes sur la ligne.....		249 60
Trites et Fillmore, Moncton, couper des rails, 402 à 7c. ; forer des rails, 802 à 4½c.....		64 23
Trites, Howard, Moncton, réparer le grand égout près de sa sortie.....		100 00
Trites, John, Painséc, travail sur section, 7 jours à \$1.15.....		8 05
Trites, R. A., Moncton, portefaix, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Truro, Cie de fonderie et machinerie.— Fonte, lbs., 7,907 à 4c. ; 4,377 à 2½c. ; 124,155 à 1½c.....	2,598 51	
do 63,227 à 1½c. ; véris, 6 à \$13 ; ferrailles, 25,200 lbs, \$126.....	1,389 55	
Poêles Globe, 18 à \$7.63 ; 41 à \$7 ; 57 à \$5.11 ; 21 à \$3.36.....	786 17	
Wagons à bras, 4 à \$48.50 ; soupapes d'arrêt, 2, \$42.....	236 00	
Poulies et châssis de sémaphore, 300 à 22½c. ; 200 à 22c.....	111 50	
Appareils d'aiguillage.....	13 50	
Main-d'œuvre pour réparations et ajustage.....	142 75	
Diverse ferronnerie.....	63 30	
	5,341 28	
MOINS—Contre-comptes.....	734 38	
		4,606 90
Truro Milk Co., lait condensé, 1 boîte, \$7.50 ; café do, 10 boîtes à \$7.....		77 50
Truro "Sun," annonces.....		55 76
Tucker, B., Moncton, dépenses sur la ligne.....		136 19
Tufts, F., et Cie, Saint-Jean, paiement de réclamat. pour dommage à 3 brls de porc, \$3 ; do 2 barils de bœuf, \$1.....		4 00
Turcot, Étienne, Rivière-du-Loup, frais d'inventaire, 5 jours à \$1.....		5 00
Turgeon, Jean, Lévis, plâtrer et blanchir à la chaux 8 chambres.....		12 94
Turnbull et Cie, Saint-Jean, paiement de réclamat. pour mélasse, \$11.88 ; do 2 cigares, \$106.75.....		118 63
Turner, A. J., Moncton, services de marqueur, 16 jours.....		15 00
Turner, G. H., do do 11 do.....		10 80
Turner et Gobang, Moncton, couper des rails, 568 à 8c. ; 226 à 6c.....		59 00
Turner, R. J., Truro, paiement de réclamation pour 1 boîte de poisson.....		1 25
Tuttle, Arthur, Moncton, services de commis, 1 semaine.....		4 51
A reporter.....		1,785,329 05
DÉTAILS DES DÉPENSES.		C—321

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			1,785,	329 05
Ultican, Patrick, Rivière Jacquet— Poteaux de cèdre, 4,000 à 5c. ; do méplats, 728 pds à 3½c.....	225	48		
do 33,000 pds à 1c.....	330	00		
			555	48
Underhay et Cie Boston, potasse, 818 galls à 23c.....			188	15
Union Furniture and Merchandize Co., Rivière à l'Achigan— Chaises de bureaux, 97 à \$1.....	97	00		
Paiement de réclamation pour 6 chaises.....	4	25		
do 5 berceuses, \$4.69 ; 1 lave-mains, 75c.....	5	44		
			106	69
Union Switch and Signal Co., Swisssvale, Penn.— Temps et dépenses du surintendant, services des signaux, 48 jours à \$6 ; frais de voyage, \$31.24.....	319	24		
Electricien, surveiller la pose d'appareils électriques, 27 jrs à \$7.50.....	202	50		
Eclisses, 96 à 32c. ; poteaux, 48 à 6c. ; supports, 192 à 1½c.....	36	48		
			558	22
Union, Wm., Moncton, dépenses.....			8	00
United Edison Mfg. Co., Toronto— Élément, Type B, 300 à \$7.20 ; armature, 1, \$300.....	2,460	00		
Globes de plateformes, 6, \$27 ; emballage, \$38.95 ; charroi, \$9.25.....	75	20		
Diverses fournitures électriques.....	57	30		
			2,592	50
Upham, C. W. J., Sussex, paiement de réclamation pour 1 boîte de clous.....			0	84
Vacheresse, Flavien, Stellarton, droit de poser 407 pds de tuyaux à l'eau.....			30	00
Vacuum Oil Co., Toronto, huile à soupape, 860½ galls à 75c. ; 1,008½ à 50c.....			1,149	63
Vaillancourt, Théop., Fraserville, réparations aux instruments de téléphone.....			3	00
Vanbuskirk, A. C., gare de Kingston, paiem. de réclm. pour 9 clefs à charr.....			1	35
Vance, Jas., Folly Village, paiement de réclm. pour 1 bri de pommes.....			4	10
Vassie, John, et Cie, St-Jean do papier à envelopper.....			6	45
Veilleux, Chrs., Québec-Sud— Pin, 15,450 pds à \$28 ; 18,000 à \$24.....	864	60		
Poteaux de sémaphore, 202 pds à 13½c.....	2	73		
			867	33
Verge, James, Carleton, enregistrement de titres.....			4	90
Veyna, D., Trois-Pistoles, eau fournie au restaurant, 4 ans à \$25.....			100	00
Vieth, W. J., Halifax, paiement de réclamation pour blessures à une vache.....			20	00
Vincent, F., Fraserville— Abonnement au "Courrier" de Fraserville.....	1	00		
Impressions.....	10	00		
			11	00
Voyer, Ambroise, Bic, travail par 2 hommes, 3 jours à \$4.....			12	00
Cie de chemin de fer Wabash, Saint-Louis, fonte, 749 lbs à 2c. ; ressorts, 4, \$18.....			32	98
Waddell, J. A. L., Kansas, devis, 2 exemplaires.....			0	50
Walker, Andrew, Campbellton, charbonnier, 15 jours à \$1.....			15	00
Walker L. J., et Cie, Truro, paiement de réclm. pour 1 baril de peinture renv.....			2	00
Wallace, A. G., Dalhousie, subvention au bateau-passeur.....			100	00
Wallace, C. H., Halifax, huîtres, 24 pintes à 75c. ; huîtres, 18 pintes à 60c.....			28	80
Wallace H. L., et Cie, Halifax, renouveler 40 oreillers et blanchissage.....			11	40
Wallace, J. J., Truro, frais de voyages, \$274.60 ; frais de port, \$30 ; honoraires de témoins, \$9.32.....			313	92
Wallace, Wm., Moncton, louage de voiture pour le caissier, 308 jours à 50c. ; main-d'œuvre, 2 jours à \$1.....			156	00
Waller, Wm., Traverse de Johnson, menu bois, 2 cordes à \$2.50.....			5	00
Ward, Mme E., Chatham, repas, 8 à 25c.....			2	00
Ward, W. D. F., Moncton, cartes de parours, 9 à \$2 ; dépenses, \$1.50.....			19	50
Warlock, D. O. L., Saint-Jean, réparer et régler 112 horloges.....			135	00
Waterman, L. E., New-York, plumes idéales.....			0	87
Waterson, Thos., Campbellton, travail sur chasse-neige, 14½ jours à \$1.....			14	50
Watson, Wm., Moncton, plombage et matériaux.....			1,004	61
Weatherbee, U. J., Spring Hill Mines, réparer 2 poêles.....			5	25
Weatherston, L. M., Toronto, appointem. de commis, 7 mois à \$18.....			126	00
Weatherston, N., Toronto, frais de voyages et dépenses imprévues.....			412	02
Weber, Henry W., Cornwall, commission sur billets.....			9	97
Weeks, Mrs. R. T., Charlottetown, paiement de réclamation pour articles de bagage manquants.....			82	00
Weir, Maggie, Moncton, blanchissage de toile, 9½ douz. à 60c.....			5	70
A reporter.....			1,794,	031 71

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	S cts.	S cts.
Report .....		1,794,031 71
Weir, Jonathan, Moncton— Raboter et ajuster des charpentes de charrie à neige .....	16 00	
do 3 jeux de rails d'aiguilles à \$6; 4 jeux à \$4 .....	34 00	
do des éclisses .....	6 00	
Weldon, Chas. E., Moncton, marqueur des wagons, 1½ jour à \$1 .....		56 00
Weldon, R. B. C., Boundary Creek, repas, 17 à 35c .....		1 50
Welland "Telegraph," annonces, 12 mois .....		5 95
Welling, M., Painsec, menu bois .....		20 00
West, Robt., Moncton, main-d'œuvre .....		1 00
West, Wm., Campbellton, paiement d'une réclamation pour 1 caisse de genièvre .....		4 91
Western Union Telegraph Co., Moncton— 2 télégraphistes, 12 mois à \$80; 2 messagers, 12 mois à \$24 .....	1,248 00	
Télégrammes et câblesgrammes .....	59 65	
Westinghouse Air Brake Co., Pittsburgh— Cylindres, 10 à \$12; 12 à \$10 .....	240 00	
do robinets d'échappement, 96 à 65c.; robinets d'arrêt, 24 à \$2 .....	110 40	
Boyaux et accouplements, 250 prs à \$5.50; boyaux, 200 morceaux à \$2.50 .....	1,875 00	
Souppes, 12 à \$30; 12 à \$12; 24 à \$4; 6 à \$2 .....	612 00	
do 130 à 25c.; 130 à 20c.; tiges de tiroir à renversement, 36 à \$1.65 .....	117 90	
Collet de chambre à tiroirs 16 à \$1; dessus de tiroirs, 12 à \$2.25 .....	43 00	
Lubrifiants automatiques, 24 à \$7.50; 24 à \$7 .....	348 00	
Régulat. de pompe, 48 à \$15; robinet d'épuisem. du rég. de pomp., 36 à \$1.80 .....	784 80	
Godets, 12 à \$1.25; ressorts de poignée, 50 à 35c .....	32 50	
Pistons et baguettes, 6 à \$2; divers item, \$58.26 .....	70 26	
	4,233 86	
Moins—Contre-compte .....	140 00	
Weston, Hunt et Fils, Québec, payé une réclamation pour mélasse .....		4,093 86
Weston, John W., Chicago, abonnement au Journal de l'association des sociétés d'ingénieurs .....		137 08
Whelan, John L., Saint-Paul, commission sur billets .....		3 00
Whetsel, Mme R., Saint-Jean, glace p. la station de Saint-Jean, 55 tonnes à \$3.50 .....		2 53
White, A. W., Newcastle, mécanicien, 21½ jours à \$2.30 .....		192 50
White, Cyril, Moncton, décharger de la bouille, 53 heures à 11c.; nettoyer les latrines, \$22.25 .....		49 45
White, David, Moncton, frais de voyages .....		28 08
White, Eustache, Moncton, ajusteur de tuyaux, 99 heures .....		299 80
White, Henry, Bathurst— Peinture de ponts, etc, 1,193 vgs à 22c. ....	262 46	
Paiement d'une réclamation pour 2 boîtes de genièvre .....	9 40	
		271 86
White, John, Moncton, poser des cordes et des fils électr. au téléph., 15½ jrs à \$1.15 .....		17 82
White, L. C., Moncton, pour gages non réclamés d'après le bordereau .....		1 00
White, T. M., Menramcook, pour creuser et murer un puits .....		32 00
White, Thos., Wellington, cantonnier, 22½ jours .....		26 06
White et Gobang, Moncton, couper des rails, 293 à 7c.; forer des rails, 549 à 4½c. ....		45 21
White, Robineau et Gaudet, Moncton— Couper des rails, 290 à 8c.; 1,154 à 7c. ....	103 98	
Forer do 586 à 5c.; 2,038 à 4½c. ....	121 01	
		224 99
White, White et Gould, Moncton, coup. des rails, 137 à 8c.; forer des rails, 283 à 5c. ....		25 11
Whitehead et Turner, Québec— Paiem. d'une réclamation pour 1 boîte de tabac .....	10 29	
do 2 boît. de genièvre, \$9; 1 boît. de maïs, \$2.20; morte, \$5.50 .....	16 70	
		26 99
Whitenect, Geo. T., Saint-Jean— Main-d'œuvre, 11½ jours à \$2.50; 241 jours à \$2.25 .....	571 00	
Vernis, 12½ galls à \$5; 3 galls à \$4 .....	74 50	
Peinture, 233 lbs à 16c.; laque, 7½ galls à \$3 .....	62 98	
Diverses fournitures .....	65 53	
		774 01
Whitney, H. A., Moncton, frais de voyages .....		462 92
Wier, Jas. A. R., Halifax, paiement d'une réclamation pour un cheval tué .....		60 00
Wiles, J. H., Apohaqui, bois, ½ corde .....		1 00
Wilkie et Cunningham, Antigonish, paiem. d'une réclamation pour 1 baril de vinaigre .....		8 05
A reporter .....		1,802,230 79

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—323

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		1,802,230 79
Wilkins, John, Moncton, gardien, 16 jours à \$1.10 .....		17 60
Wilkins, R. J., Saint-Jean, ratisser et peinturer les ponts, 4,178 vgs à 22c .....		919 16
Williams, Samuel, R. vière-du-Loup, pension pendant qu'il réparait les pompes et réservoirs sur la ligne .....		52 95
Williams, T., Moncton, dépenses .....		153 95
Williams, T. P., Moncton, mont. payé à des tonnel. p. insp. d'un wag. de mélasse .....		1 00
Williams, Wm. J., Campbellton—		
Peinturage, 6,752 vgs à 17c.; 688 vgs à 15c.; 1,230 vgs à 16c .....	1,449 28	
Ratissage et nettoyage, 2,476 vgs à 5c .....	123 80	
Divers peinturage, réparations, etc .....	281 05	
Repas, 22 à 50c.; 92 à 25c .....	34 00	
		1,888 13
Willing Workers Society, Moncton, confection de 38 rideaux, 21 persiennes et 24 anneaux de rideaux .....		68 93
Wilmot, J. B., Saint-Jean, inspection d'une balance .....		2 00
Wilson, A., et Fils, Halifax, paiements de réclamations pour 8,111 harengs perdus .....		107 39
Wilson, Geo., New-Glasgow, pierre, 7 $\frac{3}{4}$ verres cubes, \$5 .....		35 55
Wilson, Jas., traverses, 500 à 4c .....		2 50
Wilson, John, Jonction de Windsor, paiem. d'une réclamat. pour 1 sac d'avoine .....		1 37
Wilson, Thos., Mulgrave, dépenses .....		8 35
Windsor, J. T., New-Mills, paiement d'une réclam. pour 1 balle de ficelle .....		135 00
Windsor, J. W., New-Mills, paiement d'une réclamat. pour 2 tinettes de beurre .....		24 24
Embranchement du chemin de fer de Windsor, Moncton—		
$\frac{3}{4}$ des comptes, chemin de fer Intercolonial .....	1,584 96	
Rails en fer, \$17 par tonne; éclisses, 1,030 lbs à \$1.40 .....	158 77	
		1,743 73
Windsor, "Hants Journal," annonces .....		12 00
Hôtel Windsor, Montréal, pension, provisions, etc .....		214 15
Windsor "Tribune," annonces .....		20 00
Winnipeg, "N. W. Farmer," annonces .....		43 20
Winter, J. et S., Moncton—		
Culots de sémaphore, 25 douz., \$50; lampes de 6 douz., \$119.70 .....	169 70	
Lampes d'arrière, 18 douz., \$188.10; lampes à signaux, 18 douz., \$31.50 .....	219 60	
Lampes de manomètre, 3 douz., \$14.10; nettoyeurs, 3 douz., \$2.85 .....	16 95	
Bidons à l'eau, 77 douz., \$305.50; bidons à l'huile, 98 douz., \$209 .....	514 50	
Tasses, 24 douz., \$18; casseroles au suif, 18 douz., \$44.82 .....	62 82	
Boîtes de mécanicien, 6 douz., \$33; caisses à torpilles, 12 douz., \$18 .....	51 00	
Marquer des pots, 3 douz., \$9; mica, 24 morceaux, \$2.40 .....	11 40	
Crachoirs, 14, \$11.75; tuyaux et garnitures de poêle, \$25.75 .....	37 50	
		1,083 47
Wisdom, F. W., Saint-Jean—		
Fournir deux chaudières et les raccorder avec les appareils de chauffage, gare de Saint-Jean .....	800 00	
Inspection de l'appareil de chauffage à Lévis, 5 jours, \$25; dépenses, \$13.25 .....	38 25	
Pompes et chaudières complètes, \$1,120; pompes, 8, \$578.50 .....	1,698 50	
Robin. de sûreté, 7, \$87.50; robin. sphér. 7, \$85; do à combin., 12, \$51 .....	223 50	
Robinet, 12, \$24; tubes à chaudière, 408 lbs à 35c .....	166 80	
Tubes en fer, \$39; ressorts de soupape, 154, \$212.90 .....	251 90	
Soupape à l'eau, 36, \$48; soupapes, 36, \$31.10 .....	79 10	
Manomètres de locomotive, 12, \$126.03; tuyaux, \$116.33 .....	242 36	
Appareils de wagon, \$92.30; plaque, \$24.75; filière à coussinets, \$22.50 .....	139 55	
Boyaux en caoutchouc, \$112.50; événements, 12, \$54 .....	166 50	
Filières à coussinets, 1 jeu, \$35; serpentina, 3, \$82.50 .....	117 50	
Accouplements, \$44.35; fontes, \$64.85; clefs anglaises, 11, \$47.35 .....	156 55	
Trappe à vapeur, \$25; noir de fumée, 480 lbs à 18c .....	111 40	
Main-d'œuvre, 4 $\frac{1}{2}$ jours, \$22.50; diverses fournitures, \$122.91 .....	145 41	
15 item au-dessous de \$20 .....	200 80	
		4,538 12
Wood, R. et A., Oxford, paiem. d'une réclamat. p. 1 baril de farine de blé-d'inde .....		2 93
Woodman, R., Boston, poinçons à billets, 73, \$186.50; do à ressorts, 4 douz., \$2 .....		188 50
Woods, John, emb. de houillère, charger des traverses, 5,683 à 1c .....		56 83
Woodstock "Press," annonce d'indicateur, 1 an .....		25 00
Woodward, M. J., et Cie, Petrolia—		
Huile à wagon, 7,531 galls à 8c.; 7,588 galls à 7 $\frac{1}{2}$ c .....	1,171 58	
MOINS—Fret .....	504 00	
		667 58
Woodworth, Amos, Milford, paiem. d'une réclam. pour 2 moutons et 2 agneaux .....		15 00
Woodworth, Mme Paul, Milford do do tués .....		9 00
A reporter .....		1,814,268 42

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report			1,814,268	42
Woodworth, Wm., Milford, bois, 1 corde				2 75
Worthington, Henry R., New-York, compteurs à eau, 2				187 00
Wortman, Jordan, Salisbury, chargement de ballast, 45 wagons à 70c; bois, 3½ cordes à \$2.25				39 38
Wortman, J. C., Moncton, pension et logement				175 94
Wortman, J. W. do billets de wagons-dortoir				4 75
Wright, Alex. L., et Cie, Salisbury, épinette blanche, 24,265 pds à \$14				339 70
Wright, David A., Butternut Ridge, paiement de réclamat. pour whisky volé				5 81
Wry, Oliver, Sackville, bois, 1 corde				2 50
Wry, Wallace M., Sackville, peinture, vgs, 168 à 22c.; 522 à 17c.; 382 à 8½c.				158 17
Yarmouth Publishing Co., annonce d'indicateur				50 00
Yarmouth "Times"—				
Impressions, 25,000 formules n° 288 à \$7			175	00
do 6,600 do 529 à \$6.50; 30,000 formules 2 à \$6.00			222	90
do 5,000 do 523 6.00; 10,000 do 558 5.70				87 00
do 6,000 do 44 5.60; 10,000 do 177 5.00				83 60
do 8,000 do 8 5.00; 10,000 do 265 4.25				82 50
do 8,000 do 264 4.25; 287,500 do 18 4.00			1,184	00
do 10,000 do 53 3.90; 10,000 do 26 3.50				74 00
do 40,000 do 8 3.36; 145,000 do 20 2.50				496 90
do 101,000 do 29 2.50; 30,000 do 257 1.50				297 50
do 20,000 do 90 1.50; annonce, \$301.40				331 40
Livres, 200, formules, 191 à \$1.00; 50 à 90c				245 00
do 102 do 113 à 50c.; 100, formules O à 33c.				84 00
do 203 do 57 à 30c.; 1,200 do P à 20c.				300 90
do reçus de messenger, 36 à 75c.				27 00
48 item au-dessous de \$25				349 60
				4,041 30
Yorston, J. et J., Pictou, usage de scaphandre et appareils, 11 jours à \$6				66 00
Yorston, W. F., Truro, inspection d'éclisses, 15 jours à \$2; dépenses, \$10.27				40 27
Youlds, Wm., Truro, chauffeur, 1 mois				50 00
Young, Mme Jos., Canaan, repas, 103 à 25c.				25 75
<i>Gages.</i>				
Département de la comptabilité—				
Bourgeois, B. A., commis, 1 mois à \$30			30	00
Bourque, A. P., commis, 12 mois à \$35			420	00
Bruce, J. R., auditeur du trafic, 12 mois à \$125			1,500	00
Burnyeat, C. W., commis, 12 mois à \$75			900	00
Clark, J. P., commis, 12 mois à \$58.34			700	08
Davidson, F. T., messenger, 3 mois 3 jours à \$14; 6 mois à \$10			103	50
Delaney, Wm., commis, 6 mois à \$35; 2 mois à \$30			270	00
Devenne, Allan, messenger, 1 mois à \$6			6	00
Glendinning, J. C. B., messenger, 2 mois à \$14; 5 à \$12; 2 à \$10; 3 à \$8			132	00
Gross, S. F., commis, 7 mois à \$58.34			408	38
Hill, John, commis, 1 mois à \$30			30	00
Keenan, John, commis, 9 mois à \$30			270	00
Lowe, C. A., auditeur voyageur, 12 mois à \$83.33			999	96
Magee, J. B., commis, 12 mois à \$41.67			500	04
Mackenzie, J. J., commis, 6 mois à \$45			270	00
McNaughton, Alex., auditeur voyageur, 12 mois à \$83.33			999	96
McNeil, J. D., commis, 11 mois 19 jours à \$45.83			533	45
O'Rourke, John, messenger, 1 mois 2 jours à \$6			6	40
Parsons, F. W., commis, 1½ mois à \$35			52	50
Paven, W. C., commis, 2 mois à \$70			140	00
Peters, C. W., messenger, 2 mois, à \$6			12	00
Pitfield, J. W., commis, 1 mois à \$80; 2 à \$75; 9 à \$40			590	00
Price, W. H., commis, 12 mois à \$41.67			500	04
Prince, W. L., commis, 12 mois à \$50			600	00
Rogers, J. P., commis, 11 mois 26 jours à \$35			414	35
Selig, S. J., commis, 3 mois à \$35			105	00
Simpson, John A., commis, 6 mois à \$20; 5 à \$16; 1 à \$14			214	00
Skiffington, R., messenger, 2 mois à \$12; 1 à \$10; 5 à \$8; 4 à \$6			98	00
Spencer, C. E., commis, 12 mois à \$58.34			700	08
Steeves, J. D., commis, 9 mois à \$33.34			300	06
Thomson, C. D., caissier, 12 mois à \$116.66			1,399	92
Trites, E. T., payeur do			1,399	92
A reporter			14,605	64
			1,819,457	74
DÉTAILS DES DÉPENSES.				
				C—325

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	14,605 64	1,819,457 74
<i>Gages—Suite.</i>		
Département de la comptabilité— <i>Suite.</i>		
Walker, J. J., commis, 12 mois à \$79.16.....	949 92	
Williams, Thos., trésorier, 12 mois à \$200.....	2,400 00	
Williams, W. R., messenger, 24 jours à \$6 par mois.....	4 80	
Wortman, J. W., sous-auditeur, 12 mois à \$83.33.....	999 96	
Bureau de l'ingénieur en chef—		18,960 32
Ackman, Geo., commis, 12 mois à \$66.66.....	799 92	
Archibald, P. S., ingénieur en chef, 12 mois à \$291.66.....	3,499 92	
Brown, Wm., commis, 12 mois à \$40.....	480 00	
Covert, J. S. do 6 do \$35.....	210 00	
Jack, R. B. do 3 do \$40.....	26 66	
Jonah, F. G. do 7 do \$50.....	350 00	
McCarthy, Geo., messenger, 2 mois à \$18; 4 à \$16; 4 à \$14; 2 à \$12.....	180 00	
McKenzie, W. B., sous-ingénieur, 12 mois à \$108.33.....	1,299 96	
Selig, A. C., commis, 12 mois à \$50.....	600 00	
Simpson, R. W., commis, 1 mois 9 jours à \$35; 10 mois à \$30.....	345 16	
Stevens, A. J. do 12 mois à \$20.....	240 00	
Thompson, W. C. do 12 do \$40.....	480 00	
Trites, John S. do 2 do \$80.....	160 00	
Supplémentaire.....		8,671 62
Bureau du surintendant en chef—		4,015 71
Adams, John, commis, 313 jours à \$2.....	626 00	
Bourgeois, B. A., commis, 11 mois à \$30.....	330 00	
Campbell, John do 12 do \$66.66.....	799 92	
Condon, D. M., garçon de bureau, 1½ mois à \$16; 1 mois à \$14.....	38 00	
Davidson, Alex., commis, 12 mois à \$45.....	540 00	
Dion, A. A., electricien, 12 do \$100.....	1,200 00	
Evans, Thos., commis en chef, 12 mois \$100.....	1,200 00	
Hagerty, Ernest, taux par mille, 2 mois à \$10; 1 à \$8; 6 à \$6.....	64 00	
Jack, Peter C., commis, 3 mois 18 jours à \$45.....	162 00	
Loftus, S. R., commis, 6 mois à \$18; 4 à \$14; 2 à \$12.....	188 00	
Malcolm, J. R., commis, 10½ mois à \$50.....	552 88	
Marmand, F. L. do 11 mois 19 jours à \$40.....	464 52	
May, A. E., taux par mille, 2 mois à \$8; 1 mois 25 jours à \$6.....	26 84	
Mollie, Auguste, taux par mille, 2 mois à \$10; 1 à \$8; 6 à \$6.....	64 00	
Murray, J. A., commis, 11 mois 28 jours à \$50.....	596 66	
McAlary, A. J., commis, 12 mois à \$54.16.....	649 92	
McCoy, W. H., garçon de bureau, 2 mois à \$8; 1 mois 13 jours à \$6.....	24 52	
McEwen, G. W. do 3 mois 6 jours à \$6.....	19 20	
Pottinger, David, surintendant en chef, 12 mois à \$333.33.....	3,999 96	
Price, H. A., secrétaire, 12 mois. à \$75.....	900 00	
Prince, Chas. E., taux par mille, 4 mois à \$8; 3 à \$6.....	50 00	
Riphey, Wm., commis, 3 mois à \$40; 4 mois 10 jours à \$35.....	271 66	
Robb, J. D., commis, 142½ jours.....	259 29	
Robertson, F., commis, 3 mois 20 jours à \$20; 1 mois à \$18.....	91 34	
Skiffington, Geo., inspecteur de police, 6 mois à \$83.33; 6 at \$80.....	979 98	
Tait, Geo. E., taux par mille.....	54 40	
Tuttle, Arthur do 3 mois 17 jours à \$20; 1 mois à \$18.....	89 34	
Wheaton, M., commis, 12 mois à \$40.....	480 00	
Département du matériel—		14,722 43
Babin, E., commis en chef, 3 mois à \$70.83.....	212 49	
Coleman, D., distributeur, 12 mois à \$35.....	420 00	
Cooke, T. V., gardien du matériel en général, 12 mois à \$158.33.....	1,899 96	
Dodge, G. A., commis, 8 mois à \$54.15; 4 à \$50.....	633 20	
Dube, P., distributeur, 11½ mois à \$30.....	345 00	
Duncan, G. E., distributeur de nuit, 8 mois à \$15.....	120 00	
Ferguson, J. B., gardien du matériel, Rivière-du-Loup, 12 mois à \$60.....	720 00	
Fraser, John J., commis, 3 mois à \$30.....	90 00	
Fraser, J. R., gardien du matériel, Moncton, 12 mois à \$70.83.....	849 96	
Harkin, H. G., distributeur, 12 mois à \$33.....	396 00	
Holohan, M. do 12 do \$45.83.....	549 96	
Jack, P. C., commis, 8 mois à \$47.50.....	380 00	
Kinnear, F. H., commis, 2 mois à \$16; 4 à \$14; 6 à \$10.....	148 00	
Leblanc, O. O. do 12 do \$33.33.....	399 96	
A reporter.....	7,164 53	1,865,827 82

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CHÈQUES ÉMIS.

	S cts.	S cts.
Report.....	7,164 53	1,865,827 82
<i>Gages—Fin.</i>		
Département du matériel— <i>Fin.</i>		
Logan, W. B., commis, 12 mois à \$41.66.....	499 92	
Matheson, Jas. do 3½ do \$30.....	97 50	
Mullen, J. J., distributeur, 2 mois à \$38.63; 10 à \$35.....	427 26	
Parson, F. W., commis, 8½ mois à \$30.....	255 00	
Perkins, E. L., garde-magasin, Saint-Jean, 12 mois à \$60.....	720 00	
Pick, Alex., commis, 9 mois à \$33.33.....	299 97	
Powell, Wm., surveillant, 12 mois à \$41.66.....	499 92	
Sears, Harris, garde-magasin, Hampton, 12 mois à \$40.....	480 00	
Seely, A. H., premier commis, 8 mois à \$66.66; 4 à \$58.33.....	766 60	
Stewart, D., commis, 8 mois à \$45; 4 à \$41.66.....	523 64	
Wheatan, H. B., messenger, 2 mois à \$12; 1 à \$10; 5 à \$8; 4 à \$6.....	98 00	
Williston, H. M., garde-magasin, Halifax, 12 mois à \$66.66.....	799 92	
		12,635 26
Machines.....	9,672 77	
Bordereaux du bureau général.....	1,106 31	
do de Toronto.....	1,874 77	
do de Montréal.....	2,439 63	
Agent général du fret.....	7,776 19	
Agent général des voyageurs.....	6,106 03	
Gardiens du combustible.....	29,377 27	
Mécaniciens.....	302,579 31	
Convois.....	296,474 74	
Wagons-lits et wagons-salons.....	7,439 65	
Lumière électrique.....	3,227 98	
Gares.....	276,103 87	
Nettoyer les gares.....	6,144 57	
Voie.....	385,601 59	
Main-d'œuvre supplémentaire.....	23,418 52	
Bordereau service d'eau.....	19,671 76	
Ateliers.....	450,266 02	
Magasins.....	10,100 99	
		1,839,381 97
Détaillé sous "Capital," pages B—310 à B—313.....		362,965 96
Arrérages.....		284,693 50
Assurances contre les accidents.....		15,362 62
Total, chèques émis.....		4,380,867 13

## CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST—CHÈQUES ÉMIS.

	§ cts.	§ cts.
Anderson, D., Havre au Bouche, réclamation pour dommage au terrain.....		150 00
Arbuckle, John, Pond Merigonish, nettoyer un éboulis, 1½ jour à \$1.....		1 50
Atwater, Mary Jane, Bayfield, réclamation pour dommage au terrain.....		75 00
Banque de Montréal, Moncton, commission.....		0 50
Barnhill et Nelson, Shubénacadie, suppl. se rapport. à l'ent. de la clôture, 1886.....		150 00
Boston and Maine Railway, Boston, balance due sur vente de billets.....		697 13
Bras d'Or SS. Co., Sydney, balance due sur vente de billets.....		337 25
Brosard, Valentine, Pomquet, réclamation pour dommage à la propriété.....		8 50
Cameron, Wm., Rivière Sutherland, réclamation pour dommage à la propriété.....		20 00
Canada Atlantic SS. Co., Halifax, balance due sur vente de billets.....		1,160 62
Carter, James, Antigonish, réclamation pour 2 moutons tués.....		8 00
Chisholm, Alex., Londonderry, N.-E., réclamation pour dommage à la propriété.....		164 20
Chisholm, Alex. (fils de Jos.), Summerside, réclm. pour dommage à la propriété.....		100 50
Chisholm, Alex. (fils d'Archie), Summerside, récl. pour dommage à la propriété.....		160 00
Chisholm, Christopher, Hastings, transfert de fret.....		20 18
Chisholm, Daniel, Havre au Bouche, réclamation pour dommage à la propriété.....		42 00
Chisholm, Donald, Afton, réclamation pour dommage à la propriété.....		234 20
Chisholm, Donald, Summerside, réclamation pour dommage à la propriété.....		57 00
Chisholm, Jas., Marshy Hope, N.-E., menu bois, 3 cordes à \$2.50.....		7 50
Chisholm, J. A., Halifax, services professionnels.....		21 95
Chisholm, Est. Val., Summerside, réclamation pour dommage à la propriété.....		100 00
Chisholm, William, do do.....		41 80
Connors, Daniel, Bayfield, réclamation pour dommage à la propriété.....		58 50
Cox, Geo., Ottawa, lithographe 100 passes.....		10 75
Dion, Hubert, Summerside, réclamation pour dommage à la propriété.....		5 00
Dion, Simon, do do.....		10 00
Dewar, R., rivière de Barney, scier du bois de construction.....		52 00
Donoghue, T. O., Antigonish, perches de clôture, \$42; planches de pin, \$35.....		77 00
Dorion, Wm., Afton, réclamation pour dommage à la propriété.....		26 00
Embree, H. W., Port-Hawkesbury, peinturer le paquebot "Norwegian".....		16 00
Embree, James, Port-Hawkesbury, transférer les malles et les passagers.....		4 00
Forrestall, John, Auld's Cove, réclamation pour dommage à la propriété.....		30 00
Forrestall, P., Havre au Bouche, réclamation pour dommage à la propriété.....		52 00
Forrestall, Richard, Auld's Cove do do.....		30 00
Forrestall, William do do.....		60 00
Fraser, Benjamin, Havre au Bouche, réclamation pour agneau tué.....		1 00
Fraser, James do do.....		1 20
Giles, Henry, Afton, réclamation pour dommage à la propriété.....		100 00
Giles, John, Mulgrave, chauffeur sur le vapeur "Norwegian," ¼ mois à \$30.....		9 68
Girroir, Wm., Big Tracadie, réclamation pour perte d'une valise.....		50 00
Guarantee Co. of N. A., Montréal, primes sur polices de garantie.....		1 28
Haney, Thos., Summerside, réclamation pour dommage à la propriété.....		37 00
Hatlie, Wm. A., Mulgrave, ouvrage sur la cabine du "Norwegian," 10 jours.....		21 00
Hennessy Frères, Hawkesbury, réclamation pour biscuits perdus.....		1 17
International, chemin de fer, Moncton, balance due à compte de trafic.....		47,317 52
Internationale, Cie de vapeurs, Portland, balance due sur vente de billets.....		2,437 04
Keating, capit. (vapeur "Rimouski"), Mulgrave, remorquer le "Norwegian".....		10 00
Keays, Jas., Afton, réclamation pour dommage à la propriété.....		123 00
Kenna, Jas., Antigonish, traverses en pruche.....		609 53
Kirk, A., et Cie, Antigonish, réclamation pour sucre perdu.....		8 50
Landry, Chas., Afton, réclamation pour dommage à la propriété.....		20 00
Lavangie, Vetal, Havre au Bouche, creuser et murailles un puits, 14 pieds.....		14 00
Lawson, Harrington et Cie, Halifax— Vapeur "Goliath," au passage d'eau, Mulgrave, 54 jours à \$50.....	2,700 00	
MORNS—Dépense pour transport. les malles, etc., dans une petite chaloupe.....	11 00	
		2,689 00
Lett, John J., Mulgrave, ouvrage en fer sur le "Norwegian".....		4 00
Leyden, James, Bayfield, réclamation pour dommage à la propriété.....		25 00
London Guarantee and Accident Co., Toronto, primes sur polices de garantie.....		36 75
Maine Central, ch. de fer, Portland, balance due sur vente de billets.....		4,776 69
Maxwell, R., Westville, faire une clôture, 3,007 perches à 42c.....		1,262 94
Morrison, Kenneth, Port-Hawkesbury, vapeur "Effort," service de passeur, 15½ jours à \$22.50.....		348 75
Munro, Alex., Rivière Sutherland, réclamation pour 2 moutons tués, \$5; dommages à la propriété, \$80.....		85 00
Myers, John, Summerside, réclamation pour dommages à la propriété.....		16 00
Myers, Michael, Bayfield do do.....		119 00
McDougall, Archibald, Heatherton, réclamation pour dommages à la propriété.....		50 00
McDougall, Angus, Antigonish do do.....		450 00
McDougall, John, New-Glasgow, charpentier, 11½ jours à \$1.45.....		16 68
A reporter.....		64,540 81

## CHEMIN DE FER DE PROLONGEMENT-EST—CHÈQUES ÉMIS.

	S cts.	S cts.
Report.....		64,540 81
McDonald, Alex., Antigonish, peinture, 1,168 vgs à 17c.; 991 à 22c.; lettrage, \$3.		419 58
MacDonald, F., Port Hawkesbury, quaiage, 3½ jours à 50c.		1 75
McDonald, J. A., Piedmont, couper et charger la glace, 3 wagons à \$7.		21 00
McDonald, John, McAras Brook, réclamation pour perte de farine.		6 00
McDonald, John, Antigonish—		
Peinture, 2,659 vgs à 17c.; 702 à 22c.	606 47	
Peinture, "Norwegian," \$60; peinture, 1 couche, 1,631 vgs à 7c.	174 17	
Badigeonnage, \$15.85; peinture et lettrage, \$19.	34 85	
		815 49
McDonald, Neil, Havre au Bouche, réclamation pour dommages à la propriété.		135 00
McDonald, R., services, vapeur "Rimouski"		35 00
McDonnell, J. A., registrateur, Port-Hood, copie d'acte.		1 00
McEachern, Daniel, Havre au Pirate, réclamation pour liqueur perdue		1 35
McFarlane, Andrew, Pointe-Williams, réclamation pour grange brûlée		30 00
McHaffee, A. B., Moncton, pension, 4½ jours à \$1; repas, 5 à 50c.		7 25
McIntyre, John, et Frère, Port-Hawkesbury, forgeage		12 55
MacKay, Angus H., Stellarton, nettoyage et badigeonnage		21 00
McKinnon, Catherine, Summerside, réclamation pour dommages à la propriété.		50 00
McLean, Angus, Antigonish	do	do
do	do	do
do	do	do
McLean, James, Port-Hawkesbury, charrier du fret à \$95 par mois.		349 80
McLean, John, Bailey's Brook, réclamation pour cheval tué.		120 00
McLean, L., Rivière James, main-d'œuvre, 23 jours à \$1.25.		28 75
McLeod, D., Afton, creuser et murer un puits.		20 00
McLeod, John, et Fils, Cap-Breton, réclamation pour corde perdue		4 78
McLeod, Mme R., Mulgrave, pension des hommes, 12½ semaines à \$4.		48 56
Compagnie de Publication Nationale de chemins de fer.		25 00
Station de New-Glasgow, balance due sur le compte du trafic.		6,696 60
Nichols, Alex., Rivière James, menu bois, 2 cordes à \$2.40.		4 80
Olding, M. C., Merigonish, réclamation pour dommages à la propriété.		5 00
Paint, Peter, et Fils, Port-Hawkesbury—		
Loyer de bureau, hangar et quai, 8 mois à \$25; de bur. et hang., 3 mois à \$10	230 00	
Cie de ch. de fer Maritime, transport de navires, \$199.28; surintendant, 80		
hrs à 25c.	219 28	
Main-d'œuvre, 722 hrs à 20c.; 33 hrs à 17½c.; 125 hrs à 15c.	168 92	
Matériaux fournis pour réparations.	36 10	
		654 30
Petrine, Michael et Lawrence, Havre au Bouche, réclam. pr dom. à la propriété.		18 00
Cie de Navigation à vapeur de l'Île du P.-E., Charlottetown, vente de billets.		35 50
Chemin de fer I. P.-E., Charlottetown, vente de billets.		5 45
Peebles, Geo., Havre au Pirate, menu bois, 3 cordes à \$3.60.		10 80
Power, John, Havre au Bouche, réclamation pour dommages à la propriété.		30 00
Poor, H. V. et H. W., New-York, "Railroad Manual," 2 exemplaires		12 00
Priest, Walter, Lower South River, réclam. pour perte de gravures.		20 00
Robley, Thos., Pictou, coudes, 12 à \$1.50.		18 00
Stewart, John, New-Glasgow—		
Réparations aux outils s. la voie, 11 mois à \$10; autres réparations, \$69.87.	179 87	
Boulons taraudés, 1,145 lbs à 6½c.; vieux boulons, 1,106 lbs à 4c.; 782 à 3½c.	144 06	
Courroies, 584 lbs à 5c.; diverse ferronnerie, \$48.72.	77 92	
		401 85
Strople, Elisha R., Bayfield, réclamations pour dommages à la propriété.		48 00
Strople, William	do	do
do	do	do
do	do	do
Sutherland, G., Marshy Hope, menu bois, 1 corde à \$2.40.		2 40
Cie de Fonderie et Machines de Truro, prismes en fonte, 476 lbs à 1½c.		8 33
Webb, P., Havre au Bouche, réclamation pour dommages à la propriété.		69 00
Wilson, Thos., Mulgrave, mécanicien sur le vapeur "Norwegian"		20 97
Gages.....		26,277 74
Total des chèques émis.....		101,350 91

## EMBRANCHEMENT DE WINDSOR—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Archibald, C. W., Truro, frais de voyages .....		13 00
Barrett, W. S., Beaver Bank, traverses en pruche, 1,200 à 23c. ....		276 00
Beckman, F. W., Ellershouse—		
Planches d'épinette, 2,300 pds à \$10 ; épinette ou pruche, 2,322 pds à \$14. ...	55 50	
Pruche, 3 pièces à \$1.50 ; courbes, 3 à \$3. ....	13 50	
		69 00
Boggs, R. B., Moncton, services de comptable, 12 mois à \$91.66 ; allocation de voyage, 12 mois à \$10. ....		1,219 92
Calhoun, J. C., Calhoun's Mills—		
Clôture, 73 baguettes à 46 $\frac{1}{2}$ c. ; poteaux, 1,736 à 6c. ....	138 11	
Bois de service, 9,200 pds à \$13.25 .....	121 90	
		260 01
Coll, E. C., Moncton, sac et courroie. ....		4 50
Dakin, F. W., Windsor—		
Peinture, 2,363 vgs à 17c. ; 348 vgs à 22c. ....	478 27	
Badigeonnage de la salle d'attente et du bureau. ....	6 50	
		484 77
Edwards, William, Newport, traverses en pruche, 2,000 à 23c. ; menu bois, 5 $\frac{1}{2}$ cordes à \$3.50. ....		479 25
Fish, Jas. O., Newcastle, cèdre méplat, 354 pds à 6c. ....		21 24
Graham, Wallace, Halifax, services d'homme de loi. ....		59 43
Hallisey, Daniel, Beaver Bank, clôture, 600 pds à 90c. le 100 ; fil barbelé, 610 perches à 46c. ....		286 00
Hunter, David, gare de Newport, compensation pour terrain. ....		160 00
Hutcheson, Jas., Ste-Croix, Hants—		
Bois de pruche, méplat, 18,660 pds à \$7.00 ; rond, 36 pièces à \$2. ....	202 62	
do 4,275 pds à \$11.50 ; planche d'épinette, 2,000 pds à \$9. ....	67 15	
		269 77
Chemin de fer Intercolonial, Moncton, matériel fourni, \$2,122.62 ; $\frac{1}{3}$ des recettes payées sur anciens comptes, \$1,843.44 .....		3,966 06
Mackinlay, T. W., Hantsport, pierre, 152 vgs à 58c. ....		88 16
Smiley, Wm., Ellershouse, traverses en pruche, 1,000 à 22c. ....		220 00
Smith, Wm., Windsor, N.-E., forgeage. ....		56 23
Spence, Nathaniel, Cie de Ste-Croix, Hants, trav. de pruche, \$1,620 ; pierre, 52 vgs, à \$3.50. ....		1,802 00
Wood, Jas., Rawdon, traverses de pruche, 500 à 23c. ....		115 00
Gages. ....		10,927 36
Arrérages. ....		8,137 49
Total des chèques émis. ....		28,915 19

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

	\$	cts.	\$	cts.
Abbott et Cie, Montréal, cordon de cloche, 498 lbs à 8½c., moins \$2.05 fret			39	04
Acorn, Jas., West Devon, traverses en pruche, 24 à 16c.			3	84
Adams, Jas., West Devon, trav. en pruche, 21 à 16c.; trav. en frêne, 49 à 12c.			9	24
Adams, Wm., Lot 11, traverses en pruche, 68 à 16c.			10	88
Cie Adams et Westlake, Chicago, lanternes de serre-frein, 2 douz. à \$6.50			13	00
Alchorn, T. B., Charlottetown, verres, 6 à 50c.; bocal, \$1.			4	00
Allen, Geo., Cap- Traverse, fret sur pierre, Wallace à Cap- Traverse, 35 tonnes à \$1.			35	00
Consul American, Charlottetown, honoraire sur ré-expéd. de lampes et appar.			2	50
American Steam Packing Co., Boston—				
Acir, 9,997 lbs à 5½c.; cuivre rouge 147½ lbs à 45c.	616	32		
Métal anti-magnétique, 466 lbs à 30c.; fer, 532 lbs à 13½c.	211	62		
Chiffons blancs, 1,122 lbs à 9½c.; chiffons de couleur, 610 lbs à 8c.	155	39		
Ejecteurs, 2 à \$150; accouplements de boyaux, 24 paires à \$8.25.	498	00		
Composition à chaudière, 1,300 lbs à 12c.; graisse Albany, 407 lbs à 25c.	257	75		
Mach. à raboter, \$350; 100 serrures de wagon fermé, \$104.16	434	16		
Bronze-carbonisé, 100 lbs à 25c.; 408 à 30c.; 18 scies, \$34.82.	182	22		
Planches en tulipier 1,000 pds. à \$65; 30 clefs anglaises, \$74.25	139	25		
Godets à l'huile, \$70; 3 roues à dater, \$12; 36 pelles, \$36	118	00		
Etoupage, 313 lbs à 50c.; 4 godets à l'huile pour locomotive à \$80.	476	50		
Serrures d'aiguilles, 50, \$52.08; 500 cadrans d'horloge, \$5.	57	08		
Tripoli, 166 lbs à 9½c.; tuyau, 125½ pds à 30c.	53	42		
Robinets d'alimentation, 2, \$25; roues d'émeri, 6, \$88.61	113	61		
Nattes en caoutchouc, 7½ verges, \$28.65; 6 nattes, \$7.50	36	15		
Souppapes, 2 jeux, \$90; 12 tenons, \$18.	108	00		
Diaphragmes, 3, \$100; 6 diaphragmes en caoutchouc, \$48	148	00		
Diverse ferronnerie, et appareils à vapeur	44	65		
			3,670	12
Anderson, Bridget, Charlottetown, nettoyer les bureaux du mécanicien-chef et du préposé au matériel, 26 fois, à 50c. chaque			26	00
Anderson, W. H., Charlottetown, salaire de cond. de locomotives, 2 mois, \$150; voyages, \$117			267	00
Cie de tél. Anglo-Américain, Charlottetown, honoraires de mes. sur d'autres lignes Armand, Chas., Halifax, abonnement au "Chronicle," 1 an			39	40
Arslow, W. C., Newcastle, abonnement au "Union Advocate," 8 ans, jusqu'au 17 oct. 1889.			6	00
Archibald et Cie., Sydney-Nord, houil., 334 tonnes à 50c.; avance sur fret, \$14.70			181	70
Arinstein, Eugene, Chicago, bronze, 9 lbs à \$3.50; liquide à bronzer, 2 gallons, à \$2.50.			36	50
Arsenault, Amos, Wellington, piquets de wagons, 300 à 2c.			6	00
Arsenault, Eli, Summerside, arrimage de houille, 2½ jours à \$1.25.			3	13
Arsenault, Fidèle, Wellington, paniers à houille, 4 douz. à \$9; 2 à \$8.40; 6 à \$7.80; traverses en pruche, 25 à 16c.			103	60
Arsenault, Didace, Wellington, journalier, 3½ jours à \$1; bardeaux, 8 M. à 75c.			9	50
Arsenault, John, Tignish, déchar. houille, 500 ton. à 7c.; 2 wag. à \$1; entourer, \$1.			38	00
Arsenault, Jos., Wellington, décharger de la houille, 1 wagon.			1	50
Arsenault, Jos. O., Wellington, paniers à houille, 4 douz. à \$7.80.			31	20
Babcock, John, et Cie, Boston, vernis, wagon, 10 galls à \$5; vernis à locomotive, 10 à \$4; cheminée, 53 à \$1.75.			182	75
Bachelor, Wm., Georgetown, faire 530 piquets, à 6c.			31	80
Bagnall, G. R. G., Charlottetown, remplacer le chef de gare, 1 mois, \$40; dépenses, \$4.50			44	50
Ball, John, A. F., Charlottetown—				
Copie des plans des terres et embranch. du ch. fer de l'I.P.E. et son alignement	300	00		
Divers arpentages, et copier des plans	168	00		
			468	00
Barker, T. B., et Fils, St-Jean, acide carbolique, 2 gallons à \$2.			4	00
Barlow, Thos., Ellerslie, compensation pour .037 acre de terrain pris			10	00
Barnes et Cie, St-Jean, billets, 75 M. à \$1; livre de billets de transport, 2,000 à 6c.; fil, \$1.60; frais de port, 17c.			196	87
Barrett, W. H., Miscouche, pierre, 24½ verges à \$3.25.			78	73
Battersby, Robt., St. Peter's, broussailles, 21 voyages.			8	50
Beairsto, Jas., Miscouche, louage de chevaux.			1	00
Beer et Fils, Charlottetown, savon, étoile, 1,200 lbs à 5½c.; étoile d'arg., 1,020 à 4½c.			109	35
Beer et Goff, Charlottetown, savon, 2 boîtes à \$2.85.			5	70
Beer & Sprague, Montague, compensation pour 1 caisse d'œufs brisée.			2	46
Bell, Cornelius, Cap Traverse, fret sur pierre, Wallace à Cap Traverse, 168 tonnes à \$1.			168	00
A reporter			5,860	81
DÉTAILS DES DÉPENSES.				C—331

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		5,860 81
Bell, Cap. H., goëlette "Ober," fret sur houille, 100 tonnes à 90c.....		90 00
Cie de gravure Bishop, Montréal—		
Livres de billets, 4 à \$13.50; papier à lettre, 10 rames à \$3.50.....	89 00	
Enveloppes, 5 M. à \$5.75; papier à mémoires, 5 rames à \$2.75.....	42 50	
Grandes enveloppes, 1,000, \$4.50; boîte, 65c.....	5 15	136 65
Blackburn, S. P., et Cie, Boston—		
Ascenseurs, 1 tonne, 2 à \$21; rondelles de manomètres, 3½ lbs à \$1.25.....	45 91	
Nattes en caoutchouc, 106 lbs à 16c.; étoupage en caoutchouc, 123 lbs à 22c.....	44 02	
Caoutchouc pur, 83 lbs à 60c.; boyau, 109 pds, \$11.....	60 80	150 73
Blackmer, O. C. et Cie, Chicago, porte-copie, 2.....		2 25
Blackwell, K. W., Montréal, ressorts, 24 à \$1.30; 24 à \$1.25; 7,908 lbs à 6½c.....		594 99
Boeckh, Chas., et Fils, Toronto, blanchissoirs, 24, \$34; balais, 144, \$22.20; brosses, 180, \$12.57; moins le fret, \$2.84.....		65 93
Borne, Scrymser et Cie, New-York, huile, soupape, 49½ gallons à 30c.; locomotive, 51 à 25c.; wagon, 49½ à 18c.....		36 51
Bowley, Wm. F., Morell, charrier des broussailles.....		4 00
Boylan, Patrick, Charlottetown, chargeur, 7 jours à \$1; gardien, 2 nuits à \$1.25.....		9 50
Brace, McKay et Cie, Summerside, pied-de-roi, 12 à 40c.; poudre, 2 barils à \$4; fusée, 50c.....		13 30
Bradley, Henry, Baldwin, pierre, 30 verges cubes, à 25c.....		7 50
Bréhaut, Matthew, Georgetown, recouvrir la cheminée de la gare.....		1 40
Bréhaut, Wm. Charlottetown, boiser 2 chaudières, \$13; plâtrage à Emerald, 162 vgs à 12c.; réparer le plâtre, \$5.....		37 44
Brennan, W. A., Summerside—		
Livres de papier de soie, 80, \$160; livres de mémoires de caisse, 150, \$42.....	202 00	
Tampons n° 4, 99, \$39.60; tampons n° 109, 99, \$39.60.....	79 20	
Pliants d'hiver, 3,650, \$65.70; pliants d'été, 8,000, \$144.....	209 70	
Tables du temps des employés, 750 en 3 émissions.....	147 00	
Feuille des expéditions n° 33, 18 mains en 2 émissions.....	45 50	
Tableaux des trains et wagons, 55, \$118.25; carnets, 5, \$17.50.....	135 75	
Livres d'envois, 385, \$215.60; 100 tampons n° 20, \$25.....	240 60	
Notes de route des conducteurs, 7,550, \$45.30; 60 tampons n° 234, \$42.50.....	87 80	
Impression du tarif de fret, \$65.75; 535 do relié, \$98.50.....	164 25	
Annonces dans le "Journal," du 1er janvier au 1er juillet 1889.....	61 50	
do do 16 septembre au 31 décembre 1889.....	58 24	
Diverses impressions et formules.....	93 44	1,524 98
Brown, A. L., Charlottetown, osnaburg, 200 verges à 10c.; coton, 52½ verges à 4c.; 68½ à 6c.....		27 11
Brown, D. C., Summerside, clôtureur, 104 perches à 60c.....		62 40
Brown, Jas., Charlottetown, nett. des lieux d'ais., 48 fois à 50c.; 3 voyages à \$1.....		27 00
Brown, John do do do 4 do 50c.....		2 00
Brown, Stephen, Little York, suif, 1,088 lbs à 7c.....		76 16
Brownell, H. C., Souris, appointements pour juin 1890.....		55 00
Bruce, D. A., Charlottetown, costumes de conducteurs, 2 à \$23.50.....		47 00
Buchanan, Neil, O'Leary, notifier P. Whelan de délivrer des poteaux.....		1 00
Cie Lithographique Burland, Montréal, vignette photo-zinc pour feuille pliée, \$30; carte électrotypée d'après le procédé de la cire, \$55.....		85 00
Burpee, L. et E. R., St-Jean, clous à river, 450 lbs à \$3.36; clous pressés, 500 lbs à \$3.30; moins 70c. fret.....		30 92
Burrows, Thos., New-Annan, perches, 25 à 4c.....		1 00
Byron, John, Mount Tryon, pierre, 4½ verges cubes à \$3.25.....		15 65
Byrne, John, lot 35, compensation pour clôture incend. par feu du ch. de fer.....		7 00
Cain, David, capit. goël. "Condor," fret sur houille, 144 tonnes à 85c.; 144 à 90c.; moins \$19.35 payés par Archibald et Cie.....		232 65
Cairns, Wm., Cap Traverse, services, 19 jours à \$1.10.....		20 90
Cairns et McLean, Charlottetown, dessus de table de toilette.....		6 50
Cameron, Jas. T., services, 19 jours à \$2.90.....		55 10
Cameron, John, Charlottetown, services, 16 jours à \$1.50.....		24 00
Campbell, Donald, Coleman, éteindre des incendies sur la voie.....		1 00
Campbell, John do do do.....		1 00
Campbell, Ronald, Summerside, chaux, 58 barils à \$1.60.....		92 80
Campbell, Thos., Charlottetown, pierre, 126½ verges cubes à \$3.25.....		410 11
Campbell, Walter, Charlottetown, services, 8 jours à \$2.75; 15½ à \$2.50.....		60 75
Cie manuf.d'aiguille du Can., Montréal, crochets de signal de la tempête, 6 à \$15; 1 à \$14.50; rail, 2,874½ lbs à \$35; porte-aiguille automatique, \$22.....		171 41
A reporter.....		10,049 45

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		10,049 45
Cann, Cephas, Summerside, portefaix, 1½ jour à \$1.....		1 50
Carrette, B. de, Saint-Jean, graisse à wagon, 854 lbs à 3¼c.....		29 89
Carvell Frères, Charlottetown—		
Compensation pour 12 lbs de confiseries perdues.....	1 44	
Fret et quaiage, \$162.72; allumettes, 30 grosses, \$9.50.....	172 22	
Houille, 6,227 tonnes à \$2.30.....	14,322 10	
		14,495 76
Carver, Thos., Summerside, décharger un wagon de menu bois pour locomotives.....		1 00
Chanteloup, E., Montréal, cheminées de grandes lanternes, 72, \$15; emball., 50c.....		15 50
Chappell, M. A., Charlottetown, confection de 160 pavillons rouges à 6c.....		9 60
Chappelle, Théo. L., Charlottetown—		
Papier à envelopper, 7 rames, \$28.80; papier buvard, 5 rames, \$49.25.....	78 05	
Bandes en caoutchouc, 16 boîtes, \$13.20; crayons Faber, 4 grosses, \$22.80.....	36 00	
Enveloppes, 13 M., \$57.25; plumes, 70 boîtes, \$47.....	104 25	
Encre, 106 bouteilles, \$55; muicillage, 72 bouteilles, \$36.70.....	91 70	
Papier-ministre, 10 rames, \$44.85; livrets, 240, \$43.20.....	88 05	
Diverse papeterie.....	146 25	
Annonces dans l'almanach de 1890, 2 pages.....	10 00	
		554 30
Charlottetown "Examiner"—		
Annonce le tableau de marche des trains, \$40; diverses annonces, \$64.85.....	104 85	
Formule 1, 204 livrets à 30c.; formule 3, 100 livrets à 30c.....	91 20	
Formule 5, 300 livres 3 56c.; formule 7, 12 livres à \$2.50.....	198 00	
Formule 23, 25 livres à \$2.10; formule 38, 50 livrets à 50c.....	77 50	
Formule 93, 50 livres à 87c.; formule 206, 5,000 à \$4.50.....	66 00	
Formule 231, 5,000 à 60c.; formule 235, 100 livres à 50c.....	80 00	
Billets du clergé, 40 livres, \$11; billets de commis voyag., 45 livres, \$33.75.....	44 75	
Livrets de billets en duplic., 505 à 30c.; livres blancs, 216 à 18c.....	190 38	
Coupons, 1,000 à 4c., 2,715 à 3c.; 36 livres de factures à \$1.25.....	151 45	
Formule 11, 25 livres, à \$5.75; diverses formules, \$494.53.....	638 28	
		1,642 41
Cie d'éclairage au gaz de Charlottetown, \$319.58; loyer du compteur, \$6; coke, 400 boisseaux à 7c., 200 à 7½c.....		368 58
Charlottetown "Herald"—		
Annonce de l'indicateur, \$40; diverses annonces, \$18.50.....	58 50	
Formule 1, 154 livrets à 30c.; formule 3, 152 livres à 35c.....	99 40	
Formule 4, 103 livrets à 40c.; formule 6, 12 livres à \$2.50.....	71 20	
Formule 24, 5 mille à \$18; formule 58, 104 à 20c.....	110 80	
Formule 110, 27 milles enveloppes à \$1; formule 118, 25 livrets à \$1.40.....	62 00	
Formule 226, 100 livrets, à 30c., formule 252, 50 livrets à \$1.....	80 00	
Formule 301, 26 livres à 87c.; étiquettes d'envois, 8 milles à \$3.50.....	50 62	
Tamppons, 487 à 18c.; livres blancs, 25 à \$1.25.....	118 91	
Registre de convoi, 25 livres à \$1.40; formules, \$220.80.....	255 80	
		907 23
Charlottetown "Guardian," annonce de l'indicateur, \$40; divers, \$21.90.....		61 90
do "Patriot," do do \$60; do \$52.85.....		112 85
do bureau de poste, loyer de 4 tiroirs, 1890.....		20 00
do Cie de navigation à vapeur, fret.....		39 40
Cheverie, Chas., Souris, décharger du charbon, 50 tonnes à 7c.....		3 50
Cheverie, W. A., Charlottetown, frais de voyages.....		33 70
Chicago "Railway Age" Cie, abonnement, 1890, \$4; "Trusses and Arches, \$2.50.....		6 50
do "Railway Review," abonnement, 1 an au 6 février 1891.....		4 00
Chisholm, E., O'Leary, creuser un puits à la gare.....		35 10
Chisholm, Horatio, O'Leary, traverses en pruche, 46 à 16c.....		7 36
Chaisson, P. L., Tignish, repas, 4 à 25c.....		1 00
Clarke, A. E., Charlottetown, messenger, 121½ jours à 60c.....		72 90
Clarke, A. E., Kensington, pension, 800 pds à \$10; voliges, 2,000 pds à \$8.50.....		25 00
Clarke, Chas., Charlottetown, contremaître de section, 27 jours à \$1.50.....		40 50
Clarke, John, Cap Traverse, enlever les châssis doubles.....		1 00
Clarke, Pope, Charlottetown, chef de train, services, \$85.25; dépenses, \$8.75.....		94 00
Clarke, W. W., do frais de messagerie.....		30 59
Condon, Thos., Kensington, forgeage pour le pont de Blue Shank.....		8 33
Connell, John do menu bois, une charge.....		1 00
Connelly, Daniel, Charlottetown, réparer la gare, 20¼ jours à \$1.50.....		30 60
Cook, Secord, Summerside, charrier du gravier, 5 hrs à 20c.; fasc., 4 charg. à 50c.....		3 00
Counbbs, H. F., Saint-Jean, savon, 400 lbs à 5½c.; plomb, 509 lbs à 4c.....		42 35
Corbett, Chas., Charlottetown, main-d'œuvre, 50 heures à 10c.....		5 00
Cox, Mrs. B., Summerside, pension de l'aide-agent, 4¼ jrs à \$1.....		4 75
A reporter.....		28,750 56
	DÉTAILS DES DÉPENSES.	C—333

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		28,759 56
Cox, Geo., Ottawa, lithographe 150 passes pour 1890.....		13 75
Crabbe, E., gare de Clyde, pierre, 16 vgs cubes à 25c.....		4 00
Crabbe, Simon W., Charlottetown—		
Fil barbelé, 2,397 lbs à 5½c.; 10,843 lbs à 5¼c.....	749 32	
Barrières, 1,528½ lbs à 5¼c.; poudre à pétarder, 9 barils à \$5.....	129 08	
Huile crue, 130½ galls à 65c.; ciment de Portland, 12 brls à \$3.50.....	126 65	
Becs de lampe Richmond, 48, \$24; écopés en bois, 24, \$25.....	49 00	
Haches, 4 boîtes, \$26; diverse ferronnerie, \$714.56.....	740 56	
		1,794 61
Craig, Peter, Rivière Hunter, services, ½ jour à \$1.....		0 50
Creelman, S. P., Rivière Hunter, creuser un puits à la gare et pompe.....		25 00
Crosskill, W. H., Charlottetown, payé pour mandats-poste.....		1 25
Davey, Henry, lot 40, fascines, 4 wagons à \$3.....		12 00
Davies, Benj., Charlottetown, fr. de voyage, payé, 11 m., \$71.20; audit., \$108.55.....		179 75
Dawson, W. E., Charlottetown—		
Fil barbelé, 8,727 lbs à 5½c.; 3,681 lbs à 5¼c.....	695 07	
Fil tressé, 460 tiges à 55c.; fil de cuivre, 28½ lbs à 50c.....	267 25	
Courroies en cuir, 50 pds à 32c.; 54 pds à 25c.....	29 50	
Lacets en cuir, 13 pds à 40c.; 35 pds à 45c.; 35½ lbs à 95c.....	54 39	
Vernis, 12½ galls à \$4.25; huile crue, 43 galls à 68c.....	82 37	
Vermillon, 12 lbs à \$1.10; 12 lbs à \$1.20; blanc de plomb, 500 lbs à \$6.50.....	60 10	
Poudre à pétarder, 4 barils à \$4.50; brosses, 31.15.....	59 15	
Crampons en fil métallique, 850 lbs à 5½c.; pelles, 5 douz. à \$3.....	61 75	
Rouleaux de sémaphore, 12 à \$1.15; carvelles coupées, 135 barils à \$2.45.....	344 55	
Clous coupés, 5 barils à \$2.70; 115 à \$2.45; clous coupés, 60 barils à \$3.....	475 25	
Clous, 900 lbs à 5½c.; 300 lbs à 5¼c.; 400 lbs à 5c.....	85 25	
Diverse ferronnerie.....	489 78	
		2,704 41
Des Roches, Gilbert, Misconche, compensation pour verrerie.....		3 50
Des Roches, Jérôme J. do décharger du charbon, 1 wagon.....		1 50
Des Roches, Philias do réparer la cheminée à la gare.....		1 25
Deveau, Constantine, Morell, décharger du charbon, 25 tonnes à 10c.....		2 50
Devine, John, Rivière Hunter, pierre, 14 vgs cub. à 25c.....		3 50
Dewar, John, capit. de la goëlette "Noreid," Charlottetown, fret sur charbon.....		112 50
Dillon, Michael, Tignish, compensation pour une boîte d'éperlan perdue.....		1 00
Dingwell, Chas. E., Morell, charrier des fascines.....		2 00
Dingwell, Seymour, Charlottetown, nettoyage, 27 jours à \$1.15.....		31 05
Dismond, Chas., Charlottetown, enlever les vidanges, 3 charges à \$1.....		3 00
Dodd et Rogers do compens. pour ½ douz. de manc. de faux perdus.....		3 00
Donnelly, Peter, Saint-Pierre, charrier des fascines, 20 charges.....		6 00
Doucette, Bruno, Rustico, échelles, 10 à \$1.50; mât de pavillon, \$1.....		16 00
Dougan, A. J., Bedford, charrier des fascines.....		4 50
Douglas, Geo., Charlottetown, main-d'œuvre, 70 heures à 10c.....		7 00
Douglas, James, Mt. Stewart, charrier du charbon, 95 tonnes à 10c.; 4 jrs à \$1.....		13 50
Downie, Timothy, capit. "Knight Templar," fret sur charbon.....		102 30
Doyle, P., Summerside, dormants en pruche, 1,390 à 17c.; dorm. choisis, 437 à 8c.....		271 26
Doyle et Goodwin, Summerside—		
Dormants en pruche, 65,669 à 16c.; moins payé en 1888-89, \$8,356.....	2,151 04	
do choisis, 2,494 à 8c.; bois scié, 48,911 pds sup. à \$5.45; bois de pruche, 73 tonnes à \$1.95; moins 15c. pour chargage; moins payé en 1888-89, \$478.48.....	119 00	
Dormants d'aiguilles, 37,570 pds sup. à \$5.50.....	206 64	
		2,476 68
Doyle, Wm., Bradalbane, dosses, 3 wagons à \$6.....		18 00
Duff, Mme A., Mount Stewart, compensation pour un cochon tué.....		10 00
Dunn, James, Summerside, portefaix, 13 jours à \$1.....		13 00
Duvar, E. H., O'Leary, dormants en pruche.....		309 03
Dyer, W. B., Alberton, compensation pour une caisse de bouteilles perdue.....		3 50
Dystant, Albert, Ellerslie, compensation pour terrain pris.....		20 00
Egan, Michael, Cap Traverse—		
Déplacer la gare du Cap Traverse, \$180; chambre de bagage, \$60.....	240 00	
Par 624 lbs de vieux rails.....	6 24	
		233 76
Ellis Frères, Alberton, repas fournis.....		1 00
Ellis, Robt., aîné, O'Leary—		
Repas pour les préposés au train, 15 à 25c.....	3 75	
Dormants en pruche, 11 à 16c.....	1 76	
		5 51
A reporter.....		37,260 67

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		37,260 67
Ellis, Robt., jeune, O'Leary— Traverses en pruche, 95 à 16c. ; 5,722 à 17c.....	987 94	
do choisies, 19 à 7c. ; 464 à 8c.....	38 45	
Poteaux do 317 à 4c. ; 606 à 3c. ; 822 à 3½c.....	59 63	
Planche pour wagon, 3,388 pieds à 70c. ; liens de cèdre, 9,845 à 1½c.....	171 39	
Poteaux de cèdre, 2,306 à 6c. ; 935 à 7c. ; moins payé en 1888-89, \$34.16.....	169 45	
		1,426 86
Ellis, Robt. D., O'Leary, réparer la porte de gare.....		0 50
Farquharson, D., et Fils, Charlottetown, fret et quaiage, 17 brls. de pétrole.....		7 60
Fenwick et Scater, Montréal— Chiffons, 3,086 lbs. à 5½c.....	162 02	
Montant payé pour fret.....	8 38	
		153 64
Ferguson, Alexander, et Cie., Montréal— Rouge toscan, 100 lbs. à 12c. ; mastic, 399 lbs. à \$1.90.....	19 58	
Vernis, 42½ galls. à 65c. ; huile siccativ, 5 galls. à 50c.....	29 96	
Bidon et boîte, 45c. ; fret et charriage, 35c.....	* 0 80	
		50 34
Ferguson, Henry., Charlottetown, aiguilleur, 1 journée, \$1.25 ; nettoyage de wagon, 3 jours à \$1.25.....		5 00
Ferguson, James, Charlottetown, main-d'œuvre, 70 heures à 10c.....		7 00
Fitzpatrick, Edward, Souris, nettoyage de latrines.....		18 00
Fitzpatrick, Frank, Charlottetown, services, 7 jours à \$1.....		7 00
Fitzpatrick, John do charroyer 4 pièces de chêne.....		5 00
Fitzsimmons, Mrs. do blanch. de linge du wagons-dortoirs.....		7 82
Flynn, Anthony do chauffeur, 10 jours à \$1.35.....		13 50
Flynn, W. M., Charlottetown— Services, 108 jours à \$30 par mois.....	121 62	
155 jours à \$20 par mois ; 2 jours à \$1.25 ; dépenses, \$7.25.....	125 55	
		247 17
Forney, M. N., New York, "Railroad and Engineering Journal," 1 an.....		3 00
Fowler & Wells Co., New York, "Practical Typewriting," 1 exemplaire.....		1 00
Fraser, A., cap. goélette "Isabella," fret sur bois de serv., 277,570 pieds à \$1.50.....		416 34
Fraser, D. M., balance de voyage à Saratoga, juillet, 1889.....		12 70
Gallant, Chas., Bloomfield, faire des seuils de clôture, 623 à 5c.....		31 15
Gallant, John P., Wellington, jalons de wagon, 100.....		2 00
Gallant, Joseph, Summerside, charroyer de la houille, 5 heures à 12½c.....		0 63
Gallant, Paul, barrières.....		40 00
Gallant, Peter, Wellington, services, 27 jours à \$1.....		27 00
Gallant, Stanislaus, Summerside, charger de la houille, 21½ tonnes à 12½c.....		2 69
Gallant, S. T., Piusville, bois franc, 64 cordes à 95c. ; 11½ à \$1.25 ; moins retenue, \$9.50.....		65 99
Gallant, Sylvang, Alberton, bois, 15½ cordes à \$1.25 ; services, clôture, 2 jours à \$1.....		20 91
Garlock Packing Co., Hamilton, étoupage, 70 lbs à 50c.....		35 00
Garrett, Stephen, Souris, charroyer de la houille.....		3 45
Gaudet, Mrs. Albert, Summerside, repas pour voyageurs, 20 à 20c.....		4 00
Gaudet Felix, O'Leary, décharger de la houille, 62 tonnes à 10c.....		6 20
Geldert, James, capitaine goélette "Tyrone," Charlottetown, fret sur houille, 175 tonnes à 90c.....		157 50
George, Alex., capitaine goélette "Catherine," Charlottetown, fret sur houille.....		151 50
Gerrior, Daniel, capitaine "Lone Star," Summerside, fret sur houille.....		76 70
Gerrior, Edward, Summerside, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25 ; 1 journée à \$1.....		11 63
Gillis, A., Port Hill, décharger de la houille, 15 tonnes à 10c.....		1 50
Gillis, Frank, Cap Traverse, décharger de la houille et du bois.....		3 75
Gillis, James, Kensington, décharger de la houille et nettoyer la latrine.....		2 25
Gillis, John, capitaine goélette "Minnie May," fret sur houille, 118 tonnes à 85c.....		100 30
Glackmeyer, H. R., Montréal— Cuivre, 1,400 lbs à 20c.....	280 00	
Globes : lanterne, 6 douz. à \$2.50 ; silex blanc, 5½ douz. à \$3 ; silex coloré, 1½ douz. à \$10.50.....	52 87	
Graver "C. I. P. E." sur globes, 7½ douz. à \$1.....	7 83	
Clef anglaise, 3 douz. à \$13 ; verres de manomètre, 12 douz. à \$1.60.....	58 20	
Lignes : rondes, 2 dz. à \$1.70 ; plates, 3 dz. à \$5.20 ; demi-rondes, 3 dz. à \$7.20.....	40 60	
Cheminées, 36 douz. à \$1.50 ; cuir à lacet, 35½ pieds à 40c.....	68 10	
		507 60
Gould, John, Summerside, charrier de la cendre, 463 voyages à 10c.....		46 30
Grady, James do ballast, 25 tonnes à 25c.....		6 25
Grady, T. B. do conducteur, 2 jours à \$45 par mois.....		3 33
A reporter.....		40,950 77

DÉTAILS DES DÉPENSES.

C—335

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	§	cts.	§	cts.
Report.....			40,950	77
Grant, J. E., Charlottetown, compensation pour 14 peaux de mouton perdues.....			9	35
Greenan, Peter, Emerald, compensation pour mouton tué.....			2	50
Gregory, F. W., et Cie., Boston—				
Huile kérosine, 207 galls. à 12c. ; 517½ galls. à 11c.....	81	77		
do à cylindre, 51 galls. à 65c. ; huile à locomotive, 108 galls. à 28c.....	63	39		
			145	16
Grey, S., Charlottetown, divers pour pullman.....			8	40
Guarantee Co. of North America, Montréal, primes sur polices.....			261	00
Halifax "Herald," annonces, \$9 ; abonnement, 9 ans à \$6.....			63	00
Halifax Soap Co., lubrifiant brev., 475 lbs à 15c.....			71	25
Hamel, Théo., Québec—				
Asbeste, 20 brls. à \$5.50 ; graisse, 812 lbs à 16c.....	229	92		
Lumière à 6 pendants, \$14 ; albo. carbon., 15 lbs à 10c.....	15	50		
			245	42
Hamilton, Jas., capitaine goëlette "Golden Ball," lest, 14 tonnes à 25c.....			3	50
Hendrigan, Thomas, Charlottetown, main-d'œuvre, 113 heures à 10c.....			11	30
Hardy, Robert, Summerside, service, 14½ jours à \$1.....			14	50
Harper, Mme Jos., Tignish, repas, 41 à 25c.....			10	25
Harrington, B., Cap Traverse, déch. de la houille, \$1.75 ; bois d. con., 19 pcs. à 12c.....			4	03
Harris, J., et Cie, Saint-Jean—				
Roues de wagons, 150 à \$11 ; 50 à \$10.25.....	2,162	50		
Pin, 3,000 pds à \$45 ; un arbre de couche, 686 lbs à 4c.....	162	44		
Tourner l'arbre de couche, \$12 ; emballage, 75c.....	12	75		
			2,337	69
Haszard, G. H., Charlottetown—				
Encre, 3 bouteilles à \$1 ; 12 bouteilles à 90c.....	13	80		
Diverse papeterie.....	8	31		
			22	11
Hatherly, Wm., North Wiltshire, compensation pour génisse tuée.....			10	00
Haywood, Bennett, Mill River, dosses, 7 wagons à \$4 ; voliges, 27,750 pieds en sup. à \$0.85 ; 10 pcs., \$2.05.....			220	14
Haywood, Oliver, Mill River, voliges d'épinette 40,000 pds en sup. à \$6.90.....			276	00
Henderson et Potts, Halifax, blanc de plomb, 700 lbs à \$6 ; 100 lbs à \$8.50.....			50	50
Hennessey, Hugh, Charlottetown, m.-d'œuv., 70 hrs. à 10c. ; paumelles, \$1.....			8	00
Hermans A., et Fils, Charlottetown—				
Ventilateurs pour wagons de 2e classe, 6 à \$5 ; soupapes sphériques, 5 à \$1.....	35	00		
do ouverts, 12 à \$3.50 ; tuyau en fer, 93½ pds à 12c. ; 98½ pds à \$6.....	59	13		
Temps du plombier et aide, 3 heures à \$3 ; diverse ferronnerie, \$45.75.....	54	75		
			148	88
Hickey, James, chauffeur, 23½ jours à \$1.35.....			31	73
Hill Manufacturing Co., Philadelphia, timbres à date, 2 à \$5.....			10	00
Hobbs, A. P., Georgetown, charroyer de la houille, 287 tonnes à 10c.....			28	70
Hodgson, S. F., Charlottetown, services pour 1 mois.....			64	00
Hodgson, Thomas, Hill's River, main-d'œuvre sur la voie, 15 jours à \$1.....			15	00
Hogan, M. P., Charlottetown—				
Pierre, 89½ vgs. à \$3.50 ; 330¾ vgs. à \$3.25.....	1,388	71		
Pierre cassée, 595 tonnes à 25c. ; bois de construction, 9 tonnes à \$3.50.....	182	75		
Bois de serv., 4,824 pds à 60c. ; bard. de cèdre, 2 M. à \$2.75 ; 43½ M. à \$2.40.....	138	44		
Planches d'épinette, 1,000 pds à \$1 ; 3,000 à 90c. ; 2,000 à \$1.10.....	59	00		
Fret et charriage, \$12.05 ; divers, \$67.54.....	79	59		
			1,848	49
Holden, A., & Co., Montréal—				
Chiffons, 3,229 lbs à 8½c. ; 4,453 lbs à 7¾c. ; moins payé pour fret, \$18.36.....	593	14		
Torpilles, 8 grosses à \$4.75.....	38	00		
Sulfate de cuivre, 625 lbs à 7c.....	43	75		
			674	89
Holman, R. T., Summerside, compensation pour baril de farine endommagé.....			2	75
Holmes, John, Kensington, décharger de la houille, 15 tonnes à 10c.....			1	50
Houghton, E. F., Philadelphia, noir animal, 1 brl.....			11	68
Houle, H., Charlottetown, dépenses.....			107	30
Howatt, Donald, Cap Traverse, décharger de la houille, 75 tonnes à 10c.....			7	50
Howatt, Jas. A., Cap Traverse, forgeage.....			26	67
Howatt, Major, Cap Traverse, décharger des planches.....			0	50
Huestis, R. B., Charlottetown, préposé au fret, 8 jours à \$30 par mois.....			10	00
Huggan, W. T., Charlottetown, dépenses pour payer les hommes.....			152	50
Hughes, G. A., Charlottetown, services de télégraphiste de nuit.....			26	00
Hughes, James, Charlottetown, services, 22½ jours à \$2.50.....			56	25
A reporter.....			14,949	21

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			47,949	21
Hughes, Thos., Charlottetown, services, 22½ jours à \$2.50; enduire des chaudières de locomotive, 2 à \$6.....				67 63
Hunter, J. W., Summerside, main-d'œuvre, 70 heures à 11c .....				7 70
Compagnie Impériale d'huile, Saint-Jean—				
Huile à cylindre, 261½ galls à 50c.; 471½ galls à 45c.....	342	93		
do de graine de moutarde, 281⅞ galls à 82½c.....	232	21		
do de saindoux, 300½ galls à 64c.....	192	21		
do olephine, 210'60 galls à 21c.....	44	23		
do cylindre, 47 galls à 60c.....	28	20		
do silver star, 655'61 galls à 16½c.....	\$108	18		
MOINS—Payé par la Cie de navigation de l'Île du Prince-Edouard . . . . .	4	20		
			103	98
				943 76
Impérial Varnish Works, Montréal—				
Huile de graine de lin, crue, 531 galls à 70c.....	371	70		
Sulfate de cuivre, 333 lbs à 9c.; 1 brl, 25c .....	30	22		
				401 92
Cie de messagerie Intercoloniale, Charlottetown, frais de messagerie.....				7 55
Jack, James, Saint-Jean, rubans à copier, 2, \$2.60; grattoirs, 2, 30c.....				2 90
Jacobs, H., Charlottetown, plumes, 4 douz. grosses à \$18.....				72 00
Jeffery, Albert, Alma, repas, 13 à 25c.....				3 25
Jennings, Peter, Charlottetown, main-d'œuvre, 140 heures à 10c.....				14 00
Johnson, Wm., et Cie, Montréal, peinture magnétique, 500 lbs à 6c.....				30 00
Keenan, Francis, Charlottetown, main-d'œuvre, 70 heures à 10c.....				7 00
Keenan et Power, Charlottetown, remplir la glacière.....				45 00
Kelly, F., Charlottetown, réun. les étiq. à bag. du ch. de fer de l'Île du Prince-E.....				38 00
Kelly, Geo., Morell, piquets de clôture, 945 à 6c.....				56 70
Cie de Keuffel et Esser, New-York—				
Boîte à couleurs, \$5.65; livre alpha, \$1.50.....			7	15
Papier continu, 1 rouleau .....	\$	3 80		
Punaises, 2 douz. à 50c.; encre, 2 bouteilles à 30c .....		1 60		
			5	40
MOINS—20 pour 100 d'escompte.....			1	08
				4 32
				11 47
Cie de téléphone Kensington, messages, 3.....				0 75
Kickham, Thos. J., Summerside, fret sur 174 tonneaux de houille à 90c.....				156 60
Kiggins, Peter, Charlottetown, service, 6⅞ jours à \$1.....				6 70
Kinch, John, Montrose, repas, 25 à 20c.....				5 00
King, R. B., Summerside—				
Fret sur 78 tonneaux de houille à 90c.....			70	20
MOINS—Payé par Archibald et Cie.....			14	00
				56 20
Lachore, Gilbert, Summerside, blanchissage.....				10 00
Lafferty, P., Charlottetown, proposé au bagage, 1¼ jour à \$1.35; serre-frein et aiguille, 15½ jours à \$1.25.....				21 38
Landrigan, Wm., Summerside, main-d'œuvre pour la houille, 2 jour à \$1.25.....				2 50
Lanigan, Jas., Souris, fret sur 292 tonneaux à 90c.....				262 80
Large, John, West-Devon, sable, 2 charges à \$1.....				2 00
Larkin, David, Saint-Pierre, broussailles, 12 voyages.....				3 00
Larkins, J. R., Richmond—				
Traverses, pruche, 835 à 16c.....	133	60		
do do 51 à 7c.; traverses d'aiguille, 210 pieds sup. à 65c.....		4 94		
Pruche, 15½ tonneaux à \$1.90; clôturage, 500 pieds sup. à 90c.....		34 61		
Planche, 155 pds à \$1.80; dosses, 6 cordes à 80c.; seuils de wagon, 2, \$5.....		12 59		
				185 74
Lavers, Geo., Georgetown, poser une ligne télégraphique du Cap-Traverse à l'hôtel Strang, et vice versa .....				6 00
Lawson, Chas., Charlottetown, verres, 14 douz. à 96c.; 1 pot à l'eau, 40c.....				13 84
Leard, Warren, Kensington, compensation pour arrêt du moulin à farine, 2 jours à \$5; 5 jours à \$6.....				40 00
LeBlanc, A., Charlottetown—				
Fret sur 159 tonneaux de houille, à 80c.....			127	20
MOINS—Payé par Archibald et Cie.....			36	74
				90 46
LeBlanc, John B., Charlottetown, fret sur 110 tonneaux de houille à 85c.....				93 50
A reporter.....				50,614 56

DÉTAILS DES DÉPENSES.

50,614 56

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		50,614 56
LeBlanc, Wm., Summerside— Fret sur 166 tonneaux de houille à 90c. ....	149 40	
Moins—Payé par Archibald et Cie. ....	13 30	
		136 10
Lebobe, Hubert, Port-Hill, paniers à charbon, 36 à 75c .....		27 00
Ledwich, Geo., Charlottetown, pierre, 7 tonneaux à 25c. ....		1 75
Lewis, C., Charlottetown, photog. de train, 6, \$10; photog. du SS. "Stanley," 2, \$1		11 00
Locker, Geo. R., Montréal, chemin. de grande lant., 12 douz. à \$1.40; boîtes, \$1		17 80
Cie de fer de Londonderry.— Tuyaux à l'eau en fer, 13,478 lbs à \$36. ....	216 61	
do Siemens, 14,124 lbs à \$2.35. ....	331 91	
		548 52
Long Frères, peaux de mouton (pas de pièce justificative) .....		4 50
Long, Jas., Charlottetown, peaux de mouton, 12 à 75c. ....		9 00
Lyndon, Walter A., Birmingham, bèches, 20 douz., \$191.34; pelles, 20 douz.,		
\$191.34. ....		382 68
Lyons, C., Charlottetown, houille, 52 tonneaux à \$5.10 .....		265 20
Lyons, Thos. do plumes, 12 boîtes .....		21 00
Magee's, D., Fils, Saint-Jean— Casquettes de conducteurs, 10 à \$4.36; casquettes unies, 26 à \$1.75 .....	89 10	
do chefs de gare, 25 à \$4.65; casquette, préposé au bagage, 1, \$4.48. ....	120 73	
Casquette, agent des billets, 1, \$3.60; casquettes, chefs de cour, 2 à \$3.65. ....	10 90	
		220 73
Maritime Machine and Car Co., Moncton— Serrures de wag., bronzées, 25 à \$4.25; serrures de wag., émaillées, 24 à \$2.75	172 25	
Accroplements, 108 douz. à 50c.; targettes de fenêtre, 3 $\frac{1}{2}$ douz. à \$2.25. ....	60 94	
Clés d'aiguille, 10 $\frac{3}{4}$ douz. à \$1.75; clenches de porte, 3 douz. à \$7.50. ....	41 46	
		274 65
Martell, Wm, fret sur 210 tonneaux de houille à \$1. ....		210 00
Matheson, Donald, Emerald, compensation pour 3 moutons tués. ....		6 75
Matheson, Kenneth, Summerside, arrimage de houille, 46 heures à 12 $\frac{1}{2}$ c. ....		5 75
Matheson, M., N. Wiltshire, nettoyer les latrines. ....		1 50
Mathew, McLean et Cie, Souris, ballast, 40 tonneaux à 10c.; papier tentur., 26		
rouleaux à 55c. ....		18 30
Matthews, Edward, N. Wiltshire, services, 1 jour. ....		1 00
Millard, John, Liverpool, bois de construction, chêne, 12,418 pieds à \$35. ....		434 63
Milligan, A., Port-Hill, délivrer un message. ....		0 50
Milligan, Jas. T., compensation pour un bœuf tué. ....		22 50
Milligan, Nathaniel, Summerside, main-d'œuvre avec attelage, 8 $\frac{1}{2}$ heures à 20c. ....		1 70
Montgomery, David, Summerside, fret sur 2,070 traverses de chemin de fer à 4 $\frac{1}{2}$ c. ....		93 15
Montreal Car Wheel Co., roues de wagon, 33 pouces, 104 à \$12. ....		1,248 00
Montreal "Gazette," abonn., 1 an, \$6; Montreal "Star," abonn., 1 an, \$3. ....		9 00
Montreal Stencil Works— Chiffres et lettres en acier, 4 séries à \$3. ....	12 00	
Bandes pour numérotier, 6. ....	2 00	
		14 00
Morrison, Allan, Saint-Pierre, courbes, 4 à 40c. ....		1 60
Morrison, A. E., Charlottetown— Fil métallique recouvert, \$1.20; batterie Samson, \$1. ....	2 20	
Services pour posage .....	1 00	
		3 20
Morshead, Alfred, O'Leary, délivrer un télégramme. ....		50
Morshead, John A., W. Devon, pruche, 128 pds carrés à 4 $\frac{1}{2}$ c. ....		5 75
Mortimer, John, Charlottetown, main-d'œuvre, 113 heures à 10c. ....		11 30
Munn & Co., New-York, papiers d'examen de mécan., \$2; équerre en acier, \$1.		
Munroe, Daniel, Summerside, décharger un wagon de houille. ....		75
Murmaghan, Patrick, Charlottetown, treuil de navire, 1 .....		18 00
Murphy, John, Alberton, décharger 4 wagons de houille à \$1; badigeonnage, \$6.		
Murphy, Jos. P., station Conway, compensation pour un mouton tué .....		3 00
Murphy, P. S., Charlottetown, chef de cour, 2 jours à \$1.50. ....		3 00
Murray, Adam do seaux de pompe, 12 à \$1. ....		12 00
Murray, Jacob, Elmsdale, compensation pour 2 moutons tués .....		8 00
Myrick, J. H., et Cie, Tignish, compensation pour caisse de maquereau. ....		5 50
McAlduff, Chas., Alberton, décharger 1 wagon de houille .....		1 00
McAlduff, John, do nettoyage de latrines. ....		6 50
McAlpine, D., et Fils, St-Jean, ann. et exemp. de l'almanah des adresses du N.-B.		
McAulay, Ronald, Georgetown, broussailles, 4 voyages à 25c. ....		1 00
A reporter. ....		54,707 38

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			54,707	38
McAvity, T., et Fils, Saint-Jean— Accouplements, 104 paires à \$12 la grosse. ....	8	67		
Tuyau en cuivre, 72½ pds à 65c. ; lampes de mineurs, 2 douz. à \$2. ....	51	13		
Rouets, 24 à 45c. ; bassins, 3 à 95c. ....	13	65		
Fil métallique en scier, 10 lbs à 12c. ; boîte et charriage, 30c. ....	1	50		
Coudes, 6 à \$2 ; accouplements, 12 à 65c. ....	\$	19	80	
MOINS.—45 pour 100. ....		8	91	
		10	89	
McCarvill, P., Cap-Traverse, contremaitre divisionnaire, 13 jours à \$1.50. ....			85	84
McCaskill, D. A., et Cie, Montréal, vernis, 10 galls à \$4.25 ; 10 galls à \$3.25. ....			19	50
McCaul, Wm., Freetown, forgeage. ....			75	00
McClaskey, P., Rivière de l'Ours, décharger 2 wagons de houille à \$1. ....			5	00
McCormack, A. J., Station de Selkirk, compensation pour 20 galls mélasse. ....			2	00
McDonald, Allan, Kinkora, pierre, 187¾ vgs cubes, à \$3.50 ; pierre, \$12.25 (Pas de pièces justificatives). ....			8	45
McDonald, Alex., chauffeur, 18 jours à \$1.35. ....			669	87
McDonald, Alex., Summerside, main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.25 ; 1 journée à \$1. ....			24	30
McDonald, Angus, Georgetown, poteaux, 220 à 6c. ....			5	38
McDonald, Angus, O'Leary, renhausser la station O'Leary. ....			13	20
McDonald, D. G., Souris, décharger un wagon de bois de corde. ....			2	00
McDonald, Jas. C., Summerside, charger de la houille, 17½ heures à 12½c. ; portefaix, 12 jours à \$1. ....			1	00
McDonald, Jas., station O'Leary, compensation pour une vache tuée. ....			14	19
McDonald, John, Saint-Pierre, décharger de la houille, 15 tonneaux à 10c. ....			20	00
McDonald, John A., Summerside, charger du fret, 2 jours à \$1. ....			1	50
McDonald, Jos., Saint-André, laboureur, 1 journée. ....			2	00
McDonald, Jos. N., Souris, sable, 3 voyages à 35c. ....			2	00
McDonald, M. B., station du Portage, poteaux de cèdre, 40 à 4c. ....			1	05
MacEachern et Cie, Souris, chaux, 2 brls. ....			1	60
McEachern, B., Souris, lest, 270 ton'x, \$25 ; pierre, 82 ton'x à 25c. ; do., 20 ton'x à 7½c. ....			1	80
McEachern, Hugh, Mont-Stewart, décharger de la houille, 126 ton'x à 10c. ; main-d'œuvre, 9 jours à \$1. ....			47	00
McEwen, Douglas, Charlottetown, main-d'œuvre, 55 heures à 11½c. ; chauffeur, 5½ jours à \$1.15. ....			21	60
McFadyen, Alex., Cap-Traverse— Fret sur pierre, Wallace à Cap-Traverse, 402 ton'x à \$1. ....	402	00		
Services avec chaloupe et homme, assujétir le quai. ....		2	00	
			404	00
McFayden, Peter, Charlottetown, charpentier, 145 heures à 15c. ....			21	75
McGregor, John, Charlottetown, gardien de nuit, 8 jours à \$1.25. ....			10	00
McInnis, Alex., Mont-Stewart, dép. du bois de corde, \$1 ; réparer le chemin, \$1. ....			2	00
McInnis, Allan, Armadale, broussailles, 1 voyage. ....			3	00
McInnis, John, Southport, algues marines, 12 voyages à 50c. ....			6	00
McIntyre, Peter, station de Selkirk, courbes de bâtiment, 2 à \$1.50. ....			3	00
McKay, Annie, Granville, compensation pour dommage à du bagage. ....			10	00
McKay, Colin, Ellerslie, service de cheval, 1½ jour à \$1.75, sable, 2 voyages à 50c. ....			3	63
McKay, Jas., Saint-Pierre, compensation pour une vache tuée. ....			12	00
McKenna, F., Charlottetown, déficit sur 100 caisses de whisky. ....			5	89
McKenzie, Donald, Mont-Plaisant— Traverses de pruche, 360 à 16c. ....	57	60		
MOINS—10 pour 100. ....		5	76	
			51	84
McKenzie, John, Cardigan, compensation pour 2 bestiaux tués. ....			25	00
McKenzie, Murdoch, Bradalbane, nettoyage de latrines. ....			2	00
McKie, S., Charlottetown, fret sur 9 brls d'huile à 25c. ....			2	25
McKinnon, A., et Cie, Coleman— Traverses de pruche, 55,978 pds sup. à \$5.50. ....	307	88		
do 347 à 16c. ; seuils de wagon, 26 à \$1.50. ....		94	52	
Poteaux de cèdre, 13,818 à 6c. ; do 646 à 7c. ....		874	30	
do 2,026 à 5½c. ; do 544 à 10c. ; do 170 à 12c. ....		186	23	
do 139 à 20c. ; do contrefiches, 366 à 2c. ....		35	12	
Poteaux, 358 à 4c. ; do 1,522 à 3c. ....		59	98	
Traverses, 39 à 7c. ; do 37 à 6c. ....		4	95	
Perches de clôture, 50 à 6c. ; clôture, 87 pds à 70c. ....		3	61	
Retenue de 1888-89. ....		42	87	
			1,609	46
A reporter. ....			57,916	14
			C—339	

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			57,916	14
McKinnon, Alex., station de Frédéricton, pierre, 12 vgs cubes à 25c.....				3 00
McKinnon, James, Shamrock, pierre, 67 08 vgs cubes à \$3.25.....				218 01
McKinnon et McLean, Charlottetown—				
Fontes, 70,934 lbs à 2½c.....	1,950	69		
Tuyaux, 25½ pds à 63c.; do 18 pds à 60c.....		26 71		
do en té, 1, \$1.10; do 2 à 60c.; coude, 1, 75c.....		3 05		
Sas de mouleur, 1, \$1.50; verres à eau, 2 à 25c.....		2 00		
Av.			1,982	45
Fonte, en morceaux, 30,538 lbs à \$12.....	\$	183 22		
Cuivre, 82½ lbs à 15c.; fer, 355 lbs à 3c.....		23 02		
Rivets, 33 lbs à 8c.; 14 lbs à 7c.....		3 62		
Pin, 74 pds at 3c.; cerisier, 13 pds à 10c.....		3 52		
Creuset, 1, \$1.50; antimoine, 2 lbs à 15c.....		1 80		
Zinc à souder, 30c.; main-d'œuvre sur acier, \$1.60.....		1 90		
		217 08		
MOINS—Fonte en morceaux, 960 lbs à \$12.50.....		6 00		
			211	08
			1,771	37
McLean, Chas., Charlottetown, service, 24½ jours à \$1.25.....				30 94
McLean, John do main-d'œuvre, 70 heures à 10c.....				7 00
McLean, Sam'l do fret sur houille, 813 ton'x à 80c.....				650 40
McLellan, Hugh, Saint-Pierre, poteaux, 416 à 6c.; do 18 à 12c.....				27 12
McLellan, John, repas (pas de pièce justificative).....				2 60
McLeod, Allan, Bradalbane, service, 14½ jours à \$1.....				14 25
McLeod, Andrew, Charlottetown, chauffeur, 14 jours à \$1.35; 180 heures à 13½c.....				43 20
McLeod, Donald B., station d'Elliott, pierre, 35½ vgs cubes à \$3.50.....				124 57
McLeod, H., Bradalbane, frais de voyage.....				77 57
McLeod, John, Charlottetown, uniformes de conducteurs, 10 à \$24.....				240 00
McLeod, M., Bradalbane—				
Planches de pruche, 400 pds à 80c.; do pin, 200 pds à \$2.50.....		8 20		
Plancher, 150 pds à \$2; planches à lambrisser, 6 paquets à 50c.....		6 00		
Voliges, 200 pds à 90c.....		1 80		
				16 00
McLeod, Norman, station de Clyde—				
Pierre, 30½ vgs cubes à \$3.25; 4 vgs cubes à 25c.....		99 10		
MOINS—Poudre, 1 barillet et mèche.....		4 30		
				94 80
McMillan, Allan, Cap-Traverse, réparer les cheminées de la station.....				2 00
McMillan, J. A., Saint-Jean—				
Papier cyclostyle, 6 mains à \$1.10; encre, 4 bouteilles à 65c.....		9 20		
do de manille à note, 1 rame, 75c.; do à lettres, 2 rames à \$1.50.....		3 75		
Papier-ministre, 3 rames à \$2.....		6 00		
				18 95
McNeill, John, Ellerslie, planches, 10,341 pds à \$7.40.....				76 52
McPhee, Arch., Armadale, courbes, 2 à 75c.....				1 50
McPhee, Hugh do do 12 à 50c.....				6 00
McPherson, John, Charlottetown, frais de voyage.....				94 80
McTague, W. R., Tignish, dépenses à Port-Hill.....				9 48
McVarish, J. D. do broussailles, 1 wagon.....				3 00
McVarish, Wm. do piquets de clôture, 124 à 6c.....				7 44
McWilliams, Frank, Cap-Traverse—				
Main-d'œuvre et matériel pour plâtrer la station.....		12 00		
do pour badigeonnage.....		2 03		
				14 03
New-Glasgow "Enterprise," annoncer l'indicateur, 3 mois.....				15 00
Newson, John, Charlottetown—				
Chaises, 4 à \$2.25; 2 à \$2.75; 6 à \$1.20.....		21 70		
do 2 à \$1.50; 1 à \$1.25; 1 à \$2.50; fond de chaise, 29c.....		7 04		
Rideaux, 2 à \$1.25; 1, \$1.50; 1, \$1.15.....		5 15		
Rouleaux, 5 à 85c.; 1 à 50c.; matelas, \$3.25.....		8 00		
Chaînes de rideaux, 1 jeu, \$1.05; anneaux de rideaux, 24 à 5c.....		2 25		
Chaises perforés, 2 à 28c.; coussin, \$1; crochets, 2, 20c.....		1 76		
Ressorts de sofa, 24 à 10c.; taies d'oreillers, 3 à 50c.....		3 90		
Armoire en noyer, \$15; clous de cuivre, 25c.....		15 25		
Flanelle verte, 1 verge, 55c.; tissu, 3 pièces à 85c.....		3 10		
				68 15
A reporter.....				61,553 84

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			61,553	84
New York "Engineering News," abonnement, 1 an, \$5; "Journal of Railway Appliances," abonnement, \$4.50; "National Car and Locomotive Builder," abonnement, 3 ans, \$3.....				12 50
Nichols, Wm., Devon-Ouest, repas, 10, et provisions fournies.....				3 75
Nicholson, John, Bradalbane, décharger du charbon.....				1 00
Nicholson, Peter, Cardigan, compensation pour génisse tuée.....				10 00
Norton, A. O., Coaticook—				
Crics, 2 à \$16.....	32	00		
Moins—25 pour 100.....	8	00		
			24	00
Norton, E. H. et Cie, Charlottetown, carvelles, 15½ tonnes à \$49.....			759	50
Norton et Fennell, Charlottetown—				
Fil métallique barbelé, 10,940 lbs à \$5.20; tarières, ¾-pce, 6 à \$1.....	574	88		
Courroie sans fin, 30 pds à 20c.; gonds, 20 paires à 25c.....	11	00		
Poudre à pétardement, 3 barilletes, \$12; tiroir à argent, \$3.50.....	15	50		
Fusée, 100 pds, \$1; cadenas, \$1.50; verre vert, 25c.....	2	75		
Cuir, 2 côtés à \$4.80; compensation pour dommage au boghei, \$4.....	13	60		
			617	73
Nova Scotia Steel and Forge Co., New-Glasgow, essieux de wagons, 100 à \$9.....			900	00
Office Specialty Manufacturing Co., Toronto, armoire Shannon, 15 tiroirs.....			55	00
Oliver, Harriet H., Ellerslie, repas, 8 à 25.....			2	00
Oliver, Peter do services de cheval, 2 jours à \$1.75.....			3	50
Ontario Wire Fencing Co., Pictou, clôture en fil métallique, 144 roul., à \$11.20.....			1,612	80
Orr, Nathan, Kensington, compensation pour 1 baril de pommes de terre.....			1	25
Owen, Arthur do do.....			1	00
Pabner, Robt., et Cie, Charlottetown—				
Châssis, 4 à \$1.50; 4 à \$1; châssis et cadre, 2 à \$2.50.....	15	00		
Cadres de porte, 2 à \$1; 1 à \$2.50; cadres de châssis, 2 à \$1.25.....	7	00		
Portes, 2 à \$3; 1 à \$3.50; charriage, 20c.....	9	70		
			31	70
Peake, Frères et Cie, Charlottetown—				
Tarières, ¾-pce, 6 à 80c.; ½-pce, 1 à 60c.; haches, 6 à \$1.....	11	40		
Sacs, 27 à 16c.; courroie sans fin, 75 pds à 20c.....	19	32		
Poulie et palan, 2 jeux à \$6; poulies, 4 jeux à \$6.50.....	38	00		
Poulies, 6-pces, 1 simple et 1 double, \$4; do 10-onces do, \$8.....	12	00		
do galvanisées, 1 jeu, \$3; do \$1.35; poulies brevetées, \$2.50.....	6	85		
do do 60c.; do 50c.; boulons, 717 lbs à 3c.....	22	61		
Brique, 2,790 à \$1.25; 48 à 6c.; 100 à 2½c.....	40	26		
Etamine rouge, 80½ verges à 26c.; maillets de charpentiers, 2 à \$1.30.....	23	53		
Charriage, \$1.63; do et main-d'œuvre sur meule à aiguiser, 50c.....	2	13		
Ciment, 99 barils à \$4; chaîne, 2½ lbs à 15c.; 65 lbs à 7c.....	400	93		
Chaîne, 362 lbs à 5½c.; cordeau, 12 à 18c.; 6 à 10c.....	22	67		
Corde, 4½ lbs à 80c.; ligne à morue, 34 lbs à 25c.; pavillons fédéraux, 2 à \$25.....	62	11		
Crampons pour clôtures, \$19 lbs à 5½c.; fret, \$101.10.....	146	14		
Roue en métal galvanisé affiné, \$1.25; marteaux, 2 à \$2.....	5	25		
Gonds, 12 paires à 40c.; fer, 3,932 lbs à 3c.....	122	76		
Fer, 19 lbs à 4c.; do anneaux, 7½ lbs à 12c.; do galvanisé, 369 lbs à 7c.....	27	49		
do rondelles, 300 lbs à 9c.; 200 lbs à 6c.....	39	00		
Plomb en gueuse, 109 lbs à 5c.; rouge de plomb, 56 à 7½c.....	9	65		
Cuir à lacets, 4 lbs 92c.; chaux, 12 barils à \$2.25.....	30	68		
Chaux, 3 barils à \$1.50; 1 baril à \$2.50; 1 baril à \$2.....	9	00		
Merlin, 1½ lb à 13c.; clous, 19 barilletes à \$3.75; 17 barilletes à \$3.10.....	124	15		
Clous, 63 barilletes à \$3; étoupe, 10 lbs à 10c.; 2 lbs à 9c.; 50 lbs à 8½c.....	194	43		
Huile de graine de lin crue, 42½ galls à 70c.; papier goudronné, 210 lbs à 3½c.....	37	11		
Pin, 331½ pds cubes à 34c.; poix, 2 barils à \$4.....	120	59		
Plâtre de Paris, 1 barillet, \$3; réparer des poulies, \$9.75.....	12	75		
Câble de manille, 901 lbs à 17c.; 744½ lbs à 16½c.; 48 lbs à 18c.....	284	66		
do de chanvre, 24 lbs à 11c.; paumelles, 25c.; sel, 8 sacs à 70c.....	8	49		
Vis, 6 grosses à 65c.; feuillard, 295 lbs à 8c.; carvelles, 21 bar., à \$3.....	90	50		
Madriers d'épin. bl., 45,012 pds sup. à \$1.25; acier, 50 lbs à 16c.....	570	65		
Etain, 187 lbs à 30c.; 59 lbs à 28c.; broq., 1 gr., \$1.20; ficelle, 5½ lbs à 40c.....	76	02		
Bois de chêne, 355½ pds cubes à 30c.; bl. de plomb, 224 lbs à 7c.; 200 lbs à 6c.....	134	46		
Treillis métallique, 4, \$25; do \$24.71; do \$20.....	69	71		
Zinc, 234 lbs à 8c.; 122 lbs à 7c.....	27	26		
Remise sur 32 wagons de bois de construction.....	12	75		
			2,815	31
Cie de lum. élect. de l'I. du P.-E., lum. élect., 715 nuits à 40c.; 3,355 hrs. à 5c.....			453	75
Cie Nav. à vapeur de do fret, \$233.53; tuyau en fer, 700 lbs à ½c.....			237	03
A reporter.....			69,095	66

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		65,095 66
Pechen, A. G., et Cie, Toronto— Vernis mordant pour dorer, 29 galls à \$1.50; baril, \$1.65; boîtes, 90c.....	46 05	
do 12 galls à \$6; 12 à \$7; 12 à \$5.50.....	\$ 222 00	
MOINS—25 pour 100.....	55 50	
	166 50	212 55
Perkins et Sterns, Charlottetown— Tapis, tapisserie, 12½ vgs à 90c.; 8 vgs à 92c.....	18 61	
Prélat, 9½ vgs à 65c.; natte, \$1; essuie-mains, 155 vgs à 12c.....	26 02	
Flanelle, 2 vgs à 40c.; rideaux, 1 paire, \$4.80; serviettes, 1 douz., \$2.80....	8 40	
Tissu, ¼ grosse à \$6; fil, 18c.....	1 68	
		54 71
Perry, Frank, Summerside, arrimage de houille, 17½ heures à 12½c.....		2 19
Perry, Jas, Wellington, poteaux de clôture, 250 à 2½c.....		6 25
Perry, John, O'Leary, compensation pour une vache tuée.....		10 00
Perry, O., Summerside, chargeur, 6½ jours à \$1.....		6 50
Philadelphia, "Dye's Government Counterfeit Detector," abonnement.....		6 00
Pictou "Standard," annonces, \$25; abonnement, \$1.....		26 00
Piper, Noah L. et Fils, Toronto, lampes, 15 à \$6; panier, 25c.....		90 25
Poole et Lewis, Charlottetown— Pruche, 3,998 pds à 80c.; voliges, 290 pds à \$1.50; 120 pds à \$1.20.....	37 76	
Bois de service, épinette blanche, 80 pds à \$1.20; bardeaux, 3½ M. à \$1.30.....	5 51	
Chaux, 7 barils à \$2; 3 barils à \$1.10; camionnage, \$1.90.....	19 20	
		62 47
Poor, H. V. et H. W., New-York, "Railroad Manual," 1 exemplaire.....		6 00
Power, Malcolm, Tracadie, broussailles, 10 wagons à \$3.....		30 00
Power, Michael, jeune, prêt de deux cuvettes à houille.....		3 50
Pratt, John, Bloomfield, niveler la cour de la gare.....		5 00
Prowse, Albert, Charlottetown, chauffeur, 7½ jours à \$1.35.....		10 13
Ministère des travaux publics, Saint-Jean, service du dragueur, 17½ jrs à \$75....		1,312 50
Quigley, Peter, Summerside, nettoyer les urinoirs.....		1 50
Quinn, Frank, Charlottetown, chargeur de fret, 13 heures à 10c.; services, 6¼ jrs à \$1.....		8 00
Ramsay, A., et Fils, Montréal— Ocre, 370 lbs à 2½c.; terre d'ombre calcinée, 40 lbs à 15c.....	15 25	
Pierre ponce, 50 lbs à 6c.; terre de sienne calcinée, 30 lbs à 15c.....	7 50	
Térébenthine, 42-92 galls à 66c.; soucoupes, 40c.....	28 73	
Borax, 50 lbs à 8½c.; oxyde, 774 lbs à 2½c.....	23 48	
Vert à persiennes, 50 lbs à 40c.; noir du Japon, 50 lbs à 50c.....	45 00	
Noir de fumée, 32 lbs à 12½c.; 3 barils, 40c.....	4 40	
Vernis noir, 42 lbs à 90c.....	37 80	
Peinture noire, 100 lbs à 30c.....	\$ 30 00	
MOINS—20 pour 100.....	6 00	
	24 00	186 16
Ramsay, John A., Summerside, compensation pour une vache tuée.....		20 00
Rand, McNally et Cie, New-York. Atlas, 2 exemplaires à \$7.50.....	15 00	
Manuel d'instructions, 6 à \$1.....	\$ 6 00	
MOINS—40 pour 100.....	2 40	
	3 60	18 60
Read, Jos., et Cie, Summerside— Houille, 5,200 tonnes à \$5.75; toiture, 4 carrés à \$6.....	54 47	
Refendre une planche, 25c.; fret, \$94.41.....	94 66	
Dormants, 2,620 à 8c.; pruche, sciée, 25 tonnes à \$1.90.....	257 10	
Planches de pruche, 16,000 pds sup. à 80c.....	128 00	
Dormants en pruche, 39,342 à 17½c.....	\$6,786 50	
MOINS—10 pour 100.....	678 65	
	6,107 85	6,642 08
Reddin, Jas., Charlottetown, inspection des balances.....		10 90
Richard, Elie, Summerside, charger de la houille, 21½ heures à 12½c.....		2 69
Robertson, C. E., Charlottetown, uniformes des conducteurs, 15 à \$24.....		360 00
Robertson, Frank S., Georgetown, fret sur 56 tonnes de houille, à 90c.....		50 40
Robertson, LeB., Saint-Jean— Timbres en caoutchouc, 26 à 40c.; 26 à 35c.....	19 50	
do 39 à 10c.; rubans rouges, 6 douz. à \$6.....	39 90	
		59 40
A reporter.....		78,299 44

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			78,299	44
Rogers, D., et Fils, Summerside— Poudre, 3 barillets à \$4.25; fusée, 1 rouleau, 55c.....	13	30		
Clous, 35 lbs à 3c.; 10 lbs à 4c.....	1	45		
			14	75
Ross, Wm., Charlottetown, service, 25 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> jours à \$1.50.....			38	85
Ryan, John, Mt. Stewart, poteaux, 3,350 à 6c.....			201	00
Sanderson et Cie, Charlottetown, divers pour le wagon n° 10.....			45	67
Sarson, Rufus, Pugwash, meules 1, \$10.60; 1, \$4; 1, \$3.....			17	60
Saunders, Stephen, Bloomfield, charriage de sciure de bois.....			1	50
Savage, Alfred, et Fils, Montréal, savon, 5 boîtes à \$3.30.....	16	50		
MOINS—5 pour 100.....		0 82		
			15	68
Scantlebury, W. F., Charlottetown, auditeur des stations, 27 jours à \$1.50; services, 1 mois, \$55.....			95	50
Schneider, Chas. A., New-York, mèche de lamp., 3 grosses, 1, \$30; 1, \$25; 1, \$2.....			57	00
Schurmean, Ellis, Charlottetown, bardeaux de cèdre, 12 M. à \$2.30.....			27	60
Sentener, R., Georgetown, déchargement de houille, 166 tonneaux à 10c.....			16	60
Shea, Geo., Kensington do 1 wagon.....			1	25
Sheffield Velocipede Car Co., Michigan, roues de wagonnet, 36 à \$3.75.....			135	00
Sherburne et Cie, Boston— Resorts de siège de voiture, 100 à 37 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.; globes de lampe, 3 douz. à \$8.....	61	50		
Tripoli, 390 lbs à 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.; arches en brique réfractaire, 48 à \$2.85.....	158	25		
Clous, peluche cranioisie, 1 grosse, 87c.; lanterne de conducteur, \$4.50.....	5	37		
Réfecteurs de lampe, 2: 1, \$60; 1, \$50; grande lanterne, \$28.....	138	00		
Lampes de wagon, 4 à \$35; conduits à fumée, 8 à \$2.....	156	00		
Cheminées, 7 douz. à \$1.50; gongs de wagons, 6 à \$3.....	28	50		
Gong de station, \$10.12; naphthe, 25 galls à 15c.....	13	87		
Cuivre en lingots, 3,750 lbs à 13 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c.; bidons, 5 à \$1.....	501	88		
Psluche, 50 verges à \$1.40; barils, 3 à \$1.....	73	00		
Ecopes, 2 douz. à \$11.75; pelles, 1 douz., \$15.....	\$ 38	50		
MOINS—25 pour 100.....		9 62		
			28	88
			1,165	25
Silliphant, W. G., Rivière à l'Ours, services, 5 jours, \$5; à compte, \$10.....			15	00
Simms, T. S., et Cie, Saint-Jean, balais, 1.....			0	56
Sinclair, E., Miramichi— Voliges de clôture, 102,856 pds à \$9.....	925	70		
Pruche: madriers, 89,675 pds à \$7; planches, 14,285 pds à \$6.75.....	724	15		
Cèdre, 8 x 10, 29,435 pds à \$10; 10 x 12, 17,447 pds à \$12.50.....	512	43		
do 12 x 12, 24,758 pds à \$15; planchéage de wagons, 4,643 pds à \$9.50.....	415	48		
Pin: madriers, 61,056 pds à \$9.90; traverses, 16,949 pds à \$15.....	858	68		
Epinette blanche: madriers, 26,635 pds à \$8; planches, 16,163 pds à \$9.50.....	366	62		
do planches, 25,388 pds à \$7.75; 7,300 pds à \$6.75.....	246	05		
Lattes, 10 M. à \$1.30; espars, 14: 2 à \$4; 12 à \$2.....	45	00		
			4,094	09
Sinclair, Wm., Kensington, compensation pour 2 barils d'huîtres.....			3	00
Smallman, Richard, O'Leary, traverses, 28 à 7c.....			1	96
Smith, Edward, Charlottetown, gardien, 9 nuits à \$1.....			9	00
Smith, Jas., Tracadie, compensation pour vache tuée.....			25	00
Smith, Annie, Summerside, femme de journée, 27 jours à 75c.....			20	25
Sobey, Henry, Cap-Traverse, peinturer l'intérieur de la station.....			14	00
Spencer, Henry, Charlottetown, main-d'œuvre, 70 heures à 10c.....			7	00
Spencer, Walter, Montréal, dateur pour chemin de fer, \$7; outil, 65c.....			7	65
Stairs, Wm., Fils et Morrow, Halifax— Tuyau en cuivre, 62 lbs à 47c.; 91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pieds à 35c.....	61	17		
Tés en fer malléable, 76 lbs à 10c.....	7	60		
Godets à l'huile, 2 douz. à \$4.95; charriage, 10c.....			10	00
Tuyau en fer, 127 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pieds à 22c.....	\$ 28	11		
MOINS—45 pour 100.....		12 65		
			15	46
Unions en fer malléable, 24 lbs à 18c.....	\$ 4	32		
Escompte, 60 pour 100.....		2 59		
			1	73
			95	96
Vendeur de timbres, Charlottetown, timbres-poste.....			213	00
Steele, John, Scotchfort, compensat. pour domn. à la récolte des pommes de terre.....			4	00
Stevenson, Geo., station de Frédéricton, pierre, 12 verges cubes à 25c.....			3	00
A reporter.....			84,646	16

## CHEMIN DE FER DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			84,646	16
Stevenson, M., Charlottetown—				
Bidons à l'eau, 24 à \$1.20; 12 à \$1.15 .....	42	60		
Bidons à l'huile, 2-galls. 12 à 80c.; 1-gall., 12 à 45c.; 24 à 40c.....	24	60		
Baquets à houille, 24 à 65c.; 12 à 50c.....	21	60		
Tuyau de poêle, 1,456 lbs à 5c.; coudes, 48 à 16c.....	80	48		
Joints, 12 à 8c.; tés, 6 à 16c.; collets, 12 à 10c.....	3	12		
Lampes, 37 à 38c.; 25 à 25c.; fil métallique, 12 lbs à 8c.....	21	27		
Boîtes à torpilles, 12 à 30c.; chaudières, 12 à 50c.....	9	60		
			203	27
Stewart, Ewen, Charlottetown, main-d'œuvre, 250 heures à 10c.....			25	00
Stewart, Robt., Elmsdale, repas, 10.....			2	50
Stewart, Mme Annie, York, commission sur billets vendus.....			5	28
Stitson, Henry A., Charlottetown, aiguilleur, 2 jours à \$1.25.....			2	50
Stoddard, W.—Fret sur houille, 110 tonneaux à 85c.....	93	50		
MOINS—Avance.....	17	40		
			76	10
Storey, Annie, station de Charlottetown, blanchissage d'essuie-mains.....			3	34
Strang, Alex., Cap-Traverse—				
Attelage, 18½ jours à \$3; 1 jour à \$3.50; 1 jour, \$2.50.....	61	50		
do 20 jours à \$2; érable blanche, 4 pilots à \$2.50.....	50	00		
Broussailles, 23 charges à 30c.; pierre, 3 tonneaux, \$2.....	8	90		
Repas, 60 à 20c.; montant payé à Geo. Irving, \$2.00.....	14	00		
			134	40
Summerside "Pioneer", annonce, \$131.32; abonnement, \$1.....			132	32
Swan, David, station de York, installer une pompe.....			30	00
Cie de boulons et de noix de Saint-Jean—				
Rondelles, 400 lbs, \$23.25; noix, 200 lbs, \$10.70; rivets, 125 lbs à 4¼c.....	39	26		
Boulons, 500 à \$5.30.....	\$	26	50	
MOINS—60 pour 100.....	15	90		
			10	60
			49	86
Saint-Jean "Gripsack", annonces.....			40	00
do "Sun", annonces.....			8	10
Tackabury, G. W., Charlottetown, cartes du Canada, 2.....			20	00
Taylor, E. W. do horloge, \$8; réparat., \$9.50; divers, \$2.55.....			20	05
Taylor, G. H. do réparer et nettoyer des horloges.....			12	25
Taylor et Gillespie, Charlottetown—				
Livres de fact., 25 à \$1.25; étiqu., 2,000 à \$3.50; réparer le grand liv., \$3.....	41	25		
Formules 16, 2,000 copies à \$6.30; tampons, 30 à 50c.....	27	60		
			68	85
Taylor, Jas. D., Charlottetown—				
Formule n° 250, imprimer 1,000 copies à \$6.50; tampons, 200 à 18c.....	42	50		
Tampons, 50 à 50c.; 102 à 30c.....	55	60		
			98	10
Taylor, J. et H., Montréal—				
Souppap. de loc., 12 à \$4.50; masse p. carv., 1 douz. à \$12; 56½ lbs à 15c.....	74	48		
Etoupage pour locom., 2 assortim. \$60; seaux en fibre durcie, 2 douz. à \$5.55.....	131	10		
Cordons en acier, 6 à \$23.50.....	141	00		
Grande lanterne.....	30	00		
Vérins, 2 à \$24.....	48	00		
Plaques en acier, 2,970 lbs à 5c.....	148	50		
Fontes d'acier, 636 lbs à 12c.; 12 feuilles, 186 lbs à 7½c.....	90	27		
Tuyaux, 110 pds 3 pcs à 29c.....	31	98		
Rivets d'acier, 2,967 lbs à 7c.....	207	69		
Fer à cornières, 6,276 lbs à 3¼c.....	203	97		
Diverse ferronnerie.....	95	86		
			1,202	85
Cie de téléphone, Charlottetown—				
Loyer de téléphones, 9, pour 1 an.....	207	50		
Poteaux de cèdre, 2.....	1	00		
			208	50
Terrio, A. A., cap. de la g. "Veritas," Summerside, fret sur houil., 180 tonn. à 90c.....			162	00
Thistle, N., Charlottetown, main-d'œuvre, 343 heures à 10c.....			34	30
Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean, N.-B.—				
Verres, 400 pds à \$4.60; 300 à \$5; 400 à \$2.80; 800 à \$3.10.....	69	40		
Cadenas, 2 douz. à \$10.80.....	21	60		
Divers.....	5	70		
			96	70
Thomas, Graham, Coleman, traverses en pruche, 282 à 18c.; do de rebut, 12 à 7c.....			51	60
Thomas, John, Kildare, manches, 17 douz. à \$1.20.....			20	40
Toronto "Mail"—				
Classification n° 7, 300.....	18	45		
Tarifs.....	2	00		
			20	45
A reporter.....			87,374	88

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD—CHÈQUES ÉMIS.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		87,374 88
Trail, Frank, Charlottetown, serre-frein, 4½ jours à \$1.25 .....		5 63
Trainer, James do creuser des puits souterrains, 2 .....		26 40
Trowsdale, Barnabas, station Conway compensation pour une vache tuée .....		25 00
Tryon Woollen Mfg. Co., compensation pour une balle de toile perdue .....		19 51
Turner, H. W., O'Leary—		
Traverses en pruche, 2,540 à 17c. ....	431 80	
Traverses, rebuts, 256 à 8c. ....	20 48	
Compensation pour 1 boîte de biscuits perdue .....	1 26	
		453 54
Turner, John, Charlottetown, main-d'œuvre, 80 heures à 10c. ....		8 00
Turner, Wm. do camionnage .....		235 00
Unsworth, J. do frais de voyage .....		181 80
Vacuum Oil Co., Boston, huile, 154 galls à 45c. ; 52 à 50c. ....		95 30
Valentine et Cie, New-York, vernis, 37 galls. ....		89 53
Vesey, Wesley, Little York, décharger de la houille .....		1 00
Villiard, D., Tignish, blanchissage à la chaux et nettoyage .....		24 50
Wade, John, capit. de la goelette "Saml. Ober," fret sur bois, 59,000 pds à \$1.50.		88 50
Wade, John do "Isabella" do 100,013 do 1.50.		150 02
Watson, Wm. R., Charlottetown—		
Alcool, 11 galls à \$4 .....	44 00	
Eponges, 23 lbs .....	21 75	
Savon, 2 boîtes à \$3; 6 gâteaux à \$2.50 par douz. ....	7 25	
Divers .....	23 28	
		96 28
Watson, Jamieson et Cie, Montréal, vernis, 10 galls à \$6; 10 à \$3.50 .....		95 00
Wedge, F., Summerside, charger de la houille .....		2 69
Wedge, Paul, Summerside, do .....		2 19
Weeks, John L., Alberton, frais d'inhumation, feu Thos. Gallant .....		36 67
Weeks, N. E., Boston, indicateur, "Pathfinder Guide," et exemp. du guide, 1 an.		25 80
Welsh, Percy, Ellerslie, services, 5 jours à \$1 .....		5 00
Welsh, Wm., Ellerslie, pieds de clôtures, 256 à 5c; 100 à 6c .....		18 80
Whelan, Patrick, O'Leary—		
Poteaux en cèdre, rebuts, 561 à 3½c; 1,295 à 4c. ....	71 44	
do 9,407, \$440.52; moins payé en 1888-89, \$192.65. ....	247 87	
Voliges, 234 à 2c; poteaux de barrière, 84 à 16c. ....	18 12	
		337 43
White, John, O'Leary—		
Pruche, 4,118 pds sup. à \$17. ....	70 00	
Dosses, 3 wagons à \$3. ....	9 00	
		79 00
White, Robt., Charlottetown, approvisionnement d'eau, 395 jours .....		98 55
Whitty, James, Souris, main-d'œuvre sur houille .....		53 30
Wilcox, P. J., capitaine de la goelette "Susie E," fret sur houille .....		114 30
Winchester, Joseph, Charlottetown, main-d'œuvre, 50 hrs à 14c; 60 hrs à 11½c. ....		13 90
Wisdom, F. W., St-Jean, N.-B., composition à chaudière, 40 galls à 50c. ....		20 00
Wisner, Mme, Alberton, repas pour préposés aux convois, 56 à 25c. ....		14 00
Wood, W. A., et Cie, Boston—		
Huile de kérosine, 510 galls à 10¾c; 472 galls à 8¾c. ....	96 13	
do à cylindre, 244½ galls à 50c. ....	122 25	
do à lanterne, 100 galls à 55c. ....	55 00	
do O. S., 215 galls à 11½c. ....	24 73	
do à machine, 50 galls à 35c. ....	17 50	
Graisse, 366 lbs à 6c. ....	21 96	
Barils, 9 à \$1.50 .....	13 50	
		351 07
Woolner, J. A., Alberton, réparations .....		2 41
Worth, H., Charlottetown, louage de cheval .....		5 00
Wright, Mark et Cie, Charlottetown, boyau, toile, 150 p. à 11c.; rosac en cuir, 70c.		17 20
Yeo, J. H., Port-Hill, distribuer des avis, 11 mois à \$2.00. ....		22 00
Young, John, Sunneyside, réparations .....		2 00
		90,191 20
MOINS—Arrérages (McKinnon et McLean) imputés par erreur .....		271 69
		89,919 51
Gages .....		155,527 79
		245,447 30
Arrérages .....		46,993 97
		292,441 27

### Canaux de Carillon et de Grenville.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1890.

CHER MONSIEUR,—Je m'occupe dans le moment de vos demandes nos 399 et 400 en faveur de M. Dowker pour les dépenses encourues pendant le mois de février sur les canaux de Québec.

Dans le compte pour les canaux de Carillon et de Grenville je remarque un item de \$35, gages d'Horatio E. Hartley, l'éclusier à la Chute à Blondeau. Veuillez m'expliquer s'il vous plaît pourquoi l'on continue à payer des gages à cette écluse, puisqu'elle se trouve submergée par la digue de Carillon.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—D'après la conversation que j'ai eue avec le sous-ministre, je crois comprendre que l'on a prouvé quelques-unes des accusations portées pendant la dernière session contre la dernière administration des canaux de Carillon et de Grenville, et que quelques-uns des noms des journaliers à la page F—4 de mon rapport de 1888-89 sont fictifs.

Veillez s'il vous plaît me communiquer tous les renseignements que vous possédez à ce sujet pour me permettre d'établir le montant que je dois rapporter au ministre des finances d'après l'article 59 de l'acte du revenu consolidé et de l'audition.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 7 juillet 1890.

MONSIEUR,—Je reçois instruction d'accuser réception de votre lettre en date du 30 juin relativement à quelques-unes des accusations portées contre l'ancienne administration des canaux de Carillon et de Grenville qui ont été prouvées, et demandent certains renseignements qui puissent vous permettre de faire rapport au ministre des finances en vertu de l'acte de l'audition. Je dois vous dire que le département s'occupe actuellement de cette affaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
A l'auditeur général. A. P. BRADLEY, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception d'une copie de la preuve entendue à l'enquête au sujet du canal de Carillon et de vous en remercier.

Je remarque que l'on a payé de trop plusieurs fonctionnaires qui sont encore au service, entre autres : M. Hartley, le gardien, et quelques éclusiers temporaires aux nos 1 et 2.

Aussitôt qu'il est constaté que quelque fonctionnaire ou autre personne a été payé plus qu'il ne fallait l'on doit créditer à ce paiement fait de trop toutes sommes d'argent qui peuvent lui être dues dans les bordereaux subséquents, ou autrement, jusqu'à ce que le compte balance.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

OTTAWA, 17 février 1891.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 31 octobre je suis chargé de vous transmettre sous ce pli " un état des paiements de surplus aux employés du canal de Carillon et de Grenville et les montants déduits par la suite de leurs gages," et vous verrez qu'on a fait des déductions en octobre et en novembre. M. Hartley a été congédié par un arrêté du conseil le 31 octobre 1889, mais il a été déduit de ses appointements et de son compte pour frais de voyage pendant ce mois et la portion de novembre qu'il a passé dans le service, la somme de \$124.50. C. Poulin, journalier, ne se trouvait pas compris dans le personnel lorsque la déduction a été faite et n'a pas été employé depuis. Les autres 8 journaliers indiqués dans l'état ont chacun reçu \$15 de trop en avril 1889 ainsi qu'un \$5 additionnel en mars 1889, sommes qui leur ont été déduites. Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. P. BRADLEY, secrétaire.

## Canal Chambly.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—J'attire votre attention sur le paiement que vous avez fait le 19 juillet 1889, en vertu d'un arrêté du conseil du mois de juin 1889, d'une gratification de \$150 à M. Édouard Marcoux, de Saint-Jean, pour l'indemniser de l'abolition de sa charge de gardien de pont au pont Langelier en 1880.

Je constate par l'arrêté du conseil que M. Marcoux a été rétribué de ses services réels en 1880 —du 1er janvier, date de sa nomination, au 30 juin, lorsque la succession Langelier fut de nouveau chargée de ce travail.

Il ne me paraît pas que l'exécutif ait le pouvoir de faire quelque paiement pour quelque service, si ce n'est pour celui réellement rendu. Les gratifications ou indemnités ou autres réclamations n'étant pas basées sur des services réellement rendus devraient être explicitement votées par le parlement lorsqu'il n'y a pas déjà d'acte les concernant. La seule exception à cette règle est la gratification de deux mois d'appointments aux représentants des fonctionnaires permanents décédés,—qui a acquis une quasi-légalité par suite d'un long usage à la connaissance pleine et entière du parlement.

Le paiement fait à M. Marcoux était une gratification non autorisée par le département et doit être remboursé, je crois. Dans tous les cas il ne devrait pas être imputé sur le crédit du canal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

## Canal de Cornwall.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 août 1890.

CHER MONSIEUR,—J'approuve les comptes du canal de Cornwall du mois de juin 1890 après y avoir fait les déductions suivantes:—

Proposé au pont, Jas. Denneny, loyer.....	\$10 00
Eclusier 16, L. Degan, 2 jour.....	2 50
Eclusier 17, J. Smith, 2 jours.....	2 50
Eclusier 17, T. Robinson, 2 jours.....	2 50

L'allocation pour loyer à M. Denneny est un nouvel item et devrait être accompagnée d'une explication de son origine.

MM. Degan, Smith et Robinson, qui sont des fonctionnaires permanents, ont reçu en juin les appointements de 32 jours. L'excédant de deux jours paraît être un paiement supplémentaire tombant sous la clause prohibitive de l'acte du service civil de 1888.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

CORNWALL, 11 août 1890.

MONSIEUR,—Voici la réponse à votre lettre concernant les déductions faites par l'auditeur général sur les bordereaux de paie de juin du canal de Cornwall.

J'ai accordé le loyer en question à Jas. Denneny, le gardien, parce que les entrepreneurs ont dû démolir sa maison, à court avis, pour faire place à la construction du nouveau pont. Le moins que l'on demandait pour une maison près du pont était \$10 par mois, et après m'être assuré par moi-même qu'il ne pouvait trouver mieux, je lui ai accordé cette somme sur le bordereau de paie.

Quant au temps supplémentaire accordé à L. Degan, J. Smith et T. Robinson, je dois dire que nous avons à poser deux ventelles à l'écluse 19. A moins d'interrompre la navigation nous ne pouvions travailler que le dimanche. Il a fallu deux dimanches pour ce travail. J'ai employé des éclusiers parce qu'ils connaissaient mieux que tout autre ce qu'il y avait à faire. Je leur ai payé le temps mentionné parce qu'ils ont accompli ce travail supplémentaire. En employant d'autres personnes il m'aurait

fallu les payer et l'ouvrage n'eut pas été accompli d'une manière aussi satisfaisante que par des gens du métier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. A. P. ROSS, *surintendant*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 septembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Je viens d'approuver vos demandes pour les dépenses du mois d'août sur le canal Cornwall après avoir déduit \$33.75, paiement du travail fait le dimanche par des employés surnuméraires dont les gages sont débités au compte de "construction."

Cet item doit être expliqué, car l'article 33 de la formule du contrat défend aux entrepreneurs de travailler le dimanche.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 3 octobre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à l'avis du 11 septembre dernier que \$33.75 débités à la construction dans les bordereaux de paie d'août du canal de Cornwall avaient été déduits, je dois vous informer que le surintendant donne l'explication suivante :

"Pour donner à tous les hommes un temps de repos raisonnable non interrompu, les six hommes de chaque écluse travaillent douze heures et se reposent pendant six heures; deux commencent à travailler pour être remplacés par deux autres à tous les six heures. De cette manière chaque homme travaille pendant un temps égal. C'est aussi le moyen de se tirer d'affaires avec six hommes, autrement il en faudrait huit, quatre pour le jour et quatre pour la nuit."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre n° 130,974 du 3 octobre, contenant l'explication donnée par le surintendant Ross de la somme débitée à la construction pour le travail accompli par des employés le dimanche.

Je constate, d'après l'état du surintendant, que le dimanche (de même que les autres jours de la semaine) quatre des six employés de chaque écluse travaillent pendant les neuf heures de trafic tandis que deux ne font rien.

Les quatre qui travaillent retirent \$1.25 par jour à titre de rétribution régulière, et 15 centins l'heure de rémunération additionnelle parce que c'est le dimanche, ce qui fait double paiement pour le même travail.

Mais les deux qui ne font rien,—et dorment—réclament aussi \$1.25 par jour et 15 centins l'heure, soit double paie pour ne rien faire.

Vous n'avez ni M. Ross ni vous discuté l'objection que j'ai faite que les entrepreneurs ne peuvent légalement faire travailler aux écluses le dimanche; et cette objection à la même force pour les \$1.25 que pour les 15 centins. Ces deux journaliers temporaires employés à la construction à chaque écluse ne devraient-ils pas être payés que pour les jours de semaine?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 février 1891.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 340 pour \$1,539.23, les dépenses du mois de janvier sur le canal de Cornwall.

Je remarque quelque chose de nouveau ce mois-ci: on a gardé les journaliers à toutes les écluses, pendant des périodes variant de 7 à 10 jours. Veuillez m'expliquer les raisons de ce changement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A. G.

CORNWALL, 10 février 1891.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre n<sup>o</sup> 84027 *re* différent espace de temps que les journaliers sont occupés sur les écluses du canal de Cornwall, je dois vous dire que le temps additionnel a été employé aux écluses 18, 19, 20 et 21 à couper la glace que le froid extrême faisait se former autour des ventelles et des déversoirs.

Par suite de la hauteur de l'eau dans la rivière il a fallu beaucoup de soin et de travail pour empêcher la glace de se former autour des ventelles de l'écluse 15-17 et des déversoirs et prévenir ainsi un débordement entre les écluses 17 et 18.

Le préposé adjoint du pont a aidé pendant six jours à couper la glace autour des culées du pont et des piles enfoncées par les entrepreneurs pour en protéger l'entrée. Comme la hauteur de la glace dans le canal varie plusieurs fois dans l'espace de 24 heures par suite de la quantité d'eau venant des moulins, etc., si l'on ne prenait pas le soin de nettoyer constamment les piles elles prendraient du jeu et la fondation sur laquelle est assis le pont serait endommagée. C'est par inadvertance que cette explication n'a pas été donnée lors de l'envoi des bordereaux de paie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

A. P. ROSS, *surintendant*.

### Canal Lachine.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Dans le compte des réparations du mois de septembre du canal Lachine je remarque un paiement de \$1,840 à la Compagnie royale d'Éclairage électrique pour un nouveau dynamo et son mécanisme.

Veillez me faire tenir les renseignements additionnels que vous possédez et qui montrent que cet achat est régulièrement imputable sur les "réparations" au lieu du crédit pour l'éclairage à l'électricité."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MONTRÉAL, 17 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre me transmettant celle de l'auditeur général demandant des renseignements qui démontrent que le paiement de \$1,840 à la Compagnie royale d'Éclairage électrique pour un nouveau dynamo et son mécanisme à l'usage du canal Lachine (tel qu'inscrit dans le bordereau de paie de septembre) a été régulièrement imputé sur les "réparations" au lieu du crédit pour "l'éclairage à l'électricité", j'ai l'honneur d'exposer que cet instrument de rechange a été acheté et installé à la station électrique du canal afin de prévenir tout accident à l'un ou l'autre des deux dynamos fonctionnant tous les soirs et alimentant les soixante-cinq lampes du canal, entre les écluses numéros 1 et 3.

Les frais de cet instrument de rechange ont été faits d'après le même principe que pour la construction des portes de rechange, et le coût en a été débité au crédit pour réparations, bien que le coût de construction des premières portes ait pu être imputé sur le revenu. De plus je puis faire observer qu'il est d'absolue nécessité d'avoir un dynamo de rechange, car autrement, dans le cas d'accident, le canal resterait en partie ou en totalité dans l'obscurité.

Le crédit pour l'éclairage à l'électricité, \$11,250, ne couvrirait que l'achat et l'installation des deux dynamos et de leur mécanisme.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. H. PARENT, *ingénieur-surintendant*.

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

### Canal Rideau.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 janvier 1890.

CHER MONSIEUR,—Veillez attirer l'attention de monsieur le surintendant Wise du canal Rideau sur l'article 33 de l'Acte d'audition (ci-joint), lequel prescrit les certificats qui doivent être annexés aux pièces justificatives avant le paiement.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Les certificats de "Matériaux reçus" ou "Travail accompli" et "Prix justes et raisonnables" ne doivent être donnés que par les fonctionnaires personnellement au fait de ces choses.

Lorsque ces certificats sont faits par d'autres, c'est le devoir du surintendant d'approuver les pièces justificatives du paiement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

### Canal Welland

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 janvier 1890.

CHER MONSIEUR,—Je viens d'approuver votre demande des dépenses du mois de décembre après avoir déduit \$180 accordées à des fonctionnaires permanents pour avoir tenu note des navires, comme suit :—

C. B. Hare, éclusier, Sainte-Catherine.....	\$60
M. McCarthy, do Thorold.....	25
John Henshaw, do Port-Colborne.....	30
John Cook, aide do .....	30
R. Edgraft do Port-Dalhousie.....	15
John Neil, éclusier, Thorold.....	20

Il faudrait un arrêté du conseil approuvant ces allocations et mentionnant si l'on devra percevoir la retenue de retraite sur ces montants.

J'aimerais également que le département me fournisse un certificat attestant que le travail en question ne forme pas partie des fonctions régulières des éclusiers et aides.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Il n'a pas été répondu que je sache à ma lettre du 11 septembre 1889, au sujet des frais de voyage du surintendant Ellis, du canal Welland. Cette lettre se trouve à la page E-227 de mon rapport pour 1888-89.

M. Ellis devrait rembourser tout ce qu'il a demandé pour louage de chevaux depuis l'époque où il reçoit l'allocation de \$300 par année pour couvrir tous ses frais de voyage.

Veuillez calculer le total du paiement en sus et prendre des arrangements avec M. Ellis pour avoir de lui, vers la fin du mois, un rapport du montant, car les comptes doivent être clos et livrés à l'imprimeur.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements faits en sus à M. Ellis, le surintendant du canal Welland avant 1888-89, j'ai l'honneur de vous dire que j'ai reçu de M. Ellis une lettre non officielle se plaignant des inconvénients que lui cause la retenue de la totalité de ses appointements jusqu'à remboursement complet des paiements en sus. Je lui ai expliqué que je n'avais pas le droit d'approuver ses appointements mensuels tant qu'il n'aurait pas terminé ses remboursements, sauf si votre département demandait quelque modification.

On a retenu les appointements de M. Ellis pour le mois d'octobre afin de couvrir les paiements faits en sus subséquemment au 30 juin 1888, mais ses appointements de novembre lui ont été payés.

Si vous m'envoyiez un état exposant que M. Ellis ne doit pas perdre sa charge en tant que le sache le département, et si vous demandiez de lui accorder quelque délai en l'obligeant à des paiements mensuels d'un montant raisonnable que vous fixeriez, je me croirais autorisé à acquiescer à sa prière.

Remarquez bien que je ne vous suggère aucunement ce que vous croirez à propos de faire, mais il me semble que le renseignement contenu dans cette lettre pourrait vous aider à effectuer un règlement avec M. Ellis qui fasse disparaître ses inquiétudes actuelles et que le parlement pourrait dans les circonstances, considérer régulièrement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,  
 OTTAWA, 23 décembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 courant je reçois instruction de vous dire que ce n'est pas l'intention de déplacer M. Ellis et qu'il peut lui être accordé du délai pour rembourser par versements mensuels les montants réclamés de lui.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. A. P. BRADLEY, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 302 pour \$14,475.13, les dépenses de décembre du canal Welland.

La plus grande partie des hommes n'ont travaillé que pendant la moitié du mois de décembre, cependant je remarque qu'il en a été gardé un ou deux tout le mois à quelques-unes des écluses et certains ponts, bien que la navigation ait dû se fermer le même jour sur le parcours entier du canal. Veuillez me fournir les règlements que le surintendant a pu vous transmettre avec le bordereau de paie afin d'expliquer la nécessité de retenir une partie du personnel à chaque écluse ou pont lorsque la circulation a été arrêtée.

En examinant votre lettre du 23 décembre au sujet des frais de M. Ellis pour louage de chevaux je constate que vous avez oublié de mentionner le montant de la déduction mensuelle suggérée par ma lettre du 15 décembre. Le département devrait fixer une somme que j'approuverais afin de pouvoir continuer le remboursement sans plus de retards. Le total exact qui doit être remboursé n'est mentionné seulement que dans les pièces justificatives de votre département, car nous avons renvoyé tous les documents antérieurs à l'exercice 1888-89.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, A.G.

SAINTE-CATHERINE, 17 janvier 1891.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre n° 83797 je dois vous dire, pour l'information de l'auditeur, que chaque année après la fermeture de la navigation il est toujours choisi et retenu jusqu'à la réouverture de la navigation huit hommes d'expérience pour surveiller et régler la hauteur de l'eau aux différents endroits de ce canal où la chose est et a toujours été indispensable; de plus vingt-quatre autres sont employés chacun à tour de rôle pendant un demi-mois à veiller aux écluses et biefs et à briser la glace autour des déversoirs et ventelles, ainsi qu'à prendre garde aux propriétés de l'Etat en général.

Pour mieux faire comprendre la pratique dont il est question plus haut, je vous transmets sous ce pli un état du nombre d'hommes gardés après le 15 décembre, ainsi que des localités où ils étaient de service jusqu'à la fin de ce mois. Depuis lors vingt-quatre nouveaux hommes ont travaillé pendant la première partie du mois de janvier et il y en a maintenant vingt-quatre autres pour le présent demi-mois; en changeant de cette façon à chaque demi-mois tous ont de l'occupation à leur tour pendant la moitié d'un mois, et je puis dire que ça toujours été la règle suivie à chaque saison.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire des chemins de fer et canaux. WM. ELLIS, surintendant.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 janvier 1891.

MONSIEUR,—Je viens d'approuver les comptes d'entretien du canal Welland pour le mois de décembre 1890, après avoir fait la déduction temporaire de \$75, le montant trimestriel de l'allocation annuelle de \$300 faite au surintendant Ellis pour frais de voyage, d'après l'arrêté du conseil.

L'enquête sur l'administration du canal Welland de M. Wood a établi le fait que les frais réels de voyage de M. Ellis étaient beaucoup moindres que son allocation de subsistance les pourrait couvrir.

J'ai toujours soutenu (bien que le respect que je doive à sa haute autorité me fasse regretter une occasion comme celle-ci, dans laquelle mon devoir exige l'expression d'une opinion) que le conseil n'a pas le droit de payer—pour des dépenses pouvant être déterminées—une somme excédant les déboursés réels.

Il faudrait demander à M. Ellis un compte détaillé de ses dépenses ainsi que des pièces justificatives relativement aux items pour lesquels on s'en procure ordinairement. Ces comptes seraient appuyés d'un certificat que "la dépense entière a été encourue pour les affaires de l'État." Bien que mon examen ne m'oblige pas à m'enquérir si c'est un cas où la demande de détails peut nuire à la valeur du service, il ne m'apparaît pas qu'il en soit ainsi, cependant je serais heureux de savoir ce que le département pense à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—L'arrêté du conseil suivant fixe le paiement des frais de voyage du surintendant Ellis d'après la base des déboursés réels.

Arrêté du conseil du 2 février 1891.—Vu le mémoire en date du 29 janvier 1891 du ministre des chemins de fer et canaux représentant qu'on lui a soumis une lettre de l'ingénieur surintendant des canaux de Québec, laquelle recommandait que l'allocation de \$300 par année faite à l'ancien surintendant du canal Lachine fut également payée au surintendant actuel; de plus que son attention a été attirée sur le fait que le surintendant du canal Welland a reçu, en vertu des arrêtés du conseil datés respectivement le 29 décembre 1879 et le 26 janvier 1886, \$300 par année pour ses frais de voyage, paiement auquel s'objecte cependant l'auditeur général, le ministre recommande (comme il lui paraît que tous les autres surintendants des différents canaux ne reçoivent que leurs frais de voyage réels) que le surintendant du canal Lachine soit traité de la même manière, et que les arrêtés du conseil ci-dessus mentionnés soient modifiés pour ce qui a trait aux frais de voyage de manière à ce que le surintendant du canal Welland ne soit remboursé que de ses frais de voyage réels. Le comité soumet la présente recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. MCGEE, G.C.P.

### Canaux de Williamsburg.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Dans son rapport sur les "revenants-bons de canal" sur les canaux de Williamsburg, M. le surintendant Reid dit :—Les éclusiers et journaliers prennent l'huile de pétrole nécessaire à leur usage dans les barils fournis pour leurs écluses. Cette consommation d'huile dans les logements des travailleurs est évaluée à \$82.80

Il serait bon d'avertir le surintendant que l'éclairage des logements n'est pas un service public et que le prix n'en devrait pas être imputé sur le crédit pour l'entretien du canal.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire des chemins de fer et canaux.

---

### Canaux de la province de Québec en général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—Je donne mon approbation à vos demandes nos 834 et 835, en faveur de M. Shannon, pour les paiements de mai relatifs aux canaux de la province de Québec, après avoir réservé des sommes se montant à \$4,837.47, comme il appert par la liste ci-jointe:—

(a.) *Appointements de M. Dowker.*—Comme je l'ai dit dans une communication précédente, il devient nécessaire de déduire ce montant des surcharges faites pour frais de voyage.

(b.) *Personnel de Lachine.*—Le bordereau de paie n'est pas certifié par le surintendant, et vous a été envoyé hier pour qu'il soit complété.

(c.) *Scaphandre pour les canaux de Carillon et Grenville.*—Cette déduction a été réglée verbalement avec vous. De plus anciens comptes montrent qu'il a été acheté un scaphandre en août 1887, et un autre en avril 1888.

(d.) *Antoine Poirier.*—Ce gardien d'écluse a été mis à la retraite le 1er mai 1890, par un arrêté ministériel du 5 juin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 novembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Dans les comptes d'octobre se rapportant aux canaux de la province de Québec, je vois plusieurs comptes de bois de construction qui ne donnent que le nombre total de pieds fournis, et le prix.

Il devrait y avoir dans tous les cas des spécifications complètes, comme celles données par MM. Hurteau, Grier, et Shearer et Brown. Autrement je n'ai pas assez de détails pour me permettre de contrôler les calculs, comme le requiert l'article 46 de l'acte d'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1890.

CHER MONSIEUR,—Je donne mon approbation à vos demandes pour les dépenses de novembre se rapportant aux canaux de la province de Québec, déduction faite de \$115, le traitement du surintendant Kennedy, pour la nomination duquel je n'ai pas reçu d'arrêté du conseil.

Veuillez remarquer qu'il m'arrive encore quelques-unes des pièces justificatives en copie au lieu d'être en original; par exemple, les comptes de pierre pour le canal Chambly. Les pièces justificatives sans exception doivent être en original; elles doivent être faites par les créanciers eux-mêmes, ou leurs agents, mais jamais par les employés du gouvernement ayant pour devoir de les examiner et de les certifier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 janvier 1891.

CHER MONSIEUR,—Je donne mon approbation à vos demandes pour le paiement des dépenses de décembre se rapportant aux canaux de la province de Québec, en faisant les retranchements que voici :—

*Chambly—Revenu.*—Reconstruction de l'écluse 8. "William Findlay, gardien de l'écluse n° 1, 31 jours, \$1." On devrait expliquer quel rapport a ce service à Saint-Jean avec la reconstruction de l'écluse à Chambly-Basin.

*Beauharnois—Réparations.*—M. Paul Cartier, le contremaître, figure pour 31 jours, tandis qu'aucun des autres contremaîtres et journaliers (sauf les gardiens) n'est payé pour les dimanches. J'ai fait une déduction provisoire de \$8 pour quatre dimanches, en attendant des renseignements additionnels quant à l'ouvrage réellement fait par lui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MONTRÉAL, 19 janvier 1891.

MONSIEUR,—A propos de copie d'une lettre de l'auditeur général demandant des explications au sujet des items de dépense ci-après sur les canaux de la province de Québec en décembre 1890, voici les faits :

1. "Revenu du canal Chambly, reconstruction de l'écluse 8, William Findlay, gardien de nuit de l'écluse n° 1, 31 jours à \$1." Dans les hivers passés, on a retiré l'eau du canal Chambly, mais on se propose maintenant de la retenir dans le canal tout le temps, pour en protéger les bords et la maçonnerie contre l'action de la gelée. Cela, bien entendu, nécessite l'emploi d'un gardien spécial, pour régulariser comme il faut l'entrée de l'eau dans les biefs. Dans ce cas cependant, comme le service en question avait plus spécialement pour objet d'empêcher que les travaux en aval du long bief, à l'écluse 8, ne fussent submergés, ce service a été, suivant moi, justement porté au compte du revenu ; mais à l'avenir, quand les travaux d'amélioration seront complétés et que l'eau sera conservée dans tous les biefs, alors ce service sera porté au compte du personnel, comme il l'est sur les autres canaux.

2. Déduction de \$8 (pour quatre dimanches) du traitement de M. Paul Cartier, contremaître des réparations sur le canal Beauharnois. J'ai l'honneur de représenter que le traitement de M. Cartier est de \$2.25 par jour, dimanches compris, mais comme les ouvriers sur le canal Beauharnois ne travaillent pas tout le temps, pendant quelques-uns des mois d'hiver, on a déduit de son traitement vingt-cinq centins (25c.) par jour. Quand son traitement a été fixé à \$2.25 par jour y compris les dimanches, c'était pour le mettre à peu près sur le même pied que le contremaître charpentier du canal Chambly, qui est payé \$75 par mois. On se propose néanmoins, pour plus de régularité, de mettre les appointements de M. Cartier au mois au lieu de tant par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

E. H. PARENT, *ingénieur-surintendant.*

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception, par votre entremise, des explications données par M. Parent sur ce que les gages de Wm. Findlay ont été portés sur le bordereau de paye pour la "reconstruction de l'écluse 8 du canal Chambly."

La "régularisation de la masse d'eau" n'est-elle pas ce pourquoi les éclusiers sont retenus et payés durant l'hiver ? Si oui, les gages de M. Findlay devraient être payés par l'éclusier, et non par le gouvernement.

Je réserve l'item de \$31, de janvier, et je paierai les deux mois dès que les explications à ce sujet seront complètes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR-SURINTENDANT, MONTRÉAL, 18 février 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de copie d'une lettre de l'auditeur général en date du 16 courant, demandant de nouvelles explications sur les gages payés à Wm. Findly, pour la régularisation de la masse d'eau de l'écluse n° 1 sur le canal Chambly.

L'auditeur pose cette question : " La régularisation de la masse d'eau n'est-elle pas ce pourquoi les éclusiers sont retenus et payés durant l'hiver ? Si oui, les gages de M. Findly devraient être payés par l'éclusier, et non par le gouvernement."

Le devoir de l'éclusier durant l'hiver est de veiller aux eaux pendant le jour, comme cela se fait sur d'autres canaux, et on lui donne un aide pour remplir le même office pendant la nuit.

Dans le cas spécial dont il s'agit, l'eau doit être surveillée avec la plus grande vigilance, à cause des travaux en aval, comme je le disais dans ma lettre du 19 du mois dernier, et ce serait par trop exiger que d'obliger l'éclusier à faire la besogne jour et nuit, ou à défrayer les services d'un aide.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. H. PARENT, *ingénieur-surintendant.*

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 février 1891.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de la lettre de M. Parent en date du 18 février, au sujet de M. Wm Findlay, le gardien de nuit à Saint-Jean, P.Q.

Je conclus des explications de M. Parent qu'il est nécessaire de veiller continuellement sur l'eau, et que ce devoir est exercé pendant le jour par M. l'éclusier Pinsonneault,

Je ratifie donc le paiement des gages de M. Findly pour décembre et janvier, au montant de \$62.00.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

### Comptes du payeur Dowker.

NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—L'arrêté du conseil ci-après doit se lire à la suite de la discussion qui se trouve à la page E—240 de mon rapport de 1888-89 :—

*Arrêté du conseil, 26 décembre 1889.*—Vu le mémoire du 16 décembre 1889, du ministre des chemins de fer et canaux, qui représente ce qui suit :—

M. G. Dowker est payeur pour les canaux de la province de Québec, savoir : Lachine, Chambly, Saint-Ours, Beauharnois, Sainte-Anne, Carillon et Grenville ; emploi qui nécessite beaucoup de voyages.

Il s'est échangé une correspondance considérable avec l'auditeur général au sujet des comptes de voyages de M. Dowker, auquel il demande " de séparer et d'écrire au long chaque item de prix de passage et louage de voitures, avec indication de la date pour chaque somme portée en compte, et le temps du départ et de l'arrivée de chaque train ou bateau. Il devra indiquer que les paiements de voitures de places sont conformes aux tarifs existants."

Le ministre, afin d'éviter aux employés publics les pertes de temps qu'ils font à tenir des comptes de louage de voitures de place et autres menues dépenses qu'occa-

sionnent des voyages continuels, et à préparer, transmettre, analyser et approuver ces comptes, toutes choses (dans le cas présent, la route étant une route établie et régulière) inutiles, a fait faire une estimation soignée (soumise ci-jointe) d'après un état comparatif des frais de voyage, dans les années passées, qui doivent légitimement se rattacher au service fait chaque mois par M. Dowker, avec les résultats ci-après— en comprenant aussi la pension.

Lachine.....	\$ 14 00
Beauharnois.....	14 50
Chambly.....	13 25
Saint-Ours.....	10 75
Sainte-Anne.....	7 00
Carillon et Grenville.....	23 50
	Total par mois.....
	\$83 00
	Total par année.....
	\$996 00

Aux \$996 ci-dessus basées sur la supposition que M. Dowker réside à Montréal, il faut ajouter la somme de \$65, prix d'un billet de permutation entre Montréal et Sainte-Anne, où l'on permet à M. Dowker de demeurer, soit un total de \$1,061 par an. M. Dowker est aussi dans la nécessité de se servir occasionnellement du télégraphe et de la poste pour affaires officielles, autres frais estimés à \$2.50 par mois.

Le ministre recommande qu'il soit autorisé à allouer à M. Dowker \$1,100 par année, pour couvrir tous ses frais de voyage et d'entretien pendant l'année, ainsi que ses frais de télégraphie et de port.

Le comité est d'avis que cette autorisation soit accordée conformément à la recommandation susdite.

JOHN J. MCGEE, *G.C.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi de référer à la correspondance commençant à la page E-234 de mon dernier rapport pour finir à la page E-240 par mon accusé de réception des chèques payés de M. Dowker, le 14 janvier 1890.

J'ai maintenant complété l'examen des chèques qui figurent dans l'état "A", et j'en infère les conclusions suivantes, comme il appert par les feuilles ci-annexées :

"B."—M. Dowker a porté en compte des voyages qui n'ont pas été faits, ainsi que des items de prix de passage et de louage de voitures se rattachant à ces voyages.

"C."—Il a porté en compte des voyages séparés pour des services dont il s'est acquitté dans le même voyage, donnant des items et des dates séparés pour chacun d'eux.

"D."—Il a porté en compte comme un voyage fait par lui, le voyage de M. A. H. Dowker, qui lui apportait de l'argent de Montréal, en voyageant apparemment pour ses propres affaires.

Ces trois items sont autant d'exemples additionnels à l'appui de ce que je vous disais le 29 août 1889 (page E-238), que "cet employé n'a pas fait ses comptes de dépenses en prenant pour principe de n'y faire entrer que ses déboursés réels."

Aux dates du 29 avril, du 10 juillet et du 29 août 1889, je suggérais qu'on adoptât des mesures pour obtenir le remboursement de toutes les surcharges antérieures ; mais je ne sache pas qu'on ait fait quelque chose en ce sens. Comme les différents états joints à cette lettre vous donneront une idée nette de l'étendue de ces irrégularités, je compte que vous vous arrangerez avec M. Dowker pour le règlement de ses arriérages avant de me demander de nouveaux certificats en sa faveur.

L'état "E" est une comparaison sommaire des dépenses portées en compte par M. Dowker depuis le 1er juillet 1886 avec l'allocation à lui destinée par l'arrêté ministériel du 26 décembre 1889. Cet état montre que la somme de \$1,050, le total probable pour l'exercice courant, excède les dépenses nécessaires d'au moins \$102, soit \$60 pour "Sainte-Anne," et \$42 pour "Chambly." L'allocation de \$1,100, telle

que proposée, serait donc trop forte de \$150 pour ces items seulement. Vous remarquerez que le total annuel diminue parce qu'on demande de plus amples preuves des dépenses faites.

Il est dit dans l'arrêté ministériel du 26 décembre 1889 que je demande des détails inutiles. En présence des faits que je cite dans cette lettre et dans des lettres précédentes, ce ne serait que rendre justice au bureau d'audition si la même haute autorité qui a formulé cette censure la retirait.

C'est le défaut apparent de nécessité de voyages séparés à "Sainte-Anne" qui a tout d'abord attiré mon attention sur ces comptes; et on voit par les chèques que ces voyages n'ont pas été faits, bien que portés en compte chaque mois.

Quant à la question générale de rembourser les frais de voyage réels par une allocation annuelle fixe, j'ai l'honneur d'observer qu'il n'est pas difficile pour le payeur de donner un état de ses dépenses réelles, et de le faire certifier de façon à en assurer le remboursement. Je ne puis voir comment j'approuverais une dépense approximative dont serait chargé le gouvernement, tandis qu'il est aisé de déterminer la dépense exacte. J'ose vous demander de reconsidérer si son travail ne pourrait pas être moins satisfaisant dans le cas, tel que celui-ci, où la rémunération d'un fonctionnaire, au lieu d'être augmentée, était diminuée en proportion du temps qu'il donne à l'accomplissement de ses fonctions.

Quoique, en examinant superficiellement la question, le mérite de ce fonctionnaire pourrait ne paraître intéresser que votre département, il suffit de réfléchir sur la nature des devoirs d'un payeur pour juger que la valeur de son service importe beaucoup à ce bureau.

Les chèques font voir aussi que le payeur a chargé d'autres personnes: M. Arthur H. Dowker, M. Leslie R. Dowker et M. Vivian de V. Dowker, de la responsabilité de porter de fortes sommes d'argent de Montréal à Sainte-Anne. Si cette pratique se continue, on ferait bien de la sanctionner par un autre arrêté du conseil modifiant celui par lequel M. George Dowker a été nommé payeur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

ETAT E.—Frais de voyage de M. Dowker depuis le 1er juillet 1886.

—	1886-87.	1887-88.	1888-89.	1889-90.	Allocation de l'arrêté du conseil.
	\$ cts.				
Beauharnois.....	199 95	208 40	197 05	170 53	174 00
Carillon et Grenville.....	321 25	287 85	233 70	180 67	282 00
Chambly.....	217 40	207 50	181 30	156 00	159 00
Lachine.....	251 10	270 85	220 00	198 40	168 00
Sainte-Anne.....	105 75	98 25	72 00	60 00	84 00
St-Ours.....	162 87	177 00	193 90	153 27	129 00
Frais de port.....	37 50	33 00	33 00	24 38	15 00
Télégrammes.....	62 40	58 75	62 30	39 30	15 00
Billet de commutation pour Montréal.....			65 00	65 00	65 00
Pour faire des sommes rondes.....				2 45	9 00
	1,358 22	1,341 60	1,258 25	1,050 00	1,100 00

NOTE.—Les chiffres de 1889-90 ont été calculés pour 12 mois, en prenant pour base les comptes rendus jusqu'à la date de cette lettre, avril 1890.—J. L. McD.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—J'ai approuvé les comptes d'avril de M. Dowker, en retranchant provisoirement \$30 pour des surcharges antérieures. Veuillez demander à M. Dowker d'envoyer ses chèques payés de l'exercice en cours.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Les irrégularités dans les comptes de 1888-89, signalées dans ma lettre du 26 avril après examen des chèques soldés qui m'avaient été récemment transmis, font voir la nécessité de ré-examiner tous les comptes rendus par M. Dowker depuis qu'il est entré en fonction, en ayant l'œil sur la rencontre possible de semblables surcharges.

Si, comme il semble naturel, vous désirez faire cette investigation sans retard, j'ajournerai toute action en ce sens qui pourrait venir en conflit avec la vôtre. Mais si vous ne voyez pas la nécessité d'une telle investigation par votre département, veuillez me le faire savoir le plus tôt possible, pour que je prenne les mesures indiquées dans l'article 56 de l'acte d'audition.

Parmi les papiers essentiels pour un examen complet sont les comptes de dépenses de voyage, les chèques payés avec souches, et les carnets de banque.

Avec les faits maintenant acquis, je serai obligé de débiter le compte d'appointements de M. Dowker de tous les paiements faits de trop sur preuve à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—J'observe qu'on n'a pas répondu à ma lettre du 19 mai 1890 sur la nécessité de faire une investigation des comptes de M. Dowker pour les années passées. Veuillez me donner une réponse aussitôt qu'il vous sera possible de le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 25 juin 1890.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 20 courant, demandant une réponse à celle du 19 du mois dernier au sujet des comptes de M. G. Dowker, payeur, et de vous dire que ce monsieur s'est démis de son emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. P. BRADLEY, secrétaire.

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juin 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 25 juin, disant que M. Dowker s'est démis de son emploi de payeur sur les canaux de la province de Québec.

En vertu de l'article 59 de l'acte du revenu consolidé et de l'audition, il devient nécessaire d'établir, aussi exactement que possible, le montant dû par lui à l'État pour surcharges depuis son entrée en fonction.

Il me vient à l'esprit que l'investigation, dont il m'a été parlé en conversation comme devant probablement se faire sur les canaux, peut tourner en une enquête sur l'administration des canaux plutôt que sur les comptes mêmes; et qu'ainsi elle pourrait ne gêner en rien un examen simultané des comptes de M. Dowker par ce bureau. Je ne puis différer plus longtemps ce dernier examen, parce qu'il doit être terminé avant la clôture des comptes du présent exercice.

Si donc vous n'avez pas besoin maintenant des papiers mentionnés dans ma lettre du 19 mai, veuillez me les envoyer; ce sont les comptes de dépense de voyage de M. Dowker, ses chèques payés avec souches, et ses carnets de banque, datant du temps où il est entré en fonction, ou d'aussi loin que j'ai pu me les procurer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

### Cautionnements des payeurs.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 7 mai 1890.

MONSIEUR,—Je suis chargé de vous mander que M. Robert Flanagan a été recommandé au conseil comme percepteur des péages à Cornwall, en remplacement de M. J. A. Phelan, décédé, et on croit que le mieux est de suivre la coutume jusqu'ici observée, que le percepteur de cet endroit soit aussi payeur pour les travaux qui se font sur le canal.

On prendra des mesures pour qu'il fournisse caution pour le fidèle accomplissement des devoirs de cette dernière charge.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 mai 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre n° 81,223, du 7 mai, disant qu'il sera fourni caution pour M. Robert Flanagan, le nouveau payeur sur le canal Cornwall.

Une conversation avec vous m'a appris que MM. Dunn et Dowker sont les seuls payeurs qui soient encore sous caution, soit pour \$8,000 chacun, la moitié de ce cautionnement étant donné par eux-mêmes.

En vertu de l'article 2 de l'arrêté ministériel d'août 1869, "tout payeur dont l'office est de distribuer de l'argent à lui remis doit fournir caution."

J'ai l'honneur de vous faire observer que tous vos payeurs devraient être tenus de se conformer à cet arrêté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

### Revenants-bons des employés sur les canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 octobre 1890.

CHER MONSIEUR,—Permettez-moi de rappeler votre attention sur ma lettre du 2 septembre 1889, qui se trouve à la page E-224 de mon rapport de 1888-89.

Je désirerais qu'on m'envoyât aussitôt que possible la liste des revenants-bons dont jouissent les employés sur les canaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Le secrétaire du ministère des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je vous transmets ci-joint copie de certains documents relatifs aux revenants-bons qui échoient aux employés sur les différents canaux, comme le demande votre lettre du 2 septembre dernier, soit : le canal Welland, les canaux de Lachine, Beauarnois, Chambly et Saint-Ours, le canal Cornwall, le canal Williamsburg, les canaux de Carillon et Grenville, et de Sainte-Anne, le canal Rideau, les travaux de canalisation de la rivière Trent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

A. P. BRADLEY, *secrétaire*.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et dragage.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Beauharnois.</b>		
Archambault, Louis, main-d'œuvre, 31 jours à \$1; 18 à \$1.25; charpentier, 22 jours à \$1.75; calfeutre, 23 jours à \$1.75.....		132 25
Auger, Alex, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.....		4 00
Auger, Israël, éclusier 8, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.....	306 50	15 00
Baillard, Frs., main-d'œuvre, 68 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1; 71 jrs à \$1.25; maçon, 27 jrs à \$1.50.....		198 62
Baillard, Léon, main-d'œuvre, 29 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 37 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		76 62
Barré, Narcisse, main-d'œuvre, 49 jours à \$1.25.....		61 24
Beauvais, Alexis, homme d'équipage, 155 jours à 1.25.....		193 75
Beïque, J. F., surintendant du canal Beauharnois, 12 mois.....	1,400 00	
Belair, Arsène, main-d'œuvre, 60 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 40 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		110 87
Benoit, Pierre, charretier, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1.50.....		2 25
Bergeron, Clément, main-d'œuvre, 58 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		73 11
Bergeron, Eusébe, main-d'œuvre, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1.....		1 50
Beriault, Toussaint, main-d'œuvre, 39 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		49 37
Bertrand, Edouard, main-d'œuvre, 16 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		16 75
Bertrand, Joseph, éclusier 14, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 jours à \$1.....	306 50	14 00
Bertrand, Louis, jeune, maître-éclusier 12, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
do do 14 février au 28 juin, 1887.....	150 00	
Bertrand, Louis, aimé, main-d'œuvre, 4 jours à \$1; 38 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		51 80
Binard, Léon, main-d'œuvre, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1.....		1 50
Blake, Elzéar, main-d'œuvre, 38 jours à \$1; 67 à \$1.25.....		121 74
Boivin, Etienne, pont de Valleyfield, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
Bonnin, Isidore, éclusier 8, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.....	306 50	15 00
Bougie, Damase, main-d'œuvre, 5 jours à \$1; 20 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		30 93
Bourbonnais, Dosithe, main-d'œuvre, 39 jours à \$1.25.....		48 74
Bourbonnais, Eusébe, main-d'œuvre, 43 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 61 à \$1.25.....		119 98
Bourdon, Eusébe, main-d'œuvre, 21 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		21 25
Boyer, Toussaint, maître-éclusier 10, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Braut, Dosithe, charpentier, 62 jours à \$1.20; 51 à \$1.50; 177 à \$1.75.....		460 64
Brossoit, Louis, charretier, 20 jours à \$1.50.....		29 99
Brunet, Jos., éclusier 6, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....	306 50	14 50
Brunet, Noé, charpentier, 61 jours à \$1.20; 51 à \$1.50; 180 à \$1.75.....		464 69
Cardinal, Euclide, charretier, 8 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 19 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		36 68
Cardinal, Jos., maître-éclusier 13, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.; homme et cheval, 3 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....	496 50	5 62
Cartier, Arthur, main-d'œuvre, 2 jours à 50c.....		1 00
Cartier, Paul, contremaître, 365 jours à \$2.25.....		821 25
Cazelais, Samuel, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.....		6 00
Chagnon, Clément, plongeur, $\frac{1}{2}$ jour à 1.50.....		0 75
Charette, Noé, éclusier 8, 4 mois à \$38; 153 heures à 15c.....	174 95	
Chatigny, Pierre, éclusier 6, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....	306 50	14 50
Chatigny, Thomas, main-d'œuvre, 30 jours à \$1; 67 à \$1.25.....		113 75
Chauret, Louis, maçon, 15 jours à \$1.50.....		22 50
Chevallier, Hyacinthe, contremaître, 100 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 17 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 51 à \$1.25.....		231 22
Chevallier, Vigile, contremaître, 26 jours à \$1.50; 165 $\frac{1}{2}$ à \$2; main-d'œuvre, 25 jours à \$1; 74 à \$1.25.....		487 00
Chevallier, Wilfred, main-d'œuvre, 26 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 84 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		132 37
Claude, Alphonse, main-d'œuvre, 5 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		5 75
Côté, Ildebert, chauffeur, 5 $\frac{1}{2}$ mois à \$40.....		238 67
Cousineau, Michel, homme d'équipage, 31 jours à \$1.25.....		38 75
Dagenais, Prosper, contremaître, 54 jrs à \$1.50; main-d'œuvre, 41 jrs à \$1.25.....		132 25
Daigneault, André, charretier, 8 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50; 16 à \$1.75; 5 à \$2.....		50 75
Daigneault, Henri, éclusier 9, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....	306 50	14 50
Daigneault, J. B., main-d'œuvre, 37 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		47 17
Dame, David, préposé à la grue, 5 $\frac{1}{2}$ mois à \$75.....		447 50
Dandurand, Hyacinthe, éclusier 13, 7 mois à \$38; 270 hrs. à 15c.; 17 jrs à \$1.....	306 50	17 00
Dandurand, Joseph, main-d'œuvre, 7 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 28 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		43 12
D'Arpentigny, Ephrem, main-d'œuvre, 60 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 93 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		177 05
D'Arpentigny, Pierre, charretier, 58 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75; 26 $\frac{1}{2}$ à \$1.50; main-d'œuvre, 16 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 15 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		178 98
Daoust, André, main-d'œuvre, 21 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 2 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		24 62
Daoust, Etienne, éclusier 9, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
Daoust, E., main-d'œuvre, juillet, 1889; 14 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		14 75
Daoust, Frs., charretier, 40 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		61 12
Daoust, Israël, main-d'œuvre, 42 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; 26 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		75 31
Daoust, Joseph, éclusier 11, 5 mois à \$38; 189 heures à 15c.....	218 35	
DeGroseiller, Narcisse, garde-pont temporaire, Saint-Timothée, $\frac{1}{2}$ mois, à \$38; 18 heures à 15c.....		22 31
A reporter.....	6,213 61	5,788 02

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et dragage.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Beauharnois—Suite.</b>		
Report.....	6,213 61	5,788 02
DeGroseiller, Pierre, garde-pont, Saint-Timothée, 12 mois à \$38; 270 hrs à 15c..	496 50	
Denault, G. B., garde-quai, Valleyfield, \$750; 234 hrs à 15c.; allocat. p. loyer, \$100	885 10	
DeRepentigny, Pierre, charretier, 24½ jours à \$1.50; 20½ à \$1.75; main-d'œuvre, 3½ à \$1.25.		76 24
Desloges, Dosithé, main-d'œuvre, 21½ jours à \$1.		21 25
Desloges, Jos., main-d'œuvre, 24½ jours à \$1; 38½ à \$1.25		72 05
Dubau, Antoine, main-d'œuvre, 48½ jours à \$1; 90½ à \$1.25.		161 92
Dubois, Ferrier, écluseur 8, 2 mois à \$38; 81 heures à 15c.; 9 jours à \$1.	88 15	9 00
Ellis, Richard, aide, 33 jours à \$1; 124½ à \$1.25.		188 62
Emond, Edmond, écluseur 6, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 jours à \$1.	306 50	14 00
Ethier, J. B., écluseur 8, ⅓ mois à \$38; 9 heures à 15c.; main-d'œuvre, 14½ jours à \$1; 85½ à \$1.25.		121 30
Fournet, Flavien, main-d'œuvre, 24½ jours à \$1; 4 à \$1.25.		29 50
Galarneau, Antoine, main-d'œuvre, 32½ jours à \$1; 93½ à \$1.25.		149 68
Gendron, Chas., écluseur 7, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.	306 50	9 00
Gilbeau, Michel, main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 21½ à \$1.25.		34 56
Glaude, Alphonse, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.		6 00
Gobeil, Jos., maçon, 2 jours à \$2.25.		4 50
Gougeon, Prudent, main-d'œuvre, 29 jours à \$1.25.		36 25
Grenier, Adolphe, écluseur 11, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Grenier, E., homme d'équipage, 42 jours à \$1.25 (juillet et août)		52 50
Grenier, Étienne, écluseur 12, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Groulx, Damase, charretier, 60 jours à \$1.50; 29½ à \$1.75; 4 à \$2; 4 à \$2.50.		159 60
Groulx, J. B., charpentier, 61 jours à \$1.20; 51 à \$1.50; 180½ à \$1.75.		465 13
Groulx, Jos., charretier, 48½ jours à \$1.50; 61½ à \$1.75; main-d'œuvre, 14½ jours à \$1; 15 à \$1.25.		213 86
Guilbault, Michel, main-d'œuvre, 22 jours à \$1; 77½ à \$1.25.		118 55
Hainault, Damase, écluseur 10, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 jours à \$1.	306 50	14 00
Hébert, André, écluseur 12, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Hébert, Jos., charretier, 48½ jours à \$1.50.		73 12
Hogue, Joachim, écluseur 11, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Jacob, J. B., main-d'œuvre, 4 jours à \$1; 2½ à \$1.25		7 12
Julien, Alphonse, maître-écluseur 11, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.	496 50	
Julien, Jos., écluseur 11, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.	306 50	9 00
Laberge, Clément, main-d'œuvre, 46½ jours à \$1.25.		58 43
Laberge, J. B., charretier, ½ jour à \$1.75.		0 87
Lacombe, S., main-d'œuvre, 40½ jours à \$1.25.		50 62
Ladouceur, Wm., main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 40½ à \$1.25.		58 93
Lafleur, André, main-d'œuvre, 24½ jours à \$1; 69½ à \$1.25.		111 11
Lafleur, Jos. (Poirier dit), passeur n° 2, 8 mois \$38.	304 00	
Lafleur, Olivier, passeur n° 1, 9 mois à \$38.	342 00	
Lalonde, Antoine, charretier, 68½ jours à \$1.75.		119 44
Lalonde, Jos. Octave, charretier, 5 jours à \$1.50; 4 voyages à 87½c.		11 00
Lalonde, Ludger, main-d'œuvre, 58½ jours à \$1; 94½ à \$1.25.		176 29
Langevin, Jos., main-d'œuvre, 2½ jours à \$1; 41 à \$1.25.		53 75
Langlois, Stanis., écluseur 10, ⅓ mois à \$38; 9 heures à 15c.; charretier, 2½ jours à \$1.50; 4 à \$2.50.	10 22	13 75
Larante, Alphonse, écluseur 8, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Lavoie, Auguste, écluseur 13, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Lebeuf, Augustin, main-d'œuvre, 21½ jours à \$1; 19½ à \$1.25.		45 86
Lebeuf, Célestin, écluseur 12, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.	306 50	15 00
Lebeuf, Emery, main-d'œuvre, 28½ jours à \$1; 71½ à \$1.25.		117 81
Lebeuf, E., charretier, 36½ jours à \$1.50.		55 12
Lebeuf, France, main-d'œuvre, 24½ jours à \$1; 83 à \$1.25.		127 99
Lebeuf, J. B. (le grand Baptiste), 146 jours à \$1.50; 26 à \$1.25; 7 à \$1.		258 50
Lebeuf, J. B. (fils de Joseph), main-d'œuvre, 29½ jours à \$1; 5 à \$1.25.		35 75
Lebeuf, Jos., jeune, écluseur 10, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14½ jours à \$1.	306 50	14 50
Lebeuf, Jos., aîné, main-d'œuvre, Valleyfield, 61½ jours à \$1; 105½ à \$1.25.		193 30
Lebeuf, Pierre, main-d'œuvre, 48½ jours à \$1.25; charretier, 10½ jours à \$1.50.		76 41
Leduc, Adélaïde, main-d'œuvre, 39½ jours à \$1.25.		49 68
Leduc, Alphonse, main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 86½ à \$1.25.		116 43
Leduc, Antoine, écluseur 7, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14½ jours à \$1.	306 50	14 50
Leduc, Clodimir, écluseur 9, 7 mois à 38; 270 heures à 15c.; main-d'œuvre, 50½ jours à \$1; 11 à \$1.25.	306 50	64 25
Leduc, Emile, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.		6 00
Leduc, J. B., main-d'œuvre, 70½ jours à \$1.25.		87 80
Leduc, Louis, maçon, 2½ jours à \$2.25; 5½ à \$2.50.		19 99
A reporter.....	13,139 83	9,877 85

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et dragage.
<b>Canal Beauharnois—Suite.</b>		
Report.....	13,139 83	9,877 85
Leduc, Philippe, éclusier 13, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.....	306 50	15 00
Leduc, Pierre, fils d'Antoine, main-d'œuvre, 61½ jours à \$1; 107 jours à \$1.25.....		194 98
Leduc, Pierre, fils de Basile, charretier, 13 jours à \$1.50.....		19 50
Leduc, Sévère, contremaître, 137 jours à \$1.50.....		205 50
Leduc, Victor, main-d'œuvre, 51½ jours à \$1.25; charretier, 9 jours à \$3.....		91 05
Leduc, Wm., main-d'œuvre, 17 jours à \$1.25.....		21 25
Lefebvre, Jos., éclusier 10, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1; calfat, 26½ jours à \$1.50.....	306 50	48 37
Lefebvre, Olivier, éclusier 10, 2 mois à \$38; 81 heures à 15c.; 12 jours à \$1.....	88 15	12 00
Lefebvre, Paul, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....		10 93
Lefort, Pierre, maître-éclusier 7, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Legault, André, main-d'œuvre, 11½ jours à \$1; 26 jours à \$1.25.....		44 25
Legault, Gilbert, maître-éclusier 9, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Léger, E., homme d'équipage, 103 jours à \$1.25.....		128 75
Léger, Pierre, aide-garde-pont, Valleyfield, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	* 306 50	9 00
Legros, Hyacinthe, main-d'œuvre, 24 jours à \$1.25; charretier, 39½ jours à \$1.75.....		99 54
Legros, J. B., main-d'œuvre, 23 jours à \$1; 81 jours à \$1.25.....		124 24
Legros, Onésime, main-d'œuvre, 1 jour à \$1.50; 1 jour à \$1.25; charretier, 5 voyages à 15c.; 3½ à \$1.38; 1 à \$1.30.....		9 11
Mailloux, Augustin, maître-éclusier 8, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Malbœuf, Cyrille, main-d'œuvre, 55½ jours à \$1; 111 jours à \$1.25.....		194 23
Marsouin, Adélar, main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.....		12 50
Martin, Jérémie, charpentier, 58 jours à \$1.20; 50 jours à \$1.50; 179 jours à \$1.75.....		457 84
Martin, Joachim, charretier, 1½ jour à \$1.50.....		2 25
Meloche, Henri, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.....		4 00
Miron, Alphonse, éclusier 12, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 15 jours à \$1.....	306 50	15 00
Miron, Isaie, éclusier 11, 2 mois à \$38; 81 heures à 15c.; 33½ jours à \$1; 8 jours à \$1.25.....	88 15	43 50
Monette, Joachim, aîné, charretier, 5 jours à \$3.....		15 00
Monette, Joachim, jeune, homme d'équipage, 113 jours à \$1.25.....		141 25
Monette, Jos., charretier, 13 jours à \$2.50.....		32 50
Montreuil, Jos., main-d'œuvre, 31½ jours à \$1; 93 jours à \$1.25.....		147 73
Morin, Alfred, barge et 2 hommes, 19 jours à \$8.....		152 00
Morin, Dosithé, main-d'œuvre, 49½ jours à \$1; 80 jours à \$1.25.....		149 24
Noël, Paul, main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....		23 43
Paquet, Jos., main-d'œuvre, 5½ jours à \$1; 111½ jours à \$1.25.....		174 80
Parré, Chas., charretier, ¼ jour à \$2.....		0 50
Parré, Jacques, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.....		6 00
Picard, J. B., main-d'œuvre, 27½ jours à \$1.25.....		34 68
Pilon, J. B., main-d'œuvre, 41½ jours à \$1; 45½ jours à \$1.25.....		98 05
Pilon, Pierre, main-d'œuvre, 22 jours à \$1.25.....		27 50
Pitre, Léon, éclusier 14, 7 mois à 38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
Pitre, Timothée, main-d'œuvre, 24 jours à \$1; 3 jours à \$1.25.....		27 75
Plante, France, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1; 13½ jours à \$1.25.....		25 93
Poirier, Antoine, maître-éclusier 14, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Poirier, Dosithé, main-d'œuvre, 44½ jours à \$1; 86½ jours à \$1.25.....		153 17
Poirier, J. B., main-d'œuvre, 5½ jours à \$1; 51½ jours à \$1.25.....		69 81
Poirier, Jos., main-d'œuvre, 64½ jours à \$1; 105½ jours à \$1.25.....		195 80
Poirier, Moïse, main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 2½ jours à \$1.25.....		11 12
Poirier, Wm., main-d'œuvre, 10½ jours à \$1; 55 jours à \$1.25.....		79 49
Poirier, Zeph., passeur n° 2, aide en 1889, \$30; juin 1890, à \$38.....	38 00	30 00
Préjeant, Célestin, plongeur, 170 jours à \$1.75; charpentier, 31 jours à \$1.20; 24 à \$1.50; 78½ jours à \$1.75.....		508 07
Préjeant, Henri, forgeron, 59 jours à \$1.20; 51 jours à \$1.50; 179 jours à \$1.75.....		460 54
Primeau, Pierre, main-d'œuvre, 68½ jours à \$1; 68½ jours à \$1.25.....		154 05
Reed, Wm., aide-garde-pont, M.V., 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14½ jours à \$1.....	306 50	14 50
Ricard, Augustin, maçon, 6 jours à \$2.50.....		15 00
Rivet, Jos., main-d'œuvre, 38½ jours à \$1; 88½ jours à \$1.25.....		148 80
Robillard, Gilbert, main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 2½ jours à \$1.25.....		11 12
Robinson, Félix, éclusier 14, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
Roy, J. B., maître-éclusier 7, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Roy, Michel, éclusier 7, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14½ jours à \$1.....	306 50	14 50
Saucie, Félix, main-d'œuvre, 55½ jours à \$1.25.....		69 05
Sauvage, France, main-d'œuvre, 6½ jours à \$1; 83½ jours à \$1.25.....		120 55
Sauvé, Louis, éclusier 114, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
A reporter.....	18,505 13	14,779 57

DÉTAILS DES DÉPENSES.

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et dragage.
<b>Canal Beauharnois—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	18,595 13	14,779 57
Sauvé, Vital, main-d'œuvre, 7½ jours à \$1.25.....		9 37
Secours, Luc, éclusier 6, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14½ jours à \$1.....	306 50	14 50
St. Michel, Ephrem, main-d'œuvre, 67½ jours à \$1; 91 jours à \$1.25.....		181 48
St. Michel, Jos., éclusier 9, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 14 jours à \$1.....	306 50	14 00
St. Michel, Wilbrod, gardien et garde-magasin, 12 mois à \$20.....		240 00
St. Pierre, Alex., éclusier 10, 4¾ mois à \$38; 180 heures à 15c.....	208 13	
Tessier, Aimé, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.....		8 25
Tessier, Alphonse, tailleur de pierre, 2 jours à \$2.50.....		5 00
Théorêt, Em., éclusier 7, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c., 9 jours à \$1.....	306 50	9 00
Théorêt, Séraphim, aide-pontier, Saint-Timothée, 6½ mois à \$38; 252 heures à 15c.; main-d'œuvre, 15 jours à \$1; 10 jours à \$1.50.....	284 19	30 00
Thivierge, Chas., homme d'équipage, 155 jours à \$1.25.....		193 75
Thomson, Ludger, main-d'œuvre, 8 jours à \$1; 57½ jours à \$1.25.....		79 55
Trottier, Roger, charpentier, 53½ jours à \$1.20; 49 jours à \$1.50; 161 jours à \$1.75.....		419 44
Viau, Zéphirin, éclusier 13, 7 mois à \$38; 270 heures à 15c.; 16½ jours à \$1.....	306 50	16 50
Yale, Capt. Geo., mécanicien du dragueur, 7¾ mois à \$85.....		677 17
do gardien de nuit sur dragueur, 181 nuits à 50c.....		90 50
	20,313 45	16,768 08
<i>Summaire</i> :—		
Canal de Beauharnois, personnel..... (Page D—34)	18,107 40	
Personnel, arrérages à Ls. Bertrand..... (do D—35)	150 00	
Travail du dimanche à 15c. de l'heure..... (do D—47)	2,056 05	
Réparations au canal Beauharnois..... (do D—35)		9,936 68
Dragueurs en général—canaux..... (do B—)		6,831 40
	20,313 45	16,768 08
<b>Canaux Carillon et Greville.</b>		
Angel, Geo., éclusier 6, 224 jours à \$1.25.....	280 00	
Awde, Isaac, éclusier 3, 235½ jours à \$1.25.....	280 00	14 37
Barley, John, éclusier temporaire 2, 145 jours à \$1.25.....	181 25	
Brinique, Alex., éclusier temporaire à \$1.25; écluse 1, 101 jours; écluse 3, 49 jours; réparations, 25½ jours.....	187 50	31 56
Brophy, John, maître-éclusier 1, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Bryerton, Wm., éclusier temporaire à \$1.25; écluse 1, 90 jours; écluse 3, 49 jours; réparations, 21½ jours.....	173 75	26 56
Burke, John, main-d'œuvre, 123 jours à \$1.25.....		153 75
Canning, Wm., conducteur d'attelage, 2 jours à \$3.....		6 00
Cearar, Geo., main-d'œuvre, 207¾ jours à \$1.25.....		259 68
Chenier, Arcidas, charpentier, 207 jours à \$1.75.....		362 24
Cox, Wm. R., maître-éclusier 4, 365 jours à \$1.25; loyer de maison, 12 mois à \$5.....	516 25	
Cumming, Hugh, maître-éclusier 7, 31 jours à juillet 31, à \$1.25.....	38 75	
Cumming, Thos., conducteur d'attelage, 17 jours à \$3.....		51 00
Deforge, Gilbert, éclusier 2, 224 jours à \$1.25.....	280 00	
Deforge, Narcisse, éclusier 3, 224 jours à \$1.25.....	280 00	
Deforge, Xavier, éclusier 3, 224 jours à \$1.25; cheval, 2 jours à \$1.....	280 00	2 00
Dewar, Robt., main-d'œuvre, 191½ jours à \$1.25.....		239 06
Dowd, Robt., éclusier 6, 228 jours à \$1.25.....	280 00	5 00
Fagan, Thos., plong., 187 j. à \$1.50; m.-d'œuvre, 30½ à \$1.25; cheval, 4 j. à \$1.50.....		324 31
Foreman, Thos., maître-éclusier 3, 365 j. à \$1.25; loyer de maison, 12 mois à \$5.....	516 25	
Foreman, Wm., peintre, 6 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 12 jours à \$1.25.....		24 00
Gaston, Geo., gardien de phare, Cushings, 220 jours à \$1.25; main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....	275 00	10 62
Gaston, John, éclusier temporaire 7; 210½ jours à \$1.25.....	177 50	85 62
Girard, Peter, contremaître charpentier, 216 jours à \$3.....		648 00
Grace, John, plong. et contremaître des rép. du canal Greville, 264½ j. à \$1.25.....	290 00	40 63
Gray, J., main-d'œuvre, 24½ jours à \$1.25.....		30 31
Hartley, G. C., gardien, 365 j. à \$2; bureau dans la maison, 5 m. au 1er oct., à \$10.....	780 00	
Hartley, Horatio F., maître-éclusier, Chute-à-Blondeau, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Harvinson, John, éclusier 5, 236½ jours à \$1.25.....	280 00	15 62
Hodgson, John P., charpentier, 58½ jours à \$1.75.....		102 37
Hughes, Wm., attelage, ¾ jour à \$3.....		2 25
Kelly, John, attelage, 2 jours à \$3.....		69 00
Kelly, Patrick, attelage, 2 jours à \$3.....		6 00
A reporter.....	6,008 75	2,509 95

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations.
<b>Canaux Carillon et Grenville—Suite.</b>		
Report.....	6,008 75	2,509 95
	\$ cts.	\$ cts.
Kelly, Thos. P., attelage, 13½ jours à \$3. ....		40 50
Ladouceur, Jos., peintre, 15 jours à \$1.75 .....		26 25
Lafrance, Martin, éclusier 3, 225 jours à \$1.25 .....	281 25	
Lalonde, Naphthali, éclusier 1, 247¼ jours à \$1.25; charretier, 2 jours à \$1.50 ..	280 00	32 06
Latreille, Tennis, éclusier 2, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Lavictoire, Evariste, éclusier 6, 232 jours à \$1.25 .....	290 00	
Leblanc, Célestin, main-d'œuvre, 193 jours à \$1.25 .....		241 25
Lindley, David, attelage, 5 jours à \$3 .....		15 00
Mason, Henry, maître-éclusier 2, 365 jours à \$1.25 .....	456 25	
Moore, Michael, éclusier 4, 235 jours à \$1.25 .....	290 00	3 75
McGregor, Walter, éclusier 1, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Mackan, James, maître éclusier 6, 71 jours jusqu'au 30 juin, à \$1.25 .....	88 75	
McPhadden, William, éclusier 5, 246½ jours à \$1.25 .....	290 00	18 12
Palliser, R., charretier, 4 jours à \$1.50 .....		6 00
Perrier, William, éclusier 1, 232 jours à \$1.25 .....	290 00	
Pinkerton, Robt., éclusier 2, 247¼ jours à \$1.25 .....	280 00	29 06
Poirier, Alphonse, éclusier 4, 225 jours à \$1.25 .....	281 25	
Poulin, Cyrille, éclusier 1, 153 jours à \$1.25 .....	191 25	
Poulin, Edouard, éclusier 7, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Poulin, Fred., contremaitre, 231 jours à \$2.50 .....		577 50
Poulin, Jos., main-d'œuvre, 73¼ jours à 75c .....		58 68
Pressant, Eneas, éclusier 2, 247¼ jours à \$1.25 .....	280 00	29 06
Rafferty, C. B., jeune, à \$1.25; main-d'œuvre, 131¾ jours; éclusier 1, 71 jours ..	88 75	164 68
Rafferty, Christopher, aîné, main-d'œuvre, 46 jours à \$1.25 .....		57 50
Rankin, Richard, éclusier 5, 236½ jours à \$1.25 .....	280 00	15 62
Rayson, John, jeune, éclusier 7, 232 jours à \$1.25 .....	290 00	
Rayson, John, aîné, éclusier 6, 228 jours à \$1.25 .....	280 00	5 00
Ritchie, Richard, éclusier 7, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Robert, David, éclusier temporaire 2, 142 jours à \$1.25 .....	177 50	
Robertson, J., main-d'œuvre, 26 jours à \$1.25 .....		32 50
Sauvé, Frs., éclusier 4, 225 jours à \$1.25 .....	281 25	
Settlington, Robt., maître-éclusier 5, 365 jours à \$1.25 .....	456 25	
do loyer de maison (payé à Owens et fils) .....	60 00	
Settlington, Wm., éclusier 2, 248¼ jours à \$1.25 .....	280 00	30 31
Simpson, Geo., surintendant, du 18 oct. au 30 juin, à \$1.400 .....	986 98	
Taylor, C., cheval et voiture, 2 jours à \$1.50 .....		3 00
Teck, Baptiste, éclusier 4, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Teck, Joseph, éclusier 3, 232 jours à \$1.25 .....	290 00	
Tompkins, Benj., cheval et voiture, 55 jours à \$1.50 .....		82 50
Tompkins, Jas., main-d'œuvre, 170¾ jours à \$1.25; cheval, 1 jour à \$1.25, 2 à \$1.		216 68
Trainor, Peter, éclusier 7, 224 jours à \$1.25 .....	280 00	
Vivarais, Peter, main-d'œuvre, 220 jours à \$1.25 .....		275 00
Weldon, Reuben, attelage, 24 jours à \$3; cheval, 1 jour à \$1.50 .....		73 50
Williamson, Thos. H., m'tre-éclusier, à \$1.25; écluse 6, 294 jrs; écluse 7, 71 jrs	456 25	
do allocation pour loyer, 12 mois à \$5 .....	60 00	
Total,—Personnel..... (page D—35)	14,974 48	
do Réparations .....		4,543 47
<b>Canal Chambly.</b>		
Adam, Francis, aîné, main-d'œuvre, 29 jours à \$1.25 .....		36 25
Adam, Francis, jeune, homme d'équipage, 126 jours à \$1.25; 21¼ à \$1 .....		178 76
Allaire, Jos., main-d'œuvre, 43¼ jours à \$1.25 .....		54 06
Arbec, Jos., éclusier 1, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 2½ jours à \$1 .....	266 00	2 50
Archambault, F., main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.25 .....		4 38
Audet, F. X., charpentier, 69 jours à \$1.50 .....		103 50
Audette, Jacques, gardien de phare, 7 mois, \$150; main-d'œuvre, 19 jours à \$1.25	150 00	23 76
Beauvais, Jos., éclusier 4, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 45¼ jours à \$1 .....	266 00	45 50
Belanger, Auguste, charpentier, 123½ jours à \$1.50; 41¼ à \$1.75 .....		257 88
Belanger, Chas., éclusier 5, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 30¼ jours à \$1 .....	266 00	30 25
Belanger, Isaac, charpentier, 117¼ jours à \$1.75 .....		205 63
Belanger, Jos., éclusier 4, du 19 au 30 juin, à \$38 .....	15 20	
Bell, Samuel, maître-éclusier 2, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Bell, Wm., main-d'œuvre, 61¼ jours à \$1.25; 29 à \$1 .....		106 19
A reporter.....	1,419 20	1,048 66

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Chambly.—Suite.</b>		
A reporter.....	1,419 20	1,048 66
Benoit, Alex., main-d'œuvre, 163½ jours à \$1.25; 42½ à \$1; peintre, 6 à \$1.50.....		255 82
Benoit, Alphonse, main-d'œuvre, 153½ jours à \$1.25.....		192 20
Benoit, Arthur, aide-gardien de pont 8, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 9 jrs à \$1.....	266 00	9 00
Benoit, Louis, main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....		23 13
Benoit, Michel, main-d'œuvre, 13 jours à \$1.25.....		16 25
Benoit, P. B., surintendant, 12 mois de salaire.....	1,500 00	
do do allocation pour loyer.....	300 00	
Benoit, T. Y., commis et opérateur de téléphone, 12 mois à \$45.....	540 00	
Berger, F. X., maître-écluseur 7, jusqu'au 31 mars à \$38, moins 1 jour.....	340 78	
do do avril et juin à \$38.....	76 00	
Berger, Leopold, main-d'œuvre, 300½ jours à 75c.....		225 58
Berger, Norbert, maître-écluseur 8, 12 mois à \$38.....	456 00	
Bissonnette, Jos., main-d'œuvre, 52½ jours à \$1.25.....		65 63
Boivin, Alfred, conducteur d'attelage, 4 jours à \$5; 48 à \$3.....		164 00
Boivin, Alphonse, charretier, 33½ jours à \$3; 5 jours à \$2.....		111 25
Boivin, Honoré, charretier, 1½ jour à \$2.....		3 00
Boivin, Louis, charretier, ½ journée à \$2.....		1 00
Bonac, Edouard, main-d'œuvre, 53½ jours à \$1.25.....		66 89
Borduas, Camille, main-d'œuvre, 159½ jours à \$1.25; 32½ à \$1.....		232 14
Boucher, Chas., charretier, 3 jours à \$1.50; 4½ à \$2.....		14 00
Boudriau, N., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25.....		6 25
Boutin, Alphonse, main-d'œuvre, 49½ jours à \$1.25.....		62 19
Brousseau, Vital, écluseur 6, 7 mois à \$38.....	266 00	
Cabana, A., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25.....		6 25
Cadieux, Benj., écluseur 4, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 20½ jours à \$1.....	266 00	20 25
Caouette, Séraphin, main-d'œuvre, 146 jours à \$1.25; 45½ à \$1.....		228 01
Carmel, Moïse, homme d'équip., 149½ jours à \$1.25; main-d'œuvre, 35 jours à \$1.....		222 19
Caron, Frs., main-d'œuvre, 143½ jours à \$1.25; 29½ à \$1.....		208 64
Caron, Pierre, main-d'œuvre, 152 jours à \$1.25; 32 à \$1.....		222 00
Carrier, Arthur, main-d'œuvre, 13 jours à \$1.25.....		16 25
Chaloux, Chas., forgeron, 303½ jours à \$2.....		607 00
Chaloux, Frs., contremaître, 12 mois à \$75.....		900 00
Chaloux, Wm., contremaître, 165½ jours à \$2; charpentier, 35 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		388 50
Charbonneau, Wm., maçon, 3½ jours à \$2.....		7 00
Chevalier, Benj., charpentier, 83½ jours à \$1.75.....		146 13
Cockburn, Alex., capitaine le dragueur, 233 jours à \$2.50.....		582 50
do gardien de nuit sur dragueur, 233 nuits à 50c.....		116 50
Collette, Edouard, main-d'œuvre, 121½ jours à \$1.25; 7 à \$1.....		158 89
Collette, Jacques, gardien de pont 5, 12 mois à \$38, moins 2 jours.....	453 55	
Collette, Solonon, main-d'œuvre, 9 jours à \$1.25.....		11 25
Couture, Michel, chauffeur, 141 jours à \$1.25; 3 mois à \$40.....		296 25
Daigneau, Aril, main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.25; 3 à \$1; charretier, 1 jour à \$2; attelage, 3 jours à \$3.....		29 63
Daigneau, Cyrille, gardien de pont 1, 12 mois à \$38, moins 1½ jour.....	454 16	
do allocation pour loyer, 12 mois.....	30 00	
Daigneau, Euclide, main-d'œuvre, 3 jours à \$1; charreter, 5 jours à \$3; 4 à \$2.....		26 00
Daigneau, Jos., m.-d'œuvre, 3 j. à \$1.50; 176½ à \$1.25; 132½ à \$1; charret., 32½ à \$2.....		422 38
Daigneau, Léon, écluseur 8, 7 mois à \$38.....	266 00	
Daigneau, Lucien, main-d'œuvre, 156½ jours à \$1.25; 43 à \$1.....		239 13
Daigneau, Napoléon, charpentier, 36 jours à \$1.50.....		54 01
Dame, Magloire, aide-gardien de pont 3, 7 mois à \$38.....	266 00	
Dauphin, John, main-d'œuvre, 16 jours à \$1.25.....		20 00
Davignon, Alex., main-d'œuvre, 37½ jours à \$1.25.....		46 56
Davignon, Jos., écluseur 2, 7 jours à \$1.25; maître-écluseur 7, 2 mois à \$38; main-d'œuvre, 105 jours à \$1.25; 35 à \$1.....	84 75	166 25
Davignon, Solime, chauffeur, 298½ jours à \$1.50; 10 à \$1.75.....		465 64
Demers, Alphonse, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.....		2 00
Demers, Arthur, écluseur 9, 7 mois à \$38; forgeron, 79½ jours à \$1.25.....	266 00	119 25
Demers, Chas., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.....		2 00
Demers, Henri, main-d'œuvre, 24 \$1; 8 à \$1.25.....		34 00
Deneau, Jos., charpentier, 172 jours à \$1.75; 124½ à \$1.50.....		487 76
Deschamps, (Edipe, garde-magasin et gardien, 120½ jours à \$1; attelage, 4 jours à \$5; charretier, 73 jours à \$3.....		359 50
Deschamps, Olivier, charretier, 110 jours à \$2; attelages, 493½ jours à \$3.....		1,700 50
Desjardins, Frédéric, main-d'œuvre, 19 jours à \$1.25.....		23 76
Desjardins, Narcisse, main-d'œuvre, 142 jours à \$1.25; 27 à \$1; maçon, 6½ at \$2.....		217 50
A reporter.....	7,250 44	11,050 47

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Chambly—Suite.</b>		
Report .....	7,250 44	11,050 47
Desroches, Joseph, main-d'œuvre, 169 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 ; 39 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....		250 82
Dubeau, Eusèbe, calfat, 33 jours à \$2 .....		66 00
Dubois, Chas., main-d'œuvre, $\frac{3}{4}$ jour à \$1.25 ; $\frac{1}{2}$ journée à \$1 .....		1 44
Dubuc, Alphonse, main-d'œuvre, 89 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 ; 15 $\frac{3}{4}$ jours à \$1 .....		127 31
Dubuc, Frs., éclusier 4, juillet à septembre, mai, juin à \$38 .....	190 00	
do main-d'œuvre, 61 jours à \$1.25 ; 40 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....		116 75
Dupuis, Antoine, éclusier 6, juillet à septembre à \$38 .....	114 00	
do maître-éclusier intérimaire, 6 octobre, novembre à \$38 .....	76 00	
do maître-éclusier, 6, décembre à juin à \$38 .....	266 00	
Dupuis, Jos., éclusier 4, 7 mois à \$38, moins 12 $\frac{1}{2}$ jours en juin .....	250 17	
do main-d'œuvre, 12 jours à \$1, en avril .....		12 00
Dupuis, Toussaint, main-d'œuvre, 81 jours à \$1 ; garde-magasin, 30 j. à \$1 .....		111 00
Durocher, J. B., éclusier 9, 7 mois à \$38 ; journalier, 34 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....	266 00	34 25
Elliott, Wm., mécanicien, 7 mois à \$75 ; 19 jours à \$2.50 .....		572 50
Findlay, Wm., éclusier 1, 7 mois à \$38 ; m.-d'œuvre, 5 jours à \$1.25 ; 6 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1 .....	266 00	12 75
Frappier, Ed., main-d'œuvre, 1 jour à \$1 .....		1 00
Frappier, M., main-d'œuvre, 1 jour à \$1 .....		1 00
Fréchette, Auguste, main-d'œuvre, 3 mois à \$38 ; 91 jours à \$1.25 ; 4 $\frac{1}{2}$ j. à \$1 .....		232 25
do éclusier 1, juin à \$38 .....	38 00	
Frenière, H., briqueteur, 3 jours à \$3 .....		9 00
Frenière, P., briqueteur, 7 jours à \$3 .....		21 00
Fry, Thos., garde-pont 2, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Gagnon, Pierre, main-d'œuvre, 60 jours à \$1.25 .....		75 01
Gélineau, J.-B., éclusier 2, 7 mois à \$38 ; main-d'œuvre, 3 jours à \$1 .....	266 00	3 00
Gervais, Joseph, main-d'œuvre, 50 jours à \$1.50 ; 110 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 40 jrs à \$1 .....		252 82
Godin, Jos., charretier, 1 jour à \$2 .....		2 00
Gosselin, Wm., main-d'œuvre, 50 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		63 44
Goyette, S., main-d'œuvre, 13 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....		13 25
Grenier, Jos., main-d'œuvre, 49 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		61 88
Guertin, Geo., éclusier 2, 7 mois à \$38 .....	266 00	
do aide-garde-pont 2, écluse 2, 7 mois pour \$100 .....	100 00	
do main-d'œuvre, 44 jours à \$1 .....		44 00
Haines, John, main-d'œuvre, 48 jours à \$1.25 .....		60 00
Hayes, Edward, main-d'œuvre, 33 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		48 13
Hébert, L. Henri, remorqueur, 133 jours à \$5 .....		665 00
do mécanicien, 292 $\frac{1}{2}$ jours à \$2 .....		585 50
Hébert, Jos., main-d'œuvre, 40 jours à \$1.25 .....		50 01
Hender, André, contremaître, 307 $\frac{1}{2}$ jours à \$2 .....		615 00
Huot, Chas., main-d'œuvre, 93 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		116 88
Ingledeu, Matthew, main-d'œuvre, 69 jours à \$1.25 ; 15 $\frac{3}{4}$ jours à \$1 .....		102 00
Joyce, H., peintre, 3 jours à \$2 .....		6 00
Labossière, Israël, maître-éclusier 3, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Lachapelle, Pierre, charpentier, 176 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75 ; 118 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.50 .....		486 57
Lacouture, Félix, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25 .....		3 75
Lacouture, J. O., proposé au pas d'eau, 7 mois à \$38 ; main-d'œuvre, 31 j. à \$1 .....	266 00	31 00
Lafrance, Wm., jeune, main-d'œuvre, 34 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 ; 10 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1 ; char., $\frac{1}{2}$ à \$2 .....		54 56
Laliberté, Marcel, main-d'œuvre, 26 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		33 13
Lamarre, Jacques, maçon, 6 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.50 .....		16 88
Lamarre, Louis, maçon, 1 jour à \$2.50 ; 31 $\frac{1}{2}$ jours à \$2 .....		66 00
Lanciau, Nap., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25 .....		3 75
Langlot, S., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25 .....		6 25
Langelier, Succ. de Chas., garde-pont, Saint-Jean, 12 mois .....	300 00	
Languedoc, Moïse, main-d'œuvre, 170 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25 ; 41 $\frac{3}{4}$ jours à \$1 .....		255 19
Larivée, Jos., main-d'œuvre, 14 jours à \$1.25 .....		17 50
Larocque, Pierre, aîné, main-d'œuvre, 64 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 ; 33 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....		113 88
Leblanc, Jacques, éclusier 5, 7 mois à \$38 ; main-d'œuvre, 41 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....	266 00	41 75
Leblanc, Pierre, maître-éclusier 5, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Longtin, Xiste, main-d'œuvre, 18 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		23 13
Lusignan, Stanislas, main-d'œuvre, 81 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		101 56
Lussier, Théodule, main-d'œuvre, 1.25 j. à \$1.25 ; 16 j. à \$1 ; charp., 16 $\frac{1}{2}$ à \$1.50 .....		197 01
Lynch, John, maître-éclusier 9, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Malhiot, Alphonse, éclusier 6, 7 mois à \$38 ; main-d'œuvre, 39 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 .....	266 00	39 25
Malhiot, Edmond, garde-pont 8, 12 mois à \$38 .....	456 00	
Malhiot, Solomon, maître-éclusier 6, juillet à septembre à \$38 .....	114 00	
Malhiot, Rodolphe, main-d'œuvre, 10 jours à \$1.25 .....		12 50
Marcil, Camille, main-d'œuvre, 55 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25 .....		69 38
Marcil, Sifroi, éclusier 2, 24 jours à \$1.25 ; 6 mois à \$38 .....	258 00	
A reporter .....	13,098 61	16,956 50

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu,
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Chambly—Suite.</b>		
Report .....	13,098 61	16,956 50
Marcil, Sifroi, main-d'œuvre, 21 $\frac{3}{4}$ jours à \$1. ....		21 75
Marien, Jos., aîné, main-d'œuvre, 53 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25		67 19
Martial, Hormidas, écluseur 1, 5 m. au 30 nov. à \$38; 7 m. au 30 juin à \$25. ....	365 00	
Martin, Jos., main-d'œuvre, 58 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25		73 44
Ménard, Cyrille, écluseur 6, octobre, novembre .....	76 00	
do do 3, mai, juin .....	76 00	
do main-d'œuvre, 1 mois à \$38; 56 jours à \$1.25; 35 jours à \$1. ....		143 00
Monbleau, Eusèbe, charpentier, 2 jours à \$2		4 00
Moqun, Téléphore, écluseur 3, 7 mois à \$38. ....	266 00	
Moreau, Napoléon, main-d'œuvre, 106 jours à \$1.25; maçon, 32 jours à \$2. ....		196 50
McGoggan, Robt., main-d'œuvre, 60 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25		75 94
Nolin, C., main-d'œuvre, 7 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; charretier, 10 jours à \$2. ....		29 70
Normandin, Michel, écluseur 9, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 44 jours à \$1. ....	266 00	44 00
Ostigny, J. M., main-d'œuvre, 71 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25		89 38
Papineau, Arthur, main-d'œuvre, 12 jours à \$1.50; charpentier, 64 jrs à \$1.50. ....		114 00
Papineau, Louis, garde-pont 4, 12 mois à \$38, moins 1 jour. ....	454 78	
Patenaude, Cyrille, écluseur 1, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1. ....	266 00	1 50
Pepin, Chas., main-d'œuvre, 48 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; 22 jours à \$1. ....		82 94
Perron, Alphonse, forgeron, 96 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.50; main-d'œuvre, 34 $\frac{3}{4}$ jours à \$1. ....		179 13
Pinette, Stéphanie, calfat, 30 jours à \$2. ....		60 00
Pinsonneault, Alfred, aîné, maître-écluseur 12 mois à \$38	456 00	
do allocation pour loyer de maison, 12 mois. ....	50 00	
Poitevin, A., calfat, 28 jours à \$2. ....		56 00
Raymond, Achille, main-d'œuvre, 20 jours à \$1.25; 21 $\frac{1}{2}$ jours à \$1. ....		46 25
Raymond, Frs., charretier, 7 jours à \$2		14 00
Raymond, Jos., main-d'œuvre, 86 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.25; 17 $\frac{1}{4}$ jours à \$1. ....		125 06
Raymond, Ulric, main-d'œuvre, 1 jour à \$1. ....		1 00
Robert, Arthur, main-d'œuvre, 9 jours à \$1.25. ....		11 25
Robert, Ferdinand, main-d'œuvre, 2 jours à \$1. ....		2 00
Robert, Jos., main-d'œuvre, 1 jour à \$1. ....		1 00
Robert, Ludger, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25. ....		5 00
Robert, Victor, écluseur 7, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 8 jours à \$1; char- pentier, 71 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.50. ....	266 00	114 88
Rouillard, David, main-d'œuvre, 118 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; 15 jours à \$1. ....		163 13
Rouillard, Hubert, main-d'œuvre, 66 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; 9 jours à \$1. ....		92 44
Roy, Ephrem, main-d'œuvre, 16 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25. ....		20 63
Sauvage, Avila, homme d'équipage, 116 jours à \$1.25. ....		145 00
Sauvage, Joseph, charretier, 1 jour à \$2. ....		2 00
Sauvage, Moïse, garde-pont 3, 12 mois à \$38, moins 1 jour. ....	454 78	
Scott, Noël, gardien de nuit, juillet et août à \$25; septembre à juin à \$38. ....		350 00
Scott, Pierre, main-d'œuvre, 37 jours à \$1. ....		37 00
Séguin, Arthur, main-d'œuvre, 20 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25. ....		25 94
Senneville, Auguste de, main-d'œuvre, 17 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25. ....		21 88
Senneville, Joseph de, main-d'œuvre, 19 $\frac{3}{4}$ jours à \$1. ....		19 75
Sheipers, P., main-d'œuvre, 16 jours à \$1.25. ....		20 00
Sicotte, Frédéric, commis, 300 $\frac{1}{4}$ jours à \$2		600 50
Slavin, Edward, main-d'œuvre, 4 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.25. ....		5 31
Soulière, Michel, main-d'œuvre, 39 jours à \$1.25		48 75
Surprenant, Louis, aide-garde-pont 7, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 113 $\frac{3}{4}$ jours à \$1	266 00	113 50
Sylvestre, Moïse, main-d'œuvre, 5 $\frac{1}{2}$ jours, à \$1.25. ....		6 88
Ste.-Marie, Joseph, garde-pont 7, 12 mois à \$38. ....	456 00	
Tanguay, Thomas, main-d'œuvre, 46 $\frac{1}{4}$ jours à \$1.25. ....		57 82
Taupier, Frédéric, écluseur 3, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 3 jours à \$1; char- pentier, 24 jours à \$1.50. ....	266 00	39 00
Tétréau, Joseph, main-d'œuvre, 87 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; 25 $\frac{1}{4}$ jours à \$1. ....		134 94
Therrien, Louis, charpentier, 2 jours à \$1.50; main-d'œuvre, $\frac{1}{2}$ jour à \$1. ....		3 50
Thibault, Frédéric, main-d'œuvre, 11 jours à \$1. ....		11 00
Thibault, Charles, aide-écluseur 5, 7 mois à \$38; main-d'œuvre, 5 $\frac{1}{2}$ jours à \$1; maçon, 5 jours à \$2. ....	266 00	15 50
Tenaglio, J. B. main-d'œuvre, 9 jours à \$1. ....		9 00
Thompkins, John, main-d'œuvre, 11 $\frac{1}{4}$ jours à \$1; 10 jours à \$1.25		24 00
Tompkins, Patrick, 93 $\frac{3}{4}$ jours à \$1.25; 23 $\frac{3}{4}$ jours à \$1. ....		145 70
Trouillet, Gaspard, gardien de phare, 7 mois pour \$100. ....	100 00	
Trudeau, Charles, écluseur 3, 7 mois à \$38; maçon, 6 jours à \$2; main- d'œuvre, 11 $\frac{1}{2}$ jours à \$1. ....	266 00	23 50
Ulric, Alfred, garde-pont 6, 12 mois à \$38, moins 3 $\frac{3}{4}$ jours. ....	451 73	
Ulric, Auguste, charpentier, 177 $\frac{3}{4}$ jours à 1.75; 120 $\frac{1}{2}$ jours à 1.50. ....		491 82
A reporter. ....	18,166 90	21,143 90

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Chambly—Fin.</b>		
Report.....	18,166 90	21,143 90
Ulric, George, main-d'œuvre, 60 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		60 75
Whitton, William, main-d'œuvre, 44 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		55 32
	18,166 90	21,259 97
<i>Imputés comme suit:</i>		
Canal Chambly: Personnel..... (Page D—37)	18,166 90	
Réparations..... (do D—37)		8,263 02
do au dragueur n°1..... (do D—47)		1,423 46
Revenu..... (do B—)		11,573 49
Total.....	18,166 90	21,259 97
<b>Canal Cornwall.</b>		
Adams, Alex., éclusier 18, 292 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	519 50	
Barnhart, Solomon, main-d'œuvre, 54 jours à \$1.25.....		67 50
Blair, A., maçon, 8 jours à \$3.....		24 00
Bowie, John, éclusier 17, 283 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	394 25	
Bridges, Geo., main-d'œuvre, 249 jours à \$1.25.....		311 25
Bridges, John, éclusier 17, 281 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	391 75	
Bridges, Wm., éclusier 19, 298 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	527 00	
Callaghan, Michael, charpentier, 370 jours à \$2.25.....		832 50
Campbell, H., maçon, 12 jours à \$3.....		36 00
Carpenter, David, cheval, 210 jours à \$1.75; attelage, 43 jours à \$2.50.....		475 00
Carr, Thomas, éclusier 16, 284 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	395 50	
Cass, Ed., maître éclusier, 21, 365 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	496 75	
Chisholm, John, éclusier 20, 288 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 13 mois à \$6.....	478 50	
Conliffe, Stephen, touage, 54 jours à \$1.75.....		94 50
Dawson, Frank, éclusier 21, 275 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	384 25	
Degan, Lawrence, éclusier 16, 348 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	475 50	
Denneny, Jas., gardien de pont, Cornwall, 365 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	496 75	
Denneny, John, aide-garde-pont, do 242 do 1.25; 270 do 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	373 00	
Denneny, Patrick, éclusier 16, 284 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	395 50	
Derousie, Jas., éclusier 20, 291 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 13 mois à \$6.....	482 25	
Durocher, Frank, éclusier 18, 293 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	520 75	
Eamer, John, main-d'œuvre, 367 jours à \$1.35.....		495 45
Fraser, Jas., éclusier 20, 286 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 13 mois à \$6.....	476 00	
Gaffney, Lawrence, éclusier 21, 92 jours à \$1.25; 117 heures à 15c.....	132 55	
Gillespie, Daniel, maître-éclusier 19, 365 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	610 75	
Gillespie, David, éclusier 19, 298 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	527 00	
Gillie, John, maître-éclusier 18, 365 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	496 75	
Gleeson, Jas., éclusier 18, 296 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	524 50	
Gollinger, Geo., éclusier 17, 282 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	393 00	
Gollinger, Michael, main-d'œuvre, 213 jours à \$1.25.....		266 25
Graveley, Chas., contremaitre du chalan n° 1, 371 jours à \$2.....		742 00
Graveley, Wm., main-d'œuvre, 234 jours à \$1.25.....		292 50
Groves, Jas., éclusier 19, 278 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	502 00	
Guy, Wm., main-d'œuvre, 190 jours à \$1.25.....		237 50
Hawes, Wm., éclusier 16, 285 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	426 75	
Hurley, Robt., éclusier 16, 282 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	423 00	
Kennedy, W. J., loyer de maison, écluse 19, 1er nov. 1888 au 31 mai 1889 à \$6.....	42 00	
A reporter.....	10,885 55	3,874 45
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations.
<b>Canal Cornwall—Fin.</b>		
Report.....	10,885 55	3,874 45
Lally, John, contremaître du chalan n° 2, 62 jours à \$1.75.....		108 50
Lalonde, Frank, éclusier 17, 287 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	399 25	
Langevin, Denois, main-d'œuvre, 281 jours à \$1.25.....		351 25
Lockerby, Robt., charpentier, 368 jours à \$2.25.....		828 00
Maloney, Angus, main-d'œuvre, 221 jours à \$1.25.....		276 25
Mullin, W. J., éclusier 19, 288 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	430 50	
McCabe, Thos., main-d'œuvre, 231 jours à \$1.25.....		288 75
McCourt, P., maçon, 9 jours à \$3.....		27 00
Macdonnell, Angus, éclusier 21, 275 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	414 25	
McDonald, John, charretier, 122 jours à \$3.....		366 00
*McDonell, D. A., surintendant intérimaire, 1er juillet au 30 septembre, pour porter la pension de \$1,120 à \$1,400.....	70 00	
McDonell, Duncan, contremaître charpentier et plongeur, 370 jours à \$3.....		1,110 00
McDonell, John, main-d'œuvre, 238 jours à \$1.25.....		297 50
McInnis, John, main-d'œuvre, 54 jours à \$1.25.....		67 50
McKinnon, R. J., éclusier 21, 224 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	320 50	
Odette, John, éclusier 21, 183 jours à \$1.25; 153 heures à 15c.....	251 70	
O'Keefe, Owen, éclusier 16, 284 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	395 50	
O'Neil, Andrew, main-d'œuvre, 55 jours à \$1.25.....		68 75
Phelan, J. A., payeur, 11 mois au 31 janvier 1890.....	55 00	
Phillips, Wm., maître-éclusier 20, 365 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 13 mois à \$6.....	574 75	
Pitts, Jos., éclusier 20, 291 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	434 25	
Robidoux, Maréchal, main-d'œuvre, 56 jours à \$1.25.....		70 00
Robinson, Thos., éclusier 17, 284 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 12 mois à \$2.50.....	425 50	
Ronions, Alf., main-d'œuvre, 252 jours à \$1.25.....		315 00
Ross, A. P., surintendant, 1er octobre 1889 au 30 juin 1890, à \$1,400.....	1,050 00	
do compensation pour non-occupation de la maison du gouvern. à \$200.....	150 00	
Ross, D. B., forgeron, 101 jours à \$2.25.....		227 25
Ross, Jas. do 57 do 2.00.....		114 00
Roys, John do 4 do 2.00.....		8 00
Shields, Timothy, éclusier 21, 275 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	384 25	
Silmser, Thurston, main-d'œuvre, 242 jours à \$1.25.....		302 50
Smith, John, éclusier 17, 287 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	399 25	
Stoneburner, John A., gardien de phare, Dickinson's Landing, 234 jours à 75c.; 2 jours à \$1.25; loyer, 12 mois à \$2.50.....	208 00	
Tackaberry, J., maçon, 12 jours à \$3.....		36 00
Tackaberry, Wm., maître-éclusier 16 et 17, 365 jours à \$2; 270 heures à 15c.....	770 50	
Warren, Michael, éclusier 18, 295 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.; loyer, 19 mois à \$6.....	523 25	
Young, J., éclusier 21, 224 jours à \$1.25; 270 heures à 15c.....	320 50	
	18,462 50	8,736 70
<i>Imputable comme suit :</i>		
Canal Cornwall—Personnel..... (D—38)	16,562 00	
Capital..... (B—)	402 00	
Travail du dimanche..... (D—47)	1,498 50	
Réparations..... (D—38)		8,736 70
	18,462 50	8,736 70

\*NOTE.—M. McDonell a aussi occupé la maison du gouvernement pendant 12 mois, évalué à \$200.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.		Réparations et revenu.	
	\$	cts.	\$	cts.
<b>Canal Lachine.</b>				
Aubertin, J. B., garde-pont 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.	296	83		
Aymont, Jean, maçon, 3 jours à \$2.50.				7 50
Baillargé, E. S., commis, 323 jours à \$2.				646 00
Barrett, Jas., écluseur 1, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois à \$38; 9 heures à 15c.	20	96		
Bechard, Alph., écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.	296	38		
Belanger, Oscar, écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 31 jours à \$1; 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.25.	326	93		13 13
Bergevin, Frs., main-d'œuvre, 211 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 28 jours à \$1.				292 38
Bergevin, Geo., main-d'œuvre, 126 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 27 jours à \$1.				185 13
Bergevin, Wm., écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.	296	38		
Bisailon, Jacques, garde-pont 3, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 22 jours k \$1.	318	83		
Boudrias, Albert, écluseur 4, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois à \$38; 36 heures à 15c.	72	82		
Boyer, Chas., garde-pont 3, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.	296	83		
Boyle, John, écluseur 3, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 31 jours à \$1.	326	93		
Brennan, Denis, écluseur 1, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.	296	83		
Bruneau, Narcisse, porte-chaine de l'arpenteur, 4 jours à \$1.25.				5 00
Calahan, Arthur, écluseur 2, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois à \$38; 63 heures à 15c.; 28 jours à \$1; main-d'œuvre, 84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 5 à \$1.	171	71		110 63
Calahan, Tim., main-d'œuvre, 173 jours à \$1.25; 22 à \$1.				238 25
Caney, Albert, main-d'œuvre, 75 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 28 à \$1.				122 38
Cardiff, Jas., écluseur 2, 6 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 114 heures à 15c.; 31 jours à \$1.	286	23		
Cardinal, Ed., écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.	296	38		
Carrignan, Alex., écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 11 jours à \$1.25.	296	83		13 75
Carroll, Jas., garde-pont 1, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; loyer \$72.	368	83		
Casey, Denis, écluseur 1, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.	295	93		
Chapman, Henry, écluseur 3, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.	296	83		
Charette, Baptiste, maçon, 1 journée à \$2.50.				2 50
Charette, Frs., maçon, 1 journée à \$2.50.				2 50
Charland, Anaclét, main-d'œuvre, 176 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.				220 94
Charlebois, Arsène, garde-pont 5, 12 mois à \$38; 132 heures à 15c.; loyer, \$84.	559	80		
Chartier, Thos., écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 28 jours à \$1.	324	83		
Chartrand, Damase, main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25.				13 75
Clément, Alex., charretier, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.				17 00
Clément, J. B., écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 22 jours à \$1; main-d'œuvre, 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1; charretier, 4 jours à \$2.	318	83		14 25
Conway, John, électrographe, 12 mois au 30 juin.	800	00		
Conway, John, maître-écluseur 2, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.; loyer \$84.	580	50		
Conway, Michael, surintendant, 12 mois au 30 juin.	1,500	00		
do do allocation pour loyer de maison.	300	00		
Conway, Thos., mécanicien, 305 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2; charretier, 129 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.25; 93 à \$2.				1,088 88
Corbeille, Frs., gardien de quai, 12 mois au 30 juin.	700	00		
Corcoran, Thos., écluseur 2, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.	296	83		
Costello, John, contremaître, 30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.25.				68 63
Courteau, Urbain, garde-pont 1, 3 mois à \$38; 57 heures à 15c.	122	55		
Courville, J. B., garde-pont 6, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.	295	93		
Cousineau, Arsène, écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 12 jours à \$1.25.	295	93		15 00
Cunningham, John, aide-électrographe, 12 mois à \$45.	540	00		
Daoust, Benj., aîné, écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 28 jours à \$1.	324	83		
Daoust, Benj., jeune, main-d'œuvre, 28 jours à \$1; 80 à \$1.25.				128 00
Daoust, Ludger, main-d'œuvre, 77 jours à \$1.25.				96 25
Daoust, Wm., main-d'œuvre, 123 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.				177 57
Darragh, Dan., contremaître et charpentier, 323 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.				647 00
Davis, Thos., écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 31 jours à \$1; 10 à \$1.25.	326	93		12 50
Deegan, Michael, écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.	295	93		
Delisle, Ulric, garde-pont 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.	295	93		
Demers, Pierre, charpentier, 311 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.75.				544 70
Derosier, Laurent, maçon, 3 jours à \$2.50.				7 50
Deschamps, Jos., jeune, écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.	296	38		
Dillon, Michael, attelage, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$4.				38 00
Donnelly, Chas., contremaître des ateliers d'ajustage, 306 jours à \$2.				612 00
Donnelly, Hugh, main-d'œuvre, 74 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.				93 13
Donnelly, Michael, écluseur 2, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.	295	93		
Donnelly, Patrick, écluseur 4, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.	296	38		
Duchesneau, Ed., aide-électrographe, 12 mois à \$45.	540	00		
Duquette, Nap., écluseur 5, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.	295	93		13 13
Egan, Michael, gardien du bassin 2, 7 <sup>30</sup> / <sub>30</sub> mois à \$38; main-d'œuvre, 92 jours à \$1; 19 à \$1.25.	276	13		115 75
A reporter.....	14,442	03		5,563 13

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—11

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Lachine—Suite.</b>		
Report.....	14,442 08	5,563 13
Enright, Jas., maître-écluseur 5, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.; loyer \$84....	580 50	
Enright, Michael, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Enright, Michael, constable spécial, hangar à farine, 12 mois à \$38; loyer de maison, \$72.....	528 00	
Evers, Henry, aide-forgeron, 49 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		61 88
Evers, James, contremaitre, 240 jours à \$2; main-d'œuvre, 74 jours à \$1.....		554 00
Fagan, Peter, main-d'œuvre, 58 jours à \$1.25.....		72 50
Fennell, Jos., écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 31 jours à \$1; main-d'œuvre, 15 jours à \$1; 17 jours à \$1.25.....	327 83	36 25
Filion, Antoine, main-d'œuvre, 76 jours à \$1.25.....		95 00
Filion, Isidore, main-d'œuvre, 154 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 24 jours à \$1; gardien, 30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		255 57
Filion, Odile, écluseur 1, 5 mois 15 jours à \$38; 102 heures à 15c.; 31 jours à \$1; main-d'œuvre, 50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 25 jours à \$1.....	255 01	88 44
Finnerty, B., écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Fitzpatrick, John, aide-forgeron, 147 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.50; 89 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		333 08
Fitzpatrick, Matt., charpentier et plongeur, 290 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.75.....		508 38
Fitzpatrick, Patrick, maître-écluseur 1, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.; loyer, \$84	580 50	
Forrest, John, écluseur 4, 6 mois 25 jours à \$38; 126 heures à 15c.; 31 jours à \$1; main-d'œuvre, 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 25 jours à \$1.....	308 87	45 94
Frawley, Patrick, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Gauthier, Pierre, gardien de pont 6, 12 mois à \$38; 138 heures à 15c.; loyer, \$84.....	560 70	
Gavin, Mrs. B., charretier, 276 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.....		553 00
Gavin, Thos., main-d'œuvre, 325 jours à \$1.25.....		406 26
Geehan, Morris, écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Gelinas, Jules, aide de l'arpenteur, 11 mois à \$60; 25 jours à \$2.....		710 00
Germain, Moïse, main-d'œuvre, 59 jours à \$1.25.....		73 76
Gervais, Benj., garde-pont 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Grandmaison, Pierre, charretier, 1 journée à \$2.....		2 00
Grennan, T., écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; loyer, 15 mois à \$6.....	385 93	
Guérin, Nap., écluseur 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.; 39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.....	327 38	8 50
Hatch, Peter, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Henskip, W., charretier, 9 jours à \$2.....		18 00
Hickey, James, garde-pont 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Hogan, Roderick, écluseur 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; main-d'œuvre, 20 jours à \$1.25; 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.....	296 83	41 50
Holden, John, garde-pont 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Hubert, Amédée, aide, 305 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à 75c.....		229 32
Hubert, Louis, charpentier, 312 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.75.....		546 90
Irwin, Jas., écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 h. à 15c.; main-d'œuvre, 23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1	296 83	23 50
Keef, Thos., écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Keohoe, Thos., écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Kennedy, Frs., écluseur 2, 3 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 57 heures à 15c.; 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....	132 68	11 88
Lachance, J. B., charpentier, 314 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.75.....		549 95
Lacombe, Adélar, main-d'œuvre, 47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		59 38
Lacoste, Jos., écluseur 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.; 22 jours à \$1.....	318 38	
Lalonde, Amédée, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 22 jours à \$1.....	317 93	
Lalonde, Bellelie, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38, 138 heures à 15c.....	296 83	
Laplante, Prosper, barge et équipage, 11 jours à \$8.....		88 00
Laroque, J. B., main-d'œuvre, 39 jours à \$1.25.....		48 75
Latimore, Michael, écluseur 1, 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> mois à \$38; 9 heures à 15c.....	18 51	
Lauzon, Edouard, écluseur 1, 6 mois 23 jours à \$38; 123 heures à 15c.; 15 jours à \$1.25, 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à \$1.....	274 97	23 25
Lauzon, Edouard, garde-pont 6, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Leblanc, Alex., écluseur 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 9 jours à \$1.25.....	295 93	11 25
Leblanc, Alex., main-d'œuvre, 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....		9 38
Lemieux, Jos., main-d'œuvre, 115 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 5 à \$1.....		149 07
Mantas, F. X., main-d'œuvre, 68 jours à \$1.25.....		85 00
Mantha, Xavier, main-d'œuvre, 133 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25; 20 à \$1.....		187 19
Marchand, D. A., dessinateur, 12 mois à \$50.....		600 00
Marrois, Louis, main-d'œuvre, 77 jours à \$1.25.....		96 25
Martin, Théophile, écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Murray, Henry, main-d'œuvre, 27 jours à \$1.25.....		33 75
McCabe, Michael, garde-pont 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 38	
McConnomy, T., gardien de pont 4, 12 mois à \$38; 138 heures à 15c.; loyer, \$84	560 70	
McGurn, Bernard, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
McGurn, Michael, garde-pont 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
A reporter.....	25,552 94	12,180 01

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Lachine—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	25,552 94	12,180 01
McKeown, Ed., garde-pont 3, 12 mois à \$38; 132 heures à 15c.; loyer, \$84.....	559 80	
McMahon, E., écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 5 jours à \$1.25....	296 83	6 25
McSwayne, Pierre, écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
McVey, James, constable spécial, 12 mois à \$38.....	456 00	
Nantelle, Antoine, garde-pont 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Nantelle, Arsène, garde-pont 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Neagle, John, maître d'estacade, Lachine, 12 mois à \$45; loyer, \$84.....	624 00	
Nelligan, David, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Newman, Ralph, garde-pont 2, 12 mois à \$38; 135 heures à 15c.....	476 25	
O'Brien, John, gardien de nuit, 28 jours à \$1.....		28 00
O'Brien, Wm., garde-pont 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; loyer, \$72.....	367 93	
O'Connor, Michael, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
O'Hearn, John, main-d'œuvre, 200 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$2.25; 98 jours à \$2.....		646 57
O'Leary, Wm., écluseur 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 83	
Papineau, J. B., écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Papineau, L. G., aide-mécanicien résidant, juillet 1889, à \$90.....		90 00
Paquette, Octave, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Parent, Frs., écluseur 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 38	
Parent, Octave, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 31 jours à \$1; journalier, 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1; 18 jours à \$1.25.....	326 93	49 25
Parent, Paul, aide-estimateur, 4 jours à \$2.....		8 00
Pariseau, L. S., aide-ingénieur local, 12 mois à \$60.....		720 00
Picard, J. B., écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Picard, Eph., sous-maître d'estacade, Lachine, 12 mois à \$38.....	456 00	
Pigeon, Olivier, main-d'œuvre, 27 jours à \$1.25.....		33 75
Poirier, J. B., écluseur 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures 15c.; 10 jours à \$1.25.....	296 83	12 50
Raymond, Chas., garçon pour le téléphone, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$25.....	181 67	
Raymond, John, bûcheron de l'arpenteur, 1 journée à \$1.25.....		1 25
Redmond, Patrick, maître-écluseur 3, 12 mois à \$38; 270 hrs à 15c.; loyer, \$84.....	580 50	
Redmond, Peter, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Reynolds, Patrick, écluseur 3, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 31 jours à \$1.....	327 83	
Rinahan, Jas., maître-écluseur 4, 12 mois à \$38; 270 heures à 15c.....	496 50	
Ryan, Patrick, garde-pont 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 38	
Sauvé, Jos., garde-pont 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.; 31 jours à \$1.....	326 93	
Shanahan, Denis, garde-pont 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 38	
Simard, Léon, garde-pont 1, 12 mois à \$38; 132 heures à 15c.; loyer, \$84.....	559 80	
Sinnett, Jer., écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Slattery, John, gardien du bassin 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38.....	276 13	
Stafford Philip, écluseur 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.....	324 83	37 50
Stanford, Patrick, écluseur 2, 5 mois à \$38; 96 heures à 15c.....	204 40	
St. Aubin, J. B., écluseur 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 hrs. à 15c.; 6 jours à \$1.25.....	295 93	7 50
Tierney, Jas., garde-pont 6, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 11 jours à \$1.25.....	296 83	13 75
Tremblay, John, garde-pont 2, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 135 heures à 15c.....	296 38	
Trotter, Theo., main-d'œuvre, 199 jours à \$1.25; 28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.....		277 26
Tynan, John, écluseur 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Viau, Urgel, écluseur 5, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.; 31 jours à \$1; 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.25.....	327 83	13 13
Viger, G. L., aide-ingénieur local juillet 1889, à \$50.....		50 00
White, John, garde-pont 1, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 138 heures à 15c.....	296 83	
Wilsam, Alfred, garde-pont 4, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$38; 132 heures à 15c.....	295 93	
Total.....	38,946 18	14,174 72
<i>Imputés comme suit:—</i>		
Canal Lachine—Personnel..... (page D—40)	36,922 98	
do Travail du dimanche..... (do D—47)	2,023 20	
do Réparations..... (do D—40)		11,990 47
do Revenu: Egouttage des terres..... (do B—)		1,978 12
do Pont de la rue Wellington..... (do B—)		140 00
Arpentages et inspections: Canaux..... (do B—)		66 13
Total.....	38,946 18	14,174 72
<b>Canal Rideau.</b>		
Abbott, Francis, payeur, Ottawa.....	1,000 00	
Addison, Wm. G, maître-écluseur, Ottawa, 215 jours au 31 janvier à \$2.....	430 00	
Armstrong, John, main-d'œuvre, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours à \$1.35.....		13 17
A reporter.....	1,430 00	13 17
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		<b>D—13</b>

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
Canal Rideau—Suite.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	1,430 00	13 17
Baker, R. W., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Barnaby, Jos., charretier, 3 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75; 2 à \$2.....		10 57
Barrigan, D., charretier, 1 jour à \$1.50; charretier, 1 jour à \$2.....		3 50
Beauchamp, F., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Beckett, Wm. H., garde-pont, Beckett, 231 jours à \$1.....	231 00	
Beggs, Thos., charpentier, 9 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75.....		16 63
Bell, Wm., conducteur d'attelage, $\frac{2}{3}$ de jour.....		2 00
Best, Edward, main-d'œuvre, Poonamalie, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Bolton, Robt., maître-éclusier, Jones' Falls, 365 jours à \$1.50.....	547 50	
do en charge de la digue du Poisson-Blanc, 1 an jusqu'au 30 juin.....	18 00	
Bovine, Antoine, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.50; 16 $\frac{1}{2}$ à \$1.25.....		29 63
Bradley, Howard, charretier, 1 jour à \$2; charret., Long Island, 77 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....	76 25	22 33
Brown, Robt., charpentier, 2 jours à \$1.75.....		3 50
Burns, Bernard, charretier, $\frac{1}{2}$ journée à \$2.....		1 00
Burns, P., conducteur d'attelage, $\frac{1}{2}$ journée à \$3.....		1 50
Cahil, Luke, main-d'œuvre, 1 journée à \$1.25.....		1 25
Campbell, Duncan, garde-pont, Oliver's, 231 jours à \$1.....	231 00	
Carroll, Jas., contremaître des travaux, Ottawa, 1 an.....	750 00	
Cartland, John, main-d'œuvre, Smith's Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Carty, P., maçon, 10 jours à \$2.50.....		25 00
Carty, Wm., main-d'œuvre, Narrows, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Clarke, Geo., maître-éclusier, Long Island, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
do en charge du batardeau à Manotick, 1 an jusqu'au 30 juin.....	50 00	
Clarke, Mills, conducteur d'attelage, 304 jours à \$3.....		90 75
Clarke, N. W., maître-éclusier, Ottawa, du 11 avril au 30 juin, à \$2.....	162 00	
Clarke, Robt., charretier, 4 jrs à \$1.75, 1 journée à \$2; cond. d'attel, 2 $\frac{1}{2}$ jrs à \$3.....		16 50
Conlin, Jas., conducteur d'attelage, $\frac{1}{2}$ jour à \$3.....		0 75
Conlin, John J., main-d'œuvre, Old Sly's, 153 jours jusq. 30 novembre, à \$1.25.....	191 25	
Cooper, R. W., commis et gardien de quai, bureau d'Ottawa.....	800 00	
Cox, John, maître-éclusier, canal Tay, Perth, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Cusick, Patrick, main-d'œuvre, Merrickville, 241 jours à \$1.25.....	288 75	12 50
Dargavel, Wm. G., maître-éclusier, Isthmus, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Deane, Jos., maître-éclusier, Kingston Mills, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Deane, Patrick, maître-éclusier, Upper Brewer's, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Deane, W. J., main-d'œuvre, 2 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		3 44
Decais, John, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Derrick, A., conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Doe, C., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50.....		7 50
Doran, Wm., main-d'œuvre, Ottawa, 238 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....	288 75	9 38
Dowler, Gabriel, main-d'œuvre, 15 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25; conducteur d'attelage, 2 jours à \$3.....		25 38
Doyle, Geo., main-d'œuvre, 9 jours à \$1.25.....		11 25
Doyle, Henry, main-d'œuvre, Kingston Mills, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Doyle, James, main-d'œuvre, Kingston Mills, 231 jours à \$1.25.....	288 75	3 00
Driscoll, Con., conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		
Driscoll, Jas., garde-pont, Manotick, 231 jrs à \$1; charpentier, 18 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.75.....	231 00	32 38
Driscoll, Jerry, jeune, main-d'œuvre, Long Island, 256 jours à \$1.25.....	288 75	31 26
Driscoll, Thos., main-d'œuvre, Long Island, 259 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....	288 75	35 63
Duffy, J., main-d'œuvre, 4 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		5 31
Dunbar, Henry, main-d'œuvre, 3 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		4 38
Dunn, John, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Eastman, McK., garde-pont, Lorne, 231 jours à \$1.....	231 00	
Fee, Henry, main-d'œuvre, 21 jours à \$1.25.....		26 25
Fifield, Eugene, main-d'œuvre, 9 jours à \$1.25.....		11 25
Fleming, W. H., main-d'œuvre, Davies', 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Forster, Alfred, maître-éclusier, Davies', 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Foster, A., conducteur d'attelage, 1 jour à \$1; 1 $\frac{1}{2}$ à \$3.....		4 75
Foster, Thos., charpentier, 60 jours à \$1.75.....		105 00
Gawa, Luke, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Gillespie, Wm., main-d'œuvre, Hartwell's, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Gleeson, Thos., main-d'œuvre, Hog's Back, 170 jours à \$1.25, finissant le 30 avril.....	212 50	
Gleeson, Thos., main-d'œuvre, Ottawa, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Glenn, Wm., main-d'œuvre, Lower Brewer's, 47 jours à \$1.25.....	37 50	21 25
Glover, John E., main-d'œuvre, Jones' Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Glover, Thos., main-d'œuvre, Jones' Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Gordon, Geo., tailleur de pierre, 6 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.25.....		14 63
Graham, Donald, main-d'œuvre, Kingston Mills, 246 jours à \$1.25.....	288 75	18 75
A reporter.....	12,287 75	639 37

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
Canal Rideau—Suite.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	12,267 75	639 37
Graham, John, main-d'œuvre, Old Sly's, 78 jours à \$1.25.....	97 50	
Griffeth, John, main-d'œuvre, Ottawa, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Haizlett, John, main-d'œuvre, Isthmus, 241 jours à \$1.25.....	288 75	12 50
Hand, Thos., main-d'œuvre, Ottawa, 78 jours à \$1.25.....	76 25	21 25
Hardy, Robt. E., maître-éclusier, Black Rapids, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Healey, Dennis, conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Hempton, Thos., en charge de la digue du lac à l'Aigle, 1 an jusqu'au 30 avril.....	25 00	
Heneri, Léon, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		5 00
Heron, Matthew, main-d'œuvre, Hogsback, 61 jours à \$1.25.....	76 25	
Hogan, Patrick, main-d'œuvre, Kingston Mills, 240 jours à \$1.25.....	288 75	11 25
Houliston, Adam, main-d'œuvre, Smith's Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Howard, I., charretier, ½ jour à \$2.....		1 00
Howarth, Jas., main-d'œuvre, Chaffey's, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Johnston, John, main-d'œuvre, Merrickville, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Johnston, Matthew H., maître-éclusier, Merrickville, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Johnston, Thos., main-d'œuvre, Jones' Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Jones, Arthur S., main-d'œuvre, Smith's Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Jones, Jas. G., maître-éclusier, Smith's Falls, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Jones, Wm., main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.25; conducteur d'attelage, 6 jours à \$3.....		22 38
Kane, Jos., forgeron, 238½ jours à \$1.50.....		357 75
Kealey, Hugh, main-d'œuvre, Black Rapids, 233 jours à \$1.25.....	288 75	2 50
Kealey, John, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Keegan, Robt., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Keiley, Michael, main-d'œuvre, Ottawa, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Kelly, Thos., main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		1 25
Keys, Jas., main-d'œuvre, Upper Brewer's, 248½ jours à \$1.25.....	288 75	21 88
Korry, John, en charge de la digue du lac Bob, 1 an jusqu'au 30 avril.....	100 00	
Knapp, Henry, garde-pont, Brass' Point, 231 jours à \$1.....	231 00	
Lee, Henry, main-d'œuvre, Edmonds, 233 jours à \$1.25; attelage, 1 jour à \$3.....	288 75	5 50
Litle, Geo., main-d'œuvre, 11½ jours à \$1.25.....		14 38
Litle, John, gardien de pont, rue Bank, 231 jours à \$1.....	231 00	
Loughran, Jas., conducteur d'attelage, 4½ jours à \$3.....		13 50
Lucas, John, main-d'œuvre, Nicholson's, 245½ jours à \$1.25.....	288 75	18 13
Lucas, Wm., main-d'œuvre, 1 jr. à \$1.25; cond. d'attage, 3 jrs à \$3; 4 jrs à \$4.....		26 25
Madden, Pat., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Mahoney, Dennis, conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Mallon, S., conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Martin, Albert, main-d'œuvre, Jones' Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Martin, Wm., main-d'œuvre, Lower Brewer's, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Mason, John, charpentier, 224 jours à \$2.....		448 00
Mason, Wm., main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		1 25
Millar, Peter, main-d'œuvre, Clowes, 235½ jours à \$1.25.....	288 75	5 63
Miller, John, main-d'œuvre, Ottawa, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Miller, N., tailleur de pierre, 4 jours à \$3.50.....		14 00
Miller, Wm., main-d'œuvre, Ottawa, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Mills, Wm. W., maître-éclusier, Edmonds, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Milne, Chas., main-d'œuvre, Upper Brewer's, 250 jrs à \$1.25; charret., 1 jr à \$1.50.....	288 75	25 25
Milne, Jas., conducteur d'attelage, 5 jours à \$3.....		15 00
Miner, Arthur, main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.25.....		1 88
Mooney, Michael, maître-éclusier, Narrows, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Mooney, Henry, main-d'œuvre, 21 jours à \$1.25.....		26 26
Moran, Bernard, charretier, 11½ jours à \$2; conducteur d'attelage, 5 jours à \$3.....		39 00
Moreau, Peter, charretier, 3½ jours à \$1.75.....		6 57
Morris, Wm. K., charpentier, 233½ jours à \$2.....		466 50
Mulligan, Samuel, charretier, 2½ jours à \$2.....		5 00
Murphy, Patrick, main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		1 25
McAdam, Wm., charretier, 2½ jours à \$2.....		5 00
McCreary, John, main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.25.....		15 63
McCreary, J. A., conducteur d'attelage, 4½ jours à \$3.....		13 50
McCreary, Robt., maître-éclusier, Old Sly's, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
McDonald, Peter, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		5 00
McGillivray, Henry, maître-éclusier, Lower Brewer's, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
McGillivray, John, charretier, 1 jour à \$2.....		2 00
McGonigal, Frank, charpentier, 21 jours à \$1.75; 140½ jours à \$2.....		318 25
McGowan, P. H., garde-pont, Burritt's, 231 jours à \$1; 134 jours à 50c.....	298 00	
McGrath, Edward, charretier, 1 jour à \$2.....		2 00
McGrath, Wm., main-d'œuvre, 7 jours à \$1.25.....		8 75
A reporter.....	22,250 25	2,617 36

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Rideau—Suite.</b>	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	22,250 25	2,617 36
McGuigan, A. J., charpentier, 258 $\frac{3}{4}$ jours à \$2.....		517 50
McKendry, Jos., main-d'œuvre, 2 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25; conducteur d'attelage, 5 jrs à \$3		18 13
McKenzie, Peter, conducteur d'attelage, 3 jours à \$3.....		9 00
Nevins, Nicholas, main-d'œuvre, Hogsback, 244 jours à \$1.25.....	288 75	16 25
Newens, Ed., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Newman, C. C., conducteur d'attelage, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$3.....		4 50
Newman, John J., maître-éclusier, Clowes, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Newman, Wm., maître-éclus., Nicholson's, 365 jrs à \$1.25; main-d'œuv., 1 $\frac{1}{2}$ à \$1.25	456 25	1 88
Newsome, Albert E., main-d'œuvre, Maitlands, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Newsome, Wm. A., maître-éclusier, Maitlands, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Nichol, Thos., main-d'œuvre, 9 $\frac{3}{4}$ jours à \$2.....		19 50
O'Connor, Jas., main-d'œuvre, 24 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		30 63
O'Connor, Richard, conducteur d'attelage, 24 $\frac{1}{2}$ jours à \$3.....		73 50
O'Grady, Michael, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Pearson, Wm. O., maître-éclusier, Poonamalie, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Percival, Norman, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50.....		6 00
Percival, Wm., conducteur d'attelage, 3 $\frac{1}{2}$ jours à \$3.....		10 50
Phillips, A. T., dessinateur au bureau d'Ottawa, 50 jours au 19 août, à \$2.		100 00
do do 182 do 31 mars, à \$2.....		364 00
do en charge de l'excavation au bassin du canal, avril, à \$3.....		90 00
do dessinateur au bureau d'Ottawa, 61 jours au 30 juin, à \$2.50.....		152 50
Phillips, Maurice, main-d'œuvre, 15 jours à \$1.25.....		18 75
Phillips, Richard, main-d'œuvre, Merrickville, 244 jours à \$1.25.....	288 75	16 25
Pilson, Henry, maître-éclusier, Hartwells, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
do en charge des estacades de Dow's Swamp, 1 an jusqu'au 30 juin.....	36 00	
Preston, John, charpentier, 4 jours à \$2.....		8 00
Preston, Wesley, conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Pritchard, Henry, main-d'œuvre, Ottawa, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Pudvah, Jos., main-d'œuvre, Hartwells, 233 jours à \$1.25.....	288 75	2 50
Rankin, Henry, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Rathwell, Jos., conducteur d'attelage, 3 jours à \$3.....		9 00
Rathwell, John, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		5 00
Rathwell, Sam., main-d'œuvre, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1.25.....		1 88
Read, Guy, charretier, 4 jours à \$2.....		8 00
Read, Jas. K., maître-éclusier, Hogsback, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Real, Daniel, 22 $\frac{3}{4}$ jours à \$3.....		67 50
Real, Patrick, main-d'œuvre, Nicholsons, 246 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....	288 75	19 38
Redmond, John, main-d'œuvre, Kingston Mills, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Regan, John, conducteur d'attelage, 1 jour à \$3.....		3 00
Richey, W. M., maître-éclusier, Smith's Falls, 456 jours à \$1.25.....	456 25	
Robertson, John, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Rowat, Archie, main-d'œuvre, 4 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		5 63
Rowat, Jas., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....		10 01
Rowat, Wm., conducteur d'attelage, $\frac{1}{2}$ jour à \$3.....		1 50
Russell, David, charpentier, 260 jours à \$2.....		520 00
Sargent, Robt., main-d'œuvre, Kingston Mills, 246 jours à \$1.25.....	288 75	18 75
Scott, Henry, main-d'œuvre, Burritts, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Sharrow, David, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25.....		7 50
Sharrow, Solomon, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.25.....		5 00
Sheldon, Wm., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Shore, Robt., main-d'œuvre, Ottawa, 234 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....	288 75	4 38
Simmons, Jas. W., maître-éclusier, Chaffey's, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Simpson, Jas. A., main-d'œuv., Old Sly's, 231 jrs à \$1.25; charpentier, 57 jrs à \$2.	288 75	114 00
Sly, Thos. J., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Smith, John, charretier, 2 jours à \$2; conducteur d'attelage, 5 jours à \$3.....		19 00
Smith, Wm., main-d'œuvre, Jones' Falls, 231 jours à \$1.25.....	288 75	
Snaith, Robt., tailleur de pierre, 92 $\frac{1}{2}$ jours à \$3.50.....		323 75
Stanley, Walker, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....		3 75
Stinson, Moses, main-d'œuvre, 6 jrs à \$1.25; conducteur d'attelage, 15 jrs à \$3.....		52 51
Stinson, Wm., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25.....		13 75
Stuart, L. H., main-d'œuv., 2 jrs à \$1.50; porte-mire à l'excavation, 29 à \$1.50.....		46 50
Summers, Jas., charpentier, 24 jours à \$1.75; 248 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.....		538 50
Summers, Wm., mesureur de bois de construction au Cap Vincent, 6 jrs à \$2.50.		15 00
do contremâtre des réparations, 277 $\frac{1}{4}$ jours à \$2.50.....		693 12
do plancheier le quai au bassin : poser 37,000 pieds à \$2.....		74 00
Taylor, T., charretier, $\frac{3}{4}$ jour à \$2.....		1 50
Taylor, T. D., sondage à la rivière Ottawa, 9 jours à \$2.50.....		22 50
A reporter.....	29,401 25	6,702 91

Salaires des employés des canaux.		Personnel.	Réparations et revenu.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Rideau—Fin.</b>			
Report.....		29,401 25	6,702 91
Taylor, T. D., inspecteur, const. du pont de Stewarton, 3 mois, jusqu'au 21 avril.....			180 00
Todd, Jas., maître-éclusier, Burritts, 365 jours à \$1.25.....		456 25	
do main-d'œuvre, 1 jour à \$125.....			1 25
Toner, Jas., main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25; 2 à \$1.35; ½ à \$2.50.....			5 20
Virtue, Crawford, main-d'œuvre, Jones'-Falls, 231 jours à \$1.25.....		288 75	
Whelan, Martin, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....			3 75
Wise, F. A., ingénieur-contrôleur, 12 mois.....		2,000 00	
Wright, C., tracer un plan du terrain submergé, de Kingston-Mills à Brewer.....		16 00	
Total.....		32,162 25	6,893 11
<i>Sommaire :</i>			
Frais d'exploitation—Personnel..... (Page D—41)		32,162 25	
do Réparations—Personnel..... (do D—42)			5,660 94
Imputé sur le revenu—Pont de Smith's-Falls..... (do B—)			435 67
do Pont de Stewarton..... (do B—)			180 00
Canal Tay—Capital..... (do B—)			616 50
Total.....		32,162 25	6,893 11
<b>Ecluse Sainte-Anne.</b>			
Bériault, Jos., peintre, 14 jours à \$1.50; charpentier, 11½ jours à \$1.75; 35½ à \$1.50; main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....			117 17
Boyer, Alex., main-d'œuvre, 65 jours à \$1.25.....			81 24
Brisbois, Adélar, main-d'œuvre, 2½ jours à \$1.....			2 50
Brunet, Alexis, éclusier, 68 jours à \$1.25.....		85 00	
Brunet, J. B., éclusier, 153 jours à \$1.25.....		191 25	
Crevier, Alfred, peintre, 40½ jours à \$1.75.....			70 88
Crevier, Em., éclusier, 226 jours à \$1.25.....		282 50	
Crevier, Francis, éclusier, 221 jours à \$1.25.....		276 25	
Daoust, J. L., surintendant, 12 mois.....		800 00	
Dubreuil, Ant., charpentier, 59½ jours à \$1.75; main-d'œuvre, 18½ jrs à \$1.25.....			127 13
Godin, Claude, éclusier, 207½ jours à \$1.25.....		259 37	
Godin, Prosper, charpentier, 58½ jours à \$1.75; main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....			126 24
Lamothe, Pierre, maçon, 2 jours à \$2.....			4 00
Larente, Régis, éclusier, 235 jours à \$1.25.....		293 75	
Pilon, Ludger, charpentier, 53 jours à \$1.75; main-d'œuvre, 6½ jours à \$1.25.....			113 68
Provost, Wm., charpentier, 30½ jours à \$1.75; plongeur, 26½ jours à \$3.....			134 05
Ranger, Hya., éclusier, 235 jours à \$1.25.....		293 75	
de Repentigny, T., charpentier, 111½ jours à \$2.20.....			245 30
Seguin, R., plâtrier, ½ journée à \$2.....			1 00
Total.....		2,481 87	1,023 19
<i>Imputés comme suit :</i>			
Ecluse Sainte-Anne—Personnel..... (Page D—43)		2,481 87	
do Réparations..... (do D—43)			1,004 79
do Réparer la maison du percepteur. (do D—43)			18 40
Total.....		2,481 87	1,023 19
<b>Ecluse Saint-Ours.</b>			
Allaire, Louis, 29½ jours à \$1.....			29 50
Angers, Geo., cheval, 6 jours à \$2; main-d'œuvre, 2 jours à \$1.....			14 00
Angers, Thos., main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.....			13 50
Arpin, F.-X., main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....			10 63
Arpin, Jos., attelage, 7 jrs à \$3; cheval, 56½ jrs à \$2; main-d'œuvre, 47½ jrs à \$1.....			180 75
Arpin, Ls., cheval, 4 jours à \$2.50; 83½ à \$2; main-d'œuvre, 9 à \$1.25; 24½ à \$1.....			212 75
Arpin, Xavier, concasser de la pierre, 68½ vgs à 75c.; 1½ toise à \$6; main-d'œuvre, 30½ jours à \$1.25; 95½ à \$1; scieur, 3¾ à \$1.75; travail de nuit, 1½ nuit à \$2.....			203 13
Audette, Chas., cheval, 68 jours à \$2; main-d'œuvre, 26½ jours à \$1.....			162 25
Auger, Ulric, ferblantier, 8 jours à \$2.....			16 00
Beauvais, A., homme d'équipage, 34 jours à \$1.25.....			42 50
Bélangier, Ant., concasser de la pierre, 14 verges à 75c.; 1½ toise à \$6; main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25; 99½ à \$1.....			125 00
A reporter.....			1,010 01

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—17

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Ecluse Saint-Ours—Suite.</b>		
Report.....	\$ cts.	\$ cts.
		1,010 01
Bélangier, Jos., ferblantier, 8 jours à \$1.75 .....		14 00
Berthiaume, Pierre, main-d'œuvre, 16 jours à \$1. ....		16 00
Berthiaume, Xavier, do 43 jours à \$1. ....		43 00
Bertrand, Augustin, main-d'œuvre, 2 jours à \$1. ....		2 00
Bessé, Omer, charpentier, 75½ jours à \$1.75. ....		132 13
Bourret, Jos., concasser de la pierre, 5½ verges à 75c. ....		4 31
Bousquet, Narcisse, contremaître, 184 jours à \$2; 72 à \$1.75; 4½ nuits à \$4. ....		512 00
Bouvier, Clément, main-d'œuvre, 57 jours à \$1. ....		57 00
Caisse, Z., conc. de la pierre, 41 vgs à 75c.; main-d'œuvre, 15 jrs à \$1.25; 31 à \$1		80 51
Chaloux, Wm., contremaître du terrassement, 65½ jours à \$1.75. ....		114 63
Champagne, Frs., main-d'œuvre, 19 jours à \$1. ....		19 00
Champagne, Jean., main-d'œuvre, 37½ jours à \$1. ....		37 75
Champagne, Moïse, charpentier, 22 jours à \$1.50 .....		33 00
Coderre, Alfred, surintendant, 365 jours à \$2. ....	730 00	
Coderre, Ernest, charpentier, 194½ jours à \$1.50 .....		291 40
Collette, Arthur, cheval, 5½ jours à \$2. ....		11 00
Collette, Edouard, attelage, 2 jours à \$3; cheval, 4 jours à \$2. ....		14 00
Comeau, Jos., éclusier, 7½ mois à \$38; main-d'œuvre, 94 jours à \$1; travail de nuit, 3½ nuits à \$2. ....	269 80	100 50
Coté, Henri, chauffeur, 3-22 mois à \$55. ....		176 98
Coté, Ildebert, chauffeur, 3½ mois à \$55; 2-55 à \$40. ....		294 48
Courtemanche, Adélard, main-d'œuvre, 51 jours à \$1. ....		51 00
Courtemanche, Flavien, main-d'œuvre, 66½ jrs à \$1; conc. de la pierre, 9½ v. à 75c		73 19
Courtemanche, J.-B., main-d'œuvre, 42 jours à \$1. ....		42 00
Courtemanche, Misaël, main-d'œuvre, 67½ jours à \$1. ....		67 50
Courtemanche, Ulric, main-d'œuvre, 20½ jours à \$1. ....		20 50
Coutu, Maxime, concasser de la pierre, 53 vgs à 75c.; main-d'œuvre, 26 jrs à \$1. ....		65 75
Dame, D., préposé à la grue, 2¼ mois à \$75. ....		190 00
Danis, Cléophas, main-d'œuvre, 4 jours à \$1. ....		4 00
Dansereau, Clément, main-d'œuvre, 27 jours à \$1. ....		27 00
Dansereau, Félix, concasser de la pierre, 68½ verges à 75c.; main-d'œuvre, 7 jrs à \$1.25; 110½ à \$1; travail de nuit, 1½ nuit à \$2. ....		172 94
Dansereau, Félix et Fils, concasser de la pierre, 2¼ toises à \$6; 40 verges à 75c. ....		46 50
Dansereau, Geo., main-d'œuvre, 6½ jours à 50c. ....		3 37
Deblois, Félix, maçon, 2½ jours à \$2. ....		5 00
Deblois, Jos., main-d'œuvre, 43½ jours à \$1. ....		43 25
Deblois, Xavier, concasser de la pierre, 55 vgs à 75c.; 1½ toise à \$6; main- d'œuvre, 5 jours à \$1.25; 37½ à \$1. ....		92 26
Dusseau, Octave, charpentier, 26 jours à \$1.50 .....		39 00
Duval, Félix, éclusier, 7½ mois à \$38; loyer, 12 mois à \$5; main-d'œuvre, 14½ jours à \$1; travail de nuit, 1½ nuit à \$2. ....	329 80	17 00
Fecteau, F., mécanicien, 8 jours à \$2.50; 3¼ mois à \$70; 2 mois à \$75. ....		224 19
Fortin, Félix, main-d'œuvre, 41½ jrs à \$1.25; 130 à \$1; trav. de nuit, 1½ nuit à \$2		184 06
Fortin, J.-B., main-d'œuvre, 15½ jrs à \$1.25; 90½ à \$1; travail de nuit, ½ nuit à \$2		111 13
Gaudette, Philéas, charpentier, 40 jours à \$1.50. ....		60 01
Giard, Adolphe, cheval, 18 jours à \$2. ....		36 00
Giard, Alexis, cheval, 20½ jours à \$2; main-d'œuvre, 1½ jour à \$1. ....		42 75
Gibeau, Jos., main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.25. ....		22 19
Giguère, J.-B., concasser de la pierre, 1½ toise à \$6; 90½ verges à 75c.; main- d'œuvre, 54 jours à \$1.25; 53½ à \$1. ....		196 45
Godard, Albert, m.-d'œuvre, 5 jrs à \$1.25; 50½ à \$1; trav. de nuit, 1½ nuit à \$2. ....		60 00
Godard, Omer, m.-d'œuvre, 79 jrs à \$1.25; 139½ à \$1; trav. de nuit, 2½ nuits à \$2		242 50
Gouin, Chas., chauffeur, 48 mois à \$55; charpentier, 32 jours à \$1.50; main- d'œuvre, 13½ jours à \$1; 4 jours à \$1.25. ....		92 69
Gouin, Jos., chauffeur, 1-48 mois à \$55; main-d'œuvre, 15 jours à \$1. ....		96 55
Gravelle, X., concasser de la pierre, 22½ verges à 75c. ....		16 87
Grenier, Frs., cheval, 17 jours à \$2; main-d'œuvre, 34½ jours à \$1 1½ nuit à \$2.		71 00
Grenier, Joseph, charpentier, 187 jours à \$1.50; ¾ nuit à \$3; peintre, 16½ jours à \$1.50; main-d'œuvre, 21½ jours à \$1; 9 à \$1.25; plongeur, 1 jour à \$3. ....		343 52
Guertin, Pierre, main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25; 85 à \$1; 2½ nuits à \$2. ....		95 13
Hébert, A., main-d'œuvre, 7 jours à \$1. ....		7 00
Hébert, Cyprien, 37½ jours à \$1. ....		37 75
Hébert, Ulric, 30½ jours à \$1. ....		30 50
Ladébauche, Azaire, main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.25; 79½ à \$1. ....		95 13
Ladébauche, Cléophas, charpentier, 84½ jours à \$1.50; 1½ nuit à \$3. ....		130 50
Lamothe, J.-B., concasser de la pierre, 1½ toise à \$6; 21½ verges à 75c.; scieur, 3½ jours à \$1.75; contremaître de chalan, 49½ jours à \$1.50; 8 à \$1.25; main-d'œuvre, 45½ jours à \$1. ....		163 50
A reporter.....	1,329 60	6,283 38

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Ecluse Saint-Ours—Suite.</b>		
Report.....	1,329 60	6,283 38
Lamothe, Paul, casser de la pierre, 11 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 17 jours à \$1.25 ; 50 jours à \$1.....		79 69
Lamoureux, David, cheval, 28 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2 ; main-d'œuvre, 64 $\frac{1}{2}$ jrs. à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		125 00
Lamoureux, Jacques, charpentier, 36 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.50 ; main-d'œuvre, 10 jrs à \$1.25 ; 24 jrs à \$1.....		91 25
Lamoureux, Meralda, main-d'œuvre, 23 jrs à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		30 50
Lamoureux, Paul, charpentier, 44 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50 ; main-d'œuvre, 38 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		108 13
Lamoureux, S., cheval, 2 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2 ; main-d'œuvre, 3 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.....		9 00
Lamoureux, Ubalde, main-d'œuvre, 7 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		7 50
Langevin, Eugène, casser de la pierre, 30 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 68 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.....		91 13
Lapierre, Joseph, casser de la pierre, 1 $\frac{1}{2}$ toise à \$6 ; 45 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 42 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1 ; $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		86 63
Lapointe, Charles, cheval, 6 jrs à \$2.50 ; 16 à \$2.....		47 00
Laventure, Eldège, charpentier, 111 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.50 ; 129 $\frac{1}{2}$ à \$1.75 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$3.50 ; mécanicien, $\frac{1}{2}$ mois à \$55 ; plongeur, 1 journée à \$3.....		414 40
Laviolette, J. B., main-d'œuvre, 85 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25.....		106 57
Leblanc, Henri, main-d'œuvre, 14 jours à \$1.25 ; 50 $\frac{1}{2}$ à \$1.....		67 75
Leblanc, Jean, casser de la pierre, 11 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 7 jrs à \$1.25 ; 51 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		69 06
Leblanc, Joseph, casser de la pierre, 14 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 14 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 27 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		56 76
Leblanc, Louis, casser de la pierre, 10 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 16 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 52 jours à \$1.....		80 69
Leblanc, Pierre, casser de la pierre, 1 $\frac{1}{2}$ toise à \$6 ; 55 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25 ; 34 $\frac{1}{2}$ à \$1.....		90 68
Leblanc, Rodolphe, casser de la pierre, 29 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 4 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 31 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.....		59 26
Leblanc, Ulric, casser de la pierre, 1 $\frac{1}{2}$ toise à \$6 ; 13 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; main-d'œuvre, 19 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 45 $\frac{1}{2}$ à \$1.....		87 81
Leboeuf, Joseph, préposé au chalan, 4 jours à \$1.25.....		5 00
Leclaire, Pierre, charpentier, 26 jrs à \$1.50 ; cheval, 3 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2.....		45 50
Léger, E., homme d'équipage, 29 jrs à \$1.25.....		36 25
Lemay, Charles, aide-éclusier, 7 $\frac{1}{10}$ mois à \$38 ; loyer, 12 mois à \$5 ; main-d'œuvre, 14 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....	329 80	17 00
Lemay, Ulric, main-d'œuvre, 109 jours à \$1.....		109 00
Marcotte, E., calfat, 10 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		15 75
Marcotte, Wilfred, calfat, 2 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		3 75
Mathieu, H., charpentier, 43 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.50.....		65 63
Mathieu, Joseph, casser de la pierre, 39 $\frac{1}{2}$ vgs à 75c. ; charpentier, 25 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.50 ; main-d'œuvre, 29 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.....		97 19
Millette, Norbert, charpentier, 56 jours à \$1.50.....		84 00
Mogé, Rodolphe, cheval, 45 $\frac{1}{2}$ jrs à \$2 ; main-d'œuvre, 48 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1.25 ; 36 $\frac{1}{2}$ à \$1.....		187 57
Monette, Joseph, homme d'équip., 4 jrs à \$1.25 ; prép. au chalan, 29 jrs à \$1.25.....		41 25
Papillon, Charles, charpentier, 39 jours à \$1.50 ; gardien de nuit, 2 nuits à \$55 par mois ; main-d'œuvre, 20 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		82 92
Paquin, G., charpentier, 74 jours à \$1.50 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$3.....		116 25
Perron, Louis, cheval, 8 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.....		17 00
Perron, Wilfred, main-d'œuvre, 17 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		17 50
Perron, Xavier, main-d'œuvre, 53 jours à \$1.....		53 00
Pouliot, William, éclusier, 7 $\frac{1}{10}$ mois à \$38 ; gardien de nuit, 15 $\frac{1}{2}$ nuits \$5 par mois ; journalier, 89 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....	269 80	121 68
Robillard, Frs., charretier, 38 $\frac{1}{2}$ jours à \$2 ; main-d'œuvre, 26 $\frac{1}{2}$ jrs à \$1 ; $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		104 25
Robillard, Pierre, main-d'œuvre, 21 $\frac{1}{2}$ jours à \$1 ; 1 $\frac{1}{2}$ nuit à \$2.....		23 75
Roche, Thomas, charpentier, 87 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50 ; 150 $\frac{1}{2}$ à \$1.75 ; 2 $\frac{1}{2}$ nuits à \$3.50.....		402 16
Salois, George, main-d'œuvre, 41 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.....		41 50
Salois, Jacques, main-d'œuvre, 50 jours à \$1.....		50 00
Salois, Louis, main-d'œuvre, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$1.....		1 50
Thivierge, C., homme d'équipage, 33 jours à \$1.25.....		41 25
Yale, George, mécanicien, 4 $\frac{1}{10}$ mois à \$85 ; gardien de nuit, 59 nuits à 50c.....		372 33
	1,929 20	10,145 17
<i>Imputés comme suit :</i>		
Ecluse Saint-Ours, personnel..... (Page D—43)	1,929 20	
do réparations..... (do D—43)		1,050 81
do revenu..... (do B—)		8,917 71
Réparations au dragueur n° 2..... (do D—47)		176 65
	1,929 20	10,145 17

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
Canal Welland.	\$ cts.	\$ cts.
Aikins, Jas., attelage, 21½ jours à \$2.50		53 75
Aikins, Thos., maître-écluser 15, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.	418 75	
Aikins, Wm., écluser, Port-Colborne, 8 mois à \$42; 126 heures à 15c.; 9 jours à \$1.25	354 90	11 26
Albergh, Lewis, main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.50		26 25
Alexander, H., aide-garde-pont 2, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 7½ jrs à \$1.50.	402 75	10 88
Allan, James, main-d'œuvre, 2½ jours à \$1.50		3 75
Allen, John, main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50		24 38
Allen, Jos., main-d'œuvre, ½ journée à \$1.50		0 75
Alkinson, John, main-d'œuvre, 21½ jours à \$1.50		32 63
Altoff, Wm., écluser 4, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.	402 75	
Anderson, Wm., mineur, 27 jours à \$1.50		40 50
Anthes, A., charpentier, 77 jours à \$2.		154 00
Anthes, M., main-d'œuvre, 25 jours à \$1.50; 168½ à \$1.25		247 81
Armstrong, Robt., main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25; mineur, 68½ jours à \$1.50.		109 07
Armstrong, Wm., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25; 59 à \$1.50		92 25
Badger, Ed., main-d'œuvre, 15 jours à \$1.50		22 50
Bailey, Hugh, main-d'œuvre, 187½ jours à \$1.25		234 07
Baker, Benj., charpentier, 24½ jours à \$2.		49 50
Baker, Jos., travail du dimanche, 138 heures à 15c.	20 70	
Banks, Alf., main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.25		4 38
Banks, Nelson, main-d'œuvre, 18 jours à \$1.25		22 50
Baons, J., attelage, 1 journée à \$3		3 00
Beachins, H., main-d'œuvre, 23½ jours à \$1.25		29 38
Beck, Robt., main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.50		5 25
Beecher, Wm., main-d'œuvre, 19 jours à \$1.25		23 75
Bell, Albert, main-d'œuvre, ½ journée à \$1.		0 50
Bell, Jas., bûcheron, 7 jours à \$1.50		10 50
Belton, Wm., attelage, 1 journée à \$3.50		3 50
Benner, R. L., forgeron, 68½ jours à \$1.75		119 88
Berriman, F. C., maître-écluser 21, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.	418 75	
Berry, John, écluser 2, 6 mois à \$45; 96 heures à 15c.	284 40	
do main-d'œuvre, 2½ jrs à \$1.25; 14 à \$1.50; 5½ à \$1.75; contremaître, 17½ jours à \$1.50; 73½ à \$2.		206 89
Bessey, John, charp., 32½ jrs à \$1.50; main-d'œuvre, 39½ jrs à \$1.50; 85½ à \$1.25		214 89
Bessey, Thos., main-d'œuvre, 82½ jours à \$1.25; cheval, 12 jours à \$2.		127 12
Birbeck, R., charretier, 263 jours à \$1.50	298 25	101 25
Black, John, aide-garde-pont 9, 8½ mois à \$45; 129 heures à 15c.; 4 jrs à \$1.50.	401 85	6 00
Blake, M., main-d'œuvre, 126 jours à \$1.25		157 51
Blyth, T. H., attelage, 21½ jours à \$3.50		76 13
Blott, E. A., charpentier, 58½ jours à \$1.50		87 75
Boardman, Thos., main-d'œuvre, 16 jours à \$1.50		24 00
Bonaberg, Emil, gardien de pont 21, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; 4 jours à \$1.25	380 25	5 00
Bonewell, Geo., charpentier, 16½ jours à \$2.		32 50
Bonewell, T., maître-écluser 23, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 117 heures à 15c.; charpentier, 55½ jours à \$1.75	416 05	97 11
Bonewell, W., main-d'œuvre, 9 hrs à 15c.; 10 jrs à \$1.50; charpentier, 12½ jrs à \$2	1 35	40 50
Booth, R. A., contremaître, 154 jours à \$1.75		269 50
Booth, Thos., main-d'œuvre, 37½ jours à \$1.25; 105 à \$1.50		204 39
Bonk, Frank, attelage, 6 jours à \$3		18 00
Bowman, Geo., aide-écluser 2, 8 mois à \$45; 138 heures à 15c.; 7 jrs à \$1.25; 13½ à \$1.50	380 70	29 38
Bowman, John, charpentier, 214 jours à \$2		428 00
Bowman, Wesley, aide-écluser 6, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 1½ jour à \$1.50	402 75	1 88
Boyer, Francis, mineur, 52½ jours à \$1.50		78 75
Boyle, Aug., main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25; 51½ à \$1.50		82 82
Boyle, Geo. R., aide-écluser 11, 8½ mois à \$45; 123 heures à 15c.; 1½ jrs à \$1.50	400 95	1 88
Boyle, Jas., écluser 15, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; 6 jours à \$1.50	380 25	9 00
Boyle, R. W., passeur, 12 mois à \$42; allocation pour loyer de maison, \$50.	554 00	
Boyle, Robt., aide-écluser, 14, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; 8½ jrs à \$1.50	380 25	12 75
Boyle, Robt., écluser 5, 6, 7, anciennes; 8 mois à \$42; 1 à \$38; 1 journée à \$1.50; allocation pour loyer, \$50	424 00	1 50
Boyle, Wm., maître-écluser 7, 9 mois à \$45; 135 heures à 15c.; contrôleur de navires par saison, \$40	465 25	
Boyle, Wm., aide-écluser 22, 8½ mois à \$45; 132 heures à 15c.; 1 journée à \$1.25	402 30	1 25
Bracin, Wm., main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.50		5 25
A reporter	7,586 20	3,656 99

Salaires des employés des travaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
Canal Welland.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	7,586 20	3,656 99
Bradley, Abr., main-d'œuvre, 23 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25; 155 jours à \$1.50.....		262 19
Bradley, A., peintre, 138 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		207 37
Bradley, Archie, main-d'œuvre, 53 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		80 26
Bradley, Arthur, main-d'œuvre, 19 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		29 25
Bradley, A. W., éclusier 8 à 12, anciennes, 9 mois à \$38; allocation pour loyer de maison, \$50; main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50.....	392 00	16 50
Bradley, C. W., éclusier 8 à 12, anciennes, 9 mois à \$38; journalier, 1 jour à \$1.25; 12 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....	342 00	20 00
Bradley, Jas., maître-éclusier 10, 8 mois à \$47; $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 120 heures à 15c.....	416 50	
Bradley, Jas., contremaître, 2 $\frac{1}{2}$ jours à \$2; calfat, 1 $\frac{1}{2}$ jour à \$2; main-d'œuvre, 12 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25; 42 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50; 6 jours à 2.....		99 88
Bradley, John, main-d'œuvre, 23 jours à \$1.25.....		28 76
Bradley, J. K., contremaître, 11 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50; attelage, 10 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.50.....		43 50
Bradley, Robt., éclusier 18 à 22 anc. 9 $\frac{1}{2}$ mois à \$38; main-d'œuvre, 11 jrs. à \$1.50.....	361 00	16 50
Bradley, Saml., éclusier 16, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 15 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....	402 75	23 62
Bradley, Stephen, éclusier 12, 8 mois à \$45; 129 heures à 15c.; 9 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....	379 35	14 25
Bradley, S. E., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.50.....		12 00
Bradley, S. R., charpentier, 26 $\frac{1}{2}$ jours à \$2; 198 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.25.....		499 06
Bradley, Thos., éclusier 24, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Bradley, Wm., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25; 64 jours à \$1.50.....		98 50
Bradt, Alex., éclusier 9, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 1 jour à \$1.50.....	402 75	1 50
Branigan, M., main-d'œuvre, 43 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		64 88
Brenan, Abr., éclusier 19, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Brenan, Geo., main-d'œuvre, 43 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		65 25
Brenen, John, main-d'œuvre, 18 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25; 33 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		73 38
Brenen, Luke J., garde-pont 17, 7 mois à \$45; 68 jours à \$1.50; 135 heures à 15c.....	437 25	
Brenen, Wm., éclusier, Port-Maitland, 8 mois à \$38.....	304 00	
Brennan, Henry, charpentier, 67 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75.....		118 57
Bridges, Jas., main-d'œuvre, 36 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		45 63
Broom, Wm., mineur, 58 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		87 38
Brown, Geo., main-d'œuvre, 10 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50; 193 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		257 95
Brown, Peter, main-d'œuvre, 3 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		4 38
Brownlee, G. H., gardien de pont 3, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Brownlee, T. R., maître-éclusier 4, ancienne, 8 mois à \$42; 1 mois à \$38; allocation pour loyer de maison, \$50.....	424 00	
Bryant, Ed., main-d'œuvre, 15 jours à \$1.50.....		22 50
Burleigh, W. P., garde-pont 8, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 4 jours à \$1.50.....	402 75	6 00
Burley, Thos., maître-éclusier 16, 8 mois à \$47; $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	418 75	
Byron, John, main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50.....		6 00
Byron, Richard, main-d'œuvre, 24 $\frac{1}{2}$ à \$1.50.....		37 12
Camp, Robert, garde-pont 12, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Camp, Wm., éclusier 22, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 138 heures à 15c.....	403 20	
Campbell, R., maître-éclusier, 24, 8 mois à \$47; $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	418 75	
Campbell, Saml., éclusier, 25, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.; contrôle des navires, \$20.....	422 75	
Carle, Elberson, charpentier, 144 jours à \$2.....		288 00
Carr, Thos., main-d'œuvre, 84 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		126 75
Carter, C. H., maître de havre, Port-Colborne, \$750; all. pour loyer de m. \$100.....	850 00	
Cavendish, H., main-d'œuvre, 21 jours à \$1.25.....		26 25
Chalmers, Robt., charpentier, 72 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75.....		127 32
Chambers, S., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25.....		13 75
Chandler, Wm., maçon, 25 jrs. à \$2; main-d'œuvre, 49 $\frac{1}{2}$ j. à \$1.50; 10, j. à \$1.25.....		137 13
Chapman, A., main-d'œuvre, 122 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.25.....		153 13
Chapman, Ed., bûcheron, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Charles, W. H., maître-éclusier 2, ancienne, 8 mois à \$42; 4 mois à \$38.....	488 00	
Chase, A., charpentier, 62 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.....		124 50
Chase, Geo., charpentier, 69 $\frac{1}{2}$ jours à \$2.....		139 00
Chase, J., charpentier, 62 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75.....		108 94
Chase, L., charpentier, 65 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.75.....		115 06
Chase, Wm., main-d'œuvre, 62 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		93 75
Chatfield, W., en charge des ponts de fer et de la pompe à vapeur, 12 m. à \$75.....	900 00	
Christina G., attelage, 2 jours à \$3.....		6 00
Clancey, Jas., contremaître, 65 $\frac{1}{2}$ jours à \$2; 132 jours à \$1.75.....		362 50
Clark, A., éclusier 23, 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Clark, Barney, éclusier 8 à 12, anc. 8 $\frac{1}{2}$ mois à \$38; main-d'œuvre, 12 jrs. à \$1.50.....	323 00	18 00
Clarke, F., main-d'œuvre, 50 jours à \$1.50.....		75 00
Clarke, Jas., main-d'œuvre, 10 $\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		15 37
A reporter.....	18,088 75	7,832 62

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D-21

<b>Salaire des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report.....	18,088 75	7,832 62
Clarke, John, main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50.....		24 37
Clark, Robt., main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.50.....		23 25
Clarke, Wm., éclusier, 23, 24, 25, anciennes, 12 mois à \$38.....	456 00	
Clement, W. A., jalonneur, 37 jours à \$1.50.....		55 50
Clemons, D., main-d'œuvre, 26½ jours à \$1.25.....		32 81
Cleveland, R., main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.50.....		2 25
Clifford, Jas., main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50; 13 jours à \$1.25.....		22 25
Cogan, Jas., éclusier 13 à 17, anciennes, 9½ mois à \$38; allocation pour loyer de maison, \$60; main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50.....	421 00	6 00
Cole, John, éclusier 21, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 3½ jours à \$1.25.....	402 75	4 38
Cole, John, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50; 5 jours à \$1.25.....		10 75
Coller, Wm., main-d'œuvre, 26 jours à \$1.25.....		32 50
Collier, Chas., gardien, écluse de prise d'eau, 2½ mois à \$47; 39 heures à 15c.; charpentier, 6½ jours à \$2.....	123 35	13 00
Collins, John, éclusier 20, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; maçon, 4½ jours à \$1.50.....	380 25	6 75 2 25
Collins, Owen, garçon pour l'eau, 3 jours à 75c.....		2 25
Commarford, T., éclusier 21, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Coody, Michael, maître-éclusier 17, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; maçon, 2 jours à \$3; main-d'œuvre, 6½ jours à 1.50.....	418 75	15 75 3 00
Cook, H., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.....		3 00
Cook, Jacob, main-d'œuvre, 71½ jours à \$1.50; 136½ jours à \$1.25.....		277 88
Cook, James, gardien, écluse de prise-d'eau, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Cook, John, éclusier, Port-Colborne, 8 mois à \$42; 126 heures à 15c.; 4½ jours à \$1.25.....	354 90	5 63 82 81
Cook, John, main-d'œuvre, 66½ jours à \$1.25.....		
Cook, Jos., éclusier, 18, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Cook, Samuel, attelage, 97½ jours à \$3.....		292 50
Cook, Wm., maître-éclusier, Port-Dalhouse, 7 mois jusq. 31 janvier, à \$62.50.....	437 50	
Cook, Wm. F., contremaître-charpentier, 83 jours à \$2.25; 133½ jours à \$2.....		453 75
Coons, Alf., à \$2; charpentier, 97½ jours, mécanicien, 131½ jours.....		458 50
Coons, Harvey, à \$1.50; aide, 6 jours, bûcheron, 10½ jours.....		24 75
Coons, J., main-d'œuvre, 1 jour à \$1.50.....		1 50
Cooper, David, charpentier, 7 jours à \$1.50.....		10 50
Corbett, John, éclusier 23, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Corcoran, Mich., surveillant, écluse de Port-Maitland, 8 mois à \$38.....	304 00	
Cordner, Thos., main-d'œuvre, 22½ jours à \$1.50.....		33 75
Cotter, Chas., main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.50.....		20 25
Cotter, Wm., main-d'œuvre, 28 jours à \$1.25.....		35 00
Courtney, D., attelages, 17½ jours à \$3.50.....		62 13
Coyle, Dan., garçon pour l'eau, 17½ jours à 75c.....		13 31
Coyle, Jas., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Coyle, John, attelage, 8½ jours à \$3; 5½ jours à \$3.50.....		204 87
Crawford, E., travail du dimanche, 135 heures à 15c.....	20 25	
Crawford, Jas., charpentier, 19½ jours à \$1.50.....		29 25
Crawford, J., travail du dimanche, 135 heures à 15c.....	20 25	
Crayston, John, main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		1 25
Crumb, Jas., attelage, 8 jours à \$2.50.....		20 00
Cudney, E., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Cudney, R., main-d'œuvre, 9 jours à \$1.25.....		11 25
Culen, Peter, main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.25.....		21 56
Culhman, Chas., attelage, 23½ jours à \$3.50.....		82 25
Cushman, John, aide-garde-pont 7, 8½ mois à \$45; 135 h. à 15c.; 2 jrs à \$1.50.....	402 75	3 00
Cusman, John, main-d'œuvre, 75 hrs. à 15c.; 26½ jrs à \$1.50; attel., 33 j. à \$3.50.....	11 25	155 25
Daley, John, éclusier 6, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Daly, Wm., main-d'œuvre, 41½ jours à \$1.25; 173½ jours à \$1.50.....		312 45
Daley G., bûcheron, 9½ jours à \$1.50.....		14 25
Darby, Barnett, éclusier 13 à 17, anciennes, 6½ mois à \$38.....	209 00	
Darby, Frank, gardien de pont 1, 8 mois à \$45, 138 heures à 15c.....	380 70	
Dargan, Thos., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Derling, Jos., main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.50.....		19 12
Davis, Jos., main-d'œuvre, 111½ jours à \$1.25.....		139 39
Davis, Thos., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.25.....		12 50
Deeks, Wm., contrem., 77 jours à \$1.75; main-d'œuvre, 24 j. à \$1.50; 90½ j. à \$1.25.....		283 88
Dell, Frank, main-d'œuvre, 56 jours à \$1.25.....		70 00
Dell, Hiram, charpentier, 67 jours à \$1.50.....	77 25	23 25
Dell, Jacob, charpentier, 248½ jours à \$2.....		497 50
A reporter.....	24,522 45	11,769 21

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report.....	24,522 45	11,769 21
Dell, James, surveillant, division 2, 12 mois, \$900 ; loyer, \$96.....	996 00	
Dellor, Geo., éclusier 25, 8½ mois à \$45 ; 135 heures, à 15c.....	402 75	
Demare, C., charpentier, 17¼ jours à \$2.....		348 50
Demare, J. G., surveillant, division 1, 12 mois à \$100.....	1,200 00	
Dennis, Clark, main-d'œuvre, 42½ jours à \$1.50.....		63 75
Dennis, Wm., main-d'œuvre, 18¼ jours à \$1.50.....		27 38
Dent, F. W., messenger du mécanicien, 66½ jours à \$1.....		66 50
Dettrick, D., attelage, ½ jour à \$3.50.....		1 75
Disher, J. H., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50.....		16 50
Dockray, Darby, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Dodge, Henry, main-d'œuvre, 2 jours à 1.25.....		2 50
Dodge, Walter, attelage, 17 jours à \$2.50.....		42 50
Doherty, George, main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50.....		7 50
Doig, John, charpentier, 41 jours à \$1.50 ; 214 jours à \$1.75.....		436 01
Donahue, F., garde-pont 10, 8½ mois, à \$45 ; 135 heures, à 15c.....	402 75	
Douger, George, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Downey, John, main-d'œuvre, 24¼ jours à \$1.25 ; 152¼ jours à \$1.50.....		258 69
Duffin, Samuel, éclusier 4, 6 mois à \$45 ; 93 heures à 15c ; maître-éclusier 1, ancienne, 2½ mois, à \$42 ; allocation pour loyer de maison, \$10.41 ; main-d'œuvre, 17¾ jours \$1.50 ; 8 jours à \$1.25.....	399 36	36 63
Dundas, John, main-d'œuvre, 34¼ jours à \$1.50.....		51 37
Dunlop, John, mineur, 66½ jours à \$1.50.....		100 13
Dunn, Jas., main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25 ; 68¼ jours à \$1.50.....		109 88
Dunn, R. D., payeur, 12 mois jusqu'au 30 juin.....	1,400 00	
Dunn, W. H., charpentier, 222½ jours à \$2.....		445 00
Eaton, John, main-d'œuvre, 75 jours à \$1.25.....		93 75
Edgar, Jas., charpentier, 51 jours à \$2.50 ; 18 à \$2 ; 104½ à \$1.75 ; 35 à \$1.50.....		398 88
Edgraft, Robert, écluse 1, ancienne écl., 8 m. à \$42 ; alloc. p. loy. de maison, \$50.....	386 00	
Edmonds, Jas., gardien de pont 16, 8 mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	380 25	
Elliott, Jas., main-d'œuvre, 46¼ jours à \$1.50.....		69 38
Elliott, Wm., gardien de pont 5, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c. ; 1½ jours à \$1.50.....	402 75	2 25
Ellis, Jas., éclusier 21, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	402 75	
Ellis, Wm., surintendant du canal Welland ; appointements.....	2,900 00	
Feemy, John, main-d'œuvre, 7¼ jours à \$1.50.....		11 25
Fisher, Alf., main-d'œuvre, 15¼ jours à \$1.50.....		23 25
Fisher, John, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50.....		12 75
Fisher, Samuel, main-d'œuvre, 25½ jours à \$1.50.....		38 25
Fisher, Wm., main-d'œuvre, 16¼ jours à \$1 ; 9 jours à \$1.50.....		29 75
Flannery, M., attelage, 20¾ jours à \$3.50.....		72 63
Fleming, Frank, main-d'œuvre, 59½ jours à \$1.50.....		89 25
Fleming, Wm., gardien de pont 10, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	402 75	
Flood, Adam, main-d'œuvre, 31½ jours à \$1.25 ; 109¼ jours à \$1.50.....		203 26
Flowers, Wm., main-d'œuvre, 20½ jours à \$1.25.....		25 63
Fluellyn, John, main-d'œuvre, 58 jours à \$1.50.....		87 00
Flynn, John, gardien de pont 2, 8½ mois à \$45 ; 123 heures à 15c.....	400 95	
Flynn, Thos., éclusier 14, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	402 75	
Ford, Thos., main-d'œuvre, 13 jours à \$1.25.....		16 25
Foster, James, gardien de pont 17, 7 mois à \$45 ; 73 jrs. à \$1.50 ; 135 hrs. à 15c.....	444 75	
Foy, Robert, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50.....		4 50
Franklin, Jos., maître-éclusier 4, 8 mois à \$47 ; 117 heures à 15c. ; calfat, 37¼ jours à \$2.....	393 55	74 50
Fraser, Samuel, gardien, écluse de prise-d'eau, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	402 75	
Fraser, Wm., main-d'œuvre, 8¼ jours à \$1.50.....		12 75
Freel, Thos., éclusier 20, 8½ mois à \$45 ; 135 heures à 15c.....	402 75	
Friday, Hy. S., main-d'œuvre, 135 heures à 15c.....	20 25	
Furry, Wm., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25.....		6 25
Galbraith, A., contremaître, 46 jours à \$1.50.....		69 00
Galbraith, A. E., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.25.....		12 50
Galbraith, W., éclusier 17, 8½ mois à \$45 ; 133 heures à 15c.....	403 20	
Gamble, Jas., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....		2 50
Garner, George, garçon pour l'eau, 9 jours à 75c.....		6 75
Garner, Robert, garçon pour l'eau, 4 jours à 75c.....		3 00
Gearrin, John, contremaître sur berges, 12 mois à \$88 ; loyer de maison, \$50.....	506 00	
Geerney, Jas., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50.....		4 50
Genett, Jos., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
George, John, main-d'œuvre, 23½ jours à \$1.50.....		35 25
A reporter.....	37,574 76	15,197 33

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—23

Salaires des employés des canaux.	Personnel.		Réparations et revenu.	
	\$	cts.	\$	cts.
<b>Canal Welland—Suite.</b>				
Report.....	37,574	76	15,197	33
Gibson, Geo., arpenteur, 37 jours à \$5.....			185	00
Gibson, Robert, écluseur 18 à 22, anciennes écluses, 9½ mois à \$38; allocation pour loyer de maison, \$50; main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50; 3 jours à \$1.25.....	411	00	20	25
Gilchrist, N., main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.50.....			26	63
Gillespie, James, maître-écluseur 3, ancienne écluse, 9 mois à \$38.....	342	00		
Gilmore, James, charpentier, 65 jours à \$1.50.....			97	51
Glynn, Mich., écluseur 17, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.....	380	25		
Gold, Alfred, maçon, 40 jours à \$1.50.....			60	00
Goodfellow, W., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50.....			15	00
Gordon, L., main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50.....			24	38
Gordon, Mat., mineur, 66½ jours à \$1.50.....			99	38
Gorman, Con'l, écluseur 3, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50.....	402	75	13	13
Correll, Geo., main-d'œuvre, 19 jours à \$1.25.....			23	75
Correll, Wm., main-d'œuvre, 7½ jours à \$1.25.....			9	37
Ch. de fer du Grand-Tronc, 4 gardiens de pont à Ste-Catherine, 8 mois cha. à \$45.....	1,440	00		
do do Thorold do do	1,440	00		
Grant, Jas. W., gardien de pont 6, 8½ mois à \$45; 138 heures à 15c.....	403	20		
Gray, Wm., main-d'œuvre, 22½ jours à \$1.50.....			33	37
Graybiel, E. M., charpentier, 65½ jours à \$1.75.....			114	19
Green, Frank, main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.25.....			15	31
Green, Freeman, charpentier, 19 jours à \$1.50.....			28	50
Green, Harry, main-d'œuvre, 31½ jours à \$1.25.....			39	68
Green, M., charpentier, 65½ jours à \$1.50.....			97	88
Greenwood, E., main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.50.....			7	13
Greer, Jas., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25.....			13	75
Greville, R., écluseur 19, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402	75		
Grey, Arch., main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50.....			6	00
Griffin, A., maçon, 4½ jours à \$2.50; main-d'œuvre, 66 jours à \$1.25.....			94	38
Griffin, Patrick, main-d'œuvre, 70½ jours à \$1.50; 14 jours à \$1.25.....			123	63
Grisdale, Rob't., écluseur 19, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	418	75		
Grogan, Jas., écluseur 7, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 9½ jours à \$1.50.....	402	75	14	25
Grogan, Jas., main-d'œuvre, 3½ jours à \$2; 3½ jours à \$1.50.....			12	63
Hagerty, Hugh, vider le déversoir, 7 jours à \$5; pompe à vapeur, 26½ jours à \$8.....			245	00
Hall, Wm., contremaitre, 93 jours à \$2.50; attelage, 16 jours à \$2.50; main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....	816	00	282	50
Hamilton, Andrew, surveillant, division 3, 12 mois, \$720; loyer de maison, \$96.....				
Hamilton, Jas., contremaitre, 45½ jours à \$2; main-d'œuvre, 19½ jours à \$1.25.....			115	18
Hamilton, Wm., main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....			23	13
Hammond, A., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.25.....			12	50
Hammond, D., main-d'œuvre, 7 jours à \$1.25.....			8	75
Hammond, T., main-d'œuvre, 137½ jours à \$1.50; 28½ jours à \$1.25.....			242	26
Hanley, M., main-d'œuvre, 27 jours à \$1.50; 118½ jours à \$1.25.....			188	95
Hanagan, Thos., attelage, 4 jours à \$3.....			12	00
Hanna, Thos., écluseur 18, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402	75		
Hanna, Wm., maître-écluseur 22, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	418	75		
Hannah, A., attelage, 5 jours à \$3; 6 jours à \$2.50.....			30	00
Hannah, Alex., aide-garde-pont 19, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.....	380	25		
Hannah, Chas., garde-pont 19, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.....	380	25		
Hannah, Geo., maître-écluseur de la jonction, canal d'alimentation, 10½ mois à \$38.....	399	00		
Hansel, Jas., main-d'œuvre, 179½ jours à \$1.25; 16½ jours à \$1.50.....			249	14
Harbison, John, main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25; 62½ jours à \$1.50.....			100	88
Hare, C. B., maître-écluseur 7, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	418	75		
Hare, Geo., main-d'œuvre, 22½ jours à \$1.50.....			33	37
Hare, Henry, écluseur 10, 8½ mois à \$45; 129 heures à 15c.; main-d'œuvre, 4 jours à \$1.50.....	401	85	6	00
Hare, Jas., main-d'œuvre, 122 jours à \$1.50; 24½ jours à \$1.25.....			213	64
Harrigan, P., main-d'œuvre, ½ jour à \$1.50.....			0	75
Harris, E., main-d'œuvre, 5½ jours à \$1.25.....			6	88
Harris, Geo., pont flottant de Stromness, 8 mois à \$38; loyer de maison, \$50.....	354	00		
Harris, Thos., main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.25.....			20	62
Harrison, John, main-d'œuvre, 12 jours à \$1.50.....			18	00
Hayden, Nich., maître-écluseur 8, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; 5 jours à \$1.50; contrôleur de navires, \$25.....	443	75	7	50
Hayden, Thos., main-d'œuvre, 51 jours à \$1.50.....			76	50
Haynes, John, attelage, 4 jours à \$2.50.....			10	00
A reporter.....	48,033	56	18,275	98

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
Canal Welland—Suite.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	48,033 56	18,275 98
Heffern, Jas., main-d'œuvre, 116½ jours à \$1.25.....		145 63
Hemphill, John, main-d'œuvre, 9 hrs à 15c.; 155¼ jours à \$1.50; 31¼ jours à \$1.25.....	1 35	271 96
Henderson, A., main-d'œuvre, 7½ jours à \$1.25.....		9 38
Henderson, Chas., pont de Marshville, 7½ mois à \$10.....	75 00	
Henderson, C., attelage, 5 jours à \$2.50.....		12 50
Henderson, Geo., main-d'œuvre du dimanche, 111 heures à 15c.....	16 65	
Henderson, John, pont flottant, canal d'alimentation, 7½ mois à \$10; 21 heures à 15c.; main-d'œuvre, 30½ jours à \$1.25.....	78 15	38 44
Henderson, M., éclusier 24, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Henshaw, John, maître-éclusier, Port-Colborne, 8 mois à \$42; 4 mois à \$38; 114 heures à 15c.....	509 60	
Heysel, Geo., maçon, 28 jours à \$3.....		84 00
Hickey, Ed., main-d'œuvre, ¼ jour à \$1.50.....		1 13
Hicks, Alex., attelage, 8 jours à \$2.50.....		20 00
Hicks, John, attelage, 8 jours à \$2.50.....		20 00
Hicks, R. G., contremaître, 9 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		14 75
Higgins, Aaron, écluse de sûreté, Allanburgh, 8 mois à \$38; loyer, \$60.....	364 00	
Higgins, Henry, main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....		10 00
Higgins, John, main-d'œuvre, 17 jours à \$1.50; 6 jours à \$1.....		31 50
Higgins, Nelson, pont de Marlatt, 8 mois à \$38; loyer, \$50; main-d'œuvre, 6 jours à \$1.25; 7½ jours à \$1.50.....	354 00	18 75
Higgins, Richard, gardien de pont 13, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 21 jours à \$1.25.....	402 75	26 25
Higgins, Wm., maître-éclus., écl. d'ascension, Allanburgh, 12 m. à \$38; loyer, \$60.....	516 00	
Hill, Chas., attelage, 99½ jours à \$3.50; 19½ jours à \$3.....		406 75
Hill, John, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50.....		12 75
Hilton, Thos., main-d'œuvre, 92½ jours à \$1.50.....		139 13
Hindson, James, charpentier, 264¼ jours à \$2.....		528 50
Hines, Jacob, maçon, 42 jours à \$2.50; charpentier, 2½ jours à \$1.50.....		15 63
Holden, Jos., main-d'œuvre, 9 jours à \$1.50.....		13 50
Holland, John, éclusier 16, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Holmes, Chas., main-d'œuvre, 13 jours à \$1.25.....		16 25
Holmes, G. C., charpentier, 282 jours à \$2.75.....		775 49
Homewood, Daniel, main-d'œuvre, 21½ jours à \$1.50.....		32 63
Hoover, Robt., attelage, 82 jours à \$3.50; 7 jours à \$3.....		308 00
Hopgood, Wm., main-d'œuvre, 115¼ jrs à \$1.50; 15 jrs à \$1.25; 36 heures à 15c.....	5 40	191 62
Hopkins, Saml., éclusier 4, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Horning, John, main-d'œuvre, 49 jours à \$1.50; 5 jours à \$1.25.....		79 75
Horton, E., main-d'œuvre, 11½ jours à \$1.25.....		14 38
Hoschke, F., éclusier 19, 8½ mois à \$45; 138 heures à 15c.....	403 20	
House, John, éclusier 1, ancienne, 8 mois à \$42; loyer, \$50; main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.50; 1 jour à \$1.25; calfat, 46½ jours à \$2; charpentier, 30½ jours à \$2; 3 jours à \$1.75.....	386 00	163 25
Houston, R., éclusier 1, 4½ mois à \$45.....	202 50	
Houston, Samuel, machiniste, 291 jours à \$2.25.....	456 74	198 00
Howe, Geo., éclusier 1, 8½ mois à \$45; 138 heures à 15c.; main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.50; 8½ jours à \$1.25.....	403 20	37 26
Howe, John, main-d'œuvre, 7 jours à \$1.50.....		10 50
Howell, Chas., charpentier, 24 jours à \$2.....		48 00
Howell, John, attelage, 10½ jours à \$2.50; 6½ jours à \$1.25.....		34 38
Huffman, J. F., éclusier 20, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Hughes, Alfred, main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50.....		24 75
Hughes, Alonzo, main-d'œuvre, 19½ jours à \$1.25.....		24 37
Hutt, Wm., charretier, 25½ jours à \$1.50.....		37 88
Hutton, Richard, éclusier 2, 8½ mois à \$45; 132 heures à 15c.; main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.50.....	402 30	20 63
Hutty, Jas., charpentier, 149½ jours à \$1.75; 27½ jours à \$1.50; maçon, 9¼ jrs à \$2.....		321 38
Hutty, John, main-d'œuvre, 172 jours à \$1.50; 28 jours à \$1.25.....		293 01
Hutty, John, charretier, 118½ jours à \$1.50.....		177 75
Impey, A. W., peintre, 208½ jours à \$2.....		417 00
Ismond, N., charpentier, 4 jours à \$1.50.....		6 00
Jackson, John, main-d'œuvre, 7 jours à \$1.50.....		10 50
Jackson, Robert, charpentier, 7 jours à \$2.....		14 00
Jackson, Wm., garçon préposé à l'eau, 18½ jours à 75c.....		14 06
Johnson, Chas., contremaître, 44 jours à \$2.....		88 00
Johnson, T., éclusier 2, ancienne, 8 mois à \$42; loyer, \$50; main-d'œuvre, 23½ jours à \$1.25; 5½ jours à \$1.50.....	386 00	37 63
A reporter.....	54,607 40	23,493 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report .....	54,607 40	23,493 00
Johnston, Isaac, maître-écluser 3, 8 mois à \$47; 135 heures à 15c. ....	396 25	
Johnston, Isaac, contremaitre, 5½ jours à \$2; charpentier, 6½ jours à \$2, 49 jours à \$1.75, 17½ jours à \$1.50 .....		136 00
Johnston, Jos., écluser 1, 2½ mois à \$45; 60 heures à 15c.; main-d'œuvre, 40½ jours à \$1.50, 2½ jours à \$1.25 .....	121 50	63 88
Johnston, Robt., peintre, 89½ jours à \$1.75; charpentier, 114¼ à \$1.75, 45¾ à \$1.50; préposé au chalan, 19½ jours à \$1.75 .....		459 76
Jones, F., bûcheron, 9½ jours à \$1.50 .....		14 25
Jones, Thos., écluser 5, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; maçon, 1 journée à \$3, 5½ à \$2 .....	402 75	14 00
Jones, Wm. M., charpentier, 259¾ jours à \$2 .....		519 50
Jones, Wm. R., main-d'œuvre, 13¾ jours à \$1.50 .....		20 63
Jordan, Geo. A., contremaitre, 42 jours à \$1.75, 114¾ à \$1.50, 40 à \$1.25 .....	402 75	295 64
Julian, Geo., écluser 3, 8½ mois à \$45; 135 hrs à 15c.; main-d'œuvre, 2 jrs à \$1.50 .....	402 75	3 00
Keating, Thos., maître-écluser 13, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	418 75	
Keen, Chas., main-d'œuvre, 163¾ jours à \$1.25; 26 jours à \$1.50 .....		243 69
Keir, John, main-d'œuvre, 16 jours à \$1.50 .....		24 00
Kelly, Alph., maître-écluser 2, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 138 heures à 15c.; main-d'œuvre, 33½ jours à \$1.75, 4½ jours à \$1.50 .....	419 20	65 38
Kelly, Jas., main-d'œuvre, 16¼ jours à \$1.50 .....		24 38
Kerns, Henry, écluser 24, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Kerrigan, John, main-d'œuvre, 6¼ jours à \$1.50 .....		9 38
Keys, Jas., écluser 3, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 21¾ jours à \$1.50; 1 journée à \$1.25 .....	402 75	33 88
Killins, Geo., charpentier, 104½ jours à \$1.50 .....		156 75
King, C. H. W., main-d'œuvre, 1 journée à \$1.50 .....		1 50
King, John, main-d'œuvre, 66 jours à \$1.50; 3 jours à \$1.25 .....		102 75
Kingston, Jas., main-d'œuvre, 48 jours à \$1.50; 5¾ jours à \$1.25 .....		79 19
Kirk, Henry, main-d'œuvre, 16¼ jours à \$1.50 .....		24 38
Lahey, Jerry, main-d'œuvre, 50 jours à \$1.50 .....		75 01
Landers, John, main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.50 .....		6 75
Latimer, F., attelage, 6¼ jours à \$2.50 .....		15 63
Laughlin, Robt., écluser 16, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Lawrence, J. E., comptable, 12 mois .....	1,000 00	
Lay, Fred., gardien, écluse de prise d'eau, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Leith, Wm., main-d'œuvre, 161¾ jours à \$1.50; 32½ jours à \$1.25; préposé au chalan, 7 jours à \$1.50 .....		293 76
Leslie Harry, mineur, 62¼ jours à \$1.50 .....		93 38
Leslie, Jas., main-d'œuvre, 61¼ jours à \$1.50; 5¾ jours à \$1.25 .....		99 44
Leslie, John, main-d'œuvre, 59 jours à \$1.50; 5 jours à \$1.25 .....		94 76
Lewin, John, écluser 13, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Lindsay, David, à \$1.50; bûcheron, 5 jrs; m.-d'œuvre, 40 jrs; prép. au ch., 18½ jrs .....		95 25
Lindsay, Jas., main-d'œuvre, 1½ journée à \$1.50 .....		2 25
Longley, Jos. C., écluser 9, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 1 journée à \$1.50 .....	402 75	1 50
Losson, John, main-d'œuvre, 49 jours à \$1.25 .....		61 24
Low, Thos., charpentier, 11 jours à \$1.75 .....		19 25
Madigan, John, main-d'œuvre, 194¾ jours à \$1.25 .....		243 45
Mahagan, Mat., mineur, 33¾ jours à \$1.50 .....		50 63
Mains, Cornelius, main-d'œuvre, 47 jours à \$1.25 .....		58 75
Mains, H., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25 .....		10 00
Mains, Jas., main-d'œuvre, 8¾ jours à \$1.25 .....		10 94
Maloney, John, main-d'œuvre, ½ journée à \$1.50 .....		0 75
Marshall, John, 307¾ jours à \$2.25 .....		692 42
Marshall, Richd., bûcheron, 7 jours à \$1.50; prép. au chalan, 8¼ jours à \$1.50 .....		22 88
Mathews, Geo., écluser, Port-Colborne, 8 mois à \$42; 144 heures à 15c.; loyer, \$50; main-d'œuvre, 10½ jours à \$1.25 .....	407 60	13 13
Mathews, Job, main-d'œuvre, 59½ jours à \$1.25 .....		74 37
Mawhinney, A., attelage, 4 jours à \$2.50 .....		10 00
Mawhinney, Wm., attelage, 15½ jours à \$2.50 .....		38 75
May, Wm., écluser 1, ancienne, 2½ mois à \$42; 18 heures à 15c.; main-d'œuvre, 39½ jours à \$1.50 .....	107 70	59 25
Meighan, Frank, écluser 12, 8½ mois à \$45; 141 heures à 15c.; main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50 .....	403 65	7 50
Merritt, B., maître-écluser 1 et pont, ancien, 5½ mois à \$42; contrôleur des navires, \$30; loyer, \$39.59; écluser 2, nouvelle, 2½ mois à \$45; 42 heures à 15c.; main-d'œuvre, 9¼ jours à \$1.50 .....	419 39	13 88
A reporter .....	61,523 44	27,949 86

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
	\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report .....	61,523 44	27,949 86
Michins, Robt., main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25 .....		5 63
Miller, John, charpentier, 71¾ jours à \$1.75 .....		125 56
Millward, Geo., éclusier, 9, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 6½ jrs à \$1.50 .....	402 75	9 75
Minor, H., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25 .....		2 50
Miskins, Robt., main-d'œuvre, 16¾ jours à \$1.25 .....		20 93
Misner, Geo. P., garde-pont 16, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c. ....	380 25	
Mitchell, Jas., messenger, bureau de Ste-Catherine, 365 jours à \$1.25.....	456 25	
Mitchell, Richd., charpentier, 114¾ jours à \$1.50 .....		172 13
Moore, Geo., bûcheron, 8 jours à \$1.50 .....		12 00
Moore, Wm., garçon pour l'eau, 15½ jours à 75c. ....		11 63
Moran, Austin, main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50 .....		16 50
Moriarty, M., garde-pont 3, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 9½ jours à \$1.50 .....	402 75	14 63
Mosier, H., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25 .....		10 00
Mosier, Lewis, aide-éclusier, Allanburg, 12 mois à \$38; loyer de maison, \$50 ..	506 00	
Moyer, Frank, main-d'œuvre, 42 jours à \$1.50; charpentier, 36 jours à \$1.50 ..		117 00
Moyer, John, m.-d'œuvre, 71½ jours à \$1.50; 70 jours à \$1.25; charpentier, 36½ jours à \$1.50 .....		249 50
Mulvey, Jas., éclusier 10, 8½ mois à \$45; 141 heures à 15c.; 5 jrs à \$1.50 .....	403 65	7 50
Munnby, John, attelage, 8 jours à \$2.50 .....		20 00
Murdy, R. G., cheval et voiture, 30½ jours à \$3; 9 jours à \$2.50 .....		114 00
Murphy, Ed., charretier, 1½ jours à \$1.75 .....		2 62
Murphy, John, contremaître, 42½ jours à \$2.50; 4 jours à \$1.75 .....		113 25
Murray, Chas., attelage, 17¼ jours à \$3.50 .....		60 38
Murrell, John, contremaître, 111 jours à \$2; 41¾ jours à \$1.75; journalier, 70½ jrs à \$1.50 .....		400 37
Mylne, Geo., main-d'œuvre, 35½ jours à \$1.25 .....		44 37
McAuley, Jas., éclusier, ecl. 15, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c. ....	402 75	
McBride, Jas., éclusier, ecl. 12, 8 mois à \$45; 78 heures à 15c. ....	371 70	
McCarthy, David, main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50 .....		3 00
McCarthy, M., maître-éclusier, ecl. 25, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c. ....	418 75	
McCarthy, Wm., maçon, 27 jours à \$3 .....		81 00
McCausland, John, maçon, 4 jours à \$3 .....		12 00
McClelland, Geo., main-d'œuvre, 9¾ jours à \$1.50 .....		14 63
McClelland, T., éclusier 8, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; m.-d'œuvre, 3¼ jours à \$1.50 .....		4 88
McCloyey, Wm., gardien de pont, rue St-Paul, 9 mois à \$38 .....	342 00	
McCoppin, Jas., maître éclusier, Pt-Robinson, 8 mois à \$47 .....	376 00	
McCracken, John, main-d'œuvre, 78 jours à \$1.50; 3 jours à \$1.25 .....		120 75
McCracken, Wm., main-d'œuvre, 78 jours à \$1.50; 3 jours à \$1.25 .....		120 75
McCullouch, John, main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25 .....		6 25
McDonald, A., main-d'œuvre, 52 jours à \$1; attelage, 24 jours à \$3 .....		124 00
McDonald, Hy., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50 .....		15 00
McDonald, M., main-d'œuvre, 19½ jours à \$1.50; bûcheron, 41 jours à \$1.50 ..		90 75
McDonald, Thos., attelage, 2 jours à \$2.50 .....		5 00
McFarland, R., main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.50 .....		23 25
McGeachie, John, gardien de pont 8, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c. ....	402 75	
McGrath, B., attelage, 59½ jours à \$3.50; 16½ jours à \$3 .....		257 75
McKenzie, A., main-d'œuvre, 16¾ jours à \$1.50 .....		25 12
McKinnon, Fred., do 2 jours à \$1.50 .....		3 00
McLaughlin, E., maître-éclusier 18 à 22, anciennes, 10 mois à \$38; main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50 .....	380 00	16 50
McLaughlin, T., m.-d'œuvre, 18 heures à 15c.; 106¼ jours à \$1.50; 26 à \$1.25 ..	2 70	191 88
McLean, A., préposé au chalan, 28¾ jours à \$1.50 .....		43 13
McLean, G., main-d'œuvre, 5½ jours à \$1.50 .....		7 88
McLeod, B., main-d'œuvre, 1¼ jours à \$1.25 .....		1 56
McMahon, E., attelage, 1 jour à \$3.50 .....		3 50
McMann, Isaac, mécanicien, 277 jours à \$2 .....	414 00	140 00
McMillan, John, main-d'œuvre, 166½ jours à \$1.50; 8 jours à \$1.25 .....		259 75
McMillan, Wm., attelage, 50¾ jours à \$3.50; 6¾ jours à \$3 .....		197 88
McMullin, James, contremaître, 12½ jours à \$2; bûcheron, 4 jours à \$1.50 .....		31 00
McNamara, John, éclusier 23 à 25, anc., 10 mois à \$38; main-d'œuvre, 9½ jrs à \$1.50; charpentier, 3½ jours à \$1.75 .....	380 00	20 38
McNeal, Robt., main-d'œuvre, 64¼ jours à \$1.50; 6 jours à \$1.25 .....		103 88
McNichol, Robt., main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.25 .....		5 62
A reporter .....	67,968 49	31,410 20
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		<b>D—27</b>

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report .....	\$ cts. 67,968 49	\$ cts. 31,410 20
McNulty, Thos., garçon pour l'eau, 17½ jours à 75c. ....		12 94
McNulty, Wm., attelage, 18½ jours à \$3.50. ....		63 88
McPhee, A., plongeur, 1½ jour à \$1. ....		1 50
McPherson, R., main-d'œuvre, 64½ jours à \$1.50. ....		96 38
McPherson, T., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50. ....		15 00
Neil, John, maître-écluser, 23 à 25, 8 mois à \$42; 4 mois à \$38. ....	488 00	
Neil, W., m.-d'œuvre, 9 hrs à 15c; 72½ jrs à \$1.50; charpentier, 16 jrs à \$1.50. ....	1 35	132 75
Nelles, Jacob, main-d'œuvre, 74½ jours à \$1.25. ....		93 12
Nelson, Alfred, main-d'œuvre, 100½ jours à \$1.25. ....		125 63
Nelson, Banks, main-d'œuvre, 31 jours à \$1.25. ....		38 75
Nelson, Charles C., mécanicien, 204 jours à \$2; charpentier, 69½ jours à \$2. ....	408 00	139 00
Nelson, Thos., écluser, écl. n° 10, 8½ mois à \$45; 141 hrs à 15c.; main-d'œuvre, 5 jrs à \$1.50. ....	403 65	7 50
Nestor, Conl., maître-écluser, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 123 heures à 15c. ....	416 95	
Nestor, Martin, écluser, 113 à 17, anciennes, 7½ mois à \$38; écluser, 13, nouv., 2½ mois à \$45; 39 heures à 15c.; main-d'œuvre, 13 jours à \$1.50. ....	403 35	19 50
Nestor, Mich., m.-d'œuvre le dimanc., 12 hrs à 15c.; m.-d'œuvre, 56½ jrs à \$1.50. ....	1 80	84 75
New, Chas., préposé au chalan, 4 jours à \$1.50. ....		6 00
New, Wm., do 3 jours à \$1.50. ....		4 50
Newal, Chris., main-d'œuvre, 11½ jours à \$1.50. ....		17 25
Newall, E., charretier, 163½ jrs à \$1.50; main-d'œuvre, 5½ jrs à \$1.50; préposé au chalan, 30½ jrs à \$1.50. ....		298 50
Newall, Kate, charretier, 23½ jours à \$1.50. ....		35 25
Newbold, Albert, m.-d'œuvre le dim., 30 hrs à 15c; m.-d'œuv., 76 jrs à \$1.50. ....	4 50	114 00
Newbold, Chas., écluser, 6, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.50. ....	402 75	20 25
Newton, Geo., écluser, 18, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c. ....	402 75	
Nixon, Geo., main-d'œuvre, 23½ jours à \$1.50. ....		14 63
Nixon, Jas., garde-pont, 17, 7 mois à \$45; 72 jours à \$1.50; 90 heures à 15c.; main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25. ....	436 50	2 50
Nixon, Wm., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25. ....		6 25
Nolan, Geo., main-d'œuvre, 114½ jours à \$1.25. ....		143 45
O'Brien, John, attelage, 8½ jours à \$3.50. ....		29 75
O'Connor, Dan., main-d'œuvre, 14½ jours à \$1.50. ....		22 12
Odlum, E. J., aide-mécanicien, 346 jours à \$3.50. ....		1,211 00
Ohnette, Edward, écluser, 1, ½ mois à \$45; 90 heures à 15c. ....	36 00	
Ohnette, Phil., garde-pont, 1, 8½ mois à \$45; 132 h. à 15c.; m.-d'œuvre, 3½ jrs à \$1.50. ....	402 30	5 25
O'Leary, B., maître-écluser, 15, 8 mois à \$45; 135 hrs à 15c.; main-d'œuvre, 1 jr à \$1.50; calfat, 8 jours à \$2. ....	380 25	17 50
O'Leary, Daniel, gardien de pont, 13, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25. ....	380 25	2 50
O'Maley, Peter, main-d'œuvre, 6½ jours à \$1.50. ....		9 75
O'Mara, John, attelage, 2 jours à \$3.50. ....		7 00
O'Neil, Jas., main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50. ....		15 00
O'Neil, Thos., contremaitre, 188½ jours à \$2. 148 à \$1.75. ....		635 50
O'Neith, Ed., main-d'œuvre, 119½ jours à \$1.50. ....		179 25
O'Reilly, Wm., main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.50. ....		23 62
Page, H., attelage, 18½ jours à \$3.50. ....		65 62
Paisley, Thos., main-d'œuvre, 19½ jours à \$1.25. ....		24 37
Patterson, Wm., charpentier, 269½ jours à \$2. ....		539 50
Pattinson, John, attelage, 40 jours à \$3.50. ....		140 00
Paxton, Geo., main-d'œuvre, 9 heures à 15c.; 113 jours à \$1.50; 25½ à \$1.25. ....	1 35	201 38
Paxton, John, écluser, 1, 8½ mois à \$45; 132 heures à 15c.; main-d'œuvre, 26½ à \$1.50; 14 à \$1.25. ....	402 30	57 63
Paxton, Peter, maître-écluser 6, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 111 hrs à 15c. ....	415 15	
do main d'œuvre, 1½ jour à \$1.50. ....		2 25
Pearce, Wm., attelage, 5½ jours à \$3.50; main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.50. ....		24 50
Pearson, Jas. S., maître-écluser, 18, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 hrs à 15c. ....	418 75	
Pelea, Jos., main-d'œuvre, 15 jours à \$1.50. ....		22 50
Pennington, John, écluser, écl. 5, 8 mois à \$45; 117 hrs à 15c.; calfat, 10½ jours à \$2; main-d'œuvre, 27 jours à \$1.50. ....	377 55	61 50
Pennington, M., m.-d'œuvre, 137½ jours à \$1.50; 29½ à \$1.25; calfat, 4½ jours à \$2; préposé au chalan, 6 jours à \$1.50. ....		261 63
Perkins, Angus, main-d'œuvre, 32 jours à \$1.50. ....		48 00
Petit, A., main-d'œuvre, 14 jours à \$1.25. ....		17 50
Pettigrew, Alex., main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.50. ....		23 62
A reporter. ....	74,151 99	36,551 27

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	74,151 99	36,551 72
Pew, Robt., main-d'œuvre, 94 jours à \$1.50.....		141 00
Phillips, Hy., écluseur 22, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Pierce, A., main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50.....		24 38
Pike, Chas., garçon pour l'eau, 2 jours à 75c.; main-d'œuvre, 9½ jours à \$1.....		10 75
Pike, Robt., main-d'œuvre, 42½ jours à \$1.50.....		63 38
Plumsteel, D., charpentier, 31¼ jours à \$2.....		63 50
Poor, John, mineur, 30½ jours à \$1.50.....		46 13
Preston, Robt., main-d'œuvre, 10½ jours à \$1.50.....		15 75
Price, David, attelage, 60½ jours à \$3; 7 à \$2.50.....		199 00
Price, John, main-d'œuvre, 13½ jours à \$1.50.....		20 62
Pringle, E. H., jeune, main-d'œuvre, 58½ jours à \$1.50.....		87 76
Pringle, E. H., aîné, main-d'œuvre, 47¼ jours à \$1.50.....		70 88
Pullman, Peter, main-d'œuvre, 58½ jours à \$1.50.....		88 13
Radcliffe, S., charpentier, 25¼ jours à \$2.....		504 50
Rambo, J., main-d'œuvre, 35 jours à \$1.50.....		52 50
Ramey, D., attelage, ½ jour à \$3.....		2 25
Rapelje, Jérôme, pont de Chippewa, 7½ mois à \$30.....	225 00	
Read, Aaron, charretier, 201 jours à \$1.50.....	280 50	21 00
Read, Con'l., main-d'œuvre, 179½ jours à \$2; contremaitre, 37 jours à \$1.75.....		423 75
Read, John, attelage, 3 jours à \$3.....		9 00
Read, Wm., écluseur 8, 8½ mois à \$45; 135 hs. à 15c.; main-d'œuvre, 4 js. à \$1.50.....	402 75	6 00
Reardon, John, main-d'œuvre, 6¼ jours à \$1.50; 3 à \$1.25.....		100 88
Redfern, Benj., main-d'œuvre, 176½ jours à \$1.25; 6 à \$1.50.....		229 95
Reefe, M., main-d'œuvre, 67¼ jours à \$1.50; attelage, 2 jours à \$3.....		106 88
Reid, Robt., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25.....		13 75
Reuter, Jacob, aîné, gardien de pont, pont de Hurst, 8 mois à \$38; loyer, \$50.....	354 00	
Reuter, Jacob, jeune, maître-écluseur 20, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 1 journée à \$1.25.....	418 75	1 25
Reynard, Jas., contremaitre, 125½ jours à \$2; 8 à \$1.75; 6 à \$1.25; main-d'œuvre, 38½ jours à \$1.50; 6 à \$1.25.....		337 75
Reynolds, Jas., maître-écluseur 11, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 129 heures à 15c.; main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....	417 85	3 75
Reynolds, Jas., main-d'œuvre, 6½ jours à \$1.50; 4 à \$1.25.....		14 75
Richards, Jacob, main-d'œuvre, 55 jours à \$1.50.....		82 50
Robertson, W. J., porte-chaine, 37 jours à \$1.50.....		55 50
Robins, Caleb, main-d'œuvre, 1 journée à \$1.25.....		1 25
Robinson, D., main-d'œuvre, 18¼ jours à \$1.50.....		27 38
Roddey, Jos., main-d'œuvre, 2 jours à \$1.50.....		3 00
Rountree, Jas., main-d'œuvre, 17¼ jours à \$1.50.....		25 88
Rowan, D. G., contremaitre, 15 jours à \$5.....		75 00
Rounchy, R., main-d'œuvre, 5½ jours à \$1.25.....		6 88
Saetha, Fred., pont de Forks Road, 7½ mois. à \$10.....	75 00	
Salvin, F. D., main-d'œuvre, 100½ j. à \$1.50; 33¼ à \$1.25; emp. au chalan, 7¼ à \$1.50.....		203 19
Saurin, Jas., foreur, 71¼ jours à \$1.50.....		106 88
Saxon, Geo., main-d'œuvre, 1½ jours à \$1.50.....		2 25
Schafenburgh, B., charpentier, 13 jours à \$1.75.....		22 75
Scott, John E., surveillant, division du canal d'alimentation, 12 mois à \$800 par année; 6 jours à \$1.25.....	800 00	7 50
Scott, Thomas, maître-écluseur 5, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 129 heures à 15c.; main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50.....	417 85	13 13
Scott, Thomas, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50.....		4 50
Scott, L., main-d'œuvre, 56 jours à \$1.25.....		70 00
Scott, Samuel, main-d'œuvre, 19½ jours à \$1.25.....		24 38
Secord, Peter, maître-pontier 9, 8½ mois à \$45; 141 heures à 15c.....	403 65	
Secord, Robert, écluseur 8, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c; contrôleur des navires, \$20; main-d'œuvre, 4½ jours à \$1.50.....	422 75	7 13
Secord, T. R., surveillant, division 4, 12 mois à \$65.....	780 00	
Shannon, Wm., main-d'œuvre, 56½ jours à \$1.50.....		85 13
Sharp, Fred, charpentier, 2 jours à \$2.....		4 00
Sharp, Oscar, gardien, 365 jours à \$1.50.....	547 50	
Shea, Pat, main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.50.....		2 63
Sheehan, Frank, main-d'œuvre, 25 jours à \$1.25.....		31 25
Sheltes, John, charretier, 189½ jours à \$3.50; 91¼ à \$3.....		938 49
Shisler, Isaac, aide-garde-pont 21, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c.; main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25.....	380 25	6 25
Shortell, P., charpentier, 120½ jours à \$2.....		241 50
Shuman, Frank, charpentier, 110¼ jours à \$1.75; 25½ à \$1.50.....		232 05
A reporter.....	80,480 59	41,491 36

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—29

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
Report .....	80,480 59	41,491 36
Shuman, Fred, éclusier 17, 8½ mois à \$45; 132 heures à 15c.....	402 30	
Silby, George, mineur, 33½ jours à \$1.50 .....		49 88
Simpson, R., main-d'œuvre, 69½ jours à \$1.25 .....		86 88
Skimmer, R., main-d'œuvre, 7 jours à \$1.25 .....		8 75
Smerdon, James, éclusier 23, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Smith, C., charpentier, 69½ jours à \$1.50 .....		104 25
Smith, E., charpentier, 204½ jours à \$2 .....		409 00
Smith, E. A., attelage, 6½ jours à \$3.50 .....		22 75
Smith, Frank, passeur, Port-Dalhousie, 7 mois à \$40; 27 jours à \$1.40.....	317 80	
Smith, James, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50.....		12 75
Smith, John, main-d'œuvre, 9 jours à \$1.50 .....		13 50
Smith, Martin, main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50 .....		15 00
Smith, M. A., attelage, 32 jours à \$3 .....		96 00
Smyth, John B., surv., ancien canal Welland, 12 ms., \$1,200; loyer de maison, \$96	1,296 00	
Soper, Alex., éclusier 13, 8½ mois à \$45; 123 heures à 15c.....	400 95	
Spansbeck, P., main-d'œuvre, 29½ jours à \$1.25 .....		36 88
Speck, John, main-d'œuvre, 13 jours à \$1.25 .....		16 25
Spooner, George, aide-garde-pont 5, 8½ mois à \$45; 96 heures à 15c.....	396 90	
Springer, Harvey, main-d'œuvre, 9 jours à \$1.50 .....		13 50
Stanley, George, main-d'œuvre, 16½ jours à \$1.50 .....		24 38
Steel, Charles, main-d'œuvre, 6½ jours à \$1.50 .....		9 75
Stephens, John, main-d'œuvre, 67 jours à \$1.25 .....		83 74
Stevens, John, éclusier, Port-Colborne, 8 mois à \$42; 36 heures à 15c; loyer à \$50; main-d'œuvre, 14 jours à \$1.25 .....	391 40	17 51
Stevens, S., main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.50 .....		27 38
Stevenson, J., main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.50 .....		2 25
Stevenson, R., passeur, Port-Robinson, 7 mois à \$36; 28 jours à \$1.20; main-d'œuvre, 16 à \$1.25 .....	285 60	20 00
Stevenson, R., main-d'œuvre, 6 jours à \$1.50; 2 à \$1.25; peintre, 35 à \$1.50 .....		64 00
Stewart, Alex., aide-garde-pont 6, 8½ mois à \$45; 132 heures à 15c.....	402 30	
Stevan, James, m-d'œuvre, 158½ js. à \$1.50; 32 à \$1.25; prép. au chalan, 7½ à \$1.50		289 01
Strohm, Isaac, main-d'œuvre, 16 jours à \$1.25 .....		20 00
Strong, John, éclusier 14, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Strong, Wm., maître-éclusier 12, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 129 heures à 15c.....	417 85	
Sulkey, Hugh, main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.50 .....		23 63
Sullivan, Jas., main-d'œuvre, 22½ jours à \$1.25; attelage, 11 à \$2.50; préposé à la grue, 11 jours à \$2 .....		77 63
Sullivan, Jerry, préposé à la grue, 3 jours à \$2 .....		6 00
Sullivan, John, éclusier 2, ancienne, 8 mois à \$42; attelage, 12 jours à \$2.50; main-d'œuvre, 15½ jours à \$1.25; 5½ à \$1.50; préposé à la grue, 2 à \$1.75.....	336 00	61 13
Sullivan, M., éclusier 7, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c .....	402 75	
Sullivan, Tim, aide, pont de la rue St-Paul, 8½ mois à \$38; loyer, \$50; main-d'œuvre, 12½ jours à \$1.25; 12 à \$1.50 .....	373 00	33 63
Sutton, John, attelage, 190 jours à \$3.50; 53½ à \$3 .....		824 74
Swicke, Jos., main-d'œuvre, 21½ jours à \$1.50 .....		31 88
Tansey, Mich., main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.50 .....		25 88
Tattersill, B., main-d'œuvre, 1 journée à \$1.50 .....		1 50
Taylor, John, charpentier, 89½ jours à \$1.50 .....		134 26
Tenbrock, John, main-d'œuvre, 20½ jours, à \$1.25 .....		25 63
Tenbrock, L., attelage, 17½ jours à \$3.50; 1 à \$3 .....		64 25
Thomas, Geo. A., maître-pontier 12, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Thompson, Geo., gardien de pont 15, 8 mois à \$45; 135 heures à 15c .....	380 25	
Thompson, John, maçon, 41 jours à \$3 .....		123 00
Thompson, P., main-d'œuvre, 41½ jours à \$1.25 .....		52 18
Thompson, Robt., garçon pour l'eau, 13 jours à 75c .....		9 75
Thrush, Chas., contrôleur de l'eau, 12 mois à \$38; loyer de maison, \$60 .....	516 00	
Thrush, John, contremaître, 102 jours à \$1.50; main-d'œuvre, 167 à \$1.25; 7 à \$1; charpentier, 3 à \$1.50 .....		373 26
Tinline, John, charpentier, 37½ jours à \$1.75; main-d'œuvre, ¾ jours à \$1.25.....		66 57
Tinline, Wm., charpentier, 43½ jours à \$2.25; 153 à \$2 .....		404 44
Tipton, T. C., charpentier, 24½ jours à \$1.50; main-d'œuvre, 11 à \$1.50 .....		53 25
Tonson, Neil, main-d'œuvre, 27 jours à \$1.50 .....		40 50
Trainer, Pat., main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.50 .....		27 38
Trayner, Mich., passeur, 8 mois à \$36; main-d'œuvre, 25 jours à \$1.25.....	288 00	31 25
Tuft, D., attelage, 1 journée à \$3 .....		3 00
Turner, Jos., éclusier 13, 6 mois à \$45; 2½ à \$38; 96 heures à 15c.....	379 40	
Tyler, James, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.50 .....		12 75
A reporter .....	88,675 34	45,442 26

Salaires des employés des canaux.	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Welland—Suite.</b>		
	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	88,675 34	45,442 26
Upper, Albert E., main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....		10 31
Upper, Arthur, main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....		10 00
Upper, A. H., pont d'Allanburg, 8 mois à \$38; main-d'œuvre, 2 jours à \$1.25.....	304 00	2 50
Upper, Geo. A., garde-pont 14; 8 m. à \$40; 135 h. à 15c.; m.-d'œuv., 2 j. à \$1.25.....	340 25	2 50
Upper, H., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....		10 00
Upper, John H., main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....		10 31
Upper, John J., main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....		10 31
Upper, Reuben, main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.25.....		10 31
Upper, Wm., garde-pont 13, 8 m. à \$45; 135 h. à 15c.; m.-d'œuv., 36 jrs à \$1.25.....	380 25	45 00
Usher, Wm., attelage, 4 jours à \$2.50.....		10 00
Vanderburgh, H., inspecteur, 12 mois à \$75.....		900 00
Vosburgh, John, travail le dimanche, 132 heures à 15c.....	19 80	
Wait, W. W., garde-magasin, Sainte-Catherine, 12 mois à \$65.....	780 00	
Waldron, Thos., main-d'œuvre, 188½ jours à \$1.25.....		235 96
Walker, Ed., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.50.....		4 50
Walker, Geo., main-d'œuvre, 8 jours à \$1.25.....		10 00
Walker, John, travail le dimanche, 135 heures à 15c.....	20 25	
Walker, Robt., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.50.....		16 50
Wallace, John, main-d'œuvre, 1½ jour à \$1.50.....		2 63
Walsh, Jas., éclusier à Port-Robinson, 8 mois à \$45.....	360 00	
Walton, F. T., contremaître, 223½ jours à \$2.75; charretier, 9 jours à \$1.50.....		628 80
Walton, H. D., charpentier, 115½ jours à \$2.....		231 50
Ward, Stephen, main-d'œuvre, 29 jours à 50c.....		14 50
Warner, Jas., main-d'œuvre, 34½ jours à \$1.50.....		51 75
Warner, Wm. J., main-d'œuvre, 30 jours à \$1.50.....		45 00
Watson, J. H., attelage, 158½ jours à \$3.....		474 75
Watson, R. H., maître-éclusier 9, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45; 135 h. à 15c.; main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50.....		7 50
Weaver, John, main-d'œuvre, 6 heures à 15c.; 128½ jours à \$1.50; 26½ à \$1.25.....	0 90	225 58
Webber, Ed., charpentier, 50½ jrs à \$1.50; m.-d'œuv., 27 à \$1.50; 125½ à \$1.25; 8 à \$1.....		281 13
Webster, Jas., éclusier 11, 8½ mois à \$45; 141 heures à 15c.....	403 65	
Whipple, Mme J., blanchissage, 3 jours à \$1.....		3 00
White, Geo., main-d'œuvre, 68½ jours à \$1.25.....		85 31
White, Mich., éclusier 5 à 7, anciennes, 8 mois à \$42; ½ à \$38; loyer, \$50; main-d'œuvre, 10 jours à \$1.50; 1 à \$1.25.....		16 25
Whitten, Jas., gard. de pont, 7, 8½ m. à \$45; 129 h. à 15c.; m.-d'œuv., 3½ jr. à \$1.50.....	401 85	5 25
Wilcox, D., main-d'œuvre, 42½ jours à \$1.50.....		63 75
Wilde, John S., éclusier 5, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Wilkerson, W. A., maçon, 40 jours à \$3.....		120 00
Williams, Jas., prép. au chal., 19½ j. à \$1.50; calfat, 8½ à \$2; m.-d'œuv., 3 à \$1.25.....		49 13
Williams, Stephen, main-d'œuvre, 19 jours à \$1.25.....		23 76
Wills, Wm., main-d'œuvre, 17½ jours à \$1.50.....		25 88
Wilson, Alex., éclusier 11, 8½ mois à \$45; 129 heures à 15c.; charpentier, 10½ jours à \$1.75; main-d'œuvre, 2½ à \$1.50.....	401 85	32 62
Wilson, Chris., contremaître, 76 jours à \$1.50; 6 à \$1.25.....		121 50
Wilson, Geo., plongeur, 322½ jours à \$2.50.....	805 62	
Wilson, Jas. O., journalier, 37 jours à \$1.50.....		55 50
Wilson, John, main-d'œuvre, 3½ jours à \$1.50.....		4 88
Wilson, Robt., m.-d'œuv., 170½ jrs à \$1.50; 24½ à \$1.25; main-suplém., 13 à \$1.75.....		309 07
Wilson, Thos., main-d'œuvre, 150½ jours à \$1.50.....		226 13
Wilson, Wm., attelage, 18½ jours à \$3.50.....		63 87
Wilson, W. J., éclusier 15, 8½ m. à \$45; 135 h. à 15c.; m.-d'œuvre, 6 jrs à \$1.50.....	402 75	9 00
Wilson, Wm. W., écluse Welland, 8 mois à \$45; main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....	360 00	1 25
Winn, John, préposé à la grue, 11 jours à \$2.....		22 00
Winton, Jas., gardien, écluse de prise d'eau, 5½ mois à \$47; 3 à \$45; 138 h. à 15c.....	414 20	
Woodall, Jonathan, éclusier 1, ancienne, 5½ mois à \$42; loyer, \$39.59; main-d'œuvre, 6 jours à \$1.50; éclusier, 4, nouvelle, 2½ mois à \$45; 42 heures à 15c.....	389 39	9 00
Woodall, J. M., maître-éclusier 1, 8 mois à \$42; 4 mois à \$38; 138 heures à 15c. main-d'œuvre, 1 jour à \$1.50.....	508 70	1 50
Woods, Fred. E., machiniste, 221½ jours à \$2; charpentier, 50 jours à \$2.....	417 00	126 00
Wright, Malcolm, maçon, 37 jours à \$1.50.....		55 50
Wright, Robt., éclusier 25, 8½ mois à \$45; 135 heures à 15c.....	402 75	
Wright, Thos., attelage, 37½ jours à \$3.50; 5½ jours à \$3.....		147 75
York, Geo. W., travail le dimanche, 138 heures à 15c.....	20 70	
Young, Frank, main-d'œuvre, 1 jour à \$1.25.....		1 25
A reporter.....	97,035 75	50,272 75

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—31

Salaires des employés des canaux.		Personnel.	Réparations et revenu.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>Canal Welland—Fin.</b>			
Report.....		97,035 75	50,272 75
Young, Fred., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.25.....			6 25
Young, John, main-d'œuvre, 18½ jours à \$1.25.....			23 13
		97,035 75	50,302 13
<i>Imputés comme suit :</i>			
Canal Welland : Personnel.....	(Page D—45)	93,972 60	
Travail le dimanche.....	(do D—47)	3,063 15	
Réparations.....	(do D—46)		38,280 04
Capital : Ouvrage en sous-œuvre à Rock Cut	(do B—)		1,807 80
Bordereau, E. J. Odium.....	(do B—)		1,494 50
do Geo. Gibson.....	(do B—)		462 50
Revenu : Port-Colborne, jetée de l'ouest.....	(do B—)		3,487 60
Déversoir et barrage Dunnville.....	(do B—)		2,039 35
Réparation des dommages causés par les hautes eaux.....	(do B—)		1,201 53
Port-Maitland, jetée de l'ouest.....	(do B—)		752 56
Débouché du ruisseau Sunfish.....	(do B—)		598 75
Pont en aval de l'anc. écluse n° 2.....	(do B—)		177 50
		97,035 75	50,302 13
<b>Canal Williamsburg.</b>			
Armstrong, Robt., contremaître des réparations, 352 jours à \$1.75.....			616 00
Bare, Alex., éclusier 27, 232 jours à \$1.25 ; 36 heures à 15c.....		295 40	
Bare, John, main-d'œuvre, 211½ jours à \$1.25.....			264 38
Black, John, éclusier 25, 232 jours à \$1.25 ; 30 heures à 15c.....		294 50	
Caldwell, Henry, maître-éclusier 25, 365 jours à \$1.25 ; 30 heures à 15c.....		460 75	
Cameron, L., remorquage, 3 jours à \$3.....			9 00
Casselman, W. J., maître-éclusier 23, 365 jours à \$1.25 ; 38 heures à 15c.....		461 95	
Cassels, Reuben, main-d'œuvre, 214 jours à \$1.50 ; plongeur, ½ jour à \$2.....			322 00
Crawford, John, charpentier, 3 jours à \$2.25.....			6 75
Cutler, Amelia, éclusier 23, 242 jours à \$1.25 ; 38 heures à 15c.....		295 70	12 50
Davis, Geo., calfat, 7½ jours à \$2.....			15 00
Delaney, Martin, éclusier 22, 232 jours à \$1.25 ; 33 heures à 15c.....		294 95	
Eligh, Wm., main-d'œuvre, 11 jours à \$1.25 ; 3¼ à \$1.50.....			18 62
Farley, C. J., maître-éclusier 26, 365 jours à \$1.25 ; 37 heures à 15c.....		461 80	
Fincham, Curtis, main-d'œuvre, 189½ jours à \$1.50 ; plongeur, 22 jours à \$2.....			328 63
Flinn, Jas., jr., éclusier 26, 232 jours à \$1.25 ; 37 heures à 15c.....		295 55	
Grant, Paul, charpentier, 217½ jours à \$2.25.....			488 81
Harbottle, Thos., forgeron, 238½ jours à \$2.25.....			536 63
Harbottle, Wm., main-d'œuvre, 16 jours à \$1.25.....			20 00
Henan, Samuel, main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50.....			7 50
Jackson, Calvin, conducteur d'attelage, 3½ jours à \$3.....			10 50
Jarvo, Allan, main-d'œuvre, 3 jours à \$1.25.....			3 75
Jarvo, Edward, main-d'œuvre, 3¼ jours à \$1.50 ; 13¼ jours à \$1.25.....			21 43
Jarvo, Wm., main-d'œuvre, 3¼ jours à \$1.50.....			4 87
Johnston, Jas., éclusier 24, 229 jours à \$1.25 ; 29 heures à 15c. ; loyer, 12 mois, \$50 ; main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50 ; calfat, 16½ jours à \$2.....		344 35	37 25
Lindsay, Robt., éclusier 27, 232 jours à \$1.25 ; 36 heures à 15c.....		295 40	
Mallon, John, aîné, main-d'œuvre, 3 jours à \$1 ; 29¼ jours à \$1.25.....			39 57
Mallon, John, jeune, éclusier 26, 232 jours à \$1.25 ; 37 heures à 15c.....		295 55	
Mallon, Luke, main-d'œuvre, 5 jours à \$1.....			5 00
Mallon, Wm., main-d'œuvre, 21½ jours à \$1.25.....			26 87
Morgan, Rodney, éclusier 22, 232 jours à \$1.25 ; 33 heures à 15c.....		294 95	
Mullin, Thos., éclusier 24, 232 jours à \$1.25 ; 29 heures à 15c. ; loyer, 12 mois, \$50		344 35	
McDonald, Jas, main-d'œuvre, 206 jours à \$1.50.....			309 01
McEwen, John, forgeron, 195½ jours à \$1.75.....			342 13
O'Hare, Peter, conducteur d'attelage, 7 jours à \$3.....			21 00
Paul, Clarke, main-d'œuvre, 18 jours à \$1.25 ; cheval, 11 jours à \$1.....			33 50
Pruner, Delacey, main-d'œuvre, 208½ jours à \$1.50.....			312 75
Pruner, Edgar, éclusier 23, 233 jours à \$1.25 ; 38 heures à 15c.....		295 70	1 25
Pruner, Jacob, main-d'œuvre, 1 jour à \$1.....			1 00
Reid, A., main-d'œuvre, 12 jours à \$1.50.....			18 00
A reporter.....		4,730 90	3,833 70

<b>Salaires des employés des canaux.</b>	Personnel.	Réparations et revenu.
<b>Canal Williamsburg—Fin.</b>		
Report.....	\$ cts. 4,730 90	\$ cts. 3,833 70
Reid, John, surintendant-intérimaire, du 1er mars au 17 octobre 1889—		
Crédit : du 1er mars au 30 juin 1889, à \$1,400.....	466 66	
Crédit : du 1er juillet au 17 octobre 1889, à \$1,400.....	413 97	
Reid, John, surintendant, du 18 octobre 1889 au 13 mai 1890, à \$1,400.....	801 57	
Reid, J. D., surintendant-intérimaire, du 14 mai au 30 juin 1890, à \$1,400.....	184 45	
Sayyea, Wm., charpentier, 13 jours à \$2.25.....		29 25
Service, Eugène, charpentier, 11 jours à \$1.75.....		19 25
Serviss, Elijah, tailleur de pierre, $\frac{1}{2}$ journée à \$2.....		1 00
Stethem, Geo., maître-éclusier 27, 365 jours à \$1.25 ; 40 heures à 15c.....	462 25	
Stitt, Jas., main-d'œuvre, 5 jours à \$1.50.....		7 50
Strader, John, main-d'œuvre, 10 jours à \$1.....		10 00
Strader, Simon, éclusier 25, 265 jours à \$1.25 ; 30 heures à 15c.....	304 50	31 25
Thompson, Wm., calfat, $7\frac{1}{2}$ jours à \$2.....		15 00
Todd, Wm., peintre, $5\frac{1}{2}$ jours à \$1.50.....		7 87
Toye, Robt., maître-éclusier 24, 365 jours à \$1.25 ; 29 heures à 15c ; loyer, \$50.....	510 60	
Weaver, J. A., maître-éclusier 22, 365 jours à \$1.25 ; 33 heures à 15c.....	461 20	
Willoughby, Chas., main-d'œuvre, 3 jours à \$1.....		3 00
	8,336 10	3,957 82
<i>Imputés comme suit :—</i>		
Canal Williamsburg : Personnel.....(D—47)	7,363 52	
John Reid, crédit spécial.....(D—47)	880 63	
Travail le dimanche : Canal Williamsburg.....(D—47)	91 95	
Canal Williamsburg : Réparations.....(D—47)		3,957 82
	8,336 10	3,957 82

## CANAUX—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Sommaire—Canaux.		\$ cts.	Beauharnois—Employés—Suite.		\$ cts.
<i>Canal Beauharnois :</i>			Report.....		
Personnel.....(D-35)		19,697 42			2,250 00
do Ls. Bertrand.....(D-35)		150 00	<i>Salaires à \$38 par mois.</i>		
Réparations.....(D-35)		14,999 20	Ecluse 6 : Eclusier, 12 mois.....		456 00
<i>Canaux Carillon et Grenville :</i>			4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Personnel.....(D-36)		15,896 16	Ecluse 7 : Eclusier, 12 do.....		456 00
Réparations.....(D-36)		7,582 38	4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
<i>Canal Chambly :</i>			Ecluse 8 : Eclusier, 12 do.....		456 00
Personnel.....(D-37)		19,655 38	3 journaliers, 7 do.....		798 00
Réparations.....(D-38)		14,399 93	1 journalier 6'3 do.....		239 40
<i>Canal Cornwall :</i>			Ecluse 9 : Eclusier, 12 do.....		456 00
Personnel.....(D-38)		17,063 49	4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Réparations.....(D-38)		12,058 18	Ecluse 10 : Eclusier, 12 do.....		456 00
do ch. de township.(D-38)		700 00	4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
<i>Canal Culbute :</i>			Ecluse 11 : Eclusier, 12 do.....		456 00
Personnel.....(D-38)		747 83	4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Réparations.....(D- )		.....	Ecluse 12 : Eclusier, 12 do.....		456 00
<i>Canal Lachine :</i>			4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Personnel.....(D-40)		53,038 09	Ecluse 13 : Eclusier, 12 do.....		456 00
do Mlle O'Neil.....(D-40)		76 25	4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Réparations.....(D-41)		22,999 38	Ecluse 14 : Eclusier, 12 do.....		456 00
<i>Canal Murray :</i>			4 journaliers, 7 do.....		1,064 00
Personnel.....(D-41)		494 31	Melocheville, aide-garde-pont, 7 mois.		266 00
Réparations.....(D- )		.....	St-Timothé, garde-pont, 12 mois.....		456 00
<i>Canal Rideau :</i>			aide-garde-pont, 7 mois.....		266 00
Personnel.....(D-42)		34,270 57	Valleyfield : garde-pont, 7 mois.....		266 00
Réparations.....(D-43)		18,025 21	aide-garde-pont, 7 mois.....		266 00
<i>Ecluse Sainte-Anne :</i>			1 passeur, 9 mois.....		342 00
Personnel.....(D-43)		2,571 04	2 passeurs, 9 do.....		342 00
Réparations.....(D-43)		1,525 51	Total des salaires.....(D-4)		
<i>Ecluse Saint-Ours :</i>					18,107 40
Personnel.....(D-43)		2,138 40	<i>Pétrole, galls : 273½ à 28c ; 214 à 24½c.</i>		
Réparations.....(D-43)		1,935 44	Téléphones à Valleyfield—		
<i>Canal Saint-Pierre, N.-E. :</i>			Ecluse 14, 2 années au 30 juin 1890..		50 00
Personnel.....(D-43)		3,110 15	Bur. de péage : 6 m. au 1er mars '90.		12 50
Réparations.....(D-43)		255 34	Frais de port, \$13.50 ; télégram., \$4.60		18 10
<i>Canaux de la Trent :</i>			Valleyfield, 4 lum. élect. à l'écluse 14—		
Personnel.....(D-44)		3,450 99	1888, 1er mai au 1er déc.....		75 00
Réparations.....(D-44)		730 55	1889, 1er mai au 1er déc.....		75 00
<i>Canal Welland :</i>			Surintendant Beique, Melocheville—		
Personnel.....(D-46)		109,202 02	Valleyfield, 108 voyages.....		324 00
Réparations.....(D-47)		72,686 19	A Montréal, 10 voyages, passages..		43 85
<i>Canaux Williamsburg :</i>			do 10 do 20 jours.....		60 00
Personnel.....(D-47)		8,073 90	11 autres voyages.....		36 25
do John Reid.....(D-47)		880 63	Nettoyage de bureau, 12 mois.....		24 00
Réparations.....(D-47)		8,191 69	E. H. Parent, Montréal, 13 voyages		
<i>Réparat. aux dragueurs de canaux :</i>			au canal—		
Dragueur n° 1.....(D-47)		1,537 59	Passages et voitures.....		58 50
do n° 2.....(D-47)		262 31	Allocation de subsistance, 21 jours..		73 50
<i>Travail le dimanche :</i>			Aide et dépenses.....		3 50
Beauharnois, personnel.....(D-47)		2,056 05	L. A. Lesage, 2 voyages à Valleyfield.		19 95
Cornwall do.....(D-47)		1,498 50	G. Dowker, 10 voyages de Ste-Anne—		
Lachine do.....(D-47)		3,023 20	Passages, ch. de fer et bat. à vap....		19 55
Welland do.....(D-47)		3,063 15	Voitures.....		51 40
Williamsburg do.....(D-47)		91 95	Nourriture, 20 jours à \$3.5.....		70 00
Perception des péages.....(D-49)		569 20	L. Shannon, voyage, juin.....		24 00
<i>Perception des péages sur canaux :</i>			Isidore Laroque, Valleyfield, compen-		
Salaires.....(D-49)		31,749 39	sation pour pertes à son hôtel par		
Dépenses imprévues.....(D-49)		6,706 87	suite de l'enlèvem. du pont en face de		
			sa propriété, le pont ayant été constr-		
			uit antérieurement comme équiva-		
			lent de dommages de terrains.....		372 00
			J. K. Elliott, services judiciaires re I.		
			Laroque.....		32 00
			J. S. Hall, jeune, services judiciaires		
			re loyer de M. Julien.....		4 95
		516,155 84	A reporter.....		
<b>Beauharnois—Employés.</b>			A reporter.....		
Surintendant.....		1,400 00	19,684 42		
Garde-quai.....		750 00			
do alloc. pour loyer de maison.		100 00			
A reporter.....		2,250 00			

## CANAUx—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

<b>Beauharnois—Employés—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Beauharnois—Réparat.—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		19,684	42	Report.....		13,071	54
S. A. Brodeur, N.P., protêt contre Eusébe Dion.....		9	50	Peint. rouge, lbs: 200 à 4½c.; 100 à 3¾c.		12	60
4 iteins au-dessous de \$10.....		18	50	Peinture jaune, 200 lbs. à 10c		20	00
		19,712	42	Papier goudronné, 678 lbs		13	22
MOINS—Enlever le câble de l'essieu du remorq. "Thompson"		15	00	Pinceaux, 20		17	75
		19,697	42	Verre, 8 boîtes à \$2.20		17	60
<b>Beauharnois—L. Bertrand.</b>				Pelles, 24		21	50
Crédit spécial, arrérages.....(D—4)		150	00	Limes, 120		50	50
<b>Beauharnois—Réparations.</b>				Câble de manille, 432½ lbs. à 20c.....		86	50
Gages, juillet 1889.....	1,269	75		Ecrous, lbs., 100 à 8c.; 100 à 8½c.; 300. à 10c.....		46	50
août 1889.....	2,015	64		Fer, 2,529 lbs		72	80
sept. 1889.....	1,463	46		Tôle du Canada 8 boîtes à \$3		24	00
oct. 1889.....	1,247	40		Machine à forer, avec outils		350	00
nov. 1889.....	486	31		Coupe-boulons n° 10, et essieu.....		174	00
déc. 1889.....	301	42		Vérins, 2 à \$14.....		28	00
janv. 1890.....	264	15		Badigeonnage, 7 chambres p. le percep. do 9 do surint.		12	25
février 1890.....	171	00		Réparer la ligne de téléphone		32	75
mars 1890.....	105	00		Forgeage		18	62
avril 1890.....	1,189	11		Plomberie		54	15
mai 1890.....	1,000	35		Ferromerie		212	26
juin 1890.....	423	09		Fret et charriage.....		31	16
	9,936	68		Houille bitumin. à \$6.25 la tonne— Pour le bureau du surint., 6 tonnes.		37	50
Total des gages (tel qu'à page D—4)...	52	00		Pour la maison de l'éclusier, 2 tonnes		12	50
Drap caoutchouqué pour scaphandre.....	40	00		Ville de Valleyfield, entret. des égouts, 12 mois jusqu'au 1er novembre 1889.		500	00
Habits imperméables, 2 à \$20.....	153	79		Remorquer la barge "Ste. Anne"— M. V. à la côte St-Paul, 2 voyages..		20	00
Chaîne de grue, ⅞ pce, 500 pds; 1,183 lbs. à 13c.....	170	72		Côte St-Paul à M. V., 2 voy., chargée		30	00
Chaîne de grue, ½ pce, 500 pds; 1,552 lbs. à 11c.....	833	85		<b>Carillon et Grenville— Employés.</b>		14,999	20
Pierre, 238½ toises à \$3.50.....	160	22		Surintend. depuis le 18 oct., à \$1,400..		986	98
Chêne, 320.44 pieds cubes à 50c.....	125	61		Gardien, canal Grenville, 365 jrs à \$2. do bur. d. la mai. 5 m. jus. 1er oct		730	00
do 279.13 do 45c.....	42	50				50	00
do 106.25 do 40c.....	37	83		<i>Gages, à \$1.25 par jour.</i>			
do 126.1 do 30c.....	15	49		Ecluse 1: Eclusier, 365 jours.....		456	25
Pruche, 1,408 pds à \$11.....	12	00		do 6 journal., 1,095 jrs en tout.		1,368	75
do 1,200 do 10.....	15	20		Ecluse 2: Eclusier, 365 jours.....		456	25
Pin, 608 do 25.....	88	00		do 7 journal., 1,407 jrs en tout.		1,758	75
do 4,000 do 22.....	32	00		Gard. de feux d'align., Cushings, 220 jrs		275	00
do 2,000 do 16.....	44	00		Ecl. Chute à Blondeau: Eclusier, 365 jrs		456	25
Tilleul, 2,000 do 22.....	308	52		Ecluse 3: Eclusier, 365 jours.....		456	25
Epinette rouge, 2,571 pds cubes à 12c.	92	89		do loy. de mais., 12 m.		60	00
Planches de pin, 9,778 pds à 9.50.....	26	69		6 journal., 1,003 jrs en tout.		1,253	75
Bois de service en petites quantités.....	320	00		Ecluse 4: Eclusier, 365 jrs.....		456	25
Bois de const., pin, 800 pds cubes à 40c	62	25		do loy. de mais., 12 m.		60	00
Bardeaux de cèdre, 20¾ M. à \$3.....	37	00		4 journal., 906 jrs en tout.....		1,132	50
Ciment, brls.: 10 à \$3; 2 à \$3.50.....	99	30		Ecluse 5: Eclusier, 365 jrs.....		456	25
Clous, 32 brls.: 1 à \$6.50; 1 à \$4.25; 3 à \$3.40; 2 à \$3.10; 12 à \$3; 6 à \$2.85; 3 à \$2.75; 4 à \$2.70.....	13	80		do loy. de mais., 12 m.		60	00
Clous à finir, 3 barillets: \$5, \$4.40, \$4.40.....	26	25		4 journal., 904 jrs en tout..		1,130	00
Carvelles, 7 brls à \$3.75.....	44	88		Ecluse 6: Eclusier, 365 jrs.....		456	25
Etope, 10 balles.....	65	70		do loy. de mais., 10 m.		50	00
Huile de saindoux, 67½ galls: 2 à \$1.25; 42½ à \$1; 23 à 90c.....	70	48		4 journal., 904 jrs en tout..		1,130	00
Huile à peinture, 98½ galls: 13 à 80c.; 41½ à 71c.; 43½ à 70c.....	30	76		Ecluse 7: Eclusier, 102 jrs.....		127	50
Huile bouillie, 45½ galls. à 68c.....	22	63		do loy. de mais., 2 m.		10	00
Huile de ricin, 181 lbs. à 12½c.....	18	00		5 journal., 1,046 jrs en tout.		1,307	50
Térébenthine, 20 galls. à 90c.....	72	50		Contremaître des réparations, canal Grenville, 232 jrs.....		290	00
Blanc de plomb, lbs: 200 à 6¼c.; 600 à 6½c.; 300 à 7c.....				Total du personnel.....(Page D—5)		14,974	48
A reporter.....	13,071	54		Pétrole, galls.: 85.73 à 29c., 369.47 à 21c., 132.5 à 18c., 82.67 à 17c., 87.25 à 15½c.....		153	86
				A reporter.....		15,128	34
DÉTAILS DES DÉPENSES.				D—35			

## CANAL—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

<b>Carillon et Grenville— Employés—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Carillon et Grenville—Répara- tions—Suite.</b>		\$ cts.
Report .....		15,128 34	Report .....		6,673 50
Combust. p. les maison d'écl., 15½ cordes		41 50	Huile bouillie, gals.: 41½ à 64c.; 43½ à		
Houille à St-André, 6 tonnes à \$5.90..		35 40	68c.; 45½ à 70c.; 2 à 90c .....		89 73
do do charr. et chargem.		3 00	Blanc de pl., lbs.: 400 à 6½c.; 900 à 7c.		89 00
do Grenville, 4 tonnes à \$6.50..		26 00	Térébenthine, 2 caisses à \$7.50 .....		15 00
do do charr. et chargem.		2 50	Ciment de Portland, 10 brls. à \$3.25..		32 50
Huile de saindoux, 25 galls. à 90c. ....		22 50	Drap caoutchouté amér. p. scaphandre		52 00
Papeterie .....		40 34	Réparer des scaphandres .....		14 80
Frais de messagerie et fret .....		10 25	Brouettes, 8 à \$5 .....		40 00
Frais de port .....		8 86	Cabinet à l'huile, 50 galls et pompe...		30 00
Télégrammes .....		31 87	Horloges, 9 à \$3.90 .....		35 10
Surint. Geo. Simpson, voyages—			Poêle et tuyaux, Grenville .....		15 92
Carillon à Grenville, 26 voyages à \$3		78 00	Pelles, 18 .....		19 50
do Calumet, 7 voy. à \$3.75..		26 25	Pinces, 24 .....		15 86
do Ottawa, deux fois .....		28 20	Toiture, 990 pds à 5c .....		49 50
Autres voyages .....		29 50	Gouttière, 176 pds à 20c. ....		35 20
Surveillant, G. C. Hartley, voyages—			Ouvrage de ferblantier .....		16 00
Grenville à Carillon, 43 voy. à \$3. ....		129 00	Fontes de fer, 3,105 lbs à 5½c .....		170 77
do Greece's Pt., 47 voyages			Fontes de cuivre, 425½ lbs. à 30c .....		127 65
à \$1.50 .....		70 50	Faire une clôture, 14 vgs à \$2 .....		28 00
Payer, Geo. Dowker, voyages—			Portes, 2, et clôture .....		12 00
Passages et voitures de place, 10 voy.		76 15	6 items au-dessous de \$10 .....		20 35
Frais de subsistance, 20 jours à \$3 50		70 00			
L. Shannon, voyages, juin .....		38 00			
		15,896 16			7,582 38
<b>Carillon et Grenville—Répara- tions.</b>			<b>Chambly—Employés.</b>		
Gages, juillet 1889 .....		506 62	Surintendant, 12 mois .....		1,500 00
août 1889 .....		511 86	do loyer de maison .....		300 00
sept. 1889 .....		468 75	Téléphoniste et commis, 12 mois .....		540 00
oct. 1889 .....		438 50	Passeur, 7 mois à 38 .....		250 00
nov. 1889 .....		486 25	2 gard. de phare: 7 mois, \$150, \$100..		266 00
déc. 1889 .....		130 00	Eclusiers et journaliers, à \$38 par mois		
mars 1890 .....		135 59	Ecluse 1, éclusier, 12 mois .....		456 00
avril 1890 .....		880 40	do do loyer de maison .....		50 00
mai 1890 .....		512 75	do 3 journaliers, 7 mois chac.		798 00
juin 1890 .....		472 75	do journalier: 5 mois à \$38; 7		
			à \$25 .....		365 00
Total des gages (page D—5) .....		4,543 47	do journalier, juin .....		38 00
Bois de service, 80,000 pds à \$8, pour			Ecluse 2, éclusier, 12 mois .....		456 00
jetées à l'écluse n° 2 .....		640 00	do 2 journaliers, 7 mois chac.		532 00
Bois de construction, pin, pds: 210 à			do faux frais, garde-pont .....		100 00
30c.; 649 à 25c.; 96 à 20c. ....		244 45	do journalier: 24 jrs à \$1.25;		
Bois de const., épin. r., 2,346 pds à \$16		37 53	6 mois à \$38 .....		258 00
Planches, 10,717 pds à \$13 .....		139 32	do journalier, 7 jrs à \$1.25..		8 75
do 2,000 pds à \$14.50 .....		29 00	Ecluse 3, éclusier, 12 mois .....		456 00
do 3,770 pds à \$11. ....		41 42	do 3 journaliers, 7 mois chac.		798 00
Chêne blanc, 115 pds à 75c. ....		86 25	do journalier, 2 mois .....		76 00
Cèdres, 39: 1,121 pds lin. à 8c. ....		89 68	Ecluse 4, 2 journaliers, 7 mois chac.		532 00
Lisses de frêne, 500 pds à 3c. ....		15 00	do journalier, 5 mois .....		190 00
Perches, 46 .....		20 00	Ecluse 5, éclusier, 12 mois .....		456 00
Bois de service en petites quantités...		17 01	do 3 journaliers, 7 mois chac.		798 00
Bardeaux, 17,500 à \$2.20 .....		38 50	do journal, du 19 au 30 juin		15 20
Remorquage de chalans .....		61 00	Ecluse 6, éclusier, 12 mois .....		456 00
Charriage et fret .....		54 43	do 2 journaliers, 7 mois chac.		532 00
Louage d'un cheval .....		57 75	do journalier, 5 mois .....		190 00
Diverse ferronnerie .....		112 98	do journ., 7 m. moins 12½ jrs		250 17
Forgeage .....		246 55	Ecluse 7, éclusier, 12 m. moins 1 jr		454 78
Clous, brls: 5 à \$3; 2 à \$2.75 .....		20 50	do journalier, 7 mois .....		266 00
Carvelles de navire, 11 brls à \$3.75..		41 25	do journalier, 1 mois .....		38 00
Fil métall. pour clôture, 1,846 lbs à 5½c		101 53	Ecluse 8, éclusier, 12 mois .....		456 00
Câble de manille, lbs: 118 à 16c; 60 à 15c		27 88	do journalier, 7 mois .....		266 00
			Ecluse 9, éclusier, 12 mois .....		456 00
			do 3 journaliers, 7 mois .....		798 00
A reporter .....		6,673 50	Gardiens de pont à \$38 par mois—		
			Pont 1, gardien, 12 m. moins 1½ jr.		454 16
			do do loyer de maison .....		30 00
			Pont 2, gardien, 12 mois .....		456 00
			A reporter .....		14,342 06

## CANAUX—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Chambly—Employés—Suite.		\$ cts.	Chambly—Réparations—Suite.		\$ cts.
Report.....		14,342 06	Report.....		8,263 02
Pont n° 3, gardien, 12 m. moins 1 jour		454 78	Pruche, 56,558 pieds à \$11.....		622 14
do aide, 7 mois.....		266 00	Pin, 2,153 pieds à \$40; 3,857 à \$20.....		163 26
do 4, gardien, 12 m. moins 1 jour		454 78	Chêne, 210 pieds à 30c.....		63 00
do 5, gardien, 12 m. moins 2 jrs.		453 55	Perches d'épinette, 151 à 25c.....		37 75
do 6, gardien, 12 m. moins 3½ jrs		451 73	Orme, 1,047 pieds à \$35.....		36 65
do 7, gardien, 12 mois.....		456 00	Noyer dur, 137 pieds à 20c.....		37 40
do aide, 7 mois.....		266 00	Mouleurs, 385 pieds.....		27 03
do 8, gardien, 12 mois.....		456 00	Fer rond, 5,287 lbs.....		158 05
do aide, 7 mois.....		266 00	Fer Lowmoro, lbs: 478, à 9c.; 55, à 10c.....		48 52
do 9, payé à la succes. Langelier		300 00	Fer rond, 260 lbs, à 9c.....		23 40
Total, gages (Voir page D—9).....		18,166 90	Métal Babbit, 51 lbs, à 45c.....		22 95
Pétrole, 674 galls à 30c.; 416½ à 28c.; 205½ à 18c.....		355 82	Tuyeux, 479 pieds.....		72 75
Chemisées de lampe, 390.....		41 38	Soupapes sphériques.....		58 20
Becs de lampe, 72.....		16 20	Souape, 1.....		21 00
Téléphone à Chambly, 12 mois au 30 juin.....		25 00	Câble métal, 1 pc., 417 lbs, à 10c.....		41 70
Messages par téléphone—			do 5 pc., 1,403 lbs, à 10c.....		140 30
A Montréal, 128 à 25c.....		32 00	do ½ pc., 300 lbs, 15c.....		45 00
A Saint-Jean, 34 à 15c.....		5 10	do ¼ pc., 95 lbs, à 25c.....		23 75
Télégrammes.....		10 18	Balance de \$850 pour scierie de \$900.....		450 00
Frais de port.....		18 51	4 guides de scie, 2 scies et poulies.....		300 00
Fret.....		18 34	Coupe-boulon Acme, ½ à 1½ pc., et filière		400 00
Timbre à dater, 7 estamp., et réparat..		16 65	Foret Prentice, 18 pcs.....		125 00
Tapis, 20 verges à \$1.25.....		25 00	Forets, 20, et 1 jeu.....		52 13
Lanternes à signaux, 8.....		20 00	Ascenseur Harrington, 3,000 lbs.....		48 00
Réparer 20 lanternes du bassin.....		10 00	Arbre de couche, 39 pds, et 2 boîtes : 762 lbs, à 6c.....		45 78
Ferronnerie.....		43 83	Soufflet à pression, acier, 24 pcs.....		40 00
P. B. Benoit, 45 voy. à Saint-Jean à \$3		135 00	Extincteur Babcock, 1.....		35 00
do 50 voyages à Montréal.....		229 75	Arbres de couche avec poulies, 2.....		34 30
do voyage à Ottawa, 5 jours.....		27 00	Courroie, 92 pds.....		29 96
do autre voyage.....		18 00	Enclume, 617 lbs, à 4½c.....		27 77
G. Dowker, voyage, 10 mois—			Balance sur machine et chaudière.....		100 00
Billets et voitures.....		58 90	Courroie en cuir, 124 pds.....		66 68
Pension, 20 jours à \$3.50.....		70 00	Téléphones, 3 à \$6, et crochets.....		23 42
L. Shannon, voyage, juin.....		13 65	Fil de cuivre, 105 lbs, à 45c.....		47 25
E. H. Parent, billets et voitures.....		30 30	Fournitures de téléphone.....		29 06
do pension, 8 jours à \$3.50.....		28 00	Câble, 329 lbs, à 18c.....		59 22
L. A. Lesage, 2 voyages à St.-Jean.....		17 25	Cleps anglaises, 11.....		15 95
Honoraires de témoins, 6 à \$2.....		12 00	Limes, 133.....		68 85
Alm. des adresses de Montréal, 1889-90		2 50	Clous, 14½ barils, à \$3.50.....		50 75
Nettoyer le bureau, 2 mois.....		4 00	Verre, boîtes : 8, à \$2.75; 2, à \$2.50.....		27 00
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		23 12	do 257 vitres.....		14 20
Edouard Marcoux, pour annulation de nomination comme gardien du pont Langelier, en 1880.....		150 00	Rondelles, lbs : 130, à 8c.; 325, à 5c.....		26 65
J. S. Hall, jne., C.R., services professionnels re vol de câble.....		30 00	Toile goudronnée, 2, à \$20.....		40 00
O. N. E. Boucher, N.P., décharge de E. Marcoux.....		5 00	Fontes, 3,463 lbs, à 3½c.....		121 21
		19,659 38	Ecrous carrés, 662 lbs.....		47 34
Moins —4 barils à l'huile, vides, à 50c.....		4 00	Boulons de voiture, 1,050.....		27 48
		19,655 38	Poêle "Syndicate".....		21 50
<b>Chambly—Réparations.</b>			Huile de pétrole, 442-9 galls, à 30c.....		132 87
Gages, juillet 1889.....	1,255 84		Houille, 16½ tonneaux, à \$6.....		99 00
août 1889.....	1,068 69		Huile à machine, 48½ galls, à 75c.....		36 38
sept. 1889.....	549 88		Paille de pois, 504 boîtes, à 4c.....		20 16
oct. 1889.....	822 33		Pierre, toises : 24, à \$9; 6, à \$8.....		264 00
nov. 1889.....	673 31		do 284 vgs, à \$1.12½; 16, à \$1.....		335 50
déc. 1889.....	863 63		Sable, 100 barils, à 25c.....		25 00
janv. 1890.....	910 57		Ferronnerie.....		469 84
fév. 1890.....	1,082 39		Fret et charriage.....		28 93
mars 1890.....	1,036 38		Plombage.....		93 89
			Forgeage.....		26 50
Total, gages (page D—9).....	8,263 02		Travail au tour, 48½ heures, à 40c.....		19 30
			Ouvrage de fonderie.....		61 50
			Pension de l'équipe de réparateurs.....		86 00
			P. B. Benoit, 3 voyages à Saint-Jean.....		9 00
			do 6 do Montréal.....		28 25
			T. Y. Benoit, 10 do Saint-Jean.....		20 00
			do 3 do Montréal.....		12 00
			A reporter.....		14,048 49

## CANAUx—PERSONEL ET ENTRETIEN.

**Chambly—Réparations—Suite.**

	\$	cts.
Report. ....	14,048	49
26 items au-dessous de \$20 .....	405	26
	14,453	75
MOINS—Ferraille vendue .....	53	82
	14,399	93

**Cornwall—Employés.**

Surint. intérim. D. A. McDonell, 3 mois jusqu'au 30 sept., afin de porter la pension de \$1,120 à \$1,400 .....	70	00
Surint. A. P. Ross, 9 mois jusqu'au 30 juin, à \$1,400 .....	1,050	00
Surint. A. P. Ross, allocation pour maison, \$200 .....	150	00
Payeur J. A. Phelan, 11 mois .....	55	00
Pont de Cornwall—		
Gardien, 365 jours à \$1.25 .....	456	25
Aide-gardien, 242 jours à \$1.25 .....	302	50
do loyer, 12 mois à \$2.50 .....	30	00
Gard. de phare, Dickinson's-Landing—		
Gardien, 234 jours à 75c. ; 2 à \$1.25 .....	178	00
do loyer, 12 mois à \$2.50 .....	30	00
Ecluses 16 et 17, éclusier, 365 jrs à \$2..	730	00

*Gages à \$1.25 par jour.*

Ecluse 16, 1 homme, 348 jours .....	435	00
do 5 hommes, 1,419 jours .....	1,773	75
do loyer, 2 hommes à \$2.50 .....	60	00
Ecluse 17, 6 hommes, 1,704 jours .....	2,130	00
do loyer, 1 homme, à \$2.50 .....	30	00
Ecluse 18, maître-éclusier, 365 jours .....	456	25
do 4 hommes, 1,176 jours .....	1,470	00
do loyer, 4 hommes, à \$6 .....	288	00
Ecluse 19, maître-éclusier, 365 jours .....	456	25
do do loyer à \$6 .....	72	00
do 4 hommes, 1,162 jours .....	1,452	50
do loy., 3 homm. à \$6 ; 1 à \$2.50 .....	246	00
Ecluse 20, maître-éclusier, 365 jours .....	456	25
do do loyer à \$6 .....	72	00
do 4 hommes, 1,156 jours .....	1,445	00
do loy., 3 homm. à \$6 ; 1 à \$2.50 .....	246	00
Ecluse 21, maître-éclusier, 365 jours .....	456	25
do 6 hommes, 1,548 jours .....	1,935	00
do loyer, 1 homme à \$2.50 .....	30	00
Total des gages .... (Voir page D—10)	16,562	00
Pétrole, galls. : 978 à 27c. ; 85-42 à 28c. ..	287	98
Lumières électriques, 3 juin 1890 .....	12	00
do arrérages, .....	22	00
Payeur J. A. Phelan, voyages, 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1889 .....	36	00
J. W. Pugsley, voyages, 3 mois—		
Passage, \$25.95 ; voitures, \$7 .....	32	95
Subsistance, 12 jours à \$3.50 .....	42	00
D. A. McDonell, voyage à Ottawa .....	11	00
A. P. Ross do .....	11	00
Télégrammes, \$5.22 ; fret, \$3.61 .....	8	83
Bureau de la papeterie, Ottawa .....	37	73
	17,063	49

**Cornwall—Réparations.**

Gages .....	(D—10)	8,736	70
Bois de service, pieds : 8,680 à \$25 ; 10,932 à \$20 ; 16,286 à \$12 .....		631	09
A reporter .....		9,367	79

**Cornwall—Réparations—Suite.**

	\$	cts.
Report. ....	9,367	79
Bois de service, divers .....	172	38
Bardeaux, 10 $\frac{3}{4}$ M. à \$2.50 .....	26	87
Pin méplat, 10 pcs, 854 pds lin. à 15c. ..	128	10
Poteaux d'amarrage de cèdre, 93 à 90c. ..	83	70
Courbes de porte d'écluse, 12 à \$5.50 ..	66	00
Persiennes pour la maison du surint., 14	56	00
Pierre, cordes : 4 $\frac{1}{2}$ à \$3 ; 63 à \$2.50 ; 5 à \$2 .....	181	00
Fer, 6,013 lbs. ....	207	69
Plomb, 300 lbs. ....	24	50
Ecrous, 365 .....	30	20
Vis de voiture, 726 .....	36	30
Bottes en caoutch. prs. : 6 à \$5 ; 4 à \$5.50	52	00
Vérins, 30-ton, 2 à \$15 .....	30	00
Cable, lbs : 347 à 13c. ; 200 14c. ; 25 à 15c. ; 160 à 16c. ; 119 à 18c. ....	123	58
Huile, galls : 61 à 75c. ; 2 $\frac{1}{2}$ à 80c. ; 45 à 90c .....	88	25
Ciment, 15 barils à \$3.25 .....	58	50
Carvelles, barils : 4 à \$4 ; 3 à \$3.85 ; 6 à \$3.75 ; 2 à \$3.60 .....	57	25
Chaîne à l'épreuve pour grue, 3,854 lbs à 20c. ....	385	40
Cheminées de lampes, 488 .....	59	53
Lampes d'écluses et montures, 4 à \$9 ..	36	00
Charbon de forge, 9 tonneaux à \$6 .....	72	00
Bois, 10 cordes à \$4 .....	40	00
Autres paiem. à compte de crevasse—		
Machine et chaudière, 38 jours .....	38	00
Mécanicien, 30 nuits à \$2.50 .....	75	00
Fret et charriage .....	30	35
Pension du mécanicien .....	18	00
Maison pour emmagasiner les outils ..	50	00
Ferronnerie diverse .....	362	42
Réparer les charrettes .....	18	10
Ouvrage de fonderie .....	54	27
5 items au-dessous de \$10 chaque .....	29	00
	12,058	18

**Township de Cornwall—Chemins.**

Payé au township de Cornwall pour dommages durant la réparation de la crevasse à Moulinette .....	700	00
---	-----	----

**Culbute—Employés.**

Maître-éclusier, A. McDonell, 365 jrs .....	365	00
Gardien de pont, Terence Smith, 365 jrs ..	365	00
Wm. Sarsfield, aidant à ouvrir et fermer le pont-lévis Chapeau, 19 avril au 13 octobre 1889, 19 fois à 50c. ....	9	50
Forgeage, \$6.70 ; huile, \$1 .....	7	70
Relever les longrines du pont .....	0	63
	747	83

**Lachine—Ingénieur.**

Ingénieur, E. H. Parent .....	3,000	00
Secrétaire, L. A. Lesage .....	1,400	00
Dessinateur, Alf. Duchesneau .....	900	00
do L. E. Trudeau .....	1,000	00
Messageur, John Moore, 12 mois .....	456	00
Nettoy. du bureau, Mme John Moore ..	120	00
Loyer du bureau commiss. du havre ..	1,250	00
	8,126	00

## CANAU—PERSONNEL ET ENTRETEN.

<b>Lachine—Ingénieur—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Lachine—Payeur—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		8,126 00	Report.....		2,135 21
Louage de voitures, E. H. Parent....		489 45	G. Dowker, transport à Ottawa.....		8 00
do L. A. Lesage.....		20 15	do 2 jours de subsist. à \$3.50.		7 00
do M. Conway.....		2 00	3 items au-dessous de \$3 chaque.....		3 75
do L. S. Pariseau.....		2 00			
E. H. Parent, billets et voitures, voy.		143 60			2,153 96
do subsist., 44 jours à \$3.50.		154 00	MOINS—Tenu en rés. p. surcharges—		
L. A. Lesage, billets et voitures, voy..		47 30	Paie du mois de mai, 1890..\$133 33		
do subsist., 12 jours à \$3.50.		42 00	Partie du voyage d'avril.... 30 00		163 33
A. Duchesneau, transport à Valleyfield.		4 00			
do subsist., 11 jours à \$3..		33 00			1,990 63
L. E. Trudeau, transport à Ottawa.....		6 60			
do subsist., 3 jours à \$2.50.		7 50			
Frais de port.....		92 55	<b>Lachine—Employés du canal.</b>		
Télégrammes.....		9 71	Surintendant, appointements.....		1,500 00
Fret et messagerie.....		5 80	do alloc. pour loyer de mais.		300 00
Conversations téléphoniques, extérieur		23 68	Electricien ..		800 00
Plaques de portes, 3; 110 lettres à 35c.		38 50	Aides-électriciens, 2 à \$540.....		1,080 00
Lettres pour tiroirs de voûtes, 31 à 35c.		10 85	Garde-quai, Montréal.....		700 00
Timbres, 7.....		8 50	Gardiens d'estacade, Lachine.....		540 00
Pupitre.....		24 50	do alloc. pour loyer de mais.		84 00
Bibliothèque.....		26 00	Aide-gardiens d'estacade, Lachine.....		456 00
Abonnement "Génie Civil".....		10 00	Constable spécial, 12 mois à \$38.....		456 00
do "Engineering".....		10 00	do aux hangars à farine.....		456 00
do "Science Illustrée".....		4 00	do alloc. p. loyer de ma.		72 00
Photographie du plan du havre.....		20 00	Garçon du téléphone, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois à \$25..		181 67
Réparer le terrain aux déblais.....		35 00			
Savon, 48 morceaux.....		6 90	<i>Employés aux écluses, à \$38 par mois.</i>		
Glace, 10 lbs. par jour.....		6 00	Ecluse 1, éclusier, 12 mois.....		456 00
Boîte au bureau de poste, n° 1926.....		6 00	do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
3 items au-dessous de \$5 chaque.....		11 45	do 11 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		3,037 43
Compte de l'imprimeur de la reine		26 36	do 1 homme, 5 mois, 29 jours....		225 87
Bureau de la papeterie, Ottawa—			Ecluse 2, éclusier, 12 mois.....		456 00
Livres blancs, 60.....		19 36	do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Papier buvard, $\frac{1}{2}$ rame.....		5 75	do 12 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun..		3,313 56
Brosses, 48.....		13 76	do 1 homme, 5 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois.....		220 39
Sac à documents, 1.....		5 50	Ecluse 3, éclusier, 12 mois.....		456 00
Boîte d'instruments à dessin, 1.....		19 50	do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Papier à dessin, 68 feuilles.....		7 33	do 12 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun..		3,313 56
Papier-ministre, 5 rames.....		20 80	do do alloc. pour loyer p. 1 hom. 15 m.		90 00
Encre, 18 bouteilles.....		5 88	Ecluse 4, éclusier, 12 mois.....		456 00
Règles en ivoire, 3.....		8 10	do 12 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun..		3,313 56
Couleurs, 12 bouteilles.....		12 00	do 1 homme, 1 <sup>1</sup> / <sub>10</sub> mois.....		50 26
Livres de lettres, 6.....		11 60	Ecluse 5, éclusier, 12 mois.....		456 00
Manille, Taylor, 4 rames.....		20 00	do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Plumes, 20 boîtes.....		7 12	do 12 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun..		3,313 56
Bandes en caoutchouc, 30 boîtes....		6 96			
Toile à calquer, 4 rouleaux.....		18 90	<i>Employés aux ponts, à \$38 par mois.</i>		
36 items au-dessous de \$3.....		77 66	Pont 1, gardien, 12 mois.....		456 00
			do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
		9,713 62	do 4 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		1,104 52
			do 1 homme, 3 mois.....		114 00
<b>Lachine—Payeur.</b>			do alloc. p. loyer de mais. à 1 hom..		72 00
Payeur, lt.-col. Geo. Dowker—			Pont 2, gardien, 12 mois.....		456 00
11 mois jusqu'au 31 mai, à \$1,600...	1,466 66		do 4 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		1,104 52
Loyer de bureau, 9 mois.....	90 00		do 1 homme, 5 mois.....		190 00
Nettoyage de bureau, 10 mois à \$4..	40 00		Pont 3, gardien, 12 mois.....		456 00
Frais de port, 10 mois.....	19 20		do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Télégrammes, 10 mois.....	32 05		do 5 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		1,380 65
Avance pour frais de voyage.....	100 00		do alloc. p. loyer de mais. p. 1 hom.		72 00
Aide dans le bureau, à \$18—			Pont 4, gardien, 12 mois.....		456 00
Mlle G. Vivian Dowker, 11 mois.....	198 00		do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Houille pour le bureau, 4 ton. à \$6.25..	25 00		do 3 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		828 39
Huile astrale, 42 $\frac{1}{2}$ galls. à 32c.....	13 60		Pont 5, gardien, 12 mois.....		456 00
Coffre de sûreté, n. 10A.....	121 50		do do alloc. p. loyer de mais.		84 00
Revolver, S. et W., n. 32.....	17 00		do 3 hommes, 7 <sup>3</sup> / <sub>10</sub> mois chacun.....		828 39
Sacs à argent, 6,000.....	7 20				
Timbres, 5.....	5 00				
A reporter.....		2,135 21	A reporter.....		34,430 33
					D—39

## CANAUx—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

<b>Lachine—Empl. du canal—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Lachine—Gratification.</b>		\$	cts.
Report.....		34,430	33	Elizabeth O'Neil, 2 mois de salaire de feu Wm. O'Neil (crédit).....		76	25
Pont 6, gardien, 12 mois.....		456	00	<b>Lachine—Réparations.</b>			
do do alloc. p. loyer de mais.		84	00	Salaires..... (Page D—13)			
do 3 hommes, 7 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> mois chacun....		828	39	Chêne blanc, 34,542 pieds à \$45.....			
Gardiens, été, à \$38.				do 381 do 60.....			
Bassin 2, 2 hommes, 7 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> mois chacun.		552	26	Chêne, 4,514 pieds à \$75.....			
Gardiens de nuit, hiver.				do 4,127 do 90.....			
Ecluse 2, 143 jours.....		143	00	Pin, 12 x 12 x 28, 4,032 pieds à \$35.....			
do 3, do.....		143	00	do 3,108 pieds à \$28.....			
do 4, do.....		143	00	do 134,287 do 13.....			
do 5, do.....		143	00	do 3,108 pieds à \$28.....			
Total des salaires... (page D—13)		36,922	98	do 79,615 do 12.50.....			
Appareils de lumière électrique—				do 9,356 pieds, M.P.....			
Lampes, 100 boug., 2 amp., 25 à \$3.55		88	75	Pin carré, 142 1/2 pieds cubes à 35c.....			
do 50 boug., 2 amp., 300 à \$1.55		465	00	do 186 do 50c.....			
do 50 boug., 3 amp., 6 à \$1.40..		8	40	do 227 1/3 do 60c.....			
do 32 boug., 2 amp., 100 à \$1.50		150	00	Pin, 616 1/2 pieds lin.....			
do 30 boug., 2 amp., 200 à \$1.50		300	00	Epinette rouge, 2,420 pieds à \$35.....			
Armature réparée et renouvelée....		130	00	Epin. rouge méplat, 325 1/2 p. lin. à 12c..			
Brosses, n° 1, 16 à \$2.....		32	00	Cèdre rond, 816 pieds lin. à 15c.....			
Gaz, 12 mois jusqu'au 15 déc. 1889—				do scié, 1,029 do 8c.....			
Ecluses 1, 2 : 4 lampes, 8 jets à \$24.		192	00	Divers bois de service.....			
Quai et hangars, 30 lampes, 30 jets à \$24.....		720	00	Bois de service scié.....			
Pont Wellington, 4 lampes, 8 jets à \$32.....		256	00	Fer, 8,065 lbs.....			
Pont Black, 3 lampes, 3 jets à \$32.....		96	00	Acier, 295 lbs. à 11c.....			
Becs, 2 : 238 nuits à 45c.....		214	20	Fontes de fer, 9,869 lbs.....			
Placer des lampes, \$40; moins, jets non allumés, \$34.76.....		5	24	Fontes de cuivre, 179 1/2 lbs.....			
Pétrole, 875 1/2 galls. à 25c.....		218	95	Tôle galvanisée, 124 feuilles à 80c.....			
Houille, tonneaux—				Chaîne, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 4,646 lbs. à 4 1/2c.....			
2 965 à \$7; 6 165 à \$6.50; 31 58 à \$6.....		250	32	Chaîne pour grue B.B., 2, 804 lbs. à 7 1/2c.			
Loyer de téléphones, 1 année—				Carvelles, 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 3,216 lbs. à 4 1/2c.....			
1 à l'écluse 2.....		30	00	do 1, 2,224 lbs. à 4 1/2c.....			
1 à la station de lumière électrique..		37	00	Clous, barillettes : 6 à \$4; 1 à \$4.50....			
Ligne particulière le long du canal..		500	00	Câble de manille, 320 lbs. à 17c.....			
Graisse graphite, 414 lbs à 12 1/2c.....		51	75	Etoupe, 400 lbs. à 8c.....			
Blanc de céruse, 108 lbs. à 12 1/2c.....		13	50	Huile de lin, galls : 88 à 75c.; 42 1/2 à 80c.....			
Pelles, 30.....		14	40	Blanc de plomb, 700 lbs. à 8c.....			
Balais, 26 à 35c.....		9	10	Pelles, 42.....			
Fret et emballage.....		32	30	Courroies, 8 pcs, 39 1/2 pds.....			
Ferronnerie.....		33	65	Ciment de Portland, 14 brls à \$3.....			
Almanach des adresses.....		2	50	Tuyaux d'égoûts, 12 pcs, 20 à \$1.26....			
Glace p. le bur. du g.-quai, 10 lbs. p. j.		6	00	Poulies, 2 : 2,588 lbs. à 6c.....			
Surintendant, M. Conway—				Réverbères, 6 à \$5.....			
Alloc. pour louage de cheval, 12 mois.		300	00	Cale de Tate, 168 cheminées de lampes do 168 becs do.....			
Payeur, lt.-col. Geo. Dowker—				Appareils de lumière électrique :			
Billets et voitures de place, 10 mois.		95	05	Lampes, 50 bougies, 50 à \$2.....			
Alloc. de subsistance, 20 jrs à \$3.50.		70	00	Fil m., n° 6, extra ins., 420 pds. à 15c.			
L. Shannon, voyage, 1 mois.....		43	75	do 6, 1,152 pds. à 10c.....			
Uniforme pour le garde-quai—				do 14, 214 lbs. à 34c.....			
Habillement complet.....		35	00	do 16, 35 1/2 do 36c.....			
Casque.....		5	00	Parafoudre, 8 à \$10.....			
Pantalons.....		5	00	Brosses n° 1, inc., 24 à \$2.....			
Total, employés du canal.....		41,333	84	Douilles, 100 à 85c.....			
<b>Sommaire—Lachine—Employés.</b>				Douilles sans clé, 55 à 60c.....			
Bureau de l'ingénieur.....		9,713	62	Réparer les armatures Edison, 3.....			
Payeur.....		1,990	63	do municipale.....			
Employés du canal.....		41,333	84	Coiffes municipales Edison, 37 à \$1.50			
				Divers appareils électriques.....			
				Huile à dynamo, 356.66 galls à 45c.....			
				Huille, tonnes : 10 955 à \$6.50; 5 195 à \$6; 6 37 à \$5.50.....			
				Scaphandre en caoutchouc.....			
				Réparer le câble métallique.....			
				Fret pour pierre, Lachine à la rue Mill, 569 vgs à 80c.....			
				A reporter.....			
				22,114 10			

## CANAU—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

<b>Lachine—Réparations—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Canal Rideau—Employés—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		22,114 10	Report.....		12,644 25
Téléphone à la Pointe St-Charles, 12 mois au 1er mai.....	25 00		Burritt's, 1 écluse—		
Remorqueur, poser les ancrs, 10½ hrs. do touage, 56 voyages.....	180 00		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Ferronnerie.....	144 31		1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Ouvrage en fonte.....	103 35		Pont : 231 jrs à \$1; 134 jrs à 50c.....	298 00	
36 items au-dessous de \$20 chaque.....	339 97		Nicholson's, 2 écluses—		
Raccord. le tuy. de plomb au-d. du câble	25 70		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Plombiers, 574 heures à 25c.....	143 50		2 journaliers, 231 jrs chacun à \$1.25.	577 50	
Matériaux de plombiers.....	153 37		Clowes', 1 écluse—		
		23,254 30	Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
MOINS—Fer de rebut, 15' 97 tonneaux à \$15...\$239 59			1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Vieux cuivre, 219 lbs. 15 33			Merrickville, 3 écluses—		
		254 92	Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
		22,999 38	3 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	866 25	
<b>Canal Murray—Employés.</b>			Maitland's, 1 écluse—		
Gardiens de pont, du 9 mai 1890—			Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
McCrudden, Jas., 53 jours à \$1.50...	79 50		1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Brown, Wm., 53 jours à \$1.25.....	66 25		Old Sly's, 2 écluses—		
Clouston, J. D., 53 jours à \$1.25.....	66 25		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Pelletier, C. F., 52 jours à \$1.25.....	65 00		2 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	577 50	
Aide-gardien de pont—			Smith's Falls (accollées), 3 écluses—		
May, Robt., 41 jours à \$1.25.....	51 25		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Goodrich, W., 41 jours à \$1.25.....	51 25		2 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	577 50	
Fitzgerald, T., 1 jour à \$1.25.....	1 25		Smith's Falls (détachée), 1 écluse—		
Surintendant, T. P. Keeler—			Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Louage de chevaux, de Brighton, 60 voyages à \$1.50.....	90 00		1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Quincaillerie, \$11.73; fret, \$4.95.....	16 68		Oliver's, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00	
Rép. le chem. de halage, 5½ jrs à \$1.25.	6 88		Narrows, 1 écluse—		
		494 31	Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
			1 ouvrier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
<b>Canal Rideau—Employés.</b>			Isthmus, 1 écluse—		
Ingénieur-contrôleur.....	2,000 00		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Payer et teneur de livres.....	1,000 00		1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Garde-quai et commis.....	800 00		Chaffey's, 1 écluse—		
Contremaître des travaux.....	750 00		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Dessinateur, tracer un plan des terrains inondés.....	16 00		1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Ottawa, 8 écluses—			Davies', 1 écluse—		
Eclusier, 296 jrs à \$2.....	592 00		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
1 journalier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25		1 éclusier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
7 journaliers, 231 jrs chaque à \$1.25.	2,021 25		Jones' Falls, 4 écluses—		
1 journalier, 61 jrs à \$1.25.....	76 25		Eclusier, 365 jrs à \$1.50.....	547 50	
Rue Bank, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00		do barrage Whitefish.....	18 00	
Hartwell's, 2 écluses—			6 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	1,732 50	
Eclusier, 365 jours à \$1.25.....	456 25		Brass Point, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00	
do barrage de Dow's Swamp..	36 00		Upper Brewer's, 2 écluses—		
2 journaliers, 231 jrs chaque à \$1.25.	577 50		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Hogsback, 2 écluses—			2 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	577 50	
Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25		Lower Brewer's, 1 écluse—		
2 journaliers, 231 jrs chaque à \$1.25.	577 50		Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Black Rapids, 1 écluse—			1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75	
Eclusier, 365 jrs \$1.25.....	456 25		1 journalier, 30 jrs à \$1.25.....	37 50	
1 journalier, 231 jrs à \$1.25.....	288 75		Kingston Mills, 4 écluses—		
Long Island, 3 écluses—			Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25	
Eclusier, 365 jrs à \$1.25.....	456 25		6 journaliers, 231 jrs à \$1.25.....	1,732 50	
doatardeau de Manotick.....	50 00		Barrage Eagle Lake, gardien.....	25 00	
2 journaliers, 231 jrs chaque à \$1.25.	577 50		Barrage Bob's Lake, gardien.....	100 00	
1 journalier, 61 jrs à \$1.25.....	76 25		Canal Tay, éclusier, 365 jrs à \$1.25....	456 25	
Manotick, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00				
Lorne, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00		Total, gages (voir page D—17).....	32,162 25	
Beckett's, garde-pont, 231 jrs à \$1.....	231 00		Bureau, canal Rideau, Ottawa—		
		12,644 25	Loyer, McL. Stewart, 12 mois.....	250 00	
A reporter.....			Nettoyer le bureau, 12 mois.....	36 00	
			Téléphone, 6 mois, au 1er oct. 1890.	17 50	
			A reporter.....	32,465 75	

## CANAUX—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Canal Rideau—Employés—Suite.		Rideau—Réparations—Suite.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....	32,465 75	Report.....	10,240 27
Bureau, canal Rideau, Ottawa—			
Tiroirs pour plans.....	40 00	50 pièces de bois, 40 pds x 17 pds x 17	
Frais de port, 12 mois.....	56 30	pds ; 48,176 pds, M.P. à \$30.....	1,445 28
Télégrammes, 12 mois.....	72 36	Bois de service, 1,378 pds à \$30.....	41 34
Taxe de l'eau, 15 mois au 31 juillet..	23 75	do 12,170 do 20.....	243 40
"Citizen," 2 ans.....	12 00	do 2,173 do 17.....	36 94
Boîte au bureau de poste, 1 an.....	4 00	do 15,533 do 16.....	243 53
Ouvrage aux châssis doubles.....	11 00	do 5,849 do 15.....	87 72
Alman. des adresses, Ottawa, 1889-90	2 50	do 1,708 do 14.....	23 91
Bureau de la papeterie, Ottawa.....	27 67	do 7,069 do 13.50.....	95 42
Louage de chevaux, F. A. Wise.....	55 50	do 13,101 do 13.....	170 29
do F. Abbott.....	88 50	do 15,375 do 12.50.....	192 18
do Jas. Carroll.....	42 50	do 36,254 do 12.....	435 04
do Geo. Clarke.....	6 00	do 4,896 do 11.....	53 85
do A. T. Phillips.....	5 00	do 2,370 do 10.....	23 70
do R. W. Cooper.....	2 50	do 3,600 do 9.....	32 40
F. A. Wise, billets de passage.....	68 00	Bois de service en petites quantités..	158 12
do louage de voitures.....	11 00	Gravier sur berge, 381½ vgs c. à \$1 ;	
do sub sist., 31 jours à \$3.50..	108 50	100 à \$1.10.....	491 33
F. Abbott, billets de passage.....	71 60	Argile, barrage de la rivière Noire, 579	
do louage de voitures.....	4 00	vgs c. à 25c.....	144 75
do subsistance, 12 jours à \$3 ;		Pierre pour la jetée de Long Island,	
32 à \$3.50.....	148 00	118½ vgs c. à 50c.....	59 17
Jas. Carroll, transport.....	62 40	Pierre, 15 toises à \$6, délivrée.....	90 00
do sub sist., 55 jours à \$1.75..	96 25	Pierre, pds. c. 209½ à 30c. ; 117 à 40c..	109 67
R. W. Cooper, billets de passage.....	9 10	Ciment de Portland, 30 brls. à \$2.50 ;	
do sub sist., 4 jours à \$3..	12 00	51 à \$2.90 ; 6 à \$3 ; 5 à \$3.25.....	257 15
Ottawa, maison d'écluse, bois, 4½ cordes		Ciment de Hull, 100 brls. à \$1.55.....	155 00
à \$4.50.....	20 25	Fret sur ciment venant d'Ottawa, 180	
Traver, Rideau, maison du pont, un		brls.....	45 00
an jusqu'au 30 avril.....	40 00	Huile bouillie, 59½ galls, à 75c. ; 27½ à	
Manotick, maison du pont, 7 mois au		80c. ; 43½ à 90c. ; 14 à \$1.....	119 78
30 nov. 1889.....	35 00	Blanc de plomb, 12 boîtes à \$1.84 ; et	
Rideau Skating Co., coût de l'arpen-		235 lbs.....	36 53
tage des lots du canal, le bail ayant		Clous, 10 barils à \$2 75, et 590 lbs.....	48 23
été depuis résilié.....	56 63	Peinture, fer magnétique, 500 lbs à 5c..	25 00
Extrait de 2 titres dans Storrington..	6 62	Oxyde, 40 barils à \$1.20.....	48 00
		Boyau, 50 pds à 50c.....	25 00
<i>Barrage de Rock Lake : La Reine vs.</i>		Carvelles, 3,082 lbs.....	139 87
<i>Teeples et O'Brien.</i>		Fer, 3,929 lbs.....	119 63
McIntyre, John, services professionnels	35 00	Graisse, 194 lbs, à 6¼c. ; 45 à 20c.....	21 61
do déboursés.....	39 54	Boîtes d'essai, acier, 8 à \$1.50 ; 6 à \$2.75.	28 50
O'Connor, D., services professionnels..	99 50	Rouleaux et cadres, 10 : 2,033 lbs à 5½c..	111 82
do déboursés.....	50 50	Goujons et traverses, 10 : 670 lbs	
Agence de police secrète de Grose,		à 5c.....	33 50
Montréal—		Fonte, 821 lbs, à 4c. ; 496 à 5c. ; 723	
Agent, 10½ jours à \$6.....	63 00	à 10c.....	129 94
do 23 jours à \$6.....	138 00	Manilles, 84.....	23 70
Dépenses des agents.....	189 35	Ouvrage en fonte.....	81 39
		Planches d'avis pour ponts, 10 à \$5.60.	56 00
	34,270 57	Palans, 6.....	30 00
<b>Rideau—Réparations.</b>		Bouées, 10, placées : S.F. à M.V.....	200 00
Salaires (page D—17).....	5,660 94	Réparer le pont Beckett.....	23 50
Chêne blanc, 5,192½ pds cubes à 60c..	3,115 70	Rapides Noirs, chaloupe et 4 rames..	22 00
Délivrer du chêne, 5,486½ p. c., bords du		Brass Pt., rép. la mais. du garde-pont.	25 60
canal.....	250 00	Claffey, chaloupe, 16 x 3½, et 4 rames.	36 00
Bois de c., 239½ pds c. à 30c. ; 204½ à 25c.	122 98	Clowes, haler un chalun, 3 jours.....	21 00
Pin, scié, 12 x 12 : 3,023 pds lin. à 15c..	453 45	Edmond's, magasin.....	160 00
Bois de c., 12 x 12 : 1,268 pds lin. à 15c..	190 20	Jones' Falls, magasin.....	160 00
Pruche, bois de c., 1,276 pds lin. à 12½c.	159 50	Newboro, peinture de pont.....	35 00
Bois carré, 992 pds lin. à 12½c. ; 240 à		Ottawa, maison-d'écluse, peinture.....	63 00
30c.....	196 00	do persiennes, 3 prs.....	38 15
Bois de constr., méplat, 336 pds lin. à		Ottawa, bur. du percep., persien., 10 prs.	44 85
10c. ; 80 à 14½c.....	45 20	Smith's Falls, couvrir mais.-d'éclusier.	42 00
Pruche sciée, 310 pds lin. à 8c.....	24 80	Voyage et main-d'œuvre.....	153 70
Bardeaux, 8 M. à \$1.75 ; 5 M. à \$1.50.	21 50	Vapeur "Tropic," 4 jours à \$9.....	36 00
		Quincaillerie.....	272 87
		Forgeage.....	238 78
A reporter.....	10,240 27	A reporter.....	17,532 91

## CANAL—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

<b>Rideau—Réparations—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ecluse St-Ours—Réparat.—Fin.</b>		\$	cts.
Report .....		17,532	91	Report .....		1,373	31
Fret et charriage .....		301	40	Plaques étamées, boîtes : 3 à \$9, 7 à \$8.75		88	25
33 items au-dessous de \$20 .....		230	63	Tuy. en fer galv., 1½ pce, 332 pds, à 26c.		216	32
MOINS—Frais d'inspection sur bois de construction .....		18,064	94	Soupapes d'arrêt, 1½ pce, 8 à \$3.50 .....		28	00
		39	73	Clous coupés, 9 barillets .....		25	40
		18,025	21	1 pompe foulante .....		14	50
<b>Ecluse Sainte-Anne—Employés</b>				Ferronnerie .....		70	43
Surintendant, 12 mois .....		800	00	Forgeage .....		62	98
6 éclusiers, 1,345½ jours à \$1.25 .....		1,681	87	9 items au-dessous de \$10 chaque .....		56	25
Gages .....	(page D—17)	2,481	87				
Payeur Geo. Dowker, 10 mois—				<b>Canal Saint-Pierre—Employés.</b>		1,935	44
Louage de voiture .....		15	00	Maître-écl., W. M. Kavanagh, 12 mois		540	00
Subsistance, 10 jours à \$3.50 .....		35	00	Eclusiers, à \$1.25 les jours de semaine			
L. Shannon, frais de voyage, juin .....		20	45	Béranger, D., du 12 janv. au 12 avril		292	50
Pétrole, 45½ galls., à 18c.; 45¼ à 16c. ..		15	48	Forrestal, Stephen do		292	50
Boîte, allumettes, charriage .....		3	24	Lindloff, Edward .....		390	00
				McKenzie, K. D. ....		390	00
				McKenzie, Neil, du 12 jan. au 12 avril		292	50
				McMullen, Neil .....		390	00
				Stone, Daniel .....		390	00
		2,571	04	Soin de la salle d'attente et lumières—			
<b>Sainte-Anne—Réparations.</b>				Ferguson, Neil, 2 mois .....		16	00
Gages .....	(D—17)	1,004	79	Fougère, Pascal, 3 mois .....		18	00
Chaîne de grue BB., 1,371 lbs., à 8½c. ..		116	54	Huile d'olive, 6 galls. ....		14	88
Poteaux d'amarrage, 21 à \$2.25 .....		47	25	Kérosine, 42-86 galls., à 24c.; 17 à 35c. ..		16	24
Peinture blanche, 300 lbs. à 8c.; 100 à 9c		33	00	Houille, 6 tonneaux, à \$4 .....		24	00
Forgeage .....		122	17	Relever les ancres de remorque, déc. ..		12	00
Ferronnerie diverse .....		88	62	Replacer do juin .....		12	00
Bois de service .....		30	85	Câble de manille, 30 lbs à 20c. ....		6	00
Houille, 4 tonneaux, à \$6 .....		24	00	Ferronnerie .....		4	09
Terre, 18 charges, à 50c .....		9	00	Fret .....		9	44
Cheval et voiture, 3 jours à \$2 .....		6	00			3,110	15
J. L. Daoust, 3 voyages à Montréal .....		6	00	<b>Canal Saint-Pierre—Réparat.</b>			
5 items au-dessous de \$5 chaque .....		9	36	Chaîne, ½-pce, 900 pds : 4,046 lbs. à 4c.		161	84
Réparer la maison du percepteur—				Plonger pour accrocher des chaînes ..		40	00
Gages .....	(D—17)	18	40	Roue dentée de cabestan, en cuivre ..		33	10
Ferronnerie et mortier .....		7	03	Forgeage .....		20	40
J. L. Daoust, voyage à Montréal .....		2	50			255	34
		1,525	51	<b>Canal de la Trent—Employés.</b>			
<b>Ecluse Saint-Ours—Employés.</b>				Ingén. contról., R. B. Rogers, 12 mois.		600	00
Surintendant, 365 jours à \$2 .....		730	00	Commis des trav., G. H. Giroux, 12 ms		300	00
4 éclusiers, 7½ mois chacun, à \$38 .....		1,079	20	Eclusiers, 12 mois—			
Loyer, 2 hommes, \$5 par mois, chacun.		120	00	Bobcaygeon, Elijah Bottom .....		300	00
Total, personnel .....	(page D—19)	1,929	20	Burleigh Falls, Wm. Young .....		250	00
Pétrole, Acme, 88 galls. à 28c .....		24	64	Fenelon Falls, Wm. McArthur .....		250	00
Bois pour le bureau, 6 cordes, à \$4 .....		24	00	Hastings, Timothy Coughlin, jeune.		200	00
E. H. Parent, passages et voit., 2 voy. do		6	30	Lovesick, Mathew Young .....		250	00
do subsist., 4 jours à \$3.50 .....		14	00	Peterboro', Wm. Brownscob .....		200	00
Geo. Dowker, passages et voit., 6 voy. do		30	25	Hall's Bridge, W. H. Hall, 6 mois ..		75	00
do subsist., 13 jrs à \$3.50 .....		45	50	Buckhorn do 6 do .....		75	00
L. Shannon, voyage, juin .....		14	65	Gardiens de barrages, 12 mois—			
A. Coderre, voyage .....		13	85	Lakefield, John Dinwoodie .....		240	00
Nettoyage de bureau, 12 mois .....		12	00	Young's Point, P. P. Young .....		240	00
7 items au-dessous de \$6 .....		24	01	R. B. Rogers, voy., 8 mois jusq. 28 fév.—			
		2,138	40	Passages et louage de voiture .....		73	35
<b>Ecluse Saint-Ours—Réparations</b>				Frais de subsistance .....		101	00
Gages .....	(page D—19)	1,050	81	R. B. Rogers, voy., 4 mois, jusq. 30 juin			
Pierre, toises, 60½ à \$5; 2½ à \$8 .....		322	50	Passages et louage de cheval .....		40	45
				Alloc. pour subsistance, 25 jrs, à \$3.50		87	50
A reporter .....		1,373	31	Télégr., \$37.66; frais de port, \$15.52 ..		53	18
				Loyer de bureau, 9 mois jusq. 31 mars.		67	50
				A reporter .....		3,402	98

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—43

## CANAU—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Canal de la Trent—Empl.—Fin.		\$	cts.	Canal Welland—Employés—Suite.		\$	cts.
Report.....		3,402	98	Report.....		29,022	55
Gaz, \$4.40; 2 timbres, \$7.....		11	40	Ecluse 10, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45		398	50
Annonces, \$20.30; blancs, \$2.75.....		23	05	do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45		1,147	50
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		13	56	Pont 8, éclusier et homme, 8½ mois à \$45.....		765	00
		3,450	99	Ecl. 11, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50
<b>Canal de la Trent—Réparations</b>				do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45..		1,147	50
Gages.....		181	84	Ecl. 12, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50
Bois de service.....		203	55	do 3 hommes, 24½ m. en tout à \$45		1,102	50
Chaînes d'estacade, 37 à \$2 10.....		77	70				
Ferronnerie.....		60	38				
Ouvrage de fonderie.....		34	18				
Forgeage.....		24	22				
Ouvrage sur le remorqueur.....		14	38				
Plâtrage à la maison du maître-éclusier, Bobcaygeon.....		10	00				
Bateau plat, \$10; usage d'une ancre, \$10		20	00				
26 items au-dessous de \$10 chaque.....		104	30				
		730	55				
<b>Canal Welland—Employés.</b>							
Surintendant.....		2,900	00				
Payeur.....		1,400	00				
Comptable.....		1,000	00				
Messageur, 365 jours à \$1.25.....		456	25				
Gardien, 365 nuits à \$1.50.....		547	50				
Garde-magasin, 12 mois à \$65.....		780	00				
<i>Div. 1: Port-Dalhousie à l'écluse 13.</i>							
Surveillant.....		1,200	00				
Port-Dalhousie, maître de havre, jusqu'au 31 janvier à \$750.....		437	50				
Passeur, 7 mois à \$40; 27 jours à \$1.40.....		317	80				
Ecluse 1, éclusier, 8 m. à \$42; 4 m. à \$38.		488	00				
do 3 homm., 24½ m. en tout à \$45		1,102	50				
Pont 1, garde-pont, 8 mois à \$45.....		360	00				
do homme, 8½ mois à \$45.....		382	50				
Ecl. 2, éclusier, 8 m. à \$47; ½ m. à \$45..		398	50				
do 3 homm., 25 mois en tout à \$45..		1,125	00				
Ecl. 3, éclusier, 8 mois à \$47.....		376	00				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45..		1,147	50				
Pont 2, garde-pont et homm., 8½ m. à \$45		765	00				
Ecl. 4, éclusier, 8 mois à \$47.....		376	00				
do 3 hommes, 8½ m. chac. à \$45.....		1,147	50				
Ecl. 5, éclusier, 8 m. à \$47; ½ m. à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 25 m. en tout à \$45..		1,125	00				
Pont 3, garde-pt et homme, 8½ m. à \$45..		765	00				
Pont 4, C. F. G. T., 4 hommes, 8 m. à \$45		1,440	00				
Ecl. 6, éclusier, 8 m. à \$47; ½ m. à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun à \$45		1,147	50				
Pont 5, éclusier et homme, 8½ m. à \$45..		765	00				
Ecl. 7, éclusier, 8 m. à \$47; ½ m. à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 26 m. en tout à \$45..		1,170	00				
Faux frais à un homme, contról. les nav.		40	00				
Pont 6, éclusier et homme, 8½ m. à \$45..		765	00				
Ecluse 8, éclusier, 8 mois à \$47; ½ mois à \$45.....		398	50				
Ecl. 8, éclusier, contrôler les navires..		25	00				
do 3 hommes, 8½ mois à \$45.....		1,147	50				
do faux fr. à un hom., cont. les nav.		20	00				
Ecl. 9, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun à \$45		1,147	50				
Pont 7, éclusier et homme, 8½ mois à \$45.....		765	00				
A reporter.....		29,022	55				
<i>Div. 2: écluse 13 au pont 13.</i>							
Surveillant, \$900; loyer de maison, \$96		996	00				
Ecl. 13, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun à \$45		1,147	50				
Pont 9, éclusier et homme, 8½ mois à \$45.....		765	00				
Ecl. 14, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 25 m. en tout à \$45..		1,125	00				
Ecl. 15, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 25 m. en tout à \$45..		1,125	00				
Ecl. 16, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45..		1,147	50				
Ecl. 17, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 25 mois en tout à \$45		1,125	00				
Ecl. 18, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun, à \$45		1,147	50				
Ecl. 19, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45..		1,147	50				
Ecl. 20, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 25 m. en tout à \$45..		1,125	00				
Ecl. 21, éclusier, 8 mois à \$47; ½ à \$45..		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun à \$45		1,147	50				
Ecl. 22, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ mois chacun à \$45		1,147	50				
Ecl. 23, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45		1,147	50				
Ecl. 24, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45		1,147	50				
Pont 10, éclusier et homme, 8½ mois chaque à \$45.....		765	00				
Pont 11, C. F. G. T., 4 hommes, 8 m. à \$45		1,440	00				
Ecl. 25, éclusier, 8 m. à \$47; ½ à \$45.....		398	50				
do 3 hommes, 8½ m. chacun à \$45..		1,147	50				
do faux fr. à 1 homme, cont. l. nav.		20	00				
Pont 12, éclusier et homme, 8½ mois à \$45.....		765	00				
Ecluse de prise d'eau, éclusier, 8 mois à \$45.....		511	00				
Ecluse de prise d'eau, 3 hommes, 8½ mois à \$45.....		1,147	50				
Pont 13, éclusier, 8½ mois à \$45.....		382	50				
do homme, 8 mois à \$45.....		360	00				
<i>Div. 3: pont 13 à l'aqueduc de Welland.</i>							
Surveillant, \$720; loyer de maison, \$96		816	00				
Pont 14, éclusier, 8 mois à \$45.....		360	00				
do homme, 8 mois à \$40.....		320	00				
Pont 15, éclusier et homme, 8 mois à \$45.....		720	00				
Port-Robinson, éclusier, 8 mois à \$47..		376	00				
do éclusier, 8 mois à \$45.....		360	00				
do passeur, 7 mois à \$36; 28 jours à \$1.20.....		285	60				
Pont 16, éclusier et homme, 8 mois à \$45.....		720	00				
A reporter.....		65,498	15				

## CANAL—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

## Canal Welland—Employés—

Suite.

	\$	cts.
Report.....	65,498	15
<i>Division 4: Aqueduc à Pt-Colborne.</i>		
Surveillant, 12 mois à \$65.....	780	00
Ecluse Welland, maître-écl., 8 m. à \$45	360	00
Pont 17, garde-pont, 7 mois à \$45; 73 jours à \$1.50.....	424	50
do hommes, 7 m. à \$45; 68 jours à \$1.50.....	417	00
do hommes, 7 mois à \$45; 72 jrs à \$1.50.....	423	00
Pont 19, garde-pont et hom. 8 m. à \$45.	720	00
PassEUR, 8 mois à \$36.....	288	00
Pont 21, garde-pont et hom., 8 m. à \$45.	720	00
Port-Colborne:		
Maître de havre, \$750; loyer, \$100.....	850	00
Maître-éclus., 8 mois à \$42; 4 à \$38	488	00
4 éclusiers, 8 mois à \$42.....	1,344	00
Loyer de maison pour deux hommes	100	00
PassEUR, 12 mois à \$42.....	504	00
do loyer de maison.....	50	00
<i>Ancien canal Welland.</i>		
Surveillant, \$1,200; loyer de mais., \$96	1,296	00
Ecluse 1 et pont:		
Maître-écl., 8 mois à \$42; loyer, \$50	386	00
Sup. au maître p. contrôler les nav..	30	00
3 hommes, 8 mois à \$42.....	1,008	00
Loyer pour deux hommes à \$50.....	100	00
do un homme, 9½ mois à \$50	39	59
Ecluse 2 et pont:		
Maître-éclus., 8 mois à \$42; 4 à \$38.	488	00
2 hommes, 8 mois à \$42.....	672	00
Loyer de maison pour un homme...	50	00
Pont de la rue St-Paul, Ste-Catherine:		
Garde-pont, 9 mois à \$38.....	342	00
Aide, 8½ mois à \$38; loyer, \$50.....	373	00
Ecluse 3, maître-éclusier, 9 mois à \$38	342	00
Ecluse 4 et pont:		
Maître-éclus., 8 mois à \$42; 1 à \$38.	374	00
do loyer de maison.....	50	00
Ecluses 5, 6, 7 et pont:		
Maître-éclus., 8 mois à \$42; 1 à \$38.	374	00
Aide, 8 mois à \$42; ½ à \$38.....	355	00
Alloc. de loyer au maître et son aide	100	00
Ecluses 8, 9, 10, 11, 12:		
Maître-éclusier, 8½ mois à \$38.....	323	00
2 aides, 9 mois chacun à \$38.....	684	00
Loyer de maison pour un homme...	50	00
Ecluses 13, 14, 15, 16, 17 et pont:		
Maître-écl., 9½ mois à \$38; loyer, \$60	421	00
2 aides, 15½ mois en tout à \$38.....	589	00
Ecluses 18, 19, 20, 21, 22 et pont:		
Maître-éclusier, 10 mois à \$38.....	380	00
2 aides, 9½ mois chacun à \$38.....	722	00
Loyer de maison pour un homme...	50	00
Ecluses 23, 24, 25, gardien d'écl. et pt.:		
Maître-écl., 8 mois à \$42; 4 à \$38...	488	00
2 aides, 22 mois en tout à \$38.....	836	00
Pont Hurst: garde-pont, 8 mois à \$38; loyer, \$50.....	354	00
Pont Marlatt: garde-pont, 8 mois à \$38; loyer, \$50.....	354	00
Pt. Allanburg: garde-pont, 8 m. à \$38.	304	00
Ecluse de prise d'eau: Allanburg.....		
Maître-écl., 12 mois à \$38; loyer, \$60	516	00
Aide, 12 mois à \$38; loyer, \$50.....	506	00
A reporter.....	85,923	24

## Canal Welland—Employés—

Suite.

	\$	cts.
Report.....	85,923	24
Allanburg, gardien d'écluse, 8 mois à \$38; loyer, \$60.....	364	00
Contre-m. sur berges, \$456; loyer, \$50	506	00
G.-pont sur la Chippawa, 7½ m. à \$30.	225	00
<i>Canal d'alimentation de Welland.</i>		
Surveillant, 12 mois.....	800	00
Maître-écl. à la jonction, 10½ m. à \$38.	399	00
G.-pont, chem. des Fourches, 7½ m. à \$10	75	00
Pont flottant du can., garde-pont, 7½ mois à \$10.....	75	00
Pont flottant: Strommess, garde-pont, 8 mois à \$38; loyer, \$50.....	354	00
Port-Maitland: maître-écl. et aide, 8 mois à \$38.....	608	00
Prép. à l'enr. d'univ. de l'eau, 12 m à \$38.	456	00
do loyer de maison.....	60	00
Marshville: garde-pont, 7½ mois à \$10.	75	00
<i>Divers employés.</i>		
Contre-m. des p. en fer et de la pompe	900	00
Mécanicien, 203 jours à \$2.25.....	456	74
3 mécaniciens, 619½ jours en tout à \$2.	1,239	00
Charretiers, 382½ jrs en tout à \$1.50..	573	75
Plongeur, 322½ jours à \$2.50.....	805	62
Charpentier, 51½ jours à \$1.50.....	77	25
Total des gages.....(Page D—32)	93,972	60
St. Catharines and Canal Gas Co.....	10,000	00
Contrat p. l'éclair. du canal, 1889.....	560	32
28 nuits le dimanche, 136 hrs à \$4.12.	30	00
Surpayé (\$590.32—\$560.32).....	270	00
Anciennes écl. 1 à 4, 9 lampes à \$30.	120	00
Pont, rue St-Paul, 2 lampes, 2 ans...	96	40
Gaz, porte de cour des ateliers. 48'2 M	61	40
Gaz, bureau du canal, 30'7 M.....	30	00
Lampe de cour, Port-Dalhousie.....	29	44
3 lampes à Port-Dalhousie, 33 nuits		
Eclairage électrique—		
Ste-Catherine, 12 mois.....	91	20
Dunnville, 12 mois.....	121	68
Welland, 53 semaines à \$1.25.....	66	25
Chambre du passeur, P.-Dalhousie, 12 m	24	00
Femmes de journ. à Ste-Catherine—		
Mlle M. Stewart, 9 mois.....	75	00
Mme Jas. Mitchell, 3 mois.....	25	00
Eau, Ste-Catherine, 4 mois.....	21	00
Telephones, 12 mois—		
Ste-Catherine, bureau du canal.....	35	00
do sonnettes supplém.....	6	00
Thorold, Jas. Dell.....	35	00
Port-Dalhousie, J. G. Demare.....	35	00
Merritt, J. B. Smyth.....	35	00
Port-Colborne.....	25	00
Humberstone, messagers.....	6	40
Conversations.....	27	10
Telegramm., \$214.08; fr.de port, \$88.49	302	57
Ferromerie, \$56; fret, \$57.80.....	113	80
Journaux, \$39; voyage, \$27.85.....	66	85
Bois de chauffage, 16½ cordes.....	70	25
Charbon, tonn.: 4'41 à \$5.75; 9'33 à \$5.50; 24'3 à \$5.25; 60'72 à \$5; 11'22 à \$4.75.....	561	17
Huile de saindoux, 14½ galls. à \$1.....	14	25
Pétrole, galls.: 500 à 30c.; 1,186½ à 25c.; 48½ à 24c.....	458	22
A reporter.....	107,385	90

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—45

## CANAUX—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Canal Welland—Employés—  
*Suite.*

	\$	cts.
Report.....	107,385	90
Verres de lampe, 427.....	45	41
Brûleurs do 96.....	18	00
Allumettes, 3 caisses à \$5.....	15	00
Balais, 14.....	26	25
Cheval et boghei, 12 mois—		
Dell, Jas., allocation.....	150	00
Demare, J. G., allocation.....	150	00
Scott, J. E., voyages.....	153	50
Smyth, J. B., allocation.....	150	00
Wait, W. W., livraison de fourmit.....	240	00
Ellis, Wm., surintendant—		
Allocation de voyage, 12 mois.....	300	00
Voyage à Ottawa, 3 jours.....	34	05
do Toronto.....	4	60
Dunn, R. D., payeur—		
Billets et louage de cheval.....	95	05
Nourriture, 34 jours à \$3.....	102	00
Secord, T. R., cheval, 3 mois.....	26	00
do billets de ch. de fer.....	56	60
Eclairage de remorq. à Port-Dalhousie	90	00
Bureau de la papeterie, Ottawa.....	62	08
Compte de l'imprimeur de la reine.....	34	68
Annonce pour l'ouvert. du canal, 1889.	54	65
do fermeture du 1889.....	8	25
	109,202	02

## Canal Welland—Réparations.

Gages..... (page D—32)	38,280	04
Pin, 37,350 pds à \$55.....	2,054	25
do 3,437 do 35.00.....	120	29
do 9,746 do 25.00.....	243	64
do 14,575 do 23.00.....	335	23
do 16,308 do 18.00.....	293	54
do 1,857 do 17.50.....	32	50
do 70,711 do 17.00.....	1,202	09
do 14,234 do 16.50.....	2,346	14
do 127,883 do 16.00.....	2,046	14
do 2,816 do 13.50.....	38	00
do 12 × 12: 500 pds lin. à 30c.....	150	00
do 10 × 12: 500 do 22c.....	110	00
do 6 × 10: 500 do 12½c.....	68	75
Chêne, 18,591 pds à \$60.....	1,115	46
do 1,574 do 30.....	47	22
do 5,716 do 28.....	160	05
do 37,210 do 27.....	1,004	68
do 43,812 do 25.....	1,095	27
Chêne, long rond, 667 pds lin. à 50c.....	333	50
do pilotage 1,400 do 15c.....	210	00
Lattes, 18 carrés.....	39	95
Bois de service, divers.....	72	52
Moellons, 565 cordes à \$3.50.....	1,977	50
Déchets de carr., 982 vgs. cub. à \$1.....	952	00
Pierre de taille, 60 vgs cub. à \$2.....	120	00
do grande, 480 vgs cub. à \$1.50.....	720	00
Chariage de pierre, 11 jours à \$3.50.....	38	50
Pierre cassée sur chalan, 200 vgs à \$1.12½c.....	225	00
Pierre, 36 cordes à 90c.....	32	40
Ciment, 219 brls. à \$1.50.....	328	50
Ciment de Portland, 15 brls à \$4.....	60	00
Carvelles, lbs : 2,268 à 6c. ; 8,447 à 5c. ; 760 à 4½c.....	592	63

A reporter.....

54,364 51

Canal Welland—Réparations—  
*Suite.*

	\$	ct..
Report.....	54,364	51
Câble de manille, lbs. : 668 à 18c. ; 205. à 17c. ; 942 à 16½c. ; 293½ à 16c. ; 275 à 15c.....	398	74
Quaranten., lbs. : 202 à 15c. ; 48 à 16½c.....	38	22
Peinture mélangée, 348 galls à \$1.90.....	661	20
Blanc de pl'b, lbs : 950 à 7c. ; 200 à 7½c.....	81	50
Peinture rouge, lbs. : 200 à 5c. ; 1,000 à 6c. ; 300 à 7c. ; 400 à 8c.....	123	00
Oxyde, 450 lbs à 6c.....	27	00
Peint. jaune, lbs : 425 à 5c. ; 400 à 6c.....	45	25
Térébenthine, galls : 15 à 80c. ; 5 à 85c. ; 14 à 90c.....	28	85
Huile crue, galls : 50 à 75c. ; 9 à 80c. ; 47 à 90c.....	87	00
Huile bouil, galls : 67½ à 80c. ; 25 à 85c.....	75	25
Huile, 98 galls à 50c.....	49	00
Huile à machine, 692 galls à 65c.....	449	80
Suif, lbs : 153 à 10c. ; 210 à 8c.....	32	10
Chaîne, ½ pc., 1,329 lbs à 7c.....	93	03
do ¾ pc. 980 do 7c.....	68	60
Cable, 1,501 pds à 20c.....	300	20
Cable en acier, 1,878 pds à 20c.....	375	60
Pelles, 35 à \$1 ; 22 à \$1.25.....	62	50
Etoupe, 23 ballots à \$5.....	115	00
Boyaux, 200 pds.....	62	00
Courroie, 87½ pds.....	51	25
Vis de voiture, 845 à 10c.....	84	50
Faulx, 36.....	29	50
Verre coloré, 26 feux.....	30	00
Déchets, 400 lbs à 12½c.....	50	00
Poëles, "Mascot," 15 à \$12.....	180	00
Houille, 6½ tonn.....	29	84
Lampe pour le pont du ch. de fer.....	35	00
Chaudière p. atel. Pt-Dalhousie, 48 × 12	500	00
Ferrure pour poteau, pont de Thorold.,	73	65
Gazonnage, 6,307 vgs. carr. à 6c.....	378	42
Arpentage.....	41	20
Louage de cheval, W. Chatfield.....	204	50
do William Ellis.....	28	50
Maçonnerie, par Thomas Hastings—		
Maçons, 175 jours à \$3.50.....	612	50
Main-d'œuvre, 84½ jours à \$1.75.....	147	45
Cheval et voiture, 48½ jrs à \$1.50.....	72	75
Attelage, 19 jours à \$2.50.....	47	50
Ciment, 29 brls à \$1.50.....	43	50
Trav. de fonderie, par James Wilson—		
Boulons taraudés, 70,112 lbs à 5c.....	3,505	60
Rép. de boul. taraud., 60,470 lbs à 2½c.....	1,511	76
Trav. de fonderie, 3,254 hrs à 40c.....	1,301	60
Fontes, 28,498 lbs à 3½c.....	995	33
do 2,103 do 3c.....	63	09
Soupapes, complètes, 12 à \$58.....	696	00
Plaques et courroies, 7,814 lbs à 4c.....	292	56
Répar. les turbines, 44 à \$5.50.....	242	00
Fontes d'acier, 1,128 lbs à 20c.....	225	60
Rép. arbres de c. et tiges, 7,130 l. à 2c.....	142	60
do do 1,768 à 1½c.....	26	53
do do 286 do 30c.....	85	80
Bandes bronze-phosph., 240 lbs à 40c.....	96	00
Pose de chap.sur pot.d'am., 116 à 75c.....	87	00
Ajustage d'écrour, 1,938 lbs à 4c.....	77	52
Carvelles barbelées, 1,564 lbs à 3c.....	46	92
Fer Lowmoor, 429 lbs à 10c.....	42	90
Pension et voyage des ouvriers.....	692	47
Remorquage.....	173	00
Ferblanterie, diverse.....	140	56
Ferrermerie, diverse.....	1,170	30

A reporter.....

71,966 67

## CANAUX—PERSONNEL ET ENTRETIEN.

Canal Welland—Réparat.—Fin.		\$ cts.	Williamsburg—Réparat.—Fin.		\$ cts.
Report.....		71,906 67	Report.....		4,582 41
Ferblanterie et plombage.....		249 77	Pin, 5,701 pds à \$18.....		102 58
74 items au-dessous de \$25.....		893 37	do 3,414 do 16.....		54 61
		73,049 81	do 2,920 do 14.....		40 88
MOINS—Ferraille vendue, 48,490 lbs à $\frac{1}{2}$ c.....		363 62	Pin et frêne, 12 par 12, 1,200 pieds lin. à 15c.....		180 00
		72,686 19	Bois de const. p. estacades, 1,200 pds à 6c		72 00
<b>Williamsburg—Employés.</b>			Chêne, 187 $\frac{1}{2}$ pds cubes à 40c.....		75 10
Surintendant John Reid, du 18 octobre au 13 mai, à \$1,400.....		801 57	do 1,104 pds à \$100.....		110 40
Surintendant-intérimaire J. D. Reid, du 14 mai au 30 juin, à \$1,400.....		184 45	do 315 do \$80.....		25 20
Gages, à \$1.25 par jour—			do 6,424 do \$70.....		449 65
Ecluse 22 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	do 739 do \$60.....		44 34
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Pruche, 2,657 pds à \$12.....		31 88
Ecluse 23 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	do 1,850 do \$11.....		20 35
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Orme, 4,305 pds à \$12.....		51 66
Ecluse 24 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	do 92 pds cubes 30c.....		27 60
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Orme dur, 52 pds de long., 624 p. c. à 7 $\frac{1}{2}$ c		46 80
3 alloc. p. loyer de mais.....		150 00	Cèdre, 378 pds lin. à 15c.....		56 70
Ecluse 25 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	Cèdres, 11 à \$2.50.....		27 50
Eclusier-intérim., 8 jrs.....		10 00	Bardeaux, 13 $\frac{1}{2}$ M à \$2.50.....		34 38
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Bois de service en petites quantités.....		240 21
Ecluse 26 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	Huile à peinture, 26 $\frac{1}{2}$ galls.....		23 30
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Pierre, 20 $\frac{1}{2}$ cordes à \$2.50.....		51 25
Ecluse 27 : Eclusier, 365 jours.....		456 25	Pierre de carrière, 35 cordes.....		35 00
2 journaliers, 232 jours.....		580 00	Fer, 3,914 lbs à 3 $\frac{1}{2}$ c.; 2,887 lbs à 4c.....		262 27
Total des gages....(page D—33)		7,363 52	Fer pour bouée, 1,326 lbs à 6c.....		79 56
Voyages du surintendant—			Fontes de fer, 1,967 lbs à 4c.....		78 68
John Reid, cheval, 89 jours.....		89 00	Fontes de cuivre, 142 lbs à 40c.....		56 80
do passages.....		43 80	Chapes de pouliés, 2 paires, \$25.60; 2 paires, \$14.45.....		40 05
J. D. Reid, voyages.....		53 30	Câble de manille, 362 lbs à 20c.....		72 40
Voyages du payeur, par A.C.—			Drap caoutchouté pour scaphandre.....		50 00
John Reid, 12 mois jusq. 30 sept. 1889		108 00	W. J. Murphy: remorq. "Alert," $\frac{1}{4}$ jrs do remorquage, 16 voyag.....		180 00
Geo. Reid, 8 mois jusq. 30 juin 1890.....		72 00	Ouvrage de fonderie.....		47 00
Pétrole : 18 gals. à 30c.; 378'2 à 25c.; 313 $\frac{3}{4}$ à 23c.; 128 à 20c.; 42 à 15 $\frac{1}{2}$ c.....		204 24	Ferronnerie.....		421 58
Houille, $\frac{1}{2}$ tonneaux et 33 boisseaux.....		24 90	Louage de cheval et charriage.....		133 21
Bois, 4 $\frac{1}{2}$ cordes.....		12 75	Pension des journaliers.....		32 00
Télégram., \$53.19; téléphones, \$28.95.....		82 14	14 items au-dessous de \$20.....		105 54
Papeterie, \$7.90; frais de port, \$4.02.....		11 92			8,214 89
Bureau de la papeterie, Ottawa.....		8 33	MOINS—Ferraille vendue, 2,320 lbs.....		23 20
		8,073 90			8,191 69
<b>John Reid.</b>			<b>Réparations aux dragueurs.</b>		
Crédit spécial, arrérages comme surintendant-intérimaire avant sa nomination permanente.....(D—33)		880 63	<i>Draqueur n° 1, canal Chambly</i> —		
<b>Williamsburg—Réparations.</b>			Gages (page D—9).....		1,423 46
Gages.....(page D—33)		3,957 82	Pension et voyages des calفات.....		65 56
Armstrong, Robt., Cardinal, allocation pour cheval, 313 jrs de semaine.....		313 00	Blanc de plomb, 200 lbs à 8 $\frac{1}{2}$ c.....		17 00
Nash, R. G., poser des liens et des boulons à la Pointe-Farran, 22 j. à \$3		66 00	6 items au-dessous de \$10.....		31 57
Pin, 657 pds à \$35.....		23 00	<i>Draqueur n° 2, écluse de Saint-Ours</i> —		
do 852 do 25.....		21 30	Gages (page D—19).....		176 65
do 3,458 do 22.....		76 07	Voyages, cap. Yale.....		31 31
do 6,261 do 20.....		125 22	Ferronnerie.....		19 45
A reporter.....		4,582 41	Huile bouillie, 15 galls à 80c.....		12 00
			3 items au-dessous de \$10.....		22 90
					1,799 90
			<b>Travail le dimanche.</b>		
			Canal Beauharnois.....(page D—4)		2,056 05
			do Cornwall.....(page D—10)		1,498 50
			do Lachine.....(page D—13)		2,023 20
			do Welland.....(page D—32)		3,063 15
			Canaux de Williamsburg.....(page D—33)		91 95
			Perception des péages....(page D—49)		569 20
					9,302 05

## PERCEPTION DU REVENU—BUREAUX DES PÉAGES DE CANAUX.

Canal Welland.		\$	cts.	Canal de Cornwall—Fin.		\$	cts.
<i>Port-Colborne</i> :—				Report		10,753	15
D. E. McFarland, 12 mois	1,400	00		Comb., \$37.50 ; pupit. et tiroirs, \$40		77	50
do alloc. de maison	192	00		Réservoir à pétrole et pompe		8	00
J. E. Leggett, 12 mois	800	00		Nettoyage de bureau		12	00
do dimanche, 183 heures	36	60		Réparer un canapé de bureau		6	32
J. R. Haun, 12 mois	550	00		Divers approvision. et réparations		12	98
do dimanche, 174 heures	34	80		Quinze voyages à la berge à 50c.		7	50
J. S. Scholfield, 2 mois à \$500	83	32					
John A. Ramsden, du 27 mai au 30 juin 1890, à \$500	48	51		<b>Canal de Beauharnois.</b>			
Frais de p., \$6 ; boîte au B.P., \$1.50	7	50		<i>Valleyfield</i> :—			
Papeterie, \$2.15 ; messagerie, 55c.	2	70		A. D. Danis, 12 mois		850	00
<i>Port-Dalhousie</i> :—				do dimanche, 339 heures		67	80
W. B. Clark, 12 mois	1,100	00		Henri Lefebvre, 8 mois à \$45.75		366	00
do dimanche, 505 heures	101	00		Gardien, A. D. Danis, 6 mois		12	00
John Pirritte, 12 mois	800	00		do M. Fortier, 6 mois		12	00
W. B. Clark, 154 voyages à Sainte-Catherine	154	00		Combustible, \$38 ; pétrole, \$8.80		46	80
Gardien, J. L. Clark, 1½ an jusqu'au 30 juin	75	00		Réparer un canapé, \$11 ; 4 chaises, \$6		17	00
Gaz, \$37.80 ; combustible, \$25	62	80		Eau		13	76
Télégrammes, \$4c. ; frais de port, \$6	6	84		Divers approvision. et réparations		6	54
Boîte au B.P., \$1 ; messagerie, \$1.40	2	40		<b>Canal Lachine.</b>			
Réfrigérateur, \$3 ; pelle, \$1.25	4	25		<i>Lachine</i> :—			
Blanchis., \$4 ; rép. aux meubles, \$2	6	00		Louis Paré, 12 mois		1,000	00
Divers approvisionnements	4	06		do dimanche, 316 heures		63	20
<i>Dunnville</i> :—				J. B. Deschamps, 12 mois		700	00
T. L. M. Tipton, 12 mois	750	00		Loyer, veuve B. Parent, 12 mois		360	00
Gardien, C. Green	10	00		Combustible, \$41 ; pétrole, \$10		51	00
Combustible, \$20 ; messagerie, \$1.15	21	15		Gardien, G. Lalonde, 1 année		36	00
Trimbres-poste, \$2 ; boîte au B.P., \$2	4	00		Frais de p., \$3.96 ; loyer d'une b., \$2		5	96
<i>Port-Maitland</i> :—				L. Paré, 31 voyag. à Montréal à \$1.10		34	10
T. J. Galbraith, 12 mois	500	00		Divers approvisionnements		2	25
do loyer de bur., 1½ an	125	00		<i>Montréal</i> :—			
Combustible	6	00		John O'Neill, 12 mois		2,000	00
<i>Port-Robinson</i> :—				do alloc. p. loyer de mais.		100	00
Robt. Coulter, 12 mois	720	00		T. McNally, 12 mois		1,200	00
Combustible, \$22 ; frais de p., \$4.19	26	19		do dimanche, 30 heures		6	00
7 voyages à Welland	1	75		F. Bussière, 12 mois		900	00
Divers approvisionnements	1	15		do dimanche, 51 heures		10	20
<i>Sainte-Catherine</i> :—				J. St. Louis, 12 mois		900	00
H. H. Collier, 12 mois	200	00		do dimanche, 36 heures		7	00
do dimanche, 126 heures	25	20		John Arahill, 12 mois		800	00
Papeterie	3	75		A. P. Giroux, 12 mois		800	00
<i>Chippawa</i> :—				do dimanche, 39 heures		7	80
T. B. Harvey, 12 mois	100	00		P. Pelletier, 12 mois		700	00
do loyer de maison	25	00		do dimanche, 30 heures		6	00
Combustible, \$5 ; divers, 50c.	5	50		James McCaffrey, nettoyage, chauffage et pelletage		240	00
<b>Canaux de Williamsburg.</b>				Loyer de bureau, H. McLennan, 1 an		500	00
<i>Cardinal</i> :—				Combustible, \$36 ; gaz, \$35.45		71	45
John Reid, 3 mois	187	50		Nettoy. de bur., Catharine Chapman		70	50
Geo. Reid, 8½ mois	526	22		do M. Doyle		8	00
do dimanche, 63 heures	12	60		Taxes de bureau, \$25 ; eau, \$17 10		42	10
R. P. McMillan, 12 mois	400	00		Frais de port, \$9 ; boîte au B.P., \$6		15	00
J. D. Reid, loyer de bureau, 1 année	50	00		Téléphones, bureau et résidence		55	00
Combust., \$12.50 ; louage de chev., \$7	19	50		Louage de voitures pour le bureau		100	00
3 items au-dessous de \$2.	3	74		Prélat, \$23.85 ; almanach des adresses de la cité, \$2.50		26	35
<b>Canal de Cornwall.</b>				Divers petits items		17	02
<i>Cornwall</i> :—				<b>Rivière Richelieu.</b>			
J. A. Phelan, 7 mois	641	64		<i>Saint-Jean</i> :—			
do dimanche, 318 heures	63	60		Jules Quessel, 12 mois		900	00
M. M. Mulhern, 12 mois	100	00		J. A. Fournier, 12 mois		500	00
do dimanche, 318 hrs.	63	60		Nettoyage de b., J. Caulfield, 3 mois		12	00
R. Flanagan, 1 mois, 24 jours	151	82		do D. Dufour, 3 mois		12	00
T. O'Callaghan	600	06		do Mme Lalime, 3 mois		12	00
do dimanche, 318 heures	63	60		do Mme Lanerau, 3 m.		12	00
A reporter	10,753	15		A reporter		24,679	68

## PERCEPTION DU REVENU—BUREAUX DES PÉAGES DE CANAUX.

<b>Rivière Richelieu—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Canal Rideau—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		24,679	68	Report.....		32,545	17
Combust., \$33.50 ; natte, 10 vgs, \$4.		37	50	<i>Smith's Falls</i> :—			
Frais de port, \$1 ; boîte au B.P., \$3		4	00	W. M. Richey, 12 mois.....		300	00
Pétrole, \$1.60 ; divers, 97c.....		2	57	Nettoyage du bureau, M. McDonald.		12	00
<i>Bassin de Chambly</i> :—				Combustible, \$17.70 ; pétrole, \$2.75.		20	45
M. D. S. Martel, 12 mois.....	1,000	00		Louage d'un cheval, \$2 ; messag., 25c.		2	25
C. Durocher, 12 mois.....	500	00		3 voyages à Perth.....		3	0
Nettoyage du bur., L. Berger, 1 mois.	2	00		<i>Moulins de Kingston</i> :—			
do N. Scott, 7 mois.....	14	00		J. B. Deane, 12 mois.....	400	00	
Combustible, \$30 ; divers, 91c.....	30	91		Nettoyage du bureau, J. Deane, 1 an.	10	00	
M. D. Martel, 30 voyag. à Montréal	45	00		Combustible, \$15 ; pétrole, \$3.....	18	00	
<i>Ecluse de Saint-Ours</i> :—				30 voyages à Kingston.....	30	00	
Jules Lebeuf, 7 mois.....	350	00		Louage d'un chev., \$2 ; divers, \$2.85	4	85	
Philippe Mathieu, 3 mois.....	150	00		<i>Kingston</i> :—			
Nettoyage, V. Blanchard.....	5	00		Wm. Burrows, 12 mois.....	600	00	
Combustible, \$10 ; divers, \$2.....	12	00		E. Fahey, 12 mois.....	500	00	
				Loyer du bur., P. R. Henderson, 1 an	45	00	
				Gardien, E. Garvin, 12 mois.....	36	00	
				Combust., \$18.90 ; fr. de port, \$1.85.	20	75	
				Divers approvisionn. et réparations.	9	88	
<b>Rivière Ottawa.</b>				<b>Divers canaux.</b>			
<i>Ecluse Sainte-Anne</i> :—				<i>Canal Saint-Pierre, C.-B.</i> :—			
John Barrett, 12 mois.....	1,000	00		W. M. Kavanagh, 12 mois.....	200	00	
Wm. Crevier, 12 mois.....	500	00		<i>Canal Murray, Brighton</i> :—			
Nettoyage du bureau, Z. Charon.....	3	00		Fr. de port, \$6 ; boîte, B.P., \$1.....	7	00	
do Z. Periard.....	2	00		<i>Canal Trent</i> :—			
Combustible, \$36 ; pétrole, \$2.86.....	38	86		Peterboro', papeterie.....	1	00	
Fr. de p., \$1.44 ; loyer d'une boîte, \$1.26	2	70		Hastings, frais de port.....	0	69	
Divers, 65c.....	0	65		Fenelon-Falls, ét. à dater, "montée."	10	00	
<i>Carillon</i> :—				do do "descente."	10	00	
D. Murphy, 12 mois.....	708	32		<i>Inspection des bureaux des canaux</i> :—			
Combustible, \$24.60 ; pétrole, \$3.72.	28	32		H. B. Witton, 12 mois.....	1,800	00	
Nettoyage du bureau, Mme B. Kelly.	5	00		do frais de voyage.....	132	15	
Timb., \$3 ; loyer d'une boîte, B.P., \$1	4	00		do 63 jours de subsis-	220	50	
Réparations et divers.....	6	13		tance à \$3.50.....	24	00	
<i>Grenville</i> :—				Nettoyage du bur., E. Poag, 8 mois.	12	00	
Alex. Pridham, 12 mois.....	1,000	00		do H. B. Witton, 4 mois	12	00	
do loyer du bureau.....	50	00		Combustible, \$23 ; frais de port, \$12	35	00	
Nettoyage, J. B. Jolicoeur.....	7	50		Télégrammes, \$3.95 ; divers, \$1.90..	5	85	
do M. Proulx.....	2	00		<i>Dépenses imprévues en général</i> :—			
Cumbustible, \$17 ; pétrole, \$3.75.	20	75		B. H. Teakles, frais de voyage.....	15	45	
Commission sur mandats-poste.....	82	99		do subsist., 6 jrs à \$3.50.	21	00	
Divers approvisionnements.....	2	90		Bureau de la papeterie, Ottawa.....	350	64	
				Compte de l'imprimeur de la reine..	1,010	83	
<b>Canal Rideau.</b>				Graver une nouv. formule, "revenu	15	00	
<i>Ottawa</i> :—				des canaux".	40	00	
J. F. Farley, 12 mois.....	1,200	00		Lithograp, 10,000 formules en tripl.	549	00	
Timothy Battle, 12 mois.....	800	00		Salaires à Ottawa.....(B—54)			
Nettoyage du bureau, Eliz. Shanley.	120	00					
Combustible, \$52 ; téléphone, \$25....	77	00					
Fr. de p., \$13.74 ; loyer d'une boîte, \$4	17	74					
Glace, \$5 ; louage de chevaux, \$9....	14	00					
Rép. un poêle et une boîte à charb..	3	75					
Percep. des loyers de pouvoirs d'eau.	6	08					
Divers.....	8	82					
A reporter.....		32,545	17				
				MOINS—Imputé au travail			
				du dimanche. (D—47)			
					39,017	46	
					569	20	
					38,448	26	

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES.

<b>Sommaire.</b>	\$ cts.	<b>Perception des droits—Suite.</b>	\$ cts.
Percept. des droits de gliss. et estacad.	7,770 24	Report.....	6,884 24
District du Saguenay—		<i>District de Québec—</i>	
Personnel.....	1,040 12	H. J. Chaloner, percepteur, 2 mois jusqu'au 31 août.....	400 00
Réparations.....	1,999 83	H. J. Miller, sous-percepteur, 1 mois.....	116 66
District du Saint-Maurice—		P. Miller, commis, 1 mois.....	100 00
Personnel.....	13,957 09	Thomas Harney, 1 mois.....	12 50
Réparations.....	4,753 76	do compensat. 7 ans.....	87 50
District d'Ottawa—		Abonnement au <i>Chronicle</i> de Québec, 12½ mois.....	6 25
Personnel.....	25,631 34	Télégrammes.....	1 30
Réparations.....	14,813 30	Transporter des meubles.....	4 75
District de Trent et Newcastle—		Annonces.....	35 58
Personnel.....	1,543 92	Imprimerie de la reine.....	107 60
Réparations.....	1,371 75	Papeterie.....	13 86
Chenal Burlington—			
Personnel.....	577 88		
Réparations.....	842 78		
Ecluse l'Yamaska—			
Personnel.....	541 73		
Bassin de radoub d'Esquimalt.....	12,719 94		
do de Lévis.....	9,331 74		
Réparations en général.....	17,207 01		
	114,202 43		
		<b>Saguenay—Personnel.</b>	
<b>Perception des droits.</b>		A. Boulanger, surintendant, 12 mois.....	475 08
<i>District d'Ottawa—</i>		J. Boulanger, aide, 12 mois.....	360 00
John Poupore, percepteur, 2 mois jusqu'au 31 août.....	433 32	O. Ouellet, messenger, 12 mois.....	60 00
C. S. MacNutt, sous-percept., 1 mois.....	166 66	E. Labrie, charpentier, à \$2.....	24 00
James Ritchie, comptable, 1 mois.....	133 33	J. L. Rochette, contremaît., à \$75 p. mo.....	75 00
John Darby, commis, 1 mois.....	70 83	Main-d'œuvre, 85½ jours à 80c.....	68 40
S. C. Larose do 1 do.....	70 83	Ferronnerie.....	39 24
John Jackson, messenger, 1 mois.....	50 00	Pièce justificative, 45,491, non reçue.....	38 40
Frais de port.....	16 81		
Loyer du bureau, 3 mois.....	37 50		
Peinture, vernis et huile.....	3 22		
Télégrammes.....	11 30		
Abonnement au <i>Citizen</i> , 7 mois.....	3 50		
Femme de journée, \$4; glace, \$1.50.....	5 50		
E. T. Smith, percepteur, 12 mois.....	1,200 00		
do subsist., 45 jrs à \$3.50.....	157 50		
do fr. de voya. et autres dép.....	153 91		
A. J. H. Russell, dessinateur, 12 mois.....	1,200 00		
James Slater, commis, 12 mois.....	850 00		
James Steen, chaloupiier, 8 mois.....	480 00		
John Redmond do 8 do.....	480 00		
John Harvey, frais de voyage et dép.....	12 25		
S. E. Smith, percepteur, 28 jours à \$2.....	56 00		
Frais de port, \$11.19; télégr., \$56.85.....	68 04		
Louage de voit., \$19.28; mess., \$2.20.....	21 48		
Peinture, huile et vernis.....	2 66		
Loyer d'une boîte, B.P., 1 an.....	8 00		
Loyer du téléphone, 1 an.....	40 00		
Timbres de bureau, 2.....	4 00		
Crachoir.....	0 60		
Monter 2 cartes géographiques.....	1 50		
Abonnement au <i>Chronicle</i> de Québec, 1 an.....	6 00		
<i>District du Saint-Maurice—</i>			
S. Dumoulin, percepteur, 12 mois.....	200 00		
J. B. Normand, surintendant, 12 mois.....	350 00		
N. Lymburner, 12 mois.....	360 00		
C. Lymburner, 130 jours à 65c.....	84 50		
E. Desilets, 104 jours à \$1.25.....	130 00		
J. L. Normand, copier un plan des travaux.....	14 00		
Charriage.....	1 00		
		<b>Saguenay—Réparations.</b>	
		J. L. Rochette, contremaît., 11 mo. à \$75.....	825 00
		Charpentiers à \$1, \$1.20, \$1.50.....	147 90
		Main-d'œuvre à 80c.....	597 00
		do 3 jours à 90c.....	2 70
		Charretier, 58 jours à \$1.20.....	69 60
		do 3 jours à \$1.....	3 00
		Calfat, 9 jours.....	9 00
		Bois rond, 34 pièces.....	6 00
		Bois de construction, 4,573 pds.....	183 58
		Forgeage.....	62 66
		Ferronnerie.....	81 39
		Pierre, 5 toises.....	12 00
			1,999 83
		<b>Saint-Maurice—Personnel.</b>	
		<i>Bureau principal.—</i>	
		A. Lajoie, surintendant, 11 mois.....	1,100 00
		N. Dagneau, 11 mois.....	550 00
		Fournitures du bureau.....	4 15
		Barrières sur chemin.....	19 30
		Frais de voyage.....	328 75
		Télégrammes.....	1 30
		Loyer d'un tiroir, bureau de poste.....	2 00
		Bail pour fins d'estacades, 1 an.....	200 00
		Fonds de retraite, trimestre terminé le 30 juin.....	22 02
		<i>Entrée du Saint-Maurice.—</i>	
		J. B. Normand, sous-surintendant, 335 jours à \$3.....	1,005 00
		C. Lymburner, contremaît., 11 mois.....	517 99
		Gardien de nuit, 185 jours.....	185 00
		Gardiens des estacades, 161 jours.....	161 00
		Main-d'œuvre, 537½ jours à \$1; 27 à \$1.25; 4 à 60c.; 9 à 75c.....	580 40
A reporter.....	6,884 24	A reporter.....	4,676 91

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES.

Saint-Maurice—Personnel—Fin.		\$	cts.	Saint-Maurice—Réparations.		\$	cts.
Report.....		4,676	91	<i>Entrée du Saint-Maurice :—</i>			
Charpentier, 21 jours à \$1.50; 69 à \$1.25.....		117	75	E. Marchand, contremaître, 45 jrs à \$1.50.....		67	50
Bois de construction, 678 pds.....		31	23	Charpentiers, 58½ jours à \$1.25.....		66	87
Épinette, 15 pièces.....		15	01	Main-d'œuvre, 129½ jours à \$1.....		129	75
Bardeaux, 9½ M.....		16	63	Louage d'attelage, 6½ jours à \$3.....		20	25
Ferrermerie.....		129	86	Briques, 675, \$5.40; cad. de fenêtres 4, \$7.....		12	40
Forgeage.....		27	54	Madrier en pin, 27,874 pds à \$8.....		222	99
Usage de pot'x p.attacher les estacad's		8	00	Bois de construction, 6,802 pds.....		143	80
Louage d'un lot de terrain.....		12	00	Pruche, 222 pièces.....		58	68
				Bardeaux, 7 paquets.....		10	50
<i>Cap Corneille :—</i>				Ferrermerie, \$127.36; forgeage, \$35.75.....		163	11
J. Page, contremaître, 288 jrs à \$1.50		432	00	Charroyage.....		8	70
Charpentier, 131 jours à \$1.50.....		196	50	<i>Grand'Mère :—</i>			
Gardien d'estacade, 112 jours.....		112	00	Charpentier à \$1.25, 9 jours.....		11	25
Main-d'œuvre, 441½ jours à \$1.....		441	50	Forgeron, 9 jours à \$2.....		18	00
Gardien de nuit, 68 jours.....		68	00	Mn-d'œu: 58 jours à 75c.; 15 à \$1.25; 86 à 80c.; 5 à 90c.; 31 à \$1; 16 à \$1.10.....		184	15
Forgeage, \$4; ferronnerie, \$29.70; frais de voyage, 50c.....		34	20	Ferrermerie.....		182	06
				Madriers, 343 à \$27.....		92	61
<i>Les Grès :—</i>				Bois de construction, 2,088 pds.....		52	50
A. Pellerin, gardien, 335 jours.....		335	00	Épinette, 183 pds.....		18	36
Main-d'œuvre, 167 jours.....		167	00	Réparations de maison.....		8	00
				Scier du bois de construction.....		5	00
<i>Shawanegan :—</i>				Pens. des hommes, 238 jours à 46c.....		109	48
A. Rousseau, m'tre de gliss., 335 jours.....		1,005	00	<i>Cap Corneille :—</i>			
C. Langlois, contremaître, 11 mois.....		490	38	E. Marchand, contrem'tre, 27 jours à \$1.50.....		40	50
Gardien, 335 jours.....		335	00	Charpentiers, 28½ jours à \$1.25.....		35	62
Main-d'œuvre: 45½ jrs à \$1.20; 119½ à 90c.; 715½ à 75c.; 322 à 70c.; 71 à \$1; 13 à 65c.; 201½ à 60c.....		1,124	94	Mn-d'œuvre, 27 jours à \$1.....		27	00
Main-d'œuvre: 2 mois à \$13.95; 1 mois, \$13.16.....		41	06	Ferrermerie, \$95.86; forgeage, \$26.90.....		122	76
Pension des hommes, 1,597 jrs 46c.....		734	62	<i>Shawanegan :—</i>			
Ferrermerie, câble et chaîne.....		128	59	Charpentiers, 185½ jours à \$1; 20 à 62c.....		197	65
Forgeage.....		25	13	Mn-d'œuvre: 196½ jours à 54c.; 82 à 50c.; 241 à 60c.; 31 à 75c.....		314	96
Voyage.....		5	65	Louage d'attelage, 1 jour.....		3	00
				Ferrermerie, \$127.89; forgeage, \$7.25.....		135	14
<i>Grand'Mère :—</i>				Bois de construction, 5,477 pds.....		413	26
T. Larue, contremaître, 335 jrs à \$2.		670	00	Épinette, 442 pièces.....		89	46
Sous-contremaître, 145½ jrs à \$1.25.....		171	50	Avoine, 63 boisseaux.....		21	68
Main-d'œuvre: 271 jrs à 80c.; 71½ à \$1; 47½ à 75c.; 65 à 90; 4 à \$1.10.....		387	15	Voyage.....		2	50
2 mois à \$22.40; 1 mois à \$21.60.....		66	40	Pens. des hommes, 758½ jours à 46c.....		349	03
Gardien d'estacade, 1 mois.....		33	00	<i>Grandes Piles :—</i>			
Ferrermerie.....		149	88	J. Beaumier, contremaître, 38 jours à \$1.50.....		57	00
Forgeage.....		38	45	Charpentiers, 83 jours à \$1.25; 4 à \$1.40; 71 à \$1; 14 à \$2.....		207	10
Charroyage, 26.....		13	00	Mn-d'œu: 174½ jrs à 80c.; 10 à 70c.; 4½ à 90c.; 7 à \$1.10; 34½ à 75c.....		184	22
Bois de service, 970 pds.....		14	55	Forgeron, 10 jours à \$1.50.....		15	00
Remplir une glacière.....		12	50	Ferrermerie, \$177.99; forgeage, \$8.45.....		186	44
Pension des hommes, 710 jrs à 46c.....		326	60	Pierre, 21 toises.....		73	75
				Madriers, 523 à \$36 par 100.....		188	28
<i>Grandes Piles :—</i>				Bois de construction, 2,853 pds.....		297	24
F. Lacroix, gardien, 262 jours à \$1.50.....		393	00	Charr. du bois de construction.....		12	00
J. Brousseau, contremaître, 103 jrs à \$1.25.....		128	75	Voyage.....		6	07
Gardien d'estacade, 1 mois \$26.35; 31 jrs à 80c.....		51	15	Pensions des hommes, 409 jours à 46c.....		188	14
Mn-d'œuvre: 271 jrs à 80c.; 35 à 75c.; 20 à \$1; 2 mois à \$23.80.....		310	65				
Forgeron, 2 jours à \$1.50; 4½, à \$1.25.....		8	62				
Remplir une glacière.....		13	50				
Voyage.....		9	05				
Ferrermerie, \$65.41; forgeage \$26.67.		92	08				
Pensions des hommes, 756 jrs à 46c.....		347	76				
Enlever une barge.....		8	00				
		13,957	09			4,753	76

TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRES ET ESTACADES—*Suite.*

District d'Ottawa—Personnel.		\$	cts.	District d'Ottawa—Personnel.— <i>Fin.</i>		\$	cts.
<i>Bureau principal :—</i>				Report.....			
G. P. Brophy, surintendant, 12 mois		2,500	00	14,305 50.			
do frs. de subs., 72 jrs à \$3.50		252	00	<i>Chenaux :—</i>			
do voyage.....		365	10	A. H. Johnson, maître, 198 jours à \$2.50			
D. Scott, comptable, 12 mois		1,500	00	495 00			
do frs. de subs., 8 jrs à \$3.50..		28	00	G. T. Johnson, aide., 205 jrs à \$1.75			
do voyage.....		17	20	Main-d'œuvre, 627 jrs à \$1.40.			
C. Leduc, payeur, 12 mois.....		1,200	00	Homme et attelage, 5½ jrs.....			
do frs. de subs., 4 jrs à \$3.50		14	00	469 50			
do voyage.....		40	24	Main-d'œuvre, 184½ jrs à \$1.50.....			
do avance dont il sera rendu compte en 1890-91.....		20	00	Forgeage, \$19.10; fret, \$7.74.....			
J. C. Scott, commis, 313 jrs à \$2.....		626	00	Chaloupe, 1.....			
J. Kent, commis, 313 jrs à \$2.75.....		860	75	25 25			
W. Kane, messenger, 365 jrs à \$1.25..		456	25	<i>Springtown :—</i>			
J. Soulier, voyage.....		13	10	J. McCrea, maître, 12 mois.....			
Haches, assorties, 2 douz.....		24	00	Loyer de terrain, 1 an.....			
Réparat'n \$15.80; arm. à doc., 1, \$15		30	80	300 00			
White "Copier" papier, 2 rouleaux.		3	00	100 00			
Almanachs des adresses, 3, \$7.50;		13	50	<i>Arnprior :—</i>			
"Citizen," 1 an, \$6.....		6	75	J. Harvey, maître, 221 jrs à \$2.50...			
Loyer d'une boîte au bur. d. poste, \$6; allumettes et savon, 75c.....		6	75	Main-d'œuvre, 611 jrs à \$1.50.....			
Lge de voit. aux stations et retour..		36	25	Enlever les estacades.....			
Timb. à main, 3, \$3.25; ferronnerie, \$3.48.....		6	73	Forgeage.....			
Dégréer des bateaux.....		4	50	33 98			
Frs de port, \$28.32; télég., \$96.08..		124	40	<i>Chats :—</i>			
Net'tge de bur., \$96; charge, \$76.05.		172	05	D. McFarlane, maître, 12 mois.....			
Messagerie, \$1.40; fret, \$28.78.....		30	18	M. McFarlane, aide., 110 jrs à \$1.25			
				Homme et attelage, 2 jrs.....			
				Chaloupe et 1 paire de rames.....			
				22 00			
<i>Rocher Capitaïne :—</i>				<i>Hull :—</i>			
A. McEwan, maître, 12 mois.....		480	00	J. McDonell, maître, 313 jrs à \$1.25..			
Chaloupe et 1 paire de rames.....		18	00	Main-d'œuvre, 24 jrs à \$1.50.....			
				do 48½ jrs à \$1.25.....			
<i>Dumoine :—</i>				391 25			
H. Grant, maître, 12 mois.....		300	00	36 00			
J. Dufault, maître d'estacade, 119 jrs à \$1.50.....		178	50	60 63			
<i>Rapides des Joachims :—</i>				<i>Chaudière :—</i>			
H. R. Downey, maître, 12 mois.....		300	00	W. J. Macdonald, maître, 1 mois.....			
Chal'pe, \$28.50; 590 lbs. chaîn., \$29.50.		58	00	J. Soulière, aide, 361 jrs à \$2.....			
<i>Digue du lac des Cèdres :—</i>				C. O'Brien, gardien, 74 jours à \$1.50.....			
A. Lacroix, en charge, 52 jrs à \$2.....		104	00	Main-d'œuvre, 313 jrs à \$1.50; 85½ à \$1.40; 116 jrs à \$1.25.....			
<i>Petevawa, en haut :—</i>				Homme et attelage, 47 jrs à \$3.....			
A. Lafrance, maître, 110½ jrs \$2.....		221	00	Barres d'anspect, 54.....			
Poêle, \$4; portage, \$24.64.....		28	64	Gaffes, 24.....			
<i>Chute Croche :—</i>				Chaloupe et 2 paires de rames.....			
J. J. French, maître, 78 jrs à \$2.....		156	00	22 00			
Homme et attelage, 7½ jrs à \$3.75..		27	19	<i>Gatineau :—</i>			
<i>Petevawa, en bas :—</i>				D. Noonan, maître, 12 mois.....			
J. S. Rowan, maître, 12 mois.....		300	00	Contremaître, 16½ jrs à \$2.25.....			
Main-d'œuvre, 708 jrs à \$1.50.....		1,062	00	Main-d'œuvre, 1,108 jrs à \$1.40.....			
<i>Rivière Noire :—</i>				do 289½ jrs à \$1.25.....			
J. G. Poupore, maître, 12 mois.....		480	00	Gardien, 53 jrs.....			
<i>Coulouge :—</i>				Homme et attelage, 20½ jrs à \$3; 6½ à \$3.50.....			
A. Proudfoot, maître, 313 jours.....		313	00	Câble de manille, 502 lbs.....			
Main-d'œuvre, 26 jours à \$1.25.....		32	50	Remorquage, 3¼ heures.....			
<i>Catamet :—</i>				Tuyaux et coudes.....			
D. Carmichael, maître, 12 mois.....		480	00	5 03			
Main-d'œuvre, 214 jrs à \$1.50; 3 à \$2		327	00	<i>Carillon :—</i>			
Planche, 600 pds à 80c.....		4	80	E. St. Pierre, maître, 313 jours à \$1.25.....			
Ferronnerie.....		8	32	J. Middleton, aide, 118 jours à \$1.75.			
<i>Montagne :—</i>				Main-d'œuvre, 331½ jours.....			
W. Thompson, maître, 365 jours à \$1.25.....		456	25	Forgeage et ferronnerie.....			
Main-d'œuvre, 97 jrs à \$1.25.....		121	25	Chariage et fret.....			
Chaloupe et rames.....		22	00	Chaloupe et 3 paires de rames.....			
<i>Portage du Fort :—</i>				Usage de terrain.....			
D. McLaren, 365 jours à \$1.25.....		456	25	25 00			
Chaloupe et 2 paires de rames.....		26	00	<i>Dépenses en général :—</i>			
				Papeterie.....			
				Imprimeur de la reine.....			
				Appointements à Ottawa.....			
				83 16			
				58 82			
				10 00			
				25,631 34			
A reporter.....		14,305	50				

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES.

District d'Ottawa—Réparations		\$	cts.	District d'Ottawa—Répar.—Suite		\$	cts.
<i>Rocher Capitaine</i> :—				Report.....		7,909	90
Bois méplat, 1,440 pds lin. à 16c.....		230	40	<i>Chats</i> —Suite.			
Bois de c., 294 pds à 25c.; 964 pds à 24c.....		304	86	Pin, 1,632 pds cubes à 25c.; 1,173 pds à 20c.; 660 pds à 18c.....		761	40
Main-d'œuvre, 87½ jours à \$1.40; 18¾ à \$1.30.....		146	87	Madr. d'orme, 32,960 pds, M.P. à \$20		659	20
Charpentiers, 18 jours à \$2.....		36	00	Carvelles et boulons, 3,888 lbs à 6c..		233	28
Louage d'attelage, 16½ jours à \$3.50		57	75	Rempl. de pierre, 126½ vgs cub. à 60c do 43 do 35c.....		75	90
<i>Dumoine</i> :—						15	05
Bois pour estacades, 732 pds à 8c....		58	56	<i>Grandes Chutes</i> :—			
<i>Rapides des Joachims</i> :—				Contremaître, 46 jours à \$2.50.....		115	00
Tôle et boulons, 5,890 lbs à 6c.....		353	40	Main-d'œuvre, 36 jours à \$1.50; 30 jours à \$1.40; 107¾ jours à \$1.20..		225	30
Pin blanc, 284 pds cubes à 23c.....		65	32	Louage d'attelage, 29½ à \$3.....		88	50
Bois dur de const., 97 pds cubes à 30c		29	10	Pin blanc, 1,728 pds cubes à 16c.....		276	48
Carvelles, 109 lbs à 5c.....		5	45	Bois méplat, 419 pds lin. à 11c.....		46	09
<i>Petewawa, en haut</i> :—				<i>Biez supérieurs, Madawaska</i> :—			
Carvelles, 3,563 lbs à 3½c.....		124	70	Chaîne d'estacade, 28 chaînons.....		14	00
<i>Petewawa, en bas</i> :—				Carvelles, 336 lbs à 4c.; 4,106 lbs à 3½c.; 620 lbs à 6c.....		184	08
Estacades, \$11.70; carvelles, 2,000 lbs 3½c.....		76	70	Pin blanc, 3,116 pds carrés à 25c.....		779	00
Planche, 6,000 pds, à \$11 M.....		66	00	Bois méplat, 847 pds carrés à 16c.....		135	52
Canot, \$18; rames, \$1.....		19	00	Rempl. de pierre, 105 vgs cub. à 70c.; 86 vgs cub. à 30c.....		99	30
<i>Rivière Noire</i> :—				<i>Gatineau</i> :—			
H. Mulligan, inspecteur, 52 jours à \$2.50.....		130	00	D. Lafortune, contremaître, 31 jours à \$2.50.....		77	50
Pin blanc, 384 pds à 20c.....		76	80	Charpentiers, 40½ jours à \$1.75.....		70	87
Bois de const., érable, 3,220 pds à \$30		96	60	Main-d'œuvre, 125½ jours à \$1.25; 183 à \$1.30; 64 à \$1.20.....		471	58
Charpentiers, 5½ jours.....		11	00	Cheval et homme, 57 jours à \$2.....		114	00
Main-d'œuvre, 42 jours à \$1.50.....		63	00	J. Champagne, commis.....		3	00
Louage d'attelage, 3 jours.....		9	00	Contremaître, 16½ jours à \$2.25.....		37	12
<i>Coulouge</i> :—				Forgeage.....		57	25
Pin blanc, 7,960 pds à 17c.....		1,353	20	Ferronnerie.....		76	25
Bois méplat, 918 pds à 10½c.....		96	39	Pin, 2,576 pds à 21c.; 992 à 14c.; 155 à 20c.; 534 à 10c.; 66 à 16c.; 1,760 à 9c.....		933	20
<i>Culmet</i> :—				Bois de serv., 600 pds à \$14; 245 à \$25		14	52
Pin, 12,764 pds cubes à 17c.; 54 pds cubes à 25c.....		2,183	38	Planche, 16,077 pds.....		187	95
Bois méplat, 3,280 pds lin. à 11c.....		360	80	Carvelles, vis, boulons et écrous, 1,252 lbs.....		72	53
Chêne.....		16	45	Gravier, 208 voyages.....		8	32
Forgeage, \$2.52; carvelles, 3,963 lbs à 3½c.....		141	22	Pierre, 129 vgs cubes.....		32	25
<i>Montagne</i> :—				<i>Station de la Chauillère</i> :—			
Pin blanc, 2,086 pds cubes à 23c.....		479	78	Main-d'œuvre, 210 jours à \$1.25.....		262	50
do 148 do 17c.....		25	16	Homme et cheval, 18½ jours à \$2.....		37	00
Aiguilles, 76 pds cubes à 20c.....		15	20	Louage d'attelage, 4 jours.....		12	00
Carvelles, 1,570 lbs.....		51	92	Forgeage.....		206	74
Main-d'œuvre, 20½ jours à \$1.50.....		31	12	Réparations.....		18	31
Louage d'attelage, 7½ jours à \$3.....		22	50	Ferronnerie.....		169	79
<i>Chenaux</i> :—				Planche de pin, 8,304 pds à \$16.....		132	87
A. H. Johnson, contremaître, 22 jours à \$2.50.....		55	00	Bardeaux, 10 M.....		18	25
Charpentier, 19 jours à \$1.50.....		28	50	Bois de service, 11,889 pds.....		134	43
Main-d'œuvre, 160½ jours à \$1.25; 8½ à \$1.20.....		298	11	Bois pour estacades, 151 pds à 10c..		15	10
Louage d'attelage, 31½ jours à \$3.00		94	50	Fontes, 422 lbs à 3½c.....		14	77
Forgeage.....		31	79	Raccords en cuivre, 18 lbs.....		6	30
Carvelles, 1,635 lbs à 3½c.....		53	14	Charriage.....		10	90
<i>Arnprior</i> :—						14,813	30
J. Harvey, contrem., 8 jours à \$2.50		20	00	<b>Glissoirs de la Trent—Personnel</b>			
Bûcheron, 26 jours à \$1.50.....		39	00	R. B. Rogers, surnint., 11 mois.....		550	00
Ferronnerie.....		23	69	do frais de voyage.....		120	50
Pin blanc, 800 pds cubes à 21c.....		168	00	G. H. Giroux, comm. des trav., 11 mois		275	00
Bois dur, planche, 1,500 pds M.P. à \$30.....		45	00	Poêle à charbon.....		14	00
Madrif de pin, 7,000 pds M.P. à \$22		154	00	Impressions d'enveloppes.....		15	10
Carvelles et boulons, 609 lbs à 6c.....		36	54	Loyer d'une boîte au bureau de poste..		2	00
<i>Chats</i> :—				Annonces.....		12	00
Jas. McFarlane, inspecteur, 50 jours à \$2.50.....		125	00	Nettoyage de bureau.....		25	00
A reporter.....		7,909	90	A reporter.....		1,013	60

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—53

TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES—*Suite.***Glissoirs de la Trent—Personnel**  
—*Suite.*

\$ cts.

Report.....	1,013 60
Frais de port.....	5 00
Fonds de retr., trim. term. le 30 juin.....	0 32
<i>Rapides Chishoim</i> :—	
C. Armstrong, maître, 9 mois.....	150 00
<i>Chutes Hecley</i> :—	
Henry Deacon, maître, 9 mois.....	150 00
<i>Chutes Fénéton</i> :—	
John Ingram, maître, 9 mois.....	150 00
<i>Pont de Hall</i> :—	
W. H. Hall, maître, 9 mois.....	75 00

**Glissoirs de la Trent—Réparations.**

1,543 92

*Lac Katchewancka* :—

J. Dinwoodie, contrem., 50½ jrs à \$3.....	151 50
Charpentiers, 43½ jours à \$2; 103½ à \$1.75; 143 à \$1.50.....	482 18
Main-d'., 31 jours à \$1.40; 27 à \$1.25.....	77 15
Louage d'attelage, 7½ jours à \$3.....	21 75
Bois de c., 2,746 pds à 10c.; 1,150 à 8c.....	366 60
Bois de service, 2,941 pds M.P. à \$10.....	29 41
Réparations.....	14 91
Louage de chaloupe, \$7; remorq., \$9.....	16 00
Lanternes, 3.....	15 00
Ferronnerie, \$96.69; forgeage, \$25.06.....	121 75
Pierre, 17 cordes à \$1.50.....	25 50
Allumer les lampes, deux saisons.....	50 00

1,371 75

**Chenal de Burlington—Employés.**

Theo. Campbell, passeur, 11 mois.....	366 63
H. Cotter, aide, 5 mois.....	150 00
J. A. Campbell, 2 mois.....	60 00
Fonds de retr., trim. term. le 30 juin.....	1 25

**Chenal de Burlington—Réparations.**

577 88

Main-d'œuvre, 350 heures à 25c.; 280 à 15c.; 340 à 20c.....	197 50
Peinture d'écriteaux.....	7 00
Tambour pour treuil de bateau-passeur.....	22 00
Petits treuils, 4.....	160 00
Bois de service, 740 pds.....	14 00
Planche de pin, 13,798 pds à \$15.....	206 97
Planche de chêne, 1,034 pds à \$25.....	25 85
Pôteaux d'amarrage en chêne, 6.....	30 00
Bouée, 1, \$2.50; peinture do, \$4.....	6 50
Ancre, 900 lbs, 1.....	18 00
Peinture et huile.....	13 70
Usage d'un chalau, \$3; fontes, \$5.....	8 00
Forgeage, \$70; ferronnerie, \$56.50.....	126 50
Items au-dessous de \$5, 2.....	6 76

842 78

**Ecluse d'Yamaska—Personnel.**

A. Labbé, maître, 179 jours à \$1.25.....	223 75
O. Mineau, aide, 164 jrs à \$1.25.....	205 00
Main-d'œuvre, 30 jours.....	30 00
Charretier, 5 jours.....	10 00
Sacs, 955.....	58 85
Divers.....	14 13

541 73

**Bassin de radoub d'Esquimalt.**

\$ cts.

John Devereux, maître, 12 mois.....	2,000 00
A. C. Muir, mécanicien, 12 mois.....	1,200 00
A. D. Grieve, charpentier, 12 mois.....	960 00
F. M. Jones, chauffeur, 12 mois.....	720 00
A. McNiven do 12 mois.....	720 00
John Boyle, journalier, 12 mois.....	600 00
W. Young do 3 mois.....	150 00
J. Stock, gardien, 12 mois.....	600 00
W. J. Muir, mécanicien suppl., 236 jrs.....	708 00
Plongeur, 3 jours.....	15 00
Main-d'œuvre, 174½ jours à \$2.50.....	437 60
Cheval et voiture, 4 jours.....	16 00
Tailler de la pierre, 10½ jours.....	51 25
C. Lloyd, journalier, 9 mois.....	450 00
Réparations.....	80 43
Ferronnerie.....	540 43
Ouvrage en fer.....	176 75
Cordage, 20 qtx.....	90 00
Houille, 138 tonnes à \$4.50.....	621 00
Décharger 138 tonnes à 35c.....	48 30
Fret sur houille.....	138 00
Eau, 1,358,000 galls à 50c. par 1,000.....	679 00
Stif, 445 lbs.....	30 86
Bois de service, 29,950 pds.....	372 56
Coins, 2,342.....	102 75
Bardeau, 25 M.....	62 50
Fournitures de bureau.....	59 12
Photographies du bassin, ½ douz.....	5 00
Courroie en caoutchouc, 5½ pds.....	69 12
Huile Skidegate, 5 caisses.....	22 50
Huile Valvoline, 30 galls.....	45 00
Étançons, 101, d'après contrat.....	579 50
Charriage et messagerie.....	46 00
Forage, 170 trous.....	170 00
Plombage.....	18 12
Loyer de téléphone, 12 mois.....	82 00
Louage d'un cheval.....	47 50
Items au-dessous de \$5, 2.....	6 25

12,719 94

**Bassin de radoub de Lévis.***Janvier à décembre 1889.*

A. H. Verret, secrétaire-trésorier.....	200 00
James Woods, teneur de livres.....	50 00
J. E. Bernier, maître de bassin.....	1,200 00
W. McDougall, mécanicien.....	600 00
Narcisse Lemelin, chauffeur.....	312 00
Nap. Lemelin do.....	312 00
do poser la lumière électrique, 18 jours.....	27 00
Bernier, Alfred, contremaître et gard., 149 jours à \$1.25; 191½ à \$1.50.....	473 12
Pouliot, P., charpentier, 59 jours à \$1.....	59 00
Samson, Arthur, charpentier, 133 jours à \$1; 182½ à \$1.25.....	360 81
Bernier, Zotique, charpentier, 128 jours à \$1; 177½ à \$1.25.....	349 56
Morin, Jos., chauffeur, 157½ jours à \$1; 216½ à \$1.10.....	395 92
Drapeau, Jos., journalier, 24½ jours à \$1; 3 à \$1.10.....	23 55
Turgeon, Jos., journalier, 1½ jour à \$1.....	1 25
Samson, Jos., charpentier, 13 jours à \$1.25.....	16 25
Bissonette, Jos., charpentier, 4 jours à \$1.25.....	5 00
Chabot, Théodore, gard., 23 semaines, à \$10; 7 à \$6.....	272 00

A reporter.....

4,657 46

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES.

Bassin de radoub de Lévis—Fin.		§ cts.	Réparations gén. aux havres, glissoirs et estacades.		§ cts.
Report.		4,657 46	Breen, Thos., ingénieur, 273 jours à \$4.		1,092 00
<i>Janvier jusqu'à décembre 1889.</i>			do subsis., 273 jours à \$2.50.		682 50
Vien, Alex., charretier, 3 jours à \$2		6 00	do voyages et déboursés.		870 45
Huile d'olive, 41 galls à \$1.20		49 20	Blais, J. C., ingénieur, 62 jours à \$4.		248 00
Pétrole, 49 31 galls à 27c.		13 31	do subsis., 62 jours à \$2.		124 00
Ambroline, 51 lbs à 15c.		7 65	do voyages et déboursés.		147 60
Vernis de Chine, 5 galls à \$1.30.		6 50	Bedard, J. B. E., subsis., 9 jours à \$3.50.		31 50
Toile d'émeri, ½ rame à \$9.		4 50	do voyages.		52 95
Huile de ricin, 42 lbs à 10½c.		4 41	Côté, Isidore, subsis., 31 jours à \$3.50.		108 50
Etoupage en caoutchouc, 8½ lbs à 50c.		4 25	do voyages.		189 14
Manomètres, 1 douz.		4 00	Dionne, O., subsis., 20 jours à \$3.50		70 00
Nettoyage du cuivre, 6 boîtes à 60c.		3 60	do voyages.		101 15
Plombagine, 12 lbs à 25½c.		3 06	Fortier, Th., subsis., 7 jours à \$3.50		24 50
Houille écossaise, 235½ tonnes à \$4.50		1,061 75	do voyages		25 05
Voyages et frais de port.		37 88	Guay, J. F., ingénieur, 31 jours à \$4.		124 00
Dépenses au et du bassin.		3 18	do subsis., 31 jours à \$2.50.		77 50
Couvrir 300 pieds de boyaux.		21 80	do voyages et dépenses.		8 50
Epinette, 5 cordes à \$3.		15 00	Michaud, C. E., ingénieur, 243 jrs à \$4.		972 00
Bois dur, 3 cordes à \$4.50.		13 50	do subsis., 243 jrs à \$1.50.		364 50
Ouvrage de forge, 35½ heures à 50c.		17 75	do voyages et déboursés.		495 72
Machiniste, 87 heures à 40c.		34 80	Rosa, Jos., ingénieur, 8 mois.		1,000 00
Arranger le bassin, 73 heures à 25c.		18 25	do subsis., 243 jours à \$2.50.		607 50
Fontes, 485 lbs à 3c.		14 55	do voyages et déboursés.		413 27
Poêle à charbon et accessoires.		37 65	St-Laurent, J. B., subsis., 6 jrs à \$3.50.		21 00
Travail sur patrons, 27 5 heures à 30c.		8 25	do voyages.		40 12
Glands ou guides en métal à canon 160 lbs à 35c.		56 00	Thériault, J. A., subsis., 4 jours à \$3.50.		14 00
Fontes, 27 lbs à 40c		10 80	do voyages.		26 08
Boulons, 24 à 18c.; 36 à 15c.		9 72	Tremblay, L.—		
Rondelles, 165 lbs à 4c.		6 60	½ pour 100 de commission sur \$5,624.		84 35
Huile D. B., 87½ galls à 75c.		65 67	Substance, 39½ jours à \$1.50.		59 25
Oxyde rouge, 400 lbs à 7c.		28 00	Voyages et déboursés.		117 25
Blanc de plomb, 400 lbs à 7 1c.		28 40	Valiquet, U., ingénieur, 151 jours à \$4.		604 00
Vert français, 100 lbs.		22 00	do 151 jours à \$2.		302 00
Rouge de plomb, 200 lbs à 6c.		12 00	do voyages et déboursés.		151 40
Huile de poisson, 44 galls à 55c.		24 20	<i>Estacades de Beaulieu.—</i>		
Suif, 133 lbs à 11c.		14 63	A. Biennu, gard. d'estacades, 9 m.		75 00
Pinceaux, 6 à \$1.90.		11 40	Enlever l'estacade pour l'hiver.		7 00
Carvelles, 2 barillets à \$4		8 00	<i>Jetée de Berthier.—</i>		
Clous, 3 barillets.		7 95	L. Mercier, contrem., 38 jrs à \$2.50.		95 00
Corde, 110 lbs à 17c.; 37 à 20.		26 10	Charpentiers, 28½ jours à \$1.50; 48 jours à \$1.25.		102 76
Prélat, 17½ vgs à \$1		17 33	Main-d'œuvre, 25 jours à \$1.		25 00
Tôle du Canada, 8 boîtes à \$3.15.		25 20	Clous coupés, 6 barillets à \$3.		18 00
Poulie brevetée.		24 00	Ouvrage de forge		6 84
Poulies à réa d'orme, 140 à \$2.25.		315 00	Ferronnerie		26 40
Liens en feuillard, forgés, 5		14 96	Bois de const., pin, 3 pièces.		11 55
Acide carbolique, 5 lbs à 80c		4 00	do chêne, 1 do		4 00
Carvelles, 24.		2 00	Bois de service, 112 pieds		3 86
Planches d'épinette, 4,221 pieds à 15c.; 903 à 14c.; 660 à 10.		82 55	Madriers, 500 à \$18.		90 00
Planches de pin, 730 pds linéaires à 3½c.		25 55	Bardeaux, 1,000.		2 50
Lambourdes, 100 pièces à 5½		5 50	Remorqueur, \$2.50; charriage, \$12.25		14 75
Planches de bouleau, 13½ pieds à 3c.		0 40	Fret, \$2; voyage, 8.		10 00
Transporter un ponton du bas. au quai		6 00	<i>Jetée du Coteau-Landing.—</i>		
Houille, 10 tonnes à \$6.50		65 00	R. Mitchell, contrem., 48 jrs à \$2.50.		120 00
Globes de lumière électrique, 18 à \$1.50		27 00	Charpentiers, 20½ jours à \$2.		41 00
Bandes élastiques, 4 rouleaux à \$2.		8 00	do 266½ jours à \$1.50.		399 38
Touer un ponton à ses quartiers d'hiver		6 00	Main-d'œuvre, 148 jours à \$1.25.		185 00
Lanterne, verre rouge.		6 00	Louage d'attelage, 4½ jours à \$3.		12 75
Cheminiées, 6		0 90	Cheval et voiture, 20 jours à \$1.60.		32 00
Diverses fontes.		17 52	Stephen Carrier, commis.		8 00
Diverses ferronneries		129 09	Fret et charriage.		13 25
Charriage		26 79	Pierre, 40 voyages.		80 00
Total pour 1889.		7,188 56	Ouvrage de forge		148 33
Pour 1888 : détaillée en 1888-89. (F—61)		2,143 18	Ferronnerie		29 31
		9,331 74	Louage de chaloupe.		6 00
			Carvelles, 19 barillets.		71 25
			Tuyau de fer, 3,852 pieds à 10c.		385 20
			Planches, 14,720 pieds à 85c.		515 20
			Poteaux, 104.		73 80
			A reporter.		11,862 91

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—55

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—GLISSOIRS ET ESTACADES.

Réparations en général, etc.—Suite.		\$ cts.	Réparations en général, etc.—Fin.		\$ cts.
Report.....		11,862 91	Report.....		15,629 27
<i>Jetée du Coteau-Landing—Fin.</i>			<i>Quai de la Rivière-Ouelle—Fin.</i>		
Bois de construction, carré, 1,755 pds		250 10	Voyage.....		7 20
do méplat, 215 pieds		32 25	Câble, 76 lbs.....		9 12
do rond, 1,885 pds..		169 74	Ferronnerie.....		53 40
<i>Quai de Saint-Anicet :—</i>			Madriers d'épin. blanc., 48 morceaux		5 70
L. N. Masson, contrem., 5 jrs à \$2.50.		12 50	Bois de construction, 500 pds à 25c.		125 00
Charpentier, 5 jours à \$1.75.....		8 75	Charriage, 28 voyages.....		15 50
Main-d'œuvre, 8½ jours à \$1.....		8 50	Bois de service, ¼ corde.....		0 75
Ouvrage de forge.....		2 72	<i>Quai de la Rivière-du-Loup (en bas) :—</i>		
Bois de construction, 8 morceaux....		5 75	E. Marquis, contrem., 27 jrs à \$2.50.		67 50
Planches en pin, 55.....		8 25	Main-d'œuvre, 12 jours à \$1.....		12 00
Clous coupés, 63 lbs.....		2 20	Charpentiers, 42 jours à \$1.25.....		52 50
<i>Quai de Kamouraska :—</i>			Bancs autour des bâtiments du quai.		15 81
C. Tremblay, contrem., 79 jrs à \$2.50.		197 50	Bois de construction, 215 pieds.....		53 43
Charpentiers, 387 jours à \$1.25.....		483 83	Madriers d'épinette blanche, 52.....		51 85
Journaliers, 414½ jours à \$1.....		414 50	Ferronnerie.....		23 44
Charretiers, 219½ jours à \$1.50.....		329 25	Ouvrage de forge.....		10 15
Attelage double, 11½ jours à \$2.50..		28 75	<i>Bloc isolé de la Baie Saint-Paul :—</i>		
Ouvrage de forge.....		84 95	B. Verrault, contremaître, 25 jrs à \$2.		50 00
Ferronnerie.....		31 43	Main-d'œuvre, 172½ jours à \$1.....		172 50
Fer en barre, 10,030 lbs à \$2.25.....		225 68	Goëlette, Québec à la Baie St-Paul..		45 00
Flottes, 4,178 pieds à 10c.....		417 80	Louage de chaloupe, 21½ jours à \$1..		21 50
Louage de chaloupe.....		50 00	Pierre, toises : 2½ à 8c. ; 7 à \$4.....		43 00
Fret, \$37.25 ; divers, \$15.75.....		53 00	Câble, lbs : 64 à 18c. ; 46 à 17c.....		19 34
Epinette blan. et rouge, 1,000 pds à 25c		272 50	Billots ronds, pds : 298 à 5c. ; 271 à 6c		31 16
Planches de pin, 183.....		15 15	Bois carré, pds : 511 à 10c. ; 79 à 12c.		60 58
Bois, 7 cordes à \$5.....		35 00	Fer, 2,235 lbs à \$2.60.....		58 11
Bois de const. en pin, 400 pds à 35c.		140 00	Forger du fer pour boulons, 2,915		
Fret sur 3,500 pieds, Sainte-Anne à			lbs à \$1.25.....		36 44
Kamouraska.....		111 65	Ouvrage de forge.....		11 19
<i>Jetée de St-Thomas de Montmagny :—</i>			Ferronnerie, \$18 ; divers, \$2.92.....		20 92
P. Filion, contremaître, 4 jours à \$2.		8 00	<i>Cap à l'Aigle, 1888 :—</i>		
Charpentier, 4 jours à \$1.50.....		6 00	Boulons, 150 ; 647 lbs à 6c.....		38 82
Davier en fer et douilles.....		50 00	Ouvriers, 6 jours.....		12 00
Treuil, \$15 ; charriage, \$5.....		20 00	Fret et voyage.....		20 25
Ferronnerie, \$16.73 ; ouv. de for., \$5.75		22 48	<i>Cap à l'Aigle, 1889 :—</i>		
<i>Quai de la Rivière-Ouelle :—</i>			Main-d'œuvre, \$6 ; divers, \$6.10....		12 10
S. Dionne, contremaître, 24 jrs à \$3.		72 00	<i>Chicoutimi :—</i>		
Charpentiers, 22½ jours à \$1.50.....		33 75	Surveillant des outils, Wm. Warren,		
do 23½ do \$1.25.....		29 38	1889-90.....		20 00
Main-d'œuvre, 133 jours à \$1.....		133 00	Emmagasinage d'outils.....		33 48
A reporter.....		15,629 27	<i>Salaires à Ottawa.....</i> (B-53)		368 00
					17,207 01

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—TÉLÉGRAPHES.

Sommaire.		\$	cts.	Bas du Saint-Laurent et Provinces Maritimes—Suite.		\$	cts.
Saint-Laurent et Provinces Maritimes.		26,243	58	Report		8,206	41
Ile du Prince-Edouard et Terre ferme.		1,946	66	<i>Ligne d'Anticosti</i> —Suite.			
Territoires du Nord-Ouest.		23,036	57	Frais de port		0	93
Colombie-Britannique.		6,495	23	A rendre compte en 1890-91.		66	25
Service télégraphique en général.		9,121	49				
Agent dans la Colombie-Britannique.		5,299	87				
		72,143	40	<i>Meat Cove</i> —			
<b>Bas du Saint-Laurent et Provinces Maritimes.</b>				A. B. McDonald, télégraph., 12 mois		420	00
<i>Rive Nord</i> —				T. Burke, télégraphiste, 1½ mois		35	00
E. Pope, surintendant, 12 mois.		500	00	Télégraphistes à \$50 par année.		442	02
do dép. conting et réparations.		329	57	Commission sur affaires.		198	79
Télégraphistes, à \$50 par année.		815	37	Réparat. à la ligne, 156 jours à \$1.25		195	00
Commission sur affaires.		702	27	J. N. Hudson, contremaître, 1 mois.		40	00
E. Courbon, réparateur, 12 mois.		420	00	Cheval et messageries, 1 mois.		52	00
M. McLaren, réparateur, 12 mois.		420	00	Repas pour hommes, 513.		110	55
A. Gauthier, réparateur, 12 mois.		420	00	Passage et traversée des hommes.		17	61
Télégraphiste-instructeur.		20	00	Poteaux, 4; crampons, 28.		2	25
Télégraphiste, 7 m., à \$100 par année		58	81	Blanchissage de couvertures		1	25
Boduan, P. S., instructeur, 8 mois.		280	00	Fret et charriage		10	18
do fournitures de bureau.		1	85	Diverses réparations.		4	00
Bonenfant, P. O., agent, 1 mois.		41	66	Transport de matériel de batterie.		53	00
Gallienne, F., employé, 2½ mois.		111	75	Pension, 6 semaines à \$2.		12	00
do subsistance et voyage.		28	75	Erable, 6 cordes.		24	00
Lansier, A., instructeur, ½ mois.		187	50	Approvisionnement.		18	22
Tétu, A., surint. du district, 6 mois.		300	00	Fournitures de bureau.		82	33
Tétu, E. H., surint. du district, 3 mois		270	00				
do télégraphiste, 2 mois.		80	00	<i>Cheticamp</i> —			
Tétu, D. H., inspecteur, 6 mois.		199	50	R. T. Clinch, surint., 12 mois		150	00
Therriault, A., agent, 3 mois.		45	00	Télégraphistes, à \$50 par année		229	35
Vignault, P. E., 5 mois		75	00	Commission sur affaires		31	99
Réparat. à la ligne, 274 jours à \$1.30.		356	20	N. Fiset, soin de la batterie, 12 mois		10	00
Télégrammes		4	12	Pension d'un cheval, 44½ jours à 50c		22	25
Louage de chaloupe.		14	00	Repas pour hommes, 379 à 25c.		94	75
Cordage et câble.		7	03	Fret, 75c.; 2 poteaux, \$1.		1	79
Pension des hommes, \$3 par semaine.		45	00	Fournitures de bureau.		20	08
Pincettes, 6.		15	60	Cheval et messag., 47 jours à \$1.50.		70	50
Rames, \$10; ferronnerie, \$16.90.		26	90	Réparat. de la ligne à différents prix		223	40
Poteaux		1	89				
Appoint. à Ottawa. (Page B—53)		30	00	<i>Cap Sable</i> —			
<i>Cap Ray</i> —				R. T. Clinch, surint., 12 mois.		100	00
Télégraphiste à \$50 par année.		150	00	Télégraphistes, à \$50 par année		150	12
Intérêt à 5% sur construction.		88	16	Fournitures de bureau.		61	92
Entretien de la batterie.		11	84				
<i>Grosse Ile et Quarantaine</i> —				<i>Baie de Fundy</i> —			
Télégraphistes à \$50 par année.		324	48	Mme C. C. Seeley, surint., 12 mois.		420	00
E. Pope, réparations et dépenses im-				Télégraphistes, à \$50 par année		174	72
prévues du bureau		72	72	do \$100 do		174	97
Main-d'œuvre, 37½ j. à \$1.50; 15 à \$2.50		93	75	D. McKay, 12 mois		60	00
Ferronnerie		46	49	Réparat. de la ligne, 12 jours à \$1.25.		15	00
<i>Ligne d'Anticosti</i> —				Réparer le câble.		1	10
E. Pope, surint. de district, 12 mois.		100	00	Louage d'attelage.		7	00
F. Denault, réparateur, 12 mois.		365	00	Peinturer un enseigne.		2	50
G. Pope, télégraphiste, 12 mois.		200	00	Peinture, carvelles et clous.		2	75
Télégraphiste, à \$100 par année.		460	00	Loyer de la station, 1 année		6	00
“ à \$50 par année.		150	00	Loyer du bureau, 1 année		72	00
Réparat. de la ligne, 734 milles à 20c.		146	80	Ancre, 200 lbs à 5c.		10	00
Main-d'œuvre, 111½ \$1.		111	50	Câble, 12 brasses		2	00
Construire 2 chaloupes		20	00	Fournitures de bureau		27	20
Réparer 2 chaloupes		6	00	Charbon, 3 tonnes à \$6.25.		18	75
Dépenses légales re emplacement de stations Casgrain, Angers et Lavery		72	85	<i>Escuminac</i> —			
Fret, \$1.82; voyage, 85.		6	82	Télégraphistes, à \$50 par année.		162	24
Fil d'acier galvanisé, 2 longueurs		6	26	Batterie, 1 année		10	00
Loyer de maison, 12 mois.		12	00	Homme et cheval, réparer la ligne.		46	95
Loyer du bureau, 12 mois.		12	00	Réparations à la ligne.		13	50
Rames, 5 paires.		2	50	Poteaux, 20.		12	00
				Carvelles en fer, 25.		2	00
				Frais de port.		4	90
A reporter.		8,206	41	A reporter		12,403	52
				DÉTAILS DES DÉPENSES.			
				D—57			

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—TÉLÉGRAPHES.

Bas du saint-Laurent et Provinces Maritimes— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Bas du Saint-Laurent et Provinces Maritimes— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Report.....		12,403	52	Report.....		19,182	93
<i>Iles de la Madeleine.—</i>				<i>Poulies, 1,000.....</i>			
A. LeBourdais, surint. de dist., 12 m.		500	00	Charriage, messagerie et fret.....		41	14
P. Pelletier, réparat. général, 12 mois		400	00	Cellules complètes, 200.....		150	00
N. Clarke, télégraphiste, 12 mois.....		200	00	Zincs avec garde-cendres, 1,900.....		67	20
Télégraphistes, à \$50 par année.....		336	96	Papier de regis. Morse, 300 lbs à 15c		45	00
Commission sur affaires.....		165	81	S. "Newfield," ser. du câble, 59 jrs.		5,900	00
Main-d'œuvre, 56 à \$1.....		56	00	Ciment, 4 brls.....		14	00
Cheval et homme, 51 jours à \$2.....		102	00	Télégrammes.....		355	28
Frais de voyages.....		100	50	Livres de tarif, 43 à 45c.....		19	35
Fret.....		26	56	Usage des poteaux, 1 année entre			
Réparer un chalan.....		25	00	Québec et Chatham.....		35	00
Louage d'un chalan.....		5	00	Batterie à Québec, 1 année.....		50	00
Rép. les cabanes, \$4; mât de pav., \$2.		6	00	Inspect. et exploitation de la ligne..		100	00
Horloge, \$4.50; frais de port, \$6.74..		11	24	Batterie à Chatham, 1 année.....		65	00
Barils vides, 24 à 25c.....		6	00	Exploitation de la ligne, 1 année....		120	00
Ile à la Meule—loy. de bur., 12 m. à \$4		48	00	Construire une cabane.....		25	00
Étang du Nord do \$2.50.....		30	00	Papeterie.....		101	46
Amherst do \$1.....		12	00				
Combustible, 12 mois.....		40	00				
<i>En général—</i>				MOINS—Payé en 1888-89...\$ 44 97			
J. J. Annett, télégraphiste, 12 mois..		150	00	Payé en 1890-91... 8 81			
P. S. Bodman, instructeur, 3 mois.....		105	00			53	78
P. O. Bonenfant, 11 mois, \$41.66.....		458	26				
W. J. Fisher, location de la ligne de						26,243	58
la localité et à des distances.....		25	00				
E. A. Mansfield, joindre le câble, 2 m.		80	00				
A. Lansier, instructeur, 2½ mois.....		76	50				
Télégraphistes, à \$200 par année.....		150	00				
Commission sur affaires.....		128	66				
H. J. McHugh, transport d'appro-							
visionnement, 12 mois.....		150	00				
A. Tétu, surint., de dist., 1 mois.....		50	00				
D. H. Tétu, inspecteur, 1 mois.....		33	25				
E. H. Tétu, 3 mois, télégrap. à \$40..		120	00				
do 3 mos., surint. à \$45.....		135	00				
A. Therriault, agent, 5 mois à \$15.....		75	00				
P. E. Vignault, agent, 7 mois à \$15..		105	00				
R. J. Demerse, pilote, 5 jours.....		25	00				
Loyer du bureau, Gaspé, 12 mois....		12	00				
do Rivière au Pinard, 12 mois.....		12	00				
do Pt aux Esquimaux, 9 mois.....		9	00				
do Sept Iles, 13 mois.....		13	00				
Frais de voyages.....		115	30				
Fourniture de bureau.....		93	14				
Bois de construction.....		64	13				
Main-d'œuvre, 68 jours à \$1.....		68	00				
do 104½ do \$1.50.....		156	75				
Réparat. à la ligne, 211 jours à \$1.30.		274	30				
F. Gallienne, père, contremaitre, 41							
jours à \$2.50.....		102	50				
Pension des hommes à \$12 par mois..		42	00				
Réparations.....		101	87				
Faire des enseignes, 4.....		20	60				
Peinturer et letter les enseignes, 4..		34	75				
Construire des chaloupes, 6.....		66	00				
Évantaux en cuivre, 650 à 25c.....		162	50				
Fil métallique, 1,001 pds.....		15	01				
Empaquetage.....		8	75				
Divers approvisionnements.....		217	08				
Jarres pour batterie, 100.....		50	00				
Petit sac, 1.....		4	50				
Peinture, huile, pinceaux et ferromer.		470	84				
Isoloirs, 1,000.....		82	81				
Instruments Morse, 3 jeux.....		255	00				
Cartes marines.....		6	75				
Plume simple, registre de Morse, 1..		39	40				
Sulfate de cuivre, 5,805 lbs.....		343	69				
A reporter.....		19,182	93			3,538	44

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—TÉLÉGRAPHES.

Territoires du N.-Ouest—Suite.		\$	cts.	Territoires du N.-Ouest—Suite.	
Report .....		3,538	44	Report .....	10,943 30
<i>Station Qu'Appelle—Suite.</i>					
Courr. et attelles, \$2.40; traits, \$6.50		8	90	<i>Prince-Albert—Suite.</i>	
Enregistrement de contrat .....		1	80	Bois, 4 cordes à \$2.25 .....	9 00
Loyer de bureau et écurie, 10 mois..		130	00	Pétrole, 1 an, \$10; bois, 1 an,	
Charbon, 3-835 ton. à \$14.50; 2'465				\$21 .....	31 00
\$14 .....		90	11	Diverses fournitures électriques .....	6 18
<i>Fort-Qu'Appelle:—</i>					
Annie Johnston, sous-agent, 11 mois		550	00	<i>Henrietta:—</i>	
Tuyau ventilateur et coude .....		13	00	W. Salsbury, agent, 11 mois .....	660 00
Bois, 5 cordes à \$4 .....		20	00	Foin, 10 tonnes à \$7.25 .....	72 50
Pétrole, 13 galls. à 50c.; transport,				Reconstruire l'écurie .....	18 00
\$2.05 .....		8	55	Pétrole, 1 an, \$10; dépenses impré-	
Pension de chevaux, \$6.65; réparer				vues du bureau, \$1.21 .....	11 21
la ligne, \$2 .....		8	65	<i>Battleford:—</i>	
Dépenses imprévues du bureau .....		14	30	W. M. McDonald, agent, 10½ mois..	630 00
<i>Touchwood:—</i>					
A. Von Lindeburg, agent, 11 mois..		550	00	H. Sikes, réparat., 11 mois. \$550 00	
Louage d'attelage, 4 jours à \$3 .....		12	00	do moins l'amende... 40 00	
Foin, 10 tonn. à \$8; transport, \$3.97		83	97		510 00
Loyer de bureau, 1 an .....		50	00	L. P. O. Noel, 15 jours .....	30 00
Combust., 1 an, \$21; pétrole, 1 an, \$5		26	00	Foin, 10 tonn. à \$15; 12 ton. à \$9.90	268 80
Diverses fournitures électriques .....		6	87	Réparateur de ligne, 2 jours .....	4 00
<i>Humboldt:—</i>					
J. M. Anderson, agent, 11 mois .....		660	00	Creuser une cave, 12 jours à \$1.75..	21 00
Déplacer et reconstruire une cabane.		100	00	Pétrole, 13½ galls. ....	10 00
Pétrole, 1 an, \$10; foin, 10 ton., \$50.		60	00	Réparer l'écurie, \$6; forgeage, \$52.	58 00
Service de l'étalon "St. Remy" .....		15	00	Transport, \$67.14; dépenses impré-	
Châssis doubles, 8 à \$3.25 .....		26	00	vues du bureau, \$17.63 .....	84 77
Traineau, 1 .....		8	00	Services du chirurgien vétérinaire..	20 00
Dépenses imprévues du bureau .....		25	32	Bois de service et planche, 1,646 pds.	47 67
<i>Traverse de Clark:—</i>					
R. J. Molloy, agent, 11 mois .....		660	00	Diverses fournitures électriques .....	7 64
J. Harrington, réparateur, 11 mois.		550	00	<i>Pitt:—</i>	
Main-d'œuvre, \$7.25; transp. \$26.40		33	65	N. Potvin, agent, 7 jours .....	14 00
Foin, 10 tonnes à \$5.90; louage de				A. Guimont, agent, 10½ mois .....	525 00
cheval, 2 jours à \$6 .....		65	00	W. M. McDonald, 15 jours .....	25 00
Dépenses imprévues du bureau .....		18	92	Foin, 6 tonn., \$60; bois, 10 cordes, \$20	80 00
Diverses fournitures électriques .....		14	96	F. Dufresne, réparateur, 10 jours .....	20 00
<i>Batoche:—</i>					
L. P. O. Noel, agent, 10½ mois .....		630	00	Frais de voyages, \$20; dépenses	
A. G. Guimont, 15 jours .....		25	00	imprévues du bureau, \$5.10 .....	25 10
W. Finlayson, 1 mois .....		30	00	Diverses fournitures électriques .....	8 51
Pétrole, 4 galls. ....		4	00	<i>Moose:—</i>	
Dépenses imprévues du bureau .....		9	62	F. J. Lake, agent, 10 mois .....	500 00
<i>Lac aux Canards:—</i>					
H. McCleneghan, agent, 11 mois .....		660	00	G. Voyer, agent, 1 mois .....	50 00
Ferronnerie, \$5.90; bois, 5 cordes, \$10		15	90	do subsistance, 18 jrs. à \$2 .....	36 00
Loyer de bureau, 12 mois .....		20	00	do frais de voyages .....	112 00
Renchaus. le bur., \$2; transp., \$28.97		30	97	Ferronnerie, câble, etc. ....	12 95
Dépenses imprévues du bureau .....		15	02	Frais de voyages, \$35; tente, 1, \$15.	50 00
Diverses fournitures électriques .....		26	24	Diverses fournitures électriques .....	10 03
<i>Saint-Laurent:—</i>					
N. Potvin, 10 mois 27 jours .....		646	00	<i>Lac à la Selle:—</i>	
Loyer de bureau, 12 mois .....		70	00	W. E. A. Le-Quesne, agent, 4 mois.	200 00
Table en madr., \$8; dép. imp., \$3.09		11	09	J. F. Lake, agent, 7 mois .....	350 00
Louage de cheval, 183 jours à \$3 .....		55	50	Horloge de bur., \$3; bois, 10 c., \$20.	23 00
Nourriture pour cheval .....		3	50	Transporter des bagages, etc. ....	10 00
Pétrole, 5 galls., \$5; frais de subsist.,				Avoine, 107 bois. à \$1.06 .....	113 42
9 jours, \$18 .....		23	00	Foin, 8 tonnes, \$80; barouche, \$65.	145 00
<i>Prince-Albert:—</i>					
E. J. Rankin, agent, 11 mois .....		660	00	Dépenses imprévues du bureau .....	0 54
R. J. McBeth, messenger, 11 mois .....		165	00	Diverses fournitures électriques .....	14 43
Dépenses imprévues du bureau .....		32	29	<i>Victoria:</i>	
Appareil, \$3.20; rép. le poêle, \$1 .....		4	20	W. C. Gillis, agent, 11 mois .....	660 00
Avoine, 545 bois., \$393.44; fret, \$19.		412	44	Réparer le chalan .....	23 65
Louage de cheval, 3 jours à \$5 .....		15	00	Foin, 10 tonnes à \$7.50 .....	75 00
Pension de chevaux .....		7	00	Avoine, 107 bois. à \$1.06 .....	113 42
Faire un support de batterie .....		22	00	Transport, \$18; 1 lanterne, \$1.50..	19 50
				Pétrole, 8 galls. à \$1.25 .....	10 00
				Diverses fournitures électriques .....	11 43
				<i>Edmonton:—</i>	
				A. Taylor, agent, 11 mois .....	660 00
				W. McKay, réparateur, 11 mois .....	660 00
				Nellie M. Robertson, 14 jours .....	28 00
				Support de batterie .....	22 00
				Harnais simples, 2 .....	51 00
A reporter .....		10,943	30	A reporter .....	18,102 05

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—59

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—TÉLÉGRAPHES.

Territoires du N.-Ouest—Suite.	\$ cts.	Colombie-Britannique.	\$ cts.
Report.....	18,102 05	Ligne de Caribou—	
<i>Edmonton—Suite.</i>		Cie du C. C. P., balance due pour en-	
Collier de cheval .....	4 00	tretien du 31 déc. 1887 au 31	
Loyer d'écurie, 1 an .....	24 00	juillet 1888 .....	1,243 08
Faire et ferrer une barouche.....	8 00	Excédant des dépenses sur le revenu	
Réparer l'essieu et les ressorts.....	3 00	17 mois.....	
Loyer de bureau, 9 mois.....	67 50	Barkerville.....	1,190 21
Chaloupe, 1, \$25; transport., \$143.39	168 39	Bridge Creek.....	1,085 19
Foin, 10 tonnes à \$6.80.....	68 00	Clinton.....	945 48
Dépenses imprévues du bureau.....	22 00	Quenselle.....	1,057 37
Avoine, 127 boiss. à 50c.....	63 50	Soda Creek.....	1,616 75
Ferronnerie, \$10.30; forgeage, \$6.75	17 05		7,138 08
Passage d'eau, \$6; brancard, 1, \$8..	14 00	MOINS—Payé en 1890-91.....	642 85
Réparer le trait de la barouche.....	2 50		6,495 23
Pétrole, 5 galls., \$5; charbon, 5 ton.	22 50	<b>Service télégraph. en général.</b>	
à \$3.50.....	22 50	Ligne télégraph. de l'Île Pelée—	
Diverses fournitures électriques.....	9 85	J. McR. Selkirk, surintendant, 8	
<i>Montagne-de-Bois :—</i>		mois à \$50 par an.....	33 32
J. S. MacDonald, agent, 11 mois...	660 00	Commission sur affaires.....	69 02
Dépenses imprévues du bureau.....	2 94	F. N. Gisborne, surintendant—	
Réparateur de ligne, 6 jours à \$4...	24 00	Subsist., 73 jours à \$3.50.....	255 50
<i>Mâchoire-d'Orignal :—</i>		Frais de voyages et déboursés.....	143 36
J. M. Rutherford, agent, 11 mois...	220 00	Diverses fournitures électriques.....	57 28
Nettoyer la batterie .....	3 00	Frais de messagerie.....	10 75
Barouche complète.....	67 00	Réparer les batteries et les instruments	36 95
Collier et coussinet de cheval.....	4 50	Télégram., \$176; sonnette élect. \$2.25	178 25
Pétrole, 25 galls. à 40c.....	10 00	Abonnement au "The Shareholder,"	
Diverses fournitures électriques.....	13 74	1 an.....	2 00
<i>Saskatoon :—</i>		Abonnement à "The Gazette," 1	6 00
Coudes et tuyaux .....	6 55	an.....	
Ferrer des chevaux .....	4 00	Abonnement au "The Electrical," 1	3 00
<i>McFarlane :—</i>		an.....	3 50
Commission sur affaires.....	11 25	Caisses d'emballage, 7.....	61 65
<i>Fort-Saskatchewan :—</i>		Frais de voyages, \$40.65; m.-d'œuvre,	50 31
Commission sur affaires.....	94 42	7 jours à \$21.....	78 00
Nourriture pour chevaux.....	5 00	Cartes marines, 28, et 1 carte géogr...	4 50
Inspecter les lignes du télép., 16 jrs.	16 00	Jeux consolidés, 3.....	3 30
Dépenses imprévues du bureau.....	1 02	Batteries Leclanché, 4.....	10 00
<i>Saint-Albert :—</i>		Batteries sèches, 2.....	2 50
Commission sur affaires.....	18 45	Protecteur, 1.....	163 80
<i>En général :—</i>		Alman. des adresses de la cité d'Ottawa	
Zincs pour batteries, 1,450 à 44c...	638 00	Rendu compte en 1888-1889.....	150 00
Jarres pour batteries, 92 à 50c.....	46 00	Avance 47908, à rendre compte en	50 00
Brosses métalliq. p. batt., 38 à \$1.55	58 90	1890-1891.....	565 84
Batteries Gesner, 31 à \$1.52.....	47 12	Annonces.....	92 08
Caisses, 29 à 75c.....	21 75	Imprimerie de la reine.....	7,090 58
Barils et boîtes, 15 à 75c.....	11 25	Papeterie.....(Page B—53)	
Chariage, \$6.25; ferronnerie, \$36.50	42 75		9,121 49
Tentes, pot., piquets et sacs, 10 à \$12	120 00	<b>Agent et dépenses imprévues,</b>	
Tente et pav., \$24; tente de cuis. \$14	38 00	<b>Colombie-Britannique.</b>	
Droits sur bois de construction.....	29 70	F. C. Gamble, ingénieur local, 12	
Télégrammes, \$64.74; abonnement	66 24	mois.....	2,239 92
au "Leader," 1 an, \$1.50.....	51 98	F. C. Gamble, subsist. 89 jours à \$5.	445 00
Diverses fournitures électriques.....	465 17	do fr. de voyag. et aut. dép.	274 10
Fret.....	465 17	C. N. Macdonald, comptable, 12 mois.	1,399 92
Avance n° 52289 à rendre compte en	900 00	C. Neaves, gardien, 12 mois.....	144 00
1890-91.....	900 00	do nettoyer le bureau, 1 an.....	15 00
Pièce justif. n° 51056 non reçue.....	339 78	Abonnement au "Colonist," 1 an.....	13 00
Papeterie.....	9 22	do "Engineering," 3 ans.....	30 00
Appoint. à Ottawa.....(Page B—53)	65 50	do "Iron Age," 2 ans.....	9 00
Agent de secours, W. Finlayson, 10	327 00		
mois.....	327 00	A reporter.....	4,569 94
	23,036 57		

## TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU—TÉLÉGRAPHES.

<b>Agent et dépenses imprévues, Colombie-Britannique—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Agent et dépenses imprévues, Colombie-Britannique—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	4,569 94	Report.....	4,811 59
Télégramm., \$67.70; messag., \$10.95.	78 65	Formules et papeterie.....	103 45
Alman. des adresses, Colombie-Brit., 2	5 00	Gravure et reliure de livr. de chèques, 8	115 00
Mécanigraphe, 1, \$80; tampon, \$1.25.	81 25	Loyer de téléphone, 11 mois.....	44 00
Mont. de cartes, 2, \$8; louage v. \$17.25	25 25	Timbres en caoutchouc, 11.....	6 75
Rapports mécanigraphiés.....	33 25	Bureau, dépenses imprévues.....	100 08
Copier, 4 jours à \$2.50.....	10 00	Coton, 1 balle.....	16 00
Filtre en verre, 1, \$2.25; horloge, 1, \$6	8 25	Fr. de port, \$97; boîte, B.P., 1 an, \$6	103 00
A reporter.....	4,811 59		5,299 87

Postes.	Total.	Imputé sur les crédits.	Payé à même le revenu.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Service postal :—</b>			
Ontario .....	797,623 92	797,623 92	
Québec .....	373,524 46	373,524 46	
Nouvelle-Ecosse .....	180,646 22	180,646 22	
Nouveau-Brunswick .....	141,358 59	141,358 59	
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest .....	182,553 29	182,553 29	
Colombie-Britannique .....	137,147 05	137,147 05	
Ile du Prince-Edouard .....	31,223 27	31,223 27	
<b>Appointements :—</b>			
Ontario .....	922,211 02	490,120 85	432,090 17
Québec .....	403,685 22	267,882 20	135,803 02
Nouvelle-Ecosse .....	146,456 50	63,785 26	82,671 24
Nouveau-Brunswick .....	129,365 03	77,299 99	52,065 04
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest .....	135,471 79	83,226 07	52,245 72
Colombie-Britannique .....	50,102 40	32,305 22	17,797 18
Ile du Prince-Edouard .....	24,045 37	13,590 65	10,454 72
<b>Divers :—</b>			
Ontario .....	137,491 66	105,993 83	31,497 83
Québec .....	62,874 26	49,620 10	13,254 16
Nouvelle-Ecosse .....	18,414 83	14,292 74	4,122 09
Nouveau-Brunswick .....	14,877 06	11,467 14	3,409 92
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest .....	13,785 54	10,258 09	3,527 45
Colombie-Britannique .....	9,479 71	7,708 41	1,771 30
Ile du Prince-Edouard .....	3,518 21	2,842 56	675 65
	3,915,855 40	3,074,469 91	841,385 49
<b>Récapitulation par services :—</b>			
Service postal .....	1,844,076 80	1,844,076 80	
Appointements .....	1,811,337 33	1,028,210 24	783,127 09
Divers .....	260,441 27	202,182 87	58,258 40
	3,915,855 40	3,074,469 91	841,385 49
<b>Sommaire par provinces :—</b>			
Ontario .....	1,857,326 60	1,393,738 60	463,588 00
Québec .....	840,083 94	691,026 76	149,057 18
Nouvelle-Ecosse .....	345,517 55	258,724 22	86,793 33
Nouveau-Brunswick .....	285,600 68	230,125 72	55,474 96
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest .....	331,810 62	276,037 45	55,773 17
Colombie-Britannique .....	196,729 16	177,160 68	19,568 48
Ile du Prince-Edouard .....	58,786 85	47,656 48	11,130 37
	3,915,855 40	3,074,469 91	841,385 49

## POSTES—SACS DE MALLE ET SERRURES.

	\$ cts.		\$ cts.
<i>S. et H. Borbridge.</i>			
Sacs de malle en coton—		Report. ....	15,517 70
6 à \$2.50, 16 à \$1.76, 1 à \$1.75. ....	44 91		
320 à \$1.70, 119 à \$1.65, 10 à \$1.50. ....	756 42	<i>E. Chanteloup.</i>	
12 à \$1.46, 629 à \$1.45, 150 à \$1.43. ....	1,144 82	Serrures pour sacs de malle, 1,700 à 55c	935 00
292 à \$1.35, 997 à \$1.27, 338 à \$1.20. ....	2,065 99	Clefs pour sacs de malle, 500 à 10c. ....	50 00
316 à \$1.10, 8 à \$1.06, 456 à 99c. ....	807 52	Boîtes, 4 à 75c. ....	3 00
12 à 96c., 12 à 89c., 100 à 83c. ....	105 20	Répar. aux serrures de sacs de malle—	
454 à 71c., 97 à 56c., 100 à 54c. ....	430 66	Pour l'inspecteur, Montréal. ....	23 20
24 à 45c., 84 à 42c., 155 à 35c. ....	100 33	Pour le directeur de poste, Montréal. ....	1,136 52
515 à 30c., 365 à 27c., 134 à 25c. ....	286 55		
Teindre en bleu des sacs de malle, 350		<i>T. Thompson.</i>	
à 16½c., 245 à 20½c., 105 à 29½c. ....	139 57	Étiquettes de sacs de malle pour l'insp.,	
Sacs en jute—		Toronto, 951 à 20c., 54 à 15c., 2 à 10c.	198 50
5,545 à 79c., 12 à 75c. ....	4,389 55	Rép. aux sacs de m. pour l'insp., Toronto.	1,407 44
50 à 66c., 30 à 59c., 12 à 50c. ....	56 70		
Sacs en cuir—		<i>Divers paiements.</i>	
44 à \$6.80, 18 à \$5.71, 18 à \$4.00. ....	473 98	D. Johnson, serr. de sacs de m., 100 à 50c	50 00
6 à \$3.48, 2 à \$3.15, 12 à 74c. ....	36 06	do clefs, do 50 à 10c.	5 00
Lettrier et marquer. ....	607 93	Pritchard et Andrews, étiquettes de	
Étiquettes, 2,516 à 20c., 65 à 10c. ....	509 70	sacs de malle. ....	13 90
do 250 à 5c., 50 à 6c. ....	15 50	L. W. Shannon, marq. des sacs de m.	9 02
Sacs en coton, 12 à \$1.50, 20 à 25c. ....	23 00	St. John "Sun" do	8 10
do 52 à 20c., 20 à 15c. ....	13 40	G. Bailey, rép. des serr. de sacs de mal.	333 20
Gibernes, 5 à \$2.50, 246 à 30c., 333 à		Réparations aux sacs de malle—	
27c., 7 à \$1.33, 3 à \$2.25, 2 à \$1.70,		Tackaberry et Loughren, London. ....	95 10
59 à 30c. ....	213 37	D. Brown, Saint-Jean. ....	17 64
Réparer des sacs de malle. ....	562 00		
Sachets, 123 à \$1.75, 30 à \$1.90. ....	272 25		
do 2 à \$4, 1 à \$5. ....	13 00		
Sacs imperméables—			
24 à \$1.76, 4 à \$1.46, 10 à \$2.50. ....	73 08		
			19,803 32
<i>R. S. Montgomery.</i>		Imp. au service postal, comme suit :	
Sacs en toile, 60 à \$2.80, 105 à \$2.10,		Ontario. ....	7,373 98
25 à \$1.75, 6 à \$1.50. ....	441 25	Québec. ....	9,202 46
Sacs en toile, 100 à \$1.70. ....	170 00	Nouvelle-Ecosse. ....	797 66
Scel-rivets en plomb, 170 M. à \$4. ....	680 00	Nouveau-Brunswick. ....	981 78
Réparer des sacs de malle. ....	1,075 60	Manitoba et Territoires du N.-O. ....	626 05
Marquer des sacs de malle. ....	9 36	Colombie-Britannique. ....	275 27
		Ile du Prince-Edouard. ....	546 12
A reporter. ....	15,517 70		19,803 32

<b>Postes—Service postal.</b>	Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centens par mille.	Montant.	Total.
				Cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario.</b>						
<i>Chemin de fer de la Baie de Quinté :—</i>						
Deseronto et jonct. du Gr. Tronc de ch. de fer.....						730 00
<i>Chemin de fer Canada-Atlantique :—</i>						
Ottawa et Coteau.....	79	2	286	8	3,615 04	
do.....	79	2	286	4	1,807 52	
Ottawa et Rouse's-Point.....	132	2	286	4	3,020 16	
					8,442 72	
MOINS—Imputé à Québec.... (Page D—67)					1,212 64	7,230 08.
<i>Chemin de fer du Sud du Canada :—</i>						
Buffalo et Windsor.....	234	2	313	8	11,718 72	
St-Thomas et London.....	15	2	277	8	664 80	
Amherstburg et Essex-Centre.....	32	1	313	4	400 64	
St-Thomas et Windsor.....	111	1	300	4	1,332 00	
Courtright et St-Thomas.....	132 80	1	313	8	3,325 32	
Fort-Erié et Niagara.....	30 75	2	313	4	769 98	
Niagara et Buffalo.....	35	1	184	4	257 60	
Oil-City et Petrolia.....	8	4	313	2	200 32	
do Oil-Springs.....	7 50	1	313	2	46 95	
Comber et Leamington.....	15	4	78	2	93 60	
do.....	15	3	235	2	211 50	
do.....	15	1	235	4	141 00	
Malle.....					15,000 00	34,162 43.
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique :—</i>						
Ottawa et Prescott.....	53	2	313	8	2,654 24	
Prescott et Ottawa.....	53	1	313	3	497 67	
Pembroke et Ottawa.....	105	2	313	8	5,258 40	
Ottawa et Pembroke.....	105	2	313	12	7,887 60	
* do.....	105	2	79	4	663 60	
Pembroke et Port-Arthur.....	769	2	313	12	57,767 28	
* do.....	769	2	79	4	4,860 08	
Ottawa et Brockville.....	73	4	313	8	7,311 68	
do.....	73	2	52	2	151 84	
Ottawa et Smith's Falls.....	45	2	365	12	3,942 00	
* do.....	45	2	92	4	331 20	
Perth et Smith's Falls.....	12	1	313	2	75 12	
Toronto et Owen-Sound.....	122	2	78	8	1,522 56	
do.....	121 50	2	235	8	4,568 40	
Toronto et Orangeville.....	48 50	2	313	4	1,214 44	
Orangeville et Owen-Sound.....	73	2	313	2	913 96	
Woodstock et London.....	26 50	1	313	3	248 82	
Ayr et Galt.....	10	2	313	2	125 20	
Mount-Forest et Orangeville.....	38 20	2	313	4	956 51	
Orangeville et Wingham.....	73 80	2	313	8	3,695 92	
Glen-Annan et Teeswater.....	5	2	313	4	125 20	
Teeswater et Wingham.....	9 50	1	313	2	59 47	
Elora et Streetsville.....	54 25	2	313	8	2,716 84	
St-Thomas et Toronto.....	121	2	313	8	6,059 68	
Streetsville et Toronto.....	20 50	2	313	2	256 66	
Toronto et la jonction de Streetsville.....	22	1	313	2	137 72	
Cataract et Orangeville.....	7 50	2	313	2	93 90	
do.....	7 50	1	313	2	46 95	
Smith's Falls et Toronto.....	216	2	365	12	18,921 60	
* do.....	216	2	92	4	1,589 76	
do.....	216	2	313	4	5,408 64	
Sudbury et Sault Ste-Marie.....	179	2	15	4	214 80	
do do.....	179	2	48	8	1,374 72	
do do.....	179	2	79	8	2,262 56	
do do.....	179	2	77	8	2,205 28	
Sault Ste-Marie et Sudbury.....	179	1	79	8	1,131 28	
do do.....	179	1	78	8	1,116 96	
Transféré du Manitoba.....					22,312 50	170,681 04
A reporter.....						212,803 55

\*Pour la différence de 8c. et 12c. par mille, pour le trimestre finissant le 31 décembre 1888.

Postes—Service des malles.		Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centains par mille.	Montant.	Total.
						Cts.	\$ cts.
						\$	cts.
<b>Ontario—Suite.</b>							
Report.....							212,803 55
<i>Chemin de fer Ontario-Central :—</i>							
Trenton et Coe-Hill.....	74	2	313	8	3,705 92		
Pictou et Trenton.....	30	2	313	8	1,502 40		
do do.....	30	1	313	3	281 70		5,490 02
<i>Chemin de fer Erié et Huron :—</i>							
Sarnia et Blenheim.....	67	2	313	8	3,355 36		
Blenheim et Wallaceburg.....	36	2	313	4	901 44		4,256 80
<i>Chemin de fer du Grand-Tronc :—</i>							
Compens. pour le transp. des malles en Ontario, 478½ milles, à \$160 par mille par année.....						76,560 00	
Compensation pour augmentation de commo- dités entre Montréal et Toronto.....						25,000 00	
Haliburton et Lindsay.....	55	2	313	8	2,754 40		
Toronto et Gravenhurst.....	111 45	2	58	8	1,034 26		
do do.....	111 50	2	19	8	338 96		
Port-Hope et Midland.....	145 62	2	157	8	3,657 98		
do do.....	145 50	2	156	8	3,631 68		
do Lindsav.....	42 43	2	157	2	266 46		
do do.....	42 50	2	156	2	265 20		
Blackwater et Port-Hope.....	71 83	2	157	2	451 08		
do do.....	71 75	2	156	2	447 72		
Midland et Woodville.....	61 58	2	157	3	580 08		
do do.....	61 50	2	156	3	575 64		
Toronto et Muskoka.....	112 30	2	157	8	2,820 97		
do do.....	112 45	2	55	8	989 56		
Barrie et Meaford.....	53 10	2	313	8	2,659 24		
Allandale et Orillia.....	23 20	2	294	4	545 64		
do do.....	23	2	19	4	34 96		
do Gravenhurst.....	48 10	2	58	3	167 39		
do Severn Bridge.....	37 50	2	255	3	573 75		
Severn Bridge et Gravenhurst.....	10 80	1	8	3	2 59		
Gravenhurst à Severn Bridge.....	10 80	1	16	3	5 18		
Penetang à Allandale.....	39	2	313	8	1,953 12		
Toronto et Collingwood.....	97 10	2	313	8	4,862 76		
Hamilton do.....	110 75	2	313	8	5,546 36		
do Georgetown.....	36 25	1	313	4	453 85		
Beeton et Allandale.....	25 25	2	313	8	1,264 52		
Meaford et Collingwood.....	20 5	2	313	4	513 32		
Gravenhurst et North-Bay.....	115 9	1	313	8	2,902 14		
Toronto do.....	227 2	2	294	4	5,343 74		
do do.....	227 4	2	19	4	345 65		
Gravenhurst et South-River.....	77	1	313	3	723 03		
Haliburton et Gravenhurst.....	111 45	2	24	8	427 96		
Belleville et Peterboro'.....	64 50	2	313	8	3,230 16		
do Madoc.....	28 50	1	313	8	713 64		
Madoc et North-Hastings.....	15	1	313	8	375 60		
Lakefield et Peterboro'.....	13 64	2	225	3	184 12		
do do.....	13 64	4	88	3	144 03		
London et Saint-Thomas.....	15 25	2	313	8	763 72		
do Port-Stanley.....	23 75	2	36	4	68 40		
do do.....	23 75	1	277	4	263 15		
Saint-Thomas et Port-Stanley.....	8 50	2	36	4	24 48		
do do.....	8 50	3	277	4	282 54		
do London.....	15 25	1	313	4	190 93		
London et Wingham.....	74	4	313	8	7,411 84		
Wingham et Kincardine.....	28	2	236	4	528 64		
do do.....	28	2	236	8	1,057 28		
Saint-Thomas et Canfield.....	76	2	313	8	3,806 08		
do Aylmer.....	10 50	1	313	4	131 46		
Aylmer et Saint-Thomas.....	10 50	1	313	2	65 73		
Buffalo et Goderich.....	160 50	2	313	8	8,037 84		
Caledonia et Dunnville.....	20 50	1	313	4	256 66		
Stafford et Port-Dover.....	63	2	313	6	2,366 28		
A reporter.....					177,601 77		222,550 37

DÉTAILS DES DÉPENSES.

Postes—Service des malles.	Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centains par mille.	Montant.	Total.	
<b>Ontario—Suite.</b>					Cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....					177,601 77	222,550 37	
<i>Chemin de fer Grand-Tronc—Suite.</i>							
Norwich et Woodstock.....	12 80	2	313	2	160 26		
Hamilton et Port-Dover.....	40 25	2	313	8	2,015 72		
do Jarvis.....	31 25	2	313	4	782 50		
Caledonia et Hamilton.....	16 25	1	313	2	101 73		
Jarvis et Simcoe.....	11 66	1	235	4	109 67		
Port-Rowan et Simcoe.....	17 33	2	235	4	325 85		
Pont Suspendu et Windsor, 229 milles à \$124 par mille par année.....					28,396 00		
Harrisburg et Brantford, 8 milles à \$124 par mille par année.....					992 00		
London et Sarnia, 61 milles à \$124 par mille par année.....					7,564 00		
Wyoming et Petrolia, 5½ milles à \$124 par mille par année.....					682 00		
Pont Suspendu et Détroit.....					5,725 00		
Blair et Berlin.....	9 25	1	313	4	115 81		
Guelph et Southampton.....	101 50	2	313	8	5,083 12		
Harriston et Palmerston.....	5 50	2	313	2	68 86		
Palmerston et Fergus.....	26 50	2	313	4	663 56		
do Kincardine.....	66 50	2	313	8	3,330 32		
Wingham et Kincardine.....	28	3	77	4	258 72		
Guelph et Fergus.....	16	3	313	8	1,201 92		
Harriston et Walkerton.....	21 50	2	313	3	403 77		
Paisley et Walkerton.....	15	2	313	3	281 70		
do Southampton.....	17	2	313	2	212 84		
Stratford et Warton.....	106 7	2	313	8	5,343 54		
do Listowell.....	28 66	1	75	2	42 99		
Durham et Palmerston.....	26 50	2	313	4	663 56		
Harrisburg et Guelph, 27¼ milles à \$124 par mille par année.....					3,379 00		
Port-Colborne et Port-Dalhousie.....	25	4	313	8	2,504 00		
Toronto et Blackwater.....	51	2	313	8	2,554 08		
do Woodville.....	63	2	313	4	1,577 52		
Sutton et Stouffville.....	25	2	313	2	313 00		
Stouffville et Toronto.....	29	1	313	2	181 54		
Whitby et Manilla-Junction.....	31 50	2	313	8	1,577 52		
do Port-Perry.....	31 50	1	313	2	197 19		
Toronto et Hamilton, 39 milles à \$124 par mille par année.....					4,836 00	259,247 06	
<i>Chemin de fer Kingston et Penbroke :—</i>							
Kingston et Renfrew.....	104	2	313	8	5,208 32		
Mississippi et Kingston.....	61	1	313	3	572 79		
Sharbot-Lake et Kingston.....	47	1	100	3	141 00		
Service de garage.....					1,288 00	7,210 11	
<i>Chemin de fer Napanee, Tamworth et Québec :—</i>							
Tamworth et Napanee.....	28 25	2	313	8	1,414 76		
Echange des malles.....					1,250 00		
Deuxième malle supplémentaire.....					1,000 00		
Service de garage.....					176 50	3,841 26	
<i>Chemin de fer des Mille-Iles :—</i>							
Gananoque et la Jonction du Grand-Tronc.....						730 00	
Total, chemins de fer, Ontario.....						493,578 80	
<i>Vapeurs et voiliers :—</i>							
Cie de Transfert du G. N., Collingwood et Saut Sainte-Marie.....	429				2,000 00		
Cie de Navigat. de Deseronto et Picton, Deseronto	17				2,317 74		
Cie de chemin de fer des Mille-Iles, Gananoque et Clayton, E.-U.....	12				200 00		
Kingston et Cap-Vincent, E.-U., M. H. Folger..	18				1,200 00		
A reporter.....					5,717 74	493,578 80	

Postes—Service des malles.					Montant.	Total.
	Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centims par mille.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>						
Report.....					5,717 74	493,578 80
Kingston et Parc des Milles-Iles, M. H. Folger.....	24				200 00	
Kingsville et Ile Pelée, H. T. Lidwell.....	20				285 00	
Lindsay et Pointe de l'Esturgeon, C. Crandell..	8 et 4				75 00	
Service des malles sur le lac Muskoka, Cie de navigation de Muskoka et Nipissingue.....					4,365 50	
Niagara et Toronto, Cie de navigation de Niagara	36				790 00	
Outer Duck Island et Windsor, C. W. Gauthier..	270				75 00	
Owen-Sound et Saut Sainte-Marie, Smith et Keighley.....	390				2,000 00	
Pork-Arthur et Duluth, E.-U., Wiley et Cie....	180				446 40	
Port-Hope et Charlotte, E.-U., C. F. Gildersleeve.....	60				509 99	
Andrew Allan, taux sur colis transmis entre le Canada et le Royaume-Uni, non compris dans l'entreprise Allan.....					2,600 00	
Transport ordinaire par terre.....						17,064 63
Sacs de maille et cadenas :—Imputé à Ontario. (Voir page D-63).....						279,606 51
Total, service des malles, Ontario.....						797,623 92
<b>Québec.</b>						
<i>Chemin de fer Boston et Maine :—</i>						
Lennoxville et Stanstead.....	35	2	313	8	1,752 80	
do do.....	35	2	313	1	219 10	
<i>Chemin de fer Canada-Atlantique :—</i>						
De l'Ontario (page D-64).....						1,971 90
<i>Chemin de fer Vermont Central :—</i>						
Saint-Armand et Saint-Jean.....	25	4	313	8	2,504 00	
do do (Dimanche).....	25	1	22	2	11 00	
Saint-Jean et Waterloo.....	43	2	313	8	2,153 44	
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique :—</i>						
Ottawa et Montréal.....	120	2	313	12	9,014 40	
do do.....	120	2	313	8	6,009 60	
do Aylmer.....	9	1	236	8	169 92	
do do.....	9	2	77	8	110 88	
do do.....	9	1	236	2	42 48	
do do.....	9	2	77	2	27 72	
Jonction de Buckingham et Buckingham.....	4	4	224	50 p. j.	112 00	
Montréal, Farnham et ligne provinciale.....	87 50	2	313	8	4,382 00	
Lac Mégantic et Montréal.....	176 50	2	313	8	8,839 12	
Sorel et la jonction de Sutton.....	96	2	313	8	4,807 68	
Knowlton do.....	7	2	313	3	131 46	
Saint-Césaire et Sainte-Marie.....	9	2	313	3	169 02	
Foster et Waterloo.....	4	2	234	2	37 44	
do do.....	4	1	79	2	6 32	
Farnham et Saint-Pie.....	17	2	313	3	319 26	
Montréal et Sainte-Marie.....	25	2	79	3	118 50	
Saint-Lambert et Sainte-Angele.....	29	2	234	3	407 16	
do do.....	7	2	77	3	32 34	
Jonction de Montréal et Mile End.....	7	2	313	2	87 64	
Montréal et Smith's-Falls.....	128	1	313	4	1,602 56	
Smith's-Falls et Montréal.....	128	1	352	4	1,802 24	
Jonction de Saint-Polycarpe et Smith's-Falls..	88	1	313	\$50 p. ann.	50 00	
Montréal et Saint-Jérôme.....	29	2	313	3	544 62	
A reporter.....					38,824 36	7,852 98

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—67

Postes—Service des malles.		Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					Cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Fin.</b>							
Report.....						38,824 36	7,852 <sup>2</sup> / <sub>98</sub>
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique.—Fin.</i>							
Saint-Lin et Sainte-Thérèse.....	15	2	310	3		279 00	
Saint-Eustache et do.....	8	2	310	2		99 20	
Montréal et jonction McAdam.....	397	1	224	2		1,778 56	
Jonction McAdam et Montréal.....	397	1	229	2		1,818 26	
Chesterville et Smith's-Falls.....	41	1	52	4		85 28	
Trois-Rivières et Grandes-Piles.....	30	2	301	3		541 80	
do et Québec.....	77	2	313	8		3,856 16	
do do.....	77	2	313	1		482 02	
Montréal et Trois-Rivières.....	95	2	313	8		4,757 60	
do do.....	95	2	313	1		594 70	
Pour la différence de 8c et 12c entre Ottawa et Montréal.....	120	2	79	4		758 40	53,875 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
<i>Chemin de fer Grand-Tronc :—</i>							
Compensation pour le transp. des malles en Québec, 405 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> milles à \$160 par mille par année.....						64,880 00	
Saint-Lambert et Longueuil.....	3	4	313	3		112 68	
Saint-Martin et Valleyfield.....	19	2	313	3		356 82	
Saint-Isidore do.....	29 <sup>50</sup> / <sub>100</sub>	2	289	3		511 53	
do do.....	29 <sup>50</sup> / <sub>100</sub>	2	24	2		28 32	
do Fort Covington.....	51	2	313	8		2,554 08	
Jonction de Saint-Martin et Huntingdon.....	23		116	3		80 04	
Montréal et Saint-Jean.....	27		22	2		11 88	
Voyages spéciaux :							
Pointe-Lévis et Montréal.....	172	14		1 <sup>50</sup> / <sub>100</sub>		3,612 00	
do Richmond.....	96	3		1 <sup>50</sup> / <sub>100</sub>		432 00	
Montréal do.....	76	1		1 <sup>50</sup> / <sub>100</sub>		114 00	72,693 35
<i>Chemin de fer Grand Nord-Ouest :—</i>							
New-Glasgow et Saint-Jérôme.....	8	2	308	3			147 84
<i>Chemin de fer Hereford :—</i>							
Cookshire et Sayerville.....	7	2	204 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3			85 89
<i>Chemin de fer Intercolonial :—</i>							
303 milles en Québec, à \$130 par mille par année.....							39,390 00
<i>Chemin de fer de L'Assomption :—</i>							
L'Assomption et L'Épiphanie, 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> milles, 12 fois par semaine.....							250 00
<i>Chemin de fer de Pontiac et Jonction du Pacifique—</i>							
Fort-Coulonge et Aylmer.....	59	2	313	6		2,216 04	
Aylmer et Ottawa.....	9	1	236	6		127 44	
Ottawa et Aylmer.....	9	1	236	4		84 96	2,428 44
<i>Chemin de fer Québec-Central :—</i>							
Sherbrooke et Lévis.....	143	2	313	8			7,161 44
<i>Chemin de fer Québec et Lac Saint-Jean :—</i>							
Québec et Saint-Raymond.....	36	2	313	8		1,802 88	
Saint-Raymond et Chambord.....	141	2	313	6		5,295 96	7,098 84
Total, chemins de fer en Québec.....							190,984 12
<i>Vapeurs et voiliers :—</i>							
Carillon et Lachine, Compagnie de Navigation d'Ottawa.....	44					542 70	
Chicoutimi et Québec, Compagnie de Navigation Richelieu et Ontario.....	235					2,000 00	
Pointe-aux-Esquim. et Rimouski, A. Fraser et Cie.....	286					2,800 00	
Gaspé, Bassin de, et rive nord du Saint-Laurent, R. A. Miller.....	356					1,100 00	
A reporter.....						6,442 70	190,984 12

Postes—Service des malles.		Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centims par mille.	Montant.	Total.
					cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Suite.</b>							
Report.....						6,442 70	190,984 12
<i>Vapeurs et voiliers—Suite.</i>							
Lévis et Québec, Cie de bateau-passeur de Québec et Lévis.....						596 64	
Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan, A. E. Joncas.....						120 00	
Quai de Rimouski et vapeurs transatlantiques, chemin de fer Intercolonial.....						6,900 00	
Cie de navigation Montréal et Québec, Richelieu et Ontario.....						1,200 00	
Taux océan. sur les paquets transportés entre le Canada et le Royaume-Uni, Cie de vapeurs transatlantiques de la ligne Cunard.....						8 10	
Taux océaniques sur la correspondance passant entre le Canada, la Chine et e Japon.....						47 74	
Mode ordinaire de transport par terre.....							15,315 18
Sacs de malle et cadenas—Imputé à Québec—voir page D—63).....							158,022 70
Total, service des malles, Québec.....							9,202 46
							373,524 46
<b>Nouvelle-Ecosse</b>							
<i>Cie houillère et de chemin de fer Cumberland :—</i>							
Mines de Spring-Hill et Jonction de Spring-Hill do Parsboro'.....						93 90	
						801 28	
							895 18
<i>Chemin de fer de Prolongement-Est :—</i>							
New-Glasgow et Mulgrave.....						4,006 40	
Traverse des malles au détroit de Canso, 12 mois, à \$150 par mois.....						1,800 00	
							5,806 40
<i>Chemin de fer Intercolonial :—</i>							
196 milles dans la Nouvelle-Ecosse, à \$130 par mille par année, 15 mois.....							25,480 00
<i>Cie de chemin de fer de Joggins :—</i>							
Maccan et rivière Hébert.....							32 00
<i>Chemins de fer des comtés de l'Ouest :—</i>							
Yarmouth et Digby.....							3,355 36
<i>Chemin de fer de Windsor et Annapolis :—</i>							
Windsor et Annapolis.....						4,206 72	
Kentville et Windsor.....						626 00	
Halifax et do.....						2,303 68	
do do.....						1,151 84	
							8,288 24
Total, chemins de fer, Nouvelle-Ecosse.....							43,857 18
<i>Vapeurs et voiliers :—</i>							
Annapolis et Digby, G. E. Corbitt.....						6,260 00	
Halifax et Boston, Cie de vapeurs transatlantiques du Canada.....						311 11	
Halifax et Boston, J. F. Phelan et Fils, agents.....						400 00	
Halifax et Terre-neuve, F. D. Corbett et Cie.....						1,500 00	
Sydney-Nord et Sydney, Cie de navigation à vapeur du Bras-d'Or.....						100 00	
Pictou et îles de la Madeleine, J. Holliday.....						591 67	
Port-Mulgrave, Canso et Guysboro', etc., R. Macdonald.....						1,000 00	
Port-Mulgrave et East-Bay, Cie de navigation à vapeur de Bras-d'Or.....						500 00	
Report.....							10,662 78
							54,519 96

<b>Postes—Service des malles.</b>	Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
				Cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Nouvelle-Ecosse—Suite.</b>						
Report .....						54,519 96
<i>Mode ordinaire de transport par terre.</i> .....						125,328 60
<i>Sacs de malle et cadenas:—Imputé à la Nouvelle-Ecosse (voir page D—65)</i> .....						797 66
Total, service des malles, Nouv.-Ecosse. ....						180,646 22
<b>Nouveau-Brunswick.</b>						
<i>Chemin de fer de Caraquette:—</i> Bathurst et Shippegan.....	65	2	313	3	1,220 70	1,795 70
Service auxiliaire.....					575 00	
<i>Chemin de fer de Chatham:—</i> Chatham et Jonction de Chatham, par année...	9	4				896 00
<i>Chemin de fer d'Elgin, Petitcodiac et Havelock:—</i> Butternut-Ridge et Elgin.....	27	2	313	4		676 08
<i>Chemin de fer Intercolonial:—</i> 344 milles dans le Nouveau-Brunswick, à \$130 par mille par année .....						44,720 00
<i>Chemin de fer Kent et Northern:—</i> Jonction de Kent et Richibouctou.....	27	2	313	4		676 08
<i>Chemin de fer du Nouveau-Brunswick:—</i> Fairville et Vanceboro' .....	88-5	4	313	8	8,864 16	25,670 88
McAdam et Fairville .....	82	1	156	2	255 84	
do do .....	82	1	205	4	672 40	
do do .....	82	1	11	6	54 12	
do do .....	82	1	2	8	13 12	
Fairville et Jonction de Frédéricton .....	42	1	60	4	100 80	
do do .....	42	1	73	6	183 96	
Fairville et Frédéricton .....	65	2	313	4	1,627 60	
McAdam et Jonction de Frédéricton .....	40	1	73	2	58 40	
do do .....	40	1	77	2	61 60	
Jonction de Frédéricton et Frédéricton .....	22	3	173	4	456 72	
do do .....	22	4	86	4	302 72	
do do .....	22	5	54	4	237 60	
McAdam et Saint-Stephen.....	34	2	260	4	707 20	
do do .....	34	4	284	4	1,544 96	
do do .....	34	3	5	4	20 40	
Jonction de McAdam et Andover .....	101	2	78	8	1,260 48	
do Woodstock .....	51	2	313	4	1,277 04	
Jonction de Watt et Saint-Andrews.....	28	2	101	4	226 24	
do do .....	28	3	54	4	181 44	
Vanceboro' et Andover .....	107	2	235	8	4,023 20	
Andover et Grandes-Chutes.....	23	2	288	4	529 92	
do do .....	23	1	25	4	23 00	
Aroostook et ligne de la frontière.....	4	2	313	4	100 16	
Woodstock do .....	59	2	313	4	1,477 36	
Debec do .....	12	2	236	4	226 56	
do do .....	16	2	77	4	98 56	
Vanceboro' do .....	25	2	236	4	472 00	
Jonction de McAdam et Saint-Andrews.....	42	1	66	4	110 88	
do do .....	42	2	79	4	265 44	
do Jonction de Watt.....	56		79	4	176 96	
Jonction de Watt et Saint-Stephen.....	19	1	79	4	60 04	
<i>Chemin de fer du Nouv.-Brunswick et de l'I. P.-E.:—</i> Cap Tormentin et Sackville .....	36	2	313	3	676 08	
Bat. brise-glace, saison, 47 voy. aller et ret., à \$12 .....					564 00	
A reporter .....						75,674 82

<b>Postes—Service des malles.</b>	Distance.	Voyages quotidiens.	Jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
<b>Nouveau-Brunswick—Fin.</b>						
Report.....						75,674 82
<i>Chemin de fer Northern et Western :—</i> Frédéricton et Chatham, 116 milles, 1 an.....						2,500 00
<i>Cie de pont et de ch. de fer de prolong. de St-Jean :—</i> Saint-Jean et Fairville, 1 an.....	1.50					500 00
<i>Chemin de fer Salisbury et Harvey :—</i> Harvey Bank et Salisbury.....	48	2	313	8		2,403 84
<i>Chemin de fer de la Rive :—</i> Saint-Jean et Saint-Stephen : 3 mois jusqu'au 30 sept. 1889, à \$2,036.76..... 9 mois jusqu'au 30 juin 1890.....	82 50	2	235	4	509 19 1,551 00	2,060 19
Total, ch. de fer du N.-Brunswick.....						83,138 85
<i>Bateaux à vapeur et voiliers :—</i>						
Campobello, Ile du Sauvage et Eastport, E.-U., W. E. Sulis.....	2 et 3				250 00	
Frédéricton et Indiantown, R. R. Humphrey..	84				1,050 00	
Grand Manan, Saint-Jean et Saint-Stephen, E. Gaskill.....	75, 50				500 00	
Saint-Jean, Digby et Annapolis, N.-E., Cie de vapeurs de la Baie de Fundy.....	45 et 16				1,000 00	
Saint-Stephen et Eastport, E.-U., J. Murchie..	30				350 00	
						3,150 00
<i>Mode ordinaire de transport par terre.....</i>						54,087 96
<i>Sacs de malle et cadenas :—Imputable au N.-Brunswick (voir page D-63).....</i>						981 78
Total, service des malles pour le N.-Brunswick.....						141,358 59

Postes—Service des malles.	Distance.	Voyages faits durant l'année.	Centins par mille.	Montant.	Total.
			Cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Manitoba et Territoires du N.-O.</b>					
<i>Cie de houille et chemin de fer d'Alberta:—</i>					
Dunmore et Lethbridge.....	109	626	3	.....	2,04 702
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique:—</i>					
Port-Arthur et Winnipeg.....	430	626	12	32,301 60	
Winnipeg et Calgary.....	840	626	12	63,100 80	
do     do     Manitou.....	101 50	276	8	2,241 12	
Manitou et Rosenfeld.....	46	37	8	136 16	
Winnipeg et Deloraine.....	202	313	8	5,058 08	
do     do     Glenboro'.....	117	136	8	1,272 96	
do     do     do.....	130	72	8	748 80	
do     do     Gretna.....	69 50	730	8	4,058 80	
do     do     Stonewall.....	20	314	4	251 20	
do     do     Brandon.....	132 50	104	4	551 20	
Différence entre 8c. et 12c. par mille pour le trimestre terminé le 31 décembre 1888—					
Port-Arthur et Winnipeg.....	430	158	4	2,717 60	
Calgary     do.....	840	158	4	5,308 80	
				117,747 12	
MOINS—Imputable à Ontario.....				22,312 50	95,434 62
<i>Cie de chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest:—</i>					
Portage-la-Prairie et Birtle.....	138	104	8	1,148 16	
do     do     Bincarth.....	155	209	8	2,591 60	
Salcoats et Bincarth.....	50 50	105	4	212 10	
do     do     Birtle.....	68	39	2	53 04	
Russell et Bincarth.....	11 50	42	4	19 32	
do     do     do.....	11 50	44	2	10 12	
					4,034 34
Total, ch. de fer du Manitoba, etc.....					101,515 98
<i>Mode ordinaire de transport par terre.....</i>					80,411 26
<i>Sacs de malle et cadenas—Imput. au Manitoba (voir p. D-63)</i>					626 05
Total, service des malles pour le Manitoba.....					182,553 29
<b>Colombie-Britannique.</b>					
<i>Chemin de fer Canadien du Pacifique:—</i>					
Calgary et Vancouver.....	642	313	12	24,113 52	
Vancouver et Calgary.....	642	313	12	24,113 52	
do     do.....	642	1	4	25 68	
do     do     New-Westminster.....	25	53	4	53 00	
New-Westminster et Vancouver.....	25	52	4	52 00	
do     do     jonction de New-Westminster..	8 50	313	4	106 42	
Jonction de New-Westminster et New-Westminster.....	8 50	313	4	106 42	
New-Westminster et Vancouver.....	25	232	3	174 00	
Vancouver et New-Westminster.....	25	77	3	57 75	
Différence entre 8c. et 12c. par mille pour le trimestre terminé le 31 décembre 1888—					
Calgary et Vancouver.....	642	78	4	2,003 04	
Vancouver et Calgary.....	642	79	4	2,028 72	
					52,834 07
<i>Chemin de fer d'Esquimalt et Nanaimo:—</i>					
Victoria et Wellington.....	78	313	8	1,953 12	
Wellington et Victoria.....	78	313	8	1,953 12	
					3,906 24
Total, ch. de fer dans la Colombie-Britannique.....					56,740 31
<i>Bateaux à vapeur et voiliers:—</i>					
Comox, Nanaimo et New-Westminster, W. Rogers..	100	.....	.....	3,000 00	
Fort-Simpson et Victoria, J. Irving.....	600	.....	.....	166 66	
Moodyville et Vancouver, Cie de bateaux-passeurs et de remorqueurs de Burrard-Inlet.....	3 50	.....	.....	500 00	
A reporter.....				3,666 66	56,740 31

<b>Postes—Service des malles.</b>	Distance.	Voyages faits durant l'exercice.	Cents par mille.	Montant.	Total.
			Cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Colombie-Britannique—Suite.</b>					
Report .....				3,666 66	56,740 31
<i>Bateaux et voiliers—Fin.</i>					
Nanaimo et Victoria, J. H. Turner .....	75			150 00	
Nanaimo et Victoria, Compagnie de chemin de fer d'Esquimalt et Nanaimo .....	75			390 00	
New-Westminster, Victoria et Chilliwack, J. Irving Vancouver et Victoria, ch. de fer Can. du Pacifique.	75 et 60			1,875 00	
Victoria et Port-Townsend, E.-U., Cie de chemin de fer et de navigation d'Oregon .....	90			20,000 00	
Victoria et Port-Townsend, E.-U., Cie de chemin de fer et de navigation d'Oregon .....	40			6,999 99	
Taux océanique sur correspondances passant entre le Canada, la Chine et le Japon, Cie de chemin de fer Can. du Pacifique et Cie de bateaux à vapeur.				272 92	
					33,354 57
<i>Mode ordinaire de transport par terre.....</i>					46,776 90
<i>Sacs de malle et cadenas—Imputés à la Colombie-Britan- nique (voir page D-63).....</i>					275 27
Total, service des malles—Col.-Britannique.....					137,147 05
<b>Ile du Prince-Edouard.</b>					
<i>Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard :—</i>					
Charlottetown et Georgetown, Tignish, etc., 213 <sup>7</sup> / <sub>10</sub> milles, à \$50 par mille par année.....				10,685 00	
<i>Voyages spéciaux—</i>					
Charlottetown et Georgetown.....	46	90	1 00	4,140 00	
do Cap- Traverse .....	44	62	1 00	2,728 00	
Emerald et do .....	12	2	1 00	24 00	
					17,577 00
<i>Mode ordinaire de transport par terre.....</i>					13,100 15
<i>Sacs de malle et cadenas—Imputés à l'Ile du Prince- Edouard (voir page D-63).....</i>					546 12
Total, service des malles—Ile du Prince-Ed.....					31,223 27

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Service de nuit et fr. de route.	Appointements.		Service de nuit et fr. de route.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Bureau de l'inspect. en chef.</i>			Report.....	4,236 49	39,195 97
Sweetnam, M., insp. en chef.....		2,800 00	<i>Division de Kingston—Fin.</i>		
Bennett, W. E., sous-insp.....		1,312 50	Renton, J. L. (transf. au B. P. de Kingston, 31 août)	45 89	106 66
Maingy, L. F. A.....		1,400 00	Sayers, J. R.....	141 81	520 00
Payne, A. N.....		540 00	Walker, D. J., jeune...	221 70	680 00
Temporaire—			<i>Division de London.</i>		
Berouard, C. P. V., à \$2.		730 00	<i>Bureau de l'inspecteur—</i>		
<i>Division de Barrie.</i>			Barker, R. W., inspecteur.....		2,400 00
<i>Bureau de l'inspecteur—</i>			Fisher, C., sous do.....		1,600 00
Spry, D., inspecteur.....		2,200 00	Blair, W.....		1,150 00
Henderson, J., sous-insp.....		1,450 00	Hampton, G.....		800 00
Boys, T. R.....		560 00	Johnson, J.....		660 00
Mason, G. J.....		1,200 00	Mathews, F. W.....		1,100 00
Powell, J.....		912 50	Mercer, R. G.....		800 00
Ward, J.....		720 00	Thompson, A.....		1,400 00
Messenger—Harris, J., jusq. 31 janv. (décédé.)		350 00	McKenna, W. G., mess.		412 50
<i>Courriers sur ch. de fer—</i>			<i>Courriers sur ch. de fer—</i>		
Atkins, T. J.....	176 89	720 00	Arland, W. H.....	170 36	560 00
Bennett, J. H.....	157 24	953 33	Casgrain, J. P.....	183 96	720 00
Cunningham, J. D.....	177 42	556 99	Cleary, W. A.....	92 24	720 00
Duffy, P. J.....	194 31	560 00	Coulter, A. F.....	253 58	720 00
Dunn, T.....		720 00	Cousins, H.....	246 83	960 00
Hartley, J. McL.....	166 15	520 00	Cousins, W.....	103 70	793 33
Hynes, P.....	149 61	952 84	Crawford, T. W. W.....	180 47	520 00
Kelly, M. E., 3 mois (voir div. de Toronto)	72 09	200 00	Doyle, J. J.....	194 00	800 00
Leadly, W.....	217 13	543 32	Edgar, W.....	195 30	960 00
Legate, J.....	202 97	720 00	Elliott, J. L. G.....	255 94	720 00
McCarthy, A.....	58 64	1,500 00	Elliott, H.....	150 43	595 12
McKenzie, A. C.....	185 69	503 34	Essex, T. J.....	167 75	960 00
Moloney, M.....	117 56	720 00	Farrow, J. M.....	267 21	720 00
Martin, T.....	194 93	800 00	Flynn, J.....	220 11	800 00
Mason, T. (transféré à la div. de Toronto, 31 août)	48 02	133 34	Fox, C. C.....	241 50	520 00
Meagher, W. J.....	206 75	520 00	Gemmill, F. A.....	98 46	800 00
Murray, R., 3 mois (voir div. de Toronto)	68 82	200 00	Johnson, R. W. S.....	198 41	520 00
O'Connor, J. (transf. à la div. de London, 1er mai)	129 51	651 77	Lee, C.....	189 88	518 00
O'Farrell, J. J. (de la div. de London, 1er mai)	37 77	93 33	McLaren, J. W.....	216 53	800 00
Skelly, E. J.....	221 75	800 00	McLean, D. J.....	238 66	720 00
Stokes, W.....	208 58	880 00	McMillan, W. J.....	213 70	720 00
Swan, W. H.....	222 30	543 32	McNeal, W. L.....	203 46	560 00
<i>Division de Kingston.</i>			McVicar, W.....	190 60	520 00
<i>Bureau de l'inspecteur—</i>			McWhinney, A. G.....	157 62	1,500 00
Griffin, G. E., inspecteur.....		2,400 00	Mathews, W.....	52 52	960 00
Jones, A., sous do.....		1,450 00	Mitchell, W.....	221 07	954 84
Hopkirk, J. E.....		1,200 00	Mitchel, J.....	164 70	800 00
Macarow, P. H.....		1,200 00	Northwood, A.....	255 99	560 00
Strange, J. C.....		962 50	O'Connor, J. (de la div. de Barrie, 1er mai)	20 39	133 33
Wilnot, H. F.....		440 00	O'Farrell, J. J. (transf. à Barrie, 1er mai)	160 20	469 99
<i>Courriers sur ch. de fer—</i>			O'Meara, T. J.....	264 36	960 00
Bower, T. T. (du 27 janv.)	41 56	206 45	Purdon, P.....	197 98	960 00
Doller, J. L.....	211 07	571 76	Rogers, E. O'B.....	204 12	773 33
Donaldson, J. R. (du 18 juillet)	127 95	458 06	Rorison, B. D. D.....	204 12	960 00
Gillies, A.....	147 89	510 08	Sinclair, C. M.....	137 17	560 00
Hoyland, J.....	84 37	520 85	Tye, W. D.....	207 22	800 00
Ketcheson, H. F.....	279 33	789 69	Wright, J. G.....	204 66	960 00
McKinnon, M.....	130 19	520 00	Wright, R. P.....	197 57	800 00
			Wynn, J.....	187 42	960 00
			Young, G. W.....	267 79	560 00
			Johnson, J. E., temp.....	193 62	480 00
			Routledge, G. W.....	117 36	480 00
A reporter.....	4,236 49	39,195 97	A reporter.....	12,534 85	81,683 07

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Service de nuit et fr <sup>s</sup> de route.	Appointements.		Service de nuit et fr <sup>s</sup> de route.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....	12,534 85	81,683 07	Report....	23,643 14	115,990 22
<i>Division de London—Fin.</i>			<i>Division d'Ottawa—Fin.</i>		
Courriers sur chem. de fer— Dagg, R., agent pour le transport des malles.....		600 00	Commis temporaires— Kenny, H. J.....	254 34	480 00
<i>Division d'Ottawa.</i>			McFarlane, J. D. C. (depuis le 26 sept).....	159 54	366 66
Bureau de l'inspecteur— French, T. P., inspecteur.....		2,400 00	McNulty, J. J.....		30 91
LeSueur, C. P., sous do.....		1,537 50	<i>Division de Stratford.</i>		
Marsan, G. do do.....		1,287 50	Bureau de l'inspecteur— Hopkirk, H. G., insp.....		2,200 00
Carroll, H.....		800 00	Moloney, D., sous do.....		1,225 00
Cochran, W. C.....		510 00	Bruce, D. A.....		590 00
Dunne, P. B.....		480 00	Lawrence, C. M.....		470 00
O'Connor, J. F.....		1,200 00	Watson, W. S.....		450 00
Whitty, M. J.....		1,012 50	Yorick, J.....		860 00
McNulty, J. J. (temporaire, dep. le 1er fév.).....		208 33	Orr, A. B., messenger.....		405 00
Short, H. M.....		400 00	Courriers sur ch. de fer— Cheyne, A. J.....	187 86	536 66
Duggan, C., messenger.....		465 00	Dinning, H. F.....	262 89	520 00
Courriers sur chem. de fer— Annable, W. (depuis le 12 déc.).....	142 21	265 80	Dundas, J.....	181 78	800 00
Armstrong, J. G.....	288 13	502 34	Freel, E. J.....	183 45	588 00
Brown, J. H. P.....	229 51	720 00	Golden, J. J.....	185 52	560 00
Burnham, W. F.....	276 47	960 00	Harris, G. R.....	233 02	720 00
Catellier, G. (jusq. 7 nov.).....	89 27	183 44	Johnston, R.....	203 62	520 00
Chevrier, J. A.....	515 49	960 00	Jones, A.....	197 12	797 00
Coburn, A. H. J.....	427 24	536 66	Kelly, D. B.....	136 74	720 00
Corcoran, J.....	257 44	566 66	Pierson, C.....	190 67	560 00
Eagleson, J.....	414 57	681 68	Ramsey, W. J. (transf. à lad. de Toronto 31août)	33 33	86 66
Elliott, N. F.....	345 53	753 33	Richardson, W.....	205 33	550 00
Farrell, W. J., (depuis le 12 déc.).....	88 27	265 80	Commis temporaires— Gilpin, J. (du 2 au 30 sept.).....	11 32	29 33
Gass, W. H.....	282 24	686 66	Johnston, L. (d. le 23sep.).....	161 44	370 66
Gillespie, J. B.....	399 25	720 00	Hall, J. (dep. le 31 oct.).....	101 41	321 29
Gordon, E.....	367 52	960 00	McNeil, J. M., (j. 19août)	46 96	63 22
Gorrell, G. T.....	302 74	960 00	Sharman, F. D. (depuis le 17 juin).....		18 66
Griffith, J.....	213 63	601 78	<i>Division de Toronto.</i>		
Hayes, E. H. (j. 7 nov.).....	102 38	183 44	Bureau de l'inspecteur— Barwick, F. D., inspect.....		2,000 00
Hetherington, J. E.....	329 85	520 00	Burnham, G. A., sous do.....		1,600 00
Hollingsworth, S. L., jusq'au 8 nov.).....	99 53	169 36	Smith, F. H. do do.....		1,200 00
Houston, S.....	449 78	720 00	Crocker, W.....		1,200 00
Lally, J. J.....	456 92	536 66	Griffith, W. E.....		1,500 00
Leclair, A.....	286 74	800 00	Gurnett, G. T.....		1,200 00
Legendre, J. B. Z.....	474 11	879 00	Henry, J. (jusqu'au 31 août, décédé).....		200 00
Macdonald, H.....	457 81	700 00	Smallpiece, H. W.....		1,050 00
Macdonald, C. W.....	301 33	640 00	Sweetnam, G. B.....		835 00
McFarlane, J. (depuis le 12 avril).....	37 45	105 33	Brent, T. H. (temporaire depuis le 5 juillet).....		395 69
McLaren, R.....	416 76	520 00	McKillop, J., messenger.....		600 00
McLaren, A. (du 12 déc. au 30 avril).....	44 87	185 80	Courriers sur ch. de fer— Ashdowne, W. C.....	224 58	960 00
Maingy, P. A.....	335 96	760 00	Bell, C. T.....	158 83	439 35
Montgomery, R.....	478 07	800 00	Beatty, W.....	412 33	960 00
Nevins, J. J.....	471 00	540 00	Beatty, A.....	388 12	800 00
Peden, R.....	339 93	960 00	Bennett, J. O.....	201 59	960 00
Plumb, C.....	300 52	720 00			
Purcell, J.....	414 15	480 00			
Skelly, D. J.....	372 62	960 00			
Thompson, J. D.....	100 99	1,500 00			
York, D. (dep. le 30 août).....	148 01	402 58			
A reporter.....	23,643 14	115,990 22	A reporter....	27,964 93	146,829 31

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—75

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Service de nuit et frais de route.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.	Report.....	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	27,964 93	146,829 31	<i>Division de Toronto—Fin.</i>	25,071 18	164,675 96
<i>Division de Toronto—Suite.</i>			Courriers sur ch. de fer—		
Courriers sur ch. de fer— <i>Suite</i>			Platt, W. M.....	141 22	589 30
Birchall, T. S.....	504 04	960 00	Pringle, J.....	235 12	720 00
Boyle, E. O.....	191 18	780 00	Ramsay, W. J.....	253 02	470 00
Burns, G. F.....	225 05	960 00	Saulter, J.....	567 43	960 00
Byrne, L. V.....	205 37	880 00	Sewell, L.....	243 23	800 00
Clarke, F. C.....	382 63	560 00	Sloane, M. W.....	385 87	520 00
Costello, P. J.....	388 15	800 00	Smellie, W.....	344 98	560 00
Egan, J.....	537 62	800 00	Smith, W. B.....	573 46	720 00
Findlay, A.....	384 68	800 00	Thompson, A.....	218 68	800 00
Griffin, G. W.....	222 48	786 66	Thompson, H. P.....	184 71	520 00
Higgins, F. O'C.....	372 23	960 00	Tyner, F.....	360 77	960 00
Kelly, M. E. (de la div. de Barrie, 1er sept.; transf. à do, 1er juin.)	166 88	600 00	Wiley, W. E.....	208 85	520 00
Little, J.....	244 10	720 00	Winstanley, C. J. H....	84 72	1,500 00
Little, W. J.....	342 40	560 00	Alexander J. G. (du 13 juillet au 28 février)...	110 80	304 51
McCormick, T.....	107 40	960 00	Frizzell, A. B. (depuis le 17 août).....	221 13	419 35
McGill, A.....	104 40	520 00	Patterson, G. G. (depuis le 18 février).....	58 41	175 71
McLeod, J. E.....	386 59	800 00	Thompson, J. D. (depuis le 20 fév.).....	35 58	172 85
Mathews, G.....	33 77	800 00	Ball, T. (dep. le 12 juill.)		388 17
Mason, T. (de la division de Barrie, 1er sept.)	215 46	666 66	Agt pour le tr. des malles—		
Mollard, J. T.....	408 59	540 00	Harper, J. F.....		590 00
Murray, R. (de la div. de Barrie, 1er sept.; transf. à do, 1er juin.)	160 69	600 00	Lawless, M.....		520 00
Noble, W.....	340 26	800 00	Scholes, A.....		597 50
O'Connor, W.....	378 78	753 33	Sullivan, M.....		600 00
O'Loane, J. T.....	406 22	720 00	Total, service de nuit et frais de route: tr. à "Appointements"	39,299 16	178,083 35
Patterson, T.....	397 28	520 00	A reporter.....		39,299 16
A reporter.....	35,071 18	164,675 96			217,382 51

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Appointe- ments.		Appointe- ments.
Ontario.	\$ cts.	Ontario—Suite.	\$ cts.
Report.....	217,382 51	Report.....	257,154 40
<i>Bureau de poste de Belleville.</i>		<i>Bureau de poste de Kingston.</i>	
Meacham, J. H., directeur de poste.....	1,400 00	Shannon, J., directeur de poste.....	2,000 00
Duncan, T., sous-directeur do.....	1,100 00	Renton, J. L., sous-dir. de poste intér.....	533 34
Embury, W. J.....	580 00	Chamberlain, A. J.....	460 00
Gillen, A.....	950 00	Darcy, R. J.....	600 00
Lazier, S. W.....	600 00	Kelly, J.....	1,400 00
Lynch, J. J.....	540 00	Macdonald, F.....	800 00
Newbery, Mlle I. M.....	590 00	McBride, J.....	780 00
Walker, W. B.....	600 00	O'Reilly, W. J.....	520 00
Doyle, E. (temporaire).....	400 00	Pense, J. P.....	800 00
<i>Bureau de poste d'Hamilton.</i>		Smyth, W. S.....	34 03
Case, H. N., directeur de poste.....	2,400 00	Wells, W. J.....	440 00
Colbeck, H., sous (au 20 sept. m. à la ret)	450 00	Commis temporaires—	
Barber, B. F.....	800 00	Deacon, A. T. (à \$2 par jour).....	730 00
Beatty, O.....	620 00	Lowdrey, R. J. (depuis 15 nov.).....	250 00
Bull, G. H.....	1,125 00	Meagher, G. S.....	400 00
Burns, T.....	1,200 00	Shannon, C. G. (à \$2 par jour).....	730 00
Campbell, D. D.....	720 00	Facteurs—	
Crisp, A. C.....	1,025 00	Collins, J.....	595 00
Cusack, M. L.....	430 00	Gilmour, R.....	472 50
Dempsey, J. H. C.....	510 00	Howland, P. J. (jusq. 30 jan. 1890).....	243 87
Dunnett, E. H.....	800 00	Kearns, R.....	457 50
Eager, H. A.....	1,400 00	Lewers, R.....	510 00
Ecclestone, W. R.....	800 00	Miller, A. H.....	600 00
Figliano, H. E. J.....	680 00	Neil, W.....	450 00
Fitzgerald, R.....	790 00	Facteurs temporaires—	
Flynn, W.....	790 00	Delf, S., 7 jours.....	9 00
Hamilton, A. M.....	400 00	Elliott, R.....	360 00
Harron, R. J.....	570 00	George, R. E.....	360 00
Hill, H. H. (jusqu'au 22 juillet).....	36 12	Ludlow, R.....	21 75
Judd, C.....	630 00	McGuire, T. (depuis 10 jan.).....	178 50
Kerr, A. J. (du 11 sept.).....	322 23	McClelland, W. (demi-journée).....	0 75
McCauley, W. P.....	520 00	Murphy T. do.....	0 75
McCulloch, J. O.....	570 00	Purcell, G., 6 jours.....	6 00
Mackay, J. E. B.....	580 00	Morissey, J., messenger.....	403 83
Mathews, J. S.....	800 00	<i>Bureau de poste de London.</i>	
Miller, R. S.....	520 00	Dawson, R. J. C., directeur de poste.....	2,200 00
Morden, J. R.....	610 00	Sharman, J. D., sous-dir. de poste.....	1,600 00
O'Donnell, P. J.....	800 00	Ashton, A. E.....	800 00
Ross, G.....	1,125 00	A reporter.....	
Smith, G.....	510 00	257,154 40	
Waterman, W. L.....	690 00	A reporter.....	
Webber, J. A.....	680 00	285,648 20	
Richter, J. S. (temp. depuis 27 juillet)	372 04	DÉTAILS DES DÉPENSES.	
Facteurs—		D—77	
Angus, W.....	552 71		
Anstey, C.....	557 50		
Austin, T. B. S.....	600 00		
Charters, J.....	465 00		
Coates, H. M.....	600 00		
Dawson, M. (jusqu'au 21 oct.).....	156 29		
Dowrie, D. C.....	532 50		
Fearnside, J. H.....	600 00		
Fielding, C. W. W.....	600 00		
Flocks, W. G.....	600 00		
Frank, E.....	510 00		
Gardner, J.....	600 00		
Gore, J.....	600 00		
Hanlon, G.....	427 50		
Hodd, F.....	360 00		
James, W. H.....	510 00		
Lawrence, W.....	465 00		

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Appointe- ments.		Appointe- ments.
	\$ cts.		\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>		<b>Ontario—Suite.</b>	
Report.....	285,248 20	Report.....	320,451 59
<i>Bureau de poste de London—Suite.</i>		<i>Bureau de poste d'Ottawa—Suite.</i>	
Carrothers, A.....	620 00	Bartlett, J. H.....	800 00
Devinney, F. J.....	590 00	Bell, B. H.....	490 00
Elliott, G. E.....	440 00	Binks, J.....	510 00
Hevey, C.....	1,093 14	Bradbury, S. J.....	680 00
Hilton, Geo. (depuis 1er avril).....	150 00	Brophy, W. M.....	423 61
Hunter, J.....	1,200 00	Chevrier, E. L.....	650 00
Lawless, L.....	760 00	Chevrier, L. D.....	470 00
Macdonald, J. A.....	440 00	Coughlin, M. A.....	440 00
Mathews, R. F.....	1,200 00	Darcy, M.....	460 00
McNeil, N.....	800 00	Farrell, L. M.....	510 00
Nichols, W.....	760 00	French, F.....	1,400 00
Murray, J. P.....	630 00	Gallup, A. A.....	620 00
O'Meara, J.....	680 00	Landriau, E.....	680 00
Percival, J. H. (jusqu'au 31 janv.).....	326 67	MacQueen, G. R.....	650 00
Reed, C. C. (depuis 1er avril).....	105 00	Mercer, W. O.....	1,000 00
Shanley, C. J. N.....	800 00	Myers, F. L.....	589 00
Skinner, W. H.....	680 00	Noel, L. E.....	570 00
Ward, J.....	800 00	O'Connor, E. J.....	1,200 00
Wheeler, F. C.....	680 00	O'Neil, H.....	800 00
Facteurs—		Parent, V.....	480 00
Beattie, J. N.....	600 00	Patrick, M.....	460 00
Birmingham, F. W.....	557 50	Pennock, W. H.....	1,100 00
Brennan, T.....	510 00	Poole, H.....	800 00
Burns, W. P.....	540 00	Shaw, C.....	1,200 00
Cushing, John.....	502 50	Wills, G. W.....	480 00
Cushing, Jas.....	480 00	York, A.....	800 00
Denahey, J.....	600 00	Commis temporaires—	
Denahey, D. A. (depuis 12 avril).....	84 00	Archambault, P.....	400 00
Evans, G. (jusq. 31 oct., décédé).....	200 00	Bartlett, E. H.....	399 00
Haystead, M.....	790 00	Blanchet, M. L.....	400 00
Hilton, Geo. (jusq. 31 mars, com. dep.).....	450 00	Clewes, J. R.....	400 00
Harris, J. H. (depuis 17 juillet).....	344 53	Chilton, J. P.....	399 00
Hiscott, W. C.....	450 00	Coleman, A.....	392 22
Kennedy, J.....	600 00	Corbeil, L.....	400 00
Maitland, M. J.....	510 00	Dontigny, C. P.....	400 00
Nicholson, J.....	472 50	Duhamel, M. T.....	400 00
Pate, W.....	390 00	English, T. W. (depuis 20 déc. 1889).....	212 90
Perrin, C. N. (depuis 12 avril 1890).....	84 00	Faulkner, E.....	400 00
Phair, T.....	510 00	Fraser, L. C.....	400 00
Philipps, P.....	510 00	Powell, A. H. H.....	399 50
Pontey, F.....	510 00	Smith, A. E.....	399 00
Pugh, C. (depuis 18 janv. 1890).....	163 55	St. Denis, M.....	400 00
Reed, C. C. (jusqu'au 31 mars, nom- mé commis).....	315 00	Traversy, O. E.....	400 00
Screaton, J. A.....	600 00	Warwicker, W. S.....	400 00
Short, W. S.....	600 00	Webber, S. A.....	400 00
Southcott, W. F.....	502 50	Webber, E. M.....	400 00
Walsh, R.....	510 00	Facteurs—	
Ward, J.....	592 50	Bell, J. C.....	405 00
Wilson, J., jr.....	510 00	Brown, J.....	600 00
McNeil, R., facteur-boitier.....	600 00	Chamberlain, H.....	390 00
Wright, R. do.....	600 00	Cooch, C.....	397 50
O'Meara, M., messenger.....	600 00	Cudde, T.....	580 00
		Dupuis, A.....	600 00
		Edwards, E. T. (transf. au départe- ment des poste, 1er avril 1890).....	352 50
<i>Bureau de poste d'Ottawa.</i>		Egan, M. J.....	525 00
Gouin, J. A., directeur de poste.....	2,600 00	Fagan, M.....	510 00
Hawken, F., sous-directeur de poste..	2,000 00	Fair, J. J.....	420 00
Allen, F. G.....	510 00	Fair, R. W.....	465 00
Bangs, W. A.....	450 00	George, F. J.....	600 00
Bates, E. B.....	1,200 00	Giroux, F. X.....	420 00
A reporter.....	320,451 59	A reporter.....	352,380 82

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Appointe- ments.		Appointe- ments.
	\$ cts.		\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>		<b>Ontario—Suite.</b>	
Report.....	352,380 82	Report.....	389,031 19
<i>Bureau de poste d'Ottawa—Suite.</i>		<i>Bureau de poste de Toronto—Suite.</i>	
<b>Facteurs—Suite.</b>		Falkiner, H. E.....	1,200 00
Lamb, W.....	525 00	Fraser, J. R.....	680 00
Larne, J. N.....	510 00	Galbraith, J.....	470 00
Marion, N.....	492 91	Gill, T. (jusq. 31 janv.).....	326 67
Murphy, W. H.....	450 00	Gorman, J.....	800 00
Noel, J. O.....	420 00	Gould, T. D.....	480 00
O'Neil, A. J. (du D.P. 1er avril)...	60 00	Grandfield, J.....	640 00
Robert, P.....	600 00	Hassard, R.....	1,150 00
Roeske, F. W.....	367 50	Harston, A.....	1,200 00
Warwicker, F. S.....	800 00	Herst, S.....	530 00
<b>Facteurs temporaires—</b>		Huggard, J.....	550 00
Charlebois, D.....	360 00	Hynes, M. E.....	710 00
Chaput, C. (jusq. 30 avril, '90).....	300 00	Hynes, W. A.....	580 00
Hayes, J.....	360 00	James, C. W.....	480 00
Ketchman, H.....	360 00	Kirkpatrick, J.....	640 00
Legault, O.....	360 00	Langley, B.....	1,196 67
McCallum, J.....	360 00	Larkin, J. J. (temp. du 16 déc. au 17 mars; perm. depuis le 1er avril)...	200 01
Marineau, C. R. (depuis 22 mai).....	39 68	Lennon, W. E.....	640 00
Schultz, F. A.....	360 00	Lockyer, D. (jusq. 31 mai 1890).....	466 66
Usher, W. J.....	360 00	Loudon, Wm.....	1,196 78
<b>Facteurs-boitiers—</b>		Macpherson, W.....	1,050 00
Darcy, W.....	600 00	McCague, W. A.....	540 00
Goodwin, W.....	600 00	McCandless, J.....	590 00
<b>Messagers—</b>		McDonald, M.....	630 00
Duggan, H.....	600 00	McIntyre, A.....	800 00
McElligott, P.....	360 00	Martin, A. S.....	480 00
Pirie, T. A.....	450 00	Middleton, A. T.....	1,100 00
<i>Bureau de poste de Toronto.</i>		Milligan, W. G.....	550 00
Patteson, T. C., directeur de poste....	4,000 00	Moerschfelder, J.....	1,500 00
Carruthers, J., sous-direct. do	2,000 00	Monaghan, J.....	1,200 00
Aikens, J.....	680 00	Monkman, A. (transféré du bureau de poste de Winnipeg, 1er mai 1890)...	106 67
Allen, H. S.....	800 00	Newall, J.....	678 18
Aymong, R. A.....	740 00	Pollock, G.....	540 00
Anderson, J.....	540 00	Pridham, R.....	800 00
Armstrong, B. M.....	1,200 00	Pridham, R. A., transféré au bureau de poste de Winnipeg, 1er mai 1890....	523 33
Bascom, B.....	1,200 00	Riddell, R. W.....	1,200 00
Beatty, A.....	1,150 00	Riddle, W.....	630 00
Beatty, A. E.....	680 00	Rutherford, J.....	630 00
Boddy, J. S.....	620 00	Saulter, L. J.....	510 00
Bonnick, W.....	800 00	Smith, C. E.....	600 00
Boulter, H.....	800 00	Sparks, W.....	600 00
Booth, G.....	540 00	Sparks, R.....	570 00
Briggs, J. R.....	600 00	Spencer, E.....	600 00
Boyd, M.....	630 00	Stoddart, J.....	760 00
Callaghan, J.....	800 00	Thomas, G. A.....	700 00
Campbell, J., (du 16 déc. au 17 mars; permanent depuis le 1er avril).....	200 01	Thompson, A. G.....	1,400 00
Canniff, W. H.....	490 00	Thompson R.....	790 00
Chadd, R. E.....	1,200 00	Thompson, G.....	490 00
Crate, A. E.....	470 00	Watkins, J. L.....	760 00
Cooper, A.....	1,200 00	Westman, E.....	510 00
Cumming, A. C. (jusq. 28 fév.).....	266 66	Whiteside, J. A.....	560 00
Curran, A.....	821 95	Wright, J.....	680 00
Davis, J. H.....	1,400 00	<b>Commis temporaires—</b>	
Davis, W. E. (depuis le 5 sept.).....	328 88	Baird, F.....	400 00
Douglass, W. H.....	797 78	Bills, C. A.....	400 00
Dunbar, J.....	800 00	Doyle, B. J.....	400 00
Durham, R. F.....	600 00	Jackman, J. (du 12 déc. au 28 févr.)...	88 17
Dwyer, H. A.....	600 00	Johnston, A. (du 16 déc. au 15 jan.)...	33 34
A reporter.....	389,031 19	A reporter.....	427,567 67

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—79

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

		Appointe- ments.			Appointe- ments.
		\$ cts.			\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			<b>Ontario—Suite.</b>		
Report.....		427,567 67	Report.....		455,208 14
<i>Bureau de poste de Toronto—Suite.</i>			<i>Bureau de poste de Toronto—Suite.</i>		
Facteurs—			Facteurs— <i>Suite.</i>		
Adam, J. W.....		83 88	Middleton, R. (jusq. 3 déc.).....		152 90
Allen, H. R.....		83 88	Mitchell, R.....		450 00
Commis temporaires— <i>Suite</i>		131 18	Moore, C. N.....		600 00
Parker, A. (du 16 déc. au 28 fév.)...			Murphy, E.....		600 00
Symons, A. R. do.....		412 50	Parry, W. S.....		510 00
Watson, —, (depuis le 3 mars).....		457 50	Platt, W. J.....		502 50
Allen, A. A. (jusq. 30 avril 1890)...		317 50	Pope, J. A.....		412 50
Andrews, W. D.....		412 50	Pretty, J.....		403 83
Ashmead, H. A.....		450 00	Quinn, T.....		360 00
Askin, J.....		580 00	Reeves, C.....		600 00
Barnes, J.....		600 00	Reid, S.....		510 00
Barnhart, D. B.....		360 00	Reid, J.....		487 50
Beale, T.....		597 50	Richards, F.....		420 00
Berney, T.....		592 50	Richardson, H. E.....		360 00
Bowell, B. R.....		510 00	Rogers, J.....		457 50
Burns, W.....		360 00	Rogers, W. T.....		360 00
Butler, J.....		480 00	Rodgers, G.....		360 00
Clark, J. S.....		360 00	Sargent, W.....		600 00
Courtney, J. S.....		360 00	Sewell, T. C.....		360 00
Cox, R. H.....		390 00	Shea, J.....		360 00
Crawford, J.....		595 00	Smith, T.....		480 00
Culross, C.....		600 00	Smith, J. H.....		360 00
Cummings, W.....		480 00	Spicer, B.....		435 00
Curley, T.....		600 00	Stanley, T. R.....		375 00
Cuthbertson, J. R.....		600 00	Stevens, W. F.....		360 00
Durston, R.....		517 50	Stewart, E.....		360 00
Ellis, G.....		480 00	Stewart, J.....		600 00
Flack, D., jr.....		517 50	Swait, C. E.....		510 00
Foster, W.....		600 00	Tyner, W. E.....		412 50
Gardiner, R.....		557 50	Ward, W. R.....		388 95
Goad, N. A.....		465 00	Watson, J. H.....		510 00
Gordon, J.....		565 00	Weatherbee, J. H.....		600 00
Granger, R.....		394 03	Weir, R.....		480 00
Haycock, T.....		510 00	Weir, A. A.....		390 00
Hayward, W. G.....		360 00	Wiggins, W.....		390 00
Hodgins, R.....		590 00	Williams, J.....		600 00
Hurst, G.....		457 50	Wood, J.....		442 50
Hyatt, F. F.....		472 50	Woodcock, W. R. (jusq. 16 juin).....		490 16
Ingram, J. A.....		480 00	Yates, G.....		600 00
Jackson, A. C.....		510 00	Facteurs temporaires—		
Jamieson, R.....		592 50	Alwell, R. J.....		174 19
Kenny, W.....		600 00	Bailey, J. H.....		360 00
Kennedy, C.....		510 00	Bythell, W. H.....		49 35
Kimber, W.....		557 50	Edmonson, R.....		205 16
King, H. T.....		495 00	Gordon, A. H.....		206 12
Kirk, F.....		510 00	Hardy, J.....		360 00
Kirkpatrick, R.....		510 00	Henderson, J.....		195 48
Knowlton, J.....		450 00	Jeffrey, J. E.....		360 00
Lackey, J. G.....		360 00	Johnston, A.....		165 48
Langstone, W. H.....		510 00	Knox, J. E.....		360 00
Lettan, H.....		360 00	Lewis, J.....		360 00
Loudon, R.....		510 00	Loan, J. B.....		174 19
Mankey, W. J.....		487 50	Miller, T. A.....		195 48
Marks, J.....		600 00	Moody, G. C.....		178 06
McGinnis, R. H.....		412 50	Payne, H. J.....		178 06
McKenzie, A.....		495 00	Phillips, J.....		197 41
McMordie, A.....		480 00	Price, A. E.....		195 48
McNair, W. C.....		480 00	Rutland, T. S.....		360 00
Meadows, A. H.....		510 00	Saunders, C. J.....		360 00
Meadows, E. (jusq. 28 fév.).....		320 00	Short, R.....		178 06
A reporter.....		455,208 14	A reporter.....		477,671 50

## POSTES—APPOINTEMENTS—ONTARIO.

	Appointements.		Appointements.
	\$ cts.		\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>		<b>Ontario—Suite.</b>	
Report.....	477,671 50	Report.....	493,118 12
<i>Bureau de poste de Toronto—Suite.</i>		<i>Bureau de poste de Windsor—Suite.</i>	
Facteurs— <i>Suite.</i>		Jeffers, J., messenger.....	510 00
Smith, G.....	30 00	Mitchell, R., chargeur.....	510 00
White, R. W.....	95 80		
Wilson, R. T.....	166 45	<i>Bureaux de poste ruraux.</i>	
Chargeurs—		Retenue du revenu.....	432,090 17
Armstrong, T. B.....	360 00		926,228 29
Hutty, R. H. G.....	510 00	MOINS—Imputable à Québec :—	
Kirk, R.....	600 00	Ottawa : Bureau d'inspect. \$2,817 27	
Parrett, J.....	510 00	do Courr. surc. defer. 1,200 00	4,017 27
Wilson, J.....	360 00		922,211 02
Bickley, C. R., concierge.....	128 00		
Woodman, W. J., messenger.....	360 00	<i>Sommaire—Ontario.</i>	
Bureaux auxiliaires—		Bureau de l'inspecteur en chef.....	6,782 50
Bud, J. L., rue Pierre.....	240 00	Barrie, bureau de l'inspecteur.....	7,392 50
Boddy, E. H., rue Queen.....	350 00	do courriers sur chemins de fer...	17,005 71
Hudgin, A., rue Dundas (au 31 mai)	220 00	Kingston, bureau de l'inspecteur.....	7,652 50
Jeffery, A., rue Carlton.....	360 00	do courriers sur chemins de fer...	6,315 31
Johnston, F., rue Bathurst.....	360 00	London, bureau de l'inspecteur.....	10,322 50
Leadmore, P., rue Dundas (du 1er juin).....	20 00	do courriers sur chemin de fer...	39,346 90
Newton, E., rue Bleeker.....	240 00	Ottawa, bureau de l'inspecteur.....	7,483 56
Reading, J., avenue Spadina.....	440 00	do courriers sur chemin de fer...	34,606 06
<i>Bureau de poste de Windsor.</i>		Stratford, bureau de l'inspecteur.....	6,300 00
Wigle, A. directeur de poste.....	1,400 00	do courriers sur chemins de fer...	10,283 94
Meloche, F. X., sous-directeur de poste	1,100 00	Toronto, bureau de l'inspecteur.....	11,780 69
Askin, J. F.....	406 87	do courriers sur chemins de fer...	48,093 07
Belleperche, P.....	560 00	Bureau de poste de Belleville.....	6,760 00
Beuglet, C.....	640 00	do Hamilton.....	41,758 87
Conway, W. A.....	1,099 50	do Kingston.....	15,146 82
Egan, P.....	690 00	do London.....	32,643 39
McCarthy, N.....	400 00	do Ottawa.....	48,384 32
Nesbitt, M. W.....	680 00	do Toronto.....	120,945 84
O'Connor, E.....	800 00	do Windsor.....	11,116 37
Rockford, W.....	400 00	Payé sur le revenu—	
Ruthven, A.....	680 00	Appointem., allocat. en passe, etc...	432,090 17
Wagner, E. R.....	710 00		
Wagner, M.....	530 00	Total, appointements, Ontario..	922,211 02
A reporter.....	493,118 12		

## POSTES—APPOINTEMENTS—QUÉBEC.

	Service de nuit et frais de route.	Appointements.		Service de nuit et frais de route.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
<i>Division de Montréal.</i>			<i>Division de Québec.</i>		
Bureau de l'inspecteur—			Report.....	9,736 71	47,845 15
King, E. F., insp. B. P.		2,600 00	Bureau de l'inspecteur—		
Gervais, J. E., sous-insp.		1,250 00	Bolduc, A., insp. B. P.		2,000 00
Nelligan, D. do		1,450 00	Ancil, J. L., sous-insp.		
Kearney, M.		800 00	pect. des bur. de poste		1,450 00
Logie, F. J.		1,200 00	Bouffard, J.		361 79
Madore, J. A.		1,150 00	Caouette, J. B.		850 00
Pelletier, J. F.		950 00	Fréchette, O.		600 00
Renaud, A.		397 86	Green, S. T. (du 1er janv.		
Commiss temporaires—			des courr. sur ch. de fer)		450 00
Gamble, W. J.		104 30	Larus, L. J. H.		570 00
Stuart, J. A.		266 67	Simard, L. E. (transf. au		
Lacken, H., messenger		462 50	b. de p. de Qué., 1er janv.)		230 00
Courriers sur chem. de fer—			Vohl, C. (transf. courrier		
Anderson, J. D.	153 93	960 00	sur ch. de fer, 1 janv.)		600 00
Armstrong, A.	374 73	800 00	Maybee, Kate (temp.		
Beatty, C.	103 76	960 00	nov., 1889)		33 33
Beaudoin, C.	171 40	800 00	Raymond, A. (temp.		
Béique, Ls.	219 40	800 00	messenger).		360 00
Briegel, F.	135 50	1,500 00			
Brooks, E. H. R.		650 00	Courriers sur ch. de fer—		
Chabot, C.	208 15	720 00	Bédard, C.	175 21	720 00
Channel, H. E.	86 07	960 00	Blondeau, A.	414 51	726 66
Crevier, L. C.	189 47	800 00	Blondeau, D.	410 19	800 00
Denis, A.	232 92	960 00	Blondeau, F. E.	27 15	1,500 00
Dorion, E.	163 17	800 00	Bourget, R. G.	217 44	800 00
Dewar, G. R.	146 57	800 00	Carrier, J. E.	141 90	800 00
Evans, A. H.	118 63	718 07	Chabot, A. F. A.	283 81	440 00
Fairman, D.	463 34	960 00	Dagneau, D. C.	282 17	800 00
Filion, H. D.	345 04	800 00	Deslauriers, J.	311 15	960 00
Ford, J.	346 93	720 00	Dorion, N.	571 56	520 00
French, J. L.	159 56	640 00	Furois, L.	328 65	800 00
Frost, D. T.	251 07	800 00	Gaudry, T.	282 74	960 00
Goodfellow, H. G.	327 52	800 00	Gauvreau, U.	211 51	520 00
Guérémont, J. B.	154 05	783 33	Green, S. T., (tr. au bur. de		
Hall, J. P.	164 82	800 00	l'insp. des p., 1er janv.)	118 91	320 00
Hall, J. M.	144 59	520 00	Hudon, L. E.	446 34	799 50
Hay, E. W.	229 19	490 00	Kimlin, H. J.	274 44	960 00
Hayden, C.	333 14	800 00	Jobidon, P. J. (au 1er oct.)	28 80	100 00
Jones, G.	130 34	960 00	L'Abbe, F. X.	530 16	800 00
Jones, W. E. C.	247 68	720 00	Laberge, M. P.	164 09	720 00
Lachapelle, A.	241 78	959 00	Lapointe, G.	165 40	960 00
Lawrence, G. W.	135 06	532 67	Miquelon, A. C.	133 02	806 66
Lefebvre, E.	245 63	799 00	Nolet, J.	227 14	520 00
Menzie, S.	314 39	959 00	O'Dowd, F.	247 49	499 50
McLellan, N.	185 80	959 00	Pageau, J. O.	195 84	800 00
McMillan, H. A.	67 18	279 03	Routhier, A.	175 85	520 00
McRobie, A. J.	340 45	720 00	Roy, J. E.	275 73	800 00
Murphy, J.	202 88	960 00	Talbot, O.	308 39	960 00
Murphy, W.	353 09	706 66	Vohl, C. (transf. au bur. de		
O'Regan, W. H.	147 83	800 00	l'insp. des p., 1er janv.)	118 80	480 00
Peters, W. N.	164 45	720 00	Amyot, C. (temp., depuis		
Smith, E. L.	126 33	720 00	le 17 décembre)	66 43	256 77
Somerville, A.	194 84	960 00	Rousseau, H. B., (temp.,		
Tuck, F.	311 57	720 00	depuis le 19 mai 1890)		56 77
Viger, J. L.	297 51	635 56	Thibault, L. P., agent de		
Walmsley, A.	448 15	960 00	transfert de la malle ..	3 90	600 00
Webb, F. W.	206 35	580 00			
Whitcher, C. F.	113 37	560 00			
Robertson, P. M. (temp.)	59 08	258 06			
Chase, C. (agent de transfert de la malle).		590 00			
Galbraith, S., temp.		333 33	<i>Division de Trois-Rivières.</i>		
Gariepy, L. O. "		400 00	Bourgeois, G. A., insp. B. P.		2,183 34
Stephens, J. "		81 11	Chillas, J. P., sous do		1,450 00
A reporter.....	9,736 71	47,845 15	A reporter.....	16,875 43	80,289 47

## POSTES—APPOINTEMENTS—QUÉBEC.

<i>Div. des T.-Rivières—Suite.</i>				<i>Bureau de poste de Montréal—Suite.</i>			
	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.
Report.....	16,875	43	80,289	47	Report.....	143,393	46
Bailey, G. O.....			750	00	Goyette, H.....	1,199	50
Dorais, A.....			730	00	Grondin, A. L.....	579	50
Teasdale, E., mes. temp.....			360	00	Guillemette, J. E.....	620	00
Courriers sur ch. de fer—					Harding, T.....	1,150	00
Beaudry, A.....	130	70	799	00	Hayden, W.....	1,100	00
Genest, J. V.....	141	66	800	00	Huddell, H.....	1,500	00
Gervais, S.....	146	01	600	00	Johnson, W.....	800	00
McKenzie, J. E.....	128	42	800	00	Lalonde, J. B. A.....	520	00
Méthot, C. A.....	140	19	719	00	Lamanque, T.....	570	00
Desilets, H., com. temp.....	131	45	480	00	Lamoureux, E. A.....	600	00
Dussault, R. (du 12 août).....	128	28	425	80	Lamoureux, A. E.....	600	00
Poliquin, J. D., du 25 octobre).....	97	23	329	03	Lapointe, T. P.....	710	00
Total, service de nuit et frais de route, transfert aux appointements.....	17,919	37	17,919	37	Larin, A. O.....	680	00
					Larivière, C.....	640	00
					Larose, A.....	1,100	00
					Larseneur, T. F.....	1,400	00
					Leduc, C. A. T.....	800	00
					Lefebvre, G.....	1,162	50
					Lefebvre, Ls.....	800	00
					Lefebvre, C.....	799	00
					Lépine, M. (au 31 août).....	80	00
					Loftus, A.....	1,200	00
					Lorange, O.....	606	64
					Lord, A.....	800	00
					Massé, A.....	510	00
					Mayer, E.....	1,200	00
					Mayer, L. D. E.....	617	64
					McElroy, W. J.....	710	00
					McIntosh, A. D.....	610	00
					McKeon, J.....	1,500	00
					Morin, A.....	560	00
					O'Donoghue, D.....	620	00
					O'Neil, P.....	650	00
					Ouellette, E. H.....	780	00
					Palmer, L. J.....	1,500	00
					Plouffe, F.....	618	22
					Pridham, F.....	1,200	00
					Renaud, J. E.....	795	56
					Restaing, de, A.....	1,200	00
					Rondeau, U.....	1,025	00
					Sauriol, A.....	590	00
					Senez, J. (au 31 mars).....	975	00
					Sims, J. C.....	1,200	00
					Tansey, D.....	680	00
					Thimens, J.....	800	00
					Thompson, J.....	800	00
					Whelan, J. P.....	602	23
					Commis temporaires—		
					Brophy, W. P.....	400	00
					Gariépy, J. B.....	400	00
					Galbraith, S. (du 1er mai 1890).....	66	67
					Irvine, W. (du 15 mai 1890).....	51	62
					Langevin, A. (du 2 sept. 1890).....	332	25
					St. Arnaud, U. H.....	399	50
					Facteurs—		
					Beaulnes, F. O.....	600	00
					Bisson, J. L.....	495	00
					Bissonnette, A. I.....	600	00
					Boudreau, J. A.....	517	50
					Bourgeois, J.....	510	00
					Brault, F. X.....	375	00
					Callary, J. (au 31 juillet, décédé).....	50	00
					Callary, P.....	597	89
					Campbell, P.....	303	67
					Carle, L. E.....	510	00
					Carrière, A.....	506	63
					Chabot, F.....	47	50
					Clarke, P.....	597	22
A reporter.....	143,393	46	A reporter.....	149,904	70		

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—83

## POSTES—APPOINTEMENTS—QUÉBEC.

<i>Bureau de poste de Montréal—Suite.</i>		<i>Bureau de poste de Montréal—Fin.</i>	
	\$ cts.	\$ cts.	
Report.....	190,904 70	Report.....	221,800 66
<i>Facteurs—Suite.</i>		<i>Facteurs temporaires—Fin.</i>	
Collard, J. A.....	510 00	Forest, S. (du 31 mars).....	90 97
Collins, J. J.....	442 50	Gosselin, W. (du 12 août).....	319 35
Cusson, N.....	600 00	Gauthier, A. (du 2 décembre).....	208 03
Doray, J. L. E.....	517 50	Hayes, J. J. (du 8 mai).....	53 23
Dubé, L.....	600 00	Johnson, M. F.....	376 45
Duboulay, A.....	502 50	Kavanagh, J. (du 19 juin).....	371 50
Dumesnil, A. E.....	510 00	Laprairie, R.....	360 00
Fenaughty, J.....	510 00	Lépine, J. H.....	376 45
Gauthier, A.....	390 00	Mathieu, J.....	360 00
Giroux, J.....	600 00	McLennan, D.....	360 00
Gorman, T.....	600 00	Païement, J. (au 30 nov., décédé).....	150 00
Grant, J. G.....	487 00	St. Jean, L.....	360 00
Harney, W. T.....	442 25	Thompson, N. H.....	360 00
Heany, J.....	375 00	Villeneuve, M.....	359 50
Jacques, P.....	600 00	Vincent, F.....	360 00
Kelly, J.....	600 00	<i>Facteurs supplémentaires pour Noël—</i>	
Kelly, T. J.....	495 00	Chagnon, A.....	36 00
King, J.....	510 00	Choquette, L. E.....	3 00
Lagacé, P.....	600 00	Corcoran, T.....	21 00
Lapointe, P.....	600 00	Fréchette, A.....	3 00
Latimer, T.....	501 50	Gould, C.....	84 00
Ledoux, J.....	472 50	Harrigan, P.....	42 00
Lefebvre, G.....	600 00	Holland, G.....	49 50
Lemieux, J.....	390 00	Horn, F.....	9 00
Lortie, A.....	495 00	Laberge, A.....	36 00
Lussier, J.....	540 00	Martin, D.....	51 00
Mathieu, A.....	510 00	Meraglia, R.....	24 00
McAfee, J.....	510 00	Meyer, A.....	36 00
McKenna, E.....	450 00	O'Hara, J. P.....	18 00
McRobb, J. T.....	432 50	Quigley, J. J.....	21 00
do agrissant comme cour-		Thompson, H.....	42 00
rier sur chemin de fer.....	207 66	Collins, J., timbreur.....	600 00
McShane, J. F.....	600 00	Maher, J., gard. sac de malle.....	600 00
Meehan, J.....	505 39	Bennett, J., messenger.....	510 00
Marcil, L.....	450 00	Renois, L. do.....	600 00
Miggins, M.....	457 50	<i>Division des postes—</i>	
Miraglia, Jos.....	359 03	Lepage, D., D. P., rue Ontario, est.....	300 00
Mitchell, W. F.....	509 50	Renouf, E. M., D. P., rue Sainte-	
Moore, Thos.....	480 00	Catherine, ouest.....	600 00
Moore, T. E.....	412 50	<i>Bureau de poste de Québec.</i>	
Moreau, J. B.....	600 00	Tourangeau, A. G., directeur de poste.....	2,000 00
Nugent, J.....	510 00	Bolduc, J. E., sous-directeur de poste	
O'Mahoney, M. (au 30 avril).....	410 00	(au 31 décembre).....	700 00
Pepin, J.....	501 50	Sinard, L. E., s.-direct. de poste intér.	
Perrault, D. R.....	480 00	(transf. du b. de l'inspecteur, 1er janv.).....	240 00
Plante, J. B.....	600 00	Batterton, W.....	460 00
Plante, G.....	600 00	Battle, J. J.....	580 00
Poitevin, A.....	435 00	Chamberland, C.....	1,200 00
Power, J.....	510 00	Eckhardt, W. H. A.....	610 00
Radakir, A.....	367 50	Evanturel, G.....	800 00
Rozon, N.....	599 50	Gaboury, F.....	800 00
Sauriol, J. B.....	495 00	Gagnon, Z.....	800 00
St. Jean, J. (au 22 juillet).....	26 61	Garneau, L. H.....	800 00
St. Onge, A. L.....	412 50	Genest, J. M. E.....	635 50
Taylor, J.....	510 00	Handford, W.....	1,200 00
Terroux, C. A. E.....	600 00	Lane, P. E.....	730 00
Thibodeau, J.....	600 00	Lebel, A. W.....	1,200 00
Valeur, J.....	510 00	L'Heureux, L.....	680 00
Valiquette, J.....	420 00	Morrisette, E.....	680 00
<i>Facteurs temporaires—</i>		Myler, M.....	800 00
Bourassa, A. (du 9 janvier).....	187 07	Pelletier, M.....	660 00
Brunel, M.....	360 00	Plamondon, O.....	750 00
Boismenu, T.....	360 00	Rochette, L. A.....	1,150 00
Cadotte, A.....	360 00	Turner, J. B.....	800 00
Daoust, A.....	360 00	Vézina, U.....	800 00
Delamadeleine, A. (du 1er août).....	330 00	White, W.....	800 00
Fenaughty, T.....	376 45		
A reporter.....	221,800 66	A reporter.....	249,827 14

POSTES—APPOINTEMENTS—QUÉBEC.

<i>Bureau de poste de Québec—Fin.</i>		\$	cts.	<i>Nouvelle-Ecosse—Fin.</i>		\$	cts.	\$	cts.
Report.....		249,827	14	Report.....		9,246	67		
Commis temporaires—									
Audet, C.....		400	00	<i>Division de la N.-Ecosse—Fin.</i>	<i>Service</i>				
Gingras, J. N. A.....		400	00		<i>de nuit</i>				
<b>Facteurs—</b>					<i>et frais</i>				
Blackburn, R.....		495	00		<i>de route.</i>				
Boulet, J. A.....		510	00	Courriers sur chemins de fer—					
Desroches, J.....		600	00	Bennett, W.....	210	99		720	00
Dubé, A., (du 27 mai).....		34	84	Bigney, J. E.....	220	35		480	00
Duhault, E.....		510	00	Brown, A.....	71	05		1,500	00
Emond, E.....		360	00	Campbell, J.....	150	67		640	00
Gauvin, P. N.....		510	00	Cameron, J. W. H.....	263	45		960	00
Giasson, N.....		600	00	Davieson, R.....	243	30		800	00
Gingras, J. P. T.....		591	67	Eaton, W. P.....	280	25		639	00
Gingras, A. E.....		410	33	Gabriel, J. McN.....	264	57		960	00
Guay, L.....		600	00	Hawkesworth, G. A.....	163	63		773	33
Houle, V.....		600	00	Hall, S.....	195	74		773	35
Joannet, N. U.....		509	50	Keith, T.....	221	24		720	00
Kelly, H. P.....		600	00	Little, H. R.....	200	04		529	00
Langlois, C. N.....		450	00	McDonald, A.....	150	16		480	00
Mercier, D.....		510	00	McKinnon, W. C.....	202	08		720	00
Ouellette, F. X.....		510	00	McNeil, J.....	273	48		800	00
Pelletier, J. A.....		510	00	McRobert, W. H.....	252	73		640	00
Pelletier, F. X. R.....		600	00	O'Sullivan, D.....	265	31		520	00
Reynar, T.....		600	00	Power, C. E.....	239	91		640	00
Samson, A.....		450	00	Rolston, E.....	260	51		500	00
Wilkinson, R.....		600	00	Ross, J. D.....	243	53		720	00
Beaulé, L. F., facteur temporaire.....		300	00	Ross, R. H.....	35	35		516	67
Bussière, A., (du 15 octobre).....		256	45	Southall, F.....	281	00		556	66
Dénéchaud, T., concierge.....		860	00						
Evarts, J., messenger.....		600	00	Total, serv. de nuit et frais de route, tran. aux "appoint.".....				4,689	34
<i>Bureaux de poste ruraux.</i>				<i>Bureau de poste d'Halifax.</i>					
Retenue sur le revenu.....		135,803	02	Blackadar, H. W., directeur de poste.....				2,400	00
<i>Division d'Ottawa.</i>				Tremain, F. V., sous-directeur de poste.....				1,600	00
Transféré d' "Ontario" (D—81).....		4,017	27	Bent, E. A.....				1,500	00
<i>Sommaire—Québec.</i>				Bent, F. P.....				1,200	00
Montréal, bureau de l'inspecteur.....		10,631	33	Boggs, H. A.....				650	00
do courriers sur chemins de fer.....		46,950	53	Brennan, P. F.....				480	00
Québec, bureau de l'inspecteur.....		7,505	12	Casey, T. W.....				800	00
do courriers sur chemins de fer.....		28,444	58	Chamberlain, W. H.....				1,150	00
Trois-Rivières, bureau de l'inspecteur.....		5,473	34	Creighton, T. G.....				1,150	00
do courriers sur ch. de fer.....		5,996	77	Crowe, A. C.....				760	00
Bureau de poste de Montréal.....		124,949	97	Cunningham, A. H.....				1,200	00
do Québec.....		33,913	29	Delaney, E.....				800	00
Ottawa, transféré d' "Ontario".....		4,017	27	Fraser, C. D.....				800	00
Directeurs de postes ruraux.....		135,803	02	Gilpin, A. E., (transféré au dépt. de la marine, 1er décembre).....				166	66
<b>Total, appointements, Québec.....</b>				Kaye, F. C.....				610	00
		403,685	22	King, D. A.....				520	00
<b>Nouvelle-Ecosse.</b>				Lownds, C. M. R.....				800	00
<i>Division de la Nouvelle-Ecosse.</i>				McLennan, D. A., (transféré du dépt. de la marine, 1er décembre).....				233	34
Macdonald, C. J., inspecteur.....		2,400	00	Mulcahey, P. J.....				798	00
Story, J. D., sous-insp., (au 31 déc.).....		700	00	O'Bryan, J.....				1,150	00
Costley, A.....		826	67	Parker, W.....				800	00
Curran, T. J.....		490	00	Power, F. J.....				800	00
Davieson, T. E.....		1,150	00	Sullivan, E. A.....				610	00
Page, W. W.....		520	00	Travis, L. W.....				800	00
Sircorn, S. J.....		1,000	00	Walker, W. H.....				790	00
Stewart, D.....		1,200	00	Harris, W. C., temp., (du 7 août 1889).....				360	22
Howe, S., temp. (ajouté aux alloc. de ret.).....		600	00	<b>Facteurs—</b>					
Kelly, J. H., messenger.....		360	00	Carroll, E.....				600	00
				Davis, G.....				517	50
				Fitzgerald, J.....				588	34
				Grant, J. A.....				540	00
				Keating, W. A.....				420	00
A reporter.....		9,246	67	A reporter.....				55,109	06
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>				<b>D—85</b>					

## POSTES—APPOINTEMENTS—NOUVELLE-ÉCOSSE.

<b>Nouvelle-Ecosse—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Nouveau-Brunswick—Fin.</b>		\$ cts.
Report .....		55,109 06	Report .....	6,139 45	22,103 49
<i>Bureau de poste d'Halifax—Fin.</i>			<i>Division du Nouveau-Brunswick—Fin.</i>		
Facteurs—Fin.				Service	
Laurillard, H. S. ....	600 00			de nuit	
Lindsay, J. P. ....	480 00			et frais	
Mahar, J. ....	600 00			de route.	
Myers, R. ....	600 00		Courriers sur ch. de fer—Fin.	\$ cts.	
O'Donnell, J. ....	397 50		Pidgeon, J. R. ....	387 42	800 00
O'Malley, J. ....	600 00		Price D. ....	474 51	800 00
Robb, D. ....	360 00		Ryan, G. M. ....	423 51	960 00
Saunders, S. ....	800 00		Smith, R. R. ....	226 00	480 00
Smyth, J. H. ....	457 50		Starkie, W. ....	360 34	800 00
Theakston, M. J. ....	510 00		Wathen, H. ....	323 49	800 00
Wilson, J. ....	600 00		Watt, J. H. ....	204 87	520 00
McIntosh, A., temporaire.	360 00		Willis, E. L. ....	215 13	720 00
Facteurs-boitiers—			Weldon, W. J. ....	429 10	960 00
Mulcahey, J. J. ....	600 00		Commis temporaires—		
Payne, E. ....	532 50		D'Aigle, D. J. ....	299 13	480 00
Sullivan, P. J., (temp., du 23 janv. '90)	158 70		Total, serv. de nuit et frais de		
Wood, J. ....	600 00		route, tran. aux "appoint." .....		9,482 95
Quinane, W. P., messenger.	420 00				
<i>Bureaux de poste ruraux.</i>			<i>Bureau de poste de Frédéricton.</i>		
Payé à même le revenu .....	82,671 24		McPeake, P., P.M., (au 28 fév., décédé)	1,133 34	
Total, appointements, N.-Ecosse.	146,456 50		Hilyard, F. S., P. M., (du 12 avril)...	307 22	
<b>Nouveau-Brunswick.</b>			Cameron, R. ....	1,200 00	
<i>Division du Nouveau-Brunswick.</i>			Gardiner, R. ....	436 07	
King, S. J., inspecteur .....	2,200 00		Phair, W. B. ....	950 00	
Avery, W. R. ....	1,200 00		Philipps, B. ....	560 00	
Freeze, R. J. ....	780 00		Vavasour, E. W. ....	792 86	
Hatch, W. ....	1,000 00		Facteurs—		
Murray, C. A. ....	800 00		Phair, B., temporaire .....	360 00	
Whittaker, W. C. ....	1,350 00		Perkins, J. D., (4 jours en décembre)	4 00	
Messageurs—			<i>Bureau de poste de Saint-Jean.</i>		
Bannister, W., (au 30 avril) .....	500 00		Willis, E., directeur de poste .....	2,000 00	
McLeod, M. A., (du 7 mai, B. P. Saint-Jean) .....	63 23		Woodrow, J., sous-directeur de poste.	1,500 00	
			Bell, J. P. ....	800 00	
			Clark, J. C. ....	670 86	
			Copp, J. R. ....	560 00	
			Dunham, W. O. (au 1er octobre) .....	92 99	
			Ewing, J. A. ....	400 00	
			Ferguson, F. ....	580 00	
			Finen, J. L. ....	1,100 00	
			Flaglor, J. S. ....	1,200 00	
			Hamlin, R. A. ....	800 00	
			Hipwell, J. P. ....	560 00	
			Jenkins, T. ....	800 00	
			Lee, H. P. ....	670 00	
			Malcolm, J. ....	520 00	
			McIntyre, R. C. ....	1,200 00	
			McNichol, A. ....	1,200 00	
			Otty, H. P. ....	1,200 00	
			Potter, A. N. ....	1,200 00	
			Reed, A. W. ....	1,200 00	
			Ring, G. F. ....	1,191 94	
			Ring, J. W. ....	800 00	
			Ritchie, J. H. ....	800 00	
			Thompson, A. ....	800 00	
			Wilson, A. E. ....	630 00	
			Woodrow, R. D. ....	1,050 00	
			Montgomery, J. (temp., du 26 déc.) .....	206 45	
			Facteurs—		
			Beamish, J. ....	592 50	
			Belyea, C. ....	600 00	
			Belyea, U. ....	510 00	
A reporter .....	6,139 45	22,103 49	A reporter .....		70,084 67

## POSTES—APPOINTEMENTS—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nouveau-Brunswick—Fin.		\$	cts.	Ile du Prince-Edouard.		\$	cts.
Report.....		70,084	67	<i>Division de Charlottetown.</i>			
<i>Bureau de poste de Saint-Jean—Fin.</i>				Crabbe, O. R., courrier de la malle...		800	00
<i>Facteurs—Fin</i>				do serv. de nuit, frais de route		154	25
Cassely, P.....		457	50	Haszard, T. W., courrier de la malle		720	00
Elston, C. H.....		495	00	do ser. de nuit, frais de route		191	67
Grant, O.....		495	00	Macdonald, D. J.		680	00
Hill, R.....		510	00	do ser. de nuit, frais de route		180	86
Lane, W.....		600	00	<i>Bureau de poste de Charlottetown.</i>			
Mailman, J. A.....		457	50	Brecken, F. de St. C., direct. de poste.		2,200	00
McLaughlin, R.....		600	00	Brown, J. G. W.....		640	00
McManus, J.....		600	00	Campbell, J. M.....		800	00
Morgan, A.....		510	00	Gill, W. H. F.....		450	00
Plumpton, G. W.....		600	00	Harris, W.....		1,200	00
Withers, G. E.....		545	00	Lawson, J. A.....		950	00
Young, W. (au 31 août, m. à la retr.)		150	00	Macdonald, J. W. (au 31 mars).....		390	00
Rossiter, J. E. (temporaire).....		187	74	McCarey, J.....		700	00
<i>Messagers et gardiens de bureaux—</i>				Murphy, M. W.....		590	00
Bell, G.....		600	00	Robertson, J. N.....		560	00
Hamilton, C. (temp. depuis le 7 mai)		54	19	Trainor, B.....		800	00
McLeod, M. A. (transféré au bureau de l'inspecteur des postes, 6 mai).....		353	39	White, N.....		800	00
<i>Bureaux de postes ruraux.</i>				<i>Commis temporaires—</i>			
Payé sur le revenu.....		52,065	04	Callaghan, J. A.....		400	00
Total, appoint., N.-Brunswick...		129,365	03	Clarkin, J. G. (dep. le 16 juill. 1889).		383	87
				<i>Bureaux de postes ruraux.</i>			
				Payé sur le revenu.....		10,454	72
				Total, appoint., Ile du Prince-E.		24,045	37

Postes—Appointements.	Service de nuit et frais de route.	Allocation provisoire.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Manitoba.</b>			
<i>Division du Manitoba.</i>			
Bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Winnipeg—			
McLeod, W. W., inspecteur des bureaux de poste.....		156 20	2,200 00
Cairns, A. W., sous- do do .....		159 60	1,400 00
Broughton, J. L. ....		121 25	850 89
Macpherson, W. T. ....		127 68	560 00
McGillis, A. ....		136 80	1,200 00
Patton, A. J. ....		142 50	1,250 00
Royal, A. S. (transféré au service de la malle, 1er juin 1890)...		108 68	476 66
Simons, J. R. ....		114 00	800 00
Stevenson, E. R. ....		114 00	500 00
Tuck, C. F. ....		119 70	1,050 00
Knighton, S., messenger.....		99 18	435 00
<b>Total.....</b>	<b>\$12,122.14</b>	<b>1,399 59</b>	<b>10,722 55</b>
<i>Courriers sur chemins de fer.</i>			
Barrett, W. T. ....	588 33	118 56	520 00
Carman, J. A. ....	420 40	114 00	800 00
Caven, A. ....	603 54	118 56	520 00
Colton, J. T. ....	383 05	118 56	520 00
Ferguson, A. M. ....	528 73	118 56	520 00
Ferguson, G. L. (jusqu'au 31 janvier 1890 ; décédé).....	206 79	69 16	303 33
Gleeson, C. ....	473 27	120 66	588 44
Harrison, F. E. ....	534 22	100 70	706 66
Hicks, A. ....	618 23	118 56	520 00
Holland, R. W. ....	527 16	118 56	520 00
James, A. C. ....	471 58	118.56	520 00
Kavanagh, C. E. ....	152 77	153 90	1,350 00
Kinney, J. ....	548 45	118 56	520 00
Lamothe, A. (jusqu'au 6 mai ; démissionnaire).....	445 78	108 45	475 70
Lipsett, W. S. ....	410 49	114 00	500 00
McBride, A. ....	553 87	116 09	509 17
McCullogh, H. H. ....	597 04	109 44	480 00
Moore, J. G. ....	253 95	103 81	712 26
Norris, J. G. ....	540 50	121 60	846 66
Parson, B. A. ....	327 37	109 44	480 00
Phinney, H. ....	304 35	102 60	733 33
Porter, W. A. ....	584 59	114 00	500 00
Prud'homme, L. T. ....	459 84	108 30	760 00
Royal, A. S. (transféré du bureau de l'inspecteur, 1er juin 1890)...		9 88	43 34
Scott, T. A. ....	532 58	125 40	550 00
Sherman, J. D. ....	573 48	118 56	520 00
Sloan, W. B. ....	546 74	102 60	720 00
Smith, T. J. ....	491 23	118 56	520 00
Stewart, C. R. ....	520 85	102 60	720 00
Wilkins, E. D. H. ....	426 11	109 44	480 00
Commis temporaires—			
Allaire, P. N. ....	311 04	109 44	480 00
Cameron, D. ....	551 94	109 44	479 00
Holland, W. S. (depuis le 24 février 1890).....	55 35	38 11	167 14
Macdonald, J. G. (depuis le 20 septembre 1889).....	288 28	85 42	374 66
Sproule, J. F. ....	291 02	109 44	480 00
<b>Total.....</b>	<b>\$38,316.13</b>	<b>15,122 92</b>	<b>19,439 69</b>
<i>Bureau de poste de Winnipeg.</i>			
Hargrave, W. directeur de poste .....		170 40	2,400 00
Brough, R. R., sous-directeur de poste.....		205 20	1,800 00
Allen, G. H. ....		136 80	1,200 00
Arneil, F. ....		91 20	640 00
Barrett, E. ....		136 80	1,200 00
Boswell, C. M. ....		136 80	1,200 00
Braden, W. ....		92 64	650 00
Broad, T. ....		118 56	520 00
Dumas, H. C. ....		116 86	1,025 00
A reporter.....		1,205 26	10,635 00

<b>Postes—Appointements.</b>	Service de nuit et frais de nuit.	Allocation provisoire.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Manitoba—Fin.</b>			
Report.....		1,205 26	10,635 00
<i>Bureau de poste de Winnipeg—Fin.</i>			
Garrett, Lenox.....		97 88	686 83
Hargrave, G. A.....		96 90	680 00
Keizer, D. A.....		114 00	500 00
Monkman, A. (transfère au bur. de poste de Toronto, 1er mai 1890).		74 57	523 33
Macdonell, E. C.....		91 20	400 00
Morice, J.....		91 20	400 00
Pridham, R. A. (transféré du bur. de poste de Toronto, 1er mai 1890)		15 20	106 67
Rice, W. A.....		104 04	730 00
Scott, J.....		116 86	1,025 00
Smith, D. J.....		114 00	800 00
Commis temporaires—			
Bell, L. F. (depuis le 1er mars 1890).....		30 40	133 34
Cox, W. S.....		91 20	400 00
Denison, E. M.....		91 20	400 00
Gouin, N.....		91 20	400 00
Jackson, E. (depuis le 27 mai 1890).....		8 83	38 71
Johnson, J. (depuis le 1er août 1889).....		83 60	366 67
Mills, R. R.....		91 20	400 00
Ronan, M. E.....		91 20	400 00
Ruttan, M.....		91 20	400 00
Wallace, W. S. (jusqu'au 31 mai 1890).....		83 60	366 66
Facteurs—			
Burrows, W. M.....		109 44	480 00
Close, J.....		100 89	442 59
Cornwall, S. C. (depuis le 19 juin 1889).....		84 81	372 00
Cuthbert, jeune, W. J.....		109 44	480 00
Cuthbert, aîné, W. J.....		102 60	450 00
Dayton, W. H.....		97 47	427 50
Gow, W. J.....		89 77	630 00
Gow, N.....		82 08	360 00
Lilley, J. H.....		109 44	480 00
Miller, R.....		85 50	600 00
Norris, F.....		74 56	327 00
Russell, J.....		82 08	360 00
Taylor, A.....		132 24	580 00
Taylor, W. H.....		106 02	465 00
Facteurs temporaires			
Addison, N. (depuis le 25 juillet 1889).....		76 78	336 78
Hardisty, A. L.....		82 08	360 00
McLean, J. (depuis le 26 décembre 1889).....		42 36	185 80
Price, H. (depuis le 11 décembre 1889).....		2 87	12 58
Brown, J., messenger.....		85 50	600 00
Pridham, J. A., chargeur.....		95 76	420 00
Total.....	\$32,787 80	4,626 43	28,161 37
Total, bureau de l'inspecteur.....			12,122 14
do courriers sur chemins de fer.....			38,316 13
do bureau de poste, Winnipeg.....			32,787 80
			83,226 07
<i>Déduit du revenu.</i>			
Appointements des directeurs de poste ruraux.....			52,245 72
Total, appointements, Manitoba.....			135,471 79
<b>Colombie-Britannique.</b>			
<i>Division de la Colombie-Britannique.</i>			
Bureau de l'inspecteur—Fletcher, E. H., inspect. des bur. de poste.....		285 00	2,000 00
Dorman, W. H., sous-inspecteur des bureaux de poste.....		178 11	1,250 00
Barber, A. V. (temporaire depuis le 16 décembre 1889).....		49 52	217 20
A reporter.....		512 63	3,467 20

Postes—Appointements.	Service de nuit et frais de nuit.	Allocation provisoire.	Appointements.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Colombie-Britannique—Suite.</b>			
Report .....		512 63	3,467 20
<i>Division de la Colombie-Britannique—Fin.</i>			
Carmichael, F. A. (temporaire jusqu'au 13 juillet 1889).....		3 82	16 77
Rogers, H. B. ....			900 00
Total .....	\$4,900 42	516 45	4,383 97
<b>Courriers sur chemins de fer—</b>			
Cox, W. T. ....	601 37	182 40	800 00
Drummond, R. F. ....	647 70	118 56	519 00
Ellis, R. J. ....	728 03	118 56	518 46
McDougall, F. R. ....	667 21	109 44	480 00
McLean, D. R. ....	718 52	128 25	897 50
McLeod, J. O. ....	747 02	118 56	520 00
Rooney, J. ....	68 79	136 80	960 00
Thain, J. H. ....	686 89	117 80	515 67
<b>Commis temporaires—</b>			
Atkinson, E. O. ....	385 63	109 44	480 00
Good, J. H. ....	235 70	109 44	480 00
Raynaud, M. C. (depuis le 1er septembre 1889).....	100 29	82 08	400 00
Total .....	\$13,489 11	5,587 15	6,570 63
<b>Bureau de poste de Victoria.</b>			
Shakespeare, N., directeur de poste.....		285 00	2,000 00
Butler, R. J. ....		114 00	500 00
Bryant, T. ....		20 01	400 00
Cairns, T. A. ....			1,300 00
Chadwick, T. ....		168 72	740 00
Davey, F. W. ....		20 01	400 00
Finlaison, C. W. ....			936 50
McCannon, D. B. ....		20 01	400 00
McCulloch, G. A. ....		95 76	420 00
Murray, G. (depuis le 3 mars 1890).....		20 01	131 19
Newbury, C. W. ....			937 50
Simpson, G. F. D. ....		91 20	400 00
Smith, J. S. ....		109 44	480 00
<b>Commis temporaires—</b>			
Charles, W. B. (jusqu'au 31 décembre 1889).....			200 00
Hewlett, M. E. (depuis le 1er mai 1890).....			66 67
Malpas, J. A. (depuis le 3 janvier 1890).....		40 60	178 06
Poole, W. (à diverses périodes).....			71 01
Stewart, W. (jusqu'au 5 août 1889).....			38 71
Sehl, F. J. ....			400 00
Shakespeare, H. (depuis le 16 jusqu'au 23 janvier 1890).....			8 60
Washburton, H. H. ....		91 20	400 00
Williams, E. M. (depuis le 15 mars) .....			118 28
<b>Facteurs—</b>			
Graham, W. (depuis le 1er octobre 1889).....		61 56	270 00
Friend, J. H. ....		82 08	360 00
McKay, D. J. ....		82 08	360 00
<b>Facteurs temporaires—</b>			
Brown, G. (depuis le 6 novembre 1889 jusqu'au 5 mai 1890).....		41 00	179 85
McCormack, C. (jusqu'au 30 septembre 1889).....		20 52	90 00
Poole N. (depuis le 16 jusqu'au 31 décembre 1889).....		3 97	17 42
Smith, A. (jusqu'au 5 novembre 1889).....		28 50	125 00
Ward, A. T. (depuis le 6 mai 1890).....		12 58	55 15
<b>Messagers—</b>			
McRoberts, J. E. ....		95 76	420 00
Pearson, F. (temporaire).....			7 74
Total .....	\$13,915 69	1,504 01	12,411 68

<b>Postes—Appointments.</b>	Service de nuit et frais de route.	Allocation provisoire.	Appointements.
<b>Colombie-Britannique—Fin.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Total, division de la Colombie-Britannique .....			4,900 42
do courrier sur chemins de fer .....			13,489 11
do bureau de poste de Victoria.....			13,915 69
Appointements des directeurs de poste ruraux, payé à même le revenu .....			32,305 22
Total, appointements, Colombie-Britannique.....			17,797 18
			50,102 40

Postes—Divers.		\$ cts.	\$ cts.
<b>Dépenses en général.</b>			
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique :—			
Timbres-poste de $\frac{1}{2}$ cent. ....	525,000		
do 1 .....	35,850,000		
do 2 .....	12,950,000		
do 3 .....	82,475,000		
do 5 .....	4,225,000		
do 6 .....	200,000		
do 10 .....	150,000		
do 15 .....	150,000		
	136,525,000	à 20c par M....	27,305 00
Timbres de 2 centins pour enreg. de lettres..	325,000		
do 5 do ..	2,262,500		
	2,587,500	à 40c par M....	1,035 60
Cartes-poste de 1 centin .....	18,518,000	à \$1.25 par M..	23,147 50
do 2 do .....	40,000	à 3.50 do ..	140 00
Cartes-réponses .....	134,500	à 3.25 do ..	437 13
Bandes postales .....	546,500	à 2.00 do ..	1,093 00
Enveloppes de 1 centin .....	15,000	à 3.00 do ..	45 00
do 3 do .....	92,500	à 3.00 do ..	277 50
do 3 do .....	92,000	à 3.50 do ..	385 00
			53,865 13
AJOUTÉ—Depuis 1888-89. ....			1,593 05
			55,458 18
Pritchard et Andrews—			
Estampes, 1,410 .....			462 30
Fac-simile en cuivre, 3 .....			27 00
Cachets de la couronne en cuivre, 2 .....			5 50
Encre bleue, $\frac{1}{2}$ chopine .....			1 50
Pinceaux, 2 .....			0 35
Cachets de la couronne, 385 à 35c .....			134 75
Timbres à dater, 219 à \$4.50 .....			985 50
do 395 à \$3.75 .....			1,481 25
do 2 à \$6.75 .....			13 50
do 4 à \$5.50 .....			22 00
do 1 .....			6 50
do 1 .....			1 25
Composition excellographe .....			37 30
Encre do .....			0 80
Relief .....			2 05
Grossoyer .....			0 35
Chiffres et caractères .....			558 99
Tampons-réservoirs, 54 .....			22 00
Rouleaux en feutre, 108 .....			21 60
Feutre, 1 .....			0 85
Fac-simile .....			5 25
Timbres à main, 8 .....			3 65
Encre indélébile, 107 pintes à \$2.25 .....			240 75
do 7 chopines à \$1.50 .....			10 50
Encre à écrire .....			0 20
Lettrier .....			3 30
Timbres en caoutchouc garnis de métal, 11 jeux .....			71 50
Timbres à dater, 2 .....			7 50
Roues de la nouvelle année, 3 .....			6 00
Machine à numérotter, 1 .....			27 00
Timbres à payer, 36 .....			36 00
do 2 .....			2 80
Tampons pour bureaux, 396 .....			536 60
Pièce de caoutchouc, 1 .....			1 00
Tampons, 4, \$4; 2, 20c .....			4 20
Encre pourpre, 2 bouteilles .....			0 50
Pinces, 1 paire .....			1 40
Réparer les timbres, etc. ....			428 78
Rubans pour timbres à dater, 1 .....			7 50
do 2 à \$10. ....			20 00
A reporter .....			5,199 77
			55,458 18

Postes—Divers.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Dépenses en général—Suite.</b>		
Report .....	5,199 77	55,458 18
Pritchard et Andrews—Fin.		
Timbre à dater avec ruban, 1 .....	8 00	
Timbres à main en caoutchouc, 3 à 75c .....	2 25	
do do 15 à \$1.07 .....	16 05	
do do 3 à 85c .....	2 50	
do do 2 à \$3.25 .....	6 50	
Tampons en caoutchouc, 13 à \$3.75 .....	48 75	
do 1 à \$8.25; 1 à \$8.50 .....	16 75	
Timbres en caoutchouc, 1 à 50c.; 1 à \$1 .....	1 50	
Ressorts en caoutchouc, 14 .....	9 80	
Fac-simile en caoutchouc, 2 à \$3.50; 2 à \$4.50 .....	16 00	
Tampon en caoutchouc, 1 .....	1 00	
Timbres en cuivre, 12 à 25c .....	3 00	
Encre rouge, 1 chopine .....	1 50	
Matrice de scel-rivet, 1 .....	0 75	
Rubans, 23 à 50c .....	11 50	
Poignées à ressort, 23 .....	9 45	
Machine à poinçonner à ressort, 1 .....	12 75	
Plaque en acier, 1 .....	0 75	
Ressorts en spirale, 12 .....	4 20	
Ressorts en acier, 6 .....	1 50	
Pâte à marquer .....	0 25	
Encre à marquer .....	1 50	
Encre à estamper .....	13 50	
Étiquettes à estamper, 293 .....	12 15	
Tampons à estamper, 250 à 75c .....	187 50	
do 4 .....	4 50	
Cachet, 1 .....	15 00	
Etamper les balances .....	30 00	
Balances et poids, 300 à \$3.75 .....	1,125 00	
do 25 à \$6.25 .....	156 25	
Encre violette, 1 pinte .....	3 00	
Étiquettes en bois, 8,209 .....	302 20	
Calendrier, 1 .....	0 75	
	7,225 87	
MOINS—Imputé aux sacs de malle, Ontario .....	\$ 4 50	
do Québec .....	9 40	
Inspecteur en chef des B.P .....	16 00	
	29 90	7,195 97
Maynard et Harris—		
Casquettes en drap bleu avec bandes écarlates, courroies en cuir, etc. ....	89 80	
Patiences, 24 .....	1 45	
Brosses pour boutons, 24 .....	4 38	
Boîte doublée en drap, 3 .....	8 75	
Casquettes en drap gris avec bandes écarlates, 18 .....	20 82	
Assurance et timbres .....	8 87	
Casquettes en peau huilée avec courroies et boucles, 125 .....	218 00	
Habits imperméables, 70 .....	366 22	
Casques d'été blancs, avec ventilateurs, 103 .....	121 13	
		839 42
William Lee, confection d'uniformes de facteurs, 339 à \$7, comme suit—		
Bureau de poste d'Hamilton, 30 .....	210 00	
do de Kingston, 9 .....	63 00	
do de London, 29 .....	203 00	
do d'Ottawa, 29 .....	203 00	
do de Toronto, 99 .....	693 00	
do de Montréal, 70 .....	490 00	
do de Québec, 21 .....	147 00	
do d'Halifax, 18 .....	126 00	
do de Saint-Jean, 13 .....	91 00	
do de Winnipeg, 17 .....	119 00	
do de Victoria, 4 .....	28 00	
		2,373 00
A reporter .....		65,866 57
DÉTAILS DES DÉPENSES.		D—93

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Dépenses en général—Suite.</b>			
Report.....			65,866 57
R. S. Montgomery—			
Courroies de facteurs, 238 à 15c.....	35 70		
Ceinturons de facteurs, 6 à 75c.....	4 50		
Jambières, 100 à \$1.25 la paire.....	125 00		
	165 20		
MOINS—Imputé à divers bureaux de poste.....	3 50		
			161 70
R. J. Devlin, couvertures de casquettes, 97 à 35c.....			33 95
James Stevenson—			
Drapeaux fédéraux, 12.....	116 80		
do 24.....	116 80		
			233 60
McKinley et Northwood—			
Boîtes pour commis de malle, 11 à \$10.....	110 00		
Campbre, 3 lbs.....	2 25		
Mèche à chandelle, 1 peloton.....	0 10		
Terre à pipe, 5 lbs.....	0 50		
Réparations, \$7.50; huile de baleine, 5 pintes à \$1.....	12 50		
Tourne-vis, 12, \$3; 1 jarre en pierre, 25c.....	3 25		
Peinture.....	0 35		
	128 95		
MOINS—Imputé à divers bureaux de poste.....	63 85		
			65 10
G. Bailey, 36 boîtes aux lettres sur les rues.....			360 00
J. B. G. Samson—			
Boîtes aux timbres, 13.....	29 25		
Réparer les boîtes aux timbres.....	32 00		
			61 25
H. Weekes—			
Boîtes en bois, 24 à \$2.50.....	60 00		
do 50 à 10c.....	5 00		
do 150 à 8c.....	12 00		
do 6 à \$3.50.....	21 00		
Réparations.....	38 75		
			136 75
R. F. Register, 1 boîte en fer.....			12 20
E. Chanteloup, 36 rouleaux en feutre.....			7 20
J. Brownlee—			
Boîtes aux timbres, 12.....	18 00		
Réparer les boîtes aux timbres.....	12 00		
			30 00
National Manufacturing Co., réparer un drapeau fédéral.....			2 50
Services d'hommes de loi—			
Blackburn et Cox, <i>in re</i> la Reine vs. Scott, ci-d. dir. de p., stat. de Dorchester.....	11 50		
E. Maurault, <i>in re</i> la Reine vs. Boucher, ci-d. dir. de p. de St-François du Lac.....	300 00		
S. A. St. Germain, do do.....	100 00		
do la Reine vs. Marion, caution pour le ci-d. dir. de p. de Lanoraie.....	381 74		
H. Abbott, jeune, services rendus <i>in re</i> perception de la balance due par le ci-devant directeur de poste de Lanoraie.....	141 21		
Beauchemin et Mallette, <i>in re</i> la Reine vs. Lussier, dans l'enquête au sujet d'une lettre égarée à Saint-Hyacinthe.....	95 00		
J. St. Germain do do.....	9 80		
L. N. Asselin, se rattachant à l'arrestation et l'envoi devant les tribunaux de J. Michaud, accusé d'avoir dérobé de l'argent de lettres chargées à la station de Sainte-Luce.....	195 00		
J. S. Hall, jeune, dans l'action intentée contre Corbeil, pour avoir annoncé un service postal privé à Montréal.....	30 15		
S. Thiberge, <i>in re</i> la Reine vs. Grondin, accusé d'avoir retenu illégalement une lettre.....	20 00		
W. Graham, <i>in re</i> la Reine vs. Holt, ci-dev. directeur de poste, Port-Medway.....	6 31		
E. McLeod <i>in re</i> la Reine vs. Fisher et Farmer, cautions pour le ci-devant directeur de poste de Portland.....	91 80		
A reporter.....		1,382 51	66,970 82

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Dépenses en général.—Suite.</b>			
Report .....		1,382 51	66,970 82
<b>Services d'hommes de loi—Suite.</b>			
Aikins, Culver, Patterson et McCleneghan, <i>re</i> arrestation et renvoi devant les tribunaux de W. J. Condron, accusé d'avoir dérobé de l'argent des lettres, ainsi que la poursuite de J. B. Hart .....		27 50	
W. Graham, <i>re</i> arrestation et renvoi devant les tribunaux de S. Johnson .....		50 36	
A. Fergnson, préparer des copies de contrat de malle transatlantique .....		20 00	1,480 37
<b>Services d'agents de sûreté—</b>			
A. P. Sherwood, chef, police fédérale .....		54 65	
D. O'Leary, inspecteur, police fédérale .....		19 35	
Service d'agence secrète canadienne .....		76 00	
C. H. Pope .....		30 00	
H. Montgomery .....		10 75	
B. Doyle .....		10 00	
J. Hodgins .....		10 20	
W. J. Jackson .....		8 10	
E. Harpe .....		6 15	
N. Power .....		100 60	325 80
<b>Caisse d'épargne des postes—</b>			
Commissions aux directeurs de poste sur opérations de caisses d'épargnes, 15 mois jusqu'au 30 juin 1880 .....			15,512 73
Directeur du bureau de poste International, dépenses de l'union postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1889) .....			421 94
Remise d'argent trouvé dans deux lettres de rebut et réclamé .....			9 00
<b>Bureau de la papeterie de Sa Majesté—</b>			
Listes des bureaux de mandats-poste dans le Royaume-Uni fournies au ministère des postes .....			4 30
Cie lithographique Burland, reviser la carte postale de Québec et impr. de 200 ex. A. Legresley, compensation pour cheval et voiture perdus en traversant à Douglastown avec les malles de Sa Majesté (crédit spécial) .....			245 92
F. H. O'Brien, inspection des bur. de poste sur la rive nord du golfe St-Laurent .....			200 00
J. Evarts, pour prendre soin des malles anglaises à Lévis, 12 mois .....			100 00
A. Walmsley, dépensés relatives aux malles anglaises à Rimouski .....			100 00
A. Dorais, frais de déménagement, Victoriaville à Trois-Rivières .....			25 00
J. McN. Gabriel, pour assortir les malles anglaises .....			125 90
A. W. Chisholm, récomp. p. avoir trouvé un sac de malle sur le ch. de fer Interc... ..			4 00
S. J. King, inspecteur de bureaux de poste, Saint-Jean, dépenses relatives au vol de malle à Campbellton .....			2 50
Banque de Montréal, payer pour formules spéciales de remises d'argent .....			50 00
J. et A. McMillan, impressions de formules de mandats-poste .....			8 50
A. Bolduc, inspecteur de bureaux de poste, Québec, frais judiciaires <i>in re</i> Regina <i>vs.</i> Michaud, accusé d'avoir soustrait de l'argent des lettres comme suit :—			8 50
Payé à 26 témoins .....		95 80	
Letendre et Archambault, honoraires de juges de paix, etc. ....		82 46	
J. C. Gauvreau, huissier .....		25 70	
A. Martin, copie de jugement .....		2 50	
P. Tremble, services d'agent de sûreté .....		10 00	216 46
Imprimeur de la reine .....			29,354 48
Bureau de la papeterie .....			11,349 70
Lithographie .....			6,511 40
Annonces .....			6,873 63
Fret et frais de messagerie .....			29 37
Total, dépenses en général .....			139,930 32
<b>Imputés aux provinces comme suit :</b>			
Ontario .....	(D—96)	78,261 26	
Québec .....	(D—105)	30,195 20	
Nouvelle-Ecosse .....	(D—110)	10,121 93	
Nouveau-Brunswick .....	(D—112)	8,400 76	
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest .....	(D—115)	7,731 30	
Colombie-Britannique .....	(D—116)	3,702 76	
Ile du Prince-Edouard .....	(D—118)	1,517 11	
		139,930 32	

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario.</b>			
Dépenses en général (de la page D—95) .....			78,261 26
Inspecteur des bureaux de poste en chef—			
M. Sweetnam—			
Voyage, 103 jours à \$3.50 .....	\$ 360 50		
do 3 jours à \$5. ....	15 00		
Louage de voiture, \$26.75; pullman et chargeurs, \$55.70 .....	82 45		
Omnibus, \$7.95; diligence, \$12.25 .....	20 20		
Billet de chemin de fer, \$3.79; chars urbains, 40c. ....	4 19		
Péages, 10c.; passage d'eau, 25c.; bagage, 65c. ....	1 00	483 34	
W. E. Bennett, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 119 jours à \$3.50 .....	\$ 416 50		
do 1 jour à \$5. ....	5 00		
Louage de voiture, \$64.50; pullman, \$56.75 .....	121 25		
Passage d'eau, 20c.; omnibus, 25c. ....	0 45		
	\$ 543 20		
MOINS—Avances .....	20 50	522 70	
L. F. A. Maingy—			
Voyage, 24 jours à \$3.50 .....	\$ 84 00		
Billet de chemin de fer, \$35; Pullman, \$21. ....	56 00		
Louage de voiture, \$9.25; omnibus, \$1.75 .....	11 00		
	\$ 151 00		
MOINS—Avance .....	25 00	126 00	
Divers—			
Fac-simile en caoutchouc (voir page D—93) .....		16 00	
Frais de messagerie .....		0 45	
Cie de télégraphe C. P., télégrammes .....		19 75	
do G. N.-O., télégrammes .....		23 06	
			1,191 30
Inspecteur des bureaux de poste, Barrie—			
D. Spry, inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 101 jours à \$3.50 .....	\$ 353 50		
Diligence, \$57.60; omnibus, \$6.65 .....	64 25		
Conducteur d'omnibus .....	0 50	418 25	
J. Henderson, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 81 jours à \$3.50 .....	\$ 283 50		
Diligence, \$48.25; voiture, 25c.; omnibus, 45c .....	48 95	332 45	
A. McCarthy, louage de voiture, \$2; pension, 75c. ....		2 75	
Divers—			
R. E. Fletcher, réparer les boîtes aux lettres sur les rues .....		2 25	
R. A. Dutton, allumettes .....		0 25	
Cie de téléphone Bell, 12 mois jusq. 31 août 1890, loyer d'un téléphone .....		25 00	
do messages .....		0 95	
Cie de télégraphe G. N.-O., télégrammes .....		26 43	
J. Bayliss, services de messenger, 84 jours jusq. 7 juin à 75c. par jour .....		63 00	
C. B. Crease, services de messenger, 19 jrs en juin 1890, à 75c. par jour .....		14 25	
W. C. Andrew, réparer un poteau pour pendre les sacs de malle .....		3 50	
Ann Court, nettoyer et prendre soin des bureaux, 12 mois à \$5. ....		60 00	
Fret, 30c.; déclaration, 50c. ....		0 80	
			949 88
Inspecteur des bureaux de poste, Kingston—			
A. Jones, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 96 jours à \$3.50 .....	\$ 336 00		
Diligence, \$34.63; louage de voiture, \$26.30 .....	60 93		
Pullman, \$1; télégramme, 25c. ....	1 25	398 18	
A reporter .....		398 18	80,402 44

<b>Postes—Divers,</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report.....		398 18	80,402 44
<b>P. H. Macarow—</b>			
Frais de voyage, 22 jours à \$2.50.....	\$ 55 00		
Louage de voiture, \$4.75 ; transport, \$27.67.....	32 42		
Chaloupe, \$1.05 ; billet de chemin de fer, 30c. ; omnibus, \$1.....	2 35	89 77	
J. C. Strange, courrier sur chemin de fer intérimaire, 7 jours à \$1.50.....		10 50	
H. F. Wilmot, courrier sur chemin de fer intérimaire, 6 jours à \$1.50.....		9 00	
B. Hargrove, courrier sur chemin de fer intérimaire, 9 jours à \$1.50.....		13 50	
A. C. Mackay, courrier sur chemin de fer intérimaire, 1 journée.....		1 50	
D. E. Rose, directeur de poste, Tamworth, 2 jours à \$1.50.....		3 00	
<b>Divers—</b>			
Savage Frères, peinture.....		9 20	
J. S. Henderson, savon, \$1.62 ; épouss., \$1 ; 1 balai, 30c. ; chandelle, 30c.....		3 22	
B. Bailey et Cie., 6 petits balais.....		0 90	
J. Muckleston et Cie., pétrole, 1 gallon.....		0 30	
W. J. Keeley, réparation d'une clef de porte.....		0 25	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, messages.....		16 16	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, messages.....		42 03	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois jusqu'au 30 juin 1890.....		35 00	
do messages.....		1 10	
Mme J. Morrissey, blanchissage d'essuie-mains, 12 mois à 85c. par mois.....		10 20	
W. Pipe, fournisseur de glace.....		5 75	
<b>Directeur de poste London—</b>			649 56
<b>R. W. Barker—</b>			
Frais de voyage, 142 jours à \$3.50.....	\$ 497 00		
Transport, \$32.26 ; louage de voiture, \$22.25.....	54 51		
Omnibus, \$6.50 ; pullman, \$6 ; billet de chemin de fer, \$3.64.....	16 14		
Chars urbains, 75c. ; passage, 40c. ; messages, 25c.....	1 40	569 05	
<b>C. Fisher, sous-directeur de poste—</b>			
Frais de voyage, 93 jours à \$3.50.....	\$ 325 50		
Transport, \$25.75 ; omnibus, \$3.60.....	29 35		
Louage de voiture, \$2.15 ; chars urbains, \$1.15.....	3 30		
Billet de passage, \$1 ; pass. d'eau, 10c. ; usage de télép., 25c.....	1 35	359 50	
A. G. McWhinney, service spécial, pension, 1 journée.....		2 50	
C. H. Dunn, courrier sur chemin de fer intérimaire, 9 jours à \$1.50.....		13 50	
<b>Divers—</b>			
E. H. Roberts, 52 cadrans pour boîtes à lettres à \$2.....		104 00	
Stevens et Burns, 12 boîtes aux lettres sur les rues, \$8.....		96 00	
Greer et Wigmore, peinture.....		26 00	
R. Dennis, réparation d'une boîte à lettres sur la rue.....		3 00	
C. Anundson, boîte d'emballage pour mécanigraphe.....		2 20	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, messages.....		0 68	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, messages.....		26 83	
Cie de téléphone Bell, loyer du téléphone, 12 mois jusqu'au 30 sept. 1890.....		55 00	
do messages.....		0 25	
<b>M. O'Meara—</b>			
Nettoyage, \$20 ; blanchissage d'essuie-mains, \$20.....	\$ 40 00		
Divers.....		7 42	
<b>W. McKenna—</b>			47 42
5 balais, \$1.55 ; chandelles, \$1.30.....	\$ 2 85		
Savon, \$2.70 ; époussettes, \$3.05.....	5 75		
Frais de messagerie, 65c. ; allumettes, 65c.....	1 30		
Usage de téléphone, 90c. ; huile, 10c.....	1 00		
<b>Directeur de poste, Ottawa—</b>			10 90
<b>T. P. French—</b>			
Frais de voyage, 183 jours à \$3.50.....	\$ 640 50		
Transport, \$195.52 ; louage de voiture, \$84.95.....	280 47		
Billets de chemin de fer, \$53.67 ; pullman, \$48.25.....	101 92		
Omnibus, \$1.70 ; passages d'eau, \$3.05 ; barrières, 80c.....	5 55		
	1,028 44		
MOINS—imputé à Québec.....	55 30	973 14	
A reporter.....		973 14	82,368 83

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report.....		973 14	82,368 83
Directeur de poste, Ottawa—Suite:—			
G. Marsan, sous-directeur de poste—			
Frais de voyage, 18 jours à \$3.50.....	\$ 63 00		
Transport, \$41 15; louage de voiture, \$7.25.....	48 40		
Passage d'eau et chaloupe.....	4 15		
	\$ 115 55		
MOINS—Imputé à Québec.....	98 05	17 50	
C. P. LeSueur, sous-directeur de poste—			
Frais de voyage, 42 jours à \$3.50.....	\$ 147 00		
Transport, \$60.45; louage de voiture \$15.50.....	75 95		
Pass. d'eau, \$6.75; canot, \$1.50; message, 68; omnibus, 50c.....	9 43		
	\$ 232 38		
MOINS—Imputé à Québec.....	30 20	202 18	
		10 00	
		54 00	
J. F. O'Connor, frais de voyage, 4 jours à \$2.50.....		27 00	
W. J. Ramsay, courrier sur chemin de fer intérimaire, 36 jours à \$1.50.....			
H. P. Thompson, do do 18 do 1.50.....			
Diverses dépenses—			
J. R. Esmonde, 4 boîtes pour courriers sur chemin de fer, \$10.....		40 00	
Kavanagh Frères.—			
Savon, \$4; soude, 90c.; 1 balai, 30c.....	\$ 5 20		
1 petit balai, 20c.; 2 brosses, 85c.; 1 torchon, 25c.....	1 30		
1 plumeau, \$1; 8 verges de flanelle, \$3.....	4 00		
		10 50	
G. Bailey, réparer des boîtes à lettres sur la rue.....		7 20	
L. Brunette, réparation de voiture et traîneau pour malle.....		7 00	
D. Goyer, réparation et nettoyage d'horloge.....		5 00	
H. Meadows, 1 époussette, 90c.; 1 pic, 35c.....		1 25	
Butterworth et Cie, 1 poêle à huile de charbon.....		0 70	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, messages.....		11 67	
do Grand Nord-Ouest, messages.....		38 66	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone à la résidence de l'inspecteur, 12 mois jusqu'au 30 juin 1890.....		35 00	
A. Kelly, services comme gardien de nuit, 365 jours à \$1.50.....		547 50	
M. A. Barrett, femme de journée, 313 jours à 75c.....		234 75	
M. Cullen, femme de journée, 313 jours à 50c.....		156 50	
Ottawa "Citizen," 2 ans d'abonnement jusqu'au 31 déc. 1890... \$	12 00		
do "Free Press," 1 an do do ..	5 00		
do "Journal," 1 an do do ..	5 00		
		22 00	
Directeur de poste, Stratford—			
H. G. Hopkirk—			
Frais de voyage, 165 jours à \$3.50.....	\$ 577 50		
Louage de voiture, \$20.50; transport, \$121.90.....	142 40		
Omnibus, \$2.95; messages et usage de téléphone, \$3.85.....	6 80		
Chars urbains, 40c.; billet de chemin de fer, \$6.40.....	6 80		
Pullman, \$2; pass. d'eau, 50c.; dir. de poste, Orangeville, 70c.....	3 20		
	736 70		
MOINS—Tarif <i>in re</i> Régina vs. Armstrong.....	3 73	732 97	
D. Maloney, sous-directeur de poste—			
Frais de voyage, 76 jours à \$3.50.....	\$ 266 00		
Transport, \$80.90; louage de voiture, \$7.....	87 90		
Messages, \$1.35; omnibus, 35c.....	1 70		
		355 60	
J. Yorick, courrier sur chemin de fer intérimaire, 87 jours à \$1.50.....		130 50	
C. M. B. Lawrence do do 17 do 1.50.....		25 50	
W. S. Watson do do 6 do 1.50.....		9 00	
A reporter.....		1,253 57	84,770 38

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report.....		1,253 57	84,770 88
Inspecteur des bureaux de poste, Stratford— <i>Suite.</i>			
J. R. Esmonde, boîte des commis de la malle, \$10; réparation, 75c.....		10 75	
W. H. Collins, peinture.....		7 50	
J. W. McEwin, savon, \$1.80; allumettes, 60c.; chandelles, 40c.....		2 80	
A. E. Corrie, poser une boîte aux lettres des rues.....		2 00	
Jeffrey Frères, quincaillerie.....		1 50	
McKinley et Northwood, réparer une boîte en ferbl. des commis de la malle.		0 50	
J. H. Nasnyth et Cie, huile de blanc de baleine.....		0 25	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, télégrammes.....		16 32	
do G. N.-O., télégrammes.....		26 70	
Cie de téléphone Bell—			
Loyer des téléphones au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, 12 mois jusqu'au 31 octobre 1890.....\$	65 00		
Messages.....	4 25		
		69 25	
Mary Roberts, blanchissage d'essuie-mains et nettoyage de bureaux.....		79 60	
B. Sleet, fournir la glace.....		5 00	
Abonnement au <i>Herald</i> de Stratford.....		4 00	
Divers.....		1 60	
Inspecteur des bureaux de poste, Toronto—			
F. D. Barwick—			
Frais de voyages, 39 jours à \$3.50.....	\$ 136 50		
Transport, \$39.65; louage de voiture, \$13.95.....	53 60		
Tramway, \$3.05; diligence, \$2.10.....	5 15		
Télégramme, 50c.; peages, 30c.; chambre, 75c.....	1 55		
		196 80	
G. A. Burnham, sous-inspecteur de bureaux de poste—			
Frais de voyages, 98 jours à \$3.50.....	\$ 343 00		
do 4 do 5.00.....	20 00		
Louage de voitures, \$41.90; transport, \$88.25.....	130 15		
Pullman, \$13.50; tramway, \$3.35.....	16 85		
Diligence, \$4; billet de ch. de fer, \$1.59; pass. d'eau, 30c.....	5 89		
		515 89	
F. H. Smith, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyages, 80 jours à \$3.50.....	\$ 280 00		
Pullman, \$23.50; transport, \$25.25.....	48 75		
Diligence, \$9.25; louage de voit., \$2; billet de ch. de fer, \$2.....	13 25		
		342 00	
C. J. H. Winstanley, dépenses d'hôtel.....		5 00	
A. McIntyre—			
Bill. de ch. de fer et de bat. à vap., \$16; dépenses d'hôtel, \$7.....\$	23 00		
Voiture de place, \$6.50; tramway, 50c.....	7 00		
		30 00	
J. H. Little, agissant comme courrier de ch. de fer, 1 journée.....		2 00	
Directeur de poste, Toronto, pullman, \$4.50; voiture de place, \$1.50.....		6 00	
Divers—			
J. R. Esmonde, 5 boîtes des commis de la malle, à \$10.....		50 00	
J. Catto et Cie, essuie-mains.....		4 75	
Rice Lewis et Cie, quincaillerie.....		1 90	
W. H. Sparrow, 1 plumeau, \$1.50; réparer, 25c.....		1 75	
Mills Frères—			
Savon, \$1.90; 1 brosse, 25c.....	\$ 2 15		
Allumettes, 32c.; 1 seau, 20c.; soude, 21c.....	0 73		
		2 88	
N. J. Heron, 1 sifflet.....		1 25	
Mathews Frères et Cie, 1 miroir.....		1 25	
Cyclostyle Co., réparation de cyclostyle.....		0 50	
Cie de télégraphe du P. C., télégrammes.....		72 32	
do du G. N.-O., télégrammes.....		54 34	
Cie de téléphone Bell—			
Loyer de téléphone, 12 mois jusqu'au 30 septembre 1890.....\$	50 00		
Messages.....	11 10		
		61 10	
A reporter.....		1,349 73	86,251 72
DÉTAILS DES DÉPENSES.			D—99

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report .....		1,349 73	86,251 72
<b>Divers—Suite.</b>			
Kate Munday, femme de journée, 2 mois .....	\$ 24 00		
do blanchissage d'essuie-mains .....	6 50	30 50	
Mary Pooler, femme de journée, 10 mois .....	\$ 120 00		
do blanchissage d'essuie-mains .....	6 50	126 50	
James Fairhead, fournir de la glace .....		8 25	
Frais de messagerie et fret .....		4 86	
Louage de voiture .....		1 00	
Bureau de poste de Belleville—			1,520 84
Mme E. Wall, femme de journée, 12 mois à \$12.50 .....	\$ 150 00		
do blanchissage d'essuie-mains à \$2.50 par mois .....	30 00	180 00	
A. N. Reid—			
2 paires de couvertures, \$8 ; 10 vgs de coton à draps, \$3.75.\$.	11 75		
8 taies d'oreillers, \$1.60 ; 12 essuie-mains, \$1.50 ; 2 paill., \$6.	9 10	20 85	
F. D. Ford, réparer les serrures des boîtes .....		11 65	
L. C. Taylor, glace .....		5 00	
Davis et Gibson, savon, \$1 ; allumettes, \$1 ; pearline, 75c. ; soude, 50c. ....		3 25	
F. C. Clark, savon .....		2 25	
Wallbridge et Clarke, savon, \$1 ; soude, 50c. ; pearline, 50c. ; poudre, 10c. ....		2 10	
H. McIninch, réparer les boîtes aux lettres des rues .....		2 00	
Abonnement à l' <i>Intelligencer</i> , Belleville .....		2 00	
G. S. Tickell et Fils, réparation de chaise de bureau .....		0 50	
T. Duncan, térébenthine, 30c. ; camphre, 10c. ....		0 40	
J. W. Walker, quincaillerie .....		0 20	
T. Duncan, charriage .....		0 40	
Bureau de poste d'Hamilton—			230 60
Uniformes des facteurs, voir bureau de poste, Québec..... (page D—109)		439 00	
do do Ottawa..... (page D—101)		285 30	
Jas. Lightfoot, 19 paires de chaussures pour les facteurs à \$4.37 .....		83 03	
W. Tanner, 12 paires de bottes pour les facteurs à \$2.44 .....		29 28	
J. Mills et Fils, bonnets en fourrures, (voir B. P.) .....		28 00	
Leitch et Cie, réparer les boîtes aux lettres des rues .....		26 00	
McKay Frères, 36 vgs de toile à essuie-mains, \$4.50 ; faire les ess.-m., 50c. ....		5 00	
Meakins et Fils, 2 balais de crin, \$3 ; 1 époussette, 35c. ....		3 35	
J. Walker, savon .....	9	2 40	
1 Cuvette, \$1.25 ; cheminées de lampes, \$1.20 .....		2 45	
2 seaux en fer, 50c. ; 2 bassins, 30c. ....	\$0 80		
Soude, 75c. ; réparer un chèque de sac de malle .....	0 50		
1 balai, 30c. ; 2 tasses, 20c. ; poudre à polir le cuivre, 15.....	0 65	1 95	
Télégrammes, \$10:26 ; 1 ceinture pour facteur, 75c. ....		11 01	
27 femmes, nettoyer les bureaux à \$1. ....	\$17 00		
Blanch. d'essuie-m., \$3 ; répar. les cisaillies, \$1.85 ; soude, \$1.35....	6 20	33 20	
Bureau de poste de Kingston—			949 97
Uniformes des facteurs, voir Bureau de poste, Ottawa..... (page D—101)		97 20	
do do Québec..... (page D—109)		63 00	
T. Force, 19 paires de bottes à \$4.50 .....		85 50	
J. G. King, savon, \$7 ; térébenthine, 80c. ; bougies, 90c. ....		8 70	
R. J. Devlin, 1 bonnet en fourrure .....		4 75	
J. S. Henderson, savon, \$1 ; 4 balais, \$1.25 ; allumettes, 68c. ; chandel., 30c. ....		3 23	
Toile à essuie-mains, \$3.32 ; réparer l'horloge, \$1.50.....		4 82	
Réparer les bidons à l'huile, \$1 ; 1 panier pour bureau, 75c. ....		1 75	
Quincaillerie, 45c. ; huile, 35c. ....		0 80	
Cie de téléphone Bell, loyer d'un téléphone, 12 mois, jusq. 31 juill. 1890.....		35 00	
M. J. Whitty, dépenses encour. pend. qu'il était de serv. spécial à Kingston..		55 95	
W. H. Pennock do do		19 80	
A reporter .....		380 50	88,953 13

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report.....		380 50	88,953 13
Bureau de poste de Kingston— <i>Fin.</i>			
H. F. Wilmot, déboursés lorsqu'en en charge du bureau de poste aux terrains de l'exposition, Kingston.....		7 50	
Mme J. Morissey, blanchissage d'essuie-mains, à 85c. par mois, 12 mois....		10 20	398 20
Bureau de poste de Londres—			
Costumes pour les facteurs, voir Bureau de poste, Québec..... (page D—109)		361 00	
do do do Ottawa..... (page D—101)		230 85	
P. Cook, 53 paires de bottes pour les facteurs à \$4.50.....		238 50	
McCormick et Fils, 7 paniers de triage à 40c.....		2 80	
W. F. Tanner, 8 paires de bottes pour les facteurs à \$2.44.....		19 52	
J. R. Gurd, 6 paniers de triage.....		2 10	
Screaton et Cie, 18 verges de toile à essuie-mains.....		2 25	
S. et H. Borbridge, éponges.....		1 58	
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes.....		6 50	
Cie de téléphone Bell, loyer d'un téléphone, 12 mois au 31 octobre 1890.....		60 00	
Cie des chars urbains de Londres, service des chars urbains pour les facteurs.		400 00	
A. G. McWhinney, déboursés lorsqu'en charge du bureau de poste aux terrains de l'exposition.....		27 50	
E. Hart, services de gardien, 52 semaines à \$1.....		52 00	
Mme O'Meara, femme de journée.....		24 00	
F. McPherson do.....		24 00	
Directeur de poste, divers.....		4 00	1,456 69
Bureau de poste d'Ottawa—			
Costumes pour les facteurs. Voir Bureau de poste, Québec... (page D—109)		413 00	
Rosamond Woollen Cie, costumes pour divers bureaux de poste.....			
28 paires de pantalons de drap bleu à \$4.65..... \$	130 20		
9 tuniques do 7.90.....	71 10		
6 pardessus pour les facteurs 7.70.....	46 20		
350 tuniques à \$5.45.....	1,907 50		
350 pantalons à 3.10.....	1,085 00		
	\$ 3,240 00		
MOINS—Chargé au—			
Bureau de poste d'Hamilton..... (D—100) \$	285 30		
do de Kingston..... (D—100)	97 20		
do de London..... (D—101)	230 85		
do de Toronto..... (D—102)	1,023 20		
do de Montréal..... (D—107)	618 75		
do de Québec..... (D—109)	188 10		
do d'Halifax..... (D—112)	136 80		
do de Winnipeg..... (D—115)	136 80		
do de Victoria..... (D—117)	53 30		
do St-Jean..... (D—113)	131 40		
	2,830 70		
		336 30	
T. Force, 49 paires de bottes pour les facteurs à \$4.50.....		220 50	
W. F. Tanner, 9 paires de bottes pour les facteurs à \$2.44.....		21 96	
R. J. Devlin, 4 bonnets de fourrure à \$4.75.....		19 00	
J. H. Bartlett, (commis à \$800); soin des horloges, 12 mois à \$5.....		60 96	
Bate et Cie, 36 balais, \$9.50; 3 plumeaux, \$265..... \$	12 15		
Savon, \$1.25; chandelles, \$1.20.....	2 45		
Lessive, \$2.60; 1 torchon, 65c.....	3 25		
		17 85	
E. Chanteloup, 36 rouleaux de feutre à 20c.....		7 20	
K. D. Graham, savon.....		6 00	
Elliott et Hamilton, 24 essuie-mains.....		5 50	
Cie de télégraphe du Pacifique Canadien, télégrammes.....		1 08	
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes.....		13 19	
A reporter.....		1,121 58	90,808 02
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>D—101</b>

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report .....		1,121 58	90,808 02
<b>Bureau de poste d'Ottawa—Fin</b>			
W. C. Cochran, déboursés lorsqu'en charge du bureau de poste aux terrains de l'exposition, Ottawa.....		12 00	
W. Potter, main-d'œuvre, 365 jours à \$1.....		365 00	
H. Mailleue, do 313 do 1.....		313 00	
Cie des chars urbains d'Ottawa, bil. des chars urb pour l'usage des facteurs.		130 00	
Mme E. Brennan, femme de journée, 365 jours à 75c. par jour.....		273 75	
Mme A. McDonald, femme de journée, 313 jours à 75c. par jour.....		234 75	
<b>Mme M. A. Kelly—</b>			
Prendre soin des bureaux du directeur et du sous-directeur de poste, 12 mois à \$5.....	\$	60 00	
Blanchissage d'essuie-mains à 75c. par mois.....		9 00	
		69 00	
Lapointe et Charbonneau, approvisionnement de glace.....		7 50	
R. S. Montgomery, 5 ceinturons pour les facteurs à 75c.....		3 75	
N. et G. Hay, ferronnerie.....		0 80	
			2,531 13
<b>Bureau de poste de Toronto—</b>			
Costumes pour les facteurs, voir Bureau de poste, Ottawa..... (page D—101)		1,023 20	
do do Québec..... (page D—109)		985 00	
P. Cook, 210 paires de bottes pour les facteurs à \$4.50.....		945 00	
W. F. Tanner, 2 paires de bottes pour les facteurs à \$2.44.....		4 88	
J. et J. Lugsdin, 51 bonnets de fourrure pour les facteurs à \$3.25.....		165 75	
R. S. Montgomery, 1 ceinturon pour facteur.....		0 75	
E. H. Roberts, serrurerie.....		931 05	
Cie E. et C. Gurney, 22 boîtes à lettres des rues à \$6.50.....		143 00	
J. E. Ellis et Cie, soin des horloges.....		75 00	
S. Percy et Cie, peinture, huile et vernis.....		56 36	
A. Cahoon, peinture.....		50 00	
T. Pells, menuiserie.....		50 00	
<b>N. L. Piper et Fils—</b>			
4 galls. de térébenthine, \$4; 5 galls. de pétrole, \$1.40.....	5	40	
8 brosses, \$6.55; 1 balai d'écurie, \$1.75.....	8	30	
1 gall. d'huile d'olive, \$2; 1 charrie pour la neige, \$1.50.....	3	50	
3 porte-ordures, \$1.75; 2 torches, \$2.....	3	75	
2 seaux à cendre, \$2; 1 hache, \$1.25.....	3	25	
24 becs de gaz, \$2.40; bougies \$2.50.....	4	90	
12 bols à éponges, \$1.20; 1 boîte, \$1.....	2	20	
Divers articles.....	5	30	
		36 60	
Cie Barber et Ellis, 6 paniers de triage, \$2.....		12 00	
Toronto Soap Co., 5 balais, \$1.50; savon, \$3; allumettes, 50c.....		5 00	
W. A. Murray, 12 essuie-mains, \$3; marquer, 36c.....		3 36	
Rice, Lewis et Cie, ferronnerie.....		2 50	
Dawson, Scott et Cie, 6 balais.....		1 50	
T. Thompson, réparation de paniers.....		1 50	
J. Morrison, 1 gong.....		1 43	
W. G. Milligan, déb. lorsqu'en charge du b. de poste aux ter. de l'exposition.		20 40	
H. J. Grasset, chef de police, payé au gardien de nuit du bureau de poste.....		130 00	
F. Smith, main-d'œuvre, 365 jours à \$1.25.....		456 25	
W. Benson do do.....		456 25	
H. L. Bell, portier, 4 mois à \$50.....		200 00	
T. Simmons, main-d'œuvre.....	\$	53 50	
do 130 jours à \$1.25.....		162 50	
		216 00	
J. Somers, chargeur, du 22 mai au 30 juin, à \$50 par mois.....		66 12	
S. Fitzgerald, chargeur, du 28 mai au 30 juin, à \$50 par mois.....		56 48	
<b>Mme. E. Piper, femme de journée—</b>			
365 jours à 75c. par jour.....	\$	273 75	
Blanchissage d'essuie-mains, \$22; colle, \$8.70.....		30 70	
Savon, \$2.45; balais, \$2.30.....		4 75	
Allumettes, 25c.; glycérine, 10c.....		0 35	
		309 55	
A reporter.....		6,404 93	93,339 15

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report .....		6,404 93	93,339 15
C. Bickley—			
Blanchissage d'essuie-mains, \$10.25 ; colle, \$6. ....	16 25		
24 balais, \$8 ; savon, \$5.80 .....	13 80		
Allumettes .....	0 65		
Directeur de poste—Payé pour—		30 70	
Blanchissage d'essuie mains, \$2.50 ; 6 balais, \$2. ....	4 50		
Colle, \$1.40 ; savon, \$1.50 ; timbres, \$9 .....	11 90		
Soude, 10c. ; allumettes, 15c. ....	0 25		
Chas. Burns, approvisionnement de glace .....		16 65	
Chemin de fer du Grand-Tronc, fret .....		27 40	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois jusqu'au 31 août 1890 .....		1 06	
Cie des ch. urbains de Toronto, serv. des ch. urb. pour les facteurs, \$200 par m. ....		50 00	
G. Yates, payé aux facteurs pour billets de passage d'eau .....		2,400 00	
Cie de chemin de fer du Grand-Tronc, payé au chargeur à la Station Union, Toronto, 313 jours à 60c. ....		9 20	
W. C. Price, réparation à la succursale, rue Queen .....		187 80	
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes .....		25 00	
		40 16	9,192 90
Bureau de poste de Windsor—		21 06	
P. Peters, réparer les serrures des boîtes .....		5 25	
P. A. Craig, peinture .....			
F. H. Mann—			
Savon, \$2.50 ; 4 paniers, 85c. ....	\$ 3 35		
Soude, \$1.25 ; 1 brosse à plancher, 50c ; 1 torchon, 25c .....	2 00		
Drake et Joyce, réparation aux ameublements de bureau .....		5 35	
Canada, Patent Brush Co., 5 balais à 30c. ....		1 95	
G. B. Hullett—			
Journalier, 10 mois à \$200 .....	\$166 67		
2 mois à \$60 .....	60 00		
Annie Coleman, femme de journée .....		226 67	
E. Jackson, do .....		12 00	
Mme Curtis, blanchissage d'essuie-mains .....		49 00	
Cie de glace Bell, approvisionnement de glace .....		18 00	
Charriage .....		7 40	
"New York, Dickerman's United States Treasury Counterfeit Detector" .....		0 25	
		3 00	351 43
Bureaux de poste ruraux—			
A. Murray, faire et réparer les boîtes aux lettres de Brantford .....		10 50	
J. Tilley, peinture à Brantford .....		3 20	
T. Baker, réparer les boîtes aux lettres à Brockville .....		7 25	
Tilt et Smith, peindre les boîtes aux lettres à Chatham .....		9 00	
H. E. Barr, peinture à Cobourg .....		4 00	
W. A. Hamilton, directeur de poste, payé pour transport d'une boîte aux lettres à Collingwood .....		1 50	
J. J. Moore, enlever une boîte aux lettres à Gananoque .....		0 75	
T. V. Fulljames, transporter une boîte aux lettres à Guelph .....		1 60	
W. Sallow, remplacer do do .....		0 35	
J. Moore, peinture à Ingersoll .....		3 50	
G. E. Stacey, enlever une boîte de poste à Orillia .....		1 25	
T. Evans, peinture à Paris .....		1 00	
H. W. Watson et fils, peinture à Peterboro' .....		4 80	
C. G. McDermott et frère., couverture de boîtes de poste à Ste-Catherine .....		4 50	
T. P. Jones, peinture à St-Thomas .....		6 00	
Parey frères, do do .....		10 75	
W. W. Meecham, réparations do .....		1 00	
P. H. Howse, peinture, Sarnia .....		2 50	
R. Osborne, do Simcoe .....		0 50	
J. Robinson, do Strathroy .....		1 00	
J. Pocock, do Wallaceburg .....		0 50	
A reporter .....		75 45	102,383 48

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—103

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Suite.</b>			
Report .....		75 45	102,883 48
Workman et Cie, peinture, Woodstock.....		4 25	
A. McCarthy, payé les fr. en rap. avec div. poteaux pour la malle.....		6 30	
D. Elder, dir. de poste, payé pour rép. aux poteaux de la malle à Elder-Mills.....		2 55	
M. Moore, réparer les poteaux pour la malle à Falkenburg.....		1 40	
W. C. Andrew do do Kilworthy.....		1 35	
M. J. Callaghan do do Station Melancthon.....		0 35	
Compensation pour timbres-poste volés ou détruits par le feu—			
Appleton directeur de poste.....	\$ 13 00		
Baldoon do.....	15 00		
Big Fork do.....	6 00		
Byng Inlet, North do.....	15 00		
Camlachie do.....	3 30		
Fisherville do.....	6 80		
Mountain Grove do.....	16 00		
Osceola do.....	48 00		
Renfrew do.....	19 92		
Fonds du bureau de poste volés ou perdus—			
Gorrie, directeur de poste.....	30 00		
Grand Valley do.....	200 00		
Puslinch do.....	15 00		
Verona do.....	12 63		
Wroxeter do.....	78 58		
Arrérages d'appointements ou d'allocations			
Burk's Falls, directeur de poste.....	300 00		
Ferguson's Falls do.....	27 09		
Fournier do.....	18 00		
Stanleydale do.....	12 00		
Trout Lake do.....	10 00		
		846 32	
Hymen Frère et Chamberlain, usage spéc. des balances, Berlin.....	\$ 1 00		
O. et F. Shoemaker do do Chatham.....	1 00		
G. MacDonnell, dir. de poste do do Cornwall.....	0 80		
J. Gower do do Newmarket.....	1 00		
J. H. Nasmyth et Cie do do Stratford.....	1 00		
		4 80	
J. McEvoy, compensation pour annulation de contrat de malle, Dawson et station de chemin de fer de West-Osgoode.....		9 75	
G. Ottawa, services de facteur, 12 mois à \$25.....	\$ 300 00		
do 73 jours à \$1.25.....	91 25		
		391 25	
G. Vicars, facteur, 12 mois à \$25.....		300 00	
Diverses personnes—			
Gratifications pour soin des malles aux principales stations de chemins de fer.....		65 00	
J. Pringle, dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste, Thorold.....		10 50	
Fingal, dir. de poste, allocation pour fumigation des malles durant l'épidémie de petite vérole.....		20 00	
Loyer de—			
Bureau du sous-inspecteur, Port-Arthur, 6 m. jusqu'au 31 mars '90.....	\$ 40 00		
Bureau de poste, Prescott, 12 mois jusqu'au 31 août 1889.....	325 00		
Chambre de malle à la gare Union, Toronto, 12 mo. jusq. 31 déc. '89.....	50 00		
		415 00	
			2,154 27
Commis de la malle anglaise—Proportion des dépenses lorsqu'en charge de la malle anglaise (voir page D—110).....			
			956 08
Total payé par chèques.....			
			105,993 83
Payé à même les recettes et non imputé aux crédits—			
Escompte aux vendeurs de timbres.....	\$ 7,979 03		
Lettres mal expédiées et de rebut.....	1,158 44		
Divers déboursés.....	179 70		
Rachat de timbres.....	1,160 95		
Frais de port sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janv. au 31 déc. 1889.....	15,910 95		
Frais de port sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889.....	2,542 80		
		28,931 87	
A reporter.....			105,993 83

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—Fin.</b>			
Report.....	28,931 87		105,993 83
Balance de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste.....	2,291 20		
Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste....	43 77		
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	230 99		31,497 83
Total, divers pour Ontario.....			137,491 66
<b>Québec.</b>			
Dépenses générales (page D—95).....			30,195 20
Inspecteur en chef des bureaux de poste, Québec :—			
M. Sweetnam, inspecteur en chef des bureaux de poste—			
Voyage, 44 jours à \$3.50.....	\$ 154 00		
Louage de voiture, \$4.25; pullman, \$11.75.....	16 00		
Omnibus.....	1 50	171 50	
W. E. Bennett, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 28 jours à \$3.50.....	\$ 98 00		
Louage de voiture, \$20; pullman, \$9.50.....	29 50		
Cabine.....	3 00		
MOINS—Imputé à Ontario.....	130 50		
	4 50	126 00	
L. F. A. Maingy—			
Voyage, 5 jours à \$3.50.....	\$ 17 50		
Louage de voiture, \$2; passage sur chemins de fer, \$14.....	16 00		
Pullman, \$2; omnibus, \$1.....	3 00	36 50	
Division d'Ottawa—			334 00
De l'Ontario (Pages 97 et 98)—			
T. P. French, inspecteur des bureaux de poste.....	\$ 55 30		
G. Marsan, sous do.....	98 05		
C. P. LeSueur do.....	30 20		183 55
Inspecteur des bureaux de poste, Montréal—			
E. F. King, inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 145 jours à \$3.50.....	\$ 507 50		
Billet de chemin de fer, \$4.50; louage de voiture, \$9.50.....	14 00		
Chars urbains, 75c.; omnibus, \$1.20; passage d'eau 25c.....	2 20	523 70	
D. Nelligan, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 142 jours à \$3.50.....	\$ 497 00		
Louage de voiture, \$14.15; omnibus, \$1.75.....	15 90		
Diligence, 45c.; billet de chemin de fer, \$1.25.....	1 70		
Billet de passage, \$1.85; transport, \$20.10; tramway, 25c.....	22 20	536 80	
J. E. Gervais, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 121 jours à \$3.50.....	\$ 423 50		
Louage de voiture, \$17.60; transport, \$36.95.....	54 55		
Passage d'eau, \$1.15; tramway, 55c.; diligence, 25c.....	1 95		
Courrier intérimaire sur chemins de fer, 1 jour.....	1 50	481 50	
F. Briegel—			
Voyage, 4 jours à \$2.....	\$ 8 00		
do 23 jours à \$3.50.....	80 50		
Omnibus.....	0 50	89 00	
P. Jones, voyage, 1 jour.....		1 50	
C. Chase do.....		1 50	
Divers—			
E. Chanteloup, réparer les boîtes aux lettres sur les rues.....		94 48	
H. Grant et Fils, réparer une horloge.....		1 50	
A reporter.....		1,729 98	30,712 75

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—105

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Suite.</b>			
Report.....		1,729 98	30,712 75
<i>Divers—Suite.</i>			
Cie de télégraphe du Pacifique Canadien, messages.....		10 98	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, messages.....		20 45	
Inspecteur des bureaux de poste, divers.....	\$ 29 29		
M. Ressouche, nettoyage.....	6 00		
Montréal, "La Minerve," abonnement.....	5 00		
		40 29	1,801 70
Inspecteur des bureaux de poste, Québec :—			
A. Bolduc, inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 230 jours à \$3.50.....	\$ 805 00		
Louage de voiture, \$132.75 ; transport, \$116.80.....	249 55		
Pullman, \$80.50 ; cabines, \$11.75.....	92 25		
Passage d'eau, \$2.35 ; billets de chemins de fer, \$21.....	23 35		
		1,170 15	
J. L. Ancil, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Voyage, 121 jours à \$3.50.....	\$ 423 50		
Louage de voiture, \$38.20 ; transport, \$103.50.....	141 70		
Cabines, \$4.50 ; billets de chemins de fer, \$3.80.....	8 30		
Passage d'eau, 90c. ; fret, 85c. ; cabines, 50c. ; messages, 37c.....	2 62		
		576 12	
O. Fréchette—			
Voyage, 21 jours à \$2.50.....	\$ 52 50		
Transport, \$22.50 ; pullman, \$3.....	25 50		
Louage de voiture.....	1 00		
		79 00	
C. Vohl—			
Voyage, 14 jours à \$1.50.....	\$ 21 00		
do 3 do 2.50.....	7 50		
Louage de voiture, \$3.30 ; billets de chemins de fer, \$5.85.....	9 15		
Pension, \$15 ; pullman, \$1.50.....	16 50		
		54 15	
J. B. Caouette—			
Voyage, 55 jours à \$2.50.....	\$ 137 50		
Louage de voiture, \$30.55 ; transport, \$63.75.....	94 30		
Billet, 90c. ; billets de chemins de fer, \$8.75.....	9 65		
Messages, 90c. ; passage d'eau, \$1.20.....	2 10		
Hôtel.....	0 20		
		243 75	
S. T. Green—			
Voyage, 37 jours à \$2.50.....	\$ 92 50		
Transport, \$28.25 ; louage de voiture, \$21.75.....	50 00		
Pullman, \$1.50 ; passage d'eau, 50c.....	2 00		
		144 50	
L. J. H. Larue—			
Voyage, 16 jours à \$2.50.....	\$ 40 00		
Transport, \$7.25 ; louage de voiture, \$10.....	17 25		
Billet de ch. de fer, \$1.25 ; passage d'eau, 90c. ; houille, 40c.....	2 55		
		59 80	
L. E. Simard—			
Voyage, 23 jours à \$2.50.....	\$ 57 50		
Transport, \$8 ; louage de voiture, \$3.25.....	11 25		
Messag, 40c. ; billet de chemin de fer, 21c.....	0 61		
		69 36	
A. C. Miquelon—			
Voyage, 4 jours à \$2.50.....	\$ 10 00		
Louage de voiture, \$4.25 ; transport, \$1.50.....	5 75		
		15 75	
W. Handford, courrier intérimaire sur ch. de fer, 2 jours à \$1.50.....			
		3 00	
<i>Divers—</i>			
P. Whitty, réparer les boîtes aux lettres sur les rues.....		164 37	
A. Huot et Cie., ouvrage de ferblantier.....		12 94	
J. R. Esmonde, boîte en terblanc de courrier sur chemins de fer.....		10 00	
F. X. Robitaille, réparer les boîtes aux lettres sur les rues.....		7 20	
Andrews Frères, ferronnerie.....		0 55	
A reporter.....		2,610 64	32,514 45

<b>Postes—Divers.</b>	\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Suite.</b>		
Report.....	2,610 64	32,514 45
<b>Divers—Suite.</b>		
N. Binet, 1 balai, \$1.15; 2 plumeaux, 80c.; savon, 50c.....	2 45	
Ch. de fer Intercolonial, pose de poteaux pour la malle.....	65 98	
Cie de télégraphe "Canadien du Pacifique," télégrammes.....	11 99	
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, télégrammes.....	134 78	
Cie de téléphone Bell—		
Loyer de téléphone au bur. de l'inspecteur et à sa résidence, 12 mois au 30 juin 1890.....\$	80 00	
Changer la ligne.....	4 00	
do messages.....	0 15	
	\$4 15	
Marguerite Bilodeau, femme de journée—		
12 mois à \$15 par mois.....\$	180 00	
Blanchissage d'essuie-mains.....	11 65	
	191 65	
Blanchissage et lavage et lavage de plancher—		
Z. Gamache.....	6 40	
R. Couture.....	6 40	
C. Portugais.....	6 40	
L. Cloutier.....	6 40	
"Chronicle," de Québec, 2 ans d'abonnement.....	12 00	
N. Rancour, fournir la glace.....	5 00	
A. Raymond, passage d'eau au quai Louise pour faire la levée des boîtes aux lettres pendant la saison d'été de 1889, 88 voyages à 5c.....	4 40	
Frs. Gignac, pour services accomplis relativement à la boîte aux lettres du hangar d'immigration (quai Louise), du 3 au 28 mai 1890—9 voyages à 25c.....	2 25	
Bureau de l'inspecteur, divers.....	2 06	
	3,152 95	
Inspecteur des postes, Trois-Rivières—		
G. A. Bourgeois, inspecteur des postes—		
Voyage, 145 jours à \$3.50.....	507 50	
Louage de voiture, \$26.75; chaloupe, \$10.60.....	37 35	
Transport, \$10.50; pullman, \$9.....	19 50	
Chars urbains.....	0 10	
	564 45	
J. P. Chillas, sous-inspecteur des bureaux de poste—		
Voyage, 103 jours à \$3.50.....	360 50	
Louage de voiture, \$16; transport, \$28.90.....	44 90	
Chaloupe, \$11.60; tramw., 35c.; billet de ch. de fer, \$5.85.....	17 80	
	423 20	
A. Dorais, faisant fonction de courrier sur chemin de fer, 59 jours à \$1.50..	88 50	
G. O. Bailey do do do do 48 do 1.50..	72 00	
Divers—		
McKinley et Northwood, 6 boîtes pour courrier s. ch. de fer à \$10.....	60 00	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, télégrammes.....	1 18	
do do Grand Nord-Ouest do.....	16 62	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones, bur. de l'inspect. et sa résid., ainsi qu'à la résid. du sous-inspect., 12 mois au 30 juin 1890.....	75 00	
H. Normandin, femme de journée, 12 mois à \$10.40.....	124 80	
Inspecteur des bureaux de poste—		
Remise du montant perdu dans une lettre simulée.....	15 00	
Divers.....	3 05	
Blanchissage d'essuie-mains.....	4 50	
Allumettes, 20c.; nettoyer l'horloge, \$2.50.....	2 70	
1 ruban de caligraphe.....	1 00	
	26 25	
"Journal des Trois-Rivières," 1 an d'abonnement.....	4 00	
	1,456 00	
Directeur de poste, Montréal—		
Uniformes des facteurs, voir Bur. de poste de Québec.....(page D—109)	757 00	
do do do Ottawa.....(page D—101)	618 75	
T. Force, chaussures des facteurs, 117 paires à \$4.50.....	526 50	
W. F. Tanner, do 32 do \$2.44.....	78 08	
Lanthier et Cie, 37 casques en fourrure de Russie, à \$4.50.....	166 50	
R. S. Montgomery, 72 ceintures à 75c.....	54 00	
	2,200 83	
A reporter.....	2,200 83	37,123 40
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>		
		D—107

<b>Poste—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Suite</b>			
Report .....		2,200 83	37,123 40
Directeur de poste, Montréal— <i>Suite</i> .			
H. Grant et Fils—			
Soin des horloges, 12 mois à \$8.00. ....	\$ 96 00		
Nettoyage d'horloges, etc. ....	21 50		
		117 50	
D. O'Connor, tampons et réparations. ....		96 00	
E. J. Maxwell et Cie, bois de service. ....		72 11	
P. O'Donoghue, 36 boîtes aux lettres à \$1.50. ....		54 00	
E. Chanteloup, serrurerie. ....		46 05	
J. Walker et Cie, ferronnerie. ....		15 42	
H. A. Nelson et Fils—			
12 balais, \$3.50 ; 12 balais, \$3.75. ....	\$ 7 25		
2 plumeaux, \$2.00 ; 2 plumeaux, \$1.80. ....	3 80		
		11 05	
Gravel Frères, savon, \$3 75 ; sel, 75c. ....		4 50	
R. Mitchell et Cie, réparations aux serrures. ....		2 85	
McArthur et Cie, peinture et huile. ....		3 79	
Cie de télégraphe C. P., télégrammes. ....		1 20	
Cie de télégraphe G. N.-O., télégrammes. ....		277 95	
Cie de téléphone Bell—			
Messages. ....	\$ 1 10		
Loyer de téléph. au bureau de poste et à la gare Bonaventure, 7 mois au 30 juin 1890. ....	35 00		
Loyer de téléphones au bureau de poste et aux bureaux de réception, Montréal, 12 mois au 30 juin 1890. ....	180 00		
		216 10	
J. Neilson, fournir les rapports téléphoniques des trains-poste, 12 mois au 31 mai 1890. ....		120 00	
La Cie de lithographie et d'impr. Gebhart-Berthiaume, 300 guides postaux français fournis au bur. de poste de Montréal. ....		24 00	
Payé pour billets de tramways aux facteurs à Montréal—			
J. J. Collins. ....		5 50	
F. Pepin. ....		5 40	
J. Mathieu. ....		1 30	
P. Janes, journalier, 228 jours à \$1.50. ....		342 00	
T. Cunningham, journalier, 365 jours à \$1.25. ....		456 25	
J. McLaughlin do 365 do à \$1.25. ....		456 25	
J. Manning do 365 do à \$1.25. ....		456 25	
R. Lanning do 267 do à \$1.25. ....		333 75	
L. Quinlan do 365 do à \$1.25. ....		456 25	
J. Quinn do 365 do à \$1.25. ....	\$ 456 25		
do Moins amende. ....	0 50		
		455 75	
J. Berthelot, journalier, 365 jours à \$1.25. ....		456 25	
C. Gould do 122 do à \$1.50. ....		183 00	
W. Ryan do 68 do à \$1.25. ....		85 00	
M. Latimore do 35 do à \$1.25. ....		43 75	
R. Talbot do et gardien le dimanche, 365 jours à \$1.50. ....		547 50	
A. Trudel, chauffeur et do de nuit, 365 jours à \$1.25. ....		456 25	
Mme Ressouche—			
Femme de journée, 12 mois à \$21.00. ....	\$ 252 00		
Blanchissage d'essuie-mains. ....	12 00		
		264 00	
Mme A. Trudel, femme de journée, 12 mois à \$20. ....		240 00	
Délima Bissonnette, femme de journée, 365 nuits à 40c. ....		146 00	
Directeur de poste—			
Blanchissage d'essuie-mains. ....	\$ 26 00		
Divers, \$3.35 ; billets de tramway pour commis, \$4.55. ....	7 90		
Polissage, \$1.25 ; allumettes, 12c. ....	1 37		
Charriage, \$1.50 ; 3 pelles, \$1. ....	2 50		
Huile d'olive, 20c. ; 40 vgs de coton, \$2. ....	2 20		
1 balai de crin, \$1.50 ; pelleter la neige, \$1.40. ....	2 90		
1 lanterne, 65c. ; pétrole, 35c. ....	1 00		
Huile à machine, 25c. ; guide postal anglais, 75c. ....	1 00		
Noyer. ....	0 25		
		45 12	
L. H. Hénault, fourniture de glace. ....		14 00	
Mme Boyer, lavage de plancher. ....		8 00	
A reporter. ....		8,720 92	37,123 40

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Suite.</b>			
Report.....		8,720 92	37,123 40
L. Renois, messenger, allocation au lieu de logement, combustible et éclairage quand l'usage du soubassement au bureau de poste a été discontinué....		200 00	8,920 92
Directeur de poste, Québec—			
W. Lee, uniformes pour facteurs—			
214 pardessus à \$8.....	\$1,712 00		
338 pantalons à \$4.....	1,352 00		
142 tuniques à \$5.50.....	781 00		
	3,845 00		
Moins—Imputé au—			
Directeur de poste, Hamilton. (D-100)	\$ 439 00		
do Kingston.... (D-100)	63 00		
do London..... (D-101)	361 00		
do Ottawa..... (D-101)	413 00		
do Toronto.... (D-102)	985 00		
do Montréal... (D-107)	757 00		
do Halifax.... (D-112)	257 00		
do Saint-Jean.. (D-113)	118 00		
do Winnipeg... (D-115)	137 00		
do Victoria.... (D-117)	32 50		
	3,562 50		
Uniformes pour facteurs, voir Directeur de poste, Ottawa.... (page D-101)		282 50	
T. Force, 43 paires de bottes pour facteurs à \$4.50.....		188 10	
W. Tanner, 1 paire do.....		193 50	
R. J. Devlin, 22 paires de mocassins à \$1.75.....		2 44	
Dugal et Cie, 3 casquettes à \$4.25.....		38 50	
G. Leifert, soin des horloges.....		12 75	
		75 00	
Hardy et Drolet—			
Savon, \$2.08 ; chandelle, \$3.80.....	\$ 5 88		
12 balais, \$3.80 ; 6 verres, \$1.....	4 80		
Allumettes, 48c. ; divers, \$4.57.....	5 05		
C. Pitt, 7 paniers pour le triage.....		15 73	
A. Bidégare, réparer les estampes du bureau.....		11 75	
		7 40	
J. Hamel et Cie.—			
3 peaux de chamois, \$1.80 ; 6 vgs. de toile, \$1.86.....	\$ 3 66		
8 vgs. de flanelle, \$2.45 ; 6 essuie-mains, \$1.65.....	4 10		
		7 76	
V. Talbot, réparer des boîtes aux lettres.....		4 25	
Télégrammes, Cie de télégraphe C. P.....		2 26	
do do G. N.-O.....		29 33	
T. F. Battle, journalier, 365 jours à \$1.....		365 00	
Sara Rancour, femme de journée, 365 jours à 50c.....		182 50	
Délina Lépine, femme de journée, 365 jours à 50c.....		182 50	
N. Rancour, fournir de la glace.....		15 00	
R. S. Montgomery, 1 ceinturon pour facteur.....		0 75	
		1,617 02	
Bureaux de poste ruraux—			
M. Gagnon, Lévis, peinture.....		*6 00	
N. Pelchat, Lévis, poser des boîtes aux lettres.....		4 00	
A. B. Vézina, Lévis, réparer do.....		1 10	
M. Gagnon, Lévis, poser do.....		3 50	
Cie Téléphone Bell, Lévis, loyer d'un téléphone, 6 mois, jusq. 30 juin 1890..		10 00	
Services de constable, Lévis.....		1 00	
J. Mason, Pointe Saint-Charles, réparer des boîtes aux lettres.....		4 00	
E. Côté, divers bur. de poste, faire et poser des poteaux p. pendre la malle.		33 90	
A. St. Pierre, Rivière Trois-Pistoles, réparer do.....		3 00	
F. C. Thompson, directeur de poste, Sherbrooke, pour payer les services du commis en charge du bur. de poste à la bâtisse de l'exposition.....		5 00	
Directeur de poste, Hochelaga, surveiller et accommoder la division des facteurs, 12 mois.....		72 00	
A reporter.....		143 50	47,661 34
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>			<b>D-109</b>

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Québec—Fin.</b>			
Report .....		143 50	47,661 34
Directeur de poste, Pointe Saint-Charles, surveiller et accommoder la division des facteurs, 12 mois .....		200 00	
do Saint-Jean-Baptiste, surveiller et accommoder la division des facteurs, 12 mois .....		72 00	
do Danby, compensat. pour timbres-poste détruits par le feu .....		16 00	
do Johnville do volés du bureau .....		20 00	
do Notre-Dame du-Laus, compensation pour argent perdu pendant la transmission à la banque .....		16 00	
do Station Saint-Timothée, compensation pour timbres-poste détruits par le feu .....		2 00	
do Québec-Sud, compensation pour timbres-poste volés de son bureau .....		180 00	
do Thurso, compensation pour timbres volés de son bureau .....		14 04	
do Marsden, arrérages d'alloc. précéd. jusq. 30 juin 1888. ....		16 00	
do Saint-Jean, Est, do do .....		5 00	
Caisse d'épargne de la cité et du district de Montréal, loyer du bureau de réception est et ouest, chacun à \$250 par an, jusqu'au 30 avril 1890. ....		500 00	
W. McGowan, loyer du bureau de récept. nord, 1 an jusqu'au 30 avril 1890. ....		250 00	
R. S. Cook, loyer de bur. de poste, Valleyfield (9 mois, jusq. 31 déc. 1889). ..		120 00	
J. W. Low, do do (3 mois, jusq. 31 mars 1890). ....		40 00	
Directeur de poste, Percé, télégrammes .....		1 80	
Commis de la malle anglaise—			1,596 34
A. Walmsley, 249 jours à \$3. ....		747 00	
D. Fairman—			
246 jours à \$2. ....	\$ 492 00		
18 jours à \$2.50 .....	45 00		
		537 00	
C. Chase, frais de voyages, 8 jours à \$1.50 .....		12 00	
		1,296 00	
MOINS—Imputé à Ontario .....	(page D—104)	956 08	
Directeur de poste, Saint-Alban, frais de voyages .....		1 50	339 92
Kate Maybee, dépenses d'Ottawa à Québec et retour .....		21 00	
			22 50
Total, divers payés par chèques .....			49,620 10
Payé à même le revenu—			
Escompte aux vendeurs de timbres .....		3,888 20	
Lettres mal adressées et lettres de rebut .....		622 09	
Autres divers déboursés .....		141 00	
Rachat de timbres-poste .....		450 92	
Taux de transit sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889 .....		6,171 92	
Taux de transit sur matière postale pour la France par paquebots français faisant voile de New-York, du 1er mars 1887 au 31 déc. 1899 .....		89 83	
Taux de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 .....		986 24	
Balance de commis. payée à d'autres pays sur affaires de mandats-poste. ....		887 32	
Coût des remises aux États-Unis sur affaires de mandats-poste .....		16 64	
			13,254 16
Total, divers, Québec .....			62,874 26
<b>Nouvelle-Ecosse.</b>			
Dépenses générales (de la page D—95) .....			10,121 93
Inspecteur en chef des bureaux de poste—			
W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des bureaux de poste—			
Frais de voyages, 9 jours à \$3.50 .....	\$ 31 50		
Pullman, \$1.25; louage de voiture, \$3.50. ....	4 75		
Inspecteur des bureaux de poste, Halifax—			36 25
C. J. Macdonald, inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyages, 122 jours à \$3.50 .....	\$ 427 00		
Louage de voiture, \$45.50; transport, \$51.25. ....	96 75		
		523 75	
A reporter .....		523 75	10,158 18

Postes—Divers.		\$	cts.
<b>Nouvelle-Ecosse—Suite.</b>			
Report.....		523 75	10,158 18
D. Stewart, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyage, 126 jours à \$3.50.....	\$ 441 00		
Transport, \$101.80; louage de voiture, \$50.50.....	152 30		
Passage d'eau, \$2.55; billet de chemin de fer, \$2.85.....	5 40		
Port, 30c.; télégramme, 25c.....	0 55		
T. E. Davieson—		599 25	
Frais de voyage, 15 jours à \$2.50.....	\$ 37 50		
Billet de chemin de fer, \$25.26; louage de voiture, \$4.....	29 26		
Passage d'eau, 30c.; transport, \$1.50.....	1 80		
A. Costley—		68 56	
Frais de voyag, 30 jours à \$2.50.....	\$ 75 00		
Billet de chemin de fer, \$84.74; louage de voiture, \$19.....	103 74		
Transport, \$19.75; bateau, \$2.20; repas, \$9.....	30 95		
W. W. Page—		209 69	
Frais de voyage, 2 jours à \$2.50.....	\$ 5 00		
Billet de chemin de fer, \$5.82; louage de voiture, \$1.....	6 82		
J. H. Kelly, agissant comme courrier sur chemin de fer, 57 jours à \$1.50....		11 82	
A. Mathewson, louage d'un cheval.....		85 50	
A. J. Grant et Cie., 710 lbs. de ficelle.....		2 00	
C. W. Davies, serrurier.....		266 00	
C. et W. Anderson—		22 40	
Savon, \$4.50; 2 seaux de fer-blanc, \$1.....	\$ 5 50		
2 brosses, 50c.; allumettes, 54c.....	1 04		
N. C. Silver, 12 essuie-mains.....		6 54	
B. Gladwin, encre et mucilage.....		3 60	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, messages.....		10 20	
do Union de l'Ouest, messages.....		4 75	
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, messages.....	\$ 0 50	294 84	
do do loyer de téléphone à la résidence de l'inspecteur, 18 mois jusqu'au 30 septembre 1890.....	67 13		
Fannie Fillnel, femme de journée, 12 mois à \$13.....		67 63	
Mme E. McMillen, concierge, 12 mois.....		156 00	
Halifax "Chronicle," 1 an.....	\$ 6 00	80 00	
do "Herald," 2 ans.....	12 00		
J. B. F. Painchaud, lavage de plancher.....		18 00	
S. Chittick, fournir la glace.....		5 00	
Frais de transport.....		6 00	
1 05			
Directeur de poste, Halifax—			
A. J. Grant et Cie., 500 lbs. ficelle.....		190 50	
J. Lilley, 33 paires de chaussures pour facteurs à \$4.50.....		148 50	
W. F. Tanner, 1 paire de chaussures pour facteurs.....		2 44	
T. Force 1 do do.....		4 50	
R. S. Montgomery, 2 ceinturons pour facteurs à 75c.....		1 50	
C. W. Davies, serrurier.....		49 75	
M. Conroy—			
20 verges de coton à oreillers.....	\$ 2 84		
41 do de coton à draps.....	18 96		
12 essuie-mains, \$2.40; faire des draps de lit, \$6.74.....	9 14		
Divers.....	0 22		
Hattie et Mylins, savon, \$15.75; 1 brosse à châssis, 25c.; divers, 75c.....		31 16	
R. H. Cogswell, soin des horloges.....		16 75	
G. Slaughter, 6 paniers, \$6; réparations, \$1.....		8 00	
R. Downey, peinture.....		7 00	
Thompson et Sutherland, réparer une boîte de commis de la malle.....		25 00	
B. Gladwin, encre et mucilage.....		1 00	
W. Gossip do.....		25 40	
Cie de télégraphe Union de l'Ouest, messages.....		10 20	
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, loyer de téléphone au bureau de poste, 12 mois, jusqu'au 30 avril 1889.....		20 14	
Mary Bruce, femme de journée, 12 mois.....		40 00	
E. McMillen, blanchissage d'essuie-mains, 12 mois.....		195 50	
		48 00	
A reporter.....		2,442 58	
		825 34	12,600 76
DÉTAILS DES DÉPENSES.			
			D—111

<b>Postes—Divers.</b>	\$ cts.	\$ cts.
<b>Nouvelle-Ecosse—Fin.</b>		
Report.....	825 34	12,600 76
Directeur de poste, Halifax—		
Uniformes pour facteurs. Voir Directeur de poste, Québec. (page D—109)	257 00	
do do do Ottawa. (page D—101)	136 80	
W. J. Conlon, appel des courriers .....	3 00	
S. Chittick et Fils, fournir la glace .....	9 00	
Cie de chemin de fer Intercolonial, frais de transport.....	1 90	
Divers.....	1 82	
		1,234 86
Directeurs de poste ruraux—		
The Chambers Woodworking Co., poser une boîte aux lettres à Truro .....	2 50	
Receveur général, rembourser les fonds des postes volés au bureau de l'inspecteur, Halifax.....	180 00	
F. E. Atkins, ex-directeur de poste, Mines d'Acadie, allocation pour arrérages pendant qu'il était directeur de poste .....	48 00	
Dir. de poste, Chester, compensation pour timbres volés dans son bureau.....	43 55	
do Little River, Middle Musquodoboit, montant adressé au direct. de poste, Halifax, en paiement pour timbres volés <i>en route</i> .....	6 00	
do Middle Sackville, arrérages pour appointem. jusqu'au 30 juin 1888 .....	105 50	
do Sugar Loaf, appointements pour 9 mois, jusqu'au 30 juin 1888 .....	7 50	
do Rivière Bourgeoise, compensation pour fonds de poste perdus pendant leur transmission à la banque .....	14 07	
E. McPhail, en charge des malles de l'Île du Prince-Edouard à Pictou, saison 1888-89.....	50 00	
		457 12
Total, payé par chèques .....		14,292 74
Payé à même les recettes, et non imputé aux crédits—		
Escompte aux vendeurs de timbres .....	815 91	
Lettres mal expédiées et de rebut .....	176 94	
Divers déboursés .....	38 04	
Rachat de timbres .....	161 69	
Frais de port sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889 .....	2,217 89	
Frais de port sur matière postale pour la France, par la ligne française de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889 .....	31 97	
Frais de port sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889 .....	354 43	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste .....	5 98	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste .....	319 24	
		4,122 09
Total, divers, Nouvelle-Ecosse .....		18,414 83
<b>Nouveau-Brunswick.</b>		
Dépenses générales (de la page D—112) .....		8,400 76
Inspecteur en chef des bureaux de poste—		
W. E. Bennett, sous-inspecteur des bureaux de poste—		
Frais de voyages, 5 jours, à \$3.50.....	17 50	
Pullman, \$4.25; louage de voiture, \$1.70 .....	5 95	
		23 45
Inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean—		
S. J. King, inspecteur des bureaux de poste—		
Frais de voyages, 132 jours, à \$3.50.....	\$ 462 00	
do 7 do 5.00 .....	35 00	
Louage de voiture, \$65.80; transport, \$44.50 .....	110 30	
Pullman, \$9.80; billet de chemin de fer \$6.70 .....	16 50	
Messages, \$1.20; passage d'eau, 40c.....	1 60	
		625 40
W. C. Whittaker, sous-inspecteur des bureaux de poste—		
Frais de voyages, 57 jours, à \$3 50.....	\$ 199 50	
do 5 do 5.00 .....	25 00	
Louage de voiture, \$26.05; transport, \$17.10.....	43 15	
Pullman, \$2; passage d'eau, \$1 .....	3 00	
		270 65
A reporter .....	896 05	8,424 21

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Nouveau-Brunswick—Suite.</b>			
Report.....		896 05	8,424 21
W. R. Avery—			
Voyages, 10 jours à \$3.50.....	\$ 35 00		
Transport, \$7; louage de voiture, 85c.....	7 85		
		42 85	
C. A. Murray, courrier intérimaire sur chemins de fer, 1 journée.....		1 50	
Divers—			
J. R. Esmonde, 2 boîtes en ferblanc, \$10.....		20 00	
A. G. Boxer et Cie—			
1 boîte en ferblanc pour courriers sur chemin de fer.....	\$ 10 00		
Réparations.....	3 00		
		13 00	
G. Hutchinson, soin des horloges.....		50 00	
Barnes et Cie, encre et muilage.....		18 40	
Cie de fonderie et de machines de Truro, rép. les boîtes aux lettres des rues..		4 50	
F. E. Crabbe et Cie—			
Savon, \$1.80; huile douce, 30c.....	\$ 2 10		
Spiritueux pyroxyliques, \$1.25; 1 époussette, \$2.25.....	3 50		
		5 60	
H. W. Barker—			
Spiritueux pyroxyliques, \$3.35; savon, \$1.95.....	\$ 5 30		
2 brosses.....	0 20		
		5 50	
Bowman et Le Lacheur, ouvrage de charpentier.....		10 50	
W. H. Thorné et Cie, ferronnerie.....		0 35	
Cie de télégraphe C. P., télégrammes.....		21 30	
do Union de l'Ouest, télégrammes.....		146 94	
Cie de téléphone du N.-B., messages.....	\$ 2 05		
do loyer d'un téléphone au bureau de l'inspecteur, 12 mois, jusqu'au 30 septembre 1890.....	35 00		
		37 05	
Rose Mills, femme de journée—			
12 mois à \$10.....	\$ 120 00		
Blanchissage d'essuie-mains.....	7 50		
		127 50	
Wm. R. Whetsel, glace.....		9 00	
A. Bannister, blanchissage d'essuie-mains.....		5 00	
Sun, Saint-Jean, abonnements.....		10 00	
			1,425 04
Directeur de poste, Frédéricton—			
M. et T. Smith, réparer les boîtes aux lettres des rues.....		3 00	
J. G. McNulty, 1 plumeau, \$1; 1 balai, 50c.....		1 50	
Cie de télégraphe Union de l'Ouest, télégrammes.....		1 32	
Cie de téléphone du N.-B., loyer d'un téléphone au bureau de poste, 12 mois, jusqu'au 31 juillet 1890.....		20 00	
Mme H. Ryan, femme de journée.....		20 80	
Divers.....		10 72	
A. H. Vanwart, glace.....		5 50	
			62 84
Directeur de poste, Saint-Jean—			
Uniformes de facteurs. (Voir directeur de poste, Québec, page D—109)....		118 00	
do (Voir directeur de poste, Ottawa, page D—101)....		131 40	
R. J. Devlin, 13 bonnets de fourrure à \$4.75.....		61 75	
T. Force, 24 paires de bottes pour les facteurs à \$4.50.....		108 00	
W. F. Tanner, 5 paires de bottes pour les facteurs à \$2.44.....		12 20	
R. S. Montgomery—			
24 courroies pour les facteurs à 15c.....	\$ 3 60		
1 ceinturon do 75c.; 1 pre de jambières, \$1.25.....	2 00		
		5 60	
A. G. Bowes et Cie, réparer les boîtes aux lettres des rues.....		54 56	
A. Hunter, ouvrage de forgeron.....		27 00	
G. S. De Forest et Cie—			
Savon, \$5; allumettes, \$1.89.....	\$ 6 89		
4 balais, \$1.15; 2 brosses à plancher, 40c.....	1 55		
		8 44	
A reporter.....		526 95	9,912 00

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—113

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Nouveau-Brunswick—Fin.</b>			
Report.....		526 95	9,912 09
G. Hutchinson, réparer les horloges.....		6 00	
J. R. Smith, 24 paniers.....		8 40	
E. Chanteloup, 24 rouleaux de feutre.....		4 80	
McKinley et Northwood, huile pour les lampes des facteurs.....		2 00	
H. W. Barker, alcool.....		2 00	
W. H. Thorne et Fils, 1 plumeau, \$1 ; 1 baquet à houille, 50c.....		1 50	
Emerson et Fisher, ferronnerie.....		0 30	
Barnes et Cie, encre et mucilage.....		14 10	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, télégrammes.....		0 56	
do Union de l'Ouest, télégrammes.....		30 16	
E. Hayes, femme de journée—			
12 mois.....	\$ 208 00		
Blanchissage d'essuie-mains.....	12 65		
		220 65	
E. Miller, femmes de journée, 12 mois.....		107 00	
R. Whetsel, glace.....		5 50	
J. et A. McMillan, 2 guides postaux.....		1 50	
			931 42
Directeurs de poste ruraux—			
O. K. Rogers, Moncton, peinturer les boîtes aux lettres des rues.....		4 50	
Directeur de poste, Alma, compensation pour timbres-poste et fonds de la poste volés de son bureau.....		54 00	
Direct. de p., Lower Turtle Creek, compens. pour cartes-p. détruites par le feu. do Salmonhurst, compens. pour fonds de la poste détruits par le feu. do Sheffield, compensation pour timbres-poste détruits par le feu.....		0 75 36, 38 12 00	
R. W. Gregoire, allocation comme directeur de poste intérimaire au camp de brigade de Saint-André.....		6 00	
R. Dunbar, gratification pour soin des malles à la jonction de Chatham, 12 mois, jusqu'au 31 mars 1890.....		25 00	
J. T. Buchanan, gratification pour soin des malles à la jonction de Frédéric- tion, 11 mois, jusqu'au 31 mars 1890.....		55 00	
W. Hagerman, gratification pour soin des malles sur le chemin de fer d'embranchement de Frédéric- tion, 18 mois, jusqu'au 31 mars 1890.....		30 00	
J. W. Green, gratification pour soin des malles à la jonction de McAdam, 24 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		400 00	
			623 63
Total, divers payés par chèques.....			11,467 14
Payé à même le revenu—			
Escompte aux vendeurs de timbres.....		1,097 92	
Lettres mal expédiées et de rebut.....		122 53	
Autres divers déboursés.....		38 07	
Rachat de timbres-poste.....		112 48	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889.....		1,542 88	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889.....		22 24	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889.....		246 56	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.....		223 08	
Coût des remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste.....		4 16	
			3,409 92
Total, divers, Nouveau-Brunswick.....			14,877 06
<b>Manitoba.</b>			
Dépenses générales (de la page D—95).....			7,731 30
Inspecteur des bureaux de poste, Ottawa—			
T. P. French, inspecteur des bureaux de poste—			
Voyages, 19 jours à \$3.50.....		66 50	
Passages sur chemins de fer, \$36.67 ; pullman, \$26.75 ; omnibus, \$1.75..		65 17	
			131 67
A reporter.....			7,862 97

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Manitoba—Suite.</b>			
Report. ....			7,862 97
Directeur de poste, Winnipeg—			
W. W. McLeod, directeur de poste—			
10 jours à \$3.50.....	\$ 35 00		
Pullman, \$12 ; louage de voiture, \$2.....	14 00		
A. W. Cairns, sous-directeur de poste—		49 00	
Frais de voyage, 82 jours à \$3.50.....	287 00		
Transport, \$29 ; pullman, \$19.....	48 00		
Diligence, \$3.50 ; omnibus, \$1.30 ; louage de voiture, \$1.....	5 80		
Passage d'eau, 75c. ; télégramme, 70c.....	1 45		
A. J. Patton, sous-directeur de poste—		342 25	
Frais de voyage, 18 jours à \$3.50.....	63 00		
Transport, \$2.50 ; louage de voiture, 50c.....	3 00		
H. H. Phinney—		66 00	
Frais de voyage, 65 jours à \$3.50.....	227 50		
Transport, \$26 ; pullman, \$10 ; chaloupe, \$14.....	50 00		
		277 50	
Divers—			
G. P. Bliss, ouvrage de peintres.....		40 75	
H. Hodges, savon, \$2.75 ; allumettes, 20c. ; petit balai, 50c.....		3 45	
W. White et Cie, 1 balai, \$1.25 ; 1 manche de lavet., 50c. ; 1 époussette, 75c.....		2 50	
J. R. Esmonde, réparer les boîtes des commis de la malle.....		2 25	
McKinley et Northwood do.....		1 35	
A. Schmidt, réparer les timbres du bureau.....		1 00	
A. Taylor, encre et muilage.....		12 50	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, télégrammes.....		146 04	
do Great North-Western, télégrammes.....		3 71	
C. Owen, femme de journée, 10 mois, jusqu'au 30 avril 1890 \$.....	120 00		
Blanchissage d'essuie-mains.....	5 50		
		125 50	
E. L. Hewtrell, femme de journée, 2 mois, jusqu'au 30 juin 1890.....		24 00	
Arctic Ice Co., fournir de la glace.....		5 00	
		1,102 89	
Directeur de poste, Winnipeg—			
Uniformes des facteurs. ( <i>Voir</i> directeur de poste, Québec, page D—109) ..			
do do do Ottawa, page D—101) ..		137 00	
T. Force, 28 paires de bottes pour facteurs à \$4.50.....		136 80	
W. F. Tanner, 6 paires de bottes pour facteurs à \$2.44.....		126 00	
R. J. Devlin—		14 64	
16 paires de mocassins à \$1.75.....	\$ 28 00		
2 casquettes en fourrures à \$4.75.....	9 50		
1 collet.....	5 00		
		42 50	
C. J. Bothwell et Cie, 12 gilets en tissu de fibre à \$1.....		12 00	
R. S. Montgomery, 1 ceinturon.....		0 75	
S. et H. Borbridge, 1 gilet en chamois.....		8 00	
A. Schmidt, serrurerie.....		60 75	
J. H. Ashdown—			
6 paniers à linges, \$8.50 ; 13 balais, \$3.95.....	\$ 12 45		
Bougie, \$2.10 ; divers, \$3.43.....	5 53		
		17 98	
E. Chanteloup, 36 rouleaux de feutre.....		7 20	
Mitchell Drug Co.—			
Spiritueux pyroxiliques, \$1.90 ; savon, \$3.80.....	\$ 5 70		
Chlorure de chaux.....	0 75		
		6 45	
Scott et Leslie, 2 plumeaux.....		2 50	
W. J. Mitchell, 1 bouteille d'alcool, 80c. ; chlorure de chaux, 45c.....		1 25	
A. Taylor, encre et muilage.....		26 85	
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes.....		2 37	
Cie de téléphone Bell, loyer d'un téléphone au B.P., 12 mois jusq. 30 nov. '89.....		50 00	
J. Sheppard, transport d'effets imposables du B.P. à la douane, Winnipeg ..		20 80	
G. P. Bliss do do do do.....		13 00	
Mary Pugsley, femme de journée.....	\$ 78 00		
do blanchissage d'essuie-mains.....	21 75		
		99 75	
Arctic Ice Co., fournir de la glace.....		8 00	
		794 59	
A reporter.....			9,760 36
DÉTAILS DES DÉPENSES.			D—115

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Manitoba—Suite.</b>			
Report.....			9,760 36
Directeur de poste rurale—			
A. Macdonald—			
Poser des poteaux pour la malle à Fannystell.....	\$ 18 65		
Faire des poteaux pour la malle à Routledge.....	26 00		
		44 65	
G. C. King, transporter des effets imposables du B.P. à la douane, Calgary..		25 00	
W. C. Allen do do do Fort-McLeod		95 00	
Direct. de poste, Batoche, arréages d'alloc. p. exp. en passe, jusq. 30 juin 1888.		10 00	
do La du Chêne, arréages d'app. et d'alloc. pour expéd. en passe		272 73	
do Peguis, arréage d'alloc. p. expéd. en passe, jusq. 30 juin 1888.		42 00	
do Wascana, compensat. pour timbres-poste détruits par le feu.		5 35	
			494 73
J. Walsh, remise d'arg. trouvé dans une lettre de rebut et réclamé, janv. 1890.			3 00
Total, divers, payé par chèques.....			10,258 09
Payé à même le revenu—			
Escompte aux vendeurs de timbres .....		685 60	
Lettres mal expédiées et de rebut.....		223 00	
Autres divers déboursés.....		65 25	
Rachat de timbres-poste.....		133 57	
Frais de transit sur matière postale passant par les États-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889.....		1,832 17	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889.....		26 41	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terre-Neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889.....		292 79	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.		263 72	
Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste.....		4 94	
			3,527 45
Total, divers, Manitoba et T.N.-O.....			13,785 54
<b>Colombie-Britannique.</b>			
Dépenses générales (de la page D—95).....			3,702 76
Inspecteur des bureaux de poste, Ottawa—			
T. P. French, inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyage, 15 jours à \$5.....		75 00	
Billet de chemin de fer, \$36.66; pullman, \$16.25.....		52 91	
Louage de voiture, \$2.75; diligence, \$2.....		4 75	
			132 66
Anna Victoria Barber—			
Billet de chemin de fer, \$74.05; pullman, \$20.....		94 05	
Repas, \$15.75; louage de voiture, \$2.20.....		17 95	
			112 00
Inspecteur des bureaux de poste, Victoria—			
E. H. Fletcher, inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyage, 119 jours à \$5.....	\$ 595 00		
Passage d'eau, \$63.85; transport, \$39.50.....		103 35	
Cabines, \$25.50; pullman, \$54.....		79 50	
Billet de chemin de fer, \$15.75; télégrammes, \$2.61.....		18 36	
		796 21	
W. H. Dorman, sous-inspecteur des bureaux de poste.			
Frais de voyage, 36 jours à \$5.....	\$ 180 00		
Passage d'eau, \$16; transport, \$23.50.....		39 50	
Cabine, \$7; télégrammes, \$1.....		8 00	
		227 50	
H. B. Rogers, courrier intérimaire sur chemin de fer, 25 jours à \$1.50.....		37 50	
J. Rooney, billet de ch. de fer, \$3; passage d'eau, 75c.; repas et logem., \$1.50.		5 25	
C. W. Finlaison, courrier intérimaire sur chemin de fer, 2 jours à \$1.50.....		3 00	
Divers—			
H. Jewell, 3 paires de couvertures, \$10.50; 6 oreillers, \$2.25.....	\$ 12 75		
do 6 taies d'oreillers.....		1 80	
		14 55	
A reporter.....		1,084 01	3,947 42

<b>Postes—Divers.</b>	\$ cts.	\$ cts.
<b>Colombie-Britannique—Suite.</b>		
Report.....	1,084 01	3,947 42
J. Gosnell, savon, \$1.12 ; huile de baleine, 75c. ; chandelle, 25c.....	2 12	
A. Smith, serrurier.....	1 00	
T. N. Hibben et Cie, encre et mucilage.....	6 50	
Cie de télégraphe Canadien du Pacifique, télégrammes.....	132 35	
J. Smith, services de messenger, 12 mois à \$10.....	\$ 120 00	
do blanchissage d'essuie-mains.....	8 00	
	128 00	
Abonnement au "Inland Sentinel," Kamloops.....	\$ 2 00	
Nanaimo "Free Press".....	3 00	
New-Westminster "British Columbian".....	2 00	
Vancouver "News Advertiser".....	8 00	
do "World".....	10 00	
	25 00	
Inspect. des bur. poste, savon, \$1 ; 3 balais, 75c. ; allumettes, 75c. \$	2 50	
do chandelles, 50c. ; divers, \$3.....	3 50	
	6 00	
		1,384 98
Directeur de poste, Victoria—		
McKillican et Anderson, poser et réparer les boîtes aux lettres des rues.....	11 00	
Uniformes pour facteurs. (Voir Directeur de poste, Ottawa, page D—101) ..	55 30	
do (Voir Directeur de poste, Québec, page D—109) ..	32 50	
T. Force, 9 paires de chaussures pour les facteurs, à \$4.50.....	40 50	
W. F. Tanner, 1 paire de chaussures pour facteur.....	2 44	
J. T. Burrows, améliorer les uniformes des facteurs.....	1 50	
R. S. Montgomery, 1 ceinturon pour facteur.....	0 75	
E. B. Marvin et Cie, 118 lbs de ficelle.....	53 00	
J. Barnsley et Cie, serrurerie.....	7 25	
C. R. Blake do.....	2 00	
A. Vipond do.....	5 75	
H. Jewell, 1 balai, 40c. ; 2 baquets à charbon, \$3 ; 2 pelles, 30c.....	3 70	
H. Gribble, 4 balais, \$1.20 ; 2 plumeaux, \$2.50.....	3 70	
J. Gosnell, 1 balai, 62c. ; savon, 63c. ; allumettes, 50c.....	1 75	
T. N. Hibben et Cie, encre et mucilage.....	20 00	
E. B. Marvin et Cie do.....	8 25	
Cie de téléphone Victoria et Esquimalt, loyer d'un téléphone au bureau de poste, 9 mois, jusqu'au 31 mars 1890.....	36 00	
J. E. McRoberts, blanchissage d'essuie-mains.....	6 00	
		291 39
Bureaux de poste ruraux—		
Winternute Frères, poser des poteaux pour la malle à Johnson Landing....	33 00	
J. Dockrell, réparer les poteaux pour la malle à Vancouver.....	3 00	
A. King, faire et poser les boîtes aux lettres sur les rues à Vancouver.....	21 00	
Vancouver City Foundry and Machine Work Co., boîtes aux lettres des rues pour Vancouver.....	20 00	
C. C. Veysey, peinture, Vancouver.....	11 50	
Davis et Taylor, cadran pour boîtes aux lettres des rues, Vancouver.....	2 50	
J. M. Browning, loyer du bureau de poste, Vancouver (12 mois, jusqu'au 31 mars 1890).....	360 00	
J. Rooney, allocat., durant qu'il était en devoir à Vancouver, 330 jours à \$1.50.	495 00	
H. B. Rogers, allocation, durant qu'il était en devoir à Wellington.....	12 00	
J. Miller, transporter les effets imposables du bureau de poste à la douane, Vancouver, 12 mois à \$3.....	36 00	
Directeur de poste, Golden, arrérages et allocat. reportée (jusq. 30 juin 1888).	48 00	
do Revelstoke, arrérage, d'appoin. (dep. 1er oct. '86, au 30 juin '87)	165 00	
do Wellington, compensation pour perte d'argent en trans- mission à la banque.....	829 62	
do New-Westminster, dépenses imprévues.....	48 00	
		2,084 62
Total, divers, payé par chèques.....		7,708 41
Payé à même le revenu—		
Escompte aux vendeurs de timbres.....	461 92	
Lettres mal expédiées et de rebut.....	144 68	
Autres divers déboursés.....	89 00	
		695 60
A reporter.....	695 60	7,708 41

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—117

<b>Postes—Divers.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Colombie-Britannique—Fin.</b>			
Report.....		695 60	7,708 41
Payé à même le revenu—Fin.			
Rachat de timbres-poste.....		56 58	
Frais de port sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1889.....		771 44	
Frais de port sur matière postale pour la France, par la ligne française de New-York, depuis le 1er mars 1887 jusqu'au 31 décembre 1889.....		11 12	
Frais de port sur matière postale passant entre Terre-neuve et le Canada, depuis le 1er janvier 1888 jusqu'au 31 décembre 1889.....		123 28	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.....		111 20	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste.....		2 08	
			1,771 30
Total, divers, Colombie-Britannique.....			9,479 71
<b>Ile du Prince-Edouard.</b>			
Dépenses générales..... (De la page D—95)			1,517 11
Inspecteur en chef des bureaux de poste—			
W. E. Bennett, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyages, 2 jours à \$3.50.....		7 00	
Louage de voiture.....		0 50	7 50
Inspecteur des bureaux de poste, Charlottetown:—			
W. W. McLeod, inspecteur des bur. de poste, frais de voyage, 6 jrs à \$3.50.....		21 00	
F. de St. C. Brecken, sous-inspecteur des bureaux de poste—			
Frais de voyages, 44 jours à \$3.50.....	\$	154 00	
Transport.....		68 50	
		222 50	
J. McCarey, agissant comme courrier sur chemin de fer, 86 jours à \$1.50.....		129 00	
J. G. W. Brown do do 13 do 1.50.....		19 50	
J. M. Campbell, repas.....		1 80	393 80
Directeur et inspecteur des postes, Charlottetown—			
A. L. Brown, savon, \$7.56; 2 paires de couvertures, \$11.30.....	\$	18 86	
do 2 couvre-pieds, \$4.50; 12 essuie-mains, \$2.40.....		6 90	
do 12 verges de coton, \$1.92; divers, 86c.....		2 78	
		28 54	
A. Hermans et Fils, 1 boîte en tôle galvanisée.....		18 00	
S. W. Crabbe, 4 balais, \$1.40; 4 brosses, \$1.80.....	\$	3 20	
do savon, 32c.; allumettes, \$1.20; divers, 65c.....		2 17	
		5 37	
W. W. Wellner, réparation d'horloge.....		0 75	
T. L. Chappelle, encre.....		10 00	
Cie de télégraphe Anglo-Américain, télégrammes.....		103 23	
Cie de téléphone de l'Ile du Prince-Edouard—			
Messages.....	\$	2 60	
Loyer de téléphone au bur de poste, 12 mois jusq. 31 déc. 1889.....		42 50	
		45 10	
J. D. Mason, services spéciaux, 12 mois.....		200 00	
Mary Mathewson, femme de journée, 12 mois à \$10.....	\$	120 00	
do blanchissage d'essuie-mains.....		58 50	
		178 50	
Bureaux de poste ruraux—			
Cie de téléphone de l'I. P.-E., loyer d'un téléphone au bureau de poste, Summerside, 6 mois, jusqu'au 30 juin 1889.....		12 50	589 49
Cie de navigation à vapeur de l'I. P.-E., dépenses en rapport avec les malles de l'Ile du Prince-Edouard (saison 1889).....		262 16	
Directeur de poste, station O'Leary, compensation pour timbres-poste détruits par le feu à son bureau.....		60 00	
			334 66
Total, divers, payé par chèques.....			2,842 56
Payé à même le revenu—			
Escompte aux vendeurs de timbres.....		254 21	
Lettres mal expédiées et de rebut.....		18 24	
Rachat de timbres.....		21 09	
A reporter.....		293 54	2,842 56

<b>Postes—Divers.</b>	\$ cts.	\$ cts.
<b>Ile du Prince-Edouard—Suite.</b>		
Report.....	293 54	2,842 56
Payé à même le revenu— <i>Suite.</i>		
Taux de transit sur matière postale passant par les Etats Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889.....	289 29	
Taux de transit sur matière postale pour la France par paquebot français faisant voile de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889.....	4 17	
Taux de transit sur matière postale passant entre Terre-neuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889.....	46 23	
Balance de commiss. payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste.	41 64	
Coût de remise aux États-Unis sur transactions de mandats-poste.....	0 78	
		675 65
Total, divers, Ile du Prince-Edouard.....		3,518 21

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mai, 1890.

MONSIEUR,—En examinant les comptes du ministère des postes (service extérieur) pour le semestre clos le 31 décembre 1889, je vois que M. A. Walmsley a reçu \$315 et M. D. Fairman \$232 pour veiller aux malles anglaises entre Montréal et Halifax et retour, le premier à raison de \$3 par jour pour 105 jours, et le second à \$2 par jour pour 116 jours.

Je ferai respectueusement observer que ces paiements sont contraires à l'article 51 de l'acte modifié du service civil. MM. Walmsley et Fairman sont des commis permanents du courrier-poste en chemin de fer dans la division de Montréal, et reçoivent, à part leurs appointements réguliers, un demi-centin par mille pour couvrir leurs frais de route.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur général des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 23 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16, au sujet d'une allocation *per diem* dans le cas de MM. A. Walmsley et D. Fairman pour veiller aux malles anglaises entre Montréal et Halifax et retour,—et de dire que MM. Walmsley et Fairman ont charge des malles anglaises de Montréal à Halifax en hiver et de Montréal à Rimouski en été, ainsi que des malles venant de ces localités à Montréal et Moncton. Ils sont obligés de rester à Halifax et Rimouski jusqu'à l'arrivée du paquebot—poste de Liverpool—et en conséquence il leur est accordé une allocation *per diem* pour couvrir leurs frais d'hôtel.

MM. Walmsley et Fairman sont essentiellement des commis de la malle anglaise, et non des commis du courrier-poste en chemin de fer. Ils auraient été classifiés séparément dans l'acte du service civil, mais à l'époque où cet acte fut préparé on ne savait pas si l'emploi de commis de la malle maritime pourrait être aboli et si on retiendrait les services des commis anglais de la malle; et comme il n'y avait que deux de ces commis, on a pensé qu'il n'était pas nécessaire de faire dans l'acte une disposition spéciale pour eux. On a constaté depuis que les services des commis anglais de la malle ne pouvaient pas être discontinués, tandis que ceux des commis de la malle maritime l'ont été depuis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. WHITE, S.-D.G.P.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 mai 1889.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 mai au sujet des commis anglais de la malle Walmsley et Fairman, j'ai l'honneur de dire que la loi qui donne au commis du courrier-poste en chemin de fer, à part des appointements réguliers, une allocation n'excédant pas un demi-centin par mille lorsqu'il voyage pour le service, ne le prive pas, suivant moi, d'une allocation de pension quand il se trouve obligé de passer un certain nombre de jours au terminus de la route qui n'est pas sa résidence; mais, d'après ce que je puis voir, la loi n'autorise pas le paiement des frais de route et de pension pour le même temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur général des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 avril 1890.

MONSIEUR,—Veuillez donc me donner des explications au sujet du compte ci-inclus. A quel titre mademoiselle Anna V. Barber a-t-elle été envoyée à Victoria, et pourquoi son voyage a-t-il été défrayé par le trésor?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur général des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 16 mai 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 avril qui demande des explications au sujet d'un compte reçu de mademoiselle Anna V. Barber pour frais de voyage d'Ottawa à Victoria, j'ai l'honneur de dire que mademoiselle Barber a été engagée en cette ville comme sténographe et mécanigraphe, et envoyée pour servir en cette qualité dans le bureau de l'inspecteur des postes de Victoria, C.-B. C'est pourquoi ses frais de voyage ont été payés par le département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. WHITE, S.-D.G.P.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 avril 1890.

MONSIEUR,—En examinant les comptes du ministère des postes pour le trimestre clos le 31 décembre 1889, je relève un paiement de \$21 pour dépenses encourues par mademoiselle Kate Maybee en allant à Québec et en revenant. Veuillez me dire à quel titre ce paiement a été fait. Je ne sache pas que mademoiselle Maybee ait été préalablement employée dans le département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 16 mai 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 19 avril dans laquelle vous demandez à quel titre mademoiselle Kate Maybee a reçu ses frais de voyage à Québec et retour, j'ai l'honneur de dire que mademoiselle Maybee a été envoyée en cette ville comme sténographe et mécanigraphe, et envoyée pour servir en cette qualité dans le bureau de l'inspecteur des postes de Québec; elle fut ensuite transférée au service intérieur du département. Pour ces raisons, on lui a payé ses frais de voyage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. WHITE, sous-dir. des postes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 du courant concernant les frais de voyage payés à mesdemoiselles Kate Maybee et Anna V. Barber, j'ai l'honneur de dire que je ne vois rien, dans la loi, qui autorise des paiements de cette nature.

Au contraire, il existe un arrêté du conseil qui défend de payer les frais de route des commis permanents lors de leur nomination, lorsque ces commis ne résident pas dans la localité où ils doivent être employés. Les demoiselles en question n'ayant pas même été commis surnuméraires avant d'être envoyées l'une à Québec et l'autre à Victoria, le paiement de leurs frais de voyage ne peut avoir aucune raison d'être. Je devrai soumettre le cas au trésor, suivant l'article 31 de l'acte d'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur des postes.

L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 mai 1890.

MONSIEUR,—Veuillez donc me laisser savoir si l'ouvrage fait par M. C. P. V. Bérourard, commis temporaire dans le bureau de l'inspecteur en chef des postes, est d'une nature technique et exige des connaissances spéciales. Ce monsieur a reçu \$2 par jour pendant quelque temps, ce qui est contraire au paragraphe 2 de l'article 47 de l'acte du service civil tel qu'amendé par le 51e Vic., ch. 13,—à moins que ses connaissances ne soient spéciales.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 21 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre d'hier dans laquelle vous me demandez si l'ouvrage fait par M. C. P. V. Bérourard, commis temporaire attaché au personnel de l'inspecteur en chef des postes et qui reçoit une rémunération de \$2 par jour, est d'une nature spéciale.

En réponse, je dois dire que les services de M. Bérourard sont d'une nature essentiellement spéciale, car sa connaissance des comptes et son habileté en calligraphie et en dessin le rendent propre à une foule de choses, et il est employé à des ouvrages qui ne sont pas de la compétence des commis temporaires ordinaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. WHITE, *sous-dir. des postes.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mai 1890.

MONSIEUR,—Je vois que MM. A. T. Deacon et C. G. Shannon, deux commis temporaires attachés au personnel du directeur de poste de Kingston, sont rémunérés à raison de \$2 par jour. Veuillez me laisser savoir s'ils sont employés pour des connaissances spéciales; si oui, un certificat à cet effet devrait être attaché à chaque bordereau de paiement mensuel. Le même certificat devrait être produit pour M. C. P. V. Bérourard et pour tous les autres commis surnuméraires qui reçoivent plus de \$400 par année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 23 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre d'hier ayant trait au paiement de \$2 par jour à MM. A. T. Deacon et C. G. Shannon, deux commis temporaires attachés au bureau de poste de Kingston,—et de vous inclure dans la présente copie d'une lettre que le département vous adressait à ce sujet le 11 février dernier. Comme MM. Deacon et Shannon sont employés pour connaissances spéciales, un certificat à cet effet sera attaché à chaque bordereau de paiement mensuel, dans leur cas et celui de M. Bérourard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. WHITE, *sous-direct. des postes.*

## TERRES FÉDÉRALES.

Terres fédérales—Capital.		\$	cts.	Terres fédérales—Capital.—Suite		\$	cts.
Services à Ottawa (voir page B—34) ..	23,558	45		Report ..	133,503	70	
Compte des arpent. (voir page D—124) ..	106,093	14		Toile goudronnée ..	8	50	
T. Fawcett, transcription ..	12	25		Tente, 1 ..	18	50	
T. Kains, dessin ..	10	00		Table de camp, lit et chaise ..	18	50	
Holland Frères, rapport. J. l'eng. Dalton				Hiverner les chevaux et emmagasiner			
Prendre des notes, 4 jrs à \$5 ..	\$20			les appareils, 1888-89—			
Transcrire 900 folios ..	90			J. S. Dennis, appareils ..	298	00	
Copies de la transcription, 3 ..	120			W. S. Drewry's do ..	84	70	
	\$230			J. J. McArthur's do ..	66	50	
Payé en 1888-89 ..	135				133,998	45	
			95				
Fret et frais de messagerie ..	237	49		<b>Examineurs, arpenteurs des</b>			
Télégrammes ..	216	53		<b>terres fédérales.</b>			
Douanes et honoraires consulaires ..	9	50			\$	cts.	
Huile astrale, 6 galls. ....	2	40		Services à Ottawa (voir page B—34) ..	310	00	
Jarres à confitures et plats ..	0	78		Klotz, O. J., Preston—			
Instruments et réparations—				Services, 16 jrs ..	80	00	
Théodolite, 6" ..	423	40		Billets de passage ..			
Chronographes, 2, avec arrangement				Pullmans ..	11	00	
à double vitesse ..	315	00		Voitures de place ..	3	00	
Boîtes d'emballage ..	6	00		Alloc. de subsistance, 23 jrs à \$3.50 ..	80	50	
Niveau à éther ..	45	00		Morency, D. C., Lévis—			
Galvanomètres, 2 ..	12	00		9 jrs ..	45	00	
Relais polaire, 2 ..	40	00		Passages et dépenses ..	25	30	
Relais, cœur fendu ..	29	00		Allocat. de subsistance, 13 jours ..	45	50	
Aiguilles, 2 ..	8	80		Magrath, B., Aylmer—			
Appareils électriques ..	61	09		Services, 7 jrs ..	35	00	
Télescope ..	48	67		Frais de voyages ..	2	50	
Catalogues ..	17	88		Allocat. de subsistance, 7 jrs à \$2.50 ..	17	50	
Emballage d'instruments ..	3	75		Webb, A. C., Brighton—			
Rép. la lunette astronom. méridion.	95	00		15 jrs à \$5 ..	75	00	
Réparer l'horloge astronomique	45	00		Billets de passage ..	25	80	
do le chronomètre ..	10	00		Pullmans ..	9	00	
Poser des lignes vert. au microscope.	25	00		Voitures de place ..	2	00	
Matériel de lithographie—				Allocat. de subsistance, 17 jrs à \$3.50 ..	59	50	
Brosses à acide, 6 ..	3	65		Loyer d'une chambre, Victoria Chamb.	5	00	
Encre autographe, 1 pinte ..	5	00		do meubles ..	5	10	
Timpan de cuivre ..	2	80			875	50	
Toile à fromage, 100 vgs. ....	12	17		<b>Terres fédérales—Service</b>			
Produits chimiques ..	31	28		<b>intérieur.</b>			
Rouleau français, 1 ..	4	38		Services à Ottawa (voir page B—34) ..	32,430	88	
Broyer 11 plaques de zinc ..	11	25		J. H. Leclair, plan du comté des			
Police d'assurance ..	1	05		Deux-Montagnes ..	10	00	
Pierres lithographiques, 24 ..	152	39		Wm. Peart, Ottawa, frais de voyages—			
Boîtes d'emballage ..	2	43		Billet de passage, Régina à Ottawa ..	52	95	
Wagonnet à pierre ..	6	08		Frais de subsistance ..	2	15	
Papier à photographe ..	21	64		Voitures de place à Ottawa ..	1	00	
Plaques de zinc, 8 ..	30	89		Billet de retour d'Ottawa à Winnipeg	81	70	
Matériel photographique—				Allocation, 50 jrs à \$1 ..	50	00	
Produits chimiques ..	47	40		Annonces—			
Couverts et courroies pour boîtes ..	13	00		Battleford, emplacement de ville ..	4	35	
Encadrer 3 photographies ..	9	00		Règlements des terres fédérales ..	236	50	
Boîtes et caisses d'emballage ..	7	62		Terre à pâturage ..	17	28	
Gravures et images ..	3	38		Terre à foin ..	8	32	
do 30 douz. ....	26	28		Loi du homestead ..	55	00	
Réparer les instruments ..	20	50		Règlements du homestead ..	286	20	
Ecrans en verre, 2 ..	5	84		Ventes de terre ..	21	75	
Ecrans, ortho, 5 ..	2	19		Règlements des mines ..	662	10	
Protecteurs, 18 ..	45	00		Licences des bois et permis ..	661	88	
Glissoires en caoutchouc, 60 ..	12	60		Règlements do ..	57	00	
Valises, 2 ..	9	50		Sujet non désigné ..	333	60	
Arpentage, diverses dépenses—				Impress. d'affiches re terre à foin ..	4	00	
Canots, 2, avec carlingues, ponts et							
avions supplémentaires ..	110	00					
Piquets de fer, 100 à 96c.; 1,080 à			1,360				
31c.; 3,100 à 30c. ....			80				
Poteaux en bois, 1,500 à 5c. ....			75				
Réparer les instruments d'arpentage			49				
			45				
A reporter ..	133,503	70					
					34,996	66	

<b>Terres fédérales—Capital.</b>	Dépenses de 1889-90.	Avances des années précédentes.	Dépenses de 1889-90 dont il a été rendu compte.	Dépenses dont il n'a pas été rendu compte.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Arpentage de 1880:—</i>				
Entrepise 1, A. McNab.....		1,000 00		1,000 00
<i>Arpentage de 1871:—</i>				
Coupes de bois, A. L. Poudrier.....		1,110 00		1,110 00
<i>Arpentages de 1882:—</i>				
Entrepise 7, L. J. E. Garon.....		1,188 02		1,188 02
do 12, H. Lawe.....		1,512 00		1,512 00
do 24, C. H. Davis.....		1,133 34		1,133 34
do 28, John Hill.....		1,500 00		1,500 00
do 36, Francis Jones et Cie.....		2,000 00		2,000 00
do 37 do.....		2,000 00		2,000 00
do 38 do.....		2,000 00		2,000 00
do 39 F. J. Chadwick.....		60 20		60 20
		11,393 56		11,393 56
<i>Arpentage de 1883:—</i>				
Entrepise 59, E. C. Dawson.....		5,853 12		5,853 12
<i>Arpentage de 1885:—</i>				
Entrepise 4, J. W. Fitzgerald.....	*61 69		61 69	
<i>Arpentages de 1886:—</i>				
Entrepise 1, J. W. Fitzgerald.....	*769 54	500 00	1,269 54	
do 2 do.....	*194 14		194 14	
do 9, L. M. Dechesne.....		1,660 00	1,660 00	
Chemins, n° 2, G. P. Roy.....	307 60	3,281 00	3,588 60	
Nouvel arpentage à Carlton, A. Sproat.....	120 00	5,428 00		5,548 00
	1,391 28	10,869 00	6,712 28	5,548 00
<i>Arpentages de 1887:—</i>				
Entrepise 7, J. W. Fitzgerald.....	604 85	2,500 00	3,104 85	
Lignes extérieures, W. N. Small.....		4,132 15		4,132 15
District de Kamloops, J. F. Garden.....		73 15		
District de Yukon, W. Ogilvie.....	4,881 14	12,759 07	17,640 21	
	5,485 99	19,464 37	20,745 06	4,132 15
<i>Arpentages de 1888:—</i>				
Entrepise 9, M. Deane.....	1,053 94	2,830 00	3,883 94	
do 14, G. A. Doucet.....		200 00		200 00
do 15, C. P. Broun.....	285 00	830 00		1,115 00
Inspection, P. R. A. Bélanger.....	7 61	4,607 25	4,614 86	
Déterminations de longitude, O. J. Klotz.....	1,717 42	4,180 25	5,897 67	
District de Prince-Albert, J. L. Reid.....	37 30	5,066 95	5,104 25	
District de Kamloops, J. F. Garden.....	287 16	3,784 55	4,144 86	
Selkirk et régions aurifères, J. J. Dufresne.....		4,241 12	4,415 01	
District de New-Westminster, A. F. Cotton.....		4,458 70		4,458 70
	3,388 43	30,198 82	28,060 59	5,773 70
<i>Arpentages de 1889:—</i>				
Entrepise 1, J. W. Fitzgerald.....	582 25	950 00	1,532 25	
do 2, N. R. Freeman.....	2,245 60		2,245 60	
do 5, J. H. Brownlee.....	2,355 92		2,355 92	
do 6, T. R. Hewson.....	1,650 00		2,053 36	
do 7, F. Vincent.....	1,000 00			1,000 00
do 8, J. Bourgeois.....	3,117 65		3,117 65	
do 9, A. J. Brabazon.....	1,500 00		12,140 11	
do 11, F. W. Wilkins.....	2,093 23		2,093 23	
do 12, E. G. Sheppard.....	2,134 15		2,134 15	
do 13, J. F. Ritchie.....	2,268 34		2,268 34	
do 14, W. R. Burke.....	1,500 00		1,923 58	
A reporter.....	20,447 14	950 00	21,864 19	1,000 00

\* Ces comptes ont été clos en février 1887, mais ils ont été rouverts pour permettre à l'entrepreneur de faire aux études les corrections nécessaires, ce qui a nécessité un remaniement des comptes.

† Transféré à l'arpentage de 1888 de M. Garden.

‡ Clos en 1890-91.

<b>Terres fédérales—Capital.</b>	Dépenses de 1889-90.	Avances <sup>d</sup> des années précédentes.	Dépenses de 1889-90 dont il a été rendu compte.	Dépenses dont il n'a pas été rendu compte.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	20,447 14	950 00	21,864 19	1,000 00
<i>Arpentages de 1889—Suite.</i>				
Chemins, n° 1, J. L. Reid.....	3,970 90	1,630 00	5,600 90	
do 2, P. R. A. Bélanger.....	2,289 31	1,200 00	3,489 31	
Inspection, J. S. Dennis.....	1,533 40	1,500 00	3,033 40	
do C. F. Miles.....	3,557 09	1,250 00	*4,807 09	
do J. McAree.....	3,004 19	1,200 00	4,204 19	
Correction, L. Gosselin.....	2,347 24	1,200 00	3,547 24	
do E. W. Hubbell.....	3,483 43	1,250 00	4,733 43	
Lignes extérieures de townships, E. Bray.....	2,216 70	1,200 00	*4,670 10	
do J. J. Dufresne.....	2,221 65	2,000 00	*5,057 85	
do J. McLatchie.....	5,192 13	1,200 00	6,392 13	
Bornes de la zone du chemin de fer, A. St. Cyr.....	3,273 15	1,000 00		4,273 15
Triangulation do W. S. Drewry.....	6,630 39	1,500 00	8,150 39	
Topographie des Montagnes-Roc., J. J. McArthur.....	2,206 33	1,200 00	3,406 33	
District de New-Westminster, J. A. Kirk.....	2,538 00	1,262 00		3,800 00
do J. Vicars.....	3,522 70	1,200 00	4,722 70	
District de Kamloops, A. Driscoll.....	2,832 65	1,000 00	*4,488 65	
Exploration, O. J. Klotz.....	1,900 00			1,900 00
Établiss. des Métis, Prince-Albert, C. F. Leclerc.....	1,281 25	858 40	2,139 65	
Emplacement de ville, Cannore, A. J. Brabazon.....	900 00		*1,270 50	
do Battleford, R. C. Laurie.....	300 00			300 00
Qu'Appelle et Katepwe, W. T. Thompson.....	282 80		282 80	
Frais de voyages, A. Sproat.....	389 50			389 50
	76,429 95	22,600 40	91,860 85	11,662 65
<i>Arpentages de 1890 :—</i>				
Entreprise 1, J. McAree.....	1,000 00			1,000 00
do 2, J. E. Woods.....	1,000 00			1,000 00
do 5, J. Vicars.....	1,000 00			1,000 00
do 7, W. R. Burke.....	1,000 00			1,000 00
do 8, J. McLatchie.....	1,000 00			1,000 00
do 9, Walter Beatty.....	1,000 00			1,000 00
do 11, A. J. Tremblay.....	1,000 00			1,000 00
do 14, A. J. Brabazon.....	1,000 00			1,000 00
Correction, C. F. Miles.....	1,000 00			1,000 00
do L. Gosselin.....	1,000 00			1,000 00
Explorations, W. Ogilvie.....	1,008 00			1,008 00
Lignes extérieures de blocs, O. J. Klotz.....	2,000 00			2,000 00
Lignes extér. de townships, P. R. A. Bélanger.....	1,500 00			1,500 00
do T. Fawcett.....	1,500 00			1,500 00
Déterminations de longitude, W. F. King.....	50 00			50 00
Montagnes-Rocheuses, J. J. McArthur.....	1,000 00			1,000 00
Colombie-Britannique, A. Driscoll.....	1,077 80			1,077 80
Bornes de la zone du chem. de fer, W. S. Drewry.....	1,200 00			1,200 00
	19,335 80			19,335 80
<i>Sommaire des arpentages :—</i>				
Arpentages, 1880.....		1,000 00		1,000 00
do 1881.....		1,110 00		1,110 00
do 1882.....		11,393 56		11,393 56
do 1883.....		5,853 12		5,853 12
do 1885.....	61 69		61 69	
do 1886.....	1,391 28	10,869 00	6,712 28	5,548 00
do 1887.....	5,485 99	19,464 37	20,745 06	4,132 15
do 1888.....	3,388 43	30,198 82	28,060 59	5,773 70
do 1889.....	76,429 95	22,600 40	91,860 85	11,662 65
do 1890.....	19,335 80			19,335 80
	106,093 14	102,489 27	147,440 47	65,808 98

\* Clos en 1890-91.

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>J. W. Fitzgerald.</b>		\$	cts.	<b>Report.....</b>		\$	cts.
<i>Entreprise 4 de 1885, Townships 11 et 12, Rang 11, Est du M.P.</i>				2,673 90			
77-3793 milles à \$17.94.....	1,388	19		Foin, avoine et son .....	10	50	
9-278 do \$9.....	83	50		Billets de chemin de fer.....	306	45	
	1,471	69		Pullmans .....	24	00	
<b>MOINS—A compte pour 1885-86, voir rap. de l'Aud. G., 1886, part. ii, p. 781</b>	1,410	00		Louage de voitures et charriage .....	2	50	
	61	69		Passage .....	16	40	
<i>Entreprise 1 de 1886, Townships 11 et 12 R. 9, et Tp. 11, R. 10, Est du M.P.</i>				Fret sur poteaux en fer.....	3	85	
219-4213 milles à \$17.94.....	3,936	42		Pension pour les hommes en route....	7	00	
3-03 do \$9.....	27	27		Pension et allocation pour lui-même..	65	00	
	3,963	69		Frais de voy. et alloc. pour l.-même, Est do .....	160	00	
<b>MOINS—A compte pour 1885-86, voir rap. de l'Aud. G., 1886, part. ii, p. 774.</b>	2,694	15		do .....	225	00	
	1,269	54		Allocation pour équipement .....	75	00	
<i>Entreprise 2 de 1886, Tp. 13, R. 9 et Tps 12 et 13, R. 10, Est du M.P.</i>				do papeterie.....	10	00	
231-0002 milles à \$17.94.....	4,144	14		Télégrammes, \$8 ; frais de port, \$1....	9	00	
3-14 do \$9.....	28	26					3,588 60
2 déclarations sous serment .....	1	00		<b>J. W. Fitzgerald.</b>			
2 descriptions.....	1	00		<i>Entreprise 7 de 1887, Townships 13 et 15, Rang 11, Est du M.P.</i>			
	4,174	40		176-08 milles à \$14.75.....	2,597	16	
<b>MOINS—A compte pour 1885-86 et 1886-87, voir rapport de l'Auditeur général, 1886, partie ii, page 781.....</b>	3,980	26		56-41 do \$9.00.....	507	69	
	194	14					3,104 85
<b>L. M. Deschene.</b>				<b>Wm. Ogilvie.</b>			
<i>Entreprise 9 de 1886, Townships 21 et 22, R. 27, 28, 29, O. du 3e Méridien.</i>				<i>Exploration des rivières Yukon et Mackenzie.</i>			
40-86 milles à \$9.72.....	397	15		580 jours en campagne à \$6.50....	3,770	00	
23-52 do traverse à \$9 00.....	211	68		57 jours sans rations à \$6 .....	342	00	
84-6 do do \$7.30.....	617	57		286 jours dans le bureau à \$7.....	2,002	00	
142-89 do do \$7.19.....	1,027	37		Homme, 1, 22 jours à \$2.00 .....	57	00	
Destruction des monticules.....	110	75		do 1, 29 do 2.25 .....	65	00	
	2,364	52		do 1, 215 do 1.67 .....	359	00	
<b>MOINS—Montant retenu pour corrections faites à l'arpentage.....</b>	704	52		Hommes, 7, 3,047 do 1.50 .....	4,570	50	
	1,660	00		do 2, 16 do 1.25 .....	20	00	
<b>G. P. Roy.</b>				Homme, 1, 15 do 1.00 .....	15	00	
<i>Arpentage du chemin n° 2, de 1886.</i>				Hommes, 3, 66 do 0.75 .....	49	50	
160 jours en campagne à \$5.50.....	880	00		Homme, 1.....	44	00	
40 jours au bureau à \$6.....	240	00		Rations, 35 à 75c.....	26	25	
Aides, 3,477 jours à \$1.25.....	596	25		do 3,203 à 50c.....	1,601	50	
Cuisinier, 1, 98 jours à \$1.25.....	122	50		Louage de voitures et charriage.....	12	25	
Main-d'œuvre, 1, 76 jours à \$1.25.....	95	00		Billets de chemin de fer.....	313	25	
Rations, 651 à 50c.....	325	50		Pullmans.....	38	00	
Chevaux, 3.....	210	00		Billets de bateau.....	290	00	
Voiture à ornieres, 1.....	65	00		Transport des hommes et équipement.	186	00	
Charrettes et couvertures, 2.....	76	00		Louage d'attelage .....	400	70	
Harnais, 3 paires.....	50	00		Nourriture d'un cheval et établege....	6	00	
do réparations .....	10	85		Attelage de chiens, traîneau et harnais	70	00	
Réparations aux véhicules.....	0	80		Louage d'un attelage de chiens .....	45	00	
Graisse à essieux .....	2	00		Poisson pour chiens.....	42	17	
				Provisions pour conducteur.....	2	31	
A reporter .....	2,673	90		Messageries.....	55	34	
				Fret.....	746	40	
				Emballage.....	1,680	40	
				Pension .....	182	68	
				Barre.....	0	15	
				Allocation de 4 hommes de retour de Winnipeg.....	164	00	
				Traîneaux arctiques, 2.....	27	00	
				Couvertures, 6 paires.....	49	50	
				Boîte et petit tiroir.....	2	00	
				Canots, couvertures et avirons.....	150	70	
				Toile, 25 verges.....	7	75	
				Pétrole, 10 gallons.....	15	00	
							17,4 08 35
				A reporter.....			D—125

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>Wm. Ogilvie—Fin.</b>		\$ cts.	<b>O. J. Klotz.</b>		
Report.....	17,408	35	<i>Détermination de longitude, 1888 et 1889</i>		
Équipement de cuisine.....	40	00	204 jours en campagne, à \$6.....	1,224	00
Table pliante.....	5	00	304 jours dans le bureau, à \$7, y compris les rations.....	2,128	00
Instruments et réparations.....	68	00	Louage de voitures et charriage.....	30	75
Boîtes à instrument.....	5	50	Billets.....	488	30
Ferronnerie.....	18	81	Pullmans et portiers.....	93	50
Lampes et cheminées.....	4	00	Fret et messagerie.....	432	78
Courroies pour emballage, 8.....	8	00	Passage.....	7	75
Peinture et pinceau.....	6	45	Frais de port.....	3	40
Poix et étoupe.....	3	40	Télégrammes.....	31	16
Corde et ficelle.....	8	78	Pension.....	360	25
Rumin, 28 paquets.....	7	00	Provisions.....	137	16
Raquettes, 13 paires.....	47	00	Cuisinier, 3 mois.....	120	00
Savon, chandelles et allumettes.....	23	01	Bois, eau et nettoyage.....	34	75
Tentes, 3.....	66	00	Matériel pour construction.....	329	22
Outils.....	32	76	Eriger une bâtisse.....	53	21
Allocation pour papeterie.....	10	00	Loyer d'un lot, Winnipeg.....	10	00
Int. sur \$119.25, compte de Jas. Days..	2	15	Construire une ligne télégraphique.....	20	00
	17,764	21	Instruments et ferronnerie.....	131	23
MOINS—Vente de l'équipement.....	124	00	Produits chimiques.....	2	00
	17,640	21	Louage d'hommes et d'attelages.....	229	00
			Messenger.....	1	00
<b>M. Deane.</b>			J. Doupe, arpentage.....	20	00
<i>Entreprise 9 de 1888, Tp. 22, R. 4; Tps. 22 et 23, R. 5; Tp. 24, R. 6, Ouest du M.P.</i>			Bac, 1.....	25	00
220 15 milles à \$17.....	3,742	55	Tentes et équipement de camp.....	77	56
15 71 do de traverse à \$9.....	141	39	Thermomètre et papeterie.....	7	05
	3,883	94		5,997	67
			MOINS—Vente de l'équipement..	100	00
<b>P. R. A. Bélanger.</b>				5,897	67
<i>Inspection, 1888.</i>			<b>J. L. Reid.</b>		
204 jours en campagne, à \$5.55.....	1,132	20	<i>District de Prince-Albert, 1888.</i>		
63½ jours dans le bureau, à \$6.....	379	50	201 jours en campagne, à \$5.50.....	1,600	50
Aides, 2, 403 jours, à \$1.25.....	503	75	60 jours dans le bureau, à \$6.....	384	00
Cuisinier, 1, 195 jours, à \$1.25.....	243	75	Hommes, 4, 541 jours, à \$1.25.....	676	25
Porte-chaîne, 1, 194, à \$1.....	194	00	do 5, 803 jours, à \$1.....	803	00
Main-d'œuvre, 2, 388 jours, à \$1.....	388	00	Rations, 1,344 jours, à 50c.....	672	00
Allocation pour ration, 1,180 jrs, à 55c.	649	00	Billets.....	325	40
Charriage.....	4	50	Pullmans.....	22	00
Billets de chemin de fer.....	559	61	Fret.....	193	20
Pullmans.....	27	50	Louage d'un cheval, 4½ mois.....	45	00
Passage.....	8	45	Nourriture et soin des chevaux.....	92	00
Frais de voyages de l'assistant (est).....	19	00	Hivernage des chevaux.....	45	00
Télégrammes.....	1	25	Traineaux, 3.....	13	50
Echange sur chevaux.....	22	00	Harnais, 1 paire.....	16	00
Chevaux, 3.....	205	00	Réparations.....	28	00
Nourriture de cheval.....	7	85	Emmagasinage.....	15	00
Entraves, 7 paires.....	7	50	Allocation pour pension.....	160	00
Réparations à la voiture à orniers.....	2	50	do équipement.....	115	00
Emmagasinage de l'équipement.....	6	00	do papeterie.....	10	00
Pension de lui-même.....	13	50		5,216	75
Allocation de pension.....	160	00	MOINS—Vente des chevaux et de l'équipement.....	112	50
Allocation pour équipement du camp.....	115	00		5,104	25
Allocation pour papeterie.....	10	00	<b>Jas. F. Garden.</b>		
	4,659	86	<i>Arp. dans le district de Kamloops, 1888.</i>		
MOINS—Vente d'un cheval.....	45	00	198 jours en campagne à \$5.65.....	1,118	70
	4,614	86	53 jours dans le bureau à \$6.....	318	00
			Aides, 2, 390 jours à \$1.25.....	487	50
			Cuisinier, 1, 190 jours à \$1.50.....	285	00
			Main-d'œuvre, 2, 350 jours à \$1.....	359	00
			Allocation pour ration, 939 jours à 65c.	610	35
			A reporter.....	3,718	55

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>Jas. F. Garden—Fin.</b>		§ cts.	<b>J. H. Brownlee.</b>		§ cts.
Report.....		3,178 55	<i>Entreprise 5 de 1889—Townships 5 et 6, rangs 31 et 32, ouest du M.P.</i>		
Charriage.....		18 00	271·3 milles à \$8. 40.....		2,278 92
Billets de chemin de fer.....		468 25	308 vieux monticules détruits à 25c. . .		77 00
Pullmans.....		12 00			2,355 92
Louage de chaloupe.....		10 00	<b>Thos. R. Hewson.</b>		
Nourriture de chevaux.....		60 00	<i>Entreprise 6 de 1889—Townships 28, 29 et 30, rang 5.</i>		
Pâturage.....		11 00	72·62 milles à \$14. 90.....		1,082 03
Ferrage d'un cheval.....		7 50	60·82 do \$11.70.....		711 59
Hiverner des chevaux.....		77 00	28·86 do \$9.....		259 74
Télégrammes.....		2 56			2,053 36
Allocation pour pension.....		250 00	<b>John Bourgeois.</b>		
do équipage.....		115 00	<i>Entreprise 8 de 1889—Townships 29 et 30, rang 7; township 30, rang 9, à l'ouest du 2e méridien.</i>		
do papeterie.....		10 00	72·68 milles à \$16. 45.....		1,195 58
		4,219 86	127·92 do \$14.50.....		1,854 84
MOINS—Chevaux et selles vendus. . .		75 00	7·47 do de traverse à \$9.....		67 23
		4,144 86			3,117 65
<b>J. J. Dufresne.</b>			<b>A. J. Brabazon.</b>		
<i>Rangs Selkirk et Gold, 1888.</i>			<i>Entreprise 9 de 1889—Townships 28, 29 et 30, rang 8, ouest du 2e M.I.</i>		
192 jours en campagne, à \$5.50.....		1,056 00	73·35 milles à \$16.45.....		1,206 60
48 do au bureau, à \$6.....		288 00	61·125 do \$15.15.....		926 04
Aides, 2, 382 jours à \$1.25.....		477 50	·83 do de ligne de traverse à \$9..		7 47
Cuisinier, 1, 181 jours à \$1.50.....		271 50			2,140 11
Journaliers, 6, 339 jours à \$1.....		339 00	<b>F. W. Wilkins.</b>		
Rations, 902 à 50c.....		451 00	<i>Entreprise 11 de 1889—Township 45, rang 15; townships 47 et 48, rang 16; township 46, rang 17, à l'ouest du 3e méridien.</i>		
Emmagas. de bagage et équip. de camp.		6 40	32·268 milles à \$11.75.....		379 15
Fret et messagerie.....		177 01	135·15 do \$10.85.....		1,466 37
Télégramme.....		0 35	27·524 do de traverse à \$9.....		247 71
Billets de chemin de fer.....		968 25			2,093 23
Voitures.....		5 00	<b>C. G. Sheppard.</b>		
Allocation pour pension.....		250 00	<i>Entreprise 12 de 1889—Townships 47 et 48, rangs 17 et 18, ouest du 3e M.I.</i>		
do équipage.....		115 00	157·76 milles à \$10.85.....		1,711 69
do papeterie.....		10 00	47·385 do \$9.....		426 46
		4,415 01	Déclaration statutaire.....		1 00
<b>J. W. Fitzgerald.</b>					2,139 15
<i>Entreprise 1 de 1889—Township 10, rang 10, est de P. M.</i>			MOINS—1 assort. de poinç. en acier..		5 00
\$5·41 milles à \$17.94.....		1,532 25			2,134 15
<b>N. R. Freeman.</b>					
<i>Entreprise 2 de 1889—Réarpentages des tps. 14 et 15, R. 8 E., aussi subdivision de partie du tp. 21, R. 4 O. Examen d'arpentage du tp. 21, R. 3; tps. 21 et 22, R. 4; et tp. 22, R. 9 O., aussi traverse de partie du lac au Bouleau, dans le tp. 23, R. 5 O.</i>					
129 jours en campagne à \$6.....		774 00			
Plans et carnets d'opération.....		48 50			
Aide, 1, 102 jours à \$1.25.....		127 50			
Cuisinier, 1, 102 jours à \$1.....		102 00			
Hommes, 11, 587 jours à \$1.....		587 00			
Rations, 791 à 50c.....		395 50			
Billets de chemin de fer.....		181 10			
Pullmans.....		16 50			
Voitures.....		6 50			
Messagerie.....		2 00			
Allocation pour papeterie.....		5 00			
		2,245 60			

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>J. F. Ritchie.</b>		\$ cts.	<b>Report.</b>		\$ cts.
<i>Entreprise 13 de 1889—Townships 3 et 4, rang 20; T. 4, R. 21; T. 2 et 3, R. 24; T. 3, R. 25.</i>					3,133 25
35·377 milles de traverse à \$10.....	353 77		Télégrammes.....	0 96	
29·95 do à \$9.60.....	287 52		Barouche.....	45 00	
175·44 do à 9.00.....	1,578 06		Harnais.....	19 50	
6·86 do à 7.01.....	48 09		Nourriture de cheval.....	3 60	
			Graisse pour essieux.....	2 00	
			Allocation pour subsistance.....	200 00	
			do équipement.....	115 00	
			do papeterie.....	10 00	
	2,268 34				3,529 31
<b>W. R. Burke.</b>			MOINS—Vente d'une barouche....		40 00
<i>Entreprise 14 de 1889—Townships 28, 29, 30, rang 4, O. 2e M.</i>					3,489 31
52·40 milles à \$17 94.....	940 05		<b>J. S. Dennis.</b>		
33·89 do 11 04.....	374 15		<i>Inspection, 1889.</i>		
5·61 do 9 00.....	50 49		Allocation de subsist., 171 jours à \$2.50.....	427 50	
79·87 do 7 01.....	559 89		Aide, 1, 141 jours à \$1.25.....	176 25	
Déclarations statutaires, 4.....	4 00		Cuisinier, 1, 143 jours à \$1.25.....	178 75	
			Journalier, 1, 157 jours à \$1.....	157 00	
	1,928 58		Rations, 406 jours à 50c.....	203 00	
MOINS—Poinçons en acier.....	5 00		Ponies, 4 à \$60.....	240 00	
			Wagon, Chatham, 1.....	95 00	
	1,923 58		Harnais, 2.....	74 00	
<b>J. L. Reid.</b>			do et réparations.....	35 85	
<i>Arpentage du chemin n° 1 de 1889.</i>			Établage et nourriture.....	183 82	
281 jours en campagne à \$5.50.....	1,545 50		Forgeage.....	60 75	
61 jours dans le bureau à \$6.....	366 00		Fer à marquer, et enregistrement.....	18 25	
Hommes, 3, 480 jours à \$1.25.....	600 00		Services d'un méd.-vétér. et médicam.....	8 15	
do 4, 754 jours à \$1.....	754 00		Billets: ch. de f., \$673.25; omnibus, \$4.....	677 25	
Rations, 1,234 à 50c.....	617 00		Pullmans.....	85 00	
Billets de chemin de fer.....	301 05		Voitures et charriage.....	12 75	
Pullmans.....	22 00		Pension en route.....	90 50	
Billets d'omnibus.....	75 00		Fret et messagerie.....	52 45	
Messagerie.....	13 50		Passage d'eau.....	6 00	
Fret.....	194 00		Louage de cheval.....	2 50	
Louage de chaloupe.....	5 00		Télégrammes, \$39.56; fr. de port, \$8.70.....	48 26	
Barouche.....	60 00		Reliure, \$2.25; étampe, 75c.....	3 00	
Charrette, 1.....	15 00		Table et chaises.....	15 50	
Brancards, 5.....	25 00		Bois pour le camp.....	5 25	
Harnais.....	82 00		Frais sur traites.....	2 25	
Chevaux, 2, avec harnais et wagon.....	260 00		Dépenses diverses.....	18 55	
Chevaux et mules, 4.....	330 00		Allocation pour équipement.....	115 00	
Avoine et foin.....	68 00		Balance remboursée subséquemment.....	40 82	
Forgeage.....	12 85				3,033 40
Allocation pour subsistance.....	130 00		<b>C. F. Miles.</b>		
do équipement.....	115 00		<i>Correction d'arpentages, 1889.</i>		
do papeterie.....	10 00		211 jours en campagne à \$5.50.....	1,160 50	
	5,600 90		60 jours dans le bureau à \$6.....	360 00	
<b>P. R. A. Bélanger.</b>			Aide, 1, 190 jours à \$3.....	570 00	
<i>Arpentage du chemin n° 2 de 1889.</i>			do 1, 199 jours à \$1.25.....	248 75	
191 jours en campagne à \$5.55.....	1,060 05		Cuisinier, 1, 192 jours à \$1.25.....	240 00	
50 jours dans le bureau à \$6.....	300 00		Journalier, 1, 135 jours à \$1.25.....	168 75	
Porte-chaines, 2, 200 jours à \$1.....	200 00		do 3, 439 jours à \$1.....	439 00	
Cuisinier, 1, 1 mois à \$40.....	40 00		Rations, 1,155 jours à 50c.....	577 50	
do 3, 101 jours à \$1.25.....	126 25		Voitures et charriage.....	3 00	
Journaliers, 1, 152 jours à \$1.25.....	190 00		Billets de chemin de fer.....	579 20	
do 15, 486 jours à \$1.....	486 00		Pullmans.....	25 00	
Rations, 970 jours à 55c.....	533 50		Fret et messagerie.....	107 52	
Voitures et charriage.....	3 00		Transport.....	4 00	
Billets de chemin de fer.....	163 50		Nourriture de cheval et établage.....	22 12	
Pullmans.....	29 00		Recouvrement de chevaux perdus.....	4 00	
Passage d'eau.....	1 95		Réparations aux voitures.....	7 00	
			Messenger.....	2 00	
A reporter.....	3,133 25				4,518 34

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>C. F. Miles—Fin.</b>		\$ cts.	<b>E. W. Hubbell.</b>		\$ cts.
Report.....		4,518 34	<i>Correction d'arpentages, 1889.</i>		
<i>Correction d'arpentages, 1889.—Fin.</i>			204 jours en campagne à \$5.50.....		1,122 00
Télégrammes.....		3 75	60 jours dans le bureau à \$6.....		360 00
Allocation pour pension.....		160 00	Aide, 194 jours à \$3.....		582 00
do équipage.....		115 00	Hommes, 3, 386 jours à \$1.25.....		482 50
do papeterie.....		10 00	do 4, 557 do \$1.00.....		557 00
		4,807 09	Rations, 1,139 jours à 50c.....		569 50
			Voitures et bagage.....		5 00
<b>J. McAree.</b>			Fret et frais de messageries.....		103 34
<i>Inspection, 1889.</i>			Billets de chemin de fer.....		599 80
225 jrs en campag. à \$5.50.....		1,237 50	Pullmans.....		34 00
60 jrs dans le bureau à \$6.....		360 00	Télégrammes.....		7 75
Aides, 3, 487 jours à \$1.25.....		608 75	Soin et nourriture de chevaux.....		21 16
Cuisinier, 1, 218 jours à \$1.25.....		272 50	Trouver des chevaux.....		10 00
Journaliers, 4, 199 jours à \$1.....		199 00	Réparations.....		24 38
Rations, 904 à 50c.....		452 00	Allocation pour subsistance.....		130 00
Chevaux et ponies, 5.....		365 00	do équipage.....		115 00
Barouche.....		48 00	do papeterie.....		10 00
Charrettes et couvertures, 3.....		101 25			4,733 43
Harnais, 4.....		76 00	<b>E. Bray.</b>		
Nourriture de cheval et étableage.....		28 16	<i>Lignes extérieures de townships, 1889.</i>		
Graisse à essieux.....		1 13	179 jrs en campag. à \$5.50.....		984 50
Charrriage.....		30 00	55 jrs dans le bureau à \$6.....		330 00
Jalons pour arpenteurs.....		10 00	Aides, 2, 358 jours à \$1.25.....		447 50
Billets de chemin de fer.....		278 75	Cuisinier, 1, 163 jours à \$1.25.....		203 75
Pullmans.....		16 00	Journaliers, 5, 813 jours à \$1.....		813 00
Allocation pour subsistance.....		130 00	Rations, 1,334 jours à 50c.....		667 00
do équipage.....		115 00	Chevaux, 4.....		195 00
do papeterie.....		10 00	Wagon et harnais.....		105 00
		4,339 04	Charrette, 1.....		10 00
MOINS—Produits de ventes de che- vaux, charrettes et harnais		134 85	Traines sauvages, 4.....		28 00
		4,204 19	Harnais, 4.....		48 00
<b>L. Gosselin.</b>			Selles de bât, 4.....		48 00
<i>Correction d'arpentages, 1889.</i>			Entraves et licous.....		5 25
152 jours en campagne à \$5.50.....		836 00	Avoine et nourriture.....		47 85
68 jours dans le bureau à \$6.....		408 00	Fret et frais de messageries.....		37 25
Aides, 3, 447 jours à \$1.25.....		558 75	Fret.....		90 00
Cuisiniers, 2, 139 jours à \$1.25.....		173 75	Transport du parti.....		22 00
Journalier, 1, 140 jours à \$1.....		140 00	Billets de chemin de fer.....		317 00
Rations, 726 jours à 50c.....		363 00	Pullmans.....		16 00
Billets de chemin de fer.....		442 95	Allocation pour subsistance.....		130 00
Pullmans.....		24 00	do équipage.....		115 00
Fret et frais de messageries.....		45 89	do papeterie.....		10 00
Télégrammes.....		2 45			4,670 10
Cheval et harnais.....		90 00	<b>J. J. Dufresne.</b>		
Chevaux, 3.....		160 00	<i>Lignes extérieures de townships, 1889.</i>		
Nourriture de cheval.....		7 00	233 jrs en campagne à \$5.50.....		1,281 50
Louage de cheval.....		9 50	56½ jrs dans le bureau à \$6.....		340 00
Achats des chevaux.....		6 50	Aides, 2, 212 jours à \$1.25.....		265 00
Harnais.....		45 00	Cuisiniers, 1, 138 jours à \$1.25.....		172 50
Selle.....		4 50	Journaliers, 6, 930 jours à \$1.....		930 00
Cuir et feutre.....		2 30	Rations, 1,280 jours à 50c.....		640 00
Barouche.....		48 00	Chevaux, 3.....		260 00
Charrettes, 3.....		90 00	Echange sur cheval.....		15 00
Couvertures de charrettes, 3.....		13 50	Charrettes, 3.....		90 00
Réparer des charrettes.....		2 85	Harnais pour charrettes, 3.....		51 00
Allocation pour subsistance.....		160 00	Couvertures de charrettes, 6.....		27 00
do équipage.....		115 00	Harnais pour cabriolet, 1.....		20 00
do papeterie.....		10 00	Selle et bride.....		14 00
		3,758 94	Selles de bât, 5.....		45 00
MOINS—Produit de la vente d'équi- pement.....		211 70	Entraves, 18.....		10 80
		3,547 24	Harnais et réparations.....		21 78
			A reporter.....		4,183 58

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—129

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>J. J. Dufresne—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Report.</b>		\$ cts.
Report.		4,183 58	Report.		5,522 49
<i>Lignes extér. de townships, 1889.—Fin.</i>					
Graisse à essieux	3 50		Voitures et charriage	13 25	
Etable et nourriture pour chevaux	254 75		Chevaux, 10	480 00	
Forgeage	16 15		Echange sur un cheval	25 00	
Fret et frais de messageries	100 32		Selles, 3	86 00	
Passage d'eau	13 75		Selles de bât, 6	30 00	
Emmagasinage	5 00		Sellerie	67 50	
Passages sur omnibus	120 00		Ferrage de cheval	56 55	
Billets sur chemin de fer	442 80		Nourriture de cheval	20 05	
Pullmans	23 50		Louage de cheval	12 50	
Opinion d'homme de loi	2 00		Louage de chaloupe	8 75	
Allocation pour subsistance	100 00		Passage d'eau	24 05	
do équipement	115 00		Fret et messageries	174 04	
do papeterie	10 00		Transporter du bois	3 00	
	5,390 35		Télégrammes	23 43	
MOINS—Produits de ventes p. encan	332 50		Frais de port et papeterie	2 10	
	5,057 85		Emmagasinage	5 75	
<b>J McLatchie.</b>					
<i>Lignes extérieures de townships, 1889.</i>					
222 jrs en campagne à \$5.50	1,221 00		Pension	358 25	
75 jrs dans le bureau à \$6.	450 00		Provisions	850 47	
Aide, 1, 204 jours à \$2.00	408 00		Couvertures, 10 paires	66 70	
do 1, 222 do 1.25	277 50		Tables, 2	12 00	
Cuisinier, 1, 214 jours à \$1.25	267 50		Tentes, 7	66 00	
Hommes, 6, 1,082 jours à \$1.	1,082 00		Boîtes pour cuisine, 2	5 25	
Allocation pour ration, 1,722 jrs à 50c.	861 00		Ustensiles de cuisine	25 35	
Chevaux, 8	570 00		Outils et ferronnerie	46 05	
Nourriture de cheval	45 85		Poêles de camps et fours, 7	27 50	
Ferrage de cheval et forgeage	1 75		Marchandises	62 50	
Barouche et harnais	63 00		Bois de tremble	24 75	
Charrettes, couvertures et harnais, 6	300 00		Jalons, 2	5 00	
Selle et bride	20 00		Corde et ficelle	19 21	
Entraves et fouet	5 20		Bois de service et combustible	5 45	
Réparer un harnais	7 03		Sacs et boîtes à emballer	7 20	
Graisse à essieu et huile	3 15		Médicaments pour chevaux	4 00	
Emmagasinage d'approvisionnements	5 00		Pétrole	1 50	
Billets de chemin de fer	367 00		Galon en acier	4 00	
Pullmans	22 00		Réparer des instruments	3 50	
Transport de l'aide	35 00		Echange sur chèque	1 25	
Fret et frais de messageries	120 00				8,150 39
Télégrammes	5 15		<b>J. J. McArthur.</b>		
Allocation pour subsistance	130 00		<i>Topographie des Montagnes Rocheuses, 1889.</i>		
do équipement	115 00		153 jrs en campagne à \$5.	765 00	
do papeterie	10 00		212 jrs dans le bureau à \$6.	1,272 00	
	6,392 13		Homme, 1, 147 jours à \$1.66	244 02	
<b>W. S. Drewry.</b>					
<i>Triangul. de la zone du ch. de fer, 1889.</i>					
176 jrs en campagne à \$5.	880 00		do 1, 6 do à \$1.50	9 00	
186 jrs dans le bur. à \$6.00	1,116 00		do 1, 137 do à \$1.33	182 21	
Aide, 1, 172 jours à \$3.00	516 00		Billets de chemin de fer	207 95	
do 1, 173 do 2.00	346 00		Pullmans	28 00	
do 2, 256 do 1.50	384 00		Voitures, omnibus et charriage	7 00	
Homme, 1, 171 jours à \$1.66 $\frac{2}{3}$	285 00		Frais de voyages des hommes	11 75	
do 4, 531 do 1.50	796 50		Pension	137 80	
do 5, 528 do 1.33 $\frac{1}{3}$	703 94		Provisions	263 00	
do 1, 3 do 1.00	3 00		Couvertures, 1 paire	8 50	
Billets de chemin de fer	431 80		Equipement	7 60	
Pullmans	60 25		Boîtes et sacs	3 45	
			Planche à dessin	3 00	
A reporter	5,522 49		Réparer des instruments	1 40	
			Echange sur un cheval	15 00	
			Ecurie de louage	10 00	
			Nourriture et étalage	21 55	
			Sellerie	32 50	
			Ferrage de cheval	14 50	
			Passage d'eau	9 00	
			Fret et frais de messageries	20 55	
			Télégrammes	2 55	
			A reporter		3,277 33

## TERRES FÉDÉRALES—COMPTES DES ARPENTEURS.

<b>J. J. McArthur—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Report.....</b>		\$	cts.
Report.....		3,277	33			3,879	25
<i>Levée topographique des Montagnes-Rocheuses, 1889.—Fin.</i>				Pâturer des chevaux perdus.....		16	25
Emmagasinage.....		14	00	do .....		6	00
Allocation d'équipage.....		115	00	Tracer.....		5	00
				Billets de chemin de fer.....		334	15
		3,406	33	Pullmans.....		23	00
				Allocation pour subsistance.....		100	00
				do pour équipement.....		115	00
				do pour papeterie.....		10	00
						4,488	65
<b>John Vicars.</b>				<b>C. F. Leclerc.</b>			
<i>District de New-Westminster, 1889.</i>				<i>Etablissements des Métis, district de Prince-Albert.</i>			
249 jours à \$5.50.....		1,369	50	15 jours en voyage à \$5.....		75	00
50 do au bureau à \$6.....		300	00	114 jours à \$5.55.....		632	70
Aides, 2, 249 jours à \$1.25.....		311	25	45 jours au bureau à \$6.....		270	00
Cuisinier, 1, 231 jours à \$1.50.....		346	50	Hommes, 3, 253 jours à \$1.....		253	00
Journaliers, 5, 922 jours à \$1.....		922	00	Homme, 1, 90 jours à \$1.25.....		112	50
Rations, 1,402 jours à 50c.....		701	00	Allocation pour ration, 343 jrs. à 55c..		188	55
Billets de chemin de fer.....		430	00	Nourriture en route.....		36	00
Pullmans.....		37	00	Voitures.....		2	00
Billets de bateau.....		4	00	Billets de chemin de fer.....		127	30
Billets d'omnibus.....		1	25	Pullmans.....		16	00
Charriage.....		1	85	Billet d'omnibus.....		71	50
Fret.....		3	00	Louage de 2 charett. et chevaux, 180 jrs.		180	00
Passage d'eau.....		2	50	Passage d'eau.....		1	50
Transport d'équipement.....		46	00	Télégrammes.....		3	50
Louage de bateau.....		15	85	Allocation pour équipement de camp.		160	00
Louage de cheval.....		5	50	do pour papeterie.....		10	00
Télégrammes.....		0	50			2,139	65
Allocation pour subsistance.....		100	00	<b>A. J. Brabazon.</b>			
do pour équipement.....		115	00	<i>Emplacement de ville de Canmore.</i>			
do pour papeterie.....		10	00	Subdivision en lots de ville, 2,599 lots			
		4,722	70	à 50c.....		1,299	50
				1 10 mille de traverses à \$10.....		11	00
						1,310	50
<b>A. Driscoll, jeune.</b>				Moins—Payé à L. Gauthier pour		40	00
<i>District de Kamloops, 1889.</i>				compléter un plan.....		1,270	50
222 jours à \$5.55.....		1,232	10	<b>W. T. Thompson.</b>			
55 do au bureau à \$6.....		330	00	<i>Arpentage du chemin de Qu'Appelle et</i>			
Cuisinier, 1, 212 jours à \$1.50.....		318	00	<i>Katepce, 1889.</i>			
Hommes, 4, 426 jours à \$1.25.....		532	50	15 7112 milles à \$18.....		282	80
do 3, 594 jours à \$1.....		594	00				
Rations, 1,232 jours, à 55c.....		677	60				
Emmagasinage d'équipement.....		115	00				
Selles.....		35	00				
Couvertures, 3 prs.....		7	75				
Entraves.....		7	00				
Nourriture de cheval.....		27	30				
Ferrage de cheval.....		3	00				
A reporter.....		3,879	25				

## TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.

	\$	cts.	\$	cts.
Dépenses générales—				
Appointements à Ottawa ( <i>voir</i> page B—34).....	1,930	00		
Messageries, \$313.30 ; fret, \$284.87.....	598	17		
Exempl. de la frontière entre Ont. et Qué.: F. L. Foster, \$45 ; G. A. Boily, \$25.	70	00		
Bois de service.....	83	75		
Frais judiciaires—				
La Reine vs. Farwell.....	184	87		
La Reine vs. Hanover.....	1	00		
Re A. J. Cameron.....	23	05		
Re Watt et Villebrun.....	17	00		
Re E. H. Riley.....	7	00		
Re contrat, C. C. P. et la Cie de bois can. du N.-O., à la Reine.	10	00		
Re H. B. Co., titres.....	5	00		
Re terres des crofters.....	5	00		
Re J. K. Bott.....	3	00		
			264	92
Compte de l'imprimeur de la Reine.....	3,519	59		
Bureau de la papeterie, fournitures.....	39	53		
do do parc des Montagnes-Rocheuses.....	33	12		
Rapports achetés.....	19	15		
				6,558 23
Bureaux des terres et du commissaire, Winnipeg—				
Breen, R., gardien, 1 an.....	600	00		
Burpé, T. R., secrétaire, 1 an.....	1,800	00		
Crowe, A. F., commis surnuméraire, 1 an.....	850	00		
Dixon, F. F. do do.....	1,050	00		
Dolbear, R. do 365 jours à \$3.....	1,095	00		
Donoghue, M. do 1 an.....	825	00		
Ferguson, T. B., commis, 1 an.....	1,095	00		
Fortier, L. M. do do.....	1,200	00		
Gordon, J. M., inspecteur des agences, 1 an.....	2,000	00		
Graburn, K., commis surnuméraire, 1 an.....	1,050	00		
Guilmette, Mme K., commis surnuméraire, 365 jours à \$1.....	365	00		
Lépine, A., commis surnuméraire, 2 mois 19 jours, jusq. 30 juin, à \$600.....	131	67		
Livingstone, Mme E., commis surnuméraire, 1 an.....	500	00		
Miles, R., commis surnuméraire, 9 jours, jusq'au 27 juillet, à \$1.50.....	13	50		
Minchin, L. H. J., commis surnuméraire, 11 mois, jusq'au 31 mai, à \$650.....	595	76		
Nash, E. A., agent, 9 mois, jusq'au 31 mars.....	900	00		
Norquay A., commis surnuméraire, 11 mois 1 journée, jusq. 30 juin, à \$600.	551	61		
Orde, W. L. do 123 jours, jusq'au 31 octobre, à \$3.....	369	00		
Perrin, H. B. do 1 an.....	650	00		
Rowan, W. R. do do.....	650	00		
Ruttan, R. A., aide-secrétaire, 1 an.....	1,400	00		
Scott, Mme M. R., commis surnuméraire, 1 an.....	600	00		
Smith, H. H., commissaire do.....	5,000	00		
Taylor, E. H., commis, 1 an.....	1,200	00		
Toole, W. jne., commis surnuméraire, 15 jours, jusq'au 15 août, à \$1.....	15	00		
Turnock, F. H. do 1 an.....	867	50		
Turnock, Mlle G. E., commis surnuméraire, 365 jours à \$1.....	365	00		
Dépenses imprévues des bureaux des terres et du commissaire—				25,739 04
Gratifications de Noël, \$2 ; aiguiseur des grattoirs, \$1.80.....	3	80		
Emailer un insigne en cuivre, \$2.50 ; mont. des cartes géog. et des plans, \$5.20	5	70		
Glace pour la saison, \$8 ; savon, \$5.....	13	00		
Déménager un coffre-fort, \$55 ; fret et charriage, \$7.86.....	62	86		
Fournitures de bureau, \$6.10 ; papier, \$5.85.....	11	95		
Frais de port, \$824 ; boîtes au bureau de poste, 2, \$12.....	836	00		
Honoraires du régistrateur, \$6.71 ; réparer des chaises, \$10.25.....	16	96		
Réparat. aux horloges et timbres, \$3 ; réparat. à la presse, \$3.05.....	6	05		
Nettoyage, \$52 ; blanchissage d'essue-mains, \$19.50.....	71	50		
Papeterie, \$50.50 ; timbre en caoutchouc, \$4.50.....	55	00		
Bureau de la papeterie, fourniture—				
Index Burr, 1, \$44.50 ; presse à copier, 1, \$16.90.....	61	40		
Débats, 1 série, 1875-1888, \$45.50 ; 2 exemp., 1878 et 1885, \$14.....	59	50		
Timbre à numérotter, \$30.60 ; mécanigraphe, \$95.....	125	60		
Diverses fournitures.....	378	09		
Billets de chars-urbains, \$8 ; emmag. et expédier des pièges à gopher, \$4....	12	00		
Télégrammes, \$270.07 ; abonnement aux journaux \$74.05.....	344	12		
Téléphone, bureau, 1 an, jusq'au 5 août 1890.....	50	00		
do maison du commissaire, 18 mois, jusq'au 1er sept. 1890.....	45	00		
Mécanigraphe et cyclostyle, fournitures et réparations.....	11	05		
Travail aux portes et châssis.....	16	80		
			2,186	38
A reporter.....				34,483 65

## TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.

	\$	cts.	\$	cts.
Report .....			34,483	65
<b>Dépenses de l'inspecteur des agences—</b>				
Allocation, 59 jours à \$5 ; 149 jours à \$3.50 .....	816	50		
Voitures et charriage, \$39 ; fret et messagerie, \$3.33 .....	42	33		
Billets de passage, \$722.75 ; pullmans, \$137.25 .....	860	00		
Louage d'attelage, \$32 ; nourriture et pension du charretier, \$7.75 .....	39	75		
Bureau de la papeterie, fournitures, \$18.15 ; abonnements, \$10 .....	28	15		
Télégrammes, \$1.40 ; réparer une boîte à papier, 50c. ....	1	90		
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889 .....	17	55	1,806	18
<b>Surintendant des mines, Calgary—</b>				
Pearce, Wm., surintendant des mines, 1 an .....	3,200	00		
Meyer, J. T. L., commis surnuméraire, 365 jours à \$3. ....	1,095	00		
McQuilkin, J. St. C. do 365 do \$2 .....	730	00		
Loyer, D. W. Marsh, 12 mois à \$40 .....	480	00		
Pearce, Wm., voyages—				
Allocation, 15 jours à \$5 ; 83 jours à \$3.50 .....	365	50		
Billets de chemin de fer et de diligence, \$349.90 ; pullmans, \$100.25 .....	450	15		
Louage d'attelage, 39 jours, \$195 ; nourriture et pension, \$2.50 .....	197	50		
Voitures et bagage .....	33	60		
Soin du bureau, \$83.40 ; nettoyer les tuyaux et les latrines, \$4 .....	87	40		
Lumière électrique, \$20.40 ; pétrole et cheminées, \$7.75 .....	28	15		
Messageries, \$6.40 ; enlever la cendre, \$1.50 .....	7	90		
Glace, \$11.50 ; eau, \$1.50 .....	13	00		
Nécessaires de bureau, \$9.18 ; réparations au bureau, 50c. ....	9	68		
Frais de port, \$87 ; boîte au bureau de poste, \$6 .....	93	00		
Réparer les chaises, \$18.25 ; réparer un mécanigraphe, \$1. ....	19	25		
Nettoyage, \$5.25 ; laver les châssis, \$1.25 .....	6	50		
Papeterie, \$1.50 ; abonnements, \$67.50 .....	69	00		
Bureau de la papeterie, fournitures .....	159	87		
Poêle et tuyaux, \$25.57 ; ouvrage aux châssis, \$2 .....	27	57		
Téléphone, 1 an, \$80.04 ; télégrammes, \$73.91 .....	153	95	7,227	02
<b>Inspecteur des ranches, Fort-MacLeod—</b>				
Allen, Dr. Wm. Cox, inspecteur des ranches, 1 an .....	600	00		
Allocation, 9 jours à \$3.50 ; fret, \$5.04 .....	36	54		
Cheval, 1, \$100 ; soin d'un cheval, 16 mois à \$30 .....	580	00		
Harnais et réparations, \$30.46 ; réparer les voitures, \$42.14 .....	72	60		
Ferrage de cheval, \$42.05 ; huile de ricin et médicaments, \$2.95 .....	45	00		
Frais de port, \$7.75 ; bureau de la papeterie, fournitures, \$6.02 .....	13	77		
			1,347	91
MOINS—Balance due par l'inspecteur, 1er juillet 1889 .....	\$	11 49		
Payé par le ministère de l'agriculture .....		81 17		
do do des douanes .....		258 77		
			996	48
<b>Commissaire des forêts—</b>				
Morgan, J. H.—				
Appointements, 1 an .....	2,000	00		
Frais de voyages (pièces justificatives non en mains) .....	427	45	2,427	45
<b>Commission des Métis—</b>				
Goulet, R.—				
Président, 365 jours à \$6 .....	2,190	00		
Allocation pour subsistance, 78 jours à \$3.50 .....	273	00		
Billets de chemin de fer, \$88.60 ; pullmans, \$8 .....	96	60		
Billets de diligence, \$50 ; voitures, \$5.50 .....	55	50		
Louage de cheval, \$55 ; nourriture de cheval, \$4.10 .....	59	10		
Gages des témoins, \$19.50 ; loyer d'une chambre, \$2 .....	21	50		
Annonces, \$3.15 ; livres et certificats, \$5.50 .....	8	65		
	2,704	35		
MOINS—Payé en 1888-89 .....	59	55	2,644	80
A reporter .....			49,585	58

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—133

## TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		49,585 58
Services spéciaux—		
Bonham, A., garder du foin, 16 jours.....	16 00	
Bossé, H., inspecteur des bois, riv. du Rat, 1er déc 1886 au 1er mai 1887....	100 00	
Davis, M., Deloraine, honoraires des témoins dans la cause Lafontaine.....	26 20	
Dowker, Jas., frais d'inspection des terres choisies par sir J. Lester Kaye....	5 25	
McNeill, A., dépenses <i>re les Métis</i> .....	81 00	
Dégrèvement du $\frac{1}{4}$ N.-E. Tp. 26, R. 11, sec. 31, ouest.....	38 40	
Fret sur pièges à gophers.....	40 51	
Assurance sur le homestead de J. A. Hays.....	36 00	
Transport d'un coffre de sûreté du bureau de Minnedosa.....	36 21	
Régina, creuser des puits—		
Gibb, M. G., services, 25 jours.....	62 50	
Huile et réparations, \$19; frais de port, \$1.44.....	20 44	
		462 51
Frais de voyages—		
Bovill, E. M.—		
57 jours à Ottawa, jusqu'au décembre 18, à \$3.50.....	\$ 199 50	
Billet de passage à New-Westminster, \$65.90; pullman, \$12.....	77 90	
Allocation en route, 2 jours à \$3.50; 2 à \$5.....	17 00	
		294 40
Burpé, T. R., dépenses à Ottawa—		
Billets de passage, \$87.80; pullman, \$16.....	\$ 103 80	
Allocat. p. subsist., 41 jrs. à \$3.50; voitures et charr., \$9.50.....	153 00	
		256 80
Dixon, F. F.—		
Billets de passage, \$19.30; chars urbains, 40c.....	\$ 19 70	
Allocation pour subsistance, 14 jours à \$3.50.....	49 00	
		68 70
Doull, R., pension, \$1.50; écurie de louage, \$5.....		6 50
Gouin, C. L., dépenses à Ottawa—		
Billets de passage, \$149.90; pullmans, \$28.....	\$ 177 90	
Allocation, 20 jours à \$3.50.....	70 00	
		247 90
Metcalfe, J. H., voyages en 1888—		
Billets de passage, \$98.80; pullmans, \$10.....	\$ 108 80	
Allocation pour subsistance, 5 jours à \$2.50.....	12 50	
		121 30
Phipps, C. E., louage de cheval, \$13; alloc. de subs., 8 jrs. à \$3.50.....		41 00
Rochester, E., <i>re saisies de foin</i> —		
Louage de cheval, \$37; pension et provisions, \$7.65.....	\$ 44 65	
Compas, \$2; cartouches, \$1.25.....	3 25	
		47 90
Ruttan, R. A., Winnipeg, alloc., 2 jrs., \$7; bill. de pass. et voitures, \$4.20..		11 20
Smith, H. H., Winnipeg—		
Billets de passage, \$241.10; pullmans, \$41.50.....	\$ 282 60	
Voitures, \$9.25; télégrammes, \$1.05.....	10 30	
Allocation, 63 jours à \$3.50.....	220 50	
		513 40
Stephenson, E. F., allocation pour subsistance, 13 jours à \$3.50.....		45 50
Taylor, Jas., Winnipeg à Ottawa et retour—		
Billets de passage, \$71.30; pullmans, \$13.....	\$ 84 30	
Allocation, 23 jours à \$3.50.....	80 50	
		164 80
Waggoner, D. J., Kingston à Ottawa en 1885, allocation, 7 jours, \$24.50; dépenses, \$15.....		39 50
		1,858 90
Frais de déplacement—		
Barker, P. M., instructeur des régistateurs, Orangeville à Régina—		
Emballer des meubles, \$10; charriage de meubles, \$13.....	\$ 23 00	
Billets de passage, \$51.80; pullman, \$16.....	67 80	
Pension de sa famille, \$15; fret, \$87.50.....	102 50	
Balance remboursée en octobre.....	86 70	
		280 00
Cottingham, W. H., Winnipeg à Minnedosa—		
Allocation, 5 jours, \$17.50; pension de sa famille, \$31.25....	\$ 48 75	
Billets de passage, \$21.85; fret, \$38.....	59 85	
Emballer et déballer, \$37.70; charriage, \$1.50.....	39 20	
		147 80
A reporter.....	427 80	51,906 99

## TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	427 80	51,906 99
Frais de déménagement— <i>Suite.</i>		
De Balinhard, W. C., frais de déménag., pièces justificat. non encore reçues	235 47	
Ferguson, T. B., Winnipeg à Saltcoats—		
Allocation, 2 jours, \$7; passage, \$9.90.....	\$ 16 90	
Fret et charriage, \$14.49; emballage, \$3.....	17 49	
Saltcoats à Winnipeg—		
Passage, \$9.90 et fret \$4.95.....	14 85	
Allocation, 1 jour.....	3 50	
	52 74	
Laurie, Wm., Battleford à Regina—		
Allocation 8 jours, \$28; passage en chemin de fer et diligence, \$36.15..	64 15	
Nash, E. A., Banff à Winnipeg—		
Passage, \$114.30; pullman, \$18.....	\$ 132 30	
Fret, \$31.36; manèment de mobilier, \$9.50.....	40 86	
Frais de subsistance, 3 jours.....	10 50	
Winnipeg à Kamloops—		
Avance, \$250; fret sur effets, \$174.....	424 00	
	607 66	
Orde, W. L., Winnipeg à Cannington—		
Allocation, 2 jours \$7; passage, \$14.50.....	\$ 21 50	
Pullman, \$1.25; bagage et charriage, \$2.25.....	3 50	
	25 00	
Rickards, C. D., Brandon à Carlyle et Minnedosa—		
Passage, \$33; bagage, \$1.50.....	\$ 34 50	
Allocation, 10 jours, \$35; chambres à Brandon, \$32.....	67 00	
Minnedosa à Lethbridge—		
Passage et bagage, \$32.55; pullman, \$7.....	30 55	
Allocation, 5 jours, \$17.50; emballage, \$5.65.....	23 15	
	164 20	
		1,577 02
Préposés aux renseignements—		
Metcalfe, J. H., Winnipeg, 6 mois, jusqu'au 31 décembre, à \$80.....	480 00	
Osler, F. Ll., Qu'Appelle, 365 jours à \$2.....	730 00	
do bureau de la papeterie, fournitures.....	12 64	
		1,222 64
Inspection de homesteads—		
Aikman, T. H., appointements, 1 année.....	\$1,200 00	
Allocation, subs., 264 jours à \$1.50; cheval, 349½ jours à 50c.	570 75	
Convertures, \$14; louage de chaloupe, \$4.....	18 00	
Passage et billets de chars urbains.....	9 15	
Guides et interprètes, \$10; télégrammes et messageries, \$1.60.	11 60	
Harnais et réparations, \$25.5; réparations aux voitures \$23.95	49 50	
Chevaux, 2, \$305; louage d'un cheval, \$54.....	359 00	
Nourriture pour cheval et étable, \$48.75; ferrage, \$17.50..	66 25	
Médicaments p. cheval, et vétérinaire, \$14; emm. une voit.\$7	21 00	
Frais de port, \$2; encier, 40c.....	2 40	
	2,307 65	
Alexander, R. L., louage d'un cheval.....	3 00	
Allison, John—		
Appointements, 1 année.....	\$ 1,200 00	
Allocat. p. subist., 298½ j. à \$1.50; chevaux, 364½ j. à 50c...	630 00	
Pension, \$2.50; traversée, 40c.....	2 90	
Passage, \$14.10; fret et messageries, \$6.55.....	20 65	
Louage d'un cheval. \$3.50; ferrage d'un cheval, \$7.20.....	10 70	
Rép. à la voiture et au harnais, \$21.10; frais de port, \$11.40	32 50	
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	11 43	
	1,908 18	
Allison, W. H.—		
Appointements, 1 année.....	1,200 00	
Allocat. p. subist., 270 jrs. à \$1.50; cheval, 365 jrs. à 50c..	587 50	
Echange sur boghei, \$80; réparations à la voiture, \$3.45..	83 45	
Ferrage de chevaux, \$6.60; harnais, \$3.60.....	10 20	
Louage de cheval, \$5.50; frais de port et télégram., \$4.20.	9 70	
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	17 88	
	1,908 73	
A reporter.....	6,127 56	54,705 65
DÉTAILS DES DÉPENSES.		D—135

TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.

	\$	cts.	cts.	\$
Report.....	6,127	56	54,706	65
<b>Inspection de homesteads—Suite.</b>				
Arsenault, J. J.—				
Appointements.....	1,200	00		
Allocation, subsist., 266 jours à \$1.50; cheval, 361 jrs. à 5c.	579	50		
Harnais et fouet, \$24.10; coussin de barouche, \$3.....	27	10		
Louage d'un cheval, \$8.50; ferrage, \$8.40.....	16	90		
Frais de port et papeterie, \$5.69, copie d'hypothèque \$2.20..	8	80		
Répart. à la voiture, \$4.90; médicament et messagerie, \$1.30	6	20		
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	29	83		
	1,868	42		
Brokovski, E., louage d'un cheval, \$7.50; pension et écurie, \$5.....	12	50		
Cook, R. S.—				
Allocat., subsist., 140 jours à \$1.50; chevaux, 197 jrs. à 50c.	\$ 309	25		
Garder un cheval 12 jours à 68c; 38 jours à 75c.....	36	66		
Pension et grain, \$31; équipement, \$6.45.....	35	45		
Barouche, \$60; voiture, \$40.....	100	00		
Passage, \$.90; fret et charriage, \$33.53.....	42	43		
Louage d'un cheval, \$24.75; ferrage, \$5.60.....	30	35		
Harnais, \$10.05; réparer la voiture, \$2.....	12	05		
Frais de port, papeterie et déduction sur billet.....	10	12		
Services de vétérinaire et médicaments.....	6	95		
	583	26		
de Balinhard, W. C.—				
Appointements, 4 mois, jusqu'au 30 juin.....	400	00		
Allocat., subsist., 68 jours à \$1.20; cheval, 121 jours à 50..	162	50		
Sac à dépêches, \$4.50; frais de port, \$2.50.....	7	00		
Louage d'un cheval, \$15; réparations à la voiture, 75c.....	15	75		
Garder un cheval, du 18 décembre au 20 mars.....	42	50		
	627	75		
Doull, Robt., pension, \$4.50; passage, \$5.10; louage d'un cheval, \$8.75...	18	35		
Gunn, W. R.—				
Appointements, 123 jours, jusqu'au 31 octobre, à \$2.....\$	246	00		
Allocat., subsist., 14 jours à \$1.50; cheval, 12 jours à 60c..	27	00		
Louage d'un cheval, \$36; passage et frais de port, \$2.50...	37	50		
	310	50		
Herchmer, F. K., louage d'attelage, \$8; pension, grain et passage, \$2.90..	10	90		
Johnston, A. E.—				
Pension, \$71.50; passage, \$7.50; hommes, \$7.....\$	86	00		
Louage d'un cheval, \$165.25; grain pour cheval, \$19.50....	124	75		
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	1	25		
	212	00		
Kirby, E. G., louage d'un cheval.....	15	00		
Montgomery, H. J., louage d'un cheval, \$30; pension et grain, \$12.90.....	42	90		
McLellan, W. B.—				
Allocation pour pension et louage d'un cheval, 58 jours à \$3\$	174	00		
Frais de port.....	1	00		
	175	00		
Park, R. S.—				
Appointements, 1 année.....\$	1,200	00		
Allocation, subsistance, 253½ jours à \$1.50; chevaux, 356				
jours à 50c.....	558	00		
Passages, \$17.90; fret, \$2.15; encre, 40c.....	20	45		
Cheval, \$155; ferrage de chevaux, \$12.45.....	167	45		
Louage d'un cheval, \$21.75; couverture pour cheval, \$4.50.	26	25		
Frais de port, \$17.40; télégrammes, \$2.25.....	19	65		
Réparations aux voitures et harnais.....	55	05		
Services de vétérinaire et médicaments pour cheval.....	10	00		
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	8	38		
	2,065	23		
Rogers, John—				
Appointements, 1 année.....	1,200	00		
Allocat., subsist., 211 jours à \$1.50; cheval, 257 jours à 50c	495	00		
Harnais et réparations, \$6.70; réparer la barouche, \$13.40.	20	10		
Louage d'un cheval, \$2; ferrage de chevaux, \$10.50.....	12	50		
Frais de port et encre, \$9.73; vétérinaire et médic., \$14.50	20	23		
	1,747	83		
A reporter.....	13,817	20	54,706	65

**TERRES FÉDÉRALES—REVENU—SERVICE EXTÉRIEUR.**

	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	13,817 20	54,706 65
Inspection de homesteads— <i>Fin.</i>		
Swan, T.—		
Appointements, 6 mois, jusqu'au 31 déc.....	600 00	
Allocation, subsistance, 138½ jours à \$1.50; cheval, 173 jours à 50c.....	294 25	
Louage et dépenses d'un cheval et d'un homme, 9 jours.....	37 25	
Billets de passage et passage d'eau, \$6.60; messagerie, 65c.....	7 25	
Harnais et réparat., \$5.35; réparer un traîneau double, \$6.40.....	11 75	
Ferrage de chevaux, \$4.85; frais de port, \$6.14.....	10 99	
Honoraires de témoins.....	1 50	
Balance due à l'inspecteur, 1er juillet 1889.....	42 43	
do par la succession de l'inspecteur.....	3 35	
	1,008 77	
Toole, Wm.—		
Allocation pour pension et cheval, 44 jours à \$3.....	132 00	
Frais de port.....	0 60	
	132 60	
Thompson, J. R.—		
Allocation, subsistance, 80 jours à \$1.50; entretien d'un cheval, 89 jours à 50c.....	178 00	
Dépenses réelles, 3 jours, \$3.75; billets de passage, \$7.40.....	11 15	
Harnais et réparations, \$6; réparer des voitures, \$14.50.....	20 50	
Nourrir un cheval, 272 jours à 57¼c., \$156.38; ferrage, \$7.50.....	163 88	
Peinturer un traîneau double, \$10; frais de port, \$8.50.....	18 50	
	392 03	
		15,350 60
Bureaux d'enregistrement, en général—		
Imprimeur de la reine.....	178 03	
Bureau de la papeterie, Ottawa, 10 copies "Jones on Torrens system".....	50 00	
		228 03
Bureaux des terres fédérales ( <i>voir</i> page D—144).....		49,617 83
do de la couronne ( <i>voir</i> page D—144).....		18,597 87
Bureaux d'enregistrement ( <i>voir</i> page D—144).....		14,588 85
		153,089 83
MOINS—Crédits—		
Balances entre les mains des agents, 1er juillet 1889—		
J. J. McHugh.....	14 00	
E. F. Stephenson.....	135 60	
Balances dues aux agents, 30 juin 1890—		
W. C. de Balinhard.....	23 25	
T. B. Ferguson.....	2 65	
J. M. Gordon.....	0 15	
A. E. Johnston.....	57 75	
J. McTaggart.....	2 60	
R. S. Park.....	26 85	
C. E. Phipps.....	4 05	
John Rogers.....	22 83	
W. H. Stevenson.....	1 09	
	290 82	
		152,799 01
Imputés comme suit—		
Divers : Enregistrement dans les Territoires du Nord-Ouest.....		15,096 88
Terres fédérales, service extérieur, appointements.....		101,481 18
do do dépenses imprévues.....		36,220 95
		152,799 01

**Sommaire des terres fédérales: Service extérieur.**

Appointements, tel que ci-dessus.....	\$ 101,481 18
Dépenses imprévues, tel que ci-dessus.....	36,220 95
Examineurs des arpenteurs (page D—122).....	875 50
Total.....	\$ 138,577 63

<b>Agences du ministère de l'Intérieur.</b>	Bureaux d'enregistre- ment.	Bureaux des bois.	Bureaux des terres.
	\$ cts.	\$ cts.	cts.
<i>Battleford.</i>			
Brokovski, E., agent, 1 an .....			200 00
do commission de sous-agent des bois .....		50 00	
Scott, W. J., régistrateur, 1 an .....	2,000 00		
Loyer, E. A. Nash, 12 mois à \$12 .....			144 00
Soin de bureau .....			60 00
Fret et messagerie .....	2 92		6 50
Inspection des terres à foin .....			3 00
Main-d'œuvre .....	17 00		16 75
Faire une bibliothèque, \$8.50; fournitures de bureau, \$5.60 .....			14 10
Frais de port, \$26.00; boîte au B. P., \$2.50 .....			28 50
Papeterie, \$5.50; abonnements, \$1.50 .....			7 00
Bureau de la papeterie, fournitures .....	24 35		
Télégrammes .....			1 35
Bois .....	48 45		41 25
<i>Birtle.</i>			
Pentland, W. G., agent, 1 an .....			1,200 00
Herchmer, F. K., commis surnuméraire, 1 an .....			800 00
Loyer, Mme M. K. Herchmer, 12 mois à \$12 .....			144 00
Rayons pour livres, \$7; chaises et réparations, \$5.85 .....			12 85
Soin de bureau, \$60; cendrier et mica, \$2 .....			62 00
Houille, 5 645 tonnes, \$70.34; pétrole et chandelles, \$5.75 .....			76 09
Frais de port, \$86.68; messagerie et charriage, \$1.30 .....			87 98
Papeterie, \$8.35; abonnements, \$1.50 .....			9 85
Bureau de la papeterie, fournitures .....			36 72
Taxes sur le bureau .....			6 00
<i>Brandon.</i>			
Hiam, W. H., agent, 1 an .....			1,200 00
Rickards, C. D., commis, 1 an .....			1,095 00
Sutherland, J. M., commis, 1 an .....			1,095 00
Cottingham, W. S., commis surnuméraire, 1 an .....			800 00
Davidson, J. R. do 1 an .....			600 00
Loyer, S. H. Bower, 12 mois à \$25 .....			300 00
Soin de bureau, \$78; nettoyage, \$2 .....			80 00
Chaise et coussin .....			8 00
Houille, 7 485 tonnes, \$84; boîte à houille, \$2 .....			86 00
Fret et charriage, \$1.81; eau, \$2 .....			3 81
Fournitures de bureau, \$13.80; pétrole, \$1.60 .....			15 40
Frais de port, \$187.50; boîte au B. P., \$4 .....			191 50
Réparations, \$4.20; télégrammes, 35c. .....			4 55
Papeterie, \$5.67; abonnements, \$6.50 .....			12 17
Bureau de la papeterie, fournitures .....			82 72
Poêles, 2, \$34.80; tuyaux et nettoyage, \$2.90 .....			37 70
Louage d'attelage, \$10; nourriture, \$20 .....			30 00
Bois, \$5; sciage, 50c .....			5 50
<i>Calgary.</i>			
Rowe, Amos, agent des terres fédérales, 1 an .....			1,200 00
Bourchier, W. J. O., commis surnuméraire, 365 jours à \$3 .....			1,095 00
Jessup, J. G. do 1 an .....			800 00
Gouin, C. L., agent des bois de la couronne, 1 an .....		1,200 00	
Thompson, J. R., garde-forestier, 1 an .....		700 00	
McLean, T. A., régistrateur, 1 an .....	1,200 00		
Walker, Geo., commis surnuméraire, 365 jours à \$2 .....	730 00		
McKay, J. Grant do 81 jours, jusq. 31 oct., à \$1.50 .....	121 50		
Loyer, Mme E. M. Sutherland, 5 mois; S. Loughead, 8 mois .....			520 00
Soin de bureau, nettoyage .....	45 00	3 00	117 50
Houille .....	130 50		87 75
Pétrole, \$10; lumière électrique, \$2.50 .....	12 50		
Fret et messagerie .....	18 34		
Badigeonnage et réparer le plâtrage .....	16 00		
A reporter .....	4,366 56	1,953 00	13,425 54

Agences du ministère de l'intérieur.	Bureaux d'enregistrement.	Bureaux des bois.	Bureaux des terres.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	4,366 56	1,953 00	13,425 54
<i>Calgary—Fin.</i>			
Main-d'œuvre et réparations.....	4 50	5 95	3 40
Fournitures de bureau.....	5 00		5 25
Impression d'en-têtes de certificats.....	1 00		
Frais de port.....	46 00	5 00	111 00
Tiroir de bureau de poste.....		6 00	6 00
Réparer et nettoyer des horloges.....	2 00		4 00
Papeterie, \$12.20; abonnements, \$1.50.....			13 70
Bureau de la papeterie, fournitures.....	14 45		59 66
Télégrammes et charriage.....			1 13
Voyage d'inspection, J. R. Thompson.....		12 75	
Eau.....			36 00
Bois.....	13 50		1 75
Balance due au régistrateur le 1er juillet 1889.....	34 10		
Dépenses, avril, mai et juin, pièces justificatives non encore reçues.....	37 50		
<i>Cannington.</i>			
Phipps, C. E., agent, 8 mois et 18 jours, jusqu'au 30 juin.....			858 06
Orde, W. L., commis surnuméraire, 242 jours, jusqu'au 30 juin.....			726 00
Loyer, J. J. McHugh, 8 mois, jusqu'au 30 juin, à \$15.....			120 00
Changements à un bureau, \$30; replanchéier, \$22.....			52 00
Nettoyage, \$6.20; main-d'œuvre, \$1.....			7 20
Pétrole et bidon, \$3.90; fournitures de bureau, \$5.25.....			9 15
Prélar, \$20; tuyaux et ferronnerie, \$7.75.....			27 75
Fret, \$4; télégrammes, 75c.....			4 75
Frais de port, \$58.15; réparations, \$5.75.....			63 90
Déménagement du bureau de Carlyle.....			29 00
Loyer du bureau temporaire, \$3.35; bois, \$32.....			35 35
Papeterie, \$5.35; abonnement, \$1.50.....			6 85
Bureau de la papeterie, fournitures.....			76 56
<i>Carlyle.</i>			
McHugh, J. J., agent, 10 mois, jusqu'au 30 avril.....			1,000 00
McHugh, Mme L. F., commis surnuméraire, 60 jours, à \$1.50.....			90 00
Loyer, J. J. McHugh, 4 mois, jusqu'au 31 octobre.....			60 00
Nettoyage de bureau, \$14; fournitures de bureau, \$3.40.....			17 40
Fret, \$2.50; papeterie, \$2.85.....			5 35
Frais de port, \$35.40; bois et sciage, \$6.....			41 40
Bureau de la papeterie, fournitures.....			19 59
<i>Deloraine.</i>			
Flesher, John, agent, 1 an.....			1,200 00
May, John, commis surnuméraire, 365 jours, à \$3.....			1,095 00
Jarvis, M. O'Reilly, commis surnuméraire, 1 an.....			600 00
Loyer, Cavers et Stuart, 12 mois à \$15.....			180 00
Nettoyage de bureau, \$7.50; main-d'œuvre, \$5.75.....			13 25
Houille, 5 2665 tonnes, \$60.53; bois, \$10.75.....			71 28
Louage de cheval, \$4; fournitures de bureau, \$4.65.....			8 65
Frais de port, \$110; loyer de boîte au B.P., \$2.....			112 00
Papeterie, \$4.75; préparer un index, \$2.32.....			7 07
Bureau de la papeterie, fournitures.....			60 38
Télégrammes et messagerie, \$5.45; abonnement, \$1.50.....			6 95
<i>Edmonton.</i>			
Gauvreau, P. V., agent des terres, 1 année.....			1,200 00
Anderson, Thos., agent des bois.....		1,200 00	
Johnston, A. E., garde-forestier.....		700 00	
Roy, Geo., régistrateur, 1 année.....	1,200 00		
A reporter.....	5,724 61	3,882 70	21 472 32

Agences du ministère de l'intérieur.	Bureaux d'enregistre- ment.	Bureaux des bois.	Bureaux des terres.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	5,724 61	3,882 70	21,472 32
<i>Edmonton—Fin.</i>			
Loyer : Mme H. M. Gauvreau, 5 mois à \$20 ; 7 mois à \$15.....			205 00
do G. J. Kinnaird, 5 mois, jusq. 30 avril ; Mme L. V. Hardisty, 2 mois, jusqu'au 30 juin.....		35 00	
do Lafferty et Moore, 12 mois à \$20.....	240 00		
Annonce pour déménagement de bureau.....		2 00	
Nettoyage de bureau.....	60 00	11 50	60 00
Houille, à \$3.50.....	37 50	6 47	56 00
Pétrole et ferronnerie.....	16 50	7 70	
Dresser un acte.....		5 00	
Fret.....	12 31	4 08	24 72
Meubles et réparations.....	12 00	2 21	10 00
Encre.....	1 75	8 89	
Main-d'œuvre.....	14 00	6 75	
Surveillance du fauchage illégal du foin.....			111 25
Engrais, 3 charges.....		2 25	
Fournitures de bureau.....	0 75		
Frais de port.....	56 00	8 10	17 00
Boîte au bureau de poste.....	6 00		
Bureau de la papeterie, fournitures.....	34 14		.64 87
Abonnements.....			1 50
Télégrammes.....		1 86	
Frais de voyage : Thos. Anderson, \$6 ; A. E. Johnston, \$89.25.....		95 25	
Eau.....	12 00		12 00
Bois.....	5 00	6 00	
Dû à l'agent des bois, 1er juillet 1889.....		4 83	
<i>Kamloops.</i>			
Bovill, E. M., agent, 1½ mois, jusqu'au 31 janvier, à \$100.....			148 38
Nash, E. A. do 3 mois, jusqu'au 30.....			300 00
Rideaux et châssis blanchis.....			5 00
Cabinet, \$20 ; comptoir, \$25.....			45 00
Soin de bureau, \$12.25 ; pétrole, \$2.25.....			14 50
Chaises et coussins, \$23.25 ; tabouret, \$1.75.....			25 00
Pupitre et rayons pour livres, \$27 ; dessus de pupitre, \$13.....			40 00
Fret et messagerie, \$6.40 ; escompte, 34c.....			6 74
Enseigne, \$5 ; fournitures de bureau, \$3.45.....			8 45
Cloison dans le bureau, \$15 ; table, \$10.50.....			25 50
Frais de port, \$9.00 ; boîte au B.P., \$3.50.....			12 50
Coffre de sûreté, \$180 ; poêle et tuyaux, \$26.84.....			206 84
Papeterie, \$2.85 ; télégrammes, \$1.53.....			4 38
Bureau de la papeterie, fournitures.....			99 15
Bois et sciage.....			4 75
<i>Lethbridge.</i>			
Kirby, E. G., agent, 1 année.....			1,200 00
Loyer, T. D. Kevin, 12 mois, à \$12.....			144 00
Menuiserie, \$13.60 ; enlever le coffre de sûreté, \$6.50.....			20 10
Nettoyage de bureau et cour, \$54 ; ouvrage aux poêles, \$2.50.....			56 50
Houille, 12 tonnes, \$51.75 ; glace, \$5.60.....			57 35
Transcrire des documents dans la cause Sharon, A. Moffatt.....			14 20
Messagerie, \$2.45 ; charriage, 50c.....			2 95
Frais de port, \$67.42 ; boîte au B.P., \$5.....			72 42
Coffre de sûreté, \$210 ; chaise de bureau, \$15.....			225 00
Papeterie et fournitures de bureau.....			22 30
Bureau de la papeterie, fournitures.....			17 12
Télégrammes, \$21.50 ; abonnement, \$1.50.....			23 00
Eau.....			18 75
A reporter.....	6,232 56	4,090 59	24,854 54

Agencés du ministère de l'Intérieur.	Bureaux d'enregistrement.		Bureaux des bois.		Bureaux des terres.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	6,232	56	4,090	59	24,854	54
<i>Medicine-Hut.</i>						
Rochester, E., 115 jours, jusqu'au 23 octobre, à \$3.....					345	00
Doull, Robt., 267 jours, jusqu'au 30 juin, à \$3.....					801	00
Houille, 6 tonneaux à \$4, \$24; main-d'œuvre, \$2.....					26	00
Installation de bureau et posage de tapis.....					10	69
Fournitures de bureau, \$3; papeterie, 50c.....					3	50
Frais de port, \$25; boîte au bureau de poste, \$3.....					28	00
Poser des tablettes, \$2.81; réparat. aux murs et aux plafonds, \$4.....					6	81
Bureau de la papeterie, fournitures.....					13	75
<i>Minnedosa.</i>						
Hilliard, Wm., agent, 1 année.....					1,200	00
Almon, G. W. R., commis surnuméraire, 365 jours à \$2.50.....					912	50
Loyer, banque des Marchands, Brandon.....					90	00
Nettoyage de bureau, \$6; bureau de la banque, \$6.50.....					12	50
Houille, 10 tonneaux à \$11.50.....					115	00
Pétrole, \$2; fournitures de bureau, \$3.20.....					5	20
Fret et messagerie, \$1.75; voiture, \$1.....					2	75
Boîtes à liasses en ferblanc, \$7.50; encre, \$7.50.....					15	00
Frais de port, \$111; boîte au bureau de poste, \$2.....					113	00
Bureau de la papeterie, fournitures.....					80	42
Abonnements.....					1	50
<i>New-Westminster.</i>						
Aikman, H. B. W., agent, 6 mois 26 jrs, jusqu'au 26 janv., à \$2,800.....					1,595	68
McKenzie, John, commis, 6 mois 26 jours, jusqu'au 26 janvier, à \$1,200; agent, 5 mois 5 jours à \$1,500.....					1,329	03
Macdonell, J. S., commis surnuméraire, 6 mois, jusqu'au 31 décembre, à \$90; 181 jours, jusqu'au 30 juin, à \$2.25.....					947	25
Homer, C., commis surnuméraire, 184 jours, jusqu'au 31 décembre, à \$2; 6 mois, jusqu'au 30 juin, à \$75.....					818	00
Bovill, E. M., commis surnum., 5 mois 16 jrs, jusq. 16 déc., à \$900.....					413	71
Higginson, T. S., agent de bois de construction, 1 année.....			1,600	00		
Aikman, H. B. W.—						
Allocation, 21 jours, à \$5, \$105; voitures, \$2.50.....					107	50
Passages, \$40.20; louage de voiture et guide, \$9.....					49	20
Higginson, T. S.—						
Allocation, 88 jours à \$5; 64 jours, à \$3.50.....			579	00	85	00
Passages, \$514.15; pullman, \$82; voitures, \$10.....			593	15	13	00
Homme et passage, \$6; louage de cheval, \$4.....			6	00	4	00
Macdonell, J. S.—						
Pension et nourriture, \$112.25; passages, \$40.10.....					152	35
Louage de cheval, \$119.50; vétérinaire et médicaments, \$4.....					123	50
Louage de chaloupe, \$12.75; hommes et guides, \$8.....					20	75
Passage d'eau, \$15.40; fret, \$2.50.....					17	90
McKenzie, John—						
Allocation, 16½ jours à \$5; guide et aide, \$7.....					89	50
Passages, \$40.80; pullman, \$6; louage de chev. et mess., \$7.85.....					54	65
Nettoyage de bureau, \$1; messag., passage d'eau et charriage, \$9.....					10	00
Pupitre, boîte et casier, \$8; réparations de meubles, \$5.50.....					13	50
Sac d. vyge, \$6.50; montage et reliure decartes géographiques, \$3.25.....					9	75
Fournitures de bureau, \$4; boîte au bureau de poste, \$5.....					9	00
Frais de port.....			30	34	88	80
Papeterie, \$6.55; certificat d'enregistrement, 50c.....					7	05
Bureau de la papeterie, fournitures.....			14	26	7	70
Abonnements, \$26.50; almanach des adresses, \$4.....					30	50
Télégrammes.....			32	47	16	79
Tracer, T. Kains, \$15; taxes d'eau, \$5.75.....					20	75
Dû à l'agent des bois de la couronne, 1er juillet 1889.....			312	81		
Dépense en juin, pièces justificatives non reçues.....			46	23		
A reporter.....	6,232	56	7,304	85	34,672	02

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—141

Agences du ministère de l'Intérieur.	Bureaux d'enregistrement.	Bureaux des bois.	Bureaux des terres.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	6,232 56	7,304 85	34,672 02
<i>Prince-Albert.</i>			
McTaggart, J., agent, 1 année.....			1,200 00
Schmidt, L., commis surnuméraire, 365 jours à \$3 ; moins 12 jours absent en janvier.....			1,059 00
Cook, R. S., garde-forestier, 1 année.....		800 00	
Montgomery, H. J., garde-forestier, 8 mois, jusq. 28 février, à \$800.....		533 28	
Sproat, A., régistrateur, 1 année.....	1,200 00		
Clarke, L. J., commis surnuméraire, 365 jours à \$2.50.....	912 50		
do différence entre \$2.50 et \$2 par jour, du 16 mai au 30 juin 1889.....	23 00		
Loyer, H. J. Montgomery, 12 mois à \$20.....			240 00
do D. J. Waggoner, 1 mois au 30 juin 1889.....		20 00	
do d'étable, D. J. Waggoner, 2 années au 30 juin 1889.....		200 00	
do Mme E. W. Sproat, 12 mois à \$20.....	240 00		
Soin du bureau.....	60 00		60 00
Commission sur mandats-poste.....	6 00		
Pétrole, 2 galls.....		1 50	
Sciage de bois.....			18 00
Fret.....	4 20	1 20	3 95
Transport de coffre de sûreté et meubles.....		12 00	
Frais de port.....	60 00	18 30	34 00
Papeterie.....	2 50		1 00
Bureau de la papeterie, fournitures.....			1 50
Abonnements.....			1 50
Télégrammes.....		1 10	2 11
Voyage, H. J. Montgomery, avance.....		50 00	
Bois.....	78 50		42 00
<i>Régina.</i>			
Stevenson, W. H., agent, 1 année.....			1,200 00
Fraser, A. J., commis, 1 année.....			1,095 00
Royal, J. A., do.....			800 00
Cameron, W. B., commis surnumér., 4 mois, jusq. 31 oct., à \$800.....			266 64
Dobbin, John do 1 année.....			800 00
Laurie, W. do 5 mois 18 jrs, jusq. 30 juin à \$800.....			372 01
Montgomery, G. A., régistrateur, 1 année.....	1,200 00		
Barker, P. M., instructeur des régistrateurs, 1 année.....	1,600 00		
James C., comm. surn., bur. des instr., 274 jrs, jusq. 31 mars, à \$2.....	548 00		
Abbey, A. T. do à \$1.50 ; 91 à \$2.....	593 00		
Transport des malles.....			24 00
Nettoyage et soin du bureau.....	60 00		100 00
Houille.....	126 00		147 96
Messagerie et charriage.....	13 18		1 50
Tiroirs à liasses en ferblanc, 20.....			9 60
Main-d'œuvre et réparations.....	7 00		12 15
Chaises de bureau, \$15 ; fournitures de bureau, \$6.20.....			21 20
Frais de port.....	285 86		165 50
Frais de port de l'inspecteur.....	18 00		
Boîtes au bureau de poste.....	5 00		5 00
do instructeur, Calgary, Régina et Orangeville.....	8 00		
Prime sur obligation garantie.....	15 00		
Réparer et nettoyer des horloges.....	2 75		1 00
Nattes de peaux de mouton, \$5.50 ; abonnement, \$3.50.....			9 00
Papeterie.....	21 30		8 45
do inspecteur.....	2 50		
Bureau de la papeterie, fournitures.....			68 86
Télégrammes, \$20.97 ; bois, \$11.30.....			32 27
Voyage, P. M. Barker, allocation, 224 jours à \$3.50.....	784 00		
do do passage, \$219.05 ; pullman, \$31.....	250 05		
do do voit. et charriage, 2.75 ; télégr., \$6.81.....	9 56		
Balance due à l'agent, 1er juillet 1889.....	1 34		6 04
do à l'inspecteur do.....	35 00		
Balance en mains, 30 juin 1890, G. A. Montgomery, 95c. ; P. M. Barker, \$183.10, déposée subséquemment.....	184 05		
A reporter.....	14,588 85	8,942 23	42,481 26

<b>Agences du ministère de l'Intérieur.</b>	Bureaux d'enregistre- ment.	Bureaux des bois. constructi'n.	Bureaux des terres
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report .....	14,588 85	8,942 23	42,481 26
<i>Saltcoats.</i>			
Loyer, chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest, 12 mois à \$12; 3 mois à \$6 .....			162 00
Nettoyage de bureau, \$5; main-d'œuvre, \$7.10 .....			12 10
Fret, \$6.47; charriage, \$4.50 .....			10 97
Louage de cheval, \$1.50; surveiller la coupe illégale du foin, \$7 .....			8 50
Fournitures de bureau, \$5.17; papeterie, \$4.55 .....			9 72
Frais de port, \$23.05; poêle et tuyaux, \$11.30 .....			34 35
Télégrammes, \$2.25; bois, \$10.75 .....			13 00
<i>Winnipeg.</i>			
Whitcher, A. H., agent, 1 an .....			2,400 00
Young, Geo. do .....			1,200 00
Turenne, Jos., commis, 11 jours, jusqu'au 11 juillet, à \$1,200; commis surnuméraire, 354 jours à \$3 .....			1,097 48
Cottingham, W. H., commis surnuméraire, 365 jours à \$2.50 .....			912 50
McBeth, J., commis surnuméraire, 1 an .....			900 00
Stephenson, E. F., agent, 1 an .....	2,000 00		
Fisher, T. W., inspecteur de bois de construction, 1 an .....	1,095 00		
Wade, A. R., commis surnuméraire, 1 an .....	800 00		
Fee, Michael, garde-forestier, 1 an .....	700 00		
Gunne, Robt. do .....	700 00		
McLellan, W. B. do moins 52 jours imputés sur les terres des écoles .....		600 28	
Toole, Wm., garde-forestier, 1 an; moins 71 jours imputés sur les terres des écoles .....		563 84	
Toole, Wm, jeune, commis surnum., 99 jours, jusqu'au 31 mars, à \$1 .....		99 00	
Bucknall, S. L. do 5½ jours à \$2 .....		11 00	
Lawe, Susan do 6 do 1.50 .....		9 00	
Fee, M., pension, \$164.95; passages, \$30.75 .....		195 70	
do louage de cheval, \$276; homme, \$3; frais de port, 25 .....		279 25	
Gunne, Robt., pension et nourr., \$230.95; pass., \$59.35; dilig., \$3 .....		293 30	
do louage de cheval, \$154.50; guides, \$28; frais de port et télégrammes, \$3.50 .....		186 00	
McLellan, W. B., pens., \$144.95; louage de ch., \$246.25; pass., \$49.35 .....		440 55	
do robe, \$10.50; frais de port, télégrammes et es- compte, \$2.85 .....		13 35	
Stephenson, E. F., allocat., 38 jours, \$131; bil'ts et pass. d'eau, \$17.95 .....		148 95	
do aide et pension, \$14.25; louage de cheval et nourriture, \$2.75 .....		17 00	
Toole, Wm., pension, \$118.95; louage de cheval, \$141; pass., \$69.40 .....		329 35	
do robe, \$10.50; hommes, \$6.55; frais de port, papeterie et télégrammes, \$2.82 .....		19 87	
Commission sur perceptions —			
Astley, J. W., \$60.76; Black, Geo., \$9 .....		69 76	
Fee, M., \$49.07; Gunne, R., \$101.44; Lynch, M., \$12.83 .....		163 34	
Morrow, J., \$1.30; McGibben, J. A., \$106.88; McLellan, W. B., \$252.82 .....		361 00	
O'Keefe, P. J., 65; Ladouceur, B., \$19.20; Stevenson, W. H., \$2.37 .....		22 22	
Toole, W., \$91.52; White, H. W., \$6.88 .....		98 40	
Soin des poêles, nettoyage et lavage .....		41 47	74 00
Louage de canot et emmagasinage .....		6 50	
Collection de notes .....		4 65	
Compter des souches d'arbres, W. Anderson .....		5 00	
Boîtes à liasses en ferblanc, 50 à 20c .....			10 00
Glace, \$5; bois, \$2 .....			7 00
Main-d'œuvre, \$5.20; messagerie, 50c .....		5 70	
Fournitures de bureau .....		3 45	5 25
Frais de port .....		245 45	146 90
Boite au bureau de poste .....		3 00	6 00
Impression, \$16; livres indexés, 80c. .....		16 80	
Déménager les archives et les meubles de Manitou .....			17 00
Réparer le bureau et les meubles .....			8 60
A reporter .....	14,588 85	18,490 41	49,516 63

DÉTAILS DES DÉPENSES.

D—143

<b>Agences du ministère de l'Intérieur.</b>	Bureaux d'enregistre- ment.	Bureaux des bois.	Bureaux des terres.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....	14,588 85	18,490 41	49,516 63
<i>Winnipeg.—Suite.</i>			
Papeterie .....		7 55	6 00
Fournitures du bureau de la papeterie.....		60 92	35 76
Abonnements, \$8.50; almanachs des adresses, \$5.....		12 00	1 50
Télégrammes, \$16.14; voyage, Geo. Black, \$7.10.....		23 24	
Téléphone, 1 an jusqu'au 1er décembre 1890.....			50 00
Approvisionnement d'eau.....		3 75	5 75
Balance due à l'agent des bois, 1er juillet 1889.....			2 19
Totaux (reportés à la page D—137).....	14,588 85	18,597 87	49,617 83

<b>Comptes des Territoires.</b>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Milice en service actif.</b>				
Appointements à Ottawa.....(page B—29)				790 35.
Frais judiciaires—				
Ross vs La Reine, D. O'Connor, services et dépenses.....	145 65			
do A. McGibbon, honoraires de témoins.....	154 25			
do frais du réclm. taxés par la cour de l'Echiq.	476 84			
do intérêt sur jugement.....	4 37			
			781 11	
Gillespie vs La Reine, D. O'Connor, services et dépenses.....	120 09			
do D. L. Scott, services.....	100 00			
			220 09	
Cie de navigation du N.-O. vs La Reine, D. O'Connor, avance..			100 00	
La Reine vs Lafferty et Smith, J. R. Costigan, services.....			20 00	
Lafferty et Smith vs La Reine, D. O'Connor.....	20 10			
do do A. Ferguson, frais du réclamant	27 00			
			47 10	
				1,168 30
Réclamations—				
Lt.-col. Aylmer, M.B., London, balance de toutes réclamations à compte d'allocations comme A.A.G. durant la rébellion..			165 00	
Lt.-col. C. F. Houghton—				
Différence entre la solde de colonel d'état-major à \$8.76 et celle d'D.A.G. à \$7.30, du 23 mars au 25 mai 1885, 64 jours, à \$1.46.....	93 44			
Allocat. d'entrée en campagne, 4 jours, jusq. 26 mars, à \$1	4 00			
			97 44	
L. Catellier, M.D., Québec, 1 jour au bureau d'hygiène.....			3 65	
Conseils militaires et bureaux d'hygiène, Winnipeg.....				
Capit. Swinford, 2 jours.....	5 64			
Capit. Broughall, 2 jours.....	5 64			
Dr. J. H. O'Donnell, 2 jours.....	7 30			
Dr. J. Lynch, 2 jours.....	7 30			
Dr. D. Henderson, 2 jours.....	7 30			
			33 18	
Bat. de York et Simcoe, alloc. pour équipement, 329 h., à \$8.15			2,681 35	
Lieut. J. C. Halliwell, bataillon de Midland, solde régimentaire, 81 jours, jusqu'au 31 juillet 1885, à \$1.58.....			127 98	
T. Kitching, Kingston—				
Bœuf, 2,582 lbs, bataillon de Midland, à 8c.....	206 56			
do 17,768 lbs, 14e do à 8c.....	1,421 44			
			1,628 00	
20,350 MOINS—20,350 lbs payées à \$5.49.....	1,117 21			
			510 79	
Dr J. Ballendine, Medicine-Hat—				
Services professionnels aux Rangers des Montagnes Rocheuses, mai, juin et juillet 1885.....	280 00			
MOINS—Déjà payé.....	64 00			
			216 00	
Médicaments.....			7 00	
			209 00	
John Ross, Lindsay—				
15 attelages, 31 jours chaque, à \$8.....	3,720 00			
4 attelages doubles, 31 jours chaque, à \$12.....	1,488 00			
			5,208 00	
MOINS—Payé.....	3,024 00			
			2,184 00	
Hugh Munroe, Calgary—				
Valeur de deux chevaux morts de maladie contractée pendant la rébellion.....			400 00	
R. C. Macdonald, Battleford—				
Passage d'eau, 1,140 attelages, à 40c.....	456 00			
do 270 cavaliers, à 10c.....	27 00			
do 800 piétons, à 5c.....	40 00			
			523 00	
MOINS—Payé.....	200 00			
			323 00	
A reporter.....			6,735 39	1,958 65
<b>DÉTAILS DES DÉPENSES.</b>				<b>D—145</b>

<b>Comptes des Territoires.</b>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....			6,735 39	1,958 65
<b>Milice en service actif—Suite.</b>				
Réclamations— <i>Suite.</i>				
Chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest—				
Transport du soldat Charles King (infanterie à cheval de Boulton) de Portage la Prairie à Birtle.....			5 55	
C. Gouin, Calgary—				
Louage de charrette, 93 jours à \$4.....		372 00		
MOINS—Payé.....		325 50		
			46 50	
Jos. Tait, Prince-Albert, louage de 2 attelages, 47 jours, à \$13.....			611 00	
Jas. P. Lake—				
Câble en fil métallique, 1,100 pieds.....		250 00		
Usage de chalan, 1 jour.....		30 00		
			280 00	
G. E. White, Calgary, compensation pour cheval perdu.....			125 00	
J. Williams, Calgary, 70 jours comme chef des éclaireurs, pour services rendus.....			35 00	
				7,838 44
<b>Pertes résultant de la rébellion.</b>				
				9,979 09
Succession de feu F. J. Dickens par J. A. Gemmill, balance due sur réclamations pour compensation des pertes survenues durant la réb. du N.-O., ( <i>voir rap. de l'auditeur général 1885-86, p. 511</i> ).....				
				100 00
<b>Grain de semence.</b>				
Blé, 126 boisseaux, à \$1.50.....		189 00		
do 459 do à 90c.....		413 10		
do 23,626 do à 85c.....		20,082 10		
do 650 do à 83c.....		539 50		
24,861			21,223 70	
Avoine, 577 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> boisseaux, à \$1.20.....		692 75		
do 600 do à 70c.....		420 00		
do 524 do à 55c.....		288 20		
do 10,000 do à 44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c.....		4,450 00		
do 2,000 do à 42c.....		840 00		
			6,690 95	
Orge, 64 boisseaux, à 70c.....			44 80	
Emmagasinage et charriage à Indian Head, 1,900 boisseaux, à 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c.....			42 75	
Sacs de coton, 107, à 25c.....			26 75	
do 5,889, à 12 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c.....			736 13	
do 3,020, à 10c.....			302 00	
D. Maclean, commis, 35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> jours, à \$2.....		71 00		
Allocation, 12 jours à \$3.50.....		42 00		
Billets de chemins de fer.....		23 70		
Louage d'attelages.....		9 00		
			145 70	
Angus McKay—				
Allocations, 35 jours à \$3.50.....		122 50		
Billets de chemins de fer.....		147 30		
Pullmans.....		27 00		
Voitures.....		5 50		
Louage d'attelages.....		25 00		
Télégrammes.....		94 91		
Fret et messageries.....		129 18		
Frais de port.....		21 10		
Transbordement de grain.....		10 75		
			583 24	
Annonces.....			37 48	
A. B. Perry et J. McTaggart, avance.....			1,000 00	
				30,833 50

## SOMMAIRE DES PAIEMENTS—TERRES FÉDÉRALES ET COMPTES TERRITORIAUX.

	\$ cts.		\$ cts.
Avance à compte de grain de semence.	1,000 00	Mahaffy et Clinksill, Battleford . . . . .	701 25
Annonces . . . . .	2,406 61	Manitoba et ch.de fer N.-O., Saltcoats	165 37
Allan, Wm. Cox, Fort-MacLeod . . . . .	160 07	Marsh, D. W., Calgary . . . . .	480 85
Ballenden, Dr John, Medicine-Hat . . . . .	209 00	Massey Mfg. Co., Deloraine . . . . .	140 00
Barker, D. P., Régina . . . . .	1,088 80	Miller, Robert, Pickering . . . . .	840 00
Bavarian Lith. Stone Co., New-York . . . . .	152 39	Miller, J. M., Winnipeg . . . . .	160 00
Cie de téléphone Bell . . . . .	225 04	Montgomery, H. J., Prince-Albert . . . . .	293 00
Boone et Millar, Indian-Head . . . . .	4,558 55	Munroe, Hugh, Calgary . . . . .	400 00
Bower, S. H., Brandon . . . . .	315 05	McCauley, J. A., Régina . . . . .	139 46
Boyd, J. F., Minnedosa . . . . .	124 50	McDonald, W. W., Fleming . . . . .	539 50
Boyd, T. do . . . . .	113 00	McHugh, J. J., Cannington . . . . .	180 00
Bray, S. V., Wolseley . . . . .	411 40	McKenzie, Alex., Sunnymead . . . . .	232 90
Breen, Richard, Winnipeg . . . . .	101 40	McMillan et Cie, D. H., Winnipeg . . . . .	7,284 75
Brooks, Edwin J., Indian-Head . . . . .	425 00	Nash, E. A., Kamloops . . . . .	144 34
Chemin de fer du Pacifique Canadien . . . . .	4,868 61	Pearce, Wm., Calgary . . . . .	1,046 75
Télégraphe do do . . . . .	637 48	Prince Frères, Battleford . . . . .	189 00
Cargo, Hugh, Fort-Qu'Appelle . . . . .	200 60	Imprimeur de la reine, Ottawa . . . . .	3,716 77
Caves, James, Deloraine . . . . .	112 00	Ramsay, W. T., Calgary . . . . .	151 25
Cavers et Stuart do . . . . .	180 00	Ross, John, Lindsay . . . . .	2,665 21
Carruthers et Brock, Winnipeg . . . . .	180 00	Salaries . . . . .	170,933 93
Commission sur saisies . . . . .	718 37	Shaw, A. N., Cairnduff . . . . .	117 30
Cooke, T., et Fils, York . . . . .	423 40	Sherlock et Freeman, Grenfell . . . . .	1,141 10
Currie, M. R., Moosomin . . . . .	701 30	Shoal Lake Milling Co., Winnipeg . . . . .	552 50
Dey's Canoe and Boat Works, Ottawa . . . . .	110 00	Sibbald, John D., Co., Régina . . . . .	659 25
Cie Canadienne de Messageries . . . . .	485 95	Smith, James, Qu'Appelle . . . . .	255 00
Farrow, C. J., Calgary . . . . .	105 00	Smith et Ferguson, Régina . . . . .	126 00
Fauth et Cie, Washington . . . . .	394 75	Sproat, Mme E. W., Prince-Albert . . . . .	240 00
Fisher, T. W., Winnipeg . . . . .	189 05	Bur. de la papeterie, Ottawa . . . . .	1,840 10
Fleck, A., jeune, Ottawa . . . . .	996 00	Steel Frères, Toronto . . . . .	4,750 00
Gauvreau, Mme M. H., Edmonton . . . . .	205 00	Abonnements . . . . .	198 05
Gemmill, J. A., p. la success. de F. J. Dickens . . . . .	100 00	Comptes d'arpenteurs . . . . .	102,146 54
Gibson, Wm., Wolseley . . . . .	175 10	Sutherland, Mme E. M., Winnipeg . . . . .	200 00
Hadlock, W. E., et Cie, Boston . . . . .	150 00	Tait, Jos., Prince-Albert . . . . .	611 00
Hare, Archibald, Wapella . . . . .	340 00	Thompson, L. E., Deloraine . . . . .	442 85
Henderson et Bull, Winnipeg . . . . .	736 13	Voyages . . . . .	16,534 53
Henderson, James do . . . . .	903 00	Vulcan Iron Co., Winnipeg . . . . .	334 80
Herchmer, Mary H., Birtle . . . . .	144 00	Waggoner, D. J., Prince-Albert . . . . .	220 00
Hicks, J., Fort-MacLeod . . . . .	100 00	Way, R. B. do . . . . .	120 80
Higginson, T. S., New-Westminster . . . . .	359 04	Webb, G. M., Winnipeg . . . . .	149 50
Howson, Charles, Régina . . . . .	155 00	White, G. E., Calgary . . . . .	125 00
Jelly, D. F., Régina . . . . .	1,700 00	Whitmore, J. A., Régina . . . . .	461 36
Johnston, A. E., Edmonton . . . . .	177 00	Williamson, E. W., Indian-Head . . . . .	1,700 00
Kavanagh, J. C., Brandon . . . . .	191 50	Bataillon de York et Simcoe . . . . .	2,681 35
Kevin, T. D., Lethbridge . . . . .	161 72	Paielements au-dessous de \$100 . . . . .	6,163 41
King, G. C., Calgary . . . . .	245 00		
Kitching, T., Kingston . . . . .	510 79	MOINS—Balance due aux agents . . . . .	363,423 51
Klink, Joseph, Indian-Head . . . . .	127 50		23 30
Lafferty et Moore, Edmonton . . . . .	450 00		363,400 21
Lake, Jas. P. . . . .	280 00		
Leeson & Scott, Qu'Appelle . . . . .	126 00		
Frais judiciaires . . . . .	797 76	Sommaire:—	
Linehan, John, Calgary . . . . .	394 25	Intérieur . . . . .	322,669 62
Livingston, Alex., Yorkton . . . . .	127 50	Grain de semence . . . . .	30,833 50
Lougheed, Samuel, Calgary . . . . .	320 50	Milice en service actif . . . . .	9,797 09
Lyal, David, New-Westminster . . . . .	110 44	Succession F. J. Dickens . . . . .	100 00
Macdonald, R. C., Battleford . . . . .	323 00		
Mackay, Angus, Indian-Head . . . . .	245 19		363,400 21

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

MONSIEUR,—D'après le compte de Jos. F. Garden, A. T. F., pour exploration dans le district de Kamloops pendant la campagne de 1888, il paraît qu'il a vendu, le 18 septembre, quatre chevaux de bât, un poulain, six aparejos et six bâts, pour \$75, et en affecta le produit aux dépenses de son exploration.

Je dois attirer votre attention sur le fait que c'est en contravention avec l'article 25 de l'Acte refondu du revenu et de l'audition, qui exige que tous les deniers publics, de quelque source de revenu qu'ils proviennent, soient payés au crédit du compte du ministre des finances et receveur général.

J'espère qu'à l'avenir vous verrez à ce que tous produits de la vente de chevaux, équipement, etc., soient remis comme l'exige la loi.

Dans tous les cas, il serait bon d'obtenir également un reçu de l'acheteur indiquant en détail la nature de l'achat et la considération donnée en retour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Au ministre de l'intérieur.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du mois dernier ayant rapport au compte de M. J. F. Garden, A. T. F., pour son exploration dans le district de Kamloops en 1888, et traitant de la question générale de l'application du produit de la vente de chevaux aux dépenses de l'exploration, j'ai l'honneur de vous faire les observations suivantes, que je vous ai déjà soumises verbalement, et que vous paraissez approuver.

A une certaine époque le département avait l'habitude de louer les chevaux nécessaires aux travaux des explorateurs durant l'été. La pratique actuellement en vigueur d'acheter des chevaux au commencement de la campagne, et soit de les hiverner nous-mêmes soit de les vendre, suivant la localité et les circonstances, a été trouvée, après essai, être une pratique beaucoup plus économique, en autant qu'on peut acheter les chevaux pour à peu près la même somme que coûterait leur louage pour la saison, et par conséquent, quelque soit le prix qu'on en obtienne en les vendant à la fin de la campagne, c'est pratiquement un profit. Pour nous conformer aux exigences de votre lettre il faudrait revenir à l'ancien système, car je prétends que le parlement, en votant une certaine somme pour les explorations, a intention d'affecter la somme entière à ces travaux, et qu'aucune partie de l'argent ne devrait être considérée comme revenu, ou employée de toute autre manière. L'argent dépensé pour se procurer l'équipement d'un arpenteur pour la campagne est en réalité un loyer pour l'usage de l'équipement pendant la campagne, et il me semble qu'il est de mon devoir d'adopter le mode le plus économique de dépenser les deniers votés par le parlement; en d'autres termes, s'il est plus économique d'acheter l'équipement au commencement de la campagne et de le vendre lorsque les travaux sont terminés, je crois qu'on devrait acheter l'équipement et non le louer. Le coût de l'équipement se compose du prix auquel on achète les articles, moins le prix auquel on en a subseqüemment disposé. J'espère que cette application vous paraîtra satisfaisante et que je recevrai de vous une lettre à cet effet aussitôt qu'il vous conviendra.

Je remarque que vous dites qu'il serait bon d'obtenir un reçu de l'acheteur, indiquant en détail la nature de l'achat et la considération donnée en retour. Les instructions données aux arpenteurs exigent qu'ils prennent un tel reçu, et en consultant les comptes vous verrez qu'ils l'omettent bien rarement. Cependant, lorsqu'ils ne le fournissent pas, on soulève la question de savoir si l'on doit exiger de l'arpenteur le prix coûtant des articles vendus ou si l'on doit accepter comme exact son rapport de la vente. Dans le cas de M. Garden on a trouvé satisfaisantes les raisons qu'il a données de l'absence du reçu; les aparejos et les bâts vendus étaient détériorés et sans valeur, de sorte qu'en réalité il a trouvé à Kamloops, en septembre, \$75

pour quatre chevaux et un poulain qui avaient été employés tout l'été pour son exploration. C'était, à mon avis, une très bonne vente, et j'ai accepté le rapport de M. Garden comme exact.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
A. M. BURGESS, *S.M.I.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les remarques suivantes relatives aux dépenses de Wm Ogilvie, A. T. F., pour son arpentage d'exploration des rivières Yukon et Mackenzie.

Le 30 août 1889, il paya à Jos. Day 42 jours de gages, à \$1.50 ; 35 jours de rations à 75 centins ; prix de passage par bateau jusqu'à Victoria, \$30, avec intérêt depuis le 15 mai, s'élevant à \$2.15. Veuillez expliquer cette demande d'intérêt, et aussi l'allocation de rations à 75 centins par jour, lorsque le prix régulier est de 50 centins.

Il y a 57 jours dans le compte du service personnel de M. Ogilvie, et 110 jours dans le bordereau de paie, pour lesquels il ne réclame pas d'allocation de rations, la pension pendant ces jours étant portée au compte du transport. Veuillez m'envoyer un état montrant comment on calcule le nombre de jours dans chaque cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de l'intérieur.

*Mémoire.*—Les réponses aux remarques sur les dépenses de Wm Ogilvie, A. T. F., pour son arpentage d'exploration des rivières Yukon et Mackenzie, contenues dans la lettre de l'auditeur général du 28 du mois dernier, sont comme suit :

James Day quitta le parti de Wm Ogilvie au point où la frontière de l'Alaska traverse la rivière Yukon, et le compte qui lui a été payé représente les dépenses à partir de ce point jusqu'à Victoria. On lui alloua 75 centins par jour pour rations, parce qu'on considérait que c'était une somme raisonnable pour cette fin. L'allocation de ration de 50 centins par jour par homme accordée aux arpenteurs ne peut se comparer à celles ci-dessus, parce qu'on alloue également aux arpenteurs le transport de leurs provisions.

On a alloué l'intérêt sur le compte de James Day, du 15 mai au 30 août 1889, parce que bien que sa réclamation eût été admise le 15 mai, elle n'a pu être payée que le 30 août, les papiers ayant été égarés.

Je transmets avec les présentes des états approximatifs, préparés d'après les comptes de M. Ogilvie, indiquant le nombre de jours pour lesquels il ne réclame pas d'allocation de rations, la pension de ces jours étant porté au compte du transport. Il serait bon de savoir de l'auditeur général s'il se propose de demander de nouveau de semblables renseignements. Dans ce cas on prendrait des mesures pour se les procurer des arpenteurs lorsqu'ils présentent leurs comptes. Il comprendra facilement que lorsqu'un arpenteur a été payé, il pourrait être quelques fois difficile d'obtenir de lui de plus amples renseignements.

Respectueusement soumis,  
E. DEVILLE, *arpenteur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre en réponse à la même du 28 juin, relative au compte de l'arpentage d'exploration de M. Ogilvie, je dois dire que je m'attendrai à recevoir avec les comptes futurs les renseignements dont parle l'arpenteur général sur le nombre de jours pour lesquels on réclame l'allocation de rations.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au sous-ministre de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1890.

MONSIEUR.—En examinant les comptes de l'exercice courant pour les divers services extérieurs se rattachant à votre département, je remarque que les divers employés ont l'habitude d'acheter de l'encre, du mucilage et autres articles de papeterie, sans passer par l'intermédiaire du bureau de la papeterie ici.

Je sais que l'arrêté du conseil du 24 juillet 1882 autorisait l'achat d'encre et de mucilage dans les provinces éloignées, mais cet arrêté est tacitement abrogé par l'acte relatif au département des impressions publiques et de la papeterie, qui stipule que le surintendant de la papeterie sera chargé de l'achat et de la fourniture de tous les articles dits de papeterie requis pour l'usage des employés des divers départements. (*Voir* 49 Vict., ch. 22, article 6, paragraphe 2.)

J'espère que vous avertirez sans retard tous les officiers attachés à votre département que cette pratique est illégale, et devrait être discontinuée.

Je suis, monsieur,

J. L. McDOUGALL, A. G.

Au sous-ministre de l'intérieur.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 avril 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu instruction d'accuser réception de votre lettre du 8 du mois dernier relative à l'achat d'encre, de mucilage, et autres articles de papeterie, sans passer par l'intermédiaire du bureau de la papeterie ici. Les instructions nécessaires ont été données à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.

A l'auditeur général.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 octobre 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu instruction de dire qu'il y a quelques temps un des officiers de votre département demanda verbalement un état indiquant comment avait été dépensée la somme de \$300, avancée à M. D. J. Waggoner dans le printemps de 1884. Je vous inclus un état donnant ces renseignements, et aussi une copie de ma lettre à M. Waggoner, en date du 25 du mois dernier, à ce sujet, et sa réponse du 19 du courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.

A l'auditeur général.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 25 septembre 1889.

MONSIEUR.—J'ai reçu instruction de vous inclure une copie d'une lettre datée du 10 juillet 1884, que vous avez adressée à ce département, dans laquelle vous dites que vous pensiez être capable d'obtenir des pièces justificatives pour la plupart des dépenses que vous avez faites au cours de votre voyage de Winnipeg à Prince-Albert. Ces pièces justificatives n'ont jamais été reçues ici, bien que vous ayez plusieurs fois verbalement informé M. Ryley que vous vous efforcerez de les obtenir. L'auditeur général demande maintenant un état indiquant comment vous avez dépensé la somme de \$300, que vous avez reçue par un chèque de M. A. Walsh, le ci-devant commissaire des terres fédérales à Winnipeg. Une copie de l'état qui accompagnait votre lettre du 12 mai 1884, indiquant comment cette somme a été dépensée, est incluse dans la présente, mais outre cet état l'auditeur général exige des pièces justificatives des divers articles spécifiés. Veuillez dire si vous avez obtenu ou non des pièces justificatives de quelques-uns de ces articles, si non, s'il est vraisemblable que vous puissiez vous les procurer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. D. J. WAGGONER, Glenburnie, Ont.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-sec.*

## BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE, PRINCE-ALBERT, 12 mai 1884.

Reçu de A. Walsh, commissaire, Winnipeg \$300, dépenses de Winnipeg à Prince-Albert, juillet 1883 :

Attendant 28 jours à Winnipeg pour de la papeterie, à \$1 par jour.....	\$112 00
Dépenses se rattachant à l'achat du coffre de sûreté.....	2 00
Charroriage du coffre de sûreté et du bagage à Winnipeg..	15 00
Messagerie, voyage et repas sur le C. C. P., de Winnipeg à Qu'Appelle.....	50 00
Déplacement de Qu'Appelle à Prince-Albert, y compris messagerie, voyage et repas.....	103 00
Charroriage du bagage à Prince-Albert.....	9 00
Payé pour loyer de bureau et autres dépenses à Prince-Albert pour une partie de septembre.....	9 00
	<hr/>
	\$300 00
	<hr/> <hr/>

D. J. WAGGONER, *agent des bois.*

GLENBURNIE, ONT., 12 octobre 1889.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 du mois dernier (lettre n° 196,321), et en réponse je dois vous dire qu'à mon retour à Winnipeg j'ai trouvé qu'il était impossible d'obtenir les pièces justificatives demandées par l'auditeur général, vu que des changements ont eu lieu dans chaque endroit où j'ai séjourné pendant ma résidence à cet endroit. A présent je crois ne pouvoir donner rien de plus satisfaisant que l'état que j'ai expédié, et dont une copie m'a été transmise avec votre lettre. L'ancien commissaire, M. Walsh, ne m'a pas prié dans le temps de demander des pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère de l'intérieur.

D. J. WAGGONER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 19 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 août dernier, refusant de délivrer un chèque pour la gratification de \$600 à M. D. J. Waggoner, autorisée par l'arrêté du conseil du 2 août dernier, jusqu'à ce que vous receviez une réponse à votre lettre du 18 juin dernier, je dois dire que j'ai déjà répondu à la question posée dans cette lettre, dans ma lettre du 13 du même mois, en réponse à la vôtre du 10 de ce mois, c'est-à-dire que M. Waggoner avait été appelé à Ottawa pour affaires concernant son bureau.

Comme la gratification à M. Waggoner a été régulièrement autorisée par arrêté du conseil, j'espère que vous ferez délivrer un chèque pour cette gratification avec le moins de retard possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. M. BURGESS, *S.-M.I.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 mars 1890.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore eu le plaisir de recevoir une réponse à la lettre que je vous ai écrite le 19 décembre dernier, demandant de nouveau le chèque pour la gratification de \$600 accordée par l'arrêté du conseil du 2 août dernier, au nom de M. D. J. Waggoner. M. Waggoner a un besoin pressant d'argent, et je dois renouveler ma demande. Vous avez déjà été avisé que M. Waggoner avait été appelé à Ottawa en juillet 1887, dans le but de mettre ses comptes en ordre. Entre le temps où il reçut instruction de se rapporter au bureau ici et la date de son arrivée j'avais quitté Ottawa pour me rendre dans la Colombie-Britannique pour affaires du gouvernement, et ne revins ici que dans les premiers jours d'août de cette année. Dans l'intervalle, M. Waggoner avait attendu mon retour, suivant les instructions qu'il

avait reçues. Aussitôt après mon retour de l'ouest j'appelai M. Waggoner ici, et l'on s'occupa de la rectification de ses comptes. L'ouvrage se termina dans le mois de décembre. Je fis alors rapport au ministre de l'intérieur qu'à mon avis les opérations de l'agence des bois de la couronne à Prince-Albert n'étaient pas suffisantes pour justifier les dépenses nécessaires à son maintien, que l'agent des terres de la couronne pourrait sans difficulté remplir ces fonctions en sus de celles qui lui sont déjà confiées, et qu'il serait par conséquent désirable d'abolir le bureau, et faire des provisions pour la retraite de M. Waggoner, qui, bien que possédant beaucoup de bonnes qualités, n'avait pas eu cette expérience antérieure de l'ouvrage du bureau qui lui permit de tenir les livres et les comptes en très bon ordre. Le ministre ne voulait naturellement pas prendre cette mesure avant de voir s'il ne pourrait pas trouver quelqu'autre emploi dans le service du gouvernement pour M. Waggoner, qui n'avait rien fait qui justifiait son renvoi. Les recherches du ministre n'avaient abouti à aucun résultat jusqu'à l'époque où en avril suivant il tomba malade et mourut. Le ministre actuel ne fut nommé qu'en août suivant, et malheureusement, dans les premiers mois après sa nomination je fus moi-même malade et absent en congé; et il ne voulut rien faire sur une recommandation qui entraînait de si graves conséquences pour M. Waggoner, sans me consulter. En avril 1889, M. Waggoner reçut avis qu'on lui accorderait deux mois d'absence à partir du 1er mai suivant, et qu'on n'aurait plus besoin de ses services après l'expiration de ce congé. Cette action fut ratifiée par l'arrêté du conseil du 22 juin 1889; et comme vous le savez déjà, à l'expiration du congé d'absence de M. Waggoner on le remercia de ses services. Le 2 août un autre arrêté fut passé, pourvoyant à une gratification, sous l'autorité de l'article 11 du chapitre 18 des Statuts Révisés, de \$600, soit un mois d'appointements pour chaque année pendant lesquelles M. Waggoner avait rempli la charge d'agent des terres de la couronne.

Je puis expliquer de plus qu'il n'y a nullement de la faute de M. Waggoner s'il n'est pas retourné à Prince-Albert lorsque son ouvrage fut terminé en décembre 1887. Au contraire, je remarque dans les journaux qu'il annonçait en vente sa ferme près de Kingston, dans le but d'amener sa famille à Prince-Albert, et alors je recommandai au ministre que, jusqu'à ce qu'on eût réglé la question de la fermeture du bureau et de la retraite de M. Waggoner, comme je l'avais recommandé, on avertit M. Waggoner de ne pas faire d'arrangements pour amener sa famille là-bas dans l'intervalle. Je télégraphiai en conséquence à M. Waggoner, et à son arrivée à Ottawa, en réponse à ce télégramme, je lui expliquai les changements projetés, et l'informai que je me mettrais en rapport avec lui aussitôt qu'on aurait pris une décision. Il demanda souvent l'autorisation de retourner à son bureau de Prince-Albert, autorisation que dans les circonstances je refusai de donner. J'espère qu'après ces explications vous n'aurez plus d'objections à signer le chèque demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS, *S.M.I.*,

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 avril 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 octobre 1889, renfermant l'état de M. Waggoner, pour les dépenses de \$300, qui lui ont été avancées pour ses dépenses de Winnipeg à Prince-Albert, je dois dire qu'en l'absence de pièces justificatives des divers articles de dépenses, je ne puis donner crédit à M. Waggoner pour plus du coût minimum que coûtait le voyage de Winnipeg à Prince-Albert à cette époque, tel qu'établi par les comptes des autres employés; et de plus je ne puis admettre l'article de \$112 pour 28 jours de séjour à Winnipeg à moins qu'on établisse d'une manière satisfaisante que M. Waggoner a été réellement retenu à Winnipeg pendant cet espace de temps, et aussi que cette détention a été régulièrement autorisée par votre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception d'une lettre de vous en date du 12 mars 1890, contenant une explication de l'absence prolongée de M. Waggoner, ci-devant agent des terres de la couronne à Prince-Albert, de son poste pendant près de deux ans à partir de juillet 1887.

Comme cette explication montre que la cause du retard vient de votre département, et non de M. Waggoner, je ne vois aucune raison de retarder plus longtemps pour cette raison le paiement de la gratification de \$600. La seule affaire qui attende maintenant un règlement est la dépense de l'avance de \$300 qui lui a été faite lors de sa nomination, pour ses dépenses de Winnipeg à Prince-Albert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 15 avril 1890.

MONSIEUR,—Le sous-ministre m'a prié de répondre à la lettre que vous lui avez écrite le 13 du courant, au sujet de l'état des dépenses fournies par M. D. J. Waggoner pour l'avance de \$300 qui lui a été faite pour ses dépenses de Winnipeg à Prince-Albert, et plus particulièrement au sujet de l'article de \$112, pour 28 jours de détention à Winnipeg, article que vous dites ne pouvoir admettre à moins de recevoir de nouveaux renseignements.

Relativement à cette affaire, le sous-ministre me demande d'expliquer que d'après ses propres instructions verbales, M. Waggoner se rendit à Winnipeg, afin d'avoir l'occasion, en s'en retournant à Prince-Albert, d'observer l'opération de la méthode suivie par M. Stephenson pour la conduite des affaires des bois de la Couronne à cet endroit, le bureau de M. Stephenson ayant toujours été considéré comme le bureau modèle des bois de la couronne sous le contrôle du département. En donnant ces instructions à M. Waggoner le sous-ministre ne prévoyait pas que ce monsieur serait retenu à Winnipeg pendant les 28 jours que s'y prolongea son séjour, mais il se rappelle maintenant que M. Howe, qui avait la charge de la division des impressions et de la papeterie, avait envoyé les livres et la papeterie destinée à M. Waggoner à Winnipeg par le fret au lieu de l'envoyer par l'express. Si M. Waggoner s'était rendu à Prince-Albert avant ces livres il n'aurait pu commencer les opérations avant leur arrivée, et il était par conséquent plus économique pour M. Waggoner de rester à Winnipeg jusqu'à ce qu'il put emporter les livres avec lui. Dans ces circonstances, le sous-ministre me donne instruction de dire que le séjour de M. Waggoner n'était pas, à son avis, déraisonnable, et de plus, qu'il a été fait avec l'approbation de M. Walsh, alors commissaire des terres fédérales, pratiquement pour les raisons mentionnées dans cette lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 avril 1890.

MONSIEUR,—Je dois vous informer que sur réception de votre lettre du 15 du courant expliquant les raisons de la retenue de M. Waggoner à Winnipeg, lorsqu'il se rendait à son poste à Prince-Albert en juillet 1883, et après avoir obtenu de M. Waggoner un affidavit relatif au temps pendant lequel il fut retenu et sur l'exactitude des autres articles, j'ai autorisé le paiement des \$600, étant la gratification qui lui a été accordée lors de l'abolition de son emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A. G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 juin 1890.

MONSIEUR,—M. D. J. Waggoner, ci-devant agent des bois de la Couronne à Prince-Albert, a été payé \$200 en janvier dernier pour le loyer d'une écurie occupée par les chevaux du garde-forestier Cook, du 1er juillet 1887 au 1er juillet 1889, à \$100 par année.

Veillez expliquer comment il se fait qu'on laisse s'accumuler une dette si longtemps, au lieu de la payer de mois en mois à mesure que le loyer devenait échu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 juin 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 du courant, je dois vous dire que l'accumulation de loyer pour écurie occupée par le garde-forestier Cook, est due au système peu satisfaisant de M. Waggoner de conduire les affaires. L'arrangement fut fait par le garde-forestier Cook en 1887, à l'époque où il commença à se servir de l'écurie pour ses chevaux; l'arrangement fut approuvé par le sous-ministre à cette époque, et le compte aurait été payé régulièrement si M. Waggoner l'avait présenté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

JOHN R. HALL, secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 juin 1890.

MONSIEUR,—Madame E. N. Sutherland reçut \$40 pour le loyer du bureau des terres à Calgary, pour le mois de novembre dernier, par le chèque n° 3132 du revenu des terres fédérales. En mars le chèque n° 3985 fut signé en faveur de l'honorable Jas. Lougheed, pour \$160, pour le loyer du bureau des terres à Calgary, pour novembre, décembre, janvier et février, 4 mois, à \$40 par mois. Il paraîtrait donc que madame Sutherland et M. Lougheed ont reçu tous deux le paiement du loyer pour le mois de novembre. Veuillez expliquer ce double paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA 30 juin 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 du courant demandant une explication du paiement de \$40 chacun à madame E. N. Sutherland et à l'honorable Jas. Lougheed pour le loyer du bureau des terres fédérales à Calgary pour le mois de novembre dernier, j'ai reçu instruction de vous dire qu'un nouveau logement fut loué de M. Lougheed pour le bureau en question, et que l'occupation de ce logement commença avant l'expiration de l'occupation du logement Sutherland. Il fallait que l'agent occupât le nouveau logement avant le commencement de l'hiver.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNWODE PEREIRA, sous-secrétaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

MONSIEUR,—Parmi les paiements faits par M. E. H. Taylor dans le cours de décembre dernier pour menues dépenses du bureau du commissaire à Winnipeg, s'en trouve un de \$2 pour gratification de Noël aux messagers de télégraphe du C.C.P. Le 27 mai 1889, j'attirai votre attention sur l'illégalité de ces paiements à même les deniers publics. Je dois donc vous demander de rembourser cette somme au crédit du receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 avril 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception, de votre lettre du 18 du courant, disant que le 27 mai dernier vous aviez attiré l'attention du département sur l'illégalité d'accorder des gratifications aux messagers du chemin de fer Canadien du Pacifique à même les deniers publics, et demandant que la somme de \$2 payée pour cette fin, en décembre dernier, par le commissaire des terres fédérales, fut remboursée au crédit du receveur général.

En réponse, j'ai reçu instruction de vous dire que par une erreur le commissaire n'avait pas reçu d'instructions conformément à la teneur de votre lettre du 27 mai dernier, et n'était pas au fait de l'irrégularité du paiement en question. Les instructions nécessaires ont cependant été expédiées aujourd'hui même au commissaire, qui ne fera plus de paiements semblables à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

BUREAU DES TERRES, WINNIPEG, 6 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 du mois dernier, n° de renvoi 197790, et j'ai reçu instruction de vous dire qu'on discontinuera à l'avenir le paiement de gratifications aux messagers du télégraphe du C.C.P. Je puis dire qu'en vertu du système actuel la compagnie du télégraphe fournit des messagers qui viennent chercher les dépêches qui sont expédiées de ce bureau, et apportent celles qui sont adressées au commissaire, et que tous les principaux établissements d'affaires de cette cité leur paient une gratification.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au secrétaire du ministère de l'intérieur. T. R. BURPÉ, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1890.

MONSIEUR,—La pièce justificative n° 28 de décembre, dans le compte du service spécial du commissaire Smith, est de \$101.50 pour dépenses de C. D. Rickards en rapport avec les bureaux des terres de Carlyle, Cannington et Minnedosa. Veuillez expliquer la somme de \$32 pour montant payé pour des chambres à Brandon pendant une absence de 16 semaines.

Je remarque aussi que M. Rickards omet de donner les dates auxquelles les diverses dépenses ont été faites. Il est impossible de faire l'audition d'un compte d'une manière satisfaisante à moins qu'on ne donne ces renseignements au sujet de chaque article. Je dois donc vous demander de voir à ce que chaque compte qui me sera envoyé à l'avenir porte les diverses dates auxquelles chaque dépense a été encourue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 16 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 avril dernier, attirant l'attention sur la somme de \$32 payée pour les chambres louées par C. D. Rickards durant son absence en tournée officielle pour les affaires se rattachant aux agences des terres fédérales à Carlyle, Cannington et Minnedosa, je reçois instruction de vous informer que le commissaire des terres fédérales fait rapport qu'à l'époque où M. Rickards reçut ordre de quitter son quartier général, tel que ci-dessus mentionné, il avait engagé des chambres pour une période déterminée, pour laquelle il était obligé de payer, et que, par mesure d'économie le commissaire alloue à M. Rickards le montant de ce loyer au lieu de lui donner l'allocation quotidienne ordinaire pour toute la période de son absence; cette allocation par jour ne lui étant payée que pour les jours où il fut réellement occupé à se rendre d'un bureau à un autre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. JNO. R. HALL, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1890.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les pièces justificatives des chèques des terres fédérales nos 2423 à 2428, et 3649 à 3654 inclusivement, étant les paiements faits aux membres du conseil des examinateurs des arpenteurs des terres fédérales, pour services et dépenses.

Ces pièces justificatives ne paraissent être que des copies faites par le secrétaire du conseil, M. Symes. Un compte original devrait être fait par le réclamant dans chaque cas, indiquant en détail les dates auxquelles chaque dépense a été encourue, et être appuyé du certificat suivant. “Je certifie que toutes les dépenses ci-dessus ont été encourues pour le service du gouvernement.”

Je désirerais savoir aussi pourquoi deux des membres de la commission en venant à Ottawa n'ont pas acheté de billets de retour. Leurs fonctions à Ottawa n'y exigent leur présence que pendant un temps comparativement court, et l'on peut toujours se procurer des billets de retour valides pendant trente jours pour le prix d'un passage et deux tiers.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre datée du 3 du courant, renfermant copie d'une lettre de l'auditeur général relative aux pièces justificatives des paiements faits aux membres du conseil des examinateurs des A.T.F.

Je dois dire en réponse qu'on a l'habitude, à la fin d'une réunion du conseil, de préparer un bordereau de paie donnant le nombre de jours pour lesquels chaque membre a droit d'être payé, et le chiffre de ses dépenses de voyage et de séjour.

En juillet 1888, l'arpenteur général reçut une lettre de M. Burgess, renfermant un extrait d'une lettre de l'auditeur général disant que “les examinateurs devraient donner les dates de tous les jours dont ils demandent le paiement, et les détails de leurs dépenses de voyage.” Depuis cette époque, j'ai obtenu de chaque membre présent aux assemblées un mémoire détaillé de ses dépenses, et j'inclusais ces mémoires dans un compte attaché au bordereau de paie, et je conservais les mémoires dans mes propres liasses. A l'avenir, je demanderai à chaque membre de faire des comptes certifiés tel que l'exige l'auditeur général, et j'expédierai les comptes au lieu d'un bordereau de paie, et dans ce cas je présume que le comptable exigera une pièce justificative séparée pour chacun d'eux.

Le seul avantage que je vois dans le bordereau de paie signé pour acquit par chaque membre, c'est que cela épargne du temps. Les membres, parfois, ne savent que vers le milieu du jour s'ils termineront leurs travaux ce jour-là, et quelques-uns désirent, en général, clore les comptes et partir d'Ottawa le même soir, et pour leur aider à le faire je dois toujours avoir recours à la courtoisie du comptable de notre département, qui prépare toujours les chèques aussi promptement que possible. Espérant que vous trouverez cette explication satisfaisante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère l'intérieur.

P. B. SYMES, *secrétaire du conseil.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mars 1890.

MONSIEUR,—Wm. Peart, un employé temporaire de votre département, qui fut transféré à Ottawa, du bureau des commissaires des Sauvages, en novembre 1888, reçut \$58.10 en juillet dernier pour ses frais de voyage. Un article du compte de M. Peart est pour un billet de passage par chemin de fer de Régina à Ottawa, \$52.95. Parmi les paiements faits par le département des Sauvages en 1888-89 au chemin de fer Canadien du Pacifique, s'en trouve un de \$49.90 pour le billet de passage de Wm. Peart, de Régina à Ottawa, lors de son transfert à Ottawa par le surintendant général. Je dois donc vous demander pourquoi on a payé à M. Peart un service

pour lequel le chemin de fer Canadien du Pacifique avait déjà été payé. Je désirerais savoir aussi si ses frais de déplacement ont été régulièrement autorisés par le conseil de la trésorerie avant d'être payés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 septembre 1890.

MONSIEUR,—Je remarque une pièce justificative de \$164.80 pour le paiement à Jas. Taylor de frais de voyage de Winnipeg à Ottawa et retour, en mai dernier. Veuillez m'informer si les jours passés sur le bateau entre Port-Arthur et Owen-Sound sur le voyage d'aller ont été déduits du nombre total de jours durant lesquels M. Taylor fut absent de Winnipeg, conformément à l'arrêté du conseil du 10 novembre 1886. On ne peut trouver ces renseignements dans le compte de M. Taylor, qui n'indique pas clairement les dates du départ de Winnipeg et de l'arrivée à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 11 mars 1890.

MONSIEUR,—Le chèque n° 2214, de juillet 1888, est un paiement à A. Bristow de \$40 pour 80 heures de travail supplémentaire, depuis le 30 juillet 1888 jusqu'au 11 juillet 1889; le chèque n° 2342 est un paiement de \$108 à B. H. Humphreys pour 216 heures supplémentaires durant les mois de janvier, février, mars et avril 1889, et le chèque n° 2546 est un paiement à M. Humphreys de \$128 pour 256 heures supplémentaires durant les mois de mai, juin, juillet et août 1889.

Considérant la longueur du temps pour lequel on a fait ce paiement au monsieur ci-dessus nommé, je dois demander des états indiquant les diverses dates auxquelles il a fait ce travail supplémentaire, et une explication de la raison pour laquelle on n'a pas payé cet ouvrage chaque mois à mesure qu'il se faisait, au lieu de le laisser accumuler si longtemps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1890.

MONSIEUR,—Dans le cours de l'exercice 1888-89 et aussi durant les premiers six mois du présent exercice, mademoiselle E. Charbonneau fut payée à même le crédit des terres fédérales, \$15 par mois pour la transcription de 300 folios chaque mois, 5 centins par folio. Le peu de chance d'arriver à une somme ronde pendant un mois, et d'une somme égale de travail pendant deux mois, deviennent une impossibilité lorsque le temps se répartit sur dix-huit mois. Veuillez amender les pièces justificatives si les arrangements sont pour \$15 par mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 mars dernier au sujet des paiements faits à mademoiselle E. Charbonneau pour transcription, j'ai reçu ordre de vous expliquer que le compte est fait pour 300 folios par mois, parce que c'est le chiffre le plus élevé que paie ce département dans un mois, dans ces cas, pour transcription. Je puis ajouter que le sous-ministre s'assure chaque fois que l'ouvrage fait n'est pas inférieur à ce chiffre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.  
DÉTAILS DU REVENU.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juin 1890,

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les remarques suivantes relatives aux dépenses de M. P. M. Barker, inspecteur des bureaux de renseignements sur les terres, dans les Territoires du Nord-Ouest. Dans son compte de juillet il demande le paiement de \$5.25 pour le wagon Pullman et le wagon-restaurant entre Swift-Current et Calgary. La division probable basée sur les taux réguliers, serait \$3 pour le pullman et \$2.25 pour le wagon-restaurant. Ce dernier article est censé compris dans l'allocation de \$3.50 par jour, et devrait par conséquent être remboursé. Dans son compte de mars, il demande \$108.50 pour 31 jours d'allocation de séjour à Ottawa, outre ses frais de voyage s'élevant à \$12.05 d'Ottawa à Orangeville. Je désirerais savoir la date du retour de M. Barker à Orangeville, parce que le reçu de ses appointements est signé par lui-même à Orangeville, le 27 mars.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 du courant relative à certains articles de dépenses de voyage de M. l'inspecteur Barker, et de vous dire qu'une copie en a été transmise à M. Barker pour en obtenir les explications nécessaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.

## IMPRIMEUR DE LA REINE, COMPTE DES AVANCES.

<i>Bordereaux.</i>		\$	cts.	<i>Fournitures pour l'imprimerie de l'Etat.</i>		\$	cts.
<i>Division parlementaire—</i>				<i>Fournitures pour l'imprimerie de l'Etat.</i>			
Auger, Jos., prote, 46 <sup>37</sup> semaines à \$18; 5 <sup>28</sup> semaines à \$20.....		940	28	Alcool, 2½ galls.....		9	75
Carter, Ed., 34 <sup>4</sup> semaines à \$15; 17 semaines à \$16.....		788	09	Benzine, 73 do.....		20	83
Carter, Ed., t. suppl., 16 heures à 40c.		6	40	Reliure, A. S. Woodburn.....		8,628	48
Hallaire, Alph., 22 semaines à \$15.....		330	00	Vernis noir, 3 galls.....		7	50
Tassé, D., 3 <sup>74</sup> semaines à \$15.....		56	09	Colle bleue, 22 lbs.....		22	25
Trépanier, A., 18 <sup>1</sup> semaines à \$15; temps supplém., 165 heures. à 40c.		337	44	Composition pour chaudières, 49 galls.		49	00
Dufresne, J., 1 <sup>83</sup> semaines à \$15.....		27	49	Cuivres, 43 prs.....		21	81
Harwood, G. P., 17 semaines à \$14.....		238	00	Balais, 8½ douz.....		26	40
Employés, à \$13.50 par semaine.....		7,789	76	do de crin, 4.....		5	80
do 12.50 do.....		926	80	Brosses, 153.....		34	30
do 12.00 do.....		25,241	81	Charriage, A. Cuddie.....		31	32
do 11.00 do.....		24,889	20	do J. Scarf.....		120	00
do m. que \$11 par sem.....		1,919	91	do J. Donovan.....		720	00
<i>Division départementale—</i>				Femmes de journée, nettoyage.....			
Byrne, Jno., 51 <sup>17</sup> semaines à \$18.....		920	99	Habillements carreautes, 18 à \$1.75.....		31	50
Dufresne, J., 48 <sup>64</sup> semaines à \$15.....		729	68	Percaline pour reliure.....		1,501	51
Coté, aîné, I., 14 <sup>44</sup> semaines à \$14; 32 <sup>85</sup> semaines à \$15.....		694	93	Pétrole, 107½ galls.....		21	32
Employés, à \$12 par semaine.....		6,159	11	Sas, 1.....		10	75
do 11 do.....		5,718	49	Coke, 2½ chaldrons.....		10	00
do moins que \$11.....		418	20	Matériel à colorier, 100 lbs.....		368	72
<i>Atelier des presses—</i>				Coton, 50,000 bandes.....			
Pooler, E. S., 38 semaines à \$18; 5 <sup>28</sup> semaines à \$20.....		789	56	do 441 verges.....		77	56
Roger, Jos., 47 <sup>18</sup> semaines à \$15.....		707	69	Chiffons de coton, 225 lbs.....		46	95
Manly, J. W., 13 <sup>31</sup> semaines à \$13.50; 23 <sup>05</sup> semaines à \$15.....		525	48	Poterie.....		5	25
Employés, à \$13 par semaine.....		2,625	55	Boîtes aux documents, 150 à \$3.25.....		487	50
do 12 do.....		69	78	Charriage de bois, 610¼ cordes à 50c.....		305	13
do 11 do.....		3,415	22	Eufs, 22 douz.....		4	92
do moins que \$11.....		4,144	14	Eosine, 3 lbs.....		8	00
<i>Reliure—</i>				Frais de messageries.....			
Allan, W. C., 38 <sup>26</sup> semaines à \$20.....		765	56	Commis supplémentaires (page B—31).....		3,031	16
Langley, Jas., 35 <sup>81</sup> semaines à \$15.....		537	23	Œillets, 110 m.....		23	50
Roger, Fred., 16 <sup>83</sup> semaines à \$13.50; 5 <sup>28</sup> semaines à \$15.....		306	42	Limes, 31.....		11	85
Cockburn, E., 33 <sup>28</sup> semaines à \$14.....		465	89	Farine, 1,500 lbs.....		43	50
Employés, à \$13 par semaine.....		1,679	14	Primes pour assurance contre le feu.....		70	00
do 12 do.....		2,044	50	Fret.....		14	31
do 11 do.....		4,006	53	Traduct. en français, G. P. Harwood.....		14	70
do moins que \$11.....		8,806	56	Colle, 1,101 lbs.....		153	94
<i>Divers—</i>				Glycerine, 162 lbs.....			
Allan, W. C., 12½ semaines à \$20.....		244	00	Or en feuille, 100 paquets.....		650	50
Thompson, J. H., 44 <sup>61</sup> sem. à \$20.....		892	23	Caustique granulé, 7 boîtes.....		22	75
Graham, J., 15 sem. et 15 heures à \$15.....		229	17	Grillage de boîtes à feu, 42.....		125	90
Hallaire, A., 15 do 15 do \$15.....		229	17	Graisse, 50 lbs.....		7	50
Harwood, G. P., 4 semaines à \$14; 30 <sup>91</sup> semaines à \$15.....		519	62	Couteaux, 6.....		10	00
Roger, Fred., 30 semaines à \$13.50.....		405	00	Ferronnerie.....		47	39
Roger, W., 35 sem. 15 heures à \$13.50.....		476	25	Foin, 2,340 lbs.....		10	53
Ami, S. T., 30 <sup>11</sup> semaines à \$13.50; temps supplém., 243 heures à 40c.....		503	70	Nourriture de cheval.....		77	75
Farrell, F., 28 <sup>82</sup> semaines à \$13.50; temps supplém., 86 heures à 40c.....		423	40	Ferrage.....		38	23
Bettes, C., 5 sem. et 10 hrs à \$13.50.....		70	00	Encre, 1,799 lbs.....		805	15
Employés à \$12 par semaine.....		1,470	66	Chanvre italien, 200 lbs. à 90c.....		180	00
do moins que \$11.....		4,103	68	Cuir pour reliure.....		4,052	95
<i>Bureau—</i>				Casiers pour cuir.....			
Snow, A. T., 17 semaines à \$11.54; 18½ à \$15.....		726	18	Courroies en cuir, 122 pieds.....		30	44
Roger, W., 17 semaines à \$12.....		204	00	Sacs à lettres, 2.....		4	50
Lefebvre, M., 40 semaines à \$13.84; 1½ à \$15.....		573	60	Toile, 139 vgs.....		21	17
Roy, J., 6 semaines à \$4; 24 à \$4.50; 7½ à \$5.....		168	67	Natte, 8½ vgs.....		6	07
		120,261	25	Magnolia, 15 lbs.....		4	50
				Soins médicaux, Dr Valade.....		50	00
				Aiguilles, 11 douzaines.....		19	84
				Huile à machine, 369½ galls.....		310	50
				Boîte à l'huile en cuivre rouge, 1.....		4	50
				Prélat, 4 rouleaux.....		14	40
				Pierre à aiguiser, 1.....		4	00
				Robinetts à l'huile, 3.....		5	05
				Réservoirs à l'huile, 4.....		103	00
				Emballage, 15 lbs. à 90c.....		13	50
				Composition Peerless, 1,000 lbs. à 90c.....		300	00
				Lecture d'épreuves, 252 gallées à 25c.....		63	00
				Emporte-pièces, 36.....		5	25
				Loyer, 3 mois à \$20 (Chabot et Cie).....		60	00
				A reporter.....		23,308	15
				DÉTAILS DES DÉPENSES.....		D—159	

## IMPRIMEUR DE LA REINE, COMPTE DES AVANCES.

<i>Fourn. pour l'imprimerie de l'Etat—Suite</i>		\$	cts.	<i>Fourn. pour l'imprimerie de l'Etat—Fin.</i>		\$	cts.
Report.....		23,308	15	Report.....		26,971	80
Loyer, 4 mois à \$500 (McLean, Roger et Cie).....		2,000	00	Télégrammes, Cie de télégraphe C. P.		4	92
Loyer, 1½ an à \$25.....		37	50	Fil, 75 douz.....		89	60
Réparer les machines, Geo. Low.....		771	66	Frais de voyages, M. Sturtevant.....		47	80
do la chaudière.....		23	10	Blanchissage d'essuie-mains.....		59	05
do une charrette.....		17	40	Taxe d'eau, 3 trimestres à \$5.50.....		16	50
do l'engin.....		11	25	Déchets, 638 lbs à 10½c.....		66	99
do les tuyaux à gaz.....		13	60	Clefs anglaises, 2.....		4	50
do les harnais.....		12	25	Items au-dessous de \$4.....		151	92
Ruban, 130 vgs.....		7	17	Autres détails.....		14,264	16
Rouleaux, 95 jeux.....		176	43	Lithographie, Geo. Cox.....		20	00
Composition à rouleaux, 50 lbs.....		17	50	Bureau de la papeterie.....		1,300	18
Scies, 2 jeux.....		12	50	Compte de l'imprimeur de la reine.....		535	52
Coton, 38½ vgs.....		12	40			43,532	94
Savon, 13 boîtes.....		30	64	Bordereaux (page D—161).....		120,261	25
Eponges, 26.....		5	80			163,794	19
Fil d'acier, 80 lbs à 35c.....		28	00	Balance de 1888-89 (Voir les comptes publics de 1889, page 14).....		11,432	80
Ceinturer des couvertures de livre, 32.		15	35			175,226	99
Galon, 554 paquets.....		16	42	Par distribution, 1889-90.....		173,819	79
Taxes, 9 mois (Chabot et Cie).....		39	28	Balance, 1889-90.....		1,407	20
do 16 mois au 1er nov. '89 (McLean, Roger et Cie).....		415	40				
A reporter.....		26,971	80				

---

---

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL  
1889-90.  
AUDITION DU REVENU.

---

---



# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR L'EXERCICE 1889-90.

## EXAMEN ET AUDITION DU REVENU.

Minute du conseil du Trésor, 21 juin 1886.—Le conseil a pris en considération une communication de l'auditeur général à l'adresse du secrétaire de ce conseil, demandant si les comptes du revenu en général doivent lui être envoyés pour en faire l'examen et l'audition, et si oui, d'après quels règlements.

Le conseil donne ordre que ces comptes soient envoyés à l'auditeur général pour qu'il en fasse l'examen et l'audition.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

L'auditeur général.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 30 décembre 1889.

MONSIEUR.—A propos de la conversation que nous avons eue récemment au sujet de la soumission au conseil du Trésor des règlements préparés à votre bureau, je dois vous mander qu'après recherches faites j'ai trouvé que votre lettre du 31 décembre 1886 avait été régulièrement soumise au conseil du Trésor, mais comme elle ne demandait pas la confirmation des règlements qu'elle contenait, et qu'elle ne faisait qu'expliquer quelles étaient vos intentions en auditant les comptes du revenu et en demandant les instructions que le conseil du Trésor pourrait juger à propos de vous donner,—celui-ci n'ayant pas d'instructions à vous donner, la lettre est restée sans réponse ; mais pour que la loi soit observée, je vous informe que ces règlements sont approuvés.

Il vaudra mieux qu'approbation soit donnée dans les formes aux autres règlements sur lesquels j'ai appelé votre attention ; et il est préférable qu'à l'avenir nous nous en tenions strictement à la loi, c'est-à-dire que vous envoyiez tous les règlements au conseil du Trésor pour qu'il les approuve avant qu'ils soient publiés, et que le conseil du Trésor rende sa décision en temps voulu.

Bien à vous,

J. M. COURTNEY, *S.-M. F.*

L'auditeur général.

RÈGLEMENTS relatifs à la réception, à l'entrée et au compte à rendre des deniers publics.

- (1). On se servira de livres de reçus avec numéros consécutifs imprimés.
- (2). Il sera donné un reçu de chaque paiement.
- (3). Tous les reçus seront entrés dans un livre de caisse, et chaque entrée portera le même numéro que le reçu.
- (4). Le talon du reçu en portera le numéro, le nom du payeur, le montant, une courte note de l'objet pour lequel le paiement a été fait, et il sera signé par le percepteur, et par le payeur quand le paiement aura été fait par lui en personne.
- (5). Il sera fait chaque jour un dépôt des deniers au crédit du receveur général, si les recettes s'élèvent à \$25. Si les recettes quotidiennes ne se montent pas à \$25, il en sera fait un dépôt toutes les fois que cette somme ou plus sera en caisse.

(6). Aussitôt que possible après la fin de chaque mois, et pas plus tard que le 10 du mois suivant, il sera transmis au bureau de l'auditeur une copie du livre de caisse avec les talons correspondants des reçus donnés, et aussi le blanc quand un reçu aura été gâté ou annulé.

Minute du conseil du Trésor, 23 mai 1890.—Le conseil a pris en considération une communication de l'auditeur général soumettant certains règlements qui contiennent des principes généraux pour l'audition des comptes du revenu ; ainsi que copie des règlements et des formules d'états faits en conformité des règlements généraux applicables à certaines classes de revenu placées sous le contrôle du département de la marine, règlements et formules que l'auditeur a envoyés comme exemples de la mise à effet des règlements généraux.

Le conseil, après mûre délibération, donne son approbation aux règlements généraux applicables au service extérieur pour l'audition des comptes du revenu ; voici ces règlements :—

*Audition du revenu—Règlements généraux pour le service extérieur.*

1. Quand ce sera possible, tout fonctionnaire ou agent employé à la perception de deniers publics fera chaque jour un dépôt, si les recettes se montent à \$25 ; s'il en est autrement, alors chaque fois qu'il aura ce montant en caisse ; et il enverra régulièrement au département auquel il appartient un état de ses recouvrements.

2. Il fera cet état chaque mois, ou à de moins fréquents intervalles, que fixera le département, si c'est à propos.

3. Cet état sera une copie en détail du livre de caisse du percepteur indiquant les différents dépôts faits à son acquit ; il sera certifié par lui et envoyé par la poste au département auquel il appartient dans les cinq jours qui suivront le laps de temps qu'il couvre, avec les pièces justificatives ou documents qui s'y rapportent.

4. Il sera examiné et audité à fond dans le département, et certifié par le comptable et par le vérificateur.

5. Quand ils auront été examinés et certifiés, tous les états pour chaque période seront transmis au bureau de l'auditeur, accompagnés d'un sommaire certifié par le sous-ministre et le comptable.

Et les règlements généraux prescrivent que les règlements et formules particuliers applicables à chaque département seront soumis à l'approbation du conseil.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

<b>Revenu du fonds consolidé, 1889-90.</b>	Page.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Sommaire.</b>			
Falsification des substances alimentaires.....	E- 31	41	50
<i>Gazette du Canada</i> .....	E-128	3,265	98
Péages des canaux et loyers de pouvoirs d'eau.....	E- 41	362,135	73
Recettes casuelles.....	E-	152,920	01
Immigration chinoise.....	E- 23	56,208	00
Taxes d'examen du service civil.....	E-	1,774	00
Droits d'inspection et de mesurage du bois.....	E- 30	18,223	69
Douanes.....	E- 8	23,913,545	60
Terres fédérales.....	E-106	220,141	00
Vapeurs fédéraux.....	E- 76	10,721	82
Accise.....	E- 26	7,601,357	70
Amendes, confiscations et saisies.....	E-	67,477	92
Pêcheries.....	E- 91	56,956	83
Inspection du gaz.....	E- 30	8,485	80
Travaux des ports.....	E- 23	4	00
Police de rade.....	E- 76	17,816	95
Surintendance des assurances.....	E- 60	7,706	70
Intérêt sur placements.....	E- 59	1,082,271	36
Timbres judiciaires.....	E- 30	3,746	80
Phares et service côtier.....	E- 76	2,911	67
Caisse des marins.....	E- 75	47,881	75
Hôpitaux de la marine.....	E- 76	354	90
Spiritueux pyroxyliques.....	E- 30	16,760	43
Milice.....	E-113	22,103	67
Collège militaire.....	E-116	21,115	48
Menus travaux publics.....	E-	13,764	79
Modus vivendi.....	E- 97	12,686	50
Terres de l'artillerie.....	E-106	29,921	61
Droits sur brevets.....	E- 98	89,163	61
Pénitenciers.....	E-119	14,567	87
Postes.....	E- 33	2,357,388	95
Primes, escompte et change.....	E- 59	118,503	12
Travaux publics.....	E-	219,939	00
Chemins de fer.....	E- 41	3,204,270	90
Inspection des bateaux à vapeur.....	E- 75	19,930	33
Caisse de retraite.....	E- 45	61,513	05
Rapports de la cour suprême.....	E-121	1,907	51
Poids et mesures.....	E- 30	40,438	88
			39,879,925

## REVENU DU FONDS CONSOLIDÉ, 1889-90.

Département.	Sources des recettes.	Page.	\$	cts.	\$	cts.
Douanes.....	Douanes.....	E—8	23,913,545	60		
	Saisies au nom de la couronne.....	E—15	66,029	11		
	Immigration chinoise.....	E—23	56,208	00		
	Travaux des ports.....	E—23	4	00		
	Recettes casuelles.....	E—23	349	13		
					24,036,135	84
Revenu de l'intérieur..	Accise.....	E—26	7,601,357	70		
	Pouvoirs d'eau et autres loyers.....	E—29	65,290	60		
	Travaux publics secondaires.....	E—30	4,982	00		
	Droits d'inspect. et de mesurage du bois...	E—30	18,223	69		
	Poids et mesures.....	E—30	40,438	88		
	Inspection du gaz.....	E—30	8,485	80		
	Timbres judiciaires.....	E—30	3,746	80		
	Spiritueux pyroxyliques.....	E—30	16,760	43		
	Engrais.....	E—30	22	00		
	Falsification des substances alimentaires...	E—31	41	50		
			7,759,349	40		
	MOINS—Saisies au nom de la couronne.	E—27	458	63		
					7,758,890	77
Postes.....	Postes.....	E—33	2,357,388	95		
	Recettes casuelles.....	E—33	39	03		
					2,357,427	98
Ch. de fer et canaux..	Chemin de fer Intercolonial.....	E—41	2,928,477	68		
	do embr. de Windsor.....	E—41	30,162	49		
	Ch. de fer de l'Île du Prince-Edouard.....	E—41	160,971	78		
	Ch. de fer de Prolongement-Est.....	E—41	84,658	95		
	Péages des canaux.....	E—41	324,219	72		
	Loyers de pouvoirs d'eau et autres, etc....	E—41	37,916	01		
	Recettes casuelles.....	E—42	658	58		
					3,567,065	21
Finances.....	Caisse de retraite.....	E—45	61,513	05		
	Intérêt sur placements.....	E—59	1,082,271	36		
	Primes, escompte et change.....	E—59	118,503	12		
	Surintendance des assurances.....	E—60	7,706	70		
	Amendes.....	E—62	350	00		
	Profits sur monnayage de l'argent.....	E—62	43,054	83		
	Profits sur monnayage du cuivre.....	E—62	6,708	43		
	Recettes casuelles.....	E—62	16,468	54		
					1,336,576	03
Travaux publics.....	Glissoirs et estacades.....	E—67	105,887	61		
	Recettes des télégraphes.....	E—67	11,829	15		
	Recettes des dragueurs, etc.....	E—68	3,504	43		
	Bassin de radoub d'Esquimalt.....	E—68	13,563	62		
	Bassin de radoub de Lévis.....	E—68	19,848	59		
	Recettes casuelles.....	E—69	18,162	86		
					172,796	26
Marine.....	Inspection des bateaux à vapeur.....	E—75	19,930	33		
	Caisse des marins.....	E—75	47,881	75		
	Police de rade.....	E—76	17,816	95		
	Phares et service côtier.....	E—76	2,911	67		
	Hôpitaux de la marine.....	E—76	354	90		
	Examen des capitaines et seconds.....	E—76	2,186	00		
	Inspection de l'enregistrement des navires.	E—76	19	71		
	Ventes de formules.....	E—76	108	30		
	Vapeurs fédéraux.....	E—76	10,721	82		
	Quais et jetées.....	E—77	8,316	29		
	Ports.....	E—77	481	50		
	Ventes de l'île de Sable.....	E—78	1,261	31		
	Ventes de vieux matériaux.....	E—78	4,756	26		
			116,746	79	39,228,892	99
	A reporter.....					

## FONDS DU REVENU CONSOLIDÉ, 1889-90.

Département.	Sources des recettes.	Page.	\$ cts.	\$ cts.
	Report .....		116,746 79	39,228,892 09
Marine— <i>Fin.</i> .....	Gages et effets de matelots décédés .....	E — 78	31 80	
	Recettes casuelles .....	E — 78	671 34	117,449 93
Pêcheries .....	Pêcheries .....	E — 91	56,956 83	
	Modus vivendi .....	E — 97	12,686 50	
	Recettes casuelles .....	E — 97	296 05	69,939 38
Agriculture .....	Droits sur brevets .....	E — 98	81,072 52	
	Marques de commerce .....	E — 98	8,091 09	
	Inspection des animaux .....	E — 99	1,230 32	
	Grains de semence, hypothèques .....	E — 99	2,370 63	
	Ventes, fermes expérimentales .....	E — 99	3,981 41	
	Recettes casuelles .....	E — 102	227 63	96,973 60
Intérieur .....	Terres fédérales .....	E — 106	220,141 00	
	Terres de l'artillerie .....	E — 106	29,921 61	
	Droits d'enregistrement, T. du N.-O .....	E — 107	8,866 39	
	Amendes, T. du N.-O .....	E — 107	958 75	
	Recettes casuelles .....	E — 108	261 63	260,149 38
Milice et défense .....	Milice .....	E — 113	22,103 67	
	Collège militaire .....	E — 116	21,115 48	
	Amendes .....	E — 115	15 00	
	Recettes casuelles .....	E — 115	7,875 39	51,109 54
Justice .....	Pénitenciers .....	E — 119	14,567 87	
	Rapports de la cour suprême .....	E — 121	1,907 51	
	Amendes et confiscations .....	E — 121	583 69	
	Recettes casuelles .....	E — 122	1,890 35	18,949 42
Secrétariat d'Etat .....	Droits sur commissions, passeports, etc. ....	E — 125	7,629 91	
	Taxe d'examen du service civil .....	E — 126	1,774 00	9,403 91
Impressions publiques et papeterie .....	<i>Gazette du Canada</i> .....	E — 128	3,265 98	
	Vente de publications .....	E — 130	3,508 87	
	Profits de la papeterie .....	E — 131	2,595 36	
	Recettes casuelles .....	E — 131	855 48	10,225 69
Affaires des Sauvages .....	Recettes casuelles .....	E — 133		1,065 19
Chambre des Comm .....	Droits, bills privés, etc. ....	E — 135		12,665 41
Sénat .....	do .....	E — 140		861 30
Divers départements .....	Chèques impayés .....	E — 141		2,212 57
Bibliothèque .....	Recettes casuelles .....	E — 141		28 00
				39,879,925 41

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Recettes brutes.	Rembourse- ments et retenues.	Revenu net.
	\$ cts.	£ cts.	\$ cts.
<b>Recettes des douanes.</b>			
Ontario .....	8,378,998 38	40,810 82	8,338,187 56
Québec .....	9,963,725 63	26,207 82	9,937,517 81
Nouveau-Brunswick .....	1,514,497 89	8,058 53	1,506,439 36
Nouvelle-Ecosse .....	2,297,144 94	48,320 61	2,248,824 33
Manitoba .....	649,637 03	1,551 33	648,085 70
Colombie-Britannique .....	1,081,244 25	5,223 87	1,076,020 38
Territoires du Nord-Ouest .....	24,341 58	144 45	24,197 13
Ile du Prince-Edouard .....	161,620 00	1,649 40	159,970 60
	24,071,209 70	131,966 83	23,939,242 87
MOINS—Prime sur fer en gueuse—			
Londonderry Iron Co. (à resp. limitée) .....		21,585 64	
McDougall, et Cie, John, Montréal .....		3,588 14	
McDougall, George, Trois-Rivières .....		523 49	25,697 27
			23,913,545 60
<b>SOMMAIRE PAR PORTS.</b>			
<i>Ontario—</i>			
Amherstburg .....	16,107 32		16,107 32
Belleville .....	60,013 42	83 25	59,930 17
Berlin .....	61,559 64	2 90	61,556 74
Bowmanville .....	6,575 69	164 36	6,411 33
Brantford .....	112,711 18	1,425 97	111,285 21
Brighton .....	589 22		589 22
Brockville .....	78,498 32	310 99	78,187 33
Chatham .....	35,608 10	8 75	35,599 35
Clifton .....	286,294 47	312 12	285,982 35
Cobourg .....	21,631 39	61 65	21,569 74
Colborne .....	3,816 91		3,816 91
Collingwood .....	24,114 06		24,114 06
Cornwall .....	23,191 64	273 75	22,917 89
Cramahe .....	439 56		439 56
Deseronto .....	9,213 08	23 70	9,189 38
Dover .....	14,407 10	12 41	14,394 69
Dundas .....	18,172 48	3 40	18,169 08
Dunnville .....	2,791 90		2,791 90
Fort-Erié .....	122,750 02	503 90	122,246 12
Galt .....	40,255 56	175 08	40,080 48
Gananoque .....	24,029 40	46 20	23,983 20
Goderich .....	17,515 31	381 49	17,133 82
Guelph .....	73,296 95	2,679 96	70,616 99
Hamilton .....	827,347 87	2,220 94	825,117 93
Hope .....	19,638 01	14 25	19,623 76
Kingston .....	140,527 59	1,066 06	139,461 53
Kingsville .....	5,288 19		5,288 19
Lindsay .....	7,673 20	38 90	7,634 30
London .....	556,167 85	2,639 17	553,528 68
Morrisburg .....	7,266 75	800 70	6,466 05
Napanee .....	9,263 66	2 40	9,261 26
Niagara .....	2,620 81	180 60	2,440 21
Oakville .....	6,823 29		6,823 29
Oshawa .....	23,073 20	102 90	22,970 30
Ottawa .....	363,811 37	769 04	363,042 33
Owen-Sound .....	28,125 04	434 83	27,690 21
Paris .....	13,286 84	29 53	13,257 31
Peterboro' .....	47,482 49	180 29	47,302 20
Pictou .....	12,279 56	47 10	12,232 46
Port-Arthur .....	79,402 95	96 30	79,306 65
Prescott .....	71,672 29	108 87	71,563 42
Sainte-Catherine .....	85,632 28	416 53	85,215 75
Saint-Thomas .....	94,230 53	109 62	94,120 91
Sarnia .....	71,582 22	5,696 17	65,886 05
A reporter .....	3,526,778 71	21,433 08	3,505,345 63

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Recettes brutes.		Remboursements et retenues.		Revenu net.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>1.—Revenu des douanes.—Suite.</b>						
SOMMAIRE PAR PORTS—Suite.						
Report.....	3,526,778	71	21,433	08	3,505,345	63
<i>Ontario—Suite.</i>						
Saut Sainte-Marie.....	107,391	55	6	80	107,384	75
Stratford.....	57,882	95	270	62	57,612	33
Toronto.....	4,316,142	62	17,406	31	4,298,736	31
Trenton.....	6,694	57	15	65	6,678	92
Wallaceburg.....	6,842	21			6,842	21
Whitby.....	6,174	31	3	50	6,170	81
Windsor.....	249,816	13	565	57	249,250	56
Woodstock.....	101,275	33	1,109	29	100,166	04
<i>Québec—</i>						
Clarenceville.....	384	27	0	25	384	02
Coaticook.....	39,539	96	3,325	46	36,214	50
Dundee.....	1,257	05			1,257	05
Freleighsburg.....	276	95			276	95
Gaspé.....	4,184	71			4,184	71
Hemmingford.....	1,557	50			1,557	50
Iles de la Madeleine.....	409	96			409	96
Montréal.....	8,783,342	44	18,572	00	8,764,770	44
New-Carlisle.....	8,784	86	5	80	8,779	06
Percé.....	3,777	61			3,777	61
Potton.....	5,846	31			5,846	31
Québec.....	840,555	41	3,616	42	836,938	99
Rimouski.....	3,312	26			3,312	26
Russelton.....	499	15			499	15
Saint-Armand.....	4,434	08			4,434	08
Saint-Hyacinthe.....	21,963	49	170	50	21,792	99
Saint-Jean.....	61,145	93	55	24	61,090	69
Sherbrooke.....	108,020	13	12	65	108,007	48
Sorel.....	7,774	49	6	00	7,768	49
Stanstead.....	22,651	42	46	30	22,605	12
Sutton.....	15,515	52	10	20	15,505	32
Trois-Rivières.....	28,492	13	387	00	28,105	13
<i>Nouveau-Brunswick—</i>						
Bathurst.....	8,980	05			8,980	05
Chatham.....	29,509	37	291	95	29,217	42
Dalhousie.....	8,755	11			8,755	11
Dorchester.....	1,274	26	3	05	1,271	21
Frédéricton.....	40,333	30	541	05	39,792	25
Moncton.....	304,938	41	186	85	304,751	56
Newcastle.....	12,115	69	1,586	22	10,529	47
Richibouctou.....	2,620	31			2,620	31
Sackville.....	9,131	66			9,131	66
Saint-André.....	23,841	16	1	95	23,839	21
Saint-Jean.....	978,870	60	5,166	39	973,704	21
Saint-Stephen.....	67,053	42	165	20	66,888	22
Woodstock.....	27,074	55	115	87	26,958	68
<i>Nouvelle-Ecosse:—</i>						
Amherst.....	123,701	17	14	40	123,686	77
Annapolis.....	17,386	45	527	36	16,859	09
Antigonish.....	11,453	85	26	15	11,427	70
Arichat.....	2,537	22	89	95	2,447	27
Baddeck.....	2,430	84			2,430	84
Barrington.....	1,340	53			1,340	53
Bridgetown.....	8,052	58			8,052	58
Digby.....	7,824	27	52	30	7,771	97
Guysboro'.....	5,886	31	46	11	5,840	20
Halifax.....	1,700,058	24	27,563	96	1,672,494	28
Kentville.....	18,477	74	4,685	55	13,792	19
Liverpool.....	10,254	52	899	99	9,354	53
Lockeport.....	3,004	10	68	20	2,935	90
Lunenburg.....	34,890	51	2,052	37	32,838	14
A reporter.....	21,804,520	23	111,103	51	21,693,416	72

DÉTAILS DU REVENU.

E—9

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Recettes brutes.	Rembourse- ments et retenues.	Revenu net.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Revenu des douanes.—Fin.</b>			
Report.....	21,804,520 23	111,103 51	21,693,416 72
<b>SOMMAIRE PAR PORTS—Fin.</b>			
<i>Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>			
Margaretsville.....	708 14		708 14
Sydney-Nord.....	34,558 10	106 65	34,451 45
Parrsboro'.....	4,386 79	308 34	4,078 45
Pictou.....	72,777 94	360 58	72,417 36
Port-Hawkesbury.....	6,759 82	29 29	6,730 53
Port-Hood.....	460 14		460 14
Port-Medway.....	173 92	222 04	
do déduit.....			48 12
Shelburne.....	3,456 18	655 66	2,800 52
Sydney.....	9,278 76	92 36	9,186 40
Truro.....	91,123 20	64 90	91,058 30
Weymouth.....	13,198 12	507 45	12,690 67
Windsor.....	19,108 38	6,768 66	12,339 72
Yarmouth.....	93,857 12	3,178 34	90,678 78
<i>Manitoba:—</i>			
Emerson.....	10,412 32	9 60	10,402 72
Winnipeg.....	639,224 71	1,541 73	637,682 98
<i>Territoires du Nord-Ouest:—</i>			
Fort-McLeod.....	24,341 58	144 45	24,197 13
<i>Ile du Prince-Edouard:—</i>			
Charlottetown.....	146,373 70	1,629 40	144,744 30
Summerside.....	15,246 30	20 00	15,226 30
<i>Colombie-Britannique:—</i>			
Nanaimo.....	49,153 90	32 65	49,121 25
New-Westminster.....	60,542 48	224 42	60,318 06
Vancouver.....	816,836 82	1,000 86	815,835 96
Victoria.....	154,711 05	3,965 94	150,745 11
<b>Totaux.....</b>	<b>24,071,209 70</b>	<b>131,966 83</b>	<b>23,939,242 87</b>

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Remboursements des douanes— Sommaire.		\$ cts.	Remboursements des douanes— Suite.		\$ cts.
Sur marchandises réexportées.....		15,710 19	Report.....		13,994 13
Sur matières employées dans la fabri- cation des marchandises exportées....		18,202 63	Brown, J. Halson.....		33 65
Drawback sur agrès de navires.....		21,552 76	Brown et Webb.....		107 24
Importations pour—			Bruce, John A., et Cie.....		130 60
la marine et l'armée.....		16,070 35	Bunting, Wm. H.....		25 37
la milice canadienne.....		1,314 58	Burgoyne, David E.....		39 97
la police à cheval du N.-O.....		135 70	Burns et Murray.....		43 04
la cale sèche, Halifax.....		4,155 08	Burrell, Israel L.....		1,559 75
le ministère de la marine.....		6 90	Burritt, Chas., et Cie.....		72 80
la ferme du gouvernem., Nappan		11 00	Bushnell et Cie.....		418 00
le c. de f. Windsor et Annapolis.		4,685 55	Calcutt, J. V.....		30 60
la station navale, Esquimalt.....		10 50	Caldecott, Burton et Cie.....		587 40
Surcharges, erreurs et dépréciation....		45,770 53	Calder, John, et Cie.....		29 70
Domages et coulages.....		3,443 89	Calvin Co. (Limited).....		37 25
Montants impayés.....		897 17	Calvin et Fils.....		871 72
		131,966 83	Cameron, Alex.....		65 50
<b>Remboursements des douanes.</b>			Cameron, W. P.....		849 05
Acadia Powder Co.....		31 80	Campbell, F. V.....		524 20
Agnew, Edward.....		36 50	Cie du ch. de fer Canada Atlantique..		75 00
Ahearn et Soper.....		86 65	Canada Life Assurance Co.....		529 64
Allan, A. A., et Cie.....		786 60	Canada Publishing Co.....		64 00
Allcock, Laight et Westwood.....		30 30	Canadian Copper Co.....		86 80
Allen, A. W.....		75 00	Canadian Express Co.....		220 18
Ames, Holden et Cie.....		66 00	Carkin, Stickney et Cram.....		800 00
Amiro, David L.....		63 05	Carnochan, John.....		25 15
Anderson, C. et W.....		392 63	Carsley et Cie.....		50 32
Anderson, L., et Cie.....		139 20	Carswell et Cie.....		164 85
Anderson, Wm.....		48 30	Carter, Geo., et Cie.....		160 15
Andrzejewski, J. W.....		47 55	Cashmore, E. J.....		120 20
Auger, Alphonse.....		50 42	Chaput, L., Fils et Cie.....		37 00
Armstrong, J. B., M <sup>fg</sup> Co. (Ltd.).....		260 05	Chinic Hardware Co. (Limited).....		123 03
Arnoldi et Calderon.....		33 25	Chipman Frères.....		64 95
Ashdown, J. H.....		70 95	Cité de Toronto.....		30 00
Ashdown, Sydney.....		32 86	Clendenning, W. C., et Fils.....		66 54
Auburn Woollen Co.....		83 00	Cleversay, Geo.....		79 19
Baird et Peters.....		731 18	Cobban Manufacturing Co.....		128 84
Baker, I. G., et Cie.....		35 65	Cockshutt, Chas., et Cie.....		68 82
Baker, Henry M.....		338 75	Colbert et Warner.....		30 14
Barber, Wm., et Frères.....		81 00	Colquhoun, Andrew.....		29 60
Barber, Ellis Co.....		227 20	Colwell, C. J.....		53 38
Barrett, D.....		64 10	Costigan, Wm. T.....		97 90
Barrington, F. S.....		66 00	Cournan, R.....		34 39
Beadle, D. W., Nursery Co.....		325 40	Cowan, Jas., et Cie.....		45 35
Beaulands, A., Rév.....		365 10	Cox, Geo. A.....		83 38
Bell, A. M.....		65 16	Crean, J. F.....		101 50
Bell, W., et Cie.....		1,699 18	Crean et Houston.....		399 65
Benjamin, M. et L. Samuel, et Cie.....		97 25	Creighton et Marshall.....		28 20
Bernhardt, Geo.....		28 28	Crowe, John.....		448 00
Black Frères et Cie.....		35 34	Cummings, W., et Fils.....		43 22
Blackader, John C.....		471 43	Cunard, S., et Cie.....		2,084 60
Blaklock et Frères.....		1,349 00	Davidson, Frères.....		53 10
Blake, Lash et Cassels.....		448 42	Davidson, W. J.....		61 07
Boite, Auguste.....		67 02	Davies, C. J. W.....		67 10
Bonaing, Frederick.....		29 40	Davies, H. P., et Cie.....		59 10
Bonnell, Fred. S.....		252 04	Davies, J. P., et Cie.....		42 63
Bonnick, Jos.....		127 10	Davis, M.....		624 00
Bostonian Opera Co.....		67 50	D'Eon, Léon.....		56 22
Bostwick, C. M., et Cie.....		61 00	De Laval, Ed., et Cie.....		87 84
Bowman, Kennedy et Cie.....		27 52	Deveau, Mark L.....		56 00
Bristol, A. et Fils.....		47 10	Dickson, S. S.....		30 00
British American Book and Tract Society.....		71 20	Dickson, Nicholson, et Cie.....		50 27
Brock, W. R., et Cie.....		210 62	Dillon Frères.....		4,403 56
Brockville Water Co.....		31 25	Dineen, W. et D.....		137 25
Brookfield, S. M.....		4,155 08	Dinnoek, S.....		625 80
Brown Frères.....		26 70	Dixon, S. J.....		38 00
Brown, Wm.....		58 05	Dixon, Warren.....		252 76
			Doherty, W., et Cie.....		838 67
			Doigle, Régis.....		102 37
			Dominion Cartridge Co.....		723 39
A reporter.....		13,994 13	A reporter.....		34,103 07

DÉTAILS DU REVENU.

E—11

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Remboursements des douanes		Remboursements des douanes	
<i>Suite.</i>		<i>Suite.</i>	
Report	\$ cts.	Report	\$ cts.
	34,103 07		46,948 12
Dominion Organ and Piano Co.	161 21	Hamilton, G. J., et Fils	25 02
Doucette, S. A.	44 26	Hamilton, R. B., lt.-col.	40 50
Drummond, McCall et Cie.	113 06	Hamel, Jas., et Cie.	27 85
Duclos, Jos., et Cie.	46 40	Hanson Frères	1,100 00
Dunnet, McPherson et Cie.	123 43	Harlow Stephen	205 00
Earle, Thos.	255 80	Harper Robert	40 00
Eaton, Nathan W.	112 69	Harris, A., Fils et Cie.	1,386 85
Eaton, T., et Cie.	96 23	Harris, Chas. E.	90 00
Eby, Blain et Cie.	135 00	Harris, H. W.	36 75
Eddy, E. B., et Cie.	92 85	Harris, J., et Cie.	73 00
Egan, David	198 93	Harrison et Grange	46 20
Eisenhauer, Jas.	40 60	Harrison, W., et Cie.	51 40
Elderkin, H. B.	277 13	Hart, L., et Fils.	41 00
Elkin, Robert C.	193 52	Hart, R. I., et Cie.	62 27
Elliott, R. W.	30 60	Harte et Tuckwell	174 92
Elsworth, E. G.	58 77	Harvey, Charles H.	33 00
Emma Juch Opera Co.	67 50	Hazelton, Hiram R.	5,597 45
Evans, F. S.	54 00	Hickson, Duncan et Cie.	29 69
Evans, Robt., et Cie.	76 35	Heakes, Jas. R.	153 80
Evans, W. W.	72 80	Henderson et Potts	51 10
Everett, E. N.	211 36	Hendry, A. W.	64 64
Ewing, Wm., et Cie.	243 70	Hennessey, J. J.	96 00
Farmers' and Citizens' Cooperative Co.	56 79	"Herald" Printing Co., Hamilton	70 00
Farris, Thos. A.	64 45	Hereford Railway Co.	3,325 46
Feodor, Boas et Cie.	117 20	Hobbs Hardware Co.	147 81
Ferguson, John.	27 70	Hobrecker, A.	2,813 68
Fisher, M., Fils et Cie.	82 40	Hochelaga Cotton Manufacturing Co.	27 59
Foley, M. S.	30 00	Hoerner, L. A.	43 75
Forbes, R., Co., (Ltd.)	55 50	Holder, A., et Cie.	27 30
Fraser, James	43 55	Hood, Arthur	183 77
Fraser, Thos.	36 75	Hood, Z. G.	42 80
Frothingham et Workman	40 20	Hope, Adam et Cie.	72 10
Fuller, H. H., et Cie.	32 45	Howland, H. S., Fils et Cie.	110 60
Gallagher, Louise.	28 12	Hudson, Cie de la Baie d'	219 08
Gallagher, R. S.	40 00	Hunter, R. T.	56 82
Gallant, Jos.	91 98	Huot, Albert	41 15
Garneau, P., Fils et Cie.	81 74	Hurdy, Jas.	33 75
Gassler, W. F.	88 50	Hutchison, J. G.	44 23
Gault Frères et Cie.	100 40	Hutt, John W.	157 69
"Gazette" Printing Co., Montreal	430 00	"Intelligencer" Printing and Publish- ing Co.	30 00
Gerneau, C. C.	46 25	Ivry, John D.	348 52
Gill, J. K., et Cie.	128 34	Jones, Geo. A., et Cie.	25 88
Gillespie, Ansley et Martin	138 40	Karn, D. W., et Cie.	878 16
Gillett, J. D.	251 55	Kay, John, Fils et Cie.	86 63
Gilmour, F., et Cie.	189 60	Keith, Geo.	122 40
Glass, John	624 50	Kenney, T. et E.	50 33
Glassco, G. F., et Cie.	280 35	Kerr, Robt	26 85
Glover et Brais	30 90	Kerr, J., major général.	73 08
Gooderham et Worts	49 85	Kerr, J. et J.	67 50
Gordon, Mackay et Cie.	80 89	Kickham, Thos.	64 54
Gould, B. J.	39 37	Knowles, W. et M., et Cie.	37 45
Goulding, Geo., et Fils	739 55	Laliberté, J. B.	66 55
Gounlock, J., et Cie	39 25	Langille, Titus	127 97
Gouvernem. de la Colombie-Britannique.	900 00	Law, Wm., et Cie.	71 35
Gowans, Kent et Cie	42 75	Lamb et Grisbach	31 65
Graham, Geo. A.	48 00	Lawrence, Thos. S.	433 50
Grand Tronc, ch. de fer le	41 70	Lawson, A. J.	360 00
Granite Mills, Saint-Hyacinthe.	79 50	Lawson, Harrington et Cie.	94 60
Green, Fils et Cie.	231 85	Leary, Stephen	64 27
Greenshields, S., Fils et Cie.	104 40	LeClerc et Cie.	236 49
Griffin, F. M.	25 07	Leggatt, Jas.	90 00
Grover, A. D.	63 00	Lewin, B., et Cie.	226 25
Groves, Samuel.	254 80	LePage, Henry T.	46 05
Gnaedinger, L., Fils et Cie	250 50	Liberty, E.	33 75
Gurney, E. C., et Cie.	36 77	Liggett, T.	25 50
Halifax, Cie d'écl. au gaz	149 52	Livingstone, J. et J.	252 27
Hall, Ross et Cie.	3,788 12	Locke, C. E.	67 50
Hall et Fairweather.	36 35		
A reporter	46,948 12	A reporter	67,831 18

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Remboursements des douanes— <i>Suite.</i>		Remboursements des douanes— <i>Suite.</i>	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
Locke, Jonathan.....	35 00	McMaster et Cie.....	46 00
Loggie, W. S.....	39 80	McVittie, Robt.....	271 00
Long et Bisby.....	983 60	Nichols, G. H., et Cie.....	43 80
Lovitt, Wm. D.....	678 66	Nordheimer, A. et S.....	119 00
Lyman Frères et Cie.....	119 85	North, John B.....	1,597 24
Magee, D., Fils.....	115 70	North-West Electric Co.....	56 50
Manchester, Robertson et Allison.....	252 47	Nord et de l'Ouest, Cie de ch. de fer du	437 50
Mara, J. A.....	28 56	Nova Scotia Mfg. Co. (Limited).....	46 50
Marlton, Wm.....	356 80	Ogilvy, Alexander et Anderson.....	332 93
Marshall, John, et Cie.....	330 50	Olmstead, J. W.....	59 07
Martin, E. et G.....	100 00	Ontario Bolt Co.....	138 87
Mason et Risch.....	79 35	Ontario Lead and Barb Wire Co.....	36 50
Massey Manufacturing Co.....	539 39	Oxner, Levi.....	296 95
Mayor Frères et Cie.....	312 40	Pagnuelo Frères.....	30 00
Michigan-Central, Cie de chemin de fer	29 60	Palmer, F. A.....	41 76
Millard, John.....	263 09	Paquet, Zéphirin.....	622 55
Miller's Tanning Extract Co.....	1,199 07	Parker, Bakins et Cie.....	34 65
Miller et Reinhard.....	94 60	Pattison, Ambrose O.....	31 80
Millichamp, W., Fils et Cie.....	42 00	Payne, Edwin.....	405 00
Mitchell, G. P., et Fils.....	98 20	Pearce, J. S.....	235 55
Mitchell, John.....	42 55	Peck, R. C.....	96 83
Mitchell, Walter.....	32 35	Pender, Jas., et Cie.....	112 53
Mitchell, Lester et Cie.....	33 25	Perrotte, Jack.....	67 50
Moffatt, Hodgins et Clarke.....	52 65	Pickup, S. W. W.....	248 46
Moir, Fils et Cie.....	247 39	Piper, Noah L., et Fils.....	57 90
Mongenais, Brown et Cie.....	34 96	Polson Iron Works Co.....	307 07
Montreal Rolling Mills Co.....	75 00	President Royal Engineer's Canteen.....	106 85
Montréal, Cie de transport.....	884 85	Prevost, Hector, et Cie.....	53 60
Mooney, W. M., et Cie.....	178 96	Pyke, Geo. A.....	157 65
Morgan et Cie.....	252 70	Québec et lac St-Jean, ch. de fer de.....	1,350 00
Morgan, Henry, et Cie.....	34 15	Ransford, Henry.....	51 00
Morris, Geo. A.....	69 65	Rathbun Co.....	35 10
Morrison et Musgrave.....	222 11	Rattenburg, Benj.....	44 13
Mosely, E. F., et Cie.....	41 00	Raymond, Chas.....	137 91
Mosher, Thos. A.....	2,817 42	Read, Joseph.....	50 41
Mott, John P., et Cie.....	66 00	Reed, Taylor et Bayne.....	489 29
Mount Royal Milling and Mfg. Co.....	2,627 84	Reeve, Lailey et Cie.....	63 90
Mowbray, Wellington.....	32 36	Reid, Robt. G., et Cie.....	47 80
Murdoch, Nephew.....	152 44	Reinhardt, Wm. A.....	26 48
Murray, John.....	74 07	Renfrew, G. R., et Cie.....	45 20
Murray, W. A., et Cie.....	428 63	Rice et Davis.....	45 40
McAmity, T., et Fils.....	83 88	Rice Lewis et Fils.....	106 52
McCall, D., et Cie.....	577 95	Rice, Thomas C.....	79 30
McCall Frères et Cie.....	39 80	Richards, J. W.....	326 17
McCarroll, D.....	659 25	Robbins, Appleton et Cie.....	31 70
McClary Mfg. Co.....	26 63	Robertson, F., et Cie.....	33 60
Macdonald, Jas. E.....	62 89	Robinson, Jas. R.....	64 47
MacDonald, John, et Cie.....	46 65	Robinson, Little et Cie.....	30 00
Macdonald et Cie.....	31 25	Robinson, Jas.....	198 00
Macdonald, W. C.....	30 25	Rogers, Theophilus.....	89 95
McFarlane, Austin et Robertson.....	31 50	Rosamond Woollen Co.....	90 75
McGill, Jos.....	102 88	Rose, R. M.....	30 00
McGowan, John A.....	42 24	Ross, John, et Cie.....	35 41
McGuiggan, Edward.....	297 12	Rourke, W. H. et J.....	88 00
McKay Frères.....	38 45	Routledge, Wm.....	69 45
McKay, David.....	70 00	Roy, C. C.....	33 30
McKean, Albert.....	194 11	Royal City Planing Mill, Co.....	40 77
McKenzie, J. G., et Cie.....	72 65	Russell, Seybold et Cie.....	46 98
McKinnon, S. F., et Cie.....	1,585 83	Ruthet, R. P., et Cie.....	246 05
McLachlan Frères et Cie.....	106 42	Ryan, Thos.....	76 50
McLachlin Frères.....	69 00	Samson, Kennedy et Cie.....	170 64
McLaren, J. C., Belting Co.....	76 55	Sayre, F. E.....	274 94
McLennan, C. H.....	105 90	Scarff, Jas. S.....	37 50
McLean, Angus.....	59 83	Schnare, Henry.....	105 98
McLean et McDonald.....	127 85	Schmitz et Luntz.....	31 32
McLean, L. P. et Geo. E.....	64 10	Scott, Jas., et Cie.....	4,947 26
McLeod, Duncan.....	44 56	Scott, Jas.....	25 37
McLeod, Peter.....	144 20	Seeton, R. B., et Cie.....	223 25
A reporter.....	87,221 89	A reporter.....	103,233 25

DÉTAILS DU REVENU.

E—13

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Remboursements des douanes— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Remboursements des douanes— <i>Fin.</i>		\$ cts.
Report.....		103,233 25	Report.....		112,605 22
Servos, John D.....		115 38	Thibaudeau Frères et Cie.....		33 35
Sherwin, J. S.....		103 75	Thoburn, Wm.....		94 00
Shore Line Railway Co.....		82 50	Tobin, John, et Cie.....		219 67
Short, John.....		58 85	Thorne, W. H., et Cie.....		576 46
Siegfried et Brandenstein.....		522 00	Tonawanda Lumber Co.....		360 00
Sievert, J. G.....		378 86	Tooke Frères.....		40 50
Silver, W. et C.....		56 02	Toronto Silver Plate Co.....		31 59
Silver, John, et Cie.....		264 85	Toronto Paper Co.....		240 00
Silverman, Boulter et Cie.....		384 25	Trent, H. E.....		140 98
Sims Paper Box Co.....		94 50	Turnbull et Cie.....		44 80
Singer Manufacturing Co.....		683 55	Turner, Jas., et Cie.....		35 42
Sloan et Crowther.....		191 24	Turner, Beeton et Cie.....		83 73
Smith, Chas.....		121 87	Turner, G. S.....		533 24
Smith, G. B., et associés.....		44 28	Vineberg, M., et Cie.....		108 30
Smith, M. R.....		155 16	Vipond, T. S., et Fils.....		136 40
Smith, John.....		27 99	Vipond et McBride.....		465 54
Smith, Sydney.....		80 52	Von Bulow, Hans.....		99 00
Smith et Vandusen.....		56 44	Vooght Frères.....		40 65
Smith et Keighly.....		42 69	Wah Yun et Cie.....		34 85
Smith et Hurlburt.....		510 00	Walker, Wm.....		120 00
Smith, A. et W., et Cie.....		238 05	Walkerville Malleable Iron Co.....		60 30
Smith Frères.....		44 97	Walsh, P.....		1,659 39
Smith et Power.....		42 70	Wanzer, R. M., et Cie.....		127 79
Smith, Peter.....		46 19	Warner, C. T.....		29 02
Smith, John.....		400 18	Wardlow, J. H.....		39 80
Snowball, P. B.....		64 00	Watson, Jno. G.....		58 50
Sponagle, Lewis A.....		572 26	Weeks et Beer.....		28 73
Stackhouse, Richard.....		81 17	Welsbach, J. G., et Cie.....		57 00
Stairs, Wm. Fils et Morrow.....		188 06	Whelpley, Daniel H.....		61 15
Stairs, John, et Cie.....		41 80	White, John, et Cie.....		37 71
Starr Manufacturing Co.....		1,410 90	Whitla, B. J., et Cie.....		79 47
Starratt, Wm. J.....		104 83	Whitney, Geo. C.....		60 08
St. Croix Cotton Mills.....		165 20	Whitehead, E. A., et Cie.....		157 20
Steel Alarm Co.....		139 50	Wightman, Geo.....		127 43
Steele, S. R.....		51 75	Windsor Gas Co.....		90 60
Steele, Frères, Cie (limitée).....		541 10	Wilson, Patterson et Cie.....		110 39
Stephen, A., et Fils.....		85 10	Windsor et Annapolis, ch. de fer de.....		4,685 55
Stovel et Cie.....		69 50	Wing On.....		32 90
Stramberg, J. J.....		39 45	Winslow, F. E.....		39 40
Stuart, J. J.....		35 70	Wood, G. D., et Cie.....		25 10
Tanton, John, et Fils.....		77 20	Wright Frères.....		76 95
Taylor, J. et H.....		106 63	Wulff et Cie.....		47 40
Taylor, Robt.....		28 63	Wyld, Grasset et Darling.....		88 65
Taylor, C. M., et Cie.....		142 50	Yeo, John.....		304 52
Taylor, John, et Cie.....		264 52	Yorston, J. et J.....		42 75
Taylor, H. A.....		109 53	Young, E. Peter.....		237 44
Teel, Samuel E.....		64 35	Young, Joseph C.....		52 11
Telher, Rothwell et Cie.....		185 10	Divers mont. au-dessous de \$25 chacun.....		6,608 63
Thompson, B. et S. H.....		56 40	Montants non encore payés.....		897 17
A reporter.....		112,605 22			131,966 83

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Recettes brutes.	Rembourse- ments.	Distri- bution.	Dépenses.	Droit.
<b>Saisies—Douanes.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ontario . . . . .	22,811 54	11,312 05	5,763 63	1,005 99	542 00
Québec . . . . .	18,527 74	915 91	3,384 89	3,544 38	
Nouveau-Brunswick . . . . .	4,216 59	1,506 05	3,252 55	100 00	
Nouvelle-Ecosse . . . . .	9,091 77	994 89	400 70	171 04	
Ile du Prince-Edouard . . . . .			27 82		
Manitoba . . . . .	3,483 93	329 30		2 00	38 50
Colombie-Britannique . . . . .	8,634 14	742 00	875 78	7 50	
Territoires du Nord-Ouest . . . . .	2,074 85		1,497 77	957 01	
Agents spéciaux . . . . .	64,955 19	7,979 50	29,446 97	700 39	527 28
Inspecteur des finances . . . . .	21,184 81	3,824 35	9,069 20	32 00	
	154,980 56	27,604 05	53,719 31	6,520 31	1,107 78
Moins paiements . . . . .	88,951 45				
Revenu net . . . . .	66,029 11				
<i>Ontario—</i>					
Amherstburg . . . . .	2,861 00	2,232 34			
Brockville . . . . .	293 69	7 00	252 65	1 00	0 80
Chatham . . . . .	61 00				
Clifton . . . . .	2,425 29	1,282 11	500 90		347 20
Cobourg . . . . .	800 00			775 00	
Colborne . . . . .	44 55				
Cornwall . . . . .	132 98				
Fort-Erié . . . . .	274 72	50 00	300 07		
Galt . . . . .	1 25				
Gananoque . . . . .	632 39	120 68	356 60		
Goderich . . . . .	52 30		35 79		
Guelph . . . . .	693 14		462 10	25 24	
Hamilton . . . . .	1,795 84	1,449 24			
Kingston . . . . .	2,171 51	1,630 24	574 92	1 75	89 00
Kingsville . . . . .	218 70				
London . . . . .	1,893 99	1,474 00	276 61		
Morrisburg . . . . .	57 50		39 00		
Niagara . . . . .			161 86		
Ottawa . . . . .	13 94		20 50		
Owen-Sound . . . . .	300 00	100 00			
Peterboro' . . . . .	75 00				
Port-Arthur . . . . .	336 22	345 00	66 66		105 00
Prescott . . . . .	324 87		176 16		
Sainte-Catherine . . . . .	12 00		118 24		
Saint-Thomas . . . . .	575 00	278 00			
Sarnia . . . . .	1,235 19	350 00	548 67	3 00	
Saut Sainte-Marie . . . . .	2,219 00	953 50		200 00	
Toronto . . . . .	1,922 09	328 00	744 58		
Windsor . . . . .	1,388 38	711 94	1,128 32		
<i>Québec—</i>					
Coaticook . . . . .	168 00	14 25			
Dundee . . . . .	66 00				
Frelighsburg . . . . .	132 97	76 00			
Hemmingford . . . . .	433 25		368 70		
Montréal . . . . .	2,603 44	303 90	1,724 14	1,183 03	
Potterton . . . . .	620 79	50 00			
Québec . . . . .	13,480 61	31 68	308 93	2,138 95	
Rimouski . . . . .			777 60		
Russeltown . . . . .	307 00			40 00	
Saint-Armand . . . . .			152 50		
Saint-Jean . . . . .	5 00		53 02	182 40	
Stanstead . . . . .	470 68	375 08			
Sutton . . . . .	240 00	65 00			
A reporter . . . . .	41,339 28	12,227 96	9,148 52	4,550 37	542 00

DÉTAILS DU REVENU.

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Recettes brutes.	Rembourse- ments.	Distrib- ution.	Dépenses.	Droit.
	\$ cts.	\$ cts.	cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Saisies—Douanes—Suite.</b>					
Report.....	41,339 28	12,227 96	9,148 52	4,550 37	542 00
<i>Nouveau-Brunswick—</i>					
Chatham ..	93 04		380 83		
Frédéricton ..	27 10		81 90		
Moncton ..	36 40				
Sackville ..	25 00				
Saint-André ..	932 93	156 05	547 15		
Saint-Jean ..	986 16	1,350 00	756 59		
St. Stephen ..	1,444 46		1,140 82	100 00	
Woodstock ..	671 50		345 26		
<i>Nouvelle-Ecosse—</i>					
Arichat ..	47 50				
Baddeck ..	48 16				
Barrington ..				13 00	
Digby ..	100 00				
Guysboro' ..	800 00				
Halifax ..	7,537 88	694 89	240 12	150 04	
Lockeport ..	62 70		41 90		
Lunenburg ..	20 00				
Sydney-Nord ..	432 40	300 00	89 92		
Port-Hawkesbury ..	43 13		28 76		
Shelburne ..				8 00	
<i>Manitoba—</i>					
Emerson ..	47 65				
Winnipeg ..	3,436 28	329 30		2 00	38 50
<i>Colombie-Britannique—</i>					
Nanaimo ..	110 00				
New-Westminster ..	659 50				
Vancouver ..	2,382 57	30 00	475 88	7 50	
Victoria ..	5,482 07	712 00	399 90		
<i>Ile du Prince-Edouard—</i>					
Summerside ..			27 82		
<i>Territoires du Nord-Ouest—</i>					
Fort-McLeod ..	1,963 45		1,497 77	836 98	
Police à cheval du Nord-Ouest ..	111 40			120 03	
<i>Agents spéciaux ..</i>	64,955 19	7,979 50	29,446 97	700 39	527 28
<i>Inspecteur des finances ..</i>	21,184 81	3,824 35	9,069 20	32 00	
<b>Totaux .....</b>	<b>154,980 56</b>	<b>27,604 05</b>	<b>53,719 31</b>	<b>6,520 31</b>	<b>1,107 78</b>

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Remboursements de saisies de douanes.	\$ cts.	Report.	\$ cts.
Archibald et Fils, Sydney-Nord.	300 00		
Arms, G. W., Sutton.	65 00		
Ash, James, Port-Arthur.	300 00		
Baley, Robt., Gananoque.	120 68		
Banshaw, Louis, Stanstead.	17 00		
Billings et Cie, Windsor, Ont.	114 00		
Bristow, Félix F., Brockville.	7 00		
Callaghan, Ed., Saint-Jean, N.-B.	100 00		
Cie de Nav. Can. du Pac., Victoria.	200 00		
Caroll, Robt., St-Stephen, N.-B.	48 00		
Charette, Ernest, Québec.	15 84		
Clark, E. A., Amherstburg.	400 00		
Corkum, A., Lunenburg, N.-E.	300 00		
Dawson, W. E., Charlottetown, I.P.-E.	47 80		
Deslauriers, Jos., Québec.	15 84		
Destroismaisons, G., Montréal.	303 90		
Dickie, H. S., Lower-Canard, N.-E.	185 00		
Dix, Joseph, Kingston.	50 00		
Dodge, A. M., Clifton.	95 62		
Dresser, Wm., St-Stephen, N.-B.	20 00		
Eaton, R. W., Kentville, N.-F.	399 99		
Easy Waggon Guar. Co., Détroit.	30 09		
Emory, Chas., et Cie, Saint-Jean.	350 00		
Evans, W. W., Victoria.	372 00		
Fairbanks et Cie, Montréal.	84 18		
Fitzgerald, J. M., Kingston.	135 75		
Fraser, James, Halifax.	400 00		
Friedloode, Koch et Cie, Victoria.	100 00		
Gardner, John, Toronto.	163 80		
Genson et Burgen, Saut Ste-Marie.	400 00		
Goodbury, J. B., Stanstead.	358 08		
Gove, C. M., Saint-André.	40 65		
Goss, Johnson, Saut Sainte-Marie.	135 00		
Hawlet, J. A., Fort-Erié.	50 00		
Hogan, Geo. S., Toronto.	19 50		
Hopkins, Rose, Clifton.	29 99		
Houghton, Chamberlin et McIntosh.	133 00		
Howell, Jas., Winnipeg.	141 30		
Hoyle, Henry, Champlain, N.-Y.	559 00		
Hurley, J. et T., Amherstburg.	200 00		
Inglis, Geo. E., Montréal.	53 95		
Irwin, E. W., Toronto (a).	840 75		
Johnson, F. W., Windsor.	56 00		
Johnson Optical Co., Détroit.	33 62		
Lamb et Griesbach, Halifax.	175 00		
Langevin, A., Montréal.	593 00		
Leonard, Geo. H., et Cie, Toronto.	158 20		
Lornberger, J. W., Coaticook.	14 25		
Lowe, Alex. F., New-Glasgow, N.-E.	49 50		
Mancher et Wilson, Toronto.	169 80		
Mann, Byers et Cie, Kingston.	641 33		
Masuret, M., et Cie, London.	1,474 00		
Miesnel, David, Port-Arthur.	350 00		
Miles, R., Clifton.	1,156 50		
A reporter.	12,573 91		
		Report.	12,573 91
		Mills, N.	775 00
		Cie de transport, Montréal, Kingston.	100 00
		Morrison, L. E., et Cie, Lunenburg, N.-E.	340 00
		Mulholland, Jas. H., St-André.	115 40
		Mulvanie, B. G., Saut Sainte-Marie.	28 00
		McClellan, John, Kingston.	25 00
		McKenry, Thos., Owen-Sound.	100 00
		McKay, J. S., Saint-Thomas, Ont.	90 00
		McKissock, Jas., Saut Sainte-Marie.	40 50
		McLenie, Chas., Windsor, Ont.	151 39
		McNab, W. H., Hamilton.	5 00
		McVean, A., Wallaceburg.	301 76
		Cie Nationale de fer et d'acier,	
		Amherstburg.	49 20
		Newbury, Fred. M., Port-Arthur.	45 00
		Olson, P., Bathurst, N.-B.	180 00
		Cie Manuf. Osborne-Kelly, Hamilton.	1,107 30
		Pentale, M. H., Saint-Thomas.	278 00
		Pond et Sutherland, Halifax.	65 00
		Post et Cie, Sandusky.	1,450 32
		Powers, Jos., Frelighsburg.	50 00
		Pullen, S. J., Saint-Thomas, Ont.	45 00
		Rain, Jas. R., Frelighsburg.	26 00
		Robertson, A. M., Kingston.	152 00
		Rogers, Peter, Woodbridge, Ont.	68 19
		Sarnia Oil Co.	1,150 00
		Saut Ste. Marie Ferry Co.	350 00
		Saunders et McKinnon.	55 00
		Savage et Farnum, Windsor.	200 00
		Scott, Jas., et Cie, Halifax.	34 00
		Seldon et Fils, Liverpool, N.-E.	277 00
		Shaw, Jas., Hamilton.	336 94
		Sims, John T., Potton.	50 00
		Smith, Chas., Port-Greville, N.-E.	288 00
		Smith, Geo. F., Sparta, Ont.	90 00
		Stafford, P., Saint-Jean.	350 00
		Stearne, R., Kingston.	500 00
		Stock Bank of Tonawanda, Amherst-	
		burg.	1,583 14
		Stokes, Wm., North-Richmond, N.-B.	39 00
		Sun Quong Yick, Victoria.	40 00
		Sweet, Joseph, Windsor.	201 94
		Cie Manuf., Telfer, Toronto.	953 60
		Tonk et Freres, New-York.	2,030 00
		Tregent, A. E., Vancouver.	30 00
		Tucker, E. D., Halifax.	20 89
		Waldron, R., Kingston.	25 16
		Watson, J. F., Saint-Jean.	375 00
		Watson, Jas., North-Richmond, N.-B.	80 00
		Webster et Heath, Windsor.	140 00
		Williams, Thos., Saint-Jean.	175 00
		Wolff, J. F., déposé deux fois.	66 41
			27,604 05

(a) Ce montant devrait figurer au titre des droits payés.

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Saisies de la couronne—Douanes.	Officiers	Percepteurs.	Payé pour
	saisissants.		délateurs.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Distribution des saisies.</i>			
Adams, F. F., Sarnia.....		28 27	
Allan, Edward, Fort-MacLeod.....	528 40		120 34
Allan, Wm. Cox do.....	738 14	1 90	
Ambrose, J. D. L., Montréal.....	95 02		
Anderson, Wm., Chatham.....	1 55		1 55
Barnett, John, Windsor.....	27 87		
Bartle, J. C., Clifton.....	98 35		98 35
Beckwith, R. N., Halifax.....	6 32		
Bedell, G. A., Woodstock.....	26 80		16 58
Beers, J. M., Windsor.....	8 31	1 30	
Bellamy, S. J., Morrisburg.....	17 58		17 58
do Prescott.....	75 22		75 22
Belton, F. S., agent spécial.....	1,792 40		1,792 40
Bender, H., Clifton.....	1 03		
Benson, F. A., Windsor.....	219 71	11 00	195 48
Bixby, J., St. Stephen.....	16 78		16 78
Blackwood, J. F., Toronto.....	10 48		
Blackwood, D., Halifax.....	76 12		
Bogue, James, agent spécial.....	374 01		374 01
Bonness, J. D. do.....	1,232 48		1,232 48
Bourret, E. A., St-Armand.....	6 33	0 10	6 33
Bourinot, H., Sydney-Nord.....			8 33
Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury.....	14 38		14 38
Bowell, J. M., Vancouver.....	216 26	2 73	
Boyd, S., Hemmingford.....	71 40		82 41
Boyer, Rémi, Montréal.....	19 00		
Brassard, F. do.....	25 09		
Brookfield, E. W., Fort-Erié.....	2 31	7 83	2 31
Bushell, W., Windsor.....	87 23		82 75
Carman, J. H., Clifton.....	71 58		
Carman, Hiram, Morrisburg.....		0 28	
Carr, J. H., Frédéricion.....	8 53		
Carters, W. H., Québec.....	29 86		
Champness, F., Fort-MacLeod.....	49 40		46 26
Chevalier, Samuel, Windsor.....	29 13		
Chilton, N. S., St-Armand.....	21 50		52 86
Chubb, Geo., St-André.....	7 92		
Clark, G. N., St-Armand.....	21 51		7 77
Clark, A. J., St-André.....	165 20		54 15
Collier, J. C., Sarnia.....	90 60		90 60
Collier, H. H., Ste-Catherine.....		5 35	
Colbach, Geo., St-André.....			15 72
Costigan, D. E. W., St-Jean, N.-B.....			33 34
Coté, M., Rimouski.....	185 53		423 92
Couse, J. A., Sarnia.....	2 85		2 85
Cowan, J. A., Toronto.....	7 37		
Cowan, Miles, Windsor.....	84 53	24 87	
Cowan, C. W., St-Jean.....	542 29		9 00
Cowan, J. A., Toronto.....	19 25		
Coughlin, Michael, St-Jean.....	8 33		2 42
Crabbe, Geo., Summerside.....	6 96		
Crimmen, Thos., Chatham.....	178 54		1 57
Crowhurst, W., Montréal.....	25 00		
Culhane, P., Clifton.....	36 29		
Curless, Chas., agent spécial.....	296 29		296 29
Cyr, M., Woodstock, N.-B.....	2 22		2 22
Damites, A. S., Sydney-Nord, N.-B.....	8 33	5 00	
Daigle, F., Woodstock, N.-B.....	50 17		46 17
Denney, H. V., Sarnia.....	17 27		
Dion, A. N., Québec.....			8 08
Dixon, W., Gananoque.....	165 10		42 30
Dougherty, W. A., St-Jean, N.-B.....	40 00		
Doyle, J. C., Windsor.....	6 33		
Driver, Thos., Kingston.....	60 95		
Drouillard, Albert, agent spécial.....	497 44		429 04
A reporter.....	8,524 84	88 63	5,701 84

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

<b>Saisies de la Couronne—Douanes.</b>	Officiers saisissants.	Percepteurs.	Pour délaiés.
<i>Distribution des saisies—Suite.</i>			
Report.....	8,524 84	88 63	5,701 84
Dunn, H. R., Vancouver .....	15 67		
Eagan, Dennis, Sydney-Nord .....	34 13		
Farrow, A., Goderich.....		2 77	
Farren, Wm., St-Jean, N.-B. ....	9 00		
Faulkner, Geo., Montréal.....	25 10		
Ferguson, D., Chatham, N.-B. ....	33 33	20 65	
Flynn, J. J., Clifton.....	16 91		14 53
Plynn, Peter do .....		36 73	
Fraser, J. M., Windsor.....	12 88		
Fry, Geo., Victoria.....	55 20		
Fulton, R., St-Jean, N.-B. ....	30 38		
Gallant, S. E., Summerside.....			13 91
Gauthier, A., Montréal.....	15 37		15 37
Geldert, J. M., Halifax.....	2 50		2 50
Goodspeed, M. H., St-Jean.....	12 67		
Gouin, Chas., Québec.....			5 93
Gove, C. M., St-André.....		28 12	
Grose, J. A., agent spécial.....	2,731 55		27 29
Hamilton, C., Kingstcn.....	193 90	2 50	46 23
Hanrahan, P., Windsor.....	2 39		2 39
Heffernan, T. A., Guelph.....	1 46		34 79
Hodge, A., Ste-Catherine.....	39 52		29 70
Hogg, Robt., agent spécial.....	6 81		6 81
Horne, W. W., Kingstcn.....	33 58		
House, W. T., Fort-Erié.....	1 05		1 05
Hubbard, W. M., St-Armand.....	8 63		8 63
Hunter, R., Victoria.....	144 75		
Hutchings, H. S., St. Stephen, N.-B. ....			4 43
Hutton, E. H., Guelph.....	229 59		1 46
Hutton, Samuel, St-Jean.....	30 38		
Hutton, Geo., Vancouver.....	20 04		
Ministère du revenu de l'intérieur, Québec.....			180 00
Jessup, E., Prescott.....	0 68	10 96	
Johnson, John T., Fort-Erié.....	13 08		
Johnston, W., St-Jean.....	16 67		
Jokisch, H., Montréal.....	46 00		
Jones, Thos. M., Montréal.....			4 00
Jones, W. H., Brockville.....		5 14	
Keeffe, P. J., agent spécial.....	382 35		382 35
Kenny, C., Woodstock.....	4 12		
Kent, M. F., Windsor.....	8 33		
Kent, M. F., agent spécial.....	1 58		
Kilmer, J., Woodstock.....	15 83		15 83
Kingsley, M. C., St-Jeah.....	35 35		17 67
King, R. M., St. Stephen.....	31 67		
Kirby, W., Niagara.....	70 30	12 23	
Kuhn, Geo., Halifax.....			17 26
Laing, J. W., Windsor.....	169 71		49 28
Lester, W. H., Toronto.....			7 37
Lewis, C. W., Fort-Erié.....	2 02		
Lewis, I., Montréal.....	269 42		269 41
Locke, Albert, Lockeport, N.-E. ....			20 79
Luke, P. E., St-Armand.....	18 23		0 61
McClive, John, Ste-Catherine.....	24 04		
McCaffrey, Wm. J., Montréal.....			15 00
McAdoo, R. J., St-Jean.....	1 72		
McAdam, H., St. Stephen.....	36 10		15 84
McDonald, D., Québec.....	15 83		15 83
McDonald, B. R., Vancouver.....	66 67		50 62
McGowan, M., St. Stephen.....	7 92		
McGovern, J. J., Ottawa.....	9 84		
McGarow, John, Vancouver.....			29 66
McGlashan, D. L., Windsor.....	14 66		
A reporter.....	13,493 75	207 73	7,008 38

DÉTAILS DU REVENU.

E—19

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

<b>Saisies de la Couronne—Douanes.</b>	Officiers saisissants.	Percepteurs.	Pour délateurs.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Distribution des saisies.—Suite.</i>			
Report.....	13,493 75	207 73	7,008 38
McKenzie, C., Clifton.....	110 44		
McKee, Thos., Windsor.....	3 08		3 08
McLagan, J., Sarnia.....	44 56		11 88
McLaw, D., Toronto.....	71 77		
McMannes, A., Halifax.....	15 44		
McMichael, S. W., agent des finances.....	5,757 14	33 36	4,630 08
McVicar, A. T., Sarnia.....	113 50		113 50
Marentette, J. L., Windsor.....	9 71		9 71
Martin, Wm., Windsor.....	46 86		17 73
Martin, J. A., Rimouski.....	168 15		
Martineau, F., Québec.....	4 60		0 59
Matheson, G. A., Sarnia.....		10 84	4 75
Mercier, E. H., Montréal.....	49 02		
Merritt, D. F., Woodstock.....		21 47	
Miller, Thos., London.....	92 00		
Milne, A. R., Victoria.....	55 20		18 92
Moffatt, A. J., inspecteur des finances.....	19 25		
Murphy, John, Prescott.....	7 38		
Myers, A., St-André.....			7 92
Nesbitt, A. H., Vancouver.....	33 96		
Nicholson, Peter, Port-Arthur.....	66 66		
Nugent, P., Kingston.....	0 42		
O'Meara, D. D., Québec.....		5 89	
O'Reilly, C. B., Montréal.....	25 93		25 93
Ormiston, John, Gananoque.....	5 00	16 40	127 80
Patterson, Thos., Ottawa.....	9 84		
Patterson, A., Toronto.....	10 48		
Pelletier, E., Québec.....	15 83		15 83
Perkins, James, Morrisburg.....	1 78		1 78
Phoran, M. J., Sydney-Nord.....	505 88		471 75
Power, John, Halifax.....	17 26		
Price, Geo., St-Jean.....	4 72		
Proper, F. S., Hemmingford.....	9 50		9 50
Reid, R., London.....	44 11	0 76	92 00
Reynolds, W., Halifax.....	15 44		
Richardson, R. W., Clifton.....	16 69		
Robinson, G., Woodstock.....	28 17		19 17
Rodgers, R., Hemmingford.....	99 55	7 80	88 54
Rothwell, John, Fort-MacLeod.....			13 33
Ruel, J. R., St-Jean.....	3 00		
Sands, John, Niagara.....	2 46		
do Ste-Catherine.....			19 63
Sargant, T., Toronto.....	354 44		282 67
Schofield, Thos., Fort-Erie.....	44 46		49 96
Scholey, H., Woodstock.....	3 17		
Scott, J. S., Frédéricton.....			31 67
Shaw, A., Kingston.....	94 96		142 38
Shaughnessy, J., St. Stephen.....	622 29		276 44
Siddons, J., London.....	3 63		26 68
Simpson, S., Brockville.....	43 87		4 80
Small, G., St-André.....			22 28
Small, D. do.....			16 03
Smith, M. M., Montréal.....	6 00	2 50	
Smith, N. A., St-André.....			38 37
Snellier, E. H., Montréal.....	269 41		269 42
Squiers, Wm., St-André.....			7 92
Stalker, Geo., Lockeport, N.-E.....	21 11		
Stayner, T. A., Brockville.....	92 47		51 80
Stewart, Alex. do.....	11 87		42 70
Stephenson, J., Montréal.....	50 19		
A reporter.....	22,596 40	306 75	13,974 92

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Saisies de la Couronne—Douanes.	Officiers saisissants.	Percepteurs.	Pour les délateurs.
<i>Distribution des saisies—Fin.</i>			
• Report.....	22,596 40	306 75	13,974 92
Stenson, Thos., Saint-André.....	13 87		
Street, A. F., Frédéricton.....		1 50	8 53
Strong, C. W., Summerside.....	6 95		
Stuart, James, Saint-André.....			79 46
Sutherland, G. D., London.....			17 43
Taylor, T., Saint-André.....			10 73
Thompson, Agnes, Niagara.....			70 30
Thomson, H., Prescott.....	6 70		
Thomson, H., Sarnia.....	17 20		
Tidmarsh, S., Montréal.....	88 48		113 48
Trider, H. W., Halifax.....	8 74		8 74
Violette, F., Woodstock.....	47 42		45 92
Walker, Joseph, Niagara.....	6 57		
Walker, J. W., Victoria.....			19 44
Waitt, M. W., do.....			106 39
Warren, R. J., Fort-Erié.....	85 22		90 78
Warnap, C. A., Vancouver.....			3 61
Waters, J. G., Québec.....	10 66		
Watters, Thos. J., Ottawa.....	7,956 25		1,579 45
Watters, A. L., agent spécial.....	1,236 25		1,227 92
Webber, H., Saint-Jean.....			12 67
do St. Stephen.....		84 08	28 49
Webster, G. W., Vancouver.....	2 33		34 33
Wheeler, Pat., Chatham, N.-B.....	143 64		
Whitlock, W., Saint-André.....	79 46		
Wilson, Z., Ottawa.....		0 82	
Williamson, A. M., Goderich.....	16 51		16 51
Winter, H. G., Frédéricton.....	31 67		
Wolff, Jas. F., agent spécial.....	556 62	192 06	2,704 26
Woodill, F. B., Halifax.....	69 80		
Total.....	32,980 74	585 21	20,153 36

*Sommaire de la distribution.*

Part des officiers saisissants.....	\$32,980 74
Commission des percepteurs.....	393 15
do des agents spéciaux.....	192 06
Part des délateurs.....	20,153 36

Total (comme page E—15)..... \$53,719 31

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Saisies de la Couronne-Douanes.		\$	cts.	Report.....		\$	cts.	
<i>Dépenses.</i>							2,423 14	
Allen, E., Fort-McLeod.....	135	20	McClellan, John, Cobourg.....	764	70			
Baker et Cie, I. G., Fort-Benton.....	6	88	McMichael, S. W., agent spécial.....	487	97			
Banning, H., Fort-McLeod.....	102	00	Malone, R., Fort-McLeod.....	10	00			
Bice, E., do.....	103	75	Cie d'impression et de pub. du Manitoba	1	00			
Bonness, J. D., agent spécial.....	29	50	O'Connor, D., Ottawa.....	797	49			
Clark, Geo. J., St. Stephen.....	100	00	O'Keefe, P., agent spécial.....	41	50			
Conybeare, C. P. F., Fort-McLeod.....	10	00	Pelton, F. S., do.....	18	95			
Cobbledirck, Wm., police à ch. du N.-O.	13	33	Petfield, Geo. J., Sarnia.....	3	00			
Cornellier, C. A., saisies générales.....	325	00	Phoran, M. J., Sydney-Nord.....	0	89			
Driver, Thos., Kingston.....	1	75	Simpson, S., Brockville.....	1	00			
Drake, Jackson et Cie, Vancouver.....	7	50	Tweed et Ewart, Fort-McLeod.....	11	88			
Drouillard, Albert, agent spécial.....	62	98	Watters, Thos. J., Ottawa.....	50	25			
Elliott, J. K., Russeltown.....	40	00	Watters, A. L., agent spécial.....	21	85			
Ewing, C. E., Cobourg.....	10	30	Wolf, Jas. F., do.....	1,886	69			
Finort, L. J., Fort-McLeod.....	58	36						
Fortier, P., do.....	9	00					6,520 31	
Gibson, T. D., police à cheval du N.-O.	83	50	<i>Droit.</i>					
Graham, W., C.R., Halifax.....	21	00	Dodge, A. M., Clifton.....	7	70			
Graham, S., Fort-McLeod.....	15	00	Dickie, H. S., agent spécial.....	100	00			
Gravelle, J. A., agent spécial.....	3	50	Hopkins, Rose, Clifton.....	14	00			
Hall, J. S., C.R., Montréal.....	182	40	Houghton, Chamberlin et McIntosh..	38	50			
Heney, A. H., Fort-McLeod.....	188	16	Johnston Optical Co, Détroit.....	64	70			
Houghton, Chamberlin et McIntosh, Winnipeg.....	2	00	Myles, R., Clifton.....	325	50			
Hutton, R. H., saisies générales.....	25	24	Cie de transport de Montréal, Kingston	89	00			
Départ. du revenu de l'intérieur, Qué.	77	30	Newbury, Fred. M., Port-Arthur.....	105	00			
Landon, E., Fort-McLeod.....	186	75	Agents spéciaux.....	362	58			
Lewis, James, police à cheval du N.-O.	22	20	Simpson, S., Brockville.....	0	80			
Macmaster et McGibbon, Montréal..	600	54					1,107 78	
A reporter.....	2,423	14						

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

	Immi- grants.	Enregis- trement.	Certificat de départ.	Montant.
<b>Immigration chinoise.</b>				\$ cts.
Nanaimo, C.-B. ....	1			50 00
New-Westminster, C.-B. ....	3	38	38	207 00
Vancouver, C.-B. ....	1,010	268	451	51,085 00
Victoria C.-B. ....	51	460	1,177	3,957 00
Fort-Macleod, T.N.-O. ....			1	1 00
Winnipeg, Man. ....	1			50 00
Port-Arthur, Ont. ....			2	2 00
Sarnia Ont. ....	1			50 00
Ottawa, Ont. ....		2	1	2 00
Montréal, Que. ....	2		1	101 00
Immigrants exempts. ....	97			
	1,166	768	1,671	55,505 00
<i>Sommaire.</i>				
1,069 immigrants à \$50 .....				53,450 00
768 enregistrements à 50c. ....				384 00
1,671 certificats de départ à \$1. ....				1,671 00
Amendes .....				800 00
Indéterminé, Victoria. ....				153 00
				56,458 00
MOINS—Remboursement sur 5 exempts. ....				250 00
				56,208 00
NOTE—\$13,250 de ce montant, étant 25% des droits d'entrée perçus dans la province de la Colombie-Britannique, furent payés au gouvernement de cette province le 19 novembre 1890 et portés au compte de 1890-91.				
<b>Améliorations du havre.</b>				
Shelburne, N.-E. ....				4 00
<b>Revenu casuel.</b>				
			\$ cts.	
Ventes de vieux matériaux, etc.—				
Pupitre, Hamilton, \$5 ; chaudière, Halifax, \$8. ....			13 00	
2 chaloupes, Québec, \$10 ; balances, Welland, \$4. ....			14 00	
Meubles, Lindsay, \$10.65 ; papier, Fort Erie, \$22.30. ....			32 95	
Propulseur, arbre de couche et vieux câble, steamer "Angus" .....			20 16	
				80 11
Remboursement des dépenses de l'année précédente—				
T. J. Watters, dépenses <i>re</i> Reine <i>vs.</i> Connee. ....				90 00
Droits de jaugeage—				
J. R. Ruel, Saint-Jean, \$17.50 ; W. H. Moody, Yarmouth, \$1.50. ....				19 00
Déposé en plus, Belleville. ....				0 20
Acquit de conscience. ....				159 82
				349 13

## REVENU DU MINISTÈRE DES DOUANES.

Arrérags dus le 30 juin, non-payés le 30 septembre 1890.		Report.....		\$	cts.
Douanes—		\$	cts.		
Clifton, Ont. ....	164 84	Douanes— <i>Fin</i> —		4,051	25
London, Ont. ....	0 75	Winnipeg, Man. ....	0 20		
Saugeen, Ont. ....	35 71	New-Westminster, C.-B. ....	0 17		
Sault Ste-Marie, Ont. ....	524 02	Fort-McLeod, T. N.O. ....	21 26		
Toronto, Ont. ....	2,772 58	Inspection de bateaux à vapeur—			
Frelighsburg, Qué. ....	0 08	Pictou, Ont. ....	0 10		
Potton, Qué. ....	10 00	Port-Arthur, Ont. ....	0 98		
Rimouski, Qué. ....	10 00	Fonds de secours des marins—			
Bathurst, B.-N. ....	57 15	Bathurst, N.-B. ....	0 10		
Saint-André, N.-B. ....	0 10	Dorchester, N.-B. ....	0 01		
Woodstock, N.-B. ....	56 42	Shippegan, N.-B. ....	0 05		
Annapolis, N.-E. ....	0 48	Arichat, N.-E. ....	3 83		
Arichat, N.-E. ....	0 25	Baddeck, N.-E. ....	0 30		
Kentville, N.-E. ....	1 00	Port-Hawkesbury, N.-E. ....	68 27		
Londonderry, N.-E. ....	0 77	Sydney, N.-E. ....	0 93		
Shelburne, N.-E. ....	0 47	Saisies—			
Truro, N.-E. ....	416 63	Clifton, Ont. ....	68 10		
A reporter.....	4,051 25	Total.....		4,215	55

BUREAU DE L'AUDITEUR, 27 mars 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 5 mars 1889, au sujet de la vérification des comptes du revenu de votre département. Ma lettre est restée sans réponse.

Nous n'avons encore reçu aucun relevé couvrant les revenus de l'exercice courant. Pour être en mesure d'exécuter les instructions de la Trésorerie, j'ai besoin de l'information demandée par ma lettre. Les relevés de chaque mois devraient être transmis avant le fin du mois suivant.

Le ministère de la marine vous a envoyé les relevés des inspecteurs de bateaux à vapeur. Pour les apurer, il me faut les relevés, dressés par vos percepteurs, des revenus de l'inspection des bateaux. Veuillez donc me les envoyer le plus tôt qu'il vous sera possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 29 mars 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 27, dans laquelle vous dites m'avoir écrit le 5 mars au sujet de la vérification des comptes du revenu de ce département, et n'avoir pas reçu de réponse,—je vous envoie copie d'une lettre, portant la date du 11 mars 1889, qui vous a été envoyée en réponse à celle dont vous parlez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

W. G. PARMELEE, *sous-com.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 11 mars 1889.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 courant qui me demande de nouveaux relevés afin de vous permettre d'apurer les comptes du revenu.

Je crois que nous avons, en diverses occasions, discuté cette question, et vous m'avez donné à entendre que vous examineriez sur place le mode de tenir les livres et de vérification de comptes que nous suivons ici. Je crois que si vous veniez un de ces jours passer quelques heures dans notre département, vous pourriez vous convaincre que notre mode de vérification est aussi complet que possible, et qu'il ne serait pas judicieux de fournir quelques-uns des relevés et certificats que vous demandez.

Avant d'entrer dans les détails, je vous serais obligé si vous vouliez bien passer au département et examiner par vous-même.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

W. G. PARMELEE, *sous-com.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 30 avril 1890.

MONSIEUR.—Relativement à la demande récemment faite par le ministère des douanes de créditer à son revenu un faux billet de \$5 de la Banque A. B. N. et de le porter au compte du revenu casuel, je suis informé par le comptable de ce département—à qui j'ai renvoyé le billet en disant qu'il devait être traité comme perte pour les douanes, et non être porté au compte du revenu casuel—qu'il ne pouvait faire autrement, dans les circonstances, que d'accuser la somme, dans le relevé annuel, comme solde au port d'Amherstburg, et d'obtenir plus tard du comité des comptes publics d'acquitter le dit solde.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général

J. M. COURTNEY, S. M. F.

DÉTAILS DU REVENU.

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Revenu de l'accise.	Recettes brutes.	Remises.	Revenu net.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Sommaire par provinces.</b>			
Ontario .....	3,824,823 89	30,540 89	3,794,283 00
Québec .....	2,765,862 17	6,196 41	2,759,665 76
Nouvelle-Ecosse .....	316,810 95	3,172 77	313,638 18
Nouveau-Brunswick .....	303,236 75	.....	303,236 75
Ile du Prince-Edouard .....	42,946 20	.....	42,946 20
Manitoba .....	250,059 48	514 30	249,545 18
Colombie-Britannique .....	138,248 02	205 39	138,042 63
	7,641,987 46	40,629 76	7,601,357 70
<b>Sommaire par districts.</b>			
Belleville .....	110,748 51	68 40	110,680 11
Brantford .....	65,607 62	77 99	65,529 63
Cornwall .....	9,952 26	.....	9,952 26
Guelph .....	276,481 53	1,828 75	274,652 78
Hamilton .....	431,891 90	1,515 52	430,376 38
Kingston .....	107,792 05	109 51	107,682 54
London .....	349,083 23	1,655 97	347,427 26
Ottawa .....	252,344 06	138 69	252,205 37
Owen-Sound .....	29,527 58	101 02	29,426 56
Perth .....	61,995 90	.....	61,995 90
Peterboro' .....	40,889 78	384 62	40,505 16
Port-Arthur .....	12,599 99	.....	12,599 99
Prescott .....	171,808 94	10,388 45	161,420 49
Sainte-Catherine .....	48,506 83	132 58	48,374 25
Stratford .....	79,950 91	1,205 70	78,745 21
Toronto .....	1,310,988 86	12,222 11	1,298,766 75
Windsor .....	464,653 94	711 58	463,942 36
Joliette .....	30,984 45	.....	30,984 45
Montréal .....	1,988,217 33	4,291 01	1,983,926 32
Québec .....	465,495 72	1,856 37	463,639 35
Sherbrooke .....	100,566 14	.....	100,566 14
Sorel .....	23,751 52	.....	23,751 52
Saint-Hyacinthe .....	57,440 62	.....	57,440 62
Saint-Jean .....	53,745 48	.....	53,745 48
Terrebonne .....	1,482 02	49 03	1,432 99
Trois-Rivières .....	44,178 89	.....	44,178 89
Cap-Breton .....	5,039 05	.....	5,039 05
Halifax .....	302,362 76	3,172 77	299,189 99
Pictou .....	9,409 14	.....	9,409 14
Chatham .....	7,540 46	.....	7,540 46
Saint-Jean .....	295,696 29	.....	295,696 29
Charlottetown .....	42,946 20	.....	42,946 20
Winnipeg .....	250,059 48	514 30	249,545 18
Victoria .....	138,248 02	205 39	138,042 63
	7,641,987 46	* 40,629 76	7,601,357 70

\* Pour détails des remises voir page E—29.

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Saisies de l'accise.	Recettes brutes.	Remises.	Distribu- tion.	Dépenses.
<b>Sommaire par provinces.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ontario .....	1,633 78	80 10	1,265 89	113 77
Québec .....	1,596 48	60 00	2,266 99	64 57
Nouveau-Brunswick .....			134 40	
Nouvelle-Ecosse .....	110 84	35 00	26 01	4 00
Manitoba .....	225 00		144 50	25 00
Colombie-Britannique .....	200 00			4 50
	3,766 10	175 10	3,837 79	211 84
Paiements. ....	4,224 73			
do de surplus de recettes .....	458 63			
<b>Sommaire par districts.</b>				
Cornwall .....	31 40		172 94	
Kingston .....	383 10	10 00	249 38	28 05
London .....	313 65		300 00	28 65
Ottawa .....	169 98		118 75	37 55
Peterboro' .....	2 00			
Prescott .....		70 10	26 11	
Sainte-Catherine .....	250 00			
Stratford .....			12 50	
Toronto .....	483 65		320 87	19 52
Windsor .....			65 34	
Beauharnois .....			596 79	
Joliette .....	90 00		63 85	0 60
Montréal .....	863 92	20 00	677 18	11 65
Québec .....	227 30		156 05	37 67
Sherbrooke .....	50 00		50 00	
Saint-Hyacinthe .....			71 50	7 00
Sorel .....	58 86	10 00	26 48	
Trois-Rivières .....		25 00	166 05	
Saint-Jean .....	306 40	5 00	385 03	7 65
Terrebonne .....			74 06	
Saint-Jean .....			134 40	
Cap-Breton .....	53 40	10 00		
Halifax .....	50 00	25 00	25 00	
Pictou .....	5 44		1 01	4 00
Winnipeg .....	225 00		144 50	25 00
Victoria .....	200 00			4 50
Total .....	3,766 10	* 175 10	3,837 79	211 84

\* Pour détails des remises voir page E—29.

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Distribution des saisies.	Parts des officiers saisissants.		Pour les dénonciateurs.		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Alexander, Thomas, London, Ont.....			300	00	300	00
Bogue, J., Saint-Jean, N.-B.....	3	20			3	20
Bourget, O., Québec.....	6	26			6	26
Burk, T., Saint-Jean, N.-B.....	131	20			131	20
Blair, J. B., Toronto.....	80	26			80	26
Brown, J. J., Stratford.....	12	50			12	50
Cameron, D. M. Québec.....	0	70			0	70
Carroll, D., Halifax.....	25	00			25	00
Costigan, H. A., Winnipeg.....			75	00	75	00
Curless, C.....	1,101	99	970	37	2,072	36
Dunlop, C., Windsor.....	15	34			15	34
Dixon, H. G. S., Montréal.....	5	60	34	46	40	06
Duplessis, C. Z., Trois-Rivières.....	6	05			6	05
Elliott, Geo. M., Kingston.....	33	65			33	65
Evans, G. T., Toronto.....	52	01			52	01
Forest, E., Montréal.....			48	19	48	19
Fortier, J. J. O., Sorel.....			5	00	5	00
Gosnell, T. S., Winnipeg.....	4	50			4	50
Gravelle, J. A., Québec.....	89	71			89	71
Helliwell, H. N., Toronto.....	51	97			51	97
Iler, B., Québec.....	29	95			29	95
Kenney, J. H., Windsor.....			50	00	50	00
Lafontaine, Est. A., Joliette.....	4	35			4	35
Ladébauche, A., Sorel.....	6	48			6	48
Larue, Geo., Québec.....			5	00	5	00
Macnamara, N., Québec.....	6	75			6	75
McCoy, Wm., Kingston.....	215	73			215	73
McDonald, N., Pictou.....	1	01			1	01
Ryan, Wm., Montréal.....	1	92			1	92
Rouleau, J., Québec.....	5	18			5	18
Sexton, J., Québec.....	7	50			7	50
Shanacy, M., Toronto.....	75	39			75	39
Tansey, J. P. F., Montréal.....	5	03	29	90	34	93
Taylor, G. W., Toronto.....	61	24			61	24
Thomas, P., Winnipeg.....	65	00			65	00
Watkins, J. A., Montréal.....	59	65	14	75	74	40
Vincent, J. L., Montréal.....			140	00	140	00
	2,165	12	1,672	67	3,837	79

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Remises de l'accise.		\$ cts.	Remises de l'accise—Suite.		\$ cts.
<i>Remises sur spiritueux et malt :—</i>			Report. . . . .		
Ambrose, T. H. . . . .	193	37	<i>Remises sur spiritueux et malt—</i>		30,434 57
Anderson, Arthur. . . . .	101	19	Steele, Jas. J. . . . .	132	99
Anderton, Jas. . . . .	101	08	Strangman, Chas. . . . .	137	80
Bajus, P. . . . .	28	33	Toronto B. & M. Co. . . . .	3,070	42
Bernhardt, P. . . . .	54	91	Walker, F. H. . . . .	517	40
Bixel, A. . . . .	48	36	Wickwire, W. H. . . . .	1,421	11
Bixel, Cyrus. . . . .	76	95	Wilson, M. S. . . . .	350	95
Bixel, M. . . . .	85	82	Winslow, A. . . . .	49	88
Boswell et Frères. . . . .	495	03	Wiser, J. P. . . . .	206	99
Bowie, Robt. . . . .	172	66	11 items au-dessous de \$20 chaque . . . . .	81	65
Brain, Frères. . . . .	24	17	<i>Remises sur tabac—</i>		
Brain John. . . . .	109	45	American Cigarette Co . . . . .	206	28
Calcutt, H. . . . .	55	50	Begg, Margaret J. . . . .	75	00
Carling B. & M. Co. . . . .	575	16	Routelle, A. A. . . . .	140	44
Carling, T. H. . . . .	308	00	Empire Tobacco Co. . . . .	107	21
Clarke, L. H. . . . .	1,119	89	Guertin et Prevost. . . . .	37	50
Comiller et White . . . . .	57	58	Houde, B., et Cie. . . . .	1,085	89
Copeland B. Co. . . . .	42	87	Lemesurier, J. . . . .	275	45
Cosgrave et Cie. . . . .	105	06	McAlpin Tobacco Co. . . . .	270	07
Cosgrave, John. . . . .	282	11	Ritchie, D., et Cie . . . . .	630	94
Cosgrave, L. J. . . . .	74	75	Samuel, S. L. . . . .	192	15
Cranston, A. . . . .	184	96	Smith, L. M. . . . .	168	30
Daunt, Jos. . . . .	33	33	Tuckett, Geo. T. . . . .	502	24
Davies' B. & M. Co. . . . .	522	15	Tuckett, J. E. . . . .	32	14
Davies, Robt. . . . .	1,030	76	Turner, Rose et Cie. . . . .	7	40
Davies, Thos. . . . .	48	15	<i>Remises d'autres recettes—</i>		
Dawes, A. J. . . . .	862	45	Hamelin's Wizard Oil Co . . . . .	50	00
Dempster, R. . . . .	53	74	Mathews, H. A. . . . .	333	33
Dow, Wm., et Cie. . . . .	1,212	40	Turner, Robt. . . . .	50	00
Drewry, E. L. . . . .	410	25	4 items au-dessous de \$20 chaque . . . . .	61	66
Eaton, C. . . . .	55	19	40,629 76		
Fisher, John . . . . .	47	85	<b>Saisies de l'accise.</b>		
Gay, Mme Geo. . . . .	45	83	Bellemare, C. . . . .	25	00
Gooderham, W. J. . . . .	361	88	Brodeur, F. . . . .	10	00
Gooderham et Worts. . . . .	99	78	Coxall, Walter. . . . .	10	00
Hayward, E. W. . . . .	95	22	Darling, D. . . . .	12	70
Hazenfratz et Lawson . . . . .	155	52	Gibson, W. J. . . . .	16	00
Herbert, M. J. . . . .	56	28	Keith, A., et Fils. . . . .	25	00
Holliday, Thos. . . . .	85	25	Leduc et Fortier. . . . .	10	00
Heuther, C. . . . .	52	60	Mahen, Alex. . . . .	10	00
Kormann, J. . . . .	3,904	66	Sheppard, E. . . . .	4	00
Kuntz, Louis. . . . .	79	18	Smith, John . . . . .	10	00
Labatt, John. . . . .	457	69	Thompson, C. . . . .	20	00
Lottridge, J. M. . . . .	497	20	4 items au-dessous de \$10 chaque. . . . .	22	40
Lowen et Erb. . . . .	41	31	175 10		
Luke, Jos. . . . .	29	63	<b>Pouvoirs d'eau et autres loyers.</b>		
Lyons, T. J. . . . .	9,288	04	<i>Chutes de la Chaudière et Rivière Ottawa.</i>		
Messner, F. X. . . . .	42	66	Perley et Pattee, lots B, C, D. . . . .	14,120	76
Millett, Jas. E. . . . .	395	42	J. R. Booth do E, F, G. . . . .	9,364	00
Molson, J. H. R. . . . .	722	14	T. McKay et Cie do H, I, J. . . . .	8,334	20
Morris, D. . . . .	49	03	M. Petrie do K. . . . .	2,493	32
McCarthy, D. J. . . . .	103	88	A. H. Baldwin do L. . . . .	2,533	32
McCarthy, John. . . . .	228	64	Perley et Pattee do M, N, O, P. . . . .	3,080	00
McPherson, D. . . . .	71	84	Banque de Montréal do Q, T, R. . . . .	7,500	00
Oland, J. C. . . . .	1,333	33	M. McNeill do S. . . . .	2,500	00
Ontario B. & M. Co. . . . .	470	95	Bronsons & Weston Co., lots U, V, W, X, Y, Z. . . . .	14,760	00
O'Keefe et Cie . . . . .	168	98	J. R. Booth, cour à bois, tête des glissoires . . . . .	104	00
O'Keefe, E. . . . .	568	28	Perley et Pattee. . . . .	350	00
O'Mullin, J. C. . . . .	144	81	<i>Bate Burlington—</i>		
Prescott B. & M. Co. . . . .	388	24	W. F. Miller, lot de grève. . . . .	40	00
Rau, Jos. . . . .	24	19	A reporter . . . . .		
Reinhardt, C. S. . . . .	212	24	65,179 60		
Roy, J. A. . . . .	57	62	<b>DÉTAILS DU REVENU.</b>		
Rudolph, H. . . . .	114	71	E—29		
Schwan, David . . . . .	31	86			
Shea, P. . . . .	102	26			
Simpson, Arnall et Cie. . . . .	24	87			
Simpson, T. W. . . . .	55	24			
Sleeman, George . . . . .	1,299	04			
A reporter . . . . .	30,434	57			

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Pouvoirs d'eau et autres loyers. <i>Suite.</i>	\$ cts.	Inspection du gaz.	\$ cts.
Report.....	65,179 60	Belleville.....	51 25
<i>Havre de Victoria</i> —		Brockville.....	12 50
Roderick Finlayson.....	25 00	Cobourg.....	96 25
Joseph Spratt.....	25 00	Cornwall.....	14 00
<i>Colombie-Britannique</i> —		Hamilton.....	788 50
Corp. de New-Westminster, 2 lots de terrain.....	50 00	Kingston.....	245 50
Banque de la Col.-Brit., Nanaimo.....	1 00	Listowel.....	13 75
<i>Rivière du Lièvre</i> —		London.....	741 50
Cie de Phosphate du Canada.....	10 00	Ottawa.....	268 25
	65,290 60	Owen-Sound.....	19 25
<b>Travaux publics secondaires.</b>		Peterborough.....	143 50
<i>Passages d'eau</i> —		Toronto.....	2,621 80
Fort-Erié et Buffalo.....	100 00	Montréal.....	2,191 00
Pointe Gower et Lapasse.....	20 00	Québec.....	236 75
Hull (nouveau locataire).....	400 00	Sherbrooke.....	27 50
Montebello et St-Thomas d'Alfred.....	15 00	Trois-Rivières.....	24 50
Pembroke et Ile aux Allumettes (nouveau locataire).....	51 00	Frédéricton.....	115 75
Prescott et Ogdensburg.....	100 00	Moncton.....	8 25
Rockland et Lochaber.....	15 00	St-Jean, N.-B.....	301 75
Rockliffe et Gatineau.....	50 00	Halifax.....	348 75
Saut Ste-Marie.....	50 00	Charlottetown.....	73 00
Thurso et Clarence (ancien locataire) do (nouv. locataire).....	45 00 10 00	Winnipeg.....	53 00
<i>Loyer de lignes télégraphiques</i> —		Victoria.....	89 50
New-Westminster au débarcadère de Ladner.....	1 00		8,485 80
Dunnore et McLeod, 2 années de loyer, jusqu'au 1er mai 1888.....	2,750 00	<b>Timbres judiciaires.</b>	
<i>Loyer d'édifices</i> —		Cour suprême, R. Cassels.....	1,618 80
Douanes, Hamilton.....	100 00	Cour de l'échiquier, L. A. Audette.....	2,128 00
Ancien bureau de poste, Hamilton.....	750 00		3,746 80
Partie de l'édifice, Portland, N.-B.....	500 00	<b>Spiritueux pyroxyliques.</b>	
Bassins de Warton.....	25 00	Belleville.....	539 80
	4,982 00	Brantford.....	5,815 69
<b>Inspecteurs-mesureurs de bois.</b>		Deseronto.....	214 73
Montréal.....	631 63	Guelph.....	1,518 26
Québec.....	17,497 85	Halifax.....	764 99
Trois-Rivières.....	94 21	Hamilton.....	4,035 30
	18,223 69	Joliette.....	627 15
<b>Poids et mesures.</b>		Kingston.....	345 81
Belleville.....	1,389 89	London.....	739 78
Hamilton.....	8,722 08	Montréal.....	55,150 62
Kingston.....	1,770 50	Ottawa.....	282 58
London.....	3,033 43	Peterboro.....	328 73
Orillia.....	956 74	St-Jean.....	405 59
Ottawa.....	1,285 11	Stratford.....	113 18
Toronto.....	3,919 35	Toronto.....	28,414 43
Windsor.....	1,695 85	Walkerville.....	135 00
Montréal.....	7,984 36	Windsor.....	2,203 89
Québec.....	3,105 32	Winnipeg.....	64 93
Trois-Rivières.....	1,152 36		101,700 46
Frédéricton.....	241 35	MOINS—Dépenses..... (page C —)	84,940 03
District de King, N.-B.....	423 82		16,760 43
St-Jean, N.-B.....	728 24	<b>Vente d'engrais.</b>	
Cap-Breton.....	42 03	Archibald, S.....	3 00
Halifax.....	558 63	Freeman, W. A.....	6 00
Pictou.....	527 84	Johnson, J.....	3 00
Yarmouth.....	7 46 65	Prov. Chem. Fertilizer Co.....	3 00
Charlottetown.....	355 26	Reid, T.....	3 00
Winnipeg.....	1,505 07	Rennie, W.....	1 00
Victoria, C.-B.....	295 00	Wilson, F. R.....	3 00
	40,438 88		22 00

## REVENU DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

**Falsification des substances alimentaires.**

	\$	cts.
Ferguson, W. J. ....	25	00
Pearse, A. ....	5	00
Publow, G. G. ....	4	00
Ryall, J. ....	4	50
Smith Frères. ....	3	00
	41	50

**Revenu impayé—Sommaire.***Dû, 30 juin ; impayé, 30 sept. 1890.*

Accise .....	7,547	13
Timbres d'effets de commerce .....	1,577	81
Poids et mesures .....	92	22
Loyers de pouvoirs d'eau et autres .....	28,144	83
Passages d'eau .....	2,756	29
Divers .....	14,148	45
	54,267	23

**Revenu impayé—Détails.***Dû, 30 juin ; impayé, 30 sept. 1890.*

<i>Accise :—</i>		
Fréchette et Frère, Québec .....	114	00
Hislop, D. T., Pictou, N.-E., oct., 1880 .....	1,685	60
Houde, B., et Cie, Québec .....	485	60
Lassalle, B., Trois-Rivières .....	304	29
Lemesurier, John, Québec .....	249	52
Lohman, saisie de, Windsor, Ont. ....	92	66
Murray, D., Port-Mulgrave, N.-E. ....	353	09
McLeod, A. Halifax, N.-E. ....	3,821	81
Park, W. M., Cobourg, Ont. ....	430	23
Troop, O. V., St-Jean, N.-B. ....	10	33
<i>Timbres d'effets de commerce :—</i>		
Benjamin, E. R., Belleville, Ont. ....	11	54
Lassalle, B., Trois-Rivières .....	33	50
McLeod, col. J. F., Fort-MacLeod .....	160	00
Bureau de poste, Ottawa .....	1,372	77
<i>Poids et mesures :—</i>		
Quesnel A., division de Hull .....	5	62
Rankin, Geo., Essex .....	87	10
<i>Loyer de pouvoirs d'eau et autres :—</i>		
Rochester, John, part. du lot 39, con. A, Nepean .....	650	00
Tétréau, Nérée, creuser le chenal, gliss. et 2 barr., Petite Chaudière ..	100	00
Pruneau, Hector, emplacement pour abri de chaloupe, riv. Ottawa .....	4	00
Skead, Hon. J., lot de grève en face du lot 30, con. A, Nepean .....	200	00
Skead, Hon. J., 3 petites îles sur la riv. Ottawa .....	96	00
Carmichael, D., lot de gr., Calumet, Q ..	620	00
Rankin, John, Pte est, île Hawley .....	380	00
Commission du havre de Québec, lot près de la douane .....	9	00
Piuzé, L. T., lot pour bureau, riv. du Loup .....	6	00
Con. R. et O. N., chemin à Coteau Landing .....	25	00
Birely, S. K., réserve sur le rivage, Baie Burlington .....	400	00
McKeand, J. C., réserve s. le riv., Baie Burlington .....	10	00
A reporter .....	11,717	66

**Revenu impayé—Détails—Suite.**

	\$	cts.
Report .....	11,717	66
<i>Loyers de pouv. d'eau et autres—Fin.</i>		
Heyd, B., accès à l'égot du B. de P. Brantford .....	5	00
Webb, Thos., lots sur North-Bay ...	150	50
Cie du Gd Transit du Nord, usage de l'anc. brise-lames Collingwood ..	4	00
Fowler, S. H., lot près la ville d'Alberton, Ont. ....	180	00
Peel, A., portion du bur. d'Essai, New-Westminster .....	165	00
Maury, Jonathan, portion du bur. d'Essai, New-Westminster .....	90	00
Bishop McIntyre, permis de raccord. l'égot à l'égot principal des édifices publics de Charlottetown .....	2	00
<i>Propriété Bonner, Québec—Ventes et intérêts :—</i>		
Choat et Kern .....	18,391	08
Murphy, M. ....	991	34
Powell, Alex. ....	453	34
Thompson, Abraham .....	606	00
Boomer, John .....	303	02
Nolan, J. C. ....	524	22
Bowen, N. H. ....	363	75
Reid, R., succession .....	1,428	00
Chevalier, Jean .....	523	33
Holden, Daniel .....	832	01
Creeley, Geo. ....	369	24
McAdam, Thos. ....	163	00
Brook, Joseph .....	100	00
<i>Passages d'eau :—</i>		
Campbell, A., Rockland et Lochaber ..	20	00
Campbell, A. J., Bristol .....	10	00
Cie du P. Can. Pac. et T. Prescott et Ogdensburg .....	200	00
Chabot, Charles, Papineauville et quai de Brown .....	10	00
Davis, A. C., Fitzroy et Onslow .....	20	00
Cie de passages de Détroit, Belle-Isle et Windsor, Detroit .....	2	00
Keane, Christopher, Ristigouche .....	20	00
Laverdure, E. G., pass. de Hull .....	587	50
Massie, Honoré, Montebello et St-Thomas d'Alfred et Pte McGovern ..	5	00
Milloy, W. A., Niagara et Youngstown .....	100	00
Smith, Chas. J., Hull (anc. bail) ...	1,736	79
St-Pierre, Félix, St-Basile .....	40	00
Wallace, A. G., Dalhousie .....	4	00
Whelan, J. E. Pembroke et île des Allumettes .....	1	00
<i>Divers :—</i>		
Cité de Hamilton, Ont., ancien bur. de poste .....	83	33
Municipalités de Galt et Dundas, chemin Dundas et Waterloo .....	8,000	00
Ch. de fer Grand-Tronc, Baie Georgienne et L. Erié, docks Wiarton ..	25	00
Murdy, R., pont Dunnville .....	2,600	62
Cie de Tél. ligne N. A. entre Bath île Amherst .....	2	00
Cie de Nav. et houille N.-O., ligne de télégraphe du gouv. de Dunmore à Fort-MacLeod .....	3,437	50
	54,267	23

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1860.

MONSIEUR,—Suivant les règles et règlements qui concernent la vérification et l'examen des comptes de revenu, approuvés par la Trésorerie, tout employé qui reçoit des deniers publics doit fournir régulièrement au département une copie attestée de son livre de caisse, donnant en détail les différentes sommes reçues par lui et les dépôts faits en acquit.

Ces relevés, après avoir été examinés et attestés par votre département, doivent être transmis à notre bureau, accompagnés d'un sommaire attesté.

Je vous ai écrit, le 5 mars 1889, une lettre dans laquelle je faisais des observations au sujet de la vérification et de l'examen des revenus de l'accise, et je n'ai pas encore reçu de réponse officielle.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 5 mars 1889, au sujet de la vérification des comptes du revenu. Dans cette lettre, je faisais connaître mon opinion à propos des relevés du percepteur, du sommaire départemental et du relevé quotidien des reçus de dépôts.

Je vous envoie aujourd'hui une minute de la Trésorerie en date du 23 mai dernier, et je dois vous informer que, conformément à cette minute, je me propose de transmettre au conseil du Trésor, pour être approuvés par lui, les règlements et formules mentionnés dans ma lettre du 5 mars 1889.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 18 du courant, dans le dernier paragraphe de laquelle vous appelez l'attention sur le fait que dans votre lettre du 3 de ce mois vous demandiez aussi "un état des arrérages dus par des percepteurs ou autres employés du gouvernement," ainsi que "par des personnes qui ne sont ni percepteurs ni employés du gouvernement"; et je suis chargé de vous dire, en réponse, qu'il n'y en a pas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. HIMSWORTH, *sec.*

A l'auditeur général.

BUREAU L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1890.

MONSIEUR,—Je vous envoie un état des recettes et dépenses en rapport avec les saisies d'accise pour l'exercice 1889-90, et que j'ai l'intention de publier dans mon rapport.

Dans quelques cas les dépenses d'un district excèdent ses recettes, dans d'autres il y a des dépenses sans aucune recette, et le total des dépenses excède le total des recettes. Afin d'éviter toute erreur, je dois vous demander d'expliquer comment cela se fait; je publierai votre réponse avec l'état en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 17, j'ai l'honneur de vous dire qu'il arrive quelquefois que les produits d'une saisie n'entrent pas dans l'exercice pendant lequel la dépense a été encourue, et une "distribution" s'applique certainement à quelques saisies (souvent à plusieurs saisies) qui ont été réalisées dans le cours d'un exercice précédent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. MIALL, *com.*

A l'auditeur général.

## REVENU DU MINISTÈRE DES POSTES.

Revenu des postes.		\$	cts.	B—Diverses recettes.		\$	cts.
Ontario.....		1,278,603	01	Montant non remis sur lettres de rebut.....		678	08
Québec.....		585,457	85	Ventes d'effets de lettres de rebut..		798	52
Nouvelle-Ecosse.....		166,769	92	Remises, Sault Sainte-Marie, perdues en transport, retrouvées après		419	61
Nouveau-Brunswick.....		120,670	45	W. Lee, matériel d'uniformes de facteurs.....		1,006	37
Manitoba et Territ. du Nord-Ouest..		154,385	76	Vent. de papier de rebut, divers bur.		82	73
Ile du Prince-Edouard.....		25,386	44	Remis de trop par les bureaux qui ne rendent pas compte.....		12	17
Colombie-Britannique.....		76,115	52	Amende pour usage d'estamp. annul.		10	00
		2,357,388	95	Vente de trois habits de facteurs, en caoutchouc.....		12	32
<i>Sommaire des services.</i>				Acquit de conscience.....		11	00
Timbres-poste et cartes-post. vendus..		3,016,612	03	Livre de mandats d'argent, directeur de poste, Morrisburg.....		1	30
Frais de port payés en argent.....		15,754	08	Vente de vieilles boîtes à lett., Toronto		24	00
Loyer des boîtes aux lettres et tiroirs. (a)		21,714	59	Vente de vieux fer, Toronto.....		17	92
Frais de port de la Grande-Bretagne, du 1er janv. 1888 au 31 déc. 1889..		17,510	86	Lettres insuffisamment payées, B. P. de Kingston.....		30	74
Frais de port de Terre-Neuve, du 1er janv. 1888 au 31 déc. 1889..		385	82	Divers bureaux.....		6	60
Frais de port sur colis de la Gr.-Bretagne, du 1er janv. '87 au 31 déc. '88.		14,772	94	Dépôts sur clefs des boîtes aux lettres et tiroirs :—			
Diverses recettes.....	(b)	3,792	32	Belleville, Ont.....		22	25
Opérations des mandats d'argent—				Hamilton “.....		18	00
Commission.....	\$95,536	85		Kingston “.....		11	00
Profits sur change.....	2,169	83		London “.....		29	00
Mand. d'arg. non payés.....	2,576	47		Ottawa “.....		21	00
		100,283	15	Toronto “.....		93	00
Des directeurs de poste pour arrérag.		7,948	65	Windsor “.....		22	25
		3,198,774	44	Montréal, Qué.....		195	00
MOINS—Dépenses payées sur le revenu. Voir page D—62.....		841,385	49	Québec “.....		11	00
		2,357,388	95	Halifax, N.-E.....		56	00
<b>A—Loyer de boîtes aux lettres et tiroirs.</b>				Frédéricton, N.-B.....		20	00
Belleville, Ont.....		916	77	Saint-Jean, N.-B.....		30	00
Hamilton “.....		812	50	Winnipeg, Man.....		86	00
Kingston “.....		394	54	Victoria, C.-B.....		176	00
London “.....		782	36	Perçu sur garanties, Wm. Scott, ex-direct. de poste, Dorchester, Ont..		38	46
Ottawa “.....		315	04			3,940	32
Toronto “.....		1,033	59	MOINS—Erreur en reportant les recettes, Windsor, Ont., \$ 30 00			
Windsor “.....		951	34	Reporté à 1890-1891... 118 00		148	00
Montréal, Qué.....		5,684	15			3,792	32
Québec “.....		1,135	00	<b>Revenu casuel.</b>			
Halifax, N.-E.....		1,793	49	Vieux billets gardés par le ministère et supposés être sans valeur.....		39	03
Frédéricton, N.-B.....		496	36				
Saint-Jean, N.-B.....		1,238	20				
Charlottetown, I.P.-E.....		902	00				
Winnipeg, Man.....		2,215	00				
Victoria, C.-B.....		3,044	25				
		21,714	59				

REVENU DES POSTES.—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

<b>Sommaire.</b>		\$	cts.	<b>Ancien compte—Suite.</b>		\$	cts.
<i>Ancien compte:—</i>				Report. <sup>1891</sup> 1,367 74			
Par les direct. de poste à la retraite—				<i>Balances dues—Ontario—Suite.</i>			
Ontario.....(E—34)		6,054	90	Dalhousie Mills, A. R. Ferguson et		129	93
Québec.....(E—35)		6,471	36	F. McLeod, garanties.....		6	00
Nouvelle-Ecosse.....(E—36)		5,615	30	Deux-Rivières, R. Ranson.....		7	64
Nouveau-Brunswick.....(E—38)		1,417	93	Deux-Rivières, T. Legge.....		34	47
Ile du Prince-Edouard.....(E—38)		276	23	Dixon's Corners, W. Wood.....		90	01
Manitoba et T.N.-O.....(E—38)		3,351	66	Dominionville, C. A. Draper.....		5	08
Colombie-Britannique.....(E—39)		542	07	Don Mount, W. J. Blanchard.....		273	98
Par les dir. de poste encore en charge							
Québec.....		119	01	Dover-Sud, A. Robert.....		51	34
Nouvelle-Ecosse.....	(E—39)	576	83	Drayton, N. C. Murtley.....		0	11
Nouveau-Brunswick.....		104	46	Eden, J. Wethercott.....		44	06
Ile du Prince-Edouard.....		10	58	Elizabethville, J. Beatty.....		6	08
Assiniboia.....		2	85	Elm Grove, A. Kennedy.....		5	94
<i>Nouveau compte:—</i>							
Par les direct. de poste à la retraite—							
Ontario.....		48	41	Erskine, J. McKeen.....		0	25
Québec.....	(E—40)	88	46	Fallowfield, R. Wallace, jeune.....		1	78
Nouvelle-Ecosse.....		334	26	Ferguson's Falls, C. Hollinger.....		1	09
Nouveau-Brunswick.....		82	80	do R. F. Nagle.....		11	09
Manitoba et T.N.-O.....		38	63	Fisherville, J. Lemmer.....		0	98
<b>Ancien compte.</b>				25,135	74		
<i>Balances dues—Ontario.</i>							
Alberton, T. Marshall.....		19	00	Fraserville, A. Lackey.....		1	13
Alderville, J. Curtis.....		5	99	Frome, A. W. Arnold.....		8	51
Alfred, J. B. Lawlor.....		29	10	do D. H. Hughes.....		5	79
Ambleside, M. Leitz, jeune.....		2	67	do W. M. Merrill.....		0	99
Apsley, P. W. Shewan.....		4	77	Garfield, J. Middleton.....		4	77
Appin, S. DeWitt.....		124	07	Glenneyer, D. Jeneraue.....		19	32
Armow, A. Gordon.....		4	23	Glen Tay, J. Kearns.....		2	85
Avonbank, J. McMillan.....		0	75	Grand Bend, J. Ironside.....		70	93
Avonroy, J. Burden.....		0	23	Green Valley, G. Blair.....		0	04
Aylmer-Ouest, W. Campbell.....		370	03	Griffith, C. A. Dawson.....		0	50
Ayton, R. H. Langdale.....		0	96	Hall's Mills, W. M. Hall.....		1	20
Ayton, R. Smith.....		60	57	Harmony, J. Pinder.....		18	12
Baldoon, H. Waddell.....		0	83	Hayesland, M. Hayes.....		0	97
Balmoral, E. G. Cole.....		0	96	Hickson, L. Vance.....		32	66
do D. Campbell.....		9	69	Hilton, W. J. McAulay.....		7	24
Beechwood, J. Reedy.....		0	60	Holly Park, M. J. O'Neill.....		11	90
Belford, — Boyd.....		38	52	Humber Bay, M. L. Carlisle.....		1	00
Big Point, F. Chanon.....		0	79	Huffman, R. A. Harrington.....		1	44
Birnam, R. A. Rose.....		5	82	Huntersville, A. Hunter.....		0	21
Biscotasing, W. C. Sampson.....		5	00	Iona Station, D. Galbraith.....		2	25
Biscotasing, A. C. Renaud.....		114	29	Inverhuron, C. B. Lowe.....		17	96
Bolsover, D. McRae.....		37	27	Jackson, J. Hart.....		4	01
Bourdeau, G. Hamilton.....		0	64	Kinburn, A. Fraser.....		250	06
Bowood, P. G. McIntyre.....		0	54	Kinmount, A. J. McArthur.....		10	58
Brewster, A. McDougall.....		1	93	Lakehurst, J. Farlington.....		0	94
Brigden, D. H. McLean.....		112	45	Lanes, J. Lanes.....		4	00
Burk's Headquarters, M. Burk.....		30	00	Laskay, H. Baldwin.....		30	66
Cairngorm, W. Davis.....		3	99	La Vase, W. Holditch.....		39	89
Calabogie, D. Dillon.....		14	64	do R. Miller.....		0	24
Canard River, C. L. Paré.....		0	21	Lebanon, J. W. Huff.....		3	54
Carden, J. Belfry.....		3	63	Lobo, D. D. McAlpine.....		54	95
Cartaret, J. Maneely.....		0	10	Lockville, J. Dillabough.....		10	00
Cartier, R. G. Sinclair.....		132	36	do T. Giles.....		3	12
Castleton, O. Bradley.....		42	29	Lourdes, E. Dorion.....		42	57
Clarence Creek, F. Menard.....		12	99	Manchester, S. H. Christian.....		9	06
Clontarf, J. R. McDonald.....		68	16	Maple Ridge, T. R. Silverthorne.....		7	40
Clyde, J. D. Mulholland.....		22	47	Maple Valley, T. White.....		3	80
Cornell, S. P. Cornell.....		16	72	Marchurst, T. O'Malley.....		25	23
Coventry, T. Swinarton.....		0	50	Melrose, G. Duncan.....		0	55
Cross Hill, J. E. Fry.....		62	28	Monsell, R. Byers.....		66	47
Crown Hill, H. McMillan.....		4	78	Moulinette, G. McDonald.....		20	78
Crumlin, H. Dreamery.....		0	30	Moulton Station, A. Bradt.....		0	85
Dalesville, W. Dale.....		0	62	Mount Wolf, W. C. Roadhouse.....		0	31
A reporter.....				1,367	74	A reporter.....	
						2,912	11

## REVENU DES POSTES—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>	<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$</b>	<b>cts.</b>
Report.....		2,912	11	Report.....		5	39
<i>Balances dues—Ontario—Suite.</i>				<i>Balances dues—Québec—Suite.</i>			
Nober, F. G. Upper.....		2	52	Athelstan, E. Rowe.....		55	50
Northfield, A. O. Wait.....		0	17	Brookdale, W. H. Colquhoun.....		7	44
do P. Kennedy.....		2	18	Brownsburg, A. Paul.....		26	50
North Seguin, H. L. Yates.....		0	48	Cape Cove, J. Tilley.....		154	08
Oehill, R. Love, jr.....		5	70	Cap Ozo, A. Lawrence.....		0	41
Owen-Sound, J. G. Francis.....		0	65	Carleton, T. Meagher.....		192	51
Oxford Mills, M. Gair.....		110	05	Cedar Hall, A. Pelletier.....		2	32
Parry-Sound, J. R. Vantassel.....		51	24	Chateauguay, N. R. Laberge.....		0	12
Pelham Union, J. Johnson.....		1	11	Chateau Richer, V. L. G. Rousseau.....		146	64
Perm, J. Gallagher.....		17	49	Chicoutimi, J. O. Tremblay.....		348	33
Peterson's Corners, J. Foy.....		0	18	Chute aux Iroquois, C. Renaud.....		4	22
Pontypool, S. Jennings.....		8	50	do E. Knapp.....		21	73
Port-Dover, D. Abel.....		18	90	De Lanaudière, F. Du Lac.....		21	48
Port-Lambton, A. A. Henderson.....		0	88	Arthabaska-Est, P. W. Pacaud.....		21	19
Portland, J. O'Gallagher.....		32	51	Elgin Road, F. Bélanger.....		2	10
Prince-Albert, P. Hurd.....		385	27	Garneau, E. Chouinard.....		4	33
Princeton, H. C. Forsyth.....		144	04	Gould, C. W. Ross.....		79	60
Purdy, W. Lake.....		8	55	Hallerton, James Blair.....		5	12
Queenstown, F. A. Wynn, intérimaire.....		197	61	Hamilton Cove, D. Tremblay.....		4	00
Rivière Raisin, J. McPherson.....		444	05	Herdman, H. Niven.....		4	24
Rock Village, E. M. Evans.....		6	56	Heyworth, G. Breckenbridge.....		23	46
Rossmore, W. Geron.....		18	87	High Rock, Terrance Judge.....		30	41
Rosspoint, S. Cornell.....		14	96	Hollands Mills, A. Holland.....		2	36
Round Plains, J. H. Messecar.....		3	66	Hopetown, E. Jeune.....		3	67
Ruthven, J. Barrett.....		69	10	House Harbour, F. Delaney.....		0	28
Sea Grove, J. Allan.....		188	28	Ile aux Grues, W. Vézina.....		35	91
Selton, A. Robinson.....		3	00	Kamouraska, E. Blagdon.....		22	31
Sharbot Lake, M. A. Charleton.....		34	16	Kazubazua, S. C. Kenny.....		394	51
Smith's Falls, J. Shaw, jeune.....		578	92	La Conception, Z. Godin.....		0	33
South Gloucester, G. O'Neill.....		24	19	Lambton, W. Thériault.....		6	00
Spring Arbor, J. W. Hazean.....		0	23	Lanoraie, T. D. Latour.....		370	67
Spry, G. Jenks.....		6	00	La Patrie, P. Picher.....		17	00
Stratford, L. O'Loane.....		217	62	Laterrière, J. Simard.....		18	26
Sweaburg, H. Flood.....		0	54	Latour's Mills, J. B. O. Latour.....		0	43
St. Williams, H. L. Kitchen.....		0	19	Les Escoumains, E. Vachon.....		41	93
Treadwell, — Larivière.....		57	69	Les Grandes Bergeronnes, L. Gauthier.....		6	75
do P. H. Chipman.....		21	76	Petite Cascapédia, James Robertson.....		26	84
do Wm. Rodden.....		30	69	Lochaber Bay, A. Campbell.....		77	00
Tnam, H. Ledgerwood.....		4	48	Lorette, J. G. Vincent.....		151	30
Tyrconnell, J. Sanderson.....		1	33	Lyster Station, F. Leclair.....		80	03
Uttoxeter, S. Sheppard.....		4	74	McMartin Point, P. McMartin.....		4	28
Vandear, W. J. Davis.....		1	57	Macnider, F. Saucier.....		25	19
Vars, W. Armstrong.....		9	35	Iles de la Madeleine, A. Cormier.....		150	89
do A. N. Dunning.....		0	31	Melocheville, A. Mailloux.....		11	48
Vasey, R. Greenlaw.....		16	42	Millstream, N. Freeze.....		9	54
do A. Reid.....		4	18	Mont Johnston, F. Lesage.....		59	50
Vermillion Bay, J. Gregg.....		41	29	Mont Oscar, F. Lapointe.....		5	98
Victoria Corners, J. Phair.....		8	43	Newport, C. Deforges.....		0	50
Villa Nova, G. Lemon.....		12	32	Newport Point, R. P. Cannon.....		4	28
Walkerville, J. H. Walker.....		28	98	do R. P. Hamon.....		223	16
Wattenwyl, J. Kehver.....		0	83	Norcliffe, A. Watson.....		0	02
Warner, J. R. Meilick.....		15	78	do A. Cotton.....		20	08
Wheatley, T. M. Fox.....		225	08	Normandin, A. Talbot.....		2	93
White Oak, H. C. Wall.....		10	20	North-Stukeley, A. Audette.....		2	00
White River, D. S. McCarthy.....		10	43	Notre-Dame du Laus, A. Bergeron.....		0	41
Willetsholme, J. Abrams.....		0	66	Notre-Dame de la Salette, U. G. Paré.....		6	13
Windham Centre, J. Lindabury.....		49	59	O'Connell, G. Grier.....		13	52
do J. Robertson.....		26	02	Petite Matane, T. C. De Montreuil.....		0	90
Woodlawn, A. Fetherston.....		9	30	Pointe à Pic, J. Bouchard.....		168	69
Wyandot, T. Mannell.....		3	00	Pointe aux Trembles, H. Prevost.....		28	71
		6,054	90	Quai de Rimouski, J. Beaulieu.....		288	60
<i>Balances dues—Québec.</i>				<i>Balances dues—Québec.</i>			
Abenaquis, A. Halle.....		0	50	Racine, L. Peltier.....		1	56
Armand, C. P. Lebel.....		4	89	Ridgerton, J. J. Cushing.....		4	55
				Rivière Gilbert, G. W. Chapman.....		94	33
				Rivière Gilbert, Mines d'or de la, J. T. Lachance.....		4	50
A reporter.....		5	39	A reporter.....		3,548	49

DÉTAILS DU REVENU.

E—35

## REVENU DES POSTES—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

Ancien compte—Suite.		\$ cts.	Ancien compte—Suite.		\$ cts.
Report.....		3,548	<i>Balances dues—Nouvelle-Ecosse.</i>		
<i>Balances dues—Québec—Suite.</i>			Admiral Rock, L. T. Campbell.....	35	94
Rivière à Pierre, L. St. Onge.....	37	31	Antrim, M. Kerr.....	3	52
Rivière Joseph, C. Monette.....	0	99	Baddeck Bridge, E. Anderson.....	1	14
Rivière la Madeleine, J. Jean.....	91	66	Beaver River Corners, L. P. Raymond	5	57
Robertson Station, P. Lessard.....	15	11	Belleville, V. Troop.....	11	00
Saint-Alexandre, Kamouraska, G. A. Brochu.....	29	73	Berwick Station, S. J. Nichols.....	160	24
Ste-Anne du Bout de l'Isle, A. Dugal	2	65	Grand Bras d'Or, J. B. Haliburton...	28	55
Saint-Bernard-Sud, T. Samoisette.....	5	07	Grand Bras d'Or, J. A. Fraser.....	44	67
Ste-Cécile de Lévrard, F. M. Mailhiot	0	20	Big Marsh, D. McDonald.....	1	10
Saint-Césaire, L. H. Beaudry.....	112	00	Black Point, J. Hubbley.....	1	77
Sainte-Claire, F. Lamontagne.....	6	30	Blandford, D. Publicover.....	2	99
Sainte-Emegonde, C. F. Portier.....	20	20	Block House, J. Jodrey.....	5	13
Saint-Dominique, Station, N. Côté.....	1	00	Boisdale, Barachois, K. McLeod.....	3	63
do R. Tyner.....	25	66	Boularderie, A. Munroe.....	4	73
do M. Côté.....	6	21	Boularderie-Est, J. Patterson.....	8	36
Saint-Etienne de Beauharnois, J. B. Cadieux.....	24	27	Bridgeport, D. Graham.....	200	18
Saint-Fabien, A. Lizotte.....	17	50	Brazil Lake, H. Crosby.....	1	43
Sainte-Famille, G. Morin.....	0	32	Brookvale, O. Hanna.....	7	00
Sainte-Félicité, J. Gagnon.....	53	16	Caledonia Corners, G. Middlemas.....	2	46
Sainte-Flavie, Station, P. Gagnon.....	14	60	Canada Creek, C. E. Eaton.....	0	50
do J. B. Beaubien.....	69	84	Carleton (Yarmouth), J. P. Miller.....	32	36
Saint-François, Beauce, D. B. Pousant	27	22	Cedar Lake, C. E. Poole.....	0	82
St-François du Lac, F. E. N. Boucher	65	90	Cedar Lake, J. H. Ellis.....	3	11
Saint-Irénée, J. Grosselin.....	0	14	Central Clarence, D. Nichols.....	94	33
Saint-Jean, faubourg, G. F. Tremblay	410	82	Central Onslow, J. A. Dickson.....	1	90
Saint-Louis de Ha Ha, A. Lebel.....	10	69	Central Onslow, J. Fenton.....	2	17
Saint-Pacôme, A. Hudon.....	160	67	Centreville, C. H. Dulton.....	2	55
Saint-Pamphile, A. M. Dechènes.....	5	35	Charlos Cove, Mme H. Linden.....	19	59
Saint-Patrice, A. P. LeBel.....	23	57	Chignectou, J. Patrick.....	0	56
Saint-Paul, Baie, O. A. Clément.....	47	58	Chipman's Brook, W. F. Parker.....	19	88
do V. Clément.....	506	77	Chipman's Brook, J. J. Wheaton.....	10	98
Saint-Prosper de Dorchester, L. N. Riendcau.....	9	70	Chipman's Brook, R. Parker.....	0	94
Saint-Raymond, E. Plamondon.....	267	09	Clarke's Road, N. McLean.....	1	50
St-Stanislas de Kostka, E. Vachon.....	89	81	Clifton, J. Davis.....	0	50
Saints-Anges, J. Cloutier.....	0	86	Clyburn Brook, A. G. McAuley.....	11	16
Saint-Urbain de Charlevoix, Wilfred Allard.....	56	56	Condon Settlement, W. M. Connell.....	1	97
Scotstown, A. McMaster.....	5	74	Dingwall, R. D. Campbell.....	2	00
Settrington, S. Chouinard.....	90	70	Doctor's Brook, J. McDonald.....	6	38
do W. Tremblay.....	5	60	East New Annan, G. W. Nelson.....	7	34
do E. Tremblay.....	43	27	East Port Medway, Z. P. Armstrong.	4	23
Sillery Cove, C. Brown.....	35	39	Eel Brook, D. Lourette.....	62	41
Springhill, M. Campbell.....	9	35	Elmsdale, C. H. Macintosh.....	57	93
Standon J. Nicholson.....	20	57	Fifteen Mile Stream, J. G. Hudson.....	1	13
Tadousac, J. Radford.....	18	99	Folly Lake, F. Barber.....	5	22
Tring Station, J. B. Charest.....	0	95	Folly River, C. M. Elmon.....	2	40
Vale Perkins, M. Gur.....	0	87	Fox Harbour, C. Robertson.....	4	00
Viger, B. Cayouette.....	2	88	Fraser's Mills, J. McDonnell.....	2	89
Villa Mastai, A. Drolet.....	51	10	French River, Mme C. McDonald.....	4	03
Vinoy, J. Leduc.....	7	05	French Vale, D. A. McSwain.....	6	45
Waltham, J. Landon.....	52	37	Garden of Eden, W. McKenzie.....	0	38
Weedon, D. Fenoit.....	70	00	Gardener Mines, T. Strong.....	22	77
Broughton-Ouest, N. Lemieux.....	5	34	Gaspereaux, A. A. Vaughan.....	17	90
do E. Bélanger.....	285	87	Glencoe, R. McDonald.....	0	46
Whitton, D. Beaton.....	0	19	Gore, D. Thompson.....	40	00
Yamaska, M. Beauré.....	0	95	Goshen, A. Sinclair.....	3	00
		6,472	Grandigue Ferry, E. Fraser.....	13	09
		18	Grand Jogging, C. Aymar.....	0	73
MOINS—Montant payé en sus par le D.P. à Saint-Célestin.....		0	Grand Lake Station, J. W. Arnold.....	2	50
			Grand Narrows, Mme A. McNeil.....	9	01
		6,471	Greenfield, H. G. Freeman.....	1	38
		36	Half Island Cove, J. Diggon.....	9	83
			Halfway River, C. Fullerton.....	3	67
			Hansford, G. A. Lockhart.....	0	23
			Hansford, J. Schuman.....	5	35
			Head of Amherst, S. Doyle (pour G. D.)	0	26
			Head of Chezzetcook, S. Braden.....	6	88
			Head of Indian Harbour Lake, J. Fur- long.....	2	73
			A reporter.....	1,040	81

## REVENU DES POSTES—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report.....		1,040	Report.....		3,101 07
<i>Balances dues—Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>			<i>Balances dues—Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		
Head of Indian Harbour Lake, J. Hallett.....	0 44		North River, A. F. Fulton.....	47 87	
Head of Jeddore, W. Guild.....	8 99		Ogden, J. Lawlor.....	15 62	
Head of Jordan River, J. T. Holland.....	892 53		Ogilvie, J. B. Beardsley.....	1 26	
Head of River Hébert, J. Tracey.....	7 95		Oland, C. J. Oland.....	2 09	
Herring Cove, J. Hayes.....	0 42		Ohio, J. McDonald.....	0 67	
Hubbard's Cove, J. E. Stratford.....	0 18		Overton, E. Rose.....	0 53	
Indian Harbour, F. Hubby.....	1 03		Perdrix, Ile aux, J. Kelso, intérimaire.....	2 50	
Indian Road, J. Grant.....	1 67		Pembroke, J. Hiltz.....	8 97	
Irish Cove, M. McDonald.....	7 73		Petit de Grat, G. M. Jean.....	1 14	
James River, C. Chisholm.....	5 67		do J. B. Thompson.....	1 23	
Judique, H. McDonnell.....	3 00		Pictou Landing, Mrs. E. McLeod.....	27 14	
do A. McDonnell.....	40 50		Pleasant Harbour, H. Shellnut.....	7 34	
Kennetcook, J. A. Vaughan.....	6 19		Pleasant River, J. M. Freeman.....	4 50	
do J. S. Sanford.....	16 51		do W. H. Vienot.....	0 92	
Ketch Harbour, M. J. Ryan.....	4 00		Plymouth, W. G. Simms.....	4 00	
Kingsville, J. B. McLellan.....	2 50		Plympton, A. McDonald.....	103 19	
Kinsmans Corners, G. A. Burgess.....	0 12		Portapique Mountain, D. Giddens.....	1 14	
Knoydart, A. A. McGea.....	2 71		Port-Hilford, J. R. Hewitt.....	26 50	
do A. McGillivray.....	2 20		Port-Malcolm, J. Malcolm.....	10 72	
Lakeville, Mme R. Chase.....	35 57		Port-Mulgrave, G. B. Hadley.....	109 42	
do I. North.....	0 25		Port-Royal, E. Le Blanc.....	1 71	
L'Ardoise, M. McNeill.....	17 50		Portugais, Anse du, J. Power.....	35 46	
Larry's River, J. Deslauriers.....	8 03		Port-William, A. Chase.....	5 00	
Lequille, A. Hoyt.....	39 92		Preston Road, J. L. Griffin.....	7 01	
Lingan, R. McDonald.....	0 34		Pubnico Beach, J. C. Nickerson.....	7 76	
Lismore, D. G. McDonald.....	5 45		Ragged Island, C. Allen.....	98 02	
Petite Baie Glacée, W. J. Keay.....	0 49		Reserve Mines, M. McDonald.....	34 29	
Petite Lorraine, E. Kennedy.....	0 29		River Denis Road, J. Morrison.....	6 24	
Loganville, A. J. McKay.....	0 50		River John, D. Gould.....	264 13	
Lorne, A. Fraser.....	2 73		River John Road, M. Morrow.....	11 32	
Lower Barney's River, D. Miller.....	0 82		Riversdale, R. J. Higley.....	151 81	
Lower Cove, C. Foster.....	14 99		Rockville, L. M. Scott, pour le ci-dev. directeur de poste.....	1 63	
Lower Economy, M. E. Hill.....	24 62		Roman's Valley, E. Rogers.....	8 04	
do L. W. Faulkner.....	3 63		Sainte-Anne, M. McKenzie.....	15 30	
La Have inférieure, J. Oxner.....	6 00		Sainte-Anne, J. McLeod.....	14 51	
Lower Selman, R. Cox.....	17 04		Sainte-Marie, baie, F. S. Everitt.....	168 36	
Malignant Cove, A. McIsaac.....	13 58		Saint-Paul, D. Cameron.....	3 53	
Margaree Forks, D. Campbell.....	249 67		Saumon, Riv. au, Digby, J. M. Deveault.....	88 66	
Marrriott's Cove, B. Millet.....	37 95		Sambro, J. Martin.....	12 10	
Meagher's Grant, A. Dillman.....	18 40		Scotch Village, G. Fish.....	17 52	
do A. Stewart.....	26 29		do H. S. Cochran.....	3 53	
do E. Sibley.....	0 16		Shag Harbour, R. Nickerson.....	0 43	
do W. Dillman.....	2 16		do J. Goodwin.....	10 68	
Melford, M. McDonald.....	53 50		Shelburne, R. R. Thompson.....	0 87	
Middle La Have Ferry, C. R. Pernette.....	0 26		do C. B. Kelley.....	40 70	
Middle Porters Lake, J. Innis.....	2 14		South Bay, A. McLeod.....	49 34	
Middleboro', C. S. Kerry.....	2 00		South End Lochaber, J. D. Cameron.....	165 40	
Middle Clyde River, G. A. McKay.....	37 85		South Farmington, D. E. McGregor.....	141 42	
Middlefield, A. G. Morton.....	82 06		South Gut of St. Ann's, L. McLeod.....	21 50	
Middle Section of N.-E. Margaree, J. Frizzle.....	2 60		do D. J. McLean.....	11 70	
Middleton, A. Beals.....	84 95		South-West Margaree, D. E. McKay.....	10 60	
Milford Station, T. Andrews.....	0 40		Strathlorne, J. McLeod.....	8 33	
Minudie, G. Seaman.....	3 19		Sutherland's Mills, D. Holmes.....	23 71	
Morden, T. Tamworth.....	0 21		Sydney Forks, C. Tobin.....	48 48	
Mount Uniacke, mines d'or de, T. B. Blois.....	31 39		Tancook Island, H. Hutt.....	3 03	
Nappan, S. E. Freeman.....	14 01		Tangier, Wm. Hay.....	150 92	
Newport Corner, A. Harney.....	11 00		Tidnish, O. King.....	0 78	
New-Ross, J. Pratt.....	0 36		Tatamagouche Mountain, J. Drysdale.....	9 81	
Nictaux Falls, C. Barteaux.....	12 31		Thorneville, J. H. Thorne.....	2 00	
Northfield, Heli Mackay.....	7 01		Upper Economy J. C. Moore.....	6 70	
North Mountain, W. Bennett.....	8 70		Upper Sackville, W. McKenzie.....	11 00	
North River Bridge, H. Blair.....	1 58		Upper Settlement, Rivière du sud, C. A. Cameron.....	44 22	
do J. McKenzie.....	174 02		Urbana, A. Cameron.....	6 04	
			Valley Station, J. Sutherland.....	44 88	
A reporter.....	3,101 07		A reporter.....	5,246 29	

## REVENU DES POSTES—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Ancien compte—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report.....		5,246 29	Report.....		1,169 02
<i>Balances dues—Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		-	<i>Balances dues—N.-Brunswick—Suite.</i>		
Valley Station, G. Bokleman.....	4 87		Rolling Dam, W. Tool.....	6 10	
do J. F. Christie.....	4 31		St. Leonard Station, L. C. Akerley...	0 36	
Vaughan, W. Vaughan.....	55 04		Scovill's Mills, L. LeBlanc.....	23 39	
Victoria Beach, C. Chute.....	0 34		Second Westcock, R. McAllister.....	0 06	
Westbrook, H. Jeffers.....	38 30		Shirley Settlement, T. Holland.....	0 63	
Westbrook Mills, J. A. Killam.....	22 33		Smith Creek, T. H. Coates.....	7 17	
West Jeddore, W. Blakenay.....	5 72		South Bay, C. O. Dugan, intérimaire.	12 05	
West New Annan, J. Blair.....	54 55		South Branch (King) J. N. Goggin...	4 52	
Whitehead, L. Munroe.....	46 53		Three-Mile House, J. A. Wilson.....	10 24	
White Rock Mills, Mme M. O'Leary...	22 63		Three-Tree Creek, C. Mott.....	0 46	
Windham Hill, J. M. Bragg.....	1 00		Tracadie, S. M. Dumaresque.....	32 00	
Windsor Junction, W. A. Lancton.....	24 50		Upper Sackville, G. A. Read.....	97 00	
do W. A. Harris.....	91 52		Upperton, J. M. Fowler.....	7 05	
		5,618 43	Waterville, C. H. Ferguson.....	46 49	
MOINS—Intérêt payé par le direct.			Westcock, H. Wilkin.....	0 85	
de poste à Port-Hood.....		3 13	Westfield, N. H. Deveber.....	0 54	
		5,615 30			1,417 93
<i>Balances dues—Nouveau-Brunswick.</i>			<i>Balances dues—Ile du Prince-Edouard.</i>		
Acadie, F. O. Richard.....	1 29		Albany, M. B. McCormack.....	4 24	
do P. Daigle.....	0 83		Belle Creek, C. Cook.....	3 93	
Albert, W. C. Pipes.....	59 97		do L. Crompton.....	2 01	
Albert Mines, J. E. Mountain.....	10 00		Brackley Point Road, J. McMillan...	1 68	
Alma, A. Cleveland.....	16 06		Brown's Creek, A. McLeod.....	6 07	
Arthurette, G. E. Baxter.....	0 22		Crapaud, G. Horratt.....	6 01	
Barnaby River, Mme M. McDonald...	100 60		Elmsdale, L. Rennie.....	8 41	
Beaufort, J. J. Dobson.....	0 36		Fitzgerald Station, M. Fitzgerald...	16 40	
Blissville, H. Hoyt.....	1 05		Forest Hill, J. Currie.....	3 04	
Boiestown, D. McMillan.....	197 69		Glenfanning, M. Lavin.....	9 64	
Burnt Church, F. H. McKnight.....	0 39		Graham's Road, E. Brennan.....	31 94	
Canaan Station, J. P. Crossman.....	53 45		Grand View, A. W. Martin.....	2 38	
Canterbury, C. E. Grosvenor.....	10 50		Hampton, B. W. Cameron.....	8 54	
Doherty's Mills, E. G. Cormier.....	5 13		Higgins' Road, C. Stewart.....	4 02	
Edmundston, G. A. Bois.....	30 69		Kildare, J. Wade.....	0 24	
Four Falls, P. G. Fraser.....	37 40		Lot 10, J. Powe.....	9 74	
Fredericton Junction, C. W. Brownell	23 04		Lot 14, J. A. McKinnon.....	1 60	
Hartland, S. H. Shaw.....	59 41		Northam, T. H. Pope.....	4 00	
Harvey Bank, W. B. Wells.....	55 78		North Bedeque, H. Clark.....	0 10	
Hoyt Station, A. S. Raleigh.....	0 30		Pisquid, J. McDonald.....	1 21	
do J. W. Hoyt.....	94 88		Priest Pond, Theresa Jane Gregory...	17 24	
Kouchibouguac, W. B. Weldon.....	85 19		Rollo Bay, A. McDougall.....	58 34	
do J. J. Weldon.....	0 78		Rollo Bay Cross, A. Campbell.....	17 35	
Lands End, J. Smith.....	2 74		Selkirk's Road, A. A. McKenzie.....	16 54	
Lower Cape, M. C. Burgess.....	14 42		Sainte-Marguerite, Jas. McCormick...	10 21	
Lower French Village, T. McKinley...	5 94		Southport, H. Boryer.....	31 35	
Maple View, A. G. Blackslee.....	0 74				276 23
McAdam Junction, J. Haddock.....	0 08		<i>Balances dues—Manitoba et Territoires</i>		
Middle St. Francis, J. T. Hartt.....	16 88		<i>du Nord-Ouest.</i>		
Middle Southampton, H. Cronkhite...	12 43		Arnaud, J. Gunn.....	11 46	
do A. E. Farnham.....	4 00		Aweme, T. Cascaden.....	6 62	
Nashwaak Bridge, J. Smith.....	7 60		Baie Saint-Paul, C. St. Pierre.....	1 59	
Nauwigewauk, J. R. Gelleland, intér.	1 37		Balmerino, J. Fletcher.....	1 48	
Northfield, J. Welton.....	1 86		Beausejour, D. McIntosh.....	21 42	
N. F. Salmon Creek, G. Knox.....	3 92		do A. Wilcox.....	18 15	
North Renous, M. Whelan.....	0 50		Bird's Hill, A. E. Allison.....	28 07	
Pockshaw, M. Reardon.....	2 30		do J. P. Burton.....	121 52	
Pointe Wolfe, C. G. Clinch.....	0 22		Binscarth, A. P. Goldsmid.....	101 84	
Portland, T. Dale.....	171 82		Bresaylor, A. J. Bremner.....	71 67	
Prince-William, T. W. Saunders.....	6 17		Calgary, W. Bannerman.....	79 40	
Quisibus, B. Martin.....	5 78		Clan William, P. M. Cudhie.....	11 59	
do X. Beaulieu.....	3 58		Cross Lake, H. N. Ruttan.....	115 03	
Ratigan, T. Ratigan.....	6 83				
Rockland Station, F. Chapman.....	49 15				
do H. Hick.....	5 68				
A reporter.....		1,169 02	A reporter.....		589 84

## REVENU DES POSTES—BALANCES DUES LE 30 JUIN, IMPAYÉES LE 30 SEPTEMBRE 1890.

<b>Ancien compte—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Ancien compte—Fin.</b>		\$	cts.
Report.....		589	84	Report.....		54	30
<i>Balances dues—Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest—Fin.</i>				<i>Balances dues—Col.-Britannique—Fin.</i>			
Crystal City, W. Parr.....		0	03	Clinton, J. J. McKay.....		26	67
Darlingford, T. W. McBain.....		23	13	Elgin, B. B. Smith.....		0	11
Dynevor, E. Thomas.....		0	66	Granite Creek, A. Lindsay.....		90	25
East Selkirk, J. G. Dagg, pour W. Brown.....		79	17	Grohmn, W. B. Grohmn.....		1	50
End of Track, T. A. W. Gordon.....		307	70	Harrison River, F. B. McDonald.....		4	09
Gleichen, W. D. Creighton.....		5	75	Hope, J. W. Worth.....		1	74
Grand Valley, R. T. Evans.....		59	67	Kootenay, W. Fernie.....		0	10
High River, W. J. Bunce.....		14	51	Matsqui, A. Martin.....		0	82
Jolly, P. A. Tashereau.....		12	57	Mount Lehman, J. Ibbotson.....		3	54
Livingstone, T. Norman.....		6	42	Nicola Lake, G. Petit.....		2	89
Loretto, J. B. Gauthier.....		14	03	North Arm, J. W. Sexsmith.....		0	64
Meadow Lea, D. H. Scott.....		1	65	Quesnelle, A. J. Skinner.....		4	00
Morden, J. M. Grover.....		155	97	Revelstoke, T. A. W. Gordon.....		60	19
Mountain City, C. Chapman.....		10	99	Savona's Ferry, G. C. McGuire.....		0	54
Mount Laggan, T. A. W. Gordon.....		45	46	do F. Crotty.....		2	00
Nelsonville, D. Mackay.....		3	33	Upper Sunnas, W. M. Campbell.....		3	75
Ninette, T. R. Colpitts.....		9	90	Van Winkle, A. Lindsay.....		282	56
Oak Point, W. G. Kinmaird.....		9	52	do K. Parker.....		2	38
Osprey, R. Hamilton.....		19	90				
Otterburne, F. J. H. Rickson.....		15	87			542	07
Park's Creek, J. Setler.....		54	05	<i>Balances dues par les directeurs de poste encore en fonctions.</i>			
Pembina Crossing, J. Smith.....		211	10	Erle, Thos. Shorten.....		13	00
do J. Tees.....		14	18	Lake Etchemin, J. Bégin.....		7	85
do M. Tombey.....		10	53	Saint-Gédéon, C. Duchesney.....		63	84
Pense, F. Bull.....		22	75	Tikonabe, A. Perrault.....		0	83
Pine Creek, S. Watson.....		0	91	Yarm, R. McJanet.....		33	49
Poplar Point, T. A. Newman.....		15	50	Chelsea, H. Kedy.....		3	10
Portage du Rat, A. J. McDonald.....		45	06	Head of Jeddore, A. A. Day.....		60	75
do T. W. Bent.....		58	82	Head of Wallace Bay, côté nord, G. Brown.....		29	48
do T. A. Gadbois.....		316	93	Herring Cove, J. Reyno.....		50	03
Ridgeville, J. Seward.....		10	73	Kemptville, C. R. Reeves.....		12	00
Sainte-Anne, J. H. Stranger.....		22	50	Ketch Harbour, J. Gallagher.....		42	87
Saint-Boniface, J. C. S. Royal.....		537	26	LaHave Cross Roads, I. F. Heckman.....		60	74
Saint-Charles, M. Adthead.....		278	08	Lake Ainslie, South Side, A. McMillan.....		4	50
Saint-Vital, A. Nault.....		11	69	L'Archevêque, D. McKay.....		5	84
Scratching River, W. Gallie.....		4	40	Little River, Digby, P. W. Frost.....		11	90
do G. A. Glines.....		27	78	Middle Sackville, P. G. Blakeney.....		155	44
Sheppard's Ferry, J. Sheppard.....		13	97	Portuguese Cove, J. Power.....		18	50
Sheppardville, R. Shepherd.....		6	98	Short Beach, R. Bent.....		9	76
Shoal Lake, A. Mowatt.....		146	38	Soldier's Cove, Mme R. McDonald.....		19	68
Snow Flake, S. Oke.....		1	21	South End Lochaber, J. R. Stewart.....		19	30
Swift-Current, T. F. Tins.....		60	27	Steepest Creek, J. Maguire.....		72	59
Turtle Mountain, — Brondest.....		28	69	West Chezzetcook, D. McLaren.....		0	35
Vermillion Bay, T. J. Kennedy.....		62	83	Avery's Portage, A. B. Avery.....		2	30
Victoria, — Léonard.....		2	99	Lower Prince William, C. A. Hoyt.....		1	62
		3,351	66	Maugerville, W. H. Bent.....		65	49
<i>Balances dues—Colombie-Britannique.</i>				<i>Balances dues par les directeurs de poste encore en fonctions.</i>			
Chemainus, T. J. Asker.....		13	48	Renous Bridge, F. H. Jardine.....		11	05
do H. Severne.....		39	62	Summerfield, M. A. Smith.....		11	00
Chilcote, L. W. Riske.....		1	00	Upper Burton, P. Goan.....		13	00
Clinton, J. C. Maclure.....		0	20	Princetown Road, R. McDonald.....		10	58
				Crescent Lake, E. Salisbury.....		2	85
A reporter.....		54	30			813	73

ÉTAT des soldes dus sur le compte des bureaux de poste (nouveaux) par les ex-directeurs de poste (mis à la retraite depuis le 1er juillet 1888), qui n'avaient pas été perçus à la date du 30 septembre 1890.

<i>Dir. de poste en retraite—Nouv. compte.</i>	\$ cts.	Report. ....	\$ cts.
Elm Grove, Geo. Hussey .....	7 91	North Mountain, Wm. Bennett .....	6 00
Fargo, W. H. Hunter .....	12 50	Tangier, Wm. Hay .....	295 40
Humber Bay, M. L. Carlisle .....	6 50	Canterbury, C. E. Grosvenor .....	41 50
Marathon, Henry Schloman .....	21 50	Cross Creek, John Thomas .....	12 00
Broughton, C. H. J. Hall .....	5 00	Middle St-Francis, John T. Hartt .....	12 00
Norcliffe, Andrew Watson .....	0 96	North River, Jeremiah Taylor .....	6 00
Notre-Dame de la Salette, J. A. Filia- treault .....	22 50	Victory, John Coyle .....	4 60
Saint-François du Lac, F. E. N. Boucher	60 00	Westcock, Henry Purdy .....	6 70
Bridgeport, Dan Graham .....	32 86	Morden, J. M. Grover .....	16 13
		Mountain City, C. Chapman .....	22 50
A reporter .....	169 73		592 56

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu de votre département un état des soldes dus sur le compte des bureaux de poste par les ex-directeurs de poste (mis à la retraite depuis le 1er juillet 1888), qui n'avaient pas été perçus à la date du 30 septembre. Cet état contient les noms de 19 directeurs de poste, et se chiffre par \$592.56. Je dois vous demander d'expliquer ces soldes, et un mémoire indiquant quelles mesures ont été prises pour les percevoir, particulièrement les deux plus forts montants : Saint-François du Lac, F. E. N. Boucher, \$60 ; et Tangier, Wm. Hay, \$295.40.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-directeur général des postes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## REVENU DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

<b>Chemin de fer Intercolonial.</b>		\$	cts.	<b>Remises de péages des canaux : —Sommaire.</b>		\$	cts.
Voyageurs .....	854,794	31		Ciment, agrandissem. du can. Cornwall	498	37	
Fret .....	1,926,927	14		Péages sur le canal Welland	163	19	
Malles et divers .....	146,756	23		do do Chambly .....	8	80	
	2,928,477	68		do do Carillon .....	178	92	
				do do Grenville .....	9	56	
				do do Lachine .....	30	81	
				do do Rideau .....	31	24	
				do sur les canaux du St-Laurent	26	45	
				do sur le canal Cornwall	15	60	
				Sui laissez-passer non employés .....	59	26	
				Rabais sur grain .....	47,107	52	
				Divers .....	8	43	
					48,138	15	
<b>Embranchement de Windsor.</b>	30,162	49		<b>Remise des péages des canaux : —Détails.</b>			
<b>Chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard.</b>				Aubé, Cléophas .....	4	50	
Voyageurs .....	69,396	72		Beaulieu, J. B .....	34	80	
Fret .....	73,663	06		Bergeron, Moïse .....	2	16	
Malles et divers .....	17,909	00		Bertrand, Cyrille .....	4	40	
				Binet, Prospère .....	9	80	
				Brunet, J. B .....	4	32	
				Cameron, J. A .....	3	50	
				Cook, S. S .....	3	50	
				Cooke, Elisha .....	7	00	
				Corbeil, Michael .....	4	20	
				Dean et Baptist .....	7	50	
				Fairgrieve, J. B., et Fils .....	590	04	
				Fitzgerald, R., capitaine .....	23	80	
				Geland, W. O .....	176	40	
				Godman, capitaine .....	22	20	
				Graham, John, capitaine .....	42	40	
				Grange, Ney P .....	17	99	
				Guirdop, Isaac .....	4	32	
				Hall Frères .....	11	40	
				Harris, G. A .....	400	77	
				Hepburn, A. W .....	48	94	
				Hopkins, S .....	25	20	
				Hume, A. E .....	779	22	
				Jaques, G. E., et Cie .....	114	84	
				Jocks et Delorimier .....	12	82	
				Cie de transp. de Kingston et Montréal	8,542	56	
				Langon, F. X .....	2	40	
				Lavoie, Napoléon .....	0	60	
				Lewigh, N .....	3	00	
				Mackay's, A. D. Fils .....	1,463	40	
				Malcolmson, John .....	779	76	
				Monck, R., capit .....	7	80	
				Cie de transport de Montréal .....	33,554	98	
				Montreuil, Alex .....	2	10	
				Murphy, D., et Cie .....	68	66	
				Muskoka Mill and Lumber Co .....	16	89	
				Myles, T., et Fils .....	50	10	
				Park, James .....	4	62	
				Robertson, A. M .....	176	40	
				Storey, M. Ira .....	439	25	
				Taylor, F. H .....	176	40	
				Tett, J. P., et Frère .....	3	40	
				Wilson, F. X .....	30	00	
				Yeay, Henry .....	37	89	
				Young, H. A .....	421	92	
					48,138	15	
				<b>Loy. de pouvoirs d'eau et autres.</b>			
				Canal Welland—			
				Port-Colborne .....	114	52	
				Port-Dalhousie .....	270	53	
				A reporter .....	385	05	
<b>MOINS—Remises com. ci-dessous.</b>	372,357	87					
	48,138	15					
	324,219	72					

DÉTAILS DU REVENU.

E-41

## REVENU DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

<b>Loyers de pouvoirs d'eau—Suite.</b>		\$	cts.	<b>Loyers de pouvoirs d'eau impayés—Suite.</b>		\$	cts.
Report.....		385	05	Report.....		7,385	78
<i>Canal Welland—Suite.</i>				<i>Canal Welland—Suite.</i>			
Dunnville.....		796	67	Corporation, village de Merriton...		400	00
Port-Robinson.....		369	00	Jas. Wilson.....		150	00
Sainte-Catharine.....		4,859	69	Lybster Cotton Mills.....		100	00
<i>Canaux du Saint-Laurent :—</i>				W. H. Ward.....		50	00
Beauharnois.....		1,213	70	do.....		580	00
Cornwall.....		800	00	Cie de chem. de fer Niagara-Central		2	00
Cardinal.....		913	00	John Battle.....		50	00
Montréal.....		21,755	41	do.....		160	00
<i>Canal Chambly :—</i>				Cie de Prêt du canal Welland.....		40	00
Chambly.....		70	00	McPherson et Wier.....		55	00
Saint-Jean.....		75	00	John Battle.....		60	00
<i>Canaux de l'Ottawa :—</i>				Wright et Duncan.....		5,007	46
Grenville.....		5	00	G. H. Musson.....		60	00
Carillon.....		20	00	McFarland et Lemon.....		940	00
<i>Canal Rideau :—</i>				John Hill.....		86	00
Ottawa.....		459	75	Cie de Cale Sèche de Port-Robinson		710	00
Kingston Mills.....		55	00	Eli Mead.....		141	15
Smith's Falls.....		38	30	A. Sherwood.....		151	30
<i>Canaux de la Trent :—</i>				Hendershot Frères.....		300	00
Fenelon Falls.....		50	00	F. O. White.....		40	00
<i>Ventes de terre, Montréal.....</i>		6,303	78	Phelp Frères.....		90	00
		38,169	35	Jas. Brydges.....		80	00
				H. A. Rose.....		4	00
<b>MOINS—Remises—</b>				John Gordon.....		12	50
Chemin de fer P. C.....	\$	20	09	John Graybiel.....		719	86
Cie d'entrepôt de Montréal.....		233	34	Alex. Lattimore.....		50	00
		253	34	Wm. Mellanby.....		986	97
		37,916	01	H. et N. Davis.....		570	00
				S. Darling.....		613	94
<b>Revenu casuel.</b>				L. J. Weatherly.....		315	61
<i>Ventes—</i>				Brown et Merritt.....		809	72
Planche achetée pour réparations à				L. Brocklebank.....		230	00
Mille Roches.....		50	00	Chisholm et Miner.....		1,051	50
Ferraille, canal Carillon.....		108	58	John Taylor.....		70	00
Remb. de dépenses des années pré-				Geo. Wallace.....		60	00
écédentes, chèque en faveur de Jos.				Rolston et Haskins.....		230	00
Malo pour terrain sur le canal				<i>Canal Williamsburg :—</i>			
Chambly—Feux d'alignement.....		450	00	Benson et Aspdén.....		4,800	00
Creusage du ruisseau de l'aqueduc—				P. Carman.....		1,492	62
Saint-Jean, P. Q.....		50	00	J. C. Irvine.....		45	00
				J. Wilson, jeune.....		70	00
<b>Loyers de pouvoirs d'eau</b>		658	58	W. M. Doran.....		80	00
<b>impayé.</b>				J. H. Ross.....		24	09
				Sydney Shaver.....		10	00
<i>Balance due à-compte de loyers de pou-</i>				<i>Canal Cornwall :—</i>			
<i>voirs d'eau, 30 juin 1890, et restant à</i>				Loney Campbell.....		10	00
<i>payer au 30 septembre 1890. (Premier</i>				Toronto Paper Co.....		10	00
<i>locataire.)</i>				W. D. et G. C. Wood.....		270	00
<i>Canal Welland :—</i>				Henry Harison.....		60	00
R. Laurie.....		280	95	J. et C. H. Wood.....		247	50
R. et G. Laurie.....		1,080	00	<i>Canal Beauharnois :—</i>			
do.....		90	00	St. Amour et Cie.....		60	00
Donaldson, Andrews et Ross.....		1,050	00	N. Papineau.....		100	00
do do.....		1,270	50	J. Demers et Cie.....		60	00
Wm. Hutchison.....		200	00	M. Julien.....		40	00
J. L. Ranney.....		910	00	A. Buntin.....		20	00
C. Phelps.....		375	00	do.....		500	00
do.....		100	00	do.....		418	50
R. Coulter.....		83	83	P. Poulin.....		120	00
Thos. Towers.....		289	00	Filature de coton de Montréal.....		1,200	00
J. C. et G. Gellespie.....		750	00	do.....		20	00
Cie de chars urbains, Ste-Catherine.		35	00	R. W. Walsh.....		23	00
John F. Rees.....		100	50	Jas. Anderson.....		69	00
Wm. Beaty.....		540	00	C. E. Wilson.....		80	00
Gordon et McKay.....		240	00	O. Temple.....		120	00
				J. Cardinal.....		60	00
				Robt. Steele.....		40	00
A reporter.....		7,385	78	A reporter.....		32,412	41

## REVENU DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

Loyers de pouvoirs d'eau im- payés— <i>Suite.</i>		Loyers de pouvoirs d'eau im- payés— <i>Fin.</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Report .....	32,412 41	Report .....	48,032 86
<i>Canal Beauharnois—Fin.</i>		<i>Canal Rideau—Fin.</i>	
E. French .....	20 00	Veuve A. Howlett .....	20 00
S. A. Brodeur .....	32 00	Wm. Rowland .....	18 00
Col. McPhee .....	45 00	W. Dawson .....	180 00
J. Larocque .....	20 00	Thos. Paget .....	157 50
Jas. Wattie .....	60 00	Chas. McCaffrey .....	146 25
Succession de Jas. McDonald .....	15 00	Geo. Morris .....	29 25
Ciede Navigation du Lac St-François .....	40 00	Wm. Powell .....	41 25
A. McPhee et Cie .....	30 00	Philip Kennedy .....	24 75
A. D. Doust .....	30 00	Daniel Delaney .....	69 75
A. Lesperance .....	20 00	Denis Bergin .....	7 50
Cie de télégr. Mutuelle du Canada .....	1 00	D. Cameron .....	20 25
Wm. Hood .....	4 00	J. et P. Collins .....	4 00
J. Meloche .....	60 00	Stafford Merrifield .....	40 00
E. Bergin .....	40 00	A. C. White .....	20 00
<i>Canal Lachine:—</i>		H. Easton .....	12 00
G. et W. Tate .....	6,000 00	H. Merrick .....	35 00
H. Bulmer, jeune, et Frères .....	2,205 86	Joshua Bates .....	4,620 00
Bourgouin et Thibault .....	1,368 88	A. Wood .....	0 20
Henderson Lumber Co .....	3,831 18	Smith's Falls Curling Club .....	2 00
Wm. Clark .....	10 00	W. J. Webster .....	2 00
H. Bulmer, jeune, et Frères .....	725 44	Wm. Anglin .....	152 00
<i>Canal Chambly:—</i>		M. J. Foster .....	262 50
J. A. Maurice .....	7 50	John Rourk .....	53 00
Catelli Frères .....	10 00	John Brannigan .....	40 00
J. C. Pierce et Fils .....	19 34	<i>Canal Grenville:—</i>	
Bissett et Donaghy .....	50 00	A. et J. Grier .....	5 00
Simard et Godin .....	50 00	<i>Ecluse Sainte-Anne:—</i>	
<i>Canal Rideau:—</i>		Delphis Lebeau .....	3 00
Ottawa Canoe Club .....	2 00	Cie de télégr. Mutuelle du Canada .....	1 00
G. W. McCullough .....	180 00	<i>Travaux sur la Rivière Trent:—</i>	
J. G. Butterworth .....	80 00	R. C. Smith .....	1 00
J. W. McRae et Cie .....	120 00	Cie de téléphone Bell .....	4 00
Cité d'Ottawa .....	1 00	<i>Chemin de fer du Cap-Bréton:—</i>	
Wm. Little .....	250 00	Neil McNeill .....	2 00
Carling Club .....	31 25	<i>Chemin de fer Intercolonial:—</i>	
John Heney .....	4 00	John et Wm. Sproule .....	54 38
John Neville .....	12 00	John Ferguson .....	50 59
Robt. McCloy .....	12 00	Jos. Graham .....	59 15
Michael Kelly .....	13 00	Paul Foster .....	13 06
Jas. Marks .....	27 00	Donald McArthur .....	14 21
Henry Hartney .....	1 00	Cornelius Dyer .....	4 00
Henry James .....	2 00	John Foster .....	33 59
Cie de chemin de fer St. L. et O. ....	20 00	Wm. John et T. Ives .....	0 35
R. E. Hardy .....	96 00	Christie Family .....	96 66
Francis Abbott .....	20 00	A. W. Tanner .....	4 90
do .....	27 00	Wm. et Alex. Scott .....	23 29
do .....	27 00		
A reporter .....	48,032 86		54,360 24

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1890.

MONSIEUR,—Pour me permettre de faire l'audition du revenu provenant des péages sur les canaux, des loyers de pouvoirs d'eau, etc., il est nécessaire que chaque percepteur fournisse au département, tous les mois, une copie certifiée de son livre de caisse, indiquant en détail les diverses sommes reçues par lui, et les dépôts faits pour acquit. Ces rapports, ayant été examinés et certifiés par votre département, devraient être envoyés à ce bureau, accompagnés d'un sommaire certifié. Je dois vous prier de donner des instructions aux percepteurs, afin que ces rapports soient envoyés régulièrement, en commençant avec ceux du présent mois. Dans l'intervalle, j'aimerais avoir une copie du livre de caisse du percepteur à Lachine pour le mois de juin dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. du minist. des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, G.G.

DÉTAILS DU REVENU

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 novembre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 14 mai dernier au sujet des états dont j'avais besoin pour me permettre de faire l'audition du revenu des péages des canaux, des loyers de pouvoirs d'eau, etc. Je n'ai encore reçu aucune réponse. Veuillez m'informer de ce que vous avez fait dans le but d'obtenir ces états, et quand je pourrai m'attendre à commencer à les recevoir. J'inclus une copie d'une minute du conseil de la Trésorerie du 23 mai dernier, et vous remarquerez que les états que je vous demande dans ma lettre sont semblables à ceux que cette minute ordonne de fournir par tous les percepteurs de deniers publics.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sec. du minist. des chemins de fer et canaux.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR. OTTAWA, 13 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure, pour recevoir l'approbation du conseil de la Trésorerie, un mémoire des états demandés au département des chemins de fer et des canaux, pour me permettre d'examiner les comptes du revenu des chemins de fer et d'en faire l'audition. Je dois dire, pour l'information du conseil, qu'en août dernier un commis de ce bureau se rendit à Moncton pour examiner le système d'audition suivi à cet endroit, et pour déterminer quels rapports devraient être fournis à ce bureau. Le mémoire ci-inclus comprend une liste des rapports qu'on jugeait nécessaires. Il soumit cette liste à M. Pottinger, surintendant, à M. Williams, trésorier, et M. Bruce, auditeur du trafic du chemin de fer Intercolonial, et en laissa une copie à M. Williams, et une autre à M. Huggan, trésorier et comptable du chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, A.G.

*Mémoire des états à fournir au bureau de l'auditeur général, au sujet de l'examen et l'audition des comptes du revenu des chemins de fer :—*

1. Copie du livre de caisse de l'agent, indiquant les remises et autres déboursés autorisés, à faire tous les jours ou périodiquement, selon que le justifie le volume des opérations.

2. Copie du livre de caisse journalier du caissier.

3. Sommaire do do mensuel.

4. Copie certifiée des états des recettes diverses (emmagasinement, indemnités, loyers, etc).

6. Sommaire certifié des états mensuels de l'agent indiquant (1) le solde du mois précédent, (2) le revenu à calculer, fret, voyageurs, et divers; les remises faites, les dépenses, les sommes à charger, comptes ouverts ou personnels, et le solde à reporter au mois précédent.

7. Etat des arrérages dus par les agents, etc., indiquant l'argent en caisse, le fret en magasin, etc. (Note.—Si on trouve cela plus commode, on pourrait réunir les nos 6 et 7.)

8. Etat de toutes les ventes de marchandises endommagées, de vieux matériel, etc., indiquant les marchandises ou le matériel vendu, les recettes brutes. On devrait fournir les dépenses et les pièces justificatives de ces ventes.

9. Sommaire certifié des ventes de billet et des perceptions des conducteurs.

10. Copie du bilan fourni au trésorier par l'auditeur du trafic.

11. Sommaire certifié des états du chemin de fer de l'embranchement de Windsor.

12. Sommaire des états de la Compagnie d'express canadienne, et de la Compagnie d'express Dominion, certifié par l'auditeur-voyageur.

<b>Ministère des finances—Revenu.</b>	Intérieur.	Extérieur.	Total.
<b>23.—Revenu du fonds de retraite.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Sommaire par ministère ou bureau.</i>			
Ministère de l'agriculture . . . . .	959 67	576 53	1,536 20
Bureau de l'auditeur général . . . . .	542 87	. . . . .	542 87
Bureau des examinateurs du service civil . . . . .	14 50	. . . . .	14 50
Ministère des douanes . . . . .	672 00	11,650 83	12,322 83
do finances . . . . .	1,001 00	866 55	1,867 55
do pêcheries . . . . .	264 16	45 56	309 72
Bureau du secrétaire du gouverneur général . . . . .	113 25	. . . . .	113 25
do haut commissaire, Londres . . . . .	. . . . .	137 27	137 27
Chambre des Communes . . . . .	. . . . .	1,402 38	1,402 38
Département des affaires des Sauvages . . . . .	794 00	620 72	1,414 72
Ministère du revenu de l'intérieur . . . . .	678 66	6,929 02	7,607 68
do de l'intérieur . . . . .	2,313 79	970 11	3,283 90
do de la justice . . . . .	515 07	1,049 14	1,564 21
Bibliothèque du parlement . . . . .	. . . . .	310 95	310 95
Ministère de la marine . . . . .	475 50	1,827 73	2,303 23
do de la milice et défense . . . . .	777 88	64 00	841 88
Division de la police à cheval . . . . .	164 50	1,177 31	1,341 81
Ministère des postes . . . . .	3,289 90	15,012 97	18,302 87
Bureau du Conseil privé . . . . .	443 61	. . . . .	443 61
Bureau des impressions et de la papeterie . . . . .	364 70	. . . . .	364 70
Ministère des travaux publics . . . . .	769 66	395 44	1,165 10
do chemins de fer et canaux . . . . .	903 10	2,716 03	3,619 13
Secrétariat d'Etat . . . . .	550 90	. . . . .	550 90
Sénat . . . . .	. . . . .	620 63	620 63
	15,608 72	46,373 17	61,981 89
MOINS—Remboursé :—			
J. B. Brophy . . . . .		370 40	
George Collins . . . . .		98 44	
			468 84
			61,513 05

<b>Ministère des finances—Revenu.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Revenu du fonds de retraite—Renvois aux détails.</i>			
Gouvernement civil.....	Non détaillé.	15,608 72	
Bureau du haut commissaire, Londres.....	Page E—47	137 27	
			15,745 99
Postes.....	Non détaillé.		15,012 97
Immigration.....	Page E—47	381 20	
Ferme expérimentale.....	do 47	30 00	
Quarantaine.....	do 47	165 33	
			576 53
Frais de gestion.....	do 47	744 80	
Surintendance des assurances.....	do 47	121 75	
			866 55
Pêcheries.....	do 47		45 56
Législation—			
Communes.....	do 47	1,402 38	
Bibliothèque.....	do 48	310 95	
Sénat.....	do 48	620 63	
			2,333 96
Sauvages—Fonds consolidé.....	do 48		620 72
Perception du revenu—			
Accise.....	do 48	5,317 05	
Service douanier.....	do 50	76 43	
Inspection et mesurage de bois.....	do 50	149 16	
Poids et mesures.....	do 50	990 96	
Inspection du gaz.....	do 51	232 08	
Falsification des substances alimentaires.....	do 51	163 34	
			6,929 02
Douanes.....	do 51		11,650 83
Travaux publics—Glissoirs et estacades.....	do 53		340 83
Travaux publics—Fonds consolidé.....	do 53		54 61
Terres fédérales.....	do 53		970 11
Justice—			
Personnel de la cour suprême.....	do 53	191 42	
do de l'échiquier.....	do 53	76 60	
Pénitenciers.....	do 53	781 12	
			1,049 14
Milice et défense.....	do 53		64 00
Service par voie de mer et à l'intérieur—			
Examen des capitaines et seconds.....	do 53	41 00	
Police riveraine, Montréal et Québec.....	do 53	22 13	
			63 13
Phares et service côtier.....	do 54		1,389 07
Institutions scientifiques.....	do 54		90 28
Inspection de bateaux à vapeur.....	do 54		285 25
Police à cheval du Nord-Ouest.....	do 56		1,177 31
Chemins de fer.....	do 56	585 50	
Canaux.....	do 56	2,130 53	
			2,716 03
MOINS—Remboursé—			
J. B. Brophy.....		370 40	61,981 89
George Collins.....		98 44	
			468 84
			61,513 05

## MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Bureau du Haut Commissaire.	\$ cts.	<b>Finances—Fin.</b>	\$ cts.
Colmer, J. G. ....	44 91	Report. ....	469 48
Howard, J. ....	14 68		
Just, C. F. ....	23 00	<i>Frais de gestion—Fin.</i>	
Luke, E. P. ....	11 00	McMicken, A. C. ....	26 40
Reynolds, A. W. ....	29 00	Morrison, S. ....	6 88
Taylor, C. J. ....	14 68	Parker, Lewis. ....	25 96
	137 27	Patterson, S. B. ....	25 96
<b>Agriculture.</b>		Pope, Percy. ....	36 00
<i>Immigration :—</i>		Ridout, J. G. ....	28 04
Anderson, W. ....	13 20	Robinson, Jas. ....	22 04
Baker, A. J. ....	23 00	Salter, A. C. A. ....	18 00
Bennett, Thos. ....	28 00	Sancton, G. F. ....	22 04
Clay, E. McC. ....	20 00	Stewart, M. ....	12 00
Daley, J. J. ....	26 00	Tims, Thos. D. ....	52 00
Donaldson, J. A. ....	33 00	<i>Surintendance des assurances :—</i>	
Doyle, P. ....	22 00	Blackadar, A. K. ....	33 75
Gardner, S. ....	20 00	Fitzgerald, W. ....	60 00
Macpherson, R. ....	26 00	McMinn, W. J. R. ....	28 00
McGovern, J. M. ....	20 00		866 55
Smith, John ....	25 00	<b>Pêcheries.</b>	
Smyth, A. G. ....	20 00	Wilmot, Samuel. ....	45 56
Stafford, S. ....	34 00		
Stein, S. ....	20 00	<b>Chambre des Communes.</b>	
Tétu, J. E. ....	20 00	Asselin, J. E. ....	14 00
Wills, W. J. ....	26 00	Botterell, E. ....	32 83
<i>Quarantaine :—</i>		Botterell, H. A. ....	17 08
Anderson, A. ....	4 66	Boudreault, J. A. ....	13 00
Brantigan, W. ....	4 38	Boulet, N. ....	24 00
Daucause, G. ....	5 93	Bourinot, J. G. ....	68 00
Devlin, John ....	5 87	Bowles, W. C. ....	29 37
Doherty, C. O. ....	3 75	Brewer, R. ....	38 00
Harding, W. S., M.D. ....	24 00	Cairns, Wm. ....	14 00
Henry, Geo. ....	3 75	Chapleau, J. R. E. ....	46 00
Langlois, C. ....	7 25	Clarke, C. E. ....	26 00
Matheson, G. ....	3 75	Coursolles, T. G. ....	48 00
Masson, E. ....	6 56	Craig, R. ....	12 00
Montzambert, F., M.D. ....	48 00	Dalton, J. ....	28 00
McIsaac, D. J. ....	5 00	Demers, F. X. ....	28 00
Osgood, H. J. ....	7 03	Desaulniers, D. L. ....	32 00
Turcotte, F. X. ....	5 93	Dolan, M. ....	12 00
Turcotte, J. B. ....	5 47	Dubé, W. ....	14 00
Wickwire, W. N., M.D. ....	24 00	Dubé, L. ....	34 00
<i>Ferme expérimentale :—</i>		Duvernay, L. D. ....	20 00
Fletcher, Jas. ....	30 00	Fréchette, A. ....	34 00
	576 53	Genand, J. A. ....	34 00
<b>Finances.</b>		Harris, R. ....	6 25
<i>Frais de gestion :—</i>		Hartney, E. P. ....	32 00
Arnstrong, E. W. H. ....	24 00	Hayes, F. B. ....	36 00
Balcom, J. H. ....	18 00	Holder, G. W. ....	12 00
Campbell, C. J. ....	60 00	Hugg, E. ....	12 00
Charles, Wm. Birnie ....	3 16	King, R. P. ....	15 00
Crookshank, R. W. ....	43 96	Lafamme, M. ....	9 08
Crookshank, G. Y. ....	34 00	Laframboise, L. ....	32 00
Deacon, C. B. ....	24 00	Lafranchise, L. ....	12 00
Dillon, J. P. ....	16 96	Lemieux, F. X. ....	14 00
Drummond, H. M. ....	45 00	Lizotte, G. ....	12 00
Eliot, G. P. ....	24 00	Macdonell, H. P. ....	17 00
Foley, T. ....	19 96	McCord, F. A. ....	38 00
Graham, John ....	30 00	Moffatt, R. McG. ....	28 00
Hayward, Chas. ....	19 04	Ouimet, T. ....	26 00
Johnston, A. C. ....	25 04	Panet, C. L. ....	25 00
Lawson, Thos. H. ....	6 32	Pelletier, E. A. ....	20 00
Leitch, Wallace. ....	16 04	Ferrin, E. ....	26 00
Leithgow, J. T. ....	18 00	Polkinghorne, J. A. ....	22 00
Loughran, F. ....	12 00	Quéry, E. ....	26 00
McLaughlin, J. H. ....	30 00	Robidoux, N. ....	18 00
A reporter. ....	469 48	A reporter. ....	1,056 61
<b>DÉTAILS DU REVENU.</b>		E—47	

## MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Chambre des Communes—Fin.</b>		\$ cts.	<b>Affaires des Sauvages—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		1,056 61	Report.....		48 00
Romaine, R.....		41 00	Chastellaine, W.....		3 16
Rouleau, F. F.....		56 00	Girard, F. X., M.D.....		19 96
Sinclair, J.....		14 00	Guillod, H.....		24 00
Smith, H. R.....		36 00	Levêque, L. J. A.....		25 96
Smith, G.....		13 00	Lomas, W. H.....		24 00
Stansfield, J.....		30 00	Macdonald, A.....		26 64
Tassé, Elie.....		12 00	Mackay, J. W.....		24 00
Taylor, S. B.....		28 00	Martineau, H.....		19 96
Todd, Walter.....		28 00	Moffatt, H.....		36 00
Turgeon, N.....		20 00	Muckle, A. M.....		18 00
Wicksteed, R. J., LL.D.....		28 00	McColl, E.....		43 96
Wilson, W.....		26 65	McGurr, W.....		32 03
Wiltshire, J.....		13 12	McIntyre, J.....		18 00
			McKay, A.....		19 96
		1,402 38	McRae, J. A.....		24 00
			McTiernan, P.....		24 00
<b>Bibliothèque du parlement.</b>			Ogletree, F.....		21 00
Beaudry, A.....		4 50	Pither, R. J. N.....		19 96
Casault, L. J.....		24 00	Pocklington, W.....		24 00
DeCelles, A. D.....		60 00	Powell, I. W.....		16 13
Dunlop, J. H.....		14 00	Reid, Hayter.....		64 04
Gordon, F. A.....		9 44	Wadsworth, T. P.....		43 96
Griffin, M. J.....		60 00			
Lynton, T.....		6 25			620 72
Martin, Chas. A.....		2 92			
MacCormac, M.....		25 50	<b>Revenu de l'Intérieur.</b>		
Smith, John.....		20 00	<i>Accise—</i>		
Sylvain, L. P.....		27 17	Adams, J. S.....		15 00
Thayne, E. S.....		21 17	Alexander, Thos.....		34 80
Todd, A. H.....		36 00	Allan, G. A.....		12 60
			Amor, W.....		15 83
		310 95	Atherton, R.....		23 04
<b>Sénat.</b>			Baby, W. A. D.....		24 00
Adamson, Agar.....		4 57	Baby, J. C.....		24 00
Archambault, O.....		12 00	Baby, J.....		15 00
Ashe, Ed.....		12 00	Barber, J. S.....		16 96
Boucher, A. A.....		44 00	Barker, C.....		16 96
Creighton, J. G. A.....		50 00	Barrett, T. J.....		19 57
Dunne, P.....		32 00	Barrett, J. K.....		48 00
Dunne, J.....		15 00	Battle, M.....		31 96
Davis, T.....		7 53	Bayard, G. A.....		3 45
Garneau, A.....		38 00	Beaseley, R. S.....		3 72
Garneau, A. L.....		13 00	Beaseley, R.....		22 96
Gibbs, C. T.....		20 75	Beauchamp, T. P.....		19 96
Gilbert, F.....		15 00	Bedard, W. G.....		15 00
Gravelle, A.....		14 00	Bellemare, R.....		50 00
Kimber, R. E.....		40 00	Belyea, T. H.....		16 04
Lambkin, M. L.....		12 00	Bennett, Jas.....		30 00
Langevin, E. J.....		68 00	Bickle, J. W.....		12 00
Larose, J.....		16 00	Bish, P.....		17 17
Lauder, Ven. J. S.....		5 00	Blair, J. B.....		30 04
Lemoine, J. St. D.....		32 00	Blether, C. W.....		13 20
Miller, P.....		16 00	Boivin, C. A.....		18 40
Myrand, J. B.....		24 00	Boomer, J. B.....		22 04
Paquette, T. L.....		4 50	Borradaile, R.....		48 00
Pelletier, J. H.....		12 00	Boucher, O.....		7 56
Rattay, P.....		16 24	Bourassa, G.....		16 04
Soutter, A.....		28 76	Bourget, O.....		15 00
Stephen, R. W.....		29 53	Boutellier, G. A.....		27 96
Wheeler, T.....		18 00	Brennan, J.....		16 96
Young, Chas.....		20 75	Broadfoot, S.....		19 30
			Brougham, M. E.....		5 00
		620 63	Brown, G. W.....		16 96
<b>Affaires des Sauvages.</b>			Brown, J. J.....		19 92
Anderson, W.....		24 00	Bulmer, Wm.....		16 96
Begg, M.....		24 00	Burke, F.....		28 04
			Cahill, Thos.....		18 00
A reporter.....		48 00	A reporter.....		827 40

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

## Revenu de l'intérieur—Suite.

Report.....	\$ cts.
Report.....	827 40
<i>Accise—Suite.</i>	
Cahill, John.....	12 60
Cahill, J. H.....	24 00
Cameron, D. M.....	24 00
Campbell, G. J.....	14 40
Campbell, J. McD.....	24 00
Camyre, J. N.....	16 96
Carroll, D.....	19 30
Caven, W.....	24 00
Caven, J. McD.....	12 60
Caven, A.....	31 96
Christie, W. J.....	25 92
Clark, A. F.....	18 00
Codd, H. J. S.....	7 12
Code, A.....	13 20
Coleman, J. J.....	13 20
Coleman, C.....	19 96
Coles, J. H.....	19 88
Conway, B. J.....	28 04
Courtney, J. J.....	16 90
Coyle, J.....	8 75
Costigan, J. J.....	13 20
Costigan, H. A.....	36 00
Cox, J. E.....	24 00
Craig, J.....	28 04
Crawford, W. P.....	16 96
Crowe, W.....	27 96
Crotty, John.....	13 20
Cullen, P.....	6 24
Davis, J.....	56 00
Davis, F. G.....	25 96
Davis, James.....	1 37
Dawson, W.....	24 00
Desroches, D.....	13 96
Devine, J. J.....	4 92
Dibbles, W.....	3 72
Dick, J. W.....	17 56
Dickson, C. T.....	24 00
Dingman, N. J.....	24 00
Dixon, H. G. S.....	12 60
Dodd, J.....	30 00
Dodds, E. W.....	14 40
Donaghy, W.....	28 04
Dowling, Thos.....	6 32
Dudley, W. H.....	28 04
Dumbrille, J.....	34 12
Dumbrille, R. W.....	15 00
Dumouchel, L.....	16 90
Dunlop, C.....	24 00
Duplessis, C. Z.....	15 00
Dustan, Wm.....	19 96
Earle, R. H.....	24 00
Egener, A.....	16 96
Elwood, G. V.....	8 30
Erb, A. A.....	15 00
Evans, G. T.....	18 44
Fahey, Owen.....	13 80
Fahey, E.....	7 96
Falconer, J.....	15 00
Ferguson, J.....	15 00
Fiset, Arthur.....	0 53
Flynn, D.....	15 03
Flynn, Jas. P.....	15 09
Forest, Eugène.....	16 92
Fortier, J. J. O.....	14 64
Fox, J. D.....	17 66
Fox, T.....	19 96
Fraser, Geo. J.....	17 17

A reporter.....

2,059 12

## Revenu de l'intérieur—Suite.

Report.....	\$ cts.
Report.....	2,059 12
<i>Accise—Suite.</i>	
Gatien, F.....	10 40
Gerald, C.....	28 04
Gerald, W. H.....	24 00
Gérard, Irène.....	18 21
Girdlestone, R. J. M.....	15 83
Gill, Wm.....	42 00
Godson, H.....	56 00
Goodman, A. W.....	16 96
Goron, D.....	16 96
Gosnell, T. S.....	24 00
Gow, J. E.....	12 00
Gow, Jas.....	44 00
Graham, W. J.....	0 81
Graham, W. G.....	19 96
Grant, H. H.....	31 96
Greay, S.....	24 00
Grimason, T.....	18 00
Hagarty, P.....	15 00
Hall, J. J.....	21 00
Hamilton, W. L.....	46 00
Hamilton, T. C.....	15 44
Hamilton, C. M.....	12 60
Handish, J. G.....	4 89
Hanley, A.....	16 96
Harwood, R. W.....	19 30
Hart, P. D.....	16 96
Hastie, W.....	18 00
Hawkins, W. L.....	24 00
Hébert, C. H.....	19 96
Helliwell, H. N.....	17 17
Henderson, W.....	19 57
Henry, J. M. B.....	23 04
Henwood, G.....	16 90
Hesson, C. A.....	21 00
Hicks, W. H.....	15 00
Hill, A. M.....	10 04
Hobbs, G. W.....	16 96
Howden, Richard.....	12 00
Howie, A.....	15 00
Hudon, A.....	19 96
Iler, B.....	24 00
Ironside, G. A.....	20 00
Irwin, R.....	12 60
James, T. C.....	19 96
Jamieson, R. C.....	16 04
Johnston, G. E.....	15 00
Jones, Richard.....	16 04
Jubenville, J. P.....	15 03
Keeler, G. S.....	12 60
Keilty, T.....	25 96
Kellock, D.....	28 04
Kenning, J. H.....	43 64
Keogh, P. M.....	15 00
King, R. M.....	24 00
Knowlson, J. B.....	12 00
Lafontaine, A.....	20 00
Lang, Victor.....	15 00
Langlois, F. X.....	15 00
Laporte, G.....	15 00
La Rue, G.....	31 96
Lawlor, R. A.....	21 00
Lawlor, H.....	30 00
Lecours, H. T.....	22 04
Lee, E.....	17 17
Leighton, W. K.....	3 72
Lemoine, G.....	15 00
Lépine, L.....	15 00

A reporter.....

3,399 80

DÉTAILS DU REVENU.

E—49

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Revenu de l'intérieur—Suite.		\$ cts.	Revenu de l'intérieur—Suite.		\$ cts.
Report.....		3,399 80	Report.....		4,554 04
<i>Accise—Suite.</i>			<i>Accise—Suite.</i>		
Lett, F. P. A.....		15 00	Rowland, E.....		16 96
Logan, J.....		16 07	Rowland, F.....		31 96
Lynes, K.....		19 57	Saucier, X.....		4 69
Lyons, E.....		12 60	Schram, B.....		24 00
Malo, T.....		16 96	Scullion, W. J.....		16 96
Manning, J.....		15 00	Sexton, J.....		12 00
Marcou, E.....		0 54	Shanacy, M.....		19 96
Marshall, F.....		15 00	Simpson, A. F.....		22 96
Mason, F.....		28 04	Sinon, E. H.....		16 96
Mason, J.....		15 00	Slattery, R.....		17 17
Miller, J. E.....		24 00	Smyth, E. B.....		13 20
Miller, W. F.....		33 08	Spence, J.....		29 40
Millier, E.....		15 00	Spence, F. H.....		19 30
Milliken, E.....		16 96	Spereman, S.....		2 33
Moore, Wm.....		19 96	Spereman, J. J.....		25 71
Moore, J. M.....		42 00	Standish, J. G.....		14 68
Moore, T.....		16 96	Stewart, J.....		18 05
Morrow, J.....		50 00	Ste. Marie, L. C. A.....		18 84
Mulhern, M. M.....		14 00	Stratton, W. C.....		42 96
Munro, N. D.....		14 84	Sullivan, L. D.....		12 28
Murphy, F.....		16 96	Tansey, J. P. F.....		16 96
Murray, D.....		1 56	Taylor, G. W.....		12 00
Murray, A. E.....		16 96	Taylor, J. P.....		16 96
Macdonald, A. B.....		12 60	Till, T. M.....		24 00
Macdonald, D.....		28 04	Tompkins, P.....		15 00
Macdonald, M. A.....		15 00	Toupin, T. X. J. A.....		17 17
Macdowell, A. D.....		25 96	Verner, Francis.....		9 12
MacIntyre, D.....		2 43	Villeneuve, J.....		16 04
Mackay, J. H.....		14 96	Vincent, J. L.....		43 96
Mackay, G. W.....		15 00	Wainwright, F. G.....		16 75
McAllister, A.....		30 76	Walsh, D. J.....		13 20
McClanaghan, N.....		15 03	Walter, J.....		10 08
McCloskey, J. R.....		13 20	Watkins, J. A.....		15 00
McCoy, W.....		15 83	Webster, Thos.....		15 00
McCuaig, A. F.....		4 96	Weir, Jas.....		12 00
McDonald, J. A.....		17 17	Westman, T.....		16 96
McKinnon, W. H.....		12 00	Weyms, C.....		17 84
McNamara, M.....		15 00	Williams, Geo.....		22 04
McPherson, A. F.....		28 04	Williamson, J.....		0 23
McSween, J.....		19 92	Wilson, D.....		12 60
Nash, S. C.....		21 00	Wilson, R.....		11 25
Neelands, H.....		15 00	Winter, A.....		6 52
Nichols, J. T.....		18 85	Woodward, G. W.....		24 00
O'Brien, J. F.....		17 17	Yates, J. M.....		16 96
O'Donnell, J.....		13 80	<i>Service douanier :—</i>		
O'Leary, T. J.....		16 96	Bogue, Jas.....		6 32
Panneton, G. E.....		15 00	Clair, Thos.....		3 16
Pennoyer, H. J.....		14 62	Cosgrove, J. J.....		16 00
Perkins, L. A.....		5 48	Curless, C.....		20 00
Perry, G. L.....		15 00	Ferguson, J. C.....		12 00
Pinsonneault, A.....		15 00	Lawlor, W.....		6 25
Pole, C. W.....		23 04	Phillip, Thos.....		12 70
Powell, J. B.....		31 96	<i>Inspecteurs-mesureurs de bois :—</i>		
Power, T. A.....		24 00	Bellerive, C.....		6 88
Quinn, J. D.....		24 00	Daveluy, G.....		18 00
Raciot, C. G.....		2 91	DeMartigny, C. P. L.....		13 96
Ramon, P.....		30 00	Gallagher, F.....		12 00
Reddan, J. C.....		12 00	Gouin, W. G.....		6 32
Régnier, P.....		1 08	Gowan, E.....		19 96
Reilly, J. S.....		1 09	Harvey, T.....		4 40
Renaud, A.....		4 04	Malone, Thos., jeune.....		3 72
Rennie, G.....		24 00	Patton, Jas.....		36 00
Richard, R.....		6 32	Power, R.....		13 96
Robson, J.....		15 00	Whalen, W. F.....		13 96
Rogerson, J. M.....		24 00	<i>Poids et mesures :—</i>		
Ross, S. F.....		25 96	Adams, W. C.....		6 32
Rouleau, J.....		15 00	Allison, Chas.....		20 00
A reporter.....		4,554 04	A reporter.....		5,568 96

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Revenu de l'intérieur—Suite.		\$ cts.	Revenu de l'intérieur—Suite.		\$ cts.
Report .....			Report .....		6,495 64
<i>Poids et mesures—Suite.</i>		5,568 96	<i>Poids et mesures—Suite.</i>		
Baker, J. S. ....	12 00		Wilmot, J. B. ....	24 00	
Beattie, Thos. ....	12 00		Wright, R. J. ....	13 96	
Black, C. E. S. ....	8 12		<i>Gaz.—</i>		
Bolster, Geo. S. ....	19 96		Aubin, A. ....	16 04	
Bois, G. A. ....	12 00		Bickle, J. W. ....	0 32	
Bourassa, P. E. ....	19 96		Burrows, William .....	8 00	
Bruneau, A. N. ....	6 32		Cahill, Thomas .....	5 64	
Chabot, F. X. ....	6 32		Dennis, H. A. ....	1 96	
Chalut, J. Y. ....	29 56		Giffin, W. W. ....	1 60	
Chisholm, John J. ....	5 20		Giffin, William .....	0 32	
Code, A. ....	24 00		Graham, W. J. ....	2 35	
Cosgrove, J. ....	12 00		Hartt, William .....	24 00	
Coughlin, D. ....	13 04		Hawkins, A. St. George .....	0 94	
Cowan, E. ....	12 00		Huggard, R. T. ....	4 00	
Cowley, W. ....	12 00		Johnson, W. ....	4 96	
Costello, J. W. ....	12 00		Johnstone, J. K. ....	24 00	
Daoust, J. A. ....	16 04		Jones, R. ....	4 04	
Desrivières, F. L. ....	7 68		Knight, James .....	2 50	
Dillon, S. ....	12 00		Lawlor, R. A. ....	6 00	
Dorion, G. T. ....	15 00		Levasseur, N. ....	19 96	
Egan, J. ....	24 00		Marchand, N. ....	2 50	
Freeze, E. C. ....	19 96		Miller, A. ....	24 00	
Girdlestone, R. M. J. ....	4 04		Mulhern, M. M. ....	0 17	
Gorman, M. ....	12 00		Munro, H. D. ....	1 96	
Giffin, W. W. ....	12 00		McPhee, D. ....	20 32	
Hayward, W. J. ....	21 28		Pennoyer, H. J. ....	2 00	
Horne, A. H. ....	4 40		Purdee, S. A. ....	2 50	
Huggard, R. T. ....	19 96		Roche, H. G. ....	12 00	
Hughes, R. A. ....	12 00		Rowan, A. ....	20 00	
Irwin, S. ....	12 00		Williams, J. ....	20 00	
Johnstone, W. ....	20 00		<i>Falsification des substances aliment. —</i>		
Johnstone, W. J. ....	40 00		Babington, F. W. ....	14 94	
Jones, R. ....	12 00		Casey, Thomas .....	17 00	
Kelly, Edward .....	10 04		Code, A. ....	5 26	
Kelly, M. ....	12 00		Costigan, J. J. ....	6 80	
Kinnee, D. ....	13 96		Ferguson, T. C. ....	6 00	
Laidman, R. H. ....	1 37		Kelly, E. ....	6 00	
Lynch, P. ....	6 32		Kidd, Thomas .....	0 34	
Lyons, John .....	16 04		Lefebvre, F. X. ....	22 00	
Macdonald, J. A. ....	19 96		McFarlane, Thomas .....	40 00	
Magnes, Robert .....	12 00		McGill, Anthony .....	26 00	
Marentette, A. ....	16 04		Watson, J. ....	14 00	
Miall, E., <i>re poids-étalou.</i> .....	9 31		Webster, Thomas .....	5 00	
Milligan, R. J. ....	15 00				6,929 02
McDonald, J. ....	16 04				
McDonnell, W. J. ....	3 99				
McKay, John .....	18 00				
McKenzie, T. H. ....	28 04				
Olivier, J. A. ....	19 96				
Patterson, A. C. ....	6 32				
Petit, J. B. ....	4 40				
Piper, H. ....	24 00				
Prevost, J. J. ....	13 96				
Reddin, James .....	24 00				
Richard, J. W. ....	12 00				
Richard, D. ....	6 32				
Ross, H. E. ....	12 00				
Russell, W. W. ....	1 09				
Ryan, J. B. ....	19 96				
Scovil, W. B. ....	16 04				
Slattery, Thomas .....	13 96				
Simard, H. ....	12 00				
Thomas, J. S. ....	12 00				
Tomlinson, W. M. ....	5 72				
Tremaine, L. E. ....	16 00				
Urquhart, J. ....	16 00				
Whittaker, W. ....	12 00				
A reporter .....		6,495 64	A reporter .....		893 75
					E—51

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Douanes—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>	<b>Douanes—Suite.</b>		<b>\$ cts.</b>
Report .....		893 75	Report .....		7,294 10
<b>Ontario, par ports—Suite.</b>			<b>Nouveau-Brunswick—Suite.</b>		
Galt .....	26 08		St. Andrews .....	70 78	
Gananogue .....	28 36		Saint-Jean .....	789 55	
Goderich .....	43 11		St. Stephen .....	100 01	
Guelph .....	65 04		Woodstock .....	90 44	
Hamilton .....	369 16		<b>Nouveau-Brunswick:—</b>		
Kingston .....	206 28		Amherst .....	57 96	
Kingsville .....	6 82		Annapolis .....	29 24	
Lindsay .....	16 04		Antigonish .....	19 32	
London .....	256 58		Aricat .....	31 44	
Morrisburg .....	21 92		Baddeck .....	14 83	
Napanee .....	24 32		Barrington .....	15 64	
Niagara .....	34 96		Bridgetown .....	14 84	
Oakville .....	6 80		Digby .....	23 44	
Oshawa .....	22 92		Guysboro' .....	19 32	
Ottawa .....	254 89		Halifax .....	859 47	
Owen-Sound .....	22 64		Kentville .....	32 00	
Paris .....	31 96		Liverpool .....	30 00	
Peterboro' .....	33 92		Lockeport .....	12 00	
Pictou .....	31 64		Lunenburg .....	33 25	
Prescott .....	93 65		Margaretsville .....	8 80	
Port-Colborne .....	12 44		Sydney-Nord .....	32 44	
Port-Hope .....	69 00		Parrsboro' .....	19 16	
Port-Arthur .....	49 96		Pictou .....	105 32	
Sainte-Catherine .....	86 96		Port-Hawkesbury .....	18 20	
Saint-Thomas .....	66 96		Port-Hood .....	11 72	
Sarnia .....	137 72		Port-Medway .....	6 32	
Sault-Sainte-Marie .....	58 27		Shelburne .....	10 36	
Stratford .....	66 20		Sydney, C.-B .....	36 85	
Toronto .....	954 48		Weymouth .....	22 80	
Trenton .....	12 00		Windsor .....	40 80	
Wallaceburg .....	26 07		Yarmouth .....	98 12	
Whitby .....	31 76		Truro .....	58 12	
Windsor .....	181 48		<b>Ile du Prince-Edouard:—</b>		
Woodstock .....	48 52		Charlottetown .....	230 37	
<b>Québec:—</b>			Summerside .....	58 28	
Clarenceville .....	6 00		<b>Manitoba:—</b>		
Coaticook .....	90 99		Emerson .....	4 99	
Dundee .....	7 78		Winnipeg .....	404 97	
Frelighsburg .....	7 76		<b>Territoires du Nord-Ouest:—</b>		
Gaspé .....	11 36		Fort McLeod .....	40 38	
Hemmingford .....	22 77		<b>Colombie-Britannique:—</b>		
Iles de la Madeleine .....	14 46		Nanaimo .....	54 35	
Montréal .....	1,618 89		New-Westminster .....	71 76	
New-Carlisle .....	25 92		Vancouver .....	102 02	
Percé .....	17 64		Victoria .....	268 70	
Potton .....	21 92		<b>Inspection:—</b>		
Québec .....	463 47		Clute, J. S. ....	3 16	
Rimouski .....	6 80		Hill, W. H. ....	40 04	
Russelltown .....	3 16		McMichael, S. W. ....	31 96	
Saint-Armand .....	35 44		Mewburn, T. C. ....	40 04	
Saint-Hyacinthe .....	15 00		MacLaren, J. ....	40 04	
Saint-Jean .....	79 88		Wolf, J. T. ....	18 64	
Sherbrooke .....	54 89		Young, G. H. ....	33 98	
Sorel .....	12 00		Somme ajoutée p. ajuster les appoint.	0 08	
Stanstead .....	58 40		<b>Bureau des douanes:—</b>		
Sutton .....	21 03		Bremner, J. J. ....	63 35	
Trois-Rivières .....	19 96		Bonness, J. D. ....	12 00	
<b>Nouveau-Brunswick:—</b>			Grosse, J. A. ....	4 00	
Bathurst .....	58 78		Jessop, Geo. W. ....	24 00	
Chatham .....	45 72		Johnson, J. ....	16 04	
Dalhousie .....	25 76		MacFarlane, Thos. ....	16 04	
Dorchester .....	17 00		O'Keefe, P. J. ....	24 00	
Frédéricton .....	68 84		Shaughnessy, J. ....	12 00	
Moncton .....	83 20		Watters, A. L. ....	24 00	
Newcastle .....	26 75				
Richibouctou .....	34 83				
Sackville .....	21 04				
A reporter .....	7,294 10				11,650 83

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Travaux publics.</b>		\$ cts.	<b>Terres fédérales—Fin.</b>		\$ cts.
<i>Arbitres :—</i>			Report.....		459 54
Cowan, James.....		20 00	Nash, E. A.....		24 00
Muma, Henry.....		20 00	Newcomb, Geo.....		24 00
Thibault, Chas.....		3 33	Pearce, Wm.....		64 00
<i>Edifices fédéraux, Charlottetown—</i>			Pentland, W. G.....		2 06
<i>Mécaniciens :—</i>			Phipps, C. E.....		21 90
Grant, J. B.....		5 64	Rickards, C. D.....		16 00
Walker, Geo.....		5 64	Royal, J. A.....		24 00
<i>Glissoirs et estacades :—</i>			Rowe, Amos.....		28 00
Boulanger, Arthur.....		5 95	Ruttan, R. A.....		100 00
Brophy, G. P.....		50 00	Smith, H. H.....		24 00
Carmichael, D.....		7 00	Stevenson, W. H.....		40 00
Campbell, Thos.....		5 00	Stevenson, E. F.....		21 90
Chaloner, H. J.....		8 00	Sutherland, J. M.....		24 00
Darby, John.....		1 41	Taylor, E. H.....		0 71
Dumoulin, S.....		2 43	Turenne, Jos.....		48 00
Grant, Hugh.....		3 75	Whitcher, A. H.....		24 00
Hall, W. H.....		1 25	Young, Geo.....		
Harney, Thos.....		0 15			
Jackson, John.....		1 00			970 11
Kane, W.....		5 71			
Lacroix, Francis.....		5 86			
Lajoie, Charles.....		24 00			
Larose, S. C.....		1 41			
Larue, Théophile.....		14 60			
McCrea, Joseph.....		3 75			
McDonell, J.....		4 88			
McEwan, A.....		6 00			
McFarlane, D.....		7 00			
McLaren, D.....		5 71			
McNutt, C. S.....		3 33			
Miller, H. J.....		2 33			
Noonan, N.....		6 25			
Normand, J. B.....		26 23			
Poupore, J. G.....		14 66			
Proudfoot, A.....		4 65			
Redmond, John.....		6 00			
Ritchie, Jas.....		2 66			
Rousseau, Arthur.....		21 90			
Rowan, Jas. S.....		3 75			
Russell, A. J. H.....		24 00			
Scott, D.....		7 50			
Slater, Jas.....		17 00			
Smith, E. T.....		24 00			
Steen, Jas.....		6 00			
Thompson, W.....		5 71			
		395 44			
<b>Terres fédérales.</b>			<b>Justice.</b>		
Aikman, H. B. W.....		31 87	<i>Cours Suprême et de l'Echiquier :—</i>		
Anderson, Thos.....		24 00	Audette, L. A.....		40 00
Bovill, E. M.....		2 97	Cassels, Robt.....		64 00
Brokovski, E.....		24 00	Curran, Francis.....		12 00
Burpé, T. R.....		36 00	Duval, Geo.....		47 00
Ferguson, T. B.....		21 90	Lawson, Jas.....		18 00
Flesher, John.....		24 00	Lynch, Jos.....		5 84
Fortier, S. M.....		24 00	Masters, Chas. H.....		25 00
Fraser, A. J.....		21 90	Morel, François.....		6 25
Gauvreau, P. V.....		24 00	Morse, Chas.....		22 00
Gordon, J. M.....		40 00	McDonald, John.....		14 60
Gouin, C. D.....		24 00	Terment, D. W.....		13 33
Hiam, W. H.....		24 00	<i>Pénitenciers :—</i>		
Higginson, Thos. S.....		32 00	Bedson, S. L.....		56 00
Hilliard, W. M.....		24 00	Fitzsimmons, J.....		26 00
Kirby, E. G.....		24 00	Forster, J. B.....		42 00
McHugh, J. J.....		20 00	Gaudet, M. H.....		26 00
McKenzie, John.....		12 90	Gray, John.....		23 99
McTaggart, J.....		24 00	Lavell, M.....		60 00
			Malepart, G. S.....		22 00
			McBride, A. H.....		41 00
			McCarthy, T.....		30 00
			McDonell, A. E. O. D.....		22 00
			McGowan, P.....		22 00
			Mitchell, R., M. D.....		240 00
			Ouimet, T.....		56 00
			Ross, C.....		24 13
			Scobell, S. W.....		24 00
			Strange, O. S.....		36 00
			Sullivan, W.....		30 00
					1,049 14
			<b>Milice.</b>		
			Adj. gén. Walker Powell.....		64 00
			<b>Marine.</b>		
			<i>Examen des capitaines et seconds :—</i>		
			Gilpin, A. E.....		3 75
			McLennan, D. A.....		1 25
			Smith, W. H.....		36 00
			<i>Police riveraine, Montréal :—</i>		
			Murphy, Geo.....		5 47
			Ormond, H. St. A.....		11 66
A reporter.....		459 54	A reporter.....		58 13

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Marine—Fin.</b>		\$	cts.	<b>Marine—Fin.</b>		\$	cts.
Report.....		58	13	Report.....		680	36
<i>Police riveraine, Québec:—</i>				<i>Phares en amont de Montréal—Fin.</i>			
Giblin, J.....		5	00	Roddick, R.....		6	27
<i>Observatoire de Toronto:—</i>				Root, A.....		3	12
Carpmael, Chas.....		50	00	Schoffield, Fergus.....		4	37
Davison, Wm. F.....		6	76	Shannon, G.....		2	19
Menzies, Wm.....		6	76	Shannon, W.....		5	31
Stewart, W. A.....		6	76	Shepherd, W.....		3	75
<i>Service météorologique, Saint-Jean:—</i>				Sherwood, W. H.....		4	69
Hutchinson, Geo.....		20	00	Smithers, R. H.....		5	00
<i>Inspection des bateaux à vapeur:—</i>				Turcotte, C.....		1	56
Abell, E. R.....		20	00	Valois, F.....		2	50
Adams, Ed.....		22	00	Wallace, J. G.....		3	75
Brunelle, P. D.....		20	00	Woodward, H. H.....		5	75
Burgess, John.....		24	00	<i>Phares, Québec:—</i>			
Coker, C. R.....		24	00	Arcand, A.....		5	00
Donnelly, Thos.....		16	00	Ascah, J.....		5	00
Harbottle, Thos.....		24	00	Babin, D.....		5	60
Johnston, Jas.....		9	25	Beaulieu, J. H.....		3	12
Meneilley, W. J.....		29	99	Beaumont, L. C. De.....		5	00
Risley, Samuel.....		9	00	Beck, J.....		5	00
Russell, W. A.....		18	01	Bertrand, A.....		3	76
Samson, Jos.....		24	00	Blanchet, L. A.....		21	00
Stevens, Douglas.....		24	00	Boisvert, A.....		1	88
St. John, O. P.....		21	00	Boulianne, P.....		2	52
<i>Phares en amont de Montréal:—</i>				Bourget, C.....		2	52
Baker, B. B.....		4	37	Cassidy, J.....		3	76
Borron, E., jeune.....		6	25	Chabot, E.....		3	76
Boyter, R.....		4	37	Colton, M.....		6	88
Burlingham, J.....		5	00	Cormier, W.....		4	40
Campbell, T.....		4	37	Coté, P.....		6	28
Charlebois, E.....		2	50	Coté, T.....		3	76
Chisholm, R. K.....		2	50	Desjardins, D.....		4	88
Collins, G.....		10	36	Desjardins, O.....		3	12
Covert, J.....		2	50	Dion, S.....		5	00
Cullis, W.....		5	63	Esnouf, C. D.....		5	00
Currie, G.....		13	00	Faffard, L. F.....		0	42
Davieau, H.....		5	63	Fiset, H.....		3	76
Delamorandière, P. R.....		5	00	Fraser, E.....		3	14
Dick, A.....		5	00	Gagné, T.....		5	00
Dickinson, W. E.....		5	00	Galibois, J. B.....		4	00
Dunlop, A.....		4	37	Gauthier, J.....		3	76
Ead, C.....		3	75	Giguère, D.....		3	76
Fortier, D. H. A.....		5	00	Gregory, J. U.....		44	00
Gloude, B.....		3	75	Lafleur, L.....		2	20
Grubb, W. A.....		11	41	Landry, E.....		3	76
Hackett, A.....		5	44	Langlois, C.....		3	76
Harty, P.....		24	00	Lenieux, F.....		5	60
Hill, T. H.....		4	06	Loche, H.....		6	28
Hoar, J.....		5	31	Loisel, J.....		1	88
Hunter, H.....		4	37	McWilliams, J.....		2	52
Hudgins, L.....		3	75	McHugh, H. J. (arrérages, \$40).....		58	92
Jackson, W.....		5	00	Malouin, A.....		5	00
Johnson, G. H.....		3	12	Martin, J.....		3	76
Kay, W.....		4	51	Martin, P.....		1	88
Laberge, A.....		3	00	Menard, D.....		2	12
Lambert, W. McG.....		6	25	Mercier, O.....		1	88
Lawson, A. A.....		5	63	Painchaud, J.....		4	00
Leger, C.....		3	09	Parent, E.....		5	00
Mason, J.....		2	50	Pope, E.....		5	00
Manson, J.....		5	00	Reeves, S.....		3	36
Meloche, S.....		3	12	Rennie, R.....		3	00
Miller, G. S.....		2	25	Richard, A.....		5	00
McIntosh, D.....		2	50	Rodrigue, F.....		3	12
McKay, C. S.....		6	25	Simard, E.....		5	00
McKenzie, D.....		4	37	Thurber, W.....		2	20
Prinyer, J.....		3	75	Tremblay, D.....		4	40
Purvis, W.....		19	67	Tremblay, H.....		3	76
Pye, R.....		5	00	Turbide, T.....		12	00
				Wyatt, M. T.....		1	57
A reporter.....		680	36	A reporter.....		1,061	27

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Marine—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Marine—Suite.</b>		\$ cts.
Report.....		1,061 27	Report.....		1,411 95
<i>Phares, Nouvelle-Ecosse :—</i>			<i>Phares, Nouvelle-Ecosse—Suite.</i>		
Amero, B.....		2 48	Saulnier, J. H.....		2 48
Amero, M.....		3 00	Smith, G. E.....		5 72
Baker, T.....		4 36	Smith, R.....		3 72
Beaton, A.....		3 72	Snow, G. R.....		5 00
Biggsby, C. W.....		2 48	Suthern, F.....		6 24
Bollong, J.....		3 72	Suthern, R. D.....		3 72
Bonner, G.....		1 88	Tremaine, A. DeB.....		13 00
Brown, J. W.....		6 24	Webb, W. J.....		3 12
Burke, J.....		3 72	Winton, R. B.....		5 60
Campbell, C. S.....		12 00	Wolf, E.....		4 48
Card, Nelson.....		1 67	Wrayton, W.....		4 36
Chisholm, C. A.....		4 36	Wrayton, A. M.....		1 88
Christian, P., aîné.....		6 24	Zinck, James.....		3 72
Condon, W., jeune.....		6 24	<i>Phares, Nouveau-Brunswick—</i>		
Crichton, H. H.....		2 48	Acher, W.....		3 40
Crooks, S.....		4 36	Bent, A. W.....		3 72
Crowell, C.....		6 24	Clark, T.....		5 00
DeCoste, C.....		3 12	Davidson, A.....		3 12
DeMings, F.....		5 00	Dumaresq, F. H.....		3 52
Dillon, J. P.....		6 36	Dutch, J.....		2 48
Doane, J. K.....		6 00	Forbes, Joseph.....		1 88
Doane, J. H.....		6 24	Gallant, W.....		5 64
Doane, J.....		4 36	Hachey, O.....		1 88
Duane, W.....		6 24	Hamm, C. P.....		3 72
Dunn, J. M.....		3 24	Harding, F. J.....		16 00
Ellis, W. E.....		5 00	Harding, J. H.....		36 00
Ernst, J. A.....		3 72	Helms, G.....		5 64
Ferguson, J.....		0 37	Kent, J. W.....		5 00
Firth, C. M.....		5 00	Kent, O. A.....		5 60
Gerrior, D.....		3 72	LeBlanc, Chas.....		3 12
Gilkie, A.....		5 00	Leger, P.....		2 48
Goodick, E.....		3 48	McEwen, D.....		3 72
Hamilton, H. H.....		4 36	McLaughlin, W. B.....		6 28
Hogg, J. W.....		5 00	McKnight, J.....		1 88
Horne, E.....		5 00	Maloney, H.....		4 36
Hutchison, C. A.....		24 00	Mitchell, J.....		24 00
Johnston, E.....		6 88	Morrison, D.....		3 72
Johnston, H. W.....		44 00	Mullen, Joseph.....		6 28
Kinney, J. R.....		3 76	Munroe, E.....		5 64
Latimer, C.....		3 72	Rainsborow, R.....		2 48
MacDonald, A.....		6 24	Richard, F.....		2 32
MacDonald, J.....		3 72	Rivers, R.....		7 20
MacDonald, J. A.....		3 48	Robinson, M.....		3 12
MacDonald, J. H.....		1 88	Ross, E.....		4 36
MacDougall, L.....		5 24	Roy, H.....		1 88
McFarlane, J.....		6 24	Seelye, Neil A.....		5 64
MacKay, R.....		5 00	Snell, E.....		3 72
Mackay, D. J.....		2 00	Stymest, J.....		2 48
McKenzie, R.....		3 72	Sutherland, Geo.....		2 48
McKinnon, J.....		3 72	Williston, W.....		3 72
McLeod, A.....		5 00	Wilson, J.....		7 50
Muirhead, R.....		6 24	<i>Phares, Ile du Prince-Edouard—</i>		
Mullins, Z.....		3 12	Beaton, A. R.....		12 00
Mundell, J.....		5 00	Hewson, W.....		2 52
Munroe, W. L.....		3 72	Lord, Artemas.....		28 00
Munn, G.....		3 72	McCabe, John.....		2 52
Orchard, L. D.....		5 00	McDonald, A.....		3 27
Palmer, W. H.....		2 48	McDonald, W.....		3 76
Pearl, A.....		6 24	McDonald, W.....		3 76
Perry, Elson.....		3 24	McLaine, A.....		4 28
Perry, John.....		5 00	McLellan, A. J.....		3 12
Perry, J. G.....		5 72	McLeod, M.....		3 76
Quinn, J.....		2 48	Munn, T. H.....		4 40
Rathbun, Mme S. M.....		3 12	O'Ranaghan, M. P.....		3 12
Robin, Charles, et Cie.....		0 93	Walsh, J.....		4 40
Ruggles, H. M.....		5 31	<i>Phares, Colombie-Britannique—</i>		
Sampson, C.....		4 36	Cox, Emmanuel.....		7 25
A reporter.....		1,411 95	A reporter.....		1,772 13

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

<b>Marine—Suite.</b>		\$ cts.	<b>Chemins de fer et canaux.</b>		\$ cts.
Report.....		1,772 13	Report.....		
<i>Phares, Colombie-Britannique—Fin.</i>			<i>Chemins de fer Intercolonial:—</i>		
Erwin, Walter.....		9 06	Archibald, P. S.....		70 00
Gray, Robert.....		7 25	Bruce, J. R.....		30 00
Lewis, H. G.....		32 04	Busby, A.....		48 00
McKinnon, A.....		7 25	Cooke, T. V.....		38 00
			Pottinger, D.....		80 00
		1,827 73	Taylor, Geo.....		48 00
			Trites, E. T.....		28 00
			Wallace, J. J.....		38 00
			Whitney, H. A.....		64 00
			Williams, Thos.....		48 00
<b>Police à cheval du Nord-Ouest.</b>			<i>Ch. de fer de l'Île du Prince-Edouard:—</i>		
Allan, J. B., inspecteur.....		20 00	Davies, Benjamin.....		24 00
Antrobus, W. D., surintendant.....		28 00	Huggan, W. T.....		30 00
Aylen, P., aide-chirurgien.....		20 00	Unsworth, Joseph.....		40 00
Baker, M., inspecteur.....		20 00			586 00
Bégin, J. V. do.....		20 00	MOINS—Déposé en plus l'an dernier..		0 50
Bradley, E. do.....		20 00			585 50
Burnett, J., vétérinaire.....		14 00	<i>Canal Welland:—</i>		
Casey, H. S., inspecteur.....		20 00	Aikins, Wm.....		4 84
Chalmers, T. W. do.....		20 00	Bonaberg, E.....		4 50
Constantine, C. do.....		20 00	Bradley, James.....		4 99
Cotton, John, surintendant.....		28 00	Bradley, A. W.....		4 67
Cuthbert, A. E. R., inspecteur.....		20 00	Bradley, C. W.....		4 43
Davidson, H. J. A. do.....		19 92	Bradley, Robert.....		4 43
Deane, R. B., surintendant.....		28 00	Carter, C. H.....		17 00
Dodd, H., aide-chirurgien.....		20 00	Charles, W. H.....		6 85
Drayner, F., inspecteur.....		20 00	Clark, B.....		4 55
Fraser, S. M., aide-chirurgien.....		19 92	Cogan, James.....		2 61
Gagnon, S., surintendant.....		28 00	Collier, Charles H.....		1 47
Griesbach, A. H. do.....		28 00	Collins, John.....		4 50
Harper, F., inspecteur.....		20 00	Commarford, T.....		4 50
Haultain, C. S., aide-chirurgien.....		14 63	Cook, John.....		4 84
Herchmier, L. W., commissaire.....		52 00	Cook, William.....		7 50
Herchmier, W. M., sous-commissaire.....		32 00	Corcoran, M.....		4 55
Howe, J., inspecteur.....		20 00	Corbett, John.....		4 50
Huot, C. T. A., inspecteur.....		20 00	Darby, B.....		2 61
Jarvis, E. W., surintendant.....		28 00	Demare, J. G.....		25 20
Jukes, A., chirurgien.....		28 00	Duffin, Samuel.....		4 55
Likely, H. D., inspecteur.....		6 72	Dunn, R. D.....		28 00
Macdonell, A. C. do.....		13 28	Edgraft, Robert.....		4 84
Macdonell, A. R., surintendant.....		28 00	Edmonds, James.....		4 50
MacPherson, D. H., inspecteur.....		19 92	Ellis, William.....		58 00
Matthews, W. G. do.....		20 00	Flynn, John.....		4 50
Moffatt, G. B. do.....		20 00	Flynn, Thomas.....		4 50
Moodie, J. D. do.....		20 00	Foster, James.....		4 50
Morris, W. S. M. do.....		20 00	Freele, Thomas.....		4 50
McGibbon, J. A. do.....		20 00	Gearrin, John.....		6 26
McIlree, J. H. surintendant.....		28 00	Gibson, Robert.....		4 43
Neale, P. R. do.....		25 67	Gorman, C.....		4 50
Norman, F., inspecteur.....		20 00	Hamilton, A.....		16 32
Paré, L. A., aide-chirurgien.....		20 00	Hannah, C.....		4 50
Perry, A. B., surintendant.....		28 00	Hannah, George.....		5 03
Piercy, W., inspecteur.....		20 00	Hannah, A.....		4 50
Primrose, P. C. H., inspecteur.....		20 00	Harris, George.....		4 43
Routledge, W. do.....		20 00	Hare, C. B.....		4 70
Sanders, G. E. do.....		20 00	Hare, Henry.....		4 50
Scarth, W. H. do.....		12 53	Higgins, Nelson.....		4 43
Snyder, A. E. do.....		20 00	Higgins, R.....		4 50
Starnes, C. do.....		20 00	Howe, George.....		4 78
Steele, S. B., surintendant.....		28 00	Henshaw, John.....		6 85
Wattam, T., inspecteur.....		20 00	Johnson, Terence.....		4 84
White-Fraser, H. M., inspecteur.....		20 00	Lay, Fred.....		4 50
Williams, V. do.....		6 72	McAuley, James.....		4 50
Wilson, J. O. do.....		20 00	McCarthy, M.....		4 99
Wood, Z. T. do.....		20 00			
Wroughton, T. A., vétérinaire.....		12 00			
		1,177 31			
A reporter.....			A reporter.....		334 99

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Chemin de fer et canaux— <i>Suite.</i>		\$ cts.	Chemins de fer et canaux— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report.....		334 99	Report.....		777 16
<i>Canal Welland—Suite.</i>			<i>Canal Lachine—Fin.</i>		
McCoppin, James.....		4 70	Rinahan, Jas.....		6 75
McCloyre, Wm.....		4 43	Simard, Léon.....		6 75
McLaughlin, E.....		4 79	<i>Canal Beauharnois.—</i>		
McNamara, John.....		4 67	Auger, Israël.....		3 64
Mosier, Lewis.....		6 33	Beique, J. F.....		34 00
Mulvey, James.....		4 50	Bertrand, Louis.....		8 08
Neil, John.....		6 85	Bonnin, Isidore.....		3 64
Nestor, Martin.....		4 72	Chatigny, Pierre.....		3 64
O'Leary, D.....		4 50	Denault, G. B.....		17 00
O'Leary, B.....		4 50	DeGroseiller, P.....		6 07
Paxton, John.....		4 50	Gendron, Chas.....		3 64
Reuter, Jacob.....		4 43	Grenier, Adolphe.....		3 64
Scott, John E.....		19 00	Grenier, Etienne.....		3 64
Smyth, J. B.....		25 92	Lafleur, Jos.....		2 85
Stevens, John.....		4 84	Leduc, Clodomir.....		3 64
Strong, William.....		4 70	Legault, Gilbert.....		6 20
Sullivan, T.....		4 43	Lefort, Pierre.....		6 20
Sullivan, John.....		4 84	Pitre, Léon.....		3 64
Thompson, George.....		4 50	Poirier, Ant.....		6 20
Upper, A. H.....		4 43	Roy, J. B.....		6 20
Walsh, James.....		4 50	Roy, Michael.....		3 64
White, M.....		4 84	Secours, Luc.....		3 64
Wilson, Alexander.....		4 50	<i>Canal Chambly.—</i>		
Woodall, J. M.....		6 85	Bell, Samuel.....		6 32
<i>Canal Cornwall.—</i>			Benoit, P. B.....		36 00
Adams, Alex.....		4 84	Berger, F. X.....		5 80
Bowis, John.....		4 80	Fryer, Thos.....		6 07
Bridges, William.....		5 03	Labossière, Israël.....		6 32
Bridges, John.....		4 76	Lynch, John.....		6 32
Carr, Thomas.....		4 81	Mailhot, Solomon.....		1 58
Chisholm, John.....		4 88	Mailhot, Edmond.....		6 07
Dawson, Francis.....		4 67	Papineau, Louis.....		6 06
Degan, Lawience.....		5 84	Ste Marie, Joseph.....		6 07
Denneny, James.....		6 33	<i>Ecluse Saint-Ours.—</i>		
Denneny, John.....		4 16	Coderre, Alfred.....		17 60
Denneny, Patrick.....		4 81	Lemay, Chas.....		3 20
Fraser, James.....		4 79	<i>Dragueur à vapeur n° 1.—</i>		
Gaffney, Lawrence.....		1 44	Cockburn, Alex.....		7 28
Gillie, John.....		6 33	<i>Canal Rideau.—</i>		
Gillespie, David.....		5 03	Abbott, Francis.....		20 00
Gollinger, George.....		4 78	Addison, W. G.....		7 36
Gleason, James.....		5 00	Best, Edward.....		3 61
Hurley, Robert.....		4 78	Bolton, Robt.....		7 22
Lockerby, Robert.....		16 56	Campbell, Duncan.....		3 39
Macdonell, Duncan.....		22 20	Carroll, Jas.....		15 00
O'Keefe, Owen.....		4 82	Carty, Wm.....		3 61
Phillips, William.....		1 44	Clarke, Geo.....		6 55
Robinson, Thomas.....		4 95	Cooper, R. W.....		16 00
Stoneburner, John A.....		2 59	Deane, Jos.....		10 13
Smith, John.....		4 89	Doyle, Jas.....		3 61
Sheals, Timothy.....		4 67	Driscoll, Jas.....		3 33
<i>Canal Lachine.—</i>			Driscoll, T.....		3 61
Carroll, Jas.....		4 35	Driscoll, J. jun.....		3 61
Charlebois, Arsène.....		6 75	Forster, Alfred.....		6 00
Couway, John.....		6 75	Gleeson, Thos.....		2 39
Conway, Michael.....		7 80	Glover, John E.....		3 61
Corbeil, Francis.....		14 00	Hardy, Robt. E.....		6 15
Dowker, Geo.....		24 00	Howarth, Jas.....		3 61
Enright, Jas.....		6 75	Johnston, M. H.....		6 70
Enright, Michael.....		6 60	Johnston, Thos.....		3 61
Fitzpatrick, Patrick.....		6 75	Jones, Jas. G.....		6 08
Gauthier, Pierre.....		6 75	Jones, Arthur S.....		3 61
Grennan, Thomas.....		4 35	Keys, Jas.....		3 61
Lesage, L. A.....		28 00	Lee, Henry.....		3 61
McKeown, Edward.....		6 75	Little, John.....		2 89
Newman, Ralph.....		6 75	Lucas, John.....		3 61
O'Brien, Wm.....		4 35	Millar, Wm.....		3 61
A reporter.....		777 16	A reporter.....		1,200 67

DÉTAILS DU REVENU.

E—57

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES—REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Chemins de fer et canaux— <i>Suite.</i>		\$	cts.	Chemins de fer et canaux— <i>Fin.</i>		\$	cts.
Brought forward.....		1,200	67	A reporter.....		1,505	38
<i>Canal Rideau—Fin.</i>				<i>Canal Saint-Pierre :—</i>			
Millar, P.....		3	61	Kavanagh, W. M.....		10	80
Mills, Wm. W.....		6	08	<i>Canal Trent:—</i>			
Milne, Chas.....		3	61	Brownscombe, W.....		2	50
Mooney, Michael.....		6	00	<i>Arbitres :—</i>			
McCreary, Robt.....		6	08	Compton, W.....		20	00
McGillivray, Henry.....		6	08	Simard, J.....		20	00
Nevins, Nicholas.....		3	61	Thibault, Chas., secrétaire.....		3	33
Newman, Wm.....		6	08	<i>Perception de péages des canaux :</i>			
Newman, John J.....		6	08	Haun, J. R., Port-Colborne.....		11	00
Newsome, A. E.....		3	61	Leggatt, J. E. do.....		16	00
Newsome, W. A.....		6	08	McFarland, D. E. do.....		28	00
Pearson, W. A.....		6	15	Ramsden, John A. do.....		0	97
Pilson, Henry.....		6	15	Scholfeld, J. S. do.....		1	66
Pudvah, Joseph.....		4	24	Clark, W. B., Port-Dalhousie.....		22	00
Real, Patrick.....		3	61	Pirritte, John do.....		16	00
Richey, Wm. M.....		9	73	Tipton, Thos. L. M., Dunnville.....		15	00
Sargent, Robt.....		3	61	Galbraith, T. J., Port-Maitland.....		10	00
Shore, Robt.....		3	61	Coulter, A., Port Robinson.....		14	40
Smith, Wm.....		3	61	Collier, H. H. Sainte-Catherine.....		4	00
Todd, James.....		6	20	Harvey, T. B., Chippawa.....		2	00
Virtue, C.....		3	61	McMillan, R. P., Cardinal.....		5	00
Wise, F. A.....		40	00	Reid, John do.....		3	75
<i>Canal de Carillon et Grenville :—</i>				Mulhern, M. M., Cornwall.....		2	00
Brophy, John.....		6	15	Phelan, J. A. do.....		12	83
Cox, Wm. R.....		6	45	Danis, A. D., Valleyfield.....		17	00
Foreman, Thos.....		6	45	Deschamps, J. B., Lachine.....		14	00
Hartley, Geo. C.....		14	60	Paré, Louis do.....		20	00
Hartley, Horatio E.....		6	15	Arahill, John, Montréal.....		16	00
Lafrance, Martin.....		3	52	Bussière, F. do.....		18	00
Mason, Henry.....		6	15	Giroux, A. P. do.....		16	00
Perrier, Wm.....		3	63	McNally, T. do.....		24	00
Poirier, Alphonse.....		3	52	O'Neill, John do.....		40	00
Sauvé, François.....		3	52	Pelletier, P. do.....		14	00
Teck, Joseph.....		3	63	St. Louis, J. do.....		18	00
Williamson, Thos.....		6	45	Fournier, J. A., Saint-Jean, P.Q.....		6	25
<i>Canal Williamsburg :—</i>				Quesnel, Jules do.....		18	00
Armstrong, Robt.....		12	32	Durocher, C., Bassin de Chambly.....		6	25
Barr, Alex.....		4	25	Martel, M. D. S. do.....		20	00
Black, John.....		4	25	Crevier, Wm., Sainte-Anne.....		6	25
Casselman, W. J.....		6	33	Murphy, D., Carillon.....		14	16
Cutler, Amelia.....		4	25	Pridham, Alex., Grenville.....		20	00
Caldwell, Henry.....		6	33	Battle, Timothy, Ottawa.....		16	00
Farley, C. J.....		6	33	Farley, J. F. do.....		24	00
Flynn, Jas., jun.....		4	25	Richey, W. M., Smith's-Falls.....		6	00
Johnston, Jas.....		4	25	Deane, J. B., Kingston-Mills.....		8	00
Morgan, Rodney.....		4	25	Burrows, Wm., Kingston.....		12	00
Mullin, Thos.....		4	25	Fahey, E. do.....		10	00
Toye, Robt.....		6	33	Kavanagh, W. M., St-Pierre, C.-B.....		4	00
<i>Ecluse Sainte-Anne :—</i>				Witton, H. B., inspecteur.....		36	00
Daoust, J. L.....		16	00				
Larente, R.....		3	66				
Report.....		1,505	38			2,130	53

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES.

<b>Intérêt sur placements.</b>		\$ cts.	S cts.
<i>Fonds consolidé—placements</i>			
Obligations du Canada, 12 mois, jusqu'au 1er juillet 1890.....		1,596 27	
do de concessions de terre du ch. de fer Can. du Pac., 12 mois, jusq. 1er avril '90		1,450 00	
do du port de Montréal, 12 mois jusqu'au 1er janvier 1890.....		15,450 00	
do du Nouveau-Brunswick, jusqu'au 1er juillet 1890.....		839 50	
do de la ville de Saint-Jean, 12 mois, jusqu'au 1er juin 1890.....		1,293 60	
<i>Comptes des banques—</i>			
Baring, Frères et Cie, sur compte courant.....		11,224 26	
Glyn, Mills, Currie et Cie do.....		10,882 92	
Banque de Montréal, sur dépôt spécial.....		26,498 03	
<i>Autres placements—</i>			
Receveur général, effets inscrits, 12 mois jusqu'au 1er juillet 1890.....		405 55	
Obligations du port de Montréal, do do.....		3,800 00	
Débitures du port de Québec, 6 mois à partir du 31 décembre 1889.....		14,460 00	
Cie de pont et de prolongem. de ch. de fer de St-Jean, balance jusq. 30 juin '89		13,356 00	
et do à compte de 1889-90.....		13,356 00	
Manitoba, compte de subvention, avance.....		150 51	
Province du N.-B., compte de sa dette, comptes fermés de la v. c. d'épargne.		40 33	
Chemin de fer Northern.....		14,861 74	
			129,664 71
<i>Fonds d'amortissement—placements</i> .....			952,606 65
			1,082,271 36
<b>Prime, escompte et change.</b>			
<i>Escompte sur effets 3 pour 100 achetés pour fonds d'amortissement—</i>			
9 juillet 1889.... \$ 56,456.86 à 95 $\frac{1}{2}$ .....		2,540 54	
22 août 1889.... 616.97 95 $\frac{1}{2}$ .....		28 53	
1er oct. 1889.... 44,773.33 95 $\frac{1}{2}$ .....		2,126 74	
2 do 1889.... 47,201.05 94 $\frac{1}{2}$ .....		2,478 09	
26 do 1889.... 1,551.60 95 $\frac{1}{2}$ .....		69 81	
4 nov. 1889.... 62,120.85 95 $\frac{1}{2}$ .....		2,562 49	
5 do 1889.... 185,468.69 96.....		7,418 74	
6 do 1889.... 3,143.09 96 $\frac{1}{2}$ .....		123 76	
2 déc. 1889.... 48,704.44 96 $\frac{1}{2}$ .....		1,765 50	
3 do 1889.... 48,611.01 96 $\frac{1}{2}$ .....		1,701 37	
7 do 1889.... 331.75 96 $\frac{1}{2}$ .....		10 79	
2 janvier 1890.... 172,834.88 96 $\frac{1}{2}$ .....		6,049 20	
do 63,709.07 96.....		2,548 33	
10 do 1890.... 2,005.53 95 $\frac{1}{2}$ .....		85 25	
24 février 1890.... 619.61 95 $\frac{1}{2}$ .....		26 32	
1er avril 1890.... 90,776.41 96 $\frac{1}{2}$ .....		3,404 10	
16 do 1890.... 1,486.14 96 $\frac{1}{2}$ .....		57 59	
2 mai 1890.... 247,236.34 96 $\frac{1}{2}$ .....		8,653 33	
15 do 1890.... 3,687.07 96 $\frac{1}{2}$ .....		129 06	
2 juin 1890.... 98,259.70 96 $\frac{1}{2}$ .....		3,561 92	
17 do 1890.... 332.60 96 $\frac{1}{2}$ .....		11 61	
1er juill. 1890.... 353,382.92 94 $\frac{1}{2}$ .....		20,761 11	
	\$1,533,309.91		66,114 18
<i>Escompte sur change remis à l'Angleterre—</i>			
Juillet.... \$ 97,333.33, 60 jours à vue à 4.86.....		133 33	
Août.... 243,333.33 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		1,736 12	
do 389,333.33 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		2,666 66	
Sept.... 97,333.33 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		666 67	
do 146,000.00 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		833 34	
do 48,666.67 do 9.....		222 22	
Oct.... 97,333.33 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		500 00	
do 1,314,000.00 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		7,500 00	
do 97,333.33 do 8 $\frac{1}{2}$ .....		888 89	
Nov.... 97,333.33, sur demande à 9 $\frac{1}{2}$ .....		111 11	
Déc.... 194,666.67 do 9 $\frac{1}{2}$ .....		111 11	
Mars.... 48,666.67 do 9 $\frac{1}{2}$ .....		83 33	
do 48,666.67 do 9 $\frac{1}{2}$ .....		194 45	
do 340,666.67, 60 jours à vue à 8 $\frac{1}{2}$ .....		1,750 00	
Avril.... 24,333.33, 47 jours à date à 9 $\frac{1}{2}$ .....		83 33	
do 48,666.67, sur demande à 9 $\frac{1}{2}$ .....		55 55	
do 292,000.00, 60 jours à vue à 9 $\frac{1}{2}$ .....		249 99	
A reporter.....		17,786 10	66,114 18
<b>DÉTAILS DU REVENU.</b>			E—59

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES.

<b>Prime, escompte et change—Fin.</b>		\$	cts.	\$	cts.
Report.....		17,786	10	66,114	18
<i>Escompte sur change remis à l'Angleterre—</i>					
Avril ....	73,000.00, 60 jours à vue à 9 $\frac{1}{2}$		104 18		
do ....	48,666.67, 60 jours à date à 9 $\frac{3}{4}$		55 56		
Mai.....	48,666.67, sur demande à 9 $\frac{1}{2}$		111 11		
Juin.....	48,666.67 do 9 $\frac{1}{2}$		111 11		
do.....	24,333.33 do 9 $\frac{1}{8}$		41 67		
do.....	48,666.67 do 9 $\frac{3}{8}$		55 55		
(a) 3,817,063.91,	60 jours à vue à 4 $\frac{805}{1000}$	34,123	66		
\$7,734,730.58				52,388	94
(A.) Change acheté à New-York de et par la banque de Montréal.				118,503	12
Oct.....	\$ 97,333.33, 60 jours à vue à 4 $\frac{8325}{1000}$		683 32		
do ....	194,666.67 do 4 $\frac{8310}{1000}$		1,426 67		
do ....	170,333.33 do 4 $\frac{831508}{1000}$		1,230 51		
do ....	97,333.33 do 4 $\frac{8285}{1000}$		763 34		
do ....	292,000.00 do 4 $\frac{8275}{1000}$		2,350 00		
do ....	121,666.67 do 4 $\frac{824007}{1000}$		1,066 47		
do ....	194,666.67 do 4 $\frac{8200}{1000}$		1,866 67		
do ....	121,666.67 do 4 $\frac{8250}{1000}$		1,041 67		
do ....	48,666.67 po 4 $\frac{8280}{1000}$		386 67		
do ....	462,333.33 do 4 $\frac{8225}{1000}$		4,195 84		
do ....	48,666.67 do 4 $\frac{826509}{1000}$		401 57		
do ....	73,000.00 do 4 $\frac{8260}{1000}$		610 00		
do ....	48,666.67 do 4 $\frac{8175}{1000}$		491 67		
do ....	121,666.67 do 4 $\frac{821506}{1000}$		1,129 00		
do ....	201,966.67 do 4 $\frac{8100}{1000}$		2,351 67		
do ....	48,666.67 do 4 $\frac{8185}{1000}$		481 67		
do ....	97,333.33 do 4 $\frac{8125}{1000}$		1,083 34		
do ....	24,333.33 do 4 $\frac{8110}{1000}$		278 33		
do ....	58,400.00 do 4 $\frac{809002}{1000}$		691 97		
Nov.....	387,037.22 do 4 $\frac{8125}{1000}$		4,307 80		
do ....	146,000.00 do 4 $\frac{8100}{1000}$		1,699 99		
do ....	24,333.33 do 4 $\frac{809002}{1000}$		288 32		
do ....	121,666.67 do 4 $\frac{8175}{1000}$		1,229 17		
do ....	73,000.00 do 4 $\frac{8085}{1000}$		872 50		
do ....	152,326.67 do 4 $\frac{8060}{1000}$		1,898 86		
do ....	194,666.67 do 4 $\frac{8150}{1000}$		2,066 66		
do ....	48,666.67 do 4 $\frac{8050}{1000}$		616 67		
do ....	146,000.00 do 4 $\frac{8075}{1000}$		1,775 01		
MOINS— $\frac{1}{2}$ pour 100 de courtage sur \$2,529,361.60, le coût du change acheté par la banque de Montréal.....		37,285	36		
		3,161	70	34,123	66
<b>Surintendant des assurances.</b>					
Amérique du Nord, contre les accidents.....			20 92		
Ætna.....			77 40		
Ætna, sur la vie.....			418 29		
Agricole, de Watertown, N.-Y.....			44 48		
Atlas.....			27 17		
American Surety.....			1 35		
Inspection des chaudières.....			10 76		
British American.....			131 95		
and Foreign Marine.....			3 07		
Empire, mutuelle sur la vie.....			111 38		
Caledonian.....			63 27		
Canada, contre les accidents.....			0 84		
do sur la vie.....			730 23		
Canadian Mutual Aid.....			72 83		
Citizens.....			179 59		
City of London, contre l'incendie.....			91 03		
A reporter.....		1,984	56		

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES.

<b>Surintendant des assurances—<i>Suite.</i></b>		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,984 56	.....
Commercial Union.....		181 96	
Confédération, sur la vie.....		302 24	
Connecticut, contre l'incendie.....		25 17	
Dominion Plate Glass.....		5 98	
Employers Liability Assurance Corporation.....		28 86	
Equitable, sur la vie.....		306 41	
Fédérale, sur la vie.....		110 00	
Association d'assurance contre l'incendie.....		69 68	
Germania.....		0 52	
Glasgow and London.....		189 32	
Guarantee.....		22 52	
Guardian, contre l'incendie et sur la vie.....		106 44	
Hartford, contre l'incendie.....		76 07	
Imperial, do.....		126 35	
Lancashire.....		126 08	
Liverpool, London and Globe.....		155 09	
Lloyd Plate Glass, de New-York.....		5 55	
London Assurance Corporation.....		45 42	
do Guarantee and Accident (limitée).....		23 99	
do and Lancashire, sur la vie.....		106 01	
do do contre l'incendie.....		72 92	
do Mutual, contre l'incendie.....		76 88	
do sur la vie.....		28 54	
Manufacturers Accident.....		14 25	
do sur la vie.....		69 70	
Metropolitan Life.....		22 76	
Mongenais, Boivin et Cie.....		3 72	
Mutual Accident Association (limitée).....		3 54	
do sur la vie.....		179 14	
do Relief Society, de la Nouvelle-Ecosse.....		21 65	
do Reserve Fund Life Association.....		84 63	
National, d'Irlande.....		43 46	
New-York, sur la vie.....		296 09	
North American.....		137 67	
North British and Mercantile.....		197 50	
Northern, sur la vie.....		100 70	
Norwich Union, contre l'incendie.....		53 16	
Ontario Mutual.....		199 61	
Phenix of Brooklyn.....		41 34	
Phenix of London.....		122 19	
Provincial Provident Institution.....		38 58	
Québec, contre l'incendie.....		52 06	
Queen.....		139 62	
Reliance Mutual, sur la vie.....		6 38	
Royale.....		321 36	
Royal Canadian.....		219 06	
Scottish Union and National.....		68 62	
Standard, sur la vie.....		210 66	
Star, sur la vie.....		10 66	
Sun, sur la vie.....		221 39	
Temperance and General, sur la vie.....		30 91	
Travellers'.....		134 51	
Union Mutual, sur la vie.....		69 14	
Etats-Unis, sur la vie.....		17 28	
De l'Ouest.....		264 57	
<i>Compagnies qui sont retirées des affaires.</i>			
Connecticut Mutual, sur la vie.....		38 78	
Edinburgh, sur la vie.....		7 32	
Association d'Ecosse, sur la vie.....		33 86	
National, sur la vie.....		2 56	
North Western.....		11 97	
Phoenix Mutual, sur la vie.....		21 97	
Scottish Amicable, sur la vie.....		4 41	
do Provident.....		2 00	
do Provincial.....		11 36	
A reporter.....			7,706 70

## REVENU DU MINISTÈRE DES FINANCES.

	\$ cts.	\$ cts.
Report .....		
<b>Amendes.</b>		
Halifax Banking Co., pour circulation en dehors .....	100 00	
Banque du Peuple d'Halifax do .....	250 00	
		350 00
<b>Profit sur argent monnayé.</b>		
115,818 type d'argent monnayé à 44 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> d. par once .....	104,216 10	
<sup>1</sup> / <sub>2</sub> pour 100 d'escompte .....	130 26	
Charges de l'hôtel de la monnaie sur \$155,000 .....	6,034 67	
Poinçons pour monnayage .....	76 65	
Fret, assurance, etc., sur \$20,000 à Halifax, <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pour 100 .....	130 00	
do do \$60,000 à Montréal, <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>3</sup> / <sub>4</sub> do .....	509 99	
do do \$10,000 à Victoria, 2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> do .....	262 50	
do do \$65,000 à Toronto, <sup>2</sup> / <sub>5</sub> do .....	585 00	
Coût total de la monnaie d'argent .....	111,945 17	
Valeur numéraire de la monnaie d'argent .....	155,000 00	
Profit .....		43,054 83
<b>Profit sur cuivre monnayé.</b>		
Charges pour métal et monnaie .....		
Fret, assurance, etc., sur \$5,000 à Montréal .....	2,905 89	
do do \$5,000 à Toronto .....	186 76	
	198 92	
Coût total de la monnaie de cuivre .....	3,291 57	
Valeur numéraire de la monnaie de cuivre .....	10,000 00	
Profit .....		6,708 43
<b>Revenu casuel.</b>		
Vente de l'hôtel Couchiching, \$9,100 ; moins dépenses, \$325.23 .....	8,774 77	
Cautionnements des entrepreneurs confisqués—		
Dépôt de Brown et Griffith, canal Welland .....	5,460 00	
Gouvernem. de Québec, boîtes de scrutin, ci-devant propriété collective des gouvernements provincial et fédéral .....	2,000 00	
Agent de la Couronne pour les colonies, remboursement de la taxe du revenu .....	232 10	
Payé en moins sur appointements, moins conversions .....	1 67	
		16,468 54

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1890.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les placements suivants sur lesquels il y a des arriérés d'intérêt :—

*Compagnie du chemin de fer Albert.*—L'intérêt, jusqu'au 31 décembre 1887, est porté au compte du capital. La compagnie n'a jamais payé d'intérêt.

*Débitures du havre des Trois-Rivières.*—Le dernier paiement d'intérêt fut fait le 13 février 1888, et il ne payait que jusqu'au 30 juin 1887. Le dernier paiement fait sur le compte du fonds d'amortissement eût lieu en juillet 1886, et ne payait que jusqu'au 30 juin précédent.

*Compagnie du Pont et du chemin de fer de Saint-Jean.*—Le dernier paiement fut fait le 24 février dernier et payait l'intérêt jusqu'au 30 juin 1889. Aucun intérêt ne fut payé sur l'intérêt arriéré. Il n'a été payé aucun intérêt pour l'année courante.

*Compagnie du pont de Frédéricton et Sainte-Marie.*—Il n'a été fait aucun paiement d'intérêt pour l'année courante.

*Commission du havre de Montréal.*—L'intérêt sur l'emprunt spécial de \$76,000 n'est pas encore payé. L'an dernier et l'année précédente l'intérêt de l'année entière fut payé en juillet. L'intérêt de l'année courante sera probablement payé le mois prochain. Pourquoi l'intérêt sur cette somme n'est-il pas payé semestriellement aux mêmes dates qu'on paie l'intérêt sur les autres dettes de cette commission ?

*Débitures du havre de Québec.*—Le chiffre total de ce placement est maintenant de \$3,614,117.20. Le seul paiement fait pour l'intérêt de l'année courante fut de \$14,460 en janvier dernier. Cette somme paie l'intérêt jusqu'au 31 décembre 1889, sur \$723,000.

*Compte d'obligations du chemin de fer de la Rive Nord.*—Il n'a jamais été payé d'intérêt sur ce placement.

Il y a aussi les placements suivants sur lesquels il n'a été payé aucun intérêt depuis des années :—

Banque de Liverpool.....	\$ 30,000 00
Coupons 5 pour 100 de la cité d'Hamilton. ....	16,781 35
Actions privilégiées du Grand Tronc.....	121,739 65
Chemin de péage de Québec.....	20,000 00
Actions de la Banque du Haut-Canada.....	750 00
Compte du comté de Selkirk.....	13,900 00
J. H. Boulton, hypothèque.....	3,000 00

Il y a plusieurs autres placements sur lesquels on a payé 6 mois d'intérêt, et je présume que les autres six mois d'intérêt seront payés en temps et lieu, mais je ne parle pas de ceux-là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 4 juillet 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 juin, attirant l'attention sur certains placements sur lesquels l'intérêt est arriéré, j'ai l'honneur de dire que dans les cas nos 1, 2, 3, 4, 5 et 6, on a envoyé des états de comptes demandant le paiement de l'intérêt et des arrérages d'intérêt. Dans le cas de la commission du havre de Montréal, j'examinerai la nature de l'avance. Au meilleur de ma connaissance, cependant, l'intérêt a toujours été payé au bout de l'année. Quant aux obligations de la Rive Nord, suivant les termes de la convention, aucun intérêt ne devait être payé avant que les recettes n'égalassent les frais d'exploitation ; jusqu'à présent le chemin de fer ne s'est jamais trouvé dans ce cas. La banque de Liverpool est en liquidation et les actions de la banque du Haut-Canada n'ont aucune valeur. On est entré en correspondance avec le gouvernement de l'Ontario au sujet des coupons 5 pour 100 d'Hamilton et il est probable que ce montant sera porté au débit de cette province, parce qu'il paraît qu'il a reçu l'argent. Sur les actions du Grand-Tronc il n'a été rien reçu depuis des années parce qu'aucun dividende n'a été déclaré. Les actions du chemin de péage de Québec seront réglées avec les autres affaires en suspens dans les comptes

à régler entre la province et le Canada. Quant aux hypothèques Selkirk et Boulton il s'échange une correspondance avec le département des Sauvages dans le but d'en arriver à un règlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. M. COURTNEY, S.M.F.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juillet 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 courant je dois vous demander les états fournis par le chemin de fer Canadien du Pacifique, indiquant que les recettes de la Rive Nord n'égalent pas les frais d'exploitation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à une correspondance antérieure au sujet du non-paiement de l'intérêt sur les obligations du chemin de fer de la Rive Nord, je dois vous dire qu'on ne m'a pas encore fourni les états que j'ai demandés, indiquant que les recettes n'égalent pas les frais d'exploitation. Il me paraît important que le chemin de fer Canadien du Pacifique fournisse de suite un état.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er août 1890.

MONSIEUR,—J'apprends par les pièces justificatives fournies avec vos dernières inscriptions relatives au monnayage de l'argent de l'an dernier, que la frappe s'est faite à la Monnaie de Birmingham, au lieu d'à la Monnaie Royale comme autrefois. Le prix exigé par cette dernière Monnaie était invariablement de 3 pour 100 en piastres sur la valeur nominale, ce qui couvrait tous les frais. La Monnaie de Birmingham exige  $\frac{1}{3}$  pour 100 en livres sterling sur la valeur nominale en piastres, et cela couvre le fret jusqu'à Liverpool, mais il y a des frais supplémentaires pour les poinçons, essais, contrôle, etc., ce qui porte les frais à presque 4 pour 100 après avoir déduit le coût probable du fret de Birmingham à Liverpool.

Le prix exigé par la Monnaie Royale sur \$186,585.25, chiffre du monnayage d'argent en 1888-89, a été de \$5,597.53 ou 3 pour 100.

Les prix pour le monnayage de 1889-90 ont été de 3.96 pour 100 comme suit:—

Monnaie de Birmingham, \$155,000 $\times \frac{4}{500} \times \frac{1}{3}$ .....	\$6,034 67
Leonard Wyon, ouvrage sur les poinçons.....	20 44
Monnaie Royale, poinçons pour monnayage.....	56 21
do essais.....	129 57
R. A. Hill, contrôle du monnayage.....	50 73
	<hr/>
	\$6,291 62
Moins $\frac{1}{10}$ de 1 pour 100 pour fret de Birmingham à Liverpool.....	151 27
	<hr/>
	\$6,140 35

Veillez me dire s'il a été fait un contrat. S'il y en a un, j'en demande une copie. Qu'elles étaient les fonctions de M. Hill en rapport avec ce service? Comme on paie un courtage de  $\frac{1}{3}$  pour 100 à MM. Moccatta et Goldsmid pour l'achat de l'argent en lingot, je présume qu'ils ne sont que les agents, et dans ce cas, les factures des personnes qui le fournissent devraient être données. Quels moyens les agents prennent-ils pour se procurer l'argent en lingot aux plus bas prix? Demandent-ils des soumissions?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 7 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 23 juin dernier, attirant votre attention sur l'intérêt arriéré sur les placements, et à votre lettre du 4 juillet en réponse, je dois faire les observations suivantes.

Il n'a encore été rien reçu sur aucun des placements suivants :

- Compagnie de chemin de fer Albert.
- Débitures du havre des Trois-Rivières.
- Compagnie de pont de Frédéricton et Sainte-Marie.
- Débitures du havre de Québec.
- Compte d'obligations du chemin de fer de la Rive-Nord.
- Banque de Liverpool.
- Coupons 5 pour 100 de la cité d'Hamilton.
- Actions privilégiées du Grand-Tronc.
- Chemin de péage de Québec.
- Actions de la banque du Haut-Canada.
- Compte du comte de Selkirk.
- J. H. Boulton, hypothèque.

La Compagnie du chemin de fer et du pont de Saint-Jean est encore arriérée de \$4,000 sur l'intérêt dû jusqu'au 30 juin dernier. Il y a aussi l'intérêt sur les arriérés d'intérêt.

La dette du havre de Québec est maintenant de \$3,614,117.20. \$723,000 de cette somme représentent la vieille dette de la commission, dont l'intérêt a généralement été payé en argent. Le 10 janvier dernier l'intérêt semestriel jusqu'au 31 décembre précédent a été payé. Le semestre d'intérêt finissant le 30 juin sur cette somme et une année entière d'intérêt sur la balance de la dette sont encore impayés.

Compte d'obligations du chemin de fer de la Rive-Nord : Vous avez attiré l'attention dans votre lettre du 4 juillet dernier, sur le fait que d'après la convention aucun intérêt ne devait être payé sur ce placement tant que les recettes n'égaleraient pas les dépenses d'exploitation, et que jusqu'à présent cela n'était pas arrivé. Je vous ai écrit le 10 juillet demandant des états indiquant que les recettes de cette ligne n'avaient pas égalé les frais d'exploitation, mais on ne m'a pas encore fourni ces états.

Débitures du havre des Trois-Rivières.—D'après l'état publié à la page 128 du supplément au rapport du département de la marine pour 1889, les commissaires avaient en banques et en caisse le 31 décembre dernier, \$3,759.38, et des loyers et droits à percevoir s'élevant au chiffre de \$544.48.

Obligations 6 pour 100 du Nouveau-Brunswick.—\$12,166.67 de ce placement sont échus et furent payés le 1er juillet. MM. Baring Frères et Cie n'ont donné crédit que de 3 mois d'intérêt sur cette somme. Est-ce que ce n'aurait pas dû être 6 mois d'intérêt ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au sous-ministre des finances. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 15 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu vos lettres du 3 et du 7 courant relatives aux arrérages d'intérêt sur les placements, et je vous inclus un état indiquant l'intérêt dû le 30 juin par :

1. Les Commissaires du havre des Trois-Rivières.
2. La Compagnie du chemin de fer Albert.
3. La Compagnie du pont et du prolongement de chemin de fer de Saint-Jean.
4. La Compagnie du pont de Frédéricton et Sainte-Marie.
5. La Commission du havre de Québec.

Quant aux autres placements mentionnés dans votre lettre du 7 du courant, j'ai l'honneur de vous renvoyer à ma lettre du 13 août 1889, les observations qu'elle renferme s'y appliquant encore.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.  
 A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, S.M.F.

DÉTAILS DU REVENU.

E—65

<b>Intérêt dû le 30 juin 1890.</b>		\$	cts.
<i>Commissaires du havre des Trois-Rivières :—</i>			
Intérêt sur \$81,760.97, du 30 juin 1887 au 30 juin 1890, à 4 pour 100.....		9,811	32
do arrrages d'intérêt.....		503	81
Fonds d'amortissement, du 30 juin 1886 au 30 juin 1890, de 1 pour 100.....		3,270	40
Intérêt sur arrrages du fonds d'amortissement.....		237	09
		13,822	62
<i>Compagnie de chemin de fer Albert :—</i>			
Intérêt sur \$14,548.94, du 31 décembre 1887 au 30 juin 1890, à 6 pour 100.....		2,182	33
do \$111,12, du 2 mars 1889 do do.....		8	88
do \$65.50, du 4 avril 1889 do do.....		4	89
		2,196	10
<i>Compagnie du pont et du prolongement de chemin de fer de Saint-Jean :—</i>			
1 an d'intérêt au 30 juin 1890, sur \$433,900, à 4 pour 100.....		17,356	00
Argent à compte.....		13,356	00
Balance due.....		4,000	00
<i>Compagnie de pont de Frédéricton et Sainte-Marie :—</i>			
1 an d'intérêt au 30 juin 1890, sur \$300,000, à 4 pour 100.....		12,000	00
<i>Commission du havre de Québec :—</i>			
1 an d'intérêt sur \$3,365,717.20 le 30 juin 1890, à 4 pour 100.....		134,628	68
Intérêt sur \$45,000.00, du 20 juillet 1889 au 30 juin 18 90.....		1,708	77
do \$23,000.00, du 27 août do.....		777	59
do \$37,400.00, du 25 septembre do.....		1,758	17
do \$36,500.00, du 15 octobre do.....		1,038	00
do \$34,000.00, du 14 novembre do.....		855	12
do \$14,500.00, du 30 décembre do.....		291	59
do \$38,000.00, du 27 février 1890 au 30 juin 1890.....		512	22
		141,570	14
Argent.....		14,460	00
Balance due.....		127,110	14

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—REVENU.

<b>Glissoirs et estacades.</b>		\$	cts.
Baptist, Alex., \$848.34 ; Barnet, Alex., \$1,688.16 ; Barnet et Mackie, \$1,437.81.....		3,974	31
Barnet et Russell, \$455 ; Bishop et Kemp, \$107.25 ; Booth, J. R., \$14,477.87.....		15,040	12
Booth et Gordon, \$13.42 ; Cie Bronson et Weston, \$5,272.64 ; Bryson, J. et G., \$266.....		5,552	06
Caldwell, B. et Fils, \$337.50 ; Caldwell, Wm., \$725.13 ; Carswell, Thistle et Mackey, \$1,863.61.....		2,926	24
Conroy, R. et W., \$65.74 ; Cormier, N. E., \$300 ; Dempster, J., \$286.79.....		652	53
Dubreuil, Alex., \$231.68 ; Dunlop et Chapman, \$308.70 ; Cie manufact. E. B. Eddy, \$5,385.06.....		5,925	44
Edwards, W. C. et Cie, \$6,279.82 ; Fraser, Alex., \$4,669.70 ; Gagnon, J. A., \$65.73.....		11,015	25
Gillies Frères, \$929.98 ; Gilmour et Cie, \$473.73 ; Gorman, Robert, \$312.39.....		1,716	10
Grant, Allan, \$258.29 ; Grier, J. et B., \$217.12 ; Hall, G. B. et Cie, \$410.56.....		885	97
Hall, Neilson et Cie, \$4,415.26 ; Hamilton Frères, \$688.30 ; Harris, H., \$15.90.....		5,119	46
Hawkesbury Lumber Co., \$4,399.20 ; Hay, Geo., \$118.77 ; Hurdman, R. et Cie, \$6,089.20.....		16,607	17
Kavanagh, J. G., \$7.50 ; Klock, R. H. et Cie, \$945 ; Koyle et Rowe, \$72.....		1,024	50
Cie de pulpe des Laurentides, \$740.66 ; Little, Wm., \$161.25 ; Lumsden, Alex., \$6.....		907	91
Mackey, Wm., \$440 ; Mason, Wm. et Fils, \$2,818.46 ; Moore, D., succ., \$593.....		3,851	46
Murray, T. et W., \$430.08 ; McClymont, W. et Cie, \$2,048.78 ; McCracken, Boyle et Cie, \$1,950.26.....		4,429	12
McLachlin Frères., \$11,236.06 ; McLaren et Cie, \$4,582.95 ; O'Brien et Barry, \$105.90.....		15,924	91
Perley et Pattee, \$6,225.83 ; Pierce et Cie, \$3,744.81 ; Poupore et Cie, \$30.....		10,000	64
Powell, F. W., \$17.25 ; Price et Cie, \$407.50 ; Rathbun et Cie, \$1,479.28.....		1,904	03
Rayside, McMaster et Cie, \$161 ; Ritchie, Arthur, \$6.40 ; Ritchie, Wm., \$247.15.....		414	55
Robertson, R., \$7.72 ; Shaver et Brown, \$116.50 ; Thompson, J., \$4.54 ; Thistle, W. R., \$13.31.....		142	07
Thistle, Carswell et Cie, \$7,226.68 ; Cie d'amélioration du haut de l'Ottawa, \$3 ; Wilson, John, \$67.50.....		7,297	18
		109,311	02
MOINS—Cie d'améliorations du haut de l'Ottawa, $\frac{1}{2}$ des perceptions de l'estacade des Chenaux, du 30 nov. 1888 au 30 nov. 1889.....		3,423	41
		105,887	61

**Revenu du télégraphe.**

(a) Ile d'Anticosti, aucun compte n'a été rendu.....	31	64
Anticosti, transfert de Gaspé, du 1er juillet 1889 au 30 novembre 1889.....	18	00
do local, du 1er juillet 1889 au 30 avril 1890.....	360	55
Baie de Fundy, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890.....	49	73
Cap Sable, du 1er juin 1889 au 30 avril 1890.....	204	44
Chéticamp, du 1er juin 1889 au 30 avril 1890.....	106	31
Escuminac, du 1er mai 1889 au 30 avril 1890.....	681	71
Iles de la Madeleine, du 1er mars 1889 au 30 mars 1890.....	984	43
Meat Cove, du 1er juin 1889 au 30 avril 1890.....	2,062	15
Rive Nord (E. O.), du 1er juin 1889 au 30 avril 1890.....		
Rive Nord (E. E.)—		
Manicouagan, phare, du 1er avril 1889 au 28 février 1890.....	21	48
Pointe des Monts, du 1er novembre 1888 au 28 février 1890.....	48	11
Ile aux Œufs, du 1er avril 1889 au 30 sept. 1890.....	9	24
Baie-Trinité, Est, du 1er juin 1889 au 30 avril 1890.....	13	82
do Ouest, de septembre 1888 au 31 mars 1890.....	14	36
Pentecôte, du 1er avril 1889 au 30 avril 1890.....	101	36
Sept Iles, du 1er avril 1889 au 30 avril 1890.....	45	50
Moisie, du 1er sept. 1888 au 31 mars 1890.....	56	66
do à compte.....	0	51
Godbout, du 1er juin 1888 au 31 août 1889.....	49	59
Magpie, du 1er septembre 1889 au 30 avril 1890.....	20	63
Rivière Saint-Jean, du 1er octobre 1889 au 31 mars 1890.....	7	29
Sheldrake, du 1er novembre 1888 au 30 avril 1890.....	43	43
do sur compte de mai 1890.....	4	34
Sainte-Marguerite, du 1er avril 1889 au 31 octobre 1890.....	3	67
Pointe des Esquimaux, du 1er octobre 1889 au 30 avril 1890.....	51	28
Longue Pointe, Mingan, du 1er novembre 1889 au 30 avril 1890.....	6	15
Mingan, du 1er octobre 1889 au 30 avril 1890.....	7	46
(b) Lignes du Nord-Ouest.....	6,379	36

A reporter.....

11,383 20

## DÉTAILS DU REVENU

E—67

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—REVENU.

<b>Revenu de télégraphe—Suite.</b>		\$ cts.
Report .....		11,883 20
Le Pelée, du 1er juin 1889 au 31 janvier 1890.....		119 01
Quarantaine, du 1er mai 1889 au 30 avril 1890.....		326 94
		11,829 15

(a) Les comptes du revenu d'Anticosti pour mai 1889, jusqu'à janvier 1890, ont été reçus et on a demandé d'en opérer le transfert. Le montant perçu était de \$152.47, reporté à 1890-91.

(b) Lignes du Nord-Ouest—

Balance de recettes jusqu'au 31 mai 1889.....	\$ 417 34
Augmentation des recettes de mai 1889 à juin 1890 inclusivement....	5,896 81
do à compte de juin.....	108 03
	\$ 6,422 18
MOINS—Balance due par les Affaires des Sauvages.....	\$17 67
do la police à cheval.....	25 15
	42 82
	\$ 6,379 36

**Recettes des dragueurs et des chalans.**

	\$ cts.
Dragueur "Prince Edward," chemin de fer de l'Île du P.-E., 17½ jours, à \$75.....	1,312 50
do do Cie de navigation à vapeur, Charlottetown, à compte.....	750 00
do do Peake Frères, 2 jours à \$50.....	100 00
do "Geo. McKenzie," Archibald et Cie, 3 jours à \$50; moins charbon fourni, \$33.15.....	116 85
Drague à mâchoires, Victoria, C.-B., W. P. Sayward, 12 jours, à \$30.....	360 00
do do Cie de navigation canadienne du Pacifique, 15 jours à \$30.....	450 00
Chalans du gouvernement, chemin de fer Intercolonial, louage de chalans, etc.....	399 08
Dragueur "Canada," vente de charbon.....	16 00
	3,504 43

**Bassin de radoub d'Esquimalt.**

"S. L. Mastick," 106 ton'x; du 21 juin au 7 juillet 1889; droits de bassin.....	625 00
"Karleck," 400 ton'x; du 11 au 15 juillet 1889; droits de bassin, \$560; autres charges, \$1.90.....	561 90
"Corona," 1,492 ton'x; 18 juillet 1889; droits de bassin, \$500; autres charges, \$3.....	503 00
"Premier," 1,100 ton'x; du 21 au 23 juillet 1889; droits de bassin.....	676 00
"Icelander," 900 ton'x; du 24 au 26 juillet 1889; droits de bassin, \$580; aut. charges, \$7.14.....	587 14
H.M.S. "Amphion," frais d'expl., du 17 au 29 sept. 1889; droits de bassin.....	508 76
"Icelander," 900 ton'x; du 2 au 3 oct. 1889; droits de bassin, \$490; autres charges, \$3.....	493 00
H.M.S. "Icarus," frais d'expl., du 15 au 29 oct. 1889; droits de bassin.....	542 97
H.M.S. "Amphion," frais d'expl., du 6 nov. 1889 au 16 juin 1890; droits de bassin, \$7,268.91; autres charges, \$194.04.....	7,462 95
"Princess Louise" et "Premier," 1,911 ton'x; du 20 au 22 juin 1890; droits de bassin, \$969; autres charges, \$34.10.....	1,003 10
"Danube," 900 ton'x; du 23 au 25 juin 1890; droits de bassin.....	580 00
"Premier" et "Icelander," diverses charges.....	19 80
	13,563 62

**Bassin de radoub de Lévis.**

"Alcides," 3,442 ton'x; du 3 au 8 sept., 1888; dr. de bassin, \$970.50; aut. charges, \$100.35.....	1,070 85
"Bratsburg," 1,422 ton'x; du 24 sept. au 2 oct. 1888; dr. de bas., \$1,180; aut. charges, \$98.25.....	1,278 25
"Polynesian," 3,983 ton'x; du 23 mai au 26 août 1889; dr. de bas., \$10,910; aut. ch., \$184.....	11,094 00
"Deddington," 2,144 ton'x; du 27 août au 13 oct. 1889; dr. de bas., \$4,518; aut. ch., \$2.25.....	4,520 25
"Canopus," 2,802 ton'x; du 25 oct. au 7 nov. 1889; dr. de bas., \$1,698.50; aut. ch., \$135.....	1,833 50
Diverses personnes.....	51 74
	19,848 59

**Revenu casuel.**

Ventes:—	
Remorqueur "Georgie" à Hendry et Robertson, Victoria, C.-B.....	1,050 00
Vieux matériel, pénitencier de Kingston.....	540 00
Bois de service, McLeod, T.N.-O., douane.....	199 96
Machine, chaudière, etc., douane de Toronto.....	271 60
	2,061 56

A reporter.....

---



---

 MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—REVENU.
 

---

<b>Revenu Casuel—Fin.</b>		\$ cts.
Report.....		2,061 56
<b>Ventes—Fin.</b>		
Rails d'acier, pénitencier de la Colombie-Britannique.....		119 60
Ancienne coque du dragueur "Nipissing" à P. G. Waters.....		125 00
Tuyaux en plomb à E. Chanteloup.....		33 07
Bois de construction, quai Perrot, à E. Séguin.....		33 00
Ancre, dragueur "St. Lawrence," Saint-Jean.....		30 00
Vieux bâtiment, en arrière du bloc de l'Ouest.....		60 00
do Owen-Sound.....		93 00
Vieux décrotoirs, \$18 ; tapis et paillasson, bureau de poste de Saint-Jean, \$6.34.....		24 34
Vieux bateau du dragueur "Geo. McKenzie".....		5 25
Vieux tuyau, Alex. Bell, entrepreneur.....		10 00
Vieux ventilateur, bureau de poste, Orangeville.....		1 00
Barils vides, bureau de poste, Orangeville, à Robb et Kay.....		2 00
<b>Remboursements des dépenses des années précédentes :—</b>		
Mme J. Baptiste <i>et al.</i> , jetée, Trois-Rivières.....		506 25
C. K. Ogden do.....		278 33
Gouv. provincial, Québec do.....		682 75
W. Saunders, pour porcelaine chargée à la ferme expérimentale.....		127 50
Thomas Fuller, balance des frais de voyage non dépensée.....		53 51
Taxes d'eau pour l'entrepôt de naphthe.....		45 33
Abonnement à "The Electrician," payé deux fois.....		5 84
G. F. Baillairgé, frais de voyage.....		4 50
Cie de messagerie Canadienne, pour marchandises détruites.....		145 71
F. J. Judah, balance de l'achat de l'ancien bureau de poste de Montréal (comme ci-dessous).....		13,715 32
		18,162 86
<i>Calcul de \$13,715.32, balance de la vente de l'ancien bureau de poste, Montréal.</i>		
1873, 3 déc., montant de la vente.....		100,000 00
MOINS—Dû au Séminaire, principal et intérêt.....	\$14,000 00	
Argent payé par M. Cuvillier.....	10,000 00	
1877, 1er mai, intérêt sur \$10,000, 3 ans 149 jours, à 6%.....	2,044 93	
		26,044 93
Intérêt, 4 ans 43 jours, à 6%.....		73,955 07
		18,271 90
		92,226 97
1881, 13 juin : Argent payé.....		76,666 66
Dépenses du bureau, par arrangement avec le ministre de la justice.....		568 34
Appointements, H. Judah, 91 jours jusqu'au 30 juin 1879, à \$5.....		455 00
Taxe de la cité, telle que fournie par le compte.....		821 65
1890, 19 mai : Argent payé, balance comme ci-dessus.....		13,715 32
		92,226 97

---



---

 MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 9 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant demandant un état indiquant les arrérages dus le 30 juin dernier, et restant impayés le 30 septembre par les percepteurs ou autres officiers du gouvernement et par les personnes qui ne sont pas officiers de la couronne ou percepteurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
A l'auditeur général.

A. GOBEIL, *secrétaire*.

---

 BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux reçus du bassin de radoub de Lévis pour l'exercice 1889-90, je trouve que le dernier navire pour lequel on ait rendu compte des droits a été le steamer "Canopus," sorti du bassin le 7 novembre 1889. Il est dit dans le supplément au rapport du département de la marine pour 1889, page 120, qu'un arrangement fut conclu avec la Compagnie de navigation du Richelieu et de l'Ontario pour l'hivernement de leur bateau, le "Québec," dans le bassin, et qu'il y entra le 24 novembre. Il n'a encore été rendu aucun compte des droits payés par ce bateau, ni d'aucun des droits payés pendant cette saison.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

---

 MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 octobre dernier demandant des renseignements au sujet des droits payés par le bateau à vapeur le "Québec" dans le bassin de radoub de Lévis, dans le cours de l'hiver 1889-90, j'ai l'honneur de vous informer qu'après nous être mis en communication avec les commissaires du havre de Québec à cet effet, ce département a reçu, probablement en réponse à cette lettre, une traite de \$10,963.50, étant le chiffre des recettes du bassin de radoub pour 1890, et je n'ai aucun doute que les droits payés par le vapeur "Québec" ne soient inclus dans cette traite, qui vous sera envoyée à la fin du mois avec d'autres reçus de dépôts faits à ce département en décembre.

Je puis ajouter que je me suis mis de nouveau en rapport avec les commissaires du havre, pour leur demander de m'envoyer aussitôt qu'ils le pourraient des détails sur la traite dont j'ai parlé plus haut, indiquant les dates, les noms des navires, etc., et je vous en enverrai une copie aussitôt que j'aurai reçu cet état.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. GOBEIL, *secrétaire*.

À l'auditeur général.

---

 BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je dois vous demander un état des recettes totales en 1889-90, provenant des droits de bassin aux bassins de radoub d'Esquimalt et de Lévis, certifié par les surveillants de ces bassins. Cet état devrait indiquer le nom de chaque navire entré, la date de l'entrée et de la sortie, et le chiffre des droits perçus. Veuillez donner des instructions de préparer un état semblable chaque année immédiatement après le 30 juin, et l'envoyer à ce bureau après l'avoir examiné et approuvé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

---

 MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 19 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, demandant un état des recettes totales en 1889-90, pour droit de bassin, etc., aux bassins de Lévis et d'Esquimalt, je dois vous dire que les recettes pour 1889-90 ont été :

Bassin de Lévis.....	\$19,848.59
Bassin d'Esquimalt.....	13,563.62

Vous pourrez vous procurer un état détaillé, certifié par les surveillants des bassins, du ministère des finances, auquel ils ont été envoyés avec les reçus de dépôts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. GOBEIL, *secrétaire*.

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 nov. 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu votre lettre du 19 en réponse à la mienne du 30 du mois dernier, demandant un état des recettes totales en 1889-90, pour droits de bassins, etc., aux bassins de radoub de Lévis et d'Esquimalt, certifiés par leurs surveillants respectifs.

Vous dites que je pourrai me procurer un état détaillé, certifié par les surveillants des bassins, du ministère des finances, auquel ils sont envoyés avec les reçus de dépôts. Information prise au ministère des finances, je trouve que les états reçus avec les certificats de dépôts de temps à autre, ne sont que des états des droits de bassins, etc., qui contribuent à former la somme pour laquelle on fournit un certificat de dépôt. Comme ils n'ont pas besoin de ces états et que mon bureau en a besoin pour l'audition, ils devraient être envoyés directement ici. En outre, j'ai besoin de l'état que j'ai demandé pour compléter l'audition. Vous dites que les recettes totales du bassin de radoub d'Esquimalt pour 1889-90 ont été de \$13,563.62. Il a été rendu compte de cette somme, mais je trouve en compilant les états séparés du surveillant qu'il y a plusieurs espaces de temps, et notamment tout le mois d'août 1889, pour lesquels on n'a rendu compte d'aucunes recettes. Il est probable que le bassin a été inoccupé pendant ces périodes, mais on n'a rien fourni à ce bureau pour montrer que tel avait été le cas. De là la nécessité de l'état que j'ai demandé et que vous voudrez bien vous procurer et me fournir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. McDOUGALL, A. G.

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 26 nov. 1890.

MONSIEUR.—Relativement à votre lettre du 20 du courant, je dois vous informer que les surveillants aux bassins de radoub recevront instruction de fournir mensuellement des états des recettes provenant des droits de bassin, etc., et qu'ils vous seront envoyés aussitôt qu'ils seront reçus ici.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. GOBEIL, *secrétaire*.

À l'auditeur général.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 4 déc. 1890.

MONSIEUR.—Relativement à la demande que vous avez faite d'envoyer un état mensuel des sommes reçues pour droits de bassins aux bassins d'Esquimalt et de Lévis, j'ai l'honneur de vous demander d'envoyer à ce département une formule en blanc de l'état dont vous avez besoin.

Je dois aussi vous demander de vouloir bien me laisser savoir si cette demande est basée sur les exigences de l'acte d'audition et si vous considérez que le département soit obligé par le dit acte de fournir l'état en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. GOBEIL, *secrétaire*.

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu votre lettre du 4 du courant, relative aux états des bassins de radoub d'Esquimalt et de Lévis, demandant une formule de l'état, et aussi si ma demande de ces états était fondée sur les exigences de l'acte d'audition, etc.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

E—71

En réponse, je dois vous renvoyer à l'article 50 du chapitre 29 des Statuts révisés, acte refondu du revenu et de l'audition, et aux minutes de la Trésorerie, du 21 juin 1886, et du 23 mai 1890. Je vous inclus des copies des minutes, bien que le conseil de la Trésorerie ait dû vous en fournir des copies à l'époque où elles furent passées.

La forme de l'état est spécifiée dans le 3<sup>e</sup> paragraphe des règlements généraux, dans la minute du 23 mai dernier. Les pièces justificatives maintenant fournies ne sont que des copies. On devrait fournir les originaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à l'état de la vente de l'édifice de l'ancien bureau de poste de Montréal, je dois vous demander les renseignements et les pièces justificatives qui suivent.

1. Pourquoi l'état est-il fait comme datant du 1<sup>er</sup> mai 1877, bien que la vente porte la date du 3 décembre 1873 ?

2. Quand la somme de \$10,000, créditée comme payée par Maurice Cuvillier, a-t-elle été envoyée au receveur général, et au crédit de quel compte a-t-elle été inscrite ?

3. Quand la somme de \$76,666.65, créditée comme payée le 13 juin 1881, a-t-elle été envoyée au receveur général, et au crédit de quel compte a-t-elle été inscrite ?

4. Pourquoi n'a-t-on exigé aucun intérêt sur la balance de \$15,560.31 due le 30 juin 1881 ?

5. Veuillez fournir des états détaillés régulièrement acquittés, des trois sommes suivantes qu'on a allouées, savoir : dépenses de bureau, \$568.35 ; appointements, H. Judah, \$455 ; taxes de la cité, \$821.65.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au secrétaire du ministère des travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 avril 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu votre état mensuel des recettes des télégraphes pour le mois de février dernier. Comme plusieurs lignes sont en retard dans l'envoi de leurs rapports, je vous inclus pour votre information un état indiquant le dernier rapport reçu de chacune d'elles. Le manque de communications explique en partie le retard dans la réception de quelques-uns de ces rapports. Je dois vous prier de prendre des mesures dans ces cas, lorsque c'est possible, pour faire expédier ces rapports avec plus de célérité.

Le dernier rapport de Manicouagan (nouveau) est celui de juillet, \$89.36. Sur cette somme on n'a rendu compte que de \$13.09.

Y a-t-il une raison qui empêche le surintendant de district des lignes du Nord-Ouest de faire face aux recettes de chaque mois à même les comptes d'entretien du même mois, au lieu de les prendre sur ceux du mois suivant, comme il le fait maintenant ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, A.G.

Au surintendant des télégraphes du gouvernement.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 22 avril 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux demandes de renseignements que vous avez faites concernant la transmission des comptes des recettes des lignes de télégraphe du Nord-Ouest, je dois vous faire rapport de la réception de la dépêche suivante du surintendant de district à Qu'Appelle, en date du 8 courant : " Les rapports du trafic de Battleford pour février et mars partiront de Battleford mercredi prochain, et à leur arrivée ici les rapports seront expédiés à Ottawa, et arriveront probablement à Ottawa le 3 mai."

Pour expliquer le retard rapporté plus haut, je dois dire pour votre information que les affaires du bureau de Battleford ont été en retard depuis quelques temps par

la négligence de l'agent qui, en conséquence, vient d'être remplacé par un employé transféré de Batoche, et j'espère que nous aurons à l'avenir les rapports avec un peu plus de promptitude.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

F. N. GISBORNE, *surintendant*.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 15 avril 1890.

MONSIEUR.—Relativement à votre lettre 10 courant, j'ai l'honneur de renvoyer sous ce pli le mémoire que vous m'avez envoyé avec mes réponses et mon endossement, et en même temps quelques notes explicatives des retard et arriéré, sur lesquels vous avez attiré mon attention.

Quant à l'arriéré de l'agence de Manicouagan, je dois dire que la compagnie manufacturière, pour la commodité de laquelle le second bureau fut ouvert, suspendit ses opérations en octobre, et à l'époque où le bureau fut fermé le montant des recettes qui nous était dû (y compris les \$76.27 de juillet, inscrites dans l'état,) était de \$149.10. Le gérant de la compagnie, le colonel W. P. Rice, m'écrivit de Québec, le 13 novembre, promettant un prompt règlement au moyen d'une remise de New-York. La somme due n'est cependant pas encore payée, et il est probable qu'elle ne le sera que lorsque la compagnie reprendra ses opérations, la saison prochaine. En attendant, j'ai reporté la balance de \$76.27 due sur le dernier état pour lequel il a été fait une remise, laissant en liasse celles qui ont été subséquemment reçues, en attendant qu'on en rende compte.

Quant aux lignes du Nord-Ouest, je crois que de fait les transferts sont faits à même les comptes d'entretien pour le mois pendant lequel les recettes ont été perçues, vu que les rapports d'entretien pour un mois donné renferment des comptes du mois précédent. J'enverrai cependant cette partie de votre lettre au sous-surintendant à Qu'Appelle pour avoir des explications, et je vous communiquerai sa réponse immédiatement après l'avoir reçue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. N. GISBORNE, *surintendant*.

A l'auditeur général.

*Mémoire dont il est parlé ci-dessus.*

A. Il n'y a pas de communication postale entre les bureaux sur l'île d'Anticosti. Lorsque les dernières malles de l'automne partirent de la Pointe du Sud-Ouest, l'état du surintendant de district n'était complété que jusqu'à la fin de juin 1889. Il y aura une autre malle à la fin de mai ou au commencement de juin prochain, par laquelle nous recevrons de nouveaux rapports.

Le service de la malle avec les îles de la Madeleine est également suspendu pendant les mois d'hiver.

B. Les opérations au bureau de transfert de Gaspé depuis novembre ont produit des balances en faveur de la Compagnie de télégraphe du Grand Nord-Ouest en sus des sommes perçues pour les lignes du gouvernement. Aussitôt que la balance sera suffisante en faveur du gouvernement, on opérera un règlement et on enverra des états.

C. Depuis le 1er du courant, des rapports allant jusqu'à la fin de février nous sont parvenus du Cap-Sable, de Chéticamp, d'Escouminac, de Meat-Cove, de la rive Nord (B.O.) et des lignes de la quarantaine. Ces rapports sont compris dans le sommaire du département pour le mois d'avril.

D. La plupart des bureaux de la rive Nord (B.E.) sont tenus à commission garantie jusqu'à concurrence de \$50 par année. Les affaires ne rapportent pas la somme garantie, et les règlements se font périodiquement, le montant des recettes étant déduit de la commission et déposé. En attendant ces règlements les rapports envoyés de temps à autres sont retenus, et sont finalement compris dans le sommaire du ministère pour le mois pendant lequel le règlement a eu lieu.

*E.* Depuis le 1er du courant les rapports de l'Ile Pelée sont arrivés pour le mois de décembre. Le surintendant de district rapporte qu'il prépare actuellement de nouveaux rapports pour les transmettre.

*F.* Les rapports du Nord-Ouest nous arrivent maintenant presque aussi promptement que ceux des autres parties du pays. Le sommaire du ministère pour le mois de février comprenait les rapports du Nord-Ouest pour le mois de décembre, et celui de mars contenait les rapports de janvier.

Lorsqu'on rétablira le service postal d'été nous espérons pouvoir obtenir les rapports des lignes en général dans le mois qui suivra leur préparation.

Dans presque toutes les parties où nos lignes sont en opération, les stations se trouvent éloignées des routes postales régulières, et ces moyens de communication sont plus ou moins interrompus pendant la plus grande partie de l'année.

F. N. GISBORNE, *surintendant.*

A l'auditeur général.

QU'APPELLE, 19 avril 1890.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 du courant relative à certaines questions posées par l'auditeur général.

Les rapports du trafic sont généralement tous reçus vers le 23 du mois suivant, et j'en fais l'audition pour les expédier à votre bureau. Plusieurs de nos bureaux n'ont qu'une malle bi-mensuelle, comme par exemple, Clark's Crossing, Henrietta, Pitt, Moose, Lac la Selle, Victoria, Fort-Saskatchewan; la malle part fréquemment de ces endroits entre le 25 et le 31 du mois, et le télégraphiste est nécessairement obligé de mettre ses rapports à la poste tard. Les rapports ci-dessus sont généralement de 8 à 13 jours en route.

Les agents expédient avec leurs rapports de trafic et leurs notes de remises toutes les pièces justificatives des sommes qu'ils ont payées à même les recettes et celles qu'ils n'ont pas payées. Ordinairement ils ne peuvent payer et expédier les pièces justificatives avant la fin du mois parce que la somme perçue est trop petite pour payer le compte ou les appointements. Je ne reçois ces comptes en général que vers le milieu ou la fin du mois, et je ne sais combien déduire pour les recettes avant la fin du mois.

Pour ces raisons vous voyez qu'il n'est pas praticable de payer les recettes de chaque mois à même les comptes d'entretien du même mois, à moins que je ne retarde d'un mois l'envoi des comptes d'entretien, et être cause que ces comptes restent impayés pendant près de dix semaines.

Naturellement le retard déraisonnable des rapports du trafic de février et mars ne se serait pas produit si Battleford eût envoyé ses rapports à temps.

Votre dévoué,

HARTLEY GISBORNE,  
*Surintendant de district.*

M. F. N. GISBORNE,  
Surintendant du service des télégraphes.

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MARINE.

Inspection des bateaux à vapeur.		§ cts.	Inspection des bateaux à vapeur— <i>Suite.</i>		§ cts.
<i>Perçu par les officiers de douane:—</i>			Report .....		19,288 68
Belleville .....	54	84	<i>Honoraires de certificats de mécaniciens</i>		
Brockville .....	68	24	<i>perçus par les insp. de bat. à vap. :—</i>		
Chatham .....	67	84	Abell, E. R. ....	15	00
Colborne .....	232	92	Adams, Edward .....	69	50
Collingwood .....	432	58	Burgess, John .....	35	50
Cornwall .....	31	44	Johnston, Jas. ....	45	00
Deseronto .....	176	28	Meneilly, W. J. ....	21	00
Dover .....	6	52	Risley, S. ....	20	00
Fort-Erie .....	29	36	Russell, Wm. A. ....	119	50
Gananoque .....	6	60	Samson, Joseph .....	82	00
Goderich .....	134	00	Stevens, Douglas .....	90	15
Hamilton .....	546	31	St. John, O. P. ....	144	00
Hope .....	17	96			
Kingston .....	1,347	04			
Lindsay .....	101	64	<b>Fonds des marins malades.</b>		19,930 33
Morrisburg .....	13	96	Gaspé .....	47	68
Napanee .....	14	84	Iles de la Madeleine .....	15	94
Ottawa .....	791	76	Montréal .....	4,154	66
Owen-Sound .....	1,202	76	New-Carlisle .....	256	02
Peterboro' .....	79	70	Perce' .....	125	14
Pictou .....	160	84	Québec .....	9,284	50
Prescott .....	69	68	Rimouski .....	181	22
Sainte-Catherine .....	529	04	Saint-Armand .....	44	23
Saint-Thomas .....	33	40	Saint-Jean .....	1,176	60
Sarnia .....	538	04	Sorel .....	71	68
Saut Sainte-Marie .....	199	14	Stanstead .....	23	62
Stratford .....	47	12	Trois-Rivières .....	214	50
Toronto .....	1,693	63	Bathurst .....	351	88
Trenton .....	38	16	Chatham .....	1,509	48
Wallaceburg .....	199	60	Dalhousie .....	515	62
Windsor .....	618	88	Dorchester .....	6	74
Montréal .....	1,818	48	Moncton .....	663	94
Québec .....	1,815	76	Newcastle .....	767	86
Sorel .....	1,172	60	Richibouctou .....	412	90
Stanstead .....	50	74	Sackville .....	403	74
Trois-Rivières .....	121	40	Saint-André .....	207	68
Bathurst .....	18	20	Saint-Jean .....	5,135	76
Chatham .....	105	96	St. Stephen .....	96	90
Dalhousie .....	121	36	Amherst .....	519	04
Frédéricton .....	48	64	Annapolis .....	190	42
Moncton .....	8	76	Antigonish .....	11	76
Newcastle .....	38	88	Arichat .....	123	88
Richibouctou .....	18	80	Baddeck .....	37	54
Saint-Jean .....	692	44	Barrington .....	10	26
St. Stephen .....	6	60	Bridgetown .....	2	44
Amherst .....	11	76	Digby .....	273	60
Annapolis .....	6	40	Guysboro' .....	102	20
Arichat .....	7	68	Halifax .....	7,995	20
Barrington .....	11	08	Kentville .....	15	56
Digby .....	29	29	Liverpool .....	81	44
Halifax .....	619	08	Lockeport .....	66	90
Liverpool .....	5	36	Lunenburg .....	367	54
Lunenburg .....	12	26	Margaretsville .....	7	10
Sydney-Nord .....	60	28	Sydney-Nord .....	1,196	96
Parrsboro' .....	7	32	Parrsboro' .....	899	46
Pictou .....	48	00	Pictou .....	423	68
Port-Hawkesbury .....	11	84	Port-Hawkesbury .....	75	86
Sydney .....	89	78	Port-Hood .....	0	78
Windsor .....	74	20	Port-Medway .....	51	98
Yarmouth .....	265	84	Shelburne .....	81	38
Winnipeg .....	521	40	Sydney .....	2,820	70
Nanaimo .....	23	68	Truro .....	8	06
New-Westminster .....	322	62	Weymouth .....	167	12
Vancouver .....	224	28	Windsor .....	1,069	48
Victoria .....	1,076	00	Yarmouth .....	349	48
Charlottetown .....	330	32	Nanaimo .....	2,432	50
Summerside .....	7	56			
A reporter .....	19,288	68	A reporter .....	45,050	61

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MARINE.

<b>Fonds des marins malades—Suite</b>		\$	cts.	<b>Exa. des capitaines et seconds.</b>		\$	cts.
Report.....		45,050	61	Report.....		1,977	00
New-Westminster.....		38	18	Thomas, W., Saint-Jean, N.-B.....		186	00
Vancouver.....		1,069	12	Wolf, A. J., Lunenburg, N.-E.....		28	00
Victoria.....		1,256	48			2,191	00
Charlottetown.....		424	12	MOINS—Remboursé au capitaine			
Summerside.....		43	24	Nutter, payé deux fois.....		5	00
		47,881	75	<b>Recherches des registres de navires.</b>		2,186	00
<b>Police de rade.</b>				D. Ferguson, Chatham, N.-B.....		3	68
Montréal.....		7,564	18	C. M. Almon, Halifax, N.-E.....		8	59
Québec.....		10,252	77	C. Hamilton, Kingston, Ont.....		2	08
		17,816	95	W. F. Ross, Pictou, Ont.....		0	68
<b>Services de phares.</b>				D. McDonald, Pictou, N.-E.....		1	00
Percepteur des douanes, Halifax, droits				W. W. Atwood, Shelburne, N.-E.....		3	68
de la station de signaux.....				<b>Vente de formules et livres de loch.</b>		19	71
Gouvernement impérial, compte de		965	00	D. O. C. Madden, Arichat, N.-E.....		2	00
l'Île de Sable.....		1,946	67	J. M. Viets, Digby, N.-E.....		2	00
		2,911	67	E. Gillespie, Parrsboro', N.-E.....		2	00
<b>Hôpitaux de la marine.</b>				M. Campbell, Pictou, N.-E.....		4	00
Dép. de l'agric., p. les immig. malades		297	90	W. Hopgood, Port-Hill, I.P.-E.....		1	00
L. Catellier, M.D., pension des ma-				B. E. Johnston, Richibouctou, N.-B.....		2	00
lades payants.....		57	00	W. H. Purdy, Saint-Jean, N.-B.....		60	50
		354	90	J. M. Bowell, Vancouver, C.-B.....		6	00
<b>Examens des capitaines et seconds.</b>				A. R. Milne, Victoria, C.-B.....		18	80
Harbottle, Thos., Toronto, Ont.....		60	00	T. S. Bown, Yarmouth, N.-E.....		108	30
Killan, Thos., Yarmouth, N.-E.....		18	00	<b>Vapeurs fédéraux.</b>			
Lewis, H. G., Victoria, C.-B.....		69	00	Vapeur "Stanley": Recettes de 71			
McElhinney, M. P., Ottawa, Ont.....		136	50	voy. entre l'I.P.-E. et la terre ferme			
McIlwain, Wm., Ste-Catherine, Ont..		553	00	Passagers.....		5,703	21
Pritchard, J., Saint-Jean, N.-B.....		8	00	Fret.....		4,182	15
Seaton, W. C., Québec.....		84	00	Repas.....		390	00
Smith, W. H., Halifax, N.-E.....		978	50	Lits.....		285	00
Taylor, Thos. F., Kingston, Ont.....		70	00	Service de la malle en hiver, I.P.-E.—			
A reporter.....		1,977	00	Perception au Cap Tourmentine: 11			
				voyages en février, 3 en mars.....		69	21
				Perception au Cap Traverse: 14			
				voyages en février, 5 en mars.....		92	25
						10,721	82

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MARINE.

<b>Quais et jetées.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<b>Ontario—</b>			
Goderich, T. E. McBride, lot A, 1889 et 1890		630 00	
do Bearman et McVicar, lots B et C, 1889		600 00	
do do do 1890		800 00	
Kingsville, W. J. Malott, jusqu'au 31 déc. 1889		241 25	
Morpeth, Richard Wade, agissant comme gardien de quai		8 13	
<b>Québec—</b>			
Carleton, Jos. Cauchon, jusqu'au 31 déc. 1889		110 08	
Lacolle, B. V. Naylor do		18 00	
New-Charlisle, John C. Hall do		217 65	
Port-Daniel, Jeffrey Lawrence do		90 57	
<b>Nouvelle-Ecosse—</b>			
Bayfield, F. G. Randall do		113 21	
Canada Creek, C. E. Eaton, à compte de 1889, pas de rapport		20 00	
Anse du Cap Ste-Marie, Jacob Deveau, pas de rapport		20 42	
Centreville, W. B. Dakin, jusqu'au 31 déc. 1889		24 03	
Chipman's Brook, Jos. Misaner, pas de rapport		22 68	
Pointe de l'Eglise, F. Belliveau, jusqu'au 31 déc. 1889		61 15	
Baie des Vaches, A. McKinnon, juillet jusqu'au 31 déc. 1889		973 20	
do do à compte de 1890		831 00	
Digby, Wm. Watt, du 1er juin 1888 au 31 déc. 1889		880 24	
do do à compte de 1890		125 00	
Hampton, Judson Foster, jusqu'au 31 déc. 1889		20 25	
Harbourville, C. O. Cook do		53 86	
Iona, Grand-Narrows, J. P. McNeill do		347 31	
Kingsport, Pointe au Chêne, T. E. Bigelow, jusqu'au 31 déc. 1889		136 02	
Maitland, C. S. Stewart, jusqu'au 31 déc. 1889		107 44	
Margaretsville, T. J. Downie do		199 82	
Anse Météghan, H. F. Deveau do		122 45	
Rivière Météghan, Urbain Doucette do		68 44	
Morden, W. R. Minnis do		46 35	
Ogilvie, R. S. Armstrong do		15 40	
Parrsboro', Thompson Tiffing, pas de rapport		33 58	
Plympton, J. H. Potter, jusqu'au 31 déc. 1889		12 63	
Port-Hood, R. McDougall do		80 59	
Port-Lorne, Samuel Beardsley do		54 38	
Port-Maitland, J. E. Cann do		26 33	
Saulnierville, T. J. Saulnier do		29 42	
Victoria, W. Brown do		20 71	
<b>Nouveau-Brunswick—</b>			
Cap Hopewell, F. Cocker do		34 50	
<b>Ile du Prince-Edouard—</b>			
Annandale, J. Taylor do		97 90	
Bay View, J. Harrington do		30 63	
Belfast, J. Halliday do		91 84	
Quai en fascines (Orwell), L. R. Ings do		161 29	
Pointe Chapelle, Grande-Rivière, R. McCormack, jusqu'au 31 déc. 1889		24 00	
Clifton, W. McKay, jusqu'au 31 déc. 1889		19 00	
Georgetown, Jas. Burke do		55 82	
Hurd's Point, R. Robblee do		50 67	
Kier's Shore, H. S. McNutt do		33 26	
Jetée de la Pointe Louis, J. E. McDonald, jusqu'au 31 déc. 1889		109 50	
Montague, Jetée Lambert, J. A. McDonald, jusq. 31 déc. 1889	\$ 72 46		
do Jetée Etienne do	58 09		
Murray Harbour, South, W. Sharam do		130 55	
Newport, Jetée Cardigan, Donald McIntyre do		7 00	
Pont du Banc d'Huîtres, Jos. Doucet do		29 55	
Pownall, A. McRae do		58 62	
Sturgeon, B. Kearney do		62 37	
Pont de la rivière Vernon, J. G. McKenzie do		36 87	
Wood Island, M. H. McMillan do		117 28	
		4 05	
			8,316 29
<b>Havres.</b>			
Saint-Jean, Qué., A. Pinsonneault, jusqu'au 31 déc. 1889		277 50	
Chatham, N.-B., Wm. Johnston do		112 50	
Jetée Victoria, N.-E., Y. H. Barrington do		34 50	
A reporter		424 50	
DÉTAILS DU REVENU.			E—77

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MARINE.

	\$	cts.	\$	cts.
<b>Havres—Fin.</b>				
Report.....	424	50		
Cap Canso, N.-E., W. Walsh, jusqu'au 31 déc. 1889....	3	50		
Collingwood, Ont., A. Lockerbie do .....	5	50		
Burrard Inlet, C.-B., M. W. Thane do .....	29	00		
Hantsport, N.-E., E. Davison do .....	19	00		
			481	50
<b>Ile de Sable, ventes.</b>				
Atocas, \$1,136.85; peaux, \$18.62; porc, \$63.....	1,218	47		
Beuf, \$5.40; pain, \$9; farine, \$26.40; pois, \$1.25.....	42	05		
Plomb, \$6.25; cuivre, \$6.75; sacs, 70c.; fer, \$3.....	16	70		
Câble, \$15.50; bidons et boîtes à l'huile, \$4.57; dorés, \$1.....	24	07		
	1,301	29		
MOINS—Annonces, \$16; main-d'œuvre, \$11.25; commission, 2½ pour 100, \$32.53 .....	59	78		
	1,241	51		
Porc vendu, \$22; moins, \$2.20.....	19	80		
			1,261	31
<b>Ventes de vieux matériaux, etc.</b>				
Burgess, John, vêtements de la police du havre .....	15	00		
Farron, A., cartes marines. . . . .	1	00		
Gregory, J. U., ferrailles.....	48	00		
Harding, J. H., "Northern Light".....	4,559	00		
Johnston, H. W., câble, \$3; cabestan et ancre, \$55; ouvrage fait pour steamer "Acadia," \$6.76 .....	64	76		
Lewis, H. G., bid. à l'huile, \$14.75; compte, bat.-pha., \$9.75; cartes, \$6; chal., \$30	60	50		
Sands, John, bouée-cloche.....	8	00		
			4,756	26
<b>Gages et effets de marins décédés.</b>				
Goodlip Hickman, steamer "Grectlands".....	21	10		
Arthur O'Brien.....	10	70		
			31	80
<b>Revenu casuel.</b>				
<i>Remboursement des dépenses des années précédentes.</i>				
W. A. Barnes, hôpital de la marine, Saint-Jean, salaire payé en plus jusqu'au 30 juin 1889.....	50	00		
J. U. Gregory, balance de l'avance pour le bateau-phare de la Traverse Inférieure	59	70		
G. C. Brignell, Owen-Sound, payé en surplus.....	55	94		
R. McLellan, Margaree, N.-E., compte payé deux fois comme inspecteur du phare du cap Saint-Laurent.....	106	41		
N. W. Noble, avance en 1888-89.....	200	00		
Borden Ritchie, balance non dépensée de l'avance <i>re</i> déplac. goelette "Hélène".	186	66		
Ministère de la marine, pour binocle.....	10	20		
	668	91		
Banque de Montréal, Londres, compte d'échange n° 23, daté août 1879, 10s.....	2	43		
			671	34

---



---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 21 février 1890.

MONSIEUR,—Relativement à l'audition des perceptions faites par les percepteurs des douanes pour le compte de l'inspection des bateaux à vapeur, je dois vous informer que ce département avait préparé un rapport au Conseil recommandant d'exiger des percepteurs des douanes de fournir au département de la marine un double des états des sommes perçues, accompagné de la preuve que la somme avait été payée au crédit du gouvernement. La douane, cependant, s'opposa à ce projet d'audition des sommes perçues, et la recommandation fut annulée. Je dois donc vous informer que vu que la loi exige que les recettes provenant de l'inspection des bateaux à vapeur soient perçues par les percepteurs des douanes, et que les états de ces comptes soient envoyés au ministère des finances, et comme vous pouvez, par conséquent, avoir accès à ces rapports, et comme ce département est prêt à vous envoyer les états des certificats d'inspection délivrés par les inspecteurs des bateaux à vapeur, avec tous les autres renseignements que pourront obtenir les inspecteurs—vous aurez dans votre propre département tout ce dont vous avez besoin pour faire une audition convenable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM. SMITH, *S.-M. M.*

A l'auditeur général.

---

 BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 3 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 21 du mois dernier relative à l'audition des recettes de l'inspection des bateaux à vapeur. Vous dites que le ministère des douanes s'oppose à ce que les percepteurs vous fournissent des copies des états des perceptions qu'ils font. Je considère cependant que votre département devrait avoir les renseignements et faire l'audition de ces recettes et les certifier, comme toutes les autres recettes dont vous avez le contrôle. Dans l'intervalle, comme on ne peut faire aucun arrangement meilleur, vous voudrez bien expédier les rapports faits par vos inspecteurs, pour l'ouvrage fait pendant la dernière saison. L'article 47 du chapitre 78 des Statuts Révisés du Canada, stipule que l'inspecteur ne délivrera de certificats qu'après la production du reçu de l'officier de douane. Veuillez m'envoyer ces reçus avec les états.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au sous-ministre de la marine.

---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 8 mars 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 du courant me priant de vous expédier les reçus de douanes qui sont montrés par les propriétaires de bateaux à vapeur aux inspecteurs de bateaux à vapeur comme preuve du paiement des droits, je dois vous informer que les inspecteurs ne gardent pas ces reçus. Les propriétaires retiennent les reçus, vu que la loi n'exige d'eux que de les montrer aux inspecteurs. Je vous expédierai les rapports des inspecteurs pour la dernière saison.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M. M.*

---

 MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 1er mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28, je vous inclus une liste des bateaux à vapeur inspectés dans le cours de la dernière année civile, ainsi qu'une copie des instructions données aux inspecteurs.

Je vous inclus aussi une formule améliorée, n° 9, donnée aux inspecteurs, qui vous indiquera les bateaux à vapeur inspectés, ainsi que les certificats d'inspection actuellement délivrés. Le taux des droits exigés à présent est de 8 centins pour chaque tonneau brut que jauge un bateau à vapeur, et les honoraires sont fixés par le 46e article de l'acte, chapitre 78 des Statuts Révisés du Canada.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M. M.*

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 11 juin 1890.

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli les rapports des inspecteurs de bateaux à vapeur pour l'année civile 1889. J'inclus une liste des navires inspectés durant 1889, auxquels aucun certificat ne paraît avoir été donné, et aucun honoraire payé. Lorsqu'il est fait une inspection et qu'aucun certificat n'est donné, on devrait fournir une explication. J'inclus aussi une liste de navires dont les honoraires d'inspection ont été rapportés comme payés par les percepteurs de douanes, mais qui ne paraissent pas sur les rapports des inspecteurs. Les rapports devraient être examinés et certifiés par votre département, et lorsqu'ils sont envoyés à ce bureau ils devraient être accompagnés d'un sommaire certifié, conformément aux règles, règlements et formules ci-annexés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 22 avril 1890.

MONSIEUR,—Il n'a été rendu aucun compte dans le cours de l'exercice financier courant pour le loyer du quai dans le havre de Goderich. Je n'ai reçu aucune réponse à ma lettre du 9 mai 1889, dans le paragraphe 15 de laquelle je parlais de ce quai. Messieurs Bearman et McVicar, les locataires des sections A, B et C, écrivirent le 12 décembre 1888, en envoyant le paiement du loyer de l'année alors courante et demandèrent un renouvellement du bail. La section D était ci-devant louée à Joseph Williams. W. Dymont paya \$230 en mars 1889, pour une année de loyer de cette section, d'avance. Veuillez me dire qui sont les présents locataires, les conditions des baux, pourquoi il n'a été rendu aucun compte durant le présent exercice financier et tous autres renseignements que vous avez de nature à faciliter l'audition des recettes de ce quai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 19 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 du mois dernier, demandant quels sont les locataires du quai du gouvernement à Goderich, et disant que vous n'aviez reçu durant l'exercice financier courant aucun compte du loyer du quai, je dois vous informer que M. T. E. McBride est le locataire du lot A, MM. Bearman et McVicar, des lots B et C, et que feu W. Dymont était le locataire du lot D.

Ces locataires n'ont payé aucun loyer pour 1889 et 1890, à l'exception des \$230 payées par feu M. Dymont pour 1889.

Le maître de quai a reçu instruction de prendre des mesures immédiates pour percevoir les droits de quai, qui, en vertu du bail de chaque locataire, sont payables d'avance. M. N. Dymont, exécuteur testamentaire de feu W. Dymont, a informé ce département qu'il n'avait aucune intention de garder le quai plus longtemps, et le maître de quai a reçu instruction de louer le quai, si c'était possible, à quelque autre personne. Dans le cas où le maître de quai ne pourrait trouver à louer le quai pour la saison de 1890, on demandera des soumissions publiques.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, S.-M.M.

## MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 28 juillet 1890.

MONSIEUR,—Relativement encore à votre lettre du 22 avril dernier, priant ce département de vous fournir tous les renseignements qu'il possédait, de nature à faciliter l'audition des comptes du quai de Goderich, j'ai l'honneur de vous informer que MM. Bearman et McVicar, les locataires des sections A et B, ont payé le loyer des années 1889 et 1890, période pour laquelle ils avaient loué le quai. En fermant les comptes pour l'année 1889, ce département a déduit la somme de \$200 à cause des améliorations qu'on avait intention de faire à la partie du quai qu'ils occupaient. Les améliorations projetées devaient être faites par le département des travaux publics.

et messieurs Bearman et McVicar furent notifiés d'enlever leur bois de la section C, ce qu'ils firent. Pour ces dépenses et pour n'avoir pu se servir du quai, on alloua aux locataires une diminution de \$200 sur le prix annuel de \$800 exigé par le bail.

A l'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
JOHN HARDIE, pour le S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 octobre 1890.

MONSIEUR,—Renvoyant à une correspondance antérieure relative au quai du gouvernement à Goderich, je dois vous demander si le lot D, du dit quai, a été loué pour cette année. Je ne trouve pas qu'on ait fait aucun dépôt pour le loyer de ce quai.

Au sous-ministre de la marine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.  
J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 7 octobre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant, demandant si le lot D, du quai de Goderich, a été loué pour cette année, je dois vous informer qu'aucun bail n'a été donné pour ce quai cette année, parce que M. Dymont, qui l'occupait l'an dernier, refusa de signer le bail qu'on lui avait envoyé, et qu'il donna l'automne dernier avis au gardien du quai qu'il n'avait plus besoin de la section D.

Comme M. Dymont occupa le quai jusqu'au 15 juillet dernier, on lui demanda maintes fois de payer le loyer pour l'année 1890. Jusqu'à présent aucun loyer n'a été payé depuis 1889, et l'affaire a été confiée au ministère de la justice depuis quelque temps.

A l'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
WM. SMITH, S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mars 1890.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir un état des recettes du steamer *Stanley*, durant le mois de décembre dernier. Il a fait onze voyages, et les recettes totales se sont élevées à \$2,006.23, qui furent déposées le 12 janvier dernier. Je dois de nouveau attirer votre attention sur le retard apporté au dépôt de cette classe de recettes. Y a-t-il aucune raison qui empêche de déposer l'argent en caisse à la fin de chaque voyage? Je vous ai déjà écrit à ce sujet le 13 mai et le 13 juin derniers.

On n'a encore reçu aucun dépôt ou rapport des recettes du steamer *Lansdowne*.

Au sous-ministre de la marine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 24 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 du courant au sujet du dépôt des recettes du steamer *Stanley*, et en réponse je dois vous informer que notre agent à Charlottetown a reçu instruction, le 21 du mois dernier, de déposer à l'avenir, lors de l'arrivée du steamer à Pictou, les sommes reçues, lorsque les recettes dépasseront \$50, et d'envoyer le certificat de dépôt. Je ne vois pas la nécessité de déposer les recettes à la fin de chaque voyage, parce que les voyages se font souvent tous les jours et que les recettes sont minimes.

Le *Lansdowne* a été mis en réserve depuis quelques mois, ce qui explique pourquoi il n'a été reçu aucun état.

A l'auditeur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
WM. SMITH, S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er octobre 1890.

MONSIEUR,—Vous disiez le 24 mars dernier, en réponse à ma lettre du 11 du même mois, que le steamer *Lansdowne* avait été mis en réserve pendant quelques mois.

Comme il n'a été rendu compte d'aucune recette par ce steamer dans le cours de l'exercice 1889-90, je suppose qu'il n'a rien gagné. Veuillez me laisser savoir si tel est le cas.

J'apprends que le steamer *Stanley* transporte les malles durant l'hiver entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme, mais je ne trouve pas qu'il ait été fait de dépôt pour ce service.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 8 octobre 1890.

MONSIEUR.—En réponse à votre lettre datée du 1er du courant, relative aux recettes des steamers *Lansdowne* et *Stanley*, j'ai l'honneur de vous informer que le *Lansdowne* n'a rien gagné durant la période dont vous parlez. Quant au transport des malles par le *Stanley* durant l'hiver entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme, je dois vous informer qu'il n'a rien été reçu pour ce service.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 avril 1890.

MONSIEUR.—A la page 89 de votre rapport de 1889 se trouve un état des quais sous le contrôle de votre département. Je vous inclus maintenant une liste des gardiens de quais qui n'ont fait ni rapport, ni dépôt, ni remise, pour les recettes de la dernière saison, et je serais heureux de recevoir les renseignements que vous pourriez me donner pour expliquer cela. Comme je l'ai dit dans une correspondance antérieure, chaque gardien de quai devrait faire un rapport à la fin de chaque saison, qu'il y ait ou non des recettes; et s'il n'y a pas de recettes, d'en expliquer la cause. Cette liste ne comprend pas les quais que vous inscrivez comme vacants, ni les six quais situés sur le Saint-Laurent, que vous avez inscrits comme affermés à la Compagnie de Navigation à vapeur du Saint-Laurent. Veuillez me dire pourquoi ces quais ont été vacants et quelles mesures vous avez prises pour percevoir de la Compagnie de Navigation à vapeur du Saint-Laurent les arrâges de loyer qu'elle devait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

*Liste des gardiens de quai qui n'ont fait ni rapports, ni dépôts, ni remises, pour les recettes de la saison de 1889.*

Ontario : W. R. Fellows, Rondeau.

Québec : Louis Leroux, Cascades.

Nouvelle-Ecosse : Donald Ross, Arisaig; Robert Shaw, Avonport; Ambrose Thérieau, Anse Belliveau; F. T. Gardiner, Brooklyn; W. M. B. Dakin, Centreville; Abram Thurston, Cranberry Head; B. R. McCaul, Anse Delap; Nathan Leslie, Eagle Head; D. McInnis, Baie-Est; E. A. McNeil, Grand Narrows, C.-B.; J. P. McNeil, Grand Narrows, comté de Victoria; Sydney Roscoe, Hall's Harbour; H. T. Deveau, Anse Meteghan; Alex. McFayden, Militia Point; David Stevenson, Pointe Brûlée; A. Bishop, quai de Picket; Christopher Anderson, Port-George; Thos. Foley, Rivière au Saumon; J. M. Hall, Tracadie; Jas. Cothreau, Tusket Wedge; Malcolm McFarlane, Rivière de l'Ouest; Elisha West, White Point.

Nouveau-Brunswick : Angus Renaud, Bouctouche.

Île du Prince-Edouard : Angus McIntyre, Anse Campbell; W. S. N. Crane, China Point; Percy Palmer, Crapaud et jetée de Victoria; Jos. J. Macdonald, quai Hickey; Edward Henderson, Rivière au Vison; B. H. Sensabough, Murray Harbour South; E. Harrington, Creek de Neuf Milles; H. D. Morrison, Pinette; C. H. Llewellyn, Baie Sainte-Marie; B. McEachern, Souris; Benj. Gaudet, Rivière Tignish; Malcolm H. McMillan, Île Wood.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 6 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier, dans laquelle vous parlez de l'état indiquant les noms des gardiens de quais, etc., dans le rapport annuel de ce ministère, et envoyant une liste de ceux qui n'ont pas fait de rapports; suggérant aussi d'exiger que chaque gardien de quai fournisse un rapport, et s'il n'y a pas de recettes d'en donner la cause.

En réponse je dois vous dire que vu que les gardiens de quai font leurs rapports pour l'année civile, et se plaignent souvent de la difficulté de percevoir le quaiage, et des retards qui en résultent, on a eu l'habitude de leur accorder un peu de temps pour expédier leurs rapports. J'étais cependant sur le point de demander leurs rapports à ceux qui n'en avaient pas encore envoyés lorsque votre lettre m'est parvenue. Je leur écrirai maintenant une lettre de suite.

Je puis dire aussi qu'il sera rendu compte des perceptions des gardiens de quais à Lacolle, P. Q., et à Centreville, N.-E., dans le prochain rapport de ce ministère; que le gardien de quai à Crapaud et à la jetée Victoria a résigné son emploi, et qu'aucun successeur ne lui a encore été donné; que Jos. J. Macdonald n'a été nommé gardien au quai de Hickey qu'en octobre dernier, et qu'antérieurement la place avait été vacante depuis plus d'un an, et que le gardien de quai à Arisaig rapporte n'avoir rien perçu.

Quant aux quais inscrits "vacants" sur la liste, je dois dire qu'ils se rapportent aux quais transférés à ce département, pour lesquels il n'y a pas de gardiens de quais de nommés, et que les noms des titulaires paraîtront dans l'état à mesure que les nominations se feront.

Quant à vos demandes relatives aux mesures qui ont été prises pour percevoir de la Compagnie de Navigation à vapeur du Saint-Laurent les arrrages de loyer qu'elle devait, je dois vous informer que le ministère de la Justice a étudié cette question, et il paraît que la compagnie répudie toute responsabilité pour le loyer après l'automne de 1879. On est à faire une enquête dans le but de se procurer la preuve que la compagnie s'est servie de ces quais après la date mentionnée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, S. M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 23 du courant au sujet du quai du havre de Gode-rich, et le 24 du courant, incluant une liste des gardiens de quais qui n'ont fait ni rapports ni remises pour la saison de 1889. J'attire maintenant votre attention sur les remarques suivantes relatives aux rapports et aux remises des autres gardiens de quais :

(1.) Les rapports ne sont pas attestés par le comptable, et seulement dans quelques cas par l'officier qui les a examinés.

(2.) Le sommaire du département fourni chaque mois ne devrait contenir que les *rapports envoyés*, et devrait être attesté par le sous-ministre et par le comptable. Voir mes lettres du 23 février 1888 et du 7 mai 1889.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 19 mai 1890.

MONSIEUR,—Renvoyant à votre lettre du 29 du mois dernier, relative aux rapports et remises des gardiens de quais, je dois dire ce qui suit, en réponse aux divers paragraphes :

(1.) L'officier qui en a fait l'examen n'a attesté que les rapports qu'il a trouvés exacts; dans d'autres cas, les rapports ont été transmis, avec des notes annexées, indiquant qu'on avait demandé de plus amples renseignements aux gardiens de quais.

(2.) À l'avenir le sommaire du département envoyé mensuellement ne comprendra que les rapports transmis et sera signé comme vous le demandez.

À partir du 1er juillet 1890 on se propose d'avoir des rapports mensuels des gardiens de quais.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, S. M. M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 du courant, renfermant certains rapports au sujet desquels je vous ai écrit les 24 et 29 avril dernier. Je remarque que le gardien du quai à Plympton, qui fut nommé le 25 août 1888, dit que les droits de quaiage dans le cours de la saison furent perçus par un officier local et payés au trésorier de la municipalité de Digby. Avez-vous pris quelque mesure pour recouvrer le quaiage auquel le gouvernement du Canada a droit?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 26 juin 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 24 du courant parlant de la déclaration du gardien du quai à Plympton, que les droits ont été perçus pendant la saison de 1888 par un officier local, et demandant si on s'était adressé au trésorier de la municipalité pour recouvrer les sommes perçues après la nomination du gardien du quai, j'ai l'honneur de vous informer que le gardien du quai ne fut installé que le 30 octobre 1888, parce que le tarif de quaiage ne fut approuvé par le conseil que le 25 septembre 1888, et que, comme la navigation se trouvait à cette date à peu près finie pour la saison, aucune perception ne serait due au gouvernement pour 1888.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

JOHN HARDIE, pour le S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er août 1890.

MONSIEUR,—Le sous-ministre des finances m'a envoyé votre lettre du 3 mars dernier, demandant un remboursement de \$137.37 à Wm. J. Malott, autorisé par un arrêté du conseil du 17 février dernier. Comme les appointements de M. Malott furent fixés à \$150 par année par l'arrêté du conseil du 3 septembre dernier, il n'avait pas droit à \$137.37 le 3 mars dernier, et n'a pas droit maintenant à cette somme. Je ne trouve pas que M. Malott ait fait de dépôts du montant de ses perceptions de cette saison. Ne serait-il pas à propos, dans ces circonstances, de retirer la présente demande, d'écrire à M. Malott pour obtenir un état de ses recettes jusqu'au 30 juin, et à la réception de ce rapport, d'ajuster ses appointements à cette date, et ensuite lui donner des instructions sur la conduite qu'il devra tenir à l'avenir?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 octobre 1890.

MONSIEUR,—Le gardien du quai à Iona, Grand Narrows, C.-B., comprend dans son rapport de 1889, la somme de \$433.33, payée par R. G. Reid et Cie, laquelle somme, prétend-il, a été acceptée par le ministère pour régler la réclamation de quaiage contre cette société, et il a déduit sa commission de 25 pour 100 sur cette somme de même que sur la balance de son état. Il ne donne aucun renseignement sur la nature de la réclamation, et je dois vous demander de l'expliquer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 24 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 du courant, faisant remarquer que le rapport du gardien du quai d'Iona, Grand Narrows, C.-B., comprend la somme de \$433.33 payée par R. G. Reid et Cie, et demandant une explication à ce sujet et au sujet de la commission exigée par le gardien du quai. En réponse, je dois vous informer que MM. R. G. Reid et Cie étaient les entrepreneurs du pont de chemin de fer aux Grand-Narrows, et que le gardien du quai a exigé d'eux le quaiage sur les matériaux employés à la construction du pont, sur le mouillage des navires et sur le rechargement des matériaux enlevés du quai, en tout \$757.33. La compagnie protesta contre cette réclamation, prétendant qu'étant destinés à un

ouvrage du gouvernement, les matériaux, etc., devraient être exempts de quaiage. Le département ne pouvait admettre de les exempter complètement, mais considérant le mouillage des navires et le rechargement excessifs, intima qu'on leur fit une déduction de \$324, laissant une balance due de \$433.33.

Cette somme jointe aux \$29.75, pour autre quaiage perçu, forma une somme totale de \$463.08, qui, moins la commission de 25 pour 100 allouée au gardien de quai comme rémunération, laissa une balance de \$347.31 qui fut déposée au crédit du receveur général en juin dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 24 du courant, relative au compte de R. G. Reid et Cie, pour quaiage à Iona, C.-B., auxquels vous dites avoir alloué une déduction de \$324. On ne m'a pas fourni l'arrêté du conseil autorisant cette déduction, tel qu'ordonné par l'article 78, chapitre 29, des Statuts révisés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 1er décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 octobre dernier, au sujet du compte de MM. R. G. Reid et Cie, pour droits de quaiage à Iona, C.-B., auxquels une déduction de \$324 fut accordée, et disant que vous n'aviez pas reçu d'arrêté du conseil autorisant cette déduction, j'ai l'honneur de vous informer qu'en vertu de l'arrêté du conseil du 22 du mois dernier, sur la recommandation du ministre de la marine et des pêcheries, et conformément aux dispositions de l'article 78 du chapitre 29 des Statuts révisés du Canada, la réduction de \$324 sur le compte dont il s'agit, a été régulièrement sanctionnée par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 24 avril dernier, en transmettant une liste des gardiens de quai qui n'ont fait ni rapport, ni dépôt, ni remise pour les recettes de la saison de 1889. Vos lettres du 6 et du 30 mai et du 20 juin, contenaient des états et des explications pour quelques-uns des gardiens inscrits sur cette liste, mais il y en a encore pour lesquels il n'a été rendu aucun compte. Au nombre de ces derniers, je trouve les gardiens de quai qui ont déposé les perceptions de 1888, et qui n'ont encore rien déposé pour les perceptions de 1889 : Baie de l'Est, M. McInnis ; quai de Pickett, A. Bishop ; China Point, W. S. N. Crane ; Ruisseau des Neuf Mille, E. Harrington ; Pinette, H. D. Morrison ; Souris, B. McEachern ; Baie Sainte-Marie, C. H. Llewellyn.

Je note un mémoire sur les rapports de R. McDougall, gardien de quai à Port-Hood, signalant qu'il a demandé une commission de 10 pour 100 et subséquemment une commission de 25 pour 100 sur \$19.76, mais je ne trouve pas qu'on ait rectifié cette surcharge.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les faits suivants en rapport aux recettes perçues par W. Watt, gardien de quai à Digby : Dans le cours de l'exercice de 1886-87—la première année pour laquelle les comptes du revenu ont été fournis à ce bureau pour l'audition—il n'a été rendu compte de rien ; en 1887-88, il déposa \$175 ; en 1888-89, \$475.71, et en 1889-90, \$1,005.24. J'apprends par votre rapport que cet officier fut nommé le 25 juin 1879, et qu'il a droit à une commission

de 10 pour 100. Depuis le printemps de 1889, les dépôts ont été faits à de fréquents intervalles, et il paraîtrait qu'on observe maintenant cette partie des règlements. Mais aucun des états de ce gardien de quai n'est parvenu à ce bureau, et sans rapport, on ne peut faire d'audition. J'ai parlé de ce sujet dans mes lettres du 8 mai 1879, et du 29 avril 1890.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux revenus provenant des havres pour l'année 1889, je trouve qu'on a rendu compte de \$481.50, excédant des recettes sur les allocations, dans sept ports. Je dois vous demander un état couvrant les rapports de ces ports, et un certificat qu'ils étaient les seuls dans lesquels les recettes de 1889 ont dépassé les allocations.

Je remarque que le maître de havre de Hantsport déduisit \$225 de ses recettes de 1889, tandis qu'on ne lui a alloué que \$200 en 1888. Veuillez me donner la date de l'arrêté du conseil autorisant cette augmentation.

Les rapports de A. Pinsonneault, de Saint-Jean, Qué., et de Y. H. Barrington, de Victoria, N.-E., n'ont pas été fournis. Veuillez me les envoyer ainsi que les rapports des maîtres de havres dont les recettes n'atteignent pas le chiffre de ce qu'on leur alloue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 20 décembre 1890.

MONSIEUR,—Renvoyant à votre lettre relative aux recettes provenant des havres durant l'année 1889, j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli comme vous le demandez, un état certifié couvrant les rapports des ports dans lesquels les recettes ont dépassé la rémunération allouée aux maîtres de havres, le total se chiffrant par \$481.50.

Quant au maître de havre de Hantsport, qui a déduit une rémunération de \$225 au lieu de \$200, comme ci-devant, je dois faire remarquer que sa rémunération a été augmentée au premier chiffre à partir du 1er juillet 1888, par un arrêté du conseil du 25 mai 1888, et que c'est par une erreur typographique que le supplément au rapport du département indiquait \$200.

J'envoie ci-inclus le rapport reçu du maître du havre à Saint-Jean, Qué., et aussi les rapports des maître de havre dont les recettes n'atteignent pas le chiffre de leur rémunération.

Le rapport du maître de havre à Victoria, N.-E., a été expédié lorsque la traite et le reçu de \$34.50 ont été transmis au ministère des finances. Si vous l'exigez on obtiendra un double du rapport.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général.

WM. SMITH, S.M.M.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 3 novembre 1891.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 du mois dernier au sujet des recettes perçues par W. Watt, gardien de quai de Digby, N. E., j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli, ses rapports pour les années 1888 et 1889, et de vous faire remarquer que le département a eu beaucoup de difficulté à obtenir les renseignements voulus de M. Watt, et ce n'est qu'après des demandes maintes fois répétées et une enquête officielle que les affaires ont pu être réglées. Quant à l'enquête, je puis dire que M. Watt admit des irrégularités dans ses rapports et les expliqua par la difficulté qu'il éprouvait de faire ses perceptions en partie parce qu'il avait à surveiller les réparations faites au quai, et en partie par maladie; mais depuis que les affaires ont été régularisées, il observera strictement ses instructions à l'avenir. A l'exception de l'irrégularité ci-dessous, ses livres étaient en ordre. Le gardien de quai

à également reçu instruction de donner dans ses rapports les noms des navires, et une description complète des marchandises, et des taux exigés, pour les fins d'audition. Comme vous le dites, il observe maintenant les règlements relatifs au dépôt de l'argent au crédit du receveur général. Quant à la commission allouée, sa rémunération est de 20 pour 100 des perceptions et les 10 pour 100 dont vous parlez dans votre lettre sont une erreur typographique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1890.

MONSIEUR,—J'attirerais votre attention sur les remarques suivantes relatives aux rapports et dépôts des honoraires des certificats des mécaniciens.

(1.) Comme ces certificats sont délivrés par le département, on peut facilement déterminer les sommes exactes dont chaque inspecteur doit rendre compte; et leurs rapports devraient être examinés et certifiés en conséquence par le comptable et l'officier qui les examine. On devrait fournir une liste de tous les certificats délivrés par le département.

(2.) Le sommaire du département devrait être un sommaire des *rapports transmis*, et devrait être certifié par le sous-ministre et par le comptable. Comme on le fournit maintenant, ce n'est qu'une récapitulation des certificats de dépôts transmis au receveur général.

(3.) L'état n° 61 porte au crédit des recettes de l'inspection des bateaux à vapeur un dépôt de \$14.15 fait par E. Adams, le 20 août 1889; \$12.15 de cette somme étaient pour la seconde inspection du steamer *Eva* à Lindsay. Comme c'est l'habitude de porter au crédit des dépenses les sommes payées par les propriétaires de navires pour les frais de la seconde inspection, cette somme devrait être traitée de la même manière. Il sera nécessaire de demander un transfert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 6 mai 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er du courant, je dois vous informer qu'on prépare une liste indiquant les certificats délivrés aux mécaniciens depuis le 1er janvier dernier, et une liste semblable vous sera expédiée chaque mois.

On suivra la même conduite au sujet des certificats des capitaines et des seconds.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à l'audition et à l'examen des honoraires sur les certificats délivrés aux mécaniciens de bateaux à vapeur, et aux capitaines et seconds, je désire attirer votre attention sur les remarques suivantes:

À la fin de chaque année, on devrait fournir un état des recettes de toute l'année, donnant le nom de l'officier examinateur, et la somme perçue par lui, et cet état devrait être certifié comme suit par vous et par le comptable: (1) que les honoraires ont été perçus sur tous les certificats délivrés aux mécaniciens, aux capitaines ou seconds, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier; (2) que les certificats de dépôts aux banques, couvrant tous les revenus perçus, ont été envoyés au receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 26 novembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre demandant un état des arrérages de recettes dus à ce département le 30 juin dernier, et restant impayés le 30 septembre 1890, j'ai l'honneur de vous informer que les seuls arrérages sont les sommes dues

pour quelques formules d'engagement dont j'ai parlé dans ma lettre du 28 du mois dernier, et \$50 d'honoraires reçus par le capitaine W. H. Smith, président du conseil des examinateurs des capitaines et seconds, en mai dernier, mais qu'il a omis par erreur de déposer au crédit du receveur général avant le 29 octobre 1890, et dont les détails vous ont été fournis dans les rapports qui vous ont été envoyés le 2 du courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 octobre 1890.

MONSIEUR.—L. Catellier, M.D., chargé de l'hôpital de la marine à Québec, déposa au crédit du receveur général, le 8 février 1889, \$2,030.27, composés des items suivants :—

Octroi de la province de Québec, 1888-89.....	\$1,866 67
Pension des malades, jusqu'au 31 décembre 1888.....	54 00
Loyer du lot riverain n° 1, jusqu'à mai 1889.....	60 00
Loyer du lot riverain n° 2, jusqu'à mai 1889.....	48 00
Vente de cendre.....	1 60

Il n'a été rendu compte de rien depuis de la province de Québec. Est-ce qu'aucun résidant de Québec n'a été soigné à l'hôpital après la date que couvrait l'octroi ci-dessus ?

Le 2 décembre dernier, L. Catellier, M.D., rendit compte de \$57—montant reçu pour la pension d'un malade payant. Le docteur devrait certifier que cette somme est la seule qu'il ait perçue.

Je ne trouve pas que le loyer des lots riverains pour l'année terminée le 1er mai ait été payé au crédit du receveur général. Veuillez expliquer pourquoi ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 22 octobre 1890.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 du courant demandant certains renseignements au sujet de l'hôpital de la marine à Québec, et en réponse je dois vous informer :

(1). Qu'aucun résidant de Québec n'a été soigné à l'hôpital après la date que couvre l'octroi de la province de Québec, savoir, jusqu'au 30 juin 1889.

(2). Le docteur Catellier a fait rapport que la somme de \$57 représentait tout ce qui était dû et qui avait été perçu dans le cours de la dernière année de l'existence de l'hôpital, pour pension de malades payants.

(3). L'agent de ce département à Québec a reçu instruction de percevoir le loyer des lots riverains pour l'année terminée le 1er mai dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 janvier 1890.

MONSIEUR.—M. H. W. Johnston, l'agent de votre ministère à Halifax, vend généralement chaque année une quantité de canneberges, de peaux, de ponies, etc., provenant de l'Ile de Sable, et de vieux matériaux. En 1887-88, ces ventes ont rapporté \$1,497.06. La vente qui eût lieu le 19 décembre dernier rapporta \$1,241.51. Dans le cours de 1888-89, les seules sommes dont on ait rendu compte sont : Ventes de peaux, Ile de Sable, \$22.48 ; vente de vieux fer, \$131.84. Veuillez m'informer s'il y a été fait d'autres ventes durant l'année ; si oui, quand a-t-on rendu compte du produit ; et s'il n'y en a pas eu, pour quelles raisons ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 31 janvier 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 du courant, disant que les recettes des ventes de matériel, etc., de l'Île de Sable pour 1888-89 n'ont été que de \$154.22, et demandant s'il n'y a pas eu d'autres ventes dont on n'a pas rendu compte; sinon pour quelle raison.

En réponse je dois vous informer qu'il n'y a pas d'époques fixes pour la vente des ponies, des canneberges et de vieux matériel, de l'Île de Sable, on ne fait de vente que lorsque les circonstances le justifient. En conséquence, il ne s'en suit pas que les recettes provenant de ces sources doivent être approximativement semblables d'année en année. De plus, certaines années la récolte de canneberges manque, et on n'amène pas de ponies de l'île pour les vendre, de sorte que les recettes ne proviennent que du vieux matériel. Lorsqu'on fait des ventes on tâche de disposer des articles du mieux possible, ordinairement à l'enchère, et l'on rend régulièrement compte des recettes. Je dois de plus vous informer que votre lettre a été soumise au ministre, et j'ai reçu instruction de vous dire que bien que le département soit désireux de vous donner tous les renseignements nécessaires pour l'audition des comptes, la question actuellement soumise paraîtrait se rattacher plutôt à l'administration du département, et ne pas exiger d'explications, comme celles que vous demandez, pour vous permettre de faire une audition convenable des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux ventes de formules d'engagement durant l'exercice 1889-90, je dois attirer votre attention sur les remarques suivantes: Les blancs destinés à faire les demandes de formules d'engagement, etc., devraient être fournis aux préposés à l'engagement des matelots. Je trouve des demandes du préposé à l'engagement des matelots à Montréal, mais il n'a rendu compte de rien, non plus que des préposés à l'engagement des matelots à Halifax et Québec. Veuillez expliquer pourquoi. A la fin de chaque exercice, on devrait fournir à ce bureau un sommaire indiquant les recettes totales de l'année, et donnant le nom de chaque préposé à l'engagement des matelots du port et le montant payé. Ce sommaire devrait être certifié par vous et le comptable, comme suit: "Je certifie que tout ce qui précède est un sommaire entier et complet de tous les honoraires reçus pour les formules d'engagements fournies par le département durant l'exercice, et que les honoraires ont été perçus pour toutes les formules, etc., fournies, à l'exception de celles inscrites sur les listes de demandes à fournir gratuitement."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 28 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du courant relativement aux ventes des formules d'engagement, et en réponse je dois vous informer que le département a coutume de fournir aux préposés à l'engagement des matelots les formules de blancs de réquisitions, et où l'on ne se servait pas de ces blancs il y a eu un intérim pendant lequel l'approvisionnement s'épuisa, et pendant ce temps des demandes furent faites et l'approvisionnement renouvelé, et de nouvelles formules furent envoyées aux préposés à l'engagement des matelots.

Quant aux formules fournies aux préposés à l'engagement des matelots à Montréal et à Halifax, mais pour lesquels il n'a été reçu aucun certificat de dépôt, je dois vous dire qu'on avait demandé le paiement de l'argent dû, antérieurement à la réception de votre lettre, et que j'ai écrit de nouveau aux préposés à l'engagement des matelots pour demander un règlement.

Quant au port de Québec, lorsque le préposé à l'engagement des matelots était un officier recevant des appointements et que les honoraires revenaient au trésor, on n'exigeait rien pour les formules, mais maintenant que le préposé à l'engagement des matelots reçoit les honoraires, tel qu'il en a été avisé par une lettre du 24 du courant, on exige de lui le paiement des formules fournies.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

WM. SMITH, *S.-M.M.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 21 octobre 1890.

MONSIEUR,—Des honoraires s'élevant à \$459.95 ont été perçus au bureau du préposé à l'engagement des matelots de Québec, dans le cours de l'exercice 1888-89. Il n'a été rendu compte de rien provenant de cette source durant l'exercice 1889-90, et je dois vous demander une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 Au sous-ministre de la marine. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 22 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 du courant, demandant des renseignements sur les honoraires du bureau du préposé à l'engagement des matelots à Québec, et en réponse je dois vous informer que depuis la mise à la retraite de M. Trudel, qui était préposé à l'engagement des matelots et chef de police, et qui recevait des appointements, les honoraires revenaient au préposé à l'engagement des matelots sous l'autorité de l'Acte des marins, parce que le gouvernement a jugé à propos de mettre le port de Québec sur le même pied que les autres ports du Canada, où l'on avait établi un bureau d'engagement de matelots.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. WM. SMITH, S.-M. M.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 30 octobre 1890.

MONSIEUR,—Relativement aux recettes provenant des honoraires pour recherches dans les registres de navires pour 1889-90, votre département a rendu compte des perceptions faites dans six ports, s'élevant à \$19.71 qui ont été portées au crédit des revenus casuels; et le ministère des douanes a rendu compte des perceptions faites dans quinze ports, s'élevant à \$88.36, qui ont été portées au crédit du revenu des douanes. Ne serait-il pas à propos qu'un seul département rendit compte de toutes ces perceptions d'honoraires et qu'elles fussent portées au crédit du même? J'ai écrit une lettre semblable au commissaire des douanes sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.  
 Au sous-ministre de la marine. J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA MARINE, OTTAWA, 5 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier, disant que les certificats de dépôts pour honoraires pour recherches dans les registres des navires, avaient l'habitude d'être reçus par ce ministère et par celui des douanes, et suggérant qu'un seul ministère s'en chargeât à l'avenir. En réponse je dois vous dire qu'un arrangement a été fait en vertu duquel le ministère des douanes s'occupera à l'avenir de toutes les recettes provenant de la source ci-haut nommée, et si ce ministère reçoit quelques-uns de ces rapports, il les transférera au ministère des douanes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. WM. SMITH, S.-M. M.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 3 décembre 1890.

MONSIEUR,—Renvoyant à votre lettre du 30 octobre suggérant qu'un seul département rende compte des honoraires pour recherches dans les registres des navires, en réponse je dois vous dire que les préposés à l'embarquement sont des officiers du ministère de la marine, mais la loi pourvoit à ce que dans les ports d'enregistrement où il n'y a pas de préposé d'embarquement régulièrement nommé, le percepteur des douanes remplira ces fonctions. Ce n'est que dans le cas où ces officiers remplissent ces fonctions que le rapport se fait par l'entremise de ce département—tous les employés réguliers faisant leurs rapports par l'entremise de leur propre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
 A l'auditeur général. W. G. PARMALÉE, sous-com.

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

Revenu des pêcheries—Sommaire par provinces.		\$ cts.	\$ cts.
Ontario.....		23,666 96	
Québec.....		5,409 81	
Nouvelle-Ecosse.....		3,424 95	
Nouveau-Brunswick.....		8,814 35	
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.....		794 00	
Ile du Prince-Édouard.....		302 88	
Colombie-Britannique.....		11,367 50	
Produits de vente du "David J. Adams".....		1,176 38	
A compte de la vente du "Mattie Winship".....		2,000 00	
			56,956 83
Revenu des pêcheries—Sommaire par services.			
Licences perçues par les agents..... (A)	46,482 27		
do remises au ministère.....	3,859 75		50,342 02
Amendes perçues par les agents..... (B)	2,080 91		
do remises au ministère.....	606 43		2,687 34
Ventes des navires et matériaux confisqués.....	3,422 95		
do de truite à la pisciculture de Newcastle.....	550 50		3,973 45
			57,002 81
MOINS—Frais de banque sur traite, W. H. Venning.....	1 73		
Amendes remises, Greener et Baker.....	20 55		
do A. P. Hooper.....	13 70		
do Stead et Hitchcock.....	10 00		45 98
			56,956 83
(A) Licences perçues par les agents.			
Ache, Adolph, Shippegan, comté de Gloucester.....		N.-B.	136 55
Acton, Nassau, fleuve Saint-Laurent et rivière Gananoque.....		Ont.	85 00
Ash, Wm., District Est, comté de Charlotte.....		N.-B.	320 00
Ball, H. W., lac Huron, Southampton jusqu'à Goderich.....		Ont.	15 00
Belyea, J. A., rivière Saint-Jean et Baie de Belle-Ile, King.....		N.-B.	10 00
Bertram, A. C., inspecteur, Cap-Breton.....		N.-E.	120 00
Bhereur, U., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Charlevoix.....		Qué.	6 00
Boismier, Jos., lac Saint-Clair, Pointe Stony jusqu'à la rivière Détroit.....		Ont.	420 00
Boisvert, Geo., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Nicolet.....		Qué.	46 41
Boivin, Jos., do do Soulanges.....		do	5 90
Boyd, Alex., Petit Shippegan jusqu'à Miscou, comté de Gloucester.....		N.-B.	66 20
Brinkman, A., Manitouline, lac Huron.....		Ont.	280 00
Brown, B., comté de Charlotte.....		N.-B.	195 00
Campbell, D. F., baie de Passamaquoddy, comté de Charlotte.....		do	315 00
Campbell, J. A., rivière Saint-Jean, comté d'York.....		do	10 40
Catellier, L. N., fleuve Saint-Laurent et rivière Saguenay.....		Qué.	67 00
Chevalier, J. B., rivière Richelieu.....		do	99 20
Comeau, N. A., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Saguenay.....		do	78 95
Cormier, Chas., rivière Cocagne, comté de Kent.....		N.-B.	126 00
Cox, John, lac Ontario, environs de l'île Wolfe.....		Ont.	54 00
Crotty, John, rivière Thames, Wardsville jusqu'à Lewisville.....		do	87 50
Cummings, Jas.....		do	5 00
Davis, J. H., fleuve Saint-Laurent, Pointe du Shérif jusqu'à l'île du Grenadier.....		do	5 00
Deacon, E., rivière Tay et rivière Fall-Bay, comté de Lanark.....		do	4 00
Deacon, W. B., rivière et havre de Shédiac, comté de Westmoreland.....		N.-B.	240 00
Dion, J. O., rivière Richelieu, Sorel jusqu'à Richelieu.....		Qué.	14 85
Dobie, W. C., lac Supérieur, rivière aux Tourtes jusqu'à l'île d'Ardoise.....		Ont.	950 00
Duguay, G. L., golfe Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Saguenay.....		Qué.	34 00
Duvar, J. H., inspecteur.....		I.P.-E.	15 00
Evans, David, partie du comté de Lunenburg.....		N.-E.	520 00
Finkle, R. R., lac Ontario, vis-à-vis le comté de Lennox.....		Ont.	105 75
Fraser, F. G. M., partie de la baie Georgienne.....		do	151 57
Fraser, Samuel, baie Georgienne, îles du Chrétien et autres.....		do	20 00
Gass, H., Division Nord, comté de Colchester.....		N.-E.	10 00
Gaudin, Geo.....		Qué.	23 60
Gilchrist, Chas., lac Ontario et lac au Riz.....		Ont.	198 50
A reporter.....			4,841 38
DÉTAILS DU REVENU.			E—91

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

(A) Licences perçues par les agents— <i>Suite.</i>		\$ cts.
Report .....		4,841 38
Girardin, D., lac Érié, Pointe Pelée et autres îles.....	Ont.	1,503 00
Girouard, M. A., rivière Grand Bouctouche, comté de Kent.....	N.-B.	436 00
Goodwin, R., partie du comté de Westmoreland.....	do	36 00
Gowdy, E. S., rivière Clyde, comté de Shelburne.....	N.-E.	360 00
Grant, J. A., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis des comtés de Maskinongé et Berthier.....	Qué.	91 15
Greer, Jas., partie du comté de Leeds.....	Ont.	45 00
Gregory, J. U., agent à Québec.....	Qué.	40 00
Guimond, Lazare, partie du comté de Kent.....	N.-B.	360 00
Hache, Jos. L., partie du comté de Gloucester.....	do	52 00
Hackett, E., inspecteur.....	I.P.-E.	140 00
Hanley, Division Est, comté de Digby.....	N.-E.	160 00
Hannah, W. F., rivière Richibouctou, comté de Kent.....	N.-B.	397 49
Hastings, Wm., lac Simcoe, baie de Cook jusqu'à Beaverton.....	Ont.	104 00
Helliwell, Wm., lac Ontario, vis-à-vis le comté d'York.....	do	78 00
Hetherington, L. T., comté de Queen-Ouest.....	N.-B.	1 00
Hicks, Wm., partie du comté de Leeds.....	Ont.	35 00
Hickson, Jas., partie du comté de Gloucester.....	N.-B.	512 74
Hoben, E. W., partie du comté de Sumbury.....	do	2 00
Hockin, R., inspecteur, District n° 2.....	N.-E.	88 00
Hogan, J., rivière Miramichi, partie du comté de Northumberland.....	N.-B.	43 55
Huot, L. P., fleuve Saint-Laurent, île d'Orléans.....	Qué.	82 00
Jeacle, G., rivière Rideau, comté de Leeds.....	Ont.	15 00
Joncas, Johnny, partie du fleuve Saint-Laurent et rivière Matane.....	Qué.	12 00
Jones, R. W., rivière Ottawa, Oka jusqu'à Carillon.....	do	25 57
Kelly, John, fleuve Saint-Laurent et rivière Chateauguay.....	do	32 33
Kerr, Fred., lac Ontario et rivière Niagara.....	Ont.	536 50
Kerr, J. W., do do do do.....	do	105 00
Kiel, Peter, lac Ontario, îles Wolfe, Simcoe et autres.....	do	194 00
Kinney, J. R., inspecteur, District n° 3.....	N.-E.	320 00
Laberge, J., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Chateauguay.....	Qué.	5 00
Lambert, Jos., do do Saint-Maurice.....	do	15 02
Lauzon, J., rivières Jésus et DesPrairies.....	do	27 25
Lemieux, Jos., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Gaspé.....	do	14 50
Lord, J. M., île du Daim, comté de Charlotte.....	N.-B.	670 00
Luke, P. E., rivières Missisquoi et au Brochet, comté de Missisquoi.....	Qué.	71 00
Marke, J., îles Manitouline et autres, lac Huron.....	Ont.	500 00
Marmeau, F., Division Ouest, comté de Richmond.....	N.-E.	22 00
Merritt, Thos., lac Ontario, vis-à-vis partie du comté de Frontenac.....	Ont.	52 50
Miller, G. S., baie Georgienne, Allenwood jusqu'à la baie Colpoy.....	do	130 00
Morris, J., fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Laprairie et autres comtés.....	Qué.	12 00
Morrow, D., inspecteur, District n° 3, 8 comtés.....	N.-B.	78 00
Montpetit, J., fleuve Saint-Laurent, île Perrot.....	Qué.	12 18
Movat, Thos., inspecteur.....	C.-B.	11,234 50
Murray, R. H., lac Huron et partie du comté de Bruce.....	Ont.	95 00
McCarron, P., rivière Sydenham et ses tributaires.....	do	15 00
McCrae, W. A., lac Érié et Grande-Rivière.....	do	195 00
McDermott, G. B., lac Ontario et lac Scugog.....	do	13 00
McLaughlin, W. B., île du Grand-Manan, comté de Charlotte.....	N.-B.	575 00
McMichael, J., lac Érié, vis-à-vis les comtés de Kent et Elgin.....	Ont.	5,026 00
McPherson, A., Belledune jusqu'à Dalhousie, comté de Ristigouche.....	N.-B.	738 92
McQueen, A.....	Man.	777 00
McQueen, T., rivière Thames, Lewisville jusqu'à son embouchure.....	Ont.	240 00
Noble, J., baie Miramichi, comté de Northumberland.....	N.-B.	235 50
O'Brien, Jos., comté de Saint-Jean.....	N.-B.	15 00
Pattison, S., fleuve Saint-Laurent, Gananoque jusqu'à Brockville.....	Ont.	10 00
Pelletier, E., do Sainte-Anne jusqu'à la Pointe-Lévis.....	Qué.	78 00
Phelan, J., baie des Chaleurs.....	do	48 50
Pollock, J. C., pointe Bleue, lac Huron jusqu'à la pointe à Baby, rivière Saint-Clair.....	Ont.	920 00
Poole, Wm., rivière Saint-Laurent, Rockport jusqu'à Prescott.....	do	200 00
Price, Peter, lac Érié, environs de l'île de la Longue Pointe.....	do	20 00
Pritchard, A. C., comté de Picout.....	N.-E.	8 00
Prosser, Wm., lac Érié, rivière Détroit jusqu'à la pointe Pelée.....	Ont.	3,747 34
Quarry, H. B., lac Huron, Goderich jusqu'à la pointe Bleue.....	do	2,015 00
Quenneville, A., lac Saint-Clair, Dover jusqu'à Stony-Point.....	do	50 00
Raymond, C. W., lac Saint-Clair, Petit lac jusqu'à sa tête.....	do	80 00
Redmond, Jos., lac Ontario, vis-à-vis le comté de Prince-Edouard.....	do	276 00
Richardson, J. S., lac Nipissingue, rivières Mattawa et French.....	do	40 00
Robert, André, fleuve Saint-Laurent, vis-à-vis le comté de Jacques-Cartier.....	Qué.	11 00

A reporter.....

38,831 92

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

## (A) Licences perçues par les agents—Fin.

	\$	cts.
Report.....	38,831	92
Robertson, John, baie Miramichi Est, comté de Northumberland.....	N.-B.	228 00
Robicheau, A. O., partie de la côte, comté de Gloucester.....	N.-B.	265 16
Robicheau, P., partie de la baie Miramichi, comté de Northumberland.....	do	294 06
Sabourin, T., rivière Ottawa, Cascades jusqu'à la pointe Fortune.....	Qué.	30 89
Sanders, L. S., lac Simcoe et tributaires.....	Ont.	12 00
Sargent, W., lac Ontario, Port-Credit jusqu'à Burlington-Beach.....	do	97 00
Sellon, S. T. N., comté de Queen.....	N.-E.	13 98
Shackleton, J., baie Georgienne, baie Colpoj jusqu'au cap Hurd.....	Ont.	145 00
Sharp, David, lac Erié, vis-à-vis les comtés de Norfolk et Haldimand.....	do	1,418 00
Sills, A. D., lac Ontario et les comtés de Lennox et Addington.....	do	196 25
Smith, J. L., baie des Chaleurs.....	Qué.	36 60
Spragge, X. S., baie de Belle-Isle, comté de King.....	N.-B.	9 25
Stone, O. T., Grand-Lac.....	T.N.O.	4 00
Stymist, John.....	N.-B.	10 98
Todd, F., rivière Sainte-Croix, comté de Charlotte.....	do	45 00
Tort, J. A., comté de Guysboro.....	N.-E.	902 00
Verge, J. A., rivière Ristigouche.....	Qué.	257 94
Wakeham, Wm., bas du Saint-Laurent et golfe.....	do	422 62
Walsh, W., Pokemouche, comté de Gloucester.....	N.-B.	132 00
Wallace, J. G., fleuve Saint-Laurent, Fort Jack Straw jusqu'à Rockport.....	Ont.	8 00
Wilkins, Chas., baie de Quinté, vis-à-vis Prince-Edouard.....	do	725 00
Williston, J. G., partie de la baie Miramichi, comté de Northumberland.....	do	530 16
Wilson, Jos., rive nord, lac Supérieur et baie Georgienne.....	do	720 00
Wyse, Wm., rivière Miramichi, comté de Northumberland.....	N.-B.	1,146 46
		46,482 27

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

<b>B.—Ame. perques par les agents.</b>		\$	cts.	<b>D.—Ventes des confiscations.</b>		\$	cts.				
Ache, Adolphe.....	N.-B.	6	00	Bertram, A. C.....	N.-E.	64	75				
Bertram, A. C.....	N.-E.	173	00	Chapman, R. A.....	N.-B.	11	00				
Chapman, R. A.....	N.-B.	34	90	Ministère de la justice, produit de la vente du "D. J. Adams"..... Ont.							
Coady, Jas.....	N.-E.	14	00								
Cornier, Chas.....	N.-B.	30	00	Fraser, Samuel.....	do	3	00				
Cornier, Gustave.....	do	17	00	Graham et Borden, montant de la vente de la goëlette "Mattie Winship".....		2,000	00				
Croome, W. P.....	Ont.	2	00	Holmes, Capit., A. F.....	Ont.	10	00				
Dancey, John.....	do	9	00	Johnston, H. W.....	N.-E.	29	47				
Deacon, E.....	do	20	00	Kerr, Fred.....	Ont.	21	00				
Duvar, J. H.....	I.P.-E.	40	00	McKenzie, C. R.....	do	1	25				
Evans, D.....	N.-E.	20	00	O'Brien, Joseph.....	N.-E.	13	50				
Gilchrist, Chas.....	Ont.	5	00	Rawlings, Geo.....	N.-E.	5	00				
Gordon, Capit. A. R.....	do	90	00	Robicheau, O.....	N.-E.	0	60				
Grant, J.....	do	6	00	Shackleton, John.....	Ont.	67	00				
Guimond, Lazare.....	N.-B.	41	00	Wilson, Jos.....		20	00				
Hannah, W. F.....	do	45	00	<b>3,422 95</b>							
Hackett, E.....	I.P.-E.	80	00	<b>Revenu des pêcheries—Licences.</b>							
Hetherington, I. T.....	N.-B.	2	00	Alert Bay Canning Co.....		150	00				
Hickson, Jas.....	do	15	00	Alexander, Mme J.....		40	00				
Hicks, Wm.....	Ont.	23	00	Allan, E.....		60	00				
Hoskin, Robt.....	N.-E.	25	00	Allen, J. S.....		150	00				
Holmes, Capit. A. F.....	Ont.	61	00	Anderson, J. et W. J.....		49	53				
Jeacle, Geo.....	do	17	50	Anderson, T.....		50	00				
Kimney, J. R.....	N.-E.	200	00	Ansley, H. W.....		150	00				
Kerr, Fred.....	Ont.	3	50	Armstrong, Robt.....		45	90				
Kiel, Peter.....	do	20	00	Arnold, T. S.....		100	00				
Knowlton, Capit. C. F.....	N.-E.	30	00	Askin, Wm., et Fils.....		50	00				
Merritt, Thos.....	Ont.	0	50	Bachelor, Duncan et Cie.....		320	00				
Miller, G. S.....	Qué.	40	00	Backhouse, W.....		200	00				
Mohr, E.....	do	11	00	Baldwin, J. E.....		26	70				
Montpetit, J.....	do	0	60	Balnoral Canning Co.....		125	00				
Mowat, Thos.....	C.-B.	133	00	B. A. Packing Co.....		870	00				
McCarron, P.....	Ont.	2	00	Bartram, Henry.....		50	00				
McDermott, G. B.....	do	22	00	Bates Bros.....		100	00				
McDougall, M.....	N.-E.	10	00	Bates, C. C.....		200	00				
McGill, W. J.....	do	10	00	B. C. Canning Co.....		1,215	00				
McLaughlin, W. B.....	N.-B.	8	00	Beckford, Chas.....		100	00				
McQueen, A.....	Man.	10	00	Belnap, John.....		35	00				
Pollock, J. C.....	Ont.	10	00	Bickford, H.....		50	00				
Pratt, J. H.....	N.-B.	348	66	Black, Wm.....		100	00				
Pritchard, A. C.....	N.-E.	30	00	Black, G. M.....		80	00				
Quinan, F.....	do	35	00	Blanchard, W.....		50	00				
Rawlings, Geo.....	do	100	00	Bon Accord Fishing Co.....		400	00				
Reid, R. F.....	do	89	75	Boutelier, Wm.....		40	00				
Robicheau, O.....	N.-B.	5	00	Brimson, J.....		60	00				
Rumsey, J. G.....	Ont.	30	00	British Columbia Packing Co.....		400	00				
Sanders, L. S.....	do	40	00	Brown, A. C.....		250	00				
Shackleton, J.....	do	40	00	Brunson, J.....		100	00				
Sharp, David.....	do	28	00	Burnham, W. et G.....		25	00				
Steele, G. R.....	do	7	00	Burnt Point Trap Co.....		40	00				
Sutherland, R.....	N.-E.	8	00	Burton, J. A.....		100	00				
Telfer, Andrew.....	Ont.	2	50	Cahoon, Asa.....		40	00				
Verge, J. A.....	Qué.	25	00	Canoe Pass Canning Co.....		320	00				
Wallace, J. G.....	do	5	00	Cap-Croker, Sauvages du.....		25	00				
<b>2,080 91</b>				Carbonneau, O.....		825	00				
<b>C.—Amend. env. par magistrats.</b>				Caron, L. E.....		40	00				
Archer, Wm., J. P.....	Ont.	5	00	Cassels, Walter.....		100	00				
Foy, E. F., J. P.....	do	1	00	Catus, A.....		50	00				
Hall, J. S., C. R.....	Qué.	20	00	Churchill, G. B.....		120	00				
Heard, Wm., J. P.....	I. P.-E.	27	88	Chute, Henry.....		40	00				
McDonald, J. G., J. P., "Affaires Bran de scie, rivière Otonabi".....	Ont.	500	00	Clarke, W. A.....		75	00				
Newton, P. K., et W. Wray, J. P.....	do	5	00	Collos, J. et E.....		440	00				
Smalley, A. G., J. P.....	Man.	3	00	Cornwall, H.....		50	00				
Sutherland, J., P. C.....	do	3	00	Corthen, John.....		25	00				
Treloar, Henry, J. P.....	do	41	55	<b>A reporter.....</b>							
<b>606 43</b>				<b>7,932 13</b>							

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

Revenu des pêcheries—Licences		Revenu des pêcheries—Licences	
—Suite.		—Suite.	
Report.....	\$ cts.	Report.....	\$ cts.
Report.....	7,932 13	Report.....	17,200 48
Craigie, John.....	25 00	Holliday, John.....	1,000 00
Crawford, F.....	150 00	Holmes, Guss.....	25 00
Cudney, W. H.....	250 00	Hoover, Absalom.....	250 00
Cunningham, E.....	50 00	Horton, C. S.....	40 00
Cunningham, J. C.....	40 00	Horton, W. S.....	40 00
Cunningham, R.....	25 00	Hurst, Geo.....	40 00
Curry, G. C.....	25 00	Huskin, Wm.....	50 00
Dauphin, Lewis.....	40 00	Inverness Canning Co.....	335 00
Davis, Henry.....	400 00	Ives, Peter.....	50 00
Davis, J. H.....	50 00	Jennings, Chas.....	80 00
Davis, Richard.....	50 00	Jennings, Fred.....	80 00
Delamier, C. E.....	50 00	Johnson, R.....	50 00
Delamier, J. B.....	50 00	Johnston, Geo., et Frères.....	100 00
Delamier, J. E.....	50 00	Keill, Jas.....	25 00
Delamier, Philip.....	100 00	Kelly, F. W.....	40 00
Delta Canning Co.....	550 00	Kenley, Geo.....	25 00
DesBarres, W. F.....	80 00	Kenney, J. W.....	40 00
DesBrisay, A. W. Y.....	64 35	Kewley, D. J.....	80 00
Dick, Robert.....	50 00	Kinney, B. F.....	40 00
Dobie, J. B.....	280 00	Kuisler, Calvin.....	100 00
Dolen, John.....	25 00	Laliberté, Eli.....	50 00
Eakins, A. W.....	60 00	Laliberté, Gilbert.....	50 00
Ellison, John.....	250 00	Lejeune, John.....	34 60
Ellove, Victor.....	50 00	Laidlaw et Cie.....	550 00
Emory, W. Y.....	100 00	Laing, John.....	160 00
Emory, Swan et Backhouse.....	200 00	Laing, Andrew.....	240 00
English, M. M.....	400 00	Lamarsh, James.....	150 00
Evans, F. J.....	160 00	Lamarsh, Joshua.....	50 00
Everingham et Moyer.....	50 00	Lamarsh, E. et A.....	150 00
Ewen et Cie.....	900 00	Lamarsh, J. et O.....	150 00
Farrell, Peter.....	80 00	Lang, Daniel.....	100 00
Fellowes, C. L.....	25 00	Langill, Jacob.....	40 00
FitzGerald, John.....	40 00	Langley et O'Brien.....	40 00
Fraser, A., et Cie.....	1,000 00	Leblanc, Louis.....	40 00
Frye, Henry.....	40 00	Leitch, Malcolm.....	150 00
Gardner, A.....	50 00	Lemonde, François.....	40 00
Gardner, D.....	50 00	Lidwell, Albert.....	50 00
Gardner, G.....	50 00	Lidwell, J. R.....	50 00
Gardner, G. H.....	40 00	Lipscomb, H. J.....	100 00
Gardner, R.....	50 00	Little, R.....	50 00
Gardinier, Peter.....	50 00	Livingstone, H.....	50 00
Gardinier, P., et Fils.....	100 00	Loggie, A. et D.....	57 90
Garnier et Gagnon.....	50 00	Loggie, W. S.....	111 06
Garry Pt. Canning Co.....	320 00	Long Point Co.....	100 00
Gatain, F. J.....	27 00	Loop frères.....	150 00
Gates, David.....	40 00	Loop, H. J.....	50 00
Gauley, Jos.....	50 00	Loop, John.....	100 00
Gauley, Thos.....	90 00	Loop, Jos.....	100 00
Gauthier, C. W.....	1,025 00	Loop, Urias.....	50 00
Gauthier, C. W., et Cie.....	192 00	Lordly, E. B.....	40 00
Gauthier et Bouchy.....	25 00	Lott, John.....	50 00
Goodehild, John.....	150 00	Magee, D.....	40 00
Goodwin, E. K.....	40 00	Mahott, Ezra.....	50 00
Govereau, L.....	100 00	Malyard, F. L.....	40 00
Green, Henry.....	80 00	Marks, S. A.....	120 00
Grubb, Wm.....	100 00	Marks, S.....	50 00
Grubb, Walter.....	50 00	Mason, Jos.....	80 00
Handy, O. P.....	100 00	Mastin, C.....	25 00
Harlock Packing Co.....	300 00	Mathers, W.....	50 00
Harnish, J. W.....	40 00	Matheson, M.....	200 00
Hebert, Henry.....	25 00	Matthews, John.....	40 00
Henderbee, David.....	40 00	Matthews, R. T.....	80 00
Hill, Joshua.....	25 00	Meagher et Scott.....	80 00
Hill, Laroy.....	50 00	Migneault, T.....	51 00
Hill, Robert.....	50 00	Mills, David.....	40 00
Hillman, J.....	50 00	Mitchell, Robt.....	80 00
Hobson, C. G., et Cie.....	100 00	Moland, Geo.....	40 00
A reporter.....	17,200 48	A reporter.....	23,860 04

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

Revenu des pêcheries—Licences		Revenu des pêcheries—Licences	
—Suite.		—Suite.	
Report.....	\$ cts	Report.....	\$ cts.
Monger, Daniel.....	40 00	Robson, Thos.....	50 00
Monigan, Pat.....	50 00	Ross, Samuel.....	80 00
Monigan, T.....	50 00	Roussin, J. J.....	40 00
Montgomery, A.....	75 00	Ryston, Frank.....	25 00
Mooney, D.....	50 00	Sanson, Jos.....	25 00
Mooney, E.....	50 00	Scott, Walter.....	80 00
Mooney, Jerry.....	50 00	Scott, William.....	150 00
Mooney, J.....	50 00	Sea Island Canning Co.....	380 00
Mooney, John.....	100 00	Selkirk Fishing Co.....	25 00
Morrison, James.....	200 00	Senécal, A.....	25 00
Morrison, Peter.....	30 42	Senécal, Edouard.....	25 00
Muckle, H.....	50 00	Servais, H.....	200 00
Mullen, Daniel.....	50 00	Shake, Tom.....	25 00
Mulots, Ezra.....	50 00	Shaw, Ed.....	75 00
Murphy, John.....	40 00	Shirley, Chas.....	100 00
Murphy, J. H.....	40 00	Shirley, Geo.....	100 00
Myers, W. J.....	40 00	Shirley, Henry.....	50 00
Myrick, J. H., et Cie.....	40 00	Siddale, Benj.....	50 00
McCormick, E.....	50 00	Sims, Thos., fils.....	50 00
McCormick, Guy.....	50 00	Smith, Geo.....	130 00
McCormick, J. L.....	50 00	Smith, Hiram C.....	40 00
McCormick, J. et C. C.....	100 00	Smith, John.....	100 00
McCormick, P.....	50 00	Smith, R. W.....	130 00
McCormick, T.....	50 00	Smith, Wm. B.....	40 00
McCormick, W.....	50 00	Soulier, Veuve Basile.....	25 00
McCorrister, Geo.....	25 00	Spackman, John.....	50 00
McDonald, Geo.....	25 00	Spencer, S. A.....	25 00
McDonald, Thos.....	28 00	Stammers, Arthur.....	115 00
McDonald et Cole.....	75 00	Stead et Hitchcock.....	500 00
McKee, Chas.....	25 00	Standard Packing Co.....	145 00
McKenzie, M.....	25 00	Steele, Charles.....	80 00
McKenzie, Seth.....	40 00	Stewart, Chas.....	40 00
McLean, Enoch.....	100 00	Stoneman, A. F., et Cie.....	40 00
McLean, Geo.....	100 00	Swan, H.....	150 00
McLean, Wm.....	250 00	Swartman, A.....	25 00
McLellan, A. J.....	200 00	Swarts, D.....	150 00
Naas River Forwarding Co.....	50 00	Wisher et Parks.....	100 00
Newton, Isaac.....	200 00	Sweet, S., et Cie.....	40 00
Nickerson, J. L.....	40 00	Taylor, Geo.....	160 00
Nickerson, Lemuel.....	40 00	Thomas, J. E.....	250 00
Nickerson, McCallum.....	40 00	Thuot et Goyotte.....	240 00
Noble, C., jeune, et Frère.....	50 00	Todd, J. H., et Fils.....	820 00
Noble, J. C.....	50 00	Tremblay, Peter.....	100 00
O'Brien, J. A.....	200 00	Tromley, P.....	60 00
O'Connor, E.....	50 00	Vallance, John.....	25 00
Open, Adam.....	50 00	Villeneuve, W. H.....	50 00
Paige et Baledon.....	100 00	Vancott, J. et H.....	60 00
Poices Salmon Can'g & E. Co.....	125 00	Wadham, E. A.....	400 00
Port, D. W., et Cie.....	50 00	Wallace, David.....	50 00
Powell, Chas.....	25 00	Walsh, Wm.....	40 00
Purdy, John.....	25 00	Warwick Canning Co.....	150 00
Purvis Frères.....	50 00	Weese, B.....	30 00
Quick, James.....	50 00	Weese, Mme B.....	30 00
Ribble et Wilkinson.....	100 00	Wellington Packing Co.....	550 00
Redden, James.....	40 00	Wells, A. M.....	28 00
Richmond, S.....	100 00	Welsh, John.....	80 00
Riddell, F.....	25 00	Wilkinson, Arthur.....	100 00
Rikely et Gilbert.....	30 00	Wilkinson, D. C.....	50 00
Roberts, Alex.....	40 00	Willman et Ritchie.....	50 00
Roberts, J. G.....	80 00	Wiser, C. T.....	50 00
Roberts, J. W.....	40 00	Woods, David.....	100 00
Robicheau, Oliver.....	136 00	Wrigglesworth, J.....	50 00
Robinson, Wm., et Cie.....	54 00	Young, Geo.....	40 00
Robinson et Meelon.....	30 00	Young, Levi.....	250 00
Robson, Jos.....	50 00	Young et Fils.....	250 00
Robson, Ralph.....	100 00	Licences au-dessous de \$25 chacune.....	14,570 56
A reporter.....	28,228 46		50,342 02

## REVENU DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

Modus Vivendi.		Modus Vivendi.	
<i>Noms des navires licenciés.</i>		<i>Noms des navires licenciés.</i>	
	\$ cts.		\$ cts.
Abby F. Morine, Gloucester, Mass.	115 50	Report.....	7,370 50
Abbie F. Morris do	115 00	Lizzie J. Greenleaf, Gloucester, Mass.	132 00
Abbie M. Dering do	144 00	Lizzie Griffin, Gloucester, Mass.	150 00
Admiral do	109 50	Lizzie M. Stanwood do	150 00
Alabama do	36 00	Lizzie Smith, Provincetown, Mass.	109 50
Alice L. Hawkes do	90 00	Lotta Bell do	136 50
A. M. Burnham do	90 00	Lula Willbur, Gloucester, Mass.	150 00
Amy Hamson, Boston, Mass.	154 50	Mabel W. Woolford do	156 00
Annie C. Hall, Gloucester, Mass.	126 00	Maggie E. Wells do	129 00
A. T. Gifford do	121 50	Marion do	117 00
Bertha May do	112 50	Margaret Mather do	136 50
Bessie M. Wells do	138 00	Marsala do	114 00
Blanche do	118 50	Mary F. Wells do	129 00
Carrie & Annie, Boston, Mass.	135 00	Martha A. Bradley do	108 00
Carrie E. Parsons, Gloucester, Mass.	120 00	Masconomo do	136 50
Carrie W. Babson do	129 00	Mattie Winship do	109 50
Chas. H. Boynton do	106 50	Maud B. Witherell, Provincetown, Mass.	153 00
David A. Storey do	129 00	Mist, Gloucester, Mass.	102 00
D. A. Wilson, Beverly, Mass.	129 00	Moneter do	156 00
D. D. Winchester, Gloucester, Mass.	118 50	Mystic do	117 00
Dido do	115 50	Nellie Burns, Portland, Me.	96 00
Dora A. Lawson do	178 50	Nellie Dixon, Boston, Mass.	157 50
Edith L. Conley, Kennebunk	82 50	Nellie G. Thurstan, Gloucester, Mass.	121 50
Edward Grover, Gloucester, Mass.	109 50	Nellie May, Portland, Me.	97 50
Electa A. Eaton do	109 50	Nellie M. Davis, Gloucester, Mass.	133 50
Eliza B. Campbell do	142 50	Paul & Essie do	96 00
Ellen Lincoln, Portland, Maine	138 00	Porter S. Roberts do	108 00
Elsie M. Smith, Gloucester, Mass.	159 00	Procyon do	160 50
Emerald do	60 00	Richard Lester do	103 50
Emma, Portland, Maine	115 50	Rigel do	160 50
Emma E. Wetherell, Boston, Mass.	163 50	Rent L. Richardson do	138 00
Essen, Gloucester, Mass.	166 50	Saml. R. Crane do	111 00
Fannie A. Sparling, Gloucester, Mass.	121 50	Sarah B. Putnam, Salem & Beverly	228 00
Fannie W. Freeman do	135 00	Sea Fox, Gloucester, Mass.	157 50
Freddit Walter, Provincetown, Mass.	117 00	Sir Knight, Booth Bay	114 00
Gardner W. Tarr, Gloucester, Mass.	94 50	Thetis, Gloucester, Mass.	136 50
Geo. W. Pierce, Portland, Maine	88 50	Unique, Boston, Mass.	112 50
Gertie Evelyn, Gloucester, Mass.	121 50	William H. Cross, Gloucester, Mass.	82 50
Gertie May, Portland, Maine	145 50	William H. Jordan do	129 00
Gladstone, Gloucester, Mass.	145 50	William H. Wellington do	121 50
Golden Hind do	105 00	Willie M. Stevens do	114 00
Gracie C. Young do	124 50	Winona do	154 50
Hattie Evelyn do	99 00		
Hattie E. Worcester, Gloucester, Mass.	168 00		12,686 50
Herbert M. Rogers do	109 50		
Henry Wilson do	132 00	Chèques de prime non payés, 1887-88.	182 21
Horace B. Parker do	139 50	Chas. Degran, remboursement d'un	
Howard Holbrook do	138 00	chèque de prime, 1888-89.....	3 00
Hustler do	138 00	James et Frank Babin, remboursement	
Iolanthe do	213 00	d'un chèque de prime, 1888-89.....	4 50
J. H. Carey do	142 50	Vente d'une vieille chaud., vap. Cruiser	70 00
John A. Matheson, Provincetown, Mass.	219 00	J. H. Pratt, balance du paiement d'un	
John D. Long, Gloucester, Mass.	94 50	équipage, vapeur Dream	33 34
John W. Campbell do	118 50	L. H. Sanders, remboursement de la	
Knight Templar do	103 50	dépense, 1888-89.....	3 00
Laura Nelson do	127 50		
Laura Sayward do	192 00		
Lillian A. Allen, Portland, Maine	159 00		
A reporter.....	7,370 50		296 05

MINISTÈRE DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 du mois dernier, j'ai l'honneur de dire que comme les permis délivrés par ce département couvrent l'année civile et sont obtenus par l'entremise des gardes-pêche (bien que parfois ceux qui les demandent ne les prennent pas) pendant toute la saison de pêche, il en résulte que le département ne peut fournir l'état demandé qu'après le 31 décembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

JOHN TILTON, S.M.P.

DÉTAILS DU REVENU.

E—97

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Honoraires de brevets.		\$ cts.	Marques de commerce et droits d'auteur.		\$ cts.
Caveats .....		1,266 05	<i>Remboursements—Suite.</i>		
Brevets .....		76,541 97	Report .....		630 30
Cessions .....		3,225 26	Honoraires de brevets— <i>Suite</i> —		
Copies .....		1,209 06	Harvey, A. ....		20 00
Divers .....		251 12	Harvey et Cie, O. ....		5 00
		82,493 46	Hanley, P. ....		20 00
MOINS—Remboursements.....		1,420 94	Henderson et Small .....		20 00
		81,072 52	Holt, O. G. ....		20 00
<b>Marques de commerce et droits d'auteur.</b>			Howland, Arnoldi et McIntosh.....		20 00
Marques de commerce .....	7,438 47		Ingalls, A. G. ....		12 00
Droits d'auteur .....	670 45		Jacques, J. F. ....		10 00
Dessins .....	287 50		Johnson, A. R. ....		10 00
Marques de bois .....	42 00		Johnson, Reinohl et Dyre .....		10 00
Cessions .....	142 42		Kerr, Bull et Duggan .....		5 00
Copies .....	56 75		Kinleyside, J. ....		25 00
		8,637 59	LaBruce, F. M. ....		19 80
MOINS—Remboursements.....		546 50	Larivière, J. ....		20 00
		8,091 09	Laughlin, S. J. ....		12 50
<i>Remboursements.</i>			Lefebvre et Cie, M. ....		5 00
Honoraires de brevets—			Lloy, J. ....		10 00
Aiken, W. ....	10 00		Macintosh, C. H. ....		10 00
Allison, A. M. ....	10 00		MacMillan, D. ....		20 00
Allen, F. A. ....	10 00		McFadden, J. M. ....		10 00
Alleuin et Smith .....	10 00		McLaughlin et Moore.. ..		5 00
Anderson, G. ....	5 00		Mann, E. A. ....		5 00
Archambault, A. ....	10 00		Menzies, A. ....		12 00
Barnes et Cie, J. ....	20 00		Miller, C. B. ....		10 00
Baysant, F. ....	10 00		Morris, A. W. ....		10 00
B. C. Canning Co. ....	21 00		Pattison, B. ....		10 00
Bell, G. et W. A. ....	9 50		Pelphs, J. ....		10 00
Boswell Frères .....	20 00		Pickford, J. B. ....		20 00
Buckholz, G. A. ....	10 00		Potter Frères .....		5 00
Burden, C. B. ....	10 00		Priest, G. A. ....		12 00
Cerealine Mfg. Co. ....	25 00		Puttner, C. E. ....		25 00
Chappell, T. J. ....	10 00		Reynolds, F. H. ....		25 00
Clark, E. A. ....	5 00		Rice, J. F. ....		5 00
Clarke, E. ....	10 00		Ricker, M. G. ....		20 00
Clokey, W. J. ....	20 00		Ridout, D. C., et Cie .....		20 75
Colt, L. ....	10 00		Robb et Fils, A. ....		20 00
Consolidated Mfg. Co. ....	20 00		Rogers, E. ....		10 00
Corbin, J. S. ....	20 00		Royal Oil Manufacturing Co .....		25 00
Cosbey, R. ....	10 00		Royal Soap Co. ....		20 00
Crane et Miller .....	20 00		Russell, G. ....		10 00
Davis et Fils, S. ....	25 00		Schofield, R. ....		20 00
Davies et Fils, A. ....	25 00		Sills, B. S. ....		10 00
Davis et Metcalf .....	10 00		Silverman, L. ....		20 00
DeLaval, Dr G. ....	20 00		South Bend Iron Works.....		12 00
Ministère de l'intérieur.....	95 00		Steeper, J. T. ....		10 00
Dickson, D. A. ....	10 00		Steepe, J. E. ....		10 00
Dochring, C. F. W. ....	10 00		Stevens, E. W. ....		20 00
Dominion Wire Mfg. Co. ....	5 00		Storey et Bunting.....		10 00
Downs, Lee et Murdoch.....	10 00		Stolimera et Cie. ....		12 00
Easton, R. ....	10 00		Tarr et Manson .....		20 00
Elliott, J. ....	15 00		Teetor, A. L. ....		20 00
Evans et Bower .....	9 80		Thayer et Cie. ....		20 00
Fessenden, C. ....	10 00		Townsend, J. E. ....		10 00
Firth, J. C. ....	10 00		Vanier, J. E. ....		20 00
Garnier, I. B. ....	5 00		Warren, J. A. ....		20 00
Gould, O. P. ....	20 00		Watts, H. ....		10 00
Graham, N. ....	10 00		Waterman, S. ....		10 00
Gray, B. B. ....	20 00		Waugh, B. ....		5 00
Grier, A. E. H. ....	5 00		Weir, J. S. ....		20 00
Hamilton, E. ....	10 00		Whittier, C. R. ....		10 00
			Whitham et Cie, J. ....		20 00
			Wiley, A. B. ....		10 00
			Wolson Spice Co. ....		5 00
			Wood et Bowring.....		5 00
			Wood, A. ....		10 00
A reporter.....		630 30	A reporter.....		1,543 35

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Marques de commerce et droits d'auteur.		Hypothèques pour grains de semence.— <i>Suite.</i>	
			\$ cts.
Report.....	1,543 35	Report.....	1,598 14
<i>Remboursements—Fin.</i>			
Honoraires de brevets— <i>Suite—</i>		Nolin, Aug.....	
Wright, M. N.....	10 00	Nolin, Chas.....	147 79
59 items au-dessous de \$5.....	103 34	Poitras, F.....	87 50
Dessins et modèles—		Schmidt, L.....	16 80
Copp Frères.....	5 00	Sinclair, A.....	56 94
Coursolles, L. J.....	40 00	St. Germain, André.....	45 60
Gingras, E.....	82 00	St. Germain, F.....	72 05
Grist, H.....	12 25	Toeus, E.....	56 86
Lambert, J.....	77 50	Turber, W.....	69 45
Riches, C. H.....	5 00	Whitley, M.....	88 10
Richardson, T. A.....	82 00	Yonge, G.....	21 80
3 items au-dessous de \$5.....	7 00	Credité à 1889-90, payé de nouveau en 1890-91.....	21 90
Remb. <i>re</i> honor. de brevet. \$ 1,420 94			250 00
Remb. <i>re</i> marq. de commer. 546 50			2,532 93
	1,967 44	MOINS—Payé à John McLeod pour charroriage de provisions aux indigents en 1876. \$ 135 24	
		Frais de port..... 10 00	
		Divers déboursés..... 17 06	
		162 30	
		2,370 63	
<b>Inspection des animaux.</b>		<b>Fermes expérimentales.</b>	
T. Wroughton, Fort-McLeod.....	652 40	<i>Ventes de produits de la ferme—</i>	
R. Evans do.....	10 00	Ottawa.....	1,904 11
D. H. McFadden, Winnipeg.....	516 42	Agassiz, C.-B.....	16 50
M. Young do.....	151 50	Indian-Head, T. N.-O.....	553 02
	1,330 32	Brandon, Man.....	253 09
MOINS—Payé à M. Young, à compte d'inspections à Manitou.....	100 00	Nappan, N.-E.....	1,254 69
	1,230 32		3,981 41
<b>Hypothèques pour grains de semence.</b>		<i>Ferme d'Ottawa.</i>	
Anderson, C. T.....	29 01	Baies.....	826 22
Beauchamp, A.....	16 58	Animaux.....	55 00
Bérard, Pierre.....	82 61	Grain.....	444 56
Bonneau, A.....	28 95	Foin.....	9 00
Boucher, Is.....	32 00	Loyer de maison.....	29 00
Boucher, Jos.....	32 00	Lait.....	322 27
Boyer, I.....	6 10	Volailles et œufs.....	77 21
Charette, B.....	101 35	Divers.....	22 66
Daniels, Jas.....	21 76	Arbres.....	16 00
Desmarais, C.....	8 99	Légumes.....	229 04
Ducharne, M.....	28 40		2,030 96
Engman, T.....	19 50	MOINS—Payé pour cueillir des baies.....	126 85
Flammond, J.....	75 21		1,904 11
Foulds, Anne.....	54 40	<i>Ferme d'Agassiz.</i>	
Gair, Wm.....	7 62	Œufs à couvrir.....	15 00
Grouette, A.....	136 49	Divers.....	1 50
Guiboche, N.....	71 57		16 50
Gunn, J. H.....	49 30	<i>Ferme de Indian-Head</i>	
Hallett, Isabella.....	102 92	Grain.....	481 97
Lagemodière, E.....	71 45	Légumes.....	52 55
Lagemodière, L.....	28 12	Divers.....	18 50
Lagemodière, M.....	18 81		553 02
L'Espérance, André.....	33 00		
Levallée, L.....	77 50		
Livingstone, W. G.....	114 00		
Morwick, John.....	9 50		
Moyses, J.....	32 75		
McAchney, J.....	49 00		
McDermott, J. B.....	15 26		
McLean, P.....	87 25		
Nadon, V.....	70 95		
Nesbitt, J.....	36 40		
Nolin, Alex.....	49 39		
A reporter.....	1,598 14	A reporter.....	

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

## Fermes expérimentales—Suite.

	\$	cts.
Report .....		
<i>Ferme de Brandon.</i>		
Sacs .....	1	85
Vaches .....	29	00
Grain .....	48	45
Poin et paille .....	26	00
Lait .....	27	69
Légumes .....	120	10
	253	09
<i>Ferme de Nappan.</i>		
Baies .....	13	97
Animaux .....	1,167	92
Herbe .....	3	00
Lait .....	57	30
Légumes .....	12	50
	1,254	69
<i>Ferme d'Ottawa.</i>		
Allan, Hon. G. W. ....	3	00
Alexander, Thos. ....	5	00
Anderson, Samuel .....	36	58
Aubin, Louis .....	7	78
Aubin, Gilbert .....	12	90
Barnard, E. A. ....	5	00
Beauchamp, Père .....	1	00
Beauchamp, Oliver .....	6	23
Bélanger, Joël .....	5	45
Cueilleurs de baies .....	30	46
Bessey, Wm .....	1	00
Bishop, R. ....	1	50
Blais, J. ....	5	40
Blunt, A. ....	35	00
Borthwick, Wm .....	626	52
Bourassa, F. X. ....	2	40
Bouridier, J. B. ....	10	80
Brown, Wm .....	1	00
Buften, W. A. ....	5	00
Callas, C. J. ....	5	00
Campbell, Norman L. ....	1	20
Campbell, Wm .....	4	76
Cameron, H., M.P. ....	2	00
Cameron, John M. ....	6	38
Carr, W. ....	16	00
Carling, Hon. J. ....	4	48
Cimon, Simon, M.P. ....	6	60
Clarke, E. W. ....	31	50
Craig, John .....	1	62
Daoust, J. B., M.P. ....	2	00
Davison, Mme .....	1	50
Davy, Thos .....	10	84
Davy, Wm .....	5	40
Davy, Geo. ....	7	01
Day, Samuel .....	0	50
Denison, Col. ....	1	00
Doyle, John M. ....	5	00
Dunlop, Wm .....	0	90
Ellis, W. T. ....	0	20
Feeley, R. ....	1	00
Feeley, Wm .....	4	00
Fixter, John .....	55	15
Fitzpatrick, T. ....	1	60
Fletcher, James .....	53	85
Footé, Leroy .....	0	78

A reporter..... 1,032 29

## Fermes expérimentales—Suite.

Report .....	1,032 29
<i>Ferme d'Ottawa—Suite.</i>	
Foster, M. ....	1 00
Freeman, Henry .....	4 40
Gadbert, Jacques .....	2 00
Gilbert, A. G. ....	50 65
Gillet, J. ....	2 50
Goldie, James .....	2 20
Gray, Wm .....	1 66
Haniel, M. ....	2 20
Hamel, E. ....	0 50
Hammond, James .....	21 00
Hay, W. H. ....	18 34
Helem, James .....	20 69
Hill, Walter .....	0 36
Hilborn, W. W. ....	19 79
Hopper et McFarlane .....	35 50
Hopper, F. ....	4 80
Kelly, John .....	4 40
Kirkpatrick, Jos. ....	1 38
Lallard, L. ....	10 00
Lemieux, J. E. ....	2 00
Lemieux, Nelson .....	6 90
Little, John .....	6 00
Lyons, W. ....	0 50
McAdoo, Wm. ....	7 23
McDonald, A. ....	1 20
McDonald, Thos. ....	8 72
McEwan, R. ....	2 00
McFarlane, J. ....	11 20
McKay et Cie, Thos. ....	128 99
McKellar, J. ....	1 00
McMillan, H., M.P. ....	8 00
Macdonald, J. A. ....	5 40
MacInnes, l'hon. D. ....	4 00
Macoun, W. T. ....	7 76
Maxwell, Wm. ....	14 00
Meigs, D. B., M.P. ....	36 00
Milligan, Mme .....	16 20
Morell, Louis .....	3 00
Morrison, M. J. ....	2 90
Moss, John .....	1 20
Mulligan, A. ....	4 01
Murtagh, P. ....	7 00
Nelson, Alex. ....	26 00
Nelson, John .....	2 50
Nevins, John .....	60 40
Nevins, Joseph .....	2 52
Nothnagel, B. ....	1 92
O'Connell, John .....	5 58
O'Connell, T. ....	0 60
Payne, J. L. ....	6 58
Peacock, Geo. ....	2 00
Pelky, Alex. ....	1 86
Pelletier, Joseph .....	6 20
Perrin, Geo. ....	2 00
Pickens, T. ....	6 00
Porteous, D. ....	1 00
Powers, John .....	9 75
Ralph, J. ....	2 40
Reid, Wm .....	5 00
Reid, R. ....	15 00
Remon, Eustache .....	2 00
Remieux, R. ....	0 60
Rennie, Wm .....	54 40
Roger, Geo. ....	1 00
Rathwell, A. ....	20 71
Rowand, James, M.P. ....	3 00

A reporter..... 1,759 89

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Fermes expérimentales—Suite.		\$ cts.	Fermes expérimentales—Suite.		\$ cts.
<i>Ferme d'Ottawa—Fin.</i>			<i>Ferme de Indian-Head—Fin.</i>		
Report.....		1,759 89	Report.....		318 95
Saunders, Wm.....		140 49	Lee, Wm.....		20 90
Scott, M.....		0 45	Mackay, A.....		9 00
Shannon, S. H.....		1 00	Macoun, D.....		9 30
Shutt, Frank T.....		16 08	Mooney, Samuel.....		39 90
Stalford, James.....		3 82	Partridge, J.....		34 87
Stanley, l'hon. Edward.....		6 50	Perly, Hon. W. D.....		8 00
Steele, Wm.....		4 00	Pollock, James.....		28 20
Storey, Albert.....		2 00	Powelson, Wm.....		2 00
Summerby, W. J.....		1 00	Robinson, Wm. B.....		10 80
Switzer, Wm.....		2 00	Collège Saint-Jean.....		4 50
Taylor, Wm.....		18 23	Sharp, Jas.....		3 70
Thomson et Dunn.....		10 80	Steele, Wm. B.....		24 75
Tulley, Geo.....		1 00	Steward, A.....		3 50
Tyrwhitt, R.....		4 40	Thompson, James.....		22 50
Waddell, James.....		1 15	Weld, Thos.....		1 75
Walkerson, John.....		1 00	Williamson, Wm.....		1 00
Whelan, Jos.....		6 06	Wilson, Thos.....		9 40
Whithorne, James.....		5 56			
Wilson, A.....		6 00			
Workman, Mme.....		1 00			
Wright et Fils.....		38 53			
		2,030 96			553 02
MOINS—Payé aux cueilleurs de baies.....		126 85	<i>Ferme de Brandon.</i>		
<i>Ferme d'Agassiz.</i>		1,904 11	Acheson, James.....		50
Agassiz, L. A.....		1 50	Bedford, S. A.....		34 40
Beebe, G. B.....		1 50	Bedford, J.....		1 00
Bennett, —.....		0 75	Bedford, A.....		1 50
Burr, J. W.....		2 25	Bansfield, R.....		2 00
Inkman, Charles.....		9 00	Boyd, N.....		1 00
Webb, Horatio.....		1 50	Douglas, M.....		1 00
		16 50	Elliott, W.....		1 00
<i>Ferme de Indian-Head.</i>			Foot, H. R.....		1 25
Société agricole.....		44 80	Green, S.....		29 00
Barclay, J. F.....		1 75	Grey, M.....		1 25
Bayley, W. E.....		7 50	Harris, M.....		1 25
Bishop, S.....		3 50	Hope, G.....		1 00
Bleakely, Geo.....		27 00	Knowlton, G.....		2 00
Bonnycastle, H.....		2 40	Lambert, M.....		1 00
Boyer, W.....		3 50	Langstaff, C. H.....		5 39
Breen, Wm.....		9 95	Leach, D. E. A.....		6 50
Campbell, A.....		1 75	Leitch, A.....		1 00
Channing, Wm.....		18 75	McFadden, M.....		1 00
Cook, Geo.....		4 20	McFarlane, M.....		1 25
Cosgrove, F.....		8 00	Newman, I.....		1 05
Cutt, Thos.....		22 40	Nichol, H.....		1 00
Donnelly, James.....		7 00	Noxon, M.....		0 50
Donnelly, Geo.....		3 50	Parish et Lindsay.....		100 55
Ferry, Rev. J.....		15 00	Patmore, H.....		0 70
Fishleigh, W. A. B.....		2 00	Priestly, J.....		10 00
Fraser, J. H.....		84 75	Proctor, W. B.....		1 00
Gamble, G.....		5 55	Robertson, I.....		1 60
Gerrie, A. H. V.....		1 50	Roby, H. C.....		1 30
Galling, M.....		5 20	Ross, J. C.....		2 00
Grant, Wm.....		2 40	Sargent, M.....		5 25
Hales, H.....		8 50	Scott, James.....		1 25
Hall, Archie.....		3 70	Shonin, Mr.....		0 50
Hall, Wm.....		2 40	Simpson, N. S.....		1 25
Hewett, James.....		1 65	Smith, R.....		1 00
Hill, Edwin.....		15 00	Speck, I. N.....		1 25
Holmes, Edward.....		2 90	Standener, M.....		2 00
Hunt, Dr.....		1 00	Stewart, W.....		5 00
Johnson, John.....		1 40	Stewart, Alex.....		2 40
			Sykes, R. D.....		2 00
			Taylor, M.....		12 50
			Varcoe, M.....		0 50
			Walker, W. A.....		2 00
			Wilson, R.....		2 20
					253 09
A reporter.....		318 95	A reporter.....		

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Fermes expérimentales— <i>Suite.</i>		Revenu casuel.	
	\$ cts.		\$ cts.
Report.....		Report.....	
<i>Ferme de Nappan.</i>			
Blair, W. M.....	38 69	Remboursements de la dépense des années précédentes—	173 00
Blenkhorn, Gilbert.....	30 60	Secrétaire du cardinal Taschereau..	2 76
Chappell, Major.....	3 00	Pinhey et Christie.....	
Coughlin, M.....	1,137 92	Ventes—	30 00
Hayward, Willard.....	0 42	Vieux bâtiment, Saint-Henri.....	19 87
McClintick, John.....	15 83	“Résumé Statistique”.....	
Rolston, W. B.....	1 80	Inspection de moutons, C.-B.—	2 00
Rath, John.....	5 98	Balance non réclamée.....	
Roach, Mme Thos.....	1 60		227 63
Semple, John R.....	18 85		
	1,254 69		
A reporter.....			

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 26 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 du mois dernier, contenant copie d'un état des inspections du Dr Cox Allan, à Fort McLeod, pour lesquelles un dépôt de \$662.40 a été fait le 24 avril dernier. L'original aurait dû m'être fourni. Cette somme représente les perceptions de l'été 1889. J'aimerais à avoir un semblable état des perceptions de 1887 et 1888. L'état fait voir que les inspecteurs étaient M. Wroughton et M. Evans. Pour faire une vérification exacte il me faudrait avoir les états dressés par ces fonctionnaires. Je présume que le Dr Allan délivre un certificat; s'il en est ainsi le numéro de chaque certificat devrait être inscrit sur son état et le talon transmis au département. Je vous envoie copie d'un procès-verbal des délibérations du conseil de la trésorerie approuvant certains règlements relativement à la manière de déposer et rendre compte des deniers du revenu. Instruction devrait être donnée au Dr Allan de se conformer à ces règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 10 décembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à de précédentes lettres au sujet des montants se rattachant aux avances faites à raison du fléau des sauterelles, je dois vous rappeler que je n'ai pas encore reçu les renseignements demandés. Dans votre lettre du 31 mai dernier vous disiez qu'on allait se mettre immédiatement à analyser et examiner les états et comptes, et qu'il serait répondu à toutes les questions posées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 13 décembre 1890.

MONSIEUR,—Les recettes relatives au grain de semence pour 1889-90 ont été de \$1,183.21. Je dois vous demander le compte que M. Smith a rendu de ses perceptions à cet égard pendant l'année, et pour lesquelles il devrait être envoyé des états mensuels à ce bureau. Je vous ferai observer de nouveau que je n'ai pas encore reçu les renseignements promis par votre lettre du 31 mai 1889.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 6 janvier 1891.

MONSIEUR.—En réponse à votre lettre du 13 du mois dernier concernant les comptes relatifs aux avances de grain de semence faites par un comité siégeant à Winnipeg, en 1876, je vous informe qu'il a été fait un examen de ces comptes et que l'on en fera connaître les résultats aussitôt que possible. Il vous sera fourni une copie du registre original de Winnipeg, dans lequel sont inscrites 3,735 hypothèques, avec états des remboursements en grain ou en argent. Toutefois, le comptable du département m'informe que ça prendra encore quelque temps pour mettre en ordre et produire ces volumineux renseignements. Il pense que tout l'ouvrage sera fini vers le 1er mars prochain, et dit qu'il pourra peut-être fournir plus tôt un résumé des états.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

## BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 23 décembre 1890.

MONSIEUR.—Le commissaire Smith, de Winnipeg, a fait les déboursés suivants à même les recettes relatives aux hypothèques pour grain de semence pendant le dernier exercice, savoir :—

John McLeod, roulage d'approvisionnements de secours en 1876.....	\$135.24
Port, \$10 ; menus frais, \$17.06.....	27.06

\$162.30

L'article 27 du chapitre 29 des Statuts révisés prescrit de déposer les revenus bruts au crédit du receveur général. On pourrait payer à même le crédit pour les dépenses imprévues tous frais nécessaires se rattachant à la perception de ces deniers en faisant rendre par le conseil un arrêté général à cet effet.

Le paiement, de cette manière, de la somme de \$135.24 pour des services rendus en 1876 est encore plus susceptible d'objections, puisqu'il ne se rattache pas à la perception des montants dus.

En cas de paiement nécessairement effectué quelques années après l'accomplissement d'un service, lorsqu'il n'y a pas de crédit à même lequel ce service puisse être régulièrement payé, l'habitude est de demander un crédit spécial, bien qu'un item comme celui-ci puisse être payé à même le crédit pour les dépenses imprévues si ce paiement est autorisé par un arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 31 décembre 1890.

MONSIEUR.—J'accuse réception de votre lettre du 23 du mois courant, relative à des déboursés s'élevant à \$162.30, que le commissaire des terres de Winnipeg a faits à même les recettes à compte d'hypothèques pour grain de semence.

Je reconnais que l'article 27 du chapitre 29 des Statuts révisés prescrit de déposer les revenus bruts au crédit du receveur général, et ce département observe strictement cette règle dans ses relations avec tous les agents dans le cas de percevoir des deniers, même lorsque ces deniers sont spécialement perçus pour le paiement des services.

Mais le cas de la question relative aux avances de grain de semence et hypothèques en découlant était tout à fait exceptionnel. En 1876, le parlement a voté un crédit destiné à l'achat d'approvisionnements pour les victimes d'une invasion de sauterelles dans le Manitoba, et l'administration de ce secours n'a pas été faite par le département, mais a été confiée à un comité de Winnipeg.

Une majoration considérable, s'élevant à environ 20 pour 100 des prix d'achat, a été ajoutée aux prix de vente de ces approvisionnements de secours, afin de couvrir le fret, le roulage et autres frais.

Les frais de roulage dont vous parlez ont été faits en 1876, et, par conséquent, étaient censés ressortir à l'administration particulière établie à l'égard des approvisionnements en question. Le montant de ces frais a été inclus dans les pourcentages

ajoutés aux montants pour lesquels les hypothèques ont été données. Le règlement était donc simplement la continuation d'une gestion commencée, par rapport à l'époque à laquelle elle a été commencée, et une déduction d'une somme ajoutée pour ce service particulier entre autres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 13 décembre 1890.

MONSIEUR,—Les recettes totales de droits d'inspection vétérinaire pour 1889—90 ont été de \$1,330.32. Sur ce montant W. Cox Allan, de Fort McLeod, a versé \$662.40 pour inspections du 11 mai au 26 octobre 1889. Vous avez transmis son chèque pour cette somme au ministère des finances le 9 avril 1890. Je ne vois pas qu'il ait été rendu compte de rien pour les inspections depuis cette dernière date. Je vous ai écrit le 26 juin dernier relativement aux états de cet agent, mais je n'ai pas eu de réponse.

La balance des recettes encaissées—\$667.92—se compose de dépôts opérés de temps à autres pendant l'exercice à la banque des Marchands, à Winnipeg. Certains de ces dépôts sont au nom du percepteur des douanes d'Emerson ; d'autres ne portent que les mots " Percepteur des douanes."

Dans ma lettre du 26 juin, je vous ai envoyé copie d'un procès-verbal des délibérations du conseil de la trésorerie portant règlement sur la manière de faire dépôt et rendre compte des deniers du revenu. Pour pouvoir faire une vérification exacte des comptes du revenu, il est indispensable que ce règlement soit observé.

Par la même occasion je vous prierai de m'informer par qui ont été faites les inspections pour lesquelles la somme de \$667.92 a été déposée à la banque des Marchands, à Winnipeg.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 26 décembre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet des états des ventes de l'année fournis à ce bureau par les stations agronomiques, j'ai les observations suivantes à faire:—

1. Dans aucun cas il n'a été fourni de talons de souche, et les numéros de reçus délivrés à Ottawa et à Indian-Head n'étaient pas inscrits sur les états de ces stations.
2. Il n'a pas été fait de dépôts pour acquit conformément aux règlements qui prescrivent de faire un dépôt chaque fois qu'il y a \$25 ou plus en caisse.
3. Les frais de la cueillaison des baies à la station centrale ont été payés à même les recettes, et il n'a pas été fourni de pièces justificatives. L'article 27 du chapitre 29 des Statuts révisés (acte de l'audition) exige que les revenus bruts soient déposés.
4. La station centrale a fourni à ses employés du lait, des baies, des œufs, etc., à des prix plus bas que les prix courants des environs. Comment et de quelle autorité en est-on venu à ces prix ?
5. Ni les quantités ni les prix ne sont indiqués dans un grand nombre des inscriptions d'avril et mai dernier, ainsi que dans certaines inscriptions d'autres mois. Les deux devraient toujours figurer.
6. Samuel Anderson et James Helen ont payé des loyers de maison en août, septembre et octobre 1889 ; depuis, je ne vois pas qu'il soit rien venu de cette source.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, 7 janvier 1891.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 du mois dernier, relativement aux comptes rendus par la station agronomique, je vous informe qu'il a été fait au directeur une demande officielle de renseignements détaillés sur les différentes questions que vous posez. Aussitôt que j'aurai ces renseignements je les mettrai à votre disposition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'auditeur général.

J. LOWE, S.M.A.

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,

OTTAWA, 27 novembre 1890.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 du mois courant au sujet d'états des arrérages dus à ce département, je dois vous informer que tous les rapports de perception reçus vous ont été fournis. Toutefois, les comptes de M. W. Cox Allan, de Fort McLeod, n'ont pas encore été balancés. A l'occasion d'une lettre antérieure de votre part il lui a été envoyé une demande à laquelle il n'a pas encore répondu. Il vient de lui être fait une autre invitation plus pressante de fournir immédiatement les renseignements désirés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. LOWE, S.M.A.

A l'auditeur général.

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Revenu des terres fédérales.	\$	cts.	Rev. des terres fédérales—Suite.	\$	cts.
Agences des terres—			Report.....	528	62
Winnipeg.....	80,127	22	<b>A—Rev. des terres remboursé—Suite.</b>		
Souris.....	78,792	23	Curran, Jos. B., paiement pour terre..	315	53
Calgary.....	18,500	79	Daniel, Jos. R. do	75	53
Montagne de la Tortue.....	61,184	37	Degear, J. C. honor. d'inscription.....	20	00
Qu'Appelle.....	26,011	35	Edminson, J. C., hon. d'insc. et d'insp.	20	00
Petite-Saskatchewan.....	14,438	62	Fawcett, Jos., améliorations.....	32	50
Birtle.....	11,489	90	Fonseca, W. G., loyers.....	206	00
Buttes-du-Tondre.....	2,505	28	Fulton, David, améliorations.....	20	00
Edmonton.....	2,418	45	Gillespie, Robt. do	26	50
Lethbridge.....	10,063	63	Gilpin, Geo. F. do	55	00
Prince-Albert.....	4,082	67	Henry, Robt. do	192	00
Battleford.....	2,259	90	Hilbert, Heinrich, paiem. pour terre..	33	33
Coteau.....	5,057	78	Howie, James do	40	50
Swift-Current.....	295	00	Jack, Wm., versement de garantie.....	20	00
New-Westminster.....	35,266	46	Johnson, Adam, intérêt.....	33	25
Kamloops.....	306	50	Latimer, Wm. H. do	62	75
Agences des bois—			Leeson, Richard, paiement pour terre.	80	00
Winnipeg.....	34,062	23	Luke, Wm., intérêt.....	26	73
Calgary.....	6,280	04	Mitchell, Jas., paiement pour terre.....	22	40
Prince-Albert.....	10,013	49	Orr, John, droits sur bois de const.....	128	00
Edmonton.....	5,352	18	Phillips, C. W., hon. d'inscription.....	20	00
New-Westminster.....	28,935	01	Phillips, F., intérêt.....	29	75
Cie de colonisation de tempérance.....	350	00	Pugsley, C. R., améliorations.....	103	80
Parc des Montagnes-Rocheuses.....	1,094	37	Rusenal, Geo., intérêt.....	39	20
Pâturages.....	10,327	20	Salter, S., et Macke, W., droits sur foin	39	60
Permis de coupes de foin.....	8,832	06	Sexsmith, J. Hon, loyer de terr. houill..	24	00
Honoraires des mines.....	186	00	Short, R. J., crédit par erreur.....	450	00
Carrières.....	136	52	Schultz, l'hon., J. C., loyers perçus par		
Terrains houillers.....	87	50	l'Etat.....	152	00
Ventes de cartes géo. et hon. de bureau.	1,533	50	Spencer, Richmond, intérêt.....	51	87
Honoraires d'examen des arpenteurs.....	190	00	Sprague, D. E., paiement pour terre.....	592	50
Honoraires <i>re applicat.</i> pour brevets.....	1,502	50	Tapping, Robt., améliorations.....	80	00
Intérêt sur fonds de dépôts.....	559	51	Thomson, Douglad, hon. sur terre.....	20	00
Droits riverains.....	60	00	Vail, J. W., versement de garantie.....	20	00
			Waddell, Thos., intérêt.....	47	79
MOINS—Scrip.....	\$237,766	10	Watson, Martin, paiement pour terre.	101	26
Rembours. <b>A.</b> .....	4,395	16	Weyman, W. M. do	80	00
			Whitcher, A. H., paiements pour terre	20	00
			Whitley, Mark, crédit par erreur.....	21	80
			Wilkie, E. T., exam. spécial, A. T. F.	30	00
			Divers montants au-dessous de \$20 ch.	532	95
				4,395	16
<i>Scrip acheté.</i>			<i>Sommaire des remboursements.</i>		
Métis du Nord-Ouest.....	116,945	55	Crédité par erreur au revenu.....	471	80
Supplém. pour les Métis du Manitoba.	27,736	46	Taxes dues sur terrain.....	14	19
Colonisation.....	50,826	00	Améliorations.....	856	74
Militaire.....	34,000	00	Paiements de terre.....	1,857	65
Commutation de foin.....	3,876	51	Intérêt.....	598	03
Colons blancs primitifs.....	1,821	58	Compte du dépôt.....	40	00
Mandat de prime militaire.....	1,120	00	Honoraires sur terre.....	290	00
Mandat pour la police à cheval du N.-Q.	1,440	00	Droits sur foin.....	106	60
			Droits sur bois de construction.....	147	70
			Payé en plus sur grains de semence.....	12	45
				4,395	16
MOINS—Remboursement—Supplémentaire pour les Métis du Manitoba.....	3,580	58			
			<b>Terre de l'artillerie.</b>		
			Comptable du ministère de l'intérieur.	207	94
<b>A—Revenu des terres remboursé.</b>			Archambault, N.....	90	00
Aitkin, Andrew, améliorations.....	30	00	Arnton, W. H.....	2,555	92
Armstrong, R. G. do	271	94	Auclair, P. C.....	190	00
Atkinson, Jos. do	30	00	Auld, John et H. A. Ekers.....	2,358	97
Blair, John, intérêt.....	31	78	Baskerville, J.....	28	50
Bowen, J. W., paiements pour terre.	47	90			
Clavering, Robt K. do	40	00			
Couture, Honoré, versem. de garantie.	20	00			
Copeland, Wm. E., intérêt.....	57	00			
A reporter.....	528	62	Report.....	5,431	33

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Terres de l'artillerie.— <i>Fin.</i>		\$	cts.	Honoraires d'enregist., T.N.-O.		\$	cts.
Report.....		5,431	33	<i>13 mois, jusqu'au 30 juin 1890.</i>			
Bate, H. N., et fils.....		466	00	Assiniboia—G. A. Montgomery.....		4,901	26
Beswetheric, H.....		712	80	Alberta-Sud—T. A. McLean.....		4,580	12
Brazeau, A.....		1,435	55	Alberta-Nord—George Roy.....		475	62
Brennan, H. H.....		50	00	Saskatchewan-Est—A. Sproat.....		1,018	79
Brennan, Sarah.....		152	87	Saskatchewan-Ouest—W. J. Scott....		107	19
Burns, Perry.....		509	44				
Butterworth et Cie.....		200	00			11,082	98
Cardin, Louis.....		67	46	MOINS—20 pour 100 transférés au			
Champagne, L.....		59	40	fonds d'assurance des terres....		2,216	59
Chapute, Baptiste.....		123	25				
Charlebcis, O. B.....		268	95			8,866	39
Cherry, Wm.....		25	08				
Conway, J.....		60	00				
Corp. de la cité d'Ottawa.....		1,204	00	<b>Amend. et confiscations, T.N.-O.</b>			
Cross, E.....		243	60	<i>Amendes et confiscations, autres que les</i>			
Currier, B.....		58	37	<i>amend. p. vente de liqueurs, en vertu</i>			
Daley, W. J.....		168	56	<i>des statuts fédéraux, 12 mois, jus-</i>			
Dery, F.....		31	64	<i>qu'au 31 mars 1890, déposées par—</i>			
Devlin, R. J.....		271	97	Beaupré, V.....		30	00
Dick, Mlle Agnes.....		1,757	70	Begg, Magnus.....		5	00
Donnelly, P.....		400	00	Boyce, J. H.....		6	00
Donnelly, P. et J.....		200	00	Butler, J. J.....		5	00
Dubrulle, O.....		229	95	Campbell, Daniel.....		5	00
Elliott, R.....		46	56	Campbell, C. N.....		20	00
Eugene, J.....		474	60	Casey, H. S., inspecteur.....		75	00
Forsyth, successeur de J.....		274	80	Constantine, C.....		12	00
Foster, H. J.....		25	00	Deane, R. B., surintendant.....		162	00
Garvey, Jos.....		50	40	Fauquier, F. G.....		16	00
Gibb, A.....		64	80	Finlay, W. T.....		30	00
Chemin de fer du Grand-Tronc.....		40	00	Finlayson, Wm.....		1	00
Harris, G. A.....		1,033	92	Gagnon, S., surintendant.....		16	00
Hillman, E.....		807	69	Garrett, R. S.....		3	00
Holbrook, G. M.....		775	00	Green, S. N. de P.....		1	00
Horan, T. J.....		25	20	Griesbach, A. H., surintendant.....		1	00
Huot, F.....		72	40	Harper, F., inspecteur.....		96	00
Kennedy, C.....		47	00	Harper, G. H.....		88	00
Keville, A. M.....		44	00	Hewgill, J.....		1	00
Labelle, F.....		30	34	Knight, W. G.....		16	00
Lavellée, N.....		25	75	Macdonell, A. R., surintendant.....		30	00
Loyirier, Paul.....		270	60	McDougall, J. A.....		15	00
Martineau, E.....		250	49	McIllree, J. H., surintendant.....		4	00
Martineau, Frs.....		1,049	35	McKenzie, R.....		5	00
Massey, Cie manufacturière.....		761	60	McLane, A. M.....		5	00
Michigan, chemin de fer Central.....		171	94	Molloy, R. J.....		2	00
Mills, Thos.....		1,096	21	Moodie, J. D., inspecteur.....		10	00
Mills, W.....		1,409	70	Morden, A. M.....		10	00
Miller, J.....		339	26	Murdoch, Geo.....		20	00
Murphy, Jas.....		295	49	Perry, A. B., surintendant.....		5	00
Murray, Wm.....		408	00	Phipps, C. E.....		5	00
McDonald et Boswell.....		169	60	Piercy, W., inspecteur.....		10	00
McKenna, F.....		57	60	Proctor, F. S.....		7	00
O'Connor, D.....		1,154	72	Proctor, J. S.....		1	00
Perley et Pattee.....		281	40	Riddle, D. W.....		3	00
Pinard, A. L.....		231	30	Scobie, N. F. M.....		10	00
Pinard, M. S. S.....		180	00	Sharpe, Jas.....		24	00
Rainsford, Wm.....		41	00	Shillingford, C.....		10	00
Cie de navig. du Richelieu et Ontario.....		300	00	Steele, S. B., surintendant.....		180	00
Riopelle, E.....		28	80	Thorburn, A. G.....		7	00
Corporation épiscopale, C.R., Ottawa.....		373	33	Vass, J.....		2	00
Savignane, J. R., et Mme G. B. Dufort.....		1,278	88	Wilson, J. O., inspecteur.....		5	00
Cie de tir d'Essex-Sud.....		400	00			959	00
Smith, J.....		43	34			0	25
Turnbull, E.....		197	10				
Warden, Q. D. H.....		138	45				
Workman, Alex.....		50	00				
Young, J.....		91	69				
83 items au dessous de \$25.....		886	38				
		29,921	61	MOINS—Commission sur chèques.....			
						958	75

## REVENU DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Revenu casuel.	\$ cts.	Revenu casuel— <i>Fin.</i>	\$ cts.
<i>Remboursements de la dépense des années précédentes:—</i>		Report.....	48 50
J. McIntyre, frais judiciaires re terres de l'artillerie.....	20 00	<i>Ventes:—</i>	
D. J. Waggoner, paiement en plus pour dépenses en 1885.....	26 50	R. S. Park, vieux cheval.....	20 00
Dr Bell, balance des avances en 1888.....	2 00	J. H. Metcalfe, vieux cheval.....	60 00
A reporter.....	48 50	W. H. Hiam, vieux poêle.....	2 00
		Wm Foster Brown et Cie, publications géologiques.....	71 23
		A. R. C. Selwyn, publications géologiques.....	59 90
			261 63

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 décembre 1889.

MONSIEUR.—Dans votre lettre du 6 février dernier vous demandez qu'on explique la nature du compte de dépôt de ce département à la banque des Marchands du Canada, de Winnipeg.

En réponse j'ai l'honneur de vous envoyer copie d'une lettre du commissaire des terres de la couronne sur le sujet; cette lettre a été écrite en réponse à la vôtre du 19 juin dernier.

Je dois dire que l'idée du commissaire de renoncer aux versements de garantie n'est pas agréée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

COMMISSION DES TERRES FÉDÉRALES, WINNIPEG, 16 janvier 1889.

MONSIEUR.—J'ai reçu votre lettre du 6 du mois courant, et en réponse à ce que suggère l'auditeur général au sujet du compte de dépôt je ferai remarquer qu'aucunes des sommes déposés à ce compte ne font de quelque manière que ce soit partie du revenu public. Les versements de garantie, qui sont le principal item, sont un dépôt exigé de ceux qui demandent l'inspection de terrains sous l'autorité des règlements actuels concernant les concessions d'établissements gratuits et de préemption, et opéré comme preuve de bonne foi et comme garantie que la demande n'est pas frivole ni vexatoire. Lorsque la commission des terres a décidé, ordre est donné de rembourser ce versement de garantie au solliciteur, à moins que sa demande ne soit vexatoire ou frivole. Si l'annulation des inscriptions s'en suit, le solliciteur est requis d'avoir à faire son inscription dans les vingt jours, et lorsqu'il se présente pour cela au bureau local, presque invariablement il demande que le versement de garanti fait par lui soit appliqué au paiement des droits d'inscription; cette application du versement de garantie est effectuée au moyen de l'émission en sa faveur d'un chèque sur le compte de dépôt, lequel chèque l'agent paie et porte à la banque avec son dépôt pour couvrir le produit des inscriptions de la semaine.

Si le compte de dépôt était aboli et que l'on remboursât le versement de garantie au moyen d'un chèque émis à Ottawa, ce chèque ne parviendrait pas au solliciteur aussitôt qu'il voudrait faire son inscription—chose qu'il désire faire le plus tôt possible, et j'ai la certitude que tout retard dans la remise du versement de garantie créerait du mécontentement et occasionnerait des plaintes, sans donner aucun contrôle de plus sur les comptes, ni procurer aucun autre avantage sérieux en compensation de ce retard.

Un grand nombre de ceux qui veulent s'établir sur des terres de concession gratuite ont très peu de moyens pécuniaires, et si l'on fait le changement proposé il s'en trouvera qui n'auront pas assez d'argent pour faire leur inscription tant qu'ils ne seront pas rentrés dans leurs déboursés, et il s'en suivra ainsi un retard qui forcera le futur colon à faire un deuxième voyage souvent fort long.

Plutôt que de faire ce changement il serait peut-être préférable d'abolir tout à fait le système des versements de garantie. En tout cas, la demande des bons établissements gratuits est actuellement très active et augmente beaucoup, et s'il n'y a pas

moyen d'infliger une amende à ceux qui tentent de faire annuler des inscriptions sans raison valable, on peut s'attendre à beaucoup de demandes vexatoires qui causeront beaucoup d'ennui aux colons.

Depuis que le compte de dépôt a été établi, il y a plus de trois ans, plus de \$900 d'intérêt ont été acquises au département; il a été établi un contrôle parfait des comptes des agents, chaque remboursement est régulièrement attesté, et, ce qui est peut-être le point le plus important de tout, pas un seul colon que je sache ne s'est plaint du fonctionnement du système actuel.

L'autre item qui, avec les versements de garantie, forme la balance du compte de dépôt, est l'accroissement de valeur au profit du concessionnaire antérieur. Cela ne fait certainement pas partie du revenu public, et avec le système actuel, aussitôt que l'agent reçoit une demande de la part de la personne qu'il appartient, ou est sûr de son adresse exacte, il lui envoie immédiatement un chèque.

Assurément cette méthode est plus commode et expéditive pour le concessionnaire antérieur que s'il était nécessaire d'envoyer une demande à Ottawa dans chaque cas.

Sans doute qu'il y a moyen d'expédier à l'auditeur général les chèques payés, ainsi qu'il le désire, et on les lui aurait envoyés dès le commencement si la demande en avait été faite ou qu'il eut été donné des instructions dans ce sens.

Veillez me faire connaître la décision à laquelle on s'arrêtera.

Bien à vous,

Au sous-ministre de l'intérieur.

H. H. SMITH, *Com.*

BUREAU DE L'AUDITION, 16 janvier 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 du mois dernier transmettant copie d'une lettre du commissaire des terres fédérales, de Winnipeg, relativement au compte de dépôt. La principale objection faite par le commissaire paraît être le retard qui s'ensuivrait s'il fallait envoyer une demande à Ottawa pour chaque remboursement. Il n'est pas nécessaire de faire une demande à Ottawa (*voir* le dernier alinéa de ma lettre du 21 février). Le commissaire peut tirer son propre chèque L. C. pour tout remboursement à faire, et quand il s'agit de dresser l'état des chèques tirés pendant le mois il faut désigner ceux qui le sont sur le compte de dépôt. Pour ce qui est du compte dans la Colombie-Britannique, il pourrait être ouvert un crédit spécial à l'agent de New-Westminster.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 10 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de vous informer que lorsque le commissaire des terres fédérales est venu ici la dernière fois il a été entendu que les items du compte de dépôt qui ont été en suspens et non réclamés pendant plus de deux ans antérieurement au 1er janvier dernier, seront transférés au crédit du receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LYNDWODE PEREIRA, *sous-sec.*

NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—Les balances au crédit du compte de dépôt, le 30 juin 1890, étaient : à la banque des Marchands, Winnipeg, \$14,343.70; et à la banque de la Colombie-Britannique, \$2,284.50.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 30 septembre 1890.

MONSIEUR,—Les pièces justificatives fournies à ce bureau relativement aux remboursements de revenu des terres fédérales sont le chèque émis en paiement et le reçu de la personne payée. En outre de ces pièces on devrait me fournir la demande

DÉTAILS DU REVENU.

du solliciteur, avec mention des bases de la réclamation, ainsi que de la date et du lieu de paiement; et, de plus, le certificat du fonctionnaire qu'il appartient, portant que la réclamation a été examinée et le paiement fait ainsi que mentionné, et que la réclamation devait être payée, avec les raisons à l'appui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 12 mai 1890.

MONSIEUR,—Pour que je puisse faire la vérification du revenu provenant des terrains de la réserve militaire il faut qu'il me soit fourni, tous les mois, les états suivants, savoir :—

(1.) Un état des recettes, indiquant la date du paiement, le nom du payeur, la localité, le n° du lot, la partie payée sur l'intérêt, la partie payée sur le principal, le total, avec une note des dépôts faits pour acquit.

(2.) Une liste de toutes les nouvelles ventes faites, indiquant la date de l'arrêté autorisant la vente, la localité, les lots vendus, les noms des acquéreurs, les prix et somme pour lesquels chaque lot a été vendu, le montant payé comptant, et les conditions pour la balance.

(3.) Un état de tous les comptes clos, indiquant toutes les opérations, débit et crédit.

(4.) A la fin de chaque exercice un état de tous les arrérages dus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 6 octobre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 12 mai dernier relativement à la vérification du revenu provenant des terrains de la réserve militaire, indiquant les états qui devraient être fournis à ce bureau. J'aimerais à avoir une réponse à ce sujet. Je vous demanderai aujourd'hui un état indiquant les arrérages, principal et intérêt, dus à votre département le 30 juin dernier, relativement aux terrains de la réserve militaire, et encore impayés le 30 septembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 6 du mois courant, demandant certains états relatifs aux terres de la réserve militaire, et en réponse j'ai l'honneur de transmettre l' "Etat des recettes provenant des terres de la réserve militaire" pour les trois mois expirés le 30 septembre 1890, avec une note des dépôts faits pour acquit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. M. BURGEEES, S.M.I

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 24 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 courant, contenant des états des recettes provenant de terrains de la réserve militaire pour les trois mois expirés le 30 septembre 1890, avec une note des dépôts faits pour acquit. Je remarque que quelques-unes des inscriptions sont en paiement de balances dues sur certaines opérations. En pareil cas il devrait être fourni des états indiquant toutes les opérations, débit et crédit. Je n'ai pas encore reçu l'état des arrérages dus le 30 juin dernier et encore impayés le 30 septembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 24 juin 1890.

MONSIEUR.—Avec votre lettre du 18 du mois courant, reçue hier en réponse à ma lettre relative au conservateur des hypothèques pour la division d'enregistrement d'Alberta-Sud, vous m'envoyez une copie de votre circulaire aux régistateurs en date du 12 courant, et de l'arrêté rendu en conseil au mois de juin 1887. L'article 2 de cet arrêté enjoint à chaque régistateur de déposer, le 1er et le 2me jours de chaque mois, les recettes du mois précédent. Je dois vous informer que les règlements, auxquels j'ai fait allusion et qui enjoignent de faire un dépôt tous les jours lorsqu'il y a \$25 en caisse, ou si les recettes quotidiennes ne s'élèvent pas à \$25, de faire ce dépôt lorsque cette somme ou plus se trouve en caisse, ont été approuvés par le conseil de la trésorerie. L'article 27 du chapitre 29 des Statuts révisés dit que les revenus bruts seront déposés aux époques et conformément aux règlements que le ministre des finances et recevoir général prescrira. Et l'article 50 du même acte pourvoit à ce que les comptes du revenu soient examinés conformément à tous règlements prescrits par le conseil de la trésorerie. Je ferai aussi remarquer que la règle d'un dépôt quotidien lorsque les recettes s'élèvent à \$25, etc., s'applique aux agents des terres. En présence de tous les faits se rattachant à cette catégorie de revenu je vous demanderai d'examiner s'il ne serait pas opportun de faire faire un dépôt tous les jours aux régistateurs quand il y a \$25 ou plus en caisse.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 juillet 1890.

MONSIEUR.—J'ai reçu instruction de vous informer, en réponse à votre lettre du 24 du mois dernier, qu'avant son départ pour le Nord-Ouest, le sous-ministre a décidé qu'il était opportun de modifier l'arrêté rendu en conseil le 13 juin 1887, de telle sorte que ses prescriptions relativement à l'époque où les conservateurs des titres aux biens-fonds dans les Territoires du Nord-Ouest doivent déposer les droits d'enregistrement respectivement perçus par eux, ne soient pas en contradiction avec les prescriptions édictées le 11 du mois dernier par le conseil de la trésorerie, aux termes desquelles tout fonctionnaire ou agent employé à la perception de deniers publics doit déposer ses recettes tous les jours si elles s'élèvent à \$25, et, si elles n'atteignent pas ce chiffre, alors lorsqu'elles l'ont atteint.

Vu que l'arrêté du conseil en date du 13 juin 1887 a été rendu sous l'autorité des dispositions de l'article 135 du chapitre 51 des Statuts révisés du Canada, les régistateurs ne recevront pas instruction de changer leur mode de dépôt avant que la modification proposée ait été faite par un arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire*.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 22 décembre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de la correspondance antérieure relative aux droits d'enregistrement perçus par les conservateurs des hypothèques dans les Territoires du Nord-Ouest, je ferai observer que l'on continue à ne faire qu'un dépôt après la fin du mois, au lieu d'en faire aussitôt qu'il y a \$25 ou plus en caisse. Je dois dire aussi que M. McLean, régistateur de la division d'Alberta-Sud, n'a fait que le 27 novembre le dépôt des droits perçus en octobre, et que, jusqu'ici, aucun dépôt ne représente encore ceux perçus en novembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 novembre 1890.

MONSIEUR.—Au sujet de vos deux lettres, datées respectivement les 3 octobre et 22 novembre, demandant des états indiquant les arrérages dus à ce département, j'ai reçu instruction de vous dire que l'on a tardé à répondre à vos communications parce qu'on attendait des explications de plusieurs des agents concernant d'apparentes balances

restant impayées. Ces explications reçues, il se trouve que les balances suivantes sont les seules qu'il reste à régler :—

La balance de \$1.75, due par M. J. J. McHugh, ex-agent des terres fédérales pour la circonscription du Coteau, figure à l'état mensuel pour septembre 1889. Cette somme sera retenue sur le loyer dû à M. McHugh, avec qui le département est actuellement à régler plusieurs autres affaires ; et lorsque la balance aura été réglée vous en recevrez avis.

La balance de 50 cents, figurant à l'état mensuel pour juin, comme due par l'agent des terres fédérales à Brandon, a été payée par cet agent le 19 du mois courant.

Balance de \$4.50, figurant à l'état mensuel pour août comme due par l'agent des terres à Winnipeg. L'agent, au lieu de faire remise de cette somme au bureau central et d'obtenir un chèque de remboursement en la manière ordinaire, l'a renvoyée à M. James Jones, qui l'avait payée, ainsi qu'en fait foi le reçu ci-inclus de ce dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 22 décembre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit, le 7 février 1889, une lettre demandant certains états relativement au montant dû par des colons des Territoires du Nord-Ouest pour des avances de grain faites en 1886-87 et 1887-88. Je ne vois pas que j'aie reçu les renseignements demandés, ni qu'on ait répondu à ma lettre. Il est rendu compte de certaines sommes de temps à autre, mais les états faisant voir les détails des perceptions ne me parviennent point. Je dois attirer de nouveau votre attention là-dessus. En même temps veuillez me donner un état détaillé des paiements reçus pendant le dernier exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 8 juillet 1890.

MONSIEUR,—Il a été rendu compte d'un dépôt de \$131.13 pour des ventes de publications de la commission géologique, et il m'a été fourni deux états indiquant les détails dont se compose ce montant. L'un de ces états est intitulé "Wm. Foster Brown et Cie —Etat de compte pour le rapport de la commission géologique—finissant le 31 décembre 1890." Cet état indique le nombre des rapports et autres publications de chaque année en magasin, le nombre reçu, le nombre vendu, le nombre encore en magasin, avec le prix de vente, et s'élève à \$71.23. Il est certifié par M. Whiteaves et M. Marshall. Veuillez m'informer par quel arrangement cette maison dispose de ces publications. Si les mots "finissant le 31 décembre 1890" auraient dû être 31 décembre 1889, il n'est pas rendu compte des ventes depuis cette date. L'autre est un état des deniers que vous avez reçus du 10 juillet 1889 au 14 janvier 1890. S'il n'a été rien reçu depuis cette dernière date, il faudrait qu'il en fût donné une explication,

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au directeur de la commission géologique.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, 30 décembre 1890.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 8 juillet dernier relativement à des ventes de publications de la commission géologique, et je n'ai pas reçu de réponse. J'aimerais à avoir de vos nouvelles, afin que ma lettre ne paraisse point dans le prochain rapport sans être accompagnée d'une explication de votre part.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au directeur de la commission géologique.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MILICE.

Revenu de la milice.		\$	cts.	Ventes de matériel— <i>Suite.</i>		\$	cts.
Ventes de munitions, approvisionnement et habillement		17,867	30	Report		4,561	14
Loyers des propriétés militaires		3,620	00	Curren, lt.-col.		206	40
Divers		846	84	Davison, cap.		48	00
		22,334	14	Dawson, cap.		16	00
MOINS—Remboursements		230	47	Dawson, lt.-col.		184	98
		22,103	67	Demers, major		136	00
				De Martigny, cap.		30	00
<b>Ventes de matériel.</b>				Dennistoun, R. M., cap.		88	00
Adams, cap.		24	60	Devlin, W. T.		10	00
Alger, lt.-col., trésorier de l'association de tir d'Ontario		1,184	00	Dewson, cap.		15	20
Allen, sergt.-major		117	00	Dingwall, R., major		148	00
Anderson, lt.-col.		94	50	Dixon, major, 86e bat.		10	00
Appelbe, major		39	00	Dogherty, G. L., major		80	00
Armstrong, lt.-col.		166	58	Doidge, cap.		32	00
Ashdown, J. H.		68	00	Police fédérale		54	30
Assimboïa, association de tir d'		100	02	Dominion, association de tir du		1,098	14
Badgley, H. G. W.		30	00	Donkin, lieutenant		32	50
Baird, major		24	00	Dorman, cap.		242	00
Baker, E. S.		80	50	Doyle, W.		10	00
Bernard, P. B., cap.		16	00	Drinkwater, cap., 35e bat.		11	00
Barrie, association de tir		24	00	Duff, lt.-col.		37	50
Bate, cap.		11	30	Dunn, major, G. C. G. G.		128	00
Battleford, association de tir de		100	02	Edmonton, association de tir d'		184	00
Beane, C. E.		136	00	Edwards, E. B., major, 57e bat.		155	00
Beer, E. B., lt.-col.		19	70	Ellis, cap.		16	00
Bell, B., cap.		128	52	Ellis,		20	80
Benson, F. A., lt.-col.		17	44	Elliott, T. C., prés. club de tir de Moncton		54	00
Bernard, major		32	00	Elliott, T. H., cap.		16	00
Bertram, cap.		16	00	Elliott, W. R.		16	00
Billings, B., cap.		36	56	Ministère des pêcheries		59	30
Bimsworth, W.		54	01	Fletcher, E. H.		30	00
Birtle, association de tir de		33	34	Fletcher, J.		48	00
Bismark, A., sergt.		16	00	Fournier, J. A.		40	00
Bland, lt.		124	96	French, cap.		32	00
Boone, cap.		20	00	Gagnon, A.		10	00
Bothwell, J. H.		20	00	Gauvin, N.		40	00
Brewster, A. J.		16	00	Gourdeau, F., cap.		22	50
Colombie-Britanniq., assoc. de tir de la		186	00	Gordon, cap.		32	00
Brooks, cap.		24	00	Grant, L., cap., 20e bat.		40	00
Brown, J., lt.-col.		16	00	Green, A. J., lt., 21e bat.		18	00
Brown, R., secrétaire de l'association de tir de Campbellville		26	40	Gregory, F. B., lt., Cie n° 4, 71e bat.		10	00
Bulman, major		32	00	Hall, C. M., sergt.		10	00
Cantinier, batterie "C"		32	00	Hall, C. M., cap.		16	00
Carruthers, H. A.		16	67	Harris, J.		16	67
Cartwright, lt.		96	00	Harrison, E. H., major		20	00
Cawdron, sergt.		418	40	Harrison, cap.		32	00
Cawker, J.		18	25	Hart, F. T., cap.		286	00
Chagnon, J. E. M., cap.		30	00	Hart, F. H., ass. de tir de St-Jean (co.)		16	00
Chalmers, J. G.		16	67	Hawthorn, J. H.		80	00
Chipman, cap.		194	00	Hayes, cap.		16	00
Chipman, J. D.		24	00	Henderson, D. S.		32	00
Coates, J. B.		18	00	Henderson, D. H.		82	50
Cole, E. A.		24	50	Henderson, C. M., encanteur		101	59
Colville, C. R. W., secrét. du gouv. gén.		191	20	Henshaw, lt.-col.		14	00
Conboy, lt.		15	40	Heron, W. T., major		57	00
Coombs, lt.-col., 39e bataillon		16	00	Hodgins, W. E., major		21	50
Cornish, J. C., maître-canonnier, batterie "C"		37	60	Hooper, cap.		43	50
Costin, A., sergt.		18	00	Huntington, J. S.		48	00
Costin, T.		10	00	Inman, W. R.		16	00
Cotton, A. F., lt.		75	00	Irving, P. A., cap.		20	00
Courtois, lt.		12	00	Jamieson, cap.		48	00
Craig, J. J., cap., 30e bataillon		58	00	Johnson, H. A.		12	00
Crowe, John, associat. de tir de Guelph		205	00	Jones, C. S., lt.-col.		25	40
				Jones, A. E., cap.		56	00
				Jowett, J. W.		247	37
				Kelly, cap.		16	00
				Kerns, lt.-col.		16	50
				Kimmerly, A. S.		16	00
				Kincaid, lt.		32	00
A reporter		4,561	14	A reporter		9,420	43

DÉTAILS DU REVENU.

E—113



## REVENU DU MINISTÈRE DE LA MILICE.

Loyer des prop. de la milice— <i>Fin.</i>		\$	cts.	Revenu de la milice—Divers.	
Report .....		575	56	<i>Ventes—</i>	
Montréal, Qué.....		130	00	Salle d'exercice à Porter's-Hill.....	187 00
Niagara, Ont.....		116	00	do Vankleek-Hill.....	105 00
Ottawa, Ont.....		102	79	do emplacement. à King	112 00
Québec, Qué.....		2,326	60	Chevaux, batterie "A".....	68 15
Saint-Armand, Qué.....		90	00	do do "B".....	174 55
Saint-Jean, N.-B.....		126	75	Cheval, école d'infanterie à cheval,	
Saint-Jean, Qué.....		37	00	Winnipeg.....	48 80
Sydney, C.-B.....		11	25	Québec, école de cavalerie de.....	23 75
Toronto, Ont.....		90	00	Médailles et agrafes.....	8 09
Divers montants au-dessous de \$10 ch.		14	05	Musique et livres.....	14 50
<b>Locataires des propriétés de la milice.</b>		<b>3,620</b>	<b>00</b>	<i>Divers—</i>	
Allan, H. et A., Québec.....		200	00	Emmagasinage de poudre à canon à	
Allen, W., Kingston.....		17	00	la citadelle de Québec.....	100 00
Bégin, J., Québec et Lévis.....		80	00	Amendes provenant de la milice...	5 00
Bégin, P. et C., Lévis.....		20	00		846 84
Canada Granite Co., Ottawa.....		20	00	<b>Revenu de la milice—Rembour-</b>	
Carrière, G., Québec.....		54	00	<b>sements.</b>	
Cartwright, sir R. J., Kingston.....		29	68	<i>Partie des produits de la vente des salles</i>	
Couvent "Jésus," Québec.....		50	00	<i>d'exercices—</i>	
Couture, A. do.....		40	00	Comté de Simcoe.....	33 62
Couture, W. do.....		40	00	do Lanark.....	66 20
Min. de la marine et des pêch., Québec		1,403	82	Township de Pakenham.....	74 15
do do Ottawa.....		26	79	<i>Vêtements, etc., renvoyés aux magasins—</i>	
Ministère de l'agriculture do.....		51	50	Anderson, lt.-col.....	2 00
Dunlop, R., Kingston.....		32	79	Bowie, capt.....	12 00
Gilman, A., Annapolis.....		20	00	Dépenses imprévues du gouverne-	
Green, J. H., Québec.....		157	00	nement civil.....	10 00
Grimshaw, D., Kingston.....		100	00	Roy, major A.....	32 50
Hamilton Powder Co., Montréal.....		100	00		230 47
Kirkpatrick, A. S. et A. G., Kingston.		12	50	<b>Revenu casuel et amendes.</b>	
Chevaliers du travail, Québec.....		10	00	A compte de surpaiement à Beaudet	
Cie de transport de Montréal, King-				et Chinic—	
ston.....		100	00	Ministère des travaux publics.....	337 01
McIntosh, M., rév., Sidney, C.-B.....		11	00	do de la milice.....	477 94
Navy Island Fruit Growing Co.,				Dividende de succession.....	314 95
Niagara.....		100	00	Balance des avances—	
Ass. de carabinières d'Ont., Toronto.....		40	00	Feu lt.-col. M. W. Strange.....	128 27
Patton, Wm., Québec et Lévis.....		60	00	do major R. J. McDonnell.....	4 87
Poutré, E., Saint-Jean, Qué.....		37	00	do lt.-col de Bellefeuille.....	1 48
Quebec Curling Club.....		215	00	lt.-col. Alger, balance du crédit,	
Cie d'éclairage électrique de Québec.....		10	00	1886—W. Granche, impayée.....	15 00
Ramsay, W. M., Montréal.....		30	00	Chèques en circulation—	
Revel, Mary, Kingston.....		50	00	Tirés par G. Guy.....	2 00
Ruel, E., Lévis et Québec.....		25	00	do le capit. Strange.....	854 92
Ryan, J., Kingston.....		80	00	Balance au crédit de feu le lt.-col. de	
Septuor Hayden Club, Québec.....		10	00	Bellefeuille..... (Voir page B—284)	5,737 95
Sœurs de charité do.....		10	00	Vente de livres, bur. de l'adjudant gén.	1 00
Smith, P., Saint-Armand.....		90	00	Amendes, 43e bataillon, défaut d'as-	
Thorne, W. H., Saint-Jean.....		100	00	sister aux exercices.....	15 00
Tibbet, J., Québec et Lévis.....		12	00		7,890 39
Tilley, sir L. S., Saint-Jean, N.-B.....		20	00		
Corporation de la cité de Toronto.....		50	00		
Walsh, P., Québec.....		10	00		
Wright, Mme, Niagara.....		16	00		
Divers montants au-dessous de \$10.....		78	92		
		<b>3,620</b>	<b>00</b>		

Revenu du collège militaire.	Honoraires.		Approvisionnements		Total.
	\$	cts.	\$	cts.	\$ cts.
Allan, Frederick Gamble Bingham.....	100	00			100 00
Amos, Louis Joseph Auguste.....	100	00	177	15	277 15
Amos, Marie Charles Edouard.....	100	00	97	89	197 89
Armstrong, Bertie Harold Oliver.....	200	00	200	00	400 00
Armstrong, Charles Johnstone.....	200	00	200	00	400 00
Anderson, Frederick.....	100	00	95	22	195 22
Baker, Hugh Cossart.....	200	00	225	00	425 00
Bell, Peter Warren Wentworth.....	200	00	200	00	400 00
Branscombe, Clarence Henry.....	100	00	154	85	254 85
Browne, Thomas Hay.....	100	00	146	27	246 27
Burnham, Arthur Warren.....	200	00	225	00	425 00
Campbell, Harold Benjamin Donald.....	100	00	188	69	288 69
Clarke, William Nassaw.....	100	00	151	97	251 97
Clinch, Herbert Wareham.....	100	00	120	14	220 14
Cook, William Edward.....	100	00	107	97	207 97
Courtney, Reginald Mortimer.....	100	00	150	36	250 36
De Boucherville, Charles Félix Joseph Boucher.....	200	00	200	00	400 00
De Bury, Henry Robert Visart.....	100	00	173	00	273 00
Dobell, Charles Macpherson.....	100	00	102	98	202 98
Donville, James William.....	100	00	129	70	229 70
Douglas, Walter.....	100	00	114	14	214 14
Duffus, Francis Ferguson.....	100	00	140	51	240 51
Dumble, Wilfred Chatterton.....	100	00	125	00	225 00
Du Plessis, Joseph Eugène Lenoblet.....	100	00	129	99	229 99
Emery, Frank Bouchier.....	100	00	142	60	242 60
Farley, James Jay Blucker.....	200	00	200	00	400 00
Fraser, James Frederick.....	100	00	148	77	248 77
Hamilton, George Arthur Sicotte.....	200	00	134	31	334 31
Hollingshead Henry Neville Block.....	200	00	225	00	425 00
Holmes, William Josiah Hartley.....	100	00	150	00	250 00
Houliston, John.....	100	00	125	00	225 00
Kennedy, Albert Hudson Nassau.....	100	00	93	22	193 22
Kenny, George William.....	100	00	146	45	246 45
Lamb, Henry John.....	200	00	200	00	400 00
Leckie, John Edwards.....	200	00	200	00	400 00
Leckie, Robert Edward.....	100	00	198	00	298 00
Jameson, William Alexander.....	100	00	145	00	245 00
Johnston, John Frank Edmond.....	100	00	135	87	235 87
Jones, David Ford.....	100	00	136	58	236 58
Matheson, Arthur John.....	100	00	141	37	241 37
Mattice, Gregory Lennox.....	100	00	170	00	270 00
Maunsell, Edward St. John.....	200	00	200	00	400 00
Middleton, Charles de Chatillon.....	100	00	179	47	279 47
Mitchell, Wilfred James.....	100	00	129	77	229 77
Morris, Edmond Merrit.....	100	00	112	51	212 51
Morris, Robert Cochran.....	100	00	127	78	227 78
Morrison, Lauchlin Peter.....	100	00	154	00	254 00
Musgrave, Edward Christopher.....	200	00	200	00	400 00
MacInnes, Duncan Sayer.....	100	00	133	07	233 07
McKenzie, William.....	100	00	145	25	245 25
McLean, Norman Berford.....	100	00	150	00	250 00
McLaren, William Frederick.....	200	00	143	95	343 95
McLeod, George Burpee.....	100	00	150	00	250 00
MacPherson, Osborne Cluny.....	100	00	132	47	232 47
Fanet, Henri Alexandre.....	100	00	138	11	238 11
Paterson, James Falconer.....	100	00	149	41	249 41
Poussett, Henry Rivington.....	200	00	199	75	399 75
Pruyn, David Bertram.....	200	00	235	00	435 00
Reid, Frank Dugald.....	100	00	133	94	233 94
Rogers, Robert Percy.....	100	00	146	63	246 63
Rose, George Gildersleeve.....	100	00	134	11	234 11
Scadding, Frederick Mitchell.....	100	00	148	12	248 12
Scott, Robert Kellock.....	100	00	146	91	246 91
Simpson, Robert William.....			0	56	0 56
Skæ, Edward Askin.....	100	00	150	24	250 24
Smith, Joseph Elliott.....			2	74	2 74
Strickland, Roland Hugh.....	200	00	200	00	400 00
Sullivan, William Henry.....	100	00	90	48	190 48
Sweny, William Frederick.....	200	00	200	00	400 00
Taylor, Jeremy Brook Fenings.....	100	00	134	92	234 92
A reporter.....			8,600	00	8,600 00
			10,417	19	10,417 19
			19,017	19	19,017 19

Revenu du collège militaire.	Honoraires.		Approvi- sionnements		Total.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....	8,600	00	10,417	19	19,017	19
Thacker, Herbert Cyril.....	100	00	104	91	204	91
Thomas, Charles Frederick William.....	100	00	179	88	279	88
Van Tuyl, Thomas Walter.....	100	00	147	68	247	68
Vercoe, Francis Henry.....	100	00	150	69	250	69
Walkem, Walter Charles Anthony.....	100	00	154	32	254	32
Warner, James Taylor.....	200	00	200	00	400	00
Weatherbe, Paul.....	100	00	72	10	172	10
Wilson, Francis Bertram.....	100	00	116	95	216	95
	9,500	00	11,543	72	21,043	72
Livres, etc., fournis aux officiers servant le cours complet.....						38 06
Vente de barils de gasoline.....						25 00
Valeur des livres de texte fournis par le C. M. R.....						8 70
						21,115 48

ETAT des cadets et ex-cadets endettés envers le collège militaire royal le 30 juin 1890, et dont les comptes n'étaient encore payés le 30 septembre.

Nom.	Montant.		Année de la dette.
	\$	cts.	
Laurie, John Haliburton (ayant reçu une commission dans l'armée Impériale de Sa Majesté avant de compléter son engagement au C.M.R.).....	72	19	1884-85
Laurie, George Brenton do do.....	60	99	1884-85
Luard, Charles Camac do do.....	26	44	1884-85
Worsley, George Stanley do do.....	100	00	1884-85
Maxwell, Cecil Manly do do.....	59	46	1884-85
Van Straubensee, Casimir Cartwright.....	76	41	1885-86
Patteson, Godfrey Barkworth (quitta le collège avant d'avoir complété son engagem.).....	99	10	1886-87
Pruyn, David Bertram.....	9	74	1889-90
Mattice, Gregory Lennox.....	0	11	1889-90

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juillet 1890.

MONSIEUR,—Je dois vous demander de me dire ce qu'on a fait pour se conformer à ce que requerrait ma lettre du 7 mai 1889, au sujet de l'examen et de l'audition du revenu de la milice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les observations suivantes au sujet des états de recettes, reçus jusqu'à présent, pour l'exercice 1889-90.

*Ventes de munitions et d'habillement.*—Dans ma lettre du 7 mars 1889, je demandais que toutes les réquisitions fussent entrées dans vos états de recettes et envoyées avec ces états à ce bureau; je n'en ai reçu aucune, et je ne puis faire d'audition satisfaisante avant de les avoir sous la main. L'état n° 25 contient un certificat de dépôt de \$101.59 à Toronto, produit d'une vente de munitions condamnées comme hors de service, pour lesquelles on ne m'a pas transmis de pièces justificatives. Le montant total d'une vente de munitions condamnées comme hors de service à London est de \$27.12, dont on a déduit \$8.50 pour annonces; dans le *Free Press* \$4.50 et \$4.00 dans l'*Advertiser*, \$10.00 pour les services de l'encanteur, et \$1.00 pour un commis; ce qui laisse comme produit net, \$7.62. Les encanteurs à Québec et à Saint-Jean ne prennent qu'une commission de 5 pour 100. L'état n° 23 contient un item de \$50.60, produit de la vente d'un cheval à Winnipeg, somme que vous considérez comme un remboursement de dépense. Il y a plusieurs autres semblables items qui sont entrés en compte dans le cours de l'exercice, et que vous avez portés au crédit du revenu. On aurait dû en faire autant de l'item dont il est question plus haut. L'état n° 11 comprend un item de \$112.00 pour la vente d'une salle d'exercices à King, et l'état n° 23, un item de \$105.00 pour la vente d'une salle d'exercices à Vankleek Hill; on n'a envoyé de pièces justificatives ni de l'une ni l'autre de ces ventes.

*Loyers de propriétés de la milice.*—Comme les états ne spécifient pas les dates respectives du paiement de chaque montant, et comme on ne m'a pas transmis les talons des reçus donnés par le département, je ne puis faire une complète audition de ce compte.

Je serai heureux d'avoir les états de ventes et loyers pour le reste de l'exercice 1889-90 aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE, OTTAWA, 25 novembre 1890.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 3 octobre, demandant un état des arrérages de loyers des propriétés de la milice dus le 30 juin dernier et non encore payés le 30 septembre, j'ai l'honneur de vous mander qu'il a été envoyé une liste des locataires arriérés au département de la justice, avec instruction de poursuivre en justice le recouvrement de ce qui est dû.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
L'auditeur général.

EUG. PANET, S.M.M.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 25 au sujet des arrérages dus à votre département. On devrait transmettre à ce bureau copie de la liste, bien qu'elle ait été envoyée pour recouvrement au département de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,  
Le sous-ministre de la milice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

<b>Revenu des pénitenciers.</b>		\$	cts.	\$	cts.
<i>Kingston—</i>					
Atelier des tailleurs, \$1,656.57 ; atelier des menuisiers, \$46.....		1,702	57		
Atelier des forgerons, \$325.20 ; pierre vendue, \$452.40.....		777	60		
Cordonnerie, \$48.49 ; ferme, \$153.40.....		201	89		
				2,682	06
<i>Saint-Vincent-de-Paul—</i>					
Atelier des tailleurs, \$104.24 ; atelier des menuisiers, \$167.35.....		271	59		
Atelier des forgerons, \$13.92 ; atelier des ferblantiers, \$46.23.....		60	15		
Cordonnerie, \$89.90 ; reliure, \$2.02.....		91	92		
Boulangerie, \$28.08 ; économe, \$171.49.....		199	57		
Ferme, \$254.80 ; loyer, \$296.28.....		551	08		
Tailleurs de pierre, \$65.22.....		65	22		
				1,239	53
<i>Dorchester—</i>					
Atelier des tailleurs, \$58.44 ; atelier des menuisiers, \$28.....		86	44		
Atelier des forgerons, \$14.70 ; cordonnerie, \$183.63.....		198	35		
Boulangerie, \$50.29 ; articles en bois, \$4,136.79.....		4,187	08		
Ferme, \$123.33 ; travail des détenus, \$44.94.....		168	27		
Garde-magasin, 50c.....		0	50		
				4,640	64
<i>Manitoba—</i>					
Atelier des tailleurs, \$187.25 ; atelier des menuisiers, \$34.47.....		221	73		
Atelier des forgerons, \$17.55 ; cordonnerie, \$113.70.....		131	25		
Econome, \$2,064.67 ; chauffage, \$1,367.69.....		3,432	36		
Ferme, \$179.13 ; travail des détenus, \$35.33.....		214	46		
Garde-magasin, \$1,336.91 ; boulangerie, \$1.68.....		1,338	59		
Ecuries, \$6 ; remise à l'hôpital, \$8.25.....		14	25		
				5,352	64
<i>Colombie-Britannique—</i>					
Atelier des tailleurs, \$54.50 ; atelier des menuisiers, \$22.....		76	50		
Atelier des forgerons, \$5.50 ; cordonnerie, \$421.....		426	50		
Ferme, \$150.....		150	00		
				653	00
				14,567	87
<b>Revenu des pénitenciers—Détails par noms.</b>					
<i>Kingston—</i>					
Adams, James, \$50 ; Barney, B., \$21.40.....		71	40		
Brock, Ira, \$11.20 ; Burnette, Angus, \$87.50.....		98	70		
Cook et McIntyre, \$15.03 ; Donnelly, John, \$5.75.....		20	78		
Département des affaires des Sauvages.....		1,558	84		
Gleeson, John, \$25 ; municipalité de Kingston, \$175.....		200	00		
Bureau de poste de Kingston, \$8 ; Lavell, M., \$100.....		108	00		
March, Geo., \$45.50 ; milice et défense, \$7.50.....		53	00		
Moylan, J. G., \$25 ; O'Shea, John, \$331.20.....		356	20		
Rathbun Co., \$12.20 ; collège militaire royal, \$53.60.....		65	80		
Sainte-Marie du Lac, \$12.25 ; Sharp, Jos., \$36.04.....		48	29		
Sullivan, Wm., \$52.79.....		52	79		
23 item au-dessous de \$5.....		48	26		
				2,682	06
<i>Saint-Vincent-de-Paul—</i>					
Allan, J., \$15.45 ; Archambeau, O., \$5.....		20	45		
Bastien, C., \$9 ; Bastien, N., \$12.61.....		21	61		
Beauparlant, M., \$58.37 ; Beausoleil, O., \$13.30.....		71	67		
Bertrand, G., \$6.30 ; Bisson, C., \$50.58.....		56	88		
Breland, P., \$31.30 ; Brien, A., \$13.....		44	30		
Carty, James, \$51.52 ; Champagne, E., \$20.80.....		72	32		
Charbonneau, T., \$8.24 ; Charbonneau, G., \$11.27.....		19	51		
Charbonneau, N., \$6.86 ; Charlebois, J., \$7.40.....		14	26		
Charest, F. M., \$9 ; Cloutier, J., \$7.65.....		16	65		
Contant, C. N., \$6.85 ; Couvrette, F. X., \$5.23.....		12	08		
Demers, James, \$5.20 ; Desormeau, J., \$50.34.....		55	54		
Dorais, J. T., \$11.69 ; Durochers, A., \$20.05.....		31	74		
Fillion, S., \$52.97 ; Fulton, rév. J., \$56.32.....		109	29		
Gadbois, R., \$15.65 ; Gaudet, Dr., \$22.43.....		38	08		
Henry, L., \$7.04 ; Kenny, E., \$23.09.....		30	13		
Labelle, O., \$30.40 ; Lamarche, G. B., \$7.36.....		37	76		
Lamère, O., \$6.17 ; Leblanc, J., \$54.35.....		60	52		
Lemay, J. B., \$13.14 ; Lesage, F., \$52.57.....		65	71		
				2,682	06
A reporter.....		778	50		
				2,682	06

DÉTAILS DU REVENU.

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Revenu des pénitenciers—Détails par noms— <i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		778 50	2,682 06
<i>Saint-Vincent-de-Paul—Fin.</i>			
Lynch, J., \$13; McCarthy, T., \$88.27 ..		101 27	
Malepart, G. S., \$81.70; Manning, —, \$12.48 ..		94 18	
Moody, M., \$7; O'Shea, D., \$9.82 ..		16 82	
Ouillette, L., \$9; Ouimet, F., \$49.37 ..		58 37	
Papineau, G. B., \$8.95; Paquette, V., \$6.10 ..		15 05	
Plouffe, N., \$11.45; Prevost, E., \$13.47 ..		24 92	
Plouffe, A., \$8.05; Quevillon, J., \$17.47 ..		25 52	
Sigouin, V., \$6.14; Taillon, C., \$7.31 ..		13 45	
73 items au-dessous de \$5 ..		111 45	
<i>Dorchester—</i>			1,239 53
Allain, A., \$16.73; Alexander, Wm., \$6.01 ..		22 74	
Babang et Cie, A. J., \$364.87; Barnes, W., \$5 ..		369 87	
Betts et Cie L. H., \$96.27; Campbell, rév. J. A., \$5.50 ..		101 77	
Chambers, L., \$13; Chapman, S. L., \$81.30 ..		94 30	
Colburn, R., \$9.94; Connell, P., \$6.36 ..		16 30	
Corcoran, J., \$10.90; Davidson Frères, \$678.63 ..		689 53	
Dixon, Wm., \$236.70; Cie Manufacturière Eddie, \$859.05 ..		1,095 75	
Everett, L. R., \$15.17; Forster, J. B., \$47 ..		62 17	
Forster, P., \$13.32; Fraser, J., \$10.65 ..		23 97	
Gilbert, Thos. H., \$22.24; Godsae, H., \$13.90 ..		36 14	
Goodwin, J. H., \$25.35; Gray, J. A., \$11.60 ..		36 95	
Hutchison, W., \$15.80; Jenks, T. L., \$6.70 ..		22 50	
Johnston, J., \$7.92; Lamont et Fils, \$10.30 ..		18 22	
Landry, F. A., \$15.41; Lane, J. A., \$23.47 ..		38 88	
LeBlanc, J., \$15.04; Legere, V., \$17. ....		32 04	
Luther, J., \$16.57; McDonald, D., \$24.50 ..		41 07	
McDougall, J., \$16.27; Miers et Cie, \$8.40 ..		24 67	
Miller, C., \$12.85; Mitchell, Dr., \$6.62 ..		19 47	
Moran et Bent, \$6.80; Poole, H. C., \$12.47 ..		19 27	
Ross, C., \$32.88; Sherry, M., \$14.70 ..		47 58	
Simms et Cie, T. S., \$190.30; Tait, R. C., \$50.05 ..		240 35	
Tattrie, N., \$8.11; Thorne et Cie, \$1,519.85 ..		1,527 96	
Turner, Wm., \$7; White et Cie, \$19.95 ..		26 95	
16 items au-dessous de \$5 ..		32 19	
<i>Manitoba—</i>			4,640 64
Abbott, Wm., \$185.86; Addison, Geo., \$256.87 ..		442 73	
Beaupré, I. O., \$139.49; Bedson, S. L., \$1,031.35 ..		1,170 84	
Burke, D. D., \$282.23; Cloutier, rév. G., \$5. ....		287 23	
Dinsmore, Wm., \$5.02; Durden, Wm., \$170.02 ..		175 04	
Eddles, Wm., \$93.18; Ennis, P. H., \$130.36 ..		223 54	
Farquhar, David, \$38.55; Freeman, E., \$65.50 ..		104 05	
Garth et Cie, \$36.10; Goulding, rév. A. W., \$221.62 ..		257 72	
Hall, Henry, \$44.34; Hoisely et Todd, \$130. ....		174 34	
Jardine, John, \$48.74; Kean, Thos., \$36.40 ..		85 14	
Keeffe, O., \$12.33; Kilgour, Frank, \$6.25 ..		18 53	
Lillies, P., \$151.74; Lusignan, Elie, \$16.15 ..		167 89	
McCormack, Sam., \$102.63; McDonell, A., \$341.49 ..		444 12	
McFarlane, P., \$87.92; McGowan, P., \$171.85 ..		259 77	
McOwat, John, \$12; Miller, Mme, \$17.59 ..		29 59	
Moylan, J. G., \$8.25; Mustard, John, \$187.21 ..		195 46	
Penigh, John, \$152.01; Perry, Arthur, \$40. ....		192 01	
Preston, B., \$66.91; Rourke et Cass, \$370.18 ..		437 09	
Ryan, P. S., \$29.44; Sinclair, R. B., \$6.14 ..		35 58	
Skead, W. H., \$114.35; Smith, John, \$183.68 ..		298 03	
Sutherland, D. G., \$332.37; commissaires des écoles C.-R., \$6.70 ..		339 07	
10 items au-dessous de \$5 ..		14 82	
<i>Colombie-Britannique—</i>			5,352 64
Burr, B., \$13; Carroll, W. J., \$5.25 ..		18 25	
Derrah, C. N., \$7; Hutchinson, Geo., \$10.25 ..		17 25	
Jackson, A., \$15.25; Keary, W. H., \$10.25 ..		25 50	
Mackenzie, Geo. \$5.75; McBride, A. H., \$55.70 ..		61 45	
McDonough, C., \$409.50; McLean, Allen, \$5. ....		414 50	
McRae, K., \$5.50; Miller, Jas., \$12. ....		17 50	
Rousseau, Jas., \$42; Smith, W. A. de Wolf, \$29. ....		71 00	
12 items au-dessous de \$5 ..		27 55	
			653 00
			14,567 87

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

<b>Rapports de la Cour Suprême.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Ventes aux libraires et autres à 20 pour 100 d'escompte—</i>			
Beauchemin et Fils, 3 vols. à \$3.20.....		9 60	
do 7 do 2.00.....		14 00	
do part. do.....		5 60	
Carswell et Cie, 378 do 2.00.....		756 00	
do 69 do 3.20.....		220 80	
do part. do.....		6 64	
do payé à compte.....		53 60	
Delisle, A., 52 vols. à \$2; 3 à \$3.20.....		113 60	
Filteau et Frère, 1 vol. à \$2; 1 à \$3.20.....		5 20	
Gentle, Mlle A. L., 7 vols. à \$3.20.....		22 40	
Goodwin et Wingfield, 4 vols. à \$3.20.....		12 80	
do 12 vols. à \$2.....		24 00	
Bureau du gouverneur général, 12 vols. à \$2.....		24 00	
Rowell et Hutchison, 208 vols. à \$2.....		416 00	
do parties de vols.....		6 52	
			1,690 76
<i>Autres ventes:—</i>			
Amyot, G.....	2 vols.	5 00	
Armstrong, J. R.....	4 do	11 50	
Bacon, E.....	2 do	5 00	
Barker, D., C.R.....	3 do	9 00	
Blake, l'hon. S. H.....	1 do	2 50	
Caron, Pentland et Stuart.....	1 do	2 50	
Casgrain, Angers et Savery.....	1 do	2 50	
Chauveau, juge.....	2 do	5 00	
Greffier de la Chambre des Communes.....	3 do	7 50	
Greffier du Sénat.....	3 do	9 00	
Ficher et Connell.....	1 do	2 50	
Fontaine et Morrison.....	1 do	2 50	
Gormully, J. J.....	1 do	2 50	
Hallet, S. S.....	2 do	5 00	
Kaye, J. J.....	1 do	2 50	
Langelier, l'hon. F.....	5 do	14 50	
Lewis, J. Travers.....	2 do	5 00	
Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.....	3 do	12 00	
Lynch, Justice.....	14 do	35 00	
McAllister, J.....	1 do	2 50	
McConville, G. N. A.....	3 do	9 00	
MacLaren, J. J.....	1 do	2 50	
Mills, l'hon. David.....	2 do	5 00	
Murphy et Millar.....	2 do	5 00	
O'Connor et Hogg.....	7 do	25 00	
O'Gara, M. J., C.R.....	3 do	9 00	
Pagnuelo, juge.....	1 do	2 50	
Panneton, L. E.....	1 do	2 50	
Power, l'hon. L. G.....	2 do	5 00	
Ross, l'hon. D. A.....	1 do	2 50	
Volumes.....		5 25	
			216 75
<i>Classification des volumes vendus—</i>			
Vols. 1 2 3 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17			
Vendus 1 1 1 7 7 9 8 13 19 31 247 484 4=832 vols.			
670 vols. 0 \$2.....		1,340 00	
59 do 2.50.....		147 50	
87 do 3.20.....		278 40	
16 do 4.....		64 00	
Parties de volumes vendues.....		24 01	
Carswell et Cie, à compte.....		53 60	
			1,907 51
<b>Amendes et confiscations et revenu casuel.</b>			
<i>Amendes—</i>			
John Crerar, greffier de la paix, Hamilton.....		61 24	
D. J. Donahoe do Saint-Thomas.....		4 47	
do do Québec.....		1 00	
U. A. Genest do Trois-Rivières.....		1 00	
L. W. Sicotte do Montréal.....		116 98	
A reporter.....		184 69	

## REVENU DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Amendes et confiscations et revenu casuel— <i>Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Report .....		184 69	
<i>Confiscations—</i>			
Geo. B. Murphy, shérif, Assiniboia-Est, cautionnement confisqué, la Reine vs. H. Yonds.....		400 00	
C. E. Phipps, feu sous-shérif, Assiniboia-Est, cautionn. confisqué, la Reine vs. Pearson.....		200 00	
<i>Revenu casuel—</i>			
Cour Suprême, dépôt <i>re</i> la Reine vs Banque de l'Île du P.-Edouard remis... do intérêt sur ce dépôt.....		500 00 82 68	
Cour de l'échiquier, dépôt remis—			
Chevrier vs la Reine, \$180; O'Brien vs la Reine, \$50.....		\$ 230 00	
Berlinguet vs la Reine, \$50; Chevrier vs la Reine, \$50.....		100 00	
Fraser vs la Reine, \$50; Belleau vs la Reine, \$50.....		100 00	
Wood vs la Reine, \$50; Robertson vs la Reine, \$50.....		100 00	
Doutre vs la Reine, \$50; McFarlane vs la Reine, \$50.....		100 00	
Smith vs la Reine, \$50; chars urbains d'Halifax vs la Reine, \$50		100 00	
McLean vs la Reine, \$50; Murphy vs la Reine, \$50.....		100 00	
Dunn vs la Reine, \$50; Hubert vs la Reine, \$50.....		100 00	
Carrier vs la Reine, \$50; Davie vs la Reine, \$50.....		100 00	
Charland vs la Reine, \$50; la Reine vs Farwell, \$50.....		100 00	
		1,130 00	
Pour ajuster le traitement des juges, etc.....		1 00	
		2,498 37	
<i>LESS—</i>			
D. O'Connor, frais <i>re</i> retrait de dépôts de la cour de l'Echiquier....		\$23 25	
D. O. M. Reddin, payé en plus.....		0 08	
Frais de banque sur traite Geo. B. Murphy.....		1 00	
		24 33	
			2,474 04

## BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 mars 1890.

MONSIEUR,—Pendant l'exercice clos le 30 juin dernier, il a été déposé \$211,52 au crédit du receveur général par John Crerar, greffier de la paix à Hamilton, pour amendes recouvrées du 30 août 1888 au 7 février 1889, en conformité du chapitre 180, S.R.C. Il m'a dernièrement été envoyé par votre ministère un reçu de banque au montant de \$61,24 déposé par le même officier, pour des amendes perçues du 9 mars au 29 octobre 1889. Je n'ai reçu de certificats de dépôts d'aucun autre greffier de la paix ni d'aucun autre officier de la province d'Ontario, et je n'en ai reçu que pour quelques piastres de chacun des greffiers de la paix de Québec, Montréal et Trois-Rivières, tandis que je n'ai rien reçu d'aucun des greffiers de la paix des autres provinces.

Veuillez me mander pourquoi les autres greffiers de la paix n'ont pas fait de dépôts, et quels règlements ont été établis par votre ministère relativement aux états à transmettre à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 mars 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 courant, par laquelle vous appelez mon attention sur le recouvrement des amendes payables au gouvernement du Canada en vertu du chapitre 180 des Statuts Révisés du Canada, et vous demandez que je vous dise pourquoi les greffiers de la paix autres que John Crerar n'ont pas fait de dépôts, et quels règlements, etc., ont été établis relativement aux états à transmettre à ce sujet.

En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que ce département n'a pas fait de règlements ayant pour but le recouvrement des amendes qui peuvent devenir payables au Canada en vertu des dispositions d'aucun statut à ce sujet. Ce ministère n'a rien à démêler avec la perception du revenu, sauf en tant qu'il peut être chargé par les divers ministères de s'occuper de cas particuliers.

Je ne doute pas que les différentes municipalités dans tout le Canada aient en caisse de fortes sommes qui auraient dû être versées au crédit du receveur général.

J'ai appelé sur ce sujet l'attention du ministère des finances.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

ROBERT SEDGEWICK, *S.-M.J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 mars 1890.

MONSIEUR,—Je transmets ci-joint, pour l'information du conseil de la Trésorerie, copie d'une correspondance échangée avec le ministère de la justice au sujet du recouvrement et du compte à rendre des amendes payables au gouvernement du Canada en vertu du chapitre 180, S.R.C. Je dois vous demander de m'informer de ce que le conseil peut juger à propos de faire pour que ces amendes soient déposées au crédit du receveur général, et pour qu'il en soit envoyé des états à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 octobre 1890.

MONSIEUR,—Le revenu du pénitencier de Dorchester pour l'exercice 1889-90 a été de \$4,640.64. Sur ce montant, \$3,225.92 sont entrés en compte comme étant les recettes du mois de juin. Dans l'état de ce mois figurent "Articles en bois livrés à 14 maisons de commerce, \$3,095.86" Je dois demander des états des marchés faits avec ces maisons de commerce, donnant la date et le total de chaque chargement ou livraison d'articles, ainsi que la date et le montant de chaque paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 22 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 courant au sujet des articles en bois, au montant de \$3,095.86, figurant comme livrés à 14 maisons de commerce, dans l'état des recettes du pénitencier de Dorchester pour juin 1890. En réponse, je vous transmets ci-joint l'état demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

ROBERT SEDGEWICK, *S.-M.J.*

MÉMOIRE des paiements faits dans le mois de juin 1890 pour chargements d'articles en bois du pénitencier de Dorchester.

Nom.	Date des chargements.	Montant.	Date des paiements.
Z. R. Everett	Juillet 1889	\$ 15 17	4 juin 1890
T. S. Simms et Cie.	Juillet et octobre 1889, et mars 1890	190 30	16 do 1890
Davidson Frères	Novembre et décembre 1889	365 25	20 do 1890
J. H. Goodwin	Avril 1890	15 20	21 do 1890
L. H. Betts et Cie.	Pendant l'exercice 1889-90	41 27	26 do 1890
Cie manufacturière E. B. Eddy	Mai 1890	426 25	28 do 1890
W. H. Thorne et Cie.	Pendant l'exercice 1889-90	1,519 85	30 do 1890
Wm. Dixon	do do	114 55	30 do 1890
A. Robb	Juin 1889	1 60	30 do 1890
T. H. Gilbert	Juillet 1889	1 35	30 do 1890
D. McDonald	Avril 1890	7 00	30 do 1890
A. J. Babang et Cie.	Mars 1890	364 87	30 do 1890
S. L. Chapman	Mai et juin 1890	33 20	30 do 1890
Total		3,095 86	

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 octobre 1890.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 24 courant, qui contient un état de certains chargements d'articles en bois envoyés du pénitencier de Dorchester pendant l'exercice 1889-90. D'après cet état, on expédia en différents temps dans le cours de l'exercice des articles aux maisons de commerce qui y sont énumérées, et les paiements ne sont faits qu'en juin,—le dernier jour de ce mois dans un certain nombre de cas. Cette pratique me paraît fort blâmable, et augmente les risques de pertes que court le gouvernement. S'il n'existe pas de raisons particulières pour continuer cette pratique, ne serait-il pas sage de donner instruction au préfet d'exiger que chaque chargement soit payé promptement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 8 novembre 1890.

MONSIEUR,—Encore au sujet de la correspondance relative à la vente d'articles en bois au pénitencier de Dorchester pendant l'exercice clos le 30 juin 1890, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint un extrait d'une lettre reçue du préfet Foster et datée du 31 octobre: "A propos d'une lettre de l'auditeur général au sous-ministre de la justice en date du 24 courant, j'ai à dire qu'il a été fait des paiements à compte pendant l'exercice par tous sauf deux—MM. Thorne et Simms—et ces deux derniers paieront plus souvent à l'avenir. Je tiens essentiellement à ce que tous les comptes soient réglés à la fin de l'exercice, lors même que les effets seraient achetés dans le cours du dernier mois. Je ne pense pas que l'auditeur général doive se plaindre parce que les paiements ont été faits le 30 juin. Thorne et Cie ont pris presque tous les articles fabriqués en bois, et ils étaient régulièrement nommés agents par le ministère. Ils ont dû les vendre en détail dans tout le pays. Je leur ai donné un délai raisonnable pour faire leurs paiements, avec l'entente qu'il leur faudrait régler à la fin de l'exercice, ce qu'ils ont toujours fait. Je n'ignore pas les principes des affaires, et comme je suis sur les lieux et en rapports directs avec le public, on doit me laisser quelque discrétion. Je veillerai toujours aux intérêts du gouvernement."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

ROBERT SEDGEWICK, S.-M.J.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1860.

MONSIEUR,—Relativement à l'examen et à l'audition des comptes du revenu de votre ministère, je dois vous demander les états ordinaires indiquant en détail les arrrages dus le 30 juin dernier, non encore payés le 30 septembre: (1) par les percepteurs ou autres fonctionnaires de l'Etat; (2) par des personnes qui ne sont ni des percepteurs ni des fonctionnaires de l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 novembre 1890.

MONSIEUR,—Je dois vous rappeler que je n'ai pas encore reçu les états d'arrrages dus à votre ministère, et que j'ai demandés dans ma lettre du 3 du mois dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL, A.G.

## REVENU DU SECRETARIAT D'ÉTAT.

Sommaire des honoraires.		\$ cts.	Commissions—Suite..		\$ cts.
Chartes et lettres patentes .....	4,091 25		Report .....	106 00	
Commissions .....	2,962 25		2 à \$7.50.....	15 00	
Passeports, 56 à \$4.....	232 00		35 à \$8.....	280 00	
Ampliation de lettres patentes et de commissions, 5 à \$10 chacune .....	50 00		1 à \$12.....	12 00	
Copies et recherches .....	68 45		1 à \$13.....	13 00	
Certificats de légalisation.....	161 45		14 à \$15.....	210 00	
Divers documents fournis.....	2 75		1 à \$15.25.....	15 25	
Bibliothèque du parlem., fret sur livres	66 46		131 à \$20.....	2,620 00	
			1 à \$23.....	23 00	
	7,634 61			3,294 25	
Escompte .....	4 70		MOINS—Remises aux directeurs de poste et autres qui n'ont pas reçu de commissions, et pour autres raisons .....	332 00	
	7,629 91			2,962 25	
<b>Chartes et lettres patentes.</b>			<i>Remises d'honoraires payés pour commissions.</i>		
Forges Alpha .....	50 00		Sous-inspecteur des postes, 1 à \$7.50..	7 50	
Anthracite and Bituminous Coal Co..	150 00		Gardiens des canaux, 2 à \$2.50.....	5 00	
Bixel Brewing Co.....	100 00		Chapelains, 2 à \$4; 1 à \$7.50.....	15 50	
Brantford Furniture Co.....	30 00		Percept. du revenu de l'intér., 1 à \$7.50	7 50	
Cie Bushwell .....	100 00		Colonel Maunsel.....	15 00	
Cie manuf. d'aig. de ch. def. du Canada	50 00		Command. de l'école d'inf., 1 à \$7.50..	7 50	
Cie des hauts-fourneaux du Canada.....	150 00		Gardes-pêche, 4 à \$4; 1 à \$8.....	24 00	
Canadian W. I. & St. S. S. Co.....	150 00		Agents des Sauv., 1 à \$7.50; 2 à \$4..	15 50	
Charlottetown Steam Navigation Co..	150 00		Inspecteurs des douanes, 1 à \$7.50....	7 50	
Cobban Mfg. Co.....	100 00		Inspecteurs de la quarantaine, 1 à \$4	4 00	
Concord Briggs Co.....	30 00		Médecins, 2 à \$7.50.....	15 00	
Consumers' Cordage Co.....	200 00		Administration de pilotage, 1 à \$4.....	4 00	
Crowfoot Coal Co.....	150 00		Direct. de poste, 74 à \$2.50; 1 à \$7.50.	192 50	
Diamond Glass Co.....	30 00		Surint. de l'établiss. de secours, 1 à \$4.	4 00	
Dominion Cordage Co.....	200 00		Chirurgiens, 1 à \$7.50.....	7 50	
Dominion Typograph Co.....	200 00			332 00	
Dominion Feedwater Heater and Purifier.....	150 00		<b>Passeports.</b>		
Eno Guarantee Co.....	100 00		Baillaigré, G. F., Ottawa .....	4 00	
Freer Homestead Co.....	30 00		Boas, B. A., Montréal.....	4 00	
French River Tug Co.....	30 00		Brennan, J. J.....	4 00	
Halifax & P. E. I. Steamship Co.....	50 00		Capbert, Emile, Québec.....	4 00	
Hamilton Vinegar Co.....	50 00		Carufel, Rév. S. V.....	4 00	
Interior Conduit Co.....	100 00		Clements, E. F., Yarmouth.....	4 00	
Kingston Forwarding Co.....	50 00		Cockshutt, W. F., Brantford.....	4 00	
La Cie de Publication Le Sud.....	50 00		Desmarchets, Rév. Père, Mile End.....	8 00	
MacLaren, Macdonald, Merrit & Shiple.....	4 50		Drummond, E. G., Montréal.....	4 00	
Manitoba Fish Co.....	150 00		Fréchette, O., Québec.....	4 00	
Cie d'Imprim. et de Publ. de Montréal	30 00		Frigon, Jos. A., Trois-Rivières.....	4 00	
National Gas and Oil Co.....	100 00		Harvey, Arthur.....	4 00	
Natural Gas Co.....	30 25		Hebert, E. A., Québec.....	4 00	
Cie de Conserves d'Ottawa.....	30 00		Hodgins, F. E.....	4 00	
Owen Sound, Sault Ste. Marie Nav. Co.	50 00		Holiday, C. S., Huntingdon.....	4 00	
Provincial Natural Gas & Fuel Co.....	200 00		Hurteau, A. N., Montréal.....	4 00	
Riordan Paper Mills Co., Limited.....	200 00		Johnson, Eliza S.....	4 00	
Cie de Publication Rose-Belford.....	25 00		Kranz, H., Berlin (3).....	12 00	
Radam Microbe Killer Co.....	30 00		Lacaille, G., Montréal.....	4 00	
St. Leon Mineral Water Co.....	30 00		Levin, C. do.....	4 00	
St. Lawrence Starch Co.....	50 00		Lim Sing, M., Toronto.....	4 00	
Cie d'asphalte.....	30 00		Loch, Wm., Peterborough.....	4 00	
Stair Coal Co.....	1 50		McCallum, F. W., Maxville.....	4 00	
Stair Coal Mine and Mfg. Co.....	200 00		Macdougall, Rév. J., Stafford (2).....	8 00	
Swanhilda Ship Co.....	50 00		MacVicar, Rév. J. H., Montreal (2).....	8 00	
Tait et Cie.....	30 00		Marks, Rabbi do.....	4 00	
The Massey Co.....	200 00		Marquis Monseigneur, Saint-Célestin.	4 00	
Therapeutic Terrapoise Co.....	200 00		Masson, Joseph.....	4 00	
	4,091 25			132 00	
<b>Commissions.</b>			A reporter.....	132 00	
14 à \$4.....	56 00				
10 à \$5.....	50 00				
	106 00				
			DÉTAILS DU REVENU.		E—125

## REVENU DU SECRETARIAT D'ÉTAT.

<b>Passeports—Suite.</b>	\$ cts.	<b>Passeports—Suite.</b>	\$ cts.
Report.....	132 00	Report.....	224 00
Cie manufacturière Massey (3).....	12 00	Wingfelder, Antoine.....	4 00
Mignault, Louis D., Montréal.....	4 00	Wood, Rév. J., Ottawa.....	4 00
Murray, D. A., Truro.....	4 00		
Normandin, A., Montréal.....	4 00	<b>Honoraires d'examens du service civil.</b>	232 00
Ochalager, W., Berlin.....	4 00		
Pedley, Rév. Hilton, Grafton (2).....	8 00	Honoraires des candidats présents aux examens en 1889-90.	
Poupart, John, Montréal.....	4 00	Nov. 1889, d'aptitudes—Halifax, 33 ;	
Préfontaine, R., M.P.....	4 00	St-Jean, 14 ; Charlottetown, 6 ;	
Prud'homme, Rév. Père, Ottawa.....	4 00	Québec, 17 ; Montréal, 103 ; Ot-	
Richard, Rév. Louis, Trois-Rivières..	4 00	tawa, 207 ; Kingston, 15 ; London,	
Robillard, H., M.P., Ottawa.....	4 00	54 ; Winnipeg, 17 ; Régina, 3 ;	
Scotte, shérif.....	4 00	Victoria, B.C., 26 ; Hamilton, 39 ;	
Skinner, Joseph, Ottawa.....	4 00	Toronto, 165 ; 699 à \$2.....	1,398 00
Symmes, C. T., A.T.F.....	4 00	Mai, 1890, promotion—Halifax, 6 ;	
Trueman, Arthur J.....	4 00	St-Jean, 23 ; Charlottetown, 3 ;	
Turcotte, Dr E., Québec (2).....	8 00	Québec, 15 ; Montréal, 24 ; Ot-	
Vanwart, J. A., Frédéricton.....	4 00	tawa, 66 ; Kingston, 6 ; Toronto,	
Vineberg, Laz., Montréal.....	4 00	21 ; Hamilton, 6 ; London, 10 ;	
Wilson, L. A., do.....	4 00	Winnipeg, 7 ; Victoria, 1 ; 188 à \$2.	376 00
A reporter.....	224 00		1,774 00

SECRETARIAT D'ÉTAT, OTTAWA, 22 septembre 1890.

MONSIEUR,—Aux termes d'un arrêté du conseil rendu le 19 janvier 1888, et autorisant le remboursement des honoraires dans les cas où les mesures prises pour obtenir des chartes d'incorporation sont abandonnées ou rejetées, j'ai l'honneur de vous demander l'émission d'un certificat en faveur de MM. Cameron, Cleary et Sutherland, avocats, de Windsor, Ontario, pour la somme de \$200, formant l'honoraire du secrétariat déposé le ou vers le 16 mai dernier, par rapport à une demande de lettres patentes d'incorporation faite par la Compagnie thérapeutique de baryte, que les pétitionnaires ont décidé de retirer pour le moment.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. A. CATELLIER, S.-S. d'E.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 septembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande d'un remboursement de \$200 déposées par rapport à une demande de la Compagnie thérapeutique de baryte, qui a été retirée depuis. J'ai l'honneur de vous faire remarquer que vous n'avez pas fait de déduction pour couvrir les frais du secrétariat. L'arrêté du conseil en date du 19 janvier 1888, que vous citez comme autorité pour demander ce remboursement, ordonne la remise des honoraires en certains cas, moins une déduction en *chaque cas* pour couvrir les frais du département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-secrétaire d'Etat.

J. L. McDOUGALL, A. G.

SECRETARIAT D'ÉTAT, OTTAWA, 10 octobre 1890.

MONSIEUR,—A propos de votre lettre du 25 du mois dernier, au sujet de la demande de la Compagnie thérapeutique de baryte, pour le remboursement de l'honoraire de \$200, comme l'expose ma lettre du 22 du même mois, j'ai l'honneur de vous mander que les juristes de la couronne, auxquels le cas a été déféré, font rapport que s'il n'y a pas eu effectivement de frais ou de déboursés de la part du secrétariat par rapport au cas actuel, l'honoraire peut être remis à la pétitionnaire sans aucune

---

déduction, pratique, ajoutent-ils, qui peut être adoptée dans les cas du même genre. Comme il n'a pas été fait de dépenses par le département au sujet de la demande de la Compagnie thérapeutique de baryte, j'ai l'honneur de requérir l'émission du certificat déjà demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. A. CATELLIER, *S.-S. d'E.*

---

SECRETARIAT D'ETAT, OTTAWA, 25 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, par laquelle vous me faites remarquer que vous n'avez pas encore reçu l'état des arrérages dus à ce département, demandé dans votre lettre du 3 du mois dernier. Puis-je suggérer que comme ces arrérages ne se montent qu'à une petite somme, qu'ils ne sont que pour des honoraires sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics et autres, et qu'ils comprennent des cas où la question d'obligation de paiement d'un honoraire est encore à l'étude, il serait peut-être à propos, dans ces conjonctures, de ne pas envoyer d'état de ces arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général.

L. A. CATELLIER, *S.-S. d'E.*

## REVENU DU DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.

Gazette du Canada.	§ cts.	Annonces dans la Gazette du Canada-Ste.	§ cts.
Annonces.....	2,746 90	Report.....	602 40
Abonnements.....	494 33	Campbell et Crawford.....	10 30
Numéros vendus.....	24 75	Chemin de fer Canada Atlantique.....	10 80
	3,265 98	Cie de télégraphe mutuelle du Canada.....	4 50
<i>Annonces dans la Canada Gazette.</i>		Chemin de fer Canadien du Pacifique.....	23 10
Abbotts et Campbell.....	21 10	Caron, Pentland et Stuart.....	5 10
Abbotts, Campbell et Meredith.....	6 10	Carter, R. C.....	35 30
Cie d'ass. c. les accid. de l'Amér. du N.....	3 60	Carswell et Cie.....	10 00
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta.....	5 30	Cavell et Powell.....	6 60
Anthracite and Bituminous Coal Co.....	11 70	Chemin de fer des Comtés du Centre.....	5 05
Archambault, F. X.....	17 50	Cie de lumière électrique Chaudière.....	3 00
Archibald et Foster.....	6 30	Christie et Christie.....	19 20
Arnton, W. H.....	1 00	Churchill, J. B.....	6 10
Ashdown, Sydney.....	15 15	Clarke, Geo. T.....	1 00
Atwater et Mackie.....	14 80	Clements, E. F.....	34 10
Banque de l'Amér. Britann. du Nord.....	8 30	Clute et Williams.....	12 70
do du Commerce.....	7 00	Codd, J. A.....	4 90
do Commerciale, du Manitoba.....	7 40	Corporation, cité de Toronto.....	18 05
do Dominion.....	2 50	Corporation, cité de Victoria.....	3 10
do Fédérale.....	2 60	Cox et Yale.....	24 00
do d'Halifax.....	4 30	Creaser, Morrison et Smith.....	1 90
Halifax Banking Co.....	12 20	Crofter, Francis Blake.....	1 00
Banque d'Hamilton.....	21 40	Crombie, Morrell et Gwynne.....	13 35
do d'Hochelaga.....	9 60	Cie de c. f. et de houille de Cumberland.....	16 45
do Impériale.....	20 70	Currier, J. E. W.....	8 25
do Jacques-Cartier.....	1 00	Dean, W. R.....	11 80
do de London.....	16 40	Ministère de la Justice.....	14 75
do des Marchands, du Canada.....	3 10	Cie de phosphate du Canada.....	3 20
do des Marchands, d'Halifax.....	17 00	Drummond, A. T.....	3 10
do de Montréal.....	15 80	Falkiner et Mason.....	5 20
do Nationale.....	4 65	Farwell, Wm., jr.....	5 80
do de la Nouvelle-Ecosse.....	10 55	Ferguson, A.....	39 95
do Ontario.....	3 40	Fleming et Wigle.....	11 80
do Ottawa.....	2 00	Fraser, R.....	9 10
do du Peuple, d'Halifax.....	15 60	Garrow et Proodfoot.....	8 10
do du Peuple.....	15 80	Chemin de fer Central G. N.-O.....	17 40
do de Québec.....	5 60	Goodhue, Ed. C.....	1 90
do Standard, du Canada.....	15 80	Gordon et Sampson.....	13 90
do de Saint-Hyacinthe.....	12 30	Gormully et Sinclair.....	3 80
do de Saint-Jean.....	6 70	Grafton, W. H.....	1 00
do St. Stephens.....	2 80	Chemin de fer Grand-Tronc.....	54 60
do de Summerside.....	8 50	Chemin de fer de Jonction de Guelph.....	2 35
do des Négociants.....	8 10	Gundry et Powell.....	1 40
do de Toronto.....	17 20	Hall, John S., jeune, C.R.....	26 40
do Union, du Canada.....	8 40	Hamilton Law Association.....	0 20
do Union, d'Halifax.....	20 60	Harcourt et Cowper.....	17 60
do Ville-Marie.....	6 80	Hartney, E. P.....	62 20
do de Yarmouth.....	10 95	Haverson et St. John.....	12 50
Bain, Laidlaw et Cie.....	1 00	Chemin de fer d'Hereford.....	26 30
Barnard, E. A.....	2 05	Heyd, Geo. D.....	10 75
Baie de Quinté, Cie de pont.....	1 70	Howland, Arnoldi et Mackenzie.....	5 20
Baie de Quinté, Ciede c. f. et de navig.....	17 05	Ives, Brown et French.....	36 20
Beatty, Chadwick, Blackstock et Galt.....	3 00	Jones, J. W.....	5 70
Beaty, Hamilton, Cassels et Standish.....	16 60	Kendrick, H.....	4 40
Bethune et Bethune.....	15 80	Kent, Herbert E. A.....	11 10
Bishop et Greene.....	9 00	Keyes, Thos. L.....	4 40
Blake, Lash et Cassels.....	18 80	Kingsmill, Cattanaeh et Symons.....	43 45
Boyer, Zeph.....	1 00	Ch. de fer de Kingston et Pembroke.....	2 65
Brantford, Waterloo et Lac Érié, c. f.....	1 85	C. f. Kingston, Smith Falls et Ottawa.....	2 50
Briggs, rév. W.....	10 30	Kirkpatrick et Rogers.....	16 20
British Can. Loan & Investment Co.....	10 10	Knowles, E. T. C.....	8 10
Bruce, Burton et Bruce.....	6 00	Lacoste, Bisailon, Brosseau et Lajoie.....	13 10
Bryce, Wm.....	2 00	Ch. f. Lac Érié, Essex et riv. Détroit.....	8 80
Burbidge, juge.....	13 80	Ch. f. de colon. du lac Témiscamingue.....	3 90
Burkholder, C. E.....	11 65	Law, John, et Cie.....	4 70
Cameron, Cleary et Sutherland.....	14 00	Soc. des homm. de loi du Haut-Canada.....	4 00
Cameron, Hector, C. R.....		Université Laval, Québec.....	1 90
		Leclerc, C. E.....	19 10
		Association sur la vie du Canada.....	2 60
A reporter.....	602 40	A reporter.....	1,443 85

## REVENU DU DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.

<i>Announces dans la "Gazette du Canada."</i>	\$ cts.	<i>Announces dans la "Gazette du Canada."</i>	\$ cts.
Report .....	1,443 85	Report .....	2,622 20
Cie de fer de Londonderry .....	3 40	White, W. J. ....	46 90
Cie d'assurance sur la vie <i>London</i> .....	1 85	Whitney, J. P. ....	63 20
Cie d'assur. mutuelle c. le feu <i>London</i> .....	1 20	Wilson et Evans .....	11 60
Lougheed, McCarthy et Beck .....	15 60	Wright, G. C. ....	3 00
Love, Francis .....	14 80		
Maltby, H. L. ....	10 70		
Ch. de fer du N.-Ouest et du Manitoba .....	7 30	<i>Abonnés à la "Gazette du Canada."</i>	
Masson, Hearst et McKay .....	15 50		2,746 90
Masters, Chas. H. ....	1 00	Abbotts, Campbell et Meredith .....	4 00
Meagher, Drysdale et Newcome .....	21 10	Librairie d'Advocate .....	4 00
Miller, E. ....	9 70	Allan, succession de feu sir Hugh .....	8 00
Morgan, E. A. D. ....	44 70	Banque Alliance, Londres, Ang .....	4 00
Chemin de fer de l'Île de Montréal .....	3 60	do de l'Amér. Britann. du Nord .....	16 00
Ch. de fer de Montréal et d'Ottawa .....	4 90	do du Commerce .....	16 00
Ch. de fer de Montréal et de l'Ouest .....	12 10	do Commerciale du Manitoba .....	8 00
Moore, Alex. H. ....	1 00	do de la Cité et caisses d'épargne .....	8 00
Moore et Jackson .....	7 10	do du Dominion .....	8 00
Mutchmor, Gordon et Cie .....	15 30	do d'Hamilton .....	8 00
McDonald et McDonald .....	1 10	do d'Hochelega .....	8 00
McDonald, Tupper, Phippen et Tup- per .....	143 30	do Cie de commerce deb., Halifax .....	8 00
McDougall, l'hon. Wm .....	7 70	do Impériale .....	8 00
McIntyre, Lewis et Code .....	31 60	do Jacques-Cartier .....	8 00
McKilcan, Gibson et Gamsby .....	21 10	do des Marchands du Canada .....	12 00
McMaster et McGibbon .....	96 80	do des Marchands d'Halifax .....	4 00
McMurrich, Urquhart et McDonald .....	3 60	do de Molson .....	8 00
C. F. de Napanee, Tamworth et Québec .....	9 45	do Nationale .....	24 00
Cie de publication "Nationale" .....	1 00	do de la Nouvelle-Ecosse .....	4 00
Chemin de fer du Nord .....	8 05	do d'Ontario .....	24 00
O'Connor, Hogg et Balderson .....	31 50	do d'Ottawa .....	8 00
O'Sullivan et Anglin .....	8 10	do du Peuple .....	8 00
Chemin de fer du Pacifique-Ontario .....	3 50	do Québec .....	8 00
Osler et Hammond .....	15 50	do de Saint-Hyacinthe .....	8 00
C. F. Ottawa, Waddington et New York .....	2 20	do de Toronto .....	8 00
Paint, H. N. ....	10 70	do des Commerçants .....	8 00
Patterson, McHugh et Leggett .....	144 35	do Union du Canada .....	16 00
Parke et Purdon .....	2 65	do Union d'Halifax .....	8 00
Pearson, McDonald et Trow .....	8 00	do Ville-Marie .....	8 00
Poirier, l'hon. Pascal .....	14 60	Beatty, Chadwick et Cie .....	8 00
C. F. de la Jonct. Pontiac du Pacifique .....	30 50	Téléphone Bell .....	8 00
Pope, Joseph .....	17 95	Agence de Bradstreet .....	8 00
C. F. Port-Arthur, Duluth et Ouest .....	16 90	British Empire Mutual, Cie d'ass. c. le f. ....	8 00
Préfontaine, St. Jean et Gouin .....	43 50	Bryce, W. ....	8 00
Cie de ch. de fer et de bateau à vapeur de Qu'Appelle, Lac Long, Saskatchewan .....	1 00	Cie de billets de banque du Canada .....	8 00
Riddell, A. F. ....	4 10	Cie du Canada, Toronto .....	8 00
Riddell et Common .....	1 30	Cie de raffinage de sucre du Canada .....	8 00
Robins, M. ....	1 00	Chemin de fer Canadien du Pacifique .....	4 00
Rodier, E. ....	7 70	Carswell, etc .....	4 00
Ross, Cameron et McAndrew .....	8 60	Trésorier de la cité de Montréal .....	4 00
Shoolbred, W. ....	1 60	do Québec .....	4 03
Sinclair et Patterson .....	12 80	Clute et Williams .....	2 00
C. F. Ste-Catherine et Niagara-Central .....	22 45	Départ. des terres de la couronne, Ont. ....	4 00
Stewart, Chrysler et Lewis .....	92 60	do travaux publics .....	4 00
Cie de brasserie et de malt de Toronto .....	1 50	Délateur Dye .....	4 00
Département du Trésor, Toronto .....	1 50	Forget et Cie .....	4 00
Trenholme, Taylor et Buchan .....	16 00	Gooderham, W. G .....	8 00
Cie d'améliorations du haut de l'Ottawa .....	7 90	Chemin de fer du Grand-Tronc .....	8 00
Vain et Code .....	22 90	Cie de la Baie d'Hudson .....	8 00
Van Wart, J. A. et W. ....	15 85	Cie d'Intercanlonal .....	12 33
C. F. Vaudreuil et Prescott .....	5 90	Kingsmill, Cattanach et Symons .....	4 00
Walker, W. ....	2 30	LeTourneur, Jean .....	1 00
Watson, Thorne, Smoke et Masters .....	24 60	Ch. de fer du Manitoba et du N.-O. ....	4 00
Watt et Hewitt .....	16 70	Miller Co. et Yale .....	4 00
Weldon et McLean .....	27 95	Moat, Robert, et Cie .....	4 00
Wells et McMurchy .....	10 30	Commission du Havre de Montréal .....	4 00
Chemin de fer des comtés de l'ouest .....	3 70	Cie du télégraphe de Montréal .....	3 00
White, Richard .....	3 60	Cie du "News" de Montréal .....	4 30
		Morse et Boggs .....	2 35
		McCarthy, Osler, Hoskins et Creelman .....	4 00
A reporter .....	2,622 20	A reporter .....	440 98

DÉTAILS DU REVENU.

E—129

## REVENU DU ÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.

<i>Abonnés à la "Gazette du Canada."</i>		§	cts.	<b>Vente des publications.</b>		§	cts.
Report .....		440	98	<i>Ventes au public.</i>			
McDonald, Tupper, Phippen et Tupper		4	00	Allen, B. ....		6	00
McKenna, John P. ....		10	00	Allen, E. C., et Cie. ....		13	43
Club de Réforme d'Ontario. ....		4	00	Barr, John. ....		7	00
Osler et Hammond		8	00	Blake, Hon. E. ....		91	26
Pariseault, C. A. ....		4	00	Boulton, C. A. ....		20	60
Peters, B. Lester. ....		4	00	Boullanger, R. ....		5	00
Planta, J. P. ....		3	35	Brown, W. Foster et Cie. ....		33	21
Suckling et Fils. ....		4	00	Burgess, A. M. ....		10	00
Consul des États-Unis, Ottawa. ....		4	00	Banque de Montréal. ....		5	30
White, W. J. ....		8	00	Coursolles, G. C. ....		5	00
		494	33	Cartwright, sir R., M.P. ....		9	00
				Charlton, J., M.P. ....		40	90
<b>Vente des publications.</b>				Campbell, R. ....		8	00
Aux libraires et autres, à 25 pour 100 d'escompte. ....		875	68	Chamberlin, B. ....		5	00
Aux départements. ....		1,360	33	Corby, H. ....		5	00
Au public. ....		1,295	55	Daly, M. B. ....		15	00
		3,531	56	Dawson, S. J. ....		6	65
				Edgar, J. D. ....		9	20
MOINS—Publications reliées. ....		22	69	Ferguson, A. ....		7	00
				Fitzpatrick, H. K. ....		5	00
<i>Ventes aux libraires et autres, à 25 pour 100 d'escompte.</i>		3,508	87	Ferguson, J. ....		15	40
				Fisher, S. A., M.P. ....		8	00
Carswell et Cie. ....		452	89	Fisher, J. P. ....		5	30
Copp, Clarke et Cie. ....		7	00	Gillmor, A. H. ....		6	00
Durie, J., et Fils. ....		8	66	Griffith, F. J. ....		5	00
Filteau et Frère. ....		18	75	Hamilton, S. K. ....		10	30
Goodwin et Winfield. ....		119	70	Hockin, D. H. ....		5	00
Hope, James, et Cie. ....		4	95	Holmes, Wm. ....		55	00
McMillan, J. et A. ....		10	50	Hough et Campbell. ....		12	80
Periard, A. ....		116	89	Hale, F. H. ....		6	00
R. D. Richardson. ....		16	55	Idlington, John. ....		5	00
Drysdale et Cie. ....		13	50	Jones, Hon. A. G. ....		10	40
Gentle, Mlle A. L. ....		72	29	Kenney, T. E. ....		28	86
Société d'hommes de loi, Toronto. ....		34	00	Latchford, F. R. ....		7	75
		875	68	Layton, George. ....		10	00
				Langlois, C. F. ....		79	90
<i>Ventes aux départements, etc.</i>				Lemieux, J. E. ....		28	00
Comptable des dépenses imprévues. ....		15	00	Landry, P. A. ....		6	80
Agriculture. ....		115	13	McInnes, l'hon. T. R. ....		11	05
Auditeur général. ....		33	50	McKenzie, l'hon. A. ....		5	75
Greffier de la couronne en chancellerie		25	00	McMillan, J. ....		12	00
Douanes. ....		50	30	McLarty, P. ....		25	20
Cour de Péchiquier. ....		66	00	McCallum, l'hon. L. ....		9	00
Finance. ....		22	00	McCarthy, D. ....		68	90
Pêcheries. ....		18	05	McKeen, D. ....		6	90
Commission géologique. ....		1	00	McCulla, W. A. ....		5	00
Chambre des Communes. ....		163	18	Masta, H. L. ....		10	00
Affaires des Sauvages. ....		24	95	Marshall, Thos. ....		5	00
Revenu de l'intérieur. ....		175	49	Oliver, Thomas H. ....		5	00
Intérieur. ....		95	15	Prior, E. G. ....		9	10
Justice. ....		217	37	Peterson, H. W. ....		10	00
Bibliothèque. ....		16	20	Pelletier, P. ....		5	20
Marine. ....		10	30	Percell, P. ....		5	00
Milice. ....		26	25	Pope, R. H. ....		9	00
Police à cheval du Nord-Ouest. ....		17	25	Imprimeur de la reine, Toronto. ....		6	48
Postes. ....		44	27	Rinfret, C. ....		10	00
Conseil Privé. ....		55	64	Ross, A. W. ....		14	40
Dép. des impressions et de la papeterie. ....		7	50	Reynolds, W. ....		10	30
Travaux publics. ....		1	30	Reid, l'hon. J. ....		22	30
Chemins de fer et canaux. ....		38	50	Richardson, W. D. ....		9	23
Secrétariat d'Etat. ....		67	90	Sproule, F. S. ....		4	80
Sénat. ....		32	00	Turcot, George. ....		7	80
Cour supérieure. ....		21	10	Taylor, George. ....		9	00
		1,360	33	Upper, Juge. ....		32	90
				White, P. ....		11	70
				Numéros non reliés vendus. ....		93	59
				121 items moindres que \$5. ....		247	89
						1,295	55

## REVENU DU DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE.

<b>Profits de la papeterie.</b>		\$	cts.	<i>Etat indiquant les balances dues au compte des Statuts et publications le 30 juin 1890, et non payées le 30 septembre 1890.</i>		\$	cts.
Papeterie en mains le 1er juillet 1889...	37,991	68		J. H. Marshall .....		1	10
do achetée durant 1889-90.....	179,748	49		R. Préfontaine.....		5	00
Impressions, reliure, etc.....	2,348	89		H. W. Irwin.....		0	50
Appointements.....	1,773	82		R. Birmingham.....		40	00
Charriage, etc.....	361	65		J. H. Bergeron.....		5	00
	222,224	53		J. McCrimmon.....		0	60
Papeterie livrée durant 1889-90.....	176,291	61		H. W. Bucke.....		0	75
	45,932	92		M. McLeod.....		1	80
Papeterie en mains le 1er juillet 1890...	48,528	28		J. B. Labelle.....		20	00
Bénéfice pour l'année.....	2,595	36		Département de l'éducation, Québec..		17	90
				G. T. Clark.....		0	30
				F. S. Spence.....		5	00
				J. A. Wright.....		0	60
				H. M. Irvine.....		5	00
<b>Revenu casuel.</b>				C. W. Colter.....		0	50
Ventes de déchets de papier à l'entrep.—				Judd Wilson.....		0	50
38,729 lbs à 65c. par 100.....	251	76		Drake and Jackson.....		2	00
46,598 do 40c. do.....	186	37		H. J. Eberts.....		5	00
121,984 do 27c. do.....	329	50		H. W. Paterson.....		2	80
	767	63		Cie d'assurance sur la vie N. A.....		0	60
MOINS—Crédité aux comptes, 1890-91	50	00		A. Woods.....		0	60
	717	63		G. D. C. Gibb.....		7	75
Vente de caisses de déchets, 7 à 50c....	3	50		E. H. Armstrong.....		3	50
do de listes des votants.....	2	35		R. Campbell.....		3	20
do d'un cheval, etc., ci-devant em-	132	00		M. T. Walsh.....		1	00
ployés par le surintendant Sénécal	855	48		F. W. Clearwater.....		0	50
				G. F. Forbes.....		1	20
				Foster, Brown et Cie.....		10	70
				C. O. Beauchemin et Fils.....		7	73
				Jas. Hope et Cie.....		2	33
				Wm. Drysdale et Cie.....		2	25
				Durie et Fils.....		7	13
						162	84

## REVENU DU DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

Fonds de dépôt des Sauvages.		\$ cts.	Fonds de gestion des Sauv.—Suite		\$ cts.
<i>Perçu par les agents :—</i>			Report .....		
Allan, Jas., Owen-Sound .....	73	27	94,054 81		
Bastien, A., Lorette .....	35	70	<i>Perçu par le département—Suite.</i>		
Beattie, John, Highgate .....	50	00	Douglas, Wm. ....	35	00
Bennett, E., Castile .....	16	50	Dumble, H. W. ....	35	00
Bloomfield, C. J., Lakefield .....	380	00	Edwards, W. C., et Cie .....	867	64
Brosseau, A., Caughnawaga .....	159	19	Finkle, R. R. ....	12	00
Day, J. F., Bruce Mines .....	415	25	Fleury, H. W. ....	39	22
Dingman, A., Brantford .....	3,760	03	Francis, J. H. ....	2,560	04
Donnelly, J. P., Port-Arthur .....	574	76	Furniss, John .....	100	00
English, A., Sarnia .....	699	87	Gibbs, J. ....	49	75
Farrell, Jas., Fredericton .....	506	94	Cie de la Rivière d'Or .....	173	23
Gordon, Thos., Strathroy .....	3,610	12	Gordon, Thos. ....	40	00
Harris, E., Gore's Landing .....	683	90	Grant, C. E. ....	25	00
Hill, Matthew, Shannouville .....	5,366	46	Grylls, Chas. ....	50	00
Jermyn, J. W., Cap-Croker .....	119	22	Haight, F. ....	94	10
Lebel, N., Rivière-du-Loup .....	43	60	Hamilton, F. J. ....	71	60
Long, Geo., Saint-Régis .....	409	54	Bureau de l'école supér., Deseronto .....	2,500	00
Martin, Jas., Maniwaki .....	1,373	78	James, C. C. ....	50	00
McColl, E., Winnipeg .....	2,157	93	Johnston, VanSickle et Cockburn .....	50	00
McDermott, G. B., Scugog .....	866	50	Jones et McKenzie .....	11	25
McIsaac, Rév. D., Glendale .....	10	00	Kenner, A. S. ....	33	63
Otis, L. E., Pointe Bleue .....	462	72	Kyle, A. J. ....	15	00
Phipps, J. C., Manitowaning .....	16,742	28	Lech, G. K. ....	20	00
Pile, T. G., Deseronto .....	3,407	27	Lillicrap, J. ....	16	00
Powell, I. W., Victoria .....	234	50	Long, T., et Frère .....	112	50
Reed, Hayter, T. N.-O. ....	99	33	Longley, Rév. B. ....	67	00
Robillard, P. E., Pierreville .....	269	17	Ministère de la marine .....	57	00
Ross, B. W., Ile Cockburn .....	4,860	21	Murray, Thos. ....	400	00
Sergeant, Chas., Chatham .....	1,081	90	Muskoka Mill & Lumber Co. ....	19	25
Simpson, Wm., Wiarton .....	12,161	71	McCullough, J. ....	53	00
Stevenson, J. R., Georgina .....	264	90	McDonald, J. S. ....	43	62
Thackeray, J., Roseneath .....	2,840	60	McLellan, D. ....	353	00
Van Abbott, Wm., Sault Ste-Marie .....	10,940	47	Neebing Lumber Co. ....	29	00
Vassal, Henry, Pierreville .....	5	96	Ovens, J. ....	210	00
Vowell, A. W., Victoria .....	490	60	Parker, Melville .....	417	42
Walton, Thos., Parry-Sound .....	5,956	51	Price, Geo. ....	50	00
Watson, E., Sarnia .....	10,046	52	Rathbun Co. ....	100	00
<i>Perçu par le département :—</i>			Richardson, J. ....	50	00
Allen, Jas. ....	28	00	Robertson, Mme A. ....	57	25
Andrews, W. W. ....	20	00	Robinson, S. S. ....	124	00
Armstrong, Fergus .....	90	00	Rork, Thos. ....	50	00
Bailey, R. ....	61	92	Seymour, Eliza R. ....	48	78
Baptie, P. ....	30	00	Shunnacher, J. ....	24	75
Blake, Lash et Cie. ....	32	00	Stevenson, A. ....	60	00
Britton, B. M. ....	91	68	Strathy, J. A. et H. H. ....	283	00
Bulmer et Hartt. ....	205	30	Club de tir et de pêche de l'Île Sainte-Anne .....	400	00
Carroll, W. B. ....	16	15	Cie du Tunnel de Saint-Clair .....	10,200	16
Champoux, J., et Frères .....	544	77	Télu, C., et Cie .....	26	00
Cie de bois de service de Charle- magne et du Lac Ouareau .....	299	95	Tissiman, John .....	75	00
Charlton, John .....	71	76	Thompson, H. H. ....	100	00
Chippawa and Muncey Sportman's Association .....	100	00	Ville de Brockville .....	275	90
Clark, D. ....	20	00	Upham, J. L. ....	38	40
Cox, Thos. ....	25	00	Club de tir et de pêche de l'Île Walpole .....	250	00
Crosby, W. R. ....	33	33	Weir, John G. ....	40	00
Currie, G. C. ....	10	00	West, Richard .....	692	80
Currie, John .....	1,176	80	Young, W. H. ....	66	98
Douglas, Nelson .....	20	84	Somme au-dessous de \$10 chaque ..	32	36
A reporter .....	94,054	81			
					115,710 44

## REVENU DU DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

<b>Revenu casuel et amendes.</b>		\$ cts.	\$ cts.
<i>Remise de la dépense des années antérieures—</i>			
Surintendant Powell, surcharge en mai 1888.....		21 00	
Sous-surint., Victoria, surchargé sur divers comptes, 1888-89.....		5 13	
Commissaire, Régina, fonds non dépensés, compte d'arpentages, 1888-89.....		204 17	
do annuités retirées de trop.....		165 00	
do balance du crédit pour achat de cochons.....		1 08	
do dépenses, télégrammes, etc., remboursement de la vente du bois de construc. saisi au lac de l'Esturgeon.....		60 44	
R. Sinclair, pour biscuits à un instituteur d'école.....		12 87	
P. J. Williams, appointements surpayés, novembre 1888.....		100 00	
Frs. Mousoon, lac aux Oignons, scrip payé deux fois.....		25 00	
<i>Ventes—</i>			
Sous-surintendant, vente de boghei.....		25 50	
<i>Amendes—</i>			
Imposées pour massacre d'animaux.....		115 00	
<i>Divers—</i>			
Ministère des postes, loyer de la chambre à Kamloops.....		45 00	
Louis Couture, pension et soins de sa fille, école industrielle de Qu'Appelle.....		50 00	
George Hodgson, pension et soin, école industrielle de la Rivière Haute.....		20 00	
F. R. Bysche, partie des gages imputés au gouv. civil, dép. imprév. (B-36).....		165 00	
Cie de chemin de fer C. P., dommage au canot de l'inspecteur McColl.....		40 00	
Rév. J. McDougall.....		10 00	
		-----	1,065 19

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 juillet 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les remarques suivantes à la suite de l'examen et de l'audition des états des recettes de la caisse des Sauvages pour les mois de juillet et août 1889. Les états du mois de septembre sont les seuls autres qui aient été fournis, et les souches d'un très petit nombre d'entre eux seulement ont été fournies.

Il n'a pas été rendu compte des livres suivants bien qu'on m'ait donné avis de ceux à qui on avait donné des livres portant les numéros les plus élevés: Série B., 0801 à 1000, 2801 à 3000, 3001 à 3200; D., 5301 à 5600, 5701 à 6500, aussi le reçu n° 3200, série D.

Le système de livres d'acquits avec souches a été inauguré par votre département le 1er juillet 1888, mais comme je vous l'ai déjà écrit, les souches des acquits donnés dans le cours de l'exercice 1888-89, n'ont pas été envoyées à ce bureau. Par conséquent, en faisant l'audition des états maintenant fournis, je suis obligé de présumer que chaque agent a rendu compte des numéros précédant ceux qui paraissent aujourd'hui.

Les souches des acquits donnés pendant le mois de juillet 1889, par le département, n'ont pas été fournies.

*Etats des deniers reçus par les agents.* Comme ces états forment la base de l'audition faite dans ce bureau, ils devraient porter le certificat de McLean, bien que naturellement il ne puisse y avoir aucune objection à ce que ce certificat soit inscrit sur les rapports des terres comme il le fait maintenant. Le numéro du reçu donné devrait dans tous les cas être inscrit sur l'état des deniers.

Les règles et règlements approuvés par le conseil de la trésorerie, dont une copie vous a été envoyée, ordonne que tout officier ou agent employé pour la perception de deniers publics, fasse un dépôt quotidien, lorsque les recettes s'évalent à \$25, si non, chaque fois qu'elles atteignent cette somme. Quand il n'y a pas de banque au lieu de résidence de l'agent, il fera une remise des fonds soit au département soit à la banque conformément à ces règles. J'attirerai particulièrement votre attention sur cette question de prompt dépôt conformément aux règles.

Le sommaire du département comme vous le fournissez maintenant est préparé de manière à correspondre à l'état accompagnant les reçus des banques préalablement expédiés au receveur général. Si les agents faisaient leurs dépôts aussi promptement qu'ils le devraient, le département devrait être capable d'envoyer au receveur général le 15 de chaque mois ou avant, les reçus des banques couvrant toutes les perceptions du mois précédent, et alors le sommaire départemental des états des agents pour un mois quelconque devrait concorder exactement avec l'état des reçus des banques préalablement expédiés au receveur général. Mais soit que tous les reçus des banques soient fournis avec l'état afférant à un mois quelconque, soit avec l'état du mois suivant, cependant le sommaire du département devrait comprendre ce qu'il indique, savoir : les états fournis par des agents pour des perceptions faites durant le mois.

Des dépôts de \$2,528.72, de \$5, et de \$84.40 ont été faits par W. Van Abbott, en août, et ne furent compris dans aucun des états fournis, et un dépôt de \$4 fait par B. W. Ross, en août, n'est pas inclus dans ses états de compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-surintendant général  
des affaires des Sauvages.

\_\_\_\_\_

AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 24 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de vos lettres du 3 du mois dernier et du 22 du courant; et conformément à la demande qu'elles contiennent, je vous inclus un état indiquant les arrérages dus à ce département le 30 juin dernier, par MM. C. B. Savage, ex-agent à Gore Bay, \$3,542.11, et A. P. LeBel, ex-agent à la Rivière du Loup, \$444.29. Je regrette beaucoup le retard survenu dans l'envoi de cet état, retard causé par inadvertance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. VANKOUGHNET, *S.S.G.*

A l'auditeur général.

## CHAMBRE DES COMMUNES.

<b>Honoraires et frais sur bills privés.</b>		\$ cts.	\$ cts.
Cie de chemin de fer de Colonisation d'Alberta.....		20	00
do et de houille do		208	35
Cie de sécurité de dépôts de banquier, d'emmagasinage et de prêt.....		226	85
Belding, Paul et Cie (limitée).....		209	85
Cie de ch. de fer de Belleville et du lac Nipissingue.....		208	35
Cie de ch. de fer de Brandon et du Sud-Ouest.....		217	05
Cie de ch. de fer de Brantford, Waterloo et du lac Érié.....		209	85
Cie de ch. de fer de Calgary et Edmonton.....		209	85
Cie de pouvoir hydraulique de Calgary (limitée).....		221	50
Cie de câble du Canada.....		222	15
Cie de pont du Sud du Canada.....		210	00
Cie d'assurance des Meuniers Canadiens contre l'incendie.....		208	35
Association canadienne d'aide mutuelle (bill non présenté).....		30	00
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique.....		218	30
Ch. de fer Ontario Central.....		209	85
Cie manufacturière de Chambly.....		208	35
Cie de ch. de fer et de navigation de la Colombie et Kootenay.....		209	85
Association sur la vie, Confédération.....		214	30
Cie Minière du Canada.....		208	35
Amélioration du Don, Toronto.....		210	00
Cie de pouvoir hydraulique, rivière du Coude.....		209	85
Cie de ch. de fer Érié et Huron.....		213	25
Brevet de George T. Smith.....		208	35
Cie de ch. de fer de jonction de Goderich et du Pacifique Canadien.....		209	85
Grande Loge Orangiste de l'Amérique Britannique.....		218	55
Cie de ch. de fer Grand-Tronc, baie Georgienne et lac Érié.....		208	35
Ligne du Grand-Tronc, tronçon d'Hamilton.....		208	35
Cie du ch. de fer Grand-Tronc (bill financier).....		218	55
Cie de ch. de fer de jonction d'Hamilton.....		15	00
Cie de ch. de fer Hereford.....		209	85
do do et Maine-Central.....		208	35
H. H. Vivian et Cie (limitée).....		214	30
Home Benefit Association.....		217	05
Imperial Trusts Co., du Canada.....		225	35
Cie internationale de pont.....		217	05
Cie de ch. de fer d'Inverness.....		209	85
Cie de ch. de fer et canal, lac Manitoba.....		214	05
Cie de ch. de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontepool.....		209	85
Cie de ch. de fer de Louisbourg et Richmond.....		209	85
Cie de ch. de fer du Manitoba et du Nord-Ouest.....		208	35
Cie de ch. de fer du Sud-Est.....		208	35
Cie de ch. de fer et passage d'eau de Moncton et de l'Île du Prince-Édouard.....		217	05
Cie de pont de Montréal.....		218	35
Cie de houille et d'ascenseur de Montréal (bill non présenté).....		25	00
Arrangement de la Cie de ch. de fer de Montréal et de l'Ouest.....		263	05
Cie de ch. de fer Mount-Forest, Markdale et Meaford.....		209	85
Cie de ch. de fer Napanee, Tamworth et Québec.....		223	00
Cie Nationale de construction.....		235	15
Cie de ch. de fer du Nouveau-Brunswick.....		225	90
Cie de ch. de fer et de navigation à vapeur du nord de l'Atlantique canadien.....		225	00
Cie de ch. de fer Nord-Est et Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick.....		209	85
Cie de houille et de navigation du Nord-Ouest (limitée).....		208	35
Cie de ch. de fer Pacifique Ontario.....		208	35
Cie de ch. de fer Ottawa, Morrisburg et New-York.....		227	40
Cie de ch. de fer Owen-Sound et lac Huron.....		213	25
Banque du Peuple du Nouveau-Brunswick.....		208	35
Ch. de fer du Pacifique, jonction de Pontiac.....		250	00
Cie de ch. de fer du Portage-la-Prairie et de la Montagne au Canard.....		209	85
Cie de ch. de fer de Port-Arthur, Duluth et Ouest.....		208	35
Institution de prévoyance provinciale de St-Thomas, Ont.....		209	85
Bill d'arrangement du ch. de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan.....		261	55
Cie de tunnel de Québec (bill non présenté).....		35	00
Cie de barrage, Riv. La Pluie.....		239	80
Cie de pont de ch. de fer sur la glace, riv. Détroit, C.C.P.....		209	85
Vente de l'embranch. d'Aylmer C.C.P.....		208	35
Brevet de Samuel May.....		214	30
Cie de ch. de fer de Colonisation de la Saskatchewan.....		213	25
Cie de ch. de fer et de mine de la Saskatchewan.....		208	35
Cie de ch. de fer du Saut Ste-Marie et Atlantique.....		209	85
Cie de ch. de fer du Saut Ste-Marie et Baie-d'Hudson.....		217	05

A reporter.....

14,137 90

DÉTAILS DU REVENU.

E-135

## CHAMBRE DES COMMUNES.

Honoraires et frais sur bills privés.		\$ cts.	\$ cts.
Report.....		14,157 90	
Cie de pont de ch. de fer de la ligne frontière.....		217 05	
Cie de ch. de fer de la Kootenay-Sud.....		217 05	
Cie de ch. de fer de Sainte-Catherine et Niagara-Central.....		208 35	
Cie de ch. de fer international et de pont du St-Laurent.....		225 90	
Banque St-Stephen.....		209 85	
Banque de Summerside.....		208 35	
Cie de ch. de fer et de pont des Mille-Iles.....		217 05	
Ch. de fer Tilsonburg, lac Érié et Pacifique.....		213 25	
Cie de ch. de fer de Vaudreuil et Prescott.....		208 35	
Cie de ch. de fer de Victoria et du Saut Ste-Marie.....		208 35	
Cie de ch. de fer Kootenay-Ouest.....		217 05	
Cie de ch. de fer de Winnipeg et Baie-d'Hudson.....		208 35	
Cie de ch. de fer de la Montagne des Bois et Qu'Appelle.....		208 35	
Banque du comté d'York.....		209 85	
<i>Moins dépenses.</i>			17,135 05
Remises par ordre de la Chambre—			
Cie de ch. de fer de colonisation d'Alberta.....		12 55	
Cie d'assurance des Meuniers canadiens contre l'incendie.....		202 40	
Amélioration du Don, Toronto.....		202 55	
Cie de pouvoir hydraulique de la riv. du Coude.....		202 40	
Cie de ch. de fer de jonction d'Hamilton.....		2 20	
Cie de ch. de fer d'Inverness.....		202 40	
Cie de ch. de fer de Louisbourg et Richmond.....		202 40	
Cie de ch. de fer du Portage-la-Prairie et de la Montagne au Canard.....		202 40	
Institution de prévoyance provinciale.....		202 40	
Cie de ch. de fer de colonisation de la Saskatchewan.....		203 60	
Cie de ch. de fer du Saut Ste-Marie et de l'Atlantique.....		202 40	
Cie de ch. de fer de la Kootenay-Sud.....		204 25	
Cie de ch. de fer international et de pont du St-Laurent.....		206 00	
Cie de ch. de fer et de pont des Mille-Iles.....		204 25	
Cie de ch. de fer de la Kootenay-Ouest.....		204 25	
Remises de surplus déposés—			
Cie de pont du Canada-Sud.....		1 65	
Cie de ch. de fer de Pontiac et jonction du Pacifique.....		40 15	
Cie de tunnel de Québec (non présenté).....		28 00	
Coal Elevating Co. do.....		13 00	
Canada Mutual Aid Association, non présenté.....		24 75	
Annonces des règlements de la Chambre des Communes—			
Gazette du Manitoba, session 1888-89.....		278 40	
do session 1889-90.....		148 80	
Gazette du Nouveau-Brunswick, session 1889-90.....		14 80	
do de l'Île du Prince-Edouard, session 1889-90.....		14 00	
do de la Nouvelle-Ecosse, session 1889-90.....		9 50	
do de la Colombie-Britannique, session 1889-90.....		13 00	
Annonces des règlements communs aux deux Chambres—Part des Communes—			
Gazette du Manitoba, 1889-90.....		100 80	
do du Nouveau-Brunswick.....		10 62	
do de la Nouvelle-Ecosse.....		7 13	
do de l'Île du Prince-Edouard.....		10 50	
do de la Colombie-Britannique.....		11 50	
do de Québec.....		27 54	
Comité des impressions.....		630 50	
Imprimeur de la Reine, impression d'actes.....		228 55	
E. F. Hartney, taxe et perception d'honoraires.....		200 00	
			4,469 64
			12,665 41

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juin 1890.

MONSIEUR,—J'ai reçu du comptable de la Chambre des Communes un état indiquant les droits perçus sous l'autorité de la règle 58, sur les bills privés de la dernière session, les dépenses faites à même ces droits et la disposition de la balance. J'ai aussi reçu les pièces justificatives et les chèques à l'appui de ces dépenses.

Je ne trouve pas qu'on ait payé de droits sur les bills suivants :—

N<sup>o</sup> 106, Compagnie de chemin de fer du Grand Central du Nord-Ouest.

109, Chambre de Commerce de la cité de Toronto.

113, Syndicat de Charité de la Banque d'Épargne de Toronto.

La règle 58 dit que les droits ne seront payés que dans la Chambre où le bill prend origine, mais que les frais d'impression seront payés dans chaque Chambre. Je ne trouve rien d'inscrit comme ayant été perçu pour les frais d'impression des bills présentés au Sénat.

Le compte de la *Gazette* du Manitoba pour annonces des règles spéciales, session de 1889, s'élevant à \$278.40, n'a été payé qu'à la session de 1890. Le compte de 1890 n'a été que de \$148.80, et ce chiffre est dix fois plus élevé que le compte d'aucune des autres gazettes provinciales. On demande plein tarif pour toutes les 16 insertions.

Dans ma lettre du 29 juillet 1889, je demandais de me fournir des extraits coupés dans les gazettes provinciales, faisant voir les annonces. On ne l'a fait que dans un seul cas—celui de la *Gazette* du Manitoba pour 1889 ; je ne puis par conséquent faire de comparaison entre les comptes.

Je dois vous dire de nouveau que le paiement de \$200 au commis chargé de percevoir ces droits devrait à mon avis, être porté au compte des dépenses.

J'attirerais de nouveau votre attention sur les exigences des articles 25 et 27 du chapitre 29 des Statuts Révisés du Canada, régissant le dépôt de tous les deniers publics.

Dans votre lettre du 22 novembre dernier vous disiez que vous vous occupiez de la question en vue de faire face aux inconvénients qui s'en suivraient s'il devenait nécessaire d'accepter ce que cette lettre indiquait. Comme je vous l'ai écrit le 23 novembre 1889, je serais bien aise de discuter la question avec vous, et de voir si je ne pourrais pas vous aider à faire disparaître les inconvénients que vous anticipez comme résultats de l'adoption de la pratique indiquée dans mes lettres sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier de la Chambre des Communes.

J. L. McDOUGALL, A.G.

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 30 juin 1889.

MONSIEUR,—Le greffier de la Chambre m'a remis votre lettre du 11, au sujet des droits sur les bills privés, et m'a donné instruction d'y répondre.

Les droits n'ont pas été payés à la Chambre des Communes sur les bills relatifs à la Compagnie du chemin de fer du Grand Nord-Ouest Central, de la Chambre de Commerce de la cité de Toronto, et du Syndicat de Charité de la Banque d'Épargne de Toronto, parce que l'imposition de droits par la Chambre des Communes sur les bills présentés dans le Sénat, serait contraire à la pratique du Parlement. L'interprétation de la règle dont vous parlez est, que lorsqu'un bill privé présenté dans une des Chambres est réimprimé dans l'autre, alors on impose et on perçoit les frais nécessaires pour payer la réimpression.

Le compte de la *Gazette* du Manitoba pour l'annonce des règles spéciales de la Chambre des Communes pour la session de 1889, n'a été payé qu'à la session de 1890, parce qu'il n'a été reçu qu'après la clôture des comptes de cette session-là, et après que la balance des fonds eût été déposée au crédit du receveur général, et il n'y a eu par conséquent aucun argent pour le payer avant la session suivante. Le compte de ce journal pour 1890 n'a atteint que la moitié du chiffre de la session précédente, parce que j'ai personnellement condensé ces règles afin de réduire les dépenses. Quant au fait que ce compte était plus élevé que celui d'aucune des autres gazettes provinciales, c'est une chose que nous ne pouvons réglementer. Ce compte de même que tous les autres comptes d'annonces, ont été, comme vous l'avez demandé, examinés par l'im-

meur de la reine, et n'ont été payés qu'après qu'il eût certifié de leur exactitude, et vous ne devez pas oublier que cette *Gazette* publie cette annonce dans les deux langues.

Quant à vous fournir des extraits des annonces coupés dans les journaux, on ne peut le faire, parce qu'on ne nous a pas fourni ces extraits, excepté dans le cas que vous mentionnez; mais on trouve des copies de ces gazettes dans les salles de lecture des deux chambres, et vos employés peuvent y avoir accès pour trouver ces renseignements.

Le paiement autorisé de \$200 a été fait au commis qui perçoit les droits sur les bills privés est porté au compte des dépenses.

J'ai pris note de cette partie de votre lettre attirant mon attention sur les articles 25 et 27 du chapitre 29 des Statuts Révisés du Canada, régissant le dépôt des deniers publics, et j'appellerai l'attention du greffier de la Chambre sur ce sujet aussitôt après son retour à Ottawa, mais en même temps je vous ferai observer que le système actuel est la pratique autorisée et a fonctionné d'une manière parfaitement satisfaisante, et en vue du fait que ces fonds sont gérés à une époque où je suis nécessairement très occupé par mes affaires de bureau, le système ne devrait pas être changé à moins de raisons majeures, car le plus léger froissement pendant la session cause ordinairement des inconvénients considérables et fréquemment des ennuis, et il n'est guère sage de courir le risque de causer l'un ou l'autre soit aux employés, soit aux députés de la Chambre durant une session, surtout lorsqu'il ne peut résulter aucun avantage pratique du changement que vous suggérez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

E. P. HARTNEY,

A l'auditeur général. *Examineur et officier chargé de taxer les bills privés, C. C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juillet 1890.

MONSIEUR,—Les prix demandés par les gazettes provinciales pour annoncer les règles spéciales de la Chambre des Communes, 1888-89, étaient comme suit :—

<i>Gazette</i> du Manitoba.....	\$148 80
do du Nouveau-Brunswick .....	14 80
do de la Nouvelle-Ecosse.....	9 50
do de l'Île du Prince-Edouard. . . . .	14 00
do de la Colombie-Britannique.....	13 00

Et pour annoncer les règles communes aux deux Chambres, comme suit :—

<i>Gazette</i> du Manitoba.....	201 60
do du Nouveau-Brunswick.....	21 24
do de la Nouvelle-Ecosse.....	14 26
do de l'Île du Prince-Edouard.....	21 00
do de la Colombie-Britannique.....	23 00
do de Québec.....	55 08

J'ai écrit au greffier de la Chambre des Communes attirant son attention sur la disproportion entre les prix de la *Gazette* du Manitoba et ceux des autres gazettes provinciales, et il répond comme suit : "Quant au fait que ce compte était plus élevé que celui d'aucune des autres gazettes provinciales, c'est une chose que nous ne pouvons régler. Ce compte, de même que tous les autres comptes d'annonces ont été, comme vous l'avez demandé, examinés par l'imprimeur de la reine et n'ont été payés qu'après qu'il eût certifié de leur exactitude, et vous ne devez pas oublier que cette gazette publie cette annonce dans les deux langues. Quant à vous fournir des extraits d'annonces coupés dans les journaux, on ne peut le faire parce qu'on ne nous a pas fourni ces extraits, excepté dans le cas que vous mentionnez."

Je serais bien aise de savoir ce que vous avez à dire sur ce sujet tant sur les taux que sur les extraits, ces dernières paraissant être nécessaires à votre examen.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la reine.

J. L. McDOUGALL, A. G.

---

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 9 juillet 1190.

MONSIEUR,—C'est une affaire entendue parmi tous ceux qui s'occupent d'annonces, qu'un ordre donné à une publication, sans une limite spéciale, veut dire que l'annonce ordonnée sera insérée aux taux annoncés par le journal lui-même. Si je ne me trompe pas, les tribunaux ont décidé que les taux annoncés et un ordre illimité constituaient un contrat obligatoire. En vertu de cette décision de la loi, j'ai apposé mon certificat sur le compte de la *Gazette* du Manitoba, en allouant pour les deux langues. Nous n'avons pas donné l'ordre et nous n'avions aucune occasion de le restreindre. Mon certificat est strictement conforme aux taux annoncés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

B. CHAMBERLIN, *I.R.* et *C.P.*

---

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 9 juillet 1890.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'ajouter à la lettre d'aujourd'hui au sujet du compte de la *Gazette* du Manitoba pour les annonces du parlement, que j'ai mesuré les lignes et les ai trouvés exactes ; que pour la même annonce dans les deux langues nous demanderions 20 centins par ligne pour la première insertion, et moitié prix ensuite, ce qu'elle ne fait pas, et que le *Mail* de Toronto exige de 15 à 50 centins par ligne par insertion pour de semblables annonces dans une seule langue. Je vous inclus un compte préparé dans ce bureau strictement conforme aux taux qu'elle annonce.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

B. CHAMBERLIN, *I.R.* et *C.P.*

## REVENU DU SÉNAT.

Revenu du Sénat.				\$ cts.	\$ cts.
Honoraires et frais sur bills privés—					
Chambre de commerce de Toronto.....				225 00	
Cie du chemin de fer Central du Grand Nord-Ouest.....				207 20	
Bill de divorce Walker.....				207 25	
	do	Keefe	.....	207 20	
	do	Clapp	.....	207 20	
	do	Glover	.....	207 20	
Toronto S. B. C. Trust Bill.....				205 70	
Copies certifiées de l'acte.....				38 00	
					1,504 75
<i>Moins dépenses.</i>					
Remboursés par ordre du Sénat—					
Toronto S. B. C. Trust.....				197 75	
Divorce de Clapp.....				25 30	
	do	Walker	.....	178 20	
Holland Frères, rapporteurs, cause de divorce de Clapp.....				174 70	
	do	do	Glover.....	23 90	
	do	do	Keefe.....	21 80	
	do	do	Walker.....	21 80	
					643 45
					861 30

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 septembre 1890.

MONSIEUR,—Relativement à l'état des droits perçus durant la dernière session expédié avec votre lettre du 13 du mois dernier, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les remarques suivantes :—

Le dernier reçu inscrit sur l'état de l'an dernier portait le n<sup>o</sup> 49 : le premier reçu inscrit sur l'état de cette année porte le n<sup>o</sup> 54. Veuillez me dire comment vous expliquez les reçus suivants :—

N <sup>o</sup> 50. Richards, Brophy et Bradshaw.....	2 00
N <sup>o</sup> 51. Macdonald, Tupper, Phippen et Tupper.....	2 50
N <sup>o</sup> 52. Thomas N. Harris.....	1 50
N <sup>o</sup> 53. Chemin de fer Canadien du Pacifique.....	7 50

Je vous ai déjà signalé que les frais de certaines commissions devraient être inscrits au compte des dépenses. Ce sujet a depuis été étudié par le conseil de la trésorerie qui admettait le principe général que les remboursements réels seulement devraient être portés au compte du revenu. Vous avez inscrit les comptes d'annonces des bills privés de la dernière session dans les gazettes provinciales, au compte des dépenses. Pour vous conformer aux opinions du conseil de la trésorerie, les sommes payées aux Frères Holland pour sténographie devraient être traitées de la même manière. En attendant, je dois vous demander les pièces justificatives de ces dépenses.

Je vous renvoie sous ce pli votre cahier d'acquits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

M. le greffier du sénat.

J. L. McDOUGALL, A.G.

LE SÉNAT, OTTAWA, 15 septembre 1890.

MONSIEUR,—En accusant réception de votre lettre du 10 du courant, je dois dire que la somme mentionnée, \$13.50, perçue en mai 1889, a été déposée le 10 juin suivant, au crédit du receveur général.

Quant aux paiements faits à MM. les Frères Holland pour sténographier les témoignages dans les causes de divorce, la lecture de la règle H du Sénat, touchant le divorce, fera voir que le pétitionnaire paie une somme de \$200 pour défrayer les dépenses encourues pendant les différents stades du bill. Par conséquent, en vertu de la règle, il est convenable d'inscrire les paiements dont vous parlez au débit des sommes reçues.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. J. LANGEVIN, greffier du Sénat.

A l'auditeur général.

<b>Revenu de divers départements.</b>	Déposé.	Racheté.	Balance.
<b>Chèques en circulation.</b>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Sommaire par départements—			
Agriculture.....	851 05	678 79	
Douanes.....	0 24	41 14	
Pêcheries.....	1,573 36	1,366 20	
Finances.....	58 69	7 73	
Chambre des Communes.....	9 75	1 00	
Affaires des Sauvages.....	358 36	180 75	
Intérieur.....	1,248 72	1,317 27	
Justice.....	12 00		
Marine.....	644 42	1,024 38	
Milice.....	1,389 00	182 00	
Police à cheval.....	156 30	98 15	
Postes.....	154 76	0 50	
Travaux publics.....	27 51		
Chemins de fer et canaux.....	675 37	50 00	
Sénat.....	1 70	2 00	
Secrétariat d'Etat.....	1 25		
<b>Bibliothèque.</b>	7,162 48	4,949 91	2,212 57
Revenu casuel—			
Remise de la dépense des années antérieures payée en plus à N. J. Mitchell, messenger de la session.....			28 00



## INDEX.

Comptes des crédits.		PAGE.	Dépenses et revenu.		PAGE.
Administration de la justice.....	A—	43	Appointements annuels, 30 juin 1890.	B—	62
Arpenteurs fédéraux, examinateurs..	D—	122	Arbitrages et sentences arbitrales—		
Arts, agriculture et statistique.....	A—	49	Canaux.....	B—	329
Balances de crédits.....	A—	78	Chemin de fer Canadien du Pacifique	B—	314
Canaux—Capital.....	A—	53	Travaux publics.....	C—	69
do Perception du revenu.....	A—	75	Archives publiques.....	B—	170
do Revenu.....	A—	54	Arpentages, terres fédérales.....	D—	125
Chambre des Communes.....	A—	48	Arrérages du revenu de l'intérieur.....	E—	31
Chemins de fer—Capital.....	A—	52	Arrêtés en conseil, collection des.....	C—	238
do Perception du revenu.....	A—	74	Arsenaux publics.....	B—	235
do Revenu.....	A—	54	Arts, agriculture et statistique.....	B—	170
Commission géologique.....	A—	66	Assurance, règlements.....	B—	13
Communes.....	A—	48	do surintendance.....	C—	137
Dette publique.....	A—	33	Baie Georgienne, levée hydrog. de la..	C—	237
Divers.....	A—	70	Balances périmées.....	A—	73
Douanes.....	A—	72	Balances dues par des arpenteurs.....	C—	123
Fonds d'amortissement.....	A—	33	Balances dues par des direct. de poste.	E—	34
Frais de gestion.....	A—	34	Balances, fonds des Sauvages.....	C—	202
Gouvernement civil.....	A—	35	Banques, transactions avec les.....	A—	25
do sommaire.....	A—	42	Batteries d'artillerie.....	B—	251
Intérêt sur la dette publique.....	A—	32	Beauharnois, canal—		
Législation.....	A—	47	Personnel et réparations.....	D—	34
Milice.....	A—	51	Revenu—Dépenses.....	B—	328
Ministère de la marine.....	A—	64	Bibliothèque du parlement.....	B—	166
Pêcheries.....	A—	66	Brandon, ferme expérimentale.....	B—	176
Pénitenciers.....	A—	45	Brevets d'invention, dépenses.....	C—	275
Pensions.....	A—	50	Bureau de l'auditeur—Dépenses impr.	B—	66
Police fédérale.....	A—	44	do App. à Ottawa.....	B—	37
Police à cheval du Nord-Ouest.....	A—	69	do Papeterie.....	B—	79
Postes.....	A—	76	Bureau des examinat. du service civil.	B—	72
Prime et change.....	A—	33	Bureau d'enregistrement, Nord-Ouest.	D—	138
Rachat de la dette.....	A—	33	do T. du N.-O.....	C—	237
Revenu de l'intérieur—Dépenses.....	A—	72	Caisse d'épargnes rurales.....	B—	22
Sauvages.....	A—	67	Canad. du Pacif., ch. de fer, arbitrage	B—	314
Sénat.....	A—	48	Canal Tay—Capital.....	B—	321
Subventions postales.....	A—	64	do Eclusier.....	D—	14
Subventions aux provinces.....	A—	66	Canaux—Arbitrages.....	B—	329
Surintendance des assurances.....	A—	66	do Capital.....	B—	319
Travaux publics—Capital.....	A—	55	do Perception du revenu.....	D—	34
do Perception du revenu.....	A—	76	do Dépenses du revenu.....	B—	324
do Revenu.....	A—	56	do Revenu.....	E—	41
Terres fédérales.....	A—	76	do Explorations et inspections..	B—	328
<b>Dépenses et revenu.</b>			Canots de sauvetage et primes.....	C—	77
Accise—Dépenses.....	C—	264	Cap-Breton, chemin de fer du.....	B—	316
do Revenu.....	E—	26	Cap Tourmentin, havre du.....	B—	350
do Saisies.....	E—	27	Carillon et Grenville, canaux de—		
Acte de tempérance du Canada.....	C—	237	Dépenses du revenu.....	B—	324
Acte du cens électoral.....	B—	135	Personnel et réparations.....	D—	35
Acte des licences—liqueurs.....	C—	271	Cautions d'entrepreneurs, règlements.	B—	15
Administration de la justice.....	B—	94	Certificats à l'appui de pièces justific.	B—	16
Agassiz, ferme expérimentale.....	B—	179	Chaloupe à vapeur pour le départe-		
Agence des terres.....	D—	138	ment des Sauvages, C.-B.....	C—	79
Agriculture, ministère d'—			Chambly, Canal—		
Appointements à Ottawa.....	B—	45	Dépenses du revenu.....	B—	325
Correspondance.....	B—	202	Personnel et réparations.....	D—	36
Dépenses imprévues.....	B—	68	Chambre des Communes—		
Papeterie.....	B—	81	Appointements.....	B—	164
Revenu.....	E—	98	Dépenses imprévues.....	B—	64
Aide aux sociétés d'agriculture.....	B—	180	Indemnité.....	B—	152
Amnapolis et Digby, chemin de fer.....	B—	315	Revenu.....	E—	135
Amnonces.....	A—	28	Chauffage des édifices fédéraux.....	C—	11
Appoint. et frais de voyages des juges	B—	96	do do à Ottawa.....	B—	336
Appointements à Ottawa.....	B—	26	Chemins de fer et canaux—		
			Appointements à Ottawa.....	B—	332
			Capital.....	B—	314

**Dépenses et revenu—Suite.**

Chemins de fer et canaux— <i>Suite.</i>	
Correspondance.	B—331
Dépenses du revenu.	B—330
Revenu.	E—41
Ch. de fer et canaux, ministère des—	
Appointements à Ottawa.	B—53
Dépenses imprévues.	B—70
Papeterie.	B—83
Chemins et ponts.	C—63
Chèques en double, réglemens.	B—1
Chèques de lettres de crédit—Reglem.	B—3
Chèques en circulation.	E—141
Chinois, immigration des.	C—263
Classification des vieux documents.	C—238
Collection des arrêtés en conseil.	C—238
Collège militaire.	B—250
Collège militaire royal.	B—250
Colombie-Britannique, pénitencier.	B—115
Commis surnuméraires à Ottawa, non imputable au gouvernement civil.	B—26
Commission, Métis.	D—133
Communes, sommaire.	B—164
Commission des forêts.	D—133
Commission géologique—	
Appointements à Ottawa.	B—34
Correspondance.	C—147
Dépenses.	C—139
Commission géologique.	C—139
Commutation, armée et marine.	C—228
Compensation pour terres de l'artiller.	B—228
Compensation à la police à cheval.	C—237
Compte des avances de l'imp. de la reine	D—159
Comptes des territoires.	D—145
Conseil des douanes.	C—262
Conseil privé, bureau du—	
Appointements.	B—26
Dépenses imprévues.	B—63
Papeterie.	B—76
Construction de phares.	C—93
do propriétés militaires.	B—246
Cornwall, canal—	
Capital.	B—319
Dépenses du revenu.	B—325
Personnel et réparations.	D—36
Correspondance—	
Affaires des Sauvages.	C—205
Canaux, capital.	B—333
do perception du revenu.	C—346
Chemins de fer—Capital.	B—333
Commission géologique.	C—147
Divers.	C—241
Gouvernement civil.	B—84
Milice.	B—276
Ministère de l'agriculture.	B—202
Ministère de la marine.	C—104
Pêcheries.	C—136
Pénitenciers.	B—120
Police à cheval.	C—225
Postes.	D—119
Terres fédérales.	D—148
Cours maritimes.	B—95
Cour suprême—	
Dépenses imprévues.	B—95
Juges.	B—96
Revenu.	E—121
Cours de vice-amirauté.	B—95
Crédits fédéraux—Dépenses.	B—22
Culbute, canal de la—Personnel.	D—38
do Capital.	B—319
Décision du conseil du Trésor.	A—5
Dépenses judiciaires et frais taxés.	A—26
Dépense du fonds d'amortissement.	B—19
Dépenses imprévues.	C—227
Dettes publiques.	B—23
Divers.	C—227
Diverses causes judiciaires.	C—240

E—144

PAGE.

**Dépenses et revenu—Suite.**

Dorchester, pénitencier de.	B—109
Douanes—Dépenses imprévues.	B—68
Douanes—Inspection.	C—262
do Appointements à Ottawa.	B—40
do Papeterie.	B—80
do Revenu.	E—8
do Saies.	E—15
do Service extérieur.	C—248
Dragage.	C—53
Echiquier, cour de l'—Dépenses impr.	B—95
do Appointements.	B—96
Eclairage, édifices fédéraux.	C—11
do do à Ottawa.	B—386
Ecluse St-Ours, rivière Richelieu—	
Perception du revenu.	B—326
Personnel et réparations.	D—43
Ecoles militaires.	B—255
Edifices fédéraux.	C—1
Edifices publics—Capital.	B—351
Elections contestées.	B—135
Elections—Communes.	B—133
do Contestées.	B—135
do Tempérance.	C—237
Emission de rachat de billets.	B—23
Emprunt à Londres.	B—20
Enlèvement d'obstructions.	C—79
Enquêtes sur les naufrages.	C—78
Enregistrement des naissances.	B—182
Enregistrement des navires.	C—78
Entretien des canaux.	D—34
do phares.	C—86
Etat-major de milice.	B—231
Esquimalt, bassin de radoub d'—	
Capital.	B—349
Frais d'exploitation.	D—54
Revenu.	E—68
Examen des capitaines et seconds.	C—77
Examineurs, arpenteurs fédéraux.	D—122
Examineurs, service civil.	B—72
Exercices annuels.	B—235
Explorations et inspections—	
Canaux.	B—328
Travaux publics.	C—67
Chemins de fer.	B—330
Exposition coloniale et des Indes.	B—181
Fabrique de cartouches, Québec.	B—231
Falsification des substances aliment.	C—270
Fermes expérimentales—	
Bâtiments.	C—65
Entretien.	B—171
Revenu.	E—99
Finances, ministère des—	
Dépenses imprévues.	B—67
Revenu.	E—45
Appointements à Ottawa.	B—38
Papeterie.	B—80
Fonds consolidé, revenu du.	E—5
Fort Frances, canal du, dépenses du	
revenu.	B—325
Frais de gestion.	B—21
Frais de voyages, réglemens.	B—12
Gages des employés du canal.	D—1
Gale des moutons et épizootie.	B—197
Galerie nationale des beaux-arts.	C—69
Gaz, inspection du.	C—274
"Gazette du Canada"	C—227
Glissoires et estacades—	
Dépense du revenu.	C—63
Perception du revenu.	D—50
Revenu.	E—67
Gouvernement civil—Dép. imprévues.	
Affaires des Sauvages.	B—66
Agriculture.	B—68
Auditeur général.	B—66
Bureau du gouverneur général.	B—63
Chemins de fer et canaux.	B—70

PAGE.

INDEX.

Dépenses et revenu— <i>Suite.</i>		PAGE.	Dépenses et revenu— <i>Suite.</i>		PAGE.
Gouvernement civil—Dép. imprév.—			Imprimeur de la reine, bureau de l'—		
Conseil privé.....	B— 63		Papeterie.....	B— 78	
Détails de la papeterie.....	B— 76		Revenu.....	E—128	
Douanes.....	B— 68		Indemnité—Communes.....	B—152	
Extrait.....	B— 74		do Conseil du Nord-Ouest.....	C—228	
Finances.....	B— 67		do Sénat.....	B—150	
Haut-commissaire.....	B— 72		Indian-Head, ferme expérimentale.....	B—178	
Imprimeur de la reine.....	B— 65		Industrie laitière.....	B— 61	
Intérieur.....	B— 65		Industrie fruitière.....	B— 182	
Justice.....	B— 64		Inspection des finances.....	B— 21	
Marine.....	B— 69		Inspection—		
Milice.....	B— 64		do Douanes.....	C—262	
Ministères en général.....	B— 71		do Gaz.....	C—274	
Pêcheries.....	B— 69		do Homesteads.....	D—135	
Postes.....	B— 68		do Denrées.....	C—271	
Revenu de l'intérieur.....	B— 67		Inspection de bateaux à vapeur.....	C—102	
Secrétariat d'Etat.....	B— 64		Institutions scientifiques.....	C— 95	
Travaux publics.....	B— 70		Intercolonial, chemin de fer—		
Gouvernement civil—Correspondance.	B— 84		Capital.....	B—310	
Gouvernement civil—Appointements—			Chèques émis.....	C—276	
Affaires des Sauvages.....	B— 36		Intérêt sur placements.....	E— 59	
Agriculture.....	B— 45		do du au 30 juin 1890.....	E— 66	
Appointements.....	B— 67		do sur la dette publique.....	B— 17	
Auditeur général.....	B— 32		Intérieur, ministère de l'—		
Bureau du gouverneur général.....	B— 26		Dépenses imprévues.....	B— 65	
Changements en 1889-90.....	B— 61		Service extérieur.....	D—122	
Chemins de fer et canaux.....	B— 53		Revenu.....	E—106	
Commission géologique.....	B— 34		Appointements à Ottawa.....	B— 31	
Conseil privé.....	B— 26		Papeterie.....	B— 78	
Douanes.....	B— 40		Justice, ministère de la—		
Finance.....	B— 38		Dépenses imprévues.....	B— 64	
Haut-commissaire.....	B— 72		Revenu.....	E—119	
Imprimeur de la reine.....	B— 30		Appointements à Ottawa.....	B— 27	
Intérieur.....	B— 31		Papeterie.....	B— 76	
Justice.....	B— 27		Justice—Divers.....	B— 94	
Marine.....	B— 47		do Pensions—En vertu de la loi.....	B—219	
Milice.....	B— 28		do do Subsidés.....	B—228	
Pêcheries.....	B— 48		do Impressions.....	C—227	
Police à cheval.....	B— 35		do Législation.....	B—167	
Postes.....	B— 41		do Paiements.....	C—240	
Revenu de l'intérieur.....	B— 39		do Papeterie.....	B— 96	
Secrétariat d'Etat.....	B— 29		do Travaux publics.....	C— 66	
Sommaire.....	B— 24		Kaministiquia, rivière—Capital.....	B—349	
Statuts.....	B— 25		Kéwatin, gouvernement de.....	C—237	
Travaux publics.....	B— 49		Kingston, bassin de rad. de, capital.....	B—349	
Gouverneur général—			do collège militaire.....	B—250	
Appointements.....	B— 25		do pénitencier, entretien.....	B—101	
Combustible et éclairage.....	B—385		do do édifice.....	B—361	
Frais de voyage.....	B— 63		Laboratoire.....	C—263	
Résidence.....	B—385		Lachine, canal—		
Gouverneur général, bureau du—			Capital.....	B—320	
Appointements à Ottawa.....	B— 26		Personnel et réparations.....	D— 38	
Dépenses imprévues.....	B— 63		Revenu des dépenses.....	B—325	
Papeterie.....	B— 76		Lazaret de Tracadie.....	B—197	
Gouvern. dans les territoires du N.-O.	C—228		Législation—Dépenses.....	B—132	
Grain de semence.....	C—240		do Appointements à Ottawa.....	B—156	
Gratifications—Règlements.....	B— 6		do Revenu.....	E—135	
Gratifications aux veuves.....	C—228		Lévis, bassin de rad. de—perc. le rev. .	D— 54	
Grenville, canal—Capital.....	B—320		Londres, agents financiers à.....	B— 22	
Grosse-Île—Quarantaine.....	B—198		Londres, bureau d'immigration à.....	B—188	
Haut commissaire—			Loyers de pouvoirs hydr.—Arrérages.....	E— 42	
Appointements.....	B— 24		Maladie des bestiaux.....	B—197	
Bureau.....	B— 72		Manitoba, pénitencier du.....	B—111	
Dépenses imprévues.....	B— 72		Marine, ministère de la—		
Havres et rivières.....	C— 12		Appointements à Ottawa.....	B— 47	
Hôtel du gouvernement—Régina.....	C— 11		Correspondance.....	C—104	
Île de Sable.....	C— 90		Dépenses imprévues.....	B— 69	
Île du Pr.—Edouard, chemin de fer de l'.	C—331		Papeterie.....	B— 82	
Immigration.....	B—185		Revenu.....	E— 75	
Impression des billets fédéraux.....	B— 23		Service extérieur.....	C— 71	
Impressions—Sommaire des paiements.....	A— 28		Marine, hôpitaux de la.....	C— 98	
Imprimerie de l'Etat, bureau d'—			Matières en litige.....	C—238	
do outillage.....	C—239		Menus dépenses à même le revenu.....	C—275	
Imprimeur de la reine, bureau de l'—			Mesurage du bois.....	C—271	
Appointements à Ottawa.....	B— 30		Meubles et réparations—		
Dépenses imprévues.....	B— 65		Edifices d'Ottawa.....	B—375	

<b>Dépenses et revenu—Suite.</b>	<b>PAGE.</b>	<b>Dépenses et revenu—Suite.</b>	<b>PAGE.</b>
Meubles et réparations—		Police à cheval . . . . .	C—213
Ferme expérimentale, Ottawa . . . . .	C— 65	Police à cheval, division de la—	
Résidence du lieut.-gouv., Régina . . . . .	C— 11	Appointements à Ottawa . . . . .	B— 35
Rideau-Hall . . . . .	B—385	Correspondance . . . . .	C—225
Milice, service actif . . . . .	D—145	Dépenses imprévues . . . . .	C—224
do allocations . . . . .	B—266	Indemnité . . . . .	C—237
do appointem. et frais de voyage . . . . .	B—270	Pension de 1885 . . . . .	B—270
Milice et défense . . . . .	B—231	Service extérieur . . . . .	C—213
Milice, ministère de la—		Port-Arthur, havre de . . . . .	B—349
Appointements à Ottawa . . . . .	B— 28	Postes, ministère des—	
Correspondance . . . . .	B—276	Appointements à Ottawa . . . . .	B— 41
Dépenses imprévues . . . . .	B— 64	Dépenses imprévues . . . . .	B— 68
Papeterie . . . . .	B— 77	Papeterie, intérieur . . . . .	B— 68
Revenu . . . . .	E—113	Revenu . . . . .	E— 33
Service extérieur . . . . .	C— 71	Service extérieur . . . . .	D— 62
Montréal, havre de . . . . .	B—350	Préparation des rapports . . . . .	C—238
do police de rade . . . . .	C— 78	Primes, escompte et change . . . . .	B— 19
Murray, canal—Capital . . . . .	B—320	Procurations—Règlements . . . . .	B— 1
do Personnel . . . . .	D— 41	Prolongement—Est, chemin de fer de—	
Naphte de bois . . . . .	C—275	Frais d'exploitation . . . . .	C—329
Nappan, ferme expérimentale . . . . .	B—175	Protection des pêcheries . . . . .	C—124
Nepean, ferme expérimentale . . . . .	B—171	Publication des <i>Débats</i> —	
Nord-Ouest—Conseil . . . . .	C—228	Communes . . . . .	B—164
Gouvernement . . . . .	C—228	Sénat . . . . .	B—162
Police à cheval . . . . .	C—123	Quai Victoria, C.-B. . . . .	C— 94
Rébellion, 1885—Pens . . . . .	B—229	Quarantaine . . . . .	B—195
Observations des marées . . . . .	C— 79	Quarantaine des bestiaux . . . . .	B—195
Observatoires . . . . .	C— 95	Québec, police de rade de . . . . .	C— 79
Ottawa—Nouvel édifice . . . . .	B—348	Rachat de la dette publique . . . . .	B— 19
Chemins et ponts . . . . .	C— 64	Rapports pour le parlement . . . . .	C—238
Ferme expérimentale . . . . .	B—171	Recensement et statistique . . . . .	B—181
Parc de la côte du Major . . . . .	B—387	Récompenses pour sauvetage . . . . .	C— 77
Terrains à . . . . .	B—387	Régina, prison de—Entretien . . . . .	B—118
Édifices à—		Règlements exécutifs . . . . .	B— 1
Chauffage et éclairage . . . . .	B—386	Règlements de la papeterie . . . . .	B— 3
Meubles et réparations . . . . .	B—375	Réparations—Édifices d'Ottawa . . . . .	B—375
Outillage pour l'imprimerie de l'Etat . . . . .	C—239	do Divers édifices . . . . .	C— 11
Oxford et New-Glasgow, ch. de fer d' . . . . .	B—317	Résumé des dépenses imprévues . . . . .	B— 74
Pacifique, chemin de fer du—Capital . . . . .	B—314	Retraite, allocations de . . . . .	B—220
Parc de la Côte du Major . . . . .	B—387	do règlements . . . . .	B— 9
Parc national de Banff . . . . .	C—238	do revenu . . . . .	E— 45
Paris, agence à . . . . .	B—238	Revenu de l'intérieur, ministère du—	
"Patent Record" . . . . .	B—170	Appointements à Ottawa . . . . .	B— 39
Péages des canaux—Perception . . . . .	D— 48	Dépenses imprévues . . . . .	B— 67
Pêcheries, ministère des—		Papeterie . . . . .	B— 80
Appointements à Ottawa . . . . .	B— 48	Saisies . . . . .	E— 27
Correspondance . . . . .	C—136	Service extérieur . . . . .	C—164
Dépenses imprévues . . . . .	B— 69	Revenu du fonds consolidé . . . . .	E— 5
Papeterie . . . . .	B— 82	Revenu par département—	
Revenu . . . . .	E— 91	Affaires des Sauvages . . . . .	E—133
Service extérieur . . . . .	C—114	Agriculture . . . . .	E— 98
Pembina, embranchement de . . . . .	B—315	Chambre des Communes . . . . .	E—135
Pénitenciers—		Chemins de fer et canaux . . . . .	E— 41
Correspondance . . . . .	B—120	Douanes . . . . .	E— 8
Coût comparatif . . . . .	B—119	Finances . . . . .	E— 45
Dépenses . . . . .	B—100	Imprimeur de la reive . . . . .	E—128
Entreprises, 1890-91 . . . . .	B—126	Intérieur . . . . .	E—106
Récapitulation . . . . .	B—119	Justice . . . . .	E—119
Revenu . . . . .	E—119	Marine . . . . .	E— 75
Pensions—en vertu de la loi . . . . .	B—219	Milice . . . . .	E—113
do subsides . . . . .	B—228	Pêcheries . . . . .	E— 91
Pensions, invasion fénienne . . . . .	B—228	Postes . . . . .	E— 33
Pensions de la milice de 1812 . . . . .	B—219	Revenu de l'intérieur . . . . .	E— 26
Pensions, asile militaire . . . . .	B—219	Secrétaire d'Etat . . . . .	E—125
Perception des péages des canaux . . . . .	D— 48	Sénat . . . . .	E—140
Percept. des taxes s. glissoirs et estac . . . . .	D— 50	Travaux publics . . . . .	E— 67
Personnes payées de différentes sources . . . . .	A— 16	Rideau, canal—	
Pertes de la rébellion . . . . .	D—146	Dépenses du revenu . . . . .	B—326
Phares et service côtier . . . . .	C— 80	Personnel et réparations . . . . .	D— 41
do construction . . . . .	C— 93	Rideau Hall . . . . .	B—385
do entretien . . . . .	C— 86	Saint-Laurent, canaux du—Capital . . . . .	B—320
Pisciculture . . . . .	C—130	Saint-Laurent, chenal des navires . . . . .	B—350
Placements . . . . .	B— 20	Saint-Pierre, Cap-Breton, canal—	
Placements, intérêt sur . . . . .	E— 59	Personnel et réparations . . . . .	D— 43
Poids et mesures . . . . .	C—272	Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier—	
Police fédérale . . . . .	B—100	Édifice . . . . .	B—358

<b>Dépenses et revenu—Suite.</b>	<b>PAGE.</b>	<b>Dépenses et revenu—Suite.</b>	<b>PAGE.</b>
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier—		Subsides des chemins de fer . . . . .	B—342
Entretien . . . . .	B—105	Télégraphes—	
Sainte-Anne, canal, P.Q.—		Dépense du revenu . . . . .	C—64
Capital . . . . .	B—320	Perception du revenu . . . . .	D—57
Personnel et réparations . . . . .	D—43	Revenu . . . . .	E—67
Saisies, douanes . . . . .	E—15	Tempérance, élections de . . . . .	C—237
do accise . . . . .	E—27	Terrains à Ottawa . . . . .	B—387
Salles d'exercices et champs de tir . . . . .	B—214	Terres fédérales—	
Santé publique . . . . .	B—195	Appointements à Ottawa . . . . .	B—31
Sault Ste-Marie, canal—Capital . . . . .	B—320	Balances dues par les arpenteurs . . . . .	D—123
Sauvages, département des—		Capital . . . . .	D—122
Appointements à Ottawa . . . . .	B—36	Comptes des arpenteurs . . . . .	D—125
Dépenses imprévues . . . . .	B—66	Correspondance . . . . .	D—148
Papeterie . . . . .	B—79	Revenu . . . . .	E—106
Revenu . . . . .	E—133	Service intérieur . . . . .	D—122
Sauvages—Colombie-Britannique . . . . .	C—151	do extérieur . . . . .	D—132
do Provinces de l'Est . . . . .	C—149	Terres de l'artillerie—Dépenses . . . . .	C—275
do Manitoba et T. du N.-O. . . . .	C—161	do Revenu . . . . .	E—106
do App. et frais de voyage . . . . .	C—195	Toronto, havre de . . . . .	C—48
Sauvages, fonds de dépôts des . . . . .	C—202	do observatoire . . . . .	D—95
Secours aux indigents, Cumberland, T. du N.-O. . . . .	C—239	Transcription, règlements . . . . .	B—13
Secrétariat d'Etat—		Transactions avec les banques . . . . .	A—25
Appointements à Ottawa . . . . .	B—29	Travaux publics—	
Dépenses imprévues . . . . .	B—64	Capital . . . . .	B—348
Papeterie . . . . .	B—77	Dépenses du revenu . . . . .	C—63
Revenu . . . . .	E—125	Divers . . . . .	C—66
Sénat, dépenses imprévues . . . . .	B—162	Perception du revenu . . . . .	D—50
do débats . . . . .	B—163	Revenu . . . . .	E—67
do indemnité . . . . .	B—150	Travaux publics, ministère des—	
do revenu . . . . .	E—140	Appointements à Ottawa . . . . .	B—49
do appointements à Ottawa . . . . .	B—162	Dépenses imprévues . . . . .	B—70
Sentences arbitrales, canaux, texte . . . . .	B—306	Papeterie . . . . .	B—83
Services d'hommes de loi—Règlements . . . . .	B—5	Travaux imprévus . . . . .	C—66
Service des malles . . . . .	D—64	Trent, canaux de la—	
Service météorologique . . . . .	C—96	Adjudication . . . . .	B—306
Service par voie de mer et à l'intérieur . . . . .	C—71	Capital . . . . .	B—321
Service douanier—Accise . . . . .	C—270	Dépense du revenu . . . . .	B—327
Service de signaux . . . . .	C—94	Personnel et réparations . . . . .	D—43
Service postal en hiver, I.P.-E. . . . .	C—79	Vétérans de 1812-15, pensions . . . . .	B—228
Soin des propriétés militaires . . . . .	B—246	Veuves des officiers, allocations aux . . . . .	C—228
Solde d'exercices . . . . .	B—235	Victoria, casernes de . . . . .	B—374
Sources de Banff . . . . .	C—238	Volontaires de 1885—pensions . . . . .	B—229
Spiritueux pyroxyliques . . . . .	C—275	Welland, canal—	
Statistique criminelle . . . . .	B—170	Adjudication . . . . .	B—307
Statistique sanitaire . . . . .	B—170	Capital . . . . .	B—322
Statistique des chemins de fer . . . . .	B—330	Dépense du revenu . . . . .	B—327
Steamers fédéraux . . . . .	C—71	Personnel et réparations . . . . .	D—44
Subventions, postes . . . . .	C—70	Williamsburg, canal de—	
Subsides aux provinces . . . . .	C—133	Capital . . . . .	B—323
		Personnel et réparations . . . . .	D—47